A DICTIONARY
ENGLISH, GERMAN AND FRENCH,

CONTAINING NOT ONLY

THE ENGLISH WORDS

IN THEIR ALPHABETICAL ORDER,
TOGETHER WITH THEIR SEVERAL SIGNIFICATIONS;

BUT ALSO

THEIR PROPER ACCENT, PHRASES, FIGURATIVE SPEECHES,
IDIOMS, AND PROVERBS,

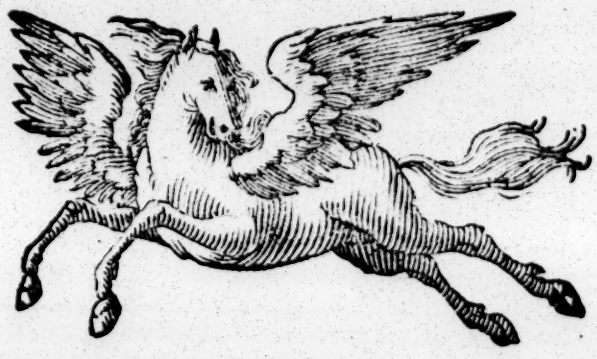
TAKEN FROM THE BEST NEW

ENGLISH DICTIONARIES

BY

Mr. CHRISTIAN LUDWIG.

SECOND EDITION
CAREFULLY REVISED, CORRECTED, AND CONSIDERABLY
AUGMENTED.



LEIPZIG AND FRANCFURT
M DCC XXXVI.

Jos: Banks

ADVERTISEMENT
TO THE READER,

About the marks & abbreviations, uſed in the following Dictionary.

* notes both figurative & jocoſe words, phraſes, & ſignifications; item, obſolete words.

† notes words, that ſome will not uſe, or that grow out of uſe.

P. notes a Proverb.
A. an Adjective.
S. a Subſtantive.
V. A. a Verb Active.
V. N. a Verb Neutre.
Part. a Participle.
Adv. an Adverb.
Præp. a Præpoſition.
e. g. exempli gratia, or, as for example.
ſ. See. *V. Vide*, or, ſee.

' notes an Acute, or ſhort & quick Accent, & ſhews that the Vowel or Diphthong of the accented ſyllable, where it ſtands, ought to be pronounced ſhort; *e. g.* í or ý like a ſhort *i*; ú, like a ſhort *u*; éa, like a ſhort *e*; eá, like a ſhort *a*; óo, like a ſhort *u*; óu, like a ſhort *o*; oú, like a ſhort *u*, &c.

` notes a Circumflex or long Accent, and ſhews, that the Vowel or Diphthong, where it ſtands, ought to be pronounced ſomewhat long; *e. g.* ì or y`, like the Germane ei or ey; ù like *iu*; èa like the Germane eh or ie; òo like uh; où like au; òu, like ah, or oh, or uh, (according to the rules of the Grammar) ow` like au; òw, like a long *o*, &c.

Erinne-

Erinnerung an den Leſer,

Wegen der in dieſem Lexico gebrauchten zeichen und abbreviaturen.

* bedeutet beydes figürliche und ſchertzhafte worte, redens-arten und bedeutungen; wie auch alte ungebräuchliche Engliſche worte.

† zeiget an worte, die etliche nicht gern gebrauchen, oder die ſonſt unbrauchbar werden.

P. bedeutet ein Proverbium oder Sprichwort.

A ein Adjectivum.

S. ein Subſtantivum.

V. A. ein Verbum Activum.

V. N. ein Verbum Neutrum.

Part. ein Participium.

Adv. ein Adverbium.

Præp. eine Præpoſition.

e. g. exempli gratia, oder, zum exempel.

ſ. ſiehe. *V.* Vide, oder, ſiehe.

´ bedeutet einen Acutum, oder kurtzen und geſchwinden Accent, und zeiget an, daß der Vocalis oder Diphthongus der accentuirten ſylbe, darüber er ſtehet, muß kurtz pronuncirt werden; *e. g.* í oder y, wie ein kurtz und geſchwindes i; ú, wie ein kurtzes u; éa, wie ein kurtzes e; eá, wie ein kurtzes å; óo, wie ein kurtz u; óu, wie ein kurtz o; oú, wie ein kurtzes u, ꝛc.

` bedeutet einen Circumflexum, oder einen langen und dehnenden Accent, und zeiget an, daß der Vocalis oder Diphthongus, darüber er ſtehet, muß etwas lang pronunciret und gedehnet werden; *e. g.* ì oder `y wie ei oder ey; ù wie iu; èa, wie eh oder ie; òo, wie uh; où, wie au; ou, wie ah, oder oh, oder uh (nach der grammaticke) ow`, wie au; òw, wie oh, ꝛc.

Engliſch-

Englisch-Deutsch- und Frantzösisches

LEXICON.

AAn, Ein, einer, e, es, *Un, une. e. g.* A houſe, ein hauß, *une maiſon.* A garden, ein garte, *un jardin.* An eagle, ein adler, *une aigle.* An hour, eine ſtunde, *une heure.* To do a thing, etwas thun, *faire quelque choſe.* To wear a ſword, einen degen tragen, *porter l'épée.* Twice a day, zweymahl des tages, *deux fois le jour.* So much a week, ſo viel die woche, *tant par ſemaine.* So much a head, ſo viel der mann, *tant par tête.* To go a foot, zu fuſſe gehen, *aller à pié.* To go a hunting, auf die jagt gehen, *aller à la chaſſe.* To go a begging, bettlen gehen, *mendier.* I am a coming, ich komme, *je viens.* It is a doing, man thuts, man iſt darinn begriffen, *on y travaille.* He is long a doing of it, er bringt viel zeit darüber zu, *il eſt long tems à le faire.* Tis one a clock, two a clock, es iſt ein uhr, zwey uhr, *il eſt une heure, deux heures.* A few, ſ. few. What a man are you? was für ein menſch ſeyd ihr doch? *quel homme (qui) êtes vous?* Many a man, mancher, viele, *pluſieurs perſonnes.* Never a man, niemand, keiner, kein menſche, *nul, perſonne.* Not a whit, gantz und gar nicht, *point du tout.* I would a fled, [*pro*, would have] ich wolte davon gelauffen ſeyn, *je me ſerois enfui.* To be a bed, im bette ſeyn, *être au lit.* To be a thirſt, durſtig ſeyn, *être altéré.*

Abácted, weggetrieben, *chaſſé.*

Abáft, das hintertheil an einem ſchiffe, *la poupe.*

Abáft, (*adv.*) hinten am ſchiffe, *par poupe.*

* Abàiſance, die ehrbezeugung, *révérence.*

To abálienate, etwas wegthun; verkauffen, *ôter; vendre.*

To abándon, etwas übergeben, verlaſſen, fahren laſſen, abſchaffen, quittiren, *abandonner.*

Abándoned, verlaſſen, übergeben, *abandonné.*

Abándoner, einer der da verläſſet, *abandonnant.*

Abándoning, die qvittirung, verlaſſung, das verlaſſen, ꝛc. *abandonnement.*

To abáſe, etwas erniedrigen, demüthigen, verringern, *abbaiſſer.*

Abáſed, geniedriget, ꝛc. *abbaiſſé.*

Abáſement, abàſing, die erniedrigung, verringerung, *abbaiſſement.*

† To abáſh, einen beſchämen, zu ſchanden oder beſtürtzt machen, *confondre.*

Abáſhed, beſchämet, der ſich ſchämet, *confus, honteux.*

† Abáſhment, abáſhing, die beſchämung, beſtürtzung, *confuſion, conſternation.*

To abàte, *V. A.* etwas abbrechen, abziehen, mindern, vermindern, nachlaſſen, *rabatre, diminuër.* To abàte ſomething of a ſum, von der ſumme etwas abziehen, *rabatre quelque choſe d'une ſomme.* To abate ſomething of a man's right, etwas von ſeinem rechte nachlaſſen, *ceder une partie de ſon droit.* To abate one's pride, einem den hochmuth legen, *rabaiſſer l'orgueil de quelcun.* To abate a caſtle, ein ſchloß niederreiſſen, zerſtören, ſchleiffen, *démolir, raſer un chateau.* To abate a writ, eine ſchrift umſtoſſen, ungültig erkennen, erklären, *caſſer une acte.* To abate an eſtate, das guth eines verſtorbenen einnehmen, zum nachtheil des nächſten erben, *s'emparer du bien du defunt au préjudice du plus proche heritier.* To abate one's courage, einem den muth benehmen, *mortifier quelcun.* To abàte, *V. N.* abnehmen, nachlaſſen, *diminuër, s'abbatre.* The heat abates, die hitze läſſet nach, *la chaleur s'abbat.* To abate in one's flesh, am leibe abnehmen, *maigrir.* The writ abates, der proceß iſt verlohren, *le procez eſt perdu.*

Abàted, abgerechnet, abgezogen, ꝛc. *rabatu, &c.*

Abàtement, abàting, ein abbruch; eine einnöthigung oder eindringung wider recht; ein aufzug, ſo den proceß verlängert, *rabais, diminution; intruſion; exception dilatoire.*

* But when all things are rightly computed, and juſt abatements made, wenn man aber alles wohl bedacht, genau überleget, *mais tout bien conté & rabatu.*

Abàtor, einer, der ſich wider recht eindringet, *un intrus.*

Abba, vater, *pére.*

Abbacy, eines abts würde, *dignité d'abbé.*

An ábbat, ein abt, *abbé.*

Abbatship, eines abts amt, *charge d'abbé.*

Abbateſs, ábbeſs, eine äbtiſſin, *abbeſſe.*

To keep one at ábbay, einen wegjagen, wegtreiben, *chaſſer, repouſſer.*

Abbey, eine abtey, *abbaïe.* * An ábbey-lubber, ein fetter müßiggänger, der fett iſt wie ein münch, *un groſs faineant.*

Abbot, ein abt, *abbé.* An abbot in commendam, ein weltlicher abt, im gegenſatz eines, der den orden des kloſters hat, *abbé commandataire.*

Abbotship, eines abts amt, oder würde, *charge d'abbé.*

To abbréviate, etwas verkürtzen, abkürtzen, kurtz zuſammen ziehen, *abbréger.*

Abbréviated, verkürtzet, *abbregé.*

Abbreviàtion, abbréviating, eine abkürtzung, verkürtzung, *abbréviation.*

Abbreviàtor, einer der da verkürtzet, *abbreviateur.*

Abbréviature, eine abkürtzung, *abbreviation.*

Abbridge, v. Abridge.

Abbúttals, v. Abuttals.

A B C, ſ. weiter drunten, Abecé.

To ábdicate, etwas aufgeben, ablegen, qvittiren, ábdanken, *abdiquer.*

Ábdicated, aufgegeben, ꝛc. *abdiqué.*

Abdicàtion, ábdicating, die aufgebung, ablegung, das aufgeben, ꝛc. *abdication, action d' abdiquer.*

Abdòmen, ſ. der ſchmeer-bauch, *abdomen, le bas ventre.*

Abdúcted, weggeführet, *emmené.*

Abearing, A-beàring, *e. g.* To be bound to good abearing, verbunden ſeyn ins künfftige ſich wohl zu verhalten, *être obligé de tenir une conduite réguliére à l' avenir.*

Abecé, das Abece, *a, b, c.* A B C ſcholar, ein Abece-ſchüler, *un ecolier abecedaire.* A B C teacher, ein ſchulmeiſter, der das A B C lehret, der die kinder leſen lehret, *un petit maître d' école, qui enſeigne à lire.*

Abecedàrian, ein A B C-junge, *abécédaire.*

Abécedary, zum A B C gehörig, *abécédaire.*

An Abécedary, ein A B C-täfelein, *alphabet.*

Abéd [a-béd] zu bette, *au lit, couché.* To be ſick a bed, kranck liegen, *garder de lit.* To be brought a bed, eines kindes geneſen, oder niederkommen, *être accouchée.*

* Aberràtion, eine verirrung, ein irrgang, *égarement.*

To Abét, *V. A.* einen aufriſchen, anreitzen, antreiben, anſtifften, *inciter, encourager.* To abet, einem aushelffen, favoriſiren, beyſtehen, *ſoutenir, favoriſer, aider.*

Abétted, angereitzet, ꝛc. *incité, &c.* ſ. To abet.

Abétter, abéttor, der da anreitzet, ꝛc. *qui incite, &c.* v. *To abet.* To be an abettor of murder, ein mitgeſell oder mithelffer zu einem todſchlage ſeyn, *être complice de quelque meurtre.*

Abétting, die anreitzung, das anfriſchen, *l' action d' animer, &c.* ſ. To abet.

Lying in abèyance, was ungebraucht liegt, *en friche.*

To abhór, etwas verabſcheuen, einen abſcheu, greuel oder eckel an etwas haben, *abhorrer, avoir de l' averſion pour.*

Abhórred, davor man einen greuel, abſcheu oder eckel hat, *abhorré.*

Abhórrer, der einen abſcheu vor etwas trägt, ein haſſer, *qui a teſte.*

Abhórrence, abhórrency, der greuel, abſcheu, eckel, haß, *horreur, averſion.*

Abhórrent, von etwas entfernet, der einen abſcheu oder greuel an etwas hat, *éloigné, qui a en horreur.*

Abhórring, die verabſcheuung, der abſcheu, das verabſcheuen, ꝛc. *averſion, horreur, l' action d' abhorrer, &c.*

To abìde, *V. N.* bleiben, wohnen, warten, ſich verweilen, währen, *demeurer, habiter, attendre, tarder, durer.* To abide, *V. A.* etwas erdulden, leiden, vertragen, *ſouffrir, endurer.* He cannot abide to take pains, er will keine mühe anwenden, er will ſichs nicht laſſen ſauer werden, *il ne ſauroit prendre de la peine.* I cannot abide to do it, ich kan es nicht thun, *je ne ſaurois le faire.* I can't abide to hear of it, ich kan es nicht anhören, *je ne puis pas en entendre parler.* If you abide but the firſt charge, ſo ihr nur den erſten anlauff aushalten werdet *ſi vous ſoutenez ſeulement le premier choc.* To abide by [*or*, in] a thing, bey etwas bleiben, *ſe tenir à quelque choſe.* To abide the touch, die probe halten, *être à l' épreuve.* I cannot abide him out of my ſight, ich kan ſeiner geſellſchafft nicht entbehren, *je ne ſaurois me paſſer de ſa compagnie.* He cannot abide a wife, er will von keinem weibe hören, er will kein weib haben, *il ne veut pas entendre parler de mariage.*

An abider, ein einwohner, *habitant.*

An abìding, das bleiben, ꝛc. *l' action de demeurer, &c.* v. *To abide.* An abìding [place] eine wohnung, *une demeure.*

Ábject, verworffen, geringe, *abjet, bas.*

Abjéction, ábjectneſs, die niedrigkeit, verwerffung, *baſſeſſe, abjection.* Abjection of mind, die kleinmüthigkeit, feigheit, zaghafftigkeit, *découragement, lacheté.*

Ábjectly, *adv.* ſchlecht, verächtlich, liederlich, *baſſement, lâchement.*

Abíliments, zierath, ausſtaffirung, *ajuſtement, accoutrement.*

Abílity, das vermögen, die macht, gewalt, kräffte, ſtärcke; die fähigkeit, geſchicklichkeit, wiſſenſchafft; die mittel, einkünffte, das einkommen, vermögen, *pouvoir, force; capacité, habileté; biens, revenus.*

Abjuràtion, abſchwerung, verſchwerung, abſagung, *abjuration.*

To Abjùre, etwas verſchweren, abſchweren, abſagen, aufgeben, *abjurer.* To abjure one's country, ſich ſeines vaterlandes auf ewig begeben, *renoncer pour toujours à ſa patrie.*

Abjùring, die verſchwerung, das verſchweren, ꝛc. *abjuration.*

Ablative, der ablativus, *le cas ablatif.*

Áble, capabel, tüchtig; mächtig, ſtarck; vermögend, reich; geſchickt, erfahren, *capable; fort; qui a du bien; habile, expert.* Able to read & write, der leſen und ſchreiben kan, *qui ſait lire & écrire.* Able to pay, der bezahlen kan, *qui a dequoi payer.* To be able, können, *pouvoir.* I am not able to walk, ich kan nicht gehen, *je ne ſaurois marcher.* He is hardly able to hold his eyes open, er kan kaum ſeine augen offen halten, *à peine peut-il tenir les yeux ouverts.* None is able to come near him for ſkill, er übertrifft alle andere in ſeiner kunſt, *ſon addreſſe eſt incomparable, Il n'y a perſonne qui en approche.* He gives more than he is well able, er gibt mehr, als ſein vermögen zulaſſen will, *il donne plus que ſon bien ne porte.* Every one according as he is able, ein iedweder nach ſeinem vermögen, *chacun ſelon ſa portée, ſelon ſes moyens.*

* Ablegàtion, die ſendung, ſchickung, *envoy.*

Áblepſy, ſ. Blindneſs.

Ábleneſs, ſ. Ability.

Ablùtion, die abwaſchung, *ablution.*

Abnegàtion, die abſagung, verläugnung, *abnégation.* With a full abnegation of our wills, mit einer gäntzlichen verläugnung unſers willens, *avec une entiére réſignation de nos volontez.*

To be a-bòard, im ſchiffe ſeyn, *être à bord de navire.* To go a-bòard, zu ſchiffe gehen, *aller à bord de navire.*

Abòde, die wohnung, *demeure.*

Abòde, das bleiben, *l' action de demeurer.* Having abòde, geblieben, der da geblieben iſt ꝛc. *ayant demeuré.* ſ. To abide. With good abòde, glücklich, *heureſement.* With ill abòde, unglücklich, *malheureuſement.*

To abólish, etwas abſchaffen, aufheben, abthun, *abolir.* e. g. To abolish laws, geſetze abſchaffen, *revoquer les loix.* To abólish, etwas vertilgen, austilgen, zu nichte machen, *abolir, effacer.*

Abólishable, was man austhun kan, *effaçable.*

Abólished, abgeſchafft, abgethan ꝛc. *aboli &c.*

Abólishment, abólishing, die abſchaffung, das abſchaffen ꝛc. *abolition, l' action d' abolir, &c.*

Abolítion [in court] die beylegung der ſache; die verzeihung, vergebung, *abolition; pardon d'un crime.*

Abóminable, greulich, abſcheulich, *déteſtable.*

Abóminably, abſcheulich, ſchrecklich, gar ſehr, *exceſſivement, trop.*

To abóminate, etwas verfluchen, verabſcheuen, einen greul

greuel und abscheu dran haben, einen eckel an etwas haben, *déteſter, avoir de l'averſion pour.*

Abóminated, verfluchet ꝛc. *déteſté &c.*

Abominàtion, ein abscheu, eine abscheuliche sache, *abomination, choſe abominable.*

Abòrſement, das mißgebähren, *avortement.*

To abórt, mißgebähren, unzeitig gebähren, eine unzeitige frucht gebähren, *avorter.*

Abórtion, das mißgebähren, eine unzeitige geburt, *avortement, fauſſe couche.*

Abórtive, unzeitig gebohren, *abortif.* An abortive child, eine unzeitige leibes-frucht, ein kind das vor der zeit gebohren, *un enfant qui n'eſt pas venu à terme, un avorton.* An abortive deſign, ein vorhaben darinn man nicht glücklich geweſen, ein anschlag der nicht gelungen, *deſſein qui a echoüé, qui n'a pas reüſſi.*

Abórtively, unzeitig, vor der zeit, *avant le terme.*

Abóve, oben, droben; über; mehr, als, *en-haut, là haut; au deſſus de; plus de, plus que.* From above, von oben herab, *d' enhaut.* The one ſate above, & the other below me, der eine saß über mir, und der andere unter mir, *l'un s'aſſit au-deſſus de moi, & l'autre au deſſous.* Theſe things are above me, dieſe sachen sind über meinen verstand, ich kan sie nicht begreiffen, verstehen, *ces choſes là ſont au deſſus de moi, ou, hors de ma portée.* I am abóve board, ich fürchte mich für nichts, ich bin ausser aller gefahr, ich habe gewonnen spiel, *je ſuis au deſſus de tout.* Above our strength or ability, über unser vermögen *au delà de nos forces.* Above all, above all things, above any thing, vor allen dingen, vornehmlich, *ſur tout, principalement.* I was not in London above three dayes, ich bin nicht länger als drey tage zu London geweſen, *je n'ai pas été à Londres plus de trois jours.* Above what every one will believe, mehr als glaublich ist, *plus que l'on ne ſauroit croire.* If he be above ground, so er noch am leben ist, er mag auch seyn (stecken) wo er immer will, *s'il eſt en vie, en quelque part qu'il ſoit.* I am above theſe things, dieſe dinge sind mir zu geringe, *ces choſes ſont au deſſous de moi.* To be above one, über einen seyn, einen übertreffen, *ſurmonter, ſurpaſſer quelqu'un.* A good name is above wealth, ein guter nahme ist weit besser denn reichthum, *une bonne renommée eſt préferable aux richeſſes.* The water came above my knees, das wasser gieng mir über die knie, *l'eau paſſoit mes genoux.* His head was above the water, der kopff war ihm noch ausser dem wasser, *ſa tête paroiſſoit hors de l'eau.* Over and above, drüber, zum überfluß; übrig, *par deſſus, outre; de ſurplus.* As above, wie schon oben gemeldet, *comme il a été dit ci-devant.* Abóve-mentioned, obbemeldt, vorgedacht, oben gemeldet, *ſusdit.*

To aboùnd, häuffig, überflüßig seyn; etwas überflüßig haben, überfluß an etwas haben, die fülle davon haben; reich seyn, *être en abondance; abonder; être riche.* e. g. Our country abounds with [or in] all thing's neceſſary, unser land hat an allen nothwendigen sachen einen überfluß, *nôtre païs abonde en toutes choſes neceſſaires.*

* To abound in one's own ſenſe, auf seinem kopff bleiben, *abonder en ſon ſens, être entêté.*

Aboùt, um, herum; wegen; von, betreffend; ohngefehr, *environ; ſur; touchant; de, environ.* About noon, gegen mittag, um 12 uhr, *environ midi.* About a foot wide, ohngefehr einen fuß weit, *d' un pié de large.* The souldiers he has about him, die soldaten so er um (bey) sich hat, *les ſoldats qu'il a autour de ſoi.* P. To go about the bush, unnöthige umschweiffe machen, gebrauchen, *tourner autour du pot.* The world is come about, die welt ist gantz verändert, *le monde a changé.* About the dawning of the day, bey anbrechendem tage, *ſur le point du jour.* I have no money about me, ich habe kein geld bey mir, *je n'ai point d'argent ſur moi.* I come to you about that buſineſs, ich komme zu euch dieſer sache halben, *je viens vous voir touchant cette affaire.* Shall i send to him about it? Soll ich zu ihm deßwegen schicken? *Le ferai je avertir de cette affaire?* About the latter end of the book, fast am ende des buchs, *vers la fin du livre.* He is somewhere about the houſe, er ist irgendswo im hause, *il eſt quelque part au logis.* What do they cry about the streets? Was ruffen sie aus auf den gassen? *qu'eſt ce qu'on crie dans les rues?* All about, überall, hin und her, *par tout.* About and about, um und um, hin und wieder, *cà & là, d'un côte & d'autre.* From about, von, um, ungefehr, herum, vom herum gehen oder herum kehren, *d' environ, d' autour.* Round about, rund herum, *tout autour.* There are divers opinions about it, es gibt unterschiedliche meynungen davon, *les ſentimens ſont partagez la deſſus.* It is not so about us, es ist in unser gegend nicht also beschaffen, *il n'en eſt pas de même dans nos quartiers.* We have a thick air round about us, die lufft um uns herum ist dicke, *l'air de nôtre païs eſt groſſier: nous reſpirons un air groſſier.* I took a view of the countrey round about, ich habe das land um und um besehen, *je fis tout le tour du païs.* A tree ten foot about, ein baum der zehen fuß in der runde hat, *un arbre qui a dix piés de tour.* Ten leagues about, zehen meilen herum, *à dix lieües à la ronde.* To take a turn about the town, um die stadt herum gehen, *faire un tour de ville.* A short way about, einen kurtzen weg um, *un chemin racourci.* A long way about, weit um, *un grand détour.* This way is not so far about, dieser weg ist nicht so weit um, *ce chemin n'eſt pas ſi long.* To be sent a long way about, weit herum geschickt werden, *être envoyé bien loin.* To lie about, unaufgeräumt (in unordnung) liegen, *être diſperse çà & là.* To take one about the midle, einen in der mitte umfassen, *prendre quelqu'un par le milieu du corps.* To drink about, herum trincken, *boire à la ronde.* To have one's wits [brains] about one, die gedancken zusammen haben, wohl achtung geben, *ſonger à ce que l'on fait, avoir l'eſprit preſent.* Mind what you are about, habt acht auf dasjenige, das ihr vorhabt, *ſongez à ce que vous faites.* To go about a thing, eine sache vornehmen, *entreprendre une choſe.* I am about a great piece of work, ich habe ein groß werck vor, *je travaille à un grand ouvrage.* I am about to do it, ich bin in dem begriff es zu thun, ich werde mich itzo drüber machen, *je m'en vais le faire.* You are mighty long about it, ihr send sehr lange drüber, *vous êtes bien long tems à le faire.* As she was about to swear, da sie schweren wolte, *comme elle alloit jurer.* Look about you, sehet euch für, *prenez garde à vous.* They are about to fight, sie wollen sich schlagen, *ils ſont ſur le point de ſe batre.* All this stür was kept about you, all dieser lärmen ist nur eurentwegen entstanden, *tout ce bruit s'eſt fait à vôtre ſujet, (ou) à vôtre occaſion.* All the stür was about this, der lärmen ist nur deßwegen entstanden, *c'eſt ce qui a fait tout ce bruit.*

A bréaſt, neben einander, *de front.*

Abrick, *ſulphur* oder schwefel, *ſoufre.*

Abricot, ſ. Apricock.

Abrenunciàtion, die absagung, auffkündigung, losagung, abdanckung, *renoncement, renonciation.*

To abridge, etwas verkürtzen, abkürtzen, kurtz zusammen

ziehen, *abréger*. Chriſtian religion abridges us of no lawful pleaſures, die chriſtliche religion benimmt uns keine zuläßliche freude, *la religion Chrêtienne ne nous prive pas des plaiſirs licites*. To abridge himſelf of conveniences, ſparſamer leben, ſich etwas von ſeiner gewohnlichen koſt und gemächlichkeit abbrechen, *ſe retrancher*, *retrancher de ſon ordinaire*.

Abridged, verkürtzet, ꝛc. *abbregé*.

Abridgment, ein kurtzer begriff oder auszug, *un abbregé*, *un epitome*.

Abridging, die verkürtzung, das abkürtzen ꝛc. *l'action d'abreger*.

Abroach, angezapfft, *percé*, *mis en perce*. ſ. To broach. To ſet abroach, etwas anzapffen, *percer*, *mettre en perce*.

Abroad, auſſen, drauſſen, anderwärts, auswärts; hin und wieder; in der frembde, unter die leute, *dehors*; *de côté & d'autre*; *dans les pais étrangers*; *hors de chez ſoi*. To go abroad, ausgehen, unter die leute gehen, kommen, *ſortir*. To take one abroad with him, einen mit ſich ausnehmen, *prendre quelqu'un avec ſoi*. To walk abroad, ſpatzieren gehen, *ſe promener*. To wait upon one's maſter abroad, ſeinem herrn aufwarten, wenn er ausgehet, *ſuivre ſon maître quand il ſort*. There is a wind abroad, es iſt windicht drauſſen, *il fait du vent*. There is ſuch a report (ſuch a report goes) abroad, 'tis all abroad, das iſt eine gemeine ſage, man redet allenthalben davon, diß gerüchte iſt allenthalben ausgekommen, *c'eſt un bruit commun*, *le bruit s'eſt repandu par-tout*. 'Tis generally talkt abroad, man redet faſt allenthalben davon, *on en parle par tout*. The manifeſto's that are abroad, die öffentlichen declarationes (oder ſchutz-ſchrifften) ſo herausgegeben worden, *les manifeſtes qu'on fait courir*. At home and abroad, drauſſen und daheim, zu hauſe und auſſer dem hauſe; im lande und auſſer dem lande, *dans la maiſon & hors de la maiſon*; *dans le royaume & hors du royaume*. To ſet abroad, publiciren, öffentlich herausgeben, ausgehen laſſen, *divulguer*, *publier*.

To ábrogate, etwas abthun, abſchaffen, *abroger*.

Abrogated, abgeſchafft, *abrogé*, *caſſé*.

Abrogating, abrogàtion, die abſchaffung, das abſchaffen, *abolitſement*.

Abròtanum, ſtabwurtz, gartenwurtz, gartenheil, *auronne*.

Abrúpt, abgebrochen, ſich übereilend, zu geſchwind verfahrend, geſchwind aufhörend, haſtig, *precipité*, *brusque*.

Abrúptly, geſchwind, in eil, ohne viel weſen, ohne ordnung, haſtig, gehling, *ſans préambule*, *bruſquement*. To fall out with one abruptly, plotzlich und ohne urſache mit einem brechen oder uneinig werden, *rompre en viſiére à quelcun*.

Abrúptneſs, die übereilung, eilfertigkeit, haſtigkeit, *maniére d'agir bruſque*.

Abſceſs, ein geſchwür, *apoſtume*.

* Abſciſſion, die abſchneidung, das abſchneiden, abhauen, *l'action de couper*.

To abſcónd, ſich verbergen, verſtecken, *ſe cacher*.

Abſcónded, verborgen, verſteckt, *caché*.

Abſcónding, abſcónſion, die verbergung, das verbergen, *l'action de ſe cacher*.

Abſence, die abweſenheit, *éloignement*.

* Abſence of mind, zerſtreuung der gedancken, *diſtraction*.

Abſent, abweſend, *éloigné*. *P.* Long abſent, ſoon forgotten, wer lange weg bleibet, deſſen vergiſſet man leichtlich, *on oublie bien-tôt les abſents*.

To abſént ones ſelf, ſich abweſend halten, *s'abſenter*, *être abſent*.

To abſólve, einen losſprechen, freyſprechen, losgeben, erledigen, erlaſſen, *abſoudre*, *decharger*, *delivrer*.

Abſólved, los- und freygeſprochen, erlediget, *abſous*, *delivré*.

Abſólving, die losſprechung, erledigung, das losſprechen, ꝛc. *l'action d'abſoudre*, *&c.* ſ. To abſolve.

Abſolute, frey, vollmächtig, unbeſchränckt; vollkommen; recht, herrlich, fürtrefflich, rechtſchaffen, *abſolu*, *arbitraire*; *parfait*; *fiefé*, *inſigne*.

Abſolutely, ſchlechterdings, durchaus, unbedingt, vollkömmlich, gäntzlich, gantz, *abſolument*, *ſans reſerve*, *parfaitement*.

Abſoluteneſs, die vollkommene höchſte macht, unbeſchränckte gewalt, *un pouvoir abſolu* ou *arbitraire*.

Abſolútion, eine losſprechung, erlaſſung, erledigung, der ablaß, *abſolution*, *pardon*.

* Abſonant, abſonous, mißthönend, mißlautend, ungleichſtimmig, mißhellig, nicht übereinſtimmend, *diſcordant*.

Abſonous, ungereimt, lächerlich, *abſurde*, *ridicule*.

To abſórb, etwas verſchlucken, verſchlingen, eintrincken, *abſorber*, *engloutir*.

Abſórbed, verſchluckt, *abſorbé*, *englouti*.

Abſórbent, *adj. & ſ.* an abſorbent medicine, artzeney, welche die erweichte feuchtigkeiten verzehret, *un remede qui abſorbe*.

To abſtàin, ſich enthalten, abſtehen, *s'abſtenir*.

Abſtàining, die enthaltung, das enthalten, *abſtinence*.

Abſtèmious, nüchtern, mäßig, der keinen wein trinckt, *ſobre*, *qui ne boit point de vin*.

Abſtèmiousneſs, die nüchterkeit, mäßigkeit, *ſobrieté*.

To abſtérge (abſtérſe) abwiſchen, reinigen, säubern, *eſſuyer*, *deterger*.

Abſtérged, (abſterſed) abgewiſcht, gereinigt, *eſſuyé*, *detergé*.

Abſtérſion, die reinigung, säuberung, *l'action de torcher*, *deterger*.

Abſtérſive, was krafft hat zu säubern, das wohl reinigt, *deterſif*.

Abſtinence, die enthaltung, mäßigung, der abbruch, *abſtinence*.

Abſtinent, nüchtern, mäßig, *ſobre*, *temperé*.

Abſtórted, abgezwungen, mit gewalt abgenommen, *forcé*, *enlevé de force*.

Abſtract, ein extract, ein kurtzer begriff, auszug, *un extrait*, *un abregé*.

To abſtráct, abziehen, abhalten, abſondern, abſtehen; einen auszug machen, *abſtraire*; *extraire*.

Abſtrácted, abgeriſſen, abgehalten ꝛc. *abſtrait &c.* v. To abſtract.

Abſtráctedly, abſtrahirender, abſtehender weiſe, *par abſtraction*, *par preciſion*.

Abſtrácting from, abſtrahirend oder abſtehend von, abſonderlich oder abgeſondert von, *ſeparé de*. Abſtracting from the perſons named in it, die darinn genannten perſonen ungerechnet, *ſans compter les perſonnes*, *qui y ſont nommées*.

Abſtráction, die abziehung, abſonderung, abhaltung, abſtehung, *abſtraction*.

Abſtrúſe, verdeckt, verborgen, ſchwer, undeutlich, *abſtrus*, *caché*, *couvert*.

Abſúrd, ungereimt, ungeſchickt, abgeſchmackt, thöricht, *impertinent*, *ſot*.

Abſúr-

Abſúrdity, eine ungeſchicklichkeit, ein ungereimtes weſen, *abſurdité.*

Abſúrdly, ungereimt, abgeſchmackt, ungebührlich, *ſottement, ſans jugement.*

Abúndance, der überfluß, die fülle, groſſe menge oder anzahl, *abondance.* I take abundance of pains, ich nehme groſſe, ſehr viel mühe, *je prens bien de la peine.* He has abundance of wit, er hat einen groſſen verſtand, *il a beaucoup d'eſprit.*

Abúndant, überflüßig, reich; der vollauf oder die fülle hat, *abondant; qui abonde.*

Abúndantly, überflüßig, häuffig, reichlich, *abondamment.* More abundantly, inſonderheit, zum überfluß, *ſingulierement.* This may abundantly ſuffice to, dieſes mag alſo genung ſeyn, daß - *en voilà de reſte, en voilà aſſez pour.*

Abùſe, ein mißbrauch; ein ſchimpff, *abus; affront.*

To abùſe, etwas mißbrauchen, *abuſer de*; einem übel begegnen, einen beſchimpffen, ſchimpffen, ſchmähen, läſtern, *maltraiter, injurier*; vervortheilen, betriegen, *ſurprendre, tromper.* To abùſe a virgin, eine jungfrau ſchwächen, ſchänden, *abuſer d'une fille.*

Abùſed, mißbraucht, *dont on a abusé &c.* ſ. To abuſe.

Abùſer, der etwas mißbraucht, der einem übel begegnet ꝛc. *qui abuſe, maltraite, &c.* ſ. To abuſe.

Abùſive, ſchmähend, läſternd, *choquant, outrageux.*

Abùſively, ſchimpfflich; aus, durch mißbrauch, *ignominieuſement; abuſivement, par une catachréſe.*

Abùſiveneſs, die beſchimpffung, läſterung, art zu ſchmähen, *humeur choquante.*

† To abút upon, anſtoſſen, angräntzen, *aboutir à, confiner à.*

Abúttals, die gräntzen, anſtöſſe, *limites, bornes.*

Aby'ſmal, grundlos, *qui n'a point de fond.*

Aby'ſs, der abgrund, *abîme.*

Acàcia, Egyptiſcher ſchlehdorn oder ſchotendorn; ſchlehenſafft, der ausgedrückte ſafft der ſchleben, *acacia.*

Académical, académick, academian, academiſch, zur hohen ſchule gehörig, *academique.*

Academiſt, der zur univerſität gehöret, ein ſtudent, *académiſte, academicien.*

Academy, eine hohe ſchule oder univerſität, *Academie.*

Acàid, ſäur, *vinaigre.*

To accède, *v. n.* einwilligen, beypflichten, ſich einlaſſen, *ſe joindre, donner les mains.* To accede to a treaty, ſich in eine unterredung einlaſſen, *entrer dans un traité.*

To accélerate, eilen; etwas antreiben, beſchleunigen, befördern *ſe hâter; hâter.*

Accélerated, befördert ꝛc. *haté.*

Acceleràtion, die beſchleunigung, eile, *hâte.*

Accent, ein accent, der ſylbenlaut; die ausſprache, *accent.*

To accént, etwas accentuiren, den accent drauf ſetzen, *accentüer, marquer d'un accent.*

To accépt; etwas annehmen, auf ſich nehmen, belieben, bewilligen, eingeben, für genehm halten, *accepter, agréer.*

Accéptable, angenehm, annehmlich, *agréable.*

Accéptableneſs, die annehmlichkeit, *grace, faveur.*

Accéptably, annehmlicher weiſe, *agréablement, avec plaiſir.*

Accéptance, acceptàtion, die annehmung, freundliche empfahung; die gutheiſſung, genehmhaltung, *acceptation, approbation.* Acceptàtion of a word, der ſenſus oder verſtand eines wortes, *acception d'un mot.*

Accépted, empfangen, angenommen; angenehm, *reçu; accepté; agréable.*

Acceptilàtion, eine mündliche quittung, quitantz, quittirung, *une quittance, une décharge de paroles.*

Accépting, die annehmung, empfahung, das annehmen ꝛc. *l'action d'accepter, &c.* v. To accept.

Accéption of a word, der verſtand oder die bedeutung eines wortes, *acception d'un mot.*

Accéſs, ein zugang, zutritt, *accés, entrée.* Acceſs of an ague, ein anſtoß vom fieber, *accez de fiévre.*

Acceſſary, *v.* Acceſſory.

Accéſſible, da man leicht hinkommen kan; freundlich, holdſelig, *acceſſible; affable.*

Accéſſion, eine zugabe, zuſatz, vermehrung, *acceſſoire, ſurcroit, augmentation.* Accéſſion, die ankunfft, der antritt, das hinzuthun, die hinzufügung, *avenement; addition.*

Acceſſory, *S.* eine zugabe, ein zuſatz, zuwachs, *acceſſoire.*

Acceſſory, *A.* theilhafftig, mithelffend, der zugleich ſchuld an etwas hat, mitſchuldig, *complice, qui a part à.*

Acceſſorily, obenhin, *en paſſant.*

Accidence, eine einleitung zur grammatic, ein donat, *accidens de Grammaire, rudiment.*

Accident, ein zufall, eine zufällige begebenheit; ein unfall, unglück; ein accidens einer ſubſtantz, oder ein zufälliges weſen, *accident, hazard; malheur; accident, par oppoſition à ſubſtance.*

Accidéntal, zufällig, ungefähr, *accidentel, caſuel.*

Accidéntally, zufälliger weiſe, *accidentellement.*

Acclamàtion, ein glückwünſchender zuruff, ein glückwünſchendes zuruffen, freuden-geſchrey, *cri de joye.*

Acclívity, die gähe, höhe, *montée, elevation.*

Acclòyd, ſatt, überdrüßig, geſättiget, überfüllet; vernagelt, *aſſadi; encloüé.*

To accòaſt, *v.* To accoſt.

Accolade, das umhälſen, umarmen, hertzen, *accolade.*

To accómmodate, bequemen, ſchicken, fügen, zurichten, einrichten; (eine ſache) aufheben, beylegen; einem aushelffen, etwas leihen, *accommoder.* To accommodate one's ſelf to the times, ſich in die zeit ſchicken, *s'accommoder au tems.*

Accómmodated, eingerichtet, bequem gemacht, ꝛc. *accommodé.* You are mightily accommodated here, ihr habt hier eine bequemliche wohnung, *vous êtes logés commodément.*

Accómmodating, das einrichten ꝛc. *l'action d'accommoder.*

Accommodàtion, ein vertrag, vergleich, die verſöhnung, willfährigkeit, *accommodement, reconciliation, accord, condeſcendance.* Accommodation (of lodging) bequemlichkeit des loſaments, gute gelegenheit, *commoditez de logement.*

Accómmodately, füglich, bequemlich, tauglich; nach, *d'une maniére propre; ſelon.*

To accómpany, einen begleiten, ihm geſellſchafft leiſten, *accompagner, faire compagnie à.*

Accómpany'd, begleitet, *accompagné.*

Accómplice, ein mitthäter, mitſchuldiger, mitgehülffe, *complice.*

To accómplish, etwas erfüllen, vollziehen, vollbringen, vollenden, ausführen, *accomplir, executer, finir.*

Accómplished, vollkommen, zierlich auserleſen, erfüllet, vollbracht, *accompli &c.* A well accomplished young man, ein wohl-qualificirter, oder mit allen tugenden ausgezierter jüngling, *un jeune homme accompli.*

Accómplisher, ein vollender, *qui accomplit.*

Accómplishing, die ausführung, vollziehung, erfüllung, das erfüllen, ꝛc. *accompliſſement, l'action d'accomplir.*

Accómplishment, die vollkommenheit, qualificirung, erfüllung, *perfection*, *accompliſſement*. ſ. Accomplishing.

Accómpt, *v.* Account, &c.

Accòrd, der vertrag, vergleich, die eintracht, vereinigung, übereinſtimmung, *accord*, *union*. Of one accord, einmüthig, einträchtig, *d'un accord*. Of his own accord, freywilliglich, von ſich ſelbſt, *volontairement*, *de ſoi-même*.

To accòrd, *V. A.* etwas vereinigen, vergleichen, verſöhnen, *accorder*, *accommoder*. To accord, *V. N.* übereinſtimmen, übereinkommen, zuſammenſtimmen, beyfall geben, eins ſeyn, *demeurer*, *d'accord*, *s'accorder*.

Accòrdant, gleichförmig, gemäß, übereinkommend, *convenable*, *conforme*, *qui s'accorde*.

Accòrdance, die einhelligkeit, eintracht, übereinkunfft, *accord*, *convenance*.

Accòrded, verglichen, ꝛc. *accordé &c. V.* To accord.

According as, nach dem, *ſelon que*. Accòrding to, gemäß, nach, *ſelon*, *ſuivant*. According to his mind, nach ſeinem ſinn, *à ſa fantaiſie*. According to the preſent rate, nach dem itzigen werthe, wie es itzo gilt, *au prix courant*. To goe according to the times, ſich in die zeit ſchicken, *temporiſer*, *s'accommoder au tems*. To act according to reaſon, der vernunfft gemäß oder vernünfftig handeln, *agir raiſonnablement*.

Accòrdingly, demnach, darnach, ſolcher maſſen, gleichförmiglich, nach proportion, folglich, gebührlich, *conformement*, *convenablement*.

To accòſt, zu einem treten, ihn anreden, ſich zu ihm nahen, fügen, machen, *accoſter*, *aborder*, *joindre*, *s'approcher de*.

Accòſtable, freundlich, leutſelig, *accoſtable*, *affable*.

Accòſted, angeredet, angeſprochen, ꝛc. *accoſté &c.*

Accoùnt, die rechnung, der überſchlag; die rechenſchafft; die hochachtung; eine erzehlung; nachricht; die betrachtung, abſicht; das vorhaben, *conte*, *ſupputation*; *compte*; *eſtime*, *état*, *relation*; *avis*; *conſideration*, *égard*; *deſſein*. To call to an account, rechenſchafft von einem fordern, *demander compte*. To give an account, rechenſchafft geben, rechnung thun, *rendre compte*. I took a particular account of the errors of my life, ich habe die fehler meines lebens ins beſondere (einen nach dem andern) unterſucht, *j'examinai en detail les erreurs de ma vie*. To make a great account of a thing, etwas hoch ſchätzen, hoch halten, hoch achten, viel darauff halten, *faire grand cas de quelque choſe*, *en faire grande eſtime*. We muſt make account that, wir müſſen dafür halten, daß, *nous devons croire que*. She makes no account of it, ſie achtet es nicht, ſie bekümmert ſich nicht darum, *elle ne s'en met guere en peine*. He is not at one with himſelf what account to give of it, er hat ſich noch nicht reſolvirt, was er davon berichten will, *il ne ſait que dire là deſſus*. We have an account from thence, that, wir haben von ſelbem orte nachricht bekommen, daß, *nous avons reçu avis d'un tel endroit*, *que*. I did it upon that account, ich habe es um dieſer urſach halben gethan, *je le fis pour cette raiſon*, *à cet égard*. I will do it upon your account, ich will es eurentwegen thun, *je le ferai pour l'amour de vous*. I made account long ſince to wait upon you at your houſe, es iſt ſchon längſt mein vorhaben geweſen, dem herrn in ſeiner behauſung aufzuwarten, *il y a long tems*, *que j'ai fait deſſein de vous aller voir chez vous*. He makes account to go very ſpeedily, er gedenckt in gar kurtzer zeit zu reiſen, *il fait état* (*ſon compte*) *de partir bien-tot*. Upon this account it is, that the apoſtle, um dieſer urſache willen hat der apoſtel, *c'eſt ſur ce principe* (*pour cela*) *que l'apôtre*. Upon all accounts, auf allerhand weiſe, in allen ſtücken; in allerley geſchäfften, *en toute maniére*; *en toutes ſortes d'affaires*. A man of good account, ein wohlgeachteter mann, *un homme de conſideration*. A man of no account, ein nichtswerther menſch, den man nicht achtet, *un homme de nulle conſideration*, *un homme de rien*. An author of the beſt account, ein autor, der ſehr æſtimirt wird, *un auteur des plus eſtimez*. There are few people of any account but know him, es ſind gar wenige unter den anſehnlichen leuten, die ihn nicht kennen ſolten, *il y a peu d'honnêtes gens qui ne le connoiſſent*. Bare reſolutions are of no account with God, ein bloſſer guter vorſatz gilt vor Gott nichts, *les ſimples intentions ne ſervent de rien auprés de Dieu*. He excuſed himſelf on the account of his age, er entſchuldigte ſich wegen ſeines alters, *il s'excuſa ſur ſon âge*. A thing that turns to account, etwas wobey man gewinnen kan, *une choſe où il y a à gagner*. Upon what account dos he demand it? mit was für rechte kan er es fordern? *En vertu dequoi* (ou, *de quel droit*) *le demande-t-il?* I owe him nothing upon a particular account, ich bin ihm nichts auf dieſe oder jene beſondere rechnung ſchuldig, *je ne lui dois rien en particulier*. Subjects muſt not be oppreſſed upon any account whatſoever, die unterthanen ſollen auf keinerley weiſe unterdruckt werden, *on ne doit point vexer les ſujets pour quelque choſe que ce ſoit*.

To accoùnt, etwas berechnen, davon rechnung thun, geben, ablegen, mit einem rechnen, *venir à compte*, *tenir compte*, *compter*, *rendre compte*. You muſt account it to me, ihr müſſet mir davon rechnung geben, *il faut que vous m'en teniez compte*. To accoùnt, rechnen oder achten, darvor halten, *tenir*, *croire*, *eſtimer*, e. g. I account it a great ſin, ich halte es für eine groſſe ſünde, *je tiens que c'eſt un grand pêché*. To account with, mit einem abrechnen, *faire le deconte à*. To account upon, etwas achten, anſehen, halten für, *regarder*.

* To account for, die urſache anführen, erklären, *rendre raiſon*, *expliquer*.

Accoùntable, gehalten oder ſchuldig rechenſchafft zu geben, *comptable*, *obligé à rendre compte*. You ſhall be accountable for this, ihr ſollet dafür ſtehen, *vous en ſerez reſponſable*.

Accoùntant, der die rechen-kunſt verſtehet, ein rechen-meiſter, *arithmeticien*.

Accoùnted, gerechnet, geachtet ꝛc. *eſtimé*, *reputé*.

To accoùter, einen kleiden, ausputzen, ausrüſten, auszieren, verſehen, herrlich zieren, *habiller*, *équiper*, *accoutrer*.

Accoùtred, gekleidet, ausgeputzt, ꝛc. *habillé*, *&c.*

Accoùtrements, die ausrüſtung, kleider, waffen, der ſchmuck, zierath, *habits*, *ajuſtement*, *equipage*, *accoutrémens*.

Accrètion, der wachsthum, anwachs, die zunehmung, *accroiſſement*.

To accrèw (accrùe) entſtehen, draus herkommen, *revenir*, *reſulter*, *acroitre*. What good will accrue thereby? was für nutzen wird man davon haben? *quel avantage en reviendra-t-il?* Theſe are things that accrue to the heir, das ſind ſachen, ſo von rechtswegen dem erben zukommen, *ce ſont des choſes*, *qui accroiſſent à l'heritier*.

To accúmulate, etwas aufhäuffen, zuſammenhäuffen, ſammlen, *accumuler*, *amaſſer*.

Accúmulated, zuſammengehäufft ꝛc. *accumulé*, *&c.*

* Accúmulated treaſon, unterſchiedliche thaten, die das laſter der beleidigten majeſtät erweiſen, *complication de crimes de haute trahiſon*.

Accumu-

Accumulàtion, die aufhäuffung, zuſammenſammlung, *accumulation, entaſſement.*

'Accuracy, groſſer fleiß, genaue obacht, *exactitude, ſoin.*

'Accurate, accurat, genau, fleißig, ſorgfältig; mit fleiß gemacht, wohl ausgearbeitet, *exact, qui fait avec exactitude; limé.*

'Accurately, ſorgfältiglich, genau, fleißig, mit fleiß, *exactement, ſoigneuſement.*

To accúrſe, einen verfluchen, dem böſen feinde ergeben, *maudire, anathematiſer.*

Accúrſed, verfluchet, ꝛc. *maudit, &c.*

Accusàtion, die anklage, beſchuldigung, *blame, reproche.*

Accùſative, der accuſativus, *le cas accuſatif.*

To accùſe, einen anklagen, beſchuldigen, *accuſer, blâmer.* To accuſe one of, or for a thing, einen einer ſache halber anklagen, vorrücken, *accuſer quelqu'un de quelque choſe, la lui reprocher.*

Accùſed, beſchuldigt, *accuſé.*

Accùſer, ein ankläger, kläger, eine klägerin, *accuſateur, accuſatrice.*

Accùſing, das anklagen, *l'action d'accuſer.*

To accúſtom, einen gewehnen, *accoûtumer.*

Accúſtomably, accúſtomarily, gewöhnlicher weiſe, *communement.*

Accúſtomary, gewöhnlich, gemein, gebräuchlich, *accoûtumé, commun, ordinaire.*

Accúſtomed, gewohnet, der da pflegt, *accoûtumé.* A shop well accuſtomed, ein berühmter laden, der viel kundleute hat, *une boutique bien achalandée.*

Accúſtoming, das angewehnen, die gewohnheit, *l'action de s'accoûtumer, accoûtumance, habitude.*

'Ace, das äß in der karte oder auf dem würffel, der wurff eins, *as.* Ambs-ace (amms-ace) äß alle, der wurff zwey, oder ein paſch, *ambeſas.* I'll not wag an ace farther, ich will nicht einen fuß breit weichen, *je ne bougerai pas d'ici.*

Acérb, herbe, ſcharff, ſauer; grauſam, geſtrenge, ſcharff, *aigre; cruel, dur.*

Acérbity, die herbigkeit; ſchärffe, *aigreur; rigueur.*

To ácervate, *V. A.* anhäuffen, zuſammenhäuffen, *amaſſer, accumuler, entaſſer.*

'Ache, eppich, peterſilien, *ache, perſil.* ſ. auch Ake.

To achìeve, ſ. To atchieve, &c.

'Acid, ſauer, ſcharff, *acide, aigre, acre.*

Acídity, die ſäure, ſchärffe, *acidité.*

To acknówledge, etwas bekennen, etwas geſtehen; erkennen, dafür dancken, *confeſſer, avoüer; reconnoitre.*

Acknówledged, bekennet, *avoüé, &c.*

Acknówledgment, die bekäntniß; die erkäntlichkeit, danckbarkeit, *confeſſion; reconnoiſſance.*

Acknówledging, das bekennen ꝛc. *l'action de confeſſer, &c.* ſ. Acknowledgment.

'Acolyt, ein zugelaſſener in geiſtlichen dingen, deſſen amt iſt dem prieſter aufzuwarten, *acolyte.*

'Aconite, wolffsmilch, wolffskraut, *aconit.*

'Acorn, eine eichel, *gland.*

'Acorus, gelbſchwertel, calmus, akkerwurtz, *acorus.*

To acquàint, einen berichten, ihm nachricht geben, zu wiſſen thun, *avertir, communiquer.* I muſt acquaint him with it, ich muß ihm nachricht davon geben, *il faut que je l'en avertiſſe.*

Acquàintance, die bekanntſchafft, kundſchafft, freundſchafft; ein bekannter, ein guter freund, *connoiſſance, habitude; une connoiſſance, une perſonne avec qui l'on a fait connoiſſance.* Upon what acquaintance? woher? warum? weßwegen? *pourquoi? en vertu de quoi?*

Acquàinted, bekannt; berichtet, *connu; informé.* I am acquainted with it, die ſache iſt mir bewuſt, *je ſai l'affaire.* I'll make you acquainted with it, ich will es euch berichten, kund, zu wiſſen thun, *je vous en donnerai avis.* I will make you acquainted with my deſign, ich will euch mein vorhaben eröffnen, *je vous communiqueray mon deſſein.* I brought him acquainted with the beſt families, ich habe ihn in den vornehmſten häuſern bekannt gemacht, *je l'ai introduit dans les meilleures familles.*

Acquàinting, die nachricht, berichtung, das berichten, ꝛc. *avis, information, &c.* ſ. To acquaint.

'Acqueſts, was erworben, erlernet oder erkaufft iſt, gewonnen oder erkauffet gut oder land, *aquêts, acquiſitions.*

To acquiéſce, mit einem dinge zu frieden ſeyn, es dabey bewenden laſſen, geruhen, auf etwas beruhen, beyfallen, beyſtimmen, *acquieſcer, ſe contenter de.*

Acquiéſced to (in) womit man zufrieden iſt ꝛc. *à quoi l'on conſent, &c.*

Acquiéſcence, acquiéſcency, acquiéſcing, die zufriedenheit, beypflichtung, *acquieſcement.*

Acquirable, was man erlangen oder erkauffen kan, ꝛc. *qui peut être acquis, &c. v.* To acquire.

To acquìre, etwas ſchaffen, erkauffen; etwas erlangen, gewinnen, erwerben; etwas erlernen, lernen, *acquerir; gagner; apprendre.*

Acquìred, geſchafft, erworben, gelernet, *acquis, gagné, appris.*

Acquìrer, ſ. erwerber, der das eigenthum eines gutes an ſich bringt, *acquereur,* terme de palais.

Acquìring, das ſchaffen, ꝛc. *l'action d'acquerir, &c.* ſ. To acquire.

Acquisítion, die erwerbung, erlangung, erkauffung, was erworben iſt, *acquiſition, acquet.* For the acquiſition of the French tongue, die frantzöſiſche ſprache zu lernen, *pour apprendre le François.*

Acquiſitítious, erworben; gelernt, *acquis; appris.*

To acquít, einen von etwas befreyen, losmachen, loslaſſen, quittiren, losſprechen, *acquitter, décharger, exemter, abſoudre.* To acquit ones ſelf, ſich verhalten, ſein amt verrichten, *s'acquitter.* To acquit himſelf of his promiſe, ſeine zuſage halten, ſeinem verſprechen nachkommen, gnug thun, *s'acquiter de ſa promeſſe.* To acquit an obligation, ſeine ſchuldigkeit ablegen, eine wohlthat verſchulden, *s'acquitter d'une obligation, reconnoitre un bienfait.* To acquit a debt, eine ſchuld bezahlen, *s'acquitter d'une dette.* To acquit a malefactor from his deſerved punishment, einem übelthäter ſeine verdiente ſtraffe erlaſſen, *remettre à un criminel la peine qu'il a meritée.*

Acquítment, acquíttal, die loszehlung, befreyung, *abſolution, delivrance.*

Acquíttance, eine quittung, quitantz, *acquit, quittance.*

Acquítted, befreyt, quittiert, losgelaſſen, ꝛc. *acquitté, &c.*

Acquítting, die befreyung, ꝛc. *decharge &c.* ſ. To acquit.

'Acre, ein morgen landes, eine juchart, insgemein 720 fuß in der länge, und 72 in der breite, *acre.*

'Acrimony, die ſchärffe, *acrimonie.*

A-cróſs, überzwerch, querüber, kreutzweiſe über einander, *de-travers, à-travers, au-travers.* * His arms were folded a-croſs, ſeine arme waren creutz-weiſe in einander geſchlagen, *il avoit les bras croiſez.*

Acróſtick, reimgedicht, da die vorderſten buchſtaben einen

nen gewiſſen nahmen oder kurtzen ſpruch anzeigen, *acroſtiche.*

'Act, eine that, handlung, begebniß, ein handel, *acte, trait, fait.* An act of oblivion, eine aufhebung aller vorigen beleidigungen, *une amniſtie.* An act of Parliament, ein rathſchluß, decret, ausſpruch des parlaments, *un acte* ou *arrêt de Parlement.* An act of a play, ein act oder handlung eines freuden- oder trauer-ſchauſpiels, *un acte de piéce de théatre.* An act of a ſtudent in divinity, der actus des Doctorats eines Theologi, *aulique.*

To act, thun, handeln; einen antreiben, anreitzen; etwas ſpielen, abgeben, agiren, *faire, agir; animer, pouſſer; joüer, repreſenter.* To act contrary to, handeln wider, *contrevenir.* To act againſt ones own intereſt, wider ſein eigen intereſſe handeln, *aller contre ſes interêts.* To act a play, eine comödie oder ein ſchauſpiel ſpielen, *joüer une comedie, repreſenter une piéce de théatre.*

'Acted, geſpielet ꝛc. *joüé, &c.*

'Acting, das thun; das ſpielen, ꝛc. *action; l'action de joüer, &c.*

'Action, eine that, handlung, verrichtung, arbeit, ein werck; die geberden; ein proceß, gerichtshandel, eine ſache vor gerichte; eine action, ein ſtreit, gefechte, treffen, *action.* To be full of action, viele geberden machen; fleißig, geſchäfftig oder ämſig ſeyn, *être plein de geſtes; être actif.* A man fit for action, ein mann der geſchickt iſt etwas auszurichten, *un homme d'execution.*

'Actionable, dawider man einen gerichtlichen proceß führen kan, *qui porte action.*

'Active, thätig, unverdroſſen, ämſig, hurtig, fleißig; wirckend, *agiſſant; actif.*

'Active, ein verbum activum, *actif.*

'Actively, ämſig, fleißig, hurtig; activè, *habilement, promptement; activement.*

Activity, die krafft, ſtärcke, hurtigkeit, fertigkeit, *activité, vivacité.* Feats of activity, künſtliche exercitia, oder geſchickliche thaten, ſo mit einer hurtigkeit des leibes verrichtet werden, *tours de ſoupleſſe.*

'Actor, ein comödiante, *acteur, comedien.*

'Actreſs, eine comödiantin, *actrice, comedienne.*

'Actual, würcklich, wahrhafftig, gegenwärtig, in der that, *actuël.*

'Actually, würcklich, itzo, wahrhaftig, in der that, *actuëllement, en effet.*

'Actuary, ein Notarius in einer verſammlung, ein gerichts- oder amts-ſchreiber, *ſecretaire de ſynode.*

To actuate, einen bewegen, anreitzen, treiben, antreiben, *animer, faire agir, pouſſer.*

'Actuated, angereitzt, ꝛc. *animé, &c.*

Acute, ſcharff; ſubtil, witzig, ſcharffſinnig, ſpitzfündig, *aigu, violent; ſubtil, ingenieux.* An acute, ein acutus, *accent aigu.*

Acutely, ſpitzfündig, ſubtile, ſcharffſinnig, *ſubtilement, ingenieuſement.*

Acuteneſs, die ſchärffe, ſubtilität, ſpitzfündigkeit, ſcharffſinnigkeit, *ſubtilité, eſprit, pénétration.*

* Adacted, gezwungen, darzu getrieben, *coigné.*

'Adage, ein ſprüchwort, *proverbe.*

Adagial, zu einem gemeinen ſprüchwort gehörig, *proverbial.*

Adaies, zu tage, itzo, *maintenant.* Now adaies, heut zu tage, *aujour d'hui, preſentement.*

'Adamant, (an adamantine ſtone) ein demant, *un diamant.*

Adamántine, von einem demant, hart wie ein demant, unüberwindlich, *de diamant, inviolable, invincible.* Adamantine ties, unauflösliche knoten, *des noeuds indiſſolubles.*

'Adamites, die Adamiten, (eine gewiſſe art ketzer) *Adamites.*

To adápt, etwas bequem machen, gerecht machen, beyfügen, anfügen, *adapter ajuſter.*

Adápted, bequem gemacht, ꝛc. *accommodé, &c.*

Adápting, die beyfügung, das anfügen, ꝛc. *application, l'action d'adapter.*

To ádd, etwas addiren, hinzuthun, beyfügen, zuſammenthun, vermehren, darzuhelffen, addiren, anhengen, *ajoûter, joindre, contribuer.* I will add nothing of my own, ich will nichts von dem meinigen hinzuthun, *je n'y mettray rien du mien.* That added to our misfortune, dieſes hat unſer elend vermehret, *cela nous eſt arrivé par un ſurcroit de malheur.*

Addécimate, den zehenden auf ein ding ſchlagen, *dimer, lever les dimes.*

Added, addiret, dazugethan, angehengt, ꝛc. *joint, ajoûté &c.* ſ. To add.

'Adder, eine natter, viper, *couleuvre, vipére.* Wàter-adder, eine waſſer-ſchlange, *un hydre, ſerpent d'eau.* 'Adders-tongue, natter-zünglein, *langue de ſerpent.*

'Addice, (ádze) ein hobel, *doloire.*

To addíct one's ſelf to, ſich auf etwas legen oder begeben, ſich demſelben ergeben, widmen, *s'addonner, s'appliquer.*

Addícted, ergeben, zu etwas geneigt, ꝛc *adonné, attaché, conſacré.* I am your moſt addicted ſervant, ich bin ſein treuergebenſter diener, *je ſuis vôtre trés affectionné ſerviteur.*

Addíction, die zuſchlagung bey einer auction, *délivrance, adjudication au plus offrant.*

'Adding, das addiren, zuſammenthun, ꝛc. *l'action d'ajoûter &c.* ſ. To add.

Addítament, ſ. addition.

Addítion, die beyfügung, mehrung, vermehrung, der anhang, *addition, ſurcroit, augmentation.* The rule of addition, die regula additionis in der rechen-kunſt, *regle d'addition.* A ſecond edition reviſed with additions, die andere edition aufs neue durchgeſehen und vermehret, *ſeconde edition reviüe & augmentée.* This is a great addition to it, diß iſt ein groſſer vortheil darbey, es zieret es trefflich aus, *c'eſt un grand avantage, c'eſt un grand ornement.*

Additional, was man dazu hat, oder hinzu thut, *de ſur plus, qu'on a ajoûté.*

'Addle, leer; eitel, nichtig, thöricht, *vuide; vain.* An addle egg, ein unfruchtbar wind-ey, *un œuf ſans germe (ſtérile.)* 'Addle-headed, leichtſinnig, unbedachtſam, unbeſonnen, *eventé, écervelé.*

'Addle, ſ. wein-ſtein, *tartre.*

Addréſs, die geſchicklichkeit, kunſt; eine anrede, complimente, addreſſe; ein anſuchen, eine bitte, bittſchrifft, *adreſſe, induſtrie; un compliment; requête.* Addreſs, eine zuſchrifft oder vorrede an iemand, *dedicace, epitre dedicatoire.* The amarous addreſſes of a lover, die liebes-complimenten eines freyers, *les pourſuites d'un amant.* An addreſs preſented to the King, eine danckſchrifft oder bittſchrifft, ſo dem Könige übergeben worden, *une addreſſe preſentée au Roy.* To make one's addreſs to one, ſeine zuflucht zu iemand nehmen, *avoir recours à quelcun.*

To addréſs, etwas an einen richten, ihm übergeben, anbringen, dediciren, zueignen, *addreſſer, dedier.* To addreſs the King, dem Könige ein danck- oder bitt-ſchreiben überliefern, *preſenter une addreſſe au Roy.* Addreſs yourſelf to him,

him, gehet zu ihm, meldet euch bey ihm an, haltet bey ihm an, erholet euch raths bey ihm, nehmet eure zuflucht zu ihm, *adreſſez vous à lui.*

Addréſſed, gerichtet, dedicirt, ꝛc. *adreſsé, dedié, &c.*

Addréſſer, einer der ein danck- oder bitt-ſchreiben übergibt, *preſenteur d' adreſſes.*

Addréſſing, die überlieferung einer bittſchrifft, das dediciren, ꝛc. *l' action de preſenter des adreſſes*, ou *d' adreſſer, &c.*

* Ádeling, *S.* ein printz, oder Königs-ſohn, *un prince*, ou *fils de Roy.*

† Ademption, *S.* entziehung, beraubung, *privation, depoüillement.*

Adequate, gleich, eben, gleichgültig, ebenmäßig, proportionirt, *égal, conforme, équivalent, proportionné.*

To adhère to, einem ankleben, anhangen, nachfolgen, bey einem oder bey etwas bleiben, ſich darzu halten, *adherer, s'attacher à, ſe tenir.*

Adhèred to, dabey man bleibt, ꝛc. *à quoi l' on s'attache, &c.*

Adhèrency, adhèſion, die anhängung, das anhangen, nachfolgen, *adherence.*

Adhèrent, ein anhänger, nachfolger, mitgeſell, *adherent.*

Adjàcent, ádjacent, anliegend, anſtoſſend, angräntzend, *adjacent, contigu.*

Adjective, ein adjectivum, oder beyſtändiges nenn-wort, *un adjectif.*

Adjectively, *adjectivè*, wie ein adjectivum, *dans un ſens adjectif.*

Adieù, Gott befohlen, *adieu.*

To adjòin, ſ. To adjoyn.

To adjóurn, etwas auffſchieben, verſchieben; einen auffſchub geben; den ſitz auf einen andern tag verſchieben, (wenn das Parliament von einander gehet, und einen andern tag zur zuſammenkunfft beſtimmet,) *remettre; donner* ou *accorder un delai; ſe ſeparer pour ſe raſſembler une autre fois, s'ajourner.*

Adjóurned, aufgeſchoben, ꝛc. *remis, &c.*

Adjóurning, adjóurnment, der auffſchub, die auffſchiebung, *delai, remiſe, &c.* ſ. To adjourn.

To adjòyn, etwas hinzuſetzen, hinzuthun, beyfügen, *adjoindre.*

Adjòyned, beygethan, beygefügt, ꝛc. *adjoint.*

Adjòyning, *S.* die beyfügung, das hinzuſetzen, ꝛc. *adjonction, l'action d'adjoindre.* Adjòyning, *A.* dabey liegend, angräntzend, *qui touche, joignant, contigu.*

To adjúdge, einem etwas zuerkennen, zuſprechen; einen verurtheilen, *adjuger; condamner.*

Adjúdged, zuerkannt; verurtheilt, *adjugé; condamné.*

Adjúdging, adjudicátion, die zuerkänntnüß, verurtheilung, *adjudication, condamnation.*

* Ádjument, die hülffe, der beyſtand, *aide.*

Ádjunct, der zuſatz, umſtand, *acceſſoire, circonſtance.*

Adjúnction, die zugabe, zuſetzung, beyfügung, vermehrung, *addition, augmentation.*

Adjuration, die beſchwerung, inſtändige bitte, *adjuration.*

To adjùre, einen beſchweren, inſtändig bitten, *adjurer, conjurer.*

To adjúſt, etwas zu rechte machen, einrichten, anſtellen, in ordnung ſetzen; etwas beylegen, endigen, entſcheiden, *ajuſter; accommoder, terminer.*

Adjúſted, eingerichtet, *ajuſté, &c.*

Adjúſting, die einrichtung, anſtellung, entſcheidung, das einrichten, ꝛc. *ajuſtement, accommodement, l' action de regler, &c.*

Ádjutant, ein helffer; ein adjutant, *adjutant; un aide-major.*

Ádjutory, helffend, *qui aide.*

To ádjuvate, einem helffen, beyſtehen, *aider.*

Adméaſurement, *S.* gerichtliches urtheil, das wieder zu erſtatten, was einer über ſeine gebühr genommen hat, *amenſurement.*

Admenſuràtion, die gleichmachung, gleiche zumeſſung, *egaliſation.*

Ádminicle, eine hülffe, ein beyſtand, *aide, ſecours.*

Adminicular, helffend, dienend, *qui aide.*

To adminiſter, etwas verwalten, demſelben vorſtehen; etwas austheilen, geben, darreichen, *adminiſtrer, gouverner; donner, diſpenſer.* To adminiſter an oath, ſchweren laſſen, einen eyd fordern, *faire prêter le ſerment, déférer le ſerment.*

Adminiſtràtion, die verwaltung, austheilung, *adminiſtration, diſpenſation.*

Adminiſtràtor, ein verwalter, verweſer, vorſteher, austheiler, *adminiſtrateur.* Adminiſtràtorſhip, das amt oder die würde eines verwalters, die verwaltung, *qualité d'adminiſtrateur, adminiſtration.*

Adminiſtràtrix, eine verwalterin, *celle qui adminiſtre.*

Adminiſtred, verwaltet, adminiſtriret, ꝛc. *adminiſtré, donné, &c.* ſ. To adminiſter.

Admirable, wunderbar, wunderswürdig, vortrefflich, herrlich, *admirable, excellent, beau.*

Ádmirably, ádmirably well, wunderbarlich, alſo daß es zu verwundern iſt, überaus wohl, *admirablement.*

Ádmiral, ein admiral, *un amiral.* The ádmiral-ſhip, die admiral, des admirals ſchiff, *l' amiral.* The ádmiral-flag, des admirals fahne, *le pavillon.* The ádmiral-gálley, des admirals galee, *galère capitaneſſe, l' amirale.* Admiralſhip, admiralſchafft, *la charge de l' amiral.*

Ádmiralty, die admiralitè, das admiral-amt, des admirals hauß, *l' amirauté, palais de l' amiral.*

Admiràtion, die verwunderung, *admiration.* Note of admiration, ein punctum admirationis, *un point d'admiration.* To have one in admiration, einen gar hoch achten, ſich über ihn verwundern, *admirer quelcun.*

To admìre, etwas admiriren, ſich darüber verwundern, entſetzen; etwas groß achten, viel davon halten, es ſehr lieben, *admirer, s'etonner; aimer fort.*

Admìred, großgeacht, beliebt, ꝛc. *admiré, aimé.* A thing to be admired, eine wunderliche ſache, *une choſe admirable.*

Admìrer, ein verwunderer, der ſich verwundert, oder von etwas viel hält, ein groſſer liebhaber, *admirateur, grand amateur.*

Admiſſion, die zulaſſung, einlaſſung, aufnehmung, der zugang, *admiſſion, reception, accez.*

To admit, to admit of, etwas annehmen, aufnehmen, einlaſſen; zulaſſen; zugeben, *admettre, recevoir; permettre; ſuppoſer.* To admit one into orders, einen zum predigamte ordiniren, *conferer les ordres à quelcun.* To admit a principle, ein principium für wahr annehmen, *admettre un principe, le connoître pour veritable.* Admit it were ſo, geſetzt, daß dem alſo ſey, *poſez le cas que cela ſoit.* Faith admits of degrees, der glaube hat unterſchiedene gradus, *la foy a differens degrez.*

Admittance, die zulaſſung, einlaſſung, freyer zugang, *admiſſion, entrée.*

Admítted, angenommen, zugelaſſen, ꝛc. *admis*, *&c.* ſ. To admit.

To admíx, mit etwas vermiſchen, *méler*.

Admíxtion, die vermiſchung, *mélange*.

To admónish, einen erinnern, vermahnen, warnen, *exhorter*, *avertir*.

Admónished, vermahnet, ꝛc. *exhorté*, *&c.*

Admónisher, der da vermahnet, *qui exhorte*.

Admónishing, die vermahnung, das vermahnen, ꝛc. *admonition*, *l'action d'exhorter*, *&c.*

Admónishment, die vermahnung, erinnerung, warnung, *admonition*, *avertiſſement*.

Admonítion, vermahnung, warnung, *admonition*, *avis*.

To adnihilate, ſ. To annihilate.

Adò, mühe; ein lärmen, weſen, *peine*; *bruit*, *tumult*, *e.g.* Without any more adoe, ohne viel weſens weiter zu machen, ohne weiteres bemühen, *ſans faire plus de façon*, *ſans plus hæſiter*. I have much ado to forbear beating of him, ich kan mich kaum enthalten, daß ich ihn nicht ſchlage, *peu s'en faut*, *que je ne le bate*. With no great ado, ſehr leichte, ohne viel weſen, *aiſement*, *facilement*.

Adol'ſcency, die jugend vom 14 bis 25 jahre, *adoleſcence*.

To adópt, einen annehmen, aufnehmen an kindes ſtatt; ſich etwas zueignen, *adopter*.

Adópted, aufgenommen, ꝛc. *adopté*.

Adópter, der an kindes ſtatt aufnimmt, *qui adopte*.

Adópting, adóption, die aufnehmung an kindes ſtatt, (kindſchafft,) *adoption*.

Adóptive, an kindes ſtatt aufgenommen, *adoptif*.

Adòrable, anbetens würdig, ehrwürdig, *adorable*.

Adorat, ein gewichte von vier pfund, *poids de quatre livres*.

Adoràtion, die anbetung, verehrung, *adoration*.

To adòre, einen anbeten, ehren, verehren; hefftig und ehrerbietig lieben, *adorer*.

Adòred, angebetet, ꝛc. *adoré*, *&c.*

Adòrer, ein anbeter, verehrer, *adorateur*.

Adòring, die anbetung, das anbeten, ꝛc. *adoration*, *l'action d'adorer*.

To adòrn, etwas zieren, auszieren, *orner*, *embellir*,

Adòrned, gezieret, ꝛc. *orné*, *&c.*

Adornàtion, ſ. Adorning.

Adòrner, der da auszieret, *qui orne*.

Adòrning, die auszierung, das zieren, *l'action d'orner*.

Adòrnment, ein zierath, *ornement*.

Adòwn, *præp.* (*poëtice* für down.) His curling hair adown his shoulders flow'd, ſeine krauſe haare floſſen ihm die ſchultern hinab, *ſes cheveux flotoient ſur ſes epaules*.

Adroit, *adj.* geſchickt vom leibe und gemüthe; liſtig, verſchlagen, *adroit*.

Adroitneſs, *S.* geſchicklichkeit, kunſt-griffe, *addreſſe*, *dexterité*.

A-dry', durſtig, *alteré*, *qui a ſoif*.

Adſcicítious, hinzugethan, frembde, *ajouté*, *étranger*.

Advànce, ein gang, ſchritt, *avance*, *demarche*. Advànce-money, das præmium oder geld, ſo ein kauffmann vor die verſicherung ſeiner waaren zahlen muß, *prime*.

To advànce, fortgehen, fortrücken; etwas voraus geben oder bezahlen; vorziehen; erhohen; befördern; hoher bringen, *avancer*, *marcher en avant*; *donner par avance*; *preferer*; *rehauſſer*; *pouſſer*; *porter*.

* They were now advancing from reproaches to blows, nach ausgeſtoſſenen ſcheltworten wurden ſie handgemein, *ils alloient paſſer des injures aux coups*.

* This is that on which we advance all our hopes, hierauf gründen wir alle unſere hoffnung, *c'eſt cela ſur quoy nous fondons toutes nos eſperances*.

Advànced, befördert ꝛc. *avancé*, *&c.* ſ. To advance.

Advàncement, die beförderung, *avancement*. Before his advancement to the throne, ehe er zur regierung kam, *avant qu'il montât ſur le trône*.

Advàncing, die erhöhung, beforderung, das fortgehen, ꝛc. *l'action d'avancer*, *&c.* ſ. To advance.

Advànc't, ſ. Advanced.

Advántage, der nutz, vortheil, genieß, gewinſt, vorzug, die bequemlichkeit; die zugabe, das übermaß, *avantage*, *bien profit*, *prérogative*, *commodité*; *ſurplus*. To take, or make advantage of a thing, ſeinen nutzen oder vortheil bey einer ſache ſuchen, ſich ſelbige zu nutz machen, bedienen, *ſe prevaloir*, *profiter d'une choſe*. To ſell a thing to the beſt advantage, etwas ſo theuer, als immer moglich, verkauffen, *vendre une choſe au plus haut prix*. She dreſſes to the beſt advantage, ſie kan ihre perſon ſehr wohl aufführen, *elle ſe met bien*, *elle a le don de ſe bien ajuſter*.

To advántage, einem nutzen, vortheil bringen, einträglich ſeyn, *apporter quelque avantage à*, *être avantageux à*. He might very well advantage himſelf ten pounds, er könte gar wohl zehen pfund gewinnen, *il auroit pû gagner dix livres*.

Advántaged, der einen nutzen hat, der da gewinnet, *qui a quelque avantage*, *qui gagne*.

Advantàgeous, advantàgious, nutzbar, vortheilhafftig, einträglich, erſprießlich, bequem, *avantageux*, *profitable*.

Advantàgeously, advantàgiously, nützlich, bequem, mit vortheil, vortheilhafftig, *avantageuſement*.

Advantàgeouſneſs, die nutzbarkeit, vortheilhafftigkeit, *avantage*.

Advent, der advent, die advent-zeit; die ankunfft, zukunfft, *l'advent*; *venuë*.

Adventítious, advéntual, frembde, zufällig, nicht natürlich, oder angebohren, *étranger*, *caſuel*, *qui n'êt pas naturel*.

Advénture, eine begebenheit, ein zufall, zufällig ding, ein abendtheur; das glück, das wagen, die gefahr; ein vornehmen, anſchlag, *aventure*, *accident*; *risque*, *hazard*; *entrepriſe*. At all adventures, auf alle begebenheit, auf allen fall, *à tout haſard*.

To advénture, etwas wagen, in gefahr ſetzen, in die ſchantze ſchlagen; etwas vornehmen, unterfangen, ſich erkühnen, *aventurer*, *risquer*; *entreprendre*, *oſer*.

Advéntured, gewagt, ꝛc. *aventuré*, *&c.*

Advénturer, ein abendtheurer, wagehals, der da waget, der einen verſuch thut, *aventurier*.

Advénturous, wagend, kühn, frech, verwegen, *hazardeux*.

Advénturously, frecher oder verwegener weiſe, *hardiment*.

Adverb, ein adverbium, beywort, *adverbe*.

Advérbial, zu einem adverbio gehoria, *adverbial*.

Advérbially, als ein adverbium, *adverbialement*.

Adverſary, ein feind, widerſacher, gegenpart, gegentheil, *adverſaire*.

Advérſative, entgegen ſetzend, *adverſatif*.

Adverſe, widerwärtig, widrig, zuwider, entgegen, *contraire*.

Advérſity, die widerwärtigkeit, trübſal, das unglück, unfall, *malheur*, *adverſité*.

To advért, achtung geben, etwas mercken, anmercken, *prendre garde*, *remarquer*.

Advértency, die aufmerckſamkeit, *attention*.

To

To ádvertiſe, einen berichten, benachrichtigen, ihm zu wiſſen thun, ihn warnen, erinnern, *avertir, donner avis à.*

Ádvertiſed, berichtet, gewarnet, *averti.*

Ádvertiſer, einer, der etwas erinnert oder anmercket, *avertiſſeur.*

Advértiſement, eine erinnerung, anmerckung, ein denckzettel, *avis, avertiſſement.*

Ádvertiſing, die erinnerung, das erinnern, ꝛc. *l'action d'avertir, &c.*

Advìce, ein rath, rathſchlag; der bericht, die nachricht, kundthuung, zeitung, *avis, conſeil; avertiſſement.* Advìce-Boat, ein nachricht-ſchiff, poſt-ſchiff, avis-jagd, *patache d'avis.*

† To advigilate, fleißig wachen, ſorge tragen, *veiller, prendre ſoin.*

Advìſable, rathſam, bequem, der mühe werth, *de la prudence, qui eſt à propos.*

To advìſe, einem rathen, rath geben; einen verſtändigen, benachrichtigen, ihm nachricht geben, ſchreiben, *conſeiller; donner avis, écrire.* To adviſe to the contrary, einem widerrathen, *diſſuader.* To do as one ſhall adviſe, iemands rath folgen, *ſuivre le conſeil de quelcun.* To adwiſe with, einen um rath fragen, *prendre conſeil, conſulter.* To adviſe with one's ſelf, bey ſich überlegen, ſich bedencken, *conſiderer, déliberer.*

Advìſed, dem man einen rath gegeben, gerathen, *conſeillé.* Advìſed with, um rath gefragt, *conſulté.* Well-adviſed, wohlbedacht, vorſichtig, *bien-aviſé, circonſpect.* Ill-advìſed, unvorſichtig, *imprudent.* I'll do nothing but as I am adviſed, ich will nichts anders thun, als was man mir räth, *je ne veux rien faire, que ce qu'on me conſeillera.* I am otherwiſe adviſed, ich bin gantz anders berichtet worden, *on m'a dit* (ou, *je me ſuis laiſſé dire*) *toute autre choſe.* It is adviſed from ſuch a place, that, ſie ſchreiben von einem gewiſſen orte, daß, *on donne avis d'un tel endroit, que.*

Advìſedly, bedachtſam, vorſichtig, *ſagement.*

Advìſedneſs, *S.* klugheit, *ſageſſe, prudence.*

* Advìſement, die berathſchlagung, *conſultation.*

Adviſer, ein rathgeber, *conſeilleur.*

Advìſing, das rathen, ꝛc. *l'action de conſeiller, &c.* ſ. To adviſe.

Adulation, die ſchmeichelung, ſchmeicheley, liebkoſung, *flaterie.*

Adulàtor, ein ſchmeichler, fuchsſchwäntzer, *adulateur.*

Ádulatory, ſchmeichelnd, fuchsſchwäntzend, *flateur, flateuſe.*

Ádúlt, erwachſen, *adulte.*

Adúlterate, adúlterated, verfälſcht, vermiſcht, *falſifié, mêlé.* Adúlterate, verdorben, aus der art geſchlagen, *corrompu, abatardi.*

To adúlterate, etwas verfälſchen, vermiſchen, verändern; etwas verderben, *falſifier, alterer; corrompre.*

Adúlterated, ſ. Adulterate.

Adulterer, ein ehebrecher, *adultére.*

Adultereſs, eine ehebrecherin, *une femme adultére.*

Adulterous, ehebrecheriſch, *adultére.*

Adúltery, der ehebruch, *adultére.*

* To adúmbrate, etwas überſchatten; etwas abzeichnen, abbilden, *ombrager, crayonner, repreſenter.*

Adúmbrated, überſchattet, ꝛc. *ombragé, &c.*

Adumbration, ein entwurff, eine abzeichnung, *une ebauche, un leger crayon.*

Adúnguem, vollkömmlich, gantz perfect, auf'm nagel, *parfaitement bien, ſur le bout des doigts.*

Ádvocate, ein advocate, ein beyſtand; ein verfechter; ein patron, verfechter; *avocat, interceſſeur, partiſan, défenſeur.* Ádvocateſhip, eines advocaten amt, die fürſprechung, *fonction d'avocat, interceſſion.*

To advòw, ſ. To avow.

Advòwry, ſ. Avowry.

Advowèe, ein patron einer kirchen, *avoüé.*

Advòwſon, das recht ein pfarr zu vergeben, *droit de patronage.*

* Ádvowtry, oder Adultery, *S.* der ehebruch, *adultere.*

Adúſt, adúſted, verbrannt, beſenget, *aduſte.*

Adúſtible, verbrennlich, *combuſtible.*

Adúſtion, der brand, die verbrennung, das brennen, *action de bruler, bruleure.*

Æquàtor, der mittel-kreis, *l'equateur.*

Æquilíbrious, ſ. Equilibrious.

Æquinóctial, gehörig zum æquatore oder zirckel der tag und nacht gleich macht, *equinoxial.*

The æquinox, die zeit, wenn tag und nacht gleich iſt, *l'equinoxe.*

Æ'ra, æra, eine zeit, davon man den anfang einer rechnung macht, *ere, epoque.*

Aèrial, lüfftig, flüchtig, zu der lufft gehörig, in der lufft lebend, *aérien, d'air.*

Aèromancy, die weiſſagung aus der lufft, *aeromantie.*

Aèrometry, *S.* lufftmeſſer-kunſt, *aérometrie.*

Æſtìval, zur ſommer-zeit gehörig, *d'été.*

To æſtúate, *V. N.* groſſe hitze von ſich geben: wallen wie das meer, *brûler, être en feu; être agité comme la mer.*

Æthérial, lüfftig, himmliſch, *etherien, d'air, celeſte.*

Afar óff, von fernen, von weitem, *loin, de loin.*

Afèard, ſ. Afraid.

Affabílity, die gütigkeit, leutſeligkeit, freundlichkeit die leute anzureden, *affabilité.*

Áffable, leutſelig, freundlich, holdſelig, *affable, civil.*

Áffably, leutſelig, freundlicher weiſe, holdſelig, *affablement, honnêtement.*

Affair, ein geſchäffte, handel, eine ſache, verrichtung, *affaire.*

To affect, ſich auf etwas befleißigen, irgend nach ſtreben; etwas berühren, bewegen; etwas lieben; nach etwas trachten, ſehr verlangen, es begehren, *affecter, ſe piquer de; toucher; affectionner; rechercher avec ſoin.* Your objection doth not affect my aſſertion, euer einwurff dienet gar nicht wider meinen vorgebrachten lehrſatz, *vôtre objection ne fait rien contre ce que j'ai avancé.*

Affectate, gezwungen, angenommen, der auf eine angenommene weiſe redet, *affecté, qui parle avec affectation.*

Affectation, eine unordentliche begierde oder verlangen nach etwas, groſſer fleiß; eine gezwungene oder angenommene weiſe, nachäffung, *deſir violent; affectation, affeterie.*

Affected, verlangt; gerührt, bewogen; gezwungen, angemaßt, angenommen; beliebt; geſinnet; behafftet, geplagt, *affecté; touché; etudié; aimé; intentionné; atteint, affligé.* How ſtands he affected? wie iſt er geneigt? auf welche ſeite inclinirt er? *en quelle diſpoſition eſt-il? dans quel parti eſt-il?* To be well *or* ill affected to the government, gegen die regierung wohl oder übel geſinnet ſeyn, *être bien ou mal-intentionné pour le gouvernement.*

Affectedly, auf eine angenommene oder gezwungene weiſe, *avec affectation.*

Affectedneſs, eine gezwungene nachahmung, nachäffung, eine angenommene weiſe, *affectation.*

Affécting, *adj.* bewegend, hertzrührend, *pathetique, interessant, frappant.*

Affection, die zuneigung, liebe, gunst, lust, begierde, freundlichkeit, neigung, gemüths-neigung, *affection, desir, tendresse, inclination.* Non-entity can have no affection nor property, ein non-ens kan keine qualität noch eigenschafft haben, *le neant n'èt capable d'aucune qualité ou proprieté.*

Affectionate, affectionirt, pathetisch, hertzlich, günstig, geneigt, wohl gewogen, *affectionné.*

Affectionately, pathetisch, von hertzen, hertzlich, günstig, geneigt, *de bon cœur, affectueusement.*

Affectiously, günstig, pathetisch, hertzlich, von hertzen, *affectueusement.*

To affeere, *V. A. E.g.* to affeere an account, eine rechnung eydlich bestärcken, beschweren, *homologuer un compte.*

Afferers, die commissarii, so etliche gewisse geld-straffen auflegen, *des commissaires, qui reglent certaines amendes pecuniaires.*

† Affiance, das vertrauen, die zuversicht; die ehe-verlöbniß, *confiance; accordailles.*

To affiance, &c. ſ. To betroth, &c.

Affidàvit, ein auf den eyd abgelegtes zeugniß, *deposition faite avec serment.*

Affinage, die reinigung eines metalls, *affinage.*

Affinity, die verwandtschaft, freundschaft; die gleichheit, ähnlichkeit, *affinité.*

To affirm, etwas bejahen, bekräfftigen, bestätigen, *affirmer.*

* To affirm a decree, ein urtheil bekräfftigen, *confirmer un arrêt.*

Affirmant, *S.* gerichtlich abgehörter zeuge, wenn es nemlich ein Quacker ist, dessen bejahung in Engelland an eydes statt gilt, *deposant.*

Affirmation, die bejahung, bestätigung, *affirmation.*

Affirmative, *A.* bejahend, *affirmatif.* Affirmative, *S.* der affirmirende theil der rede, *affirmative.*

Affirmatively, bejahungs-weise, *affirmativement.*

Affirmed, bejahet, ꝛc. *affirmé.*

To affix, etwas anhefften, anschlagen, anhengen, *afficher.*

Affixed, angeschlagen, angehengt, *affiché.*

Affixing, anhefftung, das anschlagen, *l'action d'afficher.*

Afflàtion, die anblasung, eingebung, *inspiration.*

To afflict, einen ängstigen, quälen, plagen, peinigen, betrüben, bekümmern; einen niederbringen, schwächen, entkräfftigen, *affliger, inquieter, tormenter; abbatre, affoiblir.* To afflict one's self, sich ängstigen, quälen, bekümmern, *s'affliger.*

Afflicted, geplagt, bedrängt, ꝛc. *affligé, &c.* ſ. To afflict.

Afflicting, das bekümmern, plagen, ꝛc. *l'action d'affliger, &c.* ſ. To afflict.

Affliction, die trübsal, der kummer, wehmuth, die angst, noth, pein, widerwärtigkeit, *affliction.*

Afflictive, betrübend, bekümmernd, beschwerlich, plagend, *affligeant.*

Affluence, ein überfluß; ein zulauff; eine grosse versammlung, *affluence.*

To afford, etwas geben, darreichen, hergeben, herschiessen, erschwinden, verschaffen, versehen, *donner, fournir.* I can't afford to spend so high, ich darff nicht so viel verthun, ich kan solche grosse unkosten nicht alle erschwinden, (ertragen,) *je ne saurois,* ou, *je n'ai pas le moyen de faire une si grande depense.* I could afford to give him a box on the ear, es fehlet nicht viel, daß ich ihm nicht eine ohrfeige gebe, *j'ai quelque envie de lui donner un soufflet.* He is the greatest man our age affords, er ist der grösseste mann in diesem seculo, *c'est le plus grand homme de nôtre siecle.*

Afforded, gegeben, verschaffet, ꝛc. *donné, fourni.*

Affording, das geben, ꝛc. *l'action de donner, &c.* ſ. To afford.

To afforest, offen land zu einem forst machen, *mettre une terre en forêt.*

Affray, ein aufruhr, tumult, streit, scharmützel, *trouble, tumulte, combat.*

To affranchise, einen befreyen, in die freyheit setzen, von beschwerden befreyen, erlassen, *affranchir.*

To affright, einen erschrecken, *etonner.*

Affrighted, erschrocken, *epouvanté.*

Affront, ein schimpff, eine beschimpffung, *affront.*

To affront, einen schimpffen, schmähen; ihn trotzen, trotz bieten, *affronter, injurier; braver.*

Affronted, beschimpfft, getrotzet, *affronté, bravé.*

Affrontive, beschimpffend, höhnend, *choquant.*

Afloat, schwimmend, *à flot.* To set a ship afloat, ein schiff ins wasser stossen, (daß es schwimme,) *mettre un navire à flot.*

Afore, vor; vorhin, zuvor, *devant.* Afore-hand, zuvor her, *par avance.* To be afore-hand with one, einem zuvor kommen, *prévenir quelqu'un.* Afore-going, vorhergehend, *precedent.* Afore-said, vorerwehnt, vorgemeldt, *susdit.* Afore time, vormahls, vorzeiten, *autrefois, jadis.*

Afraid, furchtsam, fürchtend, besorgt, *qui a peur, qui craint.* You are more afraid than hurt, ihr habt mehr furcht als schaden; ihr schreyet, ehe man euch verletzet, *vous avez plus de peur, que de mal; vous criez avant qu'on vous écorche.* I am afraid to say it, ich darff es nicht sagen, *je ne l'ose le dire,* or *je fais scrupule de le dire.* To make one afraid, einen furchtsam oder verzagt machen, *faire peur à quelqu'un, l'épouvanter.*

Afresh, von neuem, aufs neue, *encore, de nouveau, une seconde fois.* His sorrow begins afresh, sein kummer fängt sich wieder an, *sa doleur se renouvelle.*

Aft, *S.* das hintertheil des schiffes, *la poupe.* Aft, *Adv.* hinten am schiffe, *par poupe.*

After, nach; nach dem, darnach, hernach, darauf, *aprés, selon, suivant; aprés que, ensuite.* After the french fashion, auf frantzösisch, *à la françoise, à la mode de France.* After what manner? auf was für art? *comment? de quelle maniere?* After this manner, also, auf diese weise, *ainsi, de cette maniere.* I called him after his own name, ich habe ihn bey seinem rechten nahmen genennet, ich habe ihm die wahrheit gesagt, *je l'ai appellé par son nom, je lui ai dit ses veritez.* At half an hour after three, um halb weg viere, *à trois heures & demie.* He puts me off day after day, er weiset mich ab von einem tage zum andern, *il me renvoye de jour à autre.* To look after, nachsuchen, auf etwas acht haben, *chercher, prendre garde à.* To goe after, nachfolgen, nachjagen, *suivre.* To gape after, sehr verlangen, *desirer avec passion.* To be after one, einem gleich, ähnlich seyn, gleichen; einem an etwas ungleich seyn, *ressembler à quelcun; être inferieur à quelcun.* After-ages, after-times, die zukünfftige oder folgende zeiten; die nachkommen, *les siecles futurs, les siecles suivans; la posterité.* Aftermath after-grass, grommet, spat heu *regain.* After-burthen, after-birth, die nachgeburt, *l'arriere faix.* After-pains, die schmertzen einer kindbetterin nach der geburt,

les

les douleurs, ou *les trenchées d'une femme aprés ſon accouchement.* 'After-noon, der nachmittag, *aprés midi.* 'Afternoons núncheon, after-nooning, eine collatz, oder nach-eſſen, nach der mittags-mahlzeit, *gouter, la collation,* 'After-clap, ein nachſtreich; eine friſche action; ein hinterhalt, *un ſecond coup; un redoublement d'action, reſerve.* 'After-game, ein nachſpiel; ein neues ſpiel, um das verlohrne wieder zu gewinnen, *revenche; tout que l'on joüe pour reparer ſa perte.* He will play an after-game for it, er wird es hiebey nicht bleiben laſſen, er wird noch einen neuen verſuch thun, *il n'en demeurera pas là, il fera encore de nouvelles tentatives.* 'Tis a deſperate after-game, diß iſt ein ſehr ſchlecht mittel ſich wieder zu erholen, *c'eſt une reſſource deſeſperée.* An after-proceeding, eine neue procedur, ein ander proceß der da folgt, *un procedure ſubſequente.* 'After-reckoning, eine neue zeche, neue rechnung, *ſurécot, nouveau conte.* They are afraid of an after-reckoning, ſie befahren ſich eines neuen unglücks, lärmens, oder weſens, *ils apprehendent quelque nouveau malheur, tumult,* ou *nouvelle disgrace.* * Chief miniſters ſecure themſelves from after-reckoning by an act of indemnity, eine allgemeine vergebung befreyet die oberſten ſtaats-bedienten vor weiterer unterſuchung, *les premiers miniſtres ſe mettent à couvert des recherches par une amniſtie.* 'After-wit, ſpater witz, ſo nach gethaner ſache kommt, *eſprit tardif, tour d'eſprit qui n'eſt plus de ſaiſon.* An after-wit is every body's wit, iederman iſt nach dem ſchaden klug, *tout le monde eſt ſage aprés coup.* 'After-taſte, ein nachſchmack, *un deboire.* 'Afterwards, hernach, nachgehends, *enſuite, puis, aprés celà.*

Agàin, wieder, wiederum, aufs neue, nochmahls; was mehr iſt, weiter, *encore, de nouveau, encore une fois: de plus, d'ailleurs.* As much again, noch einmahl ſo viel, *une fois d'avantage.* Mine is half as big' again, meines iſt noch halb ſo groß, *le mien eſt plus gros de la moitié.* To and again, hin und wieder, *de côté & d'autre.* Over again, noch einmahl, *encore une fois.* I'll be here again preſently, ich will alsbald wiederkommen, *je reviendrai tout auſſi-tôt.* I muſt have two-pence back again, ich muß zwey pfennige wieder haben, *il me faut deux ſous de retour.* He is well again, er iſt wieder geſund, er iſt geneſen, *il eſt gueri.* Your lowe to me again, eure gegenliebe, *vôtre amitié reciproque.* What is juſt, is honeſt; & again, what is honeſt, is juſt, was recht iſt, das iſt redlich; und hingegen, was redlich iſt, iſt recht, *ce qui eſt juſte, eſt honnête; & pareillement ce qui eſt honnête, eſt juſte.* He is ſo old, that his head ſhakes again, er iſt ſo alt, daß ihm auch ſein haupt zittert, *il eſt ſi vieux, que la tête lui grouille.* To read again, to read over again, wieder überleſen, noch einmahl leſen, *relire.* To fall ſick again, wieder kranck werden, *retomber malade.* To come again, wieder kommen, *revenir.* Again & again, offt, einmahl nach dem andern, mehr als einmahl, *pluſieurs fois, plus d'une fois.* To conſider again & again, hin und her betrachten, wohl überlegen, *conſidérer bien.* I entreated him again & again, ich hab ihn viel und offt erſuchet, *je l'ai prié & reprié.*

Agàinſt, wider, gegen, zuwider, *contre.* Over againſt, gegen über, *vis à vis, tout devant.* To be againſt a thing, mit etwas übel zu frieden ſeyn, ſich darwider ſetzen, *deſapprouver quelque choſe, s'y oppoſer.* I am not againſt it, es iſt mir nicht zuwider, ich widerſetze mich dieſem nicht, ich bins wohl zufrieden, ich laſſe mir es gefallen, *je ne m'y oppoſe pas, je ne refuſe pas le parti.* To dry a thing againſt the fire, etwas beym feuer trocknen, *ſecher quelque choſe auprés du feu.* Againſt the end of the week, zum ende der woche, *ſur la fin de la ſemaine.* Let all things be ready againſt we come back, es muß alles fertig ſeyn, eh wir zurück kommen, *que tout ſoit prêt à nôtre retour.* Your ſhoes will be made againſt after to morrow, eure ſchuhe werden übermorgen fertig ſeyn, *vous ſouliers ſeront faits aprés demain.* Againſt he comes, gegen die zeit, da er kommt, *en attendant qu'il vienne.* I am for the country againſt the world, ich liebe das landleben über alle andere dinge, *j'aime la campagne préferablement à toutes choſes.* Againſt the hair, againſt the grain, wider das haar, gegen das haar; wider eines willen, ungern, unwillig, mit unwillen, *à contrepoil; à regret, à contrecœur.*

'Agarick, lerchen-ſchwamm, tannen-ſchwamm, *agaric.*

* Agàſt, beſtürzt, *etonné.*

'Agate, ágate-ſtone, der agtſtein, *agate.* An ágate-knife, ein meſſer mit einem hefft von agtſtein, *un couteau à manche d'agate.*

'Age, das alter, die jahre; das jahr-hundert; die zeit; welt-alter, eine zeit von 100 jahren, ein tag, *age, vielleſſe; un ſiecle; jours, tems.* Tender àge, die zarten jahre, das kindweſen, die jugend, *l'age tendre, le jeune age.* Ripe age, erwachſen alter, *age meur.* To be of age, ſo alt ſeyn; bey jahren ſeyn, zu jahren kommen, erwachſenen alters ſeyn, mündig ſeyn, *être âgé de; être en age, avoir atteint l'age de majorité.* Under-àge, nón-age, die unmündigkeit, minderjährigkeit, *bas âge, minorité.* To be under-àge, minderjährig, unmündig, unterjährig ſeyn, das männliche alter noch nicht erreichet haben, unter einem vormund ſtehen, *n'être pas en age, être mineur, être en tutelle.* The world is divided into ſeveral ages, die welt wird in unterſchiedliche alter eingetheilet, *le monde eſt diviſé en pluſieurs ages.* Full àge, die mündigkeit, *la majorité.* Conſtant age, das erwachſene männliche alter, *l'age de conſiſtence.* To be of middle age, nicht gar jung, noch gar alt ſeyn, *être entre deux ages.* 'After-ages, die zukünfftigen ſecula, die nachkommen, die nachwelt, *les ſiecles futurs, la poſterité.*

'Aged, alt; betagt; *âgé, qui a un certain âge; vieux, avancé en age.*

'Agency, das thun, die würckung, verrichtung; das amt eines agenten, *action; agence.*

'Agent, ein agente, commiſſarius, reſidente, anwalt, *agent, reſident.* 'Agent, das agens, oder würckende (in der philoſophie,) *agent,* terme de philoſophie. The devil & all his agents, der teuffel mit allen ſeinen gehülffen, *le diable & tous ſes ſuppôts.*

* To àggerate, ſ. To heap up.

To agglòmerate, etwas knaueln, knueuln, in einen knuel winden; zuſammen kriechen oder lauffen, *mettre en peloton, ramaſſer dans une forme ronde; ſe ramaſſer, s'aſſembler.*

To agglùtinate, etwas zuſammen leimen: etwas zuſammen fügen oder ſetzen, *aggluer; joindre enſemble.*

Agglùtinated, zuſammen geleimt, gefügt, *colé, joint.*

To àggrandiſe, etwas vergröſſern, erweitern, vermehren, *aggrandir, augmenter.*

'Aggrandiſed, vergröſſert, vermehret, *aggrandi, augmenté.*

To àggravate, etwas gröſſer, ſchwerer oder ſchlimmer machen, vergröſſern, mit worten groß machen, aufmutzen; etwas vermehren, *aggraver, ampliſier, exaggerer; augmenter.* That would but aggravate our ſorrow, diß würde nur unſer hertzeleid vermehren, *cela ne ſeroit qu'augmenter nôtre affliction.*

'Aggravated, vergröſſert, vermehret, ꝛc. *augmenté.*

Aggravating, die vergrösserung, vermehrung, das vergrössern. ꝛc. *augmentation.*

Aggravàtion, die vermehrung, vergrösserung, aufmutzung, *augmentation*, *amplification*, *exaggeration.* The aggravation of a crime, eines lasters greulichkeit, *l'enormité d'un crime.*

To ággregate, verschiedene dinge zu einem machen, versammlen, zusammen gesellen, fügen, vereinigen, *incorporate*, *aggreger*, *amasser*, *unir.* Aggregate, *A.* versammlet, gefügt, vereiniat, incorporirt, *assemblé*, *uni*, *incorporé.*

An ággregate, *S.* ein corpus, das gantze, eine zusammenfügung, *un corps ramassé*, *un aggregé*, *un assemblage.*

Aggregated, zusammengefüget, versammlet, vereinigt, *assemblé*, *uni.*

Aggregàtion, die versammlung, vereinigung, zusammenfügung, *aggregation.*

Aggrèss, ein angriff, das anfallen, *assaut.*

Aggrèssion, das anfallen, ein angriff, *attaque.*

Aggrèssor, der einen anfällt, gewaltthätiger weise angreifft *aggresseur.*

* Aggrievance, die klage, beleidigung, beschwerung, beschwerde, noth, *douleur*, *affliction.*

* To aggrieve, einen verletzen, beschweren, betrüben, beleidigen, ihm leid anthun, *affliger*, *attrister*, *faire tort.*

Aggrieved, beschwert, beleidigt, betrübt, verletzt, dem man unrecht gethan, *affligé*, *attristé*, *lezé*, *à qui on a fait tort.*

Agile, geschwind, fertig, hurtig, behend, *agile*, *dispos.*

Agility, die geschwindigkeit, hurtigkeit, *agilité*, *viteſſe.*

To ágitate, etwas bewegen, hin und wieder treiben; etwas überlegen, erwegen, handeln, ausdisputiren, *agiter*, *remuer*; *considerer*, *debatre.*

Agitated, bewegt, hin und her getrieben, ꝛc. *agité*, *&c.*

Agitàtion, die bewegung, beunruhigung, *agitation*, *trouble.* That business is in agitation, man hat diese sache unter händen, man ist darüber beschäfftiget, *on traite de cette affaire*, *cette affaire est agitée*, ou *sur le tapis.* While these things were in agitation, in dem man darüber beschäfftigt war, *dans* (*sur*) *ces entrefaites.*

Agitàtor, ein agente, anwalt, ein procurator oder schaffner eines regiments, *un agent*, *un solliciteur d'un regiment.*

Aglet, eine kleine platte metall, *petite plaque de metal.*

Agnail, ein hüner-auge, leichdorn; ein nagel-geschwür, oder schmertzen von kälte, *cors*; *onglée.*

† To agnìse, *V. A.* erkennen, *reconnoitre.*

Agnition, die erkäntniß, *reconnoissance.*

Agò, agón, vergangen, seit, von der zeit an, *depuis.* How long agoe? wie lange ists? *combien y a t-il?* Long ago, 'tis long agoe, vorlängst, es ist schon lang, *il y a long tems.* Not long ago, unlängst, es ist nicht lang, *depuis peu*, *il n'y a pas long tems.* A while ago, neulichst, vor etlichen tagen, *il y a quelque tems.* Some years ago, vor etlichen jahren, *il y a quelques années.*

Agóg, *e. g.* To set agog, einem ein verlangen machen, erwecken, *donner envie*, *faire naitre l'envie.*

Agón, *s.* Ago.

Agony, die angst; der todes-kampff, *agonie.* To be in agonie, in angst seyn, in den letzten zügen oder todes-nöthen liegen, *être à l'agonie*, *être aux abois.*

Agràrian, *adj.* was zur gräntz-scheidung gehöret, *agraire.*

Agrarian laws, das gesetz von der gräntz-scheidung, und der armen römischen bürger versorgung, *les loix agraires.*

Agrèat, in gantzem, überhaupt, *en gros.* To take a work agreat, eine arbeit überhaupt auf sich nehmen, *entreprendre un ouvrage en gros.*

To agrèe, *V. A.* etwas beylegen, vergleichen, sich darüber vergleichen, *accorder.* I desire that they would agree these matters among themselves, ich wünsche, daß sie diese sachen unter sich selbsten vergleichen mögen, *je souhaiterois qu'ils accordassent ces choses entr'eux.* To agrèe upon, to, in, *V. N.* wegen etwas sich vergleichen, über etwas einmüthig, einig seyn, eines sinnes seyn oder werden, übereinkommen, übereinstimmen, darein willigen, ihm beyfallen, zufallen, *convenir*, *s'accorder*, *être tomber* ou *demeurer d'accord.* Fools cannot agree together, narren können sich nicht mit einander vertragen, *les fous ne peuvent compatir ensemble.* These stories doe not agree together, diese mährlein (erzehlungen) kommen nicht mit einander überein, *ces contes ne s'accordent pas.* Your actions & words don't agree, eure wercke und worte stimmen nicht überein, *vos actions ne repondent pas*, ou *ne sont pas conformes à vos paroles.* I agreed with him for half the profit, ich habe mich mit ihm um die helffte des gewinns verglichen, *j'ai composé avec lui pour la moitié du profit.* To make people agree, uneinige leute vergleichen, versöhnen, vereinbaren, *accorder des personnes qui sont en differend*, *les reconcilier.* To agree with one's self, bey einem sinne und humeur bleiben, sich selbst nicht widersprechen, *être toûjours égal*, ou *le même*, *ne se pas contredire.* This meat dos not agree with me, diese speise bekommt mir nicht, *cette viande me fait mal.* They agreed to, sie resolvirten sich zu, *ils prirent la resolution de.* To agree like dog and cat, sich wie katzen und hunde vertragen, *comporter comme chiens & chats.*

Agrèeable, gemäß, übereinkommend, übereinstimmend, angenehm, annehmlich, anmuthig, *conforme*; *agreable*, *charmant.*

Agrèeableness, die übereinkunfft, gleichförmigkeit; die annehmlichkeit, lieblichkeit, *conformité*, *convenance*; *agrément.*

Agrèeably, gleichförmig, gemäß; anmuthig, angenehm, lieblich, *conformement*; *agréablement.*

Agrèed, (on, upon,) darüber man sich verglichen oder einig worden; gebilliget, beschlossen, *dont on est convenu*; *approuvé*, *arrêté.* To be agreed, einig seyn, eines sinnes seyn, in gutem verständniß mit einander leben, *être d'accord*, *vivre en bonne intelligence.* It is agreed of or upon, man hat beschlossen, man hats einmüthiglich eingewilliget, man bleibt dabey, *on convient*, *on demeure d'accord.* The quarrel is agreed, der zanck ist beygelegt, *la querelle est ajustée.* Agrèed, (*Adv.*) es sey also, ich bins zufrieden, es bleibt darbey, *tope*, *j'y consens*, *d'accord*, *voilà qui est fait.*

Agrèeing, *S.* die einigkeit, einhelligkeit, gute verständniß, das übereinstimmen, ꝛc. *concorde*, *union*, *intelligence*, *l'action de s'accorder*, *&c.* *v.* To agree. Agrèeing, *A.* einig, einhellig, übereinstimmend, gleichförmig, ähnlich, gemäß, übereinkommend; *conforme*, *semblable*, *convenable.*

Agrèeingness, die einigkeit, einhelligkeit, übereinstimmung, gleichheit, ähnlichkeit, *concorde*, *conformité*, *rapport.*

Agrèement, die übereinstimmung, zusammenstimmung, harmonie; vergleichung, versöhnung; der bund, contract, vergleich, vertrag, *accord*, *convenance*; *concert*, *consonance*; *accommodement*, *reconciliation*; *convention*, *contract*, *transaction.* To bring to an agreement, vergleichen, mit einander versöhnen, *accorder*, *raccommoder*, *reconcilier.* To

come

come to an agreement, einig eins werden, mit einander ſich vergleichen, *s'accorder*. Agrèement-màker, ein mittler, unterhändler, ſchiedsmann, *entremetteur*, *arbitre*.

Agréſtical, agréſtick, zum felde oder ackerbau gehörig; bäuriſch, grob, tolpiſch, wilde, *agreſte*, *champêtre*; *villageois*, *groſſier*, *rude*, *ſauvage*.

Agriculture, der acker-bau, *agriculture*.

Agrìevance, ſ. Aggrievance.

Agrìeved, ſ. Aggrieved.

'Agrimony, odermenig, *agrimonie*.

'Agriot, eine rothe oder ſaure kirſche, *agriote*, *griotte*.

Agroùnd, zu grunde geſtrandet, *echoüé*. To run aground, ſtranden, *echoüer*. To run a ſhip aground, ein ſchiff auf den ſtrand treiben, *faire échoüer un vaiſſeau*.

'Ague, das fieber, ein zuweilen ausbleibendes fieber, das kalte fieber, *fievre*, *fievre intermittente*. 'Ague-powder, ein pulver, ſo das fieber vertreibt, *febrifuge*.

A burning, quotidian, tertian, (or every other day's) quartan (or third day) ague, das hitzige, alltägige, dreytägige, viertägige fieber, *la fièvre chaude*, *quotidienne*, *tierce*, *quarte*.

P. A ague in the ſpring is phyſick for a king, ein fieber in frühlings-zeit, dienet zur geſundheit, *la fièvre au printems ſert de medecine*.

'Aguish, fieberhafftig, fieberiſch, als ob man das fieber hätte, oder, was das fieber bringt, *fievreux*, *qui a la fievre*, ou *qui donne la fievre*.

'Ah! ach, *ah*; *helas*.

'Aid, die hülffe der beyſtand, *aide*, *ſecours*. Royal aìd, die ſteuer oder der zoll, ſo die unterthanen dem Konige geben, *aides*, *ſubſide*.

To àid, einem helffen, beyſtehen, *aider*, *ſecourir*.

'Aided, geholffen, *aidé*.

'Aider, ein helffer, *qui aide*.

'Aiding, die hülffe, das helffen, *aide*, *l'action d'aider*.

To àil, *e. g.* What ails you? was fehlt euch? was thut euch wehe? *qu'eſt ce qui vous fait mal?* What ails your eye? was habt ihr am auge? *qu'avez vous à l'oeil?* I ail nothing, mir fehlt nichts, *je n'ay rien*, *rien ne me fait mal*. What ails you to beat me? warum ſchlagt ihr mich? *pourquoy me batez vous?* What ails you to be ſo ſad? warum ſehet ihr ſo traurig aus? *d'où vient que vous êtes ſi triſte?* I preſently found out what he ailed, ich habe bald gemerckt, was ihm fehlte, *je decouvris d'abord ſon mal*. What ails the fellow? was will der kerl haben? *quelle mouche a piqué ce ſot?*

'Ailement, àilment, ein ſchmertzen, eine unpäßlichkeit, ein wehetag, *mal*, *legere incommodité* ou *indiſpoſition*.

'Ailing, unpäßlich, übel auf der ſich übel befindet, *qui ſe porte mal*. She is ever ailing, ſie klagt immer, es fehlt ihr immer etwas, *elle a toûjours quelque choſe qui lui fait mal*.

'Aim, das ziel; der zweck, das abſehen, die abſicht, *viſée*; *but*. The aim of the croſs-bow, das ziel an einem armbruſt, *perle d'arbalete*. To miſs of one's aim, etwas vergebens thun, ſeines zweckes verfehlen, *manquer ſon coup*. Your aim was at me, ihr habt auf mich gezielet, *vous en vouliez à moy*. I am quite out of my aim, ich weiß nicht wie ich dran bin, ich bin gantz confundirt, *je ne ſai plus où j'en ſuis*, *je ſuis tout deconcerté*.

To àim, zielen, *viſer*. To aim at ſomething, nach etwas zielen, darauf ſeine abſicht haben, *viſer*, *tendre*, *butter à quelque choſe*. To aim at one's deſtruction, einen zu ruiniren ſuchen, *tramer* ou *machiner la ruine de quelqu'un*.

'Aimed at, wornach man zielet, *à quoi l'on viſe*, *où l'on butte*.

'Aimer, der da zielet, *qui viſe*.

'Aiming, das zielen, *l'action de viſer*.

'Air, die lufft; eine aria, die melodey oder weiſe eines geſanges; das anſehen ausſehen, die geſtalt des geſichts, *air*. Our deſign has taken air, unſer vorhaben iſt ausgekommen, iſt kund worden, *nôtre deſſein eſt éventé*, *la mine eſt eventée*. 'Air-hole, ein lufft-loch *un ſoupirail*.

To àir, etwas trocknen; an die lufft ſetzen, *ſecher*; *airier*. To air drink, das getränckе warm machen, *chauffer la boiſſon*.

'Aire, àiry, ein vogelneſt, habichts-neſt, neſt eines raubvogels, *aire*, *nid d'oiſeau de proye*.

'Aired, getrocknet; in die lufft gelegt, *ſeché*; *airié*.

'Airer, der da trocknet; der an die lufft ſetzt, *qui ſeche*; *qui airie*.

'Airineſs, die lebhafftigkeit, luſtigkeit, frölichkeit, *vivacité*, *enjoüment*.

'Airing, das trocknen, ꝛc. *l'action de ſecher*.

'Airing, *S.* friſche lufft, *air*. *E. g.* To give an horſe an airing, ein pferd an der hand ins feld führen, *faire prendre l'air à un cheval*, *le promener*.

'Airy, *A.* lüfftig; zur lufft gehörig; luſtig, frölich, freudig, lebhafft hurtig; dünne, leicht, *aërien*, *d'air*, *de l'air*; *eveillé*, *vif*, *enjoué*; *delié*, *leger*. Airy notions, thörichte grillen, eitele gedancken, *des idées creuſes*.

'Airy, *S.* ſ. Aire.

'Ake, die pein, der ſchmertz, wehtag, *mal*, *doleur*.

Tooth-àke, das zahn-wehe, zahn-ſchmertzen, *le mal de dents*.

To àke, ſchmertzen, wehethun, *faire mal*. My head akes, der kopff thut mir wehe, *la tête me fait mal*.

'Aker, ſ. Acre.

'Aking, ſchmertzend, was wehe thut, *qui fait mal*. To have an aking tooth, einen zahn haben, der einem wehe thut, *avoir mal à une dent*. * To have an aking tooth at one, einem übel wollen, ihm feind ſeyn, *vouloir mal à quelcun*, *avoir une dent de lait contre lui*.

'Akorn, ſ. Acorn.

Alabáſter, allabaſter, *albâtre*.

Aláck, ach! wehe! *helas*. Aláck-a-day! o wunder! o wehe! *ouais*!

Alácrity, die hurtigkeit, behendigkeit, freudigkeit, *alegreſſe*, *joye*, *plaiſir*.

Alamòde, nach der mode; nach der neuen manier; der taffet, *à la mode*; *taffetas*.

Alárm, alárum, ein lärmen, ſturm, tumult, erſchreckniß, *alarme*, *épouvante*. Alárm-bell, ſturm-glocke, *tocſin*, *befroy*. Alárm-watch, ein wecker, weck-uhr, *un réveil*, *reveille-matin*.

To alárm, lärmen ſchlagen, lärmen oder ſturm blaſen, ſtürmen, einen lärmen oder tumult machen, einen erſchrecken, in ſchrecken ſetzen, *alarmer*, *donner l'alarme*, *épouvanter*.

Alàrmed, alarmirt, erſchrocken, *alarmé*, *épouvanté*.

Alàrming, lärmen, *l'action d'alarmer*, &c.

Alárum, ſ. Alarm.

Aláis! ach! leider! wehe mir! *helas*! *las*!

Alàte, ſ. Late.

Alay, ſ. Allay.

'Albe, ein chor-hembde, eines prieſters albe oder weiſſes gewand, *aube de prêtre*.

Albeit, ob ſchon, ob wohl, ob gleich, wiewohl, *quoyque*, *bien que*.

Albérge,

Albérge, eine gattung kleiner gelben pferſichen, *alberge, auberge.*

Álburn, ſ. Auburn.

Álcali, ein alkali oder laugen-ſaltz, *alcali.*

Álcaline, von der natur eines laugen-ſaltzes, *alcalin.* Alcaline ſalt, ein alkali, *ſal alcalin.*

Álchymy, ſ. Chymiſtry.

Alchymiſt, ſ. Chymiſt.

Álcoran, der Türcken alcoran, *l'alcoran.*

Alcòve, der ort eines zimmers, da das bette ſtehet, *alcove.*

Àlderman, ein rathsherr, *ſenateur d'une ville.* Alderman of a ward, ein quartier-meiſter, *quartenier.* To walk an alderman's pace, gravitätiſch oder langſam gehen, *marcher à pas contez, avec gravité.*

Àldertree, eine erle, ein erlenbaum, *aune.*

An àlder-bed, ein ort, da viel erlenbäume ſtehen, *une annaye.*

Àle, ſüß oder ungehopfft bier, *aile, biere douce, biere ſans houblon.* Beer and ale, gehopfftes und ungehopfftes bier unter einander gemiſchet, doch daß von dem gehopfften am meiſten drunter ſey, *mêlange de biere & d'aile, où la biere prédomine.* Ale and beer, ungehopfftes und gehopfftes bier unter einander gemiſcht, doch daß von dem ungehopfften am meiſten drunter ſey, *melange d'aile & de biere, où l'aile predomine.* Àle-houſe, eine bier-ſchencke, *cabaret à biere.* Àle-houſe-keeper, àle-draper, ein bier-ſchencke, der das bier ausſchencket, *cabaretier.* Àle-conner, àle-taſter, einer der das bier koſtet und auf die bier-brauer achtung giebt, *gourmet, tâte-biere.* Àle-hoof, erd-epheu, *lierre de terre.* Àle-ſilver, tranck-ſteur vom biere, *cambage.*

Àlegar, bier-eßig, *vinaigre fait avec de la biere.*

Alémbick, ein diſtillier- oder brenn-kolbe, *alambic.*

Álgebra, die algebra, *l'algebre.*

Álgebraick, *adj.* algebriſch, *algebraïque.*

Álgid, kalt, gefrohren, *froid, gelé.*

Álhidada, *S.* eine bewegliche regel mit diopteren an den inſtrumenten, die man zum meſſen gebraucht, *alidade.*

Áliant, ſ. Alien.

Álias, ſonſten, anders, *autrement.*

Álien, aliant, *S.* ein frembder, ausländiſcher, *etranger, aubain.*

Álien, *A.* ungereimt, gantz anders, zuwider, was ſich nicht ſchickt, nicht reimet, *qui n'a point de rapport, qui ne s'accorde pas, contraire.*

To álien, álienate, etwas entwenden, verkauffen, in fremde hände kommen laſſen, *aliener, vendre.* To álienate one from another, einen von dem andern abſpenſtig machen, ihn dem andern abhold, ungünſtig, übel gewogen machen, *aliener,* ou *eloigner quelqu'un d'un autre, lui donner de l'averſion pour l'autre.*

* He endeavours to alienate men from the government, er ſtrebet die regierung verhaßt zu machen, *il tâche de rendre le gouvernement odieux.*

Álienated, entfrembdet, verkaufft ꝛc. *aliené.* Álienated from one, einem abhold, ungeneigt, nicht wohl geneigt, übelgewogen, abſpenſtig gemacht, *aliené de quelcun.*

Álienating, die entfremdung, verkauffung, das entfremden, ꝛc. *action d'aliener, &c. alienation.*

Alienàtion, die verkauffung, die zertrennung; zwietracht, abſonderung, der heimliche haß, *alienation; froideur, ſeparation, desunion.* Alienation of mind, die verwirrung im verſtande, *alienation d'eſprit.*

To álíene, ſ. To alienate.

Áligant, alicant, *vin d'alicant.*

To alìght, abſteigen; herabfliegen, niederfliegen, *mettre pié à terre; deſcendre.*

Alìghted, der da abgeſtiegen, ꝛc. *deſcendu.*

Alìke, *A.* einander gleich, einerley, ähnlich, *ſemblable, tout de même.* Alike, (*Adv.*) auf gleiche weiſe, gleich, einer wie der ander, *egalement.*

Álíment, die nahrung, ſpeiſe, *aliment.*

Álimony, der unterhalt, den der mann ſeiner abgeſchiedenen frau geben muß, *l'entretien* ou *la penſion que le mari eſt obligé de donner à ſa femme en cas de ſeparation.*

Alìve, lebendig, am leben, *vif, vivant, qui eſt en vie.* He is the beſt man alive, er iſt der beſte menſch in der welt, *c'eſt le meilleur homme du monde.* He yields to no man alive, er giebt keinem menſchen nichts nach, *il ne le cede à perſonne.*

Álkaline, ſ. Alcaline.

Álkumy, ſ. Alchymy.

Àll, alles, alle, jedweder, gantz; eintzig, allein, *tout, ſeul.* To be all for one's self, nur für ſich allein ſorgen, um ſich allein bekümmert ſeyn, *ne prendre ſoin, que de ſoy même, ne ſonger qu'à ſes interêts.* All the world, die gantze welt, jederman, *tout le monde.* The latter end of all, das ende, gantz am ende, *la fin.* When all comes to all, endlich, zuletzt, wenn man alles hin und her betrachtet, alles zuſammen gerechnet, wenn es um und um kommt, auf das ärgſte, auf das höchſte, wenn es ja ſo weit kommt, *enfin, aprés tout, au pis aller.* He is all my care, er iſt meine eintzige ſorge, *c'eſt mon ſeul ſouci.* He is undone to all intents & purpoſes, er iſt gantz und gar ruinirt, in grund und boden verdorben, *il eſt perdu ſans reſſource,* ou *de fond en comble.* 'Tis not all a caſe, es iſt nicht einerley, *ce n'eſt pas de même.* I would not do it for all the world, wenn man mir die gantze welt geben wolte, würde ichs nicht thun, *je ne ferois pas pour que ce ſoit,* ou *pour rien du monde.* 'Tis juſt for all the world as if, es iſt gerade als ob, *c'eſt juſtement comme ſi.* For good & all, gäntzlich, gantz und gar, für immer und ewig, *tout à fait, pour toûjours.* You and all, ihr eben auch, *& vous auſſi.* He loſt his ſword, hat and all, er verlohr ſeinen degen und ſeinen hut, *il perdit ſon épée & ſon chapeau.* When I was buſieſt of all, da ich am allergeſchäfftigſten war, *au plus fort de mes occupations.* Thirty are all that are miſſing, es fehlen ihrer nur dreyßig, *il n'en manque que trente en tout.* To be all in all with one, jemandes vertrauteſter freund ſeyn, alles bey ihm haben oder ausrichten können, *être intime ami de quelqu'un, être le tout puiſſant chez lui.* Reputation is all in all in war, im kriege liegt alles an der reputation, *à la guerre tout depend de la reputation.* By all means, ohne fehl, vor allen dingen, es mag koſten was es will, *abſolument, quoi qu'il en coute, à quelque prix que ce ſoit.* Alltogéther, ſ. Altogether. If that be all, ſo es nicht mehr zu bedeuten hat, *s'il n'y a que cela, s'il ne tient qu'à cela.* All over, gantz, gantz durch, hin und her, gantz hinüber, über alle, allenthalben, *tout, par tout.* To read a book all over, ein buch gantz durch leſen, *lire un livre d'un bout à l'autre.* 'Tis all one, es iſt einerley, es iſt kein unterſcheid darunter, es hat nichts zu bedeuten, *c'eſt tout un, il n'y a point de difference, il n'importe.* 'Tis all one to me, es gilt mir gleich, *ce m'eſt tout un.* 'Tis all one to me what he ſays, ich frage nichts darnach, es gilt mir eben gleich, was er ſaget, *je ne mets guere en peine de ce qu'il dit.* All and every one, alle mit einander, und ein jeder inſonderheit, *tous en général & chacun en particulier.* Not at all, gantz nicht, gantz und gar nicht, im geringſten nicht, *point du tout.* To

go upon all four, auf händen und füssen gehen, *marcher à quatre pattes.* I understand not one word at all, ich verstehe nicht ein wort davon, *je n'entens pas un seul mot.* He is ashamed of nothing at all, er schämet sich gar nicht, *il n'a honte de rien.* No where at all, nirgend wo, an keinem orte, *nulle part.* There was never any doubt at all made of it, man hat niemahls daran gezweiffelt, *on n'en a jamais douté.* All the better, um so viel desto besser, *tant mieux.* All along, der länge nach, nach aller länge; allzeit, immer, allweegen, stets, die gantze zeit, *tout du long; toûjours.* Without all doubt, ausser allen zweiffel, *sans doute, indubitablement.* All-seeing, all-viewing, allsehend, der alles siehet, *qui voit tout.* All-knowing, allwissend, alles wissend, der alles weiß, *qui sait tout.* All-saints, all-saints-day, aller heiligen tag, *la toussaints.* All-souls, aller seelen tag, *la fête des morts.* All-fours, eine karte, damit nicht mehr als zwey spielen können, *sorte de jeu de cartes, où l'on ne peut joüer que deux.*

Allày, die vermischung; der zusatz, die mixtur der metallen; die linderung, *mélange; aloy de métaux; allegement, soulagement.*

* To give one's passion some allay, seine gemüths-regungen mässigen, zähmen, *moderer ses passions.*

To allày, etwas vermischen, vermengen; lindern, mässigen, vermindern, *allier; alleger, moderer, diminuer.*

Allày'd, vermischt; gelindert, temperirt, gemässigt, gemindert, *allié; allegé, temperé, moderé, diminué.*

Allectàtion, die anlockung, anreitzung, *appas, attrait.*

Alléctive, anreitzend, anlockend, *attrayant.*

To allédge, etwas anführen, anziehen, fürwenden, vorbringen, *alleguer, citer, rapporter, avancer.*

Allédged, angeführt, angezogen, &c. *allegué, cité.*

Allédging, das anführen, anziehen, &c. *l'action d'alleguer, citer, &c.*

Allédgment, allegàtion, die beybringung, anziehung; ein locus den man anführet, *allegation, citation d'un passage; passage qu'on cite.*

Allègiance, die treue, *fidelité.* The oath of allegiance, der huldigungs-eyd, *le serment de fidelité.*

Allegòrical, verblümt, *allegorique.*

To allégorize, eine verblümte rede beybringen, etwas in einem sensu allegorico nehmen oder gebrauchen, *allegoriser, donner un sens allegorique.*

Allegory, eine verblümte rede, *allégorie.*

To alléviate, etwas leichtern, erleichtern, lindern, leichterung geben, *alleger, soulager.*

Alléviated, gelindert, &c. *allégé, &c.*

Alléviating, die erleichterung, linderung, das leichtern, &c. *allegement, soulagement, l'action d'alleger, &c.*

Alleviàtion, die erleichterung, linderung, *allegement, soulagement.*

Alley, ein enge gässgen; ein gang, spatziergang, eine sommerlaube, *ruelle; allée, promenoir.*

A turn-again alley, eine gasse so keinen ausgang hat, *un cul de sac.*

Alliance, die schwägerschafft, freundschafft, anverwandschafft; der bund, die verbündnüß, *alliance, affinité, confédération.*

To alliè, ally', etwas verbinden, zusammengesellen, vereinigen, einen bund oder freundschafft mit einander machen, *allier, joindre, unir d'interêts.*

Allied to, befreundet, anverwandt; vereinigt, verbunden, *allié, parent; uni, confédéré.*

Allies, die freunde, verwandten, die bunds-genossen, *les alliez; les confédérez.*

Alligàtor, eine art von crocodilen in West-Indien, *sorte de crocodile.*

Allocàtion, wiedererstattung der unkosten, oder dessen, was gezahlet worden, *remboursement, allocation.*

Allòdial, allòdian, zins-frey, frey, was kein lehn ist, *en franc-aleu.* Allòdian-lands, frey land, das kein lehn ist, eigenthümliche, von allen beschwerungen befreyete güter, *terres de franc-aleu.*

To allót, einem etwas zueignen, bestimmen, anvertrauen, zuweisen, anbefehlen, ihn dazu einsetzen, verordnen; etwas durchs loß austheilen, zuerkennen, *assigner, constituer, commettre; distribuer, adjuger par sort.*

Allótted, angewiesen, verordnet, durchs los zugeordnet oder ausgetheilet, *constitué, assigné, distribué ou donné par sort.* To be allotted to, durchs los empfangen haben, oder angewiesen werden, *obtenir par sort.*

Allótting, das bestellen, verordnen, &c. *l'action de constituer, &c.* ſ. To allot.

Allótment, die verordnung, bestimmung, austheilung durchs los, *constitution, assignation, partage, qui se fait par sort.*

To allow, etwas geben; hergeben, herschiessen; billigen, zulassen, erlauben, zugeben, vergönnen; gestehen; zuerkennen; einrechnen, *donner; fournir; approuver, soufrir, supporter, avoüer; adjuger; deduire.* To allow the charges, die unkosten oder ausgaben gut heissen, *alloüer les frais.* To allow himself to be a schismatick, sein schisma (oder trennung) gestehen, bekennen, *s'avoüer être un schismatique.* To allow himself in any known sin, in dieser oder jener erkannten sünde muthwillig verharren, *continuer volontairement dans un crime.* To allow a captain three men to muster, einen capitain drey mann mustern lassen, *passer trois hommes à un capitaine.* I allow of that excuse, ich halte diese entschuldigung vor gut, ich nehme sie an, *j'approuve, je reçois cette excuse.*

Allow'able, was man geben, billigen, zugeben, zuerkennen und mit einrechnen muß, *qu'on doit donner, approuver, soufrir, alloüer, adjuger, deduire.*

Allow'ance, ein gewisses, der unterhalt, die portion; die bewilligung, zulassung, nachlassung, freyheit, übersehung; abrechnung, wiedererstattung der unkosten, *pension, portion, connivence, indulgence; deduction, allocation.* There must be some grains of allowance, man muß ein wenig nachgeben, durch die finger sehen, *il faut ceder quelque chose, il faut un peu de connivence.* This phrase must be understood with some grains of allowance, man muß diese redens-art mit gewissem bedinge, mit einer gewissen beschränckung oder linderung verstehen, auslegen, *il faut expliquer cette phrase avec quelque restriction ou adoucissement.* * The world makes allowance of some actions in one man, which are condemned in others, die leute übersehen einem gewisse thaten, welche sie an andern tadeln, *le monde a de l'indulgence pour certaines actions de quelques personnes, qu'il condamne pourtant en d'autres.*

Allow'ed, gegeben, gebilliget, zugelassen, erlaubet, zuerkannt, gerechnet, *donné, approuvé, alloüé, permis, deduit.* An author cannot be allowed as a competent judge of his own works, es gebühret keinem auctori von seinen eigenen schrifften zu urtheilen, *un auteur ne sauroit être juge competent de ses propres ouvrages.*

Allowing, das geben, &c. *l'action de donner, &c.* ſ. To allow

Alloy, ſ. Allay.

To allùde, auf etwas deuten, ſonderlich zielen, *faire alluſion.*

Allùded to, darauf man deutet, zielet, eine deutung macht, *à quoi l'on fait alluſion.*

Alluding, das deuten, *l'action de faire alluſion.*

Allum, ſ. Alum.

† Allùminer, einer der etwas mit farben ausziert, *enlumineur.*

To allùre, einen gewinnen, anlocken, anreitzen, ablocken, *gagner, attirer, amorcer, inviter.*

* They eſteem'd it as an outlandiſh faſhion, which could allure them from the ſtrictneſs, of their diſcipline, ſie achteten es für einen ausländiſchen gebrauch, ſo ihre ſtrenge zucht verderben konte, *ils regardoient cela comme une coutume etrangere, qui pourroit corrompre ou abâtardir la ſévérité de leur diſcipline.*

Allùred, angelocket, angereitzet, gewonnen, *attiré, invité, gagné.*

Allùrement, die anreitzung, anlockung, reitzung, liebkoſung, anreitzende lieblichkeit, *attrait, amorce, appas, charme, careſſe.*

Allùrer, der da anlocket, anreitzet, liebkoſet, *qui attire, charme, flateur.*

Allùring, das anlocken, ꝛc. *l'action d'attirer, &c.* ſ. To allure.

Allùring, *A.* anlockend, anreitzend, *attrayant.*

Allùringly, auf eine anlockende art, durch glatte worte, durch ſchmeichlen oder liebkoſen, *d'une maniére attrayante, par des charmes, attraits, ou appas.*

Allùſion, die zielung, deutung auf etwas, *alluſion.*

To ally, &c. ſ. To allie, &c.

Almade, *S.* iſt in Indien eine gattung kleiner fahrzeuge aus einem ſtück, *almadie.*

Almanack, ein calender, *almanac.* * To make almanacks for the laſt year, reden von dem, was man hätte thun ſollen, da die zeit ſchon vorbey iſt, nach geſchehener that klug ſeyn, *faire des reflexions hors de propos, être ſage après coup.*

Almandine, eine art von rubinen, *almandine.*

Almes, ſ. Alms.

Almightineſs, die allmacht, *toute-puiſſance.*

Almighty, allmächtig, *tout-puiſſant.*

Almond, ein mandel, mandel-kern, *amande.* * The almonds of a throat, die mandeln in dem halſe, *les amigdales, ou deux petites glandes, qui ſont aux côtez du gozier.* The almonds of the ear, die mandeln hinter den ohren; die mandeln, eine geſchwulſt hinter den ohren, *les emonctoires du cerveau; oreillons.* Almond-tree, der mandel-baum, *amandier.*

Almoner, àlmner, àmner, ein almoſen-herr, *aumônier.*

Almonry, alumry, ein almoſen-haus, *aumonerie.*

Almoſt, faſt, bey nahe, ſchier, *presque, quaſi, à peu prés.* E'en almoſt, bey nahe, *à peu prés.* He was e'en almoſt undone, er war nicht weit von ſeinem verderben, *il fut à deux doits de ſa perte.*

Alms, almoſen, *aumône.* Alms-giver, ein austheiler der almoſen, *diſtributeur des aumônes.* Alms-houſe, ein almoſen-haus, armen-haus, hoſpital, *maiſon de charité, hôpital.*

Alnager, àlneger, àulneger, ein königlicher beamter, der die auflagen der tuch-manufacturen, ſo dem Könige durch eine parlaments-acte gewilliget worden, einnimmt, *officier du Roi, qui regoit les ſubſides, qui ſont accordez au Roi par acte de parlament, ſur les manufactures de drap.*

Aloes, aloes, *aloes.*

Aloft, hoch, erhaben; in der höhe, in die höhe, *haut, elevé; en haut.* To ſet aloft, in die höhe ſetzen, heben, erhöhen, *lever, hauſſer, élever.*

Alone, allein, *ſeul.* All alone, ganz alleine, *tout ſeul.* Let me alone, laſſet mich zu frieden; laſſet mich dafür ſorgen, laßt mich es nur thun, *laiſſez moy en repos; laiſſez moi faire.* Let thoſe things alone, laßt es liegen, greifft es nicht an; ſchweiget nur davon ſtille, bekümmert euch nicht darum, *laiſſez ces choſes la, n'y touchez pas; ne parlez pas de cela.* You may truſt him alone, ihr könt euch ſicherlich auf ihn verlaſſen, *vous pouvez vous fier à lui.* I think it were better let alone than done, mich deucht, es ſey beſſer, daß man es unterlaſſe, als daß man es thue, *je crois qu'il vaut mieux ne pas le faire que de le faire.* To leave one alone, einen verlaſſen, ſtecken laſſen, *abandonner*, ou *delaiſſer quelqu'un.*

Along, längſthin, längſt, *le long de.* Along the ſhore, am ufer hin, *le long du rivage.* Go (come) along, gehet doch fort, *marchez, marchez.* Will you come along with me? wolt ihr mit mir gehen? *voulez vous venir avec moy.* Take this along with you, nehmet diß mit euch, vergeſſet es ja nicht, *ſouvenez vous de ceci.* To ſail along the coaſt, am ufer des meers hinfahren, neben dem ſtrande herſegeln, *côtoyer le rivage, ranger la côte.* To lye along, to lye all along, ſich der länge nach niederlegen, ſich nach aller länge ausſtrecken, *coucher*, ou *être couché tout de ſon long.* All along, immer fort, allezeit, auf dem gantzen wege, die gantze zeit lang, vom anfange bis zum ende, oder bis zu dieſer zeit, *toûjours, depuis le commencement, juſqu'à la fin.* To goe along, ſ. To go. To grope along, &c. ſ. To grope, &c.

Aloof, von ferne, in die weite; ins weite meer, auf dem hohen meer, *de loin, au largue.*

Aloud, laut, mit heller ſtimme, *haut, d'une voix haute* ou *élevée.*

Alphabet, ein alphabet oder a b c, *alphabet, abécé.*

To alphabet, *V. A.* nach dem alphabet einrichten, *ranger*, ou *mettre*, ou *placer ſelon l'ordre de l'alphabet.*

Alphabeted, *adj.* was nach alphabetiſcher ordnung eingerichtet iſt, *rangé ſelon l'ordre de l'alphabet.*

Alphabetical, alphabetick, zu dem alphabet oder a b c gehörig, *alphabetique.*

Alphabetically, nach dem alphabet, *par ordre alphabetique.*

Alphabeting, *S.* das einrichten, ꝛc. *action de ranger ſelon l'ordre de l'alphabet.*

Alpine, der vom Alpengebirge iſt, oder was dazu gehöret, *des Alpes, qui appartient aux Alpes.*

Already, ſchon, albereit, *déja.*

Alſo, auch, gleichfalls noch, noch mehr, weiter, *auſſi, deplus, encore, outre cela.*

Altar, ein altar, *autel.* Altar-wiſe, nach der art eines altars, *en façon d'autel.*

Altarage, die opffer, und ſonſten alle einkünffte des altars, *les offrandes qu'on fait ſur l'autel, & tous les profits de l'autel.*

To alter, etwas ändern, verändern; ſich ändern, *alterer; changer.* To alter one's condition, ſich verheyrathen, *changer d'etat, ſe marier.*

* Twinty times have I altered this period, and could not bring it to perfection, zwantzig mahl habe ich dieſen ſatz verändert, und konte ihn nicht ins geſchick bringen, *j'ay*

tourné

tourné vingt fois cette periode ſans lui avoir pû donner le tour qu'elle meritoit.

Alteration, die veränderung, änderung, *changement, alteration.*

Altercàtion, der ſtreit, zanck, *altercation, debat.*

'Altered, verändert, geändert, *changé, alteré.* The caſe is altered, things are altered, das blatt hat ſich umgekehret, es iſt gantz ein ander zuſtand, *les choſes ont changé de face.*

'Altering, die veränderung, das ändern, *alteration, l'action de changer.*

To altérnate, *V. N.* abwechſeln, einer um den andern ein amt verwalten, *rouler, exercer un employ alternativement.*

Altérnate, *adj.* abwechſelnd, *alternatif.*

Altérnately, ſ. Alternatively.

Alternàtion, die umwechslung, abwechſelung, *tour, viciſſitude.*

Altérnative, *A.* abwechslend, umgewechſelt, *alternatif.* Altérnative, *S.* die wahl, *l'alternative.*

Altérnatively, altérnately, wechſels-weiſe, eines ums andere, *alternativement.*

Althò', althòugh, wiewohl, obſchon, obwohl; wann ſchon, wenn auch gleich, *quoi que, bien que; quand, quand mêmes.*

'Altitude, die hohe; der gipffel, *hauteur.*

† He is in his altitudes, er iſt bey guter laune, eines frölichen aufgeräumten gemüths, *il eſt dans ſes goguettes, il eſt gay.*

* His anſwer to him ſelf gave me altitude of his head, aus der antwort, ſo er ſich ſelbſten gab, habe ich die fähigkeit ſeines verſtandes abgenommen, *la réponſe qu'il ſe fit à lui même, me fit connoître la portée de ſon eſprit,* ou *l'étenduë de ſa capacité.*

Altogéther, gantz und gar, gäntzlich, *tout à fait, tout entierement.* Are you come to town for altogether? kommt ihr in der ſtadt zu wohnen? *etez vous venu en ville pour y demeurer toûjours,* ou *pour y continuer?*

'Alum, alaun, *alun.*

Alúminous, von alaun, alaunhafftig, *fait avec de l'alun, qui a le goût d'alun.*

'Always, allzeit, immer, ſtets, continuirlich, *toûjours, inceſſamment, continuellement.*

'Am, I am, ich bin, *je ſuis.* ſ. To be.

Amabílity, die lieblichkeit, holdſeligkeit, *qualité aimable.*

'Amable, ſ. Amiable.

Amàin, tapffer, mit aller gewalt, hefftig, gewaltiglich, *vigoureuſement, avec vigeur.* Amàin, kommt aufs ſchiff; laßt die ſegel nieder, *à bord; amenez (baiſſez) les voiles.*

Amánd, die ſtrafe, buße, *amende.* To make honourable amand, öffentliche kirchen-buße thun, *faire amende honorable.*

Amaránth, die blume tauſendſchön, *amaranthe.*

Amáſs, ein hauffen, *amas.*

To amáſs, etwas zuſammen häuffen, ſammlen, zuſammenlegen, *amaſſer, accumuler.*

Amáſſed, zuſammen getragen, ꝛc. *amaſſé.*

To amàte, einen erſchrecken, erſtaunend machen, *etourdir, étonner.*

Amàted, erſchrocken, beſtürtzt, *étourdi, étonné.*

To amàze, einen erſchrecken, erſtaunend machen, ihm ein ſchrecken einjagen, *étonner, épouvanter.*

Amàzed, beſtürtzt, erſchrocken, *ſurpris, étonné.*

Amàzedneſs, amàzement, das ſchrecken, die beſtürtzung, erſtaunung, *étonnement, ſurpriſe.*

Amàzing, *A.* beſtürtzend, erſchreckend, was erſtaunend macht *ſurprenant, étonnant.*

Amàzingly, erſchrecklich, mit ſchrecken, *etrangement, avec etonnement.*

'Ambages, *S.* umſchweiff, *ambages, detour, circonlocution.*

Ambáſſador, ſ. Embaſſador, mit den derivatis.

'Amber, agtſtein, bernſtein, *ambre.*

'Ambered, perfumirt mit ambra, *ambré.*

'Ambergreeſe, ámbergris, ambra, *ambre gris.*

'Ambes-ace, ſ. Ace.

Ambidéxter, *A.* links und rechts, der beyde hände gleich fertig gebrauchen kan, *ambidextre.* Ambidéxter, *S.* ein falſcher argliſtiger ſchalck, der geld auf beyden ſeiten nimmt, der es mit beyden ſeiten hält, *un prevaricateur.*

Ambidéxtrous, treuloſe, verrätheriſch, falſch, zweiffelhafftig, *malhonête, fripon, douteux.*

'Ambient, umgebend, *qui environne.* The ambient air, die luſft, ſo um uns herum iſt, *l'air qui nous environne.*

Ambigúity, die zweiffelhafftigkeit, der zweyfache verſtand, *ambiguité, double ſens.*

Ambíguous, zweiffelhafftig, vieldeutig, zweydeutig, ſo in zwey oder mehr wege mag verſtanden werden, *ambigu, équivoque, douteux.*

Ambíguously, zweiffelhafftiglich, *ambigûment.*

Ambítion, der ehrgeitz, die ruhmſucht, *ambition.*

To ambítion, *V. A.* nach etwas ſtreben, etwas hefftig begehren, *ambitionner, ſouhaiter ardement.*

Ambítious, ehrgeitzig, ehrſüchtig, *ambitieux.* I am very ambitious to ſerve you, ich habe ein überaus groß verlangen dem herrn zu dienen, *je ſouhaite avec ardeur de vous ſervir.*

Ambítiously, ehrgeitzig, aus ruhmſucht, mit ehrgeitz, *ambitieuſement, avec ambition.*

To ámble, einen paß oder zelt gehen, *ambler, aller à l'amble.*

An ámbling pace, ein zelterſchritt, das zeltgehen, der zelt eines pferdes, *l'amble, l'entrepas, le pas de haquenée.* An ambling nag, ein zelter, ein paßgänger, *une haquenée.*

Ambodéxter, ſ. Ambidexter.

'Ambroſe, reinfarren, wurmkraut, *ambroſie.*

Ambròſia, der götter ſpeiſe, *ambroſie.*

'Ambry, eine ſpeiſe-kammer, ein ſchranck; ein geſchirr laſten, *depenſe; armoire, bufet.*

'Ambſace, ſ. Ace.

'Ambulatory, wandelnd, ſpatzierend, *ambulatoire.*

'Ambury, eine geſchwulſt, oder ſchwammichte wartze an pferden, ſo voll blut iſt, *ſorte de tumeur, qui vient aux chevaux.*

Ambuſcàdo, ámbush, ámbushment, ein hinterhalt, eine hinterliſt, hinterliſtige nachſtellung, *embuſcade, embûches.*

'Ame, ſ. Aume.

'Amel, ſ. Enamel.

'Amel-corn, weiſſer dünckel, *ſeigle blanc.*

Amén, amen, *amen.* † Amen I ſay, ich ſage ja darzu, ich bins zu frieden, *j'y conſens.*

Aménable, *adj.* leutſelig, willfährig, *traitable, ſouple, docile.*

Amend ſ. Amand.

To amend, etwas ändern, verbeſſern; ſein leben beſſern, ſich beſſern; geneſen, ſich erholen, *corriger, amender; ſe reformer; ſe remettre, ſe retablir.*

Amended, verbeſſert, gebeſſert, ꝛc. *corrigé, amendé, &c.*

The world is well amended with him, es ſtehet nun beſſer mit ihm, *il a bien fait ſes affaires.*

Amendment, die beſſerung, verbeſſerung, *amendement.* Ordered, that the bill with the amendments be engroſſed, es iſt befohlen, daß der zettel, wie er corrigirt iſt, regiſtrirt werde, *ordonné que le bill ſoit mis au net avec les changemens (ou corrections) qui y ont été faites.*

Amends, vergeltung, erſetzung, belohnung, genugthuung, *compenſation, ſatisfaction.* To make amends, etwas wieder einbringen, erwiedern, vergelten, erſtatten, erſetzen, wieder bezahlen, vergnügen, *faire une compenſation, reparer, recompenſer, ſatisfaire, faire ſatisfaction.*

Amènity, *S.* lieblichkeit, anmuth, luſtbarkeit, *amenité, beauté,* ou *agrement d'un lieu.*

To amérce, einen mit gelde ſtrafen, ihm eine geldſtrafe auflegen, *mettre à l'amende,* ou *condamner à une amende pecuniaire.*

Amerced, mit gelde geſtrafft, *mis à l'amende.*

Amércement, amérciament, eine geld-ſtrafe, *amende pecuniaire.*

Ameſs, ámice, ámict, ámit, ein kleid eines catholiſchen geiſtlichen, *amit, aumuce.*

Amethyſt, ein amethiſt, *amethyſte.*

Amfractuous, *adj.* zerbrochen, *rompu.*

Amiable, liebreich, freundlich, holdſelig; lieblich, angenehm, liebens-werth, *doux, honnête; aimable, agréable.*

Amiableneſs, die holdſeligkeit; die lieblichkeit, liebliche, annehmliche art, *douceur; bonne-grace.*

Amiably, höflicher, freundlicher, lieblicher weiſe, *civilement, avec honnêteté; avec grace.*

Amicable, freundlich, günſtig, *favorable.*

Amicably, freundlicher weiſe, freundlich, *amiablement, en ami.*

Amidſt, unter, mitten unter, *au milieu, parmi.*

Amice, amict, ſ. Ameſs.

Amiſs, *A.* übel, unrecht, verkehrt, unfüglich, uneben, übelgethan, *mauvaiſtia, mal-fait, vicieux.* Amiſs, (*Adv.*) übel, unrecht, ungeſchickt, *mal, mal à propos.* If you doe never ſo little amiſs, ſo ihr es im geringſten verſehet, ſo ihr den geringſten fehler begehet, *ſi vous faites la moindre faute.* If any thing ſhould happen amiſs, ſo es würde übel ausſchlagen; ſo auch nur das geringſte unglück darzu kommen ſolte, *s'il arrivoit quelque malheur,* ou, *le moindre deſaſtre.* Nothing comes amiſs to him, es gilt ihm alles gleich, er nimmt alles an, *il s'accommode de tout, il prend tout ce qui lui vient.* Nothing comes amiſs to a hungry ſtomach, ein hungriger magen nimmt mit allem vorlieb, wenn einer hungrig iſt, ſchmeckt ihm alles wohl, *on trouve tout bon, quand on a faim.* It cannot be taken amiſs, man kan es nicht übel aufnehmen, *on ne ſauroit le prendre en mauvaiſe part.*

Amit, ſ. Ameſs.

Amity, die freundſchafft, einigkeit, eintracht, der friede, *amitié, paix.*

Ammick, ammóniack, *e. g.* ſalt ammoniack, ſalmiack, das ſal ammoniacum, *ſel armoniack.*

Ammunition, der kriegs-vorrath, kriegs-zeug; ein menſche oder eine hure, ſo dem heere nachzichet, *munition; putain d'armée.* Ammunition-bread, das commiß-brod, *pain de munition.*

Amns-ace, ſ. Ace.

Amner, almoner, ein almoſen-herr, *aumonier.*

Amneſty, ámniſty, eine aufhebung aller vorigen beleidigungen, eine allgemeine vergebung, *amniſtie.*

Amóng, amóngſt, unter, zwiſchen, mitten unter, *parmi, entre.* From among, von, aus der mitten, *d'entre.* He had like to have been loſt amongſt them, er wäre ſchier unter ihnen umgekommen, *il penſa perir avec eux.* He ran among the naked ſwords, er lieff unter die bloßen degen, *il ſe jetta au travers des epées nües.*

Amoriſt, ein buhler, verliebter, *un amoureux.*

Amorous, verliebt, liebreich, *amoureux, tendre.*

Amorously, buhleriſch, liebreich, herzlich, *amoureuſement, tendrement.*

Amórt, todt, eingeſchlaffen; traurig, ſtille, melancholiſch, *amorti, aſſoupi; triſte, taciturne.*

Amortizàtion, die heimſterbung eines lehens, *amortiſſement.*

To amórtiſe, amórtize, (ein lehn-gut, oder deſſen bodenzins) weggeben, wegſchencken, vergeben, *amortir.*

To amòve, etwas wegthun, *éloigner.*

Amoùnt, *S. M.* der betrag, die ſumma einer rechnung, *le montant, la ſomme totale.*

To amoùnt, ſich belauffen, hinauf kommen, ſo hoch kommen, *monter, ſe reduire, revenir.* All his ſpeech amounts to this, ſeine gantze rede läufft dahinaus, *tout ſon diſcours ſe reduit à ceci.*

Amòur, die liebe, buhlſchafft, buhlerey, *amour, attachement.*

Amper, eine hitzige geſchwulſt, *phlegmon.*

Amphíbious, was ſo wohl im waſſer als auf dem lande lebt, *amphibie.*

Amphibológical, *adj.* zweydeutig, *amphibologique.*

Amphibológically, *adv.* zweydeutig, *amphibologiquement.*

Amphibólogy, eine zweiffelhafftige rede, *amphibologie.*

Amphíſcii, völcker, die ihren ſchatten auf beyden ſeiten haben, *amphiſciens.*

Amphithèater, groſſer runder ſchau-platz, *amphitheatre.*

Ámple, weit, weitläufftig, breit, groß, reichlich, *ample, étendu, grand.*

Ampliàtion, eine erweiterung, oder ein aufſchub in rechtsſachen, *ampliation.*

Amplificàtion, die erweiterung, ausführung, vermehrung, *amplification.*

Amplifier, ein erweiterer, ausführer, *celui qui amplifie.*

To ámplify, etwas erweitern, ausführen, vergröſſern, vermehren, groß machen, *amplifier, aggrandir, augmenter, exagerer.*

Ámplify'd, erweitert, vermehrt, groß gemacht, ꝛc. *amplifié, &c.*

Ámplifying, das erweitern, ausführen, *l'action d'amplifier, &c.* ſ. Amplification.

Ámplitude, *S.* die gröſſe, die weite, *la grandeur, la largeur.*

Ámply, völlig, ausführlich, weitläuftig, *amplement.*

Amputàtion, die abſchneidung, abnehmung eines gliedes, *amputation.*

Ams-ace, ſ. Ace.

Amulet, ein præſervativ wider die peſt, ꝛc. ſo man an den hals hänget, *un amulette.*

To amùſe, das gemüthe einnehmen, einen aufhalten, aufziehen, mit hoffnung abſpeiſen, *amuſer.*

Amùſed, eingenommen, aufgehalten, *amuſé.*

Amùſement, eine aufhaltung, vergaffung, ein zeit-vertreib, *amuſement.*

Amùſer, der einen aufhält, aufziehet, ꝛc. *amuſeur.*

Amùſing,

Amûsing, die aufhaltung, das aufhalten, ꝛc. *l'action d'amuser, &c.*

An, ein, einer, eine, eines, *un, une.* ſ. A.

Anabáptiſm, die ſecte oder religion der wiedertäuffer, *la ſecte* ou *la religion des anabaptiſtes.*

Anabáptiſt, ein wiedertäuffer, *anabaptiſte.*

Anabáptiſtry, die religion der wiedertäuffer, *la religion des anabaptiſtes.*

Anáchroniſm, *S.* fehler in der zeit-rechnung, *anachroniſme.*

Anagram, ein anagramma, oder buchſtab-wechſel, da die buchſtaben eines nahmens verſetzt werden, *anagramme.*

Analógical, gleich, gleichförmig, übereinſtimmend, nach der analogie, *analogique, analogue.*

Analógically, gleichförmig, nach der analogie, *par analogie.*

Análogous, ſ. Analógical.

Análogy, die gleichheit, gleichförmigkeit, *analogie.*

Anályſis, die auflöſung, *analyſe.*

Analýtical, analýtick, auflöſend, zur analyſi gehörig, *analytique.*

Anarchiſm, ánarchy, gemeines weſen, das keine obrigkeit hat, *anarchie.*

Anathem, anàthema, ein fluch, eine verfluchung, ein bann, kirchen-bann; ein excommunicirter, der in den bann gethan iſt, *anatheme.*

To anàthematize, einen verfluchen, in den bann thun, *anathematiſer.*

Anàthematized, verflucht, ꝛc. *anathematizé.*

Anatómical, zu der zergliederungs-kunſt gehörig, *anatomique.*

Anatómically, nach der zergliederungs-kunſt, *ſuivant les regles de l'anatomie.*

Anâtomiſt, ein anatomicus, zergliederer, der in der zergliederungs-kunſt erfahren, *anatomiſte.*

To anátomize, (einen cörper) anatomiren, zergliedern, *anatomiſer.*

Anátomized, anatomirt, zergliedert, *anatomiſé.*

Anátomy, die zerſchneidung, zergliederung eines cörpers, *anatomie.* An anátomy, ein ſceleton, oder bein-gerüſt von einem todten leibe, *un ſquelette.*

Antecéſſors, die voreltern, vorfahren, *les ancêtres, nos predeceſſors.*

Ancéſtrel, ſ. Aunceſtrel.

Ánceſtry, ſ. Pedigree.

Ánchor, ein ancker, *ancre.*

The ſtock, *S.* (of an anchor) das ancker-holtz, ancker-kreutz, *la croiſée.* The ring, der ancker-ring, *l'arganneau.* The sheet-anchor, der haupt-ancker, *la maitreſſe ancre.*

To ſhoe an anchor, bretter unten an den ancker fügen, damit er nicht in den böſen ancker-grund angreiffen kan, *brider l'ancre.*

* Ánchor, *S.* ein maaß von fünf Engliſchen gallons, *ancre.*

To ánchor, den ancker auswerffen, *ancrer.*

Ánchorage, ein ort, da man den ancker werffen kan; was man davor zahlet, *mouillage; ancrage.*

Ánchoret, ein einſiedler, *anachorete.*

Anchòve, anchoſen, art kleiner fiſche, die in fäßlein eingemacht aus Italien gebracht werden, *anchois.*

Anchûſe, *S.* ochſen-zung, ein kraut, *orchanette* plante.

Áncient, *A.* alt, *ancien, vieux.* The ancients, die alten, *les anciens, l'antiquité.* An ancient, die groſſe fahne eines ſchiffs; ein fähndrich, *enſeigne; porte-enſeigne.*

Ánciently, verzeiten, zu alten zeiten, vor alters, *anciennement.*

Áncientneſs, das alter, alterthum, *ancienneté.*

Áncientry, das alterthum, die alten zeiten, *l'antiquité; ancienneté.*

Ánckle, ſ. Ankle.

Ancòme, eine beule, ein geſchwer, *froncle.*

Ánd, und, *et, &. e. g.* A toſt and ale, geröſtet brodt in ungehopfftem bier, *une rotie trempée dans l'aile.* A toſt and butter, geröſtet brodt mit butter, *une rotie au beurre.* To goe and ſee, gehen zu ſehen, beſuchen, *aller voir.* How can we go out, and not beſeen? wie können wir hinaus gehen, daß ſie uns nicht ſehen? *le moyen de ſortir ſans être veus?* Let us go and drink, wir wollen zum trincken gehen, *allons boire.* Let us go and fetch a walk, wir wollen ein wenig ſpatzieren gehen, *allons faire un tour de promenade.* This is pure & clean, diß iſt ſehr hübſch, (ſchöne) *ceci eſt fort net* (*propre.*) A little more and he had been killed, es fehlte nicht viel, daß er nicht erſchlagen wurde, *peu s'en fallut, qu'il ne fut tué.* To grow better and better, ſich täglich beſſern, *devenir toûjours meilleur.* To grow worſe & worſe, immer ſchlimmer werden, *aller de mal en pis, empirer.* To ſink deeper & deeper, immer tieffer ſincken, *s'enfoncer de plus en plus.* And therefore, derowegen, weßwegen, *pour cet effet, c'eſt pourquoy.* And yet, dennoch, *neantmoins.* By and by, alsbald, gleich, *tout à l'heure.* Now and then, zuweilen, bißweilen, *de tems en tems, quelque fois.* Two and two, zwey und zwey neben einander, *deux à deux.* By little & little, allmählich, allgemach, *peu à peu.* And ſo forth, &c. und ſo fortan, *& ainſi du reſte.* And if that be true, ſo dieſes wahr iſt, *que ſi cela eſt vray.* And if you doe that, wo ihr es thut, *que ſi vous faites cela.* And pleaſe God, ob Gott will, *s'il plait à Dieu.* What's that, and pleaſe you? ſo es euch beliebt, ſagt mir doch, was dieſes iſt? *dites moy, s'il vous plait, ce que c'eſt?* Yes, and pleaſe your Lordſhip, ja mein herr, ja mein Lord, *oui monſeigneur.* Yes and pleaſe your Ladiſhip, ja meine frau, ja mein fräulein, *oui madame.* Without ifs or ands, ohne langes bedencken, *ſans marchander, ſans barguigner.*

Ándiron, ein feuer-eiſen, darauf man holtz legt, ein brand-eiſen, *chenet.*

To anèal, ſ. To anneal.

Anémone, eine klapper-roſe, küchen-ſchelle, wind-kraut, *anemone.*

† Anént, gegen über, bey; von, *à l'oppoſite, près; touchant.*

Anèw, aufs neue, von neuem, wiederum, *de nouveau, derechef, encore.*

Anfràctuous, *adj.* winckelicht, krum, *anfractueux.*

Anfractuóſity, ſ. krümme, *anfractuoſité.*

Ángel, ein engel; zehen Engliſche ſchillinge, *ange; dix chelins d'Angleterre.*

Angélica, heil. geiſt-wurtz, angelica-wurtz, *angelique.*

Angélical, engeliſch, *angelique, d'ange.* My angelical miſtriſs, mein engelgen, meine ſchönſte, liebſte, *mon doux, mon bel ange.*

Angelót, ein viereckichter Frantzöſiſcher käſe, *angelot.*

Ánger, der zorn, *colére, paſſion.* To have anger, ausgemacht, geſcholten werden, *être grondé, (reprimande.)*

To ánger, einen erzornen, zu zorn reitzen, *fâcher.*

Ángered, erzornt, *fâché.*

Ángerly, ángrily, zornig, *en colére.* To ſpeak angrily to one, einen ſchelten, ausmachen, *gronder quelqu'un.* A

ſore that looks angrily, ein entzündeter ſchade, *une playe avec inflammation.*

'Angle, eine ecke, ein winckel, *angle.* Angle, ein angel; eine angel-ruthe, *hameçon, verge pour pêcher à la ligne.*

To àngle, angeln, *pêcher à la ligne. P.* To angle with a golden hook, mehr verlieren, oder drauf wenden, als einer gewinnet, *perdre plus qu'on ne gagne.*

'Angler, ein angler, der fiſche mit der angel fängt, *pêcheur.*

'Angliciſm, eine Engliſche redens-art, *angliciſme.*

'Angling, das angeln, *pêche à la ligne.* 'Angling-line, eine angelſchnur, *une ligne de pêcheur.* 'Angling-rod, eine angel-ruthe, *verge de pêcheur, une ligne.*

'Angred, ſ. Angered.

'Angrily, ſ. Angerly.

'Angry, zornig, ungehalten, *fachè.* To make one angry, einen erzürnen, *facher quelqu'un, le faire mettre en colére.* He is ſoon angry, er wird bald boſe, wird leichtlich erzürnet, iſt jähzornig, hat geſchwinde ſinnen, *il eſt prompt, il ſe met facilement en colére.* I am angry with myſelf for it, ich bin mir deſswegen ſelber gram, *je m'en ſai mauvais gré.* Did I ever give you an angry word? habe ich euch iemahls ein böſes wort gegeben? *vous ai-je jamais grondé?*

'Anguish, die angſt, noth, *angoiſſe, detreſſe.*

'Angular, eckicht, *angulaire.*

Angulólity, eckichte eigenſchafft, eckigkeit, *angles.*

* Anìghts, des nachts, bey nacht-zeit, *de nuit, la nuit.*

Animadvérſion, die anmerckung, *obſervation, remarque.*

Animadvérſive, *e. g.* The animadverſive faculty, die natürliche krafft etwas in betrachtung zu nehmen, *la faculté conſideratrice.*

To animadvért, etwas wahrnehmen, beobachten, anmercken, in acht nehmen, *obſerver, remarquer, prendre garde.* To animadvert a thing upon one, einem etwas verweiſen, vorhalten, vorwerffen, *reprocher quelque choſe à quelqu'un.*

Animadvérted, angemerckt, ꝛc. *remarqué, &c.*

'Animal, ein lebendig thier, eine lebendige creatur, *un animal, une creature animée.* 'Animal, *A.* thieriſch, was da lebet und empfindet, *d'animal, animal.*

'Animalcle, *S.* ein thierlein, *petit animal.*

Animálity, die natürliche krafft oder eigenſchafft einer lebendigen creatur zu leben und zu empfinden, *faculté animale.*

To ánimate, etwas beſeelen, lebendig machen, ihm das leben geben; einen anfriſchen, anreitzen, aufmuntern, ihm ein hertze machen, *donner la vie; animer, encourager, exciter.*

'Animated, beſeelet, das das leben empfangen; angefriſchet, angereitzet, *qui a reçeu la vie; animé, excité.*

'Animating, das beſeelen, ꝛc. *l' action d'animer, &c.* ſ. To animate. 'Animating, *A.* anfriſchend; lebendig machend, *qui excite; qui anime.*

Animàtion, *S.* die belebung, das lebendig-machen einer frucht im leibe, *animation, l'action d'animer.*

Animóſity, die hitze in behauptung einer meynung; die feindſeligkeit, feindſchafft, der groll, haß, *animoſité.*

'Anis, aniß, *anis.* 'Anis-ſeed, aniß-ſaamen, *anis.*

'Ankle, ánkle-bone, der knöchel am fuß, *la cheville du pié.*

'Annaliſt, ein chronicken-ſchreiber, geſchicht-ſchreiber, *annaliſte.*

'Annals, eine chronicke, ein jahr-geſchicht-buch, ein jahr-regiſter, jahr-zeit-buch, *annales, un livre d'annales.*

Annates, das jahrliche einkommen eines ledigſtehenden kirchen-dienſtes, *annate.*

To annèal, auf glas mahlen; mit öhl ſalben, öhlen, *peindre en apprêt; huiler.*

Annèaled, auf glas gemahlt; mit öhl beſtrichen, *peint en apprêt; huilé, oint.*

Annèaling, das mahlen auf glas, ꝛc. *l'action de peindre en apprêt, &c.* The annealing of tiles, das rechte brennen der dach-ziegel, *la maniere de bien faire des tuiles.*

To annéx, etwas zuſammenfügen, anhengen, hinanfügen, *annexer, joindre.*

Annexàtion, annéx, ein anhang, *annexe.*

Annéxed, angehengt, angefügt, *annexé.*

Annéxing, die anfügung, anhengen, *l'action d'annexer.*

Anniented, *adj.* abgeſchafft, vor ungültig erklärt, *aboli, annullé, abrogé,* terme du palais.

Annihilate, etwas vernichten, zu nichte machen, verderben, vertilgen, *anéantir, detruire.*

Annihilated, zu nichte gemacht, ꝛc. *anéanti.*

Annìhilating, annihilàtion, die vernichtung, verderbung, *anéantiſſement.*

'Annis, ſ. Anis.

Annivérſary, *A.* jährlich, das alle jahr geſchicht, *anniverſaire.* The anniverſary of a ſaint, das jährliche andencken, oder der jährliche feyertag eines heiligen, *l'anniverſaire d'un ſaint.*

'Anno Dómini, im jahr Chriſti, *l'an de grace.*

Annotàtion, die aufzeichnung, anmerckung, *annotation, note, remarque.*

To annoùnce, etwas verkündigen, zu wiſſen thun, *annoncer.*

Annoùnced, verkündiget, *annoncé.*

To annòy, einem ſchaden, verdruß machen, beſchwerlich ſeyn, ihn beſchädigen, beleidigen, *nuire, incommoder.*

Annòyance, der ſchade, verdruß, nachtheil, das unrecht, die beſchädigung, beleidigung, *dommage, prejudice, tort.*

Annòy'd, incommodirt, ꝛc. *incommodé.*

'Annual, jährlich, *annuel.*

'Annually, des jahrs, jedwedes jahr, jährlich, alle jahr, *annuellement.*

Annúitant, *S.* der jährliche renten einzunehmen hat, *conſtitutionaire, rentier, ou rentier à conſtitution.*

Annúity, ein jährliches einkommen, *penſion annuelle.*

To buy an annuity, eine jahrs-rente kauffen, *placer ſon argent en conſtitution de rente.*

To annúl, etwas zu nicht machen, vernichten, aufheben, abſchaffen, *annuller, caſſer, abroger.*

Annúlled, zu nicht gemacht, abgethan, ꝛc. *annullé.*

Annúlling, die aufhebung, abſchaffung, das vernichten, ꝛc. *caſſation, abrogation, l'action d'annuller, &c.*

To annúmerate, etwas darzu rechnen oder zehlen, *mettre au nombre, conter parmi.*

Annúmerated, darzu gerechnet, *conté parmi.*

Annunciàtion, die verkündigung, *l'annonciation.*

'Anodine, das den ſchmertzen lindert, ſtillend, *anodin, qui adoucit.*

To anòint, etwas ſalben, ſchmieren, reiben, *oindre, enduire, froter.*

† To anòint one, einen hefftig abprügeln, *oindre quelqu'un d'huile de coteret, lui repaſſer le buffle, l'étriller, le roſſer.*

Anòinted, geſalbet, geſchmiert, *oint, enduit.* Anòinted, *S. e. g.* The Lord's anointed, der geſalbte des Herrn, *l'oint du Seigneur.*

Anòinter, ein ſalber, der da ſalbet, *qui oint.*

Anòinting, die ſalbung, *onction.* Anòinting, *A. e. g.* anointing oyl, das ſalb-öl, *huile d'onction.*

Anòiſance.

Anòiſance, ſ. Nuiſance.

Anómalous, anómalar, nicht regelmäßig, unordentlich, was von der regel abweicht, *irregulier, anomal.*

Anón, alſobald, zur ſtunde, gleich ietzo, ſtracks, *tout à l'heure.* Ever and anon, immer, alle augenblick, *à tout moment.*

Anónymous, unbekannt, ohnbenahmt, nahmenlos, deſſen nahme unbekannt, *anonyme.*

Anóther, einander, ein ander, das andere, der andere, *autre, un autre, l'autre.* They coſt me twenty shillings one with another, ſie koſten mich alle zuſammen zwanzig ſchillinge, *ils me coutent vingt chelins l'un portant l'autre.* To ſell things one with another, unterſchiedliche ſachen zuſammen verkauffen, *vendre pluſieurs choſes enſemble*, ou *pêlemêle.* Three days one after another, drey tage nach einander, *trois jours de ſuite.* One misfortune comes upon the neck of another, es beut allezeit ein unglück dem andern die hand, es kommt immer ein unglück nach dem andern, *malheur ſur malheur, un malheur ne vient jamais ſeul.* You muſt not take that which is another's (another man's) ihr müſſet nicht nehmen, was einem andern zugehöret, *vous ne devez pas prendre ce qui eſt à autrui.* They differ one from another, es iſt ein unterſcheid zwiſchen ihnen, *ils different entr'eux.* They contend one with another, ſie diſputiren, ſtreiten mit einander, *ils ſont en diſpute.* It is one thing to promiſe, and another to perform, verſprechen und halten iſt nicht einerley, *il promettre & tenir ſont deux.* One while he dos this, & another while that, bald thut er das, bald jenes, *tantôt il fait ceci, & tantôt cela.*

To anòy, &c. ſ. To annoy, &c.

Ánſwer, eine antwort, *reponſe.*

To ánſwer, antworten, etwas beantworten, eine antwort darauf geben, *repondre, faire (rendre) reponſe.* To anſwer for one, für einen bürgſchafft leiſten, bürge ſeyn oder werden, *repondre pour quelqu'un.* To anſwer, ſich zuſammen ſchicken, ſich reimen, richten, ſich ſchicken zu, *repondre, s'accorder, ſe rapporter.* You can never anſwer that fault, ihr könnt dieſen fehler nicht verantworten, vertheidigen, *vous ne ſauriez jamais vous juſtifier de cette faute.* He anſwers the hopes that were entertain'd of him in his youth, er thut derjenigen guten hoffnung ein genügen, ſo man von ihm, da er noch jung war, geſchöpffet hatte, *il remplit les eſperances, qu'on conceut de lui dans ſa jeuneſſe.* Whether this be true or no, let my author anſwer for't, ob dieſes wahr oder falſch ſey, zweiffle ich, ich laſſe es dahin ſtehen, *ſi cela eſt vray ou non, je m'en rapporte.* To anſwer again, repliciren, eine gegen-antwort ſchreiben, machen, *repliquer.* We have agreat deal to anſwer for, wir haben viel zu verantworten, *nous avons un grand compte à tendre.* This faſhion anſwers ſeveral purpoſes, dieſe mode dienet zu vielen ſachen, hat einen vielfältigen nutzen, *cette mode ſert à pluſieurs choſes.* To anſwer a debt, eine ſchuld bezahlen; dafür gut ſeyn, *payer une dette; l'aſſeurer.* To anſwer an obligation, ſeine ſchuldigkeit ablegen, thun was einer ſchuldig iſt zu thun; eine wohlthat verſchulden, *s'acquitter d'un devoir; reconnoitre un bien fait.* To anſwer bluntly, ſich grob verantworten, *ſe rebequer.* Money anſwers all occaſions, geld kan man in allen nothfällen gebrauchen, *l'argent ſatisfait à toutes ſortes de neceſſitez.* I cannot anſwer it to my conſcience, ich kan es mit gutem gewiſſen nicht thun, *je ne ſaurois le faire en bonne conſcience.* To anſwer in law for an another, für einen andern vor gericht erſcheinen, *comparoitre en juſtice pour un autre.* I have this only to answer for my ſelf, ich habe nur dieſes zu meiner entſchuldigung anzuführen, *je n'ai autre choſe à dire pour m'excuſer.*

Ánſwerable, darauf man antworten kan; der für etwas ſtehet, der da pflichtig iſt etwas zu verantworten oder rechenſchafft davon zu geben; gleichförmig, das ſich reimet oder ſchicket, *à quoi l'on peut repondre; reſponſable; conforme, qui a du rapport.*

Ánſwerableneſs, das zuſammen-reimen, die gleichförmigkeit, *rapport, conformité.*

Ánſwerably, gemäß, gleich, gleich wie, gleichförmig, *conformement.*

Ánſwered, beantwortet, ꝛc. *à quoi l'on a repondu, &c.*

Ánſwerer, der da antwortet, *qui repond.*

Ánſwering, das antworten, ꝛc. *l'action de repondre, &c.* ſ. To anſwer.

Ánt, eine ameiſe, *fourmi.* An ant's hole (neſt) ant's-hillock, ánt-hill, ein ameiſen-hauffe, *une fourmilliere.*

Án't pleaſe you, ſ. And.

Antágoniſt, ein gegner, widerſacher, gegentheil, *antagoniſte, adverſaire.*

Antárctick, was gegen den ſüder-pol gelegen iſt, *antarctique.*

Antecèdent, *S.* das vorhergehende, vorhergegangene, *l'antecedent.*

Antecedàneous, antecedent, *A.* vorhergehend, *antecedent.*

Ántedate, ein datum das jünger iſt als es ſeyn ſoll, ein jünger tag-verzeichniß, *antidate.*

To ántedate, ein jünger tag-verzeichniß auf etwas ſetzen, das datum verändern und früher ſetzen, *antidater.*

Ántedated, zu frühe datiret, *antidaté.*

Antelope, ſ. Antilope.

Ántepaſt, ein vorſchmack, *avantgoût.*

Ánthem, ein geſang zweyer chöre, die gegen einander ſingen, ein verſicul vor oder nach einem pſalm, *antienne.*

Ánthoníans, *S.* ordens-leute des heil. Antonii, *Antonins, religieux de S. Antoine.*

S. Ánthony's fire, die roſe, *le feu S. Antoine.*

Ánti-chamber, ein vorgemach, vorzimmer, wart-zimmer, *antichambre.*

Ántichriſt, der antichriſt, *antechriſt.*

Antichriſtian, antichriſtiſch, wiederchriſtlich, *antichrêtien.*

Antichriſtianiſm, das antichriſtenthum, *antichriſtianiſme.*

To antícipate, einem vorkommen, zuvorkommen, etwas vorher oder zuvor thun, nehmen, *anticiper.*

Antícipated, dem man vorgekommen, vorausgenommen, vorausgethan, *anticipé.*

Antícipating, die vorkommung, das vorkommen, *l'action d'anticiper.*

Anticipàtion, die vorkommung, zuvorkommung, *anticipation.*

Antícipator, der da vorkommt, *qui anticipe.*

Ántidate, ſ. Antedate.

Ántick, *S.* etwas uhr-altes, ein alt ſtück, eine alte ſache, *une antique, une antiquaille.* He is a meer ántick, er iſt ein rechter pickelhering, gauckler, hof-narre, *c'eſt un bateleur, un veritable eſcaramouche.* Ántick, antique, *A.* alt, uhr-alt, lächerlich, ſeltzam, *ancien, antique, grotesque.* To dance anticks, poſſirlich, ſeltzam, oder lächerlich, nach der alten weiſe tantzen, *danſer grotesquement, à l'antique.* Antick-wórk, (anticks) ein bild oder ſchnitzwerck nach der alten art, gemählde von ſeltzamen figuren,

ten, *figure de ſculpture ou de peinture à l'antique, groteſques.*

Anticor, ſ. Antocow.

Anti-courtier, *S.* der dem hof zuwider iſt, *ennemi de la cour.*

Antidote, ein präſervativ, eine arzeney wider gifft, ein gegen-gifft, *antidote, préſervatif, contrepoiſon.*

To antidote one, iemand ein gegen-gifft oder präſervativ geben, *donner un preſervativ à quelqu'un.*

Antidilùvians, die, ſo vor der ſündfluth gelebt, *ceux qui vivoient avant le deluge.*

Antilope, antilop, (ein wildes thier,) *gazelle.*

Antimonárchical, was wider die monarchie iſt, *oppoſé au gouvernement monarchique.*

Antimònial, antimonialiſch, von ſpießglaß gemacht, *d' antimoine.*

Antimony, das ſpießglaß, *antimoine.*

Antipathy, eine antipathia, oder widerwärtigkeit der natürlichen eigenſchafften, eine natürliche feindſchafft, ein natürlicher haß, *antipathie.*

The antipéndium of an altar, der vorder-theil eines altars, *le devant d'un autel.* The antipéndiums, die ſchaamglieder eines mannes, *les parties naturelles de l'homme.*

Antiperiſtaſis, *S.* ſtreit zweyer widerwärtigen eigenſchafften, da eine nachgiebet, *antiperiſtaſe, combat entre deux choſes, où l'une cede à l'autre.*

Antíphraſis, *or* Antíphraſe, *S.* eine verblümte redens-art, da das widerſpiel deſſen, ſo geſagt, verſtanden wird, *antiphraſe, ironie.*

Antípodes, die antipodes, diejenigen ſo gerade unter uns wohnen und ihre füſſe gegen unſere füſſe ſtrecken, *les antipodes.*

Antipope, ein gegen-pabſt, *antipape.*

Antiquary, ein liebhaber alter ſachen, *un antiquaire.*

To antiquate, etwas abbringen, abſchaffen, aufheben, *abolir, abroger.*

Antiquated, abgeſchafft, alt, ungebräuchlich, *aboli, vieux, qui eſt hors d'uſage.* An antiquated beauty, ein betagtes ſchönes weib, *une beauté ſuranée.*

Antîque, ſ. Antick.

Antiquity, das alter, das alterthum, die alten, *antiquité.*

Antiſcórbutick, *adj. & ſubſt.* das wider den ſcharbock bewehrt iſt, *bon contre le ſcorbut.*

Antitheſis, ein gegen-ſatz, *antitheſe.*

Antitype, ein gegenbild, oder was den typum erfüllet, *antitype.*

Antlers, die jungen hörner oder enden am geweyh eines jungen hirſchen, *andoüillers (des bêtes fauves.)* Bròw-antlers, die untern hörner oder enden am ſelben geweyhe, *maîtres andouillers.* Súr-antlers, bèar-antlers, die unteren hörner oder enden, *ſur-andouillers.*

Antocow, anticor, eine runde feurige geſchwulſt an der bruſt eines pferdes, *avant-cœur, anticœur.*

Anvil, ein amboß, *enclume.* A riſing anvil, ein amboß eines goldſchmiedes mit zwey hörnern, *une bigorne.*

Anxìety, die angſt, bangigkeit, bekümmerniß, der kummer, *anxieté, chagrin.* The anxìeties of philoſophy, die ſchwürigkeiten der philoſophie, *les epines, les difficultez de la philoſophie.*

Anxious, ängſtlich, voller angſt, ſorgfältig, bekümmert, *chagrin, inquiet.* Anxious cares, ſorgen, die angſt und kummer verurſachen, *des ſoins inquiets, chagrinans.* An anxious ſearch, ein mühſames, ſorgfältiges nachſuchen, *une recherche épineuſe.*

Any, etwa ein, einigerley einer, iemand, einiger, einziger, ieglicher, iedweder, iederman, wer es auch ſey, allerley, *quelqu'un, aucun, tout, qui que ce ſoit.* Any thing, alles, es ſey was es wolle, was es auch immer ſeyn mag, *quelque choſe, quoi que ce ſoit, tout.* Is there any hope? kan man ſich auch eine hoffnung machen? *y a-t-il quelque eſperance?* Will you have any thing with me? wollt ihr zu mir? wollt ihr mir etwas ſagen? verlangt ihr etwas bey mir? *avez vous quelque choſe à me dire? voulez vous me parler?* In any place, an irgend einem orte, allenthalben, überall, *en quelque lieu, par tout.* Any where, irgendwo, an irgend einem orte, es ſey wo es wolle, *en quelque lieu, où que ce ſoit.* Any whither, irgendewohin, an irgend einem ort, aller orten, es ſey wohin es wolle, *quelque quart, par tout.* Any where elſe, ſonſt irgendswo, an einem andern orte, es ſey wo es wolle, *en tout autre lieu.* Is there any (any man, any one, any body) that will undertake it? will es iemand auf ſich nehmen? *y-a-t-il quelqu'un qui vueille l'entreprendre?* Do you know any man that underſtands it? wiſſet ihr iemand, der es verſtehet? *connoiſſez vous quelqu'un qui s'y entende?* I know not any one of 'em, ich kenne keinen unter ihnen, *je n'en connois aucun.* Any body but you, ein iedweder, ausgenommen ihr, *tout autre que vous.* His purſe is open to any one, er iſt freygebig gegen iederman, *ſa bourſe eſt ouverte à tout le monde.* If I hear any thing, ſo ich von etwas höre, *ſi j'apprens la moindre choſe.* If he be any thing ſlack to revenge, ſo er etwas langſam zur rache iſt, *s'il n'eſt pas fort porté à la vengeance.* If it be any thing hot, ſo es auch nur im geringſten heiß iſt, *s'il eſt tant ſoit peu chaud.* Do you think he is any thing the wiſer? meynet ihr, daß er im geringſten klüger worden? *penſez vous qu'il en ſoit plus ſage?* Is he any thing the richer for it? ſolte er wohl deßwegen etwas mehr haben? *en eſt il pour cela plus riche?* Any thing of a gentleman would ſcorn to do ſo, es iſt kein ehrbarer mann, der ſich nicht ſchämen würde ſolches zu thun, *il n'y a point d'honnête homme, qui n'eût honte de faire cela.* He is as learned as any one, er iſt ſo gelehrt als iemand ſeyn mag, *il eſt auſſi ſavant que pas un.* I ſaid nothing that any man (any one) can take offence at, ich habe nichts geredet, das iemand übel aufnehmen könte, *je n'ai rien dit dont perſonne puiſſe s' offenſer.* If liberality will do it, I ſhall not come ſhort of any, ſo es an der freygebigkeit liegt, werde ich niemand darinnen etwas nachgeben, *s'il ne tient qu'à donner, je ne ſerai pas des derniers.* I underſtand not any one word, ich verſtehe nicht ein einzig wort, *je n'entens pas un ſeul mot.* He muſt be there, if he be any where, er muß da ſeyn; er kan nirgends anders ſeyn, *il faut qu'il ſoit là; il ne peut être que là.* He is as drunk as any thing, er hat ſich gantz voll geſoffen, *il eſt tout a fait ſoul.* * Any thing will go down with him, er kan alles mit machen; er macht ſich kein gewiſſen über etwas; (und zuweilen) er kan alles eſſen und trincken, er nimmt mit allem vorlieb, *il n'eſt rien qu'il ne faſſe; il eſt homme à tout faire; Il trouve tout bon; il avale tout,* (en parlant du manger & du boire.) Come at any time, & you ſhall be welcome, kommt wenn ihr wollet, und ihr ſollt allzeit willkommen ſeyn, *venez quand vous voudrez, & vous ſerez toûjours le bien venu.* If at any time I ſhould come to be ſo happy, wenn ich iemahls werde ſo glückſelig ſeyn, *ſi jamais il m'arrivoit d'être ſi heureux.* Any how, es ſey auf was weiſe es wolle, *de quelle manière que ce ſoit.* Do it any how, thuts, wie ihr wollet, *faites le comme vous voudrez.* Any more, mehr, *plus, d' avantage.*

I'll not buy any more, ich will nicht mehr kauffen, *je n'en veux plus acheter.* If you provoke me any more, wo ihr mich weiter erzürnet, noch einmahl beleidiget, *si vous m'irritez davantage.* Without any more ado, ohne ſo viel weſen, ohne fernere mühe, *ſans tant de façon, ſans autre forme de procez.* Any farther, weiter, *plus loin.* Will you any farther? wollt ihr weiter gehen? *voulez vous aller plus loin?* He deny'd that he had any farther orders, er ſagte, daß er keine andere ordre empfangen, *il dit qu'il n'avoit point reçeu d'autre ordre.* Any longer, mehr, länger, weiter, *plus.* I will not put you off any longer, ich will euch nicht mehr abweiſen, *je ne veux plus vous remettre.* Have you any other? habt ihr andere? *en avez vous d'autres?* Did you think any other? habt ihr denn daran gezweiffelt? *en doutiez vous?* Take any, nehmet einen, der (eine, die) euch gefällt; diejenigen ſo euch gefallen; was euch beliebt, *prenez celui (celle, ceux, celles) que vous voudrez.* I'll take any, ich will nicht auslesen, ich will etwas davon nehmen, es ſey was es ſey, *je prendray quelque ce ſoit.* Without any great trouble, ohne viel mühe, *ſans beaucoup de peine.* In caſe there be any neceſſity for it, im fall ſo es vonnöthen ſeyn ſolte, *en cas qu'il y ait de la néceſſité.* Nor did any wind blow, but what was againſt us, und es gieng kein wind, der uns nicht entgegen geweſen wäre, *et il ne ſouſla point de vent, qui ne nous fût contraire.* Nor was there any but one by, es war auch niemand mehr zugegen, als nur eine perſon, & *même il n'y avoit là, qu'une perſonne preſente.* There was never any doubt made of it, man hat niemahls daran gezweiffelt, *on n'en a jamais douté.* While there was any treating of peace, ſo lang als man vom frieden handelte, *pendant qu'on traitoit de la paix.*

Apàce, geſchwinde, behend, hurtig, *vite, vitement.* It rains apace, es regnet ſtarck, *il pleut fort.* Night wears apace, die nacht hat ſich bald verlohren, der tag bricht an, *la nuit s'en va finir, le jour approche.*

Apàid, zu frieden, veranügt, *content.* Well apaid, wohl zu frieden, *content, ſatisfait.* Ill apaid, übel zu frieden, *malcontent.*

Apárt, bey ſeit, abſonderlich, beſonders, *apart, à côté.*

Apártment, ein zimmer, gemach, *appartement.*

Ape, ein affe, *ſinge.* * To be one's ape, to ape one, iemand nachäffen, *être le ſinge de quelqu'un, l'imiter.*

P. The higher the ape goes, the more he shews his tail, ie höher ein untüchtiger ſteiget, ie mehr zeiget er ſeine ſchwäche, *plus le ſinge s'éleve, plus il decouvre ſon cul pelé.* c'eſt à dire, que les dignitez ne ſervent, qu'à faire voir le ridicule de ceux, qui n'en ſont pas dignes.

Apèak, *or* Apèck (in der ſee-fahrt) grade drüber, grade drunter, *à pic.*

Appennage, ſ. Appenage.

Apértly, öffentlich, frey heraus, ohne ſcheu, *apertement, hautement.*

Apex, der oberſte theil eines dinges, der gipffel, die ſpitze, *ſommet.*

Aphoriſm, ein aphoriſmus, kurtzer ſpruch, oder machtſpruch, *aphoriſme.*

Apish, nachaffend, alles nachmachend wie ein affe, *badin, qui fait mille ſingeries.* An apish trick, ein affen-ſpiel, affen-poſſen, narren-poſſen, *ſingerie.*

Apishly, wie ein affe, *badinement.*

Apishneſs, eine affen-art, *humeur badine.*

Apócalyps, die offenbarung Johannis, *apocalypſe.*

Apócalyptical (*adj.*) beaſt, das thier in der offenbarung Johannis, *la bête dont il eſt fait mention dans l'apocalipſe.*

Apócrypha, die libri apocryphi in der Bibel, *les apocryphes.*

Apócryphal, in den apocryphis enthalten, *apocryphe.*

Apogèon, apogèe, das apogæum oder die äuſſerſte entfernung eines planeten von der erde, *apogée.*

Apóloger, der eine ſchutz-ſchrifft oder ſchutz-rede macht, *apologiſte.*

Apologétick, eine ſchutz-rede, ſchutz-ſchrifft, verantwortung, *apologetique, diſcours ou livre qui contient une apologie.*

Apologétical, apologétick, zu einer verantwortung gehörig, *apologetique.*

Apólogiſt, der eine verantwortung macht, *apologiſte.*

To apólogize, eine ſchutz-ſchrifft, ſchutz-rede, verantwortung machen, ſchreiben, vertheidigen, verantworten, *faire une apologie, defendre, juſtifier.* To apologize for one's ſelf, ſich verantworten, ſeine ſchutz-rede machen, *parler en ſa propre defenſe, faire ſon apologie.*

Apologue, eine fabel, ein gedichte, *un apologue, une fable.*

Apólogy, eine ſchutz-rede, ſchutz-ſchrifft, verantwortung, *apologie.*

Apophthegm, ein apophthegma, eine denckwürdige rede, ein kurtzer runder ſpruch eines weiſen mannes, *apophthegme.*

Apoplèctical, vom ſchlage gerührt, getroffen, demſelben unterworffen, *apoplectique.*

Apoplèctick, zum ſchlage gehörig; wider den ſchlag dienlich, *apoplectique; bon contre l'apoplexie.*

Apoplexy, der ſchlag, ſchlag-fluß, *apoplexie.*

Apóſtacy, der abfall, *apoſtaſie.*

Apóſtate, ein abtrünniger, abgefallener, *apoſtat.*

To apóſtatize, abfallen, vom wahren glauben abtrünnig werden, *apoſtaſier.*

Apóſtle, ein apoſtel, bothe, *apôtre.*

Apóſtleship, apóſtolate, das amt eines apoſtels, *apoſtolat.*

Apoſtólical, apóſtolick, apoſtoliſch, *apoſtolique.*

Apoſtólically, auf eine apoſtoliſche art, *apoſtoliquement.*

Apóſtrophé, ein apoſtrophus, hinterſtrich, *apoſtrophe.*

To apóſtrophe a word, ein wort apoſtrophiren, einen apoſtrophum drüber ſetzen, *mettre une apoſtrophe ſur un mot.*

Apóſtume, ſ. Impoſtume.

Apóthecary, ein apothecker, *apoticaire.* An apothecary's shop, eine apothecke, *une apoticairerie.* * To talk like an apothecary, reden was weder gehauen noch geſtochen iſt, *parler ſans rime ni raiſon.*

Apothegm, ſ. Apophthegm.

Apozeme, ein decoctum, trauck, gekochte artzeney von roſinen, kräutern, ꝛc. *apozeme.*

† To appair, &c. ſ. To impair, &c.

† To appàle, appàll, einen erſchrecken, bleich machen, *effrayer, faire palir de peur.*

† Appàlled, erſchrocken, erbleicht, *effrayé, qui palit de peur.*

Appanage, ſ. Appennage.

Appárel, das kleid, die kleidung, zurüſtung; die verbindung einer wunde, der band, *vêtement, habillement; appareil,* en termes de chirurgie. To be in a white apparel, weiß gekleidet ſeyn, ein weiß kleid anhaben, *être vêtu de blanc.*

To appárel, einen kleiden, *vêtir.*

Appárelled, gekleidet, *vêtu.*

Appàrent, augenscheinlich, offenbar, deutlich, ungezweifelt; vermeynet, nechste, (nach allem vermuthen;) vor augen schwebend, dräuend, *apparent, evident; presomtif, proche; imminent.*

Appàrently, augenscheinlich, offenbar, klar, deutlich, *apparemment, evidemment.*

Appàrentness, der schein, die klarheit, das ansehen, *evidence, clarté.*

Apparition, die erscheinung, das gesicht, gespenst, *apparition, vision, spectre.*

Appáritor, ein thür-hüter, stadt-knecht, gerichts-diener, *appariteur, bedeau, huissier.*

Appàrlement, das vermuthen, die wahrscheinlichkeit, *apparence, probabilité.*

Appaid, s. Apaid.

Appártment, s. Apartment.

To appeach, &c. s. To impeach, &c.

Appeal, eine appellation, berufung oder beziehung auf einen höhern richter; eine anklage der mitschuldigen, *appel, appellation; accusation.* Without further appeal, ohne alle appellation, *sans appel, en dernier ressort.*

To appèal, appelliren, sich beruffen, sich beziehen auf, *en appeller.* To appèal, *A.* einen anklagen, angeben, seine mitschuldigen offenbaren, *accuser, decouvrir ses complices.*

Appèaled, angeklagt, &c. *accusé, decouvert.*

Appèalant, appèaler, der da appelliret, *appelant.*

Appèaling, die appellation, das appelliren, verklagen, angeben, &c. *appel, l'action d'appeler, d'accuser, &c.*

To appèar, scheinen, erscheinen, sich sehen lassen, sich zeigen; erhellen; sich vor gericht stellen, *paroître, se montrer; apparoître; se presenter, comparoître.* He has a mind to appear in print, er hat lust sich in druck sehen zu lassen, etwas heraus zu geben, *il a envie de se faire imprimer, il a envié de devenir auteur.* To make appear, beweisen, *faire paroître.* To appear for one, für iemand bürge seyn, erscheinen, seine parthey halten, *comparoître pour quelqu'un, prendre son parti.* To appear against one, sich einem öffentlich widersetzen, sein gegner seyn, *s'opposer à quelqu'un, se porter partie contre lui.* The beard begins to appear on his face, sein bart guckt heraus, fängt an zu wachsen, *la barbe commence à lui poindre.* This hope made a singular joy to appear in his eye, diese hoffnung hat eine sonderbare freude in seinen augen verursachet, oder spüren lassen, *cette esperance avoit peint dans ses yeux une joye singuliere.* It appears, es ist offenbar, es erhellet, es scheinet, es läst sich ansehen, *il appert, il paroit.*

Appèarance, der schein, äusserlicher schein, die wahrscheinlichkeit; der schein, vorwand; der aufzug, die aufführung; die erscheinung (vor gerichte;) der zulauff, die versammlung oder menge des volcks, *apparence, exterieur; probabilité; parade, figure; comparution; concours, assemblée.* At first appearance, anfangs gleich, im anfange, im ersten ansehen, da es sich zuerst hervor that, *au commencement, d'abord, tout à coup.* Default of appearance, wenn man auf den bestimmten tag nicht erscheinet, *defaut.* To enter into bond for appearance, sich schrifftlich verbinden, daß man vor gerichte erscheinen will, *s'obliger par écrit de comparoître en justice.* To make one's appearance in court, für gerichte erscheinen, *faire comparution en justice.* He makes a small appearance at court, er läßt sich zu hofe in keinem grossen aufzuge sehen, *il ne fait pas grande figure à la cour.* The day of appearance, der bestimmte tag, da man erscheinen muß, *le jour auquel on êt assigné à comparoître.*

Appèared, erschienen, &c. *c'êt le prétérit du verbe* To appear.

Appèaring, das erscheinen, &c. *l'action de paroître, &c.* s. To appear.

To appèase, befriedigen, stillen, mildern, lindern, besänfftigen, begütigen, versöhnen, *appaiser, calmer, adoucir.*

Appèased, befriediget, gestillet, &c. *appaisé, calmé.*

Appèasing, das stillen, &c. *l'action d'appaiser, &c.*

Appéllant, s. Appellor.

Appellàtion, die nennung, der nahme; die appellation, *nom; appellation.*

An appellative, ein gemeines nenn-wort, oder nahme, so vielen dingen zukommt, *nom appellatif.*

Appellée, einer der verklagt oder angegeben worden, *un accusé.*

Appellor, appéllour, ein übelthäter, der seine mitschuldigen verräth, *un criminel qui decouvre ses complices.* Appellor, appéllour, appéllant, der iemand herausfordert, *celui qui appelle quelqu'un en duel.*

To appénd, *V. A.* anhängen, aufhängen, als fahnen in die tempel, *suspendre, attacher.*

Appéndage, s. Appendix.

Appéndant, anhangend, zugehörig, *dependant, accessoire.*

Appéndix, das zugehör, angebäude, der zusatz, die zugabe, der anhang, *une appartenance, appendice, supplement.*

Appennage, appanage, ein land, gut oder herrschafft, so ein herr seinen jüngsten söhnen, oder seinen brüdern zu ihrer unterhaltung eigenthümlich giebt, *appanage.*

To appertàin, zugehören, zuständig seyn, *appartenir.*

Appértinance, das zugehör, zugehörung, *appartenance.*

The appértinance of a lamb, die kaldaunen, das eingeweide, und der kopff, füsse, gekröse, &c. eines lammes, *issuë d'agneau, les entrailles, & les extremitez d'un agneau.*

Appetency, die begierde, das verlangen, *appetit, desire.*

Appetite, die begierde, das verlangen; lust zu essen; der hunger, appetit, *appetit.*

Appetitive, begehrend, verlangend, *qui appete, qui desire.* The appetitive faculty of the soul, die begehrungskrafft der seele, *l'appetit concupiscible de l'ame.*

To applàud, etwas sehr loben, billigen, *applaudir à, louer.*

Applàuded, gelobt, gebilligt, *applaudi.*

Applàuder, der, die da billigt oder lobet, *celui (ou celle) qui applaudit.*

Applàuding, das loben, billigen, &c. *applaudissement, l'action d'applaudir, &c.*

Applàuse, das lob, der beyfall, die billigung, *applaudissement, approbation.*

Apple, ein apffel, *pomme.* The apple of the eye, der aug-apffel, *la prunelle d'oeil.* Apple-parings, die abgeschnittenen äpffel-schalen, *pelures de pomme.* * Apple-squire, ein äpffel-sammler, äpffel-leser, *cueilleur de pommes.* Apple-tree, ein apffel-baum, *un pommier.* Apple-monger, der äpffel verkauffet, *fruitier.* Apple-woman, eine obst-verkäufferin, *fruitiére.* Apple-loft, ein ort, da man äpffel verwahret, *lieu où l'on serre les fruits, fruiterie.* Apple-roaster, ein blech, darauf man äpffel bratet, *pommier.* Apple-coar, der krobs eines apffels, *le trognon.*

Appliable, applicable, das ſich appliciren oder hinzufügen läßt, das ſich dazu ſchicket, gleichformig, füglich, *applicable, qui s'applique, qui ſe peut appliquer, conforme.*

Application, die zufügung, zueignung; die ämſigkeit, gefliſſenheit, *application.* To make ones application to one, iemand um ſchutz, beyſtand oder rath anſprechen, ſeine zuflucht zu ihm nehmen, *s'addreſſer à quelqu'un, avoir recours à lui.*

To apply, etwas appliciren, etwas zurichten, darzu ſchicken, bequemen; hinzufügen; auflegen; zuſchreiben, zueignen; ergeben; auf ſich ziehen, deuten, *appliquer.* To apply one's ſelf to ſomething, ſich auf etwas legen, befleißigen, ꝛc. *appliquer à quelque choſe.* To apply one's ſelf to one, einen um ſchutz, rath oder hülffe anſprechen, ſeine zuflucht zu ihm nehmen, *s'addreſſer* ou *avoir recours à quelqu'un.*

Apply'd, zugefügt, zugeeignet, auf etwas gezogen, aufgelegt, *appliqué.*

Applying, das zueignen, ꝛc. *l'action d'appliquer, &c.* ſ. To apply.

To appòint, etwas verordnen, benennen, beſtimmen, beſcheiden, beſtellen, befehlen, vorſchreiben, *ordonner, nommer, deſigner, preſcrire.* To appoint the time & place, die zeit und den ort beſtimmen, beſcheiden, *arrêter, determiner le jour & le lieu.* I appointed to meet him to day, ich habe es mit ihm verlaſſen, daß ich ihm heute zuſprechen will, *je lui ai promis de le voir aujour d'hui.* To appoint a task, ein tagwerck ſetzen, *donner, regler une tâche.*

Appòinted, angeordnet, befohlen, beſtimmt, ꝛc. *ordonné, preſcrit, nommé, établi.* The wedding was appointed to be to day, die hochzeit ſolte heute ſeyn, *les nôces devoient ſe faire aujour d'hui.* The parliament is appointed to meet at Weſtminſter, das parlament ſoll zu Weſtminſter zuſammen kommen, *le parliament doit s'aſſembler à Weſtminſter.* At the appointed time, zur beſtimmten zeit, *à l'heure qu'il faut.* In God's appointed time, wenn es Gott gefallen wird, *quand il plaira à Dieu.* Wéll-appointed, wohl gekleidet, in einem guten zuſtande, wohl ausſehend, *bien équipé, en bon état.* Ill-appointed, übel ausſehend, *en mauvais équipage (état.)*

Appòintment, der befehl, die beſtimmung, abrede, anſtalt; beſtellung, eine beſtimmte zuſammenkunfft, *ordonnance, ordre, reglement; rendez-vous.*

To appòrtion, etwas in gleiche theile theilen, *diviſer également.*

Appòrtioned, gleich getheilt, *diviſé également.*

Appòrtionment, die gleiche theilung, *diſtribution égale, partage uniforme.*

To appòſe, etwas examiniren, prüfen, verſuchen, *examiner* ſ. To poſe.

Appòſer, der da examiniret, ꝛc. *examinateur.*

Appoſite, geſchickt, bequem, füglich, was ſich zur ſache ſchickt, *propre, qui eſt à propos,* ou *ſur le ſujet.*

Appoſitely, füglich, bequem, auf eine bequeme, fügliche, geſchickte art, *proprement, à propos.*

Appoſition, die hinzufügung, zuſammenſetzung; die beyſetzung, (eine figura in der grammatica,) *application; appoſition,* (figure de grammaire.)

To appraiſe, etwas ſchätzen, anſchlagen, taxiren, *eſtimer, apprécier, taxer.*

Appràiſed, geſchätzt, ꝛc. *eſtimé, &c.*

Appràiſing, die ſchätzung, das ſchätzen, ꝛc. *eſtimation, l'action d'eſtimer.*

Appràiſor, ein ſchätzer, *eſtimateur.*

To apprehénd, etwas angreiffen, ergreiffen, fangen, wegnehmen, einen gefangen nehmen; befürchten, beſorgen; begreiffen, verſtehen, faſſen, *apprehender, ſaiſir; craindre, concevoir, entendre, comprendre.*

Apprehénded, ergriffen, ꝛc. *pris, &c.*

Apprehénding, das greiffen, ꝛc. *l'action de prendre, &c.* ſ. To apprehend.

Apprehénſion, der ſinn, witz, verſtand, begriff; die furcht, ſorge, der argwohn, das befahren, *eſprit, conception; apprehenſion, crainte, ſoupçon.* According to my apprehenſion, nach meinem ſinne, nach meinem gutdüncken, wie es mich deucht, *ſelon moi, à mon avis (jugement.)*

Apprehénſive, witzig, ſcharffſinnig, *vif, qui comprend aiſément.* To be apprehenſive of a thing, etwas mercken, ſpühren, gewahr werden, *s'appercevoir d'une choſe.* Apprehenſive of danger, der ſich einer gefahr beſorgt, *qui apprehend le danger.* We are moſt apprehenſive, that our enemy's deſign is upon that place, wir glauben feſtiglich, daß unſerer feinde vorhaben auf dieſe ſtadt gerichtet ſey, *nous croyons fermement, que nos ennemis ont reſolu d'attaquer cette place.*

Apprehénſivéneſs, *S.* witz, ſcharffſinnigkeit, furcht, *entendement, conception, crainte.*

To appréntice, *V. A.* einen bey einem lehrmeiſter verdingen, *mettre en apprentiſſage.*

Appréntice, &c. ſ. Prentice, &c.

Apprénticeship, appréntiſage, ſ. Prenticeship.

To apprìze, *V. A.* einen verſtändigen, verſicherte unterrichtung geben, *informer, mettre au fait.*

Apprìzed, *adj.* verſtändiget, ꝛc. *informé, qui eſt au fait.* I am fully apprized of the truth of that maxim, ich bin der wahrheit dieſes lehr-ſatzes vergewiſſert, *je ſuis convaincu de la verité de cette maxime.*

Appròach, eine hinzunahung, ein lauffgraben, *approche.* To have approach to one, einen freyen zugang, zutritt zu iemand haben, *avoir entrée chez quelqu'un.*

To appròach, ſich zu etwas nähern, (hinzu) nahen; herbey kommen, nahen, herbey rücken, *approcher; s'approcher.*

Appròachable, dazu man kommen kan, *dont on peut approcher, acceſſible.*

Appròached, darzu man nahe gekommen iſt, ꝛc. *approché.*

Appròachleſs, unzugänglich, dazu man nicht kommen kan, *inacceſſible.*

Approbàtion, die billigung, genehmhaltung, gutheiſſung, *approbation, agrément.*

* To appróperate, ſ. To haſten.

Appróprìate, geſchickt, bequem, dienlich, *propre, bon à quelque choſe.*

To appróprìate, ſich etwas zueignen, zuſchreiben, ſich deſſen anmaſſen, *approprier.*

Appróprìated, zugeeignet, ꝛc. *approprié.*

Appropriàtion, die zueignung, zuſchreibung, *appropriation.*

* Appropòrtioned, recht zugetheilt, zugemeſſen, nach etwas gerichtet, recht geſtaltet, *proportionné.*

To approve, etwas gut heiſſen, billigen, genehmhalten, für gut halten, gut achten, ihm gefallen laſſen, bekräfftigen, beſtätigen; erweiſen, kennzeichen ſehen laſſen, *approuver, trouver bon, avoir pour agréable, confirmer, ratifier; donner des preuves ou des marques.* To approve one's ſelf to God, ſich dahin bemühen, daß er Gott wohlgefallen möge, *ſe rendre agréable à Dieu.* To approve one's ſelf to

one, einem gefallen wollen, sein lob verdienen, *plaire à quelqu'un, s'attirer son estime.* Not to approve of a thing, eine sache nicht gut heissen, nicht billigen, *desapprouver.* I have said nothing, but what is approved to be true by experience, ich habe nichts vorgebracht, das man nicht durch die erfahrung wahr befunden, *je n'ai rien avancé, qui ne soit confirmé par l'experience.* To approve land, sein land so bauen und bessern, daß es mehr gilt, *faire valoir une terre, l'ameliorer.*

Appròved, appròved of, bewährt, gebilliget, bekräfftigt, vor gut gehalten ꝛc. *approuvé, confirmé.* An approved author, ein bewährter schribent, *un auteur, qui est en credit.* An approved cure, eine herrliche bewährte cur, *une cure receüe*, ou *pratiquée par les medecins.*

Appròvement, die besserung des landes, *amelioration d'une terre.*

Appròver, der da etwas approbirt, gutheisset, *approbateur.* Appròver, ein übelthäter, der seine mitschuldigen angiebt, *criminel qui accuse ses complices.* The King's approvers, diejenigen die der cron oder cammer güter bauen und bessern, *ceux qui font valoir le domaine du Roi.*

Approximàtion, die hinzunahung, näherung, *action d'approcher.*

Appúrtenance, s. Appertinance.

'Apricock, eine morelle, *un abricot.* 'Apricock-tree, ein morellenbaum *un abricotier.*

'April, der monat aprilis, *avril.*

P. April showers bring forth May flowers, vom regen im April zeugt der May seine blumen, *les pluyes d'Avril produisent les fleurs de Mai.*

P. When April blows his horn, 'tis good for hay and corn, wenn der April bläst in sein horn, so ist es gut für heu und korn, *les tonneres d'Avril presagent l'abondance.*

'Apron, eine schürtze, ein schurtzfell, schürtztuch, *tablier.*

'Apt, tüchtig, fähig, geschickt; füglich, bequem; geneigt; geartet; gewohnt; gutherzig, geneigt, *propre; convenable; enclin, sujet; accoûtumé; facile.* Apt to be drunk, geneigt zur trunckenheit, *enclin à l'yvrognerie.* Too apt to forgive, der gar zu leichtlich vergiebt, *trop facile à pardonner.* Apt to break, zerbrechlich, bald und leicht zerbrochen, *fragile.* Apt to be merry, zur frölichkeit geneigt, *gay, qui est d'une humeur gaye.* This meat is apt to make me sick, diese speise pflegt mir nicht wohl zu bekommen, *cette viande a accoûtumé de me faire mal.*

'Aptitude, s. Aptness.

'Aptly, bequemlich, füglich, zur sache, gar recht, gar wohl, recht wohl, *bien à propos, proprement, fort bien.*

'Aptness, die bequemlichkeit, füglichkeit, tauglichkeit, natürliche geschicklichkeit, *aptitude, facilité, disposition naturelle qui rend les personnes propres à quelque chose.*

'Aqua, wasser, *eau.* Aqua-fórt, aqua fortis, oder scheidewasser, *eau forte.* Aqua vitæ, brandtwein, *eau de vie.*

Aquàrius, der wassermann, *le verseau.*

Aquátick, aquátile, wässerig, wässericht, im wasser lebend, *aquatique, aquatil.*

'Aqueduct, die wasser-leitung, ein wasser-gang, canal, *aqueduc.*

'Aqueous, wässericht, wässerig, *aqueux.*

An Aràbian, árabick, ein Araber, *Arabe.* Aràbian, árabick, Arabisch, von Arabia, *arabe, arabique, arabesque.* 'Arabick, *S.* das Arabische, die Arabische sprache, *l'arabe, la langue arabesque.*

'Arable, *A.* leicht zu bauen oder pflügen, das sich pflügen läßt, *labourable.*

'Arack, *by contraction* Rack, *S.* eine gattung eines starcken Indianischen getränckes, *sorte de liqueur forte des Indes.*

Arày, s. Array.

Arày'd, s. Array'd.

'Arbalist, s. Cross-bow.

'Arbiter, ein schieds-mann; ein ober-herr, ein herr der die höchste macht hat, *arbitre.*

'Arbitrable, was man den schieds-männern übergeben kan, *qu'on peut mettre en arbitrage.*

'Arbitrably, nach seinem belieben, gefallen, willkühr, *à discretion.*

'Arbitrage, ein schied-richterlicher ausspruch, ein ausspruch der schieds-männer, *arbitrage.*

'Arbitrarily, willkührlicher weise, nach seinem gefallen, mit höchster gewalt, *selon son caprice, souverainement.*

Arbitràrious, s. Arbitrary.

Arbitràriously, s. Arbitrarily.

'Arbitrary, willkührlich, frey; ungebunden, unbeschränckt, der mit höchster gewalt handelt oder regieret, *arbitraire, libre; absolu, despotique.*

To àrbitrate, ein urtheil als ein schiedsmann fällen, ein schieds-richter seyn, *rendre une sentence arbitrale, arbitrer.*

Arbitràtion, die entscheidung der schieds-männer, der ausspruch, compromiß, *arbitrage, compromis.*

Arbitràtor, ein schiedsmann, schieds-richter, *arbitre.*

Arbitràtrix, *S. F.* eine schieds-richterin, *arbitre.*

Arbítrement, s. Arbitration. An arbitrement upon a marriage-agreement, ein heyraths-vertrag nach versprochener heyrath, *un contract de mariage.*

'Arbor, àrbour, eine sommer-laube, *berceau de jardin, treille.* An àrbor-màker, der sommer-lauben macht, *un faiseur de berceaux.*

'Arbut-tree, árbute-tree, ein hagapffel-baum, *arbousier, arboisier.*

'Arcenal, ein zeug-hauß, *arsenal.*

'Arch, ein bogen, schwibbogen, gewölbe, *arcade, voute.* * The chief or great arch of a vault, das haupt-gewölbe, *doubleau de voute.* A triumphal arch, eine ehren-pforte, *un arc de triomphe.* 'Arch-wise, bogen-weis, *en forme d'arc.* Arches-còurt, court of arches, eine geistliche gerichts-cammer unter dem Ertzbischoffe von Canterbury, *la cour des arches.*

'Arch, *A.* verschlagen, verschmitzt, ertz, groß, leichtfertig, lose, *fin, adroit, grand, méchant.* An arch wag, ein kurtzweiliger schalck, *un maitre gonnin.* An arch rogue, ein ertzschelm, *un insigne fripon.*

To àrch, etwas wölben, schwibbogen machen, *faire des arcades.*

Archàngel, ein ertzengel, *archange.*

Archbíshop, ein Ertzbischof, *un archévêque.*

Arch-bíshoprick, ein ertzbißthum, *archevêché.*

The Archbishop's house, der ertzbischöfliche palast, *l'archévêché.*

Archdèacon, der ertz-dechant, *archidiacre.*

Archdèaconry, eine ertzdechanen, *archidiaconat.*

Archdùke, ein Ertzhertzog, *archiduc.*

Archdùkedom, das ertzhertzogthum, *archiduché.*

Archdútchess, eine Ertzhertzogin, *archiducheſſe.*

'Arched, gewölbet, *vouté.*

'Archer, ein schütze, bogen-schütze *archer.*

'Archery, die kunst mit dem bogen zu schiessen, *l'art de tirer de l'arc.*

Archèus, der geist eines saamens, so die form giebt, *principe.*

Arch-

Arch-hèretick, ein ertzketzer, *héréſiarque.*

'Architect, ein bau-meiſter, *architecte.* 'Architect-like, wie ein werckmeiſter, künſtlich, nach der bau-kunſt, *en architecte, avec ſymmetrie, artiſtement.*

* Architectònical, *A.* der die bau-kunſt verſtehet; oder, dasjenige, was zur bau-kunſt gehöret, *qui entend l'architecture*; ou, *qui appartient à l'architecture.*

'Architecture, *S.* die bau-kunſt, *l'architecture.*

'Architrave, ein durchzug, der groſſe balcke, der das gantze gebäude trägt, *architrave.*

Archives, die cantzeley, worinnen die urkunden und alten ſchrifften verwahret werden, *archives.*

Arch-prièſt, ein ertz-prieſter, *archiprêtre.*

Arch-prièſthood, die ertz-prieſterſchafft, *l'archiprêtré.*

Arch-tỳpe, *S.* die erſte form und geſtalt eines ieden dinges, *architype, premier modele.*

'Arctique, árctick, nordiſch, zu dem nord-pol gehörig, *arctique.*

'Ardency, die hitze, brunſt, hefftigkeit, der eiffer, ernſt, *ardeur, chaleur, violence.*

'Ardent, hitzig, hefftig, feurig, inbrünſtig, eifferig, ernſtlich, *ardent, vehement, vif, paſſionné.*

'Ardently, hefftig, inbrünſtig, ernſtlich, *ardemment, paſſionnement.*

'Ardour, die hitze, brunſt, inbrünſtigkeit, hefftige begierde, hefftiges verlangen, *ardeur, chaleur, violence, paſſion.*

'Ardentneſs, ſ. Ardency.

'Arduous, ſchwer, mühſam, *ardu.*

'Are, *e.g.* we are, wir ſind, *nous ſommes.* You are, ihr ſeyd, *vous êtes.* They are, ſie ſind, *ils ſont.* ſ. To be.

Areopágites, beyſitzer im gerichte zu Athen, *areopagites.*

'Argal, àrgol, ſ. Tartar und Orgal.

'Argent, das weiſſe in waffen, das ſilber-farbige feld, *argent, blanc.*

Argéntine, *adj.* ſilber-hell klingend, *argentin.*

'Argonauts, (Jaſon und ſeine geſellen) die auf dem ſchiffe Argo in die inſul Colchos gefahren, um das güldene fell zu holen, *argonautes.*

To àrgue, raiſonniren, argumente bringen, gründe anführen, urſachen anziehen; diſputiren, etwas erwegen, ausſtreiten; mit gründen bewähren, beweiſen; anzeigen, ſchlieſſen, abnehmen, *raiſonner, argumenter, diſcourir; diſputer, ballancer; prouver, établir; montrer, conclurre.* Hier is a lettre that argues a great deal of haſte, hier iſt ein brief, ſo in aller eyl geſchrieben zu ſeyn ſcheinet, *voici une lettre, qui marque beaucoup de precipitation.*

'Argued, behauptet, ꝛc. *raiſonné, &c.*

'Arguing, die behauptung, das raiſonniren, *l'action d'argumenter, &c.* ſ. To argue. To ſtand arguing the caſe, ſich mit diſputiren, ſtretten oder zancken aufhalten, *s'amuſer à diſputer,* ou *à conteſter d'une choſe.*

'Argument, eine ſchluß-rede, ein vernunfft-ſchluß; ein beweißthum, grund; der inhalt die materie, *argument, raiſonnement; raiſon, preuve; ſujet, matiére.*

Argumentàtion, die verfaſſung einer ſchluß-rede, beweiſung, einführung der gründe oder urſachen, *argumentation.*

Argumentative, *adj.* ausführlich, mit guten gründen, beſtätigt, *raiſonné.*

'Arian, *S.* ein Arianer, *Arien.*

'Arianiſm, des Arii ketzerey, *arianiſme.*

'Arid, dürre, trocken, *aride.*

Aridity, trockenheit, *aridité.*

Arìereban, ſ. Arriereban.

'Aries, der widder, (eines von den 12 himmliſchen zeichen,) *aries, le belier.*

Arìght, recht wohl, *droitement, bien.* To ſet arìght, wieder aufrichten, gerad machen, zu rechte bringen, verbeſſern, *rectifier, redreſſer.*

To make a horſe carry him ſelf aright, ein pferd abrichten, *dreſſer un cheval.*

To ariſe, aufſtehen, aufgehen, aufſteigen, entſtehen, herrühren, herkommen, *ſe lever, s'élever; provenir, proceder.* Here ariſes a difficulty, allhier entſtehet eine ſchwierigkeit, *il ſe forme ici une difficulté.* There aroſe ſome words between them, ſie wurden mit einander ſtreitig, *ils eurent quelques paroles, ils eurent bruit.*

Ariſen, aufgeſtanden, aufgegangen, entſtanden, *lévé, élevé, provenu, formé.*

Ariſtócracy, ein regiment, wo die vornehmſten regieren, *ariſtócratie.*

Ariſtocrátical, was zum regiment der vornehmſten gehöret, *ariſtocratique.*

Ariſtólochy, holwurtz, oſterlucey, *ariſtoloche, ſarraſine.*

Arithmétical, was zur rechen-kunſt gehöret, *arithmetique.*

Arithmétically, nach der rechen-kunſt, *arithmetiquement.*

Arithmetìcian, ein rechen-meiſter, *arithmeticien.*

Aríthmetick, die rechen-kunſt, *l'arithmetique.*

'Ark, ein kaſte, eine lade, *arche.* Noah's ark, der kaſten Noä, *l'arche de Noé.* The ark of the covenant, die lade des bundes, *l'arche de l'alliance.*

'Arm, ein arm, *bras.* An arm-full, ein arm voll, *une braſſée.* An arm of the ſea, ein arm von der ſee, *un bras de mer.* The àrm-pit, *or* àrm-hole, die achſel-grube, *l'aiſſelle.* 'Arm-chair, ein lehn-ſtuhl, *chaiſe à bras.* He is my right arm, er iſt meine rechte hand, oder derjenige, auf den ich mich am meiſten verlaſſen kan, *c'eſt mon bras droit.* The arm of an oak, der aſt einer eichen, *la branche d'un chêne.* 'Arm, ein gewehr, *arme.* A fire-arm, ein feuer-rohr, *une arme à feu.* Arms, die waffen, das gewehr; wapen, ſchild, *armes; armoiries.*

To àrm, *V. A.* einen waffnen, bewaffnen, mit gewehr oder waffen verſehen, *armer, donner des armes.* To arm, *V. N.* armiren, ſich rüſten, zu den waffen ſchreiten, greiffen, werben, *armer, lever des troupes.* 'Arm, àrm, lärmen, nehmet das gewehr, *aux armes.*

Armàda, eine ſchiffs-flotte, *flote.*

'Armature, die ſpohren eines hahns oder andern vogels, *ergots dont quelques oiſeaux ſont armez.*

'Armed, gewaffnet, gerüſtet, *armé.*

'Armes, (ſ. Arm,) die waffen, *armes.*

Armíllary ſphere, himmels-kugel durch ringe vorgeſtellet, *ſphere armilaire.*

'Arming, die ausrüſtung, werbung, das waffnen, *l'action d'armer, armement.*

Armìnian, *S.* Arminianer, *Arminien.*

Armìnianiſme, die lehre des Arminii, *Arminianiſme.*

'Armlet, ein arm-wehr, arm-waffen, *braſſar, armure de bras.* An armlet of pearl, ein armband von perlen, *un bracelet de perles.*

'Armonick, *A.* aus oder von Armenia, *d'armenie.* Bole ármonick, Armeniſcher bolus, *bole d'armenie.*

Armóniac, *e. g.* ſal armóniack, ſalmiac, *ſal armoniac.*

Armòrial, *A.* zu dem wapen oder zu der wapen-kunſt gehörig, *d'armes, qui regarde les armes.* Armorial enſigns, wapen, ſchilde, *armes, armoiries.*

Armoriſt, S. ein wapen-verſtändiger, ein herold, *armoriſte, blaſonneur, heraut.*

Armory, die wapen-kunſt, die kunſt die wapen auszulegen, *le blazon.* ſ. auch Armoury.

Armour, die rüſtung, der harniſch; die waffen, *armure,* ou *harnois; armes.*

Armourer, ein waffen-ſchmidt, *armurier.*

Armoury, eine rüſt-kammer, ein zeug-haus, *arſenal, magazin d'armes.*

Arms, (ſ. Arm) waffen, *armes.*

Army, eine armee, ein kriegs-heer, *une armée.*

A flying army, ein fliegend lager, *un camp volant.*

Aromátical *or* aromátick, gewürtzet, von gewürtze gemacht, wohlriechend, *aromatique, odoriferant.*

Aròſe, ſtund auf, erhub, ꝛc. iſt das imperf. von to ariſe, *c'eſt un prétérit du verbe* to ariſe. *e. g.* A ſtorm aroſe, es hat ſich ein ſturm (ungewitter, aufruhr,) erhoben, *il s'éleva une tempête.*

Aroùnd, um, herum, rund herum, gantz umher, *autour de, tout autour de.*

Árquebuſe, eine büchſe, ein rohr, feuerrohr, *arquebuſe.*

To arràign one, einen vor gerichte fordern, ſtellen, bringen, ihn gerichtlich verhören, gerichte über ihn halten, *faire aſſigner quelqu'un pour comparoître en juſtice;* ou, *faire le procés à quelqu'un, le juger.*

Arràigned, vor gerichte gefodert, gebracht, ꝛc. *aſſigné, cité, &c.*

Arràigning, die ſtellung oder bringung vor das gerichte, ꝛc. *l'action de faire le procés à quelqu'un, &c.* ſ. To arraign.

Arràignment, die ſtellung vor das gerichte, die anklage, der proceß ſo leib und leben betrifft, *accuſation, procés, procés criminel.*

Árrand, ſ. Errand.

Árrant, groß, vollkommen, ausgemacht, wahrhafftig, recht, *grand, inſigne, fieſé, infame.*

Árras, teppich, tapezerey, *tapis.*

Arrày, die kleider, kleidung, der zierath; die reihe, ordnung, *habit, vêtement; ordre, rang.* To ſet an army in array, eine armee in ſchlacht-ordnung ſtellen, *mettre* ou *ranger une armée en bataille.*

To arrày, einen kleiden, bekleiden, ausrüſten, muntiren, ausſtaffieren, *vêtir, équiper.* To array a pannel, die beeydigten erwehlen, *choiſir des jurez.*

Arrày'd, gekleidet, ꝛc. *vêtu.*

Arràyers (or, commiſſioners of array,) die officierer, ſo die ſoldaten muntiren und mit gewehr verſehen, *officiers qui avoient ſoin d'équiper les ſoldats d'une armée.*

Arrèar, der nachzug eines kriegs-heers, *l'arriere garde d'une armée.*

Arrèarages, *or* arrèrages, alte hinterſtellige ſchulden, *arrerages.*

Arrèars, die hinterſtellige ſchulden, *arrerages.*

Arrèſt, der arreſt, verhafft, die aufhaltung; ein urtheil, rathsſchluß, ausſpruch eines gerichts oder raths, *arrêt.*

To arrèſt one, einen verarreſtiren, anhalten, gefangen, beym kopff oder in verhafft nehmen, *arrêter quelqu'un, le ſaiſir, le faire priſonnier.*

Arrèſted, verarreſtiret, gefangen genommen ꝛc. *arrêté, ſaiſi.*

Arrèſting, die verarreſtirung, das verarreſtiren, ꝛc. *l'action d'arrêter,* ou *de faire priſonnier.*

Arrièrban, der aufbot des adels, *l'arrierban.* Arrierguard, der hinterzug, nachtrupp, nachzug, *l'arriere garde.*

* Arrìghted, verbeſſert, zu rechte gebracht, nach der billigkeit eingerichtet, *rectifié.*

Arrìval, die anländung, ankunfft, *arrivée, venuë.*

To arrìve, an einen ort ankommen, anlangen, anländen, *arriver, venir, parvenir.*

Arrìved, angelándet, angelanget, angekommen, *arrivé, venu, parvenu.*

Arrìving, die anländung, ankunfft, das anländen, ꝛc. *l'action d'arriver,* ou *de parvenir.*

Árrogance, árrogancy, die vermeſſenheit, der hochmuth, ſtoltz, *arrogance.*

Árrogant, vermeſſen, ſehr kühn, ſtoltz, aufgeblaſen, hochmüthig, *arrogant.*

Árrogantly, vermeſſener weiſe, hochmüthig, *arrogamment.*

To árrogate, vermeſſen ſeyn, ſich etwas anmaſſen, zumeſſen, zuſchreiben, *preſumer de ſoi, s'arroger, s'attribuer, pretendre à.*

Árrogated, angemaſſet, ꝛc. *qu'on s'eſt arrogé, &c.*

Árrow, ein pfeil, *flèche.* Árrow-head, die eiſerne ſpitze des pfeils, *le fer, la pointe d'une flèche.*

* Arrow head, ein lang und ſpitziges kraut, *herbe longue & pointüe, qui vient dans le marais.*

Árſe, der ars, ſteis, hintere, hinterſte, *le cul, le derriere, le ſiege.* To whip one's arſe, einen mit der ruthe ſtreichen, ihm einen ſchilling geben, *fouetter quelqu'un, donner le fouet à quelqu'un.* * To hang an arſe upon occaſion, zurücke weichen, den muth ſincken laſſen, wenn es die gelegenheit giebt, ſein verſprechen nicht halten wollen, *tirer le cul en arriere, ſaigner du nez.* * A ſhort arſe, ein kleiner kerl, von kleiner leibes-geſtalt, *un petit corps, un petit avorton.* The árſe-gut, der maſtdarm, *le boyau culier.* The árſe-hole, das arsloch, *le trou du cul.* Árſe-ſmart, waſſer-pfeffer, *perſicaire.*

Árſenal, ein zeug-haus, eine rüſt-kammer, *arcenal, magazin d'armes.*

Árſenick, das arſenicum, der hüttenrauch, *arſenic.*

Arſevérſy, (arſyvérſy,) das unterſte zu öberſt, das hinterſte zu vörderſt, widerſinns, verkehrter weiſe, *cul par deſſus tête, ſens deſſus deſſous, à rebours.*

Árt, die kunſt; die kunſt-erfahrenheit, geſchicklichkeit, *art; adreſſe, induſtrie.*

The black-àrt, die ſchwartze kunſt, *la magie noire.*

Àrt, (du) biſt, *c'eſt une perſonne du verbe* to be. *e. g.* Thou art, du biſt, *tu es.*

Àrtechoke, ſ. Artichoke.

Artèrial, zu den puls-adern gehörig, *arteriel. e. g.* The arterial blood, das blut in den puls-adern, *le ſang arteriel,* ou *des arteres.*

Ártery, eine puls-ader, *artere.*

Ártful, künſtlich, kunſtreich, meiſterlich, artlich, ſinnreich, *artificiel, fait avec art, artiſtement fait.*

Ártfully, künſtlicher weiſe, künſtlich, artig, ſinnreich, *artiſtement, avec art, artificiellement.*

Àrtichoke, eine artiſchocke, *artichaut.*

Ártick, ſ. Arctick.

Àrticle, ein artickel, punct, glied, theil, ſatz, *article.* To ſurrender upon articles, ſich auf accord, auf gewiſſe bedingungen oder vertrags-artickel ergeben, *ſe rendre à compoſition, capituler.* To àrticle one for treaſon, einen wegen einer verrätherey, oder wegen eines criminis læſæ majeſtatis verklagen, *accuſer quelqu'un de leze majeſté,* ou *de haute trahiſon, lui faire ſon procez.* To article one in other matters, einen in andern ſachen gerichtlich verklagen,

oder

oder mit ihm einen proceß anfangen, *actionner, intenter action.*

* He had a great preſence of mind in the very article of danger, er kunte ſich in der äuſſerſten gefahr bald finden, *il avoit une grande preſence d'eſprit dans le fort du danger.*

To article, *V. N.* vertrags-puncte, vergleichs-puncte, vertrags-artickel aufzeichnen, einen accord oder vertrag machen, *paſſer des articles, dreſſer des articles, convenir, faire un pacte.*

Articled, in gewiſſe articul, ſtücke oder puncte eingetheilet, abgetheilet, *mis, diſpoſé* ou *rangé par articles, &c.*

Articulate, klar, deutlich, *articulé, diſtinct.*

To articulate, etwas klar und deutlich ausſprechen, *articuler.*

Articulately, deutlich, *diſtinctement.*

Articulation, *S.* die glieder-fuge, *l'articulation, jointure des membres.*

Artifice, der kunſt-griff, die kunſt, liſt, kunſt-erfahrenheit, *artifice, art, induſtrie.*

Artificer, ein künſtler, werckmeiſter, handwercksmann, *artiſan, ouvrier, artiſte.*

Artificial, künſtlich, kunſtreich, *artificiel.*

Artificially, künſtlicher weiſe, nach der kunſt, *artificiellement.*

Artillery, allerhand kriegs-geſchütze, feld-zeug, *artillerie.* The artillery-men, die bürger, ſo da aufziehen und zur artillerie gehören, *les bourgeois de la compagnie de l'artillerie.*

Artiſan, ſ. Artificer.

Artiſt, ein künſtler, *artiſte.*

Artleſs, ohne kunſt, ſchlecht, einfältig, natürlich, *ſans art, ſimple, naturel.*

As, wie, gleichwie, als, wenn, da, nachdem, *comme.* As you pleaſe, wie es euch gefällt, *comme il vous plaira.* As good as, ſo gut als, *auſſi bon que.* As ſure as I am alive, as I live, ſo wahr als ich lebe, *auſſi vrai que je vis.* As well as, ſ. Aswell as. He is as good as she, er iſt ſo gut als ſie, *monſieur vaut bien madame.* I am as good a man as he, ich bin ſo gut als er; ich bilde mir eben ſo viel ein als er, *je m'éſtime autant que lui.* You are as like him as can be, ihr ſeyd ihm gantz ähnlich, *vous lui reſemblez parfaitement.* As I am an honeſt man i'll do it, ich will es thun, ſo wahr als ich ein ehrlicher mann bin, *ſur mon honneur, je le feray.* As ſure as can be, verſichert, gewißlich, *aſſurément, ſans doute.* As I am informed, wie man mich berichtet, wie ich gehört habe, *à ce que j'ay oui dire, à ce que j'apprens.* As things goe now, as the world goes, wie es itzo in der welt hergehet, *ſelon l'état, où ſont les choſes.* I us'd him as if he had been my brother, ich bin mit ihm umgegangen, als wenn er mein bruder geweſen wäre, *j'en ai agi avec lui, comme s'il eut été mon frere.* He lives with me as a valet de chambre, er iſt in meinem hauſe, als ein kammer-diener, *il eſt chez moi en qualité de valet de chambre.* As things fall out, nach dem ſich die ſache wendet, nach dem es gehet, *ſelon que les choſes ſe rencontrent.* As occaſion ſhall ſerve, nach dem ſich die gelegenheit ereignen wird, wenn es die gelegenheit giebt, nach dem es vonnöthen ſeyn wird, *ſuivant l'occaſion qui ſe preſentera, ſelon qu'il ſera néceſſaire.* As you love me, wofern, wenn, ſo ihr mich lieb habet, *ſi vous m'aimez.* As you tender your life, be gone, wofern, ſo euch euer leben lieb iſt, ſo machet euch davon, *ſi vôtre vie vous eſt chere, retirez vous.* Every one as he likes, ein ieder nach ſeinem ſinne, nach dem es ihm anſtehet, *chacun à ſa fantaiſie.* Doe as I bid you, thut was ich euch ſage, heiſſe, *faites ce que je vous dis*, ou, *ce que je vous ordonne.* As I went along, als ich meines weges fort gieng, *en marchant, chemin faiſant.* I will ſee you, as I go by, ich will euch beſuchen, im vorbeygehen, ich will euch im durchreiſen beſuchen, *je vous verray en paſſant.* As big again, noch einmahl ſo groß, *une fois plus grand.* Such as it is, alſo wie es iſt, es ſey wie es wolle, *tel qu'il eſt, quel qu'il ſoit.* As for, *or*, as, to, anlangend, was anlanget, anbetrifft, *quant à, pour ce qui eſt de, pour ce qui regarde.* As for me, was mich betrifft, *pour moi, quant à moi.* As for example, als zum exempel, zum exempel, *comme par exemple, par exemple.* As this day, heut zu tage, *aujour d'huy.* As yet, annoch, *encore.* As it were, gleichſam, *comme, par maniére de dire.* As rich as he is, ſo reich als er iſt, er ſey ſo reich als er wolle, ob er noch ſo reich iſt, *quelque riche qu'il ſoit.* As big as it is, es mag ſo groß ſeyn als es wolle, ob es auch noch ſo groß iſt, *quelque grand qu'il ſoit.* As many as they are, ſo viel als ihrer ſind, ob ihrer auch noch ſo viel wären, *tous tant qu'ils ſont, quoi qu'ils ſoient pluſieurs.* To be as a father to one, ſich gegen einen verhalten, als wenn man ſein vater wäre, *ſervir* ou *tenir lieu de pere à quelqu'un.* The euchariſt, as it is a ſacrament, das abendmahl, ſo fern es ein ſacrament iſt, *l'euchariſtie entant que ſacrement.* As is the beginning, ſo is the end, wie der anfang iſt, ſo iſt auch das ende, *tel eſt le commencement, telle eſt la fin.* As what? quoth I, wem iſts gleich? ſagte ich, *qu'y a-t-il donc? lui dis je.* As theſe things are very unprofitable, ſo they are very baſe, dieſe dinge ſind nicht allein ſehr unnützlich, ſondern auch gar ſchändlich; gleichwie dieſe dinge ſehr unnützlich ſind, alſo ſind ſie auch ſehr unanſtändig, *ces choſes ne ſont pas moins viles, qu'inutiles, ces choſes ſont également inutiles & baſſes.* Wenn *as* nach dem nomine *ſuch* ſtehet, ſo ſtehet es an ſtatt des pronominis relativi *who* oder *that.* As *aprés le nom* ſuch *ſe met au lieu du pronom relatif* who *ou* that, *e.g.* All ſuch as were choſen, alle diejenigen, ſo man erwehlet hatte, *tous ceux qui furent choiſis.* I took ſuch as I pleaſed, ich nahm diejenigen, welche mir gefielen, *je pris ceux que je voulus.* As far, ſ. Far. As good, ſ. Good. As if, &s ſ. If, &c.

Aſarabácca, die haſelwurtz, *aſarum.*

Aſcáunce, zwerch, beyſeits, auf die ſeite, ſcheel, in die krümme, *de travers, obliquement, de côté, de biais.*

To aſcénd, aufſteigen, auffahren, aufgehen, *monter.*

Aſcéndable, wo man hinauf gehen kan, *ou l'on peut monter.*

Aſcéndent, das anſehen, die macht, gewalt, autorität, *aſcendant, influence, pouvoir.*

Aſcénſion, das aufſteigen, die aufſteigung, die auffahrt, *aſcenſion.* Aſcénſion-day, das feſt der himmelfahrt Chriſti, *le jour de l'aſcenſion.*

Aſcént, die aufſteigung, höhe, treppe, ſtiege, *l'action de monter, élevation, montée.*

To aſcértain, etwas verſichern, vergewiſſern, bejahen, behaupten, bekräfftigen, *aſſeurer, confirmer, affirmer, établir.* To aſcertain the price, den preiß ſetzen, beſtimmen, *regler, determiner le prix.*

Aſcértained, verſichert, ꝛc. *aſſeuré, &c.*

Aſcértained, einer der da bekräftiget, verſichert, ſetzet ꝛc. *qui confirme, qui aſſeure, qui regle, &c.* ſ. To aſcertain.

Aſcértaining, das verſichern, die verſicherung, bekräfftigung, beſtimmung, *l'action de confirmer,* ou *d'aſſeurer; confirmation, reglement.* ſ. To aſcertain.

Aſcétick, was zu einem exercitio oder zu einer übung gehöret; einſam, *aſcetique, monaſtique.*

To aſcribe, etwas zuſchreiben, zueignen, *attribuer.*

Aſcribed,

Aſcribed, zugeſchrieben, zugeeignet, *attribué.*

Aſcribing, die zuſchreibung die zueignung, das zuſchreiben, ꝛc. *l' action d'attribuer, attribution.*

'Ash, (ásh-tree,) eine áſch, ein áſchbaum, áſchen holtz *frêne.*

Ashàmed, der ſich ſchämet, beſchämt, ſchamroth, mit ſcham überſchüttet, *qui a honte, honteux, confus.* To be ashamed, ſich ſchämen, ſchamroth ſeyn, *avoir honte, être confus.* To be half ashamed, ſich etwas (ein wenig) ſchämen, *avoir un peu de honte.* I am asham'd of him, ich ſchäme mich ſeiner, *il me fait honte.* He makes me ashamed, er beſchämet mich, er macht mich beſchämt, (ſchamroth,) er iſt urſache, daß ich mich ſchämen muß, *il me rend confus, il me fait honte, il me donne de la confuſion.*

'Ashen, áſchern, vom áſchbaum, von áſchenholtz gemacht, *de frêne, fait de bois de frêne.*

'Ashes, die aſche, *cendres.* 'Ash-colour, die aſchfarbe *cendré, couleur de cendre.* 'Ash-coloured, aſchenfárbig, aſchfarb, aſchgrau, *cendré, qui eſt de couleur de cendre.* 'Ash-pan, eine aſchenpfanne, ein aſchenfaß, da man die aſche hinein thut, *cendrier.* Ash-wédneſday, die aſchermitwoch, *le jour des cendres.*

Ashòre, an das ufer, ans land, aufm lande, *à terre.* To get ashore, an das land kommen, fahren, ſteigen, *prendre terre, debarquer.*

Ash-wédnesday, ſ. Ashes.

'Ashy, aſchicht, voller aſche, mit aſche beſtreuet, *plein de cendres, cendreux.*

Asìde, weg, beyſeit auf die ſeite, abſonderlich, *à part, à côté, à quartier.* To lay aſide, weg legen, bey ſeit legen; wegwerffen, nicht achten, *mettre à côté; negliger, rejetter.* That place ſet aſide, there's nothing remarkable, nur allein dieſen ort ausgenommen, ſo iſt nichts allda, das anmerckens würdig ſey, *à ce lieu prés, il n'y a rien de remarquable.*

An asìde, was ein comödiante vor ſich allein auf die ſeite redet, *un aparté.*

To ásk, etwas fragen, fordern begehren, bitten, *demander, faire demande de.* To ask a queſtion, fragen, eine frage vorlegen, *faire une queſtion.* To ask people in the church, eine zukünfftige ehe von der cantzel abkündigen, aufbieten, *publier les bans,* ou *les annonces de mariage.* To ask for one, (after one,) nach jemand fragen, *demander quelqu'un.*

Askàunce, ſ. Aſcaunce.

'Asked, gefraget, gefodert, ꝛc. *demandé.*

Askèw, ſchlimm, ſcheel, auf die ſeite, *de travers.*

'Asking, das fragen, fordern ꝛc. *l' action de demander, &c.* ſ. To ask. You ſhall have your asking, ihr ſollet euer begehren haben, oder, was ihr begehret, *vous aurez ce que vous demandez,* ou, *ce que vous ſouhaitez.*

Aslànt, auf die ſeite, ſchlimm, zwerch, krumm, in die krümme, *de biais, de travers.*

Aslèep, ſchlafend, eingeſchlafen, *endormi, aſſoupi.* To make asleep, einſchläfern, ſchlafend machen, *endormir.* To fall asleep, einſchlafen, entſchlafen, *s' endormir.* To lie (to be,) asleep, ſchlafen, *dormir.* My foot is asleep, mein fuß iſt mir eingeſchlafen, *mon pié eſt tout engourdi.*

Aslòpe, ſchlimm, krumm, auf die ſeite, zwerch, *de biais, de travers.* ſ. Sloping.

'Aſp, áſpin-tree, ein weiſſer pappelbaum, die aſpen, *tremble.*

'Aſp, áſpick, eine giftige ſchlange, eine natter, *aſpic.*

Aſpáragus, ſpáragraſs, ſpargel, ſpargen *aſperge.*

'Aſpect, ein aſpect der planeten; das anſehen, das ausſehen, das geſichte, *aſpect, veuë, regard, air, mine.*

'Aſpen, von einer aſpen, oder weiſſem pappelbaum, *de tremble.* ſ. Aſp.

'Aſper, ein aſper, eine Türckiſche müntze, *un aſpre.*

Aſpérity, die rauhe, rauhigkeit, härte, ſchärffe, *aprêté.*

To aſpérſe one, einen verleumden, austragen, ſchänden, ſchmähen, beſchreyen, ihm einen ſchandflecken anhängen, *diffamer quelqu'un, noircir, obſcurcir, ſletrir ſa reputation, le calomnier.*

Aſpérſed, übel beſchrien, geſchändet, geſchmähet ꝛc. *diffamé, noirci, ſletri.*

Aſpérſing, die verleumdung, ſchmähung, das verleumden, ꝛc. *l' action de diffamer, de noircir, &c.* ſ. To aſperſe.

Aſpérſion, die beſprengung; der ſchandfleck, die verleumdung, üble nachrede, *aſperſion; tache, calomnie, ſletriſſeure, diffamation.* To caſt an aſperſion upon one, einem einen ſchandflecken anhengen, einen etwas beſchuldigen, verleumden, beſchreyen, *diffamer quelqu'un, le calomnier, le noircir de quelque crime.*

'Aſpick, eine giftige ſchlange, eine natter, *aſpic.*

'Aſpin-tree, ſ. Aſp.

To áſpirate, etwas mit einer aſpiration ausſprechen, einen ſpiritum aſperum über ein wort ſetzen, *aſpirer, prononcer avec aſpiration.*

'Aſpirated, einen ſpiritum aſperum habend, mit einer aſpiration ausgeſprochen, *aſpiré.*

Aſpirátion, die athemholung, das hauchen; die aſpiration, das ausſprechen mit einer aſpiration, *aſpiration.*

An áſpirate, ein ſpiritus aſper, *aſpiration.*

To aſpíre, anblaſen, anhauchen, *ſouffler, venter.* To aſpire at (to, after) a thing, nach etwas ſtreben, trachten, verlangen, *aſpirer à, pretendre à, béer aprés quelque choſe.*

Aſpíred to, *or* at, ernſtlich verlanget, wornach man ſtrebet oder trachtet, darum man anhält, *à quoi l' on aſpire, à quoi l' on pretend.*

Aſpíring, das ſtreben, das trachten, ꝛc. *l' action d' aſpirer, &c.* ſ. To aſpire.

Aſquint, *Adv. e. g.* To look aſquint, ſchielen, überzwerch ſehen, *regarder de travers.*

'Aſs, ein eſel; ein narr, *âne; ſot.* A shè-aſs, eine eſelin, *une âneſſe.* An áſs-driver, ein eſeltreiber, *un ânier.*

A young aſs, ein eſels-füllen, *un ânon.*

He plays the aſs with himself, er ſtellet ſich närriſch, *il fait le ſot.*

* To aſsàil, etwas anfallen, überfallen, angreiffen, beſetzen, beſtürmen, zum kampff anreitzen oder ausfordern, *aſſaillir, attaquer.*

Aſsàilant, ein angreiffer, der einen anfällt, angreiffet, *aſſailant, aggreſſeur, celui qui attaque.*

Aſsàiled, angefallen, angegriffen, *aſſailli, attaqué.*

Aſsáiling, das anfallen, angreiffen, ꝛc. *l' action d' aſſaillir,* ou *d' attaquer.*

Aſſarabáck, ſ. Aſarabacca.

'Aſsart, *S.* ein verbrechen, da das holtz abgetrieben, und das wild vertrieben wird, *le crime de ceux, qui ſans permiſſion eſſartent le bois, qui ſervent de fort aux bêtes fauves, en telle ſorte qu'ils ne peuvent plus revenir.*

To aſsárt, die bäume von der wurtzel ausreiſſen, von grund aus vertilgen, ein feld von den ſträuchern und hecken ſäubern, *eſſarter, arracher juſqu' aux racines.*

Aſſaſſinate, ein meuchelmord, *aſſaſſinat.*

To aſſáſſinate, einen meuchelmörderiſcher weiſe umbringen, (anfallen, angreiffen,) *aſſaſſiner, égorger.*

Aſsáſſinated, meuchelmörderiſcher weiſe überfallen, oder umgebracht, *aſſaſſiné, egorgé.*

Aſſaſſine, ein meuchelmörder, *un aſſaſſinateur.*

Aſsàult, ein angriff, anlauff, anfall, ſturm, *aſſaut, attaque.* To make an aſſault upon one, einen anfallen, angreiffen, ſchlagen, *aſſaillir quelqu'un, l' attaquer.* To go aſſault, läuffig ſeyn, (wie die hündinnen,) *être en chaleur.*

Aſsàult, (im rechts-handel) eine beleidigung, beſchimpfung, terme de palais, *inſulte, injure, affront.*

To aſsàult, etwas anfallen, überfallen, angreiffen, beſtürmen, zum fechten anreitzen, *aſſaillir, attaquer.*

Aſsàulted, überfallen, angegriffen, ꝛc. *aſſailli, &c.*

Aſsàulter, der einen anfället, angreiffet, *aſſaillant, aggreſſeur.*

Aſsàulting, der angriff, anfall, ſturm, das anfallen, ꝛc. *l' action d' aſſaillir,* ou *d' attaquer.*

Aſsày, ein verſuch, eine probe, ein probſtück, *eſſai, epreuve.* ſ. Eſſay. Aſsày-maſter, ſ. Aſſayer.

To aſsày, etwas verſuchen, prüfen, probiren, einen verſuch thun, koſten, *eſſayer, faire un eſſai de, gouter.*

Aſsày'd, verſucht, probiert, *eſſayé, éprouvé.*

Aſsàyer, ein münzprobierer, *eſſayeur.*

Aſsàying, ein verſuch, das verſuchen, probiren, ꝛc. ein præludium, præambulum oder vorſpiel, *eſſai, l' action d' eſſayer, &c. prelude.*

Aſſe, ſ. Aſs.

Aſſémblage, *S.* eine zuſammenſammlung, ein hauffen, *aſſemblage, amas.*

To aſſémble, *V. A.* etwas verſammlen, zuſammen ruffen, *aſſembler, convoquer.* To aſſemble, *V. N.* ſich verſammlen, zuſammen kommen, *s' aſſembler.*

Aſſémbled, verſammlet, *aſſemblé.*

Aſſémbling, das verſammlen, ꝛc. *l' action de convoquer, de s' aſſembler.*

Aſſémbly, eine verſammlung, zuſammenkunft, *aſſemblée.*

Aſſènt, der beyfall, die beypflichtung, gutheiſſung, einwilligung, bewilligung, *conſentement, approbation, aveu, agrément.*

To aſſènt to, etwas bewilligen, einwilligen, beypflichten, ſeinen beyfall dazu geben, *conſentir, approuver, donner ſon conſentement.*

Aſſentàtion, die ſchmeicheley, fuchsſchwäntzerey, liebkoſung *flaterie.*

Aſſènted to, eingewilligt, ꝛc. *à quoi l' on a conſenti, &c.*

Aſſènter, *S.* der da einwilliget, *conſentant.*

To aſſert, etwas behaupten, vorgeben, halten, bejahen, ſagen, *tenir, ſoutenir, affirmer, dire.* To aſſert, etwas ſchützen beſchirmen, vertheidigen, handhaben, erhalten, *proteger, défendre, conſerver, maintenir.*

Aſſérted, behauptet, ꝛc. *ſoutenu, &c.*

Aſſerting, die behauptung, bejahung, vertheidigung, das behaupten, ꝛc. *l' action de ſoutenir, &c.* ſ. To aſſert.

Aſſértion, die bejahung, lehre, theſis, der ſatz, ſchluß, die vorgebrachte meynung. *aſſertion, affirmation, concluſion.*

Aſſértor, einer der da behauptet, vertheidiget beſchützet, ein beſchützer der freyheit, *aſſerteur, défenſeur, protecteur, liberateur.*

To aſſéſs, etwas ſchätzen, eine ſchatzung auflegen, *cotiſer.*

Aſſéſſed, geſchätzet, *cotiſé.*

Aſſéſsment, eine ſchatzung, auflage, ſteuer *cotiſation.*

Aſſéſſor, einer der da ſchätzet, ein richter im ſteur-amt; ein beyſitzer, *cotiſeur, un eleu, aſſeſſeur.*

Aſſets, *S.* zulängliche verlaſſenſchaft, die ſchulden und vermächtniß abzutragen, *bien ſuffiſant laiſſé à l' héritier, ou à l' executeur teſtamentaire pour payer les dettes, & les legs.*

Aſſeverà tion, die betheurung, bezeugung, verſicherung, ernſtliche bejahung, *proteſtation, aſſeurance, affirmation.*

To aſſevère, *V. A.* betheuren, beſtändig verſichern, bejahen, *proteſter, aſſurer, affirmer.*

Aſſidùity, der fleiß, die unverdroſſenheit, emſigkeit, *aſſiduité, attachement.*

Aſsíduous, unverdroſſen, emſig, fleißig, *aſſidu, diligent.*

Aſsíduously, emſig, fleißig, *aſſidument, avec aſſiduité.*

Aſsign, ein gevollmächtigter, verordneter, anwald, verwalter, procurator, ſtadthalter, *ayant cauſe, agent, procureur,* ou *ſubſtitut.*

To aſsign, etwas übergeben, auftragen, verordnen, benennen, beſtimmen, an eines andern ſtatt einſetzen, ordnen, etwas beweiſen, zeigen, erweiſen, bringen, anführen, geben, *commettre, nommer, deputer, ſubſtituer; prouver, faire voir.* To aſſign a leaſe, die miethung eines hauſes oder land-guts einem andern überlaſſen, auftragen, übergeben, *tranſporter un bail.* To aſſign part of one's eſtate for the payment of one's debts, einen theil ſeines haabes und gutes ſchrifftlich übergeben und anweiſen, um ſeine ſchulden zu bezahlen, *aſſigner une partie de ſes biens pour le payement de ſes dettes.*

Aſſignable, *adj.* das man anweiſen, überlaſſen kan, *qu'on peut aſſigner.*

Aſſignation, die beſtellung, die beſtimmung des orts und der zeit, *aſſignation.*

Aſsìgned, verordnet, ꝛc. *deputé, &c.*

Aſsìgnee, ſ. Aſſign.

Aſsìgnment, die anweiſung, übergebung, überlaſſung, *tranſport, ceſſion, aſſignat,* ou *aſſignation.*

To aſsimilate, vergleichen; gegen einander halten, gleichmachen, nachthun, *comparer; égaler.* ſ. To counterfeit.

Aſsímilated, verglichen mit, ꝛc. *comparé, &c.*

Aſsímilating, die vergleichung, das vergleichen, ꝛc. *l'action de comparer, &c.*

Aſsimilation, die gleichmachung, *aſſimilation.*

Aſsìſe, ſ. Aſſize.

To aſsíſt, einem beyſtehen, helffen, beyſpringen, beyſtand, hülffe leiſten; beywohnen, anweſend ſeyn, geſellſchafft leiſten, *aſſiſter.*

I have aſſiſted him to the ut moſt of my power, ich habe ihm, ſo viel mir nur möglich, hülffe geleiſtet, *je l'ai aſſiſté de tout mon pouvoir.*

To aſſiſt at a funeral, dem leich-begängniß beywohnen, *ſe trouver, ou aſſiſter aux funerailles.*

Aſsíſtance, die hülffe, der beyſtand, die beywohnung, *aſſiſtance.*

A writ of aſſiſtance, eine ſchrifftliche verordnung, einem mit der gerichts-folge beyzuſtehen, *ordre du juge ſuperieur de prêter main forte.*

Aſsíſtant, ein helffer, beyſtand, der einem beyſtehet, *celui qui aide, qui aſſiſte;* ein zuhörer, mitgehülffe, einer der die ſache zugleich mit abhöret, verhöret, *un auditeur, un aſſiſtant, un homme preſent;* ein amts-genoſſe, beyſitzer oder mitgehülffe, *un collegue, un aſſeſſeur.*

Aſsíſted, dem geholffen wird, *aſſiſté.*

Aſsíſting, die hülffe, der beyſtand, das helffen, ꝛc. *l'action d'aſſiſter, &c.* ſ. To aſſiſt.

Aſsìze, ein land-tag, ein allgemeiner gerichts-tag in einer grafſchafft, *aſſiſe, jurez.* To hold the aſſizes, den allgemeinen gerichts-tag in einer grafſchafft halten, *tenir les aſſiſes.* The general aſſizes, der allgemeine land-tag oder

gerichts-tag im gantzen reiche, *les assises generales.* Assizes of weights and measures, die anordnung und anstalt wegen des gewichtes und maaßes, *reglemens touchant les poids & les mésures.* The assize of a commodity, der preiß oder tax einer eßwaare, *le prix*, ou *le taux d'une denrée.*

To asśize, etwas anordnen, zeichnen, bestimmen, *regler.*

Asśized, angeordnet, ꝛc. *reglé.*

Asśizer of weights & measures, der das gewichte und maaß anordnet oder zeichnet, *celui qui regle les poids & les méſures.*

Asśizes, ſ. Assize.

Assóciate, ein consort, zugesellter, mitgesell, mitgenosse, amts-genosse, *un associé, un collegue.*

To assóciate, einen zugesellen, in gesellschafft aufnehmen; mit einem gesellschafft machen, sich zu ihm gesellen, sich in gesellschafft einlassen, begeben, *associer; s'associer.*

Assóciated, zugesellet, ꝛc. *associé.*

Assóciating, die zugesellung, das zugesellen, ꝛc. *l'action d'associer, &c.*

Assóciation, die zugesellung, mitgesellschafft, verbündniß, *association, cabale, confédération.*

To asśòil, (assoyle,) einen lossprechen, absolviren; vom banne befreyen, den bann abnehmen, *absoudre; lever l'excommunication.*

Asśòiled, (assoyled,) losgesprochen, vom banne befreyet, *absous, qui n'eſt plus dans l'état d'un excommunié.*

Asśòon, as, so bald, so bald als, *d'abord que, auſſi tot que, dés que.*

To asśùme to one's self, etwas nehmen, vorgeben, ihm selbst zueignen, zumessen, beymessen, sich eines dinges anmassen, *s'attribuer, s'approprier, s'arroger, pretendre à.* He assumed a Deity to himself, er gab sich für einen Gott aus, *il ſe fit paſſer pour Dieu.* Our Saviour has assum'd flesh, unser Heyland hat menschliche natur an sich genommen, *nôtre Sauveur s'eſt incarné.* He assumes in all companies, er macht sich unter allen leuten groß, *il tranche par tout.* He assumes too much to himself, er bildet sich gar zu viel ein, er nimmt sich gar zu viel hinaus, *il s'en fait trop accroire, il fait le fat*, ou *le glorieux.*

Asśùmed, genommen, zugemessen, ꝛc. *pris, que l'on s'approprie, &c.*

Asśùming, die anmaßung, zueignung, das nehmen, ꝛc. *l'action de prendre, &c.*

An asśúmpsit, ein versprechen, vergleich, *un pacte, un contract.*

Asśúmption, *S.* das fest der himmelfahrt Mariæ, *assomption, fête de l'assomption de la vierge.* item, (in der logic,) der minor eines syllogismi, *assomption, mineur d'un ſyllogiſme.*

Asśùrance, die sicherheit, gewißheit; die versicherung, bürgschafft; die kühnheit, vermessenheit, *asſeurance.*

To asśùre, einen versichern, ihm versicherung geben, bürgschafft stellen, geben, versprechen, *asſeurer, cautionner, promettre.* Assure yourself that, seyd versichert, das, wisset für gewiß, machet euch eine gewisse hoffnung, wisset daß, *ſoyez aſſeuré, faites vôtre conte que, aſſeurez-vous que, ſachez que.*

Asśùred, versichert, gewiß, *asſeuré, certain.*

Asśùredly, gewißlich, versichert, für gewiß, sicherlich, *asſeurement, certainement.*

Asśùredness, *S.* versicherung, *certitude.*

To asśwàge, etwas lindern, stillen, mildern, besänfftigen, beantsten; nachlassen, aufhören, sich legen, sich stillen, sich besänfftigen lassen; abnehmen, nachlassen, sich setzen, (wie eine geschwulst,) *addoucir, appaiſer; s'addoucir, s'appaiſer; ſe deſenfler, s'abbaiſſer.*

Asśwàged, gemildert, ꝛc. *addouci, &c.*

Asśwàger, einer der da lindert, mildert, stillet, besänfftiget, ꝛc. *qui addoucit, &c.*

Asśwàging, die linderung, das lindern, ꝛc. *addouciſſement, l'action d'addoucir, &c.*

Ásterisk, ásterism, ein sternlein (in einem buche;) ein gestirne, *aſterisque, aſteriſme; conſtellation.*

Ásthma, die engbrüstigkeit, schwerer athem, *aſthme, difficulté de reſpiration.*

Asthmátick, engbrüstig, *aſthmetique.*

To astónish, einen erschrecken, bestürtzen, ihn in verwunderung setzen, *ſurprendre, étonner.*

Astónished, bestürtzet, erschrocken, der sich entsetzet, erstaunet, *étonné, ſurpris.*

Astónishment, die bestürtzung, das entsetzen, erstaunen, *étonnement, ſurpriſe.*

A-stráddle, *A.* der die beine von einander thut, (sperret,) *à califourchons, jambe deça jambe delà.*

Ástragal, der reiff, crantz oder ring um eine säule oder ein stücke, *aſtragale.*

Astrày, *adv. e. g.* To go astray, sich verirren, des weges verfehlen, *s'égarer.* To lead astray, einen verleiten, in irthum führen, *égarer, detourner.*

Astrày, *S.* ein verirrtes thier, *bête éſpave.*

Astriction, *S.* das an sich ziehen, das stopffen des leibes, *ſerrement, effet de l'aſtringent.*

Astrictive, an sich ziehend, den leib stopffend, *aſtringent, qui reſſerre.*

Astride, wie astraddle, *comme* astraddle.

Astríngent, ſ. Astrictive.

Ástrolabe, ein astrolabium oder instrument, so man zu erkundigung des lauffes der sterne gebrauchet, *aſtrolabe.*

Ástrologe, osterlucey, holwurtz, *ariſtolochie, ſarraſine.*

Astróloger, ein stern-deuter, *aſtrologue.*

Astrológical, was zu der stern-deuter-kunst gehöret, *aſtrologique.*

Astrológically, *adv.* astrologisch, *aſtrologiquement.*

Astrólogy, die stern-betracht-kunst, *aſtrologie.*

Judicial-astrology, stern-deut-kunst, *aſtrologie judiciaire.*

Astrónomer, ein stern-seher, *aſtronome.*

Astronómical, zu der stern-seher-kunst gehörig, *aſtronomique.*

Astrónomy, die stern-seher-kunst, stern-kunst, *aſtronomie.*

Asúnder, von einander, absonderlich, besonders, beyseit, *ſeparément, à part.*

Aswéll as, so wohl als, so sehr, so hefftig, als, *auſſi bien que, autant que.* As well as I love you, don't think I shall do that, wie sehr ich euch auch liebe, so bildet euch doch nicht ein, daß ich solches thun werde, *quelque amitié que j'aye pour vous, ne croyez pas, que je faſſe cela.* As well as could be, as well as can be, sehr wohl, gantz gut, es konte nicht besser seyn, *fort bien, le mieux du monde.*

Ásyle, eine freystadt, ein freyer, befreyter ort, eine zuflucht, *aſyle, refuge.*

At, zu, von, an, vor, bey, in, *A, chez.* At the, zum, vom, am, vor, beym, im, *à, au, à la, aux.* At our house, bey uns im hause, *chez nous.* At Rome, zu Rom, *à Rome.* At home, zu hause, *au logis.* To be at open war, offentlichen krieg führen, *ſe faire ouvertement la guerre.* To be angry at one, über einen zornig seyn, auf einen zornig,

ungehalten

ungehalten ſeyn, *être fâché contre quelqu'un.* To be laugh'd at, ausgelachet werden, *être moqué.* All things are order'd at the will of God, der wille Gottes regieret alle dinge: alles wird nach dem willen Gottes regieret, *toutes choſes ſont reglées par la volonté de Dieu.* He enter'd at the window, er ſtieg zum fenſter hinein, *il entra par la fenêtre.* To buy at ſecond hând, auf dem trodel kauffen, alt kauffen, *achêter de la ſeconde main.* I don't value him at a rush, ich frage nichts nach ihm, ich achte ihn gantz im geringſten nicht, ich halte nichts auf ihn, *je n'en fais aucun cas.* He is at peace with Denmark, er hat frieden mit Dennemarck, *il eſt en paix avec le Danemarc.* What would you be at? was wollet ihr haben? worauf zielet ihr? was iſt euer abſehen? *que pretendez vous faire? quelle eſt vôtre veüe?* I'll ſee what they would be at, ich will ſehen, was ſie haben wollen, was ihr verlangen iſt, was ihr abſehen iſt, *je verray ce qu'ils ſe propoſent, quel eſt leur deſſein, quelle eſt leur intention.* To be at it, iſt eine gantz gemeine redens-art, die man von allerhand verrichtungen gebraucht, ſie ſeyn ernſthafftig oder in kurtzweil. Auf ſolche weiſe ſagt man von einem, der da ſtudiret, oder ſchreibet, iſſet, trincket, ſpielet, ꝛc. He is at it, welches ſo viel iſt, als ob man ſagen ſolte: ſehet doch, wie er ſo fleißig drüber her iſt, wie er ſtudiret, ſchreibet, ꝛc. *c'eſt une maniére de parler très commune, & qui ſe rapporte à toutes ſortes d'occupations, ſerieuſes ou divertiſſantes. Ainſi on dit d'un homme qui étudie, qui écrit, qui mange, qui boit, qui joüe, &c.* He is at it, *c'eſt à dire, le voila dans l'occupation, le voilà qui étudie, qui écrit, &c.* He longs to be at it, die fäuſte (finger) jücken ihm darnach, er wolte es gern haben, *les mains lui demangent.* * She longs to be at it, der kützel ſticht ſie, ſie wolte gerne ihre luſt büſſen, *elle s'impatiente de goûter les fruits de l'amour.* To be hard at it, gantz fleißig über etwas ſeyn, fleißig an etwas arbeiten, *travailler fort & ferme.* To be at the charge of a thing, die unkoſten auf etwas wenden, die unkoſten davor bezahlen, *payer la façon d'une choſe, la faire faire à ſes fraix & depens.* To be at a great deal of charges, groſſe unkoſten aufwenden, *depenſer beaucoup.* People were at him over & over, to know, how this came about, die leute haben ihn einmahl nach dem andern überlauffen, um zu erfahren, woher es doch gekommen, daß ſich dieſes zugetragen, *on l'importunoit à tout moment, pour ſavoir, comment cela étoit arrivé, &c.* To be at the pains of doing a thing, ſich die mühe nehmen etwas zu thun, *prendre la peine de faire une choſe.* To be at ſea, auf dem meere ſeyn, *être ſur mer.* To be at a ſtand, to be at a loſs, um etwas bekümmert ſeyn, im zweiffel ſtehen, nicht wiſſen, worzu man ſich entſchlieſſen ſoll, wohin man ſich wenden ſoll, *être en peine, ne ſavoir plus de quel côté ſe tourner.* ſ. Stand und Loſs. To be at an end, ein ende haben, *être achevé* ou *fini.* Your honour lies at ſtake, es betrifft eure ehre, es iſt hieran eure ehre gelegen, *il y va de vôtre honneur, vôtre honneur y eſt intereſſé.* Hard to come at, was man gar ſchwerlich haben kan, worzu man ohne groſſe mühe nicht gelangen kan, *qu'on ne peut avoir que difficilement.* To be at leiſure, müßig ſeyn, nichts zu thun haben, zeit haben, *être de loiſir, avoir loiſir.* To be at odds with one, mit einem einen ſtreit haben, zancken, uneinig ſeyn, *être en different avec quelqu'un, être brouillé avec lui.* To ſet at one people that are fallen out, perſonen, die ſich gezancket, wieder mit einander verſöhnen, *rajuſter des perſonnes brouillées, les reconcilier.* To be at hand, ſich nähern, nicht weit ſeyn, bald da ſeyn werden, zugegen ſeyn, bey handen, zur hand ſeyn, aufwarten, *approcher, s'approcher, être prés,* ou *être à la main,* ou *à la portée de quelqu'un.* To be at a point, in einer ſache föſt einig ſeyn, *être presque d'accord.* At the firſt appearing of Cæſar, ſo bald ſich Cäſar hervor that, *auſſi tôt que Ceſar parut.* At the finding out of that country, als man das land entdeckte, *quand on decouvrit ce païs là.* At my hearing of that, wenn ich davon hörete, *quand j'entendis cela.* He begins at Romulus, er macht von Romulo den anfang, *il commence par Romulus.* I'll never take this wrong at your hands, ich will dieſes unrecht nimmermehr von euch leiden, *je ne ſouffrirai jamais ce tort que vous me faites.* At any time, ſ. Any. At that time, zu derſelben zeit, *en ce tems la.* At no time, niemahls, nimmermehr, *jamais.* At one time or other, dermahleins, mit der zeit, einmahl, *quelque jour.* At this preſent, zu dieſer zeit, itzo, anitzo, *maintenant, preſentement.* At that rate, ſ. Rate. At laſt, at length, zuletzt, mit der zeit, *enfin.* At firſt, at the very firſt, gleich zu erſt, im anfange, ſtracks, *d'abord, au commencement, tout à coup.* At firſt dash, gleich anfangs, flugs anfangs, *d'abord, du premier coup.* At firſt blush, gleich, ſtracks, alsbald, gleich anfangs, *tout à coup.* At one blow, (dash, bout,) alles auf einmahl, in einem ſtreiche, *tout d'un coup.* At unawares, unverſehens, unvermuthet, *ſans qu'on y penſe, à l'improvite.* At a word, mit einem worte, *en un mot.* At a venture, auf ungefehr, aufs glücke hin, leichtſinnig, unbeſonnener weiſe, *à tout hazard, temerairement, inconſidérément.* At once, auf einmahl, in einem ſtreiche, in einer mühe, *tout d'un coup, tout d'un train, tout d'une venuë.* At all, gar, gantz und gar, *du tout.* I did it at your command, ich that es auf euren befehl, *je l'ay fait par vôtre ordre.* Ready at hând, fertig und bereit, gantz in bereitſchafft, in der nähe, nicht weit ab, *tout prêt.*

To atchieve, etwas thun, verrichten, begehen, vornehmen, ausführen, bewerckſtelligen, *faire, executer, venir a bout de.*

Atchieved, gethan, ꝛc. *fait, &c.*

Atchievement, eine treffliche, große, berühmte that, verrichtung, helden-that; ſchild, wapen, *exploit, action éclatante; armes.* Learned atchievements, ſchrifften, die voller gelehrſamkeit ſind, *de ſavans ouvrages, des ecrits pleins de ſavoir.*

Ate, aß, *c'eſt un préterit du verbe* to eat.

Atheiſm, der atheiſmus, *athéiſme.*

Atheiſt, ein atheiſte, *athée.*

Atheiſtical, atheiſtiſch, gottlos, *athée.*

Atheiſtically, atheiſtiſcher, gottloſer weiſe, wie ein atheiſte, *en athée.*

Athirſt, durſtig, *alteré, qui a ſoif.*

Athlét, ein fechter, kämpffer, *athlete, combatant.*

Athlétick, zu einem fechter gehörig, tapffer, *d'athlete* ou *fort, vigoureux.*

Athwárt, quer über, überzwerch, *de travers.* To throw one athwart a couch, einen hinter ſich auf den rücken auf ein bette werffen, *renverſer quelqu'un ſur un lit.*

Atmóſphere, *S.* der luft-kreiß, *atmoſphere.*

Átom, átome, ein unzertheilbares leiblein, ein luft- oder ſonnen-ſtäublein, *atome.*

To atóne, etwas ausſöhnen, büſſen; einen verſöhnen, befriedigen, begütigen, beſänfftigen, *expier; reconcilier, appaiſer.* To atóne one's ſelf to God, ſich mit Gott verſöhnen, *ſe reconcilier avec Dieu.* Virtue atones for bodily defects, die tugend verbirget unter ihrem ſchein die

mängel oder unförmlichkeit des leibes; die tugend erſetzet dasjenige, was am leibe fehlet, *la vertu cache* ou *repare les defauts du corps.* He had the skill to atone ſo many differences, er war ſehr geſchickt, ſo mancherley ſtreit-händel beyzulegen, (aufzuheben,) *il avoit l' adreſſe d' ajuſter tous ces differends.*

Atòned, ausgeſöhnt, verſöhnt, befriediget, ꝛc. *expié, reconcilié.*

Atònement, die ausſöhnung, verſöhnung, befriedigung, begütigung, ein verſöhn-opffer, *expiation, propitiation, ſacrifice.*

Atrabilàrious, zur ſchwartzen galle gehörig, melancholiſch, mit der melancholey behaftet *atrabilaire.*

Atrócious, adj. grauſam, greulich, *atroce, énorme.*

* Atrócity, die grauſamkeit, greulichkeit, *atrocité, énormité.*

To attàch, etwas anfallen, anhalten, verarreſtiren, einen in verhaft nehmen, beym kopffe nehmen, etwas pfänden, wegnehmen, *faire arrêt, arrêter, ſaiſir, ſe ſaiſir de, faire un ſaiſie de.*

Attàched, angehalten, verarreſtiret, (von einer kranckheit) angefallen, ꝛc. *ſaiſi, &c.*

Attàchment, der arreſt, verhaft, die anhaltung, pfändung, wegnehmung, *arrêt, ſaiſie.* The court of attachment, ein gerichte vor die förſter, *cour forêtiere.*

Attáck, ein anfall, angriff, anlauff, ſturm, eine beſtürmung, *attaque, aſſaut.*

To attáck, etwas überfallen, anfallen, angreiffen, berennen, beſtürmen, *attaquer, aſſaillir.*

Attácked, angefallen, angegriffen, ꝛc. *attaqué &c.*

Attácking, der anfall, angriff, das anfallen, ꝛc. *l' action d' attaquer, attaque, aſſaut.*

To attàin at, (to) *V. N.* to attàin, *V. A.* gelangen zu etwas erreichen, erhalten, erlangen, erlernen, *atteindre à, parvenir à, obtenir, acquerir, apprendre.*

Attàinable, was man erhalten, lernen oder erreichen kan, *que l' on peut obtenir, apprendre, &c.*

Attàinder, die überzeugung, überweiſung wegen eines laſters, *conviction, preuve evidente d' un crime.* A bill of attainder, ein überweiſungs-zeddel, *un bill de conviction*, ou *d' atteinte.*

Attàined, attained to, erhalten, erreichet, gewonnen, ꝛc. *obtenu, &c.*

Attàining, die erlangung, das erhalten, erreichen, gelangen zu, ꝛc. *l' action d' obtenir, &c.* ſ. To attain.

Attàinment, die erlangung, erhaltung, *acquiſition.* To ward the attainment of ſalvation, zu erlangung der ſeligkeit, um die ſeligkeit zu erlangen, *pour obtenir le ſalut.*

Attàint, *S. e. g.* upper attaint, eine verrenckung, oder eine verletzung der ſpann-adern, (wird gebraucht unter den bauren und pferdärtzten,) *nerf-ferure.*

To attàint, einen eines laſters überweiſen, überzeugen; etwas anſtecken, verderben, beflecken, beſchmitzen, entfärben, einen ſchandfleck anhengen, *convaincre de quelque crime; tacher, corrompre, ternir, fletrir.* To attaint the blood, durch eine böſe that (*e. g.* durch ein begangenes crimen læſæ majeſtatis) ſein geblüt beflecken, und ſeinen nachkommen einen heßlichen ſchandfleck anhengen, *tacher le ſang par un crime de leze majeſté.*)

Attàinted, überzeugt, überwieſen; angeſteckt, verdorben, befleckt; des adels entſetzet oder benommen, *atteint, convaincu de quelque crime; taché, corrompu, fletri; degradé de ſa nobleſſe.*

Attàinture, verdorben geblüte, *ſang corrumpu.*

Attáque, ſ. Attack.

To attémper, etwas mäßigen, temperiren, lindern, *temperer, moderer, addoucir.*

Attémpered, gemäßiget, temperirt, gelindert, *moderé, temperé, addouci.*

Attémpt, ein vornehmen, beginnen, verſuch, vorhaben, anſchlag, *entrepriſe, effort, eſſai, tentative.* An attempt againſt the law, ein verwegener anſchlag, ein frevelhafftes beginnen, ſo wider das geſetze läufft, *un attentat, une entrepriſe contre les loix.* To make an attempt upon one, to take away his life, einem nach dem leben ſtellen, verſuchen, ob man einen ums leben bringen kan, *attenter ſur la vie de quelqu'un.*

To attémpt, etwas verſuchen, vornehmen, unterfangen, trachten; vorhaben, *entreprendre, eſſayer, tenter.* To attempt upon a man's life, einem nach dem leben ſtellen, ihm nach leib und leben trachten, *entreprendre* ou *attenter ſur la vie de quelqu'un.*

Attémpted, vorgenommen, verſucht, ꝛc. *entrepris, eſſayé.*

Attémpter; *S.* der etwas unterfängt, *celui qui entreprend.*

Attémpting, ein anſchlag, eine unterfahung, das vornehmen vorhaben, beginnen, ꝛc. *entrepriſe, l' action d' entreprendre, &c.*

To atténd, einem aufwarten, ihn bedienen, ihm nachgehen; eines warten, ihn pflegen, in acht nehmen; ſich angelegen ſeyn laſſen; einem aufwarten, ihn begleiten, in ſeinem gefolge ſeyn, ihm aufwartung thun; einen erwarten, auf ihn warten, ſeiner gewärtig ſeyn, *ſervir; garder; vaguer, prendre ſoin de; ſuivre, accompagner, fair la cour à; attendre.* To attend to (unto,) auf etwas achtung geben, fleißig aufmercken, andächtig zuhören, zuhorchen; etwas erwegen, fleißig betrachten, *écouter attentivement; conſiderer, faire reflexion.* To attend one's devotion, ſeine andacht verrichten, *faire ſa devotion.* The like punishment attends you, es wartet eurer eine gleichmäßige ſtrafe, ihr habt eben dergleichen ſtrafe zu erwarten, *la même punition vous attend*, ou *vous eſt reſervée.* Great misfortunes attend wars, der krieg ziehet gros unheil nach ſich, bringt viel unglück mit ſich, *la guerre traine aprés ſoi de grands malheurs.* Ill luck attend you, das unglück folge euch *mal vous en prenne.*

Atténdance, ein groſſer fleiß, die aufmerckſamkeit; die aufwartung, das aufwarten, bedienen; das hofgeſinde, das gefolge, geleit, die leute und bedienten eines herrn, *ſoin, aſſiduité; ſujettion, ſervice; train, cortege, ſuite.* To give frequent attendance upon a Prince, einem Fürſten oft aufwarten, etwas von ihm mit fleißiger aufwartung zu gewinnen ſuchen, fleißig zu hofe ſeyn, *faire ſouvent ſa cour à un Prince, être un courtiſan aſſidu.* * To dance attendance, eine lange zeit vergeblich aufwarten, lange warten, *attendre long tems en vain, faire le pié de grue.* He died for want of attendance, er ſtarb, weil er keine wartung hatte, *il mourut faute de ſecours.*

Atténdant, ein diener, nachtreter; der in eines gefolge iſt, ein aufwärter, bedienter, einer der mit einem andern gehet, ihm aufwartet, eine nachgängerin, ein kammerdiener, eine kammerjungfrau, *un ſerviteur; un homme*, ou *femme de la ſuite d' un*, ou *d' une autre.* A diſeaſe with its attendants, eine kranckheit, ſamt allen ihren begleitenden zufällen, *une maladie avec ſes ſuites.*

Atténded, bedienet, ꝛc. *ſervi.*

Atté-

Atténtion, die aufmerckſamkeit, aufmerckung, andacht, befliſſenheit, *attention.*

Atténtive, aufmerckſam, andächtig, auf etwas fleißig befliſſen, *attentif, appliqué, attaché.*

Atténtively, aufmerckſam andächtig, *attentivement.*

Atténtiveneſs, die aufmerckſamkeit, die gefliſſenheit *attention, application d' eſprit.*

To atténuate, etwas verringern, vermindern, verkleinern, geringer machen oder ſchätzen, nicht ſo hoch ſchätzen, *extenuer, amoindrir, diminuer.*

Atténuated, verringert, verkleinert, *attenué, extenué, &c.*

Atténuating, adj. von der artzeney gebräuchlich, wann ſie zertheilet zertreibet *attenuatif.*

To attéſt, etwas bezeugen, bekräftigen, zeugniß geben, *atteſter, rendre temoignage, confirmer.*

Atteſtàtion, ein zeugnüß, ſchein, eine bekräftigung, beſcheinigung, bezeugung, *atteſtation, preuve, temoignage, confirmation.*

Atteſted, bezeuget, bekräftiget, *atteſté, confirmé.*

Atticism, *S.* athenienſiſche red-art, eine höfliche rede, ſcharfſinniges, und angenehmes ſchertz-wort, *atticisme.*

Attick, ſ. (in der bau-kunſt) eine kleine ſäulen-ordnung, *attique, petit ordre d' architecture.*

Attick, adj. athenienſiſch, *attique.*

Attire, der zierath ſchmuck, die kleidung, *parure, ajuſtement.* The attires of a ſtag, die hörner an einem hirſchgeweih, (in einem wapen,) *les ramures, les chevilles.*

To attire, etwas zieren, ſchmücken, auszieren, aufputzen, *parer, ajuſter, orner.*

Attired, geziert, geſchmückt, aufgeputzt; mit hörnern geziert, *paré, ajuſté, orné; ramé.*

To attòne, &c. ſ. To atone.

Attórney, attóurney, ein anwald, procurator, verſprecher bey gericht, *procureur.* A letter of attorney, ein anwaldsbrief, eine ſchriftliche vollmacht, *procuration.*

Attórnment, attóurment, eines lehnmanns bekäntnüß gegen ſeinen neuen lehnherrn, *l' action d' un fermier qui reconnoit ſon nouveau ſeigneur.*

To attráct, etwas an ſich ziehen, bringen, locken, anreitzen, bereden, auf ſich laden, *attirer, tirer à ſoy, gagner, inviter.*

Attrácted, an ſich gezogen oder gebracht, *attiré.*

Attráction, die anziehung, das an ſich ziehen, ꝛc. *attraction.*

Attráctive, *A.* anziehend, zuziehend, anlockend, anreitzend, *attractif; attrayant.*

Attráctive, *S.* die anreitzung, anreitzende lieblichkeit, die anlockung, *attraits, charme, amorce.*

Attráctively, durch eine anziehende kraft, auf eine anlockende weiſe, *par attraction, par une vertu attrayante & charmante.*

† Attrápped, geziert, geharniſcht, (wie ein geziertes pferd,) *bardé, enharnaché.*

Attribute, ein attributum, oder eine eigenſchaft, *attribut.*

To attríbute, etwas zuſchreiben, zueignen, beymeſſen, *attribuer, imputer.*

Attríbuted, zugeſchrieben, ꝛc. *attribué &c.*

Attribùtion, *S.* eigenſchaft *attribut.*

Attrítion, die reu und leid, zerknirſchung des hertzens wegen der künftigen ſtraffe *attrition.*

Atturney, ſ. Attorney.

To avàil, nützen, dienen, helffen, nützlich ſeyn, *ſervir, être utile, être avantageux, aider.*

Avàilable, dienlich, nützlich, kräftig, *utile, profitable, avantageux, efficace.*

Avàilableneſs, *S.* der nutzen, vortheil *utilité, avantage.*

Avàilment, der nutzen, vortheil, gewinn, die nutzbarkeit *profit, utilité, avantage.*

Avànt, packet euch weg, pack dich, gehe deines wegs fort, *ſortez d' icy, retirez vous, ôtez vous d' ici.* Avant-currièr, ein vorläuffer, vorbote, *avant-coureur.* Avant-peach, eine frühe perſich, *avant pêche.* Avant-mùre, eine vormauer, *avant mur.*

Avarice, der geitz, *avarice.*

Avarícious, geitzig, karg, filtzig, *avare, avaricieux.*

Aváſt, machet fort, eilig, geſchwinde, hurtig, eilet, lauffet, *vite, allez, courez.*

Auburn, braun, ſchwartzbraun, dunckel, ſchwärtzlich, *brun, obſcur.*

Auction, ein ausruff, eine auction, *encan, enchere.*

Auctionèer, ein ausruffer in einer auction, der auctionirer, *crieur d' encan.*

Audàcious, kühn, frech, verwegen, vermeſſen, frevel, *audacieux.*

Audàciously, freventlich, kühnlich, vermeſſener weiſe, *audacieuſement, avec audace.*

Audácity, die kühnheit, frechheit, verwegenheit, frevel, *audace.*

Audible, laut, was man hören kan, *haut, que l' on peut entendre.*

Audience, die verhör, audientz, verhörung, *audience.* A great audience, ein groſſes auditorium, viele zuhörer, eine groſſe verſammlung, eine groſſe menge oder anzahl der zuhörer, *un grand auditoire, une nombreuſe audience,* ou *aſſemblée, un grand nombre d' auditeurs.* Audience-court, das audientz-gerichte, unter dem Ertzbiſchoff von Canterbury, *cour d' audience.*

Audit, die anhörung der rechnungen, *audition.*

To àudit accounts, rechnung anhören, abhören, oder examiniren, *ouïr* ou *examiner des comptes.*

Audited, angehört, *ouï, examiné.*

Auditor, ein zuhörer; ein rechenherr, der die rechnungen abhöret, *auditeur; auditeur de contes.*

Auditory, ein auditorium, eine verſammlung, menge zuhörer, *auditoire, aſſemblée, audience.*

An ave-màry, ein ave maria, *un ave-maria.*

Avenage, verpflichtung eines bauren, ſeiner herrſchaft haber zu überlieffern, *avenage.*

Avener, ſ. Avenor.

To avénge, etwas rächen, *venger.*

Avénged, gerochen, *vengé.* To be avenged on one, ſich an einem rächen, *ſe venger de quelqu' un.*

Avénger, ein rächer, der ſich rächet, der rache ausübet, *vengeur.*

Avéngereſs, eine rächerin, die rache ausübet, *vengereſſe.*

Avénging, die rache, das rächen, *vengeance, l' action de venger.*

Avenor, der über des Königs marſtall die aufſicht hat, *comptrolleur de l ecurie du Roy.*

Avenüë, der zugang, paß, weg, *avenuë, paſſage.*

To avér, ſ. To averr.

Average, ein frohndienſt; eine contribution zu einem ſchiffbruche; gleiche theilung, *corvée,; contribution à un naufrage; partage égal, egalité.*

Averdupòis, ſ. Avoir du pois.

Avérment, ein beweiß, eine beweiſung, bekräftigung, bejahung, *preuve, temoignage, confirmation.*

Aver-peny, frohnpfennig, frohndienſtgeld, ſo man dem Könige giebt, *l'argent qu'on donne pour les corvées qu'on doit au Roy.*

To avérr, etwas bewähren, vergewiſſern, beweiſen, erweiſen, bekräfftigen, verſichern, vorgeben, bejahen, *averer, verifier, certifier, affirmer, aſſeurer.*

Avérred, verſichert, bewährt, bewieſen, ꝛc. *averé, verifié, &c.*

Avérring, die verſicherung, vergewiſſerung, bejahung, beweiſung, das beweiſen, ꝛc. *l'action d'averer, &c.* ſ. To averr.

Aversàtion, der abſcheu, widerwill, haß, *repugnance, averſion.*

Avérſe, abhold, nicht geneigt, nicht günſtig, der einen abſcheu hat, *qui a de l'averſion*, ou *de la repugnance.* Averſe to books, der einen abſcheu für dem ſtudieren hat, *ennemi de l'etude.* Averſe to phyſick, einer der keine artzeney einnehmen will, *retif aux remedes.*

Avérſeneſs, *or* avérſion, der abſcheu, widerwill, haß, *repugnance, averſion.*

To avért, etwas abkehren, abwenden, *detourner, éloigner.*

Avérted, abgekehret, abgewendet, *detourné, éloigné.*

Avérting, die abwendung, das abkehren, abwenden, *l'action de detourner, &c.*

Avery, die ſcheure, kammer, oder der platz, worinnen man den haber hat, *grenier, où l'on tient l'avoine.*

Auff, oaf, ein narr, *ſot, fou.*

Augar, àuger, àugre, ein bohrer, *un fariere.*

To augmént, etwas vermehren, vergröſſern, *augmenter, accroître.*

Augmentàtion, die vermehrung, vergröſſerung, zunehmung, *augmentation, accroiſſement.*

Augménted, vermehret, zugenommen, *augmenté, accru.*

Augménter, ein vermehrer, erweiterer, der, die da vermehret, *augmentateur, celui* ou *celle qui augmente.*

Augménting, die vermehrung, das vermehren, ꝛc. *l'action de augmenter, &c.*

Augre, ſ. Augar.

Augur, ein wahrſager oder deuter des vogel-geſangs, *augure, devin.*

To àugurate, etwas wahrſagen, weiſſagen, propheceyen (nach den vogeln.) *augurer, tirer un augure.*

Augurated, geweiſſaget, ꝛc. *auguré.*

Augurating, das weiſſagen; ein zeichen, eine vorbedeutung, *l'action d'augurer, &c. augure, preſage.*

Auguràtion, die wahrſagung; ein zeichen, eine vorbedeutung, *auguration; augure, preſage.* ſ. Inauguration.

Augury, die weiſſagung nach den vögeln, ein zeichen, eine vorbedeutung; eine muthmaſſung, *augure, preſage; conjecture.*

Augúſt, *A.* herrlich, vortrefflich, hochwürdig, heilig, geweihet, *auguſte, vénérable, ſacré.*

Auguſt, der monat auguſtus, *août.*

Augúſtine, ſ. Auſtin.

Aviary, ein groſſer vogelbauer, *voliére, grande cage.*

Avídity, die begierde, hefftiges verlangen, *avidité.*

Auk, ſ. Aukwardly.

Aukward, tölpiſch, ungeſchickt, *maladroit.*

Aukwardly, ungeſchickt, ungeſchliffen, auf eine tölpiſche art, dumm, *en maladroit, de mauvaiſe grace, de travers.*

Aukwardneſs, die ungeſchicklichkeit, dummheit, *manque d'adreſſe, groſſiereté.*

Aul, ſ. Awl.

Auln, aun, awme, ein eimer, faß rheiniſchen weins, *tonneau, barrique.*

Aulneger, ſ. Alnager.

Aumbrey, ſ. Almonry und Ambry.

Aume, ſ. Auln.

Aumelet, ein eyer-kuchen, ein pfann-kuchen von eyern, *une omelette.*

Aumry, ſ. Almonry und Ambry.

Aun, ſ. Auln.

Auncel-weight, eine alte art einer ſchnellwage, *ſorte de romaine.*

Auncéſtors, ſ. Anceſtors.

Auncéſtrel, die huldigung, ſo von den lehnfolgern geleiſtet wird, *homage qui ſe rend de pere en fils.*

Auncient, &c. ſ. Ancient, &c.

Aunt, die muhme des vaters oder der mutter ſchweſter, *tante.* A great aunt, des groß-vaters oder groß-mutter ſchweſter, *tante.*

Avocàtion, hindernüß, verhinderung, *obſtacle, empêchement, diſtraction.*

To avòid, etwas meiden, vermeiden, fliehen, entgehen, entfliehen, *eviter, fuïr, échaper, eſquiver.* To avoid the kingdom, das königreich quittiren, aus dem königreiche fliehen, *vuider, quitter le royaume.* Avoid my preſence, kommet mir nicht mehr ins geſichte, *ôtez vous de devant moi.* To avoid by ſtool, durch den ſtuhlgang von ſich geben, (bringen,) *vuider le ventre.* To avoid by urine, durch den urin von ſich laſſen, wegwiſſen, *piſſer, uriner.* To avoid the room, das gemach verlaſſen, ausziehen, ſich wegbegeben, *vuider la chambre, ſe retirer.* Avòid ſatan, packe dich, ſatan, *arriere de moi, ſatan.*

* To avòid the change in purſuiving the game, den abſprung, den wechſel des wildes wohl in acht nehmen, *eviter de prendre le change en ſuivant la bête.*

Avòidance, die zeit, ſo lang ein pfarr-dienſt offen iſt; die vermeidung, *vacence; l'action d'éviter, fuite.*

Avòided, gemeidet, quittiret, ꝛc. *evité, quitté, &c.*

Avòiding, die vermeidung, das meiden, ꝛc. *l'action d'éviter, &c.* An avoiding of blood, ein verluſt des blutes, (wenn man blut verlohren, durch vomiren, ſtuhlgang, oder dergleichen evacuation,) *une perte de ſang.*

Avòidleſs, unumgänglich, unvermeidlich, *inévitable.*

Avoir-de-pòis, ein gewicht von 16 untzen das pfund, *poids à 16 onces la livre.*

To avoùch, etwas behaupten, verſichern, bejahen, bekräfftigen, *ſoutenir, affirmer.*

Avoùched, behauptet, bejahet, ꝛc. *ſoutenu.*

To avòw, etwas bekennen, erkennen, offentlich bejahen, *confeſſer, affirmer.*

Avow'ed, bekennet, ꝛc. bekannt, offenbar, öffentlich, *confeſſé, &c. ouvert, public.*

Avoùr, ſ. Avowee.

Avow'edly, öffentlich, *ouvertement.*

Avowèe, ein patron einer kirche, *patron, avoüé.*

Avow'er, ein ausruffer, *proneur.*

Avow'ry, advow'ry, eine vertheidigung, rettung, ſchutzſchrifft, *defenſe, juſtification, apologie.*

Avow'ſal, ein bekäntnüß, bekennung, *aveu, confeſſion.*

† Avow'try, der ehebruch, *adultere.*

* 'Auricle, ein öhrlein, ein kleines ohr, *petite oreille.*

Auricula, *S.* bär-ſanickel, berg-ſchlüſſel-blumen, *oreilles d'ours.*

Auricular confeſſion, die ohren-beichte, *la confeſſion auriculaire.*

Auriflambe, ſ. Oriflambe.

Auſpice, die macht, gewalt, autorität, anführung, ſchutz, hülffe, *auſpice, autorité, pouvoir, appui, protection.*

Auſpicious, glücklich, günſtig, gut, *heureux, favorable.*

Auſpiciouſneſs, *S.* wohlfahrt, glück, *bonheur, felicité, faveur.*

Auſtère, herbe, rauh, ſtreng, ſcharff, hart, *auſtere, rigoureux, rude, ſevére.*

Auſtèrely, ſtrenge, rauh, ungütig, *auſterement, avec auſterité.*

Auſtèreneſs, auſtérity, räuhe, ſchärffe, härtigkeit, *auſterité, ſevérité.*

Auſtin, *A.* an ſtatt Auguſtin. Auſtin-friers, die Auguſtiner-mönche, *les Auguſtins.* The Auſtin-nuns, die Auguſtiner-nonnen, *les Auguſtines.*

Authéntical, authéntick, glaubwürdig, bewährt, unverwerfflich, nach dem original, *autentique, ſolennel, d'original.*

Authéntically, authéntickly, glaubwürdig, gebührender, glaubwürdiger weiſe, nach dem original, *autentiquement.*

Authénticknes, die glaubwürdigkeit oder unverwerffliche und bewährte eigenſchafft eines dinges, *qualité autentique, originale,* ou *ſolennelle d'une choſe.*

Author, ein ſcribent, ſtiffter, urheber, anfänger, erfinder, *auteur.*

Authóritative, was mit autorität geſchicht, *fait par autorité.*

Authóritatively, mit autorität, vollmacht, gewalt, krafft, nachdruck, *par autorité, avec autorité.*

Authórity, die autorität, macht, gewalt, die obrigkeitliche gewalt, regierung, herrſchafft, das anſehen; ein ſpruch oder ort aus einem ſcribenten, den man anführet um zu bekräfftigen, was man ſaget, *autorité.* I have it from the moſt impartial authorities, ich habe es aus (von) gantz unpartheyiſchen autoribus, (ſcribenten,) *je l'ai tiré des auteurs les moins partiaux.* Printed with authority, gedruckt mit einem privilegio, oder mit privilegien und freyheiten, mit zulaſſung der hohen obrigkeit, *imprimé avec privilege.*

To àuthorize, einem vollmacht, gewalt, freyheit geben, ihn vollmächtigen; etwas bekräfftigen, beſtätigen, gut heiſſen, *autoriſer.*

Authorized, gevollmächtiget, beſtätiget, ꝛc. *autoriſé.*

Authorizing, die gutheiſſung, das vollmächtigen, ꝛc. *l'action d'autoriſer.*

Automátical, was ſich von ſich ſelbſt beweget, wie die automata thun, *qui ſe meut de lui même comme les automates.*

Autómaton, ein uhr-werck, gemächt oder werck, ſo durch verborgene gewerbe von ſich ſelbſt zu gehen ſcheinet, *automate.*

Autumn, der herbſt, *l'automne.*

Autúmnal, zum herbſt gehörig, des herbſtes, *automnal, de l'automne.*

Auxíliaries, hülffs-völcker, kriegs-hälffe, *troupes auxiliaires.*

Auxíliary, helffend, was hülffe leiſtet, behülfflich, *auxiliaire.*

Aw, die furcht, das ſchrecken, die zucht, *crainte, échec, ſujettion.* To keep one in aw, einem eine furcht einjagen, ihn in furcht halten, durch zucht im zaum halten, *tenir quelqu'un en crainte, le tenir en échec,* ou *en ſujettion.* To ſtand in aw, ſich fürchten, ſich vor einem fürchten, *craindre, redouter.*

To àw, einem eine furcht eintreiben, einjagen, ihn ſchrecken, in furcht halten, *tenir en crainte.*

Awàit, *S.* vorſetzliches verbrechen, *guet à pens.*

To awàit, *V. A. & N.* warten, ꝛc. *attendre.* ſ. To wait.

Awàke, wacker, munter, erwachet, *éveillé.* To keep awake, einen am ſchlafe hindern, vom ſchlafe abhalten, verhindern, daß er nicht einſchlafen kan, *empêcher de dormir.* To lie awake, im bette liegen und nicht ſchlafen können, *être couché ſans pouvoir dormir.* Between ſleeping and waking, half aſleep and half awake, halb eingeſchlafen, halb ſchlafend, *à demi endormi.* When I am awake, wenn ich erwache, *à mon reveil.*

To awàke, einen aufwecken; erwachen, munter werden, *éveiller; s'éveiller.*

Awàked, aufgewachet, aufgewecket, *éveillé,* ou *que l'on a éveillé.*

Awàkened, *e. g.* To be awakened to a lively ſenſe of God's mercies, ermuntert ſeyn zu einer hertzlichen wahrnehmung und beobachtung der wohlthaten Gottes, *devenir ſenſible aux bienfaits de Dieu, être touché, être pénétré de ſes faveurs.*

Awàker, einer, der andere des morgens aufwecket, ein wecker, *reveilleur, reveillematin.*

Awàking, das erwachen, die aufweckung, das aufwachen, aufwecken, *l'action de s'éveiller,* ou *d'éveiller.*

Awàrd, das urtheil der ſchieds-richter, die zuerkänntnüß, *ſentence arbitrale.*

To awàrd, urtheilen, das urtheil fällen, einem etwas zuerkennen, zuſprechen, *juger, prononcer la ſentence, ajuger.* To award a blow, einen ſtreich ausnehmen, abwenden, *parer un coup.*

Awàrded, ausgeſprochen, zugeſprochen, zuerkannt; abgewandt, verſetzt, *prononcé, jugé, ajugé; paré.*

Awàre, gewahr, *qui prevoid, qui prend garde.* He came upon them, before they were aware, er hat ſie angefallen, ehe ſie ſichs verſehen, er iſt zu ihnen gekommen, ehe ſie ſeiner gewahr worden, er hat ſie unverſehens überraſchelt, *il ſe jetta ſur eux lors qu'ils ne s'y attendoient point.* She taſted of it before she was aware, ſie koſtete es unwiſſend, ehe ſie es gewahr wurde, *elle en goûta ſans y penſer.* I was not aware of it, ich habe mich es nicht verſehen, ich wuſte nichts davon, ehe es geſchahe, *je n'en ſavois rien, je n'y ſongeois ſeulement pas.* You were not aware, what man you ſpoke to, ihr habt nicht wahrgenommen, achtung gegeben, wer die perſon war, die ihr anredetet, *vous ne penſiez pas, vous ne ſongiez pas, à qui vous parliez.*

Awàre, *Interj.* ſehet euch vor, nehmet euch in acht, *gare, prenez garde.*

Awày, *Interj. e.g.* away, get you gone, weg, packe dich (von hinnen) weg, *ſortez d'icy, ôtez vous d'ici.* Away, you are but a novice in that, gehet weg, denn ihr ſeyd nur noch ein lehrling in dieſer ſache, *allez, vous n'êtes qu'un apprentif en cela.* Away, there's no danger, ſchweiget doch (es iſt nicht der rede werth) es hat ja keine gefahr, *bagatelles, il n'y a aucun danger.* Away for ſhame, pfuy, pfuy, *fi, fi.*

Away, *Adv. e.g.* away with him, hinweg mit ihm, *qu'il s'en aille, ôte le.* Away with him to the univerſity, laſſet ihn auf die univerſität ziehen, *qu'on l'envoye à l'univerſité,* Away with this, nehmet diß hinweg, räumet dieſes ab, *ôtez ceci.* I cannot away with it, ich kan es nicht leiden, *je ne ſaurois ſouffrir cela.* To eat a bit and away, einen biſſen in der eyl eſſen, und gleich fortgehen, *manger un morceau à la hâte*

la hâte avant de partir. Away with theſe compliments, laſſet uns dieſes wortgepränge beyſeite ſetzen, *treve de complimens, laiſſons là tous ces compliments.* Away with theſe fopperies, packet euch mit dieſen narrenpoſſen, *defaites vous de ces ſotiſes. Obſ.* dieſes adverbium wird auch oft zu einem verbo geſetzet, gleichſam in compoſitione, und bedeutet ſo viel als unſere Deutſche wortlein, weg, ab, be. *Cét adverbe ſe joint ſouvent avec un verbe, & fait alors partie de ſa ſignification. e. g.* To run away, weglauffen, *s'enfuir.* Time will away, die zeit gehet weg, lauffet weg, *le tems paſſe, le tems s'écoule.* He ſhall not go away with it ſo, er ſoll mir nicht ſo entlauffen, *il n'en ſera pas quite à ſi bon marché.* I'll away hence, ich will mich weg machen, ich will von hinnen weg gehen, ich gehe weg, *je veux m'en aller, je m'en vay.*

'Awed, (von to aw) in eine furcht gejagt, in furcht gehalten, in zucht gehalten, *tenu en crainte, tenu en échec,* ou *en ſujettion.* To be awed into the connivance of a crime, aus furcht gezwungen werden, ein laſter zu überſehen, *fermer les yeux par force à un crime.*

'Awful, erſchrecklich, ſchrecklich, was einem ein ſchrecken oder eine furcht macht, *terrible, qui donne de la crainte.* The awful greatneſs of your titles, die pracht eurer groſſen titel, *la fierté des grands titres que vous portez.*

'Awfulneſs, die erſchrecklichkeit, erſchreckliche art, *qualité terrible.*

'Awkward, ſ. Aukward.

'Awl, eine ſchuſter-aale, pfrieme, *alêne.*

'Awme, ſ. Aume.

'Awncel, ſ. Auncel.

'Awn, ſ. Auln.

'Awn, eine hülſe, *coſſe.*

'Awning, ein kleines ſegel, oder die auffſpannung der ſegel, um die hitze der ſonne abzuhalten, *tendelet.*

Awòke, er wachte, weckte auf, *c'eſt un vieux prétérit du verbe* to awake.

Awry', *A.* ſchlimm, zwerch, krümm, *oblique, de travers.* Awry', *Adv.* ſchlimm, ſeitwerts, in die krümme, *de côté, de travers.* The heel of my ſhoe goes awry, der abſatz meines ſchuhes tritt ſich ſchlimm, *le talon de mon ſoulier eſt tourné, il va tout de travers.*

'Ax, áxe, eine art, ein beil, *hache.* A bròad-ax, chip-ax, ein beil, zimmerbeil, *une doloire.* A pick-ax, eine fuhrmanns-art, *une beſague.* A butcher's ax, ein metzgerbeil, *un maillet.* A báttle-ax, pòll-ax, eine ſtreitart, *une hache d'armes.* 'A battle-ax, eine art hellebarten, ſo die vornehmſte leib-guarde des Königs auf der wacht trägt, *hache d'armes.* 'Ax-vetch, ax-wort, peltſchen, ein kraut, *grave, feve de loup.*

'Axel-tree, die wagen-achs, die achſe an einem wagen; die achs der welt oder eine ſphäre, *eſſieu; axe.* 'Axel-pin, der nagel, ſo in die achſe, oder vor das rad geſteckt wird, *l'eſſed' une roue.*

'Axillary, *adj.* blutgefäſſe, das zu den achſeln gehöret, *axillaire.*

'Axiom, ein axioma, ein bekannter ſpruch, ausſpruch, eine ſchlufregel, *axiome.*

'Axis, die art, oder achſe der welt, oder einer ſphäre, *l'axe, l'aiſſieu.*

'Axle-tree, ſ. Axel-tree.

'Ay, (I) ja, *oui.* Obſ. man gebraucht diß wort nur gegen ſeine bekandten; ſonſten gegen andere, die man reſpectiren muß, gebraucht man yes. *On ne ſert de ce mot qu'avec bien de la familiarité; quand on parle à des gens auſquels on doit du reſpect, il faut ſe ſervir de,* yes. Ay, ay, wohl wohl, *oui, oui.* * Ay-marry, ſir, nicht doch, herr? darff er alſo reden? redet er alſo? *oui-da, monſieur.* Make up a bed for this gentleman; ay-marry, if I had one, ſaid the landlady, machet dieſem herrn ein bette fertig; ja, wer nur eines hätte, ſagte die wirthin darauf, *qu'on dreſſe un lit à ce gentilhommevoire, qui en auroit, répondit l'hôteſſe.* * For ay, auf ewig, in ewigkeit, ewiglich, *à jamais.*

'Ay, ach, o wehe, *ah!* Ay me! o wehe mir! *malheureux qui je ſuis.*

'Ayd, &c. ſ. Aid, &c.

'Ayr, &c. ſ. Air, &c.

'Azimuth, der circkel azimut, *azimut,* ou *cercle vertical.*

'Azure, blau, himmelblau, *azur, bleu.*

'Azured, himmelblau gefärbet, *azuré.*

'Azure-ſtone, der ſtein Lazuli, oder lapis Lazuli, *pierre Lazuli.*

'Azymes, das feſt oder die zeit der ungeſäuerten brodte unter den Jüden, *les azymes.*

B.

B'Abble, &c. ſ. Bable.

Bab, *A.* an ſtatt Baptiſt, oder auch Barbara.

Babe, ein klein kind, eine poppe, *un petit enfant, un poupon.*

Bábin, ſ. Bavin.

Báble, die ſchwatzhaftigkeit, das geſchwätze, geplauder, *babil, caquet, bruit.*

Báble, ſ. Bawble.

To báble, ſchwatzen, plaudern, waſchen, *babiller, jaſer, cauſer, caqueter.*

Bábler, ein plauderer, wäſcher, eine wäſcherin, eine klapperbüchſe, *un babillard, une babillarde, un cauſeur, une cauſeſſe.*

Bábles, ſ. Bawbles.

Bábling, das geplauder, geſchwätze, das plaudern, ꝛc. *babil, caquet, l'action de babiller, &c.* ſ. To bable.

Babòon, ein groſſer affe, baviañ, eine meerkatze, *un magot, un baboüin, un gros ſinge.*

Bàby, ein klein kind; eine puppe, damit ein kind ſpielet, *un petit enfant; une poupée.* Baby-things, kinderſpiel, puppenwerck, *babioles.*

Bacchanalizàtion, bácchanals, die faßnachten, das bacchusfeſt, *bachanales.*

Báchelor, báchelour, bátchelour, ein baccalaureus, der die erſte ſtaffel zum doctorat erlanget hat; ein junggeſell, ein noch unverheyratheter lediger menſch, *bachelier; garçon, qui n'a jamais eu de femme.* A knight bachelour, ein Edelmann, der ſeinen rang zwiſchen einem Ritter und gemeinen Edelmann hat, *un chevalier bachelier.*

Báchelourſhip, der gradus eines baccalaurei; der eheloſe ledige ſtand eines menſchen, *baccalaureat, celibat, etat de celui, qui eſt garçon.*

Báck, der rücken; der hintere theil eines dinges; die lenden, gegen die nieren, *le dos, reins.* To turn one's back to one, einem den rücken zukehren; einen verlaſſen, ausſetzen, nichts achten *tourner le dos à quelqu'un; l'abandonner.* To turn his back, den rücken kehren, fliehen, *tourner le dos.* He has a ſtrong back, er iſt ſtarck im

rucken

rücken, in lenden; er iſt reich, wohlhabend, *il a les reins forts, il eſt riche.* To rail at one behind his back, einen in ſeiner abweſenheit ſchelten, ſchmähen, verleumden, übel nachreden, *medire*, ou *parler de quelqu'un en ſon abſence.* To clap a writ on one's back, mit einem einen rechts-handel anfangen, *intenter un procez à quelqu'un.* The back of the hand, die umgekehrte hand, *le vers de la main.* The back of a chair, die lehne an einem ſtuhl, *le doſſier d'une chaiſe.* The back of a coach, das hintertheil einer kutſche, *le derriere d'un carroſſe.* The back of a chimney, die breite wand, bruſtwand, oder gegentheil eines camins, *contrecœur de cheminée, placque de feu.* A back & breaſt, ein küraß, harniſch, *une cuiraſſe.* The back of a horſe, der rücken oder die lenden eines pferdes, *les reins* ou *l'éſquine d'un cheval.* To break one's back, einem die lenden einſchlagen, entzwey ſchlagen, *rompre les reins à quelqu'un, l'erner* ou *l'ereiner:* oder auch, einen ruiniren, verderben, ihm groſſen ſchaden zufügen, *donner un tour de reins à quelqu'un; lui nuire.* The back-bone, der rückgrad, *l'epine du dos.* The back-bone of a hare *or* rabbet, die lenden eines haaſen oder caninchen, *le rable d'un lievre*, ou *d'un lapin.* A back-ſword, ein ſchwerdt, *un eſtramaçon.* A back ſword-man, einer, der mit dem ſchwerdte ficht, *celui qui ſe bat à coups d'eſtramaçon.* A back-blow, (back-ſtroke,) ein rücken-ſtreich mit dem degen, oder mit der umgekehrten hand, *un revers, un coup de revers.* Back-ſwanked, ſchmächtig, von ſchwachen lenden, *efflanqué, elancé.* Back-clouts, windeln, *brayes.* A back-friend, ein falſcher freund, oder heimlicher feind, *un faux ami, un ami pretendu.* A ſaddle-back, ein rücken, der tief hinein wie ein ſattel ſtehet, *un dos enfoncé.* A pig-back, ein gebogener rücken, der wie eines ſchweins rücken gebogen iſt, *un dos vouté.* A back-basket, ein reff, ein korb, ſo man auf dem rücken trägt, *une hotte.* The back-parts, back-ſide, der hintertheil, das hinterſte, der rücken, *le derriere.* The back-ſide of a leaf in a book, die andere oder umgekehrte ſeite eines blates in einem buche, *le revers d'un feuillet d'un livre.* On the back-ſide, hinten, hinter ſich, hinterwerts, von hinten her, *derriere, par derriere, ſur le derriere.* Back-gaming, das ſpiel trictrac nach der Engliſchen manier, *ſorte de jeu de tricſtrac.* A back-yard, ein hof hinter dem hauſe, *une cour ſur le derriere.* A back-room, eine ſtube, kammer, oder gemach, ſo hinten aus gehet, *une chambre ſur le derriere.* A back-door, eine hinter-thüre, die hinten aus gehet, *une porte de derriere, une pôterne*; eine ausflucht, ein ſchlupfwinckel, *une echapatoire, un faux fuyant.* * To keep the back-door open, den leib offen halten, *tenir le ventre libre.* Back-ſtairs, eine heimliche treppe, verborgene ſtiege, *eſcalier derobé.* A page of the backſtairs, (to a Prince,) eines Fürſten kammer-diener, ein page, *valet de chambre, garçon de la chambre, ou garçon de la garderobe.* A back-ſhop, ein hinter-gewölbe, der hintertheil eines gewölbes, *une arriere boutique.* Back-gammon, back-gaming, trictrac nach der Engliſchen manier, eine art eines ſpiels mit würffeln, *toutes tables, ſorte de jeu de tricſtrac.*

Back, *Adv.* zurück, hinter ſich, *en arriere.* To go back, zurück gehen, weichen, *aller en arriere.* A pull-back, eine hinderniß, verhinderung, die einen zurücke hält, *un obſtacle, un empechément.* To back-ſlide, ſ. To back-ſlide. Back, back again, wieder, wieder zurück, *de retour.* You muſt give me ſomething back (back again,) ihr müſſet mir etwas wieder geben, *il faut que vous me donnez quelque choſe de retour.* I ſhall be back again by one of the clock, ich werde um ein uhr wieder (zurück) kommen, *je ſerai de retour à une heure.*

To back a horſe, auf ein pferd ſteigen, es bereiten, tummeln, es abrichten, *monter un cheval.* To back, etwas behaupten, beweiſen, billigen, gutheiſſen, einen vertheidigen, ihm den rücken halten, beyſtehen, aushelffen, *ſoûtenir, ſupporter, ſeconder, favoriſer.*

Backberond, *S.* ein auf friſcher that ergriffener dieb, *un voleur pris ſur le fait*, ou *en flagrant delit.*

To backbite, afterreden, verleumden, einem in ſeiner abweſenheit übel nachreden, *parler mal*, ou *médire de, dechirer, diffamer.*

Backbiter, ein verleumder, läſterer, *médiſant, calomniateur, diffamateur.*

Back-biting, die afterrede, verleumdung, läſterung, das verleumden, ꝛc. *médiſance, calomnie, diffamation, l'action de médire, &c.* ſ. To backbite.

Backed, beritten, getummelt, abgerichtet; gebilliget, vertheidigt, bekräftigt, *monté; appuyé, ſoûtenu.* Broken-back'd, lahm an den lenden, dem die lenden eingeſchlagen, das einen zerbrochenen rücken hat, *erné, ereinté, qui a les reins rompus.*

Backing, das bereiten, tummeln, ꝛc. *l'action de monter, &c.*

To back-ſlide, zurück gehen, hinter ſich gehen, zurückweichen, vor eine ſache ſcheu tragen, ausflucht ſuchen, *reculer, biaiſer, tergiverſer.* To backſlide (in religion,) abtrünnig werden, abfallen, *ſe revolter, apoſtaſier.*

Backſlider, ein abtrünniger, der oder diejenige, ſo zurücke gehet, abfällt, abtrünnig wird, *celui* ou *celle qui recule, qui tergiverſe, &c.* ſ. To backſlide. A backſlider in religion, ein abgefallener, abtrünniger, *un revolté*, ou *apoſtat.*

Backſliding, der abfall, die abtrünnigkeit, ausflucht, *tergiverſation.* Backſliding (in religion,) der abfall, *apoſtaſie.*

Backward, träge, langſam, kaltſinnig, ſchläffrig, verdroſſen, unwillig; ſpat, das ſpat kommt, *lent, froid, negligent, pareſſeux; tardif.*

Backward, backwards, *Adv.* hinten nach, hinter ſich, hinterwerts, den krebs-gang, *en arriere, en derriere, à reculons.* To go backward and forward, hin und her, hin und wieder gehen; ſich in ſeinen reden verhauen, verreden, mit ſeinen eigenen worten ſchlagen, nicht recht heraus wollen, *aller & venir; ſe couper, ſe dedire, ſe dementir.* Shall we go backward to the caſtle? wollen wir wieder zurück, nach dem ſchloſſe zu gehen? *retournerons nous au chateau?*

Backwardneſs, die trägheit, kaltſinnigkeit, nachläßigkeit, *lenteur, froideur, negligence*; der verzug, die verweilung, langſamkeit, wenn etwas zu ſpät kommt, *tardiveté.*

Bacon, ſpeck, *du lard.* A gammon of bacon, ein ſchincken, *un jambon.* * To ſave one's bacon, aus einer ſchlimmen ſache herauskommen, ſich herauswickeln, ein unglück von ſich abwenden, ſich aus dem gedränge herausreiſſen, ſich aus einem verwirrten handel reiſſen; ſich wohl vorſehen, ſeine haut in acht nehmen, ſich nicht mit einer ſache vermengen, *ſe tirer de la preſſe, ſe tirer d'une mechante affaire; prendre ſoin de ſa peau, ne pas s'attirer des affaires.* A bacon-hog, ein maſt ſchwein, *un cochon gras.*

Bad, ſchlimm, übel, böſe, untauglich, boßhaftig, leichtfertig, gottloſe, *méchant, mauvais.* To be bad, übel auf ſeyn, kranck ſeyn, *ſe porter mal, être malade, être mal.*

This is bad for the ſtomach, es ſchadet dem magen, *ceci eſt contraire à l'eſtomac.* It is very bad with him, er bringt ſeine zeit nicht wohl zu, er iſt in einem üblen zuſtande, es gehet mit ihm elende, ſchlimm, nicht wohl, es gehet nicht recht mit ihm; er iſt ſehr kranck, *il paſſe mal ſon tems, il eſt mal dans ſes affaires; il eſt fort malade.* * Sure it is not ſo bad with you, ich kan es wahrhafftig nicht dencken, daß ihr ſo ſchlimm ſeyd, *vrayment, je ne vous crois pas ſi méchant.* To keep bad hours, ſpäte nach hauſe kommen, (gehen,) des abends (nachts) lange auſſen bleiben, *ſe retirer tard*, ou *à des heures indeües, ſe ranger tard.*

Bád, bieß, befahl, das *imperf.* von bid, *un préterit du verbe* to bid.

Bádge, ein zeichen, merckmahl, kennzeichen, *marque, ſigne, caractere, ſymbole.*

Bádger, ein dachs, *un blereau, taiſſon*; ein auffkäuffer, vorkäuffer, krempler, einer der korn oder andere lebens-mittel aufkaufft, und wieder verkaufft, *un regratier, un revendeur de denrées.*

* Bádinage, lapperey, narren-poſſen, narrentheidung, *badinage, badinerie.*

Bádly, übel, böſe, ſchlimm, boshafftig, *mal*; kaum, ſchwerlich, *à peine, avec peine.*

Bádneſs, üble oder böſe art, boßheit, leichtfertigkeit, *mauvaiſe qualité, ce qu'il y a de mauvais dans une choſe.*

Báffle, ein muthwilliger auffſchub, betrug, *amuſement, tromperie, fraude*; ein widerwärtiger, unverſehener unfall, der einem wiederfähret, da man in ſeiner hoffnung ſchändlich betrogen wird, *cacade, cagade.* To come of with a baffle, eine lange naſe bekommen, in ſeiner hoffnung bäßlich betrogen werden, da man ſich etwas zu thun vorgenommen, *faire une cacade, ſe tirer mal d' une affaire, qu on a entrepriſe.*

To báffle, einen muthwilliger weiſe betriegen, hinter das licht führen, ihm mit vergeblichen worten das maul auffſperren, ihn in ſeiner hoffnung betriegen; (eines vornehmen) unterbrechen, verderben, zu nichte machen; etwas durch argumenta refutiren, widerlegen, zu ſchanden machen, einem das maul ſtopffen, *amuſer* ou *joüer quelqu'un, lui paſſer la plume par le bec*; *detruire, renverſer, deconcerter* (*une entrepriſe*,) *confondre, abimer, battre en ruine, fermer la bouche.*

Báffled, betrogen, abgeſpeiſet, ꝛc. *amuſé, joué, &c.*

Báffler, ein ſchelmiſcher, liſtiger, betrieger, *fourbe, amuſeur.*

Báffling, das betriegliche abſpeiſen, ꝛc. *l' action d' amuſer, &c.* ſ. To baffle.

Bág, ein beutel, ſack, *un ſac.* * To put one in a bag, einen in den ſack ſtecken, und wieder heraus nehmen, ſtärcker ſeyn als er, *mettre quelcun dans la poche.* To give one the bag to hold, einen betriegen, hintergehen, hinter das licht führen, einem den ſtuhl vor die thür ſetzen, *tromper* (*ſurprendre*) *quelqu'un, lui avoir du poil, lui donner le paquet.* Leather-bag, ein groſſer lederner beutel, eine lederne taſche, ſattel-taſche, *poche de cuir, bougette.* A ſweet-bag, ein wohlriechend polſtergen oder beutel, *un couſſinet de ſenteur.* A tinker's-bag, der rentzel eines keſſelflickers, *une drouïne.* Cloak-bag, ein fell-eiſen, *valiſe,* Hawking-bag, ein reitſack, eine ſattel-taſche, *fauconniere, gibeciere.* * A black-bag, einer frauen ſchwartze haubt-decke, auffſatz, haube, *une coiffe de femme.* Bág-pipe, eine ſack-pfeiffe, *cornemuſe.* Bág-piper, ein ſack-pfeiffer, *joüeur de cornemuſe.* Bág-pudding, eine groſſe wurſt, die man in England von ſemmel, milch, fett, roſinen und dergleichen macht, und in einem leinwanden-beutel kocht, *ſorte de boudin, bouilli à l' angloiſe.* Bág-net, ein kleines netz, *reſeau.* Bag and baggage, der gantze plunder, alles reiſe-geräthe, alles haab und guth, *bagage.*

* Bagatel, ein pfifferling, eine lumperey, nichts-werthe ſache, *bagatelle.*

Báget, *S.* eine art ſchöner tulpen, *ſorte de tulipe.*

Bággage, der ſoldaten ihr reiſe-zeug, der troß; eine concubine, feld-hure *bagage; garce, putain d' armée.*

* Bágged, *e.g.* one of his miſtreſſes is bagg'd, eine von ſeinen concubinen iſt ſchwanger, *une de ſes maitreſſes a le ventre plein.*

† Bággingly, trotzig, hochmüthig, *fierement, ſuperbement.*

Bágnio, ein bad, eine bad-ſtube, *bain, étuve.* A bágnio-keeper, ein bader, *baigneur.*

Báie, ſ. Bay.

Bàil, ein bürge; bürgſchaft; eine gräntze in einem walde; ein ballen kauffmanns-waaren, *caution, limite; balle.*

To bàil one, für einen bürge werden, ſich für ihn verbürgen, *cautionner quelqu'un, être caution*, ou *reponder pour lui.*

Bàilable, einer, der bürgſchaft ſtellen darff, oder für welchen man bürge werden kan, *recevable à caution*, ou *pour qui l'on peut cautionner.*

Bàiled, einer, für welchen iemand bürge worden, *cautionné.* Bailed out of priſon, der wegen geſtellter bürgſchaft aus dem gefängniß gelaſſen iſt, *elargi ſous caution.*

Bàilif, ein ſchultheiß, vogt, amtmann; ein gouverneur oder ſtadthalter im ſchloſſe zu Dover; ein verwalter, ſchaffner, einnehmer der renten eines Edelmanns, *baillif; gouverneur du chateau de Douvre; receveur des rentes, homme d' affaires.* ſ. auch Baily.

Bàiling, die bürgſchaft, *cautionnement; l' action de cautionner.*

Bàiliwick, eine land-vogtey, vogtey *bailliage.*

Bàily, bum-bàily, ein ſcherge, büttel, ſtadt-knecht, *ſergent.*

* Bàin, ein bad, bad-ſtube, *bain.*

Bàit, aaß, köder, eine fiſch-ſpeiſe; die reitzung, anreitzung, anlockung; eine mahlzeit oder erquickung auf der reiſe, *eche, amorce, appat*; *charme, atraits*; *repas, collation* ou *rafraichiſſement.*

To bàit, etwas anlocken, anreitzen, reitzen, *amorcer, attirer, inciter.* To bait a hook, einen köder an einen fiſchangel ſtecken, *echer* ou *amorcer un hameçon.* To bait a bull or a bear, einen ochſen oder einen bären mit den hunden hetzen, oder fechten laſſen, ſie auf einander loslaſſen, *engager le taureau*, ou *un ours au combat, les faire battre avec des chiens, les committre enſemble.* To bait one, einen plagen, quälen, tribuliren, *tourmenter*, ou *harceler quelqu'un.* To bàit, *V. N.* auf der reiſe in ein wirths-hauß einkehren, um zu eſſen und trincken, oder ſich zu erquicken, *s' arrêter pour manger* ou *pour boire en voyageant, faire un repas*, ou *une collation ſur la route, repaitre en chemin.* The hawk baits at a black-bird, der habicht fället auf eine amſel, *l' oiſeau fond ſur un merle.* ſ. To bate.

Bàited, mit einem aubiß verſehen, ꝛc. *eché, &c.* ſ. To bait.

Bàiting, das anlocken, ꝛc. *l' action d' écher, &c.* I rode forty miles without baiting by the way, ich bin 40 meil weges geritten, und bin doch nirgends eingekehret, habe nirgends auf dem wege gefüttert, *j'ay fait quarante miles à cheval ſans debrider.* Bàiting-place, ein wirths-hauß, da man füttert oder einkehret; ein ort, da man ochſen und bä-

ren hetzet, *cabaret, hôtelerie; lieu, où les taureaux & les ours se batent avec des chiens.* A búll-baiting, ein fechten der ochsen, ein ochsen-hetzen, *un combat de taureaux.*

Bàize, ſ. Baze.

To bake, etwas backen, im ofen backen, *cuire au four, cuire.* Bàke-houſe, ein back-hauß, eine back-ſtube, *boulangerie.*

Bàked, im ofen gebacken, *cuit au four, cuit.*

* Baken, ſ. Baked.

Bàker, ein becker, *un boulanger.* Bàker-legg'd, deſſen beine auswärts ſtehen, *qui a les jambes courbées en dehors.*

Bàking, das backen; das becker-handwerck, *l'action de cuire au four; boulangerie.* Once baking, ein ofen voll, ſo viel man auf einmahl in einem ofen backen kan, *une fournée.* A bàking-pan, eine pfanne, darinnen man etwas bäcket, *une tourtiere.*

Bàlad, ſ. Ballad.

Bàlais, *A. e. g.* A ruby balais, (bàlaſs-ruby) ein balaßrubin, (ein ſehr vortrefflicher rubin,) *un rubis balais.*

Bàlaſt, ſ. Ballaſt.

Balcòny, ein ercker an einem fenſter, *un balcon.*

To bàld, *V. A.* kahl machen, abſchaben, abtragen, als tuch, kleider, *peler, rendre chauve.*

Bàld, kahl; gebraucht, abgenützt, abgeſchmackt, einfältig, ſchlecht, was wie ein altes mährlein offt wiederholet wird, *chauve, pelé; uſé, battu, rebattu, froid, ſot, fade.* Bald-pated, kahl, *chauve.* Bàld-arſe, ein kahl-ars, *cul pelé.* A bàld-kite, ein maßhu, eine art eines ſperbers, *un buiſar.* Bàld-rib, eine ſchwein-rippe, *côte de porc.*

Bàlderdash, ein gemenge, vermiſchtes getränckе, eine vermiſchung allerhand dinge unter einander; ein verwirrter diſcours; ein unnützes geſchwätze, ein miſchmaſch, *mélange; fatras, galimatias.*

To bàlderdash, *V. A.* wine, den wein verfälſchen, vermiſchen, *melanger, meler, freluter,* ou *ſophiſtiquer le vin.*

Bàlderdashed, *adj.* vermiſchet, verfälſchet, *frelaté, melangé.*

Bàlderdashing, *S.* die vermiſchung, *frelaterie, action de melanger.*

Bàldneſs, die kahle platte, glatze, *chauveté.*

Bàlarie, *S.* ein wehr-geſchencke, *un baudrier.*

Bàle, ein ball, ein pack, kauffmanns-ball, *balle.*

A little-bale, ein keiner pack waaren, *ballot.*

To make up into a bale, einballiren, einpacken, *emballer, empaquetter, mettre dans un balle.*

* Bal of a pail, die hand-hebe an einem eymer, *l'anſe de ſeau.*

To bàle, das waſſer mit kleinen gefäßen aus einem ſchiffe hinaus gieſſen, *vuider l'eau d'un vaiſſeau.*

Bàleful, traurig, betrübt, kläglich, *triſte, funeſte.*

Bàlk, ein ſtücklein landes, ſo ungepflügt geblieben; eine fürche; ein balcke; ein verſehen, eine lange naſe, ein unverſehener unfall, da man in ſeiner hoffnung betrogen wird; die ſchande, unehre, der ſchimpff; das unrecht, die beleidigung, der ſchade, nachtheil, *un choin de champ, qui n'eſt pas labouré; ſillon; poutre; contretems, cacade; honte, diſgrace; tort, préjudice.* He has had a ſad balk, er hat ſich ſchändlich verſehen, er iſt heßlich betrogen worden, *il a fait une vilaine cacade.*

To bàlk, furchen ziehen; etwas übergehen, aus oder unberührt laſſen; einen in ſeiner hoffnung betriegen, ihm ſein wort nicht halten; einen zum narren machen, äffen; einen beſchämen, zu ſchanden machen, *faire des ſillons; paſſer, omettre; faire faux bond à manque de parole à; ſe mouguer (joüner) de; deconcerter.* To bàlk a woman, einem weibs-bilde ſeine mannheit nicht beweiſen, *faire faux bond à une femme.* * I ſhall not balk your houſe, ich werde nicht ermangeln euch im vorbeygehen zu beſuchen, *je ne manquerai pas de vous voir en paſſant.* To balk a ſhop, einem kramladen ſchaden oder unrecht thun, ihm die kunden abſpenſtig machen, *faire tort* ou *préjudice à une boutique, la dechalander.* * I'll not balk him a whit, ich will ihm alles ſagen, ich will ihm nichts verbergen, (verſchweigen,) *je lui dirai tout, je ne lui cacherai rien.*

Bàlked, ausgelaſſen, ꝛc. *paſſé, &c.* ſ. To balk.

* Bàlkers, ſ. Conders.

Bàll, ein ball, ballon, eine kugel, oder ſonſt etwas rundes; eine ſtück-kugel; eine drucktafel-kugel; der aug-apffel; die flache hand; die fuß-ſohle; die knie-ſcheibe; ein ball, tantz, oder verſammlung zu tantzen, *balle, boule; boulet; bille; prunelle de l'œil; paume de la main; plante du pié; rotule du genou; bal.* A fóot-ball, ein ballon, ein fußball, *un ballon.* A ſnòw-ball, ein ſchnee-ball, *une pelote de neige.* A ſwèet-ball, músk-ball, ein bieſemknopff, *une pomme de ſenteur.* A fire-ball, ein feuer-ball, oder eine art granaten, ſo die mord-brenner einwerffen, *eſpece de grenade, dont ſe ſervent les incendiaires pour mettre le feu en quelque lieu.* A wàsh-ball, ſòpe-ball, eine ſeiff-kugel, *une ſavonette.* Bàll-basket, ein korblein für die ballen, ſo im ballen-ſpiel gebraucht werden, *corbillon.* Bàll-money, das geld zum hochzeit-tantz, *l'argent pour faire les fraix d'un bal.*

To bàll, ſ. To bawl.

Bàllard, ein gaſſen-lied; eine art eines Frantzöſiſchen gedichtes, *vaudeville; ballade.*

Bàllance, eine waage; das gleichgewicht; die waag, Libra, eines von den 12 himmliſchen zeichen; *balance; balancement, équilibre, contrepoids; la balance* ou *libra.* * While my thoughts were in this ballance, da ich in dieſer ungewißheit ſchwebete, *pendant que mon eſprit étoit en balance,* ou *en ſuſpens.* If you weigh the things well, you will find upon the ballance, that; nach reiffer erwegung der ſachen, werdet ihr finden, daß; *ſi vous peſez bien ces choſes, vous verrez, que.* The ballance of an account, das ſaldo, aleichmachung der rechnungen, die ſumme welche die rechnung auf beyden ſeiten gleich macht, *la ſoute,* ou *ſolde d'un compte.* To bring a thing into the ballance with another, ein ding mit dem andern vergleichen, eines gegen das andere halten, *mettre une choſe en balance, ou en comparaiſon avec une autre.* To put himſelf into the balance with another, ſich mit einem andern vergleichen, *ſe comparer avec quelcun.* Bàllance-wheel, das rädlein in einem uhrwerck oder in einem ſack-uhrlein, ſo an der unruhe iſt, *rouë de rencontre.* A bàllance-maker, einer der die waagen macht, *balancier, faiſeur de balances.*

To bàllance, etwas auf einer waage abwägen, etwas überlegen; ein ding gegen das andere abwägen oder überlegen, das gewichte gleich machen; das gegen-gewicht halten, *peſer; balancer; contre-balancer.* His vertu does not ballance his vice, ſeine laſter überwiegen ſeine tugend, *ſa vertu ne contre-balance pas ſes vices.* The expence ballances the receipt, die ausgabe trägt eben ſo viel aus, als die einnahme, *la depenſe monte autant que la recepte.* To ballance an account, eine rechnung ſaldiren, ſchlieſſen, gleich machen, *ſolder, ajuſter, terminer un conte.*

Bállanced, abgewogen, ꝛc. *peſé, &c.*

Bállancer, einer der mit der wage wäget, *celui qui peſe avec la balance.*

Bállancing, das abwägen, ꝛc. *action de peſer, &c.*

Bállaſs-Ruby, ſ. Balais.

Bállaſt, ballaſt, ſchiff-ſand oder ſteine, *leſt, balaſt.*

To bállaſt a ſhip, ein ſchiff mit ballaſt beladen, *leſter un vaiſſeau.*

Bállaſting, ballaſt, das beladen mit ballaſt, *leſtage, action de leſter.*

Bállet, ſ. Ballad.

Ballíſt, eine kriegs-rüſtung bey den alten, die mauren mit pfeilen oder ſteinen zu fällen, *baliſte.*

Bálliſtre, das gitter, die ſchrancken; eine ſparre zu einem gegitter; eine kleine ſäule, *baluſtre.*

To bálliſter, einen ort mit ſchrancken oder gegitter verwahren, *fermer de baluſtres*; ou *d'une baluſtrade.*

Bálliſtred, mit ſchrancken verwahrt, *fermé de baluſtres.*

Bállocks, die hoden; der hoden-ſack, *les teſticles, les genitoires; les bourſes.*

Ballòon, ein ballon, aufgeblaſener ball, *ballon.*

Bállot, ein kleiner loſungs-ball, *ballotte.*

To bállot, mit kleinen ballen, ſteinen oder kugeln loſen, *ballotter.*

Ballotàtion, bállotting, die loſung, oder das loſen mit kleinen ballen oder ſteinen, *l'action de balloter.*

Balluſtràde, ein gegitter, *baluſtrade.*

Balm, balſam, *baume.* Bàlm-tree, ein balſam-baum, *baume.* Bàlm, meliſſen, mutter-kraut, *meliſſe.* Balm-géntle, meliſſen-kraut, genannt melinum, *meliſſe.* Bàlm-apple, ein wunder-apffel, *pomme de merveilles.*

Bàlmy, ſ. Balſamick.

Bálot, &c ſ. Ballot, &c.

Bálſam, balſam, *baume.*

Balſámick, bàlmy, balſamiſch, balſamhafftig, *balſamique, de baume.*

† Bam, *S.* hinterliſt, aufſchneiderey, poſſen, täuſcherey, *une hapelourde, une attrape, une bourde, une caſſade, une menterie, une fourberie.*

† To bam, *V. A. & N.* einem etwas aufbinden, hinter das licht führen, einem eine naſe andrehen, *bourder, donner des caſſades, donner de la gabatine, fourber.*

Bámboo, *S.* ein rohr in Weſt-Indien, Indianiſches rohr mit knoten, *bamboche.*

To bán, ſ. To bann.

Bánd, ein band; ein eiſerner ring um ein rad; das band der freundſchafft; ein band, womit die bücher hinten am rücken gebunden werden; ein hälßgen, überſchlag; ein geſchwader, rotte, troup ſoldaten, *bande, attache; bande de fer; lien; nerf; collet, rabat; bande, troupe.* Fággot-band, dasjenige, womit ein gebünde holtz oder reißig zuſammen gebunden iſt, *la hart d'un fagot, le lien d'un fagot.* Héad-band, eine kopff-binde, *bandeau.* Hát-band, eine hut-ſchnure, *cordon, leſſe de chapeau.* Swáddling-band, ſwàthing-band, eine windel für ein klein kind, *tour de lange.* Bánd-dog, ein groſſer hund, den man des tages anbindet, *mâtin, chien qu'on tient enchainé le jour.* Bánd, ein hälßgen, ein überſchlag, *collet, rabat.* Bánd-ſtrings, die bänder oder ſchnürlein an einem hälßgen, *cordons de rabat.* Bánd-box, eine büchſe für die binden, *boite à linge.* Tràin-bands, (tràined-bands,) die ſtadt-miliz, die bürger mit ihrem gewehr, *milice, bourgeoiſie ſous les armes.* A bánd-roll, eine muſter-rolle, liſte, *une liſte, une matricule.*

Bándage, *S.* das band-werck, *bandage.*

Bandalier, ſ. Bandoleer.

Bánderol, ein fähnlein (an einer lantzen,) *banderole, pendant.*

Bandíto, (*Plur.* bandíti,) ein bandite oder ſtraſſen-räuber in Italien, *bandit, un voleur de grand chemin, en Italie.*

Bándog, ſ. Band-dog.

Bandoleer, ein bandelier, daran die ladung und pulver-flaſchen der muſqueten hangen, *bandouliere.*

Bandòre, die pandura, ein muſicaliſch inſtrument, gleich einer lauten, *pandore.*

Bándow, eine ſtirn-binde oder band für eine wittwe, *bandeau de veuve.*

Bándrol, ſ. Banderol.

Bándy, *A.* ſ. Bandy'd.

Bándy, *S.* ein raket, damit man den ball ſchlägt, *croſſe.*

To bándy, den ball ſchlagen; wieder zuſchlagen; etwas hin und her treiben, hin und her werffen, *bander, pouſſer une balle à la paume*; *balloter.* To bandy about, etwas hin und her treiben oder werffen; etwas überlegen, ſich darüber berathſchlagen, *baloter.* To bandy together into a faction, ſich wider iemand zuſammen verbinden, rottiren, auflehnen, *ſe bander, ſe liguer, cabaler, ſe ſoulever contre quelqu'un.*

Bándy'd, hin und her geſchlagen, ꝛc. *bandé,* &c. Bándy-legg'd, krumbeinicht, *qui a les jambes tortues,* ou *tournées en dehors.*

Bàne, das gifft, der todt, *poiſon, mort.* Ráts-bane, arſenicum, hütten-rauch, ratzen-pulver, *arſenic.* Wólfs-bane, wolffs-gifft-kraut, *aconit, reagal.* Ox-bane, öber-kraut, *mort aux bœufs.* Dógs-bane, hunds-gifft-kraut, ſonſt genannt apocynum, *mort aux chiens.* Bàne-wort, nacht-ſchatten, *morelle.* I'll be the bane of him, ich will ihn umbringen, *je lui öterai la vie.* They are the bane of humane ſociety, ſie ſind ein rechtes gifft und peſtilentz der menſchlichen geſellſchafft, *ils ſont la peſte de la ſocieté humaine.*

Báneret, ſ. Banneret.

Bànes, bánns, das aufgeboth oder die verkündigung einer zukünfftigen ehe von der cantzel, *bans, annonces de mariage.*

Báng, ein ſtreich, ſchlag, *coup.*

To báng, einen ſchlagen, prügeln, abſchmieren, abdreſchen, *battre, frotter, étriller.*

Bánged, geſchlagen, geprügelt, ꝛc. *battu, frotté.*

Bánging, das ſchlagen, ꝛc. *l'action de battre, &c.*

Bángle-ear'd, der hangende lange ohren hat, *qui a les oreilles pendantes.* Bángle-ears, bángling ears, lange hangende ohren, *oreilles pendantes.*

To bánish, einen verbannen, banniſiren, verweiſen, etwas aus dem hertzen verbannen, *bannir.*

Bánished, banniſirt, vertrieben, ꝛc. *banni.*

He was banished Rom, *or* out of Rom, er iſt aus Rom verwieſen worden, *il fut banni de Rome.*

Bánishing, die banniſirung, das verweiſen ins elend, ꝛc. *l'action de bannir.*

Bánishment, die banniſirung, verweiſung ins elend, das elend, *baniſſement, exil.*

Bániſter, ſ. Balliſter.

Bánk, eine hohe, kleiner hügel; ein wall, damm; ein ufer des meers oder eines fluſſes; eine ſandbanck im meer;

der antritt, das geſtühle einer drucker-preſſe; banco, wechſel-banck, *hauteur, lieu elevé; levée; rive, rivage; banc de ſable; banc, tablette d'une preſſe d'imprimerie; banque (d' argent.)* To keep a thing in bank, etwas aufheben oder auflegen bis auf die zukünfftige zeit, *reſerver, garder, conſerver une choſe pour l'avenir.*

To bánk (*V. A.*) out the ſea, dämmen, *oppoſer des digues à la mer.*

Bánkafalet, eine art des karten-ſpiels, *ſorte de jeu de cartes.*

Bánker, ein wechsler, *banquier.*

Bánket, ſ. Banquet.

Bánkrupcy, *S.* banckrott, *banqueroutte, faillite.*

Bánkrupt, bánkrout, ein banquerotierer, *banqueroutier.* To turn bankrupt, banquerotiren, banquerot machen, *faire banqueroute*, ou *faillite.* We conclude them bankrupt to all manner of underſtanding, wir ſchlieſſen, daß ſie aller vernunfft abgeſaget, *nous concluons qu'ils ont fait banqueroute à la raiſon.*

To bánn, einen verfluchen, vermaledeyen, *maudire.*

Bánned, verfluchet, *maudit.*

Bánner, ein bannier, eine fahne, ein fähnlein, eine reuter-fahne, ſtandart, *banniere, drapeau, enſeigne, etendart.*

Bánneret, *A.* der ein fähnlein im kriege erworben, oder der das recht hat, ein fähnlein zu führen, *banneret, ayant droit de banniere.* A knight-bánneret, ein ritter oder vornehmer edelmann, der ein fähnlein im kriege erworben, oder der ein fähnlein führet, ein bannerherr, *un chevalier banneret.*

Bánning, die verfluchung, vermaledeyung, das verfluchen, ꝛc. *malediction, imprecation, execration*, ou *l'action de maudire.*

To bánnish, &c. ſ. To banish, &c.

Bannock, ein kuchen oder fladen von haber-mehl, *gateau d'avoine.* Bánns, ſ. Banes.

Bánquet, ein banquet, gaſtmahl, eine gaſterey, herrliche mahlzeit, *banquet, feſtin.* A banquet of ſweet-meats, eine collation von allerhand confituren, *une collation de confitures.*

To bánquet, banquetiren, gaſterey halten, praſſen, ſchlemmen, *banqueter, faire bonne chere, faire des feſtins, être en feſtin.*

Bánqueting, gaſtung, *l'action de banqueter, &c.* ſ. To banquet. A bánqueting-houſe, ein eß-ſaal, wo man gaſtereyen hält, *une ſale pour faire un feſtin.*

Bánter, ein lauter geſpötte, eine ſchertz-rede, vexirerey, *moquerie, plaiſanterie, raillerie.*

To bánter, einen höniſch halten, ſpotten, vexiren, aufziehen, mit ihm ſchertzen, *railler, ſe moquer, plaiſanter.*

Bántered, vexirt, aufgezogen, ꝛc. *raillé, dont on s'eſt moqué, &c.*

Bánterer, einer der da vexiret, ſchertzet, *railleur, plaiſant.*

Bántering, kurtzweilige ſchertz-rede, das vexiren, ꝛc. *raillerie, plaiſanterie, action de railler, &c.*

Bántling, ein kind, welches die eltern vor ihrer hochzeit gezeuget, *un enfant qui a été engendré avant le mariage du pere & de la mere.*

Báptiſm, die tauffe, *bapteſme, bâtême.*

Baptíſmal, das zur tauffe gehöret, *baptiſmal.*

Baptíſt, der täuffer; ein wiedertäuffer, *baptiſte; anabaptiſte.*

* Baptíſtery, der tauff-ſtein, *fonts de bâtême.*

To baptìze, einen tauffen, *baptiſer, bâtiſer.*

Baptìzed, getauffet, *bâtiſé.*

Baptìzing, das tauffen, *l'action de bâtiſer.*

Bár, ein riegel, eine quer-ſtange von metall; ein hebe-baum; ein balcken in einem ſchilde; ein hauffen ſand, oder felſen am eingange eines hafens oder fluſſes; das gitter vor dem richter-ſtuhle in einem gerichts-ſaal; das gerichte, der richter-ſtuhl; die advocaten; die untere nath an einem ſchuh; das kleine gemach bey der thüre in den wein-häuſern und ſchencken, wo man die zechen anſchreibet; das ſchnürlein an einer ſpitze; eine hinderniß; eine rechtliche vorwendung oder einwendung in rechts-ſachen, *barre; levier; barre; barre d'un port; barreau; tribunal; le barreau; tranchefile; reduit prés de la porte des cabarets, où l'on marque les ecus; bride de dentelle; obſtacle; exception, chicane.* Cróſs-bars of wood, das höltzerne gegitter, *barreux de bois, jalouſie.* Bar-fèe, die fünf Engliſche pfennige, welche ein gefangener dem ſtockmeiſter zahlen muß, wenn er ihn aus dem gefängniß losläſſet, *droit de vingt ſols, qu'un priſonnier paye au geolier pour ſon élargiſſement.*

To bár, etwas verriegeln, zuriegeln, mit einem gegitter vermachen; einen ausſchlieſſen, ihm etwas verſagen; einen wurff im ſpielen verderben, *barrer, fermer avec une barre; fermer de barreaux; exclurre, interdire; rompre.*

Bárator, ſ. Barretor.

Bàrb, ein barbariſches pferd, *un barbe.*

To bàrb, einen putzen, barbiren, ihm den bart abſcheren, *faire la barbe, raſer* ou *razer.*

Barbàrian, ein fremder barbariſcher mann, ein Barbar, einer aus der Barbarey, *un barbare.*

Bàrbariſm, ein grober fehler in der redens-art, *barbariſme.*

Barbárity, die wilde art, grauſamkeit, grimmigkeit, *barbarie, cruauté, inhumanité, ferocité.*

Bàrbarous, barbariſch, wilde; unmenſchlich, grauſam, *barbare, ſauvage; inhumain, cruel.* Barbarous ſpeech, grobe, verderbte redens-art, frembde, grobe, unannehmliche, verderbte ſprache, *langage barbare, impur, corrompu.*

Bàrbarously, grob, verderbt; grimmig, unmenſchlich, auf eine grauſame, unmenſchliche weiſe, *barbarement, d'une façon barbare.*

Bárbarouſneſs, die grobheit, verderbte art der ſprache; die grauſamkeit, grimmigkeit, *barbarie.*

* Bàrbed, *adj. e. g.* a barbed arrow, ein pfeil, deſſen eiſen wiederhacken hat, *une fléche barbelée.*

Bàrbed, gebarbieret, geputzet, *razé, &c.* Mit einem pantzer geharniſcht, verſehen, *bardé, armé d'une barde.* ſ. Barbs.

Bàrbel, ein fiſch, eine barbe, oder barme genannt, *barbeau.*

Bàrber, ein balbierer, *barbier.* A barber-ſúrgeon, ein wund-artzt, der da balbieret, *un chirurgien barbier.*

Bàrberries, reiſſelbeeren, *fruit rouge de l'epine vinette.* Bàrbery-tree, ſauerdorn, *epine vinette.*

Bàrbes, ſ. Barbs.

* Bàrbican, eine warte, ein wacht-thurn, *echauguette, une haute tour.*

Bàrbles, die kröte, ein geſchwüre an der zunge der pferde und ochſen, *barbes.*

Bàrbs, ein roßzeug, ein pferde-harniſch, pantzer, *barde.*

Bàrd, ein alter Britiſcher poete, *barde.*

To bàrd wool, ſ. To beard.

Bardàchio, bardásh, ein knabe, mit dem unzucht getrieben wird, *bardache.*

Bàre, bloß, nacket, unbedeckt, mit bloſſem haupt; kahl, glatt, ohne haar, ohne graß; ohne geld; bloß, allein, ſchlecht; ſchlecht ohne zierde; übel gekleidet, zerlumpet; mager, *nud, decouvert; ras, pelé; deſtitué d'argent; ſimple, ſeul; ſimple, ſans ornement; malvêtu, couvert de haillons; maigre.* P. Ever ſpare and ever bare, immer ſparen, iſt immer darben, *tel épargne tout ce qu'il peut, qui ne laiſſe pas d'être toûjours gueux.* Thread-bare, abgetragen, bis auf den faden abgenützt, *qui montre la corde, uſé.* Bàre-faced, öffentlich, mit offenem angeſichte, ohne einige larve, *à decouvert, la tête levée, demaſqué.* Bàre-footed, barfuß, mit bloſſen füſſen, *les pieds nuds, qui a les pieds nuds.* Bàre-legg'd, mit bloſſen beinen, *les jambes nues.* Bàreheaded, mit bloſſem kopffe, mit entblößtem haupte, *qui a la tête decouverte, la tête decouverte, nuë tête.* Bàre-tail'd, mit bloſſem arſe, der nichts über den hinterſten hat, *cul pelé.*

Bàre, trug, das imperfectum von to bear, *un prétérit du verbe* to bear.

To bàre, etwas entblöſſen, entdecken, aufdecken; einen berauben, rauben, ausziehen, *decouvrir; priver, depouiller.*

Bàrely, bloß und allein, ſchlechter weiſe, eintzig, *ſimplement, ſeulement, uniquement*; ärmlich, armſeliger weiſe, elendiglich, *pauvrement, chetivement.*

Bàreneſs, die blöſſe, *nudité.*

Bárgain, der contract, handel, marckt, kauff und verkauff eines dinges, vergleich, vertrag, *marché, accord.* I muſt have that into the bargain, ich muß dieſes noch drein (zur zugabe) haben, ihr müſſet mir das zugeben, *il faut que j'aye cela ſur le marché.* P. A good bargain is a pickpurſe, ein wohlfeiler kauff locket einem das geld aus dem beutel, *le bon marché fait ſortir l'argent de la bourſe.* P. More words than one go to a bargain, man macht einen marckt nicht mit einem oder zwey worten allein; man läßt ſich nicht ſo leicht in einen handel ein, *on ne fait pas marché au premier mot, on ne s'engage pas ſi tot.* To buy a bargain, einen marckt machen, einen kauff ſchlieſſen, treffen, etwas kauffen, abhandeln, *faire un marché, acheter quelque choſe.* To ſell one a good bargain, einem etwas wohlfeil (oder um einen billigen preis) verkauffen, *vendre quelque choſe à bon marché à quelqu'un.* * To ſell one a bargain, einem einen poſſen reiſſen, betriegen, *donner une caſſade à quelqu'un, lui en donner à garder.* To meet with a good bargain, einen guten kauff antreffen, etwas ungefehr und wohlfeil zu kauffen bekommen, *faire une bonne rencontre, acheter quelque choſe par rencontre, & à bon marché.* You'll repent your bargain, es wird euch gereuen, *vous vous en repentirez.* You have enough of your bargain, I ſuppoſe, by this, ich meyne, ihr habt hieran für euer geld genug gehabt, *je crois, que vous en avez eu aſſez pour vôtre argent.* A bargain, (done, agreed,) wohl, ich bins zu frieden, *tope, voilà qui eſt fait, j'y conſens.* P. A bargain, is a bargain, was geſchehen iſt, iſt geſchehen; was einmahl geſchloſſen iſt, dabey bleibet es, *ce qui eſt fait, eſt fait, ce qui eſt dit, eſt dit.* A bárgain-maker, ein mäckler, *coutier.*

To bárgain, feilſchen, dingen, auf ein ding bieten, ſich vergleichen; handeln, einen kauff ſchlieſſen, ſich vergleichen, *marchander; faire marché, tomber d'accord.*

Bárgained, gefeilſchet, gehandelt, gekaufft, *marchandé, dont on a fait marché.*

Bárgaining, das feilſchen, ꝛc. *l'action de marchander, &c.*

Bàrge, ein groſſes boot, ein ruder-ſchiff, *un grand bateau, une berge.* A bàrge-man, ein ſchiffer, ſchiffmann, *un batelier.*

Bárgh-maſter, ein berg-meiſter, oder ober-aufſeher über ein berg-werck, *l'intendant*, ou *l'inſpecteur des mines.* Bárgh-mote, das berg-gericht, *la cour des mines.*

Bàrk, eine barque, oder ein ſchifflein, ſo genannt; die rinde von einem baume, *barque, bateau; l'écorce d'un arbre.*

To bárk, bellen, anbellen wie ein hund; belffen wie ein fuchs, *abboyer, japper; glapir.* To bàrk a tree, die rinde von einem baume abſchelen, abſtreiffen, abziehen, *ôter* ou *lever l'écorce d'un arbre.*

Bàrked, davon man die rinde abgeſchelet, ꝛc. *dont on a ôté l'écorce.*

Bárker, *S.* der oder die abrindet, ſteuber, *celui ou celle, qui ôte l'écorce d'un arbre, abboyeur.*

Bárking, das bellen eines hundes; das belffen eines fuchſes; das ſchmähen, ſchänden, ſchmählen, *abboy, jappement, l'action d'abboyer; glapiſſement, aboyement, l'action de chanter pouilles.* Bàrking, das abſchelen oder abſtreiffen der rinde von einem baume, *l'action de lever l'écorce d'un arbre.*

Bàrley, die gerſte, *orge.* Bàrley-bread, das gerſten-brod, *du pain d'orge.* A bàrley-corn, ein gerſten-korn, *un grain d'orge.* Peeled barley, gereinigte, geſchelete gerſte, *orge mondé.* Bàrley-broth, eine gerſten-ſuppe, oder gekochte gerſte, *orge mondé.* Bàrley-water, *ptiſane*, oder geſottenes gerſten-waſſer, *tiſane d'orge.*

Bàrm, ſ. Yeſt.

Bàrn, eine korn-ſcheuer, *grange, grenier.* The bàrn-floor, die tenne in der korn-ſcheure, *l'aire de la grange.* A capon from my own bàrn-door, ein capaun, der für meinem ſcheuer-thore gemäſtet worden, *un chapon de mon paillier.* * The barn is full, ſie iſt ſchwanger, *elle a le ventre plein.* * Bàrn, bearn, ein klein kind, *un enfant, un poupon.*

Bàrnacle, ein inſtrument, damit man eines pferdes naſe zu halten pflegt, *mouraille.* Bàrnacle-bird, die ganß in Schottland, die von einem baume wächſet, wie man vorgiebt, *barnaque, oye d'écoſſe.*

Bárometer, ein barometrum, oder gläſernes rohr, die ſchwere der luft zu unterſcheiden, *barometre.*

Báron, ein Baron, Freyherr, *Baron.* A baron of the exchequer, ein richter der königlichen rent-kammer, *un juge de l'echiquier.* The Lord chief Baron, der oberſte richter, *le premier juge.*

Báronage, die taxe, ſo auf die frey-herrſchaften gelegt iſt, *taxe impoſée ſur les baronies.*

Bároneſs, eine frey-frau, *une baronne.*

Báronet, *A.* ſ. Banneret.

Bárony, eine frey-herrſchaft, *une baronnie.*

Bárr, ſ. Bar.

Bárracan, varracan, ein zeug von ziegen-haaren gemacht, *barracan, bouracan.*

Barràque, eine ſoldaten-hütte, *une barraque.*

Bárrator, ſ. Barretor.

Bárre, ſ. Bar.

Bárred, verriegelt, ꝛc. *barré, &c.* ſ. To bar. Barred place, ein ort oder hafen, da ein hauffen ſand lieget, welcher die einfarth verhindert, *un lieu (un port) de barre.*

Bárrel, eine kuffe, ein klein wein- oder bier-faß; ein fäßlein; der lauff eines feuer-rohrs oder büchſe; das behältniß an einer trummel; das gehäuſe eines ſack-uhrleins;

das gehäuse an einem bratenwender, *barril*; *barrique*; *canon*; *fût*; *barilet*; *fusée*.

To bárrel up, etwas in ein faß eingiessen, in ein faß oder fäßlein füllen, *entonner*, *mettre dans un barril*, ou *dans une barrique*. * To bárrel up sleep, wohl ausschlafen, *dormir tout son saoul*.

Bárrelled up, in ein faß oder fässer gefüllet, *entonné*.

Bárren, unfruchtbar; schlecht, trocken, so weder safft noch krafft hat, *sterile*.

Bárrenly, unfruchtbar; trocken, abgeschmackt, *sterilement*.

Bárrenness, die unfruchtbarkeit, *sterilité*.

Bárrester, s. Barrister.

Bárretor, ein zungendrescher, *chicaneur*.

Barricàdoe, eine wagenburg, umschränckung eines orts mit fässern oder holtze, *barricade*.

To barricàdoe, etwas mit einer wagenburg vermachen, verlegen, versperren, mit querhöltzern verschantzen, *barricader*, *faire des barricades*.

Barricàdoed, mit einer barricade vermacht, *barricadé*.

Bárrier, ein schlagbaum an einem wege, *barriere*. Bárriers, ein wett-lauff in den lauff-schrancken, die lauff- oder kampff-schrancken, *barres*.

Bárril, s. Barrel.

Bárrister, ein advocate, ein vorsprecher in einem unter-gerichte, *un avocat*, *un avocat postulant*.

Bárrock, s. Barraque.

Bárrow, *e. g.* a hánd-barrow, eine baar, trage, *une civiere à bras*. A whèel-barrow, ein schubkarn, *une brouette*. A bárrow-hog, ein eber, ein geschnitten schwein, *un verrat*, *un porc chatré*. Bárrow-grease, das fett von einem geschnittenen eber, *graisse de porc*.

To bárter, etwas vertauschen, austauschen, ein ding um das andere geben, *troquer*, *changer*, *faire un troc*, ou *un échange*.

Bártered, vertauschet, &c. *troqué*, *&c.*

Bártering, ein tausch, wechsel, &c. *troc*, *échange*, *l'action de troquer*, *&c.*

Bárton, ein hüner-hauß, *poulalier*.

Bàse, schlecht, gering, geringschätzig, verächtlich, unachtbar; niedrig, von schlechtem stande, von geringem herkommen; unanständig, schändlich, garstig, unehrlich, ehrlos, nichts werth, leichtfertig; verzagt, niederträchtig, kleinmüthig, feige, blöde; geitzig, karg, filtzig, genau, *bas*, *vil*, *méprisable*; *de basse naissance*, *roturier*; *honteux*, *infame*, *malhonnête*, *indigne*; *bas*, *lâche*, *sans courage*; *avare*, *chiche*, *mesquin*. Bàse-born, unächt, unehrlich gebohren, *bâtard*, *batarde*. A base son, ein unächter sohn, ein hurenkind, *un bâtard*. Base coin, falsche müntze, böse, ungangbare, verruffene, mangelhaffte müntze; kleine müntze, klein geld, *argent bas*, *monnoye de bas aloy*, *billon*; *petite monnoye*. A base court, ein unter-gericht, *une cour subalterne*. The base part, der baß, *la basse*. Base-estate, base-ténure, ein gemeiner, schlechter, unadelicher stand, ein unadeliches erb-gut, *roture*.

Base, bàsis, der grund, die grund-feste, das fußgestell, der fuß einer säule, *base*. The base of a pedestal, der fuß, boden, oder unterste theil eines fuß-gestelles, *socle de piedestal*. The base of a bed, der boden eines bettes, *le soûbassement d'un lit*. Bàse, bass, der baß oder die untere stimme in der music, *la basse*, ou *la basse-contre*. A thórow-base, ein general-baß, *une basse continuë*. A base-vìol, eine baß-geige, *une basse de viole*.

Báse, ein see- oder meer-wolff, *loup de mer*.

† Bàselard, ein dolch, *un poignard*.

Bàsely, schlechter, geringer weise; ärmlich, armselig, liederlich, leichtfertig, schelmischer, schändlicher, schmählicher, garstiger, ehrloser weise; greulich, grausam, *bassement*, *d'une maniere basse*; *pauvrement*, *chetivement*, *mal*, *trés mal*, *lâchement*, *vilainement*, *honteusement*, *en mal-honnête homme*, *en faquin*; *horriblement*, *furieusement*.

Bàseness, die niedrigkeit, unachtbarkeit, schlechter, geringer, niedriger stand, oder herkommen; die leichtfertigkeit, büberey, schelmerey, schande; unanständige, garstige, ehrlose art oder that; die zaghafftigkeit, kleinmüthigkeit, niederträchtigkeit, blödigkeit; der geitz, die kargheit, filtzigkeit, *bassesse*; *infamie*, *lâcheté*, *action basse*, *honteuse*, qu *indigne*; *bassèsse d'esprit* ou *de cœur*, *lâcheté*, *abbatement de courage*; *avarice*, *mesquinerie*, *taquinerie*.

Báshaw, s. Bassa.

Báshful, schamhafftig, blöde, furchtsam, still, *honteux*, *timide*, ou *modeste*.

Báshfully, schamhafftig, mit scham, mit furcht, gar stille, *avec honte*, *avec pudeur*, *avec timidité*, *avec modestie*.

Báshfulness, die schamhafftigkeit, scham, furchtsamkeit, zaghafftigkeit, blödigkeit, *honne* ou *honnête honte*, *pudeur*, *timidité*, *modestie*.

Bàsil, *or* sweet-bàsil, basilien-kraut, *basilic*.

Basílick-vein, die haupt-ader, *la veine basilique*. Bàsilick, die grosse kirche, haupt-kirche, *basilique*.

Bàsilisk, ein basilisk, *basilic*.

* Bàsilisk, eine art schweren geschützes, *basilic*, *sorte de gros canon*.

Bàsin, *or* bàson, *S.* ein kleiner see-hafen, den man in einen grössern angeleget, *bassin*.

Bàsis, der grund, boden, oder das grundwerck, die grundfeste, das fußgestell, der fuß einer säule, *base*.

To bàsk, sich bey der sonne oder am feuer wärmen, an der sonne oder vorm feuer stehen, *se chauffer*, *être*, ou *se tenir au soleil*.

Básket, ein korb, *panier*, *corbeille*. Frúit-basket, ein obst-korb, *verveu*. Tàble-basket, ein taffel-korb, *manne*. * A básket, to carry on the back, ein trag-korb, *une hotte*. A little basket, ein hand-körblein, *un corbillon*. Básket-maker, ein korb-macher, *vanier*. Básket-woman, eine frau, die körbe verkaufft; oder auch eine frau, die sich auf dem marckte oder bey den fleischbäncken aufhält, und den leuten, was sie gekaufft, heimtragen hilfft, *une vaniere*; ou bien, *une femme*, *qui se tient au marché & aux boucheries avec une corbeille*, *& qui porte*, *pour peu de chose*, *les provisions*, *qu'on y achete*. Básket-trade, der handel mit körben, *la vanerie*.

Bàson, ein becken, *bassin*.

Bássa, ein Bassa, ein Türckischer statthalter oder officier, *bacha*, *bassa*.

Báss, ein bette von binsen gemacht, *lit de joncs*. s. Base.

Básset, oder bassét, ein karten-spiel so von Venedig gekommen, *bassette*.

Bassòon, ein fagot, *basson*.

Bàst, stricke, seile, oder geflochtene decken von jungen linden-bast gemacht, *cordes*, ou *nates de tilleu*.

To bàst, einen abschlagen, abprügeln, abschmieren, *battre*, *rosser*, *roüer de coups*; das gebratens, wenn es beym feuer brätet, begiessen, *arroser* ou *flamber le roti*; etwas mit langen stichen nehen, *baguer*. To bast flints with butter,

butter, ein leeres ſtroh dreſchen, eine vergebliche arbeit thun, *battre l' eau avec un bâton.*

Báſtard, *A.* unecht, unehelich gebohren; falſch, unrecht, *bâtard, bâtarde; qui n' eſt pas veritable, faux.* Baſtardfrench, verderbt, falſch Frantzöſiſch, *François corrompu.*

Báſtard, *S.* ein baſtart, huren-kind, uneheliches kind, *un bâtard, une bâtarde.*

To báſtardize, eines dinges art und natur verderben, verändern, verfälſchen, *abatardir, alterer, corrompre, faire degenerer, falſifier.*

Báſtardized, verderbt, verändert, verfälſchet, *abatardi, alteré, corrompu, falſifié.*

Báſtardy, die erkundigung ob einer ein hur-kind ſey, *bâtardiſe; recherche de bâtardiſe.*

Bàſte, ſ. Baſt.

Bàſted, geſchlagen, abgeſchmiert, ꝛc. *battu, roſſé, &c.* ſ. To baſt.

A bàſten rope, ein ſtrick oder ſeil von lindenbaſt gemacht, *corde d' écorce de tilleu.*

Baſtinàdo, baſtinàdoe, ſchläge; eine prügel-ſuppe, *baſtonnade, coups de bâton.*

To baſtinàdo, einen prügeln, abſchlagen, abprügeln, *baſtonner, donner des baſtonnades, donner des coups de bâton.*

Baſtinàdo'd, geprügelt, *baſtonné.*

Bàſting, die prügel-ſuppe, das abprügeln, ꝛc. *baſtonnade, l' action de battre, &c.* ſ. To baſt. The bàſting of meat, das begieſſen des fleiſches, wenn es beym feuer brätet, *l' action de ſlamber la viande.* Bàſting-ladle, der löffel, damit man das gebratens begieſſet, *utenſile de cuiſine pour arroſer le roti.*

Báſtion, eine baſtey, ein bollwerck, *un baſtion.*

* Báſton, ein prügel, knittel, ſtecken; ein büttel oder ſcherge des gefängniſſes zu London, ſo man die fleet nennet, *un bâton, un tricot; un huiſſier, un ſergent de la priſon de Londres, qu'on appelle* fleet.

Baſtonàdo, ſ. Baſtinado.

Bát, eine keule, ein knittel; eine fleder-mauß, *croſſe; chauve-ſouris.* A brick-bat, ein ſtuhl von einem ziegel-ſtein, *un morceau de brique.* A whórl-bat, ein hand-ſchuh zum fauſt-ſchlagen, *un ceſte.* Bàt-fowling, der vogel-fang bey nacht, *chaſſe aux oiſeaux pendant la nuit.*

Bát, *A.* an ſtatt Bartholomew, Barthel, *Bartelemy.*

Bàtable ground, angräntzendes land, darum zwey herren nicht einig ſeynd, *terres limitrophes, que deux etats ſe diſputent.*

Batália, ſ. Battalia,

Batálion, ſ. Battalion.

Bátch, ein ofen voll brodt, ſo viel man auf einmahl bäcket, *une fournée.* But all being of the ſame batch, indem ſie aber alle von einer art ſind, ſintemahl ſie alle einerley beſchaffenheit haben, eines iſt gemacht wie das andere, *mais tous les ouvrages êtant de la même trempe.*

Bátchelor, bátchelour, ſ. Bachelour, &c.

Bàte, der ſtreit, zanck, *debat, querelle.* A màke-bate, ein ohrenbläſer, rädelsführer, aufrührer, lärmenbläſer, *un boutefeu.*

To bàté, *V. A.* etwas nachlaſſen, nachgeben, erlaſſen, abbrechen, ſich abbrechen laſſen, *rebattre, retrancher, diminuer.* ſ. To abate. He won't bate an inch on't, er will nicht das geringſte nachlaſſen, nichts davon fahren laſſen, im geringſten nicht weichen, nicht eine haare nachgeben, *il n'en veut point demordre.* To bàte, *V. N.* abnehmen, ſich mindern, kleiner werden, einfallen, *baiſſer, diminuer, s' abbatre, décroitre;* flattern, *batre des ailes;* auf etwas fallen wie ein habicht, *fondre ſur.*

Bàth, ein bad, *bain.* A hot bath, ein warmes bad; eine bad-ſtube, *un bain chaud; etuve.* A dry bath, ein truckenes bad, oder ein ort in der bad-ſtube, da man ſchwitzet, *un poesle.* The kniths of the bath, die ritter des bades, (ein alter ritter-orden in England, ſo nicht groß geachtet wird) *les chevaliers du bain.* A bàth-keeper, ein bader, *un baigneur.*

To bàth, bàthe, etwas baden, waſchen, begieſſen, befeuchten, netzen; baden, *baigner, arroſer, tremper, mouiller; ſe baigner.* To bàthe a wound, eine wunde mit warmen wein oder dergleichen auswaſchen, *etuver,* ou *baſſiner une playe.*

Bàthed, gebadet, ꝛc. *baigné, &c.*

Bàthing, das baden, *l' action de baigner, &c.* ſ. To bath. A bàthing-place, ein ort, wo man ſich badet, eine bad-ſtube, ein bad, *un bain.* A bàthing-tub, ein bade-zuber, *une baignoire,* ou *un bain.*

Bàting, das nachlaſſen, abbrechen, der abzug, abſchlag, die verminderung, *l' action de rabattre, rabais, diminution, &c.* ſ. To bate. Bating ſome few, etliche wenige ausgenommen, *hormis, excepté quelques uns.*

Batòon, ein kurtzer, dicker prügel, knittel, eine keule, *un bâton gros & court, un tricot.*

† Báttailed, mit zinnen oder ſpitzen gebildet, wie mauer-ſpitzen formiret, *qui eſt orné de crenaux, crenelé.*

Battália, eine ſchlacht-ordnung, *bataille, ordre de bataille.*

Battálion, ein troup fuß-volck, gemeiniglich 5 oder 600 mann, *bataillon.*

Bàttel, bátle, *S.* eine ſchlacht, ein treffen; ein duell; für ein färdin brod oder bier (zu Oxford,) *bataille; duel; liard de pain ou de biere.* Báttel-ax, eine ſtreit-axt, *hache d' armes.*

† Báttel, *A.* fruchtbar, *fertile, fecond.*

† To báttel, weiden, auf die weide gehen; ſich mäſten, fett werden, *paître; s' engraiſſer, devenir gras.* ſ. auch to fize.

To bátten, ſich weltzen, im koth herum weltzen, *ſe veautrer, s' étendre:* ſich mäſten, fett werden, ſich erholen, wieder federn bekommen, *s' engraiſſer, ſe refaire, ſe remplumer.*

Bátter, mehl mit waſſer vermiſcht, daraus man klöſſer und pfannkuchen in England macht, *farine detrempée pour en faire des boudins & de bignets à l' Angloiſe.*

To bátter, etwas ſchlagen, klopffen, bläuen, zermalmen, zerbrechen, zerdrucken, *battre, frapper, froiſſer, applatir, écacher.* To batter with ordnance, mit ſtücken beſchieſſen, *battre à coups de canon, canonner, foudroyer.* To batter one's face, einem maulſchellen geben, das geſichte zerſchlagen, *ſouffleter quelqu'un, lui accommoder le viſage à la compôte.* To batter down, niederſchieſſen, niederwerffen, niederreiſſen, zu boden werffen, *abbatre, renverſer, frucaſſer, battre en ruine.*

Báttered, geſchlagen, zermalmet, ꝛc. *batu, frappé, &c.*

Báttering, das ſchlagen, ꝛc. *l' action de battre, &c.*

Báttery, eine batterey, oder ein erhobener ort geſchütze darauf zu ſtellen, *baterie.* Báttery, ein anfall, gefecht, eine ſchlägerey.

Bátting, *e. g.* a laundreſs's bátting-ſtaff, ein waſch-blauel, *un batoir.*

Bátle, &c. ſ. Battel, &c.

Bátledore, eine ſchüppe, racket, den ball zu ſchlagen, eine ſchieß-platte, *batoir, palete;* ein a b c-täflein, *alphabet.*

Bátt'e-

Bàttlement, eine zinne, die ſpitze einer mauer, *un crêneau.*

Bàttler, ein ſtudente auf der univerſität, *un écolier dans l'univerſité.*

Battòon, ſ. Batoon.

† Bàubee, fardin, liard, *un liard.*

Bàuble, &c. ſ. Bawble.

Bàud, &c. ſ. Bawd, &c.

† Bàufrey, ein balcke, *poutre, ſolive.*

Bàvin, ein bündel klein holtz oder dürres reißig, *faſcine, bourrée.*

To bàulk, &c. ſ. To balk, &c.

Bàulm, &c. ſ. Balm, &c.

† To bàulter, ſ. To curl.

Bàwble, kinderſpiel, poppenwerck, lumpen-waare, ein nichtswerthes ding, ſo der rede nicht werth iſt, *babiole, joüet d' enfant, colifichet, bagatelle.* A fool's bawble, eine narrenkappe, *marote de fou.*

Bàwd, eine kuplerin; ein kupler, huren-wirth, *une maquerelle; un maquereau.*

* Bàwdkin, ſ. Tinſel.

Bàwdrick, der lederne riemen eines glocken-ſchwengels, *corde,* ou *courroye de battant de cloche.* ſ. auch Furniture.

Bàwdry, ſ. Bravery.

Bàwdry, die kuplerey, verkuppelung, huren-wirthſchaft, *maquerelage.*

Bàwdy, *A.* garſtig, unflätig, ſäuiſch, unehrbar, unverſchämt, ſchändlich, unzüchtig, *ſale, obſcene, vilain, impudique, deshonnête.* A bàwdy-houſe, ein huren-hauß, huren-neſt, ein ort, da alle üppigkeit getrieben wird, *un bordel, un lieu infame, un lieu de debauche.*

Bàwdy, *S.* unflätigkeit, grobe zoten, ein unflätiges geſpräch, ſäuiſche, garſtige reden oder worte, *obſcenité, ſaleté, ordure, paroles graſſes.*

Bàwdy, *Adv. e. g.* to talk bawdy, garſtige reden führen, von unzüchtigen ſachen reden, ſäuiſche zoten reden, *tenir les diſcours ſales, parler gras.*

To bàwl, laut ſchreyen, laut rufen, ein groſſes geſchrey machen, öffentlich ausrufen, immerdar ſchreyen, *crier, criailler, clabauder.*

Bàwler, ein groſſer ſchreyer, eine groſſe ſchreyerin, *un criard, un criailleur, une criarde.*

Bàwling, das geſchrey, groſſes geſchrey, das laute rufen, ꝛc. *crierie, criaillerie, l' action de crier, &c.* To keep a bawling, ein groſſes geſchrey machen, immer ſchreyen, immer rufen, *crier, criailler.*

Bàwling, *A.* laut ſchreyend, rufend, immer rufend, *qui crie, qui criaille, qui clabaude.*

† Bàwſin, ein dachs, *taiſſon.*

Bày, ein meer-buſen, eine rede des meers; eine lücke, ein leerer ort in der mäurer arbeit, zu einer thür oder fenſter; der raum zwiſchen zweyen balcken; eines keſſel-flickers ſack; eine ſchleuſſe, ein ſchutz-gatter; ein damm, *plage, rade, baye; travée; drouine; bonde.* A bay-window, ein rund oder gewolbet fenſter, *fenêtre ronde, fait en arcade.* To keep one at a bay, einen mit vergeblichen worten abſpeiſen, *amuſer quelqu'un, le tenir en haleine, lui tenir le bec en l'eau.* A bày, bay-tree, ein lorbeer-baum, *un laurier.*

Bày, *A.* braun, braun-roth, caſtanien-braun, *bay, rouge-brun.* A bày-horſe, ein braun-rothes pferd, *un cheval bay.* Bày-ſalt, ein ſchwartz ſee-ſaltz, *du ſel gris.* Bày-coloured, ſ. Bay, *A.*

To bày, blecken, wie ein lamm; bellen, wie ein hund, *béeler; abboyer, japper.*

Bàyard, ein braun-rothes pferd, mit einem weiſſen flecken am fuße, *un balzan, un cheval bay.*

Bàyes, bàys, ſ. Bayze.

Bàying, das blecken eines lammes; das bellen eines hundes, *béelement; abboyement.*

Bàyl, &c. ſ. Bail, &c.

Bàyliff, &c. ſ. Bailiff, &c.

Bàyonnet, ein bajonet, *une bayonnette.*

Bàyze, bàze, boy, grob frieſirtes tuch, *revêche.*

To bè, ſeyn, zu ſeyn, *être, exiſter.* I am, ich bin, *je ſuis;* Thou art, du biſt, *tu es;* He is, er iſt, *il eſt;* We are, wir ſind, *nous ſommes;* Ye are, ihr ſeyd, *vous êtes;* They are, ſie ſind, *ils ſont.* I was, ich war, *j'étois,* ou *je fus;* I have been, ich bin geweſen, *j' ay été;* I had been, ich war geweſen, *j' avois,* ou *j'eus été;* I ſhall be, ich werde ſeyn, *je ſerai;* That I be, daß ich ſeyn möge, *afin que je ſois;* I ſhould be, ich wäre, *je ſerois,* ou *je fuſſe.* He is better, er iſt beſſer auf, er befindet ſich beſſer, *il eſt mieux,* ou *il ſe porte mieux.* That's well, das iſt gut, es iſt mir lieb, *cela eſt bien, voilà qui va bien.* That will be, das wird geſchehen, ſo wird es hergehen, *cela ſera, cela arrivera.* What's the matter? was giebts hier? was haben ſie vor? was habt ihr vor? was iſt die urſache dieſes tumults? *qu'eſt-ce que c'eſt? qu'y-a-t il?* There is, there be, es iſt, es ſind, es giebt, *il eſt, il y a.* There are men ſo wicked, es giebt leute, die ſo leichtfertig ſind, *il eſt,* ou *il y a des hommes ſi mêchants.* There was a woman, es war eine frau, *il étoit,* ou *il y avoit une femme.* It is with painters as with poets, es gehet mit den mahlern, wie mit den poeten, *il en eſt des peintres comme des poëtes.* I am hungry, mich hungert, *j'ai faim.* I am dry, mich durſtet, *j'ai ſoif.* I am hot, mir iſt warm, *j'ai chaud.* I am cold, mich frieret, *j'ai froid.* To be ten years old, zehn jahr alt ſeyn, *être âgé de dix ans.* You are out, you are miſtaken, ihr treffts nicht, ihr betrüget euch ſelbſt, *vous n'y êtes pas, vous vous trompez.* To be nothing but skin and bones, nichts als haut und bein an ſich haben, *n'avoir que la peau & les os.* To be in orders, ordiniret ſeyn, *avoir les ordres.* You are to blame, ihr habt unrecht, es iſt eure ſchuld, *vous avez tort.* I am to receive money, ich ſoll geld empfangen, *je doi recevoir de l' argent.* You are to play, ihr müſſet ſpielen, *c' eſt à vous à joüer.* How is it? wie gehets? wie ſtehets? *comment va l' affaire? comment vont les affaires?* How is it with you? wie gehets euch? wie ſtehts mit euch? *comment vous va? comment vous portez vous?* He is not well, er iſt nicht wohl auf, er iſt unpaß, *il ne ſe porte pas bien, il ſe porte mal.* Who are you for? wen wollet ihr haben? mit wem haltet ihrs? auf weſſen ſeite ſeyd ihr? *pour qui tenez vous? pour qui êtes vous?* I am for that, that's the thing I am for, ich will das haben, damit halte ichs; ich meines theils habe dieſes am liebſten, *c' eſt ce que je veux avoir, qui j'aime.* I am for any thing, ich laſſe mir alles gefallen, ich kan mich in alles ſchicken, es gilt mir alles gleich, ich habe eines ſo lieb als das andere, *je m'accommode de tout, j'aime tout.* It is not all the money in the world, that can make him diſhoneſt, er läſſet ſich mit keinem gelde beſtechen, *tout l' argent du monde ne ſauroit le corrompre.* What would you be at? was wolit ihr damit haben? was iſt euer vorhaben? wo zielet ihr hin? wo wollt ihr hinaus? was iſt eure abſicht? *que pretendez vous faire? quel eſt vôtre deſſein? quelle eſt vôtre veuë,* ou *intention?* ſ. at. This is nothing to you, das gehet euch nichts an, *ceci ne vous importe nullement.* To be a witneſs for one, eines ſein zeuge

seyn, ihm zeugniß geben, *servir de témoin à quelqu'un.* That muſt be to you inſtead of a recompence, dieſes muß euer lohn ſeyn, ihr müſſet es an ſtatt eurer belohnung annehmen, *cela vous doit ſervir*, ou *tenir lieu de recompenſe.* I was ſo frighted, that I shan't be my ſelf theſe two days, ich bin ſo erſchrocken, daß ich in zwey tagen nicht wieder zu mir ſelbſt kommen werde, *j'ai eu ſi grand' peur, que je n'en reviendrai pas de deux jours.* If ſo be that he go away, ſo er ja weggehet, ſo es wahr iſt, daß er wegziehen wird, ſo er ja wegziehen ſolte, *s'il s'en va, s'il eſt vrai*, ou *ſi tant eſt qu'il s'en aille.* To be hereafter, zukünfftig ſeyn, was künfftig geſchehen wird, *futur, qui doit être.* So it be no trouble to you, wenn es euch nur keine ungelegenheit machet, *pourveu que cela ſe faſſe ſans vous incommoder.* I am as yet to ſeek as to that, ich kan mich noch nicht darein finden (ſchicken,) ich kan es noch nicht begreiffen, ich verſtehe es noch nicht, *c'eſt ce que je cherche, c'eſt ce que je ne ſai encore pas.* To be in hand with a thing, mit etwas beſchäfftiget ſeyn, an etwas arbeiten, ſich um etwas bemühen, *travailler à quelque choſe, y être aprés.* It will be ill for you, es wird für euch nicht gut ſeyn, ihr werdet deßwegen zu kurtz kommen, *cela ira mal pour vous, vous en ſouffrirez.* I cannot be without it, ich kan es nicht entbehren, *je ne ſaurois m'en paſſer.* I ſhall be the death of him, ich will ihn umbringen, *je le tuerai.* I'll be the ruin of him, ich will ihn gäntzlich verderben, um ſein haab und gut bringen, *je le ruinerai, je cauſerai ſa ruine. Obſ.* die Engländer gebrauchen dieſes *verbum* ſehr offte, mit einem participio præſentis temporis von einem andern verbo, gleichwie die Griechen thun, *les anglois ſe ſervent fort de ce verbe avec le participe preſent d'un autre verbe, à la maniére des grecs. e. g.* I am reading, ich leſe, *je lis.* I was reading, ich laſe, *je liſois. Obſ.* ſie gebrauchen es auch mit den participiis præteriti temporis, *il s'en ſervent auſſi avec les participes prétérits, dans le ſens de nos adjectifs finiſſans en* able. *e. g.* He is to be praiſed, er iſt zu loben, *il eſt loüable.* He is to be excuſed, er iſt zu entſchuldigen, *il eſt excuſable.* It is not to be imagined, man kan ſichs nicht einbilden, *il n'eſt pas concevable.* It is not to be paſſed through, man kan hier nicht durchgehen, *on ne ſauroit y paſſer. Obſ.* ſie gebrauchen es auch impersonaliter, *il s'en ſervent auſſi impersonellement. e. g.* There are ſeveral houſes, es ſind unterſchiedliche häuſer, es giebt viele häuſer, *il y a pluſieurs maiſons.* There is good beef eaten in England, man iſſet gut rindfleiſch in England, die leute eſſen gut rindfleiſch in England, *on mange*, ou *il ſe mange de bon bœuf en Angleterre.* 'Tis I, ich bins, *c'eſt moi.* It is day-light, es iſt tag, der tag bricht an, *il eſt jour.* It is fine weather, es iſt hübſch (ſchön) wetter, *il fait beau tems.* 'Tis moon-shine, der mond ſcheinet, *il fait clair de lune.* 'Tis no matter, es hat nichts zu bedeuten, *il n'importe.* To bedàwb, beſudeln, *barboüiller.* To beshit, beſcheiſſen, *embrener.*

Bèach, ein ebenes ufer, geſtade, ſtrand des meeres; ein vergebürge an dem meere, *un rivage, une côte de mer*; *pointe de terre, cap.*

Bèacon, ein feuer, ein zeichen mit feuer auf einer warte, *un ſignal, un feu.*

Bèaconage, wartegeld, was man wegen des auf der warte gemachten feuers zahlet, *le droit qu'on paye pour l'entretien d'un ſignal.*

Bèad, ein knopff an einer halsſchnur, armbande, oder paternoſter, *grain de collier, de bracelet*, ou *de chapelet.* Bèads, popish beads, ein paternoſter oder roſen-krantz, *chapelet, roſaire.* Bèad-roll, béd-roll, ein catalogus derjenigen, für welche die prieſter in den kirchen zu beten pflegten, *liſte*, ou *catalogue de ceux pour qui les prêtres avoient accoûtumé de prier dans les egliſes.* Bèads-man, ein almoſener, oder einer, der in der kirche, für einen gutthäter zu beten pflegte, *aumônier, homme d'egliſe, qui prioit pour un bienfaiteur.* Bèads-man, *S.* bettel-vogt, hunde-peitſcher, *chaſſe-coquin, chaſſe-chien.* Bèad-cuffs, hand-täßlein oder hand-kröslein mit kleinen knöpffen oder perlen gemacht, *manchettes à petits grains.*

Bèadle, ein bedell, büttel, ſtadt-knecht, *un bedeau, un ſergent.*

Bèagle, ein ſpür-hündlein, *baſſet.* * A precious beagle, ein verächtlicher, nichts-werther, ſchlechter, geringer menſch, *un homme de neant, un faquin.*

Bèak, der ſchnabel, *le bec.* Bèak-full, ein ſchnabel voll, *bechée.* The beak, bèak-head of a ſhip, der ſchnabel eines ſchiffs, *l'eperon, le cap d'un navire.*

Bèaked, das einen ſchnabel hat, geſchnäbelt, *qui a un bec.*

Bèaker, ein becher, *gobelet.*

Bèal, eine beule, ein geſchwür, *puſtule, apoſtume.*

To bèal, ein geſchwür werden, zu eiter, reiff oder zeitig werden, *apoſtumer.*

Bèam, ein balcke; eine wagen-deichſel, das bälcklein unter einem wagen oder gutſche; der groſſe zincke eines hirſchgeweyhes; der zwerch-balcken einer wage; ein ſtrahl; eine feuer-ſeule am himmel, eine ruthe in der lufft, *poutre; timon de chariot, flèche de caroſſe; perche, marrain; traverſin, rayon; colomne de feu, verge.* Dràw-beam, wind-beam, ein wendel-baum, damit man etwas umdrehet, *vindas, ſinge.* A weaver's beam, yàrn-beam, ein weber-baum, der wendel-baum eines webers, *enſouple de tiſſerand.* Sail-beam, der flügel an einer windmühle, *le volant d'un moulin-à vent.*

Bèamy, ſtrahlend, *rayonnant.*

Bèan, eine bohne, *fève.* Kidney-beans, frenchbèans, phaſolen, Frantzöſiſche bohnen, *fèves de haricot*, ou *haricots.*

Bèar, ein bär, *un ours.* Shè-bear, eine bärin, *une ourſe. P.* To ſell the bear's skin before one has caught him, die bären-haut verkauffen, ehe der bär gefangen; die tochter einem mann geben, ehe ſie gebohren; die rechnung ohne den wirth machen, *vendre la peau de l'ours avant qu'il ſoit pris*; *conter ſans l'hôte. P.* He goes like a bear to the ſtake, er gehet mit unwillen, *il y va à contre-cœur.* Bèar-dog, ein hund die bären zu hetzen, *dogue de combat avec les ours.* Bèar-garden, ein garten oder platz, wo die hunde und bären zuſammen kämpffen, *le lieu, où les dogues ſe battent avec les ours.* Bèar-ward, ein bären-führer, *meneur d'ours.* Bèars-breech, bèars-foot, bären-klau, bär-wurtz, *branque urſine.*

To bèar, etwas tragen, halten, erhalten, unterſtützen; dulden, leiden, vertragen, ertragen, aushalten, ausſtehen; ſchwanger gehen, gebähren, zur welt bringen, *porter, ſupporter, ſoûtenir; ſouffrir, endurer, eſſuyer; porter, produire.* To bèar, gelingen, *reüſſir.* To bear one good will, einem gewogen, hold ſeyn, gute neigung zu ihm tragen, liebe gegen ihn tragen, *porter amitié*, ou *affection à quelqu'un.* To bear one a grudge, a ſpite, an ill-will, einen groll auf einen haben, einem feind (gehäßig) ſeyn, einem gerne in die haare wollen, *vouloir mal à quelqu'un, lui en vouloir, avoir une dent de lait contre lui.* To bear ſway, to beur rule, herrſchen, die herrſchafft führen, die oberhand haben, *dominer, gouverner, regner, avoir le pouvoir en main.*

To

To bear an office; ein amt bedienen, verwalten, *ſoûtenir un employ, exercer une charge.* To bear te charges, die unkoſten bezahlen, einen frey halten, *payer les frais*, ou *la depenſe, defrayer.* To bear one company, einem geſellſchafft leiſten, *faire* ou *tenir compagnie à quelqu'un.* Paper that bears ink, papier das die dinte hält, welches nicht durchſchlägt, *du papier qui ne boit point.* Thit word will hardly bear that ſenſe, man kan dieſes wort ſchwerlich in dem verſtande nehmen, *ce mot ne ſe prend guere en ce ſens.* What date does that letter bear? was für ein datum hat der brief? wie alt iſt dieſer brief? *de quelle date eſt cette lettre?* To bear witneſs, zeugniß geben, ein zeugniß ablegen, ein zeuge ſeyn, *porter témoignage, rendre témoignage, être témoin.* Bear witneſs, ſeyd mein zeuge, ich nehme euch zum zeugen, *vous en ſerez témoin, je vous prens à témoin.* To bear likeneſs one to another, to bear reſemblance, einander gleich (ähnlich) ſeyn, (ſehen,) *reſſembler, être ſemblable, ſe rapporter l'un à l'autre.* To bear proportion, eine gleichheit mit einander haben, nach etwas gerichtet ſeyn, *avoir de la proportion, être proportionné.* To bear a part, einen theil an etwas haben, einen theil auf ſich nehmen, einen theil bezahlen, *avoir* ou *prendre part.* To bear a thing in one's mind, an etwas gedencken, ſich deſſen erinnern, deſſen eingedenck ſeyn, *avoir quelque choſe dans l'eſprit*, ou *dans la memoire, s'en ſouvenir.* This book will not bear an other impreſſion, man kan dieſes buch nicht wieder auflegen, *ce n'eſt pas un livre à r'imprimer.* To bear too hard upon one, mit einem gar zu ſtrenge verfahren, *traiter quelqu'un avec trop de rigueur.* To bear one's ſelf upon one's learning, ſich ſeiner gelehrſamkeit rühmen, damit prahlen, ſich darauf verlaſſen, *ſe glorifier de ſa ſcience, tirer vanité de ſon ſçavoir, s'en faire accroire.* To bear one's ſelf as conſul, (as a conſul,) ſich als einen conſul auffahren, (verhalten,) *ſe porter en conſul.* To bear one's ſelf well *or* ill, ſich wohl oder übel verhalten, (aufführen,) *ſe comporter, ſe porter bien* ou *mal.* To bear a good price, theuer verkauffet werden, viel gelten, theuer ſeyn, *ſe bien vendre.* To bear little or no price, wenig oder faſt gar nichts gelten, gar wenig gelten, *ſe vendre à vil prix*, ou *preſque pour rien.* To bear a good honeſt mind, ein redliches, ehrliches, aufrichtiges gemüth haben, *avoir le fond bon.* To bear one's age well, jünger ausſehen als einer iſt, in ſeinen alten tagen wohl ausſehen, *porter bien ſon age.* To bear faith to one, einem getreu ſeyn, *être fidelle à quelqu'un.* To bear a fair face, ein freundliches geſichte geben, ſich freundlich ſtellen, aber hinter dem berge halten, *faire bonne mine, faire bon viſage.* He gives more than his eſtate can bear, er giebt über ſein vermögen, mehr als ſein vermögen zulaſſen will, *il donne plus que ſon bien ne comporte.* To bear on (upon,) ſich auf etwas lehnen, ſetzen, gründen, von etwas getragen oder unterſtützet werden, *porter, poſer, être ſoûtenu.* To bear away, etwas davon tragen, erhalten, *remporter*; wegſegeln, die flucht nehmen, *prendre chaſſe.* To bear out, etwas behaupten, vertheidigen, entſchuldigen, rechtfertigen, *maintenir, ſoûtenir, appuyer, juſtifier*; hervor ragen, herausgehen, herausreichen, *avancer.* To bear with one, mit einem gedult haben, einen vertragen, leiden, erdulten, einem viel nachgeben und gelinde ſeyn, durch die finger ſehen, viel nachlaſſen und überſehen, *ſupporter quelqu'un, avoir de l'indulgence*, ou *de la complaiſance pour lui.* To bear up, etwas tragen, halten, unterſtützen, *porter, appuyer, ſoûtenir, ſupporter*; ſich empor heben, in die höhe heben, erheben, erhohen, prächtig führen; in der höhe bleiben, einem die waage halten, aushalten, *ſe hauſſer, s'élever, avancer*; *ſe ſoutenir.* To bear up againſt, ſich widerſetzen, widerſtehen, widerſtreben, ſich wider etwas ſetzen, bemühen, bearbeiten, darwider ſein äuſſerſtes thun, *reſiſter, faire effort, ſe roidir*, ou *tenir ferme contre quelque choſe.* * To bear up before the wind, gerade nach dem beſtimmten ort ſegeln, *porter à route, faire voile en droiture.* To bear up to a ſhip, auf ein ſchiff zuſegeln, *porter ſur un vaiſſeau.* To bear towards the coaſts, nach dem ufer zu ſegeln, *naviger vers la côte.* To bear down, *Act.* niederlaſſen, niederdrücken, unterdrücken, niederſencken, niederreiſſen, *faire baiſſer, abbatre, renverſer*; mit worten zwingen, *deconcerter*; einem etwas ins geſichte vorhalten, und es wider ihn behaupten, *ſoûtenir, ſoûtenir en face.* A piſtole that bears down the weight, ein piſtol das niederdruckt, *une piſtole qui trebuche.* To bear down, *N.* ſincken, ſich ſetzen, *s'affaiſſer, s'enfoncer.* To bear off a blow, pariren, einem ſtreich mit drehung des leibes entweichen, *parer un coup, le detourner.* To bear off, *N.* vom winde abſegeln, vom feſten lande ins weite meer ſchiffen, *courir au large, ſe mettre au large, alarguer.* To bear *in* with the harbour, mit einem kühlen winde in den hafen hinein ſchiffen, *être porté d'un vent frais dans le port.*

Bèard, ein bart; ſpitzen an den kornähren, *barbe.* The beard of roots, die fäſerlein an den wurtzeln, *les filets*, ou *fibres des racines.*

* To beàrd one, eines bart zupffen, ihn mit ſeinem barte ſpotten, einen beſchimpffen, *braver quelqu'un, l'affronter à ſa barbe.* To beard wool, die wolle, ſo auf dem halſe und haupte eines ſchaafes iſt, von der übrigen wolle abſchneiden, *couper la laine, qui couvre le col & la tête d'une brebis du reſte de la toiſon.* To beard a ſtuff, einen zeug ſcheeren, *tondre une étoffe.*

Bèarded, mit ſeinem barte geſchimpffet, *bravé, &c.* ſ. To beard.

Bèarded, *A.* bärtig, das einen bart hat, *barbu, qui a de la barbe.* A réd-bearded fellow, ein rothbart, ein menſch, der einen rothen bart hat, *une barberouſſe, rouſſe.* A bearded arrow, ein pfeil mit einem wiederhacken, *une fleche barbelée.*

Bèardleſs, unbärtig, ohne bart, bartlos, *ſans barbe, qui n'a point de barbe.*

Bèarer, ein träger, bote, überbringer, zeiger, *porteur.* The bearers of a tree, die haacken eines baumes, *les crochets d'un arbre.*

Bèaring, das tragen, *l'action de porter, &c.* ſ. To bear. A woman paſt bearing of children, eine frau, die keine kinder mehr kriegt, *une femme, qui ne porte plus.* There is no bearing of this, dieſes iſt unerträglich, *c'eſt une choſe inſupportable.* * The bearing of a town, die höhe, die lage einer ſtadt, *la hauteur d'une ville par rapport à une autre.* The bearing of a ſea-coſt, die lage eines meerſtrandes, *giſement d'une côte.* A bearing, ein ausgemahltes wappen, *les armes, les armoiries, les pieces, qui rempliſſent l'écu.* A bearing out, was an einem gebaude herausgeführet worden, und voraus gehet, *une ſaillie, avance.*

Béarn, ſ. Barn.

Béaſel, ſ. Bezil.

Béaſom, ein beſen, *un balai.*

Bèaſt, ein thier, unvernünfftig thier, ein vieh, une beſtie; ein ſäuiſcher, unflätiger, unverſchämter, garſtiger menſch, mann oder frau; bete, ein gewiß karten-ſpiel, *bête;*

un vilain ; bête. A beaſt for the ſaddle, ein reit-pferd, *une monture.*

Bèaſtlineſs, die unflätigkeit, ſchändlichkeit, unreinigkeit; die viehiſche natur, ſäuiſche unverſchämte art, *vilenie, ſaleté; beſtialité, brutalité, impudicité.*

Bèaſtly, ſäuiſch, garſtig, unflätig; viehiſch, unverſchämt, unflätig, *vilain, ſale, ſalope; beſtial, brutal, impudique, obſcene.*

Bèat of a drum, ein trommel-ſchlag, das raſſeln einer trommel, *la baterie, le ſon d'un tambour.*

To bèat, etwas ſchlagen, klopffen, ſchmeiſſen; zerſtoſſen, ſtampffen, im mörſel ſtoſſen, zermalmen; ſchlagen, überwinden, obſiegen, obliegen, übertreffen, zu ſchanden machen, caput machen, *battre, frapper; piler, broyer, caſſer; vaincre, avoir l'avantage ſur, deffaire.* To beat flat, plat ſchlagen, *écacher, applatir.* I beat him five ſets together at picket, ich habe ihm fünf ſpiele im piquet-ſpiele abgewonnen, *je lui ai gagné cinq parties de ſuite au piquet.* To beat time, den tact geben, *battre la meſure.* To beat the hoof, zu fuſſe gehen oder reiſen, *battre la ſemelle.* To beat one's brains with a thing, einem den kopff mit etwas toll machen, *rompre la tête à quelqu'un d'une choſe.* To beat one's head (or brains) about a thing, ſich den kopff über etwas zerbrechen, *ſe tourmenter l'eſprit pour une choſe.* To beat in, *Act.* etwas einſchlagen, hineintreiben, hineinſtoſſen, *pouſſer dedans, faire entrer de force, enfoncer.* To beat in, *N.* einſchlagen, eingehen, *entrer avec force.* To beat a thing into a man's head, einem etwas einbläuen, einſchärffen; beybringen, in den kopff bringen, *graver* ou *inculquer une choſe dans l'eſprit de quelqu'un; la lui faire comprendre.* To beat one black and blew, einen braun und blau ſchlagen, *meurtrir quelqu'un.* To beat the price, einen überbieten; dingen, auf etwas bieten, *encherir, offrir plus qu'un autre; marchander.* To bèat, *N.* ſchreyen, wie ein haſe, *crier.* To beat back, to beat off, zurück treiben, oder ſchlagen, abtreiben, abwenden, *repouſſer, faire retirer, relancer, faire plier.* To beat out, ausſchlagen, ausbrechen, ausſchmeiſſen, *arracher, faire ſortir à force de coups*; nachſuchen, nach etwas forſchen, ausſinnen, *chercher.* To beat one out of countenance, einen confundiren, zu ſchanden machen, einen zwingen, daß er alle ſittſamkeit verliehret, und nicht weiß, was er ſagen ſoll, *faire perdre contenance à quelqu'un, le deconcerter, le confondre.* To beat a thing out of one's head, einem etwas aus dem ſinne (kopffe) bringen, ihn davon abbringen, abrathen, *diſſuader quelcun d'une choſe, la lui ôter de l'eſprit.* To beat one out of his opinion, einen von ſeiner meynung bringen, *faire changer d'avis à quelcun.* To beat one out of his reaſon, einem etwas falſches einſchwatzen, bereden, daß er unrecht habe, *faire accroire à quelcun qu'il a tort.* To beat up the enemy's quarters, den feind in ſeinem lager alarmiren, angreiffen, anfallen, *mettre l'alarme dans les quartiers des ennemis, les attaquer, les enlever.* To beat down, herunter ſchlagen, niederſchlagen, zu boden werffen, niederreiſſen, zu grund vertilgen, *abbatre, renverſer, demolir, detruire.* To beat down the ſeams, die naaten glatt biegeln, *rabattre les coutures.* To beat up and down, wechſeln, wird von einem ſtück wild geſagt, das geflohen, und endlich nicht weiß, wo es hinaus ſoll, *balancer*, en termes de chaſſe. * I have hereby beaten through all the rough ways of this journey, ich habe durch dieſes mittel alle rauhe wege eben gemacht, *j'ay applani ce qu'il y avoit de rude & de raboteau dans cette carriere.* To beat one's head againſt the wall, ſeinen kopff wider die wand ſchlagen, *donner de la tête contre la muraille.* To beat to powder, pulveriſiren, zu pulver ſtoſſen oder machen, *reduire en poudre.*

Bèaten, geſchlagen; zerſtoſſen, ꝛc. *batu; pilé, &c.* ſ. To beat. A beaten way, ein gebahnter weg, *un chemin batu.* An old beaten ſoldier, ein alter durchtriebener ſoldat, *un vieux ſoldat.* An old beaten argument, ein altes argument, ſo offt ſchon widerleget worden, *un argument, qui a ſouvent été rebatu.* Wéather-beathen, ſ. Weather.

Bèater, ein ſchläger, der da ſchlägt, ꝛc. *bateur, &c.* ſ. To beat; der ſtöſſel, ſtampff-ſchlägel eines pflaſterſetzers, oder ſonſt ein ſtöſſel, damit man einſchlägt oder gleichſchläget, *hie, rabot.* A printer's beaters, eines buchdruckers ballen, *bales d'imprimeur.*

Beatifical, beatifick, ſeligmachend, was die ſeligen betrifft, *beatifique, qui concerne les bien heureux.*

Beatificàtion, die ſeligmachung, *béatification.*

To beàtify, einen ſelig machen, glückſelig machen, in die zahl der ſeligen aufnehmen, *beatifier.*

Beàtified, ſelig gemacht, ꝛc. *beatifié.*

Bèating, das ſchlagen, *batement, l'action de battre, &c. v.* To beat.

Beàtitude, die ſeligkeit, glückſeligkeit, *beatitude.*

Beàu, ein ausgeputzter jüngling, einer der ſich allzuſehr putzt und ſchmückt, ein ſtutzer, ein galanter kerl, *beau garçon, dameret, damoiſeau, godelureau.*

Beàver, ein bieber, *bievre*; ein caſtor-hut, *chapeau fait du poil de cet animal, que nous appellons caſtor.* ſ. auch Bever.

Beàuish, *adj.* ſchön und zierlich angethan, *pimpant.*

Beaùteous, beaùtiful, ſchöne, hübſch, wohlgeſtalt, *beau, bel, belle, bienfait.*

Beaùtifully, *Adv.* zierlich, lieblich, ſchön, auf eine angenehme art, *agréablement, avec agrément.*

Beaùtifulneſs, die ſchönheit, ſchöne geſtalt, *beauté.*

To beaùtify, etwas zieren, auszieren, putzen, ſchöne machen, *embellir, orner, fader.*

Beaùtify'd, gezieret, geputzt, *embelli, orné, fardé.*

Beaùtifying, die zierde, das putzen, ꝛc. *embelliſſement, l'action d'embellir, &c.*

Beaùty, die ſchönheit, ſchöne, liebliche, angenehme geſtalt; ein ſchönes frauenzimmer, *beauté.* Beaùty-water, ein waſſer, ſo die damen gebrauchen, ihre ſchönheit zu erhalten, *eau dont ſe ſervent les dames pour conſerver leur beauté.*

Béavy, ſ. Bevy.

Bèazar, ſ. Bezoar.

To becàlm, etwas ſtille machen, ſtillen, begütigen, beſänfftigen, *calmer*; eine wind-ſtille verurſachen, *mettre à l'abri du vent.*

Becàlmed, geſtillt, beſänfftiget; in eine wind-ſtille gerathen, gefallen, *calmé; ſaiſi d'une grande bonace.*

Becàlming, die beſänfftigung, das ſtillen, ꝛc. *l'action de calmer, &c.* ſ. To becalm.

Becàme iſt das imperf. von to become.

Becàuſe, weil, dieweil, *parce que, à cauſe.* Becauſe I have a mind to it, dieweil ich luſt darzu habe, weil es mir gefällt, *parce qu'il me plait.* Becauſe of, von wegen, wegen, *à cauſe de.* Becauſe of you, eurenthalben, um eurent willen, *à cauſe de vous, à vôtre conſideration.* Becauſe new opinions ſhould not grow amongſt them, damit, auf daß keine neue meynungen unter ihnen entſtehen möchten, *afin qu'il ne s'établit point parmi eux de nouvelles opinions.*

Beccafigo, eine ſchnepffe, feigen-ſchnepffe, feigen-droſſel, *becfigue.*

Béck, ein winck, oder zeichen mit der hand, oder mit dem kopffe, *ſigne, ſigne de la main,* ou *de la tête.* To be at one's beck, von einem dependiren, einem unterworffen ſeyn, und alles thun müſſen, was, und ſo bald er es auch nur haben will, *dependre de quelqu'un, être à ſa diſpoſition, être fait au hola.* He keeps him at his beck, er zwinget ihn, daß er thun muß, was er haben will, er regieret ihn, *il en fait ce qu'il veut.*

Béck, *D.* an ſtatt Rebecca.

To bécken, mit der hand oder mit dem kopffe wincken, nicken, *faire ſigne de la main,* ou *de la tête.*

Béckened to, dem einer gewinckt hat, *à qui l'on a fait ſigne.*

Béckening, das nicken oder wincken, *l'action de faire ſigne.*

To becóme, *V. N* werden, *devenir.* To become, *V. A.* geziemen, anſtehen, wohanſtändig ſeyn, gar recht ſeyn, *aller bien, convenir, être propre.* Every thing becomes handſom people, alles ſtehet denen wohl an, ſo wohlgeſtalt ſind, *tout ſied bien aux perſonnes bien faites.* Do what becomes a man of honour, er thue nur, was einem ehrlichen und rechtſchaffenen mann zu thun gebühret, *faites ce qui eſt digne d'un homme d'honneur.* It does not become a man of your profeſſion, es geziemet einem, der in eurem ſtande (oder amte) lebet nicht, *il n'eſt pas bienſeant à un homme de vôtre profeſſion.* It does not become you to ſpeak ſo, es geziemet euch nicht alſo zu reden, es ſtehet euch ſehr übel an, daß ihr auf eine ſolche manier redet, *vous avez mauvaiſe grace de parler de la ſorte.* What will become of him? wie wird es mit ihm werden? wie wird es ihm gehen? wo wird er hinkommen? *que deviendra-t-il?*

Becóme, worden, *devenu.* What's become of your brother? wo iſt euer bruder hingekommen? *qu'eſt devenu vôtre frere.*

Becóming, *S.* das werden, *l'action de devenir.*

Becóming, *A.* geziemend, wohlanſtändig, gebührend, *ſéant, bien-ſéant, convenable, qui va bien.*

Becómingneſs, der wohlſtand, die zierlichkeit, *bienſéance, bonne grace.*

Becóm'n, ſ. Become.

Bècon, &c. ſ. Beacon, &c.

Béd, das bette; das lager, auf welchem eine canone in der lavete liegt; das bälglein einer hülſe, darinn ein iedes körnlein liegt; ein belt, garten-beet; ein hauffen junge ſchlangen bey einander; der untere mühlſtein, *lit; flaſque; niche de gouſſe; carreau, planche; maſſe de jeunes ſerpens; giſſant de la meule.* Pállet-bed, ein bett einen krancken zu warten, *lit de veille.* Béd-tick, béd-ticking, die leinwand oder der barchent zu einem feder-bette, *taie.* To go to bed, ſich zu bette legen, zu bette, in das bette gehen, *aller,* ou *ſe mettre au lit. P.* He that goes to bed thirſty, riſes healthy, wer ſich durſtig ſchlafen leget, ſtehet geſund und friſch wieder auf, *qui ſe couche ayant ſoif, s'en porte mieux le lendemain. P.* Early to go to bed, and early to riſe, makes a man healthy, wealthy, and wiſe, zeitig zu bette, und frühe wieder auf, verſchafft geſundheit, reichthum und weißheit, *ſe couchant de bonne heure, & ſe levant de bon matin, on fait un tréſor de ſanté, de biens, & de ſageſſe.* To be brought to bed, eines kindes geneſen, niederkommen, in die wochen kommen, *accoucher.* One that is brought to bed, eine kindbetterin, ſechs-wöchnerin, *une accouchée, une femme en couche.* Féather-bed, ein feder-bett, *lit de plume.* Strawbed, ein ſtroh-bett, *paillaſſe.* Down-bed, ein pflaum-feder-bett, *lit de duvet.* Flock-bed, ein flocken-bett, *lit de bourre.* A pállet-bed, ein wache-bett, *un lit de veille.* A trúndle- (trúckle-) bed, ein roll-bett, welches man unter ein anders rollen kan, *roulette.* A ſettle-bed, ein bette, das man zuſammen legen, und des tages über an ſtatt einer banck gebrauchen kan, *lit qui ſe ferme, & qui ſert de banc le jour.* A préſs-bed, ein bette, ſo wie ein kleider-ſchranck gemacht iſt, *un lit en forme de garderobe.* An ángel-bed, ein engel-bett, *un lit d'ange.* A tàble-bed, ein bett, ſo man des tages über an ſtatt eines tiſches gebrauchen kan, *lit, qui ſert de table le jour.* A cánopy-bed, ein bett mit vorhängen, wie ein gezelt, *un pavillon.* Béd-ſtead, ein bettladen, *bois de lit.* Béd-ſide, die ſeite des bettes, *le côté, la rüelle du lit.* The beds-héad, der obere theil des bettes, *le chevet.* The beds-feèt, der untere theil des bettes, *les piez du lit.* The béd-poſts, die bett-ſeulen, *les colonnes du lit.* Béd-curtain, der vorhang eines bettes, *rideau de lit.* Béd-rid, bettlägerig, *alité.* The béd-clothes, die bett-decken, *les couvertures.* A béd-chamber, eine bett-kammer, eine ſchlaf-kammer, *chambre où il y a un lit.* A gentleman of the King's bed-chamber, ein königlicher kammer-diener, *gentil-homme de la chambre du Roy.* Béd-time, die zeit, da man ſich zu bette leget oder legen ſoll, *tems de s'aller coucher.* Béd-fellow, ein bett-geſelle, oder ſchlaf-geſelle, der (die) bey einem ſchläft, *compagnon de lit, coucheur, coucheuſe.* Béd-maker, iemand ſo das bette macht, *qui fait le lit.* The ríding-bed of a coach, das fahrbette einer kutſche, *la voye d'un carroſſe.*

To béd with one, ſich mit iemand zu bette legen, *coucher avec quelcun.* Have they bedded together? haben ſie (der bräutigam und die braut) zuſammen geſchlafen? *ont-ils couché enſemble?*

To bedággle, (ſein kleid) beſudeln, kothicht machen, durch den koth ſchleppen, *croter, remplir de boue.*

Bedággled, beſudelt, ꝛc. *croté.*

To bedásh, &c. ſ. To dash, &c.

To bedàwb, &c. ſ. To dawb, &c.

Bédded, ſ. To bed.

Bédding, ſ. Bed-clothes, unter Bed.

Bédder, bedétter, der untere mühlſtein in einer öhlmühle, *le giſant de la mule d'un moulin à huile.*

* Bedéaded with ſleep, von einem tieffen ſchlaf überfallen, *accablé de ſommeil.*

Bedérepe ou bidrepe, *S.* fron-hof-dienſt in der erndte, *corvée, que le vaſſal doit à ſon ſeigneur dans la moiſſon.*

Bederòl, bedesman, ſ. Bead.

To bedèw, etwas mit thau näſſen, anfeuchten, *couvrir de roſée, mouiller, arroſer.*

Bedèwed, bethauet, angefeuchtet, naß gemacht, *couvert de roſée, mouiller, arroſer.*

Bédlam, ein hoſpital für tolle leute, *l'hôpital des fous. Obſ.* man ſagt *bedlam* verderbter weiſe an ſtatt *Bethlem. On dit* bedlam *par corruption de* Bethlem.

A bédlam, a bédlamite, ein toller narr, ein unſinniger, raſender kerl, *un fou, un inſenſé, un écervelé.* Bédlamlike, thorichter, raſender weiſe, wie ein toller narr; toll, raſend, *en fou, en inſenſé; inſenſé.*

Bédlem, ſ. Bedlam.

Béd-rid, ſ. Bed.

Béd-roll, ſ. Bead.

† Bedràwled, bedrábled, ſ. Drivelled.

To bedúng, (etwas mit koth, miſt, unflath, dreck beſudeln, *ſulir de fiente.*

To bedúſt, etwas ſtaubicht machen; * einem den buckel fegen, ihn abſchmieren, abprügeln, *couvrir de pouſſiere*; * *epouſſeter, roſſer.*

Bèe, bóney-bee, eine biene, *abeille, mouche à miel.* To be as buſie as a bee, allzeit geſchäftig ſeyn wie eine biene, *être toûjours en action*, ou *dans l'occupation.* Húmble-bee, eine groſſe biene, eine hummel, bräme, *ſorte de groſſe abeille, bourdon.* Gád-bee, eine bremſe, weſpe, *taon, ton.* Bèe-hive, ein bienen-ſtock, immen-korb, *ruche d'abeilles.* Bèe-glew, ſ. Hivedroſs.

To bèe, ſ. To be.

Bèech, ein buch-baum, eine hag-eiche; buchen-holtz, buch-baumen-holtz, holtz von einem buch-baum, *hêtre, fouteau; bois de hêtre.*

Bèechen, *adj.* büchen, was von büchen-holtz gemacht iſt, *de hêtre, de fouteau, fait de bois de cet arbre.*

Bèef, ein ochs, rind; rind-fleiſch, *un bœuf; beuf, chair de beuf.*

Bèef-eater, einer der gern rind-fleiſch iſſet; einer von der königlichen leib-garde, *mangeur de bœuf.*

Bèen, geweſen, *été.* I have been, ich bin geweſen, *j'ai été.* I had been, ich war (wäre) geweſen, *j'avois (j'euſſe, j'aurois) été.* ſ. To be.

Bèer, das bier, *biere.* Beer & ale, ſ. Ale. Bèer, eine todten-baar, darauf man die todten trägt, *eſpece de brancar de bois pour porter un mort.*

Bèeſom, *v* Beaſom.

Bèeſt, ſ. Beeſtings.

Bèeſtings, bréſtings, die erſte trübe und fette milch, ſo die frauen und weiblein nach der geburt haben, *le premier lait, qui ſort de la femelle après la naiſſance de ſon fruit, beton.*

Bèet, mangold, Römiſch kohl, *poirée, porrée, bête blanche.* The red beet, mangold, rothe rüben, *la beterave, bête rouge.*

Bèetle, ein waſch-bläuel, *un batoir de blanchiſſeuſe.* A pàving-beetle, ein ſtöſſel oder ſchlägel eines pflaſter-ſetzers, *un marteau de paveur, une hie.* Bèetle, ein käfer, roß-käfer, *eſcarbot, cerf volant.* As blind as a beetle, ſtockblind, des geſichts beraubt *tout à fait aveugle, qui ne voit goute.* Beètle-headed, tölpiſch, dumm, unverſtändig, ungeſchickt, ein tölpel, *lourdaut, malotru.* Beètle-brow'd, deſſen augen-braunen zuſammen ſtehen; der mürriſch ausſiehet, die ſtirne runtzelt, ein ſaures geſichte macht, *qui a les ſourcils joints; qui a le viſage chagrin, refrogné.*

To befàll, einem begegnen, wiederfahren, *arriver, avenir, ſurvenir.*

Befàllen, befàln, begegnet, wiederfahren, *arrivé, avenu, ſurvenu.*

Befèll, iſt das Imperf. von to befall.

To befit, ſ. To fit.

Befitting, ſ. Fitting.

Befòamed, mit ſchaum verunreiniget, beſudelt, *couvert d'écume.*

To befòol, &c. ſ. To fool.

Befòre, vor; ehe; voran, vornen; zuvor, vorher; vormahls, vor dieſem; mehr als; vielmehr als, lieber als, mehr als, eher als, *avant; avantque; devant; auparavant; autrefois; plusque; plûtôt que.* Before the face of the whole town, öffentlich vor der gantzen ſtadt, vor allen leuten in der ſtadt, *à la face de toute la ville.* To prefer one thing before an other, ein ding dem andern vorziehen, *préferer une choſe à une autre.* How long wil it be before you come back? wann, in was für zeit, (in wie viel tagen) werdet ihr wieder kommen? *dans combien de tems ſerez vous de retour?* It will not be long before he goes into Flanders, er wird geſchwinde (bald) nach Flandern verreiſen, *il s'en ira bien tôt en flandres.* To get before one, einem vorkommen, überlegen ſeyn, ihn übertreffen, *devancer quelqu un.* Befòre-hand, voraus, vorher, *par avance, d'avance.* To be before-hand with one, einem vorkommen, überlegen ſeyn, *prévenir quelqu'un.* To be before-hand in the world, ſein gutes auskommen haben, bey guten mitteln ſeyn, wohl ſtehen, *être à ſon aiſe, être en belle paſſe.* He has the world before him, er beginnt ſich in der welt hervor zu thun, er nimmt eine nahrung vor, *il commence d'entrer dans le monde.*

To befriend one, einem eine freundſchaft in etwas thun, einem einen gefallen thun oder erweiſen, eine gunſt erweiſen, auf ſeiner ſeite ſtehen, einem behülflich ſeyn, *favoriſer quelqu'un, le traiter en ami, lui faire un tour d'ami, lui être favorable, lui faire un plaiſir.* To befriend one's ſelf, auf ſeinen eignen nutzen ſehen, ſeinen nutzen in acht nehmen, ſeinen vortheil ſuchen, *ſonger à ſon avantage, être attaché à ſon propre intereſt.*

Befriended, einer, dem man eine freundſchaft oder gunſt erwieſen, *traité en ami, favoriſé.*

To bég, etwas betteln; betteln gehen, allmoſen ſuchen; vor den häuſern betteln, wie die münche; demüthiglich, inſtändig oder heftig um etwas bitten, anhalten, *mendier; gueuſer; quêter, aller à la quête; prier, ſupplier, demander avec ſoûmiſſion, ou avec inſtance.* To beg for a thing, um etwas betteln, bitten, anhalten, *mendier quelque choſe.* Let me beg it of you, erlaubet mir, daß ich euch darum anſpreche, thut mir dieſen gefallen, *ſouffrez que je vous demande cela, accordez cela à mes prieres.* To beg one for a fool, bey dem König um die adminiſtration der güter eines, der nicht bey rechtem verſtande iſt, anhalten, *demander au Roi l'adminiſtration du bien d'un lunatique.* To beg the queſtion, eine ſache, davon die frage iſt, für gantz gewiß ſetzen, welches man petere principium heiſſet, *ſuppoſer ce qui eſt en queſtion.*

Begán, (anfieng) iſt das Imperfectum von to begin. Since the world began, von anbegin der welt, *depuis la creation du monde.*

Begát iſt das imperfectum von to beget.

To begét, etwas zeugen, gebähren; etwas hervorbringen, verurſachen, *engendrer; produire.*

Begétter, der zeuget oder gezeuget hat, *celui qui engendre.*

Begétting, das zeugen, ꝛc. hervorbringung, *génération, production, l'action d'engendrer, &c.* ſ. To beget.

Béggar, ein bettler, ein armer mann, *un mendiant, un pauvre.* Béggar-woman, eine bettel-frau, ein arme frau, *une mendiante, une pauvre.* Béggar's-bush, ein ſammel-platz der bettelleute, *le rendezvous des gueux.*

P. I know him as well, as a beggar knows, his dish, ich kenne ihn aus dem grunde, von langer zeit her, *je le connois parfaitement bien, je le connois de longue main.*

P. Beggars breed, and rich men feed, die bettel-leute zeugen die kinder, und die reichen ernähren ſie, *les gueux font les enfans, & les riches les entretiennent.*

P. Beggars muſt not be chuſers; es ſtehet keinem bettler zu, auszuſuchen, wer entlehnen will und borgen, muß nicht ausſuchen nicht ſorgen, *ce n'eſt pas aux gueux à choiſir, ne choiſit pas qui emprunte.*

P. Set a beggar on horse-back, and he will gallop or ride to the devil, es iſt nichts unerträglichers in der welt, als ein ſchlechter menſch, ſo in kurtzer zeit zu etwas gekommen iſt, *il n'y a rien de plus fier qu'un gueux revêtu*, ou *devenu riche*.

To béggar, einen arm machen, an den bettel-ſtab bringen, *appauvrir, rendre pauvre, reduire à la mendicité*.

Béggared, arm gemacht, zum bettler gemacht, ꝛc. *rendu pauvre, appauvré*.

Béggarlineſs, die betteley, armuth, dürftigkeit, *gueuſerie, pauvreté, mendicité*.

Béggarly, *A.* bettelhaftig, blutarm, armſelig, dürfftig, *gueux, pauvre, miſerable, chetif*. Beggarly doings, ſchlechte, geringe, unanſtändige thaten, *des baſſeſſes*. A beggarly thing, eine betteley, eine ſchlechte und geringe ſache, *une gueuſerie*. Beggarly clothes, alte zerriſſene lumpen, ein alt, abgetragen kleid, *des haillons, des guenilles, un vieux habit, un habit fripé*.

Béggarly, *Adv.* armſelig, bettelhaftig, wie ein armer bettler, *pauvrement, miſerablement, en gueux*.

Béggary, die armuth, dürftigkeit, betteley, das elend, *pauvreté, mendicité, indigence, diſette*.

Bégged, gebettelt, gebeten, ꝛc. *prié, ſupplié, &c.*

Bégger, ſ. Beggar.

Bégging, *S.* das betteln, *l'action de gueuſer, &c.* ſ. To beg. To go a begging, betteln gehen, betteln, vor den häuſern betteln, *aller mendiant, mendier, aller à la quête*. That copy goes a begging, niemand bekümmert ſich um dieſe copey, niemand achtet ſie, *perſonne ne ſe ſoucie de cette copie*.

Bégging, *A.* bettelnd, *mendiant*. The begging-friers, die bettel-mönche, *les religieux mendiants, les mendiants*.

Béggingly, bettelnde, wie ein bettler, *en mendiant*.

To begín, etwas anfangen, *commencer, debuter*. You muſt begin with that, ihr müſſet von dieſem anfangen, den anfang machen, *il vous faut commencer par là*. To begin one's march, ſeine reiſe vornehmen, ſich auf die reiſe begeben, ſeine reiſe antreten, *ſe mettre en marche*. To begin a picture, ein bild entwerffen, *ebaucher un tableau*. To begin the world, in der welt ſich hervor thun, ſich häußlich niederlaſſen, eine nahrung vornehmen, *entrer dans le monde, s'établir, ſe mettre en quelque paſſe pour vivre*. To begin houſe-keeping, eine haußhaltung anfangen, *lever ménage*. To begin afresh, (again) etwas wieder aufs neue anfangen, vornehmen, *recommencer, reprendre, renouveller*. To begín, *V. N.* ſich anfangen, ſeinen anfang oder urſprung nehmen, entſtehen, *naitre, être engendré, s'élever*.

Begínner, ein anfänger, urheber, oder auch ein erfinder, ſtifter eines dinges, *un commengant, celui qui commence*; ou bien, *l'inventeur, l'auteur de quelque choſe*. A new beginner, ein lehrling, lehr-junge, neuling, *un novice, un apprenti*.

Begínning, der anfang, anbegin, eingang; der urſprung, *commencement*. That's it which gave beginning to the proverb, das iſt der urſprung des ſprichworts, daher iſt das ſprichwort gekommen, *c'eſt ce qui a donné lieu au proverbe, c'eſt de là qu'eſt venu le proverbe*.

Begle, ſ. Beagle.

Begót, gebohren, gezeuget, *engendré*; es iſt auch das imperfectum vom verbo *to beget*, (ich) zeugte, ich gebahr,) *c'eſt auſſi le prétérit du verbe* to beget.

Begótten, gezeuget, gebohren, *engendré*. God's only begotten ſon, der einzebohrne ſohn Gottes, *le fils unique de Dieu*. The firſt-begotten, der erſt-gebohrne, *le premier né*.

* To begrèaſe, etwas beſchmieren, ſchmieren, *graiſſer, froter de graiſſe*, ſ. To greaſe.

* Begrèaſed, beſchmieret, geſchmieret, ꝛc. *graiſſé*.

* To begrìme, etwas ſchwärtzen, ſchwartz machen, mit ruſt ſchwartz machen, rußigt machen, *noircir, barbouiller avec de la ſuye*.

* Begrìmed, ſchwartz oder rußigt gemacht, mit ruſt überſchmieret, *noirci, barbouillé avec de la ſuye*.

To beguíle, einen betriegen, hintergehen, hinter das licht führen, mit worten äffen, *tromper, décevoir, ſurprendre, fourber*.

Beguíled, betrogen, ꝛc. *trompé, &c.*

Beguíler, ein betrieger, *trompeur*.

Beguíling, der betrug, die betrügerey, das betriegen, ꝛc. *tromperie, fourbe, l'action de tromper, &c.* ſ. To beguile.

Béguines, eine gewiſſe art der nonnen, *beguines*.

Begún, angefangen, *commencé*; es iſt auch das imperfectum vom verbo *to begin*, (ich begonn, ich fieng an,) *c'eſt encore le prétérit du verbe*, to begin.

Behálf, halben, wegen, willen, *pour, en faveur de, à la conſideration, au nom, de la part*. In my behalf, um meinet willen, mir zu gefallen, *en ma faveur, pour moi*. On his behalf, ſeinethalben, *de ſa part*.

To behàve ones ſelf, ſich verhalten, aufführen, *ſe comporter, ſe conduire*.

Behàved, *e.g.* wéll-behaved, ſittig, der gute ſitten an ſich hat, ſich wohl aufführet, *de bonnes mœurs*. Ill-behaved, der böſe ſitten an ſich hat, *de mauvaiſes mœurs*.

Behàviour, die aufführung, das verhalten; das geberden, *conduite, maniere de vivre; geſte, contenance*. To be bound to one's good behaviour, to be upon one's behaviour, verbunden ſeyn, oder ſich verpflichtet haben, niemand kein leid anzuthun, oder ſich wohl gegen dieſen oder jenen zu verhalten, *être obligé de tenir une conduite réguliere, avoir les mains liées pour ne point faire de mal*. * Bound to his good behaviour, verbunden zu hauſe zu bleiben, wegen einer kranckheit, *qui eſt obligé de demeurer chez ſoi par quelque indiſpoſition*.

To behéad, einen köpffen, einen enthaupten, *trancher*, ou *couper la tête, decapiter, decoller*.

Behéaded, geköpfft, enthauptet, *decapité, &c.*

Behéading, die enthauptung, das enthaupten, ꝛc. *decollation, l'action de trancher la tête, &c.* ſ. To behead.

Behéld, beſchauet, betrachtet, ꝛc. *regardé, contemplé, &c.* ſ. *to behold*: es iſt auch das Imperfectum des Verbi *to* behold, *c'eſt encore le prétérit du Verbe* to behold.

Behéſts, ſ. Heſts.

Behínd, hinter; hinterwerts, von hinten her, hinten, zurück, hinter ſich, *derriere; par derriere*. To ride behind one, hinter einem auf dem pferde ſitzen, reiten, *monter en croupe*, ou *en trouſſé derriere un autre*. He left a ſtink behind him, er hat einen geſtanck hinter ſich gelaſſen, da er weg gieng, *il a laiſſé une puanteur en partant*. I will take him up behind me, ich will ihn auf meinen buckel nehmen, *je le prendrai ſur mon dos*. Is there any thing yet behind? iſt noch etwas übrig? iſt ſonſt noch etwas zurücke? *reſte-t-il encore quelque choſe?* To be behind in arrears, einen reſt ſchuldig bleiben, hinterſtellige ſchulden (zu bezahlen) haben, *être en arrérage, devoir encore quelque choſe*. There's ſo much behind, ſo viel iſt noch zu bezahlen, *il reſte tant à payer*. You are ſo much behind, ihr ſeyd noch ſo viel ſchuldig, *vous devez tant de reſte*. To rail at one behind one's back, einem in ſeiner abweſenheit übel nachreden, läſtern, ſchänden, ſchmähen, *médire de quel-*

quelqu'un en ſon abſence. To be behindhand in the world, in üblem oder ſchlechtem zuſtande ſeyn, ſchlechten fortgang in ſeiner nahrung haben, ſchuldig ſeyn, *être en mauvaiſe paſſe, être mal dans ſes affaires.* I ſhall not be behind-hand with him in civility, ich will mich ſo höfflich erweiſen, als er immer thun wird, er ſoll mich in höfflichkeit nicht übertreffen, *je ſerai auſſi civil que lui, je ne me laiſſerai pas ſurpaſſer en civilité.* He comes not behind any one in point of learning, was ſeine gelehrſamkeit anbelangt, ſo giebt er keinem menſchen etwas nach, *il ne cede à perſonne en fait d' érudition.* To be behind in one's buſineſs, in ſeiner arbeit nachläßig geweſen ſeyn, nicht fertig ſeyn, noch viel zu thun haben, *diſcontinuër*, ou *interrompre ſon ouvrage, ſe relâcher.*

To behòld, etwas anſchauen, beſchauen, anſehen, betrachten, beobachten, *regarder, contempler, conſiderer, obſerver.*

Behòld, ſiehe, ſehet da, *voici, voilà, tenez.*

Behòlden, verpflichtet, verbunden, ſchuldig, der einem für etwas zu dancken hat, *obligé, redevable.*

Behòlder, ein zuſeher, anſchauer, zuſchauer, *regardant, ſpectateur.*

Behòlding, das anſchauen, ꝛc. *l'action de regarder, &c.*

Behòlding, *A.* verpflichtet, verbunden, der einem für etwas zu dancken hat, *obligé, redevable, qui a obligation.*

Behòldingneſs, die ſchuldigkeit, verbindlichkeit, oder der zuſtand, darinnen eine verpflichtete perſon iſt, *obligation*, ou proprement, *l' état de celui qui eſt obligé.*

Behòof, der nutzen, vortheil, gebrauch, *avantage, utilité, uſage.*

Behòveful, nützlich, nutzbar, dienlich, bequem, nöthig, *utile, expedient, néceſſaire.*

It behòveth, man muß, es geziemet, es gebühret ſich, es iſt nöthig, es iſt nützlich, *il faut, il eſt utile, il eſt néceſſaire, il eſt expedient.* It behoves us to look before we leap, wir müſſen eine ſache erſtlich wohl überlegen, ehe wir ſie vornehmen, *nous devons bien examiner l' affaire avant de nous y embarquer.*

Bèing, *S.* das ſeyn, das weſen, *l' être, l' eſſence, l' exiſtence d' une choſe.* A thing which is in being, etwas, ſo ein weſen hat, ſo ſich noch in der natur befindet, das man noch haben kan, *une choſe qui ſubſiſte, qui exiſte, qui vit, qui eſt en nature, qui ſe trouve encore, qu'on a encore.* I do no good with being here, meine anweſenheit nutzt niemand, es hilfft niemand nichts, daß ich hier bin, *ma preſence ne ſert de rien ici.* Bèing, das bleiben, die wohnung, der wohn-ſitz, auffenthalt, *demeure, habitation, établiſſement, lieu.* There's no being for me there, allda kan ich nicht bleiben, es iſt allda kein raum für mich, *ce n'eſt pas là un lieu pour moi, il n'y a pas là de place pour moi.* A man's firſt being, der erſte augenblick, da ein menſch anfänget zu ſeyn, *le premier moment de la vie.*

Bèing, *A.* ſeyend, der, die, das da iſt, *étant.* Being ſick, ſo, wenn, indem, da, als ich (du, er ꝛc.) kranck bin (biſt, iſt ꝛc.) war geweſen ꝛc. als der ich kranck bin, als der du kranck biſt, als welcher kranck iſt, war, geweſen ꝛc. *étant malade.* My Lord mayor for the time being, derjenige, welcher zu der zeit bürgermeiſter iſt, der herr bürgermeiſter, welcher alsdenn regieret, *celui qui ſera*, ou *qui eſt éleu Lord maire.* Being to come hither, ehe ich her kam, weil ich hieher kommen ſolte, ſintemahl, (nach dem) ich hieher kommen wolte, *devant venir ici.* He was near being killed, es hat ihm ſchier das leben gekoſtet; es hat nicht viel gefehlet, daß er nicht ums leben gekommen wäre; er hat nicht anders gedacht, als es werde ihm das leben koſten, *peu s'en falut, qu'il ne fut tué, il penſa être tué.* So far is death from being an evil, that, es iſt ſo ferne, daß der tod etwas böſes ſeyn ſolte, daß vielmehr, *tant s'en faut que la mort ſoit un mal que.* You need not trouble yourſelf at his being gone, ihr dürffet euch nicht darum bekümmern, (oder, um deswillen keine ſorge machen) weil er fort iſt, *vous ne devez pas vous mettre en peine de ce qu'il s'en eſt allé.* Your being bound for him will be your ruine, ihr werdet in grund und boden verderben, weil ihr für ihn bürge worden ſeyd, *vôtre ruine viendra d' avoir cautionné pour lui.* To keep a thing from being done, verhindern, daß etwas nicht geſchicht, *empêcher qu une choſe ne ſe faſſe.*

Bèing that, being, *Conj.* ſintemahl, dieweil, nachdem, *puis que, veu que.* Being thag (being) I promiſed it, I will be as good as my word, ſintemahl ich es verſprochen, ſo will ich auch mein work halten, *puis que je l' ai promis, je veux tenir ma parole.*

* To belàbour, ſchlagen, abſchmieren, abprügeln, *battre, maltraiter, roſſer, roüer de coups.* I belaboured his bones, ich habe ihn weidlich abgeſchmieret, abgeprügelt, *je l' ai bien batu, roſsé.*

Belàboured, geſchlagen, abgeſchmieret, *batu, maltraité.*

Belàced, mit ſpitzen beſetzt, verbrämet, *chamarré, couvert de dentelles.*

To belàge, ein ſchiff-ſeil, oder einen ſtrick auf dem ſchiffe feſte machen oder anbinden, *amarrer, attacher, lier.*

Belägged, eingetunckt, naß gemacht, übrig geblieben, was zur letzt geblieben, *mouillé, qui eſt demeuré derriere.*

To belám, ſ. To belabour, &c.

To belàte, einen zu lange, oder bis in die nacht aufhalten, *retenir trop long tems, mettre à la nuit.*

Belàted, der ſich zu lange, oder bis in die nacht verweilet der zu lange auſſengeblieben, *qui a trop tardé, qui eſt ſurpris de la nuit.* We are belated, wir haben uns zu lange verweilet, *nous avons trop tardé.* We ſhall be belated, wir werden zu ſpat nach hauſe kommen, *nous y ſerons trop tard.*

To belày a man's way, einem auffpaſſen, auflauren, hinterliſtiger weiſe nachſtellen, *dreſſer des embuches à quelqu'un.*

Bélch, ein rilps, *rot.*

To bélch, riltzen, rilpſe laſſen, *roter, faire des rots.* To belch out blaſphemies, gotteslåſterliche reden ausſchütten, *vomir des blaſphemes.*

Bélcher, ein riltzer, einer (oder eine,) der (die) rilpſe läſſet, *roteur, roteuſe.*

Bélching, das rilpſen, *l'action de roter.*

† Béldam, an old beldam, eine alte vettel, ein altes weib, ein alt mütterlein, *une vieille.*

* To belèagure, etwas belagern, bloquiren, umgeben, *aſſieger.*

Belèagured, belägert, *aſſiegé.*

Bélfry, ein glocken-ſtuhl, glocken-thurn, *beffroi, tour*, ou *clocher.*

Bélgick, ſ. Dutch.

Belief, der glaube, die meynung, *foi, créance* ou *croyance, ſentiment, opinion.* Light of belief, leichtglaubig, *crédule.* Hard of belief, der ein ding nicht leichtlich glaubt, *incrédule.* Eaſineſs of belief, die leichtglaubigkeit, *credulité.* Hardneſs of belief, der unglaube eines, der ein ding nicht leichtlich glaubt, *incredulité.* Paſt all belief, unglaublich, das nicht zu glauben iſt, *incroyable.*

To

To beliève, etwas glauben, einem glauben, glauben zuſtellen, glauben geben, *croire, ajoûter foi à*; meynen, dafür halten, ſich dünčken laſſen, ſich einbilden, *croire, penſer, s' imaginer*; trauen, vertrauen, ſein vertrauen ſetzen, *croire, mettre ſa confiance, ſe fier*. To make one believe, einem etwas einſchwatzen, überreden, bereden, *faire accroire*. No body ſhall make me believe, but that the ſoul is immortal, kein menſch ſoll mich überreden, daß die ſeele nicht unſterblich ſey, *perſonne ne ſauroit m'ôter de l'eſprit que l'ame eſt immortelle*.

Believed, geglaubet, gedacht, *cru, que l'on croid, penſé*. It is not to be believed, es iſt nicht zu glauben, man ſolte ſichs nimmermehr einbilden, *il n'eſt pas croyable*. If I may be believed, wenn man mir will glauben zuſtellen, ſo ihr mir glauben wollet, *ſi on m'en veut croire*. A perſon not to be believ'd, eine perſon, welcher man nicht glauben darff, auf welche man ſich nicht verlaſſen kan, *une perſonne qu'on ne doit pas croire, à qui l'on ne doit pas ajoûter foi*, ou *créance*.

Believer, ein gläubiger, der da gläubet, oder glauben hat, *un fidelle, un croyant*.

Believing, das glauben, ꝛc. der glaube, *l'action de croire, &c. foi, créance*.

Believingly, gläubiger weiſe, in glauben *avec foi*.

Belike, dem anſehen nach, allem anſehen nach, *apparement*.

* Belive, blive, ſ. Anon.

Béll, *D.* an ſtatt Arabella.

Béll, eine glocke, *cloche*. Saints-bell, ſacríng bell, das heilige glöcklein, *martinet*. A hawk's bells, die ſchellen eines falckens, *grezillons, grillets d' oiſeau*. The bell of a clock, das glöcklein in einer uhr, *un timbre d'horloge*. Alárum-bell, eine ſturm-glocke, ein wecker, *tocſin, beffroi*. A ring of bells, das glocken-geläut, *la ſonnerie*. A chime of bells, ein glocken-ſpiel, *un carillon*. To bear away the bell, den preiß des kampffs gewinnen, den ſieg erhalten, der beſte ſeyn, *remporter le prix du combat, remporter la victoire*. * To curſe one with bell, book, and candle, einen verfluchen, verbannen, oder ihm alles übel auf den halß wünſchen, *maudire quelqu'un, faire ſur lui mille imprecations*. A paſſing-bell, eine todten-glocke, die geläutet wird, wenn iemand ſtirbt, *cloche mortuaire*. Béll-founder, ein glocken-gieſſer, *fondeur de cloche*. Béll-metal, glocken-ſpeiß, das metall, wovon man die glocken gieſſet, *metal dont on fait les cloches*. Béll-clapper, der klöpffel in einer glocke, *batant de cloche*. Béll-man, ein mann, ſo mit einem glöcklein herumgehet, und etwas bey tage oder nacht ausrufet, *reveilleur*. Béll-weather, der leit-hammel, *mouton qui a une ſonnette au cou, mouton clocheman*. Béll-bit, ein gebiß an einem zaume, ſo wie ein glöcklein gemacht iſt, *mors de bride, fait en forme de cloche*. Béll-flower, blue-béll, blaue glocken-blumen, *campanelle*. Béll-pear, eine birne, ſo wie ein glöcklein ausſiehet, *poire de ſerteau*.

To béll, ſchreyen, wie ein hirſch oder damhirſch thut, wenn er in der brunſt iſt, *réer*.

* Béllarmin, eine groſſe bouteille wein, oder ander ſtarck getränčke, *groſſe bouteille de vin*, ou *d'autre boiſſon forte*. * To diſpute with bellarmin, eine bouteille gantz austrincken, *vuider la bouteille*.

To béllow, blöcken, brüllen, ſchreyen wie ein ochſe oder kuh, *beugler, meugler, mugir*. ſ. auch To bell.

Béllowing, das blöcken oder brüllen, *l'action de beugler, muglement, mugiſſement*.

Béllows, die bälge, ein blaſe-balg, *ſouflet* (*à ſouffler le feu.*)

Bélly, der bauch, wanſt, *ventre, pance*. Grèat-bellied, that has a great belly, (a woman with a great belly,) eine fette frau, die einen groſſen bauch hat; eine ſchwangere frau, *une femme groſſe; une femme enceinte*. She has had no leſs than ſeven great bellies, ſie iſt ſiebenmahl ſchwanger geweſen, hat ſieben kinder zur welt gebohren, *elle a été groſſe ſept fois, elle a fait ſept enfans*. My belly is full, ich bin ſatt, ich habe gnug gegeſſen, *je ſuis raſſaſié, j'ai aſſez mangé*. I got my belly full on't, ich bin deſſen ſatt, überdrüßig, *j'en ai eu tout mon ſaoul*. *P.* A hungry belly has no ears, dem hunger hilfft kein zureden, worte füllen den bauch nicht, *ventre affamé n'a point d'oreilles*. *P.* What is got over the devil's back, is ſpend onder his belly, wie gewonnen, ſo zerronnen, *ce qui vient par la flute, s'en retourne par le tambour*. *P.* Your eyes are bigger than your belly, ihr begehret mehr als ihr eſſen könnet, *vous mangez plus des yeux, que de la bouche*. Bélly-band, ein band für den bauch eines pferdes, *ventriere*. * Belly-cheer, bélly-timber, futter, victualien, proviant, etwas zu eſſen und trincken, *vivres, proviſions, marchandiſe de gueule*. Bélly-worm, ein langer darm-wurm, *ver long, qui s'engendre dans les inteſtins*. A bélly-God, ein bauchdiener, epicuriſcher menſch, der ſeinen bauch zum Gott macht, ein freſſer, vielfraß, ſchlemmer, praſſer, *un epicurien, un homme qui fait de ſon ventre ſon dieu, un gourmand*, ou *glouton*. A bélly-friend, ein intereſſirter freund, ſchmarotzer, *un ami intereſſé, un paraſite*. Bélly-ake, das bauchwehe, bauch-grimmen, *mal de ventre*. A gór-belly, pànch-belly, grèat-bellied, ein dick-bäuchichter menſch, einer der einen groſſen bauch oder wanſt hat, *une groſſe pance, qui eſt ventru* (*pancu.*) * Bélly-cheat, eine ſchürtze, *un tablier*. *P.* A belly-full, is a belly-full - man kan nicht mehr als den bauch voll (ſich ſatt) eſſen, *tout fait ventre*.

To bélly, fett werden, einen groſſen bauch oder wanſt bekommen, *devenir pançu* ou *ventru*: heraus ſtehen, ſich hervor biegen, *faire un ventre*, ou *une boſſe, pouſſer en dehors*. ſ. auch To bell.

To belóng, zugehören, angehören; anbetreffen, angehen, anbelangen, *être, appartenir; regarder, concerner*.

Belóved, beliebt, werth, theuer, *aimé, tres cher, favori*.

Belów, drunten, unten; unter, *en bas, là bas; au deſſous de*. To marry below himſelf, ſ. To marry. 'Tis below you ſo to do, das ſteht euch gar nicht an, *cela eſt au deſſous de vous*. Below one for vertue, an tugenden ungleich, *inferieur en vertu*.

Belſwägger, ein prahler, großſprecher, *rodomont, fanfaron*.

Bélt, shòulder-belt, ein wehr-gehäng, *baudrier*. Belt, wàſtbelt, ein breiter gürtel ein degen-geheneck um den leib, *ceinturon*. Bélt-maker, ein gürtler, *ceinturier*.

To bélver, *V. N.* ein geſchrey machen, *crier, criailler*.

To bely', einen lügen heiſſen, lügen ſtrafen, etwas widerſprechen; einen belügen, verleumden, fälſchlich beſchuldigen, *dementir; calomnier*. Their actions bely their words, ihre thaten ſchicken ſich nicht zu ihren reden, wort und wercke ſtimmen bey ihnen nicht überein, *leurs actions dementent leurs paroles*. To bely one's ſelf, ſich verrathen, verhauen, ſich ſelbſt widerſprechen, *ſe dementir, ſe couper*,

Bely'ed, verleumdet, ꝛc. *calomnié, &c.*

To bemàt the hair, die haare verwirren, zuſammenflechten, *mêler, entrelacer les cheveux.*

To bemire, etwas garſtig oder kothig machen, im kothe herum ſchleppen, *embourber, mettre dans la bourbe.*

Bemired, kothig gemacht ꝛc. *embourbé, &c.*

To bemòan, etwas beweinen, beklagen, betrauren, *plaindre, lamenter, deplorer.*

Bemòaning, das beklagen, beweinen, ꝛc. *l' action de plaindre, plaintes, lamentations.*

Ben, *A.* an ſtatt Benjamin.

Bench, eine banck, lange banck, der werck-tiſch eines ſchreiners, eine lehn-banck; eine gerichts-banck, richter-banck, ein richter-ſtuhl, *banc; etabli; accoudoir; banc, ſiege.* The King's bench, die königliche banck, iſt ein gerichte, ſo zu Weſtmünſter gehalten wird, und auch ein gefängniß zu Southwark London gegen über, *le banc du Roy.*

Bencher, einer von den vornehmſten juriſten in einem rathe oder collegio, *juriſconſulte du premier rang dans un college*; einer, der mit auf der richter-banck ſitzt, *un aſſeſſeur.*

Bend, eine binde an einem ſchilde oder wapen, *bande*; die krümme, biegung, *courbure.*

To bend, *V. A.* etwas ſtrecken, ſpannen, auffſpannen; beugen, biegen, krümmen, *bander, étendre en tirant; plier, courber.* To bend, *V. N.* ſich neigen, ſich biegen, ſich krümmen, *plier, ſe plier, ſe courber.* To bend one's fiſt, ſeine fauſt zumachen, *fermer le poing.* To bend all one's wits about a thing, nach etwas tichten und trachten, ſeinen möglichen fleiß auf etwas wenden, alle ſeine gedancken darauf richten, wie man darzu gelangen möge, *s' appliquer à quelque choſe entierement, faire tous ſes efforts pour venir à bout de quelque choſe.* To bend one's ſelf (one's will, one's mind) to (upon) a thing, ſich auf etwas legen, darauf erpicht ſeyn, ſeinen ſinn darauf ſetzen, darnach tichten und trachten, *s' appliquer, s' attacher à quelque choſe, en faire ſon capital.* To bend one's ſpight againſt a man, einen groll, haß wider iemand faſſen, wider ihn erbittert ſeyn, *s' acharner contre quelqu'un.* To bend one's brows, die ſtirne runtzeln, ſauer ſehen, *froncer le ſourcil, ſe refrogner.* The Rhone bends its courſe ſouthward, die Rhone flieſſet (läuffet) gegen mittag, *le Rhone coule vers le midi.* To bend forwards, ſich bücken ſich neigen, *s' accroupir.* To bend back, etwas wieder zurück biegen; ſich zurück biegen, *faire recourber; ſe recourber.*

To bend the cable to the anchor's ring, das ancker-ſeil an den ancker anmachen, *talinguer*, ou *amarrer les cables*, termes de marine.

Bendable, was ſich ſpannen, biegen oder krümmen läſt, *que l' on peut bander, tendre, courber.*

Bended, gebeuget, gekrümmet, ꝛc. *plié, courbé, &c.* With my bended knees, kniend, auf meinen knien, *à genoux.*

Bender, ein beugender muſculus, oder fleiſch-muß an einem finger, *un tendon.*

Bending, *S.* das ſpannen, ꝛc. *l' action de bander, &c.* ſ. To bend. The bending of a vault, der bogen eines gewölbes, *cambrure de voute.* The bending of the elbow, die beuguna des elbogens, *le pli du coude.*

Bending, *A.* beugend, herunter hangend, abhängig, *penchant, qui penche, qui va en pente.*

Bendlet, eine kleine binde, *une petite bande.*

Bendwith, nielen, ein kraut, *viorne.*

Beneath, unter; unten, drunten, *ſous, deſſous; en bas, là bas.* ſ. Below.

Benedictines, die Benedictiner-mönche, *bénedictins.*

Benediction, der ſegen, *bénédiction.*

* Benefaction, die gutthat, wohlthat, gnade, gunſt, *bienfait, grace, faveur.*

Benefactor, ein gutthäter, wohlthäter, patron, *bienfaiteur, patron.*

Benefactreſs, eine gutthäterin, wohlthäterin, *bienfaitrice.*

* Benefacture, eine gutthat, wohlthat, gunſt, ein gefallen, *bien fait, faveur, plaiſir.*

Benefice, ein prieſter-dienſt, eine pfründe, ein dienſt, *bénéfice.*

Beneficed, *e. g.* a beneficed parſon, ein pfarr-herr, der eine pfründe hat, *un bénéficier.* He is well beneficed, er hat eine gute pfarre, (pfründe,) *il a un bon bénéfice.*

Beneficence, die gutwilligkeit, guthertzigkeit; die mildigkeit, gütigkeit, freygebigkeit, *inclination à obliger*, ou *à faire du bien; liberalité.*

Beneficial, gut, nützlich, dienlich, vortheilhaftig, *bon, utile, avantageux.* If I find it beneficial to me, ſo ich befinde, daß es mir nutzen (vortheil) bringt, *ſi j' y trouve mon conte (interêt.)* Beneficial, gutwillig, guthertzig, milde, freygebig, gütig, *bienfaiſant, obligeant, liberal.*

Benefit, die gutthat, wohlthat, gunſt, ein gefallen; der nutzen, vortheil, die nutzbarkeit, *bienfait, faveur, plaiſir; bien, profit, avantage, utilité, bénéfice.* The benefit of nature, ein offener leib, *bénéfice de ventre.* The benefit of the clergy, das recht, das privilegium, oder die freyheit der geiſtlichen, *droit, privilége*, ou *exemption du clergé.*

To benefit, einem nützlich, nutzbar, vortheilhaftig ſeyn, einem nutzen, nutzen bringen; einen nutzen von etwas haben, (empfinden,) in etwas zunehmen, ſich erbauen, *faire du bien à quelqu'un; profiter, ſe prevaloir.*

A benefitted ticket in a lottery, ein glücklich zettelgen in einer lotterie, *un bon billet dans une loterie.*

Benevolence, die wohlgewogenheit, zuneigung, guter wille, gunſt; ein geſchencke vor den König, *bienveillance, affection, inclination à faire un bien à quelqu'un; don gratuit.* Due benevolence, die ſchuldige freundlichkeit eines mannes gegen ſein weib, *le devoir d' un mari envers ſa femme.*

Bengàle, leinwand von Bengala, *Bengale, toile de Bengale.*

Benjamin, das gummi benzoi, benzoin; ein lac virginis, *benjoin; lait virginal.*

Benighted, von der nacht überfallen; der im finſtern iſt, *ſurpris de la nuit; qui eſt dans les tenebres.*

Benign, gütig, mild, günſtig, freundlich, guthertzig, *benin, doux, favorable, humain, obligeant.*

Benignity, die güte, guthertzigkeit, mildigkeit, freundlichkeit, gütigkeit, *benignité, douceur, humanité, bonté.*

Benjoin, benzoin, *benjoin.*

† Beniſon, ſ. Benediction.

Bent, geſpannet, gebogen, ꝛc. *bandé, tendu, &c.* ſ. To bend. Bent to (on) war, zum kriege geneigt, oder reſolvirt, *porté à la guerre, qui eſt reſolu de faire la guerre.* To be ſtifly bent to ſomething, (on ſomething,) nach etwas trachten, und ſich nicht davon abwenden laſſen, auf etwas erpicht ſeyn, oder eigenſinniglich beharren, *s' opiniâtrer à quelque choſe, s'y attacher, être obſtiné à, &c.* To be obſtinately bent againſt reaſon, ſich wider alle vernunft ſetzen, *ſe roidir contre la raiſon.* To be cruelly bent againſt one, einen haß und groll auf einen faſſen, *s' acharner contre (ſur) quelqu'un.* To be fiercely bent againſt a thing,

thing, sich wider etwas mit aller gewalt setzen, *s' opposer fortement à quelque chose.* The eyes of all men are bent on you, alle leute sehen auf euch, halten viel von euch, *tout le monde attache les yeux sur vous, vous honore.*

Bént, *S.* die beugung; neigung, zuneigung; eine bintze, *pli; panchant, inclination; jonc.*

Bèn't, *pro,* be not, seyd nicht, *ne soyez pas.*

To benúm, etwas starr, steiff machen; einen bestürtzen, erschrecken, daß er erstaunet, *engourdir, transir; étonner, glacer.*

Benúmmed, erstarret, steiff, &c. *engourdi, transi, &c.*

Benúmmedness, die erstarrung, *engourdissement.*

Benúmming, das erstarren machen, &c. *l' action d' engourdir, &c.* s. To benum.

Bénzoin, s. Benjoin.

To bepíss, etwas beseichen, *pisser sur, compisser.*

Bepíssed, bepíst, beseichet, *sur quoi l'on a pissé, compissé.*

To bequèath, einem im testament etwas vermachen, verordnen, bescheiden, *leguer, laisser par testament.*

Bequèathed, im testament vermacht, beschieden, *legué, laissé par testament.*

Bequèather, der etwas vermacht, *testateur.*

Bequèathing, das bescheiden, vermachen, &c. *l' action de leguer, &c.*

Bequést, ein vermachtes guth, ein legat, gestifft, erb-gemächt, *legs.*

To berày, etwas verunreinigen, besudeln, beschmieren, unflätig machen, bescheissen, bekacken, *souiller, salir, remplir d' ordure, conchier.*

Berày'd, verunreiniget, &c. *souillé, &c.*

Beràying, das verunreinigen, &c. *l' action de souiller, &c.*

Bérbery, s. Bárberry.

To berèave one of a thing, einen eines dinges berauben, ihm etwas entführen, entwenden, *priver, depouiller quelqu'un de quelque chose, ôter, enlever quelque chose à quelqu'un.*

Berèaved, beraubet, &c. *privé, &c.*

Berèaving, die beraubung, das berauben, &c. *l' action de priver, &c.*

Beréft, s. Bereaved.

Bérgamot, bérgamet, eine Bergamische birne, so in Italien im Fürstenthum Toscana wächset; eine art eines rauch-werckes, *bergamote.*

Bérgander, s. Birgander.

Bérgh-master, ein berg-herr oder berg-meister, *bailli des minieres.*

Bérghmot, der rath oder das gerichte, so der berg-herr oder bergmeister hält, *la cour* ou *la juris diction du maitre des minieres.*

Bérnardines, die Bernhardiner-mönche, *Bernardins.*

Bérry; eine beere, *grain, baye.* Cóffee-berries, Arabische cose-bohnen, *féves de caffé.* Blackberries (brámbleberries,) brom-beeren, *meures de ronce.* Ráspberry, eine hind-beer, *framboise.* Sérvice-berry, eine spor-beere, *corme, sorbe.* A góose berry, eine stachel-beere, *de la groseille.*

† A bérry, eine kaninichen-höle, *terrier.*

To bérry, s. To thrash und to bury.

Bérth, ein ort, wo das schiff am ancker liegen und hin und her treiben kan, *parage.*

Bértoh, bérton, ein meyer-hof, *metairie, ferme.*

Bérton, s. Barton und Bertoh.

Béryl, ein berill-stein, *beril.*

Bésant, eine art alter gold-müntze, ohngefehr zwey ducaten werth, *besant.*

To besèech, einen ersuchen, flehen, ernstlich bitten, *prier, supplier.*

* Beseeched, s. Besought.

Besèeching, das ersuchen, flehen, bitten, *l' action de prier, &c.*

† To besèem, geziemen, gebühren, anstehen, *être bienséant, convenir.*

Besèeming, geziemend, gebührend, wohlanständig, *bienséant, décent, convenable.*

Belét, umringet, umgeben, eingeschlossen, &c. *assiegé, environné, &c.* s. To beset. Hard beset, einer, der in der klemme stecket, dem bey der sache nicht wohl ist, der nicht weiß, was er thun, oder wie er es anfangen soll, *qui est dans de grandes difficultez, mal à son aise, embarrassé.* A heel beset with nails, ein absatz, so mit zwecken beschlagen ist, *un talon garni de clous.*

To beset, etwas umringen, umgeben, einschliessen, umfangen; besetzen, *assieger, environner, obseder; orner.*

Beshit, beschissen, *souillé d' ordure, conchié.*

To beshit, etwas bekacken, bescheissen, *souiller d' ordure, conchier.* To beshit one's self, sich bescheissen, in die hosen oder in das hembde thun; zu seinem schaden oder nachtheile reden; sich selber verunehren, oder einen bösen nahmen machen, *chier dans ses chausses, embrener sa chemisse; parler à son desavantage; se decréditer.*

Beshítten, s. Beshit.

To beshrèw, etwas verfluchen, einem alles böses wünschen, *maudire, faire des imprecations.* Beshrew your heart, die kranckheit hole euch, das unglück folge euch, *mal vous enprenne.*

Besìde, besìdes, ferner, weiter, über das, zu dem, darzu, darneben, neben dem; nebst, über, samt, ausser, ausgenommen; neben, bey, an, nahe dabey, *d' avantage, en aprés, en outre, d' ailleurs, d' autre part; outre, excepté; prés, proche, auprés.* To be beside one's self, (to be put beside one's self.) tolle, unsinnig seyn, von sinnen gekommen seyn, *être hors de soi, avoir perdu le sens, (la tramontane.)* Beside the purpose, nichts zur sache, *hors de propos.* 'Tis beside my present scope, das dienet nicht zu meinem vorhaben, *cela n'est pas de mon sujet.* These are things quite beside the philosophers business, dieses ist gantz nicht die meynung (der zweck) der philosophorum, *ce n'est point du tout l' affaire des philosophes.* Beside the cushion, (business in hand,) gantz aus dem wege, von der sache ab, nichts zur sache, *hors de propos.* Except my self, and a few beside, ausgenommen ich, und sonst etliche andere, *excepté moi & quelques autres.*

To besìege, etwas belagern, umringen, *assieger, mettre le siege.*

Besìeged, belägert, *assiegé.*

The besìeged, die belagerten, *les assiegez.*

The besìegers, die belägerer, *les assiegeans.*

Besìeging, das belägern, die belagerung, *l' action d' assieger, siege.*

To besmèar, etwas beschmieren, bestreichen, beschmutzen, besudeln, *barbouiller, salir, souiller.*

Besmèared, beschmieret, bestrichen, *barbouillé, sali.*

Besmèarer, einer, der alle dinge unflätig macht oder beschmieret, *barbouilleur.*

Besmèaring, das beschmieren, *l' action de barbouiller.*

To besmòak, etwas räuchern, berauchern, *enfumer, noircir de fumée.*

Beſmòaked, geräuchert, beräuchert, *enfumé*, *noirci de fumée*.

To beſmút, etwas ruſtig machen, mit ofen-ruſte ſchwärtzen oder beſudeln, *noircir avec de la ſuie*.

Beſmútted, ruſtig gemacht, mit ruſte geſchwärtzet, *noirci avec de la ſuie*.

Bèſom, ſ. Beeſom.

To beſót, einen dumm, dämiſch, truncken, voll, oder zu einem viehe und narren machen, *rendre ſot*, *abbruti*, *accagnarder*.

Beſótted, viehiſch, truncken, der zu einem narren worden, *ſot*, *abbruti*, *&c.* ſ. To beſot.

Beſótting, die bethörung, das tummachen, ꝛc. *l'action d'abbrutir*, *&c.*

Besòught, (erſuchet, ich erſuchte,) iſt das imperf. und particip. von to beſeech.

Beſpàke iſt das imperf. von to beſpèak.

To beſpátter, etwas mit kothe oder dergleichen beſpritzen, beſprengen, unflätig machen, *eclabouſſer*, *croter*, *ſalir*; einen beſchmitzen, verleumden, ſchmähen, ſchändlich ausſchreyen, *noircir*, *diffamer*, *flétrir*.

Beſpáttered, beſpritzet, garſtig gemacht, ꝛc. *eclabouſſé*, *croté*, *&c.*

Beſpáttering, das beſpritzen, ꝛc. *l'action de croter*, *&c.* ſ. To beſpatter.

To beſpàwl, etwas beſpeyen, auf etwas ſpeyen oder ſeinen ſpeichel auswerffen, *couvrir de crachats*, *cracher contre*, ou *ſur quelque choſe*.

Beſpàwled, beſpieen, ꝛc. *couvert de crachats*, *&c.*

To beſpèak, etwas beſprechen, beſtellen, machen laſſen, *faire faire*, *commander de faire*. To beſpeak a coach, eine kutſche beſtellen, miethen, dingen, *retenir un caroſſe*. To beſpeak ſome body's good opinion, um jemands guten willen anhalten, ihn auf ſeine ſeite bringen, *prevenir quelqu'un en ſa faveur*. Let me beſpeak your moſt ſerious regard to thoſe things, erlaubet mir, daß ich euch bitten mag, dieſe dinge fleißig anzuhören, und darauf zu mercken, *ſouffrez que je vous prie de faire une ſerieuſe attention à ces choſes*. To beſpeak one, einen beſtellen, beſprechen, anreden; einen gewinnen, auf ſeine ſeite bringen, *parler à quelqu'un*, *diſcourir*, ou *s'entretenir avec lui*; *le gagner*.

To beſpéckle, etwas beflecken, hin und her flecke machen, zeichnen, *tacheter*, *marqueter*.

Beſpéckled, beflecket, gezeichnet, *tacheté*, *marqueté*.

To beſpèw, ſ. To beſpue.

To beſpít, etwas beſpeyen, auf etwas ausſpeyen oder auswerffen, *cracher deſſus*, *couvrir de crachats*.

Beſpítted, beſpien, ꝛc. *ſur quoi l'on a craché*, *couvert de crachats*.

Beſpòke iſt das imperf. und participium von to beſpeak.

Beſpòken, beſtellet, beſprochen, ꝛc. *qu'on a fait faire*, *rétenu*, *&c.* ſ. To beſpeak. Theſe are beſpoken thanks, das iſt nur eine danckſagung, um die man angehalten hat, *ce ſont des remercimens forcez*.

To beſpót, etwas beflecken, beſudeln, *tacher*, *ſouiller*.

Beſpótted, befleckt, beſudelt, *taché*, *ſouillé*.

Beſpótting, das beflecken, die beſleckung, *l'action de tacher*.

To beſprínkle a thing, etwas beſprengen, beſprützen, begieſſen, *arroſer quelque choſe*, *épancher quelque liqueur ſur une choſe*.

Beſprínkled, beſprenget, beſprützet, ꝛc. *arroſé*, *&c.*

Beſprínkling, die beſprengung, das beſprengen, ꝛc. *l'action d'arroſer*, *&c.*

To beſpùe, etwas beſpeyen, auf etwas ſpeyen, *vomir deſſus*.

Beſpùed, beſpieen, worauf iemand geſpieen hat, *ſur quoi l'on a vomi*.

To beſpútter, ſ. To beſpit.

Béſs, *A.* an ſtatt Elizabeth.

Béſſe, béſſe-fish, ein ſee-wolff, *un loup*.

Béſt, der (die, das) beſte, ſehr gut, *très bon*, *le meilleur*, *la meillure*. He is the beſt man alive, er iſt der allerbeſte menſch, ein überaus guter menſch, *c'eſt le meilleur homme du monde*. To put the beſt conſtruction upon a thing, etwas aufs allerbeſte auslegen, (deuten,) es wohl aufnehmen, *prendre une choſe du bon côté*, *lui donner une interpretation favorable*. What's the beſt news? was giebts gutes neues? *que dit on de bon*. What had I beſt do? what courſe had I beſt to take? was ſoll ich thun? wie ſoll ichs anfangen? wie fange ichs doch an? *que faudroit il que je fiſſe? que dois je faire? quel parti*, *quelles méſures devrois je prendre?* You had e'en beſt do according to my direction, ihr thätet am beſten, ſo ihr meinem rath folgtet, *vous ferez fort bien de ſuivre mon conſeil*. He thought beſt to conceal it, er dachte, es wäre weit beſſer, die ſache heimlich zu halten, (daß er nichts davon gedächte,) *il jugea plus à propos de n'en dire mot*. To do one's beſt, to do the beſt one can, nach allem ſeinem vermögen thun, *faire tout ſon poſſible*, ou *tout ce qu'on peut*. Do what is beſt for your ſelf, thut, was euch den gröſten nutzen bringt, *faites ce qui eſt le plus de vôtre interêt*. To make the beſt of a thing, etwas wohl menagiren, *ménager bien une choſe*. To make the beſt of a bad market, (of a bad game,) in einer ſchlimmen ſache thun, ſo gut als man kan, *ſe tirer d'un mauvais pas*, ou *d'une mauvaiſe affaire le mieux qu'on peut*. He had the beſt on't, er hatte den vortheil, *il eut l'avantage*. *P.* The beſt is beſt cheap, es iſt am beſten das allerbeſte zu kauffen, es koſte was es wolle, *on trouve toûjours ſon conte à acheter ce qu'il y a de meilleur*. I hope he has done for the beſt, ich dencke, er hat es garwohl getroffen, *je veux bien croire*, *qu'il n'a pas mal fait*. The English are beſt at tragedies, and the French at comedies, die Engelländer ſind zu tragœdien, und die Frantzoſen zu comœdien am geſchickteſten, *les Anglois reüſſent le mieux dans la tragedie*, *& les François dans la comedie*. I'll do it to the beſt of my power, ich will es thun ſo gut als ich immer kan, *je le ferai le mieux que je pourray*. To the beſt of my remembrance, ſo viel ich mich erinnern kan, *autant que je m'en puis ſouvenir*. Not to my beſt remembrance, nicht, daß ich mich erinnern könte, *non pas que je me ſouvienne*. Speak to the beſt of your knowledge, ſaget alles, was ihr auch nur davon wiſſet, *dites tout ce que vous en ſavez*.

Bèſt, *Adv. e. g.* beſt of all, es iſt um ſo viel deſto beſſer, *tant mieux*. I like that beſt of all, mir gefället dieſes unter allen am beſten, *j'aime mieux cela*, *que toute autre choſe*. Every man likes his own things beſt, einem iedẽ gefallen ſeine ſachen für allen andern, *perſonne n'eſtime rien tant que ce qui eſt à lui*. To ſtrive, who ſhall do beſt, wetten, wer es am beſten kan, *faire à l'envi*, ou *par émulation*.

* Béſtail, *S.* das vieh, *bétail*.

To beſtéad one, ſich gegen einen als einen freund erzeigen, ihm eine freundſchafft thun, ihm behülfflich ſeyn oder dienen,

dienen, *ſe montrer ami de quelqu'un, lui faire un tour d' ami, le ſervir.*

Béſtial, beſtialiſch, viehiſch, *beſtial, de bête.*

To beſtink, etwas ſtinckend machen, mit einem geſtanck erfüllen, *empuantir, remplir de puanteur.*

To beſtír one's ſelf, ſich bemühen oder befleißigen, *être agiſſant, ſe remuer, s'intriguer.*

To beſtów, etwas geben, ſpendiren, ſchencken; etwas anwenden, anlegen, auslegen, *donner, faire preſent; employer, depenſer.* To beſtow a charity upon an indigent perſon, einem nothdürfftigen menſchen ein almoſen geben, *faire la charité à une perſonne indigente.* To beſtow a kindneſs upon (on) one, einem eine freundſchafft (oder gunſt) erweiſen, *faire une faveur, rendre un bon office à quelqu'un.* To beſtow coſt, die unkoſten aufwenden, *faire de la depenſe.* How will you beſtow your ſelf? was wollet ihr thun? (anfangen? vornehmen?) *que voulez vous faire? à quoi voulez vous vous occuper?* To beſtow a pair of horns upon one's husband, dem manne hörner aufſetzen, ihn zum hahnrey machen, *faire porter les cornes à ſon mari.* To beſtow a great deal of pains upon a work, viel mühe auf eine arbeit wenden, *prendre beaucoup de peine pour un ouvrage.* To beſtow a daughter, ſeine tochter zur ehe geben, verheyrathen, *marier ſa fille, la donner en mariage.*

Beſtówed, geſchencket, angewendet, ꝛc. *donné, employé, &c.*

Beſtówing, das ſchencken, anwenden, *l'action de donner, &c.*

† Beſtráct, beſtràught, närriſch, unſinnig, *fou, inſenſé.*

Beſtríd, beſtrídden, beſchritten, geritten, beritten, *monté.*

To beſtríde, etwas beſchreiten, auf etwas reuten, aufſteigen, aufſitzen, *être aſſis deſſus jambe deça jambe de là, monter.*

Beſtúnk, ſtinckend gemacht, *empuanti.*

Bét, eine wette, *pari, gageure.*

To bét, etwas legen eine wette legen, um etwas wetten, *gager, faire une gageure, parier.*

To betàke ones ſelf, ſich begeben, ſich ergeben, ſich auf etwas legen, *s'addonner, s'appliquer.* I betake myſelf to my ſtudy, ich gehe in meine ſtudier-ſtube, *je m'en vai à mon étude.* The french betook themſelves to a running fight, die Frantzoſen fiengen ſich fechtend an zu retiriren oder zurück zu ziehen, *les François commencerent à ſe battre en retraite.* * To betake one's ſelf to one's heels, (to flight,) davon lauffen, ferſen-geld geben, die flucht nehmen, *ſauver, s'enfuir, gagner au pié.* He betook himſelf to Cæſar for his protector, er hat ſich unter des Cæſaris protection begeben, *il ſe mit ſous la protection de Ceſar.* To betake one's ſelf to one's weapons, geſchwind zu den waffen greiffen, *prendre promtement les armes.* I betook myſelf to my old trade, ich legte mich wieder auf mein voriges handwerck, ich fieng meine alte weiſe wieder an, *je repris mon premier metier.* To betake a thing, einem etwas vertrauen, in verwahrung geben, *confier quelque choſe à quelcun.*

To bethínk one's ſelf, ſich bedencken, überlegen, *ſonger, s'aviſer.*

Bethóught, bedacht, *c'eſt le prétérit du verbe* to bethink.

Béthlem, ſ. Bedlam.

To betíde, befallen, zuſtoſſen, *arriver, avenir.* Woe betide thee, wehe dir! die kranckheit hole dich, *que malheur te puiſſe arriver, mal t'en prenne.*

Betímes, zeitlich, bey zeiten; frühe, *de bonne heure, aſſez tôt; de bon matin.*

Bétle, bétre, unächter pfeffer, *du poivre bâtard.*

To betóken, etwas bedeuten, anzeigen; vorher bedeuten, *ſignifier, marquer; preſager.*

† Betókened, bedeutet, angezeiget, ꝛc. *ſignifié, &c.*

Betókening, die bedeutung, anzeigung; ein zeichen, *marque; préſage.*

Bétony, betonien, *bétoine.*

Betóok iſt das imperf. und participium von to betake.

To betráy, etwas verrathen, verkauffen; etwas entdecken, offenbaren, *trahir.* He has betray'd me into the hands of my enemies, er hat mich in die hände meiner feinde übergeben, *il m'a livré par trahiſon entre les mains de mes ennemis.* To betray one to deſtruction & ruine, einen heimlich ins äuſſerſte verderben bringen, ihn ruiniren, *tramer la ruine de quelqu'un, le perdre.*

Betráy'd, verrathen ꝛc. *trahi.*

Betráyer, ein verräther, der da verräth, offenbaret, *qui trahit, traitre.*

Betráying, das verrathen, die verrätherey, *l'action de trahir, trahiſon.*

Bétre, ſ. Betle.

To betróth, ein verſprechen, verloben, zur ehe zuſagen, *promettre, fiancer.*

Betróthed, verſprochen, verlobet, *promis, fiancé.*

Betróthing, die verſprechung, verlöbniß, *fiançailles, accordailles.*

Bétt, ſ. Bet, &c.

Béttee, ein brech-eiſen oder eiſern werckzeug, womit die diebe die thüren aufbrechen, *inſtrument de fer dont ſe ſervent les voleurs pour forcer les portes.*

Bétter, *A.* beſſer, *meilleur.* My better angel, mein lieber engel, mein liebes engelchen, *mon doux ange.* I can make no better ſhift, ich kan kein ander mittel treffen, *je n'ai point d'autre reſſource.* I deſire no better play, ich verlange nicht ein beſſer ſpiel, ich möchte es nicht beſſer haben, *je ne demande pas plus beau jeu.* For your better underſtanding of it, damit ihr es beſſer begreiffen möget, *pour vous le faire mieux comprendre.* To be better, mehr (oder beſſer) werth ſeyn, mehr gelten, beſſer ſeyn, *valoir mieux, être plus.* He is much the better man, dieſer iſt viel beſſer denn er, (jener,) *il eſt bien plus que lui.* To make better, verbeſſern, beſſer machen, *faire* ou *rendre meilleur, amender.* To grow better, ſich beſſern, ſich beſſer aufführen, (verhalten,) *devenir meilleur, s'amender;* ſich beſſer befinden, beſſer auf ſeyn, geſund werden, *ſe porter mieux, amender, ſe refaire. P.* The better day, the better deed, ie beſſer der tag iſt, ie beſſer muß die that ſeyn, *à bon jour bonne œuvre.* For better for worſe, ſ. Worſe.

Bétter, *S.* das beſte, der nutzen, vortheil, gewinn, *avantage.* Who has got the better on't? wer hat gewonnen? *qui a eu l'avantage?* To give one the better of it, einem weichen, nachgeben, einem gewonnen geben, *ceder l' avantage à quelqu'un.* Our bétters, unſere obern, die über uns ſind, *nos ſuperieurs, ceux qui ſont au deſſus de nous.*

Bétter, *Adv.* beſſer, *mieux.* I had better not to have told it, ich hätte beſſer gethan, (es wäre beſſer geweſen,) wenn ich nicht ein wort davon geſagt hätte, *j'aurois mieux fait de n'en dire mot.* So much the better, um ſo viel deſto beſſer, *tant mieux.* Ten foot high, & better, zehen

fuß hoch, und etwas drüber, *haut de dix piez, & au delà.* As long again, & better, noch einmahl ſo lang, und etwas länger, *une fois plus long, & au delà.* Bétter-cheap, beſſer kauff, wohlfeiler, *à meilleur marché.* Do you know me no better than ſo? könnet ihr euch meiner nicht weiter erinnern? kennet ihr mich nicht beſſer? *m'avez vous oublié jusqu'à ce point là?* I thought better of it, ich habe die ſache beſſer überlegt, ich habe mich beſſer bedacht, *je me ſuis enfin raviſé.* What ſhall I be the better for't? was wird es mir helffen? was für nutzen werde ich davon haben? *quel profit m'en reviendra t'il?* I hove my wife the better for it, ich habe mein weib nur deſto mehr lieb, um dieſer urſachen willen, *j'en aime d'avantage ma femme.* I take it ſo much the better, ich bin um ſo viel deſto mehr damit zu frieden, *j'en ſuis d'autant plus ſatisfait.* The better I knew him, the more I liked him, ie mehr ich ihn habe kennen lernen, ie beſſer er mir gefallen hat, *plus je l'ai connu, plus j'ai fait d'eſtime de lui.*

To bétter, etwas verbeſſern, beſſer machen, in einen beſſern ſtand bringen, *rendre meilleur, amender, ameliorer.* To better one's fortune, reich werden, in ſeiner nahrung zunehmen, ſeine fortune machen, *ſe pouſſer, s'avancer, faire ſa fortune.* To better one's ſelf, to better one's pennyworth, einen beſſern kauff antreffen, wohlfeiler kauffen, *acheter à meilleur marché.* To better himſelf, es anderswo beſſer antreffen, *trouver ſon avantage ailleurs.*

Béttered, gebeſſert, verbeſſert, *devenu meilleur, amendé.*

Béttering, die verbeſſerung, das verbeſſern, ꝛc. *l'action de rendre meilleur, &c.*

Bétting, das wetten, *l'action de parier.*

Bétty, ſ. Bettee. Bétty, *A.* an ſtatt Elizabeth.

Betwèen, betwixt, zwiſchen, darzwiſchen, *entre.* The ſpace between, der raum, platz, mitte oder weite, ſo darzwiſchen iſt, *l'entre-deux.* There's but three days difference between their age, es ſind nicht mehr als drey tage zwiſchen ihrem alter, es iſt einer ſo alt als der andere, biß auf drey tage, *il n'y a que trois jours de difference dans leur age, ils ſont d'un même age à trois jours prés.* Between wind & water, gantz nahe am waſſer, hart am waſſer, *à fleur d'eau.* Between whiles, zuweilen, von zeit zu zeit, von einer zeit zur andern, *de tems en tems.*

Betwixt, ſ. Betwèen.

* Bével, *S.* krümme, ſcharffer winckel, quer-ſeite, *coude, angle aigu, enfoncement, travers.*

Bével, *adj.* krumm, nach der quere, überzwerch, *qui eſt biais, qui eſt à angle aigu, enfoncé, de travers.*

Bével, ein gewiſſes werckzeug eines mäurers, *beuveau.*

Bèver, das veſper-brod; das viſier eines helmes; ein biber, *gouté; viſiere de casque; bievre.*

Béverage, eine collation, zeche; ein kühlender tranck von wein (oder äpffel-moſt) gemacht, und mit waſſer vermiſcht, *collation; boiſſon rafraichiſſante.* To pay beverage, zum beſten oder zu vertrincken geben, *payer à boire.*

Bévy, ein flug (vögel;) eine heerde, ein hauffen; eine geſellſchafft; verſammlung, *volée, troupe; compagnie; cercle.* Bévy-greaſe, fett von einem rehbocke, *graiſſe de chevreuil.*

* To bewàil, etwas beklagen, beweinen, betrauren, *plaindre, deplorer.*

Bewàiled, beklagt, beweint, *plaint, deploré.*

Bewàiling, das beweinen, ꝛc. *plainte, l'action de plaindre, &c.*

To bewàre, zuſehen, ſich hüten, ſich vorſehen, oder in acht nehmen, *ſe garder, prendre garde.*

To bewét, ſ. To wet.

Bewílder'd, verworren, verwirrt, verſtummet, irre, auſſer ſich ſelbſt, ſcheu, wild auſſehend, *effaré, tout éperdu, tout troublé.*

To bewítch, einen bezaubern, beheren, *enſorceler, charmer.*

Bewítched, behert; irre im kopffe, verwirrt, beſtürtzt, *enſorcelé, enchanté; troublé, hors du ſens, epouvanté.* He is bewitched with her, er iſt gantz von ihr eingenommen, er hat den narren an ihr gefreſſen, *il en eſt coeffé (entêté.)*

Bewítchery, *S.* zauber-kunſt, bezauberung, halsſtarriger eigenſinn, *ſortilege, enſorcelement, entêtement, opiniâtreté.*

Bewítching, *S.* des bezaubern, ꝛc. die zauberey, hexerey, *l'action d'enſorceler, &c. enchantement, charme.*

Bewítching, *A.* bezaubernd, bethörend, einnehmend, anlockend, anmuthig, *charmant.*

Bewíts, das leder, an welches die ſchellen eines habichts angebunden ſind, *cuir, ou les grillets de l'oiſeau ſont attachez.*

To bewrày, etwas verrathen, entdecken, offenbaren, *trahir, decouvrir.* ſ. auch To beray.

Beyónd, über, auſſer, jenſeit, auf der andern ſeite, mehr als, weiter; von der andern ſeite, *delà, au delà, outre, plus loin; de delà.* Beyond meaſure, über die maſſen, überaus ſehr, *outre meſure, exceſſivement, trop.* Beyond what is ſufficient, mehr als gnug iſt, *plus qu'il ne faut.* To ſtay beyond one's time, zu lange auſſenbleiben, ſich verweilen, *tarder trop long tems, paſſer ſon heure.* To eat beyond digeſtion, mehr eſſen als man verdauen kan, *manger plus qu'on ne ſçauroit digerer.* They engaged themſelves beyond retreat, ſie hatten ſich ſo weit in ein fechten eingelaſſen, daß ſie nicht wieder ihren abzug machen konten, *ils s'engagerent trop avant pour pouvoir faire retraite.* To be beyond the reach of the dart, ſeyn, wo einen der pfeil nicht treffen kan, *être hors de la portée du trait.* To go beyond one's depth, über den kopff ins waſſer gehen, *perdre pié en l'eau.* To go beyond, etwas überſchreiten, weiter gehen, jenſeits gehen; einem überlegen ſeyn, ihn übertreffen, ihm es zuvor thun; einen hintergehen, hinterſchleichen, *paſſer, paſſer au delà; ſurpaſſer; circonvenir.*

Beyónd-ſea, *A.* das jenſeit dem meere iſt, *d'outremer.*

Beazántler, der andere aſt von den hörnern eines hirſchgeweihes, *ſecond andouiller.*

Bézant, ſ. Beſant.

Bezántler, ſ. Beazantler.

Bèzel, bèzil, das käſtlein eines ſteins an einem ringe, *chaton d'une bague.*

Bèzoar, bèzoar-ſtone, ein bezoarſtein, *bezoard.*

To bézzle, ſauffen, praſſen, ſchlemmen, immerzu zechen und ſauffen, *chopiner, yvrogner.*

Bìas, die gegend, da eine kugel ꝛc. ſich zu ſehr auf die eine ſeite neiget; der abhang; die neigung, zuneigung, *fort; penchant; pente, inclination.* * The bias of all this diſcourſe was to ſhew, die gantze rede zielte drauf, um anzuzeigen, *le but de tout ce diſcours étoit de faire voir.* To go (to run) a bias, ſich auf die eine ſeite im gehen oder lauffen ziehen, *prendre ſa pente.* To ſet a bias upon, ſ. to bias. To cut bias, etwas ſchlimm, auf die ſeite oder krumm ſchneiden, *couper de biais,* ou *de travers.* To put one out of one's bias, einem anfangen von etwas zu reden, davon er nichts weiß, einen zu ſchanden machen, confundiren, in ſeinem vorhaben hindern, *deſorienter, deconcerter.*

certer, ou *demonter quelqu'un.* You force the natural bias of the fable, ihr verdrehet den rechten verſtand der fabel, *vous forcez le ſens naturel de la fable.* The bias of intereſt, die macht oder gewalt, ſo der eigennutz hat, *la force de l'interêt.*

To bias, etwas auf die ſeite hangend oder neigend machen, es neigen, *pencher*, *incliner*, *donner un certain penchant.* To bias one, einen überreden, gewinnen, anlocken; einen zuvor einnehmen, auf ſeine ſeite bringen, *gagner*, *attirer quelqu'un*; *prévenir*, *préoccuper quelqu'un.*

Biaſſed, auf die ſeite gebracht, ꝛc. *penché*, *&c.* ſ. To bias. To be biaſſed to a party, der einen parthey gewogen ſeyn, auf eines ſeite, oder partheyiſch ſeyn, *pencher vers un parti*, *être partial.*

Bib, ein lätzgen oder geiffertuch; eines kindes ſaugfläſchlein, *bavette*; *bubéron.* A bib-apron, eines kindes ſchürtze oder geiffertuch, *un tablier à bavette.*

To bib, offte koſten und trincken, trincken, *ſiroter.*

Bibber, ſ. Wine-bibber.

To bibble, blaſen aufwerffen, blaſen machen, aufwallen, *bouillonner.*

Bible, die Bibel, die heil. ſchrifft, *la Bible*, *la ſainte ecriture.*

Bicàne, eine wilde traube, *raiſin ſauvage.*

To bicker, diſputiren, ſtreiten, zancken, hadern, *diſputer*, *quereller*, *ſe chamailler.*

Bickerer, *S.* zäncker, ſtäncker, *diſputeur*, *querelleur.*

Bickering, der ſtreit, zanck, hader, das zancken, gezäncke, *diſpute*, *querelle*, *chamaillis.*

Bid, befohlen, geheiſſen, ꝛc. *commandé*, *à qui l'on a dit de faire quelque choſe*, *&c.* ſ. To bid.

To bid, einen heiſſen, ihm befehlen; etwas drauf bieten; einen einladen, zu gaſte bitten, *dire*, *commander*; *offrir*, *préſenter*; *inviter.* To bid one farewell, von einem abſchied nehmen, *dire adieu à quelcun.* To bid one good night *or* good morrow, einem eine gute nacht oder einen guten morgen wünſchen, *donner la bonne nuit*, ou *le bon jour à quelqu'un.* To bid the banes of matrimony, eine künfftige ehe abkündigen oder aufbieten, *publier les bans.* To bid a holy-day, einen feſt-tag abkündigen, *annoncer une fête.* To bid up, bieten, überbieten, ſteigern, mehr auf ein ding bieten, *encherir*, *ſurdire.* * To bid a boon, einen um eine gabe anſprechen, *demander une grace.*

* Bid-ale, bid-all, ein abendmahl, darzu ein nothdürfftiger menſch ſeine freunde einladet, da er denn hoffet, daß ſie ihm in ſeiner noth mit etwas beyſtehen werden, *invitation des amis d'un homme indigent*, *qui eſpére de recevoir d'eux quelque ſecours dans ſes néceſſitez.*

Bidden, ſ. Bid.

Bidder, *S.* der oder die befiehlt, einladet, ꝛc. der das meiſte auf etwas bietet, käuffer, *celui ou celle qui commande*, *invite*, *acheteur*, *encheriſſeur à une enchere ou vente.*

Bidding, das befehlen, ꝛc. ein befehl, geheiß, *l'action de commander*, *&c. commandement*, *ordre.*

* To bide, ſ. To abide.

Biddy, *A.* an ſtatt Bridget.

Biennial, zweyjährig, von zwey jahren, *de deux ans.*

Bier, bèer, eine todten-baar, *ſarcueil*, *eſpece de chaſſis de bois pour porter un mort.*

Big, groß, dick; ſtarck, *gros*, *grand*; *fort.* A woman big with child, eine ſchwangere frau, *une femme groſſe.* To talk big, aufſchneiden, groſſe, hohe und ſtoltze worte ausſtoſſen, *parler haut*, *ou d'un ton fier.* Big words, groſſe, trotzige worte, ſtoltze reden, *de groſſes paroles*, *des paroles fieres.* To look big, trotzig und ſauer ausſehen, ſich ſtoltz und hochmüthig aufführen, *le porter haut*, *avoir la mine fiere.* *P.* He looks as big as bull-beef, er ſiehet gantz trotzig aus, *il a le regard extremement fier.* He looks big upon me, er ſiehet mich ſauer an, *il me regarde de haut en bas.* She begins already to look big, ſie kriegt ſchon einen dicken leib, *ſa groſſeſſe paroit déja*, *le tablier commence déja à lever.* He has a mind too big for his eſtate, er führet ſich über ſein vermögen auf, *il le porte trop haut.* To go big with a project, einen anſchlag im ſinne haben, *avoir un projet fort en tête.* To be big with expectations, ſich vielerley groſſe hoffnung machen, *avoir de grandes eſperances.* Big with pride, ſtoltz, aufgeblaſen, *enflé d'orgueil.* Big-napped fuſtian, rauher barchet, der viele groſſe wolle hat, *futaine à gros grain.* Big-bodied, von groſſem leibe, fett, dicke, *gros*, *gras*, *replet.* Big-bellied, großbäuchig, mit einem groſſen bauche, *ventru*, *qui a un gros ventre.*

Bigamy, die heyrath zweyer weiber, zweyfacher eheſtand, *bigamie.*

Bigamiſt, einer der zwey weiber hat, *bigame.*

Bigger iſt der compar. von big.

Biggin, eine kinderhaube, *beguin.*

Bigneſs, die dicke oder gröſſe, *groſſeur*, *grandeur.*

Bigot, ein abergläubiſcher, ein heuchler, gleißner, *bigot*, *bigote*, *faux devot*, *un* ou *une hypocrite.* A Roman bigot ein abergläubiſcher catholicke, *un mangeur de crucifix.*

Bigotiſm, bigotry, die heucheley, gleißnerey, der aberglaube, *bigoterie*, *ſuperſtition.*

Bigotted, der ein gleißner oder abergläubiſch worden, *devenu bigot.*

Bilander, eine art eines Flandriſchen ſchiffes, *belandre*, *belande.*

Bilaws, ſ. By-laws, unter By.

Bilboes, eine art der ſtrafe unter den ſee-leuten, *ſorte de châtiment parmi les gens de marine.*

Bile, eine beule, ein geſchwür, blutſchwär, *clou*, *ulcere.*

Bilge, ſ. Bulge.

Bilged, ſ. Bulged.

Bilious, gallhafftig, zur galle gehörig, choleriſch, *bilieux*, *colére.*

To bilk, einen betriegen, nicht bezahlen, ohne bezahlung davon gehen, *tromper*, *fruſtrer*, *s'en aller ſans payer.*

Bilked, betrogen, in ſeiner hoffnung betrogen, *trompé*, *fruſtré.*

Bill, *A.* an ſtatt William.

Bill, der ſchnabel eines vogels; eine hellebarde; ein kleiner brief, ein zettel, eine handſchrifft; eine ſchuld-verſchreibung, eine obligation; ein denck-zettel, ein auszug, eine rechnung; eine klage; verzeichniß, ein regiſter; ein ſchnittmeſſer, *bec*; *hallebarde*; *billet*, *ecriteau*; *billet*, *confeſſion de dette*; *memoire*, *parties*; *accuſation*; *liſte*, *catalogue*; *ſerpe.* Hédging-bill, ein ſchnittmeſſer, *ſerpe.* Brown-bill, eine art eines pfeiles, *eſpece de dard.* A bill-man, einer der die bäume putzet und beſchneidet, *celui qui ébranche* ou *taille les arbres.* Bill-full, ein ſchnabel voll, *bechée.* A bill under one's hand, eine unterſchriebene handſchrifft oder obligation, *billet*, *promeſſe ſous ſeing privé.* A bill ſet up on a poſt, ein zettel, ſo an einer pfoſten angeſchlagen iſt, *une affiche.* To find the bill (of indictment,) eine anklage annehmen, *récevoir l'accuſation*, ou *l'acte d'accuſation.* A bill of complaint, eine klage, *une plainte*

te. A bill in chancery, ein wort-proceß, *procez verbal.* To read a bill in parliament, einen zettel oder eine bill im parliamente leſen, *lire un bill*, ou *un projet d' acte.* A bill of exchange, ein wechſel-brief, *une lettre de change.* A bill of divorce, ein ſcheide-brief, *lettre de divorce.* The bill and anſwer of plaintiff and defendant, die anklage des klägers, und des beſchuldigten antwort darauf, *avertiſſement.* A bill of lading, eine hand-ſchrift, worinnen der ſchiffer erkennet, daß er dieſe oder jene waaren in ſein ſchiff empfangen, *connoiſſement*, *lettres de carguaiſon.* A bill of ſtore, ein zettel vom zoll-hauſe, daß man ſein ſchiff proviantiren mag, *permiſſion d' avitailler un vaiſſeau.* A bill of ſufferance, ein zettel vom zoll-hauſe, daß man etliche waaren über die ſee ſchicken darff, *permiſſion d' envoyer quelque marchandiſe par mer.*

To bill, ſich ſchnäbeln wie die tauben thun, *s' entrebaiſer comme font les pigeons.*

A bill-berry, eine heidel-beere, *meure de ronce.*

* Billements, weiber-kleidung oder ſchmuck, *parure.*

Billet of wood, ein ſcheit-holtz, *buche de bois.* A billet for quarter, ein einquartirungs zettel, *billet pour faire loger les ſoldats.* Billet (billot) of gold, ein klumpen oder maſſa goldes, *lingot d' or.* Billet doux, ſ. Love-letter.

To billet a ſoldier, einen ſoldaten mit einem zettel einquartieren *loger un ſoldat par billet.*

Billiards, das truck-tafel-ſpiel, *billard, jeu de billard.* Billiard-ſtick, der truck-tafel-ſtock, *billard.* Billiard-ball, die kugel deſſelben ſpieles, *la bille.*

Billings-gate-óratory, (rhétorick,) die fluchenden und ſcheltenden redens-arten, ſo man zu London an dem orte, genannt Billings-gate, unter dem gemeinen volcke höret, *le language des halles.*

Billow, eine meer-welle, groſſe waſſer-woge, *vague de mer, houle.*

Billy, *A.* an ſtatt William.

Bin, ſ. Been, und Binn.

Bind, eine hopffen-rancke, *ſarment*, ou *tige de houblon.*

To bind, etwas binden, hefften, knüpffen, einen verbinden, verpflichten, *garroter*, *lier*; *engager*, *obliger.* My mother bound herſelf with a vow, meine mutter hat ein gelübde gethan, *ma mere fit un voeu*, *ella voüa.* To bind a book, ein buch binden, *relier un livre.* To bind the belly, den leib ſtopffen, verſtopffen, verſtopfft machen, *reſſerrer le ventre*, *conſtiper.* To bind a bargain with earneſt, einen geſchloſſenen kauff oder handel gewiß machen, indem man geld voraus giebt, *arrêter un marché en donnant des erres.* To bind a ſervant, einen hauß-knecht oder diener durch einen mieth-pfennig oder durch eine verſchreibung verbinden, *arrêter*, ou *retenir un domeſtique.* When ſleep binds up our ſenſes, wenn der ſchlaf unſere ſinnen hemmet, *quand le ſommeil aſſoupit nos ſens.* To bind with galoon, mit galonen verbremen, einfaſſen, mit ſeidenen ſpitzen bordiren oder beſetzen, *border de galon.* To bind one apprentice, einen jungen oder mägdlein in die zucht und lehre übergeben, *mettre quelqu'un en apprentiſſage.* To bind up a wound, eine wunde verbinden, *panſer une playe.*

Binder, book-binder, ein buchbinder, *un relieur de livres.* Binder, etwas, das den leib verſtopfft machet, *un aſtringent.*

Binding, ſ. das binden, *l' action de lier*, *&c.* ſ. To bind The binding of ſtones, wenn man die ſteine an einander feſte machet, *la liaiſon des pierres.* Binding (of books,) das buch-binden, der band an den büchern, *relieure.*

Binding, *A.* bindend; verbindend; den leib verſtopffend, *qui lie*; *qui engage*; *aſtringent.*

Bind-weed, ein kraut, genannt convolvulus, *volubilis.*

Binn, ein brod-ſchranck, ein ort, darein man proviant, haber, flaſchen ꝛc. verſchlieſſet; ein langer brod-korb, *reduit où l'on ſerre des proviſions*; *manne.*

Bipartite, in zwey theile getheilet, *diviſé en deux.*

Birch, eine ruthe von bircken-reiß, eine ruthe, *verge de bouleau, les verges.* Birch-tree, ein bircken-baum, *bouleau.*

Birchen, von bircken-reiß, von einem bircken-baum, *de bouleau.*

Bird, ein vogel, *un oiſeau.* To hit the bird in the eye, es treffen, das ziel treffen, eine ſache gar wohl treffen, *toucher au but*, *rencontrer.* *P.* Birds of a feather will flock together, gleich liebet ſeines gleichen, *chaque choſe aime ſon ſemblable.* *P.* One bird in the hand is worth two in the bush, ich will lieber das gewiſſe für das ungewiſſe nehmen, *mieux vaut un tu l'as, que deux tu l'auras.* *P.* There is no catching old birds with ſtraw, die alten vögel laſſen ſich nicht leicht fangen, *on ne prends pas les vieux oiſeaux à la pipée.* * To hit the bird in the eye, den nagel treffen, ſeinen zweck erreichen, *toucher au but*, *rencontrer.* *P.* To kill two birds with one ſtone, zweyerley arbeit auf einmahl verrichten, *faire d'une pierre deux coups.* * A newgate-bird, ein ſchelm, ein galgen-ſchwengel, ein böſer vogel, *un ſcelerat*, *un pendart*, *gibier de potence.* (Newgate iſt ein gefängniß in London, *Newgate eſt une priſon de Londres.*) * An unlucky bird, ein ſchlimmer vogel, ein leichtfertiger bube, *un méchant garnement.* Bird-call, eine lock-pfeiffe, damit der vogel-ſteller die vögel locket, *apeu*, *pipeau.* Bird-lime, der vogel-leim, *glu.* Bird-cage, ein vogel-bauer, *cage*, *voliere.* A whores-bird, ſ. Whore-ſon. Birds-neſt, ein vogel-neſt, *nid d' oiſeau.* Bird-catcher, ein vogel-ſteller, *oiſeleur.* Bird-feller, ein vogel-händler, *oiſelier.*

To bird, to go abirding, vogel ſtellen, vögel fangen, *chaſſer aux oiſeaux.*

Birder, ein vogel-ſteller, vogel-fänger, *oiſeleur.*

Birding, das vogel-ſtellen, der vogel-fang, *chaſſe aux oiſeaux.* A birding-piece, ein vogel-rohr, *un fuſil.*

A birding-pouch, eine weid-taſche, *une gibéciere.*

Birgander, eine wilde ganß, *oye ſauvage.*

Birled, ſ. Studded.

Birled, einer frauen haupt-ring, darauf ſie etwas trägt, *bourlet.*

Birth, eine art meer-butten oder halb-fiſch, *eſpece de turbot.*

Birth, die geburt; das herkommen, die ankunft, der ſtamm; die kinds-geburt, *naiſſance*; *extraction*; *enfantement.* She had two at a birth, ſie zeugete zwey kinder, *elle a fait deux jumeaux.* A bitch that had four puppies at a birth, eine betze, ſo vier junge auf einmahl gebracht, *lice qui a eu quatre petits d'une portée.* New-birth, die wiedergeburt, *renaiſſance*, *régénération.* *P.* Birth is much, but breeding is more, es iſt beſſer wohl erzogen, als hohes herkommens ſeyn, *nourriture paſſe nature.* A ſtrange unnatural birth, eine ungeſtalte geburt, *une production contre nature.* Untimely birth, eine unzeitige geburt, *avortement*, *fauſſe couche.* The after-birth, die nachgeburt, afterbürde, die ſecundinæ, *l'arriere faix.* Birth, der anfang, urſprung, *commencement*, *ſource.* This is that which gave birth to ſuch ſevere laws, diß gab gelegenheit, daß man ſolche ſcharffe geſetze machte, *c' eſt ce qui donna lieu de faire des loix ſi ſévéres.* Birth-place, eine geburts-ſtadt, *le lieu de la naiſſance de quelqu'un.* Birth-

day, der geburts-tag, *le jour de la naiſſance.* Birth-right, die erſt-geburt, das recht des erſt-gebohrnen, *droit d'aineſſe.* Birth-wort, oſterlucey, holwurtz, *ariſtoloche.*

Biſhop, ein Biſchoff, *evêque.* The biſhops at cheſs, die narren wollen im ſchache ſpielen, und verſtehen es nicht, *les fous au jeu des echecs.* Biſhops-wort, ſchwartzer kümmel, *poivrete.*

* Biſhopping, die confirmirung von einem Biſchoffe, *la confirmation.*

Biſhoprick, ein Bißthum, *evéché.*

Biſk, bisque, eine art köſtlicher ſuppen, ſo von allerhand leckerhaften ſachen gemacht wird; ein fehl im ball-ſpiel, *biſque.*

Biſket, biſcot, zweymahl gebacken brod, *biſcuit.* Sèabisket, biſcot, ſo man auf den ſchiffen iſſet, *biſcuit de mer.*

Biſmute, wißmut, *ſorte de metal, dont on fait l'etaim.*

Biſſextile, (*S.*) der ſchalt-tag, *biſſèxte.* Biſſextile year, das ſchalt-jahr, *année biſſèxtile.*

Bit, ein biſſen, ein ſtücke, *morceau, piece.* Tit-bid, ſ. Bid. Adam's bit, eine herausſtehende geſchwulſt an der kehle etlicher leute, *pomme d'Adam.* Never a bit, gantz nichts, nicht das geringſte, *point du tout, rien.* 'Tis all naught every bit of it, es iſt gantz nichts guts daran, *il n'y a rien de bon.* To keep for the laſt bit, einen biſſen zu guter letzt behalten, *garder pour faire bonne bouche.* Bit of a bridle, das gebiß eines zaumes, *frein, mors de bride.* To bite on the bit, den zorn in ſich freſſen, ſich etwas heftig reuen laſſen; etwas freudig angreiffen, *ronger ſon frein; prendre le frein aux dents.* To draw bit, das gebiß aus dem maule nehmen, *debrider.* The bit of a key, die feder an einem ſchlüſſel, *le penneton d'une clef.*

Bit, gebiſſen, *mordu.* He has bit of the bridle, er hats gar übel getroffen, er hats ſchrecklich verſehen, *il a tiré le diable par la queüe, il a mangé de la vache enragée.*

To bit a horſe, einem pferde das gebiß ins maul thun, *emboucher un cheval.*

Bitch, eine hündin, betze, *chienne.*

Bite, ein biß, *morſure.* I deſire but one bite, ich verlange nur einen biß, ich will nur einmahl davon beiſſen, *je ne demande qu'à y mordre une fois.*

† Bite, ein fall-ſtrick, eine falle, liſt, *paneau, baje, attrape, ruſe.*

To bite, beiſſen, *mordre.* To bite one's nails, die nägel an den fingern nagen, *ronger ſes ongles.* Pepper bites the tongue, pfeffer beiſſet einem die zunge, *le poivre pique la langue.* The froſt bites the graſs, der froſt verderbet das gras, *la gelée fait mourir les herbes.* To bite off, abbeiſſen, *emporter la piece en mordant.* To bite, einen betrügen, bethören, einen etwas überreden, *attraper, duper.* To bite on (of) the bridle, in groſſer noth ſtecken, in angſt ſeyn, *être reduit à l'étroit, tirer le diable par la queüe.*

Biting, *S.* das beiſſen, ein biß, *l'action de mordre, &c. morſure.*

Biting, *A.* beiſſend, ſtarck; ſpitzig, ſtachlicht, *mordant, fort.*

Bitingly, auf eine beiſſende, ſtechende, ſtachlichte oder ſpitzige art, *d'une maniére mordante, piquante, ſatyrique.*

Bits, viereckichte hölzerne keile in einem ſchiffe, daran man die ſeile windet, *bittes.*

Bitt, ſ. Bit.

Bittacle, der compaß-kaſten, der ort in einem ſchiffe, wo man den ſee-compaß verwahret, *habitacle.*

Bitted, das gebiß im maule habend, *embouché.*

Bitten, gebiſſen, ꝛc. *mordu, &c.* ſ. To bite. A hardbitten dog, ein hund, der einen ſtarcken rachen hat, *un chien fort en gueule.*

Bitter, bitter, ſcharff, herbe; verbittert, grimmig, rauh, hart, unfreundlich; ſtachlicht, ſpitzig, gifftig, *amer; aigre, cruel, dur; piquant, mordant, ſatyrique.* Bitter words, rauhe, unfreundliche, ſpitzige reden; ſchmäh-worte, anzüglichkeiten, *paroles aigres, piquantes,* ou *mordantes; injures, duretez.* A bitter child, ein loſes, unbändiges kind, *un mechant enfant, un enfant deſobeïſſant.* A bitter quarrel, ein heftiger, grauſamer ſtreit, *une furieuſe querelle.* Bitter-vetch, roßwicken, *ers.* Bitter-wort, entzian, *gentiane.* Bitter cold weather, grauſam kalt wetter, *un froid âpre,* ou *perçant.*

To bitter the cable, das groſſe ſchiff-ſeil winden, *bitter le cable.*

Bitterly, bitterlich, *amérement.* To inveigh bitterly againſt one, einen gewaltig angreiffen, ſchrecklich auf ihn ſchelten, *faire de ſanglantes invectives contre quelqu'un.*

Bittern, bittour, ein rohr-reiger, ein rohr-dommel, *butor.*

Bitterneſs, die bitterkeit; härte, unfreundlichkeit, *amertume; aigreur, dureté.*

Bitùmen, berg-hartz, ein öhlichtes flieſſendes pech, jüden-leim, *bitume.*

Bitúminous, berg-hartzig, von der art des jüden-leims, *de bitume, qui tient du bitume.*

Bizantine, ſ. Beſant.

* Bizárre, ſ. Odd.

Bláb, ein ſchwätzer, plauderer, eine ſchwätzerin, *un cauſeur, une cauſeuſe.*

To bláb, (out,) etwas ausklatſchen, unvorſichtig reden, ausſchwatzen, *divulguer, publier.*

Blábbed out, ausgeſchwatzt, *divulgué.*

Blábber, ſ. Blab.

Blábber-lipped, der ein groß maul oder groſſe lippen hat, *qui a de groſſes levres, lippu.* Blábber-lips, groſſe lippen, *groſſes levres.*

Bláck, ſchwartz; ſchändlich, ehrlos; unglückſelig, *noir; infame; fatal, malheureux.* Black monday, der tag, da man ſtrafet, *jour de punition, jour d'execution.* Black-book, ein regiſter in der ſchatz-kammer zu London, ſo die Exchequer genannt wird, *regiſtre de l'echiquier.* * A black book, ein verzeichniß derer, an denen man ſich rächen will, *livre de vengeance.* The black art, die zauber-kunſt, ſchwartze kunſt, *la magie noire.* The black letter, groſſer ſchwartzer druck, faſt wie unſer Deutſcher druck, *la lettre gothique.* Black friars, die Dominicaner-mönche; auch ein ort in der ſtadt London, alſo genannt, *dominicains; à Londres il y a un quartier de ville que l'on appelle, black friars.* A black man, ein ſchwärtzlichter mann, der ſchwartze haare hat, *un noiraut.* A black woman, eine frau, die ſchwärtzlicht oder braun iſt, oder die ſchwartze haare hat, *une noiraude, une femme qui a les cheveux noirs, une brune.* To make black, etwas ſchwartz machen, ſchwärtzen; einen verhaſſet machen, ihm einen ſchand-fleck anhengen, *noircir.* The black rod (the uſher of the black rod,) der thür-hüter des parliament-hauſes, oder des königlichen zimmers, *l'huiſſier de la verge noire.* Black is your day, wehe dir! *malheur à vous.* * Black-búried, der zur hölle gefahren, *qui allé en enfer.* The black guard, die troß-jungen, oder pferde-jungen, unter einer ſoldaten-wache, *jeunes gueux, qui ſervent dans un corps de garde, les goujats.* A bláck-

bird, eine amsel, *un merle.* Bláck-berries, brombeeren, *meures de ronce.* Black and blue, braun und blau geschlagen, blau, *meurtri de coups, livide.*

Black and blue, *S.* ein blaues mahl von schlägen, eine contusion, was braun und blau geschlagen oder gestossen ist, *meurtrissure, contusion.* A bláck-smith, ein huffeisen-schmidt, *un forgeron.*

Bláck, *S.* das schwartze, die schwartze farbe, *noir, coleur noire.* Smòke-black, kühn-ruß, *noir de fumée.* To put on black, sich schwartz anziehen, trauren ein trauer-kleid anziehen, *s'habiller de noir, prendre le dueil.* * To have a thing under black and white, etwas schriftlich haben, *avoir quelque chose en écrit.* Bláck-brown, schwartz-braun, *noir brun.* Bláck-ey'd, der schwartze augen hat, *qui a les yeux noirs.* Bláck-fac'd, schwärtzlicht, so ein schwartz angesichte hat, *qui a le visage noir, noiraut.* Bláckmouth'd, so ein schwartz maul hat; so ein lose maul hat, *qui a la bouche noire; qui a une méchante langue.*

Bláckamore, ein mohr, *more, un noir.* To wash a blackamore white, eine vergebliche arbeit thun, *blanchir une more.* A she-blackamore, eine mohrin, *une moresque.*

To blácken, *A.* etwas schwärtzen, schwartz machen, *noircir.* To blácken, *N.* schwartz werden, *devenir noir.*

Bláckened, geschwärtzet, *noirci.*

Bláckening, das schwärtzen, *l'action de noircir.*

Blácking, das schwärtzen; die schwartze farbe, womit man schuhe &c. schwartz färbet, *l'action de noircir; noïr.*

Bláckish, schwärtzlicht, schwartz-braun, *noirâtre.*

Bláckmore, *s.* Blackamore.

Bláckfmith, *s.* Black-fmith, unter Black.

Bláckneſs, die schwärtze; die schändlichkeit, abscheulichkeit, *noirceur.*

Bládder, eine blase, *la vessie.*

Blàde, die klinge an einem degen, &c. die fläche an einem ruder; der stiel, stengel oder blat eines krautes, *lame; le palme d'une rame; tige, tuyau, fueille.* Shòulder-blade, das schulter-blat, *paleron.* Bréaſt-blade, das brust-blat, *sternum.* * A notable young blade, ein munterer, hurtiger, lustiger, junger kerl oder juncker, *un eveillé, gaillard, egrillard.* * An old blade, ein alter fuchs, *un vieux routier (renard.)* A fine blade, ein galanter kerl, ein stutzer, *un galant, qui le porte beau.* * A stout blade, ein tapfferer kerl, *un brave.* * A lusty blade, ein starcker kerl, *un touillaut.* * A cunning blade, ein kluger, verschmitzter kerl, *un fin renard, un deraté.* * A merry blade, ein frölicher, lustiger kerl, *un goguenard.* A pair of blades, garn-winden garn-spindeln haspel, *un devidoir.*

* To blàde it, stutzen, stolzieren, stoltz herein treten, *faire le brave, piafer.* Corn blàded, geschossen getreyd, *bled en tuyau.*

Blàin, eine hitzige beule oder geschwüre, *sorte d'apotûme,* ou *de froncle avec inflammation.*

Blàmable, blàmeable, straffbar, scheltens-würdig, *blâmable.*

Blàme, die bestraffung, schuld, beschuldigung das verbrechen, *blâme, faute.* Blàme-worthy, scheltens-würdig, *blamable*

To blàme, einem schuld geben, ihn tadeln, bestrafen, schelten, *blamer, reprendre.* You are both to blame for that, ihr habt alle beyde schuld daran, *vous avez tous deux tort en cela.* He blamed me for breach of friendship, er gab mir schuld, als ob ich unsere freundschafft gebrochen, *il m'accusa d'avoir fait bréche à nôtre amitié.* Your conduct is to blame, eure aufführung ist nicht richtig, ist scheltens-würdig, *vôtre conduite est blâmable.*

Blàmed, geschelten, bestraft, getadelt, *blâmé, repris.*

Blàmelesly, unsträflich, untadelich, unschuldig, *innocemment, sans reproche.*

Blàmeleſs, unschuldig, unsträflich, untadelich, *irreprehensible, irreprochable.*

Blàmer, ein tadeler, strafer, bestrafer, *repreneur, censeur.*

Blàming, das tadeln, strafen, schelten, &c. *l'action de blamer, &c.* *s.* To blame.

To blànch, etwas weissen, weiß machen; etwas beschönen, bemänteln, ihm eine farbe anstreichen, einen schein geben; (einen ort) vorbey gehen, nicht einsprechen, *blanchir; pallier; colorer; passer.* They blanched however their answer in handsom words, iedennoch haben sie ihre antwort in ehrbaren worten aufgesetzt, *ils ont dumoins fait leur reponse en des termes honnêtes.* To blanch almonds, mandel-kerne scheelen, *peler des almandes.*

Blànched, geweisset, &c. *blanchi, &c.*

Blàncher, der die müntze weiß kocht, *recuiteur.*

Blànching, das weissen, &c. *l'action de blanchir, &c.*

Blándiloquence, blándiloquy, die liebkosung, schmeicheley, das liebkosen, *caresse, flaterie.*

To blándish, einem schmeichlen, liebkosen, fuchs-schwäntzen, *flater, cajoler.*

Blándishment, die liebkosung, schmeicheley, fuchs-schwäntzerey, *flaterie, cajolerie, caresses.*

Blánk, blaß, bleich, weiß todten-farbig; beschämt, verwirrt, schamroth, zu schanden gemacht, *pâle, blême; confus, decontenancé.* Blank-verſe, ein vers, der nicht reimet, *vers sans rime.* A blank bond, ein blanecket, oder weisses papier, auf dem nichts geschrieben ist als ein nahme, *un blanc signé.* * A blank come-off, eine elende ausflucht, *une méchante defaite,* Point-blánk, gerade, schnur-stracks, gäntzlich, gantz und gar, *tout à fait, entièrement, diamétralement.* Blanklottery, das losen mit zetteln, *blanque.*

Blánk, *S.* ein blancket, ein spatium, weiß papier, auf dem nichts stehet als ein nahme oder siegel; ein blechlein von metall, das gemüntzt werden soll; ein blanck, eine alte Frantzosische müntze, die fünff heller gilt, ein weiß-pfennig; ein weisser zettel in einer lotterie; ein vergebner wurff im würffel-spiel, *un blanc; flan; blanc, billet blanc; un coup perdu.* To have blank, keine gute karte haben, *avoir blanche.*

Blánket, eine bett-decke, ein weiß-wollen überbett, *couverture de lit;* eine kinder-windel von zeug oder tuch, *lange d'etoffe,* ou *de drap;* ein weiß tuch in einer druckerey, *blanchet* ou *lange de presse d'imprimerie.*

To blàre, blecken, wie eine kuh, *mugir, meugler.*

To blaſphème, einen lästern, fluchen, gotts-lästerlich reden, *blasphemer, jurer.*

Blaſphèmed, gelästert, *blasphemé.*

Blaſphèmer, ein lästerer, flucher, gotts-lästerer, *blasphemateur.*

Blaſphemous, lästerlich, gotts-lästerlich, fluchend, gottlose, *blasphematoire, impie.*

Blaſphemously, lästerlicher oder gottloser weise, *avec des blasphemes, avec impieté.*

Blaſphemy, die lästerung, gotts-lästerung, *blasphéme.*

Blaſt, das blasen des windes oder feuers; der mehl-thau oder

oder brand im getreyde oder an den bäumen; der schaden oder brand vom wetter oder blitz, *boufée*; *nielle*; *brulure*.

To blâst, etwas brennen, verbrennen, versengen, beschädigen, *brouïr*, *brûler*. To blast a design, eines fürhaben zunichte machen oder zurück treiben, *ruiner le dessein de quelqu'un*. To blast a man's credit or reputation, einen um seinen guten nahmen bringen, ihn schändlich ausschreyen und verleumbden, *dechirer quelqu'un*, *noircir*, ou *ternir sa reputation*.

Blâsted, verbrannt, ꝛc. *brouï*, *brûlé*, &c.

Blâsting, das verbrennen, der brand, ꝛc. *l'action de brouïr*, &c. ſ. To blast.

* Blâtant, schwatzhaftig, schwätzig, *babillard*, *clabaudeur*.

Blày, ſ Bleak-fish, unter Bleak.

Blâze, eine geschwinde grosse flamme, so nicht lange währet, *une belle flamme, mais qui n'eſt pas de durée*.

To blâze, eine grosse flamme geben, hefftig flammen, *flamber*. ſ. To blazon. To blaze abroad, etwas ausschwatzen, ruchtbar, kundig machen, ausbreiten, *divulguer*, *publier*.

Blâzed abroad, ausgeschwatzet, ruchtbar gemacht, ausgebreitet, *divulgué*, *publié*.

To blâzen, ſ. To blazon.

A blâzer of things abroad, einer, der etwas ruchtbar macht, oder ausbreitet, *celui qui fait courir des bruits*.

Blâzing, das flammen, *l'action de flamber*, &c. ſ. To blaze. A blâzing-ſtar, ein comete, *une cométe*.

Blâzon, ein wapen-schild, ein schild mit einem wapen, *blaſon*.

To blâzon, die wapen mit ihren rechten farben stellen und mahlen; etwas herausstreichen, loben, für augen stellen, *blaſonner*, *depeindre*, *repreſenter*.

Blâzoned, ausgemahlet, ꝛc. *blaſonné*, &c.

Blâzoning, das ausmahlen, ꝛc. *l'action de blaſonner*, &c.

Blâzonry, ſ. Heraldry.

Blêa, bleak, eine weisse hasel-staude, *aubour*.

To blêach, etwas bleichen, an der sonne weiß machen, *blanchir au ſoleil*.

A blêatcher, *S.* bleicher, *blanchiſſeur*.

Blêached, gebleichet, *blanchi*.

Blêaching, das bleichen, *blanchiſſage*.

Blêak, A. bleich, blaß, todten-farbig; kalt, frostig, *pale*, *blême*; *froid*, *gelé*.

Blêak, *S.* ſ. Blea-bleak.

Blêak-fish, ein weiß-fisch, *able*.

Blêakneſs, *S.* kälte, frost, *froid*.

To blêar the sight, das gesicht verdunckeln, dunckel machen, *obſcurcir*, *offusquer la veuë*.

Blêaredneſs, das augen-rinnen, das trieffen der augen, *chaſſie*.

Blêar-eyd, der rinnende augen hat, trieff-äugig, *chaſſieux*.

To blêat, blöcken wie ein schaf, *bêler*.

Blêating, das blöcken, *bêlement*.

Bléb, eine blase, *veſſie*.

Bléd ist das imperf. und particip. von to bleed.

To blêed, bluten, *ſaigner*. To blêed one, einem zur ader lassen, *ſaigner quelqu'un*.

Blêeder, der den leuten zur ader lässet, *ſaigneur*.

Blêeding, das bluten, das ader-lassen, *ſaignement*; *ſaignée*. To stop the bleeding, das blut stillen, *arreter le ſang*.

Blêeding, *A.* blutend, *qui ſaigne*, *ſaignant*. To be in a bleeding condition, bluten, *ſaigner*. A bleeding condition, ein blutiger oder gefährlicher zustand, *etat dangereux*.

Blémish, ein flecken, mackel; ein schand-fleck; die schande, unehre, schmach, *tache*, *tare*; *deshonneur*, *honte*.

* Blémishes, ein bruch, oder abgebrochener ast, so dem jäger den weg zeiget *brisée*, en terme de chaſſe.

To blémish, beflecken, beschmitzen, besudeln; einem einen schand-fleck anhängen, etwas schänden, verdunckeln, schmälern, *tacher*, *ſouiller*; *fletrir*, *noircir*.

Blémished, befleckt, geschändet, *taché*, *fletri*, &c.

Blémishing, das beflecken, schänden, ein schand-fleck, eine schande, unehre, *l'action de tacher* ou *fletrir*, *fletriſſure*, *deshonneur*.

Blénch, *e.g.* to hold land in blench, ein stück land besitzen, dafür man dem eigenthums-herrn rent oder grund-recht zahlet, *poſſeder une terre qui paye cens à un ſeigneur cenſier*.

To blénd, etwas mischen, vermischen, *mêler*.

Blénded, vermischt, *mêlé*.

To blêſs, etwas segnen, weyhen, den segen geben; glückselig oder selig machen; loben, preisen, dancken, *benir*; *rendre heureux*; *loüer*. Do but bleſs me with the story of it, erweiset mir doch die gunst, mir die sache zu erzehlen *faites moi la grace de me le raconter*. To bleſs one's self at a thing, über eine sache ausschreyen, *ſe recrier ſur quelque choſe*. To bleſs himself in a thing, sich eines dinges rühmen, sich darinnen glückselig schätzen, *ſe glorifier*, *ſe feliciter de quelque choſe*. Bleſs me, Gott helff mir! o Gott! o wunder! *bon Dieu! juſte Dieu! miſericorde*.

Bléſſed, gesegnet; heilig; glückselig, selig, *beni*, *benit*; *ſaint*, *heureux*. God's bleſſed providence, die gnädige vorsicht Gottes, *la providence divine*. Our bleſſed Saviour, unser lieber Heyland *nôtre Sauveur*. To be bleſſed with a good wife, ein autes weib haben, *avoir une bonne femme*. He was bleſſed with a long and prosperous reign, er hat lange und glücklich regieret, *ſon regne a été long & heureux*. The last time I was bleſſed with her company, das letzte mahl, daß ich das glück gehabt, mich mit ihr zu unterreden, *la derniere fois*, *que j'eus le bonheur de la voir ou de l'entretenir*. The bleſſed, die seligen oder heiligen im himmel, *les bien heureux*, *les ſaints glorifiez*.

Bléſſedly, glücklich, glückselig, *heureuſement*.

Bléſſedneſs, die seligkeit, glückseligkeit, glückseliger zustand, *bonheur*, *felicité*, *béatitude*.

Bléſſing, der segen; ein glück, glückseligkeit, gnadengabe, ein schatz, *bénédiction*; *bonheur*, *felicité*, *bienfait*, *bien*, *tréſor*. The bleſſings of God, die gnaden-gaben, die wohlthaten Gottes, *les graces*, *les bienfaits de Dieu*.

Blèw, (blieſs,) ist das imperf. von to blow. What wind blew you hither? wie seyd ihr hieher gekommen? was hat euch hieher gebracht? *quel vent vous amene ici?*

Blèw, blau, *bleu*. ſ. Bleu und Bloom.

Blèwish, ſ. Bluish.

Blight, der brand im korn, melthau, *nielle*, *brouine*.

Blighted, verbrannt; verdorben, *gâté par la nielle*; *perdu*, *corrompu*.

Blind, blind; finster, dunckel, *aveugle*; *obſcur*. When the devil is blind, nimmermehr, auf den nimmermehrstag, *quand le diable ſera aveugle*. A blind worm, eine blind-schleiche, *anvoye*. Blind of one eye, einäugig, *borgne*. The blind gut, der blinde darm, *l'inteſtin borgne*. * A blind story, ein mährlein, eine dunckele erzehlung, *un conte borgne*. A blind writing, eine unleserliche schrift, *un ecrit où l'on ne void goute*, *qui eſt tout effacé*. A blind

pretence, ein falſches vorgeben, *un faux prétexte.* A blind way, ein weg, den man nicht wohl finden kan, *chemin difficile à tenir.* Blind-néttle, haber-neſſeln, *ſcrofulaire.* Púr-blind, pòre-blind, der nicht weit ſehen kan, *qui a la veuë courte.* Sând-blind, mòon-blind, übersichtig, der ein ſchwaches geſichte hat, *qui a la veuë foible.* A man's blind-ſide, die ſchwachheit, ſo einer an ſich hat, *le foible de quelqu'un.*

A blînd, ein falſches vorgeben, ein ſchein, eine bemäntelung; ein höltzerner deckel der ſchantzgräben, ein werck, damit man offene graben bedecket, *voile, prétexte; blinde.*

To blînd, etwas blenden, verblenden, blind machen, des geſichts berauben, einem die augen verbinden, *aveugler, rendre aveugle, bander les yeux;* einem die augen blenden, ihn betriegen, *éblouir, tromper.*

Blînded, verblendet, ꝛc. *aveuglé, &c.* ſ. To blind.

Blîndfold, mit verbundenen augen; unbedachtſam, unbeſonnen, blind hin, in das blinde hinein, *les yeux bandez; aveuglement, ſans reflexion, ſans conſideration.*

To blîndfold one, einem die augen verbinden, *bander les yeux à quelqu'un.*

Blîndfolded, dem die augen verbunden ſind, *qui a les yeux bandez.*

Blîndly, blindlings, auf eine blinde weiſe, blinder weiſe, mit zugemachten augen; unvorſichtiglich, blind hin, *aveuglement.*

Blind-man's-búff, die blinde kuh, *cligne-muſette, colin-maillard.*

Blîndneſs, blindheit, *aveuglement.*

To blínk, blintzeln, blintzen, mit den augen offt wincken, *faire les petits yeux, cligner les yeux, clignoter, guigner.*

Blínkard, blínk-ey'd, ein blintzler, blintzaug, der da blintzelt, ein ſchieler, der überzwerch ſiehet, *qui guigne, louche, qui regarde de travers.*

Blînker, ſ. Blinkard.

Blinking, *adj.* der blintzelt, *qui cligne les yeux.*

Blinking candles, kertzen, ſo nicht hell brennen, *des chandelles, qui eclairent mal.*

Blínks, die abgebrochenen zweige, ſo die jäger hin und wieder werffen, damit ſie die ſpur und ort finden können, da das wild ſein lager hat, *briſées.* ſ. auch Blinkard.

Blíſs, die ſeligkeit, glückſeligkeit, *félicité, bonheur.*

Blísfull, glückſelig, *bienheureux.*

To blíſſom, ſ. To tup.

Blíſter, eine blaſe, ein klein geſchwür, blätterlein, eine blatter; eine blaſe, ſo mit einem veſicatorio gezogen iſt, ein veſicatorium, *veſſie, ampoule, puſtule; veſicatoire.*

To blíſter, *A.* ein veſicatorium auflegen, eine blaſe ziehen, *appliquer des veſicatoires.* To blíſter, *N.* zu blaſen oder blattern werden, *s'élever; ſe former en veſſies.*

Blíſtered, worauf man blaſen gezogen; voller blaſen oder blattern, *à qui l'on a appliqué des veſicatoires; plein de veſſies.*

Blíſtering, das blaſen-ziehen, *l'action d'appliquer des veſicatoires.* A blíſtering heat, a blíſtering, eine entzündung, *inflammation.* Blíſtering-plaiſter, ein veſicatorium, oder blaſen-ziehend pflaſter, *un veſicatoire.*

Blít, blíts, mäverkraut, hanenkamm, *blette.*

Blíth, hurtig, freudig, frölich, luſtig, vergnügt, *joyeux, gaillard, content.*

Blíthneſs, *or* blíthſomneſs, *S.* freudigkeit, *joye, allegreſſe.*

Blíthly, frölicher, luſtiger weiſe, frölich, *joyeuſement, gaillardement.*

Blíts, ſ. Blit.

Blòat, ſ. Blote.

Blòated, ſ. Bloted.

Blòach, eine blatter oder klein geſchwür, *puſtule.*

Blób-cheeked, ein bauſeback, *jouflu.*

Blóbber-lipp'd, ſ. Blubber-lipp'd.

Blóck, ein klotz oder ſtück holtz; ein höltzerner kopff; eine hinderniß, verhinderung, *un bloc; tête de bois; obſtacle, traverſe.* To caſt a block in one's way, allerley verhinderungen einwerffen, daß einer in ſeinem vornehmen nicht fortkomme, *traverſer le deſſein de quelqu'un.* To come to the block, enthauptet werden, *avoir le tête tranchée.* A hatter's block, eine hut-form, *forme de chapeau.* A block, a ram's block in a ship, ein ſchiffs-block, darauf die ſchiff-ſeile lauffen, *cap de mouton.* A printer's ínk-block, der farbe-ſtein in der buchdruckerey, *encrier d'imprimerie.* Blóck-head, ein ungeſchickter tölpel, ein tummer ungeſchliffener kopff, ein unverſtändiger eſel, *lourdaut, hébété, niais.* Blóck-houſe, ein block-hauß, *un fort.*

Blockàde, ein bollwerck von holtz gebauet; eine bloquirung, *blocus.*

To blóck úp, einen ort bloquiren, einſchlieſſen und verſperren, daß niemand darzu kan, *bloquer.*

Blócked úp, verſperret, eingeſchloſſen, umringet, *bloqué.*

Blócking up, das verſperren, ꝛc. die bloquade, die bloquirung, *l'action de bloquer; blocus.*

Blóckish, ungeſchickt, unverſtändig, tumm, tölpiſch, *groſſier, hébété, ſtupide, lourd.*

Blóckishly, ungeſchickter, unverſtändiger, tölpiſcher weiſe, *lourdement, groſſierement.*

Blóckishneſs, der unverſtand, die tummheit, tölpiſche oder ungeſchickte art, *groſſiereté, ſtupidité.*

Blóckt úp, ſ. Blocked up.

Blóck-wood, ſ. Logwood.

* Blómary, ſ. Furnace.

Blóod, ſ. Bloud.

Blòom, die blüte, *fleur.*

To blòom, ſ. To bloſſom, &c.

* Blòom, das blaſen eines heiſſen windes, *une bouffée de vent chaud.*

Blòomy, *adj.* voll blumen, oder mit blumen, *rempli de fleurs, fleuri.*

Blóſſom, die blüte an einem baume, *fleur d'arbre.*

To blóſſom, blühen, in die blüte ſchieſſen, in ſeiner blüte ſeyn, *fleurir, être en fleur.*

Blóſſomed, was geblühet hat, blühend, *fleuri, qui eſt en fleur.*

Blót, ein fleck, oder mackel, *tache.* A blot with ink, ein dinten-fleck, fleck, *une tache d'encre.* A blot in back-gammon, eine dame oder frau, die nicht bedeckt iſt, und es waget, ſo man ſie ſchlagen ſolte, *une dame qui n'eſt pas couverte, & qui court risque d'être batuë.*

To blót, etwas beflecken, beſudeln; ſchänden, ſchmälern, verdunckeln, *tacher; ternir.* This paper blots, diß papier ſchlägt durch, *ce papier boit.* To blot out, auslöſchen, ausſtreichen, auswiſchen, *rayer, effacer.*

Blótch, eine blatter, ein klein geſchwür, *puſtule.*

Blòte, geſchwollen, aufgeſchwollen, aufgeblaſen; im ofen oder rauch gedörret, *bouffi, jouflu, enflé; fumé.*

To blòte, aufſchwellen, auflauffen; etwas im rauche oder im ofen dürre oder trucken machen, *ſe bouffir, s'enfler; fumer.*

Blòted,

Blòted, aufgeblaſen, aufgeſchwollen, ꝛc. *bouffi, &c.* ſ. To blote.

Blótted, beflecket, *taché.* Blotted out, ausgeleſcht, *rayé.* * Bloted lineaments, grobe ſtriche, *des traits groſſiers.*

Blótting, das beflecken, befleckung, *l'action de tacher, &c.* ſ. To blot. Blótting paper, leſch-papier, ſudelpapier, *papier qui boit, papier brouillard.*

Bloúd, das blut, geblüte; die anverwandſchafft, das geſchlecht; der zorn; ein mord, todtſchlag, *ſang; famille; colere; meurtre.* He killed him in cold blood, er hat ihn ohne einige gegebene urſache ums leben gebracht, *il l'a tué de ſang froid.* My blood began to riſe, ich ward zornig, entrüſtet, *je commençai à m'enchauffer.* My blood was up, ich war zornig, entrüſtet, *j'étois en colere.* The bloud of the grape, der weinbeeren-ſafft, der wein, *le jus de la treille, le vin.* A diſtemper that runs in the bloud, eine kranckheit ſo dem gantzen geſchlecht anhänget, *une maladie attachée à la famille.* It should make our bloud to riſe in our faces, es ſolte uns billig ſchamroth machen, *nous en devrions rougir de honte.* They cannot for their blouds keep themſelves honeſt of their fingers, ſie können ſich des ſtehlens gar nicht enthalten, *ils ne ſauroient s'empêcher de voler.* I cannot for my bloud break the ſhell, ich kan die ſchale unmöglich aufmachen, *je ne ſaurois caſſer l'ecaille, quelque effort que je faſſe pour cela.* To be let bloud, zur ader laſſen, *être ſaigné.* To breed ill bloud, die gemüther verbittern, *aigrir les eſprits.* Bloúd-hound, ein ſpür-hund, *limier, chien de haut nez.* Bloúd-létting, das aderlaſſen, *ſaignée.* Bloúd-shed, das blut-vergieſſen, der todtſchlag, *effuſion de ſang.* Bloúd-red, blutroth, *rouge ſanguin.* Bloúd-warm, laulicht, warm wie blut, *un peu plus que tiede.* Bloúd-ſucker, ein blut-igel, *ſangſuë.* Bloudthirſty, bloúd-thirſter, blutdürſtig, blutgierig, *ſanguinaire, cruel.* Bloúdshot eyes, rothe augen, *yeux rouges.* Bloúd-ſtone, ein blut-ſtein, *ſanguine.* Bloúd-wort, blut-kraut, nagelkraut, *ſanguinaire.*

To bloúd, einem zur ader laſſen; etwas blutig machen, *ſaigner; enſanglanter.*

Bloúded, dem man zur ader gelaſſen; blutig gemacht, *ſaigné; enſanglanté.*

Bloúdily, blutig, grauſam, unbarmhertzig, tyranniſcher weiſe, *d'une maniére ſanglante, & cruelle, cruellement.* Bloúdily-príncipl'd, blutgierig, blutdürſtig, *qui aime à repandre le ſang, ſanguinaire.*

Bloúding, bloúd-pudding, eine blutwurſt, *baudin de ſang.*

Bloúdleſs, blutlos, das kein blut hat, *qui n'a point de ſang.*

Bloúdleſs, *Adv.* ohne blut-vergieſſen, *ſans effuſion de ſang.*

Bloúd-wit, die ſtrafe, ſo man zahlet, wenn man blut vergoſſen, *amende que l'on paye pour avoir fait effuſion de ſang.*

Bloúdy, blutig, grauſam, unbarmhertzig; blutdürſtig; mit blut beſpritzt, blutig, *ſanglant, cruel; ſanguinaire; enſanglanté.* Bloúdy-minded, blut-gierig, unbarmhertzig, *ſanguinaire, cruel.* The bloudy-flúx, der blut-fluß, die rothe ruhr, *le flux de ſang.*

Blòw, ein ſchlag, ſtreich; eine ohrfeige; ein böſer ſtoß, ein unglücklicher zufall, ein unglücks-fall; die blüthe, *coup; ſoufflet; echec, revers; fleur.* Without a blow, (without ſtriking a blow,) ohne einzigen ſchlag, *ſans coup ferir.* To make a blow at a thing, nach etwas ſchmeiſſen oder ſchlagen, *fraper quelque choſe.* To come to handy-blows, an einander gerathen, zur ſchlägerey gerathen, *en venir aux mains.* 'Tis but a word, and a blow with' him, er iſt ſehr fertig mit der fauſt, er redet nur ein wort, und ſchläget alsbald auf einen los, *il eſt haut à la main, il a auſſi tôt frapé que parlé.* Tulips *or* roſes in blow, aufgeblühete tulpen oder roſen, *des tulipes ou roſes épanouies.*

To blòw, blaſen; athemen, ſchnauben, hauchen; etwas anblaſen, aufblaſen, blühen, *ſouffler, fleurir.* To blow the trumpet, die trompete blaſen, *ſonner la trompette.* To blow a bladder, eine blaſe aufblaſen, *enfler une veſſie.* To blow one's noſe, ſich ſchneutzen, die naſe ſchneutzen, putzen, wiſchen *ſe moucher.* To puff and blow, hart ſchnauben, ſtarck athem holen, ſich aus dem athem gelauffen haben, *ſouffler, être eſſoufflé, perdre halene.* To blow, (as a roſe,) aufblühen oder ſich aufthun wie eine roſe, *s'epanouïr comme une roſe.* It blows, der wind gehet, *il vente, il fait du vent.* It blew a dreadful ſtorm, es erhub ſich ein ſchrecklicher ſturm-wind, *il ſaiſoit une furieuſe tempête.* What good wind blew you hither? was hat euch hieher gebracht? *quel bon vent vous a amené ici?* To blow up, etwas in die höhe oder in die lufft blaſen; etwas ſprengen; in die lufft ſprengen; * machen, daß einer banquerotiret, ihn ruiniren, *elever en l'air; faire jouër, faire ſauter; faire faire banqueroute à.* To blow up the city in a tumult, einen aufruhr in der ſtadt erwecken, erregen, anrichten, *exciter un tumult dans la ville.* To blow over a ſtorm, ein ungewitter wegwehen oder vertreiben, *diſſiper une tempête.* To blow down, abwehen, herunter blaſen oder ſchlagen, *faire tomber par le ſouſle, abbatre.* To blow in, hineinwehen oder blaſen, *faire entrer en ſouflant.* To blow out, herausblaſen, *faire ſortir en ſouflant.* To blow out a candle, ein licht ausblaſen oder ausleſchen, *ſouffler*, ou *éteindre une chandelle.* To blow upon, auf etwas blaſen; es vernichten, verachten; beſchädigen, beleidigen, *ſouſler deſſus; decrier; nuire, faire tort à.* To blow off, abblaſen, abwehen, *diſſiper en ſouflant.* To blow away, wegblaſen, wegwehen, *ecarter, diſſiper en ſouflant.*

Blòw'd upon, vernichtet, verachtet, *decrié.*

Blòwer, der da bläſet, ꝛc. *ſouffleur, qui ſouſle, &c.* ſ. To blow.

Blòwing, das blaſen, ꝛc. *l'action de ſouſler, &c.*

Blòwing weather, ungeſtüm, windicht wetter, *tems orageux.*

Blòwn, geblaſen, aufgeblühet, ꝛc. *ſouſlé, épanouï, &c.* ſ. To blow. Blown up, aufgeblaſen, in die lufft geſprengt, *qu'on a fait ſauter en l'air;* ruinirt, der banquerotiret hat, *qui a fait banqueroute.*

Their iniquities are full blown, ihre boßheit iſt zum höchſten geſtiegen, iſt überhäufft voll, *leurs iniquitez ſont au comble, ont comblé la meſure.*

* Blòwze, eine jungfer oder mägdgen, die volle backen und ein roth angeſicht hat, *une fille jouſluë & à rouge trogne.*

A blòwzy wench (girl) ſ. Blowze.

Blúb, geſchwollen, aufgeblaſen, *enflé.*

Blúbber, ein meerfiſch, genannt pulmo marinus; das äuſſere fett der ſeethiere, wallfiſch-öl, *ſorte de poiſſon de mer; huile de baleine.* Blúbber-lips, groſſe dicke lippen, *de groſſes levres.* Blúbber-lipp'd, ein großmaul, hangmäulig, dickmäulig, der groſſe lippen hat, *lippu, qui a de groſſes levres.*

To blúbber with weeping, vom weinen groſſe wangen bekommen, *s'enfler les joues à force de pleurer.*

Blúb-cheeked, ſ. Blob-cheeked.

Biùe, blau, *bleu.* * A blue-apron ſtate's-man, ein

handwercksmann, der sich mit staats-sachen vermenget, *un homme de metier, qui se mêle des affaires d'état.* True blue, recht (schön) blau, *de beau bleu.* * A true blue protestant, ein rechtschaffener, aufrichtiger protestante, *un protestant marqué au bon coin.* * He look'd blue, er sahe ganz beschämt aus, *il en fut tout confus, tout deconcerté.* * 'Twill be a blue day with him, es wird ihm an dem tage schlimm gehen, *ce jour là lui sera fatal.* Black and blue, s. Black. Blûe-bottle, blaue korn-blume, *bluet, barbeau.*

Blûe, *S.* die blaue farbe; die eisen-farbe oder wasser-farbe; die blüte der früchte, *bleu; couleur d'eau; la fleur de fruits.*

Blûe-mantle, ein edelmann, der zu einem herold gehöret, *un des poursuivants d'armes.*

Blûed, *e.g.* he was very much blued, er wahr sehr confundirt, beschämt, erschrocken, *il fut tout deconcerté,* ou *étonné.*

To blúffe, die augen verbinden, *bander les yeux.*

Blûish, blaulicht, etwas blau, *bluâtre, tirant sur le bleu.*

* Blûely, *e. g.* he came off bluely, es gieng ihm gar schlecht, *il s'est mal tiré d'affaires.*

Blúnder, eine übereilung, unvorsichtigkeit, das versehen, ein irrthum, fehler, *faute, beveuë.*

* A blúnder in chronology, ein fehler in der zeit-rechnung, *un anacronisme.*

To blûnder abòut, etwas hastig, unvorsichtig und unbedachtsam thun, unbesonnen und unvorsichtig seyn, *faire les choses à l'étourdie, être étourdi.* To blunder a thing out, etwas hastig, unbedachtsam oder unvorsichtig reden oder ausschwatzen, *dire une chose sans y penser, lâcher quelque chose.* To blunder upon a thing, sich in einer sache irren, versehen oder betriegen, eines für das andere nehmen, *se tromper, s'abuser en quelque chose, faire des qui-pro-quo.*

Blúnderbus, eine grosse musquete, *gros mousqueton.* A meer blunderbus, ein rechter tölpel, ein ungeschickter oder unvorsichtiger kerl, *un franc lourdaut, un etourdi.*

Blúndering, *S.* die unbedachtsamkeit, ungeschicklichkeit, übereilung, das hastige thun, *maniere d'agir d'étourdi.* A blúndering fellow, ein unvorsichtiger, unbesonnener, ungeschickter kerl, *un etourdi.* To have a blundering way with him, hastig, unvorsichtig seyn, seine sachen unbedachtsam thun, *avoir l'air d'un etourdi, faire les choses à l'etourdi.*

Blúnket, eine helle art der blauen farbe, *sorte de bleu.*

Blúnt, stumpff; plump, unhöfflich, grob, bäurisch, frey, etwas unbesonnen in reden, *emoussé, rebouché; brusque, un peu étourdi.* A blunt invention, eine schlechte nur obenhin gemachte invention, der erste grund-riß, *une invention grossiere, une ébauche.*

To blúnt, etwas stumpff machen, verderben, *emousser, reboucher.* To blunt the pain, den schmertz lindern, stillen, mindern, *addoucir, soulager la douleur.*

Blúnted, stumpff gemacht; gelindert, *emoussé; adouci.*

Blúntish, etwas stumpff, *un peu émoussé.*

Blúntly, frey, grober, bäurischer weise, unbesonnen, gerade zu, *brusquement, grossierement.*

Blúntness, wenn ein ding stumpff ist; die grobheit, bäurische art, unbesonnenheit, *l'état d'une chose émoussée; rusticité, brusquerie.*

Blúr, ein flecken, ein dinten-fleck, fleck, ein mackel; ein schandfleck, *tache, pâte d'encre; flêtrissure.*

To blúr, etwas beflecken, beklecken, *tacher.*

Blúrred, befleckt, *taché.*

To blúrt out, etwas unbedachtsam entfahren, entwischen lassen, oder unvorsichtig reden, *dire à la volée, étourdiment.*

Blúrted out, unbedachtsam geredet, *dit à la volée.*

Blúsh, die röthe, schamröthe, *rougeur, rouge qui vient de pudeur.* To put one to the blush, einen beschämen, machen, daß einer roth wird oder sich schämet, *faire rougir quelqu'un.* * To get a blush of a thing, etwas, nur halb, nicht gar, oder nur ein wenig sehen, von ferne sehen, *entrevoir quelque chose, la voir un peu.* At first blush, gleich im ersten anblicke, bald im anfange, dem ersten ansehen nach, *tout à coup, d'abord.*

To blúsh, roth werden, schamroth werden, *rougir, rougir d'honte.* I blush'd as red as fire, ich ward feuerroth, *une rougeur de feu me monta au visage.*

Blúshing, das roth werden, die röthe, schamröthe, *l'action de rougir, rougeur (d'honte.)*

Blúsh'd, blúsht, s. To blush.

To blúster, sausen, ein gesause oder ein geräusche machen wie ein wind; poltern, einen tumult oder geschrey machen, viel wesen machen, wüten, toben, aufrührisch oder unruhig sich erzeigen, *faire grand bruit; faire du fracas, être turbulent, inquiet, remuant.*

A blúster, ein gesause, geräusche, tumult, aufruhr, viel wesen, *grand bruit, émotion, fracas, remuement.*

Blústering, ein groß gesause, geräusche, tumult, viel wesen, *grand bruit, émotion, fracas, remuement.* A blústering wind, ein sturm, ungestümer wind, *un vent fort, vehement.* Blustering weather, stürmisch, ungestüm wetter, *tempête, tems orageux.* A blustering fellow, ein unruhiger geist, ein aufrührischer kerl, *un esprit inquiet, turbulent.* A blustering style, ein prächtiger stylus, eine hochtrabende art zu schreiben, *un stile enflé,* ou *trop elevé.*

* Bò, *e. g.* he can't say bo to a goose, er kan kein wort in einer gesellschafft reden, er verstehet nichts, er ist zu nichts nütze, *il n'a pas le mot à dire en compagnie, c'est une buse.*

Bòar, ein eber, ein unverschnitten schwein, *verrat.* A wild boar, ein wildes schwein, *sanglier.* Bòar-pig, ein junger eber, *jeune verrat.* Bòar-spear, ein spieß, damit man die wilden schweine fället, *epieu.*

Bòard, ein bret; das bord, schiff; die tafel, der tisch; die kost, der tisch, *ais, planche; bord, navire; une table; pension.* I went on board his ship, (on ship-board,) ich fuhr auf seinem schiff, (auf das schiff,) *je fus à son bord.* To cast over-board, aus dem schiffe werffen, in die see schmeissen, *jetter hors du navire.* * To deal abóve-board, frey, öffentlich, ohne arge list, ohne einigen betrug handeln, *agir ouvertement, franchement.* * I am abóve-board, ich bin sicher, ich fürchte mich für niemand, ich besorge mich nichts übels, *je suis au dessus de tout, je ne crains rien.* Board-wàges, das kost-geld eines dieners, *l'argent, que l'on donne à un domestique pour sa table.* The board, coùncil-board, die tafel des königlichen raths, der rath, *la table du conseil du Roi, le conseil.* Chéss-board, ein schachbret, *un echiquier.* The side-board of a tub, eine taube eines zubers oder einer kufe, *une douve.* A falling-board, eine falle, *une trape.*

To bòard, etwas täfeln, mit bretern beschlagen, bedecken; (auf ein schiff) steigen, kommen, es beklettern, besteigen; * zu einem gehen, treten, sich zu ihm machen, um mit ihm zu reden; einen in die kost nehmen, speisen, kostgänger, tischgänger halten, in die kost an den tisch gehen, bey einem speisen, *planchoyer, couvrir de planches; border, venir à l'abor-*

dage; * *aborder*, *acoſter*; *prendre ou tenir des penſionaires*; *être* (*vivre*) *en penſion*.

Bòarded, getäfelt, ꝛc. *plancheyé*, *&c.*

* The bòarded bottom of a bed-ſtead, die unterlage, der boden in einer bett-ſtelle, *l'enfoncement de lit*, *goberges*.

Bòarder, ein koſtgänger, tiſchgänger, einer der bey iemand tiſch und ſtube hat, oder die im hauſe logiret, allda ſpeiſet, *un* ou *une penſionnaire*.

Bòarding, das täfeln, *l'action de plancheyer*, *&c.* ſ. To board. The boarding of a ſhip, das fahren oder kommen auf ein ſchiff, *l'abordage d'un vaiſſeau*. A bòarding-ſchool, eine ſchule, darinnen man knaben oder mägdlein logiret und ſpeiſet, *une ecole*, *où l'on prend des penſionnaires*. A bòarding-houſe, boarding-place, ein hauß, wo man beydes logiren und ſpeiſen kan, *une penſion*.

Bòarish, ſäuiſch, was zu einem wilden ſchweine gehöret; grob, unhöfflich, bäuriſch, *de ſanglier*, *qui appartient au ſanglier*; *groſſier*, *brutal*.

Bòaſt, der ruhm, die ruhmredigkeit, eitle ehre, praleren, *vanterie*, *oſtentation*, *vaine gloire*, *parade*. To make a boaſt of ſomething, ſich eines dinges rühmen, damit pralen, *ſe venter de quelque choſe*, *en faire montre* ou *parade*.

To bòaſt, to boaſt of, etwas rühmen, ſich eines dinges rühmen, damit pralen, prangen, *vanter*, *ſe vanter*, *faire parade de quelque choſe*.

Bòaſted, *or* boaſted of, gerühmet, damit man gepralet, *vanté*, *&c.* ſ. To boaſt.

Bòaſter, ein großſprecher, ruhmrediger, ruhmſüchtiger oder ehrſüchtiger menſch, ein praler, *vanteur*, *bavard*, *glorieux*.

Bòaſting, *S.* die ruhmredigkeit, das rühmen, ꝛc. *vanterie*, *action de vanter*, *&c.*

Bòaſting, *A.* ruhmredig, ruhmſüchtig, ruhmgierig, ehrgeitzig, *vain*, *orgueilleux*.

Bòaſtingly, ruhmrediger oder pralender weiſe, *avec oſtentation*, *par oſtentation*.

Bòat, ein bot, ſchifflein, nachen, ſchiff, *bateau*, *barque*, *chaloupe*. Ship-boat, ein ſchifflein, nache oder kahn zu einem ſchiffe gehörig, *chaloupe*, *eſquif*. Päſſage-boat, ein marck-ſchiff, *coche d'eau*. Päcket-boat, ein packet-bot, oder packet-ſchiff, *baquebot*. Férry-boat, eine fähre, *bac*. Fly-boat, ein fliebot, *flibot*. Advice-boat, ein nachricht-ſchiff, *patache d'avis*. Bòat-ſtaff, eine ſchiff-hacke, eine ſchiff-ſtange, *croc*, *perche de batelier*. Bòatſwain, ein boots-mann oder officierer in einem ſchiffe, ſo über die boots-knechte beſtellt iſt, *boſſeman*.

Bób, ein ſchimpff- oder ſtichel-wort, ſpott, geſpött, hohn; eine kleine kurtze perrúque; ein ohrgehäng von geringem werth, *lardon*, *trait de raillerie*; *peruque à l'abbé*; *pendant d'oreille de bas prix*. A dry bob, ein höniſch, ſpöttiſch, feindſelig ſtichelwort, *un lardon*, *un mot piquant*, *un ſarcaſme*.

Bób, *A.* an ſtatt Robert.

To bób, einen ſchlagen, ſchmeiſſen; betriegen; ſpotten, verhönen; hängen, hin und herfliegen, oder ſchweben, *frapper*, *taper*; *tromper*, *duper*; *mocquer*, *railler*; *pendre*, *pendiller*.

Bóbbed, bóbb'd, geſchlagen, ꝛc. *frappé*, *&c.*

Bóbbin, eine ſpindel, ſpule, *fuſeau*.

Bóbbing, *S.* das ſchlagen, ꝛc. *l'action de frapper*, *&c.*

Bóbbing, *A.* hin und wieder fliegend, ſchwebend, *qui pendille*.

Bóbtail, bób-tail'd, abgekürtzt, wovon man den ſchwantz abgeſchnitten, *écourté*, *à qui l'on a coupé la queue*.

Bób-tail, *S.* ein kurtzer ſchwantz, ein hund mit einem kurtzen ſchwantze; die ſpitze an einem pfeile; eine hure, *courte queue*; *la pointe d'une fleche*; *putain*.

Bóccaſine, bócaſſin, feiner buckran, *du bougran fin*.

To bòde, etwas vorher anzeigen, etwas künfftiges bedeuten, *préſager*, *pronoſtiquer*.

Bòded, zuvor angezeiget, ꝛc. *preſagé*, *&c.*

To bódg, &c. ſ. To botch, &c.

Bódice, ein mieder, eine ſchnür-bruſt, *corſes*, *corps de jupe*.

Bódies, a pair of bodies, ſ. Bodice.

Bódileſs, das keinen leib hat, *incorporel*.

Bódily, leiblich, cörperlich, *corporel*, *du corps*.

Bódily, *Adv.* leiblicher weiſe, *corporellement*. * To ſet bodily about a thing, etwas mit allen kräfften angreiffen, *employer toutes ſes forces à quelque choſe*.

Bódikins, bódlikins, bey meiner ſechs, *ventre ſaint gris*, *ventre bleu*.

Bódkin, eine pfrieme, oder groſſe lange nadel; eine haarnadel; ein eiſen oder nadel, damit man friſieret oder kräuſelt, *poinſon*; *aiguille de tête*; *friſoir*.

* Printer's bodkin, eine buchdruckers-ahle, *une pointe d'imprimeur*.

Bódy, der leib, cörper, leichnam; die ſtärcke oder dicke eines dinges; des menſchen leib; der fürnehmſte oder gröſte theil etlicher dinge; eine compagnie, zunfft, geſellſchafft, oder hauffen leute, ſämtlich, die gantze armee, *corps*; *force*, *épaiſſeur*; *le corps humain*; *la partie principale de certaines choſes*; *corps*. A body of divinity, ein ſyſtema Theologiæ, *un ſyſteme de Theologie*. The body of a church, das innere oder mittlere gebäude einer kirche, *la nef d'une egliſe*. The body of a tree, der ſtamm eines baumes, *le tronc d'un arbre*. The body of a diſcourſe, der inhalt einer rede, *le corps d'un diſcours*. The parliament went thither in a body, das gantze (ſämtliche) parliament gieng dahin, *le parliament y alla en corps*. A hawk too high in body, ein falcke, der gar zu groß von leibe iſt, *un oiſeau en corps*, ou *trop en corps*. How does your body do? wie gehet es ihm? *comment vous portez vous*? Any body, iemand; ieder, ſey wer es wolle, iederman, *quelcun*, *qui que ce ſoit*, *tout le monde*. I had ſold it for ten ſhillings more to any body elſe, wenn es iemand anders geweſen wäre, hätte ich es ihm für zehen ſchillinge mehr verkaufft, *je l'aurois vendu pour dix chelins davantage à tout autre que vous*. He was not ſeen by any body, es hat ihn niemand geſehen, *il ne fut veu de perſonne*. A buſie body, ein hitziger, geſchäfftiger menſch oder frau, ſo ſich in alle händel menget, oder um alle dinge bekümmert, *un homme ardent*, ou *une femme ardente*, *qui ſe mêle de toutes choſes*. Every body, iederman, ein iedweder, *chacun*, *tout le monde*. No-body, niemand, kein menſch, *perſonne*. He was nò-body, that could not do it, man würde denjenigen nicht geachtet haben, der es nicht hätte thun können, *on ne faiſoit point de cas d'une perſonne*, *qui n'avoit point ce talent*. He is no body at it, er ſchickt ſich nicht darzu, er verſtehet es nicht, *il n'eſt point propre à cela*. Sóme-body, iemand, *quelqu'un*. ſ. Some. A pair of bodies, ſ. Bodice.

Bóg, ſumpff, moraſt, *fondriere*. A bóg-trotter, einer der in ſumpffigten örtern herum wandert, (wie die räuber in Irrland zu thun pflegen) *coureur de marais*, (*comme les voleurs d'Irlande*.)

Bóg-houſe, das heimliche gemach, *les lieux*.

Bóggle-boe, ein ſchreck-ſchild, *epouvantail*.

To bóggle, verwirrt ſeyn, im zweiffel ſtehen, ſich über etwas

etwas nicht entſchlieſſen können, wancken, in der rede ſtecken bleiben, *être embarraſsé, balancer, héſiter.*

Bóggy, ſumpfficht, moraſtig, *plein de fondrieres.*

Bòil, eine beule, ein geſchwûre, *clou, froncle.*

To bòil, kochen, ſieden, etwas kochen, *bouillir, cuire.* To boil to pieces, etwas gar zu ſehr oder in ſtücken kochen, *faire pourrir de cuire, faire trop cuire.* To boil away, einkochen, wegkochen, *ſe diminuer à force de bouillir.* To boil over, überkochen, überlauffen, *verſer.* He began to boil over with rage, er fieng an zu toben, ward raſend, *la fureur l'emporta.*

Bòilary of ſalt, eine ſaltz-kote oder ſaltz-grube, *lieu ou l'on fait le ſel, ſaline.*

Bòiled, gekocht, geſotten, *bouilli.* Boiled meat, gekocht fleiſch, *du bouilli.* Half boiled away, die helfte eingekocht, *dechu de la moitié.*

Bòiler, ein koch-keſſel, *potager, fourneau de cuiſine.* ſ. auch Blancher.

Bòiling, das kochen oder ſieden, *l'action de bouillir.* Boiling-hót, ſiedend-heiß, *tout bouillant.*

Bòiſterous, ungeſtüm, windig, ſtürmiſch, gewaltig, heftig, *violent, furieux.* A boiſterous youth, ein pochender, jäher, jähzorniger, leichtfertiger junge, *un jeune emporté.*

Bòiſterouſly, jähzornig, leichtfertig, pochender, unbeſonnener weiſe, *à l'étourdie, avec emportement.*

Bòiſterouſneſs, die ungeſtümigkeit, heftigkeit, ungeſtümer zorn, *violence, vehemence, impetuoſité.*

To bòke, worgen, ſich brechen wollen, *avoir appetit de vomir.*

Bòld, kühne, keck, unverzagt, *hardi, courageux*; frey, freymüthig, *degagé*; frech, unverſchämt, *impudent, impertinent*; verwegen, *temeraire.* Too bold, gar zu verwegen, vermeſſen; frech, *téméraire*; *impudent.* I dare be bold to ſay, ich mag mir die kühnheit (oder freyheit) nehmen, und ſagen, *j'oſe dire.* He was ſo bold as, er war ſo keck (unverſchämt,) daß, *il eut la hardieſſe de.* If I may be ſo bold as to ſay, ſo ich ſagen darff, ſo ich mir die kühnheit nehmen und ſagen darff, *ſi je l'oſe dire.* He makes bold with thoſe things, to which the greateſt reverence is due, er nimmt ſich die freyheit, er erkühnet ſich mit denjenigen dingen ſeine kurtzweil zu treiben, die er billig mit der gröſten ehrerbietung tractiren ſolte, *il ſe donne la liberté de plaiſanter ſur ce qu'il y a de plus vénérable.* He is too bold with the eloquence of former times, er critiſiret gar zu frey über die eloquentz der alten ſcribenten, *il critique trop librement l'eloquence des anciens.* A bòld-face, ein frecher, unverſchämter menſch, *un effronté, un impudent.* To put on a bold face, ein hertz faſſen, keck werden, *s'enhardir, paroître hardi.* Bòld-faced, frech, unverſchämt, *effronté.*

Bòldly, kühnlich, tapffer, unverzagt; freymüthig, frey heraus, *hardiment, courageuſement*; *franchement, librement.*

Bòldneſs, die kühnheit, verwegenheit; freyheit, freymüthigkeit, *hardieſſe, courage, intrepidité*; *liberté, ferté.*

Bòle, bòwl, ein groſſer weiter trinck-becher, oder napff, *godet.* A bole of punch, ein groſſer becher voll von einem trancke, den die Engländer auf dem meere von brantewein, waſſer, zucker und limonien-ſaft machen, *un grand godet plein de ce nectar de mer, que les Anglois nomment punch.* The bole of a pipe, der kopff einer taback-pfeiffe, da man den taback hineinſtecket, *l'embouchure d une pipe.* Bole-armóniack, Armeniſcher bolus, rother bolus, *bol d' Armenie.*

Bòling, ein überzwerches ſegel, oder ein ſchiff-ſeil, damit man die ſegel drehet, *bouline.*

Bòll, ein ſtengel, *tige.*

Bòlled flax, flachs, ſo ſtengel gewonnen, *lin qui a une tige.*

Bòllemong, bòll-mong, buch-weitzen; gemiſchtes getreyde, oder weitzen mit rocken vermiſcht, *bled ſarraſin; meteil.*

† Bòllen, geſchwollen, aufgeſchwollen, *enflé.*

Bòlſter, ein haupt- oder bett-küſſen, das küſſen eines ſattels; ein gedoppeltes tüchlein auf eine wunde zu legen, *traverſin de lit; bate de ſelle; compreſſe.*

To bòlſter up, etwas unterſtützen, einem den rücken halten, ihn vertheidigen, *appuyer, ſoûtenir.*

Bòlſter'd up, unterhalten, ꝛc. *appuyé, &c.*

Bòlt, ein riegel an einer thüre, oder ſchloß; ein boltz oder pfeil, *verrou*; *javelot, trait.* Priſoners bolts, feſſeln, *fers, liens de fers.* The bolt of a lock, ein riegel am ſchloß, *pêle de ſerrure.* A thúnder-bolt, ein donner-keil, *la foudre.* He has shot his bolt, er hat ſeinen boltzen geſchoſſen, er hat ſeinen ſchuß gethan, er hat das ſeinige gethan, *il a tiré ſon coup.* *P. A* fool's bolt is ſoon shot, ein narr ſagt bald ſeine gedancken, oder, was ihn deucht, oder, was er im ſinne hat, *un fou a bientôt dit ſa penſée.* Bolt upright, gantz gerade, *tout droit.* Bòlt-rope, ein ſtrick, womit die ſegel in einem ſchiffe rings um benähet werden, damit ſie deſto beſſer halten, *nervin.* Bòlt-ſprit, der gebogene maſt-baum vorne am ſchiffe, *beaupré.*

To bòlt, etwas verriegeln, zuriegeln, *verrouiller, fermer au verrau.* To bolt meal (flower,) mehl beuteln, durchbeuteln, ausbeuteln, *bluter de la farine, la ſaſſer.* To bolt a coney, ein kaninichen ausſtäubern oder aufjagen, *faire lever un lapin.* To bolt a caſe, eine rechts-ſache erwegen, abhandeln, ausmachen *debatre un point de droit, l'agiter, l'examiner.* To bolt in, plötzlich einfallen, geſchwinde hineinkommen, *entrer tout à coup*, ou *ſubitement.* To bolt out, etwas aus einem herauslocken, ausforſchen, ausfragen; geſchwinde, plötzlich herauskommen; etwas unbedachtſam reden, entwiſchen laſſen, *tirer quelque choſe de quelcun*; *ſortir tout à coup*; *dire ſans y penſer.*

Bòlted, verriegelt; gebeutelt, ꝛc. *verrouillé*; *bluté, &c.*

Bòlter, (a bolting bag,) ein mehl-beutel, *bluteau.*

Bòlting, die verriegelung, das verriegeln, zuriegeln, ꝛc *l'action de verrouiller, &c.* A bòlting-hutch, ein beutel-kaſten, *huche à bluter la farine.*

Bòlt-rope, ſ. unter Bolt. Bòlt-ſprit, ſ. unter Bolt.

Bòlus, ein biſſen, *bol, bolus.* * A quieting bolus, ein biſſen davon einer einſchläfft, aber nimmermehr wieder erwachet, *bol qui donne la mort.*

Bòmb, eine bombe, feuer-kugel, *une bombe.*

To bòmb, ſ. To bombard.

Bombárd, ein kurtz und weites ſtück geſchütz, *bombarde.*

To bombárd, etwas bombardiren, mit eingeworffenen feuer-kugeln verbrennen, *bombarder.*

Bombárded, bombardiret, *bombardé.*

Bombardèer, ein bombardirer, *bombardier.*

Bombárding, bombardirung, das bombardiren, *bombardement, l'action de bombarder.*

Bombárdment, die bombardirung, *bombardement.*

Bómbaſine, bombaſin, feiner barchet, ſo auf beyden ſeiten zotig iſt, *baſin, bombaſin.*

Bómbaſt, &c. ſ. Bumbaſt, &c.

Bónd, eine obligation, verſchreibung, ſchuld-verſchreibung; ein band, eine binde, feſſel, *obligation*; *lien, attache*

che. To enter into a bond of friendship with one, mit jemand ein bündniß der freundschaft machen, *noüer amitié avec quelqu un.* Bónd-man, bónd-slave, ein sclave oder leib-eigner knecht, *un esclave.* Bónd-woman, eine leib-eigene magd, *une esclave.*

Bóndage, die dienstbarkeit, selaverey, *servitude, esclavage.*

Bòne, ein bein, knoche, *os.* Bone of fishes, eine fisch-gräte, oder bein von einem fische, *arête de poisson.* * To fall (to be) upon one's bones, einen dreschen, abschmieren oder schlagen, *se jetter sur la friperie de quelqu'un, le battre.* I tremble every bone of me, ich zittere und bebe über den gantzen leib, *je tremble par tout le corps.* You làzy-bones, ihr faullentzer, ihr fauler kerl, *paresseux que vous êtes.* * He made no bones of it, er machte sich keine gedancken darüber; er trug kein bedencken es zu thun, *il n'en fit aucun scrupule.* Bàck-bone, der rück-grad, *l'epine du dos.* Shoùlder-bone, das schulter-bein, *l'os de l'epaule.* Híp- húckle-) bone, das hüfft-bein, *l'os de la cuisse.* Shín-bone, das schien-bein, *l'os de la jambe.* Jàw-bone, cheek-bone, ein kinn-backen, *machoire.* Whàle-bone, ein bein von einem wallfische, fisch-bein, *une côte de balene.* Bòne-lace, eine spitze so auf einer beinern spindel gemacht wird, *dentelle, faite au fuseau.* Bòne-ace, ein karten-spiel, darinnen das carreàu-aß es allen andern karten zuvor thut, *sorte de jeu de cartes, où l'as de carreau l'emporte sur toutes les autres cartes.* Bòne-setter, einer, der bein-brüche und verrenckungen curirt, *un renouëur, un bailleur.*

To bòne, aus etwas die beine ausnehmen, *desosser.*

Bòned, daraus die beine genommen, *desossé.*

Bónefire, ein freuden-feuer, *feu de joie.*

Bòneless, das keine beine hat, *sans os, qui n'a point d'os.*

Bónegrace, bóngrace, eine art von einem hütlein, so die kleinen kinder des sommers für die sonnen-hitze auf dem kopffe tragen, *certain rebord, que les petits enfans portent l'été sur la tête pour les garantir du hale.*

Bónely, bónnily, *Adv.* lustig, hübsch, *joliment.* I am glad to see you look so bonnily to day, es ist mir lieb zu sehen, wie ihr heute so hübsch aussehet, *je me rejoüis de vous voir si bon visage au jour d'huy.*

Bònespaven, ein callus, oder harte haut, so zuweilen an den füssen der pferde wächset, *la forme.*

Bóngrace, s. Bonegrace.

Bónnet, eine kappe, mütze oder baret; eine manns-mütze, die unter dem hut getragen wird, *bonnet; calote.* The bonnet of a sail, ein segel, so unten an grosse segel geheftet wird, *bonnette.*

Bónnily, s. Bonely.

* Bónny, hübsch lustig, frölich, *gentil, joli.*

Bòny, voller beine oder gräten *osseux.*

Bòoby, ein tölpel, flegel, ein tummer, unverständiger, ungelehriger mensch, *badaut, benêt.*

Bóok, ein buch, *un livre.* A pàper-book, ein schreibbuch, *libre en blanc.* Nèws-book, zeitung, *gazette.* Dày-book, ein diarium, ein täglich hand-buch, tag-buch, *journal.* To mind one's book, fleißig lernen, fleißig studiren, *étudier fort & ferme.* To learn one's book, seine lection lernen, *apprendre sa leçon.* To say one's lesson without book, seine lection auswendig sagen, *dire sa leçon par cœur.* To fall to one's book again, wieder an sein studiren gehen, *reprenare ses études.* Book-trade, trade of books, der bücher-handel, der handel mit büchern, *librairie.* * To get into one's books, jemands gunst gewinnen, oder erhalten, *gagner l'affection de quelcun.* * To run into one's books, bey jemand schulden machen, sich in schulden stecken, *s'endetter à quelqu'un.* * To get out of his books, ihn bezahlen, *le payer, s acquitter.* Bóok-maker, der bücher schreibet, ein scribent, *faiseur de livres, auteur.* Bóok-binder, ein buch-binder, *relieur de livres.* Bóok-seller, ein buch-händler, *libraire.* Bóok-selling, der bücher-handel, *librairie.* Bóok-keeper, ein buch-halter, *teneur de livres.* Bóok-worm, ein wurm, so die bücher zerfrisset, *ver qui ronge les livres.* * To bóok down, das buch einzeichnen, auffsetzen, auffschreiben, *ecrire dans un livre.*

Bóokish, der fleißig studieret, der gern lieset, *studieux, attaché aux livres.*

Bòom, ein mast-baum im schiffe, *mât de navire.* Boom of a haven, ein hauffen sand oder klippen in einem haven, *barre d'un port.*

Bòoming, *A.* das alle segel auffhat, (wenn alle segel in dem schiffe aufgesetzt sind,) *qui porte toutes ses voiles.*

Bòon, *S.* eine gabe, gunst, ein geschenck; ein gefallen; eine bitte, *grace, faveur; plaisir; requête.*

A bòon companion, ein guter geferthe oder mit-geselle, *un bon compagnon.* With a boon grace, mit einer guten manier oder angenehmen art und geberde, *de bonne grace.*

Bòor, ein baur, baurs-mann, *païsan.*

Bòord, s. Board.

Bòorish, bäurisch, grob, unhöflich, tölpisch, *rustique, grossier.*

Bòorishness, die grobheit, bäurische grobe art, *rusticité, grossiereté.*

Bòot, ein stiefel, *bote.* The boots of a coach, der schlag auf beyden seiten in einer kutschen, *les portiéres d'un carosse.* Bòot-tree, bòot-last, ein stiefel-leisten, *embouchoir de bote.* Bòot-strap, der rieme an einem stieffel, damit man ihn zuzeucht, *tirant de bote.* Bòot, der profit, gewinn, vortheil, die zugabe, zubusse, *profit, emolument, surplus, accessoire.* What will you give to boot, was wollt ihr mir noch zugeben? *que me donneriez-vous de retour.* You shall have this to boot, ihr sollet dieses drein oder zuhaben, *vous aurez ceci par dessus,* ou *sur le marché.* Much boot, grosser gewinst, *grand gain.* 'Tis to no boot, man gewinnet nichts dabey, man hat keinen profit, vortheil davon, es nutzet nichts, es dienet zu nichts, *c'est inutile, il ne sert de rien.*

To bòot, dienen, taugen, frommen, nutzen, *servir, être utile à.* It boots not, es dienet zu nichts, es tauget oder nutzet nicht, *il ne sert de rien, c'est en vain,* ou *inutilement.* It boots little, es ist wenig daran gelegen, *il importe peu.*

Bòoted, gestieffelt, *botté.*

Bòoth, eine bude, hütte, *cabane, loge.*

To bòot-hale, rauben, stehlen, plündern; beute machen, auf beute ausziehen *piller, voler; picorer.*

Bòot-haler, ein räuber, der plündert, beute machet, *voleur, picoreur.*

Bòot-haling, der diebstahl, raub, die beute, das stehlen, beutmachen, *vol, pillage, picorée.*

Bòoting, eine peinliche frage, so mit einem eisern stieffel und keilen geschiehet, und in Schottland gebraucht wird, *sorte de question, avec des coins & une bote de fer, qui se pratique en Ecosse.*

Bòotless, unnützlich, vergeblich *inutile.*

Bòoty, eine beute, ausbeute, ein raub, *butin, proye.* To play booty, sich mit einem heimlich verstehen, einen heim-

lichen verſtand mit iemand haben, *s'entendre avec quelcun, être d' intelligence avec lui.*

Bópeep, *e. g.* to play at bopeep, ſich verſtecken; iemand verſtohlner weiſe anſehen, *ſe cacher; jetter des regards*, ou *des oeillades à la derobée.*

Bòrace, ſ. Borax.

Boràchio, ein ledern gefäſſe, worein die Spanier ihren wein thun, *un bouc, vaiſſeau, où les Eſpagnols mettent leurs vins.*

Bórage, boretſch, *bourache.*

Bòrax, boras, *borax.*

Bòrdel, (bróthel,) ein huren-hauß, *bordel.*

Bòrder, ein rand, bord, geſtad, ſaum, end, das äuſſerſte; ein blumen-werck, eine drucker-leiſte, *bord, bordure, extremité; fleuron, vignette.* The bòrders of a country, die gräntzen eines landes, *les frontieres, les limites d' un païs.*

To bòrder, etwas beſetzen, einfaſſen, bordieren, *border.* To bòrder upón, angräntzen, anſtoſſen; ſich nahen, nahe kommen, *confiner; approcher.* His jeſts border upon prophaneneſs, ſeine ſchertz-reden ſind bey nahe gottloſe reden, *ſes plaiſanteries approchent*, ou *ſont voiſines de l'impieté.* To border together, an einander ſtoſſen oder gräntzen, *confiner, aboutir.*

Bòrderer, der an der gräntze wohnet, *qui demeure aux frontieres.* They are borderers, ſie ſind leute, die an den gräntzen wohnen, *ce ſont des gens de frontieres.*

Bòrdering, gräntzend, anſtoſſend, das an der gräntze liegt, *frontiere, voiſin.*

Bord-hàlf-peny, ein halber Engliſcher ſtieber, den man auf dem marckte zahlet, daß man ſeine waaren auslegen darff, *etalage, droit qui ſe paie aux marchez.* Bòrd-land, tafel-güther, oder dasjenige land, welches der lehn-herr, um ſeine tafel zu halten, für ſich ſelber behält, *les terres que le ſeigneur d'un fief ſe reſerve pour l'entretien de ſa table.*

Bòrdure, der rand, ſaum, bordierung, *bordure.*

Bòre, *S.* die weite eines ſtücks, *calibre.* ſ. auch Boar und Boor. The bore of a lock das loch an einem ſchloſſe, *le trou d'une ſerrure.* Bòre-tree, holunder-baum, *ſureau.*

Bòre, (ich trug) iſt das imperf. von to bear.

To bòre, etwas bohren, *percer avec une tariére.* To bore a hole, ein loch bohren *faire un trou.*

Bòred, gebohret, *percé.*

Borèe, eine art eines tantzes, *la bourrée.*

Bòring, das bohren, *l'action de percer.*

Bòrn, getragen, gelitten, ꝛc. *porté, ſoufert, &c.* ſ. To bear. All charges born, in dem alle unkoſten bezahlet werden, *tous frais faits.*

Bòrn, gebohren, gezeuget, *né*; zu etwas verordnet, *deſtiné.* The firſt-born, der erſt-gebohrne, *le premier né.* The good ſenſe, to which he is born, der gute verſtand, damit ihn die natur begabt hat, *le bon ſens, dont la nature l'a doüé.* A gentleman born, ein gebohrner Edelmann, *un gentilhomme de naiſſance.* A man born of mean parentage, ein mann, ſo von geringem herkommen iſt, *un homme qui eſt de baſſe naiſſance.* Born to a great eſtate, der wegen ſeiner ankunft groſſe güther zu erwarten hat, *qui doit heriter de grands biens par le droit de ſa naiſſance.* Born before his time, eine unzeitige frucht, *un averton.* Bàſe-born, ein baſtard, huren-ſohn, *bâtard.* Born after the death of his father, nach des vaters tode gebohren, *poſthume.* Still-born, todt-gebohren, *mort-né.* He was not born to martial exploits, er iſt nicht zum kriege gebohren, er ſchickt ſich nicht zum kriege, *les armes ne ſont pas ſon fait.* Since I was born, ſeit ich in die welt gekommen bin, *depuis que je ſuis au monde.* I never ſaw the like, ſince I was born, ich habe mein lebtag dergleichen nicht geſehen, *je n ai jamais veu telle choſe de ma vie.* To be born, gebohren werden, zur welt kommen, *naître.* To be born again, wieder gebohren werden, *renaître.* Where was you born? wo ſeyd ihr her? *d'où êtes vous?*

Bórough, bórow, ein flecken, groſſes dorff, *bourg, gros village.*

To bórrow, etwas borgen, entlehnen, *emprunter.*

Bórrowed, geborget, *emprunté.*

Bórrower, einer, oder eine, ſo da borget, *celui* ou *celle qui emprunte.*

Bórrowing, das borgen, ꝛc. *emprunt, l'action d'emprunter.*

* Bóſcage, ein gebüſch oder ort, da viel bäume ſtehen: die eichel-weide, eicheln, *un bocage; glandée.*

Bóſom, der buſem, ſchooß, *le ſein.* The boſom of the church, der ſchooß der kirchen, *le ſein*, ou *le giron de l'egliſe.* Bóſom-friend, ein vertrauter oder hertzens-freund, *un ami intimé, un ami du cœur.* The wife of my boſom, meine liebſte, *ma chere femme.* Boſom-enemy, ein heimlicher feind, ein falſcher freund, *un ennemi, qui trahit ſous les apparences de l'amitié.* The boſom of a ſhirt, ein ſchlitz vorne am hembde, *la fente d'une chemiſe.*

Bòſon, bòſen, ſ. Boat-ſwain.

Bóſs, ein buckel oder hocker am leibe; der knopff an einem roß-zaum, oder die runde höhe an einem ſchilde, *boſſe, boſſette.*

Bóſſed, bucklicht, *boſſu.*

Bót, ein kurtzer dicker wurm in pferden, *un ver.*

Botánical, zur kräuter-kunſt gehörig, *botanique.*

Botánicks, die kräuter-kunſt, *botanique.*

Bótaniſt, der wiſſenſchaft von den kräutern hat, *botaniſte.*

Botárgo, eine geſaltzene und gedörrete fiſch-roge von einer meer-äſche, davon in Italien eine brat-wurſt gemacht wird, *botargue.*

Bótch, ein eingeflickter fleck oder ſtück tuch; ein geſchwür, eine Frantzoſen-beule; ein flick-werck in einem verſe, *piece, ulcere, poulain vénérien; cheville dans un vers.* To leave a botch behind one, etwas unvollkommen laſſen, *laiſſer une choſe imparfaite.*

To bótch, etwas ſtücken, flicken, *rapieceter, ravoder, rapetaſſer*; ein werck verderben, verſtümmeln, *gater*, ou *faire mal un ouvrage.*

Bótched, geflickt, ꝛc. *rapieceté, &c.*

Bótcher, ein flicker, eine flickerin, *ravodeur, ravodeuſe.*

Bótching, das flicken, ꝛc. *l'action de rapieceter, &c.*

Bótchingly, geflickter, ungeſchickter oder unerfahrner weiſe, *en ſavetier, groſſierement.*

Bòth, beyde, alle beyde, beyderley, *tous les deux, tous deux, l'un & l'autre.* Many were killed on both ſides, es ſind viele auf beyden ſeiten umgekommen, *il y eut pluſieurs tuez de part & d'autre.* A jack of bòth-ſides, einer, der ſich leicht von der einen parthey zur andern kehret, der es bald mit dem einem, bald mit dem andern hält, *un homme qui tourne facilement caſaque, qui eſt tantôt d' un parti, tantôt d'un autre.*

Bòth, *Adv. e. g.* both by ſea and land, beydes zu waſſer und zu lande, nicht allein zu waſſer, ſondern auch zu lande, *tant par mer que par terre, par mer & par terre.* Both in time of peace and war, nicht allein, wenn es friede, ſondern auch, wenn es krieg iſt, *en tems de paix & en tems de guerre.*

Bóttle, eine flasche, *une bouteille.* Gläs-bottle, eine gläserne flasche, boutelie, *bouteille de verre, phiole.* Bóttlenos'd, der eine grosse schändliche nase hat, *qui a un gros vilain nez.*

Bóttle-brush, eine flaschen-bürste, *goupillon.* Súcking-bottle, ein saug-fläschlein, *succeron.* A bottle of hay, ein bündlein heu, *une botte de foin.*

To bóttle, etwas in gläserne bouteillen oder flaschen thun, oder giessen, *mettre en bouteille.* To bottle hay, heu büschelweis zusammen binden, *botteler du foin.*

Bóttled, in flaschen gethan; in bündlein gebunden, *mis en bouteille; bottelé.*

Bóttling, das giessen in wein- oder bier-flaschen, ꝛc. *l'action de mettre en bouteilles, &c.* ſ. To bottle.

Bóttom, der boden, grund; das äusserste, der unterste theil, das ende; ein thal; ein schiff, *fond; bout; valée; un navire.* The bottom of a liquor, die grund-suppe, die hefen, *le sediment d'une liqueur.* This lies at the bottom of all his objections, dis ist der grund aller seiner einreden, *c'est le fondement de toutes ses objections.* Act on a separate bottom, für sich allein, nach seinem kopf handeln, *agir separatement, de son chef.* The bottom of a valley, die tiefe eines thals, *l'enfoncement d'une valée.* The ship goes bottom upwards, das schiff laufft gefahr vom winde umgeworffen zu werden, *le vaisseau est sur le point de sombrer sous voiles.* The bottom of an inkhorn, der unterste theil eines dinten-fasses, *cornet d'ecritoire.* The bottom of an artichoke, das unterste an einer artischocke, *le cul d'un artichau.* The bottom of the stairs, der unterste theil einer treppe, *le bas de l'escalier.* The bottom of the belly, der unterste theil des bauches, *bas du ventre.* A bottom of thread, ein kneuel zwirn, *un peloton de fil.* To cut a book at top and bottom, ein buch oben und unten beschneiden, *rogner un livre par la tête & par la queuë.* The bottom of a perriwig, die locken unten an einer perrüquen, *les coins d'une perruque.* To stand upon a good bottom, wohl stehen, auf einem guten grunde stehen, *être sur un bon pied, être bien fondé.* To fix one's bottom upon one, sich auf iemand verlassen, *se reposer sur quelqu'un. P.* Better spare at the brim than at the bottom, es ist besser im anfange, als am ende sparsam zu seyn, *il vaut mieux epargner au commencement qu'à la fin.*

To bóttom, etwas gründen, dessen grund legen, *fonder.*

Bóttomary, ſ. Bottomry.

Bóttomed, gegründet, *fondé.* Flat-bóttom'd, mit einem flachen boden, *à fond plat.*

Bóttomless, grundloß, unergründlich; unmäßig, übermässig; unerforschlich, *qui n'a point de fond; demesuré; impénétrable.* A bóttomless pit, ein abgrund, *un abîme.*

Bóttomry, entlehntes geld, oder die entlehnung einer summe geldes auf ein schiff, *bomerie.*

Bóuche of court, ſ. Budge of court.

* To bóuge out, geschwellen, *s'enfler.*

A bóuge, eine aeschwulst, *une enflure.*

Bóuget, ſ. Budget.

Boùgh, ein ast, *branche, rameau.*

Bòught, gekaufft, *acheté.* I bought, ich kauffte, oder habe gekauft, *j'achetois, j'achetai, j'ai acheté.*

Boùl, ſ. Bowl, &c.

Bòulster, ſ. Bolster.

To bòult, &c. ſ. To bolt, &c.

Boùnce, ein grosser schlag, krachender klang, der knall einer büchse oder musquete; die ruhmredigkeit, prahlerey, *eclat, bruit éclatant, pet d'une arme à feu; vanterie, rodomontade.*

To boùnce, einen grossen schlag, krachen, klan oder knall geben; prahlen, sich rühmen, *peter, faire un éclat; se vanter.* To bounce at the door, mit gewalt an die thüre schlagen oder klopffen, *donner un grand coup à la porte, cogner fort.* To bounce the door open, eine thür mit gewalt aufschlagen, *enfoncer la porte.* To bounce, bounce up, wieder aufspringen, *bondir, faire des bonds, rejaillir.*

Bòuncer, ein prahler, großsprecher, plauderer, inn, *bavard, bavarde.*

Boùncing, das aufspringen, ꝛc. *l'action de bondir, &c.* ſ. To bounce. A boùncing lass, ein dick, fett, lustig mägdgen, *une dondon.*

Boùnd, *A.* gebunden, verbunden, gehalten, *lié, obligé, &c.* ſ. To bind. Bound-masonry, gebunden maurwerck, *maçonnerie en liaison.* Whither are you bound? wo wollet ihr hin? wo reiset ihr hin? wo fahret, gehet ihr hin? *où allez vous? où s'en va-t-on?* Our ship was bound to *Amsterdam*, unser schiff fuhr (solte fahren) nach Amsterdam, war geladen nach Amsterdam, *nôtre vaisseau alloit à* Amsterdam, *étoit chargé pour Amsterdam.* We are bound from *Cadix* to *London*, wir kommen von Cadis und fahren nach Londen, *nous venons de* Cadiz *& nous allons à* Londres.

Boùnd, *S.* ein marck-stein, gräntz-stein, marck, eine schrancke, gräntze, frontier, ziel, maß, gebühr, *borne, limite, terme.* The bounds of modesty, die gräntzen, schrancken, regeln der bescheidenheit, *bornes ou regles de la modestie.* To drink within bounds, mäßig, oder mit mäßigkeit trincken, *boire sans excés, boire avec moderation.* I shan't keep within bounds, ich werde keine maß halten, *je ne garderai point de mésures.* Boùnstone, ein marck- oder gräntz stein, *borne,* ou *pierre qui sert de borne.* Boùnd setter, ein feld-scheider, ausmesser, der das feld ausmisset, *celui qui pose une borne, un mesureur de terre.*

* Bound, ein preller, sprung, *un bond, saut.*

To boùnd, etwas umgräntzen, umschräncken, einschräncken, beschräncken, marcken setzen, ziel und maß stellen, setzen, *borner, limiter.* To boùnd upon, angräntzen, anstossen, *aboutir, confiner à.* To boùnd, wieder aufspringen, *bondir, rejaillir.*

Boùndary, marck, gräntze, frontier, *borne, limite, frontiére.*

Boùnded, umschräncket, umgräntzet, ꝛc. *borné, limité, &c.* ſ. To bound.

Boùnden, verbindend, schuldig, *qui lie, qui oblige.* According to our bounden duty, nach unser schuldigen pflicht, *selon nôtre devoir.*

Boùnder, ein feld-scheider oder ausmesser, *celui qui pose une borne.*

Boùnding, *S.* das marcken, oder umgräntzen, ꝛc. *l'action de borner, &c.* ſ. To boùnd.

Boùnding, *A.* angräntzend, anstossend, *voisin, qui confine, limitrophe.*

Boùndless, unendlich, ohne maß, unmäßig *infini, qui n'a point des bornes.*

Boùnteous, ſ. Bountiful.

Boùntiful, gutthätig, mild, freygebig, *bien faisant, liberal.*

Boùntifully, freygebig, mildiglich, *liberalement, généreusement.*

Boùntifulness, die gutthätigkeit, mildigkeit, freygebigkeit, *inclination à faire du bien, liberalité, largesse.*

Boûnty, die gutthätigkeit, mildigkeit, freygebigkeit, *généroſité, libéralité.*

* To boûrd, ſ. To joke.

* To bòurgeon, ſ. To bud.

* Bòurn, ſ. Brook.

To boûſe, ſ. To bowze.

Boût, mahl, *coup, fois.* At one bout, auf einmahl, *tout d'un coup.* A drinking-bout, ein ſchmauß, eine ſchwelgerey, eine zeche, ein rauſch, *debauche à boire.* A merry bout, eine luſtbarkeit, ergötzlichkeit, *une réjouiſſance.* * I muſt have a bout with him, ich muß ihn doch einmahl anfallen, oder mich mit ihm herumſchlagen, *il faut que je l'entreprenne,* ou *que j'en decouſe avec lui.*

Bòuteſeu, ein mord-brenner; ein aufrühriſcher menſch, urheber der ſtreitigkeiten, *bouteſeu.*

Bow, ein bückling, wenn man ſich für iemand bücket; das vordertheil am ſchiff, *reverence d'homme; l'avant du vaiſſeau, la proue.*

Bòw, ein bogen (damit zu ſchieſſen,) ein fidelbogen; der ring eines ſchlüſſels, ein halber circkel, (ein mathematiſches inſtrument, damit man die höhe eines dinges nimmt;) der bogen in einem degen-gefäß, *arc; archet; anneau de clef; demi-circle; branche de la garde. P.* To fly like an arrow out of a bow, fliegen wie ein flitſch-pfeil, *aller comme un trait d'arbalête,* ou *plus vîte que le vent. P.* To have two ſtrings to one's bow, mehr mittel ſich zu helffen haben, *avoir deux cordes à ſon arc.* To make a bow of a buſineſs, eine ſache vollenden, zum ende bringen, *terminer une affaire.* Cróſs-bow, ein armbruſt, *arbalête.* Stòne-bow, eine arm-bruſt zum kugel-ſchieſſen, *arbalête à jalet.* Sáddle-bow, der ſattel-bogen, *l'arçon de la ſelle.* Ràin-bow, der regenbogen, *l'arc en ciel.* Bòw-ſtring, eine ſehne zu einem bogen, *corde d' arc.* Bòw-man, ein ſchütze, *archer.* Bów-net, eine fiſcher-reuſe, *naſſe de pêcheur.* Bòw-bearer, ein unter-aufſeher über einen forſt, *ſorte d'officier ſubalterne de forêt.* Bòw-legged, ſ. Bandy-legged. Bow-ſprit, ſ. Bolt-ſprit.

To bow, ſich biegen oder neigen; etwas biegen, krümmen, *ſe plier; courber, flechir.* To bow to one, ſich für iemand bücken oder neigen, ihn grüſſen, *faire la révérence à quelqu'un* To bow one's head, das haupt neigen, *baiſſer la tête.* To bow down, krümmen; ſich niederbücken, *courber; ſe proſterner.*

Bow'ed, gebogen, gekrümmet, *courbé, plié.*

To bow'el, etwas ausnehmen, die gedärme oder das eingeweide ausnehmen, *arracher les entrailles, éventrer.*

Bow'elled, ausgenommen, *vuidé, eventré.*

Bow'els, das eingeweide, die därme, *entrailles.*

Bow'er, eine laube in einem garten; ein ſchiff-ancker; ein biegender fleiſchmuskel, *berceau, treille; ancre; un muſcle pliant.* The celeſtial bower, der geſtirnte oder gewölbete himmel, *voute celeſte ou étoilée.*

Bòwet, bòwels, ein junger baum-habicht, *oiſeau bran chier.*

To bow'ge, etwas durchbohren, durchſchieſſen, *percer.*

Bow'ing, das beugen, ꝛc. *l'action de plier, &c.*

Bow'l, ein groſſes trinck-geſchirr, eine trinck-ſchale, *goblet, grande taſſe à boire;* eine kugel, *boule;* ein maſt-korb eines ſchiffes, *hune;* ein höltzern hand-becken, *un baſſin de bois.* To be at bowls, kugeln, *jouër à la boule.* The bow'l, of a ſpoon, die höle eines löffels, *le cuilleron d'une cuillere.*

To bow'l, kugeln; die kugel ſchieben, auswerffen, *jouër à la boule; jetter la boule.*

Bow'led, *e. g.* wéll-bowled, wohl geworffen, wohl geſpielt, *bien joüé.*

Bow'ler, *S.* kugel-ſpieler, *joüeur de boule.*

Bòw-legged, ſ. Bandy-legged.

Bów'lin, ſ. Boling.

Bow'ling, das kugel-ſpiel, *le jeu de boule.* Bow'ling-green, ein kugel-platz mit graß bewachſen, *jeu de boule ſur un tapis verd.*

Bow'ſer, ein ſeckel-meiſter, *queſteur.*

To bow'ſe, ſ. To bowze.

Bow-wàugh, ein gemachtes wort, das bellen der hunde auszudrücken, *mot inventé pour exprimer l'abboyement des chiens.*

Bòwyer, ein ſchütze, bogen-ſchütze; ein bogen-macher, *archer; faiſeur d'arcs.*

* To bow'ze, in langen zügen trincken, *boire à tire larigot.*

Bóx, buchsbaum-holtz; eine büchſe, ein ſchächtlein, ein kleines käſtlein; der wurm in einer ſchraube; eine büchſe oder ein becherlein eines taſchen-ſpielers; ein abſonderlicher ort in einem comödien-hauſe; ein klein gemach oder heimlicher ort, wo man trincken kan; ein fach in dem ſchrift-kaſten, *bouïs; boite, caiſſe; ecrou; gobelet; loge; trou, petit reduit à boire; caſſetin.* Bóx-money, das geld ſo man in die weihnacht-büchſe oder ſpar-büchſe einſtecket, *étrenes de noel.* Bóx-tree, buchsbaum, *bouïs d'arbre.* Dréſſing-box, ein viereckicht käſtlein, worein man das nachtzeug leget, *carré de toilette.* Pòor-box, der almoſen-kaſten in einer kirche, *tronc des aumônes dans une egliſe.* Dúſt-box, eine ſand-büchſe, *poudrier.* * Chriſtmas-box, die weinachts-büchſe, *les étrennes, tirelire.* Dìce-box, eine würffel-büchſe, *cornet.* The còach-box, der ſitz oder ſiſſel einer kutſchen, *le ſiege du caroſſe.* A box on the ear, eine ohrfeige, *un ſouflet.* * You are in the wrong box, ihr ſeyd nicht recht dran, ihr betriegt euch ſehr, *vous vous trompez fort, vous donnez à gauche.*

A cóuntry-box, ein land-häußgen, *une petite maiſon de campagne.*

To bóx one, einem ohrfeigen geben, *ſoufleter quelqu'un, le batre à coups de poing.*

To bóx up, in einen kaſten verſchlieſſen, *renfermer dans un coffre.*

Bóxed, der ohrfeigen bekommen hat, *ſoufleté, batu.*

Bóxing, das ohrfeigen-geben, das ſchlagen mit fäuſten, *l'action de ſoufleter, &c.*

Bòy, ein kleiner junge, ein knabe, *garçon, jeune garçon.* ſ. auch Buoy. A boy, ſervant-boy, ein junge, ein diener, *garçon, valet.* Fóot-boy, ein laquay, *jeune laquais.* A sòuldier's boy, ein troß-bube, *un goujat.* A cábin-boy, ein ſchiffs-junge, *mouſſe.* Sínging-boy, ein chor-ſchüler, *enfant de chœur.* An idle boy, ein müßiger, närriſcher junge, *un badin, un petit faineant.* Schòol-boy, ein ſchüler, *ecolier.* To be paſt a boy, kein junge mehr ſeyn, *être un homme fait.* To leave boy's play, die kinder-ſchuhe ausziehen oder fallen laſſen, nicht mehr mit den jungen ſpielen, *quitter l'enfance,* ou *le badinage.*

Bòyish, kindiſch, jungenhafftig, *puéril, enfantin.*

Bòyishly, kindiſcher weiſe, wie ein kleiner junge, *puérilement, d'un air enfantin.*

Bòyishneſs, die kindheit, kindiſche art, *puérilité,* action, ou *diſcours d'enfant.*

Bòyl, ſ. Boil.

To bòyl, &c. ſ. To boil, &c.

Bòyſterous, &c. ſ. Boiſterous, &c.

Brábble, der streit, zanck, hader, *dispute, querelle.*

To brábble, streiten, sich zancken, *disputer, se quereller.*

Brábbler, ein zäncker, haderer, *un quereleur.*

Brábbling, das zancken, &c. der zanck, *l'action de se quereler, &c. querelle.*

Brâce, ein paar; ein grosser eiserner hacke, eine klammer; ein häcklein im buchdrucken, *couple, paire; crampon de fer; crochet.* A brace of hundred pounds sterling, zwey hundert Englische pfund, *deux cens livres sterlin.* The brace of a dosser, die handhabe, oder das band einer butten, *agraffe de botte.* The braces of a ship, die grossen schiffseile an den enden einer segel-stange, *bras.* The main braces of a coach, die grossen ledernen bänder oder riemen, daran eine kutsche in der mitten hanget, *soupente de carosse.*

To brâce, etwas anschnallen, anhefften, feste machen, anbinden, *attacher, lier.*

Brâced, angeschnallet, &c. *attaché.*

Brâcelet, ein arm-band, arm-geschmeide, *brasselet.*

* Brâcer, ein armstück zum ball-spiel, *brassart.*

Brách, jagt-hund, eine betze, hündin, *une braque, chienne.*

Brachygraphy, s. Tachygraphy.

Brâck, ein mangel, ein kleiner fehler, *paille, petit defaut.*

Brâchet, s. Bragget.

Brâcket, ein stück holtz, so man unter eine blancke legt, *gousset.*

Brâckish, saltzicht, so einen saltzichten geschmack hat, *âpre, fomache.*

Brâckishness, der saltzichte geschmack, *saveur*, ou *qualité âpre.*

Brâckman, ein Brachman, ein Indianischer priester, *bracmane.*

Brâg, die ruhmredigkeit, pralerey, auffschneiderey, *vanterie, fanfaronnade.* To make brags of one's self, sich rühmen, *se vanter.*

Brâg, *A.* how brag would you have been? wie stoltz würdet ihr gewesen seyn? wie würdet ihr gepocht haben? *que vous auriez bien fait le fier?*

To brâg, sich rühmen, *se vanter.*

A brâggard, braggadòchio, brâgger, ein grosser praler, großsprecher, auffschneider, *un grand vanteur, un bavard.*

Brâgget, ein gewisser tranck, so von maltz, wasser und honig, samt etlichen gewürtzen gemacht wird, *sorte de boisson, composée de dreche, d'eau, & de miel, avec quelques epiceries.* s. auch Bracket.

Brâgging, die ruhmredigkeit, das rühmen, *vanterie, l'action de se vanter.*

Brâid, ein saum, oder eine kleine spitze zu bordiren, *un passe-poil*, ou *du cordonnet.* Braid of hair, eine haar-flechte oder zopff, *tresse de cheveux.*

To brâid hair, die haare drehen, haarlocken oder zöpffe machen, *cordonner les chevaux.*

Brâided, zu zöpffen gemacht, *fait en tresses.*

Brâin, das gehirn, *cerveau, cervelle*; witz, verstand, *esprit, jugement.* To beat one's brains out, einem den kopff einschlagen, daß das gehirn herum flieget, *faire sauter la cervelle à quelqu'un, lui casser la tête.* To beat a thing into his brains, etwas seinem gedächtniß wohl einschärffen, *graver quelque chose dans sa memoire.* To study (to beat) his brains about a thing, seinen kopff über etwas zubrechen, *se fatiguer l'esprit pour quelque chose.* To break his brains with studying, von vielem studieren unsinnig werden, *perdre le sens à force d'etudier.* * To have crack'd brains, am gehirne verletzt seyn, nicht recht klug seyn, *être blessé au cerveau.* That's beyond my brains, diß ist über mein verstand, *cela me passe.* His brains were good, when he made his will, er war bey gutem verstande, da er sein testament machte, *il étoit en son bon sens, lors qu'il testa.* The brain-pan, die hirn-schale, *le crane.* Brain-sick, der keinen gesunden verstand hat; unsinnig, thöricht, *qui n'a pas bonne cervelle; frenetique.*

To brâin one, einem den kopff einschlagen, daß das gehirn heraus kommt, *faire sauter la cervelle à quelqu'un.*

Brâined, dem man den kopff eingeschlagen, *à qui l'on a fait sauter la cervelle.* Hair-brain'd, cock-brain'd, leichtsinnig, verwegen, unbesonnen, unbedachtsam, *étourdi, écervelé.* Shittle-brain'd, wanckelmüthig, unbeständig, *volage, leger, inconstant.*

Brâinless, unverständig, unbedachtsam, *ecervelé.*

Brâke, ein feld oder ort, wo farn-kraut wächset; eine handhabe an einer pumpe in einem schiffe; ein zäumlein; eine flachsbreche; ein backtrog; ein armbrust, *fougeraye; brimbale; bridon; brisoir; huche; arbalète.*

Brâke, ich brach, *prétérit du verbe* to break.

To brâke hemp, den hanff brechen, *teiller, briser le chanvre.*

Brâked, gebrochen, *brisé.*

Brámble, eine brombeer-staude, *ronce.*

Brámines, s. Brackmans.

Brân, kleyen, *son, bran.*

Brânch, ein ast, schoß, strauch, zweig; ein geschlechts-stamm, ein stamm-baum; ein arm an einem leuchter; ein ende an einem hirsch-geweihe; ein theil, *branche; tige d'un chandelier; chevillure; part.* s. Branched. Vine-branch, ein rebschoß, *branche de vigne.*

To brânch out, sich in äste ausbreiten; etwas eintheilen, zertheilen, abtheilen; sich ausbreiten oder zertheilen, *jetter des branches; diviser; se diviser.*

Brânched, voller äste, ästig; voller hörnlein, *plein*, ou *garni de branches; chevillé.* A branched candlestick, a branch, ein leuchter mit vielen ärmen, *un lustre, une girandole.* Branched velvet, geblümter sammet, *velours à ramage.* Branched out, zertheilet, eingetheilet, abgetheilet, *divisé.*

Brâncher, ein baum-habicht, *un oiseau branchier.*

Brânching out, das ausbreiten in äste, &c. *l'action de pousser des branches, &c.*

Brânchy, s. Branched.

Brând, ein feuer-brand, brand-scheit; ein brand-mahl, *tison; marque faite avec un fer chaud.* The fire-brand of love, die liebes-fackel, *le brandon de l'amour.* To cast a brand upon one, einem einen schand-flecken anhängen, ihn verleumden, *fletrir la reputation de quelcun, le diffamer.* Brând-iron, ein brenn-eisen, brandeisen, damit man die diebe &c. brandmahlet; ein feuer-eisen, dreyfuß, *cautere*, ou *fer chaud; trepié.* Brand-new, gantz neu, nagelneu, *tout batant neuf.*

To brând, etwas brandmahlen; einen ausschreyen, verleumden, übel von ihm reden, *marquer d'un fer chaud; fletrir, diffamer.*

Brânded, gebrandmahlet; verleumdet, *marqué d'un fer chaud; fletri, &c.*

To brândish, etwas hin und her schwingen, oder schütteln, *brandir, branler, secouer.*

* He had long brandished his poisonous tongue, and virulent pen against the government, er hatte schon geraume zeit sich des giffts seiner zunge und feder wider die regierung gebraucht, *il y avoit long tems, qu'il repandoit le venin*

le venin de ſa langue, & de ſa plume ſur ou contre le gouvernement.

Bránding-iron, ſ. Brandiron,

Brándy, der brandtwein, *eau de vie, bran de vin.* Brándyshop, ein brandtwein-laden, *boutique où l'on vend de l'eau de vie.* Brándy-bottle, eine brandtwein-flaſche, *bouteille à eau de vie.*

Brángle, ſ. Brangling.

To brángle, ſtreiten, ſich zancken, keiffen, diſputiren, *quereler, ſe quereler, diſputer.*

Brángler, *S.* zäncker, ſtäncker, *quereleur.*

Brángling, der ſtreit, zanck, hader, das gezäncke, gekeiffe, *querelle, diſpute, debat.*

Bránk, ſ. Buck-wheat. Brank-úrſin, bärenklau, bärwurtz, *branque urſine.*

Bránn, ſ. Bran.

Bràted, wie ein quer-kreutz getheilet, *diviſé en croix de S. André.*

Bránt-gooſe, eine wilde gans, *oye ſauvage.*

Bràſen, ſ. Brazen.

Bràſier, ſ. Brazier.

Bráſil, brazil-wood, breſilien-holtz, *breſil.*

Bráſs, ertz, kupffer; eine falſche ſache, *airain, cuivre; fauſſe choſe.* Yellow braſs, gelbes kupffer oder meßing, *cuivre jaune, laiton.* Bráſs-money, kupffer-geld; falſche müntze, *monnoye de cuivre; fauſſe monnoye.* A bráſs-pot, ein kupfferner topff, *un coquemar.* Bráſs-oar, ertzſtein, galmey, *calamine.*

Bráſſets, ein arm-wehr, arm-waffen, *braſſart.*

Bráſt, zerborſten, geſpalten, aufgeriſſen, *crevé.*

To bráſt, ſ. To burſt.

Brát, ein garſtig klein kind, *un petit foireux.*

Bravàdo, ein trotz, hohn, eine höniſche dräuung, praleréy, *bravade, rodomontade.*

Bràve, tapffer, großmüthig, unerſchrocken; brav, ſtattlich, artlich, geſchickt; redlich, vortrefflich, trefflich, herrlich; fein, geſchmückt, prächtig, *vaillant, hardi, intrepide; brave, galant, habile; honnête; excellent, beau; biennis, magnifique.*

Bràve, *S.* ein großſprecher, aufſchneider, braviter, *un brave, un bravache.*

Oh brave! o wie brav! wie artig iſt das! *brave!*

To bràve, einen braviren, trotzen, ihm trotz bieten, höhnen, *braver, morguer, inſulter.* To brave it, ſich ſehen laſſen, prächtig einher treten, braviren, *faire l'entendu, faire le brave.*

Bràved, braviret, getrotzet, *bravé, &c.*

Bràvely, tapffer; ſtattlich, brav, zierlich, fein, ſehr wohl, *bravement; galamment, fort bien.*

Bràvery, die tapfferkeit, großmüthigkeit; der ſchmuck, zierath, die pracht, groſſe kleider-pracht; der troß, hohn, *bravoure, valeur; braverie, galanterie; bravade.*

Bràwl, ein ſtreit, ſtreithandel, zanck, diſputat, hader; ein tantz in die runde, *debat, querelle, diſpute; branle.*

To bràwl, ſtreiten, hadern, diſputiren, keiffen, ſich zancken, ſchelten, viel ſchreyen, *diſputer, ſe quereller, criailler.*

Bràwler, ein haderer, zäncker, ſtreitſüchtiger menſch, *un querelleur, un criailleur.*

Bràwling, das gezäncke, das zancken, ꝛc. *l'action de brailler* ou *de criailler, &c.*

A bràwling woman, eine zanckſüchtige frau, die unnützes ſchreyen macht, *une braillеuſe, ou criailleuſe.*

Bràwn, dick hart fleiſch, ein fleiſchichter theil oder glied; fleiſch von einem eber, oder dergleichen fleiſch nach der Engliſchen manier zugerichtet, welches ſie in den weihnachtsfeyertagen eſſen, *chair ferme, partie charnuë; chair de verrat,* ou *plat de chair de verrat preparée à l'Angloiſe, qu'on mange d'ordinaire aux fêtes de noël.*

Bràwnineſs, harte fleiſchlichte theile, *parties charnuës.*

Bràwny, hart, dick, fleiſchicht, fleiſchreich, ſtarck, *membru, charnu, fort, robuſte.*

Brày, *S. e.g.* falſe-brày, eine vormauer, *fauſſe-braye.*

To brày, etwas zerſtoſſen, zermalmen, zerreiben, in einem mörſel ſtoſſen; ſchreyen wie ein eſel; ausruffen, laut ſchreyen, *broyer, piler; braire; crier. P.* To bray a fool in a mortar, einen narren ausfitzen, eine vergebliche arbeit thun, *laver ta tête à un ane.*

Bràyed, zerſtoſſen, zermalmet, *broyé, pilé.*

Bràyer, ein inſtrument, womit man zerſtöſſet; ein drucker-ballen, womit man die drucker-farbe umreibet, *broyon.*

Bràying, das zerſtoſſen, ꝛc. *l'action de broyer, &c.*

The bràyl of a kawk, der magen oder das eingeweide eines falcken, *mulette de faucon.*

To bràze, etwas mit kupffer, glockenſpeiſe oder ertz bedecken, oder überziehen, *couvrir de cuivre, bronzer.*

Bràzed over, mit kupffer oder ertz bedeckt, *couvert de cuivre, bronzé.*

Bràzen, aus ertz oder glocken-ſpeiſe gemacht, *d'airain, de fonte, de bronze.* Brázen-footed, mit füſſen aus ertz gemacht, *qui a les piez d'airain.* A bràzen-face, a bràzen-fac'd man, ein unverſchämter, ſchamloſer menſch, *un effronté.* To put on a brazen-face, unverſchämt werden, das ſchamhütlein abziehen, *être effronté.*

To bràzen out a thing, etwas unverſchämter weiſe behaupten, *ſoutenir une choſe avec impudence.* To brazen one down, gegen iemand etwas unverſchämter weiſe vertheidigen, bis er nicht mehr zu antworten weiß, *demonter quelqu'un.*

Bràzier, ein kupffer-ſchmidt, *chauderonnier.*

Brèach, ein bruch, riß, loch, lücke in einer mauer; ein friedens-bruch; eine aufkündigung der freundſchaft, zwietracht, uneinigkeit, feindſchaft; ein verbrechen, eine übertretung, *breche; rupture; violation.* A breach of promiſe, a breach of word, wenn man ſein wort nicht hält, *mauvaiſe foi.* A breach of waters, ein bruch, eine ergieſſung des waſſers, *un debordement d'eaux.*

Brèad, das brod, *pain.* Shèw-bread, ſchau-brod, *pain de propoſition.* Ginger-bread, pfefferkuchen, *pain d'épice.* Ginger-bread-maker, (-ſeller,) einer der pfeffer-kuchen macht, oder verkaufft, *pain-épicier.* The ſwèetbread of a breaſt of veal, das pancreas oder rücklein in der bruſt eines kalbes, *ris de veau.* Sòw-bread, erd-äpffel, *truffe.* Bréad-basket, ein brod-korb, *panier à pain.* The bréadroom in a ship, die brodkammer in einem ſchiffe, *ſoute.*

To bréad a porringer for broth, brod in ein ſchüſſelgen zu einer fleiſch-brühe einſchneiden, *tailler la ſoupe.*

To brèad, ſ. To braid.

Bréaden, von brod, aus brod gemacht, *de pain.*

Bréadth, die breite oder weite, *largeur.*

Brèak of day, der anbrechende tag, *la pointe,* ou *le point du jour.* A break, ein ſpatium, ſo im drucken gelaſſen wird, *un blanc.*

To brèak, etwas brechen, zerbrechen; einen ins verderben bringen, zu grunde richten, machen, daß er banqueretiren muß; etwas übertreten, brechen, dawider ſündigen oder handeln; mit einem brechen, ihm die freundſchaft, den frieden aufkündigen; zerbrechen, zerreiſſen, einen bruch

bekom-

bekommen; aufgehen, aufbrechen, (wie ein geſchwüre) banqueret ſpielen, *rompre, caſſer; ruiner, faire faire banqueroute, transgreſſer, violer; rompre; ſe rompre; crever; faire banqueroute.* To break one upon the wheel, einen rädern, *rompre quelcun.* To break one's head with noiſe (with chattering,) einem mit einem getöſe (mit ſeinem plaudern) den kopff toll machen, *rompre la tête à quelcun.* To break a conference, ein geſpräch oder eine unterredung zerſtören, *rompre une conference.* To break a match, eine heurath zu nichte machen, *rompre un mariage.* Thoſe expreſſions break my heart, das hertz möchte mir von dieſen reden zerſpringen, *ces expreſſions me fendent le cœur.* To break his brains about a thing, ſ. Brains. To break a jeſt upon one, ſcherz mit einem treiben, ihn aufziehen, *railler quelcun.* To break a horſe, ein pferd bändigen, *rompre un cheval.* To break a beauty, iemands ſchönheit verderben, *ternir la beauté de quelcun.* To break one's heart, die urſache an iemandes tode ſeyn, ihn ins grab bringen, *fendre le cœur à quelcun, lui cauſer la mort, mener quelcun au tombeau.* To break one's oath, ſeinen eyd brechen, *fauſſer, violer ſon ſerment.* To break one's back, iemand die lenden entzwey ſchlagen; ihn ruiniren oder ins verderben bringen, *erner quelcun; le ruiner.* To break a cuſtom, eine gewohnheit unterlaſſen, ſich etwas abgewöhnen, *deſaccoutumer, perdre la coutume de quelque choſe.* To break company, die geſellſchafft verlaſſen, *fauſſer compagnie.* To break ground, einen lauffgraben öffnen, *ouvrir la tranchée.* His debauches have broken his health, er hat ſeine geſundheit durch ſein unordentliches leben verderbet, *ſes debauches ont alteré*, ou *dereglé ſa ſanté.* To break a buſineſs, eine ſache oder geſchäffte vertragen, auf die bahn oder auf das tapet bringen, *propoſer une affaire, la mettre ſur le tapis.* To break one's mind to one, ſich gegen einen heraus laſſen, ſein hertz iemand offenbaren, *s'ouvrir, decouvrir ſa penſée à quelcun.* To break priſon, aus dem gefängniß brechen, *forcer la priſon.* When the wave breaks, wenn die welle anfährt oder zerbricht, *quand la vague ſe creve.* I hope the weather will break in good earneſt, ich hoffe, es wird recht gutthauen, *j'eſpere qu'il degelera tout de bon.* His water breaks, der urin kommt von ihm weg, *ſon urine s'épaiſſit.* She begins to break, ſie wird alt, ſie verlieret ihre ſchönheit, *elle commence à perdre ſa beauté.* To break with ſorrow, ſein leben mit traurigkeit verzehren oder abkürtzen, *ſe conſumer d'ennui*, ou *de triſteſſe.* To break ſmall, etwas in ſtücke zerbrechen, klein ſtoſſen, *piler, broyer.* To break ſilence, anfangen zu reden, *commencer à parler.* To break one's belly with meat, von vielem freſſen berſten, *ſe crever de viande.* To break one's ſides with laughing, ſchrecklich lachen, überlaut lachen, *eclater de rire, ſe crever de rire.* To break wind upward, rülpſen, *roter.* To break wind backward, einen bauch-wind ſtreichen laſſen, fartzen, *peter.* To break one's reſt, (ſleep,) einen am ſchlaf hindern, in dem ſchlaf verſtören, *interrompre le ſommeil de quelcun, l'eveiller.* To break one's faſt, das faſten brechen, zu morgen eſſen, frühſtücken, *rompre le jeune, déjeuner.* To break a battalion, einen troup zertrennen, *renverſer, rompre un bataillon.* To break a jeſt, ſcherzen, einen ſcherz ſagen, *railler, faire une raillerie.* To break a child of his tricks, einem kinde ſeine böſe gewohnheiten abgewehnen, *reduire un enfant, lui faire quitter ſes mauvaiſes habitudes.* To break him of pilling a bed, ihm das bettſcheiſen abgewehnen, *le deſaccoûtumer de piſſer au lit.* To break open a door, eine thüre aufbrechen, *enfoncer une porte.* To break open a houſe, ein hauß aufbrechen, *percer une maiſon.* To break open a letter, einen brief aufmachen, aufbrechen, *ouvrir une lettre.* To break looſe, losbrechen, ſich losreiſſen, *detacher, ſe detacher.* My heart is ready to break, das hertze möchte mir zerſpringen, *j'ai le cœur percé de douleur.* To break forth, hervor oder herausbrechen, durchbrechen, herausquellen, *ſourdre, ſortir de terre.* He broke forth into tears, er hat häuffig thränen vergoſſen, *il debonda en larmes.* To break off, abbrechen, zerſtören, abreiſſen, *rompre, briſer.* To break off one's work, aufhören zu arbeiten, *quitter, diſcontinuer ſon ouvrage.* To break out, heraus oder hervorbrechen; aufbrechen, aufgehen oder ſich öffnen; herausquellen; überſchwemmen, ſich ergieſſen, durchbrechen, *ſortir avec violence; crever, s'ouvrir; ſourdre; inonder, ſe deborder.* If the war breaks out, ſo es krieg wird, *ſi la guerre s'allume.* To break out of priſon, aus dem gefängniß brechen, *forcer la priſon.* To break out into an exclamation, ein geſchren machen, ſchreyen, *s'écrier.* To break out into joy, ſich erfreuen, frölich ſeyn, *éclater de joye.* To break out into tears, häuffig thränen vergieſſen, *debonder en larmes.* To break out into unchaſte expreſſions, unkeuſche reden fahren laſſen, *s'échaper à dire des paroles deshonnêtes.* To break out into pimples, finnen im angeſichte bekommen, *s'élever de boutons*, ou *de puſtules.* To break out into wrath, ſich erzörnen, *s'emporter de colére.* To break in, hinein oder einbrechen, *ſe jetter dedans avec impetuoſité.* To break in upon the enemy, den feind anfallen, *fondre, donner ſur l'ennemi.* There are impertinent people, that break in upon men of buſineſs, es giebt verdrießliche leute, die andere beſchäfftigte leute überlauffen, oder von ihren geſchäfften verſtören, *il y a des fâcheux, qui viennent interrompre les gens d'affaire.* It is not for one man to break in upon the province of another, es muß einer dem andern nicht in ſein amt greiffen, oder ſich in ſeine geſchäffte miſchen, *on ne doit pas ſe mêler des affaires d'autrui.* To break in upon the reſpect a man owes to perſons of quality, wider den gebührenden reſpect, ſo man vornehmen leuten zu geben ſchuldig iſt, handeln, *bleſſer le reſpect que l'on doit aux perſonnes de qualité.* The thieves broke in through the wall, die diebe haben durch die wand gebrochen, *les voleurs ont percé le mur.* To break into a trench, einen lauff-graben überſteigen, hineinbrechen, *forcer une tranchée.* To break into laughter, überlaut lachen, *éclater de rire.* To break one's ſelf of (to) all the pleaſures of life, aller weltlichen freude abſagen, *renoncer à tous les plaiſirs de la vie.* To break through, durchbrechen, einbrechen, einſtoſſen, *paſſer à travers, enfoncer.* To break trough a law, einem geſetze zuwider handeln, verletzen, übertreten, *enfreindre une loi, la violer, lui donner atteinte.* To break thro' difficulties, die ſchwierigkeiten überwinden, *ſurmonter des difficultez.* To break up the ground, das erdreich aufgraben, die erde umgraben, umhacken, *creuſer, fouir la terre.* The weather breaks up, es wird wieder helle wetter, *le tems s'éclaircit.* To break up, aufbrechen, das lager verlaſſen: von einander gehen; feyertage haben, *decamper; ſe ſeparer; avoir vacances.* To break up a letter, einen brief erbrechen, entſiegeln, *ouvrir, decacheter une lettre.* To break up ſchool, in der ſchule feyertage geben oder haben, *donner*, ou *avoir vacances.* To break down, niederwerffen, abwerffen, niederbrechen, abbrechen, einreiſſen, *abbatre, démolir.*

Breaker,

Brèaker, der da bricht, ꝛc. *qui rompe, &c.* ſ. To break. A breaker of the peace, ein fried-brüchiger, *infracteur de la paix.* Héart-breakers, haarlocken, krauſes haar, *boucles de cheveux.*

Bréakfaſt, das früh-ſtück, *déjeuné.* To eat a good breakfaſt, ein gutes früh-ſtück eſſen, *bien déjeuner.*

To bréakfaſt, zu morgen eſſen, früh-ſtücken, *déjeuner.*

Breaking, das brechen, ꝛc. ein bruch, riß, *l'action de rompre, &c.* (ſ. To break) *fracture, rupture.* A breaking up of ſchool, feyer-tage, ſo man in den ſchulen hat, *vacances.* Upon the breaking out of the war, im anfange des krieges, *au commencement de la guerre.* A breaking of the belly, ein bruch (am bauche,) *hergne.*

Brèak-neck, ein jäher ort; ein fall, untergang, verderben, *précipice; ruine.*

Brèam, ein braſem, berſem, ein fiſch aus ſüſſem waſſer, *bremine.*

To brèam a ſhip, den unflath von einem ſchiffe auswendig abbrennen und abſegen, *donner le feu à un bâtiment.*

Bréaſt, die bruſt; die bruſt einer frau; eine von den brüſten, *poitrine, ſein de femme; teton, mammelle.* To keep a thing in one's breaſt, etwas geheim halten, *tenir une choſe ſecrete.* It lies in his breaſt, er muß davon urtheilen, die ſache beruhet auf ihm, es lieget an ihm, *c'eſt lui qui en eſt le juge, cela dépend de lui.* A baſe & degenerous breaſt, ein ſchändliches und liederliches gemüth (oder hertz) *une ame baſſe & ſordide.* Back & breaſt, ein küraß, harniſch, *cuiraſſe.* Bréaſt-cloth, ein bruſt-latz, *piece d'etoffe dont on ſe couvre la poitrine.* * Bréaſt-knot, *S.* eine ſchleiffe band, *un laiſſe-tout faire.* Bréaſt-plate, das bruſt-ſchildlein, *pectoral.* Bréaſt-work, bruſt-wehre an einem walle, *parapet.* Breaſt-high, das ſo hoch iſt, als bis an die bruſt, *qui vient juſqu' à la hauteur de l'eſtomac.*

Bréath, der athem, das hauchen, das athem-holen, *haleine, ſouſle, reſpiration.* He dares not fetch his breath, er darff nicht athem holen, den athem ziehen; er darff das maul nicht aufthun, *il n oſe pas ſouſler, parler.* He is out of breath, der athem iſt ihm entgangen, er hat den athem verlohren, *il eſt hors d'haleine, il eſt tout eſſouflé.* His breath is out of him, er iſt todt, verſchieden, hat den geiſt aufgegeben, *il a expiré.* Shortneſs of breath, kurtzer ſchwerer athem, engbrüſtigkeit, *aſthme, difficulté de reſpirer.* * You ſpend your breath in vain, euer reden iſt vergebens, ihr richtet nichts damit aus, *vos paroles ſont inutiles.* The leaſt breath of commotion, die geringſte bewegung, der geringſte aufſtand oder aufruhr *le moindre branle.*

To brèath, athemen, den athem holen oder ſchöpffen, hauchen; etwas trocken machen, an der luft treugen, trocknen, *reſpirer, ſouſler; ſecher.* To brèath on (upon,) etwas anhauchen, *ſouſler deſſus*, ou *ſur.* To breath into, in etwas hauchen oder blaſen, *ſouſler dedans.* To breath one's laſt, verſcheiden, den geiſt aufgeben, ſterben, *expirer, mourir.* As long as I breath, ſo lang als ich lebe, *tant que je vivrai.* You are the ſtrangeſt man that breaths upon the earth, ihr ſeyd der wunderlichſte menſch in der welt, *vous êtes le plus éſtrange homme du monde.* To breath a vein, eine ader ſchlagen, *eventer* ou *ouvrir la veine.* To breath an oracle to one, einem eine weiſſagung eingeben, *inſpirer un oracle à quelcun.* To breath one's ſelf with running, ſich mit laufen üben, *s'exercer à la courſe.* To breath after a thing, nach etwas ſtreben, trachten, wünſchen, verlangen, *reſpirer, ſouhaiter quelque choſe.* To breath out, dunſt oder dampff auslaſſen, *exhaler.* To breath out one's laſt, ſterben, verſcheiden, *expirer, mourir.*

Brèathed, geathemet, gehauchet, ꝛc. *reſpiré, &c.*

Brèathing, der athem, das athemen, ꝛc. *l'haleine, l'action de reſpirer, &c.* ſ. To breath.

Brèathing, *A. e. g.* a fine breathing ſweat, ein gutermäßiger ſchweiß, *une ſueur moderée.* Brèathing-hole, ein luft-loch, *ſoupirail.* Brèathing-time, die raſt, das ausruhen, ruhe, *relachē, repit.* Brèathing-place, ein ort in einem periodo, da man athem holen kan, *repoſoir de période.*

Bréd, gebohren, gezeuget, gewachſen, verurſacht; auferzogen, *engendré, cauſé; nourri, élevé.* Obſtructions which are bred in the liver, die verſtopffungen, ſo in der leber entſtehen, *des obſtructions qui ſe forment dans le foye.* Bred in one naturally, natürlich, angebohren, was in iemands natur ſteckt, *naturel à quelcun. P.* That which is bred in the bone, will never out of the flesh, art läſt von art nicht; die katze läſſt das mauſen nicht; es iſt gar ſchwer, ſich dasjenige abzugewehnen, ſo einem von natur angebohren iſt, *il eſt mal-aiſé de ſe defaire des inclinations naturelles.* Ill-bred, der böſe ſitten an ſich hat, *de mauvaiſes mœurs.*

I bréd, iſt das imperf. von to breed.

To brède, ſ. To braid.

Brédth, ſ. Breadth.

Brèe, eine breme, weſpe, *taon.*

Bréech, der hinterſte, ſteiß-ars, die ars-backen; die hinterſchraube eines feuer-rohrs, *le derriere, le cul, les feſſes; culaſſe d'arme à feu.* † His breech makes buttons, er kacket vor furcht in die hoſen, *il chie de peur en ſes chauſſes.* Bèars-breech, bären-klau, bär-wurtz, *branque urſine.*

To bréech, einem den hintern mit der ruthen hauen, ſtreichen, geiſſeln, peitſchen, ihm einen ſchilling geben, *feſſer, foüetter.*

Bréeched, mit der ruthen gegeiſſelt; der hoſen an hat, *feſſé; qui porte les chauſſes.*

Bréeches, hoſen, *chauſſes, culote.* * She wears the breeches, ſie trägt die hoſen, regieret ihren mann, herrſchet über ihn, *elle porte les chauſſes.*

Brèed, das geſchlecht, die zucht, art, gattung, *race.*

To brèed, etwas zeugen; verurſachen, hervorbringen; auferziehen, unterrichten, *engendrer; cauſer, produire; élever, inſtruire.* A worm that breeds in the wood, ein wurm, ſo in dem holtze wächſet, *ver qui s'engendre dans le bois.* To breed ill bloud, ſ. Bloud. A woman that breeds, eine ſchwangere frau, *une femme enceinte.* To breed exceedingly, ſich ſehr vermehren, *multiplier fort.* To breed teeth, zähne bekommen *pouſſer des dents.*

Brèeder, *e. g.* a good breeder, eine ſehr fruchtbare frau, *une femme fertile.* A good breeder of children, eine perſon, ſo die jugend wohl auferziehet, *une perſonne qui ſait parfaitement bien élever la jeuneſſe.* A breeder of cattel, der maſt-vieh mäſtet, *qui nourrit du betail.*

Brèeding, das zeugen, hervorbringen, auferziehen, gute ſitten, höflichkeit; auferziehung, *l'action d'engendrer, &c.* (ſ. to breed;) *civilité; education.* The breeding of teeth, das wachſen der zähne, *la naiſſance (pouſſe) des dents.*

Brèeding, *A. e. g.* a woman that is a breeding, eine frau die ſchwanger gehet, *une femme groſſe.* A diſeaſe that has been breeding a long while, eine eingewurtzelte kranckheit, die ſchon lange bey einem angeſetzet, *maladie qui a long tems couvé.*

Brèef, ſ. Brief

Brèetch of a gun, ſ. Breech.

Brèeze, ein kühles windlein auf der ſee, eine kühle luft; eine breme, weſpe, *vent frais, briſe; taon.*

Brèndice, ſ. Brindice.

* Brént, verbrannt, verbrennet, *brulé.*

Bréſt, ſ. Breaſt.

Bréſtings, ſ. Beeſtings.

Brèt, brütt, eine ſcholle, plat-eis, *la plie, ſole.*

Brèthren, die brüder, *freres.*

Brève, ſ. Brief, *S.*

Brèviary, ein kurtz gebet-buch, das gebet in der Römiſchen kirche, *breviaire, office divin.*

Bréviate, ein kurtzer begriff, ein proceß in wenigen worten abgefaſſet, *extrait, un extrait du procés.*

To bréviate, ſ. To abridge.

Brévity, die kürtze, *briéveté.*

To brew, etwas brauen, ſieden; etwas miſchen, mengen; etwas böſes vorhaben, im ſinne haben, damit umgehen, *braſſer. P.* As you have brewed, ſo you muſt drink, wie ihr habt eingebrockt, ſo müſſet ihr auch auseſſen, *vous avez fait la faute, vous la boirez.*

Brèw'd, gebrauet, *braſsé.*

Brèwer, ein bier-brauer, *braſſeur.*

Brèw-houſe, ein brau-hauß, *braſſerie.*

Brèwing, das brauen, ꝛc. *l'action de braſſer, &c.* ſ. To brew. A whole brewing, ein gebräue, ſo viel man auf einmahl brauet, *braſſin.*

Brèwis, ſchnitten brodt in fette fleiſch-brühe eingetaucht, *tranches de pain trempées dans la graiſſe qui nage ſur le bouillon.*

Brìar, ein brombeer-ſtrauch, dorn-ſtrauch *ronce.* Sweet brìar, wilde roſe, hagenbutten-ſtrauch, *eglantier odorant.* * To be in briars, in groſſen ängſten ſeyn, in ſehr groſſen ſorgen ſtehen, ſehr bekümmert ſeyn, nicht wiſſen was zu thun, *être bien en peine, être bien embarraſsé.* * To leave one in the briars, iemand in einem verwirrten handel, oder in ſeinen groſſen ängſten ſtecken laſſen, *laiſſer quelcun en peine (dans l'embarras.)*

Brìbe, ein geſchencke um iemand zu beſtechen, *preſent, que l'on donne pour corrompre quelcun.*

P. bribes can get in without knocking, geſchencke dringen überall durch, und brauchen keines anklopffens, *la porte n'eſt jamais fermée aux preſens.*

To brìbe, einen mit gelde oder geſchencken beſtechen, gewinnen, einnehmen, auf ſeine ſeite bringen, *corrompre, gagner.*

Brìb'd, beſtochen, ꝛc. *corrompu.*

Brìber, der da beſticht, *qui corrompt, corrupteur.*

Brìbery, brìbing, das beſtechen mit geld, geſchencken oder verſprechen, *l'action de corrompre quelcun par preſens* ou *par des promeſſes.* Guilty of bribery, der ſich beſtechen laſſen, oder der einen beſtochen hat, *qui s'eſt laiſsé corrompre*, ou *qui a corrompu.*

Brìck, ein ziegelſtein; ein länalichtes Engliſch ſtüber-brod, *brique, pain d'un ſoû.* Brìck-kill, brìck-kiln, eine ziegel-hütte, *briqueterie.* Brìck-wall, eine ziege ſteinerne mauer, *muraille de brique.* * To make brickwalls, die ſpeiſe ungekäuet hinunter ſchlingen, geitzig eſſen, *avaler ſans mâcher, manger goulument.* Brìck-work, ein werck, arbeit, oder mauer von ziegelſteinen gemacht, *ouvrage de brique.* Brìck-bat, ein ziegelſtein, oder ein ſtücke von einem ziegelſtein, *brique*, ou *piece de brique.* Brìcklayer, ein mäurer, *maſſon.* Brìck-maker, ein ziegel-brenner, *briquetier.*

To brìck, ziegelſteine legen, oder damit mauren, *mettre une couche de briques.*

To brìcken, das kinn in den nacken ziehen, oder ſich brüſten, wie die weiber thun, *ſe rengorger.*

Brìckoll, bricòle, das widerprellen eines balls im ballhauſe, der ſchlag eines balls an die mauer, *bricole.*

To brìckoll, einen ball an die mauer ſchlagen, daß er widerprellet, *bricoler.*

Brìdal, *A.* hochzeitlich, *nuptial.* A bridal ſong, ein hochzeit-lied, *un epithalame.*

Brìdal, *S.* die hochzeit, *des nôces.*

Brìde, die braut, *l'epouſe.* Brìde-chamber, die braut-kammer, *chambre nuptiale.* Brìde-man, ſ. Paranymph. Brìde-bed, das braut-bette, *le lit nuptial.* Brìde-maid, die braut-magd, *celle qui a la charge de l'epouſe.* Brìde-groom, der bräutigam, *l'epoux.*

Brìdewell, ein zuchthauß, *maiſon de correction.*

Brìdge, eine brücke, *pont.* Dràw-bridge, eine ſchlag-brücke, fallbrücke, *un pont levis.* The bridge of the noſe, der knorpel oder die ſcheidewand in der naſe, *la paroi du nez.* The bridge of a lute, der ſattel oder ſteig an einer laute, *le chevalet d'un lut.* The bridge of a comb, der mittlere theil eines kammes, *champ de peigne.*

Brìdle, ein zaum, *bride.* * He has bit of the bridle, er iſt in groſſer noth, er ſtecket in groſſen ängſten, *il a mangé de la vache enragée.* ſ. Bit.

To give a horſe the bridle, einem pferde den zaum ſchieſſen laſſen *lâcher la bride à un cheval, lui donner la main.*

To brìdle, etwas zäumen, den zaum anlegen; etwas im zaume halten, zähmen, *brider.* * To brìdle it, das kinn einziehen, oder ſich brüſten, wie die weiber zu thun pflegen, *ſe rengorger.* To bridle in, etwas zähmen, zwingen, im zaume halten; einen ſtrenge halten, *tenir en bride; brider.*

Brìdled, gezäumet, ꝛc. *bridé.*

Brìdling, das zäumen, ꝛc. *l'action de brider.*

Brìe, ſ. Bree.

Brìef, *A.* kurtz, kürtzlich zuſammengezogen; gemein, *court, ſuccint; commun.*

Brìef, *S.* ein ausſchreiben, befehls- oder genehmhaltungs- oder gnaden-brieff, *bref, brevet*: ein kurtzer begriff oder inhalt, *extrait, abbregé.*

Brìefly, kürtzlich, mit wenig worten, *briévement, en peu de mots.*

Brìefneſs, kürtze, *briéveté.*

Brìer, ſ. Briar.

Brìeze, ſ. Breeze.

Brigàde, der dritte oder vierdte theil einer compagnie zu pferde, oder auch ein corps von etlichen regimentern, es ſey zu pferd oder zu fuß, *brigade.*

Brigadèer, ſolcher trouppen führer, ein brigadier, *brigadier*

Brigánd, ſ. Highway-man.

Brígandine, ein pantzer von einer alten art, *brigandine.*

Brígantine, ein flüchtig ſchiff, ein jacht, *brigantin.*

Brìg-bote, brúg-bote, das aufbauen, oder das ausbeſſern an einer brücke, der zoll, ſo darzu gezahlet wird, *pontenage.*

Brìght, hell, heiter, klar ſcheinend, gläntzend, *clair, luiſant, reſplendiſſant.* A bright colour, eine lichte farbe, *une couleur vive.* A bright andiron, ein gläntzender brand-richter, ein wohlgeglättetes brand-eiſen, *un chenet bien poli*, ou *luiſant.* Thórough-bright, durchſichtig, *tranſparent.* It is bright, es wird tag, der tag bricht an.

To brighten, etwas poliren, glätten, glatt machen, glänzend machen, *brunir, polir.*

Brigthened, poliret ꝛc. *bruni.*

Brightening, die polirung, das poliren, ꝛc. *brunissage, l'action de brunir.*

Brightish, *adj* glänzend, *luisant.*

Brightly, heller, glänzender weise, *clairement.*

Brightness, der glanz, die klarheit, helle farbe; die glätte, *clarté, splendeur; poli.*

† Brigue, der streit, zanck, hader, *querelle.*

Brim, der rand, oder das äusserste, *bord, extremité.* To fill up a glass to the very brim, ein glaß gantz voll einschencken, *emplir un verre tout plein.* ſ. Bottom.

To brim, wie eine sau in der brunst seyn, *être en chaleur.*

Brimmed, *A. e. g.* a narrow-brimm'd hat, ein hut mit einem kleinen rande, *chapeau à petit bord.*

Brimmer, ein gantz volles glaß, das man abstreichen kan, *rasade.*

Brimstone, der schwefel, *soufre.*

Brinded, ſ. Brindle.

Brindice, brendice, *e. g.* to drink a brendice to one, es einem bringen, ihm eine gesundheit zutrincken, *porter une brinde*, ou *une santé à quelcun.*

Brindle, brindled, brinded, bunt, vielfärbig, was eine haut von mancherley farben hat, *bigarré, dont la peau eſt de plusieurs couleurs.*

Brine, die saltz-brühe; die see, das meer, *saumure; la mer.*

To bring, etwas bringen, herzuführen, herzutragen; führen, tragen; bringen, setzen, stellen; einen vermogen, bewegen; einem etwas zutragen, oder speisen auftragen, *apporter; porter, mener; mettre; reduire; servir.* To bring to light, ans tage-licht bringen, *mettre en lumiere.* To bring dinner in, das mittag-essen auffsetzen, *servir à diner.* To bring to poverty, einen zum bettler machen, an bettel-stab bringen, *reduire à la mendicité.* To bring one to reason, einen zur billigkeit vermögen, bewegen, *reduire quelcun à la raiſon.* To bring ill luck, einem unglücklich seyn, oder unglück bringen, *porter malheur.* To bring word to one, einem zeitung bringen, ihn etwas berichten, es ihm zu wissen thun, *porter la nouvelle à quelcun, lui faire ſavoir quelque choſe.* To bring him word again, ihm etwas hinterbringen, ihn hernach davon berichten zur antwort bringen, *rapporter quelque choſe à quelcun, lui en faire le rapport.* To bring sleep, machen, daß einer schläfet, *faire dormir.* To bring an action against one, einen rechts-handel mit einem anfangen, *intenter action contre quelcun.* To bring two persons together that were fallen out, zwey personen, die sich gezancket, wieder mit einander versöhnen, *mettre deux perſonnes bien enſemble.* That brings salvation, heilsam, seligmachend, *salutaire.* To bring a child to know good from evil, ein kind lehren das gute vom bösen zu unterscheiden, *faire connoitre à un enfant le bien & le mal.* I shall never bring him to do it, ich werde ihn nimmermehr darzu überreden können, *je ne pourrai jamais le lui perſuader.* To bring a thing about, etwas geschickliches in seine rede mit einbringen, *faire venir adroitement une choſe dans ſon diſcours.* To bring a cause about again, einen gerichts-proceß wieder anfangen, *reprendre un proceſs.* To bring a design about, zu seinem zwecke gelangen, sein vorhaben zu einem gewünschten ende bringen, *venir à bout d'un deſſein.* To bring one a great way about, einen weit umführen, *faire faire un grand tour à quelcun.* To bring away, herzubringen; wegbringen, *apporter; faire ſortir.* To bring back, to bring back again, wieder zurück bringen, *rapporter.* To bring forward, antreiben, forttreiben, befördern, *pouſſer.* To bring forth a child, ein kind gebähren, an die welt bringen, eines kinds genesen oder niederkommen, *mettre un enfant au monde.* To bring forth young ones, junge zeugen oder bringen, *faire des petits.* To bring forth before the time, zu früh genesen, vor der zeit niederkommen, *avorter.* To bring forth a prisoner, einen gefangenen darstellen, *repreſenter un priſonnier.* To bring forth witnesses, zeugen bringen, *produire des temoins.* To bring forth fruits, früchte bringen, *porter des fruits.* To bring on, anführen, anleiten, anreitzen, zu etwas bringen oder zwingen, *engager, porter.* To bring off, abbringen, frey und loß machen, aus einem geschäfte auswickeln; abkehren, etwas abrathen, widerrathen, *degager, delivrer, tirer d'affaire; detourner, diſſuader.* To bring over, herüber bringen; herzu bringen oder führen; bestechen, bereden, auf eines seite bringen, *transporter; apporter; pratiquer, attirer à quelque parti.* To bring under, unterwerffen, unterthänig machen, unter seine bothmäßigkeit oder gehorsam bringen, *ſoûmettre, aſſujettir.* To bring in, hineinbringen, einführen, *faire entrer, introduire.* To bring one in, einem zu einer stelle helffen, ihn befördern, *pouſſer quelcun.* To bring one in, einen in einen handel oder geschäfte einwickeln, zu etwas bringen oder zwingen, *engager quelcun dans une affaire.* To bring one in the place of another, einen in eines andern stelle einsetzen, *ſubſtituer quelcun en la place d'un autre.* To bring a thing in cunningly in a discourse, etwas in einem discourse artig einbringen, *faire gliſſer adroitement quelque choſe dans un diſcours.* See how one thing brings in an other, sehet doch, wie eines aufs andere folget, *voyez comment on vient d'une choſe à une autre.* To bring in a river to a place, ein wasser an einen ort leiten, *conduire une riviere en quelque endroit.* To bring one in guilty, einen vor schuldig erklären, verdammen, verurtheilen, *condamner, declarer quelcun coupable.* To bring him in not guilty, ihn von seiner beschuldigung lossprechen, *l'abſoudre.* That will bring your hand in, das wird eure hand darzu gewehnen, *cela vous rendra la main ferme*, ou *libre.* To bring a man in a passion to himself, einen wieder gut machen, *ramener un homme tranſporté de colere.* To bring low, niederbringen, niederwerffen, erniedrigen, demüthigen, schwächen, entkräftigen, *abbatre, abbaiſſer, humilier, affoiblir.* To bring to subjection, einen unterthänig machen, bezwingen, unter seinen gehorsam bringen, *ſoûmettre, aſſujettir.* I could not bring my self to it, ich wuste nicht, ob ichs thun solte, ich konte es nicht über das hertze bringen, *je n'ai peu m'y reſoudre*, ou *gagner cela ſur mon eſprit.* To bring to perfection, etwas ausmachen, vollenden, vollkommen machen, zum ende bringen, *perfectionner.* To bring a thing to pass, etwas zu wege bringen, ausrichten, vollziehen, vollstrecken, werckstellig machen, erfüllen, *exécuter, effectuer une choſe.* The familiarity of dangers brings us to the contempt of them, wenn wir allerhand gefahr gewohnen, so achten wir es zuletzt nicht mehr, *en nous familiariſant avec les dangers, nous apprenons à les mépriſer.* To bring to an exemplary punishment, einen den andern zum crempel strafen, *punir exemplairement.* To bring to agreement, vereinbaren, vereinigen, vereinbaren, *mettre d'accord.* To bring to life again, wieder lebendig machen, *reſſuſciter, redonner la vie.* To bring one to his wits again, einen wieder zu rechte bringen, machen, daß er wieder zu sich selbst kommet,

oder ſich wieder erholet, *faire rentrer quelcun en lui même, le faire revenir à ſoi.* His age has brought his body to the ſhape of a bow, das alter hat ihn wie einen bogen krumm gemacht, *ſon age l'a rendu courbé comme un arc.* I cannot bring him to pronounce the firſt letter of the alphabet, ich kan ihn nicht darzu bringen, daß er den erſten buchſtaben im a b c pronunciren lerne, *je ne ſaurois lui faire prononcer la premiere lettre de l'alphabet.* He was brought by the evidence of the things themſelves to that ſhameful confeſſion, der augenſcheinliche beweiß der ſache (oder ſeiner thaten) hat ihm dieſes ſchändlich bekenntniß abgenöthiget, *l'evidence des faits lui arracha cette honteuſe confeſſion.* He has brought that to a mode, er hat gemacht, daß eine mode daraus worden iſt, *il en a amené* ou *fait venir la mode.* Bring to, ziehet die ſegel ein, *amene.* To bring cloſe to, nahe zu einem bringen, appliciren, *approcher, appliquer.* To bring one to his death, einem den tod verurſachen, eine urſache ſeines todes ſeyn, *être cauſe de la mort de quelcun.* To bring a thing to one's remembrance, einen an etwas wieder erinnern, *faire reſſouvenir quelcun d'une choſe.* To bring a woman to bed, eine frau in kindes-nöthen bedienen, *accoucher une femme.* To bring one into trouble, einem ungelegenheit oder händel machen, *faire de mauvaiſes affaires à quelcun.* To bring him into queſtion, ihm zu thun machen, zu ſchaffen geben, von ihm rechnung fordern, *lui faire des affaires, le rechercher.* To bring a thing into queſtion, nach etwas forſchen oder fragen, es unterſuchen, *faire la recherche d'une choſe, l'examiner.* To bring one into danger, einen in eine gefahr bringen, *engager quelcun dans un danger.* To bring a man into fool's paradiſe, einem eine vergebliche hoffnung machen, ihn damit abſpeiſen, anlocken, *repaitre quelcun de vaines eſperances.* To bring into debt, ſchulden machen, ſchulden anrechnen, *endetter.* To bring a thing into faſhion, etwas gangbar machen, oder, daß eine mode daraus wird, *faire venir la mode de quelque choſe.* I'll bring you again into his favour, ich will euch wieder bey ihm in gnade bringen; wieder ausſöhnen, *je vous remettrai en ſes bonnes graces.* God will bring us into judgment, Gott wird rechenſchaft von uns fordern, *Dieu nous fera rendre conte.* Wine brings a man's blood into his cheeks, der wein bringt einem das blut ins angeſicht, *le vin fait venir le ſang au viſage.* To bring out, herausbringen führen ziehen, *faire ſortir, tirer.* To bring one out of one room into an other, einen aus einem zimmer in das andere führen, *mener quelcun d'une chambre à une autre.* To bring one out of trouble, einem aus ſeinem elend oder noth heraus helffen, *tirer quelcun de la miſere.* To bring out of an other country, aus einem andern lande holen, *apporter d'un autre païs.* To bring out a ſtory, eine hiſtorie erzehlen, *reciter une hiſtoire.* To bring up, herauf oder hinauf bringen, *amener en haut.* To bring up a faſhion, eine mode aufbringen, *amener, introduire un mode.* To bring up a child by hand, ein klein kind ohne ſaugen auferziehen, *nourrir un enfant à la cueillere.* To bring one up to one's hand, einen auferziehen, abrichten, wie man ihn haben will, *former quelcun à ſon ſervice.* To bring up a child to good manners, ein kind in guten ſitten unterweiſen oder auferziehen, *elever un enfant, l'inſtruire dans les bonnes mœurs.* I bring up all my children to my own trade, ich laſſe alle meine kinder mein handwerck lernen, *je fais apprendre mon metier à tous mes enfans.* To bring up the rear, den hinterhalt führen, *faire l'arriere garde.* He has brought up what he has eaten, er hat die ſpeiſen wieder von ſich gegeben, *il a vomi ce qu'il a mangé.* To bring up flegm, zähen ſchleim auswerffen, *cracher.* To bring one upon the ſtage, einen auf die bude bringen, ihn offentlich iedermänniglich vor augen ſtellen, *mettre quelcun ſur les rangs, l'expoſer en public.* To bring a miſchief upon one's ſelf, (upon one's own head) ſich ein unglück auf den halß ziehen, *s'attirer un malheur.* God forbid, that this ſhould bring guilt upon out ſouls, Gott gebe, daß dieſes keine ſchuld auf uns bringe, *à Dieu ne plaiſe, que cela nous rende criminels.* To bring down, hinunter bringen; demüthigen; ſchwächen, ſchwach machen, *amener en bas; humilier; affoiblir.* To bring down the price of ſome commodities, den preiß etlicher waaren herunter bringen, oder machen, daß ſie abſchlagen, *rabbaiſſer*, ou *diminuer le taux de quelque denrées.*

Bringer, einer, der da bringt, ein träger, *porteur.* A bringer of good tidings, einer, der gute zeitung bringt, *un porteur de bonnes nouvelles.* A bringer-úp of children, einer oder eine, ſo kinder auferziehet, *celui* ou *celle qui éleve des enfans.* Bringer-úp, der eine reihe ſoldaten aufführet, *ſerre-file.*

Bringing, das bringen, ꝛc. *l'action d' apporter, &c.* ſ. To bring.

Brinish, ſaltzig, wie eine ſaltz-brühe, *ſalé, comme de la ſaumure.*

Brink, das äuſſerſte eines dinges, ein rand, bord, geſtad, ufer, *extremité, borde.* To be upon the brink of ruine, ſeinem untergange nahe ſeyn, *être à la veille de ſa ruine.*

Briny, ſaltzig, wie ſaltz-brühe, oder wie das meer, *ſalé.* The briny depths, das ſaltzige meer, *la mer ſalée, les plaines azurées.*

Briony, zaunreben, oder ſcheiß-wurtz; ein wilder weinſtock, *brioine; vigne ſauvage.*

Briſe, *S.* brach-feld, *jachere.*

Briſk, lebhaft, hurtig, wacker, munter; frölich; geſund; friſch, hurtig, hertzhaft, *vif, éveillé; enjoüé. qui ſe porte bien; vigoureux.* We gave them a briſk charge, wir haben ſie tapffer angegriffen, oder auf ſie loß geſchoſſen, *nous les chargeames vigoureuſement.* A briſk gale of wind, ein friſcher wind, *un vent frais.*

To briſk one's ſelf up, ſich frölich, luſtig machen, ſich freuen, freudig ſeyn, *prendre un air de joie, ſe rejouir.*

Briſket of beef, ein bruſt-ſtücke, rind-fleiſch, *un brechet de bœuf.*

Briſkly, tapffer, hertzhaftig; hurtig, luſtig, frölich, freudig, *vigoureuſement gaiment, gaillardement.* To drink briſkly, weidlich, wacker trincken, viel und unmäßig trincken, *boire gaiment,* ou *à tire larigot.* To come of briſkly, eine ſache wohl ausführen, freudig und frölich von einem geſchäfte kommen, *ſe tirer d'affaire haut la main.*

Briſkneſs, die lebhaftigkeit, munterkeit, tapfferkeit; frölichkeit, freudigkeit, *vivacité, vigueur gaieté, gaillardiſe.*

Briſtle, eine borſt von einem ſchwein, *ſoie de cochon.*

To briſtle, (to ſet up the briſtles,) borſten, wie die haare thun, ſich ſträuben, ſich entſetzen, daß einem die haare zu berge ſtehen, *heriſſer.* To briſtle up to one, auf einen trotzig losgehen, *approcher quelcun fierement.* To briſtle a ſhoemaker's thread, eine borſte in einem ſchuhmacher-drat feſte machen, *enſoyer le ligneul.*

Briſtling, borſtend ſträubend, ſich entſetzend, *hériſſé.*

Briſtly, gleich den ſau-borſten; voll borſten, haaricht, voll harter langer haare, *ſemblable aux ſoies de cochon; qui a des ſoies, qui à le poil rude & long.*

* Bríſtol-ſtone, ein falſcher diamant, *une hapelourde, diamant faux.*

Brítan, Britannien, England; ein Engländer, Britannier, *grande Bretagne; un Anglois, Breton.*

Brítan, brítish, Engelländiſch, *de grande Bretagne.*

Brittle, zerbrechlich; ſchwach; ungewiß, *fragile.*

Brittleneſs, zerbrechlichkeit, ſchwachheit, ungewißheit, *fragilité.*

Brittly, auf eine zerbrechliche weiſe, *fragilement.*

Brizze, ſ. Breeze.

* Bròach, ein ſpieß, brat-ſpieß, *broche.*

* To bròach, etwas anſpieſſen, an den brat-ſpieß ſtecken, *embrocher.* To bròach a veſſel, ein faß anſtecken oder anzapffen, *mettre en perce un tonneau.* To broach a lie, eine lügen erfinden, erdichten oder ausſprengen, *débiter un menſonge, inventer,* ou *faire courir une fauſſeté.* To broach an hereſie, eine ketzerey zu erſt auforingen, *ſemer une héréſie.* * To broach a virgin, eine jungfer ſchwächen, *dépuceler une fille.*

Bròached, angeſpieſſet, ꝛc. *embroché, &c.* ſ. To broach. In theſe papers were broached many horrible doctrines, in dieſen ſchrifften waren unterſchiedene ſchreckliche lehren enthalten, *ces écrits contenoient pluſieurs horribles doctrines.*

Bròacher, ein urheber, erfinder, *l'auteur, l'inventeur.*

Bròaching, das anſpieſſen, anzapffen, ꝛc. *l'action d'embrocher; de percer, &c.*

Bròad, breit, weit, *large.* This carries a broad conviction along with it, dieſes hat einen gantz kräfftigen nachdruck (ſtarcken beweisthum) in ſich, *ceci eſt d'une force tout à fait convaincante.* Broad-day-light, heiter, heller tag, hoch tag, lang vor abend, *grand jour.* At broad-nòon, am hellen mittage, *en plein midy.* A broad ſtep, der abſatz einer treppe oder ſtiege, *repos d'eſcalier.* A broad-piece, ein breit ſtücke Engliſche gold-müntze, genannt ein Jacobus, *un Jacobus, monnoye d'or.* A bròad ſide, das ſchieſſen eines ſchiffes auf das andere, *bordée.* A bròad-weaver, ein ſeiden-weber, *ouvrier qui fait des étoffes de ſoye.* Broad-hàlf-penny, ſ. Brode-half-penny. 'Tis as broad as long, es laufft auf eines hinaus, es iſt alles eins, *c'eſt la même choſe.* 'Tis as broad as 'tis long, whether, es iſt ungewiß ob, *il eſt douteux (incertain) ſi.*

The bròad of an oar, der breite oder flache theil vorne an einem ruder, *palme d'une rame.*

Bròad, *Adv. e. g.* to ſpeak broad, frey, oder auch mit einem vollen, groſſen, groben thon reden, *parler franchement,* ou bien, *d'un ton groſſier.* Broad awake, gantz aufgewacht, *tout à fait éveillé.* To make broad, erweitern, auslaſſen, *élargir.* To grow broad, ſich erweitern, weiter, breiter machen, *s'élargir.* Bròad-brimm'd, das einen breiten rand hat, *qui a un grand bord.* Bròad-faced, ſo ein groß oder breit angeſicht hat, *qui a un grand viſage;* offentlich, ohne ſcheu, frey heraus, *à découvert.*

Bròadly, breit, in die breite; frey, mit einem breiten, vollen maule, *largement; à pleine bouche.*

Brocàdo, bròad, eine art zeuges von gold oder ſeide, *brocard, brocat.*

Bròcage, ſ. Brokage.

Bròches, ſ. Branches.

Bróck, ein dachs, *blereau.*

Brócker, ein junger hirſch von zwey jahren, *daguet.*

Brode-half-penny, ſ. Bord-half-penny.

To bròge for eels, das waſſer trübe machen, um die aale zu fangen, *troubler l'eau pour prendre des anguilles.*

Brògues, Irländiſche höltzerne ſchuhe, *ſabots d'Irlande.*

† Bròger, ſ. Broker.

Bròiderer, ſ. Embroiderer.

Bròid, ſ. Braid, &c.

Bròil, ein tumult, aufruhr, eine empòrung, unruhe: ein ſtreit, zanck, hader, *brouillerie, tumulte, trouble; querelle, debat, diſpute.*

To bròil, etwas auf dem roſt braten, *griller.*

Bròiled, auf dem roſt gebraten, *grillé.*

Bròiler, der auf dem roſt bratet, *qui grille.*

Bròiling, das braten auf dem roſt, *l'action de griller.*

Bròkage, die handthierung, handlung, oder das recht und der ſold eines mäcklers, *le metier de courtier; courtage.*

I bròke, iſt das imperf. von to break.

Bròke, bròken, gebrochen, verdorben, ꝛc. *rompu, ruiné, &c.* ſ. To break. A broken heart, ein zerknirſchtes hertz, *un cœur contrit.* A broken ſpirit, ein betrübtes, trauriges, niedergeſchlagenes gemüth, *un eſprit abbatu.* A broken week, eine woche, darinn man etliche feyer-tage hat, oder ſelber macht, *une ſemaine, où il y a quelques jours de fête, une ſemaine de relâche.* A broken ſleep, der ſchlaf, in dem man verſtöret oder aufgeweckt werden, *un ſommeil interrompu.* A broken voice, eine unterbrochene ſtimme, *une voix entre-coupée.* Broken meat, die überbliebene ſpeiſe von einer mahlzeit, *les graillons.* A broken language, eine verderbte, ſeltzame ſprache, *un langage corrompu.* To ſpeak broken English, die Engliſche ſprache übel, oder nicht recht reden, *écorcher l'Anglois, le parler mal.* Broken-winded, keuchigt, wie ein keuchigtes pferd, *pouſſif.* Broken-bélly'd, der einen bruch hat, *qui a une deſcente de boyau.* Broken-hánded, der eine lahme hand hat, *eſtropié de la main.* Brooken-fóoted, der einen lahmen fuß hat *eſtropié d'un pié.*

Bròker, ein trödelmann, der alte kleider ausbeſſert und verkaufft; ein mäckler, *fripier; courtier.* Broker's rów, der trodel- oder krempel-marckt, *friperie.* Pàwn-broker, der geld für ein pfand ausleihet, *engagiſte.*

To bròme, ſ. To bream.

Brómidgham, falſches, verruffenes geld, *piece de monnoye de billon,* ou *billon.* ſ. auch Trimmer.

Bròoch, eine einfärbige tafel oder bild; ein güldenes halsband, *camayeu; collier d'or.*

Bròod, ein gebrüt, ein hauffen junge; das geſchlecht, die nachkommlinge, die art, gattung, das herkommen, *courte race, engeance.* A bròod-hen, eine brütende henne, die über den eyern ſitzet, eine gluck-henne, *poule qui couve.* The brood of pigeons, ein hauffen oder ein flug tauben, *la volée des pigeons.*

To bròod, brüten, ausbrüten, *couver.*

Bróok, ein bach, *ruiſſeau.*

To bròok an affront, einen ſchimpff oder ſchmach verſchmertzen, gedultig vertragen, *digerer, avaler* ou *boire un affront.*

To bròom, ſ. To bream.

Bròom, genſt, pfriemen-kraut; ein beſen, *genêt; balay.* Sweet-bròom, heide, *bruyere.* Eròom-rape, ſchurwurtz, freiſchamkraut, *tigne.* Butcher's broom, mäuſedorn, *du bruſc.*

Bròth, die fleiſch-brühe, fleiſch-ſuppe, *bouillon.* Jélly-broth, eine fleiſch-ſuppe, darinnen das fleiſch zerkocht und ſelbige hernach durchgedruckt wird, eine kraft-ſuppe, *conſumé, bisque*

* Pyr-

* Bróthel-houſe, ein huren-hauß, *bordel.*

† Bróthelry, die geilheit, unzucht, unkeuſchheit, das huren-leben, *laſciveté.*

Bróther, ein bruder, *frere.* Half-brother, ein bruder von dem vater, oder von der mutter her, *frere de pere, ou de mere ſeulement.* Bróther by the mother's ſide, bruder von der mutter, *frere uterin.* Bróther-in-law, ein ſchwager, *beau-frere.* Fóſter-brother, ein ſäug-bruder, ein mit-ſäugling, *frere de lait.* Brother's children, vaters bruders ſöhne oder töchter, leibliche, nechſte vettern, *couſins-germains.* * A brother of the quill, ein ſcribente, der bücher ſchreibet, *un auteur.* * A brother of the brush, ein mahler, *un peintre.* Bróther-hood, die brüderſchafft; die ordens-geſellſchafft, *fraternité; confrerie.*

Bróther-ly, brüderlich, *fraternel.*

Bróther-ly, *Adv.* brüderlicher weiſe, wie ein bruder, *fraternellement, en frere.*

Bròught, gebracht, *apporté, &c.* ſ. To bring. Brought to bed, die in die woche gekommen, *accouchée.* Now I am finely brought to bed, (to a fine paſs,) ich bin itzo in einem ſchönen zuſtande, es iſt mir artig gegangen, *me voilà en beaux draps blancs.*

Bròught, (brachte,) iſt das imperf. von to bring.

Brow, eine augbraun; die ſtirne; die kühnheit, unverſchämtheit, *ſourcil; le front; hardieſſe, effronterie.* To get one's livelihood by the ſweat of one's brows, ſein brod im ſchweiß ſeines angeſichts verdienen, ſich mit ſaurer arbeit ernehren, *gagner ſa vie à la ſueur de ſon viſage.* The brow of a hill, die ſpitze eines hügels oder berges, *le ſommet d'une montagne.* To bend (knit) the brow, die ſtirne runzeln, rümpffen, *froncer le ſourcil.* To clear up the brow, die ſtirne glatt machen, frölich ausſehen, *ſe derider le front, ſe montrer joyeux.* Bròw-antler, das horn oder ende an einem hirſch-geweihe nahe an der ſtirne, *antoillier.*

Thick-brow'ed, der dicke aug-braunen hat, *qui a les ſourcils épais.*

To bròw-beat one, einen ſauer, grimmig, trotzig anſehen, *regarder quelcun fierement.*

Brown, braun, bräunlicht, *brun.* * Brown george, commiß-brod, *pain de munition.* Brown blew, bräunlicht blau, *livide.* Brown paper, löſch-papier, *du papier gris.* Brown bread, ſchwartz brodt, *pain bis.* Brown ſugar, ſpetſe-zucker, *caſſonade griſe.* To make a thing that is a frying look brown, etwas in einer brat-pfanne fein braun braten oder röſten, *riſſoler comme il faut une friture.* * To be in a brown ſtudy, tiefſinnig, oder in tiefen gedancken ſeyn, *être reveur.*

Brown'iſh, bräunlicht *tirant ſur le brun.*

Brown'iſts, die Brauniſten, *ſorte d'hérétiques en Angleterre.*

Brow'ſe, brow'ze-wood, die ſprößlinge, grüne ſproſſen oder zweige, ſo das vieh friſſet, *broût.*

To brow'ſe, die ſprößlinge abweiden, abfreſſen, *broûter.*

Brow'ſed, davon die ſprößlinge abgefreſſen ſind, *brouté.*

Brow'ſing, das abfreſſen der ſprößlinge, *l'action de broûter.* To go a brow'ſing, gehen die grünen zweige abzuweiden, *aller au broût.*

Brow'ze, ſ. Brow'ſe, &c.

Brow'zed, *adj.* übergefirniſſet, *verniſſé.*

Bròyl, &c. ſ. Broil, &c.

To brüe, ſ. To brew.

Brugbote, ſ. Brigbote.

Bruiſe, eine zerſtoſſung, ſtriem, ein blaues oder braunes mahl vom ſchlagen oder ſtoßen, *contuſion.*

To brúiſe, etwas zerſtoſſen, zerreiben, zermalmen, zerknirſchen; blau oder braun ſchlagen, oder ſtoſſen, *égruger, piler; froiſſer, meurtrir.*

Brúiſed, zerſtoſſen, ꝛc. *égrugé, &c.* ſ. To bruiſe. To be bruiſed all over, von reiten oder deraleichen ſo müde ſeyn, als ob einem alle glieder zerſchlagen wären, *être tout roué* ou *rompu.*

Brúiſing, das zerſtoſſen, ꝛc. *l'action d'égruger, &c.* ſ. To bruiſe.

† Brúit, ein gerücht, geſchrey, gemeine rede oder ſage, zeitung, *bruit, nouvelle.*

† To brüit a thing abroad, ein gerücht ausbreiten, ausſprengen, *faire courir un bruit.*

Brùmal, zum winter gehörig, *d'hiver.*

Brúngeon, *S.* ein kind ſo viel geſchrey macht, *un petit enfant criard.*

Brúnion, eine art pflaumen, *brugnon.*

Brúnt, ein ſtoß, anariff, anfall, ſturm; die widerwärtigkeit, hitze, trübſal, das ungemach, unglück, *choc, attaque, travers, malheur.*

Brúsh, eine bürſte; ein pinſel; ein bündel reiß oder klein holtz; ein angriff, anfall, ſturm, fechten, kampff, *vergette; pinceau; fagot de menu bois; attaque, choc, combat.* A ſhoe-brush, eine ſchuh-bürſte, *une décrotoire.* To give one a brush, einen tapffer anfallen, angreiffen, *attaquer vigoureuſement quelcun.* I muſt have a brush with him, ich muß ihn einmahl anfallen, *il faut que je l'entreprenne.* Bóttle-brush, flaſchen-bürſte, *goupillon.* Brúsh-maker, ein bürſten-binder, *vergetier.* Brush-wood, gebüſch, geſträuch, *broſſailles.*

To brúsh, etwas bürſten, ausbürſten, abbürſten, *vergeter, broſſer.* The eagle ſeems to brush the ſky, der adler kehret gleichſam den lufft-himmel aus, *l'aigle ſemble raſer le firmament.*

To brush, or brush away, davon lauffen, ſich aus dem ſtaube machen, *décamper, gagner au pied, s'enfuir, ſe retirer.*

To brush by one, nahe bey einem vorbey ſtreichen, *paſſer près de quelqu'un.*

Brúshed, gebürſtet, *vergeté.*

Brúsher, der da bürſtet oder abbürſtet; * ein gantz volles glaß, das man abſtreichen kan, *celui qui vergete; raſade.*

Brúshing, das ausbürſten, ꝛc. *l'action de vergeter.*

To brúſtle, auf einen trotzig losgehen, als ob er ihm die ſpitze bieten wolle; krachen, rauſchen, ein geräuſche machen, *ſe lever contre quelcun à deſſein de lui faire tête; petiller.*

Brùtal, ſ. Brutish.

Brutálity, viehiſche weiſe, eine viehiſche oder unmenſchliche that, *brutalité, action brutale.*

Brùte, *A.* unvernünfftig, unverſtändig, *brute.*

Brùte, *S.* ein vieh, ein unvernünfftiges thier, ein unverſtändiger oder auch grauſamer menſch, *brute, bête.*

Brùtish, viehiſch, unvernünfftig, unmenſchlich, fleiſchlich, wollüſtig, *brutal, ſenſuel.*

Brùtishly, viehiſcher weiſe, wie das vieh, *brutalement.*

Brùtishneſs, die viehiſche weiſe, oder art, viehiſche that, *brutalité.*

Brútt, ſ. Bret.

Búbbies, ſ. Búbby.

Búbble, eine waſſer-blaſe; ein pfifferling, eine nichts-werthe ſache; ein einfältiger, thörichter menſch, *bouteille d'eau; bagatelle; un dupe.* To make a bubble of one, einen aufziehen, betriegen, ihm das ſeinige nehmen, *duper quelcun, le fourber, le plumer.*

To búbble, einen aufziehen, betriegen, *duper, fourber.* To bubble up, blasen aufwerffen, aufsieden, hervorquellen, herauswallen, *bouillonner.*

Búbbled, aufgezogen, betrogen, *dupé, fourbé.*

Búbbling, das aufziehen, &c. *l'action de duper.* Bubbling úp, das aufsieden, herauswallen, *bouillonnement.*

* Búbby, eine brust einer frau, *têton*, ou *mammelle de femme.*

Bucanier, s. Buckaneer.

A búck, ein gems, rehebock; das männlein von etlichen thieren, *daim; le mâle entre certaines bêtes. e.g.* A búck-goat, ein bock, *un bouc.* A búck-coney, ein kaninichen, *un lapin.* A buck of clothes, eine wäsche, *lessive.* Búck-ashes, laugaschen, *cendres de lessive.* Búckmast, eine eichel, *gland de hêtre.* Búcks-horn, hundsgraß, oder coronopus, *chiendent.* Búck-wheat, buchweitzen, heidekorn, *bled sarrasin.* Búck-stall, eine art eines grossen netzes, *sorte de grand filet.* Búckthorn, stechdorn, wegdorn, *nerprun.*

To buck clothes, leinenzeug in lauge waschen, *faire la lessive.*

Buckanèer, ein Americanischer see-räuber, *bouquanier.*

Búcket, ein wasser-eimer, *seau.*

Búcking, eine wäsche, das waschen mit lauge, *lessive, l'action de faire la lessive.* Búcking-tub, ein wäsch-zuber, *cuvier à lessive.* Búcking-cloth, ein tuch, damit man die wäsche im wäsch-zuber zudecket, *charier.*

Búckle, eine schnalle, spange, eine haarlocke, *boucle.* Búckle-maker, der schnallen oder spangen macht, *faiseur de boucles.* * To keep buckle and tongue together, nur sein leben davon bringen, *noüer les deux bouts.*

To búckle, etwas zuschnallen, mit einer schnalle oder häfft zumachen, *attacher avec une boucle.* To buckle for war, zurüstung oder vorbereitung zum kriege machen, sich dazu rüsten, *se preparer à la guerre.* To buckle to one's business, sich zu seinen geschäfften fertig machen, selbige wohl in acht nehmen, *se preparer*, ou *songer à ses affaires.* To buckle to one, einem nachgeben, sich überwunden geben, sich ihm unterwerffen, *se rendre, se soûmettre à quelcun.* To buckle to one's way, sich nach iemands humeur richten, *s'accommoder à l'humeur de quelcun.*

Búckled, zugeschnallet, &c. *attaché avec une boucle, &c.* s. To buckle.

Búckler, ein schild, *bouclier.* Búckler-maker, ein schildmacher, *faiseur de boucliers.* A buckler of beef, ein stück rind-fleisch vom rücken, *piece de bœuf, coupée de l'echine.* Búckler-thorn, s. Búckthorn.

Búckram, eine gattung von starcken, steiffen tuch, *bougran.*

Búcksom, s. Buxom.

Búckthorn, wegdorn, stechdorn, *nerprun.* Búckthorn-berry, creutzbeer, *graine de nerprun.*

Bucólick, ein hirten-gesang, *bucolique.*

Búd, eine knospe, ein knopff oder auge an bäumen, pflantzen oder blumen, *bouton.* Róse-bud, ein knopff einer rose, *bouton de rose.*

Dear bud, mein liebster, mein schatz, (terme de tendresse) *mon cher, mon ami.*

To búd, knospen oder augen gewinnen, ausschlagen, aussprossen, *bourgeonner, boutonner.*

Budge, eine lamms-haut; ein heimlicher dieb, beutelschneider, *peau d'agneau; filou.* Búdg-barrel, ein fäßlein zum staube vom bleche, *barril à poudre de fer blanc.*

To búdge, von seinem ort oder stelle gehen, weichen, vom sitze aufstehen, *bouger.*

Búdget, eine lederne tasche, sattel-tasche, *bougette.*

Búff, búffle, ein büffel; eine ochsen-haut, *bouffle; peau de bouffle.* Búff-coat, ein ledern koller, *buffle.* Blindman's-búff, s. Blind.

Búff, *adj.* hertzhafft, muthig, standhafftig, *ferme, resolu.*

Búffet, eine maulschelle, backen-streich, *soufflet.*

To búffet, einen mit fäusten schlagen, maulschellen geben, austheilen, backen-streiche versetzen, *soufleter.*

Búffeted, der maulschellen bekommen, *soufleté.*

Búffle, s. Buff. Búffle-head, ein büffel, ein ungeschickter tropff, ein tummer, tölpischer kerl, *grosse tête, lourdaut.*

Buffòon, ein schalcks-narr, gauckler, possen-reisser, inn, *bouffon, bouffonne.* To play the buffoon, possen-reissen, *bouffonner.* Buffòon-like, gleich einem schalcks-narren, possenreissend, kurtzweilig, *bouffon, plaisant.*

Buffòonry, die narrentheidung, das possenreissen, possen, kurtzweil, *bouffonnerie, plaisanterie.*

Búg, eine wantze, wandlaus; ein gespenst, ein scheusal, schreckniß, *punaise; fantôme, épouvantail.* Mày-bug, ein mäyenkäfer, *haneton.* Búg-words, trotzige worte, *paroles pleines de fierté.* Death is a búg-word, tod ist ein schreckliches wort, *la mort est un mot terrible.* Búg-bear, ein gespenst, scheusal, schreckniß; ein Böhmisches dorff, *fantôme, épouvantail; païs inconnu.*

To búg-bear one, einen erschrecken, ihm ein schrecken einjagen, *faire peur à quelcun.*

To búgger, sodomiterey begehen, oder knaben schänden, *bougeronner.*

Búggered, geschändet, *bougeronné.*

Búggerer, ein sodomite, knaben-schänder, *bougre.*

Búggery, die sodomiterey, das knaben-schänden, *sodomie.*

Búgle, guntzel; eine art eines wilden ochsen; eine art eines glases, *bugula; espece de bœuf sauvage; sorte de verre.* Búgle-horn, ein jägerhorn, *cor de chasse.*

Búglos, ochsen-zung, *buglose.*

To build, etwas bauen, aufbauen, aufführen, aufrichten, *bâtir, édifier.* To búild again, wieder aufbauen *rebâtir.* To búild up, völlig oder gar ausbauen; andere erbauen, *achever de bâtir; edifier les autres.* To build upon one, sich auf einen verlassen, *se reposer, faire fond sur quelcun.*

* To build castles in the air, schlösser in die luft bauen, *bâtir des châteaux en l'air.*

Búilded, s. Built.

Búilder, ein bau-meister, einer der da bauet, *bâtisseur.* Màster-builder, ein bau-meister, werckmeister, *architecte.*

Búilding, das bauen; ein bau, ein gebäu, *l'action de bâtir; bâtiment, edifice.*

The art of building, die bau-kunst, *l'architecture.*

Búilt, built úp, gebauet, aufgebauet, &c. *bâti, &c.* Dutch-búilt, gebauet nach der Holländer art, *bâti à la Hollandoise.*

Búlb, búlbe, allerhand runde wurtzel, als von saffran, tulipan, &c. *bulbe.* The bulbe of the eye, der aug-apffel, *la prunelle de l'oeil.*

Búlbous, rund, wie eine runde wurtzel, *bulbeux.* A bulbous root, eine runde wurtzel, eschlauch, *un oignon.*

To búlge, an eine klippe anfahren, &c. zerschmettern oder zerscheitern, wie die schiffe zu thun pflegen, *toucher, se briser.*

Búlged, zerbrochen durch einen schiffbruch, *rompu par le naufrage.*

Bùlimy, ein grosser unersetzlicher hunger, *boulimie.*

Búlk, ein klump; die gröſſe eines dinges; ein werck-tiſch oder kleine bude, ſo vor einem laden gebauet iſt, *maſſe; grandeur; établi de boutique.* To ſell by the bulk, über haupt verkauffen, *vendre en gros.* The bulk of a man's body, die leibes-länge, *taille, ſtature.* The bulk of a ſhip, ſo viel als ein ſchiff im boden (oder unterſtem theile) hält, *tout ce que contient un vaiſſeau dans le fond de cale.* To break bulk, ein ſchiff berauben, *piller un navire.*

Búlkhead, ein abgeſonderter ort in einem ſchiffe, *une ſeparation dans une navire.*

To búlk out, heraushangen, herausſtehen oder herauskommen, wie ein bauch, *pancher en devant, faire ventre.*

Bulker, eine gemeine, öffentliche hure, *une putain publique.*

Búlky, groß, dick; klumpicht, dicht; ſchwer, wichtig, *grand, groſs, maſſif; peſant.* A bulky man, ein groſſer, fetter mann, der wohl bey leibe iſt, *un homme gros, gras, replet.*

Búll, ein ſtier; eine bulle oder brief vom Pabſte; eine offenbare widerſprechung in der rede, da man ſich ſelber widerſpricht, eine ungereimte, lächerliche, vergebliche rede, *taureau; bulle; contradiction manifeſte dans ce qu'on dit, expreſſion ridicule ou impertinente.* To tell one a ſtory of a cock and a bull, einem ein alt weiber-mährlein erzehlen, *faire à quelcun un conte de vieille.* Búll-head, eines ſtieres kopff; ein klein ſchwartz ungeziefer im waſſer, *la tête du taureau; têtard.* Bull-beef, fleiſch von einem ſtier, *chair de taureau;* oder eine tölpiſche, garſtige, unangenehme frau, *une hallebreda, femme groſſiére, & deſagréable.* Búll-beggar, der ruprecht, ein geſpenſt, ſchreckniß, *moine bourru, fantôme, épouvantail.* Búll-fly, búll-bee, eine bremé, weſpe, *taon.* A búll-fly, ein ſchröter, ein hirſchkäfer, *un cerf volant.* Búll-finch, ein rothſchwäntzlein, *rouge-queuë.* Búll-baiting, das ochſen-hetzen, *combat de chiens avec un taureau.* Bull-dog, ein abgerichteter hund, mit dem man einen ochſen hetzen kan, *chien dreſſé, propre au combat du taureau.* Búll-feaſt, das ochſen-hetzen in Spanien und Portugal, *combat des taureaux.*

Búllace, eine ſchlehe, *prunelle.* Búllace-tree, ſchlehdorn, *prunier ſauvage.*

Búllary, ſ. Boilary.

Búllel, ſ. Bran und Bolting-bag.

Búllen, ein hanffſtengel, *chenevotte.*

Búllenger, eine art eines ſchiffleins, *ſorte de bateau.*

Búllet, eine muſqueten- piſtol- oder canonen-kugel, *bale, boulet de canon.* Bullet-hole, das loch, welches eine kugel gemacht hat, *le trou qu'a fait une bale,* ou *un boulet.*

Búllion, ein klumpen gegoſſen gold oder ſilber, ungemünzt ſilber oder gold, *or,* ou *argent en lingot,* ou *non monnoyé.* Bullion of copper, ein kupfferner nagel mit einem kopffe, den man an die pferde-zäume ꝛc. zur zierath macht, *cloux à tête qu'on met aux brides, &c.*

Búllock, ein junges rind oder ochs, *jeune bœuf.*

Búlly, búlly-rock, ein groſſer, ſtarcker kerl, ein bravirer, pruler, eiſen-freſſer; einer der die huren beſchirmet, *fier-à-bras, faux brave; bretteur, pierrot.* Bully-gàmeſter, ein ſpitzbube, beutelſchneider, *un filou.*

Búlrush, binze, rohr, *jonc.*

Búlwark, ein bollwerck, eine baſtey, *boulevard, baſtion.*

* Búm, der hinterſte, die arsbacken, *le cul, les feſſes.* Búmfodder, ein arswiſch, *torche-cû.* Bum-bàily, ein ſcherge, büttel, ſtadt-knecht, *ſergent, pouſſe-cu.*

Búmbard, ein kurtz und weites ſtück geſchütz, *bombarde.*

Búmbaſine, ſ. Bombaſine.

Búmbaſt, baumwolle; groſſe, ſtoltze, hochtrabende worte, *coton; de grands mots, des expreſſions ampoulées.*

To bumbáſt one, einen abprügeln, abſchlagen, *froter quelcun.*

Bumbáſtick, aufgeſchwollen, hochtrabend, ſtoltz, *ampoulé, enflé, vonflant.*

Búmble-bee, eine weſpe, hummel, *bourdon.*

Búmkin, eine art der kürbſe, *ſorte de courge.*

Búmkin, cóuntry-bumkin, ein bauer, bäuriſcher, grober kerl, tölpel, *paiſan, homme groſſier, lourdaut.*

Búmp, ein ſtreich, ſchlag; eine beule, geſchwulſt, *coup; enflure, boſſe.*

* To búmp up, auffſchwellen, *s'enfler.*

Búmper, ein gantz volles glas, das man abſtreichen kan, *raſade, rouge bord.*

Bún, ein dünner kuche oder fladen, *foüace.*

Búnch, ein hocker, buckel; eine beule, geſchwulſt; ein gebund, bündel, büſchel, *boſſe; tumeur; trouſſeau.* A bunch of little ſticks, ein bündel reiß, *un fagot de broſſailles.* Bunch of a tree, ſ. Knur. A bunch of radiſhes, ein bündel rettich, *une botte de raves.* A bunch of grapes, eine weintraube, *une grape de raiſins.* A bunch of feathers, ein federbuſch, *panache.*

Búnchy, búnch-back'd, hockericht, buckelicht, *boſſu.*

To búnch out, herausſtehen, herauskommen, ſich herausgeben, erhaben, erhöhet, aufgetrieben ſeyn, *s'élever en boſſe.*

Búndle, ein bündel, packet, eine bürde, laſt; ein bündlein ruthen, *paquet; une poignée de verges.*

To búndle up, etwas zuſammen packen, einpacken, auſpacken, *empaqueter.*

Búng, ein faſſpund, *bondon.* To ſtop with a bung, zuſpünden, mit einem ſpunde zumachen, *bondonner.* Bunghole, das ſpundloch, *trou du bondon.* Bung of a piece of ordnance, der ſpund eines ſtückes, *tampon de canon.*

Búngle, ein fehler, ein verſehen, eine ungeſchickte arbeit, *faute, beveüe.*

To búngle, etwas ungeſchickt machen, wie einer der ſein handwerck oder kunſt nicht verſtehet, es verhudeln, verderben, *ſaveter, faire une choſe comme un homme qui n'entend pas ſon metier, la gater.*

Búngled, ungeſchickt gemacht, verderbt, ꝛc. *ſaveté, malfait.*

Búngler, ein ſtümper, pfuſcher, der ſein handwerck nicht recht kan, *un ſavetier, un maladroit.* A bungler at play, einer der nicht ſpielen kan, *une mazette.*

Búnglingly, búngler-like, ungeſchickt, wie ein ſtümpler, *groſſierement, en mauvais ouvrier.*

Búnn, ſ. Bun.

To búnt out, ſ. To bunch out.

Búnt of a ſail, das theil eines ſegels, welches der wind ausdehnet, *la partie de la voile que le vent fait enfler.*

Búnten, bunting, eine art einer lerche, *traquet.* Bunting-hutch, ſ. Bolting-hutch.

Buòy, ein pfahl in in dem waſſer, oder ein zeichen auf dem waſſer, um der ſchiffe lauff an gefährlichen örtern zu weiſen; der pfahl des ſchiff-anckers, der da weiſet, wo der ancker im waſſer liegt *baliſe; bouée.*

To buòy up, ein ſchiff aus dem waſſer auf die eine ſeite heben, und unterſtützen; einen vertheidigen, ihm beyſtehen, ſeine parthey halten, *appuyer.*

Buòy'd up, unterſtützet, vertheidiget, *appuyé.*

Bur, búrdock, kletten, *bardane.*

Búrden, eine bürde, laſt, auflage, beſchwerniß, *fardeau, charge.*

charge. A beaſt of burden, ein laſt-thier, *bête de ſomme.* A ſhip of great burden, ein ſchiff, das viel führen kan, *un vaiſſeau de grand port.* The burden of a ſong, ein wiederholter ſchluß-reim, *le refrein d'une chanſon.*

To búrden, etwas laden, beladen, eine ſchwere bürde oder laſt auflegen, *charger.*

Búrdened, beladen, beſchweret, *chargé.*

Búrdenſom, ungelegen, beſchwerlich, verdrießlich, *incommode, fâcheux.*

Búrdock, ſ. Bur.

Búrgage, *S.* eine gattung lehnbarer grund-zinſen in Engelland, *bourgage.*

Búrganet, eine ſturm-haube, ein ſturm-hut, *bourguinote.*

Búrg-bote, *S.* freyheit vom brücken-zoll, brig-bote genannt, *exemption du droit, qu'on nomme* brig-bote.

To bóurgeon, ſ. To bud.

Búrgeſhip, búrgeſs-ſhip, das bürger-recht, *burgeoiſie.*

Búrgeſs, ein bürger; ein glied im unter-hauſe des parliaments, *bourgeois; membre de parlement.*

Búrgh, ſ. Borough.

Búrgher, ein bürger, *bourgeois.*

Búrgh-maſter, ein bürgemeiſter, *bourguemeſtre.*

Búrglarer, búrglar, ein dieb, der eine hauß-thür oder einen kaſten aufgebrochen, *voleur, qui enfonce une porte, un coffre, &c.*

Búrglary, der diebſtahl, ſo in einem hauſe geſchicht, da der dieb eine thüre oder dergleichen aufgebrochen, *vol qui ſe fait dans une maiſon, dont on a enfoncé la porte, &c.*

Búrial, eine leiche, ein begräbniß; ein leichen-begängniß, *ſepulture, enterrement; mortuaire.* To give the dead chriſtian burial, die todten auf den Gottes-acker begraben laſſen, *donner la ſepulture aux morts en terre benîte.* To deny one chriſtian burial, einen nicht wollen auf den Gottes-acker begraben laſſen, *jetter quelqu'un à la voirie, lui refuſer la ſepulture.*

Búried, ſ. Bury'd.

Búrin, ein grab-ſtichel, grab-eiſen, meiſſel, *burin.*

Burlésk, *A.* kurtzweilig, poßierlich, *burlesque.*

Burlésk, *S.* ein kurtzweilig gedichte, *poëſie burlesque.*

Burlésk'd, *e. g.* Virgil-burlesk'd, Virgilius in einem kurtzweiligen gedichte imitiret, *Virgil traveſti.*

Búrly, fett, wohl bey leibe, *replet, gras.*

To búrn, brennen, angezündet ſeyn; etwas brennen, verbrennen, abbrennen, *ſe brûler; brûler.* To burn, to burn away, verbrennen, ſich verzehren, *ſe brûler, ſe conſumer.* To burn day-light, ein licht am hellen tage brennen, *brûler une chandelle en plein jour.* To burn to aſhes, zu aſche verbrennen; zu aſche werden oder brennen, *reduire en cendres; ſe reduire en cendres.* To burn one in the hand, einem ein brand-mahl auf ſeine hand brennen, *marquer quelcun ſur la main avec un fer chaud.* * He burnt his fingers there, er hat ſich allda verbrannt, es will ihm allda nicht nach ſeinem ſinne gehen, *il s'y eſt échaudé, il n'y a pas trouvé ſon conte.* To burn up, verbrennen, gantz dürre machen; dürre oder mager werden, *brûler tout, ſecher; ſe ſecher.* To burn faint and dim, dunckel brennen, *donner peu de clarté.*

Búrned, ſ. Burnt.

Búrnet, welſch-bibernell, *pimprenelle.*

Búrning, *S.* der brand, die verbrennung, das brennen, ꝛc. eine feuers-brunſt, *brûlure, l'action de brûler; incendie.* This meat ſmells of burning, dieſes fleiſch riecht, als ob es angebrannt wäre, *cette viande ſent le brûlé.*

Búrning, *A.* brennend, glüend heiß, angezündet, *brûlant, chaud, allumé.* Burning coal, eine glüende kohle, *de la braiſe.* To have one in a burning ſcent, einen gleichſam an der ſpur riechen, *ſentir quelcun de prés.*

To búrniſh, etwas poliren, glatt glänzend machen, reiben; wachſen, groß werden; das alte hirſch-geweih abreiben, *brunir, polir; croître, devenir grand, brunir.*

Búrniſhed, polirt; gewachſen, groß geworden, *bruni, crû, devenu grand.*

Búrniſher, ein polirer, *bruniſſeur.*

Búrniſhing, die polirung, glättung, glattmachung, das poliren, *bruniſſage.* Búrniſhing-ſtick, ein polir-ſtecken, polir-ſtahl, *bruniſſoir.*

Búrnt, verbrannt, gebrannt, abgebrannt, *brûlé, &c.* ſ. To burn. Burnt-óffering, burnt-ſacrifice, ein brand-opffer, *holocauſte.* Burnt out, ausgebrannt, gantz verbrannt, *tout brulé, conſumé.* Burnt úp, dürr, trocken, von groſſer hitze verbrannt, als graß, ꝛc. *ſec, brûlé.* A burnt child dreads the fire, ein gebrannt kind fürchtet das feuer, *chat échaudé craint l'eau froide.* Sún-burnt, von der ſonnen verbrennt, ſchwarzbraun, *hâlé, bazané.*

Búrr, ſ. Bur. Búrr, der unterſte runde theil am hirſch-geweih, *meules.*

Búrrage, ſ. Borage.

Búrrel-fly, eine brente, weſpe, *taon.*

Búrrough, ſ. Borough.

To búrrow, *V. N.* ins loch, oder in die grube kriechen, gleich wie die caninichen, *entrer dans le trou, ou dans le terrier comme font les lapins.*

Búrrow, ein loch, eine höhle des wildes, *terrier de garenne.* Cóny-burrow, eine caninichen-höhle, *trou de lapin.*

Búrſe, die beurſe, búrſe, der ſammel-platz der kauffleute, *bourſe.*

Búrſer, ein rent-meiſter, ſchatz-meiſter, verwalter, hauß-halter, *bourſier.*

Búrsholder, búrrow-holder, ſ. Headborough.

Búrſt, aufgeriſſen, aufgebrochen, geſpalten zerſprungen, zerborſten *crevé.* Burſt-bélly'd, der einen bruch am bauche hat, *incommodé de la deſcente de boyau.*

Burſt, *S.* das krachen, das berſten, *éclat, l'action de crever.* The burſt of waters occaſioned by ſudden rains, die ergieſſung eines ſtroms, ſo durch einen platz-regen verurſacht, *le débordement des eaux, cauſé par des groſſes pluyes.*

To búrſt, etwas ſpalten, zerſprengen oder aufreiſſen; reiſſen, zerberſten, geſpalten ſeyn, klaffen, berſten, einen riß oder bruch bekommen, *crever, ſe crever.* To burſt with envy, vor neid berſten, zerberſten, *mourir d'envie.* To burſt with laughing, von lachen berſten, oder lachen daß man zerberſten möchte, *crever,* ou *mourir de rire.* To burſt forth into tears, häuffig thränen vergieſſen, *débonder ſes larmes.* To burſt out into laughter, überlaut lachen, *éclater de rire.* To burſt out, herausſpringen, entſtehen, *ſourdre.*

Búrſten, burſten-béllied, der einen bruch hat, *qui eſt incommodé d'une deſcente de boyau.*

Búrſtenneis, ein bruch, *hergne.*

Búrt, ein platz-eis, ein halb-fiſch, *limande.*

Búrthen, &c. ſ. Burden, &c.

Búry, eines groſſen herrn hauß, hof oder pallaſt, *maiſon ou cour ſeigneuriale.*

To bury, etwas vergraben, ver charren, begraben, zur erde beſtatten, *enterrer.* If ever I bury him, ſo er eher ſtirbt, als ich, *s'il lui arrive de mourir devant moi.*

Búry'd, vergraben, begraben, *enterré.*

Búrying, das vergraben, ꝛc. eine leiche, ein begräbniß, leichbegängniß, *l'action d'enterrer ; enterrement, funerailles.*
Burying-place, ein ort, da man die todten begräbet, ein Gottes-acker, *sepulture.*

Bush, ein busch, strauch; ein haar-busch; ein grüner krantz an einem wein-hause; ein fuchs-schwantz, *buisson ; touffe ; bouchon ; queuë de renard.* Gòoseberry-bush, ein Johannsbeerenbusch, *groseillier.* * To go about the bush, einen umschweiff machen, *tourner autour du pot.*

Bushel, ein scheffel, *boisseau.*

P. To measure another man's corn by one's own bushel, anderer nach seinem sinne beurtheilen, *mesurer les autres à son aune.*

Búshy, buschicht, voller büsche; dicht in einander, dicke von haaren, ꝛc. *plein de buissons, touffu, epais.*

Búsied, s. Busy'd.

Búsily, geschäftig, hitzig, brünstig, heftig, überaus sehr, *ardemment, avec feu.*

Búsiness, das geschäfte, die verrichtung, arbeit, sache, der handel, *affaire, occupation, chose.* I'll make it my business, ich will sonst nichts als das thun, will darnach trachten, mich drauf legen, darum bemühen, fleiß drauf wenden, *je tacherai, je m'appliquerai, efforcerai.* * To do one's business, seine geschäfte (oder nothdurft) verrichten, scheissen, *faire ses affaires, chier.* In the business of religion, was die religion (oder religions-sachen) anbetrifft, *dans ce qui concerne la religion, en matiere de religion.* It was concluded, I should betake my self to the business of a merchant, es ward beschlossen, daß ich mich auf die kaufmannschaft legen, oder einen handel anfangen solte, *il fut resolu, que je me mettrois marchand.* The business is done, there's no going back, es ist schon geschehen, man kan nicht mehr hinter sich gehen, *c'en est fait, il n'est plus tems de reculer.* My business is done, I am a dead man, es ist um mich geschehen, ich muß sterben, *c'est fait de moi, je suis un homme mort.* He has done my business, he has killed me, er hat mit mir das garaus gemacht, er hat mir den rest gegeben, *il m'a tué, je suis un homme mort.* All my business is a song, ich thue nichts anders, als daß ich singe, *je ne fais que chanter.* A man of good credit in the common business of his calling, ein mann, so im guten æstim ist, was seinen beruff anbetrifft, *un homme de probité dans ce qui regarde sa vocation.* He thinks he has done more than half his business, er denckt, er hat seine sache schon mehr als halb ausgerichtet, *il croit d'avoir fait plus de la moitié du chemin.* A hanging-business, eine sache, so den galgen verdient *un cas pendable.* The business will not quit cost, es bezahlet einem nicht die unkosten, *le jeu ne vaut pas la chandelle.* To come into business, in beruf kommen, viel zu thun bekommen, *avoir la vogue.* She has one that does her business for her, sie lässet iemand ihre geschäfte verrichten, *elle s'en fait donner.* He does her business rarely well, er zahlet sie rechtschaffen ab, er schicket sich vor sie, *il la fangle à merveille.* To do one's business, einen um das seinige bringen, zu grund richten, *perdre quelqu'un, le ruiner.*

Busk, ein höltzern oder fischbeinernes brust-tuch, *un busque.*

Búskins, halbe oder kleine stiefeln, *botines, petites botes.*

Búss, ein kuß; eine gattung eines kleinen schiffes, *un baiser, sorte de petit vaisseau.*

To búss, küssen, einen kuß geben. *baiser.*

Bússed, geküsset, *baisé.*

Bússing, das küssen, *l'action de baiser.*

Bústard, eine trappe, trapp-gauß, *outarde.*

Bústle, ein geräusch, getümmel, tumult, unruhe, ein grosses wesen, *bruit, fracas.* A man of bustle, ein unruhiger, aufrührischer mensch, der viel wesen macht, ein verwirrer, der sich in fremde händel mischet, *un homme remuant, intriguant.*

To bústle, ein geräusch, tumult, unruhe, grosses wesen machen *faire du bruit.*

Bustling, s. Bustle.

Busy, geschäftiget, beschäftiget, mit geschäften beladen, *occupé, qui a des affaires.* While he was thus busy with himself in matters of religion, da er also mit den religionssachen beschäftiget war (oder zu thun hatte), *pendant qu'il s'apliquoit ainsi aux affaires de religion.* He is as busy as a bee, er ist immer geschäftig wie eine biene, *il est toûjours en action comme les abeilles.* Busy at work, fleißig über seiner arbeit, *attaché à son ouvrage.* Busy at prayers, der seine andacht vor sich verrichtet, *qui fait sa devotion en particulier.* A busy day, ein tag, daran man viel zu thun hat, *un jour d'affaires.* A busy-body, ein verwirrer, der verworrene händel anspinnet, der sich in fremde oder in vielerley händel einmischet, *un brouillon, un homme intriguant.* A busy-brain, ein sinnreicher kopff, ein mann von vielerley anschlägen, *un esprit inventif*, ou *plein de projets.*

To búsy one's self, mit etwas beschäftiget seyn, an etwas arbeiten, *s'occuper, s'employer à quelque chose.*

Búsy'd, beschäftiget, *occupé.*

But, aber, sondern; welcher nicht, so nicht; nur; nur allein; ohne nur, ausser, ausgenommen, als, als nur, *mais; qui ne; que; seulement; hormis, excepté.* If we do but seriously reflect upon it, so wir die sache nur ernstlich betrachten, *si nous y faisons une serieuse reflection.* Your demand is but reasonable, euer begehren ist gar billich, *vôtre demande est raisonnable.* That tree has born but little fruit this year, dieser baum hat gar wenig das jahr getragen, *cet arbre là n'a guere porté de fruit cette année.* Our life is but short, unser leben ist gar kurtz, *nôtre vie est courte.* To eat but little, gar wenig essen, *manger peu.* I cannot chuse but cry out, ich kan mich des ausrufens nicht enthalten, *je ne puis m'empêcher de crier.* But a while since, vor einer kleinen weile, seit kurtzer zeit, vor (seit) wenig tagen, *depuis peu.* But just now, allererst, nur itzo, erst itzund, *tout à l'heure.* He is but just now gone, er ist gleich itzund weggegangen, *il ne fait que de sortir, il vient de sortir.* But sparingly, gar sparsam, *à la ménagére.* But a little, nur ein wenig, *tant soit peu.* There wanted but a little, es fehlete nicht viel, *il s'en manqua fort peu, peu s'en falut.* But yet, aber dennoch, iedennoch, nichts desto weniger, *neantmoins.* The last but one, der letzte ohn einen, *le penultiéme.* If you do but take my part, wenn ihr nur meine parthey annehmet, haltet, *pourveu que vous preniez mon parti.* You cannot but know, ihr müsset es nothwendig wissen, *vous ne pouvez pas ignorer.* There is none but knows, es weiß iedermann, es ist kein mensch, der nicht wissen solte, *il n'est personne qui ne sache.* There is none but is afraid of you, es ist kein mensch, der sich nicht für euch fürchtet, *il n'y a personne qui n'ait peur de vous.* There is nothing so good but what may be abus'd, es ist nicht so gut in der welt zu finden, welches man nicht mißbrauchen könne, *il n'est rien de si bon, dont on ne puisse abuser.* No question but he will doe it, er wird es sonder zweiffel thun, es ist gantz kein zweiffel, daß er es nicht thun werde, *il le fera infaillib-*

faillibiement, il n'y a pas lieu d'en douter. But for you, wäre es nicht eurentwegen geweſen, *ſi ce n'eût été pour vous.* I would but for hurting him, ich würde es thun, wo ich mich nicht fürchtete, daß ich ihm ſchaden thun möchte, *je le ferois, n'étoit que je crains de lui faire mal.* The wild boars ſuffer no beaſt with them but what is of their kind, die wilden ſchweine leiden kein ander thier um ſich, als nur die von ihrer art ſind, *les ſangliers ne ſouffrent aucun animal avec eux, s'il n'eſt de leur eſpece.* But ye are not in the flesh, nun ſeyd ihr aber nicht fleiſchlich, *or vous n'êtes point en la chair.* There is no day almoſt but he comes to my houſe, es gehet faſt kein tag vorbey, daß er nicht bey mir einſpricht, *il ne ſe paſſe preſque pas un jour, qu'il ne vienne chez moi.* But that, wo nicht, ſo nicht, nur daß, daß nicht, *n'étoit que, que ne.* Not but that, nicht als wann, *non que.*

Butcher, ein ſchlächter, fleiſch-hauer, metzger, *boucher.* To go to the butchers, in die fleiſch-bäncke gehen, *aller à la boucherie.* Butchers-broom, mauß-dorn, *du bruſc.*

Butcher's meat, gemäſtet fleiſch, *groſſe viande, viande de boucherie.*

To butcher, etwas ſchlachten, einem die gurgel abſtechen, die kehle abſchneiden, einen ermorden, jämmerlich hinrichten, *egorger, maſſacrer.*

Butchered, geſchlachtet, ermordet, *egorgé, maſſacré.*

Butcherie, die fleiſch-bäncke; ein metzeln, blutvergieſſen, ein blut-bad, *boucherie; grand carnage.*

Butler, ein keller-meiſter, *ſommelier, boutellier.*

Butlerage of wines, der zoll, welchen man für die fremden weine dem königlichen keller-meiſter zahlet, *ſorte de droit, que les vins étrangers payent au bouteillier du Roi.*

Butt, ein langes faß, ein wein-faß; eine gräntze, gräntz-ſtein, marck-ſtein; ein ziel, zweck, eine ziel-ſcheibe, *botte, tonneau de vin; une borne; bute, but.* To meet one full butt, auf einen gerade loßgehen, *rencontrer quelcun tête pour tête.* To run full butt at one, mit dem kopff wider iemand lauffen, *donner de la tête contre quelcun en courant.* The butt-end of a thing, das ende oder das äuſſerſte eines dinges, *le bout.* The butt-end of a muſquet, das dicke ende an einer muſquete, *la couche ou croſſe d'un mousquet.*

To butt, mit dem kopffe ſtoſſen wie ein widder, *ſe doguer.* To butt at one, mit dem kopff oder hörnern auf iemand loß ſtoſſen, *heurter de la tête ou des cornes contre quelcun.*

Butted, begräntzet, umſchräncket, *borné.*

Butten, das unterſte am hirſch-geweih, *meule.*

Bútter, butter, *beurre.* A toſt and butter, ein ſtück geröſtetes brod mit butter, *une rotie au beurre.* Bread ſpread with butter, eine butter-ſtamme, butter-brodt, *beurrée.* He looks demurely, as if butter would not melt in his mouth, er ſiehet ſo ſtille aus, als ob er keinem menſchen nichts zu leide thäte; er ſiehet ſo unſchuldig aus, als ob er nicht drey zehlen könte, *il eſt ſi froid qu'il ſemble qu'il n'y touche pas.* P. My mony melts like butter againſt the ſun, mein geld gehet weg, ich weiß nicht, wo es hin kommt, *ma bourſe a le flux.* Bútter-milk, butter-milch, *babeurre.* Bútter-ſawce, eine butter-brühe, butter-tuncke, *ſauce au beurre.* Bútter-crock, butter-pot, ein butter-topff, *pot à beurre.* Bútter-woman, eine frau die butter verkaufft, *beurriere, vendeuſe de beurre.* Bútter-whore, ein zänckiſches, zanckſüchtiges weib, *querelleuſe.* Bútter-fly, ein ſommer-vogel, knaben-kraut, *papillon; ſatyrion.* Bútter-teeth, die vordern zähne, *dents de devant.* * Bútter-box, ein butter-freſſer, der viel butter iſſet: ein Holländer, *un grand mangeur de beurre, ventre de beurre; un hollandois.*

To bútter, etwas mit butter zurichten, mit butter überſchmieren, *beurrer:* im ſpielen gedoppelt gewinnen, ſein geld verdoppeln, *doubler au jeu.*

Buttered, mit butter zugerichtet, oder überſchmieret; *beurrée.* * He knows on which ſide his bread is butter'd, er kan mehr als brod eſſen, er iſt kein narr, *il n'eſt pas ſot, il n'eſt pas bête.*

Bútering, das zurichten oder überſchmieren mit butter, *l'action de beurrer, &c.* ſ. To butter.

Bútery, eine ſpeiſe-kammer, *depenſe.*

Bútock, ein ars-backen, *feſſe.* Bútock-beef, ein ſtück fleiſch aus der hüfte eines ochſen, *cimier.* The buttocks of a horſe, das creutz oder rücken eines pferdes, *la croupe d'un cheval.* Buttock of a ſhip, die breite des ſchiffes am hinter-theil, *arcaſſe de navire.*

Button, ein knopff an einem kleide; oder an einer blume oder baume, *bouton; bourgeon.* Händkerchief-buttons, die eicheln an einem ſchnupff-tuche, *glands de mouchoir.* * His arſe makes buttons, er fürchtet ſich ſo, daß er immer in die hoſen thun möchte, *il chie de peur.* * 'Tis not worth a button, es iſt nicht einen heller werth, *cela ne vaut pas un zeſt.* Button-hole, ein knopff-loch, *boutonnière.* Bútton-maker, ein knopff-macher, *boutonnier.* Bútton-ware, waaren von knopffen, *boutonnerie.*

To bútton, etwas mit knöpffen zumachen, zuknöpffen, *boutonner.*

Bútton'd, zugeknöpfft, *boutonné.*

Bútton'er, ein knopff-zieher, damit man zuknöpfft, *tire-bouton.*

Bútton'ing, das zuknöpffen, *l'action de boutonner.*

Bútteſs, ein bogen, der eine mauer von auſſen ſtützet die ſtütze an einer ſchantze; eine ſtütze; das eiſen, damit die ſchmiede den pferden das horn an den füſſen ausſchneiden, *arc-boutant, eperon; ſoulien; boutoir.*

Búxom, der ſich regieren läſt, gehorchend, folgend, lehrſam; luſtig, hurtig, frölich, freudig, *ſouple, doux, docile; gai, aimable, gaillard.*

Búxomneſs, die gehorſamkeit, lehrſamkeit; frölichkeit, luſt, *douceur, docilité; gayeté.*

To buy', etwas kauffen, *acheter.* P. To buy a pig in a poke, etwas unbeſehens kauffen, *acheter chat en ſache.* To buy one off, einen beſtechen, auf ſeine ſeite bringen durch geld, geſchencke, &c. *gagner quelcun par des preſens, le corrompre.* To buy & ſell, handeln, kauffen und verkauffen, kauffmannſchaft treiben, *trafiquer, être marchand.*

Buy'er, ein käuffer, *acheteur.*

Buy'ing, das kauffen, ein handel, kauff, *l'action d'acheter, achat.*

Búzzard, buſart, eine art eines adlers, *buſe, buſard.* * To be between hawk & buzzard, weder fiſch noch fleiſch ſeyn, es mit allen partheyen halten, *n'être ni chair ni poiſſon.*

To búzze, brummen oder brauſen wie die bienen, *bourdonner.* To buzze about one's ears, einem die ohren voll brummen, daß man nichts anders hören kan, *faire un bruit importun, qui choque les oreilles.* To buzze into one's ears, einem etwas in die ohren blaſen, oder heimlich ſagen, *ſouffler l'oreille; dire en ſecret.*

To búzze a thing about, *V. A.* eine ſache ausbreiten, ruchtbar machen, *divulguer une choſe, en faire courir le bruit.*

Búzzing, das brummen, *bourdonnement.*

By', durch; von; nach; bey, nahe; gegen; in, unter, bald;

halb; von unten, *par*; *de*; *à*, *au*, *sur*: *près*, *proche*; *envers*; *en*; *par dessus*. By chance, von ungefähr, zufälliger weise, *par hazard*. By day, am tage, *de jour*. To be loved by one, von einem geliebt werden, *être aimé de quelcun*. By one's self, by itself, by himself, by herself, by themselves, vor sich selbst, alleine, bey seit absonderlich, bey sich selbst, *à part*, *seul*, *seule*, *seuls*, *seules*. It is three by my watch, es ist drey nach meiner uhr, *il est trois heures à ma montre*. By such a token, mit, oder nach einem solchen kennzeichen, *à telles enseignes*. Turned by the lath, gedrechslet, gedrehet, *travaillé au tour*. By favour of the night, mit hülffe der nacht, *à la faveur de la nuit*. By break of day, bey anbrechendem tage, *au point du jour*. One by one, einzeln, einer nach dem andern, *un à un*. I have it by me, ich hab es vor mir, (neben, bey mir,) *je l'ai par devers moi* (*sur moi*.) To sit by one, bey einem sitzen, *s'asseoir prés de quelcun*. By the church, nicht weit von der kirche, nahe an der kirche, *proche l'eglise*. I shall regulate my self by his example, ich werde mich nach seinem exempel richten, *je me reglerai sur son exemple*. Ten sail passed by that port, es sind zehen schiffe diesen hafen vorbey gefahren, *dix vaisseaux passérent à la veuë de ce port*. By that time you come again, wenn ihr werdet wieder zurück kommen, *quand vous reviendrez*. By that time I have look'd over my horses, I have not a moment left me to spare, wenn ich meine pferde alle übersehen habe, so bleibt mir nicht ein augenblick zeit übrig, *aprés que j'ai fait la reveuë de mes chevaux, il ne me reste pas un moment à moi*. He must be back again by monday next, er muß künftigen montag wieder hier seyn, *il faut qu'il soit de retour lundi prochain*. Doubtless he is dead by this time, er ist sonder zweiffel schon vor dieser zeit todt, *sans doute qu'il est déja mort*. By this time twelve-month, in oder innerhalb einem jahre, *dans un an d'ici*. Should I do by you as you do by me, wenn ich mit euch verfahren solte, wie ihr gegen mich gethan habt, *si je voulois en agir avec vous, comme vous en avez agi envers moi*. I found much good by it, ich habe mich gar wohl darbey befunden, *je m'en suis bien trouvé*. He went by that name, er führte diesen namen, *il prit ce nom là*. By how much? By so much, s. Much. By degrees, by little & little, nach und nach, allgemach, allmählich, *peu à peu*, *par degrez*. Day by day, year by year, von tag zu tage, von einem jahr zum andern, *journellement*, *tous les ans*. By all means, ohnfehlbar, möglichster weise, gantz gewiß, *quoi qu'il en coute*, *absolument*. By no means, ja nicht auf keinerley weise noch weg, *nullement*. By reason that, dieweil, *parce que*. By course, by turns, nach der reyhe, nach der ordnung, *tour à tour*. He is there by himself, er ist gantz allein da, *il est là tout seul*. By the bulk, überhaupt, *en bloc*, *en gros*. By retail, stückweise, *en detail*. By the by, (by the way,) obenhin, nur ein wenig, nur mit wenigen, *en passant*, *legérement*. By and by, gleich, stracks, alsbald, *tout à l'heure*. To be by, to stand by, auf der seite stehen, gegenwärtig, zugegen oder darbey seyn, *être present*. To stand by one, einem beystehen, helffen, auf seiner seite seyn, *appuyer*, *soûtenir quelcun*, *prendre son parti*. To set by, to come by, &c. s. To set, to come, &c. A by-jobb, ein neben-werck, eine absonderliche arbeit, *un ouvrage à part*. By-lane, ein neben-gäßlein, *une rue qui est à l'écart*. By-place, ein ort auf der seiten, ein heimlicher ort oder schlurff-winckel; eine redoute, eine gattung einer schantze, *un lieu écarté*, *ou retiré*; *reduit*, *retranchement*. By-town, eine stadt, so von der gemeinen land-strasse abliegt, *ville écartée de la route où la poste passe*. By-way, ein abweg, *un détour*. By-law, ein gesetze oder ordnung einer gemeine, zunft oder innung, *statut de communautes*. By-respect, eine vorbehaltene oder eine andere absicht, *reserve*, *autre visée*. By-stander, einer, der darbey stehet, und mit ansiehet, oder zusiehet, *un regardant*. By-works, neben-gebäude, *hors d'œuvre*. By-gains, by-profits, neben-gewinst, *tour de bâton*. By-blow, ein huren-kind, unehliches kind, *bâtard*, *enfant illegitime*. A good by-blow, gutes glück, ein heimgefallenes gut, *un bonheur*, *une bonne aubaine*. * By-word, ein sprichwort, eine schmach-rede, *diction*. By-sack, ein waat-sack, *bissac*.

By'ass, &c. s. Bias, &c.

By'santine, s. Besant.

C.

CAbál, eine heimliche berathschlagung heimliche zusammenkunft; die cabala, oder heimliche wissenschaft der Jüden, *cabale*.

A cabálman, cabáler, der zu einer heimlichen zusammenkunft gehöret, *un cabaleur*.

To cabál, sich heimlich berathschlagen, heimliche zusammenkünfte anstellen, viele leute heimlich auf seine seite bringen, *cabaler*, *attirer plusieurs personnes à son dessein*. To cabal in company, sich von einer gesellschaft absondern, *se separer du reste de la compagnie*.

Cabáler, s. Cabal-man.

Cábalist, ein cabaliste, der in der Jüden cabala gelehrt ist, *cabaliste*.

Cabalístick, das zur cabala gehöret, *cabalistique*, *de cabale*.

Cábbage, kraut, kohl, *chou*. Cole-cabbage, kapis-kraut, kapis-kohl, *chou cabus*. Cábbage-head, ein kraut-kopff, kraut-häupt, *pomme de chou*. Cabbage-lettice, krauser kohl, *laitue pommée*. The cabbage of a deer's head, das unterste am hirsch-geweyh, *meules*. * A taylor's cabbage, was ein schneider abschneidet, und vor sich behält, *retailles de tailleur*.

To cábbage, *V. N.* köpffe setzen, sich zu köpffen setzen, wie das kraut thut, *pomer*.

To cábbage, ein stück zeug entwenden, wie die schneider zu thun pflegen, *voler un morceau d'étoffe*, *comme font quelque fois les tailleurs*.

Cábern, s. Cabin.

Cábin, eine bude, hütte, ein hüttlein, häußlein; ein kämmerlein in einem schiffe, *cabane*.

Cabinet, ein cabinet, ein schreib-kästlein, ein studier-stüblein, geheimes zimmer, *cabinet*. The cabinet-council, die heimlichen rathschläge oder geschäfte des gerichts oder gemeinen wesens, *le cabinet*.

Cable, ein grosses schiff-seil, *cable*.

Cáblish, reiß, gebüsch, gesträuch; vom winde abgeschlagenes oder abgeworffenes holtz, *menu bois*, *broussailles*; *bois chablis*, *abbatis de bois*.

† Cábosbed, das keinen kopff hat, dem der kopff abgehauen oder abgeschnitten ist, *qui n'a point de tête*.

Cáburn, schiff-seil-garn, *fil de carret*.

* Cáchexy, die üble verdauung; ein ungesunder zustand des leibes, wenn er voller böser feuchtigkeiten ist, *cacochymie*.

Cáck-a-bed, einer, der ins bette kacket, *un chie en lit*.

To cáckle, gluchsen, wie eine henne, wenn sie ihre eyer gelegt hat, *glosser*.

Cáckling, das gluchsen einer henne, *chant d'une poule qui pond.*

* Cacóphony, ein übler klang, oder übler thon der worte, *cacophonie.*

Cáckrell, eine art eines meer-fisches, *espéce de poisson de mer.*

Càde, ein fäßlein, kleines faß, *un caque, baril.*

Càdelamb, ein lamm, so im hause auferzogen ist, *un agneau domestique.*

Cádence, ein ordentlicher schluß eines periodi, oder in einem gesange, eine cadentz, *cadence.*

* Cadét, ein jüngerer bruder, *cadet.*

Càdew, ein stroh-wurm, *sorte de ver, qui s'engendre parmi la paille.*

Cádmia, s. Calamin.

Cadùke, baufällig, schwach, alters oder kranckheit halben an kräfften geschwächet, *caduque.*

Cæcity, die blindheit, *aveuglement.*

Cælibáte, der ledige stand, *celibat.*

Cág, ein fäßlein, *un caque.*

Càge, ein kefig, vogelbauer; ein gefängniß, *cage; prison.*

To càge, in einen kefig thun, oder in den kercker legen, *mettre en cage, ou en prison.*

Càged, in einen kefig gethan, *mis en cage.*

To cajole, einem schmeicheln, liebkosen, glatte worte geben; einen bereden, aufziehen, ihm etwas vorschwatzen, *cajoler, flater; duper, enjoler.*

Cajòled, beredet, dem man geschmeichelt, oder etwas vorgeschwatzet hat, *cajolé, dupé.*

Cajòler, ein schmeichler, eine schmeichlerin, *cajoleur, -euse.*

Cajòling, das schmeichlen, die schmeicheley, *l'action de cajoler, cajolerie.*

Cairin, ein sclave, oder gefangener; ein bube, galgenvogel, galgenschwengel, ein gottloser, böser kerl, *esclave; coquin, pendard, scelerat.*

Cake, ein kuchen, fladе, *gateau.* Cake of coals, eine stein-kohle, so von der hitze des feuers zusammen gebacken ist, *charbon de terre colé par la chaleur du feu.* Rose-cake, ein-rosen-kuchen, *pain de rose.* Wax-cake, ein wachs-kuchen, *pain de cire.* Càke-house, ein kuchen-haus, wo man kuchen macht oder verkaufft, *maison où l'on fait & où l'on vend des gateaux.* Cake-woman, eine kuchen-frau, die kuchen verkaufft, *femme qui vend des gateaux.*

To càke, zusammen backen, wie die steinkohlen, *se lier, se prendre, se coler.*

Càked, zusammen gebacken, *colé.*

Cálaber, ein graues wildes thierlein, wie ein eichhörnlein groß, *sorte de bête sauvage.*

Calamary, eine meer-spinne, *calemar.*

Cálamin, galmey, *calamine.*

Calamint, katzenmünz, *calament.*

Calámitous, trübselig, elende, widerwertig, *calamiteux.*

Calamity, die trübsal, das unglück, ungemach, die widerwertigkeit, *calamité.*

Calamus, ein rohr, schilff, *roseau.* Sweet calamus, calmus, *roseau aromatique.*

To calander, &c. s. To calender, &c.

Cálcar, ein chymischer calcinir-ofen, darinn man etwas calciniren kan, *fourneau de chymiste pour calciner les corps.*

To cálcinate, to calcine, etwas zu asche brennen, verbrennen, *calciner.*

Calcinated, calcined, gebrannt, zu asche verbrannt, *calciné.*

Cálcinating, calcinàtion, calcìning, die verbrennung zu asche, *calcination.*

To cálculate, etwas rechnen, ausrechnen, *calculer.* He dos calculate himself for preferment, er macht sich die rechnung, daß er gantz gewiß wird befördert werden, *il fait son conte qu'il sera infailliblement avancé.* To calculate a discourse to the meanest capacity, einen discours nach der fähigkeit des schwächsten verstandes einrichten, *accommoder un discours à la portée des plus foibles.*

Cálculated, ausgerechnet, *calculé.* Religion is calculated to make us happy, das absehen, der einige zweck der religion ist unsere glückseligkeit, *la religion ne tend qu'à nous rendre heureux.*

Cálculating, calculàtion, die rechnung, ausrechnung, *calcul, supputation.*

Cálendar, ein calender, *calendrier.*

Cálender, ein korn-wurm, kornwibel, *calendre.*

To cálender, leinwand glätten, glatt machen, *calendrer.*

Càlender'd, geglättet, *calendré.*

Cálends, der erste tag eines monats, *calendes.* At the Greek calends, nimmermehr, an S. nimmermehrs-tag, zu pfingsten auf dem eis, *aux calendes Grecques, jamais.*

Cálenture, eine art eines hitzigen fiebers zur zeit des solstitii, *fièvre ardente.*

Cálesh, *S.* calesche, *une calèche.*

Calf, ein kalb; ein hirsch-kalb, *un veau; faon.* Càlves-head, ein kalbs-kopff, *tête de veau.* Calves-pluck, das eingeweid oder geschlincke eines kalbes, *fressure de veau.* Calves-leather, kalb-leder, *veau, peau de veau.* Càlves-foot, aren, Deutscher ingber, *pied de veau.* The calf of the leg, eine wade, *le gras de la jambe.*

Cáliber, *S.* mündung eines geschützes, weite des lauffs, *calibre.*

Cálico, cállico, Indianische leinwand von baumwolle gemacht, *toile de coton, toile des Indes.*

Cáliver, ein klein stück geschütz, so man auf der see gebraucht, *sorte de petit canon dont on se sert sur mer.*

To càlk a ship, ein schiff zusticken, zustopffen, ausbessern, *calfader, calfater un vaisseau.*

Càlked, zugestopfft ausgebessert, *calfadé.*

Càlker, ein schiff-sticker, *calfateur.*

Càlking, kuder, oberack, damit man die spalte eines schiffs zustopfft, und hernach verricht; die ausbesserung eines schiffs, *calfas, radoub; l'action de calfater, &c.* s. To calk.

Càll, das rufen, wenn einem gerufen wird; die verlesung der nahmen in einer zusammenkunfft; das zeichen, welches der trommelschlag oder die trompete giebt; der knopff zu einer wasser-pfeiffe, *l'action d'appeller; appel; appel de tambour; pommelle.* To give one a call, einen rufen, herzu rufen, *appeller quelcun.* To be ready at a call, allezeit bey der hand seyn, aufpassen, alsbald da seyn, wenn einer gerufen wird, *être toûjours prêt, être fait au holà.* A call to repentance, eine einladung oder anreitzung zur busse, *invitation, ou sollicitation à la repentance.* The call of partridges, das rufen der rebhüner, *l'appel des perdrix.*

To càll, etwas nennen, heissen, ihm einen nahmen geben; einen rufen, berufen, herzurufen, heissen kommen; zusammen rufen, versammlen; rufen oder schreyen wie ein rebhun, *appeller, nommer, donner le nom à; faire venir, convoquer; appeller, chanter.* Their patience, shall I call it, or rather stupidity, ihre gedult, oder vielmehr, wo ich es also nennen mag, ihre dummheit, *leur patience, ou pour mieux*

mieux dire, leur ſtupidité. To call one names, einem zunahmen oder üble nahmen geben, ihn ſchänden, ſchmähen, läſtern, *dire des injures à quelcun, lui chanter poüilles.* He calls me rogue, er heiſſet mich einen ſchelm, *il m'appelle coquin.* * Let us call another cauſe, laſt uns von etwas anders reden, genug hievon, *changeons de diſcours, briſons là deſſus.* To call one's game, ſein ſpielen beſchuldigen, *accuſer ſon jeu.* To call one all to nought, einen ausſchänden, läſtern, *dire des injures à quelcun.* To call one in, einen hinein rufen, heiſſen hinein kommen, *faire entrer quelcun, lui dire qu'il entre.* To call in (back) one's word, ſein wort oder verſprechen wiederrufen, *retirer, reprendre ſa parole.* To call in one's money, (debts,) ſein geld, ſeine ſchulden einfordern, *retirer ſon argent, rechercher ſes dettes.* To call in one's word, einen wiederruf thun, etwas wiederrufen, ſeine rede umſtoſſen, oder nicht gelten laſſen wollen, *ſe dedire, retracter ce qu'on avoit avancé.* To call in a law, ein geſetz wiederrufen, abſchaffen, *revoquer une loi.* To call in queſtion, (into queſtion,) in zweiffel ziehen, *revoquer en doute.* To call one away, einen wegrufen, wegholen, abholen, *faire ſortir quelcun, l'emmener.* To call one back, einen zurück rufen, *rappeller quelcun.* To call back one's word, ſ. To call in. To call off, wegrufen, abhalten, abführen, abrathen, *detourner, diſſuader.* To call for, einen rufen, etwas fordern, um etwas bitten, begehren, *appeller, demander.* Call for dinner, laſſet das eſſen bringen, *faites ſervir le diner.* To call after one, einem nachrufen, nachſchreyen, ihn anſchreyen, *appeller quelcun à haute voix.* To call again, wiederholen; wieder anſprechen; zurück rufen, *repeter; faire revenir.* To call aſide, einen auf die ſeite rufen, ihn auf eine ſeite nehmen, *tirer à côté, (à part.)* To call aloud, laut, mit lauter ſtimme rufen, *s'écrier, ſe recrier.* To call forth, heraus rufen, *faire ſortir, évoquer.* To call together, zuſammen rufen, verſammlen, *aſſembler, convoquer.* To call to one, einen rufen, anſchreyen, *appeller quelcun.* To call to (unto,) anrufen; wegrufen, *invoquer; faire ſortir.* To call to one for help, einen um hülffe anrufen, anſchreyen, *appeller quelcun à ſon ſecours, implorer ſon aſſiſtance.* I call God to wittneſs, ich rufe Gott zum zeugen an, Gott iſt mein zeuge, *j'en prens Dieu à témoin, Dieu m'en eſt témoin.* To call a thing to mind, (to remembrance,) wieder an etwas gedencken, ſich darauf beſinnen, ſich deſſen erinnern, *rappeller la memoire,* ou *ſe ſouvenir de quelque choſe.* To call one to an account, rechenſchafft, rechnung von einem wegen etwas fordern, *faire rendre compte à quelcun.* To call one out, einen herausrufen, ihn heiſſen heraus kommen, *faire ſortir quelcun.* To call over an aſſembly, (the names of an aſſembly,) die perſonen in einer verſammlung verleſen, *appeller une aſſemblée,* ou *les noms d'une aſſemblée.* To call one up, einen hinauf rufen, heiſſen hinauf kommen oder ſteigen, *faire monter quelcun.* To call one up in the morning, einen des morgens aufwecken, ihn heiſſen aufſtehen, *eveiller quelcun.* To call up ſpirits, die geiſter beſchweren, *evoquer, conjurer les eſprits.* To call one down, einen herunter rufen, ihn heiſſen herab kommen, *faire deſcendre quelcun.* To call one on, einen zu etwas ermahnen, aufmuntern, *exhorter, animer quelcun.* To call upon one in one's way, bey einem anſprechen, einſprechen, zuſprechen, oder ihn beſuchen, da man vorbey gehet, *appeller quelcun en paſſant.* I called upon him to be as good as his word, ich habe ihn ermahnet (oder erinnert) daß er ſein wort halte, *je le ſommai de ſa parole.* To call upon God, Gott anruſen, *invoquer Dieu.*

Càlled, gerufen, ꝛc. *appellé, &c.* ſ. To call.

Callemánco, ſ. Callimánco.

Càller, einer, der da rufet, *celui qui appelle.*

Càllico, ſ. Calico.

Callimánco, ein ſeidener zeug, ſo in England gemacht wird, *callemanque.*

Càlling, das rufen, ꝛc. ein beruf; eine handthierung, ein gewerbe, handel, handwerck, *action d'appeller, &c.* ſ. To call; *vocation; employ, mêtier.*

Callòſity, càlloufneſs, eine härte, oder harte haut an händen, füſſen, ꝛc. *calus, durillon.*

Càllous, harthäutig, ſchwillicht; *calleux, plein de durillons.*

Càlloufneſs, ſ. Calloſity.

Càllow, das keine federn hat, *qui n'a point de plumes.* A callow maid, ein mägdlein, eine kleine jungfer, *une jeune fille.*

Càlm, *A.* ſtill, ruhig, *calme.*

Càlm, *S.* die ſtille, ruhe, meer-ſtille, *calme, bonace.*

To càlm, etwas ſtillen, begütigen, beſänfftigen, *calmer.*

Càlmed, geſtillet, ꝛc. *calmé.*

Càlming, das ſtillen, ꝛc. *l'action de calmer.*

Càlmly, ruhig, ſtille, *tranquillement.*

Càlmneſs, die ruhe, ſtille, *calme.*

Calót, eine mütze, lederne kappe, *calote.*

Càltrop, càlthrop, ein fuß-angel, fuß-eiſen; eine ſtachelnuß, *chauſſetrape.*

To càlve, kälbern, *vêler.*

Calves, kälber, *veaux,* ſ. Calf.

Càlviniſt, ein Calviniſte, *Calviniſte.*

To calúmniate, einen verleumden, läſtern, ſchmähen, einem übels nachreden, *calomnier.*

Calúmniated, verleumdet, *calomnié.*

Calumniàtor, ein läſterer, verleumder, ſchmäher, *calomniateur.*

Calúmnious, verleumderiſch, läſterlich, *calomnieux.*

Càlumny, eine verleumdung, übele nachrede, *calomnie.*

Camàil, eines Biſchoffs oder prieſters achſel-kleid, *camail.*

Camaràde, ein geſell, ſpieß-geſell, mitgeſell, freund, *camarade, ami.*

Cámbering, krumm ausgehölet, gewölbet, gekrümmet; die krümme, das krümmen der ſchiff-bretter, *cambré; cambrure.*

Càmbrick, Camerichet leinwand, *toile de Cambray.*

Càme, (kam) iſt das imperf. von to come.

Càmel, ein kameel, *chameau.*

Camèlion, das thier cameleon, *cameleon.*

Cameràde, ſ. Camarade.

Camisàdo, ein plötzlicher nächtlicher einfall, oder angriff, *camiſade.*

Cámlet, ſchammelot, kammelot, *camelot.* Water'd-cámlet, gewäſſerter ſchammelot, *camelot ondé.*

Cámmock, ſ. Reſt-harrow.

Cámomil, chamillen, hundsblume, *camomille.*

† Càmous, càmus, càmoys, ſtumpffnäſig, das eine aufwerts gebogene, eingebogene naſe hat, *camus, recourbé.*

Cámp, ein lager, kriegs-lager, *camp.* Cámp-fight, ein kampff oder turnier in beſchloſſenen ſchrancken, *combat en champ clos.*

To cámp, im felde liegen, ſich lägern, das lager an einem orte ſchlagen, *camper, ſe camper.*

Campágne, ſ. Campain.

Campàin, das feld, ein ebenes, weites feld; ein feld-zug, *campagne.* A campàin-wig, eine groſſe lange perücke, *perruque à la cavaliére.*

Campèche, eine landſchafft in America; das holtz ſo daher kommt, *campeche.*

Cámped, gelagert, *campé, poſté.*

Cámphire, kampffer, *camphire.*

Cámping, das liegen im felde, das lägern, das lager-ſchlagen, die lagerung, *l'action de camper; campement.*

Camràde, ſ. Camarade.

Cán, ſ. Cann.

Cán, können, *pouvoir, ſavoir.* I will do it if I can, ich wills thun, wo mirs möglich iſt, ſo ich es thun kan, *je le ferai ſi je puis.* I cannot, ich kan nicht, ich kan es nicht thun, es iſt mir nicht möglich, *je ne puis pas.* I will do what I can, (all I can) ich will thun, was in meinem vermögen ſtehet, ſo viel mir möglich iſt, *je ferai ce que je pourrai.* He can read and write, er kan leſen und ſchreiben, *il ſait lire & écrire.* How can you tell? woher wiſſet ihrs? wer hats euch geſagt? *comment le ſavez vous?* 'Tis more than I can tell, ich weiß nichts darvon, *je n'en ſai rien.* No body can tell, es weiß niemand nichts darvon, *perſonne n'en ſait rien.* Make all the haſte you can, machet geſchwinde fort, eilet ſo viel als ihr könnet, *faites toute la diligence poſſible.* He is as like him as can be, er iſt ihm gantz ähnlich, *il lui reſſemble tout à fait.* That's the ſafeſt courſe that can be, diß iſt das allerſicherſte mittel, *c'eſt la voye la plus aſſeurée.* As ſure as can be, gantz gewiß, ohne allen zweifel, ſicherlich, *trés aſſeurement, ſans doute.* As ſoon as can be, ſo bald es ſeyn kan, oder möglich iſt, aufs eheſte, *auſſi tôt qu'il ſe pourra, au plûtôt.* He is as bad as can be, er kan nicht ſchlimmer ſeyn, *il ne ſauroit être plus méchant.* They can ill away with it, ſie können es nicht wohl vertragen, verdauen, *ils ont bien de la peine à le digerer.* You cannot but know it, ihr müſſet es nothwendig wiſſen, es muß euch ja bewuſt ſeyn, *vous ne pouvez pas l'ignorer.* One cannot tell which way 'twill go, es weiß noch niemand, wie es ablauffen wird, *on ne ſait pas quelle en ſera l'iſſuë.* I cannot (I can't) but laugh when I ſee him, ich kan mich des lachens nicht enthalten, wenn ich ihn ſehe, *je ne puis m'empêcher de rire quand je le vois.*

Cánal, ein canal, eine rinne, röhre, *canal.*

Canàry, canarien-ſect, *vin de canarie.*

Canàry-bird, ein canarien-vogel; ein loſer vogel, ein bube, *ſerin de canarie; fripon.*

To cáncel, (eine ſchrifft) durchſtreichen, auslöſchen; etwas ungültig machen, aufheben, abſchaffen, umſtoſſen; eine gräntze, ſchrancken, oder ein ziel ſetzen, *canceller; invalider, annuller; borner, limiter.*

Cáncelled, durchſtrichen, aufgehoben, ꝛc. *cancellé, invalidé, &c.*

Cáncelling, das durchſtreichen, ꝛc. *l'action de canceller, &c.* ſ. To cancel.

Cáncer, der krebs, ein krebs-geſchwür; das zeichen am himmel, cancer genannt, *cancer; le ſigne du cancer.*

Cándid, aufrichtig, treulich, redlich, *candide.*

Cándidate, ein candidat, der um einen dienſt anhält, *candidat.*

Cándidly, aufrichtig, redlich, *candidement.*

Cándle, eine kertze, ein licht, *chandelle.* Cándle-ſnuffers, eine lichtputze, *mouchettes.* Tállow-candle, ein licht von unſchlitt gemacht, *chandelle de ſuif.* Rúsh- (wátch-) candle, ein licht, ſo man des nachts brennen läßt, *chandelle de vieille.* Wáx-candle, ein wachs-licht, eine wachs-kertze, *chandelle de cire.* By cándle-light, bey lichte, *à la chandelle.*

Cándlemas, cándlemas-day, lichtmeſſe, *la chandeleur.*

Cándleſtick, ein licht-ſtock, leuchter, *chandelier.*

Cándor, cándour, die aufrichtigkeit, redlichkeit, *candeur.*

Cándy, candieret, *candi.* Sugar-cándy, zuckerkand, *ſucre-candi.*

To cándy, N. in zapffen, wie eiß, anſchieſſen, *ſe candir, devenir comme glacé.*

To cándy, etwas in zucker einmachen, *confire.*

Cándy'd, (in zucker) eingemacht, *confit.*

Càne, ein Jndianiſches rohr, zucker-ſchilff; ein Spaniſch rohr, oder ſtab, *canne, roſeau d'Inde; un bâton, une canne.* Càne-man, einer der Spaniſche röhre verkaufft, *vendeur de cannes.* Càne-bottom chairs, ſtühle mit einem boden von rohre gemacht, *chaiſes à fond de canne.*

To càne one, einen mit einem Spaniſchen rohre ſchlagen, *donner des coups de canne à quelcun.*

Càned, der mit einem rohre abgeſchlagen worden, *à qui l'on a donné des coups de canne.*

Canél, zimmet, zimmetrinde, *cænelle.*

Cánel-bone, das gurgel-bein, *l'os du goſier.*

Cánibal, ein menſchen-freſſer, *antropophage.*

Canícular, das zu den hunds-tagen oder zum hunds-ſtern gehöret, *caniculaire.*

Canìne, hündiſch, *canin, de chien.* Canine appetite, groſſer hunger, *faim canine.*

Cánker, der krebs, ein freſſendes geſchwür, *un chancre.*

Cánker-worm, eine raupe, *une chenille.*

Cánkered, mit dem krebs behafftet, *où il y a un chancre.*

Cánn, eine höltzerne bier-kanne, *bidon.*

Cannél, ſ. Canel.

Cánnel, ſ. Canal.

Cánnel-bone, ſ. Canel-bone.

Cánnon, ſ. Canon.

Cánnot, ſ. Can.

Cánnon, ein ſtück, ein ſtück geſchütz, *canon.* Cánnon-bullet, eine ſtück-kugel, *boulet de canon.* Cánnon-ſhot, der ſchuß eines ſtückes, die weite, ſo ein ſolcher ſchuß haben kan, *la portée du canon.*

Canòe, ſ. Canow.

Cánon, ein kirchen-geſetz, regel oder ordnung; ein Domherr, Stiffts-herr; eine gattung groſſer buchſtaben in einer druckerey; ein pferde-biß, *canon de l'egliſe; un chanoine; canon, lettre d'imprimeur; emboucheure de cheval.* Cánon-law, das geiſtliche recht, *le droit canon.*

Canonàde, ein ſtückſchuß, *canonnade.*

To canonàde, etwas mit ſtücken beſchieſſen, *canonner.*

Canonèer, ein büchſenmeiſter, *canonnier.*

Canónical, recht, rechtmäßig, was zum canone, zur glaubens-regel, oder zu den canoniſchen büchern der heil. ſchrifft gehöret, *canonique, canonial.* The canonical hours, die beth-ſtunden, die ſtunden, ſo nach den kirchen-ordnungen zur ausſpendung der ſacramente verordnet ſind, *les heures canoniales.*

Canónicalneſs, die rechtmäßigkeit, die canoniſche beſchaffenheit oder der rechtmäßige zuſtand eines dinges, *l'état canonique d'une choſe.*

Cánoniſt, ein canoniſte, lehrer des geiſtlichen rechtes, *canoniſte.*

Canonizàtion, die canoniſirung, das aufnehmen in die zahl der heiligen, *canoniſation.*

To

To canonize, einen in die zahl der heiligen aufnehmen, setzen, bringen, *canoniser.*

Canonized, canonisiret, *canonisé.*

Canòo, s. Canow.

Canonship, die würde, stelle eines Domherrn, die pfründe eines Domherrn, *canonicat, prebende.*

Canopy, der himmel über eines Fürsten tafel oder verhörstuhl; ein trag-himmel, unter welchem die Catholicken das sacrament tragen; ein spitziger umhang eines zelt-bettes, *dais; paile; pavillon.* The canopy of heaven, das firmament des himmels, der gestirnte himmel, *le firmament.*

Canòrous, schallend, erschallend, thönend, klingend, lieblich, *resonant, melodieux, doux.*

Canòw, ein Indianischer nache, *canot.*

Can't, *pro* cannot, s. Can.

Cant, *S.* gerichtlicher ausruff, das öffentliche verkauffen der güter an den meistbietenden, *encan, vente publique.*

Cant, eine angenommene redens-art, so etliche unter sich alleine führen, *langage affecté à un certain parti, narquois.* To speak cant, sonderliche oder angenommene redens-arten führen, *parler narquois.*

To cant, sonderliche oder angenommene redens-arten gebrauchen, so etliche unter sich-alleine führen; nach der geburt wieder aufkommen, *parler narquois; relever d'une couche.*

Cantàtion, s. Incantation.

Canter, *S.* der oder die eine angenommene redens-art gebraucht, *celui ou celle qui se sert d' un langage affecté.*

Cantharides, spanische fliegen, *cantharides.*

Canticle, ein heiliges lied, *cantique.*

Canting, canting language, eine absonderliche oder angenommene sprache oder art zu reden, *langage affecté, narquois.*

Canting-wheel, ein kriegszeug, das man dem feind am thor einer festung vorwirfft, *herisson.*

Cantle of bread, ein eckiges stück brodt, *chanteau de pain.*

To cantle out, in stücken zerreissen, zerschneiden, zertheilen, *demembrer, morceler.*

Cantling out, die zerstückung, das zerschneiden in stücken, *l'action de demembrer.*

Canto, das lied oder der gesang eines gedichtes, *chanson, chant d'un poëme.*

Canton, cantòon, eine landschafft oder vogtey in einem lande, ein ort der eydgenossenschafft, *canton.*

To canton, sich an einem ort feste setzen, *se cantonner.*

To cantonize, etwas in landschafften abtheilen, *diviser en cantons.*

Cantoniz'd, in landschafften abgetheilet, *divisé en cantons.*

Cantred, ein Bretannisch wort, so hundert dörffer bedeutet, c'est un terme Breton qui signifie cent villages. In *Wales* the counties are divided into Cantreds, as in *England* into Hundreds, man theilet in Wallis die Grafschafften oder Provintzen in centurias, so man allda Cantreds nennet, gleichwie man in England die centurias der Grafschafften Hundreds nennet, *on divise les Provinces de Galles en Cantreds, comme celles* d' Angleterre *en Hundreds.*

Canvas, canevas, eine gattung zwilch, grobe ungebleichte packleinwand, *canevas.*

To canvas a business, eine sache wohl untersuchen, erwägen, durchsuchen, nachgrübeln, *examiner bien une affaire, la bien éplucher.* To canvass for a place, nach einer stelle trachten oder streben, sich um ein amt bewerben, *briguer une charge.*

Canvassed, wohl untersucht, &c. *examiné, &c.*

Canvassing, das nachforschen, &c. eine untersuchung, nachforschung; das streben nach einem amte, *examen, l'action d'examiner, &c. l'action de briguer, brigue.*

Cap, eine kappe, mütze, haube; die abnehmung des hutes, abziehung der kappe oder mütze, ein gruß; ein haupt, kopff; der moren-kopff, oder die sporen des vordertheils eines schiffes, *bonnet; bonnetade, salut; caboche; tête ou cap de more.* Night-cap, eine nacht-haube, schlaff-haube, *bonnet de nuit.* Off with your cap, den hut ab, nehmet die mütze ab, *chapeau bas, bas le bonnet.* A Cardinal's cap, ein Cardinals-hut, *chapeau de Cardinal.* A black cap, eine schwartze cappe oder mütze, welche die alten leute unter dem hute tragen, *une calotte.* Cap-maker, ein mützen-macher, *bonnetier.* With cap in hand, mit entblößtem haupte zu fuße fallen, *la tête decouverte.* * To cast his cap at one, sich einem überwunden geben, *se confesser vaincu.* A considering-cap, s. Considering. Cap-case, ein hut-futter, rantzen, felleisen, *valise, besace.* Cap-a-pe, gantz durchaus, von der scheitel biß auf die fuß-sohle, vom kopffe biß zum fusse, *de pié en cap.* Cap-paper, dick braun papier, *sorte de papier gris & épais.* Fools-cap, eine gattung schreib-papier, *sorte de papier à écrire.*

To cap one, einem den hut oder die mütze vom kopffe abnehmen; den hut vor einem abnehmen, ihn grüssen, *decouvrir quelcun, lui ôter le chapeau de dessus la tête; saluer quelcun, lui ôter le chapeau.* To cap verses, mit einem wechsels-weise verse um die wette auswendig sagen, so daß ein jedweder seinen vers mit demjenigen buchstaben anfänget, mit dem sich der vorhergehende letzte vers geendet, *reciter des vers à l'envi.* To cap, einen mohren-kopff vorne an ein schiff setzen, *mettre le chouquet.*

Capable, tüchtig, fähig, geschickt, tauglich, mächtig, *capable.* Capable of envy, zur mißgunst geneigt, neidisch, mißgünstig, *susceptible d'envie, envieux.* A haven capable of 400 ships, ein see-hafen, darinnen 400 schiffe liegen können, *un port capable de contenir 400 vaisseaux.*

Capàcious, weit, groß, weit genug etwas zu fassen, halten oder führen, *capable de tenir, étendu.*

Capàciousness, der begriff oder die weite eines dinges oder ortes, *capacité.*

To capácitate, tüchtig oder fähig machen, *rendre capable.*

Capacitated, tüchtig gemacht, &c. *rendu capable.*

Capácity, der begriff oder die weite, grosse eines dinges oder ortes; die tüchtigkeit, fähigkeit, geschicklichkeit, der verstand; die macht, gewalt, *capacité, grandeur; portée, habileté, savoir; pouvoir.* They are happy, who can serve their country in that capacity, diejenigen sind glückselig, die ihrem vaterlande in diesem stande, amte dienen können, *ceux là sont heureux, qui peuvent servir leur patrie dans cette qualité.* The common law allows the King two capacities, a natural & a politick, die rechtlichen gebräuche geben dem Könige eine zweyfache capacität zu, nemlich eine natürliche und eine politische, *le droit coutumier considere le Roi sous deux capacités, l'une naturelle, & l'autre politique.*

Caparison, eine pferde-decke, ein netz oder garn vor die fliegen, *caparaffon.*

To caparison, (einem pferd) die decke auflegen, *caparasonner.*

Capá-

Capárisſoned, darauf die decke gelegt iſt, *caparisſonné*.

Càpe, ein vorgebirge an dem meer, *cap*. Cape of a cloak, &c. der kragen an einem mantel, ꝛc. *colet de manteau, &c.* Spanish cape, eine Spaniſche kappe, oder ein reit-mantel mit einer kappe, *cape à l'Eſpagnole*, ou *un manteau à cocluchon*.

Càper, ein luft-ſprung; ein caper, oder ſee-räuber; kapern, kapris, *capriole*; *capre*, *armateur*; *cape ou capre*. Croſs-càpers, widerwärtige glücks-fälle, trübſal, ungemach, *traverſes, malheurs*. Càper-tree, ein kapern-baum, *caprier*.

To càper, luft-ſprünge thun, *caprioler*.

Cápillary, das lang und dünne wie ein haar iſt, *capillaire*.

Capilotàde, klein gehacktes fleiſch, *capilotade*.

Cápital, das vornehmſte unter ſtädten, örtern oder andern dingen, zum capital oder zur haupt-ſache gehörig; tödtlich, des todes werth, *capital*. A capital ship, ein haupt-ſchiff, *capitane, un vaiſſeau de ligne*. A capital city, eine haupt-ſtadt, *metropolitaine*. A capital letter, ein fractur-buchſtabe, *lettre capitale* The capital of a pillar, das capital an einer ſäule, *chapiteau de colomne*.

Cápitally, hauptſächlich, auf leib und leben, auf das höchſte, *capitalement*.

Capitàtion, das kopff-geld, die kopff-ſteur, *capitation*. Capitàtion, capitàtion-ſtuff, ein zeug von garn und wolle, *ſorte de tiretaine*.

Cápite, *e. g.* a tenure in capite, ein adeliches lehn-guth, welches den König zu ſeinem unmittelbaren ober-herrn hat, *un fief noble qui releve immediatement du Roi*.

Cápitol, das capitolium zu Rom; das capital an einer ſäule, *le capitole*; *chapiteau*.

Capitular, *Adj.* zum capitul gehörig, *capitulaire*, *de chapitre*.

To capítulate, capituliren, ſich auf gewiſſe vergleichs-puncte dem feinde übergeben, vertrags-puncte aufrichten, ſich mit dem feinde wegen übergebung eines platzes vergleichen, *capituler*.

Capitulàtion, die capitulirung, vertrags- oder vergleichs-puncte mit dem feinde, *capitulation*.

* Càple, ein pferd, *cheval*.

Càpon, ein capaun, *chapon*.

To càpon, verſchneiden, einen hahn kappen, *chaponner*, *châtrer*.

Càponned, gekappet, verſchnitten, *chaponné*, *châtré*.

Capót, capot oder martzſch im piquet-ſpiel, *capot*.

To capót one, einen capot machen, *faire capot*.

Capoûch, ſ. Capuch.

* Cápper, ein mützen-macher, *bonnetier*.

* Cápping, *e. g.* a man full of capping & crouching, einer, der ſich ſehr ſchmieget und bücket, der einem überaus ſchmeichelt, *un homme fort humble, qui fait le chien couchant*.

Capríce, capríchio, ein ſeltzamer einfall, eigenſinn, eine ſeltzame, wunderliche art, *caprice, boutade, lubie*.

Caprícious, ſeltſam, wunderlich, eigenſinnig, von närriſchen, ſeltzamen einfällen, *capricieux*.

Capríciously, wunderlich, eigenſinnig, auf eine ſeltzame art oder weiſe, *capricieuſement*.

Cápricorn, der ſtein-bock, *le capricorne*.

Caprìole, ein luft-ſprung, *capriole*.

Cápſtan, ein aufzug, eine winde in einem ſchiffe, *capeſtan*.

Captain, ein feld-herr, ein hauptmann, *capitaine*. A ſeà-captain, der ſchiff-herr, der oberſte in einem ſchiffe, *un capitaine de vaiſſeau*. A cáptain-lieuténant, ein unter-hauptmann, leutenant, *un capitaine-lieutenant*. Cáptain-ſhip, die ſtelle eines feld-herrn oder hauptmanns, *la charge de capitaine*.

Cáption, ein vergewiſſerungs-brief, ein zeugniß, *certificat*.

Cáptious, betrieglich, betriegeriſch; zanckſüchtig, der über dem geringſten dinge einen zanck oder ſtreit anfängt; der tadelt durchziehet, *captieux*; *querelleux*, *qui ſe choque de la moindre choſe*; *critique*.

Cáptiously, betrüglicher weiſe, *captieuſement*.

Cáptiouſneſs, die betriegerey; eine betriegliche, zanckſüchtige oder durchziehende art eines menſchen, *tromperie*; *humeur querelleuſe, ou penchant à la critique*.

To cáptivate, etwas gefangen nehmen, oder machen; gewinnen, einnehmen, ſich erwerben, *captiver*.

Cáptivated, gefangen gemacht, *captivé*.

Cáptive, ein gefangener, ein ſclave, *captif*, *eſclave*.

Captívity, die gefangenſchaft, gefängniß, dienſtbarkeit, *captivité*.

Cáptor, der eine beute macht, *celui qui fait une capture*.

Cápture, das fangen, eine beute, ein raub, *capture, butin*.

Capùch, eine mönchs-kappe, *capuchon*.

Cápuchins, die capuciner, *capucins*.

Cár, ſ. Carr.

Carabìne, ein carabiner, *mousqueton*, *carabine*.

Cárack, ein groß Portugieſiſches ſchiff, *caraque*.

Caracól, das herumtummlen der reuterey in einem creiſſe; eine wendel-treppe, *caracol*.

Carámoſil, ein Türckiſches laſt-ſchiff, *caramouſſail*.

Carát, ein karat im gold-gewichte, *carat*.

Caraván, ein caravan, oder geſellſchaft reiſender kaufleute: eine ausfahrt eines neuen Maltheſiſchen Ritters wider die ſeeräuber, *caravan*.

Caravél, ein klein geſchwindes, rundes Portugieſiſches ſchiff, *caravelle*.

Cáraway, ſ. Carway.

Cárl, ein ball oder pack wolle, *balle de laine*.

Carbìne, ſ. Carabine.

Carbonàdo, auf dem roſt oder kohlen gebratenes fleiſch, *carbonnade*.

Carbonàdo'd, auf den kohlen gebraten, *grillé ſur les charbons*.

Cárbuncle, der carfunckel-ſtein; ein hitzig, giftig carfunckel-geſchwür, eine peſtilentz-beule, eine giftige blatter oder geſchwulſt, *eſcarboucle*, *charbon*.

Cárcanet, ſ. Carknet.

Cárcaſe, cárcaſs, das gerip oder gebein eines todten cörpers; ein leib, todter leib, todtes aas, fell; eine carcaſſe, *carcaſſe*; *corps, peau*; *carcaſſe*.

Cárcellage, der kercker-lohn, das ſitze-geld, *géolage*.

Càrd, eine karte, karten-ſpiel, *carte à jouer*. Trúmp-card, ein trumph, *une trionfe*. Sèa-card, eine ſee-karte, *carte marine*. A card for wool, eine krempel, *carde à carder la laine*. Càrd-maker, ein karten-macher; einer, der wollen-krempeln macht, *cartier*; *cardier*.

To càrd, wolle krempeln, *carder*.

Cárdamum, cardamomlein, paradieß-körner, *graine de paradis*.

Càrded, gekrempelt, *cardé*.

Càrder, einer oder eine, ſo wolle krempelt, *cardeur*, *cardeuſe*.

Càrdes, der boden von mangolt, artiſchock, ꝛc. *cardes*.

Cárd-

Càrdinal, *S.* ein Cardinal, *un Cardinal.*

Càrdinal, *A.* das, der vornehmſte, *principal.*

Càrdinalship, die Cardinal-würde oder ſtelle, *cardinalat.*

Càrding, das krempeln der wolle; die guten oder ſchlimmen karten, ſo einer hat, *l'action de carder; cartes.*

Cardòon, cardòon-thiſtle, ſtrobeldorn, artiſchocken, gartendiſtel, *cardon.*

Càre, die ſorge, ſorgfalt, fleiß, *ſoin, ſouci.* To take care, zuſehen, ſorge haben, ſich laſſen angelegen ſeyn, *ſoigner.* To take care of a thing, to take it into his care, für etwas ſorgen, ſorge tragen, es in acht nehmen, deſſen ſorge auf ſich nehmen, *prendre ſoin d'une choſe.* Wine is care-inchanting, bey dem wein vergiſt man alles leides und unmuths, *le vin charme les chagrins.* To have a care, ſich hüten, vorſehen, wohl in acht nehmen, acht haben, *prendre garde.* Take you no care for that, bekümmert euch nicht darum, ſeyd deswegen unbekümmert, ſorget nicht darfür, *ne vous mettez pas en peine de cela.* To take care for a thing, für etwas ſorgen, es verſorgen, deſſen wahrnehmen, *pourvoir à quelque choſe.* I ſhall take care never to commit ſuch a fault again, ich werde mich vorſehen, hüten, befleißigen, daß ich dergleichen fehler nicht mehr begehe, *je tacherai de ne plus retomber dans cette faute.* He takes care to learn, what he ſhould know, er bemühet ſich dasjenige zu lernen, was er billich wiſſen ſoll, *il eſt ſoigneux d'apprendre ce qu'il doit ſavoir.* To caſt away care, ſich frölich, luſtig machen, *ſe rejouir.*

To càre, ſorgen, ſich bekümmern, *ſe ſoucier.* I don't care a pin (a ſtraw, a rush) for't, ich frage nichts darnach, ich bekümmere mich nicht darum, *je ne m'en ſoucie point.* What care I? was frag ich darnach? *qu'eſt ce que cela m'importe?* I care not, how much he gets by it, er mag daran gewinnen was er will, ich frage nichts darnach, *je ne ſuis pas fâché du profit qu'il y fait.* I don't care if I go along with you, es verſchlägt mir nichts, ſo ich mit euch gehe, ich habe luſt mit euch zu gehen, *j'ai envie d'aller avec vous.*

Càred for, verſorget, wahrgenommen, ꝛc. *dont on ſe ſoucie, &c.*

To carèen, ein ſchiff auf die ſeite oder über ſich kehren, es zu beſſern, *carener.* * To careen a wig, die friſur an einer parücke aufkemmen, *taper une perruque.*

Carèer, der lauff, volle lauff; der lauff-platz, renn-platz; ein abweg, umkehrung, *carrière; detour.*

Càreful, ſorgfältig, fleißig, befliſſen; vorſichtig; ſorgſam, bekümmert, *ſoigneux, diligent; circonſpect; chagrin.*

Càrefully, ſorgfältig; vorſichtig; bekümmert, *ſoigneuſement, diligemment; avec précaution; avec chagrin.*

Càrefulneſs, die ſorgfalt, der fleiß; die vorſichtigkeit; die bekümmerniß, der kummer, *ſoin; circonſpection; ſouci, peine.*

Carelesly, nachläßig, obenhin, liederlich, *negligemment.*

Càreleſsneſs, die nachläßigkeit, liederliche art, *negligence.*

Càreleſs, nachläßig, unachtſam, ſicher; ſorgloß, unbekümmert, ruhig; liederlich, *negligent, nonchalant; exempt de ſoin, tranquille; negligé.* Careleſs in one's dreſs, liederlich in ſeinen kleidern, der nichts darnach fragt, wie er gehet, *negligé dans ſon ajuſtement.*

Caréſs, das liebkoſen, ſchmeicheln, die liebkoſung, *careſſe.*

To caréſs, einem liebkoſen, ſchmeicheln, einen freundlich empfangen, ihm viel liebe erweiſen, *cajoler, careſſer.*

Caréſſed, freundlich empfangen, ꝛc. *careſſé.*

Cárfax, ein creutz-weg, eine creutz-gaſſe, ein marckt zu Oxford, da 4 wege zuſammen kommen, *carrefour.*

* Cárgaiſon, ſ. Cargo.

Cárgo, die ladung eines ſchiffes, ſchiff-ladung *carguaiſon.*

Cáring for, das verſorgen, ꝛc. *l'action de ſe ſoucier, &c.* ſ. To care.

To carìne, ſ. To careen.

Cárion, ein aaß; * ein raben-aaß, eine gemeine metze, hure, *charogne; * carogne.*

To cárk & care, voller ſorgen ſeyn, ſich ſehr bekümmern, *être rongé de ſouci.*

Cárkanet, ſ. Carknet.

Cárkaſs, ſ. Carcaſs.

Cárking care, groſſe freſſende ſorge; groſſe unruhe und kümmerniß des gemüthes, *ſouci rongeant, devorant; travail d'eſprit.*

Cárknet, cárkanet, ein hals-band, hals-geſchmeide *collier.*

† Cárl, ein bauer, ein grober, unhöflicher kerl, *payſan, ruſtre.*

Carlìna, eberwurtz, *carline.*

Cárling, ein ſtück holtz, ſo gerade über dem ſchiff-boden liegt, *carlingue, contrequille.*

Cármelite, ein Carmeliter-münch, *carme.* Cármelitenúns, Carmeliter-nonnen, *carmelites.*

A cárminative remedy, ein windtreibend artzney-mittel, ſo wider die winde dienet, *un remede carminatif.*

A cárminative, eine artzney wider die winde, *un carminatif.*

* Cárnage, ein blut-bad, blútvergieſſen; das wild-recht der hunde und falcken auf der jagt, *carnage; curée.*

Cárnal, fleiſchlich, unzüchtig, wollüſtig, *charnel, ſenſuel.*

Carnálity, die fleiſchliche luſt, begierde, oder wolluſt, die zuneigung zu den lüſten des fleiſches, *convoitiſe charnelle, ſenſualité.*

Cárnally, fleiſchlicher weiſe, wollüſtig, *charnellement.* To have to do with a woman carnally, unzucht mit einer frau treiben, ſie beſchlafen, *avoir un commerce charnel avec une femme.*

Carnàtion, nägel-blümlein; fleiſch-farb, *œillet carné; carnation.* Carnàtion-colour, fleiſch-farb, *incarnat, couleur incarnate.*

Cárnaval, cárnival, faſt-nacht, *carnaval.*

† Cárnel, ein kleines ſchiff *eſpece de petit vaiſſeau.*

* Cárnify'd, das zu fleiſch werden, *converti en chair.*

Carnívorous, das fleiſch friſſet, fleiſch-begierig, *carraſſier.*

Carnólity, fleiſchichtes weſen; ein fleiſchichtes geſchwür, oder geſchwulſt, böſes fleiſch, *carnoſité.*

Cárob, ein gewichte, *carobe.* Cárob, cárob-bean, S. Johannes-brod, *carouge.* Cárob-tree, ein baum der Johannes-brod trägt, *carouge, couragier.*

Cárol, ein weihnacht-lied, weihnacht-geſang, *noël.*

To cárol, *V. A.* loben, preiſen, mit worten hoch heraus ſtreichen, *louër, chanter.*

Carolìna, die landſchaft Carolina in America. A Carolìna hat, ein hut, der allda gemacht iſt, *un Carolin.*

Cároline, ſ. Carolina.

Cárolus, eine Frantzöſiſche müntze, die zehen pfennige gilt, *Carolus.*

Cárot, eine gelbe oder rothe rübe, *carote.* * A carot, ein roth-kopff, ein rothhärichter mann, *un rouſſeau.*

Caroùſe, ein ſchmauß, geſäuffe, ſtarckes trincken, *carrouſſe.*

To caroùſe it, ſchmauſen, tapffer ſauffen, viel und unmäßig trincken, *faire carrouſſe.*

Càrp, ein karpffe, *carpe.*

To càrp at, etwas tadeln, carpiren, durchhecheln, durchziehen, etwas daran zu verbeſſern finden, *trouver à redire, critiquer, reprendre.*

Càrped at, getadelt, durchgezogen, ꝛc. *critiqué, &c.* ſ. To carp.

Càrpenter, ein zimmermann, *charpentier.* Ship-carpenter, ein ſchiff-macher, *charpentier de navire.*

Càrpenter's-work, zimmer-werck, *charpente.*

Càrpentry, das zimmer-handwerck, *charpenterie.*

Càrper, ein tadler, der etwas durchhechelt, durchziehet, oder etwas daran zu verbeſſern finden will, *cenſeur, critique.*

Cárpet, ein teppich, tapezerey, *tapis.* Túrkey-carpet, ein türckiſcher teppich, *tapis de Turquie.* * Cárpet-knight, ein niedlicher, zärtlicher, wollüſtiger kerl, *un delicat.* Cárpet-way, ein weg mit ſammeten teppichen bedecket, *chemin de velours.* The buſineſs is upon the carpet, die ſache iſt auf dem tapet, man rathſchlaget darüber, *l'affaire eſt ſur le tapis.*

Càrping, das tadeln, durchziehen, ꝛc. *l'action de trouver à redire.*

Cárr, ſ. Cart.

Cárr-man, ein fuhrmann, *charretier.*

Cárrack, ſ. Carack.

Cárret, ſ. Carat.

Carrèer, ſ. Career.

Cárriage, das tragen, führen, die überfahrt, überführung, überbringung; eine fuhr, das fahren; ein karren, ein enger wagen; die fracht, das fuhr-lohn; geberde, geſtalt des geſichtes und leibes; die aufführung oder das verhalten eines menſchen, *port, voiture; chariage; voiture, fourgon; port, ſalaire de voiture; air, mine; conduite.* A beaſt of carriage, ein laſt-thier, *une bête de voiture.* A carriage for ordnance, ein ſchafft an dem geſchütz, *un affût d'artillerie.* The carriage of a coach, das forderſte oder hinterſte an einer kutſche, *le train d'un carroſſe.* The carriages of an army, der reiſe-zeug oder bagage einer armee, *le bagage d'une armée.*

Cárried, ſ. Carry'd.

Cárrier, ein fuhrmann, kärner, träger, briefträger, *un voiturier, porteur, meſſager.* * To ſend a thing by Tom Long the carrier, etwas durch einen nachläßigen boten ſchicken, oder es zu ſpät ſchicken, *envoyer quelque choſe par un meſſager negligent*, ou *ne l'envoyer que fort tard.*

Cárrion, ſ. Carion.

Cárrot, ſ. Carot.

Carròuſel, ein ritter-ſpiel, oder thurnier zu pferde, *carrouſſel.*

To cárry, etwas tragen, führen, bringen, *porter, mener.* To cárry a thing from one place to another, etwas von einem ort zum andern tragen, *porter quelque choſe d'un lieu à un autre.* To carry a horſe into the ſtable, ein pferd in den ſtall führen, *mener un cheval à l'écurie.* To carry in a cart, etwas auf einem wagen führen, *charier, voiturer.* To carry it high, ſich viel einbilden, groß thun, ſich prächtig aufführen, *le porter haut, faire le grand, trancher du grand.* He carries it like a philoſopher, er thut als wenn er ein weltweiſer wäre, *il tranche du philoſophe.* To carry it, etwas erhalten, davon tragen, den vortheil oder die oberhand haben, *l'emporter, avoir l'avantage.* To carry the cauſe, die ſache gewinnen, die oberhand behalten, *avoir gain de cauſe.* To carry the day, to carry the bell, überwinden, den ſieg oder den preis erhalten, erlangen, *vaincre, remporter la victoire, ou le prix.* I carried four pins, & tipp'd ſix, ich habe vier kegel vom ziel, und ſechs in dem zurückſchlagen gemacht, *j'ai fait quatre quilles de venuë, & ſix de rabat.* To carry it fair, ſich ſtellen, als wenn einer ein guter freund wäre, *faire beau ſemblant.* To carry it fair with one, ſich wohl oder höflich gegen einen verhalten, bezeugen, *avoir des égards pour quelcun, le menager.* To carry it cunningly, liſt gebrauchen, argliſtig handeln, *faire le fin, uſer de fineſſe.* * He carries a mind worthy of praiſe, er hat ein fein und edles gemüth, *il a l'ame belle, il a l'ame grande, bien placée.* This carries a ſtrong conviction along with it, dieſes iſt kräftig gnug einen zu überzeugen, *ceci eſt d'une force tout à fait convaincante.* To carry a jeſt too far, einen ſcherz gar zu weit ausführen, *pouſſer trop loin la raillerie.* A pillar that carries falſe, eine ſäule, die nicht recht trägt, *une colomne qui porte à faux.* To carry one's ſelf well, ſich wohl verhalten, halten, begehen, aufführen, *ſe comporter, en uſer comme il faut.* Learn how to carry your ſelf, lernet doch wie ihr euch verhalten, aufführen ſollet, *apprenez à vous connoître, à vivre.* He carries himſelf like a fool, er führet ſich wie ein narr auf, er redet und thut wie ein narr, *il parle, il agit en fou.* To carry away, wegtragen, wegführen; mit ſich nehmen, *emporter, enlever; emmener.* To carry back, zurück tragen oder führen, *rapporter, ramener.* To carry before, vorher tragen, *porter devant.* To carry all before one, den meiſter ſpielen, ſich alles bemächtigen, alles nach ſeinem wunſch ohne einigen widerſtand erhalten, *ſe rendre maître de tout.* To carry over, hinübertragen, überführen, *tranſporter, faire traverſer.* To carry about, (to and fro,) herum, oder hin und wieder tragen, *porter ça & là, à l'entour.* I carry no money about me, ich trage kein geld bey mir, *je ne porte point d'argent ſur moi.* To carry forth, (out) hinaus tragen, heraus führen oder bringen, *tirer, faire ſortir de quelque endroit.* To carry one's thoughts into the future, to futurity, für das künftige ſorgen, *ſonger à l'avenir.* To carry in, hineintragen oder führen, *porter, mettre dedans, faire entrer.* To carry down, herunter oder hinunter tragen, oder bringen, *mener, faire deſcendre.* To carry up, hinauftragen oder führen, *porter en haut, faire monter.* To carry out an opinion, eine meynung behaupten, *ſoutenir une opinion.* To carry on, aufführen, antreiben, forttreiben, treiben, ausführen, befördern, *pouſſer, conduire, avancer.* To carry on a ſiege vigorously, eine belagerung ſehr tapffer fortſetzen, *pouſſer vigoureuſement un ſiege.* To carry off, wegtragen, abführen; einen tödten, *emporter, diſſiper; tuer.* To carry off the ſerous matter by urine, das ſerum, oder die molckichte materie durch den urin abführen, *vuider les ſeroſitez par les urines.* * To carry off the ring once, or twice, (at running at the ring,) ein oder zwey treffen haben im ring-rennen, *avoir un, ou deux dedans, en courant la bague.* To carry a thing through-ſtitch, (thorough,) etwas zu einem erwünſchten ende bringen, zu ſeinem zweck gelangen, *venir à bout d'une choſe.* To carry a good humour thro'ut, allzeit einen guten muth behalten, oder gutes muthes ſeyn, *être toûjours de bonne humeur.* Where's the money that muſt carry one through? wo iſt das geld, damit man die ſache ausführen kan? *où eſt l'argent qu'il me faut pour cela?*

Cárry'd, getragen, geführet, ꝛc. *porté, mené, &c.* ſ. To carry. The buſineſs was carry'd beyond a contention in words, die ſache blieb nicht bey einem bloſſen wortſtreit, *l'affaire ne ſe termina pas à une ſimple diſpute de paroles.* It was carried at laſt, that, man hat zuletzt beſchloſ-

ſchloſſen, daß, *on demeura enfin d' accord, que.* He is too wiſe to be carried away with ſuch impertinencies. er iſt ſo weiſe, daß er ſich von ſolchen narren-poſſen nicht wird einnehmen (oder verleiten) laſſen, *il eſt trop ſage pour ſe laiſſer aller à ces ſotiſes.* To be carried on with all one's affection in any deſign, ſeinen gantzen ſinn auf ein vorhaben ſetzen, es mit groſſem eifer treiben, *ſe porter de toute ſon affection dans quelque deſſein.*

Cárrying, das tragen, führen, ꝛc. *l'action de porter de mener, &c.* ſ. To carry.

Cárt, ein karn, ein wagen, *chariot, charrette. P.* To ſet the cart before the horſes, die pferde hinter den wagen ſpannen, *mettre la charruë devant les bœufs.* A cover'd cart, ein kleiner bedeckter wagen mit zwey rädern, *une cariole.* Cárt-taker, ſ. Cartaker. Dung-cart, ein miſt-wagen, *tombereau.* Cárt-rut, eine wagen-gleiſe, *ornière.* Cárt-load, cárt-full, ein wagen voll, *charretée.* Cárt-wheel, ein wagen-rad, *rouë de charrette.* Cártwright, ein wagner, *charron.* Cárt-horſe, ein zug-pferd, karn-pferd, *cheval de charrette.*

To cárt one, einen hinten an einen wagen binden, *attacher quelcun à une charrette.*

Cártage, ſ. Cartouch.

Cártaker, ein wagen-meiſter, *vague-meſtre.*

Cárted, an einen wagen gebunden, *attaché à une charrette.*

Cártel, ein cartel, ein fehde-brieff, ein ausforderungs-brieff; eine ordnung zwiſchen zweyen feindlichen partheyen, *cartel.*

Cárter, ein fuhrmann, kárner, *charretier.*

Cartèſian, ein Carteſianer, oder nachfolger des Carteſii, *Carteſien.* The Carteſian philoſophy, des Carteſii philoſophie, *la philoſophie Carteſienne.*

Carthùſian, ein Cartheuſer-mönch, *chartreux.*

Cártilage, ein knorpel, *cartilage.*

Cartilagineous, knorpelicht, *cartilagineux.*

Cartòuch, cártridge, cartòoſe, cártage, lange mit pulver, ſtücken eiſen und bley angefüllte ſäcke, die man in ein ſtücke hinein thut, *cartouche.*

Cártridge, zierath in mahlerey, bildſchnitzer- oder bau-kunſt, wie eine lange rolle gemacht, darauf man etwas ſchreibet, *cartouche.* ſ. auch Cartouch.

Cártwright, ſ. Cart-wright, unter Cart.

Càrve, ſ. Hide.

To càrve meat, eſſen oder fleiſch vorſchneiden, *decouper la viande.* To carve an image, ein bild ſchnitzen oder hauen, *cizeler, tailler une image.* To carve, in ertz eingraben, in kupffer oder wachs ſtechen, *graver.* To carve out one's own ſatisfaction, ſich ſelbſt vergnügen, *ſe ſatisfaire.* To carve out one's fortune, ſein eigen glück erwehlen, alles nach ſeinem wunſche haben, *choiſir ſa propre fortune, avoir tout à ſouhait.*

Càrved, vorgeſchnitten; geſchnitzt; eingegraben, geſtochen, *decoupé, cizelé; gravé.*

Cárvel, ſ. Caravel.

Càrver, ein vorſchneider; ein kupffer-ſtecher, bild-ſchnitzer, *ecuyer-trenchant; graveur, cizeleur.* A carver in wood or ſtone, ein bildhauer, der in holtz oder ſtein arbeitet, *un ſculpteur.*

Càrver's-work, bildſchnitzer-ausgegrabene arbeit, *ſculpture, ou ouvrage cizelé, ou gravé.*

Carúncle, *S.* kleine drüſen im fleiſch, *caroncule.*

Càrving, die bildhauer-kunſt, das bildhauen, kupfferſtechen, ꝛc. *ſculpture, l'action de couper, &c.* ſ. To carve.

Cárway, weiß- oder feld-kümmel, *carvi.* Cárway-ſeed, kümmel-ſaamen, *graine de carvi.*

Caſcàde, ein waſſer-fall, *caſcade.*

Caſcarílla, caſcarille, die rinde von einem Indianiſchen baume, *caſcarille.*

Càſe, ein ding, ſache, that, fall, frage; ein zufall, eine begebenheit, gelegenheit; ein caſus in der grammatica; der zuſtand; ein futter etwas darein zu ſtecken, ein gehäuſe, *choſe, fait, matiére, cas, ſujet; occaſion, rencontre; cas, en termes de grammaire; état, condition; un étui.* There's no dishonneſty in the caſe, man hat ſich darbey keines betrugs zu befürchten, *il n'y a point de friponnerie.* A caſe in law, eine rechts-ſache, ein rechts-handel, *une matiére de droit, un procés.* A caſe of conſcience, ein gewiſſens-fall, eine gewiſſens-frage, *un cas de conſcience.* As in the caſe of ſwearing, als, was das ſchweren anbelangt, *comme dans ce qui regarde les ſerments.* Good caſe, der gute oder geſunde leibes-zuſtand, *embonpoint.* To be in a good caſe, in einem guten zuſtande ſeyn, ſich wohl befinden, ſein gutes auskommen haben, reich ſeyn, *être à ſon aiſe, avoir les pieds chauds.* I think it a very hard caſe, mir kommt es gar unbillich vor, mir deucht, es iſt eine ſehr unbillige oder eine elende ſache, *cela me ſemble bien rude.* As the caſe ſtands, wie es itzo ſtehet, wie die ſache itzo beſchaffen iſt, *dans la ſituation où ſont les affaires.* 'Tis all a caſe, es iſt alles eins, *c' eſt tout un.* Were you in my caſe, wenn ihr an meiner ſtelle wäret, *ſi vous êtiez à ma place.* Hát-caſe, ein hut-futter, *un étui de chapeau.* Caſe of knives, eine groſſe ſcheide voller meſſer, *étui à couteaux, couteliére.* Còmb-caſe, ein kamm-futter, *un étui à peigne, une trouſſe.* A caſe for a bed-poſt, ein überzug für eine bett-ſäule, *fourreau de colomne de lit.* Càſe-ſhot, alt eiſen-werck, *mitrailles.* A caſe for a bed or chair, eine bett-decke, oder eine decke für einen ſeſſel, *houſſe de lit, ou de chaiſe.* A rabbet in his caſe, ein caninichen mit haaren und fell, *un lapin en poil.* Wátch-caſe, eine büchſe, doſe, ſchachtel zu einem ſack-uhrlein, ein gehäuſe, *une boite à montre.* A caſe of bottles, ein flaſchen-futter, *une cave.* The caſe for pens in a pocket-inkhorn, ein pennal zum federn an einem dinten-faß, *la caſſe de l'ecritoire.* A letter-caſe, ein futter zu den brieffen, *un porte-lettre.* A letter-caſe, in a printinghouſe, ein ſchrift-kaſten in einer druckerey, *une caſſe d'imprimerie.*

To càſe, etwas in ein futter, gehäuſe oder in eine doſe thun; einen fall ſetzen, etwas als gewiß voraus ſetzen, *mettre dans un étui; ſuppoſer une choſe.*

To càſe-harden, *V. A.* eine gute härtung geben, verhärten, verſtocken, *donner une forte trempe, endurcir* au propre & au figuré.

Càſemate, eine caſemate oder mord-keller am flügel eines bolwercks; ein ſchußloch in einer mauer; die hole einer ſäule, *caſemate; barbacane; gueule droite.*

Càſement, ein fenſter, ſchoßgen, oder ein flügel an einem fenſter; das eiſerne beſchläg eines fenſters, *fénétre; ferrure d' une fénétre.*

Cásh, ein geld-kaſten, käſtlein; eine caſſe, das geld, oder baar geld, *caſſette; argent.*

Caſhìer, cásh-keeper, ein caßierer eines kauffmanns, *caiſſier.*

To caſhìer, &c. ſ. To caſhire, &c.

To caſhìre, einen abdancken, freylaſſen, *caſſer.*

Caſhìred, abgedanckt, *caſſé.*

Cashìring, das abdancken, die abdanckung, caßirung, *l'action de caſſer, caſſe.*

Cashòo, die terra Japonica, oder die wohlriechenden muſcerdulæ, ſo davon gemacht, und cachu genannt werden, *cachou.*

Càſings, getrockneter kûh-miſt zu verbrennen, *bouſe de vache ſeche pour bruler.*

Càsk, ein faß; eine ſturmhaube, *tonneau; casque.*

Càsket, ein kâſtlein, *petite caſſette.*

Càsque, *S.* ſturm-haube, *un casque.*

To cáſs, etwas caßiren, aufheben, abſchaffen, *caſſer.*

Cáſſia, caßien-rinde, caßien-rohr, *caſſe.*

Cáſſock, ein prieſter-rock, *ſoutane.*

* A shórt caſſock, eine art eines wamſes, *un jupon.*

Càſt, ein wurff, *jet, coup.* A ſtònes-caſt, ein ſtein-wurff, *un jet de pierre.* A méaſuring-caſt, ein wurff zu meſſen, *un coup à méſurer.* 'Tis a meaſuring-caſt, es iſt eine zweiffelhafftige, ungewiſſe, ſtreitige ſache, man ziehet viel dafür und dawider an, *il eſt douteux, il y a du pour & du contre.* A caſt of the eye, ein anblick, *oeillade.* To have a caſt with one's eye, ſchielen, *être louche.* A caſt of hawks, eine parthey falcken, *un voi d'oiſeaux de fauconnerie.* A caſt of a ſmall Roman, ein guß kleiner Römiſcher buchſtaben, *une fonte de petit Romain.* To be at the laſt caſt, in der âuſſerſten noth ſtecken, *être reduit à l'extremité.* They are men of your caſt, ſie ſind geartet wie ihr, *ce ſont des gens de vôtre trempe.*

* He gave us a caſt of his office, er hat uns ein ſtück von ſeiner kunſt, oder von ſeiner arbeit ſehen laſſen, *il nous donna un plat de ſon métier, ou de ſa façon.*

Cáſt, geworffen, der ſeine rechts-ſache verlohren, *jetté, &c.* ſ. To caſt. Caſt awày, der ſchiffbruch gelitten, *qui a fait naufrage.*

Cáſt-away, *S.* die abweiſung, verſagung, abſchlägige antwort; ein verworffener, verlaſſener, verdammter, *le rebut; un reprouvé, perdu, abandonné.*

Cáſt-off, die abweiſung, verſagung, *rebut.*

To cáſt, etwas werffen, ſchmeiſſen; etwas wieder von ſich geben, ſich brechen; krumm werden, ſich biegen, *jetter; rendre, vomir; ſe dejetter.* * To caſt a miſt before one's eyes, einen hinter das licht führen, durch falſchen ſchein verführen, *jetter de la poudre aux yeux de quelqu'un.* To caſt a dart, einen pfeil ſchieſſen, *lancer un dard.* To caſt a luſtre, einen glantz geben, *donner du luſtre.* To caſt a bell, eine glocke gieſſen, *jetter une cloche.* To caſt (caſt up) a ſum with counters, eine ſumme mit zahl-pfennigen zuſammen rechnen, etwas mit rechen-pfennigen ausrechnen, *jetter une ſomme avec des jettons.* To caſt an account, etwas ausrechnen, eine rechnung auffſetzen, *faire, dreſſer un conte.* To caſt a patient's water, den urin eines krancken beſehen, *regarder, examiner l'urine d'un malade.* To caſt an aſtrological figure, ein aſtrologiſches ſchema ſetzen, *jetter la figure.* To caſt one's nativity, iemandes nativität ſtellen *faire (ou dreſſer) la nativité de quelcun.* To caſt an ill ſmell, einen üblen geruch von ſich geben, *exhaler une odeur puante.* To caſt a heat, eine hitze geben, *donner de la chaleur.* To caſt in one's mind, (with one's ſelf,) bedencken, überlegen, betrachten, ſich auf etwas beſinnen, nachſinnen, nachdencken, *ſonger, méditer, rouler dans ſon eſprit.* The court will caſt you, das gerichte wird euch verurtheilen, ihr werdet eure ſache verlieren, *la cour vous condamnera.* To caſt one's adverſary at the bar, ſeine ſache, oder ſeinen rechts-handel gewinnen, *gagner ſon procez.* To caſt his coat (skin) every year, ſeine haut oder fell alle jahre ablegen, *muer de peau toutes les années.* To caſt a block in one's way, einen in etwas hindern, *traverſer le deſſein de quelqu'un.* He begins to caſt his teeth, ſeine zähne fangen an auszufallen, *les dents commencent à lui tomber.* To caſt her young, mißgebähren, *avorter.* To caſt away, wegwerffen, fahren laſſen, *jetter, abandonner.* To caſt one's ſelf away, ſich ins verderben bringen, *ſe perdre.* To caſt away care, die ſorgen aus dem hertzen bannen, ſie vertreiben, *bannir les ſoucis.* ſ. Caſt-away. To caſt one behind, einem vorkommen, ihm überlegen ſeyn, *devancer quelcun.* ſ. To caſt off. To caſt forth, einen dampff, dunſt oder geruch von ſich geben, *exhaler.* To caſt forth beams, ſtrahlen werffen, *rayonner.* To caſt about, umwerffen, um ſich herum werffen; betrachten, bedencken, überlegen, nachdencken, *jetter de tous côtez; conſiderer, ſonger.* To caſt againſt, vorwerffen, vorrücken, *reprocher.* To caſt headlong, herab oder herunter ſtürtzen, *précipiter.* To caſt off, abwerffen, verwerffen, verlaſſen; die zeilen (in einer druckerey) zehlen, *depouiller, rejetter, quitter; conter les lignes.* To caſt off his feathers, die federn ablegen, ſich mauſen, *muer.* A ſnake kaſts her skin, eine ſchlange legt ihre haut ab, *le ſerpent muë.* To caſt off the hounds, die hunde (im jagen) los laſſen, *lâcher les chiens.* To caſt in one's dish, (teeth,) einem etwas vorwerffen, verrücken, *objecter, reprocher.* Let us caſt in another inſtance, laſſet uns ein ander exempel anziehen, anführen, *alleguons un autre exemple.* To caſt a thing into form, etwas in eine form bringen, *donner la forme à quelque choſe.* To caſt into a ſleep, einſchläfern, einem den ſchlaf verurſachen, *endormir, faire dormir.* This will caſt you into a fever, diß wird ihm ein fieber verurſachen, *ceci vous donnera la fievre.* To caſt up, eine rechnung machen, ausrechnen, zuſammen rechnen; ſich brechen, etwas wieder von ſich geben, *ſupputer; vomir.* Marshes caſt up noiſome vapours, die moräſte geben ſchädliche dünſte von ſich, *les marais exhalent des vapeurs malignes.* To caſt up a bank, einen damm aufwerffen, machen, *faire une chauſſée.* To caſt up one's eyes, ſeine augen aufheben, *lever les yeux.* To caſt up the caſtings, ſ. Caſting. To caſt a miſt upon, verdunckeln, *ternir.* To caſt a ſcorn upon a thing, etwas in verachtung bringen, es verachten, verächtlich davon reden, *mépriſer une choſe, en parler avec mépris.* He has caſt himſelf upon me for aſſiſtance, er hat mich um beyſtand angeſprochen, *il s'eſt addreſſé à moi pour l'aſſiſter.* To caſt the fault upon an other, die ſchuld auf einen andern legen, *rejetter la faute ſur un autre.* To caſt down one's eyes, die augen niederſchlagen, *baiſſer les yeux.* To caſt one down, einem den muth nehmen, einen verzagt machen, *decourager quelcun.* To caſt down, betrügen, demüthigen, *affliger, humilier.* To caſt out, auswerffen, austreiben, *jetter dehors, chaſſer.*

Càſtanets, caſtanietten oder klapper-höltzlein, womit die Mohren und Spanier zu tantzen pflegen, *caſtagnettes.*

Càſtellain, ein burg-vogt, *châtelain.*

Caſtéllany, *S.* burg-vogtey, *une châtelenie.*

Càſteril, ſ. Caſtrel oder Keſtrel.

To càſtigate, einen züchtigen, ſtrafen, *châtier.*

Càſtigated, gezüchtiget, geſtrafft, *châtié.*

Caſtigàtion, die züchtigung, *châtiment.*

Càſtigatory, was zum ſtrafen dienet, *qui ſert à châtier.*

Caſtinettoes, ſ. Caſtanets.

Càſting, das werffen, ꝛc. ein purgierend artzney-kügleín für

für einen falcken, *l'action de jetter, &c.* ſ. To caſt: *cure.* Cáſting-houſe, ein ſchmeltz-haus oder ſchmeltz-ofen, *fonderie.* Cáſting-voice, die ſtimme, ſo die oberhand behält, *la voix qui l'emporte.*

* A cáſting net, ein fenck-hame, *un épervier.*

Cáſtle, ein ſchloß, eine veſtung, *chateau.*

To cáſtle, *V. N.* (a term uſed at cheſs) im ſchach-ſpiel, den roggen, oder den elephanten vor den König ziehen, *roquer.*

Cáſtleward, eine burg-vogtey, *châtelenie.*

Cáſtling, eine unzeitige geburt, *un avorton.*

Cáſtor, ein biber, *caſtor.* A cáſtor, cáſtor-hat, ein caſtor-hut, biberhärner hut, *caſtor.*

To cáſtrate, caſtriren, verſchneiden, *châtrer.*

Cáſtrated, verſchnitten, *châtré.*

Caſtrátion, *S.* das verſchneiden, *l'action de châtrer.*

Cáſtrel, ſ. Coſtrel. Cáſtrel, (keſtrel,) ein wannen-weher, iſt eine art des falckens, *crecerelle.*

Càſual, zufällig, ungefähr, *caſuel.* A caſual word, ein nomen ſo man decliniret, *un nom à decliner.*

Càſually, zufälliger weiſe, ungefähr, *caſuellement.*

Cáſualty, ein zufall, ein unverhoffter fall, eine zufällige begebenheit, *accident, cas fortuit.*

Càſule, chàſuble, ein meßgewand, eine caſel, *chaſuble.*

Càſuiſt, der über die gewiſſens-fragen lieſet oder ſchreibet, *caſuiſte.*

Cát, eine katze, ein kader, *chat, chate.* A tame cat, eine haus-katze, *chat domeſtique.* * A cat in pan, ein überläuffer, ein ausgeriſſener ſoldat, *un transfuge.* * To turn cat in pan, von einer parthey zu einer andern abfallen, ſein wort nicht halten, *tourner caſaque.* *P.* When candels are out, all cats are grey, bey nacht ſind alle katzen grau, alle kühe ſchwartz, *dans la nuit tous chats ſont gris.* Cat to her kind, gleich und gleich geſellt ſich gern, *chaque choſe cherche ſon ſemblable.* Pòle-cat, ein marder, *foüine.* Gíb-cat, ein kader, *un chat.* Cívet-cat, eine zibetkatze, *civette.* Músk-cas, ein marder, *martre.* Cát's-mint, katzennept, ein kraut, *pouliot ſauvage.* Cat-fish, eine meerkatze, *chat marin.* Cat-a-moùntain, eine art einer wilden katze, *chat-pard.* Cáts-tail, ſ. Catkins.

Catácombs, *S.* unterirdiſche gänge zu begrabung der todten, *catacombes.*

Cátalogue, ein regiſter, verzeichniß der perſonen, *catalogue.*

Cáttals, ſ. Chattels.

Cátamite, ein knabe, mit welchem unzucht getrieben wird, *bardache.*

Cat-a-moùntain, ſ. Cat.

Cátaplaſm, ein kräuter-pflaſter, *cataplaſme.*

Cátaract, der ſtaar im auge; ein waſſer-fall, *cataracte.* ſ. auch Portcullis.

Catárrh, ein fluß, haupt-fluß, huſten, *catarre.*

Catáſtrophe, eine geſchwinde oder traurige veränderung, *cataſtrophe.* The cataſtrophe of a tragedy, die auflöſung oder ausgang eines trauer-ſchauſpiels, *la denoûment d'une tragedie.*

Cát-call, cátcall, ein lock-vogel, lock-pfeiffe, *appeau.*

Cátch, das fangen, ein fang, die beute, der raub; eine art eines ſchiffes, alſo genannt; eine fuge mit zwey, drey oder mehr ſtimmen, *capture, priſe; quaiche; ſorte de chanſon.* A catch for a hawk, das federſpiel für einen falcken, *leurre d'oiſeau de proye.* The catch of a latch, der hacken zur falle an einer thür, *crampon de loquet.* To be (lie) upon the catch, auf einen lauren, oder auf ſeine worte genaue achtung geben, ob man etwas daran zu tadeln finde, *être aux aguets.* * To live upon the catch, ſich durch ſchmarotzen, oder auch durch beute-machen erhalten, *vivre de ce qu'on peut écorniſler, vivre de picorée.* Cátch-bit, ein ſchmarotzer, *ecorniſleur.* * Cátch-fart, ein fartz-fänger, (iſt ein ſchimpflicher zunahme, den man den pagen oder laqueyen giebt,) *un attrape-pet.* Cátch-pole, ein häſcher, büttel, *ſergent.*

* A cátch, ein kinder-ſpiel, da man eine kugel fängt, *bilboquet, jeu d'enfant.*

Cátch-word, in der druckerey der cuſtos eines blats, *réclame.*

To cátch, etwas fangen, nehmen; etwas ergreiffen, mit gewalt nehmen; einen einholen, erhaſchen; einen ertappen, unverſehens überrumpeln, überfallen, erwiſchen, *prendre; ravir; attraper, atteindre; ſurprendre.* To catch a fall, fallen, *tomber.* To catch cold, ſich erkälten, *s'enrumer.* To catch a diſtemper, in eine kranckheit fallen, eine kranckheit von etwas an den hals bekommen, *tomber malade, prendre une maladie.* To catch one's death, ihm ſelbſt den tod verurſachen, *s'attirer la mort.* To catch fire, ſich entzünden, anbrennen, *s'allumer.* To catch at a thing, nach etwas greiffen, ſchnappen; etwas ſuchen, darnach ſtreben, *porter les mains ſur quelque choſe à deſſein de s'en ſaiſir; rechercher quelque choſe.* I ſhall write nothing that he can catch at, ich werde nichts ſchreiben, worüber er zu ſtreiten anlaß haben wird, *je n'ecrirai rien, qui lui donne priſe.* To catch a tartar, ſ. Tartar. To catch up, auffangen, *prendre, ſaiſir.* To catch one in a lie, einen in einer lügen ertappen, *trouver quelcun menteur.*

Cátched, gefangen, genommen, ertappet, ꝛc. *pris, ſaiſi, attrapé, &c.*

Cátcher, der da fängt, nimmt, ꝛc. *qui prend, &c.*

Cátching, das fangen, nehmen, ꝛc. *l'action d'attraper, &c.* ſ. To catch.

Cátching, anſteckend, *contagieux.*

Catechétical, zum catechiſmo gehörig, *de catechiſme.*

To cátechiſe, einen aus dem catechiſmo fragen, im chriſtlichen glauben unterweiſen; ihn wegen ſeines verhaltens examiniren, *catechiſer.*

Cátechiſed, im chriſtlichen glauben unterrichtet, ꝛc. *catechiſé.*

Cáthechiſing, das fragen aus dem catechiſmo, ꝛc. *l'action de catechiſer.*

Cátechiſm, der catechiſmus; die kinder-lehre, *catechiſme.*

Cátechiſt, der, die kinder im chriſtlichen glauben unterrichtet, *catechiſte.*

Catechíſtical, zum catechiſmo oder zur kinder-lehre gehörig, *de catechiſme.*

Catechùmen, der in dem catechiſmo, oder in dem grunde des chriſtlichen glaubens unterrichtet wird, *catechumene.*

Categòrical, categoriſch, deutlich, ausdrücklich, *categorique, formel, poſitiv.*

Categòrically, categoriſcher weiſe, ohne bedingung, *categoriquement.*

Cátegory, eine categoria, ein prædicament, eine reihe, ordnung, *categorie, ordre.*

Càter, ein quatuor, oder vier im karten- oder würffel-ſpiel, *un quatre, (au jeu de cartes ou de dez.)*

To càter, einen vorrath an ſpeiſen oder lebens-mitteln verſchaffen oder einkauffen, *faire la proviſion.*

Càter-cóuſin, ein ſchmarotzer; ein freund, *un paraſite*; *ami*.

Càterer, ein ausgeber, oder der die ſpeiſen verſchaffet, oder einkaufft, *pourvoyeur, celui qui fait la proviſion*.

Càterpillar, eine raupe; ein gewiſſes kraut, genannt ſcorpoides, *chenille*. To rid of caterpillars, die raupen-neſter von einem baume abmachen, *echeniller*.

Càterwauling, ſ. Catterwauling.

Cathèdral church, eine ſtiffts-kirche, dom-kirche, ein münſter, *egliſe cathedrale*. A cathedral, eine ſtiffts-kirche, dom-kirche, ein münſter, *un cathedrale*.

Cathèdratick, *S.* die gebühr zweyer ſchilling, ſo die geiſtlichkeit an ihren Biſchoff erleget, *droit de deux chelins, que les Eccleſiaſtiques païent à leur Dioceſain*.

Cathóliciſm, der catholiciſmus, der allgemeine glaube, die allgemeine wahre lehre, *catholicité*.

Cátholick, catholiſch, allgemein; recht-gläubig, *catholique, general; orthodoxe*.

A cátholick, ein catholiſcher, eine catholiſche frau, *un* ou *une catholique*. A Roman Catholick, ein Römiſch-catholiſcher, *un Catholique Romain*.

Cathòlicon, eine panacea oder allgemeine artzney; * ein univerſal-pflaſter, *catholicon; remede à tous maux*.

Cátipan, ſ. Cat in pan.

Cátkings, die grüne ſchale an kleinen nüſſen, ꝛc. *châton* ou *emouchette de noyer*, &c.

Cátling, eine art eines dicken meſſers, *ſorte de gros couteau*.

Cáttel, ſ. Cattle.

Cátterwaul, cátterwauling, das nächtliche zuſammen kommen und ſchreyen der katzen, *ſabat de chats*. To go catterwauling, des nachts zuſammen kommen, ſich zu paaren, *s'aſſembler la nuit pour s'accoupler*.

* Càtterwauling, ein geſchrey, getöſe, *bruit, tintamarre*.

Cáttle, zahmes vieh, das vieh; * huren, *bêtail*; * *des filles de joye, des garces*.

Cavalcàde, ein prächtiger aufzug zu pferde, *cavalcade*.

Cavalìer, ein reuter, ein tapfferer mann, ein herr; ein Royaliſte, oder einer der in dem innerlichen kriege in England auf des Königs Caroli ſeite war, *cavalier*; *Royaliſte*. Cavalìer like, wie ein tapfferer, behertzter mann, wie ein herr, hochmüthig, auf eine angenehme, tapffere art, *à la cavaliére, cavalierement*.

Cávalry, die reuterey, die leichten reuter, *cavalerie, chevaux legers*.

Cávayar, ſ. Caviary.

Càudebec, ein Caudebecker hut, *caudebec*.

Càudle, eine Engliſche magen-ſuppe, ſo von wein, eyern, zucker, und anderm gewürtze gemacht wird, *boiſſon ſtomachale à l'Angloiſe*. Caudle for a new married couple, eine ſolche weinſuppe für die braut und bräutigam, *le reveillon, chaudeau*.

Càve, eine höle oder tieffe grube; eine keller, *caverne*; *une cave*.

Cáveary, ſ. Caviary.

Càveat, eine erinnerung, ein bericht, eine warnung, *avertiſſement, avis, précaution*.

Càveat, *S.* eine gerichtliche verhinderung, einſpruch, beſchlag, *un arrêt*, ou *empêchement en juſtice*.

Cavérn, ſ. Cave.

* Cávers, *S.* bergwercks-diebe, *voleurs des mines*.

Càveſon, ein naſen-band der pferde, *caveſſon*.

Càuf, ein durchlöchert käſtlein, worinnen man fiſche unter dem waſſer verwahret, *ſorte de coffret percé pour garder le poiſſon entre deux eaux*.

Càught, gefangen, genommen, ꝛc. *attrapé, pris*, &c. ſ. To catch. I am caught, ich bin gefangen, erhaſcht, ertappet, *j'en tiens*. Caught up, aufgenommen, entzücket, *ravi*.

Càught, (fieng oder nahm) iſt das imperf. von to catch.

Cáviary, der rogen eines fiſches, bellengina genannt, auf der Moſcoviter art geſaltzen und zubereitet *caviaire*.

Cávil, eine kleine ſpitzfündigkeit, ein ſtreit um einer geringen urſache willen, ſophiſterey, *pointille, chicane*.

To cávil, eine ſpitzfündigkeit gebrauchen, um nichts willen, oder um einer kleinen urſache willen einen ſtreit anfangen, tadeln, *pointiller*. To cavil at every thing one ſays, alles, was einer ſaget, tadeln, etwas daran zu verbeſſern finden, *trouver à redire à tout ce qu'on dit*.

Cavillàtion, das tadeln, ſpitzfündigkeit, *l'action de pointiller*.

Cáviller, ein ſpitzfündiger zäncker, ein ſophiſte, *un chicaneur, ſophiſte*.

Cávilling, ſ. Cavillation.

Cávilling, *A.* ſpitzfündig, betrüglich, tadelnd, *poimilleux, capticux*.

Cávity, eine höle, klufft, *cavité*.

Càul, ſ. Cawl.

Càuldron, ein keſſel, ein groſſer keſſel, *chaudron, chaudiere*.

To càulk, &c. ſ. To calk, &c.

Càulm, ſ. Calm.

Cauſálity, die urſache, der urſprung, anfang, *cauſe, ſource, principe*.

Càuſe, die urſache, der urſprung, anfang; der grund, anlaß, die gelegenheit, materie; die parthey, ſache; eine ſtreitſache, rechts-ſache, ein rechts-handel, proceß; wegen, um-willen, *cauſe, ſource, principe; fondement, occaſion, ſujet, matiere; parti; fait, affaire, procés; à cauſe*. Do as you ſee cauſe, thut hierinne nach eurem verſtande oder gutdünken, *faites comme vous l'entendez*. When I ſee cauſe, wenn ich es werde nöthig befinden, *quand j'en aurai l'occaſion*.

Cauſe an ſtatt Becauſe, ſ. Becauſe.

To càuſe, urſache ſeyn, etwas verurſachen, anrichten, erregen, erwecken, laſſen, machen, *être cauſe de, cauſer, exciter, faire*. He cauſes one to read to him, er läſſet ſich iemand vorleſen, *il ſe fait lire*.

Càuſed, verurſacht, gemacht, ꝛc. *cauſé, fait*, &c.

Càuſelesly, ohne urſache, ohne grund, unrechtmäßiger weiſe, *ſans cauſe, à tort*.

Càuſeleſs, das ohne urſache oder grund iſt, oder geſchicht, unbillig, unrechtmäßig, *ſans cauſe, injuſte*.

Càuſey, ein damm, pfad, ein gebahnter weg, *chauſſée*.

Càuſing, das verurſachen, ꝛc. *l'action de cauſer*. &c. ſ. To cauſe.

Càuſtick, brennend, ätzend, ausfreſſend, *cauſtique*.

A càuſtick, ein brennend, ausbeiſſendes artzney-mittel, *un cauſtique*.

Càuſway, ſ. Cauſey.

Càutelous, fürſichtig, liſtig, verſchlagen, *fin, adroit*.

* Càutere, ein brenn-eiſen, brand-eiſen, *fer brulant, bouton de feu*.

To càuterize, brennen, mit dem brenn-eiſen ein brandmahl brennen, *cauteriſer*. To cauterize a horſe, einem pferde eine wartze abbrennen, *donner le feu à un cheval*.

Càuterized, gebrannt, ꝛc. *cauteriſé*.

Càution, die vorſicht, behutſamkeit, vorſichtigkeit; die erinnerung, warnung, *précaution; avertiſſement*.

Càuti-

Càutionary, zu einem geiſel, bürgen oder bürgſchafft gehörig, *d'otage.*

Càutious, vorſichtig, behutſam, klug, *circonſpect, prudent.*

Càutiously, vorſichtig, behutſam, klüglich, *avec précaution, prudemment.*

Càutiouſneſs, die vorſichtigkeit, behutſamkeit, *circonſpection.*

Càwdle, ſ. Caudle.

Càwl, die haut, welche die gedärme bedecket; das netz; eine weiber-haube; die haube einer perrücke, *coiffe du ventre; coiffe de femme; coiffe d'une perruque.*

Càyman, eine art eines crocodils, *ſorte de crocodile.*

To cèaſe, aufhören, nachlaſſen, ablaſſen, unterlaſſen, ſtill ſtehen, von etwas abſtehen, *ceſſer.* The work was fain to ceaſe for a while, das werck muſte eine zeitlang ſtecken bleiben, *l'ouvrage fut interrompu pour quelque tems.*

Cèaſed, unterlaſſen, ꝛc. *diſcontinué, &c.*

Cèaſeleſs, *Adj.* immerwehrend, *continuel.*

Cèaſing, die unterlaſſung, das aufhören, das unterlaſſen, ꝛc. *diſcontinuation, interruption, l'action de ceſſer, &c.* Without ceaſing, ohn unterlaß, unaufhörlich, *ſans ceſſe, inceſſamment.*

Cécity, ſ. Cæcity.

Cèdar, eine ceder, ein cederbaum, cederholtz, *cedre.*

Cédule, ſ. Schedule.

Célandine, célendine, ſchwalben-wurtz, ſchällkraut, *eclaire.*

To célebrate, etwas feyern, feyerlich begehen; etwas preiſen, loben, rühmen, *célébrer.*

Célebrated, gefeyert; berühmt, *celebré; fameux, celebre.*

Célebrating, die feyerung, das feyern, ꝛc. *celebration, l'action de celebrer.*

Celebràtion, die feyerung, feyerliche begehung; das lob, die lob-rede, herausſtreichung, *celebration; loüange, eloge, panegyrique.*

Celèbrious, berühmt, *celebre.*

Celèbrity, der ruhm, der berühmte nahme; das lob, *reputation, celebrité; louange.*

Célendine, ſ. Celandine.

Celèrity, die geſchwindigkeit, behendigkeit, eilfertigkeit, *celerité.*

Célery, ſelery, waſſerpeterlein, ein garten-gewächs, ſo man in England an ſtatt eines ſalats mit dem fleiſch iſſet, *celeri.*

Celéſtial, himmliſch, *celeſte.*

Céleſtines, die Celeſtiner-mönche, *celeſtins.*

Célibacy, célibate, der ledige ſtand, *celibat.*

Céll, eine zelle, ein kämmerlein, *cellule.*

Céllar, ein keller, *cave.*

Céllarage, keller, weinkeller; was man zahlet, wenn man wein in eines andern keller léget, *caves, celliers; le droit que l'on paye pour mettre du vin dans la cave d'un autre.*

Céllariſt, ein kellermeiſter in einem kloſter, *celerier.*

* Célſitude, die hoheit, *alteſſe.*

Cément, pflaſter, kiß, kitt, ſtein-kalch, *ciment.*

To cemént, etwas verkitten, verpflaſtern, löten, befeſtigen, an einander fügen, *cimenter, joindre enſemble.*

Ceménted, verkittet, feſt an einander gefüget, *cimenté, joint.*

To cénſe, etwas räuchern, mit weyrauch beräuchern, weyrauch anzünden, *encenſer.*

Cénſer, ein rauchfaß, *encenſoir.*

Cénſor, ein Römiſcher zucht-herr; ein cenſor der bücher; ein tadler, *cenſeur.*

Cenſòrious, tadelnd, durchziehend, *critique.* He is a cenſorious man, er iſt ein tadler, der alles tadeln und durchziehen will, *c'eſt un cenſeur, un critique.*

Cenſóriously, wie ein tadler, auf eine durchziehende art, *en cenſeur.*

Cenſòriouſneſs, das tadeln, durchziehen, *critique, médiſance.*

Cénſorſhip, das amt eines Römiſchen zuchtherrn, *dignité de cenſeur.*

Cénſural roll (book,) ein zins-regiſter, zinsbuch, *un regiſtre des cens.*

Cénſure, das urtheil, die urtheilung, meynung, tadelung, ſtrafung, prüfung, *cenſure, correction, mercuriale.*

To cénſure, etwas tadeln, richten, ſtrafen, prüfen, durchziehen, *critiquer, reprimander, cenſurer.*

Cénſured, getadelt, ꝛc. *cenſuré, &c.* ſ. To cenſure.

Cénſuring, ſ. Cenſure.

Cént, hundert, *cent.* To pay intereſt at ſix per cent, einem ſechs vom hundert verzinſen, *payer l'interêt à ſix pour cent.*

Cèntaur, ein halb-menſch, ein halb-pferd, *centaure.*

Centénary, *adj.* hundert-jährig, *centenaire.*

Cénter, der mittelpunct, *centre.* Centers, höltzerne vorgewölbe, *cintres.*

To cénter, an dem mittel-puncte zuſammen kommen, zum mittel-puncte gehen, ſich endigen, *aboutir, ſe terminer.*

* All your cares and hopes do center upon your ſon, euer ſohn iſt der eintzige zweck euer ſorgfalt und hoffnung, *vôtre fils fait l'unique objêt de vos ſoins & de vos eſperances.*

Céntinody, blutkraut, wegegraß, *renoüée.*

Céntinel, eine ſchildwache, *centinelle.* A private centinel, ein gemeiner ſchlechter ſoldate, *un ſimple ſoldat.*

Cénton, ein geflicktes kleid, eines bettlers kleid oder rock, ein bettlers-mantel, *habit fait de pieces ramaſſées.*

Céntory, tauſendgülden-kraut, *centaurée.*

Céntry, eine ſchildwache; ein höltzern vorgewölbe, *ſentinelle; cintre.* ſ. auch Sanctuary.

Céntuple, *Adj.* and *Subſt.* hundert-fältig, *centuple.*

Centùrion, ein hauptmann über hundert, *centenier.*

Céntury, eine rotte oder zunfft von hundert männern unter den Römern; ein hundert, oder was hundertweiſe abgetheilt iſt; ein ſeculum, oder ein hundert jahr, *centurie,* ou *compagnie Romaine de cent hommes; cent; ſiecle, cent ans.*

Cephálick, zum haupte gehörig; dem haupte dienlich, *cephalique.*

Cère-cloth, gewächſte leinwand, ſo man wie ein pflaſter auflegt, *toile cerée.*

Ceremónial, *A.* zu den ceremonien, heiligen gebräuchen, oder gepränge gehörig, *cérémoniel.*

Ceremónial, *S.* ein ceremonien- oder ſitten-buch, ein buch, darinn die gebräuche beſchrieben ſind, *ceremonial.*

Ceremónious, der viel gepränges, oder weſens macht, *ceremonieux.*

Ceremóniously, mit vielem gepränge oder weſen, *avec beaucoup de ceremonies.*

Céremony, ein heiliger gebrauch oder weiſe in dem gottesdienſt; ein compliment, ceremonie, ein gepräng, *cérémonie.* A book of the ceremonies, ein ceremonien- oder ſitten-buch, ein buch, darinn die gebräuche beſchrieben ſind, *ceremonial.*

Cerília, cerílla, ein ç, ein ſtrich unter einem Frantzöſiſchen ç (als, in ça) *cedille.*

Cerót, ein lindes zug-pflaſter, eine wachs-ſalbe, *cerat.*

Cértain, gewiß, ungezweiffelt; beſtändig, verſichert, veſt; ordentlich, beſtimmet, gewohnlich); ein gewiſſer, ein, einer, *certain, indubitable; aſſeuré, fixe; regulier; quelqu'un, quelque.* I am certain of it, ich bin deſſen gewiß verſichert, ich weiß es gewiß *j'en ſuis ſeur.* Of a certain, gewißlich, ſonder zweiffel, *certainement.* I know it for a certain, ich weiß es für gewiß, *je le ſai de ſcience certaine.*

Cértainly, gewißlich, ohne zweiffel; fürwahr, in der that, *certainement; certes.*

Cértainty, die gewißheit, gewiſſe nachricht, wahrheit, *certitude, verité.* For a certainty, für gewiß, gewißlich, *avec certitude, certainement.* We have now the certainty of his death, wir haben itzo gewiſſe nachricht von ſeinem tode, *nous avons maintenant des nouvelles certaines de ſa mort.* There's no certainty of any thing, man hat keine gewißheit, es iſt nichts gewiß in der welt, *il n'y a rien de certain, il y a du doute en toutes choſes.* I would fain be at ſome certainty, ich wolte der ſache gern gewiß ſeyn, einiger maſſen verſichert ſeyn, *je voudrois être aſſeuré en quelque façon.* To leave certainty & ſtick to chance, das gewiſſe für das ungewiſſe fahren laſſen, *quitter le certain pour l'incertain.* There's no certainty in him, er hat keinen gewiſſen ſitz, man kan ſich nicht auf ihn verlaſſen, *cét homme n'a pas de tenuë, on ne peut faire aucun fonds ſur lui.*

Certificate, eine vergewiſſerung, ein vergewiſſerungs-brief, ein ſchriftliches zeugniß, ein beweiß, *certificat.*

Cértified, ſ. Certify'd.

Cértifier, der, die etwas vergewiſſert, für gewiß ſaget, berichtet, bezeuget, *celui, celle qui certifie.*

To cértify, etwas vergewiſſern, für gewiß ſagen, bezeugen, berichten; zu wiſſen thun, verſtändigen, *certifier, témoigner; donner avis de, avertir de.*

Cértify'd, vergewiſſert, für gewiß geſagt, berichtet, ꝛc. *certifié, &c.*

Cértiorary, *S.* (a law-term.) die berichts erforderung, da von dem unter-richter bericht einer anhängigen rechts-ſache erfordert wird, *lettres de la chancelerie addreſſées à une cour inferieure, pour faire remettre au greffe de la chancelerie les pieces d un procés pendant devant cette cour inferieure.*

Cértitude die gewißheit, gewiſſe nachricht, wahrheit, *certitude, verité.*

Cerùlean, blau, *bleu.*

Céruſe, bley-weiß, *ceruſe.*

Céſment, ſ. Aſſeſsment.

Céſs, eine ſchatzung, auflage, *cotiſation, taxe.*

To céſs, einen ſchätzen, ihm eine ſchatzung auflegen, *cotiſer, taxer,* ſ. To aſſeſs, to fine und to ceaſe.

The tenant ceſſeth (*a law-term.*) to do what he ought, der pachtmann verabſäumet ſeine ſchuldigkeit, *le fermier ne fait point ſon devoir, il neglige ce qu'il a à faire.*

Ceſſation, die aufhörung, nachlaſſung, unterlaſſung, der ſtillſtand, *ceſſation.* Ceſſation of arms, der ſtillſtand der waffen, *ceſſation d' armes.*

Céſſed, ſ. Aſſeſſed.

Céſſing, ſ. Aſſeſsment.

Céſſion, verzicht, das abweichen, abtretung, überlaſſung, übergabe *ceſſion, tranſport.*

A ceſſionary bankrupt, ein banquerottirer, der ſeine güter ſeinen, gläubigern überlaſſen, *ceſſionaire.*

Céſſor, ſ. Aſſeſſor.

Céſt, der gottin Venus gürtel, *ceſte.*

Céſtern, ſ. Ciſtern.

Céſtus, ſ. Hurlibat.

Cetàceous fishes, meer-thiere, *bêtes marines.*

To chàce, ſ. To chaſe.

Chàſe, *e.g.* to be in a chaſe, heftig entrüſtet, ſehr zornig ſeyn, *être en grande colere.*

To chàſe, etwas wärmen, warm oder heiß machen; etwas mit der hand reiben; einen erzörnen; ſich erzornen, *chauffer; froter avec la main; mettre en colére; ſe mettre en colere.*

* To chàſe, den wolff vom reiten bekommen, *s' écorcher, en allant à cheval.*

Chàſed, warm gemacht, ꝛc. *chauffé, &c.*

* Chàſer, eine feuer-pfanne, kohl-pfanne; ein käfer, *poilon; eſcarbot.*

Chàſery, der ort in einer eiſen-mühle, wo man die eiſernen ſtangen hinleget, *l endroit du moulin à fer, où l on met le fer en barres.*

Chàſe-wax, der ſiegel-verwahrer, der in einer cantzley das wachs warm macht, *chaufe cire.*

Cháff, die ſpreu, *paille.*

† Cháffer, die waar, kauffmannſchaft, *marchandiſe.*

† To cháffer, handeln, kauffmannſchaft treiben; auf etwas bieten, dingen, *negocier, traſiquer; marchander.*

† Cháffering, das handeln, die kauffmannſchaft, handlung, *negoce, traffic, commerce.*

Cháffern, ein topff oder keſſel, darinn man waſſer warm macht, *pot à faire chauffer de l'eau,* ou *une chaudiére.*

Cháffinch, ein finck, *pinçon.*

Chàfing, das warm-machen, *l'action de chauffer, &c.* ſ. To chaſe. A chafing (of the skin,) das abreiben oder beſchinden der haut, *ecorchure.* Chàfing-dish, eine kohl-pfanne, feuer-pfanne, *rechaut.*

Cháffy, leicht wie ſpreu, voller ſpreu *en paille, plein de paille.*

Châgrin, ſ. Shagrin.

Chàin, eine kette, *chaine.* Chàin-maker, ein kettenmacher, *chainetier.* A chain of hills, eine reihe hügel nach einander, *une chaine de montagnes.* Chain, chàin-lace, ſpitzen, damit der ſaum oder die naaten eines kleides beſetzet ſind, *paſſe-poil.* Chains, die ketten; dienſtbarkeit, gefangenſchaft, ſclaverey, *chaine; ſervitude, captivité.* Chàin-wales, die orte auf den ſeiten eines ſchiffes, allwo die ſchiff-ſeile angemacht ſind, *porte haubans, ecotards.* Chàin-ſhot, chàin-bullet, ketten-kugel, die ſchiff-ſeile zu ſprengen, *ange.*

To chàin, einen mit ketten binden, an ketten ſchmieden, anbinden, *enchainer.* To chain the ſtreets, die ketten über die gaſſen ziehen, *tendre les chaines des rues.*

Chàined, mit ketten gebunden, ꝛc. *enchainé.*

Chàining, die aneinander-hangung, das binden mit ketten, *enchainement, l'action d'enchainer.*

Chàir, ein ſtuhl; ein trag-ſeſſel, ſeſſel, *chaiſe.* Flying chair, eine kleine caleſche, *chaiſe roulante.* Arm-chair, ſ. unter Arm. Privy-chair, ein nachtſtuhl, *chaiſe percée.* Chàir-man, einer, der die ſtühle oder ſeſſel ausbeſſert; ein ſeſſel-träger; der vornehmſte, oder der vorſteher unter den commiſſarien, die eine ſache examiniren ſollen, *raccommodeur de chaiſes; porteur de chaiſe; le chef, le preſident des commiſſaires nommez pour examiner une affaire.*

A chàir-woman, eine ſcheur-frau, *une écureuſe.*

Chaise, *S.* eine caleſche, *chaiſe*, a four wheel chaiſe, ein phaeton, *un phaëton*; a two wheel chaiſe, eine *chaiſe roulante*.

Châlcedony, ein Chalcedonier, *Calcedoine*.

Chàldern, chàldron, ein Engliſch maaß die kohlen zu meſſen, ſo 36 ſcheffel (oder ſeſter) hält, *meſure pour meſurer le charbon qui contient* 36 *boiſſeaux d'Angleterre*. A calves chaldron, ein kalbs-gekrös, *fraiſe de veau*.

Châlice, ein kelch, becher, *calice*.

Chalíbeate, ſ. Chalybeate.

Chàlk, kreide, *craye*. *P.* It is no more like, than chalk is like cheeſe, ſie ſind einander gar nicht gleich, *il n'y a aucune reſſemblance*. Chàlk-pit, eine kreide-grube, *un endroit d'où l'on tire la craye*.

To chàlk, etwas mit kreide zeichnen, *marquer avec de la craye*. To chalk (out) a picture, ein bildniß entwerffen, *crayonner un portrait*. To chalk out, bahnen, zeichnen, abzeichnen, entwerffen, *frayer, marquer, tracer*.

Chàlked, mit kreide gezeichnet, abgezeichnet, ꝛc. *marqué avec de la craye, &c.*

Chàlking, das zeichnen mit kreide, ꝛc. *l'action de marquer avec de la craye, &c.* The chalking of a picture, der erſte entwurff oder abriß eines bildniſſes, *le premier crayon d'un portrait*.

Chàlky, voller kreide, *plein de craye*. Chalky clay, mergel, marael, düng-erde, *marne*.

Chàllenge, ein cartel, eine ausfoderung, foderung zu einem duell, ein fehde-brieff, ein ausfoderungs-brieff; ein anſpruch, eine anforderung; eine verwerffung, da man etwas nicht annehmen will, *defi, appel, cartel; pretenſion; reculſation*.

To chàllenge, ſich etwas anmaſſen, zueignen, einen anſpruch an etwas haben oder machen; einen herausfordern; etwas vorwerffen; einen anklagen, bezüchtigen, beſchuldigen, *pretendre; defier; recuſer; accuſer*. To challenge a man's promiſe, einen mahnen, daß er ſein wort halte, *ſommer quelqun de ſa promeſſe*.

Centeries ought to challenge after ten a clock, die ſchildwachten ſollen nach zehn uhr, wer da? ſchreyen, *les ſentinelles doivent appeller ou crier, qui va là? après dix heures*.

Chàllenged, angemaſſet, gefordert, ausgefordert, ꝛc. *à quoi l'on pretend, defié, &c.*

Chàllenger, der einen anſpruch an etwas hat, der fordert, herausfordert, ꝛc. *celui qui pretend, qui fait un appel, &c.* ſ. To challenge.

Chàllenging, die anmaſſung, das anfordern, ꝛc. *l'action de pretendre, &c.*

Chàlot, ſ. Shalot.

Chaly'beate water, waſſer, worinnen glüendes eiſen oder ſtahl abgeloſchet worden, ſtahl-waſſer, *eau ferrée*.

Chamàde, ſ. Shamade.

Chàmber, eine kammer, ein gemach, zimmer, eine ſtube, *chambre*. Bèd-chamber, eine ſchlaf-kammer, *chambre du lit*. Brìde-chamber, eine braut-kammer, *chambre nuptiale*. Chàmber-maid, eine kammer-magd, eine kammer-jungfer, ein kammer-mägdgen, *fille de chambre*. Chàmber-pot, eine nacht-ſcherbe, ſeich-topff, *pot de chambre*. Chàmber-door, die kammer- oder ſtuben-thür, *la porte de la chambre*. Chàmber-fellow, ein ſtuben-geſelle, ſtuben-burſch, *camarade, celui qui loge avec un autre dans une même chambre*. The chamber of a gun, der lauff eines ſtückes oder rohrs, *la chambre d'un canon*. Chamber-lye, harn, urin, ſeiche, *piſſat*. A chàmber-counſellor, ein rath von hauß aus, *un avocat conſultant*. The chamber of London, die ſchatz-kammer oder der gemeine ſeckel zu London, *le treſor public de Londres*.

To chàmber a gun, den lauf eines ſtückes machen, *faire une chambre dans un canon*.

Chàmberdekings, *S.* Irländiſches bettel-geſindel, ſo unter Henrico VIII. aus Engeland verjaget worden, *gueux Irlandois, qui furent chaſſez d'Angleterre ſous Henry VIII*.

† Chàmberer, ſ. Chamber-maid.

† Chàmbering, die ſchwelgerey, das ſchmauſen, die unmäſſigkeit, unordentlich leben, *luxure, debauche*.

Chàmberlain, ein kämmerer, kämmerling, *chambellan*. The chamberlain of London, of Cheſter, &c. der ſchatz-meiſter der ſtadt London, Cheſter, ꝛc. der das einkommen einnimmt, *le receveur des revenus, ou le treſorier de la ville de Londres, de Cheſter, &c.* A chamberlain in an inn, der diener, oder junge in einem wirths-hauſe, der über die kannen beſtellet iſt, *un valet de chambre d'hotellerie*.

Chàmbers, klapper-gezeug, eine art der granaden, *boite*.

Chamèleon, ſ. Camelion.

Chámfer, das ausgehölte, oder eine aushölung einer ſäule, *cannelure*.

To chámfer, (ſäulen) aushölen, aushölungen machen, *canneler*.

Chámfred, ausgehölt, *cannelé*.

Chámfret, ſ. Chamfer.

Chámfring, das aushölen, die aushölung, *cannelure, l'action de canneler*.

Chámlet, ſ. Camlet.

Chamòis, ſ. Shamoy.

Chámomil, ſ. Camomil.

To chámp, etwas käuen, beiſſen, *mâcher, mordre*.

Champàin, champàin-country, eine groſſe ebne, ein ebenes weites feld, eben, offen land, *plaine, campagne, païs découvert*.

Chámparty, *S.* (*a law-term.*) die verpflegung, ſo einem währender anhängigen rechts-ſache gegeben wird, *l'entretien qu'on donne à un plaideur pour ſubſiſter, durant le tems, que ſon procez eſt pendant*.

Chámpertor, *S.* ein zungen-dreſcher, der rechts-händel an ſich handelt, oder auf ſelbige leihet, *un chicaneur, un homme, qui achete des procez, ou qui prête à groſſe uſure ſur des procés pendants*.

Chámped, gekäuet, gebiſſen, *mâché, mordu*.

A chámpian country, ein eben, offen land, *un plat païs, un païs decouvert*.

Chámping, das käuen, beiſſen, *l'action de mâcher, de mordre*.

Chámpion, ein held, fechter, kriegsmann, ſtreitbarer mann, *champion*.

Chámpion ground, eine ebne, eben land, *plaine campagne*.

Chànce, ein zufall, eine zufällige begebenheit, begebniß, das glück, ein glück oder glücks-fall, *accident, hazard, cas fortuit, fortune*. By chance, ungefähr, zufälliger weiſe, *par haſard*. The chance of arms is uncertain, das glück (oder der ausgang) der waffen iſt ungewiß, zweiffelhaftig, unbeſtändig, *les armes ſont journalieres*. To take one's chance, es auf ſeine gefahr hinwagen, *riſquer, hazarder*. To look to the main chance, ſich in ſeinen ſachen und geſchäften wohl vorſehen, ſelbige wohl in acht nehmen, ſehen, wie er auskommen mag, auf den nachwinter dencken, *ſonger à ſes affaires, travailler pour ſa ſubſiſtance*. To bear ſtoutly the chance of fortune, allerhand unglücks-fälle geduldig ausſtehen, *ſouffrir patiemment les revers de la fortune*.

ne. An ill chance, ein unglück, unfall, *un malheur.* A chance-cústomer, eine person, die etwas von ungefehr in einem kram-laden kaufft, *une personne qui achete quelque chose par hazard dans une boutique.* A chance-guést, ein gast, der unversehens kommt, *un survenant.* Chance-médley, ein todt-schlag, den man unversehens oder wider seinen willen begangen; ein unversehener zufall, eine zufällige begebenheit, *meurtre casuel ou involontaire; cas fortuit.*

To chance, sich ungefehr begeben, oder zutragen, von ungefehr geschehen, kommen, begegnen, wiederfahren, *arriver, avenir, venir, se rencontrer.* I may chance to go thither, vielleicht werde ich dahin gehen, *peut être irai-je là.* If any man chance to come in, so irgend iemand herein kommen solte, *si quelcun entroit par hasard.*

Chàncel, derjenige theil in einer kirche, da der altar von den übrigen durch ein gegitter abgesondert ist, *le presbytere.* The rails of the chancel, das gitter um den altar, *la balustrade de l'autel.*

Chàncellor, chàncellour, ein cantzler, *chancelier.*

Chàncellorship, chàncellourship, des cantzlers würde oder amt, *la charge de chancelier.*

Chànce-médley, s. Chance.

Chàncery, chancery-court, die cantzley, *la chancelerie.* A chàncery-man, ein advocate, der in der cantzley rechts-händel führet *un avocat plaidant dans la cour de chancelerie.* The chancery-office, die gerichts-stube in der cantzley, *le bureau de la chancelerie.*

Chandelier, *S.* ein grosser henge-leuchter, *un grand lustre.*

Chàndler, ein krahmer, der lichte, schwefel, karten, butter, käse, brodt, seiffe, kohlen und dergleichen verkaufft, *sorte de petit marchand, qui vend des chandelles, des allumetes, du beurre, du fromage, pain, savon, &c.* Tállow-chandler, ein seiffen-sieder, *chandelier.* Wáx-chandler, ein wachs-krämer, *cirier.* Córn-chandler, ein korn-händler, *vendeur de grains.*

Chàndry, *S.* ein ort, wo man die kertzen aufhebet, *l'endroit, où l'on serre la chandelle.*

Change, die veränderung; abwechslung; änderung, bekehrung; der wechsel, das auf-geld; klein geld zu wechseln; die beurse der kauffleute, *changement; varieté; conversion; change, gain de banquier; le change, petit monoye; la bourse.* To put the change upon one, einen von dem rechten wege auf den unrechten führen ihn betrügen, *donner le change à quelcun.* He loves change, er will immer gerne was neues haben, er ist unbeständig *il aime le changement.* The change of the moon, der abnehmende mond das abnehmen des monds, *le defaut de la lune.* To give change for a piece of gold, ein gold-stück wechseln, *changer une piece d'or.*

To chànge, etwas ändern, verändern, verhandeln, vertauschen, wechseln, verwechseln, *changer.* To change a woman's child, einer frau ein fremdes kind unterschieben, *supposer un enfant à une femme.* The moon changes, wir haben einen neuen mond, der mond nimmt izo ab, *la lune est nouvelle.* Will you change your hat with mine? wollet ihr euren hut um den meinen vertauschen? *voulez vous changer de chapeau?*

Chàngeable, änderlich, veränderlich, wandelbar, unbeständig *changeant, inconstant.*

Chàngeableness, die unbeständigkeit, *inconstance, mutabilité.*

Chànged, verändert, &c. *changé.*

Chàngeling, ein wechselbalg; ein thor, ein einfältiger tropff, *enfant supposé; sot, benet.*

Chànger, ein wechsler, der mit wechseln zu thun hat, handelt, *changeur.*

Chànging, die veränderung, abwechslung, das verändern, &c. *changement, l'action de changer, &c.*

Chánnel, ein canal, eine rinne, rohre, wasser-röhre, wasserleitung; der lauff oder strohm eines wassers, oder flusses; die Britannische meer-enge; der eingang aus dem meer zwischen zweyen ufern hin, *canal; le lit d'une riviere; la manche, passe.* The channel of a pillar, die ausholungen einer säule, *la cannelure d'une colomne.*

To chánnel, etwas ausholen, *canneler.*

Chánneled, ausgeholt, *cannelé.*

Chánon, s. Canon.

To chànt, etwas singen, *chanter.*

Chànter, ein cantor, vorsänger, *chantre.*

Chántery, eine capelle an einer kirche, so zu unterhaltung eines oder mehrer priester, um für die seele des stifters täglich messe zu singen, mit jährlichen einkünften begabet, *chanterie.*

* Chanticlèer, ein hahn, *un coq.*

Chàos, ein vermischter klumpe, eine unordnung, *chaos, confusion.*

Cháp, eine spalte, spaltung, ein ritz, riß; das aufspalten oder aufspringen der haut; das lechtzen, aufspalten der erde, *fente, crevasse; gercure; ouverture de terre.* s. auch Chop.

* Cháp or chapman, käuffer, kunde, *acheteur, chaland.*

To cháp, aufspalten, aufbrechen, sich spalten, aufreissen, sich öfnen, aufthun; aufspringen, *se fendre, s'ouvrir; se gercer.*

The chàpe of a scabbard, das ohr-band an einer scheide, *bout de fourreau.*

Chápel, s. Chappel.

Cháperon, eine kappe, haube *chaperon.*

Chápiter (of a pillar,) das capital an einer säule, *chapiteau de colomne.* s. auch Chapter. Chápiters, haupt-punete, hauptstücke, artickel, *chefs, articles.*

Cháplain, ein capelan, prediger in einer capelle, ein hof-prediger, *chapelain.*

Cháplainship, das amt eines hof-predigers oder capellans, *charge de chapelain.*

Chàplet, ein rosen-krantz; ein krantz; der feder-busch auf dem kopffe eines pfauen, *chapelet; guirlande; touffe de plumes sur la tête du paon.*

Chápman, ein käuffer, kunde, kundmann, der einem kaufmann oder handelsmann abkaufft, *acheteur, chaland.*

Cháppel, eine capelle, *chapelle.* A cháppel of ease, eine capelle oder kleine kirche, *une annexe.*

Cháppelry, ist dasjenige bey einer capelle, was ein kirchspiel oder eine pfarre bey einer kirche ist, *c'est à l'égard d'une chapelle, ce qu'une paroisse est à l'égard d'une eglise.*

Cháps, s. Chops.

Chápter, ein capitel in einem buche; ein capitel, ein stifft, der ort einer geistlichen versammlung, eine geistliche versammlung, *chapitre.* Chápter-house, das capitel-haus, das haus einer geistlichen versammlung, *le lieu où l'on tient le chapitre.* s. Chapiter.

Chápterly, in dem capitel, capitels-weise, als das gantze capitel, *capitulairement, en corps de chapitre.*

Chár, s. Chare und Charre.

Chàracter, ein buchstabe; ein zeichen oder merckmahl; vorstellung oder beschreibung der natur eines dinges, oder ei-

ner

ner person; stand oder würde, *caractére, lettre; marque; description; dignité, qualité.* He has given me a good character of you, er hat euch gegen mich sehr gelobet, er hat gegen mich viel gutes von euch geredet, *il m'a rendu de fort bons temoignages de vous, il m'a dit beaucoup de bien de vous.* To give one an ill character, übel von einem reden, ihm ein böses lob geben, *parler mal de quelcun.* Chàracters, die zeichen, so man in der Englischen geschwinden schreib-art zur abkürtzung der schrift gebrauchet, *abbreviations, notes.*

Chàracterism, ein merckmahl, *caractére, marque caractéristique.*

Characteristical, characteristick, *A.* zu einem merckmahl oder zeichen gehörig, *caracteristique.*

Characteristick, *S.* ein merckmahl, *marque caractéristique.*

To chàracterize, eine person oder ein ding accurat, oder ganz genau beschreiben, *caractériser.*

Chàracteriz'd, genau beschrieben, *caractérisé.*

Chàractery, s. Characters.

Chàrcoal, eine holtz-kohle, *charbon de bois.*

* Chàre, ein geringes geschäft, *petite affaire.* Chàre-woman, eine tag-löhnerin, die da etwas thun hilfft, eine wäscherin, *une aide, une lavandiére.*

Chàrge, eine last, bürde; der befehl, die anvertrauung; die sorge, aufsicht, verwaltung; das einer in verwahrung hat: das amt, die pflicht, schuldigkeit, verrichtung: die anklage, beschuldigung; die unkosten, kosten, ausgaben; der angriff, anfall, *charge, fardeau; ordre; soin, conduite; depôt; employ, commission; accusation, information; depense; choc, attaque.* * Chàrge, (of a judge to the lawyers or jury,) vermahnung eines richters an die partheyen, advocaten oder jurys, *mercuriale, exhortation du juge.* To commit a thing to one's charge, einem etwas anbefehlen, oder anvertrauen, *donner charge d'une chose à quelcun, la lui donner en charge.* He delivered what he had in charge, er hat den befehl ausgerichtet, er hat gethan, was man ihm zu reden befohlen, *il s'acquitta de sa commission, il declara ce qu'il avoit ordre de dire.* I have had a long time the charge of them, sie sind lange unter meiner aufsicht gewesen, *ils ont été long tems sous ma conduite.* This shall be your charge, lasset euch dieses anbefohlen, angelegen seyn, nehmet es in acht, sorget davor, *voici ce que vous aurez en charge, voici ce dont vous prendrez soin.* I have a great charge, I am at great charge, ich habe grosse ausgaben, *je fai bien de la depense.* That was not six-pence charge to him, das hat ihn nicht sechs pfennige gekostet, *cela ne lui a pas couté six sols.* The charge of victuals & clothes, die unkosten oder ausgaben für speise und kleidung, *entretien de bouche & d'habits.* The charge of a gun, die ladung eines stücks oder rohrs, *la charge d'une arme à feu.* To take a great charge upon one, sich einer grossen sache unterfangen, eine grosse last auf sich nehmen, *entreprendre une grande affaire, prendre un grand fardeau sur ses epaules.* To give the enemy a round charge, auf den feind tapffer los gehen, ihn tapffer angreiffen, *charger vigoureusement l'ennemi.* To lay a thing to one's charge, einen etwas beschuldigen, bezüchtigen, *accuser quelcun d'une chose.* Lay not this sin to their charge, rechne ihnen diese sünde nicht zu, *ne leur impute point ce peché.* He denied the charge, er wolte dasjenige nicht gestehen, wessen man ihn beschuldigte, *il n'a les faits, qu'on lui imputoit.* Rént-charge, lehens-unkosten, *rente infeodée.*

To chàrge, etwas laden, beladen: befehlen, anbefehlen; (den feind) angreiffen, anfallen, auf ihn fallen oder loßgehen; einen beschuldigen, bezüchtigen, anklagen, ihm schuld geben; einem etwas anvertrauen, anbefehlen, übergeben, *charger; mettre une charge sur; donner charge (ordre) à; charger (l'ennemi;) deposer contre quelcun, l'accuser; commettre au soin de quelcun.*

Chàrgeable, kostbar, theur, *cher.* To be chargeable to one, einem beschwerlich fallen, oder seyn, *être à charge à quelcun.* Meadows are less chargeable, die wiesen kosten nicht so viel zu halten, *les prairies sont de moindre entretien.*

Chàrged, geladen, &c. *chargé, &c.* s. To charge.

Chàrger, eine grosse schüssel, ein becken, *un grand plat, un bassin.*

Chàrily, *Adv. e.g.* to keep a thing charily: (chary,) etwas sehr werth halten, mit grosser sorge verwahren, *garder une chose cherement.*

Chàriot, ein wagen; eine offene kutsche, calesche, *char, chariot; carrosse coupé.*

Chariotèer, ein kutscher, *cocher.*

Chàritable, liebreich, mild, gutthätig gegen die armen, der christliche liebe hat, *charitable.* Charitable uses, gottselige, christliche wercke oder vermächtnisse, almosen, *œuvres pies, charitez.*

Chàritableness, mildigkeit, gutthätigkeit, *disposition charitable.*

Chàritably, mildiglich, aus gutthat, aus christlicher liebe, *charitablement.* Charitably inclin'd, gutthätig, geneigt den armen gutes zu thun, *charitable.*

Chàrity, die liebe, christliche liebe; die mildiakeit, almosen, *charité.* I live (I am) in charity with all men, ich wünsche keinem menschen nichts böses, *je ne veux mal à personne.* To be out of charity with one, einem übel wollen, ihm feind, oder nicht wohl gewogen seyn, *vouloir mal à quelcun.*

To chàrk coals, kohlen brennen, holtz zu kohlen machen, *faire du charbon de bois.*

Chàrk-coal, eine holtz-kohle, *charbon de bois.*

Chàrles-wàin, der grosse bär am himmel *la grande ourse.*

Chàrm, die zauberey, hexerey, hexen-werck; ein zauberisches zettelgen oder briefgen; die anreitzung, reitzung, anlockung; die schönheit, lieblichkeit, anmuth, zierlichkeit, schöne, zierliche, anmuthige gestalt, *charme.*

To chàrm, etwas bezaubern; reitzen, anreitzen, anlocken, einnehmen, sehr gefallen, in verwunderung setzen, *charmer; enchanter; charmer, ravir, plaire extrémement.* Musick charmes the ear, die music klinget lieblich in den ohren, *la musique charme l'oreille.* To charm one's cod-piece, einem den nestel verknüpffen, ihn zum ehlichen beyschlaff untüchtig machen, *nouer l'aiguillette à quelcun.* To charm his ears to another man's tongue, sich von eines andern rede einnehmen lassen, *se laisser gagner aux discours de quelcun.*

Chàrmed, bezaubert, *charmé.*

Chàrmer, ein zauberer, eine hexe, *enchanteur, enchanteresse.*

Chàrming, die bezauberung, das bezaubern, &c. *l'action de charmer, &c.*

Chàrming, *A.* bezaubernd, lieblich, zierlich, sehr schön, anmuthig, angenehm, *charmant.*

Chàrnel-house, ein bein-hauß, *charnier.*

To chàrr, s. To chark.

Chàrre, dreissig klumpen gegossen bley, *trente lingots (saumons) de plomb.*

Chàrret, chàriot, eine calesche, eine kleine offene kutsche, *carrosse coupé, caleche.*

Chártel, ein ausforderungs-brief, *cartel.*

Chárter, eine brieffschafft, gemeine schrifft, ein privilegium, eine königliche schrifft oder briefliche versicherung einer stadt oder eines landes, *chartres, chartes.* Chárter-house, closter der Carthäuser-münche, *chartreuse.* A charter of naturalization, ein gnaden-brieff, darinn einem fremden das bürger-recht mitgetheilet wird, *lettres de naturalité.* Chárter-land, s. Freehold. Chárter-party, ein brieff eines contracts zwischen den kauffleuten und see-leuten, *acte passé entre des marchands & des gens de marine.*

Chárvel, chárvil, s. Chervil.

Chàry, s. Wary, und Charily.

Chàse, ein thier-garten; ein wald, ein holtz; das schlagen, das verfolgen in der flucht auf der see, die flucht; der fall eines balls, der schlag; der cânal eines armbrustes; ein fincke, *parc; bois, forêt; chasse, poursuite; chasse dans un jeu de paume; couliſſe d'arbalette; pinson.* They follow'd the chase too eagerly, sie haben dem feinde gar zu hitzig nachgejaget, *ils poursuivirent l'ennemi avec trop de chaleur.*

To chàse, etwas fortjagen, jagen; nachjagen, in die flucht treiben, schlagen; mit gold oder silber einfassen, überziehen, *chasser; poursuivre, donner la chasse; enchasser.* To chase away, verjagen, wegtreiben, wegjagen, *chasser, faire fuir.*

* To chàse, in gold und silber graben, ausstechen, *ciseler* ou *cizeler.*

Chàsed, gejagt; nachgejagt; eingefasset, getrieben, *chassé; poursuivi, enchassé.* A ship chased, ein schiff, so in die flucht getrieben wird, dem man nachjaget, *vaisseau sur lequel on chasse.*

Chàser, ein jäger, *chasseur.*

Chàser, *S.* ein ausstecher, *ciseleur.*

Chàsm, ein ritz, riß, eine öffnung der erde, &c. *vuide, ouverture de terre, &c.*

Chàst, keusch, züchtig, rein, ehrbar, schamhafftig, *chast.*

To chàsten, einen züchtigen, strafen, *châtier.*

Chàstened, gezüchtiget, gestrafft, *chatié.*

Chàstening, die züchtigung, strafe, das züchtigen, *châtiment, l'action de châtier.*

To chastìze, einen züchtigen, strafen, *châtier.*

Chastìsed, gezüchtiget, *châtié.*

Chastìsement, die züchtigung, strafe, *châtiment.*

Chastìser, der da züchtiget oder strafet, *celui qui châtie.*

Chastìsing, die züchtigung, das züchtigen, *châtiment, l'action de châtier.*

Chàstity, die keuschheit, zucht, *chasteté.*

Chàstly, keusch, züchtig, *chastement.*

Chàstness, die keuschheit, *chasteté.*

Chàstly, keusch, züchtig, *chastement.*

Chàstness, die keuschheit, *chasteté.*

Chàsuble, eine casel, ein meßgewand, *chasuble.*

Chát, ein geschwätze, plauderey, *babil.* To hold chat, plaudern, schwatzen, waschen, *causer.*

To chát, schwatzen, waschen, *babiller, causer.*

Cháttels, vieh, land, güter, oder andere sachen, so iemand zugehören, oder sein eigen sind, *les biens d'une personne, ce qu'il a en son propre.*

To chátter, plaudern, waschen, schwatzen, *babiller, causer.* I hear a bird chatter, ich höre einen vogel zwitzern, girren, *j'entens un oiseau qui gazouille.* His teeth chatter with cold, seine zähne klappern vor kälte, *les dents lui claquent de froid.*

Cháttering, das geschwätze, das plaudern, *babil.* The chattering of birds, das singen oder zwitzern der vögel, *le chant,* ou *le gazoüillement des oiseaux.* A chattering of teeth, das zähnklappern, *claquement des dents.*

Cháttering birds, zwitzernde vögel, *des oiseaux qui gazoüillent.*

Chátter-py, eine elster, die da schwatzet, *une pie qui parle.*

Chátting, das geschwätze, das plaudern, *babil.*

A chátting housewife, eine schwätzerin, ein schwätzhaftes weib, *une causeuse, babillarde.*

Chatwòod, *S.* sträuche, *brossailles.*

Chàuldron, s. Chaldron.

Chàunce, s. Chance.

* Chàw, eines schweins backen, *bajouë.*

To chàw, &c. s. To chew, &c.

Chèap, wohlfeil, *à bon marché.* Better cheap, ein besser kauff, wohlfeiler, *à meilleur marché.* Dóg-cheap, gar zu wohlfeil, spott wohlfeil, um einen gantz geringen preis, *à vil prix.* He makes himself too cheap, er machet sich gar zu gemein, *il se prodigue trop.*

To chèapen, etwas feilschen, nach dem preis eines dinges fragen, *marchander, demander le prix &c.*

Chèapen'd, gefeilscht, *dont on a demandé le prix.*

Chèapener, *S.* feilscher, feilscherin, *marchandeur, marchandeuse.*

Chèapening, das feilschen, *l'action de demander le prix.*

Chèapness, wohlfeiler kauff, geringer preis, *bon marché.*

Chèapning, s. Cheapening.

Chèar, chèer, die speisung, bewirthung, tractament; das gesicht, angesicht; der muth, frölicher, lustiger, guter muth, *chere, regal; visage; courage.* To make good chear, wohl speisen, wohl essen, wohl leben, *faire bonne chere.* Heavy chear, die schwermuth, schwermüthigkeit, *tristesse.* What chear? wie gehets? wie stehets? *comment vous va?*

* A chèar at sea, ein freuden-geschrey der see-leute, *acclamation de gens de mer.*

To chèar, to chear úp, einen erfreuen, freudig, frölich lustig machen, einen trösten, ermuntern, aufmuntern, ihm einen muth machen, ein hertz einsprechen; sich frölich oder lustig machen, einen muth fassen, *rejoüir; animer; se rejoüir, prendre courage.* How chear you? wie gehets euch? wie lebet ihr? *comment vous va?*

Chèared up, getröstet, aufgemuntert, angefrischet, *rejoüi, animé.*

Chèarful, frisch und gesund, munter, hurtig, lustig, frölich, freudig, *dispos, gay, joyeux, enjoüé.* With a chearful mind, gantz willig, in frölichkeit, lustig, freudig, *gayement.*

Chèarfully, frölich, lustig, freudig, *gayement.*

Chèarfulness, die frölichkeit, lust, freude, guter muth, *gayeté, joye, bonne humeur.*

Chèarly, s. Chearfully.

Chèary, s. Chearful.

Chèat, der betrug, die betrügerey, hinterlist, stitzbüberey; ein betrüger, täuscher, stitzbube, *fourbe; tromeur, fripon.* To put a cheat upon one, einen betriegen, *tromper quelcun.*

To chèat, einen betrügen, hintergehen, *tromper, fourber.* To cheat at play, falsch spielen, *tromper au jeu, tricher.*

Chèated, betrogen, *trompé.* To keep one's self from being cheated, sich wohl versehen, daß einer nicht betrügen werde, *se garder de surprise.*

Chèaters

Chèater, ein betrüger, *trompeur.*

Chèating, der betrug, die betrügerey, das betrügen, *fourbe, l'action de tromper.*

Chèatingly, betrüglich, betrügerischer weise, *par tromperie.*

Chéck, schach im schachspiel; ein verlust; ein unglücklicher zufall, unglück; ein verweiß, filz, ausputzer, *echec; perte; malheur; reprimande.* * Chéck, ein zug bey einer unterschrifft, *paraphe, pour empêcher la contrefaction d'un écrit.* The ckecks of conscience, die bestrafung, oder das nagen des gewissens, *les remors de la conscience.* To keep a check upon one, einen im zaum halten, *tenir quelcun en bride.* To give one's passion a check, seinen zorn, oder seine begierde bezwingen, zurückhalten, *dompter, reprimer sa passion.* To take check at a thing, sich an etwas ärgern, oder stossen, etwas übel aufnehmen, *se scandaliser de quelque chose, en être offensé.* Chéck-mate, s. Mate.

To chéck, etwas zurück halten, hemmen, zäumen, bezwingen, dämpffen; einen ausfilzen, ihm einen verweis oder ausputzer geben, ihn mit worten strafen, vermahnen, *reprimer, dompter; censurer, reprimander.* To check one's talk, einem das maul stopffen, *arrêter quelcun tout court.*

Chécked, zurück gehalten, &c. *arreté, &c.*

Chécker, s. Exchequer. Chécker-board, s. Chess-board. Chécker-wise, würffelicht, *en échiquier.* Chéckerwork, eingelegte würfflichte arbeit, *marqueterie, ouvrage en échiquier.*

To chécker, eingelegte arbeit machen, etwas bunt machen, mit vielen farben unterscheiden, *marqueter, bigarrer.*

Chéckered, bunt, vielfärbig, eingelegt, *bigarré, marqueté.* Chéckered, chécky, (wie ein wapen-schild) mit viereckichten figuren von metal und farben würffel-weise gemacht, *echiqueté.* * That prince's reign is checkered with good and evil, dieses Fürsten regierung ist mit gutem und bösem vermischet, *le regne de ce prince est bigarré de bien & de mal.*

Chéckmate, schachmatt, *echec & mat.* s. Mate.

To chéck-mate, s. Mate.

Chéckroll, checquer-roll, der staat des hauses eines Königs, oder sonst einer grossen person, *l'état de la maison du Roi, ou d'une personne de qualité.*

Chéckt, s. Checked.

Chécky, s. Checkered.

Chèek, ein backen, eine wange, *jouë.* Hógs-cheek, ein schwein-rüssel, *groin de cochon.* The checks of a printing-press, zwey gerade aufgerichtete stücke einer druckerpresse, *les jumelles d'une presse.* Cheeks of a mast, zwey herausstehende stücke an einem maste, *gemelles, clamps, gabaron.* The cheeks of a door, die gegrabene arbeit lange einer thürpfosten, *moulure, le long des jambages d'une porte.* The cheeks of the ballance, der griff oben an einer wage, *chasse de balance.* Cheek by joll, mündlich, von angesicht zu angesicht, *tête à tête.* * To go cheek by jole with one, bey einem hergehen, mit einem zugleich gehen, als wenn man seines gleichen wäre, *aller du pair & compagnon avec quelcun.* Chèek-bone, das bein am backen, der kinnbacken, *l'os de la jouë.* Chèek-teeth, die back-zähne, *les dents macheliéres.* Chèek-varnish, schminke, *du fard.*

Chèeked, *e. g.* blúb-cheeked, ein paußback, *joufflu.* Hóllow-cheeked, der eingefallene backen hat, *qui a les joues enfoncées.*

To chèep, s. To peep.

Chèer, &c. s. Chear, &c.

To chèer up, &c. s. To chear up, &c.

Chèery, s. Cheary.

Chèese, der käse, *fromage.* Crèam-cheese, käse von milch-rahm gemacht, *fromage à la crême.* Cheese half melted, & spread upon bread, käse, der halb geschmolzen, und auf brodt geschmieret ist, *ramequin.* *P.* 'Tis no more like than chalk is like cheese, sie haben gantz keine gleichheit mit einander, *il n'y a point du tout de ressemblance.* *P.* You would make me believe the moon is made of green cheese, ihr wollt mich überreden, daß weiß schwartz ist, *vous voudriez bien me faire accroire, que les étoiles sont des papillottes,* ou, *que le blanc est noir.* Chèese-curds, quarck, geronnene milch, *lait caillé.* Chèese-fat, chèese-vat, ein käse-napff, käse-model, *eclisse.* Chèese-cake, ein käse-kuchen, *talmouse.* Chèese-monger, ein käse-krämer, *fromager.*

Chèif, &c. s. Chief, &c.

Chékie, s. Checkered.

Chéquer, &c. s. Checker, &c.

To chérish, etwas sehr lieben, sehr werth halten, viel liebe erweisen; hegen, unterhalten, nehren, erhalten, versorgen; warm halten; (einem pferde) liebkosen, *cherir; entretenir, nourrir; échauffer; caresser (un cheval.)* To cherish one's memory, einen nicht aus seinem gedächtniß lassen, *cherir le souvenir de quelcun.*

Chérished, werth gehalten, &c. *cheri, &c.*

Chérisher, der, oder die da etwas werth hält &c. *celui* ou *celle qui cherit, &c.*

Chérishing, die hochachtung, das hegen, &c. *l'action de cherir, &c.* s. To cherish.

Chérn, &c. s. Churn, &c.

Chérry, eine kirsche, *cerise.* Chérry-stone, ein kirschkern, *noyau de cerise.* Chérry-tree, ein kirsch-baum, *un cerisier.* Cherry-òrchard, ein kirsch-garten, *cerisaye.* Chérry-cheeks, rothe backen, *des joües vermeilles.* Chérry-pit, das grüblein unten am kinne, *fossette.*

Chérsonese, eine halb-insel, *chersonese.*

Chérub, chérubin, ein cherub, *cherubin.*

Chervil, kärbel, *cerfeüil.*

Chésil, s. Chisel.

Chéslip, eine schweinlaus, *pou de cochon.*

Chésnut, eine kastanie, *chataigne.* Chésnut-tree, ein kastanien-baum, kesten-baum, *chataignier.* Chésnut-plot, ein kastanien-wald, *chataigneraye.* Chésnut-colour, kastanien-braun, kesten-braun, *chatein.*

Chéss, das schach-spiel, *echecs.* Chéss-man, ein schach-stein, *piece des echecs.* Chéss-board, ein schach-bret, *echiquier.*

Chést, ein kasten, eine kiste, *caisse, coffre.* A chest of drawers, ein schranck mit schiebkasten, *cabinet, bureau.* A man's chest, die brust eines menschen, *la poitrine d'un homme.* Chest-foùnder'd, überritten, wenn ein pferd seinen athem nicht mehr hat, *courbatu, surmené.*

Chésted, *e. g.* hóllow-chested, der eine grosse und weite brust hat, *qui a une grande & large poitrine.*

Chévage, eine auflage, so die schiffe vormahls ihren herren gezahlet, *sorte de tribut, que les vaisseaux payoient à leurs seigneurs.*

Chéveril, chéveril-leather, ein ziegenfell, geißfell, *chevrotin, peau de chevre.* * A cheveril conscience, ein weites gewissen, *un conscience large.*

Chévron, chéveron, ein balcke, ein querbalcke, *chevron.*

Chévin, frischer stockfisch, *cabilleau.*

Chévronet, ein halber balcke in einem schilde, *estaye.*

† Chevisance, *S.* (a law-terme) unrechtmäßiger, betrügerischer handel, *un marché injuste ou frauduleux.*

To chèw, etwas käuen, kauen, mit den zähnen zermalmen, *mâcher.* To chew the cud, wiederkäuen, *ruminer, remâcher.* To chew the cud upon a thing, etwas überlegen, bedencken, *ruminer quelque chôse.* To chew a man's ruine, einen suchen ins verderben zu bringen, *tramer la ruine de quelcun.*

Chèwed, gekauet, *maché.*

Chèwing, das kauen, &c. *l'action de mâcher.* A chewing of the cud, das überlegen, bedencken, *l'action de ruminer.*

Chíbbol, eine zwiebel von kleiner art, *ciboule, ciboulette.*

Chicàne, *S. or* chicanery, zungen-drescherey, verkehrung des rechts, *chicane, chicanerie.*

To chicàne, *V. N.* unnöthige rechts-händel anfangen, das recht verdrehen, *chicaner.*

Chích, chích-pease, kichererbsen, *pois chiche.*

Chíck, chícken, ein hühnlein, junger hahn, *poulet.* A chick new-hatch'd, ein junger hahn, der allererst aus der eyerschale gekommen ist, *un poussin.* Chícken-pox, eine art der kinder-blattern, so bald wieder weggehen, *petite verole volante.* Chíck-weed, hüner-darm, *moron.*

Chíd, chídden, ausgescholten, bestrafft, *grondé, &c.* s. To chide.

Chíd ist auch das imperf. von to chide.

To chìde, einen schelten, mit worten strafen, bestrafen, ausmachen, ihm einen filtz, verweis, ausputzer geben, mit ihm zancken, *gronder, quereller, se fâcher contre quelcun, le reprimander.*

Chìder, der, die da ausschilt, strafet, einen verweis giebt, &c. *celui, celle qui gronde, &c.*

Chìding, das ausschelten, ausmachen, zancken, *l'action de gronder, &c.* s. To chide.

Chìef, der, die, oder das vornehmste, oberste, höchste, *principal, premier, souverain.* To be the chief mourner, das trauer-geleite führen, *mener le deuil.* The Lord chief justice of England, der ober-richter oder höchste richter in Engelland, *le chef de justice en Angleterre.* Chief clerk, ein ober-schreiber, *maître clerc.* A commander in chief, ein oberster befehlshaber, *commendant en chef.*

Chìef, *S.* ein general, feld-herr, der oberste befehlshaber; das vornehmste in einem wapen, *general, commandant en chef; chef,* (terme de blason.)

Chìefest, der, die oder das vornehmste, oberste, hauptsächlichste, *principal, capital.*

Chìefly, vornehmlich, insonderheit, *principalement.*

* Chìefrain, ein hauptmann, das haupt, der oberste, *capitaine.*

Chìeves, die fäden an einer blüte oder blume, *les filets des fleurs.*

Chílblain, eine geschwulst von der kälte an den fingern oder zähen, *engelure.*

Child, ein kind, *enfant.* Children, kinder, *enfans.* Fóster-child, ein pflege-kind, ein kind so von einem auferzogen wird, *nourrisson.* Gód-child, ein pathe, ein tauff-kind, *filleul.* To get a woman with child, eine frau schwängern, *engrosser une femme.* To be with child, to be great (big) with child, schwanger seyn, *être enceinte (grosse.)* From a child, von der wiegen an, von kindheit auf, von jugend auf, *dés l'enfance, dés le bas age.* To be past a child, kein kind mehr seyn, *n'être plus enfant.* Past child-bearing, die so alt worden, daß sie keine kinder haben kan, *qui est hors d'âge d'avoir des enfans.* Chìld-birth, die gebährung, geburt, *enfantement.* Chìld-bed, das kindbett, *les couches d'une femme.* Childbed-linnen, das leinwand-zeug einer frau, die in die wochen gekommen, *layette de femme en couche.*

Chìldhood, die kindheit, *enfance.*

Chíldermass-day, s. Innocentsday.

Chìlding, s. Child-bearing, unter Child.

Chìldish, kindisch, *enfantin, pueril.*

Chìldishly, kindisch, kindischer weise, wie ein kind, *puerilement, comme un enfant.*

Chìldishness, die kindische art, das kindische, bübische wesen, *humeur ou maniére d'agir enfantine, puerilité.*

Chìldless, ohne kinder, der, die keine kinder hat, *sans enfant, qui n'a point d'enfant.*

Chíldren, kinder, *enfans.*

Chíliasts, s. Millenaries.

Chíll, erfrohren, kalt, der die kälte nicht vertragen kan, *frilleux.* Chill with cold, der vor kälte schauert, *qui tremble de froid.*

To chíll, etwas kalt machen, machen, daß etwas schauert, erfrieret; frieren, gefrieren, *rendre frilleux, faire trembler de froid; geler, transir de froid.*

Chílled, erfrohren, gefroren, *frilleux; gelé.*

Chílly, s. Chill.

Chílness, der schauer von der kälte, die kälte, *frisson.*

Chìme, das glocken-schlagen, ein glocken-spiel, *carillon.*

To chìme the bells, die glocken schlagen, auf den glocken spielen, *carillonner.*

* To chìme in with one, *V. N.* iemands meynung treffen, eines sinnes mit ihm seyn, *donner dans le sens de quelqu'un.*

Chimèra, ein gedichte, eine seltsame einbildung; ein erdichtetes wunderthier, *chimére.*

Chimérical, erdichtet, eingebildet, *chimerique, imaginaire.*

Chímist, s. Chymist, &c.

Chímmar, simar, eines Bischoffs schwartzer rock ohne ermel, *simare.*

Chímney, ein kamin, schorstein; feuermeuer, *cheminée.* Chímney-piece, das gemählde oder eingegraben werck vom kamin, *tableau de cheminée.* Chímney-hook, ein hacken in einem kamin, darein man die feuer-zange und schaufel leget, *croissant de cheminée.* Chímney-sweeper, ein feuermäuer-kehrer, kamin-feger, *ramonneur de cheminée.* Chímney-money, die auflage auf die kamine, *foüage.* Chímney-money-man, der solch geld für die kamine einsammlet, *collecteur du foüage.*

Chín, das kinn, *menton.* A Lady that thrusts her chin into her neck, eine dame, die sich brüstet, oder das kinn in den nacken ziehet, *une dame qui se rengorge.* Chín-cloth, ein kinn-tüchlein unter der haube oder masque eines weibsbildes, *mentonniére.* Chín-cough (*pro* chine-cough,) eine art eines gewaltigen hustens, *sorte de toux fort violente.*

Chìna, Chìna-ware, porcelan, irdene waare so aus China kommt, *porcelaine.* China-órange, eine Chinesische pomerantze, *orange de la Chine.*

A chìna-man, *or* woman, ein porcelan-krämer oder krämerin, *un fayencier* ou *fayenciere.*

Chìne, der rückgraat, *echine.* A chine of beef, ein lenden-stück von einem rinde, *une echine de bœuf.* A chine of

of pork, ein rückstück eines schweins, *echinée de porc.* The chine of a horse's back, die lenden eines pferdes, *les reins d'un cheval.* Chine-cough, ſ. Chincough.

To chine, einem die lenden entzwey schlagen, *erner, rompre les reins.*

Chink, eine spalte, ein riß, ritz, das lechzen, aufspalten, aufthun; * klein geld, *fente, ouverture*; * *petite monnoye.*

* The chink of mony, des geldes klang, *le son de l'argent monnoyé.*

To chink, aufspalten, aufreissen; klingen wie geld, *se crevasser*; *tinter, rendre un son comme l'argent.*

Chinked, aufgespalten, aufgerissen, *crevassé.*

Chinned, *e. g.* long-chinned, der ein langes kinn hat, *qui a un grand menton.*

Chip, spahn, spähne von holtz, hobelspähne, *copeau, planure.* Chips (of bread,) klein abgeschnittene rinde des brodts, *chapelures.* Orange-chips, pomerantzen-schnittgen, *orangeade. P.* 'Tis a chip of the old block, er ist seinem vater gleich, *c'est un échantillon de la piece. P.* It tasts just like a chip in porredge, es hat gantz keinen geschmack, *cela n'a aucun goût.* He is like a chip in porredge, er wird nichts ausrichten, er tauget zu nichts, *il ne fait ni bien ni mal. P.* He sits on horseback as a chip upon a block, er sitzet mit einer sehr schlechten art auf einem pferde, *il monte un cheval de trés mauvaise grace.* Chip-ax, ein breites beil, *une doloire.*

To chip, spähne machen, etwas zu spähnen machen, schnitzeln, *faire des coupeaux, couper menu.* To chip bread, von dem brodte die rinde klein abschneiden, abschaben, *chapeler, écrouter du pain.*

Chipped, zu spähnen gemacht, ꝛc. *reduit en copeaux, &c.*

Chipping, das machen der spähne, ꝛc. *l'action de faire des copeaux, &c.* ſ. To chip. Chippings of bread, abgeschabte, oder klein abgeschnittne rinden des brods, *chapeleures.*

Chirógrapher, der schreiber der geld-strafen, *le greffier des amendes pecuniaires.*

Chíromancy, das wahrsagen aus den händen, die kunst aus den händen zu wahrsagen, *chiromancie.*

Chíromántical, was zum wahrsagen aus den händen gehöret, *de la chiromance.*

To chírp, girren, singen, zwitzern; pipen, *ramager, gazoüiller, chanter*; *pepier.*

Chírping, das girren, singen, zwitzern, pipen, *ramage, l'action de ramager, &c.*

To take a chirping cup, sich frölich, lustig machen, sich einen muth trincken, *se rejouir, boire alaigrement.*

Chirúrgery, ſ. Surgery.

Chirúrgical, zur wundartzney-kunst gehörig, *chirurgical.*

Chirúrgeon, ſ. Surgeon.

Chísel, ein meissel, ein schröteisen, *ciseau à graver ou tailler.* Chísel-work, gegraben oder gestochene arbeit, *ciselure.*

To chísel, *or* chizzle, *V. A.* graben, stechen, ausschnitzeln, ausmeisseln, *couper, tailler avec un oiseau, graver, ciseler.*

Chít, ein kätzlein; ein rotzig bübgen oder mägdgen; ein fleck, eine sommer-sprosse im angesichte, *petit chat*; *petit morveux, petite morveuse*; *rousseur.*

To chít, mit der wurtzel aus der erde schiessen, wachsen, *pousser la racine hors de terre.*

Chítterlings, blutwürste, würste; flecke, rein gemachte gedärme, *boudins, andoüilles*; *tripes nettoyées, boyaux.*

Chítty-face, ein klein gesichte; ein rotzig kind; ein thor, tölpel; *un petit visage*; *morveux*; *un sot, badaut.*

Chívage, ſ. Chévage.

Chívalry, die ritterschafft, reuterey; der ritter-dienst; ein adelich lehen-gut, *chevalerie*; *fief noble.* Court of chívalry, ſ. Marshal-court.

Chives, ſ. Cives.

Chízel, ſ. Chisel.

To chòak, &c. ſ. To choke, &c.

Chóck, chúck, ein schlag unter das kinn, ein angriff unter dem kinne, *soûbarbe.*

Chócolate, schocolate, *chocolate.*

A chócolate-pot, eine schocoladen-kanne, *une chocolatiére.*

A chócolate-stick, *or* chocolate-mill, ein schocoladen-querl, *un moulinet.*

† Chóde, ist ein altes imperfectum des verbi *to chide, c'est un vieux prétérit du verbe* to chide.

Chòice, *S.* die wahl; die erwehlung; die menge, reichlicher überfluß an sachen, unterschiedene sorten von einer waare, da man auslesen kan, *choix, triage*; *election*; *varieté, abondance.* Of one's own choice, von sich selbst, freywillig, von freyen stücken, *de gré à gré.* I put it (I leave it) to your choice, ich gebe euch die wahl, *je vous laisse choisir.* To make choice, wehlen, auslesen, *faire un triage.* The choice of his troops, der kern, die auserlesensten, die besten von seinen trouppen, *l'elite de ses troupes.* Take your choice, erwehlet, welches ihr wollet, thut was euch gut deucht, *prenez vôtre parti, faites ce que vous voudrez.* I should not be long in the choice of my death, ich würde mich nicht lange besinnen, was für einen tod ich erwehlen solte, *je n'hésiterois pas long tems à choisir le genre de ma mort.* He has great choice of commodities in his shop, sein laden ist mit allerley waaren versehen, *sa boutique est fort bien garnie*, ou *assórtie.*

Chòice, *A.* auserlesen, herrlich, trefflich, vortrefflich, *beau, choici, excellent.*

Chòicely, sehr werth, seht lieb, mit grosser liebe oder sorgfalt, *cherement, avec soin.*

Chòiceness, die trefflichkeit, die geschicklichkeit, damit man etwas thut, *maniére delicate dont on fait quelque chose.*

Chòire, das chor in einer kirche, *le chœur d'une eglise.*

Chóke, *S.* the choke of an artichoke, ein artischocken-bart, *le foin d'un artichaud.*

To chòke, einen würgen, erwürgen, ersticken, *étrangler, suffoquer, étouffer.* To choke (choke up) a pipe, eine rohre anfüllen oder verstepffen, daß nichts durchlauffen kan, *engorger, boucher un tuyau.*

Chòked, erwürgt, erstickt, *étranglé, suffoqué.* I am e'en choked for want of drink, der gaumen klebt mir vor durst zusammen, *je meurs de soif.* Choked úp, verstopfft, angefüllet, *engorgé, bouché.*

Chòke-pear, eine strenge birne, eine birne, die da würget, *poire d'angoisse.*

Chòke-vetch, chòke-weed, schmeerkraut, *tigne.*

Chòking, das würgen, erwürgen, ꝛc. *l'action d'étrangler, &c.* ſ. To choke.

A chòky pear, eine strenge birne, eine birne, die da würget, *poire d'angoisse.*

Chóler, die galle; der zorn, *bile*; *colére.*

Chólera-mórbus, eine magen-kranckheit, da man oben und unten purgirt, *cholera-morbus.*

Chólerick, gallsüchtig; zornig, gähzornig, *bilieux*; *coleré.*

Chólick,

Chólick, &c. ſ. Colick, &c.

To chòoſe, &c. ſ. To chuſe, &c.

Chóp, eine ſchnitte, ein abgeſchnitten ſtücke, ein biſſen, *tranche, morceau.* ſ. auch Chap. Chóps, die kinn-backen, *machoire.* His chops are alwayes going, er iſſet ſtets, *ſa machoire va toûjours.* * To ſet one's chops a watering, einem das maul wäſſericht machen, *faire venir l'eau à la bouche.* His chops are greaſy, his chops shine with greaſe, ſeine lippen ſind gantz mit fett beſchmieret, *la graiſſe reluit ſur ſes levres.* A slap on the chops, eine maul-ſchelle, *un ſoufflet.* The chops of a vice, die backen an einem ſchraubſtöcklein, *machoires d'étau.*

* The chóps of the British channel, der mund der meerenge, zwiſchen Franckreich und Engeland, *l'embouchure de la manche Britannique.*

To chóp, etwas hacken, zerhacken, zerſchneiden, durchſchneiden, zuhauen; tauſchen, vertauſchen, verwechſeln, *couper, trancher; troquer, faire un troc.* * To chop Logick with one, mit einem diſputiren, *diſputer avec quelcun.* To chop off, abhauen, abhacken, *couper, trancher.* * To chop at a thing, nach etwas greiffen; es ergreiffen, erhaſchen, *tacher de prendre une choſe; la haper.* To chop in, (into) plötzlich, unverſehens hinein kommen, und überfallen, überrumpeln, *entrer ſubitement, & dans le deſſein de ſurprendre.* The wind chops about, der wind kehret ſich, *le vent tourne,* He chopt his ſpade upon a pot of money, er traf mit ſeiner ſchauffel einen topff voll geld an, *il donna de ſa beche un pot d'argent.*

* Chóp-church, eine verwechslung der pfarren, *permutation de bénefices.*

Chópped, chopped óff, zerſchnitten, abgehauen, *coupé, tranché.*

Chópping, chopping óff, das hacken, abhauen, ꝛc. *l'action de couper, &c.* Chópping-knife, ein hack-meſſer, ein groß küchen-meſſer, *couperet.* Chópping-block, ein fleiſcherſtock, *hachoir.* Chópping-board, eine hacke-banck, *hachoir.* A chopping-boy, ein etwas groſſer knabe, oder knäblein, *un gros garçon.*

Chóps, ſ. Chop.

Chópt, ſ. Chopped.

Chòral, choral, zu einem chore gehörig, *du chœur.*

Chòrd, ſ. Cord.

Chòriſt, chòriſter, ſ. Queriſter.

Chorógraphy, die beſchreibung der länder oder örter, *chorographie.*

Chòrus, der chor, oder das ſpiel, ſo in einer comödie darzwiſchen geſpielet wird, *le chœur.*

Chòſe, (ich) erwehlete, iſt das imperfect. von to chuſe, *c'eſt un prétérit du verbe* to chuſe.

Chòſen, erwehlet, auserkohren, *choiſi, éleu.* ſ. To chuſe.

Chòugh, eine krähe, *choucas.*

Chow'ſe, ein läppiſcher, thörichter, einfältiger menſch; ein poſſen, ein böſer poſſen, *niais, dupe; tour, mauvais tour.* To put the chowſe upon one, einem einen poſſen ſpielen, drehen, ihn aufziehen, vexiren, *faire un tour à quelcun, le duper.*

To chow'ſe, einen aufziehen, betrügen, für einfältig halten, *duper, tromper, prendre pour dupe.*

Chow'ſed, betrogen, ꝛc. *trompé, &c.*

Chow'ſing, das betrügen, *l'action de tromper, &c.*

To chow'ter, murren, murmeln, brummen, klagen, *murmuler, grommeler, gronder.*

Chow'tering, das murren, brummen, klagen, *l'action de murmurer.*

Chríſm, der chriſam, das heilige öl, *chrême.*

Chríſmatory, ein klein gefäß, worinnen das heilige öl iſt, *le vaſe où l'on tient le chrême.*

Chríſom, chríſom-cloth, das weiſſe tuch, worein man die kleinen kinder einwickelt, wenn ſie getauffet ſind, *le linge blanc dont on envelope un enfant nouvellement batiſé.* Chríſoms, kinder, die in einem monat nach ihrer geburt ſterben, *les enfans qui meurent pendant les couches de leurs meres.* Chríſom-calf, ein kalb, das man ſchlachtet, ehe es einen monat alt iſt, *un veau qu'on tue avant qu'il ait un mois.*

Chriſt, Chriſtus, *Chriſt.* Chríſt-croſs-ròw, criſscroſs-ròw, das a b c, *l'abécé.* Chríſt-thorn, hagen-dorn, *aubepine.*

Chríſtal, ſ. Cryſtal.

To chríſten, einen tauffen, *baptiſer.*

Chríſtendom, die chriſtenheit, *chrêtienté.*

Chríſtened, getaufft, *bâtiſé.*

Chríſtening, eine kinder-tauffe, das tauffen, *batême, l'action de bâtiſer.* To make a great chriſtening, ein groſſes kind-täuffen anrichten, *celebrer un batême avec grande rejoüiſſance.* Chríſtening-day, der tag der taufe, an welchem ein kind getaufft wird, *jour de batême.*

Chríſten-name, der tauff-nahme, der vornahme, den man in der tauffe bekommen, *nom de batême.*

Chríſtian, *S.* ein chriſte, ein chriſtlicher mann, eine chriſtliche frau, *un chrêtien, une chrêtienne.* Boon-chríſtian-pear, beſten birn, katzen-birn, roſen-birn, *poire de bon chrêtien.* Court-chríſtian, ſ. Court.

Chríſtian, *A.* chriſtlich *chrêtien.* Chriſtian (chriſten) name, der vornahme, den man in der tauffe bekommen, *nom de batême.* Chriſtian burial, ſ. Burial,

Chriſtiánity, das chriſtenthum, die chriſtliche religion, *chrêtianiſme, religion chrêtienne.*

Chríſtianly, chriſtlicher weiſe, wie ein chriſte, *chrêtiennement, en chrêtien.*

Chríſtmaſs, weih-nachten, *noël.* Chríſtmaſs-day, der chriſt-tag, *le jour de noël.* Chriſtmaſs-hòly-days, die weihnacht-feyertage, *les fêtes de noël.* Chríſtmaſs-box, eine ſpar-büchſe, in welche in England etwas zum heiligen chriſt hinein gegeben wird, *tire-live de fer blanc.* I gave him ten shillings for his chriſtmaſs-box, ich habe ihm zehen ſchillinge zum heiligen chriſt gegeben, *je lui ai donné dix chelins pour ſes étrennes.* Chriſtmaſs-pórridge, eine weihnacht-ſuppe, von roſinen, corinthen, pflaumen, und dergleichen gemacht, *potage de noël, avec des raiſins ſecs, des raiſins de corinthe, & des pruneaux, &c.* Chríſtmaſs-pies, weihnachts-paſteten, *patez de noël.* Chriſtmaſs-cárol, ſ. Carol.

Chromátick, was zu demjenigen von den dreyen generibus muſicæ gehöret, ſo viele ſemitonia hat; lieblich, anmuthig, *chromatique; agreable.*

Chrónical, das zu einem zeit-buche oder geſchicht-buche, oder auch zu einer langwierigen kranckheit gehöret, *chronique.*

Chrónicle, eine chronick, ein zeit-buch, geſchicht-buch, *chronique.*

To chrónicle, etwas in eine chronick ſetzen, darinn erzehlen, *mettre dans les chroniques, rapporter.*

Chrónicled, in chronicken aufgezeichnet oder erzehlet, *mis dans les chroniques, rapporté.*

Chrónicler, ein chronicken-ſchreiber, *chroniqueur.*

Chronóloger, einer, der die zeiten ausrechnet, *chronologiſte.*

Chronológical, was zur ausrechnung der zeit gehöret, *chronologique.*

Chronólogist, ſ. Chronologer.

Chronólogy, die ausrechnung der zeit, die wiſſenſchaft der zeiten, *chronologie.*

Chry'ſocol, ſ. Borax.

Chry'ſolite, chryſolith, (ein edelgeſtein,) *chryſolite.*

Chryſóprasus, ein edelgeſtein alſo genannt, *chryſopraſe.*

Chry'ſtal, ſ. Cryſtal.

Chúb, ein ſtintz oder kob, iſt ein roßköpffiger fiſch: ein tölpel, ein ungeſchickter menſch; ein bäuriſcher grober kerl, *chabot; groſſe tête; un ruſtre.* Chúb-cheek'd, ein paus-back, *joufu.*

Chúck, ein ſchlag unter das kinn, ein angriff unter dem kinn, *ſoûbarbe.* Chuck-farthing, ein ſpiel der knaben, da ſie eine grube in die erde machen, und mit etwas hinein werffen, *foſſette.*

To chúck under the chin, einen unter dem kinne nehmen, angreiffen, *donner une ſoûbarbe.* To chúck, ſchreyen, wie ein rebhun, *crier, comme une perdrix.*

To chúckle, lachen, iedoch nicht alles nach einander; überlaut lachen, *rire d' un ris interrompu; éclater de rire.*

Chúff, ein bäuriſcher, grober menſch, *païſan, ruſtre.*

Chúffy, bäuriſch, grob, ungehobelt, *groſſier, ruſtique.*

* Chúm, taback zu kauen, *du tabac à mâcher.*

* Chúmp, ein bisgen, ein ſtücke holtz, fleiſch, ꝛc. *morceau, piece.*

Chúrch, die kirche, *egliſe.* Church is done, die kirche iſt aus, *on ſort de l egliſe.* Chúrch-man, ein geiſtlicher, *un eccleſiaſtique*; einer, der ſich zur biſchöflichen kirche von Engaland bekennet, *un membre de l'egliſe Anglicane, un epiſcopal.* A chúrch-woman, eine frau, ſo zur Engliſchen kirche gehöret, *une femme de l egliſe Anglicane.* Chúrch-yard, ein kirch-hof, *cimetiére.* Chúrch-yard-cough, ein gefährlicher huſten, *une toux de renard qui mene au terrier.* Chúrch-porch, die halle oder der vorhof einer kirche, *porche d'egliſe.* Chúrch-book, das kirchen- oder tauff-buch, *bâtiſtere.* Chúrch-time, die zeit in die kirche zu gehen, *tems d aller à l egliſe.* Chúrch-lands, kirchen-güter, *biens d'egliſe.* Chúrch-robber, ein kirchen-räuber, *ſacrilege.* Chúrch-robbing, kirchen-raub, *ſacrilege.* Chúrch-hopper, der von der kirche abgefallen, *un revolté.* Chúrch-rat, eine kirchen-ratte, maus, *un rat d'egliſe.* Chúrch-warden, (chúrch-reeve,) ein kirchen-vater, kirchen-vorſteher, *ancien d egliſe, marguillier.* Church-wàrden-ship, das amt eines kirchen-vorſtehers, *marguillerie.*

To chúrch a woman, in der kirche danck ſagen für eine frau, die aus den wochen gekommen, *relever une femme, rendre graces à Dieu dans les formes, pour une femme qui eſt relevée de couches.*

Chúrched, aus den wochen gekommen, *relevée.* She is churched, ſie iſt aus den wochen gekommen und das erſte mahl in der kirche geweſen, *elle eſt relevée de couches.*

Chúrching, das erſte kirchen-gehen einer geweſenen ſechs-wöchnerin, *relevailles.*

* Chúrch-reeve, ſ. Church-warden.

Chúrl, ein bauer, ein grober, unhöflicher menſch; ein geitzhals, ſchinder, karger, filziger menſch, *païſan, ruſtre; un avare, arabe.* To put a churl upon a gentleman, ſchlechtes getränck trincken, wenn einer gutes getruncken hat, *boire de méchante boiſſon aprés en avoir beu de bonne.*

Chúrlish, bäuriſch gros, unhöflich, viehiſch, ſauer, unmenſchlich, *ruſtique, incivil, brutal.*

Chúrlishly, bäuriſcher, unhöflicher weiſe, ſauer, ſtür, *ruſtiquement.*

Chúrlishneſs, die grobe ſaure unhöffliche art, grobheit, unhofflichkeit *ruſticité, incivilité.*

Chúrn, ein butter-faß, darinn man butter macht *barate.* Chúrn-ſtaff, der ſtoſſel, der ſtorrel, damit man die butter im butter-faſſe ſtoſſt, *bate à beurre.*

To chúrn, butter machen, *battre la crême (pour en faire du beurre.)*

To chúſe, einen erwehlen; etwas wehlen, ausleſen, *élire, choiſir.* Chuſe you whether you had rather, ſehet, ob ihr lieber haben wollet, daß, *voyez, ſi vous aimez mieux que.* Would I were to chuſe, wolte Gott, es ſtünde in meiner wahl, *plût à Dieu que cela fût a mon choix.* We may chuſe, es ſtehet bey uns, wir können es thun oder laſſen, *c eſt à nôtre choix de la faire, ou de le laiſſer.* He has choſen to interpret it all to the beſt advantage, er hat lieber wollen, oder er hat ſich gefallen laſſen, alles auf das beſte auszulegen, *il a mieux aimé lui donner un ſens favorable.* Chuſe then, ſo laſſet es denn bleiben, *laiſſez le donc.* He cannot chuſe but be miſerable, es muß ihm nothwendig gar elend gehen, *il ne peut qu être miſerable.* It could not chuſe but be a ſcandal to the Jews, das muß die Jüden nothwendig geärgert haben, *les Juifs ne pouvoient qu'on être ſcandaliſez.* I'll do that to chuſe, ich will das lieber, als ſonſt was thun, ich will das vor allen andern dingen thun, *je le ferai exprés.* I can't chuſe but weep, ich kan mich des weinens nicht enthalten, *je ne ſaurois m'empecher de pleurer.* To chuſe the King and Queen, Könige wehlen, *faire les Rois.* To chuſe rather, lieber wollen, *aimer mieux.* He choſe rather to go to war, er wolte lieber in den krieg gehen, *il prit parti d'aller à la guerre.* To chuſe out, ausleſen, erwehlen, *trier, choiſir.*

Chùſer, der, die da erwehlet, wehlet *celui, celle qui choiſit.* P. Beggars muſt not be chuſers, ein bettler muß nicht nach ſeinem gefallen wehlen, *ne choiſit pas qui mendie.*

Chùſing, die erwehlung, wahl, das wehlen, ꝛc. *choix, l'action de choiſir, &c.* ſ. To chuſe.

To chútter, ſ. To jouder.

Chy'le, der chylus, dauungs-ſaft, *chyle.*

Chy'lification, ſ. die verwandlung der ſpeiſen in den lebens-ſaft *chyliſication.*

Chy'mical, chymiſch, *chymique.*

Chy'mi[ſ]t, ein chymicus, *chymiſte.*

Chy'miſtry, die chymia, diſtillir-kunſt, *la chymie.*

To chy'n, etwas ſpalten, zerſpalten *fendre.*

Cícatrice, eine narbe, ein mahl von einer wunde, *cicatrice*

To cícatrice, eine narbe machen, etwas mit einer narbe zuheilen, *cicatriſer.*

Cícatrized, zugeheilet mit einer narbe, *cicatriſé.*

Cích, cích-peaſe, kicher-erbſen, *pois chiche.*

Little ciches, kleine kichern, *geſſes.*

Cíchory, ſ. Succory.

To cícurate, ſ. To tame.

Cíd, ein herr, *ſeigneur.* A valiant cid, ein tapfferer herr, ein held, *un vaillant homme, un heros.*

Cìder, der äpffel-wein, *cidre.* Cider-houſe, ein hauß, wo man äpffel-wein macht, oder verkaufft, *maiſon où l'on fait, ou vend de cidre.* Cìder-man, einer, der mit äpffel-wein handelt, *vendeur de cidre.*

To cìel, *V. A.* vergypſen, mit gyps oder mörtel bewerffen, *lambriſer, ou couvrir de ſtuc.*

Cieling, ein getäfelter boden, das tafel-werck, *plat-fond.*

Cilery, laub-werck oder blumen-werck, so oben in die pfeiler oder säulen eingemacht ist, *fueillage.*

Cimbal, s. Cymbal.

Cimeter, s. Simitar.

* Cincater, einer der 50 jahr alt ist, *âgé de 50 ans.*

The cincture of a pillar, der ober- oder unter-saum einer säule, *la ceinture d'une colomne.*

Cinders, stein-kohlen, so halb verbrannt und alsdann ausgeleschet worden, kohlen-asche, *charbon de terre éteint & à demi consumé, fraisi.* Cinder-women, die armen weiber, so solche halbgebrannte stein-kohlen auf den gassen zusammen sammlen, *gueuses qui ramassent le fraisi dans les ruës.* * A cinder-woman, eine arme frau, *une gueuse.*

Cingle, ein pferd-gurt, roß-gurt, *sangle.*

Cinnaber, s. Cinoper.

Cinnamon, caneel, zimmet, *canelle.* Cinnamontree, ein zimmet-baum, *canelier.*

Cinoper, zinober, *cinnabre, vermillon.*

Cinque, cinq, oder 5 im würffel- oder karten-spiel, *un cinq.* The cinque-ports, die 5 Englischen haven, so Franckreich gegen über sind, als, Hastings, Dover, Hithe, Rumney, und Sandwich, *les cinq ports d'Angleterre, du côté de la France.*

Cinquefoil, fünffinger-kraut, *quinte-feuille.*

Cion, ein pfropff-reiß, impf-reiß, schoß, schößling, *sion, rejetton, greffe.*

Ciperous, eine art der binsen, *souchet.*

Cipher, eine ziffer oder zahl im rechnen; eine ziffer oder verborgene schrift; eine nulle (in der zahl,) *chiffre, caractére secret; zero.* * To stand for a cipher, eine nulle seyn, nichts bedeuten, nichts werth seyn, *être un zero en chiffre.*

To cipher, etwas mit ziffern rechnen, rechnen, *chiffrer, calculer.*

Ciphered, gerechnet *chiffré, calculé.*

Ciphering, die rechnung, rechen-kunst, das rechnen, *calcul, arithmetique, action de chiffrer.*

Cipress, eine art flor, oder dünnes seiden-gewebe, *sorte de crêpe de soye.* S. auch Cypress.

Circle, ein zirckel, ring, kreiß; eine versammlung der damen (um eine Königin;) ein kreiß von den zehen kreissen im Deutschen Reiche, *cercle.* Circle-wise, wie ein ring oder ein zirckel, rund, *circulaire, en forme de cercle, en rond.*

Circlet, s. ein schüssel-ring, *porte-assiette.*

Circuit, ein bezirck, umkreiß; der bezirck des gerichtes eines richters, *circuit; département.* A judge in a circuit, (that goes the circuit,) einer von den 12 richtern in England, so von einer Grafschaft zur andern gericht zu halten gehet, *juge ambulant, qui va de province en province, pour administrer la justice.*

Circular, rund, rings umher, *circulaire.*

To circulate circuliren, herumfliessen, in einem glase in der digestion auf- und niedertreiben, *circuler.*

Circulated, circuliret, *circulé.*

Circulation, die circulation, der umlauff, das herumfliessen, *circulation.*

Circulatory, rund, circulirend, *circulaire.* A circulatory letter, ein kreiß-schreiben, *lettre circulaire.*

Circumambient, *ad.* umgebend, *qui entoure,* ou *environne.*

To circumcise, etwas beschneiden, *circoncire.*

Circumcised, beschnitten, *circoncis.*

Circumciser, ein beschneider, *circonciseur.*

Circumcision, die beschneidung, *circonciſion.*

Circumference, der umkreiß, der begriff eines zirckels, *circonference.*

Circumflex, ein circumflex, *un circonflexe.*

* Circumgiration, die herumdrehung, herumgehung, *tournoyement.*

Circumlocùtion, eine beschreibung, ein umschweiff in einer rede, *circonlocution.*

To circumscribe, etwas umschreiben, umschräncken, beschräncken, *circonscrire.*

Circumscribed, umschrieben, &c. *circonscrit.*

Circumspect, vorsichtig klug, *circonspect.*

Circumspection, die vorsichtigkeit, klugheit, *circonspection.*

Circumspectly, vorsichtig *avec circonspection.*

Circumstance, ein umstand, *circonstance.* A fact set out in all its circumstances, eine that, die mit allen umständen beschrieben ist, *un fait bien circonstancié.* Circumstances, der zustand *l'état, la condition.* Lying (being) under those circumstances, weil ich &c. im solchem zustande bin, (war, &c.) *étant dans cet état.*

Circumstanced, was diese oder jene umstände hat, mit umständen beschrieben, *circonstancié.* Being thus circumstanced, weil ich mich in einem solchen zustande befinde, *me trouvant dans cet état.*

A circumstantial mistake, ein hauptsächlicher fehler, ein fehler in den umständen *une erreur dans les circonstances.*

To circumstantiate, etwas mit umständen beschreiben, alle dessen umstände anmercken, *circonstancier.*

Circumstantiated, mit umständen beschrieben, was diese oder jene umstände hat, *circonstancié.*

Circumvallation, das umschantzen, *circonvallation.*

To circumvent, einen hintergehen, hinterschleichen, betrügen, *circonvenir, tromper.*

Circumvented, hintergangen, betrogen, *circonvenu, trompé.*

Circumventing, circumvention, die hintergehung, der betrug, das hintergehen, *circonvention, tromperie, l'action de surprendre.*

Circumvolùtion, die herumweltzung oder drehung, der umgang in einem kreiß, *circonvolution.*

Cirque, circus, ein alter Römischer runder schau-platz, *cirque.*

Cisars, cisers, eine scheere, *ciseaux.*

Cistercians, *S.* Cistercienser-mönch-orden, *ordre ou moines de Cisteaux.*

Cistern, eine cisterne, ein wasser-fang zum regen-wasser; eine cisterne, oder ein grosser bleyerner wasser-kasten in einem hause; ein klein faß in einem speise-saal, darein die gläserne flaschen gesetzet werden, *citerne; fontaine; cuvette.*

† Cit, ein bürger, *bourgeois.*

Citels, eine bürgerin, *une bourgeoise.*

Citadel, s. Cittadel.

Citation, die anziehung eines autoris; die forderung oder ladung vor das gericht, *citation.*

To cite, einen vor gericht oder vor die obrigkeit fordern, laden; einen anziehen, anführen, *citer, alleguer.*

Cited, geladen; angezogen *cité.*

Citing, das fodern, anführen, &c. *l'action de citer.*

Citizen, ein bürger, *bourgeois, citoyen.* A fellow-citizen, ein mit-bürger in einer stadt, *concitoyen.* Citizen-like, wie ein bürger, bürgerlich, *en bourgeois.*

Citron

Cítron, pomcítron, eine citrone, limone, *limon*, *citron*. Citron-tree, ein citronen-baum, *limonnier*, *citronnier*. Citron-colour, citronen-farbe, *couleur de limon* (*citron*.)

Citrull, angurien, ein groſſer citron-farbichter kürbiß, *citrouille*.

† Citt, ein bürger, *bourgeois*.

Cittadel, ein citadell, ſchloß, eine veſtung bey einer ſtadt, *citadelle*.

Cittern, ſiſtrum, eine cithar, *ciſtre*.

City, eine ſtadt, eine groſſe ſtadt, wo ein Biſchoff ſeinen ſitz hat, *ville*, *cité*, *ville Epiſcopale*. The freedom of a city, city-freedom, das bürger-recht, *le droit de bourgeoiſie*. City-life, ein leben, ſo man in vieler geſellſchaft, oder unter vielen geſchäften zubringt, *vie ſociable*, *ou*, *qui ſe paſſe dans l'embarras des affaires*. To love a city-life, gerne in einer groſſen ſtadt wohnen, *ſe plaire dans les grandes villes*.

Cives, chives, lauch, kleine dünne zwiebeln, *des porreaux*.

Civet, zibet, *civette*. Civet-cat, eine zibet-katze, *civette*.

A civick crown, eine eichene krone, ſo dem gegeben wurde, der einem Romiſchen bürger das leben gerettet hatte, *couronne civique*.

Civil, höflich, freundlich, beſcheiden; ehrlich, keuſch; bürgerlich, innerlich, gerichtlich, *civil*, *obligeant*; *honnête*, *chaſte*; *civil*. Civil-lawyer, ſ. Civilian.

Civilian, ein juriſte, rechts-gelehrter, *un juriſconſulte*.

Civility, die höflichkeit, redlichkeit, *civilité*, *honnêteté*.

To civilize, einen höflich machen, die höflichkeit lehren, *civiliſer*.

Civilized, höflich gemacht, *civiliſé*.

Civilizer, *S.* der die höflichkeit lehret, *celui*, *qui civiliſe*.

Civilly, höflich, beſcheiden, höflicher weiſe, *civilement*.

Cizars, ſ. Ciſars.

Clack, die klapper einer mühle, ſo auf den trichter ſchlägt; eine ſchwätzige zunge, *cliquet de moulin*, *language cauſeuſe*, ſ. Rattle. * To ſet one's clack a-going, zu ſchwatzen anfangen, *ſe mettre à parler*.

To clack, klappen, klappern, raſſeln, *claquer*. To clack wool, das pech aus der ſchaafs-wolle ausſchneiden, *couper la marque des brebis*.

Clack-gooſe, ſ. Barnacle.

Clacker, eine klapper, *cliquette*, ſ. Cliquet.

Clacking, das klappern, gepraſſel, *bruit que l'on fait en claquant*, *cliquetis*.

Clad, gekleidet *habillé*.

Claim, ein anſpruch, eine anmaſſung, anforderung, das recht, ſo man zu etwas vorgiebt, *prétenſion*, *droit*, *qu'on prétend avoir ſur quelque choſe*. To lay claim to a thing, um etwas als ſein eigen anhalten, ſich darzu angeben, anmelden, es wieder verlangen, oder zurück begehren, es fodern, anſpruch machen, *prétendre à quelque choſe*, *vendiquer ou revendiquer une choſe*.

To claim, ſich etwas zueignen, anmaſſen, ſich darzu bekennen, angeben, anmelden, es als ſein eigen verlangen fodern, anſpruch thun, *prétendre*, *avoir des prétenſions ſur quelque choſe*, *vouloir ſe l'approprier*, *la reclamer*. To claim one's promiſe, einen mahnen, daß er ſein wort (verſprechen) halte, *ſommer quelcun de ſa promeſſe*. To claim again, etwas wieder verlangen, wieder fodern, zurück begehren, *redemander*, *reclamer*.

Claimed, angefordert worauf man einen anſpruch gemacht, *ſur quoi l'on a formé des prétenſions*.

Claimer, der, die einen anſpruch auf etwas hat oder macht, *celui*, *celle qui prétend à quelque choſe*.

Claiming, der anſpruch, die anfoderung, das zueignen, ꝛc. *prétenſion*, *l'action de prétendre*, *&c.* ſ. To claim.

To clamber, to clamber up, klettern, hinauf klettern, *grimper*, *monter*.

Clambering, das klettern, *l'action de grimper*.

To clamm, einen verhungern laſſen, aushungern, mit hunger umbringen, *affamer*, *faire mourir de faim*.

Clammed, verhungert, ausgehungert, vor hunger geſtorben, *affamé*, *qui meurt de faim*.

To clammer, &c. ſ. To clamber, &c.

Clammineſs, die kläberige, zähe, ſchleimige art, *qualité gluante ou visqueuſe*.

Clammy, kläberig, zähe, ſchleimig, anklebend, *gluant*, *visqueux*.

Clamorous, der, die ſehr ſchreyet, ſehr oder laut rufend oder ſchreyend; beſchwerlich, *qui ſe fait avec bruit*, *qui fait beaucoup de bruit*; *importun*.

Clamour, der lärm, das geſchrey, geruf, geplärre, *bruit*, *clamour*, *cri*.

To clamour, plärren, ſchreyen, ſehr oder laut rufen, einen lärmen oder ein groſſes geſchrey machen, zancken, *crier*, *faire du bruit*, *faire des clameurs*. To clamour againſt a thing, wider etwas ein geſchrey anheben, *ſe recrier contre quelque choſe*.

Clamps, ſchiff-balcken, *clamps*.

Clan, ein Schottländiſches hauß oder geſchlecht, *famille ecoſſoiſe*, *tribu*.

* To clan together, ſich heimlich berathſchlagen, eine parthey machen, *cabaler*, *faire un parti*.

Clancular, clandeſtine, heimlich, verborgen, *clandeſtin*, *ſecret*.

A clandeſtine deſing, ein heimlicher anſchlag, *un deſſein clandeſtin*.

Clandeſtinly, heimlicher weiſe, *clandeſtinement*.

To clang, thönen, ſchallen, blaſen, *ſonner*.

Clangor, der trompeten-ſchall, *ſon d'une trompette*.

Clank, *S.* das klingen, geraſſel der ketten, wenn ſie an einander geſtoſſen werden, *cliquetis*, *le tintement*, *le bruit de fers*, *qui s'entre-choquent*.

To clank, *V. N.* klingen, raſſeln, ein geräuſch machen, *tinter*, *faire du bruit*.

Clap, ein knall, ſchall, krachen; ein ſchlag, ſtreich; die harnſtrenge, der tripper, *bruit*; *tape*, *coup*; *chaudepiſſe*. At one clap, auf einmahl, *tout d'un coup*.

To clap, etwas ſchlagen, ſchmeiſſen, klopffen, mit den händen klatſchen; etwas mit einem frolockenden beyfall oder zeichen loben; einem den tripper verurſachen; knallen, klatſchen *battre*, *fraper*, *applaudir à*, *poivrer*, *donner la chaudepiſſe*; *claquer*. To clap one's hands, mit den händen klatſchen, die hände zuſammen ſchlagen, frolocken, glück wünſchen, *battre*, *frapper des mains*, *applaudir*. He'll clap what bias upon the propoſition he himſelf pleaſes, er wird die propoſition nach ſeinem gefallen drehen, *il donnera le tour qu'il voudra à la propoſition*. To clap a thing on (to) another, ein ding an ein andere fügen feſte machen, anmachen, annähen *placquer une choſe à une autre*, *la joindre ou coudre à une autre*. To clap one's hand upon one's breaſt, ſeine hand auf die bruſt legen, *mettre la main ſur la poitrine*. I ſhall clap a writ on his back, ich werde ihn in arreſt nehmen laſſen, *je le ferai arrêter*. To clap on all the ſails, die ſegel alle aufſetzen, aufſpannen, *charger toutes les voiles*. To clap in, *A.* et-

was hineinſchieben, hineinzwingen, einſchlagen, einklopffen, hineintreiben, oder ſetzen *pouſſer, cogner, faire entrer.* To clap in, N mit gewalt hineinmachen, eindringen; *ſe jetter avec violence.* To clap one's knees cloſe to the horſe's ſides, die beine dicht an das pferd halten *ſerrer un cheval du genou.* To clap ſpurs to one's horſe, ſein pferd ſporen, ihm die ſporen geben, *piquer, ou pouſſer ſon cheval.* To clap the door to, die thüre zuſchmeiſſen, *fermer la porte avec quelque violence.* To clap up a peace, einen ſchein-frieden, einen falſchgemeinten frieden machen, *faire une paix fourrée.* To clap up an agreement, einen vertrag mit ſeinem eigenen ſchaden machen, *faire une cote mal taillé.* To clap up a bargain, einen handel oder kauff mit einem treffen, *arrêter un marché.* To clap up together, zuſammenbinden, einpacken, *empaqueter, lier enſemble.* To clap one up in priſon, einen in das gefängniß legen, ſetzen, *empriſonner quelcun.*

Clápboard, eine lange ſchindel, faß-taube, *douve, planche preparée pour faire de la futaille.*

Clápped, ſ. Clapt.

Clápper, der mit den händen frolocket, der etwas gutheiſſet, oder darzu glück wünſchet; die klapper einer mühle; der hammer oder klopffer an einer thür; ein glocken-klöppel, *approbateur, qui applaudit; traquet, claquet; marteau de porte; batant.* A clapper of conies, ein caninchen-hauß in einem caninchen-aarten, *clapier.*

Clápping, das ſchlagen, ꝛc. *l'action de battre, &c.* ſ. To clap.

Clarêncieux, clárenceux, ein auffeher über die wapen-ſchilde, der die aufſicht über die begräbniſſe der Ritter hat, *c'eſt un nom affecté à un des Rois d'armes d'angleterre.*

Clápt, iſt das imperfectum und participium vom verbo to clap.

Clàret, cláretwine, röhtlichter wein, *vin claret, (rouge.)*

Cláricords, ein clavichordium, *clavecin.*

To cláriſy, etwas klar machen, abſchäumen; klar werden, *clarifier; ſe clarifier.*

Cláriſy'd, klar gemacht, *clarifié.*

Cláriſying, das klarmachen, ꝛc. *l'action de clarifier, &c.*

Clarigation, ſ. Reprifal.

Clàrion, ein klarin, eine helle trompete, *clairon.*

Clárk, &c. ſ. Clerk, &c.

Clàry, ein kraut, ſcharleien genannt, *orvale.*

Clásh, ein ſtoß, puff, geräuſch, gepraſſel, geraſſel das anſtoſſen zerbrechen; ein ſtreit ſtreit-handel, ſtreitigkeit, diſputat zanck, gezänck *choc, cliquetis, froiſſement; demêlé, différend, diſpute, conteſtation.*

To clásh, an einander fahren oder ſtoſſen, anſtoſſen, anſchlagen, anreiben; ein ſtoſſen, ſchlagen, gepraſſel geräuſche machen; zancken wider einander ſtreiten, mit einander uneinig ſeyn; einander zuwider ſeyn, *ſe choquer; faire un cliquetis, un bruit conteſter, diſputer, ne pas s'accorder être contraire.* To clash with one's ſelf, ſich ſelbſt widerſprechen, *ſe couper, ſe contredire.*

Cláshing, das anſtoſſen, das gepraſſel oder klingen; das ſtreiten, das gezäncke, *l'action de ſe choquer, &c. cliquetis; conteſtation.*

Cláſp, eine haſte, ein häcklein, eine ſpange *agrafe, boucle.* The clasp of a book, ein ſchloß an einem buche, eine clauſur, *fermoir de livre.* A clasp of a tree, ein zartes zweiglein eines baums, *un tendron.*

To cláſp, etwas zuſammen häfteln, die hacken einthun, etwas mit häcklein oder clauſuren zumachen; einen umfangen, umarmen, umhalſen, *agrafer; embraſſer.*

Cláſped, mit häcklein oder clauſuren zugemacht, umfangen, *agrafé, embraſſé.* Two hands joined, & claſped together are a ſymbol of fidelity, zwey in einander gefaltene hände ſind ein zeichen der treue, *deux mains jointes & s'entretenant ſont le ſymbole de la fidelité.*

Cláſping, S. das einhacken, ꝛc. *l'action d'agrafer, &c.* ſ. To claſp.

Cláſping, A. umfangend, umgebend, *qui embraſſe, qui environne.*

Cláſs, eine ordnung, ſtelle; eine claß in der ſchule, *claſſe.*

Cláſſical, cláſſick, aus einer ordnung, (claß:) bewährt in der Lateiniſchen oder Griechiſchen ſprache, *claſſique.*

Cláſſis, ſ. Claſs.

To clátter, ein raſſeln, praſſeln, geräuſch, getöſe, oder krachen machen; ſchwatzen, plaudern, waſchen; ſich zancken, keiffen, ſtreiten, *faire du bruit ou fracas; cauſer, babiller; ſe quereller.*

A clátter-coat, ein ſchwätzer, plauderer, *un cauſeur, babillard.*

Cláttering, ein geräuſch, geraſſel, ein krachen; ein geſchwätze, gezäncke, *bruit, fracas; clabauderie, chamaillis.*

Clátering, A. krachend, raſſelnd, was ein geräuſch oder gepraſſel macht, *qui fait du bruit.* To make a clattering motion with the feet, mit den füſſen ſtampffen, *trepigner des piez.*

Cláve, iſt das imperf. vom verbo to cleave.

Cláver, cláver-graſs, S. Cliver.

Cláuſe, ein punct eines vertrags; ein anhang, ein beſchluß, ſchluß, *clauſe, article; concluſion.*

Cláuſtral, klöſterlich, *clauſtral.*

Cláw, eine klaue, *griffe.* The claws of a crab, krebs-ſcheren, die ſcheren eines krebſes, *les bras d'une écreviſſe.* * A cláw-back, ein ſchmeichler, liebkoſer, fuchsſchwänzer, *un flateur.*

The hinder claws of a wild boar, die hinterſten klauen eines wilden ſchweins, *les gardes d'un ſanglier.*

To cláw, etwas kratzen; einem glatte worte geben, ſchmeicheln, den fuchsſchwanz ſtreichen, *grater; flater.* P. Claw me, & I'll claw thee, thut mir einen gefallen, ich will euch wieder einen andern erweiſen *faites moi un plaiſir, & je vous en ferai un autre.* To claw it off, to claw it away, fleiſſig ſeyn, fleiſſig an etwas arbeiten, es geſchwinde fertig machen, damit eilen, *ſe dépêcher, s'empreſſer, faire une choſe avec empreſſement, en faire une prompte dépêche.* To claw the victuals off, begierig, geitzig, mit luſt, geſchwinde eſſen, *manger avidement, de bon appetit, ou à la hâte.* The author claws him off, der autor nimmet ihn heram, zahlet ihn ab, *l'auteur le dechire.* I claw'd him off, ich habe ihn abgezahlet, weidlich (ſtattlich) abgeprügelt, *je l'ai roſſé d'importance.* He had a diſeaſe which he could never claw off, er hatte eine kranckheit, welche er noch nicht recht hat können loß werden, *il avoit une maladie dont il ne peut jamais bien guerir.*

Cláwed, gekratzet, ꝛc. *gratté, &c.*

Cláy, der thon, töpffer-thon; der koth, ſchlamm, lett, leim, *argille; de la boue, du limon, terre graſſe.* Man is but a lump of clay, der menſch iſt nur ein erdenkloß, *l'homme n'eſt qu'une maſſe de terre.* Cláy-land, leimichtes erdreich, *terre graſſe.* Cláy-pit, eine thon-grube, *ceux d'où l'on tire l'argille.*

To cláy, etwas mit leim oder thon beſchmieren, bedecken, *enduire d'argille, couvrir de boue.*

Cláyie, cláyish, thonicht, leimicht, *d'argille, boueux.*

To cleam, S. To glue together.

Cleamed,

Clèamed, S. Famished.

Clèan, rein, ſauber, net, helle, lauter, keuſch, *net, pur, clair.* To make clean, reinigen, rein oder ſauber machen, auskehren, ausfegen, *nettoyer.* To wrap up a naſty ſtory in clean linnen, eine garſtige hiſtorie mit verdeckten worten erzehlen, *raconter une hiſtoire ſale en termes couverts.*

Clèan, (quite and clean,) gantz, gäntzlich, gantz und gar, *tout à fait, abſolument.* The clean contrary way, unrecht, das hintere zuvorderſt, gantz das widerſpiel, gantz anders, *à contreſens, à rebours.*

To clèan, etwas rein, nett, ſauber, helle machen, reinigen, ausfegen; poliren, *purifier, écurer; polir.*

Cléanlineſs, die ſauberkeit, reinigkeit, *netteté.*

Cléanly, nett, ſauber, rein, der die reinigkeit liebet, *propre, net.*

Cléanly, *Adv.* reinlich, ſäuberlich, *proprement, nettement.*

Cléanneſs, die ſauberkeit, reinigkeit; zierlichkeit; keuſchheit, *netteté; politeſſe; pureté.*

To cléanſe, etwas reinigen, rein oder ſauber machen, ausfegen *purifier, écurer.*

Cléanſed, gereinigt, ausgefegt, *purifié, écuré.*

Cléanſer, der da reiniget, reine macht oder ausfeget, *qui purifié.*

Cléanſing, das reinigen, ausfegen, ꝛc. *l'action de purifier, &c.*

Clèar, hell, heiter, ſcheinend; klar, offenbar, deutlich; rein, lauter; ſauber, nett; fein, hübſch, gut, durchſichtig, klar; unſchuldig, frey, *clair: pur, ſans mêlange; net; fin, penetrant; innocent.* A clear complexion, eine ſchöne farbe im angeſichte, *un beau teint.* A clear reputation, ein unbefleckter guter nahme, *reputation qui n'eſt point tachée.* A houſe clear from infection, ein reines haus, das nicht angeſteckt iſt, *une maiſon qui n'eſt point infectée.* To be clear in the world, to be clear from debt, niemand nichts ſchuldig ſeyn, *ne devoir rien à perſonne.* A clear countenance, ein munteres freudiges geſichte, *un viſage ſerein.* A clear coaſt, eine ſichere seeküſte, wo keine ſandbäncke, klippen, oder dergleichen gefahr iſt, *côte ſeure, ſans aucuns bancs ni briſans.* To make a clear riddance, ſich aus einem geſchäffte gäntzlich auswickeln, ſich von einer ſache gantz loß machen; eine ſache gantz vollenden, zu ende bringen; alles in eine ordnung bringen, *ſe debarraſſer tout à fait d'une affaire; mettre tout en ordre.* A clear eſtate, ein freyes guth, darauf keine ſchulden ſind, *un bien clair, & liquide.* A clear conſcience, ein reines gewiſſen, *une conſcience nette.* A clear title, ein unzweiffelhafftes recht oder titel zu etwas, *titre deciſif.* 'Tis all clear gain to me, ſo viel gewinne ich, *c'eſt autant de gagné pour moi.* To make the houſe clear, to clear the houſe, aus einem hauſe auſräumen, es ledig oder leer machen, *vuider la maiſon.* To get clear of the port, aus dem hafen fahren, ſegeln, *ſortir du port.*

Clear, *Adv.* gantz, gäntzlich, gantz und gar, *tout à fait, entierement.* To come off clear, glücklich daraus (davon) kommen, *ſe tirer bagues ſauves.* He came off clear from all imputations, er hat ſich wegen alles desjenigen, ſo man ihn beſchuldiget, verantwortet *il s'eſt purgé (juſtifié) des crimes dont on l'accuſoit.* He carried it clear, er hat es mit ruhm erhalten, *il l'a emporté de haute lute.* Make your caſe clear, gebet einen gründlichen bericht von eurer ſache, *éclairciſſez bien vôtre affaire.* To ſtand clear, aus dem wege ſtehen, *faire place.* To leap clear over, hinüber ſpringen, *franchir le ſaut.* The ſun ſets clear, die ſonne geht ſchöne unter, *le ſoleil eſt beau en ſe couchant.* To have a revenue of a thouſand pounds clear, tauſend Engliſche pfunde reines einkommen haben, alle unkoſten abgerechnet, *avoir un revenu de mille livres ſterlin tous frais faits.* Clèar-ſighted, der ein gutes geſichte oder gute augen hat; ſcharfſinnig, *clair-voyant.* Clèar-ſpirited, aufrichtig, offenhertzig, *ſincére, ingenu.*

The clear, das innere gebäude, *le dans-œuvre.*

To clear, etwas hell, klar, lauter, rein, ſauber, nett machen, reinigen, von etwas ſäubern, erläutern, erklären, *éclaircir, nettoyer, purifier.* To clear the highways of robbers, die ſtraſſen von den räubern ſäubern, *nettoyer les grands chemins de voleurs.* To clear a boat at the cuſtom-houſe, den zoll vor ein ſchiff im zollhauſe entrichten, *acquiter une barque à la douane.* To clear a paſſage, in einem paſſe oder durchgange alles wegräumen, oder aus dem wege thun, *debarraſſer un paſſage.* To clear a buſineſs, eine ſache erklären, einen gründlichen bericht davon geben, *éclaircir une affaire.* To clear a difficulty, eine ſchwere frage auflöſen, *reſoudre, demêler une difficulté.* To clear a priſoner, einen gefangenen loß, frey ſprechen, *abſoudre, decharger un priſonnier.* To clear one's ſelf from a crime, ſich einer miſſethat halben verantworten, entſchuldigen, rechtfertigen, *ſe purger (juſtifier) d'un crime.* To clear the table, vom tiſche abraumen, *deſſervir.* To clear the room, aus einem gemache ausräumen, ausziehen, *vuider la chambre.* To cleat accounts, ſeine rechnung richtig machen, alle ſeine ſchulden abzahlen, *regler des contes, payer ſes dettes.* To clear one's debts, ſeine ſchulden richtig machen, bezahlen, *liquider ſes dettes.* To clear an eſtate, reichthum gewinnen; alles, was man auf ſein haus oder land ſchuldig iſt, richtig machen, *liquider, acquiter un bien.* She ſcolds to clear her lungs, ſie ſchilt, um ihre bruſt zu öffnen, *elle querelle pour ſe nettoyer le poumon.* To clear the brains, das gehirn reinigen, *purger le cerveau.* To clear up, helle, heiter werden, (wenn man vom wetter redet;) etwas glatt ziehen, die runtzeln heraus machen, *ſe découvrir, s'éclaircir, (en parlant du tems;) derider.* Clear up your brow, machet eure ſtirne glatt, ſehet frölich aus, *deridez vôtre front.*

Clèarance, *S.* eine entrichtung des zolls, im zoll-amt, *l'acquit à la doüane.*

Cleared, helle oder rein gemacht, ꝛc. *éclairci, nettoyé, &c.*

Clèarer, iſt der comparativus von clear, *c'eſt le comparatif de clear.*

Clèaring, die reinigung, verantwortung, das hell- oder reinmachen, *éclairciſſement, juſtification, l'action d'éclaircir, de nettoyer, &c.* ſ. To clear.

Clèarly, gäntzlich; deutlich, *tout à fait; clairement.*

Clèarneſs, die klarheit, der glantz; deutlichkeit, verſtändlichkeit; lauterkeit, reinigkeit, *clarté; perſpicuité, evidence; netteté, pureté.* The clearneſs of the air, die helle, heitere luft, *la ſérénité de l'air.* The clearneſs of the voice, eine helle ſtimme, *une voix claire.* The clearneſs of ſight, ein gutes geſichte, *la clarté de la veue.* Clearneſs of ſound, ein heller, deutlicher klang, *la clarté du ſon.* Clearneſs from a fault, die unſchuld, *innocence.*

Clear-ſighted, ſ. nach Clear.

To clèave, etwas ſpalten, zerſpalten; ſich ſpalten, aufſpalten, aufreiſſen, berſten, aufſpringen, *fendre, diviſer; ſe fendre.* To cleave to (unto,) ankleben, ſich anhengen, an etwas ſtecken bleiben, *ſe coler, s'attacher à.*

Clèaver, der, die da ſpaltet, *celui, celle qui fend.* Wood-

cleaver, ein holtzhacker, *bucheron.* A butcher's cleaver, eines metzgers beil oder hackmeſſer, *un couperet.*

Cleaving, *s.* das ſpalten, ꝛc. *l'action de fendre, &c.* A cleaving, eine ſpaltung, ſpalte, ein riß, riſſ, *une fente, crevaſſé.* A cleaving to, das aufkleben, anhangen, *attache.*

Cleaving to, *A.* anklebend, ſich anhengend, *qui s'attache ou cole.*

Cleer, &c. ſ. Clear, &c.

Cléff, ſ. Cliff.

Cléft, *A.* geſpalten, aufgeriſſen, ꝛc. *fendu, crevaſſé.*

Cléft, iſt auch das imperfect. des verbi to cleave.

Cléft, *S.* eine ſpalte, ein riß, ritz, *fente, crevaſſé.* The cleft of the breech, die arskerbe, *la raye du cul.*

Clem, *A.* an ſtatt Clement.

Clémency, die gütigkeit, ſanfftmuth, *clemence.*

Clément, gütig, ſanfftmüthig, *clement.*

Clénch, ſ. Clinch.

To clénch, ſ. To clinch, &c.

Cléped, *adj.* benamet, genennet, *nommé, appellé.*

Clérgy, die geiſtlichkeit, die geiſtlichen, *le clergé, les eccleſiaſtiques.* Benefit of the clergy, ſ. Benefit. Clérgy-man, ein geiſtlicher, *un eccleſiaſtique.*

Clérical, geiſtlich, zum geiſtlichen ſtande gehörend, *de clerc, eccleſiaſtique.*

Cléricords, ſ. Claricords.

Clérk, ein geiſtlicher, eine geiſtliche perſon, *un clerc.* The clerk of the parish, der kirchen-ſchreiber, der küſter, *le clerk de la paroiſſe.* Writing-clerk, ein ſchreiber, ein ſecretarius, *un clerc, un ſecretaire.* A clerk of the kitchin, ein küchen-ſchreiber, *écuyer de cuiſine.* The clerk of the King's great wardrobe, der oberſte kammer-diener in der königlichen kleider-kammer, *le premier valet de chambre de la garderobe du Roi.* Clerk comptroller of the King's houſe, der ober-aufſeher in des königs hauſe, *clerc comptrolleur de la maiſon du Roi.* Clerk of the market, ein marckt-ſchreiber, der über die gewichte und maaß beſtellet iſt, *comptrolleur des poids & des meſures.* Clerk of the aſſizes, criminal clerk, der blut-ſchreiber, *greffier criminel.*

Clérkship, das amt eines geiſtlichen, oder eines ſchreibers, ꝛc. *l'office de clerc, de greffier, &c.* ſ. Clerk.

Cléver, geſchickt, ſtattlich, treflich, artig, hübſch; hurtig, fertig, *adroit, net, habile; expeditif.*

Cléver, cléverly, geſchickt, artig, ſo fein, *adroitement, tout net.*

Clèw, ein knäuel, *peloton.*

* Cléy, ſ. Claw.

To click, to go click-clack, ein gethöne machen wie tic-tac, oder wie eine ſack-uhr wenn ſie gehet, *faire tic-tac.*

Clícket, eine klapper; der hammer an einer thüre, *des cliquettes; marteau de porte.*

Client, ein cliente, ein ſchutz-genoſſe, eine parthey, deren ſache man führet, *client, cliente, partie.* The clients of a man in power, die creaturen eines groſſen herrn, oder die, ſo er zu ehren befordert hat, *les creatures d'un grand.*

Cliff, das herabhangen, das niederhangen, der abhang eines hügels oder thales; eine ſteinklippe, ein gäher fels; ein muſicaliſcher clavis, *penchant, deſcente, pente d'une colline; rocher, rocher eſcarpé; clef de muſique.*

Clift, eine ſpalte, riß, riß; der abhang, das abhangen, *fente, crevaſſe; pente, deſcente.*

Climacterical, zu einem ſtuffen- oder wechſel-jahr gehörend, *climacterique.*

Climate, die himmels-gegend, gegend, landſchafft, ein theil der welt, *climat.*

Climax, *S.* (Rhetorical figur, otherwiſe called gradation) in der rede-kunſt, Gradatio, lat. ſteigerung der rede, wenn ſie immer nachdrücklicher wird, *gradation.*

To climb, to climb up, klettern, hinauf klettern, klettern oder ſteigen, *grimper, gravir, monter.* To climb up with a ladder, auf einer leiter hinauf ſteigen, *eſcalader.*

Climber, der, die da klettert oder hinauf ſteiget, *grimpeur, grimpeuſe.* *P.* Haſty climbers have ſudden falls, je geſchwinder man hinauf ſteiget, je leichter kan man herunter fallen, *plus on ſe hâte de monter, plus en eſt ſujet à tomber.*

Climbing, das klettern, ꝛc. *grimpement, l'action de grimper, &c.*

Clime, ſ. Climate.

To clime, ſ. To climb.

Clinch, ein kluges, ſcharffſinniges wort, ein kluger, geiſtlicher ſpruch, oder auch ein ſcherz, eine poſſierliche, kurtzweilige rede, ein ſchnack, ein ſchwanck, *une pointe d'eſprit, penſée ſpirituelle, un jeu de mots, un bon mot, un mot pour rire.*

To clinch, etwas zuſammenziehen, zuthun, zumachen, *ſerrer, fermer.* To clinch a nail, die ſpitze eines nagels umſchlagen, *river un clou.*

Clinched, zuſammengezogen, zugethan, umgeſchlagen, *ſerré, fermé, rivé.*

Clincher, einer, der kluge, ſcharffſinnige, ſpitzfündige, kurtzweilige worte oder reden vorbringt, *un diſeur de bons mots, un faiſeur de pointes.*

A clinching witticiſm, eine ſpitzfündigkeit, eine ſcharffſinnige rede, ein ſchwanck, *une pointe, un jeu de mots.*

To cling together, zuſammenhengen oder kleben, *être joints enſemble.* To cling to (unto,) ankleben, zuſammenkleben, ſich an etwas anhengen, daran ſtecken oder hengen bleiben, *ſe joindre, s'attacher, ſe coler, ſe tenir à ou contre.*

Clingy, zuſammenklebend, anklebend, anhengend, klebericht, gläbericht, *gluant, qui s'attache ou cole.*

Clink, ein heller thon oder klang, ein getös, *ſon aigu, tintement.*

To clink, einen hellen ſchall, thon, oder klang geben, laut oder helle klingen, *tinter, rendre un ſon clair.*

To clip, etwas beſchneiden, rund herum beſchneiden, *rogner, couper tout autour.* * To clip one's wings, einem die flügel beſchneiden, ihn demüthigen, ſeine gewalt mindern, *rogner les ailes à quelcun.* To clip ſheep, die ſchafe ſcheren, *tondre les brebis.* To clip & coll, umarmen, umhalſen, um den hals fallen, *embraſſer.* Frenchmen do clip English, wenn die Frantzoſen Engliſch reden, ſo beiſſen ſie die worte halb ab, *les François prononcent mal l'Anglois, ils mangent la moitié des mots.*

Clipped, beſchnitten, geſchoren, ꝛc. *rogné, tondu, &c.*

A clipper of ſheep, ein ſchafſcherer, *un tondeur de brebis.* Mony-clipper, einer der das geld auf der ecke rund herum beſchneidet, *un rogneur d'argent.*

Clipping, das beſchneiden oder ſcharen, *l'action de rogner ou de tondre.* Clipping & colling, die umarmung, das umhalſen, *embraſſement, accolade.* Clippings, abgeſchnittene ſtücke, *rognures.*

Clipt, ſ. Clipped.

Clíſter, ſ. Gliſter.

Clíver, ſteinklee; eines metzgers beil oder hackmeſſer, *trilot; couperet.*

Clòak, &c. ſ. Cloke, &c.

To clòath, &c. ſ. To clothe, &c.

Clock, eine uhr, *horloge.* ſ. auch beetle. Pendulum clock, eine uhr mit einem hangegewicht, *horloge à ſ.* What's a-clock? what a-clock is it? welche, zum wie viel hat es geſchlagen? *quelle heure eſt il?* 'Tis two clock,

clock, es iſt vier, *il eſt quatre heures.* Clóck-maker, ein uhrmacher, *horloger.* Clóck-making, die uhrmacher-kunſt, *horlogerie.* Clóck-work, glocken-geläut, *ſonnerie.*

* The clóck of a ſtocking, der zwickel an einem ſtrumpff, *le coin d'un bas.*

To clóck, &c. ſ. To cluck, &c.

Clód, clót, ein erdenkloß, eine erdſcholle, *motte de terre.* Clots of blood, klumpen geronnen blut, *des grumeaux de ſang, caillots.*

* Clód-pate, tummer, hartlerniger, langſamer kopff, *tête dure, eſprit lourd & peſant.*

To clód, einen acker egen, die erdkloßer mit einer ege zubrechen; gerinnen, zuſammen rinnen, *herſer, rompre les mottes avec une herſe; s'engrumeler, ſe cailler.*

Clódded, geronnen, *engrumelé.*

Clóddy, voller erden-kloſſer; geronnen, *plein de mottes de terre; caillé.*

Clóg, eine hinderniß, verhinderung; feſſeln, *embarras, obſtacle; entraves.* A clog about a dog's neck, ein knittel an eines hundes halſe, *tronçon.* That's a fine eſtate, but there's a clog upon it, es iſt zwar ein ſchönes gut, aber es ſind ſchulden drauf gemacht, oder es iſt verſetzt, *ce bien eſt fort beau, mais il eſt chargé de dettes, ou il eſt hypothequé.* This meat is a clog to one's ſtomach, dieſe ſpeiſe liegt lange im magen, *cette viande eſt peſante à l'eſtomac, charge l'eſtomac.* Clógs, wooden-clogs, höltzerne ſchuhe, oder ſchuhe-ſohlen, *des patins de bois.*

To clóg, einen hindern, verhindern, ihm verhinderlich ſeyn; etwas überladen, beſchweren, im magen ſchwer liegen, *embarraſſer, empêcher; charger.* I find this ale clogs my ſtomach, ich befinde, daß dieſes bier mir den magen aufblehet, *je trouve que cette biere me gonfle.*

Clógged, gehindert, ꝛc. *embarraſſé, &c.* ſ. To clog.

Clógging, das hindern, beſchweren, aufblehen, ꝛc. *l'action d'embarraſſer, charger, gonfler, &c.* ſ. To clog.

Clógging, *A.* hindernd, verhindernd, *embarraſſant, accablant.* Ale is clogging, das ſuſſe bier blehet den magen auf, *la biére douce gonfle.*

Cloied, ſ. Cloyed.

Clóiſter, ein cloſter; der creutz-gang in einem cloſter, *cloître.*

To clóiſter up, einen in ein cloſter thun, ſtecken; ſich, der einen andern irgendswo einſchlieſſen, daß er gleichſam wie ein münch lebet,) *enfermer dans un convent; enfermer dans quelque lieu que ce ſoit.*

Clóiſtered, cloiſter'd up, in ein cloſter gethan, eingeſchloſſen, *enfermé dans un convent, &c.*

Cloiſterial, cloſterlich, *de cloître, monaſtique.*

Clóke, ein mantel; der vorwand, die ausrede, ein ſchein, deckmantel, *un manteau; prétexte, couleur, voile.* He made uſe of that for a cloke to his villany, er hat dieſes nur vorgegeben, um ſeine boßheit damit zu bemänteln, *il ſe ſert de cela pour pallier ſon crime.* A ríding-cloke, ein gen-rock zum reiſen, *capuchon* Clóke-bag, ein reiſ-eiſen, *valiſe* Clóke-bearer, ein mantel-träger, *porte-manteau.* Clóke-loop, ein band oder eine ſchnur am mantel, damit man ihn feſte anmachet, *tour de col.*

To clóke, etwas bedecken, zudecken, bemänteln, verbergen, verhelen, beſchönen; den mantel umhengen, *couvrir, pallier, cacher; mettre le manteau.*

Clóked, der einen mantel um hat; bedeckt, beſchönet, verbärgt, *couvert d'un manteau; couvert, caché, pallié.*

Clóie, dicht, dick, dick in einander; dicht oder enge zuſammen, nahe an einander, (wie die häuſer;) verborgen; heimlich; verſchwiegen, ſtille, zurückhaltend, wenig redend; geitzig, karg; ſparſam, haushältig; feſte; ſteif ſtandhafftig, *ſerré; joignant, contigu; caché, ſecret; reſervé, qui parle peu; avare; économe, ferme.* * A clóſe ball, at billiards, eine an der bande anliegende billiard-kugel, *une bille collée au jeu du billiard.* He is a cloſe priſoner, er iſt gantz feſt im gefängniß verſchloſſen, man giebet genau auf ihn achtung, *il eſt étroitement reſſerré dans la priſon, on le garde à vuë.* Cloſe work, derbe, dichte arbeit, *ouvrage plein.* A cloſe diſcourſe, ein kurtz zuſammengezogener diſcurs, *un diſcours concis.* A cloſe room, ein klein, enges gemach, *une petite chambre.* A cloſe correſpondence with one, eine vertraute freundſchafft oder gemeinſchafft mit einem, *une étroite communication.* Cloſe weather, finſter wetter, *un tems couvert.* This is cloſe ſweltry weather, es iſt ſchwülicht warm wetter, daß man für hitze erſticken mochte, *il fait une chaleur étoufante.* A cloſe jeſt, eine ſtichel-rede, eine ſtichlende ſcherz-rede, *une raillerie piquante.* A cloſe fight, ein treffen, eine ſchlacht, *une mêlée.* Clóſe-ſtool, ein nacht-ſtuhl, *ſelle percée.* Clóſe-coat, clóſe-bodied coat, ein enger rock, *juſtaucorps.* *P.* A cloſe mouth catches no flies, durch das ſtillſchweigen verlieret man offt die gelegenheit ſich hervor zu thun, *faute de parler on perd ſouvent l'occaſion de ſe pouſſer.* Clóſe-fiſted, geitzig, karg *avare, taquin.* Clóſe-work, dichte, dichte gemacht, *plein.* Clóſe-cropt, genau beſchoren, *tondu de prés.*

Clóſe, *S.* der beſchluß, das ende; ein umſchloſſener ort, ein umzäuntes feld, *concluſion, fin; clos, enclos.*

Clóſe, *Adv. e. g.* to live cloſe, karg, ſparſam leben, *vivre d'épargne.* To draw the battalions cloſe, die truppen dicht in einander ſtellen, *ſerrer les battalions.* To write cloſe, eng in einander ſchreiben, *ſerrer les lignes.* To pull the bridle cloſe, den zaum eines pferdes harte anziehen, *ſerrer la bride.* To lie cloſe, ſich im bette wohl zugedeckt halten, *ſe tenir bien couvert au lit.* To ſtand, to ſit, or to lie cloſe together, dicht an einander ſtehen, ſitzen oder liegen, *ſe ſerrer.* Cloſe to the ground, hart an der erde, *à fleur de terre.* To follow one cloſe, einem auf dem fuß nachgehen, nachjagen, *ſuivre, pourſuivre quelcun de prés.* To ſtick cloſe to one, einem ſehr anhangen, ſich beſtandig zu ihm halten, *s'attacher à quelcun, lui faire ſa cour.* To follow one's work cloſe, ſeine arbeit fleiſſig abwarten, *être aſſidu à ſon travail.* To ſtudy cloſe, fleißig ſtudieren, ſeinem ſtudieren fleißig obliegen, *être fort ſtudieux, s'attacher à l'étude.* To keep a thing cloſe, etwas heimlich halten, *tenir une choſe ſecrete.* To thruſt cloſe together, dicht zuſammenſtoſſen oder drücken, *preſſer.* To ſhut cloſe, feſte zumachen, zuthun, dichte zuſehen, *fermer bien, joindre bien.* Cloſe by, hart an, nahe bey *tout prés.* To go cloſe by the wind, gantz nahe an dem winde hinſegeln, ſchiffen, *tenir le lit du vent.*

To clóſe, etwas beſchlieſſen, ſchlieſſen, endigen; zuſchlieſſen, zumachen, zuthun; zuheilen, *finir, conclurre; fermer; conſolider, ſe conſolider.* To cloſe in, einſchlieſſen, verſchlieſſen, *renfermer.* To cloſe up a letter, einen brieff zumachen, zuſammenlegen, *plier une lettre.* To cloſe with one, ſich mit einem vergleichen, vereinigen, mit ihm übereinſtimmen, ihm beyfallen, beyfall geben, *s'accorder avec quelcun, tomber d'accord avec lui.* To cloſe with the enemy, mit dem feinde zu ſtreite zum treffen kommen, *en venir aux mains avec l'ennemi.*

Cloſed, beſchloſſen, zugemacht, ꝛc. *fini, fermé, &c.*

Cloſely, verdeckter, heimlicher weiſe, *couvertement, ſecretement.*

Clóſeneſs,

Clòſeneſs, die dicke; die nähe eines dinges; heimlichkeit, verſchwiegenheit, *épaiſſiſſement; continuité; reſerve.* ſ. Cloſe.

Clòſes, ein halber balcke in einem ſchilde, *la moitié d'une barre dans le blaſon.*

Clóſet, ein cabinet, ein kämmerlein oder ſtüblein in einem gemache, ein ſchreib-ſtüblein, ſtudier-ſtüblein *cabinet.*

Clóſetting, die heimlichen geſchäfte, oder geheimen ſachen und rathſchläge des geheimen raths, des gerichts, oder gemeinen weſens, *intrigues du cabinet.*

Clòſing, das ſchlieſſen, umſchlieſſen, ꝛc die umzäunung, einſchlieſſung, *l'action de fmir, &c. clôture, cloiſon.*

Cloſure, ſ. Incloſure.

Clót, ſ. Clod.

Clót-bur, groß-kletten, *lappe majeure.* A clót-head, clót-pated fellow, ein tölpel, dummer, ungeſchickter kerl, *un lourdaut.*

To clót, ſ. To clod.

Clóth, linnen-clóth, leinwand, leinen tuch, *toile.* Clóth, woollen-clóth, tuch, wollen tuch, *drap.* The cloth, the table-cloth, das tiſch-tuch, *la nappe.* Cótton-cloth, baumwollen tuch, *toile de cotton.* Hair-cloth, ſack-cloth, härines tuch, ein härines kleid, *cilice, baire* Tiſſue-cloth, brocad, *brocard.* Clóth-rash, gering, ſchlecht tuch, *demi-drap.* Hearſe-cloth, ſchwartzes tuch, damit man den todten-ſarg bedecket, *drap mortuaire, poile.* Sèar-cloth, cère-cloth, gewächſet tuch, wachs-pflaſter, ein gelind zug-pflaſter, *toile cirée, cerat.* Hórſe-cloth, eine pferd-decke, ſattel-decke, *houſſe.* Scàrlet-cloth, ſcharlach, *écarlate.* Sárp-cloth, grobes pack-tuch, *ſerpillere.* Meat, drink, and cloth, eſſen, trincken und kleider, *la vie & le vêtément.* Clóth-worker, ein tuch-ſcheerer, *drapier.* Cloth-weaver, ein weber, tuchmacher, leinweber *tiſſerand.* Clóth-trade, der tuch-handel, der handel mit leinwand, *trafic de drap ou de toile.* Clóth-beam, der webe-baum, *rouet de tiſſerand.*

To clòthe, einen kleiden, bekleiden, *habiller.*

Clòthed, bekleidet, *habillé, vêtu.*

Clòthes, ein kleid, kleider kleidung, tracht, *habit.* A ſuit of clothes, ein gantz kleid, rock weſte und hoſen, *un habit.* Clothes, leinen zeug, wäſche, *linge.* To put on one's clothes, ſich anziehen, anlegen, *s'habiller.* To pull off one's clothes, ſich ausziehen *ſe deshabiller.* To wear plain clothes, ein ſchlechtes kleid tragen, *être habillé ſimplement.* He has ſo much a year ſalary, & his maſter's old clothes, er hat des jahrs ſo viel lohn, und die kleider, ſo ſein herr ableget, *il a tant d appointement par an, & la depouille de ſon maitre.* Clòthes-line, ein ſtrick oder ſchnur, darauf man die wäſche zu trocknen hängt, *corde à tendre le linge pour le ſecher.* Béd-clothes, ſ. unter Bed.

Clòthier, ein tuch-händler, tuch-macher, *drapier.*

Clòthing, das kleiden, bekleiden; kleidung, kleid, kleider, *l'action d'habiller vêtement, habit.*

Clótted, ſ. Clodded.

To clótter, ſ. To clod.

Cloùd, eine wolcke, *nuë, nuage.* To be under a cloud, in noth ſtecken, traurig ſeyn, *être dans l'adverſité.*

To cloùd, etwas mit wolcken überziehen, trübe, dunckel, finſter wolckicht, trauria machen; trübe, dunckel, finſter, wolckicht werden, *obſcurcir, couvrir de nuages; ſe couvrir de nuages.*

Clòuded, mit wolcken überzogen, trübe, wolckicht, traurig, *couvert, obſcurci de nuages, ſombre.* A cane well clouded, ein rohr, ſo hübſch wie auf wellen-art geſtalt iſt, *une cane bien ondée.* Her eyes are clouded with melancholy, trauriakeit hat das licht ihrer augen verdunckelt, *un triſte nuage offusque l'éclat de ſes yeux.* A clouded countenance, ein trauriges melancholiſches angeſicht, *un air ſombre, ou melancholique.*

Clòudineſs, wolckicht trübe wetter, finſter, traurig, melancholiſch wetter, *un tems couvert de nuages, un tems ſombre.*

Clòudy, wolckicht, mit wolcken überzogen, trübe, dunckel; traurig, melancholiſch, *couvert de nuages, ſombre, melancholique.*

Clòve, ein nägelein, würtz-nägelein, nelcke, *clou de giroſle.* A clove of garlick, ein knoblauchs-haupt, *une gouſſe d'ail.* A clove of cheeſe, acht pfund käſe, *huit livres de fromage.* Clove-gilly-flower, nägel-blümlein, *giroſle musquée.*

Clòven, geſpalten, zerſpalten, wie eine gabel geſpalten, zweyzinckicht, *fendu, fourchu.* Clòven-footed, was einen geſpaltenen fuß hat *fourchu, qui a le pié fendu.*

Clòut, diſh-clout, ein hader wiſch, waſch-hader, lumpen, *torchon.* * Clòuts, windel-tücher, *brayes.* Clòut-nail, eine ſchuh-zwecke, *clou de ſoulier.* A ſhòe-clout, ein ſchuh-hader, *torchon.* A héad clout, ein leinen tuch, ſo etliche weiber um den kopff wickeln, *linge de tête.* Iron-clòuts about wheels, eiſerne ringe um ein rad, *bandes de fer.*

* To clòut, etwas ausbeſſern, flicken, ausflicken, *raccommoder.*

* Clòuted, ausgebeſſert, geflickt, *raccommodé.* Clouted cream, milch-rohm, der nach der Engliſchen manier dicke gemacht, und mit zucker und canarien-ſect zugerichtet iſt, *crême preparée à l'Angloiſe.* Clouted ſhoon, geflickte und mit nägeln beſchlagene ſchuhe, *ſouliers rapetaſſez & ferrez de cloux.* * A clouted ſhoon, ein grober, bäuriſcher menſch, *un ruſtaud.*

Clòuterly, *A.* grob, garſtig, tölpiſch; ungeſchickt, langſam, *groſſier; peſant, mal-adroit.*

Clòuterly, *Adv.* groblich, ungeſchickt, tölpiſcher weiſe, *groſſiérement, en mal adroit.*

Clown, ein grober baur, ein bauren-flegel, *un païſan, un ruſtaud.*

Clownery, die grobheit, das bäuriſche weſen, *ruſticité, groſſiereté.*

Clownish, grob, bäuriſch, unhöflich; dick obenhin, tölpiſch gemacht, *groſſier, ruſtique, incivil; groſſierement fait.*

Clownishly, gröblich, bäuriſcher weiſe, *groſſiérement, ruſtiquement.*

Clownishneſs, die grobheit, das bäuriſche weſen, *groſſiéreté, ruſticité.*

To clòy, einen erſättigen, erfüllen, überladen, überfüllen, daß einem eckelt, *raſſaſier, ſaouler.*

Clòy'd, geſättiget, der ſeine haut voll gegeſſen; überdrüſſig, dem da eckelt, *ſoul d'une choſe, qui en a tout ſon ſoul, raſſaſié; degouté.*

Clòyſter, &c. ſ. Cloiſter, &c.

Club, eine käule, eine ſtreit-kolbe, ein kurtzer dicker prügel mit einem knopffe: das trefle im karten-ſpiel; eine zuſammenkunft guter freunde, eine geſellſchaft; die zeche, *maſſuë, gourdin; trefle; rendez-vous, cabale; écot.* Club-law, das recht oder geſetz, ſo man in einer geſellſchaft oder zuſammenkunft guter freunde gemacht hat *loi établie dans une ſocieté;* ſchläge, ſtreiche, *baſtonnade.* All things are carried by club-law, es gehet alles mit gewalt zu man thut alles nur mit gewalt, *on vient à bout de tout par la force.* Club-footed, krumfüßig, *qui a les piez tortus* Club-fisted, der eine groſſe fauſt oder groſſe hande hat, *qui a un gros poing, ou de groſſes mains.*

To

To clúb, ſeinen theil, ſeine zeche, ſeine örte bezahlen; ſeinen theil zu etwas geben, ſeinen theil zuſchieſſen, die helfte bezahlen, *payer ſon écot, ou ſa part; ſe cottiſer, contribuer, oller de moitié.* I was fain to club as well as others, ich habe eben wie die andern in die büchſe blaſen müſſen, *il m'a fallu cracher au baſſin comme les autres.* Two men clubb'd with Mahomet, es halffen ihrer zwey dem Mahomet ſeinen alcoran verfertigen, *deux hommes ſe joignirent à Mahomet à faire ſon alcoran.*

* Clúbbish, unhöflich, grob, tölpiſch, *lourdaut, groſſier.*

To clúck, gluchſen (wie eine henne,) *glouſſer.* * I'll cluck him over to me, ich wil ihn zu mir locken, *je le ferai bien venir.*

Clúcking, das gluchſen einer henne, *l'action de clouſſer.*

Clûe, ſ. Clew.

* Clúmperton, ein bauren-flegel, ein grober eſel, *un lourdaut, ruſtre.*

† Clúmping, *adj.* ſchwer, tölpiſch, ungeſchickt, *peſant, lourd.*

† Clúmpingly, *adj.* ſchwer, träg, langſamer weiſe, *peſamment, lourdement.*

Clúmſily, gröblich, ungeſchickt, tölpiſcher weiſe, *groſſierement.*

Clumſy, kurtz und dick, ungeſchickt, tölpiſch; grob, bäuriſch, *groſſier, gros, ruſtre.* A little clumſy fellow, ein kleiner dicker kerl, *un petit ragot.*

Clunch-fisted, ſ. Cloſe-fiſted.

Clúng, iſt das P. imperf. vom verbo to cling.

Clung, das anklebt oder zuſammen klebt, *collé, attaché.* Clung with hunger, dürr und mager, wie einer, der verhungert iſt, *maigre, ſec, elancé, comme une perſonne affamée.* Fruits clung, getrocknetes obſt, *fruits ratatinez, ou ridez.*

To clúng, dürr, trocken werden, *ſecher, devenir ſec.*

Clúſter, eine weintraube, ein ſtück roſinen; eine menge, ein hauffen, ein ſtück feigen oder dergleichen *grape de raiſin, dont les grains ſont fort ſerrez; amas, peloton.* A cluſter of bees, ein hauffen bienen zuſammen, *un peloton d'abeilles.* A cluſter of islands, ein hauffen kleine inſeln dicht an einander, *un attollon.* To come in a cluſter, (by cluſters,) häuffig, oder hauffenweiſe kommen, *venir en foule.*

Clúſter'd, enge zuſammen haltend wie eine traube, zuſammen gebacken, *ſerré.*

Clúſterly, *A.* voller trauben, *grapu.* A cluſterly vine, ein weinſtock, der viel trauben trägt, der voller trauben hengt, *une vigne grapuë, chargée de grapes.*

Clúſterly, *Adv.* dicht an einander, wie die beeren an einer traube, häuffig, *en peloton.*

To clútch, erwas feſte zuſammen halten, oder zumachen, zuſammen ziehen, feſte halten, mit der hand faſſen, *fermer, ſerrer, tenir ferme, empoigner.*

Clútches, die klauen, *les griſes.* To keep out of one's clutches, ſich vor einem vorſehen, daß man nicht in ſeine hände komme, *ſe garder de tomber entre les mains de quelcun.*

Clútch-fiſt, eine groſſe fauſt, *un gros poing.*

Clútch-fiſted, karg, filtzig, geitzig, *taquin.*

Clútter, eine menge, ein hauffen; ein groß geräuſch, lärmen, tumult, groſſes weſen, *foule, multitude; bruit, vacarme.*

To clútter together, ſich verſammlen, hauffen-weiſe zuſammen kommen, *s'amaſſer, venir en foule.*

To clútter, to clótter, ſ. To clod.

Clúttering, ein lärmen, tumult, groſſes weſen, *vacarme.*

Cly'ſter, ſ. Gliſter.

* To coácervate, etwas aufhäuffen, zuſammenhäuffen, *entaſſer, amaſſer.*

Còach, eine kutſche, gutſche, *carroſſe.* Hackney-coach, eine lehn-kutſche, mieth-kutſche, *fiacre.* Còach-horſe, ein kutſchen-pferd, *cheval de carroſſe.* Còach-box, der ſitz des kutſchers, *ſiege du cocher.* Còach-man, der kutſcher, *cocher.* Còach-hire, die miethung der kutſche, *loüage de carroſſe.* To pay for the coach-hire, für das fahren in der kutſche bezahlen, *payer le carroſſe.* Còach-houſe, ein ort oder ſchoppen, wo die kutſchen ſtehen, *remiſe de carroſſe.* Còach-maker, ein kutſchen-macher, ein ſattler; *carroſſier.*

* To còach one, einen in einer kutſche ſchicken, ihn darein ſetzen, *envoyer, mettre quelcun en carroſſe.*

Còached, der in eine kutſche geſtiegen, oder der darinnen fähret, *qui a pris carroſſe, ou qui eſt en carroſſe.*

* Coáction, der zwang, die nothigung, *contrainte.*

Coadjùtor, ein zugeordneter mitgehülffe, oder ſtadthalter, *coadjuteur.*

To coágulate, machen, daß etwas zuſammen rinne, *coaguler*; gerinnen zuſammen rinnen, *ſe coaguler.*

Coágulated, gerunnen, *caillé.*

Coagulàtion, die gerinnung, *coagulation.*

To còake, ſ. To coxe.

To còaks, ſ. To flatter.

Còal, eine kohle, *charbon.* Pit-coal, eine ſtein-kohle, *charbon de terre.* Scótch-coal, eine Schottländiſche kohle, *charbon d'ecoſſe.* Smàll-coal, kohlen von kleinem holtze oder reiß, *charbon de menu bois.* Chár-coal, eine holtz-kohle, *charbon de bois.* Còal-pit, còal-mine, eine kohl-grube, *mine de charbon.* Còal-merchant, ein kohlen-händler, *marchand de charbon.* Còal-man, ein mann, der kohlen zu verkauffen auf den gaſſen herum trägt, ein kohler, *vendeur de charbon, charbonnier.* Còal-heaver, ein laſt-träger, der kohlen aus den ſchiffen ausladet, *un portefaix, qui decharge les batimens de charbon.* Còal-houſe, còal-hole, ein kohlen-hauß, eine kohlen kammer, *charbonniere.* Còal-basket, ein kohlen-korb, *panier à charbon.* Còal-raker, ein kohlen-rechen, kohlen-harcke, *fourgon.* Còal-duſt, kohlen-geſtiebe, kohlen-ſtaub, *charbon en poudre.* Còal-black, kohl-ſchwarz, *noir comme charbon.*

Coaléſcence, coalition, die vereinigung, *union.*

Còap, ſ. Cope.

Còaſt, die küſte, das ufer, geſtad eines meers, ſee-geſtad, ſee-küſte, *côte, rivage de la mer.* * The coaſt is clear, es iſt alles ſicher, es hat keine gefahr, *tout eſt en ſeureté, il n'y a point de danger.* Coaſt of a country, die gegend eines landes, ein land, eine landſchaft, *païs, region, quartiers.* From all coaſts, von allen ſeiten, von allen ſeiten her, *de toutes parts.* A coaſt of mutton, eine bruſt ſchopſen-fleiſch, der hals mit den rippen, *haut coté de mouton.*

To còaſt along, an der küſte hinfahren, umfahren, *côtoyer.*

Còaſted along, der immer an dem geſtade gefahren, was man umfahren hat, *côtoyé.*

Còat, ein rock; eine hütte, bauer-hütte, *juſtaucorps; cabane.* A wide coat, ein weiter rock, ein reit-rock *une caſaque.* Campàgn-coat, ein feld-rock, ein mantel mit ermeln, *caſaque de campagne, une brandebourg.* A child's coat, ein kinderrock, *une robe d'enfant.* A child in coats, ein klein kind in einem rocke, *un enfant à la jaquette.* Còat-

pockets, die taſchen eines rockes, *poches de caſaque ou de juſtaucorps.* A coat, petticoat, ein weiber-rock, eine juppe, *une jupe.* Waſt-coat, ein camiſol, eine weſte, *chemiſette, veſte.* A woman's waſt-coat, ein weiber-camiſol, *des braſſieres.* A coat of armour, ein waffen-rock, *une cotte d'armes.* A coat of mail, ein panzer, *une cotte de maille.* A coat of armes, ein waffen-rock; ein wapen, ſchild: *cotte d'armes; armes, ecu.* * To turn coat, von ſeiner religion oder parthey abfallen, *tourner caſaque.* A túrn-coat, der von ſeiner religion oder parthey abgefallen, *une perſonne qui a changé de parti.* To caſt his coat, das alte fell, oder die alte haut ablegen, *quitter ſa vieille peau, muer.* P. you muſt cut your coat according to your cloth, man muß ſich nach ſeiner decke ſtrecken, *ſelon ta bourſe gouverne ta bouche.* To disgrace one's coat, (gown) ſeinem rocke oder ſtande eine ſchande anthun, *faire honte à ſa robe.* * To beat one's coat, einen abprügeln, *battre, roſſer quelcun.* The coat of a horſe, die haare oder die haut eines pferdes, *le poil, ou la peau d'un cheval.* A hawk of the firſt coat, ein falcke, der zwey jahr alt iſt, *un faucon de deux ans.* Sheep's coat, ein ſchaaf-ſtall, *bergerie.*

To còat a child, ein klein kind mit einem rock bekleiden, *habiller un enfant en robe.*

Còated, der einen rock an hat, oder trägt, *qui porte une robe.* A ſóft-coated fish, ein glatter fiſch, der keine ſchuppen hat, *poiſſon à cuir mol.* A róugh-coated fish, ein rauher oder ſchuppichter fiſch, *poiſſon à cuir âpre.*

Cób, eine rot-ganß; ein ſtück Spaniſcher müntze, *moüette; une piaſtre.* A rich cob, ein reicher geitz-hals, *un riche taquin.* Sèa-cob, eine rot-ganß, *mouette.*

Cóbnut, ein kinder-ſpiel mit nüſſen, *ſorte de jeu de noix parmi les enfans.*

Cób-iron, ein brand-richter, darauf der brat-ſpieß liegt, brand-eiſen, *chenet.*

To cóble shoes, ſchuhe flicken, *raccommoder des ſouliers.*

Cóbler, ein ſchuh-flicker, *un ſavetier.* ſ. auch Botcher.

Cóbweb, eine ſpinn-webe, *toile d'araignée.*

Cócao-nut, eine cacao-nuß, *noix de cacao.*

Cocheneal, ſ. Cutcheneal.

Cóck, ein hahn, die ruthe eines knaben; der ſonnen-zeiger an einer ſonnen-uhr; der hahn an einer muſquete; die nadel an einer wage; der hahn an einer waſſer-rohre; ein hauffen heu, *coq; pine; ayle d'un canard; ſerpentin; aiguille; robinet; mule.* Cócks-comb, der kamm eines hahnes, ein hahnen-kamm; ein narr, *crête de coq; un ſot.* Gàme-cock, ein hahn zum fechten, *coq de combat.* Túrky-cock, ein Welſcher, Indianiſcher oder Calekutiſcher hahn, *coq d'Inde.* * To tell a ſtory of a cock & a bull, ein alt weiber-mährlein erzehlen, *faire un conte de vieille, ou de ma mere l'oye.* * To be cock-a-hòop, (cock on hoop,) prahlen, ſich mit etwas rühmen, auf etwas pochen, *faire le fier, l'entendu.* Pèa-cock, ein pfau, *paon.* Wòod-cock, eine ſchnepffe, *becaſſe.* Còck-horſe, ein kinder-ſpiel, wenn ſie auf den ſtecken reiten, *jeu d'enfant, qui conſiſte à aller à cheval ſur un bâton.* Wéather-cock, ein wetterhahn, *girouëtte.* Cóck-pit, ein ort, da die hähne mit einander kämpffen, *lieu de combat pour les coqs.* Cóck-fighting, der hahnen-kampff, *combat de coqs.* Cóck-crowing, das hahnen-geſchrey, *chant de coq.* Cóck-throwing, eine kurtzweil der Engländer zur faſtnacht-zeit, da ſie mit prügeln nach einem hahne werffen, *la tuerie de coqs.* Cóck-loft, ein boden unter dem dache, *galetas.* Cóck-brain'd, hirnloß, ſinnloß, unbeſonnen, dumm, *ſans cervelle, écervelé.* Cócks-tread, cócks-treadle, der vogel in dem ey, *germe d'œuf.* Cóck-ſtride, der groſſe weite ſchritt eines hahns, *enjambée de coq.* Cóck-boat, ein nache, ein beyſchifflein, *coquet.* Cóck-ſwain, der führer oder regierer eines beyſchiffleins, *le conducteur du coquet.* Cóck-shoot, cóck-shoot-time, die demmerung, *le crepuſcle, l'entrechien & loup.* Cóck-ſure, gewiß, der ſeiner ſache verſichert iſt, *ſeur, qui eſt aſſeuré de ſon fait.*

NB. wenn cóck mit dem nahmen der vögel in compoſitione ſtehet, bedeutet es das männlein, *e. g.* A cock-ſparrow, ein hahn von einem ſperling, *un moineau mâle, &c.*

To cóck a gun, den hahn an einem feur-rohre aufziehen, *bander un fuſil.* To cock (to cock-up) one's hat, die ſeite des hutes in die höhe kehren, den hut aufſtilpen, *retrouſſer ſon chapeau.* To cock the match, die lunte an das zünd-loch halten, *mettre la mêche ſur le ſerpentin.* To cock up hay, heu zuſammen häuffen, auf einen hauffen legen, *entaſſer du foin, faire des mules de foin.*

Cockàde, *S.* eine ſchleiffe-band auf dem hute, *coquard.*

Cockàll, ein beinlein aus einer ſchöps-keule, damit die kinder ſpielen; das ſpiel mit ſolchen beinlein, *oſſelet; jeu des oſſelets.*

Cóckatrice, ein baſilisk; eine hure, *baſilic; putain.*

Cócked, aufgezogen, ꝛc. *bandé, &c.* ſ. To cock.

To cócker, einen zärteln, liebkoſen, zärtlich auferziehen, verziehen, *mignarder, être doux & indulgent, permettre tout.*

Cócker, *S.* der ſich am hahnen-kampffe erluſtiget, der die hähne darzu auffüttert, *celui qui ſe plait au combat de coqs, qui éleve les coqs pour les faire combattre.*

Cóckered, verzärtelt, verzogen, zärtlich auferzogen, *mignardé, mignard.*

Cóckerel, ſ. Cockrel.

Cóckering, das nachgeben, verziehen, das zärteln, ꝛc. *mignardiſe, l'action de mignarder.*

Cócket, ein ſiegel des zollhauſes; ein frey-zettel, damit man beweiſet, daß der zoll vor die waaren abgeſtattet worden, *cachet de la doüane; acquit de doüane.*

Cócket, wohl auf, munter; muthwillig, trotzig, *éveillé, petulant, inſolent.* ſ. Cocquet.

Cócket-bread, heuß-brodt, *pain de menage.*

Cócking, *S.* der hahnen-kampff, *le combat de coqs.*

Cóckish, geil, unkeuſch, hitzig, *laſcif, chaud.*

Cóckle, eine meer-ſchnecke, eine kleine gattung ſchellfiſche, *petoncle.* Cóckle-shell, eine ſchaale von einem ſolchen ſchellfiſche, *coquille de petoncle.* Cóckle-weed, unkraut, lülch, *ivroye.* Cóckle-ſtairs, eine ſchnecken-ſtiege, wendel-treppe, *eſcalier à vis.* Hót-cockles, ein ſpiel mit der hand, ſo die ſee-leute gebrauchen, *main chaude.*

To cóckle, runtzeln, falten kriegen wie tuch, *ſe rider.*

To cóckle, *V. N.* (a ſea-terme) in der ſee-fahrt, ſchäumen, von ſchaum weiß werden, *blanchir, moutonner, en parlant de la mer.*

Cóckney, iſt ein ſchimpflicher zunahme für diejenigen, ſo zu London gebohren ſind; ein zärtling, der zärtlich auferzogen iſt, *bedaut de Londres; un mignard.*

Cóckrel, ein junger hahn, *cochet, jeune coq.*

Cóckſwain, ſ. unter Cock.

Cóckt, ſ. Cocked.

Còco-nut, ſ. Cocao-nut.

Cócquet, muthwillig, geil, verhurt, *coquet.*

A cóc-

A cócquet, eine buhlerin, ein verhurtes weib, *une coquete.*

Cócquetish, muthwillig, etwas verhurt, *coquet.*

Cócquetry, der muthwille, buhlschaft, *coqueterie.*

Cóction, die dauung, verdauung, *concoction.*

Cód, eine schote, hülse; ein stock-fisch; ein haupt-küssen, *cosse; merlus; oreiller.* A man's cods, die hoden eines mannes, *les testicules d'un homme, les coüillons.* Cód-piece, der schlitz so vorne an den hosen, *brayette.* To tye one's cod-piece, einem den nestel verknüpffen, ihn zum ehlichen beyschlaff untüchtig machen, *noüer l'aiguillette à quelcun.*

* The cód of a bay, der grund eines meer-busens, *le fond d'une baye.*

Códded, was hülsen oder schoten bekommen hat, *qui est venu en cosses.*

Codder, *S.* der, die da erbsen, bohnen sammlet, &c. *celui,* ou *celle qui amasse de pois, des féves, &c.*

Còde, ein gesetz-buch, *code.*

Còdebeck, ein Frantzösischer Caudebecker-hut, *caudebec.*

Códicill, ein codicill, ein anhang an ein testament, *codicille.*

Códiniack, *s.* Quiddeny.

To códdle, etwas gelinde kochen, *cuire, bouillir.*

Códlin, ein unreiffer saurer apffel, ein apffel zum kochen, ein gekochter apffel, *pomme à bouillir, pomme bouillie.*

To còc, *s.* To coo.

* Còemetery, *s.* Church-yard.

Coèqual, dem andern gleich, gleichwürdig, gleichewig, *égal, coégal.*

Còercion, das zwingen, im zaum halten, der zwang, zaum, *action de retenir, de brider, contrainte, bride.*

Còercive, zwingend, im zaum haltend, *qui bride, coercitif.*

Coessèntial, gleiches wesens, *de même essence ou substance.*

Coetàneous, gleiches alters, der zu gleicher zeit mit einem andern gelebet, *de même age, contemporain.*

Coetèrnal, gleichewig, *coëternel.*

Coexístent, das zugleich ist, oder das sein wesen zu gleicher zeit hat, *qui existe en même tems.*

Co-exténded, nach etwas gerichtet, oder gleich ausgestreckt, *proportionné.*

Cóffee, cóffee-berry, caffe, eine caffe-bohne, caffe-beere, *caffé, féve de caffé.* Cóffee-tree, ein caffe-bäumlein, *caffé.* Cóffee, der tranck, so caffe genannt wird, *caffé.* Cóffee-house, ein caffe-hauß, *maison de caffé, un caffé.* Cóffee-pot, ein caffe-topff, darinn man caffe kocht, *caffétiere.*

Cóffer, ein coffer, eine kiste, lade, *coffre.*

Cófferer, ein schatz-meister, schatz- oder kasten-verwahrer, der des Königs schatz-kasten verwahret, *garde des coffres.*

Cóffin, ein sarck; ein repositorium, darauf man bücher setzt; eine tüte, *biere; des tabletes à mettre des livres; cornet.* Cóffin-man, cóffin-maker, ein sarck-macher, *faiseur de bieres.*

Cóg, ein zahn an einem zähnichten mühl-rade; ein gedichte, eine erdichtung, *dent de roue de moulin; fiction.* Cóg-wheel, ein zähnichtes rad, *la roue en couteau.* Cógware, *s* weiter drunten.

To cóg, einem schmeichlen, liebkosen, gute, glatte worte geben, den fuchs-schwantz streichen, *flatter.* To cog the dice, die würffel kneipen, mit falschen würffeln spielen, *piper les dez.*

Cògent, mächtig, gewaltig, starck, *puissant, fort.*

Cògently, *Adj.* gezwungener weise, *d'une maniere forcée.*

Cógged, geliebkoset, *flaté.*

Cógger, ein schmeichler, liebkoser, fuchs-schwäntzer, *flateur.*

Cógging, das schmeicheln, die schmeichelung, fuchsschwäntzerey, *flaterie.*

A cógging gamester, ein betrüger im spielen, *un pipeur.*

Cogitàtion, das dencken, ein gedancke, die gedancken, die erwegung, ein einfall, *la pensée.*

Cògle-stone, ein kiesel-steinlein, *un petit caillou.*

† Cógnen, *s.* Cog-ware.

* Cognàtion, die verwandtschaft, blut-freundschaft; gleichheit, gleichniß zwischen zwey dingen, *parenté; rapport.*

Cógnisance, cógnizance, die erkäntniß, wissenschaft, erkundigung; ein zeichen, kennzeichen, *connoissance; marque, enseigne.* This falls under the cognisance of philosophy, das laufft in die philosophie hinein, man muß aus der philosophie davon urtheilen, *c'est du ressort de la philosophie.*

* Cógnizance (*or crest in Heraldry*) in der wappen-kunst, helm-zier, *cimier,* terme de blason.

Cognóscence, die erkäntniß, das erkennen, *connoissance.*

The cognóscitive faculty, die kraft der seele, dadurch man etwas erkennet oder verstehet, *la faculté de connoître.*

† Cógware, cóg-ware, schlecht, grob tuch, so man vordessen in den nordischen provintzen in England gemacht, *draps grossiers, qui se faisoient autrefois dans les provinces septentrionales d' Angleterre.*

To cohábit, zusammen wohnen, zusammen schlafen, *habiter ensemble.*

Cohabitàtion, die zusammen-wohnung, *cohabitation.*

Cohèir, ein mit-erbe, *cohéritier.*

Cohèiress, eine mit-erbin, *coheritiére.*

To cohère, zusammen- oder an einander hangen, zusammengehören, mit einander überein kommen, oder übereinstimmen, *convenir, s'accorder.*

Cohèrence, cohèrency, das zusammenhangen, gleichheit, übereinkunft, *rapport, convenance, suite.* * There is no coherence at all in his scull, sein kopff ist ihm gantz verrückt, *sa cervelle est tout à fait renversée.*

Cohèrent, zusammen- oder an einanderhangend, sich zusammenreimend, übereinstimmend, *suivi, lié.* Your discourse is not coherent, eure rede hängt nicht an einander, *vôtre discours se dement, ne se suit pas.*

Cohobàtion, das oftwiederholte herüberdistilliren eines liquoris, *cohobation.*

Còhort, ein hauffen fuß-volck bey den Römern, *cohorte.*

Còif, eine haube, weiber-haube, haupt-zierde, *coife.*

Còifed, die eine haube oder haupt-zierde aufhat, *coifé.*

Còil, ein geräusch, tumult lärm, *bruit, vacarme.*

To còil a cable, ein grosses schiff-seil rund um einander legen, *lover, mettre en rond un cable.*

Còiled, rund gelegt, *lové.*

Còin, die müntze, das geld, *monnoye.* *P.* Much-coin, much-care, wenn reichthum zunimmt, so nehmen auch die sorgen zu, *les soins s'augmentent avec les richesses.* Coins, *s.* Coines.

To còin, geld machen, schlagen, prägen, müntzen; etwas

erſinnen, machen, erdichten, erdencken, *monnoyer*; *inventer, faire, forger.*

Còinage, das mũntzen, *monnoyage.*

Coíncidence, die zuſammenkunfft, das antreffen, *rencontre.*

Coíncident, zuſammen kommend, einander antreffend, das ſich zu einerley zeit zuträgt, *qui ſe trouve enſemble, qui arrive en même tems.*

Còined, gemũntzet, gepräget; gemacht, erdichtet, *batu, monnoyé; inventé.* Nèw-coined words, neue wörter, *de nouveaux mots.*

Coíner, ein mũntzer, mũntz-meiſter, *monnoyeur.*

Coínes, quínes, die winckel oder ecken einer mauer, *les encognevres des murailles.* Coines, das inſtrument um eines geſchützes abſehen zu ſuchen; die farbe-keilen der buchdrucker, *coins de mire; coins d'imprimeur.* Ruſtick coines, ſteine, ſo aus einer mauer heraus ſtehen, *harpes.*

Còining, das mũntzen, &c. *l'action de battre monnoye, &c.* A coining of new words, die einführung oder das machen neuer worter, *introduction de nouveaux mots.*

* Còiſtrel, ein junger knabe, *jeune garçon.*

Coíte, quoíte, eine wurffſcheibe, *palet.*

Còke, eine ſteinkohle, *charbon de terre.*

Còker, ein taglöhner, arbeiter, *ouvrier.* Còkers, die ſtiefeln der fiſcher, *bottes de pêcheur.*

Còkes, ſ. Nokes.

Cóket, ſ. Cocket.

Cólander, ſ. Cullander.

Coliánder, ſ. Coriander.

Còld, *s.* die kälte, der froſt, kaltes wetter; eine erkältung, ein catharr, ſchnupffen oder kalter fluß, *froid; rheume.* To catch cold, ſich erkälten; den ſchnupffen bekommen, *gagner un reume.* A cold upon heat, eine erkältung nach groſſer hitze, *morfondure.*

Còld, *A.* kalt, froſtig, friſch, kühle, gefroren; kaltſinnig, ſchläffrich, langſam, der nicht ſchlüßig, dem alles gleich iſt *froid, gelé; reſervé, indifferent.* We are here in a cold place, es iſt kalt hier zu ſeyn, *nous ſommes ici froidement.* A very cold fit of weather, eine groſſe kälte, *une grande froidure.* A cold comfort, ein leidiger, elender, ſchlechter troſt, *triſte conſolation.* To give one but a cold entertainment, einen gar ſchlecht gaſtiren oder bewirthen, *traiter quelcun froidement.* To kill one in cold blood, einen ohne einige gegebene urſache ums leben bringen, *tuër quelcun de ſang frõid.*

Còldish, ein wenig kalt, kühle, friſch, laulicht, *un peu froid, tiéde.*

Còldly, kalt; kaltſinnig, gantz kaltſinnig, verächtlich, *froidement, avec froideur.*

Còldneſs, die kälte, der froſt; die kaltſinnigkeit, *froideur.*

Còle, còlewort, kohl, kraut, *chou.*

Cólet, ſ. Collet.

Còlewort, ſ. Cole.

† Cólibert, ein freygelaſſener, *un affranchi.*

Cólick, chólick, die colick, darmgicht, das bauchgrimmen, *colique.* Stòne-colick, die ſteinſchmertzen, der ſtein, *la pierre.*

To cóll, einen umhalſen, umarmen, *accoler.* To clip & coll, umhalſen, umfaſſen, hertzen, *accoler, faire des accolades.*

Collápſed, eingefallen, *ruiné.*

Cóllar, ein kragen, *collet.* Hórſe-collar, das commet eines karnpferdes, *collier de cheval.* Dóg's-collar, das halsband eines hundes, *un collier de chien.* A collar of eſſes, (a collar of SS) eine ritter-kette des ritterordens des hoſenbandes, *collier des chevaliers de l'ordre de la jarretiére.* Cóllar-days, die tage, an welchen die ritter des ordens ſich mit ihren ketten ſehen laſſen, *jours que les chevaliers de l'ordre paroiſſent avec leurs colliers.* The collar of a band, der kragen an einem überſchlage oder hälsgen, *tour de rubat.* An iron-cóllar for offenders, ein halseiſen für einen übelthäter, *un carcan.* * To slip one's neck out of the collar, nicht thun wollen, was man verſprochen; ſeinen kopff aus der ſchlinge ziehen, *tirer le cul en arriere; ſe tirer de la preſſe.*

To cóllar one, *V. A.* einen anfaſſen, beym kopf nehmen, *colleter quelqu'un, le prendre au collet.*

To collàte, etwas geben, zutheilen, verleihen, auftragen; ein ding gegen ein anders halten, *conférer; comparer.* To collate a book, ein buch collationiren, *collationer un livre.*

Collàted, verliehen, gegeben; gegen ein anders gehalten, collationirt, *conferré; donné; comparé, collationné.*

Collàteral, das auf der ſeite iſt, als ein ſeiten-wind, ſeiten-linien, neben-freunde, *collateral.*

Collàtion, eine collation; verleihung einer pfründe; eine gegeneinanderhaltung der ſchrifften, *collation; comparaiſon.*

* To collàtion, etwas collationiren, *collationner.*

To collàud, einen loben, erheben, preiſen, ihm ein lob geben, *loüer.*

Collèague, ein amts-genoß, mitgeſell, *collegue.*

Cóllect, eine collecte, oder kurtz kirchen-gebet, *collecte.*

To colléct, (eine ſteuer oder ſchatzungs-gelder) einnehmen, einſammlen; etwas ſammlen, einſammlen, zuſammen ſammlen, *lever, faire une levée de deniers; recueillir.*

Collécted, eingenommen, eingeſammlet, *levé, recueilli.*

Colléctor, ſ. Collector.

Collécting, das einnehmen, einſammlen, *l'action de lever, ou recueillir.*

Colléction, die einnehmung oder einſammlung einer ſteuer oder der ſchatzungs-gelder, *levée de deniers.* A collection out of ſeveral authors, ein auszug, zuſammengeleſene ſchrifften oder anmerckungen aus verſchiedenen büchern, *un recueil, ou une collection de divers auteurs.* The ſea is a great collection of waters, das meer iſt ein groſſer hauffen vieler waſſer, *la mer eſt un grand amas d'eaux.*

Colléctive, verſammlend, zuſammengefaßt, was in einem ſenſu collectivo genommen wird, *collectif.*

Colléctively, in einem ſenſu collectivo, *dans un ſens collectif.*

Colléctor, ein zoll-einnehmer, einer, der etwas einſammlet oder zuſammen lieſet, *collecteur.*

Cólledge, cóllege, ein collegium, eine verſammlung, geſellſchaft, ſchule, hohe ſchule, ein gymnaſium, *collége.*

Cólleger, ein glied eines collegii, der von einem collegio unterhalten wird, *membre d'un collége, qui eſt entretenu par le collége.*

Collégiate, ein ſchüler oder ſtudente auf einem gymnaſio oder collegio, ein mitglied eines collegii, *un écolier, un membre d'un collége.*

A collégiate church, eine ſtiffts-kirche, dom-kirche, *egliſe collegiate.*

Collègue, ſ. Colleague.

Còllery, ein kohl-haus, eine kohl-kammer, kohl-grube, *charbonniere.*

Cólket,

Cóllet, das käſtlein eines ſteins an einem ringe, *le chaton d'un bague.*

Còllied, ſ. Colly'd.

Cóllier, ein ſtein-kohlen-händler; ein kohlen-gräber; köhler; ein kohlen-ſchiff, *marchand de charbon de terre; charbonnier; bâtiment charbonnier.*

Colliſion, die aneinanderſchlagung, anſtoſſung, zuſammenſtoſſung, zerſtoſſung, *choc, froiſſement, entreheurtement.*

Còllock, ſ. Pail.

To collògue, einem ſchmeichlen, liebkoſen, gute, glatte worte geben, den fuchsſchwantz ſtreichen, *flater, cajoler.*

Collògued, geliebkoſet, *flaté.*

Cóllonel, ſ. Colonel.

Cóllop, ein ſchnitt, oder ein dünn ſtück fleiſch, *tranche, morceau delié.* Scotch-cóllops, dünne ſtücken von kalbfleiſch, wohl geſchlagen, und auf Schottländiſche art in der pfanne gebraten, *de veau bien batues & fricaſſées à l'ecoſſoiſe.* A collop of bacon, ein dünner ſchnitt ſchincken, ſo man auf dem roſt brätet, *riblette.* * He has loſt a good collop, er hat ziemlich abgenommen, *il eſt bien decheu.*

Cólloquy, ein geſpräch, *colloque.*

Cóllowed, ſ. Colly'd.

* To collùde, mit dem gegentheile ein verrätheriſch oder heimlich verſtändniß haben, oder unter der decke liegen, *uſer de colluſion.*

Collùſion, ein heimlich verſtändniß mit dem gegentheile oder feinde, *colluſion.*

* Còlly, die ſchwärtze eines topffes vom feuer, *noirceur d'un pot à feu.*

To còlly, *V. A.* etwas ſchwärtzen, ſchwartz anſtreichen, *noircir, barbouiller de noir.*

Còlly'd, ſchwartz gemacht, geſchwärtzt, *noirci.*

Cólly-flower, bluhm-kohl, *chouxfleur.*

Còlon, ein colon oder zwey puncta, alſo (:) *deux poinnes (:)* der maſtdarm, *le boyau culier.*

Cólonel, ein oberſter, *colonel.* A colonel of horſe, ein oberſter zu pferde, *un colonel de cavalerie.*

Cólony, ein ausſchuß volckes, das anderswo zu wohnen geführet wird, eine pflantz-ſtadt, eine neubewohnte landſchafft, *colonie.*

Coloquíntida, coloquint, wilder kürbis, *coloquinte.*

Cólor, ſ. Colour.

Colóſs, colóſſus, eine ſehr hohe ſäule, *coloſſe.*

Cólour, die farbe; die complexion, röthe oder farbe des angeſichts; der ſchein, das vorgeben, vorwand, deckmantel; die farbe im cartenſpiel, *couleur; teint du viſage, couvris; prétexte, apparence; point de cartes.* A hawk all of a colour, ein vogel, der durchaus einerley farbe iſt, *un oiſeau d'une piece.* She has a colour in her cheeks, ſie hat rothe backen, *elle a un peu de rouge au viſage.* Rhetorical colours, rhetoriſche auszierung, *les ornemens de la rhétorique.* The colours of a company, die fahne einer compägnie, *le drapeau d'une compagnie.* He is run away from his colours, er iſt durchgegangen, ausgeriſſen, *il a déſerté.* To ſet one out in his colours, einen abmahlen, eines leben und ſitten beſchreiben, *dechifrer quelcun.*

To cólour, etwas färben, ihm eine farbe anſtreichen; etwas illuminiren; anſtreichen, mit farben ausſtreichen; etwas entſchuldigen, bemänteln, einer ſache ein färbgen, eine farbe anſtreichen, einen ſchein geben, ſie beſchonen; roth werden, ſich erröthen, *colorer; enluminer, laver; excuſer, pallier; rougir.* To colour the hair, die haare färben, ſchwartz machen, *peindre les cheveux, les noircir.*

A cólourable pretence, ein ſcheinbarer vorwand, ein ſcheinbares färblein, *un prétexte ſpecieux.*

Cóloured, gefärbt, ꝛc. *coloré, &c.* Ill-cóloured, übel gefärbt, das ſich entfärbt, oder ſeine farbe verlieret, *qui ſe déteint.* Párty-colour'd, bunt, vielfärbig, *bigarré.*

Cólouring, das färben, ꝛc. *l'action de colorer, &c.* ſ. To colour.

Cólp, ein ſchlag, ſtreich; ein bißgen, ſtücklein, *coup; morceau.*

Cólt, ein füllen, *poulain.* Hórſe-colt, ein füllen, ein junges pferd, *poulain.* The colt of an äfs, ein junger eſel, *un anon. P.* A ragged colt may make a good horſe, ein loſer knabe kan wohl mit der zeit ein erbarer mann werden; ein kind, das in ſeiner kindheit nicht hübſch iſt, kan wohl, wenn es groß wird, hübſch werden, *un mechant garçon peut devenir honnête homme; un enfant qui n'eſt pas beau dans ſon bas age, peut le devenir en croiſſant.* Còlts-foot, hufflattich, brandlattich, *pas d'ane.* Còlts-teeth, die milch-zähne, oder erſten zähne, ſo die thiere kriegen, *dents de lait.* He hath a colts-tooth in his head, er kan noch eine frau bedienen, *il a encore aſſez de vigueur pour le ſexe.* Còlt-ſtaff, ein hebe-baum, *levier.*

Còlter, ſ. Coulter.

* Cólumbary, ein tauben-haus, *colombier.*

Cólumbine, agley; violen-farb, *colombine; colombin.*

Cólumn, eine ſäule, *colonne.*

Cólure, einer, von den zweyen circkeln, welche durch die polos gehen, und den globum, wie einen apffel, in vier gleiche theile theilen, *colure.*

Cólwort, kohl, junger kohl, *choux, choux verts, jeunes choux.* ſ. Cole.

Colyſèum, ein ſchau-platz von Tito zu Rom gebauet, *colyſée.*

Còmb, ein kamm; ein thal, *peigne; vallon.* Hórn-comb, ein kamm von horn, *peigne de corne.* Còmb-caſe, ein kamm-futter, *étui à peignes.* Còmb-brush, eine kamm-bürſte, womit man die kämme reine macht, *broſſe à nettoyer les peignes.* Còmb-maker, ein kamm-macher, *peignier.* Cóck's comb, der kamm eines hahnen; ein rechter narr, *crête de coq; un ſot.* Hórſe-comb, cúrry-comb, eine pferde-ſtriegel, *étrille.* Fláx-comb, eine hechel, *un ſeran.* Hóney-comb, honigſeim, honig-kuchen, *rayon de miel.*

To còmb, etwas kämmen, *peigner.* To comb one's own head, ſich kämmen, *ſe peigner.* To comb a horſe, ein pferd ſtriegeln, *étriller un cheval.* To comb wooll, wolle krempeln oder ſtreichen, *carder la laine.* To comb flax, or hemp, flachs oder hanff hecheln, *ſerancer du lin, ou du chanvre.*

Cómbatant, *S.* ein kämpffer, fechter, *combatant.*

Cómbatant, *A.* gegen über ſtehend, gegen über kehrend, (in einem wapen,) *affronté.*

Cómbate, ein gefechte, kampff, ſtreit, treffen, ſchlacht, zweykampff, *combat.*

To cómbate, etwas befechten, darwider fechten, mit einem ſchlagen, ſtreiten, kämpffen; ſich ſchlagen, *combattre; ſe battre.*

Còmbed, gekämmet, geſtriegelt, gehechelt, *peigné, étrillé, ſerancé.*

To cómber, &c. ſ. To incumber, &c.

Cómberſom, ſ. Cumberſom.

Combinàtion, eine heimliche verbindung oder verbündnüß, zuſammenſchwerung; eine verbindung, verknüpffung, vereinigung, *complot, conſpiration; combinaiſon.*

To combine, etwas zuſammen fügen, zuſammen binden, verknüpffen; ſich zuſammen fügen, ſich verknüpffen oder vereinigen; ſich heimlich zuſammen verbinden, zuſammen ſchweren, *combiner*; *ſe combiner*, *ſe joindre*; *comploter*, *conſpirer*.

Còmbing, das kämmen, ꝛc. *l'action de peigner*, *&c.* ſ. To comb.

Còmbing-cloth, ein achſel-tuch, die haare darüber zu kämmen, *peignoir*.

Combürgeſs, ein mit-bürger, *concitoyen*.

Combúſtible, das verbrennen kan, *combuſtible*.

Combúſtion, der brand, die verbrennung; ein aufruhr, eine verwirrung, unordnung, *incendie*, *embraſement*; *combuſtion*, *deſordre*.

To cóme, kommen; zu einem gehen; an einen ort oder zu etwas gelangen; ſich bey einem anmelden; ihn anreden, anſprechen; zu einem treten, ſich zu ihm fügen, oder machen; ſo viel austragen, oder koſten; ſich endigen, ablauffen, zu einem ende kommen; ſich erheben, entſtehen, von etwas herkommen; in kindes-nöthen ſeyn, *venir*; *aller trouver quelcun*; *parvenir*; *s'addreſſer*; *s'aboucher*; *accoſter*; *revenir*, *monter*; *aboutir*, *ſe terminer*; *s'engendrer*, *être en travail d'enfant*. This comes of truſting to the faith of a philoſopher, ſo gehets, wenn man ſich auf das wort eines philoſophi verläßt, *voilà ce qu'on gagne à fier à la parole d'un philoſophe*. Come life, come death, man lebe oder ſterbe, und ſolte man auch darüber ſterben müſſen, *à la vie & à la mort*. The ſap comes early in a dry year, der frühlings-ſafft kommt zeitlich in die bäume, wenn eine dürre iſt, *les ſeves avancent dans une année ſeche*. That which comes from me, was von mir kommt, weggehet, *ce qui ſort de moi*. To come, to (to come near,) ſich herbey oder herzu nahen, ſich zu einem nahen, nähern, *s'approcher*. To come to an end, ſich zum ende nahen, zum ende kommen, *être prés de ſa fin*, *ſe terminer*. To come to a ſhameful end, ein ſchändliches ende nehmen, eines ſchändlichen todes ſterben, *faire un fin honteuſe*. To come to an eſtate, ein erbe bekommen, ein gut erben, *hériter de quelque bien*. When all comes to all, wenn es um und um kommt, zum höchſten, wenn es ja auf das äuſſerſte kommt, *aprés tout*, *tout bien conté*. The King's order does not come to that, des Königs befehl erſtrecket ſich nicht ſo weit, *l'ordre du Roi ne porte pas cela*. To come to miſery, ins elend gerathen, *être reduit à la miſere*. You will come to ſome miſchief or other, ihr werdet noch ein unglück kriegen, *il vous arrivera quelque malheur*. To come to good, gelingen, wohl gerathen, glück haben, fromm werden, ein wackerer mann werden, *reüſſir*, *proſperer*. I deſire no more than comes to my ſhare, ich verlange nicht mehr als meinen theil, *je ne demande que ma part*. The wind comes directly into this ſtreet, der wind gehet gerade in dieſe gaſſe, *le vent enfile cette ruë*. To come to life, das leben bekommen, lebendig werden, *prendre vie*. To come to life again, wieder lebendig werden, *revenir à vie*. To come to one's ſelf again, wieder zu ſich ſelbſt kommen, ſich wieder erholen, *revenir à ſoi*. When it comes to your turn, wenn die reyhe an euch kommt, *quand vôtre tour viendra*. They did not give the enemy time to come tho themſelves, ſie gaben dem feind keine zeit ſich zu beſinnen, *ils ne donnerent pas le tems à l'ennemi de ſe reconnoître*, *ſe remettre*, *en revenir*. What does all his cunning come to? was hilfft ihm alle ſeine verſchlagenheit? *à quoi ſervent ſes fineſſes?* I am more oblig'd to you than that comes to, ich bin euch weit mehr verpflichtet, als alles dieſes austrägt, *je vous dois plus que tout cela*. To come to an agreement, ſich mit einander vergleichen, *s'accorder*. When I come to die, wenn ich ſterben werde, *quand je mourrai*. He came to my terms, er hat mein bedinge eingegangen, angenommen, *il ſe ſoumit à mes conditions*. To come to a concluſion, beſchlieſſen, ſich entſchlieſſen, ſich vergleichen, *conclurre*, *tomber d'accord*. To come to reaſonable terms, alles eingehen wollen, oder anbieten zu thun, was recht und billich iſt, *ſe mettre à la raiſon*. And come the worſt that can come, und auf das ärgſte, und wenn es auch noch ſo ſchlimm gienge, *& au pis aller*. They were very near coming to handy-blows, es fehlte nicht viel, daß ſie ſich nicht mit einander geſchlagen hätten, *il ne tint preſque à rien*, *qu'ils ne ſe batiſſent*. To come to particulars, zu den verſchiedenen ſtücken oder umſtänden einer ſache ſchreiten, *deſcendre dans un detail*. To come to preferment, befördert werden, zu ehren kommen, *s'avancer*. He was come to the point of being either the moſt glorious, or, es war ſo weit mit ihm gekommen, daß er entweder der berühmteſte geweſen wäre, oder, *il étoit à la veille de ſe voir le plus glorieux*, *où*. All his hurry comes to nothing, ſein eilfertiges bemühen wird alles zu nichts, *tous ſes empreſſemens ſe terminent à rien*. To come to hand, vor die hand kommen, ſich ereignen, *ſe preſenter*, *ſe faire voir*. To come to light, offenbar werden, kundbar werden an den tag kommen, *ſe decouvrir*, *ſe manifeſter*. How ſhould I come to know it? wie ſolte ichs wiſſen, erfahren? *comment le ſaurois je?* How came you to know him, wie ſeyd ihr mit ihm bekandt worden? *comment avez vous fait connoiſſance avec lui?* How came he to do that? wie iſt es ihm doch in den ſinn gekommen, daß er dieſes gethan? *comment s'eſt il mis dans l'eſprit de faire cela?* If I can but come to ſpeak with him, wenn ich nur mit ihm zu reden kommen könte, *ſi je puis ſeulement lui parler*. To come to paſs, ſich begeben, ſich zutragen, geſchehen, *arriver*, *avenir*. I will ſee what theſe things will come to, ich will zuſehen, wie dieſe ſachen ablauffen werden, *je veux voir à quoi tout ceci aboutira*. To come to and fro, hin und her gehen, *aller & venir*. To come into trouble, in ungelegenheit kommen, ſich mühe oder zu thun machen, *s'attirer*, *ou ſe faire des affaires*. To come into danger, in gefahr gerathen, ſich in gefahr wagen, bringen, *ſe mettre en danger*, *s'expoſer au danger*. Yeſterday the ſhips came into the downs, die ſchiffe ſind geſtern bey den ſandhauffen angekommen, *hier les vaiſſeaux arriverent aux dunes*. Your letter never came to my hands, ich habe euren brief nicht bekommen, *je n'ai point reçeu vôtre lettre*. To come into buſineſs, viel zu thun kriegen, in ruff kommen, von vielen gebraucht werden, *commencer à faire des affaires*, *ou à avoir la vogue*. To come at, erreichen, berühren, treffen, erlegen, erhalten, gewinnen, haben, *atteindre*; *obtenir*, *gagner*, *avoir*. To come between, darzwiſchen kommen, darein oder darzu kommen, *ſurvenir*. To come in, herein kommen, hinein kommen, oder gehen, *entrer*. I hope ſome work will come in, ich hoffe, ich werde ſchon arbeit kriegen, oder es wird ſich ſchon arbeit einfinden, *j'eſpere qu'il me viendra du travail*. The tide comes in, das meer flieſſet zu, es iſt fluth, *la marée monte*. I was loth to come in amongſt them, ich habe mich nicht gern mit ihnen (oder in ihre parthey) wollen einlaſſen, *j'avois de la repugnance à me mettre de la partie*, *ou m'engager avec eux*. The letters which are come in to day, die brieffe, ſo heute eingelauffen, angekommen ſind,

les lettres qui ſont arrivées aujour d'huy. 'Twill be yet a good while, before dinner comes in, es wird noch lange währen, ehe ſie das eſſen auftragen, *on ne ſervira pas encore de long tems.* To come in the way, vorkommen, ſich ereignen, darzwiſchen oder darein kommen, *ſe preſenter, ſurvenir.* To come in, ſich ergeben, oder unterwerffen, ſich einfinden, *ſe rendre, ſe ſoûmettre.* To come in as an heir, einen anſpruch auf eine erbſchafft machen, ſich für einen erben ausgeben, *prétendre à l'heritage, ſe porter pour heritier.* Since the King càme in, ſeit der zurückkunft oder wiedereinſetzung des Königs, (nehmlich Caroli II.) *depuis le retour, ou le retabliſſement du Roi (Charles II.)* Since King William come in, von der zeit an da König Wilhelm zum thron gekommen, *depuis que le Roi Guillaume eſt monté ſur le thrône.* To come out, or forth, heraus kommen, heraus gehen, *ſortir.* His teeth begin to come out, die zähne fallen ihm ſchon aus, *les dents commencent à lui percer.* When ſhall your book come out? wenn wird euer buch heraus kommen? *quand eſt ce que vôtre livre verra le jour?* To come out with a dry jeſt, einen harten oder abgeſchmackten ſchertz heraus bringen, hören laſſen, *railler d'une maniére ſeche, ou froide.* To come out, erſcheinen, ſich ſehen laſſen, *ſe decouvrir, paroître, ſe faire voir.* To come out, augen gewinnen, blätter oder blüten bekommen, *pouſſer.* To come out, (as a ſtar does) aufgehen, (wenn man vom geſtirne redet) *ſe lever (en parlant des aſtres.)* To come up, hinauf oder herauf kommen, *monter.* The corn begins to come up, das korn fängt an hervorzukommen, aufzuwachſen, *le bled commence à pouſſer.* To kome up to one, zu einem kommen, treten, gehen, auf ihn loß gehen, ſich zu ihm nahen, machen oder fügen, *aborder, accoſter, venir à lui.* That comes up to the meaning of this fable, es ſtimmet mit der bedeutung dieſer fabel überein, *cela répond au ſens de cette fable.* To come up to a ſhip, auf ein ſchiff zufahren, ihm nahe nachfahren, um es zu beſehen, *border un vaiſſeau, le ſuivre de prés pour le reconnoître.* Since chriſtianity came up, von der zeit an, da die chriſtliche religion in der welt eingeführet worden, *depuis que la religion chrétienne s'eſt établie.* He eats nothing but what comes up, er giebt alles, was er iſſet, wieder von ſich, *il vomit tout ce qu'il mange.* There's a new faſhion come up, man hat eine neue mode (oder tracht) aufgebracht, *il y a une nouvelle mode.* To come down, herunter kommen oder ſteigen, *deſcendre.* I'll make his ſtomach come down, ich will ihm den hochmuth legen, *j'abbatrai ſon orgueil.* To come aſunder, ſich von einander begeben, ſcheiden, trennen, in ſtücken kommen, *ſe defaire, ſe mettre en pieces.* To come back, zurück kommen, *revenir.* To come back again, wieder zurück kommen, zurück kehren, *s'en retourner.* To come again, wieder kommen, *s'en revenir.* To come about, herum kommen, herum gehen, *tourner, faire le tour.* What do you come about? was ſuchet ihr? was verlanget ihr? *que cherchez vous? que demandez vous?* To come together, zuſammen kommen, ſich verſammlen, *venir enſemble, s'aſſembler;* einander heyrathen, oder zur ehe nehmen, *ſe marier.* To come together again, ſich wieder zuſammen fügen oder begeben, *ſe rejoindre.* To come along, fortgehen, gehen, ſich fort machen, marſchieren, *s'en venir, marcher.* To come after, folgen, nachfolgen, hinten nach kommen, *ſuivre, venir aprés.* To come after one, auf einen andern folgen, ihm in einem amte nachfolgen, *ſucceder à quelcun.* To come next, folgen, gleich darauf folgen, *ſuivre, ſuivre immediatement.* To come away, weg gehen, ſich weg machen, ſich weg begeben, *s'en venir, ſe retirer.* To come on, to come forward, fortgehen, fortfahren; weiter gehen, *avancer; s'avancer, aller plus avant.* Come on, friſch auf, fahret fort, wohlan, ſeyd gutes muths, *courage.* To come forward in one's learning, in ſeinem ſtudiren zunehmen, *faire des progrez dans ſes études.* To come off, herunter fallen, *tomber.* This begins to come off, dieſes fängt an abzukommen, oder loßzukommen, *ceci commence à ſe defaire.* To come off with credit, with flying colours, ſich aus einem geſchäffte mit ehren heraus wickeln, ſich von einer ſchlimmen ſache mit ehren loß machen, *ſe tirer d'affaire à ſon honneur, ſe debarraſſer d'une mauvaiſe affaire avec honneur.* Do you think to come off ſo? meynet ihr, es ſoll euch dieſes ſo leicht hingehen? daß ihr werdet ſo gnädig davon kommen? *penſez vous d'en être quitte à ſi bon marché?* This will make your skin come off, die haut wird euch davon herunter gehen, abgehen, *ceci vous enlevera la peau.* You will come off a loſer, ihr werdet dabey verlieren, eure rechnung wird euch fehlen, *vous n'y trouverez pas vôtre conte.* To come off conqueror, den ſieg erhalten, *remporter la victoire.* What will come of it? was wird draus werden? was für einen ausgang wird es gewinnen? *à quoy ſe terminera cette affaire?* What will come of thee? wie wird es mit dir werden? was wird aus dir werden? *que deviendras tu?* To come by, hindurch, vor, bey, neben hin, oder vorhin kommen, *paſſer par, paſſer auprés, paſſer devant.* How did you come by it? wo habt ihr das her? wie habt ihr es gekriegt, bekommen, erwiſcht? *comment l'avez vous eu? comment l'avez vous attrapé?* To come upon, überfallen, unverſehens überrumpeln, ergreiffen, ertappen, *ſurprendre.* To come upon one with force, einen anfallen, mit gewalt angreiffen, *fondre ſur quelcun.* A ſudden fear came upon him, eine plötzliche furcht überfiel ihn, *une crainte ſubite le ſaiſit.* When the fit comes upon me, wenn mich der ſchauer ankommt, wenn ich einen anſtoß von der kranckheit habe, *lors que l'accez me prend.* I never came upon the back of a better nag, ich bin niemals auf einem beſſern pferde geritten, *je n'ai jamais monté un meilleur cheval.* I ſhall came upon you for it, ich werde mich an euch halten, *je m'en prendrai à vous.* To come upon another man's market, einem in den kauff fallen, *courir ſur le marché d'autrui.* Before this great evil came upon us, ehe uns dieſes groſſe unglück begegnete, *avant que ce grand malheur nous arrivât.* A great war is coming upon us, wir kriegen einen groſſen krieg, *nous voici à la veille d'une grande guerre.* To come ſhort of a thing, eines dinges verfehlen, nicht darzu gelangen, nicht damit zu einem erwünſchten ende gelangen, *manquer de ſuccez, ne pas venir à bout d'une choſe.* To come ſhort of, geringer ſeyn als, einem nicht gleichen, oder gleich ſeyn, *être inferieur à, ceder à, n'approcher pas de.* I will not come ſhort of any, ich will keinem nichts nachgeben, ich will keiner von den letzten ſeyn, *je ne ſerai pas des derniers.*

Cúme, gekommen, ꝛc. *venu, &c.* ☞. To come. The butter is come, die milch wallet zuſammen, wird dicke, *lait ſe prend, ſe caille.* This day come fortnight, heute über vierzehen tage, *dans quinze jours d'ici.* The linnen trade is come to nothing, der leinwand-handel iſt nichts mehr werth, *la lingerie ne vaut plus rien.* He is come of good friends, er iſt aus einem guten geſchlechte, eines guten herkommens, *il eſt de bonne famille, il eſt de bon lieu.*

Comè-

Comèdian, ein comödien-ſchreiber, ein comödiant, ſchauſpieler, *poete comique, comedien.*

Cómedy, eine comödie oder ſchau-ſpiel, *comedie.*

Cómelineſs, die ſchönheit, zierlichkeit, annehmlichkeit, gute, annehmliche art oder geſtalt, *beauté, bonne mine, bonne grace.*

Cómely, ſchön, hübſch, wohlgeſtalt, artig, wohl geartet; zierlich, ziemlich, geziemend, wohlſtändig, ehrbar, *beau, bel, bien-fait, qui a bonne mine; convenable, bien ſeant, honnête.*

Cómely, *Adv.* auf eine hübſche, liebliche, angenehme, artige weiſe; ehrbar, höflich, geziemender weiſe, *avec agrement, de bonne grace; honnêtement, dans les regles de la bienſéance.*

Come-óff, eine ausflucht, entſchuldigung, ein vorwand, *defaite, excuſe, prétexte.*

Cómer, iemand ſo da kommt, oder gekommen iſt, *venant, venu.* For comers and goers, für diejenigen, welche kommen oder weggehen, *pour ceux qui vont & viennent.*

Cómet, ein comet; ein gewiſſes karten-ſpiel, *comete.*

Cómfits, eingemachte früchte zucker-werck, *confitures.* Cómfit-maker, ein zucker-becker, einer der allerhand früchte einmachet, *confiſſeur, confiturier.*

Cómfort, der troſt; die luſt, ergetzung, ergetzlichkeit; gemächlichkeit, linderung, bequemlichkeit, freude, frölichkeit, das vergnügen, *conſolation; plaiſir; douceur, aiſe, ſatisfaction, joie.*

To cómfort, einen tröſten, ihm einen troſt geben, etwas erleichtern, lindern; erquicken, beluſtigen, erfreuen, ſtärcken, *conſoler, ſoulager; recreer, rejoüir.* To comfort one up, einem wieder einen muth machen, oder zuſprechen, *encourager quelcun.*

Cómfortable, tröſtlich; vergnügt, gemächlich, lieblich, angenehm, erfreulich, erquickend, beluſtigend, ſtärckend, gut, *conſolant; agréable, rejoüiſſant, bon.*

Cómfortableneſs, die ſüßigkeit, lieblichkeit, gemächlichkeit, vergnügung, erfreulichkeit, erquickung, vergnügende, beluſtigende oder ſtärckende art, *douceur, qualité rejoüiſſante.*

Cómfortably, tröſtlich, vergnüglich, gemächlich, vergnügt, ſüſſe, lieblich, annehmlicher, erfreulicher weiſe, *agreablement, d'une maniere douce.*

Cómforted, getröſtet, gelindert, erfreuet, erquicket, geſtärckt, *conſolé, ſoulagé, rejoüi, recreé.*

Cómforter, ein troſter, *conſolateur.*

Cómforting, das troſten, ꝛc. *l'action de conſoler, &c.*

Cómfortleſs, troſtloſe der keinen troſt oder vergnügen hat; unluſtig, traurig, *qui eſt deſtitué de toute conſolation ou contentement; deplaiſant, triſte.*

Cómfrey, comfry, wall-wurtz, beinwäll, *conſolide, conſyre.*

Cómical, comödiantiſch; luſtig, kurtzweilig, poßierlich, *comique: plaiſant, burlesque.*

Cómin, ſ. Cummin.

Cóming, *S.* das kommen, ꝛc. *venuë, &c.* ſ. To come. Comings in, intraden, einkünfte, einnahme, *revenus.*

Coming, *A.* zu etwas geneigt, eine luſt, liebe oder belieben darzu habend, *enclin, qui a du panchant, ou de la diſpoſition à quelque choſe.* A coming ſtomach, ein guter appetit oder luſt zu eſſen, *un bon appetit.* A coming woman, eine leichtſinnige frau, die gar leicht in ein freund-ſtück verwilliget, *une femme facile, qui accorde aiſément des faveurs.*

Cómma, ein comma oder ſtrichlein, *virgule.*

Commànd, ein gebot, befehl, geheiß, anſtalt; die oberherrſchaft regierung, botmäßigkeit; ein dienſt, amt, ſtelle, *commandement, ordre; gouvernement; charge.* The words of command, die befehls-worte bey einer waffenübung oder muſterung, *les commandemens de l'exercice.* I am at your command, ich bin zu eurem dienſt, ihr könt mit mir nach eurem belieben thun, ihr könt mir nur befehlen, *je ſuis à vôtre diſpoſition, vous pouvez me commander.* He has no command over himſelf, er weiß ſich nicht zu mäßigen oder zu gouverniren, *il ne ſauroit ſe moderer, il ne ſe poſſede pas.* He has the command of French, er iſt der Frantzöſiſchen ſprache mächtig, er verſtehet das Frantzöſiſche perfect, *il poſſede de François.* A dog under good command, ein wohl abgerichteter hund, *chien de bonne créance.* To have the command of one's paſſions, ſeine begierden im zaum halten, über ſeine gemüths-neigungen herrſchen, *être maître de ſes paſſions.*

To commànd, einem etwas heiſſen, befehlen, ihm gebieten; über iemand oder über einen ort geſetzt ſeyn, darüber gebieten, *commander; avoir la conduite ou le commandement.* The cittadel commands the city, das ſchloß, oder die veſtung kan die ſtadt zwingen oder beſchieſſen, *la citadelle commande la ville.* 'Tis a faculty which he can command at any time, dieſe art kan er an ſich nehmen, wenn es ihm beliebt, *c'eſt une faculté, qu'il n'avoit pas beaucoup de peine à ſe donner.* This vertue commands love and reſpect from every body, dieſe tugend beweget iederman euch zu lieben und zu ehren, *cette vertu inſpire l'amour & le reſpect à tout le monde.* To command one's ſelf, to command one's paſſion, ſeiner mächtig ſeyn, ſich zu mäſſigen wiſſen, über ſeine begierden herrſchen, *ſe poſſeder, ſe commander, commander à ſes paſſions.* To command a ſum of money, eine ſumme geldes zu ſeinem gebrauch fertig haben, *avoir une ſomme d'argent à ſa diſpoſition.* To command ſilence, einem das ſtillſchweigen auflegen, ihn ſtillſchweigen heiſſen, *impoſer ſilence.* We cannot command our likings, wir können unſere liebe, luſt und zuneigung zu etwas, nicht regieren, wenn und wie wir wollen, *nous ne ſommes pas maîtres de nos inclinations.*

Commanded, befohlen, geboten, verordnet, ꝛc. *commandé, ordonné, &c.*

Commànder, ein commandant, vorgeſetzter, obriſter befehls-haber, oberſter general, *commandant, capitaine, general.* A commànder of a ſquadron (at ſea) ein befehlshaber zur ſee über etliche ſchiffe, *un chef d'eſcadre.* A commander, ein comamandeur über eine comtherey; der ſtoſſel oder ſchlägel, damit die pflaſter-ſteine geſtoſſen werden, *commandeur; hie.*

Commànding, das befehlen, ꝛc. *l'action de commander, &c.*

Commàndment, ein befehl, gebot, geheiß, geſetz, ordnung, *commandement.*

Commàndry, eine comtherey, pfründe der Ordens-Ritter, *commanderie.*

To commémorate, ein gedächtniß begehen, erzehlung oder meldung thun, *celebrer la memoire de, faire commemoration.*

Commemoràtion, das gedächtniß, die feyerliche meldung, erzehlung, *commemoration, memoire.*

To commence, etwas anfangen, anheben, den anfang machen; einen gradum auf einer univerſität annehmen, promoviren, *commencer; prendre quelque degré.* To commence an action (or a law-ſuit) againſt one, einen rechts-

rechts-handel mit einem anfangen, *intenter un procés ou action à quelcun.* To commence doctor, in doctorem promoviren, doctor werden, *passer docteur.* To commence an author, sich für einen bücher-schreiber ausgeben, für einen scribenten wollen angesehen seyn, *s'ériger en auteur.*

Commenced, angefangen, *commencé.*

Commencement, der actus, oder die zeit, da man einen gradum annimmt, *le tems auquel on prend les degrez.*

To commend, etwas preisen, loben, rühmen; empfehlen, anbefehlen, *loüer; recommander.* To commend one's spirit to God, seine seele in die hände Gottes befehlen, *recommander son ame à Dieu.* Pray commend me to him, ich bitte, grüsset ihn von meinetwegen, *saluez le je vous prie de ma part.*

Commendable, löblich, lobens-werth, rühmlich, *loüable, recommandable.*

Commendably, löblicher, rühmlicher weise, *avec loüange, glorieusement.*

Commendam, *e.g.* to have a benefice in commendam, einen geistlichen dienst oder eine pfründe in einer comthorey haben, ein interims-verwalter einer pfründe seyn, *avoir un benefice en commande.*

Commendation, das lob, der preiß, ruhm, *loüange.* Letters of commendation, eine recommendation, ein anbefehlungs-schreiben, *des lettres de recommandation.* Commendations, gruß, empfehlung, präsentirung seines dienstes, *baisemains.*

Commendatory, recommendirend, anbefehlend; interims-verwalter einer pfründe, bey ermangelung eines gewissen besitzers, *de recommandation; commandataire.*

Commended, gelobet, gepriesen, gerühmet; recommandiret, anbefohlen, *loüé; recommandé.* To be commended, zu loben oder zu rühmen, lobens-werth, *loüable.*

Commending, das loben, &c. *l'action de loüer, &c.*

Commensurable, das eine gleichheit, gleichmäßigkeit, oder ebenmaaß haben kan, *commensurable.*

Commensurate, gleichmäßig, gleich gemacht, das eine gleichheit, gleichmäßigkeit oder ebenmaaß hat, *proportionné.* My expences must be commensurate with my revenues, ich muß meine ausgaben nach den einkommen richten, ich muß mich nach meiner decke strecken, *il faut que ma depense soit proportionée à mes rentes.*

Comment, eine glosse, auslegung über ein buch oder über einen text, *commentaire, glose.* If you tell him on't, he will make a comment upon it, so ihr ihm davon sagt, wird er darüber klügeln, *si vous le lui dites, il glosera là dessus.*

To comment, eine erklärung; auslegung, glossen oder anmerckungen über etwas schreiben; über etwas klügeln, es unzeitig oder ohne ursach tadeln, *commenter, gloser.*

Commentary, eine auslegung über ein buch, *commentaire.*

Commentator, der über ein buch schreibt, *commentateur.*

Commented upon, worüber eine auslegung geschrieben ist, *sur quoi l'on a fait un commentaire, &c.* s. To comment.

Commentitious, ersonnen, erdacht, erdichtet, falsch, *imaginé, feint, faux.*

Commerce, ein handel, gewerbe, eine handlung, kauffmannschaft, handthierung; die gemeinschaft, correspondentz, bekandtschaft, *commerce, traffic; correspondence, communication.*

Commercial, *Adj.* zur handlung gehörig, *ce qui appartient au commerce, ou se rapporte au commerce.*

Commination, eine drohung, bedräuung, bedrohung, *commination.*

Comminatory, bedrohlich, *commiratoire.*

To comminute, *V. A.* (a term of phyfic) zertheilen, scheiden, zerstücken, zerstossen *diviser, briser, concasser.*

Comminution, *Adj.* zertheilung, *division.*

To commiserate, mitleiden mit einem haben, sich eines, oder über einen erbarmen *prendre pitié.*

Commiserating, barmhertzig, mitleidend, mitleidig, *tendre, plein de compassion.*

Commiseration, die erbarmung, erbärmniß, das mitleiden, *pitié, commiseration.*

Commissary, ein commissarius, ein abgeordneter, vorgesetzter, der die aufsicht über etwas hat, *commissaire.*

Commission, ein befehl, eine gegebene vollmacht aufgetragene sache, anbefohlene aufsicht; ein amt, *commission.* To lay down (to give up) his commission, sein amt aufgeben, *rendre sa commission.*

* Commission, or commissioners in a statut of bankrupt, zusammenkunft der gläubiger, um die güter des schuldners, so er ihnen abgetreten, zu theilen, *assemblée de créanciers pour partager des biens du debiteur à eux abandonnés.*

To commission, to commissionate, einem etwas anbefehlen, auftragen, anvertrauen, vollmacht in einer sache geben, ihn abordnen, bevollmächtigen, über etwas bestellen, *commettre, établir.*

Commissionated, commissioned, bevollmächtiget, abgeordnet, der vollmacht in einer sache bekommen, dem etwas anbefohlen ist, *commis.*

Commissioner, ein commissarius, abgeordneter, der eine aufsicht oder vollmacht hat, *commissaire, commis.*

To commit, etwas begehen, thun, *commettre, faire.* To commit one to custody, einen ins gefängniß senden, oder stecken, *envoyer ou mettre quelcun en prison.* To commit a business to one, einem die sorge für ein geschäfte überlassen, es ihm auftragen, übergeben, anbefehlen, anvertrauen, *remettre une affaire à quelcun.* To commit a thing to one, einem etwas anvertrauen, ihm etwas zu verwahren oder aufzuheben geben, *confier quelque chose à quelcun, la deposer entre ses mains.* They commit themselves to be guided, sie wollen sich anführen oder leiten lassen, *ils se laissent mener.* To commit one to the earth, einen begraben, *mettre quelcun en terre.* To commit a thing to paper, etwas schriftlich aufsetzen, aufschreiben, *mettre une chose par écrit.* To commit a thing to memory, etwas seinem gedächtniß einschärffen, *graver une chose dans sa memoire.* * To commit matrimony with one, einen heyrathen, ihn nehmen, *se marier avec quelcun.*

Commitment, *S.* verhaftung, *emprisonnement.*

Committed, begangen, &c. *commis, &c.* The care of him was committed to me, man hat mir die sorge für ihn überlassen, *on me l'avoit donné en charge.*

Committee, geordnete richter, bevollmächtigte personen, die versammlung oder das sitzen solcher richter, *commissaires, committé.*

* Commixtion, die vermischung, mischung, *mélange.*

Commode, eine haupt-zierde der weiber, *commode.*

Commodious, bequem, füglich, gelegen, *commode, propre.*

Commodiously, bequem, füglich, wohl, gar wohl, *commodement, bien, trés-bien.*

Commódity, bequemlichkeit, gelegenheit; der nutzen, profit; die waare; die ſchaam oder geburts-glieder einer frau, *commodité; avantage, profit; marchandiſe; les parties naturelles d'une femme.*

Commodore, der admiral, ſo unterſchiedliche kriegs-ſchiffe oder eine eſcadre commandiret, *un chef d'eſcadre.*

Cómmon, *A.* gemein; öffentlich, *commun; public.* A common ſoldier, ein gemeiner oder ſchlechter ſoldat, *un ſimple ſoldat.* At the common rate, nach dem gewöhnlichen preiß, *au prix courant.* The common-coûncil, der rath der ſtadt oder bürgerſchaft, *conſeil de ville.* A common-ſhòre, die gemeine rinne, oder der ort in einer gaſſe, da das waſſer alle zuſammen kommt, ein clvack, *un égout, une cloaque.* The common-law, die rechtlichen gebräuche, das geſchriebene gemeine recht, *le droit coutumier.* The common-plèas, the court of common-pleas, das gemeine gericht in bürgerlichen ſachen, wo man ſeine ſache vertheidiget, *la cour des plaidoyers communs.* A common-wéalth, common-wèal,) das gemeine weſen, eine republick, *un état; une republique.* A common-wéalths-man, der des gemeinen weſens beſte ſucht, *un republicain.*

Cómmon, *S.* der anger, die gemeinen triften; ein waſſer, worinn alle die einwohner eines dorffes ꝛc. freyheit haben zu fiſchen, *communes; eau où tous les habitans d'un village &c. ont droit de pêcher.*

To cómmon, zuſammen eſſen und leben, untereinander alles gemein haben, *vivre en common.*

Cómmonage, *S.* Right of commonage, das huthungs oder trift-recht, *droit de pâture commune.*

Cómmonalty, eine gemeinſchaft, geſellſchaft; das gemeine volck, der pöbel *communauté; les communes.*

Cómmoner, einer von dem gemeinen volck, ein bürger, *un membre des communes.* A commoner of a college in an univerſity, ein mitglied eines collegii auf einer univerſität, *un membre d'un collége.*

Cómmoning, *S.* verſammlung um die gemeine trifft einzurichten, *aſſemblée de ceux, qui ont droit de commune.*

Cómmonly, insgemein, durchgehends, meiſtentheils, gewöhnlich, *communement.*

Cómmonneſs, die gemeine art, gewöhnlichkeit eines dinges, *l'état d'une choſe commune.*

To common-plàce, etwas in locos communes bringen, eintheilen, *ranger, ou diſtribuer en lieux communs.*

Cómmons, das ordinari, ſo man täglich in einem hauſe ſpeiſet, *ordinaire.* The commons of England, die gemeine, der gemeine ſtand in England, *les communes, le tiers état d'Angleterre.* The houſe of commons, die kammer der gemeine, das unterhauß des parlements in England, *la chambre des communes, la chambre baſſe du parlement d'Angleterre.*

Commòrion, ein aufruhr, aufſtand, tumult, eine bewegung, zerrüttung, *emotion.*

To commùne, mit einander reden, ſich mit einem unterreden, unterredung oder ein geſpräch halten, *conferer.*

Commùnicable, das man einem mittheilen oder entdecken kan, *qui peut être communiqué.*

Commùnicant, ein communicant, der zu dem tiſch des Herrn gehet, *communiant.*

To commùnicate, etwas mittheilen, deſſen theilhaftig machen, es entdecken, zu wiſſen thun, *communiquer;* das heilige abendmahl empfangen, zum tiſch des Herrn gehen, *communier.* To communicate favours, einem einen gefallen oder dienſt thun, erweiſen, *faire du bien, rendre ſervice.*

Commùnicated, mitgetheilet, zu wiſſen gethan, *communiqué.*

Commùnication, die mittheilung; gemeinſchaft; eine unterredung, ein geſpräch, *communication; entretien, conference.* *P.* Evil communications corrupt good manners, böſes geſchwätze (oder böſe geſellſchaft) verderbt gute ſitten, *les mauvaiſes compagnies corrompent les bonnes mœurs.*

Commùnicative, mittheilend, der gerne mittheilet, *communicatif.*

Commùnion, die gemeinſchaft, geſellſchaft; das heilige abendmahl, das nachtmahl, oder der tiſch des Herrn, *communion; la communion.* The communion-table, der communion-tiſch, worauf das brodt und der wein ſtehet, *la table de la communion.* The commùnion-cloth, das tuch, ſo über den communion-tiſch gelegt iſt, *le linge qui couvre cette table.* The commùnion-cup, der kelch, *le calice.*

Commùnity, die gemeinſchaft; die geſellſchaft, *communauté; ſocieté.*

Commutàtion, veränderung, verwechslung, vertauſchung, *commutation.*

Commùtative, verändernd, vertauſchend, wechſelnd, *commutatif.*

To commùte the punishment, die ſtrafe verändern, eine andere ſtrafe gebrauchen, *commuter la peine.*

Commùtual, *Adj.* ungewechſelt, beyderſeitig gemein, *mutuel, commun.*

Cómpact, *A.* dicht in einander, dicke, zuſammen hangend, *lié, joint.* To make a well-compact diſcourſe, einen geſchickten diſcours machen, der wohl an einander hänget, *lier bien un diſcours.* Compact, wohl eingerichtet, wohlgeſetzt, zierlich, geſchickt, gezieret, wohlgemacht, *ajuſté, poli, bienfait.*

Cómpact, *S.* die heimliche verbindung, oder verſtändniß, ein bund, vertrag, vergleich, *complot, pacte.*

To compáct, etwas dichte zuſammenſetzen, ſtellen, binden, fügen hängen, heften, *aſſembler, attacher.*

Compácted, dicht zuſammengeſetzt, gebunden, gefügt, gehänget, *aſſemblé, ramaſſé, lié.* A well-compacted town, eine ſtadt, deren häuſer dicht zuſammen ſtehen, *une ville bien ramaſsée.* A compacted diſcourſe, eine kurtz zuſammen gezogene oder kurtz gefaſſte rede, *un diſcours ſerré, ou concis.*

Compácting, die dichte zuſammenſetzung oder fügung, das zuſammenbinden, oder dicht in einander ſtellen, ꝛc. *aſſemblage, l'action de joindre, &c.*

Compáctly, kürtzlich, mit wenigen worten; dicht, ſtarck, feſt; geſchickt, zierlich, *en peu de paroles; fortement; avec juſteſſe.*

Compánion, ein mit-conſort, geſell, gefehrte; eine geſellin, geſpielin, gefehrtin, *compagnon; compagne.*

Compánionable, *Adj.* geſellig, mit dem wohl umzugehen iſt, *ſociable, de bonne compagnie.*

Cómpany, die geſellſchaft; verſammlung; eine gemeine, zunft, compagnie, *compagnie; aſſemblée; corps, ſocieté.* A company of ſoldiers, eine compagnie ſoldaten, *une compagnie de ſoldats.* The company of a ſhip, das gantze volck eines ſchiffes, die matroſen, ſo zu einem ſchiffe gehören, *l'equipage d'un vaiſſeau.* A fine company of birds, ein ſtattlicher flug vögel, *une belle volée d'oiſeaux.* A company of wild beaſts, eine heerde wilder thiere, *harde de bêtes ſauvages.* A company of ſtage-players, ein hauffe comödianten, *une troupe de comediens.* The com-

company at a funeral, das geleit zu dem grabe, *le convoy des funerailles.* A great company of ſtars, eine groſſe anzahl ſterne, *un grand nombre d'étoiles.* He has no company but my brother with him, es iſt niemand bey ihm, als mein bruder, *il n'a perſonne que mon frere avec lui.* I could not get rid of his company, ich konte ſeiner nicht loß werden, *je ne pûs me defaire de lui.* To keep company, einem geſellſchaft leiſten, viel mit ihm umgehen, *frequenter.* To keep a woman company, mit einer frau gar zu gemein ſeyn, oft bey ihr ſeyn, *avoir un commerce amoureux avec une femme.* To keep company, ſchwelgen, ſchmauſen, oft bey liederlicher, leichtfertiger geſellſchaft ſeyn, *ſe debaucher.* Cómpany-keeper, ein ſchwelger, ſpieler, ein ſchmauſer, der oft bey liederlicher geſellſchaft iſt, *un debauché.* To be good company, luſtig in geſellſchaft ſeyn. *être de bonne compagnie.* By companies, hauffen-weiſe, trouppen-weiſe, *par troupes.*

† To cómpany, zu thun haben, ſich vermiſchen, vermengen, *s'entremêler.*

Compàrable, was zu vergleichen iſt, *comparable.*

Compàrably, vergleichungs-weiſe, durch eine vergleichung, wenn man eines gegen das andere hält, *par comparaiſon.*

Compárative, die vergleichungs-ſtaffel, *comparatif.*

Compáratively, vergleichungs-weiſe, *par comparaiſon.*

Compàre, die vergleichung, gleichheit, *comparaiſon, ſimilitude.* Beyond compare, unvergleichlich, *ſans comparaiſon.*

To compàre, etwas vergleichen, eine gleichniß anſtellen, eine vergleichung machen, zwey dinge mit einander vergleichen, ein ding gegen das andere halten, *comparer, conferer.* To compare notes together, ſich mit einem wegen einer ſache unterreden, *conferer d'une choſe avec quelcun.* I am not to compare (to be compared) with him, es iſt keine gleichheit zwiſchen ihm und mir, ich bin nichts gegen ihm zu rechnen, *il n'y a pas de comparaiſon entre lui & moi.* He may compare with him for any thing, er giebt ihm in keiner ſache nach, er weichet ihm nicht, *il ne lui cede en rien.*

Compàred, verglichen, *comparé.* It is not to be compared, es iſt unvergleichlich, *il n'eſt pas à comparer.*

Compàring, die vergleichung, das vergleichen, ꝛc. *comparaiſon, l'action de comparer.*

Compáriſon, eine gegeneinanderhaltung, vergleichung, gleichniß, gleichheit, ähnlichkeit, *comparaiſon, ſimilitude, reſſemblance.* In compariſon of, zu rechnen gegen, *en comparaiſon.* Beyond (without) compariſon, unvergleichlich, ohne vergleichung, vortreflich, *ſans comparaiſon, incomparablement.*

Compárt, compártment, compártiment, die austheilung, abtheilung, abzircklung, abmeſſung eines gebäudes; ein geländer oder bett in einem garten, *compartiment.*

Cómpaſs, ein bezirck umkreiß, umfang, begriff, *circuit, circonference.* * In a compàſs of a year, innerhalb einer jahres-friſt, *dans l'eſpace d'un an.* A compaſs, a mariner's compaſs, ein ſee- oder meer-compaß, *une bouſſole.* I ſhall do it within that compaſs of time, ich werde es in der zeit thun, oder innerhalb der zeit, *je le ferai dans ce tems là.* A thing not within the compaſs of men's memory, eine ſache, deren man ſich nicht erinnern kan, etwas, das von undencklichen jahren her ſich nicht zugetragen, *une choſe immémoriale, ou de tems immémorial.* In the compaſs of our memories, zu unſern zeiten, *de nôtre tems.* To draw into a narrow compaſs, kurtz zuſammenziehen kurtz faſſen, *abbréger.* To keep one within compaſs, einen ſtrenge oder im zaume halten, *tenir quelcun de court.* To keep within compaſs, ſich enthalten, ſich mäßigen, in den ſchrancken bleiben, ſich vorſehen nicht zu viel ausgeben, *ſe contenir, ſe ménager, ne faire point d'extravagances.* To ſpeak within compàſs, von einer ſache alſo reden wie ſie beſchaffen iſt, ſie nicht groſſer machen, als ſie iſt, *dire à peu près la choſe comme elle eſt, ne pas exagerer.* I take this houſe of mine to be within the compaſs of cleanly and convenient, mich deucht, dieſes mein hauß könne vor ein ſauber und bequemes hauß paßiren, *je crois que ma maiſon peut paſſer pour propre & commode.*

To cómpaſs, etwas umgeben, umringen, herumgehen; etwas zu wege bringen, erhalten, es zu ende bringen, darzu zu einem erwünſchten ende gelangen, *environner, entourer; obtenir, venir à bout de.* To compaſs the death of one, einem nach dem leben ſtehen, *comploter la mort de quelcun.*

Cómpaſſed, umgeben, erhalten, zu wege gebracht, ꝛc. *environné, dont on eſt venu à bout, &c.*

Cómpaſſes, a pair of compaſſes, ein zirckel, cheupaſſer, *un compas.*

Cómpaſſing, das umgeben, herumgehen, das zu wege bringen, ꝛc. *l'action d'environner, entourer, de venir à bout de.*

Compáſſion, das mitleiden, die erbarmung, erbarmniß, barmhertzigkeit, *pitié, compaſſion, miſericorde.*

Compáſſionate, mitleidig, erbarmend, *qui a pitié & compaſſion.*

To compáſſionate, *V. A.* mitleiden haben, *avoir pitié, ou compaſſion.*

Compáſſionately, aus mitleiden, *avec compaſſion.*

Compatibility, wenn ſachen einander leiden oder vertragen, *compatibilité.*

Compátible, was bey einander bleiben, einander vertragen, oder wohl beyſammen ſeyn kan, *compatible.* Heat is compatible with moiſture, die wärme und näſſe können beyſammen ſeyn, *le chaud eſt compatible avec l'humide.*

* Compèer, ein camarade, mit-conſort, mit-geſell, *compere, camarade.*

To compél, einen zwingen, nöthigen, *forcer.*

Compéllable, *Adj.* der zu zwingen iſt, *qu'on peut contraindre, forcer ou obliger.*

Compellàtion, eine anrede; ein zwang, eine nöthigung, gewalt, *apoſtrophe, contrainte.*

Compélled, gezwungen genöthiget, *forcé.*

Compélling, das zwingen, ꝛc. *l'action de forcer.*

Compéndious, kurtz, kurtz zuſammen gefaſſt, in einen kurtzen begriff zuſammen gezogen, *court, ſuccint.*

Compéndiously, kürtzlich, in einem kurtzen begriff, mit wenig worten, *ſuccintement.*

Compéndiouſneſs, die kürtze, *brieveté.*

Compéndium, ein kurtzer begriff, inhalt, *abbregé.*

To compénſate, etwas wieder vergelten, verſchulden, *compenſer.*

Compenſàtion, die vergeltung, verſchuldung, abrechnung, *compenſation.*

Compère, ſ. Compeer.

Cómpetency, die rechtmäßigkeit oder völlige macht eines richters zu richten, *competance.* A competency, ein zulängliches, nothiges oder gnugſames auskommen, vermogen, *le neceſſaire, bien ſuffiſant pour s'entretenir.* To have a competency of learning, gelehrt genug ſeyn, *avoir aſſez de ſavoir.*

Cómpetent, genugſam, zulänglich, bequem, geſchickt, füglich, *ſuffiſant, convenable.* A competent judge, ein rechtmäßiger richter, *un juge competent.*

Cómpetently, rechtmäßig, zulänglich, genug, gebührlich, zur gnüge, *competemment, suffisamment.*

Cómpetible, füglich, geschickt, das sich reimet oder schicket, *convenable.* This is a circumstance not competible to any but him, dieser umstand reimet sich auf niemand anders, als auf ihn, *c'est une circonstance, qui ne se peut rapporter qu' à lui seul.*

Competition, die mit-werbung, anhaltung mit einem andern um einerley stelle oder sonst etwas, *poursuite d' une même chose avec un autre.* To come in competition, mit einander verglichen werden, gegen einander gehalten werden, einander entgegen gesetzt werden, *entrer en comparaison, être mis en ballance, être opposé.*

Compétitor, ein mit-werber, der mit einem zugleich um etwas anhält, *compétiteur.*

Compilàtion, das zusammenflicken, zusammenstücken, die verfertigung, ein kurtzer auszug, *compilation, recueil.*

To compile, etwas aus vielen dingen in eines zusammen bringen, zusammenflicken, zusammenstücken, zusammenlesen, verfertigen, *compiler.*

Compiled, zusammengeflickt, zusammengelesen, verfertiget, *compilé.*

Compilement, die zusammenflickung, zusammenlesung, verfertigung, *compilation.*

Compìler, der etwas zusammenflicket, ein verfertiger, *compilateur.*

Compìling, die verfertigung, das zusammenflicken, zusammenlesen, *l' action de compiler.*

Complacency, die innerliche lust, ergötzung und vergnügung, die man über etwas schöpffet, *plaisir, satisfaction interieure que l' on prend à quelque chose.*

To complàin, klagen, sich beklagen, *se plaindre.*

Complàinant, ein kläger, *demandeur.*

Complàined of, worüber man klagt, *dont on se plaint.*

Complainer, der, die da klagt, oder sich beklagt, *celui, celle qui se plaint.*

Complàint, eine klage; eine anklage, *plainte.* He makes a sad complaint, er beklagt sich sehr, jämmerlich, zum höchsten, *il se plaint fort.*

Cómplaisance, die willfährigkeit, gefälligkeit, dienstwilligkeit, dienstbeflissenheit; innerliche ergötzung, innerliches vergnügen, *complaisance; plaisir interieur, satisfaction interieure.*

Cómplaisant, gefällig, willfährig, dienstwillig, dienstbeflissen, höflich, *complaisant, obligeant, civil.*

Complèat, &c. s. Complete, &c.

Cómplement, die ergäntzung, ersetzung, das vollkommenmachen, ausmachen; die erfüllung, vollbringung, vollendung; die gantze zahl, wie viel ein ding austrägt, *complement, supplement accomplissement; ce à quoi monte une chose.* s. auch Compliment.

To cómplement, &c. s. To compliment.

To complète, etwas vollkommen, vollständig machen, ausmachen, vollenden, *achever, accomplir.* To complete my misery I heard, zur vermehrung meines elendes habe ich gehört, *pour comble de malheur j' appris.*

Complète, vollkommen, vollständig, ausgemacht, vollendet *complet, accompli;* hübsch, artig, zierlich, wohl gemacht, wohl gestalt, schön oder lieblich anzusehen, *beau, bien-fait, poli.*

Complètely, überaus wohl, sehr schön oder lieblich, gantz wohl; gäntzlich, vollkommen, *parfaitement bien; absolument, en perfection.*

Complèteness, die vollkommenheit, schönheit, *perfection, beauté.*

* Complètion, die erfüllung, vollbringung, vollendung, *accomplissement.*

Complex, zusammengehäuffet, gefügt, gebracht, gelesen, *ramassé.* A complex body of laws, ein corpus juris, *un corps de loix.* A complex notion, eine universal-idea, *idée universelle.*

Compléxly, sämtlich, mit einander, in seiner zusammenfügung, *conjointement.*

Compléxion, die farbe des angesichts; die complexion oder leibes-beschaffenheit, *la couleur de la peau du visage, la complexion de quelcun.*

Compléxional, zur complexion gehörig, *de temperament.*

Compléxioned, *e. g.* a body well-compléxion'd, ein starcker, gesunder leib, der eine gute complexion hat, *un corps d' un bon temperament.*

Compléxure, die zusammenhäuffung oder fügung, *jonction, assemblage.*

Compliance, die willfahrung, willfährigkeit, gefälligkeit, *condescendance, complaisance.*

Compliant, willfahrend, willfährig, gefällig, dienstwillig, *condescendant, complaisant.*

Cómplicated, zusammengeschlagen, vielfach, *compliqué.* Fear is complicated with a desire of our own preservation, die furcht ist vergesellschaftet mit einem verlangen, das wir haben, uns selbst zu erhalten, *la crainte est jointe avec le desir que nous avons de nôtre conservation.*

Complication, eine zusammenschlagung, vielfache sache, *complication.* A complication of miseries, eine überhäuffung mit vielem elend und trübsal, *un tissu de miseres.* Complication of figures, ein hauffen figuren zusammen, im mahlen oder stechen, *groupe.*

Cómplice, ein mitgesell, mitschuldiger, mitthäter, mithelffer zu einer übelthat, *complice.*

Cómpliment, ein compliment, höfliche rede, ein wortgepränge, höfliche worte, *compliment.*

To cómpliment, complimente machen, gebrauchen; vieler höflichen worte gegen einen gebrauchen, wort-gepränge machen, einen höflich empfangen, *faire des complimens, complimenter.*

Cómplimented, mit höflichen worten empfangen, *complimenté.*

Cómplimenter, ein höfling, der, die viel wort-gepränge macht, *complimenteur, complimenteuse.*

Cómplimenting, das wort-gepränge, die complimente, das complimentiren, &c. *complimens, l' action de complimenter.*

Compline, die letzte bet-stunde bey den Römisch-Catholischen, *complies.*

To complót, etwas heimlich oder listig vornehmen, unterwinden, suchen, es heimlich mit einander ablegen; sich heimlich verbinden, vereinbaren, zusammenverschweren, *comploter, machiner; faire un complot.*

Complótter, einer der ein heimliches verbündnüß hat, oder ableget, *conspirateur.*

To comply, willfahren, sich nach einem oder nach etwas richten, schicken, sich willfährig gegen einen erweisen, gegen ihn willfährig seyn, *condescendre, s' accommoder.* To comply with the will of God, sich dem willen Gottes ergeben, unterwerffen, damit zu frieden seyn, *se soûmettre à la volonté de Dieu.* To comply as the church requires, sich nach den ceremonien der Englischen kirche richten, *se conformer aux ceremonies de l' eglise Anglicane.*

Comply'd

Comply'd with, wornach man ſich gerichtet, oder geſchicket; womit man übereinkommt, oder zufrieden iſt, *avec qui, ou à qui l'on s' eſt accommodé; dont on eſt tombé d'accord, à quoi l'on à acquieſcé.*

Complying, die willfahrung, das willfahren, ꝛc. *condeſcendance, l' action de s' accommoder, &c.*

To compòrt, übereinkommen, übereinſtimmen, *convenir.* To comport one's ſelf, ſich vertragen, verhalten, begehen, anſtellen, aufführen, *ſe comporter.*

Compòrtment, das verhalten, die aufführung oder der wandel eines menſchen, *deportment, conduite.*

To compòſe, etwas zuſammenſetzen, aufſetzen, verfaſſen, componiren, ſchreiben, machen, *compoſer.* To compoſe one's ſelf, ſich faſſen ſich ernſthaftig anſtellen, *ſe compoſer, prendre un air ſerieux.* To compoſe one's ſelf to sleep, ſich bemühen zu ſchlafen, *ſe diſpoſer à dormir.* To compoſe a man's paſſion, einen erzürnten menſchen begütigen, beſänftigen, erweichen, ſeinen zorn ſtillen, *appaiſer la colére de quelcun.* To compoſe a difference, einen ſtreit entſcheiden, ſchlichten, *accommoder, decider un differend.* To compoſe one's affairs, ſeine geſchäfte in eine ordnung bringen, *mettre ordre à ſes affaires.*

Compòſed, zuſammengeſetzt, aufgeſetzt, ꝛc. *compoſé, &c.* A compoſed countenance, ein eingezogen, ſtill, beſcheiden, ernſthaftes anſehen, *un air compoſé ou ſerieux.* He is compoſed for his end, er hat ſich zum tode bereitet, *il eſt preparé à la mort.*

Compòſing, das zuſammenſetzen, ꝛc. *l' action de compoſer, &c.* Compòſing-ſtick, der winckelhacken, darein die buchdrucker die buchſtaben ſetzen, *compoſteur.*

Compóſite, zuſammengeſetzt *compoſé.*

Compoſition, die zuſammenſetzung, compoſition; aufſatz, verfaſſung; der vertrag, vergleich, die vergleichung, *compoſition.*

Compóſitive, ſ. Compoſite.

Compóſitor, ein componiſte; verfaſſer; ſetzer in einer buchdruckerey, *compoſiteur.*

Compòſure, die compoſition, verfaſſung; der vergleich, vertrag, *compoſition; accord.* Compoſure of mind, ſtille, beſcheidenheit, ruhe des gemüthes, gleichmüthigkeit, *tranquillité d' eſprit, égalité d' ame.*

* Compotàtion, ein ſchmauß, *feſtin où pluſieurs boivent enſemble.*

Cómpound, ein compoſitum; eine artzney aus verſchiedenen ingredientien, *compoſé; compoſition.*

To compòund, etwas zuſammenſetzen; ſich mit einem wegen einer ſache vergleichen, vertragen, einen vergleich treffen, eingehen, *compoſer; convenir, venir à compoſition.* He was fain to compound with his eſtate to ſave his life, er muſte ſein haab und guth dran wenden, um mit dem leben davon zu kommen, *il fut obligé de donner ſon bien pour ſauver ſa vie.*

Compòunded, zuſammengeſetzt, *compoſé.* Compounded with, mit dem man einen vergleich gemacht hat, *avec qui l' on a compoſé.*

To comprehénd, etwas faſſen, begreiffen, verſtehen; in ſich begreiffen, faſſen, *comprendre.*

Comprehénded, gefaſſet, begriffen, *compris.*

Comprehénſible, begreiflich, was man begreiffen kan, *comprehenſible.*

Comprehénſion, die faſſung, der begriff, verſtand, *intelligence.* An act of comprehénſion, ein ſchluß oder ausſpruch des parlaments, ſo alle partheyen in ſich begreiffet, *arrêt de parlement qui comprend toutes les parties.*

Comprehénſive, das viel in ſich begreiffet, nachdrücklich, nachdencklich, kurtz gefaßt, *qui comprend beaucoup de choſes, emphatique, concis.*

Compremiſe, &c. ſ. Compromiſe.

* To compréſs, eine ſchwängern, *engroſſer.*

Compréſſed, geſchwängert, *engroſſée.*

Compréſſion, die zuſammendrückung, *compreſſion.*

To comprínt, einem ein buch heimlich nachdrucken, *imprimer ſecretement la copie, ou le livre d un autre.*

To compriſe, comprize, ſ. To comprehend.

Compriſed, ſ. Comprehended.

Compromiſe, compromize, ein gegen-verſprechen, die übergebung einer ſache an die ſcheide-richter, *compromis.* To put a thing in compromiſe, eine ſache einem oder mehr ſcheide-richtern übergeben, *mettre une affaire en compromis.*

To compromiſe, gegen verſprechen einen ſcheide-richter annehmen, ſcheide-richter bewilligen, ihnen eine ſache übergeben, ſie auf einen gewiſſen ausſpruch ſtellen, *compromettre, faire ou paſſer un compromis, convenir d' arbitres.*

To cómpt, ſ. To count.

* Cómpt, zierlich, künſtlich, wohl ſtudiret, wohl bedacht, lang erwogen, *poli, étudié.*

* Cómptneſs, die zierlichkeit, *politeſſe.*

Comptròll, die widerſprechung, tadelung, einrede, *contradiction.* Without comptroll, mit einer unbeſchränckten gewalt, nach ſeinem wohlgefallen, oder eignem kopffe, *abſolument, arbitrairement.*

To comptròll, einen hofmeiſtern, tadeln, durchziehen, ſchelten, ſtrafen, ihm widerſprechen, einreden, *controler, trouver à redire.*

Comptròlled, getadelt, geſcholten, *controlé.*

Comptròller, ein tadler, oberaufſeher; ein zuchtherr, hofmeiſter *controleur, intendant; cenſeur, reformateur.*

Comptròlling, das tadeln, einreden, ſchelten, ꝛc. *l' action de controler.*

Compúlſion, der zwang, die nöthigung, *contrainte.*

Compúnction, die reu und leid über ſeine ſünden, gewiſſens-angſt, das nagen des gewiſſens, *compunction, remors.*

Compurgàtor, ein zeuge, der die unſchuld eines andern eydlich bezeuget, *temoin qui prouve par ſerment l'innocence d' un autre.*

Computàtion, die rechnung, ausrechnung, *ſupputation.* By computation, wenn man es ausrechnet, *de conte fait.*

Compùte, die rechnung, ausrechnung, der überſchlag, *conte.*

To compùte, etwas rechnen, ausrechnen, überſchlagen, *ſupputer, conter.*

Compùted, gerechnet, ausgerechnet, *ſupputé.*

Compùting, das rechnen, ausrechnen, *l' action de ſupputer, de calculer.*

Compùtiſt, ſ. Accountant.

Comràde, ſ. Camarade.

Cón, *Adv. e. g.* pro and con, pro & contra, dafür und dawider, *pour & contre.*

To cón, ſ. To conn.

Conàrion, ſ. Pine-kernel.

Concatenàtion, die zuſammenbindung, verknüpffung, aneinanderhangung, die auf einander folgende reihe, folge, *enchainement.*

Cóncave, inwendig hohl, *concave.*

Concávity, die inwendige höle eines dinges, die höhlung, *concavité.*

To concèal, etwas verhelen, verbergen, bergen, verſchweigen, heimlich halten, *celer, tenir ſecret.*

Concèaled, verholen, verborgen, ꝛc. *celé, caché.*

Concealer, der, die etwas verhelet, oder heimlich hält, *receleur, qui tient secret.* Concealers, (durch eine antiphrasin) sind diejenigen, so die güter entdecken müssen, die dem Könige eigentlich zugehoren, und in eines andern besitz sind, oder die da zusehen, daß sonst nichts dem Könige heimlich vorenthalten werde, so ihm eigentlich zugehoret, *ceux qui decouvrent des biens de terre du domaine du Roi, en la possession de quelque particulier.*

Concealing, concèalment, die verhelung, das verbergen, verhelen, verschweigen, *l' action de céler.*

To concède, etwas zugeben, nachgeben, vergönnen, einräumen, zulassen, einwilligen, gestatten, *ceder, accorder.*

Conceit, eine einbildung, ein gedancke, einfall; eine meynung, ein urtheil, gutdünken, *pensée, imagination; opinion, sentiment.* He has put me out of conceit with it, er hat mir alle lust und liebe darzu benommen, *il m'en a ôté l'envie.* I am out of conceit with it, ich bin es überdrüßig, ich achte es nicht mehr, ich frage nicht mehr darnach, *j'en suis degouté, je ne m'en soucie plus.* To be out of conceit with one's self, ihm selbst nicht gefallen, *se deplaire.* Idle conceits, närrische grillen, thörichte einfälle, narrenpossen, lappereyen, *niaiseries, badineries.*

To conceit, sich etwas einbilden, es glauben, achten, dafür halten, *s'imaginer, croire.*

Conceited, gezwungen, angenommen, zu sehr gekünstelt; einbildisch, wunderlich, grillenhaftig, seltsam, der sich viel einbildet, *affecté, trop étudié, fantasque, bourru, entêté.* Conceited of himself, ruhmsüchtig, der sich etwas beredet, der sich viel anmasset, oder hinaus nimmt, der viel von sich hält, sich viel einbildet, sich mit seiner wissenschaft groß machet, *glorieux, qui s'en fait accroire, suffisant.*

Conceitedly, einbildischer, wunderlicher, seltzamer weise, *avec entêtement.*

Conceitedness, die gezwungene, angenommene weise; der lasdünckel, die grosse einbildung, die einer von sich selber hat, *affectérie; bonne opinion qu'on a de soi même.*

Conceivable, begreiflich, das man sich einbilden kan, *concevable.*

To conceive, empfangen, schwanger werden, frucht in dem leibe empfangen; etwas sich einbilden, begreiffen, fassen, dencken, meynen, dafür halten, glauben, *concevoir; penser, croire, imaginer.* I humbly conceive that, ich halte ohne maßgebung davor, daß, *il me semble avec soûmission à vôtre jugement, que.* To conceive a jealousie, einen argwohn fassen, argwohnen, *prendre de l'ombrage.*

Conceived, empfangen; begriffen, gedacht, gemeynet, *conceu; pensé, imaginé.* Not to be conceived, unbegreiflich, was man sich nicht einbilden kan, *inconcevable.*

Conceiving, die empfängniß im mutterleibe das empfangen, fassen, begreiffen, ꝛc. *conception, l'action de concevoir, &c.* s. To conceive.

Concént, eine zusammenstimmung, *concert.*

To concénter, einerley centrum haben, in dem mittelpuncte, oder an einem orte zusammen kommen, sich endigen, *avoir un même centre, se concentrer, se terminer.* All her cares did altogether concenter on her son, sie hatte ihre gantze sorge auf ihren sohn gesetzt, *son fils étoit l'objet de tous ses soins.*

Concéntered, in einem mittelpuncte oder an einem orte zusammengezogen, *concentré.*

Concéntrick, was einerley mittelpunct hat, *concentrique.*

* Conc'pt, ein anschlag oder entwurff eines wercks; eine formul, ein aufsatz, *projet; formule.*

Concéption, die empfängniß in mutterleibe; ein gedancke, *conception.* A false conception, ein mienkalb, *faux germe, mole.*

Concérn, ein geschäffte, eine sache, eigennutz, oder was uns antrifft, angehet; angelegenheit, wenn man sich etwas angelegen seyn lässet, die bekümmerniß, sorge, bemühung wegen einer sache; die wichtigkeit einer sache, *affaire, interêt, ce qui nous touche, regarde; interêt, chagrin, peine d'esprit; importance.* In all the concerns of humane life, in allen zufällen oder begebenheiten des menschlichen lebens, *dans toutes les occasions, ou dans tous les incidens de la vie humaine.*

To concérn, einen angehen, anbetreffen, betreffen, *concerner.* To concern one's self, sich bekümmern, sorge tragen, sich bemühen, bearbeiten, *se chagriner.* It concerns you so to do, es ist euch daran gelegen, daß ihr es also machet, *c'est de vôtre intérêt d'en agir de la sorte.* It concerns me as much as you, es gehet mich so viel an als euch, es ist mir so viel als euch daran gelegen, *il m'importe autant qu'à vous.* s. Concerned.

Concérned, betroffen, interessirt, den etwas angehet; bekümmert, bemühet; betrübt, dem etwas zu hertzen gegangen, oder das hertze gerühret, *interessé; en peine, embarrassé; touché, affligé.* You were a litle concern'd, man konte es euch ansehen, daß ihr ein wenig getruncken hattet, *vous paroissiez avoir un peu beu.* What are you concerned? was habt ihr euch darum zu bekümmern? *que vous importe-t-il?* My life and fortune are concern'd, es trifft mein leben, mein heil und wohlfahrt an, *il s'agit de ma vie & de mes biens.* I will not be concern'd with him, ich will nichts mit ihm zu thun haben, *je ne veux rien avoir à faire avec lui.* He is concern'd, er hat in dem heimlichen verbündniß zu thun gehabt, *il à trempé dans la conjuration.* My heart is concern'd for him, mein gemüthe bekümmert sich um ihn, *mon cœur s'interesse pour lui.* He is not at all concerned at it, or about it, er bekümmert sich gantz nichts darum, *il ne s'en soucie point du tout.* He appear'd not in the least concern'd at those imputations, er ließ sich diese beschuldigungen im geringsten nicht bewegen, *il demeura ferme à ces accusations.*

Concérning, betreffend, anlangend, von, *concernant, touchant.* As concerning me, was mich anbelangt, *pour moi, quant à moi.*

Concérnment, die wichtigkeit, *consequence.* This is a thing of great concernment to us, diß ist eine sache, daran uns viel gelegen ist, *c'est une affaire qui nous regarde de fort prés.* He has a tender concernment for the publick good, er läst sich das gemeine guth sehr angelegen seyn, *il s'interesse beaucoup pour le bien public.*

Concért, eine heimliche abrede, oder verständniß, *concert.* By concert, einmüthiglich, aus heimlicher verständniß, *de concert, par complot.*

To concért, sich mit einander über etwas berathschlagen, etwas heimlich mit einander anlegen, abreden, *concerter.*

Concérted, abgeredet berathschlaget, *concerté.*

Concérting, das abreden, berathschlagen, *l'action de concerter.*

Concéssion, die bewilligung, zulassung, erlaubniß; die nachgebung, nachläßigkeit in der zucht, nachlassung, einräumung, *concession; relachement.*

Conch, *S.* eine grosse muschel, *conque, une grande coquille.*

To concíliate, etwas zu wege bringen, erlangen, erhalten, gewinnen, verschaffen, *se concilier, acquerir.*

Conci-

Conciliated, erlanget, erhalten, ꝛc. *acquis.*

Conciliatory, erlangend, verſchaffend, *conciliatoire.*

† Conciinnity, *S.* bequemlichkeit, zierlichkeit, füglichkeit, anſtändigkeit, *propreté, politeſſe, juſteſſe, agrément.*

Conciſe, kurtz, kurtz gefaſſt, kurtz zuſammen gezogen, *concis.*

* Conciſion, die beſchneidung, *circonciſion.*

Cónclave, ein gemach, zimmer; die verſammlung der Cardinäle, *conclave.*

To conclùde, etwas beſchlieſſen, enden, endigen, ein ende machen; etwas ſchlieſſen, abnehmen, einen ſchluß machen; ſich entſchlieſſen, vornehmen, bey ſich beſchlieſſen; etwas beſtimmen, beſchlieſſen, feſte ſetzen, erkennen, *conclurre, finir*; *inferer*; *ſe reſoudre*; *determiner, arrêter.* To conclude, damit ichs kurtz mache; zum beſchluß, *pour couper court*; *pour concluſion.*

Conclùded, beſchloſſen, ꝛc. ſ. To conclude, eingeſchloſſen, begriffen, *conclu, &c. renfermé, compris.*

Conclùding, das beſchlieſſen, ꝛc. *l'action de conclurre, &c.*

Conclùſion, der beſchluß, das ende; ein ſchluß, eine ſchluß-rede, eine folge, *concluſion, fin*; *conſequence.* To try concluſions, etwas probiren, verſuchen, *hazarder.* In concluſion, damit ichs kurtz mache; zum beſchluß, endlich, *pour couper court*; *enfin.*

Conclùſive, beſchlieſſend, ſchlieſſend, letzt, *qui finit, dernier.* Let us take the concluſive pipe, laſſet uns noch eine pfeiffe zu guter letzt rauchen, *finiſſons par une autre pipe.*

To concóct, etwas verdauen, *cuire, digerer.*

Concócted, verdauet, *cuit.* Concocted malice, die höchſte bosheit, *malice conſommée.*

Concóction, die verdauung, *concoction.*

Concómitancy, die begleitung, *concomitance.*

Concómitant, *A.* begleitend, *concomitant.*

Concómitant, *S.* ein geferte, oder ein diener, *qui accompagne, ſuivant.*

Cóncord, die einigkeit, eintracht, einhelligkeit; eine zuſammenſtimmung, harmonie, conſonantz, *concorde*; *concert*; *accord, conſonance.*

To concòrd, übereinkommen, übereintreffen, übereinſtimmen, einerley meinung oder einmüthig ſeyn, zuſammenſtimmen, *s' accorder.*

Concòrdance, die übereinſtimmung, einhelligkeit; zuſammenrottirung; eine concordantz über die bibel, *concordance.*

Concòrdant, einträchtig, einhellig, zuſammenſtimmend, *qui s' accorde.*

To concórporate, ſich (in eine geſellſchafft) einverleiben, ſich verſammlen, *s' incorporer, s' aſſembler.*

Concórporated, das zu einem leibe worden, einverleibet, *incorporé.*

Cóncourſe, ein zulauff, eine groſſe verſammlung, zuſammenlauffung; hülffe, *concours.*

Concrète, concrèted, aus vielen unter einander gethanen dingen zuſammengeſetzt, zuſammengewachſen; geronnen, *compoſé de pluſieurs choſes miſes enſemble*; *caillé.*

Concrètion, die vermiſchung, zuſammenwachſung, zuſammenſetzung, *mélange, compoſition.*

Concùbinage, das uneheliche beyſchlaffen, der uneheliche beyſchlaf, *concubinage.*

Cóncubine, eine beyſchläferin, *concubine.*

Concupiſcence, die luſt, begierde, böſe luſt, *concupiſcence.*

Concupiſcible, begierlich, *concupiſcible.* The concupiſcible appetite, die begehrungs-luſt, *l'appetit concupiſcible.*

To concúr, einerley zweck haben, zulauffen, helffen, beyſtehen durch ſein zulauffen, *concourir, aider de ſon concours.* To concúr with one, einem beyfallen, beypflichten, zugleich mit ihm übereinkommen, *donner ſon conſentement, conſentir.*

Concúrrence, das zuſammen lauffen, die zuſammenkunft; die hülffe, der beyſtand; der beyfall, die beypflichtung, übereinſtimmung, *concours, rencontre*; *aſſiſtance, conſentement.*

Concúrrent, beyfallend, beypflichtend, übereinkommend, *qui a donné ſon conſentement.*

Concúrrent, *S.* ein mitwerber, mitbuhler, *concurrent.*

Concúſs, concúſſion, das ſchütteln; die ungerechte auspreſſung des geldes, unbillige ausſaugung oder abnergelung der unterthanen ohne befehl der obrigkeit, *ſecouſſe*; *concuſſion.*

Concúſſionary, ungerechter maſſen das geld von den unterthanen auspreſſend, *concuſſionaire.*

To cónd, dem ſteuer-mann ſagen, wie er das ſteuer-ruder führen ſoll, *enſeigner le timonier à gouverner.* To cond a fisher-boat, einem fiſcher-ſchiffe weiſen, um welche gegend die heringe ſchwimmen, *faire ſigne à un bateau de pêcheur, lui faire connoître par ou les harengs paſſent.*

To condémn, etwas ſtrafen, tadeln, verwerffen oder verdammen; einen verdammen, verurtheilen, ihm eine ſtrafe auflegen, *condamner, blâmer*; *condamner quelcun.* To condemn a thing for impoſſible, etwas vor unmöglich halten, *faire paſſer quelque choſe pour impoſſible.*

Condémnable, ſtrafbar, verdammlich, *condamnable.*

Condemnàtion, die verdammung, verurtheilung, *condamnation.*

Condémned, verdammt, verurtheilet, *condamné.*

Condémning, das verdammen, ſtrafen, verurtheilen, *l'action de condamner.*

To condénſate, etwas dick machen; dick werden, *condenſer*; *ſe condenſer.*

Condénſated, dick gemacht, *condenſé.*

Condenſàtion, die dickmachung, *condenſation.*

To condénſe, &c. ſ. To condenſate, &c.

Cónders, die von einem erhabenen orte den fiſchern weiſen, um welche gegend die heringe ſind, *ceux qui étant poſtez ſur une hauteur montrent aux bateaux de pêcheurs par où les harengs paſſent.*

To condeſcénd, etwas willigen, zugeben, eingehen, einem in etwas willfahren, ſich willfährig gegen einem erweiſen; ſich demüthigen oder erniedrigen etwas zu thun; würdigen, würdig ſchätzen, *condeſcendre, daigner.*

Condeſcéndency, condeſcénſion, die willfahrung, willfährigkeit; erniedrigung; würdigung, *condeſcendance.*

Condign, verdient, *qu'on a merité.*

Condígnedly, *Adv.* nach verdienſt, *ſelon ſes merites.*

To condite, etwas würtzen, zurichten, *aſſaiſonner.*

Condition, ein zuſtand, ſtand, eine beſchaffenheit; eine bedingung, ein beding, vertrags-punct; der ſtand, die würde, qualität; die art natur, angebohrne art und weiſe, gewohnheit, *condition, état*; *clauſe, article de traité*; *rang, qualité*; *naturel.* Were you in my condition, wäret ihr an meiner ſtelle; *ſi vous étiez en ma place.* He is in a weak condition, er iſt gar ſchwach, *il eſt infirme.* To be in a dying condition, bald ſterben werden, dem tode nahe ſeyn, *s'en aller mourir.*

To

To condition with one, mit einem einen contract oder vertrag machen, *faire un pacte avec quelqu'un.*

Conditional, conditionary, bedingend, bedinget, mit gewissen bedingungen gemacht *conditionnel.*

Conditionally, mit beding, mit gewisser bedingung, *conditionellement.*

Conditioned, beschaffen geartet, *conditionné.* Good or fair conditioned, gutwillig, gutherzig, willfährig, dienstfertig, der eine freundliche art an sich hat, *de bon naturel, de bonne humeur.* Ill-condition'd, murrisch, unfreundlich, der eine böse art oder unfreundliche weise an sich hat, *de mauvais naturel, de mauvaise humeur.*

Condolatory, *Adj.* a condolatory epistle, ein condolentzschreiben, *lettre de condoleance.*

Condòlence, das mitleiden, die bezeugung des mitleidens, *condoleance.*

To condòle with one, mit einem ein mitleiden haben; sein mitleiden gegen ihn bezeugen, *s'affliger avec quelcun; faire compliment à quelcun sur sa doleur.* I condòled with him for the death of his father, ich habe ihm wegen des absterbens seines vaters condoliret, *je lui fis des complimens de condoleance sur la mort de son pere.*

Condòleance, s. Condolence.

Condòlement, s. Condolence.

Condòler, eine person, die gegen eine andere ihr mitleiden bezeugt, *celui, celle qui fait des complimens de condoleance.*

Condòling, die bezeugung des mitleidens, *l'action de s'affliger avec quelcun.*

To condùce, dienen, nutzen, nützlich, beförderlich, nutzbar seyn, zu etwas helffen *servir, être utile, aider.*

Condùcible, conducing, condùcive, nützlich, nutzbar, beförderlich, ersprießlich, helffend, *utile, qui contribuë.*

Cónduct, die führung, anleitung, aufsicht; das verhalten, die aufführung, *conduite, direction; procedé, maniére d'agir.* A safe conduct, ein sicher geleit, *un sauf conduit.*

To conduct, einen leiten, führen, begleiten, ihm das geleit geben, *conduire.*

Conducted, geleitet, begleitet, *conduit.*

Conducter, ein geleits-mann, führer, *conducteur.*

Conducting, das führen, begleiten, *l'action de conduire.* I gave him so much for conducting of me, ich habe ihm so viel gegeben, weil er mich dahin gebracht hat, *je lui donnay tant pour m'avoir conduit*

Conductress, eine begleiterin, führerin, *conductrice.*

Cónduit, ein canal, eine röhre, wasserleitung, *conduit.* A conduit, a cónduit-pipe, eine wasser-röhre, *conduit d'eau.*

Còne, eine rund und langzugespitzte gestalt, eine tanzapffens- oder zucker-stocks-figur, *cone.* To receive cone and key, die sorge der haußhaltung auf sich nehmen, (wenn man von einer frau redet,) *prendre le soin de la maison (en parlant d'une femme.)*

Còney, s. Cony.

To confabulate, zusammen reden oder schwatzen, sich mit einem besprechen, *s'entretenir.*

Confabulation, ein gespräch oder unterredung mit einem andern, *entretien.*

Confection, eine art einer latwerge, *confection.*

Confectioner, ein zucker-becker, der allerhand sachen einmacht, *confiturier*

Confederacy, ein bund, ein verbündniß: ein heimlich bündniß, eine zusammenverschwerung, heimliche berathschlagung, verrätherey, *confederation, conspiration, cabale.*

Confèderate, der in einem bunde, heimlichen verbündniß oder verrätherey mit andern ist, *confederé.* To be confederate in a crime, an einer übelthat mit schuld haben, *être complice d'un crime.* The confederates, die bunds-genossen, alliirten, bunds-verwandten, *les confederez.*

To confèderate, to confederate themselves, einen bund oder verbündniß zusammen machen; sich heimlich berathschlagen, oder zusammen verschweren, *se liguer; conjurer, conspirer.*

To confer, etwas gegen das andere halten: einem einen dienst auftragen, geben, *conferer, comparer; revêtir, donner.* To confer with one, sich mit einem unterreden, mit einem aus einer sache reden, unterredung halten, pflegen, *entretenir, discourir avec quelcun.* To confer notes, zusammenkommen um sich wegen einer sache zu berathschlagen, *se joindre ensemble pour deliberer, pour concerter quelque chose.*

Cónference, eine unterredung, berathschlagung, ein gespräch, *conference.*

Conférred, mit was verglichen; verliehen, ꝛc. *conferé, &c.*

Conférring, das vergleichen, ꝛc. *l'action de conférer, &c.*

To confess, etwas bekennen, gestehen; beichte sitzen, eines beichte anhören; beichten, einem seine sünden beichten, *confesser, avouer; entendre une personne en confession; se confesser, confesser ses pêchez.* To go to confess, zur beicht gehen, *aller à confesse.*

Confèssed, bekennet, gestanden, bekannt, *confessé.* It is confessed, that, es kommen alle hierinnen überein, es ist bekandt, daß, *tous tombent d'accord que.*

Confessedly, in iedermanns meynung, nach aller leute meynung, nach aller menschen urtheil, *de l'aveu de tout le monde.*

Confèssing, die bekennung, beichte, das bekennen, ꝛc. *confession, l'action de confesser, &c.*

Confèssion, das bekäntniß, geständniß, die beichte, *declaration, confession.* Confèssion-chair, ein beicht-stuhl, *confessional.*

Confèssionary, der beicht-stuhl, *confessional.*

Confèssor, father-confessor, ein beicht-vater, *confesseur.* A confèssor, ein bekenner des christlichen glaubens, ein märtyrer, *un confesseur, un martyr.*

Confest, s. Confessed.

To confide, trauen, vertrauen, sich (auf etwas) verlassen, *se fier, s'appuyer sur.*

Cónfidence, das vertrauen, die zuversicht; sicherheit, frechheit, kühnheit, dreistigkeit, unerschrockener muth, *confiance; assurance, hardiesse.* To commit in confidence a thing to a friend, einem freunde etwas vertrauen *confier quelque chose à un ami.*

Cónfident, *A.* gewiß, versichert; dreiste, kühn, unerschrocken, frech unverschämt, *certain, assuré; hardi.*

Confidént, *S.* ein vertrauter freund, eine vertraute freundin, *confident, confidente.*

Cónfidently, kühnlich, frech, unerschrocken; für gewiß, *confidemment, hardiment; pour certain.*

Configurà̀tion, ein gestirn, ein gestirntes bild; das gleichförmig machen, *constellation; configuration.*

To confine, einen streng halten, etwas einschräncken, im zaume halten, hemmen, zurückhalten, bezwingen; einen verweisen, einsperren, in ein gefängniß einschliessen; angräntzen, ansteßen, *tenir de court, borner, reprimer; confiner, mettre en prison; aboutir.* He confined himself to one small meal a day, er brachte es so weit, daß er nur

eine

eine kleine mahlzeit des tages über asse, *il s'est reduit à un petit repas par jour.*

Confined, gezwungen, eingeschränckt, im zaum gehalten &c. *tenu de court, &c.* To be confin'd to one room, nur ein zimmer haben, oder haben können, *n'avoir qu'une chambre.*

Confinement, der zwang; das gefängniß, die einsperrung, einschliessung; der zaum, die fremde gewalt, unterthänigkeit sclaverey; die verweisung, verbannung, *contrainte; emprisonnement; sujettion, esclavage; exil.*

Confines, die land-gräntzen, gräntzen, *confins.* Being in the confines of death, in den letzten zügen liegend, *étant sur le point de mourir.*

To confirm, etwas bestätigen, bekräftigen, gutheissen; bestätigen, *confirmer.*

Confirmation, die bestätigung, genehmhaltung, *confirmation.*

Confirmed, bestätiget, &c. *confirmé.*

Confirming, das bekräftigen, &c. *l'action de confirmer.*

To confiscate, (eines güter) als verfallene einziehen, confisciren, *confisquer.*

Confiscated, confisciret, verlohren, verfallen, *confisqué.*

Confiscation, die confiscirung, *confiscation.*

Cónfits, s. Comfits, &c.

Conflagration, eine verbrennung, eine brunst, feuers-brunst, *incendie.*

Cónflict, ein treffen, fechten, kampff, eine schlacht; ein streit, zanck, disputat, *choc, combat; debat.*

To conflict, sich mit einem schlagen, fechten, streiten, *combattre.*

Cónfluence, cónflux, der zulauff des volcks; ein zusammenfluß zweyer wasser oder flüsse, *concours; un confluant.*

Conform, gleichformig, gemäß, nach, *conformement.*

To conform, etwas gleichformig, oder mit dem andern übereinkommen machen; sich nach etwas richten, oder sich demselben gemäß halten, *conformer; se conformer.*

Conformable, gleichformig, gleichstimmig, ähnlich, gemäß, *conforme.*

Conformably, gleichförmig, gemäß, *conformement.*

Conformation, das gleichförmig machen, ähnlichmachen; gestalt, form, *conformation; figure.*

Conformed, gleichformig gemacht, *conformé.*

Conforming, das ähnlichmachen, das leben nach einer vorschrift, *l'action de conformer, ou de se conformer.*

Conformist, einer, der sich nach der regierung und ordnung der Englischen kirche richtet, *conformiste, qui se conforme au gouvernement & a la liturgie de l'eglise Anglicane.*

Conformity, die gleichformigkeit, gleichheit, *conformité.* Inconformity, gemäß, nach, *conformement.*

To confound, etwas untereinander vermischen, vermengen, verwirren, in eine unordnung bringen; einen irre, bestürtzt machen, beschämen; etwas verderben, verwüsten, *confondre, méler ensemble; troubler; rendre confus; gâter, détruire.* To confound one's estate, sein haab und guth verschwenden, alles durchbringen, *prodiguer son bien.*

Confounded, vermischt, &c. *confondu, &c.* s. To confound. To be confounded, schamroth werden, beschämet seyn, zu schanden werden, *rougir d' honte, être tout deconcerté.* A confounded business, eine verzweiffelte sache, *une maudite affaire.*

Confoundedly, erschrecklich, schrecklich, *horriblement*

Confounding, das vermischen, &c. *l'action de confondre, &c.* s. To confound.

Confraternity, S. die brüderschaft, *confraternité, confrairie.*

To confront, einen persönlich überzeugen, ihm etwas ins gesichte sagen oder thun, andere wider (gegen) ihn bringen oder verhoren; ein ding gegen das andere halten, *confronter, conferer.*

Confronted, gegen einander gestellet, gegen den man zeugen gebracht, *confronté.*

Confronting, verhorung der zeugen gegen den beklagten, *confrontation, ou l'action de confronter.*

Confused, untereinander vermischt, vermenget; verworren, verwirret, unordentlich, undeutlich, *melé; confus, embarrassé.*

Confusedly, durch einander, verwirret, ohne ordnung, unordentlich, *confusement.*

Confusion, die unordnung, verwirrung, die bestürtzung; schande, beschämung; das verderben, der untergang, *confusion, desordre; honte; destruction, ruine.* To bring to confusion, beschämen, zu schanden machen, *confondre.*

Confutation, eine widerlegung, *refutation.*

To confute, etwas widerlegen, *refuter.* To confute a slander, sich einer üblen nachrede halben verantworten, *se purger d'une calomnie.*

Confuted, widerleget, *refuté.*

Confuting, das widerlegen, *l'action de refuter.*

Cóngar, s. Conger.

To congeal, aefrieren, zusammenfrieren, dick werden von der kälte, zusammenrinnen; etwas dick machen, *se congeler; congeler.*

Congealed, gefroren, zusammengeronnen, gestanden, *congelé.*

Congealing, das zusammenfrieren, das dickmachen, *congelation, l'action de se congeler, ou de congeler.*

Cóngee, die ehrerbietung reverenz, die beuoung begrüssung, das grüssen *reverence, saluade.* Cóngee d'eslire, die erlaubniß des Konigs, daß der Dechant und das Capitel einen Bischoff erwehlen mag, *conge d'elire.*

To cóngee to one, einen grüssen sich vor ihm bücken, neigen, *saluer quelcun, lui faire une reverence.*

Congelation, das zusammenfrieren, zusammenrinnen. *congelation.*

Congènial, das von einerley geschlechte, gestalt, art, natur, oder natürlichen zuneigung ist, anverwandt, *de même genre, espece, genie.*

Congeniality, die gleichheit in angebohrner art, oder natürlicher zuneigung, *rapport de genie.*

Cóngeon, ein zwerg, *nain.*

Cónger, ein meer-al *congre.*

* Congéstion, die zusammenhäuffung, ein hauffe, *assemblage, tas.*

* To congláciate, gefrieren, zusammenfrieren, *se geler, se congeler*

Conglobation, versammlung in einen runden klumpen, *conglobation.*

To conglùtinate, etwas zusammenleimen; zusammenrinnen, dicke werden, zusammenkleben, *coler, se prendre.*

Conglùtinated, geleimet, geronnen, *colé, pris.*

To congrátulate, einem glückwünschen, *congratuler, feliciter.*

Congrátulated, dem man wegen etwas glück gewünschet hat, *felicité.*

Congratulation, die glückwünschung, *congratulation.*

To cóngregate, etwas versammlen, zusammenrufen, *assembler, convoquer.*

Cóngregated, verſammlet, *aſſemblé.*

Congregation, die verſammlung, *congregation.* The tabernacle of the congregation, die hütte des ſtifts, *le tabernacle d'aſſignation.*

The congregational perſuaſion, die Independenten, *Independans.*

Cóngreſs, die zuſammenkunft, unterredung; ein treffen, gefecht, kampff anfall, *congrez, conference; rencontre, combat, attaque.* A congreſs of bookſellers, eine geſellſchaft etlicher buchhändler, *une ſocieté de libraires.*

Cóngruence, die gleichheit, gleichförmigkeit, übereinſtimmung *rapport, conformité.*

Cóngruent, einander gleich, gleichförmig, gemäß, übereinſtimmend; bequem, füglich, geſchickt, das ſich reimt, *conforme; convenable.*

Congrúity, ſ. Congruence.

Cóngruous, ſ. Congruent.

Cóngy, ſ. Congee.

Cònical, was eine rund und langzugeſpitzte geſtalt hat, *conique.*

Cónie, ſ. Cony.

Conjéctural, muthmaſſend, voller muthmaſſung, beſtehend in lauter muthmaſſung, *conjectural.*

Conjécturally, aus muthmaſſung, *par conjecture.*

Conjécture, eine muthmaſſung, ein vermuthen, verdacht, argwohn, *conjecture, ſoupçon.*

To conjécture, etwas muthmaſſen, vermuthen, rathen, errathen, *conjecturer, deviner.*

Conjéctured, gemuthmaſſet, vermuthet, *conjecturé.*

Conjécturer, einer, eine, ſo da muthmaſſet, *celui, celle qui conjecture.*

Conjécturing, die muthmaſſung, das muthmaſſen, *conjecture, l'action de conjecturer.*

* To conjóbble, von etwas reden, ſich unterreden, *parler, s'entretenir.*

To conjòyn, etwas zuſammenfügen, zuſammenſtoſſen, vereinigen, *conjoindre, joindre.*

Conjòyned, zuſammengefügt, vereiniget, *conjoint, joint.*

* Cónisance, ſ. Cognisance.

Cónjugal, ehelich, *conjugal.*

To cónjugate, conjugiren, formiren, *conjuguer.*

Cónjugated, conjugiret, *conjugué.*

Cónjugating, das conjugiren, *l'action de conjuguer.*

Conjugàtion, eine conjugation, *conjugaiſon.*

Conjunction, die zuſammenfügung, vereinigung; eine conjunction in der grammatica, *conjonction.*

Conjúnctive, zuſammenfügend, *conjonctif.*

Conjunctly, ſämmtlich, mit einander, zuſammen, *conjointement.*

Conjúncture, das bündniß, eine verknüpffung; der zuſtand, die beſchaffenheit der zeit, die umſtände der zeit, *conjoncture.*

Conjuràtion, die zuſammenverſchwerung, ein heimlich verbündniß; die beſchwerung, bannung, teufels-beſchwerung, *conjuration; charme.*

To conjùre, einen beſchweren; inſtändig bitten; ſich wider einen zuſammenverſchweren, oder heimlich verbinden, *conjurer.* To cónjure, to cónjure up ſpirits, die geiſter beſchweren, *evoquer les ames des morts.* To cónjure down ſpirits, die geiſter beſchweren, durch zauberey vertreiben, *chaſſer les eſprits.* To cónjure, den teufel beſchweren, bannen, austreiben, wie die prieſter thun, *exorciſer.*

Conjùred, beſchworen; gebeten; mitverbunden, ꝛc. mitgeſchworen, *conjuré, &c.*

Cónjurer, ein zauberer, *enchanteur.*

Cónjuring, die zauberey, *enchantement.* A conjuring up of ſpirits, eine beſchwerung der geiſter, *evocation des ames des morts.* Cónjuring-book, ein buch voll allerhand zeichen und characteren, oder das ſonſt ſchwer zu verſtehen, *grimoire.*

To cónn, etwas auswendig lernen, *apprendre par cœur.* To conn one, einen ſchlagen, ſchmeiſſen, *fraper quelcun.* To conn one thanks, einem dancken, danckſagen, *remercier quelcun.*

Connátural, einem oder vielen angebohren, natürlich, *naturel à pluſieurs perſonnes, qui nait avec nous, naturel.*

To connéct, *V. A.* verknüpffen, zuſammenfügen, *lier, joindre.*

Connécted, verknüpfft, zuſammengefügt, zuſammengebunden, *lié, joint, attaché.*

Cónned, gelernet, auswendig gelernt, *recordé.*

Connéxion, die verknüpffung, zuſammenbindung, oder knüpffung, ein geſchickt zuſammenfügen, *connexion, liaiſon.*

Connéxity, die verknüpffung, *connexité.*

To connìve at, etwas überſehen, durch die finger ſehen, dulden, leiden, *conniver, tolerer.*

Connìved at, gelitten, überſehen, *toleré, à quoi l'on ferme, ou, l'on à fermé les yeux.*

Connìvence, die nachſicht, überſehung, duldung, *connivence, tolerance.*

Connìving, die nachſicht, das überſehen, ꝛc. *l'action de conniver, &c.*

Connùbial, ehelich, *conjugal.*

To cónquer, etwas überwinden, erobern, bezwingen, einnehmen, unter ſeine gewalt bringen, *conquerir.*

Cónquered, überwunden, erobert, bezwungen, *conquis.*

Cónquering, das überwinden, ꝛc. *l'action de conquerir.*

Cónquerour, ein überwinder, bezwinger, *un conquerant.*

Cónqueſt, ein ſieg, eine eroberung, beute, ein eroberter ort, ein durch krieg erobertes land oder volck, oder was man ſonſten erobert, *victoire, conquête.*

Conſanguínity, die bluts-freundſchaft, bluts-verwandſchaft, *conſanguinité.*

Cónſcience, das gewiſſen; eine ſchwierigkeit, ein zweiffel (im gewiſſen;) die innerliche empfindung, wiſſenſchaft, *la conſcience; ſcrupule; la connoiſſance interieure.* To diſcharge one's conſcience, gewiſſenhaftig handeln, ſein gewiſſen in acht nehmen, *agir conſcientieuſement.* To make conſcience of, ſich ein gewiſſen über etwas machen, *faire conſcience de.* Tender conſciences, ſchwache gewiſſen, die einen zweiffel haben, *les infirmes, les eſprits ſcrupuleux.* Enough in conſcience, genung in wahrheit, *aſſez en verité.*

Cónſcienced, *e.g.* tender-cónſcienced, gewiſſenhaftig, der ein zartes, ſchwaches gewiſſen hat, *ſcrupuleux, un eſprit foible.*

Conſciéntious, gewiſſenhaftig, *conſcientieux.*

Conſciéntiously, gewiſſenhaftig, *conſcientieuſement.*

Conſciéntiouſneſs, das gewiſſen, ein gutes gewiſſen, *bonne conſcience.*

Cónſcionable, gewiſſenhaftig; billich, recht, rechtmäßig, *conſcientieux; raiſonnable.*

Cónſcionableneſs, das gewiſſen; die billigkeit, *bonne conſcience; equité.*

Cónſcionably, gewiſſenhaftig, mit gutem gewiſſen, billig, rechtmäßig *conſcientieuſement, raiſonnablement.*

Cónſcious, bewuſt, wohlwiſſend, der etwas in ſeinem gewiſſen weiß, *qui ſait bien.* So many had been made

con-

conscious to the design, man hatte das vorhaben so vielen entdeckt, es wusten ihrer so viel von diesem anschlage, *le dessein avoit été communiqué à tant de gens.*

Consciousness, die wissenschaft, die einer hat, dem etwas wohl bewust ist, der um die sache weiß, *connoissance interieure.*

To cónsecrate, etwas einweihen, zum dienste Gottes geben, wiedmen, heiligen, weihen; das brodt und den wein segnen, heiligen; einem etwas aufopffern; etwas unsterblich machen, verewigen, *sacrer, dedier; consacrer; offrir; immortaliser.*

Cónsecrated, geweihet, &c. *consacré.*

Consecràtion, die einweihung, heiligung, *consecration.*

The consecràtion of a Bishop, die weihung eines Bischoffs, *le sacre d'un Evêque.*

Consèctary, eine wahrheit oder ein satz, der aus dem vorhergehenden folget oder gezogen wird, *une verité qui suit d'une autre, un corollaire.*

Consént, der beyfall, die beypflichtung, übereinstimmung, einwilligung, *consentement.* Of one consent, einmüthig, einträchtig, *de common accord.* With one consent, einmüthig, einträchtig, *unanimement.*

To consént to, einem seinen beyfall geben, beypflichten, etwas bewilligen, willigen, eingehen oder zufrieden seyn, *consentir.*

Consentàneous, übereinkommend, gemäß, gleich, gleichmäßig, *conforme.*

Consénted to, eingewilliget, bewilliget, *à quoi l'on a consenti.*

Conséntient, s. Consenting, *A.*

Consénting, *S.* das einwilligen, &c. *l'action de consentir.*

Consénting, *A.* einwilligend, bewilligend, willig, zufrieden, *consentant.*

Cónsequence, der erfolg; die folgerung, eine folge; die wichtigkeit, *consequence.* By consequence, folglich, folgends, durch nothwendige folgerung, *par une suite necessaire, par consequent.*

Cónsequent, *S.* der erfolg; die folge, folgerung, *suite.*

Cónsequent, *A.* folgend, *qui suit.*

Consequéntially, consequently, folglich, durch eine nothwendige folge, *par consequent, par une suite necessaire.*

Conservàtion, die erhaltung, bewahrung, *conservation.*

Conservàtor, der erhalter, *conservateur.*

Cónserve, eine conserve, latwerge, *conserve.*

To consérve, etwas erhalten, bewahren, beschirmen, *conserver, preserver.* To conserve fruits, früchte einmachen, conserven machen, *faire des conserves.*

Consérved, erhalten, eingemacht, *conservé, confit.*

Consérver, einer oder eine die latwergen macht, *celui, celle qui fait des conserves.*

Consérving, das erhalten, einmachen, *l'action de conserver, ou de confire.*

To consíder, etwas betrachten, überlegen, erwegen; an etwas dencken, es im gedächtniß haben, dessen eingedenck seyn; etwas belohnen, dafür erkäntlich seyn, es mit danck erkennen, *considerer, contempler; se representer quelque chose; reconnoître.* To consider of, etwas erwegen, überlegen, sich bedencken, *aviser à quelque chose.* To consider one, einen ansehen, achten, hoch achten, seine person ansehen, *estimer quelcun, avoir des égards pour lui.* I shall consider you for it, ich will mich gegen euch danckbar erweisen, *je vous en serai reconnoissant.*

Considerable, bedencklich, nachdencklich, denckwürdig, ansehnlich, sonderlich, groß, wichtig, *considerable, remarquable, grand.*

Considerably, bedencklicher, nachdencklicher weise, gar sehr, viel, weit, mercklich, *considerablement, fait, beaucoup, visiblement.*

Considerate, vorsichtig bescheiden, klug, bedachtsam, *discret, prudent, bien avisé.*

Considerately, bedachtsam, vorsichtig, klüglich, *avec reflexion, avec circonspection, prudemment.*

Considerateness, die vorsichtigkeit, bescheidenheit, *circonspection, discretion.*

Consideràtion, die betrachtung, erwegung, überlegung, das bedencken; die ansehung, ursache; betrachtung, die absicht, das absehen; die vergeltung, erkäntlichkeit, *consideration, reflexion; raison, cause; egard, recompense, reconnoissance.* To take a thing into consideration, sich wegen einer sache bedencken, etwas in betrachtung ziehen, es bedencken, erwegen, überlegen, *songer, aviser à quelque chose.*

Considerative, s. Considerate.

Considered, betrachtet, &c. *considéré, &c.* s. To consider. This is a thing to be consider'd of, das ist eine bedencke, denckwürdige sache, *ceci merite bien qu'on y fasse quelque reflexion.*

Considerer, *S.* der betrachtet oder prüfet, ein richter, *examinateur, juge.*

Considering, *S.* das betrachten, &c. *l'action de considerer, &c.* s. To consider.

Considering, *A.* tiefsinnig; bedachtsam, vorsichtig, verständig, vernünftig, *pensif; bien-avisé, circonspect, judicieux.* * To put on one's considering-cap, etwas bedencken, betrachten, überlegen, *considerer quelque chose.*

Considering, *Adv.* in ansehung, in ansehen, in betrachtung, *veu.* Considering the present posture of affairs, in ansehung des itzigen zustandes der sachen, *veu l'état present des affaires.* Considering that, sintemahl, dieweil, insonderheit da, *veu que.*

To consìgn, einem etwas übergeben, einhändigen, übermachen, ihm etwas zu verwahren geben oder schicken, *consigner.*

Consìgned, übergeben, übermacht, &c. *consigné.*

Consìgning, die übergebung, einhändigung übermachung, das einhändigen, &c. *l'action de consigner, consignation.*

To consíst, bestehen; übereinkommen, übereinstimmen, zusammenstimmen, sich zusammenreimen, schicken, *consister; s'accorder.* This does not consist with equity, das ist wider alles recht und billigkeit, *ceci est contraire à l'equité.* It consists not with the modesty of a woman to make presents to a man, die schamhaftigkeit einer frau lässet es nicht zu, daß sie einen mann beschencke, *la modestie ne souffre pas, que les femmes fassent des presens aux hommes.*

Consístence, die art, wie ein ding ist oder bestehet; die dicke oder steiffe eines dinges; die übereinstimmung, gleichmäßigkeit, *maniére ou état auquel une chose est, ou subsiste; consistance, liaison rapport.*

Consístent with, übereinstimmend, übereinkommend, *qui s'accorde.* This is not consistent with equity, dieses ist wider alles recht und billigkeit, *ceci est opposé à l'equité.* Consistent, dick, steif, *qui a de la consistence.*

Consistòrial, zu einem kirchen-rath gehörig, des kirchenraths *consistorial.*

Cónsistory, der kirchen-rath, der geistliche rath; der päbstliche rath, *consistoire.*

To consòciate, sich einen zugesellen, in gesellschaft aufnehmen, mit andern vereinigen; sich zu einem gesellen, sich mit iemand in eine gesellschaft einlassen, *associer; se joindre.*

Consòciated, zugesellet, in gesellschaft aufgenommen, *associé.*

To cónsolate, einen trösten, ihm einen trost geben, *consoler.*

Consolàtion, ein trost, *consolation.*

Cónsolatory, tröstend, trostlich, *consolant, consolatoire.*

To consólidate, etwas vereinbaren, in eines bringen, feste machen, dichte machen, zuheilen; feste, dichte werden, zuheilen, *consolider; se consolider.*

Consólidated, zugeheilet; angehengt, vereiniget, vereinbaret, *consolidé; reuni.*

Consolidàtion, die festmachung, zuheilung; eine vereinigung zweyer pfründen in eine, *consolidation; la conjonction de deux benefices.* A consolidation of the property & fruits, eine vereinbarung, vereinigung des eigenthums und der nutzung, *la reünion de la proprieté & de l' usufruit.*

Cónsonance, die übereinstimmung, gleichmäßigkeit; zusammenstimmung eines zweyfachen thones in der music, *conformité; consonance.* Consonance of words, das gleichlauten, reimen der worte, *consonance de mots, rhyme.*

Cónsonant, *A.* übereinkommend, gleichmäßig, gleichförmig, gemäß, *convenable.*

Cónsonant, *S.* ein mitlautender buchstabe, *consonne, consonnante.*

Cónsonant, *Adv.* nach, gemäß, gleichmäßig, *selon, conformement.*

Cónsonantly, gemäß, gleichmäßig, gleich, nach, *conformement, selon.* If he speak consonantly to himself, wofern er nicht wieder seine eigene principia redet, *s'il parle selon ses principes.*

Cónsort, ein mitgenoß, mitgesell; eine zusammenstimmende music; eine gemahlin, *consort, compagnon; concert de musique; épouse.* The King & his Royal consort, der König und seine gemahlin, die Königin, *le Roi & la Reine son épouse.*

* A cónsort-ship, ein schiff, das dem andern im treffen zu hülffe kommen muß, *un vaisseau matelot.*

To consórt, sich zu einem gesellen, sich zu ihm halten, oft bey ihm seyn, *s' associer.*

Cónsound, s. Comfrey.

Conspícuous, das man leicht sehen kan, sichtbar, offenbar; ansehnlich, merckwürdig, denckwürdig, berühmt, vortreflich, *qui se void aisement, visible; remarquable, considerable, illustre.*

Conspícuously, sichtbarlich, merckwürdig, vortreflich, *d'une maniére remarquable, illustre.*

Conspìracy, die zusammenverschwerung, heimliche verbündniß, verrätherey, *conspiration.*

Conspìrator, einer von den zusammengeschwornen, von den verräthern, die sich heimlich mit einander verbunden haben, *conspirateur.*

To conspíre, sich wider einen zusammenverschweren, ein heimliches verständniß haben, oder ein heimliches bündniß machen; mit einander übereinstimmen, übereinkommen, sich vereinbaren, (einander) helffen, *conspirer; s' accorder, concourir.*

Conspìred against, wider den man sich heimlich verbindet, dem etliche den untergang geschworen, *contre qui l' on a conspiré.*

Conspìring, die zusammenverschwerung, das zusammenverschweren, *conspiration, l' action de conspirer, &c.*

* Conspurcàtion, s. Defiling.

Cónstable, ein von der obrigkeit geordneter quartiermeister in einem kirchspiele, *commissaire du quartier.* Constable of the tower of London, der commendante in dem schlosse zu London, *gouverneur de la tour de Londres.* *To outrun the constable, mehr ausgeben als man einnimmt, *faire une depense au de là de ses revenus.*

Cónstableship, das amt eines solchen quartiermeisters oder commendantens, *la charge de commissaire du quartier; de gouverneur de la tour, &c.*

Cónstancy, der bestand, die beständigkeit, beharrlichkeit; standhaftigkeit oder beständigkeit in seinem vorhaben; gleichmüthigkeit, *constance, perseverance; fermeté; égalité d' ame.*

Cónstant, standhaftig, beständig in seinem vorhaben; beharrlich, verharrend, fortfahrend, bleibend, continuirlich, stetig; gleichmüthig, der ihm allezeit selbst gleich ist; gewiß, ungezweifelt, *constant, ferme; qui persevere, durable, continuel; égal, qui est toûjours le même; seur, certain, asseure.* Constant age, s. Age. To be constant to one, einem getreu seyn, *être fidelle à quelcun.* He is a constant customer to me, er ist mein kundmann, er kaufft mir allezeit ab, *c' est une de mes pratiques, c' est un de mes chalands.*

Cónstantly, beständig, standhaftig; beharrlich, allezeit, continuirlich, stets, *constamment, fermement; reglement, toûjours, continuellement.*

To cónstellate, ein gestirn oder gestirntes bild machen, *faire une constellation.*

Constellàtion, die zusammenfügung der sterne, ein gestirn, gestirntes bild, *constellation.*

To cónster, etwas construiren, zusammenfügen, verordnen, exponiren, verdolmetschen, *construire.*

Cónstered, verdolmetschet, &c. *construit.*

Cónstering, das exponiren oder verdolmetschen, *l' action de construire.*

Consternàtion, eine bestürtzung, ein schrecken, *consternation, terreur.*

To constìpate, (den leib) stopffen, verstopffen, *constiper.*

Constìpated, verstopfft, *constipé.*

Constipàtion, die verstopffung, *constipation.*

Constituent, machend, was einen theil von einem gantzen ausmacht, *qui fait, qui constitue, qui fait partie d' un tout.*

To cónstitute, etwas verordnen, machen, stellen, bestellen, ordnen, einsetzen, *constituer, établir, placer.*

Cónstituted, gemacht, geordnet, &c. *constitué, établi.*

Cónstituting, das machen, das ordnen, *l' action de constituer.*

Constitùtion, eine verordnung, ordnung, satzung, ein gesetz, landsbrauch; die leibes-beschaffenheit, des menschen natur; der zustand, die beschaffenheit, *constitution, loi; complexion; état, disposition.*

Cónstitutive, s. Constituent.

To constràin, einen zwingen, nöthigen, dringen, *contraindre.*

Constràined, gezwungen, genöthiget, *contraint.*

Constràinedly, gezwungener weise, aus zwang, mit gewalt, *par contrainte.*

Constràining, das zwingen, nöthigen, &c. *l' action de contraindre.*

Constràint, der zwang, die nöthigung, der antrieb; die angst, gewalt, *contrainte; violence.* Without constraint, ohne zwang, ungezwungen, freywillig, *sans contrainte.*

Constri-

Conſtrúction, ein bau, das bauen; die verordnung oder zuſammenfügung der wörter einer rede nach der grammatica; die deutung, auslegung, *conſtruction, bâtiment; arrangement des mots; interpretation.* To make the beſt conſtruction of a thing, etwas aufs beſte auslegen, im beſten aufnehmen, *donner un ſens favorable à quelque choſe, la prendre de bonne part.*

Conſtrúctive, zuſammenfügend, exponirend, was ſich exponiren läſſt, *conſtructif, qui ſe peut conſtruire.*

Conſtrúctiveneſs, die beſchaffenheit eines dinges, in dem es ſich conſtruiren läſſt, die conſtruirende eigenſchaft eines wortes oder dinges, *l'état d'une choſe, entant qu'elle ſe peut conſtruire.*

To cónſtrue, &c. ſ. To conſter, &c.

Conſubſtantial, das eines weſens iſt, *conſubſtantiel, coëſſentiel.*

Conſubſtantiàtion, die gegenwart eines weſens mit oder in einem andern, *conſubſtantiation.*

Cónſul, ein Römiſcher bürgermeiſter; ein conſul oder richter der kaufleute in etlichen ſtädten, *conſul.*

Cónſular, was zu einem conſul oder ſeinem amt gehöret, *conſulaire.*

Cónſulship, das bürgermeiſter-amt, das amt eines Römiſchen bürgermeiſters oder conſuls, *conſulat.*

Cónſult, die berathſchlagung, *conſulte.*

To conſúlt, einen um rath fragen, rath von einem begehren, ſich bey einem raths erholen, ihn zu rath ziehen; rathſchlagen, ſich berathſchlagen, ſich raths erholen, einen rath faſſen; für etwas, für einen ſorgen, ſeinen nutzen ſuchen oder beobachten, darauf ſehen, *conſulter, demander avis; conſulter, deliberer; avoir ſoin de, regarder à.*

Conſultàtion, die berathſchlagung, *conſulte.* A conſultation of phyſicians, eine berathſchlagung der ärtzte, *une conſultation de medecins.*

Conſúlted of, darüber man ſich berathſchlaget, *conſulté, deliberé.*

Conſúlter, der einen um rath fragt, der rath begehret, *qui conſulte, qui demande conſeil.*

Conſulting, die berathſchlagung, das berathſchlagen, ꝛc. *l'action de conſulter, &c.* ſ. To conſult.

Conſúmable, *Adj.* das zu verzehren, zu verbrauchen iſt, ꝛc. *qui peut être conſommé.*

To conſúme, etwas verzehren, verbrauchen, durchbringen, verſchwinden, verderben, mindern, abmatten, abzehren *conſumer, détruire.* To conſume away, ſich abzehren, abnehmen, ſich verzehren, ſich verlieren, ſich mindern, ſich abmatten, verſchwinden, *ſe conſumer.*

Conſúmed, verzehret, verſchwendet, verderbt, ꝛc. *conſumé, détruit.*

Conſúmer, ein verſchwender, *qui conſume.*

Conſúming, *S.* das verzehren, ꝛc. *l'action de conſumer, &c.* ſ. To conſume.

Conſúming, *A.* verzehrend, *conſumant.*

Cónſummate, vollkommen, *conſommé, parfait.*

To cónſummate, etwas zu ende bringen, vollenden, vollbringen, vollziehen, *conſommer.*

Cónſummated, vollendet, vollzogen, *conſommé.*

Cónſummating, die vollbringung, das vollenden oder vollziehen, *l'action de conſommer.*

Conſummàtion, die vollendung, vollbringung, *conſommation.*

Conſúmption, die verzehrung; die verſchwendung; die ſchwindſucht, *conſumption.*

Conſumptive, ſchwindſüchtig, *qui a la conſomption.*

Cóntact, das anrühren, die anrührung, berührung, *contact, attouchement.*

Contàgion, eine ſeuche, eine anfallende, anſteckende kranckheit; die peſt, *contagion; peſte.*

Contàgious, anſteckend, anfallend, erblich, giftig, *contagieux.*

Contàgiouſneſs, die anfallende, anſteckende art, *qualité contagieuſe.*

To contàin, etwas halten, in ſich halten, begreiffen, faſſen; einen halten, im zaum halten, etwas zurück halten, mäſſigen; ſich enthalten, mäſſigen, *contenir, comprendre; retenir, reprimer, moderer; ſe contenir, ſe moderer.*

Contàined, enthalten, ꝛc. *contenu, &c.* ſ. To contain.

Contàining, das enthalten, ꝛc. *l'action de contenir, &c.* ſ. To contain.

To contáminate, etwas beſudeln, beflecken, beſchmitzen, *ſouiller, contaminer.*

Contáminated, befleckt, *contaminé.*

Contaminàtion, die befleckung, *contamination.*

To contémn, etwas verachten, gering ſchätzen, verſchmähen, *mépriſer.*

Contémned, verachtet, ꝛc. *mépriſé.*

Contémner, ein verächter, eine verächterin, *contempteur.*

Contémning, die verachtung, das verachten, *mépris, l'action de mépriſer.*

To contémplate, etwas beſchauen, betrachten, einer ſache nachſinnen, nachdencken, *contempler.*

Contémplated, betrachtet, ꝛc. *contemplé.*

Contemplation, die betrachtung, *contemplation.*

Contémplative, beſchauend, betrachtend, nachſinnend, *contemplatif.*

Contémplatively, aus betrachtung, *par contemplation.*

Contemplàtor, ein beſchauer, der etwas beſchauet, *contemplateur.*

Contémporary, einer, der zu einer zeit gelebet, *contemporain.*

Contémpt, die verachtung, *mépris.* The contempt of the court, die verweigerung, ſich auf die beſtimmte zeit vor gericht zu ſtellen, *contumace.*

Contemptible, verächtlich *contemptible.*

Contémptibly, verächtlicher weiſe, aus verachtung, *avec mépris.* To think contemptibly of one, wenig von einem halten, ihn gering ſchätzen, *avoir méchante opinion de quelcun.*

Contémptuous, hochmüthig, *mépriſant.* A contemptuous word, ein ſtichel-wort, eine ſchimpfliche rede, *un terme offenſant.*

Contémptuously, verächtlicher weiſe, hochmüthig, *dedaigneuſement, fierement.*

To contend, mit einem zancken, hadern, ſtreiten; rechtigen, diſputiren, behaupten, vertheidigen, *conteſter; ſoûtenir.* To contend for maſtery, ſich bemühen, es mit andern verſuchen, wer den vorzug oder oberhand haben ſoll, *faire à qui ſera le maitre, faire à qui l'emportera.*

Cont nded for, worüber man geſtritten; behauptet, *conteſté; ſoutenu.*

Conténding, *S.* das ſtreiten, behaupten, ꝛc. *l'action de conteſter, de ſoûtenir.*

Conténding, *A.* ſtreitend, *contendant.*

Conténſion, die bemühung, bearbeitung, *contention, effort.*

Contént, willig, zufrieden; vergnügt, *content, qui veut bien une choſe; ſatisfait.* You muſt be content to

do that, ihr müſſet euch gefallen laſſen, es zu thun, *il faut vous reſoudre à faire cela.*

Contént, *S.* das vergnügen oder die vergnügung, luſt, freude, zufriedenheit; der umfang, beariff, bezirck, die weite eines dinges, *contentement; capacité.* I could give him no content in any thing, ich habe ihn gar nicht vergnügen können, er iſt nicht in allem was ich gethan, mit mir zu frieden geweſen, *je ne pouvois lui plaire en quoi que ce ſoit.* The conténts of a book, ſ. Contents weiter drunten.

To contént, einen vergnügen, beluſtigen, einem freude verurſachen, luſt machen; einem gnüge thun, genug thun, ihn begnügen, befriedigen, zu frieden ſtellen, bezahlen; zu frieden ſeyn, *contenter, plaire; ſatisfaire; ſe contenter.*

* Contentàtion, ſ. Contentedneſs.

Conténted, willig, zu frieden; wohl vergnügt, begnügt, beſriedigt, bezahlet, *content, qui veut; ſatisfait.* Contented with little, der mit wenigem zu frieden iſt, *qui ſe contente de peu.* Eaſily contented, den man leicht vergnügen kan, der ſich vergnügen läſt, *aiſé à contenter.* I could be contented to live here, ich könte ſchon hier wohnen, *je ne ſerois pas fâché de demeurer ici.* He is beſt contented to die, er will lieber ſterben, *il aime mieux mourir.*

Conténtedly, wohl vergnügt; gedultig, *content; patiemment.*

Conténtedneſs, die vergnüglichkeit, vergnügung, zufriedenheit, *contentement.*

Conténtful, vergnügt, glückſelig, luſtig, *content, heureux.*

Conténting, das vergnügen, ꝛc. *l'action de contenter, &c.* ſ. auch Contentedneſs.

Conténtion, der ſtreit, zanck, hader; das gezäncke, die bemühung, *contention; effort.*

Conténtious, zänckiſch, zanckſüchtig, ſtreitig, *contentieux.*

Conténtiously, zanckſüchtig, mit ſtreit, mit allem eifer, *contentieuſement, avec aigreur.*

Conténtiousneſs, zanckſucht; zanck, gezänck, *humeur contentieuſe; debat.*

Conténtment, die vergnügung, vergnüglichkeit, zufriedenheit, luſt, *contentement, plaiſir.* *P.* Contentment is the greateſt wealth, wer vergnügt iſt, der iſt reich genug, *celui qui eſt content, eſt aſſez riche.*

Conténts, die ſumme, der inhalt einer gantzen ſache, *contenu, le précis.* The contents of a letter, der ſummariſche inhalt eines briefes, was er in ſich hält, *le précis d'une lettre.* The contents of a chapter, die ſumma oder inhalt eines capitels, *le ſommaire d'un chapitre.* The table of the contents of a book, das regiſter der ſachen, ſo in einem buche enthalten ſind, *table des matières d'un livre.*

Cónteſt, ein ſtreit, zanck, diſpüt, ein gezänck, *conteſtation.*

To conteſt, mit einem zancken, hadern, ſtreiten, *conteſter.*

Conteſtàtion, ein ſtreit, zanck, gezänck, *conteſtation.*

Contélted, ſtreitig, ſtreitig gemacht, *conteſté, debatu.*

Cóntext, der contert, die folge der worte, die zuſammenfügung oder aneinanderhängung der rede, das vorhergehende und nachfolgende, *le tiſſu, la liaiſon, la connexion.*

Contéxture, die zuſammenfügung, aneinanderhängung, *contexture.*

Contigúity, die anſtoſſung, anrührung, *contiguité.*

Contíguous, hart anſtoſſend, anrührend, nahe an einander, was neben einander iſt, *contigu.*

Contíguouſneſs, die anſtoſſung, nähe, *contiguité.*

Cóntinency, die mäßigkeit, enthaltung, zucht, keuſchheit, *continence, chaſteté.*

Cóntinent, *A.* mäßig, züchtig, eingezogen, *continent, chaſte, retenu.*

Cóntinent, *S.* das feſte land, *le continent.*

Cóntinently, mäßig, züchtig, eingezogen, *moderement, avec retenuë.*

Contíngency, die begebenheit, ein zufall, glücks-fall, *contingence, ſort.* The contingencies (contingent uſes) of the war, beſondere, ungewöhnliche gelder, die armee zur kriegs-zeit damit abzuzahlen, *l'extraordinaire des guerres.*

Contíngent, zufällig, ohngefehr, *contingent.*

Contíngently, ungefehr, zufälliger weiſe, *caſuellement.*

Contínual, ſtetswährend, beſtändig, beharrlich, unaufhörlich, *continuel.*

Contínually, ſtets, unaufhörlich, unabläßlich, ſtets aneinander, *continuellement.*

Contínuance, die dauer, länge, das anhalten, langwierigkeit, beſtändigkeit, das beharren, fortfahren, *durée, continuation.* In continuance of time, mit der zeit, endlich, *à la continuë.* The continuance of a ſuit a law, die abweiſung, auffchiebung, der aufſchub eines proceſſes, *renvoy, remiſe d'un procés.*

Contínuance, *S.* der aufenthalt an einem ort, *séjour.*

Continuàtion, das beharren, fortfahren, die verlängerung, *continuation.*

* Continuàtor, der da fortfähret, verlängert, *continuateur.*

To contínue, beharren, verharren, anhalten, fortfahren; bleiben, verbleiben an einem orte; währen, anhalten; eine ſache ausführen, damit fortfahren, anhalten; einem ſein amt verlängern, einen in ſeiner ſtelle von neuem beſtätigen, *continuer, perſiſter; demeurer en quelque lieu; durer; pourſuivre; prolonger, étendre le tems (de quelque officier en charge.)* I deſire you to continue me your friend, ich bitte, ihr wollet mich eure freundſchaft weiter (ins künftige) genieſſen laſſen, *je vous prie de me conſerver vôtre amitié.*

Contínued, ausgeführet, verlängert, womit man angehalten oder fortgefahren; an einander hangend; beharrlich, unaufhörend, unaufhörlich, *continué; continu; continuel.* A continued valley to the very ſea, ein thal, der biß an die ſee gehet, *une vallée qui s'étend jusques à la mer.*

Contínuedly, ſtets, allezeit, ſtets an einander, *toûjours.*

Continúity, das aneinanderhängen, die ordnung, ordentliche folge, *continuité, ſuite.*

Contòre, ein rechen-bret, rechen-tiſch, eine rechen-kammer, eine ſchreibe-ſtube, *contoir.*

Contórſion, das krümmen, beugen, biegen, drehen, *contorſion.*

Contòur, die auswendigen züge eines bildes, der auswendige krumme gang oder zug an einem gemählde, *contour.*

Contrabánd, contrabánded, verfallen, verboten, *de contrebande.*

Cóntract, ein handel, ein vertrag, vergleich, bund, *contract, pacte.* ſ. auch Betrothing.

To contráct, *N.* dingen, handeln, einen vertrag mit einem machen, aufrichten, einen vergleich treffen, ſich vergleichen, *contracter, convenir.*

To contráct, *A.* etwas abkürtzen, kurtz zuſammen ziehen; (eine kranckheit) erholen, kriegen, ſich auf den hals laden, etwas erlangen, gewinnen; etwas zuſammenziehen, machen daß es einſchrumpffet, oder einlauffet, einziehen, zuſtrengen, enger machen, zuſammenfalten, *abréger; contracter, prendre,*

prendre, gagner; retirer, retrecir, plier. To contract one's brow, die ſtirn runtzeln, *froncer le ſourcil.* To contract a marriage, eine heyrath ſchlieſſen, *contracter mariage.* To contract friendship with one, freundſchaft mit einem machen, *faire amitié avec quelcun.* To contract debts, ſchulden machen, *s'endetter.*

Contractation-houſe, ein handlungs-haus, allwo man einen vertrag oder contract macht, *maiſon où l'on contracte.*

Contrácted, kurtz zuſammen gezogen, ꝛc. *abregé, &c.*

Contrácting, das dingen, ꝛc. *l'action de contracter, &c.* ſ. To contract.

Contráction, die zuſammenziehung, krümmung, das einſchrumpffen, der krampff; die abkürtzung, zuſammenziehung, *contraction, retreciſſèment; abrégement.*

Contráctor, *S.* contrahent, *contractant.*

Contradict, eine widrige rede, gegenrede, widerſprechung, *contradiction.*

To contradict, etwas widerſprechen, widerſtreiten, widerreden, ſelbem zu wider ſeyn, *contredire.* To contradict one's ſelf, ſich ſelbſt widerſprechen, *ſe dementir.* To contradict an inclination, einer natürlichen neigung widerſtehen, *s'oppoſer à une inclination.*

Contradicted, dem man widerſpricht, *que l'on contredit, &c.* He won't be contradicted, er kans nicht leiden, daß man ihm widerſpricht, *il ne veut pas qu'on le contrediſe.* That news is now contradicted, man ſagt nun, daß dieſe zeitung nicht wahr ſey, *on dit maintenant, que cette nouvelle eſt fauſſe.*

Contradicting, die widerſprechung, das widerſprechen, ꝛc. *l'action de contredire, &c.*

Contradiction, die widerſprechung, widerrede, gegenrede, widerwärtigkeit, *contradiction, contrarieté.* Without all contradiction, ohne einige widerrede, *ſans contredit.* In contradiction to all the ties of honour, wider alle regeln der ehrbarkeit, *contre toutes les regles, où l'honneur nous engage.*

Contradictious, widerſpenſtig, der einem gerne widerſpricht, oder zuwider iſt, *contrediſant, qui aime à contredire, ou à contrarier.*

Contradictory, widerwärtig, widrig, ſtreitig, wider einander ſtreitend, ſich widerſprechend, *contraire, qui ſe contredit.*

To contradiſtinguish, etwas von einander unterſcheiden, *diſtinguer, differencier.*

Contradiſtinguished, von einander unterſchieden, *differencié.*

† Contramure, *S.* eine vormauer, *contremur.*

* Cóntraried, ſ. Contradicted.

Contrariety, die widerwärtigkeit, ſtreitigkeit, uneinigkeit, der widerſtand, *contrarieté, oppoſition.*

Cóntrarily, hingegen, im gegentheil, im widerſpiel, *au contraire.*

Cóntrariwiſe, hingegen, im gegentheil, *autrement, au contraire.*

† To cóntrary, ſ. To contradict.

Cóntrary, *A.* widerwärtig, widrig, zu wider, ſtreitig, *contraire.* That is contrary to good ſenſe, diß iſt der geſunden vernunft zuwider, *cela repugne au bon ſens.* In a contrary ſenſe, in einem widrigen verſtande, oder gantz unrecht, *à contre-ſens.* This is contrary to what ought to be, diß iſt gantz anders als es ſeyn ſoll, *ceci eſt tout autrement qu'il ne faut.* Quite contrary, gantz anders, gantz das widerſpiel, *tout à rebours.*

Cóntrary, *S.* das gegentheil, widerſpiel, *contraire.* I will lay ten pounds to the contrary, ich will um zehen pfund wetten, daß ſichs nicht alſo verhält, *je parie dix livres avec vous que cela n'eſt pas.* To adviſe to the contrary, einem etwas widerrathen, abrathen, *diſſuader.* I can ſay (I know) nothing to the contrary, ich habe nichts darwider einzuwenden, *je n'ai rien à dire contre cela.* On the contrary, hingegen, im gegentheil, *au contraire.*

Cóntrary to, *Prep.* wider, zuwider, *contre.* I'll do nothing contrary to my honour & reaſon, ich will nichts thun, das meiner ehre und der vernunft zuwider laufen ſoll, *je ne ferai rien qui ſoit contraire à mon honneur & à la raiſon.* Contrary to my expectations, wider meine hoffnung, gantz anders als ich vermeinte, *contre mon attente.* It proved contrary to what you thought, es iſt gantz anders abgelauffen, als ihr vermeinet, *la choſe a reuſſi tout autrement que vous ne croyez.* He has acted contrary to the truſt repoſed in him, er hat die ihm anvertraute ſache übel verwaltet, *il eſt coupable de malverſation.* To ſpeak contrary to one's thoughts, gantz anders von einer ſache reden, als was ſeine gedancken darüber ſeyn; ein ding reden, und ein anders dencken, *dire le contraire de ce qu'on penſe.*

† Cóntrarying, ſ. Contradicting.

Cóntrary-wiſe, ſ. Contrariwiſe.

Contráſt, ein kleiner ſtreit oder zanck; der unterſchiedene ſtand der theile in einem gemählde, *contraſte.*

To contráſt, *v. a.* (in painting) in der mahlerey die abbildungen künſtlich gegen einander ſtellen, *contraſter*, en terme de peinture.

Contravallation, *S.* gegen-verſchantzung der belagerer gegen die veſtung, *contrevallation.*

To contravène, wider etwas handeln, übertreten, brechen, zuwider handeln, *contravenir, violer.*

Contravèner, ein übertreter, *contravenant.*

Contravéntion, die übertretung, wenn man dawider handelt, *contravention.*

* Contrectàtion, das betaſten, anrühren, *maniment, attouchement.*

To contríbute, etwas beytragen, ſeinen theil zuſchieſſen, zu etwas geben, darzu helffen, *contribuer.*

Contríbutary, der ſchatzung oder ſteuer giebt, *qui paye contribution.*

Contríbuting, der beytrag, der zuſchuß, ꝛc. *l'action de contribuer.*

Contribùtion, eine ſteuer, auflage, ſchatzung, *contribution.*

Contríbutor, der da beyträgt, oder ſeinen theil zu etwas ſchieſſet, oder darzu hilfft, *contribuant.*

Cóntrite, zerſchlagen, zerknirſcht, bereuend, bußfertig, *contrit, penitent.*

Contrition, die zerſchlagung, zerknirſchung, reue, *contrition.*

Contrìvance, eine erfindung, oder ein griff, ein mittel und weg, art und weiſe etwas zu thun; die kunſt oder ſcharffſinnigkeit etwas zu erfinden, *intention; artifice.* Full of contrivance, künſtlich, ſinnreich, ſcharffſinnig, *inventif.*

To contrìve, etwas erſinnen, erfinden, erdencken; einen anſchlag haben, nach etwas trachten, damit umgehen, es im ſinne haben; etwas anſtellen, anlegen, ſich berathſchlagen, ſorgen, wie man eine ſache anfangen, anſtellen, thun,

thun, führen, oder ausrichten ſolle, *inventer: minuter, trauer, mediter; concerter, menager.* How ſhall we contrive it? wie ſollen wir es anfangen, anareiffen? *comment le ferons nous?* I do what I can to contrive your happineſs, ich wende meinen möglichſten fleiß an, euch glückſelig zu machen, *je fais tout mon poſſible pour vous rendre heureux.*

Contrived, erſonnen, erfunden, ꝛc. *inventé, &c.* ſ. To contrive. An ill-contriv'd houſe, ein unformlich, ſehr übel angelegtes, gebautes hauß, *une maiſon mal entendué.* An altar contriv'd in a wall, ein in einer wand aufgerichteter altar, *un autel pratiqué dans une muraille.* An ill-contriv'd deſign, ein thorichtes vornehmen, ſo nicht wohl angelegt worden, *deſſein mal concerté.* An ill-contriv'd man, ein widerwärtiger, übelgearteter kopff, *un eſprit de travers, mal tourné.*

Contrivement, die erfindung, *invention.*

Contriver, ein erfinder, erſinner, urheber, *inventeur, auteur.* He is an excellent contriver, er iſt ein ſinnreicher kopff, *c'eſt un homme fort inventif.*

Contriving, die erfindung, das erſinnen, erfinden, ꝛc. *invention, l'action d'inventer, &c.* ſ. To contrive.

To contròll, &c. ſ. To comptrol.

* Contròver, contròvor, ein erdichter falſcher zeitungen, *inventeur de faux bruits.*

Controvérſal, ſtreitig, zu einer ſtreit-frage gehörig, *de controverſe.*

Cóntroverſy, ein ſtreit, diſputat, eine ſtreitigkeit; eine ſtreitfrage in glaubens-ſachen, *diſpute, different; controverſe.* Without all controverſy, ohne einige widerrede, auſſer allen zweiffel, *ſans contredit, indubitablement.*

To controvért, ſtreiten, zancken, diſputiren, *diſputer.*

Controvérted, ſtreitig, worüber man ſtreitet, diſputiret, *controverſé, qui eſt en diſpute.*

Contròul, &c. ſ. Comptrol.

Contumácious, hartnäckig, widerſpenſtig, halsſtarrig, eigenſinnig, *obſtiné, rebelle, refractaire, opiniâtre.*

Cóntumacy, die hartnäckigkeit, halsſtarrigkeit, *obſtination.*

Contumèlious, ſchmählich, ſchimpflich, läſterlich, *outrageux.*

Cóntumely, die ſchmach, läſterung, ſchimpff, *outrage.*

Contùſion, eine zerquetſchung, zerſtoſſung, ein ſtriem, *contuſion.*

Convaléſcence, die wiederaufkommung, erholung, geneſung von einer kranckheit, *convaleſcence.*

To convèigh, ſ. To convey.

* Convènable, anſtändig, bequem, tauglich; das ſich ſchicket, füglich, *convenable.*

To convène, etliche verſammlen, zuſammenberufen, *aſſembler, convoquer;* ſich verſammlen, zuſammenkommen, *s'aſſembler.*

Convèned, verſammlet, zuſammenberufen, *aſſemblé.*

Convèniencé, convèniency, die bequemlichkeit; gelegenheit; anſtändigkeit, wohlſtand, geſchicklichkeit, *commodité; convenance, conformité.*

Convènient, bequem, tauglich, recht, geſchickt; rathſam, gebührlich, geziemend, billich, wohlanſtändig; gelegen, was zu gelegener zeit geſchicht, *commode, propre; convenable, conforme; qui arrive à propos, dans la ſaiſon propre.*

Convèniently, bequem, füglich, gar recht; ohne verhinderung, oder beſchwerde, ohne mühe; wohlanſtändig, geziemender, gebührlicher weiſe; gelegen, zu gelegener zeit, gar bequem, *commodement; ſans peine; convenablement; à propos.*

Cónvent, ein kloſter, *convent.*

† To convént, einen vor das gericht fordern oder einladen, *citer, aſſigner.*

† Convénted, vor gericht gefordert, *cité.*

Cónventicle, eine heimliche oder unrechtmäßige zuſammenkunft, *conventicule.*

Convéntion, eine zuſammenkunft der ſtände; ein vertrag, vergleich, eine übereinkunft, abrede *aſſemblée des états; convention, accord.* A convention of witches, eine nächtliche zuſammenkunft der heren, *aſſemblée nocturne de ſorciers.*

Convéntional, vertragen verglichen, abgeredet, bewilliget, worüber man einen contract gemacht hat, *conventionnel.*

Convéntioner, *S.* ein mitglied der verſammlung der ſtände, *un membre de l'aſſemblée des états.*

Convéntual, kloſterlich, *conventuel.*

Conventuals, münche, *conventuels, religieux.*

Cónverſant, gemein, bekandt, der mit einem umgehet, oder in ſeiner geſellſchaft iſt; in einer ſache erfahren, wohl berichtet, gelehrt, kundig, der ſie wohl verſtehet, *qui converſe, qui eſt en converſation; verſé, experimenté.* Converſant about a thing, von einer ſache handlend, *qui traite d'une choſe.*

Converſation, der umgang, wandel; die geſellſchaft, bekandtſchaft, gemeinſchaft, *converſation, commerce.* A private converſation, eine mündliche unterredung, geheime beſprechung, *un tête-à tête.* Life and converſation, leben und wandel, *vie & mœurs.* That ſhe may be converſation for thoſe that ſpeak French, daß ſie mit denen, ſo Frantzoſiſch reden, diſcuriren oder ſprechen konne, *afin qu'elle puiſſe entretenir ceux qui parlent François.*

Cónverſe, der umgang, wandel, die bekandtſchaft, vertraulichkeit, gemeinſchaft, geſellſchaft, *habitude, familiarité, commerce, ſocieté.*

To converſe with one, mit einem umgehen, in ſeiner geſellſchaft ſeyn, *converſer avec quelcun.*

Converſed with, mit dem man umgehet oder umgegangen, *que l'on frequente, ou que l'on a frequenté.*

Convérſing, das umgehen, ꝛc. *l'action de converſer.*

Convérſion, die änderung, verwandelung; bekehrung, beſſerung, *changement; converſion,*

Cónvert, ein converſus, der, die ſich zum chriſtlichen glauben oder zur proteſtantiſchen religion bekehret, *un converti, une convertie.*

To convért, einen bekehren; etwas verändern, verwandeln, *convertir; changer, transmuer.* To convert a thing to one's own profit, (advantage,) etwas zu ſeinem eignen nutzen anwenden, für ſich behalten, *prendre quelque choſe pour ſoy, ſe l approprier.*

Convérted, bekehret, verändert, verwandelt, *converti.*

Convérter, ein bekehrer, der die ketzer bekehret, *convertiſſeur.*

Convértible, veränderlich, was ſich verwechſelen läſt, *convertible.*

Convérting, das bekehren, ꝛc. *l'action de convertir, &c.*

Cónvex, *A.* auswendig gekrümmt, gewolbt, rund, erhoben, *convexe.*

Cónvex, *S.* die wölbung, etwas gewölbtes, ſo auswendig gekrümmt iſt, ein gewolb, *un convexe.*

Convéxity, die äuſſere wölbung eines runden dinges, *convexité.*

To convèy, etwas wohin tragen, führen, bringen, hinſchaffen, überbringen; ſchicken, ſenden, überſenden, überſchicken; abtreten, einem andern überlaſſen, übergeben, ver-

vermachen, *porter, voiturer; envoyer, transmettre; transporter; faire un transport.* He conveys his ſenſe in plain words, er bringt ſeine gedancken (ſeine meynung) gar deutlich vor, *il s'enonce, il s'exprime clairement.* To convey poiſon into a thing, etwas vergiften, gift hinein thun, *empoiſonner une choſe.* To convey one's love (reſpects) to a man in a letter, einen in einem brieffe grüſſen, *faire ſes amitiez (ou ſes baiſemains) à quelcun dans une lettre.* To convey away, hinwegtragen, wegführen, wegbringen, wegſchicken, wegſchaffen, *emporter, faire emporter.* To convey a man out of danger, einen aus der gefahr erretten, helffen, davon befreyen, *ſauver quelcun, le mettre hors de danger.* To convey one's ſelf quickly out of a place, ſich von einem orte geſchwind wegmachen, *s'ecouler de quelque lieu.*

Convèyance, die überführung, überbringung, überſendung; abtretung, übergabe ſeines rechts, *tranſport, envoy; ceſſion.*

Convèyancer, ein notarius, der eine übergabe des rechts auffſetzet, *un faiſeur de tranſports.*

Convèyed, convèy'd, getragen, geführet, ꝛc. *porté, &c.*

Convèyer, der, die etwas führet, überbringt, ꝛc. *celui, celle qui porte, qui tranſporte, &c.* ſ. To convey.

Convèying, eine überführung, ꝛc. das führen, bringen, ꝛc. *tranſport, &c. l'action de porter, &c.* ſ. Conveyance.

Convict, eine perſon, die einer übelthat überzeuget iſt, *une perſonne convaincuë de quelque crime.*

To convíct, einen überzeugen, überweiſen, *convaincre.*

Convícted, überzeuget, überwieſen, *convaincu.*

Convíction, die überweiſung, überzeugung, *conviction.*

Convíctive, überzeugend, überweiſend, kräftig, ſtarck, *convaincant.*

Convíctiveneſs, ſtarcker beweißthum, *evidence.*

To convínce, überzeugen, überweiſen; überreden, *convaincre; perſuader.*

Convínced, überwieſen, überzeuget, *convaincu, perſuadé.*

Convíncingly, kräftig, augenſcheinlich, *d'une maniere convaincante.* Convincingly true, augenſcheinlich wahr, *d'une verité convainquante, évident.*

* Conúndrum, eine grille, ein närriſcher einfall, *lubie, vercoquin.*

Convocàtion, eine kirchen-verſammlung, allgemeine verſammlung der geiſtlichen, *ſynode, aſſemblée generale du clergé.*

To convòke, zuſammenberufen, verſammlen, *convoquer, aſſembler.*

Cónvoy, ein geleit, ein ſtarckes geleite mit ſoldaten, *convoy, eſcorte.* To be a convoy to one, einen mit einem ſtarcken geleite begleiten, *eſcorter quelcun.* They had for their convoy two men of war, zwey kriegs-ſchiffe begleiteten ſie, *deux vaiſſeaux de guerres les eſcortoient.*

To convòy, einen begleiten, mit einem ſtarcken geleit begleiten, *convoyer, eſcorter.*

Cónvoy'd, begleitet, *convoyé.*

Convúlſion, die convulſion, der krampf, *convulſion.* Convúlſion-fits, dergleichen bewegungen, die ſchwere noth, böſe ſeuche *des convulſions.*

† Cónuſance, ſ. Cogniſance.

Cóny, ein caninichen, *un lapin.* Cóny-skin, die haut von einem caninichen, *peau de lapin.* Cóny-burrow, ein caninichen-loch, *trop de lapin.* Cóny-warren, ein caninichen-garten, *garenne de lapins.* * Cóny-catcher, ein liſtiger betrüger, *fourbe.*

To cóny-catch, ſ. To deceive.

To còo, kirren, ſchreyen oder winſeln wie eine turteltaube, *gemir.*

Còoing, das ſchreyen oder winſeln der turteltauben, *gemiſſement.*

Cóok, ein koch, gar-koch, eine köchin, gar-köchin, *cuiſinier, cuiſiniére, rotiſſeur.* Maſter-cook, der küchen-meiſter oder hof-koch eines Fürſten, ꝛc. *le maitre-queux.* A great-cook, ein gar-koch, der ein groſſes wirths-haus hält, *un traiteur.* A cook's shop, eine gar-küche, *une rotiſſerie.* Cóok-room, die küche in einem ſchiffe, *la cuiſine du vaiſſeau, fougon.* Cóok-maid, eine köchin, eine magd, *cuiſiniere.*

Cóokery, das kochen, die wiſſenſchaft oder kunſt zu kochen, *cuiſine, l'art de cuiſiner.*

Còol, kühl, friſch, *frais.*

Còol, *S.* eine (angenehme) kühle, *frais, fraicheur.*

To còol, etwas erfriſchen, kühlen, abkühlen, kalt machen; etwas mindern, lindern; erkälten, kalt werden; nachlaſſen, abnehmen, ſich mindern, *refraichir, ralentir, abbatre; ſe refroidir; ſe ralentir, ſe diminuer.* That cools the lungs, das erfriſchet die lunge, *cela humecte les poûmons.*

Còoled, abgekühlet, gelindert, ꝛc. *rafraichi, ralenti.* ſ. To cool.

Còoler, ein kühlendes, erfriſchendes mittel, *un refrigeratif, un refrigerant.* A brewer's cooler, ein brau-bottig, eine bier-kuſe, darinnen man das bier kalt werden läſſet, *braſſin, cuve de braſſerie.* ſ. Refrigeratory.

Còoling, *S.* die erfriſchung, kühlung, das abkühlen, ꝛc. *rafraichiſſement, l'action de rafraichir, &c.* ſ. To cool.

Còoling, *A.* kühlend, erfriſchend, *refrigeratif.*

Còolneſs, die kühle, *fraicheur.*

Còoly, ohne einige gegebene urſach, ohne bewegung des gemüths, *de ſang froid.*

A còom, còomb of corn, vier ſcheffel korn, *quatre boiſſeaux de bled.*

Còop, ein hüner-kaſten, hüner-korb, eine art eines hünerhauſes, *ſorte de poulalier.*

To còop up, einſchlieſſen, einſperren, in den hüner-kaſten thun, *enfermer.*

Còoped up, eingeſchloſſen, eingeſperrt *enfermé.*

Coopèe, *A.* in der mitte mit einem ſtriche zertheilet (wie etliche ſchilde) *coupé.*

Coopèe, *S.* ein ſchritt im tantzen, *coupé.*

Còoper, ein böttiger, *tonnelier.* Wine-cooper, ein weinhändler, *marchand de vin.*

Coòperage, *S.* eine faßbinderey, *tonnelerie.*

To coóperate, zugleich mitwürcken, mitarbeiten, mithelffen, *cooperer.*

Cooperàtion, die mitwürckung, *cooperation.*

Cooperàtor, ein mitarbeiter mithelffer, *cooperateur.*

Coòrdinate, von gleicher ordnung oder ſtaffel, *de même ordre ou degré.*

Còot, ein täucherlein, ein waſſer-huhn, *fouque.* * A very coot, ein rechter narr, *un ſot.*

Cóp, die ſpitze, der aipffel; der buſch auf dem kopff eines vogels, *haut, ſommet; hupe, touffe.*

Còpal, ein weiſſes und ſcheinendes harꝛ, ſo aus Weſt-Indien gebracht wird, *reſine blanche & luiſante qui vient des Indes occidentales.*

Copárcener, copártner, der etwas mit einem theilet, beſitzet, oder über etwas mit einem eigenthums-herr iſt; ein mitgeſell, ein mithändler, der mit einem in der handelſchaft ſtehet, *copartageant, coproprietaire; aſſocié.*

Copárceny, copárſeny, ein ungetheiltes erbe oder

guth, ungetheilet, unzertrennet, *indivis.* To hold an eſtate in copareeny, ein guth unzertheilt beſitzen, *joüir d'un bien par indivis.*

Copártner, ſ. Copárcener.

Copártnership, die geſellſchaft, *ſocieté.* ſ. Coparcener.

Cope, eines biſchofs oder prieſters rock, *chape.* Under the cope of heaven, unter dem offenen himmel, auf der welt *ſous la voûte de ciel, ſous le ciel, ſous le firmament.* 'Tis the fineſt thing under the cope of heaven, man hat nichts ſchöners in der gantzen welt, *il n'eſt rien de ſi beau ſous le firmament.*

* To cope, tauſchen, etwas austauſchen, vertauſchen, verwechslen, ein ding um ein anders geben, *changer, troquer*; in die gaſſe hervorgehen, herausſtehen, *avancer, ſortir d'alignement.* To cope together, mit einem kämpffen, ſtreiten, balgen, *combattre.* * To cope right-hands, zum ſchlägen, ſtreichen kommen, fechten, ſich balgen, ſich ſchlagen, *en venir aux mains, être aux priſes, ſe battre.* We are able to cope with him, wir können ihm ſchon die ſpitze bieten, widerſtehen, *nous ſommes en état de lui faire tête.*

Cópel, ſ. Coppel.

* Copélmate, or copélmale, *S.* ein mit-genoß, compagnon in einer handlung, *un aſſocié.*

Cópie, ſ. Copy.

Cópier, einer, der abſchreibet, *copiſte.*

Còping, das tauſchen; das kämpffen, balgen, ſchlagen; der gipffel oder die ſpitze eines gebäudes, *l'action de changer, de troquer; combat; le faite d'un bâtiment.* The coping of a wall, das hervorragen einer mauer, *avance, ſaillie d'une muraille.*

Còpious, häuffig, überflüßig, voll, reich, weitläuftig, *copieux, abondant, riche.*

Còpiously, häuffig, reichlich, überflüßig, weitläuftig, *copieuſement.*

Còpiouſnes, der überfluß, die weitläuftigkeit, fülle, *abondance.*

Cópp, ſ. Cop.

Cópped, das einen feder-buſch aufhat; ſpitzig, *hupé; pointu.*

Cóppel, ein probe-diegel; eine capelle, *coupelle.*

Cópper, das kupffer, *cuivre.* Molten copper, ertz, *roſette.* Cópper-ſmith, ein kupffer-ſchmidt, *ouvrier qui travaille en cuivre.* A brewer's copper, ein brau-keſſel, *braſſin de braſſerie.* Cópper-plate, eine kupffer-blatte darauf zu ſtechen, *planche.* Copper-noſe, eine rothe küpfferichte naſe, *né couperoſé.*

Cópperas, dinten-vitriol *couperòſe.*

Cóppice, cóppis, cópſe, ein wald, darinn man holtz macht, *taillis.*

Copulàtion, die zuſammenbindung, zuſammenpaarung, kuppelung; der beyſchlaff, die fleiſchliche vermiſchung, *copulation; coit.*

Cópulative, zuſammenbindend, *copulatif.*

Cópy, eine abſchrift; das original eines buches; eine vorſchrift; ein exemplar, *copie, double; manuſcrit; exemple; exemplaire.* A copy of verſes, verſe, abgeſchriebene verſe, *des vers, des vers copiez.* Cópy-book, ein vorſchrift-buch, *un livre d'exemples.* Cópy-money, das geld, ſo der verleger dem autori für das original zahlet; oder das geld, ſo man den buchdruckern für die exemplarien eines buches, wenn es gedruckt iſt, giebt, *l'argent que le libraire donne à l'auteur pour ſa copie; ou bien, l'argent qu'on donne aux compagnons d'imprimerie, au lieu de leur donner des exemplaires, lors qu'un livre eſt achevé d'imprimer.* Cópy-hold, ein lehn, ſo einer mit gewiſſen bedingungen beſitzt, *terre qui releve d'un fief.* Cópy-hold, cópy-holder, ein lehnmann, *celui qui poſſede un* Copy-hold.

To cópy out, etwas abſchreiben, *copier.*

Cópy'd out, abgeſchrieben, *copié.*

Cópying out, das abſchreiben, *l'action de copier.*

Coquelùcho, eine gattung der haupt-flüſſe, ein heftiger huſten, *coqueluche, quinte.*

Coquét, *A.* verliebt, geil, *coquet.*

A coquét, *S.* eine buhlerin, eine verliebte frau oder jungfer, *une coquéte.*

Coquéttish, verliebt oder verbuhlt, *coquet.*

Cóquettry, das buhlen, *coqueterie.*

Córal, eine corall; eine kinder-klapper, mit einer corall am ende, *corail; un hochet.*

Córal, córallin, das die farbe oder kraft einer coralle hat, *coralin.*

Córal-moſs, córalline, meer-moß, *coraline.*

Córand, cúrrand, eine Johannes-beer, corinthe, *groſeille.* Córand-tree, ein Johannes-beeren-buſch, *un groſelier.*

Coránto, ſ. Courant.

Córbel, córbet, córbil, ein ſtein, trag-holtz an einer mauer, worauf man die balcken legt, *corbeau, modillon, conſole.*

Córbets, hölen in der wand, in welche etwas zu ſetzen, *des niches.*

Còrd, ein ſeil, ſtrick, eine ſchnur, *corde.* A cord of wood, eine klafter holtz, *une corde, deux voyes de bois.*

To còrd up wood, das holtz mit dem ſtricke meſſen, *corder le bois, le mettre en membrure.*

Còrdage, die ſeile, ſtricke, das ſtrickwerck in einem ſchiffe, *cordage, funin.*

Còrded up, mit dem ſtricke gemeſſen, *cordé, mis en membrure.*

Còrdelier, ein Franciſcaner, Baarfüſſer-mönch, *cordelier.*

Còrdial, hertzſtärckend; hertzlich, offenhertzig, aufrichtig, treu, vertraut, *cordial.*

A còrdial, eine hertz-ſtärckung, ein hertz-ſtärckender tranck, *un cordial.*

Còrdially, hertzlich, von hertzen, *cordialement.*

Còrdialneſs, die hertzliche liebe, aufrichtigkeit, *cordialité.*

† Cordìner, cordwàiner, ein ſchuhmacher, *cordonnier.*

Còrdon, ein mauer-krantz, eine mauer-krone, *cordon.*

Còrdovan-leather, corduan, corduaniſches leder, *cordoüan.*

Còre, der kröbs des obſts, *trognon.* To be rotten in the core, inwendig oder im grunde böſe ſeyn, *n'avoir pas le fond bon.*

Coriànder, coriander, *coriandre.* Coriànder-ſeed, coriander-ſaame, *graine de coriandre.*

Còrk, korck-holtz, pantoffel-holtz, jorck, der baum, das holtz und die rinde; ein ſtopffer von pantoffel-holtz zu einer flaſche ꝛc. *liege; bouchon de liege.* Còrk-ſhoes, ſchuhe mit pantoffel-holtz unterlegt, *des eſcarpins.* Còrk-cutter, einer, der die jorck-ſtopfel ſchneidet, *faiſeur de bouchons.*

To còrk, pantoffel-holtz an etwas machen; eine flaſche ꝛc. mit pantoffel-holtz zumachen, zuſtopffen, *liger; boucher.*

Còrking, eine groſſe dicke nadel, *groſſe epingle.*

Còrked, còrkt, woran man pantoffel-holtz gemacht; das man damit zugeſtopfft hat, *liegé; bouché.*

Còrmorant, ein waſſer-rabe, *cormorant.* A greedy cormorant, ein fraß, vielfraß, *un glouton.*

Cor-

Cormúdgeon, ein geitzhalß, ein karger filtz, *un avare, taquin*

Còrn, das korn, getráide, die ſaat, *blé*. A corn of ſalt, ein ſaltz-körnlein, *un grain de ſel*. A corn on the toe, ein leichdorn, hüner-auge am fuſſe, *un cors*. You meaſure another man's corn by your own bushel, ihr meſſet andere nach eurer elle, ihr meynet, andere müſſen ſeyn wie ihr, *vous meſurez les autres à vôtre aulne*. To give the horſes their corn, den pferden haber geben, *donner l'avoine aux chevaux*. Còrn-loft, ein korn-boden, *grenier*. Còrn-chandler, einer, der allerhand korn verkaufft *vendeur de grains*. Còrn-roſe, eine korn-roſe, klapper-roſe, *coquelicot*. Còrn-ſallet, ackerlattich, lämmer-lattich, *mâche*. Còrn-cutter, einer, der die hüner-augen ſchneidet, *coupeur de cors*.

To còrn, etwas ſaltzen, mit ſaltz beſtreuen, beſprengen, *ſaupoudrer, ſaler*.

To còrn powder, körnicht pulver machen, es zu kleinen körnern machen, *faire de la poudre grénuë, la reduire en grains*.

Còrnage, die auflage auf das korn, *impôt ſur le blé*.

Còrned, beſtreuet, mit ſaltz beſprenget, *ſaupoudré, ſalé*.

Còrnel, còrnel-berry, körnel-beer, thierlein, *cornouille*. Còrnel-tree, ein thierlein-baum, Welſcher kirſchbaum, *cornouiller*.

Cornèlian, a cornèlian-ſtone, ein carnietz-ſtein, *cornaline*.

Còrner, eine ecke; ein winckel, *coin, angle*. Còrner-ſtone, ein eck-ſtein, *une pierre du coin*. A còrner-houſe, ein eckhauß, *maiſon du coin*. Made còrner-wiſe, eckicht gemacht, geecket, *fait à angles*. In a corner, in einem winckel, heimlich, im verborgen, *dans un coin; en ſecret*. Corners of rivers, die ecken oder beugungen eines fluſſes, *les coudes, les replis d'une riviére*.

Còrnered, geecket, *coudé*. Twò-cornered, or thrèe-corner'd, was zwey oder drey ecken hat, *qui a deux ou trois angles*.

Còrnet, ein zinck; ein cornet, ein reuter-fähnrich; ein leinenes ſtirn-tuch, kopff-binde der weiber; ein inſtrument, womit man den pferden zur ader läſt; eine tüte, *cornet; cornette; cornete; corne à ſaigner un cheval; un cornet de papier*.

Còrnice, còrnish, der zierath oben an einer ſäule oder mauer, *corniche*. The cornish of the roof of a coach, der ablauff oben an einer kutſche, *goutiere de carroſſe*.

Cornùte, das hörner hat, *cornu*.

Cornùte, ein hahnrey, hörner-träger, *cornard, cocu*.

To cornùte, einen zum hahnrey machen, *faire cornard*.

Cornùted, zum hahnrey gemacht, *qu'on a fait cornard*.

Córody, *S.* ein gewiſſes an fleiſch, futter, ꝛc. ſo ein vom König geſtiftetes geiſtliches haus den königlichen bedienten zu geben vormahls verbunden war, *ſorte de tribut, que les maiſons religieuſes payoient autrefois à la couronne*.

Coróllary, ein ſatz, der aus einem vorhergehenden gezogen wird *corollaire*.

Coronàtion, die krönung und einweihung eines Königs, *couronnement, ſacre*.

Córonel, ſ. Colonel.

Córoner, crowner, ein beamter, der im nahmen der krone nebſt zwölff andern unterſuchen muß, ob ein gefundener todter leichnam um das leben gebracht worden, oder ob er eines natürlichen todes geſtorben, *officier qui a l'inſpection ſur les meurtres*.

Córonet, ein krantz in einem ſchilde, *couronne*.

Còrporal, *S.* ein corporal-das tuch, darauf der meß prieſter die hoſtien legt, *caporal; corporal*.

Còrporal, *A.* leiblich, *corporel*. To take a corporal oath, einen cörperlichen eyd thun, *prêter ſerment ſur les ſaints evangiles*.

Còrporally, leiblicher weiſe, am leibe, *corporellement*.

Còrporate, in ein corpus vereiniget, was eine gemeine macht, *qui forme une communauté, uni en un corps*. A corporate body, eine gemeine, eine incorporirte geſellſchaft, *une communauté*.

Corporàtion, eine gemeine, geſellſchaft, das gantze gemeine weſen, *communauté*. Corporàtion-town, eine zünftige ſtadt, *ville municipale*.

Còrporature, die leibs-geſtalt, die dicke des leibes, *corſage, corpulence*.

Corpòreal, corpòreally, ſ. Corporal, corporally.

Còrps, ein cörper, leichnam, todter leib, die leiche, *un corps mort*. Corps-de-gàrd, ein wach-hauß der ſoldaten, *un corps de garde*.

Còrpulency, die dicke, die fettigkeit des leibes, *corpulence*.

Còrpulent, dick, fett, ſtarck, *gros & gras*.

Còrpus-Chriſti-day, das Frohnleichnams-feſt, *la Fête-Dieu*.

Corpúſcle, ein leiblein, luft-bläublein, *corpuſcule, atome*.

Corránt, ſ. Courant.

Corréct, verbeſſert ohne fehler, *correct*.

Corréct, *Adv.* ohne fehler, *correctement*.

To corréct, etwas corrigiren, verbeſſern, ändern, zu rechte helffen; lindern, mindern, mäſſigen; ſtrafen, züchtigen; mit worten ſtrafen, beſtrafen, *corriger, vendre correct; temperer, diminuer; chatier; reprendre*. My watch corrects the ſun, meine uhr gehet richtiger als die ſonne, *ma montre regle le ſoleil*. *P.* To correct the magnificat, eine untadelhafte ſache tadeln oder beſſer machen wollen, *pointiller, ſubtiliſer*.

Corrécted, verbeſſert, geändert, ꝛc. *corrigé*.

Corréctor, ſ. Corrector.

Corrécting, das verbeſſern, ꝛc. *l'action de corriger, &c.* ſ. To correct.

Corréction, die verbeſſerung, änderung; zucht, ſtrafe, beſtraſung, züchtigung, *correction, amendement punition*. Under correction, mit erlaubniß, *ſauf correction*. Houſe of correction, ein zucht-hauß, *maiſon de correction*.

Corréctive, verbeſſernd, mäßigend; eine mäßigung, eine artzney die einer andern ſtärcke oder ſchärffe verringert, mäßiget, *correctif*, A. & S.

Corréctly, ohne fehler, verbeſſert, *correctement*.

Corréctneſs, der zuſtand eines dinges, ſo verbeſſert iſt, oder genau und mit fleiß gemacht iſt, *exactitude*.

Corrèctor, ein verbeſſerer, auffeher, *correcteur*. A cotrector of the ſtaple, ein proviant-commiſſarius oder proviantſchreiber, *clerc ou commis d'une étape*.

Corrélative, das ſich auf etwas beziehet, *correlatif*.

To correſpónd, mit einem correſpondentz pflegen; ſich zu etwas ſchicken oder reimen, damit übereinkommen, *correſpondre*.

Correſpóndence, die handels-gemeinſchaft unter abweſenden, der brief-wechſel; das verſtändniß, übereinſtimmung, *correſpondence*.

Correſpóndent, übereinkommend, *conforme*. I'll be correſpondent to your commands, ich will mich nach euren befehlen richten, *je me conformerai à vos ordres*.

A correſpóndent, der mit einem fleißig brieffe wechſelt

oder correſpondentz pfleget, ein vertrauter freund, *un correſpondant.*

Córrider, corridòr, ein bedeckter weg oder gang, *corridor.*

Córrigible, das ſich verbeſſern oder ändern läſt, *qui ſe peut corriger.*

Corrival, ein mitbuhler, mitwerber, der mit einem um etwas anhält, *competiteur.*

To corróborate, etwas ſtärcken, verſtärcken; bekräfftigen, beſtätigen, *corroborer; fortifier.*

Corróborated, geſtärcket, ꝛc. *corroboré, &c.*

Corróborative, ſtärckend, hertzſtärckend, *corroboratif.* A corroborative argument, ein ſtarcker beweisthum, *un puiſſant argument.*

To corròde, etwas zerfreſſen, zerbeiſſen, ausbeiſſen, ausfreſſen, zernagen, *corroder.*

Corròded, zerfreſſen, *corrodé.*

Corròding, *S.* das zerfreſſen, zerbeiſſen, *l'action de corroder.*

Corròding, *A.* zerfreſſend, beiſſend, ausbeiſſend, *qui corrode, corroſif.* Corroding cares, die nagenden ſorgen, *des ſoins rongeans.*

Córrody, ſ. Corody.

Corròſion, das zerfreſſen, einbeiſſen, ausbeiſſen, *corroſion.*

Córroſive, zerfreſſend, ausbeiſſend, hineinbeiſſend, *corroſif.*

Córroſiveneſs, die zerfreſſende art, *qualité corroſive.*

* Córrugated, gerunzelt, gerümpffet, *ridé.*

Corrúpt, verdorben, verfaulet, ſchlimm, böſe; verführet, verderbt, verfälſcht; beſtochen, eingenommen, *corrompu, mauvais; depravé, abatardi; gagné.*

To corrúpt, etwas verderben, verfälſchen, ſtinckend, faul oder böſe machen; etwas anſtecken, vergifften; einen verführen; einen mit gelde beſtechen; faulen, verfaulen, vermodern, verderben, ſchlimm, böſe, faul oder ſtinckend werden, *corrompre; ſe corrompre.* To corrupt a garriſon, die ſoldaten, ſo in einer beſatzung liegen, zum abfall bereden, *pratiquer une garniſon.* To corrupt witneſſes, falſche zeugen anſtellen, *ſuborner des temoins.*

Corrúpted, verderbet, verdorben, ꝛc. *corrompu, &c.* ſ. To corrupt.

Corrúpter, ein verderber, verführer, der mit geld beſticht, ꝛc. *corrupteur, ſuborneur, qui corrompt, &c.*

Corruptibílity, die verweßlichkeit, *corruptibilité.*

Corrúptible, verweßlich, der verweſung, verfaulung unterworffen, *corruptible.*

Corrúption, die verweſung, zerſtörung, verderbung, verfaulung; eiter, materie; anſteckung; beſtechung mit gelde, *corruption.*

Corrúptive, leicht verderbend, anſteckend, *propre à corrompre, peſtilentiel.*

Corrúptly, verderbt, falſch, voll fehler; garſtig; treuloſe, nicht redlich, wider die billigkeit, *d'une maniere peu correcte; ſalement; de mauvaiſe foi, contre la droiture.*

Corsàir, ein corſar, ſeeräuber, *corſaire.*

Córſe-préſent, ein geſchenck, ſo ein ſterbender dem prieſter oder der kirche vermacht, *preſent mortuaire.*

Córslet, córſelet, ein bruſt-harniſch, bruſt-ſtück; ein breiter gürtel, *corſelet; ſorte de ceinture large.*

† Córslet, ein piquenirer, *piquier.*

Córtin, ſ. Courtin.

Corvét, ſ. Curvet, &c.

Corvíſer, ſ. Cordiner.

* Corúſcant, ſcheinend, gläntzend, hell, *reluiſant, brillant.*

* Coruſcàtion, ein ſchein, glantz, *brillant, lueur.*

To cóſen, &c. ſ. To cozen, &c.

Cò-ſine, das complementum eines radii, *complement du rayon à un quart de cercle.*

Cóſmeticks, allerley hübſcher zierath und kleinodien der weiber; waſſer die haut ſchöne zu machen, *bijoux; eaux pour rendre le teint beau.*

Cósmetick, *adj.* was zum putzen oder zierrath gehöret, *cosmetique, qui ſert à embellir.*

Coſmógrapher, einer der die welt beſchreibet, *coſmographe.*

Coſmográphical, zu einer weltbeſchreibung gehörig, *cosmographique.*

Coſmógraphy, eine weltbeſchreibung, *coſmographie.*

Cóſſet, ein lamm, kalb, füllen, ꝛc. ſo ohne die mutter auferzogen iſt, *agneau, poulin, &c. elevé ſans la mere.*

Cóſt, die unkoſten, koſten; der preiß, werth, *fraix; prix.* He has loſt both his labour and coſt, er hat hopffen und maltz daran verlohren, *il a perdu ſa peine & ſon argent.* It will not quit coſt, es verlohnet ſich die mühe nicht, es trägt die mühe nicht aus, es iſt die mühe nicht werth, *le jeu ne vaut pas la chandelle.* *P.* Much worship, much coſt, groſſe ehre koſtet einen viel, *les honneurs coûtent.*

To cóſt, koſten, *coûter.*

Cóſtard, ſ. Cuſtard.

Cóſter-monger, ein obſt-händler, *fruitier.*

Cóſtive, ſtopffend, den leib verſtopffend; hartleibig, der einen verſtopfften leib hat, *qui conſtipe; conſtipé.*

Cóſtiveneſs, das ſtopffen, die eigenſchaft den leib zu verſtopffen; die verſtopffung des leibes, *vertu aſtringente; conſtipation.*

Cóſtly, *A.* theuer; koſtbar, köſtlich, herrlich, prächtig; verthulich, verſchwenderiſch, *cher; ſomptueux; qui fait de grandes depenſes.* Coſtly colours, iſt eine art des karten-ſpiels zwiſchen zwey perſonen, *ſorte de jeu de cartes, entre deux perſonnes.*

Cóſtly, *Adv.* koſtbar, prächtig, verſchwenderiſch, *ſomptueuſement, avec grande depenſe.*

Cóſtrel, eine art einer flaſche, *ſorte de bouteille.*

† Cót, eine hütte; zuſammenklebende, geringe, ausgeworffene wolle, *cabane; rebut de laine.* Shéep-cot, ein ſchaf-ſtall, *etable à brebis.*

Cótage, ſ. Cottage.

Cótelets, ſ. Steaks.

Cotémporary, der zu einer zeit gelebet, *contemporain.*

Cótquean, der ſich gerne in der weiber geſchäffte einmiſcht, *un homme qui ſe mêle trop des affaires de femme.*

Cóttage, eine hütte, ein bauer-häuslein, *cabane.*

Cóttager, einer, eine, ſo in einer kleinen hütte wohnet, *celui, celle qui demeure dans une cabane.*

† Cóttarel, ſ. Cottager.

Cóttish, *Adj. e. g.* A cottish man, or a cot, ſ. Cotquean.

Cótton, baumwolle, *coton.* Cótton-tree, baumwollbaum, *le coton.*

To cótton, rauch, häricht ſeyn; wohl von ſtatten gehen, wohl gelingen; übereinſtimmen, übereinkommen, ſich ſchicken oder reimen, *ſe cotonner; reuſſir; s'accorder, quadrer.*

Coùch, coùch-bed, ein faulbett, *couchette.*

* To coùch, etwas begreiffen, zuſammen faſſen, laſſen, zuſammen fügen; ſich auf den boden legen, ſich bis auf die erde liegen, einem zu füſſen liegen, *comprendre; ſe coucher.* To couch in writing, etwas ſchrifftlich verfaſſen, einrichten,

einrichten, auffetzen, *coucher, mettre par écrit.* To couch the lance, die lantze still, steiff halten, *mettre la lance en arrêt.* To couch an eye, den staar stechen, *lever la cataracte d'un oeil.*

Coùchant, liegend, *couchant.*

Coùched, zusammengefasset, &c. *assemblé, &c.* ſ. To couch.

Couchenill, ſ. Cutcheneal.

Coùcher, ein schreiber, stadt-schreiber; factor, *greffier; facteur.*

Coùch-grass, coùch-weed, hunds-graß, *chien-dent.*

Cóve, *S. e. g.* Pidgeons-cove, ein tauben-nest, *boulin, où les pigeons couvent.*

Cóvenable, ſ. Convenable.

Cóvenant, ein vertrag, vergleich; bund, bündniß, verbündniß, *accord; alliance.* Cóvenant-breaker, der einen bund bricht, einen vertrag nicht hält, *un violateur d'alliance ou de contract.*

To cóvenant, angeloben, einen bund, vertrag machen, einen vergleich treffen, *convenir, ſtipuler.*

Cóvenanted, angelobet, das in einem bunde oder vertrage enthalten ist, *ſtipulé, dont on eſt demeuré d'accord.*

Cóvenanter, der einen bund macht, der zu einem verbündniß gehöret, ein rottirer, *ligueur, qui eſt de la ligue.*

Cóvent, ſ. Convent.

Cóver, ein deckel auf einer schüssel; ein deckel auf einem topff oder krug; die schale, der band eines buches; der umschlag um einen brieff; eine entschuldigung, ein vorwand, schein, deckmantel, *couvre-plat; couvercle d'un pot; couverture d'un livre; couvert d'une lettre; couverture, pretexte.* A cover, ein teller mit einer serviette, messer, gabel und löffel darauf, *un couvert.*

To cóver, etwas decken, bedecken, zudecken; verbergen, verhelen; bemänteln, beschönen; zufüllen, zumachen; (das weiblein) bespringen, decken, *couvrir, mettre à couvert; celer; pallier; remplir; s'accoupler avec.* To cover over, bedecken, zudecken, etwas drauf thun, *couvrir.* To cover, mit wolcken überziehen, trübe, dunckel, finster machen, *couvrir de nuages, obſcurcir.*

Cóvered, bedecket, &c. *couvert, &c.* Be covered, bedecke er sich, setze er seinen hut auf, *couvrez vous, mettez vôtre chapeau.*

Cóvering, die decke, bedeckung, das bedecken, &c. *l'action de couvrir, &c.* ſ. To cover. A covering for a bed, eine bettdecke, *une couverture.*

Cóverlet, eine wollene bett-decke, *couverture.*

Cóver-slut, ein halb-ermel, *une fauſſe manche.*

Cóvert, ein schattichter oder mit bäumen bedeckter ort; eine höle, das lager eines wildes; ein ort, wo man darunter stehen kan, ein ort der zuflucht, *couvert; caverne; abri, lieu de refuge.* Under the covert of certain houses, unter dem dache etlicher häuser, *à couvert de quelques maiſons.* A cóvert, cover at table, ſ. A cover.

Cóvert-báron, femme cóvert, eine verheyrathete frau, die unter der gewalt und schirm eines ehemannes ist, *une femme mariée.*

Cóvertly, heimlich, verborgen, verdeckt, *couvertement, en ſecret.*

Cóverture, die bedeckung, decke, der zustand einer verheyratheten frau, *couverture; l'état d'une femme mariée.*

To cóvet, etwas begehren, darnach gelüsten, wünschen, verlangen, *convoiter.* *P.* All covet, all lose, wer alles haben will, verlieret alles, wer sich gar zu viel unterstehet, der macht gar nichts aus, *qui trop embraſſe, peu ſtreint.*

Cóvetable, verlangens-werth, wünschens-werth, wohl werth zu wünschen, *deſirable, ſouhaitable.*

Cóveted, begehret, verlanget, erwünschet, *convoité, ſouhaité.*

Cóvetous, begierig, lüstern; geitzig, geldgeitzig, karg, filtzig, geldsüchtig, *avide; avare.*

Cóvetously, geitzig, *avec avarice.*

Cóvetousness, das begehren, verlangen; geitz, geldgeitz, karaheit, geld-sucht, *deſir; avarice.*

Cóvey, ſ. Convey.

Còugh, der husten, *la toux.* Chín-cough, ſ. Chin. Chúrch-yard-cough, ſ. unter Church.

To còugh, husten, *touſſer.* To cough out, starck husten; mit dem husten herauf bringen, *touſſer fort; rendre en touſſant.* I thought I should cough my heart out, ich dachte, mein hertze würde mir mit dem husten aus dem leibe kommen, *j'ai penſé crever à force de touſſer.*

Còughing, das husten, *l'action de touſſer.*

Cóvie, ſ. Covy.

Cóvin, cóvine, ein heimlich verständniß mit dem gegentheile, betrug, *colluſion, fraude.*

Coùl, eine kufe, ein zuber, züberlein; eine münchs-kappe, *cuve, cuvette; capuchon.*

Coùld, das imperfectum vom verbo can. I could not love her, ich konte sie nicht lieb haben, *je ne pouvois pas l'aimer.* I strived all that ever I could, ich habe es mit gantzer macht versucht, *je fis tous mes efforts.* I could love her well enough, ich könte sie wohl lieben, *je l'aimerois aſſez.* I could wish he were here, ich wolte, daß er hier wäre, *je ſouhaiterois qu'il fût ici.* I could have done it, ich könte es gethan haben, *je l'aurois peu faire.* It happened as well as could be, es könte nicht besser seyn, *la choſe reüſſit fort heureuſement.* He was as busie as could be about it, er war sehr fleißig drüber her, *il s'appliquoit entiérement à cela.* I could find in my heart, ich dürffte bald, es kommt mir eine lust an, *il me prend envie.*

Coùlis, ſ. Cullis.

Coùlter, ein pflug-eisen, *coûtre.*

Coùncellour, ſ. Counsellor.

Coùncil, eine kirchen-versammlung, eine versammlung der geistlichkeit, der rath, die raths-versammlung; ein advocat, *concile; conſeil; avocat.* The King's learned council at law, der königliche advocat in unter-gerichten, *l'avocat du Roi.* One of his Majesty's privy-coùncil, ein königlicher geheimer rath, *conſeiller du Roi en ſon conſeil privé.* Common-coùncil, der stadt-rath, *conſeil de la ville.* Coùncil-chamber, die raths-kammer, die raths-stube, der rath, *chambre du conſeil, le conſeil.* Coùncil-board, der raths-tisch, *table du conſeil.*

Coùnsel, ein rath, rathschlag, *conſeil.* Take counsel of your pillow, bedencket euch im bette, was ihr thun sollt, *la nuit vous y aviſera.* To keep counsel, eine sache heimlich halten, seinen mund davon nicht auftun, *être ſecret, avoir bonne bouche.* As if our understanding were of counsel for our frailties, gleichsam als ob unser verstand unsern schwachheiten günstig ware, *comme ſi nôtre jugement favoriſoit nos defauts.* A coùnsel, ein advocat, fürsprecher, *un avocat.*

To coùnsel, einem etwas rathen, ihm einen rath geben, mittheilen, *conſeiller.* To counsel to the contrary, einem etwas widerrathen, abrathen, das gegenspiel rathen, *diſſuader.*

Coùnsellable, *adj.* was rathsam ist, *à propos, ce que l'on doit conſeiller.*

Coùnſellor, ein rathgeber, rathsherr, rath, *conſeiller*. A counſellor (at law) ein advocat, fürſprecher, *un avocat*. Privy-coùnſellor, ein königlicher geheimer rath, *conſeiller d'état*.

Coùnt, ein ausländiſcher Graf; eine forderung vor gericht, ein proceß, eine klage, *comte*; *demande*. ſ. auch Account. Coùnt-book, ſ. weiter drunten.

To coùnt, etwas rechnen, zehlen, ausrechnen, überſchlagen; glauben, dafür halten, achten, *conter*; *croire*, *tenir*, *eſtimer*.

Coùnt-book, ein ſchulden-buch, *livre de compte*.

Coùnted, gerechnet, gezehlet; geachtet, gehalten, für, *conté*; *tenu*, *qui paſſe pour*.

Coùntenance, das anſehen, geſichte, die geberdung oder ſtellung des angeſichts; das angeſicht, antlitz; ehre, credit, anſehen; ſtütze, unterſtützung, hülffe, vertheidigung, beſchirmung, gunſt, *contenance*; *viſage*, *face*; *credit*; *appui*, *ſoutien*, *protection*. You put me out of countenance, ihr beſchämet mich, macht mich zu ſchanden, *vous me mortifiez*. I was quite out of countenance, ich hatte meinen muth und farbe verlohren, *j'étois tout deconcerté*, *decontenancé*. That made him alter his countenance, das machte, daß er ſeine farbe verlohr, *cela lui fit changer de couleur*.

To coùntenance, etwas zulaſſen, leiden, vergönnen, geneigt, günſtig ſeyn, gunſt erweiſen, vertheidigen, aushelffen, beſchirmen; aufriſchen, aufmuntern; zieren, ein anſehen geben, *permettre*, *favoriſer*, *ſoutenir*, *proteger*; *encourager*; *orner*.

Coùntenanced, gelitten, unterhalten, ꝛc. *permis*, *ſoutenu*, *&c.* * She's as pretty a countenanc'd woman as one ſhall ſee, ſie iſt eine ſehr hübſche, überaus wohlgeſtalte frau, *c'eſt une femme qui a fort bonne façon*.

Coùntenancer, ein gönner, einer der da zuläßt, leidet, vergönnet, ꝛc. *fauteur*, *celui qui permet*, *qui favoriſe*, *&c.*

Coùntenancing, das leiden, vergönnen, ꝛc. *l'action de permettre*, *de favoriſer*, *&c.*

Coùnter, *S.* ein rechen-tiſch, rechen-bret; ein rechen-pfennig, zahl-pfennig; ein gefängniß für die ſchuldner, *contoir*; *jetton*; *priſon*, *où l'on met ceux qui ſont arrêtez pour dette*.

Coùnter, *A.* widerwärtig, zuwider, entgegen geſetzt, *contraire*, *oppoſé*.

Coùnter, *Adv.* entgegen, wider, zuwider, gegen über, gegen einander; im gegentheil, *contre*; *au contraire*. To run counter, zu wider ſeyn, ſich widerſetzen, *s'oppoſer*.

Counterbállance, das gegen-gewicht, *contrepoids*.

To counterbállance, einem dinge das gegengewicht oder wage halten, gleich viel wägen, gleich viel gelten, eben ſo viel austragen oder werth ſeyn, als, *contrebalancer*, *contrepeſer*.

Counterbállanced, dem etwas das gegengewicht oder die wage hält, ꝛc. *contrebalancé*.

Coùnterband, ſ. Contraband.

Counter-báttery, eine gegen-batterie, ſtellung des geſchützes gegen das feindliche, *contrebatterie*.

Counter-bónd, eine gegen-verſchreibung, die einer, der einen bürgen ſtellet, ſeinem bürgen zu deſſen verſicherung giebet, *obligation que la perſonne pour qui l'on a repondu donne à ſa caution pour ſon aſſeurance*.

Counter-chànge, ein tauſch, wechſel *contre-change*.

To counter-chànge, etwas vertauſchen, wechslen, auswechslen, *changer*, *troquer*.

Counter-chàrge, das gegenſchelten, *recrimination*.

Counter-chàrm, eine gegen-bezauberung, *contrecharme*.

Counter-chéck, eine gegen-tadelung, gegen-beſtrafung, *cenſure reciproque*.

To counter-chéck, einen wieder ſchelten, oder beſtrafen, von beyden theilen einander tadeln, *reprendre*, *cenſurer reciproquement*.

Counter-chéck'd, wieder geſcholten, getadelt, *cenſuré reciproquement*.

Counter-compòned, contra-componirt, oder zuſammengeſetzt, (in der wapen-kunſt,) *contre-componé*.

Counter-cúnning, die gegen-liſt, *contre-fineſſe*.

Counter-diſtínction, der gegenſatz, *oppoſition*.

Coùnterfeit, nachgethan, nachgeäffet; falſch, verfälſcht, untergeſchoben, eingeſchoben; erdichtet, verſtellet, *contrefait*, *imité*; *faux*, *ſuppoſé*; *feint*, *diſſimulé*.

A coùnterfeit, ein betrüger, einer, eine, ſo ſich verſtellet, *un fourbe*, *un diſſimulé*, *une diſſimulée*.

To coùnterfeit, etwas nachthun, nachäffen, nachahmen; fälſchlich erdichten oder erfinden, verfälſchen, unterſchieben, einſchieben; ſich ſtellen, verſtellen, etwas fälſchlich vorgeben, *contrefaire*, *imiter*; *controuver*, *inventer*, *ſuppoſer*; *feindre*. To counterfeit coin, falſche münze machen, *faire la fauſſe monnoye*. To counterfeit devotion, holineſs, ſich andächtig, heilig ſtellen, *faire le devot*, *le ſaint*.

Coùnterfeited, nachgethan, ꝛc. *contrefait*, *&c.* ſ. Counterfeit und to counterfeit.

Coùnterfeiter, einer der nachäffet; ein gleißner; erdichter, verfälſcher, *imitateur*, *contre-faiſeur*; *inventeur*, *fauſſaire*. A counterfeiter of coin, ein falſcher münzer, *un faux-monnoyeur*.

Coùnterfeiting, das nachthun, ꝛc. *l'action de contrefaire*, *&c.*

Coùnterfeitly, fälſchlich, betrüglich, gleißneriſcher verſtellter weiſe, *d'une maniere feinte*.

Counterfoil, *or* counterſtóck, *S.* ſ. Counter-tally.

Counter-fúgue, *S.* (in muſick) doppelte fuga, in der ſinge-künſt, *contrefugue*, terme de muſique.

Counter-làth, eine gegenlatte, *contrelatte*.

To counter-làth, latten gegen über aufſchlagen, *contrelatter*.

Countermànd, ein gegen-befehl, eine zurückfoderung, *contremandement*. Countermand of a will, die ungültigkeit eines teſtaments, *nullité de teſtament*.

To counter-mànd, etwas wiederrufen oder fordern, einen gegen-befehl ertheilen, *contremander*. To countermand a will, ein teſtament unkräfftig, ungültig machen, umſtoſſen, *invalider un teſtament*.

Countermànded, zurück gefodert, *contremandé*, *&c.*

Counter-márch, ein contra- oder zurückmarch, *contremarche*.

Counter-mìne, eine gegen-mine, gegen-minirung, *contremine*.

To counter-mìne, gegenminiren, etwas zu nichte machen, *contreminer*.

Countermìned, gegenminiret, entdecket und zu nichte gemacht, *contreminé*.

Counter-mìner, ein gegen-minirer, *contremineur*.

Counter-mìning, das gegenminiren, *l'action de contreminer*.

Counter-mùre, eine widermauer, *contremur*.

To counter-mùre, eine widermauer aufbauen, *contremurer*.

Counter-pàin, eine genähete bettdecke, *contre-pointe*.

Counter-

Coùnter-pane, eine abſchrifft oder gegenſchrifft eines contracts, ꝛc. *double.*

Counter-pàrt, eine abſchrifft, gegenſchrifft; eine gegenſtimme, *double, copie; contre-partie.*

Counter-plèa, das gegenſchelten; eine ſchrifft um zu verhüten, daß ein ander ſeine ſchrifften nicht vorweiſe, oder ſeine zeugen darſtelle *recrimination; declaration, qui tend à forclorre une perſonne de produire.*

Counter-plót, eine falſche eingeſchobene conſpiration, um die wahrhafftige in ein gelächter zu bringen; eine gegen-liſt, *conſpiration ſuppoſée à deſſein de tourner la réelle en ridicule; contre-fineſſe.*

To counter-plót, eine falſche, eingeſchobene conſpiration anſtifften, *faire une conſpiration feinte,* ou *ſuppoſée.*

Counter-pòint, contra-punct; eine genähete bettdecke, *contrepoint; courte-pointe.*

Counter-pòiſe, das gegen-gewicht, gleich-gewicht, *contrepoids, équilibre.*

To counter-pòiſe, gegen einander wägen, gleich gewicht machen, das gegengewicht halten, *contre-balancer, mettre en équilibre.*

Counter-pòiſed, gleichwichtig, in ein gleich gewicht gebracht, *contrebalancé, en équilibre.*

Counter-pòiſon, ein gegen-gifft, *contrepoiſon.*

Counter-rail, ein gegen-gitter, *double baluſtrade.*

Counter-roùnd, eine gegen-runde, *contreronde.*

Coùnterſcarp, das äuſſerſte bruſtwerck an einer ſchantze, die bruſtwehre an einem walle, *contreſcarpe.*

To coùnterſcarp, eine bruſtwehre an einem walle machen, *contreſcarper.*

Coùnterſcarped, mit einer bruſtwehre verſehen, *contreſcarpé.*

Counterſcùffle, *S.* wenn gute freunde, ohne ſich zu kennen, handgemein werden, *choc d'amis, qui ſe battent ſans ſe connoître.*

Counter-ſecùrity, die verſicherung oder gegen-verſchreibung, die einer ſeinem bürgen giebt, um ihn ſchadlos zu halten, *aſſeurance que l'on donne à ſon repondant pour le dedommager.*

Counter-tàlly, ein gegen-zeichen, gegen-kerbholtz, *contretaille.*

Counter-ténor, der contratenor, der alt, *haute-contre.*

To coùntervail, gleich viel gelten, als, eben ſo viel austragen oder werth ſeyn; etwas vergelten, erſetzen, gut machen, einbringen, erſtatten, *valoir autant, être equivalent; recompenſer, contrepeſer à.* It countervails the charge, es iſt die mühe wohl werth, *la choſe en vaut la peine.* The profit cannot countervail the hazard, es trägt die mühe nicht aus, *le jeu ne vaut pas la chandelle.*

To counter-wórk, gegenminiren, gegenliſt wider etwas gebrauchen, *contreminer, uſer de contreruſe.*

Coùnteſs, eine Gräfin, eines Grafen gemahlin, oder wittwe, *Comteſſe.*

Coùnting, das rechnen, ꝛc. *l'action de conter, &c.* ſ. To count. Coùnting-board, ein rechenbret, rechentiſch, *contoir.* Coùnting-houſe of the King's houſehold, ſ. Green-cloth.

Coùntleſs, unzehlich, *innombrable.*

Coùntie, ſ. County.

† Coùntor, ſergeant-coùntor, ein advocate, *avocat.*

Cóuntry, ein land, eine landſchafft, gegend; das land, *païs, contrée; les champs.* A man's own country, a man's native country, eines ſein vaterland, *la patrie.* One's country-lánguage, die mutter-ſprache, *la langue maternelle.* Cóuntry-word, ein wort ſo auf'm lande gebräuchlich iſt, *terme de province.* Cóuntry-houſe, ein land-haus, ein luſt-hauß, ſo auf dem lande iſt, *maiſon des champs.* Cóuntry-life, das leben auf dem lande, *une vie ruſtique.* Cóuntry-man, ein bauersmann, einer ſo auf dem lande wohnet; ein landsmann, *campagnard, païſan; compatriote.* What cóuntry-man are you? wo ſeyd ihr her? aus welchem lande ſeyd ihr? *de quel païs êtes vous?* We are cóuntrymen, wir ſind lands-leute, *nous ſommes de mêmes païs.* A cóuntry-woman, eine frau ſo auf dem lande wohnet, eine bauers-frau; eine landsmännin, *une campagnarde, une païſanne; femme de même païs.* She is my cóuntry-woman, ſie iſt meine landsmännin, *elle eſt de mon païs.* Cóuntry-Eſquire, ein Edelmann vom lande, ein land-juncker, *Gentilhomme de province, Hobreau.* Cóuntry-clown, country-búmpkin, ein bauer, ein grober bauer, *un païſan, un gros villageois.* Country-pàrſon, ein prediger oder pfarrer auf dem lande, ein dorff-pfarr, *miniſtre de campagne, curé de village.* Country-bállad, cóuntry-ſong, ein gaſſen-lied, *vaudeville.* Cóuntry-dances, täntze ſo auf dem lande gebraucht werden, oder Engliſche bauer-täntze, *des danſes de campagne.* Cóuntry-like, gut bäuriſch, wie ein bauer, wie auf dem lande, *qui ſent la campagne.*

Coùnty, eine provintz oder Grafſchafft in England; eine Grafſchafft oder landſchafft eines Grafen, *Province; Comté.*

* Coùnty or county-còurt, das gericht, ſo der Sheriff ſelbſt alle monat in ſeinem bezirck hält, oder durch ſeinen nachgeſetzten halten läßt, *eſpece de cour, ou de juriſdiction, que le Sheriff tient tous les mois dans ſon departement, ou qu'il fait tenir par ſon ſubdelegué.*

Còup, ſ. Coop.

Coupée, coopée, ein ſchnitt oder ſchritt im tantzen, *coupé.*

Coupée, *A.* Coùped, ſ. Coopee, *A.*

Cóuple, ein paar; ein band für zwey hunde, *couple.*

To cóuple, etliche dinge paaren, zuſammenbinden, zuſammenfügen, vereinigen; zuſammenfügen, zuſammen paaren laſſen; einander heyrathen, ſich verheyrathen; ſich paaren, *coupler; accoupler, joindre pour la generation, marier; ſe joindre; s'accoupler.*

Cóupled, gepaaret, zuſammengefüget, ꝛc. *accouplé, &c.*

Cóuplet, *S.* zwey reim-zeilen, *deux vers rimés.*

To cóuplet, *V. N.* verſe machen, *faire des vers.*

Cóupling, die zuſammenfügung, das zuſammenpaaren, ꝛc. *l'action d'accoupler, &c.* ſ. To couple. The couplings of a net, die maſchen, netz-löcher, *les mailles d'un filet.*

To coùr, ſ. To cowr.

Cóurage, der muth, das hertz, die hertzhafftigkeit, tapfferkeit, *courage, cœur, valeur.*

Courà̀gious, muthig, beherzt, hertzhafft, unerſchrocken, tapffer, *courageux.*

Courà̀giously, muthig, hertzhafftig, *courageuſement.*

Courà̀giousneſs, ſ. Courage.

Courànt, eine courante, eine art eines tantzes, *courante.* A weekly courant of news, die wöchentliche zeitung, *une gazette.*

To coùre, ſ. To cowr.

Cóurier, ein läuffer, poſt-reuter, eigener abgeſandter bote, *courier, exprés.*

Còurſe, *A.* grob, dick; bäuriſch; ſchlecht, gering, *groſſier; ruſtique; chetif.* Courſe bran, geringe kleyen, *du ſon ſec.* Courſe bread, ſchwartz brodt, rocken-brodt, hauß-brodt, *du pain bis.*

Còurſe,

Còurſe, *S.* der lauff; das lauffen, der weg, die ſtraße eines ſchiffes; eine reiſe zu land oder waſſer; eine ordnung, folge, reihe; abwechslung, unwechslung; der gebrauch, die gewohnheit; der wandel, die art und weiſe zu leben, das verhalten, verfahren, thun; die art, weiſe, methode, der weg oder das mittel etwas zu thun; eine tracht, ein gericht, gang; anſchlag oder anſtellung einer ſache, *cours, courſe; route; chemin, voyage; ordre, rang, ſuite; tour; coûtume; maniere de vivre, procedé; maniére, voye, moyen, methode; un ſervice de table; meſures.* * A courſe of humours in the eyes, ein fluß in den augen, *une fluxion aux yeux.* A courſe of eggs, ein gebrüte eyer, *une couvée d'œufs.* A courſe of ſtones, eine lage ſteine (im bauen,) *parement de muraille, aſſiſe de pierres.* Women's monthly courſes, die monatliche zeit der weiber, *mois de femme.* The main courſe, das groſſe ſegel in einem ſchiffe, *la grande voile, le grand pacſi.* A continual courſe of ſin, ein unaufhörlich laſterhaftes leben, *une vie tout à fait criminelle.* A thing of courſe, eine gemeine, gewöhnliche ſache, die ſich immer zuträgt, *une choſe ordinaire, qui ſe fait toujours.* Words of courſe, gemeine redens-arten, *maniéres de parler.* In courſe, of courſe, natürlicher, gewöhnlicher weiſe, von natur, von ſich ſelbſt, *naturellement, ordinairement, de lui même, &c.* To be in a courſe of phyſick, artzneyen auf eine zeitlang gebrauchen, *être dans les remedes.* To put juſtice into its courſe, über recht halten, die gerechtigkeit ausüben, iemand zu ſeinem recht verhelffen, *faire, rendre juſtice.* To take a wiſe courſe, eine ſache klüglich anfangen, anſtellen, *prendre de juſtes meſures.* To take bad (or wicked) courſes, ein böſes leben führen, *ſe debaucher.* You muſt take another courſe of live, ihr müſſet ein ander leben anfangen, *il faut que vous changiez de vie.* Or elſe I ſhall take a courſe with you, wo nicht, ſo werde ich euch ein anders weiſen, ſonſten werde ich euch zu thun machen; will mich an euch halten, *autrement je vous entreprendrai, je vous ferai des affaires; je m'en prendrai à vous.* To take a courſe with one at law, mit einem einen proceß anfangen, ihn vor gericht verklagen, *pourſuivre quelcun en juſtice.* I don't fear you, take your courſe, ich fürchte mich für euch nicht, thut was ihr wollt, thut immerhin nach eurem verſtande, gutdüncken, *je ne vous crains point, faites ce que vous voudrez, faites comme vous l'entendrez.* Take your courſe, & I ſhall take mine, thut nach eurem gefallen, und ich werde es machen, wie es mir gut deucht, *prenez vôtre parti, & je prendrai le mien.* To follow the courſe of time, ſich in die zeit ſchicken, *s'accommoder au tems.* By due courſe of law, nach dem rechte, *juridiquement.* To leave the world to take its courſe, die welt thun laſſen, was ſie will, *laiſſer faire le monde.* By courſe, nach der ordnung oder reihe, wechſels-weiſe, einer um den andern, *tour à tour.*

To còurſe, etwas jagen, *courre.* To courſe over a hill, über einen berg ſtreichen, *aller par deſſus une montagne.* To courſe in the ſchools, in den ſchulen diſputiren, *diſputer dans les ecoles.*

Còurſely, grob, unhöflich, *groſſiérement.*

Còurſeneſs, die grobheit, *groſſiéreté.*

Còurſer, ein renn-pferd, jagt pferd, poſt-pferd; ein diſputante, *courſier; diſputeur.* Hórſe-courſer, ein roſch-täuſcher, ein pferd-händler, *maquignon.*

Còurſey, der lauff einer gallee, oder eines ſchiffes, *courſie, courſier.*

Còurt, der hof in einem hauſe; der vorhof einer kirche; ein enges gäßlein, ein gäßlein ohne durchgang; eines Fürſtens hof oder pallaſt; ſeine hof-haltung, oder der Fürſte und ſeine hof-bedienten; aufwartung auf einen Fürſten oder groſſen Herrn; der gerichts-ſaal, das hof-gericht, das richt-hauß, oder rath-hauß; der hof-rath, der rath, die richter, das gerichte, *baſſe-cour; parvis; ruelle; palais de Prince, le Prince & ſes courtiſans; cour; palais de juſtice; les juges d'une cour, cour.* To make his court to a Prince, einem Fürſten aufwarten, *faire la cour à un Prince.* Còurt-yard, der hof in einem hauſe, *baſſe-cour.* Court-miñion, ein günſtling am hofe, *mignon.* Còurt-party, die parthey am hofe, *parti de la cour.* Còurt-Ladies, die hof-damen, *dames de la cour.* Court-viſit, eine beſuchung am hofe, eine gar kurtze viſite, *viſite de cour, courte viſite.* Còurt-miſs, eine hof-hure, *courtiſane.* Court-holy-water, die complimenten und vergeblichen verheiſſungen der höflinge, gute worte und nichts dahinter, *eau benite de cour.* Còurt-like, hofmänniſch, wie ein höfling, wie an dem hofe, *à la maniere de la cour.* Còurt-day, ein gerichts-tag, *jour de palais.* Tennis-court, ein ball-hauß, *tripot jeu de paume.* Còurt-card, eine karte mit bildern (als der König, die dame, ꝛc.) *carte figurée.* Còurt-rolls, ein lehenbuch, zinß-buch, *terrier.* Court-báron, das gerichte eines lehen-herrn, oder eigenthums-herrn eines adelichen gutes, *cour-fonciére, cour du ſeigneur foncier.* Court-lèet, das gerichte eines eigenthums-herrn eines adelichen gutes, die verbrechen der einwohner eigentlich betreffend, *cour fonciére qui regarde proprement les offenſes.* Court-chriſtian, ein gerichte, ſo in religions-ſachen richtet, *cour qui juge des affaires de la religion.* A court of guàrd, ſ. Corps-de-gard.

To còurt, um ſeine gunſt oder liebe zu erhalten, einem flattiren, ihn höflich bedienen, um eine jungfer werben, freyen; einen nöthigen, um etwas fleißig anhalten, einen inſtändig bitten; (nach einem amte oder dienſte) ſtreben, ſich bewerben, (darum) anhalten, *courtiſer, faire la cour ou l'amour à, rechercher; preſſer, prier; briguer, demander (un employ.)*

Còurtal, *S.* ein kurtzer ſtutz, oder baß-flöte, *courtaud, baſſon racourci.*

Còurted, höflich, bedienet, ꝛc. *à qui l'on fait la cour, ou l'amour, &c.* ſ. To court.

Cóurteous, höflich; freundlich, günſtig, geneigt, dienſtwillig, leutſelig, *courtois; doux, benin, humain.* Courteous reader, freundlicher leſer, *ami lecteur.*

Cóurteously, höflich, freundlicher weiſe, *honnêtement, civilement.*

Cóurteouſneſs, ſ. Courteſy.

Cóurteſan, ſ. Courtezan.

Cóurteſy, die höflichkeit, freundlichkeit; eine gunſt, freundſchaft, ein gefallen, dienſt; die gelindigkeit, güte, gütigkeit, leutſeligkeit; das neigen oder bücken einer weibsperſon, *courtoiſie; faveur, ſervice; douceur, benignité, humanité; reverence de femme.* P. Full of courteſy, full of craft, wer gar zu viel complimenten macht, der bringt ſich nur dadurch in verdacht, *un trop grand reſpect eſt ſuſpect.* To live with one upon courteſy, bey einem aus gunſt ſeinen auffenthalt haben, *demeurer chez quelcun par faveur.*

Cóurtezan, eine hure metze, *courtiſane.*

Còurtier, ein hofmann, ein höfling; ein artiger, höflicher menſch; eine hof-dame, *courtiſan; un homme poli, civil; femme de la cour.*

Cóurtin, ein vorhang oder umhang eines bettes; die cortin einer mauer zwiſchen zweyen bollwercken, *courtine.*

Còur-

Còurting, das höfliche bedienen, ꝛc. *l'action de faire la cour, &c.* ſ. To court.

* Cóurtlaſs, ein kurtzer breiter degen, ein dolch, *un coutelas.*

Còurtlineſs, ſ. Courtship.

Còurtly, artlich, fein, höflich, dem alles wohl anſtehet, *galant, poli, civil.*

Còurtship, die höflichkeit; artlichkeit im ſchertzen, artige angenehme ſachen, liebes-ſachen, liebes-ſchertze, *civilité; galanterie, douceurs, fleurettes.*

To cóuſen, &c. ſ. To cozen, &c.

Cóuſen, cóuſin, der vetter, die baſe, muhme, geſchwiſter kind, des vaters (der mutter) bruders (oder ſchweſter) ſohn oder tochter, *couſin, couſine.* Couſin germain, ein leiblicher vetter, eine leibliche baſe, muhme, *couſin germain.* A ſecond couſin, a couſin once removed, eines leiblichen vetters oder muhmen kind, ſohn oder tochter, *couſin iſſu de germain, couſine iſſue de germaine.*

Cóvy of partridges, ein flug feld-hüner, ein hauffen reb-hüner, *volée ou bande de perdrix.*

Cow, eine kuh, *vache.* * He is as good as a milk-cow to that sharper, er bringt dem geld-ſchinder ſo viel ein, als eine melckende kuh, *il eſt la vache à lait de ce filou.* * To a cow's thumb, gantz genau, *exactement.* Cow-herd, cow-keeper, ein küh-hirte, *vacher.* Cow-itch, das äuſſerliche rauche und gläntzende theil einer bohne, ſo aus Indien kommt, *le dehors velu & luiſant d'une certaine feve qui vient des Indes.*

To cow, einem eine furcht oder ein ſchrecken einjagen, ihn erſchrecken, zu fürchten machen, *intimider, épouvanter.*

Cow'ard, eine feige memme, ein verzagter, kleinmüthiger bärenhäuter, eine feige, furchtſame frau, *un couard, lâche, une poltronne.*

Cow'ardize, cow'ardlineſs, die feigheit, zaghaftigkeit, *poltronnerie, coüardiſe.*

Cow'ardly, *A.* feige, verzagt, zaghaft, *poltron, lâche.*

Cow'ardly, *Adv.* verzagter weiſe, kleinmüthig, *lachement.*

Cow'comber, eine kukummer, gorcke, *concombre.*

Cow'ed, geſchrecket, dem man eine furcht eingejagt, *intimidé.*

Cow'ing, das erſchrecken, ꝛc. *l'action d'intimider, &c.* ſ. To cow.

Cow'l, eine münchs-kappe, *capuchon.* ſ. auch Tub.

Cówlis, ſ. Cullis.

* To cow'r down, niederknien, mit gebeugten knien auf der erde ſitzen *ſe baiſſer.*

Cow'slip, ſchlüſſel-blumen, weiſſe betonien, *primevere.*

By cóxbones, bey meiner ſechs, *ventre bleu, ventre ſaint gris.*

Cóxcomb, ein hahnen-kamm; ein einbildiſcher narr, ein phantaſt, tummer maul-affe, eſel, *la crête du coq; un ſot, fat.* An ignorant coxcomb, ein unwiſſender, ungeſchickter eſel, der ſich doch etwas einbildet, *un ignorant, un ane.*

To còxe, einem ſchmeichlen, liebkoſen, gute, glatte worte geben, den fuchs-ſchwantz ſtreichen, *flater, careſſer.*

Còxed, geliebkoſet, *flaté.*

Còxer, ein ſchmeichler, liebkoſer, fuchs-ſchwäntzer, eine ſchmeichlerin *flateur, flateuſe.*

Còxing, das liebkoſen, ꝛc. *l'action de flater.*

By cóxnouns, bey meiner ſechs, *ventre bleu, par la mort.*

Còy, (wird nur von weibs-perſonen gebraucht,) eingezogen, ſtille, züchtig, ſchamhaftig; wunderlich, widerſinnig, murriſch; ſtoltz, verachtend; die eine gezwungene oder angenommene manier oder art an ſich hat, *retenuë, prude; qui a de l'averſion, bourruë; orgueilleuſe, dedaigneuſe; precieuſe.* Còy, *S.* ſ. Decoy.

Còyſe, ſ. Coiſe.

Còyn, &c. ſ. Coin, &c.

Còyneſs, ſchamhaftigkeit, ſtilles weſen; eine angenommene ſittſamkeit *retenüe; modeſtie affectée, prüderie.*

Còyning, ſ. Coining.

Còyte, ſ. Coit.

To cózen, einen betrügen, hintergehen, *tromper.*

Cózenage, cózening, der betrug, die betrügerey, *tromperie.*

Cózened, betrogen, *trompé.*

Cózening, ſ. Cozenage.

Cráb, ein ſaurer, wilder apffel; ein krebs; eine filtz-lauß, ein werckzeug ſchwere laſten aufzuheben, *pomme ſauvage; cancre; morpion; chevre.* Cráb-tree, ein wilder apffel-baum, *pommier ſauvage.* Cráb-fish, ein krebs, *écreviſſe.* Cráb-louſe, eine filtz-lauß *une morpion.*

Crábbed, ſauer (wie eine unreiffe frucht;) rauh, uneben; ſtür, trotzig, ſtrenge, murriſch; dunckel, unverſtändlich, ſchwer zu verſtehen, *âpre; raboteux, inégal; chagrin; obſcur.* A crabbed look, ein ſaures geſichte, *un viſage chagrin.*

Crábbedly, *e.g.* to look crabbedly, ſtür ſehen, ſaur ausſehen, *avoir une mine chagrine.*

Crábbedneſs of ſtyle, ein ungleicher ſtylus, die ungleiche art eines ſtyli, ſo da machet, daß er ſchwer zu verſtehen iſt, *l'inegalité d'un ſtile.* Crabbedneſs, der ſaure geſchmack; die räuhe; die murriſche, rauhe, ſtrenge art oder natur eines menſchen, ſeine ſtrenge, murriſche, ſaure geſtalt des angeſichts, *apreté; dureté, inegalité; humeur borruë, air chagrin ou ſevere.*

Crácк, ein riß, ritz, eine ſpalte, ſpaltung; ein krachen, knall, ein gekuarre; eine hure, metze; ein rühmer, groſſprecher, eine groſſprecherin *fente; craquement; putain, vanteur, vanteuſe.* Crácк-brain'd, närriſch verworren im kopff, *fou, qui a le cerveau perclus.* * Crácк-rope, ein galgen-ſchwengel, galgen-dieb, *pendart.* Crácк-fart, ſ. rackfart.

To crácк, etwas ſpalten, zerſpalten, zerbrechen; ſich ſpalten, auffſpalten, berſten, aufbrechen, auffſpringen, zerſpringen, mit einem knalle brechen; krachen, knarren, knallen; ſich rühmen, pralen, *fendre, caſſer; ſe fendre, ſe gerſer, s'éclater; craquer; ſe vanter.* To crack a louſe, eine lauß todt machen, *tuer un pou.* He & I have crack'd many a bottle together, wir haben manche flaſche zuſammen ausgetruncken, *nous avons vuidé bien de bouteilles enſemble.* He eats till his belly is ready to crack, er friſſet ſich ſo voll, daß ihm der wanſt zerberſten möchte, *il ſe creve de manger.* Does he think to crack me out? gedencket er mir ein ſchrecken einzujagen? *croit il me faire peur?*

Crácked, ſ. Crackt.

Crácker, eine petarde, von ſchieß-pulver gemacht: ein papierlein, damit man die haare oder perruquen in krauſe locken bringt; ein groſſprecher, prahler, eine groſſprecherin, *petard; papillote; vanteur, vanteuſe.* Nút-cracker, ein haſelnuß-brecher, *caſſe-noiſette.*

* Crácкfart, ein bauch-wind, furtz, *pet en gueule.* * He is the crackfart of the nation, er iſt ein lächerlicher tadler des gemeinen weſens, der ſich vergebens bemühet die ſtaats-ſachen nach ſeinem kopffe einzurichten, *c'eſt le ridicule cenſeur de l'état, ou un homme qui ſe mêle en vain de regler l'état.*

Crácking, das ſpalten, ꝛc. *l'action de fendre, &c.* ſ. To crack, *it.* Cracknel.

To cráckle, krachen, knallen, knarren im feuer, *craqueter.*
Cráckling, das krachen, ꝛc. *craquement.*
Cracknel, eine bretzel, eine krinael, *craquelin.*
Crackt, geſpalten, ꝛc. *fendu, &c.* ſ. To crack. Crackt, närriſch, verworren im kopff, *fou, qui a le cerveau perclus.* Crackt merchant, ein kauffmann, der banquerot geſpielt, *marchand qui a fait banqueroute.*
Cràdle, eine wiege, *berceau.* An iron cradle, das eiſerne gegitter vor einem ſteinkohlen-feuer, *grille de feu.*
Cráft, ein handwerck; die liſt, argliſt, verſchlagenheit; ein kunſt-ſtücklein, verborgener anſchlag, tück, *mêtier; fineſſe, artifice; intrigue.* P. There is a craft in dawbing, es ſteckt eine kunſt in allen dingen, ein iedes ding hat ſeinen handgriff, *il y a du myſtere en toutes choſes.* Cráfts-mann, ein handwercks-mann, *homme de mêtier.* Cráfts-maſter, ein meiſter oder künſtler in ſeinem handwercke, *homme habile en ſon art, artiſte.* Handy craft, ſ. Handy.
* Cráft, kauffmanns-ſchiffe, *vaiſſeaux marchands.*
Small craft, ein boot, nachen, *des bateaux, des barques.*
Cráftily, liſtig: künſtlich, *finement; artiſlement.*
Cráftineſs, die liſt, argliſt, verſchlagenheit, *fineſſe.*
Cráfts-man, und Cráfts-maſter, ſ. unter Craft.
Cráfty, liſtig, argliſtig, verſchlagen, durchtrieben, *fin.*
Crág, der halß, nacken; ein felß, eine ſtein-klippe; die ſpitze einer hohen ſtein-klippe, *le chignon du cou; roc; la cime d'un haut rocher.*
Crágged, crággy, rauh, uneben, ſpitzig, felſicht, *raboteux.* The craggy end of a neck of mutton, das blutige ende des halſes von einem hammel oder ſchaafe, *le bout ſaigneux d'un collet de mouton.*
Crágginеſs, die räuhe, wenn etwas uneben iſt, *état de ce qui eſt raboteux.*
To crám, etwas hineinſtecken, tieff hineindrucken; anfüllen, füllen, überfüllen, voll ſtopffen, *fourrer, enfoncer; remplir, farcir.* To cram one's ſelf with meat, den magen mit ſpeiſen überfüllen, ſich voll freſſen, *ſe gorger de viandes, ſe farcir.* To cram poultry, vogel mäſten, *engraiſſer la volaille.* He crams his belly as much as ever he can, er füllet ſeinen wanſt treflich, *il rembourre bien ſon pourpoint.*
Crámbe, eine wiederholung, *redite.*
Crámbo, ein reim-ſpiel, da derjenige, ſo ein wort wiederholet, einen fehler begehet, *jeu de rime, où celui qui repete quelque mot, commet une faut.*
Crámmed, hineingeſteckt, ꝛc. *fourré, &c.* ſ. To cram.
Crámming, das hineinſtecken, ꝛc. *l'action de fourrer, &c.* ſ. To cram.
Crámp, der krampff, wenn einem die glieder einſchlafen oder erſtarren, *crampe, engourdiſſement.* Crámp-iron, ein eiſerner hacken, eine klammer, *crampon.* To faſten with cramp-irons, klammern, mit eiſernen hacken zuſammen heften, *cramponner.* Crámp-fiſh, der meer-fiſch, der die hand derjenigen lähmet, die ihn angreiffen, *la torpille.*
To crámp one, einen aus dem bette ziehen mit bindfaden, der an einen finger oder an eine zehe angebunden iſt, *tirer quelcun hors du lit avec une ficelle attachée à un doigt de la main, ou du pied.* To cramp out, mit gewalt herausziehen, ausreiſſen, *tirer dehors par force, arracher.* To cramp the iron in, ein ſtück eiſen hinein zwingen, *ſceller une piece de fer.*
Crámped, ſ. Crampt.
Crámpern, ſ. Cramp-Iron.
Cramping, das ziehen aus dem bette, ꝛc. *l'action de tirer quelcun hors du lit, &c.* ſ. To cràng.

Crámpt, aus dem bette gezogen, ꝛc. der den krampff hat, *tiré hors du lit, &c. qui a la crampe.* A crampt word, ein gezwungen, ungewöhnliches wort, ein wort, ſo aus einer andern ſprache genommen, und noch nicht gebräuchlich iſt, *un mot forcé, un mot écorché, & qui n'eſt point autoriſé par l'uſage.*
Cràndge, das privilegium einen kran zu haben; oder, der zoll, den man dem herrn eines kranes giebt, *le privilege d'avoir une gruë; ou, le droit qu'on paye au maitre de la gruë.*
To cránch, ſ. To crunch.
Cràne, ein kranich; ein kran, damit man laſten aufwindet; ein heber, eine röhre, *gruë; gruë, machine; ſiphon.* Séa-crane, ein meer-kranich, (ein gewiſſer meer-fiſch,) *grue de mer.*
To cràne úp, etwas mit einem krane aufwinden, *lever par le moyen d'une gruë.*
Cràned úp, mit einem krane aufgewunden, *levé, &c.*
Cránk, friſch und geſund, ſtarck; luſtig, frölich, *qui ſe porte bien, vigoureux; gai.*
To cránkle in & out, krum herum gehen, lauffen, kriechen, wie eine ſchlange, ſich ringeln, *ſerpenter, aller en tournant & par replis à la maniere des ſerpens.*
Cránkles, das ringeln, das krumme herumgehen oder lauffen, *replis, detours.*
Cránnied, geſpalten, voller kleiner ſpalten, riſſe oder ritze, *fendu, plein de crevaſſes.*
Cránny, eine kleine ſpalte oder riß, *petite fente.*
Cràpe, eine gattung dicht gekreptes zeugs, burrath, *crêpe, ou crepon.*
Crápnel, ſ. Grapple.
Cràſed, ſ. Crazed.
Crásh, ein groß geräuſche, das krachen; ein ſtreit, zanck *froiſſement, fracas; debat, querelle.*
To crásh, etwas zerknirſchen, zerſchlagen, zerſchmeiſſen, zerſcheitern, zerſchmettern; ein geräuſche oder geknirſche machen, knirſchen, krachen, klappern, klappen, *froiſſer, briſer; craquer.*
Cráshing, das zerſchlagen, ꝛc. *l'action de froiſſer, &c.*
Cràſineſs, ſ. Crazineſs.
Cráſs, dick, grob, dicht, *craſſe, épais.*
Cráſſitude, die dicke, *épaiſſeur.*
Cráſy, ſ. Crazy.
Crátch, ſ. Rack.
Crátches, kätze oder riſſe an den feſſeln oder füſſen eines pferdes, *crevaſſe.*
† Cràvant, ſ. Cravent.
Cravát, ein halstuch, *une cravate.*
To cràve, etwas begehren, verlangen, darum bitten, anhalten, *demander.*
† Cràven, cràvent, eine feige memme, ein verzagter kerl, *un poltron.*
* Cràvened, furchtſam gemacht, *intimidé.*
Cràver, der etwas begehret, oder darum anhält, *demandeur.*
Cràving, *S.* das begehren, das ernſtliche anhalten, *l'action de demander.*
Cràving, *A.* der ſtets begehret, geitzig, unvergnügt, unerſättlich, *qui demande toûjours, inſatiable.*
Cràvingneſs, die unerſättlichkeit, geitzige art, *humeur inſatiable.*
To craúnch, *V. A.* ſ. To crunch.
Cràw, der kropff oder kragen eines vogels, *jabot.*
To cràwl, kriechen, ſchleichen; wie eine ſchlange kriechen, krumm herum gehen oder lauffen, *ramper; ſerpenter.*

To crawl up to the top of a tree, auf einen baum hinauf klettern, kriechen, *grimper au haut d'un arbre.* To crawl with lice, voll läuse seyn, *être couvert ou plein de poux.*

Crawler, ein kriechendes thier, ungeziefer, *une creature rampante, un reptile.*

Crawling, das kriechen, *l'action de ramper.*

Crayer, eine art eines kleinen schiffes, *sorte de petit vaisseau.*

Cray-fish, ein krebs, *écrevisse.*

Crayon, ein pensel, griffel, reiß-bley, *pastel, crayon.*

To craze, etwas zerbrechen, zerschlagen, zerstossen, *rampre, froisser.*

Crazed, zerbrochen, zerschlagen, zerstossen; närrisch, verworren im kopffe; schwach, der einen schwachen verstand hat, *rompu, froissé; qui a l'esprit de travers; foible, qui a l'esprit foible.*

Crazineſs, die leibs-schwachheit, unpäßlichkeit, baufälligkeit, *indisposition, caducité.*

Crazy, kränclich, schwach, kraftloß, unpäßlich, baufällig, *maladif, valetudinaire, infirme, caduc.*

Creak, ſ. Creek.

To creak, ſ. To creek, &c.

Cream, saahne, milch-rahm; der kern, das allerbeste von einem dinge, *la crême du lait; la crême, ce qu'une chose a de meilleur.* That is the cream of the buſineſs, &c. das ist der kern der sache, ꝛc. *c'est là le fin de l'affaire.* Cream of tartar, cremor tartari, oder gereinigter weinstein, *crême de tartre.* Cream-cheese, käse von milch-rahm oder saahne gemacht, *fromage à la crême.* * The cream of a country, der kern, oder das vornehmste eines landes, *la fleur, ou les principaux d'un païs.* Cream-tart, eine milchrahm-tarte, *tarte de crême.*

To cream, zu milchrahm oder saahne werden, *se former en crême.*

Creance, die zuversicht; ein stricklein, womit man den habicht hält und loß läſſt, *confiance; créance.*

Crease, eine falte, eine böse, schlimme falte; ein strich mit kreide gemacht, *un pli, un mauvais pli; ligne faite avec craye.*

To crease, aushöhlen, *caneler.*

Creast, ſ. Grest.

To create, etwas erschaffen, aus nichts machen; creiren, machen; verursachen, machen, erregen, *créer; causer, faire, exciter.*

Created, erschaffen, ꝛc. *creé, &c.*

Creating, das erschaffen, ꝛc. *l'action de créer, &c.*

Creation, die erschaffung, schöpffung; die erwehlung, *creation.*

Creator, creatour, ein schöpffer, erschaffer, *createur.*

Creature, ein geschöpff, eine creatur; ein mensch; eines geschöpff, *creature.* A strange creature, ein wunderthier, ungeheuer, *un monstre.* To abuse God's creatures, Gottes gaben mißbrauchen, *abuser des biens de Dieu.* * To take a cup of the creature, ein glaß wein trincken, *boire un verre de vin.*

Credence, glauben; credit, nahme, ruff, gerüchte, ansehen, *foi, croyance; renom, reputation.* To give credence to, etwas glauben, *ajoûter foi à.*

Credentials, credentz-schreiben, vollmachts-briefe, *lettres de créance.*

Credibility, ſ. Credibleneſs.

Credible, gläublich; glaubwürdig, *croyable; digne de foi.*

Credibleneſs, die wahrscheinlichkeit, *vraisemblance, probabilité.*

Credibly, wahrscheinlich, glaubwürdig, gläublicher weise, für gewiß, *probablement, avec assez de vraisemblance, assurement.*

Credit, credit, guter nahme; ruff, gerächt, gewalt, ansehen; ehre, ruhm; glaube, zuversicht, vertrauen, so man zu einem hat; das borgen, credit, *credit; reputation, pouvoir, autorité; gloire, honneur; créance, foy; credit entre negocians.* To take upon credit, auf borg kauffen, *acheter à credit.* It will be much for his credit, es wird zu seiner groſſen ehre gereichen, es wird ihn sehr berühmt machen, *cela lui sera fort glorieux.* To imploy one's credit for the obtaining of something, es auf sein wort so weit vermitteln, daß ein ander etwas erhalten kan, *s'entremettre pour faire obtenir quelque chose.*

To credit, etwas glauben, einem glauben, glauben zustellen: einem eine ehre (zierde) seyn, ihn zieren, *croire, ajouter foi; faire honneur.*

Creditable, ehrlich, rühmlich, wohlangesehen, ehrbar, *honnorable, honnête.*

Creditableneſs, die ehrbarkeit, ehrlichkeit, das ansehen, *qualité de ce qui est honnorable, honnête.*

Credited, geglaubet, dem man glauben zustellet, *crû, à quoi l'on ajoute foi.* He may be credited, man kan seinen worten glauben, *on peut croire ce qu'il dit.*

Creditives, ſ. Credentials.

Creditor, creditour, ein gläubiger, *créancier.*

Creditrix, eine gläubigerin, *créanciere.*

Credùlity, die leichtgläubigkeit, *credulité.*

Crédulous, leichtgläubig, *credule.*

Creed, der apostolische glaube, ein glaubens-bekänntniß, *symbole, confession de foi.*

Creek, ein kleiner meerbusen: ein ort, wo bey einer stadt die schiffe anländen, eine steinerne mauer am ufer eines flusses, allwo die waaren ausgeladen werden, *une crique, anse; quay.*

To creek, knirschen, knarren, wie neue schuhe, knarren wie eine thür, deren angel verrostet sind, ꝛc. *craquer, faire du bruit, comme un soulier neuf ou une porte dont les gonds sont rouillez, &c.*

Creeking, das knarren einer thür, ꝛc. *bruit comme celui d'une porte, &c.* ſ. To creek.

To creep, kriechen, schleichen, *ramper.* To creep in, sich einschleichen, sich einschwätzen, *se couler, s'insinuer.* To creep into a corner, in einen winckel kriechen, *se glisser dans un coin.* To creep into one's favour, * sich bey einem einschleichen, sich ihm zum freunde machen, *s'insinuer dans les bonnes graces de quelcun. P.* You must learn to creep before you go, ihr müsset erstlich kriechen lernen, ehe ihr gehen könnet, ihr müsset erst flügel haben, ehe ihr fliegen könnet, *il faut avoir des ailes avant de voler.* To creep out, entwischen, sich davon schleichen, sich heimlich davon machen, *sortir avec addresse & sans bruit.* To have always a hole to creep out at, immer eine ausflucht haben, *avoir toûjours quelque subterfuge.* Security creeps upon him, er wird sicher, er läst sich in sicherheit bringen, *il se laisse aller à la securité.* Old-age creeps on, old-age comes creeping on, das alter kömmt unvermerckter weise heran, *la vieillesse s'approche insensiblement.* To creep and crouch, sich schmiegen und biegen, einem gleißnerisch schmeicheln, *ramper, faire le chien couchant.* * He is ready to creep into his mouth, er kan ihm itzo so artig schmeicheln, *il lui cajole maintenant de la belle maniere.*

Creeper, der da kriechet, schleichet, ein kriechendes thier;

ein klein brand-eiſen, niedriger brandrichter, *qui rampe, creature rampante; chenet.*

Crèep-hole, ein loch, dadurch man entwiſchen kan; eine ausflucht, ein vorwand, *trou par où l'on ſe ſauve; ſubterfuge, prétexte.*

Crèeping, das kriechen, ꝛc. *l'action de ramper, &c.* Creeping & crouching, niederträchtiges ſchmeicheln, *baſſeſſe.*

Crèeping, *A.* kriechend, ſchleichend, *rampant.* Creeping thyme, quendel, feldkümmel, *du ſerpoulet.*

Crenéile, wie eine zinne oder mauerſpitze geſtaltet, *crenelé.*

Crépt, crept in, eingeſchlichen, *qui s'eſt gliſſé.* ſ. To creep. Crept iſt auch das imperf. vom verbo to creep.

Créſcent, ein halber mond, der zunehmende mond, mond in einem wapenſchilde, das wapenſchild des Türckiſchen Kayſers; das Türckiſche reich, die Türcken, *croiſſant.*

Créſſes, kreß, kreßig, *creſſon.*

Créſſet, créſſet-light, eine leuchte, ein feuer das ein zeichen giebt, *falot, feu qui ſert de ſignal.* A creſſet (to ſet a por on,) ein dreyfuß, *un trepié.*

Créſt, der kamm, ſtrauß, oder ſchopff eines vogels; der kamm eines helms, denſelbigen wider die ſebel-ſtreiche zu verſtärcken, der zierath oben auf dem helm eines wapens, der federbuſch auf einem helme; die geſtalt des halſes eines pferdes, die haare, ſo ein pferd an dem hals und zwiſchen den ohren hat, *huppe d'oiſeau; crête, cimier, timbre; l'encoulure d'un cheval, criniere.* Créſt-fallen, erſchrocken, verzagt, darniedergeſchlagen, der ſeinen muth verlohren, *intimidé, abbatu, qui a perdu courage.*

Créſted, einen kamm habend; ſo etwas an ſtatt eines zieraths oben auf dem helm hat, *qui a crête; qui a pour cimier.*

Crévice, ein krebs, *écreviſſe.*

Crévice, crèvis, eine ſpalte, ein riß, ein ritz, *crevaſſe.*

Crèw, eine geſellſchafft, rotte, ein hauffe, *bande.* The crew of a ſhip, das gantze volck eines ſchiffes, alle die matroſen zuſammen, *l'equipage d'un vaiſſeau.*

Crèwet, ſ. Cruet.

Crèyance, ſ. Criance.

Crìance, crìants, ein ſtricklein, womit man den habicht hält und los läßt, *creance.*

Crìb, eine krippe, *creche.*

Crìbbage, crìbbidge, ein Engliſch karten-ſpiel zwiſchen zwey perſonen, *ſorte de jeu de cartes aux Anglois entre deux perſonnes.*

A crìck in the neck, der krampff oder ſchmertzen im nacken, ſo von einer erkältung herkommen, *une douleur de cou cauſée par un froid.*

To crìck, ſ. To creek.

Crìcket, eine grille; eine art eines ballen-ſpiels; ein niedriger ſeſſel ohne lehnen, *grillon; la creſſe; un petit tabouret.*

Crìcking, ſ. Creeking.

To crìe, ſ. To cry.

Crìed, iſt das imperf. des verbi to cry.

Crìed, *A.* ausgerufen, ꝛc. *crié, &c.* ſ. To cry.

Crìer, ein ſchreyer, ein ausrufer, *crieur.* A publick crier, einer der etwas öffentlich ausruft, ein herold, *un crieur public, un heraut.*

Crìme, ein laſter, ein bubenſtück, eine übelthat, *crime.*

Crìminal, laſterhafft, ſündhafft; peinlich, des todes würdig, todt-ſchulden, oder leib und leben antreffend, *criminel.*

A crìminal, ein übelthäter, beſchuldigter, beklagter, *un criminel.*

Crìminally, peinlich, auf leib und leben, *criminellement.*

Crìminalty, eine ſache, die leib und leben antrifft, *cas criminel.*

Crìminous, falſch, laſterhafftig, ehrenrührig, *faux, criminel.*

Crìmpling, *e.g.* to go crimpling, ſachte ſchleichen, wie einer der die Frantzoſen hat, *marcher comme un verolé.*

* Crìmps, *e.g.* to be in the crimps, geſchmückt ſeyn, ſich ſchön angezogen haben, *être bien paré, ou ajuſté.*

Crìmpt ribbon, gekräuſeltes kleines band, *nompareille friſée.*

Crìmſon, karmeſin, *cramoiſi.* Crìmſon-velvet, karmeſin-rother ſammet, *velours cramoiſi.* Crìmſon-ſilk, karmeſin-rothe ſeide, *ſoye cramoiſie.* Crìmſon-colour, karmeſinfarbe, *du cramoiſie.*

Crìnge, ein tieffes bücken, ein tieffer bückling, *profonde reverence.*

To crìnge, ſich ſchmiegen und biegen, ſich tieff oder gar demüthig bücken, neigen, *ramper, faire de grandes ſoûmiſſions.*

Crìnging, das demüthige, tieffe bücken, *l'action de ramper, grandes ſoumiſſions.*

Crìnging, *A.* ſich ſchmiegend und biegend, *rampant, bas.*

To crìnkle, ſich krumm hin und her wenden, kehren, viel krumme gänge haben, *aller en tournant, être plein de ſinuoſitez.*

Crìnkles, krumme gänge, falten, *ſinuoſitez, plis.*

Crìplings, quer- oder zwerchbalcken, *des ſolives.*

Crìpple, lahm an allen gliedern, hinckend, lahm an füſſen, *impotent, perclus de ſes membres, boiteux.*

To crìpple, *V. A.* lähmen, zum krüpel machen, *eſtropier.*

Crìppleneſs, die lähme an den gliedern, *l'état d'un impotent.*

Crìſs-croſs-röw, (für Chriſt's croſs-row,) das a b c, *l'abécé.*

Crìſis, das urtheil, ein zeichen, urtheilungs-zeichen in einer kranckheit, *criſe.*

Crìſm, ſ. Chriſm.

Crìſom, ſ. Chriſom.

Crìſp, mürbe, zerbrechlich; fein braun gebraten, geröſtet, in einer brat-pfanne gebraten; kraus, *friable, fragile; riſſolé; friſé.* Criſp almonds, in zucker geröſtete mandeln, *amandes à la praline.*

To crìſp, etwas kräuſeln, kraus machen, *friſer.*

Crìſped, gekräuſelt, kraus gemacht, *friſé.*

Crìſping, das kräuſeln, *l'action de friſer.* Crìſping-iron, crìſping-pin, ein eiſen oder haarnadel, womit man die haare kräuſelt, *fer ou poinçon à friſer les cheveux.*

Crìſtal, ſ. Cryſtal.

Crìtch, ſ. Crib.

Crìtical, tadelnd, durchziehend, urtheilend, klügelnd, *critique.* A critical day, ein wechſel-tag in einer kranckheit *jour de criſe.* Critical times, gefährliche zeiten, *des tems dangereux.* To critical hour (minute,) eines buhlers glückliche ſtunde, und insgemein, die gute gelegenheit, *l'heure du berger.*

Crìtically, wie ein criticus, auf eine klügelnde, tadelnde, durchziehende art, *en critiquant.*

Crìticiſm, ein criticiſmus, oder klügelndes urtheil über etwas, *critique.*

To crìticiſe upon, über etwas critiſiren, klügeln, es durchziehen, tadeln, unterſuchen, *critiquer, examiner.*

Crìtick, ein criticus, nachgrübler, tadler, richter, *un critique, cenſeur.*

Crìticks, die critica, critiſir-kunſt, das critiſiren, *critique.*

To

To cròak, &c. ſ. To croke, &c.

Cróchet, ſ. Crotchet.

Cróck, ein irdener topff, *pot de terre.* ſ. auch Colly. A crock of butter, ein topff voll butter, *un pot de beurre.* Cróck-butter, geſaltzene butter, *beurre ſalé.*

Crócodile, ein crocodill, *crocodile.* Crocodiles tears, verrätheriſche thränen, *des larmes de crocodile.*

Cròe, ein hebeiſen, kühfuß; der girgel, die gimme oder die eingeſchnittene krinne an einem faſſe oder zuber, darinn der boden gelegt wird, *pince; gable.*

Cróft, ein ſtück land oder wieſe hinter einem hauſe, ein klein umzäuntes feld, *piece de terre aupres d'une maiſon, un petit clos.*

Croisàde, ſ. Cruſade.

Croiſes, kreutz-ritter, ritter von Jeruſalem, mit dem kreutz gezeichnete wallfahrts-brüder, *des croiſez, des pelerins.*

To cròke, quacken, wie die kröten oder frösche; ſchreyen wie ein rabe, *coaſſer; croaſſer.*

Cròking, das quacken der frösche; das raben-geſchrey, *cri de grenouille; croaſſement.* The croking of the guts, das brummen oder murmeln des bauches, *le murmure des boyaux.*

An old cròne, eine alte, betagte frau, *une vieille.*

Crony, ein bekandter freund, eine bekandte freundin, *une connoiſſance, un ami, une amie.* An old crony, ein alter freund, *un vieux ami.*

To cròo, to cròok, girren, wie die tauben, *rocouler.*

Cróok, eine hacke, *croc.* Shepherd's crook, eines ſchäfers ſtab, ein hirten-ſtab, *houlete de berger.* * By hook and by crook, mit recht und unrecht, *de tort & de travers.* Cróok-back'd, cróok-shoulder'd, hockericht, buckelicht, *boſſu.* Cróok-footed, krumfüßig, *qui a les pieds tortus.* Cróok-legg'd, krumbeinicht, *qui a les jambes tortues.*

To cróok, etwas krümmen, biegen, krumm machen, *courber.* ſ. To croo.

Cróoked, krumm, gekrümmet, gebogen, buckelicht, *courbé, vouté.* A crooked mind, ein verkehrter ſinn, ein boßhafftig, leichtfertiges gemüthe, *un eſprit pervers, un mechant eſprit.* A crócked noſe, eine gebogene naſe, *un nez crochu.*

Cróokedneſs, die krümme, das krümmen, ꝛc. *courbure, &c.* ſ. Crooked. The crookedneſs of rivers, die krümme eines fluſſes, *les detours, les ſinuoſitez des rivieres.*

To cròokel, girren wie die tauben, *rocouler.*

To cròol, murmeln, brummen, *murmurer, grommeler.*

Cròop, *S.* der dem ſpieler zum gehülffen dienet, *croupier.*

To cròop, *V. N.* zum beyſtand im karten-ſpiel dienen, *ſervir de croupier.*

Cróp, das korn, wie es auf dem felde ſtehet, und noch nicht geſchnitten iſt; die erndte, ſo viel korn als man geſchnitten, oder ſchneiden wird; die ruthe an eines kutſchers peitſche; der kropff eines vogels; ein pferd, dem das äuſſerſte der ohren und des ſchwantzes abgeſchnitten iſt, *le bled qui n'eſt pas encore coupé; moiſſon; verge d'un fouet de cocher; jabot d'un oiſeau; cheval ecourté.* A crop of hay, ſo viel heu, als man macht, *recolte de foin.* * Cróp-ſick, der ſeinen magen mit vielem eſſen und trincken verderbet, *qui a la crapule.* Cróp-ear'd, dem die ohren abgeſchnitten ſind, oder der ſich die haare kurtz bis an die ohren abſchneiden laſſen, *ecourté, tondu.*

P. Fine shew, and a small crop, groſſer pracht und wenig vermögen, *belle montre, & peu de rapport.*

To cróp, etwas am ende beſchneiden, beſcheeren, das äuſſerſte der ohren und des ſchwantzes abſchneiden; (blumen) abbrechen, *écourter, tondre; cueiller (des fleurs.)* The goat crops the hedge, der bock friſſet die ſprößlinge des zaunes ab, *la chevre broute la haye.*

Crópped, am ende beſchnitten, ꝛc. *écourté, &c.*

Crópping, das beſchneiden am ende, ꝛc. *l'action de écourter, &c.* ſ. To crop.

Crópt, ſ. Cropped.

Cròſier, ein biſchoffs-ſtab, *croſſe.*

Cróslet, cróſs-cloth, ein ſtirnband, *frontal.* Croſs-cróslets, creutze die ſich mit creutzlein endigen, *croix-recroiſetées.*

Crósly, ſ. Croſſely.

Cróſneſs, ſ. Croſſeneſs.

Cróſs, *S.* ein creutze; ein creutzgalgen; das creutz oder trübſal; ein unglück, widerwärtiger zufall, ungemach, widerwärtigkeit, *croix; gibet; affliction; traverſe, malheur.* Cróſs-grain'd, verkehrt, böſe, mürriſch, verdrießlich, *fâcheux, têtu.* Cróſs-legg'd, der das eine bein quer über das andere hat, *qui a les jambes en croix.* To ſit croſs-legged, auf dem ſteiße ſitzen mit den beinen über einander gelegt, *ſe croiſer les jambes.* Cróſs-bow, ein ſtählern armbruſt, *arbalete.* Cróſs-bow-maker, ein armbruſtmacher, *faiſeur d'arbaletes.* Cróſs-wiſe, creutz-weiſe, der quere, *en travers.* Croſs or pile, die rechte oder umgekehrte ſeite eines ſtück geldes, münz oder ohnmünz, *croix ou pile.* To play at croſs or pile, münz oder unmünz, marck oder unmarck ſpielen, *jouer à croix ou pile.* * It was e'en come to croſs and pile, whether I ſhould go or ſtay, es war zweiffelhafftig, (ungewiß,) man wuſte nicht, ob ich reiſen ſolte oder nicht, *il étoit incertain ſi je devois partir ou non.*

Cróſs, *A.* quer, zwerch, überzwerch gelegt; widerſinnig, eigenſinnig, mürriſch, verdrüßlich, ſeltzam, wunderlich; widerwärtig, zuwider, verkehrt; beſchimpffend, harte, rauh; ſchlimm, verdrießlich, beſchwerlich, arg; unbändig, halsſtarrig, hartnäckicht, *oblique, mis en travers; fâcheux, bourru; contraire; choquant, dur, rude; incommode, méchant; revêche, têtu.* A croſs day, ein unglücklicher tag, *un jour malheureux.* Cróſs-path, cróſs-way, ein ſcheideweg, creutzweg, *chemin fourchu, traverſe.* Croſs-púrpoſes, widerwärtigkeiten, gegen einander ſtreitende ſachen; ein vorhaben darinn man verſtöret worden, *contrarietez, contradictions; propos interrompu.* Two cróſs-keys, zwey creutz-weis ſtehende ſchlüſſel, *deux clefs diſpoſées en ſautoir.* Cróſs-lines, creutz-linien, quer-linien, *lignes qui ſe croiſſent.* Cróſs-row, ſ. Criſs-croſs-row. The cróſs-bars of a window, die creutze an den fenſtern, *les croiſées d'une fenêtre.* Cróſs-bar-ſhot, eine drat-kugel, *bale ramée.* Croſs-mátches, wechſel-heyrathen, als, wenn ein bruder und eine ſchweſter ſich mit zwey andern verheyrathen, die auch bruder und ſchweſter ſind, ꝛc. *mariages entrelaſſez.* Croſs-fórtune, ein widerwärtiger zufall, ein unglücksfall, *un revers de fortune.* Cróſs-bite, ein widerwärtiger glücksfall, ein verdrüßlicher zufall, eine ungelegenheit, *traverſe, fâcheux accident, contretems.* Croſs-cáper, ein wanckender ſchritt, eine art eines ſprungs im tantzen; ein widerwärtiger glücksfall, *entrechat, traverſe.* A croſs piece of timber, a cróſs-beam, ein querbalcke, *une poutre qui traverſe.*

Cróſs, *Adv.* quer über, creutz-weis, krumm; gantz widerſinnig, zuwider, das hintere zuvörderſt, *de travers, en travers; à rebours.* When any thing comes croſs betwixt the husband & the wife, wenn der mann und ſein weib

mit einander zerfallen, uneinig werden, *quand le mari & la femme viennent à se brouiller.*

Cróſs, *Præp.* querüber, durch, mitten durch; zu wider, entgegen, *à travers, au travers; contre.*

To cróſs, querüber oder hinüber gehen, fahren; zu wider ſeyn, widerſtreben, hindern, verhindern, vexiren, plagen, verdrießlich oder beſchwerlich ſeyn; einen in ſeiner meynung oder hoffnung betrügen; etwas creutz-weiſe über einander legen, *traverſer, paſſer au travers; contrarier, empêcher; tourmenter, fâcher; fruſtrer; croiſer, mettre en forme de croix.* This meat has croſſed my ſtomach, dieſe ſpeiſe iſt mir nicht bekommen, hat mir den magen verderbet, *cette viande m'a fait mal à l'eſtomac.* To croſs one's ſelf, ſich creutzigen, das creutz vor ſich machen, *faire le ſigne de la croix.* To croſs the cudgels, ſ. Cudgel. To croſs again the river, wieder zurück über den fluß fahren, *repaſſer la riviére.* To croſs over the way, über die gaſſe gehen, *traverſer la ruë.* To croſs, to croſs out, creutzweiſe durchſtreichen, durchſtreichen, auslöſchen, *effacer.*

Cróſſed, gehindert, ꝛc. *traverſé, &c.* ſ. To croſs.

Cróſſely, ſchlimm, boßhafftig; widerwärtig, unglücklich, gantz widerſinnig, gar anders als es ſeyn ſolte, *mal, malicieuſement; mal-à-propos, autrement qu'il ne faut.*

Cróſsneſs, die boßhafftigkeit, widerwärtiger oder wunderlicher ſinn, *malice, mauvaiſe humeur.*

Cróſſet, ein kleines creutz in einem wapen, *petite croix.*

Cróſslet, ſ. Croslet.

Cróſt, ſ. Croſſed.

Crótcher, eine hacke; eine ſchwartze note, genannt ein viertheil oder ſemiminima; ein ſeltſamer, wunderlicher einfall, eine grille; ein tück, betrug, liſt, argliſtigkeit, *crochet; croche, noire; caprice; fineſſe, ruſe, fourbe.* To be full of crochets, ein wunderlicher grillen-kopff ſeyn, viele ſeltſame einfälle haben, *être fantasque, ou capricieux.*

Cròtels, cròteying, haſen-koth, haſen-miſt oder dreck, *repaire.*

To croùch, ſich auf den boden niederlegen, oder bücken, neigen; ſchmeichlen, liebkoſen, den fuchsſchwantz ſtreichen, *ſe tapir; flater.* * To creep & crouch, ſich vor einem ſehr demüthigen, bücken, neigen, ihm ſehr ſchmeichlen, *s'humilier, faire de profondes ſoumiſſions, faire le chien couchant.*

Croùched friars, münche die ein creutz tragen, *moines qui portent la croix.*

Croùching, das niederbücken, ꝛc. *l'action de ſe tapir, &c.* * With much creeping & crouching, durch groſſe demuth, *à force de ſoumiſſions.*

Croùchmas, croùchmas-day, der feſt-tag des heiligen creutzes, *le jour de la ſainte croix.*

Croùd, &c. ſ. Crowd, &c.

Croùp, *S.* ſ. Croop.

Cròw, eine krähe, dohle, *corneille.* ſ. auch Croe. * *P.* To give the crow a pudding, ſterben, *mourir.* * *P.* He has an ill crow to pluck, er hat einen harten ſtand, eine groſſe ſchwierigkeit zu überwinden, *il a un vilain os à ronger.* I have a crow to pluck with you, ich habe ein hun mit euch zu pflücken, euch etwas aufzurücken, *j'ai un reproche à vous faire.* Cròws-foot, ein fuß-angel, *chauſſetrape.* Cròw-foot, hahnen-fuß, *renoncule.* Cròw-toes, eine hyacinth-blume, *hyacinte.* Cóck-crow, das hahnen-geſchrey, *le chant du coc.* Scàre-crow, ein ſcheuſal, ein abſcheu, *épouvantail.*

To cròw, krähen, wie ein hahn; prangen, ſich rühmen, *chanter; trionfer, ſe vanter.* To crow over one, ſich über einen trotzig erheben, ihn beſchimpffen, ſeiner ſpotten, ihn troßen, *inſulter à quelcun, le braver.* To crow the ſails, die ſegel mit gewalt zwingen und treiben, *faire force de voiles.* They crowed all the ſail they could poſſibly make after us, ſie zwungen ihre ſegel mit aller gewalt, daß ſie unſer ſchiff einholen möchten, *ils forcerent de voiles pour tomber ſur nôtre vaiſſeau.*

Crow'd, ein gedränge, eine groſſe menge, ein groſſer zulauff; * eine geige, *foule, preſſe;* * *violon.*

To crow'd, einen hart drücken, drängen, *preſſer, fouler.* To crowd in, ſich hinein drängen, *ſe jetter dans la foule.* To crowd a thing in, etwas mit gewalt hinein drücken, mit großer mühe hinein ſtoſſen, *faire une choſe entrer de force, la mettre dedans avec peine.*

Crow'ded, gedränget, ꝛc. *preſſé, &c.*

* Crow'der, ein geiger, *joüeur de violon.*

Crow'ding, das drängen, ꝛc. *l'action de preſſer, &c.*

Crow'n, eines Königs krone; ein reich, königreich; ein krantz, blumen-krantz; eine krone (ein ſtücke geld,) *couronne; empire, royaume; guirlande; écu.* Crow'n-land, land zur krone gehörig, *domaine de la couronne.* A crown-piece, eine krone, *écu.* The crown of the head, die krone oder der wirbel des haupts, *la couronne, ou le haut de la tête.* * A freak took him in the crown, es kam ihm etwas in den kopff, es kam ihm eine luſt an, *il lui vint une fantaiſie en tête.* A prieſt with a shaven crown, ein prieſter mit einer platte, *un prêtre qui a la couronne.* The crown of a hat, der oberſte theil eines hutes, *la forme d'un chapeau.* The crown of a deer's head, die krone des hirſch-geweyhes, *couronnure de tête de cerf.* The crown of a perriwig, der wirbel einer perrüque, *la plaque d'une perruque.* Crown-ſcab, ſchuppichte räudigkeit an den ferſen eines pferdes, welche die haare an den feſſeln burſten macht, *peignes.*

To crown, einen krönen, ihm die krone auffſetzen; herrlich, glücklich oder mit ehr und ruhm etwas vollenden, zu ende bringen; belohnen, vergelten, ehre bringen, eine zierde ſeyn, *couronner; finir glorieuſement; recompenſer, faire honneur.* To crown a man at draughts, einen ſtein im damenſpiele zur dame machen, *damer un pion au jeu des dames.* To crown, wie ein hirſch, rehe oder damhirſch in der brunſt ſeyn, und das weiblein ruffen, *réer.*

† Crownàtion, ſ. Coronation.

Crow'ned, gekrönet, ꝛc. *couronné, &c.*

Crow'ner, ſ. Coroner.

Crow'ning, das krönen, ꝛc. *l'action de couronner, &c.* ſ. To crown.

To cròyn, ſchreyen wie die hirſche, rehen, oder damhirſche, ſonderlich wenn ſie in der brunſt ſind, und das weiblein rufen, *réer.*

To crúciate, etwas quälen, plagen, peinigen, *tourmenter.*

Crúciated, gequälet, geplagt, *tourmenté.*

Crúcible, ein ſchmeltz-tiegel, *creuſet.*

Crúcified, ſ. Crucify'd.

Crúcifix, ein creutz, ein bildniß des gecreutzigten Heylandes, *crucifix.*

Crucifíxion, die creutzigung, *crucifiment.*

To crúcify, einen creutzigen, an das creutz ſchlagen, *crucifier.*

Crúcify'd, gecreutziget, *crucifié.*

Crúcifying, das creutzigen, *l'action de crucifier.*

† To crúd, ſ. To curd.

Crùde, roh, unverdauet, *crud.*

Crùdity,

Crùdity, die rohigkeit, unverdâuung, *crudité, indigeſtion.*

Crùe, ſ. Crew.

Crùel, grauſam, unmenſchlich, unbarmhertzig, *cruel.* A cruel fight, eine blutige, grauſame ſchlacht, *un combat acharné.* 'Tis a cruel thing, das iſt eine erbârmliche, ſchlimme, böſe, verdrießliche ſache, *cela eſt rude, bien facheux.*

Crùel, *Adv.* grauſam, erbârmlich, gewaltig, ſchrecklich, überaus ſehr, *furieuſement, terriblement, fort.*

Crùelly, grauſam, unbarmhertzig, *cruellement.* To be cruelly bent againſt one, auf (wider) einen ergrimmet, erbittert ſeyn.

Crùelty, die grauſamkeit, *cruauté.* A great piece of cruelty, eine groſſe grauſamkeit, *une grande cruauté.*

Crùet, ein krûglein, flâſchlein; ein eßig-geſchirr, *burette; vinaigrier.*

Crùiſe, ein lauff, der lauff eines ſchiffes, *cours, courſe.*

To crùiſe, kreutzen, einen gewiſſen lauff nehmen, hin und her ſegeln, auf die beute fahren, ſchiffen, wie ein meer-râuber, in dem canal oder an den küſten kreutzen, *faire le cours, croiſer.*

Crùiſer, ein ſchiff ſo an den küſten creutzet, *un garde-côte.*

Crùiſing, das creutzen, ꝛc. *l'action de croiſer, &c.*

Crûm, die krume des brodtes; ein krûmlein, bröcklein, krosamlein, kleines abgebrochenes ſtücklein brodts, *mie; miete.* * To pick up one's crums, ſich nach einer kranckheit wieder erholen, wieder zu kräfften kommen, *ſe refaire.*

To crûm, etwas krûmlen, brocken, einbrocken, zerreiben, *émier.*

Crûmb, &c. ſ. Crum, &c.

To crûmble, &c. ſ. To crum, &c. To crumble down, ſtückweiſe einfallen, zerfallen, *tomber.*

Crûmmed, gekrûmelt, eingebrockt, zu krumen gemacht, *émié, mis en mie.*

Crûmmy, voll krume, *plein de mie.*

Crûmp, crûmp-shoulder'd, krumm, höckericht, buckelicht, *boſſu, routé.* Crûmp-footed, der krumme füſſe hat, *qui a les piez tortus.*

Crûmped, eingebogen, eingekrûmmet, *courbé en dedans.*

Crûmple, eine böſe falte, etwas zerknötertes, *mauvais pli.*

To crûmple, etwas zuſammendrücken oder falten; böſe falten bekommen, *chifonner; prendre de mauvais plis.*

Crûmpled, zuſammengedruckt oder gefalten, *chifonné.* Her skin is crumpled, ſie hat eine runtzelichte haut *ſa peau eſt ridée.*

To crûnch, etwas zwiſchen den zâhnen mit krachen zermalmen; zwiſchen den zâhnen krachen, *croquer, A. N.*

To crûnk, to crûnkle, wie ein kranich ſchreyen, *crier comme une gruë.*

Crupade, ſ. Groupade.

Crûpper, das creutz oder der rücken eines pferdes; der ſchwantz-rieme eines pferdes, *croupe d'un cheval; croupiere.*

Crusade, der heilige krieg, *croiſade.*

To crûſe, ſ. To cruiſe.

† Crûſe, ein krûglein, ein waſſerkrug, *cruche, pot à eau.*

A crûsh, eine zertretung, zerreibung, zerſtoſſung, zerquetſchung; ein knorbel, *contuſion; cartilage.*

To crûsh, etwas zertreten, zerreiben, zerſtoſſen, zerſchlagen, zerſtücken; einen unterdrücken, überwâltigen; vertilgen, ins verderben bringen, *écraſer, briſer; opprimer, accabler; ruiner.*

Crûshed, zertreten, zerſtücket, ꝛc. *écraſé.*

Crûshing, das zertreten, ꝛc. *l'action d'écraſer, &c.*

Crûſt, eine rinde, ein raufft, *croûte.* The kiſſing-cruſt, der theil der rinde, ſo im ofen angelegen, und dahero aufgeborſten, *biſeau de pain.*

To crûſt, eine kruſte, rinde bekommen, *ſe former en croute.*

Cruſtaceous, rindicht, kruſtig, was eine rinde hat, *croûteux, qui a une croûte.*

Crûſted, mit einer rinde überzogen, was eine rinde hat, *formé en croute, qui a une croute.* Cruſted with marble, mit marmelſtein überzogen, *revêtu de marbre.*

Crûſty, was eine rinde, oder viel rinde hat, *crouteux, qui a beaucoup de croûte.*

* Crûſty, argdencklich, zanckſüchtig, widerwârtig, *ombrageux, pointilleux, rebarbatif.*

Crûtch, eine krücke, *potence.*

Cry, ein geſchrey, ruf; das weinen, geheule, *cri; pleurer.* A cry of hounds, ein hunde-gebelle; eine kuppel jagt-hunde, *meute de chiens.* *P.* A great cry & a little wool, viel weſens, und iſt doch nichts dahinter, viel geſchrey, wenig wolle, ein groſſer lârmen um eine geringe ſache, *beaucoup de bruit & peu de beſogne, un grand vacarme pour une bagatelle.* To commend one out of cry, out of all cry, einen bis an die ſterne erheben, *élever quelcun juſqu'aux nues.* Hue and cry, ſ. Hue.

To cry, ſchreyen, etwas ausrufen; einen rufen, anſchreyen; weinen, heulen; überlaut ſchreyen, laut rufen, *crier; appeller; pleurer; criailler.* To cry quittance, vergelten, erwiedern, *rendre la pareille.* To cry out, ausrufen, ausſchreyen, ſchreyen, ein geſchrey machen; in kindes-nôthen ſeyn, *s'ecrier; être en travail d'infant.* To cry out againſt injuſtice, ſich über die unbilligkeit (über das unrecht) beklagen, *ſe recrier contre l'injuſtice.* To cry one's eyes out, ſich faſt die augen ausweinen, *fondre en larmes.* To cry out upon one, ſich über einen beklagen, beſchweren, *faire honte à quelcun.* To cry unto God, zu Gott ſchreyen, ihn anrufen, *invoquer Dieu.* To thee all angels cry aloud, alle engel rufen dir zu mit lauter ſtimme, *à toi les anges élevent leurs voix.* To cry up, einen erheben, ſehr loben, rühmen, preiſen, *exalter, louër, vanter.* To cry one up for a ſaint, einen für einen heiligen menſchen ausgeben, ausſchreyen, *faire paſſer quelcun pour un ſaint.* To cry down, übel ausſchreyen, *decrier.* To cry down one's wife, ſein weib ausrufen laſſen, *faire trompeter ſa femme.*

Cry'd, ſ. Cried.

Cry'ing, *S.* das ſchreyen, heulen, ꝛc. *l'action de crier ou de pleurer, &c.* ſ. To cry. A crying out, ein geſchrey, das laute ausrufen, *cri, exclamation.* A woman's crying out, die kindes-noth, geburt, *travail d'enfant.* A crying down, eine verrufung, ein verbot, *decri.*

Cry'ing, *A.* heulend; ſchreyend; ſchrecklich, greulich, *pleurant; criant; enorme, atroce.*

Cryſtal, ein cryſtall, *cryſtal.* Rock-cryſtal, natürlicher cryſtall, *cryſtal de rocher.* A cryſtal glaſs, ein cryſtallen glaß, *verre de cryſtal.* Mineral cryſtal, figirter ſalpeter oder ſal prunellæ, *cryſtal mineral.*

Cry'ſtalline, cryſtallen, von cryſtallen gemacht, hell wie ein cryſtall, *cryſtallin.*

Cûb, ein junges thier, *un petit.* A bear's cub, ein junger bâr, *un petit ours.* A fox's cub, ein junger fuchs, *renardeau.*

Cûbbard, ſ. Cup-board, unter Cup.

Cûbe, ein viereck, *cube.*

Cûbical

Cùbical, cùbick, viereckicht, würflicht, wie ein würffel gestaltet, *cubique.*

Cùbit, eine elle, anderthalben fuß lang, *coudée.*

Cúchanel, ſ. Cutcheneal.

Cúcking-ſtool, ein keſig oder ſtuhl, darein man die zanckſüchtigen weiber ſetzet, und ins waſſer fallen läſt, *cage ou ſelle où l'on baigne les femmes querelleuſes.*

Cúckold, ein hahnrey, hörner-träger, *cocu.* Cúckold-maker, der andere zu hahnreyen macht, *faiſeur de cornards.*

To cúckold one, einen zum hahnrey, hörner-träger machen, *faire quelcun cornard.*

Cúckolding, das hahnrey-machen, *l'action de faire cornard.*

Cúckoe, cúckoo, cúckow, ein guckuck, *cocu.* * To ſing like a cuckoo, wie ein guckuck ſchreyen, immer einerley geſang ſingen, immer von einer ſache reden, *chanter comme un cocu, chanter toûjours la même chanſon, dire toûjours la même choſe.*

Cúcquean, eine hure, *garce.*

Cúcumber, ſ. Cowcumber.

Cúd, der innere theil des ſchlundes, *la partie interieure de la gorge.* To chew the cud, wiederkäuen; überlegen, bedencken, *ruminer, remâcher; repaſſer dans ſon eſprit.*

Cúdden, cúddy, *S.* ein narr, ein ungeſchickter tolpel, *un ſot, niais.*

Cúdden, *A.* närriſch, thöricht, ungeſchickt, *niais.*

† To cúddle, *V. A.* zärteln, liebkoſen, *dorloter, choyer, mitonner.*

Cúdgel, ein knüttel, kurtzer, dicker prügel, *baton gros & court.* To lay down the cudgels, to croſs the cudgels, die waffen niederlegen, aufhören zu fechten; gewonnen geben, *mettre bas (poſer) les armes; ſe confeſſer vaincu.* To take up the cudgels, ſich wollen ſehen laſſen, ſich eines ſtreites annehmen, *entrer en lice, ſe mettre ſur les rangs.*

To cùdgel, einen abprügeln, mit einem prügel ſchlagen, *baſtonner, rondiner.* To cudgel one's brains about a thing, ſich über etwas den kopf zerbrechen, *ſe rompre la tête ſur quelque choſe.*

Cúdgelled, abgeprügelt, *baſtonné.*

Cúdgelling, das abprügeln, *l'action de baſtonner.*

Cùe, das zeichen, wenn eine perſon in einem ſchau-ſpiele reden ſoll, *le role d'un comedien.* A merry cue, ein guter muth, eine luſtige, freundliche art, *belle humeur.*

* To give one his cue, einem vorſagen, was er reden ſoll, ihm die worte in den mund legen, *emboucher quelqu'un, lui donner ſon vôle.*

In cuérpo, im bloſſen hembde, *en chemiſe.*

Cúff, ein handtäzlein, überſchläglein an den händen, *manchete.* A cuff, fiſty-cuff, ein ſtreich mit der fauſt, *un coup de poing.* A cuff on the ear, eine ohrfeige, *un ſouflet.* To go to cuffs, ſich miteinander ſchlagen, balgen, *en venir aux mains, ſe battre.*

To cúff, ohrfeigen oder maulſchellen geben, austheilen, backen-ſtreiche verſetzen, mit fäuſten ſchlagen, ſtreiche mit der fauſt geben *ſouffleter, donner des coups de poing.*

Cúffed, der ohrfeigen bekommen, oder mit der fauſt geſchlagen worden, *ſoufleté, battu à coups de poing.*

Cúffing, das ſchlagen mit der fauſt, ꝛc. *l'action de donner des coups de poing.*

Cuiraſs, ein küras, harniſch, panzer, *cuiraſſe.*

Cuiraſsier, ein kürasier, ein geharniſchter mann, *cuiraſſier.*

Cuiſſes, ein harniſch für die beine, *cuiſſart.*

Culerage, ſ. Culrage.

* Culinary, zur küche gehörig, *de cuiſine.*

To cúll, etwas erwehlen, ausleſen; herausnehmen, ziehen, *choiſir; tirer, prendre.*

Cúllander, ein durchſchlag, *paſſoire.*

Cúlled, ausgeleſen, herausgenommen, *trié, tiré.*

Cúllender, ſ. Cullander.

Cúller, ein ſchaaf, ſo man von der heerde abſondert, weil es nicht gut zu eſſen iſt, *brebis que l'on ſepare du troupeau n'étant pas bonne à manger.*

* Cúllion, eine hode, oder teſticulus, *couillon, teſticule.*

Cúllis, der durchgeſeigte ſaft von gekochtem fleiſch; ein durchſchlag, *bisque; paſſoire.*

Cúlly, ein einfältiger tropff, *dupe.*

To cúlly one, einen zum narren machen, vexiren, aufziehen, mit ihm thun, was man will, *duper quelcun, faire de lui ce que l'on veut.*

Cúlm, S. eine gattung ſtein-kohlen, ſo die ſchmiede gebrauchen, *ſorte de charbon de terre, dont ſe ſervent les forgerons.*

Cúlpable, ſchuldig, ſtrafwürdig, ſtrafbar, *coupable, digne de blâme.*

Cúlrage, flöh-kraut, *perſicaire.*

Cúltch, der grund des meers, allwo die jungen auſtern gefunden werden, *le fond de la mer, où s'engendrent les huitres.*

To cúltivate, (ein feld, acker, land ꝛc.) bauen; etwas ausüben, perfectioniren, in einen beſſern ſtand bringen, *cultiver.*

Cultivated, gebauet, wohlausgeübet, ꝛc. *cultivé.*

Cúltivating, das bauen, ꝛc. *l'action de cultiver.*

Cultivàtion, das bauen, der acker-bau *culture.*

Cúlture, das bauen, der acker-bau; die gute auferziehung, *culture.*

* Cúlver, eine taube, *pigeon.* Wóod-culver, eine wilde taube, eine holtz-taube, *pigeon ramier.*

Cúlver-tail, ein balcken-band, *queuë d'aronde.*

Cúlverin, eine feld-ſchlange, eine gattung des geſchützes, *couleuvrine.*

To cúmber, etwas beſchweren, viel zu ſchaffen geben, verwirren, beſchwerlich, verhinderlich ſeyn, *embarraſſer, incommoder.*

Cúmber, *S.* die beſchwerlichkeit, verhinderung, beſchwerde, kummer, verdruß, ungemach, *embarras, empêchement.*

Cúmbered, beſchweret, verhindert; ausſchweiffend, bekümmert, *embarraſſé, empêché; diſtrait.*

Cúmberſome, cúmbrous, beſchwerlich, verhinderlich, verdrießlich, *embarraſſant, fâcheux.*

Cúmmin, kümmel, kümmich, *cumin.* Cúmminſeed, kümmel-ſaamen, *graine de cumin.*

* Cunctation, das verzögern, verweilen, der verzug, *delai.*

To cúnn, ſ. To conn.

Cúnning, *S.* die geſchicklichkeit, artlichkeit, klugheit, kunſterfahrenheit, wiſſenſchaft; die liſt, verſchlagenheit, *addreſſe, habilité; fineſſe.*

Cúnning, *A.* geſchickt, künſtlich, artig, kunſterfahren; klug, liſtig, verſchlagen, *adroit; fin, ſubtil.* A cunning-man, ein wahrſager, ein kluger kopff, *un devin.* A cunning-woman, eine wahrſagerin, *une devinereſſe.* A cunning piece of work, ein ſeltenes, ſonderbares kunſt-ſtück, *un ouvrage artiſtement fait.* A cunning place, ein heimlicher, verborgener ort, *un endroit caché.* A cunning trick, ein artlicher ſtreich oder poſſen, *un tour d'addreſſe.* To caſt a cunning look upon one, einen wunderlich, artlich anſehen, *regarder quelcun plaiſamment.*

Cúnningly, geſchickt, artig, liſtig, klüglich; künſtlich, *adroitement, finement; artificieuſement.* To carry it cunningly, liſt gebrauchen, liſtig handeln, *faire le fin, finaſſer.*

fineſſer. He brought it about cunningly, er brachte es artlich zu wege, *il en eſt venu à bout adroitement.*

Cúnny, ſ. Cony.

Cúp, eine ſchale, ein becher, kelch, becherlein; das käpplein einer blume oder eichel; ein bett-apffel, *coupe, gobelet; calice de fleur; pomme de lit.* * To take a chirping cup, einen kleinen rauſch trincken, *boire alaigrement, ſe rejoüir.* In one's cups, unter ſeinem trincken oder ſauffen, *dans la debauche, parmi les pots.* He has got a cup too much, er hat ein wenig zu viel getruncken, *il a un peu beu.* The parting cup, das valet-glaß, *le vin de l'étrier.* P. Many things fall out between the cup & the lip, es kan ſich viel in einem augenblicke zutragen, *de la main à la bouche ſe perd ſouvent la ſoupe.* Cúp-bearer, ein mund-ſchenck, *echanſon.* Commùnion-cup, der kelch, *le calice.* Cúpboard, ein credentz-tiſch, geſchirr-ſchranck, ein brodt-ſchranck, *buſet.* Cúp-shot, cúp-shotten, truncken, voll, *ſaoul, qui a trop beu.*

To cúp, ſchrepffen, *ventouſer.*

Cúpboard, ſ. Cup-board, unter Cup.

Cupídity, die begierde, lüſt, *cupidité.*

Cúpola, ein rundes, viereckiges, oder vieleckiges gewölbe auf einer kirche, auf einem pallaſt, oder chymiſchen ofen, *dome.*

Cúppel, *S.* capelle, probe-tiegel, *coupelle.*

Cúpped, der geſchrepffet, *ventouſé.*

Cúpping, das ſchrepffen, *l'action de ventouſer.*

Cúpping-glaſs, ein ſchrepff-kopff, *ventouſe.*

Cúr, ſ. Curr.

Cũrable, heilbar, was ſich curiren oder heilen läſt, *qui peut être gueri.*

Cùracy, das amt oder die ſtelle eines pfarrers oder eines ſubſtituten, *charge de cure ou de vicaire.*

Cùrate, ein pfarr, pfarr-herr; ein ſubſtitute, *curé; vicaire.*

Curàtor, ein vormund, vogt, *curateur.*

Cúrb, eine kinn-kette an dem zaume eines pferdes, *gourmete de bride.*

To cúrb, (einem pferde) die kinn-kette anlegen, einthun; etwas im zaum halten, zähmen, bezwingen, *gourmer; brider, refrener.*

Cúrbed, gezähmet, ꝛc. *gourmé, bridé, &c.*

Cúrbing, das zähmen, ꝛc. *l'action de gourmer, brider, &c.*

Cúrbs, eine krümmende kranckheit oder harte geſchwulſt an den hinterſten beinen der pferde, *courbe.*

Cúrd, cúrds, quarck, geronnene milch, klumpen von geronnener milch, *lait caillé, cailot.*

To cúrd, zuſammenrinnen, gerinnen, zu klumpen werden, *ſe cailler.*

To cúrdle, machen, daß etwas gerinnet, *faire cailler.*

Cúrdled, geronnen, *caillé.* A curdled sky, bunt geſprengte wolcken am himmel, *ciel pommelé.*

Cùre, eine artzney, ein artzney-mittel; die heilung einer kranckheit oder wunde; die pfründe oder der pfarr-dienſt eines ſeel-ſorgers, *remede; cure, gueriſon; benefice ayant charge d'ames.* Cure of ſouls, der dienſt eines ſeel-ſorgers, *charge d'ames.* A benefice without cure of ſouls, eine pfründe ohne das predig-amt, *un benefice ſans charge d'ames.* To have a ſick body under cure, einen krancken unter händen haben, zu curiren oder in ſeiner cur haben, *traiter un malade.* To be paſt cure, unheilbar ſeyn, nicht mehr können curiret werden, verdorben ſeyn, *être incurable.* P. To have a cure for every ſore, alles zu entſchuldigen wiſſen, *trouver à chaque trou une cheville.*

To cùre, etwas curiren, heilen, geſund machen, helffen, *guerir, remedier.*

* To cùre fish, fiſche mit ſaltz und eßig einmachen, *ſaler, & aſſaiſonner le poiſſon.*

Cùred, curirt, geheilet, *gueri.* P. What can't be cur'd, muſt be endur'd, man muß dasjenige mit gedult ertragen, das man nicht ändern kan, *il faut ſouffrir patiemment ce qui eſt inevitable.*

Cùret, ſ. Breaſt-plate.

Cúrfew, cúrfew-bell, die glocke, ſo man ſeit der zeit Wilhelms des überwinders des abends um 8 uhr zu läuten pfleget, zur erinnerung, daß jederman ſein feuer bedecken, und das licht auslöſchen ſolle, *couvre-feu.*

Cùring, das heilen, ꝛc. *l'action de guerir.*

Curiósity, die neugierigkeit, der vorwitz, die fleißige nachforſchung; die artlichkeit, zierlichkeit, *curioſité; delicateſſe.* This is a fine piece of curioſity, dis iſt ja recht was rares oder ſeltzames, *c'eſt quelque choſe de fort curieux.*

Cùrious, neugierig, vorwitzig; hübſch, herrlich, ausbündig, ſehens- oder lernens-werth, vortreflich, ſchön, nett; artlich, zierlich, niedlich, zärtlich; ſorgfältig, accurat, groſſen fleiß oder genaue obacht habend, mit groſſem fleiß gemacht, künſtlich, *curieux; delicat, beau, excellent; delicat, fin; exact.* Too curious, gar ſeltſam, wunderlich, *difficile à contenter.*

Cùriously, hübſch, artlich; fleißig, mit groſſem fleiß, ſorgfältig, künſtlich, genau, *curieuſement; exactement.*

Cùrioúſneſs, die artlichkeit, zierlichkeit, genaue obacht, groſſer fleiß, *delicateſſe, exactitude.*

Cúrl, die locken, die friſur, *friſure.* A hàir-curl, locken, krauſes haar, *boucle de cheveux.*

To cúrl, etwas friſiren, kräuſeln, kraus machen; kraus werden, *friſer, boucler; ſe friſer.*

Cúrled, kraus, gefriſirt, gekräuſelt; mit perlen beſetzt, wie ein hirſch-geweih, *friſé; perlé.*

Cúrlew, eine art eines waſſer-vogels, *corlieu.*

Cúrling, das friſiren, kräuſeln; kraus werden, *l'action de friſer, ou de ſe friſer.* Cúrling iron, ein eiſen, damit man friſiret, *fer à friſer.*

Cúrlings, die gleichſam wie perlen herausſtehende buckeln an einem hirſch-geweyhe, *perlures.*

Curmúdgeon, ein geitziger, karger filtz, *un mesquin, taquin.* Curmúdgeon-way, eine geitzige, karge art oder weiſe, *manieres taquines.*

Cúrnock, vier ſcheffel korn, *quatre boiſſeaux de blé.*

Cúrr, ein hündlein, ein hund, rekel, ſchlimmer hund, *chien.*

Cúrrans, (ſ. Corand) corinthen, Johannes-beeren, *groſeilles, raiſins de corinthe.* Red-cúrrans, rothe Johannes-beeren, *des groſeilles rouges.*

Cúrrant, ſ. Current.

Curránto, ſ. Courant.

Cúrrency of coin, die gangbarkeit der münze, *cours des monnoyes.*

Cúrrent, *A.* gangbar, gültig, gut, brauchbar; beſtätiget, *qui eſt de miſe, qui eſt en vogue; établi.* The current price, der gemeine werth, *le prix courant.* If that part of his hiſtory may paſs for current, ſo man dieſem theile ſeiner hiſtorie glauben darff, *ſi l'on doit ajoûter foy à cette partie de ſon hiſtoire.* To take a thing for current payment, etwas an ſtatt baares geldes annehmen, *prendre quelque choſe pour argent contant.* I am not very current, ich bin nicht gar wohl auf, *je ne me porte pas fort bien.*

Cúrrent, *S.* der ſtrohm eines fluſſes, oder eine meer-enge, wo das waſſer ſchnell fortſchieſſet, *un courant.* But according

ding to the current of moſt writers, aber nach der meynung der meiſten ſcribenten, *mais ſelon l'opinion la plus generale des hiſtoriens.*

Current, *Adv. e. g.* it is gone current, man hat ſich keinen zweifel drüber gemacht, *il a paſſé.*

Currentneſs, gangbarkeit, gültigkeit, *cours.*

Curried, ſ. Curry'd.

Currier, ein leder-bereiter, gerber; einer, der die pferde ſtriegelt, *couroyeur; qui étrille.*

Currish, hündiſch; unmenſchlich, unfreundlich, übel geartet, *de chien; brutal.*

Currishly, unmenſchlich, *brutalement.*

To curry leather, leder gerben, *corroyer le cuir.* To curry a horſe, ein pferd ſtriegeln, *étriller un cheval.* * To curry one's coat well, einen wacker abprügeln, abſchmieren, *étriller quelcun comme il faut.* To curry favour with one, nach eines gunſt trachten, um dieſelbe ſich bemühen, ihm liebkoſen, *capter la bien-veillance de quelcun.* To curry with one, einem fleißig aufwarten, um ſeine gunſt zu erlangen, *faire la cour à quelcun.*

Curry-comb, ein ſtriegel, *étrille.*

Curry'd, gegerbet, geſtriegelt, ꝛc. *corroyé, étrillé, &c.*

Currying, das gerben, ꝛc. *l'action de corroyer, &c.* ſ. To curry.

Curſe, der fluch, *malediction.*

To curſe one, einem fluchen, ihm böſes wünſchen, ihn verfluchen, *maudire quelcun.* To curſe one to hell, einen dem ſatan übergeben, *envoyer quelcun au diable.* To curſe, *N.* fluchen, ſchweren, *jurer.*

Curſed, verflucht, abſcheulich, *maudit, abominable.*

Curſedly, verfluchter oder abſcheulicher weiſe, *abominablement.*

Curſiter, curſitor, ein cantzley-ſchreiber in England, *clerc de la chancelerie.*

Curſorily, eilfertig, geſchwind, in eil, obenhin, *legerement, à la hâte.*

Curſory, eilfertig, geſchwind, liederlich, was in eil oder obenhin geſchiehet, *leger, fait à la hâte.*

Curſt, verflucht, abſcheulich; greulich, grauſam, *maudit, execrable; brutal.*

Curſtneſs, die gewalt; grauſamkeit, unmenſchlichkeit, *force; brutalité.*

Curſy, ſ. Courteſy.

Curtail, eine kleine hure, *une petite garce.*

To curtail, etwas zerſtümmeln, etwas abkürtzen; beſchneiden, abſchneiden, abbrechen, mindern; einſchräncken, *tronçonner; retrancher, diminuer; reſtraindre.*

To curtail a kingdom, ein königreich zertheilen, zerreiſſen, *demembrer, morceler un royaume.*

Curtailed, verſtümmelt, gemindert, ꝛc. *tronçonné, diminué, &c.*

Curtailing, das zerſtümmeln, ꝛc. *l'action de tronçonner, &c.*

Curtain, ein umhang, vorhang; ein vorhang um ein bette, *rideau.* ſ. auch Courtin. Curtain-rod, die eiſerne ſtäbe, worinne der vorhang gehet, *verge de fer, tringle.* * Curtain-lecture, ein verweiß fürs, ausbutzer, den eine frau ihrem manne im bette giebt, *cenſure ou reprimande qu'une femme fait à ſon mari dans le lit.* To ſtand behind the curtain, irgendwo heimlich aufmercken, zuhören, zuhorchen, lauſchen, was man redet oder, was ſonſt vorgehet, *être aux écoutes, obſerver dans un coin ce qui ſe paſſe.*

Curtana, das königliche ſchwerdt ohne eine ſpitze, ſo man vor dem könige von England bey ſeiner crönung trägt, und ein ſinn-bild der königlichen gütigkeit iſt, *épée royale & ſans pointe qu'on porte devant le Roi d'Angleterre à ſon couronnement, & qui eſt l'embleme de la clemence royale.*

Curteous, &c. ſ. Courteous, &c.

Curtelaſs, ſ. Curtlaſs.

Curteſy, ſ. Courteſy.

Curtèyne, ſ. Curtane.

Curtizan, ſ. Courtezan.

Curtilage, *S.* ein acker oder garten, ſo zum hauſe gehöret, und daran ſtöſſt, *piece de terre appartenant, & contiguë à une maiſon.*

Curtlaſs, curtle-ax, ein kurtzer breiter degen, ein dolch, *coutelas.*

Curtſy, ſ. Courteſy.

Curvature, *S.* krümme, beuge, *courbure.*

A curve-line, ein krummer ſtrich, *une ligne courbe.*

Curvet, ein krummer ſprung eines pferdes, *courbetre.*

To curvét, krumme ſprünge machen, thun, *faire des courbettes.*

Curvétting, krumme ſprünge, *courbettes.*

Curvilíneal, das krumme linien hat, *curviligne.*

Cúshion, ein haupt-küſſen, küſſen, polſter, ein küſſen, darauf zu ſitzen oder zu knien, ꝛc. *couſſin.* * Cúshion of a billiard-table, die bande, oder der rand einer billiard-tafel, *la bande d'un billard.* * To be beſide the cushion, von ſeinem vorhaben abweichen, abſchreiten, den zweck nicht treffen, *s'écarter de ſon ſujet, faire des écarts.*

Cuspídate, *Adj.* ſpitzig, das ſpitzig zuläuft, *pointu, qui ſe termine en pointe.*

Cúſtard, eine milch-paſtete, eine gattung paſteten von eyern und milch zugerichtet, *flan.*

Cúſtody, die verwahrung; das gefängniß, *garde; priſon.* They were found in his cuſtody, man hat ſie bey ihm gefunden, *on l'en trouva ſaiſi.*

Cúſtom, eine gewohnheit, ein gebrauch; die kundſchaft der kunden; der zoll für die waaren, *coûtume; chalandiſe; doüane.* Cúſtom-houſe, das zoll-hauß, *la doüane.* Cúſtom-free, zollfrey, *qui ne paye point de droits.*

Cúſtomable, gewöhnlich, gebräuchlich, gemein, *ordinaire, uſité, commun.*

Cúſtomably, gewöhnlich, gemein, *ordinairement.*

Cúſtomary, gewöhnlich, gemein, *ordinaire, commun.* The cuſtomari laws of a nation, die land-gebräuche, rechtlichen gebräuche, oder das gemeine recht in einem lande, *le droit coutumier, le droit commun d'un pays.*

Cúſtomed, das viele kaufleute, kundleute hat, *achalandé.*

Cúſtomer, ein kunde, ein kundmann; ein zöllner, oder beamter in dem zoll-hauſe, *chaland, pratique; un commis de la doüane.*

† Cúſtrel, ein bedienter, der ſeines herrn ſchild träget, ein diener eines ſoldaten von der leib-garde, *goujat, valet de ſoldat.* ſ. auch Coſtrel.

Cút, *A.* geſchnitten, ꝛc. ſ. To cut; berauſcht, voll, trucken, *coupé, &c. ſaoul, qui a bien bu.* * Cut and lóng-tail, alles untereinander, miſchmaſch, *tous enſemble, pêle-mêle.* He is cut out for a mathematician, er ſchickt ſich am beſten zur matheſi, *il eſt né pour les mathematiques.* They are cut ſo ſhort in their revenues, that, ihr einkommen iſt ihnen ſo abgekürtzet worden, daß, *leur revenu eſt ſi petit, que.*

Cút, *S.* ein ſchnitt, hieb; ein einſchnitt; eine wunde, ein hieb, ſchnitt; eine ſchramme im geſichte; ein unglück, unglücks-fall; ein kupffer-ſtich, *coupe; tranche; couſure; la-*

lure;

lafre; *malheur*; *taille-douce*. To draw cuts, das loß werffen, stroh-hälmlein ziehen, oder damit losen, *tirer à la courte paille*. He is of the same cut with the rest, er hat eben dieselbe art und natur, wie die andern haben, *il est de la même trempe que les autres*. This is the shorter cut, diß ist der nächeste weg, da kommt man am geschwindesten hinüber, *c'est ici le plus court*. Cút-throat, ein meuchel-mörder, *coupe-gorge*. A cút-throat-place, eine schinder-grube, *écorcherie*. Cút-purse, ein spitzbube, beutel-schneider, *filou, coupeur de bourse*.

Cút-water, *S.* unterste pinne der gallion, das bret, so unten am schiff-schnabel ist, *gorgere, taille-mer*.

To cút, etwas schneiden, hauen, zerschneiden, abschneiden; verwunden, hauen; zerstümmeln, verstümmeln; aufspalten, spalten; beschneiden, behauen; einander zertheilen, oder creutz-weise durch einander gehen, wie die querlinien und querstriche; anstossen, sich am fuß verwunden, wie ein pferd, *couper, trancher*; *blesser, couper*; *tronquer, mutiler*; *fendre*; *rogner*; *se couper, se croiser*; *se donner des atteintes*. To cut a loaf, ein laib-brodt anschneiden, *entamer un pain*. To cut a pretious stone, einen edelstein schneiden, *tailler une pierre precieuse*. To cut corn, to cut it down, das korn abschneiden, abhauen, *couper le blé*. To cut a figure, sich ansehnlich aufführen, *faire figure, le porter beau*. Cold weather cuts the lips, die kälte spaltet die lippen, macht, daß sie aufspringen, *le froid gerce les levres*. This vinegar cuts my lips, dieser eßig beisset mir die lippen, hat einen scharffen, beissenden geschmack, *ce vinaigre est piquant, il me pique les levres*. To cut one short, eines hochmuth dämpffen, legen, einen demüthigen; ihm in die rede fallen, *abbaisser l'orgueil de quelcun*; *lui ôter la parole*. To cut short, damit ichs kurtz mache, *pour couper court*. To cut one work, einem viel mühe machen, zu schaffen machen, *faire de la peine à quelcun*. To cut caper, lust-sprünge thun, *caprioler*. To cut small, klein schneiden, zerhacken, *hacher*. To cut the veins, die adern öffnen, *couper les veines*. To cut trees, bäume umhauen, abhauen, *couper des arbres*. To cut the ground, das erdreich aufstechen, aufgraben, das feld bauen, *labourer la terre*. To cut a tree, einen baum behauen, dessen überflüßige äste abschneiden, abhauen, *elaguer, ébrancher un arbre*. To cut capons, junge hähne kappen, *chaponner ou châtrer des cochets*. To cut one to the heart, einem einen verdruß anthun, oder etwas, das ihm im hertzen wehe thut, *fâcher quelcun*. To cut lots, losen, das loß werffen, *tirer à la courte paille*. To cut the beard, den bart putzen, abscheren, *faire la barbe*. To cut a ball (at billards) eine billiard-kugel schneiden, *friser la bille*. To cut into flowers, tuch oder zeug verblühmen, blühmen, *decouper, vuider*. To cut a comb smooth, einen kamm glatt machen, *vuider un peigne*. * To cut one work, or cut out work for one, einem schlimme händel auf den hals laden, beschwerlichkeit zuziehen, einem zu thun machen, *tailler de la besogne à quelqu'un, lui tailler des croupieres, lui donner de la tablature*. To cut one over the face, einem eine schramme ins gesichte schneiden, *faire une balafre à quelcun*. To cut away the boughs here and there, die überflüßigen äste von einem baume hin und wieder abschneiden, abhauen, *élaguer un arbre*. To cut off, abschneiden, abhauen, *trancher*. To cut one off from an estate, to cut off the entail, einen enterben, *exhereder quelcun*. To cut one off from the church, einen aus der gemeinschaft der kirche stossen, *retrancher quelcun de l'eglise*. To cut off the provisions, einem den proviant, oder die lebens-mittel abschneiden, *couper les vivres*. To cut off the enemies retreat, dem feind den paß abschneiden, *couper l'ennemi*. To cut off their communication, ihre correspondentz verhindern, *empêcher leur communication*. To cut off delays, beschleunigen, geschwind fort machen, *se dépêcher*. To cut off the ends of hair, die haare dünner schneiden, *rafraichir les cheveux*. To cut asunder, von einander oder entzwey schneiden, hauen, *dechirer, mettre en pieces*. To cut out, ausschneiden, aushauen, *couper*. To cut up, aufschneiden, zerschneiden, zerhauen; zergliedern, anatomiren, *couper*; *disséquer*. To cut down, abschneiden, abhauen, niederhauen, *couper, scier*. To cut a traytor down alive, einen verräther vom galgen herunter schneiden, ehe er gantz todt ist, *dépendre un traitre avant qu'il soit tout à fait mort*.

Cûtaneous, *Adj.* was zur haut gehöret, *ce qui appartient à la peau*.

Cutchenèal, scharlach-beer, *cochenille*.

Cùte, der most, *du moût*.

†Cùte, *Adj.* arglistig, sinnreich spitzfindig *fin, spirituel, rusé*.

Cùticle, eine dünne haut, das oberste häutlein, *petite peau, epiderme*.

Cútlace, *S.* kurtzer säbel, *un coutelas*.

Cútler, ein messer-schmidt, *coutelier*. Swòrd-cutler, ein schwerdt-feger, *fourbisseur*.

A cútted housewife, ein zanckstichtiges, böses weib, *une criailleuse*.

Cútter, einer, der da schneidet, hauet, *coupeur*. Còrn-cutter, einer, der die hüner-augen schneidet, *coupeur de cors*. Stòne-cutter, ein stein-schneider, ein bildhauer, *tailleur de pierre, statuaire*.

Cútting, *S.* das schneiden, hauen, *rc. l'action de couper, &c.* s. To cut. The cutting of a wood, das holtzfällen in einem walde, *coupe d'un bois*. Stòne-cutting, bildhauer-arbeit, *sculpture*. Cuttings, die späne, oder das abgeschnittene, *rognures*.

Cútting, *A.* scharff, beissend im geschmack; stichelnd, durchziehend, *piquant*; *offensant*.

Cúttle, cúttle-fish, eine meer-spinne, *seche*.

Cúttler, s. Cutler.

Cy'cle, ein himmels-zirckel, oder umlauff, *cycle, revolution*.

Cyclópædie, der zirckel oder begriff aller wissenschaften, *amas de toutes les sciences*.

Cy'gnet, ein junger schwan, *un jeune cigne*.

Cy'linder, eine waltze *cylindre*.

Cylíndrical, cy'linder-like, gestaltet wie ein langer und runder stein, oder wie eine waltze, *cylindrique*.

Cy'mbal, eine zimbel, *cymbale*.

Cy'nical, rauh, streng, hart, *sevére*.

Cy'nick, ein Cynicus, ein strenger philosophus, *Cynique, philosophe severe*.

Cy'nosure, der kleine bär am himmel; ein wegweiser, *la petite ourse*; *guide*.

Cy'pher, s. Cipher.

Cy'press-tree, cy'prus-tree, ein cypressen-baum, *cyprés*.

Cy'press, cy'press-wood, cypreß-holtz, *cyprés, bois de cyprés*.

Czár, der Moscowitische Käyser, *l'Empereur de Moscovie*.

D.

DAb, ein kleiner schlag mit der hand, eine kleine maulschelle, eine kleine ohrfeige; ein plateis, halb-fisch, *leger coup de main, petit soufflet, mornifle*; *barbue*. * A dirty dab, ein garstiges, unflätiges mensche, ein garstiger mutz, *une vilaine, une salope*.

A dab of dirt, beſpritzung mit koth, *eclabouſſure.* A fat dab, ein fetter biſſen, ein fettes ſtücke, *un morceau gras.* Dáb-chick, ein täucherlein, waſſerhuhn, *foulque.*

To dábble, etwas mit koth, waſſer, ꝛc. beſpritzen, *eclabouſſer.* To dabble one's hands in the water, mit den händen im waſſer herum patſchen, ſchlagen, blantſchen, *patrouiller, agiter l'eau avec les mains.* To dabble in the dirt, durch oder in dem kothe gehen; ſich im kothe herum weltzen, im kothe ſtecken, *marcher dans la bouë; patrouiller dans la bouë.* * To dabble, to be dabbling with one, bey einem um etwas anhalten, ihn zu etwas anreitzen, antreiben, *ſolliciter quelcun, l'inciter.*

* To dábble in a thing, in which one hath no great skill, ſich in eine ſache einlaſſen, welche man wenig verſtehet, *ſe mêler d'une choſe, où l'on ne s'entend guere.*

Dábbled, mit koth beſpritzt, ꝛc. *eclabouſſé, &c.*

He dabbles in phyſick, er treibet die profeßion eines artzts, *il ſe mêle de la médécine, il fait le medecin.*

Dábbling, das beſpritzen, ꝛc. *l'action d'eclabouſſer, &c.* You will be always dabbling, ihr bekümmert euch gern um alles, *vous voulez mettre le nez par tout.*

* Dábs, zerriſſene lumpen von leinwand, oder wollen-tuch, *guenilles.*

Dàce, dàce-fish, ein meergründling, heurling, *vendoiſe.*

Dáctyl, ein dactylus, eine art eines reimmaaſes, *dactyle.*

Dád, dáddy, dada, vater, *Papa.*

Dáddock, ein fauler ſtamm eines baumes, *le tronc pourri d'un arbre.*

Dáffadil, dáffodil, goldwurtz, narciſſen-röslein, *aſphodele.*

* Dág, eine flinte. ſ. auch Rag.

To dág sheep, die äuſſerſte abhangende wolle den ſchafen abſcheren, abſchneiden, *tondre les bords de la toiſon de brebis.*

Dág-locks, was man von der wolle abgeſchnitten, damit ſie dünner werde, *ce qu'on a coupe de la toiſon pour la rafraichir.*

To dág, ſ. To daggle.

Dágged, ſ. Daggled.

Dágger, ein dolch, ſtilet; das creutzzeichen der buchdrucker †, *poignard, dague; croix.* * To be at daggers drawing, den degen bald auf einander losziehen, ſich immer mit einander ſchlagen wollen, *être prêts à ſe couper la gorge, être toûjours prêts à ſe battre.*

To dággle, etwas auf der erde nach ſich ſchleppen, und alſo naß machen, beſudeln, verunreinigen; mit waſſer oder kothe beſpritzen, *trainer à terre. croter; eclabouſſer.*

Dággled, geſchleppet, beſudelt, *trainé à terre, croté.*

Dággle-tail, gantz beſudelt, gantz beſchmieret oder mit kothe beſpritzt, *tout croté, tout eclabouſſé.*

Dàies, die tage, *jours,* ſ. Day.

To dàign, ſich gefallen laſſen, belieben, willfahren, würdigen, würdig achten, oder ſchätzen, *daigner, vouloir bien.*

Dàily, *A.* täglich, *journalier, quotidien.*

Dàily, *Adv.* täglich, alle tage, *journellement.*

Dàintily, niedlich, leckerhafftig, zärtlich, koſtbar, köſtlich, herrlich, *delicieuſement, delicatement, magnifiquement.*

Dàintineſs, lecker-bißlein, niedliche ſpeiſen, die niedlichkeit, koſtbarkeit bey einer mahlzeit; ſtoltz, hoffart, *friandiſes, viandes delicieuſes; la ſomptuoſité d'un feſtin; orgueil.*

Dàinty, *S.* ein leckerbißlein, ein guter biſſen, eine niedliche, leckerhaffte ſpeiſe, *friandiſe.*

Dàinty, *A.* zärtlich, leckerhafftig, niedlich; köſtlich, koſtbar, herrlich, groß; hübſch, rar, artig, künſtlich, zierlich, trefflich, brav, *delicat, friand; ſplendide, grand; joli, beau, curieux.* Dàinty-mouthed, köſtlicher, niedlicher ſpeiſen gewohnet, der gern gute bißlein iſſet, *delicat, friand.*

Dàiry, dàiry-houſe, ein milchhauß, milchkeller, eine milchkammer, *laiterie.* Dàiry-woman, dàiry-maid, die frau oder die magd ſo über das milchhauß beſtellet iſt, *laitiere, femme qui a la charge de la laiterie.*

* Dàiz, der himmel über eines Fürſten tafel oder verhörſtuhl, *dais.*

Dàiſy, dàizy, maslieben, zeitloſen, gänſeblümlein, *marguerite.*

Dàle, ein thal, kleiner thal, *valon.*

Dálliance, der muthwille, leichtfertigkeit, kurtzweil, narren-poſſen, *humeur folâtre, badinage.* To be at dalliance, muthwillig ſeyn, muthwillen treiben, narrenpoſſen treiben, kurtzweilen, *badiner, folâtrer.*

Dállier, eine muthwillige, kurtzweilige, ſchertzende, ſpielende perſon, *un folâtre, une folâtre;* eine langſame, langweilige perſon, die etwas immer von einer zeit zur andern aufſchiebet, *une perſonne lente, & qui remet inceſſament.*

To dálly, muthwillen oder narren-poſſen treiben, kurtzweilen, die zeit mit kurtzweil vertreiben; ſpotten, verſpotten, ſchertzen, mit einem ſein geſpötte treiben, ſein ſpiel haben; verweilen, die zeit vergeblich zubringen, oder hingehen laſſen, *badiner, folâtrer; ſe moquer, ſe joüer; tarder, perdre du tems.* To dally with wanton language, löffeln, oder liebes-ſchertze gebrauchen, einer jungfrau von liebes-ſachen vorſchwatzen, *cajoler, conter fleurettes.*

Dalmátick, ein meßgewand, *dalmatique.*

Dám, die mutter gewiſſer thiere; eine ſchleuſe, ein damm, ſchutz-bret, *la mere de certains animaux; écluſe, bonde.*

To dám, to dám up, einen damm oder eine ſchleuſe machen, etwas zudammen, verſtopffen, zuſtopffen, zumachen, verbauen, *enfermer, boucher.*

Dámage, der ſchade, nachtheil, verluſt, *dommage.* Damage clear, ein gewiſſes recht der ſchreiber, *certain droits des clercs.*

To dámage, ſ. To indamage, &c.

Dámaſcene, *A.* von Damaſco, *de Damas.*

Dámaſcene, *S.* ſ. Damſin.

Dámaſine, ſ. Damſin.

Dámask, dámask-ſilk, ſeiden damaſt, *damas.* Dámask-bed, ein bett von damaſt, *lit de damas.* Dámask-linnen, leinen damaſt oder geblümte leinwand, *linge damaſſé.* Dámask-prunes, zwetſchgen, *prunes de damas.* Dámask-roſe, eine damasken roſe, *roſe de damas.*

To dámask, etwas blumen, blumwerck darauf machen, *damaſſer.* To damask wine, den wein ein wenig wärmen, oder verſchlagen laſſen, *chauffer le vin tant ſoit peu.*

* To dámask a prohibited book, ein verboten buch zerreiſſen, *lacerer un livre deffendu.*

Dàme, eine dame, vornehme weibs-perſon *dame.* Schòldame, eine ſchulmeiſterin, *maîtreſſe d'ecole.* My dame, meine frau, *ma femme.*

Dámmage, ſ. Damage.

To dámn, etwas verdammen, verurtheilen; verwerffen, ausziſchen, *damner; condamner, ſifler.*

Dámnable, verdammlich, gottloſe, ſchädlich, ſchrecklich, *damnable, mechant, pernicieux.*

Dámnably, überaus, ſehr ſchrecklich, *extremement, horriblement.*

Damnàtion, die verdammung, verdammniß, *damnation.*

Dámned,

Dámned, verdammet, ꝛc. *damné, &c.* ſ. To damn. The dámned, die verdammten, *les damnez.*

To dámnify, etwas beſchädigen, ihm ſchaden zufügen, *endommager.*

Dámnify'd, beſchädigt, *endommagé.*

Dámnifying, das beſchädigen, *l'action d'endommager.*

Dámoſel, ſ. Damſel.

Dámp, *A.* dumpffig, dunſtig, voller dünſte oder dampff, feuchte, *humide.*

Dámp, *S.* ein dampff, dunſt, eine feuchtigkeit, *vapeur, humidité.* To put a damp upon one's ſpirits, einem den muth nehmen, ihn melancholiſch oder verzagt machen, *ralentir le courage de quelcun, le decourager.* The civil wars have put a damp upon trade, die innerlichen kriege haben die handlung verderbet, *les guerres civiles ont interrompu le commerce.* It proved ſuch a damp to him, es hat ihn ſo beſchämet, zu ſchanden gemacht, gedemüthiget, *cela l'a ſi fort mortifié, abbatu.*

To dámp, etwas feuchte machen; einem den muth nehmen, ihn verzagt machen, *rendre humide; abbatre le courage de quelcun, le decourager.* This will damp their joy, das wird ihre freude mindern, dämpffen, *ceci ralentira leur joye, leur ſera un rabbat-joye.* Have I damped his wit? habe ich ihm den kopff tumm gemacht? *ai-je glacé ſon eſprit?*

Dámpish, dumpfficht, etwas feuchte, *un peu humide.*

Dámpneſs, die dumpffigkeit, feuchtigkeit, *humidité.*

* Damſel, eine jungfer, ein mägdlein, *une jeune fille.*

Dámſin, dámſon, eine zwetſchge, *prune de damas.* Dámſin-tree, ein zwetſchgen-baum, *prunier, qui porte des prunes de damas.*

Dán, *A.* an ſtatt Daniel.

Dànce, ein tantz, *danſe.*

To dànce, tantzen, einen tantz thun, *danſer.* To dance one about, machen, daß einer tantzet, herumtantzet, *faire danſer quelcun. P.* To dance to every man's pipe, ſich nach einem jedweden, nach eines jeden kopff richten, *s'accommoder à tout ce qu'on veut.* * To dance attendance, eine lange zeit vergeblich warten, *attendre long tems en vain.*

Dàncer, ein tântzer, eine tântzerin, *danſeur, danſeuſe.*

Dàncet, ſ. Dancy.

Dàncing, das tantzen, *l'action de danſer.* Dàncing-room, ein tantzboden, *ſale, ou chambre à danſer.* Dàncing-ſchool, eine tantz-ſchule, *un ecole de danſe.* Dàncing-maſter, ein tantzmeiſter, *maître à danſer.*

Dàncing, *A. e. g.* * to have as many tricks as a dancing bear, muthwillig ſeyn, allerhand narrenpoſſen vornehmen, *être folâtre.*

Dáncy, eine ſege in einem ſchilde, oder das zähne hat, wie eine ſege, *denché.*

Dandelion, pfaffen-blatt, mönchs-kopff, *dent de lion.*

Dándiprat, ein kleines ſtück geld, ſo zu zeiten des Königs Heinrich des ſiebenden gangbar geweſen; * ein kleiner mann oder frau, ein zwerg, *ſorte de petite monnoye qui avoit cours du tems de Henry VII; un petit homme, une petite femme.*

To dándle, etwas auf dem ſchooſſe tantzen laſſen, in den armen hin und her ſchwingen, bewegen, ſchütteln; liebkoſen, zärteln, *ſecoüer, agiter entre ſes bras; dorloter.*

Dándled, geſchüttelt, gezärtelt, *ſecoüé, dorloté.*

Dandling, das ſchütteln, liebkoſen, *l'action de ſecoüer, de dorloter.*

Dándraff, dándruff, dándriff, hauptſchuppen, *craſſe de tête.* Dándriff-comb, ein enger kamm, damit man die ſchuppen vom haupte kämmen kan, *un peigne fin.*

Dànegelt, eine auflage, ſo die Dänen auf die Sachſen legten, als ſie in England herrſcheten, *impôt que les Danois mirent ſur les Saxons, lors qu'ils dominoient en Angleterre.*

Dàne wort, niederholder, attich, *bieble.*

Dànger, die gefahr, noth, *danger.*

Dàngerous, gefährlich, *dangereux.*

Dàngerously, gefährlich, *dangereuſement.*

To dángle, ſchwebend hangen, herabhangen, ſich hin und wieder ſchwingen, bewegen, treiben, ſchweben, *pendiller, ſe brandiller.*

* To dángle about a woman, mit einem weibs-bilde löffeln, einem weibs-bilde ſtets am halſe hängen, *être toûjours aux trouſſes, être toûjours pendu à la ceinture d'une femme.*

Dángler, *S.* ein verlöffelter, ein ſpaß-galan, *un coquet.*

To hang dángling, ſchwebend herabhengen, *pendiller.*

* Dang-wállet, *Adv.* überflüßig, häuffig, reichlich, in menge, *abondamment, amplement, en grande quantité.*

Dánk, &c. ſ. Damp, &c.

To dànt, ſ. To daunt.

Dàping, das fiſchen mit der angel hart an der fläche des waſſers, *l'action de pêcher à la ligne prés de la ſurface de l'eau.*

Dápper, hurtig, wacker, munter, friſch, hertzhafftig, *eveillé, vigoureux.*

Dápple, dáppled, geſprenckelt, geſprengt, *pommelé.* Dápple-grey, apffelgrau, *gris pommelé.*

To dàre, *N.* dürffen, mögen, ſich erkühnen, das hertz oder die kühnheit haben, *oſer, avoir la hardieſſe.* I'll lay you what you dare of it, ich will mit euch wetten um ſo viel als ihr nur wollet, *je parie, je gage avec vous tout ce que vous voudrez.* I dare be bold to tell him on't, ich darff mich erkühnen, es ihm zu ſagen, *je prendrai bien la liberté de le lui dire.* To dàre, *A.* einem trotz bieten, ihn trotzen, braviren, ihn herausfordern, *defier, provoquer.* To dare dangers, keine gefahr achten, *affronter les dangers.* I dare not for my ears, ich darff bey leibe nicht, *la crainte me retient.* I dare undertake it, ich darff (will) mich es unterfangen, *je me fais fort de cela.*

Dàring, kühne, verwegen, vermeſſen, *hardi.* Dàring-glaſs, ein ſpiegel, womit man lerchen fängt, *ſorte de miroir, avec quoi l'on chaſſe aux aloüettes.*

Dàringly, kühnlich, vermeſſen, tapffer, *hardiment, courageuſement.*

Dárk, *A.* finſter, dunckel; undeutlich, dunckel, ſchwer zu verſtehen, *obſcur; ſombre, difficile à entendre.* A dark lanthorn, eine finſtere oder verborgene laterne, *lantern ſourde.* A dark ſaying, eine dunckle rede, ein rätzel, *une enigme.* 'Tis dark night, es iſt gantz finſter, es iſt finſtere nacht, *il eſt nuit cloſe.* It grows dark, es wird finſter, (abend, nacht,) *il ſe fait nuit.*

Dárk, *S.* finſterniß, dunckelheit, *tenebres.* P. Joan is as good as my Lady in the dark, des nachts (im finſtern) ſind die kühe alle ſchwartz, *dans la nuit tous chats ſont gris.* To keep one in the dark, einem etwas nicht wiſſen laſſen wollen, *cacher une choſe à quelcun.* To leave one in the dark, einem etwas nicht erklären, nicht erläutern, ihn in der ungewißheit laſſen, *laiſſer quelcun dans les tenebres.* Dárk-ſighted, der kein gutes geſicht hat, *qui n'a pas bonne veuë.*

To dárken, etwas verfinſtern, verdunckeln, finſter, ſchwer, dunckel machen; finſter, dunckel werden, *obſcurcir; s'obſcurcir.*

Dárkened, verfinſtert, ꝛc. *obſcurci.*

Dárkening, das verfinſtern, ꝛc. das finſter-werden, *l'action d'obſcurcir, ou de s'obſcurcir.*

Dárkly, dunckler weiſe, undeutlich, *obſcurement.*

Dárkneſs, die finſterniß, dunckelheit, *tenebres, obſcurité.* The land of darkneſs, das grab, *le tombeau.* To go to the land of darkneſs, ſterben, *mourir.*

Dàrling, *S.* ein ſchooß-kind, mutter-ſöhnlein, die liebſte tochter, ein liebling, günſtling, ſchatz, *mignon, mignonne, favori.*

Dàrling, *A.* allerliebſt, das am allermeiſten geliebet wird, *favori, mignon.*

Dàrn, eine nath mit verborgenen ſtichen, *rentraiture.*

To dàrn, etwas mit verborgenen ſtichen nähen, zuſammenziehen, flicken, *rentraire.*

Dàrned, geflicket, *rentrait.*

Dàrnel, lülch, unkraut, *ivroye.*

Dàrner, der, die mit verborgenen ſtichen nähet oder flicket, ein flicker, oder flickerin, *rentrayeur, rentrayeuſe.*

Dàrning, das nähen oder flicken mit verborgenen ſtichen, *l'action de rentraire.*

Dàrnix, Dornichtuch, *drap de Tournay.*

* Dárrein, letzt, *dernier.*

Dárt, ein pfeil, wurff-pfeil, wurff-ſpieß, *trait, dard, javelot.*

To dárt, (mit einem pfeil, wurff-ſpieß oder ſonſt etwas) ſchieſſen, (ihn) werffen, *darder, lancer.*

Dárter, der, die da ſchieſſet, wirffet, *dardeur.*

Dárting, das ſchieſſen, werffen, *l'action de darder, de lancer.*

Dásh, ein ſtreich, ſchlag; ſtrich, zug, *coup; trait.* A dash of water, or dirt, beſpritzung mit waſſer oder koth, *éclabouſſure.* A dash of beer to a quart of ale, ein wenig bitter bier unter ein maaß ungehopfftes bier, *un peu de biere dans une quarte d'aile.* * To give one a dash on the teeth, einem eine maulſchelle geben, *donner une morniſle à quelcun.* At firſt dash, im erſten ſtreiche, anfangs, gleich im anfang, im erſten anſehen, beym erſten anblick, *d'abord, du premier abord.* At one dash, auf einen ſtrich, auf einmahl, *tout d'un coup, tout d'un trait.*

To dásh, etwas ſchlagen, ſchmeiſſen, ſtoſſen; vermengen, vermiſchen, *fraper, heurter; mêler, mixtionner.* To dash one with water or dirt, einen mit waſſer oder koth beſpritzen, *éclabouſſer quelcun.* To dash one's hopes, einen in ſeiner hoffnung betriegen, ſelbige zu nichte machen, *fruſtrer l'attente de quelcun, renverſer ſes eſperances.* To dash a thing in pieces, etwas in ſtücken brechen, ſchlagen, ſchmeiſſen, ſtoſſen, *caſſer, rompre une choſe en pieces.* Our ſhip was like to dash againſt a rock, unſer ſchiff wäre bald an einer klippe zerſchmettert, zerſcheitert worden, *nôtre vaiſſeau fut ſur le point de ſe briſer contre un rocher.* To dash one in the chaps, einem eine maulſchelle geben, *donner un ſoufflet à quelcun.* To dash one's confidence, einen zu ſchanden machen, ihm den muth nehmen, *deconcerter quelcun.* To dash a project or deſign, einen anſchlag zu nichte machen, *faire avorter un deſſein.* To dash out, ausſtreichen, durchſtreichen, *rayer, effacer.* To dash one's brains out, einem das gehirn aus dem kopffe ſchlagen, *faire ſauter la cervelle à quelcun.* To dash one out of countenance, einen beſchämen, ſchamroth machen, zu ſchanden machen, *faire perdre contenance à quelcun, deconcerter quelcun.*

Dáshed, geſchlagen, geſtoſſen, ꝛc. *briſé, &c.*

Dáshing, das ſchlagen, ꝛc. *l'action de froiſſer, &c.* ſ. To dash.

Dásht, ſ. Dashed.

To dásle, ſ. To dazle.

Dáſtard, ein feiger, verzagter, weibiſcher kerl, *poltron.*

To dáſtardize, einen feige, verzagt, weibiſch machen, *rendre lâche, effeminer.*

Dáſtardly, feige, verzagt, weibiſch, *lâche.*

Dàſy, ſ. Daiſy.

Dàtary, ein amt in der päbſtlichen cantzeley zu Rom, *dataire.*

Dàte, das datum, wenn man den tag ſetzet, an welchem eine ſchrifft geſtellet oder geſchrieben iſt; eine dattel, *date; datte.* To grow out of date, alt werden, nicht mehr gebrauchet werden, nicht mehr in ſchwange ſeyn, *n'être plus en credit, ou en vogue.* A thing out of date, etwas das alt iſt, das nicht mehr gebräuchlich iſt, *une choſe qui eſt hors d'uſage.* A commodity out of date, eine waare, ſo nicht mehr gangbar iſt, *marchandiſe qui n'a plus de cours.* Date-book, ein tage-buch, *un journal.* The date of a coin, die zahl der jahre nach Chriſti geburt auf einer müntze, *le milleſime.*

To dàte, etwas datiren, den tag zu einer ſchrifft ſetzen, *dater.*

Dàted, datiret, *daté.*

Dàting, das datiren, *l'action de dater.*

The dative, the dative caſe, der dativus, *le datif.*

To dàub, &c. ſ. To dawb, &c.

Dàucus, vogels-neſt, wilde gelbe rüben, *carote ſauvage.*

Dàughter, die tochter, *fille.* Dàughter-in-làw, eine ſchnur, ſohns-frau, ſchwiegertochter, *belle fille, bru.* Stép-daughter, eine ſtieff-tochter, *belle-fille.* Gód-daughter, eine pathe, die einer aus der tauffe gehoben, *filleule.* Gránd-daughter, eine enckelin, kindes-kind, *petite fille.*

To dàunt, einen erſchrecken, ihm ein ſchrecken oder eine furcht einjagen, den muth nehmen, *épouvanter, intimider, decourager.*

Dàunted, erſchrecket, von ſchrecken oder furcht eingenommen, *épouvanté.* What makes you be ſo daunted? was macht euch ſo furchtſam? *qu'eſt ce qui vous fait ainſi avoir peur?*

Dàuntleſs, unerſchrocken, unverzagt, *intrepide.*

Dàuphin, ſ. Dolphin.

Dàvy, *A.* an ſtatt David.

Dàw, ſ. Jack-daw.

* To dàw a thing, etwas leiden, verſchmertzen, gedultig tragen, *endurer quelque choſe.*

To dàwb, etwas beſudeln, beſchmutzen, beſchmieren, bekleiſtern, bewerffen; bemänteln, entſchuldigen, bedecken; ſchmeicheln, liebkoſen; mit geld beſtechen, *barbouiller, enduire; pallier, plâtrer, couvrir; flater, cajoler; corrompre.*

Dàwbled, beſudelt, ꝛc. *barbouillé, &c.* A coat dawbed with gold lace, ein mit güldenen ſpitzen beſetzter rock, *un juſtaucorps couvert de dentelles d'or.*

Dàwber, ein beſudler, beſchmutzer; ein ſchmeichler; einer, der etwas bemäntelt, entſchuldiget; der mit geld beſticht, *barbouilleur; flateur; qui pallie; qui corrompt.*

Dàwbing, das beſudeln, ꝛc. *l'action de barbouiller, &c.* ſ. To dawb.

Dàwn, der anbrechende tag, das anbrechen des tages, die hervorkommende morgen-röthe, *le point du jour, l'aube.*

To dàwn, anbrechen, wie der tag, hervorkommen, wie die morgen-röthe, *poindre.*

Dàwning, the dawning of the day, ſ. Dawn.

Dày, der tag, das tagelicht; ein tag, eine tags-zeit; eine feld-ſchlacht, ein treffen, *le jour; un jour; journée, bataille.*

Let's

Let's make (let's have) a merry day on't, wir wollen uns heute luſtig machen, *divertiſſons nous aujour d'hui.* To day, this day, heute, *aujourd' huy.* Never before to day, niemahls zuvor, *jamais auparavant.* It is ſo called to this day, man hat es ſo geheiſſen bis auf den heutigen tag, *on l'appelle encore aujourd huy de ce nom.* The day before yeſterday, vorgeſtern, *avanthier.* The next day, des andern tages, der folgende, andere, morgende tag, *le lendemain.* This many a day, ſchon eine geraume zeit, *il y a long tems.* This day ſénight (ſeven-night,) heut vor acht tagen; heut über acht tage, *il y a aujourd'hui huit jours; dans huit jours d'ici.* The were two days journey off of this place, ſie waren zwey tag-reiſen von hier, *ils étoient à deux journées d'ici.* Dàys, tage, zeit, leben, *jours, tems, ſiecle, vie.* In the days of old, vor alters, vor dieſem, vor alten zeiten, *anciennement, jadis.* Dày-break, der anbrechende tag, *pointe du jour.* Dóg-days, die hunds-tage, *jours caniculaires.* Dày-labourer, ein taglöhner, *journalier.* Dày's work, ein tagwerck, *journée.* Dày-ſpring, die anbrechende morgen-röthe, *naiſſance de l'aurore.* Dày-light, dày-peep, tag, *jour.* To burn day-light, bey hellem tage licht brennen, *brûler la chandelle en plein jour.* Broad day-light, heiter, heller tag, *grand jour.* Dày-Scholar, ein externus, ſo nicht auf einer ſchule wohnet, *un externe.* Dày-book, ein tagebuch, *journal.* Dàys-man, ein ſchiedsmann, ſchieds-richter; taglöhner, *arbitre; journalier.* In the dày-time, bey tage, am hellen tage, *de jour, en plein jour.*

To dàzle, einem die augen blenden, *éblouir.*

Dàzled, geblendet, *ébloui.*

Dàzling, das blenden, *l'action d'éblouir.*

Dàzy, ſ. Daizy.

Dèacon, ein diaconus, helffer, almoſen-pfleger, *diacre.*

Dèaconneſs, die almoſen-pflegerin, helfferin, *diaconiſſe.*

Dèaconship, dèaconry, das almoſen-pfleger-amt, *diaconat.*

Déad, *A.* todt, geſtorben, verſchieden; lahm, erſtorben, erſtarret; träge, langſam, *mort; engourdi; lâche, peſant.* Dead drink, verrochenes, ſchaales, mattes getränck, *boiſſon éventée.* A dead coal, eine ausgelöſchte kohle, *charbon éteint.* Dead water, ſtillſtehendes waſſer, *eau morte.* The dead time of the year, die ſchlimmſte zeit des jahres, *morte-ſaiſon.* The dead time of the night, mitternacht, wenn die leute ſchlafen, wenn alles ſtille iſt, *le ſilence de la nuit.* Stand, or you are a dead man, ſtehet ſtille, oder ich ſchieſſe euch nieder, *arrête, ou je te tuë.* He will be talk'd of when he is dead, man wird nach ſeinem tode von ihm zu ſagen wiſſen, *on parlera de lui aprés ſa mort.* Struck dead, ſehr erſchrocken, beſtürtzt, erſtaunet, *étonné, frappé d'étonnement.* Dead pledge, ein liegendes gut, ſo zum pfande verſetzt iſt, *hypotheque.* To wish one dead, to long to have him dead, wünſchen, oder verlangen, daß einer todt wäre, *ſouhaiter la mort de (à) quelcun.* To fall down dead, todt bleiben, todt auf die erde fallen, *tomber roide mort.* He is half dead, er iſt halb todt, oder mehr todt als lebendig, *il eſt à demi-mort, ou plus mort que vif.* To be in a dead sleep, to be dead asleep, in einem tieffen ſchlafe liegen, ſehr hart ſchlafen, *être enſeveli dans le ſommeil.* A dead calm, eine groſſe meer-ſtille, *grand calme.* A dead wall, eine mauer, auf welche nichts gebauet iſt, oder die zu nichts anders dienet, als daß ſie an ſtatt eines zaunes ſtehet, *muraille qui ne ſert que de cloiſon.* * To help one at a dead lift, einem wieder aufhelffen, ihn in einen guten ſtand ſetzen, ihm aus einer noth, oder aus einem böſen handel helffen, *remettre quelcun ſur pié, tirer quelcun d'intrigue, d'un mauvais pas.* * To work for a dead horſe, arbeiten um eine alte ſchuld richtig zu machen, *travailler pour payer une vieille dette.* He is a dead man, es iſt mit ihm aus, *c'eſt fait de lui.* Dead flesh, faul, wildes fleiſch, *chair morte.* Money that lies dead, geld das ſtille lieget, das nichts einbringt, *argent mort.* Dead pay, der ſold, der dem obriſten heimfällt, für die getödteten oder entlauffenen ſoldaten, *morte paye.*

Déad, *S.* die todten, *les morts.* The quick & the dead, die lebendigen und die todten, *les vivans & les morts.*

Déad, *Adv.* überaus ſehr, ſchrecklich, gantz *extremement, tout à fait.*

To déad, to déaden, etwas tödten, dämpffen, löſchen, einſchläfern, lindern, *amortir, aſſoupir.*

* His whole viſage is deaden'd by a long abſence of thought, ſein angeſicht iſt wegen unmäßiger zerſtreuung des gemüths vollig verſtellet, oder erblaſſet, *ſon viſage eſt tout defiguré ou pâle comme la mort, par ſa grande diſtraction.*

Déadly, *A.* tödtlich, gefährlich; ſchrecklich, gewaltig, hefftig, grauſam, *mortel, dangereux; terrible, violent, furieux.* A deadly man, ein gantz ſeltzamer oder ſchrecklicher menſch, *un étrange ou terrible homme.* A deadly deal, eine groſſe menge, eine groſſer hauffe, *une grande quantité.* A deadly affront, ein grauſamer ſchimpff, *un ſanglant affront.*

Déadly, *Adv.* tödtlich, auf den tod, unverſöhnlich, hefftig, grauſam, *mortellement, extremement, furieuſement.* It rains deadly hard, es regnet ſehr ſtarck, *il pleut à verſe.*

Déadneſs, das erſtarren, erſterben, trägheit, *amortiſſement.* Deadneſs of ſpirits, kleinmüthigkeit, *amortiſſement des eſprits.*

Déaf, taub, *ſourd.* To make as if one were deaf, ſich taub ſtellen, nicht hören wollen, *faire le ſourd.*

* To déaf, to déafen, einen taub machen, *aſſourdir.*

Déafish, ein wenig taub, der nicht wohl höret, *un peu ſourd.*

Déafly, *A.* einſam, traurig, *ſolitaire, triſte.*

Déafly, *Adv.* heimlich, leiſe, in der ſtille, *ſourdement.*

Déafneſs, die taubheit, *ſurdité.*

Dèal, theil, die menge, ein hauffen, anzahl; das geben der karte; tannenholtz, *quantité, abondance; diſtribution des cartes; ſapin.* Dèal-tree, ein tannenbaum, *ſapin.* Dèal-board, ein bret von tannenholtz, *planche de ſapin.* A good deal, a great deal, ziemlich viel, ſehr viel, eine groſſe menge, eine groſſe zahl, viele an der zahl, *beaucoup, quantité.* To keep a deal of ſtir, to make a great deal ado about ſomething, einen groſſen lärmen, ein groſſes geſchrey, viel weſens wegen einer ſache machen, *faire grand bruit pour quelque choſe.* To be in a great deal of trouble, grief, or ſorrow, in groſſer angſt oder betrübniß ſeyn, *être fort en peine, être fort affligé.* I have the deal, or I am the elder hand, ich habe die vorhand, den auswurff, ich bin der erſte im ſpiel, *j'ai la main, je ſuis le premier en carte.*

To dèal, handeln, thun; handthieren, ein gewerbe treiben; die karte geben, austheilen, *agir; trafiquer, negocier; donner les cartes.* To deal well or ill with one, wohl oder übel mit einem umgehen, verfahren, handeln, *en uſer bien ou mal avec quelcun.* I know not how to deal with him, ich weiß nicht, wie ich es mit ihm anareiffen ſoll, was ich mit ihm anfangen ſoll, *je ne ſai de quel biais le prendre, je ne ſai que faire avec lui.* Crudities hard to deal with, unverdaute ſachen im magen, oder was man nicht leichtlich verdauen kan, *des cruditez qu'on a de la peine à combattre.* You are a wiſe man, if you can deal with him, ihr müſſet

nothwen-

nothwendig ein kluger mann ſeyn, ſo ihr mit ihm umzugehen wiſſet, *il faut que vous ſoyez bien adroit pour le menager.* He is a ſad man to deal withal, es iſt gar ſchlimm etwas mit ihm zu thun (zu ſchaffen) zu haben, *il ne fait pas bon avoir à faire à lui.* I ſhall deal with him well enough, ich will ſchon mit ihm auskommen, mit ihm zu rechte kommen, *je m'accommoderai avec lui, j'en viendra aiſement à bout.*

Dèaler, ein handelsmann, oder der gewerbe treibet; der, die da karte giebt, *negociant; celui, celle qui fait carte.* Plain-dealer, ein aufrichtiger, redlicher mann, *homme franc, de bonne foi.* A falſe-dealer, double-dealer, ein treuloſer, falſcher, betrüglicher menſch, ein betrüger, *un homme de mauvaiſe foi, un trompeur.*

Dèaling, die handlung, das geſchäft; das handlen, ꝛc. ſ. To deal, *trafic, negoce; l'action d'agir, &c.* I have no dealings with him, ich habe nichts mit ihm zu ſchaffen, ich handele nicht mit ihm, wir handeln nicht mit einander, *je n'a point d'affaire avec lui.* An honeſt (upright) dealing, ein redliches aufrichtiges verfahren, redliche handlung, gute treue, *procedé ſincere, bonne foi.* A falſe (treacherous) dealing, ein falſches thun, verfahren, eine practicke, falſchheit, betrügerey, *mauvaiſe foi, tromperie.*

Déalt with, tractiret, dem man begegnet, mit dem man verfahren, gehandelt, umgegangen, *traité.* Baſely dealt with, mit dem man leichtfertig verfahren, *mal-traité.* An eaſie man to be dealt withal, ein leutſeliger mann, mit dem gar wohl umzugehen iſt, mit dem man wohl auskommen kan, der gar leichte mit ſich handeln läßt, *un homme commode, facile, accommodant.* Hard to be dealt with, wunderlich, ſeltſam, in den man ſich nicht leichtlich ſchicken kan, mit dem gar übel umzugehen iſt, der nicht wohl mit ſich handeln läßt, *difficile, avec qui l'on a de la peine de s'accommoder.*

* Deambulàtion, das ſpatzieren, der ſpatzier-gang, *promenade.*

Dèan, ein Dechant, ein Decanus, *Doyen.*

Dèanry, dèanship, eine Dechants-ſtelle, Dechants-würde, *Doyenné.*

Dèar, *A.* theuer; lieb, geliebet, werth, *cher; aimé.* A dear Joy, ein Irrländer, *un Irlandois.* Dèar-bought experience, erfahrenheit, die einen gnug koſtet, *facheuſe experience.*

Dèar, *S. e.g.* my dear, mein liebſter, meine liebſte, mein ſchatz, *mon cher, ma chere.*

Dèar, *Adv.* theuer, viel, *cher, beaucoup.*

Oh dèar! nicht doch! o wunder! *ouais! vous me ſurprenez.*

Dèarling ſ. Darling.

Dèarly, ſehr lieb, ſehr werth, heftig, inbrünſtig, mit groſſer liebe oder begierde, *cherement, paſſionement.* I love dearly to ſee, es iſt mir eine groſſe luſt, (freude) wenn ich ſehe, ich habe einen groſſen gefallen daran, wenn ich ſehe, ich ſehe überaus gern, *je prens un ſingulier plaiſir à voir.*

Dèarn, ſ. Dern.

To dèarn, &c. ſ. To darn, &c.

Dèarneſs, der groſſe werth, der hohe preiß eines dinges, *cherté.*

Dèarning, ſ. Darning.

Déarth, eine theurung, theure zeit, *cherté de vivres, famine.*

* To deártuate, ſ. To quarter.

Déath, der tod, *la mort.* To put to death, hinrichten, abthun, ums leben bringen, *mettre à mort.* I ſhall be the death of him, ich will ihn umbringen, erſchlagen, *il mourra de mes mains.* To catch ones death, den tod an den halß kriegen, ſich tödtlich verderben, *s'attirer la mort.* It is death, es iſt bey leib und lebens-ſtrafe verboten, *c'eſt un crime capital.* Death's wound, eine todtliche wunde, *playe mortelle.* He has given me my death's wound, er hat mich tödtlich verwundet, *il m'a mortellement bleſſé.* Upon pain of death, bey leib und lebens-ſtrafe, *ſur peine de la vie.* To ſit upon life & death, über eine übelthat, ſo leib und leben betrifft, urtheilen und richten, *juger quelcun, lui faire ſon procés pour un crime capital.* To grieve one's ſelf to death, ſich zu tode grämen, *ſe tuer de chagrin.* Déath-bed, das todt-bette; die letzten züge, der todes-kampff, *le lit de mort; l'agonie.* Déath-watch, ein holtz-wurm, der ein getöſe macht, wie ein ſack-ührlein, *coſſon, artuſon.*

Déathleſs, unſterblich, *immortel.*

* To deàurate, ſ. To gild.

To debár, einen von etwas ausſchlieſſen, verhindern, ihn nicht darzu laſſen, ihn deſſen berauben, *exclurre, priver.*

To debárque, to debárk, aus dem ſchiffe ausſteigen, etwas an das ufer ausladen, *debarquer.*

Debárked, an das ufer ausgeladen, *debarqué.*

Debárred, ausgeſchloſſen, beraubet, *exclus, privé.*

Debárring, das ausſchlieſſen, berauben, die ausſchlieſſung, *l'action d'exclurre, ou de priver, excluſion.*

To debàſe, etwas herunter bringen, erniedrigen, demüthigen, den preiß einer ſache verringern: gering ſchätzen oder achten, für nichts halten, verachten, *abbaiſſer; mépriſer.* To debaſe coin, die münze verfälſchen, falſche münze machen, *falſifier la monnoye, faire la fauſſe monnoye.*

Debàſed, herunter gebracht, erniedriget, am preiß verringert, ꝛc. *abbaiſſé, &c.*

Debàſement, debàſing, die erniedrigung, geringſchätzung, verringerung, das verringern, ꝛc. *abbaiſſement, mepris, l'action d'abbaiſſer, &c.*

Debàte, ein ſtreit-handel, diſputat, eine ſtreitigkeit; ein zanck, ſtreit, hader, zwietracht, *debat, diſpute; querelle.*

To debàte, um eine ſtreitige ſache ſtreiten, darüber diſputiren, dieſelbe ausmachen, (eine ſtreit-frage) wohl erwegen; ſich zancken, mit einander hadern, ſtreiten, *debattre, diſcuter; ſe quereller, conteſter.* To debate with one's ſelf, bey ſich überlegen, erwegen, bedencken, *deliberer.*

Debàted, ausgemacht, erwogen, ꝛc. *debatu, &c.*

Debàting, das ausſtreiten, ꝛc. *l'action de debattre, &c.*

Debàuch, ſchwelgerey, unmäßigkeit, luder, üppiges leben, *debauche.*

To debàuch, ſchwelgen, im luder leben, ein üppiges, unordentliches leben führen; einen verderben, verführen, zum böſen verleiten, *ſe debaucher; corrompre.*

Debauchèe, deboshèe, ein ſchwelger, ſpieler, *un debauché.*

Debàuched, verſoffen, verſpielt, verführet, verderbt, *debauché.*

Debàuchery, debauched courſe, die ſchwelgerey, unmäſſigkeit, ein üppiges, unordentliches, unnützes, liederliches leben, *debauche, libertinage.*

Debéntur, *S.* ein verſicherungs-zettel, ſo man für die bezahlung der rückſtände, beſoldung ꝛc. der Königlichen bedienten giebt, *billet, qu'on donne pour aſsûrer le payement des gages des domeſtiques du Roi.*

To debílitate, etwas ſchwächen, abmatten, *debiliter.*

Debílitated, geſchwächet, *debilité.*

Debílitating, die ſchwächung, das ſchwächen, *debilitation, l'action de debiliter.*

Debílity,

Debility, die ſchwachheit, blödigkeit, *debilité.*

Debonair, gütig, gutherzig, mild, ſanftmüthig; freundlich, höflich, willfährig; frölich luſtig, freudig, *debonnaire*; *doux, civil, complaiſant*; *gai, joyeux.*

Debonairity, die güte, gütigkeit, gutherzigkeit, ſanftmuth, *debonnaireté.*

Debòiſt, ſ. Debauched.

To debòiſt, to debòsh, ſ. To debauch.

Debòshed, ſ. Debauched.

Deboshèe, ſ. Debauchee.

Debòyſt, ſ. Debauched.

Débt, eine ſchuld, *dete.* To be in debt, ſchuldig ſeyn, in ſchulden ſtecken, *être endeté.* I am ſtill ſomething in your debt, ich bin euch noch etwas ſchuldig, *je vous reſte encore quelque choſe.* I am in your debt for this, ich bin euch dafür verpflichtet, verbunden, *je vous ſuis redevable de ceci.*

Débtor, ein ſchuldner, ſchuldiger, *debiteur.*

Décade, eine decas, eine zahl von zehen, die zahl zehen, *décade.*

The décadence of the empire, der verfall des reichs, *la decadence de l'empire.*

Décagon, eine zehneckige figur, *decagone.*

Décalogue, die zehn gebote Gottes, *decalogue.*

To decámp, aufbrechen, das lager verlaſſen, *decamper.*

Decámped, aufgebrochen, *decampé.*

Decámpment, das aufbrechen, der aufbruch, die verlaſſung des lagers, *decampement.* We made a third decampment, wir ſind nun das dritte mahl aufgebrochen, *nous decampâmes pour la troiſiéme fois.*

To decánt, etwas abſeigen, ablaſſen, aus einem gefäſſe in das andere gieſſen, *transvaſer.*

Decánted, abgeſeiget, abgelaſſen, abgegoſſen, *transvaſé.*

Decánter, *S.* eine flaſche zum wein umzapffen, *un flaçon, où l'on transvaſe le vin.*

Decày, das abnehmen, verwelcken, die minderung, baufälligkeit, der untergang, abgang, die neigung zum ende oder verderben, *declin, decadence, diminution, ruine.* A beauty gone to decay, eine ſchönheit, ſo abgenommen, *une beauté fletrie, ternie.* My memory is gone to decay, mein gedächtniß hat abgenommen, *ma memoire s'eſt affoiblié.* A general decay of chriſtian piety, eine allgemeine nachläßigkeit in der chriſtlichen übung der gottſeligkeit, *un relâchement univerſel de la morale chrêtienne.*

To decày, abnehmen, ſich mindern, baufällig werden herunter kommen, ſich zum untergang, ende oder verderben neigen; verwelcken, welck werden, die farbe verlieren; ſchlimmer werden; ſich abtragen, abnützen; ſchwach, matt, kraftlos werden, verderben, ſeine kraft verlieren, *decheoir, ſe diminuer, aller en decadence*; *ſe fletrir, ſe ternir*; *s'abatardir*; *s'uſer*; *ſe gâter, perdre ſa force.* To decay with age, von dem alter abgemattet ſeyn, alt werden, veralten, *être caſsé de vieilleſſe, vieillir.* To decay in one's eſtate, anfangen arm zu werden, *commencer à devenir pauvre.*

Decày'd, abgenommen, ꝛc. *decheu, &c.* A decay'd family, ein hauß mit dem es aus iſt, *famille renverſée.* Decay'd wine, verdorbener wein, der ſeine ſtärcke verlohren, *du vin gâté, qui a perdu ſa force.*

Decèaſe, der tod, der abſchied aus dieſem leben, das abſterben, *deces, mort.*

To decèaſe, mit tode abgehen, ſterben, *deceder.*

Decèaſed, geſtorben, todt, *decedé.*

Deceit, der betrug, die betrügerey, ein tück, *tromperie, fraude.*

Decèitful, betrüglich, tückiſch, betrügend, *trompeur, decevant.* A deceitful trick, ein betrug, ein böſer tück, bubenſtück, *une fourbe.*

Decèitfully, betrüglicher, tückiſcher weiſe, *par tromperie.*

Decèitfulneſs, die betrüglichkeit, *tromperie.* ſ. Deceit.

Decèivable, leicht zu betrügen, *decevable.*

To decèive, einen betrügen, hintergehen; verführen, verleiten; eines ſpotten, ihn vexiren, *decevoir*; *ſeduire*; *ſe moquer, ſe joüer.*

Decèived, betrogen, ꝛc. *deceu, &c.* You are deceived, ihr betrüget euch, ihr irret, *vous vous trompez.*

Decèiver, ein betrüger, verführer, *trompeur, ſeducteur.*

Decèiving, das betrügen, ꝛc. *l'action de tromper, &c.*

Decémber, der Chriſt-monat, *Decembre.*

Decémvirate, das amt der decemvirorum bey den Römern, *decemvirat.*

Décency, der wohlſtand, die wohlanſtändigkeit, die gebühr, *decence.*

Decénnial, zehenjährig, von zehen jahren, *de dix ans.*

Décent, wohlanſtändig, gebührend, geziemend, ehrbar, *decent.* A decent burial, ein gar hübſches begräbniß, *une ſepulture honorable.*

Décently, wohlanſtändig, geziemter weiſe, gebührend, ehrbar, *decemment.* Decently buried, der ein gar hübſches begräbniß gehabt, *enſeveli honorablement.*

Decéption, ein betrug, *deception.*

To decìde, (eine ſache) ſchlichten, entſcheiden, erörtern, endigen, ein urtheil in einer ſache ſprechen, *decider.*

Decìded, erörtert, *decidé, &c.*

Decìding, die erörterung, das erörtern, ꝛc. *l'action de decider, &c.*

To décimate a regiment, den zehenden mann aus einem regiment ſtrafen, enthaupten, aufhencken, *decimer un regiment.*

Decimàtion, die enthauptung oder aufhenckung des zehenden mannes; die zahlung des zehenden, *decimation*; *le payement des decimes.*

To decìpher, etwas mit zahlen beſchreiben, oder die zahlen auslegen; einen abmahlen, ſein leben und ſitten beſchreiben, *dechifrer*; *depeindre.*

Decìphered, beſchrieben, abgemahlet, *dechifré.*

Decìpherer, ein ausleger der zahlen, *dechifreur.*

Decìphering, das auslegen der zahlen, das beſchreiben, *l'action de dechifrer, &c.*

Deciſion, die entſcheidung erörterung, ſchlichtung, der ausſpruch, abſchied, *deciſion.*

Deciſive, deciſory, entſcheidend, *deciſif.*

A déck of a ſhip, das oberſte verdeck eines ſchiffes, *tillac, pont de navire.*

To déck, etwas zieren, auszieren, ſchmücken, ausputzen, ſchön machen, *orner.*

Décked, geziert, geſchmückt, *orné.*

Décking, eine zierde, das ſchmücken, ꝛc. *ornement, l'action d'orner.*

Déckt, ſ. Decked.

To declàim, eine öffentliche rede halten, ſich in der redekunſt üben, *declamer.*

Declàimer, ein redner, der eine rede hält, *declamateur.*

Declamàtion, eine öffentliche rede, rede-übung, *declamation.*

Declámatory, zur rede-übung gehörig, *declamatoire.* In a declamatory way, auf art einer öffentlichen rede, *par maniére de declamation.*

Declaràtion, eine erklärung, erzehlung, anzeigung, ankündigung, verkündigung, aussage, ein zeugniß, *declaration.* To make one's declaration, seine klage, foderung vor gerichte anbringen, *faire sa demande.*

Declarative, ankündigend, anzeigend, erklärend, *declaratif.*

To declàre, etwas anzeigen, ankündigen, verkündigen, offenbaren, erzehlen, aussagen; etwas erklären, auslegen; sich erklären, *declarer, signifier, dire; expliquer; se declarer.* To declare one's self an heir, sich für einen erben ausgeben, angeben, *se porter pour heritier.* To declare for one, einen für etwas erkennen, ihn annehmen, auf seiner seite seyn, sich für ihn erklären, *avouer quelcun.*

Declared, angezeiget, ꝛc. *declaré, &c.* Declared atheism, öffentlicher atheismus, darzu sich einer öffentlich bekennet, *atheisme ouvert.*

Declarer, der da anzeiget oder angezeiget hat, ꝛc. *qui declare, ou qui a declaré.*

Declàring, das anzeigen, ꝛc. *l'action de declarer.*

Declénsion, eine declination; die abweichung, der abgang, das abnehmen, *declinaison; declin, decadence.*

Declinàtion, die abweichung, der abgang, das abnehmen, *declin, decadence.* A low declination of the head, eine tiefe bückung, neigung des haupts, *un profond baissement de tête.* The declination of nouns, die declinirung der nominum oder nenn-wörter, *la declinaison des noms.* The declination of the sun, die abweichung der sonnen vom mittel-kreis, *la declinaison du soleil.*

Decline, die neigung, abnehmung, abweichung, der abgang, das abnehmen, *declin, decadence.*

To decline, etwas decliniren, conjugiren; meiden, vermeiden, fliehen; abnehmen, in abgang kommen, sich zum ende, untergang oder verderben neigen, schlimmer werden; sich niederbiegen, oder neigen, herabhangen, *decliner ou conjuguer; eviter, fuir; decheoir, être sur son declin, tomber en decadence; baisser, pencher.*

Declìned, decliniret, ꝛc. *decliné, &c.* He is declined in his credit, sein credit hat abgenommen, *son credit a baissé.*

Declìning, S. das decliniren, ꝛc. *l'action de declimer, &c.*

Declìning, A. abnehmend, das sich zu seinem ende oder untergang neiget, *qui est sur son declin.*

Declívity, das abhängen eines hügels, *penchant d'une colline.*

Decóction, ein gesottener tranck, *decoction.*

* Decollàtion, die enthauptung, *decollation.*

Decompósite, decompound, ein compositum, so von einem andern compósito gemacht ist, *un decomposé.*

Decompòunded, mit einem andern compósito zu einem compósito gemacht, *doublement, composé.*

* To décorate, etwas zieren, *decorer.*

Decoràtor, einer, der da zieret, ein schau-spieler, *decorateur.*

Decoràtion, die auszierung, zierath in öffentlichen plätzen, *decoration.*

Decòrous, wohlanständig, geziemend, ehrbar, *bienseant, honnête.*

Decòrum, der wohlstand, die gebühr, was wohl stehet, *bienseance.*

Decòy, das feder-spiel eines falckners; eine listige anlockung, *leurre.* A decòy for ducks, ein zugerichteter ort enten zu fangen, *lieu pratiqué pour attraper des canards.* Decòy-duck, eine ente, die man gebraucht andere zu fangen, *canard dont on se sert pour en attirer d'autres.*

To decòy, etwas listig herbey locken, anlocken, anreitzen, betrügen, in fallstricke oder netze bringen, verstricken, fangen, *attirer, leurrer, attraper finement, faire donner dans le piege.*

Decòy'd, listig herbey gelockt, ꝛc. *attiré, &c.*

Decrèase, die abnehmung, minderung, *decroissement, diminution*; das abnehmen des mondes, *le decours de la lune.*

To decrèase, abnehmen, sich mindern, kleiner werden, *decroître, diminuer.*

Decrèased, das abgenommen hat, oder sich gemindert, *decreu, diminué.*

Decrèe, ein schluß, rathschluß, abschied, eine raths-erkänntniß, satzung, anordnung; ein spruch, eine meinung, lehre; ein vorsatz, vornehmen, vorhaben, *decret, ordonnance; sentence, dogme; dessein.*

To decrèe, etwas beschliessen, erkennen, verordnen, verabschieden, anordnen; sich vornehmen, bey sich beschliessen, einen vorsatz fassen, *decerner, ordonner; se resoudre.*

Decrèed, beschlossen, ꝛc. *decerné, &c.*

Décrement, die abnehmung, minderung, der verlust oder abgang, *diminution, perte, dechet.*

Decrépit, abgelebet, steinalt, *decrepit.*

Decrépitness, das abgelebte, hohe alter, *decrepitude.*

Decréscent, decressant, der abnehmende mond, das letzte viertel, *la lune en son decours, le dernier quartier de la lune.*

Decrètal, zu einem rathschluß oder befehl gehörig, was durch einen rathschluß geschehen, *decretal.* A decretal epistle, ein brief, so einen rathschluß oder befehl in sich hält, *decretale.*

Decrètals, die rathschlüsse, befehle, einsetzungen, anordnungen der Päbste, *les decretales.*

Decrétory, entscheidend, *decisif.*

To decry, etwas verrufen, öffentlich verbieten, *decrier.* To decry a custom, eine gewohnheit abbringen, abschaffen, *abolir une coûtume.*

Decry'd, verrufen, *decrié, &c.*

Decúmbiture, die zeit, da man zuerst eine kranckheit gefühlet, und sich zu bette legen müssen, *decumbiture.*

Décuple, zehenfältig, zehen mahl so viel, *dix fois autant.*

To decy'pher, &c. ſ. To decipher, &c.

Dedáns, das inwendige, das mit der lantze getroffene ringlein, *le dedans.*

To dédicate, etwas dediciren, zuschreiben, zueignen; aufopffern, wiedmen, einweihen, heiligen, *dedier; offrir, consecrer.*

Dédicated, zugeeignet, ꝛc. *dedié, &c.*

Dédicating, das zueignen, ꝛc. *l'action de dedier, &c.*

Dedicàtion, die einweihung einer kirche; die zuschrift eines buches, *dedicace.*

Dedicàtor, der einem andern ein buch zuschreibet, *celui qui dedie un livre.*

Dédicatory, zuschreibend, zueignend, *dedicatoire.*

To dedùce, etwas ausführlich beweisen, von etwas schliessen, einen schluß machen, eines aus dem andern schliessen; eines von dem andern herleiten, *deduire, inferer; faire deriver.*

Dedùced, aus den andern geschlossen, ꝛc. *deduit, &c.*

Dedùcible, das man von einem andern schliessen kan, *que l'on peut deduire.*

Dedùcing, das schliessen, ꝛc. *l'action de deduire, &c.*

To dedúct, etwas von einer summe abziehen, abrechen, *deduire, rabatre.*

De-

Dedúcted, abgezogen, *deduit.*

Deducting, das abziehen, abrechen, *l'action de deduire.*

Deduction, der abbruch, abzug von einer ſumme; eine folge, ein ſchluß, *deduction, rabais de ſomme; concluſion.* Without any deduction, ohne einigen abbruch, *ſans rien defalquer.*

Dèed, eine that, handlung; eine handſchrift, ein ſchriftlicher contract, vergleich, vertrag, die ſchrift von einem contract oder vertrag, *action, fait; acte, inſtrument, contract.* I am not ſatisfied with words, I am for deeds, ich bin nicht mit bloſſen worten zufrieden, ſondern ich muß die that (das werck) ſelbſten ſehen, *je ne me contente pas de paroles, je veux de realitez.* Taken in the very deed, auf der that ergriffen, auf friſcher that ertappet, *pris ſur le fait, en flagrant delit.*

To dèem, etwas achten, ſchätzen; vermeinen, dafür halten, *eſtimer; croire.*

Dèemed, geachtet, *eſtimé.*

Dèemſter, ein richter oder ſchiedsmann in der inſul von Man, *ſorte de juge ou d'arbitre dans l'ile de Man.*

Dèep, *A.* tief; groß, auſſerordentlich; hoch, lang, von einer gewiſſen länge oder höhe; liſtig, verſchlagen; heimlich, verborgen, *profond; grand, extraordinaire; haut, d'une certaine hauteur; ruſé; ſecret.* A deep ſcholar, ein ſehr gelehrter mann, *un homme de profonde erudition.* A deep mourning, eine groſſe trauer, *grand deuil.* A deep coat, ein groſſer langer rock, *un grand juſtaucorps.* A dog of a deep mouth, ein hund der laut bellen kan, *chien de grand abboy.* A deep blue, eine hochblaue farbe, *un bleu chargé.* Deep wine, ein dunckeler, trüber wein, *vin chargé, couvert.* A dèep notion, ein dunckler gedancke, ſo ſchwer zu verſtehen iſt, *une penſée abſtruſe.* A deep way, ein hohler weg, eine tiefe ſtraſſe, *un chemin rompu par les eaux.* To be deep in debt, bis über die ohren in ſchulden ſtecken, *être endetté juſqu'aux oreilles.* That made a deep impreſſion in my thoughts, das hat mich gar ſehr beweget, hat mir wunderliche gedancken verurſachet, *cela fit beaucoup d'impreſſion ſur mon eſprit.*

Dèep, *S.* die tiefe, der grund; das tiefe meer, *la profondeur; la mer profonde.* In the deep of winter, im härteſten winter, *au cœur, au milieu de l'hyver.*

To dèepen, etwas tief machen, tief eingraben, *enfoncer.*

Dèep, dèeply, tief, ſehr, *profondement.* Deeply indebted, viel ſchuldig, der viel ſchulden gemacht, *fort endetté.*

Dèepneſs, die tiefe, *profondeur.*

The dèepnings of a picture, die entfernung eines gemähldes, *les lointains, ou les enfoncements d'un tableau.*

Dèer, ein damhirſch, ein hirſch, gems, rehe, *bête fauve.* Fallow-deer, ein gems, *daim, daine.* A red deer, ein hirſch, ein rehe, hindin, *cerf, biche.* Rain deer, ein rennthier, *renne.*

To defàce, etwas verderben, umkehren, verwüſten; die geſtalt nehmen, häßlich machen; (eines dinges gedächtniß) ausrotten, *gâter, detruire, defigurer; effacer (le ſouvenir.)*

Defaced, verderbt, ꝛc *gâté, &c.*

Defacing, das verderben, ꝛc. *l'action de gâter, &c.*

Defàillance, unterlaſſung, nichterſcheinung vor gericht, *defaut.*

Defalcàtion, der abbruch, abzug von einer ſumme, *deduction.*

To defalck, etwas von einer ſumme abbrechen, abziehen, *defalquer.*

Defalked, abgerechnet, abgezogen, *defalqué.*

Defamàtion, die verleumdung, läſterung, ſchändung, ſchmähung, *diffamation.*

Defàmatory, verleumderiſch, *diffamatoire.*

To defame, einen ausſchreyen, verleumden, läſtern, ſchänden, ſchmähen, *diffamer.*

Defamed, ausgeſchrien, verleumdet, ꝛc. *diffamé.*

Defamer, ein verleumder, läſterer, *diffamateur.*

Defàming, das verleumden, ꝛc. *l'action de diffamer.*

Default, die unterlaſſung, verabſäumung, der mangel, gebrechen, fehler; die nichterſcheinung vor gericht, *defaut, vice; defaut en juſtice.* In default whereof, widrigen falls, wenn dieſes nicht gethan wird *faute de quoi.*

The dogs are at a default, die hunde haben die ſpur verlohren, *les chiens ſont en defaut.*

Defèaſance, defèiſance, die erfüllung des bedinges in einem contract, wodurch ſolcher contract aufhöret, *acte qui rend un contract nul, moyennant la ſatisfaction requiſe par le contract.*

Defèat, die niederlage eines krieges-heeres, zertrennung oder zerſtreuung deſſelben, *defaite, deroute.*

To defeat, (ein kriegs-heer) ſchlagen, erlegen, zertrennen, zerſtreuen; (eines vorhaben oder anſchlag) hintertreiben, zu ſchanden machen, verhindern; etwas aufheben, nichtig, ungültig machen, vernichten, *defaire, mettre en deroute, renverſer (le deſſein de quelcun;) caſſer, annuller.*

Defeated, geſchlagen, ꝛc. *defait, &c.*

Defèature, ſ. Defeat.

Defécate, lauter klar, von den hefen abgezogen, geläutert, *clair, detaché de la lie.*

To defécate, *V. A.* von den hefen abziehen, läutern, *raſiner, purifier, tirer au clair.*

Defect, ein mangel, gebrechen, fehler, *defaut, vice.*

Defection, ein abfall oder aufruhr; ein abfall (von der kirche) *defection, revolte; apoſtaſie.*

Defective, mangelhaftig, unvollkommen, dem etwas mangelt, *defectueux.* A verb defective, ein verbum defectivum, ſo nicht alle tempora hat *un verbe defectif.*

Defèizance, ſ. Defeaſance.

Defence, der ſchirm, ſchutz, die beſchirmung, beſchützung, vertheidigung; die antwort, die man vor gericht wider die klage ſeines widerſachers macht, *defence; defenſes.* The defences, die befeſtigung eines platzes, *defences.* He has made a very good defence, er hat ſich ſtattlich gewehret, verantwortet, vertheidiget, *il s'eſt fort bien defendu.* To ſtand in the defence of one's life & fortune, für ſein leben, haab und guth fechten, ſich zur wehre ſtellen, *defendre ſon bien & ſa vie.* To ſpeak in defence of one, auf eines ſeite ſtehen, eines parthey halten, ihn vertheidigen, *prendre le parti de quelcun, parler en ſa faveur.* To fight in one's own defence, fechten, oder ſonſt etwas thun, um ſich zu defendiren, *ſe battre ou faire quelque choſe à ſon corps defendant.*

To defènd, etwas beſchirmen, beſchützen, vertheidigen, in ſeinen ſchutz nehmen, *defendre, appuyer.*

Defèndant, der ſich vor gericht verantwortet, der verklagte, beſchuldigte, *defendeur.* A ſhe-defendant, eine beſchuldigte, verklagte, *defendereſſe.*

Defènded, beſchirmet, ꝛc. *defendu, &c.*

Defènder, ein beſchützer, beſchirmer, patron, vertheidiger, *defenſeur.*

Defènding, das beſchützen ꝛc. *l'action de defendre, &c.*

Defèndreſs, die beſchirmerin, beſchützerin, *protectrice.*

Defènſative, ein gegen-gift, *antidote.*

Defénsible, das man beſetzen, beſchirmen oder in ſeinen ſchutz nehmen kan, das eine belägerung ausſtehen kan, *capable de defenſe, tenable.*

Defénsive, beſchirmend, beſchützend, *defenſif.*

Defénsively, *e. g.* to act defensively, ſich bloß wehren, *ſe tenir ſur la defenſive.*

To defér, etwas aufſchieben, von einer zeit auf die andere ſchieben, auf eine andere zeit verſparen, *differer.*

Déference, die ehrerbietung, ehrerbietigkeit, ehre, der gehorſam, *deference.*

Deférred, aufgeſchoben, *differé.*

Def rring, der aufſchub, verzug, das aufſchieben, ꝛc. *remiſe, delai, l'action de differer.*

Defiance, das herausfordern, der trotz; der widerſtand, die feindſchafft, *deſi; oppoſition.* To bid defiance, einen herausfodern, ihm trotz bieten, *defier.* To live in open defiance with one, in öffentlichem haß und feindſchafft gegen einander leben, *être ennemi declaré de quelcun.* He lives in open defiance to (againſt) nature & reaſon, er handelt (lebet) wider die natur und wider die vernunfft, *il agit contre les regles de la nature & de la raiſon.*

Deficiency, die ermanglung, der mangel, *defaut, manquement.*

Deficient, unvollkommen, mangelhafftig, gebrechlich, dem etwas mangelt, mangel an etwas habend, *imperfait, defectueux.* I shall not be deficient in any thing, ich werde nichts unterlaſſen, keine gelegenheit fahren laſſen, *je n'omettrai rien.*

To defie, &c. ſ. To defy, &c.

Defilè, defilèe, ein enger weg oder paß für eine armee, *un defilé.*

To defile, etwas beflecken, beſudeln, unflätig oder garſtig machen, *ſouiller.* To defile a virgin, eine jungfrau ſchänden, ſchwächen, *corrompre une vierge.*

Defiled, beflecket, ꝛc. *ſouillé, &c.*

Defilement, ein fleck, die beſudelung, befleckung, *tache, ſouillure.*

Defiler, der die da beflecket, ꝛc. *celui, celle qui ſouille, &c.* ſ. To defile.

Defiling, das beflecken, ꝛc. *l'action de ſouiller, &c.*

Definable, *adj.* beſchreiblich, *qui ſe peut definir.*

To define, etwas beſchreiben, *definir.* ſ. auch to determine.

Defined, beſchrieben, *defini.*

Définite, beſchrieben, gewiß, umſchränckt, beſchränckt, *defini.*

Definition, die beſchreibung, *definition.*

Definitive, entſcheidend, endlich, *definitif, deciſif.*

Definitively, beſchriebener weiſe, ausdrücklich, *definitivement.*

* Deflagràtion, eine brunſt, feuers-brunſt, *embraſement.*

Defléxion, beugung, *courbement.*

* Defléxion of a ship from the true courſe, abweichung des ſchiffs von ſeinem rechten lauff, *derive d'un vaiſſeau, par la force des courants.*

To deflòur (deflower) a virgin, eine jungfer ſchwächen, ſchänden, *depuceler, deflorer une fille.*

Defloùred, geſchwächt, geſchändet, *depucelée.*

Defloùrer, einer der eine jungfer ſchwächt, ſchändet, *celui qui ravit l'honneur à une fille.*

Defloùring, das ſchwächen oder ſchänden einer jungfer, *l'action de depuceler.*

Defluxion, ein fluß, *fluxion, defluxion.*

Defòrcement, die zurückhaltung, aufhaltung, vorenthaltung eines fremden gutes; unrechtmäßige beſitzung oder anſichziehung eines fremden gutes, *detention; uſurpation.*

Defòrceor, defòrciant, defòrſour, der fremdes guth vorenthält, unrechtmäßiger weiſe an ſich ziehet oder beſitzet, der einem andern ſein guth wider recht aufhält, *celui qui detient le bien d'autrui, un uſurpateur.*

To defòrm, etwas häßlich oder ungeſtalt machen, *defigurer.*

Defòrmed, verderbet, ungeſtalt, häßlich, *defiguré.*

Defórmedly, ungeſtalter, häßlicher weiſe, *d'une maniére difforme.*

Defòrming, das verderben, verſtellen, *enlaidiſſement, l'action de defigurer.*

Defòrmity, häßliche geſtalt, *deformité.*

To defràud, einen um etwas betrügen, ſeines rechtes berauben, *frauder, tromper, priver de ſon droit.*

Defràuded, liſtig, betrogen, ꝛc. *fraudé, &c.*

Defràuding, der betrug, das liſtige betrügen, ꝛc. *fraude, l'action de frauder, &c.*

To defrày one, einen freyhalten, vor ihn bezahlen, *defrayer quelcun.* To defray charges, die unkoſten bezahlen, *payer les frais.*

Defrày'd, freygehalten, ꝛc. *defrayé.*

Defràying, das freyhalten, ꝛc. *l'action de defrayer.*

† Déft, hübſch, artig, ſchön; luſtig, frölich, *beau, joli; gai.*

Defúnct, todt, verſtorben, *defunt.*

To defy, einen herausfordern, höhnen, ihm trotz bieten, ihm den krieg ankündigen; (dem teufel) entſagen, *defier, braver; renoncer (au diable.)*

Defy'd, herausgefordert, *defié.*

Defy'ing, das herausfordern, ꝛc. *l'action de defier.*

Degéneracy, das verderbniß, die verderbte natur, *abatardiſſement.*

Degénerate, ſ. Degenerated.

To degénerate, aus der art, aus dem geſchlechte ſchlagen, übel gerathen, verderben, (oder verderbet werden,) *dégénérer, s'abatardir.*

Degénerated, verdorben, aus der art geſchlagen, *degeneré.*

Degénerating, das ſchlagen aus der art, *l'action de degenerer.*

Degénerous, das aus der art ſchlägt oder verdirbt, *qui degenere.* Degenerous practices, nichtswerthe, unanſtändige, verächtliche, ſchändliche thaten, *des actions baſſes, infames.*

To deglutinate, *V. A.* etwas wieder ableimen, losreiſſen, was angeleimet iſt, entwickeln, *dégluer, décoler, debarraſſer,* dans le propre, & dans le figuré.

Deglutinàtion, *S.* das ableimen, ꝛc. *l'action de dégluer.*

Degradàtion, die abſetzung, entſetzung, ausmuſterung, *degradation.*

To degràde, einen von ſeiner ſtelle, amte, oder ehrenſtande abſetzen, ihn deſſen entſetzen, ihm ſeine würde nehmen; ihn ſchimpffen, herunter machen, *degrader.* To degrade one's ſelf, ſich ſelber nachtheilig ſeyn, ſeiner ehre oder würde einen abbruch thun, etwas unanſtändiges thun, *deroger.*

Degràded, abgeſetzt, entſetzt, ꝛc. *degradé.*

Degràding, die abſetzung, entſetzung, das abſetzen, ꝛc. *degradation, l'action de degrader.*

Degrèe, ein grad, eine ſtuffe, eine ſtaffel; ein gradus, ehrentitul, oder ehren-ſtaffel; ein tritt, ſchritt, *degré; pas.*

By

By degrees, stuffen- oder staffel-weise, von einer stuffe zur andern, allmählich, allgemach, nach und nach, unvermerckter weise, *par degrez, pas à pas. peu à peu, insensiblement.* To take one's degrees in the university, seine gradus auf der universität annehmen, erlangen, *prendre ses degrez dans l'université.*

To dehórt, einem von etwas abrathen, ihm es mißrathen, oder widerrathen, *deconseiller.*

Dehortàtion, das abrathen, widerrathen, *dissuasion.*

Dehórted, widerrathen, dem man etwas widerrathen, *deconseillé, detourné d'une chose.*

Dèicide, ein mörder, todtschläger des Herrn Jesu, *deïcide.*

To deject, einen betrüben, ängstigen, bekümmern, betrübt oder traurig machen, *affliger, abbatre.* To deject one's self, sich bekümmern, sehr betrüben, *s'affliger.*

Dejected, traurig, betrübt, bekümmert, von traurigkeit darnieder geschlagen, *affligé, abbatu.*

Dejectedly, *e. g.* to look dejectedly (dejected,) sehr traurig oder betrübt aussehen, *paroître fort abbatu.*

Dejection, dejecting, die betrübniß, bestürtzung, traurigkeit, angst, *abbatement de cœur, affliction.*

To dèify, einen vergöttern, als einen Gott halten, in die zahl der Götter aufnehmen, *deifier.*

Dèify'd, vergöttert, *deifié.*

Dèifying, die vergötterung, &c. *l'action de deifier.*

Dèism, der glaube eines Deisten, *deisme.*

Dèist, ein Deist, der nur einen Gott erkennet, doch ihm äusserlich nach keiner religion dienet, *deïste.*

Dèity, die gottheit, das göttliche wesen; ein falscher, erdichteter Gott, *la divinité; une divinité, un faux Dieu.*

Delay, ein aufschub, verzug, eine verweilung, *delay.* Make no delay, verweilet euch nicht, verzögert ja nicht, *ne tardez pas.* Without delay, ohne aufschub, ohne verzug, flugs, alsobald, *sans delay.*

To delày, etwas aufschieben, auf eine andere zeit verspahren; verweilen, verzögern; etwas mit wasser mischen, *differer, retarder; delayer.* To delay in judgment, das urtheil aufschieben, *donner delai.* I will not delay myself in that matter, ich will in dieser sache nichts versäumen, unterlassen *je ne veux point negliger cette affaire.*

Delày'd, aufgeschoben, &c. *differé.*

Delàyer, der, die da etwas aufschiebet, &c. *celui, celle qui differe, &c.*

Delàying, der aufschub, verzug, die verweilung, das aufschieben, &c. *delai, l'action de differer, &c.*

Deléctable, lustig, annehmlich, erquickend, *delectable.*

Deléctableness, die ergötzlichkeit, annehmlichkeit, *qualité agreable.*

Deléctably, ergötzlich, annehmlich, lustig, *agreablement, delicieusement.*

Delectàtion, die ergötzlichkeit, lust, erquickung, vergnügen, *delectation.*

Délegacy, s. Delegation.

Délegate, *A.* abgeordnet, abgesandt, *delegué.*

Délegate, *S.* ein abgesandter, abgeordneter, *un delegué.*

To délegate, einem etwas anbefehlen, anvertrauen, ihn absenden, verordnen, bevollmächtigen, *deleguer, deputer.*

Délegated, abgeordnet, abgesandt, verordnet, *delegué.*

Delegàtion, die anvertrauung, anbefehlung, verordnung, gegebene gewalt, *delegation.*

† Délf, délfe, eine ertz-grube; stein-grube, *mine; carriere.*

Deliberate, bedachtsam, vorsichtig, behutsam, *avisé, prudent.*

To delíberate upon, sich über etwas bedencken, etwas bedencken, wohl bey sich überlegen, über etwas rathschlagen, *deliberer, mettre en deliberation, aviser à.*

Deliberated, überlegt, beschlossen, erkannt, steiff vorgenommen; vorbedacht, mit fleiß, aus vorbedachtem rath gethan, *deliberé; premedité, fait de propos deliberé.*

Delíberately, mit bedacht, bedachtsam, vorsichtig; mit fleiß, aus vorbedachtem rath, *sagement; à dessein.*

Deliberàtion, die berathschlagung, überlegung, das bedencken, *deliberation.*

Delíberative, berathschlagend, überlegend, *deliberatif.*

Délicacy, die zärtlichkeit, niedlichkeit; artlichkeit, zierlichkeit, schönheit, *delicatesse, friandise; beauté.*

Délicate, niedlich, leckerhafft, köstlich; herrlich, artlich, zierlich, vortrefflich, künstlich, hübsch, fein; zart, zärtlich, weibisch, *delicat, delicieux; beau, joli; mol, effeminé.*

Délicately, artlich, vortrefflich, herrlich, zierlich, hübsch, künstlich; zärtlich, leckerhafftig, niedlich, *delicatement, ingenieusement; delicieusement.* I slept delicately, ich habe recht wohl geschlafen, *j'ai bien dormi.*

Délicateness, s. Delicacy.

Délicates, niedlichkeiten, wollüste, wollust, niedliche sachen, *delices, delicatesse.*

Delícious, niedlich, lieblich, annehmlich, köstlich, süsse, wollüstig, lieb, angenehm, *delicieux, agreable.*

Delíciously, süsse, lieblich, annehmlich, wollüstig, niedlich, köstlich, *delicieusement.*

Delíciousness, die lieblichkeit, niedlichkeit, wollust, *douceur, delices.*

Delìght, eine lust, ergötzung, ergötzlichkeit, ein gefallen, wohlgefallen, eine freude, wollust, kurtzweil, vergnügen, *plaisir, joie, delice, passetems, contentement.*

To delìght, einen erlustigen, ergötzen, erfreuen, ihm eine lust oder freude machen; sich erlustigen, ergötzen, seine lust, oder ein wohlgefallen an etwas haben, *delecter, rejoüir; se plaire, se delecter.* To delight in hunting, seine lust am jagen haben, *aimer la chasse.*

Delìghted, erlustiget, ergötzet, &c. *delecté, &c.*

Delìghtful, ergötzlich, angenehm, lustig, erquickend, anmuthig, annehmlich, lieblich, *delectable.*

Delìghtfully, lustig, annehmlich, lieblich, *plaisamment.*

Delìghtfulness, die anmuth, lieblichkeit, ergötzlichkeit, annehmlichkeit, *plaisir, agrement.*

Delìghtsom, s. Delightful.

* Delìghtsomly, s. Delightfully.

Delìghtsomness, s. Delightfulness.

To delíneate, etwas entwerffen, abreissen, abzeichnen, *ébaucher, crayonner.*

Delíneated, entworffen, &c. *ébauché.*

Delineàtion, ein abriß, entwurff, eine abzeichnung, *delineation.*

Delínquency, ein verbrechen, eine missethat, *delit.*

Delínquent, ein schuldiger, ein beschuldigter, verbrecher, missethäter, *delinquant.*

To delìrate, unsinnig, aberwitzig oder sinnlos seyn, *être en delire, rêver.*

Deliràtion, der aberwitz, die unsinnigkeit, aberwitzige rede, *revêrie, folie.*

Delìrium, der aberwitz, die unsinnigkeit, das rasen, *delire.*

Delìrous, aberwitzig, unsinnig, sinnlos, *reveur, insensé.*

To delíver, etwas liefern, überliefern, zustellen, überantworten, einhändigen, geben; erzehlen, hersagen, gar wohl oder übel vorbringen, aussagen, heraussagen, eine re-

de, predigt ꝛc. halten; einen erlöſen, erretten, befreyen, in die freyheit ſetzen, *delivrer, livrer, donner; debiter, enoncer; exemter.* To deliver one's meſſage, den befehl, die botſchafft an einen ausrichten, *rendre ſon meſſage.* To deliver one's name to poſterity, ſich einen nahmen bey der nachwelt (bey den nachkommen) machen, *tranſmettre ſon nom à la poſterité.* To deliver a woman in labour, eine frau in kindes-nöthen bedienen, *accoucher une femme qui eſt en travail d'enfant.* To deliver in, einhändigen, übergeben, *delivrer, livrer.* To deliver in truſt, einem etwas anvertrauen, aufzuheben geben, *confier, mettre en les mains de quelcun.* To deliver up, aufgeben, übergeben, überlaſſen, *livrer, remettre.*

Deliverance, die befreyung, errettung, erlöſung, *delivrance.* Deliverance of a woman with child, geneſung, niederkunfft, entbindung, *accouchement.* To wage deliverance, verſicherung geben, daß etwas überliefert werden ſoll, *donner des aſſeurances pour la reddition d'une choſe.*

Delivered, überliefert, ꝛc. *delivré, &c.* Delivered of child, die eines kindes geneſen, niederkommen, in die wochen kommen, *accouchée.*

Deliverer, ein erlöſer, erretter, befreyer, eine erlöſerin, *liberateur, liberatrice.*

Delivery, die lieferung, überlieferung, überantwortung, einhändigung, übergabe; loslaſſung, befreyung, errettung, erlöſung; entbindung, niederkunfft, geneſung (einer ſchwangern frau;) ausſprache, das vorbringen, herausſagen, oder halten einer rede, *l'action de delivrer, livrer; delivrance; accouchement; debit.*

Dell, eine kleine hure, *petite garce.*

De-lùce, eine lilie, *de lis.* A flowet de-lùce, eine lilien-blume *une fleur de lis.*

To delùde, einen ſpotten, ihn aufziehen, bethören, überreden, betrügen, hintergehen, verblenden, übertölpeln, *jouër, tromper, duper.*

Delùded, aufgezogen, betrogen, *joüé, trompé.*

Delùder, ein betrüger, täuſcher, *abuſeur.*

Delùding, *S.* das ſpotten, betrügen, ꝛc. *l'action de joüer, tromper.*

Delùding, *A.* betrüglich, betrügeriſch, *trompeur, abuſif.*

A délve of coals, der hauffe kohlen, den man in einer kohl-grube gegraben, *la quantité de charbon qu'on a creuſé dans une mine.*

To délve, etwas graben, ausgraben, *creuſer.*

Délved, gegraben, ausgegraben, *creuſé.*

Délver, ein gräber, der da gräbet, oder gegraben hat, *celui qui creuſe, ou qui a creuſé.*

Déluge, eine ſündfluth, überſchwemmung, *deluge.*

To déluge, etwas überſchwemmen, *inonder, noyer.*

Déluged, überſchwemmet, *noyé.*

Délving, das graben, *l'action de creuſer.*

Delùſion, ein betrug, eine täuſcherey, verblendung, *tromperie, illuſion.*

Delùſive, delùſory, betrüglich, betrügeriſch, *illuſoire.*

Demàine, demèſne, eigenthümliche herrſchafft, das väterliche erbgut, die einkünffte davon, *domaine, patrimoine.*

Demànd, ein begehren, anſpruch, eine forderung, bitte, anforderung; eine frage, befragung, *demande, pretenſion; queſtion, interrogation.* Which I promiſe to pay upon demand, welches ich ihm zu zahlen verſpreche, wenn es ihm belieben wird, wenn er es fordern wird, *que je promets payer à ſa volonté.* In full of all demands, zur völligen bezahlung aller ſchulden, *pour fin de toutes parties.*

* The demand of britiſh manufactures is very great, die Engliſche arbeit gehet ſtarck ab, wird weit und breit geſucht, *les manufactures de la grande Bretagne ſont d'un grand débit, elles ſont fort recherchées.*

To demànd, etwas fodern, begehren, um etwas anhalten; anforderung, anſpruch auf etwas haben oder machen, *demander; reclamer.* To demand (a queſtion,) fragen, *interroger.*

Demàndant, ein kläger, eine klägerin, ſo etwas vor gerichte von einem andern fodert, *demandeur, demanderesſe.*

Demànded, gefodert, ꝛc. *demandé, &c.*

Demànding, das fodern, fragen, ꝛc. *l'action de demander, &c.*

To demèan one's ſelf, ſich halten, verhalten, aufführen, begehen, *ſe conduire, ſe comporter.*

Demèanour, das verhalten, der wandel eines menſchen, *conduite, deportement.*

Demèans, ſ. Demaine.

To demèntate, einen unſinnig, thöricht, toll machen, *rendre fou.*

Demèntated, unſinnig gemacht, der ſinnlos worden, *devenu ou vendu fou.*

Demérit, der verdienſt, die verſchuldung, *demerite.*

Demèſne, ſ. Demaine.

Démi, halb, *demi.* Démi-god, ein halbgott, *demi-dieu.* Demi-cáſtor, ein halber caſtor-hut, *demi-caſtor.* Demi-ìsland, eine halbinſel, *peninſule.* Demi-cánnon, demi-cúlverin, geſchütz, *batarde.*

Demigràtion, die wegziehung, veränderung der wohnung, *depart, changement de demeure.*

Demiſe, der tod, der abſchied eines Königs aus dieſem leben, *mort, déces.*

To demiſe, etwas verpachten, vermiethen, *loüer.* To demiſe by leaſe, verpachten auf etliche jahre, *faire un bail, loüer pour un certain nombre d'années.* To demiſe by will, im teſtamente vermachen, verordnen, *leguer.*

Demiſed, verpachtet; vermacht, *loüé; legué.*

Demiſs, nachgebend, demüthig, *humble.*

Demiſſion, die nachlaſſung, nachgebung, aufgebung, *relachement, demiſſion.*

Demócracy, die herrſchafft und regierung des gemeinen volcks, *democratie.*

Democrátical, zur herrſchafft oder regierung des gemeinen volcks gehörig, *democratique.*

To demólish, etwas niederreiſſen, einreiſſen, abbrechen, einwerffen, zerſtören, verderben, *demolir.*

* He has demolishd me, er hat mich recht kahl gemacht, er hat mich ausgeſchälet, im ſpiel, *il m'a devaliſé, au jeu.*

Demólished, niedergeriſſen, ꝛc. *demoli.*

Dsmólisher, der da nieder- oder einreißt, *demoliſſeur.*

Demólishing, demolition, die zerſtörung, nieder- oder einreiſſung, das einreiſſen, ꝛc. *demolition, l'action de demolir, &c.*

Démon, ein geiſt; der teufel, *demon; diable.*

Demóniack, der, die vom teufel beſeſſen iſt, *un, une demoniaque.*

Demónſtrable, beweislich, was bewieſen werden kan, *capable de demonſtration.*

Demónſtrably, deutlich, klärlich, augenſcheinlich, *clairement, viſiblement.*

To demónſtrate, etwas beweiſen, erweiſen, für augen legen, anzeigen, *demontrer, prouver.*

Demón-

Demónstrated, bewieſen, *demontré.*

Demonſtràtion, die beweiſung, anzeigung, ein zeichen, beweiß, beweisthum, *demonſtration.*

Demónſtrative, beweiſend, erweiſend, überzeugend, *demonſtratif.*

Demónſtratively, beweislich, klärlich, augenſcheinlich, *demonſtrativement.*

Demonſtràtor, der etwas beweiſet, erweiſet, anzeiget, *celui qui demontre.*

Démpſter, démſter, ſ. Deemſter.

Demùre, kaltſinnig, ernſtlich, ernſthafft, fromm, ſittſam, ſtille, beſcheiden, *froid, ſerieux, reſervé.*

Demùrely, kaltſinnig, ernſthafftig, fromm, *froidement.*

Demùreneſs, die kaltſinnigkeit, ernſthafftigkeit, ſittſamkeit, ein ernſthafftig, frommes, ſtilles geſichte, *froid, mine froide, air ſerieux.*

Demúrr, ſ. Demurrer.

To demúrr, verziehen, verzögern, aufſchieben; wider eine rechts-klage etwas einwenden, *tarder; alleguer quelque exception.* To demurr upon a thing, ſich über eine ſache beſinnen, mit ſeinem urtheil oder ausſpruch einhalten, etwas aufſchieben, *ſuſpendre une choſe, differer.*

Demúrrer, ein aufſchub vor gericht, *exception dilatoire, ſurſeance.*

Dén, eine höle, grufft, tieffe grube, *caverne.*

Denìal, eine verweigerung, abſchlägige antwort, *refus.* I'le take no denial, ich will mich nicht abweiſen laſſen, ich will keine abſchlägige antwort haben, *je ne veux point être refuſé.* Sélf-denial, ſ. Self.

To denìe, &c. ſ. To deny, &c.

Dénier, ein Frantzöſiſcher pfenning, *denier de France.*

Denìer, der etwas verläugnet, verweigert, abſchlägt, *celui qui nie ou qui refuſe.*

Dénis, Dionyſius, *Denis.*

Déniſon, dénizen, ein bürger, ein fremder oder ein ausländer, der ſich in einem Königreiche ſetzet oder niederläſſet, und durch einen brieff vom Könige frey gemacht iſt, *regnicole aubain affranchi par les lettres du Roy.*

To denóminate, etwas nennen, benennen, einen nahmen geben, ernennen, *nommer.*

Denóminated, genennet, benennet, *nommé.*

Denominàtion, die nennung, benennung, ein nahme, *denomination, nom.*

Denotàtion, die andeutung, bedeutung, anzeigung, das zeichen, *marque, ſigne.*

To denòte, etwas andeuten, anzeigen, bedeuten, *denoter, ſignifier.*

To denoùnce, einem etwas anſagen, ankündigen, verkündigen, anzeigen, *denoncer.*

Denoùnced, angekündiget, angezeiget, *denoncé.*

Denunciàtion, denoùncing, die ankündigung, anzeigung, verkündigung, *denonciation.*

Dénſity, die dicke eines dinges, *denſité.*

Dént, eine kerbe; ein zeichen, merckmahl, *dent; impreſſion, marque.*

To dént, etwas kerben, kerben (zähne) an etwas machen, *denteler.*

Déntal, zähnicht, *denté.*

Dénted, gekerbet, zahnicht, *dentelé, denté.* Dented work, zahnſchnitt, ſpitzwerck in der bau-kunſt, *ouvrage dentelé, denteleure.*

Déntels, dénticles, déntils, zahnſchnitt, ſpitzwerck an einer ſaul, *denticule, denteleis.*

Déntifrice, ein zahn-pulver, damit man die zähne reibet, *dentifrice.*

To deny, etwas läugnen, verneinen, in abrede ſeyn; abweiſen, abſchlagen, verſagen, verweigern; abſagen, entſagen, verläugnen, verſchweren, *nier; denier, refuſer; renier, abjurer.* To deny one's ſelf, ſich verläugnen laſſen, als ob man nicht zu hauſe ſey, *ſe faire celer, faire dire qu'on n'eſt pas au logis.* Why ſhould one deny himſelf that ſatisfaction? warum ſolte man ſich dieſer luſt (freude, vergnügung) entſchlagen? *pourquoi ne pas ſe donner cette ſatisfaction?*

Deny'd, geläugnet, &c. *nié, &c.*

Denying, das läugnen, verſagen, &c. *l'action de nier, de refuſer, &c.*

To deobſtrúct, (die ſchweißlöcher) öffnen, eine verſtopffung oder etwas verſtopfftes öffnen, aufthun, aufmachen, *ouvrir.*

Deobſtrúcted, geöffnet, &c. *ouvert.*

Dèodand, heiſſet, nach den Engliſchen rechten, ein pferd, kutſche, oder etwas dergleichen, ſo iemanden getödtet hat, und, nachdem es dem Könige zuerkennt worden, von ſeinem allmoſen-pfleger unter die armen ausgetheilet wird, *on appelle ainſi, dans le droit d'Angleterre, un cheval, un chariot, ou choſe ſemblable qui a tué quelcun, & qui etant adjugé au Roy, eſt diſtribué aux pauvres par ſon aumbnier.*

To depàint, etwas abmahlen, abbilden, beſchreiben, vorſtellen, *depeindre, repreſenter.*

Depàinted, abgemahlet, &c. *depeint.*

To depárt, weggehen, verreiſen, wegreiſen, weichen, ſchreiten; aus einem ort ausgehen, hervorgehen; ſterben, den geiſt aufgeben, *partir, s'en aller; ſortir; mourir.* To depart this life, dieſe welt ſegnen, ins graß beiſſen, *mourir, expirer.* To depart from other men's opinions, von andrer leute meinungen abweichen, abſchreiten, *s'écarter des ſentimens des autres.* To depart from one's reſolution, ſeinen ſchluß, vorſatz oder ſinn ändern, *changer de reſolution.* To depart from one's religion, ſeine religion verlaſſen, davon abfallen, *abandonner, quitter ſa religion.* I am loth to depart from you, ich habe keine luſt euch zu verlaſſen, *il me fâche de vous quitter.* To depart with a thing, eine ſache fahren laſſen, davon abſtehen, ablaſſen, *ſe deporter d'une affaire, s'en deſiſter.*

Depárted, verreiſet, &c. *parti, &c.*

* Depárter, der gold und ſilber reiniget, läutert, ſcheidet, ein goldſcheider, *affineur.*

Depárting, depárture, die abreiſe, der abſchied; das abſterben, der tod, *depart; mort, trepas.*

Depárture, in deſpight of the court, im rechts-handel, ein ungehorſames auſſenbleiben, *defaut contumace,* en terme de palais.

To depásture, abweiden, weiden, auf die weide gehen, *paître.*

* To depèach, &c. ſ. To acquit.

* Depeculàtion, der diebſtahl des gemeinen gutes, *peculat.*

To depénd, dependiren, einem anhängig, zuſtändig, oder unterworffen ſeyn, ihm zugehören, anwehören, von ihm dependiren oder hangen; (wie ein rechts-handel) unerörtert, unentſchieden ſeyn, *dependre, être dependant; être pendant.* To depend on (upon,) ſich auf einen oder auf etwas verlaſſen, darauf geruhen, ſich darauf gründen, *ſe repoſer, faire fondement.* They depend on the French for every little faſhion of clothes, ſie richten ſich in allerley moden der kleidung nach den Frantzoſen, *ils ſe reglent ſur*

ſur les François dans tout ce qui regarde l'ajuſtement. He has little to depend upon, ſein vermögen iſt nicht groß, er hat nicht viel zum beſten, *il a peu de bien.* To depend of, auf etwas beruhen, an etwas liegen, daher rühren. *conſiſter.*

Depéndance, depéndancy, das zugehör; die dependirung, unterwerffung, zuverſicht, *dependance.* This is one of its dependencies, diß iſt eine von deſſen dependentien, oder zugehoren, es gehöret dazu und rühret daher, *c'eſt une de ſes dependances.* Every moment we feel our dependance upon him, wir befinden alle augenblick, daß wir von ihm dependiren, *nous ſentons à tous momens que nous dependons de lui.* The English Lords had too great dependance of their vaſſals upon them, die Engliſchen landherren hatten eine gar zu groſſe gewalt über ihre vaſallen, *les ſeigneurs Anglois avoient trop d'autorité ſur leur vaſſaux.* My whole dependance is upon him, ich habe mein gantzes vertrauen auf ihn geſetzet, ich verlaſſe mich bloß auf ihn, *c'eſt lui ſeul ſur qui je fai fond.* His dependency is upon the court, er erhält ſich vom hofe, *ſa ſubſiſtence depend de la cour.*

Depéndant, *S.* einer, der einem andern unterworffen iſt, oder ihm zugehoret; der einem anhänget; der es mit ihm hält, *celui qui depend d'un autre; un partiſan.*

Depéndent, dependirend, zugehörig, zuſtändig, anhängig, ſich auf etwas verlaſſend, *dependant.*

Depénding, unerörtert, unentſchieden, *pendant, indecis.* It has been long depending, es hat ſchon lang gewähret, *il y a long tems que cela traine.*

* Depícted, abgemahlet, beſchrieben, vorgeſtellet, *depeint.*

Depilàtion, das ausrupffen der haare, *depilation.*

Depìlatory, ausrupffend, das da macht, daß die haare ausfallen, *depilatoire.*

A depìlatory, ein pflaſter oder ſalbe, davon die haare ausfallen, *un depilatoire.*

Deplòrable, kläglich, jämmerlich, erbärmlich, elend, *deplorable.*

Deploràtion, das beweinen, betrauren, beklagen, *lamentation.*

To deplòre, etwas beweinen, betrauren, beklagen, *deplorer.*

Deplòred, beweinet, beklagt, *deploré.*

Deplòring, das beweinen, ꝛc. *lamentation, l'action de deplorer, &c.*

To depòne, ſ. To depoſe.

Depònent, *S.* ein zeuge, der, die etwas vor dem richter ausſaget, *depoſant, depoſante.*

Depònent, *A. e. g.* a verb deponent, ein verbum deponens, *un verbe deponent.*

To depópulate, eine ſtadt oder land von volck oder einwohnern entblöſſen; etwas verheeren, verwüſten, *depeupler; deſoler.*

Depópulated, von volck entblöſſet, ꝛc. *depeuplé, &c.*

Depópulating, die entblöſſung eines landes von deſſen einwohnern; die verheerung, das entblöſſen, ꝛc. *l'action de depeupler, &c.*

Depopulàtion, ſ. Depopulating.

To depòrt ones ſelf, ſich halten, verhalten, aufführen, *ſe conduire.*

Deportàtion, ſ. Tranſportation.

Depòrtment, das verhalten, die aufführung, der wandel eines menſchen, *deportement.*

To depòſe, bezeugen, vor dem richter zeugen, auſſagen; einen von ſeinem amte abſetzen, ihn deſſen entſetzen, ihm ſeine würde nehmen, *rendre ſa depoſition; depoſer quelcun de ſa charge, le degrader.*

Depòſed, abgeſetzt, *depoſé.*

Depòſing, das zeugniß, die auſſage vor dem richter, die bezeugung, das zeugen, ꝛc. *depoſition, l'action de depoſer, &c.*

Depóſitary, bey dem etwas hingelegt iſt, dem etwas in verwahrung gegeben wird, *depoſitaire.*

To depóſite, einem etwas aufzuheben, oder zu verwahren geben, in verwahrung geben; etwas vor dem richter auſſagen, bezeugen, *mettre en dépôt; depoſer.*

Depóſited, in verwahrung gegeben; was man eydlich ausgeſagt, *mis en depôt; depoſé.*

Depoſition, das zeugniß, die bezeugung, auſſage, *depoſition.*

Depóſitum, etwas, ſo man iemand in verwahrung gegeben, *un depôt.*

Depravàtion, eine verderbung, *depravation.*

To depràve, etwas verderben, verkehren, *depraver.*

Depràved, verderbet, *depravé.*

Depràver, ein verderber, eine verderberin, *celui, celle qui corrompt.*

Depràving, die verderbung, das verderben, *depravation, l'action de depraver.*

To déprecate, etwas abbitten, ernſtlich bitten, daß es nicht geſchehe, um verſchonung bitten, *demander avec inſtance qu'une choſe ne ſe faſſe pas.* To deprecate God's judgments, Gott anflehen, daß er ſeine gerichte (ſtrafen) von uns abwenden wolle, *prier Dieu, qu'il detourne ſes jugemens de nous.*

Deprecàtion, eine abbitte, ernſtliche bitte wider etwas, *deprecation, priere, requête.*

* To depréciate, waaren ꝛc. verachten, geringſchätzen, *depriſer.*

Depréciated, gering geſchätzt, verachtet, *depriſé.*

Depredàtion, die ausplünderung, beraubung, *depredation.*

Deprehénſible, vornemlich, mercklich, *appercevable.*

* To deprehénd, etwas fangen, ertappen, erwiſchen, *ſurprendre.*

To dépreſs, etwas niederdrücken, niederbiegen, auf die erde biegen; einen demüthigen, erniedrigen, ihm den ſtoltz legen, *coucher par terre, abbaiſſer; humilier.*

Depréſſed, niedergedrückt, ꝛc. *abbaiſſé, &c.*

Depréſſion, niederdrückung, biegung, *enfoncement, depreſſion.* The depreſſion of a planet, die niedrigung eines planeten, *la dejection d'une planete.*

To deprétiate, ſ. To depreciate.

Deprivàtion, die beraubung, der verluſt oder der mangel einer ſtelle, *privation, deſtitution d'une charge.*

To deprìve, einen eines dinges berauben, ihm etwas nehmen das er hat, ihn eines amts entſetzen, *priver, ôter.*

Deprìved, beraubet, entſetzet, *privé.*

Deprìving, die beraubung, das berauben, ꝛc. *l'action de priver.*

Dépth, die tieffe, der grund, *profondeur.* The briny depths, die ſee, das meer, *la mer.* The depth of a battalion, die länge der trouppen von vornen bis hinten, *hauteur de bataillon.* In the depth of winter, im härteſten winter, *au cœur, au milieu de l'hyver.* To ſwim beyond one's depth, ſchwimmen, wo man keinen grund mehr findet, *perdre pié dans l'eau.* The depth of lace, &c. die länge einer ſpitze, ꝛc. *la hauteur d'une dentelle, &c.*

To dépthen, *V. A.* etwas tieff machen, tieffer außgraben, *creuſer, donner plus de creux, & d'enfoncement.*

Déphte-

Dépthening, or deptning, *S.* das ausgraben, ꝛc. *l'action de creuser.*

Depuràtion, die läuterung, reinigung, *purification.*

Deputàtion, eine abſendung, verordnung, geſandſchaft, verrichtung, anvertrauung, *deputation.*

To depùte, einen abſenden, abordnen, ihm ein geſchäft oder verrichtung anbefehlen, anvertrauen, *deputer.*

Depùted, abgeſandt, verordnet, *deputé.*

Députy, ein geſandter, verordneter, abgeordneter, *un deputé.* A midwife's deputy, die einer weh-mutter (heb-ammen) ſtelle vertritt, *une ſage femme qui eſt employée par une autre.* A lord-députy, ein koniglicher ſtadthalter, *viceroy.* A deputy-góvernor, ein unter-landpfleger, der ſtadthalter eines landpflegers, *lieutenant-gouverneur.*

To deràign, to derèyn, etwas beweiſen, darthun, *prouver.*

Derelíct, verlaſſen, *delaiſſé.*

Dereliction, verlaſſung, *delaiſſement.*

To derìde, etwas verlachen, auslachen, verſpotten, *rire, ſe rire de.*

Derìded, ausgelacht, verſpottet, *moqué.*

Derìder, ein ſpötter, ſpott-vogel, verſpotter, *moqueur.*

Derìding, die auslachung, verſpottung, das auslachen, ꝛc. *deriſion, l'action de rire de.*

Deriſion, die auslachung, verſpottung, *deriſion.*

Derivàtion, die ableitung, *derivation.*

Derìvative, abgeleitet, *derivatif.*

Derìvatively, *e. g.* all is originally from God, & derivatively by means, wir haben alles von Gott urſprünglich, aber mittelbarer weiſe durch den gebrauch der mittel, *tout vient de Dieu comme de ſa ſource, & cette ſource vient à nous par des canaux.*

To derìve, etwas herleiten, eines von dem andern herleiten; von einem andern herkommen, herrühren, ſeinen urſprung haben, *deriver, faire deriver; naître, venir, tirer ſon origine.* The blood he derives from his noble anceſtors, das blut, ſo er noch von ſeinen adelichen vor-eltern her hat, *le ſang de ſes nobles ancêtres qui coule dans ſes veines.*

Derìved, hergeleitet, *derivé.*

* Dérn, traurig, melancholiſch, einſam, der einſamkeit ergeben; grauſam, unbarmhertzig, *triſte, ſolitaire; cruel, inhumain.*

To dérogate, entziehen, abnehmen, vermindern, verunehren, einen abbruch thun, einen nachtheil bringen, nachtheilig ſeyn, *deroger à.* To derogate from himſelf, ſich ſelbſt abbruch thun, ſich verächtlich machen, *deroger à ſoi même, s'avilir.* To derogate from a man's honour (credit,) einen um ſeinen guten nahmen (credit) bringen, ſein anſehen verringern, ſchmälern, verächtlich machen, *decrediter quelcun, diminuer ſa reputation.*

Derogàtion, der abbruch, nachtheil, *derogation.*

Derógatory, nachtheilig, *derogatoire.*

Défart, eine wüſte, wildniß, einöde, ein wüſter, öder ort, *deſert.*

Déſcant, der diſcant, das coloriren im ſingen; ein langer diſcours, eine rede, *fredon; long diſcours, ſermon.* To ſing deſcant, den diſcant ſingen, coloriren, *fredonner.* He muſt expect no very mild deſcants on himſelf, er muß nicht dencken, daß man ſeiner ſchonen wird, *il ne doît pas s'imaginer qu'on l'épargnera.* A deſcant upon a thing, eine auslegung, eine umſtändliche erklärung, *paraphraſe, commentaire.*

To deſcánt upon a thing, etwas umſtändlich beſchreiben, eine erklärung oder auslegung über etwas machen, es durch eine beſchreibung auslegen, umſtändlich weitläuftig ausführen, darüber ſehr weitläuftig ſeyn, *diſcourir, ous'etendre ſur une choſe, la paraphraſer.* To deſcant upon one's deſtiny, über eines andern glück und unglück ſein urtheil fällen, *decider du ſort de quelcun.*

To deſcend, herabgehen, abſteigen, hinunter gehen, *deſcendre.* To deſcend to particulars, eine ſache ſtückweiſe oder umſtändlich abhandeln, zu den unterſchiedenen ſtücken oder umſtänden einer ſache ſchreiten, *deſcendre dans le detail d'une choſe.* To deſcend of an ancient family, von einem alten geſchlechte herkommen, herſtammen, entſpringen, *deſcendre, tirer ſon origine d une ancienne famille.* To deſcend into one's ſelf, in ſich ſelbſt gehen, in ſich ſchlagen, *rentrer en ſoi-même.* I would not deſcend to ſpeak with him, ich wolte nicht einmahl mit ihm reden, *je ne voudrois pas m'abbaiſſer ſi fort que de parler avec lui.*

Deſcéndable, was hinunter gehen oder ſteigen kan, *qui peut deſcendre.*

Deſcénded, herabgekommen, hergekommen, entſproſſen, entſprungen, *deſcendu.*

Deſcént, das abſteigen, das ausſteigen, ein einfall, überfall; das herkommen, die ankunft, geburth, der ſtamm, *deſcente; naiſſance, extraction.* A deſcent of ground, der abhang eines ſtück landes, abhangendes land, *pente, penchant de terre.* He is noble by four deſcents, er kan ſeinen adel durch vier glieder beweiſen, *il eſt noble de quatre quartiers.* He came to the crown by a lineal courſe of deſcent, er iſt durch erbſchaft in der linie zur krone gekommen, *il eſt parvenu à la couronne par le droit de ſucceſſion.*

To deſcipher, ſ. To decipher.

To deſcríbe, etwas beſchreiben, abmahlen, *decrire.*

Deſcríbed, beſchrieben, *decrit.*

Deſcríber, der etwas beſchreibet, *celui qui decrit.*

Deſcríbing, die beſchreibung, das beſchreiben, *l'action de decrire.*

Deſcríption, die beſchreibung, *deſcription.*

To deſcry, etwas entdecken, ſehen, mercken, anſichtig oder gewahr werden, *decouvrir, voir, appercevoir.*

Deſcry'd, entdecket, ausgeſpühret, *decouvert.*

Deſcry'ing, die entdeckung, das entdecken, ꝛc. *decouverte, l'action de decouvrir, &c.*

Deſért, der verdienſt, der verdiente lohn, *merite.* ſ. auch Deſart und Deſerted.

To deſért, ausreiſſen, davon lauffen, durchgehen; einen ort ꝛc. verlaſſen, *deſerter; quitter.*

Deſerted, verlaſſen, wüſte, *deſerté.*

Deſérter, ein ausgeriſſener ſoldat, ein überläuffer, *deſerteur, transfuge.*

Deſérting, das ausreiſſen; das verlaſſen, *l'action de deſerter.*

Deſértion, das verlaſſen, *deſertion.*

Deſértor, ſ. Deſerter.

To deſérve, etwas verdienen, ſich deſſen werth machen: werth ſeyn, *meriter, ſe rendre digne; être digne.* As every one deſerves, nach eines ieden verdienen, nachdem es ein ieglicher verdienet, oder werth iſt, *ſelon le merite de chacun.* To deſerve well of one, ſich um einen wohl verdienen, *obliger quelcun.*

Deſérved, verdient, gebührend, werth, ſchuldig, *merité, deu.*

Deſérvedly, billich, aus verdienſt, gebührender-weiſe, von rechts wegen, *juſtement, avec raiſon.*

Deſerving, *S.* das verdienen, *l'action de meriter.*

Deſerving, *A.* wohl verdient, wohl werth, verdienend, *de merite, qui a du merite.*

Deſervingly, ſ. Deſervedly.

Desiccative, austrocknend, *desiccatif.*

Design, das vorhaben, vornehmen, unterfangen, ein vorſatz, anſchlag, zweck, eine abſicht; ein abriß, entwurf, *deſſein.* Through deſign, vorſetzlich, mit fleiß, *à deſſein.*

To deſign, etwas verordnen, beſtimmen, erwehlen, meinen; etwas vorhaben, vornehmen, einen heimlichen anſchlag haben, mit etwas umgehen, etwas im ſinne haben; etwas entwerffen, abreiſſen; vorhabens ſeyn, ſich vornehmen, bey ſich beſchlieſſen, *deſtiner, deſigner; machiner, tramer, braſſer; deſſiner; reſoudre, faire deſſein.*

Deſigned, verordnet beſtimmt, ꝛc. *deſtiné, &c.*

Deſignedly, mit fleiß, vorſetzlicher weiſe, ausdrücklich, *à deſſein, exprés.*

Deſigner, ein zeichner, abreiſſer, *deſſinateur.*

Deſigning, das verordnen, ꝛc. *l'action de deſtiner, &c.*

Deſignment, ſ. Deſign.

Deſirable, wünſchens werth, wohl zu wünſchen, annuthig, *deſirable, ſouhaitable.*

Deſire, eine begierde, luſt, ein wunſch, ein verlangen; eine bitte, ein begehren, *deſir, ſouhait; priere, demande.* My only deſire is, ich verlange (wünſche) nichts mehr als, *tout ce que je demande (ſouhaite) c'eſt.* It is not my deſire, that, ich begehre nicht, daß, *je ne demande pas, que.*

To deſire, etwas verlangen, wünſchen, ein verlangen nach etwas haben, tragen; einen bitten, erſuchen, um etwas bitten, es begehren, fodern; einem befehlen, ihn heiſſen, *deſirer; demander; ordonner, donner ordre.* I do not deſire it, ich frage nichts darnach, ich verlange es nicht, *je ne m'en ſoucie pas.*

Deſired, verlanget, erwünſcht, ꝛc. *deſiré, &c.*

Deſiredly, nach wunſch, *à ſouhait.*

Deſiring, das verlangen, begehren, ꝛc. *l'action de deſirer, &c.*

Deſirous, begierig, ſehnlich, verlangend, lüſtern, *deſireux.* To be deſirous of nothing ſo much as peace & quietneſs, nach nichts ſo ſehr verlangen (wünſchen, ſich ſehnen) als nach fried und ruhe, *ne ſouhaiter rien tant que la paix & le repos.*

Deſirously, begierig, ſehnlich, inbrünſtig, hefftig, mit groſſer begierde, *paſſionnement, ardemment.*

To deſiſt, von etwas abſtehen, ablaſſen, aufhören, *ſe deſiſter.*

Deſiſting, die ablaſſung, das abſtehen, das ablaſſen, *deſiſtement, action de ſe deſiſter.*

Deſk, ein pult, pultbret; ein pult hinten an einem ſpiegel, *papitre; valet de miroir.*

Deſolate, wüſte, verwüſtet, verheeret, zerſtöret; einſam; öde, verlaſſen, unbewohnet; traurig, bekümmert, betrübt, troſtlos, der in groſſen ängſten iſt, *deſolé; ſolitaire; deſert, abandonné; triſte, affligé.*

Deſolation, die verwüſtung, verheerung, zerſtörung; traurigkeit, trübſal, *deſolation; triſteſſe, affliction.*

Deſpair, die verzweiffelung, *deſeſpoir.*

To deſpair, verzweiffeln, verzagen, keine hoffnung mehr haben, an etwas zweiffeln, es verlohren geben, *deſeſpérer.*

Deſpaired of, worzu man keine hoffnung hat, woran man zweiffelt, *deſeſperé, dont on deſeſpére.*

Deſperado, ein kühner, unerſchrockener waghalß, *un deſeſperé, un determiné.*

Deſperate, verzweiffelt, hoffnung-loß, verzagt; worzu keine hoffnung mehr iſt, was man verlohren giebt; elend, jämmerlich, kläglich, erbärmlich; verwegen, vermeſſen, ſchlimm, leichtfertig, ruchlos, teufliſch böſe, gefährlich, ſchrecklich, grauſam, grimmig, *deſeſperé; perdu ſans reſource, qu'on n'eſpére plus; deplorable; dangereux, méchant, terrible, furieux.* A deſperate man, ein waghalß, ein ruchloſer, ſchlimmer, verzweiffelter mann, *un deſeſperé, un homme dangereux.* To look deſperate, verwegen ausſehen, *avoir l'air d'un determiné.* A deſperate attempt, ein verwegenes unterfangen, ein verwegener anſchlag, *un coup de deſeſpoir.* A deſperate ſmoker, ein ſchrecklicher tabacks-ſchmaucher, *un grand fumeur.*

Deſperate, *Adv. e. g.* he is deſperate angry, er iſt ſchrecklich böſe, zornig, *il eſt furieuſement en colere.*

Deſperately, aus verzweiffelung, verzweiffelter weiſe; gefährlich, jämmerlich, elendiglich, teufliſch, ſchrecklich, grauſam, heftig, *par deſeſpoir; deſeſperement, dangereuſement; terriblement, furieuſement, éperdument.* He is deſperately in debt, er ſteckt ſo ſchrecklich tief in ſchulden, daß er nimmer daraus kommen wird, *il eſt ſi fort endeté, qu'il ne s'en relevera jamais.*

Deſperateneſs, die vermeſſenheit, verwegenheit, unbeſonnene kühnheit, heftigkeit, der grimm, *temerité, violence, furie.*

Deſperation, die verzweiffelung, *deſeſpoir.*

Deſpicable, verächtlich, gering, *mepriſable.*

Deſpicably, verächtlich, verächtlicher weiſe, aus verachtung, *avec mepris, mepriſamment.*

Deſpight, &c. ſ. Deſpite, &c.

Deſpiſable, verächtlich, gering, *mepriſable.*

To deſpiſe, etwas verachten, gering ſchätzen, verſchmähen, vernichten, für nichts halten, *mépriſer, dedaigner.*

Deſpiſed, verachtet, ꝛc. *mepriſé.* To make a thing to be deſpiſed, etwas in verachtung bringen, *rendre une choſe mepriſable.*

Deſpiſer, ein verächter, eine verächterin, *celui, celle qui mépriſe.*

Deſpiſing, die verachtung, verſchmähung, das verachten, ꝛc. *mépris, l'action de mépriſer.*

Deſpite, die verachtung, verſchmähung; verdruß, widerwille, trotz, *mépris; depit.* In deſpite of me, mir zu trotze, mir zum verdruß, wider meinen willen, *en depit de moi, malgré moi.*

Deſpiteful, verachtend; arg, boßhafftig, der einem etwas zu leide, zu trotz, zum verdruß thut, *mepriſant; malicieux.*

Deſpitefully, verächtlich, ſchmählich, aus widerwillen, aus zorn, zum verdruß, boßhafftig, aus boßheit, *par depit, malicieuſement, mepriſamment.*

To deſpoil, etwas berauben, plündern, einen entkleiden, ausziehen, *depouiller.*

Deſpoiled, beraubt, ausgezogen, *depouillé.*

To deſpond, den muth ſincken laſſen, oder verliehren, verzagt, kleinmüthig werden, verzweiffeln, *ſe decourager, deſeſperer.*

Deſpondence, deſpondency, die kleinmüthigkeit, verzweiffelung, *decouragement, deſeſpoir.*

Deſpondent, das einem den muth nimmt, einen verzagt macht, in verzweiffelung bringt, ſtürzt, *decourageant, qui met au deſeſpoir.*

Deſpot, deſpotes, ein Fürſte, landpfleger, oder groſſer herr in der Türckey, *deſpote.*

Deſpotical, deſpotick, der eine vollkommene oder unbeſchrenckte gewalt hat, *deſpotique, abſolu, arbitraire.*

De-

Despótically, unumschrenckt, mit unumschrenckter gewalt, *despotiquement*.

Dessért, der nachtisch, *dessert*.

To déssiccate, *V. A.* etwas austrocknen, vertrocknen, *dessécher*.

Dessiccàtion, or desiccating, *S.* das austrocknen, *dessechement*.

To déstin, to déstinate, etwas bestimmen, verordnen, beschliessen, zueignen, widmen, *destiner*.

Déstinated, déstined, bestimmet, &c. *destiné*.

Déstiny, das schicksal, verhängniß Gottes, *destin*, *destinée*. The three destinies, die drey parcæ oder gottinnen, so den faden des menschlichen lebens spinnen und abschneiden, *les trois parques*. Déstiny-readers, die einem wahrsagen, sein künftiges glück vorher sagen, *discurs de bonne aventure*.

Déstitute, beraubt, entblösset, dürftig, dem es an etwas gebricht; verlassen, hülfflos, *destitué*; *delaissé*.

Destitùtion, die verlassung, *abandonnement*.

To destròy, etwas abreissen, niederreissen, einreissen; zerstören, verderben, verheeren, verwüsten, vertilgen, *detruire*, *demolir*; *desoler*. To destroy one's health, seine gesundheit verderben, sich an seiner gesundheit schaden thun, *ruïner sa santé*. To destroy one's clothes, seine kleider verderben, durchbringen, zurichten, abnützen, *gâter*, *user ses habits*. To destroy one's self, sich selbst ums leben bringen, entleiben, *se defaire*.

Destròy'd, eingerissen, vertilget, verderbt, ausgerottet, &c. *detruit*, *ruïné*.

Destròyer, ein zerstörer, verwüster, verderber, *destructeur*. A great destroyer of clothes, der viel kleider durchbringet, *qui gâte* (*use*) *quantité d'habits*.

Destròying, *S.* das einreissen, verderben, &c. *l'action de detruire*, *&c.*

Destròying, *A.* verderbend, vertilgend, &c. *destructeur*. The destroying angel, der würg-engel, *l'ange destructeur* (*exterminateur.*)

Destrúction, das verderben, die verderbung, zernichtung, zerstörung, verwüstung; vertilgung, erlegung, das blutvergiessen, ein blut-bad, *destruction*, *desolation*; *carnage*, *tuerie*.

Destrúctive, verderbend, verwüstend, schädlich, *qui detruit*, *pernicieux*.

Désuetude, das abgewehnen, der abgang, *desaccoutumance*.

Desultòrious, desúltory, unbeständig, wanckelmüthig, leichtsinnig, wandelbar, vergänglich, flüchtig, *inconstant*, *variable*, *volage*, *passager*.

To detàch, detachiren, von einer compagnie oder regiment etliche herausziehen, und zu einem vorhaben gebrauchen, *detacher*, *faire un detachement de*.

Detàched, von einer compagnie oder regiment herausgezogen, *detaché*.

Detàchment, herausgezogen, abgesondert volck von einer compagnie oder regiment, ein detachement, *un detachement*.

* Detail, die zertheilung einer waare oder sache in gewisse stücke; die umstände einer sache, *detail*. In detail, stückweise, *en detail*.

To detàin, etwas anhalten, zurück halten, aufhalten, gefangen halten; einen aufhalten; verhindern, hindern, *detenir*; *retenir*; *empêcher*, *tenir*.

Detàined, angehalten, aufgehalten, &c. *detenu*.

Detàining, das anhalten, das aufhalten, &c. *l'action de detenir*, *&c.*

Detàiner, *S.* das gefängniß, die verhaftung, *la detention*.

To detéct, etwas entdecken, offenbar machen, verrathen, an den tag bringen, *decouvrir*.

Detécted, entdeckt &c. *decouvert*.

Detécting, die entdeckung, das entdecken, *l'action de decouvrir*.

Detéction, die entdeckung, *decouverte*.

Detènsion, detèntion, die anhaltung, aufhaltung, gefängniß, *detention*.

To deter, einen von etwas abschrecken, abhalten, abrathen, *detourner quelcun d une chose*, *lui en donner de l'horreur*.

To detérge, etwas abfegen, abwischen, reinigen, *deterger*.

Deteriorà tion, *S.* verschlimmerung, schade, *deterioration*.

Detérminable, das man ausmachen, schlichten, erörtern, entscheiden &c. kan *qui se peut determiner*, *decider*, *&c.*

To detérminate, s. To determine.

Detérminate, detérminated, bestimmet, beschlossen, *determiné*.

Detérminately, genau, wie es beschlossen war, *determinement*.

Determinàtion, ein schluß beschluß, eine bestimmung, erörterung, entscheidung, *determination*, *decision*.

To detérmine, etwas beschliessen, bestimmen, richten, erörtern, entscheiden; endigen, zu ende bringen; sich entschliessen, sich vornehmen, bey sich beschliessen; aufhören; promoviren, einen gradum annehmen, *determiner*, *decider*; *terminer*; *resoudre*, *faire dessein*; *cesser*; *prendre le degré dans l'université*.

Detérmined, beschlossen, &c. *determiné*, *&c.* I am determined, ich habe beschlossen, *j'ai pris ma resolution*.

To detérr, s. To deter.

Detérred, abgeschrecket, *detourné*.

Detérring, die abschreckung, das abschrecken, *l'action de detourner*.

Detérsif, reinigend, abwischend, *deterfif*.

To detést, etwas hassen, einen greuel oder abscheu vor etwas haben, *detester*.

Detéstable, abscheulich, greulich, *detestable*.

Detéstably, abscheulicher, greulicher weise, *abominablement*.

Detestàtion, ein abscheu, ein greuel, *detestation*.

Detésting, ein abscheu, das hassen, &c. *detestation*, *l'action de detester*.

To dethròne, einen von seinem throne verjagen, verstossen, *detrôner*.

Dethròned, vom throne verjagt, gestossen, *detroné*.

Dethròning, das verjagen vom throne, *l'action de detroner*.

Detínue, *e. g.* an action of detinue, ein rechts-proceß, so man wider einen anfängt, um ihn zu zwingen, ein depositum wieder zuzustellen, *action que l'on intente contre un depositaire*, *pour lui faire rendre un dépôt*.

To detráct, einen an seinen ehren angreiffen, oder verletzen, verleumden, lästern: etwas abziehen abnehmen, mindern, vermindern, *detracter*, *diminuer*. To detract from one's right, iemandes rechte nachtheilig seyn, nachtheil bringen, *deroger au droit de quelcun*.

Detrácted, verleumdet, gelästert, &c. *dont on detracte*, *&c.*

Detrácting, die verleumdung, das verleumden, &c. *detraction*, *l'action de detracter*, *&c.*

Detráction, die verleumdung, lästerung, *detraction*.

Detrácter, ein verleumder, läſterer, *detracteur*.

Detráctive, *adj.* verleumderiſch, *médiſant*.

Détriment, ein ſchade, nachtheil, verluſt, *detriment*.

Detrimental, nachtheilig, ſchädlich, *dommageable, préjudiciable*.

* To detrùde, etwas herabſtoſſen, hinausſtoſſen oder treiben, *mettre dehors*.

* Detrùded, herab oder hinausgeſtoſſen, *mis dehors*.

Devaſtation, die verwüſtung, verheerung, *degât, déſolation*.

To devéſt, einen entkleiden, ausziehen, entblöſſen, plündern, ihm etwas nehmen, ihn darum bringen, deſſen berauben, *dépouiller, dépoſſeder*. To deveſt one's ſelf of one's carnal affections, ſich ſeine fleiſchliche begierden abgewehnen, *ſe défaire de ſes affections charnelles*.

Devéſted, ausgezogen, beraubt, ꝛc. *dépouillé, dépoſſedé*.

Déviate, abweichend, abſchreitend, was von der bedeutung ſeines primitivi abweicht, *écarté, qui s'écarte du ſens de ſon primitif*.

To déviate, abweichen, weichen, abſchreiten, ſich entfernen, *s'égarer*.

Deviation, die abweichung, *égarement*.

The deviatory motion of the atoms, das wimmeln der abweichenden ſonnen-ſtäublein, *le mouvement de la déclinaiſon des atomes*.

Device, eine erfindung, erſinnung, ein mittel und weg; ein gedichte, etwas erdichtetes oder ausgeſonnenes; ein anſchlag, griff, handgriff, liſtiger handel oder fund, ſpitzfündigkeit, liſt, *invention, moyen; feinte, invention d'eſprit; adreſſe, artifice, ſubtilité, fineſſe*. ſ. auch Deviſe. Full of devices, ſcharfſinnig, gar liſtig, verſchlagen, ſpitzfündig, *inventif, ruſé*.

Devil, der teufel, *diable*. *P.* Seldom lies the devil dead in a ditch, der teufel ſchläft ſelten, *le diable dort rarement*. We muſt give the devil his due, man muß den teufel nicht ſchwärtzer mahlen, als er iſt, *il ne faut pas faire le diable plus noir, qu'il n'eſt*. *P.* The devil rebukes ſin, ein dieb ſtrafet den andern (wegen des diebſtahls,) *le renard proche aux poules*. * The devil's bones, die würffel, *les dez*. A devil, a devil of a man, ein verteufelter kerl, ein waghals, *un diable*. She is a devil, (a devil in petticoats,) ſie iſt ein verteufeltes weib, eine verzweiffelte frau, *c'eſt une diableſſe, une déterminée*.

Dévilish, teufeliſch; teufliſch böſe, verteufelt, verzweifelt, leichtfertig, gottloſe, toll, raſend, verwegen, *diabolique; méchant, enragé, déterminé*. A devilish ſcold, ein überaus zänckiſches weib, *une querelleuſe*. There's ſome devilish trick or other, es ſtecket ein ſchelmenſtück (bubenſtück) dahinter, *il y a quelque diablerie*.

Dévilish, *Adv.* teufeliſcher weiſe, überaus ſehr, grauſam, *diablement, fort, extrémement*.

Dévilishly, teufeliſcher weiſe, wie ein teufel, *diablement, en diable*.

Dévilishneſs, eine teufeliſche art oder that, *humeur ou action diabolique*.

* His dévilship, ihre teufeliſche majeſtät, der teufel, *ſa majeſté diabolique, le diable*.

Dévious, verirret, abweichend, herumſchweiffend, *égaré, écarté*.

Deviſe, ein ſchild oder ſinnbild mit einem mótto oder einer beyſchrifft, ein vermächtniß geſtiffte, vermachtes gut, *deviſe, legs*.

To deviſe, etwas erfinden, erſinnen; erdichten, erdencken; vermuthen, muthmaſſen, errathen, ſich einbilden; etwas im ſinne haben, vorhaben, damit umgehen, ſich etwas vornehmen, einen heimlichen anſchlag haben; etwas formiren, machen; ſich berathſchlagen, ſich bedencken, beſinnen, überlegen, *inventer; feindre; conjecturer, s'imaginer; tramer, former un deſſein; former, donner la forme; conſulter*. To deviſe by will, vermachen, verordnen, *leguer*.

Deviſed, erfunden, erſonnen, ꝛc. *inventé, &c.*

Deviſée, dem (der) etwas vermacht worden, *un legataire, une legataire*.

Deviſer, ein erfinder, urheber, *inventeur, auteur*.

Deviſing, die erfindung, das erfinden, ꝛc. *l'action d'inventer, &c.*

Deviſor, der ein erb-vermächtniß aufgerichtet, der etwas vermacht, verordnet, *teſtateur*.

† Devòid, mangelnd, *deſtitué*. A bird devoid of legs, ein vogel der keine beine hat, *un oiſeau ſans piez*. Devoid of infection, unangeſteckt, rein, *qui n'eſt point infecté*.

Devòir, ein amt, eine pflicht, ſchuldigkeit, gebühr, *devoir*.

To devólve, einem zufallen, heimfallen, *echoir*. To devolve a truſt upon one, einem etwas anvertrauen, *confier quelque choſe à quelcun*.

Devólved, zugefallen, verfallen, heimgefallen, *devolu, echeu*.

Devólutary, der eine heimgefallene pfründe ꝛc. erlangt, *devolutaire*.

Devolùtion, das heimfallen einer pfründe oder dergleichen, *devolution*.

* Devòte, devòto, ein abergläubiſcher, ein gleißner, heuchler, heuchlerin, eine abergläubiſche, *un bigot, une bigotte*.

To devòte, etwas widmen, aufopffern, übergeben, beſtimmen, Gott geloben, *devoüer*.

Devòted, gewidmet, aufgeopffert, ergeben, dienſtfertig; verflucht, *devoüé; maudit*.

Devòtion, die andacht, heiligkeit, frömmigkeit, gottſeligkeit, der gottesdienſt, eifer; der dienſt, die dienſtfertigkeit, dienſt-ergebenheit, *devotion*. I am at his devotion, ich bin ſein dienſt-ergebenſter, *je ſuis à ſa devotion*.

* Devòtional, voll andacht, zur andacht oder zum gottesdienſt gehörig, *plein de devotion*.

To devòur, etwas begierig eſſen, verſchlingen, freſſen; verzehren, verſchwenden, durchbringen, durch die gurgel jagen; unterdrucken, ausſaugen, *devorer; conſumer; opprimer*. To devour books, bücher begierig durchleſen, tag und nacht über den büchern ſitzen, *devorer les livres*.

Devoùred, verſchlungen, ꝛc. *devoré, &c.*

Devoùrer, ein fraß, freſſer, vielfraß, eifferiger leſer; ꝛc. ein verſchwender, *devorateur; un prodigue*.

Devoùring, *S.* das verſchlingen, ꝛc. *l'action de devorer, &c.*

Devoùring, *A.* freßig, verzehrend, geitzig, begierig, *devorant*.

Devoùringly, freßig, geitzig, begierig, *goulument*.

Devoùt, andächtig, eifferig, fromm, gottſelig; abergläubiſch, gleißneriſch, *devot; bigot*.

Devoùtly, andächtig, fromm, gottſeliger weiſe, *devotement*.

Devoùtneſs, die gottſeligkeit, frömmigkeit, der eifer, *devotion, piété*.

Deùteronomy, das fünfte buch Moſis, *le Deuteronome*.

Dew, der thau, *roſée*. Dew-lap, die wamme an dem halſe

halſe eines ochſen, *fanon.* Dew-ſnail, eine ſchnecke, *limaçon.* Dew-berries, brombeeren, *meures de ronce.*

* Dewce, der teufel; die zwey im würffel- oder karten-ſpiele, *le diable, diantre; un deux.* Dewce take you, der hencker hole euch, *diantre ſoit de vous.* Dewce take him for a rogue, der hencker hole den ſchelm, *peſte ſoit du coquin.*

Dewy, mit thau bedeckt, beſprenget, *couvert de roſée.* 'Tis dewy, es thauet, es fällt ein thau, *la roſée tombe.*

Dext'rity, die geſchicklichkeit, behendigkeit, *dexterité.*

Déxterous, déxtrous, behende, geſchickt, verſtändig, erfahren, *adroit.*

Déxterously, déxtrously, geſchickt, behende, verſtändig, artig *adroitement.*

Diabétes, das unmäßige harnen, ein unmäßiger harn-fluß, *diabetes.*

Diabólical, teufeliſch, *diabolique.*

Diabólically, teufeliſcher weiſe, *diaboliquement.*

Dìadem, eine königliche krone, *diademe.*

Diæreſis, eine zertheilung im Frantzöſiſchen, um die ſylben zu ſcheiden, *trema.* An ï, ë, or ü diæreſis, zwey zertheilende pünctlein über i, e, u, *un ï, un ë, un ü trema.*

Diágonal, das eine viereckichte figur durch die gegen über ſtehende ecken ſchneidet, *diagonal.*

Diágonal, *S.* eine linie, die eine vierckichte figur durch die gegen über ſtehende ecken ſchneidet, *diagonale.*

Diágonally, creutz-weiſe, durch die gegen über ſtehende ecken, *diagonalement.*

Diagram, ein abriß, ein entwurff, eine geometriſche figur, *plan, deſſein, figure mathematique.*

Dìal, ſun-dial, ein ſonnen-weiſer, eine ſonnen-uhr, *cadran, horloge ſolaire.* Dial-maker, ein ſonnen-uhrmacher, *faiſeur de cadrans.* The dial of a watch, der compaß an einer uhr, *le cadran d'une montre.* Dìal-wheel, das rad einer uhr, *rouë de conte.*

Dialect, die redart einer landſchafft, *dialecte.*

Dialéctically, nach art der logic oder vernunfft-lehre, *dialectiquement.*

Dialectician, ein logicus, vernunfft-lehrer, *dialecticien.*

Dialéctick, die logica, vernunfft-lehre, *dialectique.*

Dialling, die kunſt ſonnen-uhren zu machen, *gnomonique.*

Dìalogue, ein geſpräch, *dialogue.*

* To dìalogue, geſpräche machen, *faire des dialogues.*

* Dìaloguing, geſpräche, das machen der geſpräche, *dialogues, l'action de faire des dialogues.*

Diámeter, eine durchſchneidende linie, *diametre.*

Diametral, diamétrical, durchſchneidend, *diametral.*

Diamétrically, ſchnurſtracks, gerade durchgehend, gerade, recht gegen einander, *diametralement.*

Dìamond, ein demant, diamant; raute (im karten-ſpiele,) *diamant; carreau.* *P.* It muſt he a diamond that cuts a diamond, man muß das rechte mittel gebrauchen, *fin contre fin.* Dìamond-cut, geſchnitten wie ein demant, *taillé en diamant.* Dìamond-cutter, ein demantſchneider, *diamantaire.*

Diapálma, ein pflaſter im Londiſchen diſpenſatorio alſo genannt, *diapalme.*

Dìapaſme, ein parfumirt pulver, *diapaſme.*

Diapàſon, eine octava in der muſic, *diapaſon.*

Diapénte, eine quinte in der muſic, *diapente.*

Diaper, geblümet, mit unterſchiedlichen figuren geziert, *ouvré.* Diaper-linnen, leinwand mit blumen, *linge ouvré.*

Diáphaneity, *S.* durchſichtigkeit, durchſcheinlichkeit, *transparence.*

Diáphanous, durchſichtig, *diaphane.*

Diaphorétick, ſchwitzend, ſchweißtreibend, *diaphoretique.*

Dìaphragm, das querfell, das bruſtfell im leibe, *diaphragme.*

Diarrhòea, der durchlauff, *diarrhée.*

Dìary, ein tagebuch, *journal.*

Diateſſaron, eine quarte in der muſic, *diateſſaron.*

Diatónick muſick, ſchlechte muſic ohne ſemitonia, *muſique diatonique.*

Díbble, eine hacke, haue; eine hut-bürſte, *houë; des vergettes.*

* Dicácity, die ſchwätzhafftigkeit, das plaudern, *babil.*

Dìce, die würffel, *dez.* Dìce-box, eine würffel-büchſe zum würffelſpiele, *cornet.* * To ſet the dice upon one, einen betrügen, einen mehr für etwas zahlen laſſen, als es werth iſt, *tromper quelcun.*

Dìcer, dice-player, ein würffel-ſpieler, *un joüeur aux dez.*

Dìcing, *S.* würffel-ſpiel, *jeu de dez.*

Dìce-houſe, dicing-houſe, ein hauß, worinnen man mit würffeln zu ſpielen pflegt, *maiſon où l'on joüe aux dez.*

Dick, *A.* an ſtatt Richard.

A dicker of leather, zehen häute leder, *une dizaine de cuirs.*

To dictate, etwas dictiren, fürleſen, angeben, aufgeben; weiſen, lehren, *dicter.*

Dictated, angegeben, ꝛc. *dicté.*

Dictàmen, was ein ſchulmeiſter ſeinen ſchülern dictiret, *dictée.*

Dictates, die dictata eines lehrers; die gebothe, regeln, lehren; die eingebung, *dictée, preceptes, regles, enſeignemens; ſuggeſtions.*

Dictàtor, der oberſte befehlshaber zu Rom, *dictateur.*

Dictatórial, *adj.* was den oberſten befehlshaber angehet, *de dictateur.*

Dictatorſhip, die ſtelle oder würde eines ſolchen oberſten befehlhabers, *dictature.*

Dictionary, ein wörter-buch, lexicon, *dictionnaire.*

Did, (that) iſt das imperfectum vom verbo to do; zuweilen iſt es auch das zeichen eines imperfecti, *e. g.* I did love, ich liebte, *j'aimois, j'aimai.* I did ſee him goe that way, ich habe ihn ſehen dahin gehen, *je l'ai veu paſſer par là.*

Didáctical, didáctick, lehrend, bequem zu unterweiſen, zur lehre gehörig, *didactique.*

Dìdapper, ſ. Dabchick.

To dídder, vor kälte zittern, ſchauern, *friſſonner de froid.*

Dìe, ein würffel; die farbe, färbung, *dé; teinture.* It was within the turn of a die, es fehlete kaum ein haar breit, *il n'a tenu qu'à un cheveu.* A crime of a deeper die, eine weit ſchrecklichere übelthat, *un crime plus enorme, plus atroce.* I am afraid he will now make a die of it, ich fürchte, er wird dieſes mahl drauf gehen, ſterben, *je crains que pour cette fois il ne meure.*

To dìe, ſterben, ſeinen geiſt aufgeben, umkommen; verriechen, ſchaal oder matt werden, ſeinen geſchmack und geruch verlieren; etwas färben, eintauchen, *mourir; s'eventer; teindre.* When is he to die? wenn wird er (der übelthäter) hingerichtet werden? *quand ſera-t-il executé?* * I'm afraid he'll make a die of it, ich fürchte, er wird drauf gehen, ſterben, *j'apprehende qu'il n'en meure.* If I was to die for it, wenn es mir auch das leben koſten ſolte, *m'en dout-il couter la vie.* He dies away, er fällt in eine ohnmacht, er ſtirbt bald, *il va paſſer.*

Died, gefärbt, eingetaucht, *teint.*

† Diego, *S.* ein, wie eine flamme gemachtes ſchlachtſchwerdt, *une flamberge.*

Die-houſe, eine färberey, *teinturerie.*

Dier, ein färber, *teinturier.* A wóollen-dier, ein färber, der wolle färbt, *teinturier en laine.*

Diet, die koſt, ſpeiſe, das eſſen und trincken; eine diät, gewiſſe maaß oder ordnung in eſſen und trincken; ein landtag, reichs-tag in Deutſchland, *nourriture, le boire & le manger; regime de vivre, diete.* Diet-drink, ein diättranck, *potion medicinale.*

To diet one, einem eine gewiſſe maaß oder ordnung in eſſen und trincken verſchreiben, verordnen, halten laſſen; ihm ſeinen tiſch, ſeine koſt geben, *faire faire diete à quelcun; lui donner ſa nourriture.* To diet, *N.* ſpeiſen, eſſen, *manger.*

Dieted, der eine gewiſſe maaß in eſſen und trincken halten muß, dem man den tiſch giebt, *traité par regime, nourri.*

Dieting, verordnung einer maaß in eſſen und trincken, ꝛc. *l'action de traiter quelqu'un par regime, &c.*

To differ, von etwas unterſchieden ſeyn, unterſchiedlich oder ungleich ſeyn, *differer.* We differ about this, wir ſind in dieſem puncte nicht einig, *voici dequoi nous ſommes en different.* We shan't differ, wir wollen es ſchon machen, wir werden uns ſchon vergleichen, mit einander vertragen, *nous nous accorderons aſſez.* He often differs from himſelf, er widerſpricht ſich ſelbſt gar offt, *il ſe contredit fort ſouvent.*

Difference, ein unterſcheid, eine ungleichheit; ein ſtreit, ſtreit-handel, eine ſtreitigkeit, *difference; different.*

To difference, eines von dem andern unterſcheiden, einen unterſcheid machen, *differencier.*

Different, unterſchieden, ungleich, *different.*

Differently, unterſchieden, auf ungleiche weiſe, *differemment.*

Differing, unterſchieden, ungleich, *different.*

Difficult, ſchwer; dunckel, ſchwer zu verſtehen, ſeltſam, wunderlich, *difficile; obſcur; bizarré.*

Difficultly, ſchwerlich, nicht leichtlich, nicht ohne groſſe mühe, *difficilement.*

Difficulty, eine groſſe, ſondere mühe, eine difficultät, ein ſchwerer punct, eine ſchwierigkeit; ein zweiffel, eine ſchwere frage, ein einwurff oder gegenſatz, ſo ſchwer zu beantworten iſt, *difficulté; deute, objection difficile à reſoudre.*

To diffide to a thing, einem dinge nicht trauen, *ſe defier de quelque choſe.*

Diffidence, das mißtrauen, der argwohn; die furchtſamkeit, *deffiance; timidité.*

Diffident, mißtrauiſch, argwöhniſch, der nicht trauet; furchtſam, *defiant; timide.*

Diffidently, mißtrauiſch, furchtſam, *avec defiance, timidement.*

Diffranchiſement, (*S.*) of a citty, der verluſt, ſo eine ſtadt an ihren freyheiten leidet, *la perte, qu'une ville fait de ſes privileges.*

To diffúſe, etwas ausgieſſen, ausbreiten, vertheilen, um ſich freſſen, ſich vertheilen, *repandre, étendre.*

Diffúſed, ausgebreitet, vertheilet, *repandu.*

* A diffúſed ſtile, eine weitläufftige ſchreib-art, *un ſtyle diffus.*

Diffúſely, ausführlich, weitläufftig, *diffuſement, amplement.*

Diffúſion, *S.* ergieſſung, ausbreitung, *diffuſion.*

Diffúſive, weitläufftig, groß, ausgebreitet, ſich vertheilend oder ausbreitend, *grand, repandu.*

To dig, etwas graben, ausgraben, hölen; aushelen, *creuſer.* To dig out, etwas aus der erde hervorgraben, ſuchen; mit der wurtzel ausreiſſen, *deterrer quelque choſe; arracher.*

To digéſt, etwas verdauen; in ordnung ſtellen, bringen, *digerer; mettre en ordre.* To digeſt an affront, eine unbilligkeit verdauen, einen ſchimpff vertragen, verſchmertzen, *digerer, boire un affront.*

Digéſted, verdauet, ꝛc. *digeré, &c.*

Digéſter, ein verdauend mittel, ſo zur dáuung dienlich iſt, *digeſtif.*

Digéſtible, verdaulich, leicht zu verdauen, *de facile digeſtion.*

Digéſting, das verdauen, ꝛc. *l'action de digerer, &c.*

Digéſtion, die dauung, verdauung, *digeſtion.* Ill-digéſtion, unverdaulichkeit, cruditäten, *indigeſtion, crudité.*

Digéſtive, verdauend, zur verdauung dienlich, *digeſtif.*

A digéſtive, ein mittel, ſo eine geſchwulſt erweichet, ſo eine wunde zu eiter bringt, *remede ſuppuratif, un digeſtif.*

Dìgeſts, die zuſammenfaſſung der bürgerlichen geſetze, die pandecten in den rechten, *digeſtes, pandectes.*

Dígged, gegraben, ꝛc. *creuſé, &c.* ſ. To dig.

Dígger, ein gräber, der da gräbet, *foſſoyeur.*

Dígging, das graben, ꝛc. *l'action de creuſer, &c.*

† To dìght, ſ. To deck, oder ſet off. Díght me, wiſchet mir den hinterſten, *torchez moi le derriere.*

Dígit, (dìght,) die figur einer zahl, eine zahl unter zehen; ein zoll, die breite, länge eines daumens, *figure d'arithmetique; pouce.* V is a digit for five, V bedeutet fünf, *V eſt une figure qui ſignifie cinq.*

* Digladiàtion, ein gefechte, oder das fechten mit bloſſem degen, *combat à coups d'epée.*

To dígnify, einen zu einer würde erheben, befördern, erhöhen, ihm eine ehren-ſtelle oder ein amt geben, *élever à quelque dignité, honorer de quelque charge.*

Dígnified, dígnify'd, erhohet, zu einer würde erhaben, befördert, der ein kirchen-amt hat, *élevé à quelque dignité, qui poſſède une dignité dans l'egliſe.* By what title ſoever they be dignify'd or diſtinguish'd, wes ſtandes oder würde ſie auch nur ſeyn mögen, *de quelque qualité & condition qu'ils ſoient.*

Dígnifying, die erhebung, beförderung zu einer würde, zu ehren, *l'action d'élever quelcun à une dignité.*

Dígnitary, ein prälat, oder der ein hohes amt in der kirche hat, *un prelat.*

Dígnity, die wichtigkeit einer ſache; die würde, majeſtät, hoheit; erhöhung, beförderung, hoher ſtand, ehren-ſtelle, amt, *dignité, merite; grandeur, majeſté; elevation, degré d'honneur.*

To digréſs, abſchreiten, abweichen von der haupt-ſache, *faire une digreſſion.*

Digréſſion, die abweichung, das abſchreiten von der haupt-ſache, *digreſſion.*

To dijudicate, etwas zwiſchen zweyen partheyen richten, urtheilen, ſchlichten, entſcheiden; (eine ſache) unterſcheiden, einen unterſcheid machen, *juger entre deux parties, decider; diſcerner, diſtinguer.*

Dìke, ein graben; ein damm, *foſſé; digue.* Dike-grave, dike-reeve, ein auffſeher, der über die graben und dämme beſtellet iſt, *inſpecteur des foſſez & des digues.*

To

To dilácerate, etwas zerreiſſen, zerfetzen, in ſtücken reiſſen, *dechirer, mettre en pieces.*

Dilácerated, zerriſſen, *dechiré.*

Dilaceràtion, zerreiſſung, *dechirement.*

To dilápidate, *V. A.* (a law term) verſchwenden, zu grund geben, verſchleudern laſſen, *ruïner.*

Dilapidàtion, die verſchwendung, durchbringung, verſchleuderung; das einfallen, eingehen eines gebäudes, *diſſipation; deperiſſement, ruïne.* A parſon guilty of dilapidation, ein prieſter der ſeine pfarr eingehen läſſet, *un miniſtre qui laiſſe deperir ſa cure faute de reparation.*

Dilàtable, das ſich erweitern, ausbreiten läßt, *qui ſe peut dilater.*

Dilatatory, ſ. Dilater.

To dilàte, etwas erweitern, ausdehnen, ausbreiten, weiter machen; weiter werden, ſich erweitern, *dilater; ſe dilater.* To dilate upon, über einer ſache weitläufftig ſeyn, ſie weitläufftig ausführen, *s'étendre ſur.*

Dilàter, dilàtatory, dilàtory, ein klein inſtrument, womit die wund-ärzte die haut zerſchneiden, oder eine wunde weiter machen, oder womit ſie etwas aus einer wunde ziehen, *dilatatoire.*

Dilàting, dilàtion, die erweiterung, das erweitern, *dilatation, l'action de dilater.*

Dilàtory, *S.* ſ. Dilater.

Dilatory, *A.* auffſchiebend, verzögernd, den auffſchub vor gericht betreffend, *dilatoire.* A dilatory man, ein langweiliger mann, ein zauderer, *un temporiſeur, qui differe.*

Dildoe, ein gewiſſes inſtrument, deſſen ſich etliche weiber an ſtatt eines mannes bedienen, *godemichi.*

Dilémma, eine art der ſchluß-reden in der logic, *dilemme.*

* Dilémma, *S.* eine beſchwerlichkeit, ſchwürigkeit, *embarras, difficulté, mauvais pas.*

Diligence, der fleiß, die geſtiſſenheit, emſigkeit, genaue obacht, *diligence, exactitude.*

Diligent, fleißig, emſig, geſtiſſen, *diligent.*

Diligently, fleißig, emſig, mit groſſem fleiß, *diligemment.*

Dill, dill, dillkraut, *aneth.*

Dilling, ein kind, ſo in den alten tagen ſeines vaters gebohren iſt; ein ſchooßkind, das liebſte ſöhnlein, die liebſte tochter, *un enfant né ſur les vieux jours de ſon pere; mignon.*

To dilùcidate, etwas erläutern, erklären, *éclaircir, expliquer.*

Dilucidàtion, erläuterung, erklärung, *éclairciſſement.*

Dilùte, vermiſcht, gemiſcht, mit waſſer gemiſcht, *melé, trempé.*

To dilùte, etwas temperiren, vermiſchen, miſchen, unter einander rühren, mit waſſer miſchen, *tremper, delayer, meler avec de l'eau.* To dilute wine, wein mit waſſer miſchen, *temperer le vin.*

Dilùted, gemiſchet, mit waſſer vermiſcht, *melé, trempé.*

Dim, dunckel; blöde; der dunckele augen oder ein blödes geſichte hat, *obſcur; trouble; qui ne void pas clair.* Dim-ſighted, der ein blödes geſichte hat, *qui a la veuë trouble.* To burn faint & dim, dunckel, nicht hell brennen, *donner peu de clarté.*

To dim, etwas verdunckeln, dunckel oder blöde machen, *obſcurcir.*

Dimènſion, die maaß, abmeſſung, ausmeſſung, *dimenſion.*

* Dimication, ein ſcharmützel, gefechte, *eſcarmouche, combat.*

To dimínish, mindern, vermindern, verringern, ſchmälern; abnehmen, *diminuer; decroître.*

Dimínished, gemindert, verringert, *diminué.*

Diminishing, die verminderung, das abnehmen, das verringern, ꝛc. *diminution, decroiſſement, l'action de diminuer, &c.*

Dimínishment, diminùtion, verringerung, verkleinerung, das abnehmen, *diminution, decroiſſement.* That is no diminution to you, diß iſt euch keine ſchande, diß bringt (thut) euch keinen ſchaden, *cela n'eſt point au deſſous de vous, cela ne vous fait aucun tort.*

Dimínutive, ein diminutivum, *un diminutif.*

* Dimínutive, *Adj.* gering, ſchlecht, *petit, chetif, pauvre.*

Dímiſſory, *e.g.* letters dimiſſory, ein urlaubs-brief von einem Biſchoffe zu einem andern, *un dimiſſoire.*

Dímitty, hübſcher, feiner barchet, *baſin.*

Dímmed, verdunckelt, dunckel oder blöde gemacht, *obſcurci.*

Dímneſs, die verdunckelung, dunckelheit; blödigkeit des geſichtes, *obſcurciſſement, obſcurité; obſcurciſſement de veüe.*

Dímple, ein muttermahl, ein grüblein unten am kinne, oder auf dem backen, *foſſete.*

To dímple, ein grüblein im geſichte machen, *faire une foſſete.*

Dímpled, der ein oder mehr grüblein im geſichte hat, *qui a une ou pluſieurs foſſetes.*

Dín, ein ſchall, geklinge, gethöne, getöſe, widerſchall, widerthon eines dinges, ſo da widerſchallet, *ſon, ſon de choſes qui reſonnent.* * I ſhall ſtill eyour din, ich will euch ſtillſchweigen lernen, *je vous ſerai bien taire.*

To dìne, zu mittag eſſen, das mittags-mahl halten, einnehmen, *diner.* This won't dine us, diß iſt nicht genung, daß wir davon die mittags-mahlzeit halten können, *ceci ne ſuffira pas pour nôtre diné.*

To díng, anſtoſſen, einſtoſſen, zerſtoſſen, zerbrechen, an etwas ſtoſſen oder ſchlagen, *heurter, briſer contre.* To ding one's ears with a thing perpetually, einem eine ſache offt wiederholen, ihm die ohren damit anfüllen, oder den kopff mit deren wiederholung toll machen, *repeter ſouvent une choſe à quelcun, lui en rebatre les oreilles, lui en rompre la tête.*

Díng-dóng, wie die glocken läuten, oder gehen; dicht an einander, *d'une maniére ſerrée; prés à prés.*

Díning, das mittageſſen, *l'action de diner.*

Díning-room, ein ſpeiſe-ſaal, *ſale à manger.*

Dínner, das mittags-mahl, mittags-eſſen, die mittags-mahlzeit, *diné, diner.* To eat one's dinner, zu mittag eſſen, das mittags-mahl einnehmen, die mittags-mahlzeit halten, *diner.* To eat a full dinner, ſich zu mittag recht ſatt eſſen, *manger tout ſon ſaoul à diner.* Dínner-time, eſſens-zeit, die zeit, da man zu mittage ſpeiſet, *l'heure de diner.*

Dínt, ein eindruck, das eindrucken, oder hineinſtoſſen; ein zeichen, merckmahl, fuſtapffen; die gewalt, ſchärffe, krafft, *impreſſion; marque, veſtige; force, violence.* To get a thing by dint of ſword, etwas mit den waffen, mit dem ſchwerdte, mit der ſchärffe des ſchwerdtes gewinnen, *gagner une choſe à la pointe de l'epée.* The dint of a diſcourſe, die abſicht, krafft, oder der nachdruck einer rede, *la force, le fort d'un diſcours.*

To dínt, ſ. To ding.

Dióceſan, der Biſchoff eines ſtiffts oder kirchen-gebietes;

ein

ein einwohner eines ſtifts, kirchen-gebietes, kirchen-ſpieles, *evêque diocesain, diocesain.*

Diocels, ein ſtift, des Biſchoffs gebiet, ein kirchen-gebiet, kirchen-ſpiel, der bezirck einer inſpection, *dioceſe.*

Dioptrick, ein theil der optic oder ſeh-kunſt, *dioptrique.*

To dip, tauchen, eintauchen, untertauchen, eintuncken, *tremper, mouiller.* To dip one's eſtate, ſein guth verpfänden, verſetzen *engager, hypothequer ſon bien.*

Diphthong, ein diphthongus, *diphthongue.*

Dipped, ſ. Dipt.

Dipper, S. ein ſpott-nahme für die wiedertäuffer, *un ſobriquet pour les anabaptiſtes.*

Dipping, das tauchen, ꝛc. *l'action de tremper, &c.*

Dipt, ertaucht, untergetaucht, *trempé.*

Dire, ſ. Direful.

Diréct, gerad, recht, rechtmäßig, *direct.*

To direct, etwas einrichten, leiten, anführen, anordnen, regieren; wenden, richten, kehren; zuſchicken, zuſenden, zuſchreiben, die auffſchrift machen; einen lehren, ihm etwas zeigen, weiſen oder unterrichten, wie er etwas thun oder finden ſoll, *diriger, conduire, regler; dreſſer, rapporter; envoyer, addreſſer; montrer, enſeigner.* To direct one's courſe, einen weg auf der ſee nehmen, ſeinen gang richten, *faire route.* I pray God direct you for the beſt, ich wünſche, Gott möge glück und ſegen zu eurem vorhaben geben, *je prie Dieu, qu il beniſſe vôtre entrepriſe.*

Directed, gerichtet, ꝛc. *dirigé, &c.*

Dirécting, die anleitung, das leiten, ꝛc. *direction, l'action de diriger, &c.*

Diréction, die anleitung, anweiſung, anführung, anordnung, die oberaufſicht; bericht, wie man einen finden oder etwas an ihn ſchicken kan, die auffſchrift, *direction, conduite, addreſſe.* To follow one's directions, iemandes anweiſung, unterrichtung oder bericht folgen, iemandes vorſchrift oder befehl nachkommen *ſuivre les inſtructions de quelcun, obſerver ſes ordres.* Pray give me directions how to do it, lieber, weiſet mir doch, wie ich dieſes thun ſoll, *montrez moi, je vous prie, comment il faut s'y prendre.* The diréction-word, der cuſtos, das wort, ſo von einer ſeite auf die andere weiſet, *reclame.*

Diréctly, gerade, juſt, ausdrücklich; ſchnurſtracks, gerade zu, gerades weges in gerader linie, gerade nach der bleywage *directement, expreſſement; droit, à plomb.* Directly againſt, gerade gegen über, *vis à vis.*

Diréctneſs, die gerade oder richtigkeit, *rectitude.*

Diréctor, ein anweiſer, anordner, rath, vorſteher, oberaufſeher, *directeur.* ſ. Conder.

Directory, anweiſend, den weg weiſend, *qui dirige.*

Directory, S. das Presbyterianiſche kirchen-buch, *la liturgie, formule Presbyterienne.*

Direful, grauſam, ſchrecklich, greulich, *cruel, terrible, hideux.*

Diréption, beraubung, plünderung, *pillage.*

Dirge, jährliches amt für einen verſtorbenen; ein grab-lied, *obit; chanſon funebre.*

Dirt, der koth, ſchlamm, dreck, miſt, unflath, unrath auf der gaſſe; die unflatere, unſauberkeit, unreinigkeit, *boue; ſalete.* To get the dirt off one's face, das geſicht rein waſchen *ſe decraſſer le viſage.* * To throw dirt upon one, einen ſchänden, ſchmähen, läſtern, ſeine ehre ſchmählern, ihm einen ſchandfleck anbänen, verächtlich von ihm reden, *mepriſer, decrier quelcun, en parler avec mepris.* * His dirt will not ſtick, ſein läſtern will nicht haften, *ſes injures retomberont ſur lui.*

Dirtily, ſchändlicher weiſe, unanſtändig, *indignement, ſordidement.*

Dirtineſs, die unflätere, unreinigkeit; die ſchande, unanſtändigkeit, *ſaleté; baſſeſſe.*

Dirty, kothig, dreckicht, voll dreck; unrein unſauber; garſtig, unflätig; ſchändlich, unanſtändig, *croté; ſale; vilain; bas, honteux.*

To dirty, etwas kothig, garſtig machen, beſudeln, verunreinigen, *ſalir, croter.*

Diſability, die untüchtigkeit, ſchwachheit, das unvermögen, *incapacité, impuiſſance.*

To diſable, einem das vermögen nehmen, ihn untüchtig, ſchwach, kraftlos machen, *rendre incapable.* To diſable a ſhip, ein ſchiff ſo zurichten, (verderben) daß es nicht mehr taugt, *deſemparer, degréer un vaiſſeau.* To diſable the guns of a battery, eine batterie verderben, einſchieſſen, *ruiner une batterie.*

Diſabled, untüchtig gemacht, unvermögend, ꝛc. *incapable, &c.* A diſabled creature, ein kraftloſer menſch, ſo an allen gliedern lahm iſt, *un impotent.*

To diſabuſe, &c. ſ. To undeceive, &c.

To diſacknowledge, ſ. To diſown.

Diſadvántage, der nachtheil, verluſt, ſchade, die unbequemlichkeit, ungelegenheit, *deſavantage.*

Diſadvántaged, das eine unbequemlichkeit oder ungelegenheit, einen ſchaden oder verluſt bekommen, *qui a eu quelque deſavantage.*

Diſadvantàgeous, ſchädlich, nachtheilig, ungelegen, unbequem *deſavantageux.*

Diſadvantàgeously, ſchädlich, ungelegen, *deſavantageuſement.*

Diſadvénture, ſ. Miſchance.

To diſaffect, etwas mißbilligen, nicht gut heiſſen, haſſen, damit nicht zufrieden ſeyn, einem nicht günſtig ſeyn, *desapprouver.*

Diſaffected, mißvergnügt, übel zu frieden, übel meinend, übel geſinnet, *mécontent, mal intentionné.* The diſaffected to the government, die malcontenten, die übelgeſinnten, ſo mit der regierung nicht zufrieden ſind, *les mécontens.*

Diſaffection, das mißvergnügen der haß, *mécontentement, mauvaiſe intention.*

Diſaffectionate, gehäßig, übel geſinnet, mißvergnügt, übel zufrieden, *mal-intentionné, mécontent.*

Diſafforeſted, der nicht mehr die freyheiten eines königlichen waldes hat, *qui n'a plus les privileges d'une forêt royale.*

To diſagrèe, uneinig ſeyn, ſich zancken, nicht mit einſtimmen, nicht beyſtimmen, von etwas unterſchieden ſeyn, damit nicht übereinkommen, *diſconvenir, differer, ne pas s'accorder.*

Diſagrèeable, widerwärtig, ſtreitig, ungleich, uneinig; unangenehm, mißfällig, verdrießlich, *contraire, qui ne convient point; deſagreable.*

Diſagrèed, uneinig, ſtreitig, *qui eſt en different.*

Diſagrèeing, diſagrèement, die uneinigkeit, zwietracht, mißverſtändniß; ungleichheit, widerwärtigkeit, *diſcorde, diſſenſion; contrarieté.*

To diſallow, etwas mißbilligen, nicht gutheiſſen, verwerfen, verdammen, *deſaprouver.*

Diſallowed, nicht gebilliget, verworffen, *deſaprouvé.*

Diſallòwing, die mißbilligung, das mißbilligen, *l'action de deſaprouver.*

* To diſanchor, den ancker einnehmen, *lever l'ancre.*

* To disánimate, einem den muth nehmen, ihn verzagt machen, *decourager.*

To disannúl, etwas abschaffen, aufheben, null und nichtig erklären, *annuller.*

Disannulled, null und nichtig erkläret, abgeschaft, ungültig, *annullé.*

Disannulling, das vernichten, &c. *l'action d'annuller.*

To disappèar, verschwinden, unsichtbar werden, sich verlieren, *disparoitre, s'eclipser.*

Disappèared, verschwunden, *disparu.*

To disappòint, einem sein wort nicht halten; einen verlassen, ihn betrügen; iemandes vornehmen oder vorhaben zu schanden machen, hintertreiben, seine anschläge zu nichte machen, ihn in seiner meynung oder hoffnung betrügen, *manquer de parole; destituer quelcun, le tromper; faire avorter le dessein de quelcun, frustrer son attente.*

Disappòinted, betrogen, dem man sein versprechen nicht gehalten; verlassen, &c. *à qui l'on a manque de parole; destitué, &c.* To be disappointed, verfehlen, in seinem vorhaben nicht glücklich seyn, in seiner meinung oder hoffnung betrogen werden, seine hoffnung verlieren, *manquer son coup, échoüer.* He will be disappointed, seine hoffnung wird ihn betrügen, er wird sein vorhaben zu keinem erwünschten ende bringen, er wird zu seinem zweck nicht gelangen, *il en aura le dementi, il ne viendra pas à bout de son dessein.*

Disappòinting, das nichthalten seines wortes, &c. *l'action de manquer de parole, &c.*

Disappòintment, das nichthalten des versprechens; ein ungemach, widerwärtiger glücksfall, *manquement de parole, traverse.* His enemy was stark mad for the disappointment, sein widersacher war schrecklich böse, daß es ihm fehl geschlagen, *son ennemi enragea d'avoir manqué son coup.*

Disapprobàtion, die mißbilligung, verwerffung, *desaveu.*

To disappròve, etwas mißbilligen, nicht gutheissen, verwerffen, *desapprouver.*

Disappròved, nicht gebilliget, verworffen, *desapprouvé.*

Disappròving, das mißbilligen, das verwerffen, *l'action de desapprouver.*

Disard, s. Dizzard.

To disàrm, einen wehrloß machen, seiner waffen berauben, entwaffnen, ihm das gewehr nehmen; die waffen niederlegen, das gewehr von sich geben, *desarmer.*

Disàrmed, entwaffnet, wehrloß waffenloß, *desarmé.*

Disàrming, das entwaffnen &c. *l'action de desarmer.*

† Disarrày'd, entkleidet, ausgezogen; verwirret, in unordnung gebracht, unordentlich, *depouillé; mis en desordre.*

Disàster, ein unglück, unglücklicher zufall, *desastre.*

Disàstrous, unglücklich, *malheureux.*

To disavow', etwas mißbilligen, nicht gut heissen, verwerffen; etwas läugnen, verneinen, nicht gestehen wollen, *desavoüer.*

Disavow'ed, verworffen; geläugnet, *desavoüé.*

To disbánd, einen abdancken, ihm den abschied geben; sich von einander absondern, mit einander brechen, *licencier; se separer, se rompre.*

Disbánded, abgedanckt, *licencié, &c.*

Disbánding, das abdancken, &c. *l'action de licencier, &c.*

Disbelief, zweiffel, mißtrauen, *doute, deffiance.*

To disbelìeve, nicht trauen, nicht zutrauen, zweiffeln; etwas nicht glauben, *se deffier, douter; decroire.*

Disbelìeved, dem man nicht trauet oder glaubet, woran man zweiffelt, *dont on doute, dont on se deffie.*

Disbelìeving, das mißtrauen, das zweiflen, &c. *l'action de douter, ou de se deffier.*

To disbùrden, *V. A.* einen entladen, entbürden, entlassen, etwas ausladen, *decharger.*

Disbùrdening, *S.* das entladen, &c. *l'action de decharger.*

To disbùrse, (geld) zahlen, darzehlen, ausgeben, vorschiessen, *debourser.*

Disbùrsement, die ausgabe, das ausgegebene geld, die unkosten, *debourſement, debours, depense.*

Discálceated friers, die Barfüsser münche, so mit blossen füssen einhergehen, *les moines dechaussez.*

* Discálender'd, ausgelöscht, aus dem calender gethan, *effacé du calendrier.*

To discámp, &c. s. To decamp, &c.

To discàrd, einem seinen abschied geben, ihn abschaffen, ab dancken; tauschen, seine karten weglegen und tauschen, *congedier, licencier; écarter.*

Discàrded, abgeschafft, abgedanckt, &c. *congedié, &c.*

Discàrding, das abschaffen, abdancken, &c. *l'action de congedier, &c.*

Discént, *e. g.* to make one's discent from one's ancestors, seine titel von seinen voreltern her beweisen, oder aufweisen, durch was für staffeln seines stammes ihm das recht eines erb-guts heimgefallen, *faire voir ses titres, ou par quels degrez de genealogie le bien dont il s'agit nous est devolu.*

To discérn, ein ding von einem andern unterscheiden, einen unterscheid machen; etwas mercken, sehen, vernehmen, *discerner; appercevoir.*

Discérned, unterschieden, gemerckt, vernommen, *discerné, veu.*

Discérnible, sichtbar, vernehmlich, leicht zu sehen, *visible, facile à voir.*

Discérning, *S.* die unterscheidung, der unterscheid, die vernehmung, das unterscheiden, &c. *discernement, l'action de discerner.*

Discérning, *A.* scharfsinnig, verständig, von scharffem, durchdringendem verstande, *clairvoyant, penetrant.*

Discérnment, ein durchdringender verstand, der verstand, eine sache zu unterscheiden, *le discernement, la penetration.*

To discérp, etwas zerreissen, zerfetzen *dechirer.*

Discérpible, was man zerreissen kan, *qui se peut separer.*

Discérption, *S.* zertrennung, scheidung, zertheilung, *separation, division.*

Discharge, eine quittung, quitirung, loßzehlung; ein abschied, urlaub; die befreyung, losslassung; erlassung, losssprechung freysprechung, *decharge, quitance; congé; delivrance, élargissement; absolution.* A discharge of guns, das losschiessen des groben geschützes oder musqueten, *decharge d'armes à feu.*

To discharge, einen von etwas losssprechen, frey, ledig erkennen; einen aus dem gefängniß erledigen, losslassen, lassen; von einer beschwerde oder pflicht befreyen; abschiessen, losschiessen, *decharger, acquiter; élargir; exemter, dispenser; decharger, tirer.* To discharge a servant or a soldier, einem diener oder soldaten seinen abschied geben, *congedier un domestique, ou un soldat.* To discharge a debt, eine schuld bezahlen, *acquiter une dete.* To discharge one's duty, sein amt verrichten, seiner pflicht nachkommen, seine schuldigkeit in acht nehmen, *faire son devoir, s'en acquiter.* To discharge a business, ein geschäft verrichten, *expedier une affaire.* A river that dis-

charges itſelf into the ſea, ein fluß, der in die ſee lauffet, *une riviére qui ſe jette dans la mer.* To diſcharge the houſe, bezahlen, was man in dem wirths-hauſe oder in der ſchencke ſchuldig iſt, *payer ce qu'on doit au logis, ou au cabaret.* He is diſcharged the court, er hat den proceß vor dem gerichte erhalten, *il a été mis hors de cour.* To diſcharge one's conſcience, ſein gewiſſen in acht nehmen, nach ſeinem gewiſſen handeln, *decharger ſa conſcience.* To diſcharge himſelf from a great obligation, ſich von einer groſſen verpflichtung loßmachen, *ſe decharger d'une grande obligation.*

Diſchàrged, freygeſprochen, befreyet, *dechargé, &c.*

Diſcharging, das loßſprechen, ꝛc. *l'action de decharger, &c.*

Diſchévelled, ſ. Diſhevelled.

Diſciple, ein ſchüler, jünger, lehrling, *diſciple.*

Diſciplinable, lehrſam, gelernig, *diſciplinable.*

Diſciplinàrians, die Puritaner, Presbyterianer, *les Puritains, Presbyteriens.*

Diſcipline, die zucht; unterweiſung, unterrichtung, *diſcipline, inſtruction.* He has brought his houſe into good diſcipline, er hat gute zucht in ſein hauß eingeführet, *il a bien diſcipliné ſa maiſon.*

To diſcipline, einen unterweiſen, unterrichten, züchtigen, ſtrafen, geiſſeln, *diſcipliner, donner la diſcipline.*

Diſciplined, unterrichtet ꝛc. *diſcipliné, &c.* To be diſciplined, gezüchtiget, geſtrafet werden, die ruthe bekommen, *avoir la diſcipline.*

Diſciplining, die unterweiſung, zucht, das unterweiſen, ꝛc. *diſcipline, l'action de diſcipliner.*

To diſclàim, etwas aufgeben, aufkünden; verläugnen, nicht für das ſeine halten, oder erkennen wollen, *renoncer à, deſavoüer.*

Diſclàimed, aufgegeben, ꝛc. *à quoi l'on a renoncé, &c.*

Diſclàiming, die aufkündigung, aufgebung, verwerffung, *renonciation, deſaveu.*

To diſclòſe, etwas aufdecken, entdecken, offenbaren, anzeigen; ſich zeigen, ausſchlagen, ausſproſſen, augen gewinnen; ausbrüten, ausbecken, *decouvrir, declarer; ſe decouvrir, bourgeonner; éclorre.*

Diſclòſed, entdeckt ausgebrütet, ꝛc. *ouvert, &c.*

Diſclòſer, der, die etwas entdecket, ꝛc. *celui, celle, qui decouvre, &c.*

Diſclòſing, das entdecken, ꝛc. *l'action de decouvrir, &c.*

To diſcolour, etwas entfärben, ihm die farbe benehmen, *decolorer, deteindre.*

Diſcóloured, ohne farbe, farblos, das ſeine farbe verlohren, *decoloré, deteint.*

Diſcólouring, das entfärben, ꝛc. *l'action de decolorer.*

To diſcómfit, ein krieges-heer) ſchlagen, erlegen, zertrennen, zerſtreuen in unordnung ſetzen, *defaire, mettre en deroute.*

Diſcómfited, geſchlagen, ꝛc. *defait, &c.*

Diſcómfiture, eine niederlage, zertrennung, zerſtreuung, *defaite, deroute.*

Diſcómfort, traurigkeit, angſt, kummer, unluſt, verdruß, *affliction, chagrin.*

To diſcómfort, einen betrüben, ängſtigen, bekümmern, unluſtig machen, ihm verdruß, unluſt erwecken, *affliger, chagriner.*

Diſcómforted, betrübt, ꝛc. *affligé.*

To diſcomménd, einen beſtrafen, ſchelten, etwas tadeln, mißbilligen, *blâmer.*

Diſcomméndable, ſchelteuswürdig, tadelhaftig, ſcheltenswerth, *blâmable.*

Diſcommendàtion, die beſtrafung, tadelung; ſchande, unehre, *blâme; honte, deshonneur.*

Diſcomménded, beſtrafet, getadelt, ꝛc. *blâmé.*

Diſcomménding, das beſtrafen, ꝛc. *l'action de blâmer.*

To diſcommòde, *V. A.* einem beſchwerlich, verhinderlich ſeyn, ungelegenheit, ungemach verurſachen, *incommoder.*

Diſcommódity, das ungemach, die ungelegenheit, beſchwerlichkeit, *incommodité, inconvenient.*

To diſcompòſe, einen betrüben, verwirren, verdrießlich machen, erzörnen, beunruhigen, unruhe machen, in unordnung bringen, *decompoſer, troubler, facher, inquieter, mettre en deſordre.*

Diſcompòſed, betrübt, unaufgeräumt, verdrießlich, verworren, beunruhigt; unpäßlich, kranck, übel auf, *decompoſé, inquiet; indiſpoſé, malade.*

Diſcompòſing, das verunruhigen, ꝛc. *l'action de decompoſer, &c.*

Diſcompòſure, die unordnung, unruhe, verwirrung, bewegung des gemüthes, *deſordre, emotion.*

To diſconc-rt, *V. A.* einen beſtürtzt machen, verwirren, verſtören, *deconcerter, deranger, troubler.*

Diſcónſolate, troſtloß, traurig, betrübt, der ſich nicht tröſten läſt, *deſolé, inconſolable.*

Diſcontént, das mißvergnügen, die unzufriedenheit; unluſt, traurigkeit, verdrießlichkeit, *mécontentement; deplaiſir, triſteſſe, chagrin.* A diſcontent, ein mißvergnügter menſch, der nicht zu frieden iſt, *un mécontent.*

To diſcontént, einen beleidigen, erzörnen, ihm etwas zu leid thun, einen verdruß anthun, *mécontenter, deplaire.*

Diſconténted, beleidiget, erzörnet, unvergnügt, mißvergnügt, übel zu frieden, *malcontent.* The diſcontented people, (party,) die malcontenten oder mißvergnügten, die mißvergnügte parthey, *les mécontens.* To bear a thing with a diſcontented mind, etwas mit unwillen leiden, dulden, *ſouffrir quelque choſe à contre-cœur.* To live a diſcontented life, in ſtetem verdruſſe leben müſſen, *vivre dans un chagrin perpetuel.* A diſcontented look, ein verdrießliches, murriſches geſichte *un air chagrin.*

Diſconténtedly, mit unwillen, mit verdruß, nicht wohl zu frieden, ſehr ungern, *avec chagrin.* To look diſcontentedly, unvergnügt, zornig, murriſch, ſauer ausſehen, *paroître malcontent, ou chagrin.*

Diſconténtment, ſ. Diſcontent.

Diſcontínuance, die unterlaſſung, das aufhören, *diſcontinuation.*

To diſcontínue, etwas unterlaſſen, nicht fortſetzen, in etwas nicht fortfahren; ſtecken bleiben, aufhören, *diſcontinuer; être diſcontinué.*

Diſcontínued, unterlaſſen, was ſtecken geblieben, *diſcontinué, interrompu.*

Diſcontínuing, die unterlaſſung, das unterlaſſen, ꝛc. *diſcontinuation, l'action de diſcontinuer.*

Diſcord, die uneinigkeit, zwietracht, mißverſtändniß; eine diſſonantz, ein widriger thon in der muſic, *diſcorde; deſaccord.*

Diſcòrdant, mißhellig, übel lautend, widerſtimmig, *diſcordant.*

To diſcóver, etwas entdecken, offenbaren, offenbar machen, anzeigen, verrathen, an den tag bringen; erfinden, ausforſchen, erkennen, ſehen, entdecken, *decouvrir.* And the thing diſcovered itſelf, und die ſache hat ſich ſelbſt verrathen, *& la choſe parloit d'elle même.*

Diſcóverable, das ſich entdecken, ſehen, erkennen läſt *qu'on peut decouvrir.*

Discóvered, entdeckt, ꝛc. *decouvert, &c.*

Discóverer, der die etwas entdecket, ausforschet oder entdecket hat, ꝛc. *celui, celle qui decouvre, &c.*

Discóvery, die entdeckung, erkundigung, ausspührung, anzeigung, offenbarung, *decouverte.* He made a full discovery of himself to me, er hat sich mir völlig zu erkennen gegeben, *il s'est fait connoître tout à fait à moy.*

To discount, etwas abrechnen, abziehen von einer summe, *deconter, deduire.*

Discount, S. der abbruch, abzug von einer summe, *esconte, ou escompte, rabais.*

Discounted, abgerechnet, von einer summe abgezogen, *deconté, deduit.*

To discountenance, etwas mißbilligen, nicht gut heissen, sauer ansehen, nicht leiden (dulden) wollen, hinderlich seyn, verbieten, *desavoüer, ne pas souffrir, empêcher, defendre.*

Discountenanced, nicht gebilliget, verboten, ꝛc. *desaprouvé, defendu, &c.*

To discourage, einem den muth nehmen, ihn verzagt, kleinmüthig machen, ihn abschrecken, *decourager.*

Discouraged, verzagt, kleinmüthig, der den muth sincken lassen, der sich abschrecken lassen, *decouragé.* To be discouraged, den muth sincken lassen, sich von etwas abschrecken lassen, *se decourager.*

Discouragement, die abschreckung, benehmung des muthes, *decouragement, abbatement de courage.*

Discourager, der, die einem den muth benimmt, ꝛc. *celui, celle qui decourage, &c.*

Discouraging, das abschrecken, ꝛc. *l'action de decourager, &c.*

Discourse, eine rede, ein gespräch, vortrag; das raisoniren, eine schluß-rede, ein vernunft-schluß; ein schriftlicher discours über eine sache, *discours, propos; raisonnement; un discours ou traité.* A familiar discourse, ein freundlicher discours, ein gespräch, *discours familier, entretien.*

To discourse, reden, schwatzen, zusammen reden, plaudern, ein gespräch halten, eine rede halten, einen vernunftschluß machen, sich besprechen, *discourir, parler, s'entretenir.* To discourse a thing, sich über einer sache mit einander besprechen, selbige gutmachen, *debatre une affaire.* To discourse a man, mit einem sich besprechen, mit ihm reden, *s'entretenir avec quelcun.*

Discoursed of, wovon man discuriret hat, ꝛc. *dont on a parlé ou discouru, &c.*

Discoursive, zum discuriren, oder zum raisonniren gehörend, *qui appartient au discours, ou au raisonnement.*

Discourteous, unfreundlich, undiensthaftig, unhöflich, *desobligeant, incivil.*

Discourteously, unfreundlicher, undiensthaftiger, unhöflicher weise, *d'une maniére desobligeante, incivilement.*

Discourtesy, ein mißfallen, verdruß, eine ungunst, beleidigung, *deplaisir.*

Discredit, eine unehr, schande, ein schandflecken, nachtheil, *deshonneur.*

To discredit, einen um seinen glauben oder credit bringen, ihn verunehren, in schande bringen, ihm einen schandflecken anhängen, *decrediter, deshonnorer.*

Discredited, in schande gerathen, verunehret, übel berüchtiget, verleumdet; dem man nicht mehr glaubet, *decredité; qu'on ne croit plus.*

Discrediting, das verleumden, das übele ausschreyen, ꝛc. *l'action de decrediter.*

Discreet, bescheiden, verständig, vernünftig, vorsichtig, *discret.*

Discreetly, bescheiden, vernünftig; vorsichtig, *discretement.*

Discrepant, unterschieden, ungleich, widrig, *different, contraire.*

Discrétion, die bescheidenheit, vorsichtigkeit, klugheit; iemands belieben, gefallen, gnade und ungnade, *discretion.* Use your own discretion in it, machts nach eurem gefallen, *faites comme vous le jugerez à propos.* It is at your discretion, es stehet zu eurem belieben, es ist eurem belieben heimgestellet, *on laisse cela à votre discretion.* The years of discretion, das fähige alter gutes und böses zu unterscheiden, *l'age de discretion.* To yield himself to one's discrétion, sich einem gantz ergeben, *se mettre à la discretion de quelcun.* To surrender at discretion, sich dem überwinder auf gnade und ungnade übergeben, *se rendre à discretion.* To play at discretion, um eine ehren-gabe spielen, die zu des verspielenden belieben stehet, *joüer une discretion.*

A discrétionary power, eine uneingeschränckte gewalt, *un pouvoir illimité, absolu, & sans borne.*

Discretive, absondernd, wie eine conjunctio discretiva, *discretif.*

To discríminate, etwas unterscheiden, zertheilen, absondern, einen unterscheid machen, *distinguer, diviser, separer.*

Discríminated, unterschieden, verschieden, abgesondert, *distingué, separé.*

Discríminating, klug, weise, unterscheidend, der was gründlich verstehet, der einen nöthigen unterscheid machen kan, *sage, éclairé, qui sait faire les distinctions necessaires.*

Discrimination, ein unterscheid / das unterscheiden, *distinction, difference.* The times of discrimination, die unruhe des gemeinen wesens, da man sehen kan, mit welcher parthey es einer hält, *les troubles de l'état.*

Discúrsive, hin und her lauffend; zum discuriren gehörend, *qui court d'un côté & d'autre; qui appartient au discours.*

To discúss, etwas durchsuchen, untersuchen, erwegen, erforschen, *discuter.*

Discússed, durchsucht, untersucht, ꝛc. *discuté.*

Discússion, die untersuchung, erwegung, nachforschung, *discution.*

Discússive, zertheilend, vertreibend, *resolutif.*

Disdain, ein eckel, unwille, verdruß, hochmuth, eine verachtung, *dedain, fierté.*

To disdain, etwas verachten, verschmähen, einen eckel an etwas haben, *dedaigner.*

Disdained, verachtet ꝛc. *dedaigné.*

Disdainful, verachtend, hochmüthig, stoltz, verächtlich, *dedaigneux, fier.*

Disdainfully, verächtlich, hochmüthig, *dedaigneusement, fierement.*

Disdainfulness, eine verächtliche art, verachtung, ein hochmuth, *humeur dedaigneuse, dedain, fierté.*

Disdaining, die verachtung, das verachten, ꝛc. *dedain, l'action de dedaigner.*

Disease, die kranckheit; unpäßlichkeit, *maladie; incommodité.* The foul disease, die frantzosen, *la verole.*

To disease, to dis-ease, einen beschweren, verunruhigen, einem ungemach, verdruß anthun, ungelegenheit, unruhe machen, *incommoder, inquieter.*

Diseased, kranck, unpäßlich, übel auf, an einer kranckheit liegend, in eine kranckheit gefallen; verunruhiget, *malade, qui se porte mal; inquieté.*

Dis-èaſed, beunruhiget, unruhig, *inquieté.*

* Diſèaſedneſs, unpäßlichkeit, *indiſpoſition.*

To diſembárk, &c. ſ. To diſimbark, &c.

To diſembògue, &c. ſ. To diſimbogue.

To diſengàge, &c. ſ. To diſingage, &c.

To diſentángle, &c. ſ. To diſintangle, &c.

Diſeſtèem, verachtung, geringſchätzung, *mepris.*

To diſeſtèem, etwas verachten, gering ſchätzen, wenig achten, *mépriſer.*

Diſeſtèemed, verachtet, *mepriſé.*

Diſfàvour, die ungnade, ungunſt; mißfallen, beleidigung, verdruß; übele, häßliche geſtalt, *disgrace; deplaiſir; enlaidiſſement, difformité.*

To diſfavour, &c. ſ. To diſfigure, &c.

To diſfigure, etwas verſtellen, ſchänden, die geſtalt nehmen, heßlich, ungeſtalt machen, verderben, *defigurer, enlaidir.*

Diſfigured, verſtellet, verderbet, ꝛc. *defiguré, &c.*

Diſfigurement, die verſtellung, oder das verderben, *enlaidiſſement.*

Diſfiguring, das verſtellen, ꝛc. *l'action de defigurer.*

To diſfóreſt, die bäume in einem walde niederhauen oder ausreiſſen, *abbatre ou arracher les arbres d'une foreſt.*

To diſfránchiſe, von einem das bürgerrecht oder die freyheiten nehmen, ihn aus der bürgerſchafft ſtoſſen, *ôter la franchiſe ou les priviléges.*

Diſfránchiſed, ſeines bürger-rechts, ſeiner freyheiten beraubt, aus der bürgerſchafft geſtoſſen, *qui a perdu ſa franchiſe.*

Diſfránchiſement, beraubung des bürger-rechts oder der freyheiten, *privation de franchiſe ou de priviléges.*

Diſfúrnish, &c, ſ. To unfurnish, &c.

To disgárnish, etwas entblöſſen, berauben, ausziehen, ausleeren *degarnir.*

Disgárnished, entblöſſet, ꝛc. *degarni.*

Disgárnishing, das entblöſſen, ꝛc. *l'action de degarnir.*

To disgéſt, ſ. To digeſt.

To disgòrge, ſpeyen, ausſpeyen ſich brechen ſich übergeben, etwas wieder von ſich geben *vomir, degobiller.* To disgorge itſelf into the ſea, ins meer lauffen, ſich ergieſſen, *ſe decharger dans la mer.*

Disgràce, eine ſchande, unehre, ein ſchimpff, ſchand-fleck; ungnade, ungunſt, *deshonneur, honte; disgrace.*

To disgràce, etwas entehren, verunehren, in ſchande bringen; einen ſchand-fleck anhängen, eines ehre ſchmälern, *faire honte ou deshonneur; noter d'infamie, flêtrir.*

Disgràced, verunehret, in ſchande und ſpott gebracht, in ſchande gerathen, *deshonnoré, perdu de reputation.* Disgraced at court, der in des Königs ungnade kommen, *disgracié.*

Disgràceful, ſchändlich, ſchimpfflich, ſchmählich, *honteux, infame.*

Disgràcefully, ſchändlich, mit ſchimpff und ſchande, *honteuſement, avec opprobre.*

Disgràcefulneſs, ſ. Disgrace.

Disgràcer, der, die einen in ſchande bringt, oder verunehret, *celui, celle qui fait honte.*

Disgr cing, das verunehren, ꝛc. *l'action de deshonnorer.*

To disgràde, &c. ſ. To degrade.

To disgrúntle, *V. A.* einen erzürnen, *fâcher, piquer, choquer.*

Disguiſe, die verſtellung, verkleidung, das vermaſquen, vermummeln; ein vorwand, ſchein, färblein, betrug gleißnerey, *deguiſement, masque; prétexte, couleur, feinte.*

To disguiſe, einen verkleiden, vermummen, eine larve anziehen, anlegen; etwas verſtellen, die geſtalt verändern; etwas bergen, verbergen, verhelen, *deguiſer, traveſtir, masquer; donner une autre forme ou figure; feindre, diſſimuler, cacher.*

Disguiſed, verſtellet, ꝛc. *deguiſé, &c.* Disguiſed with drink, voll, truncken, berauſcht, *yvre.*

Disguiſing, die verſtellung, verkleidung, das verſtellen, ꝛc. *l'action de deguiſer, &c.*

Disgúſt, ein eckel, abſcheu, widerwill; übelgewogenheit, mißvergnügen, unzufriedenheit, *degoût; averſion, mécontentement.* To take ſome disguſt at, mit einem oder mit etwas übel zu frieden ſeyn, einen widerwillen faſſen, eine böſe meinung davon ſchopffen, wenig mehr davon halten, *être mal-ſatisfait de quelcun, ou de quelque choſe, en concevoir une mauvaiſe opinion.*

To disgúſt, einen eckel, ein mißfallen an etwas haben, es mißbilligen, verachten, verwerffen, *ſe choquer de, prendre en averſion, deſapprouver, mépriſer.*

Disgúſted, woran man einen eckel oder mißfallen hat, ꝛc. *qu'on a pris en averſion, &c.* Disgusted at a thing, der mit etwas übel zu frieden iſt, der eine böſe meinung davon geſchöpffet, *choqué, mal ſatisfait de quelque choſe.*

Dish, eine ſchüſſel oder platte; ein gerichte; ein ſchüſſelgen, ſchüſſelein, näpffgen, ſchälgen, *plat; ſervice; écuelle.* A dish of coffee, or of chocolate, ein ſchälgen caffe oder chocolate, *taſſe de caphe ou de chocolate.* * You have done it in a dish, ihr habt es gar wohl (gar hübſch, reinlich) gethan, gemacht, ihr habt eure ſache wohl ausgerichtet, *vous l'avez fort bien fait,* (*fait net*) *vous y avez bien reuſſi.* * To lay a thing in one's dish, einem etwas vorwerffen, vorrücken, *reprocher une choſe à quelcun, la lui jetter au nez.* To eat a dish of meat with one, mit einem ſpeiſen, *prendre un repas chez quelcun.* *P.* The dish wears its own cover, wie der meiſter iſt, ſo ſind auch ſeine knechte, *tel maître, tel valet.* * Fools which each man meets in his dish each day, die narren, die man alle tage auf ſeinem wege antrifft, *les ſots qu'on trouve tous les jours ſur ſes pas.* Chàfing-dish, eine feuer-pfanne, kohlpfanne, *rechaut.* Dish-butter, friſche butter von der beſten art, die ſie in der geſtalt eines höltzern näpffgens verkauffen, *beurre frais de la meilleure ſorte.* Dish-clout, ein wiſch fegtuch, *torchon.* Dish-wash, dish-water, ſpühlicht, ſpühlwaſſer, *laveure d'écueilles.*

To dish úp, (die ſpeiſen) in ſchüſſeln legen, anrichten, *dreſſer, mettre dans un plat.* To dish ſweet meat with ſower ſauce, gutes eſſen mit ſaurer tuncke anrichten, ſeine gutthaten mit etwas verdrießliches vermiſchen, *accompagner ſes bienfaits de quelque choſe de fâcheux.*

Dish rmony, eine diſſonantz, übele zuſammenſtimmung, mißhelligkeit, *desaccord, manque d'harmonie.*

Díshed úp, in einer ſchüſſel angerichtet, *dreſſé, mis dans un plat.*

To dishéarten, einem den muth benehmen, ihn verzagt oder kleinmüthig machen, abſchrecken, *decourager, intimider.*

Dishéartned, kleinmüthig, verzagt gemacht, *decouragé, intimidé.*

Dishéartning, die benehmung des muths, abſchreckung, das abſchrecken, ꝛc. *l'action de decourager.*

† Dishériſon, die enterbung, *exheredation.*

To dishérit, ſ. To diſinherit.

Dishéritor, der einen andern enterbet, ſich in ſein erb-gut eindringt, ſelbiges unrechtmäßiger weiſe beſitzet, *celui qui desherite un autre,* ou *qui le prive de la ſucceſſion.*

Dishé-

Dishévelled, mit verwirrten, zerſtreueten, fliegenden haaren, *echevelé.*

Dishóneſt, unehrlich, unehrbar, ſchändlich, garſtig, ſchelmiſch, ſpitzbübiſch; geil, unkeuſch, unverſchämt, *mal-honnête, deshonnête, vilain; laſcif, impudique.*

Dishóneſtly, unehrlicher, unehrbarer, unredlicher, garſtiger weiſe, wie ein ſpitzbube, *malhonnêtement, deshonnêtement.*

Dishóneſty, die argliſtigkeit, arge liſt, argliſtiger betrug, ſpitzbüberey; unehrlichkeit, ſchande, unflätigkeit, unzucht, geilheit, *malhonnêteté, friponnerie; deshonnêteté, impudicité.*

Dishónour, eine unehre, ſchande, ſchmach, ein ſchandfleck, *deshonneur.*

To dishónour, etwas entehren, verunehren, einen ſchmähen, verleumden, in ſchande bringen, ihm einen ſchandflecken anhängen, *deshonnorer, flêtrir.*

Dishónourable, unehrlich, unehrbar, ſchändlich, *deshonnorable.*

Dishónourably, unehrlich, ſchändlicher, unehrlicher, unredlicher weiſe, *mal-honnêtement, vilainement.*

Dishónoured, verunehret, ꝛc. *deshonnoré.*

To diſimbárk, aus dem ſchiffe ausſteigen, länden, *debarquer.* To diſimbark from an undertaking, von ſeinem vornehmen abſtehen, ablaſſen, *ſe deporter de quelque entrepriſe.*

Diſimbárked, an das ufer ausgeladen, gelandet, *debarqué.*

Diſimbárking, das ausſteigen aus dem ſchiffe, *debarquement.*

To diſimbógue, aus einer meeres-enge ſchiffen, *debouquer.* To diſimbógue it ſelf, ſich ergieſſen, irgend wohin lauffen, *ſe decharger.*

To diſinchánt, einen bezauberten wiederum erlöſen, von der zauberey befreyen, frey machen, *deſenchanter.*

They are disinclîned one to the other, ſie ſind einander abgeneigt, *ils ſont indiſpoſez l'un pour l'autre.*

To disincórporate, *V. A.* abſondern, ſcheiden, *ſeparer.*

To disincóurage, *V. A.* einem den muth nehmen, verzagt machen, abſchrecken, verwehren, *decourager, rebuter.*

Disincóuragement, *S.* was da abſchreckt, ꝛc. *ce qui decourage, &c.*

To diſingàge, etwas löſen, einlöſen, erlöſen, befreyen, erledigen, frey und los machen; ſich herauswickeln, *degager.*

Diſingàged, gelöſet, erlöſet, befreyet, *degagé.*

Diſingàgement, die erlöſung, losmachung, befreyung, *degagement.*

Diſingàging, das befreyen, ꝛc. *l'action de degager, &c.*

Diſingenúity, die argliſt, ſchlechte treue oder aufrichtigkeit, ſchlechte redlichkeit, *mauvaiſe foy, peu de ſincerité.*

Diſingènuous, treulos, der nicht redlich, aufrichtig handelt, der nicht offenhertzig und aufrichtig iſt, *qui n'eſt pas ſincere.*

Diſiogènuously, nicht recht aufrichtig oder redlich, *d'une maniere peu ingenue, peu ſincere.*

Diſinhábited, unbewohnt, nicht bewohnet, entblöſſet von einwohnern, wüſte, verwüſtet, *depeuplé, deſert.*

To diſinhérit, einen enterben, des erbes berauben, *deshériter.*

Diſinhérited, enterbet, *deshérité.*

Diſinhériting, die enterbung, das enterben, *l'action d'exhereder.*

To diſintángle, etwas aufwickeln, auswickeln, los machen, *demêler, debaraſſer.*

Diſintángled, ausgewickelt, *demelé.*

Diſintángling, das auseinanderwickeln, ꝛc. *l'action de demêler, &c.*

Diſintereſſed, diſintereſted, unintereßirt, der nicht auf dieſen oder jenen nutzen ſiehet, unpartheyiſch, *deſintereſſé.*

Diſintereſſedneſs, die unpartheylichkeit, *deſintéreſſement.*

Diſintereſſedly, unpartheyiſch, ohne alle neben-abſicht, *avec desintéreſſement, ſans prejugé, ſans paſſion.*

To deſintérr, etwas wieder aus der erde graben, *deterrer.*

To diſinthróne, &c. ſ. To unthrone.

To diſintricate, &c. ſ. To diſintangle, &c.

To diſinvíte, einem die einladung wieder auſſagen, *desinviter, déprier.*

Diſinvíted, dem die einladung aufgeſagt worden, *desinvité.*

Diſinvitátion, diſinvíting, das auſſagen oder die wiederrufung der einladung, *l'action de desinviter.*

To disjóyn, etwas trennen, zertrennen, zertheilen, von einander ſcheiden, abſondern, *dejoindre.*

Disjóined, zertrennt, zertheilt, geſondert, *dejoint.*

Disjóining, das zertrennen, ꝛc. *l'action de dejoindre.*

To disjóint, (ein glied) verrencken, *disloquer.* To disjoint an eſtate, ein liegendes gut zertheilen, *morceler, demembrer un bien.*

Disjóinted, verrenckt, ꝛc. *demis, &c.*

Disjúnction, die trennung, ſonderung, von einanderſcheidung, *disjonction.*

Disjúnctive, trennend, ſondernd, *disjonctif.*

Disjúnctively, in einem ſenſu disjunctivo, *dans un ſens disjonctif.*

Disk, *S.* in aſtronomy, the body of the ſun, or moon, in der ſtern-kunſt, die ſichtbare groſſe der ſonne, oder des monds, *le disque.*

Diskíndneſs, ein übler dienſt, böſer poſſen, ſchade, nachtheil, *mauvais office. mauvais tour, préjudice.*

Dislike, ein mißfallen, eckel, abſcheu, mißbilligung, *degoût, averſion.*

To dislike, keinen gefallen an etwas haben, einen eckel oder mißfallen daran haben, es nicht billigen, nicht gut heiſſen, verwerffen, *deſapprouver, blâmer.* The chiefeſt thing I dislike in him, das vornehmſte, ſo mir an ihm nicht gefällt, oder ſo ich an ihm tadele, *la principale choſe qui me deplait en lui.*

Disliked, nicht genehm gehalten, ꝛc. *desapprouvé, &c.* His proceeding is very much disliked, ſein verfahren wird gar ſehr getadelt, *on blâme fort ſon procedé.*

Disliking, ein mißfallen, das mißbilligen, ꝛc. *degoût, l'action de desapprouver, &c.*

* Dislímbed, dem man die glieder zerriſſen, *à qui on a arraché les membres.*

To dislocate, etwas verrencken, *disloquer.*

Dislocated, verrencket, *disloqué.*

Dislocátion, die verrenckung, *dislocation.*

To dislódge, machen daß einer ausziehet oder wegziehet, hinausgeſtoßen, wegtreiben, *faire deloger, chaſſer.* To dislodge a ſtag, einen hirſch aufjagen, *lancer un cerf.* To dislodge a camp, aufbrechen, das lager verlaſſen, *decamper.*

Dislódged, weagetrieben, ꝛc. *qu'on a fait deloger, chassé, &c.*

Dislódging, das wegtreiben, ꝛc. *l'action de faire deloger, &c.*

Dislòyal, untreu, treulos, verrätherisch, *deloyal, traitre.*

Dislòyally, treuloser, verrätherischer weise, *infidellement, en traitre.*

Dislòyalty, treulosigkeit, untreu, verrätherey, *deloyauté, trahison.*

Dismal, schrecklich, greulich, abscheulich, grausam, *terrible, horrible, hideux.*

† Dismal, *S.* ein pest-todten-gräber, *un corbeau.*

Dismally, schrecklicher, greulicher, abscheulicher weise, *terriblement, horriblement.*

To dismàntle a city, die mauren einer stadt einreissen, *demanteler.*

Dismànteled, da die mauren eingerissen sind, *demantelé.*

Dismàntling, das einreissen der mauren, *l'action de demanteler.*

To dismày, einen erschrecken, einen furchtsam, bestürtzt, verzagt oder kleinmüthig machen, ihm einen schrecken einjagen, *épouvanter, intimider.*

Dismày'd, erschrocken, bestürtzt, erstaunet, von schrecken eingenommen, *épouvanté.* They fled all dismay'd, sie waren alle bestürtzt, und nahmen ihre flucht, *ils prirent la fuite tout éperdus.*

To dismémber, etwas zergliedern, zerreissen, in stücken schneiden, hauen, ein glied abreissen, *demembrer, dechirer, mettre en pieces.*

Dismémber'd, zerrissen, ꝛc. *demembré, &c.*

Dismémbering, das zerreissen, ꝛc. *l'action de demembrer, &c.*

Dísmes, dísms, ſ. Tenths.

To dismíss, einen weggehen lassen, ihm urlaub geben wegzuziehen, den abschied geben, ihn abdancken, abschaffen, des dienstes erlassen, *renvoyer, congedier.* To dismiss one's wife, sein weib verstossen, sich von seinem weibe scheiden lassen, *repudier sa femme.* To dismiss a cause in chancery, eine sache in der cantzley abweisen, *mettre les parties hors de cour & de procez.* To dismiss a thing without any reflections upon it, über eine sache obenhin fahren, und selbige nicht erwegen, *passer par dessus une chose, n'y faire aucune reflexion.*

Dismíssed, beurlaubet, abgedanckt, ꝛc. *renvoyé, congedié, &c.*

Dismíssing, das beurlauben, ꝛc. *l'action de renvoyer, &c.*

Dismíssion, erlassung eines dienstes, urlaub wegzuziehen oder wegzugehen, ein abschied, *renvoi, congé.*

Dismíst, ſ. Dismissed.

To dismoùnt, einen von dem pferde herunter werffen; ein stück geschütz von der lavette heben; vom pferde steigen, *demonter; demonter un canon; descendre de cheval.* To dismount one's prejudices, einem seine vorgefaßte meynungen benehmen, *ôter à quelcun ses préjugez.*

Dismoùnted, aus dem sattel gehoben ꝛc. *demonté, &c.*

Dismoùnting, das abwerffen vom pferde, ꝛc. *l'action de démonter, &c.*

To disnáturalize, *V. A.* einem das heimrecht benehmen, *ôter, ou faire perdre le droit de naturalité.*

Disobèdience, der ungehorsam, *desobeïssance.*

Disobèdient, ungehorsam, widerspenstig, *desobeïssant.*

Disobèdiently, *e. g.* to carry himself disobediently, ungehorsam seyn, nicht gehorchen wollen, *être desobeïssant.*

To disobèy, einem widerstreben, nicht gehorchen, oder ungehorsam seyn, *desobeïr.*

Disobèy'd, verachtet, dem man nicht gehorchet, *desobeï.*

Disobèying, der ungehorsam, das widerstreben, ꝛc. *disobeïssance, l'action de desobeïr.*

Disobligàtion, die beleidigung, unhöflichkeit, undienstbafftigkeit, eine that, dadurch man sich um einen übel verdient macht, *deplaisir, action desobligeante.*

To disoblige, einen beleidigen, ihm etwas zu wider thun, sich übel um ihn verdient machen, *desobliger, desservir.*

Disobliged, beleidiget, ꝛc. *desobligé.*

Disobliging, die beleidigung, das beleidigen, ꝛc. *l'action de desservir.*

Disobliging, beleidigend, übel verdienend, undienstbafft, unhöflich, *desobligeant, incivil.* Disobliging ways, eine gantz widrige art an einem menschen, widrige manieren, *des manieres desobligeantes.*

Disobligingly, auf eine widrige, unhöfliche art, *d'une maniére desobligeante.*

Disòrder, die unordnung, verwirrung, unruhe, der aufruhr, tumult; eine unordentliche gemüths-regung oder bewegung, unruhe des gemüthes, verwirrung im kopffe, *desordre, trouble; embarras, égarement d'esprit.* Disorder of drink, trunckenheit, rausch, *crapule, yvresse.*

To disòrder, etwas verwirren, verderben, in unordnung bringen, setzen, die ordnung zerstören, unordnung anrichten, in unruhe setzen; einen beschämen, aus der ordnung bringen, verwirren, bestürtzen; ihn erzörnen, vexiren, verunruhigen, ihm verdruß anthun, oder ungemach verursachen, *deregler, mettre en desordre, troubler; deconcerter, jetter dans le desordre ou dans l'embarras; fâcher, inquieter, incommoder.* It disorders the blood, es verderbet oder verändert das geblüte, *cela altere le sang.* To disorder one's self, die mäßigkeit überschreiten, sich berauschen, zu viel trincken, *boire un peu trop.*

Disòrder'd, unordentlich, verwirret, ꝛc. *desordonné, dereglé, &c.*

Disòrdering, das verwirren, ꝛc. *l'action de confondre, &c.*

Disòrderly, unordentlich, da es unordentlich zugehet, verwirret, unmäßig, gantz in unordnung; der keine ordnung oder masse in acht nimmt, der ein unordentliches leben führet, *dereglé, confus, derangé; qui n'affecte point l'ordre, irregulier, desordonné.* Disorderly doings, ein unordentliches leben, unordnung, unnützes, unrechtmäßiges thun, *des desordres, des dereglements.*

Disòrderly, *Adv.* unordentlich, unmäßig, in unordnung, *confusement, en desordre.*

Disòrdinate, unordentlich, unmäßig, *desordonné.*

Disòrdinately, unmäßig, übermäßig, unordentlich, *excessivement, desordonnément.*

To disòwn, etwas leugnen, verneinen, nicht gestehen wollen; nicht erkennen wollen, verwerffen, *nier; desavoüer.*

Disòwned, geleugnet; verworffen, *nié; desavoüé.*

Disòwning, das leugnen, ꝛc. *l'action de nier, &c.*

To dispárage, etwas verunehren, verachten, verkleinern, gering schätzen, verschmähen, verächtlich davon reden, *depriser, decrier, avilir.*

Dispáraged, verkleinert, verachtet, übel ausgeschrien, ꝛc. *mepriſé, decrié, &c.*

Dispáragement, die verkleinerung, entehrung, beleidigung, verachtung, geringschätzung, schande, unehre, schmach, *tort, mepris, avilissement, deshonneur.* 'Tis no disparagement for you to do it, es wird euch keine schande

seyn,

seyn, so ihr es thut, *ce n'est point au dessous de vous de le faire.* A disparagement in marriage, eine ungleichheit des standes im heyrathen, *inegalité de condition dans le mariage.*

Dispárager, der, die da verkleinert, verschmähet, ꝛc. *celui, celle qui mepriſe, &c.*

Dispáraging, die verkleinerung, das entehren, ꝛc. *l'action de mepriſer, &c.*

Dispárity, die ungleichheit, der unterscheid, die unanständigkeit, *diſparité.*

To dispárk, die paliſaden, pfäle, mauer, wand oder zaun um einen thiergarten niederbrechen, *rompre, ôter les paliſſades, &c. qui environnoient un parc.*

Dispárpled, dispérpled, ausgebreitet, wie ein adler mit ausgebreiteten flügeln, *eployé.*

Dispássionate, *Adj.* frey von leidenschafft, der sein selbst mächtig ist, *exempt de paſſion.*

Dispátch, abfertigung, *expedition.* To make a quick dispatch, beschleunigen, geschwinde abfertigen, geschwind fort machen, geschwind verfertigen oder verrichten, *depêcher, expédier.* Dispatches, briefe, ein packet briefe, *depêches, lettres.*

To dispátch, *N.* eilen, geschwinde fortmachen, *ſe depêcher, ſe hâter.* To dispatch a buſineſs, ein geschäffte verrichten, verfertigen, *depêcher, expédier une affaire.* To dispatch a courier, einen courier abfertigen, senden, *depêcher, envoyer un courier.* * To dispatch a man, to dispatch him out of the way, einen geschwind hinrichten, umbringen, aus dem wege räumen, *depêcher, tuer quelcun, l'expedier.*

Dispátched, beschleuniget, abgefertiget, ꝛc. *depeché, &c.*

Dispátcher, der, die da verrichtet, verfertiget, beschleuniget, hinrichtet, *celui, celle qui depêche.* A dispatcher of buſineſs, der seine geschäffte hurtig verrichtet, *un homme d'expedition, un homme expeditif.*

Dispátching, die abfertigung, beschleunigung, das abfertigen, ꝛc. *l'action de depêcher, &c.*

Dispàupered, *Adj.* dem das armen-recht nicht mehr verstattet wird, *privé du privilege, qu'ont les pauvres de plaider gratis.*

† To dispénd, ſ. To ſpend.

Dispénſable, das man kan erlassen, oder lassen hingehen, *dont on peut diſpenſer.*

Dispenſation, die erlassung, befreyung von einem gesetze oder von einer beschwerde, *diſpenſe, exemtion.* The dispenſation of the law, die ordnung oder einrichtung des gesetzes, *la diſpenſation, ou l'economie de la loi.*

Dispénſatory, ein dispensatorium, eine pharmacopœa, ein apothecker-buch, *diſpenſaire, pharmacopée.*

To dispénſe with, einen einer pflicht erlassen, von einem gesetze oder von einer beschwerde befreyen, etwas entschuldigen oder hingehen lassen, es vertragen, etwas verbotenes zulassen, *diſpenſer, exempter, excuſer.* To dispenſe, etwas ausspenden, austheilen, verwalten, *diſpenſer, diſtribuer.* To dispenſe with the laws, was in den rechten verboten zulassen, *paſſer par deſſus les loix.*

Dispénſed, ausgetheilet, ausgespendet, *diſpenſé.* Dispénſed with, erlassen, ꝛc. *diſpenſé, &c.*

Dispénſer, ein ausspender, verwalter, eine austheilerin, *diſpenſateur, diſpenſatrice.*

† Dispénſes, kosten, unkosten, *depenſes.*

Dispénſing, *S.* das austheilen, ꝛc. *l'action de diſpenſer.*

Dispénſing power, die gewalt, etwas in rechten verbotenes zuzulassen, oder einen von einem gesetze zu befreyen, *le pouvoir de diſpenſer.*

To dispèople, (einen ort) von volck oder einwohnern entblössen, verheeren, verwüsten, *depeupler, deſoler.*

Dispèopled, von volck entblosset, verwüstet, *depeuplé, deſolé.*

Dispérpled, ſ. Dispárpled.

To dispérſe, etwas zerstreuen, ausstreuen, ausbreiten, vertreiben, verjagen, *diſperſer, diſſiper*, sich vertheilen, sich ausbreiten, sich zertheilen, *ſe repandre, ſe diſperſer.*

Dispérſed, zerstreuet, ꝛc. *diſperſé.*

Dispérſedly, hin und her, hin und wieder, *ça & là.*

Dispérſedneſs, zertheilung, *diſperſion.*

Dispérſer, der, die zerstreuet, ausstreuet ꝛc. *celui, celle qui diſperſe, qui repand.* A dispersor of false news, der ein falsch gerüchte ausspreuget, *un ſemeur de faux bruits.*

Dispérſing, die zerstreuung, ꝛc. das zerstreuen, ꝛc. *diſperſion, l'action de diſperſer, &c.*

Dispérſion, die zerstreuung, ausstreuung, vertreibung, *diſperſion.*

To dispírit, einem den muth benehmen, ihn kleinmüthig, furchtsam oder verzagt machen, *decourager.*

Dispírited, verzagt gemacht, *decouragé.*

Dispítous, murrisch, verdrüßlich, zornig, *depiteux.*

To displáce, etwas verlegen, verschmeissen, aus der ordnung legen; einen von seinem platze, orte oder stelle vertreiben, ihm seinen platz, seine stelle, seinen dienst nehmen, ihn von seinem amte absetzen, *deplacer, deranger; ôter à quelcun ſa place ou ſon employ, le depoſer.*

Displáced, verlegt, ꝛc. *deplacé, &c.*

Displácing, die verlegung, vertreibung, das verlegen, ꝛc. *deplacement, l'action de deplacer, &c.*

To displáant, (ein kraut oder pflantze) aus der erde ziehen, und an einen andern ort pflantzen, *arracher.*

Displáy, eine auslegung, erklärung, *expoſition, explication.*

To displáy, etwas ausdehnen, ausstrecken, ausbreiten, von einander thun, auswickeln; auslegen, erklären, auflösen, anzeigen, entdecken; etwas aushengen, ausstecken, wie eine fahne, damit prahlen, prangen, *deployer, élargir, developer; expliquer, expoſer, demêler, declarer, decouvrir; étaler, faire parade.*

Displáy'd, ausgebreitet, ꝛc. *deployé, &c.*

Displáying, die ausbreitung, das ausstrecken, ꝛc. *l'action de detendre, &c.*

Displéaſant, &c. ſ. Unpleaſant, &c.

To displéaſe, einem mißfallen, übel gefallen, nicht gefallen; einem verdrüßlich seyn, einen beleidigen, vor den kopff stoßen, erzörnen, ihm einen verdruß anthun, *deplaire; fâcher.*

Displéaſed, verdrüßlich, übel zu frieden, mißvergnügt; zornig, erzornt, böse, *fâché, mécontent; en colere.* To be displeaſed with one's ſelf, auf sich selbst böse seyn, *ſe deplaire.* I am utterly displeaſed with his carriage, seine aufführung gefällt mir gantz und gar nicht, ich bin damit gantz nicht zu frieden, *ſa conduite me deplait tout à fait.*

Displéaſure, ein mißfallen, verdruß, ungemach, mißvergnügen, zorn, eine beleidigung, *deplaiſir, mécontentement, chagrin.* To do one a displeaſure, einem einen possen thun, einen verdruß anthun, einem schaden zufügen, ihn beleidigen, *faire deplaiſir à quelcun.* To incur the King's displeaſure, beym Konige in ungnade kommen, *encourir la disgrace du Roy.*

* To dispóil, berauben, plündern, ausziehen, *priver.*

* To

* To diſpòne, verordnen, ſetzen, *diſpoſer.*

* Diſpòrt, ein zeitvertreib, eine kurtzweil, *paſſe-tems.*

* To diſpòrt, to diſport one's ſelf, eine kurtzweil haben, treiben, ſich erluſtigen, ſein gemüth erquicken, *paſſer le tems, ſe divertir.*

Diſpòſal, diſpòſe, die gewalt, mit etwas zu walten, handeln oder thun, wie einem gut deucht, die verwaltung *maniment, pouvoir, diſpoſition.* I am not at your diſpoſal, ihr habt mir nichts zu gebieten, zu befehlen, *vous n'avez rien à me commander.*

To diſpòſe, etwas diſponiren, zurichten, bereiten, einen bereden, dahin vermögen, bewegen; verordnen, ordnen, zu recht ſtellen, in ordnung bringen, einrichten, *diſpoſer, préparer; ranger, mettre par ordre. P.* Man purpoſes & God diſpoſes, der menſch denckts, Gott wendts, *l'homme propoſe, & Dieu diſpoſe.* To diſpoſe by will, etwas in einem erb-vermächtniß vermachen, davon anordnung thun *diſpoſer par teſtament.*

To diſpòſe of, etwas verordnen, wegen etwas anordnung thun, damit ſchalten und walten, oder nach ſeinem belieben handeln; etwas verhandeln, verkauffen, *diſpoſer de, faire ce qu'on veut de; vendre.* To diſpoſe of a daughter in marriage, ſeine tochter verheyrathen, *donner ſa fille en mariage.* I know not how to diſpoſe of it, ich weiß nicht, was ich damit thun (anfangen) ſoll, *je ne ſai qu'en faire.* To diſpoſe of a thing, etwas verkauffen, loß werden; etwas weggeben, einem verehren, ſchencken, *vendre quelque choſe; diſpoſer d'une choſe, en faire preſent à quelcun.* How will you diſpoſe of yourſelf? was wollt ihr anfangen? *qu'avez vous envie de faire?* To diſpoſe of one's time, ſeine zeit anwenden, *employer ſon tems.* To diſpoſe of a houſe, ein hauß vermiethen, *loüer une maiſon.* To diſpoſe of one's ſon to a ſchool or a trade, ſeinen ſohn in eine ſchule thun, oder ein handwerck lernen laſſen, *mettre ſon fils à l'école, ou en apprentiſſage.* To diſpoſe of one, einen abſchaffen, ihm ſeinen abſchied geben, *ſe défaire de quelcun, lui donner ſon congé.* I am yours to diſpoſe of, ich bin euer ergebenſter diener; handelt mit mir nach eurem belieben, *je ſuis tout à vous.* To diſpoſe of one's money, ſein geld anwenden, ausgeben, anlegen, *employer ſon argent.*

Diſpòſed, bereit, gerüſtet, ausgerüſtet, zugerichtet; geordnet, in ordnung gebracht, eingerichtet; geartet, geſinnt, geneigt, bereit oder fertig etwas zu thun, *diſpoſé, préparé, rangé, mis en ordre; qui eſt d'humeur, ou dans la diſpoſition de.* Piously diſpoſed, gottſelig geſinnt, zur gottſeligkeit geneigt, *qui a des inclinations pieuſes, qui eſt porté à la pieté.* Well (or ill) diſpos'd (in health,) wohl (oder nicht wohl) auf, *qui eſt en bonne, ou en mauvaiſe ſanté.* Againſt you are diſpos'd, es gilt euch, biß es euch beliebt (zu trincken,) *à vous, en attendant que vous ſoyez d'humeur à boire.*

Diſpòs'd of, verthan, vermacht, verhandelt, ꝛc. *dont on a diſpoſé, &c.* ſ. To diſpoſe of.

Diſpòſer, der die etwas diſponirt, ꝛc. ein verwalter, *celui, celle qui diſpoſe, &c. diſpenſateur.* ſ. To diſpoſe.

Diſpòſing, die einrichtung, ꝛc. das zurichten, ꝛc. *l'action de diſpoſer, &c.* It is at my diſpoſing, es ſtehet bey mir, ich kan damit nach meinem belieben handeln, *cela eſt en ma diſpoſition.*

Diſpoſition, die ordnung, anordnung, zurichtung, zurechtſtellung, einrichtung; neigung, zuneigung, *diſpoſition, ordre; inclination.* Diſpoſition of body, die leibs-beſchaffenheit, geſundheit *état de la ſanté.* Diſpoſition of mind, art oder beſchaffenheit des gemüths, *diſpoſition de l'eſprit.*

To diſpoſſéſs, einen um etwas bringen, ihn ſeiner güter berauben, von hauß und hof vertreiben, ihm den beſitz eines dinges nehmen, *depoſſéder.* To diſpoſſeſs of an error, einem aus einem irrthum helffen, ihn beſſer berichten, *détromper*

Diſpoſſéſſed, ausgeſtoſſen, ꝛc. *deſſaiſi.*

Diſpoſſéſſing, die ausſtoſſung, das ausſtoſſen, ꝛc. *l'action de depoſſéder.*

Diſpòſure, die verwaltung, aufſicht, gewalt, oder macht mit etwas nach ſeinem belieben zu handeln, *diſpoſition, pouvoir, maniment.*

Diſpràiſe, die verachtung, beſtrafung, das tadeln, der vorwurff, ſchmach, *blâme, reproche.* I have ſeen as fine faces, no diſpraiſe to yours, ich habe eben ſo hübſche geſichter geſehen iedoch eures nicht zu verachten, *j'ai veu d'auſſi beaux viſages, ſans faire tort au vôtre.*

To diſpràiſe, etwas verachten, tadeln, ſtrafen, ſchelten, ſchmähen, mißbilligen, *blâmer, condamner.*

Diſpràiſed, getadelt, ꝛc. *blâmé.*

Diſpràiſing, das tadeln, ꝛc. *l'action de blâmer.*

Diſpròfit, der ſchade, verluſt, nachtheil, *dommage.*

To diſpròfit, einem ſchaden, ſchaden, verluſt bringen, ſchädlich, nachtheilig ſeyn, *nuire, porter dommage.*

Diſpròof, die widerlegung, *refutation.*

Diſpropòrtion, die ungleichheit, ungleichförmigkeit, ein unebenes maaß, *diſproportion.*

Diſpropòrtionable, ungleich, nicht gleichförmig, *diſproportionné.*

Diſpropòrtionably, ungleich, nicht gleichförmig, nicht auf ſolche maaß, *inegalement.*

To diſpròve, etwas widerlegen, das widerſpiel beweiſen, *refuter.*

Diſpròved, widerlegt, *refuté.*

Diſpròving, die widerlegung, das widerlegen, *refutation, l'action de refuter.*

Diſpùtable, ſtreitig, zweiffelhaft, *diſputable.*

Diſputant, ein diſputante, der diſputiret, ſtreitet, *diſputeur.*

Diſputàtion, eine diſputation, *diſpute.*

Diſpùtative, gern diſputirend, ſtreitſüchtig, zanckſüchtig, *diſputeur, querelleux.*

Diſpùte, ein diſpût, diſputat, ſtreit, zanck, hader, *diſpute, querelle.* Beyond all diſpute, ſonder allen zweiffel, ohne einige widerrede, *ſans doute, ſans contredit.*

To diſpùte, mit einem um etwas ſtreiten oder ſich zancken; diſputiren, ſich über etwas beſprechen, eine ſtreitige frage abhandeln; etwas ſuchen zu behaupten, etwas ſtreitig machen, in zweiffel ziehen, *diſputer, être en debat; debattre, agiter des queſtions; diſputer, conteſter.*

Diſpùter, ein diſputirer, *diſputeur.*

Diſpùting, das diſputiren, ꝛc. *l'action de diſputer.*

Diſqualificàtion, *S.* unfähigkeit, das ſo einen untüchtig macht, *incapacité, ce qui rend incapable.*

To diſquálify, *V. A.* untüchtig, unfähig machen, *rendre inhabile, ou incapable, degrader.*

Diſquálifying, das unfähig machen, *l'action de rendre incapable, degradation.*

Diſquiet, die unruhe, traurigkeit, angſt, bekümmerniß, *inquietude, chagrin.*

To diſquiet, einen verunruhigen, ihm unruhe, angſt und ſorge verurſachen, ihn traurig, verdrießlich machen, verwirren, *inquieter, chagriner.*

Diſquieted, unruhig, verunruhiget, ꝛc. *inquiet, inquieté.*

Diſquie-

Disquieter, ein verwirrer, eine verunruhigerin, *celui, celle qui inquiete, perturbateur.*

Disquietness, *S.* unruhe, ungedult, sorge, *inquiétude, trouble.*

Disquisition, die genaue untersuchung, nachsuchung, nachforschung, *disquisition.*

To disránk, die ordnung zerstören, etwas in unordnung bringen, verwirren, *deranger, desagencer.*

Disránked, in unordnung gebracht, *derangé.*

Disregàrd, s. Disrespect.

To disregàrd, etwas versäumen, verwahrlosen, verachten, nicht achten, aus der acht lassen, gering schätzen, auf etwas keine acht haben, *negliger, mépriser, n'avoir point d'égard pour.*

Disregàrded, nicht geachtet, ꝛc. *mépriſé, &c.*

Disregàrding, das nichtachten, ꝛc. *l'action de negliger, &c.*

To disrélish, etwas mißbilligen, keinen gefallen an etwas haben, es nicht nach seinem sinne befinden, keine lust oder liebe darzu haben, *desaprouver, ne trouver pas à son goût, n'aimer pas.*

Disrélished, woran man keinen gefallen hat, ꝛc. *desaprouvé, &c.*

Disrélishing, das mißbilligen, ꝛc. *l'action de desaprouver.*

Disréputable, *Adj.* ehren-rührig, schändlich, *ce qui fait tort à la reputation, honteux.*

Disreputàtion, disrepùte, ein böser nahme, schlechtes ansehen, böses gerücht, *mauvaise reputation.* To bring a disrepute upon a thing, einem dinge einen üblen nahmen machen, es in verachtung bringen, *decrediter quelque chose.*

Disrespéct, die verachtung, verunehrung; grobheit, unhöflichkeit, *mépris, dedain; incivilité.*

To disrespéct, einen verachten, sich unhöflich gegen ihn verhalten, ihm nicht seinen gebührenden respect geben, *mépriser, traiter incivilement, manquer de respect pour.*

Disrespéctful, verachtend, verächtlich, nicht ehrerbietig, grob, unhöflich, *méprisant, peu respectueux, incivil.*

To disròbe, einem seinen rock nehmen, *ôter la robe.* To disrobe one's self, seinen rock ablegen, *quitter la robe.*

Disròbed, ohne rock; nacket, bloß, *sans robe; nud.*

To dissàlt, etwas gesaltzenes wässern, in das wasser legen, *dessaler.*

Dissàlted, gewässert, *dessalé.*

Dissatisfáction, ein mißfallen, mißvergnügen, das mißvergnügen, unlust, verdruß, *mécontentement, deplaisir.*

Dissatisfáctory, mißfällig, verdrüßlich, *deplaisant.*

To dissátisfy, einem kein vergnügen geben, ihn nicht zu frieden stellen, beleidigen, ihm mißfallen, übel gefallen, verdrüßlich seyn, *mécontenter, deplaire, fâcher.*

Dissatisfied, dissátisfy'd, mißvergnügt, übel zu frieden, beleidigt, erzörnt, *mal satisfait, mécontent.*

To dissect, etwas zerschneiden, aufschneiden, zerhauen, zergliedern, anatomiren, *dissequer.*

Dissécted, aufgeschnitten, ꝛc. *dissequé.*

Dissection, die zerschneidung, zergliederung, anatomie, *dissection, anatomie.*

Dissector, der was zerschneidet, zergliedert, *dissecteur.*

To dissèise, etwas aus den händen lassen, einen um etwas, das er besitzt, bringen, ihn seiner güther berauben, von hauß und hof vertreiben, ihm den besitz eines dinges nehmen, *dessaisir, depossèder.*

Dissèised, ausgestossen, ꝛc. *dessaisi, depossedé.*

Disseisée, der aus seinem besitz, guth oder erbtheile gestossen ist, *celui qui est depossedé.*

Disseisin, die ausstossung, unrechtmäßige besitzung fremdes guths, *dessaisement, usurpation.*

Disseisor, disseisoress, der, die eine andere person aus ihrem besitz oder guthe stößet, ein unrechtmäßiger besitzer, oder besitzerin, so fremdes guth an sich ziehet, *celui, celle qui depossede un autre, usurpateur, ice.*

To dissémble, etwas verbergen, verhelen, sich etwas nicht mercken lassen, sich verstellen; etwas vorgeben, *dissimuler.*

Dissémbler, ein verheler, eine verhelerin, so etwas treflich verhelen, sich weißlich verstellen kan, ein gleißner, eine heuchlerin, *un dissimulé, ée.*

Dissémbling, das verbergen, die verstellung, gleißnerey, heucheley, das verhelen, ꝛc. *dissimulation, l'action de dissimuler, &c.*

Dissémbling, *A.* arglistig, der sich wohl zu verstellen weiß, heuchlerisch, *dissimulé.*

Dissémblingly, heimlich, verstellter weise, gleißnerisch, betrüglich, *en dissimulant.*

To dissèminate, etwas ausstreuen, aussprengen, ausbreiten, *semer, repandre.*

Dissèminated, ausgestreuet, ꝛc. *semé.*

Dissemináton, die ausstreuung, aussprengung, *l'action de semer, de repandre.*

Dissènsion, uneinigkeit, zwietracht, mißhelligkeit, *dissension.*

Dissent, der unterscheid, die uneinigkeit oder mißhelligkeit in der meinung, *contrarieté d'opinion.*

To dissent, nicht einerley meinung seyn, in der meinung nicht übereinkommen, nicht mit einander übereinstimmen, widriger meinung seyn, *avoir un sentiment opposé, ne s'accorder pas, être d'un sentiment contraire.*

Dissentàneous, mißhellig, widrig, widerwärtig, streitig, unterschieden, ungleich, *contraire, different.*

Dissénter, ein widriggesinnter, der einer andern meinung ist, *qui est d'un sentiment contraire.* The dissenters, die Presbyterianer und andere Nonconformisten, die sich nicht zur Englischen kirchen-disciplin bequemen wollen, *les Nonconformistes.*

Dissertàtion, ein ausführlicher tractat oder discours, eine disputation, *dissertation.*

To dissérve one, einen beleidigen, sich übel um ihn verdient machen, ihm nachtheil bringen, einen schaden thun, *desservir, nuire, prejudicier.*

Dissérved, beleidiget, ꝛc. *desservi.*

Dissérvice, die beleidigung, ein übler dienst, schade, nachtheil, *tort, mauvais office, prejudice.*

Dissérviceable, schädlich, nachtheilig, *qui fait tort, nuisible, prejudiciable.*

To dissèttle, etwas aus der ordnung oder aus seiner stelle bringen, verwirren, verderben, in unordnung setzen, *mettre en desordre, deregler.*

Dissèttled, aus der ordnung oder stelle gebracht, unordentlich verderbt, *dereglé, en desordre.*

To dissèver, etwas von einander sondern, scheiden, trennen, zertrennen, zertheilen, *separer, desunir.*

Dissèvered, geschieden, getrennet *separé, desuni.*

Dissímilar, ungleich, als da sind theile von verschiedener natur *dissimilaire.*

Dissimílitude, ungleichheit, unterscheid, *difference, diversité.*

Dissimulàtion, die verbergung, verstellung, arglistigkeit, gleißnerey, heucheley, *dissimulation, feinte.*

Dissipable, das man zerstreuen oder vertreiben kan, *qui peut être dissipé.*

To díſſipate, etwas zerſtreuen, zerſtören, vertreiben, verjagen, verſchwenden *diſſiper, chaſſer, diſperſer.*

Díſſipated, zerſtreuet, ꝛc. *diſſipé, &c.*

Díſſipating, das zerſtreuen, ꝛc. *l'action de diſſiper, &c.*

Diſſipàtion, die zerſtreuung, verſchwendung, *diſſipation, conſomption.*

Díſſoluble, was ſich auflöſen läſt, *diſſoluble.*

To diſſólve, etwas auflöſen; zerlaſſen, zerſchmeltzen; zertrennen, zertheilen, vertreiben; aufheben, abbrechen, trennen, ſondern, auftrennen, umſtoſſen; ſchmeltzen, zergehen, *diſſoudre; liqueſier; diſſiper, reſoudre; rompre, ſeparer, defaire; ſe diſſoudre.* A ſwelling that diſſolves, eine geſchwulſt, die ſich ändert, zertheilt, *tumeur qui ſe reſout.* To diſſolve in pleaſures, ſich den wollüſten ergeben, ein unordentliches leben führen, *s'abandonner aux voluptez, vivre dans la diſſolution.*

Diſſólved, aufgelöſet, ꝛc. *diſſous, &c.* To be diſſolved in luxury, ſich dem freſſen und ſauffen ergeben, ſchwelgen, in aller pracht und überfluß leben, *s'abandonner au luxe, ou à la debauche.*

Diſſólvent, ein auflöſend oder zertheilend mittel, *un diſſolvant.*

Diſſólving, die auflöſung, zertheilung, das auflöſen, ꝛc. *l'action de diſſoudre, &c.*

Diſſólving, *A.* auflöſend, zertheilend, *reſolutif.*

Diſſolute, unordentlich, verthulich, üppig, ausgelaſſen, ruchloſe, *diſſolu.*

Diſſolutely, unmäßig, unordentlich, liederlich, *diſſolument.*

Diſſoluteneſs, die unmäßigkeit, üppigkeit, ein unordentliches, allzufreyes leben, *diſſolution.*

Diſſolùtion, die auflöſung, zerlaſſung; trennung, aufhebung; üppigkeit, verthulichkeit, *diſſolution.* The diſſolution of the parliament, aufhebung, trennung des parliaments, *la caſſation du parliament.* The diſſolution of abbies, die aufhebung, abſchaffung der abteyen, ſo zur zeit König Heinrich des VIII geſchahe, *l'abolition des abbaïes, qui ſe fit ſous le regne de Henry VIII.*

Díſſonance, ein diſſonantz, ein nichtübereinſtimmender, widriger thon; eine mißhelligkeit, widerwärtigkeit, ein unterſcheid, *diſſonance; contrarieté, difference.*

Díſſonant, widerſtimmend, nicht übereinſtimmend, mißhellig; unterſchieden, ungleich, widerwärtig, *diſſonnant; contraire, different.*

To diſſuàde, to diſſwàde, einen abmahnen, einem etwas widerrathen, abrathen, mißrathen, *diſſuader.*

Diſſuàded, diſſwàded, widerrathen, *diſſuadé.*

Diſſuader, diſſwàder, der, die einem etwas widerräth, *celui, celle qui diſſuade.*

Diſſuàding, diſſwàding, das abrathen, widerrathen, ꝛc. *diſſuaſion, l'action de diſſuader.*

Diſſuàſion, diſſwàſion, das widerrathen, abrathen, die abmahnung, *diſſuaſion.*

Diſſuàſive, diſſwàſive, abrathend, abmahnend, *diſſuaſif.*

A diſſwàſive, eine urſache, die einen von etwas abhalten ſolte, *une raiſon propre à diſſuader.*

Diſſyllable, ein zweyſylbiges wort, *un mot diſſyllabe.*

Díſtaff, ein ſpinn-rocken, *quenouille.* A diſtaff full, ein rocken voll wercks zu ſpinnen, *quenouille garnie.* The kingdom of France never falls to the diſtaff, in Franckreich kommt keine weibs-perſon zur crone, *le royaume de France ne tombe point en quenouille.*

To diſtain, &c. ſ. To ſtain, &c.

Díſtance, der raum, die diſtantz von etwas, weite, entfernung; uneinigkeit, *diſtance; diſcorde.* He was a great diſtance from thence, er war von dem orte ſehr weit ab, *il etoit fort loin de là.* At a diſtance, von weitem, von ferne, *de loin.* To keep one at a diſtance, ſich mit einem nicht gemein machen, *ne pas ſe rendre familier avec quelcun.* To keep one's diſtance, gebührenden reſpect geben, ſich nicht zu gemeine machen, *ſe tenir dans le reſpect.* Out of diſtance, aus dem geſichte, *à perte de veuë.* To be at a diſtance, uneinig ſeyn, *être brouillé.*

To díſtance, etwas in bequemer weite, oder mit bequemen zwiſchenraum von einander ſetzen, *eſpacer.*

Díſtanced, in bequemer weite von einander geſetzt; dem man in einem wettlauffe vorkommen, oder überlegen iſt, *eſpacé; devancé.*

Díſtancing, das ſetzen in bequemer weite, *eſpacement.*

Díſtant, entfernt, fern, abgelegen, *diſtant.* Equally diſtant, da eines ſo weit ab iſt, als das andere, *dans une egalle diſtance.*

Diſtàſte, eckel, mißfallen, unluſt, verdruß, beleidigung, mißvergnügen, *degout, deplaiſir, mécontentement.* To give diſtaſte, einen beleidigen, verletzen, erzörnen, vor den kopff ſtoſſen, *offenſer, deplaire.* To take diſtaſte at, etwas übel aufnehmen, *s'offenſer de.*

To diſtaſte, einem mißfallen, ihn beleidigen, erzörnen; etwas übel aufnehmen, *deplaire; s'offenſer de.*

Diſtàſteful, eckelhaftig, verdrüßlich, was beleidiget, verletzet, was wehe thut, mißfällig, unangenehm, *degoûtant, offenſant, deſagreable.*

Diſtémper, übele beſchaffenheit, unpäßlichkeit, kranckheit; waſſerfarbe, *mal, maladie; detrempe.* Diſtemper of a ſtate, die verwirrung oder unruhe eines reichs, *la confuſion, le deſordre d'un etat.*

To diſtémper, einen kranck machen; truncken oder voll machen; verunruhigen, verwirren, *rendre malade; enyvrer; troubler, cauſer du deſordre.*

Diſtémperature, übele beſchaffenheit, *intemperie.*

Diſtémpered, kranck, unpäßlich, übel auf, kranck am gemüth, verworren im kopffe, nicht recht bey ſinnen, *malade; qui a l'eſprit malade, ou troublé.* To have a diſtemper'd ſtomach, einen verdorbten magen haben, *avoir un devoiment d'eſtomac.*

To diſténd, etwas ausdehnen, ausſpannen, erweitern, weiter machen, ausbreiten, von einander thun, ausſtrecken, aufblaſen, aufblehen, *etendre, enfler.*

Diſténded, ausgedehnet, aufgeblaſen, ꝛc. *etendu, enflé.*

Diſténſion, ausdehnung, ausſpannung, *diſtenſion.*

To diſtérminate, etwas abſondern, ſcheiden, trennen, *ſeparer.*

Diſtérminated, abgeſondert, *ſeparé.*

To diſthrône, einen von ſeinem throne ſtoſſen, verjagen, *detroner.* ſ. To unthrone, &c.

Díſtich, ein diſtichum, *un diſtique.*

To díſtill, etwas diſtilliren, ausbrennen, brennen; herabtröpffeln; lauffen, flieſſen, ſeigen, durchſeigen, *diſtiller; degouter, couler.*

Diſtíllable, was man diſtilliren kan, *qui ſe peut diſtiller.*

Diſtillàtion, die ausbrennung, herabtröpffelung, diſtillirung, *diſtillation.* A diſtillation of humors, ein fluß, *une fluxion.*

Diſtílled, diſtillirt, ꝛc. *diſtillé.*

Diſtíller, ein diſtillirer, waſſer-brenner, *diſtillateur.*

Diſtílling, die diſtillirung, herabtröpffelung, das ausbrennen, ꝛc. *diſtillation, l'action de diſtiller.*

Distinct, deutlich, verständlich, klar, mit unterscheid: abgesondert, abgetheilet, *distinct*, *clair*; *separé*. Distinct from, unterschieden von, *distingué*, *different*.

Distinction, der unterscheid, die unterscheidung; absonderung, abtheilung, zertheilung, *distinction*; *division*. A man of great distinction, ein mann von grossem ansehen, *un homme d'une grande distinction*. Distinction by points, unterscheidung einer schrift mit puncten, *ponctuation*.

Distinctive, unterscheidend, *qui fait une distinction*.

Distinctively, auf unterschiedene weise, mit unterscheid, *par distinction*.

Distinctly, deutlich, klärlich, verständlich, mit unterscheid; besonders, absonderlich, unterschiedlich, *distinctement*, *clairement*; *separement*.

Distinctness of pronunciation, deutliche aussprache, *prononciation distincte*.

To distinguish, einen unterscheid machen, eine sache von der andern unterscheiden, *distinguer*. To distinguish himself upon occasion, sich bey vorfallender gelegenheit vor andern sehen lassen, *se distinguer dans l'occasion*.

Distinguishable, das man von einem andern unterscheiden kan, *que l'on peut discerner*.

Distinguishableness, der unterscheid, *difference*.

Distinguished, unterschieden, *distingué*.

Distortion, die krümmung, beugung, das krümmen des mundes, *contorsion*, *grimace*.

To distort, etwas drehen, krümmen, biegen, *tordre*.

Distorted, gedrehet, gekrümmet, gebogen, *tordu*. He was strangely distorted by the devil, der teufel hat seine glieder grausam zerdrehet, *le demon lui donnoit d'etranges contorsions*.

Distortion, s. Distorsion.

To distract, einen von etwas abziehen, abwenden, abhalten, ihn verstören, plagen, ihm verdrießlich seyn; heftig erzörnen, toll, unsinnig, wahnwitzig machen: (die kirche) verwirren, zertheilen, zertrennen, *distraire*, *interrompre*, *fâcher*; *faire enrager*; *separer*, *dechirer* (*l'egliſe*.)

Distracted, abgezogen, abgehalten; zertrennet; toll, rasend, unsinnig, wahnwitzig, *distrait*; *dechiré*; *enragé*. He is ready to run distracted, er wird bald von sinnen kommen, *il est fou à courir les rues*. A distracted house, ein verwirrer, uneinig hauß, *une maison divisée*. Distracted times, verwirrete, trübselige zeiten, verwirrung oder unruhe des reichs, *troubles*.

Distractedness, distraction, ausschweiffung des gemüths, unachtsamkeit, unsinnigkeit, *distraction*.

To distrain, etwas durch einen befehl von der obrigkeit wegnehmen; auspressen ausziehen, *saisir*; *extraire*.

Distrained, weggenommen, &c. *dont on a fait saisie*, &c.

Distrainer, der eines güter wegnimmt, *celui qui fait la saisie*.

Distraining, die wegnehmung, das wegnehmen eines seiner güter, &c. *l'action de faire une saisie*, &c.

† Distraught, s. Distracted.

Distress, das wegnehmen eines seiner güter; grosse angst, noth, kummer, elend, trübsal, *saisie*; *extremité*, *misere*.

To distress, einen in äusserste angst und noth bringen, ihm grossen kummer verursachen, *reduire à l'etroit*, *à l'extremité*.

Distressed, der in grosser angst oder noth stecket, sehr bekümmert, arm, elend, *reduit à l'etroit ou à la misere*, *pauvre*. They were distressed for forrage, sie hatten keine fütterung für ihre pferde, *il leur manquoit de fourrage*.

To distribute, etwas austheilen, *distribuer*, *diviser*.

Distributed, ausgetheilet, getheilet, *distribué*, *divisé*.

Distributer, ein austheiler, *distributeur*.

Distributing, die austheilung, das austheilen, &c. *l'action de distribuer*.

Distribution, die austheilung, theilung, *distribution*.

Distributive, austheilend, der einem ieden das seine giebt, *distributif*.

District, das gebiete, ein gewisser zirck oder creyß, das land, so zu einem gebiete oder gerichte gehöret, *district*, *étendue de jurisdiction*.

Distrust, das mißtrauen, der argwohn, *deffiance*, *soupçon*.

To distrust, argwohnen, ein mißtrauen, einen verdacht oder argwohn haben: einem nicht trauen, nicht glauben, *soupçonner*; *se deffier*.

Distrusted, der im verdacht ist, auf den man einen argwohn oder verdacht hat, dem man nicht glaubet, nicht trauet, *que l'on soupçonne*, *dont on se deffie*.

Distrustful, mißträuisch, argwöhnisch, *defiant*, *soupçonneux*.

Distrustfully, mißträuisch, argwöhnischer weise, *avec defiance*, *avec soupçon*.

Distrusting, das mißtrauen, &c. *defiance*, *l'action de se defier*.

To disturb, etwas verwirren, stören, zerstören: einen abhalten, hindern, verstören; verdruß anthun, verunruhigen, viel zu schaffen geben, bekümmern, betrüben: verwirrung, unordnung, unruhe, streit und uneinigkeit anrichten, etwas in unordnung setzen, *troubler*; *divertir*, *interrompre*, *empecher*; *fâcher*, *inquieter*, *faire de la peine*; *causer du desordre*, *broüiller*, *deregler*.

Disturbance, die verwirrung, unordnung, unruhe, tumult, *desordre*, *trouble*, *tumulte*.

Disturbed, verworren, &c. *troublé*, &c.

Disturber, ein verwirrer, störer, eine verwirrerin, der, die verwirret, &c. *perturbateur*, *perturbatrice*, *celui*, *celle qui trouble*, &c.

Disturbing, das verwirren, verstören, &c. *l'action de troubler*, &c.

To disturn, etwas abkehren, abhalten, abwenden, *detourner*.

Disunion, trennung, scheidung, uneinigkeit, zwietracht, *desunion*.

To disunite, etwas von einander scheiden, trennen, absondern: sich trennen, trennung, uneinigkeit, zwietracht anrichten, *desunir*; *broüiller*.

Disunited, getrennet, &c. *desuni*.

Disuniting, die trennung, das trennen, &c. *l'action de desunir*.

Disusage, disuse, die unterlassung des gebrauchs, *desaccoutumance*.

To disuse, von etwas ablassen, den gebrauch eines dinges unterlassen, sich etwas abgewehnen, *se desaccoutumer*.

Disused, unterlassen, abgewehnet, *dont on s'est desaccoutumé*.

D'it, für do it. Much good may d'it ye, Gott gesegne es euch, *grand bien vous fasse*.

Ditch, ein graben, *fosse*. He'll die in a ditch, er wird noch auf einem mist-haussen sterben, *il mourra sur un fumier*.

To ditch, graben machen, *faire des fossez*. To ditch in, (about,) mit einem graben umgeben, einen graben um einen ort machen, *environner d'un fossé*.

Dítched in, (about,) mit einem graben umgeben, *environné d'un foſſé.*

Dítcher, ein gräber, *foſſoyeur.*

Dítching, das graben, *l'action de faire des foſſez.*

Dithyrámb, dithyrámbus, ein zunahme des Bacchi; ein lied dem Baccho zu ehren gemacht, *dithyrambe.*

Dithyrámbick, ein poet, der ſolche lieder macht, *poëte dithyrambique.*

Dítion, ein gebiete, herrſchafft, reich, *domination, empire.*

Dittánder, pfefferkraut, *paſſerage.*

Díttany, diptam, wilder pyley, *dictame.*

Dítto, derſelbige, bemeldte; an beſagtem orte; des vorbemeldten tages, an eben demſelben tage, *du même; du dit lieu; du même jour.*

Dítty, ein lied, geſang, *chanſon.*

Diván, divàno, der Divan, der höchſte und geheime rath des Türckiſchen Käyſers, *le Divan.*

* To diváricate, die beine von einander thun, ausſtrecken, *étendre, ouvrir les jambes.*

To dive, untertauchen, unter dem waſſer ſchwimmen, bis an den grund des waſſers hinunter fahren, *plonger, ſe plonger, ſe cacher dans l'eau.* To dive into a buſineſs, eine ſache ergründen, gründlich erforſchen, *penetrer une affaire.* To dive into one's purpoſe, eines vorhaben ausforſchen, ausfragen, erforſchen, ergründen, errathen, oder nachforſchen, was er im ſinne hat, *ſonder quelcun ſur quelque choſe, penetrer ſa penſée ou ſon deſſein.*

Dível, ſ. Devil.

Dívelish, ſ. Devilish.

Dìver, ein taucher, der bis an den grund hinab fähret; ein taucher, eine tauch-ente, *plongeur; plongeon.*

Dìvers, mancherley, verſchieden unterſchiedlich, unterſchieden, ungleich, *divers, pluſieurs, different.* Of divers humours, ſeltſam, wunderlich, ein grillen-kopff, *bourru, fantasque.*

To divérſify, etwas auf verſchiedene, unterſchiedliche, mancherley weiſe thun, verändern, *diverſifier, varier.*

Divérſify'd, auf mancherley weiſe verändert, *diverſifié.*

Divérſifying, die mancherley veränderung, das verändern, ꝛc. *l'action de diverſifier.*

Divérſion, erquickung, erluſtigung, kurtzweil, zeitvertreib; verhinderung, trennung, verwirrung, *divertiſſement, paſſetems; diverſion.* To give the enemy a diverſion, den feind trennen, machen daß er ſich theilen muß, ſeinen anſchlag verhindern, *faire faire diverſion à l'ennemi.*

Divérſity, unterſcheid, mancherley art, *diverſité.*

Dìversly, auf verſchiedene, unterſchiedliche, mancherley weiſe oder art, *diverſement.*

To divért, einen erquicken, beluſtigen, luſtig, frölich machen, eine kurtzweil machen: etwas abwenden, abhalten, abführen, verhindern: abweichen, abſchreiten, *divertir, recreer; detourner; ſe detourner.* To divert to other ſtudies, umſatteln, andere ſtudia vornehmen, ſich auf etwas anders legen, *paſſer (ou tourner ſon eſprit) à d'autres études.*

Divérted, beluſtiget, ꝛc. *diverti, &c.*

Divérticle, ein abweg, eine ausflucht, *detour.*

Divérting, *S.* die beluſtigung, abhaltung, das beluſtigen, ꝛc, *l'action de divertir.*

Divérting, *A.* erquickend, beluſtigend, kurtzweilig, luſtig, *divertiſſant.*

Divértingneſs, luſtbarkeit, erquickung, beluſtigung, *qualité divertiſſante, divertiſſement.*

To divértiſe, einen beluſtigen, erquicken, *divertir.*

Divértiſement, erquickung, erluſtigung des gemüthes, benehmung des verdruſſes, kurtzweil, zeitvertreib, *divertiſſement, paſſetems.*

Divértiſing, erquickend, beluſtigend, luſtig, *divertiſſant.*

Dìves, der reiche mann im evangelio, *le mauvais riche, dont parle l'ecriture.*

To divéſt, &c. ſ. To deveſt, &c.

To divìde, etwas theilen, eintheilen, abtheilen, austheilen; zertheilen, trennen, ſcheiden, ſondern, zertrennen, uneinig machen; ſich trennen, uneinig werden, uneinig ſeyn, *diviſer, partir, diſtribuer; ſeparer, deſunir; ſe diviſer, ſe deſunir.*

Divìded, getheilet, getrennet, ꝛc. uneinig, mißhellig, *diviſé.*

Dívidend, das geld, die zahl oder ſumme, die man theilen muß; ein theil, antheil, *le dividende; part, portion.*

Divìder, ein theiler, der, die da theilet, ꝛc. *celui, celle qui diviſe, &c.* ſ. To divide.

Divìdes, *S.* ein mathematiſcher circkel, ſo in viele theile abgetheilet, um andere damit einzutheilen, *diviſeur.*

Divìding, die theilung, austheilung, das theilen, ꝛc. *l'action de diviſer, &c.*

Divinàtion, die wahrſagung, propheceyung, das errathen, *divination.*

Divìne, *A.* göttlich, himmliſch; vortrefflich, herrlich, auſſerordentlich, wunderbar, *divin, celeſte; excellent, extraordinaire, admirable.* The divine virtues, die theologiſchen tugenden, *les vertus theologales.* Divine ſervice, gottesdienſt *ſervice divin.*

Divìne, *S.* ein theologus, gottsgelehrter; ein wahrſager, *theologien; devin.*

To divìne, etwas propheceyen, wahrſagen, vorherſagen; errathen, *deviner; conjecturer.*

Divìned, propheceyet, errathen, *deviné.*

Divìnely, auf eine göttliche, herrliche, vortreffliche wunderbare weiſe, *divinement.*

Divìner, ein wahrſager, *devin.*

Devìning, das wahrſagen, das errathen, ꝛc. *divination, l'action de deviner.*

Divínity, die gottheit, göttlichkeit; die theologia oder gottsgelahrheit, *divinité; theologie.*

Diviſibility, theilbarkeit, *diviſibilité.*

Diviſible, theilbar, zertheilig, was ſich theilen läßt, *diviſible.*

Diviſion, theilung, austheilung; ein ſtrich oder theilung zwiſchen zweyen wörtern; ein corpo, ein theil einer compagnie ſoldaten; colorirung oder variation in der muſie; uneinigkeit, zwietracht, mißhelligkeit, zanck, *diviſion, diſtribution; une diviſion, un tiret entre deux mots; brigade; fredon; diſcorde, brouillerie.* To run diviſions, coloriren, variationes machen, *fredonner, faire des fredons.*

Diviſor, der theiler, die theilende zahl, *diviſeur.*

Divòrce, die eheſcheidung, *divorce.*

To divòrce, (das weib) verſtoſſen, eine ehe trennen, aufheben, ſich von ſeinem weibe ſcheiden laſſen, *repudier, faire divorce avec, ſe ſeparer de.* To divorce one's ſelf from one's beloved ſin, ſein geliebtes laſter verlaſſen, *faire divorce avec un pêché favori.*

Divòrced, verſtoßen, geſchieden, *repudié, ſeparé.*

Divòrcement, verſtoßung, eheſcheidung, *repudiation, divorce.*

Divòrcer, der ſein weib verſtößet, *qui repudie.*

Divòrcing,

Divòrcing, die verſtoßung, eheſcheidung, das verſtoßen, ꝛc. *repudiation, l'action de repudier, &c.*

To divúlge, etwas ausſchwatzen, ausſagen, ausbreiten, offenbaren, offenbar, ruchbar oder kund machen, *divulguer, decouvrir, publier.*

Divúlged, ausgebreitet, bekannt, ruchbar, *divulgué, public.*

Divúlger, der, die etwas ausbreitet, ꝛc. *celui, celle qui divulgue.*

Divúlging, die ausbreitung, das ausbreiten, ꝛc. *l'action de divulguer, &c.*

Diurétical, diurétick, das den urin oder harn treibet, *diuretique.*

Diúrnal, *A.* täglich, was des tages über oder am tage geſchicht, für alle tage, *diurne, journalier, du jour.*

A diúrnal, ein tage-buch, *journal.*

Dízzard, ein dummer, unbeſonnener menſch, *un étourdi.*

Dízzineſs, der ſchwindel des haupts, *vertige.*

Dízzy, ſchwindelicht, der den ſchwindel hat, *qui a des vertiges.*

To dò, to dòe, etwas thun, machen, ſchaffen, verrichten, *faire.* To do well by one, einem viel gutes erweiſen, *en agir (uſer) bien avec quelcun.* How d'ye? how d'ye do? how do you do? wie gehet es euch? *comment vous portez vous?* How does he do? wie gehet es ihm? wie lebet er? was machet er? wie befindet er ſich? *comment ſe porte t-il?* To do one a good turn, (a kindneſs,) einem einen guten dienſt thun, einen gefallen erweiſen, *rendre un bon office à quelcun, lui faire un plaiſir.* To do like for like, gleiches mit gleichem vergelten, *rendre la pareille.* This won't do, this won't do your work, dies taugt nicht, es langt nicht zu, das ſchicket ſich nicht, gehet nicht an, *ceci ne ſuffit pas.* It would not doe, es hat nicht wollen angehen, *la choſe n'a pas reuſſi.* Your letter will do much with him, euer brieff wird bey ihm viel ausrichten, *vôtre lettre fera un grand effet ſur lui.* You will do no good in it, ihr werdet nichts ausrichten, *vous n'y reüſſirez pas.* 'Tis but as you uſe to do, wie es euer gebrauch iſt; es iſt gerade, wie ihr es pflegt zu machen, *c'eſt vôtre coûtume (ordinaire.)* Do ſo no more, thut es ja nicht mehr, *n'y retournez plus.* Do but come, kommt nur, *venez ſeulement.* Pray do, lieber thuts, ey, thut es doch, *je vous en prie.* I wish he may do well, ich wünſche, daß er es möge treffen, daß es ihm wohlgehen möge, *je ſouhaite qu'il reüſſiſſe, je lui ſouhaite toute de proſperité.* That ſuit does very well upon you, dies kleid ſtehet euch ſehr wohl an, iſt euch gar gerecht, *cet habit fait fort bien ſur vous, vous ſied fort bien.* Will you do as we do? wollt ihr mit uns eſſen? *voulez vous manger un morceau avec nous?* What's here to do? was giebts hier? was habt ihr vor? *quel vacarme eſt ceci?* I had much to do to get him come, ich habe groſſe mühe gehabt ihn zu bringen, oder ihn zu überreden, daß er gekommen iſt, *j'ai eu bien de la peine à le faire venir.* But whatever you do, ſet a good face on't, iedoch, ihr möget es machen wie ihr wollet, laſſet es euch nur nicht mercken, *mais ſur tout, ayez un viſage aſſeuré.* To have ſomething to do with one, etwas bey einem zu thun, zu verrichten, zu ſchaffen haben, *avoir quelque choſe à faire avec quelcun.* What have you to do with it? was gehet es euch an? was iſt euch daran gelegen? *que vous importe t-il?* What had we beſt to do? wie machen wirs? wie greiffen wir es an? *que faut il faire?* To do as one is bid, gehorſam ſeyn, thun was man einem heiſſet, *obeïr.* To ſet one to doe, einem etwas thun heiſſen, *donner quelque ordre à quelcun.* To have carnally to do with a woman, mit einer frau unzucht treiben, ſie beſchlafen, *avoir un commerce charnel avec une femme.* Do with me as you ſhall think fit, handelt mit mir nach eurem belieben, *diſpoſez de moi comme vous voudrez.* To do again, to do over again, wieder machen, noch einmahl thun, machen, *refaire, faire une ſeconde fois.* To do away, wegthun, wegſchaffen, hinwegnehmen, *ôter, emporter.* To do open, aufmachen, öffnen, *ouvrir.* To do on, anmachen, *mettre.* To do off, abthun, los machen; abziehen, abnehmen, wegnehmen, *defaire; tirer, ôter.* To do up, zuſammen thun, zuſammen legen, zuſammen falten, einmachen, einpacken, *plier, empaqueter.* To do over, überziehen, bedecken, bewerffen, übertünchen, überſtreichen, *enduire.* To do over with ſilver, gold, or lead, überſilbern, übergülden, vergülden, mit ſilber, gold oder bley überziehen, *dorer, argenter, plomber.* To do amiſs, ſ. Amiſs. NB. Man gebraucht auch do als ein auxiliare im præſenti, *e. g.* I do love you, ich liebe euch, *je vous aime.* I do hate her, ich haſſe ſie, *je la hais.*

Dò, dòo, (ado,) ein weſen, lärmen, *bruit.* To keep a heavy do, ein groſſes weſen, einen groſſen lärmen machen, *faire un grand bruit, un grand vacarme.* I have done my do, ich habe das meinige gethan, *j'ai fait mes efforts.*

Dò-all, das factotum in einem hauſe, der alles thut, der ſich einer ſache alleine annimmt, *fac totum.* He was the do-all in that buſineſs, er hat ſich dieſer ſache gantz allein angenommen, es hat niemand als er etwas drinnen gethan, *c'eſt lui qui a tout fait.*

To dòat, &c. ſ. To dote, &c.

Dób-chick, ſ. Dab-chick.

Dòcible, dòcile, lehrſam, *docile.*

Docílity, lehrſamkeit, *docilité.*

Dóck, der ſchwantz, zahl, ſchweiff an den thieren, oder der ſtrumpff davon; der hintere, die hinterbacken, das creutz eines pferdes; das ſchwantz-leder eines pferdes; mängelwurtz oder wilder ampffer, *queuë; les feſſes, la croupe; trouſſe-queuë; patience.* Búr-dock, kletten, *bardane.* Dock, wet dock, ein ort am lande, worinnen die ſchiffe liegen, *baſſin, darſine.* Dock, dry dock, der ſchiffplatz, das gerüſte, wo man die ſchiffe bauet oder beſſert, *forme, chantier.*

* To dóck, den ſchwantz abhauen, *écouer.*

* Dócked, dem der ſchwantz abgehauen, *écoué.* Stróng-docked, ſtarck im rücken, oder am creutze, *robuſte, qui a les reins forts.*

Dócket, ein zettel oder briefflein, ſo den inhalt einer ſchrifft kurtz in ſich begreiffet, *billet qui contient le ſens de quelque ecrit en abregé.*

Dóctor, ein Doctor; ein medicus, ein artzt, *Docteur; medecin.* To take one's degree of Doctor, Doctor werden, *paſſer Docteur.*

To dóctor, *V. A.* mit artzney verſehen, curiren, *medicamenter.*

Dóctoral, *Adj.* doctor-mäßig, *doctoral.*

Dóctoring, *S.* das curiren, *l'action de medicamenter.*

Dóctorship, der Doctor-ſtand, *Doctorat.*

* Dóctreſs, eine frau, ſo medicinam exerciret, *une femme qui exerce la medecine.*

Dóctrinal, zur lehre gehörig, unterrichtend, lehrend, *inſtructif.*

Dóctrine, die lehre, unterrichtung, unterweiſung; meinung; gelehrſamkeit, *doctrine, enſeignement; ſentiment; erudition.*

Dócument, anweiſung, unterrichtung, lehre, *document*.

* To dócumentiſe, einen unterweiſen, unterrichten, lehren, *inſtruire*.

Dódder, filtzkraut, flachsſeide, *epithyme*.

* To dóddle along, to doddle about, kriechen oder ſchleichen, wie ein klein kind, das nur erſt gehen lernet, *ſe trainer comme un petit enfant qui commence à marcher*.

To dódge, immer anders ſinnes werden, wanckelmüthig ſeyn, nicht aufrichtig handeln, loſe, betrügliche, faule griffe, ränckе oder ausflüchte gebrauchen, ausflüchte ſuchen, *biaiſer, chicaner, tergiverſer*.

Dódger, der ſeinen ſinn immer ändert, der wanckelmüthig iſt, der die betrügliche griffe oder ausflüchte gebraucht, *chicaneur, chicaneuſe*.

Dódgery, eine änderung ſeines ſinnes, wanckelmüthigkeit, ein loſer kunſt-griff, ein ranck, eine ausflucht, *amuſement, chicane*.

Dódging, ſ. Dodgery.

Dódkin, ſ. Doitkin.

Dòe, ein gems; das weiblein von gewiſſen thieren, *daine; la femelle entre certaines bêtes*. Dòe-rabber, das weiblein von einem kaninichen, *lapine*.

Te dòe, ſ. To do.

Dòer, ein thäter, *qui fait*. An evil-doer, ein übelthäter, miſſethäter, *un malfaiteur*.

* To dóff, to d'óff, abziehen, abnehmen, abthun, *tirer, ôter*.

Dóg, ein hund; ein brand-richter, brand-eiſen, *chien; chenet*. A Dog of iron, eine eiſerne klammer, hacke, haffte in einer mauer oder wand, *crampon de fer*. Maſty dog, bánd-dog, ein groſſer haus-hund, ketten-hund, eine Engliſche dogge, *matin, dogue d'Angleterre*. Láp-dog, ein zottichtes hündlein, eine zottichte betze, *bichon, biche, babiche*. *P.* To play the dog in the manger, neidiſch ſeyn, wie der hund beym Æſopo, der weder ſelbſt freſſen, noch andere freſſen laſſen wolte, *faire comme le chien de la fable, qui ne vouloit pas manger, ni ſouffrir qu'un autre mangeât*. Dóg-cheap, ſehr wohlfeil, ſpott-wohlfeil, *à fort bon marché, à vil prix*. *P.* What! keep a dog and bark myſelf! was, ſoll ich diener halten, und alles ſelber thun? *quoi, faut il que j'entretienne des ſerviteurs, & que je faſſe moi même mes affaires*. A hungry dog will eat a dirty pudding, einem hungerigen iſt alles bittere ſüſſe, *à un affamé tout eſt bon*. * To have a dog in one's belly, verdrüßlich oder murriſch ſeyn, *être chagrin, ou de mauvaiſe humeur*. Dóg-tricks, betrug, liſt, argliſtigkeit, betrügerey, *ruſe, tromperie*. * He is an old dog at it, er iſt ein alter fuchs, der ſich wohl darauf verſtehet, ein liſtiger, verſchmitzter kopff, der die wege, die ſchliche wohl weiß, *c'eſt un vieux renard (routier) qui entend cela à merveille*. A meer dog in a doublet, ein niederträchtiger, ſchleichender, kriechender menſch, *un ame baſſe, ou rampante*. *P.* An old dog will learn no tricks, im alter lernen gehet harte her; wenn man alt iſt, beſſert man ſich nicht gern, *on n'eſt pas en etat d'apprendre quand on eſt vieux; la vieilleſſe n'eſt pas un age propre à ſe reformer*. Dóg-louſe, eine hunds-laus, ſchaf-laus, *tique*. Dógberry, cornelbeer, thierlein, *cornoille*. Dóg-berry-tree, thierlein-baum, welſcher kirſchbaum, *cornbiller*. Dóg-briar, hundsbutten, *eglantier*. Dóg-fish, ſea-dog, ein ſee-hund, *chien de mer*. Dóg's-graſs, hunds-graß, *chien-dent*. Dóg's-weed, kleine zwiebeln, *ciboulete*. Dógs-tongue, hunds-zunge, *langue de chien*. Dóg-kennel, eine hunde-hütte, *chenil*. Dógs-ear, ein ohr in einem buche, *oreille de livre*. Dóg-weary, ſo müde wie ein hund, *las comme un chien*. Dóg-ſtar, der hunds-ſtern, *la canicule*. Dóg-days, die hundstage, *jours caniculaires*.

Dog-dràw, *S.* das entdecken eines forſt-verbrechers, *découverte d'un homme, qui viole les droits de la forêt*.

To dóg one, einem hinten nachfolgen, ausſpühren wo er hingehet, *ſuivre quelcun, épier l'endroit où il va*.

Dòge, der Doge, Hertzog, *Doge*. The Doge of Venice or Genoua, der Hertzog der Venetianer, oder der Genueſer, *le Doge de Veniſe ou de Genes*.

Dógged, ausgeſpühret, dem man hinten nachgefolget; verdrüßlich, murriſch, unfreundlich, ſauer, ſeltſam, wunderlich, *epié, ſuivi, chagrin, rechigné, bizarre*.

Dóggedly, ſauer, murriſch, unfreundlicher weiſe, *d'un air chagrin ou refrogné*. Doggedly dealt with, mit dem man grauſam umgegangen oder verfahren, *mal-traité*.

Dóggedneſs, unfreundlichkeit, murriſche, ſauere, wunderliche art, *air chagrin, humeur bourruë, caprice*.

Dógger, eine art eines ſchiffleins, *ſorte de petit navire*.

Dógget, ſ. Docket.

Dóggish, hundiſch, wie ein hund, viehiſch, unmenſchlich, unfreundlich, murriſch, *de chien, brutal, chagrin*.

Dóggrel, rhime-doggrel, rhythm-doggrel, elende verſe, ein reim, darinnen keine kunſt iſt, *mechante rime, mechante poëſie*. To ſpeak doggrel, ſeltzame, bäuriſche, fremde, verderbte ſprache brauchen, *baragouiner*.

Dógma, eine lehre, *dogme*.

Dogmátical, zur lehre gehörig, lehrend, unterrichtend; frey, unbeſchränckt, dreuſte, verwegen in ſeinen reden, der andern ſeine meynung aufdringt, *dogmatique, inſtructif; abſolu, poſitif*.

Dógmatiſt, ein neuling, der eine neue lehre einführet, *dogmatiſeur*.

To dógmatiſe, eine neue lehre einführen, etwas lehren, *dogmatiſer, enſeigner*.

Dòing, eine that, das thun, ꝛc. *fait, l'action de faire, &c.* ſ. To do. I do not like theſe doings, ſolches thun und weſen gefällt mir gar nicht, *je n'approuve point ces façons de faire*. You make fine doings, ihr richtet ſtattliche händel an, *vous faites de belles affaires*. To be taken in the deed doing, über einer that, auf friſcher that ertappet werden, *être pris ſur le fait*. 'Twas your doing that I had ſuch a husband, ihr ſeyd urſache daran, daß ich einen ſolchen mann habe, *vous êtes cauſe que j'ai un tel mari*.

Dòing, *A.* to be always doing, immer etwas vorhaben, zu thun haben, *être toujours en action*. 'Tis a doing, es wird fertig, es iſt unter händen, man iſt darüber begriffen, *on y travaille, on y eſt aprés*. To keep one doing, einem immer etwas zu thun geben, zu ſchaffen geben oder machen, ihn nicht laſſen müßig gehen, *tenir quelcun en haleine, lui donner toûjours de l'occupation*. ſ. Doing, *S.*

Dòit, dòitkin, ein duyt, ein klein ſtückgen Holländiſche müntze, *dute*. He is not worth a doit, er iſt nicht einen heller werth, *il n'a pas un ſou vaillant*. A dòit, oder dight, ſ. Digit.

Dól, *A.* an ſtatt Dorothy.

Dòle, ein theil, antheil; eine gabe, ein geſchenck, allmoſen, *part, portion; don, largeſſe*. Dole-méadow, dole, dool, eine wieſe, ſo vielen perſonen zugehöret, *pré qui eſt à pluſieurs perſonnes*. Dòle-fish, der fiſch, den man unter die botsknechte austheilet, *le poiſſon qu'on diſtribue aux matelots*.

To

To dòle, etwes geben, ſchencken, verehren; geſchencke oder auch almoſen geben, *donner; faire des largeſſes.*

Dòleful, kläglich, traurig, betrübt, jämmerlich, elend, erbärmlich, *dolent, deplorable.*

Dòlefully, kläglicher, trauriger weiſe, *dolemment, triſtemment.*

Dóll, *S.* eine puppe, *une poupée.*

Dóllar, ein thaler, *un ecu d'allemagne.* Rix-dollar, ein reichsthaler, *une rixdale.*

* Dòlor, ſchmertzen, wehtage, pein, angſt, jammer, *douleur, affliction.*

Dòlorous, ſchmertzlich, ſchmertzhafft, kläglich, jämmerlich, betrübt, *douloureux, triſte.*

Dòlorouſneſs, der ſchmertz, jammer, *douleur.*

Dólphin, ein delphin, meerſchwein, *dauphin.* The Dolphin, (Dauphin) of France, der Delphin in Franckreich, des Königs erſtgebohrner ſohn, *le Dauphin de France.*

* Dólpish, ſ. Doltish.

Dòlt, ein tölpel, ein tummer, unwiſſender, ungeſchickter menſch, *bête, buſe.*

Dòltish, langſam, tölpiſch, tumm, ungeſchickt, *peſant, ſtupide.*

Dòltishly, langſam, tölpiſch, tummer, ungeſchickter weiſe, *peſamment, d'une maniére ſtupide.*

Dòltishneſs, dummheit, *ſtupidité.*

Dòly, dòoly, ſ. Doleful.

Dóm, ſ. Don.

Dòme, ein rundes, viereckiges, oder vieleckiges gewölbe auf einer kirche, einem pallaſt, ꝛc. *dome.*

Dòmesday, ſ. Doomsday.

† Dòmesman, ein richter; ein beicht-vater, *juge; confeſſeur.*

Doméſtick, doméſtical, häußlich, privat, zu dem hauſe oder zu den hausgenoſſen und geſinde gehörend, *domeſtiqué, privé.* Doméſtick news, einheimiſche zeitungen, *des nouvelles du païs.*

Doméſtick, *S.* ein hausgenoſſe, hausknecht, einer von dem hausgeſinde, *un domeſtique.*

Dòmicil, ein haus, eine behauſung, wohnung, *domicile.*

Dominàtion, die herrſchung, beherrſchung, herrſchafft, *domination.*

To dominèer, herrſchen, herr ſeyn, regieren, den meiſter ſpielen; prahlen, ſich groß machen, trotzig, hochmüthig in reden ſeyn, trotzig, übermüthig werden, *dominer, regenter; faire l'homme d'importance, devenir inſolent.*

Dominèered over, unterworffen, der unter eines herrſchafft iſt, trotzig tractiret, *maitriſé, ſur qui l'on domine.*

Dominèering, das herrſchen, ꝛc. *l'action de maitriſer, &c.*

Dominèering, *A.* trotzig, hochmüthig, übermüthig, ſtoltz, meiſterhafftig, *inſolent, imperieux.*

Domínical, ſonntäglich, was den ſonntag anzeiget, *dominical.*

Domínican, Dominican friar, ein Dominicaner-münch, *Dominicain, Jacobin.*

Domínion, die herrſchafft, beherrſchung, regierung, botmäſſigkeit, gebiete, gewalt; eine landſchafft, ein land; die weite eines landes oder gebietes, wie weit ſich ein Reich oder Fürſtenthum erſtreckt, *domination, gouvernement; empire; etat; l'etenduë des etats d'un Prince.* The dominion of Wales, die provintz, landſchafft, das gebiet oder land Wallis in England, *la principauté de Galles.*

Dón, ein Spaniſcher Herr, *Don.*

Donàtion, ſ. Donative.

Dónatiſts, die ketzer, Donatiſten genannt, *Donatiſtes.*

Dónative, beſchenckung; ein geſchenck, eine verehrung, gabe, *donation; don, preſent.*

Dóne, gethan, gemacht, verfertiget, verrichtet, ꝛc. *fait, &c.* ſ. To do. Done, I yield to it, wohlan, ich bins zu frieden, *c'eſt fait, j'y conſens, tope.* When he found that there was no good to be done, da er ſahe, daß er nichts ausrichten konte, *lors qu'il vit qu'il n'y avoit rien à faire, ou qu'il n'avancoit rien.* When all is done, endlich, zuletzt, wenn es um und um kommt, wenn man alles hin und her betrachtet, überleget, *aprés tout, tout bien conté.* 'Twill be wiſely done of you, ihr werdet gar klüglich handeln, *vous ferez ſagement.* Why, what's to be done? tis a thing they are us'd to do, huy, was könt ihr machen? ſie pflegen es ſo zu machen, *que feriez vous à cela? c'eſt leur coutume.* Eaſie to be done, was leichte zu thun oder zu machen, was ſich leichtlich thun oder machen läßt, *facile à faire.* That may be done, thulich, das ſich thun läſſet, *faiſable.* 'Twas kindly done of him, er hat gehandelt wie ein freund, er hat euch dieſes zu gefallen (ein freundſchafftſtück) erwieſen, *cela eſt fort obligeant, il vous à fait en cela un tour d'ami.* It was knavishly done of him, er hat gehandelt wie ein ſpitzbube, das war ein bubenſtück, *c'eſt une action de fripon.* It shall be done, es ſoll geſchehen, *cela ſe fera.* I shall get it done, ich will es machen laſſen, es ſoll fertig ſeyn, *je le ferai faire.* Church is done, ſie gehen aus der kirche, die kirche iſt aus, *on ſort de l'egliſe, l'on eſt ſorti de l'egliſe.* This meat is not done enough, dis fleiſch iſt nicht genung gekocht, gebraten, *cette viande n'eſt pas aſſez cuite.* Meat underdone, fleiſch, ſo nicht genung gekocht, gebraten, *viande qui n'eſt pas aſſés cuite.* Overdone, zu viel gekocht, *trop cuite.* He will not have done, till, er wird nicht nachlaſſen, bis, *il ne ceſſera, que.*

Donèe, der, die beſchenckt iſt, dem (der) iemand ein gut oder haus gegeben, *donataire.*

Dònor, dònour, der einen beſchencket, *donateur.*

Dòn't, für do not. I don't love it, ich habe es nicht lieb, ich mag es nicht, es gefällt mir nicht, ich eſſe es nicht gern, *je ne l'aime pas.* Don't go thither, gehet ja nicht hin, *n'y allez pas.* Don't, thuts nicht, ſeyd ſtille, laſſets unterwegen, *ne faites pas celu.*

Dòo, ſ. Do.

Dòom, das gericht, das urtheil, die verurtheilung, *jugement, ſentence, condamnation.* Dòoms-man, ein richter, ſchiedsmann, *juge, arbitre.* Dòoms-day, der gerichts-tag, das jüngſte gericht, *le jour du jugement.* * Dooms-day in the afternoon, auf St. Nimmerleins-tag, zu Pfingſten auf dem eis, *aux calendes grecques, jamais.* Dòoms-day, dòoms-day-book, das groſſe lehenbuch oder regiſter von allen land-gütern in England, und von ihrem werthe, welches zu zeiten König Wilhelms des überwinders gemacht worden, und in der königlichen ſchatz-kammer verwahret wird, *grand terrier d'Angleterre, ou regître de tous les biens de terre du royaume, avec leur valeur.*

To dòom, etwas verurtheilen, verdammen, *condamner.*

Dòomed, verurtheilet, verdammet, *condamné.*

Dòor, eine thüre, *porte.* He lives next door to me, er wohnet juſt neben mir, er iſt mein nechſter nachbar, *il eſt logé à ma porte, il eſt mon proche voiſin.* This is next door to it, es iſt nur einen ſchritt ab; es kommet faſt damit überein, *il n'y a qu'un pas à faire d'ici là; ceci en approche fort.* To get within doors, ins hauß gehen, *entrer dans la maiſon.* To go out of doors, ausgehen, aus dem hauſe gehen, vor die thüre gehen, auf die gaſſe gehen,

in den hof gehen, *ſortir du logis, ſortir.* To keep within doors, zu hauſe bleiben, nicht ausgehen, oder gar ſelten ausgehen, *ſe tenir au logis, ne ſortir point, ou ne ſortir que fort rarement.* To turn one out of doors, einen aus dem hauſe jagen, *chaſſer quelcun, le faire ſortir du logis.* A thing out of doors, etwas, ſo nicht mehr gebräuchlich iſt, *une choſe qui eſt hors d'uſage.*

Dòor-keeper, ein thürhüter, thorwärter, pförtner, eine thürhüterin, *portier, portiere.* Dòor-bar, ein riegel an einer thüre, *barre de porte.* The dòor-keeper in a priſon, kerckermeiſter, ſtock-meiſter, *guichetier.* The dòor-ſill, eine thürſchwelle, *le ſeuil de la porte.* Dòor-caſe, der gevierdte rand um eine thüre, *huiſſerie.* Dòor-poſts, dòor-cheeks, thürpfoſten, *jambages.*

Dór, ſ. Drone und Beetle. * A dor, der ſchüler urlaub auszuſchlafen, *congé de dormir.*

* To dór one, einen übertäuben, tumm machen, verwirren, *étourdir, alourdir quelcun.*

Doràdo, eine art eines fiſches, ſo wie gold gläntzet; eine vergüldete pille; einer der weiter nichts hübſches an ſich hat, als ſeine äuſſerliche geſtalt, *dorade; pillule dorée; un homme qui n'a rien de beau que l'exterieur.*

Dóree, dóry, eine art eines fiſches, ſo wie gold gläntzet, *dorade.*

Dòrian, ſ. Dorick.

Dòrick, zu Doria, (einem theil der landſchafft Achaia nahe bey Athen,) gehörend, *dorique.* Dorick order, die Doriſche bau-ordnung, (eine von den fünff ordnungen in der bau-kunſt,) *ordre Dorique.* Dorick (dòrian) muſick, ernſtliche muſic, *muſique grave.*

Dórman, ein groſſer balcke, *poutre.*

Dòrmant, ſchlafend; was man ſtille liegen läßt, und nicht gebraucht, *dormant; qu'on ne fait point valoir.*

Dòrmer, dormer-window, ein dach- oder kap-fenſter, *lucarne.*

Dòrmitory, ſ. Dorter.

Dórmouſe, eine haſelmaus, feld-ratte, ratze, *loir.*

* Dórp, ein dorff, *un village.*

Dórr, ſ. Dor.

To dórr, ſ. To dor.

Dórry, eine art eines fiſches, ſo wie gold gläntzet, *dorade.*

Dórſer, dóſſer, ein tragkorb, reff, *hotte.*

Dórt, eine hummel-biene, weſpe, groſſe brummende fliege, *bourdon.*

Dórter, dórtor, dórtoir, dórture, ein ſchlafgemach, eine ſchlafkammer (in einem kloſter,) *dortoir.*

Dòſe, eine doſis, das gewicht einer artzney, ſo viel als man auf einmahl einnehmen muß, *doſe, priſe.*

To dòſe, &c. ſ. To doze, &c.

Dóſen, ſ. Dozen.

Dóſſer, ſ. Dorſer.

Dót, dot of ſnivel, ein garſtiger klumpen rotz, *morve épaiſſe & vilaine.*

Dòtage, der aberwitz, wunderliche einfälle oder grillen, *reverie.*

Dòtard, ein aberwitziger menſch, der wunderliche einfälle hat, *radoteur.* An old dotard, ein alter aberwitziger, kindiſcher mann, *un vieux reveur* (*penard.*)

To dòte, aberwitzig ſeyn, nicht wohl bey ſinnen ſeyn, *rever, radoter, extravaguer.* To dote upon one, auf einen vernarret ſeyn, einen ſehr hefftig, inbrünſtig lieben, in ihn gantz verliebet ſeyn, *aimer paſſionnément quelcun, en être coifé.*

Dòted upon, hefftig geliebt, worein man ſich verliebet, *dont on eſt coifé.*

Dòter, dòterel, ſ. Dotard.

Dòting, *S.* ſ. Dotage. A doting upon one, die hefftige liebe gegen eine perſon, in die man ſich verliebt hat, *amour paſſionné qu'on a pour quelcun.*

Dòting, *A. e. g.* an old doting man, ein alter aberwitziger mann, *un vieux radoteur.* A doting woman, eine aberwitzige frau, *une radoteuſe.*

Dòtingly, aberwitzig, kindiſch, wie ein alter mann oder altes weib, *en radoteur, en radoteuſe.*

Dòtish, etwas aberwitzig, *radoteur.*

Dótkin, ſ. Doitkin.

Dótterel, dóttrel, ein vogel, ſo den menſchen nachäffet, *ſorte d'oiſeau.*

Dóuble, *A.* doppelt, zweyfach, zweyerley; falſch, verſtellet, heimlich, verrätheriſch, *double; diſſimulé, traitre.* This linnen is double, dieſes leinen zeug iſt doppelt gelegt, *ce linge eſt mis en double.* A double houſe, ein haus ſo zwey ſtuben neben einander in einem ſtockwercke hat, *maiſon, qui a deux chambres de plein pié.* A double cherry, eine doppelte kirſche, *ceriſe jumelle.* * To be double, verehelichet, verheyrathet ſeyn, *être marié.* Double horſe, ſ. Horſe. A double dealer, ein falſcher, betrüglicher menſch, der falſch und betrüglich handelt, der auf beyden achſeln träget, der es mit beyden partheyen hält, *un homme à deux viſages, un fourbe.* Dóuble-hearted, dóuble-tongu'd, betrüglich, falſch, der anders thut als er ſagt, *fourbe, qui fait autrement, qu'il ne dit.* Dóuble-edg'd, zweyſchneidig, *qui tranche (coupe) des deux cotez.*

Double quarrel, eine beſchwerung, an den Ertz-Biſchoff über den unter ihm ſtehenden Biſchoff, *ſorte de plainte à l'archevêque pour avoir raiſon d'un evêque ſuffragant.*

Dóuble, *S.* eine abſchrifft, copie; ein fehler eines ſetzers, der im drucken etwas zweymahl ſetzet, *double; doublon.* Doubles, eine doppelte ſchrifft, abſchrifft; falten; die faltungen einer zuſammengelegten ſchrifft; die krümmungen; zweydeutige worte, *double; plis; replis; plis; equivoques.*

* To ſee double, unrecht ſehen, den ſtaar haben, *avoir le trélu.*

Dóuble, *Adv.* a horſe that carries double, ein pferd, das hinten trägt, worauf zwey perſonen reiten, *un cheval qui porte en croupe.* I gave double the price, ich habe doppelt dafür bezahlt, *j'ai en payé le double.* To lie double, zweyfach beyſammen liegen, *coucher deux enſemble.* To fold double, doppelt zuſammen legen, falten, *mettre en double, plier en deux.*

To dóuble, etwas verdoppeln; doppelt oder zweyfach zuſammen legen, *doubler; mettre en double.* To double a cape, ein vorgebürge vorbey ſegeln, *doubler un cap, le parer.* To double the guard, die wacht verdoppeln, *redoubler la garde.* To double again, wiederholen, vermehren, *redoubler.* To double with one, liſtig mit einem verfahren, ſich tückiſch verſtellen, *ruſer, diſſimuler.*

Dóubled, gedoppelt, verdoppelt, ꝛc. *doublé, &c.* Doubled again, wiederholet, vermehrt, *redoublé.*

To double-lock, *V. A.* ein ſchloß zuſchlieſſen, da man den ſchlüſſel zwey mahl umdrehen muß, *fermer la ſerrure à double tour.*

Dóubler, ein doppeler, verdoppeler; eine groſſe hölzerne ſchüſſel, *celui qui double; un grand plat de bois.*

Dóublet, ein falſcher edelgeſtein von gefärbtem cryſtall; zwey würffel mit einerley pünctlein; ein wammes, *doublet; deux*

deux dez de même point; *un pourpoint*. * A dog in a doublet, ein geitziger, karger filtz, der elend lebet *un mesquin, qui vit miserablement*. ſ. Dog. * Stòne-doublet, einjgefängniß, *priſon*.

Dóubling, das doppeln, ꝛc. *l'action de doubler, &c.* ſ. To double. The doublings of a hare, die liſtigen ſprünge und räncke eines haſen, *les ruſes d'un lievre*.

Dóubly, zweyfächig, auf zweyerley weiſe, doppelt; falſch, *doublement*.

Doùbt, ein zweiffel, eine ungewißheit; eine ſchwierigkeit, eine ſchwere frage, *doute, incertitude; ſcrupule, difficulté*. I make no doubt on't, ich zweiffele gantz nicht daran, *je n'en doute aucunement*. No doubt, zweiffels-frey, ohne zweiffel, ſonder zweiffel; fürwahr, wahrhaftig, *ſans doute; en verité*.

To doùbt, zweiffeln, an etwas zweiffeln, es in zweiffel ziehen, im zweiffel ſtehen; einen zweiffel haben, anſtehen, nicht wiſſen was zu thun iſt, ſich ein gewiſſen machen; ſich etwas ahnen laſſen, etwas mercken, muthmaſſen, verſpühren, fürchten, ſich beſorgen, *douter, être en doute; heſiter, faire ſcrupule; ſoupçonner, ſe douter de, apprehender*.

Doùbted, woran man zweiffelt, ꝛc. *dont on doute*.

Doùbtful, zweiffelhaftig, ungewiß, ſtreitig; zweiflend, anſtehend, in zweiffel ſtehend, *douteux, incertain; qui eſt en doute, irreſolu*.

Doùbtfully, zweiffelhaftig, ungewiß, *en doubtant, avec doute & incertitude*.

Doùbtfulneſs, die zweiffelhaftigkeit, ungewißheit, *doute, incertitude*.

Doùbting, der zweiffel, das zweiffeln, *doute, l'action de douter, &c.* ſ. To doubt.

Doùbtleſs, *A.* ungezweiffelt, gewiß, *indubitable, certain*.

Doùbtleſs, *Adv.* ſonder zweiffel, ohne zweiffel, *indubitablement, ſans doute*.

Dòucet, eine gattung milchpaſteten, *ſorte de flan*. Doucets, die hoden eines hirſchen oder gemſen, *daintiers*.

Dòugh, der teig, *pâte*. Dòugh-bak'd, halbgebacken, teigig, *à demi cuit*.

† Dòughty, tapffer, mannhaftig, unerſchrocken, *vaillant, intrepide*.

Dòughy, ſ. Dough-baked.

Doùn, &c. ſ. Down, &c.

Dòuty, ſ. Doughty.

Dòughy, ſ. Dough-bak'd.

Dóuzen, ſ. Dozen.

Dóve, eine taube, *colombe*. Ring-dove, eine ringel-taube, wilde taube, *ramier*. Túrtle-dove, eine turtel-taube, *tourterelle*. Dóve-houſe, dóve-cote, ein tauben-hauß, taubenſchlag, *pigeonnier*. Dóve-tail, dóves-tail-joint, ein balcken-band, *queue d'aronde*.

Dòver, der nahme einer ſtadt in der provintz Kent, wird gebraucht ſprichworts-weiſe alſo: Dover's court, all ſpeakers, no hearers, hier gehet es zu, wie im gerichte zu Dover, allwo ſie alle reden, und keiner zuhöret, *cour du Roy petaud* (*petaudiere*.)

Dòw, ſ. Dough.

Dow'ager, eine wittwe, die ein leib-gedinge von den gütern ihres ehe-herrn hat, *doüairiére*.

Dow'cet, ſ. Doucet.

Dow'dy, a very dowdy, ein fettes mägdgen, *une groſſe gagui*.

Dow'er, das leib-gedinge einer wittbe; das heyrath-guth, die ausſteuer, *doüaire; dot*.

Dow'l, pflaum-federn, *duvet*.

Dow'las, dicke, ſtarcke leinwand, *ſorte de toile*.

Dow'n, pflaumfedern; die erſten bart-haare eines jünglings, haare die weich ſind wie baumwolle, milch haare an gewiſſen früchten; eine ebene, ein ebenes feld, eine unfruchtbare ebene; ein ſand-hügel, *duvet; coton, duvet; pelade; dune, colline de ſable*. Dow'n-feathers, ſ. Dowl. Dow'n-bed, ein pflaumfeder-bett, *un lit de duvet*.

Dow'n, *Adv.* hinab, hinunter, herab, niederwerts, *en bas*. To go down, hinunter gehen, hinunter ſteigen oder fahren, hinabgehen, *aller en bas, deſcendre*. To lie down, ſich nieder legen, *ſe coucher*. To ſit down, nieder ſitzen, *s'aſſeoir*. To ſet down, auffſchreiben, notiren, *ecrire, mettre en ecrit*. To fall down, hinabfallen, niederfallen, *tomber*. He fell down ſtairs, er fiel die treppe hinunter, *il tomba en deſcendant la montée*. To pay the money down, baar bezahlen, mit baarem gelde bezahlen, *payer argent bas ou comptant*. To drink one down, einen truncken machen, ihm einen rauſch zutrincken, *enyvrer quelcun*. The wind is down, der wind hat ſich gelegt, *le vent s'eſt abbatu*. To go down the wind, an ſeiner haab oder nahrung abnehmen, arm werden, *aller en decadence*. To ſail down the water, dem ſtrohme nach ſchiffen, *ſuivre le cours de l'eau*. Down the ſtream, dem ſtrohm nach, den ſtrohm hinab, mit dem ſtrohm hinunter, *à la faveur du courant*. Down to, bis an, bis zu, bis auf, *juſqu'au, juſques à*. Down upon the nail, baar geld, *argent contant*. This will never down with him, dis wird ihm gantz und gar nicht anſtehen, er wird es wohl nimmer eingehen, *il ne s'accommodera jamais de cela*. Down with your breeches, ziehet die hoſen ab, *bas les chauſſes*. Down with him, ſchlaget, werffet ihn nieder, zu boden; wir wollen auf ihn loß fallen, ihn demüthigen, *jettez le à terre; jettons nous ſur lui, abbatons ſon inſolence*. * Down in the mouth, der nicht ein wort weiter redet, der ſein maul hält, *qui ne dit mot, qui a la bouche morte*. To have the palate of the mouth down, einen geſchoſſenen zapffen, oder herunter gefallenes zäpfflein haben, *avoir la luete abbatuë*. Up & down, hin und wieder, hin und her, *d'un cbté & d'autre, ça & là*. Upſide down, das unterſte zu öberſt, *ſens deſſus deſſous*. To turn upſide down, etwas unter über ſich werffen, kehren, umwerffen, *renverſer*.

Dow'nfall, ein fall, ein fall auf den kopff, das abfallen, das einfallen oder niederfallen, *trebuchement, chute, ruine*. To have a great downfall, ſehr herunter kommen; hoch herunter fallen, *dechoir d'une haute fortune; tomber de fort haut*.

Dow'n-hill, abhängig, abhangend, herabgehend wie ein hügel, *qui penche, ou qui va en baiſſant*.

Dow'n-look, ein traurig geſicht, niedergeſchlagene augen, *un regard morne, triſte*. A dow'n-look'd man, ein ſchwermüthiger mann, der den kopff niederhengt, *un homme morne, qui va la tête baiſſée*.

Dow'n-lying, ſ. Lying-in.

Dow'nright, gerade hinunter, *droit en bas*.

Dow'nright, *A* offenbar, handgreiflich, augenſcheinlich; frey, aufrichtig, redlich, offenhertzig, deutſch, *manifeſte, palpable, evident; franc, ſincere*. A downright thaw, ein volliger thau, wenn das eiß alle aufthauet, *un entier degel*.

Dow'ns, ſ. Down, *S*.

Dow'nward, dow'nwards, niederwerts, hinab, *en bas*.

Dow'ny, weich wie pflaumfedern oder milch-haare, voller milch-haare, *cotonneux, plein de duvet*. Downy beard, ein weicher bart mit weichen haaren, der erſte bart eines jünglings, *poilfolet, duvet, barbe de jeune homme*.

Dow'ry, ſ. Dower.

Dow'ſe, eine ohrfeige, maulſchelle, ein backenſtreich, *mornifle, ſouflet.*

To dow'ſe one, einen hinter die ohren ſchlagen, einem ohrfeigen oder maulſchellen geben, *donner une mornifle, ou un ſouflet à quelcun.*

Dow'ſed, der eine ohrfeige oder maulſchelle bekommen, *qui a receu un ſouflet, &c.*

Dow'ſets, ſ. Doucets.

Doxólogy, der lobgeſang, *doxologie.*

Dóxy, eine hure, *garce.*

To dòze, machen, daß einer erſtaunet, (das haupt) beſchweren, ſchwer, tumm oder ſchwindelicht machen, einſchläfern, den ſchlaf zu wege bringen, *appeſantir, aſſoupir.*

Dòzed, erſtaunet, ſchläferig, ſchwer, tumm oder ſchwindelicht gemacht, *appeſanti, aſſoupi.*

Dózel, ein luft-zäpflein, *bourdonnet.*

Dózen, eine zahl von zwölffen, ein dutzent; ein ſchilling, oder zwölff pfennige, *douzaine; douze ſous.* A baker's dozen, dreyzehen zum dutzent, *treize dans la douzaine.*

Dráb, eine gemeine, öffentliche hure, *une putain publique.*

To dráb, huren, eine hure abgeben, *faire la putain.*

Drábler, drábblet, ein klein ſegel, ſo man an ein groſſes füget, *bonnete.*

Dráff, ſpühlicht vor die ſauen, ſpühlwaſſer, *laveure.*

* Draffy, dráfty, unrein, garſtig, unflätig; verdrießlich, beſchwerlich, *vilain; fâcheux.*

Drág, ein wurff-pfeil, haacken; eine ſchleiffe etwas zu ziehen oder zu fahren; ein kleiner karn, ein ſchlitten, *harpon, croc; canton; traineau.* A drág-net, ein ziehend netz oder garn, ein vogel-netz, *tramail, traineau, tiraſſe.* Drágs, drágges, ein floß, zuſammengefügte ſtücken holtz, darauf man holtz den fluß hinab bringt, oder dasjenige ſo hinten an einem ſchiffe hanget, und von ſelbem gezogen wird, *radeau.*

To drág, etwas mit gewalt ziehen, ſchleppen; nachſchleiffen, nachſchleppen; auſtern fangen, *tirer de force; trainer; pêcher des huitres.*

Drágant, gum-drágant, das gummi Tragacanth, *adragánthe.*

Drágged, geſchleppet, mit gewalt gezogen, *trainé, tiré de force.*

Drágges, ſ. Drag.

Drágging, das ſchleppen, ꝛc. *l'action de trainer, &c.*

To drággle, etwas ſchleppen, ſchleiffen, den rock auf der erde nachſchleppen, nach ſich ziehen, *trainer.*

Drággled, geſchleppet, ꝛc. *trainé.*

Drággle-tail, eine frau, die ihre ſchleppe nachſchleppet, *femme qui traine ſa queuë.*

Drágon, ein drache, *dragon.* Sèa-dragon, ein meer-drache, *vive.* Drágon-wort, natter-wurtz, *ſerpentaire.*

Dragòon, dragòoner, ein dragoner, *un dragon.*

To dragòon, einen mit dragonern plagen oder zwingen, *dragonner.*

Drágs, ſ. Drag.

Dràie, ſ. Dray.

Dràin, eine waſſerleitung mit ſteinen gebauet, ein ort wo man waſſer ablaſſen oder abführen kan, *pierre, ſaignée.*

To dràin, etwas trocken machen, ablaſſen, das waſſer ablaſſen, abführen, ableiten, auslaſſen, ausflieſſen laſſen, ausleeren, austrocknen, *ſaigner, faire une ſaignée, faire ecouler, epuiſer.* To dràin a fen, einen moraſt oder ſumpff trocken machen, *ſecher un marais.* To dràin pewter newly howr'd, ein geſcheuertes zinnern geſchirr trocknen oder abtropffen laſſen, *egouter de la vaiſſelle d'étaim qui vient d'être écurée.* To drain one's purſe, eines beutel ſegen, ausleeren, *ſaigner quelcun.*

Dràinable, wovon man das waſſer ablaſſen, ableiten ꝛc. kan, *qu'on peut ſaigner, &c.*

Dràined, abgelaſſen, ausgeleeret, getrocknet, ꝛc. *ſaigné, ecoulé, egouté.*

Dràiner, der waſſerleitungen macht, der das waſſer ableitet, ꝛc. *un egoutoir.*

Dràining, die waſſerleitung, das ableiten des waſſers, ꝛc. *ſaignée, l'action de ſaigner, &c.*

Dràke, eine ente, ent-vogel, nemlich das männlein davon; eine art eines kriegs-geſchützes oder ſtückes, *un canard; ſorte d'arme à feu.* A duck & a drake, der ſprung eines ſteinleins auf dem waſſer, ein ſpiel mit einem flachen kieſelſteine, oder kleinen ſchale auf dem waſſer, *ricochets.* * To make ducks & drakes with one's money, ſein geld liederlich durchbringen, verſchwenden, *jetter ſon argent par les fenêtres.*

Drám, ein quintlein, *drachme.* A dram of any liquor, ein kleiner ſchluck oder trunck von aquavitä, oder dergleichen getränckе, *un petit coup de quelque boiſſon.* Not a dram, nicht einen tropffen, keinen ſtich, gantz und gar nichts, im geringſten nichts, *pas une goute, point du tout.*

Dramátick, zu einem ſchauſpiel gehörig, *dramatique.*

Dránk, iſt das imperf. von to drink.

Dráp, dickes tuch, *drap.* Drap de berry, eine art dickes, ſtarckes tuches, *gros drap.*

Dràper, wóollen-draper, ein tuch-händler, *drapier.* Línnen-draper, ein leinwand-händler, *marchand de toiles.*

Dràpery, tuch-handel; blumwerck; laubwerck oder blumenwerck eines bild-ſchnitzers, *draperie; feuillage.*

Dràve, iſt ein altes imperf. von to drive.

Dràught, ein zug, ſchluck, trunck; der zug eines buchſtaben; der abriß, grundriß, entwurff eines gebäudes; ein cloack; der waſſerzug eines ſchiffes, wie tieff es ins waſſer gehet; eine abſchrift, ein extract einer ſchrift; ein fiſchzug; ein zug (mit allen kräften;) abzug oder abſonderung etlicher ſoldaten von einem regiment, *coup, trait; les traits des lettres; le plan; privé; le tirant de l'eau d'un navire; copie, extrait; priſe de poiſſons; trait, effort; detachement de ſoldats.* A ship of ſmall draught, ein ſchiff, das nicht tieff ins waſſer gehet, *un vaiſſeau qui tire peu d'eau.* Mend your draught, trincket noch einmahl, *encore un coup.* To drink one's morning's draught, zu morgen trincken, frühſtücken, *dejeuner, boire chopine le matin pour ſon dejeuné.* To have a quick draught, viel wein, bier ꝛc. verkauffen, einen guten abgang haben, *avoir un promt debit de la liqueur qu'on vend.* To take a rough draught of a contract, das vornehmſte von einem vertrage abſchreiben, *lever la groſſe d'un contract.*

Dràught-horſe, ein wagen-pferd, *cheval de trait.*

Dràughts, die ſtränge, womit die pferde ziehen können; das bretſpiel, die ſteine in dem bretſpiele, *traits; dames, le jeu des dames.*

Dràught-board, dam-bret, *damier.*

To draw, etwas ziehen, zerren, führen, leiten, bringen, ſchleiffen, ſchleppen; ausziehen, herausziehen, herausnehmen, ausreiſſen; an ſich ziehen, anlocken, herbeylocken, herbeyziehen, anreitzen; einen zu etwas bereden, vermögen, *tirer, mener, trainer; faire ſortir, arracher; attirer, gagner; porter, perſuader.* To draw, to draw his ſword, vom leder ziehen, den degen zucken, ziehen, *tirer l'epée.* To draw the tongue, die zunge herausſtrecken, *tirer la lan-*

gue

gue. To draw water, waſſer ziehen, ſchöpffen, *tirer, puiſer de l'eau.* To draw lots (cuts,) looſen, das looß ziehen, *tirer au ſort.* To draw wine or beer, wein oder bier zapffen, *tirer du vin ou de la biere.* To draw blood, blut herauslaſſen, einem zur ader laſſen, *tirer du ſang, ſaigner.* He drew me, er hat mich abgemahlet, mein bild gemacht, *c'eſt lui qui m'a tiré.* To draw a sheet, einen bogen drücken, *tirer une feuille.* To draw a bow, einen bogen ſpannen, *courber, plier un arc.* To draw one dry, einen gantz erſchöpffen, *epuiſer quelcun.* 'Twill be hard to draw this ſubject into method, es wird ſchwer fallen dieſe materie in eine gute richtige ordnung zu bringen, *il ſera difficile de reduire ce ſujet à une methode.* To draw a fowl, einen vogel ausnehmen, das eingeweide aus einem vogel nehmen, *vuider un oiſeau.* To draw a pond, einen teich oder weiher ablaſſen, *pêcher un etang.* To draw a woman's breaſt, die milch aus einer frauen bruſt ſaugen, *ſucer la mamelle.* A plaiſter that draws, ein ziehend pflaſter, *emplâtre qui attire.* To draw to a head, zu eiter werden, ſich zuſpitzen; ſich verſammlen, *venir à ſuppuration, aboutir; s'aſſembler.* To draw to an iſſue, endigen, vollenden, ausmachen, ein ende machen, entſcheiden, *terminer, finir, decider.* A ship that draws ten foot water, ein ſchiff, ſo zehen ſchuh tieff ins waſſer gehet, *un navire qui prend dix piez d'eau.* To draw a picture, mahlen, abmahlen, *faire un portrait, tirer.* To draw (draw up) a writing, eine ſchrift machen, auffſetzen, *dreſſer un ecrit.* To draw the breviate of the caſe, einen rechts-handel auffſetzen, *inſtruire un procez.* To draw a circle, einen circkel machen, *tracer un cercle.* To draw bit, abzäumen, einem pferde den zaum abnehmen, *debrider.* * To draw blood of one, einen ſchrecklich aufziehen, ſchrauben, *railler quelcun d'une maniere ſanglante.* It is time to draw toward a concluſion of this debate, es iſt zeit, daß wir dieſen diſpût zu ende bringen, *il eſt tems de finir cette diſpute.* To draw a bridge, eine brücke aufziehen, *lever un pont.* To draw breath, athem holen, *prendre haleine.* To draw near to an end, zu ende gehen, ſich enden, nahe zum ende kommen, bald ein ende nehmen, *finir, ſe terminer.* To draw nigh, ſich nahen, nähern, herbey rucken, *s'approcher.* To draw back, etwas zurück ziehen, zurück treiben oder ſtoſſen; zurück weichen, zurück oder hinter ſich gehen, ſich zurück begeben; ſich weigern, *retirer; ſe retirer; reculer.* To draw again, wieder nehmen, wieder zu ſich ziehen, ꝛc. *retirer, &c.* To draw forward, fortziehen, *attirer.* To draw in, anlocken, *attirer, gagner.* To draw away, wegziehen, wegnehmen, entführen; ableiten, abwenden, abführen, *ôter, enlever; detourner.* To draw aſunder, von einander ziehen, *ſeparer.* To draw together, zuſammen ziehen, verſammlen, *aſſembler.* To draw on, anführen, anlocken; ſich nahen, nähern; in den letzten zügen, in todes-nöthen liegen, *attirer; s'approcher; être aux abois.* To draw up, hinauf ziehen, *tirer en haut.* To draw up water, waſſer herauf ziehen, ſchöpffen *puiſer de l'eau.* To draw up one's mouth, ein maul machen, *faire la moüe.* To draw up a petition, eine bitt-ſchrift auffſetzen, *dreſſer une rêquete.* To draw up an army in battalia, die völcker in ſchlacht-ordnung ſtellen, *ranger une armée en bataille.* To draw along, ſchleppen, *trainer.* To draw forth, to draw out, hervor oder heraus ziehen, *tirer dehors.* To draw out a thing in length, etwas ausbreiten, ausdähnen, von einander thun, länger machen, *étendre une choſe.* To draw out the time, verzögern, auffſchieben, *differer, delayer.* To draw out a party, etliche trouppen von einem heere nehmen, detachiren, *faire un detachement.*

To dràw out a regiment, ein regiment ins gewehr treten, zum gewehr greiffen laſſen, *mettre un regiment ſous les armes, lui faire prendre les armes.*

Dràw-beam, eine winde, damit man laſten auffziehet, *vindas.* Dràw-bridge, eine fall-brücke, *pont levis.* The dràw-back of a cannon, der zurück-lauff eines abgeſchoſſenen ſtücks, *le recul d'un canon.* Dràw-game, ein ſpiel, das man wieder anfangen muß, *refait.* Dràw-latch, eine kettel an einer thür; der die worte im reden zerret, *loquet; qui traine ſes paroles.* Draw-net, ſ. Drag-net.

Dràwer, ein zieher, der da ziehet; ein junge in einem weinhauſe, der den wein zapffet; ein ſchiebe-käſtgen in einer lade, coffer, oder unter einem tiſche, *tireur; le garçon qui tire le vin dans un cabaret; tiroir.* Gòld-drawer, ein goldzieher, *tireur d'or.* A dràwer, ein zeichner, *deſſinateur.* Tòoth-drawer, ein zahn-brecher, der die zähne pflegt auszuziehen, *arracheur de dents.* A pair of drawers, unter-hoſen, ſchlaf-hoſen, *des caleçons.*

Dràwing, das ziehen, ꝛc. *l'action de tirer, &c.* ſ. To draw. The art of drawing, die kunſt etwas abzureiſſen, oder zu mahlen, *la peinture, l'art de peindre.* The drawing of a ſhip, der zug, wie tieff ein ſchiff ins waſſer gehet, *le tirant de l'eau d'un navire.* Dràwing-room, ſ. With-drawing-room.

Dràwing, *A.* ziehend, anziehend, *attractif.*

To dràwl out, (die worte) zerren, langſam, langweilig, oder mit groſſer mühe ausſprechen, *trainer.*

Dràwlatch, ſ. Draw.

Dràwn, gezogen, ꝛc. *tiré, &c.* ſ. To draw. A drawn ſword, ein bloſſer degen, *une epée nuë.* A drawn game, ein ſpiel, das man wieder anfangen muß, *un refait.* A drawn battel, eine ſchlacht, wo einer ſo viel gewonnen als der andere, *une bataille où l'avantage a été egal de part & d'autre.* To be hang'd, drawn, & quarter'd, gehangen, und nach herausreiſſung des eingeweides geviertheilet werden, *être pendu & ecartelé, les entrailles etant arrachées.*

Drày, ein karn, ein kleiner wagen, worauf man waaren, wein, bier ꝛc. führet; ein ſchlitten, *charrete, haquet de braſſeur; traineau* A drày-man, der fuhrmann, der mit einem bier-karn fährt, *chartier de braſſeur.*

Dréad, *S.* ein ſchrecken, erſchreckniß, das entſetzen, die furcht, *frayeur, terreur, peur.*

Dréad, *A.* ſchrecklich, wofür man ſich fürchtet, *redoutable, terrible.* Dread Soveraign, groſsmächtigſter König, *auguſte monarque.*

To dréad, einen fürchten, ſich für etwas fürchten, entſetzen, erſchrecken, *redouter, craindre, apprehender.*

Dréaded, gefürchtet, vor den man ſich fürchtet, oder eine furcht hat *craint, redouté.*

Dréadful, erſchrecklich, fürchterlich, grauſam, ſchrecklich, entſetzlich, greulich, *terrible, afreux.*

Dréadfully, greulich, ſchrecklich, fürchterlich, grauſam, *terriblement.* He look'd dreadfully, (dreadfull,) er ſahe ſchrecklich aus, er war entſetzlich anzuſehen, *il avoit un regard afreux, il faiſoit peur.*

Dréadfulneſs, die erſchrecklichkeit, die greuliche, erſchreckliche art eines dinges, *horreur.*

Dréadleſs, *Adj.* unerſchrocken, hertzhaft, *intrepide.*

Dràam, ein traum; eine thörichte einbildung, *ſonge.* My dream is out, mein traum iſt wahr worden, *mon ſonge eſt accompli.*

To dràam, träumen, träume haben; aberwitzig ſeyn, *ſonger, faire des ſonges; rever.* To dream a dream, einen traum haben, *faire un ſonge.*

Drèamer, ein träumer, eine träumerin, ein aberwitziger mensch, der thörichte einbildung hat, *reveur, reveuſe.*

Drèaming, das träumen, ꝛc. *l'action de ſonger, &c.*

Drèaming, *A.* langſam, ſchläfferig, tiefſinnig, ſchwermüthig, *lent, ſombre, peſant.* A dreaming fellow, ein langſamer kopff, ein ſchläfriger tropff, *un eſprit peſant, un benet.*

Drèamingly, langſamer, ſchläfferiger weiſe, *lentement.*

* Drèe, langweilig, verdrüßlich, weit, *facheux.*

† Drèery, ſchrecklich, grauſam, greulich, *terrible, horrible.*

† Drèerineſs, die erſchrecklichkeit, *horreur.*

Dréggy, hefficht, voller hefen, *plein de lie.*

Drégs, die hefen, *la lie.* To draw off the dregs, von den hefen reinigen, *ôter la lie.* The dregs of the fever, der überreſt vom fieber, *les reſtes de la fievre.*

To drein, ſ. To drain.

Drénch, ein artzney-tranck für ein pferd, *breuvage ou medecine pour un cheval.*

To drénch, (das vieh) träncken, oder (demſelben) einen artzney-tranck eingeben; baden, untertauchen, befeuchten, wäſſern, ſchwemmen, *abbreuver; baigner, mouiller, arroſer.*

Drénched, dréncht, getränckt, ꝛc. *abbreuvé, &c.* Drencht in tears, mit thränen benetzt, *baigné de larmes.*

Dreſs, der zierath, ſchmuck, die ausputzung, das kleid, die kleidung, ausrüſtung, *ornement, parure, habit, habillement, equipage.* The dreſs of a woman's head, die hauptzierden, der hauptſchmuck der weiber, *coifure de femme.* Night-dreſs, ſ. Night.

To dréſs, einen anziehen, kleiden, bekleiden; zierlich kleiden, ſchmücken, zieren, putzen, ausrüſten, *habiller; ajuſter, parer.* To dreſs a lady's head, einer dame den kopff zieren, die haare auffſetzen, *coifer une dame.* To dreſs one's head, ſeinen kopff zieren, ausputzen, zu rechte machen, *ſe coifer.* To dreſs old clothes, ein altes kleid ausbeſſern, flicken, *raccommoder un vieux habit.* To dreſs a dead body, einen todten cörper anziehen, *enveloper un mort dans un drap.* To dreſs fish, fiſche ausnehmen, zum ſieden fertig machen, *habiller du poiſſon.* To dreſs victuals, ſpeiſen zurichten, anrichten, *apprêter les viandes.* To dreſs a wound, eine wunde verbinden, *panſer un playe.* To dreſs a horſe, ein pferd wohl in acht nehmen, es ſtriegeln, und ihm geben was es bedarff, *panſer un cheval.* To dreſs a child, ein kind aufbinden, reinigen, und in reine windeln wieder einwickeln, *remuer un enfant.* To dreſs a garden, einen garten zurichten, anrichten, bauen, *cultiver un jardin.* To dreſs a vine, die reben abſchneiden, beſchneiden, *tailler un vigne.* To dreſs leather, leder zubereiten, *apprêter du cuir.* To dreſs flax, flachs hechlen, *ſerancer du lin.*

Dréſſed, angezogen, gekleidet, ꝛc. *habillé, &c.*

Dréſſer, a dreſſer of meat, ein koch, eine köchin, der, die die ſpeiſen zurichtet, *un cuiſinier, une cuiſiniere, celui, ou celle qui apprête les viandes.* Dreſſer, dréſſer-board, ein anricht-tiſch, die tafel, das bret, der ort in der küche, darauf man das eſſen anrichtet, *tablete de cuiſine, dreſſoir.*

Dréſſing, das anziehen, kleiden, ꝛc. *l'action d'habiller, &c.* Dréſſing-cloth, ein tuch, das nachtgezeug, ꝛc. darein zu wickeln, *toilete.*

Dréſt, ſ. Dreſſed.

* To drétch, träumen, *ſonger.*

Drèw, iſt das imperf. von to draw.

Dríblet, eine kleine ſumme, kleine ſchuld, *petite dete.*

Dríbling debt, ſ. Driblet.

Drìe, ſ. Dry.

Drìed, iſt das imperf. von to dry.

Drìed, *A.* getrocknet, trocken, dürre, *ſeché, ſec.* Dried to powder, getrocknet, bis es zu einem pulver worden, *reduit en poudre.* Dried up, vertrocknet, ausgetrocknet, trocken, *deſſéché, ſec.*

Drìer, ein trocknendes artzney-mittel, *deſſiccatif.*

Dríft, der zweck, endzweck, vorſatz, anſchlag, das vorhaben, vornehmen, zielen, ſtreben, treiben, *deſſein, intrigue, manigance.* I know the drift of your diſcourſe, ich mercke wohl, wo eure rede hingehet, worauf ſie zielet, *je ſai où tend vôtre diſcours.* Drift, was auf dem waſſer vom wind, von den wellen, oder ſtrohm getrieben wird, *tout ce qui flotte ſur l'eau au gré du vent, de la marée, ou d'un courant.* Drifts of ice, eisſchollen, *glaces flotantes.* To go adrift, vom winde oder vom ab- und zulauff des meeres weggetrieben werden, *aller au gré du vent ou de la marée.* Drift of the foreſt, die auffſicht über das vieh, ſo in einem walde weidet, *reveuë des beſtiaux qui paiſſent dans une forêt.* Drift-ſail, ein gewiſſes ſegel, *ſorte de voile.*

Dríll, ein kleiner bohrer, ein werckzeug womit man bohret; ein groſſer affe, *fraſe, touret; mâgot.*

To dríll, etwas bohren, oder durchbohren, ein loch machen; einen zu etwas anlocken, anreitzen, antreiben, *forer, fraſer, faire un trou; pouſſer, porter à quelque choſe.* * To drill a company of ſoldiers, eine compagnie ſoldaten unterrichten, abrichten, muſtern, üben, *diſcipliner une compagnie de ſoldats, les dreſſer.* To drill one on, einen mit worten aufhalten, ihm gute worte geben, *amuſer quelcun.* To drill his time away, ſeine zeit übel oder vergeblich zubringen, mit poſſen vertreiben, *paſſer ſon tems mal à propos.*

Drílled, gebohret, ꝛc. *fraſé, &c.*

Drílling, das bohren, ꝛc. *l'action de forer.*

Dríly, trocken, dürre, mager, rauch, harte, *ſechement.*

Drìneſs, die dürre, trockenheit, trockene art, *ſechereſſe, qualité ſeche.* Drineſs of weather, dürre, tröckne, *ſechereſſe.*

Drínk, ein tranck, getränckе, das trincken, *boiſſon, boire.* To be a little in drink, einen kleinen rauſch haben, *avoir un peu beu.* Give me ſome drink, gebt mir etwas zu trincken, *donnez moi à boire.* Phyſical drink, ein artzney-tranck, *potion medicinale.* Drink-offering, ein tranck-opffer, *aſperſion.*

To drínk, etwas trincken, ſauffen, *boire.* I drink to you, ich bring es euch, ich trinck euch zu, es gilt euch, auf eure geſundheit, *je vous le porte.* To drink drunk, hand to fiſt, or to drink hard or deep, braw ſauffen, *faire la debauche à boire, boire à tire larigot.* This wine drinks flat, dieſer wein ſchmeckt matt, *ce vin a un gout plat.* This beer drinks well, dieſes bier ſchmeckt wohl, *cette biere a bon gout.* To drink off, to drink up, alles austrincken, gantz ausſauffen, *boire tout.* To drink one down, einen voll (oder nieder) ſauffen, ihn trucken machen, ihm einen rauſch zutrincken, *enyvrer, ſouler quelcun.* To drink down ſorrow, ſeine traurigkeit und unluſt im wein (bier) verſauffen, *noyer ſes chagrins (ou ennuis) dans le vin.* To drink out of a glaſs, aus einem glaſe trincken, *boire dans verre.* To drink in, hineintrincken, einſaugen; ſich von etwas einnehmen laſſen, *imbiber; ſucer.* To drink away one's time, ſeine zeit mit trincken zubringen, *perdre ſon tems à boire.* To drink about, (round,) herum trincken, *boire à la ronde.*

Drínkable, das ſich trincken läßt, *bon à boire.*

Drínker,

Drínker, ein trincker, ſäuffer, naſſer bruder, ſauffbruder, *beuveur.* Wine-drinker, ein weinſäuffer, *beuveur de vin.*

Drínking, das trincken, *l'action de boire.* Hard drinking, a drinking bout, ein geſäuffe, eine ſäufferey, ſchwelgerey ein ſchmauß, *debauche (de vin,) beuverie.* Drínking-glaſs, ein glas daraus man trincket, *verre à boire.* Drínking-cup, ein trinck-geſchirre, ein becherlein, eine trinck-ſchale, *vaſe à boire, coupe, taſſe, gobelet.* A drinking companion, ein ſauff-bruder, zech-bruder, *compagnon à boire, ou de bouteille.* A drinking goſſip, eine ſauff-ſchweſter, zech-ſchweſter, die gerne ſäuffet, *une femme qui aime à boire.* A drinking match, eine ſauff-geſellſchafft, *compagnie de debauchez.* A drinking ſong, ſ. Drunken.

Drínklean, *S.* eine auflage zu der Sachſen zeiten, ſo die lehnleute bezahlen muſten, um ihren herrn, oder ſeinen rentmeiſter mit trincken zu bewirthen, *contribution que les vaſſaux païent du tems des Saxons pour regaler à boire leur ſeigneur, ou ſon homme d'affaires.*

To dríp, trieffen, tröpfflen, abtrieffen, *degouter.*

Drípping, dríppings, das fett, ſo von einem braten abtrieffet, *la graiſſe, qui tombe du roti.*

Drípping-pan, eine brat-pfanne, *lechefrite.*

To drísle, ſ. To drizzle.

To drìve, etwas treiben, führen, bringen, jagen; zwingen, antreiben, anhalten, *conduire, mener, chaſſer; pouſſer, forcer.* To drive beaſts to paſture, vieh auf die weyde treiben, *mener paître le betail.* He drove me to that neceſſity, er hat mich in dieſe nöth geſtürtzet, *il me reduiſit à cette neceſſité.* To drive the country, das land verheeren, plündern, *degâter, piller le païs.* He drives all before him, es muß ihm alles weichen, niemand darff ihm einen einhalt thun, widerſtehen, *tout plie devant lui, rien ne lui reſiſte.* A ſhip that drives, ein ſchiff, das mit ſeinen anckern fortgehet, *vaiſſeau qui are, qui chaſſe ſur ſes ancres.* The wind drove us aſhore, der wind trieb uns an das ufer, (land,) *le vent nous jetta à terre.* To drive a great trade, eine große handlung treiben, *faire un grand negoce.* To drive a nail, einen nagel einſchlagen, *enfoncer un clou.* He went as faſt as he could drive, er gieng ſo geſchwinde als er immer konte, er wandte ſeinen möglichſten fleiß an, *il fit toute la diligence poſſible.* A wheel of a cart drove over me, es iſt mir ein karren-rad über den leib gegangen, *une rouë de charrete me paſſa par deſſus le corps.* To drive at ſomething, auf etwas zielen, darnach trachten, es haben wollen, *buter, tendre à une choſe.* To drive away the flies, die fliegen wegtreiben, *chaſſer les mouches.* To drive away the time, die zeit vertreiben, *paſſer le tems.* To drive away ſorrow, ſeine traurigkeit und unluſt vertreiben, *bannir les chagrins ou la triſteſſe.* To drive back, zurück treiben, *repouſſer.* To drive on, etwas ausführen, antreiben, forttreiben, anſtechen, anſpornen, *pouſſer, toucher.* Drive on, coachman, fahrt zu, kutſcher, *touche, cocher.* To drive off, abtreiben, wegtreiben; abweiſen, *chaſſer; remettre.* To drive a player off the ſtage, einen comödianten vom ſchau-platz wegziſchen, *ſifler un acteur.* To drive off the time, verzögern, von tag zu tag aufſchieben, verſchieben, *remettre, differer.* To drive out, austreiben, hinausjagen, *chaſſer, faire ſortir.* To drive in, (into,) hineintreiben, hineinjagen, *enfoncer, faire entrer dedans.*

Drível, der geiffer, ſpeichel, ſchaum, *bave, ecume.*

To drível, geiffern, ſchäumen, *baver, ecumer.*

Drìveller, *S.* ein tolpel, einfältiger, ungeſchickter menſch, *un nigaud, un niais, un benet, un idiot, une buſe.*

Drìven, getrieben, ꝛc. *conduit, &c.* ſ. To drive. As white as the driven ſnow, eben ſo weiß als der fallende ſchnee, *auſſi blanc que la neige qui voltige dans l'air.*

Drìver, ein treiber, *conducteur.* An aſs-driver, ein eſel-treiber, *un anier.* A cooper's driver, eines böttigers treiber, *chaſſoir.*

Drìving, das treiben, ꝛc. *l'action de conduire, &c.* ſ. To drive.

* The drìving of a ſhip in his courſe, das abweichen eines ſchiffs von ſeinem rechten lauf, *la derive d'un vaiſſeau dans ſa route.*

To drízzle, befeuchten, näſſen, regnen oder fallen wie ein naſſer nebel, oder gantz kleiner regen, *bruïner.*

Drízling rain, gantz kleiner regen, oder näſſender nebel, *petite pluie, bruïne.* Drizling weather, regnichtes wetter, da ein gantz kleiner regen fället, *tems de bruïne.*

Drízzly, trübe, dunckel und regnicht, wegen eines näſſenden nebels oder gantz kleinen regens, *couvert de bruïne.*

Dröil, ſ. Drudge.

To dröil, ſ. To drudge.

Dröit, *S.* auflage, ſteuer, gebühr, *droit, impôt, taxe.*

Dröll, eine luſtige haut, ein kurtzweiliger menſch, kurtzweiliger rath, artlicher kerl, poßierlicher, guter geſell; ein ausgelaſſener, ruchloſer menſch; ein garſtiger poſſen, poſſenſpiel, eine zote, *un gaillard, drole; libertin; farce.* To turn a thing into droll & ridicule, aus etwas ein gelächter oder einen ſchertz machen, *tourner quelque choſe en ridicule.*

To dröll upon a thing, ſchertz mit etwas treiben, einen ſchertz oder poſſen daraus machen, *railler, ſe railler de.*

Dröllery, ſchertz, ſchertz-rede, kurtzweilige rede, poſſenwerck, ſchwäncke, *raillerie, plaiſanterie.*

Drómedary, ein dromedary, läuffer, gattung von cameelen, *dromadaire.*

Dröne, eine weſpe, groſſe brummende fliege; ein träger, langſamer, ſchläfriger menſch, *bourdon; lambin, longis.* An idle drone, ein träger, fauler menſch, ein faulentzer, *un pareſſeux.* * A meer drone of a husband, ein träger, ſchwermüthiger, ſchläfriger ehemann, *une emplâtre de mari.*

To dröop, welck werden, verwelcken; ſich betrüben, grämen, bekümmern, der traurigkeit ergeben, unluſtig und traurig ſeyn; matt, krafftlos und ſchwach ſeyn, den kopff hängen, *ſe faner; s'affliger, s'attriſter; languir.*

Dröoping, der gram, die traurigkeit, unluſt, mattigkeit, ſchwachheit, *triſteſſe, langueur.*

Dröoping, *A. e. g.* to be in a drooping condition, ſchwach, matt, krafftlos ſeyn, den kopff hängen, *être foible, ou languiſſant.*

Dróp, ein tropffen, *goute.* By drops, drop after drop, tropffen-weiſe, *goute à goute.* Drops, ein diſtillirter ſpiritus, oder chymiſcher liquor, den man tropffen-weiſe einnimmt, *eſprit.* Dróp-wort, rother ſteinbrech, *filipendule.*

To dróp, etwas fallen laſſen; unverſehens entfahren; trieffen, abtrieffen, tropffen-weiſe herunter fallen, *laiſſer tomber; echaper; degouter.* The caſtle will drop of courſe, das ſchloß wird gezwungen ſeyn ſich zu ergeben, *le château ſera obligé de ſe rendre.* To drop a word, ein wort fahren laſſen, *lâcher une parole.* She dropt him a curteſie, ſie bückte ſich vor ihm, *elle lui fit une reverence.* To drop in, hineinfallen laſſen, hineintroffen; hineingehen, hineinſchleichen, *jetter, fourrer dedans, entrer, ſe fourrer dedans.* His noſe drops, er hat eine trieffende naſe, *il a la roupie au nez.* To drop with ſweat, groſſe tropffen ſchwitzen, *ſuer à groſſes goutes.* To drop out, heraustropffen; entwiſchen, entlauffen, entfliehen, *degouter; s'echaper.*

To drop off, ſein amt oder ſtelle verlieren, *perdre ſa charge.* To drop off (away,) unverſehens ſterben, wegſterben, *mourir.*

Drópped, ſ. Dropt.

Dropping, das fallenlaſſen, ꝛc. *l'action de laiſſer tomber, &c.* The droppings of the veſſel, was von einem faſſe abtropffet, *ce qui degoute d'un tonneau.* The droppings of one's noſe, das trieffen der naſe, *la roupie. P.* To ſave the very droppings of one's noſe, ſchinden und ſchaben, genau und filzig ſeyn, ſehr ſparſam und karg ſeyn, *trouver à tondre ſur un œuf.*

Dróplical, waſſerſüchtig, *hydropique.*

Dróply, die waſſerſucht, *hydropſie.*

Dropt, tropffen-weiſe herunter gefallen, ꝛc. *degouté, &c.* Dropt from the clouds, aus den wolcken gefallen, *tombé des nuës.* The diſpute is dropt at laſt, man hat den diſput zuletzt fahren laſſen, *la diſpute eſt mal ſoutenuë.*

Dróſs, die ſchlacken, der ſchaum, *ecume, ordure de metal.*

Dróſſy, voller ſchlacken, *plein d'ecume.*

Dròve, eine heerde vieh, *troupeau.*

Dròve, das imperf. von to drive.

Dròver, der vieh treibet, *conducteur de betail.*

Droùght, die trockenheit, dürre; der durſt, *ſechereſſe, aridité; alteration, ſoif.*

Droùſy, &c. ſ. Drowſy.

Droùth, ſ. Drought.

To drown, etwas ertrincken, erſäuffen, überſchwemmen; verdunckeln, übertreffen, *noyer; obſcurcir.* The light of the ſun drowns tho light of the ſtars, der ſonnen-ſchein verfinſtert die ſternen, *la lumiere du ſoleil fait eclipſer celle des etoiles.* To drown a noiſe, ein getöſe dämpffen, daß man es nicht höre, *etoufer quelque bruit.* To drown one with a cry, einen taub ſchreyen, *etourdir quelcun.*

Drown'ed, ertrâncket, ertruncken, erſoffen, *noyé, &c.* Drowned in debts, tieff in ſchulden, viel ſchuldig, *grandement endeté.*

Drow'ning, die überſchwemmung, ertrânckung, das ertrâncken, ꝛc. *inondation, l'action de noyer, &c.*

Drow'ſily, ſchläferig, langſam, träge, gemächlich, *lentement.*

To drow'ſe, ſchläferig ſeyn, ſchlummern, halb einſchlafen, *ſommeiller.*

Drow'ſineſs, die ſchläfrigkeit; faulheit, trägheit, *aſſoupiſſement; pareſſe.*

Drow'ſy, ſchläferig, ſchlafgierig, den da ſchläfert, den der ſchlaf überfällt, ſchlafſüchtig, *qui a envie de dormir, accablé de ſommeil.* The drowſy diſeaſe (evil,) die ſchlafſucht, *la letargie.*

To drúb, eines fußſohlen mit einem prügel oder ſtecken ſchlagen, wie die Türcken thun; einen abprügeln, mit einem ſtecken prügeln, ſchlagen, *batre la plante des piez avec un bâton; donner des coups de bâton, baſtonner.*

Drúbbing, das abprügeln, ſchläge, ſtreiche, *baſtonnade, coups de bâton.*

Drúdg, ein hausknecht, der die gröbeſte arbeit thut, *un gros valet.* A drudge in a kitchin, ein küchen-junge, *un marmiton.* A drudge in a ship, ein ſchiff-junge, *un page ou garçon de navire.* I won't be your drudge, ich will euer ſclave nicht ſeyn, *je ne veux pas être vôtre eſclave.*

To drúdge, ein haus-knecht oder junge ſeyn, mühſame, mühſelige, ſchwere arbeit verrichten, wie ein ſclave arbeiten, *faire le valet, travailler comme un eſclave.* To drudge up & down for one, eines ſclave ſeyn, für ihn hin und her lauffen, *courir (trôter) de côté & d'autre pour quelcun.* To drudge for oiſters, auſtern fangen, *pêcher des huitres.*

Drúdger, ein auſterfänger, *pêcheur d'huitres.*

Drúdgery, mühſame, mühſelige, ſchwere, ſaure, ſclaviſche arbeit, *occupation baſſe & ſervile.* To do one's drudgery, bey einem für einen knecht arbeiten, ſeine gröbeſte und ſchwerſte arbeit verrichten, *rendre à quelcun des ſervices fort bas.*

Drúg, die waare eines materialiſten, eine waare oder materie, davon man artzneyen macht; eine unnütze waare, *drogue.* It grows a meer drug, es gilt nicht viel mehr; es wird nicht viel mehr geachtet, *on le donne presque pour rien; cela s'avilit.*

Drúgget, *S.* droget, ein gering wollen-zeug, *droguet.*

Drúggiſt, drúgſter, ein materialiſte, *droguiſte.*

* Drúggerman, ein dolmetſcher, *trucheman.*

Drúid, einer von den weiſen und prieſtern unter den alten Britanniern und Galliern, *Druide.*

Drúm, eine trommel, paucke, *tambour.* The drum of the ear, die trommel in dem ohre, *le tympan de l'oreille.* Kettle-drum, eine keſſel-paucke, *tymbale.* A drum, (drummer,) ein trommel-ſchläger, paucken-ſchläger, *tambour.* Drúm-ſticks, die klöpffel einer trummel, *baguetes de tambour.* Drúm-ſtrings, die bänder oder riemen an einer trummel, *timbre.*

To drúm, die trommel rühren oder ſchlagen, *batre le tambour, ou la caiſſe.*

Drúmmer, ein trommelſchläger, *tambour.*

Drúmming, der trommel-ſchlag, das ſchlagen der trommel, *bruit de tambour, l'action de batre le tambour.*

Drúmſter, ſ. Drummer.

Drúnk, truncken, voll, berauſchet, *yvre.* To make drunk, truncken machen, berauſchen, einen rauſch zutrincken, *enyvrer. P.* Ever drunk, ever dry, je mehr man trinckt, je mehr man trincken will, *plus on boit, plus on veut boire.*

Dead-drúnk, ſtern-blind-voll, gantz beſoffen, *tout à fait ſoul.*

Dránk, getruncken, *beu, &c.* ſ. To drink. Drunk out, ausgetruncken, *tout beu.* All is drunk out, es iſt nichts mehr drinnen, *il n'y a plus rien à boire.*

Drúnk, iſt auch das imperf. von to drink.

Drúnkard, ein trunckenbold, ſäuffer, naſſer bruder, ein verſoffenes weib, *un yvrogne, une yvrogneſſe.*

Drúnken, verſoffen, truncken, der trunckenheit ergeben, *yvrogne.* A drunken (drinking) ſong, ein ſauff-lied, *une chanſon à boire.*

Drúnkenly, voll, truncken, in der trunckenheit, *en yvrogne.*

Drúnkenneſs, die trunckenheit, völlerey, *yvreſſe, yvrognerie.*

Dry', trocken, dürre, ausgetrocknet, vertrocknet; durſtig; ſparſam, karg, geitzig; verſchwiegen, ſtill, heimlich, zurückhaltend, *ſec, deſſeché; alteré, qui a ſoif; avare, epargnant; taciturne, reſervé.* Dry' goods, friſche, feine waaren, *marchandiſes fines.* The dry land, das trockene oder veſte land, *la terre, la terre ferme.* He went over dry, er iſt trockenes fuſes hinüber gegangen, gekommen, *il paſſa à pié ſec.* A dry fountain, ein brunnen ſo kein waſſer mehr hat, *une fontaine à ſec.* Your hands are not dry enough, ihr habt eure hände nicht genung abgewiſchet, abgetrocknet, *vos mains ne ſont pas aſſez eſſuyées.* 'Twas a ſpirit that ſuck'd the cows dry, ein geiſt hat den kühen die milch alle ausgeſogen, *c'etoit un eſprit qui tariſſoit les vaches.* * He got nothing but dry blows, er hat nichts als ſchläge bekommen, *il n'y a gagné que des coups.* A dry-núrſe, eine ſäug-

säug-amme, die ihre milch verlohren; die wärterin einer kindbetterin, *une nourrice qui a perdu ſon lait; une garde.* A dry jeſt (bob,) eine kluge, aber doch heimlich beiſſende ſcherz-rede, eine ſtichel-rede, *une raillerie fine, un lardon.* Dry-shód, trockenes fuſſes, mit trockenen füſſen, *à ſec, piez ſecs.* A dry diſcourſe, eine abgeſchmackte rede, ſo weder ſafft noch krafft hat, *un diſcours ſec.*

To dry, etwas trocknen, austrocknen, trocken, dürre machen; dürre, trocken werden, *ſecher, deſſecher; devenir ſec.* Dry up your tears, wiſchet die thränen ab, höret doch auf zu weinen, *eſſuyez vos larmes, ceſſez de pleurer.* To dry up, etwas austrocknen; vertrocknen, ablauffen, *ſecher; s'ecouler.*

* To dry-shave, *V. A.* einen berücken, bethören, ihm einen poſſen ſpielen, *attraper, tromper, duper.*

Dry'ads, die wald-göttinnen, *les Dryades.*

Dry'd, ſ. Dried.

Dry'er, ſ. Drier.

Dry'ing, das trocknen, ꝛc. *l'action de ſecher.*

Dry'ing-yard, ein hof, darinnen man leinwand ꝛc. zu trocknen aushängt, *cour propre à ſecher de linge, &c.*

Dúal, der numerus dualis, oder da von zweyen die rede iſt, *le duel.*

To dúb, einen ausrüſten, bewaffnen, *armer.* To dub a knight, einen zum ritter ſchlagen, machen, *créer ou armer un chevalier.*

Dùbious, zweiffelhafftig, ungewiß, ſtreitig, *douteux, incertain.*

Dubitàtion, der zweiffel, die ungewißheit, *doute, incertitude, dubitation.*

Dúblet, ſ. Doublet.

Dùcal, Hertzoglich, *Ducal.*

Dúcat, ſ. Ducket.

Dùce, ſ. Dewce.

Dúcheſs, ſ. Dutcheſs.

Dúchy, ſ. Dutchy.

Dúck, eine ente, ein ent-vogel, (das weiblein davon,) *canard, cane.* Dúck-hunting, der enten-fang, das enten-fangen, *chaſſe aux canards.* My duck, mein hertzgen, mein ſchätzgen, meine liebſte, *mon cœur, ma chere.* A duck & a drake, ſ. Drake. Dúck-weed, dúcks-meat, waſſer-linſen, *lentille ſauvage.*

To dúck, etwas untertauchen; ſich unter dem waſſer verbergen, tauchen; ſich neigen, niederbücken; ſich vor einem bücken; wilde enten fangen, *plonger; ſe cacher dans l'eau; faire la cane; ſe baiſſer; chaſſer aux canards ſauvages.*

Duckatòon, ein ducaton, *ducaton.*

Dúcked, ſ. Duckt.

Dúcker, *S.* taucher, ein waſſertreter, *plongeur.*

Dúcket, ein ducaten, *ducat.*

Dúcking, das untertauchen, ꝛc. die untertauchung, (eine art der ſtrafe auf der ſee,) *l'action de plonger, &c. cale.* Dúcking-ſtool, ein korb, darinnen man einen auf der ſee unter das waſſer tauchet, *une cage pour plonger quelcun.*

Dúckling, eine junge ente, *jeune canard.*

Dúckt, untergetaucht, ꝛc. *plongé, &c.*

Dúctile, das ſich mit dem hammer ziehen läßt, *ductile.*

Dúctility, *S.* ſchmeidigkeit des metalls, *ductilité.*

Dúdgeon, dúdgeon-dágger, ein kleiner dolch, ein kleines ſtilet, *petit poignard, petite dague.* † To take a thing in dudgeon, etwas übel aufnehmen, *prendre une choſe en mauvaiſe part.* * A dúdgeon-haft, der hefft eines dolches, *un manche de poignard.*

† Dúd-man, ein ſcheuſal, geſpenſt, *epouvantail, ſpectre.*

Dùe, *A.* ſchuldig; gebührend, geziemend, gehörig, billig, recht, nöthig, *deu; requis, convenable.* To ask for a ſum before it is due, eine ſumme geldes vor der zeit fordern, ehe es gefällig iſt, *demander une ſomme avant le terme.* In due time, in due ſeaſon, zu rechter zeit, auf die beſtimmte ſtunde, eben recht, zu gelegener zeit, *à point nommé, à propos.* He will do it in due time, er wird es ſchon thun, wenn es zeit ſeyn wird, *il le fera quand il en ſera tems.* Done in due form, in beſter form geſchrieben, *fait en bonne & due forme.*

Dùe, *S.* dasjenige, was einem von rechtswegen zugehöret, ſein recht, das ſeine, *ce qui appertient, droit.* To give every one his due, einem iedweden das ſeinige geben, von iederman recht und gebührend urtheilen, einem ieden das gebührende lob geben, *donner à chaqu'un ce qui lui appartient, faire juſtice à tout le monde.* To remit ſomewhat of one's due, etwas von ſeinem rechte fahren laſſen, *ceder une partie de ſon droit.* *P.* We muſt give the devil his due, man muß auch dem teufel nicht unrecht thun, *il ne faut pas faire le diable plus noir qu'il n'eſt.*

Dúel, ein duell, ein zweykampff, *duel.*

Dúelliſt, dúeller, ein zweykämpffer, *dueliſte.*

Dúelling, das duelliren, *duels, l'action de ſe battre en duel.*

Dúg, eine bruſt, *mammelle.*

Dúg, gegraben, ꝛc. *creuſé.* ſ. To dig.

Dùke, ein Hertzog, *Duc.*

Dùkedom, ein Hertzogthum, *Duché.*

† Dúlcarnon, eine ſchwierigkeit, eine ſache, die ſchwer zu entſcheiden iſt, *difficulté, choſe difficile à reſoudre.* I am at dulcarnon, ich weiß nicht, wie ichs machen ſoll, wie ichs angreiffen ſoll, *je ſuis au bout de mon breviaire, ou de mon latin.*

To dúlcify, etwas ſüß machen, verſüßen, *dulciſier.*

Dúlcified, ſüß gemacht, *dulciſié.*

Dúlcifying, die verſüſſung, das ſüßmachen, *l'action de dulciſier.*

Dùlcimer, ein hackbret, *tympanon.*

Dúll, ſtumpff; ſchwer, hart, taub, der, die kein geſchicke hat, tölpiſch, ungeſchickt, ungelehrig, ſchläferig, verdroſſen, träumend, unempfindlich, unbeweglich; träge, faul, langſam, dem nichts von ſtatten gehet; matt, abgeſchmackt, unanmuthig; traurig, ſchwermüthig, melancholiſch, tiefſinnig, in tieffen gedancken ſtehend, *emouſſé; hébété, lourd, etourdi, ſtupide; languiſſant, peſant, endormi, inſenſible, dur; pareſſeux, lent; fade, qui n'a rien de piquant; triſte, penſif.* A dull piece of work, eine mühſame, verdrüßliche, beſchwerliche arbeit, *un ouvrage ennuyant, fatiguant.* To ſing with a dull tone, mit einer gebrochenen oder halben ſtimme ſingen, *chanter d'une voix caſſe.* A dull noiſe, ein tauber klang, ein hohles getöſe, ein heimliches geräuſch, *un bruit ſourd.* A glaſs that begins to grow dull, ein ſpiegel, der bleich und dunckel wird, *glace de miroir qui commence à ſe ternir.* A pull kind of pleaſure, eine unanmuthige, unannehmliche ergötzlichkeit, die nichts artliches oder kurtzweiliges hat, *un plaiſir, qui n'a rien qui emeuve l'ame.* Dull ſight, ein ſchwaches, blödes geſichte, *une veuë foible.* A candle that burns dull, ein licht das nicht helle brennt, *une chandelle qui ne rend qu'une foible lueur.* A dull colour, eine dunckele farbe, *une couleur triſte.* There is now but a dull trading, die handlung iſt itzo gar ſchlecht, *le negoce ne va pas maintenant comme autre fois.* Dull of hearing, übel hörend, *dur d'oreille.*

Dúll

Dull of apprehenſion, tumm, ein langſamer kopff, der ein ding nicht bald faſſen, begreiffen oder verſtehen kan, *peſant, qui a peine à comprendre.* Dúll-witted, tumm, der ein ding nicht bald mercken oder verſtehen kan, *qui a l'eſprit peſant.* Dúll-pated, ein tummer kopff, der keinen guten kopff hat, unverſtändig, unachtſam, *qui a la tête dure, hébété.*

To dúll, etwas ſtumpff, untauglich, unnütz oder tumm machen; (den kopff) tumm machen; verblenden, die augen blenden, *hébéter; emouſſer l'eſprit; eblouïr.* To dull the pain, den ſchmertzen lindern, *addoucir la douleur.* To dull a looking-glaſs, den glantz eines ſpiegels verderben, *ternir, gâter la beauté d'un miroir.* To dull the hearing, taub, oder übel hörend machen, *rendre ſourd, cauſer une dureté d'oreille.*

* Dúllard, ſ. Blockhead.

Dúlled, ſtumpff, ſtumpff oder tumm gemacht, ꝛc. *hebeté, &c.*

Dúlling, das ſtumpff- oder tumm-machen, ꝛc *l'action d'hebeter, &c.*

Dúlly, ſtumpff, tumm, träge, langſam, unluſtig, ſchläfferig, verdroſſen, *durement, peſamment, avec peu d'eſprit.*

Dúlneſs, die ſtumpffe eines dinges; tummheit, unverſtand; trägheit, faulheit, nachläßigkeit, unachtſamkeit, langſamkeit; ſchläffrichkeit, unluſt, verdroſſenheit, *l'etat d'une choſe emouſſée; ſtupidité; pareſſe, negligence; engourdiſſement.*

Dùly, gebührend, gebührender, geziemender weiſe, wie es ſich gebühret, in beſter form; richtig, recht, genau, wie es ſeyn muß, *deument, en bonne & due forme; exactement, preciſement.*

Dúmb, ſtumm, ſprachloß, *muet.* A dumb creature, ein unvernünftiges thier, oder ein vogel, *une bête, ou un oiſeau.* To ſtrike one dumb, einem den mund (das maul) ſtopffen, *fermer la bouche à quelcun.*

Dúmbly, ſtummer weiſe, *d'une maniére muete.*

Dúmbneſs, die ſtummheit, *l'etat d'une perſonne muette.*

Dúmp, beſtürtzung, erſtaunung, verwunderung, ſchrecken, *etonnement.* To be in a dump, über etwas gantz erſtaunen, ſich darüber verwundern, gantz erſchrocken, oder beſtürtzt ſeyn, in tieffen gedancken ſtehen, *être tout etonné, ou tout ſurpris.* A melancholy dump, eine ſchwermuth, verdruß, bekümmerniß, *chagrin, peine d'eſprit.* To put (drive) one into a dump, einen erſchrecken, in eine verwunderung oder tieffe gedancken ſetzen; ihn verdrießlich, unluſtig, murriſch machen, ihm verdruß, unluſt, grillen, kummer erwecken, *etonner quelcun; le chagriner.*

Dúmpish, *Adj.* tölpiſch, ſchwermüthig, traurig, ſauertöpffig, tiefſinnig *ſtupide, melancholique, morne.*

Dúmpishneſs, ſchwermüthigkeit, *melancolie.*

Dúmpling, eine art klöſſer, oder kleiner Engliſcher pudding, *ſorte de boudin à l'Angloiſe.*

Dún, *A.* braun, bräunlicht, dunckel, caſtanien-braun, *brun, obſcur, d'une couleur tanée.* Dún neck, eine graßmücke, *verdon.* Dún-fly, dún-bee, eine breme, weſpe, *taon.* Dun in the mire, um deſſen ſache es gar ſchlecht ſtehet, der einen verwirreten handel vorhat, und nicht weiß, was er thun ſoll, *mal dans ſes affaires, embaraſſé.*

Dún, *S.* ein verdrießlicher forderer, ein beſchwerlicher, überläſtiger ſchuldgläubiger, *un demandeur, un creancier importun.*

To dún, einem in den ohren liegen, einen oft mahnen, ihm wegen bezahlung einer ſchuld überläſtig ſeyn, ſeine ſchuldner plagen, quälen, *ſolliciter le payement d'une dête, importuner, harceler ſes debiteurs.*

Dúnce, ein püffel, tummer kopff, ein tölpel, ungeſchickter eſel, ein ungelehriger menſch, *un lourdaut, bête, ane.*

Dúncery, tummheit, *bêtiſe.*

Dúng, miſt, koth, dreck, *fumier, fiente.* Hórſe-dung, pferde-miſt, *fiente, ordure de cheval.* The dung of goats, rats, mice, ziegen-koth, ratzen-koth, mäuſe-koth, *crotte de chevre, de rat, de ſouris.* Bird-dung, der koth eines vogels, *ordure d'oiſeau.* Cow-dung, kühdreck, *bouſe de vache.* Dúng-hill, ein miſthauffe, *fumier.* A man raiſed from a dung-hill, ein menſch von geringem herkommen, der es hoch gebracht, *un homme qui s'eſt élevé du neant.* A dúng-farmer, ein ſchund-könig, ein feger oder räumer der heimlichen gemächer, *un cureur de privez.* Dúng-fly, eine miſt-fliege, *mouche de fumier.* Dúng-cart, ein miſt-karren, ein miſtwagen, *tombercau.*

Dúng-hill fowl, zahmes feder-vieh, ſo im hauſe erzogen wird, *volaille.*

To dúng a field, ein feld düngen, *fumer un champ.*

Dúnged, gedünget, *fumé.*

Dúngeon, ein kercker, ein tieffes, finſteres gefängniß, *cachot.*

Dúnghill, ſ. unter Dung.

Dúnging, das düngen, *l'action de fumer.*

Dúnned, oft gemahnet, *que l'on preſſe de payer.*

Dúnner, ſ. Dun, *S.*

Dúnning, das mahnen, ꝛc. *l'action de ſolliciter ſes debiteurs, &c.* ſ. To dun.

Dúnſical, tumm, ungeſchickt, tölpiſch, *lourdaut.*

Duodécimo, *e.g.* a book in duodecimo, ein buch in duodetz, *un livre in duodecimo, un in douze.*

* To dùpe, einen hintergehen, betriegen, *duper, tromper.*

Dúplicate, eine abſchrift, copie, *double, copie.*

Duplicàtion, *S.* verdoppelung, vermehrung auf noch eins ſo viel *duplication.*

Dùrable, dauerhaftig, langwährend, *durable.*

Dùrableneſs, dauerhaftigkeit, *durée.*

Dùrance, die währung, die zeit, welche ein ding währet; verhaft, gefängniß, *durée; priſon.*

Duràtion, die währung, daurung, *durée.*

* To dùre, währen, dauren, bleiben, *durer.*

* Dùreſs, die härte, härtigkeit, ſtrengigkeit, grauſamkeit, *dureté, cruauté.*

* Dúrgen, a little durgen, ein kleiner menſch, ein kleiner und dicker kerl; ein zwerg, ein kleines weib, *un bout d'homme, un ragot; un nain, une ragote.*

Dùring, während, *durant, pendant.* During the time of the ſupper, unter (in) währendem abend-eſſen, *durant (pendant) le ſouper.*

Dúrſt, iſt das imperf. von to dare, *e.g.* I durſt not go, ich durfte nicht hingehen, *je n'oſai y aller.* You durſt not do it, ihr dürffet es nicht thun, *vous n'oſeriez le faire.*

Dúrt, &c. ſ. Dirt, &c.

Dúsk, *S.* (the dusk of the evening,) die abend-demmerung, zwiſchen licht, zwiſchen tag und nacht, die abend-zeit, wenn es dunckel wird, *crepuſcle, l'entre chien & loup, le ſoir.*

Dúsk, *A.* ſ. Duskish.

To dúsk, etwas verdunckeln, dunckel oder finſter machen; * dunckel werden, abend werden, *rendre obſcur, obſcurcir; * ſe faire obſcur, ſe faire tard.*

Dúskineſs, dunckelheit, *obſcurité.*

Dúskish, dúsky, dunckel, gegen abend, *obſcur.*

Dúſt, der ſtaub; eine maulſchelle, ohrfeige, *pouſſiere, poudre; ſouflet.* Saw-duſt, ſäge-ſpän, ſäge-ſtaub, *ſciure.*

Pin-

Pín-duſt, file-duſt, feil-ſtaub, feil-ſpähne, *limaille.* The duſt of a houſe, das kehricht auskehricht, *les ordures, les balayeures d'une maiſon.* Dúſt-man, der die gaſſen einer ſtadt ſäubert, *boueur.* Dúſt-basket, ein korb das kehricht wegzutragen, *ordurier.* Dúſt-box, eine ſand-büchſe, *poudrier.*

To dúſt, etwas beſtäuben, ſtaubicht, voll ſtaub machen, *couvrir (remplir) de pouſſiere.* To duſt one's coaſt, einem das wammes ausklopffen, ihn abprügeln, *froter quelcun.*

Dúſter, ein wiſch von einem fuchs-ſchwantz oder dergleichen gemacht, *torchon.*

Dúſtineſs, die ſtaubigkeit, *quantité de pouſſiere.*

Dúſty, ſtaubig, voll ſtaub, *plein (couvert) de pouſſiere.*

Dútch, *S.* ein Niederländer, Holländer; die Holländiſche ſprache, *Flamand, Hollandois; la langue Hollandoiſe ou Flamande.* High-dutch, ein Deutſcher; das Deutſche, Hochdeutſch, (*haut*) *Allemand.*

Dútch, *A.* Holländiſch, *Hollandois.* Dútchman, ein Holländer, *Hollandois.* Dútch-woman, eine Holländerin, *une Hollandoiſe.*

Dútcheſs, eine Hertzogin, *Ducheſſe.*

Dútchy, ein Hertzogthum, *Duché.*

Dùtiful, gehorſam, gehorchend, unterthan, der ſeine ſchuldigkeit in acht nimmt, *obeïſſant, ſoûmis, qui fait ſon devoir.* A dutiful carriage, ein demüthiges, ehrerbietiges verhalten, *une conduite pleine de ſoumiſſion.* Dutiful towards God, gottesfürchtig, gottſelig, *pieux, religieux.*

Dùtifully, gehorſam, unterthänig, *avec obeïſſance, avec ſoumiſſion.* To carry one's ſelf dutifully, ſeine ſchuldigkeit in acht nehmen, ſich ehrerbietig erzeigen, gebührenden reſpect geben, *faire ſon devoir.*

Dùtifulneſs, unterthänigkeit, gehorſam, *ſoumiſſion, obeïſſance.*

Dùty, ſchuldigkeit, pflicht-ſchuldigkeit, pflicht, gebühr, amt, *devoir, fonction.* To preſent one's duty to one, ſich einem gehorſamſt empfehlen, empfehlen laſſen, *aſſurer quelcun de ſes reſpects.* My duty t'ye, ſagt das kind, wenn es ſeinen eltern oder pathen zutrinckt, *c'eſt l'expreſſion dont ſe ſert un enfant qui boit à ſon pere, ou ſa mere, à ſon parrain, ou ſa marraine.* A ſoldier upon duty, ein ſoldate, der ſeine pflicht und arbeit thut, *un ſoldat qui eſt en faction.* Hard duty, ſaure, harte arbeit, *fatigue.* That is the whole duty of man, das iſt die gantze pflicht eines menſchen, *c'eſt là le tout de l'homme.*

Dwárf, ein zwerg, ein klein weibgen, *un nain, une naine.* Dwárf-tree, ein zwerg-baum, *arbre nain.* Dwárf-elder, niederholder, attich, *hieble.*

To dwéll, an einem orte wohnen, ſich aufhalten, wohnhaftig ſeyn, allda zu hauſe ſeyn, *demeurer, habiter.* To dwell upon a thing, ſich über (mit) etwas aufhalten, darauf ſtarck dringen, etwas treiben, ſich daran halten, *inſiſter ſur une choſe, s'y attacher.* To dwell upon a ſyllable, auf einer ſylbe lange halten, *peſer ſur une ſyllabe.*

Dwéller, ein einwohner, *habitant.*

Dwélling, das wohnen, &c. *l'action de demeurer.* Dwelling, dwélling-place, dwélling-houſe, eine wohnung, ein wohnhauß, eine behauſung, *demeure, habitation.*

Dwélt, ſ. To dwell. A houſe that may be dwelt in, ein hauß, in welchem man wohnen kan, *une maiſon où l'on peut demeurer.*

To dwíndle (away,) abnehmen, herunter kommen, allmählich verſchwinden, vergehen, *aller en decadence, dechoir.* It dwindles away to nothing, es wird zuletzt nichts draus, wird zu nichts, es vergehet oder verſchwindet wie der rauch in der luft, *cela vient à rien, s'en va en fumée.*

Dwíndled, dwindled away, abgenommen, gemindert, allmählich verſchwunden, *decheu, diminué, qui eſt venu à rien.*

Dy`, dy`e, ſ. Die.

Dy`, *A.* an ſtatt Diana.

Dy`al, ſ. Dial.

To dy`e, &c. ſ. To die, &c.

Dy`ing, die färbung, das färben; das ſterben, *l'action de teindre, la teinture; l'action de mourir.* The art of dying, die färber-kunſt, *la teinturerie.*

Dy`ing, *A.* ſterbend, ein ſterbender, der ſterben will, der in den letzten zügen liegt *mourant, moribond.* To be in a dying condition, ſterben wollen, in den letzten zügen liegen, *ſe mourir, être mourant.* The dying words of one, die letzten worte eines ſterbenden, *les dernieres paroles de quelcun.* Dying eyes, matte, vergehende, ſterbende augen, die ſich zuſchlieſſen, *des yeux languiſſans, ou mourans.*

Dy`ke, &c. ſ. Dike.

Dy`naſty, herrſchaft, regierung gebiet, *dynaſtie.*

Dy'ſcraſie, eine übele, böſe, ſchwache beſchaffenheit des leibes, *une foible conſtitution de corps.*

Dyſéntery, die rothe ruhr, der blut-gang, *dyſenterie.*

E.

E`Ach, ein ieder, ieglicher, *chacun, chaque.* Each one, ein iedweder, ieglicher, *chaqu'un.* Each other, einander, einer den andern, *l'un, l'autre.*

E`Eager, *A.* ſcharff, herbe, ſauer; zerbrechlich; brünſtig, hitzig, heftig, fleißig, ernſtlich, eifferig; begierig, ſehr hungrig, *aigre; fragile; ardent, violent, empreſſé, affamé.*

E`Eager, S. *e.g.* the eager of a river, die ſchnelle oder geſchwindigkeit eines ſchnellen fluſſes, der gar ſtrenge lauff, *la rapidité d'un fleuve.*

E`Eagerly, brünſtig, ernſtlich, eifferig, geſchäftig, heftig, begierig, gar ſehr, *ardemment, fort.* Eagerly bent on a thing, der ſich ämſig auf etwas legt, befleißiget, *appliqué, bandé à quelque choſe.*

E`Eagerneſs, die ſchärffe, ſäure, herbe; der ernſt, eiffer, die emſigkeit, gefliſſenheit, brennende, ernſtliche, heftige begierde, *aigreur, acidité; ardeur.*

E`Eagle, ein adler, *un aigle, une aigle.*

E`Eagle-ey'd, ſcharffſichtig, ſcharffſehend, wie ein adler, *qui a les yeux perçans, comme une aigle.*

E`Eaglet, ein junger adler, *aiglon.*

E`Eam, des vaters oder der mutter bruder *oncle.*

To èan, lämmer gebähren, *agneler.*

E`Ear, das ohr; ein henckel, *l'oreille; anſe.* To give one a box on the ear, einem eine ohrfeige geben, *donner un ſouflet à quelcun.* He is deaf of that ear, ihr erzehlet dem tauben ein mährlein, er will nicht hören, er iſt taub auf dieſer ſeite, *il n'entend pas de ce coté la, il fait la ſourde oreille.* *P.* Wide ears, and a short tongue, is beſt, man muß wenig reden, aber viel hören, *il faut parler peu, & écouter beaucoup.* *P.* An hungry belly has no ear, worte füllen den bauch nicht, ein hungriger magen hat keine ohren, *ventre affamé n'a point d'oreilles.* Dógs-ear in a book, ein eſels-ohr in einem buche, *oreille de livre.* * To fall together by the ears, einander in die haare gerathen, einander beym kopff nehmen, ſich mit einander ſchlagen, *être aux priſes, ſe batre.* * To ſet together by the ears, hat er zwiſchen andern anrich en, ſie uneinig machen, zum ſchlagen brin-

bringen, *semer la discorde, mettre aux prises.* * He was like to have the whole Kingdom about his ears, es fehlete nicht viel, daß sich nicht das gantze Königreich wider ihn aufgelehnet, *peu s'en falut, que tout le Royaume ne se soulevat contre lui.* * To be in love up to the ears, (over head & ears,) in iemand heftig (gantz) verliebt seyn, *être éperdument amoureux, être coefé d'une personne.* * To be in debt over head & ears, bis über die ohren in schulden stecken, *devoir jusqu'aux oreilles.* * To have one's house burnt about one's ears, sein hauß um sich brennen sehen, und kaum zeit haben, sich zu retten, *voir bruler sa maison sans avoir presque le tems de se sauver.* * Look to your hits, I shall be presently about your ears, sehet euch für, ich werde euch alsobald ohrfeigen geben, *prenez garde à vous, je vous gourmerai tout à l'heure.* You are mistaken, your ears an't your own, ihr betrieget euch, denn ihr habt nicht recht gehöret, *vous vous trompez, vous n'avez pas bien entendu.* * I dare not for my ears, ich darff bey leibe nicht, *la crainte me retient.* To give ear unto, einem gehör geben, *prêter oreille à.* To lend an ear, andächtig zuhören, fleißig aufmercken, *prêter l'oreille attentivement.* To have good ears, wohl hören, ein gutes gehör haben, *avoir bonne oreille.* If that comes to his ears, wo es vor seine ohren kommt, wo er es erfähret, *s'il vient à le savoir.* To have the Prince's ear, bey dem Fürsten in gnaden seyn, *avoir l'oreille du Prince.* The ear of a porrenger, der griff an einer schüssel, *l'oreille, l'anse d'une écuelle.* An ear of corn, eine korn-ähre, *un epi de blé.* 'Ear-lap, das auswendige ohr, das ohr-läplein, *l'oreille exterieure.* 'Ear-wax, das wachs in den ohren, *cire, ordure d'oreille.* 'Ear-ring, ein ohren-ringlein, ohren-gehäng, *bague d'oreille.* 'Ear-knot, ein büschlein kleiner bänder an den ohren etlicher fräulein, *boufete.* 'Ear-picker, ein ohr-löffel, *cure-oreille.* 'Ear-wig, eine ohr-lauß *perce oreille.* 'Ear-witness, ein zeuge, der etwas bezeuget, weil er es selbst angehöret, *temoin qui depose sur un oüi dire.*

To ear, in ähren hervor kommen, ähren bringen; den acker, das feld bauen, pflügen, *épier, se former en épi; labourer, cultiver la terre.*

'Earable, das sich bauen lässet, *labourable.*

'Ear-land, ein acker, ein feld, *champ, terre labourable.*

'Eared, gebauet, gepflüget; das in ähren hervorgekommen, *labouré; epié.* Láp-eared, das herabhangende ohren hat, *qui a les oreilles pendantes.*

'Earl, ein Graf, *un Conte.*

'Earldom, eine Grafschaft, *une Conté.*

'Early, frühe, das früh ist, der früh auf ist; zeitig, *matineux, matinal; avancé.* In those early times, in solchen ersten zeiten, *dans ces commencemens.* An early spring, ein frühling, der sich bey zeiten oder zur rechten zeit anfängt, *un printems, qui commence de bonne heure.*

'Early, *Adv.* frühe, des morgens frühe, in aller frühe; bey zeiten, zur rechten zeit, zeitig, *de bon matin; de bonne heure.* Early in the spring, zu anfange des frühlings, *au commencement du printems.*

To earn, etwas erwerben, gewinnen, verdienen; mitleiden haben, *gagner, meriter; être emeu de compassion.* My bowels earn, ich habe ein hertzliches mitleiden, *mes entrailles sont emuës de compassion.*

Earned, erworben, verdienet *gagné.*

'Earnest, *A.* ernstlich, fleißig; heftig, eifferig; wichtig, von grosser wichtigkeit, daran viel gelegen ist, *diligent, attaché; ardent; d'importance.* He was very earnest with me, er hat mich sehr genöthiget, hat sehr inständig bey mir angehalten, *il m'a fort pressé.* An earnest suit (entreaty,) ein ernstliches, inständiges begehren oder anhalten, *instance, pressante poursuite.*

'Earnest, *S.* ernst, *le serieux.* In earnest, in good earnest, in ernst, ohne scherz, ernstlich, ernsthaftig, *serieusement, dans le serieux.* Earnest, earnest-money, earnest-penny, aufgeld, ein mieth-pfennig, *erres.*

'Earnestly, heftig, eifferig; inständig; ernstlich, fleißig, *ardemment, vivement; instamment; diligemment.* To say a thing earnestly, etwas in ernst reden, *dire une chose serieusement.* To look earnestly upon something, etwas ernstlich anschauen, ansehen, *regarder fixement quelque chose.* Earnestly to strive against, sich mit allen kräften wider etwas setzen, sich einem starck widersetzen, *se roidir contre.*

'Earnestness, ernst, fleiß, eiffer, heftigkeit, *ardeur, chaleur, vehemence.* He spoke it with so much earnestness, er redete es so ernsthaftig, *il dit cela d'un air si serieux.*

'Earning, das gewinnen oder verdienen, &c. *l'action de gagner, &c.* s. To earn.

'Earth, die erde; ein fuchs-loch, eine fuchs-höle, *la terre; terrier.* Fúller's earth, walcker-erde oder thon, damit man die fett-flecken aus einem kleide macht, *terre à foulon, terre à degraisser les habits.* Pótter's earth, töpffer-thon, *argile.* Earth-worm, ein regen-wurm, *ver de terre.* Earth-quake, ein erdbeben, *tremblement de terre.* Earth-apple, alraun, *mandragore.* Earth-bred, aus der erde gebohren, *né de la terre.*

To earth, sich in die erde verbergen, oder in den staub verscharren, in sein loch kriechen, wie ein fuchs, *se terrer, entrer dans sa taniere.*

'Earthen, irden, von erde oder thon gemacht, *de terre.*

'Earthing, das bedecken mit erde oder mit staub, &c. *l'action de couvrir de terre ou de poussiere.*

'Earthly, earthy, irdisch, irden, *terrestre, de la terre.* An earthly man, an earthly-minded man, ein weltlicher, weltlichgesinneter, irdischgesinnter mann, *un mondain.* 'Earthly-mindedness, irdischgesinntheit, *mondanité.* To smell earthly, nach erde riechen, wie ein sterbender, *sentir la terre, comme fait une personne qui se meurt.*

'Ease, die ruhe, bequemlichkeit; erleichterung, linderung, minderung des schmertzens; trost, *aise, repos; soulagement, adoucissement; consolation.* To do a thing with ease, etwas mir gar leichter mühe verrichten, *faire une chose avec facilité.* To have a writ of ease, seine freyheit wieder haben, aus dem gefängniß loß seyn, *être mis en liberté, être élargi.* Little-ease, ein enges gefängniß *une étroite prison.* At heart's ease, nach wunsch, *à souhait.* A chappel of ease, eine capelle für diejenigen, so weit von der kirche wohnen, *une aide.*

To ease, etwas erleichtern, leichtern, lindern, mindern, entbinden, entladen befreyen *soulager, adoucir, decharger, delivrer.* To ease one's self, to ease the belly, seine nothdurft verrichten, zu stuhle gehen, *se decharger le ventre.*

'Eased, erleichtert gelindert, &c. *soulagé, &c.*

'Easel, das staffelet eines mahlers, *chevalet de peintre.*

'Easement, eine erleichterung, linderung, entbindung; ein secret, heimlich gemach, *soulagement, adoucissement, decharge; les aisances.* * To do one's easement, seine nothdurft verrichten, *se decharger le ventre.*

'Easie, s. Easy.

'Easily, leichtlich, unschwer, ohne mühe, *aisément.*

'Easiness, die leichte, fertigkeit, *facilité.* Easiness of be-

belief, leichtgläubigkeit, *credulité*. Easiness of style (expression,) fliessende, ungezwungene redens-art, *facilité, style aisé*. The easiness of a man, die freundlichkeit, leutseligkeit, sanftmuth eines menschen, *la facilité (douceur) d'un homme*.

'Easing, die leichterung, das erleichtern, &c. *action de soulager, &c.*

'East, der ost, der morgen, der aufgang, *l'est*. 'East-wind, der ost-wind, *vent d'orient*.

'Easter, die ostern, der oster-tag, das oster-fest, *pâque, pâques*. Easter next, künftige ostern, *pâques prochain*. 'Easter-day, der oster-tag, *jour de pâques*. Easter-ève, der heilige abend vor dem oster-tage, *la veille de pâques*. 'Easter-week, die oster-woche, *semaine de pâques*.

'Easterling, einer, der gegen osten von England wohnet, *un ostrelin*: *It.* s. Sterling.

'Easterly, eastern, morgenländisch, gegen aufgang, gegen morgen, oder gegen ost gelegen, *d'est, oriental*.

'Eastward, gegen ost, gegen morgen, *du côté de l'est, vers l'orient*.

'Easy, leicht, unschwer; frey, gesellig; guthertzig, freundlich, leutselig, mit dem wohl umzugehen ist, willfährig, *aisé, facile; libre, sociable; doux; traitable, complaisant*. Easy to be entreated, der sich leicht erbitten lässet, *facile, qui accorde aisement*. Easy to be spoken to, leutselig, *accostable*. Easy to be born, leidlich, erträglich, *supportable*. Easy of belief, leichtgläubig, *credule*. An easy style, ein fliessender, ungezwungener stylus, *un style aisé*. An easy rent, ein leidlicher zinß, *une rente, qui n'est pas onereuse*. An easy labour, eine glückliche genesung oder niederkunft, *un heureux accouchement*. To cause an easie labour, die geburt fördern, *faciliter l'accouchement*. This horse goes very easy, dieses pferd gehet fein sanfte, *ce cheval porte à l'aise*. You shall never live easy in that family, in diesem hause werdet ihr nimmermehr vergnügt leben, *vous ne serez jamais agreablement dans cette maison*. As easy as kiss my hand, gantz leichte, ohne einige mühe, *facilement, sans peine*.

To eat, etwas essen, speisen, verzehren; fressen, weiden, *manger; paitre*. To eat well, wohl leben, köstlich speisen; wohl schmecken, einen guten geschmack haben, *se bien traiter; avoir bon goût*. To eat a good meal, eine gute mahlzeit einnehmen, *faire un bon repas*. To eat one's dinner, supper, or breakfast, zu mittag essen, abends essen, frühstücken, *diner, souper, dejeuner*. * To eat one's words, seine reden widerruffen, *se retracter*. * I'll make him eat his words, ich will ihm das maul stopffen, *je lui ferai rentrer les paroles dans la bouche*. To eat in, (into) hineinfressen, zerfressen, zernagen, *ronger, manger*. Rust eats into iron, der rost verzehret, frisset das eisen, *la rouille mange le fer*. To eat up, ausessen, aufessen, gantz auffressen; verzehren, fressen, zerfressen, *manger tout; manger, ronger*. To eat up a country, ein land verderben, *ruiner, devorer un païs*.

'Eatable, gut zu essen, das man essen kan, *bon à manger*.

'Eatables, eß-speisen, speisen, victualien, lebens-mittel, proviant, futter, *viandes, vivres, mangeaille*.

'Eat-bee, ein kleines vöglein, so die bienen frisset, *petit oiseau ennemi des mouches à miel*.

'Eaten, gegessen, *mangé, &c.* s. To eat.

'Eater, ein esser, schlucker, eine esserin, *mangeur, mangeuse*.

'Eating, das essen, das speisen, &c. *l'action de manger, &c.* s. To eat. Eating and drinking, essen und trincken, *le manger & le boire*. To love good eating an drinking, gern etwas gutes essen und trincken, *aimer à se bien traiter*. An eating-house, eine garküche, ein wirths-hauß, *un ordinaire, un cabaret*.

'Eaves, house-eaves, die trauffe, *feveronde*. The eaves drop, es trieffet vom dache, *les toits degoûtent*. The dropping of the eaves, die dach-trauffe, das dachrinnen, *goutiere*.

To eaves-drop, am fenster oder an der thüre zuhorchen, lauschen, horchen, zuhören, *écouter, être aux écoutes*.

'Eaves-dropper, einer, der am fenster oder an der thüre stehet und zuhöret, zuhorchet, horchet, lauschet, *une personne qui tache d'écouter, un écouteur*.

'Ebb, der abfluß, ablauff, das abfliessen des meers, die ebbe, *reflux, ebe*. * To be in a low ebb, sehr herunter gekommen seyn, sehr abgenommen haben, *être mal dans ses affaires, être bas percé*. The crown was then reduced to the lowest ebb of its authority, die krone war zur selben zeit von gar geringem ansehen, *la couronne ne conservoit alors qu'une tres petite partie de son autorité*.

To ébb, ablauffen, abfliessen, zurückfliessen, *descendre*.

'Ebberman, s. Hebberman.

'Ebbing, *S.* der abfluß, das abfliessen des meers, *reflux*.

'Ebbing, *A. e.g.* 'tis ebbing water, das wasser läufft ab, *la marée refoule*. Money is ebbing & flowing, das geld gehet und kommt, hat seinen ab- und zulauff wie das meer-wasser, *l'argent va & vient comme la marée*.

'Ebonist, der ebenholtz, oder holtz von dergleichen farbe verarbeitet, *ebeniste*.

'Ebony, ebenholtz, *ebene*.

'Ebony-tree, der ebenbaum, *ebenier*.

Ebriety, ebriósity, trunckenheit, *yvresse*.

Ebullition, ebúlliency, das aufwallen, aufsieden, aufkochen, *ebullition*. The ebullitions of an unruly appetite, die heftigen bewegungen eines unmäßigen appetites, *les transports d'un appetit dereglé*.

Eccéntrical, s. Excentrical.

Eccéntrick, s. Excentrick.

'Eccho, der widerthon, widerschall, widerhall, widerklang, *echo*.

To éccho, den klang, die worte oder letzten sylben wiederholen, *repeter les sons ou les paroles*. To éccho again, widerschallen, widerthönen, erschallen, erthönen, *retentir, resonner*.

'Ecchoed, durch einen widerschall wiederholet, *repeté*.

'Ecchoing, der widerschall, widerthon, das erschallen, &c. *echo, l'action de retentir, &c.*

Ecclaircísment, *S.* erläuterung, erklärung, *éclaircissement*.

Eccleśiástes, der prediger Salomon, *l'Ecclesiaste*.

Eccleśiástical, eccleśiástick, zur kirchen gehörig, geistlich, *ecclesiastique*.

Eccleśiástick, *S.* ein geistlicher, *un ecclesiastique*.

Eccleśiásticus, das buch Jesus Sirach, *Ecclesiastique*

To èch, s. To eke.

An action of eclat, eine herrliche that, *une action d'éclat*.

Eclípse, eine sonnen- oder monden-finsterniß, *eclipse*. To be in an eclipse, verfinstert oder unsichtbar werden, den schein verlieren, *s'éclipser*.

To eclípse, etwas verfinstern, finster, dunckel, unsichtbar machen, den schein benehmen: verdunckeln, übertreffen, *faire éclipser ou disparoitre; porter ombre, effacer, obscurcir*.

Eclípsed, verfinstert, verdunckelt, *éclipsé, obscurci*. The

moon cauſes the ſun to be eclipſed, der mond verfinſtert die ſonne, *la lune fait éclipſer le ſoleil.*

Eclíptick, (the ecliptick line,) die linea ecliptica, *la ligne ecliptique.*

'Eclogue, ein hirten-lied, *eclogue.*

'Ecſtacy, &c. ſ. Extaſy, &c.

* Edácity, die unmäßige begierde zum eſſen, die freſſerey, *gourmandiſe.*

'Eddy, das zurückſpringen, zurückprallen, zurückſchieſſen des waſſers wider den lauff des meerwaſſers, oder wider den ſtrohm eines fluſſes, *maſcaret, rejailliſſement, ou reflux de l'eau contre la marée, ou contre le courant.*

An éddy wind, ein wind, der vom ſegel wieder zurück prellet, *un revolin.*

'Edge, die ſchneide, ſchärffe, der ſcharffe oder ſchneidende theil eines gewehres, meſſers, ꝛc.; der ſaum, rand, borde, das ende oder äuſſerſte eines dinges; der ſchnitt eines buches; die ſpitze oder ecke eines tiſches, ſteines, ꝛc. die herausſtehende ecke oder ſpitze eines gewölbes, *trenchant, taillant; le bord de quelque choſe; la tranche d'un livre; la carne; vive arete de voute.* The rough edge, wire-edge, die ungeſchliffene ſeite an einem gantz neuen meſſer, ſchermeſſer, ꝛc. *morfil.* The ſharp edges of the foot of a wild boar, die ſcharffen ecken an dem fuße eines wilden ſchweines, *coupans de ſanglier.* Shall juſtice turn her edge within your hand? muß die gerechtigkeit ihre gewalt in euren händen verlieren? *la juſtice perdra-t-elle ſa force entre vos mains?* That fruit does blunt the edge of the choler, dieſe frucht benimmt der galle ihre ſchärffe *ce fruit émouſſe la pointe de la bile.* To take off the edge of wit, dumm machen, den verſtand verderben, *émouſſer l'eſprit.* I warm my drink to take off the edge of the cold, ich wärme mein bier ein wenig, daß es nicht ſo kalt ſeyn ſoll, *je chauſe ma boiſſon pour l'étourdir.* To take off the edge of the ſtomach, ſeinen groſſen hunger ein wenig ſtillen, *étourdir la groſſe faim.* To put to the edge of the ſword, mit der ſchärffe des ſchwerdtes ſchlagen, *faire paſſer au fil de l'épée.* To ſet an edge, ſchleiffen, ſchärffen, ſcharff machen, *aiguiſer, afiler.* To ſet the teeth on edge, die zähne ſtumpff machen, *agacer les dents.* 'Edge-long, édge-wiſe, auf die ſeite, an der ſeite, *de côté.* An édge-tool, ein werckzeug, ſo eine ſchneide hat, alles was ſcharff ſchneidet, *tout ce qui a un trenchant. P.* There's no jeſting with edge-tools, es läſſet ſich nicht mit ſcharffen ſachen ſchertzen, *il n'eſt pas bon de badiner avec les inſtrumens qui coupent.*

To édge, etwas bordieren, ſaumen, verbremen, einen ſaum an ein kleid machen; einen acker egen, *border; hercer.* To edge in, einfaſſen, hinein bringen, hinein ſchieben, *faire entrer.*

'Edged, bordieret, verbremet, mit einem ſaum beſetzt: ſcharff, ſpitzig, geſchliffen, *bordé; aigu, afilé.* Twò-edged, zweyſchneidig, *à deux trenchans.*

'Edgeleſs, ſtumpff, das nicht ſchneidet, das keine ſchneide hat, *émouſſé, qui n'a point de trenchant.*

'Edging, das bordieren, ꝛc. *l'action de border, &c.* ſ. To edge. Edging, édging-lace, der ſaum, die bordierung an einem kleide, die ſpitze, damit es beſetzt wird, *bord, paſſe-poil.*

'Edible, gut zu eſſen, was man eſſen kan, *bon à manger.*

'Edict, ein öffentlich gebot, befehl, ſatzung, patent, *edit.*

Edificàtion, erbauung, *edification.*

'Edifice, ein gebäude, ein bau, *edifice.*

To édify, etwas bauen; einen erbauen, unterweiſen, *edifier; inſtruire.*

'Edify'd, gebauet; erbauet, *edifié.*

'Edifying, das bauen, erbauen, die erbauung, *l'action d' edifier, edification.*

'Edifying, *A.* erbauend, erbaulich, *edifiant.*

Edítion, das herausgeben oder drucken eines buches, die auflage, der druck, *edition, impreſſion.*

Edítioner, éditor, der ein buch heraus giebt, *celui qui met un livre au jour.*

Edód! nicht doch! o wunder! *ouais!*

To éducate, einen auferziehen; unterweiſen, *élever, inſtruire.*

'Educated, auferzogen; unterrichtet, *élevé; inſtruit.*

'Educating, educàtion, die auferziehung; unterrichtung, *education; inſtruction.*

Edúction, *S.* die herausführung, herausziehung, *eduction.*

'Eek, ſ. Eke.

To èek, ſ. To eke.

'Eel, ein aal, *anguille.* 'Eel-powt, eine art von fiſchen, den lampreten gleich, *barbote, lote.* 'Eel-pie, eine paſtete von aalen gemacht, *pâte d'anguilles.* 'Eel-ſpear, eine dreyzinckichte gabel, *trident. P.* There is as much hold of his word, as of a wet eel by the tail, man kan ſo wenig ſeinem wort trauen, als den aal beym ſchwantz halten, *celui qui ſe fie à ſa parole prend une anguille par la queuë.*

'Ee'n (vor even,) eben, faſt, ſchier, bald, *preſque, quaſi.* Ee'n now, juſt, (gleich) itzo, *tout à l'heure.* He went out ee'n now, er iſt juſt itzo ausgegangen, *il ne fait que de ſortir.* Een a little before she died, ein wenig vorher, ein wenig zuvor, kurtz zuvor ehe ſie ſtarb, *un peu avant qu'elle mourut.* You muſt een work for your living, ihr werdet denn arbeiten müſſen, um euer brodt zu gewinnen, *il vous faut travailler pour gagner vôtre vie.* We are een forward enough of our ſelves to wrangle, wir ſind ſchon von uns ſelbſten zum ſtreiten (zancken) geneigt, *nous ſommes aſſez portez de nous mêmes à la diſpute.* 'Tis een ſo, es iſt eben alſo, die ſache verhält ſich gerade alſo, *c'eſt ainſi tout de bon.*

'Eeve, ſ. Eve.

* 'Effable, das man ausſprechen kan, *qui ſe peut exprimer.*

To effàce, etwas auslöſchen, austhun, ausreiben, auswiſchen, ausſtreichen, durchſtreichen, *effacer.*

Effàced, ausgelöſchet, durchſtrichen, *effacé.*

Effàcing, das auslöſchen, das durchſtreichen, *l'action d' effacer.*

* To effáſcinate, etwas bezaubern, beheren, *enchanter.*

Efféct, ein effect, werck, erfolg, eine that, frucht, würckung, hervorbringung, verrichtung, arbeit; die that, wahrheit, thätlichkeit; bewerckſtelligung, vollſtreckung, vollziehung, *effet, production; verité, realité; execution.* A thing of no effect, eine vergebliche ſache, die keinen nutzen hat, *une choſe vaine, inutile.* 'Tis to no effect, es iſt vergeblich, umſonſt, *c'eſt en vain.* In words to this effect, in worten von dieſem inhalt, in dieſen oder dergleichen worten, *à peu prés en ces mots.* The effect of the matter, der vornehmſte punct einer ſache, *le point principal d'une affaire.* To take effect, wohl von ſtatten gehen, glücklich fortgehen, gelingen, angehen, einen ausgang gewinnen, *reüſſir, avoir ſon effet.* Effects, die waaren, oder was ein kauffmann in würcklicher beſitzung hat, *effets, biens meubles.*

To effect, etwas bewerckſtelligen, werckſtellig machen, ins werck ſetzen, vollſtrecken, vollziehen, erfüllen, effectuiren, zum ſtande, zum effect bringen, *effectuer, executer.*

Effécted, effectuiret, bewerckſtelliget, ꝛc. *effectué, executé.*

Effécting, die bewerckſtelligung, vollſtreckung, vollzie-

hung,

hung, das effectuiren, ꝛc. *execution, l'action d'effectuer, d' executer.*

Effective, kräfftig; würcklich, wahrhafftig, was in der that alſo iſt, *efficace; effectif, reel.*

Effectively, kräfftig; würcklich, in der that, in dem werck ſelbſten, der würckenden krafft nach, *efficacement; effectivement.*

Effectleſs, unkräfftig, vergeblich, das keinen effect oder würckung hat, *inefficace, qui n'a point d'effet.*

Effector, effectreſs, effectrix, der, die etwas bewerckſtelliget, ein urheber, eine urheberin, *auteur.*

Effectual, kräfftig, mächtig, würckend, *efficace, puiſſant.*

Effectually, kräfftig, mächtig, mit krafft; zu eines vergnügen, *efficacement; à ſatisfaction.*

To effectuate, ſ. To effect, &c.

Effeminacy, weibiſche, zärtliche, verzagte art, *molleſſe, lâcheté effeminée.*

Effeminate, weibiſch, zärtlich, weich, verzagt, *efféminé.*

To effeminate, einen weibiſch, zärtlich, weich, verzagt machen, *effeminer.*

Effeminated, weibiſch, zärtlich, verzagt, *efféminé.*

Effeminately, weibiſcher, zärtlicher, verzagter weiſe, weichlich, *mollement.*

* Effète, das nicht mehr frucht bringt, unfruchtbar, *qui ne porte plus, ſterile.*

Efficàcious, kräfftig, würckend, mächtig, *efficace, puiſſant.*

Efficàciously, kräfftig, mächtig, mit krafft, *efficacement.*

Efficàciouſneſs, die macht, krafft, kräfftige eigenſchafft, *efficace, proprieté, vertu.*

'Efficacy, die krafft, kräfftige eigenſchafft, *efficace, vertu.*

Efficience, die würckende krafft, oder eigenſchafft einer urſache, ſo einen effect hervor bringt, *la vertu, l'activité d' une cauſe qui produit quelque effet.*

Efficient, würckend, das ſeinen effect hervor bringt, *efficient, qui produit ſon effet.*

Effigies, das bildniß, bild, gemählde, *effigie, portrait.*

Efflorèſcence, efflorèſcency, die blüte, das blühen, die auserleſenen blümlein, oder der zierath der rede-kunſt, *fleurs, ornemens de rhetorique.* Efflorèſcency of a diſeaſe, das zeichen einer kranckheit, *ſigne d'une maladie.*

'Effluence, efflùvium, efflúx, ein ausfluß, eine ausflieſſung, ausdämpffung, *ecoulement.*

Efformàtion, die bildung, das ausbrüten, *formation, l'action d'eclorre.*

Efformed, gebildet, ausgebrütet, *formé, eclos.*

'Effort, die heftige bemühung, unterwindung, macht, die kräffte, *effort.*

Effrenation, verwegenheit, *temerité.*

* Effróntery, die unverſchämtheit, das ſchamloſe, unverſchämte weſen, *effronterie.*

Effulgence, der glantz, der ſchimmer, das gläntzen, ſcheinen, ſchimmern, *reſplendeur.*

Effuſion, ausgieſſung, vergieſſung, *effuſion.*

'Eft, eine art einer eidex, *ſorte de lezard.*

'Eft, *Adv.* wieder, wiederum, *encore une fois.*

* Eftſoons, von zeit zu zeit, immer; offt, offtmahls; alſobald, gleich, ſtracks, *de tems en tems; ſouvent; d'abord.*

'Egg, ein ey, *œuf.* 'Egg-ſhell, eine eyer-ſchale, *coque d'œuf.* 'Egg-ſauce, eine tuncke oder brühe von eyern, *ſauce aux œufs.*

To egg on, einen anlocken, anreitzen, antreiben, anfriſchen, anhetzen, *attirer, encourager.*

'Egged on, angelocket, ꝛc. *attiré, &c.*

'Egging on, die anlockung, das anlocken, ꝛc. *l'action d'attirer.*

'Eglantine, häinhäcke, hundsbutten, hagenbutten-buſch, *eglantier.*

'Eglogue, ſ. Eclogue.

Egrégious, vortrefflich, herrlich, trefflich wunderbar, herrlich, ſtattlich, rar, ſehr ſchön, auſſerordentlich, *excellent, rare, extraordinaire.*

Egrégiously, vortrefflicher, herrlicher, wunderbarlicher weiſe, *excellement, admirablement.*

'Egreſs, egréſſion, der ausgang, das ausgehen, *ſortie.* To have free egreſs & regreſs, einen freyen paß haben, *avoir le paſſage libre.*

'Egret, ein kleiner weiſſer reiger, *aigrette.*

To egrète, ſich kranck ſtellen, *faire ſemblant d'être malade.*

Egy'ptian, ſ. Gypſy.

Ejaculàtion, ein ſeufftzer, ſtoßgebetlein, ein gantz kurtzes gebet, *ejaculation.*

Ejáculatory, ſeufftzend, zu einem ſeufftzer gehörig, *ejaculatoire.*

To ejéct, etwas auswerffen, austreiben, hinausjagen, *jetter, pouſſer dehors.*

Ejécted, ausgeworffen, ausgetrieben, *jetté, pouſſé dehors.*

Ejéction, auswerffung, austreibung, *emiſſion.*

'Eie, ſ. Eye.

'Eight, acht, *huit.*

'Eight-fold, achtfältig, *huit fois au double.*

'Eighteen, achtzehen, *dix huit.*

'Eighteenth, der achtzehende, *dix huitiéme.*

'Eighth, der achte, *huitiéme.* ſ. auch Octave.

'Eightieth, der achtzigſte, *quatre-vintiéme.*

'Eighthly, zum achten, *en huitiéme lieu.*

'Eighty, achtzig, *quatre vints.*

'Eilet-hole, ein neſtelloch, *un œillet.*

'Eire, ſ. Eyre.

† 'Eiſel, ſ. Vinegar.

'Either, *A.* einer von beyden, einer oder der andere von beyden, beyde, ein ieglicher, ein ieder, *un, l'un, chaque.* On either ſide, on either part, auf einer von beyden ſeiten, auf beyden ſeiten, von beyden ſeiten, *de côté & d'autre, des deux côtez.*

'Either, *Conj.* entweder, *ſoit, ou.* An exerciſe either of body or the mind, eine übung (entweder) des leibes oder des geiſtes, *un exercice ſoit du corps, ſoit de l'eſprit.* Either he is a wiſe man or a fool, er iſt entweder weiſe, oder ein narr, *ou il eſt ſage, ou il eſt fou.* Theſe things will either profit or delight, dieſe ſachen werden entweder einen nutzen oder eine ergötzlichkeit bringen, *ces choſes ſeront utiles ou delectables.* I will have either two or none, ich will entweder zwey oder gar keines haben, *j'en veux avoir deux, ou point.*

* Ejulàtion, ein geheule, das heulen, weinen, beweinen, beklagen, *cri, lamentation.*

† 'Eke, eke alſo, auch, ja gar, ja auch, *auſſi, voire, & mêmes.*

To èke, etwas vermehren, vergröſſern, *augmenter, aggrandir.* To eke out, ein ſtücke an etwas annähen, anflicken, anſetzen, daß es länger und gröſſer werde, es länger machen, aushelffen, *coudre quelque piece pour rendre plus long & plus large, alonger.* All ekes, alles dienet, hilfft, iſt dienlich, *tout ſert.*

'Ekiel, *A.* an ſtatt Ezekiel.

Eláborate, wohl ausgearbeitet, mit grossem fleiß gemacht, *travaillé.* An elaborate period, ein wohl ausgearbeiteter periodus, *une periode bien tournée.*

Eláborately, mit grossem fleiß, mühe und arbeit, *avec soin, avec exactitude.*

Eláboratory, ſ. Laboratory.

Elápſed, verwichen, vergangen, verflossen, *passé, écoulé.*

Eláſtick, *Adj.* das eine ausdehnende, ausspannende krafft hat, *elastique, ou qui fait ressort.*

Elaſticity, *S.* spannende krafft, *elasticité, vertu elastique, ou de ressort.*

Elate, elated, erhaben, hoch, groß, hochmüthig, übermüthig, aufgeblasen, *haut, élevé, altier.*

To elate, *V. A.* einen hochmüthig, stoltz, und aufgeblasen machen, *enorgueillir, enfler le coeur, rendre fier.*

To elate one's ſelf, *V. R.* übermüthig, aufgeblasen werden, *s'elever, s'enorgueillir, s'enfler.*

'Elbow, der elenbogen, *coude.* My coat is out at the elbow, mein rock ist am elenbogen zerrissen, hat ein loch allda, *mon justaucorps est percé au coude.* To be always at one's elbow, einem fleißig aufwarten, *être assidu aprés de quelcun.* 'Elbow-room, raum genug für die elenbogen; gemächlichkeit, bequemlichkeit, *coudées franches.* It had no elbow-greaſe beſtowed on't, man hat nicht viel mühe drauf gewendet, *c'est ne pas bien travaillé.* An elbow of land, eine höhe des landes, *une hauteur de terre.*

To élbow, *V. A.* einen mit dem elenbogen stossen, *coudoyer, pousser avec le coude.*

To élbow out, heraus treiben, stoßen, *chasser.*

'Elder, *A.* älter, der älter ist, als ein ander, *plus agé, ainé.* In thoſe elder times, zu den alten zeiten, *dans ces vieux tems.* In elder years, im alter, wenn man älter wird, *dans un age plus avancé.*

'Elder, *S.* ein ältister oder vorsteher einer kirche; der erste im karten-spiele; ein holunder-baum, *ancien de l'egliſe; le premier en carte; sureau.* † Elder, ſ. Udder. The elders, die alten, unsere väter oder vorfahren, *les anciens, nos peres, nos predeceſſeurs.* 'Elder-tree, ein holunder-baum, *sureau.* 'Elder-berry, holunderbeere, *graine de sureau.* 'Elder-vinegar, holunder-eßig, *vinaigre de sureau.* 'Elder-syrup, syrup von holunder-beeren, *syrup de sureau.*

'Elderly, *A.* der etwas alt ist, der schon bey jahren ist, *avancé en age.*

'Eldership, die erstgeburt; das amt eines kirchen-vorstehers, *ainesse; charge d'ancien.*

'Eldeſt, ältest, erstgebohren, *ainé de pluſieurs.* Eldeſt at play, der erste im spiele, *le premier en carte.*

Elecampàne, alantwurtzel, *enulacampana.*

Eléct, erwehlet, auserwehlt, auserlesen, auserkohren, *eleu.* The eléct, die auserwehlten, die gläubigen, *les eleus, les fidelles.*

To eléct, etwas erwehlen, erkiesen, auslesen, *elire.*

Elécted, erwehlet, auserwehlet, auserlesen, *eleu.*

Eléction, die erwehlung, die wahl, *election.*

Eléctive, der wehlet, oder erwehlet werden soll, *electif.* An elective kingdom, ein wahlreich, wahl-königreich, *un royaume electif.*

Eléctor, ein erwehler, ein Churfürst, *Electeur.*

Electoral, Churfürstlich, *Electoral.*

Eléctorate, das Churfürstenthum, *Electorat.*

Eléctoreſs, eine Churfürstin, *Electrice.*

Eléctorship, das Churfürstenthum, die würde eines Churfürsten, *Electorat, dignité d'Electeur.*

Eléctuary, eine latwerge, *electuaire.*

Eleemóſynary, *A.* das man aus gutthätigkeit gegen die armen giebt, zu den almosen gehörig, *qu'on donne comme une aumone, charitable.*

Eleemóſinary, *S.* ſ. Almoner.

'Elegance, élegancy, die zier, zierlichkeit, schönheit, *elegance.*

'Elegant, zierlich, künstlich; hübsch, schön, artlich, *elegant; beau.*

'Elegantly, zierlich, schön, *elegamment.*

Elegìack, zur trauer, oder zu einem trauer-gedicht gehörig, *elegiaque.*

'Elegy, ein trauer-gedicht, trauer-gesang, *elégie.*

'Element, ein element, anfang einer kunst; eines rechte lust, seine eigene oder einzige ergötzlichkeit, *élement; rudiment, principe; plaisir.*

Eleméntary, elementarisch, aus den elementen gemacht, zu den elementen gehörig, *élementaire.*

* Elench, ſ. Proof.

Elénctical, ſ. Convictive.

'Elephant, ein elephant, *l'élephant.*

To élevate, etwas erheben, erhöhen, hoch aufheben; frölich oder lustig machen, (wie der wein zu thun pflegt,) *élever; egayer, rejouir.*

'Elevated, erhöhet, aufgehaben, hoch, aufgeblasen, *élevé haut grand.* He is elevated in his own conceit, er bildet sich schrecklich viel ein, *il a une grande opinion de ſoi même.* He is a little elevated, er ist etwas lustig, er hat sich einen muth getruncken, *il est un peu gai, la boiſſon l'a rendu gai.*

Elevàtion, die erhebung, erhöhung, aufhebung; die höhe des polar-sternes, *elevation.*

'Elevatory, ein instrument eines wund-artztes etwas aufzuheben, *elevatoire.*

Eléven, eilff, *onze. P.* Poſſeſſion is eleven points of the law, wer den besitz eines dinges schon hat, hat einen grossen vortheil, *celui qui eſt en poſſeſſion, a un grand avantage.*

Eléventh, der, die, das eilffte, *onziéme.*

Eléventhly, zum eilfften, für das eilffte, *onziément.*

'Elf, ein kleiner geist, gespenst; ein zwerg, *lutin; nain.*

'Elf-locks, ſ. Plica.

To elícit, etwas herausziehen, herauslocken, *extraire.*

'Eligible, das man billig erwehlen, vorziehen oder wünschen soll, *que l'on doit choiſir, preferable.*

Elíſion, die auslassung eines buchstabens im aussprechen oder schreiben, *eliſion.*

Elíxir, ein chymisches elixir, extract, oder quint-essentz, *elixir.*

'Elk, ein elend-thier, *elan.*

'Elke, eine stein-eiche, *jeuſe.*

'Ell, eine elle, drey fuß und neun zoll lang, *aune.*

Ellípſis, ein mangel; eine figur der redner-kunst; eine krumme linie, eine figur eines eyes in der feldmesser-kunst, *ellipſe.*

Elliptical, wie eines eyes figur; mangelnd, dem etwas mangelt, *elliptique; defectueux.*

'Elm, elm-tree, ein ulmenbaum, *orme.*

'Eln, ein maaß drey schuhe und einen daumen lang, *meſure de trois pieds & un pouce.*

Elocùtion, die aussprache, ausrede, *elocution.*

Elògium, élogy, eine lob-rede, *eloge.*

To eloìn, ſ. To eloyne.

Eloìned, ſ. Eloyned.

To elòpe, vom ehemanne lauffen, ihn verlassen um einen

nem ehebrecher anzuhangen, *quitter ſon mari pour ſuivre un adultere.*

Elòped, die ihren ehemann verlaſſen, und einem ehebrecher nachgegangen, *qui a quitté ſon mari pour ſuivre un adultére.*

Elópement, die verlaſſung des ehemannes, ꝛc. *l'action d' une femme mariée, qui quitte ſon mari, &c.*

'Eloquence, die wohlredenheit, beredſamkeit, *eloquence.* A maſter of eloquence, ein redner; ein ſehr beredter mann, *un rhéteur; un homme fort éloquent.*

'Eloquent, wohlredend, beredt, zierlich, künſtlich, mit zierlichen worten oder reden ausgeſchmückt, *éloquent.*

'Eloquently, beredſam, mit zierlichen worten, *éloquemment.*

To elòyn, einen von einem orte verweiſen, verſchicken, wegjagen, wegſchaffen, *éloigner.*

Elòyned, verwieſen, vertrieben, *éloigné.*

'Elſe, anders, ſonſt; darneben, weiter, mehr; ſonſten, oder, wo nicht, *autre; davantage; autrement, ou.* No man elſe, no body elſe, niemand anders, ſonſt niemand, *nul autre.* They meant nothing elſe but my ruin, ſie hatten nichts anders im ſinne, als mich ins verderben zu bringen, zu ſtürtzen, ſie ſuchten bloß und allein meinen untergang, *ils ne ſongeoint qu'à me perdre.* Or elſe, oder, ſonſten, wo nicht, ſo, *ou, autrement.* Nowhere elſe, nirgends anders, *nulle autre part.*

'Elſewhere, anderswo, an einem andern orte, *ailleurs, quelque autre part.*

To elúcidate, etwas erläutern, erklären, *eclaircir.*

Elúcidated, erläutert, erkläret, *eclairci.*

Elucidàtion, erläuterung, erklärung, *eclairciſſement.*

Elúcidary, eine auslegung, *expoſition.*

* Elúcubrate, wohlausgearbeitet, künſtlich, zierlich, *travaillé, limé, poli.*

To elúde, etwas meiden, demſelben entfliehen, liſtig entgehen, es zu nichte oder krafftlos machen, äffen, *eluder.*

Elúded, dem man entgangen, entflohen, ꝛc. *eludé.*

'Elves, iſt der pluralis von elf, *c'eſt le pluriel d'elf.*

Elúſory, betrügeriſch, betrüglich, liſtig entgehend, *trompeur.*

Elyſian, zum paradies gehörig, *elyſée.* The Elyſian fields, die luſtigen orte in Bœotia; das paradies, der ort wo die ſeelen der ſeeligen ſind, *les champs Elyſées.*

Diejenigen worte, die man allhier nicht findet mit Em, ſuche man mit Im, *cherchez par Im les mots qu'on ne trouve pas ici par Em.*

'Em, ſtehet für them, *e.g.* I love 'em, ich habe ſie lieb, *je les aime.* I am above 'em, ſie ſind mir zu geringe, *je ſuis au deſſus d'eux.*

Emaceration, das mager-machen, die auszehrung, *amaigriſſement.*

To emáciate, einen mager machen, auszehren, *amaigrir.*

Emáciated, mager gemacht, mager, dürr, *amaigri.*

Emanàtion, die ausflieſſung, der ausfluß, das ausflieſſen, *emanation.*

Emánative, emánatory, ausflieſſend, ausgefloſſen, ausgekommen, hergekommen, *emané, venu, produit.*

To emáncipate, einen freylaſſen, der väterlichen gewalt erlaſſen, davon befreyen, mündig machen, *emanciper.*

Emáncipated, freygelaſſen, mündig, der väterlichen gewalt erlaſſen, *emancipé.*

Emancipàtion, die freylaſſung, befreyung von väterlicher gewalt, *emancipation.*

To emáſculate, einen entmannen, verſchneiden; ſchwächen, krafftlos machen, *châtrer; enerver.*

Emáſculated, entmannet, verſchnitten, krafftlos, *chatré, enervé.*

Emáſculating, *or* emaſculàtion, *S.* das caſtriren, oder verſchneiden, *l'action de châtrer.*

To embàlm, ſ. To imbalm.

Embáraſment, verwirrung, verdruß, beſchwerlichkeit, verhinderung, verwirreter handel, *embarras.*

To embáraſs, einen verwirren, ihm beſchwerlichkeit, ungemach, verdruß verurſachen, ihn irre machen, ihm viel zu ſchaffen geben, beſchwerlich, verhinderlich ſeyn, *embarraſſer, incommoder.*

Embárraſſed, verworren, irre gemacht, ꝛc. *embarraſſé, &c.*

Embárgo, &c. ſ. Imbargo.

To embárk, &c. ſ. To imbark, &c.

To embáſe, &c. ſ. To imbaſe, &c.

Embáſſador, ein geſandter, abgeſandter, *ambaſſadeur.*

* The welch embaſſador, der guckuck, *le coucou.*

Embáſſadreſs, eines abgeſandten frau, *ambaſſadrice.*

Embáſſage, émbaſſy, eine geſandſchafft, *ambaſſade.*

To embéllish, &c. ſ. To imbellish, &c.

'Embers, hot embers, heiſſe aſche, *cendres chaudes.* The ember-weeks, die vier fronfaſten, *les quatre tems.*

To embézel, ſ. To imbezel, &c.

'Emblem, ein ſinnbild, *embléme.*

To emblém, etwas vorſtellen, abbilden, *repreſenter.*

Emblemátical, emblemátick, zu einem ſinnbilde gehörig, was ein ſinnbild in ſich hält, *emblematique.*

'Emblements, die einkommenden früchte vom beſäeten lande, *le rapport, les revenus d'une terre qu'on a enſemencée.*

To embódy, ſ. To imbody, &c.

To embòlden, ſ. To imboiden, &c.

To embóſs, ſ. To imboſs, &c.

Embow'ed, &c. ſ. Imbowed.

To embràce, ſ. To imbrace, &c.

To embròider, ſ. Imbroider, &c.

To embròil, ſ. To imbroil, &c.

To embrùe, ſ. To imbrue, &c.

'Embryo, eine unzeitige oder unvollkommene frucht in mutterleibe, *embryon.* A work in embryo, eine arbeit, ſo nur entworffen iſt, der entwurff eines werckes, *ouvrage qui n'eſt qu'ébauché, une ébauche.*

To embùe, ſ. To imbue, &c.

† To embúrſe, &c. ſ. To reimburſe, &c.

† Eméndals, was noch in dem capital der tempelaeſellſchafft zu London zurück bleibet, *ce qui reſte dans le fonds de la ſocieté du temple à Londres.*

Emendàtion, die verbeſſerung, beſſerung, bekehrung, *correction, amendement.* The laſt emendation of a thing, die vollendung, vollführung eines werckes, *la derniere main, qu'on met à une choſe.*

'Emerald, ein ſchmaragd, *emeraude.*

To emérge, *V. N.* entſtehen, zufälliger weiſe geſchehen, *ſortir, ſe tirer, arriver.*

Emérgency, zufällige gelegenheit, begebenheit fall, *occaſion, occurrence.*

Emérgent, plötzlich, unverſehen, unverhofft, unvermeint; wichtig, *impreveu, inopiné, de conſequence.*

'Emeril, émeril-ſtone, ein ſchmergel, damit man das glas zerſchneidet, *emeri.*

'Emerod, ſ. Emerald.

Emerods, ſ. Emrods.

Emétick,

Emétick, ein vomitiv, eine artzeney, ſo brechen verurſachet, *emetique.*

'Eminence, die höhe, hohes erdreich, ein hügel, erhabener ort, *eminence.*

'Eminence, éminency, die hoheit, hohe würde, hoher ſtand; eminentz, der titel eines Cardinals, *haute qualité, rang fort diſtingué, eminence, titre qu'on donne aux Cardinaux.*

'Eminent, hoch, erhöhet, erhaben; vortreflich, herrlich, groß, anſehnlich, berühmt, *eminent, haut; illuſtre, conſiderable.* A town eminent for loyalty, eine ſtadt, ſo ſich durch ihre treue berühmt gemacht, *une ville qui s'eſt ſignalée par ſa fidelité.* Moſt eminent, hochwürdigſt, *eminentiſſime.*

'Eminently, anſehnlich, vortreflicher, herrlicher weiſe, *eminemment, par excellence.*

'Emiſſary, ein ſpion, kundſchafter, *un emiſſaire.*

Emiſſion, die ausſendung, auswerffung, ausſchlieſſung, *emiſſion, ejection.*

To emit, einen ausſenden; etwas auswerffen, ausbrechen, ausſchlagen; ausſchieſſen, ſchieſſen, *envoyer; jetter, pouſſer dehors; darder.*

Emitted, ausgeſendet, ꝛc. *envoyé, &c.*

'Emmet, eine ameiſe, *fourmi.*

Emóllient, erweichend, lindernd, *emollient.*

An emóllient, eine erweichende, lindernde artzney, *un ramollitif.*

Emólument, ein nutz, genieß, gewinn, *emolument.*

Emòtion, ein aufruhr, aufſtand, eine beſtürtzung oder bewegung des gemüths, *emotion.*

To empàir, ſ. To impair, &c.

To empàle, ſ. To impale, &c.

Empàlement, *S.* die hülſe, worin die blume ſteht, *le godet d'une fleur.*

To empánel, ſ. To impanel, &c.

Empárlence, ſ. Imparlence.

To empèach, ſ. To impeach.

'Emperick, ſ. Empirick.

'Emperour, der Kayſer, *Empereur.*

'Emphaſis, ein nachdruck einer rede oder eines wortes, *emphaſe.*

Emphátick, emphátical, nachdrücklich, nachdencklich, *emphatique.*

Emphátically, nachdrücklich, mit einem nachdrucke, *emphatiquement.*

'Empire, das reich; die herrſchaft, regierung, gewalt, *empire.*

Empírical, der ſeine wiſſenſchaft in der artzney allein aus der erfahrenheit hat, zu einem quackſalber gehörig, *empirique.*

Empíriciſm, die ſecte der ärtzte, ſo in der medicin bloß auf die erfahrenheit dringen, *le corps des empiriques.*

An émpirick, émperick, ein quackſalber, ein marckt-ſchreyer, theriack-krämer, *un empirique, charlatan, vendeur d'orvietan.*

Empläſter, ein pflaſter, *emplatre.*

To empléad, ſ. To implead, &c.

Emplòy, ſ. Imploy, &c.

To empòiſon, ſ. To poiſon.

To empóverish, ſ. To impoverish.

'Empreſs, eine Kayſerin, *Emperiere.*

Emprìmed, ſ. imprimed.

To empriſon, ſ. To impriſon, &c.

To empròve, ſ. To improve, &c.

'Emptied, ſ. Empty'd.

'Emptineſs, die leere, leerigkeit, ledigkeit, leichte, eitelkeit, unnützlichkeit, der elende zuſtand eines dinges, ſo nichts gründliches, wichtiges oder rechtſchaffenes in ſich hat, *vuide, legereté, vanité, inutilité, l'état d'une choſe qui n'a rien en ſoi de ſolide.*

'Emption, der kauff, die erkauffung, einkauffung, *achat.*

'Empty, leer, öde, ledig, hohl; nichtig, vergeblich, eitel, leicht, liederlich, unnütz, unnützlich, fruchtloß, das nichts gründliches, wichtiges oder rechtſchaffenes in ſich hat, *vuide; vain, leger, inutile, ſterile, qui n'a rien de ſolide.* An empty man, ein mann, der keinen groſſen verſtand hat, *un homme qui n'a pas grand fond.* To have but the empty title of a King, nichts als den bloſſen titul eines Königs haben, *n'avoir rien d'un Roy que le titre, être un Roy titulaire.* Fame is but a dream, & an empty vapour, der groſſe ruhm iſt nichts als nur ein traum und bloſſe dunſt, *la renommée n'eſt que ſonge & que fumée.* The town is very empty, es ſind gar wenig leute in der ſtadt, *il y a fort peu de monde en ville.* 'Empty-handed, mit leeren händen, *les mains vuides.*

To émpty, etwas leeren, ausleeren, ausſchöpffen, ausgieſſen, leer oder ledig machen, *vuider.* To empty out of one veſſel into an other, aus einem faſſe oder gefäſſe in ein anders ablaſſen, abziehen, ausgieſſen, *transvaſer.*

'Empty'd, ausgeleeret, *vuidé.*

'Emptying, das ausleeren, ꝛc. *l'action de vuider.*

Empyrèal, empyrèan, zu dem oberſten oder dritten himmel gehörig, *empyrée.* The empyreal heavens, der oberſte oder dritte himmel, *le ciel empyrée, l'empyrée.*

'Emrod, émry, ein ſchmergel, damit man das glaß ſchneidet, *emeril.*

'Emrods, die güldene ader, *les hemorroïdes.*

'Emry, ſ. Emrod.

To émulate, einem mit eiferſucht nachahmen, ſich bemühen ihn zu übertreffen, oder es eben ſo gut zu machen als er, in ſeinem thun auf einen andern eiffern, *imiter quelcun avec emulation, faire à l'envi.*

Emulàtion, die eifferung, nacheifferung, eiferſucht, *emulation.*

Emulàtor, ein eifferer, nacheifferer, ein eifferſüchtiger nachahmer, *emulateur.*

Emúlgent vein, eine ausmelckende ader, melck-ader, *veine emulgente.*

Emúlgent, eine melck-ader, *un emulgent.*

'Emulous, *adj.* der mit einem andern um den vorzug ſtreitet, neidiſch, eifer-ſüchtig, *qui a de l'emulation, jaloux.*

Emúlſion, ein artzney-tranck, von ſaamen, kernen ꝛc. gemacht, ſo einer milch gleich ſiehet, *emulſion.*

Emúnctory, ein drüſichter ort, oder eine drüſe des leibes, wodurch die überflüßigen feuchtigkeiten ausgetrieben werden, *emunctoire.*

Diejenigen worte, ſo mit En allhier nicht zu finden ſind, ſuche man mit In, *cherchez par In les mots qu'on ne trouve pas ici par En.*

To enàble, ſ. To inable, &c.

To enáct, etwas beſchlieſſen, beſtätigen, verordnen, anordnen, ein geſetz machen, geben, ein gebot laſſen ausgehen, *faire, paſſer, établir, ordonner.*

Enácted, beſchloſſen, verordnet, ꝛc. *établi, &c.*

Enácting, die verordnung, das beſchlieſſen, ꝛc. *ordonnance, l'action de paſſer, &c.*

Enámel, ſchmeltz-arbeit oder ſchmeltz-werck der goldſchmiede

de; eine vermiſchte blaue farbe, ſo die mahler gebrauchen, *émail.*

To enámel, etwas mit ſchmeltz-wercke zieren, *émailler.*

Enámelled, mit ſchmeltz-werck gezieret *émaillé.*

Enámeller, ein ſchmeltz-arbeiter, der ſchmeltz-werck machen kan *émailleur.*

Enámelling, ſchmeltz-arbeit, ſchmeltz-werck, das zieren mit ſchmeltz-werck, *émail, l'action d'émailler.*

Enámoured, ſ. Inamoured.

Enarràtion, die erzehlung, *narration.*

To encámp, ſ. To incamp, &c.

To enchàin, ſ. To chain up, &c.

To enchànt, ſ. To inchant, &c.

To enchàſe, ſ. To inchaſe, &c.

To encírcle, ſ. To incircle, &c.

To encline, ſ. To incline, &c.

To enclòſe, ſ. To incloſe.

To encómber, ſ. To incumber, &c.

Encòmiaſt, ein lob-redner, *panegyriſte.*

Encomiáſtick, encòmium, eine lob-ſchrift, lob-rede, *eloge, panegyrique.*

To encómpaſs, ſ. To incompaſs, &c.

Encoùnter, der angriff, anfall, kampff, ſtreit das treffen, gefechte, ſcharmützel; das antreffen, das begegnen, *choc, combat; rencontre.*

To encòunter, (den feind) angreiffen, anfallen, mit ihm ſchlagen; ſich ſchlagen zuſammentreffen; einander antreffen, unterwegens begegnen, *combatre l'ennemi; s'attaquer; rencontrer.*

Encoùntered, angefallen, dem man begegnet, *rencontré.*

To encóurage, ſ. To incourage, &c.

Encrèaſe, ſ. Increaſe, &c.

To encròach, ſ. To incroach, &c.

To encúmber, ſ. To incumber, &c.

Encyclopedìa, encyclòpedy, der begriff aller künſte und wiſſenſchaften, *l'encyclopedie.*

'End, das ende, die endſchaft, der ausgang, das äuſſerſte eines dinges; der zweck, endzweck, das abſehen, vorhaben, ziel, die urſache; der ausgang, das ablauffen, abgehen einer ſache, *fin, bout; but, deſſein, motif; iſſue, ſuccés, évenement.* I have it at my tongue's end, es liegt mir auf der zunge, *je l'ai ſur le bout de la langue.* To the end that, damit, daß, um, zu, *afinque.* My conſulship is almoſt at an end, die zeit meines bürgermeiſter-amts iſt faſt um, (aus,) *mon conſulat eſt presque expiré.* The ſummer is almoſt at an end, der ſommer iſt bald vorbey, *l'eté eſt presque paſſé.* He will hardly live a day to an end, er wird ſchwerlich einen gantzen tag mehr leben, *à peine vivra t'il un jour entier.* To make an end of eating or drinking, aufhören zu eſſen oder zu trincken, *ceſſer de manger ou de boire.* To make an end of one, einen umbringen, mit ihm den garaus ſpielen, *tuer quelcun.* So there will be an end of him, alſo wirds mit ihm aus ſeyn, *ainſi ce ſera fait de lui.* He went on an end in that work, er eilete mit dieſer arbeit, er beſchleunigte dieſes werck, er iſt darinnen weit gekommen, *il a fort avancé cet ouvrage, il a fait de grands progrez dans cet ouvrage.* To make an end with one, ſich mit einem vereinigen, vereinbahren, vergleichen, vertragen, *s'accorder avec quelcun.* * To have the better end of the ſtaff, den vortheil (oder vorzug) haben, *avoir l'avantage.* To no end, vergebens, vergeblich, unnützer weiſe, unnützlich, *en vain, inutilement.* To be at one's wits end, gantz beſtürtzt, erſchrocken, verwirret ſeyn, nicht wiſſen wie einem geſchiehet, oder was man thun, anfangen ſoll, *être tout etonné, ne ſavoir où l'on en eſt, ou de quel côté ſe tourner.* He is there moſt an end, er iſt meiſtentheils da, er iſt immer da, *il y eſt la plus part du tems.* Come (get you) an end, machet fort, eilet, *allons, depêchez vous.* He cares not which end goes forward, er bekümmert ſich nichts darum, er fraget nichts darnach, wie es gehet, *il ne ſe met en peine de rien.* It made my hair ſtand an end, die haare ſtunden mir darüber zu berge, *cela me fit dreſſer les cheveux.* Mark the end of it, gebt nur acht, wie es wird ablauffen, ihr werdet ſehen, wie es euch wird gehen, *remarquez juſqu'où cela va, voyez ce qui vous en arrivera.* He that denies his ſenſes is at an end of certainty, wer ſeinen fünff ſinnen nicht glauben will, der kan einer ſache nicht gewiß ſeyn, *celui qui doute du temoignage de ſes ſens, ne ſauroit jamais être aſſuré de quoy que ce ſoit.* There is no end of it, es hat kein ende, *cela va à l'infini.* He knows no end of his means, er weiß ſelber nicht, wie viel er hat, er iſt ſteinreich, *il ne ſait pas mêmes ce qu'il a.* World without end, immer und ewiglich, in ewigkeit, *à jamais, aux ſiecles des ſiecles.* Folks have got it by the end, die leute reden davon, *on en parle.* He has got it by the end, that, er hat iemand hören ſagen, daß, *il a oüi dire que.* What comes on't in the end? was wird zuletzt (endlich) daraus? *à quoi ſert tout cela?* To be all for one's own ends, eigennützig, gewinnſüchtig ſeyn, nur ſeinen eigenen nutzen ſuchen, *être attaché à ſes interêts.* To make even at the year's end, to make both ends meet, in den tag hinein leben, wie eine wilde gans, nichts ſammlen, *vivre ſans rien amaſſer.* An énds-man or woman, ein vorkäuffer, eine vorkäufferin, *un revendeur, une revendeuſe.*

To énd, etwas endigen, vollenden, zu ende bringen, beſchlieſſen; ſich enden, zu ende lauffen, aufhören, *finir, prendre fin. P.* All is well that ends well, ende gut, alles gut, *la fin couronne l'œuvre.*

To endámage, ſ. To indamage, &c.

To endèar, ſ. To indear, &c.

Endéavour, ſ. Indeavour, &c.

'Ended, geendiat, &c. *fini, &c.*

'Ending, das ende, der beſchluß, das endigen, &c. *fin, concluſion, l'action de finir, &c.* The ending of a controverſy, die entſcheidung eines ſtreits, *la deciſion d'une controverſe.* The ending of a word, die endung eines wortes, *la terminaiſon d'un mot.*

To endìte, ſ. Indite, &c.

'Endive, endivien, *endive.*

'Endleſs, unendlich, immerwährend, ewig, *infini, perpetuel.* An endleſs man, ein mann, der nimmer fertig wird, nicht wieder aufhören kan, *un homme qui n'a jamais fait.*

To endórſe, ſ. To indorſe, &c.

To endow, ſ. To indow, &c.

To endùe, ſ. To indue, &c.

To endùre, ſ. To indure, &c.

'Enemy, ein feind, widerſacher, eine widerſacherin, *ennemi, ennemie.*

Energétical, kräftig, ſtarck, nachdencklich, nachdrücklich, *energique.*

'Energy, die kraft, ſtärcke, der nachdruck, *energie.*

To enérvate, etwas ſchwächen, ſchwach, kraftloß machen, die kräfte benehmen, *énerver.*

Enérvated, geſchwächt, kraftloß, *énervé.*

Enérvating, enervàtion, die ſchwächung, das ſchwächen, *l'action d'énerver.*

To enfèeble, ſ. To infeeble, &c.

To enfeoff, ſ. To infeoff, &c.

To enflàme, ſ. To inflame, &c.
To enfòrce, ſ. To inforce, &c.
To enfránchiſe, ſ. To infranchiſe, &c.
To engàge, ſ. To ingage, &c.
To engender, ſ. To ingender, &c.
'Engine, ein kunſtwerck, gerüſt, rüſtzeug, ein werckzeug laſten aufzuheben; eine feuer-pumpe, waſſer-pumpe das feuer zu löſchen; ein kunſtgriff, griff, liſt, eine finte, *engin*, *machine*; *pompe*; *artifice*, *ruſe*.
Enginèer, ein kriegs-baumeiſter, *ingenieur*.
'English, *S.* das Engliſche, die Engliſche ſprache, *l'Anglois*, *la langue Angloiſe*.
'English, *A.* Engliſch, Engelländiſch, *Anglois*, *d'Angleterre*. An 'English-man, ein Engländer, *un Anglois*. An English-woman, eine Engländerin, *une Angloiſe*.
'English, *S.* eine art der buchſtaben im drucken, *auguſtin*.
The énglish, die Engländer, das Engliſche volck, *les Anglois*, *le peuple Anglois*.
To englut, ſ. To glut, &c.
To engráft, ſ. To ingraft, &c.
Engràiled, ſ. Ingrailed
To engràve, ſ. To ingrave, &c.
To engróſs, ſ. To ingroſs, &c.
To enhànce, ſ. To inhance, &c.
To enhérit, ſ. To inherit, &c.
Enígm, ein rätzel, *énigme*.
Enigmátical, rätzelhaftig, dunckel, *enigmatique*, *obſcur*.
To enjòy, ſ. To injoy, &c.
To enjòyn, ſ. To injoyn, &c.
To enlàrge, ſ. To inlarge, &c.
To enlighten, ſ. To inlighten, &c.
To enlìven, etwas beſeelen, lebendig machen, anreitzen, anfriſchen, einen muth machen, erquicken, *animer*.
Enlìvened, beſeelet ꝛc. *animé*.
'Enmity, die feindſchaft *inimitié*.
To ennòble, einen adeln, in den adelſtand erheben, *ennoblir*.
Ennòbled, geadelt, *anobli*.
Ennòblement, das adeln, die erhebung in den adelſtand, *anobliſſement*.
Enodàtion, die auflöſung, weganehmung, ausſchneidung der knoten; erklärung, *l'action d'ôter ou de couper les noeuds*; *explication*.
Enòrmity, die ſchrecklichkeit, grauſamkeit; die abſcheulichkeit eines verbrechens, ein greuliches, unerhörtes, ſchreckliches laſter, *enormité*, *atrocité*; *crime énorme*.
Enòrmous, unmäßig, ungeheur, ungemein, unſäglich groß, unerhört, ſchrecklich, abſcheulich, *énorme*, *atroce*.
Enòrmously, unmäßig, ſchrecklich, auf eine ungemeine weiſe, *exceſſivement*, *étrangement*.
Enóugh, genug, genugſam, *aſſez*. This will be enough to live on, diß wird ſchon genug zum unterhalt ſeyn, *ceci ſuffira pour vivre*. More than enough, enough & to ſpare, mehr als genug, überflüßig, *de reſte*, *ſurabondamment*. Sure enough, gewißlich, wahrhaftig, ja freylich, *aſſeurement*. 'Tis true enough, es iſt gewißlich wahr, *cela eſt bien vray*. I know it well enough, ich weiß es gar wohl, *je le ſai bien*. *P.* Enough is as good as a feaſt, wer ſich gnügen läſſt, der hat gnug; wenn man nach ſeiner nothdurft genug hat, kan man ſchon zufrieden ſeyn, *on eſt aſſez riche quand on à le neceſſaire*.
Enow, ſ. Enough.
'Enqueſt, ſ. Inqueſt.
To enquìre, ſ. To inquire, &c.
To enràge, ſ. To inrage, &c.
Enrávishment, ſ. Inravishment.
To enrích, ſ. To inrich, &c.
To enròll, ſ. To inroll, &c.
† Enſámple, ein muſter; model, exempel, *patron*, *modelle*, *exemple*,
To enſèam a hawk, einem habicht die ſpeiſe entziehen, *eſſimer l'oiſeau*.
'Enſign, eine fahne; ein zeichen; kennzeichen, merckmahl, *enſeigne*, *marque*. An enſign, an énſign-bearer, ein fähndrich, fahnen-träger, *enſeigne*, *porte-enſeigne*.
To enslàve, ſ. To inslave, &c.
To enſnàre, ſ. To inſnare, &c.
To enſtàll, ſ. To inſtall, &c.
To enſùe, ſ. To inſue, &c.
To entàil, ſ. To intail, &c.
To entángle, ſ. To intangle, &c.
Enténdement, ſ. To intendement.
To énter, etwas hineinthun, hineinbringen; hineingehen, hineinfahren, *mettre*; *entrer*, *aller dedans*. To enter into a league, einen bund machen, ſich verbinden, ſich in ein bündniß einlaſſen, *entrer dans une ligue*. To enter a thing (in a book,) etwas in ein buch eintragen, einſchreiben, *coucher une choſe dans un livre*. To enter a ſcholar in the univerſity, einen ſtudenten auf der univerſität einnehmen, ihn inſcribiren, *immatriculer un ecolier*. To enter one's ſelf a ſoldier, ſich unterhalten laſſen, ein ſoldat werden, ſich in die rolle einſchreiben laſſen, *s'enroler*. To enter upon action, anfangen, anheben, eine handlung oder verrichtung anfangen, *entrer en action*. To enter upon, etwas vornehmen, vor die hand nehmen, auf ſich nehmen; etwas anfangen, anheben; etwas in beſitz nehmen, *entreprendre*; *commencer*; *prendre poſſeſſion de*. To enter an action againſt one, wider einen einen rechtshandel (proceß) anfangen, *intenter une action contre quelcun*. To enter one in learning, einem in einer wiſſenſchaft den anfang weiſen, *donner les principes d'une ſcience à quelcun*. As they were entring upon the dividend, da ſie die theilung vornehmen wolten, *quand il fut queſtion de partager*. It never enter'd into my mind, ich habe niemahls hieran gedacht, es iſt mir niemahls in den ſinn gekommen, *cela ne m'eſt jamais venu dans l'eſprit*. To enter into orders, in den heiligen orden treten, ſich ordiniren laſſen, *prendre les ordres*. To enter into bond, ſich verſchreiben, einem eine verſchreibung machen, einen ſchein geben, *paſſer une obligation*, *faire une obligation à quelcun*. To enter the liſts, ſich ſehen laſſen, ſich unter den fechtern, kämpffern, oder auf dem renn-platze ꝛc. präſentiren, *paroitre*, *ſe mettre ſur les rangs*. To enter one's appearance, einen ſchein vom richter nehmen, daß man ſich vor gericht geſtellet, *prendre acte de ſa comparution*.
Entérable, *Adj. e.g.* goods entered at the cuſtom-houſe, güter, ſo am zoll angegeben, und verſteuert worden, *marchandiſes*, *qui ne ſont pas de contrabande*.
Enterchànge, ſ. Interchange, &c.
Entercòurſe, ſ. Intercourſe, &c.
'Entered, worein man gegangen, ꝛc. *entré*, *où l'on a entré*, *&c.* ſ. To enter.
To enterfère, ſ. Interfere, &c.
'Entering, der eingang, das hineingehen, ꝛc. *entrée*, *l'action d'entrer*, *&c.* ſ. To enter.
To enterlàce, ſ. To interlace, &c.
To enterlàrd, ſ. To interlard, &c.
To enterlìne, ſ. To interline, &c.

Enter-

Enterlùde, ſ. Interlude, &c.
To enterméddle, ſ. To intermeddle, &c.
To entermíngle, ſ. To intermingle, &c.
To enterplèad, ſ. To interplead, &c.
Enterprìſe, ein vornehmen, vorhaben, anſchlag, ein unternehmen, unterfangen, *entrepriſe.*
To enterprìſe, etwas vornehmen, vor die hand nehmen, auf ſich nehmen, ſich deſſen unterfangen, unterſtehen, *entreprendre.*
Enterprìſed, vorgenommen, ꝛc. *entrepris.*
Enterprìſer, der, die etwas vornimmt, ſich deſſen unterfängt, unterſtehet, *entrepreneur, entrepreneuſe.*
Enterprìſing, das vorhaben, unternehmen, unterfangen, *entrepriſe, l'action d'entreprendre.*
To entérr, ſ. To interr, &c.
To entertàin, ſ. To intertain, &c.
To enthràll, ſ. To inthrall, &c.
To enthròne, ſ. To inthrone, &c.
Enthùſiaſme, ein göttliches eingeben, oder einblaſen, göttlicher trieb; ſchwärmerey, *entouſiaſme.*
Enthùſiaſt, ein ſchwärmer, ſchwarmgeiſt, der einen göttlichen trieb vorgiebt, *entouſiaſte.*
Enthuſiáſtical, enthuſiáſtick, ſchwärmeriſch, *fanatique.*
Enthuſiáſtically, ſchwärmeriſcher weiſe, nach art der ſchwärmer, *en entouſiaſte.*
'Enthymem, ein enthymema, ein abgekürtzter, unvollkommener vernunft-ſchluß, *enthyméme.*
To entìce, ſ. To intice, &c.
Entìre, ſ. Intire, &c.
To entìtle, ſ. To intitle, &c.
'Entity, das weſen, das ſeyn, *entité, être.*
To entòmb, ſ. To intomb.
Entòyre, umgeben, umgürtet, *entouré.*
'Entrails, das eingeweide, die därme, *entrailles.*
'Entrance, der eingang, eintritt, zugang; der anfang, die geburt, *entrée; commencement, naiſſance.* 'Entrance-money, einſchreibe-geld, was man einem ſchulmeiſter im anfange zahlet, *l'entrée.* Entrance upon a new life, der anfang eines andern oder neuen lebens, *changement de vie.*
To entráp, ſ. To intrap, &c.
Entrèague, ſ. Intrigue.
To entrèat, ſ. To intreat, &c.
'Entred, ſ. Entered.
To entrénch, ſ. To intrench.
'Entring, ſ. Entering.
To entrúſt, ſ. To intruſt, &c.
'Entry, der eingang eines hauſes, ein vorhof; der eingang, eintritt, zugang, *entrée.* An entry upon an eſtate, der beſitz eines guthes, wenn man es in beſitz nimmt, *poſſeſſion que l'on prend d'un bien de terre.* The entry of the maſs, der eingang der meſſe, *l'introit de la meſſe.*
To entwine, etwas herumwinden, oder wickeln, *entortiller.*
* To enúcleate, etwas erklären, erläutern, deutlich machen, *expliquer, éclaircir.*
Enúcleated, erkläret, ꝛc. *expliqué.*
To envélop, ſ. To invelop, &c.
To envénom, ſ. To invenom, &c.
'Envied, ſ. Envy'd.
'Envious, neidiſch, mißgünſtig, boshaftig, *envieux.*
'Enviously, mißgünſtig, aus mißgunſt, aus neid, boshaftig, zu trotz, *par envie.*
'Enviousneſs, S. der neid, die mißgunſt, *envie, jalouſie.*
To envìron, ſ. To inviron, &c.
To envìte, ſ. To invite, &c.
To enúmerate, etwas zuſammen rechnen, erzehlen, ſtückweiſe erzehlen oder zehlen, *faire l'enumeration, raconter en detail.*
Enùmerating, enùmeration, das zuſammenrechnen, erzehlung, eine erzehlung ſo ſtückweiſe geſchiehet, *enumeration, denombrement, l'action de faire l'enumeration.*
Envòice, ſ. Envoyce.
'Envoy, ein abgeſandter, geſandter, *envoyé.* The envoy of a ballad or ſonnet, der anhang zu ende eines liedes oder geſanges, *envoy.*
Envòyce, verzeichniß der unterſchiedlichen waaren, die ein factor oder correſpondente ſchickt, *facture.*
To enùre, ſ. To inure, &c.
'Envy, der neid, die mißgunſt, *envie.*
To énvy, etwas beneiden, mißgönnen, neiden, neidiſch, mißgünſtig ſeyn, *envier.*
'Envy'd, beneidet, geneidet, verhaßt, dem man mißgünſtig iſt, oder etwas nicht gönnet, *envié.* P. Better be envy'd than pity'd, es iſt beſſer neider als mitleider haben, *il vaut mieux faire envie que pitié.*
'Envying, das neiden, ꝛc. *l'action d'envier.*
To enwráp, ſ. To wrap up.
'Epact, die eilff tage, welche das ſonnen-jahr mehr hat als das monden-jahr, *epacte.*
'Epha, ein Hebräiſches maaß, wie ein ſcheffel, *epha.*
Ephémeran, ein eintägiges fieber, *fievre éphemere.*
Ephémerides, aſtronomiſche tabellen, ein calender, worinnen die bewegungen der planeten von tage zu tage ſtehen; ein tage-buch, gedenck-buch, *ephemerides; journal, memoire.*
Ephémeriſt, S. ein calender-macher, oder verfaſſer eines tag-buches, *un faiſeur d'almanacs, ou un journaliſte.*
Ephiáltes, ſ. Nightmare.
'Ephod, das leinene kleid, ſo die Jüdiſchen prieſter trugen, *ephod.*
'Epicene, das genus epicœnum, ſo unter einerley enduna das männlein und weiblein begreifft, *genre epicéne.*
'Epick, prächtig, hoch, in einem hohen ſtylo geſchrieben, was von helden oder helden-thaten handelt, *épique, heroique.*
'Epicks, verſe, ſo in einem hochtrabenden ſtylo geſchrieben ſind, *poëme épique.*
'Epicure, ein epicuriſcher, wollüſtiger menſch, ein ſchwelger, *un epicurien.*
Epicùrian, ein epicuriſcher menſch, ein ſchüler des Epicuri, *un epicurien, un diſciple d'Epicure.*
'Epicuriſm, die lehre des Epicuri; das wollüſtige leben eines epicuriſchen menſchen, *epicuriſme.*
To épicurize, *V. A.* ein epicuriſches leben führen, *vivre en epicurien.*
'Epicycle, ein kleiner kreiß, deſſen mittel-punct in dem umkreiß eines gröſſern iſt, *epicycle.*
Epidémical, epidémick, allgemein, durchgehend, wie eine anfallende kranckheit oder land-ſeuche, *epidemique, populaire.*
Epiglóttis, das roſpelichte theil der zunge, ſo hinten im halſe die luft-röhre zudecket, *epiglotte.*
'Epigram, ein kurtzes künſtliches reim-gedichte; eine überſchrift, *epigramme.*
Epigrámmatiſt, einer, der epigrammata macht, *epigrammatiſte.*
'Epilepſy, die fallende ſucht, die ſchwere noth, *epilepſie.*

Epiléptick, mit der fallenden ſucht beladen, das zur ſchweren noth gehöret, *epileptique.*

Epilogue, der beſchluß, ſchluß, das ende eines buchs, einer rede, oder eines gantzen werckes, *epilogue.*

Epiphany, das feſt der heiligen drey Könige, *l'epiphanie.*

Epiſcopacy, das Biſchofs-amt, die regierung eines Biſchoffs, oder der Biſchöffe, *Epiſcopat.*

Epiſcopal, Biſchöfflich, *Epiſcopal.* The epiſcopal court, das geiſtliche gerichte eines Biſchoffs, *la cour de l'evêque.*

Epiſcopálians, die Biſchöfflichen, die zur Biſchöfflichen kirche von England gehören, *les Epiſcopaux.*

Epiſod, eine kleine hiſtorie in einem freuden-ſpiele, *epiſode.*

Epiſodical, *Adj.* zum zwiſchen-ſpiel in einer comœdie gehörig, *epiſodique.*

To épisodize, *V. N.* in einer comœdie etwas dazwiſchen ſpielen *epiſodier.*

Epiſtle, eine epiſtel, ein brieff, ſendſchreiben, *epitre, lettre.*

Epiſtler, der in einer ſtiffts- oder dom-kirche die epiſtel verlieſet, *celui qui lit l'epitre dans une egliſe cathedrale ou collegiale.*

Epiſtolar, epiſtolary, zu einer epiſtel oder ſend-ſchreiben gehörig, *epiſtolaire.*

Epitaph, eine grabſchrifft, *epitaphe.*

Epithalámium, ein hochzeit-lied, *epithalame.*

Epitheme, ein umſchlag, oder eine fließige, feuchte artzney, ſo mit einem ſchwamme oder tuche auf das hertze oder einen andern theil des leibes gelegt wird, *epitheme.*

Epithet, ein beywort, *epithete.*

Epítome, ein kurtzer auszug oder begriff, *epitome.*

To epítomize, etwas kurtz zuſammen ziehen oder faſſen, einen kurtzen auszug machen, *abreger, faire un epitome.*

Epítomized, kurtz zuſammen gezogen, woraus man einen kurtzen auszug gemacht, *abregé.*

Epítomizing, das kurtze zuſammenziehen, *l'action de reduire en abregé.*

Epoch, eine merckwürdige zeit, wovon man zu zehlen anfängt, *epoque, ere.*

Epod, eine art eines harffen-gedichtes, worinn der erſte vers länger iſt als der andere, *epodē.*

Equal, *A.* gleich, gleichformig, gleichmäßig, eben; billig, recht gerecht, der billigkeit gemäß, *égal; equitable.* To be equal to one, einem recht thun, ihm das ſeinige geben, *faire juſtice à quelcun.*

Equal, *Adv. e. g.* he prizes it equal with any other, er hält ſo viel darauf, als auf irgend eines, *il l'eſtime autant que tout autre.*

Equal, *S.* ein gleicher, eines gleichen, der einem im ſtande oder ſonſt in etwas gleich iſt, *un égal, ſemblable, pareil.*

To èqual, etwas gleich machen, gleichformig, eben machen, gleichen, es einem an etwas gleich thun, einem dinge gleich oder gleichgültig ſeyn, damit übereinkommen, *rendre égal; égaler, repondre à.*

Equality, die gleichheit, gleichförmigkeit, billigkeit, gleichmäßigkeit, gleichheit in den theilen, *egalité, juſte proportion.*

To èqualize, etwas gleich machen, *égaler.*

Equalized, gleich gemacht, *egalé.*

Equalizing, èqualling, die gleichmachung, das gleichmachen, ꝛc. *l'action d'égaler.*

Equally, gleich, auf gleiche weiſe, ſo wohl einer als der andere, *egalement.*

Equanímity, die gleichmüthigkeit, *egalité d'eſprit.*

Equàtion, die gleichung, gleichmachung, *equation.*

Equàtor, ſ. Æquator.

Equérry, ſ. Querry.

Equéſtrian, ritterlich, rittermäßig, *equeſtre.* An equeſtrian figure, ein rittermäßiger aufzug, aufführung, *une figure equeſtre.* An equeſtrian ſtatue (figure,) eine ritterſäule, *une ſtatue equeſtre.* The equeſtrian order among the Romans, der ritter-orden bey den Römern, *l'ordre des chevaliers parmi les Romains.*

Equiángular, gleicheckig, *equiangle.*

Equidíſtant, gleichweit, was in gleicher weite von einander ſtehet, *qui eſt à même diſtance.*

Equilàter, equiláteral, gleichſeitig, da die ſeiten einander gleich ſind, *equilatere.*

Equilìbrious, gleichwichtig, gleiches gewichtes, *qui eſt en equilibre.*

Equilìbrium, gleiche waage, gleich gewicht, *equilibre.*

Equinóctial, zu dem nacht-theiler gehörig, zur zeit gehörig, da tag und nacht gleich ſind, *equinoxial.*

Equinox, die zeit da tag und nacht gleich ſind, *equinoxe.*

To equíp, etwas ausrüſten, auszieren, mit etwas verſehen, *equiper.*

Equipage, die ausrüſtung, auszierung, pracht, ſchmuck, gefolge, geleit, *equipage, train.*

Equipment, *or* equipping, *S.* (*of a fleet*) ausrüſtung zur ſee, alles was eine flotte zu beſetzen, zu bewehren, erfordert wird, *equipement, armement d'une flotte.*

Equipòiſe, das gleichgewicht, *poids egal.*

To equipòiſe, etwas gleichwichtig machen, gegen einander gleich abwegen, *mettre en equilibre, contrebalancer.*

Equipóllent, gleichgültig, gleiches werthes, *equipolent.*

Equipónderous, von gleichem gewichte, gleiches gewichtes, *de même poids.*

Equípped, ausgerüſtet, ꝛc. *equipé.*

Equípping, das ausrüſten, ꝛc. *l'action d'equiper.*

Equitable, billig, recht, gerecht, rechtmäßig, der billigkeit gemäß, *equitable.*

Equitableneſs, die billigkeit, rechtmäßigkeit, *equité.*

Equitably, billiger weiſe, nach billigkeit, *equitablement.*

Equity, das recht, die billigkeit, rechtmäßigkeit, *equité.* To do things according to equity, nach billigkeit handeln, *faire les choſes equitablement.* The court of equity, das cantzley-gericht, *la cour de chancelerie.* In equity of conſtruction, nach billigkeit zu urtheilen, nach der ſtrenge oder ſchärffe, *à la rigueur.*

Equívalence, gleicher werth, gleichgültigkeit, *l'equivalent.*

Equívalent, gleichgültig, gleiches werthes, *equivalent.* An equivalent diſtinction, eine gleichdeutige diſtinction, *une diſtinction virtuelle.*

Equívalent, *S.* der gleiche werth, etwas gleichgültiges, etwas von gleichem werth, *l'equivalent.*

Equívocal, zweydeutig, vieldeutig, *equivoque.*

Equívocally, mit zweydeutigen worten oder reden, zweifelhafftig, *par equivoques, ambigument.*

To equívocate, zweydeutig reden, zweydeutige worte oder reden gebrauchen, *equivoquer.*

Equivocàtion, équivoque, ein zweydeutiges wort oder rede, *une equivoque.*

To erádicate, etwas mit der wurtzel ausreiſſen, ausreuten, ausrotten, austilgen, vertilgen, *deraciner, extirper.*

Erádicated, mit der wurtzel ausgeriſſen, ꝛc. *extirpé.*

Erädi-

Erádicating, die ausrottung, das ausreiſſen oder austilgen mit der wurtzel, *l'action d'extirper.*

Eradication, *S.* die ausrottung, austilgung, *extirpation.*

To eràse, *V. A.* durchſtreichen, auskratzen, *raturer, effacer.*

Eràsed, ausgethan, weggeriſſen, *raſé.*

Eràsement, das auskratzen, auslöſchen, das austhun, *rature.*

Ere, ehe, eher als, *avant que, plûtôt que.* Ere long, e're it be long, in kurtzen, bald, *dans peu, bien tôt.* Ere while, zuweilen, bisweilen; in kurtzen, *quelque fois, dans peu.* Ere now, vormahls, vor dieſem, *autrefois, cy devant.*

Eréct, recht, gerade in die höhe aufgerichtet, *droit, dreſſé.*

To eréct, etwas auffſetzen, aufrichten, gerade oder aufrecht ſetzen; aufbauen, aufrichten, bauen, *eriger, lever, dreſſer; élever, batir.*

Erécted, aufgeſetzt, aufgerichtet, ꝛc. *erigé, dreſſé, &c.*

Erécting, das auffſetzen, ꝛc. *l'action d'eriger, &c.*

Eréction, die aufrichtung, das aufrechtſetzen; das gerade ſtehen; aufrichtung eines gebäudes, *erection; edifice.*

'Eremite, ſ. Hermite.

* 'Ergotiſm, ein diſputat, vieles diſputiren, ſtreit-reden, ſchul-gezäncke, *diſputes, diſputes ſcholaſtiques.*

Eringo, manns-treu, brackendiſtel, *panicot.*

Eriſtical, ſtreitig, zu ſtreit-ſachen gehörig, *contentieux.*

'Ermine, ein hermelin, oder deſſen fell, *hermine.*

'Ernit, ſ. Hermite.

'Erneſt, ſ. Earneſt.

To érr, to érre, irren, fehlen, ſich betrügen, in einem irthum ſtecken, eine irrige, falſche meynung haben; ſtreiffen, hin und her ſchweiffen, *errer.*

'Errand, eine botſchafft, ein befehl an iemand, etwas bey einem zu verrichten, *meſſage.* To go on a fleeveleſs errand, nichts ausrichten, unverrichteter ſache wieder zurück kommen, *s'en revenir ſans rien faire.* * I'll do your errand to your maſter, ich will euch bey eurem herrn verklagen, *je me plaindrai de vous à vôtre maître.*

'Errand-goer, ein bothe, einer der hin und wieder laufft, befehle auszurichten, oder nöthige ſachen zu holen, *meſſager.*

'Errant, wandernd, ſtreiffend, herumſchweiffend, herum ſtreichend, wie ein land-läuffer oder land-ſtreicher, *errant, vagabond.* A knight-errant, ein wandernder, ſtreiffender ritter, *un chevalier errant.* Errant juſtices, richter die hin und wieder gehen, *juges ambulans.* 'Errant, für Arrant, ſ. Arrant.

Erràſed, ſ. Eraſed.

Erràta, die druck-fehler eines buchs, *errata d'un libre.*

Errátick, ſtreiffend, herumſchweiffend, herumſtreichend, wie ein land-läuffer oder land-ſtreicher, *errant, vagabond.*

'Erre, ein weg; eine ſpuhr eines thieres, *erre.*

To érre, ſ. To err.

'Erred, ſ. To err. A thing erred in, eine ſache, darinnen man fehlet oder ſich verſiehet, *une choſe en quoi l'on erre, où l'on ſe trompe.*

'Erring, das irren, ꝛc. *l'action d'errer, &c.* ſ. To err.

Erròneous, irrig, falſch, der einer irrigen, falſchen meynung iſt, *erroné.*

Erròneously, irrig, falſch, auf eine irrige, falſche weiſe, *erronément.*

'Errour, ein irthum, fehler, eine falſche meynung, irrung, *erreur.* To lie under a great errour, in einem groſſen irthum ſtecken, ſich ſchrecklich betrügen, *ſe tromper groſſierement.* Errour (in an indictment,) ungültigkeit einer anklage, *nullité dans une accuſation.*

'Ers, eine roßwicke, *ers.*

† 'Erſt, érſt-while, vor dieſem, vorzeiten, ſchon längſt, *anciennement, jadis.*

Erudítion, die gelehrſamkeit, geſchicklichkeit, *erudition.* Places of erudition, hohe ſchulen, groſſe ſchulen, univerſitäten, *ecoles, academies.*

Erúption, ein ausbruch, ausfall, das ausbrechen, *faillie.*

Eryngo, ſ. Eringo.

Erysípela, die roſe, der rothlauff, *eryſipele.*

Eſcàpe, die flucht, entrinnung, entfliehung, das entwiſchen; ein fehler, das verſehen, *fuite; faute, beveuë.* To make an eſcape, (his eſcape,) ſich aus dem ſtaube machen, die flucht nehmen, entfliehen, entrinnen, entwiſchen, *s'enfuir, s'echaper.* To make an eſcape, einen ſtreichen laſſen, fartzen, *faire un pet.*

To eſcàpe, die flucht nehmen, ſich mit der flucht davon machen, ſich wegmachen, entlauffen, entwiſchen, entfliehen; etwas fliehen, meiden, *s'échaper; échaper.* To eſcape one's ſight, einem aus den augen entwiſchen, daß man ihn nicht ſiehet, *ſe derober à la veuë de quelcun.* The faults that have eſcaped the preſs, die druck-fehler, *les fautes qui ſe ſont gliſſées dans l'impreſſion.*

Eſcàped, entflohen, der einer gefahr entgangen, ꝛc. *qui s'eſt évadé, &c.* He is eſcaped, er iſt davon gekommen, entflohen, er hat ſich davon gemacht, iſt aus dem gefängniß gebrochen, *il s'eſt ſauvé.*

'Eſcar, der grind einer wunde oder eines ſchadens, die darüber gezogene haut, *eſcarre, croute.*

Eſchèat, heimgefallenes guth, ſo dem oberherrn heimfällt, *aubaine.*

Eſchèated goods, heimgefallene güter, *aubaine.*

Eſchèator, ein beamter, der diejenigen güther bey der ſchatz-kammer angiebt, ſo dem Könige entweder durch den tod eines frembdlinges, oder wegen dero confiſcirung, oder ſonſten zufallen, *officier qui rapporte à la treſorerie les biens qui ſont écheus au Roi par droit d'aubaine, de confiſcation, ou autrement.*

To eſchèw, etwas fliehen, meiden, vermeiden, *eviter, fuir.*

Eſchèwed, gemieden, ꝛc. *evité.*

Eſchèwing, das meiden, ꝛc. *l'action d'éviter.*

Eſcròll, ſ. Scroll.

'Eſcuage, der ritter-dienſt, welchen gewiſſe ritter zur zeit des krieges dem Könige zu thun ſchuldig ſind, *ecuage.*

Eſcútcheon, ſ. Scutcheon.

'Eſnecy, das recht eines erſtgebohrnen, der vor allen den der älteſte unter denen, ſo eine erbſchafft theilen, das erſt zu wehlen, wenn ihre theilung geſchiehet, *la prerogative qu'a l'aîné des copartageants, de choiſir le premier quand le partage ſe fait.*

Eſpécial, ſonderlich, abſonderlich ſonderbar, vortrefflich, herrlich, *ſpecial, ſingulier.*

Eſpécially, zumahl, abſonderlich, bevoraus, beſonders, inſonderheit, *ſpecialement.*

Eſpied, ſ. Eſpy'd.

Eſpier, ſ. Spy.

Eſplées, die völligen einkünffte des feldes, *le revenu d'une terre.*

Eſpòuſals, das verlöbniß, *des fiançailles.*

To eſpòuſe, ſich mit iemand verloben, *fiancer.* To eſpouſe one's ſelf to a maid, ſich mit einer jungfer verloben, ſie zum weibe nehmen, heyrathen, *fiancer une fille, l'épouſer.* To eſpouſe a cauſe, ſich einer ſache annehmen, *épouſer une affaire.*

Eſpòuſed, der ſich verlobet, mit dem man ſich verlobet, ꝛc. *fiancé, épouſé.*

Eſpòuſing, das verlöbniß, das verloben, ꝛc. *fiançailles, l'action de fiancer, &c.*

To eſpy, etwas verkundſchafften, ausforſchen, entdecken; wahrnehmen, in acht nehmen, beobachten; mercken, vernehmen, ſehen, *epier, decouvrir; obſerver, remarquer; appercevoir, voir.*

Eſpy'd, ausgeſpühret, ꝛc. *decouvert, &c.*

Eſpy'ing, das entdecken, verkundſchaffen, ꝛc. *l'action de decouvrir.*

Eſquìre, der titel eines gemeinen edelmannes, oder auch etlicher vornehmen beamten, ob ſie ſchon nicht von adel ſind, *écuyer.*

Eſquìry, ein ſtallmeiſter; die würde oder der titel eines gemeinen edelmanns, *écuyer; le titre d'écuyer.*

To eſſart, etwas ausreuten, ausrotten, umhauen, *arracher, eſſarter.*

To eſſay, ſ. To aſſay, &c.

'Eſſay, ein verſuch, die prüfung eines dinges; eine probe, ein meiſterſtück, *eſſay; coup d'eſſay.*

'Eſſence, das weſen oder die natur eines dinges; die beſte krafft, ein chymiſcher krafft-extract, *eſſence.*

Eſſèntial, weſentlich, was zum weſen oder zur natur eines dinges gehöret, *eſſèntiel.* The eſſential part of a thing, der weſentliche theil, oder das weſen einer ſache, *l'eſſèntiel d'une choſe.*

An eſſèntial, das weſen einer ſache, ein weſentliches ſtücke, oder haupt-ſtücke, worinnen eine ſache weſentlich und hauptſächlich beſtehet, *l'eſſèntiel d'une choſe.* The eſſentials of religion, das weſen der religion, *l'eſſèntiel de la religion.*

Eſſentiality, weſentlichkeit, das weſen, natur, *eſſence, nature.*

Eſſèntially, weſentlich, weſentlicher weiſe, *eſſèntielement.*

Eſſòin, eſſòine, eine entſchuldigung oder urſache, warum man nicht vor dem gerichte erſcheinet, *exoine.*

To eſſòin, eine perſon entſchuldigen, die nicht vor dem gerichte erſcheinet, *excuſer une perſonne qui ne comparoit pas en juſtice.*

Eſſòined, entſchuldiget, *excuſé.*

To eſtáblish, etwas befeſtigen, ordnen, ſetzen, einſetzen, in einen guten ſtand ſetzen, beſtätigen, bekräfftigen, *établir.*

Eſtáblished, geordnet, eingeſetzt, beſtätiget, befeſtiget; verordnet, beſchloſſen, beſtimmet, feſt vorgenommen, *établi; arreté, reſolu.*

Eſtáblishing, die verordnung, beſtätigung, das ordnen, ꝛc. *etabliſſement, l'action d'établir.*

Eſtáblishment, die anordnung, einſetzung, befeſtigung; eine verordnung wegen der anzahl der bedienten an eines Fürſten hofe, oder wegen ſeiner trouppen, *etabliſſement, affermiſſement; état.*

To éſtal, *V. A.* ein guth gerichtlich wegnehmen, mit gerichtlichem arreſt belegen, *ſaiſir, faire une ſaiſie juridique.*

'Eſtalment, *S.* gerichtlicher arreſt, *ſaiſie.*

Eſtándard, ſ. Standard.

Eſtàte, der zuſtand, die beſchaffenheit; haabe, vermögen, guth, güter und land-güter, reichthum, mittel, haus-weſen; ein ſtand, ſtand des reichs, ein ordens-ſtand, ehren-ſtand, der ſtaat, *état, condition; bien, terre, biens terriens; état, rang, ordre politique.* An eſtate left one, ein erbe, erbguth, ein heimgefallenes erbe, ererbete güter, *un héritage.* Man's eſtate, das männliche alter, das alter, da man erwachſen iſt, *l'age viril.*

Eſtèem, die achtung, ſchätzung, achtbarkeit, der werth, das anſehen, *eſtime, état.* A man of no eſteem, ein mann, von dem man nichts hält, der nicht geachtet wird, der in keinem anſehen iſt, *un homme qui n'eſt point eſtimé.* To raiſe a man's eſteem of a thing, etwas bey iemand in ein anſehen bringen, *donner bonne opinion à quelqu'un de quelque choſe.*

To eſtèem, etwas ſchätzen, achten, hochachten, hochhalten, viel davon oder darauf halten, lieb und werth halten; vermeinen, dafür halten, urtheilen, dencken, glauben, vermuthen, *eſtimer; penſer, croire, juger.*

Eſtèemed, geſchätzet, geachtet; gerechnet, gehalten, *eſtimé; reputé.*

Eſtèemer, ein ſchätzer, ein ſchätzherr, *eſtimateur.*

'Eſtimate, der werth, der preis eines dinges; die ſchätzung des werthes, das ſchätzen, *eſtime; eſtimation.* To make (take) an eſtimate of a thing by its effects, etwas nach deſſen effecten oder würckungen ſchätzen, *juger du prix ou de la valeur d'une choſe par ſes effets.*

To éſtimate, etwas ſchätzen, den preis eines dinges ſagen, ſagen wie viel es werth ſey, von deſſen werth oder preis urtheilen, *eſtimer, priſer.*

'Eſtimated, geſchätzet, *priſé.*

Eſtimàtion, die ſchätzung, das ſchätzen; die rechnung des lauffes eines ſchiffes; die würde, das anſehen, *eſtimation; eſtime; reputation.*

'Eſtival, ſommerhafftig, zum ſommer gehörig, *d'eté.*

'Eſtopec, *S.* die exception, das einreden oder einwenden des beklagten auf des klägers anbringen, *empêchement, oppoſition, exception.*

Eſtover, ſ. Houſe-boot.

To eſtrànge, einen entführen, abführen, abhalten, abwendig machen, *aliener, detourner.*

Eſtrànged, entfremdet, fremd, ꝛc. *aliené, étrangé.*

Eſtrànгement, entfremdung, entwendung, das abwendig machen, *alienation, ſeparation.*

Eſtrànгers, fremdlinge; die keinen antheil an etwas haben, *ceux qui ſont étrangers ou aubains.*

Eſtrànging, die entfremdung, das entfremden, ꝛc. *l'action d'aliener.*

Eſtràу, ſ. Aſtray.

Eſtrèat, eine abſchrifft oder copie einer ſchrifft, *double, copie d'un ecrit.*

Eſtrèpement, verderbung, verwüſtung, oder ſchaden, ſo einer auf dem guthe ſeines lehnherrn gethan, *degat, ruïne.*

To étch, etwas mit etzwaſſer etzen oder eingraben, *graver à l'eau forte.*

'Etched, geetzt oder gegraben mit etzwaſſer, *gravé à l'eau forte.*

'Etching, das etzen, *graveure à l'eau forte.*

Etérnal, ewig; ſtetig, beſtändig, beharrlich, *eternel.*

Etérnally, ewiglich, *eternellement.*

Etérnity, die ewigkeit, *eternité.* I am fooled to eternity, man veriret mich immer, *on ſe moque toûjours de moi.*

To etérnalize, to èternize, etwas verewigen, unſterblich machen, *eterniſer.*

'Eternized, verewiget, *eterniſé.*

'Ethicks, die ſitten-lehre, *la morale.*

Ethèreal, ſ. Æthereal.

'Ethnick, heidniſch, *payen.*

Etymológical, zur etymologie, wortforſchung gehörig, *etymologique.*

Etymólogiſt, ein wort-forſcher, *etymologiſte.*

* To etymólogiſe, den urſprung eines worts ſagen, ſuchen, forſchen, finden, *trouver l'origine des mots.*

Etymó-

Etymólogy, die wort-forſchung, der urſprung eines wortes, *etymologie.*

To evácuate, etwas ausleeren; purgieren, *evacuer.* To evacuate a place, von einem orte wegziehen, ausziehen, *evacuer, vuider une place.*

Evácuated, ausgeleeret, leer, *evacué.*

Evacuàtion, die ausleerung, purgirung, *evacuation.*

To evàde, entgehen, entwiſchen, entlauffen; einem dinge liſtig entgehen, es meiden, oder zu vermeiden ſuchen, eine ausflucht ſuchen, *s'évader; eviter, éluder.*

Evàded, gemieden, dem man liſtig entgehet oder entgangen, ꝛc. *éludé, &c.*

Evàding, das entgehen, ꝛc. *l'action de s'evader, &c.*

'Evangel, das evangelium, *evangile.*

Evangèlical, evangeliſch, *evangelique.*

Evángeliſt, ein evangeliſte, *evangeliſte.*

To evàporate, ausdünſten, verdämpffen, durch den dampff vergehen, verſchwinden, *s'évaporer.*

Evàporated, verdämpffet, *évaporé.*

Evaporàtion, die ausdünſtung, verdämpffung, *evaporation.*

Evàſion, die heimliche flucht, das entwiſchen, entlauffen; eine ausflucht, ausrede, *evaſion, fuite ſecrete; fuite, ſubterfuge.*

'Euchariſt, das heilige abendmahl, *l'euchariſtie.*

'Euchariſtical, *Adj.* zum heiligen abendmahl gehörig, *euchariſtique.*

'Eve, der abend vor einem feſte, *veille.* Chriſtmas-ève, der abend vor weyhnachten, *vigile de noël.*

'Even, *A.* eben, flach, glatt; gleich, gleichmäßig, gleichförmig, gerade, *uni, égal, ras; pareil, ſemblable.* An even number, eine gerade zahl, *un nombre pair. P.* Even reckoning makes long friends, richtige rechnung erhält gute freundſchafft, *les bons contes font les bons amis.* Now we are even, now we are upon even accounts, now the accounts are even betwixt us, nun ſind wir von einander los, einander nichts ſchuldig, nun ſind wir quitt, *nous voilà quittes.* To be upon even terms, einerley vortheil haben, keinen vorzug vor einander haben, *avoir les mêmes avantages.* To come off upon even terms, to part even hands, ſich beyderſeits mit billigem bedinge vergleichen; auf beyden ſeiten einerley glück (in einem treffen) haben, *s'accorder ſur des conditions raiſonnables de part & d'autre; avoir un ſucces egal de part & d'autre.* His diſcourſe is not altogether even, ſeine rede iſt nicht durch und durch gleichförmig *ſon diſcours n'eſt pas uni.* An even temper, eine gleichmüthigkeit, ein ſtilles, ruhiges gemüthe, *une egalité d'ame, tranquillité d'eſprit.* To bear a thing with an even mind, etwas mit gedult vertragen, *ſupporter patiemment une choſe.* To be even with one, to come even with one, einem gleiches mit gleichem vergelten; ſich an einem rächen, ihm wieder etwas anhängen, *rendre la pareille à quelcun; ſe venger de quelcun.* To make even with one's creditors, ſeine gläubiger bezahlen, *ſatisfaire ſes creanciers.* To make even at the year's end, in den tag hinein leben, wie eine wilde gans, *s'acquitter au bout de l'année.* Even with the ground, bis auf den boden, bis auf den grund, *à fleur de terre, terre à terre.* To lay even with the ground, ſchleiffen, bis auf den boden (grund) niederreiſſen, abbrechen, *raſer.* To make a horſe go an even gallop, das pferd einerley gang gehen laſſen, *unir un cheval.*

'Even, *S.* eine gerade zahl; der abend, *pair, le ſoir.* To play at even or odd, gerade oder ungerade ſpielen, *joüer à pair, non pair.* At even, um, gegen den abend, anfu abend, des abends, *ſur le ſoir.* 'Even-ſong, ein abend-lied, *prieres qu'on chante aux vêpres.*

'Even, e'en, *Adv.* eben, eben nur, nemlich, eben ſo wohl, auch, ja auch, auch gar, auch ſo gar, gar, *même, mêmes.* Even as, wie, als, gleich wie, gleich als, eben wie, *comme.* Even as if, eben als wenn, gleich als wenn, *comme ſi.* Even there, eben daſelbſt, *là même.* Even then, eben zu der zeit, *en même tems.* Even on, gerade fort, gerades weges hin, *tout droit.* Even down, gerades weges hinunter, *tout droit en bas.* Even ſo, eben ſo, gerade ſo, juſt alſo, *de même.* Is it even ſo? iſt es juſt alſo? nicht doch, iſts wahr? *eſt-ce ainſi tout de bon?* Even now, e'en now, eben itzo, juſt itzo, *tout à l'heure.* ſ. 'Een.

To even, etwas eben machen, flach, glatt oder gleich machen; die rechnung durch die ballantz auf beyden ſeiten gleich machen, *égaler; regler où ajuſter des contes.* To even with the ground, ſchleiffen, bis auf den boden (grund) niederreiſſen, *razer rez piez rez terre.*

'Evened, eben oder gleich gemacht, ꝛc. *égalé, &c.*

'Evening, das gleichmachen, ꝛc. *l'action d'egaler, &c.*

'Evening, der abend, die abend-zeit, *le ſoir, la ſoirée. P.* The evening crowns the day, ende gut, alles gut, *la fin couronne l'œuvre.* 'Evening-ſtar, der abend-ſtern, *l'etoil du ſoir.* 'Evening-tide, die abend-zeit; der ab- oder zulauff des meers, ſo des abends geſchiehet, *la ſoirée; la marée de la ſoirée.* 'Evening-work, abend-arbeit, *travail de la ſoirée.* 'Evening-prayers, abend-gebete, *les prieres du ſoir.*

'Evenly, gleich, gleichförmig, eben, gerade; gleichmüthig, mit gedult, *egalement; moderemment, patiemment.*

'Evenneſs, die gleichheit, gleichförmigkeit; die glätte, ebene, gleiche geſtalt, *egalité; poliment.* Evenneſs of temper, gleichmüthigkeit, ruhe oder beſtändigkeit des gemüthes, *égalité, tranquillité d'eſprit, conſtance.*

'Event, eine begebniß, begebenheit, ein fall, zufall; das ende oder der ausgang einer ſache, *evénement; iſſuë, fin.*

To evéntilate, etwas unterſuchen, erforſchen, erwegen, *ventiler, diſcuter.*

Evéntual, *Adj.* zufällig, ungefähr, *accidental, qui peut arriver.*

Evéntually, *Adv.* auf allen fall, *à tout évenement, au cas que cela arrivât.*

'Ever, immer, ſtets, allzeit; iemahls, iemahlen; irgend (ein) *toûjours; jamais; quelque.* For ever, for ever & ever, auf immer und ewig, ewiglich, in ewigkeit, *à jamais.* For ever & a day, auf ewig, ewiglich, *à perpetuité.* Is there ever a room to let? iſt hier irgend eine ſtube zu vermiethen? *y a-t-il quelque chambre à loüer?* Aſſoon as ever I can, ſo bald ich nur werde können *auſſi tôt que je pourrai.* Queen Mary of ever bleſſed memory, die königin Maria glorwürdigſten andenckens, *la Reine Marie d'heureuſe memoire.* This was ever before, diß iſt bißhero allzeit geweſen, *ceci à été de tout tems.* Ever ſince, ſchon von der zeit an da, immer ſeit der zeit, von der zeit her, *depuis le tems que, depuis ce tems là.* Ever after, ſeit der zeit, von der zeit an, *depuis lors.* Ever and anon, ſtets, immer, von zeit zu zeit, ziemlich offt, *de tems en tems, ſouvent.* Ever now & then, zuweilen, zu zeiten, *quelquefois.* † Or ever, ehe, ehe dann, *avant que.*

Ever-green, immergrün, was ſtets grün bleibet, *toûjours verd.* An ever-green tree, an ever-green, ein immergrüner baum, *un arbre toûjours verd, un ſemper verd.*

Ever-

Everlásting, immerwährend, ewig, beharrlich, ſtetig, unſterblich, *perpetuel, éternel.*

Everlástingly, ewiglich, *éternellement.*

Everlástingneſs, die ewigkeit, *perpetuité.*

Everlíving, immerlebend, unſterblich, *immortel.*

Evérſion, das einwerffen, niederreiſſen, umſtoſſen, *renverſement.*

'Every, ieder, ieglicher, iedweder, iedwede, iedwedes, *chaque.* Every one, every body, iederman, ein iedweder, alle leute, *chaqu'un, tout le monde.* Every other day, einen tag um den andern, über den andern tag, alle zwey tage, *de deux jours l'un.* He drunk every drop, er hat es gantz ausgetruncken, *il a tout beu.* Every whit, every bit, every thing, every deal, gantz, gäntzlich, gantz und gar, allerdings, *tout, entierement.* Every where, allenthalben, hin und her an allen orten, *par tout.* His folly is known every where, ſeine thorheit iſt iederman bekandt, in der gantzen welt bekandt, *ſa folie eſt connuë de tout le monde.*

'Eves, ſ. Eaves.

'Evet, ſ. Eft.

To evíct, etwas gegen einen beweiſen, ihn deſſen überzeugen, überweiſen, *prouver une choſe contre quelcun, l'en convaincre.*

Evíction, der beweißthum, die überzeugung, überweiſung, *preuve, conviction.*

'Evidence, die klarheit, augenſcheinlichkeit, deutlichkeit; der beweißthum, beweiß, das zeugniß, die auſſage vor dem richter, kundſchaft, anzeigung, ein zeichen, kennzeichen; ein zeuge, *evidence; preuve, depoſition, témoignage; un temoin.* Evidences, zeddel, ſchriften oder brieffe, die man etwas zu bezeugen, aufweiſen kan, *papiers, actes, inſtrumens.*

To évidence, etwas beweiſen, erweiſen, *prouver.*

'Evidenced, bewieſen, *prouvé.*

'Evidencible, beweißlich, was man beweiſen kan, *que l'on peut prouver.*

'Evident, klar, augenſcheinlich, offenbar, unſtreitig, *évident.*

'Evidently, klar, augenſcheinlich, *évidemment.*

'Evil, *A.* übel, böſe, ſchlimm, arg, boßhaftig, *mauvais, méchant.*

'Evil, *S.* ein übel, creutz, unglück, ſchaden, trübſal; eine ſünde; eine kranckheit, ſucht, ſeuche, *mal.* The evil, the king's evil, der kropff an dem halſe, kropff-geſchwüre, geſchwulſten der drüſen am halſe, ꝛc. *les ecrouëlles.* Drowſie-evil, die ſchlafſucht, *lethargie.*

'Evil, *Adv.* übel, nicht recht, nicht wohl, ſchlecht, boßhaftig, *mal. P.* Evil got, evil ſpent, übel gewonnen, übel zerronnen, *ce qui vient par la flute, s'en retourne par le tambour.*

† 'Evilly, übel, boßhaftig, *mal.*

'Evilneſs, ſchlimmheit, boßheit, boßhaftigkeit, *méchanceté.*

To evínce, etwas beweiſen, erweiſen, überweiſen, überzeugen; ſein guth einem andern vor gericht abgewinnen, es gerichtlich erhalten, *prouver, convaincre; évincer.*

Evínced, bewieſen, ꝛc. *prouvé, &c.*

Evíncingly, kräftiglich, augenſcheinlich, *demonſtrativement.*

To eviſcerate, *V. A.* ausweiden, das eingeweide ausnehmen *eventrer, ôter, arracher les entrailles.*

'Evitable, das man meiden kan, vermeidlich, *evitable.*

Evocation, *S.* beſchwerung der geiſter, *evocation des eſprits.*

Evolùtion, *S.* waffen-übung, glieder-weiſe bewegung derer ſoldaten, *evolution.*

'Eulogy, ſ. Elogy.

'Eunuch, ein verſchnittener, *eunuque.*

To èunuch, einen caſtriren, verſchneiden, *chatrer.*

To evólve, (bücher) aufſchlagen, leſen, *lire.*

'Euphony, der wohlklang, *euphonie.*

Evúlſion, ausziehung, auszerrung, ausreiſſung, *arrachement.*

'Ew, ein ſchaf, (das weiblein davon,) *brebis.* 'Ew-lamb, ein lamm, ſchäflein (von der weiblichen art,) *une jeune brebis.* 'Ew-tree, ſ. Yew.

To èwe, ein lamm gebähren, *agneler.*

'Ewer, ein waſſer-eimer, waſſer-geſchirr, waſſer-topff, waſſer-kanne, *aiguiere, pot à l'eau.*

Exáct, genau, fleißig; eben, recht, ebenmäßig, das ſich ſehr wohl ſchicket; vollkommen, *exact.*

To exáct, etwas fodern, einfodern, *exiger.* To exact in the price, die waaren zu theuer ſchätzen, zu viel für etwas fodern, *ſur faire ſes merchandiſes.* To exact upon one, von einem zu viel fodern, ihn ſchinden, ihm die haut über die ohren abziehen, *demander trop, ecorcher quelcun.*

Exácted, gefodert, *exigé.* Exacted upon, von dem man zu viel gefodert, *à qui l'on demande trop.*

Exácter, *S.* der da einfordert, eintreibet, *exacteur.*

Exáction, foderung, einfoderung, einnahme; ungerechter wucher, das ſchinden, abdrucken, abzwingen, *exaction; extorſion.* To exerciſe exaction upon the people, die leute hart drücken, ſehr beſchweren, *fouler le peuple.*

Exáctly, gar genau, fleißig, mit groſſem fleiß, ſorgfältig, accurat, *exactement.*

Exáctneſs, genaue obacht, groſſer fleiß, ſorgfalt, vollkommenheit, *exactitude.*

To exággerate, etwas vergröſſern, gröſſer machen, ſehr herausſtreichen, *exaggerer.*

Exággerated, vergröſſert, ꝛc. *exaggeré, &c.*

Exaggeràtion, die vergröſſerung, *exaggeration.*

* To exágitate, einen quälen, plagen, verunruhigen, verſtören, *harceler.*

To exàlt, etwas erhöhen, in die höhe heben, aufheben; einen erheben, ſehr loben, preiſen, *élever; exalter.* To exalt a mineral, ein mineraliſches weſen in einen höhern gradum bringen, *exalter un mineral.*

Exaltàtion, erhöhung, erhebung, *exaltation.*

Exàlted, erhöhet, erhoben; hoch, vortreflich, herrlich, *exhauſſé; ſublime, excellent.*

Exàlting, die erhöhung, erhebung, das erhöhen, *exaltation, l'action d'exalter.*

Examinàtion, nachforſchung, erkundigung; verhör, verhörung, befragung; prüfung, erwegung, unterſuchung, betrachtung, *examen.*

To exámine, einen verhören, fragen, befragen, ausfragen, verſuchen, prüfen, ſich erkundigen, nachforſchen; etwas erforſchen, erwegen, durchſuchen, unterſuchen, prüfen, betrachten, *examiner, interroger; peſer.*

Exámined, verhoret, befragt durchſucht, ꝛc. *examiné.*

Exáminer, ein verhörer, erforſcher, nachforſcher, erkundiger, in, *examinateur, examinatrice.* * Who made you an examiner? was gehet es euch an? muß ich euch davon rechenſchaft geben? *ſuis j' obligé de vous en rendre conte?*

Exámining, die verhörung, ausfragung, verſuchung, erwegung, unterſuchung, das ausforſchen, ꝛc. *examen, l'action d' examiner, &c.*

Exàm-

Exàmple, ein beyſpiel, exempel, ein muſter, modell, eine vorſchrifft; ein exempel, gleichniß; eine ſtrafe andern zum beyſpiel oder exempel, *modelle*; *exemple*; *une punition exemplaire.* To make one a publick example, einen, andern zum exempel, abſtrafen, *faire un exemple de quelcun.*

Exàmpled, *Adj.* was man verglichen hat, *dont on a exemple; comparé.*

To exánimate, einen tödten, umbringen; ihn erſchrecken, abſchrecken, *tuer*; *epouvanter*, *decourager.*

Exánimated, getödtet, ꝛc. *tué*, *&c.*

Exánguious, ohne blut, das kein blut hat, *qui n'a point de ſang.*

Exárch, Exárk, ein ſtatthalter des Griechiſchen Käyſers in Italien, zur zeit der Longobarden; ein Prälat unter einem Patriarchen, aber über einen Biſchoff einer haupt-ſtadt, *Exarque.*

Exárchate, exárchy, das Exarchat, die würde oder herrſchafft eines ſolchen Käyſerlichen ſtatthalters oder Prälaten, *Exarquat.*

To exáſperate, einen erbittern, erzörnen, zum zorn reitzen; ärger machen, *aigrir*, *irriter*; *ulcerer.*

Exáſperated, erbittert, verbittert, ꝛc. *aigri*, *&c.*

Exáſperating, die erbitterung, das verbittern, ꝛc. *l'action d'aigrir*, *&c.*

Exaſperàtion, die verbitterung, reitzung zum zorn, *aigreur*, *provocation.*

Excavàtion, die aushölung, *action de creuſer.*

To excécate, einen blenden; des geſichts berauben, blind machen, *aveugler.*

Excécated, blind gemacht, *aveuglé.*

Excecàtion, beraubung des geſichtes, *aveuglement.*

To excèed, etwas überſchreiten; keine maaß in etwas halten; einen übertreffen, *excéder.* Our liberality muſt not exceed our ability, unſere freygebigkeit muß nicht gröſſer ſeyn als unſer vermögen, (dann unſer einkommen iſt,) *nôtre liberalité doit être proportionné à nos revenus.*

Excèeded, überſchritten, übertroffen, *paſſé*, *ſurpaſſé.*

Excèeding, *A.* überſchreitend, übertreffend, unmäßig, übermäßig, übergroß, *exceſſif.*

Excèeding, excèedingly, unmäßig, übermäßig; gar ſehr, überaus, hefftig, *exceſſivement*; *trés*, *fort.* To be exceeding deſirous of praiſe, ſchrecklich ruhmſüchtig ſeyn, *être avide de gloire.* So exceeding proud he is, ſo gar ſtoltz iſt er, *tant il eſt orgueilleux.*

To excél, einen übertreffen, ihm überlegen ſeyn, beſſer ſeyn als er, *exceller*, *ſurpaſſer*; in einer ſache, kunſt oder wiſſenſchafft vortrefflich oder ſehr erfahren ſeyn, *être eminent ou ſingulier en quelque choſe.*

Excellence, excellency, die hoheit, vortrefflichkeit, herrlichkeit; excellentz, ein titul der ambaſſadeur, *excellence.* In a degree of excellency, übertrefflicher weiſe, *par excellence.*

Excellent, vortrefflich, überaus trefflich, herrlich, wunderbar, rar, ſehr ſchön, *excellent*, *admirable*, *rare*, *fort beau.*

Excellent, *Adv. e. g.* 'tis excellent well done, es iſt trefflich wohl gemacht, (gethan,) *cela eſt parfaitement bien fait.*

Excellently, vortrefflicher, herrlicher weiſe, *excellemment.*

Excéntrical, excéntrick, das auſſer dem centro oder mittelpuncte iſt, *excentrique.*

Excépt, ausgenommen, auſſerhalb, ohne nur, als; es ſey denn daß, wo nicht, wenn nicht, *excepté*; *à moins que.*

To excépt, etwas ausnehmen, ausdingen, vorbehalten, ausſchlieſſen, *excepter*, *exclurre.* To except againſt the witneſſes, die zeugen verwerffen, nicht annehmen wollen, etwas wider ſie einwenden, *recuſer les temoins.* To except againſt a jurisdiction, ein gerichte nicht für rechtmäßig erkennen, *decliner une juriſdiction.* This he excepts againſt it, dieſes nun hat er dargegen einzuwenden, *voici ce qu'il allegue contre cela.*

Excépted, ausgenommen, *excepté.* Such a one excepted, einen ſolchen ausgenommen, *à l'exception d'un tel.* Excepted againſt, verworffen, wider den man etwas einwendet, *recuſe.*

Excéption, ein vorbehalt, die ausnahme; widerſetzung, entgegenſetzung; verwerffung eines zeugens; ausflucht, ausrede, einwendung in rechts-ſachen; beſchränckung, bedingung, oder ausnahme in einem contracte oder vergleiche, *exception*; *oppoſition*; *reproche*; *fins de non-recevoir*; *reſtriction*, *limitation dans un contract.* In exception to the general rule, wider die allgemeine regel, *contre la regle generale.* To make an exception againſt a thing, was wider etwas einwenden, vorwenden, *trouver à redire à quelque choſe.* There was great exception taken to the latter definition, man hat ein groß geſchrey wider die letzte beſchreibung angehoben, *on ſe recria fort contre cette derniere definition.* To take exception at a thing, ſich um etwas erzörnen, es übel aufnehmen, *ſe facher*, *s'offenſer de quelque choſe.*

Excéptionable, das man ausſchlieſſen verwerffen kan, dawider man etwas einwenden kan, *à quoi l'on peut trouver à redire*, *contre quoi l'on peut faire des objections ou des reproches.* ſ. Exception.

Excéptious, dem alles mißfället, den man bald vorm kopff ſtoſſen kan, der leicht zu erzörnen iſt, der ſich über die geringſte ſache erzörnet, *qui s'offenſe de la moindre choiſe.*

To excérp, etwas herausnehmen, herausziehen, ausſchreiben, ausleſen, ſammlen, *prendre*, *tirer*, *cueillir*, *choiſir*, *extraire.*

Excérption, die herausnehmung, ausleſung, ausziehung, ein auszug, *recueil.*

Excéſs, übermaaß, überfluß; unmäßigkeit, übertretung, fehler, *excés.*

Excéſſive, übermäßig, unmäßig, allzugroß, überflüßig, die maaß überſchreitend, allzu koſtbar, *exceſſif.*

Excéſſively, übermäßig, unmäßig, überflüßig, *exceſſivement.*

Excéſſiveneſs, übermäßigkeit, unmäßigkeit, überfluß, *excés*, *ſuperfluité.*

Exchànge, ein tauſch, wechſel, eine vertauſchung, verwechslung; die börſe, beurſe, wechſel banck, *change*, *troc*; *la bourſe.* An exchànge-man or woman, ein mann oder frau, der einen laden unter der beurſe hat, *un homme*, *ou une femme*, *qui tient boutique dans la bourſe.*

To exchànge, eine ſache um die andere vertauſchen, verwechslen, *faire une échange*, *troquer.* To exchange words, mit einander etliche worte wechslen, reden, *ſe dire quelques paroles.* To exchange kiſſes, einander küſſen, *s'entrebaiſer.* They exchanged ſome guns, ſie ſchoſſen die ſtücke etliche mahl auf einander los, *ils ſe canonnerent.*

Exchànged, vertauſchet, verwechslet, *troqué*, *changé.*

Exchànger, ein wechsler, austauſcher, *banquier*, *changeur.*

Exchànging, das vertauſchen, ꝛc. *l'action de troquer*, *&c*

Exchéquer, die königliche geld- oder ſchatz-kammer, des

Königs schatz oder gelder; das ober-gerichte des Ertzbischoffs von York, *les finances, le tresor du Roi; la cour de prerogative de l'Archevêque d'Yorc.*

Excìsable, wofür man acciß, schoß oder zoll zahlen muß, *qui paye l'excise.*

Excìse, acciß, eine gewisse auflage, zoll, schoß, *excise (sorte d'impôt.)* An excise-man, ein acciß-einnehmer, einer, der solche auflage einfodert, *collecteur de l'excise.*

Excision, verderbung, verwüstung, *destruction.*

To excìte, etwas erwecken, erregen, anstiften, anrichten; einen aufmuntern, anhetzen, aufrischen, anreitzen, antreiben, *exciter, reveillir; inciter, encourager.*

Excìted, erwecket, ꝛc. *excité, &c.*

Excìtement, antrieb, anreitzung, anstiftung, *instigation.*

Excìter, ein anstifter, anhetzer, anreitzer, antreiber, eine anstifterin, ꝛc. *celui, celle qui excite, &c.*

Excìting, die anstiftung, anfrischung, ꝛc. das anrichten, ꝛc. *l'action d'exciter.*

To exclaim, ausrufen, ausbrechen, überlaut schreyen, schelten, ein geschrey wider einen oder wider etwas anfangen, *declamer, éclater, se recrier.*

Exclàimed against, einer oder etwas, dawider man ein geschrey angefangen, oder sich beklagt, *contre quoi (contre qui) l'on se recrie.*

Exclàimer, ein schreyer, einer, der über einen klagt, oder auf ihn schilt *celui qui declame, ou qui se recrie.*

Exclàiming, das schreyen, ꝛc. *l'action de declamer, &c.*

Exclamàtion, ein geschrey, eine ausrufung, *exclamation.*

To exclùde, etwas ausschliessen, ausnehmen, verwerffen, *exclurre.*

Exclùded, ausgeschlossen, ꝛc. *exclus.*

Exclùding, die ausschliessung, das ausschliessen, ꝛc. *l'action d'exclurre.*

Exclùsion, ausschliessung, ausnahme, abschlag, verweigerung, *exclusion.*

Exclùsioners, diejenigen parlaments-herren, welche zur zeit Caroli des II den Hertzog von York von der krone ausschliessen wolten, *les parlementaires, qui sous le regne de Charles II vouloient exclurre son frere de la couronne.*

Exclùsive, ausschliessend, ausnehmend, *exclusif.*

Exclùsively, mit ausnahme, ausgeschlossen, *exclusivement.* Till sunday exclusively, bis auf den sonntag, den sonntag ausgenommen, *jusqu' à dimanche exclusivement.*

To excógitate, etwas erfinden, erdencken, aussinnen, *inventer.*

Excógitated, erdacht, ꝛc. *inventé.*

To excommunicate, in den kirchen-bann thun, *excommunier.*

Excommúnicated, in den kirchen-bann gethan, *excommunié.*

Excommunicàtion, der kirchen-bann, *excommunication.*

* To excòriate, etwas schinden, die haut davon abziehen, abstreiffen, *écorcher.*

Excòriated, wovon oder woran die haut hinweg ist, *écorché.*

Excòriating, excoriàtion, das schinden, abziehen der haut, *excoriation.*

Excrement, der unrath, unflath, auswurf, der koth oder unflath so aus dem leibe gehet, *excrement.*

Excreméntal, excrementítious, excreméntous, unflàthig, zum unflath oder koth gehörig, *qui est d'excrement.*

Excrescence, excrescency, ein auswachs, wartze, überbein, fleisch oder dergleichen etwas, so herauswächset, *excrescence.*

Excrétion, auswerffung des unflaths oder kothes, *l'action de vuider les excrements.*

To excrùciate, quälen, peinigen, martern, *tourmenter.*

Excrùciated, gepeiniget, ꝛc. *tourmenté.*

To excúlpate, einen entschuldigen, loßsprechen, rechtfertigen, *disculper, excuser, justifier.*

Excúlpated, entschuldigt, ꝛc. *disculpé, &c.*

Excùrsion, ein ausfall auslauff; das abweichen, abschreiten von der hauptsache oder von seinem vorhaben, *saillie, écart; digression.*

Excùsable, verantwortlich, *excusable.*

Excùsatory, entschuldigend, das zur entschuldigung dienet, *qui sert à excuser.*

Excùse, die entschuldigung, verantwortung, rechtfertigung; ein vorwand, vorgeben, eine ausrede, *excuse; pretexte.* This makes something for his excuse, diß dienet zu seiner entschuldigung, *ceci peut servir à l'excuser.*

To excùse, einen entschuldigen, loßsprechen, rechtfertigen; verzeihen, entschuldigt halten; verschonen; einer pflicht erlassen, von einer beschwerde befreyen, *excuser; exempter, dispenser.* I can hardly excuse those from a mortal sin who detract from their neighbours, ich kan nicht wohl diejenigen so ihren nachbar verleumden, von einer todt-sünde freysprechen, *je ne saurois m'empêcher de condamner la medisance comme un pêché mortel.*

Excùsed, entschuldiget; einer pflicht erlassen, davon befreyet, *excusé; exempté, dispensé.* I desire to be excused, ich bitte, ihr wollet mich entschuldigen, excusiret halten, *je vous prie de m'excuser.* To have or hold one excused, einen excusiret halten, ihm verzeihen, *excuser quelcun.*

Excùser, der, die da entschuldiget, *celui, celle qui excuse.*

Excùsing, die entschuldigung, das entschuldigen, ꝛc. *l'action d'excuser, &c.*

Execrable, abscheulich, greulich, verflucht, *execrable.*

To execrate, einen abscheu (greuel) an etwas haben, es verfluchen, *avoir en execration.*

Execràtion, die verfluchung, der greuel, abscheu, *execration.*

To execute, einem befehl nachkommen, ihn ausrichten, ein urtheil oder sonst etwas vollziehen, vollstrecken, vollbringen, den gesetzen nach verfahren, *executer.* * To execute an office, ein amt verrichten, verwalten, *exercer une charge, en faire les fonctions.* * To execute a will, ein testament zur execution bringen, vollziehen, *executer un testament*; item, ein testament in gehöriger form machen, *faire un testament en bonne & deuë forme.* To execute a malefactor, einen übelthäter hinrichten, *executer un criminel.* To execute a village, for not paying the contributions, ein dorff auspfänden, darinnen exequiren, weil man die contributionen nicht entrichtet, *executer un village, pour n'avoir pas payé les contributions.*

Executed, vollzogen, vollbracht; hingerichtet, *executé.*

Executing, die vollziehung, ꝛc. das vollziehen, ꝛc. *l'action d'executer.*

Execùtion, die vollziehung, vollstreckung, vollbringung, hinrichtung, *execution.* A writ of execution, ein executions-befehl oder brieff an den richter den besitzer auszusetzen, *un executoire.* The place of execution, der galgen, rabenstein, oder ort, wo ein übelthäter hingerichtet wird, *le lieu du supplice.* Execùtion-day, der tag, an welchem ein übelthäter hingerichtet wird; * der tag, an welchem die mägde das leinen

nen haußgeräthe waſchen, *le jour d'execution*; * *le jour auquel les ſervantes lavent le linge de la famille.* To do great execution, dem feinde ſehr groſſen ſchaden thun, *faire une merveilleuſe execution.*

Execùtioner, der ſcharfrichter, hencker, nachrichter, *executeur de la haute juſtice.*

Exécutive power, die vollmacht etwas zu vollziehen, *pouvoir d'executer.*

Exécutor, ein vollzieher, der ein erb-vermächtniß ꝛc. vollziehet, *executeur teſtamentaire.*

Exécutorship, das amt oder die qualität desjenigen, der ein teſtament vollziehet, *charge ou qualité d'executeur teſtamentaire.*

Exécutory, *Adj.* das zu vollſtrecken iſt, *executoire.*

Exécutrix, eine vollzieherin, ꝛc. *executrice.*

Exegétical, erklärend, auslegend, *qui expoſe.*

Exémplar, das muſter, beyſpiel, *exemplaire.*

Exemplàrily, zu einem beyſpiel oder exempel, andern zum beyſpiel, *exemplairement.*

Exemplàrineſs, exemplàrity of life, unſträflichkeit eines exemplariſchen lebens, *vie exemplaire.*

Exémplary, exemplariſch, ſo ein gutes exempel gibt, das andern zu einem exempel oder beyſpiele dienen kan, *exemplaire, qui ſert d'exemple.* To make one exemplary, an einem ein exempel ſtatuiren, ihn andern zum exempel (zu einem beyſpiel) abſtrafen, *faire un exemple de quelcun, le punir exemplairement.*

Exémple, ſ. Example.

Exemplificàtion, anziehung, anführung der exempel, beweißthum oder erklärung durch exempel oder gleichniſſe, *illuſtration par des exemples.* An exemplification of letters patents, eine abſchrift von einem öffentlichen ſchreiben, *une copie de lettres patentes.*

Exémplifier, der etwas durch exempel beweiſet oder erkläret, *celui qui prouve une choſe par des exemples.*

To exémplify, etwas durch exempel beweiſen oder erklären, exempel anführen, anziehen, *prouver par des exemples, apporter des exemples*; eine abſchrift von einem original machen, nehmen, *tranſcrire.*

Exémplify'd, mit exempeln bewieſen; abcopieret, *prouvé par des exemples*; *copié.*

Exémplifying, ſ. Exemplification.

Exémpt, *A.* frey, befreyet von einer pflicht oder beſchwerde, ꝛc. *exemt.*

Exémpt, *S.* ein gefreyter, einer von der leibwacht, der wachfrey iſt, *un exemt.*

To exémpt, einen befreyen, frey machen, verſchonen, ausnehmen, *exemter.*

Exémpted, befreyet, frey, *exemté, exemt.*

Exémpting, die befreyung, das befreyen, ꝛc. *l'action d'exempter.*

Exémption, die befreyung, *exemption.*

To exénterate, das eingeweide ausnehmen, *éventrer, vuider.*

Exequies, ein begräbniß, leichen-begängniß, eine leiche, *funerailles.*

Exércent, *e. g.* a Doctor of law exercent, ein practicirender Doctor Juris, oder ein advocat in einem unter-gericht, *un Docteur en droit, ou un avocat poſtulant.*

Exercíſe, die übung, bewegung; beluſtigung, *exercice*; *recreation.* The exerciſe of an office, die verrichtung, verwaltung eines amts, *l'exercice d'une charge.* A latin exerciſe, ein lateiniſches exercitium, *un theme latin.* The military exerciſe, die übung in den waffen, *l'exercice des armes.* To learn one's exerciſes, ſeine exercitien lernen, (als tantzen, reiten, fechten, ꝛc.) *faire ſes exercices.*

To éxerciſe, einen üben, abrichten, unterrichten, unterweiſen, anführen, gewohnen; etwas practiciren, treiben, verrichten, abwarten verwalten, verüben; gebrauchen, in übung oder gewohnheit behalten; ſich in etwas üben, ſich in den waffen üben, *exercer, former*; *profeſſer, faire*; *exercer, accoûtumer*; *faire l'exercice.* To exerciſe one's ſelf with hunting, ſich mit der jagd üben, *s'exercer à la chaſſe.*

Exerciſed, geübt, ꝛc. *exercé, &c.*

Exerciſing, die übung, das üben, ꝛc. *exercice, l'action d'exercer.*

Exerciſer, der da übet, ꝛc. *qui exerce, &c.*

Exercitàtion, eine oftmahlige übung, *exercice.*

To exért, etwas hervor thun, hervor bringen, gebrauchen, weiſen, zeigen, ſehen laſſen, *produire, montrer, faire voir.* To exert one's ſelf in devotion, ſeinen gottesdienſt mit inbrünſtigem ciffer verrichten, *s'animer dans la devotion.*

Exérted, hervorgethan, gezeigt, ꝛc. *produit, &c.*

Exértion, die hervorbringung, würckung, der gebrauch, *production, operation.*

To exfòliate, ſchilffern, blätter gleichſam geben, wie ein bein pflegt zu thun, *s'exfolier.*

Exhalàtion, die ausdampffung, das ausdunſten, der dampff, dunſt, *exhalaiſon, vapeur.*

To exhàle, etwas ausdämpffen, von ſich geben, dämpffe, dünſte ꝛc. von ſich geben, auslaſſen, *exhaler.*

Exhàled, verdämpffet, verrochen, durch den dampff vergangen, *exhalé.*

To exhàuſt, etwas ausſchöpffen, erſchöpffen, leeren, ausleeren, *épuiſer.*

Exhàuſted, erſchöpffet, ꝛc. *épuiſé.*

Exhàuſting, die ausleerung, das erſchöpffen, ꝛc. *épuiſement, l'action d'épuiſer.*

To exhéredate, einen enterben, *exhereder.*

Exhéredated, enterbet, *exheredé.*

Exhíbit, die darſtellung, das dargeben, aufweiſen, hervorbringen, *exhibition, production.*

To exhíbit, etwas aushändigen, daraeben, darſtellen, aufweiſen, hervorbringen, an den tag legen, *exhiber, produire.* To exhibit to God a religious worship, Gott andächtig verehren, Gott ſeinen dienſt geben, *rendre à Dieu un culte religieux.*

Exhíbited, dargegeben, ꝛc. *exhibé, &c.*

Exhíbiting, die dargebung, das darſtellen, ꝛc. *exhibition, l'action d'exhiber, &c.*

Exhibition, die darſtellung, das dargeben, aufweiſen, hervorbringen; ein ſtipendium für die armen, oder für ſtudenten, *exhibition*; *entretien.*

To exhílarate, etwas erfreuen, erquicken, freudig, frölich machen, *rejouïr.*

Exhílarated, erfreuet, ꝛc. *rejouï, &c.*

Exhilaràtion, die erfreuung, erquickung, *rejouiſſance, joye.*

To exhórt, einen ermahnen, vermahnen, anmahnen, *exhorter.*

Exhortàtion, vermahnung, anmahnung, erinnerung, *exhortation.*

Exhórtative, exhórtatory, vermahnend, das zum vermahnen dienet, *qui ſert à exhorter.*

Exhórter, einer, oder eine die vermahnet, *celui, celle qui exhorte.*

Exhórting, die vermahnung, das vermahnen, *exhortation, l'action d'exhorter.*

To exíccate, ſ. To exſiccate, &c.

'Exigence, éxigency, die nothdurfft, beſchaffenheit, nothwendigkeit, erforderung einer ſache; noth, angſt, ſchwierigkeit, ein ſchlimmer, verdrüßlicher, verwirrter handel, *exigence; embarras.*

'Exigent, die gelegenheit; nothdurfft, beſchaffenheit, erforderung einer ſache; angſt, noth, groſſe ſchwierigkeit, ein verwirreter handel; ein mittel, weiſe, weg, etwas zu verrichten; ein forderungs-brief, *occaſion; exigence; embarras, perplexité; expedient; ſommation.* To bring one to an exigent, einen in kummer und angſt bringen, ihm viel zu ſchaffen machen, *faire de la peine à quelcun.*

'Exigenter, ein gewiſſer häſcher oder büttel, *ſorte de ſergent.*

'Exile, *A.* dünne, zart, klein, ſchwach, *mince, ſubtil.*

'Exile, *S.* das elend; die vertreibung; ein vertriebener, verbanneter, verwieſener, *exil; un exilé, un banni.*

To exile, einen des landes verweiſen, in das elend vertreiben oder ſchicken, verbannen, *exiler.*

Exiled, ins elend vertrieben, ꝛc. *exilé, &c.*

Exilement, das elend, die verweiſung, *exil, banniſſement.*

Exiling, das verweiſen, ꝛc. *l'action d'exiler.*

Exímious, vortrefflich, auserleſen, auſſerordentlich, ſonderbar, herrlich, rar, *excellent.*

Exinanition, erniedrigung, *aneantiſſement.*

To exiſt, ſeyn, ein weſen haben, *exiſter.*

Exiſtence, das weſen, das ſeyn, *exiſtence.*

Exiſtent, das da iſt, *exſtant.*

Exiſtible, *Adj.* das ſeyn, das weſen haben kan, *ce qui peut exiſter.*

'Exit, der ausgang, abſchied; eines ausgang, das ende in einem ſpiele, *exeat, congé; ſortie, fin.* He has made his exit, er iſt hinaus (hinweg) gegangen; * er iſt todt, geſtorben, *il s'en eſt allé; il eſt mort.*

Exítial, verderbend, gefährlich, ſchädlich, *ruïneux, nuiſible,*

'Exodus, das andere buch Moſis, *Exode.*

Exòine, ſ. Eſſoin.

* To exónerate, etwas entladen, entbürden, einem die laſt oder bürde abnehmen, ſeine laſt ablegen, *decharger.*

Exónerated, entbürdet, *dechargé.*

Exónerating, die entbürdung, das befreyen von der laſt, ꝛc. *l'action de decharger.*

Exòrable, der ſich erbitten läßt, *exorable.*

Exòrbitancy, das verbrechen, die übermaaß, überſchreitung der maaße oder des zieles, unmäßigkeit, unordentliches leben, *extravagance, dereglement.*

Exòrbitant, übermäßig, unmäßig, übers ziel ſchreitend, die maaß überſchreitend, *exorbitant.*

Exòrbitantly, über die maaß, *exorbitamment.*

To exorciſe, ſ. To exorcize.

'Exorciſm, die austreibung, beſchwerung des teuffels, *exorciſme.*

'Exorciſt, ein teuffels-banner, teuffel-austreiber, *exorciſte.*

To exorcize, den teuffel bannen, beſchwerrn, aus einem austreiben, *exorciſer.*

Exorcized, beſchworen, gebannet, *exorciſé.*

Exorcizing, beſchwerung des teuffels, das beſchwereu, ꝛc. *l'action d'exorciſer.*

Exòrdium, der anfang, eingang, *exorde.*

Exornation, die auszierung, das ausputzen, *embelliſſement.*

Exótick, ausländiſch, fremde, *qui eſt d'un païs étranger.*

To expánd, etwas ausbreiten, ausdehnen, ausſpannen, von einander thun, ausſtrecken, *étendre.*

Expánded, ausgebreitet, ꝛc. *étendu.*

Expánſe, die ſtrecke, weite, breite, *étenduë.*

Expánſion, die ausbreitung, ausſtreckung, *dilatation.*

Expàtiate, über einer ſache ſehr weitläufftig ſeyn, ſelbige weitläufftig ausführen, etwas weitläufftig machen, *s'étendre ſur un ſujet.*

To expéct, auf einen warten, ihn erwarten, etwas hoffen, verhoffen, vermuthen, erwarten, gewärtig ſeyn, ſich darauf ſpitzen, *attendre; eſperer, s'attendre à.* Things will fall out better than you expect, es wird ſich alles beſſer geben (fügen) als ihr dencket, (meinet, glaubet,) die ſachen werden beſſer ablauffen, als ihr es euch verſehet, *les affaires iront mieux que vous ne croyez.*

Expéctance, expéctancy, expectàtion, das erwarten, hoffnung, das vermuthen, *attente, expectation.* * He has a greedy expectation of all my treaſures, er verſchlinget bereits alle meine ſchätze in der hoffnung, er wartet begierig darauf, *il devore en eſperance tous mes treſors.* I find my expectation was greater than the enjoyment, ich befinde nun, die luſt iſt nicht ſo groß als ich ſie mir eingebildet, *je ne trouve pas le plaiſir ſi grand que je m'étois figuré.* In expectation of the day of judgment, in erwartung des jüngſten tages, bis daß der jüngſte tag kommt, *en attendant le jour du jugement.*

Expécted, erwartet, der erwartet wird, worauf man gewartet, gehoffet oder hoffet, *attendu, eſperé.* He is expected to day, man iſt ſeiner heute gewärtig, man erwartet ihn heute, *on l'attend aujourd'hui.* 'Tis not a thing to be expected, man kan ſolches nicht begehren, hoffen, *on ne peut pas ſe promettre rien de tel.*

Expédient, *A.* nöthig, nützlich, erſprießlich, dienlich, bequem, rathſam, *expedient, à propos.*

Expédient, *S.* ein mittel, weg, eine weiſe, etwas zu thun, *un expedient.*

To expéditate, den groſſen hunden die ballen unten an den füſſen ausſchneiden, oder ihnen die drey klauen an den vördern füſſen beſchneiden, *couper la plante des pieds des chiens, ou les trois ongles des pieds de devant.*

Expedite, fertig, hurtig, behend, geſchwind, kurtz, leicht, *promt, court, facile.*

To expedite, etwas abfertigen, verfertigen, ergehen laſſen, verrichten, hurtig verrichten, *expédier.*

Expedition, abfertigung, verfertigung, (hurtige) verrichtung, *expedition.* A military expedition, ein kriegs-zug, *expedition de guerre.*

Expedítious, rüſtig, hurtig, behend, fertig, *expeditif.*

Expedítiously, rüſtig, hurtig, behend, *vitement, promtement.*

To expél, etwas austreiben, ausjagen, ausſtoſſen, vertreiben, verjagen, *chaſſer, faire ſortir, expulſer.*

Expélled, ausgetrieben, ꝛc. *mis dehors.*

Expéller, ein austreiber, eine austreiberin, *celui, celle qui met dehors.*

Expélling, die austreibung, das austreiben, ꝛc. *l'action d'expulſer, expulſion.*

To expénd, (geld) ausgeben, auszahlen, verthun, unkoſten bezahlen, aufwenden, *depenſer, debourſer.*

Expénded, ausgegeben, ꝛc. *depenſé.*

Expénce, expenſe, die koſten, unkoſten, ausgabe, *depens, frais.*

Expénſive,

Expénsive, theuer, köſtlich, koſtbar, das viel koſtet; verſchwenderiſch, verthulich, *cher, qui coute beaucoup; depenſier.*

Expèrience, die erfahrung, erfahrenheit; die probe, prüfung, der verſuch, *experience; eſſay.*

To expèrience, etwas erfahren, befinden, aus der erfahrung wiſſen; verſuchen, probiren, prüfen, *connoitre par experience; experimenter.*

Expèrienced, erfahren, geübt, der etwas aus der erfahrung weiß; verſucht, bewährt, probiret, probat, *expert; experimenté.*

Expériment, ein verſuch, eine probe, prüfung, *experience, eſſai.*

To expériment, etwas probiren, prüfen, verſuchen, eine probe machen, *experimenter, faire l'experience.*

Experimental, das man aus der erfahrung hat, *experimental.* An experimental knowledge, eine wiſſenſchafft, die man aus eigner erfahrung hat, *une connoiſſance acquiſe par l'experience.*

Experimentally, erfahren, aus der erfahrung, *par experience.*

Expérimented, verſucht, probiret, *eprouvé.*

Expérimenter, der da verſucht, der experimenta oder proben macht, *un faiſeur d'experiences.*

Expért, erfahren, der viel erfahren hat, weiß und verſteht, kundig, *expert.*

Expértly, verſtändig, wie einer, der in der ſache wohl erfahren iſt, oder viel erfahren hat, *en homme expert.*

Expertneſs, die erfahrenheit, geſchicklichkeit, wiſſenſchafft aus der erfahrung, *habileté.*

Expiable, das man aufſöhnen oder büſſen kan, *que l'on peut expier.*

To expiate, etwas ausſöhnen, büſſen, verſöhnen, gnugthun, *expier.*

Expiated, gebüſſet, ꝛc. *expié, &c.*

Expiàtion, die büſſung, ausſohnung, gnugthuung, *expiation.*

Expiràtion, die verflieſſung, verfallung, der ausgang; das ende; das ſterben oder verſcheiden, *fin, écheance; expiration.*

To expire, den geiſt aufgeben, verſcheiden, ſterben; verfloſſen ſeyn, aufhören, zu ende gehen, verfallen ſeyn, *expirer.*

Expired, todt; verfloſſen, ꝛc. *expiré.*

Expiring, das ſterben, ꝛc. das ende, *l'action d'expirer, expiration.*

To explain, etwas deutlich machen, deutlich auslegen, erklären, *expliquer.*

Explained, erkläret, ꝛc. *expliqué.*

Explainer, ausleger, auslegerin, *celui, celle qui explique.*

Explaining, explanàtion, die auslegung, erklärung, *explication.*

Explánatory, erklärend, auslegend, *qui explique.*

Expletive, *e. g.* an expletive particle, ein ausfüllend wörtlein, *une particule expletive.*

To explicate, &c. ſ. To explain, &c.

Explication, ſ. Explanation.

Explícit, deutlich, ausdrücklich, ausgedruckt, klar, *exprés, formel.*

Explícitly, deutlich, ausdrücklich, mit deutſchen oder mit ausgedruckten worten, *explicitement.*

To explòde, etwas verwerffen, verachten, nicht billigen, abweiſen, *rejetter, deſaprouver.*

Explòded, verworffen, ꝛc. *rejetté.*

Explòit, eine that, helden-that, kriegs-that, verrichtung, *exploit.*

To explòit, etwas thun, verrichten, ausrichten, *faire, accomplir.*

Exploràtion, die ausforſchung, unterſuchung, erkundigung, *decouverte.*

To explòre, etwas ausforſchen, ausſpüren, erforſchen, verkundſchaffen, nachforſchen, erkundigen, *decouvrir, ſonder.*

Explòring, *S.* das ausforſchen, ꝛc. die unterſuchung, *l'action de rechercher, &c. recherche, examen.*

Explòſion, *S.* das verwerffen, verachten, *l'action de condamner, mepriſer.*

To expòrt, etwas wegführen, aus dem lande führen, *tranſporter.*

Exportàtion, überführung der waaren von einem ort oder lande zum andern, *tranſport.*

Expòrted, in ein ander land geführet, *tranſporté.*

Expòrting, überführung, das wegführen, *tranſport, l'action de tranſporter.*

To expòſe, etwas hervorbringen, darſtellen, vor die augen legen, dahin legen, zeigen, weiſen; wagen, in gefahr begeben, unterwerffen, unterwürffig machen, *produire, montrer; expoſer, hazarder.* To expoſe one to ſhame, einen beſchämen, *expoſer quelcun à la honte.* * To expoſe one to ſhame or reproach, to defame, to run down, einen zum geſpötte oder ſchande darſtellen, verunehren, übel nachreden, verleumden, *expoſer à la honte, à l'infamie, tourner en ridicule, ſletrir, diffamer, denigrer, traduire.* To expoſe a child, ein kind weg legen, wegwerffen, *expoſer un enfant.* To expoſe a building to the north, ein gebäude gegen mitternacht kehren, *expoſer un batiment au nord.*

Expòſed, dargelegt, ꝛc. unterworffen, *expoſé.*

Expòſer, der, die etwas darlegt, zeiget, ꝛc. *celui, celle qui fait voir, &c.*

Expòſing, das darſtellen, ꝛc. *l'action d'expoſer.*

Expoſition, auslegung, erklärung, *expoſition, explication.*

Expósitor, ausleger, erklärer, *expoſiteur.*

To expóſtulate, ſich über etwas beklagen, beſchweren, darüber eine klage führen, oder mit einem deswegen ſtreiten, zancken, *ſe plaindre, ſe fâcher.* Did you never expoſtulate the matter with him? habt ihr euch niemahls wegen der ſache gegen ihn beklaget, beſchweret? habt ihr es ihm niemahls vorgehalten? *ne lui en avez vous jamais fait des plaintes, ou des reproches?*

Expóſtulating, expoſtulàtion, die beſchwerung, klage, das beklagen über ein unrecht, ꝛc. *plainte.*

Expóſtulatory, expoſtulirend, worinnen man ſich über etwas beklagt, *qui conſiſte en plaintes.* An expoſtulatory letter, ein klage- oder ſtreit-brief, *une lettre pleine de plaintes ou reproches.* An expoſtulatory fellow, ein ſtreitſüchtiger, zanckſüchtiger kerl, *un homme à éclairciſſemens.*

To expoùnd, etwas auslegen, erklären, *expoſer, expliquer.* To expound upon, eine auslegung über etwas geben, machen, es auslegen, *expliquer.*

Expoùnded, ausgelegt, *expoſé.*

Expoùnder, ein ausleger, *interprete.*

Expoùnding, die auslegung, das auslegen, ꝛc. *expoſition, l'action d'expoſer.*

Exprésly, ausdrücklich, mit ausgedruckten worten, *expreſſement.*

Exprés, *A.* ausdrücklich, klar, deutlich, ausgedruckt, *exprés.* In expreſs terms, mit ausdrücklichen worten, ausdrücklich, *en termes exprés, expreſſement.*

Expréſs, *S.* ein bothe, ein eigener abgeſandter menſch, um etwas zu berichten, *un exprés.*

To expréſs, etwas ausdrucken, bedeuten, bezeugen, mit worten vorbringen, ausſprechen, ausdrücklich benennen, erzehlen, darſtellen, zu verſtehen geben; vorſtellen, abbilden, beſchreiben; auspreſſen, den ſafft ausdrücken, *exprimer, exposer, dire, declarer; representer, peindre; épreindre.*

Expréſſed, ausgedruckt, ꝛc. *exprimé, &c.* It cannot be expreſſed, es iſt unausſprechlich, unſäglich, man kan es nicht mit worten beſchreiben, *cela eſt inexprimable.*

Expréſſely, ſ. Expresly.

Expréſſing, das ausdrucken, ꝛc. *l'action d'exprimer, &c.*

Expréſſion, eine redens-art, ein wort, ein ſpruch, *phraſe, parole.* My blod chilled at that expreſſion, da ich dieſes wort hörte, erſtarrte ich darüber, *le ſang ſe glaça dans mes veines quand j'entendis cela.*

Expréſſive, wohl ausdruckend, deutlich vorſtellend, *expreſſif.*

Expréſſiveneſs, der nachdruck einer redens-art, oder eines wortes, ſo etwas wohl ausdruckt, *emphaſe.*

Expréſt, ſ. Expreſſed.

To éxprobrate, etwas ſchelten, übel auslegen, ſtrafen, verweiſen, vorwerffen, vorrücken, vorhalten, *reprocher.*

Exprobràtion, verweis, vorwurff, *reproche.*

* Expugnàtion, eroberung, einnehmung eines ortes, bezwingung, *priſe, conquête.*

Expúlſion, austreibung, ausſtoßung, vertreibung, verjagung, *expulſion.*

Expúlſive, austreibend, *expulſif.*

To expúnge, etwas durchſtreichen, ausleſchen, auskratzen, *effacer, rayer.*

Expúnged, ausgekratzt, ꝛc. *rayé.*

Expúrgatory, ausfegend, reinigend, *expurgatoire.*

'Exquiſite, ausbündig, auserleſen, vortrefflich, rar, niedlich, accurat, zierlich und wohl ausgearbeitet; fein, köſtlich, herrlich, *exquis; fin.* The moſt exquiſite torments, die grauſamſte marter, die man nur finden konte, *les tourments les plus rudes qu'on peut inventer.*

Exquiſitely, ausbündig, überaus wohl, ſehr zierlich, *exquiſement, parfaitement bien.*

'Exquiſiteneſs, vortrefflichkeit, ausbündige, auserleſene art, niedlichkeit, zierlichkeit, *excellence, rareté, delicateſſe.*

* To exsíccate, etwas trocknen, austrocknen, ausdorren, trocken machen, *rendre ſec, ſecher.*

Exsíccated, ausgetrocknet, trocken, vertrocknet, *deſſeché, ſec.*

Exſiccàtion, austrocknung, *ſechereſſe.*

Exsíccative, austrocknend, *deſiccatif.*

'Extant, übrig, vorhanden, das da noch iſt, das man von etwas oder von einem noch hat oder findet, *extant, qui reſte, qui exiſte.*

'Extaſy, entzückung, *extaſe.*

Extátical, extátick, entzückend, das einen in eine entzückung ſetzet; der offt in entzückung fället, *extatique.*

Extémporal, extémporary, ohne bedenck-zeit, ohne vorbedacht, betrachtung oder vorbereitung gemacht, oder gethan, *fait ſur le champ.*

An extémporary, ein in der eil verfertigtes werck, *un impromptu.*

Extémpore, ohne bedenck-zeit ohne vorbedacht, oder vorbereitung, alſobald, ohne verzug, *ſur le champ, d'abord.* An extémpore-prayer, ein gebet, das man von ſich ſelber alſobald aus dem kopffe herbetet, *priere faite ſur le champ.*

To exténd, etwas ausbreiten, ausdehnen, erweitern, von einander thun, ausſtrecken; ſich erſtrecken, weit ſeyn, in die länge oder breite gehen, in der länge oder breite liegen, *étendre, elargir; s'étendre.* To extend lands, land ſchätzen, oder den beſitzer daraus ſtoßen, damit die ſchulden mögen bezahlet werden, *apprecier des terres.*

Exténded, ausgebreitet, ꝛc. *étendu.*

Exténding, das austreiben, ꝛc. *l'action d'étendre, &c.*

'Exténſible, das ſich ausbreiten, ausdehnen oder länger machen läßt, *capable d'extenſion.*

Exténſion, ausbreitung, ausdehnung, ausſtreckung, *extenſion.*

Exténſional, ſ. Extenſible.

Exténſive, groß, weit, das ſich weit und breit erſtrecket, *grand, vaſte, d'une grande étenduë.*

Extént, die weite oder breite eines landes, oder ortes; die ſchätzung des landes, oder die austreibung des beſitzers, um die ſchulden zu bezahlen, *étenduë; eſtimation des terres.*

To exténuate, etwas verringern, vermindern, verkleinern, kleiner machen, geringe machen, *extenuer.*

Exténuated, verringert, ꝛc. *extenué.*

Exténuating, die verringerung, das verringern, ꝛc. *l'action d'extenuer.*

Extenuàtion, verringerung, verminderung, *extenuation.*

Extèrior, äuſſerlich, auswendig, *exterieur.*

To extérminate, einen verweiſen, vertreiben, verjagen; etwas ausrotten, vertilgen, austilgen, *bannir; exterminer.*

Extérminated, vertilget, ꝛc. *exterminé, &c.*

Extérminating, exterminàtion, die verjagung, austilgung, ausrottung, das verjagen, das verweiſen, ꝛc. *banniſſement, extermination, l'action de bannir, &c.*

Exterminàtor, einer der verweiſet, austrottet, *exterminateur.*

Extérn, extérnal, auswendig, äuſſerlich, *externe, exterieur.*

Extérnally, auswendig, äuſſerlich, *exterieurement.*

Extínct, ausgeleſchet, todt, *éteint, mort.*

Extínction, das ausleſchen, leſchen, vertilgung, *extinction.*

To extínguish, etwas austhun, erſticken, tödten, dämpffen; ausleſchen, leſchen; tilgen, vertilgen, *éteindre, faire mourir, étouffer; amortir; aneantir.* To extinguish a rent, eine rente kauffen, an ſich kauffen, aufheben, *éteindre une rente.*

Extínguishable, was kan geleſchet werden, *qui ſe peut éteindre.*

Extínguished, ausgeleſcht, *éteint, &c.*

Extínguisher, ein hörnlein, oder dergleichen, um damit das licht in der kirchen auszuleſchen, *éteignoir.*

Extínguishing, die ausleſchung, das ausleſchen, ꝛc. *extinction, l'action d'éteindre, &c.*

Extínguishment, ausleſchung, tilgung, *extinction, aneantiſſement.* Extinguishment of a rent, die erkauffung, aufhebung einer rente, *l'extinction & amortiſſement d'une rente.*

To extírpate, etwas vertilgen, ausrotten, mit der wurtzel austilgen, *extirper, deraciner.*

Extírpated, ausgerottet, ꝛc. *extirpé.*

Extírpating, extirpàtion, die ausrottung, austilgung, das ausrotten, ꝛc. *extirpation, l'action d'extirper, &c.*

Extírpator, ein ausrotter, *extirpateur.*

To extól, etwas erheben, ſehr loben, mit worten hoch herausſtreichen, *exalter.*

Extólled, erhoben, *exalté.*

Extólling, die erhebung, das erheben, ꝛc. *l'action d'extoller.*

Extòrſion, ſchinderey, groſſer wucher; das herauspreſſen, abzwingen, abnöthigen, abdringen; raub, plünderung, *extorſion.*

Extòrſioner, der andern das ihrige abdruckt, abzwingt, abdringt; ein ungerechter wucherer, ein ſchinder, der die leute ſchindet; einer der plündert, *celui qui uſe d'extorſion; exacteur; voleur.*

To extòrt, etwas herauspreſſen, mit gewalt erzwingen, abzwingen, abdringen, abnöthigen, *extorquer.*

Extòrted, herausgepreſſet, ꝛc. *extorqué.*

Extòrtion, ſ. Extorſion.

Extòrtioner, ſ. Extorſioner.

Extract, ein auszug aus dem original, ein kurtzer begriff; das herkommen, der ſtamm, die geburt, *extrait, abregé; extraction.* A chymical extract, ein chymiſches extractum, darinn die krafft und tugend aus den ingredientien, vermittelſt eines menſtrui, gezogen iſt, *extrait chymique.*

To extráct, etwas ausziehen, auspreſſen; ausſchreiben, einen kurtzen begriff, oder einen auszug aus dem original machen, *extraire.*

Extrácted, ausgezogen, ꝛc. *extrait.* Nobly extracted, von einem adelichen hauſe, eines adelichen herkommens, *de noble extraction.*

Extráction, eine extraction, auszichung; das herkommen, der ſtamm, urſprung, die geburt, *extraction.*

Extrágenous, fremd, *étranger.*

Extrajudícial, *A.* das auſſer den ordentlichen gerichten gehandelt worden, *ce qui n'eſt pas devant le juge competent ou hors de juſtice.*

Extramúndane, *A. e. g.* extramundane ſpace, das nur in der einbildung beſtehet, und in der welt nicht zu finden iſt, *les eſpaces imaginaires.*

Extránenous, fremd, ausländiſch, auswärtig, *étranger.*

Extraòrdinaries, die beſondern, auſſerordentlichen unkoſten, die man nebſt den ordentlichen auſwendet, *les extraordinaires.*

Extraòrdinarily, auf eine beſondere, ungewöhnliche weiſe, auſſerordentlich, auſſer der ordnung, gar ſelten, *extraordinairement.*

Extraòrdinarineſs, *S.* was auſſerordentlich iſt, *ce qui eſt extraordinaire.*

Extraòrdinary, *A.* auſſerordentlich, ſonderbar, ungewöhnlich, ungemein, *extraordinaire.*

Extraòrdinary, *Adv.* überaus ſehr, über die maaßen, auf eine ungemeine weiſe, *extrememement, extraordinairement.*

Extraparòchial, das zu keinem kirchſpiele gehöret, *qui n'eſt d'aucune paroiſſe.*

Extrávagance, extravagancy, unmäßigkeit, überſchreitung der maaß, verſchwendung; ſchwelgerey, unordentliches leben; ſchwärmerey, thorheit, *extravagance; impertinence, folie.*

Extrávagant, ſeltſam, wunderlich, ungereimt, abgeſchmackt, toll, thöricht; übermäßig, unmäßig; verſchwenderiſch, verthulich; unordentlich, *extravagant, furieux, fou; exorbitant; prodigue; deſordonné.* To do extravagant things, narren-poſſen treiben, ſeltſam in ſeinem thun ſeyn, *faire des extravagances.* Extravagant thoughts, herumſchweiffende gedancken, *des penſées vagues.*

Extrávagantly, ſeltſamer, thörichter weiſe; unmäßig; verſchwenderiſch; unordentlich, *extravagamment.*

To extrávagate, die maaß oder die gräntzen überſchreiten, narren-poſſen reden, treiben, *extravaguer, dire des impertinences.*

To extrávaſate, aus den adern oder vaſibus kommen, treten, (wie das blut und die humores) gerinnen, *s'extravaſer.* The blood begins to extravaſate, das blut fähet an aus den adern zu kommen und zu gerinnen, *le ſang commence à s'extravaſer.*

Extrávaſated, aus den vaſibus getreten, geronnen, *extravaſé.*

Extrèam, ſ. Extreme.

Extrèamly, ſ. Extremely.

Extrème, *A.* äuſſerſt, höchſt, ſehr groß; letzt, *extreme, grand; dernier.*

Extrème, *Adv.* überaus ſehr, über die maaßen, höchſt, hefftig, ſchrecklich, *extremement, fort.*

Extrème, *S.* das extremum, das ende, das äuſſerſte (eines dinges,) *extreme, l'extremité ou le bout d'une choſe.*

Extrèmely, überaus, über die maaßen, höchſt, zum höchſten, zum äuſſerſten, auf das äuſſerſte, ſchrecklich, hefftig, *extrememement, fort, au dernier point, furieuſement.*

Extrémity, das ende, das äuſſerſte eines dinges; wenn man einer ſache zu viel thut, allzuſtrenges recht, ſtrenges verfahren, gewalt; die höheſte, gröſte, äuſſerſte noth, angſt, *extremité, fin; excés, violence; état facheux.*

† Extree, ſ. Axle-tree.

To éxtricate, etwas auswickeln, loswickeln, losmachen, eine verwirrte ſache in richtigkeit bringen, *développer, debaraſſer, depêtrer.*

Extricated, ausgewickelt, ꝛc. *dévelopé.*

Extrínſecal, auswendig, äuſſerlich, von auſſen, *exterieur.*

Extrínſecally, von auſſen, auſſen her, auswendig, *exterieurement, à l'exterieur.*

* Extrùſion, das ausſtoſſen, austreiben, *expulſion.*

Extùberance, eine geſchwulſt, beule, *enflure, boſſe.*

Exùberance, exùberancy, der überfluß, die völle, fülle, *abondance.*

Exùberant, überflüßig, *abondant.*

To exúlcerate, etwas verſehren, verletzen, wund machen, machen daß es ſchwäret, ein geſchwür machen; verbittern, *exulcerer; ulcerer.*

Exúlcerated, verſehret, verletzet; verbittert, *exulceré; ulceré.*

Exulceràtion, verſehrung, verletzung der haut; verbitterung des gemüthes; ein geſchwär, entzündung, ſo in ſchwären ausbricht, *exulceration; ulcere.*

Exúlceratory, verſehrend, *exulceratif.*

To exúlt, vor freuden ſpringen, frolocken; triumphiren, ſiegprangen, *ſauter de joie; triompher.*

Exúltancy, exultàtion, das ſpringen vor freuden, das frolocken, *exultation.*

Eye, das auge; das nadel-loch, die nadel-öhre; das auge oder loch zu einem hacken an einem wamſe, ꝛc. ein neſſel-loch, *l'œil; le trou d'une aiguille; maille, œillet.* An eye of pheaſants, ein hauffe junger phaſanen, die zugleich ausgebrütet worden, *une couvée de phaiſants.* The pope's eye, der fette biſſen an einer ſchöps-keule, *le morceau gras d'une éclanche de mouton.* The eye (of a plant,) das aug oder knöpfflein an einem zweige oder an den reben, eine knoſpe, knopff oder auge an einer pflantze, *le bourgeon ou le bouton d'une plante.* To look upon one with an evil eye, einen feindſelig, ſcheel, zornig, mit zornigen augen anſehen, *regarder quelcun de mauvais œil.* To have an eye (to keep a ſtrict eye) upon one, ein wachendes auge auf (über) einen

einen haben, auf alles ſein thun acht haben, genaue achtung geben, *veiller quelcun, éclairer les actions de quelcun.* I have an eye to what he does, ich nehme ſein thun in acht, gebe achtung darauf, *je prens garde à ce qu'il fait.* You muſt have an eye to your family, ihr müſſet für eure haußhaltung ſorgen, ſorge tragen, *il vous faut ſonger à vôtre famille.* An eye muſt be had to the laws of civility, man muß auf die geſetze der höflichkeit ſehen, *on doit avoir egard aux regles de la civilité.* To have a thing in one's eye, auf etwas ſein abſehen haben, *viſer à quelque choſe.* * You may put it all in your eye, ihr müſſet euch davon nicht die geringſte hoffnung machen, ihr könnt euch nur darauf ſpitzen, *il n'y a rien du tout à eſperer.* *P.* A man may ſee it with half an eye, iederman kan das leicht ſehen, *un aveugle y mordoit.*

Ey'es, die augen; das geſichte; eine brille, *les yeux; veuë; lunettes.* To ſhut one's eyes, die augen zuthun; durch die finger ſehen, etwas überſehen, *fermer les yeux.* Eyes in bread or cheeſe, die kleinen holen löcher oder lücken, die zuweilen im brod oder käſe ſind, *yeux de pain ou de fromage.* Dead-mens eyes, kleine runde fenſter, *yeux de bœuf.* * To caſt ſheeps eyes at one, einen ernſtlich oder mit verlangen oft anſchauen, *jetter des oeillades ſur quelcun, le lorgner.* *P.* His eyes are bigger than his belly, er begehret mehr, als er eſſen kan, *il mange plus des yeux que de la bouche.* *P.* To be wiſe in his own eyes, ſich groſſe klugheit einbilden, *avoir bonne opinion de ſoi même.*

Ey'e-ſight, das geſichte, *la veuë.* Ey'e-ball, der augapffel, *prunelle de l'œil.* Ey'e-lids, die augen-lieder, *paupieres.* Ey'e-brows, die augen-braunen, *ſourcils.* Ey'e-hole, ein augen-loch, *trou de l'œil.* Ey'e-ſtrings, die fäſerlein der augen, *les fibres de l'œil.* Ey'e-water, ein waſſer, ſo gut für die augen *eau bonne pour les yeux.* Ey'e-ſalve, augenſalbe, *collyre.* Ey'e-ſore, eine beſchwerung am auge; ein ſtachel in eines auge, *mal des yeux.* A man of conſcience is an eye-ſore to an atheiſt, ein atheiſte kan einen frommen menſchen nicht vor ſeinen augen leiden, *un athée ne peut ſupporter la veuë d'un homme de bien.* Ey'e-teeth, die augen-zähne, *les dents œilleres.* Ey'e-flap, ein ſtücklein leder, ſo über das auge eines kutſch-pferdes herunter hanget, *œillere.* Ey'e-witneſs, ein zeuge, der etwas ſelber geſehen hat, *temoin oculaire.* Ey'e-ſervice, augen-dienſt, *ſervice qu'on rend à l'œil.* Ey'e-bright, augen-troſt, *eufraiſe.*

To ey'e one, einem unters geſichte ſchauen, ihn ſteiff anſchauen, anſehen, auf ihn acht haben, ein wachendes auge auf ihn haben, *enviſager quelcun, le regarder fixement, avoir l'œil ſur lui.* To eye a thing, ſeine augen auf etwas wenden, richten, es wohl betrachten, *jetter les yeux ſur une choſe, la bien conſiderer.*

* To ey'e-bite, einen mit den augen bezaubern, *faſciner.*

Ey'ed, beſchauet, beſehen, betrachtet, *enviſagé, conſideré.* Black-ey'd, das ſchwartze augen hat, *qui a les yeux noirs.* Grey-ey'd, ſo graue augen hat, *qui a les yeux gris.* One-ey'd, einaugig, *borgne.* Pink-ey'd, der (die) kleine augen hat, *qui a de petits yeux.* Góggle-ey'd, der rinds-augen hat, ein ſchiel-aug, *qui a des yeux de bœuf, louche.* Blear-ey'd, triefäugig, ſo trieffende augen hat, *chaſſieux.*

'Eyet, oder eyght, eine gantz kleine inſel, *une petite isle.*

'Eylet-hole, ſ. Eilet-hole.

'Eyre, das forſt-recht, wald-recht, forſt-gerichte, das gerichte eines reiſenden richters; der ort, wo man das forſt-gerichte hält *gruerie, cour de juſtice ambulante; l'endroit où ſe tient la cour forêtiere.* Juſtices in eyre, forſt-richter, ſo beſtellet ſind die königlichen förſte zu erhalten, *gruyers, établis pour la conſervation des forêts royales.* The chief juſtice in eyre, der oberſte forſt-meiſter, ſo über die waſſer und wälder beſtellet iſt, *grand maître des eaux & forêts.*

Ey'rie, *S.* ein neſt eines raub-vogels, *aire, nid d'oiſeau de proye.*

F.

F'A, iſt eine note in der muſic, *fa.*

Fàble, eine fabel, ein mährlein, gedicht; eine fabelhafte hiſtorie, *fable; hiſtoire fabuleuſe.*

To fàble, fabeln oder fabel-werck machen, erdichten, erzehlen, *inventer, conter des fables.*

Fàbler, ein fabel-hanß, *conteur de fables, forgeur de contes.*

* To fábricate, etwas bauen, aufbauen, aufführen, machen, aufrichten, *bâtir.*

* Fábricated, gebauet, ꝛc. *conſtruit.*

Fabricàtion, das bauen, *fabrication.*

Fábrick, ein bau, gebäude, *batiment.*

Fábrick-lands, land oder güter, ſo zur wiederausbeſſerung der kirchen gewiedmet ſind, *biens de terre deſtinez pour la reparation des egliſes.*

To fábrick, ſ. To fabricate.

* Fábrile, das den eiſen-ſchmieden zugehöret, *qui regarde les forgerons.*

Fàbulous, fabelhaftig, erdichtet, *fabuleux.*

Fàbulously, fabelhaftig, *fabuleuſement.*

Fàce, das angeſicht, antlitz, geſicht; die geberden, geberdung, ſtellung des geſichts, das ausſehen; die augen, die gegenwart, das zuſchauen; der ſtand, zuſtand oder die beſchaffenheit der ſachen; das anſehen, der äuſſerliche ſchein; der muth, die tapfferkeit, hertzhaftigkeit, kühnheit, verwegenheit; krümmung des mundes, wunderliche geberdung oder verſtellung des angeſichtes, *face, viſage; contenance, mine, air, phyſionomie; preſence, veuë; etat, diſpoſition des affaires; apparence; hardieſſe; grimace.* To lay one on the face, einem eins ins geſichte geben, *donner un ſoufflet à quelcun.* *P.* To ſet a good face on a bad game, ſich freudiger anſtellen, als es um das hertz iſt, bey böſem ſpiel ein gut geſicht machen, *faire bonne mine à mauvais jeu.* * A letter that has à good face, in der druckerey eine feine, ſchöne ſchrift, *un caractere, qui a un bel œil.* I ſhall ſee your face no more, ich werde euch nicht wieder ſehen, *je ne vous verrai plus.* He dares not ſhew his face, er darff ſich nicht ſehen laſſen, *il n'oſe ſe montrer.* They drink together face to face in the tavern, ſie trincken im weinhauſe zuſammen, einer gegen den andern über, *ils boivent tête à tête au cabaret.* I ſpeak well of him before his face & behind his back, ich rede alles gutes von ihm, nicht allein in ſeiner gegenwart, ſondern auch in ſeiner abweſenheit, *je dis du bien de lui preſent ou abſent.* To lay with the face upward, auf dem rücken liegen, *être couché ſur le dos.* To lay with the face downward, auf dem geſichte liegen, *être couché ſur le viſage.* It carries a face of horrour, es ſiehet etwas ſchrecklich aus, *cela a quelque choſe en ſoi d'horrible.* I will maintain it to his face, ich will es ihm ins geſicht (unter die augen) ſagen, *je le luy ſoûtiendrai en face.* To laugh at one to his face, einen vor ſeinen augen auslachen, *rire au né à quelcun.* Never ſo wretched a face of things, es hat wohl niemahls ſo jämmerlich ausgeſehen, *on n'a jamais vû de ſi pitoyable.* A brazen face, a bold face, ein ſchamlo-

ſer

ser kerl, ein unverschämter mensch, *un effronté*, *une effrontée*. Set a good face on't, sehet muthig, getrost, beherzt, unerschrocken aus, verbeisset eurea unmuth, *ayez un visage asseuré*. To make faces, to make wry faces, das angesicht seltsam verstellen, den mund krümmen, *grimacer*, *faire des grimaces*. To put on a new face, sein gesichte verändern, ein ander gesichte machen, *changer de visage*. * To carry two faces under one hood, betrieglich handeln, *avoir deux visages*. In the face of the sun, öffentlich, vor allen leuten, *à la face du soleil*. The face of affairs is very much altered, das blat hat sich mercklich umgekehret, *les affaires ont bient changé de face*.

To face, einen steiff ansehen, ihm ins gesichte sehen; sich wohin wenden, kehren, stellen; gegen etwas über stehen oder gehen, *regarder fixement*, *enviſager*; *faire face*; *faire front*. To face a pair of sleeves, hübschen zeug ꝛc. auf die ärmel (oder an die aufschläge eines rockes) setzen, *mettre des paremens aux manches*. To face a card, eine karte wenden, umkehren, *tourner une carte*. To face about, sich umwenden, umkehren, die augen (das gesichte) auf die andere seite wenden; sich umwenden, und gegen dem feind stehen, *se retourner*, *tourner les yeux d'un autre côté*; *faire volte face*. To face one out, einem etwas kühnlich ins gesichte sagen, *ſoutenir une choſe en face à quelcun*. To face out a lie, eine lügen unverschämt behaupten, *ſoutenir un menſonge*. To face one down, etwas wider einen beständig behaupten, bis er nachgiebt, *ſoutenir fermement une choſe à quelcun*.

Faced, mit etwas an den ärmeln oder aufschlägen besetzt, *qui a des paremens*. A card faced, eine gewendete karte, *un carte tournée*. Fair-faced, der, die ein hübsches gesichte hat, *beau de viſage*. Ugly-faced, ungestalt, so ein häßliches gesichte hat, *laid*, *laid de viſage*. Bold-faced, brazen-faced, schamlos, unverschämt, so das scham-hütlein abgezogen, *effronté*. Two-faced, zweysichtig, das zwey gesichter hat, *qui a deux viſages*. Bare-faced, mit entblösstem angesichte, mit entblößtem haupte, *demasqué*, *à decouvert*.

Facede, das vordere theil eines gebäudes, ein vorgebäude, *façade*.

Facet, eine ecke, *facette*. A diamond cut facet-wise, ein eckichtgeschnittener diamant, *diamand taillé en facette*.

Facete, facetious, kurtzweilig, poßierlich, schertzhaft, *facetieux*.

Facetiously, kurtzweilig, poßierlich, *facetieuſement*.

Facetiousness, kurtzweilige art, kurtzweil, kurtzweilige reden, *plaiſanterie*, *raillerie*.

Facil, facile, leicht, unschwer; leichtgläubig; leutselig, freundlich, gutherzig, *facile*, *aiſé*; *credule*; *doux*, *commode*.

To facilitate, etwas leicht machen, geschwind befördern, *faciliter*.

Facilitated, leicht gemacht, *facilité*.

Facilitating, facilitation, das leichtmachen, ꝛc. *l'action de faciliter*.

Facility, die leichte art, fertigkeit, *facilité*. With facility, ganz leicht, ohne mühe, *facilement*.

Facing, das anschauen, ꝛc. *l'action d'enviſager*, &c. ſ. To face. The facing of sleeves, der zeug, ꝛc. an den aufschlägen eines kleides, *les paremens des manches*. The facing of a building, das vordertheil eines gebäudes, *le frontiſpice d'un batiment*.

* Facinorous, leichtfertig, schändlich, schrecklich, *méchant*.

Fact, eine that, verrichtung, *fait*.

Faction, rottierung, meuterey, aufruhr, heimliche verbindung, parthey, *faction*, *complot*, *parti*.

Factious, aufrührisch, partheyisch, zur meuterey geneigt, *factieux*.

Factiously, aufrührischer weise, *ſeditieuſement*.

Factiousness, meuterey, aufrührische, meuterische art, *humeur ſeditieuſe*.

Factitial, ein comödien-schreiber, *poëte comique*.

Factitious, gemacht, künstlich, das nicht von natur so gewachsen, sondern durch kunst gemacht und zubereitet ist, *factice*, *artificiel*, *qui n'eſt pas naturel*.

Factor, ein facter oder kauffmanns-verwalter, *facteur*.

Factorage, factorship, die verrichtung oder verwaltung eines factors, *l'emploi de facteur*.

Factory, ein ort, rechen-kammer oder hauß, da die facteren die geschäfte der grossen kauffleute verrichten; eine manufactur, *factorerie*; *façture*.

Factotum, der alles in einem hause auf sich nimmt; ein gewisser buchstabe in der druckerey, der etwas voll und ganz zu machen dienet, *factotum*; *paſſevolant*.

Facture, ein werck, hand-arbeit, manufactur, *façture*, *manufacture*.

Faculty, die kraft, eigenschaft, natürliche art, das vermögen; eine natürliche gabe, geschicklichkeit oder talent; urlaub, freyheit, *faculté*, *proprieté*, *puiſſance*; *talent*; *licence*, *privilége*. Faculty of Doctors, die facultät der Doctorum. *corps de Docteurs*.

* Faddle, *e.g.* fiddle-faddle, wischi waschi, ungereimtes zeug, abgeschmacktes wesen, narrheit, bagatellen, unnützes geschwätz, narrens possen, *fadaiſes*, *fariboles*.

To faddle, einen verzärteln, liebkosen, viel liebe erweisen, *careſſer*, *dorloter*.

Faddled, den man verzärtelt, liebkoset, *careſſé*, *dorloté*.

Faddler, ein zärtler, ein oder eine die liebkoset, *qui careſſe*, *qui dorlote*.

Faddling, das verzärteln, ꝛc. *l'action de careſſer*.

To fade, to fade away, verwelcken, welck werden; seine farbe verlieren; die kräfte verlieren, kraftlos, schwach werden; vergehen, verschwinden, *ſe flétrir*; *ſe deteindre*; *s'affoiblir*, *languir*; *s'evanouïr*.

Faded, verwelcket, ꝛc. *fletri*, &c.

To fadge, übereinkommen, übereinstimmen, zusammenstimmen; sich schicken, reimen, *s'accorder*; *quadrer*.

Fading, *S.* das verwelcken *flétriſſure*.

Fading, *A.* vergänglich vergehend, sich verlierend, verwelckend, *mourant*, *qui ſe paſſe*, *qui ſe flétrit*.

Fadom, eine klafter, ein maaß sechs fuß lang, *braſſe*.

To fadom, die tieffe des wassers mit dem bleywurff ergründen; etwas erforschen, ausforschen, herauslocken, *ſonder*.

Fadomed, ergründet, ꝛc. *ſondé*.

Fadoming, das ergründen, ꝛc. *l'action de ſonder*.

† To fag, *V. A.* einen prügeln, abschmieren, *étriller*, *frotter*, *bourrer*.

Fag-end of cloth, das ende an einem stück tuch oder leinwand, *la queuë d'une piéce de drap ou de toile*. The fag-end of the week, das ende der woche, *la fin de la ſemaine*.

Fage, ein lustiges mährlein, *fable*.

Fagot, faggot, ein gebund, bündel reiß-holtz, eine bürde holtz, *fagot*, *coteret*. Fagot-stick, ein stück holtz aus einem solchen gebündel, *coteret*. Fagot-band, das band oder die binde, womit selbige bündel zusammen gebunden

ſind, *lien de fagot.* Fágot-man, der ſolche bündel holtz auf den gaſſen ausrufft und verkaufft, *un vendeur* (*ou crieur*) *de fagots.*

To fágot, (fággot) one, einem die hände und füſſe binden, *attacher, lier les mains & les piez à quelcun.* To fagot up, in bündel binden, *fagoter.*

To faign, &c. ſ. To feign, &c.

Fàil, ein fehl, mangel, *faute.* Without fail, ohnfehlbar, gantz gewiß, *ſans faute.*

To fail, fehlen, mißhandeln, ſündigen, einen fehler begehen, ſich irren; mangeln, aufhören; ermangeln, unterlaſſen; austreten, banquerottiren, fallit werden, *faillir, manquer; faire faillite.* To fail of duty, ſeine ſchuldigkeit nicht in acht nehmen, ſeiner pflicht vergeſſen, *manquer à ſon devoir.* To fail of his word (promiſe,) ſein wort nicht halten, *manquer de parole.* To fail one, einen verlaſſen; nicht halten was man ihm verſprochen, *manquer quelcun; manquer de parole à quelcun.* Your heart fails you, ihr habt kein hertz, *vous manquez de cœur* My ſtrength fails me, es fehlet mir an kräften, *les forces me manquent.* I ſhall fail you, ihr ſollet mich nicht kriegen, ertappen, *vous ne m attraperez pas.* To fail in one's judgment, ſich in ſeiner meinung betriegen, fehlen, *ſe tromper, être dans l'erreur.* To fail in (of) one's hope, ſich in ſeiner hoffung betrogen befinden, *être fruſtré de ſon attente.* He is failed in his expectation, er hat ſich in ſeiner meinung betrogen gefunden, es hat ihm gefehlet, mißlungen, *il a été fruſtré de ſon attente.*

Failed, verlaſſen, betrogen, ꝛc. *deſtitué, &c.*

Fàiling, unterlaſſung, verabſäumung, mangel an etwas; ein mangel, gebrechen, fehler, *defaut.*

Fàilure, ein fehl, mangel, die unterlaſſung, verabſäumung, *faute.* Upon failure of which, widrigen falls, wenn ihr dieſes nicht thun werdet, *à faute dequoi.*

Fàin, *A.* gezwungen, genöthiget; frölich, luſtig, *contraint; gay.* I was fain to do it, ich muſte es thun, *j'ai été obligé de le faire.*

Fàin, gern, gantz gern, willig, *bien, volontiers.* If I would never ſo fain, wie gern ich auch wolte, *quelque envie que j'en aie.*

To fain, &c. ſ. To feign.

Fàint, ſchwach, matt, kraftloß; müde, laß; träge, langſam, feige, verzagt; nachläßig, *debile, languiſſant; las; lâche,* A faint bleu, himmel-blaue farbe, *un bleu mourant, ou pâle.* Faint weather, faul wetter, das einen matt und träge macht, *tems lâche, ou mou.* To burn faint & dim, dunckel brennen, *donner peu de clarté. P.* Faint heart never won fair Lady, kein verzagt hertz freyt eine ſchöne frau, *un homme timide ne reüſſit jamais auprés de belles.* Fàint-hearted, verzagt, furchtſam, feige, kleinmüthig, *timide.* Faint-héartedly, furchtſam, kleinmüthig, *lâchement.* Faint-héartedneſs, zaghaftigkeit, furchtſamkeit, *timidité.*

To faint, to faint away, in eine ohnmacht fallen, ohnmächtig werden, *s'evanouïr.* To faint, to grow faint, ſchwach, matt, kraftloß werden, matt ſeyn, keine kräfte haben, *languir, s'affoiblir, manquer des forces.* I faint, ich habe kein hertz, *le cœur me manque.*

Fàinted, fainted away, ohnmächtig, der in eine ohnmacht gefallen, ꝛc. *tombé en foibleſſe, &c.*

Fàinting, a fainting fit, eine ohnmacht, *pâmoiſon.*

Fàintly, nachläßig, kaltſinnig, ſchwächlich, furchtſam, *froidement, lâchement.*

Fàintneſs, ſchwachheit, mattigkeit, *foibleſſe, defaillance.* Faintneſs of weather, die hitze des wetters, ſo einen gantz matt macht, *chaleur étoufante.*

Fàir, *A.* hübſch, ſchön, brav, artig; lichte, lichtfarbig, flachsfarbig; redlich, ehrlich, aufrichtig, offenhertzig; günſtig, gewogen, wohl geneigt, *beau; blond; franc, candide; favorable.* A fair pretence, ein ſcheinbarer vorwand, *un pretexte ſpecieux.* Fair water, reines, helles waſſer, *de l'eau claire & nette.* To be in a fair way, auf einem guten wege ſeyn, ſein glück zu vermehren, *être en belle paſſe.* A fair propoſal, ein billiger vorſchlag, *une propoſition raiſonnable.* Fair terms, billige bedingungen oder contractspuncte, *des conditions raiſonnables.* A fair tongue, eine ſchmeichelnde, liebkoſende art zu reden, *langue flateuſe.* Fair-ſpóken, liebkoſend, ſchmeichelnd, der gute, ſüſſe, glatte worte giebt, *doucereux, flateur, qui a des paroles emmiellées.* To uſe fair means, gelinde verfahren, ſich der gelindigkeit bedienen, *ſe ſervir de la douceur.* A fair man, der gelbe haare har, *un blondin.* To give one a fair warning, einen wohl oder bey zeiten warnen, *avertir quelcun avant le tems.* To give one a fair fall, einen artig auf die erde werffen, *jetter quelcun par terre de haute lute.* Fair dealing, gute treue, redlichkeit, aufrichtigkeit, *probité.* I ſhall be very fair with you, ich werde redlich mit euch handeln, *j'en agirai de bonne foi avec vous.* Fair weather, liebliche zeit, ſchönes, helles wetter, *tems ſerain.* To have a fair wind, guten wind haben, *avoir le vent en pouppe.* ſ. Fair, *Adv.*

Fàir, *S.* das hübſche, das ſchöne, dasjenige was ſchön iſt, die ſchönheit, herrlichkeit, vortreflichkeit, *le beau.*

Fàir, *Adv.* to write a thing fair, etwas reine abſchreiben, *ecrire une choſe au net.* To keep fair with one, ſich gegen einen freundlich aufführen, trachten, daß man bey ihm in gunſt verbleibe, *faire bonne mine à quelcun, menager quelcun.* To ſpeak fair to one, einem gute worte geben, *donner de bonnes paroles à quelcun.* To play fair, recht oder redlich ſpielen, *joüer beau jeu.* To drink fair, den andern gleich trincken, *boire comme les autres.* To ſtand fair for a great fortune, (to be in a fair way to raiſe his fortune,) auf einem guten wege ſeyn, ſein glück zu vermehren, *être en paſſe de faire fortune.* To put fair to be a great man, auf einem guten wege ſeyn, ein groſſer mann zu werden, ſich hervor thun, *être en belle paſſe, ſe pouſſer.* He ſpeaks very fair, er redet nichts, als was der billigkeit gemäß iſt, *ce qu'il dit la eſt fort raiſonnable. P.* Fair & ſoftly goes far, eile mit weile: wer zu ſehr eilt, kommt langſam heim, *pas à pas on va bien loin.* Fàir-faced, der ein hübſch oder ſchön geſichte hat, *qui a un beau viſage.* Fair-condition'd, gutwillig, guthertzig, *de bon naturel.*

Fàir, *S.* ein jahrmarckt, eine meſſe, *foire. P.* To come a day after the fair, zu ſpat kommen, *venir trop tard.* Fàir-day, jahrmarckts-tag, *jour de foire.* Fàir-town, eine ſtadt, ſo die freyheit hat, einen jahrmarckt zu halten, *ville où il y a foire.*

† Fàirand-man, ein land-läuffer, land-ſtreicher, *vagabond.*

Fàiries, ſ. Fairy.

Fàiring, ein jahrmarckts-geſchenck, ein jahrmarckt, eine meſſe, *un preſent de foire.*

Fàirish, etwas hübſches, ein wenig ſchön, *bellot.*

Fàirly, aufrichtig, redlich, ehrlich; artlich, hübſch; ſattſam, gar wohl, *honnêtement; joliment; ſuffiſamment.*

Fàirneſs, bedeutet die art und eigenſchaft alles desjenigen, ſo das adjectivum Fair bedeutet, *toute qualité ſignifiée par l'adjectif Fair.*

Fàiry, eine bezaubernde nymphe, *fée, nymphe énchantereſſe.*

ſe. The fairies of the water, die waſſer-göttinnen, *les nayades.* The fairies of the hills, die berg-göttinnen, *les nymphes des montagnes.* Fàiry-circles, die kräiße, worinnen die heren ihre nächtliche zuſammenkunft halten, *cercles où les ſorciers tiennent leurs ſabats.*

Fàiſable, ſ. Feaſible.

Fàith, der glaube; die lehre, religion; die treue, *foi; doctrine, religion; fidelité.* Faith, upon (of) my faith, bey meiner treu, auf mein wort, *ma foi, ſur ma foi.*

Fàithful, getreu, treu; beſtändig in der liebe, *fidele.*

The fàithful, die gläubigen, *les fideles.*

Fàithfully, treulich, getreulich, aufrichtig, *fidelement.*

Fàithfulneſs, die treue, aufrichtigkeit; beſtändigkeit in der liebe, *fidelité.*

Fàithleſneſs, der unglaube; die untreu, treuloſigkeit, *incredulité, infidelité.*

Fàithleſs, ungläubig; untreu, treuloß, *incredule; infidele.*

†Fàitor, ſ. Vagabond, *S.*

Fàlchion, eine gattung eines krummen dolches oder ſäbels, *ſorte de coutelas recourbé.*

Fàlcon, &c. ſ. Faulcon, &c.

Fáldage, *S.* or a fold-courſe, or free-fold, ein altes trifrecht der lehns-herren in Engelland auf ihrer unterthanen feldern, *ancien droit des ſeigneurs de faire parquer leurs brebis dans les champs de leurs ſujets.*

Fáldſtool, ein ſchemmel beym altare, auf welchen der König von England niederkniet, wenn er gekrönet wird, *marchepié ſur lequel le Roy s'agenouille à ſon couronnement.*

Fàll, ein fall, das fallen, das abfallen; das ſtolpern; ein unglücklicher fall, der verluſt, ſchade, untergang, das verderben, ein unglück; ein ſünden-fall; der herbſt; eine gattung des landmaaſſes, ſo in der länge neunzehendhalben fuß machet, *chute; trebuchement; ruine, disgrace; pêche; automne; ſorte de meſure de terre.* The fall of the leaf, der herbſt, das abfallen der blätter, *l'automne; la chute des feuilles.* To get a fall, fallen, einen fall thun, *tomber.* To give one a fall, einen niederwerffen, *faire tomber quelcun.* To wreſtle a fall with one, mit einem ringen, *lutter avec quelqu'un,* (and in a figurative ſenſe) mit einem ſtreiten, zancken, in vergleichung ſtellen, *diſputer, conteſter, ſe meſurer avec quelqu'un.* Down-fall, der abgang, untergang, das abnehmen oder verderben, *decadence, ruine.* Pitt-fall, eine falle, ein fallſtrick, fußſtrick, *trape, traquet, piége.*

To fall, fallen, einen fall thun; abnehmen (im preiß,) wohlfeiler werden; werden, *tomber; amender; devenir.* The waters fall, die waſſer nehmen ab, *les eaux s'abbaiſſent.* To fall a doing ſomething, anheben, anfangen etwas zu thun, *commencer à faire quelque choſe.* You may eaſily perceive where the application is like to fall, ihr könnet leicht mercken, (ſehen) wie ihr die application machen ſollt, *il vous eſt facile d'en faire l'application.* The motion fell, es iſt nichts aus dieſem vorſchlage worden, man hat ſich weiter nicht darum bekümmert, *la propoſition tomba à terre.* To fall a note in muſick, mit der ſtimme um eine note herunter ziehen, eine note herunter ſteigen, *baiſſer d'un ton en muſique.* My horſe fell under me, mein pferd ſenckte ſich nieder, als ich drauf ſaſſe, *mon cheval s'abbatit.* To fall a-ſtern, ein ſchiff nach dem hintertheil zu wenden, kehren, drehen, rudern, *fier.* * Fall back, fall edge, es mag auch koſten was es wil, *vaille que vaille.* To fall a sleep, einſchlafen, entſchlafen, *s'endormir.* To fall a ſacrifice, aufgeopffert werden, *être ſacrifié.* He let fall ſome expreſſions to her relations, er hat ſich mit etlichen reden gegen ihre nahe anverwandten verſchnappet, *il lui échapa quelque paroles devant ſes parents.* To let fall the deſire of a thing, ſeine groſſe begierde zu einem dinge fahren laſſen, *perdre l'envie de quelque choſe.* His fears fell upon him, was er ſich befürchtet, iſt ihm wiederfahren, *ce qu'il craignoit lui arriva.* To fall a tree, ſ. To fell. To fall again, wiederum fallen, *retomber.* To fall away, abnehmen, mager werden, *dechoir, s'amaigrir.* To fall away from one's religion, von ſeiner religion abfallen, *changer de religion, ſe revolter.* To fall back, zurück fallen, zurück weichen, *reculer.* To fall down, niederfallen, *tomber.* To fall down at one's feet, einem zu fuß fallen, einen fußfall thun, *ſe jetter aux piez de quelcun.* The ground begins to fall down, das erdreich fängt an einzufallen, *la terre commence à s'ébouler.* We fell down with the tide, wir ſind mit dem abfluß des meeres hinunter gefahren, *nous baiſſames avec la marée.* To fall in, hineinfallen, einfallen, *tomber dedans.* To fall in love with one, ſich in einen verlieben, ihn lieb gewinnen, *devenir amoureux de quelcun.* To fall in with one, eines meinung ſeyn, ihm beyſtimmen, beyfall geben, *ſe ranger au côté de quelcun.* We fell in with Cyprus, wir langeten in der inſul Cypern an, wir kamen nach Cypern, *nous vimmes à Cypre, nous y abordames.* To fall in with the enemies, mit dem feinde zum ſchlagen (zum treffen) kommen, *en venir aux priſes avec l'ennemi.* We fell in with two French men of war, wir haben zwey Frantzöſiſche kriegs-ſchiffe angetroffen, *nous rencontrames deux vaiſſeaux de guerre François.* To fall in hand with a thing, die hand an etwas legen, es auf ſich nehmen, *entreprendre quelque choſe.* His cheeks fall in, ſeine backen fallen ihm ein, *ſes joüës s'enfoncent.* If any living falls in his gift, wenn er eine pfründe (einen dienſt) zu vergeben hat, *ſi quelque benefice lui tombe entre les mains.* To fall into, fallen in, *tomber.* We fell into their camp, wir ſind ihnen in ihr lager gefallen, *nous nous jettames dans leur camp.* To fall into a ſweat, anfangen zu ſchwitzen, *commencer à ſuer.* To fall into foul weather, vom böſen wetter überfallen, übereilet werden, *être accueilli d'une tempête.* To fall into a ſleep, einſchlummern, einſchlafen, *s'endormir.* Our broken forces fell again into order, unſere zertrennete trouppen kamen wieder zuſammen, *nos troupes ſe rallierent.* To fall into a paſſion, ſich entrüſten, erzörnen, *s'emporter.* To fall into a gallop, zu galopiren anfangen, *prendre le gallop.* To fall into diſcontent, ſich ängſtigen, bekümmern, *s'affliger.* To fall into a trade, viel kundleute kriegen, *s'achalander.* To fall into a way of doing ſomething, in einen guten zuſtand gerathen, etwas zu bewerckſtelligen, *ſe mettre en état de faire quelque choſe.* They fell from their firſt heat, ſie haben ihre erſte hitze verlohren, *leur premiere ardeur ſe rallentit.* To fall off, abfallen, abweichen, *tomber de.* To fall off a buſineſs, von einer ſache abſtehen, ablaſſen, *quitter une affaire, s'en deporter.* To fall off of one's bargain, einen vertrag oder kauff umſtoſſen, nicht wollen gelten laſſen, *ſe dedire de ſon marché.* To fall off from a diſcourſe, ſeinen diſcours verändern, *changer de diſcours.* To fall out, herausfallen; ſich zutragen, begeben, *tomber de; arriver.* He fell out at the window, er iſt zum fenſter hinausgefallen, *il tomba de la fenêtre en bas.* It will fall out better than you expect, die ſache wird beſſer ablauffen, als ihr es euch verſehet, *la choſe reuſſira mieux que vous ne croyez.* To fall out with a friend, mit einem freunde brechen, uneinig werden, ſich zancken, *rompre avec un ami.* To fall to, to fall to it,

ſich auf etwas legen, etwas vornehmen, oder in die hand nehmen; anfangen etwas zu thun, *ſe mettre à; commencer à faire quelque choſe.* They fell to it, and eat heartily, ſie griffen zu, und aſſen mit luſt, *ils ſe jetterent deſſus, & mangerent de bon appetit.* To fall to pieces, in ſtücken fallen, zerbrechen, * in die wochen kommen, *tomber en pieces; * accoucher.* To fall out to ones share, einem zufallen, zu theil werden, *echeoir, tomber en partage.* To fall to one's buſineſs, anfangen ſeine geſchäffte zu verrichten, ſeine arbeit vornehmen, *faire ſes affaires, ſe mettre à travailler.* To fall to the leeward, den wind oder den vortheil deſſelben verlieren, *tomber ſous le vent.* To fall upon, fallen auf, oder über; anfallen, angreiffen, losfallen auf, *tomber ſur, ou deſſus; ſe jetter deſſus; attaquer.* To fall foul upon one another, wider einander ſtoßen, an einander fahren, *s'entrechoquer.* Before ſickneſs fell upon him, ehe er kranck wurde, *avant qu'il tombât malade.* It will fall heavy upon me, es wird mir eine ſchwere laſt ſeyn, *cela m'accablera.* To fall upon ones knees, niederknien, *s'agenouiller.* To fall under, fallen unter, *tomber ſous.* This falls under our conſideration, wir haben dieſes zu betrachten *ceci ſe preſente à nôtre conſideration.* To fall under a burden, unter einer laſt ſincken, *être accablé d'un fardeau.* To fall under ones diſpleaſure, iemands unwillen auf ſich laden, bey ihm in unguade kommen, *encourir l'indignation de quelcun, tomber en disgrace.* To fall under an accuſation, beſchuldiget, bezüchtiget werden, *être accuſé.* To fall together by the ears, einander in die haare gerathen, *être aux priſes.* To fall short, verfehlen, an etwas betrogen werden, *être fruſtré.* The enjoyment falls short of my expectation, die genieſſung kommt nicht mit meiner davon geſchöpfften hoffnung überein, iſt nicht ſo groß, als ich ſie mir eingebildet hatte, *la jouiſſance ne repond pas à l'idée que j'en avois.* We fell short of proviſions, our proviſions fell short, es fehlete uns an proviant, wir hatten mangel an victualien, unſere lebens-mittel wolten nicht zureichen, zulangen, *les vivres nous manquerent.* Whatever I can ſay for you, will fall short of your merit, alles, was ich auch nur zu eurem lobe ſagen kan, wird bey weitem nicht euren verdienſten gleich kommen, *quelque choſe que je diſe en vôtre faveur, ſera toûjours beaucoup au deſſous de vôtre merite.* This practice may be ſaid to fall little short of neceſſary, man kan von dieſem gebrauche ſagen, daß er ſchier nothwendig ſey, *on peut dire que cette pratique eſt presque néceſſaire.*

Fallacious, betrüglich, liſtig, ſophiſtiſch, *captieux, artificieux.*

Fallacy, betrug, liſt, ein tück, *tromperie, ſurpriſe, fallace.* To put a fallacy upon one, einem einen blauen dunſt vor die augen machen, ihn artig betrügen, *ebloüir quelcun par une illuſion.*

Fàllen, ſ. Faln.

Fallible, der irren oder fehlen kan, was nicht unfehlbar oder unzweiffelhafftig iſt, *qui peut faillir ou errer, qui n'eſt pas infaillible.*

Falling, *S.* ein fall, das fallen, ꝛc. *chute, l'action de tomber, &c.* ſ. To fall. A falling out, ein zanck, zwietracht, uneinigkeit, gezäncke, das zancken, *une querelle, brouillerie.*

Fàlling, *A.* fallend, bereit zu fallen, geneigt zum fallen, *qui tombe, prêt à tomber.* The falling ſickneſs, die fallende ſucht, *le haut mal, le mal caduc.*

Fallow, gelb gold-gelb, *fauve.* Fallow ground, a fallow field, ein acker oder feld, ſo man eine zeitlang ungeackert liegen läßt, *jachere.*

Fàln, gefallen, ꝛc. *tombé, &c.* ſ. To fall. The price of corn is faln, der preis des korns hat abgenommen, das korn iſt wohlfeiler worden, *le blé eſt amendé.* Faln cheeks, eingefallene backen, *joües enfoncées.*

Falóuque, ſ. Felucca.

Fàlſe, falſch, unwahr, erlogen: verfälſcht; untreu, treuloſe, verrätheriſch, betrüglich, *faux; falſifié; perfide, traitre, trompeur.* Falſe Latin, falſch Latein, das voller ſchnitzer iſt, küchen-latein, *du Latin plein de fautes.* A falſe conception, ein monkalb, *un faux germe.* A falſe muſter, ein blinder in der muſterung, *paſſe-volant.* A falſe impriſonment, eine unrechtmäßige einſetzung in das gefängniß, *un empriſonnement à faux.* Falſe claim, ein unrechtmäßiger titel oder anforderung, *un titre à faux.* Falſe bray, eine vormauer, *fauſſe-braye.* Fàlſe-hearted, falſch, falſchgeſinnt, untreu, betrüglich, *fourbe.*

Fàlſe, *Adv.* fälſchlich, falſch, betrüglich, *fauſſement, à faux.* To ſwear falſe, einen falſchen eyd thun, einen meineyd begehen, falſch ſchweren, *ſe parjurer.* To play falſe, falſch ſpielen, *tromper au jeu, tricher.*

Falſely, fälſchlich, falſch, arg, betrüglich, unredlich, *de mauvaiſe foi, fauſſement.*

Fàlſeneſs, falshood, falſchheit, unwahrheit, lügen, betrug, untreu *fauſſeté.*

Fälſifiable, das man verfälſchen kan, *que l'on peut falſifier.*

Fälſifier, ein verfälſcher, *fauſſaire.*

To fälſifie, etwas verfälſchen, *falſifier.* To falſify wares, gute waare mit böſer vermiſchen, *mêler la bonne avec la mauvaiſe marchandiſe.* To falſify a thruſt, einen falſchen, verſtellten ſtoß oder hieb thun, (im fechten,) *faire une feinte.* Es heißt auch zuweilen die verfälſchung beybringen oder erweiſen, *e. g.* To falſify a deed, die verfälſchung eines inſtruments oder documents erweiſen, *prouver la fauſſeté d'un acte, l'invalider.*

Fälſify'd, verfälſcht, ꝛc. *falſifié, &c.*

Fälſifying, die verfälſchung, das verfälſchen, ꝛc. *falſification, l'action de falſifier, &c.*

Fälſity, die falſchheit, unwahrheit, *fauſſeté.*

To fàlter, ſ. To faulter, &c.

To fämble in one's ſpeech, ſtammlen, ſtottern, anſtoſſen, ſtecken bleiben, *bégayer, héſiter.*

Fàme, das gerücht, gemeine geſchrey; der nahme, ruf, ruhm, *la renommée; renom, reputation.*

Familiar, vertraut, vertraulich; gemein; leicht, deutlich, *familier; commun; aiſé.*

Familiar, *S.* ein ſpiritus familiaris, ein geſpenſte, ein geiſt, *un eſprit familier, un lutin.*

Familiárity, die vertraulichkeit, bekanntſchafft, vertrauliche, geheime freundſchafft, *familiarité.*

Familiarly, vertraulicher weiſe, vertraulich, in groſſer vertraulichkeit; offt, gemeiniglich *familierement; ſouvent.* To write familiarly, in einem ſchlechten, leichten, deutlichen ſtylo ſchreiben, *ecrire familiarement.*

Familiſt, einer von dem hauſe der liebe, oder ein nahme, den man gewiſſen ketzern giebt, *c'eſt un nom qu'on donne à certains heretiques.* ſ. Family of love.

Fämily, ein haus, eine haushaltung, die hausgenoſſen, alle die zu einem hauſe oder haushaltung gehören; ein geſchlecht, ſtamm, haus, herkommen, eine freundſchafft, *famille.* The family of love, das haus der liebe, eine gattung der ketzerey, ſo ſich um das jahr 1550 angefangen, und dero anfänger Nicolaus von Amſterdam war, *une eſpéce d'hereſie qui s'éleva vers l'an 1550, & dont Nicholas d'Amſterdam fut l'auteur.*

Fämine,

Fámine, eine hungers-noth, theurung, *famine*

To fámish, etwas aushungern, eine hungers-noth zu wege bringen, einen lassen hunger sterben; vor hunger sterben, hungers sterben, *affamer*; *mourir de faim.*

Fámished, hungerig, ausgehungert, hungers gestorben, in hungers-noth gerathen, *affamé*, *reduit à la famine.*

Fámishing, das aushungern, &c. *l'action d'affamer.*

Fámishment, die hungers-noth, die aushungerung, *famine.*

Famòso, ein berühmter mann, *un illustre.*

Fámous, berühmt, *fameux.*

Fámously, treflich, mit grossem ruhm, *parfaitement bien, avec éclat.*

Fámousness, vortreflichkeit, der ruhm, großer nahme, *excellence*, *renommée.*

Fán, ein wedel, ein fecher; eine korn-wanne, wurffschaufel; ein feuerschirm, *eventail*; *van*; *écran.*

To fán, etwas erfrischen, ein kühles windlein mit einem wedel machen; das korn sichten, wurfflen, *evanter*; *vanner le bled.*

Fanátical, schwärmerisch, eigensinnig, das zu einem schwarmgeiste gehöret, oder zu einem der wunderliche einfälle hat, *de fanatique*, *de visionnaire.*

Fanáticism, das vorgeben eines göttlichen triebes oder eingebens; die religion oder secte der Fanaticorum, *entousiasme*; *la secte des fanatiques.*

Fanátick, ein Fanaticus, der seltsame einfälle hat, ein schwärmer, schwarmgeist; ein abtrünniger, der es nicht mit der kirche hält, *fanatique*, *visionnaire*; *schismatique*, *nonconformiste.* s. auch Fanatical.

Fáncied, s. Fancy'd.

Fáncies, s. Fancy, und to fancy.

Fánciful, wunderlich, seltsam, grillenhafftig, voller grillen, *fantasque.*

Fáncifulness, grillen, seltsamkeit, wunderliche art, *bizarrerie.*

Fancy, die phantasie, einbildungs-krafft; ein bild oder bildniß im sinne, ein gedancke, ein eingebildetes ding; eine phantasey, närrische einbildung, meynung; humeur, seltsamkeit, eigener kopff, eigensinn; eine grille, ein seltsamer einfall; die lust, neigung, zuneigung, begierde oder liebe zu etwas, *l'imagination*; *idée*, *pensee*; *imagination*; *fantaisie*, *humeur*; *caprice*; *plaisir*, *inclination*, *affection.* To live after his own fancy, nach seinem eigenen kopffe, nach seinem belieben oder wohlgefallen leben, *vivre à sa fantaisie.*

To fancy, sich etwas einbilden, vorstellen, ersinnen; meynen, dafür halten; eine liebe, neigung oder lust zu etwas haben, es lieb haben, lieben, *s'imaginer*; *croire*; *affectionner une chose*, *l'aimer.* I fancy you are in the wrong, mich deucht, ihr habt unrecht, *il me semble que vous avez tort.*

Fáncy'd, eingebildet; geliebt, verlangt, *imaginé*; *aimé.*

Fáne, eine dach-fahne, ein wetter-hahn, *girouëtte.*

Fáng, eine klaue, *griffe.*

To fáng, etwas mit der hand fassen, ergreiffen, *empoigner.*

Fángled, new-fangled, neu, neu-gebacken, neu-erfunden, *d'une nouvelle invention.*

Fángles, new fangles, etwas neues, neue sachen, neuigkeiten, neu-gebackene sachen, neuerungen; neue lehren, *des nouveautez*; *des nouveaux dogmes.*

Fánn, s. Fan.

To fánn, s. To fan.

Fánned, gesichtet, gewurfflet, *vané.*

Fannel, das band an dem lincken arme eines priesters, wenn er messe lesen will, *fanon.*

Fánner, einer der wurffelt, sichtet, *vanneur.*

Fánning, das wannen, &c. *l'action de vaner.*

Fántasm, eine einbildung; ein gespenst, gesicht, *fantôme*; *spectre.*

Fantástical, fantástick, phantastisch, wunderlich, seltsam, einbildisch, grillenhafftig, der wunderliche einfälle hat, *fantasque*, *capricieux*, *visionnaire.* A fantastical fellow, ein phantast, grillen-kopff, *un fantasque.*

Fantástically, phantastischer, seltsamer weise, *d'une maniére fantasque.*

Fantásticalness, fantástickness, phantasey, seltsamkeit, phantastische art, *humeur fantasque.*

Fantástry, s. Phantastry.

Fántasy, die phantasey, einbildungs-krafft; eine phantasey, närrische einbildung, meynung, *l'imagination*; *illusion.*

Fár, *A.* fern, weit, entfernet, abgelegen, entlegen, das weit ab ist; weit von einander, einander zu wider, widerwärtig; spät, *eloigné*; *contraire*; *tard.*

Fár, *Adv.* fern, weit, *loin.* I am so far from being in love with her, that I almost hate her, so fern ist es daß ich sie lieben solte, daß ich sie vielmehr fast hasse, *bien loin de l'aimer*, *j'ai de l'aversion pour elle.* This is far better, dieses ist weit besser, *celui est beaucoup meilleur.* By far, bey weitem, *à beaucoup prés.* Far distant, sehr weit abgelegen, weit voneinander, *fort eloigné.* How far is it thither? wie weit ist es bis dahin? *combien y a-t-il d'ici là?* The winter-season is so far advanced, der winter ist schon so weit heran, es ist schon so weit im winter, *l'hiver est si avancé.* So far is my pain from being lessened, that it is encreased, mein schmertz hat nicht allein nicht nachgelassen, sondern er ist vielmehr ärger worden, *tant s'en faut que ma douleur soit diminuée*, *qu'au contraire elle est augmentée.* This way is not so far about by a great deal, dieser weg ist bey weitem nicht so weit, ist noch lange nicht so weit, *ce chemin n'est pas si long de beaucoup.* So far as is possible, so viel als möglich ist, *autant qu'il est possible.* The pleasure of deceit goes sometimes so far, zuweilen ist es eine solche ergotzung betrogen zu seyn, *il y a quelquefois tant de plaisir à être trompé.* You must learn so far, so weit sollet ihr lernen, *il vous faut apprendre jusques là.* As far as I see, so viel ich sehen kan, *à ce que je puis voir.* I'll go as far as any man in it, ich will so viel darzu helffen, als irgend iemand anders, *j'y contribuerai autant que qui que ce soit.* As far as I hear, so viel ich vernehme, *à ce que j'apprens.* Far be it from me, das sey ferne von mir, davor behüte mich Gott, *à Dieu ne plaise*, *Dieu me garde.* As far as may stand with your conveniency, so viel als es eure gelegenheit zulassen wird, so fern es euch kein ungemach verursachen wird, *si cela se peut faire sans vous incommoder.* This came as far as the Indies, dieses kommt aus Indien, *ceci vient des Indes.* This is far above expression, dieses ist weit grösser, als daß man es mit worten beschreiben könte, *ceci passe toute expression.* Far otherwise, gantz anders, viel anders, auf eine gantz andere weise, *tout autrement.* Far & near, far & wide, allenthalben, aller orten, weit und breit, *par tout.* Do you know how far he will speak? wisset ihr, wie weit sein discours gehen wird? *savez vous jusqu'à quel point il portera son discours?* This will go far with him, dieses wird sehr viel bey ihm ausrichten, *ceci fera un grand effet sur lui.* Thus far we agree together, so weit sind wir einer meynung *jusqu'ici nous sommes d'accord.* Thus far of these things, es ist genug von diesen sachen geredet, *c'est assez parlé de ces choses.*

Fár-fetch'd, das von weit abgelegenen orten her kommt,

oder geholet wird, *qui vient de loin.* A far-fetch'd discourſe, eine von weitem ab wieder eingebrachte rede, *un diſcours repris de loin.* A far-fetch'd expreſſion, eine gezwungene redens-art, *une expreſſion forcée.* Far-fought, weit geholet oder geſucht, *recherché.*

Fárce, gauckeley, gauckel-ſpiel, poſſen-ſpiel, lächerliche poſſen, zoten; allerhand klein gehacktes fleiſch; ein miſchmaſch von unterſchiedlichen dingen, nichts-werthe ſachen, *farce; melange de diverſes choſes, fatras.*

Fárced, gefüllet, gemäſtet, *farci.*

Fárcin, farcy, the fárcies, der grind oder die räude eines pferdes, *farcin.*

Fàrdel, ein packet, bündel, eine laſt, bürde, *paquet.* A fardel of land, der vierdte theil von demjenigen ſtücke landes, ſo Yard-land genannt wird, *la quatriéme partie d'un Yard-land.* ſ. Yard-land.

Fàrding, ſ. Farthing.

Fàrdingale, eine breite wulſt, darauf die weiber-röcke weit ausgebreitet ſtehen, *vertugadin.*

Fàrding-deal, der vierdte theil eines ackers, oder von einer juchart, *la quatriéme partie d'un acre, ou d'un arpent de terre.*

Fàre, die koſt, ſpeiſung; ein hoher wachthurm der meerhäfen, eine nacht-fackel oder laterne für die ſchiffenden; paſſage-geld, geld für überführung über das waſſer; eine perſon, oder perſonen, die ſich über das waſſer führen laſſen, oder in einer kutſche fahren wollen, *chere; phare, fanal; voiture, le prix du paſſage; voiture, les gens qui ſont portez, menez.* To get a fare, ſolche leute überzuführen, oder in der kutſche zu führen kriegen, *avoir un paſſager; mener quelcun en caroſſe.* A bill of fare, ein verzeichniß der gerichte, die man auftragen ſoll, *la liſte des plats qu'on doit ſervir à table.*

To fàre, leben, wohl oder gering ſpeiſen, eſſen; ſich wohl oder übel befinden, ſich gehaben, auf ſeyn, *vivre, ſe nourrir; ſe porter.* Fare you well, gehabt euch wohl, lebet wohl, Gott behüte euch, *portez vous bien, adieu.* To fare better than another, in einem beſſern zuſtande ſeyn als ein ander, *être en meilleure paſſe qu'un autre.* I would not have you fare better than myſelf, ich bemühe mich nicht dahin, daß es euch ſolte beſſer gehen, als mir, *je ne me ſoucie pas que vous ayez aucun avantage ſur moy.* It fared with him as with me, es gieng ihm wie mir, *il lui en prit comme à moi.* It fares with pleaſures, as, es gehet mit den ergetzlichkeiten, wie, *il en eſt des plaiſirs, comme.*

Farewéll, gehabt euch wohl, lebet wohl, Gott behüte euch, *adieu, portez vous bien.*

Fàrewell, *S.* ein abſchied, *un adieu.* This wine has a ſad farewell with it, dieſer wein hat einen ſchrecklich böſen geſchmack an ſich, *ce vin à un deboire afreux.* Farewell the laws, unleſs both sharp tools & cauſticks be imploy'd to ſtop this gangrene, es iſt mit den geſetzen aus, ſo man, dieſem unheil zu widerſtehen, feuer und ſchwerdt gebrauchen muß, *c'eſt fait des loix, ſi pour arrêter cette gangrene, on n'emploie le fer & le feu.*

Fàrm, ein meyerhof, ein gepachtes oder verpachtes guth, *ferme, metairie.*

To fàrm, to take to farm, etwas pachten, lehen-weiſe empfangen, in beſtand nehmen, *prendre à ferme.* To farm out, to give, to farm, to fàrm-let, verpachten, ausleihen, *affermer, bailler à ferme.*

Fàrmed, gepachtet, *pris à ferme.* Farmed out, verpachtet, *donné à ferme.*

Fàrmer, ein lehnmann, pachtmann, *fermier, metayer.* A farmer of the King's revenues, der das Königliche einkommen gepachtet, empfänget, beſtehet, *un traitant.*

Fármerly, *A.* bäuriſch, tölpiſch, ungeſchickt, *de fermier, de païſan, groſſier, ruſtique.*

To farm-let, ſ. To farm out.

Fárr, ſ. Far.

Fárrier, ein pferde-artzt, roß-artzt, *marechal ferrant.*

Fárrow, *e. g.* a ſow with farrow, eine ſau, die junge hat, *une truie pleine.*

To fárrow, ferkeln, junge ferckel werffen, *cochonner.*

Fárſang, eine Perſiſche meile, *paraſange.*

Fárſe, ſ. Farce.

* Fárſet, ein käſtlein, kiſtlein, *caſſète.*

Fárt, ein fartz, bauchwind, *pet.* To let a fart, fartzen, einen ſtreichen laſſen, *peter.*

To fárt, fartzen, *peter.*

Fárter, der, die da fartzet, *peteur, peteuſe.*

Fártle-berry, *S.* ein klunckер, der ſich bey unſaubern perſonen an einigen theilen des leibes anzuhängen pfleget, *gringuenaude.*

To fárthel a ſail, ein ſegel zuſammen falten, oder wickeln, *carguer ou bourcer la voile, la ferler.*

Fárther, ſ. Further.

Fártheſt, ſ. Furtheſt.

Fàrthing, ein ſtück kupffergeld, ſo der vierdte theil eines Engliſchen pfenniges am werthe iſt, *fardin.* Fàrthing-fattin, klein ſeiden-band, davon die elle einen farding gilt, *nompareille de ſatin à un liard la verge.* A farthing of gold, eine alte münтze, ſo zwantzig Engliſche pfennige gegolten, *ſorte d'ancienne monnoye qui valoit vingt ſoûs d'Angleterre.* A farthing of land, a fárthing-deal of land, iſt eine groſſe ſtrecke landes, *c'eſt une grande étenduë de terre.*

Fárting, das fartzen, *l'action de peter.*

Fárundel of land, ſ. Farthing-deal.

Fáſcia, eine reihe ſteine auſſen an einem gebäude, die ſtockwercke zu unterſcheiden, *cordon.*

To fáſcinate, etwas bezaubern, beheren, *faſciner.*

Fáſcinated, bezaubert, *faſciné.*

Faſcinàtion, bezauberung, *faſcination.*

Fáſhion, die weiſe art, manier; die gewohnheit, der gebrauch, die art und weiſe, wie einer lebet oder etwas thut; die mode oder tracht; das äuſſerliche ausſehen einer perſon, ihr anſehen; die geſtalt, form, figur, bildung, *façon, maniére; coutume, maniere de faire, ou de vivre; mode; mine, exterieur d'une perſonne; forme, figure.* People of fashion, people of good fashion, leute, die ein gutes (redliches) anſehen haben, die wie brave leute ausſehen, *des gens qui ont bonne façon, qui ont l'air d'honnêtes gens.*

Fáſhions, der wurm, eine kranckheit der pferde, *farcin.*

To fáſhion, etwas geſtalten, bilden, machen, *former.*

Fáſhionable, alamodiſch, nach der neuen weiſe gemacht, wie man es itzo trägt, zierlich; ehrbar, anſehnlich, *qui eſt à la mode; honnête.* A fashionable man, einer der mit macht, der nach der heutigen weiſe lebt, *un homme qui ſuit la mode.*

Fáſhionably, nach der neuen weiſe, wie man es itzo trägt, zierlich; ehrbar, ehrlich, *à la mode; honnêtement.*

Fáſhioned, geſtaltet, gemacht, *formé.*

Fáſhioner, der etwas bildet, macht, *celui qui forme.* † The King's fashioner, des Königs ſchneider, *le tailleur du Roy.*

Fáſhioning, das machen, ꝛc. *l'action de former.*

Fáſhioniſt, fáſhion-monger, der neue moden aufbringt, *faiſeur de modes.*

Faſ-

Fáſt, *A.* feſte, dichte, dick in einander, enge eingeſchloſſen; geſchwind, hurtig, behend, fertig; ſteiff, beſtändig in ſeinem verhaben, ſtandhafftig; feſte zu, zugemacht, zugeſchloſſen feſt gebunden, *ferré; promt, vite; ferme; fermé.* To make the door faſt, die thüre feſte zumachen, *fermer la porte.*

Fáſt, *Adv.* feſt, veſt, feſtiglich; hurtig, geſchwind, behend, *ferme; vite, promtement.* To boil faſt, ſtarck kochen, ſehr auffochen, *bouillir fort & ferme.* To ſtand faſt, ſtand halten, beſtändig bleiben, *tenir bon.* To ſtick faſt, feſte ankleben, ſich feſte anhängen; einem ſehr anhängen, ſich auf etwas legen, demſelben fleißig obliegen, *s'attacher fort & ferme; s'attacher à.* He is faſt aſleep, er ſchläfet ruhig, er liegt in einem tieffen ſchlafe, *il eſt dans un profond ſommeil.* To play faſt and looſe, nicht aufrichtig handeln, nicht redlich umgehen, *n'aller pas droit, biaiſer.* Some men make nothing of playing faſt & looſe with oaths, etliche leute achten es wie nichts, einen meineyd zu begehen, *il y a des gens qui ne content pour rien de ſe parjurer.* I ran away as faſt as I could, ich habe mich in aller eyl davon gemacht, *je m'enfui de toutes mes forces.* Hòld-faſt, ein eiſerner haacken, eine klammer in einer mauer oder wand, *une main de fer.*

Fáſt, *S.* das faſten, ein faſt-tag; ein ſeil, damit man ein ſchiff oder ſchifflein anbindet, anknüpffet, *jeune; amarre.* To break ones faſt, frühſtücken, *déjeuner.*

To faſt, faſten, faſt-tage halten, nichts eſſen, *jeuner.* To faſt ones ſelf to death, ſich zu tode faſten, *ſe laiſſer mourir de faim.* To faſt away a diſeaſe, eine kranckheit durch faſten vertreiben, *ſe guerir d'un maladie à force dejeuner.*

To fáſten, etwas feſte anbinden, anknüpffen, anhefften, *attacher.* To faſten a ſtake in the ground, einen pfahl in die erde ſchlagen, *ficher un pieu en terre.* To faſten cramp-irons with lead, die eiſernen klammern mit bley vermachen, *ſceller des crampons de fer.* To faſten ones eyes upon a thing, ſeine augen ſteiff auf etwas richten, wenden, es ſteiff, mit unverwendeten augen anſehen, *arrêter les yeux ſur quelque choſe, la regarder fixement.* To faſten a door, eine thüre feſte zumachen, *fermer une porte.* To faſten upon a thing, nach etwas greiffen, es wegnehmen, ſeine hand daran legen, ſich deſſen bemachtigen, *s'emparer, ſe ſaiſir d'une choſe.* To faſten a crime upon one, einen eines laſters beſchuldigen, bezüchtigen, ihm die ſchuld einer übelthat geben, *imputer une crime à quelcun.* To faſten an obligation upon one, ſich einen verpflichten, verbinden, ihm einen dienſt thun, *obliger quelcun, lui rendre ſervice.* To faſten an advice upon one, einem rathen, einen rathſchlag geben, *donner un avis à quelcun.*

Fáſtened, feſte angebunden, angeknüpfft, ꝛc. *attaché, &c.* To be faſtened with ſtrong nails, mit ſtarcken nägeln zuſammen genagelt ſeyn, *tenir à de bons cloux.*

Fáſtening, das anbinden, ꝛc. *l'action d'attacher, &c.*

Fáſter, einer der offt faſtet, *jeuneur.* Faſter iſt auch der comparativus vom adverbio Faſt, *c'eſt auſſi le comparatif de l'adverbe Faſt.*

Faſtídious, verachtend, ſtoltz, hochmüthig; eckelhafft, eckel, *dédaigneux; degoutant.*

Faſtídiously, *Adv.* verdrüßlicher weiſe, *d'une maniere faſtidieuſe.*

Fáſting, das faſten, *l'action de jeuner, jeune.* Fáſting-day, ein faſt-tag, *jour de jeune.*

Fáſting, *Adv.* nüchtern, *à jeun.*

Fáſtly, *Adv.* ſ. Faſt.

Fáſtned, ſ. Faſtened.

Fáſtneſs, die feſtigkeit; eine veſtung, ſchantze; ein ort, da zu man nicht kommen kan, von wegen der moräſte, ſo herum liegen, *fermeté; fort; lieu inacceſſible à cauſe des marais qui l'environnent.*

Fáſtning, ſ. Faſtening.

Fát, *A.* fett, feiſt, *gras.* To make fat, to feed fat, fett, feiſt machen, mäſten, *rendre gras, engraiſſer.* To grow fat, fett werden, *devenir gras, s'engraiſſer.* A fat living, eine ſtattliche pfründe, ein guter dienſt, *un bon benefice.* Fát-guts, der, die einen groſſen wanſt hat, eine dickbäuchigte perſon, *panſu, uë.*

Fát, *S.* das fett, die fettigkeit; ein faß, zuber, kübel, eine kufe, *le gras, la graiſſe; cuve, cuvier.*

Fát, *Adv.* fett, ſehr feiſt, niedlich, herrlich, *graſſement.* Fát-fed, wohlgemäſtet, niedlich auferzogen, *graſſement nourri.*

To fát, to fátten, etwas fett, feiſt machen, mäſten, *rendre gras, engraiſſer.*

Fátal, verhänget, von Gott verſehen; gefährlich, ſchädlich, tödtlich, unglückſelig; kläglich, traurig, erbärmlich, *fatal; funeſte.* The fatal ſiſters, die göttinnen des lebens, *les Parques.*

Fátaliſt, *S.* der dem verhängniß alles zuſchreibet, *celui qui donne tout à la fatalité.*

Fatality, das göttliche verhängniß, das ſchickſal, *fatalité.*

Fátally, aus göttlichem verhängniß; unglückſelig, kläglich, erbärmlich, *fatalement.*

Fátalneſs, ſ. Fatality.

Fáte, das ſchickſal, das verhängniß oder ſchickung Gottes, *deſtin, fatalité.* The Fates, die göttinnen des lebens, *les Parques.*

Fáted, von Gott beſtimmet, verordnet, *deſtiné.*

Fáther, der vater, *pere.* Fáther-in-law, ein ſchwäher, ſchwäher-vater, ſchwieger-vater, *beau pere.* Stép-father, ein ſtieff-vater, *mari de la mere à quelcun, beau-pere.* Gód-father, ein pathe, *parrain.* Fóſter-father, ein pflege-vater, *un pere nourricier.* Gránd-father, ein groß-vater, *grand-pere.* Our Fóre-fathers, unſere voreltern, vorfahren, *nos peres, nos ancêtres.* Fáther-like, väterlich, wie ein vater, *en pere, paternel.*

To fáther, einen vor ſein kind aufnehmen; etwas annehmen oder erkennen für ſein eigen, bekennen, oder vorgeben, daß es ſeine ſey, *reconnoitre pour ſien.* To father upon, einem etwas zueignen, beymeſſen, zuſchreiben, ihn deſſen beſchuldigen, ihm die ſchuld geben, die ſchuld auf ihn legen, *imputer, attribuer.* She fathers her child upon an other man, ſie ſagt, daß ein ander mann vater zum kinde ſey, *elle donne l'enfant à un autre.*

Fátherhood, die vaterſchafft, der väterliche ſtand, *paternité.*

Fátherleſs, wäys, vaterlos, *orphelin, orpheline.*

Fátherlineſs, die vaterſchafft, väterliche liebe, *paternité, amour paternel.*

Fátherly, *A.* väterlich, *paternel.*

Fátherly, *Adv.* wie ein vater, nach vaters art, väterlicher weiſe, *en pere, paternellement.*

Fáthom, ſ. Fadom.

Fatídical, weiſſagend, der andern wahrſaget, ihr künfftiges glück vorher ſaget, *qui predit, qui dit la bonne aventure, fatidique.*

To fátigate, einen ermüden, matt, müde machen, *fatiguer.*

Fátigated, ermüdet, müde, *fatigué, las.*

Fátigue, das ermüden, abmatten, müdigkeit, mattigkeit, harte arbeit, *fatigue, travail.*

Fátned,

Fátned, ſ. Fatted.

Fátneſs, die fettigkeit, das fettſeyn, *graiſſe*, *l'état d'un corps gras*.

Fátted, fáttened, gemäſtet, fett, *engraiſſé*, *gras*.

To fátten, etwas fett machen, mäſten, *engraiſſer*.

Fáttened, ſ. Fatted.

Fáttening, die maſt, das mäſten, *engrais*, *l'action d'engraiſſer*. A fattening-houſe, ein maſt-ſtall, *engrais*.

Fátty, fett, feiſt, ſchmierig, *gras*, *onctueux*.

Fatúity, thorheit, narrheit, *ſotiſe*.

Fáucet, ein hahn an einem faß; ein luft-zäpflein eines faſſes, *canelle*; *fauſſet*.

Fáuchion, ſ. Falchion.

Fáugh, pfuy! hinweg! weg damit! *pouh!*

Faulcon, ein falck; ein falckonet, (gattung geſchützes) ein falckonetlein, *faucon*; *fauconneau*.

Fáulconer, faulkner, ein falckner *fauconnier*.

Faulconry, das vogelfangen, vogelſtellen, *fauconnerie*.

Fáult, ein fehler, irrthum, ſchnitzer, druck-fehler; eine ſchuld, mißhandlung, miſſethat, ein verbrechen, verſehen; ein mangel, gebrechen, fehler *faute*; *bevüe*; *defaut*, *vice*. It shan't be my fault, if you are not contented, es ſoll an mir nicht liegen, daß ihr nicht beſſer zu frieden ſeyd, *il ne tiendra pas à moy*, *que vous ne ſoyez content*. I will tell him of his faults, ich will ihm die wahrheit ſagen, *je lui dirai ſes veritez*. To find fault, tadeln, ſtrafen, beſchuldigen, etwas zu tadeln haben, daran mangel finden, etwas zu verbeſſern finden, *reprendre*, *trouver à redire*. Fáult-finder, ein tadeler, der immer etwas zu tadeln findet, *repreneur*, *critique*, *qui trouve par tout à redire*.

To fáult, etwas tadeln, etwas daran zu tadeln haben, oder finden, *trouver à redire*.

To fáulter, ſtammeln, ſtottern, anſtoſſen, *bredouiller*, *bégayer*. To faulter in ones legs, ſtolpern, ſtraucheln, anſtoſſen, im gehen wancken, taumeln, *broncher*, *chanceler*. To faulter in ones deſign, keinen glücklichen fortgang in ſeinem vorhaben haben, *ne pas reuſſir dans ſon deſſein*. To faulter in ones anſwers, in ſeiner antwort anſtoſſen, nicht beſtändig bey einer auſſage bleiben, ſich verhauen, ſich ſelbſt widerſprechen; aufhören, ablaſſen, ſtecken bleiben, *vaciller*, *ſe couper*; *ſe deporter*, *deſiſter*.

Fáultering, das ſtammeln oder ſtottern, ꝛc. *bredouillement*, *&c.* The faultering of the ſenſes, das fehlen der ſinnen, *l'erreur des ſens*.

Fáulteringly, *e. g.* he ſpeaks faulteringly, er ſtammelt, ſtottert im reden, *il parle en bredouillant*.

* Fáultily, voller fehler, mängel oder ſchnitzer, *avec bien des fautes*.

Fáultleſs, unſträflich, untadelich, unſchuldig, ohne ſchuld; correct, ohne fehler, *qui n'a point fait de faute*, *irreprehenſible*; *correct*, *ſans faute*.

Fáulty, ſchuldig der ſchuld an etwas hat, der etwas böſes gethan hat; voller fehler oder ſchnitzer, falſch, verderbet, *coupable*, *qui a fait une faute*; *plein de fautes*, *fautif*.

Fáun, ſ. Fawn, &c.

Fávour, eine gunſt, freundſchaft, ein dienſt, freundſtück, gefallen; guter credit, das anſehen; gunſt, wohlgewogenheit, huld; hülffe; die geſtalt des geſichtes und mundes; ein geſchencke, ein band, oder buſch bänder, ſo man bey hochzeiten oder dergleichen gebräuchen verehret, *faveur*, *plaiſir*, *ſervice*; *credit*; *affection*; *aide*; *l'air du viſage*; *livrée*, *neud de ruban qu'on donne dans une ceremonie*. Under favour, with favour, by your favour, mit erlaubniß, mit ehren zu melden, mit euerer erlaubniß, *ſous correction*, *ſauf vôtre reſpect*, *ne vous en deplaiſe*, *avec vôtre permiſſion*. With favour of the ancients, mit erlaubniß der alten, mit ehrerbietung gegen die alten, *n'en deplaiſe aux anciens*, *ſauf le reſpect que l'on doit aux anciens*. To ſpeak in (the) favour of one, zu eines lobe reden, ſeiner im beſten gedencken, das beſte von ihm reden, *parler en faveur de quelcun*. By the favour of the wind, mit gutem winde, *à la faveur du vent*. By the favour of the night, mit hülffe der nacht, *à la faveur des tenebres*. To curry favour with one, to creep (to get) into his favour, eines gunſt zu erlangen ſuchen, *faire la cour à quelcun*. Pray, Sir, give me the favour of your name, der Herr wolle belieben mir ſeinen nahmen zu ſagen, *Monſieur*, *je vous prie d'avoir la bonté de me dire vôtre nom*. To appear in favour of an opinion, eine meinung behaupten, vertheidigen, es damit halten, *ſoutenir* (*favoriſer*) *une opinion*. To have a favour for one, einem günſtig, wohlgewogen ſeyn, wohlwollen, *favoriſer quelcun*. To be out of favour, in eines ungnade kommen oder gerathen ſeyn, *être mal aupres de quelcun*.

To fávour, einem günſtig ſeyn, wohlgewogen ſeyn, wohlwollen; ihm behülflich ſeyn, helffen, beyſtehen, auf eines ſeite ſeyn, es mit ihm halten; etwas behaupten, vertheidigen; einem gleich oder ähnlich ſeyn, gleichen, *favoriſer*, *être favorable*; *aider*; *ſoutenir*; *reſſembler à*. Favour me with that, thut mir dieſes freund-ſtück, dieſen dienſt, dieſen gefallen, erweiſet mir dieſen gefallen *faites moi ce plaiſir*, *cette faveur*. To favour a diſeaſe, einer kranckheit nicht mit ernſt widerſtehen, *flater un mal*. Favour me with your advice, thut mir dieſen gefallen, und theilet mir euren guten rath mit, *favoriſez moi de vôtre conſeil*.

Fávourable, günſtig, wohlgeneigt, gewogen; angenehm, gut; freundlich, dienſtlich, dienſtfertig, *favorable*; *doux*, *obligeant*.

Fávourableneſs, güte, wohlgewogenheit, gunſt, freundlichkeit, dienſtfertigkeit, *bonté*, *faveur*.

Fávourably, günſtig, gütig oder freundlich, *favorablement*.

Fávoured, dem man gunſt und freundſchaft erwieſen; vertheidiget, dem man geholffen, *traité favorablement*, *favoriſé*; *ſoutenu*, *aidé*. Well-favoured, hübſch, wohlgeſtalt, von gutem anſehen, *beau*, *bien fait*, *qui a bon air*. Ill-favoured, häßlich, ungeſtalt, unannehmlich, *laid*, *malfait*, *qui a mauvaiſe grace*.

Well-favouredly, hübſch, lieblich, anmuthig, mit guter art, *bien*, *de bonne grace*. Ill-favouredly, ſchlimm, häßlich, unannehmlich, mit ſchlechter art, *mal*, *de mauvaiſe grace*.

Fávourer, ein gönner, eine gönnerin, *fauteur*, *fautrice*.

Fávourite, eines günſtling, *favori*, *ite*.

Fáuſen, ein groſſer aal, *groſſe anguille*.

Fáuſtity, *S.* die glückſeligkeit, wohlfarth, *felicité*, *bonheur*, *proſperité*.

Fáutor, ein gönner, patron, *fauteur*, *patron*.

Fáwcet, ſ. Faucet.

Fáwn, ein hirſch-kalb, ein junges reh, *faon*.

To fáwn, ein hirſch-kalb, oder junge werffen, *faonner*. To fáwn upon one, einem ſchmeicheln, liebkoſen, den fuchs-ſchwantz ſtreichen, *flater*, *cajoler quelcun*.

Fáwned, geworffen, gebohren *faonné*. Fáwned upon, dem man geſchmeichelt *flaté*.

Fáwning, *S.* das werffen eines hirſch-kalbes; das ſchmeicheln, die ſchmeicheley, fuchs-ſchwäntzerey, *l'action de faonner*; *flaterie*.

Fáwning, *A.* ſchmeichelnd, liebkoſend, der gute, glatte ſchmeichel-worte giebt *flateur*.

* By

* By my fày, bey meiner treu, *par ma foy.*

Fàytor, ſ. Faitor.

* To fèag one, einen peitſchen, mit ruthen ſtreichen, geiſſeln, *foüetter quelcun.*

Fèalty, huldigung, huldigungs-eyd; treue, *foy & hommage, ſerment de fidelité; fidelité.*

Fèar, die furcht, ſorge, das ſchrecken; ehrerbietung, *peur.* To ſtand in fear of one, ſich für einen fürchten, *craindre quelcun.* To put one into a great fear, einem eine groſſe furcht, ein ſchrecken einjagen, *effrayer quelcun, lui faire grand peur.* There's fear, man hat ſich zu befürchten, *il eſt à craindre.* There's no fear of wars yet, es hat noch kein anſehen, daß es krieg werden wird, *il n'y a point encore d'apparence de guerre.* There is no fear of it, es iſt keine gefahr dabey, es hat keine gefahr damit, *il n'y a rien à craindre.* For fear, aus furcht zu, aus furcht damit nicht, vor furcht, daß nicht, *de peur que.*

To fèar, etwas fürchten, furcht vor etwas haben: muthmaſſen, ſich befürchten, beſorgen, ſorge haben, in furcht ſtehen; an etwas zweiffeln; einen zu fürchten machen, ihm eine furcht oder ſchrecken einjagen, *craindre; apprehender, avoir peur; douter; effrayer.* The phyſician fears his life, der artzt fürchtet, er möchte nicht davon kommen, *le medecin craint pour ſa vie.*

Fèared, gefürchtet; erſchrocken, von furcht eingenommen, *craint; effrayé.*

Fèarful, furchtſam; erſchrecklich, ſchrecklich, entſetzlich, grauſam, greulich, *peureux; affreux.*

Fèarful, *Adv.* entſetzlich, ſchrecklich, *terriblement.*

Fèarfully, erſchrecklicher, ſchrecklicher, grauſamer, greulicher weiſe; furchtſam, *affreuſement, horriblement; avec timidité.* To look fearfully, erſchrecklich, entſetzlich ausſehen, *avoir un regard affreux.*

Fèarfulneſs, die furchtſamkeit; das erſchreckliche, entſetzliche anſehen, die entſetzlichkeit *timidité; mine afreuſe.*

Fèaring, die furcht, das fürchten, ꝛc. *crainte, l'action de craindre, &c.*

Fèarleſly, ohne furcht, unerſchrocken, *ſans crainte, d'une maniere intrepide.*

Fèarleſneſs, furchtloſigkeit, unerſchrockenheit, hertzhaftigkeit, *intrepidité.*

Fèarleſs, furchtloß, unerſchrocken, unverzagt, hertzhaft, *intrepide, hardi.*

Fèarn, farnkraut, *fougere.*

Fèarny, mit farnkraut bewachſen, *plein de fougere.* Fearny ground, fèarn-ground, ein ort, wo viel farnkraut wächſet, *fougeraie.*

Fèaſable, fèaſible, thulich, das ſich thun läſt, das da angehet, *faiſable.*

Fèaſant, ſ. Pheaſant. Fèaſible, ſ. Feaſable.

Fèaſibleneſs, die möglichkeit, *poſſibilité.* I don't queſtion in the leaſt the feaſibleneſs of the thing, ich zweiffele im geringſten nicht, daß es ſich wird thun laſſen, *je ne doute aucunement que la choſe ne ſe puiſſe faire.*

Feaſt, eine groſſe mahlzeit, gaſterey, ein gaſtmahl, freudenmahl; ein feſt, feſt-tag, *feſtin; fête.* Smell-feaſt, ein ſchmarotzer, *ecorniſleur.*

To fèaſt, einen herrlich bewirthen, herrlich tractiren, ihm eine mahlzeit geben; zu gaſte ſeyn, zu gaſte gehen, im ſauſe leben, köſtlich eſſen, ſich frölich oder luſtig machen, ſchwelgen, *regaler, traiter magnifiquement; être en feſtin, faire bonne chere, ſe regaler, ſe divertir.* To feaſt like an Emperor, eine Fürſtliche tafel halten; ſtattlich tractiret werden, wie ein groſſer Herr, *ſe traiter; être traité en Prince.*

Fèaſted, bewirthet, empfangen, tractiret, *regalé, traité.*

Fèaſter, der, die ein gaſtmahl oder gaſterey anſtellet; ein ſchwelger, ſchmauſer, der im ſauſe lebet, und gern zu gaſte gehet, *celui, (celle) qui fait un feſtin; une perſonne qui ſe plait dans les feſtins.*

Fèaſting, ſauß, ſchmauß, das ſchmauſen, *feſtins, regals.*

* Fèaſting-penny, ein mieth-pfennig, *erres.*

Fèat, *A.* hübſch, artig, zierlich, ſauber, nett, wacker, aufgeputzt, ſchön; ſeltzam, wunderlich, von einer wunderlichen, ſeltzamen art, *propre, leſte; étrange, d'une étrange humeur.*

Fèat, *S.* eine that, verrichtung, *fait, exploit.* Famous feats of war, rühmliche kriegs-thaten, ruhmwürdige heldenthaten, *faits d'armes glorieux.* Feats of activity, geſchickte exercitia, thaten, ſo mit groſſer behendigkeit verrichtet werden, *tours de ſoupleſſe.* To do feats, ſich ſehr wohl halten, ſich ſehen laſſen, wunder thun, *faire des merveilles.*

Féather, eine feder, *plume. P.* Birds of a feather flock together, gleich und gleich geſellt ſich gern, gleich geſellt ſich zu ſeines gleichen, die vögel geſellen ſich zu ihres gleichen, *chacun aime ſon ſemblable. P.* To cut one's throat with a feather, einem ſchaden zufügen, und ſich doch ſtellen, als ob man ſein guter freund wäre, *nuire à quelcun en lui faiſant beau ſemblant.* * To laugh at a feather, über die geringſte ſache lachen, *rire de la moindre bagatelle.* The feathers (about a horſe's neck,) die haarſtertzeln, ſo wie eine degen-klinge an der mähne der pferde heraus wachſen, *epée romaine.* A plume of feathers, ein feder-buſch, *un plumet.* Féather-bed, ein feder-bette, *lit de plume.* Down feathers, pflaum-federn, *duvet.* Féather-maker, féather-ſeller, ein feder-ſchmücker, *plumacier.* Féather-footed, das an füſſen latſchen oder federn hat, wie etliche hüner oder tauben, *patu.*

To féather, mit federn zieren oder füllen, *garnir de plumes.* * To feather ones neſt, ſich einen ſchatz ſammlen, ſich fein erholen, *ſe faire riche, ſe remplumer.* He feathers his neſt with it, er ſpicket ſeinen beutel damit, *il en fait ſes choux gras.*

Féathered, mit federn gezieret oder gefüllet, gefidert, *garni de plumes, qui a des plumes.* * He is well-féathered again, er hat ſich fein wieder erholet, *il s'eſt bien remplumé.*

Féatherfew, ſ. Feaverfew.

Féatherleſs, ohne federn, *qui n'a point de plumes.*

Féarly, artig, zierlich, hübſch, ſauber, nett, *proprement, gentiment.*

Fèatneſs, zierlichkeit, ſaubere art, artlichkeit, *propreté, gentilleſſe.*

Fèature, ein zug, ſtrich, ein zug im angeſichte, die geſtalt des geſichtes und mundes, *trait, trait de viſage.*

Féatured, *e. g.* well-featured, der hübſche züge im angeſichte hat, der ein wohlgeſtaltes angeſichte hat, *qui a de beaux traits de viſage.*

Fèaver, ein fieber, ein hitziges fieber, *fievre, fievre chaude.*

Fèaverfew, mutter-kraut, feber-kraut, *matricaire.*

Fèaverish, fieberhaft, *fievreux.* A feaverish diſtemper, eine kranckheit, dabey ein fieber iſt, *une maladie accompagnée de fievre.*

* To fèaze, einen peitſchen, mit ruthen ſtreichen, geiſſeln; rauch, fäſericht werden, wie ein ſchiff-ſeil zuweilen zu thun pfleat, *joüetter; ſe defiler.*

Fèazing, das fäſerichtwerden eines ſchiff-ſeiles, ꝛc. *l'action de ſe defiler, &c.*

To febricitate, *V. N.* mit dem fieber behaftet ſeyn, *avoir la fiévre.*

Febrífuge, *S.* fieber-pulver, fieber-tranck, artzney wider das fieber, *febrifuge.*

February, der Februarius, hornung, *Fievrier.*

Fèces, féculency, die hefen, *lie.*

Féculent, hefícht, voller hefen; eckel. *fecal*; *degoutant.*

Fecúndity, fruchtbarkeit, *fecondité.*

Féd, genehret, ernehret, gefpeifet, ꝛc. *nourri*, *&c.* To be full fed, fatt feyn, den bauch voll haben, *avoir le ventre plein.*

I féd, iſt das imperf. von to feed.

Fèe, taxen, gerichts- oder dergleichen unkoſten, ſo man zahlen muß, wenn man etwas erhalten wil; der lohn, die lohnung, belohnung, verehrung, die man gewöhnlich einem medico für ſeine viſite oder einem advocaten iedesmahl geben muß; ein lehen, das noch ſeinen herrn hat; eine eigenthümliche herrſchaft, oder das gut eines erbherrn, *droit*, *taxation*; *ce qu'on paie ordinairement à un medicin par viſite*; *honoraire*, *ce que l'on donne à un avocat*; *fief ſervant*; *fief dominant.* Fee-ſímple, (fee-abſolute,) ein freyes lehen, *fief abſolu.* Fee-tail, (fee-conditional,) ein lehen, ſo nur uns und unſern kindern nach uns zugehöret, *fief qui n'appartient qu'à nous & à nos propres enfans.* Fee-farm, ein lehen-guth, ſo man auf ewig für einen gewiſſen zinß hat, *fief*, *dont on jouit à perpetuité en payant une certaine rente.* Fees, die taxen oder allerhand unkoſten ſo man zahlen muß, wenn man etwas erhalten wil; die geſchencke, und was ein diener ſonſt nebſt ſeiner jährlichen beſoldung krieget, *droit*, *taxation*; *tour du baton*, *etrennes.*

To fèe, einen bezahlen, beſolden, belohnen; ihn mit geld oder geſchencken beſtechen, *payer*; *corrompre par preſens ou à force d'argent.*

Fèeble, *A.* ſchwach, matt, kraftloß, unvermögend, *foible.* The fèeble-minded, die ſchwachen, die von ſchwachem verſtande ſind, *les foibles.*

Fèeble, *S.* P. every man has his feeble, iedweder hat ſein gebrechen, *chacun a ſon foible.*

Fèebleneſs, ſchwachheit, mattigkeit, unvermögenheit, *foibleſſe*, *langueur.*

Fèebly, ſchwächlich, unvermögend, *foiblement.*

Fèe'd, bezahlet, belohnet; beſtochen, *payé*; *corrompu.*

Fèed, *S.* ſ. Feud.

To fèed, einen nehren, ſpeiſen, zu eſſen oder nahrung geben, füttern, weidet, auf die weide führen; pflegen, ernehren, erhalten, unterhalten, abſpeiſen; eſſen, ſpeiſen, weiden, auf die weide gehen; hirſch-futter freſſen, oder weiden wie ein hirſch, *nourrir*, *paitre*; *conſerver*, *entretenir*; *ſe nourrir*, *manger*, *paitre*, *viander.* To feed a young bird, einem jungen vogel die ſpeiſe in den ſchnabel ſtecken ihn füttern, *abecher*, *abequer un jeune oiſeau.* To feed high, wohl leben, koſtlich eſſen, *ſe bien traiter.* 'Tis much cheaper & ſafer to feed his belly, than his eye, es iſt weit leichter und ſicherer ſeinen magen als ſeine augen zu vergnügen, *il eſt plus aiſé & plus ſeur de contenter ſon ventre que ſes yeux.* To feed upon, etwas eſſen, davon ſpeiſen, mit etwas geſpeiſet werden, *ſe nourrir*, *vivre de.*

Fèeder, ein eſſer, eine eſſerin, oder der (die) zu eſſen giebt, füttert, weidet, *mangeur*, *euſe*, *ou celui* (*celle*) *qui donne à manger.* A dainty feeder, eine niedliche perſon, die gern niedliche, leckerhafte ſpeiſen oder lecker-bißlein iſſet *une perſonne qui aime les friandiſes.* A greedy (ravenous) feeder, ein fraß, vielfraß, ſau-magen, *un gouin*, *glouton.*

Fèeding, das ſpeiſen, ꝛc. *l'action de nourrir*, *&c.* ſ. To feed. High feeding, treffliche und koſtliche ſpeiſung, *grand chere.* Feeding, futter, fütterung, weide für das vieh, *pâture*, *pâturage.* Fèeding-place, die weide, der ort, wo ein hirſch weidet, *viandis.*

Fèeing, das belohnen, ꝛc. *l'action de payer*, *&c.*

The feeding of a wild boar, wild ſchwein-fraß oder futter, *mangeure de ſanglier.*

To fèel, *A.* etwas fühlen, empfinden; tappen, greiffen, befühlen, anrühren, betaſten, begreiffen, *ſentir*; *tâter*, *patiner.* How do you feel yourſelf? wie befindet ihr euch? *comment vous trouvez vous?* To feel one before-hand, to feel his pulſe about a buſineſs, to feel his mind, einen vorher ausforſchen, ſeine meinung von ihm forſchen oder herauslocken, fühlen ob ihm die zähne feſte ſtehen, *tâter quelcun ſur une affaire*, *le preſſentir.* To fèel, *N. e. g.* to feel ſoft, weich oder gelinde ſeyn, (wenn man es angreiffet,) *être doux au toucher.* To feel limber, biegſam und linde ſeyn, ſich wohl greiffen laſſen, *être ſouple.* To feel cold, kalt ſeyn, *être froid.*

Fèeling, das fühlen, das empfinden, das anrühren; empfindung, das anrühren, *le tact*, *le toucher*; *taction*, *le ſentiment qui ſe fait par le tact.* Féllow-feeling, das mitleiden, *compaſſion.*

* Feeling, nutz, gewinn, vortheil, *profit*, *avantage.*

Fèelingly, empfindlich, durch fühlen, ꝛc. *ſenſiblement.*

Fèend, ſ. Fiend.

Feegàry, ſ. Figary.

Fèet, die füſſe, *piez.* ſ. Foot.

To fègue, ſ. To feag.

Fèid, ſ. Feud.

To fèign, etwas erdichten, erdencken; ſich ſtellen, verſtellen, vorgeben, *feindre*, *inventer*; *diſſimuler*, *faire ſemblant.*

Fèigned, erdichtet, ausgeſonnen; verſtellt, angenommen, *feint*; *diſſimulé.* A feigned treble, ein falſcher diſcant, *un fauſſet.* A feigned matter, ein gedicht, *fiction.* Feigned holineſs, ſcheinheiligkeit, gleißnerey, heucheley, *hypocriſie.*

Fèignedly, verſtellter weiſe, fälſchlich, *avec feinte.*

Fèigner, *S.* gleißner, heuchler, *un homme diſſimulé.*

Fèigning, das erdichten, ꝛc. *l'action de feindre*, *&c.*

Fèild, ſ. Field.

Fèint, ein falſcher, verſtellter ſtoß im fechten, *feinte.*

Fèiſt, &c. ſ. Foiſt, &c.

Fèlander, ſ. Filanders.

Féldifare, eine art eines krams-vogels, *ſorte de grive.*

* To felícify, to felícitate, einen glückſelig, glücklich, ſelig, vergnügt machen, *rendre heureux.*

Felícitated, glückſelig gemacht, *rendu heureux.*

Felícity, glückſeligkeit, *felicité.*

Féll, iſt das imperf. von to fall.

Féll, *A.* grauſam, grimmig, unmenſchlich, unbarmhertzig, *cruel*, *barbare.*

Féll, *S.* eine haut, ein fell, *peau.* Féll-monger, ein kürſchner, peltz-händler, *peletier.* Féll-wort, entzian, *gentiane.* The fells of a cart, die fahrleiſen oder furchen, die ein karren oder wagen gemacht, *les rais d'une charrete.*

To féll, etwas niederhauen, abhauen, umhauen, fällen; niederwerffen, abwerffen, zu boden werffen, *abbatre*, *couper*; *terraſſer.*

A fellable tree, ein baum, der zum fällen groß gnug iſt, *arbre qui eſt aſſez grand pour être coupé.*

Félled, niedergehauen, gefället; niedergeworffen, *coupé*; *terraſſé.*

A féller of wood, ein holtzhauer, holtzhacker, *bucheron.*

Fél-

Fèllies, ſ. Felly.

Fèlling, das niederhauen, ꝛc. *l'action de couper, &c.* The felling of wood is over, die holtzfällung iſt verrichtet, *la coupe du bois eſt faite.*

Fèllon, ſ. Felon.

Fèllow, ein geſell, gefehrte, mitgeſell, mitgehülffe, amtsgenoß, amts-bruder; ein zugeſellter; eine radfelge, *compagnon; collegue; aſſocié; jante.* Good-fellow, ein guter geſell, luſtiger bruder, eine luſtige haut, *bon compagnon.* Schòol-fellow, ein ſchul-geſell, *compagnon d'ecole.* Bèd-fellow, ein ſchlaf-geſell, *compagnon de lit.* A chàmber-fellow, ein ſtuben-geſell, *compagnon de logis.* A fellow of a colledge, ein mitbeamter, vorſteher oder oberaufſeher in einem collegio, *collegue, directeur d'un college.* To play the good-fellow, ſchwelgen, *faire la debauche.* He has not his fellow, er hat ſeines gleichen nicht, es thuts ihm niemand gleich, *il n'a pas ſon ſemblable.* I loſt the fellow to his glove, ich habe den andern handſchuh verlohren, *j'ai perdu l'autre gand.* Fellow, iſt auch ein verächtliches wort, als wenn man ſagt: What ails the fellow? was fehlet dem kerl? was wil der narr haben? *quelle mouche a piqué ce ſot? que veut dire ce ſot?* What fellow is that? was iſt das für ein kerl? *quel compagnon eſt cela?* Meddle with your own fellows, vermenget euch mit eures gleichen, *allez avec vos égaux.* A ſorry (pitiful) fellow, ein ſchlimmer, nichtswerther geſell, *un pauvre homme.* A baſe fellow, ein lotter-bube, ein ehrvergeßner bube, *un infame, un lâche.* A ſawcy fellow, ein unverſchämter menſch, *un impudent.* Fellow-cómmoner, ein tiſch-geſell, *compagnon de table.* Fèllow-ſervant, ein mitknecht, *compagnon de ſervice.* Fèllow-ſouldier, ein ſpieß-geſell, *compagnon de guerre.* Fellow-ſufferer, der mit uns leidet, den einerley unglück betroffen, *compagnon de fortune.* Fellow-ſubjects, unterthanen unter einem Fürſten, *ſujets d'un même Prince.*

To fèllow, ſ. To match.

Fèllowed, ſ. Matched.

Fèllowſhip, die geſellſchaft; gemeinſchaft; mitgenieſſung; das amt oder die ſtelle eines ſocii oder vorſtehers in einem collegio, *ſocieté, compagnie; communion; participation; la place d'un* fellow *dans un college.* To love good-fèllowſhip, gern unter luſtigen brüdern ſeyn, gern ſchmauſen, *aimer la goinfrerie.*

Fèlly, eine radfelge, *jante.*

Fèlly-minded, grauſam, grimmig, unbarmhertzig, *cruel, felon.*

* Fèlneſs, grauſamkeit, grimmigkeit, *cruauté, ferocité.*

Fèlon, ein dieb, oder ſonſt einer, der den tod verdienet; ein nagel-geſchwüre, *felon; froncle.* ſ. Felony.

Felònious, was zu einem, der den tod verſchuldet, gehöret, *de felon.*

Felòniously, wie ein ſolcher übelthäter, *en felon.*

Fèlony, eine todt-ſchuld, ein diebſtahl, oder einige dergleichen übelthat, ſo am leben geſtrafet wird, und ſich noch unter derjenigen befindet, welche die Engländer petty treaſon nennen, *felonie, tout crime capital au deſſous de celui que les Anglois appellent* petty treaſon.

Fèlt, iſt das imperf. und particip. von to feel.

Fèlt, ein filtz; ein filtz-hut, *feutre; chapeau de feutre.* Fèlt-maker, ein hutmacher, der nur hüte von wolle macht, *chapelier.*

Felùcca, ein ſchiflein, raub-ſchiflein, *félouque.*

Fèmale, S. das weiblein *la femelle.*

The fèmale ſex, das weibliche geſchlecht, *le ſexe feminin.*

Fème-còvert, eine verheyrathete frau, eine ehefrau, die einen mann hat, *femme mariée.*

Fème-ſole, ein lediges, unverheyrathetes weibs-bild, *femme libre, qui n'eſt pas ſous puiſſance de mari.*

Fèminine, weiblich, weibiſch zu einem weiblein oder zum weiblichen geſchlecht gehörig, *feminin.*

Fèn, ein moraſt, ſumpff, ein ſumpffiger, moraſtiger ort, ſumpffig land, *marais, marécage, pais marecageux.*

Fènce, ein zaun; ein wall, bollwerck, baſtey, ſchantze, *clôture; rempart, boulevard, retranchement.* A fence of pales, eingeſchlagene pfäle um einen ort, *paliſſade.* A coat of fence, ein panzer, panzer-hembde, *une côte de maille.* This is a good fence for your head, diß iſt ſehr dienlich den kopff zu beſchirmen, verwahren, *ceci eſt bon pour defendre la tête.*

Fènce-month, die ſätz-zeit der thiere, da man nicht jagen darff, *le tems, que les biches faonnent, au quel il eſt defendu de chaſſer.*

To fènce, etwas umzäunen, mit einem zaun umgeben; einen ort beſeſtigen, feſte machen; beſchirmen, beſchützen, verwahren; fechten, *clorre de haies; fortifier, munir; defendre; faire des armes.*

Fènced, umzäunet, ꝛc. *enclos, &c.*

Fèncer, ein fechter, der fechten kan, *une perſonne qui ſait des armes.*

Fèncing, das umzäunen, ꝛc. *l'action de clorre de haies, &c.* ſ. To fence. Fèncing-ſchool, eine fecht-ſchule, *ſale d'armes.* Fèncing-maſter, ein fechtmeiſter, *maître d'armes.*

To fènd, etwas abwenden, abtreiben, ausnehmen, *parer, detourner.* Don't ſtand fending & proving, verantwortet euch nicht ſo lange, *ne raiſonnez pas tant.*

Fènder, ein eiſen, ſo vor den feuer-roſt geſetzt wird, um die aſche und kohlen inne zu behalten, die vom roſte herunter fallen, *fer qu'on met devant une grille à feu pour retenir les cendres & les charbons qui tombent de la grille.*

Fènding, ſ. To fend.

Fènigreek, ſ. Fennigreek.

Fènn, ſ. Fen.

Fènnel, fenchel *fenouil.*

Fènnigreek, fonugräck, bocks-horn, *ſenegré.*

Fènnish, moraſtig, ſumpffig, *de marais.*

Fènny, ſumpffig, moraſtig, voller ſümpffe und moraſt, *marécageux, plein de marais.*

Fèodal, lehnbar, zu einem lehn gehörig, *feodal.*

Fèodary, war vormahls ein beamter, der das regiſter von dem werth und von der weite der unterſchiedlichen Königlichen lehen hielte, *c'eſt qu'on appelloit autrefois un officier, qui tenoit regitre de la valeur & de l'etenduë des fief de Roi.*

To fèoff, ſ. To infeoff.

Fèoffed, ſ. Infeoffed.

Fèoffèe, der ein guth für ſich und ſeine erben geſchenckt bekommen, *qui a receu une donation pour lui & ſes heritiers.* Feoffee in truſt, dem ein guth anvertrauet wird, *fidei-commiſſaire.*

Fèoffment, eine beſchenckung, die einer für ſich und ſeine erben auf ewig bekommen, *donation faite à quelcun pour lui & ſes heretiers à jamais.* Feoffment in truſt, ein anvertrautes guth, *un fidei-commis.*

Fèoffer, ein beſchencker, *donateur.*

Ferácity, fruchtbarkeit, *fertilité.*

* Fèrity, grimm, grauſamkeit, grimmige, wilde art, *ferocité.*

Férkin, ſ. Firkin.
Férm, ſ. Farm.
Férmary, ſ. Infirmary.
Férment, ein fermentum, gehrung, *fermentation.*
To ferment, etwas fermentiren, machen daß es aufſtöſſet, gieret; aufſtoßen, giſchen, gehren, *fermenter*; *ſe fermenter.*
Fermentàtion, das aufſtoſſen, gehrung, entzündung; däuung, verdauung, *fermentation.*
Ferménted, gegohren, ꝛc. *fermenté.*
Férmory, ſ. Infirmary.
Férn, ſ. Fearn.
Férny, ſ. Fearny.
Férrel, der eiſerne ring, das eiſen am ende eines Spaniſchen rohres, ꝛc. *fer, bout.*
Férret, ein fret, iltis; geringe ſeide, *furet*; *fleuret.* Férret-ribbon, band von geringer ſeide gemacht, *ruban de fleuret.*
To férret, alle löcher und winckel durchſuchen, wie ein fret; vorwitzig nachgrübeln, nachforſchen, ausforſchen, alles wiſſen wollen, *fureter.* To ferret one, einen plagen, quälen, martern, ihm verdrüßlich und beſchwerlich ſeyn, *moleſter, tourmenter, chagriner quelcun.*
Férreted, durchſucht, geplagt, *fureté, moleſté.*
Férreting, das durchſuchen, ꝛc. das plagen, ꝛc. *l'action de fureter, de moleſter.*
Férriage, überfuhr, überfahrt über einen fluß; das geld, das fehrgeld dafür, *paſſage.*
Férrour, ſ. Farrier.
Férry, ein ort, wo man menſchen, pferde, kutſchen und wagen in einem fahrzeuge über das waſſer führet, *lieu ou l'on paſſe les hommes, les chevaux, carroſſes, & charrettes dans un bac.* Férry-boat, eine fehre, ein fahrzeug, *bac.* Férry-man, ein fehrmann, der überführet, *paſſeur d'eau.*
To férry over, etwas in einem fahrzeuge oder ſchiffe über das waſſer führen, *paſſer dans un bac.*
Férry'd over, übergeführet, *paſſé dans un bac.*
Férrying over, das überführen, ꝛc. *l'action de paſſer dans un bac.*
Fértile, fruchtbar, *fertile.*
Fértileneſs, fertility, fruchtbarkeit, *fertilité.*
To fértilize, etwas fruchtbar machen, *fertiliſer.*
Férvency, die hitze, brunſt, inbrünſtigkeit, der eiffer, *ferveur.*
Férvent, hitzig, brennend, inbrünſtig, eifferig, *fervent.*
Férvently, hitzig, inbrünſtig, mit groſſem eiffer, *fervemment.*
Férventneſs, ſ. Férvency.
* Férvid, heiß, brennend, *chaud, ardent.*
Férula, ſ. Palmer.
Férvour, die hitze, brunſt, inbrünſtigkeit, der eiffer, *ferveur.*
Férule, ſ. Ferrel.
Féſant, ſ. Pheſant.
Féſcue, ein griffel, *touche.*
Feſs, eine binde in einem wapen, *face.*
Féſſed, mit einer binde gebunden, *faſcé.*
To feſter, geſchwären, eitern, eiter geben, zu einem geſchwüre werden, *ſe former en apoſtume, ſuppurer.*
Feſtered, geſchworen, das zu einem geſchwüre worden, *où il s'eſt fait une apoſtume.*
Féſtering, die eiterung, *ſuppuration.*
* Feſtination, eil, *hâte.*
Feſtival, feyerlich, *de fête.*

A feſtival, a feſtival day, ein feyertag, ein feſt, *un jour de fête, une fête.*
Feſtívity, frölichkeit, luſtbarkeit, freude, *enjouëment.*
Féſtivous, frölich, luſtig, freudig, *enjoüé.*
Feſtòon, laubwerck, blumenwerck, *feſton.*
Fét, ſ. Fetched.
Fétch, ein ſtreich, anſchlag, kunſt-ſtück, artiger poſſen, fund, eine liſtige finte, liſt, *tour d'addreſſe, ruſe, ſubtilité.* ſ. auch Fitch.
To fétch, to go fetch, etwas holen, herzubringen, bringen; einen rufen, *aller querir.* To fetch a compaſs, or circuit, umgehen, einen umgang oder umkreis, umſchweiff machen, *faire un tour, prendre un detour.* To fetch a walk, ſpatzieren, ſpatzieren gehen, *faire une promenade.* To fetch one's breath, athem holen, *prendre haleine.* To fetch a blow, einen ſtreich verſetzen, *porter un coup.* To fetch a ſigh, einen ſeufftzer fahren laſſen, ſeufftzen, *pouſſer un ſoupir, ſoupirer.* To fetch a leap, einen ſprung thun, ſpringen, *faire un ſaut, ſauter.* This plate will fetch us ſome money, wir können geld für dieſes geſchirre haben, *nous pourrons avoir de l'argent ſur cette vaiſſelle.* To fetch away, wegholen, wegtragen, *amener.* To fetch up, hinauf oder herauf holen; einholen, wieder erwiſchen, *apporter en haut; regagner, ratraper.* To fetch down, herunter holen, herunter rufen, herunter bringen; ſchwächen, demüthigen, niederwerffen, niederſchlagen, *apporter en bas, faire deſcendre, amener; affoiblir, humilier, abbatre.* To fetch in, hinein holen, hinein bringen, hinein rufen, einfordern, *apporter en quelque lieu, faire entrer.* To fetch out, heraus holen, herausbringen, heraus rufen, *amener, apporter hors de quelque lieu, faire ſortir.* To fetch over, herüber holen; betrügen, berücken, *tranſporter; tromper.* To fetch off, wegholen, wegnehmen; abziehen, abzerren, abreiſſen, entführen, *ôter; tirer, arracher, enlever.* To fetch one off of his opinion, einen von ſeiner meynung bringen, *faire changer de ſentiment à quelcun.*
Fétched, geholet, ꝛc. *qu'on eſt allé querir, &c.* Fár-fetched, ſ. Far.
Fétching, das holen, ꝛc. *l'action d'aller querir, &c.*
* Fétid, ſtinckend, *puant.*
Fétlock, eine haarlocke, welche ſich an dem unterſten gelencke eines pferde-fuſſes zuweilen findet, *fanon.*
To fétter, feſſeln, oder fußeiſen anlegen, einen an den füſſen in eiſen ſchlieſſen, *mettre dans les fers.*
Féttered, das fuß-eiſen an hat; gehindert, verhindert, *chargé de fers; empeché.*
Fétters, die feſſeln, fuß-eiſen, eiſerne bande; fuß-eiſen, feſſeln für ein pferd; die ſclaverey, dienſtbarkeit, *fers; entraves; fers.*
Feùd, ein tödtlicher haß, eine todfeindſchafft, ein groll, ſtreit oder zanck in einem hauſe oder anverwandſchafft, *haine mortelle, querelle domeſtique ou de famille.* To create feuds in the ſtate, in dem gemeinen weſen allerhand zwietracht, uneinigkeit, unordnung und verbitterung anrichten, *cauſer la deſunion, diſcorde, des animoſitez dans un état,* Feùd-bote, der lohn, ſo man denen giebt, die ſich in den ſtreit eines hauſes einlaſſen, *la recompenſe qu'on donne à ceux qui s'engagent dans une querelle de famille.*
Feùdal, ſ. Feodal.
Feùdary, ſ. Feodary.
Fèver, ſ. Feaver.
Fèverish, ſ. Feaverish.
Fèverfew, mutterkraut, feberkraut, *matricaire.*
Feùmets, feùmishing, ſ. Fewmets.

Fèw-

Few, *A.* wenig, wenige, nicht viel, kurtz, *peu.* A few, etliche wenige, ein wenig, ein weniges, eine kleine, geringe anzahl, *un peu, un petit nombre.*

Fèwel, holtz, brennzeug; holtz kohlen, oder einiger dergleichen vorrath, ſo ein feuer zu unterhalten dienet, *chauffage, proviſions pour le feu.* *P.* To add fewel to the fire, öl zum feuer tragen, *verſer de l'huile au feu.*

Fèwer, weniger, minder, *moins.*

Fèwmets, fèwmishing, hirſch-koth, gemſen-koth, *fumées, fiente de bête fauve.*

Fèwneſs, wenigkeit, ſeltſamkeit, geringe anzahl, *petit nombre.*

Fiants, fuchskoth, oder dachskoth, *fiente de renard, ou de blereau.*

Fib, ein mährlein, gedicht, eine kleine fabel oder lügen, *bourde, menſonge.*

To fib, lügen, ein mährlein oder eine unwahrheit erzehlen, *dire une bourde.*

Fibber, der (die) allerhand mährlein aus dem gehirne erdichtet, ein lügner, eine lügnerin, *bourdeur, euſe, menteur, euſe.*

Fibers, fibres, die fäſerlein, äderlein, wie die wurtzeln haben, *fibres.*

Fibrous, fäſericht, voller fäſerlein, *fibreux.*

Fickle, unbeſtändig, leichtſinnig, wanckelmüthig, veränderlich, *volage, leger.*

Fickleneſs, unbeſtändigkeit, wanckelmuth, leichtſinnigkeit, *inconſtance, legereté.*

Fiction, eine erdichtung, ein gedicht, *fiction.*

Fictitious, erdichtet, fabelhafft, *imaginé, fabuleux.*

Fiddle, eine fiedel, geige, *violon.* Fiddle-ſtring, eine ſaite zu einer geige, *corde de violon.* Fiddle-ſtick, ein fiedelbogen, *archet.* * I care not a fiddle-ſtick for it, ich frage nichts darnach, *je ne m'en ſoucie non plus que rien.* * A fiddle-ſtick, narren-poſſen, *tarare.* * Fiddle-faddle, wiſchiwaſchi, narren-poſſen, ein pfifferling, eine nichts-werthe ſache, *ſotiſe, fadeſe, bagatelle.*

To fiddle, fiedeln, geigen; poſſen ſpielen, *jouër de violon; badiner.*

Fidler, ein fiedler, geiger, ſpielmann, *jouëur de violon, menetrier.*

Fidling, das fiedeln; das geſiedle, *l'action de jouër du violon; bruit du violon.*

Fidling, *A.* läppiſch, einfältig, thöricht, *niais.* A fidling man, ein kindiſcher menſch, der nichts als kinder- oder narren-poſſen vorhat, *un baguenaudier.* A fidling buſineſs, eine nichts-wehrte ſache, narrentheidung, *une affaire de neant, niaiſerie.* To be fidling up and down, hin und her lauffen, immer geſchäfftig ſeyn, und doch nichts rechtes thun, *aller & venir, être toûjours en action, & ne rien faire.*

* Fidèle, treu getreu, *fidele.*

Fidelity, die treue, *fidelité.*

To fidge about, herum lauffen, hin und her, von einer ſeite zur andern lauffen, nicht können ſtille ſeyn, ſich immer bewegen, *aller de côté & d'autre, fretiller.*

To ſit fidging, nicht können ſtille ſitzen, ſich im ſitzen hin und her bewegen, *ſe demener, fretiller.*

* Fiducial, gewiß, unzweiffelhafft, feſte, ſteiff, *aſſuré, ferme.*

* Fiduciary, ſ. Truſtee.

Fie, ſ. Fy.

Fief, ein lehenguth, *fief.*

Field, ein feld, acker; eine wieſe; das feld, die wahlſtatt, das feld-lager; eine feld-ſchlacht, ein treffen, ſtreit; das feld in einem ſchilde, *champ; pré; champ de bataille, campagne; combat; champ de l'ecu.* Fields in a city, ein groſſer offener platz in einer ſtadt, *une grande place.* Field-piece, ein feld-ſtücke, *piece de campagne.* A field-victory, ein im felde erhaltener ſieg, eine gewonnene ſchlacht, *victorie gagnée ſur un champ de bataille.* We won the field, we remained maſters of the field, wir haben das feld erhalten, *nous demeurames les maitres du champ de bataille.* To challenge one into the field, einen vor die ſtadt hinaus fordern, ihn herausfordern, *defier quelcun au combat.* Field-fare, ſ. Feldifare. Field-mouſe, eine feld-maus, ein hamſter, *mulot.*

Field-day, muſterungs-tag, *jour de revûe, ou de montre.*

Fiend, ein feind; eine hölliſche rach-göttin, ein böſer geiſt, *ennemi; furie, eſprit malin.*

Fierce, wild, grauſam, grimmig; hefftig, ungeſtüm, gewaltig; unmäßig, *farouche, fier; violent, impetueux, immoderé.*

Fiercely, grimmig, hefftig, *fierement, furieuſement.*

Fierceneſs, wilde art, grauſamkeit; trotz, hochmuth, ſtoltz, *ferocité; fierté.*

Fiery, feurig, *de feu, ignée.* A fiery man, ein hitziger kopff, ein jähzorniger menſch, *un homme ardent, fougueux, promt.* Fiery nature, die natürliche hitze, *ardeur naturelle.* A fiery-red face, ein feuer-rothes geſichte, *une rouge trogne.*

Fieſt, ſ. Fizzle.

To fieſt, ſ. To fizzle.

Fife, eine pfeiffe, *fifre.*

Fifteen, funffzehen, *quinze.*

Fifteenth, funffzehend, *quinzieme.*

A fifteenth, der funffzehende theil, der funffzehende pfennig, *la quinziéme partie, le quinziéme denier.*

Fifth, der (die, das) fünffte, *cinquiéme.* A fifth-monarchy-man, einer der die fünffte monarchie oder die irdiſche regierung Chriſti vor dem jüngſten tage ſich einbildet, *un millenaire.*

A fifth, *S.* (*in muſick*) quinte in der muſic, *quinte,* en muſique.

Fifthly, zum fünfften, *cinquiemement.*

Fiftieth, funffzigſt, *cinquantiéme.*

Fifty, funffzig, *cinquante.*

Fig, eine feige; eine feigwartze, *figue; fic.* * I do not care a fig for him, ich frage nichts nach ihm, *je me moque de lui.* A fig for him, ich achte ſeiner nicht, *nargue de lui.* Fig-tree, ein feigen-baum, *figuier.* Fig-pecker, eine feigen-droſſel, feigen-ſchnepffe, *bec-figue.* Fig-wort, braunwurtz, *ſcrofulaire.*

To fig up & down, hin und her lauffen, herum lauffen, herum ſtürmen, *aller ça & là, roder.* * To fig one in the crown with a ſtory, einem etwas einſchwatzen, in den kopff bringen, ihn etwas überreden, *mettre quelque choſe en tête à quelcun.*

Figary, eine ausſchweiffung des gemüthes, eitele einbildung, wunderliche grille, ein ſeltzamer einfall, *fantaiſie, caprice.* ſ. Vagary.

Fight, ein gefechte, kampff, treffen, ſcharmützel, handgemenge, ſtreit, eine ſchlacht, *combat.* Sea-fight, eine ſeeſchlacht, *combat ſur mer.* Land-fight, eine feld-ſchlacht, *combat ſur terre.* Cock-fight, das hahnen-kämpffen, *combat de coqs.* They betook themſelves to a running fight, ſie fiengen ſich an fechtend zurück zu ziehen, *ils commencerent à ſe batre en retraite.*

To fight, fechten, ſich ſchlagen, ſchmeiſſen; mit einem fechten, ſchlagen, eine ſchlacht oder ein treffen halten, *ſe battre; combatre.* To prepare (to make ready) to fight, ſich zum treffen rüſten, *ſe preparer au combat.* To fight the enemy, mit dem feinde fechten, ihm eine ſchlacht liefern, *combatre l'ennemi.* To draw the enemy to fight, den feind zum treffen anlocken, *attirer l'ennemi au combat.* To fight ones way to the crown, ſich durch die waffen einen weg zur krone machen, *ſe faire jour à la couronne par les armes.* He was about to fight his laſt battel, er wolte gerade ſein letztes treffen halten, *il ſe preparoit à ſon dernier combat.* *P.* Fight dog, fight bear, ich will mich nicht in ihren ſtreit vermengen, laſſet ſie immer hin fechten, *qu'ils s'abiment s'ils veulent, je ne m'en ſoucie pas.* To fight ſeveral battels with good ſucceſs, unterſchiedliche ſchlachten gar glücklich liefern, *ſortir avec ſuccez de pluſieurs combats.* To fight it out, eine ſtreit-ſache ausfechten, entſcheiden, endigen; auf leib und leben mit einander fechten, *vuider un different par le combat; ſe batre à outrance.*

A great fighter, einer der ſich gern ſchlägt, der ſich offt ſchlägt, *un homme qui aime à ſe batre, qui ſe bat ſouvent.*

Fighting, das fechten, das ſchlagen, ein gefechte, handgemenge, *l'action de ſe batre, combat.*

Fighting, *A. e. g.* a hundred thouſand fighting men, hundert tauſend gewaffnete kriegs-leute, *cent mille combatants.*

Figment, ein gedicht, eine einbildung, *fiction, imagination.*

Figméntal, erdichtet, eingebildet, *imaginaire.*

Figuràtion, eine närriſche einbildung, *imagination.*

Figurative, verblühmt, *figuré.*

Figuratively, auf eine verblühmte weiſe, in einem verblühmten verſtande, *figurément, dans un ſens figuré.*

Figure, die abbildung, entwerffung eines dinges, die vorſtellung; die geſtalt, das bildniß eines dinges; ein abriß oder mathematiſche figur; ein kupffer-ſtich, kupffer-ſtück; ein gehauenes oder geſchnitztes bild; eine figura in der grammatica oder rhetorica, eine verblühmte redens-art; eine ziffer, rechenzahl; ein aufzug, ein groſſer ſtaat, *figure, repreſentation; forme d'une choſe; ſurface plane terminée de tous côtez par des lignes; taille douce; ſtatue; figure de grammaire, ou de rhetorique; chifre; figure.* A ſuit of hangings with figures, eine reihe teppichte, darauf viel perſonen abgemahlet, *tenture de tapiſſerie à perſonnages.* A figure-flinger, ein aſtrologiſcher wahrſager, *un fatidique.*

To figure, etwas bilden, abbilden, verblümen, mit figuren beziehen, bemahlen, oder zieren, *figurer, fagonner.* Our mind dos commonly figure itſelf into thoſe conceptions, unſer gemüth pfleget ſich ſolche bilder vorzuſtellen, *nôtre eſprit ſe plait d'ordinaire dans ces idées.*

Figured, gebildet; verblümet, mit figuren bezogen, ꝛc. *figuré.*

Figuring, das bilden, ꝛc. *l'action de figurer.*

Filacer, *S.* ein gerichts-bedienter, der die acten an einen eiſern drat anreihet, *un officier dans la cour des plaidoyers communs, qui met certains actes dans un fil d'archal.*

Filaments, ſ. Fibres.

Filanders, die würme der habichte, eine kranckheit der falcken, *filandres.*

Filberd, eine Lamberts-nuß, *aveline.* Filberd-tree, eine Lambertsnußſtaude, *noiſetier.*

To filch, etwas heimlich entführen, entwenden, mauſen, liſtig wegſtehlen, einen beutelſchneider abgeben, *filouter, derober finement.*

Filcher, ein heimlicher dieb, ſpitzbube, beutelſchneider, *un filou.*

Filching, ein heimlicher raub, ſpitzbüberey, *filouterie, l'action de filouter.*

Filchingly, verſtohlner weiſe, durch einen liſtigen oder heimlichen diebſtahl, *à la derobée.*

File, eine lange reihe ſoldaten; eine feile; ein bindfaden oder eiſerner drat, daran man die acten in einem hofgerichte, oder die ſchrifften und briefe in einer ſchreibe-ſtube aufſtecket; eine reihe, ordnung; ein eiſen gold zu ziehen, *file, file de ſoldats; lime; fil de chanvre ou d'archal, où l'on enfile les actes d'une cour de juſtice; rang, ordre; filiere.* A file of pearls, eine ſchnur mit perlen, *fil de perles.* The baggage came laſt in the file, das reiſezeug kam hinten nach, *le bagage filoit derriere.* To double the files, die reihen an einander ſchlieſſen, *doubler les files.* File-duſt, feilſtaub, feilſpähne, *limaille.*

To file, etwas feilen, glatt machen, *limer.* To file a thing to one's account, einem etwas in ſeiner rechnung anſchreiben, *mettre une choſe ſur le conte de quelcun.* To file up a writing, eine ſchrifft an einen bindfaden, oder drat aufſtecken, *enfiler un acte.* To file off, to file aſunder, abfeilen, entzwey feilen, *couper avec la lime.* The troops begin to file off, die trouppen fangen an reihen-weiſe anzumarſchiren, *les troupes commencent à defiler.*

Filed, gefeilet, ꝛc. *limé, &c.*

Filer, der da feilet, *limeur.*

Filial, kindlich, *filial.*

Filing, das feilen, ꝛc. *l'action de limer, &c.*

Filipendula, rother ſteinbrech, *filipendule.*

Fill, die völle, ſättigkeit, das genügen, *ſoul.* I have had my fill of this ſort of things, ich bin dergleichen dinge ſatt, müde, überdrüßig, *je ſuis las de ces ſortes de choſes, j'en ai du degout.*

To fill, etwas füllen, anfüllen, vollfüllen, ſättigen; ſich füllen, voll werden, ſich dehnen, *emplir, remplir, farcir; s'emplir.* Fill me ſome drink, ſchencket mir, gebet mir zu trincken, *verſez moi, donnez moi à boire.* To fill ones belly, ſich ſatt eſſen, *manger ſon ſou.* To fill ones belly full of meat, ſeinen wanſt füllen, ſich voll freſſen, *ſe farcir la panſe, ſe remplir de viandes.* I filled my belly with wine, ich habe wein gnug getruncken, *j'ai beu tout mon ſoul de vin.*

To fill up, anfüllen, vollfüllen, voll machen, ausfüllen, *remplir, combler.*

Filled, filled up, gefüllet, gantz voll, ꝛc. *rempli, tout plein, &c.* Maſonry filled up in the midle, mauerwerck, ſo in der mitten ausgefüllet iſt, *maçonnerie garnie.*

Fillemót, foliémortfarbe, die farbe, ſo dem abgefallenen laube gleich ſiehet, *feuille morte.*

Filler, ein deichſel-pferd, *limonier.*

Fillet, ein zopff, eine haarflechte; ein band von tuch, eine binde, ein ſtirnband, hauptbinde; der ring oder crantz oben oder unten an einer ſäule, oder der viereckichte theil an derſelben, ſo zur zierath gemacht iſt; das vergüldete an einem buche, *treſſe de cheveux; bandeau; filet, aſtragale; filet d'or.* A fillet of veal, ein rundes rück- oder lenden-ſtück kalb-fleiſch, *rouëlle de veau.*

A filleted pillar, eine mit einem crantz oder dergleichen zierath ausgezierte ſäule, *colonne ornée d'un filet.*

Filling, filling up, das füllen oder vollfüllen, ꝛc. *l'action de remplir. &c.*

Filling,

Filling, *A.* sättigend, füllend, ausfüllend, *rassasiant, qui remplit.* A filling sort of drink, ein sättigender, aufblehender trunck, *une boisson qui gonfle.*

Fillip, ein nasenstüber, *chiquenaude.* A fillip on the nose, ein nasenstüber, *nasarde.*

To fillip one, einem einen nasenstüber geben, *donner une chiquenaude, ou une nazarde à quelcun.*

Fillipped, der einen nasenstüber bekommen, *qui a receu une chiquenaude, ou une nazarde.*

Filly, a filly foal, eine junge stute, *une jeune jument.*

Film, ein häutlein, *tunique, membrane.*

Filmy, das haut oder fell hat, *membraneux.*

Filoféla, geringe seide, *filoselle.*

To filter, etwas filtriren, durchseigen, durch ein papier oder tuch lauffen lassen, *filtrer.*

Filth, unflätigkeit, unsauberkeit, der unflath, koth, dreck; das auskehricht, *saleté, ordure; balayeures.*

Filthily, garstig, unflätig, unsauber, unzüchtig, *salement.* To speak filthily, garstige zoten reden, *tenir des discours sales.*

Filthiness, unflätigkeit, unsauberkeit; schändlichkeit, *saleté.*

Filthy, unflätig, unsauber, garstig; schändlich, *sale; deshonnête.* A filthy deal of ugly stuff, viel garstig zeug, *beaucoup de saletez.*

Filtration, durchseigung, *filtration.*

Filtred, durchgeseiget, *filtré.*

Filtring, s. Filtration.

Fin, eine floßfeder, floße, *nageoire.*

Finable, strafwürdig, der eine geld-strafe verdienet, *amandable.*

Final, endlich, sich endigend, zum ende gehörig, letzt; zu einem endzweck gehörig, *final.*

Finally, endlich, letzlich, schließlich, zum letzten, *finalement.*

Finance, finances, die gelder oder einkünffte des Königs, des Königs in Franckreich schatz, *les finances, le tresor du Roy de France.*

Financer, financier, ein rentmeister, *financier.*

Finary, ein gewisser ort in einer eisen-mühle, *fenderie.*

Finch, chaff-finch, ein finck, *pinson.* Gold-finch, ein distelfinck, *chardonneret.* Grèen-finch, ein grünspecht, *verdier.* Bull-finch, ein rothschwäntzlein, *rouge-queuë.*

To find, etwas finden, befinden, antreffen; hergeben, herschiessen, verschaffen, mit etwas versehen; erhalten, erneuren; befinden, mercken, muthmaßen, vernehmen, sehen, *trouver; donner, fournir; nourrir; sentir, conjecturer, voir.* To find the bill, eine klage oder anklage annehmen, *recevoir l'accusation.* To find talk in company, eine gesellschafft mit gespräch unterhalten, *entretenir la compagnie.* He found by me I was no fool, ich ließ ihn sehen, daß ich kein narr wäre, *je lui fis connoitre que je n'étois pas un sot.* I find by him, thet it will never come to pass, ich mercke aus seinen reden, daß es nimmermehr geschehen wird, daß es nicht angehen wird *je prevoi de ce qu'il vient de me dire, que la chose ne reussira pas.* * I shall make you find your legs, ich will euch beine machen, *je vous ferai bien marcher.* I can't find in my heart to do it, ich kan es nicht über mein herz bringen, *je ne puis m'y resoudre.* I could find in my heart to go abroad, ich hätte schier lust auszugehen, es kommt mir fast eine lust an auszugehen, *j'ai presque envie de sortir, je suis presque d'humeur à sortir.* Could you find in your heart to debar me from all society? kontet ihrs wohl übers herz bringen, daß ihr mich aller gesellschafft beraubet? *seriez vous bien assez cruel, que de m'enterrer tout vif?* To find fault, s. Fault. To find out, ausfinden, ausforschen, ersinnen, *trouver, decouvrir, imaginer.* To find out ones way, den weg finden, *se conduire.* To find one with, einen mit etwas versehen, ihm es herschiessen, *fournir à quelcun.*

Finder, (finder oût,) ein erfinder, ausfinder, der (die) etwas findet, befindet, ausfindet, *celui (celle) qui trouve.* Fault-finder, s. Fault.

Finders, visitatores oder aufseher, *visiteurs.*

Finding, das finden, &c. *l'action de trouver, &c.*

† Findy, (*i. e.* fine day,) ein schöner tag, *un beau jour.*

Fine, *A.* hübsch, artig, schön; zierlich, sauber, nett in kleidung; brav, artlich, fein, dem alles wohl ansiehet; aufgeputzt und schön in kleidern; fein, rein, zart, dünn; köstlich, stattlich, vortrefflich, herrlich, auserlesen; lauter, hell, klar, geläutert, *beau; propre; brave, galant; leste; fin; excellent; clair, rafiné.* Fine and soft, weich und linde, *doux au toucher.* Fine cloth, fein, schön, köstlich tuch, *du drap fin.* Fine bran, kräfftige, gute kleyen, *son gras.* A fine breathing sweat, ein mittelmäßiger schweiß, *une sueur moderée.* To have a fine time on't, nicht viel zu thun haben, es köstlich haben, *n'avoir pas grand' chose à faire, être heureux.* To have a fine way of jesting, verständig schertzen, artig schertzen, *railler finement.* A fine-spun Gentleman, ein artlicher, höflicher, hübscher Herr, *un homme poli.* A fine-spoken Gentleman, ein wohlredender Herr, *un homme qui parle bien.*

Fine, *S.* eine strafe, busse, geld-strafe; eine gewisse summa geldes, so man dem Könige für etliche privilegien zahlen muß; das geld, so ein miethmann seinem lehnherrn im anfange vor die vermiethung oder verpachtung zahlen muß; eine art der übergabe oder abtretung seines rechts zu einem stück landes, *amende; finance; relief, ce que l'on paye pour le bail; acte d'alienation, transport.*

In fine, endlich, schließlich, letzlich, zum beschluß, *enfin.*

To fine, etwas lauter, rein und hell machen, läutern, von den hefen reinigen oder abziehen; ein metall läutern, reinigen, säubern; einem eine strafe auflegen, ihn strafen; eine geld-strafe bezahlen, das geld vor sein privilegium vom Könige bezahlen, *éclaircir, ôter la lie; affiner; mettre à l'amende; payer l'amende, financer.*

Fined, geläutert; gestrafet, *éclairci, affiné; condemné à l'amende.*

To fine-dràw, etwas mit verborgenen stichen nähen, *rentraire.*

Fine-dràwer, einer der mit verborgenen stichen nähet, *rentrayeur.*

Fine-dràwing, das nähen mit verborgenen stichen, *rentraiture.*

Fine-dràwn, auf solche weise genähet, *rentrait.*

Finely, fein, hübsch, schön, artig, zierlich, sauber, trefflich, *fort bien, de la belle maniere.* * He is finely brought to bed, es ist ihm recht artig gegangen, *le voila en beaux draps blancs.*

Fineness, die feine eigenschafft eines dinges, dessen schönheit, reinlichkeit, lauterkeit, kostbarkeit, *finesse, beauté.*

Finer, feiner, hübscher, &c. *plus beau, &c.* s. Fine, *A.*

Finer, einer der metalle läutert, reiniget, *affineur.*

Finery, zierath, schmuck, kleider-pracht, *ornement, braverie.*

Finest ist der superl. von Fine.

Finess, *S.* list, rancke, spitzfindigkeit, *finesse, subtilité.*

Finew, der schimmel, *moisissure.*

Finewed,

Finewed, ſchimmelicht, verſchimmelt, *moiſi.*

Finger, ein finger, *doit.* * To have a thing at his fingers ends, etwas gar wohl wiſſen können, *ſçavoir une choſe ſur le bout du doigt.* * You will do it with a wet finger, ihr werdet es mit leichter mühe thun, *vous le ferez d'un tour de main.* * My fingers itch to be at you, ich habe luſt dich tapffer abzuſchmieren, *les poings me demangent de te bien gourmer.* * My fingers itch to be at it, mich verlangt drüber her zu ſeyn, *je m'impatiente de donner deſſus.* P. To have a finger in the pye, zu einer übelthat oder zu etwas dergleichen mit helffen, *tremper dans quelque crime, ou autre pareille choſe.* * His fingers are lime-twigs, es iſt ſeinen händen nicht zu trauen, *il a les doits crochus.* * I'll make you feel my fingers, ich werde euch dreſchen, *je vous batrai.* * I'll make you find your fingers, ich wil euch ſchon zu arbeiten machen, *je vous ferai bien travailler.* * He has more in his little finger than thou haſt in thy whole body, er hat mehr geſchicke in ſeinem kleinen finger, als du in deinem gantzen leibe, *ſon petit doit vaut plus que tout ton corps.* Fore-finger, der zeige-finger, *le doit d'aprés le pouce.* Ring-finger, der gold-finger, der vierdte finger, *le doigt d'aprés celui du milieu.* Finger-ſtall, ſ. Stall.

To finger, etwas betaſten, oft mit den händen angreiffen, *toucher, manier.* * How would I finger him! o wie wolt ich mit ihm umgehen ihn zerzauſen! *que je le froterois, que je l'accommoderois comme il faut!*

Fingered, betaſtet, oft angegriffen; was finger hat; weggenommen, woran man hand gelegt, *touché, manié ſouvent; ſaiſi, dont on s'eſt ſaiſi.* Light-fingered, der einem gern etwas entwendet, *enclin à derober.*

Fingering, die betaſtung, das betaſten, ꝛc. *maniment, l'action de manier, &c.*

Finical, der (die) was gezwungenes an ſich hat, oder allzugroſſe zierath in kleidern liebet, *affeté.*

Finicalneſs, eine gezwungene, angenommene weiſe, allzugroſſe nettigkeit in kleidern, *affeterie.*

Finikin, ſ. Finical.

Fining, ſ. To fine.

Finis, das ende eines buches, *la fin d'un livre.*

To finish, etwas enden, endigen, vollenden, beſchlieſſen, zum ende bringen, *finir.* To finish down a wall, eine wand oder mauer wieder ausbeſſern, *regrater une muraille.*

Finished, geendet, ꝛc. *fini.*

Finisher, der etwas vollendet, zu ende bringt, *celui qui finit, finiſſeur.* The finisher of the law, der nachrichter, ſcharfrichter, *l'executeur de la haute juſtice.*

Finishing, die vollendung, das enden, *l'action de finir.* The finishing of a picture, die letzte ausarbeitung eines gemähldes, *le finiment d'un tableau.*

Finite, endlich, das ein ende nimmt, *fini.*

Finn, ſ. Fin.

Finned, finny, das floß-federn hat, *qui a des nageoires.* The ſilver finny race, die fiſche, *la troupe écaillée.*

Finor, einer, der metalle reiniget oder läutert, *affineur.*

Fir, fir-tree, ein tannen-baum, *ſapin.*

Fire, das feuer; die hitze, *feu; ardeur.* Bón-fire, ein freuden-feuer, *feu de joie.* To be on fire, brennen, *être en feu.* A great fire, ein groſſes feuer, eine feuers-brunſt, *un grand feu, un incendie.* St. Anthony's fire, der rothlauff, die rothſucht, *le feu S. Antoine.* St. Helens (Hermes) fire, ein irrwiſch, *feu S. Elme.* To ſet a houſe on fire, ein hauß anſtecken, in brand ſtecken, feuer einlegen, einen rothen hahn aufs hauß ſetzen, *mettre le feu à une maiſon.* Give fire, gebt feuer, brennt loß, *tirez.* * If I don't do it, all the fat will be in the fire, wo ichs nicht thue, ſo wird nichts recht ſeyn, (ſo wird man mit mir einen ſtreit anheben,) *ſi je ne fais, la guerre ſera declarée.* The radiant fires, die ſternen, *les etoiles.*

Fire-fan, ein feuer-ſchirm, *ecran.* Fire-new, funckel-neu, *battant neuf.* Fire-room, ein zimmer, darinnen man ein feuer macht, eine ſtube, *une chambre où il y a du feu.* Fire-arm, geſchoß oder ſchieß-gewehr, *arme à feu.* Fire-ship, ein brand-ſchiff, ein brander, *brulot.* Fire-lock, das rad an einem geſchütze, *roüet d'arquebuſe.* Fire-pan, die zünd-pfanne; feuer-pfanne, das rauch-faß, *baſſinet; encenſoir.* Fire-brand, ein brand, braud-ſcheit, *tiſon.* A fire-brand of ſedition, ein urheber des aufruhrs, der empörung und meuterey anrichtet, erwecket, *un boute-feu.* The fire-tongs, die feuer-zange, kohlen-zange, *les pincettes.* Fire-fork, eine ofen-gabel, feuer-gabel; ein feuer-eiſen, damit man das feuer aufrühret und brennend macht, *fourgon; un fer pour remuer le feu.* Fire-work, ein feuerwerck, kunſtfeuer, *feu d'artifice.* Fire-wood, holtz zu brennen, *bois de chaufage.* Fire-drake, ein fliegender drache, eine feuer-ſchlange, ein feuer-drache; eine granate, *dragon volant.* Fire-ball, eine hand-granate, granate, feuer-kugel, *boule de feu, grenade.* Fire-shovel, eine feuer-ſchauffel, *pêle à feu.* Fire-boot, fire-bote, das holtz, ſo ein lehen-mann zu brennen kriegt, *bois qu'on donne à un fermier pour ſon chaufage.* Fire-croſs, ein zeichen, ſo vorzeiten in Schottland im fall einer invaſion gebräuchlich geweſen, und waren zwey oben an eine lantze creutz-weiſe angebundene brand-ſcheiter, *ſorte de ſignal autrefois en uſage dans le Royaume d'Ecoſſe, en cas d'une invaſion.* Fire-kiln, ein ofen, *fourneau.* Wild-fire, hitz-blätterlein, *feu volage.*

To fire, etwas anzünden, anſtecken, feuer anlegen, in brand ſtecken, in den brand ſetzen; feuer geben, loßſchieſſen, loßfeuren, *mettre le feu; faire feu.*

To fire a gun, ein geſchütz loßſchieſſen, *tirer une arme à feu.*

Fired, angezündet, angeſteckt, brennend, *qui eſt en feu.* Fired upon, auf was man feuer gegeben, *ſur qui l'on a fait feu.*

A firer of houſes, ein mord-brenner, der die häuſer in den brand ſtecket, *boute-feu, incendiaire.*

Firing, das anzünden, ꝛc. *l'action de mettre le feu, &c.* Firing, kohlen, holtz oder dergleichen zeug zu brennen, *chaufage.*

To firk, einen oft ſchlagen, ſchmeiſſen, geiſſeln, *fraper, froter.*

Firkin, ein fäßgen (bier) ſo den vierdten theil eines fäßlins oder tonne hält, *c'eſt une meſure contenant la quatriéme partie d'une barrique de biere.* Firkin-man, einer, der bey dem brauer koſend kaufft, um ſolchen bey ſeinen kundleuten wieder zu verkauffen, *celui qui achete de la petite biere chez le braſſeur pour la revendre à ſes chalands.*

Firm, feſt ſteif, ſtarck beſtändig, ſtandhaftig, *ferme.*

To firm, ſ. To confirm.

Firmament, der geſtirnte himmel, *firmament.*

Firmly, feſtiglich, beſtändig, ſtandhaftig, *fermement.*

Firmneſs, beſtändigkeit, ſtandhaftigkeit, *fermeté.*

Firr, ſ. Fir.

Firſt, erſt, vorderſt; oberſt, der den vorzug hat, *premier.* In the firſt place, erſtlich, für das erſte, zum erſten, vor allen dingen, *premiérement.* At the firſt ſight, gleich anfangs, im erſten anſehen, ſtracks im anfange, bey erſtem anblick, *d'abord, au premier abord.* At firſt, at the firſt, at

fangs, gleich im anfang, *d'abord.* With the firſt, mit der erſten gelegenheit, ehiſtens, *à la premiere occaſion.* Firſt-fruits, die erſtlinge, *premices.* The firſt-fruits of a benefice, das jährliche einkommen eines ledigeſtandenen kirchen-dienſtes, *annate.* Firſt-born, erſtgebohren, *premier-né.* Firſt-couſin, ein rechter oder naher vetter, *couſin germain.*

Firſt, *Adv.* firſt of all, firſt & foremoſt, erſtlich, für das erſte, zum erſten, vor allen dingen, *premiérement, avant toutes choſes.* Firſt or laſt, mit der zeit, es ſey gleich über lang oder kurtz, *tôt ou tard.* Vengeance comes ſure at laſt, tho'it may be long firſt, die rache kommt gantz gewiß mit der zeit, ob es ſchon vorher lange währet, *la vengeance ne manque jamais d'arriver quoi quelle ſoit long tems en chemin.*

Firſtling, *S.* der erſtgebohrne, das erſtgebohrne, *premier-né.*

Firy, ſ. Fiery.

Fiſcal, der königlichen oder fürſtlichen rent-kammer zugehörig, *fiſcal.*

Fiſgig, eine art eines topffs, damit die knaben ſpielen, *ſorte de toupie.* ſ. Fizgig.

Fiſh, ein fiſch *poiſſon.* Sea-fish, ein meer-fiſch, *poiſſon de mer.* Shell-fish, ein muſchel-fiſch, ein fiſch in ſchalen, ein mit harten ſchalen bedeckter fiſch, *poiſſon à coquille.* Cray-fish, ein krebs, *ecreviſſe.* Fiſh-pond, ein weiher, teich, *vivier.* Fiſh-hook, ein fiſch-angel, *hameçon.* Fiſh-day, ein fiſch-tag, an welchem man kein fleiſch iſſet, *jour maigre.* Fiſh-dinner, eine mittags-mahlzeit von fiſchen, *diné de poiſſon.* Fiſh-tub, ein fiſch-zuber, eine fiſch-wanne, *cuvier.* Fiſh-bone, eine fiſch-gräte, *arête.* Fiſh-market, der fiſch-marckt, *poiſſonnerie.* Fiſhmonger, ein fiſch-händler, *poiſſonnier.* Fiſh-garth, eine fiſch-ſchleuſſe, oder ein ſchutz-bret an einem weiher *ecluſe, bonde.* *P.* I have other fish to fry, ich habe andere ſachen vor, ich kan das nicht abwarten, *j'ai bien d'autres affaires en tête.*

To fiſh, fiſchen; (fiſche) fangen, *pêcher.* To fish out a thing, eine ſache ausforſchen, *deterrer une choſe, la trouver.*

Fiſhed, gefiſchet, ꝛc. *pêché.*

Fiſher, fiſher-man, ein fiſcher, *pêcheur.* The king's fiſher, ein eiß-vogel, *martin pêcheur.*

Fiſhery, die fiſcherey, der fiſch-fang, *la pêche.*

Fiſhing, die fiſcherey das fiſchen, *pêche, l'action de pêcher.* Fiſhing-line, eine angel-ſchnure, *ligne de pêcheur.*

Fiſhmonger, ein fiſch-händler, *marchand de poiſſons.*

Fiſhy, fiſchreich, *poiſſonneux.*

To fiſk, wancken, etwas ſchwencken, ſchütteln, bewegen, *branler.* To fiſk the tail, to fiſk one's tail about, den ſchwantz bewegen; ſich hin und her bemühen, *branler (remuer) la queuë; ſe tremouſſer.* To fiſk away, davon wiſchen, entwiſchen, ſich davon machen, *s'en aller, s'abſenter.* To fiſk about, to fiſk up and down, eilig herum lauffen, hin und her oder hin und wieder lauffen, *roder, courir d'un côté & d'autre.*

* Fiſker, ein müßiggänger, ein faulер menſch, *un faineant, un fripon qui ne veut rien faire.*

Fiſking, das bewegen, ꝛc. *l'action de branler, &c.*

A fiſking goſſip, ein herumlauffendes, herumſchweiffendes menſche *une coureuſe.*

Fiſque, *S.* ſtraff-gefälle, der fiſcus, des gemeinen weſens ſchatz-kammer, *fiſc, tréſor public.*

Fiſſure, eine ſpalte, ein riß, riz, *fente.*

Fiſt, die fauſt *poing.* * To greaſe ones fiſt, einen beſtechen *graiſſer la pate à quelcun.*

Fiſted, *e.g.* club-fiſted, der groſſe fäuſte oder hände hat, *qui a de gros poings, ou de groſſes mains.* Cloſe-fiſted, ſ. Cloſe.

Fiſtick-nut, ein Welſches pimpernüßlein, *piſtache.* The fiſtick-nut-tree, der pimpernußbaum, *piſtachier.*

Fiſticuff, ſ. Fiſty.

Fiſtula, eine fiſtel, ein geſchwüre mit einem tieffen loche, *fiſtule.*

Fiſty, *e. g.* to fight at fiſty cuffs, einander mit fäuſten ſchlagen, *ſe batre à coups de poing.* A good fiſticuff-man, einer, der wohl mit fäuſten ſchlagen kan, der andern gute ſchläge geben kan, *un homme qui ſe bat bien à coups de poing.*

Fit, *A.* bequem, recht oder gerecht, füglich, dienlich; fähig, tüchtig, tauglich, geſchickt; bequem, rathſam, gelegen; gar recht, das ſich wohl zu etwas ſchickt; billich, rechtmäßig, recht, was ſich gehöret; geziemend, gebührlich, wohlanſtändig; fertig, bereit, *propre; capable; opportun, à propos; convenable; juſte, raiſonnable; decent, bien-ſeant; prêt.* That was not fit to be ſaid, das hätte man nicht ſollen ſagen, *ce n'étoit pas une choſe qu'il falût dire.* More than was fit, mehr als von nöthen war, mehr als gnug, *plus qu'il ne faloit,* A thing not fit to be named, eine ſache, die man nicht einmahl nennen darff, *une choſe que la bienſéance ne permet pas de nommer.* To make himſelf fit for fighting, ſich zum kampfe rüſten, *ſe preparer au combat.*

Fit, *S.* ein paroxyſmus, oder anſtoß vom zipperlein, von einem fieber oder dergleichen; eine plötzliche luſt, eine hitze, ein jäher, hitziger eiffer, ein plötzlicher einfall, eine ſonderliche luſt zu etwas, *accez, boutade, fantaiſie.* By fits, by fits and girds, zu verſchiedenen mahlen, nur zuweilen, *à diverſes repriſes.* For a fit, auf eine zeit lang, *pour quelque temps.* To be in a drinking fit, angefangen haben ſich vollzutrincken, *être en train de boire.* A drunken fit, ein rauſch, *debauche.* A fit of very hot weather, ſehr heiſſes wetter, *une grande chaleur.* A fit of love, eine liebesbrunſt, eine entzückung vor liebe, *un tranſport d'amour.* Fits of indifferency, gewiſſe zeiten der kaltſinnigkeit, *momens de froideur.* A fit of deſperation, eine (zeit der) verzweiffelung, *un deſeſpoir.* A fit of a diſeaſe, ein anſtoß von einer kranckheit, eine kranckheit, *une attaque d'une maladie, une maladie.* A mad fit, a fit of madneſs, eine thorheit, raſerey, *folie, extravagance.* A fit of the mother, ein anſtoß von der mutter-beſchwerung, *mal de mere.* A melancholly fit, eine melancholey, *melancholie.* A banging fit, das prügeln, prügel-ſuppe, *une baſtonnade.* A ſcolding fit, ein gekeiffe, geſchelte, gezäncke, unart des zanckens, *humeur à gronder.*

To fit, etwas bequem, tüchtig, tauglich, recht, oder zu rechte machen, gerecht machen, zurichten, zubereiten, darnach richten; taugen, tüchtig, recht oder gerecht ſeyn, ſich wohl ſchicken, ſich reimen; einerley gattung verſchaffen, etwas darzu ſuchen, das ſich darzu ſchickt, *adapter, accommoder; être propre; aſſortir.* To fit out, (ein ſchiff oder eine flotte) ausrüſten, mit nöthigen ſachen verſehen, *equiper.* To fit up, zubereiten, wieder zu rechte machen; mit geräthe verſehen, *ajuſter, mettre en état de rendre ſervice; meubler.* This does not fit my turn, das ſchickt ſich nicht für mich, *ceci ne fait pas pour moi.* * I fitted him, ich habe ihm begegnet, wie ſichs gebühret, ich habe ihm gleiches mit gleichem vergolten, *je l'ai relancé, comme il faut, je lui ai rendu la pareille.* Pray fit me with that, ich bitte euch, helfft mir doch darzu, leihet mirs doch, *je vous prie accommodez moy de cela.*

Fitch, wicken; eine wilde katze, *veſſe*; *chafouin*. Wild fitch, wilde wicken *veſſeron*.

Fitcher, ſ. Fitchew.

Fitchet, ſpitzig, geſpitzet, *fiché*. A croſs-fitchet, ein geſpitztes creutz, *une croix fichée*.

Fitchew, fitchow, eine wilde katze, *chafouin*.

Fitly, gar recht, eben recht, bequem, füglich, anſtändig, *à propos, proprement*.

Fitneſs, bequemlichkeit, anſtändigkeit, *proprieté, juſteſſe*. Fitneſs of time, die gelegenheit, bequemlichkeit, die rechte zeit, *opportunité*.

Fitt, to fitt, ſ. Fit, und to fit.

Fitted, bequem gemacht, *adapté*, &c. ſ. To fit.

Fittedneſs, bequemlichkeit, füglichkeit, *juſteſſe*.

Fitter, der etwas zubereitet und zu rechte macht; eine ſchnitte, ein klein ſtücklein, *celui qui accommode*, *morceau*. To cut to fitters, klein ſchneiden, *couper menu*.

Fitting, die zubereitung, das zubereiten, das zurüſten, ꝛc. *l'action de preparer*, &c.

Fitting, bequem, tauglich geſchickt zu etwas; billich, recht, rechtmäßig, was ſich gehöret; geziemend, gebührlich, wohlanſtändig, *convenable*; *juſte*, *raiſonnable*; *bienſeant*.

Five, fünff, *cinq*.

Five-foot, ein ſtern-fiſch, (iſt ein kleiner meer-fiſch,) *etoile*.

To fix, etwas ſteif, feſte machen, oder ſetzen; fixiren, ſtehend machen, *fixer*. To fix the miner, den minirer anſetzen, *attacher le mineur*. To fix a buſineſs, eine ſache oder geſchäfte beſchlieſſen, beſtimmen, darüber einig werden, *arrêter*, *conclurre une affaire*, *en convenir*. To fix a day for a buſineſs, den tag zu einem geſchäfte beſtimmen, *arrêter un jour pour quelque affaire*. To fix himſelf ſomewhere, ſich an einem orte niederlaſſen, *s'etablir en quelque lieu*. To fix upon a ſubject, eine bequeme materie erwehlen, *choiſir un ſujet propre*. To fix upon a reſolution, einen ſchluß faſſen *prendre une reſolution*. To fix an ill report upon one, einem etwas böſes nachreden, es von ihm ausſprengen, *faire un méchant rapport de quelcun*.

Fixàtion, die fixirung, feſtmachung, das ſtehendmachen, *fixation*.

Fixed, erpicht auf etwas, demſelben fleißig obliegend; unbeweglich, feſt geſetzt ſtehend gemacht, ꝛc. *attaché à*; *fixe*, &c. ſ. To fix. The fixed ſtars, die fixſterne, *les etoiles fixes*. Fixed upon, erwehlet, *dont on a fait choix*.

Fixedly, unbeweglich, beſtändig, ſteif *fixement*.

Fixedneſs, emſigkeit, gefliſſenheit, *application*, *attachement*.

Fixing, das feſtſetzen, ꝛc. *l'action de fixer*, &c.

Fixt, ſ. Fixed.

Fiz-gig, ein ſpitziger wurf-ſpieß, womit die ſchifleute die ſchwimmenden fiſche ſchieſſen, *dart*.

Fizzle, ein fiſt, *veſſe*.

To fizzle, fiſten, einen fiſt laſſen, *veſſer*.

Fizzler, der (die) fiſte läßt, *veſſeur*, *euſe*.

Fizzling, fiſte, das fiſten, *veſſes*, *l'action de veſſer*.

Flabby, weich, *mou*.

* Flable, ſ. Flan.

Flaccid, ſchlaff, welck, ſchwach, hangend, herunterhangend, *flasque*, *languiſſant*, *qui pend*.

Flag, eine flagge, ſchiff-fahne; veilwurtzel, ſchwertel, *pavillon*; *glayeul*, *flambe*. A flag-broom, ein beſen von binſen, *un balai de joncs*. Flag-ship, ein flagg-ſchiff, *vaiſſeau pavillon*.

To flag, etwas ſchlaff, ſchwach oder hangend machen, niederdrücken, niederbeugen; verwelcken, welck, ſchwach werden, niederhangen, *abbatre*, *accabler*; *ſe flettrir*, *devenir flasque*, *foible*.

Flagelet, flageolet, eine flöthe, *flageolet*.

Flagging, flaggy, hangend, ſchlaff, welck, ſchwach, *pendant*, *flasque*, *foible*.

Flagitious, boßhaftig, gottloß, ſchändlich, abſcheulich, *méchant*, *abominable*.

Flagon, eine flaſche, ein bier-krug, *flacon*, *pot à biere*.

Flagrancy, *S.* die inbrünſtigkeit, heftige begierde, *ardeur*, *deſir ardent*.

Flagrant, flammend, brennend, feurig, ſehr heiß; treflich, heftig, groß, berühmt, *ardent*; *grand*, *inſigne*.

Flail, ein dreſch-flegel, *fleau*.

Flake, eine funcke, ein fünckelein, *étincelle*, *petite bluette*. A flake of ſnow, eine ſchneeflocke, *un flocon de neige*. A flake of ice, ein groß ſtück eiß, eine eißſcholle, *glaçon*.

To flake, ſich ſchelen, *ſe peler*.

Flam, ein mährlein, gedichte, eine fabel; ein vorwand, eine ausflucht; ein laßeiſen, *fornete*, *fable*; *prétexte*, *defaite*; *flamme*.

To flam, einen betrügen, abweiſen, *tromper*.

Flamboy, eine fackel, *flambeau*.

Flame, eine flamme; ein laßeiſen, damit man den pferden zur ader läßt, *flamme*. To ſet all in a flame, alles in lichten brand ſtecken; alles in verwirrung ſetzen, *embraſer*; *mettre tout en combuſtion*.

To flame, flammen; lichterloh brennen, eine flamme geben, in brand gerathen, *flamber*, *jetter une flamme*, *s'embraſer*. A ſoolish zeal, that flames out into rebellion, ein thörichter eifer, der alles im ſtaat in aufruhr und verwirrung ſetzet, *un zele indiſcret qui met l'état en combuſtion*.

Flaming, flamy, flammend, flammenweiſe oder lichterloh brennend, feurig, *qui eſt en flammes*, *ardent*.

Flamingly impious, ſchrecklich, ruchloß, *impie à bruler*.

Flank, eine ſeite; das weiche einer ſeite; ein arsbacken; eine flanque oder ſtreichwehr, *flanc*. That horſe draws the flanks ſoftly, die ſeiten ſchlagen dieſem pferde, es iſt aus dem athem, *les flancs batent à ce cheval*.

Flanconade, *S.* (auf dem fecht-boden,) ein ſtoß in die rippen, *flanconnade*.

To flank, etwas auf den ſeiten beſchirmen, beſchützen, beſchlieſſen, *flanquer*.

Flanked, auf den ſeiten beſchirmet, umgeben, beſchloſſen, *flanqué*.

Flanker, eine flanque, oder ſtreichwehre, *flanc*.

To flanker, eine flanque oder ſtreichwehre an ein hauß, mauer oder an einen ort machen, *flanquer*.

Flannel, flanel, weiches tuch, ſo in der landſchaft Wallis in England gemacht wird, *flanelle*.

Flap, ein ſchlag, ſtreich, ſchlag mit der fauſt; eine ohrfeige, maulſchelle, *coup*, *tape*; *ſouflet*. The flap of the ear, das ohrläpplein, *l'oreille exterieure*. The flaps of a ſhoe, die ſchuh-ohren, *les oreilles d'un ſolier*. The flap of the whiſtle of the throat, die krospelichte hinter-zunge, ſo im halſe die luft-röhre zudecket, *l'epiglotte*. * To give one a flap with a fox's tail, einem einen poſſen thun, ſpielen, *duper quelcun*, *lui jöüer un mauvais tour*. The fore-flap of a ſhirt, der vordere theil unten an einem hembde, *le devant d une chemiſe*. The hind-flap, der untere theil hinten am hembde, *le derriere*. Fly-flap, ein fliegen-wedel, *emuchoir*.

To

To fláp, einen ſchmeiſſen, einen mit der fauſt ſchlagen, *fraper, taper.* To flap, to flap down, niederhängen (wie etliche hüte,) *baiſſer le bord, s'abbatre.*

Flápped, geſchmiſſen, geſchlagen, *frapé, tapé.*

Flápper, ſ. Lappet.

Flápping, das ſchlagen, ꝛc. *l'action de fraper, &c.*

To flare, lodern, allzugeſchwind verbrennen, oder ſchmelzen, wie ein licht pflegt zu thun, wenn es gegen dem winde ſtehet, *ſe conſumer vite.* To flare in one's eyes, einem in die augen ſchimmern, die augen blenden, *eblouir la veuë par un excés de clarté.*

Flàring, *A.* blendend; oben herüber hangend, (wie ein ſchif,) *ebloüiſſant; qui panche.*

Flásh, ein plötzlicher, heftiger trieb, *impetuoſité, effort promt.* A flash of fire, eine plötzliche feuer-flamme, ſo gleich wieder verſchwindet; *flamme qui n'eſt pas de durée, qui ſe derobe à nos yeux dés qu'elle a paru.* A flash of lightning, ein blitz, *un eclair.* A flash of water, eine zurückprellung des waſſers, beſpritzung mit waſſer, *un rejailliſſement d'eau, une éclabouſſure.* A flash of the eye, ein blick, anblick, *un coup d'oeil, une oeillade.* A flash of wit, ein ſcharfſinniger einfall, *ſaillie (pointe) d'eſprit.* A man that is but a flash, ein mann von gantz keiner ſolidität, *un homme qui n'a rien de ſolide.*

To flásh, blitzen, wetterleuchten, plötzlich ſcheinen, *briller, reluire, éclater tout d'un coup comme un éclair.* To flash (as water,) zurückprellen, auffſpringen, oder ſpritzen, wie das waſſer, *rejaillir.*

Fláshing of fire, die ſtrahlen, oder der plötzliche ſchein des feuers, *clan de clarté, lueur.* Flashing of water, das zurückprellen, oder das ſpritzen des waſſers, *rejailliſſement, éclabouſſure.*

Fláshy, plötzlich, plötzlich entſtehend, und auch plötzlich wieder vergehend; wäſſericht, wäſſerig; ungeſchmackt, *ſubit, qui s'evanouit d'abord; qui a trempé dans l'eau; fade.* Flashy in one's diſcourſe, unbedachtſam, unbeſonnen in ſeinen reden, der nichts ſolides, gründliches oder ernſthaftes in ſeinen reden hat, *étourdi, qui n'a rien de ſolide dans ſes diſcours.*

Flásk, eine pulver-flaſche; die zwey dicken bretter an der lavette eines geſchützes; eine umflochtene gläſerne wein-flaſche, wie diejenigen ſind, worinnen der Florentzer-wein verkauft wird, *flasque; bouteille de la façon de celles où ſe vend le vin de Florence.*

Flásket, ein groſſer korb, *grande corbeille.*

Flát, *A.* plat, eben, flach, breit, *plat.* A flat noſe, eine breite, flache naſe, *un né camus.* A flat diſcourſe, eine ſchlechte, geringe, gemeine rede, *un diſcours plat (rampant.)* A flat kind of pleaſure, eine unangenehme luſtbarkeit, *un plaiſir fade.* A flat taſte, ein ſchlechter, kraftloſer geſchmack, *un gout plat.* Flat drink, verrochen, ſchaales, mattes getränck, *boiſſon eventée.* A flat voice, eine niedrige, leiſe ſtimme, *une voix grave.* The flat ſide of a ſword, die breite ſeite eines degens, der flache degen, *plat d'epée.* To give one a flat denial, einem etwas rund abſchlagen, *refuſer tout net.* To take one in flat lie, einen auf einer groben lügen ertappen, *attraper quelcun dans un menſonge manifeſte.*

Flát, *Adv. e. g.* to lay a thing flat along the ground, etwas auf den ebenen boden niederlegen, *coucher quelque choſe par terre.* To lye flat upon the ground, auf dem boden nach aller länge ausgeſtreckt liegen, *être étendu tout de ſon long ſur terre.* He lay flat upon his belly, er lag auf ſeinem angeſichte, (bauche,) *il étoit couché ſur ſon ventre* I told him flat & plain, ich habs ihm frey und rund heraus geſagt, *je lui dis franc & net.* A ſtile that falls flat here & there, ein ſtylus, der hin und wieder ungleich iſt, der nicht gantz hindurch einerley iſt, oder der nicht von einerley höhe iſt, *un ſtile qui ne ſoutient pas.* To ſound flat, niedrig oder leiſe klingen, *rendre un ſon plat.*

A flát-árched vault, ein gewölbe mit einem gar flachen bogen, *voute à anſe de panier.* Flat-bóttomed, das einen flachen boden hat, *fait à fond de cuve, fait à ſole.* Flát-footed, was breite füſſe hat, *qui a les pieds plats.* Flát-noſed, der eine breite naſe hat, *qui a le nez plat.*

Flát, *S.* ein ebenes offenes land, ein freyes, flaches oder ebenes feld, eine ebene; eine ſand-banck; das b molle in der muſic, *plaine; banc de ſable; be-mol.* Flats, ſeichte örter im waſſer, wo die ſee oder das waſſer nicht tief iſt, ſeichter grund, *bas fond.*

To flát, etwas plat ſchlagen, flach, eben breit machen, *applatir.* To flat pieces for coyning, ſtücken ungemünztes metall zum prägen flach oder breit ſchlagen, *applatir les flans pour faire de le monnoye, les flatir.*

Flátly, deutlich, gäntzlich, rund heraus, mit einem worte, *tout net, tout à plat.* He denies it flatly, er läugnet völlig aus, *il le nie tout à plat.*

Flátneſs, die gleichheit, fläche, breite oder ebene eines platten oder flachen dinges, *egalité.* Flatneſs of drink, der geſchmack eines ſchaalen, verrochenen, matten getränckes, *gout de boiſſon éventée.* Flatneſs of diſcourſe, die niedrige art einer rede, *la baſſeſſe d'un diſcours.*

Flátted, plat geſchlagen, breit gemacht, *applati.*

Flátter, iſt der comparativus von Flat, *A.*

To flátter, einem ſchmeicheln, liebkoſen, gute, glatte worte geben, den fuchs-ſchwantz ſtreichen, *flater.*

Fláttered, geliebkoſet, *flaté.*

Flátterer, ein ſchmeichler, liebkoſer, fuchs-ſchwäntzer, eine ſchmeichlerin, liebkoſerin, *flateur, euſe.*

Flátteringly, die liebkoſung, das liebkoſen, ꝛc. *l'action de flater.*

Flátteringly, *A.* ſchmeichelnd, liebkoſend, ſchmeichleriſch, *flateux, qui flate.*

Flátteringly, ſchmeichleriſch, ſchmeichleriſcher weiſe, aus ſchmeicheley, *d'une maniére flateuſe.*

Flátteringly, ſchmeicheley, ſchmeichelworte, liebkoſung, *flaterie.*

Flátteringly, das ein wenig platt ꝛc. iſt, *qui eſt un peu plat, &c.* ſ. Flat.

Flátulent, windicht, das winde oder blähung im leibe verurſachet, *venteux, qui engendre des vents.*

Flátulency, die darmſucht blähungen in den hypochondriis, *maladie des hypochondres.*

Flátuous, windig, den winden und blähungen unterworffen, *flatueux.*

Flatuóſity, blähung, verſchloſſene winde im leibe, *flatuoſité.*

To flaunt, aufgeblaſen ſeyn, auffſchwellen, ſich ausbreiten, herausſtrotzen, auffſtehen (wie ein halstuch, das allzuviel geſtärcket iſt.) *bouffir, s'élargir.* * To flaunt it, ſich prächtig aufführen, prächtig gekleidet gehen, ſtutzen, prangen, ſtoltzieren, *le porter beau, piafer.*

Flàunting, prächtig, prangend, ſtutzend, *pimpant.*

Flàvour, eine hübſche gelbe farbe, *fumet.*

Flàw, ein riß oder dergleichen mangel an einem demant, metall, ꝛc. ein mangel, gebrechen; ein riß, ritz, ſpalte; die kleine haut, ſo hinten über den nagel eines fingers wächſet, *paille; faute; fente; envie.* A skin that has no flaw,

ein ſchaf- oder lamm-fell, das keine riſſe oder dergleichen mängel hat, *une peau qui n'eſt point coutelée.* A flaw of wind, ein ſchneller wind, *une bouffée de vent.*

Flawn, eine gattung paſteten von eyern und milch zugerichtet, *flan.*

To flàwter, *V. A. e. g.* To flawter a sheep's kin, eine ſchafhaut verſchneiden, ſie voller ſchnitte machen, *taillader, couper une peau de brebis, la rendre coutellée.*

Flàwy, *A.* das riſſe, flecke, oder dergleichen mangel hat, *qui a des pailles, qui a quelque défaut.*

Fláx, flachs, lein, *lin.* Fláx-comb, eine hechel, *ſeran.* Fláx-man, der flachs hechelt und verkaufft, *ſerancier.* Fláx-linch, ein flachsfinck, *linote.*

Fláxen, flächſen, von flachs gemacht, *de lin.* Flaxen hair, flachs-färbiges haar, *des cheveux blonds.*

Flay, ſ. Flea.

To flày, &c. ſ. To flea, &c.

Flèa, ein floh; das breite ſtücke fett, ſo aus eines ſchweines bauche kommt, *puce; panne de porc.* He went away with a flea in his ear, er gieng weg mit einem flohe in dem ohre, es lag ihm etwas hart an, da er weg gieng, *il ſe retira fort en peine.* Flèa-wort, flèa-bane, flöh-kraut, durwurtz, mücken-kraut, *encenſiere.* Flèa-bite, ein floh-fleck, ein biß von einem flohe; ein ſchlechtes unglück, ein kleiner zufall, *morſure de pucès; mal leger, petit accident.* Flèa-bitten, von flöhen gebiſſen, *mordu des puces.* Flèa-bit, ſprencklich, fleckicht an der haut oder am felle, *moucheté.*

To flèa, etwas ſchinden, einem die haut abziehen, *écorcher.*

Flèa'd, geſchunden, *écorché.*

Flèaer, ein ſchinder, *écorcheur. P.* Every fox muſt pay his own skin to the fleaer, der krug gehet ſo lange zum waſſer, bis er endlich zerbricht, *enfin l'on trouve le renard chez le peletier, & le voleur à la potence.*

Flèaing, das abſchinden der haut, das ſchinden, ꝛc. *écorchure, l action d'écorcher.* A flèaing-houſe, ein ſchinderplatz, eine ſchinder-grube, *ecorcherie.*

Flèaiy, flöhicht, voller flöhe, *plein de puces.*

* Flèak, ſ. Hurdle.

Flèam, ein zäher ſchleim im leibe; eines barbierers eiſen, damit er das zahn-fleiſch los macht; eines pferd-arztes inſtrument, damit er den pferden zur ader läßt, *flegme; dechauſſoir; flame.*

Flécked, fléckt, fleckicht, ſprencklich; gewölbt, *moucheté; convexe.*

Fléd, (von to fly,) entflohen, entlauffen ꝛc. *qui s'eſt enfui, &c.* ſ. To fly. He is fled, er iſt davon gelauffen, hat ſich aus dem ſtaube gemacht, *il s'eſt ſauvé.* Fled iſt auch das imperf. von to fly und flee.

Flédge, flédged, pflücke, das aus dem neſte fliegen kan, *qui eſt en état de voler, ailé.*

To flédge, pflück werden, *commencer à avoir des ailes.*

Flédged, ſ. Fledge.

To flèe, ſ. To fly.

Flèece, ein vließ, wolle, *toiſon.* At the ſign of the fleece, im zeichen des güldenen vließes, *à l'enſeigne de la toiſon d'or.*

To flèece one, einem die federn ausrupffen, ihm das ſeinige abdringen, ſein geld aus dem beutel locken, *plumer quelcun, tirer de lui tout ce que l'on peut.*

Flèeced, geſchoren, gerupffet, *tondu, plumé.*

Flèecy, *A.* wollicht, woll-reich, *laineux.*

To flèer, höniſch verlachen, lächeln, anlachen; unverſchämt ausſehen, einen unverſchämt anſehen, *ſe moquer; avoir un regard effronté.*

Flèering, *S.* das unverſchämte anſchauen, ein höniſch, unverſchämtes geſichte, *un regard effronté.*

Flèerer, *S.* unverſchämter gaſt, muthwilliger bube, *un effronté.*

A flèering fellow, ein höniſcher, unverſchämter kerl, *un effronté.*

Flèet, *S.* eine ſchiffs-flotte, kriegs-macht zu waſſer; ein gefängniß zu London, bey der brücke, ſo davon Fleetbridge genennet wird, *flote; une priſon de Londres pres du pont nommé Fleet-bridge.*

Flèet, geſchwind, ſchnell, behend, ſchnell lauffend, *vite.* Fleet-milk, abgerahmete milch, davon der rahm abgenommen iſt, *lait écremé.*

To flèet, (die milch) abrahmen, den rahm von der milch abnehmen; * oben auf dem waſſer ſchwimmen, *écremer; * floter, ſurnager.* To fleet from place to place, den ort immer verändern, *changer de place.*

Flèeting, das abrahmen, das obenaufſchwimmen, *l'action d'écremer, ou de floter.*

Flèeting, *A.* flüchtig, vergänglich, hinfällig, was nicht lang währet, was bald vergehet, *paſſager.*

Flégm, ein zäher ſchleim im leibe, *flegme.*

Flégmatick, der voll zäher feuchtigkeiten iſt, *flegmatique.*

Flémmish, aus Flandern, *de Flandres.*

Flésh, das fleiſch, *chair.* To gather flesh, fett werden, ſich wieder erholen, *devenir gras, ſe remplumer.* To take flesh, menſch werden, die menſchliche natur annehmen, *s'incarner.* God made flesh, Gott und menſch, Gott der menſch worden, *Dieu incarné.* To go the way of all flesh, ſterben, *mourir.*

Flésh-colour, fleiſch-farbe, *couleur de chair.* Flésh-day, ein fleiſch-tag, *jour gras.* Flésh-hook, ein haacken, daran man fleiſch aufhänget, *croc à pendre de la chair.*

To flésh, fleiſch machen, machen daß fleiſch wächſet; einen zu etwas anfriſchen, anreitzen, aufmuntern, *engraiſſer; animer, encourager.*

Fléshed, angefriſchet, angereitzet, *animé, incité.* Fleshed in roguery, zur leichtfertigkeit geneigt, *porté au mal.*

Fléshineſs, die fleiſchliche eigenſchafft, *qualité charnuë.*

Fléshleſs, mager, an dem nichts als haut und bein iſt, *maigre.*

Fléshly, fleiſchlich, wollüſtig, unzüchtig, *charnel.*

Fléshly given, wollüſtig, den wollüſten oder fleiſchlichen lüſten ergeben, fleiſchlich, *addonné aux plaiſirs de la chair, charnel.*

Fléshy, fleiſchicht, fleiſch-reich, *charnu.*

Flétcher, einer der pfeile macht, *un faiſeur de fleches.*

Flèw, iſt das imperf. von to fly.

Flèw, *S.* ſ. Flue.

Flexánimous, beweglich, wohlredend, *eloquent.*

Flexibility, flexibilität, biegſamkeit, gehorſam, verſöhnlichkeit, *flexibilité.*

Fléxible, was ſich biegen oder lencken läßt; verſöhnlich; willig, was folget, oder ſich erbitten läßt, *flexible.*

Fléxibleneſs, ſ. Flexibility.

Fléxion, *S.* das biegen, krümmen, *l'action de plier, de courber.*

Fléxure, das biegen, krümmen, *courbure.*

To flícker, ſ. To flutter.

Flie, ſ. Fly, &c.

To flie, ſ. To fly, &c.

The flier of a jack, das gewichte an einem bratenwender, *le balancier d'un tournebroche.* He is a high-flier at all games, er kan alles mit ſpielen; er verſtehet allerhand

ſachen

ſachen, *il donne ſur toute ſorte de gibier*; *il eſt au poil & à la plume.*

Flight, die flucht; der flug, das fliegen eines vogels, *fuite*; *vol.* Swift of flight, geſchwind fliegend, *qui vole fort vite.* A flight of birds, ein flug vögel, *une volée d'oiſeaux.* A flight in a ſtair-caſe, diejenigen ſtufen an einer treppe, ſo von einem ſtockwercke oder von einer breiten ſtuffe zur andern hinaufgehen, *rampe d'eſcalier.* Flight of fancy, ausſchweiffung der phantaſie, die freyheit, ſo ſich der ſinn nimmt, *eſſor d'imagination.* Flight-shot, ein pfeil-ſchuß, *coup de fleche.*

* Flim-flam, wiſchiwaſchi, ein pfifferling, narrentheidung, läppiſche poſſen, *bagatelle, niaiſerie.* A flimflam-tale, ein närriſches mährlein, ein alt weiber-mährlein, *bourde.*

Flimſy, zu weich, locker, ſchwach, *molaſſe, lâche.*

To flinch, einem dinge ſuchen zu entgehen, es meiden, entweichen; etwas fahren laſſen, davon ablaſſen, abſtehen; ausflüchte ſuchen, nicht aufrichtig mit einem handeln; wancken, weichen, *esquiver*; *ſe deporter d'une choſe*; *tergiverſer, biaiſer*; *plier.* To flinch the fight, allen ſtreit meiden, ſich davon machen, *fuir la lice, s'enfuir.* To flinch back, ausweichen, zurück weichen, zurück gehen, den kopff aus der ſchlinge ziehen, *ſe retirer.*

Flincher, der (die) von etwas abläſſet, abſtehet; der ausreden ſucht, der von einer beſchuldigung abſtehet; einer der ſich von einer geſellſchafft heimlich weg macht, da ſie am ſtärckeſten trincken, *celui (celle) qui ſe deporte d'une choſe*; *un tergiverſateur, celui qui ſe deſiſte d'une accuſation*; *une perſonne qui ſe derobe de la compagnie dans la chaleur de la debauche.*

Flinching, das meiden, das abſtehen, ꝛc. *l'action d'eſquiver, de ſe deſiſter, &c.* Without flinching, unerſchrocken, *ſans s'épouvanter.*

Flinders, ſtücken, bißgen, ſtücken von etwas zerbrochenes, *pieces, eclats.*

Fling, ein wurff; ein falſcher ſprung (eines tollen pferdes,) *un coup*; *eſcapade (de cheval.)* * I muſt have a fling at him, ich muß ihm eines geben, anhängen, *il faut que je l'entreprenne.* * Every word he ſpeaks he has a fling at ſome body or other, er kan kein wort reden, daß er nicht iemand anzapffen (auf ihn ſticheln, ihm ſtichel-worte geben) ſolte, *il ne ſauroit dire une parole ſans pincer (ou mordre) quelcun.*

To fling, etwas werffen, (einen wurffſpieß, ꝛc.) ſchieſſen; mit den füſſen hinten ausſchlagen, einen falſchen ſprung thun, *jetter, lancer, darder*; *ruer, faire une eſcapade.* To fling away, aus verachtung oder widerwillen etwas wegwerffen; davon lauffen, davon gehen, ſich weg begeben, *jetter par mepris ou de depit*; *ſe retirer.* To fling away ones money, ſein geld liederlich verthun, ausgeben, *prodiguer ſon argent.* To fling away (down) one's life, ſein leben thörichter weiſe in gefahr ſetzen, *expoſer follement ſa vie.* To fling out a paper to the publick, eine ſchrifft iedermänniglich vor augen legen, *expoſer un ecrit au public.* He flung up all at once, er hat alles auf einmahl verlaſſen, fahren laſſen, aufgegeben, *il abandonna tout.*

Flinger, ein werffer, der (die) da wirfft, ꝛc. *celui (celle) qui jette, &c.*

Flinging, das werffen, ꝛc. *l'action de jetter, &c.*

Flint, flint-ſtone, ein kieſel-ſtein, *caillou.* * He could get oil out of a flint, er könte dem kärgſten menſchen geld abdringen, *il tireroit de l'huile d'un mur.* Flint-glaſs, cryſtall-glas, *verre de roche.*

Flinty, hart wie ein fels oder kieſelſtein, *de roche.*

Flip, ein ſtarck getränecke, ſo von bier, brantewein, zucker und lemonien-ſafft gemacht wird, *boiſſon cordiale.*

Flippant, lebhafft, munter, *vif, eveillé.* A flippant tongue, eine beredte zunge, *une langue bien penduë.* A flippant diſcourſe, eine wohl-flieſſende rede, *un diſcours coulant.*

Flirt, ſ. Flurt.

Flit-milk, ſ. Fleet-milk.

To flit, ſ. To fleet.

Flitch, eine ſpeck-ſeite, *flêche de lard.* A flitch of wood, ein groſſer balcke, oder ſtück holtz, *doſſe de bois.*

To flite, zancken, ſtreiten, *quereller.*

Flitter, ein ſtück abgeſchnittenes tuch, ein fleck, lumpen, *lambeau, guenille.* Flitter-mouſe, eine fleder-maus, *chauve ſouris.*

† Flix, ſ. Flux.

Float, das flöß-holtz, ſo auf einem fluſſe hinauf oder hinunter fließet, *train de bois.* Float-boat, float of timber, ein floß, *radeau.* A float to a fishing-line, das pantoffel-holtz an einer fiſcher-ſchnur, *le liege d'une ligne de pêcheur.* A ship that is a float, ein ſchiff das vom grunde ab iſt, und vom waſſer gehoben wird, *un navire qui eſt à flot.*

To float, vom grunde ab ſeyn, und vom waſſer aufgehoben werden; nicht ſchlüſſig ſeyn, zwiſchen furcht und hoffnung ſtehen, *floter*; *être en ſuſpens.*

To float, *V. A.* erſäuffen, überſchwemmen, *ſubmerger, inonder.*

Floatages, ſ. Floatings.

Floating, das ſchwimmen eines ſchiffes im waſſer, ꝛc. *l'action de floter.* Floating, floatings, floatages, diejenigen ſachen, ſo oben auf dem waſſer ſchwimmen, oder von den wellen getrieben werden, *tout ce qui flote ſur l'eau.*

Flock, eine heerde, eine heerde kleines viehes, *troupeau.* A flock of people, ein hauffen leute, *une foule de monde.* In flocks, häuffig, hauffen-weiſe, heerden-weiſe, *en foule, par troupeaux.* A flock of wool, eine flocke ſcheerwolle, *de la bourre.* A flock-bed, ein mit flocken ausgefülltes bette, *un lit de bourre.*

To flock together, ſich verſammlen, hauffen-weiſe oder heerden-weiſe zuſammen kommen, *s'aſſembler, aller en troupe.* To flock to one, zu einem häuffig oder hauffen-weiſe kommen, *aller à quelcun en foule.*

Flocked together, die hauffen-weiſe zuſammen kommen ſind, die verſammlet ſind, *aſſemblez.*

A flocking of people, eine groſſe verſammlung, ein groſſer zulauff der leute, *concours, affluence de monde.*

Flood, ſ. Floud.

Flook, der ſpitzige theil eines anckers, ſo in die erde gehet, *la patte d'une ancre.*

Floor, der boden, der boden in einem ſtockwercke; eine tenne, ein ebener breiter platz, *plancher*; *aire.* A houſe that has two rooms a floor, ein haus das zwey zimmer neben einander in einem ſtockwercke hat, *une maiſon qui a deux chambres de plein pié.* A paved floor, ein eſtrich, *un pavé.* A boarded floor, ein tabulat, getäfelter boden, *un plancher.* A barn-floor, eine tenne, ein ebener breiter platz in einer ſcheuer, *une aire.*

An inlaid floor, ein getäfelter fuß-boden, *un parquet.*

To floor, einen boden machen, etwas täfeln, *plancheyer.*

Floored, das einen boden hat, *plancheyé.*

Floree, der ſchaum des holtzes bey den färbern, *ecume de bois chez les teinturiers.*

Floren, ſ. Florin.

Flòrences, Florentzertuch, *drap de Florence.*

Flòret-ſilk, ſ. Ferret.

Flòrid, blühend, verblühmt, blumicht; mit verblühmten redens-arten gezieret, *fleuri.*

Flòrin, ein gülden, *florin.*

Flòriſt, einer der ſich auf die blumen verſtehet, *fleuriſte.*

Flòry, *S.* ein gepränge, prahlerey, ruhmräthigkeit, *parade, oſtentation.*

Flòtages, ſ. Floatings.

Flòte, ſ. Float, &c.

Flòting, ſ. Floating.

Flótſon, flótzam, die waaren oder was ſonſten von einem ſchiffbruche an das ufer ſchwimmet, *tout ce qui s'eſt perdu par un naufrage.*

Flótten, abgerahmet, *écremé.*

Floúd, eine waſſerfluth, überſchwemmung, ein waſſerſtrohm; die fluth, oder das zufliessen des meeres, *deluge; flux de mer.* Floud of women, das losbrechen des waſſers bey annahung der geburt einer gebährerin, *vuidanges qu'ont les femmes prés leurs couches.* To roll on a floud of wealth, groſſen reichthum beſitzen, *nager dans les richeſſes.* To pour out a floud of tears, häuffig thränen vergieſſen, *debonder en larmes.* Floúd-gate, ein ſchutzbret, *ecluſe.*

Floùk, ſ. Flounder.

Floùnce, *S.* falbula, oder gefaltete ſtreiffen zeug an den frauenzimmer-kleidungen, *falbala.*

To floùnce, in das waſſer fahren, tauchen, untertauchen, *ſe plonger.*

To floùnce, im fallen ein platzen, oder krachen machen, *faire du bruit en tombant.*

A flounced peticoat, ein mit falbalen beſetzter weiberrock, *une jupe à falbala.*

Floùnder, ein ſchwartzer breiter viereckichter meer-fiſch, *carelet.*

Floùndring, das im fallen ein groſſes platzen oder krachen macht, *qui fait du fracas en tombant.*

To floùnſe, ſ. To flounce.

Floùr, ſ. Flower.

Flóurish, ein groſſer zierlicher zug im ſchreiben; blumenwerck in der bau-kunſt; ein muſicaliſches præambulum oder præludium; ein fechter-ſtreich in der runde, das ringsherum ſchwingen eines degens; eine prächtige, hochtrabende, prahlende rede, prahlerey, groſsſprecherey; eine verblühmte redens-art oder zierde in der rede-kunſt; eine drucker-leiſte, ein drucker-ſtock zur zierath eines buches; liebes-ſchertze, *cadeau; fleuron; prélude; moulinet; parade, oſtentation; fleurs de rhétorique; fleuron, vignete; fleuretes.* A trumpet's flourish, ein herrlicher trompeten-ſchall, ein künſtliches trompeten-ſtückgen, *fanfare de trompete.* An idle flourish of words, eine ſtoltze, hochtrabende rede, da nichts als bloße worte, *un diſcours ampoulé.*

To flóurish, blühen, ſich hervor thun, berühmt ſeyn, im flor ſeyn, *fleurir.* To flourish (in diſcourſe,) etwas ausführen, verblümte redens-arten in ſeiner rede gebrauchen, *amplifier, uſer de figures de rhétorique.* To flourish (in muſick,) præambuliren, ein præludium ſpielen, *faire une prélude.* To flourish (a writing,) groſſe zierliche zuge machen, eine ſchrifft damit auszieren, *faire des cadeaux.* To flourish a ſword, einen degen herum ſchwingen, *faire le moulinet.* To flourish a trumpet, ſich mit der trompete hören laſſen, *ſonner des fanfares.*

A flóurished letter, ein groſſer zierlicher drucker-buchſtabe, *une letre griſe.*

Flóurishing, eine hochtrabende und verblühmte rede; das blühen, ꝛc. *diſcours ampoulé; vigueur, &c.* ſ. To flourish.

Flóurishing, blühend, friſch, ſtarck, *floriſſant.*

Floùt, ein höniſcher ſchertz, ſchimpff, das geſpötte, das auslachen, kurtzweil, *raillerie, moquerie, gauſſerie.*

To floùt & jeer at one, mit einem ſchertz treiben, ihn aufziehen, höhnen, auslachen, verſpotten, ſeiner ſpotten, *railler (gauſſer) quelcun;*

Floùted, aufgezogen, verſpottet, *raillé.*

Floùter, einer der ſchertzet oder ſpottet, *railleur.*

Floùting, das ſchertzen, die auslachung, verſpottung, das geſpött, das ſpotten, *raillerie.*

Flòw, die fluth, der anlauff, anfluß, zufluß, das fließen, das zufließen des meeres, *flux.* *P.* A flow will have an ebb, iedwede fluth hat ihre ebbe, reichthum wird groß und auch wieder wenig, wie das meer zu- und abflieſſet, *tout flux a ſon reflux, les richeſſes vont & viennent comme la marée.*

To flòw, fließen, rinnen, *couler.* The tide flows and ebbs, das meer flieſſet zu und ab, *la marée monte & deſcend.*

Flow'er, eine blume; die blüthe des alters; ein druckerſtock zur zierath eines buchs; ſemmel-mehl, das beſte mehl, *fleur; vignete; fleur de farine.* Flowers of rhetorick, verblümte redens-arten, *des fleurs de rhetorique.* The flower of the nobility, der auserleſenſte kern des adels, *la fleur de la nobleſſe.* Flower de luce, eine lilie, lilien-blume, gilgen, violwurtz, veilwurtzel, *fleur de lis.* That is one of the beſt flowers of his crown, diß iſt eines von den koſtlichſten kleinodien, die er auf ſeiner krone hat, *c'eſt un des plus beaux fleurons de ſa couronne.* Flow'ers, die blume oder monatliche zeit der weiber, *fleurs, mois.* Flower-géntle, flower-amour, vélvet-flower, tauſendſchön, ſammetblum, floramor, *amaranthe.* Our ladies flower, eine hyacinth-blum, *hyacinthe.* Flow'er-pot, ein blumen-topff, ein gefäße voll blumen, *pot à fleurs.* Flow'er-work, blumenwerck, *ouvrage à fleurs.*

To flow'er, blühen, in der blüthe ſeyn, blumen tragen; etwas mit blumen oder blumenwerck auszieren; fleiſch mit ſemmel-mehl beſtreuen, *fleurir, pouſſer des fleurs; figurer.* The ale is ripe, when it flowers, das ungehopffte bier kan man trincken, wenn es einen kleinen ſchaum aufwirfft, *l'aile eſt bonne à boire quand elle fait une petite écume.*

Flòwing, *A.* flieſſend, *coulant.*

Flòwing, *S.* das flieſſen; die fluth, *l'action de couler; flux.* Ebbing & flowing, das ab- und zulauffen, das ab- und zufließen des meeres, *flux & reflux.*

Flòwn, geflogen, der davon geflogen, *qui s'eſt envole.* Hìgh-flown, ſ. High.

Flow'red, geblümt, mit blumen oder blumenwerck gezieret, *figuré.*

Flow'ry, blumicht, *rempli de fleurs.*

Flow't, to flow't, &c. ſ. Flout, to flout, &c.

Flúc, ſ. Flue.

To flúctuate, zweiffelhafftig ſeyn, in zweiffel ſtehen, zwiſchen furcht und hoffnung ſtehen, ſich nicht entſchlieſſen können, *être en ſuſpens, floter, ne ſavoir à quoi ſe reſoudre, balancer.*

Fluctuàtion, zweiffel, ungewißheit, ungewiſſer entſchluß, *incertitude, doute, irreſolution.*

Flùe, the flue of a rabbet, das haar an einem kaninichen, *le poil d'un lapin.* Flue, that ſticks to ones clothes, die

die kleinen federn, oder andere dergleichen sachen, so sich an die kleider hängen, *petites plumes ou autres choses semblables qui s'attachent aux habits.*

Fluéllin, ehrenpreiß, *veronique.*

Flùency, s. Fluentness.

Flùent, fliessend, ungezwungen, natürlich, *coulant, aisé, naturel.*

Flùently, wohlfliessend, fertig, beredsam, *coulamment.*

Flùentness, fertigkeit, geschwindigkeit, *fluidité.*

Flùid, flüßig, fliessend, *fluide.*

Flúidity, flùidness, flüßigkeit, *fluidité.*

Flúmmery, dickgekochter haber, *avoine cuite en consistence.*

Flúng, geworffen, *jetté, &c.* s. To fling.

Flúng, ist auch das imperf. von to fling, *c'est aussi le préterit de* to fling.

Flúrry, *S.* a flurry of wind, ein plötzlicher wind, *un coup de vent.*

Flúrt, eine plötzliche lüst oder hitze, ein jäher, hitziger eifer; ein scherz, schimpff; eine ohrfeige, maulscheile; ein thor, narr; geringe seide; eine metze, ein unzüchtiges weib, *boutade; raillerie; souflet; sot; fleuret; femme de debauche.* Flúrt-silk, geringe seide, *fleuret.* Lilt-flurt, eine hure, ein unzüchtiges weib, *garce, femme debauchée.*

To flúrt, auf einen etwas werffen, streuen, spritzen, *jetter sur quelcun.* To flurt, to flurt at one, einem eines geben, ihn aufziehen, anzapffen, auf ihn sticheln, *railler quelcun, le pincer.*

Flúrted at, aufgezogen, angezapfft, *raillé, pincé.*

Flúsh, menge überfluß; colorirung im singen oder geigen; gleichfärbige karten; eine plötzliche rothe farbe im angesichte, *abondance; fredon; flux; rouge.* In the flush of his extravagancies for a dead wife, mitten unter seinen seltsamsten reden und geberden wegen des verlusts seines weibes, *dans le fort de ses transports pour la perte de sa femme.*

Flúsh, *A.* überflüßig, reich; weich; ganz plat, eben, *abondant; mol; tout plat.* To be flush of money, viel geld (oder geld genug) haben, *avoir beaucoup d'argent.*

To flúsh, roth, schamroth, blutroth werden, erröthen, *rougir.* The blood begins to flush up into his face, das blut schiesset ihm ins gesichte, er wird blutroth, *le rouge lui monte au visage.* He made the very ground flush with fire, er machte, daß das feuer der erde unter seinen füssen hervor kam, *il faisoit sortir du feu de dessus ses piez.*

Flúshed, s. Flusht.

Flúshing, das erröthen, die plötzliche röthe, oder blutrothe farbe im angesichte, *rougeur, rouge.*

Flúsht, flúshed, angereitzet, angefrischt, angetrieben, *animé, excité.* Flusht with ambition, von ehrgeitz aufgeblasen, voll ehrgeitz, *plein, bouffi d'ambition.* He is flusht enough to think so, er bildet sich schon so viel ein, daß er dieses gedencket, *il a assez de vanité pour presumer cela.*

Flúster, *S.* eine jähe hitze, oder übereylung, hefftiger zorn, verwirrung des haupts, *transport, emportement, derangement.*

Flústered, flustered in drink, halb truncken, ein wenig berauschet, *qui a un peu beu.*

Flùte, eine flöte, *flute.*

To flùte, etwas aushölen, *caneler.*

Flùted, ausgehölet, *canelé.*

Flùtings, aushölungen, striche an einer säule, *canelures.*

To flutter, flattern, sich mit den flügeln bemühen zu fliegen, *tremousser des ailes.* To flutter, to make a fluttering, sich hin und her bemühen, hin und wieder lauffen, sehr geschäfftig seyn, *se tremousser, tracasser, être en action.*

Flúttering, das flattern, &c. *l'action de tremousser, &c.*

Flúx, das fliessen; der durchlauff; ein speichel-fluß im munde vom saliviren, *flux; flux de ventre; flux de bouche.* To be in a flux, in einer salivation seyn, den speichel-fluß haben, *avoir le flux de bouche.* The bloody-flux, der blut-fluß, die rothe ruhr, *la dysenterie.* The flux of women, s. Flowers.

To flúx one, einen saliviren, in eine salivation bringen, ihm den speichel-fluß erwecken, *donner le flux de bouche à quelcun.*

Flúxed, der in einer salivation ist, oder gewesen ist, *qui a, ou qui a eu le flux de bouche.*

Flúxing, das saliviren, die salivation, *salivation.*

Fly, eine fliege; der zeiger in einem see-compaß, *mouche.* A spanish fly, eine spanische fliege, ein grüner giftiger käfer, *cantharide.* Gád-fly, eine wespe, breme, *taon.* Fly-flap, ein fliegenwedel, *emouchoir.* Fly-blown, von den fliegen beschissen, beschmeisset, (mit maden-eyern,) *où les mouches ont deja été.*

To fly, fliegen (wie ein vogel;) fliehen, davon lauffen, die flucht nehmen, sich aus dem staube machen; entfliehen, entrinnen, entwischen, entgehen; auf etwas losfallen, (stossen, fahren, springen, schiessen, fliegen,) *voler; s'enfuir; fuir, échaper; se jetter, sauter, se lancer.* He must fly, he must fly for't, er muß entlauffen, davon lauffen, *il faut qu'il prenne la fuite.* The hawk flies the bird to the mark, der sperber fliegt auf den vogel los, *l'oiseau enfonce.* To fly the kingdom, aus dem königreiche ziehen, *vuyder le royaume.* To fly ones country, sein vaterland verlassen, *abandonner son païs.* The door flies open, die thüre gehet auf, *la porte s'ouvre d'elle même.* A bottle that flies, eine boutelle, deren stopffer oben heraus dringt, da denn das getränckе herum spritzet, *boutelle dont le bouchon saute en l'air, & dont la boisson se repand par l'effort qu'elle fait pour sortir.* To let fly, abschiessen, *tirer.* To fly top over tail, burtzeln, überburtzeln, *faire la culbute.* To fly abroad, to fly about, sich ausbreiten, ruchtbar werden, *se repandre.* To fly away, davon fliegen, wegfliegen, *s'envoler.* To fly at one, einen anfallen, auf ihn los fahren oder springen, (wie ein hund,) *se jetter sur quelcun.* The faker flies at the heron, der meer-adler flieget auf den reiger los, *le sacre vole le heron.* To fly back, zurückspringen, zurückweichen; zurückstossen, zurückgehen, zurückprallen; mit den füssen hinten ausschlagen (wie ein pferd,) *faire un saut en arriere; reculer; ruer.* To fly from justice, sich der justitz entziehen, *se soustraire à la justice.* To fly in battel, fliehen, den rücken kehren (in einer schlacht,) *tourner le dos à l'ennemy.* To fly in ones face, einem ins gesichte springen, *sauter au visage à quelcun.* His conscience shall flie in his face for't one day, sein gewissen wird es ihm noch einmahl schrecklich vorhalten, *sa conscience lui en fera un jour de sanglans reproches.* To fly in pieces, in stücken zerbrechen, zerspringen, *briser, se rompre.* To fly into a passion, sich erzornen, *se mettre en colere.* To fly off, zurückgehen, *reculer.* To fly out in expences, grosse unkosten anwenden, viel verthun, *faire de grandes depenses, faire des ecarts.* To fly to one for refuge, seine zuflucht zu einem nehmen, *se refugier chez quelcun.*

Fly-blow, *S.* ein stück fleisch, so vom fliegen-geschmeiß verdorben, eine musche, schminck-pflästergen, *endroit de la viande gâté par les mouches; mouche.*

To fly-blow, *V. N.* verderben, beschmeissen, wie die fliegen thun, *gâter, corrompre.*

Fly-boat, ein jagt-schifflein, *fliboat.*

Fly'er,

Fly'er, ſ. Flier.

Fly'ing, das fliegen, ꝛc. *l'action de voler, &c.* The flying out of a vault, das hervorragen eines gewölbes, *pouſſée de voute.*

Fly'ing, *A.* fliegend, *volant.* A flying horſe, ein geflügeltes pferd, *cheval ailé.* We went out drums beating, colours flying, wir zogen hinaus mit trommelſchlag und mit fliegenden fahnen, *nous ſortimes tambour batant, enſeignes deployées.* A flying report, ein gerücht, welches gehet, welches auskommen iſt, *un bruit qui court.* A flying coach, eine land-kutſche, welche geſchwinde gehet, *la diligence.* To come off with flying colours, aus einem handel glücklich (oder mit ruhm) heraus kommen, *ſe tirer d'un affaire bagues ſauves, s'en tirer avec honneur.*

Fòal, &c. ſ. Fole, &c.

Fòam, &c. ſ. Fome, &c.

Fób, eine taſche, ein beutel, *gouſſet.*

* Fób-doddle, ein tölpel, ein thörichter menſch, eine einfältige gans, *une dupe.*

A fób, *action in law*, eine klage ohne urſache, *un proces ſans fondement.*

To fób one off, eines nur ſpotten, ihn immer mit worten aufhalten, mit vergeblicher hoffnung abſpeiſen, von einer zeit zur andern abweiſen, ihn für einen narren halten, *ſe moquer de quelcun, l'amuſer, le remettre perpetuellement, lui tenir le bec en l'eau.*

Fóbbed off, geſpottet, aufgehalten, ꝛc. *moqué, &c.*

Fòcage, ſ. Fuage.

Fòcel, ein armbein, eine armſchiene, *focile.*

Fòcel-bones, die große und kleine armſchiene, *le grand & le petit focile.*

Fòcet, ſ. Focel.

Fódder, das futter im winter für das vieh, *fourrage.*

To fódder, füttern, dem vieh heu oder futter geben, *fourrager.*

Fódderer, ein fütterer, *fourrageur.*

Fódderıng, die futterung, das füttern, das ausgehen auf die fütterung, *fourrage, l'action d'aller au fourrage.*

Fòe, ein feind, *ennemi.*

Fóg, fógg, ein nebel, ein reiff; grummet, ſpathen, *brouillard; regain.*

Fógginess, die dicke; die fettigkeit, feiſte, gröſſe, *epaïsſeur; groſſiereté.*

Fóggy, nebelicht; dick; groß, tölpiſch, langſam, fett, *plein de brouillards; groſſier, epais; gros, peſant, chargé de graiſſe.*

Fòh, pfuy, hinweg! *fi.*

Foil, ein rappier oder degen, damit man fechten lernet; ein blättlein, ſo man unter ein edelgeſtein leget; eine zierde, zierath, zierath an einem ſpiegel, ꝛc. eine verweigerung, abſchlägige antwort; das beinſtellen, wenn man einem den fuß vorſetzet, und macht, daß er fället, *fleuret; feuille; ornement, refus; croc en jambe.* She is a foil to you, ſie iſt euch eine zierde, *elle vous ſert de mouche.* To take the foil, eine abſchlägige antwort bekommen, *eſſuyer un refus.* To give one a foil, einem etwas abſchlagen, verſagen; machen daß einer, mit dem man ringet, auf die knie fället, ihm einen fuß ſtellen, *econduire quelcun; faire tomber ſon antagoniſte à la lute.*

To foil, etwas zieren, auszieren; machen daß einer fället, ihm ein bein ſtellen, zu boden werffen; einen überwinden, ihm etwas zuvor thun, *orner; renverſer, jetter par terre; ſurmonter, vaincre.*

Foiled, gezieret, *orné, &c.*

Foiling, das zieren, ꝛc. die tritte eines hirſches im graſe, *l'action d'orner, &c. foulées.*

Foin, ein ſtoß, ein ſtich; ein haußmarder, eine art eines wieſels, *bote; fouïne.*

To foin, einem einen ſtoß geben, einen ſtich verſetzen, *porter une bote.*

† Fòiſon, der überfluß, die fülle, *foiſon.*

Foiſt, eine fuſte, eine art eines leichten jagt-ſchiffs, ſo im mittelländiſchen meer gebraucht wird; ein fiſt, *fuſte; veſſe.*

To foiſt, einen fiſt laſſen, fiſten, *veſſer.*

To foiſt in, etwas einſchieben, unterſchieben, liſtig einlegen, oder hineinſetzen; hineinſtecken, hineinſtoßen oder füllen, *ſuppoſer, mettre par ſurpriſe; faire entrer, fourrer.*

Foiſted in, eingeſchlichen, eingeſchoben, ꝛc. *ſubreptice, fait par ſurpriſe, &c.*

Foiſting, ſtinckend, übel-riechend, *puant.*

Foiſty, ſtinckend, übelriechend; ſchimmelicht, verſchimmelt, *puant; moiſi.*

Fòlcland, ſ. Copy-hold.

Fòlcmote, ſ. Folkmote.

Fòld, eine falte; eine ſchafhürde, ein ſchaf-ſtall; eine heerde, *pli; parc; troupeau.* Twò-fold, zweyfältig, zweyfach, zweymahl ſo viel, *double, deux fois autant.* Thrèe-fold, dreyfältig, dreyfach, dreymahl ſo viel, *triple, trois fois autant, &c. &c.* Shèep-fold, eine ſchafhürde; ein ſchaf-ſtall, *parc; bercail.*

Fòld-courſe, *or* free-fold, ſ. Faldage.

To fòld, to fold úp, etwas falten, zuſammenfalten, oder legen, faltzen, aufwinden, *plier.* To fold sheep, ſchafe in die hürden thun, treiben, *faire parquer les brebis.*

Fòlded, folded úp, gefalten, zuſammengefalten oder gelegt, ꝛc. *plié, &c.*

Fòlder, der (die) papier faltzet, oder ſonſt etwas zuſammenfaltet, ꝛc. *plieur, euſe.*

Fòldıng, das falten, faltzen, zuſammenlegen, ꝛc. *l'action de plier, &c.*

Fòlding, *A.* das ſich bieget, das man zuſammenfalten oder zuſammenlegen ꝛc. kan, *pliant.* Fòlding-ſtick, ein faltzbein, *plioir.* A folding chair, ein lehn-ſtuhl, den man zuſammenlegen kan, *perroque.* A folding table, ein tiſch, den man zuſammenlegen kan, *table pliante.* A folding skreen, eine ſpaniſche wand, die man zuſammenlegen kan, *paravent.* A folding door, eine thüre, die ſich zuſammenlegen läßt, *porte briſée.*

Fòle, ein füllen, *poulain.* A mare with fole, eine trächtige ſtute, ein mutter-pferd, das trägt, das ein junges im leibe hat, *jument pouliniere,* (*qui eſt pleine.*) The fole of an aſs, eine eſelin, *anon.*

To fòle, ein füllen oder eſelin machen, *pouliner, faire un poulain, ou un anon.*

Fòliage, laubwerck, *fueillage.*

Fòliate, *V. A. e. g.* To foliate lookingglaſſes, die ſpiegel mit folie oder queckſilber überziehen, *eſtamer les glaces de miroirs.*

Fòlio, a fòlio book, a book in folio, ein buch in folio, *un in folio.*

Fòlkmote, eine zuſammenkunfft der leute, *aſſemblée.*

Fòlk, fòlks, volck, leute, perſonen, *monde, gens, perſonnes.*

To fóllow, einem folgen, nachgehen; begleiten, vergeſellſchafften, in eines geleite oder gefolge ſeyn; nachfolgen, nachmachen, nachahmen; ſich auf etwas legen, befleiſſen, ſich denſelben ergeben, einer ſache fleißig obliegen, *ſuivre; accompagner, être à la ſuite; imiter; s'adonner, attacher.* To follow one's ear, einer ſtimme, einem geſchrey, geräuſche

oder

oder getöse nachgehen, *ſuivre une voix, où un bruit.* To follow one's noſe, dem geruche nachgehen, dahingehen, wo einen der geruch hinführet, *aller ou nôtre odorat nous conduit.* To follow ones pleaſures, ſich den wollüſten ergeben, ſeinen lüſten nachhängen, *s'abandonner à ſes plaiſirs.* To follow the law, jura ſtudieren; ſein recht ſuchen, *étudier en droit; pourſuivre ſon droit.* To follow ones buſineſs, ſeiner arbeit, ſeinen geſchäfften fleißig obliegen, *ſonger à ſes affaires.* I followed him very hard, ich habe ihn ſehr genöthiget, inſtändig bey ihm angehalten, ihm in den ohren gelegen, *je l'ai tenu de prés.* Having thus ſpoke, there followed a great ſilence, als er dieſes geſagt hatte, waren ſie gantz ſtille *apres qu'il eut ainſi parlé, il ſe fit un grand ſilence.* That dos not follow, das folget nicht daraus, das folgt gantz und gar nicht, dieſer ſchluß, dieſe folge gilt gar nicht, *cela ne s'enſuit pas.* If you will do ſo, you muſt take what follows, wenn ihr das thut, ſo müſſet ihr auch ausſtehen, was drauf folget, *ſi vous voulez le faire, il faut vous reſoudre à en ſoufrir les ſuites.*

It fóllows, (*Imperſ.*) es folget, *il ſuit, il reſulte.*

Fóllowed, gefolget, ꝛc. *ſuivi, &c.*

Fóllower, der einem nachgehet, der in ſeinem geleite oder gefolge iſt; ein nachfolger, *qui ſuit quelcun, qui eſt de la ſuite; ſectateur.*

Fóllowing, *S.* das folgen, ꝛc. *l'action de ſuivre, &c.*

Fóllowing, *A.* folgend, *ſuivant.*

Fólly, die narrheit, thorheit, *folie.*

* Fólly, gebrechen, untugend, unmäßigkeit, liederliches weſen, *défaut, vice, déréglement.*

Fòman, ſ. Foe.

Fòme, fòam, der ſchaum, *écume.*

To fòme, to fòam, ſchäumen, ſchaum auswerffen, *écumer.*

To foménr, etwas bähen, ausbähen, erwärmen; hegen, unterhalten, *fomenter.*

Fomentàtion, erwärmung, das bähen, *fomentation.*

Foménted, gebähet, ꝛc. *fomenté.*

Foménter, foméntor, der (die) da bähet, heget, unterhält, *fomentateur, trice.*

Foménting, das bähen, ꝛc. *l'action de fomenter.*

Fòming, das ſchäumen, *l'action d'écumer.*

Fónd, begierig, etwas inbrünſtig verlangend, hefftig oder thörichter weiſe liebend, hefftig darein verliebet; gelinde, viel überſehend, oder nachlaſſend; läppiſch, ein wenig närriſch, thöricht, muthwillig, ungereimt, *paſſionné; indulgent; badin, folâtre, impertinent.* A fond humour, eine närriſche art, die einer an ſich hat, *un humeur folâtre.* Fond tricks, ſchmeichlende narren-poſſen, läppiſche ſchmeicheley oder liebkoſung, *des badineries, blandices.* He has done it in a fond imitation of him, er hat es ihm nachgethan um ſeine gunſt zu erlangen, *il ne l'a fait que pour lui faire ſa cour en l'imitant.*

Fónd, fúnd, ein fond, capital, eine haupt-ſumma geldes etwas zu bewerckſtelligen, *un fonds.*

Fóndery, *S.* ſchmeltz-hütte, gieß-haus, *fonderie.*

To fóndle, einem liebkoſen, *mignarder.*

Fóndling, ein ſchooß-kind, mutter-ſöhnlein, die liebſte tochter, ein günſtling, *mignon, mignonne.*

Fóndly, hertzlich, hefftig, inbrünſtig, hertzinniglich, mit groſſer begierde; allzugelinde, *tendrement, paſſionnément; indulgemment.* I fondly dreamt of it, ich habe mich betrogen, *je me ſuis trompé.*

Fóndneſs, hertzliche, inbrünſtige, hefftige, närriſche liebe, oder begierde, unordentliche luſt zu etwas; nachlaſſung, überſehung, gelindigkeit, *tendreſſe, paſſion; indulgence.*

Fónt, der tauffſtein, *fonts.*

Fóntanel, ein fontanell, fluß-loch, *cautere.*

Fòod, die ſpeiſe, nahrung, das futter; ſpeiſe für das geflügel, *aliment; mangeaille.*

Fòol, ein narr, thor, *fol.* An arrant fool, ein ſchalcks-narr, *boufon.* *P.* Every man has a fool in his ſleeve, niemand iſt in allen ſtücken klug, *perſonne n'eſt exempt de folie; chacun a ſa marote.* To make a fool of one, einen aufziehen, für einen narren brauchen, *ſe jouër de quelcun.* To play the fool, muthwillen oder narren-poſſen treiben, *badiner, folatrer.* To play the fool with ones ſelf, eine thorheit begehen, *faire une folie.* 'Tis but a fool to it, es iſt gantz nichts dargegen, dieſes iſt nichts zu rechnen gegen das andere, *ce n'eſt qu'une bagatelle en comparaiſon.* I am not ſuch a fool to go thither, ich werde nicht ſo närriſch ſeyn, daß ich dahin gehen ſolte, *je n'ai garde d'y aller.*

Fool-hàrdy, tollkühn, vermeſſen, verwegen, *téméraire.*

Fool-hàrdineſs, tollkühnheit, vermeſſenheit, *témérité.*

Fòòls-cap, ſ. Cap.

To fòòl one, einen äffen, aufziehen, für einen narren brauchen, *ſe moquer de quelcun.* To fool one out of his money, einen um ſein geld bringen, ihm das geld aus dem beutel locken, *duper quelcun, lui attraper ſon argent.*

To fòòl, *N.* närren, narren-poſſen treiben, narrenwerck machen, *badiner.*

Fòòled, geäffet, ꝛc. *moqué.*

Fòòlery, das poſſen-reiſſen, lapperey, narrenwerck, narrentheidung; eine nichts-werthe ſache, *folie, niaiſerie; bagatelle.*

Fòòling, narrenwerck, das poſſenreiſſen, das närren oder narren, ꝛc. *l'action de ſe moquer, &c.*

Fòòlish, närriſch, thöricht, unvorſichtig, albern, läppiſch, ungereimt; muthwillig, *fou ſimple; folâtre.* *P.* There is no body ſo wiſe, but is now and then foolish, es iſt niemand ſo gar weiſe, daß er nicht zuweilen etwas thörichtes begehe, *il n'eſt perſonne ſi ſage, que ne faſſe quelque folie.*

Fóólishly, thörlich, thörichter, närriſcher weiſe, unvorſichtig, *folement.*

Fòòlishneſs, narrheit, unvorſichtigkeit; der muthwill, *ſotiſe, imprudence; folatrerie.*

Fòòrd, to fòòrd, &c. ſ. Ford, to ford, &c.

Fóot, der fuß; ein ſchuh (zu meſſen;) die infanterie, das fußvolck; der fuß oder die tatze etlicher thiere, *le pié; pie (meſure) l'infanterie; la pate de certaines bêtes.* To go on foot, zu fuße gehen, *aller a pié.* The foot of an hill, wall, rock, or tree, das unterſte (der unterſte theil) eines hügels, einer mauer, eines felſens oder baumes, *le pié d'une montagne, d'une muraille, d'un rocher, ou d'un arbre.* To tread under foot, mit füſſen treten, *fouler aux pieds.* At the foot of the reckoning, unten zu ende der rechnung, *au bout du conte.* To ſet a thing on foot, etwas anfangen, in einen ſtand bringen, *mettre une choſe ſur pié.* Things are ſetled upon that foot, die ſachen ſind dahin gebracht, in ſolchen ſtand gebracht, *les choſes ſont ſur ce pié.* The foot of a glaſs or ſtand, der fuß eines wein-glaſes oder wand-leuchters, *la pate d'un verre, ou d'un gueridon.* The foot of a pair of compaſſes, der fuß eines zirckels, *la jambe d'un compas.* The foot of a pillar, der fuß einer ſäulen, *le ſoubaſſement d'une colomne.* * Do not ſtir a foot from hence, bleibt hier, bleibt hier ſitzen, gehet ja nicht weg von dieſem ort, *ne bougez pas d'ici.* * I have the length of his foot to a hair, ich kenne ihn und ſeine art gantz wohl, ich weiß ſchon, wie man mit ihm umgehen muß,

je connoi ſon humeur parfaitement bien, je ſai de quel biais le prendre. He has every foot of my land, er hat alle meine land-güther, *il a tous mes biens de terre.* Every foot and anon, immer fort, zu allen ſtunden, alle augenblick, *à toute heure, à tout moment.* Foot by foot, fuß für fuß, allmählich, allgemach, nach und nach, *petit à petit.* Còlts-foot, hufflattich, *pas d'ane.* Fóot-ball, ein ballon, aufgeblaſener ball, *balon.* Fóot-ſoldier, ein fuß-knecht, muſquetier, *fantaſſin.* Fóot-compagnie, eine compagnie fuß-volck, *compagnie d'infanterie.* Fóot-man, ein fußgänger, fuß-knecht oder muſquetier; ein lackey; einer, der wohl zu fuſſe iſt, geſchwinde gehet, wohl lauffen kan, ein guter fußgänger, *fantaſſin; valet de pié; marcheur, coureur.* Fóotmanship, geſchwindigkeit im gehen oder lauffen, *viteſſe à la courſe.* Fóot-boy, ein juncker lackey, ein junge, *petit laquais.* Fóot-poſt, ein bothe, bothen-läuffer, briefträger, *meſſager à pié.* Fóod-pad, ein ſtraſſen-räuber, der zu fuſſe gehet, *voleur à pié.* Fóot-pace, ein ſachter ſchritt, ſchritt für ſchritt fuß für fuß, in kleinen ſchritten, ſachte; ein tuch, eine decke, ſo man um ein bette oder groſſen ſtuhl ꝛc. ausbreitet, *pas à pas; eſtrade.* Fóot-ſtep, ein fuß-ſtapffe, *trace.* Fóot-race, ein wett-lauff der läuffer, *courſe de gens à pié.* Fóot-ſtall of a pillar, der fuß einer ſäule, *baſe d'une colomne.* A fóot-ſtall, fóot-ſtool, ein fuß-ſchemmel, *marchepié.* The fóot-board of a coach-box, der fuß-ſchemmel an einer kutſche, *le marchepié d'un caroſſe.* Fóot-room, raum oder platz, wo man ſeinen fuß hinſetzen kan, *la place pour mettre le pié.*

To fóot it, zu fuſſe gehen, zu fuß reiſen, *aller à pié, voyager à pié.* To foot a pair of ſtockings, ein paar ſtrümpffe beſetzen, *reſſemeler une paire de bas.*

Fóotball, ſ. Foot-ball unter Foot.

Fóoted, mit füſſen, was füſſe hat, *ayant des pieds.* Fóoted, new-fóoted, an den ſohlen beſetzt, *reſſemelé.* Bròad-footed, was einen groſſen breiten fuß hat, *qui a le pié large.* Flát-footed, was einen flachen oder breiten fuß hat, *pied-plat.* Clòven-footed, was einen geſpaltenen fuß hat, *qui a le pié fourchu.* Crúmp-footed, ſplày-footed, krummfüßig, *qui a les pieds tortus.* Fòur-footed, vierfüßig, *qui a quatre piez.*

Fóot-geld, *S.* eine geld-ſtrafe, ſo derjenige erlegen muß, der ſeinen hunden im forſt die ballen an den füſſen nicht ausgeſchnitten hat, *c'eſt une amende, qu'on eſt obligé de payer pour n'avoir pas coupé la plante des pieds des chiens dans la forêt.* ſ. To expeditate.

Fóoting, die ſpuhr, fuß-ſtapffe; das zu fuß gehen, ꝛc. *piſte; l'action de faire un chemin à pié, &c.* ſ. To foot. To get a footing in a place, ſich an einem orte niederlaſſen, *s'établir en quelque endroit.* If we love our ſelves, we will look to our footing, ſo wir anders auf unſern nutzen ſehen, müſſen wir auf unſern gang (auf unſer thun) achtung geben, *ſi nous conſultons nos propres interêts, nous ne manquerons point de prendre garde à nos demarches.* She has had her footing-time, ſie iſt aus den ſechswochen, *elle eſt relevée de ſes couches.*

* Fóoting, art, weiſe, *pied, ſituation.*

* Fóotling, ein füßlein, kleiner fuß, *peton.*

Fóot-man, fóot-ſtep, fóot-ſtool, ſ. unter Foot.

Fóp, ein närriſcher ſchwätzer, der lächerliche reden treibet, der wie ein narr redet, *fat.* A fóp-doddle, ein närriſcher menſch, der läppiſche, kindiſche, einfältige, thörichte ſachen redet, *un ſot, un nigaud.*

Foppery, närriſches plaudern, läppiſches, kindiſches geſchwätze, oder plauder-werck, narrentheidung, narrenwerck, *ſotiſe, niaiſerie, badinerie.*

Fóppish, thöricht, läppiſch, der lächerliche reden führet, der kindiſche, einfältige, thörichte, ungereimte ſachen plaudert, *fat, ſot, impertinent.*

Fóppishneſs, thorheit, thörichte ſchwätzhaftigkeit, *ſotiſe.*

Fór, *Conj.* dann, denn, *car.*

Fór, *Præp.* vor, für, um, wegen, von wegen, unwillen (halben,) zu, zum, zur, auf, *pour, à cauſe de.* For God-a-mercy, umſonſt, ohn einigen nutzen, *ſans aucun profit, gratis.* For ten pounds, für zehen pfund, *dix livres.* For how much? für wie viel? wie theuer? *combien?* How much did you ſell it for? wie theuer habt ihr es verkaufft? *combien l'avez vous vendu?* For ſo much, für ſo viel, *tant.* She could not do it for age, ſie konte es ihres alters wegen nicht thun, *elle ne pouvoit pas le faire à cauſe de ſon age.* For cuſtom's ſake, um der gewohnheit willen, weil es der gebrauch iſt, *parce que c'eſt la coutume.* For that very reaſon, bloß um dieſer urſache halben, *par cette raiſon.* For fear, aus furcht, *de peur, par crainte.* For conveniency, um der bequemlichkeit willen, *par commodité.* I can't ſpeak for grief, ich kan für hertzeleid nicht reden, *le chagrin où je ſuis empêche de parler.* Were it not for you, wo es nicht um euch zu thun wäre, *n'étoit à vôtre occaſion.* Were it not for that, wo das nicht wäre, *n'étoit cela.* It is not for nothing, es geſchicht nicht ohne urſache, vergebens, *ce n'eſt pour rien.* I dare not for my life, (for my ears,) ich darff bey leibe nicht, *je n'oſe pas.* I would but for hurting him, ich wolte es gern thun, wenn ich mich nicht fürchten dürffte, daß ich ihm möchte einen ſchaden thun, *je le ferois, n'étoit que je crains de lui faire mal.* Is that it she cries for? iſt diß die urſache, warum ſie heulet? *eſt-ce là le ſujet de ſes larmes?* What is he for a man? was iſt er für ein mann? wer iſt er? *quelle eſpece d'homme eſt il? qu'eſt il?* To take for granted, etwas für gewiß ſetzen, es als gewiß voraus ſetzen; darinnen überein kommen, *poſer en fait, ſuppoſer; tomber d'accord.* For two dayes, auf zwey tage, *pour deux jours.* For a while, for ſome time, eine zeitlang, auf eine zeit, *pour quelque tems.* For the time to come, ins künftige, hinführo, *à l'avenir.* For the preſent, zu itziger zeit, itzund, zu dieſer zeit, anitzo, *à preſent, maintenant.* For that end, zu dieſem ende, *pour cet effet.* For her dowry, zum heyrathguth, *pour dot.* 'Tis for your profit, (for your good,) es iſt euer nutz, *c'eſt vôtre avantage (profit.)* For a weeks time, eine woche, oder acht tage lang, *pendant une ſemaine.* For the moſt part, meiſtentheils, gemeiniglich, faſt, ſchier, *la plus part du tems, ordinairement, presque.* For the nonce, mit fleiß, vorſetzlicher weiſe, *exprés, à deſſein.* For ſhame, pfuy, pfuy, ſchämt euch doch, *fi, fi.* They gave ſentence for us, ſie haben das urtheil für uns (auf unſere ſeite) gefället, *ils prononcerent en nôtre faveur.* For want of, aus mangel der (des,) *faute de.* (As) for me, ich für meinen theil, meines theils, für meine perſon, was mich anlanget, *quant à moi, pour moi.* (As) for that, belangend das, *quant à cela.* For the bigneſs of it, in betrachtung deſſen gröſſe, *en egard à ſa grandeur.* For thoſe times, für dieſelben zeiten, *en egard au temps.* To accuſe one for a thing, einen einer ſache halben anklagen, verklagen, *accuſer quelcun de quelque choſe.* I am reſolved for France, ich habe bey mir beſchloſſen nach Franckreich zu verreiſen, *je ſuis reſolu de m'en aller en France.* What are you for? was für einer ſeyd ihr? wie ſeyd ihr geſinnet?

was ſtehet euch an? welches wollt ihr haben? *qui êtes vous?* For ought, ſ. Ought. He will do it for all you, er wird es thun wider euren willen, (euch zu trotz, ob ihr es ſchon nicht haben wollet, oder ungeachtet aller euer bemühung,) *il le fera malgré vous.* I'll not truſt him for all his ſwearing, ich wil ihm nicht trauen, ob er ſchon ſo vielmahl geſchworen hat, *je ne veux pas me fier à lui nonobſtant tous ſes ſermens.* You may sleep for all me, ihr konnet meinetwegen wohl ſchlafen, ich hindere euch nicht, *je ne vous empêche pas de dormir.* For all you are his father, ob ihr ſchon ſein vater ſeyd, *quoique vous ſoyez ſon pere.* For all that ever she could do, ungeachtet (unangeſehn) aller ihrer bemühung, (bearbeitung) wie ſehr ſie ſich auch bemühet hat, *quelque effort qu'elle ait peu faire.* Zuweilen iſt For das zeichen des dativi, *e. g.* It is impoſſible for me to do it, es iſt mir unmöglich dieſes zu thun, ich kan es unmöglich thun, *il m'eſt impoſſible, il n'eſt pas en mon pouvoir de le faire.* 'Tis a ſhame for well-born people to do ſuch baſe acts, es iſt wohlgebohrnen leuten eine ſchande, wenn ſie ſolche unanſtändige thaten thun, *c'eſt une honte que des gens bien nez faſſent des actions ſi baſſes.* It is not lawful for any man to do ſo, es iſt niemand erlaubet ſolches zu thun, es darff es niemand thun, *il n'eſt permis à qui que ſoit de le faire.* It is not hand ſom for you to ſay ſo, es ſtehet nicht wohl, daß ihr dergleichen reden führet, *il ne vous ſied pas bien de parler de la ſorte.* 'Tis neceſſary for you to know, es iſt von nöthen, daß ihr wiſſet, *il eſt neceſſaire que vous ſachiez.* 'Tis not for you to undertake it, es kommet euch nicht zu, euch deſſen zu unterfangen, *cela n'eſt pas une entrepriſe pour vous.* Folgende, und dergleichen verba, ſind compoſita: To look for, ſuchen, nachſuchen, nachforſchen, *chercher.* To ſtay for, to wait for, auf einen (auf etwas) warten, *attendre.*

Fórage, das futter für das vieh, *fourrage.*

To forage, füttern, auf die fütterung ausgehen, ausreuten, *fourrager.*

Fórager, einer, der füttert, ein fouragier, einer, der auf die fütterung ausreutet, *fourrageur.*

Fóraging, das füttern, ꝛc. *l'action de fourrager.*

Fóraign, ſ. Foreign.

Foraſmúch as, dieweil, nach dem, ſintemahl, *dautant que, parceque.*

Forbád, iſt das imperf. von to forbid.

To forbèar, einen verſchonen, ſchonen; ihn dulden, leiden, ertragen, vertragen; etwas zu frieden laſſen, nachlaſſen, unterlaſſen; es fliehen, meiden; ſich von etwas enthalten, ſich deſſen enthalten, ſich dafür hüten; gedult haben, *épargner; ſupporter; ceſſer; fuir, éviter; s'abſtenir, ſe garder; avoir patience.* Forbear, laſſet es bleiben, laſſet dis unterwegens, *laiſſez cela.* And if I cannot prevail with you to forbear your money, ſo ich euch aber nicht darzu überreden kan, daß ihr noch mit eurem gelde wartet, *& ſi je ne puis vous perſuader de ne pas exiger vôtre argent.*

Forbèarance, enthaltung, unterlaſſung, verſchonung, langmuth, gedult, gelindigkeit, überſehung, *abſtinence, tolerance, patience, indulgence.* ℔. Forbearance is no acquittance, alte ſchuld verroſtet nicht, *ce qui eſt differé, n'eſt pas perdu.*

Forbèaring, das ſchonen, verſchonen, ꝛc. *l'action d'épargner, &c.*

To forbíd, einem etwas verbieten, unterſagen, *defendre.* God forbid, das ſey fern, Gott verhindere es, davor behüte mich Gott *à Dieu ne plaiſe.*

Forbídden, verboten, *defendu.* He was forbidden theuſe of fire and water, man hat ihm feuer und waſſer verſaet, verboten, *on lui interdit l'uſage du feu & de l'eau.*

Forbídder, der (die) etwas verbietet, *celui (celle) qui defend.*

Forbídding, ein verbot, das verbieten, ꝛc. *prohibition, l'action de defendre.*

To forbòde, vorbedeuten, *préſager.*

Forbòre, iſt das imperf. von to forbear.

Forbòrn, verſchonet, geduldet, gelitten, *epargné, toleré.*

† Forbuſher, ſ. Furbisher.

Fòrce, die gewalt; die noth, der zwang; die wichtigkeit, der nachdruck eines wortes oder grundes; die ſtärcke, das vermögen, die kräfte; die gültigkeit, die kraft eines dinges; die kriegs-macht, *force; neceſſité, contrainte, poids; force, vigueur; validité; forces.* By main force, mit gantzer gewalt, mit ſturm, *de force.* With a force much ſuperiour to theirs, mit einer weit gröſſern kriegs-macht, als ſie hatten, *avec des forces bien plus nombreuſes que les leurs.* Forces, die kriegs-macht, die völcker, trouppen, armeen, das kriegs-heer, *forces, troupes, armées.*

To fòrce, etwas zwingen, nöthigen; bezwingen, mit gewalt nehmen, *forcer; prendre par force.* To force a virgin, eine jungfrau nothzüchtigen, *forcer (violer) une fille.* To force a trade, ſich kunden machen, einen groſſen handel oder viele kundleute zu wege bringen, *s'attirer de la chalandiſe.* To force a word, ein wort machen, und ſuchen ſolches einzuführen, ein wort zwingen, *forger un mot & tâcher de le mettre en uſage.* To force wool, einem ſchaafe das äuſſerſte der wolle abſchneiden, dieſelbe dünner ſchneiden, *decharger la laine d'une brebis, rafraichir la toiſon.* To force back, zurücktreiben, zurückſtoſſen, *repouſſer.* To force in, hineintreiben, ſtoſſen oder zwingen, einſtoſſen, eintreten, *faire entrer par force.* To force down, hinunterſtoſſen, hinabtreiben, *pouſſer en bas.* To force meat upon one, einen zum eſſen nöthigen, *faire manger quelcun par force.* To force errors upon the people, den leuten irrthümer aufdringen, ſie nöthigen ſelbige anzunehmen, *impoſer des erreurs au peuple.* To force a wrong ſenſe upon an expreſſion, den verſtand oder die meinung einer redens-art verkehren, ſelbige in einem andern verſtande auslegen, ausdeuten, *detourner le ſens d'une expreſſion.*

Fòrced, gezwungen, ꝛc. *forcé, &c.* A forced word, ein gezwungenes wort, *un mot forcé.* A forced put, ein nothfall, *un cas de neceſſité.*

Fòrcedly, gezwungener weiſe, gezwungen, aus zwang, mit gewalt, *par force.*

Fórcefull, *A.* ſtarck, friſch, bey kräften, *fort vigoureux.*

Fòrceleſs, ſchwach, unvermögend, ungültig, *foible, qui n'a nulle force.*

Fòrcible, gewaltig, mächtig, kräftig, gültig, ſtarck; gewaltſam, gewaltthätig, was durch gewalt oder aus zwang geſchicht, *puiſſant, fort, violent; qui ſe fait par la force.*

Fòrcibleneſs, gewalt, macht, gewaltthätigkeit, *force, violence.*

Fòrcibly, gewaltig, mächtig, heftig, mit gewalt, *puiſſamment, par la force.*

Fòrcing, das zwingen, ꝛc. *l'action de forcer, &c.*

Fòrd, die fuhrt eines fluſſes, da man durchwaten kan, *gué.*

To fòrd, hindurch warten, durch einen fluß waten, *paſſer à gué.*

Fòrdable, da ein fuhrt oder viele fuhrten ſeyn, da man durchwaten kan, *gueable, qu'on peut paſſer à gué.*

Fòrded, wodurch einer gewaten, *qu'on a paſſé à gué.*
Fòrding, das durchwaten, *l'action de paſſer à gué.*
To fordòe, ſ. To fore-doe.
Fòre, *A.* vorder, der (die, das) vordere, *anterieur.* The fore and hind part of the brain, das vorder- und hintertheil des gehirns, *la partie anterieure & la poſterieure du cerveau.*
Fòre, *Præp.* wird in compoſitione gebraucht an ſtatt Before, als:
To fore-appoint, etwas voraus beſtimmen, zuvor oder vorher beſtimmen, verordnen, *determiner auparavant.*
Fore-àrmed, vorher gewaffnet, *armé par avance.* *P.* Fore-warn'd, fore-arm'd, vorwarnung bringt vorbereitſchafft, vorwarnen iſt halb waffnen, *qui dit averti, dit muni.*
To fore-bòde, etwas vorbedeuten, zuvor verkündigen, ein vorbothe ſeyn, bedeuten, *préſager.*
Fore-bòded, vorbedeutet, *préſugé.*
Fore-bòding, die vorbedeutung, das vorbedeuten, *préſage, l'action de préſager.*
Fòre-caſt, die vorſicht, vorſichtigkeit, vorbedacht, zuvorbetrachtung, vorberathſchlagung, vorſorge, *prevoyance.*
Fore-cáſt, *A.* ſ. Forecaſted.
To forecáſt, etwas vorher überlegen, zuvorbedencken, vorſorge thun; vorſehen, *prevoir.*
Forecáſted, vorher überleget, ꝛc. *preveu, &c.*
Forecáſting, die vorſicht, vorſorge; vorſehung, das vorſehen, ꝛc. *prevoyance, l'action de prevoir.*
Forecáſtingly, vorſichtig, klüglich, *avec prevoyance, prudemment.*
Fòrecaſtle, das vorkaſtel am vordertheil des ſchiffes, *chateau de prouë.*
Fore-chòſen, erwehlet, vorerwehlet, *eleu, eleu auparavant.*
To foreclòſe, einen von etwas ausſchlieſſen, *forclorre.*
* Foreclòſed, ausgeſchloſſen, *forclos.*
Fore-concèived, vorher gefaſſet, vorgefaßt, *qu'on a conceu auparavant.* A fore conceived opinion, ein vorgefaßtes urtheil oder meynung, ein auf vorhergehende muthmaſſungen gegründetes urtheil oder meynung, *un prejugé.*
Fòre-deck, ſ. Forecaſtle.
To foredèem, etwas vermuthen, muthmaſſen, *deviner, conjecturer.*
Foredèemed, vermuthet, *conjecturé.*
Fore-dèeming, muthmaßung, vermuthung, *conjecture.*
* To fore-dò, nachtheil bringen, einen abbruch thun, nachtheilig ſeyn, *deroger.*
* Foredòing, abbruch, nachtheil, *dérogation.*
Fòredoor, die vorderthüre, *la porte de devant.*
Fòrefang, das zuvorkommen, auffangen, aufkauffen, *anticipation.* ſ. Pre-emption.
Fòre-fathers, die voreltern, vorfahren, *ancêtres.*
Fòre-feet, die vòrdern füſſe, *piez de devant.*
* To foreſénd, etwas verhüten, abwenden, abkehren, verbieten, verhindern, *detourner, defendre, empêcher.* God forefend it, Gott wende es in gnaden ab, davor behüte uns Gott, *Dieu nous garde, Dieu nous en preſerve.*
Fòrefinger, der zeigerfinger, *le droit d'apres le pouce.*
Fòreflap of a ſhirt, der untere theil vornen an einem hembde, *le devant d'une chemiſe.*
Fòrefront, das vordere theil eines gebäudes, *frontiſpice.*
Fòrefoot, ein vorder fuß, eine vordere tatze, *pié de devant.*

To foreghéſs, ſ. To foregueſs.
To foregò, vorgehen, vorangehen, vorhergehen; etwas einem übergeben, überlaſſen; etwas fahren laſſen, verlaſſen; ſich deſſen nicht annehmen, ſich nicht damit vermengen, ſich deſſen enthalten, davon ablaſſen, abſtehen, *aller ou paſſer devant, preceder; ceder; abandonner; ne ſe pas mêler, ſe deporter.* To forego ones right, ſein recht einem andern überlaſſen, übergeben, von ſeinem rechte nachgeben, abſtehen, *ceder de ſon droit.*
† Foregòers, die ſchaffner oder ſpeis-einkäuffer eines Königs oder einer Königin, *pourvoyeurs du Roi, ou de la Reine.*
Foregòing, vorhergehend, vorgehend, *precedent.*
To fore-guéſs, etwas vermuthen, vorher muthmaſſen, *deviner, conjecturer.*
Foreguéſſed, vermuthet, *deviné.*
Fòre-hand, ſ. Hand.
Fòrehead, die ſtirne, *front.* One may read his mind in his forehead, es ſtehet ihm gleichſam auf der ſtirne geſchrieben, wie er geſinnet iſt, *on lit ſes ſentimens ſur ſon viſage.* Fòrehead-cloth, ein ſtirnband, *fronteau.*
Fóreign, fórein, ausländiſch, fremde, das von einem andern lande kommt, *étranger, qui vient de dehors.* This is foreign to our buſineſs, diß gehöret nicht zu unſerer vorhabenden ſache, *ceci n'eſt pas de nôtre ſujet.*
Fóreigner, fóreiner, ein ausländer, ein frembdling, eine ausländiſche oder frembde frau, *un étranger, une étrangere.*
Fòre-horſe, das vordere oder vorderſte pferd, *le cheval de devant.*
To fore-júdge, etwas vorher richten, urtheilen; einen von etwas ausſchlieſſen, *juger par avance; forclorre.*
Forejúdged, vorher gerichtet, geurtheilet; ausgeſchloſſen, aus dem gerichte geſtoßen, *jugé par avance; forclos.*
Forejúdging, ausſchließung, *forcluſion.*
To fore-knòw, etwas zuvor wiſſen, vorher wiſſen oder erkennen, *ſavoir, connoitre par avance.*
Fore-knówledge, das zuvorwiſſen, *preſcience.*
Fore-knòwn, vorher erkannt, das man vorher gewuſt, *connu, ſeu par avance.*
Fòreland, ein vorgebürge an dem meere, *cap, promontoire.*
Fòrelocks, die vordern haarlocken, *les cheveux de devant.*
Forelòrn, ſ. Forlorn.
Fòreman, der zu erſt oder vornen gehet, *celui qui marche le premier.* The fore-man of the jury, der vornehmſte unter den beeydigten, der das wort führet, und die ſtimmen der andern ſammlet, *le chef des jurez, celui qui porte la parole, & qui recueille les voix.*
Fòremaſt, der vordere maſt, (maſtbaum,) *mât de miſaine.*
Fòremoſt, vorderſt, erſt, was vornen an iſt, *le premier.* I went foremoſt, ich gieng voran, vornen her, *je marchois le premier.*
Firſt and fòremoſt, zu erſt, zum erſten, für das erſte, *premierement, en premier lieu.*
To fore-nàme, etwas vorher nennen, *nommer auparavant.*
Fore-nàmed, vorhin genennet, *nommé auparavant.*
Fòreneſs, ſ. Fòreland.
Fòrenoon, der vormittag, *l'avant midi.*
To fore-ordàin, etwas vorher verordnen, zuvor ordnen, oder beſtimmen, *preordonner.*
Fore-ordàined, vorher verordnet, vorher beſtimmet, *preordonné.*

Fòrepart,

Fòrepart, der vordertheil, *le devant.*
Fòreporch, ein vorhof, *portail.*
† Fore-prized, ausgedungen, vorbehalten, ausgenommen, *excepté.*
Fòre-room, ein zimmer vornen aus, *chambre sur le devant.*
Forerúnner, ein vorläuffer, *precurseur.* A fore-runner of troubles, ein vorbothe vieler widerwärtigkeit, *un prélude de troubles.*
Fòre-sail, das vordere segel, *misaine.*
Foresàw, ist das imperf. von to foresee.
† To foresày, s. To foretell.
To foresée, etwas zuvor sehen, vorher sehen, vorher wissen, vor sich sehen, mercken, *prévoir, pénétrer.*
Foresèeing, die vorsicht, das vorhersehen oder mercken, *prévoyance, l'action de prévoir.*
Foresèen, vorher gesehen, das man vorher gemerckt, *préveu.*
Foresèer, (die) etwas vorher siehet oder mercket, *celui (celle) qui prévoit.*
To foreshèw, etwas zuvor oder vorher weisen, sehen lassen; vorbedeuten, *montrer par avance; présager.*
To fore-shórten, etwas zuvor abkürtzen, *raccourcir.*
Fore-shórtened, vorhin abgekürtzt, *raccourci.*
Fòreside, s. Forefront.
Fòresight, die vorsicht vorsichtigkeit, das vorsehen, oder vorhermercken, *prévoyance, pénétration.* To have a foresight of something, etwas vorher sehen oder mercken, muthmassen, *prévoir quelque chose.*
Fòre-skin, die vorhaut, *prépuce.*
To fore-slàck, etwas schwächen, verzögern, aufhalten, *affoiblir; retarder.*
To fore-slòw, verweilen, verzögern, verziehen, sich säumen; etwas aufhalten, versäumen, verhindern, *tarder; retarder, empêcher.*
To fore-spèak, etwas besprechen, bestellen, machen lassen; beheren, bezaubern, *faire faire; ensorceler.*
Fòre-speech, eine vorrede, der eingang einer rede, *prologue.*
To foresp'y, s. To foresee.
Fóresт, ein forst, wald, *forêt.* Fóresт-work, tapezerey von waldwerck mit der nadel gemacht, *verdure.*
To foresтàll, etwas auffangen, voraus wegnehmen, vorkauffen, aufkauffen; einem vorkommen, etwas zuvor einnehmen, *surprendre, enlever par avance; préoccuper.*
Foresтàlled, aufgefangen; dem man vorgekommen, *surpris; prévenu.*
Foresтàller, ein käuffer, welcher eine waare aufkaufft, um dieselbe allein wieder zu verkauffen, *celui qui achete quelque marchandise afin de vendre seul, monopoleur.*
Foresтàlling, das auffangen, &c. *l'action de surprendre, &c.*
Foresтàllment, auffangung, das vorkommen, der vorkauff, *anticipation, le monopole.*
Fórester, ein förster, *forêtier.*
Fòretaste, ein vorschmack, *avant-gout.*
To foretàste, etwas credentzen, es vorher kosten, versuchen, *gouter par avance, avoir des avant-goûts de quelque chose.*
Foretàsted, vorher gekostet, *goûté par avance.*
Foretàster, ein credentzer, mundschencke, der speis oder tranck kostet, oder versuchet, *echanson, celui qui goûte les viandes par avance.*
Fòreteeth, die vordern zähne, *les dents de devant.*
To foretéll, etwas zuvor verkündigen, propheceyen, vorher sagen, weissagen, *prédire, prophetiser, présager.*
Foretéller, ein weissager, eine weissagerin, *celui, celle qui prédit.*
Foretélling, die zuvorverkündigung, weissagung, das zuvorverkündigen, &c. *prediction, l'action de prédire.*
To forethínk, etwas vorher dencken, zuvor bedencken, überlegen, *songer, penser auparavant.*
Fòrethought, der vorbedacht, die vorbetrachtung, *premeditation.*
Fòretoken, ein anzeichen, zeichen, vorbothe, *présage.*
Foretòld, propheceyet, &c. *prédit, &c.* s. To foretell.
Fòretop of a perriwig, das vordere hohe theil oben an einer perücque, *le devant d'une perruque.* A woman's foretop, einer frauen stirnlocken, *un tour de cheveux.* The fòretop-mast, die bramstenge, *le petit hunier, mât de hune d'avant.* The foretop-gállant-mast, die boben blende steng, *le perroquet d'avant.*
Fòreward, fòrewards, vornen aus, vornen, vorwärts, *en avant.*
To forewàrn, einen vorher warnen, *avertir par avance.* To forewarn one of his house, einem verbieten in sein haus zu kommen, *defendre à quelcun l'entrée de sa maison.*
Forewàrned, vorher gewarnet, *averti par avance.* s. Fore-armed.
Forewàrning, die vorherwarnung, das vorherwarnen, *avertissement, l'action d'avertir par avance.*
Fore wélked, s. Dry'd up.
Fòre-wheel, ein vorderrad, *rouë de devant.* The fore-wheels of a coach, das vorderste einer kutsche, *le train de devant d'un carrosse.*
Fòre-wind, guter wind, *vent en poupe.*
Fór-sang, s. Forefang und Pre-emption.
Fórfeit, ein verbrechen, eine missethat; eine mißhandlung wider seinen herrn, oder auch wider sein amt; eine strafe, eine verdiente strafe, etwas confiscirtes, *forfait; forfaiture; amende, chose confisquée.* To pay the forfeit, die strafe erlegen, bezahlen, *payer l'amende.*
* Fórfeit, reu-kauf, *dedit dans un marché.*
To fórfeit, etwas verwürcken, verlieren, durch confiscirung verlieren, *forfaire, perdre par confiscation.* To forfeit his estate, sein haab und gut verwürcken, *forfaire son bien.* To forfeit his word, sein wort nicht halten, *manquer de parole.* To forfeit one's credit, or one's life, seinen credit oder ehre verlieren, um seine ehre kommen, sein leben verwürcken, *perdre son credit ou la vie.*
Fórfeitable, das man durch confiscirung verlieren kan, *confiscable.*
Fórfeited, confisciret, verlohren, verwürcket, &c. *confisqué, perdu.*
Fórfeiting, das verwürcken oder verlieren, &c. *l'action de forfaire, ou de perdre, &c.*
Fórfeiture, confiscirung, verlierung, *confiscation.*
To forfend, s. To forefend.
Forgàve, ist das imperf. von to forgive.
Fòrge, eine schmiede, ein schmied-ofen, *forge.*
To fòrge, etwas schmieden; erdencken, erdichten, ersinnen; verfälschen, *forger; controuver; falsifier.*
Fòrged, geschmiedet; erdichtet; nachgethan; verfälschet, *forgé; inventé contrefait; falsifié.*
Fòrger, ein erdichter, ersinner, lügen-schmied, ein verfälscher, *inventeur, forgeur.* A forger of false deeds,

ein verfälſcher, der falſche ſchrifften und verträge macht, *un fauſſaire.*

Fórgery, eine falſchheit, erdichtung, ein falſches gedicht, eine falſche, ausgeſonnene ſache, *une fauſſeté.*

To forgét, etwas vergeſſen; eines vergeſſen, für ihn nicht ſorgen, *oublier; negliger quelcun.*

Forgétful, vergeßlich, vergeſſend; eingedenck, ſorglos, nachläßig, *oublieux; negligent.*

Forgétfulneſs, die vergeſſenheit, vergeßlichkeit; unachtſamkeit, nachläßigkeit, *oubli, defaut de memoire; negligence.*

Forgétting, das vergeſſen, ꝛc. *l'action d'oublier, &c.*

Fórging, das ſchmieden, ꝛc. *l'action de forger, &c.*

To forgive, etwas vergeben, verzeihen, *pardonner.*

* To forgíve one a debt, einem die ſchuld erlaſſen, nachlaſſen, *remettre une dette à quelqu'un.*

Forgíven, vergeben, *pardonné.* Not to be forgiven, unvergeblich, das nicht zu verzeihen iſt, *qui n'eſt pas pardonnable.*

Forgíveneſs, das verzeihen, die vergebung, *pardon.*

Forgívind, die vergebung, das verzeihen, *remiſſion, l'action de remettre.*

To forgò, ſ. To forego.

Forgót, iſt das imperf. von to forget.

Forgót, forgótten, vergeſſen, das in vergeſſenheit gekommen, *oublié.* Theſe things are eaſily forgotten, man vergiſſet ſolche dinge gar leichtlich, *on oublie aiſement ces choſes.*

Fórk, eine gabel; ein gäblein, eine gabel, damit man iſſet, *fourche; fourchete.* The point of a fork, die ſpitze oder zincke einer gabel, *fourchon.* Pitch-fork, eine eiſerne gabel, *fourche de fer.* Oven-fork, eine ofen-gabel, *fourgon.* Fire-fork, eine feuergabel, oder ein eiſen, damit man das feuer aufrühret, *un fer à remuer le feu.*

To fórk, wie eine gabel geſpalten, oder zweyzinckicht wachſen, (werden, gehen,) *ſe fourcher.*

Fórked, wie ein gabel geſtaltet, geſpalten oder gemacht, zweyzinckicht, geſpalten, *fourchu.*

Fórkedneſs, die theilung, ſpaltung, geſtalt einer gabel oder eines zweyzinckichten dinges, *la forme d'une choſe fourchuë.*

Fórket, ein gäbelein, *fourchete.*

Forlét, forlòrn, verlohren, zu ſchanden oder zu nichte gemacht, verſetzet, verzweiffelt; verlaſſen, *demonté, deconcerté, qui eſt au deſeſpoir; abandonné.* The forlorn hope of an army, die ſoldaten in einer armee, die zu erſt angreiffen müſſen, die waghälſe bey einer armee, *les enfans perdus d'une armée.*

Fòrm, eine form, geſtalt; art, weiſe, manier; eine banck, ein ſitz, eine ſchulbanck, eine claſſe in der ſchule, *forme; façon, formalité; banc, claſſe.* A ſet form, ein model, eine form, formul, *formule.* Form of a hare, der ſitz oder das lager eines haſen, *forme ou gite de lievre.* A thing done in due form, etwas das in beſter form gemacht iſt, *une choſe faite dans les formes.* To argue in due form, ſeine beweisgründe förmlich vorbringen, *argumenter en forme.* To ſet a form, eine forme ſetzen, *compoſer une forme.*

To fòrm, etwas formiren, in eine geſtalt bringen, bilden; vornehmen; machen, einrichten, *former.*

Fòrmal, formlich, ausgedruckt, deutlich, recht; der die ceremonien in acht nimmt, oder viel weſens macht, *formel; formaliſte, façonnier.* A formal ſet ſpeech, eine gezwungene, ſtudirete, künſtlich eingerichtete rede, *un diſcours affecté, étudié.*

* Fòrmaliſt, der (die) viel weſens macht oder ſich genau an die ceremonien bindet, *formaliſte.*

Formálity, förmlichkeit, form; gebrauch, ceremonie, ſitten-gepränge; gezwungene, angenommene, ſtudirete weiſe, gezwungene nachahmung, *formalité, forme; ceremonie; affectation.* The Mayor & Aldermen appeared in their formalities, der bürgemeiſter und die rathsherren lieſſen ſich in ihren prächtigen röcken ſehen, *le maire & les ſenateurs parurent en robes de cérémonie.*

To fòrmalize, ſich über etwas beleidiget finden, oder über etwas empfindlich ſeyn; die ceremonien genau in acht nehmen, *ſe formaliſer; garder les formalitez.*

Fòrmally, förmlich, auf eine angenommene, gezwungene weiſe; zum ſchein, pro forma, nur obenhin, ſchlecht hin, *avec formalité, avec affectation; par forme, par maniére d'acquit.*

Formàtion, die formirung, bildung, einrichtung, *formation.*

Fòrmed, geſtaltet, gebildet, gemacht, eingerichtet, *formé.*

Fòrmer, *A.* (von Fore) vorig, vorhergehend, *premier, precedent.*

Fòrmerly, in former days, vormahls, vorzeiten, vor dieſem, vor alten zeiten, *autrefois, jadis.*

Fòrmidable, ſchrecklich, erſchrecklich, *formidable.*

Fòrmidableneſs, ſchrecklichkeit, *qualité formidable.*

Fòrmidably, ſchrecklicher weiſe, ſchrecklich, *d'une maniére formidable.*

Fòrming, das bilden, ꝛc. *l'action de former, &c.* ſ. To form.

Fòrmleſs, ungeſtalt, unförmlich, häßlich, ohne geſtalt, *informe, ſans forme.*

Formóſity, ſ. Beauty.

Fórmoſt, ſ. Foremoſt.

Fórmulary, eine formul, oder formular, *formule.*

Fornicàtion, die hurerey, unzucht, *fornication.*

Fornicàtor, ein hurer, huren-jäger, *fornicateur.*

Fórrage, &c. ſ. Forage, &c.

Fórreign, &c. ſ. Foreign, &c.

Fórreſt, &c. ſ. Foreſt, &c.

To forſake, etwas verlaſſen, fahren laſſen, aufgeben, verleugnen, ſich eines oder einer ſache gantz nicht annehmen, *abandonner, quiter, renoncer à.* To forſake a vice, ſich ein laſter abgewehnen, *ſe defaire de quelque vice.* To forſake the reſpect which is due to one, den reſpect, ſo man einem zu geben ſchuldig iſt, nicht in acht nehmen, *oublier le reſpect qu'on doit à quelcun.* To forſake ones colours, ausreiſſen, *deſerter.*

Forſàken, verlaſſen, ꝛc. *abandonné, &c.*

Forſaker, der, die da verläſſet, ꝛc. *celui (celle) qui abandonne, &c.*

Forſàking, die verlaſſung, das verlaſſen, ꝛc. *abandonnement, l'action d'abandonner, &c.* The forſaking of one's religion, der abfall von ſeinem glauben, die verläugnung deſſelben, *apoſtaſie.*

* To fórſe, etwas beſchneiden, beſcheeren, *rogner.*

Fórſet, ein kiſtlein, kaſtlein, lädgen, *coffret.*

Forſóok, iſt das imperf. und particip. von to forſake.

Forſóoth, in der wahrheit, warlich, *en verité.* Yes forſooth, ja fürwahr, ja freylich; gleich, mein herr, ja meine frau, ich komme alſobald, *aſſeurement; dame ouy.* He would not do it, becauſe forſooth he thought it below him, er wolte es nicht thun, dieweil er ſich warlich einbildete, es ſtünde ihm nicht an, ſolches zu thun, *il ne l'a pas voulu faire, parce qu'en verité il a creu que c'étoit au deſſous de lui.*

To

To forſwèar one's ſelf, falſch ſchweren, einen falſchen eyd thun, einen meineyd begehen, *ſe parjurer*. I'll forſwear it to him, ich will ihm das widerſpiel mit einem eyde bezeugen, *je lui jurerai le contraire*. And as ſhe was about to forſwear the thing, und gerade da ſie ſchweren wolte, daß ſie nichts davon gethan hätte, *& comme elle alloit jurer qu'elle n'en feroit jamais rien*. To forſwear one's religion, ſeinen glauben verläugnen, davon abfallen, *renoncer à ſa religion*.

Forſwèarer, ein meineydiger, eine meineydige, *un parjure, une parjure*.

Forſwèaring, das falſche ſchweren, ꝛc. *l'action de ſe parjurer, &c.*

Forſwòre, iſt das imperf. von to forſwear.

Forſwòrn, der einen falſchen eyd gethan, meineydig, *qui s'eſt parjuré, parjure*. Forſworn to, dem man abgeſagt, was man verſchworen, *à quoi l'on a renoncé*.

Fòrt, das fort, die feſtung, *fort*.

Fórth, hervor, heraus, hinaus, *devant, dehors*. To go (to come) forth, ausgehen, vor die thüre gehen, hinaus gehen, heraus kommen, hervor kommen, *ſortir*. He is forth, he is gone forth, er iſt drauſſen, er iſt vor die thüre gegangen, *il eſt ſorti*. To ſet forth a book, ein buch heraus geben, *publier une livre*. To ſet forth on a journey, verreiſen, ſich auf die reiſe (auf den weg) machen, *partir, ſe mettre en chemin*. To ſet forth a thing, eine ſache beſchreiben, *faire la deſcription d'une choſe*. To bring forth, to call forth, to caſt forth, ſ. To bring, to call, to caſt. From this time forth, forthin, hinfüro, von dieſer zeit an, ins künfftige, *deſormais, à l'avenir*. And ſo forth, und ſo fort an, und ſo weiter, oder ꝛc. *& ainſi du reſte, ou &c.* Forth, fort, fahret fort, *avance*.

Forth-cóming, *S.* erſcheinung vor gericht, *comparution*.

To be forthcóming, vor gericht erſcheinen, ſich vor gericht ſtellen, *comparoitre*.

Forthwíth, gleich, alſobald, ſtracks, *incontinent*.

Fòrtieth, der, die, das viertzigſte, *quarantiéme*.

Fòrtifiable, das man befeſtigen oder feſt machen kan, *qui ſe peut fortifier*.

Fortificàtion, die befeſtigung; die befeſtigungs-kunſt; die ſchantze, *fortification; fort*.

To fòrtify, etwas befeſtigen, feſte machen, *fortifier*.

Fòrtify'd, befeſtiget, feſt, *fortifié, fort*.

Fòrtifying, die befeſtigung, das befeſtigen, *fortification, l'action de fortifier*.

Fòrtitude, die tapfferkeit, die großmüthigkeit, *la force*.

Fòrtlet, ein kleines fort, eine kleine feſtung, *fortin*.

Fòrtnight, (für fourteen nights,) vierzehen tage, zwey wochen, *quinzaine*. This day fortnight, (a fortnight hence,) heute über vierzehen tage, innerhalb vierzehen tagen, *dans quinze jours*. This day fortnight, (a fortnight ſince,) vor vierzehen tagen, es ſind heute vierzehen tage, *il y a quinze jours*.

Fórtop, ſ. Foretop.

Fòrtreſs, eine feſtung, ein ſchloß, ein feſter platz, *forteresſe, place forte*.

Fortùitous, ungefehr, zufällig, *fortuit*.

Fortùitously, ungefehr, zufälliger weiſe, durch ein glück, *fortuitement*.

Fòrtunate, glücklich, glückſelig, beglückt, dem das glück wohl will, der gutes glück hat, *heureux, fortuné*. The fortunate Islands, die Canariſchen inſuln, *les iles fortunées*.

Fòrtunately, glücklich, glückſelig, *heureuſement*.

Fòrtunateneſs, glückſeligkeit, gutes glück, *bonheur*.

Fòrtune, die göttin des glücks; das glück, ſchickſal, künfftiges glück; ein glücks- oder unglücks-fall, ein unvermutheter zufall; beförderung; vermögen, mittel, geld und gut, reichthum; der wohlſtand, der zuſtand eines menſchen, *fortune; deſtinée; hazard; avancement; biens, richeſſes; état*. By fortune, ungefehr, *par fortune*. Fools have fortune, die narren haben das beſte glück, *à fou fortune*. To make his fortune, ein gutes glück antreffen, finden, ſich aufhelffen, empor kommen, *faire ſa fortune*. The fortune of war is uncertain, das glück in dem kriege iſt unbeſtändig, *les armes ſont journalieres*. Good fortune, gut glück, *bonheur*. Ill fortune, unglück, unfall, *infortune*. God ſend you good fortune, ich wünſche euch glück auf die reiſe, *je vous ſouhaite un bon voyage*. A (great) fortune, eine reiche frau oder jungfer, *un riche parti*. Fòrtune-teller, ein wahrſager, *un diſeur de bonne avanture*.

To ſacrihce one's life and fortune for one's native country, ſein gut und blut für ſein vaterland aufopffern, *ſacrifier ſes biens & ſa vie à ſa patrie*.

To fòrtune, ſich zutragen, ungefehr geſchehen, *arriver par haſard*.

Fòrty, viertzig, *quarante*.

Fórward, frühzeitig; zeitig, frech, frey, kühn, frey im reden; fertig, bereit, willig, begierig, eifferig, geneigt, fleiſſig, ſehr geſchäfftig, oder beſchäfftiget; das vorne hinaus gehet oder ſtehet, *avancé; hâtif; libre; pret, porté, empreſſé; qui eſt ſur le devant*. A forward fruit, eine frühzeitige, zeitige frucht, die bald reiff wird, *un fruit precoce*. A forward child, ein fleißiges kind, das fleißig lernet, im lernen ſehr zunimmt; ein kind das hübſch wächſet, *un enfant qui profite beaucoup; enfant qui croit beaucoup*. A forward piece of work, ein werck, eine arbeit, die geſchwind fortgehet, damit man ſchier fertig iſt, *un ouvrage fort avancé, qui eſt presque fini*. A forward man in the world, ein wohlhabender mann, *un homme riche, qui eſt en belle paſſe*. He is not very forward to pay, er iſt nicht gar hurtig zum bezahlen, *il ne preſſe gueres de payer*.

Fórward, fórwards, *Adv.* vornen, vorwärts, vorne hinaus, *en avant, ſur le devant*. To go (to move) forward, fortfahren, fortgehen, von ſtatten gehen, zunehmen, ſich hervor thun, *avancer*. To go forward in learning, im lernen zunehmen, weit kommen, *profiter*. To go backwards & forwards, weggehen und wiederkommen, hin und hergehen; ſich verhauen, ſich ſelbſt widerſprechen, *aller & revenir; ſe couper*. I walkt above two hours forwards & backwards, ich habe mehr als zwey ſtunden hin und wieder (auf und nieder) ſpatzieret, *je me ſuis promené plus de deux heures*. To put forward, fördern, befördern, forttreiben, antreiben, anreitzen, *pouſſer*. To put himſelf forward, ſich hervorthun, *ſe pouſſer*. To egg (to prick) forward, forttreiben, antreiben, *pouſſer*. To get (to come) forward, fortkommen, fortgehen, weiter kommen; in etwas zunehmen, *avancer; profiter*. Is he very forward in his work? iſt er mit ſeiner arbeit bald fertig? iſt er ſchon weit in ſeinem wercke? *a-t-il beaucoup avancé dans ſon ouvrage?* To ſet forward, ſich auf die reiſe (auf den weg) machen; befördern, fortrücken, weiter ſetzen, *partir; avancer*. To ſtretch his hand forward, die hand ausſtrecken, *avancer la main*. From this time forward, von dieſer zeit an, forthin, hinfüro, ins künfftige, *deſormais*. From that time forward, von der zeit an, *depuis ce tems là*.

To

To fórward, etwas befördern, beſchleunigen, fördern, ausführen, *avancer, pouſſer à bout.*

Fórwardneſs, freymüthigkeit, fertigkeit, willigkeit, geneigtheit, geſchäftigkeit, *liberté, promptitude, empreſſement.* I do admire the boy's forwardneſs, ich verwundere mich über des knabens zunehmen, oder fertigen kopff, *j'admire les progrez que ce jeune homme a faits.* A thing which is in good forwardneſs, etwas, damit man ſchon weit gekommen, das ſchier fertig iſt, *une choſe qui eſt fort avancée, ou presque finie.*

† Fòſon, ſ. Foiſon.

Fòſs, ein graben, *foſſé.*

Fóſſel, ſ. Focel.

Fóſſet, fóſet, &c. ſ. Faucet.

Fóſſe-way, eine von den vier groſſen landſtraſſen, die man vor alters in Engaland hatte, und alſo nannte, weil ſie einen graben auf beyden ſeiten hatten, *c'eſt ainſi qu'on appelloit autrefois un des grands chemins d'Angleterre.*

Fóſſile, das man aus der erde gräbet, *foſſile.*

Fòſter, ernehrend, pflegend, auferziehend, *nourriſſier.* Fòſter-father, ein pflege-vater, *pere nourriſſier.* Fòſter-ſon, ein pflege-ſohn, *nourriſſon.* Fòſter-brother, der mit einem an einer bruſt geſogen, *frere de lait.* *P.* No longer foſter, no longer friend, nimmer geld, nimmer geſell; es ſeynd viel freunde, weil ſie es genieſſen können *quand on n'a plus rien à donner, on ne trouve plus d'amis.* Fòſter-land, land, ſo zu eines unterhalt verordnet iſt, als für die münche, ꝛc. *terre aſſignée pour l'entretien de quelcun.*

To fòſter, einen nehren, ernehren, pflegen, auferziehen, *nourrir.*

Fòſtered, ernehret, auferzogen, *nourri.*

Fòſterer, ein ernehrer, auferzieher, pflege-vater, *nourriſſier, pere nourriſſier.*

Fóther, ſ. Fodder.

Fougàde, eine kleine mine, wie ein brunnen gemacht, und zehen oder zwölf fuß tief, *fougade.*

Foùght, iſt das imperf. und particip. von to fight.

Foùl, *S.* ſ. Fowl.

Foùl, *A.* garſtig, unrein, unflätig, beſudelt, unſauber, ſchändlich; ungeſtalt, häßlich, wüſte; verwickelt, wenn ein ſchiff in eines andern ſchiffes stricken oder ſeil verwickelt iſt, *vilain, ſale; laid; entortillé.* A foul copy, ein unſauberes original, darinnen vieles eingeflickt und ausgeleſcht iſt, *un manuſcrit, qui n'eſt pas net.* A foul ſtomach, ein verderbter magen, der voller ſchleim und unreinigkeit iſt, *un eſtomac impur.* *P.* 'Tis good fishing in foul water, in trübem waſſer iſt gut fiſchen, *il fait bon pêcher en eau trouble.* A foul page, eine gedruckte ſeite, darauf viele druck-fehler ſind, *une page pleine de fautes.* A foul action, eine ſchändliche that, *une action malhonnête.* The foul diſeaſe, die frantzoſen, *la verole.* Foul weather, garſtig, böſes wetter; ein ungewitter auf der ſee, *gros tems.* To play foul play, nicht recht ſpielen, nicht redlich handeln, betrügen, *ne pas jouër franc jeu, tromper.* A foul chimney, ein camin der voll ruß iſt, *une cheminée pleine de ſuie.* Foul papers, ſudel-papier, worauf man ſeine erſten einfälle auffſetzet, *un brouillon.* To give one foul language (foul words,) einen ſchänden, ſchmähen, läſtern, *dire des injures à quelcun.* Foul-dèaling, (practiſes,) unredlichkeit, das unredliche handeln, *mauvaiſe foy, tricherie.* Foul means, ſtrenge, ſchärffe, ſtrenges verfahren, *rigeur, ſeverité.* Foul doings, foul work, ein lärm, groſſes weſen, krachen, geräuſche, *vacarme, bruit.* To make foul work, alles in unordnung bringen, *mettre tout en deſordre.* A' foul houſe, ein lärm, ein groſſes geſchrey im hauſe, *bruit, vacarme.* A foul ſhame, eine groſſe ſchande, *une grande honte.* A foul-deal, eine groſſe menge, ſehr viel, mehr als gnug, *grande quantité.* *P.* Foul in the cradle, and fair in the ſadle, aus einem garſtigen kinde wird noch wohl ein hübſcher mann, oder eine hübſche frau mit der zeit, *de laid enfant on devient bel homme, ou de laide enfant belle femme.* Foùl-mouthed, der, die ein loſes maul hat, und loſe worte giebt, *qui a une méchante langue.*

Foùl, *Adv. e. g.* to fall foul upon one, einen anfallen, ihn abdreſchen, oder ausſchänden, *ſe jetter ſur quelcun, le maltraiter de coups ou de paroles.*

To foùl, etwas garſtig oder unrein machen, beſudeln, beflecken; beſchmeiſſen, beſcheiſſen, *ſalir; embrener.* To foul the water, das waſſer trübe machen, *troubler l'eau.*

Foùled, garſtig gemacht, beſudelt, ꝛc. *ſali, &c.*

Foùling, das beſudeln, ꝛc. *l'action de ſalir, &c.*

Foùlneſs, garſtigkeit, unreinigkeit; garſtige geſtalt, häßlichkeit, *ſaleté; laideur.* The foulneſs of the ſtomach, die unreinigkeit des magens, *l'impureté de l'eſtomac.* The foulneſs of a man's actions, die unhöflichkeit eines menſchen, oder die ſchändlichkeit ſeiner thaten, *la malhonnêteté d'un homme, la turpitude de ſes actions.*

Foùly, garſtig; ſchändlich; häßlich, *ſalement; malhonnêtement; laidement.*

Foùnd, *S.* ein glück, glücks-fall, *fortune.*

I foùnd, iſt das imperf. von to find.

Foùnd, *A.* gefunden, ꝛc. *trouvé, &c.* ſ. To find. Found fault with, getadelt, beſchuldiget, woran man etwas zu verbeſſern gefunden, *à quoi (à qui) l'on a trouvé à redire, blamé.*

To foùnd, den grund eines dinges legen, etwas aufrichten, bauen, ſtiften; etwas gründen, befeſtigen, ſich gründen, *fonder; appuyer.* To found a bell, eine glocke gieſſen, *fondre une cloche.*

Foundàtion, der grund, die grundlegung, aufrichtung, ſtiftung, erbauung, *fondement, fondation.*

Foùnded, gegründet, ꝛc. *fondé, &c.*

Foùnder, ein ſtifter; ein gieſſer, ſchmeltzer, *fondateur; fondeur.* *P.* Every one is the founder of his own fortune, wie es einer macht, ſo gehet es ihm; wer gutes ſucht, dem wiederfährt gutes, wer aber nach unglück ringet, dem wirds begegnen, *chacun eſt l'artiſan de ſa fortune.* Bell-founder, ein glocken-gieſſer, *fondeur de cloches.* The founder (of the feaſt,) der, die das gaſtmahl angeſtellet, *celui (celle) qui regale la compagnie.*

To foùnder a horſe, ein pferd überreiten, zu ſchanden reiten, mit übermäßiger arbeit gantz abmatten, *ſurmener un cheval, l'outrer d'un travail exceſſif.* To founder, *N.* überritten ſeyn, ſteiffe füſſe haben; aufbrechen, das waſſer einlaſſen, unterſincken, wie ein ſchiff, *être ſurmené, fourbu; couler à fond.*

Foùnder'd, foùndred, überritten, zu ſchanden geritten, *ſurmené.* A horſe founder'd in the feet, ein pferd, deſſen füſſe gantz ſteiff worden, *cheval fourbu.* A ſhip founder'd, ein ſchiff, das leck werden und zu grunde ſincken wil, *vaiſſeau qui va couler à fond.*

Foùnding, die gründung, grundlegung, aufrichtung, ſtiftung, verordnung eines jährlichen einkommens zur erhaltung eines collegii, einer kirchen, eines ſpitals, ꝛc. *fondation, établiſſement de revenu.* The founding of a bell, das gieſſen einer glocke, *l'action de fondre une cloche.*

Foùndling, ein findling, findel-kind, *un enfant expoſé.*

Foùn-

Foùndrous, *A. e. g.* foundrous road, eine moraſtige, ſumpfichte landſtraſſe, *une fondriere, ou un chemin plein de fondrieres.*

Foùnt, ein brunn, eine brunnquelle, quelle, *fontaine.* The fount of a letter, der guß eines drucker-buchſtabens, *la fonte d'une lettre à imprimer.*

Foùntain, ein brunn, eine quelle, brunnquelle; ein waſſer-becken, *fontaine, ſource; baſſin, où il y a un jet d'eau.* Foùntain-head, der urſprung, die quelle eines brunnens, brunnquelle, *ſource.*

Fòur, vier, *quatre.* Fòur-ſcore, achtzig, *quatre vingts.* Fòurfold, vierfältig, vierfach, viermahl ſo viel, *quatrefois autant.* Fòur-double, in vier falten zuſammen gelegt, *plié en quatre.* Fòur-ſquare, fòur-corner'd, viereckicht, *quadrangulaire.* Fòur-handed, ſo vier hände hat, *qui a quatre mains.* Fòur-footed, vierfüßig, *quadrupede.* All-fòurs, ſ. All.

Fòurd, ſ. Ford.

Fòurier, ein quartiermeiſter, *fourrier.*

Fòurm, ſ. Form.

Fòurteen, vierzehen, *quatorze.*

Fòurteenth, vierzehend, *quatorziéme.*

Fòurth, vierdte, *quatriéme.* The fourth part of a thing, das viertheil eines dinges, *le quart de quelque choſe.*

Fòurthly, zum vierdten, *en quatriéme lieu.*

Fow'l, ein vogel; das geflügel, gevögel oder feder-vieh, als hüner, gänſe, ꝛc. *oiſeau; volaille.*

To fow'l, vogelſtellen, vogelfangen, vögel ſchieſſen, *chaſſer aux oiſeaux.*

Fow'ler, ein vogel-fänger, vogel-ſchieſſer; vogel-händler, vogel-wärter; ein eiſernes ſtück oder geſchütz in einem ſchiffe, *oiſeleur; oiſelier; pierrier.*

Fow'ling, der vogel-fang, das vogel-fangen, das vogelſtellen, *chaſſe aux oiſeaux.* To go a fowling, auf den vogel-fang gehen, *aller à la chaſſe.* Fow'ling-piece, ein feuer-rohr die vögel zu ſchieſſen, *fuſil de chaſſe.*

Fóx, ein fuchs, *renard.* Fóx-caſe, ein fuchs-balg, *peau de renard.* Fóx-tail, ein fuchsſchwantz; geſchwäntzter weitzen, ein kraut, ſo wie ein fuchsſchwantz ausſiehet, und alopecuros genannt wird, *queuë de renard; herbe ſemblable à une queuë de renard.* Fóx-gloves, finger-hut, unſerer frauen handſchuh, (ein kraut,) *gantelée.*

* To fóx, einen truncken machen, ihm einen rauſch zutrincken, *enyvrer.*

* Fóxed, berauſchet, truncken, *enyvré.*

* Fóxing, das truncken machen, *l'action d'enyvrer.*

Foy, *S.* to give (or pay) his foy, ſeine freunde gaſtiren, oder ihnen wein zu trincken geben, ehe man von ihnen reiſet, ihnen einen valet-ſchmauß oder einen valet-trunck geben, *traiter ſes amis avant que de partir.*

Foy'l, &c. ſ. Foil, &c.

Foy'ling, die tritte eines hirſchen im graſe, *fouleures, abbatures.*

Foy'n, ſ. Polecat.

Foyſt, &c. ſ. Foiſt, &c.

Fráction, das brechen; ein bruch (in der rechen-kunſt,) *fraction.*

† Fráction, *S.* gezäncke, verworrener handel, *querelle, brouillerie, tracaſſerie.*

† Fráctious, *A.* haderſüchtig, zänckiſch, der verworrene händel anſpinnet, *querelleux, brouillon, tracaſſier.*

Fráctional, *A. e. g.* fractional parts, gebrochene zahl, *fractions.*

Fráture, ein bruch an einem beine; ein öffentlicher bruch der freundſchaft, ꝛc. *fracture; rupture.*

Fráctured, gebrochen, woran ein bruch iſt, *où il y a fracture.*

Frágil, frágile, zerbrechlich; gebrechlich, ſchwach, unkräftig, kraftlos, *fragile; foible.*

Frágility, zerbrechlichkeit, ſchwachheit, *fragilité.*

Frágment, ein abgebrochenes oder übriggebliebenes ſtück, *fragment.* Fragments of meat, übriggebliebene ſpeiſe, *reſtes de viande.*

Frágrancy, ein ſüſſer, lieblicher, guter geruch, *bonne odeur.*

Frágrant, wohl, lieblich riechend, das einen lieblichen geruch von ſich giebt, *qui ſent bon.*

Fráight, die fracht, die mietung eines ſchiffes, das fracht-geld, ladungs-geld, fahr-geld, fehr-geld; die fracht, laſt, oder ladung eines ſchiffes, das cargo, *fret, louage; cargaiſon.*

To fráight, ein ſchiff mieten; ſolches laden, *freter; charger.*

Fráighted, gemietet; geladen, *freté; chargé.*

Fráighting, die mietung, fracht, ladung, das mieten, ꝛc. *fret, cargaiſon, l'action de freter, &c.*

Frail, *A.* gebrechlich, ſchwach, *frele, foible.*

Frail, *S.* ein feigen-korb, roſinen-korb, *cabas.*

Frailty, gebrechlichkeit, ſchwachheit, *fragilité, foibleſſe.*

Frait, to frait, &c. ſ. Fraight, to fraight.

Fráme, die form, geſtalt, bildung, einrichtung, verfaſſung; die figur, bildniß oder geſtalt eines dinges; ein rahm, fenſter-rahm; der ſchaft an dem geſchütze; der gevierdte rand einer gemahlten tafel; der rahm, auf welchem die perrüquen-macher, ſeiden-ſticker, ꝛc. ihre arbeit thun: das tiſch-geſtelle, worauf das tiſch-blatt lieget, ein tiſch-bein; der ort, worein die pferde-ſchmiede die unbändigen pferde thun, wenn ſie ſelbige beſchlagen oder putzen wollen; eine ſtelle für die gläſer; die aufführung oder der lebens-lauf eines menſchen; der ſtand, zuſtand, die geſtalt oder beſchaffenheit des gemüthes, *forme, ſtructure, compoſition; figure; chaſſis; affût; bordure, cadre; metier; les pieces d'une table; travail; verrier; cours, conduite de la vie; diſpoſition, aſſiete de l'eſprit.* A fraining frame of a picture, ein rahm eines gemähldes, *chaſſis de tableau.* To be out of frame, nicht recht auf ſeyn, übel auf ſeyn, *ſe porter mal.* Fráme-knitter, ein ſtrumpff-weber, der die ſtrümpffe auf einem weber-ſtuhl verfertiget, *faiſeur de bas au metier.*

To fráme, etwas formiren, machen, vornehmen; bilden, bauen, machen; nach etwas richten, zurichten, einrichten; anſtellen, ordnen, anordnen; etwas erdichten, erſinnen, erdencken, *former, faire; fabriquer; former ſur; regler; inventer, forger.* To frame a deſſein, etwas vornehmen, einen anſchlag ſchmieden, *former un deſſein.* To frame artillerie, das geſchütz beſchäften, mit einem ſchaft verſehen, die ſtücke pflantzen, *affûter l'artillerie.* To frame one's thoughts into words, ſeine gedancken mit worten ausdruchen aufſetzen, ſchriftlich verfaſſen, *exprimer ſes penſées par des paroles.*

Fráme, geſtaltet, ꝛc. *formé, &c.*

Frámer, der die etwas formiret, bildet, ꝛc. *celui, celle qui forme, &c.*

Fráming, die bildung, einrichtung, das ſtellen, das formiren, ꝛc. *l'action de former, &c.*

Fráance, Franckreich, *France.*

Fráances, Franciſca, *Françoiſe.*

Fráncheſs, fránchiſe, eine freyheit, ein privilegium, eine befreyung, *franchiſe.*

To fránchiſe, einen frey laſſen, frey machen, von dienſtbarkeit oder beſchwerden befreyen, *affranchir.*

Fránchiſed, freygelaſſen, befreyet, *afranchi.*

Fráncis, Franciſcus, ein manns-nahme, *François.*

Franciſcan, ein Franciſcaner-münch, *Franciſcain.*

* Frángible, zerbrechlich, *qui ſe peut rompre, ou caſſer.*

Fránk, *A.* frey, befreyet, privilegiret; guthertzig, aufrichtig, redlich, offenhertzig; freygebig, milde, gutthätig, *franc; ouvert; liberal.* Frank-almòin, frank-almàin, land oder güther, ſo den ordens-leuten als ein ewiges allmoſen vermacht ſind, *aumone-franche.* Fránk-bank, land oder güther, ſo eine wittwe, die mit ihrem verſtorbenen manne als eine jungfer getraut worden, beſitzet, *franc-banc.* Frank-fèe, ein freyes lehen-guth, *franc-fief.* Frank-férm, ein freyguth, das von allen beſchwerden befreyet iſt, *franc-aleu.* Fránkfold, das recht, ſo ein lehn-herr hat, die ſchaafe ſeiner vaſallen auf ſeinem lande in pferchen zu thun, *le droit qu'a le ſeigneur de faire parquer les brebis de ſes vaſſaux dans ſes terres.* Frank-ténement, ſ. Freehold. * Fránk-law, die vortheile, ſo ein unterthan vermöge der reichs-geſetze genieſſet, welche er wegen gewiſſer laſter, als der beleidigten majeſtät, verliert, *les droits, qu'un ſujet a par les loix de l'état, qu'il perd par certains crimes, comme celui de leze majeſté.* * Fránk-mariage, wenn einem grund-ſtücke zum heyraths-guth unter gewiſſen bedingungen mitgegeben werden, *dot conſtituée par biens immeubles ſous certaines conditions.* * Frank-pledge, caution für einen andern, *caution bourgeoiſe.*

Fránk, *S.* ein hauß, da man ſchweine mäſtet; ein Frantzöſiſch pfund, *muë où l'on engraiſſe un cochon; un franc.*

Fránk, *A.* an ſtatt Francis oder Frances.

To fránk, etwas mäſten, *engraiſſer.*

Fránkincenſe, weihrauch, *encens.*

Fránkly, frey, offenhertzig, aufrichtig; mildiglich, *franchement; liberalement.*

Fránkneſs, freyheit, redlichkeit, aufrichtigkeit, *franchiſe, ſincerité.*

Frántick, ſ. Frentick.

Fratérnal, brüderlich, *fraternel.*

Fratérnally, brüderlicher weiſe, *fraternellement.*

Fratérnity, brüderſchaft; eine ordens-geſellſchaft, *fraternité; confrairie.*

Fratricide, ein bruder-mord; ein bruder-mörder, *meurtre, ou meurtrier d'une frére.*

Fràud, der betrug, *fraude.*

Fràudulency, die betrügerey, betrügeriſche art, *tromperie.*

Fràudulent, betrüglich, betrügeriſch, *frauduleux.*

Fràudulently, betrüglicher weiſe, *par tromperie.*

Fràught, (von to fraight,) beladen, voll, *chargé.* Well fraught, wohl beladen, ziemlich beladen, *bien chargé.*

Frày, ein kampff ſtreit, gefechte; ein zanck, gezäncke, ſtreit, diſput, *combat, chamaillis; querelle, diſpute.* To parth the fray, den ſtreit ſtillen, die perſonen, ſo ſich ſchlagen, von einander ſcheiden, *mettre le hola, ſeparer des gens qui ſe batent.*

To frày, ſich abreiben, dünne oder löchericht werden, wie kleider vom reiben; einen erſchrecken, ihm ein ſchrecken einjagen, *s'érailler, ſe couper; faire peur à quelcun, l'epouvanter.*

Frèak, ein jäher, hitziger eiffer, eine grille, plötzliche luſt, ein plötzlicher einfall; eine tolle einbildung oder phantaſey, *boutade; reverie.*

Frèakish, hitzig, jäh, eiffrig in ſeinem thun, voller plötzlichen einfälle; voller tollen einbildungen phantaſeyen, grillen, *boutadeux; extravagant, viſionnaire.*

Fréckle, eine ſommer-ſproſſe, ein ſommer-fleck, ein fleck im angeſichte, *tache de rouſſeur.*

Fréckled, voll ſolcher flecken *plein de rouſſeurs.*

Fréckledneſs, ſommer-flecken, *rouſſeurs.*

Fréckly, ſ. Freckled.

Frèe, frey, freyes ſtandes; quit, ledig, loß, frey oder befreyet; privilegiret; öffentlich; offenhertzig, aufrichtig, redlich, gutherzig; freygebig, mild, gutthätig; ungezwungen, frey, das nichts gezwungenes oder angenommenes hat, *libre; exempt; privilegié; public; franc; liberal; dégagé.* A free gift, eine unverdiente freywillige gabe, *un don gratuit.* A free room, ein lediges zimmer, oder eine ſtube, darinne niemand iſt, *chambre vuide.* A piece of painting not free, ein gemählde, das nicht mit freyer hand gemahlet iſt, *ouvrage de peinture ſtenté.* A free ſtyle, eine ungezwungene, angenehme ſchreib-art, *un ſtyle cavalier.* A man free from follie, ein mann, der keiner thorheit ergeben iſt, *un homme ſans folie.* We are free from that injuſtice, wir haben keine ſchuld an dieſer unbillichkeit, *nous ſommes innocens de cette injuſtice.* Free from fear, ohne furcht, der ſich für nichts fürchtet, *qui ne craint rien.* To have free ſcope, völlige freyheit haben etwas zu thun, *avoir pleine liberté de faire quelque choſe.* To have a free way of delivery, eine gute ausſprache haben, ſeine gedancken gar wohl vorbringen können, *s'énoncer de bonne grace.* To have free leave to ſpeak, freyheit zu reden haben, was man zu ſagen hat, *avoir la liberté de dire ce qu'on veut.* To have free quarters, to be upon free-coſt, freygehalten werden, koſtfrey gehalten werden, *être defraié.* To make one free, einen frey machen, befreyen, der dienſtbarkeit oder knechtſchaft erlaſſen, in die freyheit ſetzen, *affranchir quelcun.* To make one free of a city, to make him a frèe-man, einem das bürger-recht verſchaffen, oder geben, ihn zum bürger machen oder machen laſſen, *donner à quelcun le droit de bourgeoiſie, le faire bourgeois d'une ville.* To make one free of a company, to make him a frèe-man of it, einen meiſter werden laſſen, oder zum meiſter machen, ihn in eine zunft einnehmen, *paſſer quelcun maitre, le recevoir dans un corps de metier.* I am free after dinner, nach tiſche hab ich zeit, hab ich nichts zu thun, *je ſuis libre l'apres diné.* To be free from buſineſs, nichts zu thun haben, müßig gehen, der weile haben, *n'avoir rien à faire, être de loiſir.* To be ſomewhat free with one, ſich mit einem zu gemein machen, ſich ziemlicher freyheit gegen ihn gebrauchen, *prendre des libertez avec quelcun.* To be too free, ſich zu viel freyheit nehmen, geben, *s'émanciper.* To be ſomewhat free with a woman, mit einem weibs-bilde ſich gemein machen, *prendre des libertez avec une femme.* He is very free, er iſt gar groſsmüthig, freygebig, *c'eſt un homme genereux, liberal.* You are free to do what you pleaſe, es ſtehet euch frey zu thun, was ihr wollet, es ſtehet in eurem freyen willen zu thun, was euch gut dünckt, *vous êtes libre à faire ce qu'il vous plait.* He is a little too free of his tongue, er iſt etwas zu frey im reden, *il parle un peu trop librement.* It is not free for me to do it, ich darff es nicht thun, es iſt mir nicht erlaubet, *il ne m'eſt pas permis de le faire.* It is free for me to do it, or to let it alone, es ſtehet mir frey, nach belieben es zu thun, oder auch zu unterlaſſen, *je ſuis en liberté de le fair, ou de le laiſſer.* His houſe is free to every body, es mag iederman bey ihm einſprechen, *ſa maiſon eſt ouverte à tout le monde.* P. To ride a free horſe to death, eines gutwilligkeit oder ſeine gedult mißbrauchen, *abuſer de la bonté, ou de la patience de quelcun.*

Frèe-ſchool, eine öffentliche ſtadt-ſchule, *une école publique, ou privilégiée.* Free-will, der freye wille, *franc arbitre.* Frèe-ſtone, ein gehauener, viereckichter ſtein, quaderſtein, *pierre de taille.* Frèe-born, frey gebohren, *né libre.* Frèe-hold, free-ténure, free-téneméent, ein zinsfrey guth, ein freyes lehen, *franc-aleu, franc-fief.* Frèe-holder, der oder diejenige, ſo ein ſolches guth oder lehen beſitzt, *celui ou celle qui a un franc fief.* Free-bòoter, ein beutemacher, partheygänger; ein ſee-räuber, meer-räuber, corſar, *aventurier*; *flibuſtier.* Frèe-man, ſ. Freeman. Scót-free, ſ. Scot. Frèe-bench, ſ. Frank-bank. Frèe-hearted, freymüthig, offenhertzig, aufrichtig, *franc, ſincere.*

To frèe, einen befreyen, erlösen, erretten; freylaſſen, der dienſtbarkeit oder knechtſchaft erlaſſen, in die freyheit ſetzen, frey machen; eines dienſtes oder der gemeinen beſchwerden erlaſſen, davon befreyen, *liberer, delivrer*; *affranchir*; *exemter.* I'le free myſelf from this ſuſpicion, ich wil dieſen argwohn von mir abwenden, *je me mettray hors de ce ſoupçon.*

Frèed, befreyet, ꝛc. *delivré, &c.*

Frèed-ſtool, ein freyer ort, eine freyſtatt, *aſyle.*

Frèedom, freyheit, macht, gewalt, kühnheit, freyer wille freyer ſtand; fertigkeit im reden, mahlen, ꝛc. *liberté*; *facilité.* Freedom from, befreyung von dieſer oder jener beſchwerde, erlaſſung derſelben, *exemption, immunité.* To take one's freedom of a company, meiſter bey einem handwercke oder bey einer zunft werden, *être receu dans la maîtriſe.* Freedom of a city, das bürger-recht, *bourgeoiſie.*

Frèehold, frèeholder, ſ. Freehold, freeholder unter Free.

Frèeing, die befreyung, das befreyen, ꝛc. *l'action de delivrer, &c.*

Frèely, frey, freymüthig, frey heraus, kühnlich, ohne zwang, offenhertzig, freygebig, mildiglich, freywillig, umſonſt, *librement, franchement, liberalement, gratuitement.*

Frèeman, ein bürger, ein meiſter bey einem handwerck, der in einer zunft iſt; ein freygelaſſener, *bourgeois, maitre en quelque metier*; *un affranchi.*

Frèeneſs, aufrichtigkeit, redlichkeit; freygebigkeit, mildigkeit, *ſincerité, franchiſe*; *liberalité.*

Frèeze, ſchnitz-werck oben rings um eine ſäule; boy, eine gattung rauches wollenes tuches, *friſe.*

To frèeze, machen, daß etwas gefrieret; gefrieren, zufrieren, zu eiß werden, *geler, glacer*; *ſe geler.*

Frèezed, gekräuſelt wie boy, *friſé.*

Frèight, ſ. Fraight.

Frèighter, S. der ein ſchiff miethet, *affreteur.*

Fréind, ſ. Friend.

Frénch, Frantzöſiſch, Franckreich zugehörig, *François, de France.* A french dish, ein gerichte auf Frantzöſiſche art zugerichtet, *un plat à la Françoiſe.* After the french way, auf Frantzöſiſche art, *à la françoiſe.* French beans, Welſche bohnen, phaſolen, *haricots.* French wheat, hirſe, hierſen, *millet.* The French pox, the French diſeaſe, die Frantzoſen die Spaniſchen pocken, *la verole.* Pedlars French, eine ſeltzame, unverſtändliche ſprache oder dialect, eine wunderliche, grobe, bäuriſche ſprache, *jargon, baragoüin.* A Frénchman, ein Frantzoſe, (und benennte man vor alters iedweden ausländer mit dieſem worte,) *un François.* A French woman, eine Frantzöſin, *une Françoiſe.*

* Frénchify'd, der es mit Franckreich hält, *qui eſt dans les interêts de la France*; oder auch, der die frantzoſen hat, *qui a la verole.*

To frénchify, *V. A.* auf frantzöſiſche art machen, oder leben, *franciſer.*

Frèndleſs, ſ. Outlawed.

Frénſy, frénzy, unſinnigkeit, *freneſie.*

Frèntick, unſinnig, raſend, tobend, *frenetique.*

Fréquency, oftmahligkeit, oder öfters wiederholen; menge, groſſe anzahl, *frequence*; *multitude.* By frequency of acts a thing grows into a habit, wenn man etwas oft thut, wird man es endlich gewohnet, eine oftmahlige wiederholung wird endlich gar zur gewohnheit, *par pluſieurs actes reiterez une choſe paſſe en habitude.*

Fréquent, ofte, oftmahlig, gemein, vielfältig, *frequent.*

To frequént, viel, oft oder ſtets mit einem umgehen, oder wandeln, oft an einen ort kommen oder gehen, ſelben oft beſuchen, *frequenter, hanter.*

Frequénted, viel, oft beſucht, ꝛc. *frequenté.*

Frequénting, die oftmahlige, öftere beſuchung, der ſtete umgang, das öftere, ſtete wandeln, ꝛc. *frequentation, l'action de frequenter, &c.*

Fréquently, oft, oftmahls, viel, ſtarck, ſtets, *frequemment.*

* Freſcàdes, kühlende ſachen, (zur ſommers-zeit,) als dünne kleider, friſche, kühle luft, kühle, ſchattichte örter, kühlend getränckе, ſommer-lauben, ꝛc. *des choſes rafraichiſſantes.*

Fréſco, (ein Italiäniſch wort,) die kühle, eine friſche kühle luft ein kühler ſchatten; eine alte art zu mahlen auf einer neulich getäffelten oder gegypſeten wand, *frais*; *freſque.* To walk in freſco, in der kühle ſpatzieren gehen, *ſe promener au frais.* To drink in freſco, einen friſchen, kühlen trunck trincken, *boire frais.* To paint in freſco, in freſco auf einer friſchgetünchten oder neugepflaſterten wand mahlen, *peindre à freſque.*

Frésh, friſch, kühl; neu, unlängſt gemacht; ungeſaltzen; munter, lebhaftig, hertzhaftig, ſtarck, der eine friſche farbe und keine runtzeln hat; nicht abgemattet, wohl ausgeruhet, *frais*; *recent*; *frais, par oppoſition à ſale*; *vif, agréablement coloré & ſans rides*: *qui n'a pas encore travaillé.* Fresh and faſting, nüchtern, *qui eſt encore à jeun.* To take freſh courage, wiederum einen friſchen muth faſſen, *reprendre courage.* To take freſh air, friſche luft ſchöpffen, *prendre le frais.* This beef eats too freſh, dieſes fleiſch iſt nicht genug geſaltzen, *ce bœuf n'eſt pas aſſez ſalé.* He is freſh in my memory, ich dencke immer an ihn, ich habe ihn in friſchem gedächtniß, *il eſt preſent à ma memoire.* A frésh-water fiſh, ein fiſch aus ſüſſem waſſer, aus einem fluſſe, *poiſſon d'eau douce, ou de riviere.* Freſh horſes, friſche pferde, *chevaux de relais.* A fréshman, * a frésh-water ſoldier, ein neuling; ein neuer, unerfahrner ſoldate, der des kriegs unerfahren, oder im kriege nicht geübet iſt, *novice*; *un ſoldat d'eau douce.* Freſh ſuit, eine eilfertige verfolgung eines miſſethäters, ſo bald als er ſeine miſſethat verübet, *continuation de pourſuite en matiere criminelle.*

Frésh, S. der ſtrohm, der lauff eines ſüſſen waſſers, *le courant d'eau douce.*

To fréshen, etwas geſaltzenes wäſſern, ins waſſer legen, friſch machen, *deſſaler.*

Fréshened, gewäſſert, *deſſalé.*

Fréſhes, S. überſchwemmende fluth, *inondation.*

Fréshly, friſch, erſt, neulich, jüngſt, unlängſt, *fraiſchement.*

Fréshneſs, die kühle; die neuheit, *fraicheur*; *nouveauté.*

Frét, ein griff oben auf einer laute, cithar, oder dergleichen inſtrument, wo man die finger hinſetzet; eine inwendige zerfreſſung; eine aushölung, *touche*; *enfonceure*; *canelure*. * To put one in a fret, einem einen verdruß anthun, ihn erzörnen, verdrüßlich, unluſtig, böſe machen, *fâcher* (*chagriner*) *quelcun*. To be in a fret, böſe ſeyn, ſich erzornen, ſich etwas verdrieſſen laſſen, *ſe fâcher* (*chagriner*.) Wine that is upon the fret, trüber wein, der da gieret, *du vin qui bout, qui n'eſt pas clair*. The frets, bauchgrimmen, *les tranchées de ventre*. Wrought with frets, mit ſtrichen ausgeholet, *canelé*. Frét-work, gegrabene, geſtochene arbeit, *ciſelure, gravure*.

To frét, (ſeine haut) abreiben, abſtoßen, wund machen; einen veriren, erzörnen, zornig, böſe, verdrüßlich machen; ſieden, aufwallen, gähren, ſcharff werden, wie trüber wein; beiſſen, jücken, ſchmertzen; boſe, verdrüßlich, zornig, unruhig ſeyn, *écorcher, enlever la peau*; *fâcher quelcun, l'irriter*; *travailler, bouillir*; *demanger*; *être inquiet, ſe piquer*. It frets him, er nimmt es übel auf, es verdreußt, ſchmertzet ihn, *cela le pique*. To fret himſelf, to fret within himſelf, to fret and fume, böſe, verdrüßlich, zornig, unruhig ſeyn, ſich grämen, etwas übel aufnehmen, oder ſich verdrieſſen laſſen, *être inquiet, ſe piquer*. My skin frets, meine haut geht ab, *ma peau s'écorche*. Silk that is apt to fret, ſeide die ſich bald abreibet, abträgt, *ſoye ſujete à ſe couper*.

Frétful, gar bald böſe, zornig; verdrüßlich, murriſch, *qui ſe met facilement en colere*; *chagrin*.

Frétted, abgerieben, ꝛc. *écorché, &c.*

Frétting, das abreiben, ꝛc. *l'action d'écorcher, &c.*

Frét-work, ſ. unter Fret.

Frìable, *A.* das ſich zerreiben läßt, *friable*.

Frìar, ein mönch; eine ſeite, die ſo ſchlimm gedruckt iſt, daß man ſie kaum leſen kan, *unreligieux*; *un moine*. Black friar, ein Dominicaner-mönch, *Dominicain*. White friar, ein weiſſer oder Carmeliter-mönch, *Carme*. A friar's coul, eine münchskutte, *froc*. Frìer's piece, ſ. Nut.

Frìary, eine ordens-geſellſchafft, ein kloſter, *confrairie*.

To fríbble with one, einen veriren, aufziehen, ſeiner ſpotten, *amuſer quelcun, ſe moquer de lui*.

Fríbbling, betrüglich, liſtig, hintergehend, fangend, *captieux, qui ſurprend*.

Fríborg, *or* Fridburg, ſ. Frank-pledge.

Fricaſsée, in der pfannen geröſtet fleiſch, *fricaſſée*.

* Fricàtion, fríction, die reibung, ſalbung, ſchmierung, das reiben, anreiben, *friction, frotement*.

Frìday, der freytag, *vendredi*. Good-frìday, char-freytag, *vendredy ſaint*.

To fridge, aufhüpffen, aufſpringen, ſich immer bewegen, nicht können ſtille ſeyn, *fretiller*. To fridge one againſt another, wider einander ſtoßen, an einander fahren, *s'entrechoquer*.

Fridſtoll, ſ. Freed-ſtool.

Frìe, ſ. Fry.

To frìe, &c. ſ. To fry, &c.

Frìed, ſ. Fry'd.

Fríend, ein freund, eine freundin, *un ami, une amie*. Friends, die freunde, bluts-freunde, verwandten, gefreundte, die verwandſchafft, *des parens*. To make friends with one, mit einem friede machen, ſich mit ihm wieder vertragen, verſöhnen, *faire ſa paix avec quelcun, ſe reconcilier avec lui*. I'le make you friends together, ich will euch mit einander wieder verſöhnen, vereinigen, veralcichen, *je veux vous accorder*. *P.* Prove thy friend, ere thou have need, vertraue keinem freund, du haſt ihn denn in der noth erkannt, *eprouve ton ami, avant que d'en avoir beſoin*. *P.* A friend is never known, till one have need, ein freund wird in der noth erkannt, *on ne connoit l'ami qu'au beſoin*. *P.* Where-ever you ſee your friend, truſt your ſelf, man muß ſich auf ſich ſelbſt allzeit mehr verlaſſen, als auf einen freund, den man hat, *quêque ami que tu aies, ſie toi plutôt à toi même qu'a lui*. *P.* Friends may meet, but mountains never greet, zwey harte ſteine mahlen ſelten gut, *deux hommes ſe rencontrent bien, mais non pas deux montagnes*.

Fríendleſs, der keinen freund hat, *ſans amis qui n'a point d'ami*.

Fríendlineſs, freundlichkeit, dienſtfertigkeit, *amitié*.

Fríendly, freundlich, günſtig, gutherzig, gutwillig, holdſelig, dienſtfertig, *ami, d'ami, favorable, bon*.

Fríendly, *Adv.* freundlich, günſtig, als ein freund, holdſelig, *en ami*. The ſmall pox comes out friendly with him, die pocken ſchlagen bey ihm gantz gelinde aus, *la petite verole lui eſt fort favorable*.

Fríendſhip, freundſchafft, gunſt, *amitié*. To break off friendſhip, die freundſchafft aufheben, brechen, zertrennen, *rompre amitié, rompre*.

Frìer, ſ. Friar.

Frìeze, ſ. Freeze.

Frìezed, ſ. Freezed.

To fríg, ſich ſelbſt beflecken; aufhüpffen, aufſpringen, herumſpringen, ſich immer bewegen, *branler la pique*; *ſauter, fretiller*.

Frígat, fríget, ein jagt-ſchiff, renn-ſchiff, *fregate*.

Frìght, ein ſchrecken, eine erſchreckniß, entſetzung, beſtürtzung, furcht, angſt, *peur, frayeur*.

To frìght, einen ſchrecken, erſchrecken, ihm ein ſchrecken, eine furcht einjagen, *épouvanter, effrayer, intimider*. To fright one out of his wits, einem eine ſolche furcht einjagen, daß er nicht weiß, was er thun ſoll, *deconcerter quelcun*. It frighted me to the very heart, ich bin gantz drüber erſchrocken, *mon cœur en fut ſaiſi de frayeur*. To fright one out of his duty, einen von ſeiner pflicht (ſchuldigkeit) abſchrecken, *detourner quelcun de ſon devoir par la crainte*. To fright the hickup away, den ſchlucken vertreiben, wegtreiben, einem den ſchlucken vertreiben, indem man ihn erſchreckt, *faire paſſer le hoquet à quelcun en lui faiſant peur*.

Frìghted, erſchrecket, erſchrocken, beſtürtzt, von ſchrecken eingenommen, *épouvanté, effrayé, ſaiſi de frayeur*.

To frìghten, ſ. To fright.

Frìghtened, ſ. Frighted.

Frìghtful, ſchrecklich, erſchrecklich, entſetzlich, grauſam, *terrible, afreux*.

Frìghtfully, ſchrecklicher weiſe, entſetzlich, grauſam, *d'une maniere terrible*.

Frìghtfulneſs, die erſchreckliche art, *horreur*.

Frìghting, das ſchrecken, erſchrecken, ꝛc. *l'action d'effrayer, &c.*

Frígid, kalt; abgeſchmackt, ſchlecht, armſelig, elende, *froid*; *ſec*.

Frigídity, die kälte, *froideur*.

Frígidly, kalt, abgeſchmackt, ſchlecht, *froidement*.

To fríll, ſchauern, zittern, *friſſonner*.

* Frím-folks, fremde, ausländiſche leute, *les etrangers*.

Fríng, eine franze; eine lange geſtrickte franze für ein bett oder gezelt, *frange*; *crepine*. Fringe maker, der franzen machet, *franger*.

To

To fringe, etwas mit franzen beſetzen, *franger.*

Fringed, mit franzen beſetzt, *frangé.*

Friperer, fripperer, ein krämpler, ein trödelmann, der alte kleider oder ſachen verkauft, *fripier.*

Fripery, frippery, ein krämpler, oder trödel-marckt; eine nichts-werthe ſache oder waare, *friperie.*

Frize, ſ. Freeze.

Frisk, *S.* ein ſprung, ein hupff, eine aufhüpffung, *ſaut, gambade, fretillement.* ſ. Freak.

Frisk, frolich, luſtig, hüpffend, *gaillard.*

To frisk, ſpringen, aufſpringen, lufft-ſprünge machen, aufhüpffen, *bondir, gambader, fretiller.*

Frisket, das rähmlein an einer drucker-preſſe, *frisquette.*

Frisky, *A.* hüpffend, unruhig, ſich ſtets bewegend, munter, *fretillant, ſemillant, gay.*

To frisle, ſ. To frizle.

Frit, ſaltz oder aſche, ſo mit ſand zuſammengeröſtet (oder im ofen zuſammengebacken) iſt, *du ſel ou des cendres frites enſemble, (ou cuites au four) avec du ſable.*

† Frith, ein wort, ſo meiſtens in Schottland für einen arm der ſee gebraucht wird: die alten Sachſen aber gebrauchten es für friede oder freyheit; gebüſche, *un bras de mer; broſſes.* Frith-ſtow, ſ. Freed-ſtool.

Fritillary, kywitzen, (ein kraut oder blume,) *meleagris.*

Fritter, ein küchlein, *bignet.*

Frivolous, liederlich, nichtig, nichtswerth, unnütze, vergeblich, *frivole.*

Frize, ſ. Freeſe.

Frized, ſ. Freezed.

To frizle, etwas kräuſeln, kraus machen, friſiren, *friſer.*

Frizled, friſiret, gekräuſelt, kraus gemacht, *friſé.*

Frizler, der, die etwas kraus macht, *friſeur, euſe.*

Frizling, die friſirung, das friſiren, ꝛc. *friſure, l'action de friſer.*

Frò, ſ. From. To go to and fro, hin und her, hin und wieder gehen, hin und her lauffen, *aller d'un côté & d'autre, aller & venir.*

Fróath, &c. ſ. Froth.

Frobly-móbly, ſo hin, mittelmäßig, *tellement, quellement.*

Frock, a child's frock, eines kindes kittel über die andern kleider zu ziehen, *un fourreau de robe d'enfant.* A groom's or coachman's frock, eines pferde-knechts oder kutſchers kittel, *ſouquenille.* A woman's frock, eines weibes überrock, um die andern kleider ſauber zu halten, *un garde-robe.*

Frog, ein froſch, *grenouille.* The frog of a horſe's foot, das zarte an der mitte eines pferdehufes, ſo ſich gegen die ferſe wie eine gabel ſpaltet, *la fourchete du pié d'un cheval.*

Froiſe, ein pfann-kuchen darein ſpeck geſchnitten, *ſorte d'aumulete avec des trenches de lard.*

Frolick, *S.* eine jähe hitze, plötzliche luſt, ein jäher, hitziger eifer; frölichkeit, luſtigkeit, muthigkeit, freude, *boutade; gaillardiſe.*

Frolick, *A.* ſ. Frolickſome.

Frolickly, *e. g.* he carried himſelf very frolickly, er war ſehr luſtig, frölich, *il parut plein de gaieté.*

Frolickſome, hitzig, jäh, voll von einer jähen hitze, in einer plötzlichen luſt; frölich, luſtig, freudig, muthig, muthwillig; das man in einer jähen hitze oder frölichkeit thut, *fantaſque; gaillard; fait par boutades.*

From, von, *de.* From hence, von hier, von hinnen, *d'ici.* From whence, woher, *d'ou?* He kept me from coming, er hat mich aufgehalten, gehindert, daß ich nicht kommen konte, *il m'a empêché de venir.* From the King, vom Könige, auf befehl des Königs, *de par le Roi.* I come from him to tell you, ich ſoll euch von ihm ſagen, *je viens de ſa part pour vous dire.* From the creation of the world, von erſchaffung der welt, *depuis la creation du monde.* From that time, von der zeit an, *depuis ce tems là.* From my youth up, von meiner kindheit an, *des mon enfance.* From henceforth, from his time forward, von nun an, fortan, hinfüro, *des à preſent, deſormais.* From abroad, from without, von auſſen her, *de dehors.* From within, von innen, *de dedans.* From on high, von oben herab, *d'enhaut.* From before me, von mir weg, mir aus den augen, aus dem geſichte, *de devant moi.* From between, von, aus, zwiſchen, etwas heraus, *d'entre.* From among you, von euch, aus euch, unter euch, *d'entre vous.* To hide a thing from one, etwas vor einem verbergen, *cacher quelque choſe à quelcun.* Tierce from the King, die tertie von dem Könige im piquetſpiele, *tierce au roy.* To ly from one another, abſonderlich ſchlafen, nicht bey einander, nicht beyſammen ſchlafen, *coucher à part.* It is plain from ſcripture, es erhellet aus der heiligen ſchrifft, *il eſt clair par l'ecriture.* To go from one, von einem wegziehen, ihn verlaſſen, *quitter quelcun.*

Front, das vordertheil; das vorgebäude; die ſpitze eines heeres, *front, face.* The front of a calf, die ſtirne eines kalbes, *le front d'un veau.*

To front, gegen über gehen, ſtehen, gebauet ſtehen, *faire face.*

Frontier, ſ. Frontire.

Frontiniac, frontignac, (wein,) *vin de frontignac.*

Frontire, die gräntzen, *frontiere.* A frontier-town, eine gräntzſtadt, *ville frontiere.*

Frontiſpiece, frontiſpice, das vordere theil eines gebäudes, das vorgebäude, *frontiſpice.* The frontiſpice of a book, der titul, oder das titulblat eines buchs, *la tête d'un livre.*

Frontlet, ein ſtirn-band, *fronteau.*

Frozen, ſ. Frozen.

Froſt, ein froſt, die kälte, da es frieret, *gelée.* Hoar-froſt, white-froſt, ein reiff, *gelée blanche.* Glazed froſt, glatteis, ein regen ſo alsbald auf der erde, und auf den ſteinen und pflaſter gefrieret, *verglas.* Froſt-nail, ein nagel, ſo aufs eis geſchärfft, *fer à glace.* Froſt-nailed, mit ſolchen nägeln beſchlagen, *ferré à glace.* Froſt-bitten, vom froſt berühret, beſchädiget, *atteint de la gelée.*

Froſty, froſtig, kalt, *gelé, froid.* Froſty weather, kalt wetter, ein froſt, *tems de gelée.*

Froth, der ſchaum, *écume.* His diſcourſe is nothing but froth, ſein gantzer diſcours beſtehet bloß aus ſolchen reden darinnen nichts ſolides iſt, *tout ſon diſcours n'eſt que de la creme foüetée.*

To froth, ſchäumen, ſchaum auswerffen, *écumer.*

Frothy, ſchaumicht, voller ſchaum; was nichts ſolides hat, *écumeux.*

Frouzy, *A.* garſtig, ſchmierig, ſchmutzig, ſtinckend, *vilain, ſale, gras, puant.*

Frow, a Dutch frow, eine Holländiſche frau, eine Holländerin, *une Hollandoiſe.*

Froward, verdrüßlich, unluſtig, murriſch, ungütig, wunderlich, ſeltſam; unwillig, eigenſinnig, hartnäckig, halßſtarrig, unbändig, verkehrt, ungehorſam; trotzig, übermüthig muthwillig, *chagrin, bourru; opiniatre, pervers, deſobeiſſant; inſolent, petulant.* A froward child, ein beſchwerlich-

lich, verdrüßliches kind, das immer ſchreyet, *un enfant incommode.*

Frówardly, verdrüßlich, murriſch, ungütig, eigenſinnig, hartnäckig, trotzig, muthwillig, *d'un air chagrin, opiniatrement, insolemment.*

Frówardneſs, die verdrüßliche, murriſche, böſe art oder ſeltſamkeit eines menſchen; eigenſinnigkeit, hartnäckigkeit, halsſtarrigkeit, unbändigkeit, ungehorſam; der trotz, muthwill, *mauvaiſe humeur; opiniatreté, desobéïſſance; inſolence, petulance.*

Frown, ein ſaurer blick, ein ſauer, murriſch, trotzig geſichte; ein verächtlicher blick, die verachtung, *ſourcils froncez; dedain.* Frowns of fortune, ein unglücks-fall, ein unglück, *revers de fortune, disgrace.*

To frown, die ſtirne runtzeln, ſauer, murriſch ſehen, *ſe refrogner, rechigner.* To frown upon one, einen ſauer anſehen, *regarder quelcun de mauvais oeil.* The world frowns upon him, das glück weichet von ihm, iſt ihm zu wider, will ihm nicht wohl, *la fortune lui eſt contraire.*

Frowning, das ſauerſehen, ꝛc. *l'action de rechigner, &c.*

Frowning, *A.* ſauerſehend, *rechigné.* A frowning countenance, ein murriſch, ſauer angeſichte, *un air chagrin.*

Frowningly, mit einem ſauren geſichte, *d'un air chagrin.*

Frózen, gefroren, erfroren, *gelé.* Frozen up, zugefroren, *tout à fait gelé.* The frozen ſea, das zugefrorne meer, *la mer glaciale.*

Fructiferous, fruchtbar, fruchtbringend, fruchttragend, *fruitier.*

To frúctify, fruchtbar ſeyn, frucht bringen, frucht tragen; etwas fruchtbar machen, *fructifier; rendre fecond.*

Frúgal, ſparſam, häußlich; mäßig, nüchtern, *frugal; tempérant.*

Frugality, ſparſamkeit, *frugalité.*

Frúgally, ſparſam; mäßig, *frugalement; ſobrement.*

Frugiferous, fruchttragend, fruchtbringend, fruchtbar, *qui porte du fruit.*

Frúit, die frucht; leibes-frucht; das obſt, die früchte; der nutz, gewinn; die nutzung, genieſſung des nutzens von waaren oder von vieh, der profit davon, *fruit; portée; fruitage; profit; uſufruit.* The fruits of a living, die einkünfte eines pfarrdienſtes, *les revenus d'un benefice.* The firſt-fruits, die erſtlinge; das jährliche einkommen eines ledigſtehenden kirchen-dienſtes, *les premices; annates.* A frúit-bearing tree, ein fruchtbarer, fruchttragender baum, *arbre fruitier.* Frúit-market, ein obſt-marckt, *marché aux fruits.* Frúit-houſe, frúit-loft, ein obſt-haus, eine obſt-kammer, *fruiterie.* Frúit-garden, ein obſt-garten, *un fruitier.*

Frúiterer, frúit-ſeller, ein obſt-händler, eine obſt-verkäuferin, *fruitier, ere.*

Frúitery, ein obſt-haus, ein ort, da man das obſt verwahret, *fruiterie.*

Frúitful, fruchtreich, fruchtbar; nützlich, erſprießlich, zuträglich, das gewinn bringet, davon man nutzen hat, *fertile; fructueux, profitable.*

Frúitfully, fruchtbarlich, *fertilement.*

Frúitfulneſs, fruchtbarkeit, *fertilité.*

Fruition, genieſſung, *jouïſſance.*

Frúitleſs, unfruchtbar; fruchtlos, vergeblich, unnützlich, davon man keinen nutzen oder gewinn hat, *ſterile; infructueux, inutile.*

Frúitleſsly, ohne frucht, vergeblich, unnützlich, *infructueuſement.*

Frúm, fett, dick, wohl bey leibe; ſehr fruchtbar, *replet, potelé; abondant.*

Frúmenty, ſ. Furmety.

Frúmneſs, fettigkeit; groſſe fruchtbarkeit, *repletion; abondance.*

Frúmp, ein ſchimpff, ſcherz, geſpötte, eine verſpottung, auslachung, *moquerie, gauſſerie.*

To frúmp, eines ſpotten, ihn vexiren, verſpotten, auslachen, *ſe moquer, gauſſer.*

Frúmped, vexiret, verſpottet, ausgelachet, *moqué, gauſſé.*

Frúmper, ein ſpötter, ſpottvogel, *moqueur, gauſſeur.*

Frúmpingly, ſpottweiſe, aus ſchimpff, zum poſſen, *par moquerie.*

Frúsh, das zarte horn an der mitte eines pferde-hufes, ſo ſich gegen die ferſe wie eine gabel ſpaltet, *fourchete.*

* Fruſtràneous, vergeblich, eitel, unnützlich, *vain, inutile.*

* Fruſtràneously, vergeblich, umſonſt, *en vain.*

Frúſtrate, vergeblich, eitel, *vain.*

To frúſtrate, einen eines dinges berauben; ihn in ſeiner meinung oder hoffnung betriegen; etwas ungültig machen, umſtoßen, aufheben, ungültig erkennen, *priver; fruſtrer; caſſer ce qui eſt deja fait, le rendre nul.* To fruſtrate ones deſigns, eines anſchläge zu ſchanden machen, *renverſer les deſſeins de quelcun.*

Frúſtrated, beraubt; in ſeiner meinung oder hoffnung betrogen, ꝛc. *fruſtré, &c.*

Fruſtràtion, beraubung; das betrügen, *privation; tromperie.*

Frúſtrative, frúſtratory, betrügend, betrüglich, vergeblich, *fruſtratoire.*

Fry, fiſchrogen; gantz kleine junge fiſchlein, *fray; fretin.* A goodly fry, eine gute geſellſchafft, *une bonne compagnie.* A fry of little Islands, ein hauffen kleiner inſuln nahe bey einander, *un attollon.*

To fry, etwas in der pfanne röſten oder braten; braten, *N. frire. P.* I have other fish to fry, ich habe gnug andere ſachen zu thun, *j'ai bien d'autres affaires en tête.*

Fry'd, in der pfanne gebraten, *fricaſſé.*

Fry'er, ſ. Friar.

Fry'ing, das braten in der pfanne, *l'action de frire.*

Fry'ing-pan, eine brat-pfanne, *poile à frire. P.* To fall out of the frying-pan into the fire, vom regen in die trauffe kommen, *tomber de fievre chaude en haut mal.*

Fryth, ſ. Frith.

† Fùage, eine auflage auf iedes feuer im hauſe, *fouage.*

Fúb, ein beutel, eine taſche, *gouſſet.* A fab fut, ein fettes kleines kind, das wohl bey leibe iſt, *un petit enfant qui ſe porte bien.*

To fúddle, einen truncken machen, ihm einen rauſch zutrincken; ſich voll trincken, ſich berauſchen, ſich einen rauſch trincken, *enyvrer; s'enyvrer.* * There they fuddle their noſes, allda trincken ſie ſtarck, *c'eſt là qu'ils s'en donnent.* Fúddle-cap, ein ſäuffer, ſauffbruder, trunckenbold, *un bon biberon.*

Fúddled, berauſchet, truncken, voll, *ſoul, yvre.*

Fúddler, ein ſäuffer, der ſich offt voll trincket, *un yvrogne.*

Fúddling, das ſauffen, volltrincken, *l'action de souler.*

A fúddling bout, eine ſchwelgerey, ein rauſch, *debauche à boire.*

Fùel, ſ. Fewel.

Fúgitive, ein flüchtiger, eine flüchtige, ein flüchtling; der, die herumſtreichet, hin und her ſchweiffet; der, die ihre zuflucht an einen ort nimmt; ein ausgeriſſener, entlaufener

ner kerl, überläuffer, *fugitif, ive; qui eſt errant ou errante; refugié, ée. deſerteur, transfuge.*

Fùgue, eine fuga (in der muſic,) *fugue.*

To fulfill, etwas erfüllen, vollenden, vollbringen, *accomplir.*

Fulfilled, erfüllet, vollbracht, *accompli.*

Fulfilling, die erfüllung, vollendung, vollbringung, das erfüllen, ꝛc. *accompliſſement, l'action d'accomplir.*

Fúlgent, fúlgid, ſcheinend, leuchtend, glänzend, *luiſant.*

Fulguràtion, das blitzen, wetterleuchten, *l'action d'éclairer.*

Fuliginous, ruſtig, ruſſig, rauchig, *fuligineux.*

Fúll, voll, völlig, *plein.* I am full, ich bin ſatt, *je ſuis raſſaſié.* Full of meat, mit ſpeiſe angefüllet, der ſich voll gefreſſen, *gorgé de viande.* Of full age, erwachſen, mündig, *adult.* You have a full year to ſtay yet, ihr müſſet noch ein gantzes jahr warten, *vous avez encore un an entier à paſſer ici.* He is full of himſelf, er bildet ſich viel ein, *il eſt plein de lui même.* A very full gown, ein ſehr weiter groſſer rock, *une robe fort ample.* To make a full deſcription of a country, ein land völlig, weitläufftig, ausführlich beſchreiben, *faire une ample deſcription d'un païs.* To eat one's belly full, to eat a full meal, ſich ſättigen, ſich ſatt eſſen, ſeine haut voll eſſen, *manger tout ſon ſoul.* Is not your belly full yet? habt ihr noch nicht gnug gegeſſen? ſeyd ihr noch nicht ſatt? *n'avez vous pas encore aſſez mangé?* * You will ſoon have your belly full of her, ihr werdet ihrer bald überdrüßig werden, *vous en ſerez bien tôt ſoul ou las.* His face is full of the ſmall-pox, ſein angeſicht iſt voller pocken-gruben, *ſon viſage eſt tout picoté.* Full of ſorrow, gantz betrübt, *affligé.* A child full of play, ein muthwillig kind, das immer muthwillen und narrenpoſſen treibet, *un enfant badin, folâtre.* To have one's hands full, to be full of buſineſs, mit vielen geſchäfften überhäuffet, überladen ſeyn, alle hände voll zu thun haben, *être accablé d'affaires, avoir bien des affaires ſur les bras.* After a full peruſal of your papers, ſo bald ich werde eure ſchrifften gantz durchgeleſen und erwogen haben, *dés que j'aurai bien examiné vos papiers.* He is too full of words, er ſchwatzet gar zu viel, *il parle trop.* To die in his full ſtrength, in der blüthe ſeines alters, in ſeinem beſten alter ſterben, *mourir dans la fleur de ſon age.* To pay the full worth of a thing, etwas theuer gnug bezahlen, *payer bien une choſe.* To run with full ſpeed, geſchwind lauffen, in vollem lauff, ſporenſtreichs rennen, mit verhängtem zaum rennen, *courir de toute ſa force, ou à bride abbatuë.* A full ſtop, ein punct, *un point.* Full eyes, große augen, *de gros yeux.* A full face, ein dickblünſchig geſichte, *viſage, plein.* A full ſea, die volle ſee, *marée haute.* Full butt, ſ. Butt.

Fúll, *S.* die völle, gnüge, *le plein, plenitude.* The full of the moon, der volle mond, *le plein de la lune.* The moon is in the full, wir haben vollen mond, *la lune eſt pleine.* In full of all demands, zur völligen bezahlung aller ſchulden, *pour fin de toutes parties.* To pay one to the full, einem alles bezahlen, ihm einen völligen abtrag thun, ihn völlig befriedigen, *donner à quelcun une pleine ſatisfait.* He is ſatisfied to the full, er iſt völlig bezahlt, es iſt ihm ein volliges genügen geſchehen, *il eſt pleinement ſatisfait.* To requite one to the full, einem etwas völlig vergelten, alles gut machen, erſtatten, erſetzen, ihn gebührender maßen belohnen, *recompenſer quelcun comme il faut.* A tree that has ſhot forth its full, ein baum, der ſeine völlige bluſt bekommen, der völlig ausgeſchlagen, *un arbre qui a pouſſé ſa fougue.*

Fúll, *Adv.* völlig, allerdings, gäntzlich; ſehr, gar, *pleinement, tout à fait; fort.* To be full a hundred years old, völlig hundert jahr alt ſeyn, das hunderſte jahr ſeines alters erreichet haben, *avoir cent ans accomplis.* It is full ten days ſince, es ſind nun acht gantze tage, *il y a dix jours entiers.* In the unity of place they are full as ſcrupulous, wegen einerley ort haben ſie eben ſo viel (nicht weniger) ſchwierigkeit, *ils ne ſont pas moins ſcrupuleux dans l'unité de lieu.* My time is not yet full ſpent, meine zeit iſt noch nicht gekommen, *mon tems n'eſt pas encore venu.* I underſtand you full well, ich verſtehe euch gar wohl, *je vous entends fort bien.* Full ſore againſt my will, gantz wider meinen willen, *fort malgré moi.* Full enough, genug, gar genug, *aſſez.* A coat that ſits too full, ein rock der einem zu weit iſt, *un juſtaucorps trop ample.*

Fúll-faced, dickblünſchig, fett im geſichte, *potelé.* Fúll-moon, der volle mond, *pleine-lune.* Fúll-fed, ſatt, der den wanſt voll hat, *qui a le ventre plein.* Fúll-bodied, dick und fett, wohl bey leibe, *replet.* Fúll-bodied wine, ein trüber dunckler wein, *du vin couvert.* Mòuth-full, ein mund voll, *bouchée.* Hánd-full, eine hand voll, *poignée.* Full-nigh, faſt, ſchier, faſt eben ſo, *preſque, quaſi.* A pack of dogs came full-cry towards us, ein hauffen hunde kamen mit aufgeſperrten rachen auf uns los, *une meute de chiens s'en vinrent à nous à gueule beante.*

To fúll, (tuch) walcken, *fouler.*

Fúllage, das walckgeld, walckerlohn, *ce qu'on paie pour fouler les draps.*

Fúlled, gewalcket, *foulé.*

Fúller, ein walcker, walckmüller, *foulon.* Fúllers earth, walcker-erde, oder thon, damit man die fett-flecke aus einem kleide nimmt, *terre à foulon, terre à degraiſſer.* Fullers weed, fullers thiſtle, garten-diſtel, *chardon à carder.*

Fuller, *A.* iſt der comparativus vom adject. Full.

Fúlleſt, iſt der ſuperlativus von Full.

Fúlling, das walcken, *l'action de fouler.*

Fúlling-mill, eine walck-mühle, *moulin à foulon.*

Fúlly, völlig, gäntzlich, gantz und gar, *pleinement, entierement.*

To fúlminate, fulminiren, mit dem bann ſchlagen, *fulminer, foudroyer.*

Fulmination, der bann, *fulmination.*

Fúlneſs, die völle, fülle *abondance, plenitude.*

Fúlſom, das alsbald ſättiget, oder deſſen man alſobald ſatt wird, als da ſind, allzuſüſſe ſachen, eckelhaffte, verbrannte ſachen, ꝛc.; eckelhafft, unangenehm, *qui raſſaſie d'abord; degoutant, deſagréable.*

Fúlſomly fat, gar zu fett, *chargé de graiſſe.*

Fúlſomneſs, eckelhafftigkeit, allzugroße ſüßigkeit, der eckelhaffte, unangenehme geſchmack, oder die eigenſchafft, welche macht, daß man eines dinges bald ſatt oder überdrüßig wird, *qualité degoutante, ou deſagreable, qualité qui fait qu'on eſt d'abord raſſaſié.*

Fumage, ſ. Fuage.

To fúmble, tappen, herum tappen; etwas mit den händen ungeſchickt oder tolpiſch angreiffen; es zerdrücken, ungeſchickt zuſammenlegen; tölpiſch küſſen oder umarmen; betaſten, begreiffen; ſtottern, undeutlich reden, *tâtonner; chiffonner; froiſſer; baiſer; patiner; begayer, parler inarticulement.* To fumble up a letter, einen brief ungeſchickt zuſammenlegen, *plier mal une lettre.*

Fúmbled, betaſtet, ꝛc. *patiné, &c.*

Fúmbler, ein tolpel, ein ungeſchickter menſch; einer der gerne weibes-bilder betaſtet, der den mägdlein die brüſte betaſtet,

greiffet, *un mal-adroit*; *un patineur*. Fúmbler-like, wie ein tölpel, *en maladroit*.

Fúmbling, das tappen, ꝛc *l'action de tâtonner, &c.*

Fúmblingly, wie ein tolpel, tolpisch, ungeschickt, *en maladroit*.

Fûme, ein rauch, dampff, dunst, *fumée, vapeur*. To be in a fume, zornig, böse, entrüstet seyn, *être en colere, être fâché*.

To fûme, rauchen, einen rauch, dampff oder dünste von sich geben; * vor zorn brennen, gantz zornig oder böse seyn, *fumer*; * *fumer de colere*. To fume up, in den kopff steigen; im magen auffstossen, *monter*; *envoyer des rapports*.

Fûmets, s. Fewmets.

To fûmigate, räuchern, einen rauch machen, *fumiger*.

Fumigation, räucherung, *fumigation*.

Fúmitory, tauben-kropff, erdrauch, (ein kraut) *fumeterre*.

Fûmous, fûmy, rauchend, rauchig; hitzig, auffsteigend, *fumeux*.

† Fún, *S.* ein listiger betrug, eine erdichtete lüge, ein mährlein, posen, ränck, *une bourde, une cassade, une fourberie, une menterie*.

† To fún, *V. A. & N.* lügen, einem einen possen reissen, betrügen, eines spotten, einen schrauben, äffen, *bourder, donner des cassades, se moquer de*.

† To fún up, einen mit glatten worten verführen, überreden, hintergehen, *emboiser quelqu'un*.

Función, das amt, die verrichtung, *fonction, emploi*.

Fúnd, ein fond, capital, eine hauptsumma geldes etwas zu bewerckstelligen und auszuführen; der grund, der boden, *un fonds; le fond*.

Fúndament, der hintere, das gesäß, *le siege, le fondement*.

Fundaméntal, gründlich, *fondamental*.

Fundaméntals, der grund, die grund-feste, *le fondement, la base*.

Fúndling, s. Foundling.

Fúneral, *S.* eine leiche, ein leichen-begängniß, begräbniß, *funerailles*.

Fúneral, *A.* eine leiche betreffend, zur selben gehörig, *funébre*. A funeral sermon, eine leichen-predigt, *une oraison funebre*.

Fúngous, schwammicht, leichte, lucker, und löchericht, (wie die erd-schwämme,) *spongieux, leger & plein de pores (comme les champignons.)*

Fúnk, ein garstiger gestanck, übler geruch, erstickender dampf, *faguenas*.

To fúnk, *V. N.* rauchen, taback schmauchen, *fumer, petuner*.

To fúnk one, *V. A.* einem mit taback-rauch einstänckern, beschwerlich fallen, *empester, empoisonner avec la fumeé de tabac*.

Fúnnel, ein trichter; eine röhre, die feuermäuer, *entonnoir; tuiau*.

Fúr, s. Furr.

* Fúracity, neigung zum stehlen, *panchant à derober*.

Fúrbelow, *S.* falbula, *falbala*.

To fúrbelow, *V. A.* mit falbulen ausstaffiren, *faire en falbala, garnir de falbala*.

To fúrbish, etwas fegen, polieren, ausputzen, *fourbir*.

Fúrbished, polieret, ꝛc. *fourbi*.

Fúrbisher, ein polierer, schwerdtfeger, *fourbisseur*.

Fúrbishing, das polieren, ꝛc. *l'action de fourbir*.

Fúrchée, was sich wie eine gabel von einander thut, wie eine gabel gestaltet, *fourché*.

Fúries, s. Fury.

Fúrious, grimmig, toll, wütend, rasend, tobend, *furieux*.

Fúriously, grimmig, toller, rasender weise, hestig, *furieusement*.

To fúrl, (ein segel) zusammen wickeln, *ferler*.

Furled, zusammen gewickelt, *ferlé*.

Fúrling, das zusammenwickeln, *l'action de ferler*.

Fúrloe, s. Furlough.

Fúrlong, ein feldweges, davon achte eine Englische meile machen, *stade*.

Furlough, erlaubniß von der armee weg zu seyn, *congé*.

Fúrmety, gesäuberter weitzen und milch zusammen gekocht, ein Englischer brey von weitzen mit milch gekocht, *froment mondé & bouilli*.

Fúrnace, ein ofen, *fournaise*. A brewing furnace, ein brau-kessel, *brassin de brasserie*.

Fúrnage, was die vasallen ihrem lands-herrn bezahlen müssen, für ihre freyheit im gemeinen ofen ihr brod zu backen, *fournage*.

To fúrnish, einem etwas verschaffen, hergeben, herschiessen, ihn mit etwas versehen, ausrüsten, versorgen, *fournir, pourvoir*. To furnish a house, ein hauß meubliren, mit allen nothwendigkeiten versehen, ausstaffiren, auszieren, es mit geräthe versehen, *garnir, meubler une maison*.

Fúrnished, versehen, ꝛc. *fourni, &c.*

Fúrnishing, das versehen mit etwas, ꝛc. *l'action de fournir, &c.*

Fúrniture, staffierung, ausstaffierung, ausrüstung; hauß-rath, haußgeräthe, *appareil, equipage; meubles*.

Fúr, fürr, ein fell, beltz, beltz-futter, *fourrure*.

To fúrr, etwas mit beltz füttern, *fourrer*. To furr a ship, doppelte plancken auf der seite eines schiffes über einander anschlagen, oder die plancken aufreissen, und neues bauholtz auf das vorige, und alsdenn auf dieses andere plancken anschlagen, damit das schiff desto besser segle, *fousler un vaisseau*.

Fúrred, mit beltz gefüttert, ꝛc. *fourré, &c.* A furred gown, ein beltz-rock, *une robe fourrée*.

Fúrrier, ein beltz-händler, kürschner, *fourreur*.

Fúrring, das füttern, ꝛc. *l'action de fourrer, &c.*

Fúrrow, eine furche; ein wasser-graben, eine furche oder graben in einem felde, um das wasser abzuleiten, *sillon; rigole, fossé*.

Further, fern, fern abgelegen, entfernet; jener, ander, was jenseits oder auf der andern seite ist, *ulterieur; qui est au de là*. The further end of a street, das ende der strasse oder gasse, *le bout de la ruë*. The further end of a shop, das hinterste ende eines kram-ladens, *le fond d'une boutique*. This will be a further obligation, dis wird eine neue verpflichtung seyn, *ce sera un surcroit d'obligations*. Take no further care of that, sorget nicht weiter dafür, *ne vous mettez plus en peine de cela*. Till a further order, bis auf fernere ordre, bis auf weitern befehl, *jusqu'à nouvel ordre*.

Further, *Adv.* fort, weiter; jenseits; ferner, über dis zu dem, noch mehr, *plus loin; au delà; davantage, outre cela, encore, de plus*. I am never the further of for that, das schadet mir nicht das sol mich nicht hindern, *je n'en suis pas plus éloigné pour cela*.

To further, etwas fordern, befördern; einem beystehen, helffen, forthelffen, *pousser, aider*.

Fúrtherance, fortgang beforderung; hülffe, beystand, *progres, avancement; secours, appui*.

Fúrtherer, ein beförderer, gönner, patron, *fauteur, qui appuye, patron*.

Fur-

Fúrthering, das fördern ꝛc. *l'action de pouſſer, &c.*

* Fúrthermore, ferner, weiter, über diß, *de plus.*

Fúrtheſt, (der ſuperl. von far,) ſehr entlegen, ſehr weit abgelegen, äuſſerſt, letzt; ſehr weit, ſehr weit ab, *le plus loin; le plus long.* That is the furtheſt I can goe, ich kan nicht weiter gehen, *je ne ſaurois aller plus loin. P.* The furtheſt way about is the neareſt way home, der kürtzeſte weg iſt nicht allzeit der allerbeſte, ein guter weg um, iſt kein krumm, *le plus court chemin n'eſt pas toûjours le meilleur.* At furtheſt, at the furtheſt, aufs längſte, auf das ſpäteſte, *pour le plus tard.*

Fúrtive, *A.* verſtohlen, heimlich, *furtif, furtive.*

Fúrtively, *Adv.* heimlich, verſtohlner weiſe, *furtivement.*

Fúry, der grimm, die tollheit, raſerey, gewalt, heftigkeit, das wüten, toben, *furie, fureur, violence.* A poetical fury, eine hitze, ein unverſehener einfall eines poeten, *verve de poëte.* I ſtopt the young man's fury, ich habe die hitze und den jähen zorn dieſes tollen jünglings gedämpffet, *j'ai arreté les ſaillies & la fougue de ce jeune éventé.* The furies of hell, die hölliſchen rachgöttinnen, *les furies d'enfer.*

Fúrze, ſtachlichter genſt, *ſorte de genet.*

Fúſe, ſ. Fuſee, *S.*

To fúſe, *V. A.* zerlaſſen, ſchmeltzen, *fondre.*

Fuſée, fúſil, *A.* geſchmoltzen, gegoſſen, was man ſchmeltzen kan, *fondu, qu'on peut fondre.*

Fuſée, *S.* ein feuer-rohr, eine flinte, *fuſil.* The fuſe or fuſee of a watch, das ſtricklein des vornehmſten rades in einem ſackührlein, *la fuſée d'une montre.*

Fuſelier, ein fuſilierer oder ſoldat, der eine flinte trägt, *fuſelier.*

Fúſil, ſ. Fuſee, *A.* und *S.*

Fúſibility, *S.* die tüchtigkeit eines metalls, ſich vermöge eines heftigen feuers ſchmeltzen zu laſſen, *ce qui eſt propre à être fondu par le feu.*

Fúſible, *A.* das ſich ſchmeltzen läßt, *fuſible.*

Fúſion, *S.* das ſchmeltzen, gieſſen des metalls, der guß, *fuſion, ou fonte de metaux.*

Fúſt, der ſchaft einer ſäule, *fuſt de colonne.*

Fúſtian, barchent; ein miſchmaſch, ein ungeſchicktes gemenge im reden oder ſchreiben; eine hochtrabende, ſtoltze red- oder ſchreib-art, *futaine; du galimatias; ſtile ampoulé.* Fúſtian-an-apes, trip, pliſch, ein zeug gemacht gleich dem ſammet, *tripe de velours.*

A fúſtian ſtile, eine hochtrabende, ſtoltze red-art, *un ſtyle enflé.*

* Fúſtilugs, ein fechter mit der fauſt; eine ſehr fette frau, die gartig riecht, *combatant à coups de poing; une groſſe femme qui ſent le faguenas.*

Fúſtineſs, der geſtanck, üble geruch, *puanteur.*

Fúſty, ſtinckend, übelriechend, verſchimmelt, verfault, *puant.*

Futility, unnützlichkeit, vergeblichkeit, leichtfertigkeit im reden, *vanité, futilité.*

Fúttocks, die gebogenen höltzer oder rippen um ein ſchiff, ſo deſſen breite machen, *courbatons.*

Future, zukünftig, künftig, *futur.* The future tenſe, das futurum, *le tems futur.*

The future, die zukünftige zeit, *l'avenir.*

Futurity, die zukünftige zeit oder eigenſchaft eines dinges, *l'état d'une choſe à venir.*

Fúz-ball, pubenſiſt, wolffsſiſt, poſiſt, *crepitus lupi, veſſe de coup.*

Fúzen, Fúzzen, ſpeiſe, nahrung, *nourriture.*

To fúzze, *e. g.* a ſtuff that fuzzes, ein zeug, deſſen haare in die hohe ſtehen, *une etoſe dont le poil ſe leve.*

Fy, pfuy, *fi.*

Fy'ſt, &c. ſ. Foiſt, &c.

G.

To GÁb, ſ. To gabble.

Gábardin, ein regen-mantel, reiſe-mantel, *gaban.*

Gábble, ſ. Gibble-gabble.

To gábble, ſchwatzen plaudern, waſchen, geſchwind reden, *babiller.* D'ye hear how they gabble French? höret ihr nicht, was für wunderlich Frantzöſiſch ſie reden? *entendez-vous tout ce baragouin François?*

Gábbling, gewäſche, das plaudern, geſchwätze, geſchwindes reden, *babil, caquet.* A confuſed gabbling, ein unverſtändliches brummen im reden, *un bourdonnement de voix.*

Gàbel, der zoll in Franckreich vom ſaltze, *gabele.*

Gàbion, ein ſchantz-korb, *gabion.*

Gabionade, die verwahrung mit ſchantz-körben, *gabionnade.*

Gàble, ſ. Cable.

Gable-énd (of a houſe,) der gibel, gipffel eines daches oder hauſes, *le bord d'un toit.*

Gád (of ſteel,) ein langes ſtücke ſtahl (von ungefehr drey untzen,) *morceau d'acier.*

Gád-fly, gád-bee, eine breme, weſpe, *taon.*

To gád up and down, hin und her, oder herum lauffen, herum ſtreichen, hin und her ſchweiffen, *roder, errer çà & là.*

Gádder, a gádder abroad, einer oder eine, die herum läuffet, ein landläuffer, eine landläufferin, *coureur, euſe.*

Gádding, gadding up & down, gadding abroad, das herumlauffen, ꝛc. *l'action de roder, &c.*

A gádding goſſip, eine, die immer herum läuffet, die gerne in compagnie iſt, und nicht zu hauſe bleiben kan, *une coureuſe, une bonne commere.*

Gáff, ein eiſerner haacken, womit die ſchifleute die groſſen fiſche in das ſchiff ziehen, *ſorte de croc ou de harpon.*

Gáffle, der ſtählerne ſpanner an einem armbruſt, *clé d'arbalête.*

Gág, ein knebel oder gebiß im maule, *baillon.*

Gág-teeth, überzähne, übergewachſene zähne, *ſurdens.* Gag-tóothed, der überzähne hat, *qui a des ſurdents.*

To gág, einen knebeln, ihm einen knebel oder ein gebiß ins maul legen, *baillonner.*

Gàge, ein viſier, die fäſſer abzumeſſen; ein pfand, unterpfand, *jauge; gage.*

To gàge, etwas viſieren, mit dem viſier abmeſſen; zu pfande geben, verpfänden, verſetzen, *jauger; mettre, donner en gage.* To gage a ſhip aſloat, erforſchen, wie tief ein ſchiff im waſſer gehet, *meſurer le tirant d'un navire.*

Gàged, viſiret, ꝛc. *jaugé, &c.*

Gàger, ein viſirer, *jaugeur.*

Gágged, geknebelt, *baillonné.*

Gágging, das knebeln, *l'action de baillonner.*

To gággle like a gooſe, ſchnattern, (wie eine gauß,) *crier comme une oie.*

Gággling, das ſchnattern, *cri d'oie.*

Gàging, das viſieren; das verpfänden, *l'action de jauger, &c.*

Gáiety, die frölichkeit, luſt, luſtigkeit, freude, *gayeté, joie.*

Gaiety of clothes, glantz der kleider, schöne kleidung, *éclat d' habits.*

Gaillac, gaillac wine, ein Frantzösischer wein von Gaillac in Languedoc, *vin de Gaillac.*

Gain, der gewinn, gewinst, profit, nutz, vortheil, *gain, lucre, profit.* To make great gains, viel gewinnen, einen grossen gewinn machen, *gagner beaucoup.* 'Tis all clear gain (gains) to me, so viel habe ich dabey gewonnen, *c'est autant de gagné pour moi.*

To gain, etwas gewinnen, erwerben, erlangen; etwas erhalten, erlangen, davon tragen; etwas erobern, einnehmen, sich dessen bemächtigen, die oberhand behalten, *gagner, acquerir; emporter; se rendre maitre de.* This opinion has gained a considerable ground in the world, diese meinung ist an vielen orten eingeschlichen, *ce sentiment est assez bien établi.* They gained them over to their religion, sie haben dieselbe bekehret, zu ihrer religion zu treten beredet, *ils les ont convertis à leur religion.* To gain ones end, seinen zweck erhalten, *venir à son but.* They gained upon us apace, sie haben uns je mehr und mehr den vortheil abgewonnen, sie sind uns immer näher gekommen, *ils avoient de plus en plus l'avantage sur nous.* I gained the advantage of time upon him, ich bin ihm vorgekommen, *j'ai pris les devans.*

Gainable, das man gewinnen, erhalten ꝛc. kan, *ce qu'on peut gagner.*

† Gainage, gainery, der profit, den ein lands-herr vom gepflügten lande seiner leibeigenen bauren hat, *profit, rapport des terres cultivées par les vassaux.*

Gained, gewonnen, ꝛc. *gagné, &c.* s. To gain.

Gainer, der, die da gewinnet, oder einen nutzen oder vortheil hat, *celui, celle qui gagne, ou qui a quelque avantage.*

Gainery, s. Gainage.

Gainess, s. Gaiety.

Gainful, einträglich, nutzbar, nützlich, vortheilhaftig, das was einträgt, oder gewinn bringet, *lucratif, avantageux.*

Gainfully, vortheilhaftig, *avantageusement.*

Gaining, das gewinnen ꝛc. *l'action de gagner, &c.*

* Gainly, leichtlich, *facilement.*

To gain-say, einem widersprechen, zu wider seyn, etwas verneinen, bestreiten, widerstreiten, widerreden, *contredire.*

Gainsayer, der, die da widerspricht, widerstreitet, widerstrebet, eine widerpart, ein widersacher, ein widerspenstiger kopff, *celui, celle qui contredit, qui est d'une humeur contrariante.*

Gainsaying, die widersprechung, das widerstreiten, widersprechen, ꝛc. *contradiction, l'action de contredire, &c.*

Gainsaying, *A.* widersprechend, widerstrebend, widerspenstig, *contredisant, contrariant.*

* To gainstand, s. To withstand.

† Gainure, s. Gainage.

Galant, &c. s. Gallant, &c.

Galaxy, die milchstrasse am himmel, *la voye laitée.*

Galbanum, eine gattung von starckriechendem gummi, *galbanum.*

Gale, eine frische luft, ein kühles windlein, *un vent frais.* Loom-gale, ein starcker kühler wind, *un vent frais & forcé.*

Galeas, ein langes schiff, so in dem mittelländischen meere gebraucht wird, *galeasse.*

Galeon, galion, ein grosses Spanisches kriegs-schiff, *galion.*

Galeniſt, ein Galeniste, *un Galeniste.*

Galingal, galgan, *galangue.*

Galiot, s. Galliot.

Gall, die galle, *fiel.* Gall-bladder, das gallbläslein, *le vessie du fiel.* Gall, gall-nut, ein gall-apffel *noix de galle.*

To gall, (die haut) abreiben abstossen, wund machen; einen vexiren, erzörnen, zornig, böse machen, auf ihn sticheln, *écorcher, enlever la peau; fâcher, piquer.* To gall the enemy with a continual fire, dem feinde durch stetes feuergeben viel ungemach verursachen, *incommoder les ennemis en faisant feu sur eux incessamment.*

Gallant, *A.* höflich, ehrbar, fein, artig, bescheiden; brav, tapffer, großmüthig; hübsch, schön, prächtig, geputzt, geschmückt, treflich, stattlich, *galant, honnête; brave, courageux; beau, propre.*

Gallant, *S.* ein buhler, ein verliebter, ein jungfer-diener; ein stutzer, höfling, der sich allzusehr putzet und schmücket, *un galant, amant; un dameret, damoiseau.* A gallant of a married woman, ein buhler einer verheyratheten frau, *un galant, un ami.*

To gallant a woman, mit einem weibe oder jungfer buhlen, *galantiser une femme.*

To gallantise, höflich oder artig buhlen, sich wie einen stutzer oder höfling aufführen, *faire le galant.*

Gallantly, artig, nett, fein, treflich, herrlich, schön, hübsch; brav, tapffer, muthig, *galamment; courageusement.*

Gallantness, höflichkeit, artlichkeit, wohlanständigkeit; pracht, herrlichkeit; großmüthigkeit, tapfferkeit, *galanterie; bravoure.*

Gallantry, s. Gallantness.

Galled, abgerieben, abgestossen, wund, davon die haut hinweg ist, ꝛc. *écorché, &c. P.* To touch a galled horse upon the back, einen allbereit beleidigten menschen weiter erzörnen, *irriter une personne qui se sent déja offensée.*

Gallehalpens, eine gattung von alter müntze, *sorte d'ancienne monnoye.*

Gallery, ein offener spatziergang, eine galerey; ein bedeckter gang, *galerie.*

Galley, eine galee, *galere.* Galley-slave, ein ruder-knecht auf einer galee, *un galerien.* Galley-pot, ein weiß irdenes geschirr oder töpfgen, darein man salben, latwergen ꝛc. thut, *un pot de fayence.* Galley-foist, s. Foist.

Galliac, s. Gaillac.

Galliard, lustig, frölich *gaillard.*

A galliard, ein lustiger tantz, *gaillarde.*

Gallican, frantzösisch, *Gallicane.* The Gallican church, die Frantzösische kirche *l'eglise Gallicane.*

Gallicism, eine redens-art, die eigentlich Frantzösisch ist, *Gallicisme.*

Galligaskins, altväterische weite hosen, *chausses larges à l'antique.*

* A galligaskin, ein altväterischer schneider, ein flicker, *un tailleur à l'antique, un ravaudeur.*

* Gallimawfrey, s. Hotchpot.

Galling, das abreiben der haut, ꝛc. *l'action d'écorcher, &c.* s. To gall.

Gallingal, s. Galingal.

Gallion, s. Galeon.

Galliot, ein galeot, oder leichtes schiff mit drey rudern, *galiote.*

Gallipot, s. Galley.

Galloches, s. Galloshes.

Gallon, eine maaß fliessender sachen, so vier Englische maaß oder kannen macht, *quatre quartes.* Gallon-pot, ein kan der vier maaß hält, *un pot qui tient quatre quartes.*

Gallon

Galòon, galoon-lâce, eine galone, *galon.*

Gallop, der gallop, lauff eines pferdes, *galop.* To go a gallop, lauffen, rennen, das pferd lauffen lassen, mit dem pferde rennen, *aller au galop.* To go an even gallop, einen gleichen schritt gehen, rennen, *s'unir.* To run a full gallop, in vollem lauff, mit verhängtem zaum rennen, lauffen, *courir à toute bride.* A hánd gallop, an easie gallop, ein mäßiger gallop, *galopade.*

To gállop, geschwind reiten, galopieren, das pferd einen galop lauffen lassen, *galoper.*

Gálloping, das lauffen oder rennen eines pferdes, *l'action de galoper.*

A gálloping horse, ein pferd, das einen galop gehet, *un cheval qui galope.*

Galloshes, eine gattung schuhe, so man im winter über die andern ziehet, dieselben sauber zu halten, *galoches.*

Gállows, ein galgen; ein galgen-dieb, galgen-vogel, galgen-schwengel; ein instrument einer drucker-presse, *gibet; pendart; chevalet, chevalet de presse.* He will go to the gallows, er wird noch an den galgen kommen, *il sera pendu quelque jour.* The gallows groans for him, er hat den galgen verdienet, *il merite (il sent) la corde.* Gállow-clapper, ein galgen-schwengel, *pendart.*

Gálly, s. Galley.

Galòshes, s. Galloshes.

Gambàde, gambàdo, ein halbstiefel, *guêtre, gamache.*

Gámbol, ein sprung, luft-sprung, *saut, gambade, soubresaut.* To play (shew) gambols, im kreiß tantzen, sprünge, kreiß-sprünge, luft-sprünge thun, *gambader, faire des soubresauts.*

To gámbol, *V. N.* krumme luft-sprünge thun, hüpffen, *gambader, sauter.*

Game, ein spiel; die jagd, der vogelfang, das wild, das gefangene oder geschossene wildpret, gevögel, was man auf der jagd oder auf dem vogelfange bekommt, *jeu; chasse, gibier.* The King's game, des Königs spiel, *les plaisirs du Roy.* You have a great game to play, ihr habt eine grosse sache vor, *vous avez là une grande intrigue à demêler.* He plaid his game well, er hat sich wohl gehalten, *il s'est bien tiré d'intrigue.* *He is good at all kind of games, er kan alles mitspielen, er verstehet sich auf allerhand sachen, *il est au poil & à la plume, il est bon à plusieurs choses.* The games of hazard, die glückspiele, *les jeux de hazard.* Game-cock, ein fechtender oder kämpffender hahn, *coc de combat.* Game-keeper, der eine jagd oder einen vogelfang hält, *garde-chasse.*

To game, spielen, *jouër.*

Gámesome, muthwillig, närrisch, kurtzweilig, *folâtre, badin.* A gamesome girl, ein kurtzweilig mägdlein, das nicht stille seyn kan, das sich immer beweget, *une fille fringuante, fretillante.*

Gámesomness, muthwill, lapperey, *badinage.*

Gámester, ein spieler, spielerin, ein spielgesell, verspielter mensch *joüer, euse.*

Gaming, das spiel, das spielen, *jeu, l'action de joüer.*

A gaming-house, gaming-ordinary, ein spiel-hauß, *brelan.*

Gámmon, a gammon of bacon, ein schincken, *un jambon.*

Gámut, die scala oder leiter in der music; das unterste g im baß, *gâme.*

To gánch, einen von oben herab auf hacken oder mit eisen zugespitzete pfäler herunter werffen, um allda hangen zu bleiben, bis er stirbt, welches eine gebräuchliche strafe in der Türckey ist, *jetter quelcun de haut en bas sur des crochets ou des pieux pointeux*, zerreissen, zerbrechen, machen, daß es zerberstet, *crever.*

Gánching, ist die unter dem verbo to ganch beschriebene Türckische lebens-strafe, *le supplice expliqué dans le verbe* to ganch.

Gánder, ein ganser, *jar.*

Gándering, *e. g.* to go a gandering, whilst his wife lies in, sich suchen anderswo zu erlustigen, wann sein weib in den wochen liegt, *chercher à se divertir ailleurs, pendant que sa femme est en couche.*

Gáng, eine gesellschaft, heimliche zusammenkunft, leute von einer parthey, *societé, cabale.*

Gáng week, s. Rogation-week.

*To gáng, gehen, weggehen, *s'en aller.*

Gánglion, eine nerven-geschwulst, *loupe.*

*Gángrel, ein langer übelgestalteter mensch, *un grand corps mal bati.*

Gángren, gángrene, der kalte brand, ein überhandnehmendes übel, *gangréne.*

To gángrene, zum kalten brande werden, *se gangréner.*

Gángrened, von dem kalten brande angegriffen, worzu der kalte brand geschlagen, *gangrené.*

Gàntlet, gàuntlet, ein panzer-handschuh, *gantelet.*

Gàntlet, eine gattung sporen, mit welchen die sporen an den kampff-hähnen bewehret werden, *espece d'éperon dont on arme les ergots des coqs de combat.*

Gántlop, gántlope, die spiß-ruthe; das lauffen der soldaten durch die spißruthe, *les baguettes.* To run the gantlop, durch die spiß-ruthen lauffen, *passer par les baguettes.*

Gànymede, s. Catamite.

Gàol, ein gefängniß, *prison.* Gaol-delivery, ausleerung der gefängnisse, da die schuldigen gestrafet, und die unschuldigen loßgelassen werden, welches zu London alle monate geschiehet, *l'action de vuider les prisons, en executant les coupables, & élargissant les innocens.*

Gàoler, s. Jailer.

Gáp, ein offener ort, ein bruch ein riß; ein loch, lücke in einer mauer, wand, &c. *ouverture, crevasse; breche.* A gap in a book, ein mangel von etlichen worten oder zeilen in einem buche oder autore, *lacune de livre.* He knows not how to fill the gap of his time, er weiß nicht, wie er seine müßige zeit zubringen sol, *il ne sait comment remplir le vuide de son tems.* What a gap were there opened to all sorts of carnal appetites, was für eine thüre würde man allerhand fleischlichen begierden aufthun, *quelle porte n'ouvriroit on pas à toutes sortes de convoitises charnelles.* To stand in the gap, die ruinirte oder niedergeschossene mauer verfechten, *defendre la breche.*

To gàpe, gehnen, das maul aufsperren; spalten, sich aufthun, sich von einander thun, einen riß oder loch bekommen, *baailler; se crevasser, s'entrouvrir.* He even gapes when he speaks, wenn er redet, so quäcket er, *il crie toûjours quand il parle.* To gape after (for) a thing, nach etwas streben, trachten, *beer apres quelque chose.* To gape at, (upon) einen unverschämt anschauen, einen oder etwas mit offenem maule anschauen, *badauder.*

Gàping, das gehnen, &c. *l'action de bâiller, &c.* * To stand gaping into the air, mit offenem munde stehen und in die luft hinauf sehen, *beer aux corneilles.* A gaping, eine spalte, ein riß, eine lücke, *fente, ouverture.*

A gàping-hòydon, s. Hoidon.

† To gar, to garr, s. To make.

Gárb, kleidung, kleid: die art und weise des verhaltens,

die aufführung, das gefolge oder geleite; die schärffe des geschmacks; eine korngarbe, (in einem wapen,) *habillement*; *air*, *façon*; *train*; *pointe*; *gerbe de blé*. Wine that has a good garb, wein, der einen guten scharffen geschmack hat, *du vin piquant*.

Gárbage, das eingeweide, die kaldaunen, kutteln eines thieres, der lohn oder das wildrecht der hunde und falcken auf der jagd; der staub oder die unreinigkeit unter dem gewürtze und materialien, ꝛc. *tripailles*; *curée*; *immondices*.

To gárbage, etwas ausnehmen, das eingeweide oder die kaldaunen heraus nehmen, *éventrer*.

To gárble, etwas sieben, aussieben, säubern, von staub oder unreinigkeit reinigen; auslesen, *cribler*, *nettoyer*; *trier*.

Gárbled, gesiebet, ꝛc. *criblé*, *&c.*

Gárbler, einer der etwas siebet, oder reine macht; ein beamter in Londen, der das gewürtze und die materialien in den kramläden besichtiget, *cribleur*, *visiteur des drogues & des epices*.

Gárbles, die unreinigkeit, der staub, ꝛc. so unter dem gewürtze und materialien sich befindet, *les immondices qu'on tire des epices*, *des drogues*, *&c.*

Gárbling, die säuberung der materialien, ꝛc. *l'action de cribler les epices*, *&c.*

* Gárboil, unruhe, zanck, streit, *trouble*, *querelle*.

Gàrd, guàrd, die hut, wache, verwahrung, der schirm, schutz; die wache, so die soldaten thun; die leibwache, wache, oder soldaten, so auf der wache seyn; ein degen-gefäße; das stück eisen, so über den halt eines feuer-rohres gebogen ist; die vormundschafft; der saum eines kleides, *defense*, *protection*; *garde*; *corps de soldats qui font la garde*; *garde d'épée*; *sougarde*; *tutelle*; *le bord d'un vêtement*. To stand upon his gard, gute acht auf sich selbst haben, sich wohl in acht nehmen, sich defendiren, *se tenir sur ses gardes*. To be upon the gard, auf der wache seyn, die wache haben, *faire garde*. A regiment of the gard, ein leib-regiment, *un regiment des gardes*. Hórse-gard, die leib-wache zu pferde, *les gardes à cheval*. Fóot-gard, die leib-wache zu fuß, *les gardes à pié*. Gàrd-house, ein wach-haus, *corps de garde*.

* Gàrd, streif weiß papier, so mit eingeheftet wird, ein ander blatt daran zu kleistern, *onglet*.

To gàrd, to guàrd, etwas hüten, verwahren, bewachen, einem eine wache zugeben; bewahren oder beschützen, beschirmen; (ein kleid) saumen, einen saum an ein kleid machen, *garder*; *defendre*; *border*.

Gàrded, bewachet, bewahret, ꝛc. *gardé*, *&c.*

Gàrden, ein garten, *jardin*. Flòwer-garden, ein blumen-garten, *jardin à fleurs*. Núrse-garden, ein pflantz-garten, *pepiniere*.

To gàrden, mit gartenwerck umgehen, *jardiner*. To garden a hawk, den habicht ins grüne und in die freye lufft lassen, denselben zu erlustigen, *jardiner l'oiseau*.

Gàrdener, ein gártner, *jardinier*.

Gàrdening, gartenwerck, *jardinage*.

* Gàrderobe, s. Wardrobe.

* Gàrdeviant, ein waatsack, proviantsack eines soldaten, *bissac*, *havresac*.

* Gàrdeyne, s. Gardian.

Gàrdian, guàrdian, *S.* ein vormund, vogt, eine vormündin, vögtin; der gouverneur der fünff haven in England, so Franckreich gegen über liegen, nemlich, Hastings, Dover, Hithe, Rumney, und Sandwich, *tuteur*, *tutrice*; *gouverneur des cinq-ports*.

A gàrdian angel, ein schutz-engel, *un ange gardien*.

Gàrdianship, die vormundschafft, *tutelle*.

Gàrdmanger, eine speise-kammer, ein ort da man die speisen verwahret, *depense*.

Gàre, grobe, zottichte wolle, wie an den schencklen der schafe wächset, *laine grossiere & veluë*.

† To gàre, etwas machen, verursachen, *faire*.

Gárgarism, ein gurgel-wasser, *gargarisme*.

To gárgarize, s. To gargle.

Gárgle, die gurgel, durch welche man die speisen hinunter schlucket, der schlund, *gosier*.

To gárgle, etwas gurgeln, den mund, die gurgel oder kähle ausspühlen, *gargariser*.

Gárgled, gegurgelt, *gargarisé*.

Gárgling, das gurgeln, ꝛc. *l'action de gargariser*.

A gárgling brook, ein lieblich-rauschendes bächlein, *un ruisseau qui gazoüille*.

Gàrish, gläntzend und prächtig gekleidet; das einen falschen schein und glantz hat, *voyant*; *qui a un faux brillant*.

Gàrishness, der falsche schein oder glantz, *faux brillant*.

Gárison, &c. s. Garrison, &c.

Gárland, ein blumen-krantz, *guirlande*.

Gàrlick, knoblauch, *ail*. Gàrlick-sauce, eine brühe oder tuncke mit knoblauch angemacht, *sauce à l'ail*.

Gàrment, ein kleid, gewand, die kleidung, *vêtement*, *habillement*. The wedding-garment, das hochzeit-kleid, *la robe nuptiale*.

Gàrner, s. Granary.

Gàrnet, s. Grenat.

Gàrnish, der willkomm, welchen ein neuer gefangener den vorigen gefangenen im gefängniß bey seiner ankunfft zum trincken bezahlet, *la bien-venuë d'un nouveau prisonnier*. Garnishes of doors, gates, or porches, der zierath, das blumenwerck an den thüren, pforten, oder vorhöfen, *les embelissemens*, *les fleurons d'une porte ou d'un portique*.

To gàrnish, etwas versorgen, versehen, verschaffen, mit nothwendigkeiten ꝛc. versehen; zieren, auszieren, ausputzen, ausstaffiren, *garnir*; *embellir*. To garnish the heir, den erben vor gericht fordern, *assigner l'heritier*.

Gárnished, versehen, ꝛc. *garni*, *&c.*

Garnishèe, eine person, in deren hände geld niedergeleget wird, ein schiedsmann, *sequestre*.

Gàrnisher, *S.* der etwas versorget, *celui*, *qui garnit*, *&c.* s. To garnish.

Gàrnishing, das versehen, ꝛc. *l'action de garnir*, *&c.*

Gárnishment, ausstaffirung, zierath; forderung vor gericht, *embellissement*; *assignation*.

To gárr, s. To make.

Garrantèe, s. Guarantee.

Gárranty, s. Warranty.

Gárret, eine kammer, ein boden oder stockwerck unter dem dache, *galetas*.

Gárrison, eine besatzung, *garnison*. A garrison town, eine stadt, in welcher soldaten in besatzung liegen, *ville où il y a garnison*.

To gárrison, besatzung (in einen ort) legen, *mettre garnison*.

Gárrison'd, wo soldaten in besatzung liegen, *où il y a garnison*.

* Garrálity, schwätzhafftigkeit, *caquet*.

Garrúlous, *A.* schwätzig, waschhafft, plauderig, *babillard*, *babillarde*, *causeur*, *causeuse*.

Gárter,

Gárter, ein hoſenband, knieband; der vornehmſte unter den drey herolden in England, *jartiére; le premier heraut d'armes.*

To gárter, die hoſenbänder anbinden, *attacher les jarretieres.*

* Gárth, ein hof hinter einem hauſe; eine ſchleuſe, *cour, derriere de maiſon; bonde.* Fish-garth, eine waſſerſchleuſſe um fiſche zu fangen, *bonde.* * Gárth-man, ein fiſcher, *pêcheur.*

Gáſconade, *S.* pralerey, anfſchneiderey, grosſprecherey, *gaſconnade, vanterie, fanfaronnade.*

To gáſconade, *V. N.* aufſchneiden, großſprechen, pralen, *faire des gaſconnades, faire le fanfaron, habler.*

Gáſcoyns, die hinterſten ſchenckel eines pferdes, *cuiſſes de derriere d'un cheval.*

Gash, eine ſchramme, ein groſſer oder tieffer ſchnitt, eine tieffe wunde, *balafre, eſtaſilade.*

To gásh, etwas verwunden, eine große, tieffe wunde hauen oder ſchneiden, *balafrer.*

Gáshed, was eine ſchramme hat, geſchnitten, *balafré.*

Gáſp, das athem-holen, der athem, *reſpiration, ſoupir.* To give the laſt gaſp, ſeinen geiſt aufgeben, *rendre le dernier ſoupir.* To be at the laſt gaſp, in den letzten zügen, in todes-nöthen liegen, mit dem tode kämpffen, *être aux abois.*

To gáſp, einen ſchweren athem haben, den athem mit groſſer mühe holen, darnach ſchnappen, *pouſſer ſon haleine.* To gaſp for life, in den letzten zügen ſeyn, *aller rendre l'ame.*

Gáſping, das athem-holen, *reſpiration.*

Gáſtlineſs, ſchrecklichkeit, entſetzlichkeit, erſchrecklichkeit; die bleiche, todten-farbe, *qualité afreuſe; paleur.*

Gáſtly, erſchrecklich, entſetzlich, ſchrecklich, häßlich, ſcheußlich; bleich, blaß, todten-farbig, *afreux, effroyable, hideux; pale.*

Gáſtred, unverſehens erſchrocken, *épouvanté.*

† Gát, iſt ein altes imperf. von to get.

Gáte, ein thor, eine pforte, eine große thüre; eines gang, ein tritt im gehen; die geberden, ſtellung, geberdung des leibes, *porte, grande porte; demarche; port.* A fólding-gate, ein ther oder thüre, deren flügel auswendig oder inwendig aufgehen, *porte à deux batans.* Póſtern-gate, ein hinterthor, eine groſſe hinterthüre, *porte de derriere.* Flóod- oder wáter-gate, eine ſchleuſſe, *vanne.*

Gáther, eine falte, *pli.* The gathers of a gown, die zuſammengefaßten falten eines rockes, *le froncis d'une robe.* A calves gather, das eingeweide, das geſchlüncke eines kalbes, *freſſure de veau.*

To gáther, etwas einſammlen, aufleſen, ableſen, blumen brechen, erndten; ſammlen, zuſammenlegen, zuſammenraffen, zuſammenhäuffen, zuſammenthun, oder leſen; verſammeln, zuſammenberufen; ſchlieſſen, einen ſchluß machen, *cueillir; amaſſer; aſſembler; conclurre.* He gathered his lights from the moſt impartial authorities, er hat ſeine erläuterungen aus den autoribus genommen, ſo am wenigſten unpartheyiſch ſind, *il a tiré ſes lumiéres des auteurs les plus deſintereſſez.* To gather a wriſt-band, einen ärmel eines hembdes an der hand zuſammen falten, *froncer, pliſſer le poignet d'une chemiſe.* To gather the corn, das korn erndten, die erndte einſammlen, *moiſſonner.* To gather the grapes, weinleſen, *vendanger.* To gather duſt, ſtaubig werden, *ſe couvrir de pouſſiere* To gather ſtrength, ſtarck werden, wieder zu kräfften kommen, neue kräffte bekommen, ſich wieder erholen, *ſe renforcer, ſe reta-*

blir. To gather flesh, zunehmen, ſich wieder erholen, *groſſir, devenir gros, ſe remplumer.* To gather together, ſich ſammlen, verſammlen, zuſammen kommen, *s'aſſembler.* To gather to matter, (to a head,) zu eiter werden, *venir à ſuppuration.* Now my deſigns are gathering to a head, meine anſchläge werden nun bald ihren zweck erreichen, *mes deſſeins commencent à meurir.* To gather himſelf up, ſich zuſammen ziehen, ſich zuſammen raffen, *ſe ramaſſer.* To gather up ones cloak, den mantel wieder aufnehmen, *relever ſon manteau.*

Gáthered, geſammlet, ꝛc. *cueilli, &c.*

Gátherer, der, die da ſammlet, ꝛc. *celui, celle qui cueille, &c.* Gatherer of corn, ein ſchnitter, der getreide ſchneidet, *moiſſonneur.* Gatherer of grapes, ein weinleſer, *vendangeur.* Gatherer of taxes, ein zoll-einnehmer, einer der die auflagen ſammlet, *collecteur d'impôts.* Gatherers, die vordern zähne eines pferdes, *pinces.*

Gáthering, das ſammlen, das ſammlen einer ſteuer, ꝛc. *quête, collecte, l'action de cueillir, &c.*

Gàudies, a gàudy, ein doppelter antheil ſpeiſe für die ſtudenten in den collegiis auf gewiſſe feyertage, *double portion de viande qu'on donne en certains jours de fête dans les colleges.*

Gàudily, hoffärtig, ſtoltz, prächtig, in einer lächerlichen pracht, *avec un faſte ridicule.*

Gàudineſs, lächerliche pracht oder hoffart, *faſte ridicule.*

Gàudy, hoffärtig, prächtig, ſtoltz, koſtbar, allzu prächtig gekleidet, wie ein comödiante oder quackſalber, *affecté, extravagant, trop voyant.* Gaudy days, die feyertage in den collegiis auf den univerſitäten, *jours de rejouiſſance dans les colleges.*

A gàudy, ſ. Gaudies.

Gàve, iſt das imperf. von to give.

Gável, eine gewiſſe auflage oder zoll, *ſorte de tribut ou d'impot.* A gavel of corn, eine hand voll abgeſchnitten und niedergelegtes korn, *javelle de blé.*

Gávelet, die nichtbezahlung des zinſes, ꝛc. an den zins- oder lehenherrn in der landſchafft Kent, *defaut de payement de rente, &c. au ſeigneur du fief dans la province de Kent.*

Gàvel-kind, iſt ein geſetz oder gewohnheit in etlichen landſchafften in England, abſonderlich aber in Kent, da die güter eines vaters nach ſeinem tode, unter ſeine söhne in gleiche theile getheilet werden, *c'eſt une loy ou coûtume, par laquelle les biens du pere ſont, aprés ſa mort, également diviſez entre ſes fils.*

Gàuge, &c. ſ. Gage.

To gàul, ſ. Gall.

† Gàunt, mager, an dem nichts als haut und bein iſt, *maigre.*

Gàuntlet, ſ. Gantlet.

Gàuntree, ein träger, ein holtz oder balcken in einem keller, darauf die fäſſer liegen, *chantier.*

Gávot, eine gavote, eine art eines tantzes, *gavote.*

* Gàwd, *S.* nichtswürdige ſchlechte ſachen, mährlein, albere kinder-poſſen, *des bagatelles, des ſornettes, des niaiſeries.*

Gàwdy, ſ. Gaudy, &c.

Gàwge, &c. ſ. Gage, &c.

Gàwze, eine gattung dünnes ſeidenes zeuges, *gaze.*

Gày, luſtig, frölich, freudig, *gai.* A gay ſuit of clothes, ein ſchon kleid, *un bel habit.* Gay colours, ſchöne, anmuthige, glänzende farben, *des couleurs voyantes.*

Gàyety, ſ. Gaiety.

Gàynage, gàynery, gàynare, ſ. Gainage.

Gàyneſs, ſ. Gaiery.

Gàze, eine begierige anſchauung, erwartung; erſtaunung, beſtürtzung, verwunderung, *attente; étonnement.* To ſtand at a gaze, etwas ſteiff anſehen, über etwas erſtaunen, ſich über etwas verwundern, *s'étonner de quelque choſe.* Men are all now upon the gaze, iedermann iſt itzo erſtaunet, *tout le monde à preſent eſt dans l'étonnement.* Gàze-hound, ein windhund, windſpiel, die hündin von einem windſpiele, *levrier, levrete.*

To gàze, ernſtlich anſehen, zuſehen, *regarder fixement.* To gaze upon a thing, etwas begierig, ernſtlich, ſteiff, mit unverwendeten augen anſchauen, wohl betrachten, *regarder fixement quelque choſe.*

Gàzed upon, was man begierig oder ſteiff anſchauet, ꝛc. *que l'on regarde fixement.*

Gàze-hound, ſ. Gaze.

Gàzel, ein Arabiſches thier, wie ein geißbock, *gazelle.*

Gàzet, gàzette, die zeitung, *gazette.*

Gazetteer, der neue zeitungen weiß und erzehlet, *nouvelliſte.*

Gàzing, das ernſtliche anſchauen, zuſchauen, ꝛc. *l'action de regarder fixement, &c.*

A gàzing hoydon, eine zuſeherin, *ſpectatrice.* To ſtand gazing about, ſich umſehen, *regarder ça & là.* Gàzing-ſtock, ein ſpectackel, etwas, das man mit verwunderung anſchauet, *ſpectacle.*

Gèar, gèer, waare, zeug; ein kinderſpiel, kinderwerck, eine nichts-werthe ſache; materie, eiter, *marchandiſe, etofe; babiole, coliſichet; matiere, pus.* A woman's night-gear, einer frauen nacht-habit oder kleidung, ſo ſie des abends oder nachts gebraucht, *habillement ou coiffure de nuit d'une femme.* A woman's héad-gear, eines weibes haupt-zierde, *la coiffure d'une femme.* A horſe's gears, das geſchirr eines pferdes, *le harnois d'un cheval.* * To be in his geers, gerüſtet, fertig, bereit ſeyn, *être prêt.* * He is ſcarce well fixt in his gears, er hat wohl noch nicht recht angefangen, *il n'eſt pas encore bien en train.*

Gèaſon, gèazon, rar, ſeltſam, *rare.*

Gèe, gee hò, eine interjection, ſo die fuhrleute gebrauchen, wenn ſie haben wollen, daß die pferde ſollen fortgehen, *hâ.*

* To gèe, von ſtatten gehen, angehen, fortgehen, *basquer, reuſſir.*

Gèer, ſ. Gear.

Gèeſe, iſt der pluralis von gooſe.

† Gèir, ein gever, *vautour.*

† Géld, geld; die alten Sachſen gebrauchten dieſes wort auch für die erſetzung eines ſchadens, *de l'argent; amende.*

To géld, entmannen, verſchneiden, ſchneiden, *châtrer.* To geld a horſe, ein pferd ſchneiden, *couper un cheval.*

Gélded, ſ. Gelt.

Gélder, einer der ſchneidet, *celui qui châtre.*

Gélding, das verſchneiden, *l'action de châtrer, ou de couper.*

A gélding, ein wallach, ein geſchnittenes pferd, *hongre.*

Gélly, ſ. Jelly.

Gélt, verſchnitten, *châtré, coupé.*

Gém, ein edelgeſtein, ein köſtlicher ſtein, *pierre precieuſe.* 'Tis the brighteſt gem in his diadem, dieſes iſt die ſchönſte perle an ſeiner krone, es iſt die ſchönſte blume an ſeinem ſtrauſſe, *c'eſt le plus beau fleuron de ſa couronne.*

* Gemelliparous, was zwillinge oder zwey junge auf einmahl gebieret, *qui fait deux petits à la fois.*

Gémini, die zwillinge, (ein himmliſches geſtirne) *gemeaux.*

Gémini! (o gemini!) o wunder! *oüais!*

Gémmow, gémmow-ring, ein doppelter ring mit einem gold- und ſilber-drate, *foy, alliance.*

Génder, das genus, das geſchlecht, *genre.*

† To génder, etwas zeugen, gebähren; verurſachen, *engendrer.*

Genéalogy, ein geſchlechts-regiſter, *genealogie.*

Genéalogiſt, der die geſchlechts-regiſter beſchreibt, *genealogiſte.*

Géneral, gemein, allgemein, *général.* To beat a general march, den general-marſch ſchlagen, um allen trouppen des fußvolckes zu wiſſen zu thun, daß ſie marſchiren ſollen, *batre la générale.* A general ſcholar, ein menſch der alles weiß, *un eſprit univerſel.*

A géneral, ein general, ein feldherr; ein allgemeiner punct, *un général; point general.*

In géneral, insgemein, meiſtentheils, überhaupt, in einer ſumme, *en général, en gros.*

Generaliſſimo, generaliſſimus, der oberſte general oder feldherr, *généraliſſime.*

Generálity, die gemeinheit; die creiſſe oder eintheilung Franckreichs, *generalité; generalité des threſoriers de France.* The generality of the people, die leute (das volck) insgemein, *le peuple en général.* The generality of men, die menſchen insgemein, die meiſten menſchen, der gröſte theil der menſchen, faſt alle menſchen, faſt die gantze welt, *la plûpart des gens, presque tout le monde.*

Génerally, insgeſamt; überhaupt in einer ſumme; gemeiniglich, gewöhnlich, meiſtentheils, *généralement, univerſellement; en général, en gros; ordinairement, le plus ſouvent.*

Géneralneſs, gemeinheit, *généralité.*

Géneralship, das amt, die ſtelle, würde eines generals, *généralat.*

To génerate, etwas zeugen, gebähren, fortpflantzen; verurſachen, hervorbringen, *engendrer; produire.*

Generated, gezeuget, hervorgebracht, *engendré, produit.*

Generàtion, das gebähren, die fortpflantzung, das zeugen, oder hervorbringen; zeit, welt-alter, zeit von hundert jahren, zeit-rechnung; das geſchlecht, der ſtamm, die nachkommen; eine menge, große anzahl, *generation, l'action d'engendrer; age, ſiecle; race, poſterité; multitude, grand nombre.*

Génerative, zeugend, gebährend, zur gebährung oder fortpflantzung gehörig, *génératif.*

Generóſity, die großmüthigkeit; freygebigkeit, mildigkeit, *généroſité; liberalité.*

Génerous, großmüthig, von edelm gemüthe; mild, freygebig, *généreux; liberal.*

Génerously, großmüthig, tapffer; mildiglich, freygebig, *généreuſement; courageuſement; liberalement.*

Généroufneſs, ſ. Generoſity.

Géneſis, das erſte buch Moſis, *la Généſe.*

Génet, (a Spaniſh génet-horſe,) ein ſpaniſcher gaul oder klepper; ein zelter, der zelter, welchen der König von Spanien jährlich dem Pabſte für das Königreich Neapolis präſentiret; eine art einer Spaniſchen katze, oder dero fell *genet; haquenée; une eſpece de chat en Eſpagne.*

Génial, freudig, frolich, erluſtigend, *joyeux, divertiſſant.* Genial days, feſt-tage, fevertage, froliche tage, *des jours de fête, de rejoüiſſance.* The genial bed, das hochzeit-bette, *le lit nuptial.*

Génial, *e. g.* the genial heat, die natürliche hitze, *la chaleur naturelle.*

Genital,

Génital, das zur gebährung oder fortpflantzung gehöret, *genital.*

The génitals, die geburts-glieder, *les genitoires.*

Génitive, der genitivus, *genitif.*

Génitor, der vater, der einen gezeuget; ein geburts-glied, *le pere; genitoire.*

Gènius, ein (guter oder böser) engel; die angebohrne art, natürliche zuneigung, lust zu etwas, *genie; disposition naturelle.*

Génnet, ſ. Genet.

Génniting, ein früher, frühzeitiger apffel, *pomme d'hativeau.*

Gént, zierlich, aufgeputzt, hübsch in kleidern, wohl gekleidet, *leste.*

Gént. stehet für Gentleman, *e. g.* written by A. B. Gent. geschrieben oder herausgegeben durch herrn A. B. *fait par le Sieur A. B.*

Gentèel, fein, hübsch, schön, artig, sauber; nett, hübsch, oder wohl gekleidet; lieblich, angenehm, lustig, der artlich und lieblich redet; höflich in geberden und verhalten; groß-müthig, herrlich, stattlich, *beau, propre; leste; agreable, enjoué, galant, gentil; qui a bon air; noble, genereux, magnifique.*

Gentèelneſs, zierlichkeit, sauberkeit eines kleides; artlichkeit, lieblichkeit, höflichkeit, anmuth der geberden oder im reden, *propreté d'un habit; gentillesse, grace.*

Gentèely, artig, artlich, trefflich, lieblich; höflich, anmuthig; groß-müthig, herrlich, stattlich, *gentiment, galamment, de bonne grace; noblement, genereusement, magnifiquement.*

Géntian, enzian, (ein kraut,) *gentiane.*

Géntil, ein holtzwurm, eine made, *sorte de ver qui s'engendre dans le bois & dans la viande.*

Géntile, *S.* ein heyde, *gentil.* The gentiles, die heyden, *les gentils.*

Gentile, gentileneſs, ſ. Genteel, genteelneſs.

Géntiliſm, das heydenthum, die heydnische religion oder abgötterey, *gentiliſme, paganiſme.*

Gentility, der adel, die adeliche würde, der adeliche stand, die würde oder der stand eines edelmanns, *nobleſſe, qualité de Gentilhomme.*

Géntle, *A.* gelinde, sanfft, mäßig; sanfftmüthig, gütig, leutselig, freundlich; zahm, gezähmet, *moderé, temperé; doux; apprivoiſé.* A gentle horſe, ein zahmes, bändiges, frommes pferd, *un cheval loyal.* A tercel gentle, ein falcke, der sich leicht abrichten läßt, *faucon gentil.* Gentle reader, geneigter leſer, *ami lecteur.* A gentle river, ein fluß, so gantz stille flieſſet, *fleuve qui coule doucement.*

Géntle, *S.* ſ. Gentil.

Géntleman, ein (gebohrner) edelmann, ein juncker, einer von adel; ein herr, der zwar kein gebohrner edelmann, aber doch auch kein handels- noch handwercksmann iſt; ein stutzer, hofling, ein braver, stattlicher, höflicher, ehrbarer mann, *Gentilhomme; un Monſieur; un galant (honnête, brave) homme.* A Gentleman of the King's bed-chamber, ein königlicher kammer-juncker, kammer-diener, *Gentilhomme de la chambre du Roy.* A Gentleman penſioner, einer von den herren, so an hohen feſt-tagen vor dem Könige hergehen, *Gentilhomme au bec de corbin.* Gentleman-born, der ein edelmann von geburt iſt, *Gentilhomme de naiſſance.* Gentleman-like, groß-müthig, freygebig; wie ein edelmann, wie ein herr, wie ein braver höflicher, stattlicher, tapfferer mann, *genereux, liberal; en Gentilhomme, en honnête homme, cavalierement.*

Géntlemanly, *A.* manierlich, höfflich, edelmännisch, *civile, honnête, de cavalier.*

Géntleneſs, gelindigkeit, sanfftmuth, freundlichkeit, leutseligkeit, gütigkeit, *douceur, humanité, benignité.*

Géntlewoman, eine adeliche frau oder jungfrau, ein fräulein; eine dame; eine vornehme weibes-perſon; eine kammer-jungfrau, *demoiſelle.*

Géntly, sanfftmüthig, leutselig, gütig, gelinde, sanffte, *doucement; tout doucement, ſans bruit.*

Géntry, der kleine adel, *la petite nobleſſe.* The nobility and gentry, der obere oder große adel, (nemlich die Barons, Viſcounts, Earls, Marqueſſes und Dukes,) und der untere (oder kleine) adel, (nemlich, die Knights, Eſquires und Gentlemen,) *la grande & la petite nobleſſe, les Seigneurs & les Gentilhommes.*

Genuflexion, das beugen der knie, *genuflexion.*

Génuine, eigentlich, natürlich, recht, wahr, *propre, naturel, vray.*

Geógrapher, ein erd-beschreiber, *geographe.*

Geográphical, zur erd-beschreibung gehörig, *geographique.*

Geógraphy, die erd-beschreibung, *geographie.*

Gèomancy, wahrsagung durch etliche auf der erden oder auf papier gemachte puncta und zirckel, *geomancie.*

Geómetral, nach der feldmeſſer-kunſt gemacht, *geometral.*

Geométrical, zur feldmeſſer-kunſt gehörig, *geométrique.*

Geométrically, nach der feldmeſſer-kunſt, *geometriquement.*

Geometrícian, ein feldmeſſer, *geométre.*

Geómetry, die feldmeſſer-kunſt, das feldmeſſen, *geométrie.*

Geórgicks, Virgilii bücher vom acker-bau, *les georgiques.*

Gérah, die niedrigſte silber-müntze unter den Juden, *obole.*

Gérbe, eine garbe, (in der wapen-kunſt,) *gerbe.*

Gerfàulcon, ein geyerfalcke, *gerfau.*

Gérmane, deutsch, hochdeutsch; leiblich, recht, *aleman; germain.* A couſin-gérmane, ein leiblicher vetter, eine leibliche baase, *un couſin germain, une couſine germaine.*

A Gérmane, ein Deutscher, *un Aleman.*

Gérmander, gamänderlein, *germandrée.* Water-gérmander, wasser bathenig, *chamaras.* Gérmander-tree, groß bathengel, *germandrée.*

Gérmany, Deutschland, *Germanie.*

To gérminate, ausschlagen, hervorsprossen, *germer.*

Germinàtion, das ausschlagen eines baums, *germination.*

Gérmings, junge sproßen, zweiglein, *germes.*

Gérund, das gerundium, *gerondif.*

Géſs, to géſs, ſ. Gueſs, to gueſs.

Géſſemin, ſ. Jaſmin.

Géſſes, ein bändlein, so an eines habichts bein gebunden, *bandeau.*

Géſt, ſ. Gueſt.

Géſts, die thaten, helden-thaten, kriegs-thaten, *geſtes, exploits de guerre.*

To geſticulate, zu viele geberden machen, sich zieren, *geſticuler.*

Geſticulàtion, viele geberden, das geberden, *geſticulation.*

Géſture, das geberden im reden, die bewegung des leibes, (sonderlich aber der hand) im reden, *geſte.*

To get, etwas gewinnen, erwerben; erhalten, erlangen kriegen, bekommen, davon bringen, davon tragen, *gagner, acquerir;*

acquerir, *obtenir*, *remporter*. To get an eſtate, reichthum erwerben, *acquerir du bien*, *faire fortune*. To get a diviſe, eine liſt erdencken, *controuver une invention*. I ſhall get by this loſs, ich werde meinen nutzen von dieſem verluſt haben, *je profiterai de cette perte*. To get a name, in hochachtung kommen, ſich ruhm erwerben, *ſe faire un nom*, *ſe mettre en reputation*, *s'acrediter*, *ſe rendre fameux*. To get children, kinder zeugen, *engendrer des enfans*. To get a thing done, etwas thun laſſen, fertig machen laſſen, *faire faire une choſe*. To get money of one, einem das geld aus dem beutel locken, *tirer de l'argent de quelcun*. To get a place or imployment, eine condition, ſtelle, ein amt, einen dienſt bekommen, *attraper de l'emploi*. To get the praiſe of all the world, iedermans lob erlangen, *s'attirer la loüange de tout le monde*. To get an ill habit, eine boſe gewohnheit an ſich nehmen, *contracter* (*prendre*) *une mauvaiſe habitude*. To get a wife, ſich eine frau nehmen, heyrathen, *prendre femme*, *ſe marier*. To get his leſſon, ſeine lection lernen, *apprendre ſa leçon*. I got one, ich habe einen, (eine, eines,) *j'en ai un*. I got it, ich habe es, *je l'ai*. He has got an ague, er hat das kalte fieber, *il a la fievre*. He has got a great many children, er hat viele kinder, *il a beaucoup d'enfant*. You got it very cheap, ihr habt es wohlfeil gekauft, *vous l'avez eu à bon marché*. To get the better of it, die oberhand behalten, *l'emporter*. To get a woman with child, eine frau ſchwängern, *engroſſer une femme*. To get friends, freunde machen, freundſchaft mit andern machen, *ſe faire des amis*. To get the love of his hearers, ſeiner zuhörer gunſt und wohlgewogenheit erhalten, *ſe concilier la bienveillance de ſon auditoire*. I get nothing by it, ich habe keinen gewinn daran, ich habe keinen nutzen davon, *il ne m'en revient aucun profit*. Shall I get you to do this for me? wollt ihr wol dieſes für mich thun? *voulez-vous bien faire ceci pour moi?* I will get one made for you, ich wil euch eines machen laſſen, *je vous en ferai faire un*. To get a dinner at a friend's houſe, bey einem freunde zu mittag ſpeiſen, *diner chez un ami*. I ſhall get it done by night, ich wil verſchaffen, (anſtalt machen,) daß es gegen abend fertig ſey, *je mettrai ordre*, *qu'il ſoit fait ce ſoir*. I cannot get him to doe it, ich kan ihn nicht dazu bringen, (dahin vermögen, daß er es thue,) ich kan es nicht von ihm erhalten, *je ne ſaurois le diſpoſer à le faire*. I could never get to ſee him, ich habe ihn niemahls können zu ſehen kriegen, (bekommen,) *je n'ai jamais pu le voir*. To get a fall, fallen, *tomber*. To get the ſlip, den korb bekommen, abſchlägige antwort bekommen, *ſoufrir un refus*. To get a thing ready, etwas fertig machen, *apprêter une choſe*. Get you ready, machet euch fertig, *habillez-vous*. Get you gone, get you hence, packet euch weg von hier, *allez vous en*. Before I could get home, ehe ich konte mein hauß (logiament) erreichen, *avant que je viniſſe au logis*. By that time I got half way thither, da ich den halben weg gegangen war, *quand je fus venu à moitié chemin*. Get you that way a little, tretet ein wenig auf dieſe ſeite, *mettez-vous là un peu à côté*. We got the wind of them, wir gewonnen ihnen den wind ab, *nous nous mimes ſur leur vent*. To get his money, ſein geld bekommen, ſeine ſchulden einfordern, einbekommen, *lever ſes dettes*. As far as you can get, ſo weit als ihr könnet, *auſſi loin que vous pourrez*. To get him a ſtomach, ſich einen appetit machen, *exciter l'appetit*. I'll get me ſome whither elſe, ich wil anders wohin gehen, ich wil mich an einen andern ort begeben, *j'irai ailleurs*. To get clear, to get clear off, ſich aus einem handel heraus wickeln, *ſe demêler d'une affaire*. To get together, *A.* ſammlen, zuſammenbringen, zuſammenhäuffen, zuſammenlegen, zuſammenraffen; *N.* ſich ſammlen, verſammlen, *amaſſer*; *s'aſſembler*. To get ground, ſ. Ground. To get well again, wieder geſund werden, ſich wieder erholen, *recouvrer ſa ſanté*. To get abroad, ausführen, ausgehen laſſen; ausbringen, ausſtreuen, unter die leute bringen; auskommen, kund werden, ruchtbar werden, *faire ſortir*; *publier*; *devenir public*. To get above one, einen übertreffen, ihm überlegen ſeyn, ihm es zuvor thun, es höher bringen als er, *ſurpaſſer quelcun*. To get before one, einem vorkommen, *prevenir quelcun*. To get away, wegbringen, wegſchaffen, wegtreiben, wegziehen; wegnehmen, wegthun, hinwegtragen, davon tragen, entziehen, abziehen; weggehen, weglauffen, entlauffen, entwiſchen, ſich wegmachen, *faire en aller*, *faire retirer*; *ôter*, *emporter*, *ſouſtraire*; *s'en aller*, *échaper*, *ſe retirer*. He has got away my cuſtomers, er hat meine kunden an ſich gezogen, hat ſie abwendig gemacht, *il m'a debauché mes chalands*. He got but badly away with it, er iſt mit groſſer mühe davon gekommen, *il a bien de la peine à ſe remettre*. To get down, hinuntergehen, hinunterſteigen, abſteigen, *deſcendre*. This meat is too courſe, I cannot get it down, diß iſt gar zu grobe ſpeiſe, ich kan ſie nicht hinunterbringen, hinunterſchlingen, *cette viande eſt trop groſſiere*, *je ne ſaurois l'avaler*. To get from, etwas abnehmen, von einem wegnehmen, ihm aus den händen reiſſen, *arracher*. I had much ado to get from him, ich hatte groſſe mühe mich von ihm loßzumachen, *j'ai eu bien de la peine à me defaire de lui*. To get-in, hineingehen, hineinkommen; hineinbringen, hineinthun, hineinſchieben, *entrer*; *faire entrer*. To get-in with one, ſich einen zum freunde machen, ſich bey ihm einſchmeicheln, *s'inſinuer dans l'eſprit de quelcun*. To get one in, einen auf ſeine ſeite bringen, gewinnen, *engager*, *gagner quelcun*. To get-in one's debts, ſeine ſchulden einfodern, *lever ſes dettes*. To get the harveſt in, die erndte einſammlen, einerndten, *ſerrer la moiſſon*. To get in the corn, to get it in the barn, das korn in die ſcheure (ſcheune) bringen, *engranger le blé*. To get in his note, ſeine ſchriftliche zuſage wieder zu ſich nehmen, *retirer ſa promeſſe*. To get into a place, ſich in einen ort eindringen, hineinbegeben, *ſe jetter dans quelque lieu*. As ſoon as I got into Holland, ſo bald ich nach Holland gekommen war, ſo bald ich in Holland angelanget war, *d'abord que je fus arrivé en Hollande*. The ſtory was got into every body's mouth, alle leute redeten davon, *tout le monde parloit de cela*. To get into a new faſhion, einer neuen mode folgen, *ſuivre une nouvelle mode*. To get into one's favour, eines gute gunſt erlangen, gewinnen, *s'inſinuer dans les bonnes graces de quelcun*. To get off, abziehen, ausziehen; einen von einem geſchäfte oder handel loßmachen; ſich daraus wickeln, davon kommen, *tirer*; *tirer d'affaires*, *ou d'intrigue*; *ſe debarraſſer*. To get of from one's horſe, vom pferde abſteigen, *deſcendre de cheval*. To get on, anlegen, anziehen, *mettre*. To get on one's feet, aufſtehen, von der erde aufſtehen, *ſe lever*. To get out, hinausgehen, hinauskommen, ſich hinausmachen, ſich herauswickeln; herausziehen, herausnehmen, herausführen, herausbringen, erretten, *ſortir*, *ſe tirer*; *arracher*, *faire ſortir*, *tirer*. To get out of one's ſight, ſich von einem entfernen, von ihm wegſchleichen, ihm aus den augen gehen, *s'éloigner de quelcun*, *s'ôter de devant lui*. To get a thing out of one, etwas von einem erforſchen, ausforſchen, erfragen, *tirer les vers du né à quelcun*. Get ye out, packet euch hinaus, *ſortez d'ici*. To get over, hinüber kommen, gehen, fahren, *paſſer*, *traverſer*. They cannot get over the prejudice of education, ſie können die vorgefaßten urtheile, ſo ſie von ihrer auferziehung behalten, nicht

nicht fahren laſſen, ſie können ſie nicht loß werden, *ils ne ſauroient quitter les prejugez de leur education.* To get through, hindurchgehen, durchkommen, durchdringen, hindurchbrechen; etwas durchziehen, hindurchſtoſſen, *percer, paſſer à travers; faire paſſer à travers.* To get to a place, an einem orte anlangen, ankommen, gelangen, *gagner quelque lieu.* To get to ſhore, to get to land, anländen, zu land, an das land kommen, fahren, *aborder, aller à terre.* To get to heaven, in den himmel kommen, *aller au ciel.* To get up, aufheben, aufſtehen heiſſen, aufwecken; aufſtehen, *lever, faire lever; ſe lever.* To get up on horſeback, (into the ſaddle,) auf das pferd ſteigen, aufſitzen, *monter à cheval.* To get up a ladder, eine leiter hinauf ſteigen, *monter une echelle.* To get up to preferment, zu ehren gelangen, eine beförderung erhalten, ein ehren-amt bekommen, *s'avancer dans les charges, ou dans les honneurs.* I am ſo much a loſer, I muſt get it up another way, ich verliere ſo viel, daß ich es ſonſten wieder einbringen muß, *j'ai perdu tant, il faut que je trouve le moyen de me rembourſer.* To get up again, wieder aufheben; wieder aufſtehen; wieder aufſteigen; ſich wieder erholen, *relever; ſe relever; remonter; ſe remettre.* To get upon a ladder, auf eine leiter ſteigen, *monter ſur une echelle.*

Géttter, a getter of children, ein mann oder frau, ſo viel kinder zeuget, *un homme, ou une femme qui fait beaucoup d'enfans.*

Géttting, das gewinnen, ꝛc. *l'action de gagner, &c.* This child is not of your getting, dieſes kind iſt nicht euer, *cet enfant ne vient pas de vous.* One's getting, was einer mit ſeiner arbeit oder durch ſeinen fleiß erworben, *ce qu'une perſonne a gagné par ſon travail ou par ſon induſtrie.*

Gèwgaws, ſ. Gugaws.

Ghérkin, eine mit ſaltz und eßig eingemachte gurcke, *concombre confit.*

Ghéſs, ſ. Gueſs.

Ghòſt, ein geiſt; die ſeele, *eſprit; ame.* The holy Ghoſt, der heilige Geiſt, *le S. Eſprit.* The ghoſts, die ſeelen der verſtorbenen, *les manes, les ombres.*

Ghòſtly, geiſtlich, *ſpirituel.* A ghoſtly father, ein beichtvater, *un confeſſeur.*

Giant, ein rieſe, *geant.* Giant-like, wie ein rieſe, groß wie ein rieſe, *de geant, gigantesque.*

Giantess, eine rieſin, eine frau, die wie ein rieſe groß iſt, *une geante.*

Giantly, ſ. Gigantick.

Gíb, gíb-cat, ein kader, *un chat.*

Gíb, *A.* an ſtatt Gilbert.

Gíbberidge, gíbberish, eine ſeltzame, unverſtändliche, gemachte ſprache, *jargon, baragouin.*

Gíbbet, ein galgen, *gibet.*

* Gíbble-gabble, ein geſchwätz, geplauder, *caquet.*

* Gibbósity, die buckelichte eigenſchaft oder zuſtand, *qualité boſſuë.*

* Gíbbous, buckelicht, höckericht, *boſſu.*

Gíbe, ein ſchertz, ſchimpff, eine ſchertz-rede, ſtichel-rede, ein ſtich, *raillerie, lardon.*

To gíbe, ſchertzen, ſchimpffen, ſpotten, aufziehen, ſticheln, *railler, gauſſer.*

Gíber, einer, der ſchertzet, oder auf einen ſtichelt, ihn aufziehet, *railleur.*

Gíbing, das ſchertzen, ꝛc. *l'action de railler.*

Gíblets, goòſe-giblets, das kleine zeug von einer ganß, als der halß, die flügel, der magen, die leber, ꝛc. *la petite oie.*

Gíblet pye, eine paſtete von ſolchen ſtücken, *un pâté fait de petite oie.*

Gíddineſs, der ſchwindel des haupts, *vertige.*

Gíddy, ſchwindelicht; zornig, *qui a des vertiges; indigné.* Giddy, giddy-headed, giddy-brain'd, unbeſonnen, unbedachtſam; leichtſinnig, unbeſtändig, muthwillig, *écervelé; volage.* A giddy-pate, ein tummer kerl, *un étourdi.*

Gíft, eine gabe, verehrung, beſchenckung, ein geſchenck; eine gemüths-gabe, gabe der natur, natürliche gabe, eine gnaden-gabe, *don, preſent; talent.* This living is in the King's gift, der König vergiebet dieſen dienſt, der König verleihet dieſe pfründe *ce benefice eſt à la nomination du Roi.* One that has a living in his gift, der eine pfründe verleihet, *collateur. P.* You muſt not look a gift-horſe in the mouth, einem geſchenckten gaul ſol man nicht ins maul ſehen, *à cheval donné on ne regarde par les dents.*

A new-years gíft, neu-jahrs-geſchenck, *étrennes.*

Gífted, begabet, der hübſche oder gute gaben hat, *doüé, qui a de beaux dons ou des talens.* The gifted men & women of our age, die neuen Enthuſiaſten, ſo da vorgeben, daß ſie ſonderliche geiſtliche gaben vom Geiſte Gottes empfangen, *les Enthouſiaſtes, ceux qui pretendent à l'inſpiration.*

Gíg, ein topff, damit die knaben ſpielen; eine gique, (eine art eines luſtigen tantzes,) *toupie; gigue.*

Gigántick, groß wie ein rieſe, *gigantesque.*

Gigg-mill, eine walck-mühle, *moulin à fouler le drap.*

To gíggle, lachen, überlaut lachen, *rire, éclater de rire.*

Gígot, eine ſchöps-keule, ein hammels-ſchlägel; klein gehacktes fleiſch, *pigot; ſorte de hachis.*

Gíld, ſ. Guild.

To gíld, etwas vergülden, übergülden, *dorer.*

Gílled, gilt, vergüldet, *doré.*

Gílding, die vergüldung, übergüldung, das vergülden, *dorure, l'action de dorer.*

Gill, ſ. Jill.

Gíll, the gills of a fish, die fiſch-ohren, *les oüies des poiſſons.*

Gílliflower, eine näglein-bluhme, *giroflée.*

Gílt, vergüldet, übergüldet, *doré.* Gílt-backt, auf im rücken übergüldet, *doré au dos.*

Gílt-head ein fiſch ſo wie gold gläntzet, *dorade.*

* Gím, artig, artlich, hübſch, ſchön, *joli.*

Gímlet, ein kleiner bohrer, ein bohrlein, *un gibelet.*

Gímmol, ſ. Gemmow.

Gímp, ſ. Guimp.

Gín, ein faliſtrick, ein vogelſtrick, *trape, trebuchet.*

Gínger, ingwer, *gingembre.* Gínger-bread, pfeffer-kuchen, *pain d'épices.* Gíngerbread-maker, gingerbread-feller, ein pfefferkuchen-becke, *pain d'épicier.*

Gíngerly, leiſe, gantz ſachte, *tout doucement.*

Gíngle, ein geklinge, getoſe, *tintement.* Idle gingle of words, eine affectirte närriſche ordnung oder folge der worte nach einander, *vaine cadence de mots.*

To gíngle, klingen, wie viele cimbeln zuſammen, *faire un bruit ſemblable à celui de pluſieurs ſonnettes enſemble.* To gingle in words, einen gewiſſen klang am ende der worte, oder ſonſt in der folge der worte nach einander machen, *ſe ſervir de termes cadencez.*

Gíngling, das klingen, geklinge, getöß, *tintement.*

Gínny, ſ. Guiny.

Gíppo, ſ. Jump.

Gipſy, ein zigeuner, eine zigeunerin, *egyptienne.* * A cunning gipſie, ein liſtiges, verſchmitztes menſche, *une fine matoiſe.*

Giraſol, eine gattung des opalſteins, *giraſole.*

Gird, eine ſtachel-rede, ein ſtichel-wort, *ſarcaſme.* By fits and by girds, zu verſchiedenen mahlen, nur zuweilen, *à diverſes repriſes.* * By girds and ſnatches, verſtohlener, verborgener weiſe, *à la derobée.*

To gird, etwas gürten, umgürten; kneipen; ſticheln, ſtichel-worte geben, anzapffen, ſchimpffen, *ceindre; pinſer; railler.*

Girded, ſ. Girt.

Girder, ein quer- oder zwerch-balcke, *ſolive.*

Girding, das gürten, umgürten; das kneipen; das ſticheln, *l'action de ceindre; l'action de pinſer.*

Girdle, ein gürtel, *ceinture.* To have one's head under one's girdle, einen vortheil von einem haben, ihm überlegen ſeyn, ſtärcker ſeyn als er, *avoir l'avantage ſur quelcun, être plus fort que lui.* A ſword-girdle, ein degen-gehencke, *ceinturon.*

Girdler, ein gürtler, *ceinturier.*

Girk, to girk, ſ. Jerk, to jerk.

Girl, ein mägdlein, kleine jungfer, *fille*; ein rehbock, der zwey jahr alt iſt, *chevreuil de deux ans.*

Girliſh, kindiſch, wie ein mägdgen, *de fille.*

Girliſhly, kindiſcher weiſe, wie ein mägdlein, *en fille.*

To girn, ſ. To grin.

Girt, gegürtet, *ceint, &c.* ſ. To gird.

Girth, ein pferde-gürtel, pferde-gurt *ſangle.* Girth-leather, das leder zu einem pferde-gurt, *contreſanglot.*

To girth, etwas gürten, *ſangler.*

Giſard, giſern, der magen eines vogels, *geſier.* * To have a grumbling in the giſard, ſich beklagen, übel zu frieden ſeyn, *ſe plaindre, n'être pas ſatisfait.* * That doctrine lies curſedly hard upon his giſard, er kan dieſe lehre gantz nicht verdauen, *cette doctrine eſt de fort dure digeſtion pour lui.*

* Giſarmes, ſ. Guiſarmes.

* Giſern, ſ. Giſard.

Gift, *S. e. g.* the gift of this indictment entirely depends upon this word, der grund der gantzen ſache beruhet lediglich auf dieſem wort, *le fort de cette accuſation roule ſur ce mot.*

Gith, ſchwartzer Römiſcher coriander oder kümmel, *nielle.*

Gittár, guitár, gittern, eine zitter oder citharre, *guitarre.*

Gittern, ſ. Gittar.

To give, etwas geben; zuſtellen, ergeben; ſchwitzen, wie die ſteine im feuchten wetter, oder ſich geben wie confect, *donner; rendre; decuire, ſuinter.* To give one his love & reſpects, einen grüſſen oder grüſſen laſſen, *faire ſes amitiez ou ſes baiſemains à quelcun.* To give one a push, (or thruſt,) einen ſtoſſen, ihm einen ſtoß geben, *pouſſer quelcun.* To give ground, zurück oder hinter ſich gehen, zurück weichen, *reculer.* To give way, raum, ſtatt, platz geben, weichen, nachgeben, *ceder.* The ground gives way under my feet, das erdreich ſenckt ſich unter meinen füſſen, *la terre s'enfonce ſous mes pieds.* To give way to melancholy, ſich dem trauren ergeben, der traurigkeit raum geben, nachhängen, *s'abandonner à la triſteſſe.* To give one a viſit, einen beſuchen, *faire une viſite à quelcun.* God give me grace ſo to do, Gott verleihe mir ſeine gnade darzu, *Dieu m'en faſſe la grace.* He ne'er did give your book the reading, er hat ſich noch nicht die mühe genommen euer buch zu leſen, *il ne vous a pas fait l'honneur de lire vôtre livre.* They gave us forty guns, ſie haben uns mit viertzig ſtücken begrüſſet, *ils nous firent une ſalve de quarente canons.* To give joy, einem glückwünſchen, *feliciter.* To give one content, einen vergnügen, zu frieden ſtellen, ihm genüge thun, *contenter quelcun.* To give one credit, einem glauben; ihm leihen, borgen, *ajouter foi à quelcun; lui faire credit.* To give ear, gehör geben, zuhören, *prêter l'oreille.* To give one leave, einem urlaub geben, erlauben, zulaſſen, ihn laſſen, *permettre.* To give one the go-by, ſ. To go-by. To give a gueſs, rathen, muthmaſſen, vermuthen, *deviner.* To give fire, loßſchieſſen, *tirer.* To give one a call, einen ruffen, *appeller quelcun.* To give place, platz, ſtatt, raum geben, weichen, *ceder.* He gave not a word, er ſagte kein wort, *il ne dit pas un mot.* To give judgment, urtheilen, das urtheil ſprechen, *porter jugement.* To give it for one, (on his ſide,) einem die ſache zuerkennen, zuſprechen, *decider en faveur de quelcun.* My mind gives me, es ſchwanet, ahnet mir, ich vermuthe, *je prevoir, le cœur me dit.* To give one the oath, einen ſchweren laſſen, beeydigen, *deferer le ſerment à quelcun.* To give one trouble, einem ungelegenheit machen, ungemach verurſachen, beſchwerlich, verhinderlich ſeyn, *incommoder quelcun.* To give one the ſlip, ſich von einem heimlich wegmachen, von ihm entlauffen, *ſe dérober à quelcun.* To give warning, (notice,) warnen, berichten, zu wiſſen thun, *avertir.* To give ſuck, zu ſäugen geben, ſäugen, *alaiter.* To give one a fall, machen, daß einer fällt, ihn zu boden werffen, *faire tomber quelcun.* I gave him as good as he brought (gave) me, ich habe ihm rechtſchaffen wieder begegnet, ich habe ihm gute wieder gegeben, *je l'ai bien relancé.* To give one's mind to a thing, ſich auf etwas legen, ſich demſelben ergeben, *s'addonner à quelque choſe.* They gave one another the ſtory of their adventures, ſie haben einander erzehlet, in was für gefahr ſie ſich gewagt haben, *ils ſe dirent leurs aventures.* To give one the hearing, einem zuhören, ihn anhören, *ecouter quelcun.* To give one a look, einen anſchauen, *regarder quelcun.* I gave him a deſcription of the man, ich habe ihm den mann beſchrieben, *je lui fis la deſcription du perſonnage.* I give no heed to what he ſays, ich gebe auf ſeine reden nicht achtung, ich halte mich an ſeine reden nicht, *je ne prends pas garde à ce qu'il dit, je ne m'y arrête pas.* To give again, wieder geben, wieder zuſtellen, *rendre.* To give away, weggeben, wegſchencken, verehren, *donner.* To give away for loſt, für verlohren halten, *tenir pour perdu.* We all gave you over for dead, wir dachten alle ihr wäret todt, *nous vous croyions tous mort.* To give back, to give ground,) zurück weichen, zurück gehen, ſich zurück begeben, *ſe reculer.* To give back again, etwas wieder zurück geben, heraus geben, *rendre.* To give-in one's accounts, ſeine rechnung eingeben, einbringen, *rendre ſes contes.* To give-in one's name, ſeinen nahmen einſchreiben laſſen, *donner ſon nom.* To give-in an information, eine klage oder nachricht eingeben, *faire une information.* To give in command, befehlen, heiſſen, *commander.* To give in charge, einem etwas befehlen, anbefehlen, *charger.* * To give into one's taſte, lickings or ſentiments, eines geſchmack oder meinung beytreten, einem beyfallen, *donner ou entrer dans le gout ou les ſentimens de quelqu'un.* To give out, heraus geben, austheilen; vorgeben, ausprengen, *donner, diſtribuer; dire, rapporter.* He gave out himſelf to be Philip, er gab vor, er wäre Philippus, *il ſe diſoit être Philippe.* To give out a play, eine comodie ankündigen, *annoncer une comedie.* To give out,

to give off, ablaſſen, aufhören, *ceſſer*. To give over, aufhören, ablaſſen, nachlaſſen, unterlaſſen, abſtehen; verlaſſen, *ceſſer; abandonner*. To give over one's right, von ſeinem rechte weichen, ſolches einem andern übergeben, überlaſſen, *ceder ſon droit*. To give a thing over for loſt, etwas für verlohren halten, *tenir une choſe pour perdue*. To give himſelf over to all manner of vices, ſich allerhand laſtern ergeben, denſelben nachhangen, *s'abandonner à toutes ſortes des vices*. To give up, übergeben, aufgeben, *rendre*. To give up one's right, ſein recht überlaſſen, *abandonner ſon droit*. He was forced to give it up, er muſte es aus den händen laſſen, verlaſſen, *il a été contraint d'en vuider ſes mains*. To give up the queſtion, einem alles zugeben, eingehen, *accorder ſans exception tout ce qu'on demande*.

* To give, *V. N.* tröpffeln, ſchwitzen, ausſchlagen, (wird von mauren und ſteinen geſagt,) *ſuinter*.

Given, gegeben, zugeſtellet, ꝛc. *donné, rendu, &c.* ſ. To give.

Giver, ein geber, *donneur*. Law-giver, ein geſetz-geber, *legislateur*.

Gives, ſ. Fetters.

Giving, das geben, ꝛc. *l'action de donner, &c.* ſ. To give. *P.* Giving is dead nowadays, and reſtoring very ſick, die freygebigkeit iſt zu itzigen zeiten todt, und das wiedergeben iſt ſehr kranck, *la liberalité eſt une vertu morte, & la reſtitution eſt bien malade*.

Gizard, ſ. Gizard.

Glácial, *A.* eiſicht *glacial*.

Glaciátion, *S.* gefrierung, zuſammenfrierung, *congelation*.

Glácis, die abdachung eines bedeckten weges, *glacis*.

Glád, (von glee,) froh, erfreuet, freudig, voller freude; frölich, erfreuend, *aiſe, joyeux; rejouiſſant*.

To glád, to gladden, etwas erfreuen, erquicken, froh, frölich machen, *rejouir*.

Glade, ein freyer offener platz in einem walde, *clairiere*.

Gláder, veiel-wurtz, *glayeu*.

Gladiátor, ein fechter, *gladiateur*.

Gládly, gantz gern, frölich, *volontiers, avec joye*.

Gládneſs, frölichkeit, freudigkeit, freude, *allegreſſe, joye*.

* Gládſom, frölich, freuend, *joyeux, rejouiſſant*.

Glaire, eyweiß, das weiſſe im ey, *glaire*.

Glaive, eine art einer hellebarde, *ſorte de halebarde*.

Glance of the eye, ein anblick, blick, *coup d'oeil*. A witty glance, eine ſcharffſinnige deutung auf eine ſache, *une alluſion ingenieuſe*. At the firſt glance, alſobald, im erſten anblicke, *d'abord*.

To glance upon, ſtreiffen, ein wenig ſchärffen, etwas obenhin berühren; eine ſache nur mit wenigen berühren, oder nur darüber hinfahren, *effleurer; inſinuer, donner à entendre*. To glance at one with the eye, einem einen blick geben, ſeine augen auf ihn werffen, *jetter une oeillade à quelcun*. To glance over a page, eine ſeite durchſehen, darüber hinfahren, *parcourir une page*.

Glancing, das ſtreiffen, ſchärffen, ꝛc. *l'action d'effleurer, &c.*

Gland, *S.* drüſe, *glande*.

Glanders, eine geſchwulſt der drüſen am halſe eines pferdes, *morve*.

Glandule, eine drüſe *glandule*.

Glándulous, voll drüſen, *glanduleux*.

Glans, die eichel an der männlichen ruthe, *gland*.

Glare, ein groſſer geſchwinder glantz, das funckeln, fackeln, der ſchimmer, *brillant de peu de durée*.

To glare, ſchimmern, einen groſſen glantz geben, die augen blenden, fackeln, funckeln, *jetter une grande clarté, éblouir*.

Glaring a glaring light, das ſchimmern, fackeln, funckeln, ein heller blendender glantz, *clarté éblouiſſante*.

To glaſe, ſ. To glaze.

Glaſier, ſ. Glazier.

Gláſs, das glaß, ein glaß; die glettung oder der vernüß der gegletteten (oder gefärbten) geſchirre, *verre; vernis*. A fine glaſs, a fine looking-glaſs, ein ſchöner ſpiegel *un beau miroir*. Proſpective-glaſs, ein fernglaß, *lancte de longue veuë*.

Gláſs-bottle, eine gläſerne flaſche oder boutelie, *bouteille de verre*. A glaſs-window, ein fenſter, *une vitre*. To break the glaſs-windows, die fenſter einſchlagen, *caſſer les vitres*. Gláſs-coach, eine kutſche mit glaß-fenſtern, *carroſſe vitré*. Gláſs-maker, ein gleſer; ein glaßmacher, *verrier; faiſeur de verres*. Gláſs-houſe, eine glaß-hütte, *verrerie*. Gláſs-ſhop, der laden eines glaſers, oder eines, der gläſer verkaufft, *boutique de verrier*.

Gláſſy, durchſichtig wie glaß, *tranſparent comme du verre*. A glaſſy humour, eine durchſichtige feuchtigkeit, *humeur vitrée*.

To gláver, ſchmeicheln, liebkoſen, *flater, cajoler*.

Glavering, liebkoſung, ſchmeicheley, *flateries, cajolevies*.

Glávering words, ſchmeichel-worte, *des paroles flateuſes*. A glavering fellow, ein ſchmeichler, fuchs-ſchwäntzer, *un flateur, cajoleur*.

Glaunce, ſ. Glance, &c.

To gláze, etwas mit glaß-fenſtern verſehen auszieren, glaßfenſter an einem orte machen, die fenſter mit glaſe ausflicken; geſchirr gletten oder überziehen; etwas (wie glaß) glantzend oder gleiſſend machen; polieren *vitrer, garnir de vitres; vernir; glacer; polir*.

Glázed, mit glaß verſehen, ꝛc. *vitré, &c.* Glazed froſt, glatt-eiß, *verglas*.

Glázier, ein glaſer, *vitrier*.

Glázing, die auszierung mit glaß oder fenſtern, ꝛc. *l'action de vitrer, &c.* Tho glazing of m, room coſt me ſo much, die fenſter in meiner ſtube koſten ſo viel, *les vitres de ma chambre me coutent tant*.

* Gléad, ſ. Glede.

Gléam, ein ſtrahl des lichtes, *rayon de lumiere*.

To gléam, *V. N.* gläntzen, ſchimmern, funckeln, ſtrahlen ſchieſſen, *briller, étinceller, vaïonner*.

To gléan, (die ähren) nachleſen, *glaner*. To gleau grapes after vintage, die gelaſſenen trauben nachleſen, *grapiller*.

Gléaned, nachgeleſen, *glané, grapillé*.

Gléaner, ein nachleſer, eine nachleſerin, *glaneur, grapilleur, euſe*.

Gléaning, die nachleſe, das nachleſen der ähren oder trauben, *l'action de glaner, ou de grapiller*. To go a gleaning, auf die nachleſe gehen, *aller glaner ou grapiller*.

Glear, ſ. Glaire.

Glébe, glebe-land, das dem pfarr zu ſeinem unterhalt angewieſene land, kirchen-güther, *glebe, biens d'egliſe*.

* Glede, eine brennende kohle, *charbon ardent*.

Glede-kite, ein hüner-geyer, *milan*.

† Glee, *S.* freude, frolichkeit *joie, allegreſſe*.

* Glee, *A.* frölich, luſtig, voll freude, *joyeux*.

Gleek, eine art eines karten-ſpiels, *brelan*. A gleek of kings, queens, or knaves, ein gedrittes in ſpielen, als drey könige, drey damen, drey knechte, *un tricon de rois, de dames, ou de valets*.

Glèet, ſ. Glit.

Glèw, &c. ſ. Glue, &c.

Glib, ſchlipfferig, ſanfft, flieſſend, glatt, *coulant.* His tongue runs very glib, er hat eine fertige zunge, *il a la langue bien penduë.* Any thing goes down glib with them, ſie können alles vertragen, verdauen, *ils digerent tout.*

Glibly, ſchlipfferig, wohlflieſſend, *coulamment.* He went on glibly in his diſcourſe, er vollbrachte ſeine rede mit einer großen fertigkeit *il continua ſon diſcours avec une grande facilité d'expreſſion.*

Glibneſs, fertigkeit, geſchwindigkeit, *facilité, volubilité.*

To glide, to glide along, ſanffte vorbey flieſſen, *couler.*

Gliding, das ſanffte flieſſen, *l'action de couler.*

To glimmer, ſchimmern, lichte werden, anfangen zu ſcheinen, *reluire, commencer à paroître.* The day-light begins to glimmer, der tag bricht an, die morgen-rothe kommt hervor, *le jour commence à poindre.*

A glimmering light, ein dunckles oder ein anbrechendes licht, *une petite clarté, clarté qui commence à paroître.*

Glimmering, *S.* ein dunckler ſchein, ein dunckles oder anbrechendes licht, *brillant, petite clarté.*

Glimpſe, ein ſchein, ein plötzlicher ſchein, ein ſtrahl von einem lichte, ſo alsbald wieder vergehet, *lueur, ſillon de lumiere, qui diſparoit en un moment.* To have but a glimpſe of a thing, etwas nur halb ſehen, *entrevoir une choſe.*

To gliſten, ſ. To gliſter.

Gliſter, ein cliſtier, *cliſtere.* Gliſter-pipe, eine cliſtierſpritze, *ſeringue.*

To gliſter, ſchimmern, gläntzen, ſcheinen, *briller.*

Gliſtering, *S.* der glantz, ſchein, das ſchimmern, ꝛc. *brillant, l'action de briller, &c.*

Gliſtering, *A.* ſchimmerend, gläntzend, ſcheinend, *brillant.*

Gliſteringly, auf eine ſchimmernde, gläntzende weiſe, *d'une maniére brillante.*

Glit, glèet, eine dünne materie, ſo aus den verwundeten nerven und ſchwären heraus kommt, *ſang corrompu, qui ſort des playes & des ulceres.*

To glitter, ſ. To gliſter.

Glittering, ſ. Gliſtering.

Glòar, *e. g.* glòar-fat, überaus fett, *exceſſivement gras.*

To glòar, etwas überzwerch oder von der ſeite anſehen, *regarder de travers.*

Glòbe, eine runde kugel, *globe.*

Glòboſe, glòbous, glóbular, rund (wie eine kugel,) *rond.*

Globóſity, die runde, *rondeur.*

Glóbule, eine kleine runde kugel, *globule.*

Glòomineſs, dunckelheit, *obſcurité.*

Glòomy, dunckel, finſter, trübe, mit wolcken überzogen, *ſombre, couvert de nuages.*

Glorificàtion, verherrlichung, verklärung, *glorification.*

To glòrify, verherrlichen, herrlich machen, *glorifier.*

Glòrify'd, verherrlichet, *glorifié.*

Glòrifying, die verherrlichung, das verherrlichen, *glorification, l'action de glorifier.*

Glòrious, herrlich, berühmt, ruhmwürdig, *glorieux.* A bright and glorious day, ein ſchöner heller tag, *un beau jour.* Vain-glòrious, ruhmſüchtig, ruhmgierig, ruhmredig, pralend, *vain, glorieux.*

Glòriouſly, mit ruhm, rühmlich, herrlich, *glorieuſement.*

Glòry, die ehre, der ruhm; die ſtrahlen oder der ſchein um eines heiligen haupt in einem gemählde; die herrlichkeit, ein herrlicher zuſtand, *gloire; un état glorieux.* Vain-glòry, eitele ehre, *vaine-gloire.*

To glòry, ſich rühmen, pralen, *ſe glorifier.*

Glòrying, das rühmen, pralen, *l'action de ſe glorifier.*

To glòſe, &c. ſ. To gloze.

Glóſs, eine gloſſe, auslegung; ein glantz, ſchein, eine zierde, angeſtrichene farbe, *gloſe; luſtre, coloris.* To write a gloſs upon a text, einen text auslegen, eine gloſſe oder auslegung drüber machen, *gloſer.* To ſet a gloſs upon a thing, einem dinge einen glantz, eine zierde geben, es gläntzend machen, es glätten, polieren, *donner du luſtre à quelque choſe, la luſtrer.* A ſilk with a fine gloſs upon it, ſeidener zeug, ſo einen ſchönen glantz hat, *un taffetas glacé.* This cloth hath a fine gloſs, dieſes tuch hat einen hübſchen glantz, *ce drap a un bel oeil.* To ſet a fine gloſs upon a thing, einer ſache einen glantz geben, eine farbe anſtreichen, ſie aufs beſte auslegen, deuten, *donner un tour favorable à une choſe.*

To glóſs, *V. A.* etwas mit farbe anſtreichen, überweiſſen, *colorer, verniſſer.*

To glóſs upon a thing, etwas auslegen, eine auslegung oder gloſſe darüber machen, *gloſer, interpreter quelque choſe.*

Glóſſary, kurtze anmerckungen über eine materie; ein wörter-buch, ſo die ſchweren wörter erkläret, *notes ſur quelque ſujet; gloſſaire.*

Gloſſator, ein ausleger, *gloſſateur.*

Glóſſer, ſ. Gloſſator.

Glóſſographer, *S.* der ein wörter-buch verfaſſet, *celui qui compoſe un gloſſaire.*

Glóſſy, *A.* gläntzend, hell-leuchtend, *luſtré, éclatant.*

To glòte, ſ. To glowt.

Glóve, ein handſchuh, *gand.* A pair of gloves, ein paar handſchuhe; eine verehrung, *une paire de gans; une paraguante.* Here's a crown to buy you a pair of gloves, hier habt ihr eine krone zu vertrincken, *voici un ecu pour vôtre vin.* Fóx-gloves, our lady's gloves, unſer frauen handſchuh, fingerhut, waldglöcklein, *gantelée.* Glóve-ſtick, ein ſtecklein, damit man die finger eines handſchuhes weit genug macht, *bâton à gans.*

Glóver, ein handſchuhmacher, beutler, *gantier.*

To gloùt, ſ. To glowt.

To glòw, glühen, glüend ſeyn; ſauer, murriſch ſehen, ſauer oder ſcheel anſehen, *être allumé; avoir un air rechigné, regarder de travers.* My ears glow, meine ohren klingen, *j'ai un tintouin d'oreilles.*

Glòwing, *A.* glüend, *ardent.* A glowing envy, eine grauſame mißgunſt, *une envie furieuſe.*

A glòwing of the ears, das klingen der ohren, *tintouin d'oreilles.*

Glòw-worm, ein Johannis-würmlein, ein gläntzender wurm, ſo des nachts ſcheinet, *ver-luiſant.*

To glow't, ſauer, murriſch ſehen, ſauer oder ſcheel anſehen, *avoir un air rechigné, regarder de mauvais oeil.*

Glòwting, das ſauerſehen, ein ſauer geſichte, *air rechigné.*

A glòwting look, ein ſauer geſichte, *air refrogné.*

To glòze, ſchmeicheln, liebkoſen, *flater, cajoler.*

Glòzed, geliebkoſet, *flaté.*

Glòzer, ein ſchmeichler, liebkoſer, fuchsſchwäntzer, eine ſchmeichlerin *flateur, euſe.*

Glòzing, die ſchmeicheley, liebkoſung, fuchsſchwäntzerey, das ſchmeicheln, *flaterie, l'action de flater.*

Glòzing, *A.* ſchmeichlend, *flateur.*

Glùe, pappe, leim, *cole, cole forte.*

To glùe, etwas leimen, zuſammenleimen, anleimen, anpappen,

anpappen, *coler.* The paſſions glue us to theſe low and inferiour things, unſere gemüths-bewegungen machen, daß wir an dieſen unterirdiſchen dingen ſo feſte hängen, *les paſſions nous attachent à ces choſes baſſes & terreſtres.*

Glûed, geleimet, zuſammengeleimet, gepappet, *colé.*

Glûer, der da leimet oder pappet, *celui qui cole.*

Glûing, das leimen oder pappen, *l'action de coler.*

Glûish, leimicht, klebericht, *gluant.*

* Glúm, ſ. Grim.

Glút, ein überfluß, eine groſſe menge; ſättigkeit, ſättigung, eckel, *abondance, grande quantité; ſatieté, degoût.*

To glút, einen anfüllen, erfüllen, ſättigen, erſättigen, *gorger, ſouler.* To glut one's ſelf with ſenſual pleaſures, ſeinen lüſten und begierden ein gnügen thun, *aſſouvir ſes convoitiſes.*

Glûtinous, ſ. Gluish.

Glútted, angefüllet, erfüllet, geſättiget, *gorgé, raſſaſié.*

Glútting, das erfüllen, ſättigen, ꝛc. *l'action de gorger.*

Glútton, ein fraß, vielfraß, füllwanſt, ſchwelger, eine fräßige frau, *un glouton, une gloutonne.*

To glúttonize, freſſen, viel eſſen, geitzig eſſen, ſchwelgen, *être addonné à la gourmandiſe.*

Glúttonous, fräßig, verluckert, *glouton, gourmand.*

Glúttonously, begierig, geitzig, wie ein vielfraß, *gloutonnement.*

Glúttony, die freſſerey, ſchwelgerey, fräßigkeit, die unmäßige begierde zum eſſen, *gourmandiſe, gloutonnie.*

† Gly'n, ein thal, *vallée.*

Gly'ſter, ſ. Gliſter.

Gnár, ein knorr oder aſt im holtz oder an einem baume, *neud de bois.*

* To gnár, to gnárl, ſ. To ſnarl.

To gnásh the teeth, (with the teeth,) mit den zähnen klappern, knirſchen, *grincer, faire craquer les dents.*

Gnáshing, das zähnklappern oder knirſchen mit den zähnen, *grincement ou craquetement de dents.*

Gnát, eine mücke, *moûcheron.* Gnát-ſnapper, ein goldfinck, *pivoine.*

To gnàw, etwas nagen, benagen, *ronger.* This gnaws my mind, dieſes bekämmert mich ſehr, *cela me ronge l'eſprit.*

Gnàwed, benaget, *rongé.*

Gnàwer, der da naget oder benaget, *rongeur.*

Gnàwing, das nagen, benagen, *rongement, l'action de ronger.*

Gnàwn, ſ. Gnawed.

To gníbble, ſ. To nibble.

Gnòmon, eine maguet-nadel, ein ſonnen-zeiger oder weiſer an einer uhr, *aiguille d'un cadran.*

Gnomònick, (the gnomonick art,) die kunſt ſonnen-uhren zu machen, *gnomonique.*

Gnóſticks, die Gnoſtici, (eine art der ketzer,) *Gnoſtiques.*

To gò, gehen, einhergehen, treten, reiſen, fahren, ziehen; weggehen, wegziehen; gangbar ſeyn, (wie das geld,) *aller, marcher, paſſer; s'en aller, partir; être de miſe.* How go your concerns? how goes the world with you? wie gehets euch? was machk ihr? *comment vont vos affaires? que faites vous?* To go for a wit, für einen witzigen oder klugen kopff gehalten werden, *paſſer pour un bel eſprit.* A mare goes twelve months with fole, eine ſtute trägt ihre füllen zwölf monat, *la jument porte douze mois.* The bitch goes aſault, die betze iſt in ihrer brunſt, *la chienne eſt en chaleur.* As thoſe times of ignorance went, nach der unwiſſenheit ſelbiger zeiten, *ſelon l'ignorance de ces tems-là.* To go a journey, to go a voyage, reiſen, eine reiſe zu land oder zu waſſer thun, *faire un voyage.* To go four miles in an hour, vier meilen in einer ſtunde gehen, reiſen, reiten, *faire quatre miles dans une heure.* You ſhould go your ſnip, ſaid the lion, if, ihr ſoltet euren theil davon haben, ſagte der löwe, ſo, *vous en auriez vôtre part, dit de lion, ſi.* To go halves with one, die helffte oder ſeinen antheil wie der andere an etwas haben, *être de moitié avec quelcun.* They were to go equal ſhares in the booty, ſie ſolten die beute unter ſich in gleiche theile theilen, *ils devoient partager egalement le butin.* The bell goes, ſie läuten, *la cloche ſonne.* As things go now, as the world goes, in betrachtung der itzigen beſchaffenheit der zeit, *à conſiderer l'état preſent des choſes.* How went matters in your chamber? wie gieng es zu in eurem zimmer? *que faiſiez vous dans vôtre chambre?* To go aſhore, anländen, an das land fahren, aus dem ſchiffe ausſteigen, *aborder, debarquer.* So far I go with you, ſo weit halte ichs mit euch, *jusques là je ſuis de vôtre avis.* She has three months yet to go, ſie rechnet noch auf drey monat zur geburt, *elle a encore pour trois mois de groſſeſſe.* So the report goes, ſuch a report goes abroad, man ſagt ſo, diß iſt eine gemeine rede, *on le dit, c'eſt un bruit qui court.* He has gone a great while under an ill report, er hat ſchon eine geraume zeit ein böſes gerücht, einen böſen nahmen gehabt, *il y a long tems qu'il eſt en mauvaiſe reputation.* To go upen the high-way, auf der land ſtraße rauben, *voler ſur le grand chemin.* To go to ſervice, dienen, ſich in dienſt begeben, *ſe mettre en ſervice.* To go to the ſhade, in den ſchatten gehen, *ſe mettre à l'ombre.* Which way d'ye go? wo gehet ihr hin? welchen weg gehet, nehmet ihr? *de quel côté allez ou tirez vous?* You go the wrong way to work, ihr greifft die ſache nicht am rechten orte an? *vous vous y prenez mal.* We will go another way to work, wir wollen die ſache anders angreiffen, wir wollen es anders anfangen, *nous tenterons une autre voie.* He went upon the place, er gieng auf die angewieſene ſtelle oder gegend, *il s'en alla ſur les lieux.* The Lord of heaven go with you, Gott begleite euch, *Dieu vous accompagnée.* To go unpuniſhed, ungeſtrafft, ungerochen bleiben, *demeurer impuni.* To let go the anchor, den ancker fallen laſſen, *mouiller l'ancre.* To let go one's hold, etwas aus den händen laſſen, fahren laſſen, *lâcher priſe.* When we do any wicked thing, we go contrary to our reaſon, wenn wir etwas böſhaffiges begehen, ſo handeln wir wider unſere vernunfft, *lors que nous faiſons quelque mechante action, nous agiſſons contre nôtre raiſon.* To go about, umgehen, umlauffen, ſich umdrehen; ſich bemühen, unterſtehen, trachten, *faire le tour; tacher.* You went a mile about, ihr ſeyd eine meile umgegangen, aus dem wege gegangen, *vous vous êtes detourné d'un mile.* To go about a thing, etwas vornehmen, auf ſich nehmen, es anfangen zu thun, *entreprendre une choſe.* * To go about the bush, umſchweiffe machen, unrecht gehen, *tourner autour du pot, biaiſer.* He goes lazily about it, er greiffet es gar ſchläferig und verdroſſen an, *il s'y prend en pareſſeux.* Go about your buſineſs, wartet eure geſchäffte ab, *mêlez vous de vos affaires.* To go abroad, ausgehen, unter die leute gehen, *ſortir.* Such a report goes abroad, es gehet dieſes gerüchte unter den leuten, *on fait courir ce bruit.* To go according to the times, ſich nach der zeit richten, *s'accommoder au tems.* To go againſt, widerſtehen, widerſtreben, ſich widerſetzen, zuwider ſeyn, *s'oppoſer, être contraire.* The choice went againſt him, ſie haben ihn nicht wehlen wollen, *il ne fut pas choiſi.*

choiſi. To go after, folgen, hinter hergehen, *ſuivre.* To go along, fortgehen, auf ſeinem wege bleiben, *pouſſer, pourſuivre ſon chemin.* I will call upon him as I go along, ich will ihm zuſprechen im vorübergehen, wenn ich vorbey gehe, *j'irai l'appeller en paſſant.* To go ſmoothly along, ſein ſacht fortmarſchiren; ſeine ſachen fein ſtille, ohne geräuſche verrichten, *marcher uniment; faire les choſes tout doucement, ou ſans bruit.* To go along with one, mit einem gehen, *aller avec quelcun.* To meditate as one goes along, auf dem wege meditiren, *mediter en marchant.* I go ſo far along with you, ſo weit halte ichs mit euch, bin ich eurer meynung, *je ſuis en cela de vôtre avis, de vôtre opinion.* To go aſide, auf die ſeite gehen, weichen, *ſe mettre à côté.* To go aſtray, ſich verirren, des weges verfehlen, *s'égarer.* To go aſunder, von einandergehen, ein ieder abſonderlich gehen, nicht zuſammengehen, *aller ſeparément.* To go away, weggehen, wegziehen, wegreiſen, verreiſen, *s'en aller, partir.* * They ſhall not go away with it ſo, ich will ſie ſchon darum finden, ſie ſollen nicht ungeſtrafet bleiben, *ils me le payeront.* To go back, zurückgehen, treten, weichen; wieder zurückkehren, wieder umkehren, ſeinen weg wieder zurück nehmen, *s'en retourner.* To go back from one's word, ſein wort nicht halten, *ſe dedire.* To go backward, zurück weichen, zurück oder hinter ſich gehen; den krebsgang gehen, *reculer, aller à reculons.* To go before, vorhin gehen, vorher gehen; vorſtehen, *aller devant; preſider.* To go between, zwiſchen zweyen, in der mitten gehen, *aller entre deux.* To go behind one, hinter einem hergehen, *ſuivre quelcun.* To go beyond, jenſeits, vorbey gehen, weiter gehen als ein ander; übertreffen, überlegen ſeyn; vervortheilen, hintergehen, betrügen, *paſſer, aller au de là; ſurpaſſer; ſurprendre, tromper.* To go by, nahe bey, durch einen ort gehen vorbey gehen, vorüber gehen, *aller auprés, paſſer.* To go by the loſs, einen verluſt gedultig ertragen, ſich nicht darüber betrüben, *ſouffrir patiemment une perte.* He goes by that name, er hat den nahmen, ſie heiſſen ihn ſo, *on l'appelle ainſi.* That is it we go by, hiernach richten wir uns, *voilà ſur quoi nous nous reglons.* To go by the worſt, zu kurtz kommen, es am ſchlimmſten haben, *avoir du pire.* To give one the go-by, ſ. Go-by. To go contrary to, wider etwas handeln, thun, das widerſpiel thun, *faire tout le contraire de.* To go down, hinunter gehen, oder fahren; auf das land verreiſen, *aller en bas, ou aux champs.* The ſun goes down, die ſonne gehet unter, *le ſoleil ſe couche.* To go down into the country, auf das land verreiſen, *aller aux champs.* No meat will go down with him, er kan nichts eſſen, hinunterſchlingen, *il ne ſauroit rien manger, avaler.* Give him ſomething to make it go down, gebt ihm etwas, damit er könne dieſes hinunter bringen, *donnez lui quelque choſe pour le faire paſſer.* That will never go down with him, er wird es nimmermehr eingehen, er wird es nicht vertragen können, *il n'approuvera jamais cela.* Any thing will go down with him, er wird ſich alles gefallen laſſen, er wird alles eingehen, *il n'eſt rien qu'il ne faſſe.* To go down the wind, ins abnehmen gerathen, *aller en decadence.* To go for, holen; gelten, geachtet, gehalten werden für, *aller querir; paſſer pour.* The verdict went for the bees, die bienen haben ihren rechts-handel gewonnen, *les abeilles gagnerent leur procez.* To go forth, hervorgehen, herausgehen, ausgehen, ſich darſtellen, zeigen, *ſortir, ſe produire.* To go forward, fortfahren, *avancer.* To go forward in learning, in der gelehrſamkeit zunehmen, *faire des progrez dans les ſciences.* To go from, weggehen, wegreiſen, abſchreiten, wegziehen, abweichen, verlaſſen, *quitter.* I went from thence for Paris, ich reiſete von dannen nach Paris, *je partis de là pour Paris.* To go from one's word, ſein wort nicht halten *ſe dedire.* To go from the matter in hand, von ſeiner vorhabenden ſache oder materie abſchreiten, *s'écarter du ſujet.* To go in, hineingehen, *entrer.* To go in patens, überſchuhe anhaben, tragen, *porter des patins.* To go near, nahe hinzu gehen, ſich nahen, *approcher.* He went very near the matter, er wäre bald damit zu einem erwünſchten ende gelanget, er hätte es bald getroffen, *il a été ſur le point d'en venir à bout.* He will go near to loſe it, er dürffte es wohl verlieren, *il courra risque de le perdre.* Nothing went ſo near the heart of him in his diſtreſs, nichts gieng ihm in ſeinem elenden zuſtande ſo ſehr zu hertzen, *rien ne l'affligea tant dans ſon malheur.* To go as near as one can, ſo wohlfeil als einer kan, oder mit geringem (kleinem) profit verkauffen, *vendre à peu de profit.* To go off, abgehen, abſtehen, verlaſſen, *quitter.* He is gone off, er hat banquerotieret, *il a fait banqueroute.* He is gone off, he is gone off the ſtage, er iſt todt, er iſt geſtorben, *il eſt mort.* This commodity will never go off, dieſe waare wird nicht abgehen, *cette marchandiſe ne ſe vendra jamais.* Did you hear the great guns go off? habt ihr die ſtücken hören losgehen? *avez vous ouï le bruit des canons?* To go on, fortgehen, fortfahren, von ſtatten gehen, *avancer, continuer.* To go on an embaſſy, eine geſandſchafft verrichten, ablegen, als ein abgeſandter verreiſen, *faire une ambaſſade.* To go over, hinübergehen oder fahren, *paſſer, traverſer.* To go out, hinausgehen, *ſortir.* To go out of his way, ſich verirren, des weges verfehlen, *s'égarer.* To go out of the way, von der vernunfft abweichen, abſchreiten, *s'écarter de la raiſon.* The fleet went out, die flotte iſt ausgelauffen, *la flotte a mis à la voile.* The fire goes out, das feuer wird ausgehen, *le feu s'éteint.* To go out her time, die völlige zeit ſchwanger gehen, *achever ſa groſſeſſe.* To go out Doctor, Doctor werden, *ſe faire paſſer Docteur.* To go through, hindurch gehen, durchdringen, *paſſer, percer.* * To go throughſtitch with a buſineſs, eine ſache ausführen, fortſetzen, *pouſſer une choſe à bout.* To go to it, ſich anfangen mit einander zu ſchlagen, *aller ſe batre.* To go to God, to go without day, vor dem gerichte abgewieſen werden, *être renvoyé par la cour.* It goes to the very heart of me to conſider, es gehet mir recht zu hertzen, wenn ich betrachte, *j'ai le cœur percé de douleur quand je penſe.* I won't go to the price of it, ich will nicht ſo viel geld dafür geben, darauf wenden, *je n'y veux pas mettre tant d'argent.* Go to, wohlan, friſch auf, *or ſus, courage.* To go under, auf ſich nehmen, ſich unterwerffen, *ſubir.* To go up, hinauf gehen oder ſteigen, *monter.* To go up and down, hin und her gehen, lauffen, ſpatzieren, *courir d'un côté & d'autre.* To go upon a buſineſs, ein geſchäffte vornehmen, oder anfangen zu thun, *entreprendre une affaire.* He goes upon that, das iſts eben, worauf er ſich gründet, *c'eſt cela ſur quoi il ſe fonde.* To go upon tick, auf credit borgen, *prendre à credit.* To go with child, ſchwanger ſeyn, oder gehen, *être enceinte.* To go with the tide, mit der ebb oder fluth fahren, *deſcendre avec la marée.* To go with the wind, ſich von dem winde treiben laſſen, *obeïr au vent.* To go without a thing, etwas entbehren, deſſen mangeln, verfehlen, ſich deſſen enthalten, *ſe paſſer d'une choſe.* To go wrong, unrecht haben, ſich betriegen, *avoir tort, ſe tromper.*

Gò, *S. e. g.* this horſe has a good go with him, dieſes pferd gehet recht wohl, *ce cheval a une bonne allure, il va bien.*

Gòad, ein ſtachel, der ſtachel eines ochſentreibers, *aiguillon, éguillon de bouvier.*

To gòad, etwas ſtechen, antreiben, mit dem ſtachel ſtechen, *éguillonner.*

Gòal, der zweck, das ziel oder das ende einer rennbahn: der ring auf der mailleban; ein gefängniß, kercker, *le bout de la lice; paſſe de jeu de mail; priſon, geole.*

Gòar, ſ. Core, &c.

Gòat, eine ziege, *chévre.* Hè-goat, ein bock, ziegenbock, *bouc.* A wild shè-goat, eine wilde ziege, *chévrete.* Gòats-bread, gòats-beard, geißbart, *falſifix.* Gòat-herd, ein ziegen-hirte, *chévrier.* Gòat-chafer, der ſteinbock, *capricorne.* Gòat-milker, ein nachtrabe, *tete-chévre.*

Gòatish, geil, unkeuſch, *laſcif.*

Gób, gòbbet, ein groſſer biſſen, *un gros morceau.*

To gobble up his meat, große biſſen nehmen, *avaler de gros morceaux.* * To goble a thing up, etwas tölpiſch, groß oder unvollkommen machen, es ohne ordnung zuſammen thun oder legen, *faire une choſe groſſierement ou imparfaitement, la fagoter.*

Gòbbled up, dumm gemacht, oder zuſammengelegt, *groſſierement fait, fagoté.*

Gòbblingly, ungeſchickt, gröblich, tölpiſcher weiſe, *groſſierement.*

Gòblet, eine trinckſchale, ein becher, *taſſe, gobelet.*

Gòblin, ſ. Hobgoblin.

Gò-by, *e. g.* to give one the go-by in a race, einen überlauffen, *devancer quelcun dans une courſe.* * To give one the go-by in a buſineſs, einen in einer ſache betriegen, *ſurprendre quelcun.*

Gód, Gott, *Dieu.* As God would have it, zu allem glück, *par bonheur.* God ſave the King, Gott erhalte ihre Majeſtät, es lebe der König, *vive le Roy.*

Gód-like, göttlich, *divin.* Gòd-father, der pathe, *parrain.* Gód-mother, eine pathe, *marraine.* To be god-father or god-mother to a child, gevatter ſtehen, *tenir un enfant ſur les fonts.* Gód-child, ein kind, ein pathe, ſo man aus der tauffe gehoben, *filleul, eule.* Gód-ſon, ein pathe oder aus der tauffe gehobener ſohn, *filleul.* Gód-daughter, ein pathe, oder ein aus der tauffe gehobenes mägdlein, *filleule.* God-a-mércy, Gott belohne (vergelte) es euch, Gott dancke euch, *Dieu vous le rende.* For God-a-mercy, um ein Gotteslohn, um Gottes willen, umſonſt, *pour un Dieu vous le rende.*

Gódbote, kirchen-buße, da man öffentlich Gott und die welt um verzeihung bittet, *amende eccleſiaſtique.*

Gódeſs, eine göttin, *déeſſe.*

Gódfather, ſ. unter God.

Gódhead, die gottheit, *divinité.*

Gódleſs, gottloſe, atheiſtiſch, *impie, athée.*

Gódlily, gottſelig, *pieuſement.*

Gódlineſs, gottſeligkeit, *pieté.*

Gódly, gottſelig, fromm, andächtig, gottsfürchtig, heilig, *pieux.*

Gódly, *Adv.* gottſelig, *pieuſement.*

Gódmother, ſ. unter God.

Go-down, ein zug im trincken, *trait.* In one go-down, in einem zuge, *en un trait.*

Gódwit, ein haſelhun, birckhun, *francolin.*

To gòe, ſ. To go.

Gòer, ein reiſender, einer (eine) ſo da gehet, *allant.* For comers and-goers, für die reiſenden, für diejenigen, ſo da einſprechen, *pour ceux qui vont & viennent.*

Góff, eine heuſcheche, heuſchober; ein langer ball, *un monceau de foin; longue paume.* Góff-ſtick, eine raquete, um mit dem langen ballen zu ſpielen, *batoir, pour jouër à la longue paume.*

Góg, *e. g.* to be agog for a thing, etwas hefftig, inbrünſtig verlangen, eine große luſt, eine unordentliche begierde oder liebe darzu haben, *deſirer une choſe avec paſſion.* To ſet agog, anreitzen, anheßen; einem eine große luſt und liebe zu etwas machen, in ihm ein groſſes verlangen darnach erwecken, *inciter; exciter l'envie d'une choſe.*

A goggle-eye, ein rinds-auge, ein großes herausſtehendes auge, *oeil de bœuf.*

Góggle-eyed, der, die große rinds-augen hat, *qui a des yeux de bœuf.*

Gòing, *S.* der gang; das gehen, ꝛc. *demarche; l'action d'aller, &c.* ſ. To go. The going of a horſe, der gang eines pferdes, *l'alleure d'un cheval.* The going down of the ſun, der ſonnen untergang, *le coucher du ſoleil.*

Gòing, *Part. e. g.* I am going, ich gehe, ich gehe weg, *je m'en vai.* I am going on my fourſcore and four, ich gehe nun in das vier und achtzigſte jahr, *j'entre dans ma quatre vingt & quatriéme année.* It is now going on four months ſince I came hither, es iſt nun bald vier monate, ſeit ich hieher gekommen bin, *il y a maintenant prés de quatre mois que je ſuis ici.* I was juſt a going to give it you, ich wolte es euch gleich geben, *je m'en allois juſtement vous le donner.*

Gòla, die rolle an dem oberſten capital einer ſäule, *doucine.*

Gòld, gold, *or.* Lèaf-gold, gòld-foil, goldplatten, geſchlagenes gold, *or en feuille.* Gòld-beater, ein gold-ſchlager, *ecacheur d'or.* Gòldwire-drawer, ein goldzieher, *tireur d'or.* Gòld-mine, eine gold-grube, *mine d'or.* Gòld-oar, gold-ertzt gold-minera, *mine d'or.* Gòld-ring, ein güldener ring, *bague d'or.* The devil's gold-ring, ein rebenwurm, *chenille de vigne.* Göldfinch, ein diſtelfinke, diſtelvogel, *chardonneret.* Gòld-hammer, ein grünſpecht, *loriot.* Gòld-flower, güldenwiderton, *capillus veneris.* * Gòld-finder, ein ſecret-feger, ſchundkönig, *ecureur.* Gòld-finer, ein goldſcheider, *affineur d'or.* Gòld-weight, goldgewichte, *poids de l'or.*

Gòlden, gülden, von gold gemacht, *d'or.*

Gòldeney, gòldin, ein fiſch, ſo wie gold glänßet, *dorade.*

A gòlding, a gòlding-apple, ein apffel, ſo inwendig röthlicht ausſiehet, und auf einem maulbeer-baume gepropffet wird, *pomme qui a la chair rougeâtre, entée ſur un meurier.*

Gòldſmith, ein goldſchmied, *orfevre.*

* Gòlls, die hände, *les mains.*

Gòme, wagenſchmiere, *cambouï.*

Gòmer, ſ. Omer.

Góndola, eine gondel, ein Venediſcher kahn oder ſchifflein, *gondola.*

Góndoleer, ein ſchiffer, der mit einer gondel fähret, *gondolier.*

Góne, gegangen, ꝛc. *allé, &c.* ſ. To go. Get you gone, packet euch fort, *allez vous en.* He is gone, er iſt verdorben, es iſt mit ihm verhauſet; er iſt todt, er iſt geſtorben, *il eſt perdu; il eſt mort.* I give it all for gone, ich rechne es alles für verlohren, *je tiens tout cela pour perdu.* Gone with child, ſchwanger, *enceinte.* Gone in drink, berauſchet, *qui a beu.* Far gone in years, betaget, ziemlich

lich alt, *fort agé*. Before a year was gone about, ehe das jahr zu ende kam, *avant la fin de l'année*.

Gonorrhea, ein saamen-fluß, *gonorrhée*.

Góod, *A.* gut; frommm, heilig; nützlich, dienlich; heilsam, gesund, köstlich; herrlich, vortreflich, erfahren; hübsch, wohl, oder künstlich gemacht; *bon*; *saint*; *utile*; *salutaire*; *excellent*, *expert*; *beau*, *bien fait*. A good man, ein frommer, ehrlicher, redlicher mann, *un homme de bien*, *un honnête homme*. A good boy, ein frommer, sittsamer knabe, *un garçon sage*. Good nature, eine gute, freundliche natur, art, oder angebohrne weise, *bon naturel*. A good Prince, ein gnädiger Fürst, *un Prince doux*. Good-will, guter wille, gunst, wohlgewogenheit, lust, *bonne volonté*, *bienveillance*. To think good, für gut halten, achten, befinden, *trouver bon*. Good for the lungs, gut, dienlich, köstlich für die lunge, *ami des poumons*. He knows what is good for him, er weiß wohl, was ihm anstehet, *il sait ce qui lui est propre*. He is very good at it, er verstehet sich gar wohl darauf, *il s'y entend parfaitement bien*. At some things I am as good as he, ich kan etliche sachen eben so wohl verrichten als er, ich verstehe sie eben so wohl wie er, *il y a des choses où je crois pouvoir reussir aussi bien que lui*. Tho he is reckoned to be as good as the best, ob er schon so hoch geachtet wird als irgend iemand anders, *quoi qu'on l'estime autant qui que ce soit*. I count myself as good as he, ich bilde mir so viel ein als er, *je m'estime autant que lui*. He is as good man as you, er ist so gut als ihr immer seyn möget, *il vous vaut bien*. We call the wickedest of things by good names, wir pflegen den schlimmsten sachen hübsche nahmen zu geben, *nous donnons de beaux noms aux choses les plus criminelles*. I left him as good as I found him, ich habe ihn in eben dergleichen zustande gelassen, wie ich ihn gefunden hatte, *je l'ai laissé dans le même état où je l'ai trouvé*. 'Tis as good as done, es ist so gut als gethan, als ob es schon geschehen (gethan, gemacht) wäre, *la chose est comme faite*. He has as good as married her, es ist so gut, als ob er sie schon geheyrathet hätte, *il l'a comme epousée*. He was as good as all the helps they had besides, er hat ihnen eben einen solchen grossen dienst gethan, als alle die andern, so geholfen haben, *il leur a rendu autant de services que tous les secours qu'ils ont eu d'ailleurs*. 'Twill be as good as rest to me, es wird mir an statt der ruhe dienen, *cela me tiendra lieu de repos*. Good for nothing, nichts nütze, zu nichts tauend, *qui ne vaut rien*. A thing good in law, eine gültige sache, *une chose valide*. All in good time, alles mit der zeit, wenn die zeit wird kommen, ein iegliches wil seine zeit haben, alles hat seine zeit, *quand il en sera tems*, *toutes choses dans leur saison*. To come in good time, zu rechter zeit kommen, *venir fort à propos*. And reason good, es ist auch billich, und nicht ohne ursach, *& avec raison*. He is come to town for good and all, er ist in die stadt gekommen, um allhier zu bleiben, (wohnen,) *il est venu en ville pour y rester*. A good while, eine lange zeit, schon lange, *long tems*. It is a good way thither, es ist weit von hier bis dahin, *il est loin d'ici là*. A good deal, viel, ziemlich viel, *beaucoup*. A good many things, ein hauffen oder viel sachen, *plusieurs choses*, *bien de choses*. We were a good many men and women, es waren unser viele männer und weiber zusammen, *nous étions plusieurs*, *tant hommes que femmes*. A good scholar, ein gelehrter mann, *un savant homme*. A man of good parts, ein guter kopff, der einen guten kopff hat, *un homme d'esprit*. A good understanding man, einer, der einen treflichen verstand hat, *un homme de bon sens*. He is as good a man as lives, er ist ein überaus guter mann, *c'est le meilleur homme du monde*. A good long speech, eine ziemlich lange rede, *un long discours*. I have a good mind to do it, ich habe grosse lust es zu thun, *j'ai grand'envie de le faire*. To bear good-will to one, einem günstig, wohlgewogen seyn, *avoir de la bonté pour quelcun*. To do a thing with a good-will, etwas gantz gern, willig, freywillig thun, *faire une chose de son gré ou de plein gré*. By his good-will I should have nothing left, wenn es in seiner gewalt stünde, würde ich nichts behalten, *si la chose dependoit de lui, il ne me resteroit rien*. Good liking, das gutheissen, die genehmhaltung, beyfall, *approbation*. To be as good as his word, sein wort halten, *tenir sa parole*. To make good, etwas beweisen erweisen, darthun, rechtfertigen; wieder gut machen, wieder erstatten, *prouver*, *justifier*; *reparer*. I hope I made my excuse good to you, ich hoffe, ihr habt meine entschuldigung gut befunden, *je crois de vous avoir fait trouver bonne mon excuse*. To make his word good, sein wort halten, seinem versprechen nachkommen, *tenir sa promesse*, *sa parole*. Whatever is amiss, I'le make it good, so ihr etwas zu tadeln findet, wil ich es verantworten, euch rechenschaft, (red und antwort) davon geben, *s'il s'y trouve quelque chose à redire*, *j'en répon*, *je vous en tiendrai conte*. You have made a good days-work on't, ihr seyd heute ziemlich weit in eurer arbeit gekommen, *vous avez bien avancé aujourd'hui dans vôtre ouvrage*. I charged him to make good the door, ich habe ihm befohlen, die thüre in verwahrung zu nehmen, zu verwahren, *je le chargeai de s'asseurer de la porte*. There is no good to be done upon him by perswasion, durch vermahnen kan man nichts bey ihm ausrichten, *les remontrances ne font aucun effet sur son esprit*. If you think good, so es euch beliebt, gefällt, wofern ihr es für gut befindet, achtet, *si vous le jugez*, *si vous le trouvez à propos*. A good turn, ein gefallen, dienst, freundstück, *faveur*. Good luck, glück, *bonheur*. In good earnest, in ernst, ohne scherz, von hertzen, *tout de bon*. The good man of the house, der haußwirth, haußvater, *le maître de la maison*. The good woman, die frau, die wirthin, *la maitresse*. A good sufficient man, ein bemittelter, begüterter mann, *un homme qui a dequoi*.

Good-friday, karfreytag, *vendredi saint*. Good-natured, good-condition'd, good-hùmoured, gütig, von guter natur oder art, gut von art, von natur wohl geartet, freundlich, gutwillig, dienstfertig, *de bon naturel*, *de bonne humeur*.

Góod, *Interj. e.g.* nay, good, no compliments, I cannot stay, ach! lieber, lasset doch die complimenten unterwegens, ich kan nicht warten, *eh! de grace*, *treve de complimens*, *je ne saurois m'arrêter*. Very good, gar recht, *fort bien*.

Góod, *S.* gutes, das gute, beste, ein nutzen, genieß, profit, *bien*, *profit*. I can do no good in it, ich kan nichts in der sache ausrichten, *je n'y avance rien*. I found much good by it, ich habe mich gar wohl darbey befunden, es hat mir viel geholffen, *je m'en suis bien trouvé*. What good will it do you? was wird es euch helffen, nutzen? wozu wird es euch dienen? *à quoi vous servira cela?* It does me good to think on't, es ist mir eine rechte freude, wenn ich daran gedencke, *j'en suis tout rejoui quand j'y pense*. To work for his neighbour's good, arbeiten, um seinem nächsten damit zu dienen, *travailler salutairement pour le prochain*. I can hope for no good from it, ich darf mir

keine hoffnung machen, daß es mir etwas nutzen wird, *je n'en eſpere rien de bon.* Goods, güther, ſachen, haußgeräthe, haab, reiſezeug, waaren, *biens, meubles, bagage, marchandiſes.*

Góodlineſs, ſchönheit, hübſche, ſchöne geſtalt, *beauté.*

Góodly, *A.* ſchön, hübſch, lieblich anzuſehen, *beau.*

Góodly, *Adv.* hübſch, ſchön, *joliment.*

Góodly, *Interj.* o wunder! *oüais.*

Góod-man, guter mann, (alſo heiſſet man gemeiniglich die Engliſchen bauren, ſo eine haußhaltung haben,) *bon homme.*

Góodneſs, die güte, gütigkeit, *bonté.* There is no goodneſs in him, es iſt keine gute ader an ihm, es iſt kein gut haar an ihm, *il n'a point de pieté.*

* Góodneſs of trees, of meats, baum-ſaft, das ſaftige der ſpeiſen, *ſeve, ſuc des arbres, jus ou ſuc des viandes.*

Góody, gute frau, frau, (alſo heiſſet man gemeiniglich die Engliſchen bauer-weiber,) *bonne femme, dame.*

Gòoge, gòuge, ein grab-eiſen eines tiſchlers, *gouge.*

Gòol, ein einbruch der ſee, ein loch, bruch vom waſſer, *lacune, breche.*

Gòoſe, eine gauß; das gänſe-ſpiel; ein narr; das bügel-eiſen eines ſchneiders *une oie; le jeu de l'oie; un fat; carreau de tailleur.* A green gooſe, ein junges gäußlein, *oiſon.* Gòoſe-foot, gänſe-fuß, *pié d'oie.* Gòoſe-pen, ein gänſe-ſtall, oder ort, wo man die gänſe mäſtet, *lieu où l'on engraiſſe les oies.* Gooſe-giblets, gänſeklein, oder das ingeweide und kleine zeug von einer gauß, als, der halß, die flügel, der magen, die leber ꝛc. *la petite oie.* Gòoſeberry, Johannes-beer, *groſeille.* A gòoſeberry-tart, eine Johannes-beeren-tarte, *tarte aux groſeilles.* Gòoſeberry-bush, ein Johannes-beer-buſch, *groſelier.* * A gòoſe-cap, ein tölpel, narr, *badaut, ſot.* * A winchester-gòoſe, eine frantzoſen-beule an der ſchaam, *poulain.*

Górbellied, ſ. Gore-bellied.

Górbelly, ſ. Gorebelly.

Gòrce, ſ. Wear.

Gòre, gòre-point, die ſpitze oder falte an einem weiber-hemde, *pointe de chemiſe de femme.* Gòre, gore-blóod, gelieffert, geronnen blut, *ſang caillé.*

To gòre, etwas ſtechen, *piquer.* A bull that gores with his horn, ein ochſe, der mit den hörnern ſtöſſet, *un taureau qui donne des coups de corne.*

Gòre-bellied, großbäuchig, *ventru.*

Gòre-belly, ein groſſer bauch, *gros ventre.*

Gore-blóod, gelieffert, geronnen blut, *ſang caillé.*

Gòred, geſtochen, *piqué.* Gored with a horn, mit einem horne geſtoſſen, *qui a receu un coup de corne.*

Górge, der kropf eines vogels; die gurgel, kehle, *jabot; goſier.* To caſt the gorge, ſich übergeben, ſich brechen, *rendre gorge.*

To górge, ſich voll freſſen, ſich mit ſpeiſen anfüllen, *gorger.*

Górged, geſättiget, erfüllet, *gorgé.* Full gorged with iniquity, voller boßheit, *plein d'iniquité.*

Górgeous, köſtlich, koſtbar, herrlich, prächtig, *ſomptueux, magnifique.*

Górgeously, prächtig, herrlich, köſtlich, *magnifiquement, ſomptueuſement.*

Górgeouſneſs, die pracht, die herrlichkeit, koſtbarkeit, *magnificence.*

Górget, ein halßtuch der weiber; ein halßkragen eines ſoldaten, ein halßkragen an einem harniſch, *gorgette; hauſſecou.*

To górmandize, praſſen, ein fraß, füllwanſt, ſäu-magen ſeyn, dem ſchlemmen und freſſen ergeben ſeyn; ſchlemmen; aus ſeinem bauche einen gott machen, ſeinem bauche dienen, *manger avec gloutonnie, être addonné à ſon ventre; faire debauche; faire de ſon ventre ſon dieu.*

Górmandizer, ein fraß, vielfraß, ſäu-magen, der dem freſſen und ſchlemmen ergeben iſt, *gourmand.*

Górmandizing, das freſſen, die ſchlemmerey, fräßigkeit, fräßerey, *gourmandiſe.*

Górze, góſs, ſ. Furze.

Gósland, gósling, ein junges gänſelein, *oiſon.* Gosling upon a nut-tree, die grüne ſchale einer nuß, *châton.*

Góſpel, das evangelium, *l'évangile.* 'Tis not all goſpel what he ſais, es iſt nicht alles wahr, was er ſaget, *tout ce qu'il dit n'eſt pas évangile.* A góſpel-truth, eine evangeliſche wahrheit, *une verité évangelique.*

Góſpeller, der verleſer des evangelii in einer dom-kirche oder ſtifts-kirche, *celui qui lit l'évangile dans une egliſe cathedrale ou collegiale.*

Góshawk, góſs-hawk, ein habicht, *autour.*

Góſs, ſ. Furze.

Góſs-hawk, ſ. Góshawk.

Góſſip, ein gevatter; eine gevatterin, *un compere; une commere.* A gadding goſſip, eine herumläufferin, *une coureuſe.* A drinking goſſip, eine ſauff-ſchweſter, *une bonne commere.* A prating goſſip, eine ſchwätzerin, eine klatſche, *une cauſeuſe.*

To góſſip, to be góſſiping abroad, auf die kind-täuffen gehen, ſich bey andern leuten luſtig machen wie eine ſauff-ſchweſter, wie eine ſauff-ſchweſter leben, *ſe divertir hors de chez ſoi à manger & à boire, faire une vie de commere.*

Góſſiping, erluſtigung der weiber, ſo zuſammen eſſen und trincken, und ſich luſtig machen, *rejouïſſance de femmes qui mangent & boivent enſemble.*

Gót, gótten, gewonnen, bekommen, erhalten; gezeuget, ꝛc. *gagné, obtenu; engendré, &c.* ſ. To get.

* Gót, iſt auch das imperf. von to get.

Gòtham, *e.g.* a man of gotham, a wiſe man of gotham, ein narr, ein närriſcher, unverſtändiger, ſinnloſer menſch, *un fou, un inſenſé.*

Gòthick, *A.* gothiſch, *gothique.*

Góudgeon, ſ. Gudgeon.

To góvern, etwas regieren, im zaum halten, beherrſchen; verwalten; führen, leiten, *gouverner, regir; adminiſtrer; conduire.*

Góvernable, der, das ſich regieren läſt, *qui peut être gouverné.*

Góvernance, die regierung, herrſchaft, führung, verwaltung, *gouvernement, adminiſtration.*

Governánte, ſ. Governeſs.

Góverned, regieret, verwaltet, geführet, gemäßiget, angeordnet, *gouverné; conduit, policé.* A wéll-govern'd man, ein weiſer mann, der ſich wohl regieren und mäßigen kan, der ſich wohl hält, verhält, *un homme ſage, moderé, de bonne conduite.*

Góverneſs, eine hofmeiſterin, vorſteherin, verwalterin, *gouvernante.*

Góverning, die regierung, das regieren, ꝛc. *gouvernement, l'action de gouverner.*

Góvernment, die herrſchaft, regierung, verwaltung; die landpflegerey, *gouvernement.* One that has no government of himſelf, einer, der ſich nicht regieren, zwingen, mäßigen kan, *une perſonne qui ne ſait pas ſe conduire ou ſe gouverner.* He has not the government of his tongue, er kan ſeine zunge nicht im zaum halten, *il n'eſt pas*

maître de ſa langue. A man of government, ein verſtändiger, vorſichtiger, beſcheidener mann, der an ſich halten kan, der ſich wohl verhält, *homme ſage, moderé, retenu, de bonne conduite.*

Góvernor, ein hoher befehlshaber, ein verwalter, vorſteher, regente, vogt, ſtatthalter; ein hofmeiſter, *gouverneur.*

Gòuge, ſ. Googe.

Gòurd, ein kürbis, *courge.*

Gòurdy, dicke, groß, *gros.*

Gòurnet, *e. g.* a red gournet, ein guckuck; ein ſeehahn, ein rother meerbräſem, (eine art eines fiſches,) *coucou; rouget.* A grey gournet, eine ſchwalbe, *hirondelle.*

Gòuſt, *or* gout, *S.* erkäntnus, wiſſenſchafft, verſtand eine ſache zu unterſcheiden, der geſchmack ſachen zu beurtheilen; zuneigung, luſt, liebe zu, *inclination, penchant.*

Gòut, die gicht, gliederſucht, das zipperlein, podagra, *goute.* The gout in the hips, das hüfftwehe, *la goute ſciatique.* The Covent-garden-gout, the Pèll-mell-gout, die frantzoſen oder ſpaniſchen pocken, (ſo genannt von zweyen orten zu Weſtminſter,) *la verole.*

Goùtineſs, gichtbrüchigkeit, gliederſucht, *l'état d'un goutteux.*

Goùty, gichtbrüchig, gliederſüchtig, der die gicht oder das zipperlein hat, *goutteux.* The gouty diſeaſe, die gicht, das zipperlein, die gliederſucht, *la goute.*

Gown, ein groſſer weiter rock, *robe.* Gown-men, die gerichten oder gerichts-männer, gerichts-leute mit groſſen ſchwartzen recken; die da ſchlaf-röcke zu verkauffen haben, *gens de robe, gens de robe longue; vendeurs de robe de chambre.* Night-gown, ein ſchlaſpeltz, ſchlafrock, *robe de chambre.*

Gown'ed, der einen groſſen weiten rock an hat, *qui porte une robe.*

Gowt, ein cloac, heimliches gemach, *egout.*

To gòyſter, frölich, luſtig ſeyn, ſich freuen, *ſe rejouir.*

Gózling, ſ. Gosling.

To grábble, etwas mit ſchlechter art, oder auf eine unannehmliche weiſe berühren, anrühren, betaſten, begreiffen, *manier de mauvaiſe grace.*

Grábbled, betaſtet, *manié de mauvaiſe grace, patiné.*

Grábbling, das betaſten, ꝛc. *l'action de manier quelque choſe de mauvaiſe grace.*

Gràce, die gnade, barmhertzigkeit, güte; die gunſt, wohlgewogenheit; ein privilegium, eine freyheit, eine gunſt; eine gnaden-gabe; die ſchönheit, zierde, anmuthigkeit, anmuth, lieblichkeit in reden oder geberden, gute art, treffliche anmuth, *grace, miſericorde, bonté; faveur; privilege; grace infuſe; agrément, bon air.* To ſay grace before meal, vor tiſche beten, vor dem eſſen beten, *benir la table.* To ſay grace after meal, nach tiſche beten *rendre graces aprés le repas.* Graces, die chriſtlichen tugenden, die gnaden-gaben von der eingegoſſenen gnade Gottes im hertzen, *graces infuſes, dons infus.* The graces of her mind, die lieblichen, anmuthigen gaben oder eigenſchafften ihres gemüthes, *les charmes de ſon eſprit.* The three Graces, die drey Gratiæ, oder drey heydniſche göttinnen, nemlich, Aglaia, Euphroſyne und Thalia, *les trois Graces.* Grace, ihre gnaden, iſt ein titul, ſo man den Hertzogen und Ertzbiſchöffen in England giebt, *grace, c'eſt auſſi un titre affecté aux Ducs & aux Archevêques d'Angleterre.* Paſt grace, unverſchämt, *impudent.*

To gràce, etwas zieren, ſchmücken, auszieren, *orner.*

Gràced, gezieret, geſchmücket, *embelli.* To be graced with admirable eloquence, mit einer trefflichen beredſamkeit begabt ſeyn, *être doüé d'une fort grande eloquence.*

Gràceful, ſchön, hübſch, annehmlich, angenehm, zierlich, lieblich, anmuthig, was wohl ſtehet, *beau, charmant, agréable.*

Gràcefully, mit guter art, anmuthig, zierlich, lieblich, *de bonne grace, avec agrément.*

Gràcefulneſs, ſchönheit, zierlichkeit, anmuthigkeit, lieblichkeit, gute art, *agrément; bonne grace.*

Gràceleſs, gottlos; unverſchämt; unanmuthig, unannehmlich; undanckbar, der nach tiſche nicht gebeter hat, *impie; impudent; qui n'a point bonne grace; qui n'a point rendu graces.*

Gracious, gnadenreich, heilig, gottſelig, mit der gnade Gottes begabt; gnädig, günſtig; freundlich, gütig, leutſelig, holdſelig, höflich; anmuthig, lieblich, das eine gute art oder anmuth hat, *gracieux, plein de graces, pieux; propice, favorable; bon, doux, humain, civil; agréable, qui a bonne grace.* To be under the King's gracious protection, des Königs gnädigen ſchutz haben, *être ſous la protection favorable du Roi.* To be gracious with a Lady, bey einer dame wohl daran ſeyn, bey ihr in gunſten ſeyn, *être dans les bonnes graces d'une dame.* Our moſt gracious Sovereign, unſer allergnädigſter Herr, (König,) *nôtre ſereniſſime Roy.* Moſt gracious Lord, o grundgütiger Gott, *Dieu très benin.*

Gràciously, gnädig, günſtig, gütig, freundlich, leutſelig; gottſelig, *gracieuſement, favorablement, humainement; pieuſement.* The King was graciouſly pleaſed to grant it, der König hat die hohe gnade erwieſen, und es vergönnet, verwilliget, gewähret, *le Roi a eu la bonté de l'accorder.*

Gràciouſneſs, güte, gütigkeit, freundlichkeit; ſanfftmuth; gottſeligkeit, *bonté, benignité; douceur; pieté.*

Gradàtion, eine climax, oder das auffſteigen von einer ſtuffe zur andern, *gradation.*

Grádual, *N.* das allmählich oder ſtuffen-weiſe kommt, geſchicht, oder gethan wird, *graduel.* Gradual pſalms, die pſalmi graduales, *pſeaumes graduels.* A gradual fire, ein feuer, ſo von einem gradu zum andern groſſer gemacht wird, (ein terminus chymicus,) *feu gradué.*

Grádual, *S.* das theil der meſſe, ſo zwiſchen der epiſtel und dem evangelio geſungen wird; ein buch von etlichen päbſtlichen kirchen-ceremonien, *graduel.*

Grádually, ſtuffen- oder ſtaffel-weiſe, allmählich, allgemach, nach und nach, *par degrez, petit à petit.*

Gráduate, eine graduirte perſon, *gradué.*

Gráduated, graduiret, *gradué.*

Gráff, &c. ſ. Graft, &c.

† Gráffer, ein notarius, ſchreiber, *greffier.*

Gráft, ein pfropffreiß, impffreiß, *greffe.*

To gráft, etwas pfropffen, impffen, *greffer, enter.*

Gráfter, ein pfropffer, *celui qui ente.*

Gráfting, das pfropffen, *l'action de greffer.*

Gràil, gràile, ſ. Gradual, *S.* im andern ſenſu.

Gràin, korn, ein korn, kornlein, fruchtkörnlein; ein gran, grangewicht; ſcharlach, karmeſin, karmeſinfarbe, *grain, graine; grain; cramoiſy.* Grain of leather, die ſtriche oder runtzeln am leder vom gerben, *grain de cuir.* Grain of wood, eine ader im holtz, *veine de bois.* Dyed in grain, karmeſinroth, in karmeſin oder in ſcharlach gefärbet, *cramoiſy, teint en cramoiſy.* * A rogue in grain, ein in ſeiner weißheit gantz verhärteter böſewicht, *un coquin en cramoiſy.* * A knave in grain, ein rechter (ausgemachter) ſchelm,

ſchelm-

ſpitzbube, *un fripon ſiefé.* Againſt the grain, gantz zu wider, gantz anders, verkehrt, widerſinns; mit unwillen, mit verdruß, wider eines willen, *à contrepoil*; *à contrecœur.* There muſt be a grain of allowance, man muß ein wenig durch die finger ſehen, man muß es nicht ſo genau nehmen, *il faut un peu de connivence.* He has not one grain of ſenſe, er hat weder ſinn noch verſtand, *il n'a pas le ſens commun.* That is againſt the grain of our nature, das iſt wider unſere natur, iſt derſelben zuwider, *il repugne à nôtre nature.* Grains of paradice, paradieß-körner, cardamömlein, *graines de paradice.*

Gràined, das runtzeln, oder ſtriche, linien und adern hat, wie leder und holtz, *grenu.*

Gràinary, gràiner, ſ. Granary.

Gràiny, voller körnlein, *plein de grain.*

Grámercy, groſſen danck, ich dancke euch, *je vous remercie.*

Gramércy, *S.* danck, groſſen danck, *grandmerci.*

Grámmar, die grammatica, oder ſprach-kunſt; eine grammaticke, *grammaire.* Grámmar-ſchool, eine Lateiniſche ſchule, wo man die Lateiniſche grammaticke lehret, *ecole Latine.*

Grammàrian, ein grammaticus, ein ſprach-verſtändiger, einer, der die ſprach-kunſt wohl verſtehet, der die grammaticam lehret, *un grammairien.*

Grammáticaſter, ein armer, elender, ſchlechter, oder auch noch junger grammaticus, *méchant grammairien.*

Grámpus, ſ. Dolphin.

Granadèer, ſ. Grenadier.

Granàdo, ſ. Grenado.

Gràinary, eine ſcheune, ſcheuer, korn-hauß, *grenier.*

Gránat, ein granat-ſtein, *grenat.*

Gránate marble, körnichter marmelſtein, der hübſche körnlein hat, *marbre grenu.*

Gránd, groß, gewaltig, vortreflich, ſonderbar; der vornehmſte, *grand, illuſtre*; *principal.* Gránd-ſire, gránd-father, der großvater, *grand-pere.* Gránd-mother, die großmutter, *grand-mere.* Gránd-ſon, ein enckel, *petit fils.* Gránd-daughter, eine enckelin, *petite fille.* Gránd-child, ein enckel, eine enckelin, des ſohns oder tochter kind, *petit fils, petite fille.* Gránd-dayes, ſ. Gaudy dayes.

Grándam, gránd-dame, eine großmutter, *ayeule. P.* To teach ones grandam to give ſuck, how to piſs, to grope ducks, ſeinen vater lehren wollen, wie er kinder zeugen ſol, *apprendre à ſon pere à faire des enfans.*

Gránd-dayes, ſ. Grand-dayes.

Grandee, ein groſſer Herr, ein gewaltiger, ein groſſer in dem Reiche, *grand, un des grands du royaume.*

Grándeur, ſ. Grandure.

Grándfather, ein großvater, *ayeul.* Great grandfather, der ältervater, *biſayeul.* Great great grand-fater, der uhrältervater, *triſayeul.*

Grándmother, ſ. Grand.

Grándſire, großvater, *ayeul.*

Grándſon, ſ. Grand.

Grándure, grándeur, gröſſe, hoheit, würde, pracht, herrlichkeit, *grandeur, magnificence.*

Grándy, ſ. Grand.

Gránge, ein meyerhof, *ferme.*

Gránt, eine verwilligung, verſtattung, vergünſtigung, erlaubniß, verleihung, ein privilegium, *octroi, proviſion, privilege.*

To gránt, etwas erlauben, zulaſſen, verwilligen, geſtatten, verleihen, gewähren, willfahren, vergünſtigen, geben; einem etwas geſtehen, zugeben, *accorder, octroyer, donner; avoüer.* Grant it be ſo, geſetzt, es ſey dem alſo, *poſez le cas que cela ſoit.*

Gránted, erlaubet, ꝛc. *accordé, &c.* ſ. To grant. I take it for granted, ich ſetze, dem ſey alſo, ich ſetze dieſes voraus, *je preſuppoſe cela.*

Grantèe, der, die ein privilegium oder eine verwilligung, etwas zu thun, bekommen, *celui, celle qui a obtenu un grant.*

Gránting, das verwilligen, ꝛc. die verwilligung, ꝛc. *l'action d'accorder, &c.* ſ. To grant.

Grántor, gránter, ein verwilliger, verleiher, geber eines privilegii, ꝛc. der die ein grant gemacht hat, *celui, celle, qui a fait un grant.*

Gràpe, eine traube, wein-traube; eine weinbeere, *raiſin*; *grain de raiſin.* To gather grapes, trauben leſen, wein leſen, *vendanger.* To glean grapes, die gelaſſenen trauben nachleſen, *grapiller.* A bunch of grapes, cluſter of grapes, eine traube, weintraube, *une grape de raiſins.* Gràpe-gathering, die weinleſe, *vendange.* Gràpe-ſtone, ein weinbeerkern, *pepin.*

Gráphical, accurat, umſtändlich, vollkommen, ausgemacht, *exact, parfait.*

Gràpple, ein ſchiff-haacken, *grapin-à-main.*

To gràpple, etwas mit einem haacken faſſen, oder feſte machen, *accrocher.* To grapple with the enemy, mit dem feinde ſchlagen, zum ſchlagen kommen, *en venir aux mains (ou aux priſes) avec l'ennemi.* To grapple with one's ſtubbornels, mit eines eigenſinnigkeit oder halßſtarrigkeit zu thun haben, *combatre l'opiniâtreté de quelcun.*

Gràpped, mit einem haacken feſte gemacht, *accroché.* Gràpped with, darwider man ſtreitet, *combatu.*

Gràppling, das feſtemachen mit einem haacken; das ſtreiten, *l'action d'accrocher, ou de combatre.*

Gràppling iron, ſ. Grapple.

To gràſe, ſ. To graze.

Gràſed, ſ. Gràzed.

Gràshopper, eine heuſchrecke, *ſauterelle.*

Gràtier, ſ. Grazier.

Gràſing, ſ. Grazing.

Gràſp, eine handvoll, *poignée.*

To gràſp, etwas mit der hand faſſen, ergreiffen, *empoigner.* To graſp at, ſich eines dinges anmaſſen, hand daran legen, *s'emparer, ſe ſaiſir. P.* All graſp, all loſe, wer alles haben wil, verlieret oft dadurch alles; wer ſich zu viel unterſtehet, der macht gar nichts aus, *qui trop embraſſe, peu étreint.*

Gràſped, mit der hand ergriffen, *empoigné.*

Gràſping, das faſſen mit der hand, ꝛc. *l'action d'empoigner, &c.*

Gràſs, das graß, *herbe.* To turn (put) a horſe to graſs, ein pferd ins graß oder auf die weide thun, *mettre un cheval à l'herbe.* Graſs-plántane, ſchlangen-kraut, *ſerpentine.* Gràſs-week, ſ. Rogation-week. Gràſs-hopper, ſ. Grashopper.

Gràſſy, graſicht, voll graſes, *herbu.*

Gràte, ein (eiſern) gatter, oder gitter; ein roſt in der küche, *grille.*

To gràte, etwas reiben, raſpeln, feilen, ſchaben, mit dem reib-eiſen klein machen; einen vexiren, durchziehen, beleidigen, ihm verdrießlich ſeyn, *raper, grater avec la rape*; *choquer, offenſer.* To grate the teeth, mit den zähnen knirſchen, *grincer les dents.* That grates my ear, das thut mir

mir in den ohren wehe, das iſt mir verdrüßlich anzuhören, *cela me choque l'oreille.* To grate up a place, einen ort vergittern, ein gegitter darvor machen, *fermer quelque endroit avec un treillis.* To grate upon, auf einen ſticheln, *choquer.* To grate upon one another, auf einander ſticheln, *s'entrechoquer.*

Gràted, gerieben, ꝛc. *rapé, &c.*

Gratefull, lieblich, angenehm, anmuthig; erkäntlich, danckbar, *agréable; reconnoiſſant.*

Gràtefully, annehmlich, anmuthig; danckbar, *agreablement; avec gratitude.*

Gràtefulneſs, die danckbarkeit, erkäntlichkeit; anmuthigkeit, annehmlichkeit, *reconnoiſſance; agrément.*

Gràter, ein reib-eiſen, *rape, ratiſſoire.*

Gratificàtion, ein freywilliges geſchencke, eine unverdiente gabe; eine willfahrung, gunſt, ein dienſt, gefallen, *gratification, don gratuit; plaiſir.*

To grátify, einem willfahren, zu willen ſeyn, ihm etwas bewilligen, vergönſtigen, ihn verpflichten, ihm etwas zu gefallen thun, einen dienſt oder gefallen thun, ein freundſtück oder gutthat erweiſen, *gratifier, faire quelque gratification, obliger.* To gratify a man's importunity, einem ſein ungeſtüm begehren gewähren, *accorder quelque choſe à l'importunité de quelcun.* To gratifie his paſſion, ſeinen begierden oder neigungen nachhängen raum geben, ſich ſelbigen ergeben, *s'abandonner, ſe laiſſer aller à ſes paſſions.* To gratify his reſentment, ſeinem empfinden ein gnügen thun, *ſatisfaire ſon reſſentiment.*

Grátify'd, dem man zu willen geweſen, oder etwas verwilliget, vergönnet, ꝛc. *gratifié, &c.*

Grátifying, das willfahren, ꝛc. *l'action de gratifier, &c.* ſ. Gratification.

Gràting, das reiben, ꝛc. *l'action de raper, &c.* ſ. To grate.

Gràting, *A.* beiſſend, ſtichlend, das den ohren wehe thut, mißfällt, oder verdrüßlich iſt *qui choque l'oreille.* The grating remembrance of a thing, die verdrüßliche erinnerung eines dinges, das verdrüßliche andencken eines dinges, *le ſouvenir fâcheux de quelque choſe.*

Gràtingly, *e. g.* to ſound gratingly, verdrüßlich anzuhören ſeyn, *choquer l'oreille.*

Gràtings, ein höltzern gatter oder gegitter in einem ſchiffe, *caillebotis.*

Gràtious, ſ. Gracious.

Gràtis, umſonſt, ohne entgeld, *gratis.*

Grátitude, danckbarkeit, erkäntlichkeit *gratitude.*

Gratúitous, unverdient, freywillig, *gratuit.*

Gratúity, ein geſchencke, eine freywillige, unverdiente gabe, eine belohnung, *preſent, don gratuit, gracieuſeté.*

To grátulate, &c. ſ. To congratulate, &c.

Gratulàtion, *S.* glückwünſchung, *congratulation.*

Grátulatory, glückwünſchend, *de congratulation.*

Gràve, ernſthafftig, ernſtlich, anſehnlich, *grave, ſerieux.* A grave ſuit of clothes, ein dunckelfarbiges kleid, *un habit modeſte.* An accent grave, ein gravis, *accent grave.* A grave ſound, ein niedriger oder grober klang, thon, *un ton grave.*

Gràve, ein grab; eine grube, ein graben; ein Grafe, *tombeau; foſſe; Comte.* To wish one in the grave, wünſchen, daß einer nur todt wäre, *ſouhaiter la mort à quelcun.* To lay one in his grave, einen begraben, *enſevelir quelcun.* Gràve-maker, ein gräber, *foſſoyeur.* Gràve-ſtone, ein grabſtein, *pierre de tombeau.*

To gràve, etwas graben, eingraben, ſtechen, *graver.* To grave a ſhip, ein ſchiff ſauber machen, und aufs neue überſchmieren, *ſuiver un vaiſſeau.* To grave a galley, eine galee am boden mit unſchlitt beſtreichen, und ausbeſſern, *eſpalmer une galere.*

Gràved, gegraben, ꝛc. *gravé, &c.*

Grável, kieß, grober ſand; der grieß in den nieren, der lendenſtein, *gravier; gravelle.* Grável-pit, eine ſandgrube, *ſablonniere.* Grável-walk, ein ſpatziergang in einem garten, ꝛc. ſo mit ſand bedeckt iſt, *allée de jardin &c. couverte de gravier.*

To grável, etwas mit ſand bedecken; einen verwirren, in angſt bringen, in große angſt ſetzen, ihm zu ſchaffen machen, *couvrir de gravier; embarraſſer.*

Grávelled, mit ſand bedeckt, ꝛc. *couvert de gravier, &c.*

Grávelling, das bedecken mit ſand, ꝛc. *l'action de couvrir de gravier, &c.*

Grávelly, ſandig, ſandicht, ſteinicht, *ſablonneux, graveleux.*

Gràvely, ernſthafftig, ernſtlich, *gravement.*

Gràven, gegraben, eingegraben, geſtochen, *gravé.*

Gràver, ein kupfferſtecher, einer der in etwas ſticht oder eingräbet; ein grab-eiſen, grabſtichel, *graveur; burin.*

Gràving, das grabwerck, die kupfferſtecher-kunſt, das eingraben, ſtechen, *graveure, l'action de graver.*

A gràving tool, ein grabeiſen, grabſtichel, *burin.*

To grávitate, wägen, ſchwer ſeyn, *peſer.*

Gravitàtion, das wägen oder ſchwerſeyn, das gewicht, *l'action de peſer, poids.*

Grávity, die ſchwere; die ernſthafftigkeit, ernſtliche art, *peſanteur; gravité.*

Gràunge, ſ. Grange.

Gràvy, der ſafft oder die brühe, ſo aus gekochtem oder gebratenem fleiſche läufft, *jus.* Meat full of gravy, ſafftiges fleiſch, darinn viel ſafft oder brühe iſt, *viande fort ſuculente.*

Grày, *A.* grau, aſchen-farbig; grau, grauhärig, *gris; griſon.* To wear gray clothes. grau gekleidet gehen, ein graues kleid anhaben, *être habillé de gris.*

Grày, *S.* graue farbe; ein dachs, *gris; blereau.*

Grày-hound, grèy-hound, ein windhund, ein windſpiel, *levrier, levrete.* Grày-eyed, der, die graue augen hat, *qui a les yeux gris.* A grày horſe, ein ſchimmel, *un cheval gris ou griſon.* Grày-hair'd, grauhärig, der graue haare hat, *griſon.*

Dark gray, darkish gray, ſchwartz-braun, *gris brun.*

Gràyish, graulicht, *griſâtre.*

Gràyling, ein äſch (ein fiſch,) *ombre.*

Gràymill, ſ. Cremil.

Gràyneſs, graue farbe, *couleur griſe.*

To gràze, weiden; ſtreiffen, ein wenig berühren oder verwunden, *paitre; effleurer, razer.*

Gràzier, ein vieh-händler, der das vieh mäſtet und verkaufft, *engraiſſeur de betail.*

Gràzing, das weiden, ꝛc. *l'action de paitre, &c.* * To turn one to grazing, to ſend one a grazing, einem ſeinen abſchied (oder ſein bündelgen) geben, *congedier quelcun.*

Grèaſe, fett, oder ſchmeer; wagenſchmiere, wagen-pech, *graiſſe; oing.*

To grèaſe, etwas ſchmieren, beſchmieren, *graiſſer.* * To greaſe the fiſt, to greaſe one in the fiſt, einen beſtechen, ihm die hände ſchmieren, *graiſſer la pate de quelcun. P.* To greaſe a fat ſow in the arſe, (in the tail,) denen geben, die es nicht vonnöthen haben, *donner à ceux qui n'en ont pas beſoin.*

Grèaſed,

Grèaſed, beſtochen, *graiſſé.*

Grèaſily, garſtig, unſauber, der beſchmierte hände hat, *ſalement, avec des mains couvertes de graiſſe.*

Grèaſineſs, ſchmierigkeit, fettigkeit, unſauberkeit, *graiſſe, ſaleté.*

Grèaſing, das ſchmieren, ꝛc. *l'action de graiſſer.*

Grèaſy, fett, ſchmierig; beſchmieret; garſtig, unſauber, ſchmutzig, *couvert de graiſſe; taché de graiſſe; ſalé.* A greaſy taſte, ein ſchmieriger geſchmack, *un gout de graiſſe.*

Grèat, *A.* groß, weit; hefftig, gewaltig; vertraut, geheim; tieff; vortrefflich, ſonderbar, herrlich, edel, großmüthig; anſehnlich, *grand; violent; intime; profond; illuſtre, noble, généreux; conſiderable.* A great while, lange, eine geraume zeit, *long tems.* A woman great with child, eine ſchwangere frau, *femme groſſe.* A great deal, ein hauffen, eine menge, viele; viel, ſehr, weit, bey weitem, *quantité; beaucoup.* A great many, viele, ihrer viele, ſehr viele, *pluſieurs.* In a great meaſure, ziemlich, weit, bey weitem, ziemlicher maßen, ſtarck, ſehr, hefftig, *beaucoup, fort, grandement.* To be great with one, bey einem viel gelten, in gutem anſehen ſeyn, bey ihm wohl daran ſeyn ſein vertrauter freund ſeyn, *être dans les bonnes graces de quelcun, ou ſon ami intime.* 'Tis no great matter, es hat nicht viel zu bedeuten, es iſt nicht viel daran gelegen, *il n'importe pas beaucoup.* 'Tis a great way thither, es iſt weit von hier bis dahin, *il eſt loin d'ici là.* To ride the great horſe, auf einem abgerichteten pferde reiten, ein reit-pferd reiten, *monter un cheval de manege.* His recommendation goes a great way with me, eine recommendation von ihm gilt viel bey mir, *ſa recommendation eſt puiſſante auprés de moi.* You were a great fool to go thither, ihr habt ſehr thöricht gethan, daß ihr dahin gegangen ſeyd, *vous êtiez bien fou d'y aller.* Great belly, ſ. Belly. Great grandfather, ſ. Grandfather.

Grèat, *S. e. g.* to ſell by the great, in gantzen verkauffen, *vendre en gros.* To take a work by the great, at the great, agreat, ein gantzes werck oder arbeit um einen gewiſſen lohn unternehmen, *entreprendre un ouvrage.*

To grèaten, etwas vergrössern, gröſſer machen, vermehren, groß machen, *aggrandir.*

Grèater, gröſſer, ꝛc. *plus grand, &c.* ſ. Great. The greater excommunication, der größere oder große kirchen-bann, *l'excommunication majeure.* A greater tone, ein tonus major in der muſic, *un ton majeur en fait de muſique.*

Grèateſt, der gröſte, ꝛc. *le plus grand, &c.* ſ. Great. A buſineſs of the greateſt conſequence, eine ſache von ſehr großer wichtigkeit, eine überaus wichtige ſache, *une affaire de la derniére importance.*

Grèatly, ſehr, viel, hefftig, überaus, über die maßen, *grandement, beaucoup, extrememement, ſenſiblement.*

Grèatneſs, die gröſſe, breite, weite, hefftigkeit; vortrefflichkeit, großmüthigkeit, hoheit, würde, groſſes anſehen; ungemeine oder unmäßige gröſſe, abſcheulichkeit, *grandeur; excellence, ſublimité; grandeur enorme, enormité.*

Grèaves, eiſerne rüſtung für die ſchenckel, *greves.*

Grèaze, ſ. Greaſe.

Grècian, ein Grieche, eine Griechin, *un Grec, une Grecque.* A good (an able) Grecian, einer der das Griechiſche wohl verſtehet, *un homme ſavant en Grec.*

Grècism, eine eigentliche redens-art der griechiſchen ſprache, *greciſme.*

Grédiron, ſ. Gridiron.

Grèe, das wohlgefallen; die vergnügung, wiedererſtattung, *bon plaiſir; ſatisfaction, reparation.*

Grèedily, begierig; geitzig, fräßig, *avidement.*

Grèedineſs, fräßigkeit, fräſſerey, geitz, unmäßige begierde zum eſſen; große begierde, verlangen, *gourmandiſe; avidité.*

Grèedy, fräßig, geitzig; begierig, etwas inbrünſtig verlangend oder darnach ſtrebend, *goulu; avide, paſſionné.* Greedy of money, geitzig, geldgeitzig, geldſüchtig, *avare.* Greedy of honours, ehrgeitzig, ehrſüchtig, *ambitieux.*

Grèek, Griechiſch, *Grec.*

Grèek, *S.* das Griechiſche, die griechiſche ſprache, *le Grec.* A Greek, ein Grieche, *un Grec.* A merry Greek, (merry Grig,) ſ. Grig.

Grèef, ſ. Grief.

Grèekling, der nicht viel Griechiſch kan oder verſtehet, *mot de mépris pour dire, un Grec.*

Grèen, grün, grünfarbig; neu, friſch; grün, unzeitig; noch nicht trocken; unerfahren, ungeübt, ein neuling, *verd; frais; qui n'eſt pas meur; vért; novice.* Green corn, die ſaat, *bled en herbe.* A green gooſe, ein gänslein, *oiſon.* Green cheeſe, mit peterſilien grün-gemachter käſe, *fromage perſillé.* A green ſquare, ein viereckichter mit graß bewachſener platz, *un carré de verdure.* To grow green, grün werden, ausſchlagen, *verdir.* *P.* You would make me believe the moon is made of green cheeſe? wollet ihr mich überreden, daß ſchwartz weiß, und weiß ſchwartz iſt? *vous voudriez bien me faire accroire que les etoiles ſont des papillotes, ou que le blanc eſt noir.* Grèen-finch, ein grünſpecht, *verdier.* Green-ſickneſs, die bleichſucht, das weiſſe fieber der jungfern, *les pâles couleurs.* The green-clòth, die mit grünen teppichten behangene kammer für des Königs haus-bedienten, *la cour au tapis verd.*

Grèen, *S.* grün, die grüne farbe, *verd, couleur verde.* Sèa-green, meer-grün, *verd de mer.* A green, a green-plót, a green-plàce, ein luſtiger, grüner, mit graß bewachſener platz, *un terrein couvert de verdure.* A bowling-green, ein grüner kugelplatz, *jeu de boule.*

Grèenish, grünlicht, *verdâtre.*

Grèenneſs, die grüne, die grüne farbe, *verdure.*

Grèenſward, *A. e. g.* A greenſward-way, ein grüner, ſanffter weg, *chemin velouté.* ſ. Sward.

† Grèes, grèeſe, eine ſtuffe, ſtaffel, ein tritt auf einer treppe, *degré.*

Grèet, ſ. Grit.

* To grèet, einen grüßen, *ſaluër.*

* Grèeting, der gruß, *ſalut.* Grèety, ſ. Gritty.

To grèeve, &c. ſ. To grieve, &c.

Grèmil, ſteinſaamen, meerhirſe, *gremil.*

Grenadèer, grenadier, ein granatirer, ein ſoldate, der granaten wirfft, *grenadier.*

Grenàdo, eine granate, *grenade.*

Grénat, ein granatſtein, *grenat.*

* Gréſſible, das gehen kan, *qui peut marcher.*

Grèw, iſt das imperf. von to grow.

Grèwel, ſ. Gruel.

Grèy, ſ. Gray.

Grèyhound, ſ. Gray-hound.

Grìce, ein junges wildes ſchwein, *marcaſſin.*

Grídelin, violfarb, *gris de lin.*

Grídiron, ein roſt, worauf man brätet, *gril.*

Grief, das hertzleid, leidweſen, der gram, wehmuth, kummer, ſchmertz, die betrübniß, traurigkeit, trübſal, *regret, affliction.* To be full of grief, hertzeleid haben, leid tragen, ſehr traurig, betrübt, bekümmert ſeyn, *être fort affligé.* Grief of heart, das hertzwehe, *mal de cœur.*

Grìevance, eine klage, beſchwerung, *grief, plainte.* To redreſs the grievances, die mißbräuche abſchaffen, den bedrängten zu ihrem rechte helffen, den beleidigten einen abtrag thun laſſen, *reformer les abus, reparer les griefs.*

To grìeve, einen kräncken, betrüben, bekümmern, ängſtigen, quälen, peinigen, traurig machen; ſich härmen, grämen, betrüben, ängſtigen, quälen, der traurigkeit ergeben, hertzeleid haben, leid tragen, *attriſter, affliger; ſe chagriner, s'affliger.* To grieve one's ſelf, ſich härmen, grämen, betrüben, *s'affliger.* That grieves my heart, das gehet mir zu hertzen, *cela me perce.* That grieves me to the very heart, dieſes ſchmertzt mich ſehr, thut mir im hertzen weh, gehet mir rechtſchaffen zu hertzen, *j'en ai le cœur tout penetré.* It grieves me to ſee it, es verdreußt mich, daß ich es anſehen muß, er gehet mir zu hertzen, wenn ich es ſehe, *il me fâche de voir.* It grieves me to think, ich bin ſehr bekümmert, mein hertz iſt ſehr betrübet, wenn ich bedencke, *j'ai le cœur outré de douleur quand je conſidere.* It grieves me exceedingly, that I am forced to do ſo, es iſt mir von hertzen leid, daß ich auf ſolche weiſe mit ihm verfahren muß, *j'ai tous les regrets du monde d'être obligé d'en uſer ainſi.*

Grìeved, betrübt, bekümmert, ꝛc. *attriſté, &c.* I am grieved to ſee, es krancket, ſchmertzt mich, thut mir im hertzen weh, wenn ich ſehe, *il me fâche de voir.*

Grìeving, das betrüben, ꝛc. *l'action de chagriner, &c.*

Grìevingly, mit ſchmertzen, *avec douleur.* To ſigh grievingly, vor großer betrübniß ſeufftzen, *exprimer ſa douleur par ſes ſoupirs.*

Grìevous, *A.* beſchwerlich, verdrüßlich, grauſam, ſchrecklich, betrübend; unerträglich, *grief, cruel, affligeant; inſupportable.* This is grievous weather, es iſt ſchrecklich wetter, *il fait vilain.* A grievous crime, eine abſcheuliche ſünde, ein unerhörtes laſter, eine erſchreckliche that, *une crime énorme.* To be in a grievous fright, ſehr erſchrocken ſeyn, *avoir grand' peur.*

Grìevous, *Adv.* ſehr, ſchrecklich, über die maßen, *fort, extremement.* You are grievous haſty, ihr ſeyd ſehr ungeduldig, *vous êtes bien impatient.*

Grìevously, ernſtlich, hart, ſtrenge, ungütig, nach der ſtränge oder ſchärffe; ſehr, ſchrecklich, überaus, über die maſſen, *grievement, ſevérement; bien, fort, extremement.* To ſwear grievously, erſchrecklich fluchen und ſchweren, *faire des juremens execrables.* To be grievously griped, ſchreckliches bauchgrimmen haben, *avoir de terribles tranchées.* To take a thing grievously, ſehr ungehalten auf etwas ſeyn, es ungern leiden, *ſoufrir impatiemment quelque choſe.*

Grìevouſneſs, abſcheulichkeit, hefftigkeit, grauſamkeit, erſchrecklichkeit, *enormité, atrocité.* The grievouſneſs of one's condition, der unglückliche, elende, jämmerliche zuſtand eines menſchen, *le malheureux êtat d'une perſonne.*

* Griſſ-graſſ, mit recht oder unrecht, *à tort & à travers.*

Griſſin, ein greiff, *grifon.*

Grig, ein kleiner aal, *petite anguille.* A merry grig, (a merry greek,) ein luſtiger bruder, eine luſtige haut, ein guter geſell, *un bon compagnon, (drôle.)*

Grill, das loch oder fenſter im ballſpiel, *grille.*

Grilliàde, auf dem roſt gebratenes fleiſch, *grillade.*

Grim, ſauer, murriſch, unluſtig, verdrüßlich, unfreundlich, *chagrin, rechigné.* The grim ferryman, der bleiche, blaſſe ſchiffmann, der tod, *le pâle nocher.* Grim-faced, ſauerſehend, murriſch, ſaures angeſichtes, *qui a un air chagrin, ou rechigné.* A grimfaced man, ein ſauertopff, *un rechigné.*

Grimàce, das krümmen des mundes, die verſtellung des angeſichts, wunderliche geberdung; eine erdichtete geſtalt, gleißnerey, verſtellung, *grimace.*

To grìme, ſ. To begrime.

Grimly, ſcheel, ſauer, mit einem ſauren geſichte, *d'un air chagrin, de travers.*

Grimneſs, ſaures geſichte, das ſauerſehen, *air chagrin, rechigné.*

To grin, ein geſichte machen, den mund aufſperren, und die zähne ſehen laſſen, mit aufgeſperrtem munde lachen, *grimacer.*

To grìnd corn, korn mahlen, *moudre du blé.* To grind with the teeth, kauen, mit den zähnen zermalmen, *mâcher.* To grind the teeth (together,) mit den zähnen knirſchen, *grincer les dents.* To grind colours, die farben zerreiben, *broyer des couleurs.* To grind a knife, ein meſſer ſchleiffen, *emoudre un couteau.* To grind the poor, to grind the face of the poor, die armen unterdrücken, drängen, *opprimer les pauvres.*

To be grìnded with pain, große ſchmertzen haben, *ſoufrir une grande douleur.*

Grìnder, ein ſchleiffer, ſcheeren-ſchleiffer, *emouleur, gagne-petit.* Grìnders, die back-zähne, *les dents mâchelieres.*

Grìnding, das mahlen, ꝛc. *l'action de moudre, &c.* Grìnding-mill, eine mühle, handmühle, *moulin, moulin à bras.*

Grìnd-ſtone, grìnding-ſtone, grindle-ſtone, ein mühlſtein, ein ſchleiffſtein, *meule, meule à aiguiſer.*

Grinning, das lachen mit aufgeſperrtem munde, ꝛc. *grimaces, l'action de grimacer.*

Grip, grìpe, ein kleiner graben, *petite foſſe.*

Grìpe, ein griff, eine hand voll, *poignée.* Grìpes, das bauchgrimmen, bauchwehe, *tranchées.* The gripes of avarice, der kummer, die nagenden ſorgen des geitzes, *les ſoins rongeans de l'avarice.* A grìpe-mony, ein geitzhals, karger filtz, geldgieriger mann, *un taquin, un pincemaille.*

To grìpe, etwas greiffen, ergreiffen, nehmen, hand an etwas legen; im bauche grimmen, das bauch-wehe oder grimmen verurſachen, *prendre, ſe ſaiſir de; cauſer des tranchées.*

Grìped, ergriffen, genommen, der das grimmen im bauche hat, *pris; qui a des tranchées.*

Grìping, das greiffen, ꝛc. *l'action d'empoigner, &c.* The griping of the guts, das bauchgrimmen, bauchwehe, *tranchées de ventre.*

A grìping man, ein geitziger, geldbegieriger, karger filtz, *un avare.*

Gripple, geitzig, geld-begierig, *avare.*

Griſly, ſchrecklich, erſchrecklich, greulich, entſetzlich, *afreux.*

Griſly, *Adv.* greulich, ſchrecklich, *afreuſement.*

Griſt, das meel, das gemahlne korn, *mouture.* * It will hinder no griſt to your mill, ihr ſollet keinen abbruch, ſchaden davon haben, ihr ſollet nichts dabey verlieren, *cela ne vous fera aucun tort. P.* To bring griſt into the mill, nahrung, gewinſt einbringen, an ſich ziehen, *faire venir l'eau au moulin.* Griſt-mill, eine mühle, *moulin.*

Griſtle, ein knorpel, krospel, *cartilage.*

Griſtly, knorpelicht, *cartilagineux.*

Grit, kleiner ſand, ſtaub von ſteinen oder metallen, feilſtaub, *pouſſiere de piere ou de metal.*

Grith, friede, *paix.*

Gritty, ſandicht, voller ſand, das zwiſchen den zähnen knirſchet, *plein de gravier, qui craque ſous les dents.*

Grizled,

Crízled, grauhârig, der graue haare bekommt, der grau wird, *grison, qui grisonne.*

Crízly, ſ. Crisly.

Gròan, ein ſeufftzer, das ſeufftzen, das ächtzen, das winſeln, *gemiſſement.*

To gròan, ächtzen, winſeln, ſeufftzen, *gemir, ſoupirer.* To groan for a thing, nach etwas hefftig verlangen, *ſouhaiter paſſionnement quelque choſe.* The gallows groans for him, der dieb hat den galgen ſchon lange verdienet, *c'eſt un coquin qui merite la corde depuis long tems.*

Gròaning, das ſeufftzen, das winſeln, ꝛc. *gemiſſement, l'action de gemir.*

Gròat, vier Engliſche pennys, *quatre ſous, une piece de quatre ſoûs.* A gròats worth, für vier ſtüber, *la valeur de quatre ſous, pour quatre ſous.* He is not worth a groat, er iſt nicht vier pfennige werth, *il n'a pas quatre, ou cinq ſous vaillant.*

Gròats, òatmeal-groats, grütze, haber-grütze, grieß, *gruau.*

* Gròbian, ein grobianus, ein grober, garſtiger flegel, *un homme ſale.*

Gròce, zwölff dutzent, *groſſe.*

Gròcer, ein würtzkrämer; * ein groſſer handelsmann, der nur in gantzen handelt, *epicier; * marchand groſſier.*

Gròcery, der würtz-handel, ſpecerey-handel, *le metier d'epicier.* Gròcery-ware, gewürtze, ſpecereyen, allerhand gewürtze, *epicerie.*

Grógram, grógran, ein von haar und ſeide gemachter zeug, *ſorte d'etoffe de poil mêlé de ſoie.*

Gròin, die ſchaam, *aine.* A ſwelling in the groin, eine beule an der ſchaam, *poulain.*

Grómel, ſ. Gremil.

Gròne, &c. ſ Gròan, &c.

Gròom, ein diener, knecht, haußknecht, ſtallknecht, *valet, ſerviteur.* A groom of the King's bed-chamber, ein königlicher kammer-diener, *valet de chambre du Roy.* A groom of the ſtables, ein ſtall-knecht, ſtalljunge, *palefrenier.* The gròom-porter, der vornehmſte thürhüter, thorwärter am hofe, *le premier portier de la cour.*

Gròove, eine aushölung in einer ſäule, ꝛc. ſo die tiſchler machen, *rainure.*

To gròove, etwas aushölen, aushölungen in eine ſäule ꝛc. machen, *evuider, faire une renure.*

To gròpe, tappen, taſten, etwas greiffen, begreiffen, betaſten, mit den händen um ſich greiffen, *tâter, tâtonner, patiner.*

Gròped, getappet, ꝛc. *tâté, &c.*

Gròper, der (die) da tappet, mit den händen um ſich greifft, *celui, celle, qui tâte, tâtonne.*

Gròping, das tappen, ꝛc. *l'action de tâter, &c.* To go groping along, mit den händen tappen, um ſich greiffen, den weg mit den händen ſuchen, *aller, ou marcher à tâtons.*

Gróſs, *A.* dick, groß, grob, fett, *groſſier.* A groſs error, or cheat, ein grober fehler, ein groſſer, handgreifflicher irthum, oder betrug, *erreur, tromperie groſſiere, palpable.* To give one groſs language, gegen einen grobe, unhöfliche reden führen, ihm ſchimpffliche worte geben, *parler incivilement à quelcun, le choquer.* A groſs lye, eine grobe lügen, *menſonge tout évident.*

Gróſs, *S.* das große, das vornehmſte oder gröſte theil, das hauptſtücke, *gros.* The groſs of an army, der helle hauffe, der groſte theil einer armee, *le gros d'une armée.* This we hear in groſs, wir hören dieſes ohne einige umſtände, *nous apprenons ceci en gros.* A groſs, (groce,) zwölff dutzent, *groſſe.*

Grósly, gröblich, ungeſchickt, tölpiſcher weiſe, nur obenhin; grob, unhöflich, *groſſierement; incivilement.* You grosly miſtake my meaning, ihr verſtehet mich gar nicht recht, *vous entrez mal dans ma penſée.* He is grosly miſtaken, er betriegt ſich ſchrecklich, gröblich, *il ſe trompe lourdement.*

Gróſneſs, die dicke, gröſſe; grobheit, *groſſiereté.*

Grót, gròte, eine höle, grotte, grufft, *grote.* Grót-maker, ein grottenmacher, *rocailleur.*

Gròtes, ſ. Groats.

Grotésk-work, grotésque, ein artiges gemählde von vielerley farben und ſeltſamen figuren, *grotesques, grotesque.*

Grótto, ſ. Grot.

Gròve, ein wäldlein, kleiner wald, *petit bois.*

To gròvel, kriechen, ſchleichen, auf dem bauche liegen, *ramper, coucher ſur le ventre.*

Gròveling, kriechend, ſchleichend, auf dem bauche oder geſichte liegend, *rampant, couché ſur le ventre.* Weak groveling eyes, ſchwache, matte augen, *des yeux foibles ou languiſſans.*

To groûl, brummen, murmeln, *gronder.*

Groûnd, iſt das imperf. von to grind.

Groûnd, *A.* gemahlen, ꝛc. *moulu, &c.* ſ. To grind.

Groûnd, *S.* der grund, der boden; der grund, beweisthum oder die urſache; ein getäfelter boden; der erdboden, die erde, das erdreich, das feld; das land, ein landgut, liegendes gut; der erſte grund eines gemähldes; ein principium, grund, *fond; fondement, raiſon; plat fond; terre, terrein; fonds; imprimure; principe.* To gain ground, das feld gewinnen, in etwas zunehmen oder weit kommen, *gagner du terrein, faire des progrez.* To give (loſe) ground, zurück weichen, zurück gehen, wancken, *plier, reculer.* To ſtand (to keep) his ground, veſte widerſtehen, beſtändig ſeyn, ſteiff dabey bleiben, *tenir bon.* To quit his ground, ſich zurück begeben, *ſe retirer.* To break ground die lauffgräben öffnen, *ouvrir la tranchée.* To run a-ground, ſ. Aground. To bring a ship on ground, ein ſchiff aus dem waſſer bringen, ziehen, *mettre un vaiſſeau à ſec.* To lie upon the ground, auf dem boden, auf der erde liegen, *coucher ſur la dure.* He can live upon any ground in the world, er kan ſein brod überall verdienen, *c'eſt un homme à gagner ſa vie par tout.* If he be above ground, er mag auch ſtecken wo er immer will, *quelque part qu'il ſoit.* * This evil gets ground more and more, dieſes übel nimmt immer zu, nimmt täglich überhand, *ce mal va toûjours en croiſſant.* To go upon ſure ground, ſeiner ſache gewiß ſeyn, das gewiſſeſte, ſicherſte ſpielen, *être ſeur de ſon fait, joüer à jeu ſeur.* This is the ground he went upon, das iſts eben, wornach er ſich gerichtet, *voici ſur quoi il ſe regloit.* To overthrow a city to the ground, eine ſtadt gäntzlich (völlig, in grund und boden, von grund aus, auf den grund) verderben, ſie ſchleiffen, *raſer une ville, la ruiner de fonds en comble.* The ground of a flower-ſilk, or of a lace, der grund eines geblumten ſeidenen zeuges, oder einer ſpitzen, *fond d'une etoffe de ſoye à fleurs, ou d'une dentelle.* A fine plot of ground, ein hübſcher ort, platz, *un bel endroit.* The grounds of a liquor, die hefen eines liquoris, *la lie de quelque liqueur.* Marshy grounds, ſumpfichte orte, *lieux marecageux.*

Groûnd-work, der grund, boden, *fond, plan.* Groûnd-plot, der grundriß, abriß, entwurff eines gebäudes, der urſprung oder grund, die grundfeſte, *le plan d'un batiment; principe,*

principe, *fondement*, *baſe*. Ground-ìvy, grundermann, grundepheu, erdepheu, *lierre rampant*. Groùnd-worm, ein erd-wurm, regen-wurm, *ver de terre*. A groùnd-room, eine ſtube, kammer, zimmer unten im hauſe, auf der erde, *une chambre baſſe*. Groùnd-rent, das einkommen von einem guthe, *rente fonciere*. Groùnd-pine, niedrigpin, ie länger ie lieber, (ein kraut,) *encens de terre*.

To groùnd upon, etwas auf etwas anders gründen, lehnen, ſtützen, feſt ſetzen, *fonder*, *appuyer*, *établir*. To ground a young man in a ſcience, einem jüngling die fundamenta in einer wiſſenſchaft weiſen, lehren, *enſeigner à un jeune homme les principes*. To ground a lace, den grund zu einer ſpitze machen, *faire le toilé*. To ground a ſhip, ein ſchiff aus dem waſſer ziehen, *mettre un vaiſſeau à ſec*.

Groùnded, gegründet, ꝛc. *fondé*, *&c.* Well grounded in any art, der in einer kunſt oder wiſſenſchaft einen guten anfang hat, *qui a bien appris les principes d'une ſcience*. The lace is grounded, der grund zu der ſpitze iſt fertig (gemacht,) *le toilé de la dentelle eſt fait*.

Groùnding, das gründen, ꝛc. *l'action de fonder*, *&c.*

Groùndlesly, ohne grund, ohne urſach, *ſans fondement*.

Groùndlesneſs, die nichtigkeit, untauglichkeit, ungültigkeit einer gegebenen urſache, eines beweißthums, ꝛc. *foibleſſe*, *futilité d'une raiſon*, *&c.*

Groùndleſs, übel gegründet, das keinen grund hat, *mal fondé*, *qui n'a aucun fondement*.

Groùndling, ein gründling, *ſecheau*.

Groùndſel, groùndſil, eine ſchwelle eines hauſes, eine thürſchwelle; creutzwurtz, Johannes-kraut *ſeuil*; *ſeneſſon*.

To groùndſel an houſe, einen neuen grund, eine ſchwelle unter ein hauß legen, neue ſchwellen legen, *batir les fondemens d'une maiſon*.

Groùndſelling, die grundlegung, *fondation*.

Gròup, ein hauffen figuren im mahlen oder ſtechen, *groupe*.

To gròup, ſolche figuren machen, *grouper*.

Groupàde, eine art eines ſprunges eines pferdes in die höhe, in deſſen abrichtung, *groupade*.

Groùſs, ein haſel-huhn, *francolin*.

Groùt, neues ungegornes bier, *moût*.

Groùt-head, ein ſtintz, oder kob, iſt ein großköpffiger fiſch; ein großkopff, tölpel, ungeſchickter menſch, *chabot*; *groſſe tête*.

Groùt-noll, ſ Grout-head.

To gròw, wachſen, zunehmen; werden, *croitre*; *devenir*. To grow old, to grow in years, alt werden, veralten, *vieillir*. It grows late, es wird ſpät, *il ſe fait tard*. To grow leſſer, to grow ſhort, kleiner werden, kürtzer werden, abnehmen, *decroître*. To grow ſtronger and ſtronger after a fit of ſickneſs, ſich nach einer kranckheit wieder erholen, wieder zu kräften kommen, *ſe remettre*, *reprendre ſes forces*. To grow young again, ſich verjüngern, *rajeunir*. To grow dear, theur werden, aufſchlagen, *encherir*. To grow tame, zahm werden, *s'apprivoiſer*. To grow a ſcholar, ein gelehrter mann werden, in gelehrſamkeit zunehmen, *ſe rendre ſavant*. There grew a quarrel upon it, ſie zanckten ſich darüber, *ils eurent bruit là deſſus*. ſ. Grown. To grow into faſhion, mode werden, aufkommen, gebräuchlich werden, *venir à la mode*. To grow into a proverb, zum ſprichwort werden, *paſſer en proverbe*. To grow into favour with one, eines gunſt erlangen, gewinnen, *s'inſinuer dans les bonnes graces de quelcun*. It grows near harveſt, die erndte-zeit (erndte) kommt heran, *le tems de la moiſſon approche*. The night grows on apace, die nacht kommt heran, *la nuit s'approche*. To grow out of favour with one, eines gunſt verlieren, *perdre les bonnes graces de quelcun*. It grows out of faſhion, es kommt ab, es iſt nicht mehr die mode, man trägt oder gebraucht es nicht mehr, *cela commence à n'être plus à la mode*. To grow out of uſe, out of date, alt werden, veralten, abkommen, *paſſer*, *vieillir*. To grow out of kind, (to grow degenerate,) aus der art ſchlagen, *dégénérer*. To grow out of eſteem, ſeinen guten credit verlieren, *perdre ſon credit*. Things are not grown to that extremity, die ſache iſt noch nicht in dieſe äuſſerſte noth gerathen, es iſt noch nicht ſo gar weit gekommen, *les choſes ne ſont pas reduites à cette extremité*. To grow towards an end, ſich zu ende nahen, zu ende kommen, *s'achever*, *tendre à ſa fin*. It grows towards morning, der tag bricht an, es wird tag, *il commence à faire jour*. To grow up, aufwachſen, groſſer werden, *croître*. This rain will make the oats grow up, dieſer regen wird machen, daß der haber treflich wachſen wird, *cette pluye fera lever les avoines*. A tree that grows up finely, ein baum der treflich wächſet, *un arbre d'une belle venuë*. To grow up again, wieder aufwachſen, wieder wachſen, *revenir*. To grow up into one's acquaintance, mit einem bekandt werden, *faire connoiſſance avec quelcun*. To grow upon one, einem zu ſtarck oder mächtig werden; eine groſſe gewalt über einen bekommen, ſich einer groſſen gewalt über einen andern anmaſſen, *devenir trop fort pour quelcun*; *avoir* (*prendre*) *trop d'aſcendant ſur l'eſprit de quelcun*.

Gròwing, *S.* das wachſen, ꝛc. *l'action de croître*, *&c.*

A gròwing inflammation, eine zunehmende, überhand nehmende entzündung, *une inflammation naiſſante*. This is fine growing weather, dieſes iſt hübſch fruchtbar wetter, *c'eſt un fort bon tems pour les fruits de la terre*.

A ſlow gròwer, ein baum, der gar langſam wächſet, *un arbre qui eſt long tems à venir*.

To growl, ſ. To groul

Gròwn, gewachſen, geworden, ꝛc. *crû*, *devenu*, *&c.* Grown up a man, grown to man's eſtate, erwachſen, mündig, mannbar, *un homme fait*. Grown folks, erwachſene leute, *des gens parvenus à la maturité de l'age*. 'Tis grown a common talk, man redet nun allenthalben darvon, *on en parle par tout*. Grown weary of all things, der alles überdrüſſig worden, *à qui rien ne plait*. The graſs is not grown enough for the horſe to forrage, das graß iſt noch nicht groß genug zur fütterung der pferde, *l'herbe n'eſt pas aſſez haute pour aller au fourage*.

Grow't-head, ſ. Grouthead.

Gròwth, das wachsthum, die zunehmung; die vergröſſerung, vermehrung; das wachſen, das zunehmen, *crue*; *accroiſſement*, *aggrandiſſement*; *l'action de croître*. He is not come to his full growth, er iſt noch nicht genung gewachſen, *il croitra bien d'avantage*. Growth-hàlf-penny, der zehende, den man an etlichen orten für das fette vieh bezahlen muß, *droit qu'on paye en certains endroits pour la dîme des bêtes graſſes*.

Grúb, ein regen-wurm, ein kleiner wurm; eine grille, ein närriſcher einfall; ein zwerg, ein kleiner menſch, *ver de terre*; *ver coquin*; *nain*, *bout d'homme*. * To be in his grubs, (múlly-grubs,) ſchwermüthig, traurig, mürriſch ſeyn, *être ſaiſi de melancolie*, *être chagrin*.

* Grúb-ſtreet news, von einer ſtraſſe in London, allwo alles elende geſchmiere gedruckt oder verkaufft wird, ungereimte ſchmiererey, mährlein oder zeitungen, *des nouvelles du pont neuf*, *ou de la place Maubert*.

A grúb-

A grúb-ſtreet writer, ein elender ſchreiber, ſchmierer, *un miſerable écrivain.*

To grúb up, ern feld ꝛc. von den ſträuchen, hecken oder unkraut ſäubern; etwas mit der wurtzel ausreiſſen, ausrauffen, ausreuten, ausjeten, *eſſarter, defricher; arracher juſqu'aux racines.*

Grúbbed up, von ſträuchern oder unkraut geſäubert; ausgerauffet, ausgeräutet, *eſſarté; arraché aux racines.*

Grúbbing up, das ſäubern, ausräuten, *l'action d'eſſarter, d'arracher aux racines.*

Grúbbing-ax, eine hacke zum ausjeten, ꝛc. *inſtrument propre à eſſarter.*

To grúbble, ſ. To grabble.

Grúdge, ein heimlicher haß oder feindſeligkeit, ein groll, heimlicher groll, *haine couverte, rancune.* A grudge of conſcience, eine gewiſſens-angſt, das nagen oder beiſſen des gewiſſens, *un remors ou reproche de conſcience.* The grudge of a diſeaſe, das wiederregen oder kommen einer kranckheit bey einem, der ſie zuvor gehabt hat, *le reſſentiment d'un mal qu'on a eu.*

To grúdge, to grudge at, neiden, etwas mißgönnen, beneiden, nicht gönnen; etwas nicht gern thun oder geben, ſich über etwas beklagen, beſchweren, damit nicht wohl zu frieden ſeyn, darüber unwillig werden, murren, *envier; plaindre, être faché.* You would grudge to do it, ihr würdet es nicht gern thun wollen, es würde euch verdrieſſen wenn ihr es thun ſoltet, es würde euch zu wider ſeyn, ſolches zu thun, *vous ſeriez bien faché de le faire.* I don't grudge my pains, ich laſſe mich die mühe nicht dauren, ich ſpare ſie nicht, *je ne plains pas ma peine.*

Grúdged, beneidet, ꝛc. *envié.*

Grúdger, ein neidiger, mißgönſtiger menſch, *envieux.*

Grúdging, ein groll, der neid, das murren, neiden, ꝛc. *envie, l'action d'envier, &c.* To have a grudging to a thing, eine luſt zu etwas haben, *avoir envie de quelque choſe.* The grudging of a diſeaſe, ſ. Grudge. Grúdgings, das übergebliebene, *le reſte.*

Grúdgingly, verdrießlich, mit verdruß, mit unwillen, *à contrecœur.*

Grúel, wàter-gruel, eine Engliſche habergrütz-ſuppe oder tranck, welchen ſie insgemein für die krancken gebrauchen, *gruau à l'Angloiſe.* Bàrley-gruel, ein ſtärckender gerſten-tranck oder ſuppe, von gerſte, eyern, zucker und Spaniſchen wein gemacht, *un potage reſtauratif qui ſe fait avec du gruau d'orge, des oeufs, du ſucre, & du vin d'Eſpagne.*

* Grúff, ſauer, murriſch, *rechigné.*

Grúm, ſ. Grim.

To grúmble, brummen, murren, klagen, ſich beklagen, *grommeler, murmurer, gronder.*

Grúmbled at, wider den man murret, klaget, *contre qui l'on murmure, gronde.*

Grúmbling, die klage, das murren, das klagen, *murmure, l'action de murmurer.* * To have a grumbling in the gizard, klagen, ſich beklagen oder beſchweren, nicht zu frieden ſeyn, *ſe plaindre, n'être pas ſatisfait.* A grumbling of the abdomen, ein brummen im bauche, *bourdonnement de l'abdomen.*

To be always a grumbling, ohne unterlaß etwas zu klagen haben, immer klagen, *ſe plaindre inceſſamment.*

Grúmmel, ſ. Gremil.

Grumpòrters, die groſſen, ſchweren würffel, *de gros dez.*

Grùmous, voller klumpen, *plein de grumeaux.*

To grúnt, grunzen, wie die ſchweine, *grogner.*

Grúnter, ein murrer; ein fiſch, ſo ſein neſt im waſſer macht, *murmurateur, ſorte de poiſſon.*

Grúnting, das grunzen, *l'action de grogner.* *P.* A grunting horſe and a groaning wife ſeldom deceive their maſter, kränckliche leute leben gemeiniglich am längſten, *les pots fêlez ſont ceux qui durent le plus.*

* To grúntle, grunzen, klagen, ſich beklagen, *grogner, ſe plaindre.*

Grúntling, das grunzen oder klagen, *grogne, plaintes, l'action de ſe plaindre.*

Grútch, ſ. Grudge, &c.

Gryffin, ſ. Griffin.

Guarantée, ein bürge, *garant.*

Guàrd, ſ. Gard, &c.

Gudds-bòbs, bey meiner ſechs, *vertu de ma vie.*

Gúdgeon, ein gründling, eine gründel, *goujon.* * To ſwallow a gudgeon, einen ſchimpff verſchmertzen, leiden, *avaler une couleuvre.*

To gueld, &c. ſ. To geld.

Guérdon, der lohn, die belohnung, *recompenſe (guerdon.)*

Guérkins, ſ. Gherkins.

Guéſs, eine muthmaſſung, das vermuthen, das muthmaſſen, *conjecture, l'action de deviner.* To read by gueſs, errathen, was man lieſet, *aider à la lettre.* It was more by gueſs than cunning, er hat es nur blindlings getroffen, *c'eſt par hazard qu'il l'a deviné.* Anóther-gueſs ſort of man, anóther-gueſs ſort of woman, ein gantz anderer mann, eine frau von einer gantz andern art, *une autre eſpéce d homme ou de femme.*

Guéſs-work, *S.* das errathen, vermuthen, der verdacht, argwohn, *conjecture, ſuppoſition.*

To guéſs, to guéſs at, etwas muthmaſſen, vermuthen, errathen, rathen, *conjecturer, deviner.*

Guéſſed at, gemuthmaſſet, vermuthet, *conjecturé.*

Guéſſer, ein muthmaſſer, der, die etwas muthmaſſet, *celui, celle qui conjecture une choſe.*

Guéſſing, *S.* das muthmaſſen, ꝛc. *l'action de deviner.*

Guéſſing, *A.* muthmaſſend, in der muthmaſſung beſtehend, *conjectural.*

Guéſt, ein gaſt (in einem wirths-hauſe;) ein gaſt (bey einer mahlzeit,) *hôte: convié.* A troubleſome gueſt, ein verdrießlicher menſch; ein beſchwerlicher mann oder weib, *un facheux; un homme ou une femme incommode.* *P.* There is a gueſt in your candle, es iſt ein räuber an eurem lichte, *il y a des nouvelles à vôtre chandelle.*

Gùgaws, gew-gaws, kinder-werck, kinder-ſpiel, kinder-poſſen, nichtswürdige ſachen, *babioles.*

To güggle, klucken, ein geräuſche machen, wie eine enge flaſche, die man ausgieſſet, *faire glougou.* To guggle one, einem ſchmeicheln, liebkoſen, *flater.*

Güggling, das geräuſche, ſo eine flaſche macht, die man ausgieſſet, *glougu.*

Guìdance, die führung, leitung, anführung, anleitung, aufſicht, *conduite.*

Guìde, ein führer, ein wegweiſer, *conducteur, guide.*

To guìde, einen führen, leiten, regieren anführen, anleiten, ihm den weg weiſen, zeigen, *guider, conduire.*

Guìded, geführet, ꝛc. *guidé, &c.*

Guìders, ſ. Conders.

Guìding, die führung, leitung, ꝛc. das führen, ꝛc. *l'action de guider, &c.*

Guìdon, eine ritter-fahne, eine ſtandarte; ein cornet, *guidon.*

Guíld, der zoll, die auflage, ſchatzung; eine geld-ſtrafe, geld-buſſe; eine geſellſchaft, *tribut; amende; compagnie, ſocieté.* Guild-hàll, das rath-hauß, *la maiſon de ville.*

To guíld, &c. ſ. To gild, &c.

Guílder, ein Holländiſcher gülden, oder zwantzig ſtüver, *florin, ou vingt ſous de Hollande.*

Guílding, ſ. Gilding.

Guíle, betrug, betrügeren, *fraude, fourbe.* Full of guile, betrüglich, voller betrug, *trompeur.*

Guíleful, betrüglich liſtig, argliſtig, *fourbe.*

Guílefully, betrüglich, argliſtig, *d'une maniere trompeuſe.*

Guílefulneſs, betrüglichkeit, argliſtigkeit, betrug, *fraude, ſupercherie.*

Guílt, die ſchuld, mißhandlung, miſſethat, das verbrechen, *faute, crime.*

Guílt, *A.* ſ. Gilt.

Guíltineſs, die ſchuld, oder was einen ſchuldig oder ſtrafbar macht, *crime, ce qui rend une perſonne coupable.*

Guíltleſs, unſchuldig, *innocent.*

Guíltleſneſs, die unſchuld, *innocence.*

Guílty, ſchuldig (an etwas) *coupable.* To find one guilty, einen beſchuldigten ſchuldig befinden, ſchuldig ſprechen, verurtheilen, *conclurre criminellement contre quelcun.*

Guímp, guímp-lace, eine art von ſeidenen galonen mit durchgezogenen ſpitzen, *guipure.*

To guímp, einen ſeidenen oder güldenen faden durchziehen oder herumwinden, mit ſeide bewinden, *guiper.*

Guímped, mit ſeide bewunden oder durchzogen, *guipé.*

Guínea, guínny, ein Engliſches gold-ſtücke oder gold-müntze, ſo etwas mehr als ein Engliſches pfund werth iſt, *une guinée.*

Guíny-pepper, pfeffer, ſo von Guinea, einer landſchaft in Africa, gebracht wird, *poivre de Guinée.*

Guíny-pig, ein Indianiſches ferckelein, ein ferckel, ſo von Guinea kommt, *cochon d'Inde, cochon de Guinée.*

To guírd, ſ. Gird.

Guírl, ſ. Girl.

Guírth, &c. ſ. Girth.

* Guíſarms, eine art einer kleinen axt, *ſorte de hache.*

Guíſe, die weiſe art, manier, *guiſe.*

Guitár, eine zitter, *guitarre.*

Gúlch, einer, der einen groſſen bauch hat, großbäuchig, *ventru.*

Gúlching, ein kleiner vielfraß, oder füllwanſt, *un petit glouton.*

* Gúle, Petri Kettenfeyer, oder der erſte Auguſt, *la S. Pierre, ou le premier d'Août.*

Gúles, die rothe farbe, oder ein rothes feld in einem wapen, *gueules.*

Gúlf, ein meer-buſen; ein ſchlund, ein tieffer abgrund, *golfe; goufre.*

Gull, ſea-gull, eine rot-ganß, holtz-ganß, *moüete.* Gull, eine unwahrheit, lügen; ein betrüger; ein leichtgläubiger, der ſich leicht betrügen läßt, *menſonge; un trompeur; un credule.*

To gúll, einen betrügen, hintergehen, *duper.*

Gúller, der halß oder nacken; die gurgel, die kehle, *gouler, goſier.*

Gúlling, das betrügen, *l'action de duper.*

* Gúllishneſs, thorheit, narrheit, einfalt, *ſotiſe.*

* Gúlly-gut, ein ſchwelger, füllwanſt, *un homme addonné à ſon ventre.*

Gulóſity, fräßerey, fräßigkeit, *gourmandiſe.*

Gúlp, ein mund voll, die gurgel voll, ein ſchluck oder zug, *gorgée, trait.*

To gúlp down, etwas hinunter ſchlucken, begierig trincken, *avaler, boire avidement.* To gulp, geſchwinde ſchlagen, oder ſich allzugeſchwinde bewegen, *palpiter.*

Gúm, gummi, hartz; augen-putz; das zahnfleiſch, *gomme; chaſſie; gencive.* The red gums, die rothe, ſo den neugebohrnen kindlein ins geſichte kommt, *rougeurs qui viennent au viſage des enfans nouvellement nez.*

To gúm, etwas mit gummi beſtreichen, oder ſteif machen, *gommer.*

Gúmmed, mit gummi beſtrichen, oder ſteif gemacht, *gommé.*

Gúmmy, voll gummi, hartzicht, *gommeux.*

Gún, ein feuer-rohr, ſchieß-gewehr, geſchütz, ꝛc. *arme à feu, comme fuſil, mousquet, mousqueton, &c.* A great gun, ein ſtücke, ein ſtück geſchütz, *un canon.* * As ſure as a gun, gantz gewiß, unfehlbar, *rien de plus ſeur, immanquablement.*

Gún-powder, ſchieß-pulver, büchſen-pulver, ſtück-pulver, *poudre à canon.* The gúnpowder-trèaſon, das bekandte bündniß der Catholiſchen zur zeit des Königs Jacobi des erſten, wider den ſtaat und kirche von Engl.nd, *la fameuſe conſpiration que les Papiſtes firent du tems du Roi Jaques premier contre l'état & l'egliſe d'Angleterre.* The gúnpowder-trèaſon-day, der pulver-tag, welchen man den fünften Novembris jährlich in England zum gedächtniß gemeldten bündniſſes feyerlich begehet, *le jour des poudres.* Gún-shot, ein ſchuß, die weite, ſo der ſchuß eines rohrs oder einer muſquete haben kan, *la portée du fuſil, ou du mousquet.* Gún-ſtick, der lade-ſtecken eines rohrs, ꝛc. *baguete.* Gún-ſmith, ein büchſen-ſchmidt, *arquebuſier.*

Gun-room (in a ſhip) die ſanct Barber, das pulver-magazin, oder der conſtabler kammer im kriegs-ſchiffe, *la ſainte Barbe, la gardieniere, ou la chambre des canoniers.*

Gúndola, ſ. Gondola.

Gúnner, ein büchſen-meiſter; ein conſtabel, *canonnier; boutefeu.*

Gúnnery, *S.* die kunſt canonen abzufeuren, und bomben zu werffen, *l'art de tirer le canon, & jetter les bombes.*

* Gúnſter, ein wäſcher, plauderer, unnützer ſchwätzer, *un bavard.*

† Gúrgians, grießmehl, ſchlechtes, grobes mehl, *de la farine groſſiere.*

To gúrgle, ſ. To gargle.

To gúsh out, plötzlich, gewaltig oder häuffig herausflieſſen, herausbrechen, ſpringen, rauſchen, *ſe debonder, ruiſſeler, couler avec violence.*

A gúshing out, das häuffige herausflieſſen, ꝛc. *l'action de ruiſſeler, &c.*

Gúſſet, ein viereckicht ſtücklein tuch, ſo man unter den armen an die hembden ſetzet, *gouſſet.*

Gúſt, ein geſchmack, das koſten; die luſt oder das verlangen, *goût; deſir, envie.* A ſudden guſt of wind, ein plötzlicher wind, der ſich auf der ſee erhebet, *un coup de vent, un revolin.* A guſt of paſſion, eine heftige, unordentliche bewegung des gemuthes, *le fort d'un paſſion.*

Gúſtable, wohlſchmeckend, wohlgeſchmackt, ſchmackhaftig, *agréable au goût.*

Gúſtatory, ein becher oder ſchale, darinne man etwas koſtet, *coupe.*

Gúſto, der rechte, eigentliche und natürliche geſchmack eines dinges, *goût naturel.*

Gúr,

Gút, ein darm, *boyau.* A greedy gut, ein vielfraß, füllwanst, *un homme addonné à ſon ventre.* To mind nothing but his guts, ſich nur um eſſen und trincken bekümmern, *ne ſonger qu'à ſa panſe.* A fät-guts, ein dickbäuchigter menſch, der einen groſſen wanſt hat, *panſart.* The griping in the guts, das bauchgrimmen, die colic, *tranchées de ventre.* The twiſting of the guts, die darm-winde, *la miſerere.* Gútſtrings, ſäiten, *cordes de boyau.* * Gút-tide, die faßnacht, *mardigras.*

To gút, *V. A.* ausweiden, das eingeweide ausnehmen, *eventrer, vuider.*

Gútling, ein vielfraß, füllwanſt, *un homme addonné à ſon ventre.*

Gútter, eine rinne, trauffe, dachtrauffe, dachrinne, *goutiere.* Gutter of lead, eine groſſe bleyerne röhre, das regen-waſſer von den dachrinnen auf die erde zu bringen, *un cheneau.* Gútter-tile, ein holer dachziegel, *faitiere.* The gutter of a croſs-bow, das ausgehölete an einem arm-bruſte, darinnen der poltzen gehet, *couliſſe d'arbalete.* A gutter of a pillar, ein ſtrich, oder aushölung an einer ſäule, *le creux de la canclure.*

To gútter, rinnen, herunterrinnen, wie ein licht, *couler.*

* To gúttle upon a thing, geitzig, begierig von etwas eſſen, ſich an etwas voll freſſen, ſeinen bauch damit anfüllen, *ſe gorger de quelque choſe.*

Gúttural, das im halſe ausgeſprochen wird, *guttural.*

* To gúzzle, ſauffen, ausſauffen; zechen, praſſen, ſich volltrincken, *boire; yvrogner, gargoter.*

Gúzzler, *S.* ein ſäuffer, trunckenbold, *bûveur, yvrogne.*

Gúzzling, das ſauffen, ꝛc. *l'action de boire.*

Gybe, ein ſchimpff, oder ſchmähwort, *parole injurieuſe.*

To gybe ſchimpffen, ſchmäh-worte geben, *injurier.*

* Gymnáſiarch, der Rector eines gymnaſii, *le chef d'un college.*

Gymnóſophiſt, ein Indianiſcher welt-weiſer, *gymnoſophiſte.*

Gýpſie, ſ. Gipſy.

Gyronèe, mit ſtändern verſehen, *gironné.*

Gyrónne, ein ſtänder im wapen, *girau d'armoire.*

Gýves, ſ. Fetters.

H.

H'Ab, *A.* an ſtatt Herbert.

Háberdasher, haberdasher of hats, ein hutſtaffierer, ein hut-händler, *chapelier.* A haberdasher of ſmall-wares, ein kramer, der mit kleinen waaren handelt, *un mercier.*

Háberdine, ein getreugeter und geſaltzener ſtock-fiſch, *merlus ſalé.*

Háberdupois, ſ. Avoir-de-pois.

Habérgeon, habérgion, ein bruſt-harniſch, bruſt-ſtück, *un corſelet.*

Habílement, habíliment, habíllement, ein kleid, kleidung, *habillement.*

Habílements, habilements of war, rüſtung, muntierung, kriegs-rüſtung, kriegs-zeug, *apprêts, equipage de guerre.*

Habílity, die tüchtigkeit, geſchicklichkeit, tauglichkeit, der wohlſtand, *habileté, aptitude, convenance.*

Hábit, eine gewohnheit: die kleidung, ein kleid, *habitude; habit.* Habit of the body, die leibes-beſchaffenheit, *complexion, diſpoſition du corps.*

Hábitable, da man wohnen kan, bewohnet, *habitable.*

Hábitableneſs, die beſchaffenheit eines ortes, indem man darinnen wohnen kan, *l'état d'une choſe habitable.*

Habitàtion, eine wohnung, ein wohnhauß, *habitation, domicile.*

Hábited, bekleidet, gekleidet, *habillé.*

Hábitual, angewehnet: eingewurtzelt, *habituel.*

To habituate, ſich zu etwas gewehnen, ſich etwas angewehnen, *s'habituer.*

Habituated, etwas gewohnet, *habitué.*

Hábitude, die gewohnheit, *habitude.*

† Hábles, ſ. Hambles.

* Háb-nab, *S.* ein ungefährer zufall, eine gefahr, *haſard.*

Háb-nab, *Adv.* verwegentlich, leichtſinnig, unbeſonnener weiſe, auf gerath-wohl, *temerairement, à la volée.*

* Háck, eine krippe, wo man den pferden das heu hinſtecket, *créche, ratelier.*

* Háck, ſ. Hackſter.

Háck, ſ. Hackney.

To háck, etwas hacken, zerhacken, zerhauen, *couper, hacher.*

Hácked, gehackt, ꝛc. *haché.*

Hácking, das hacken, ꝛc. *l'action de couper, &c.*

To háckle, etwas klein hacken oder zerhacken, *couper menu, hacher.*

Háckled, klein gehackt oder geſchnitten, *coupé menu, haché.*

Háckling, das kleinhacken, *l'action de hacher.*

Háckney, *A.* das man ausleihet, verleihet, vermiethet, was viele gebrauchen, *de loüage, qui eſt d'un uſage commun.* Háckney-coach, eine lehn-kutſche, *fiacre.* Háckney-man, einer, der pferde ausleihet, *un homme qui tient des cheveux de loüage.* Háckney-whore, eine gemeine hure, *une proſtitué.*

A háckney, ein mieth-pferd, *cheval de loüage.* *P.* To make a hackney of one, ſich eines bedienen, als ob er ſein ſclave wäre, *ſe ſervir de quelcun comme d'un eſclave.*

* Háckſter, ein meuchel-mörder, *coupe-jarret.*

Háckt, ſ. Hacked.

Hád, iſt das imperf. und partic. von to have, *e.g.* we had very croſs weather, wir haben ſehr übles wetter gehabt, *nous eumes très mauvais tems.* Had we, hätten wir, wenn wir hätten, *ſi nous avions.* After I had it, nachdem ich es hatte, *aprés que je l'eu.* Before I had it, ehe ich es hatte, *avant que je l'euſſe.* I had had it, ich hätte es gehabt, ich würde es gehabt haben, *je l'aurois eu.* He had like to have been loſt, es hat nicht viel gefehlet, daß er nicht umgekommen iſt, *peu s'en falut qu'il ne perit.* He had me with him, er nahm mich mit ſich, *il me prit avec lui.* If I had him but here now, wenn ich ihn nur itzo hier hätte, *ſi je le tenois maintenant.* Had I not been a fool, wenn ich nicht ein narr geweſen wäre, *ſi je n'euſſe été un fou.* Had it not been for you, wäre es nicht um eurentwillen zu thun geweſen, wäre es nicht euch zu gefallen geſchehen, *ſi ce n'eut été pour vous, ou à vôtre occaſion.* Had it not been for that, wenn das nicht geweſen wäre, *n'eût été cela.* It muſt be had, man muß es haben, *il faut l'avoir.* I had rather, ich wolte lieber, *j'aimerois mieux.* This muſt be had in remembrance, man muß daran gedencken, man muß es nicht aus dem gedächtniß laſſen, *il faut ſe ſouvenir de ceci.* ſ. To have.

Háddock, eine art von ſtock-fiſchen, *ſorte de merlus.*

Hæſitàtion, ſ. Heſitation.

Háft, ein heft, ſtiel, eine handhabe, *manche.*

To háft, einen hefft oder ſtiel an etwas machen, *emmancher.*

Háfted, mit einem ſtiel oder hefft verſehen, *emmanché.*

Háfter, ein zungendreſcher, *chicaneur.*

Háfting, das anmachen eines hefftes oder ſtieles, ꝛc. *l'action d'emmancher.*

Hág, an old hag, eine alte hexe, zauberin, *une vieille ſorciere.* Hags, leckendes feuer, ſo man zuweilen an der menſchen haaren oder pferde mähnen ſiehet, *feu lechant.*

To hág, einen quälen, plagen, peinigen, *tourmenter.*

Hágard, wild, unbändig, *hagard.*

Hággas, häggeſs, eine leberwurſt, *ſorte de boudin.*

To hággle, to ſtand hággling, zu lang und zu genau feilſchen, auf etwas offt und genau bieten; ſich lange bedencken, *barguigner.* * It haggles, es hagelt, *il grêle.*

Hággler, der, die zu lange feilſchet, *barguigneur, euſe.*

Hággling, das lange feilſchen, *l'action de barguigner.*

Hàie, ſ. Hay.

Hàiſer, ſ. Heiſer.

Hail, ein hagel, *grêle.* Hàil-ſtone, ein hagelkorn, hagelſtein, *grain de grêle.* Hàil-ſhot, eine muſqueten-kugel, *poſte.* * Hàil, all-hàil, ſey gegrüſſet, ſeyd gegrüſſet, glück zu, ich wünſche euch allerley heil, *ſalut.* * To be hail fellow well met, ſich mit einem gemein machen, mit ihm umgehen, als wenn man ſeines gleichen wäre, in großer vertraulichkeit mit einander leben, *vivre de pair à compagnon, être familiers enſemble.*

Hàil, *A.* friſch, geſund, friſch und geſund, *ſain, plein de ſanté.*

To hàil, hageln, *grêler.* To hàil, *A.* ſ. To hale.

Hàinous, häßlich, abſcheulich, greulich, ſchrecklich, erſchrecklich, *odieux, deteſtable, horrible.*

Hàinouſly, häßlicher, abſcheulicher, ſchrecklicher weiſe, *d'une maniére odieuſe, deteſtable.*

Hainouſneſs, die abſcheulichkeit, *enormité.*

Hàir, ein haar, das haar; die burſten, *cheveu, poil, crin; ſoyes.* 'Twas within a hair's breadth, es fehlete kaum ein haar, *il ne tint qu'à un cheveu.* A fine head of hair, ſchöne haare auf dem kopffe, *une belle tête.* Againſt the hair, wider das haar, gegen das haar; gantz anders, widerſinns, wider eines willen oder natur, *à contrepoil; à contrecœur.* * To take a hair of the ſame dog, ſich wieder von eben demſelben wein voltrincken, davon einer die nacht vorher getruncken, *prendre du poil de la bête.* To a hair, accurat, gar wohl, in und auswendig, *exactement, parfaitement bien.* He tells it to a hair, er erzehlet es alles haarklein, *il dit tout, il en fait un recit exact.* My hair ſtand an end, die haare ſtehen mir zu berge, *les cheveux me dreſſent.* I ſhall not value myſelf a hair the worſe, ich werde deßwegen nicht weniger von mir halten, *je ne m'en eſtimerai pas moins.*

Hàir-cloth, hàir-ſhirt, ein härines kleid, ein ſack, *haire, cilice.* Hàir-lace, hàir-fillet, ein haarband, *ruban pour entortiller les cheveux.* Hàir-broom, eine bürſte oder ein beſen von haaren gemacht, *houſſoir.* Hàir buttons, haarknopffe, knöpffe von haaren gemacht, *boutons de crin.* Hàir-brain'd, (*pro* hare-brained,) toll, unbeſonnen, verwegen, ein närriſcher kerl, *temeraire, étourdi.*

Hàired, haaricht, haarig, *chevelu.* Réd haired, rothhäzig, rothköpffig, ein rothkopff, *rouſſeau.* Cúrl-haired, der krauſe haare hat, *qui a les cheveux friſez.* Thín-haired, der dünne oder wenig haare hat, *qui a les cheveux clairs.* Rough-hair d, rauch von haaren, zotticht, *qui a le poil rude.*

Hàirineſs, die haarigkeit, voller haare, *quantité de poil.*

Hàirleſs, ohne haare, kahl, kahlköpffig, *qui n'a point de cheveux, chauve.*

Hàiry, haaricht, *velu.* A hairy comet, ein haarichter comete, der lange haare hat, *une comete cheveluë.*

To hàke after a thing, nach etwas ſtreben, trachten, verlangen, *béer aprés quelque choſe.*

Hal, *A.* an ſtatt Henry.

Hálberd, eine hellebarde, *halebarde.*

Halberdèer, ein hellebardirer, hellebardenträger, *halebardier.*

Hálcyon, ein eyß-vogel, *halcyon.*

To hàle, etwas ziehen, zerren, ſchleppen, *tirer, haler.* To hale a ſhip at ſea, ein ſchiff auf dem meere grüſſen, ihnen zuruffen, *heler ſur un vaiſſeau, ſe ſaluer.*

Hàled, geſchleppet, ꝛc. *traîné, &c.*

Hàlf, halb, *demi, ie.* A pound and a half, anderthalb pfund, *une livre & demie.* We went half way, wir ſind nur den halben weg gegangen, *nous allames à michemin.* Half dead, halb todt, *à demi mort.* Half full, halb voll, die helffte voll, *demi-plein.* Half an hour, eine halbe ſtunde, *un demie heure.* Half a buſhel, ein halber ſcheffel, *demi-boiſſeau.* Hàlf-moon, ein halber mond, *une demi-lune.* Hàlf-verſe, ein halber reim, *hemiſtiche.* Hàlf brother, ein halbbruder, ein ſtieffbruder, *frere du côté du pere, ou de la mere ſeulement.* Hàlf-peny, ein Engliſcher halber pfennig oder ſtüber, *un demi-ſoû.* Half-commùnion, das abendmahl unter einer geſtalt allein, *communion ſous une ſeule eſpéce.* Hàlf-witted man, ein mann, der nicht recht klug iſt, der nicht viel verſtand hat, *un demi-ſavant.* Hàlf-pique, eine halbe pique, *ſponton.* An hàlf-faced Chriſtian, ein halber Chriſte, *un demi-chrêtien.* Hàlf-tongue, ein gleichgetheiltes gerichte, *cour mi-partie.*

Hàlf, *S.* die helffte, der halbe theil, *moitié.* To divide in halves, etwas entzwey theilen, in der mitte von einander ſchneiden, in gleiche theile theilen, ſchneiden, *partager par moitié.* To do things by halves, ſachen nur halb, oder nachläßig, nur obenhin, ſchlechthin thun, verrichten, *faire les choſes à demi, par maniére d'acquit.* To get half in half, noch einmahl ſo viel darbey gewinnen, *doubler ſon argent.*

Hálibut, ſ. Hallibut.

Hàlimot, ſ. Halymote.

Hàling, das ſchleppen, ꝛc. *l'action de trainer, &c.* ſ. To hale.

Hàll, ein ſaal in einem hauſe; ein gerichts-ſaal, eine gerichts-kammer, ein richt-haus; ein ſaal oder hauß für eine zunfft einerley handwercks-leute *ſale; barreau, palais; fondique.* A town-hall, a common-hàll, ein gemeiner platz, da man waaren feil hat, *la hale d'une ville.* Magdalen's hall in Oxford, das Magdalenen-collegium zu Oxford, *le college de Madelaine à Oxford.* Guild-hàll at London, das rathhaus zu Landen, *la maiſon de ville de Londres.* A hall wherein all the ſervants of a great family dine & ſup, ein ſaal unten im hauſe, worinnen die bedienten eines großen herrn ſpeiſen, *ſine, ſale baſſe.* Hàll-place, ein richthaus, *palais.* Hàll-days, gerichts-tage, *jours de palais.*

Hallage, was man bezahlen muß, wenn man tuch ꝛc. in dem kauff-hauſe feil hat, *droit de hale.*

Hallelùjah, ſ. Alleluja.

Hálibut, eine Engliſche ſcholle, ein plateis, (eine art eines fiſches,) *ſorte de plie.*

Halòo, wohlan, friſch, *bare.*

To

To hallòo, die hunde anhetzen, anfriſchen, denenſelben auf der jagd zuruffen, *haler des chiens.*

To hállow, etwas heiligen, widmen, weihen, einweihen; ſchreyen; die hunde auf der jagd anhetzen, anfriſchen, *ſanctifier, conſacrer; crier; haler des chiens.*

Hállowed, geheiliget, geweihet, *ſanctifié, conſacré.*

Hállowing, das heiligen, ꝛc. *l'action de ſanctifier, &c.*

Hallucinàtion, die irrung, das irren, das fehlen, *erreur, faute.*

Hàlm, ein halm, ein kornhalm, *tuyau, le tuyau de blé.*

Hàlo, ein kreiß um den mond, *halo.*

Hálſer, ein ſtrick, daran man ein ſchifflein ziehet, *hanſiere.*

Hálsfang, ſ. Halſong.

Hálſier, der ein ſchifflein mit einem ſtricke ziehet, *celui qui hale un bateau avec une hanſiere.*

Hálſong, ein pranger, halseiſen, *pilori, carcan.*

Hálſter, ſ. Halſier.

Hàlt, ſtillhaltung, ſtillſtehung, *alte (halte.)*

To hàlt, ſtillhalten, ſtillſtehen; hincken, *faire alte; boiter.*

Hàlter, ein ſtrick; eine halffter; ein hinckender, *corde; licou; boiteux.* * Hàlter-ſick, laſterhafftig, überaus boßhafftig; ein galgenſtrick, galgenſchwengel, *ſcelerat; un pendart.* To fight for a halter, ſich ſchlagen, um aufgehangen zu werden, *ſe batre pour la corde.*

To hàlter, einem laſt-thiere die halffter anlegen; einen in einen verwirrten handel einwickeln, *enchevêtrer.*

Hàltered, dem die halffter angelegt iſt, ꝛc. *enchevêtré.*

Hàlting, das ſtillhalten, ꝛc. *l'action de faire alte, &c.*

To hàlve, etwas entzwey theilen, in der mitte von einander, in zwey gleiche theile ſchneiden, theilen, *mipartir.*

Hàlves, iſt der pluralis von half, *S. c'eſt le pluriel de half.* To go halves with one, etwas mit einem andern um die helffte anfangen oder thun, ſeinen antheil, gleich wie er, an dem gantzen gewinn haben, *être de moitié avec quelcun, avoir part à tous ſes profits.*

* Hàlymote, eines Freyherrn oder lehenherrn gerichte, *cour fonciere.*

Hám, eine knieſcheibe, kniekehle, *jarret.* A Weſtphalia ham, ein Weſtphäliſcher ſchincke, *jambon de Weſtphalie.*

† Hám, ein dorff, (iſt ein altes wort daher Nottingham, Buckingham, und etlicher anderer ſtädte nahmen kommen, dieweil ſie erſtlich dörffer oder flecken geweſen,) *hameau.*

† Hámbles, ein hafen, port, *havre.*

* Hámel, ſ. Hamlet.

Háme, der ſtrick, woran ein eingeſpanntes pferd ziehet, *attele.*

Hámkin, eine art einer blutwurſt, *ſorte de boudin.*

Hámlet, ein kleines dorff oder flecken, *hameau.*

Hámme, ſ. Ham.

To hámmel, ſ. To ham-ſtring, &c.

Hámmer, ein hammer, *marteau.* A ſhoeing-hammer, eines huff-ſchmiedes hammer, *brochoir.*

To hámmer, etwas hämmern, ſchmieden, mit dem hammer ſchlagen, *forger, batre à coups de marteau.* To hammer in his ſpeech, ſtammlen, ſtottern, undeutlich reden, im reden anſtoßen, *begayer, bégiter.* To hammer upon a thing, wegen einer ſache bey ſich anſtehen, nicht ſchlüßig ſeyn, im zweiffel ſtehen, ſich nicht entſchlieſſen können, nicht wiſſen was zu thun iſt, *bégiter, balancer, ne ſavoir à quoi ſe reſoudre.* To hammer out a thing, etwas mit groſſer mühe und ſorge zu ende bringen, erfinden, *venir à bout d'une choſe avec bien de la peine.* To hammer out his own fortune, ſich ſelbſt in der welt fortheliffen, *s'avancer, être l'artiſan de ſa fortune.* To hammer a thing into one's head, einem etwas einbläuen, einſchärffen, *mettre quelque choſe dans l'eſprit de quelcun.*

Hámmered, gehämmert, ꝛc. *forgé, &c.*

Hámmering, das ſchmieden, ꝛc. *l'action de forger, &c.* I hear a great hammering, ich höre ein groſſes ſchlagen mit einem hammer, *j'entens un grand bruit de marteau.* A hammering upon a thing, eine unſchlüßigkeit, zweiffelhafftigkeit, *irreſolution.*

Hámmock, ein klein hangendes ſchiffbette, oder ein an bäume aufgehängtes bette, ſo bey den wilden Indianern üblich, *branle, eſtrapontin.*

Hámper, ein groſſer korb, *gros panier.*

To hámper, etwas verwirren, verhindern; verwickeln, fangen, anlocken, *embarraſſer; prendre, engager.*

Hámpered, verworren, verwickelt, ꝛc. *embarraſſé, &c.*

Hámpering, das verwirren, ꝛc. *l'action d'embarraſſer.*

† Hámpſel, ſ. Hamlet.

† Hámpſoken, ſ. Burglary.

To hám-ſtring, (einem hunde ꝛc.) die knieſcheibe entzwey ſchneiden, *couper les jarrets.*

Hám-ſtringed, hám-ſtrung, dem man die knieſcheiben geſchnitten, *à quoi l'on a coupé les jarrets.*

Hanaper, ſ. Hamper.

Hànch, die hüffte; der ſchenckel, *hanche; cuiſſe.*

Hánd, die hand; eine hand zu ſchreiben; die unterſchrifft, unterzeichnung mit eigener hand; die hand, ſeite, gegend; der zeiger oder weiſer an einer uhr, *main; ecriture; ſeing, ſignature; côté, endroit; eguille d'une montre.* Lend me your hand a little, I pray, ey lieber, helfft mir doch ein wenig, *prêtez moi la main, je vous prie.* To have a buſineſs in hand, to be in hand with a buſineſs, ein geſchäffte unter der hand haben, *avoir une affaire en main.* A man of his hands, ein geſchwinder kopff, *un homme de main.* In the turning of a hand, geſchwind, in einem augenblicke, *en un tourne-main.* To take the upper hand (the right hand) of one, über einen gehen, oben an gehen oder ſitzen, *prendre la main ſur quelcun.* To give the upper hand, einen oben an gehen laſſen, *donner la main à quelcun.* To go hand in hand, einander die hand geben, zugleich mit einander gehen, *ſe donner la main l'un à l'autre, aller de compagnie.* He is my right hand, er iſt meine einige oder vornehmſte hülffe, *c'eſt mon bras droit.* To have his hands full, to have work enough upon his hands, viele geſchäffte auf dem halſe haben, viel zu thun haben, *avoir beaucoup d'affaires ſur les bras.* A horſe fifteen hands high, ein pferd, ſo funffzehen hände hoch iſt, *un cheval qui a quinze paumes.* On the one hand, auf der einen ſeite, *d'un côté.* On the other hand, auf der andern ſeite, hingegen, im gegentheil, *d'un autre côté.* I have it from very good hands, ich habe dieſes von einem gar glaubwürdigen menſchen, es kommt von guter hand, *je le tiens de fort bonne part.* We have it from ſeveral hands, wir haben von unterſchiedlichen orten davon nachricht bekommen, *nous en avons eu avis de pluſieurs endroits.* To have a thing from the beſt hand, from the firſt hand, etwas von ſeinem urſprunge her wiſſen, *ſavoir une choſe d'original.* It is believed on every hand, that, jedermann gläubet, hält dafür, daß, *tout le monde croit, que.* The favours I have received at your hands, die vielfältige gunſt, die freundſchafft-ſtücke, ſo ihr mir erwieſen, *les faveurs que vous m'avez faites.* And he laid ſuch hands on me, that, und er hat mich ſolcher maſſen angefallen, daß, *& il me ſaiſit de telle maniére, que.* It lies very much in your hands to ſave him, es ſtehet in eurer gewalt ſein

leben zu erretten, *il eſt en vôtre pouvoir de le ſauver.* Near at hand, gantz fertig oder bereit; ſehr nahe, in der nähe, in der nachbarſchafft, *tout prêt; tout prés.* To pay money in hand, einem geld voraus bezahlen, *donner de l'argent par avance.* To buy things at the beſt hand, at the firſt hand, etwas wohlfeil oder von dem erſten verkäuffer einkauffen, *acheter les choſes à bon marché, ou de la première main.* You always buy at the worſt hand, ihr kauffet allzeit denen ab, die am theuerſten, ſtück-weiſe verkauffen, *vous achetez toûjours de ceux qui vendent le plus cher, ou de ceux qui vendent en detail.* To have a good hand, good cards, gute karten, gut glück, ein gutes ſpiel haben, *avoir beau jeu.* You have had a good hand of it to day, ihr habt heute gutes glücke gehabt, *vous avez eu bien du bonheur aujour d'hui.* To take in hand, etwas vornehmen, die hand daran legen, *entreprendre.* That is the buſineſs now in hand, diß iſt die gegenwärtige ſache, von der man itzo handelt, diß iſt itzo die frage, *c'eſt de quoi il s'agit, ou dont il eſt queſtion preſentement.* To go from the buſineſs in hand, von der vorhabenden ſache oder materie abſchreiten, *s'écarter du ſujet.* To be in hand with a buſineſs, etwas vorhaben, ein werck unter händen (unter der hand) haben, *faire une choſe, y travailler, avoir la main à l'œuvre.* To go (to fall) in hand with a thing, etwas anfangen, die hand dran legen, *commencer quelque choſe.* To be in hand with one, mit einem handeln, *negocier avec quelcun.* To bear one in hand, einem eine vergebliche hoffnung machen, ihn etwas überreden, *faire eſperer une choſe.* To come cap in hand to one, zu einem mit bloſſem haupte, (oder demüthig) kommen, *s'addreſſer à quelcun en ſuppliant, tête nuë.* To have a hand in a buſineſs, ſich mit etwas verwirren, damit zu thun haben, daran oder darzu helffen, *tremper dans quelque affaire, y avoir part.* My hand is in, ich habe einmahl angefangen, *je ſuis en train.* My hand is out, ich habe einmahl abgelaſſen, aufgehöret, *je ſuis detraqué.* While your hand is in, weil ihr da ſeyd, dieweil ihr einmahl angefangen habt, *puis que vous y êtes, tandis que vous avez la main à la pâte.* Hand in, and hand out, eine art eines verbotenen ſpieles, *ſorte de jeu defendu.* To go hand in hand in a buſineſs, eine ſache einmüthiglich handeln oder treiben, *agir de concert.* To make a hand of a thing, eine ſache aufhalten oder verzögern, um davon einen nutzen oder gewinn zu haben, *faire durer une choſe à deſſein d'en profiter.* To get the upper hand, die oberhand behalten, *l'emporter.* Keep off your hands, rühret es ja nicht an, *n'y touchez-pas.* To lay violent hands on himſelf, ſich ſelbſt umbringen, tödten, *ſe defaire.* To live from hand to mouth, in den tag hinein leben, die wald-vögelein ſorgen laſſen, *vivre au jour la journée.* To bring up a child by hand, ein kind ohne ſäugen auferziehen, *elever un enfant à la cueiller.* If you get a young wife, you may bring her up to your hand, ſo ihr ein junges weib nehmet, könnet ihr ſie nach eurem gefallen ziehen, *ſi vous prenez une jeune femme, vous pourrez la former à vôtre fantaiſie.* 'Tis done to my hand, es iſt ſchon gethan, gemacht, ich darff es nicht erſt machen, *la choſe eſt faite.* A man of quick hands, ein hurtiger, fertiger, geſchwinder menſch, *un homme qui eſt habile.* * They are hand and glove one with another, ſie verſtehen einander gantz wohl, wie zwey ſpitzbuben auf einer meſſe, *ils s'entendent comme larrons en foire.* To fight hand to hand, mann für mann fechten, *ſe batre tête à tête.* To drink hand to fiſt, viel und unmäßig trincken, *boire à tire-larigot.* To write what comes next to hand, ſchreiben wie es einem einfällt, *ecrire d'abord tout ce qui vient dans l'eſprit.* To do what comes next to hand, dasjenige thun, was einem zuerſt in die hände kommt, *faire la premiere choſe qui ſe préſente.* To be under the phyſician's hands, in der cur ſeyn, ſich curiren laſſen, *être dans les remedes.* To be on the mending hand, ſich wieder erholen, wenn es wieder beſſer mit einem krancken wird, *ſe porter mieux, commencer à ſe remettre.* To part even hands, ohne einigen ſieg oder vortheil wieder von einander ſcheiden, *ſe ſeparer ſans aucun avantage de part ou d'autre.* Theſe are as fine as hands can make 'em, ſie ſind ſo hübſch gemacht, daß ſie nicht können hübſcher ſeyn, *il ne ſe peut rien faire de mieux.* Out of hand, alſobald, flugs, ſtracks, gleich auf der ſtelle, *incontinent, ſur le champ.* Hand over head, gähling, in eyl, unbedachtſamer, unbeſonnener weiſe, *brusquement, étourdiment.* We want more hands to do this, wir können dieſes nicht alleine thun, wir müſſen mehr leute haben, die uns helffen, *nous ne ſommes pas aſſez de gens pour faire ceci.* * To be heart and hand for a thing, einen großen trieb zu etwas haben, eine große luſt oder neigung darzu haben, ſeinen ſinn und gedancken drauf ſetzen, *être entierement porté pour une choſe, s'y porter de cul & de tête.* Under hand & ſeal, unterſchrieben und beſiegelt, *ſeellé & ſigné.*

Under-hánd, unter der hand, heimlich, *ſousmain, en cachette.* 'Underhand dealing, heimliche practiquen, heimliche anſchläge, *ſourdes pratiques, menées.* Before-hand, behind-hánd, ſ. Before, Behind. Shórt-hand, das geſchwind-ſchreiben mit abbreviaturen, *maniére d'ecrire par abbréviations.* A hand-in-hánd ring, ein doppelter ring, *une foy.* Hánd-basket, ein handkorb, *panier à anſe.* Hánd-bell, ein glöcklein, *clochete.* Hánd-breach, die breite einer hand, vier finger breit, eine hand breit, *la largeur de la main.* Hánd-writing, eine handſchrifft. *ecriture.* Hánd-faſt, dem die hände gebunden, oder mit feſſeln zuſammen geſchloſſen ſind, *qui a les mains liées, emmenoté.* Hánd-fetters, hand-feſſeln, *menotes.* Hánd-ſeax, ſ. Seax. Hánd-leather, handleder, damit man arbeitet, *maniqué.* Hánd-gun, eine flinte, *fuſil.* Hand-gállop, ein mäßiger oder kleiner galop, *le petit galop.* Hánd-mill, eine hand-mühle, *moulin à bras.* Hánd-ſtrokes, ſchläge, ſtreiche mit der hand, *coups de main.* To come to hand-ſtrokes, zum ſchlägen oder handgemenge kommen, *en venir aux mains.* Hánd-ſaw, eine kleine ſäge, *petite ſcie.* Hand-grenàdo, eine hand-granate, *grenade.* * Hánd-cloth, ein ſchnupfftuch, *mouchoir.* Hánd-full, hánd-kerchief, hánd-maid, ſ. Handfull, handkerchief, handmaid, ein wenig weiter drunten in ihrer alphabetiſchen ordnung.

To hánd, etwas aus einer hand in die andere geben, reichen, übergeben, überreichen, überliefern, *donner de main en main.* The precepts handed down to us from all antiquity, die præcepta, ſo uns von langer, undencklicher zeit her ſind überliefert worden, *les préceptes des anciens qui ont paſſé jusqu'à nous.* To hand a Lady into a coach, eine dame bey der hand in die kutſche führen, *conduire une dame dans un carroſſe.* To hand about, herum gehen, *donner de main en main.*

Hánded, in die hand gegeben, ꝛc. *donné de main en main, &c.* A twò-handed fellow, ein ſtarcker kerl, *un homme fort & vigoureux.* Right-handed, rechts, ſo die rechte hand gebrauchet, *droitier, ere.* Léft-handed, lincks, der, die mit der lincken hand ſchreibet, ꝛc. *gaucher, ere.*

Hándfull, eine hand voll, *poignée.* A double hand-full, eine gedoppelte handvoll, *une jointée.*

Hándi-

Hándicraft, ſ. Handy-craft.

Hándkercher, hándkerchief, ein ſchnupfftuch, *mouchoir*. The holy handkerchief, das ſchweißtuch unſers Herrn Chriſti *le ſaint ſuaire*. Néck-handkercher, ein halstuch, *mouchoir de cou*.

Hándle, eine handhabe, ein hefft, ſtiel, heneckel, ohr, *anſe, queuë, manche*. The handle of a ſword, ein degen-gefäß, *la poignée d'une epée*. The handle of a chair or trunk, eine handhabe an einem ſeſſel oder kaſten, *le portant d une chaiſe, ou d'un coffre*. The handle of a wheelbarrow, der handgriff an einem ſchubkarren, *le bras d'une broüette*. He took the propoſal by the right handle, er hat den vorſchlag am rechten ende angegriffen, recht verſtanden, recht ausgeleget, *il prit la propoſition du bon coté*.

To hándle, etwas handeln, thun, verrichten; mit einem wohl oder übel handeln, umgehen; etwas mit der hand greiffen, anrühren, betaſten; eine ſache führen, verwalten, mit etwas umzugehen wiſſen; von etwas handeln, reden, diſcuriren, *faire; traiter; manier; conduire, ménager; raiſonner, parler de*.

Hándled, gehandelt, ꝛc. *manié, &c.* Very ill handled, mit dem man ſehr übel umgegangen, gehandelt, *fort maltraité*.

Hándling, das handeln, ꝛc. *l'action de faire, &c.* The handling of buſineſs, die führung oder verwaltung der geſchäffte, *le maniment des affaires*.

Hándmaid, hándmaiden, eine magd, *ſervante*.

Hándſel, &c. ſ Hanſel, &c.

Hándſom, ſchon, hübſch, wohlgeſtalt; fein, höflich, artig, artlich, ehrbar, *beau, bel, bien fait; honnête, galant*. A handſom wipe, eine recht artige ſtichel-rede, *une raillerie fine*, (*adroite*.) It is not handſom, es ſtehet nicht wohl, es geziemet ſich nicht, es iſt unanſtändig, *il ne ſied pas bien*.

Hándſomly, wohl, artig, zierlich, hübſch; fein, höflich, ehrbar, mit guter art, anmuthig, annehmlich, *bien, joliment; galamment, honnêtement, de bonne grace*.

Hándſomneſs, die ſchönheit, hübſche, ſchöne geſtalt, artigkeit, zierlichkeit, wohlanſtändigkeit, *beauté*.

Hándy, geſchickt, geſchicklich; bequem zu handeln, greiffen, oder damit umzugehen, *adroit; propre pour les ouvrages de main*. Handy blows, (ſtrokes,) ſchläge, ſtreiche mit der hand, *des coups de main*. Hándy-craft, ein handwerck, *metier*. Hándy-craſs-man, ein handwercksmann, *homme de metier*. Hándy-work, ein werck, gemächte, eine hand-arbeit, *ouvrage de main*. Handy-dándy, ein ſpiel mit der hand oder mit den fingern, da man ſie unterſchiedliche mahl geſchwinde aufhebet, *ſorte de jeu de mains*.

To háng, etwas hängen, anhängen, aufhängen; hangen, aufgehänget ſeyn, *pendre; être pendu*. To hang himſelf, ſich hängen oder hencken, *ſe pendre*. To hang a room, ein zimmer mit teppichten behängen, *tapiſſer une chambre*. The judgments of God that hang over our heads, die gerichte Gottes, ſo über unſerm haupte ſchweben, *les jugemens de Dieu qui panchent ſur nos têtes*. Theſe things don't hang well together, dieſe ſachen ſtimmen nicht wohl zuſammen, kommen nicht mit einander überein, reimen ſich nicht wohl zuſammen, hängen nicht an einander, *les choſes ne s'accordent pas bien enſemble*. Thoſe things ſeem to hang one upon another, ſelbige ſachen ſcheinen an einander zu hangen, *ces choſes ſemblent ſe tenir*. A tapeſtry that hangs a room, tapezerey, damit ein zimmer behänget iſt, *tapiſſerie dont une chambre eſt tenduë*. To hang about one's neck, einen beym halſe umfaſſen, ſich daran hängen, *s'attacher au cou de quelcun*. To hang back, to hang an arſe, eine ſache immer aufſchieben, ungern daran wollen, nicht gerne folgen, *remettre toûjours une choſe, tirer le cul en arriere*. To hang by, an etwas hängen, aufhängen; an etwas hangen, darbey hangen, *appendre*. To hang down, hinunterhängen, herablaſſen, neigen; herunterhängen, *baiſſer; pendre en bas*. To hang dangling, to hang looſe, ſchwebend herabhangen, ſchweben, hin und her fliegen im hängen, *pendiller*. To hang out, heraushangen, hinaushängen, *pendre*. They hang out a white flag, ſie haben eine weiſſe flagge aufgeſteckt, *ils arborerent le pavillon blanc*. To hang up, aufhängen; hangen, aufgehängt ſeyn, *attacher en haut; être pendu, ou ſuſpendu*.

Hánged, gehänget, aufgehänckt, ꝛc. *pendu, &c.* He deſerves to be hanged, er hat den galgen verdienet, *il merite la corde*. Go and be hanged, gehe hin an galgen, der hencker hole dich, *allez vous faire pendre*.

Hánger, ein weide- oder jagdmeſſer; ein kurtzer krummer degen, *coutelas*. The hangers of a belt, das gehäncke an einem gürtel oder degen-gehäncke, *les pendans d'un baudrier, ou d'un ceinturon*. Swòrd-hangers, ein degen-gehäncke, *ceinturon*. Pót-hanger, ein hacken, an welchen man einen keſſel oder topff über das feuer hänget, *cremiliere*. * A hanger-ón, ein ſchmarotzer, eine ſchmarotzerin, *ecornifleur, euſe*.

Hánging, das hängen, ꝛc. *l'action de pendre, &c.* Hanging is too good for him, er hat eine weit gröſſere ſtrafe als den galgen verdienet, *il merite plus que la corde*. A ſute of hangings, eine reihe teppichte, *une tenture de tapiſſerie*.

Hánging, *A.* haugend, hängend; das den galgen verdienet, *pendable*. A hanging matter, (buſineſs,) eine ſache, die den galgen verdienet, oder mit dem galgen geſtrafet wird, *cas pendable*. A hanging look, ein beſtürtztes, erſchrockenes geſichte, wie eines, der an galgen geführet wird, *une mine patibulaire, un viſage conſterné*.

Hángman, der hencker, *bourreau*.

Hánk, ein kneuel garn; eine neigung, luſt zu etwas, *peloton; panchant*. I have him at a hank, ich halte ihn, wo er am ſchwächſten iſt, *je le tiens par ſon foible*. To have a great hank upon one, ſehr viel bey einem vermögen, *avoir un grand pouvoir (aſcendant) ſur l'eſprit de quelcun*.

To hánker after a thing, nach etwas ernſtlich, inbrünſtig verlangen, *ſouhaiter paſſionement une choſe*.

Hánkering, eine neigung, luſt, ein ernſtliches verlangen nach etwas, *panchant, paſſion*.

Háns, hanſe, Hanſeatiſch, *Anſeatique*. The Hans towns, die Hanſeatiſchen ſtädte in Teutſchland, *les villes anſeatiques*.

Hans-en-kélder, hanſe in kelder, das kind in mutterleibe, *l'enfant dont une femme eſt groſſe*.

Hánſe, die ausgegrabene arbeit, ſo oben über einer oberthürſchwelle heraus gehet, *moulure faiſant ſaillie au deſſus du linteau d'une porte*. ſ. Hans.

Hanſéatick, Hanſeatiſch, *Anſeatique*.

Hánſel, der handkauff, oder das erſte geld, ſo ein verkäuffer des morgens löſet; der erſte gebrauch eines dinges, *étrenne*. To take hanſel, anfangen zu verkauffen, das erſte geld löſen, *étrenner, commencer à vendre*.

To hánſel, einem den handkauff oder das erſte geld zu löſen geben, der erſte käuffer ſeyn, *étrener, acheter le premier*. To hanſel a thing, etwas zum erſten mahle, (zur allererſt)

allererſt) gebrauchen, *ſe ſervir d'une choſe pour la premiere fois.* I will hanſel this cup, ich wil zum erſten mahle aus dieſem becher trincken, *je veux boire le premier dans cette coupe.*

Hánſelled, das man zum erſten mahle gebraucht, ꝛc. *étrené.*

Hánſelling, das geben des erſten geldes zu löſen, ꝛc. *l'action d étrener, &c.*

Hànſe town, ſ. Hans.

Hànt, *pro* have not, *e.g.* we han't money enough, wir haben nicht geld genug, *nous n'avons pas aſſez d'argent.*

Hànt, to hànt, ſ. Haunt, to haunt, &c.

Háp, das glück, ein ungefährer zufall, eine zufällige begebenheit, *hazard, accident.* By good hap, zu allem glück, *par un coup de bonheur.* 'Tis hap-házard, man muß es wagen, es iſt ungewiß wie es ausſchlagen dürfte, *c'eſt une choſe qui depend du hazard, cela eſt bien uncertain.* Had I hap to meet with him, könte ich ihn nur antreffen, *ſi j'avois le bonheur de le rencontrer.*

To háp, geſchehen, ſich zutragen, ſich ungefehr begeben, *arriver, venir par accident.* Should I hap to diſcourſe of that, ſo ich ja ungefehr davon reden ſolte, *ſi par hazard je parlois de cela.* If he should hap to come, wenn er ja vielleicht kommen möchte, *ſi par hazard il alloit venir.*

Háply, vielleicht, ungefehr, zufälliger weiſe, *peut être, par haſard.*

Hápned, das ſich zugetragen oder ungefehr begegnet, *arrivé, avenu.* A thing hapned in the way, eine begebenheit, ſo ſich unterwegens zugetragen, *une occurrence.*

† Hápparlet, eine dichte bett-decke, *une groſſe couverture de lit.*

To háppen, begegnen, wiederfahren, geſchehen, vorgehen, ſich zutragen, ſich ungefehr begeben, *arriver, avenir.* I happened upon other things, ich fiel auf die rede von andern ſachen, *je tombai ſur d'autres matieres.* It happens, it happneth, es trägt ſich zu, *il arrive.* It happened well for you, es war euer glück, *ce fut un bonheur pour vous.* As it happens, nach dem es ſich zuträgt, zufälliger weiſe, *à tout hazard, par hazard.* ſ. To hap.

Háppened, ſ. Hapned.

Háppier, háppieſt, ſind der comparativus und ſuperlativus von Happy, *ce ſont le comparatif & le ſuperlatif de* Happy.

Háppily, glücklich, glückſelig; vielleicht, ungefehr, *heureuſement; par hazard.*

Háppineſs, glückſeligkeit, glück, *felicité, bonheur.*

Happy, ſelig, glückſelig; glücklich, *heureux; fortuné.* To have a happy fancy, eine trefliche einbildungs-kraft haben, etwas überaus wohl ausſinnen können, *imaginer heureuſement les choſes.* He is happy in his expreſſions, er kan eine ſache treflich mit worten vorbringen, artig darſtellen, ausdrucken, ausſprechen, *il a le don de ſe bien exprimer.* To be happy in a wife, mit einem guten weibe geſegnet ſeyn, *rencontrer bien en femme.* Happy had it been for me, ich würde ſehr glücklich geweſen ſeyn, *c'eut été un grand bonheur pour moi.* *P.* Happy be lucky, es mag gehen, wie es wil, *vogue la galere.*

Hápſe, eine art eines riegels oder ſchloſſes, *eſpéce de verrouil.*

To hápſe, etwas verriegeln; einen aufhalten, verhindern, anhalten, *fermer au verrouil; retenir, arrêter.*

Hápſed, verriegelt, ꝛc. *fermé au verrouil, &c.*

† Háquebut ſ. Harquebuſs.

Haráng, harángue, eine rede, *harangue.* To make a harangue to one, eine rede an iemand thun, *haranguer quelcun.*

To harángue, eine verſammlung anreden, an ſie eine rede halten, *haranguer.* To harangue up the people into fury, vor dem volcke eine rede halten, und ſie dadurch ganz grimmig machen, zu einer raſerey bewegen, *haranguer le peuple & lui inſpirer la fureur.*

Harángued to, an den man eine rede gehalten, *harangué.*

To háraſs, einen abmatten, ermüden, matt, müde machen, quälen, *haraſſer, fatiguer.*

Háraſſed, abgemattet, ermüdet, *haraſſé.*

Haraſſing, das abmatten, ꝛc. *l'action de haraſſer.*

Hàrbinger, ein quartiermeiſter, *fourrier.* 'Tis an harbinger of death, es iſt ein vorbothe des todes, *c'eſt un avant-coureur de la mort.*

Hárbour, ein hafen, port: eine zuflucht, ein ort der zuflucht, dahin man ſeine zuflucht zu nehmen pflegt, oder da man beherberget werden kan, ein neſt, *havre, port; retraite, lieu de retraite.*

To hàrbour, einen empfangen, aufnehmen, beherbergen, verhelen; ſeine zuflucht an einem orte haben, allda herbergen, oder beherberget werden, *receivoir, loger chez ſoi; cacher; ſe retirer, loger.* To harbour prophane thoughts, ruchloſe gedancken in ſeinem hertzen hegen, denſelben raum geben, *avoir des penſées profanes.*

Hàrboured, aufgenommen, ꝛc. *receu, &c.*

Hàrbouring, das aufnehmen, ꝛc. *l'action de receivoir, &c.*

Hàrbourleſs, das keinen hafen hat; der keine herberge oder zuflucht hat. *qui n'a point de havre; ſans logis.*

Hàrd, harte, dichte, zäh; elend, traurig, betrübt; übel, böſe ſchlimm, ſchlecht; rauh, ſtreng, hart, ſcharf, grauſam, unbarmhertzig; herbe, eines rauhen, harten, unlieblichen geſchmacks; ſchwer; ſtarck; geitzig, theuer; der zu viel fordert; der zu wenig bietet, *dur; triſte; mauvais; rude, rigoureux, cruel, impitoyable; apre; difficile, mal aiſé; fort; avare; cher; qui demande trop; qui offre trop peu.* Hard fare, geringe, ſchlechte ſpeiſung, *mauvaiſe chere.* A hard ſtile, eine harte, hartlautende ſchreib-art, *un ſtile dur.* He will be too hard for you, er wird euch an ſtärcke überlegen ſeyn, er wird es euch zuvor thun, *il ſera trop fort pour vous, il l'emportera ſur vous.* This is too hard an expreſſion, dieſe redens-art iſt gar zu hart, grob, *cette expreſſion eſt trop forte.* A hard word, ein hartlautendes, ſchweres wort, das ſchwer auszuſprechen iſt, *un terme dur, difficile à prononcer.* You are too hard, ihr fodert zu viel; ihr bietet gar zu wenig, *vous êtes trop cher; vous offrez trop peu.* Theſe are hard conditions, dieſes ſind ſtrenge, harte bedingungen, *ces conditions ſont onereuſes.* As cunning as he is, I was too hard for him, ſo verſchlagen als er iſt, habe ich ihn doch gefangen, betrogen, *tout fin qu'il eſt je l'ai attrapé.* A hard head, a hard man, ein geitzhals, ein ſchlimmer zahler, *un homme dur à la deſſerre.* A thing hard to come by, hard to get, etwas rares, das ſelten anzutreffen iſt, das man ohne groſſe mühe nicht haben oder bekommen kan, *une choſe rare, qu'on a de la peine à trouver.* It is hard for me to conceive, ich kan es nicht wohl begreiffen, *j'ai peine à comprendre.* Hard of hearing, übel hörend, *dur d'oreille.* Hard of belief, ungläubig, *incredule.* A hard ſtudent, einer, der fleißig ſtudiret, *une perſonne qui étudie fort & ferme.* Hard cherries, eine art groſſer harter ſüſſer kirſchen, *guignes.* Hard drinking, unmäßiges ſauffen, *debauche.* Hard ſervice, ſ. To put.

To

To entertain hard thoughts of one, eine böſe meinung von einem haben, *avoir une mauvaiſe opinion de quelcun.* Hard to deal withal, mit dem nicht wohl umzugehen iſt, wilde, unbändig, ungezähmt, *intraitable, farouche.* He has had hard meaſure, man iſt gar unhöflich, übel mit ihm umgegangen, man hat gar zu hart (ſcharff) mit ihm verfahren, *il a été mal traité.* The feaver is hard upon him, das fieber ſetzt ihm gewaltig zu, *la fievre le preſſe fort.* There paſſed ſome hard words betwixt 'em, ſie haben einander mit harten worten begegnet, *ils ſe dirent quelque durctez.* Hard froſt, ein groſſer froſt, *grande gelée.* To make hard, härten, hart machen, *durcir.* To grow hard, verharten, harte werden, *s'endurcir.*

Hàrd, *Adv.* ſehr, gewaltig, heftig und ſteiff; hart, ernſtlich, rauh, ſtreng, *fort, fort & ferme; rudement.* It freezes hard, es iſt ein groſſer froſt, es frieret ſehr, *il gele fort & ferme.* To follow one hard, to be hard at is heels, einem auf dem fuſſe nachgehen, nachfolgen, ihn verfolgen, *ſuivre quelcun de prés, être à ſes trouſſés.* It will go hard but I'll have it, es müſte nicht gut ſeyn, wenn ich es nicht haben könte, *il y aura bien du malheur ſi je ne l'ai pas.* To be hard put to it for a livelihood, groſſe mühe haben ſein brodt (ſeine nahrung) zu verdienen, *avoir bien de la peine à vivre.* To be hard at work, fleißig ſeyn, emſig arbeiten, *être en train de travailler.* He is a man that works hard, er arbeitet fleißig, er iſt ein fleißiger, arbeitſamer mann, *il prend beaucoup de peine.* It rains very hard, es regnet ſehr ſtarck, *il pleut à verſe.* To found a letter hard, einen buchſtaben harte ausſprechen, *prononcer une lettre fort.* To drink hard, ſtarck, unmäßig ſauffen, *faire debauche.* It goes hard with him, he is hard put to it, es ſtehet gar ſchlecht um ihn, er muß ſichs laſſen ſehr ſauer werden, *il eſt en mauvaiſe paſſe, il eſt fort en peine.* He ſtruck me as hard as ever he could, er hat mich aus allen ſeinen kräften geſchlagen, *il me frapa de toute ſa force.* Hard by, gantz nahe daran, hart dabey, *tout prés.*

Hàrd-working men, fleißige arbeiter, arbeitſame leute, *les hommes de travail.* Hàrd-hearted, grauſam, unbarmhertzig, unempfindlich, hart, der ein hartes, unbewegliches hertze hat, *cruel, impitoyable, inſenſible, qui a le cœur dur.* Hard-héartedneſs, grauſamkeit, unbarmhertzigkeit, *dureté de cœur.* Hàrd-skin'd, der eine dicke harte haut hat, *qui a la peau dure.* A hàrd-mouthed horſe, ein hartmäuliges pferd, *cheval fort en bouche.* A hàrd-rowed herring, ein hering, der rogen hat, *harang oeuvé.* Hàrd-witted, dumm, der einen ſchweren, dummen kopff hat, *peſant, lourd.* A hàrd-feeding horſe, ein pferd, das ein gut, hart maul hat, *un cheval qui a bonne bouche.*

To hàrden, etwas härten, hart machen, verhärten, verſtocken; verharten, harte werden, *endurcir; devenir dur.* The Stoicks endeavoured to harden themſelves againſt all ſenſe of pain, die Stoici haben getrachtet ſich eine unempfindlichkeit des ſchmertzens anzugewöhnen, *les Stoiciens tachoient de ſe rendre inſenſibles à la douleur.*

Hàrdened, gehärtet, hart gemacht, verſtockt, *durci, endurci.*

Hàrdening, das härten, ꝛc. *l'action de durcir, &c.*

Hàrdily, (von hardy,) kühnlich, muthig, tapffer, *hardiment.*

Hàrdineſs, die verwegenheit, kühnheit, tapfferkeit, der muth, *hardieſſe.* Hardineſs of conſtitution, die ſtärcke einer ſtarcken leibes-beſchaffenheit, *dureté de temperament.*

Hàrdish, härtlicht, ein wenig harte, *un peu dur.*

Hàrdly; (von hard,) mit groſſer mühe, ſchwerlich, kaum; harte rauh, ſtreng; elendiglich armſelig, *difficilement, à peine; rudement, ſeverement; chetivement.* I can hardly believe it, ich kan es ſchwerlich (kaum, nicht wohl) glauben, *j'ai peine à le croire.* To be hardly dealt with, übel tractiret, übel gehalten werden, *être maltraité.*

Hàrdneſs, die härtigkeit, härte; grauſamkeit, unbarmhertzigkeit, ſtrenge; die ſchwerheit, kargheit, geitz, *dureté; cruauté, ſeverité; difficulté; taquinerie.* Hardneſs of heart, die verhärtung des hertzens, die verſtockung, hartnäckigkeit; unempfindlichkeit, grauſamkeit, unbarmhertzigkeit, *endurciſſement de cœur; inſenſibilité, cruauté.*

Hàrds, hards of flax, werck von flachs oder hanff, *etoupes.*

Hàrdship, härtigkeit, harte arbeit, ungemach, groſſe mühe, ermüdung, abmattung, *dureté, peine, travail, fatigue.*

Hàrdy, ſtarck, harter arbeit gewohnet; kühn, tapffer, *robuſte, fait à la fatigue; hardi, courageux.* Fòol-hardy, verwegen, vermeſſen, *temeraire.*

Hàre, ein haaſe *liévre.* A young hare, ein junger haaſe, oder ein häßgen, *levraut.* Hàre-foot, haaſen-beer, haaſen-pfötlein, haſen-klee; ein vogel mit haarichten füſſen, wie eines haaſens ſind, *pié de liévre.* Hàre-lip, haaſen-ſcharten, eine geſpaltene lippe, *bec de liévre.* Hàre-lipped, der eine haaſen-ſcharte oder geſpaltene lippe hat, *qui a un bec de liévre.* Hàre-brained, toll, verwegen, vermeſſen, unbeſonnen, *temeraire, étourdi.*

To hàre, einen erſchrecken, betäuben, verwirren, in unordnung bringen, *epouvanter, étourdir, troubler.*

Hàred, erſchrecket, erſchrocken, ꝛc. *epouvanté, &c.*

Hàricats, ſ. French-beans.

Hàrier, eine art eines windhundes, *ſorte de chien lievrier.*

Hàring, das erſchrecken, ꝛc. *l'action d'étourdir, &c.*

Hàriot, ſ. Heriot.

To hàrken, &c. ſ. To hearken, &c.

Hàrlot, eine hure, *putain.*

Hàrlotry, das hurenleben, die hurerey, unzucht; huren, *putainiſme; des putains.*

Hàrm, der ſchade, nachtheil, das übel, etwas übels, die beleidigung; eine beſchädigung, verletzung; ein unglück, unfall, *dommage, mal, tort; bleſſure; malheur, deſaſtre.* To do one harm, einen beſchädigen; ihm ſchaden, ſchaden zufügen, *bleſſer quelcun; lui faire mal.* To keep out of harms-way, ſich vor einer gefahr hüten, *ſe tenir hors de danger.* To be got (to be) out of harm's way, ſicher und ohne alle gefahr ſeyn *être à couvert.* *P* Harm watch, harm catch, wer es böſe meinet, dem wiederfähret böſes; wer einen andern jagt, der wird ſelbſten müde; wornach einer ringt, darnach gelingt es ihm, *qui mal penſe, mal lui vient.* Oder: die allervorſichtigſten leute werden oft am allererſten gefangen, *les gens les plus précautionnez ſont quelquefois pris les premiers.*

* To hàrm, einen beſchädigen, verletzen, ihm ſchaden, ſchaden zufügen, *faire du mal.*

Hàrmful, ſchädlich, nachtheilig, gefährlich, *mal-faiſant, dangereux.*

Hàrmleſly, ſicher, ohne alle gefahr; unſchuldiglich, ohne ſchuld *ſans aucun danger; innocemment.*

Hàrmleſneſs, unſchädlichkeit; frömmigkeit, unſchuld, unſchuldigkeit, *qualité de ce qui n'eſt point mal faiſant; innocence.*

Hàrmleſs, unſchuldig, fromm, das niemand keinen ſchaden thut, etwas zu leide thut; unbeſchädigt, ſchadloß, nicht

schadhaftig, *innocent; qui n'eſt point endommagé, qui ne reçoit point de mal.* To ſave one harmleſs, einen ſchadloß halten, *indemniſer quelcun.* A good harmleſs man, ein frommer menſch, der niemand nichts zu leide thut, *un bon homme, qui n'y entend pas fineſſe.*

Harmònious, lieblich zuſammenſtimmend, wohlklingend, einträchtig, *harmonieux.*

Harmòniously, wohlklingend, mit einer lieblichen zuſammenſtimmung, *harmonieuſement.*

Harmony, eine liebliche zuſammenſtimmung, die eintracht, *harmonie.*

Hàrneſs, der harniſch, die rüſtung eines ſoldaten; das geſchirr eines pferdes, *harnois.* Hàrneſs-maker, ein harniſch- oder waffen-ſchmied; ein ſattler, *harnacheur, faiſeur de harnois.* Hàrneſs-cleanſer, ein harniſch-feger, *fourbiſſeur.*

To hàrneſs, (ein pferd) anſchirren, oder ſatteln und zäumen; einen mit einem harniſch rüſten, waffnen, *enharnacher; armer.*

Hàrneſſed, angeſchirret, ꝛc. *enharnaché, &c.*

Hàrneſſing, das anſchirren, ꝛc. *l'action d'harnacher.*

* Hárold, ſ. Herold.

Hàrp, eine harffe, *harpe.* Jew's-harp, ein brumm-eiſen, *trompe.*

To hàrp, auf der harffe ſpielen, *jouër de la harpe.* *P.* To harp always on the ſame ſtring, allzeit bey der alten leyer bleiben, auf einerley ſache, bey einerley materie bleiben, *chanter toûjours la même chanſon.* What do you harp at? was wollt ihr denn haben? worauf gehet eure abſicht? was verſtehet ihr dadurch? *que voulez vous dire? qu'entendez vous par là?*

Hàrper, ein harffeniſte, ein harffen-ſchläger, *joüeur de harpe.*

Hárpies, iſt der plur. von Harpy.

Hàrping, das ſpielen auf der harffe, *l'action de joüer de la harpe.*

Hàrping-iron, ein wurff-pfeil an einer langen ſchnure angebunden, die wallfiſche und meer-ſchweine zu fangen, *harpon.*

Harpoonier, der ſolchen fiſch-fang treibet, *harponneur.*

Hàrpſecol, hàrpſecord, hàrpſichord, ein clavizimbel, oder ein flügel, *claveſſin.*

Hárpy, eine harpie, halbe jungfrau und halber vogel: eine geitige frau, *harpie.*

Harquebuſs, eine büchſe, ein rohr, *arquebuſe.*

To harraſs, ſ. To haraſs.

Hárrow, eine egge, ege, *herſe.*

To hárrow, etwas eggen, *herſer.* But thou wilt know what harrows up my heart, aber du wilſt wiſſen, was mir mein hertze naget, *mais tu veux ſavoir ce qui me dechire le cœur.*

Hárrowed, geegget, *herſé.*

Hárrower, ein egger, *herſeur.*

Hárrowing, das eggen, *l'action de herſer.*

Hárry, *A.* an ſtatt Henry.

To hárry, &c. ſ. To haraſs, &c.

Harsh, herbe, ſtrenge, rauh, unangenehm, eines harten, unangenehmen geſchmacks; hartlautend, übelklingend; rauh, ſtreng, ſcharf, hart *âpre; rude, qui choque l'oreille; auſtere, âgide, dur.*

Hárshly, ungütlich, rauh, unangenehm, hart; hartlautend; ſtrenge *rudement, rigoureuſement; durement.*

Hárshneſs, die herbigkeit, unannehmlichkeit, ſtrenge, harter geſchmack; der harte laut, unangenehme klang; die ſtrenge, ſchärffe, *âpreté, aigreur; rudeſſe, dureté; auſterité, ſeverité.*

Hárslets, a hog's harslets, das eingeweide, das geſchlünde eines ſchweins *freſſure de cochon.*

Hárt, ein hirſch ein fünfjähriger hirſch, *cerf, cerf de cinq ans.* Hárts-horn, hirſch-horn, *corne de cerf.* Hárts-tongue, hirſch-zunge, *langue de cerf.* Hárts-fodder, hirſch-futter, (ein kraut,) *falouſe.* Hárt-wort, hárts-wort, feſeli, feſelſtein-klee *feſeli.* A hart-ròyal, ein hirſch, ſo vom Könige gejagt worden *un cerf chaſſé par le Roy.*

Hàrtichoack, ſ. Artichoke.

Hàrveſt, die erndte, erndte-zeit, die einſammlung der früchte, *moiſſon, recolte.* He ſows for a harveſt, er giebt dieſes geld aus, daß es ihm wieder nutzen einbringen möge, *il ſem pour moiſſonner.* Hàrveſt-time, die erndte-zeit, *metives.* Hàrveſt-man, ein ſchnitter, *moiſſonneur.* Hàrveſt-woman, eine frau, ſo die erndte einſammlet *moiſſonneuſe.*

To hàrveſt, einerndten, ſchneiden, die erndte einſammlen, *moiſſonner.*

Hás, ſ. Hath.

Háſard, ſ. Hazard.

Háſel, ſ. Hazel.

Hásh, klein gehacktes fleiſch, abſonderlich von einem übriggebliebenen ſchöpſen-braten, *galimafrée, hachi à l'Angloiſe.*

Háslets, ſ. Harslets.

Háſp, ſ. Claſp.

To háſp, ſ. To claſp, &c.

Háſſock, etwas von ſtroh gearbeitet, daranf man in den kirchen in England niederkniet, *ſorte d'invention de paille ſur quoi l'on ſe met à genoux dans les egliſes*; ein weicher ſandſtein, *tuf.*

Háſt, du haſt, *tu as.* ſ. To have.

Hàſt, hàſte, die eile, eilfertigkeit, das eilen, *hâte.* To make haſte, eilen, fort machen, geſchwind gehen, *ſe hâter.* Make haſte thither, gehet geſchwinde dahin, *allez y promptement.* What haſte you are in, wie ihr ſo eilfertig ſend, eilet ihr doch ſo, *vous voilà bien preſſé.* Make what haſte you can (to come) back, kommt ſo bald als möglich iſt, wieder, *revenez vous en au plus tôt.* For all your haſte, mit euerer erlaubniß, *ne vous en deplaiſe.* *P.* To make more haſte than good ſpeed, ſich in etwas übereilen, darinnen zu geſchwinde verfahren, etwas zwar geſchwind, aber deſto ſchlimmer thun, *ſe précipiter, faire les choſes avec précipitation.* *P.* The more haſte, the worſe ſpeed, eilen thut kein gut, je mehr man eilet, je mehr man ſich nur hindert, *plus on ſe hâte, moins on avance.* In poſt-hàſte, in groſſer eil, gar eilfertig, *à grande hâte.*

To hàſte, eilen, *ſe hâter.*

To hàſten, etwas beſchleunigen, befördern, treiben, antreiben, einem keine ruhe laſſen: eilen, eilfertig ſeyn, fortmachen, eilends gehen, geſchwinde fortgehen, *hâter, preſſer; ſe hâter, avancer à grands pas.*

Hàſted, hàſtened, beſchleuniget, ꝛc. *hâté, &c.*

Hàſtening, die beſchleunigung, das beſchleunigen, ꝛc. *l'action de hâter, &c.*

Hàſtily, eilfertig, eilends, unbedachtſam, in der eil, in groſſer eil; zornig, im zorn, *à la hâte, en grand hâte; en colere.*

Hàſtineſs, haſtigkeit, eilfertigkeit, übereilung, unbedachtſamkeit; übernehmung im zorn, jäher zorn, *la hâte, precipitation; emportement, promtitude.*

Hàſtings, frühzeitige früchte, äpffel, *fruits hâtifs, ou précoce.*

coces. Green-hàstings, junge, frühzeitige schoten, *pois hatifs.* A hàsting, eine frühzeitige birne, *hativeau.*

Hàstlets, s. Harslets.

Hàsty, hastig, eilig, eilfertig, eilend, sich übereilend, unbedachtsam, geschwind, plötzlich; ungedultig; hitzig, jähzornig, *hâté, precipité, soudain; impatient; promt, emporté.* A hasty fool, ein jähzorniger mensch, *un emporté.* Hasty-pudding, eine art eines brey-muses, *sorte de bouillie.*

Hat, ein hut, *chapeau.* Bèaver-hat, ein castor-hut, ein biberhäriner hut, *castor.* Hât-band, eine hut-schnure, hut-binde, *cordon de chapeau, lesse.* Hât-string, ein faden um den hut, oder geringe hut-schnure, *ficele.* Hât-maker, ein hüter, hutmacher, *chapelier.*

Hàtch, eine halbe thür; ein gebrüte, das brüten, das ausbrüten, *demiporte; couvée de petits.* Hàtches, die flügel über der öffnung, oben auf den überlauff eines schiffes, allwo man die waaren hinunter läßt; schutz-breter, *ecoutilles; ecluses.* * To be under hatches, in einem elenden, schlechten zustande seyn *être en mauvaise passe.*

To hàtch, etwas brüten, ausbrüten, über den eyern sitzen; etwas im sinne haben, damit umgehen; hecheln, *éclorre; couver, machiner; serancer.* To hatch the hilt of a sword, in ein degen-gefäß züge stechen, es creutzweise bearbeiten, *hacher la garde d'une epée.*

Hàtched, ausgebrütet, &c. *éclos, &c.* *P.* You count your chickens before they be hatched, ihr ruft haase, ehe denn er im netze liegt, ihr verkaufft die haut, ehe als der bär gefangen, ihr machet eure rechnung auf ungewisse sachen, *vous contez sans vôtre hôte.*

Hàtchel, eine hechel, *seran.*

To hàtchel, etwas hecheln, *serancer.*

Hàtchel ed, gehechelt, *serancé.*

Hàtcheller, einer, der hechelt, *seranceur.*

Hàtchelling, das hecheln, *l'action de serancer.*

Hàtches, s. Hatch.

Hàtchet, eine axt, ein beil, *hache.* Hàtchet-helve, ein best oder stiel an einer axt, *manche de coignée.* Hàtchet-faced, der im gesichte gantz häßlich ist, *devisagé.*

Hàtching, das ausbrüten, &c. *l'action d'éclorre, &c.* s. To hatch.

Hàte, der haß, *haine.*

To hàte, etwas hassen, einen haß, groll oder abscheu haben, *haïr.*

Hàted, gehasset, verhaßt, *haï.* He is hated by every one, er ist bey allen, bey iederman verhaßt, iederman hasset ihn *tous ont de la haine contre lui.* This will make you (to) be hated, dieses wird euch verhaßt machen, *ceci vous fera haïr.*

Hàteful, verhaßt, häßlich, haßwürdig, abscheulich, *odieux, haissable, abominable.*

Hàtefully, verhaßter weise, *d'une maniere odieuse.*

Hàtefulness, häßlichkeit, abscheulichkeit eines verhaßten dinges, *qualité odieuse.*

Hàter, ein hasser, feind, der, die da hasset, *celui, celle qui hait, ennemi, ie.* A hater of women, a wómen-hater, ein feind des frauenzimmers, *un ennemi du sexe.* A mán-hater, ein menschen-feind, *un misanthrope.*

Hàth, *e.g.* he hat wit enough, er hat verstand genug, *il a assez d'esprit.* s. To have.

Hàting, das hassen, &c. *l'action de haïr. &c.*

Hàtred, der haß, groll, abscheu, *haine, aversion.*

Hàtter, ein hüter, hutmacher, *chapelier.*

Haubérgeon, s. Habergeon.

To hàve, etwas haben; halten, *avoir; tenir.* To have a thing by heart, etwas auswendig können oder wissen, *savoir une chose par cœur.* Have a care of it, nehmet es wohl in acht, *prenez en bien du soin.* I must have him with me, ich werde ihn mit mir nehmen müssen, *il faut que le prenne avec moi.* To have a foresight, etwas vorhersehen oder mercken, vorsichtig seyn, *prevoir.* You will make me have anger, ihr werdet machen, daß man mich schelten wird, *vous ferez cause qu'on me grondera.* You have my word, that, ich habe mein wort von mir gegeben, daß, *je vous ai donné ma parole, que.* God have you in his keeping, Gott behüte euch, *Dieu vous garde.* What would you have? was wollt ihr haben? was verlanget ihr? was suchet ihr? *que voulez vous?* The thing fell out as I would have it, die sache ist mir nach meinem sinne gegangen, nach meinem wunsche gelungen, *la chose a reüssi à souhait.* Have me excused, der herr verzeihe mir, *excusez moy.* You have it right, ihr treffets, ihr begreiffet es gar recht, *vous y êtes, vous y l'entendez.* I have not law enough to state the question, ich bin des rechtes nicht so weit kundig, daß ich diese frage formlich vorbringen konte, *je n'entends pas assez bien le droit pour établir cette question.* He won't do as I would have him, er will meinem rath gar nicht folgen, *il ne veut point suivre mon avis.* I would not have it done by no means, ich bin gantz nicht der meinung, ich wolte es nicht rathen, daß man es thun solte, *je ne suis point du tout d'avis qu'on fasse cela.* I would have you write, ich rathe euch, daß ihr schreibet, *je voudrois que vous écrivissiez.* I must have him up, ich muß ihn aufsteigen lassen, *il faut que je le fasse monter.* I would have you know, ihr sollet wissen, *sachez.* As fortune would have it, zu allem glück, zu allem unglück, ohngefehr, zufälliger weise, *par bonheur, par malheur, par hasard.* Let him have his desert, lasst ihn seinen verdienten lohn haben, verfahret mit ihm, wie er verdienet hat, *qu'on le traite comme il a merité.* To let one have a thing, einem etwas geben, zukommen lassen, *donner une chose à quelcun,* Have-âtyou, Sir, es gilt ihm, mein Herr, *à vous, Monsieur.* Have him away, führet ihn weg, *emmenez le.* I have it from such a one, ich habe es von einem solchen, es kommt von ihm, ich habe es von ihm gehöret, vernommen, verstanden, *je l'ai appris d'un tel.* I will do any thing you'd have me, ich wil alles thun, was ihr von mir begehret, *je ferai tout ce que vous voudrez.* I will have it so, ich wil es eben so haben *je le veux ainsi.* *P.* Do well, and have well, der recht thut, wirds endlich finden; wer gutes sucht, dem wiederfähret gutes, *qui bien fera, bien trouvera.*

Hàven, ein hafen, see-hafen, *havre.*

Hàver-de-poise, s. Avoir-du-pois.

Hàughtily, hochmüthig, trotzig, stoltz, *fierement;*

Hàughtiness, hochmuth, übermuth, stoltz, einbildung, *fierté, arrogance.*

Hàughty, stoltz, hochmüthig, übermüthig, aufgeblasen, trotzig, *fier, arrogant.*

To hàul, *V. A.* etwas ziehen, zerren, nachschleppen, zupfen, *tirer, tirailler.*

* To hàul, einen, dem man auf dem meer begegnet, anschreyen, *haler.* s. To hale.

Hàuling, *S.* das ziehen, schleppen, anschreyen, &c. *l'action de tirer, de tirailler.*

Haulm, s. Halm.

Hàult, &c. s. Halt, &c.

Hàum, s. Hame.

Hàunch, s. Hanch.

Hàunt, ein läger der wilden thiere, ein nest, ein ort, wo man oft hinkommt; eine gewohnheit, *repaire; habitude.*

To hàunt, etwas offt beſuchen, offt an einen ort kommen; einen plagen, verunruhigen, ihm beſchwerlich ſeyn, ihm immer folgen, *hanter*, *frequenter*; *incommoder*, *ſuivre*.

Haunted, offt beſuchet, ꝛc. *hanté*, *&c.*

Haunter, der, die offt an einen ort kommt, gehet, *celui*, *celle qui hante*.

Haunting, das offtere beſuchen, ꝛc. *l'action de hanter*, *&c.*

Hávock, eine verderbung, verwüſtung, verheerung, *degât*, *ravage*. To make havock of an eſtate, ſein gut verſchwenden, durchbringen, *diſſiper ſon bien*.

To hávock, etwas verderben, verwüſten, verheeren; durchbringen, verſchwenden, *degâter*; *diſſiper*.

Hàw, eine creutzbeere, die frucht des hagendorns oder wegdorns; ein fleck in den augen; ein ſtück land oder kleiner acker hinter einem hauſe, *fruit d'aubepine*; *maille*; *piece de terre auprés d'une maiſon*. Hàw-thorn, hagendorn, wegdorn, *aubepine*.

To hàw, to húm and hàw, im reden oder leſen anſtoßen, *heſiter*.

Hàward, ſ. Hayward.

Hàwk, ein habicht, falcke, ſperber, *faucon*, *epervier*. A hawk's noſe, eine habichts-naſe, *un nez aquilin*. Hàwk-noſed, der eine habichts-naſe hat, *qui a le né aquilin*. *P.* He is neither hawk nor buzzard, er iſt weder eines noch das andere, *il n'eſt ni chair*, *ni poiſſon*.

To hàwk, vogelfangen, den habicht auf die vögel fliegen laſſen; ausſpeyen, auswerffen, ſpeyen, *voler*, *faire la chaſſe du falcon*; *cracher*.

A hàwked noſe, eine gebogene habichts-naſe, *un nez aquilin*.

Hàwker, ein kleiner kramer; ein hauſirer, ein kramer der ſeine waaren am halſe trägt; einer der die waaren von hauſe zu hauſe verkaufft; der die zeitungen auf der gaſſen herum trägt, *un petit mercier*; *colporteur*; *une perſonne qui vend des marchandiſes de maiſon en maiſon*; *un crieur de gazetes*, *gazetier*.

Hàwking, die falckneréy, das vogelfangen mit den habichten; das auswerffen ausſpeyen, *fauconnerie*, *chaſſe avec les oiſeaux de proye*; *action de cracher*. A hàwking-bag, ein reitſack, eine ſattel-taſche, *fauconniere*. A hàwking-pouch, eine taſche, *gibeciére*.

Hàwſer, ſ. Halſer.

To hàwze, ſ. To haze.

Hày, heu; ein kaninchengarn oder netz; ein zaun; eine art eines Engliſchen tantzes, *foin*; *paneau*, *haie*; *olivete*. *P.* Make hay while the ſun ſhines, man ſoll das eiſen ſchmieden, weil es glüet; man ſoll die gelegenheit gebrauchen, weil man ſie hat: man muß nehmen, wenn es kommt: die glücks-ſonne ſcheinet nicht allezeit, *il faut batre le fer pendant qu'il eſt chaud*.

Hày-maker, einer der da heu macht, *faneur*. Hày-making, das heumachen, *l'action de faner l'herbe*. Hày-time, hày-harveſt, die heu-ernde, *fenaiſon*. Hày-cock, ein heuſchober, *mule de foin*. Hày-ſtack, hày-rick, ein groſſer heuſchober, *un grand tas de foin*. Hày-loft, hày-mow, ein heuboden, *fenil*. Rówing-hay, grummet, ſpates heu, *regain*.

Hày-boot, die freyheit die brombeerſtauden und das gebüſche zu nehmen, um die zäune damit auszubeſſern, *privilege de prendre des ronces & des broſſailles pour raccommoder les hayes*.

Hày-ward, hày-ſhard, ein gemeiner hirte einer ſtadt, *le berger commun d'une ville*.

Házard, das glück, die gefahr, gefährlichkeit, ungewißheit, der gefährliche ausgang; ein würffel-ſpiel mit zwey oder drey würffeln; das loch oder fenſter im ballen-ſpiel; das loch auf der druck-tafel, *hazard*, *fortune*, *risque*, *incertitude*; *chance*; *grille*; *belouſe*. To run the hazard of a battel, eine ſchlacht wagen, *hazarder le combat*.

To házard, etwas wagen, verſuchen, in gefahr ſetzen, *hazarder*, *risquer*.

Házarded, gewaget, *hazardé*.

* Házarder, der da waget, ein waghals; einer der das würffel-ſpiel ſpielet, welches die Engländer hazard nennen, *celui qui hazarde*; *un jouëur à la chance*.

Házardous, gefährlich, zweiffelhafftig, ungewiß, *hazardeux*.

Házardously, gefährlicher weiſe, *dangereuſement*.

Hàze, ein reiff, ein weiſſer dicker nebel, *gelée blanche*.

To hàze one, einen erſchrecken, verwirren, *etourdir quelcun*.

Hàzel, hàzel-nut, eine haſelnuß, *noiſete*. Hàzel-tree, eine haſelſtaude, *noiſetier*. Hàzel-hen, ein haſelhun, *un francolin*.

Hàzineſs, *S.* of the weather, dicker nebel, *tems de brume*, *ou ſimplement brume*.

Hàzy, reifficht, nebelicht, voll reiff, mit reiff bedeckt, *couvert de gelée blanche*. Hazy weather, dick, nebelicht wetter, *tems gris*.

Hè, er; derſelbe, derjenige, *il*, *lui*; *celui*. He is an honeſt man, er iſt ein redlicher mann, *c'eſt un honnête homme*. Here he comes, da kommet er, *le voici qui vient*. He that, derjenige welcher, *celui qui*. I am he, ich bins, *c'eſt moi*. If I were he, wenn ich an ſeiner ſtelle wäre, *ſi j'étois en ſa place*. NB. Zuweilen gebraucht man dieſes pronomen das männlein von dem weiblein zu unterſcheiden, *on ſe ſert de ce pronom pour diſtinguer le mâle de la femele*: *e.g.* A hè-goat, ein ziegenbock, *un bouc*. A hè-couſin, ein vetter, *un couſin*.

Héad, das haupt, der kopff; der kopff oder verſtand, das ingenium; das haupt, der oberſte; das hauptſtück, der haupt-punct, *tête*; *eſprit*; *chef*; *point principal*. A fine head of hair, hübſche haare, *une belle chevelure*. The running at the head, das rennen mit der lantze nach einem kopffe, *la courſe au faquin*. The head of a river, die quelle oder der urſprung eines fluſſes, *la ſource d'une riviere*. The head of a colledge, das haupt eines collegii, der vornehmſte darinnen, *le chef ou principal d'un college*. The head of a book, der titul vorne an einem buche, *le titre de la premiere page d'un livre*. The ſtairs-héad, der oberſte theil einer treppe, *le haut de la montée*. The head of the ſhaft of a chimney, der obere theil oben an einer feuermäuer, *larmier de ſouche de cheminée*. The head of a wild boar, wilder ſchweins-kopff, *hure d'un ſanglier*. The head of a lute, der kopff oben an einer laute, *le manche d'un lut*. The head of a ſhip, das vordertheil eines ſchiffes, *le cap d'un vaiſſeau*. The head of a boat, die ſpitze vorne an einem ſchifflein, *le né d'un bateau*. The head of a cane, der knopff an einem ſtabe oder Spaniſchen rohre, *la pomme d'une cane*. The two heads of a cask, die zwey boden an einem faſſe *les deux fonds d'un tonneau*. The head of an arrow, die eiſerne ſpitze an einem pfeile, *la pointe d'une fleche*. An hundred head of cattle, hundert ſtücke viehes, *cent têtes*, *cent pieces de betail*. He loſt his head, er iſt enthauptet worden, *il a eu la tête tranchée*. A crowned head, ein König oder ein Käyſer, *un Roi*, *un Empereur*. To put a thing into one's head, einem etwas in den

den kopff bringen, beybringen, ihn dazu überreden; ſich etwas feſte einbilden, *mettre une choſe en tête à quelcun*; *ſe mettre quelque choſe dans l'eſprit.* One cannot beat it out of his head, man kan es nicht aus ſeinem kopffe bringen, *on ne lui ſauroit ôter cela de l'eſprit.* The head of a nail, &c. der kopff eines nagels oder andern dinges, *tête de clou ou d'autre choſe ſemblable.* The head of an army, die ſpitze eines heeres, *le front d'une armée.* To do a thing of his own head, etwas von ſich ſelbſt thun, *faire quelque choſe de ſon chef.* To give ſo much a head, einem ieden ſo viel geben, *donner tant par tête.* Head to head, mann für mann, *tête à tête.* To lay their heads together, mündlich mit einander reden, *conferer tête à tête.* To have a hot head of his own, einen hitzigen kopff haben, jähzornig ſeyn, *avoir la tête chaude.* To be buſy over head & ears, ſehr beſchäfftiget ſeyn, mit geſchäfften überhäuffet, überladen ſeyn, viel zu ſchaffen haben, *avoir des affaires par deſſus la tête.* The heads of a diſcourſe, die vornehmſten punete (oder hauptſtücke) einer rede, *les chefs d'un diſcours.* Before they get a-head, ehe ſie ſich verſammlen können, ehe ſie einem die ſpitze bieten konnen, *avant qu'ils faſſent un corps, avant qu'ils puiſſent faire tête.* Where ſins do once get head, they know no maſter, wenn die ſünden einmahl bey einem menſchen einwurtzeln, ſo wollen ſie hernach von keinem meiſter wiſſen, *dés qu'un pêché a pris racine, il ne reconnoit plus de maître.* To fight in the head of an army, an der ſpitze eines heeres fechten, *combatre à tête d'une armée.* To draw to a head, ſich verſammlen; eitern, zu eiter werden; eine ſache oder einen diſcours kürtzlich in einer ſumme wiederholen, *s'aſſembler*; *ſuppurer*; *ramaſſer ſommairement les choſes dont on a parlé.* To bring to a head, machen daß eine geſchwulſt geſchwüret; eine wunde zuheilen; ein geſchäffte, eine ſache endigen, zu ende bringen; eine ſache oder rede kurtz zuſammenziehen, kürtzlich in einer ſumme wiederholen, *faire ſuppurer*; *faire fermer une playe*; *conclurre une affaire*; *ramaſſer*, *faire la recapitulation.* To take head, ſich aufbäumen, ſich wilde erzeigen, *ſe cabrer.* To make head, ſich verſammlen, *s'aſſembler.* To make head againſt, einem die ſpitze bieten, widerſtehen, *faire tête*, *tenir tête.* You have hit the nail on the head, ihr habts getroffen, ihr habts errathen, *vous y êtes*, *vous avez bien rencontré.* To be dipt over head and ears in water, biß über die ohren unter das waſſer getaucht werden, *être plongé dans l'eau par deſſus les oreilles.* * To be in love over head and ears, heftig verliebt ſeyn, *être éperdument amoureux.* * To be in debt over head and ears, biß über die ohren in ſchulden ſtecken, *devoir juſqu'aux oreilles.* A thing brought in by head and ears, (drawn in by head and ſhoulders,) etwas gezwungenes, ſo man mit gewalt einbringet, *une choſe forcée, ou tirée par les cheveux.* They haled him by head and ſhoulders, ſie haben ihn mit gewalt weggeſchleppet, *ils le trainoient à toute force.* To have one's head under his girdle, einen bändigen, zahm machen, zu chor treiben, bezwingen, *donter quelcun*, *le mettre à la raiſon.* The miſchief will light upon your own head, das übel wird zuletzt euch ſelbſt treffen, *le mal tombera ſur vous.* 'Tis quite out of my head, ich kan michs nicht erinnern, es will mir nicht beyfallen, *je ne m'en ſouviens plus.* It was then out of my head, ich dachte alsdenn nicht daran, es kam mir nicht in den ſinn, *je n'y ſongeois point alors.* Hand over head, gählings, unbedachtſamer, unbeſonnener weiſe, *brusquement*, *étourdiment.* To give a horſe the head, einem pferde den zaum ſchieſſen laſſen, *lacher la bride à un cheval.* To comb one's head, iemanden die haare kämmen, *peigner quelcun.* To comb his own head, ſich kämmen, *ſe peigner.* Scarce a day went over his head, but he was drunk, es iſt wohl ſchwerlich ein tag geweſen, da er ſich nicht vollgeſoffen, *à peine s'eſt il paſſé un jour*, *ſans qu'il fut ſoul.*

A hard-head, ſ. Hard. Arrow-head, die eiſerne ſpitze an einem pfeile, *la pointe d'une fleche.* Héad-ake, héadach, kopffwehe, hauptwehe, *mal de tête.* Héad-band, eine hauptbinde, kopffbinde, ein ſtirnband; das capital oder die große nath eines buchs, *bandeau*; *tranchefile de livre.* Héad-board of a bed, das bret zum haupte eines bettes, *doſſier de lit.* Héad-piece, eine ſturmhaube, *caſque.* Héad-dag (héadpiece) of a bridle, der ſtirn-riemen an einem pferde-zaum, *frontal.* The héad-piece of a door, die obere thür-ſchwelle, *linteau de porte.* The héad-pieces of a cask, die faßtauben, *les douves d'un tonneau.* A good héad-piece, ein guter kopff, einer, der einen großen verſtand hat, *une bonne tête*, *un homme de grand ſens.* The héad-ſtall of a bridle, das theil einer halffter, darein das pferd den kopff ſteckt, *têtiere.* Héadſtrong, halsſtarrig, hartnäckig, *têtu.* A headſtrong horſe, ein wildes, unbändiges pferd, *un cheval vicieux.* Héad-quarters, das haupt-quartier eines heeres für den König oder General, *le quartier du Roy ou du General.* The héad-curtain of a bed, der kleine vorhang des bettes auf der ſeite des haupt-küſſens, *bonne-grace.* The héad-maſter of a ſchool, der oberſte ſchul-herr, der Rector eines Gymnaſii, *le principal ou le chef d'un college.* The héad-men of a city, die vornehmſten in einer ſtadt, *les principaux d'une ville.* Héad-borough, bórough-head, das haupt einer gemeine, *le chef d'une communauté.* Héad-land, ein vorgebürge an dem meere, *promontoire.* Héad-landlord, der oberſte lehen- oder eigenthums-herr, *proprietaire en chef.* Héad-pence, héad-ſilver, eine kopff-ſteuer, welche der Sheriff in der landſchafft Northumberland ehemahls den leuten daſelbſt aufzulegen pflegte, *ſorte de tribut.* Héad-clout, ein kopff-tuch, *linge de tête.* Héad-roll, eine mit haaren oder pflocken ausgefüllte wulſt, oder hauptring auf dem kopffe einer frau, *bourlet.* Héad-ſea, eine große meer-welle, die ſich gegen das vordertheil des ſchiffes wältzet, *boule qui vient donner ſur l'avant du vaiſſeau.* The héad-ſails, die ſegel am vorderſten maſtbaume in einem ſchiffe, *les voiles d'avant.* Héad-long, ſ. Headlong, wie es bald in der alphabetiſchen ordnung folgen wird.

To héad, iemand führen, anführen, commandiren, ein führer, commandeur oder oberſter befehlshaber ſeyn; ein urheber ſeyn; eine lantze, einen ſpieß ꝛc. vorne am ende mit eiſen beſchlagen; einen boden in ein faß ſetzen, machen, *commander en chef*; *être le chef*; *ferrer par le bout*; *mettre un fond à un tonneau.*

Héaded, commandiret, ꝛc. *commandé*, *&c.* Héaded with iron, vornen am ende mit eiſen beſchlagen, *qui a une pointe de fer.* Hót-headed, hitzig, jähzornig, ein hitziger kopff, *qui a la tête chaude*, *promt.* Giddy-headed, tumm, unbeſonnen, unvorſichtig, *étourdi*, *imprudent.*

Héadily, gählings, unbeſonnener, unbedachtſamer weiſe, *brusquement*, *étourdiment.*

Héadineſs, unbeſonnenheit, unbedachtſamkeit, unbedachtſame vermeſſenheit; ſchädliche art oder eigenſchafft, *brusquerie*; *qualité mal-faiſante.* The headineſs of ſome wines, die art etlicher hitziger weine, daß ſie alsbald in den kopff ſteigen, *la qualité de certains vins fumeux.*

Héading, das commandiren, ꝛc. *l'action de commander, &c.*

Héadleſs, ohne kopff, ohne haupt, ohne einen regenten oder führer, *ſans tête, ſans chef.*

Héadlong, mit dem kopff zuvorderſt, mit dem kopff herab; unbedachtſam oder verwegen drauf los; blindlings hinein, unerſchrocken, *la tête la premiere, tête baiſſée; à corps perdu.* To caſt down headlong, mit dem kopff herunter ſtürtzen, *précipiter en bas.* To run head-long to ruin, ſich ſelbſt muthwillig in das verderben ſtürtzen, *ſe ruïner de gaieté de cœur.*

The headlong inclinations of man, die hitzigen, verwegenen, hefftigen, wütenden neigungen des menſchen, *les inclinations dangereuſes de l'homme.*

Héadſhip, die oberſte ſtelle, *primauté.*

Héadſtrong, ſ. Head-ſtrong, unter Head.

Héady, hartnäckig, halsſtarrig, eigenſinnig, *têtu, opiniatre.* Heady wine, hitziger wein, der alsbald in den kopff ſteiget, *du vin fumeux.*

To hèal, etwas heilen, curiren, geſund machen; heilen, zuheilen, heil werden, *guerir; ſe fermer.* To heal up, etwas zuheilen, *conſolider.*

Héaled, geheilet, curiret, *gueri.* Healed úp, zugeheilet, *conſolidé.*

† Hèal-fang, ein pranger, halseiſen, *pilori, carcan.*

Hèaler, der da heilet, etwas das da heilet oder zuheilet, *qui guerit, qui conſolide.*

Hèaling, *S.* die geneſung, das heilen, ꝛc. *gueriſon, l'action de guerir.*

Hèaling, heilend, zuheilend; heilſam, *conſolidant; ſalutaire.*

Héalth, geſundheit, *ſanté.* We left the island in very good health, wir haben die inſul in einem gar guten zuſtande gelaſſen, *nous laiſſames l'isle en trés bon état.* The healths went about, ſie haben geſundheiten herum getruncken, *les ſantez couroient à la ronde.*

Héalthful, friſch und geſund, der geſund und wohl auf iſt; geſund, heilſam, das geſund iſt, *ſain; ſalutaire.*

Héalthfully, wohl auf, geſund; heilſam, *en bonne ſanté; ſalutairement.*

Héalthfulneſs, die geſundheit, *ſanté.* The healthfulneſs of the air, die geſunde art der lufft, *la bonté de l'air.*

Héalthy, ſ. Healthful.

Hèam, ſ. Secondine.

Hèap, ein hauffen, *monceau, tas.*

* He was ſtruck all on a heap, when he learnt, his deſign, er wäre bald vor verwunderung erſtaunt, als er ſein vorhaben erfuhr, *il penſa tomber de ſon haut en apprenant ſon deſſein.*

To hèap, to heap úp, etwas häuffen, aufhäuffen, zuſammenhäuffen, auf einen hauffen legen, ſammlen, *amaſſer, entaſſer.*

Hèaped, heaped up, gehäuffet, zuſammengehäuffet, ꝛc. *amaſſé, &c.*

Hèaper, der, die da zuſammenhäuffet, *celui, celle qui amaſſe.*

Hèaping, heaping úp, das zuſammenhäuffen, ꝛc. *l'action d'amaſſer, &c.*

Hèapy, *A.* angehäuffet, in hauffen geſetzet, *amoncelé, qui eſt en monceaux.*

To hèar, etwas hören; zuhören, aufmercken, gehör geben, verhören, anhören; vernehmen, verſtehen, hören ſagen, berichtet werden; erhören, *oüir; écouter, prêter l'oreille; apprendre, entendre dire, être informé; exaucer.* To hear a cauſe, eine ſache verhören, anhören, richten, ſich derſelben wegen erkundigen, *prendre connoiſſance d'une affaire.* To hear ill, einen böſen nahmen haben, ſich einen böſen nahmen machen, *être en mauvaiſe reputation, faire parler de ſoi en mauvaiſe part.* He cannot hear on that ear, er höret auf dieſem ohre nicht wohl, er iſt taub, ihr erzehlet dem tauben ein mährlein, *il fait la ſourde oreille.* Pray let me hear from you now and then, ich bitte, ſchreibt mir doch zuweilen, wie es euch gehet, *je vous prie de me faire ſavoir de vos nouvelles de tems en tems.* If I hear any thing, wo ich nur das geringſte höre, erfahre, *ſi j'enten dire la moindre choſe.* I hear of your carriage, ich höre wohl, wie ihr euch verhaltet, *je ſai qu'elle vie vous menez.*

Hèard, gehöret, ꝛc. *écouté, &c.* He was favourably heard, er hat eine geneigte verhörung gehabt, *on lui a donné une audience favorable.* His cauſe was heard in a full court, ſeine ſache iſt in einem vollen gerichte verhöret worden, *la cauſe a été plaidée en pleine audience.* He made way for himſelf to be heard, er hat gemacht daß er iſt verhöret worden, hat ihm ſelbſten verhör verſchaffet, *il ſe fit donner audience.* He was not heard ſpeak for himſelf, er iſt unverhörter ſache verdammet worden, *on l'a condamné ſans l'entendre.*

Héard, *S.* ſ. Herd.

Hèarer, ein zuhörer, *auditeur.*

Hèaring, das hören, ꝛc. die verhör, verhörung, anhörung; das gehöre, *l'action d'écouter, &c. audience; l'ouïe.* To be within hearing, etwas hören, verſtehen, hören können, *entendre.* He would not give me the hearing, er wolte mich nicht anhören, mir nicht zuhören, *il ne voulut pas m'écouter.* To condemn one without hearing, einen unverhörter ſache verdammen, *condamner quelcun ſans connoiſſance de cauſe.* Thick of hearing, der nicht wohl oder übel höret, *qui a de la peine à entendre.*

To heárken, horchen, zuhören, etwas hören, anhören, gehör geben, *écouter, prêter l'oreille.*

Heárkened to, angehöret, dem man zuhöret, gehör gegeben, *que l'on écoute, à quoi l'on prête l'oreille.*

Heárkener, ein zuhörer, zuhorcher, eine zuhörerin, *écouteur, euſe.*

Heárkening, das hrchen, ꝛc. *l'action d'écouter, &c.*

Hèar-ſay, das hörenſagen, *ouir dire.* I have it but by hear-ſay, ich habe es nur von hörenſagen, *je ne le ſai que par ouir dire.*

Hèarſe, ſ. Herſe.

Heárt, das hertze; der wille, die liebe, zuneigung; die ſeele; hertz, muth; das marck, beſte oder mittelſte eines dinges; die gedancken oder das gemüthe; das gedächtniß, *cœur; affection; l'eſprit; courage; le milieu de quelque choſe; penſée; memoire.* Heart at cards, hertzen, eine von den farben der karten, *cœur.* The heart of coals, das weſen oder beſte von den kohlen, *la ſubſtance du charbon.* That piece of land is in good heart, dieſes ſtücke land iſt in einem guten zuſtande, iſt fett, fruchtbar, trägt gar wohl, *cette piece de terre eſt en bon état.* To keep a field in good heart, ein feld wohl bauen, wohl halten, *entretenir bien un champ.* A piece of ground out of heart, ein mageres land, das nicht mehr trägt, das ausgenutzet iſt, *une terre épuiſée.* He is very much out of heart, er iſt gar zaghafftig, kleinmüthig, hat den muth verlohren, *il eſt fort abbatu, il a perdu courage.* To put one quite out of heart, einem ſeinen muth nehmen, ihn gantz verzagt oder kleinmüthig machen, *decourager quelcun.* To put him in good heart, ihm einen muth zuſprechen, *l'encourager.*

To

To take **heart**, ein hertz, einen muth faſſen, *prendre cœur*. His heart is ready to leap into his mouth, er iſt vor freuden entzücket, *ſon cœur eſt transporté de joie*. To have his heart in his mouth, (at his heels,) erſchrocken ſeyn, ſich entſetzen, *avoir l'épouvante*. * His heart went down to his heels, er ſchlug das haſenpanier auf, *il a pris la fuite de peur*. * His heart is fallen into his hoſe, das hertz iſt ihm in die hoſen gefallen, *il a perdu courage*. My heart begins to ake, when, mein hertze thut mir wehe, ich entſetze mich, ich erſchrecke, wenn ꝛc. *j'apprehende dés que*. My heart is ſet upon him, ich liebe ihn hertzlich, von gantzem hertzen, *je l'aime paſſionnement*. To break ones heart, einen betrüben, bekümmern, ihm traurigkeit, oder auch den tod verurſachen, *deſoler quelcun, ou bien, lui cauſer la mort*. I am vexed at the heart, diß ſchmertzet mich ſehr, thut mir im hertzen weh, *le cœur m'en fait mal*. It grieves me to the heart, diß gehet mir ſehr zu hertzen, *je ſuis affligé de cela*. To tire ones heart out for a thing, einen plagen, quälen, martern, ihm in den ohren liegen, keine ruhe laſſen, bis er in die begehrte ſache eingewilliget, *harceler, perſecuter quelcun, jusqu'à ce qu'il ait accordé ce qu'on lui demande*. To rejoice one to the heart, einem eine große hertzliche freude machen, verurſachen, *rejouir quelcun*. I could find in my heart to play him a trick, ich hätte ſchier luſt ihm einen poſſen zu thun, *j'ai bien envie de lui jouër un tour*. I did it much againſt my heart, ich that es gar ungern, *je l'ai fait à contre cœur*. I could not find in my heart to go, ich hatte das hertze nicht hinzugehen, *je n'eus pas le cœur d'y aller*. To have what one's heart can wish, to have all things to his own heart's deſire, alles nach wunſch haben, was ſein hertz nur verlanget, *avoir tout à ſouhait*. To learn or get a thing by heart, etwas auswendig lernen, *apprendre quelque choſe par cœur*. To know a thing by heart, etwas auswendig können oder wiſſen, *ſavoir quelque choſe par cœur*. To ſay by heart, auswendig ſagen, *dire par cœur*. To win (or gain) the hearts of his auditory, die wohlgewogenheit und aufmerckſamkeit ſeiner zuhörer erlangen, *ſe concilier la bienveillance de ſon auditoire*. To take a thing next to his heart, etwas nüchtern nehmen, *prendre une choſe à jeun*. Heart and hand, ſ. Hand.

A man's ſweet-heart, eines liebſte die er liebet, oder um welche er buhlet, *maîtreſſe, à qui on fait l'amour*. A woman's ſweet-heart, einer jungfer oder frauen liebſter, *un amant*. Sweet-heart, dear-heart, my ſweet-heart, mein hertzgen, mein ſchätzgen, meine ſchönſte, *mon amie, m'amie*. * Sweet-heart, mein hertz, mein ſchatz, mein lieber freund, *mon ami*. Heart-breaking, das hertzbrechen, ein hertzeleid, *creve-cœur*. Heart-burning, pein am hertzen, brennen im magen; feindſeligkeit, haß, groll, *ardeur du cœur; aigreur, haine*. Heart-burnt, der das brennen im magen hat, *qui a des ardeurs de cœur*. Heart-ſick, ſick at heart, der das hertzwehe hat, dem das hertze wehe thut, *qui a mal au cœur*. Hert-ſinking, eine todſchande, beſchämung, *mortification*. Heart-ſtrings, die hertzbändlein, äderlein oder theile um das hertze, *les fibres du cœur*. I will have his hearts-blood, ich will ihm das hertze durchbohren, *il faut que je le tuë*. I cannot get him to do it for my hearts-blood, ich kan es nicht von ihm erhalten, wenn es mir auch mein leben koſten ſolte, *je ne ſaurois l'obtenir de lui pour ma vie*. Hearts-eaſe, ein gewiß diſtillirt hertzſtärckendes waſſer; ie länger ie lieber, dreyfaltigkeits-blume, *ſorte d'eau diſtillée qui fortifie le cœur; jacée*. At heart's eaſe, gantz vergnügt, glückſelig, *heureuſement*.

Heárted, *e. g.* ſtoût-hearted, hertzhafftig, mannhafftig, tapffer, *vaillant*. Fáint-hearted, zaghafftig, kleinmüthig, furchtſam, der kein hertze hat, *abbatu, qui manque de cœur*. Públick-hearted, *or* publick ſpirited, der das gemeine beſte zu hertzen nimmt, *qui eſt zelé pour le bien public*. Hárd-hearted, harte, rauh, grauſam, unbarmhertzig, *dur, cruel, impitoyable*. Light-hearted, frölich, luſtig, freudig, *gai, joyeux*.

Heártedneſs, *S. e. g.* publick heartedneſs, eifer für das gemeine beſte, *amour ou zele pour le bien public*.

To heárten, einem ein hertze, einen muth zuſprechen, machen, ihn aufmuntern, anfriſchen, *animer, encourager*. To hearten up, ſtärcken, neue ſtärcke, neue kräffte geben, *fortifier, donner de nouvelles forces*.

Heártened, aufgemuntert, ꝛc. *animé*. Heartened up, geſtärcket, der neue kräffte bekommen, *fortifié, qui a pris de nouvelles forces*.

Heártening, die aufmunterung, das aufmuntern, ꝛc. *l'action d'encourager*. Heartening up, das ſtärcken, *l'action de fortifier*.

Heártening, *A.* kräfftig, ſtärckend, nahrhafftig, *nourriſſant*.

Heárth, heárth-place, der heerd, *foyer*. Heárth-money, das geld, ſo man für ieden camin zahlen muß, *fouage*.

Heártily, hertzlich, hertzlich gern, aus gutem hertzen, von hertzen gern, von grund der ſeelen, des hertzens; offenhertzig, mit aufrichtigem hertzen; hertzhafftig, mannhafftig, *de bon cœur, du fond du cœur; ſincerement; vaillamment*. He made me laugh heartily, er machte, daß ich von hertzen lachen muſte, *il m'a fait rire tout mon ſoul*. To cry heartily, hefftig, hertzlich weinen, *pleurer tendrement*.

Heártineſs, offenhertzigkeit, aufrichtigkeit, hertzliche liebe oder freundſchafft, *ſincerité, cordialité*.

Heártleſneſs, zaghafftigkeit, kleinmüthigkeit, furchtſamkeit, *manque de courage*.

Heártleſs, zaghafftig, kleinmüthig, feige, furchtſam, gantz verzagt, der kein hertze hat, *ſans cœur, poltron, lâche; fort abbatu, à qui le cœur manque*.

Heárty, friſch, geſund, munter, der wohl auf iſt; luſtig, frölich, freudig; aufrichtig, hertzlich, offenhertzig, vertraut, *qui ſe porte bien; gai; ſincere, cordial*. To eat a hearty meal, eine gute mahlzeit, oder mit gutem appetit eſſen, *manger de bon appetit*. To drink a hearty glaſs, einen guten ſchluck thun, *boire un grand coup*.

Heát, die hitze, die wärme; brunſt, eiffer, feurige hitzige, brennende, hefftige begierde; der zorn, das erzörnen, erbeſſen übernehmen im zorn; eine flame, ein blätterlein in dem angeſichte, ſinnen, *chaleur; ardeur, feu, paſſion; colere emportement; bouton, bourgeon*. The heat of youth, die brennende hitze der jugend, *le feu, les ſaillies, les fougues de la jeuneſſe*. A race-horſe that has run a heat, ein pferd, das auf der rennbahne mit vollem lauff gerennet und ſich erhitzet, das ſeinen lauff gethan, *un cheval qui a fait une courſe*. To be in a great heat, ſehr heiß ſeyn, brennen; ſehr zornig, böſe, erbittert ſeyn, *avoir bien chaud, brûler; être fort en colere*. In the heat of my buſineſs, mitten unter meinen geſchäfften, eben da ich am geſchäfftigſten bin, war, *au plus fort de mes affaires*. Heats, hitziges, eifferiges verfahren, ſcharffe reden, ſtreit-reden, *aigreurs, diſputes*.

To héat, etwas heiß oder warm machen, wärmen, erwärmen, erhitzen; warm oder heiß werden, ſich erhitzen, *chauffer, échauffer; s'échauffer*.

Héated, gewärmet, erhitzet, *chauffé, échauffé*.

Héath,

Hèath, heide, (ein kraut,) eine heide oder land mit heide überwachsen, eine wüste, ungebauete ebene, *bruyere*; *plaine (couverte de bruyere.)* Hèath-cock, hèath-powt, ein haselhuhn, birck-hun, *coc de bruyere.* Hèath-peaſe, wilde wicken, wilde schoten, *cice ſauvage.*

Hèathen, ein heide; ein atheiſte, *payen*; *athée.*

Hèathen, hèathenish, heidnisch, *payen, de payen.*

Hèathenisly inclined, heidnisch gesinnet, der zum unglauben geneigt ist, *qui a des inclinations de payen.*

Hèathenism, das heidenthum, *paganisme.*

Hèathy ground, land mit heide überwachsen, wüstes, ungebauetes land, eine heide, *terre couverte de bruyere.*

Hèating, das wärmen, ꝛc. *l'action de chaufer, &c.*

Hèave, hèave-offering, ein heb-opffer, *offrande élevée.* Hèave-shoulder, eine heb-schulter, *l'epaule d'elevation.*

To hèave, to heave úp, etwas heben, aufheben, in die höhe heben; werffen, *lever, élever*; *jetter.* To heave a thing over board, etwas über bord in das meer werffen, *jetter quelque choſe en mer.* To hèave, *N.* aufstossen, schwellen, aufgehen, wie teig, *lever, ſe fermenter.* A ship that heaves and sets, ein schiff, so der wellen wegen in die hohe gehet, und wieder niederfällt, *un vaiſſeau qui s'éleve & qui s'abbaiſſe par l'agitation des vagues.* To heave at the capstan, die winde in einem schiffe herumdrehen helffen, *virer au cabeſtan.*

Hèaved úp, gehoben, aufgehoben, ꝛc. *levé, élevé, &c.*

Héaven, der himmel, der stern-himmel, der luft-himmel, das firmament; das paradeiß; Gott, *ciel, firmament*; *paradis*; *Dieu.* The Lord of heaven bleſs ye, Gott segne euch, *Dieu vous beniſſe.* Héaven-born, himmlisch, was von dem himmel seinen ursprung hat, *cel ſte.*

Heavenly, himmlisch, *celeſte, du paradis.* The heavenly mansion of the bleſſed, die himmlische wohnung der seligen, *le ſejour des bienheureux.*

Héavily, langsam, träge, faul; traurig, *peſamment*; *triſtement.* To take heavily, to take on heavily, sehr zu hertzen nehmen, *prendre fort à cœur.* To complain heavily, sehr klagen, wehe klagen, sich sehr beklagen, eine grosse klage führen, *ſe plaindre fort.*

Héavineſs, die schwerigkeit, schwere; schläffrigkeit, langsamkeit, trägheit; tummheit; schwermuth, schwermüthigkeit, traurigkeit, *peſanteur*; *aſſoupiſſement*; *ſtupidité*; *triſteſſe.*

Héavy, schwer, wichtig; tumm, tölpisch, ungeschickt; schläffrig, langsam, träge; schwermüthig, traurig, *peſant*; *lourd, ſtupide*; *aſſoupi*; *triſte.* A heavy way, ein rauher, oder leimichter, kothichter weg, da man nicht wohl fort kan, *un chemin rude ou boüeux.* A heavy book, ein buch, das nicht wohl abgehet, *un livre dur à la vente.* My heart is heavy, ich bin betrübt, *je ſuis triſte.* I went home with a heavy heart, ich kehrte gantz melancholisch nach hause, *je m'en retournai fort melancolique.* I shall fall heavy upon him, ich werde ihn weidlich abdreschen, *je me jetterai ſur lui.* It will fall heavy upon me, es wird mir grosse verhinderniß geben, viel ungemach, mühe verursachen, *cela m'incommodera fort.* My distemper lies heavy upon me, meine kranckheit plaget mich grausam, *mon malme tyranniſe.* * To keep a heavy do, a heavy work, a heavy life, ein grosses lärmen, ein groß wesen machen, *faire un grand bruit, tempêter.* A heavy piece of work, that goes on heavily, eine mühsame, mühselige, verdrießliche arbeit, die nicht wohl von statten gehet, *un ouvrage penible.*

Hebberman, eine art der fischer in England, *ſorte de pêcheur.*

Hèbraism, eine Hebräische redens-art, *Hebraiſme.*

Hèbrew, *A.* Hebräisch, *Hebraïque.*

Hèbrew, *S.* das Hebräische, die Hebräische sprache, *l'Hebreu.* An Hebrew, ein Hebräer, *un Hebreu.*

Hécatomb, ein opffer, da man hundert ochsen auf einmahl opfferte, *hecatombe.*

Héck, eine gegitterte krippe; ein fischer-instrument, so sie nahe bey York gebrauchen, um die fische zu fangen, *creche*; *ſorte de machine dont on ſe ſert prés de York pour prendre le poiſſon.*

Héckle, eine hechel, breche, *ſeran.*

Héctick, auszehrend, wie ein auszehrendes fieber; der ein auszehrendes fieber hat, *étique.*

Héctor, ein spiegel-fechter, großsprecher, aufschneider, prahler, eisen-fresser, *fanfaron, bravache.*

To héctor, einen braviren, trotzen, ihm trotz bieten, aufschneiden, prahlen, *braver, faire le faux brave.* To hector one into a party, einen zwingen eine parthey anzunehmen, *forcer quelcun de prendre parti.* I hectored him out of his money, ich habe durch mein dräuen sein geld von ihm bekommen, *je l'ai obligé à force de menaces de me donner ſon argent.*

Héctored, braviret, ꝛc. *bravé, &c.*

Héctoring, das braviren, ꝛc. die großsprecherey, *l'action de braver, &c. fanfaronnade.*

Hédge, ein zaun, *haie.* Hédge-row, eine gantze reihe bäume, wie ein zaun nahe bey einander gesetzt, *eſpalier.* Hédge-hog, ein igel, *heriſſon.* Hédge-sparrow, eine grasmücke, *verdon.* Hédge-creeper, ein bettler, landstreicher, *caimand, vagabond.* Hedge-marriage, eine winckel-ehe, heimliche verlobniß, *mariage clandeſtin.* Hédge-plant, wald-rebe, *viorne.* * To be on the wrong side of the hedge, sich betrügen, *ſe tromper.*

To hédge, to hedge ín, etwas umzäunen, einen zaun um einen ort machen, *entourer de hayes.* To hedge a way with trees, eine strasse auf beyden seiten mit bäumen besetzen, *border un chemin d'arbres.* * To hedge in a debt, an statt einer schuld waaren, haußgeräthe ꝛc. annehmen, *ſe payer en marchandiſes, meubles, &c.*

* To hédge on both sides, auf beyden seiten, oder dafür, und dawider wetten, *parier des deux côtez, ou pour & contre.*

Hédged, hédged in, umzäunet, ꝛc. *fermé, &c.*

Hédger, einer, der zäune macht, *faiſeur de hayes.*

Hédging, hédge-making, das umzäunen oder machen der zäune, ꝛc. *l'action de faire des hayes.* A hédging-bill, eine zaun-sichel, *une ſerpe.*

Hèe, ſ. He.

Hèed, die hut, acht, wacht, obhut, behutsamkeit, vorsicht, *garde, précaution.* To take heed, sich hüten, sich vorsehen, sich wohl in acht nehmen, wohl zusehen; etwas in acht nehmen, dafür sorgen, *prendre garde.*

To hèed, etwas achten, in acht nehmen, beobachten, darauf achtung geben, *prendre garde, obſerver.*

Hèeded, geachtet, ꝛc. *remarqué, &c.*

Hèedful, behutsam, vorsichtig; achtsam, aufmercksam, *circonſpect*; *attentif.*

Hèedfully, behutsam, vorsichtig, aufmercksam, *avec circonſpection, attentivement.*

Hèedfulneſs, achtung, aufmercksamkeit, behutsamkeit, *ſoin, attention, circonſpection.*

Hèedily, ſ. Heedfully.

Hèedineſs, ſ. Heedfulneſs.

Hèedlesly, nachläßig, liederlich; unbehutsam, unachtsamer,

ſamer, unbedachtſamer weiſe, aus unachtſamkeit, *négligemment*; *inconſiderement*.

Hèedleſneſs, nachläßigkeit; unvorſichtigkeit, unachtſamkeit, unbedachtſamkeit, unaufmerckſamkeit, *négligence*; *inadvertence*, *inattention*.

Hèedleſs, unbehutſam, unvorſichtig, nachläßig; unachtſam, unbedachtſam, unaufmerckſam, *négligent*; *inconſideré*.

Hèedy, ſ. Heedful.

Hèel, die ferſe des fuſſes; ein abſatz an den ſchuhen, *talon*. To kick up his heels, auf den rücken niederfallen; mit den ferſen ſchlagen, mit den füſſen aufſchlagen, ſich aufbäumen, *tomber*; *donner des coups de talon*, *ſe cabrer*. To ſpring out with his heels, mit den füſſen hinten ausſchlagen, *ruër*, *regimber*. To trip up one's heels, machen, daß einer fällt, ihm ein bein ſtellen; einen vervortheilen, hintergehen, *faire tomber quelcun*, *donner du croc en jambe à quelcun*; *ſupplanter quelcun*. * To betake himſelf to his heels, to take his heels, to ſhew a pair of heels, ferſen-geld geben, davon fliehen, *montrer les talons*, *gagner au pié*. He is at (upon) the heels of us with his army, er folgt uns mit ſeiner armee auf dem fuſſe nach, *il eſt à nos trouſſes avec ſon armée*. To have his heart at his heels, den muth ſincken laſſen, erſchrocken ſeyn, *perdre courage*, *avoir l'épouvante*. His heart went down to his heels, er ſchlug das haaſen-panier auf, *il a pris la fuite de peur*. To lay one up by the heels, einen in das gefängniß ſtecken (ſetzen, führen) laſſen, *faire mettre quelcun en priſon*. To ſet a thing at his heels, etwas mit füſſen treten, verachten, *fouler une choſe à ſes piez*, *la mépriſer*. From head to heel, gantz, vom kopff bis auf die füſſe, *de pié en cap*. Hèel-maker, ein abſatz-macher, einer, der höltzerne abſätze macht, *talonnier*.

To hèel, ſich auf die ſeite neigen, *porter*. A ſhip that heels a-port, ein ſchiff, das ſich auf die ſeite neiget, *vaiſſeau qui porte au bas-bord*. To make a ladder heel, eine leiter auf die eine ſeite ſchieben, *donner du pié à une échelle*.

* Héft, (von heavy,) die ſchwere, ſchwerigkeit, das gewichte, *peſanteur*, *poids*.

Hègira, die epocha der Türcken, wovon ſie zu zehlen anfangen, *l'hegire*.

Héglers, ſind diejenigen leute auf dem lande, die die lebens-mittel zu pferde nach Londen zu ihren kunden bringen, *on appelle ainſi ces gens de campagne*, *qui apportent des proviſions à Londres à cheval*, *& qui en ſervent leurs chalants chez eux*.

Héifer, eine junge kuh, *geniſſe*.

Hèigh, holla! *holà*.

Hèight, die höhe; gröſſe; der höchſte grad eines dinges, *hauteur*; *grandeur*; *comble*, *le plus haut point*. In the height of his diſtemper, mitten in ſeiner kranckheit, da ſeine kranckheit am heftigſten, am groſten war, *au plus fort de ſa maladie*. The differences continue to ſuch a height, die ſtreitigkeiten waren noch immer ſo, *les differends continuent avec tant de chaleur*.

To hèighten, etwas erhöhen, vermehren, *relever*, *augmenter*. The wine having heightened their ſpirits, da der wein ihren kopff erhitzet hatte, *le vin leur ayant échauffé le cerveau*.

Hèightened, hèightned, erhöhet, vermehret, *elevé*, *augmenté*. Being heightened with that victory, indem ſie dieſer ſieg ſtoltz gemacht (oder angefriſcht) hatte, *étant enflé de cette victoire*.

Hèightening, das erhöhen, ꝛc. *l'action de relever*, *&c.*

Hèinous, &c. ſ. Hainous.

Hèinſman, ſ. Henchman.

Hèir, ein erbe, *héritier*. Jòint-heir, ein mit-erbe, *cohéritier*. Hèir-loom, mobilia, oder bewegliche güther, *meubles*.

Hèirdom, ein erbe, erb-guth, eine erbſchaft; das erben eines erbens, *hoirie*; *qualité d'héretier*.

Hèireſs, eine erbin, *héritiere*.

Hè'l, für he will, *e.g.* he'l do it, er wil (wird) es thun, *il le fera*.

Hélcotrope, ſ. Heliotrope.

Héld, gehalten, ꝛc. *tenu*, *&c.* ſ. To hold. Héld iſt auch das imperf. von to hold.

Hèliotrope, eine ſonnen-blume; ein gewiſſer edelgeſtein, *tourne-ſol*; *heliotrope*.

Héll, die hölle, *enfer*. Héll-fire, das hölliſche feuer, *le feu d'enfer*. Héll-hound, ein höllen-hund: ein grauſamer, blutgieriger, blutdürſtiger menſch, *cerbere*; *un homme cruel*, *ſanguinaire*.

Héllebore, nießwurtz, *ellebore*.

Héllish, hölliſch, *infernal*. There is a hellish noiſe at his houſe, es iſt ein getümmel in ſeinem hauſe, als wenn der teuffel loß wäre, *il a l'enfer chez lui*.

Hélm, ein helm; ein ſteuer-ruder, *casque*, *beaume*; *timon*. To ſit at the helm, die regierung führen, dem reiche vorſtehen, *gouverner*, *tenir les rênes de l'empire*.

Hélmet, ein helm, *casque*.

Hélp, hülffe, beyſtand; ein mittel, hülffs-mittel; ein artzney-mittel, eine artzney, *aide*; *moyen*; *remede*. There is no help for it, es iſt aus, es hilfft nichts, es iſt dieſer ſache nicht mehr zu helffen, *il n'y a point de remede*. We muſt declare one way or other, there is no help for it, es iſt kein mittel, es iſt kein rath darzu, er hilfft nichts darwider, wir müſſen uns entweder dafür oder darwider erklären, *il faut ſe declarer pour ou contre*, *il n'y a point de milieu*. He was a great help to me, er hat mir einen groſſen dienſt gethan, er iſt mir ſehr behülflich geweſen, *il m'aidoit beaucoup*.

To help, einem helffen, hülffe, beyſtand leiſten, beyſpringen, zu hülffe kommen, behülflich ſeyn, dienen, einen dienſt thun, *aider*, *ſecourir*, *ſervir*, *rendre ſervice*. To help every thing by a fair interpretation, alles wohl auslegen, wohl deuten, zum beſten deuten, *donner un ſens favorable à toutes choſes*. To help one, einem über tiſche vorlegen, *ſervir quelcun*. To help himſelf in a buſineſs, ſich aus einer ſache heraushelffen, *trouver un expedient pour ſe tirer d'affaire*. We have not a penny to help our ſelves withal, wir haben nicht einen heller zu zehren, *nous n'avons point d'argent pour vivre*. All this helps her beauty, dieſes alles macht ihre ſchönheit deſto groſſer, *tout ceci ſert à relever ſa beauté*. It helped me well, es hat mir treflich genutzet, gute dienſte gethan, *cela m'aidoit beaucoup*. I can't help it, ich kan nichts darfür, ich weiß keinen rath, es iſt nicht meine ſchuld, *je ne ſaurois qu'y faire*, *ce n'eſt pas ma faute*. How could I help it? was konte ich machen? *que pouvois je faire?* I could not help it, ich konte nichts dafür, es war nicht meine ſchuld, *ce n'a pas été ma faute*. Who can help it? (how can one forbear it?) wer kan ſich deſſen enthalten, erwehren? *le moyen de s'en empêcher*, *ou de ne le pas faire?* So God help me, Gott ſey mir denn gnädig, *ainſi Dieu me ſoit propice*. God help me, (as God help me,) I meant no harm by it, ich habe es warlich nicht böſe gemeinet, *ſur mon Dieu*, *je ne l'ai point fait à mauvais deſſein*. To help one at a dead lift, einem

helffen, wenn er in tauſend ängſten iſt, wenn er nicht weiß, wo aus noch ein, *remettre quelcun ſur pié* To help one down, einem herunter helffen, *aider quelcun à deſcendre.* To help a buſineſs forward, eine ſache befördern, helffen, ſie treiben, *avancer, pouſſer une afaire.* To help one in, einem hinein helffen, machen, daß er hinein komme, oder daß man ihn hinein laſſe, *faire entrer quelcun.* To help a Lady into a coach, eine dame in die kutſche heben, *donner la main à une dame qui entre dans un carroſſe.* To help one out, einem hinaus helffen, machen, daß er hinaus komme, oder daß man ihn hinaus laſſe, *faire ſortir quelcun, l'aider à ſortir.* To help one out of trouble, einem aus ſeiner noth helffen, *tirer quelcun d'afaires.* To help one to a thing, einem etwas verſchaffen, vorſtrecken, leihen, *procurer, prêter une choſe à quelcun.* To help one to the knowledge of a thing, einem etwas zu erkennen geben, zu wiſſen thun, *donner à quelcun la connoiſſance d'une choſe.* To help one up, einem aufhelffen, hinaufhelffen, *aider quelcun à ſe lever, ou à monter.* To help one with money, einem geld verſchaffen, vorſtrecken, vorſchieſſen, leihen, *procurer, faire toucher, ou prêter de l'argent à quelcun.*

Hélped, geholffen, ꝛc. *aidé, &c.* It could not be helped, es war kein mittel, kein rath dafür, es konte nicht anders ſeyn, *il n'y avoit pas de remede.*

Hélper, ein helffer, *un aide.*

Hélpful, behülflich, dienſtwillig; nützlich, dienlich, *ſecourable, utile.*

Hélping, das helffen, ꝛc. *l'action d'aider, &c.*

Hélpleſs, hülfloß, verlaſſen, der keine hülffe hat; der ihm ſelbſten und andern nicht helffen kan; lahm an ſeinen gliedern, *deſtitué de tout ſecours, abandonné; qui ne ſait point aider ni autrui ni ſoi même; perclus de ſes membres.*

Hélter-skelter, unordentlich, ohne ordnung, unter einander, unſchmaſch, *confuſement, pêle-mêle.*

Hélve, ein heft, ſtiel, *manche.*

P. To throw the helve after the hatchet, den ſtiel der art nachwerffen, *jetter le manche après la coignée.*

To hélve, einen ſtiel oder heft an etwas machen, *emmancher.*

Hélved, daran man einen ſtiel oder heft gemacht, *emmanché.*

Hém, *S.* der ſaum (eines kleides) *ourlet.*

Hém! ach! oh! o wunder! ſchauet doch! höret doch! *hem!*

To hém, (ein kleid ꝛc.) ſaumen, einen ſaum (daran) machen; einen zurück rufen; mit einem lauten huſten auswerffen, *ourler, appeler; cracher d'une grande force.* To hem in, umgeben, umringen, einſchlieſſen, *environner, enfermer.*

Hémicycle, ein halber circkel, *hemicycle.*

Hémiſphere, der halbe himmel, *hemiſphere.*

Hémiſtick, ein halber reim, *hemiſtiche.*

Hémlock, ſchierling, wüterich, *ciguë.*

Hémmed, geſäumet, ꝛc. *ourlé, &c.*

Hémming, das ſaumen, ꝛc. *l'action d'ourler, &c.*

Hémorrhagy, das bluten, das naſen-bluten, *hemorrhagie.*

Hémorrhoids, die güldene ader, *hemorrhoïdes.*

Hémp, hanf, *chanvre.* Hémp-ſeed, hanf-ſaamen, *chenevi.* Hémp-ſtalk, ein hanf-ſtengel *tuyau de chanvre, chenevote.* Hémp-cloſe, hémp-plot, hémp-yard, ein hanf-acker, *cheneviere.*

Hémpen, von hanf, *de chanvre.* * A hempen rogue, ein galgen-vogel, galgen-dieb, der den ſtrick verdienet, *un pendart.*

Hén, eine henne, ein hun, *poule.* Túrky-hen, ein Welſches oder Indianiſches hun, *poule d'Inde.* Guiny-hen, eine Guineiſche henne, *poule d'Afrique.* Pèa-hen, das weiblein des pfauen, *panache.* Mòor-hen, ein waſſerhun, täucherlein, *poule d'eau.* Hén-bane, bilſen-kraut, tollkraut, *jusquiame.* Hén-bit, hüner-biß, hüner-darm, *mort aux poules.* Hén-hearted, feige, verzagt, *lâche.* Hén-houſe, ein hüner-hauß, *poulalier.* Hén-peck'd, weibiſch, der ſich von ſeinem weibe regieren läßt, *qui ſe laiſſe gouverner de ſa femme.* Hén-rooſt, ein hüner-hauß, eine ſtange, oder ſonſt etwas, worauf die hüner ſitzen, *juchoir.* NB. Die Engländer gebrauchen zuweilen das wort Hen, mit den nahmen der vögel, um das weiblein anzudeuten, als: A hén-ſparrow, das weiblein eines ſperlings, *un moineau femelle.*

Hènce, from hénce, daher, von hinnen, von hier, von itzt an, von itzund, *d'ici, de là.* Not many days hence, innerhalb wenigen tagen, *dans peu de jours.* Hence! hinweg! packe dich von hinnen! *ôte toy! hors d'ici!*

Hénceforth, henceforward, hinführo, fortan, von itzt an, ins künftige, *deſormais.*

† Hénchman, ein laquey, ein diener, *valet de pié.*

* To hén-peck, herrſchen, gebieten, trüllen, hudeln, übel halten, *maitriſer, gourmander.*

† Hént, ſ. Caught

Hen-peckt, gemeiſtert, ꝛc. der ſich von ſeinem weibe regieren und ausmachen läßt, *maitriſé, inſulté, maltraité par ſa femme.*

Hép, eine butte, hagen-butte, *gratecul.* Hép-tree, hain-böcke, wilde roſe, heideroſe, ſo die hagen-butten trägt, *eglantier, le grand eglantier.*

Hepátical, hepatick, zur leber gehörig, *hepatique.*

Heptagone, eine ſiebeneckichte figur, *un eptagone.*

Heptarchy, Englandes zuſtand, da es in ſieben Königreiche eingetheilet war, *l heptarchie.*

Hér, (von she,) ihr, ihrer, ſie; ihr, (*A.*) ihre, was ihre iſt, *la, lui, elle; ſon, ſa, ſes.* 'Tis she her-ſélf, ſie iſt es, *c'eſt elle même.* She killed herſelf, ſie hat ſich umgebracht, *elle ſe tua* She muſt look to herſélf, ſie muß ſich hüten, ſich wohl in acht nehmen, auf ſich ſelbſt acht haben, *il faut qu'elle prenne garde à ſoi.* She is by herſelf, ſie iſt gantz alleine, *elle eſt toute ſeule.* She knows what is good for herſelf, ſie iſt kein narr, ſie weiß gar wohl, was ihr anſtehet, (oder ſchmeckt,) ſie kan ſich drein finden, *elle ſait ce qui lui eſt propre, elle ſait s'accommoder.* She lives like herſelf, ſie hält ſich nach ihrem ſtande, *elle vit ſelon ſa qualité.* 'Tis like herſelf, diß iſt ihre art, ſie pflegt es ſo zu machen, *c'eſt ſon humeur, c'eſt ſa maniére d'agir.* She did it of herſelf, of her own head, of her own accord, ſie hat es von ſich ſelbſt, (von freyen ſtücken, freywillig, aus freyen willen) gethan, *elle fit cela de ſon propre mouvement.*

Hérald, ein herold, *heraut.*

Héraldry, die wapen-kunſt, die kunſt die wapen auszulegen, *blaſon.*

Héraldship, das amt eines herolds, *l'office d'un heraut.*

Hérauld, &c. ſ. Herald, &c.

Hérb, ein kraut, *herbe.* Herb of grace, hérb-grace, raute, *ruë.* Hérb-market, der kräuter-marckt, *marché aux herbes.* Hérb-woman, eine kräuter-frau *herbiere.* Hérb-porridge, eine ſuppe, darein man kräuter gethan, *de la ſoupe aux herbes.*

Hérbage, weide oder graß für das vieh; der zehende für die kräuter; die freyheit ſein vieh zu weiden, oder auf die weide zu treiben, *herbage; dimes des herbes; pâturage.*

Hér-

Hérbal, ein kräuter-buch, *traité des herbes.*

Hérbaliſt, ein kräuter-mann, einer, der die kräuter oder die kräuter-kunſt verſtehet, *herboriſte, botaniſte.*

Hérbenger, ſ. Harbinger.

Hérby, grasicht, voller kräuter, *herbu.*

Hercûlean, tapfer, faſt unmöglich, was Herculis thaten gleich iſt, *d'Hercule.*

Hérd, eine heerde, ein hauffen, eine heerde groſſes viehes, *troupeau, troupe.* A herd of deer, ein hauffen roth wild, *harde.* Hérds-man, ein hirte, *paſtre.* Cow'herd, ein kühhirte, *bouvier.* Swine-herd, ein ſchwein-hirte, *porcher.* Shépherd, ein ſchaaf-hirte, *berger.*

To hérd together, hauffenweiſe zuſammengehen, *aller en troupe.*

Hérdsman, ein hirte, vieh-hirte, *celui qui garde le betail.*

Hère, hier, allhier, zugegen; dar, da, ſiehe da; hieher, her, herzu, *ici; y voici; ça.* Here! [here, take it,) nehmts nur, *prenez le.* Here's to ye, es gilt euch, ich bring es euch, *à vous, je vous le porte.* His being here is uneaſy to me, ſeine gegenwart iſt mir nur beſchwerlich *ſa preſence m'eſt incommode.* Here and there, bald hier, bald da, hin und wieder, *ça & là.*

Here-abóve, da droben, *ci-deſſus.*

Hereabouts, hèreaway, hier herum, um dieſe gegend, *ici au tour.*

Hereáfter, nach dieſer zeit, fortan, hinführo, ins künftige, *deſormais.*

Hereát, hierüber, darüber, über dieſes, *eu.* He is offended hereat, er iſt deßwegen böſe, ungehalten, er nimmt es übel auf, *il s'en choqua, il le prend en mauvaiſe part.*

Here-belòw, da drunten, *ci-deſſous.*

Hereby', hierdurch, dadurch, durch dieſes mittel, ſolcher maſſen *par ce moyen, ainſi.*

Heréditaments, erbſchaft, erbſchaften, *boirie.*

Heréditary, erblich, ererbt, *hereditaire.*

* Herefróm, hiervon, darvon, *d'ici.*

Herein, hierinn, darinnen, hier, *en ceci, ici.*

Hereóf, hiervon, darvon, deſſen, dieſes, deſſelben, derſelben, ꝛc. *de ceci, de celui ci, de celle ci, &c.*

Heréſiarch, ein ertz-ketzer, *hereſiarque.*

Héreſy, ketzerey, *hereſie.*

Herétical, ketzeriſch, *heretique.*

Héretick, ein ketzer, eine ketzerin, *un, une heretique.*

Heretó, hierzu, darzu, *à ceci.*

Heretofòre, vor dieſer zeit, vormahls, vorzeiten, vor dieſen, *autrefois, jadis.*

Hereúnto, hierzu, *à ceci.*

Hereupón, hierauf, hierüber, *là deſſus, ſur ces entrefaites.*

Herewíth, hiermit, *avec ceci.*

Hériot, *S.* bedeutet einen tribut an vieh, ſo zu der Sachſen zeiten von den vaſallen bey kriegs-zeiten, oder deren abſterben dem lehn-herrn gegeben wurde, *c'étoit du tems des Saxons un tribut de betail, qui ſe donnoit à la mort du vaſſal ou en tems de guerre au ſeigneur du fief.*

Héritage, ein erbe, eine erbſchaft, *heritage.*

Hermáphrodite, ein zwitter, *hermaphrodite.*

Hermétically, hermeticè, hermetiſcher weiſe, oder, wohl verſiegelt, *hermetiquement.*

Hérmit, ein einſiedler, *hermite.*

Hérmitage, die einſiedlerey, eines einſiedlers höle, *hermitage.*

Hérmite, ſ. Hermit.

Hérmiteſs, eine einſiedlerin, *une hermite.*

Hérn, ein reiger, *heron.* Hern-shaw, ein ort, da viele reiger ſind, *heronnière.*

Hérnery, ein ort, da viele reiger ſind, *un lieu plein de herons.*

Hérnia, ein bruch, *hernie.* Hérnia gútturis, ein kropff, *goitre.*

Hèro, ſ. Heroe.

Heròdian, Herodiſch, *d'Herode.* The Herodian diſeaſe, die läuſe-kranckheit, *la maladie pediculaire.*

Hèroe, ein held, *heros.* * A heroe of the quill, ein berühmter autor, *un auteur fameux.*

Heròical, ſ. Heroick.

Heròically, heroiſcher weiſe, wie ein held, *heroïquement.*

Heròick, heroiſch, heldenmäßig; groß, hoch, vortreflich, berühmt, *heroïque; grand, ſublime, illuſtre.*

Heròin, *S.* heldin, *heroine.*

Héron, ein reiger, *heron.*

Hérricane, ſ. Hurricane.

Hérring, ein hering, *harang.* A pickled herring, ein pickel-hering, *hareng ſalé.* A red-hérring, ein pickling, gedörrter hering, *harang ſoret.* Herring-time, der herings-fang, die zeit des hering-fanges, *harangeaiſon.* Hérring-buſſes, die herings-buyſen oder ſchiffe, darinnen ſie die heringe fangen, *vaiſſeaux deſtinez pour la pêche des harangs.* Hérring-woman, eine frau, die heringe verkauffet, *harengere.*

Hérs (von her,) ihre, der ihre, die ihre, das ihrige, ꝛc. *à elle.* This is hers, diß iſt ihre, es gehöret ihr zu, *ceci eſt à elle.* I have no money of hers, ich habe nichts von ihrem gelde, ich habe ihr geld nicht, *je n'ai point d'argent à elle.* This is a book of hers, diß iſt ihr buch, eines von ihren büchern, *c'eſt un de ſes livres.*

Hèrſe, eine todten-baar, *cercueil, biere.*

Herſélf, ſ. Her-ſelf, unter Her.

Héſitancy, unſchlüßigkeit, zweiffel, *incertitude, irreſolution, doute.*

To héſitate, im reden anſtoſſen; anſtehen, unſchlüßig ſeyn, nicht wiſſen, was zu thun iſt, *héſiter; balancer.*

Heſitàtion, anſtoſſung im reden; unſchlüßigkeit, zweiffel, verzögerung, *maniére de parler en héſitant; irreſolution.*

* Héſts, behéſts, befehle, gebote, *ordre, commandemens.*

Hétchel, ſ. Hatchel.

Heteróclite, nicht regelmäßig, was von der gemeinen declination abweichet, *heteroclite.*

Héterodox, unrichtig in der lehre, *heterodoxe.*

Heterogénous, heterogèneous, ungleich geartet, was eines andern generis oder geſchlechtes iſt, *heterogene.*

Heteróſcians, Heteróſcii, die einwohner einer temperatæ zonæ, deren ſchatten auf der einen ſeite, und dem ſchatten der einwohner in der andern zona temperata entgegen iſt, *Heteroſciens.*

Hèw, eine farbe, *couleur.*

To hèw, etwas hauen, *tailler.* To hew timber, das zimmer-holtz oder bau-holtz auf den [illegible] behauen, *aviver le bois de charpente.* To hew down, [illegible]erhauen, abhauen, *couper, abatre.* To roúgh-hew, ſchlechthin behauen, etwas erſtlich nur ſchlecht entwerffen, *ebaucher.*

Hèwed, hèwn, gehauen, behauen, ꝛc. *taillé, &c.*

Hèwer, ein hauer, der da hauet; ein ſtein-brecher, ſteinhauer, *tailleur; tailleur de pierres.*

Hèwers, ſ. Conders.

Hèwing, das hauen, ꝛc. *l'action de tailler, &c.*

Hèwn, ſ. Hewed. Roúgh-hewn, ſchlecht hin behauen, grob und uneben gethan, entworffen, *ebauché, raboteux.*

Hexágonal, ſechseckicht, *hexagone.*

Héxagone, héxagon, eine ſechseckichte figur, *un hexagone.*

Hexámeter, ein vers von ſechs füſſen, *un hexametre.*

Heyday! o! ſieh doch! o wunder! *oüais.*

Héyſer, ſ. Heiſer.

Hèygh-hould, ſ. Hey-hould.

Hèy-ho, iſt eine interjectio, wenn einen etwas verdreußt oder nicht gefällt, *c'eſt une interjection qui marque du chagrin, ou du deplaiſir.*

Hèy-hould, ſ. Hickwal.

Hèy-net, ein jäger-netz, jäger-garn, *filet de chaſſeur.*

Hèyr, ſ. Heir.

Hèyward, ſ. Hayward.

Híccius-dóctius, iſt das wort eines taſchenſpielers, *mot d'un bateleur.*

Híccock, híckock, hícket, hick-up, der ſchlucken, das gluckſen *hoquet.*

Híchel, ſ. Hatchel.

Híckwal, híckway, ein grünſpecht, *pivert.*

Híd, hídden, verborgen, ꝛc. *caché, &c.* ſ. To hide.

Híd-mans-blìnd, ſ. Blind-mans-buff.

Hìdage, iſt eine auſſerordentliche ſteuer, ſo auf eine iede ſtrecke landes, die man Hide nennet, pflegte geleget zu werden, *ſubſide extraordinaire qu'on levoit ſur chaque proportion de terres qu'on nommoit* Hide.

Hídden, ſ. Hid.

† Híddenly, ſ. Privately.

Hìde, eine haut, ein fell, *peau.* * To warm one's hide for him, to give his hide a warming, einem die haut oder den puckel weidlich abſchmieren, ihn weidlich abprügeln, *repaſſer le buſle à quelcun.* A raw hide, eine hure, *putain.* A hide of land, iſt ohngefehr viertzig Frantzöſiſche morgen, oder ſo viel land, als man mit einem pfluge umpflügen kan, *c'eſt environ quarante arpens de terre, meſure de France.*

Hìde-bound, *A.* ſteiff, ſtarr, unbiegſam, wenn ſich die haut feſt an die rippen hängt; * eigennützig, gewinnſüchtig, karg, filtzig, *roide, dont la peau s'attache aux côtes; intereſſé, taquin.*

The hìde-bound, *S.* iſt eine kranckheit unter dem rindvieh, da ihre haut feſte an die rippen wächſt, ſo daß ſie ſich nicht bewegen können, *ſorte de maladie à quoi les bœufs ſont ſujets, quand leur peau s'attache à leurs côtes, en ſorte qu'ils ne ſe peuvent remüer.*

Hìde-geld, ſ. Hidage.

To hìde, etwas bergen, verbergen, verſtecken, verhelen, vergraben; heimlich halten, bedecken, *cacher; celer.* Hide and ſeek, iſt eine art des blinden kuhſpieles, *cligne-muſete.*

Hìdebound, ſ. Hide-bound, unter Hide.

† Hìdeſs, eine freyſtatt, zuflucht, ein freyer ort, ein ort der zuflucht, *aſyle, lieu de refuge.*

Hìdeous, ſcheußlich, häßlich, greulich, ſchrecklich, erſchrecklich, entſetzlich, *hideux, horrible.*

Hìdeously, ſcheußlich, häßlich, ſchrecklich, *hideuſement, horriblement.*

Hìdeouſneſs, ſcheußlichkeit, häßlichkeit, abſcheulichkeit, *qualité qui fait horreur.*

Hìding, das verbergen, ꝛc. *l'action de cacher, &c.* ſ. To hide. A hìding-place, ein ſchlupfloch, ſchlupfwinckel, *lieu à ſe cacher.*

† Hìe thee, prithee hie thee, ey, macht doch fort, *hâte toi, je le prie.*

Hièna, ſ. Hyena.

Hierárchical, zum kirchen-regiment gehörig, *hierarchique.*

Hìerarchy, eine heilige ordnung, heiliger orden; das geiſtliche oder kirchen-regiment, *hierarchie.*

Hieroglýphical, ſ. Hieroglyphick, *A.*

Hieroglýphick, *S.* ein ſinnbild, eine figur, die durch ſinnbilder etwas zu verſtehen giebt, *hieroglyphe.*

Hieroglýphick, zu einem ſinnbilde gehörig, *hieroglyphique.*

To híggle, &c. ſ. To haggle, &c.

* Híggledy-píggledy, unordentlich, ohne ordnung, unter einander, *confuſement, pêle-mêle.*

Hìgh, hoch, erhöhet, erhaben, herrlich, groß; prächtig, ſtoltz, hochmüthig, aufgeblaſen, *haut, élevé; grand; fier.* The moſt high, der Höchſte, Gott der Herr, *le trés haut, Dieu.* A high notion, (expreſſion,) ein hoher gedancke, eine hohe oder hochtrabende redens-art, *une penſée ou une expreſſion relevée.* A high ſpirit, ein trotziger kopff, *un eſprit altier.* The high altar, der große altar, *maitre autel.* Verſes that run in an high ſtrain, hochtrabende verſe, *des vers ampoulez.* To go high in the inſtep, ſtoltz und aufgeblaſen ſeyn, ſich prächtig aufführen, *être fier, le porter haut.* On high, hinauf, empor, in die höhe, *en haut.*

Hìgh, *Adv.* hoch, empor, *haut.* To ſpend high, viel verthun, *faire une grande depenſe.* To feed high, wohl ſpeiſen, köſtlich eſſen, *ſe bien traiter.* To play high, hoch ſpielen, viel auffſetzen im ſpielen, *joüer gros jeu.* To preach too high, gar zu hoch predigen, *precher trop en homme ſavant.* His pulſe beats high, ſein puls ſchläget ſehr ſtarck, *ſon poux eſt émeu, ou élevé.* The wind blows very high, der wind gehet ſehr ſtarck, *il fait grand vent.*

Hìgh-born, hochgebohren, von groſſem herkommen, von einem vortrefflichen geſchlechte, *de haute naiſſance.* Hìgh-minded, hochmüthig, ſtoltz, aufgeblaſen, ehrgeitzig, *ambitieux, fier.* Hìgh-ſwoln, aufgeſchwollen, aufgeblaſen, *enflé.* Hìg-flown, hochtrabend, aufgeblaſen, hochmüthig, ſtoltz, *orgueilleux, fier.* A high-flown ſtile, eine aufgeblaſene, hochtrabende ſchreib- oder red-art, *un ſtile élevé.* A high-flown hyperbole, eine gar zu ſehr vergröſſernde rede, *une hyperbole outrée.* High-ſpirited, hochmüthig, *fier.* A hìgh-crown'd hat, ein hut mit einem großen hohen kopffe, *chapeau haut de forme.* Hìgh-ſcented ſnuff, ſtarck-riechender ſchnupff-taback, *tabac en poudre dont l'odeur eſt forte.* A hígh-mounted noſe, eine ſchrecklich hohe naſe, *un né à triple étage.* The hìgh-way, die landſtraße, *le grand chemin.* A hìghway-man, ein ſtraßen-räuber, *un voleur de grand chemin.* The high-prieſt, der hohe prieſter, *le ſouverain ſacrificateur.* A ſurveyor of the hìgh-wayes, ein auffſeher über die wege, ein wegemeiſter, *voyer.* High-trèaſon, ſ. Treaſon. Hìgh-lands, das gebürge, *païs montagneux.* Hìgh lander, ein einwohner des gebürges, ſonderlich in Nord-Schottland, ein Nord-Schottländer, *montagnard.*

Hìgher, iſt der comparat. von High.

Hìgheſt, iſt der ſuperlat. von High. The higheſt offices of the Kingdom, die oberſten ſtellen oder höchſten ehren-ämter im Königreiche, *les premieres charges de l'état.*

Hìghlander, ſ. High-lander unter High.

Hìghly, höchlich, hoch, höchſt, überaus, ſehr, *ſenſiblement, fort, infiniment.*

Hìghneſs, hoheit (ein titul;) die länge oder höhe, *alteſſe, hauteſſe; hauteur.*

† Hìght,

† Hìght, genennet, genannt, *nommé*.

To hìghten, ſ. To heighten.

* Hìghty-tìghty, gählings, unbeſonnen, unachtſamer, unbedachtſamer weiſe, *brusquement, inconſiderement*.

Hígler, ſ. Hegler.

Hill, ein hügel, kleiner berg, erhabener ort eine höhe, *colline, mont, petite hauteur*. To write up hill, krumm, ungerade, oder den berg hinauf ſchreiben, *ecrire de travers*. Möle-hill, ein maulwurffs-hauffe, *taupiniere*. Ant-hill, ein ameiſen-hauffe, *fourmilliere*.

Hillock, ein hügelein, kleiner hügel oder hauffen, *un petit tertre*.

Hílly, hügelicht, bergicht, voller hügel, *montagneux*.

Hilt, das degen-gefäß, *la garde & poignée d'une epée*. * He is all politicks up to the hilts, er iſt gantz voll von ſeiner ſtaats-klugheit, *il eſt tout plein de politique*.

Hím (von he,) ihm, ihn, *lui, le*. 'Tis like him, (like himſelf,) ſ. Himſelf.

* To hímple, hincken, lahm gehen, *clocher*.

Himſélf, ſelber, ſelbſt, ſich ſelber, ſich, ihm, *mêmes, lui même, ſoi même, ſe, ſoi*. He went away by himſelf, er iſt gantz alleine weggegangen, *il ſe retira tout ſeul*. Of himſelf, von ſich ſelbſten, von freyen ſtücken, freywillig, aus freyen willen, *de ſon chef, de ſon propre mouvement*. He knows what is good for himſelf, er iſt kein narre, er weiß gar wohl was ihm anſtehet, (oder wohl ſchmeckt) er kan ſich drein finden, *il ſait ce qui lui eſt propre, il ſait bien s'accommoder*. To live like himſelf, ſich nach ſeinem ſtande halten, *vivre ſelon ſa qualité*. 'Tis like himſelf, diß iſt ſeine art, ſo pflegt er es zu machen, *c'eſt ſon humeur, c'eſt ſa maniére d'agir*.

Hín, eine art des maßes zu flüſſenden ſachen unter den alten Jüden, *hin*.

Hìnd, eine hündin, rehe; ein bauer-knecht oder tagelöhner unter den bauren, *biche; valet de campagne*. Hind-calf, ein reh-kalb, ein junges rehe, *faon d'une biche*. A cóuntry-hind, ſ. Hine.

Hìnd, hínder, *A.* der, die, das hintere, was hinten iſt, *poſterieur*. The hinder part of the head, das hintertheil des hauptes, *le derriere de la tête*. The hínd-feet, die hinterſten füße, *les piez de derriere*. The hìnd-locks of a perriwig, das hintertheil einer perrügve, *le derriere d'une perruque*. The hìnd-wheels of a coach, die hinterſten röder an einer kutſche, *le train de derriere d'un caroſſe*. The hìnd-part of a ship, der hintertheil des ſchiffes, *la poupe*. The hìnd-flap of a shirt, das hinterſte ſtücke an einem hembde, ſo hinten herunter hänget, *derriere de chemiſe*.

Hínder, *A.* ſ. Hind, *A.*

To hínder, etwas hindern, verhindern, hintertreiben, abhalten, verhinderlich ſeyn, *empêcher*. To hinder one's time, einem ſeine zeit verderben, zu ſchanden machen, *faire perdre le tems à quelcun*. To hinder the digeſtion, die dauung verhindern, *troubler la digeſtion*. What hinders me from beating of him? warum ſchlage ich ihm nicht die haut voll? *à quoi tient il que je ne le bate?* Do not hinder the houſe, verhindert ja nicht den gewinſt (die nahrung) dieſes hauſes, *ne vous oppoſez pas au profit de la maiſon*.

Hínderance, die hinderniß, hinderung, verhinderniß, verhinderung; der ſchade, nachtheil, *empêchement, obſtacle; prejudice, dommage*.

Híndered, gehindert, verhindert, ꝛc. *empêché, &c.*

Hínderer, der da hindert, ꝛc. *celui qui empêche, &c.*

Híndering, das hindern, ꝛc. *l'action d'empêcher, &c.*

Hínderling, ſ. Hinderance.

Híndermoſt, hìndmoſt, hinterſt, *le dernier*.

Híndrance, ſ. Hinderance.

Híndred, ſ. Hindered.

Hìne, a cóuntry-hine, ein bauerknecht, tagelöhner unter den bauren, ein ſchnitter, *un valet de campagne*.

Hìne-fare, urlaub, abſchied, *congé*.

Hínge, eine thür-angel, *gond*. Theſe are the two hinges of the controverſie, dieſes ſind die zwey haupt-puncte, worauf der gantze ſtreit beruhet, das hauptweſen der ſtreitfrage beſtehet in dieſen zwey puncten, *ce ſont là les deux points (ou pivots) ſur quoi roule ſe ſujet de la controverſe*. * To be off the hinges, unwillig, zornig, böſe, murriſch ſeyn, *être de mauvaiſe humeur, être faché*.

Hínt, ein winck, eine kleine, geringe, ſchlecht, oder heimliche nachricht, kundthuung, anzeiguna, erinnerung, meldung, davon man weiter nachdencken kan; eine idea oder gemüthsbild, *vent, avis, mention; idée*. This gives me a fair hint to paſs to my ſecond point, dieſes giebt mir nun weiter eine andere anleitung zu meinem andern puncte zu ſchreiten, *ceci me donne une entrée commode dans mon ſecond point*.

To hínt, einem etwas zu verſtehen geben, benachrichtigen, kundthun, anzeigen, eingeben, *donner à entendre, ſuggerer*.

Hínted, was man einem zu verſtehen gegeben, ꝛc. *qu'on a donné à entendre, &c.*

Hip, die hüffte; eine hagenbutte, *hanche; gratecul*. He ſmote them hip and thigh, er ſchlug ſie hart, beyde an ſchultern und lenden, *il les batit dos & ventre*. Hip-gout, das hüfft-wehe, *ſciatique*.

Hipped, dem die hüffte entzwey iſt, *chanché*. Great-hipped, der große hüfften hat, *qui a de groſſes hanches*.

Hippish, *A.* der dem ſeiten-wehe unterworffen iſt, ſchwermüthig, miltzſüchtig, *hipocondre, melancholique, rateleux*.

Hippo, *S.* das miltz-wehe, ſchwermuth, *maladie hipocondriaque, hipocondre, melancholie*.

Hippocras, hipocras, gewürtzter wein, *hipocras*.

Hipócriſy, ſ. Hypocriſy.

Hìre, der lohn, ſold, die beſoldung, das dienſt-geld, *gages, ſalaire*. The hire of a houſe, das miethgeld für ein miethhaus, *le loüage d'une maiſon*. Còach-hire, das geld für das fahren in einer lehn-kutſche, *loüage de caroſſe*. Schòol-hire, das ſchul-geld, *le gage d'un regent*.

To hìre, einen um lohn dingen; etwas miethen, entlehnen; ausleihen, verleihen, *arrêter, engager pour ſervir; louër, prendre à loüage; donner à loüage*. To hire out himſelf, ſich bey einem vermiethen, *s'engager pour ſervir*.

Hìred, gedinget, ꝛc. *arreté, &c.*

Hìreling, ein mietling, taglöhner, *un mercenaire*.

Hìring, das dingen, ꝛc. *l'action d'arrêter, &c.*

Hírſe, hirſe, *millet*.

Hís, ſein, ſeine, der ſeine, die ſeine, die ſeinen, *ſon, ſa, ſes, à lui*. The Pope qualifies himſelf Chriſt his vicar, (*i. e.* Chriſt's vicar,) der Pabſt giebt ſich für einen ſtatthalter Chriſti aus, *le Pape ſe qualifie le vicaire de Chriſt*. This is Peter his book, diß iſt Peters buch, *c'eſt ici de livre de Pierre*.

Híſs, ein ziſch, ein ziſchen, *ſiflement*.

To hiſs, ziſchen, *ſifler*. To hiſs one, to hiſs at one, einen honiſch ausziſchen, *ſifler quelcun*. To hiſs a preacher out of the pulpit, to hiſs him off the pulpit, einen prediger von der cantzel herunter ziſchen, *chaſſer de chaire un predicateur à force de ſiflemens*.

Hiſſed at, ausgeziſchet, *ſifflé.*

Hiſſing, das ziſchen, *ſifflement, l'action de ſifler.*

Hiſt, ſt! ſtill! ſchweiget! *ſt! chut!*

Hiſtòrian, ein hiſtorien-ſchreiber, geſchicht-ſchreiber, *un hiſtorien.*

Hiſtórical, hiſtoriſch, *hiſtorique.*

Hiſtórically, hiſtoriſcher weiſe, nach der weiſe der geſchicht-ſchreiber, *hiſtoriquement.*

Hiſtoriógrapher, ein geſchicht-ſchreiber, *hiſtoriographe.*

Hiſtory, eine hiſtorie, eine geſchicht; die geſchichten, *hiſtoire.*

Hiſtory-book, ein hiſtorien-buch, geſchicht-buch, *livre d' hiſtoire.* To underſtand hiſtory, in den geſchichten erfahren ſeyn, derſelben kundig ſeyn, *ſavoir l'hiſtoire.*

Hiſtriónick, comödiantiſch, wie ein pickelhering, *de comedien, de bateleur.*

Hit, *S.* das treffen, die berührung, ein ſtoß, ſtreich, ſchlag, fall, wurff, *atteinte, coup.* A lucky hit, gutes glück, ein glücklicher wurff oder ſtreich; eine artige rede, ein guter einfall, ein artiger ſtreich oder ſchertz, *un coup de bonheur; un bon mot, une bonne rencontre.* He has had a lucky hit, er hat es ſehr wohl getroffen, errathen, *il a bien rencontré.* Look to your hits, ſehet euch wohl vor, nehmet euch wohl in acht, ſtellet eure ſachen recht an, *prenez garde à vous, prenez bien vos méſures.*

Hit, *A.* getroffen, ꝛc. *frapé, &c.* ſ. To hit.

To hit, *A.* etwas treffen, berühren, ſchlagen, ſchmeiſſen, ſtoßen, *donner un coup, ou une atteinte, fraper.* He has hit the mark, er hat in das weiſſe getroffen, *il a donné dans le blanc.* To hit the ring once or twice with the point of the lance, den ring ein- oder zweymahl ſtreiffen, *avoir une ou deux atteintes.* I could not hit the door for my life, ich habe die thüre auf keinerley weiſe finden können, *il me fut impoſſible de trouver la porte.* You hit it right, you hit the nail on the head, ihr habt es ſehr wohl errathen, getroffen, *vous avez bien rencontré, vous y êtes.* If I can but hit right, wenn ichs nur treffen kan, *pourveu que je puiſſe reüſſir.*

To hit, *N.* ſich zutragen, ſich begeben, geſchehen, ausſchlagen, gelingen, glücken, *arriver, reüſſir.* We can't hit about it, wir können uns nicht darüber vertragen, oder eines werden, *nous ne pouvons pas nous accorder la deſſus.* To hit one in the teeth with a thing, einem etwas vorwerffen, vorrücken, *reprocher une choſe à quelcun.* To hit home, es treffen, einen ſtich verſetzen, *porter coup.* To hit one home, ſcharff mit einem verfahren, ihn in die äuſſerſte noth bringen, verfolgen, *ne point épargner quelcun, le pouſſer à bout.* To hit one a box on the ear, einem eine ohrfeige geben, *donner un ſoufflet à quelcun.* To hit one's head againſt a wall, ſeinen kopff wider die wand ſtoßen, *donner de la tête contre la muraille.* A ship that hits againſt a rock, ein ſchiff, ſo an einen felſen fährt, ſtöſſet, *un vaiſſeau qui échouë contre un ecueil.* Hit or miſs, es mag ausſchlagen wie es immer wolle, ich will es wagen, *quoi qu'il arrive, à tout hazard.* I can't hit of (on) his name, ich kan mich nicht auf ſeinen nahmen beſinnen, *je ne puis me reſſouvenir de ſon nom.* To hit together, zuſammentreffen, *ſe rencontrer.* To hit upon, (on,) antreffen, finden, darauf fallen, *trouver, rencontrer.*

To hitch, mit einem ſtricke oder hacken ꝛc. ergreiffen; ſich bewegen, ſich regen; ein wenig fortrücken, raum gewinnen, *ſe demener; avancer peu à peu, gagner du terrein.*

* To hitch, ſich ſtreichen (wie ein pferd) *ſe couper, s'entretailler, en parlant d'un cheval.*

Hitch-búttock, ſ. Level-coil.

Hitchel, ſ. Hatchel.

Hithe, ein hafen in einem fluſſe, eine ſchifflände, eine ſteinerne mauer am ufer eines fluſſes, *port de riviere, quai.*

Hither, her, hieher, an dieſen ort, *ici, ça, y.* Come hither, kommet her, hieher, *venez ça.*

The hither Spain, das theil von Spanien, ſo diſſeits lieat, *l'Eſpagne citerieure.* The hither end of the ſhelf, das hieſige ende (dieſe ecke) des ſimſes, *le bout de la tablete, le plus proche de nous.*

Hithermoſt, der, die, das näheſte nach uns zu, oder auf dieſer ſeiten, *le plus proche, de ce côté.*

Hitherto, bißher, bishero, bis anhero, bis hieher, bis auf dieſe zeit, bis anitzo, bis auf den heutigen tag, *jusqu'ici, jusqu'à preſent.*

Hitherward, auf dieſer ſeite, nach dieſer ſeite zu, *de ce côté, de ce côté ci.*

Hitting, das treffen, das ſchlagen, ꝛc. *l'action de fraper, &c.* ſ. To hit.

Hitty-miſſy, ſ. Hit or miſs, unter to hit.

Hive, bee-hive, ein bienenſtock, bienen-korb, *ruche.* Hive-droſs, die materie, ſo vornen in dem bienenſtock liegt, und wie wachs ausſiehet, *cire qui n'eſt qu'à demi-faite.*

* Hò, die maaße, mäßigung, beſcheidenheit, *retenuë.* There's no ho with him, he has no ho, er hält keine maaß, er kan ſich nicht mäßigen, enthalten, *il n'a point d'arrêt ou de retenuë.* Out of all ho, unmäßig, ohne maaß, *exceſſivement.*

Hò! höret! *ho! he!* Ho there? (who there) wer da? *qui eſt là?*

Ho hò! ey, ey! ſo, ſo! holla! *ho ho!*

Hòan, ſ. Hone.

Hòard, &c. ſ. Hord.

Hòar-froſt, ein reiff, *gelée blanche.*

Hòarineſs, die weiſſe; graue haare; der ſchimmel, *blancheur; les cheveux blancs; moiſiſſure.*

Hòarſe, heiſch, rauh, *enroüé, rauque.*

Hòarſely, heiſch, *d'une voix enroüée.*

Hòarſeneſs, die heiſcherkeit, *enroüement.*

Hòary, grau, weiß, weißgrau, der graue haare hat; reifficht, weiß vom reiff; ſchimmelicht, verſchimmelt, *chenu; blanc, couvert de gelée blanche; moiſi.* To grow hòary, grau werden, graue haare bekommen; ſchimmeln, verſchimmeln, ſchimmelicht werden, *griſonner; ſe moiſir.*

Hòaſt, ſ. Hoſt.

* Hób, a cóuntry-hob, ein bauer, ein bäuriſcher menſch, *un païſan, ruſtre.* Hób-nail, ein bauer, der mit zwecken beſchlagene ſchuhe an hat, *un païſan, qui porte les ſouliers garnis de clous.*

Hóbble, *S. e. g.* He has a hobble in his gate, er hincket ein wenig im gehen, *il boite, ou cloche un peu en marchant.*

To hóbble, to hóbble along, hincken, krumm gehen, wie ein krummbeinigter, oder wie ein lahmer, der an krücken gehet, *être boiteux ou cagneux.* * To hobble over ſomething, etwas liederlich, oder nur obenhin thun oder verrichten, *faire une choſe légérement, par maniére d'acquit.*

Hóbblers, ſ. Hoblers.

Hóbblingly, übel, ſchlecht, unvollkommen, *mal, imparfaitement.*

Hóbby, ein klein Irländiſches pferd, ein windwiber, eine art eines falckens, *ſorte de cheval d'Irlande; hobereau.*

Hóbby-horſe, ein ſtecken-pferd, darauf die kinder reiten, *bato-*

baton, sur quoi les enfans vont à cheval. Hóbby-like, kurtz, niedrig, wie ein zwerg, *nain.*

Hobgóblin, ein geist, gespenst, gesicht, *esprit, spectre, fantôme.*

Hóblers, eine art der soldaten, so nur schlecht ausgerüstet sind; *it.* gewisse leute, so an den see-küsten wohnen, und ein pferd in der bereitschafft halten müssen, damit sie im fall einer invasion alsbald davon nachricht geben konnen, *sorte de soldats legérement armez, certaines gens demeurans sur les côtes, qui sont obligez de tenir un cheval prêt en cas d'invasion, afin d'en donner avis.*

Hóbnail, s. Hob-nail, unter Hob.

Hòboy, eine hautbois, oder art von schallmeyen, *hautbois.*

Hòca, eine art des karten-spieles, *hoc.*

Hóck, Hochheimer, oder eine art von dem besten Rheinischen wein, *sorte de vin d'Allemagne.* A hock of bacon, ein kleiner schincken, *un petit jambon.* Hóck-day, hóck-tide, hock-tuesday, der andere dienstag nach Ostern, welchen man vorzeiten pflegte in England zu feyren, zum gedächtniß der vertreibung der Dänen aus England: bedeutet auch insgemein einen fest-tag, *fête qu'on célébroit autrefois en Angleterre le second mardi aprés Pâques, à la memoire de l'expulsion des Danois hors d'Angleterre. Ce mot signifie auſſi en général, un jour de fête.*

* Hócker, zornig, böse, erzörnet, *fâché.*

To hócks, *V. A.* bulls, den stieren die kniekehle entzwey schneiden, &c. *couper le jarret aux taureaux.*

Hócking, *S.* das entzwey schneiden der kniekehle, *l'action de couper le jarret.*

Hócker, *S.* der dem stier zu pferd nachrennet um ihm die kniekehle entzwey zu scheiden, *celui qui court à cheval après le taureau pour lui couper le jarret.*

Hòcus pòcus, ein taschenspieler, ein gauckler, *un joüeur de paſſe-paſſe, bateleur.* To do a thing by the virtue of hocus-pocus, etwas durch gauckeley verrichten, *faire quelque choſe par des tours de paſſe-paſſe.*

Hód, eine kalckkelle, mörtelkelle; ein gewiß gefäße, damit man kalck oder mortel auf der schulter tragen kan, *truele; oiſeau.* Hód-man, der den mäurern den kalck zuträgt; ein schüler im collegio Christi zu Oxford, der von der Königlichen schule zu Westmünster dahin gekommen, *celui qui porte le mortier aux maçons; un ecolier dans le college de Chriſt à Oxford, qu'on y reçoit de l'école royale de Weſtminſter.*

Hódg, *A.* an statt Roger. Hódge-podge, ein mischmasch von vielerley sachen, allerhand unter einander gehacktes fleisch, *mélange de pluſieurs choſes, ſalmigondis.*

Hòe, s. Ho.

Hóg, ein schwein, *pourceau, porc.* * I brought my hogs to a fine (fair) market, es ist mir artig gegangen, ich habe meine sachen gar schlecht ausgerichtet, *me voila bien attrapé, vraiment j'ai fait de belles affaires.* Bárrow-hog, ein eber, *verrat.* Hédge-hog, ein igel, *heriſſon.* Sèa-hog, ein meerschwein, *marſouin.* Hòg-badger, ein dachs, *blereau.* Hógs-flesh, schweinfleisch, *chair de pourceau.* Hóg-skin, schweinfell, schweinleder, *peau de cochon.* Hogs-harslets, das eingeweide, das geschlüncke eines schweins, *freſſure d'un cochon.* Hóg-wash, schweinspühlicht, spülwasser für die schweine, *laveure.* Hógs-cheek, ein schweinrüssel, *groin de cochon.* Hógs-greaſe, schwein-fett, *graiſſe de cochon.* Hóg-louſe, eine schwein-laus, *pou de cochon.* Hóg-ſty, ein schweinstall *étable à cochons.* Hóg-market, ein schweinmarckt, *marché aux cochons.*

Hóggish, säuisch, *de cochon.*

Hògoo, ein starcker oder scharffer geschmack; ein schlimmer geschmack, *haut goût, goût piquant; un méchant goût.* This meat has a deadly hogoo, dieses fleisch riecht gar starck, *cette viande put fort.*

Hógshead, hog's-head, ein faß, so drey und sechtzig gallons hält, *muid.*

Hoìdon, eine große starcke frau; eine bauer-frau, ein grosses bauermensch, *une amazone; une femme ou fille ruſtre & groſſiere.* A gaping-hoidon, eine unverschämte zuseherin, ein unverschämtes thier, *ſpectatrice effrontée.*

To hoìſe, to hoìſe úp, etwas in die höhe heben, aufheben, aufziehen, aufwinden, in die höhe winden, (die segel) aufspannen, *lever, hauſſer, guinder, iſſer.* To hoìſe up the price of a thing, den preiß einer waare steigern, etwas hoch treiben, vertheuren, überbiethen, *encherir quelque choſe.*

Hoìſed, hoìſed úp, aufgehoben, aufgezogen, &c. *levé, hauſſé, &c.*

Hoìſing, hoìſing úp, das aufziehen, &c. *l'action de lever, &c.*

To hoìſt, &c. s. To hoìſe, &c.

† Hoìty-toìty, *A.* muthwillig, kurtzweilig, unruhig, hüpffend, hitzig, hastig, *folâtre, fringant, petulant, remuant, fougeux.*

Hoìty-toìty, *Adv.* muthwillig- kurtzweilig- hitzig- hefftiger weise, *en folâtrant, d'une maniere fringante, avec fougue, petulamment.*

Hoìty-toìty, *interj.* ey! je! ey doch! ey nicht doch! wahrlich! *oüais! vrayement!*

Hoìty-toìty! what's here to do? potz tausend! was ist hier zu thun? *oüais! qu'eſt ce que tout ceci?*

Hòld, ein griff, das halten oder fassen; ein heimlicher, verborgener ort, ein schlupff-winckel, das lager des wildes; der verhafft, ein sicherer ort, da man verwahret wird; das unterste in einem schiffe, *priſe; cachete; lieu de ſeureté; fond de cale.* A strong hold, eine vestung, *forteresſe.* To let go his hold, etwas fahren lassen, *lâcher priſe.* To lay (take, get) hold of a thing, etwas ergreiffen, fassen, erwischen, *prendre, empoigner, ſe ſaiſir de quelque choſe.* To lay hold of the King's pardon, sich um des Königs pardon bewerben, sich daran halten, *embraſſer le pardon du Roy.* He thinks no law can lay hold of him, er meinet, er sey vor iedem gesetze sicher, *il ſe croid à couvert de toutes les loix.* They could not take hold of his words, sie konten nichts wider seine reden einwenden, sie konten ihn in seiner rede nicht fangen, *ils ne peurent trouver à redire à ſes paroles.*

Hóld-fast, ein eiserner hacken an einer mauer, in der form eines *S*; eines tischlers hackichtes eisen oder klammer, womit er seine arbeit feste zusammen hält; * ein karger filtz, *une eſſe; valet d'etabli de menuiſier; un attaché.*

To hòld, etwas halten; halten, *N.* steiff halten, feste bleiben; einhalten, aufhalten, hemmen, zurückhalten; sich aufhalten, bleiben, verharren, stille stehen, nicht weiter gehen; an sich halten, sich begreiffen, fassen; sich enthalten, sich mäßigen; dafür halten, glauben, achten, meinen; behaupten, vertheidigen; versammlen, zusammenberuffen; tragen, erhalten, unterstützen; besitzen; währen, dauren, aushalten, *tenir; être attaché; arrêter, retenir; s'arrêter, demeurer, n'aller pas plus loin; contenir; ſe contenir; tenir, croire; ſoûtenir; aſſembler, convoquer; ſoûtenir; poſſeder; continuer, durer.* To hold his opinion, to hold in his opinion, steiff auf seiner meynung bleiben,

perſiſter

perſiſter dans le même ſentiment. To hold a wager, wetten, *gager.* To hold a conſultation, einen rath halten, ſich berathſchlagen, *faire une conſultation.* To hold an honour during life, eine ehren-ſtelle lebenslang haben, genieſſen, *jouir de quelque honneur pendant ſa vie.* To hold of one, eines lehn-mann ſeyn, *relever de quelcun.* To hold a thing at a great rate, etwas hoch halten, hoch achten, hoch ſchätzen, *faire grand cas de quelque choſe.* He held the dagger to his throat, er hat ihm den dolch an die gurael geſetzet, *il lui porta le poignard à la gorge.* There was no ground could hold him, er flohe, er berührte die erde nicht, *il voloit, il ne touchoit pas à terre.* He walks as proudly as if no ground would hold him, er gehet ſo ſtoltz, als ob der erdboden, ihn zu halten, nicht gut gnug wäre, *il marche ſi fierement qu'il ſemble que la terre ne ſoit pas digne de le porter.* To hold his tongue, to hold his peace, das maul halten, ſtillſchweigen, *ſe taire.* To hold his breath, ſeinen odem an ſich halten, *retenir ſon haleine.* To hold his laughing, ſich des lachens enthalten, *s'abſtenir de rire.* I am ſcarce able to hold my legs, ich kan kaum aufrechts ſtehen, *à peine puis-je me tenir debout.* To give reaſons for what a man holds, ſeinen glauben, oder ſeine meinung mit gründen beweiſen, behaupten, *rendre raiſon de ſa foi ou de ſon opinion.* This argument holds good on the Proteſtants ſide, dieſer beweißthum iſt gut und kräftig auf der Proteſtanten ihrer ſeite, *cet argument fait pour les Proteſtans.* To hold true, wahr ſeyn, ſich wahr zu ſeyn befinden, bekräftiget werden, *ſe trouver veritable, être confirmé.* To hold back, zurückhalten, aufhalten, hemmen, *retenir.* To hold forth, predigen, (unter den Fanaticis,) *precher.* To hold in, ſtrenge halten, im zaume halten, anziehen, zurück halten, *tenir de court, retenir.* To hold one in hand, einen aufhalten, mit hoffnung abſpeiſen, ihm das maul aufſperren, *amuſer quelcun, lui tenir le bec en l'eau.* Hold off your hands, thut eure hände weg, rühret es ja nicht an, *n'y touchez pas.* To hold on, anhalten, verharren, fortfahren, *continuer, perſeverer.* To hold out, aushalten, beſtändig ſeyn, ſteif dabey bleiben; währen, dauren, aushalten; ſich nicht einlaſſen; reichen, darreichen, ausſtrecken, *tenir bon; durer; ne pas entrer; etendre.* He was afraid it should not hold out, er befürchtete ſich, es würde nicht zulangen, zureichen, gnug ſeyn, *il craignoit que cela ne ſuffiroit pas.* To hold up, in die höhe halten, aufheben; unterſtützen; vertheidigen, *lever; appuyer; ſoutenir.* He held me up ſeveral months, er hat mich unterſchiedliche monate mit vergeblicher hoffnung abgeſpeiſet, oder aufgehalten, *il m'a tenu pluſieurs mois en ſuſpens.* I will go out, if it does but hold up, ich werde ausgehen, ſo bald es aufhoren wird zu regnen, *je ſortirai, des qu'il ceſſera de pleuvoir.* To hold with one, es mit einem halten, auf ſeiner ſeite ſeyn, *ſe ranger du côté de quelcun.*

Hòlden, gehalten, ꝛc. *tenu, &c.*

Hòlder, a holder-fòrth, ein fanatiſcher prediger, *un predicateur fanatique.* Frèe-holder, ſ. Free.

Hòldfaſt, ſ. Hold-faſt, unter Hold.

Hòlding, das halten, ꝛc. *l'action de tenir, &c.*

Hòle, ein loch; ein luft-loch; eindrückung im pflaſter, *trou; ſoupirail; flache.* The arm-hole, die achſel, *l'aiſſelle.* The touchhole of a gun, das zündloch an einem feuer-rohr, *la lumiere d'une arme à feu.* A lúrking-hole, eine höle, ein ſchlupf-loch, *caverne, taniere.* To grow full of holes, zerreiſſen, *ſe trouër.* A ſhirt full of holes, ein zerriſſen hemde, *une chemiſe qui ſe trouë.* * To pick a hole in ones coat, einem zu thun machen, ihn vexiren, etwas an ihm zu tadeln oder zu ſchelten ſuchen, *faire des affaires à quelcun, le chagriner.* * To have (to find) a hole to creep out at, eine ausflucht, ausrede, entſchuldigung haben, ſich ausreden, *avoir une echapatoire.*

Hòlily, heilig, gottsfürchtig, *ſaintement.*

Hòlineſs, die heiligkeit, *ſainteté.* To pretend to much holineſs, groſſe heiligkeit fürgeben, gerne ein groſſer heiliger ſeyn wollen, *vouloir paſſer pour un ſaint.*

Hólioàk, ſ. Holly.

Hólland, Holland-clòth, Holland, oder feine Holländiſche leinwand, *Hollande, ou toil de Hollande.*

Hóllow, *A.* hol, ausgehölet, tief, *creux.* A hollow voice, eine gebrochene oder halbe ſtimme, *une voix ſourde, ou caſſé.* Hòllow plate buttons, hohle gegoſſene ſilberne knöpffe, *des boutons d'argent vuides.* * A hòllow ſquare, eine viereckichte ſchaar fuß-volcks, *un bataillon carré.* A hollow heart, ein falſches, heuchleriſches hertze, *un cœur, une ame hypocrite.* Hóllow-hearted, falſch, heuchleriſch, *diſſimulé.* Hóllow-eyed, der eingefallene oder tief im kopffe ſtehende augen hat, *qui a les yeux enfoncez dans la tête.* Hóllow-cheeked, der eingefallene backen hat, *qui à les joues enfoncées.*

Hóllow, *S.* die höle, die höle der hand, die flache hand; ein geſchrey, *creux; cri.* To give a hollow, ein geſchrey machen, ausrufen, *faire un cri, crier.*

To hóllow, etwas hölen, aushölen, ausgraben, hol machen, hol ausſchneiden; ein geſchrey machen, ſchreyen, ausrufen, *creuſer, échancrer; crier.*

Hóllowneſs, die höle, die inwendige höle eines dinges, *creux, concavité.*

Hólly, hólly-oak, ſtächs-baum, ſtächs-palmen, wald-diſtel, *houx.* Hólly-wand, eine ſpießruthe, oder eine von ſtächs-baum gemachte ruthe, *houſſine.*

Hólm, (hólm-oak,) eine ſtein-eiche; inſul, *yeuſe; Iſle.*

Hólocauſt, ein brand-opffer, *holocauſte.*

Hólp úp, dem geholffen oder aufgeholffen worden, *aidé.* Ill holp up, der in einem ſchlimmen zuſtande iſt, dem es ſchlecht gehet, *en mauvais état.* * I am finely holp up with you, ich habe trefliche (ſchlechte) hülffe von euch, es gehet mir artig mit euch, *vous m'êtes d'un grand ſecours.*

Hòlſter, das futter zu einem piſtol, *fourreau de piſtolet.* Hòlſter-cap, eine art einer kappen, *cuſtode.*

Hòlt, ein geholtz, ein kleiner holtz-wald, ein wäldlein oder dicker buſch, *bocage.*

Hòly, heilig, geheiliget, geweihet; gottsfürchtig, *ſaint, ſacré; pieux.* Holy water, weih-waſſer, *eau benite.* A holywater-pot, or ſtock, ein weih-keſſel, *benitier.* A holy-water-ſprinkle, ein weih-wedel, *aſperſoir.* Holy thiſtle, geſegnete diſtel, cardobenedicten, *chardon benit.* Hòly-day, ein feſt-tag, feyertag, *fête, jour de fête.* Holy-thúrsday, der himmelfahrts-tag, *le jour de l'aſcenſion.* Holy-rood-day, der tag der creutz-erhöhung, *exaltation de ſaint croix.*

The hòly of hòlies, das allerheiligſte, das heiligthum, *le ſaint des ſaints, le ſanctuaire.*

Hómage, der huldigungs-eyd, der eyd der huldigung, die huldigung, *hommage.*

Hómager, ein gehuldigter unterthan, *hommager.*

Hòme, das hauß, wohnhauß, logement; die heimat, das vaterland, *logis, maiſon; patrie.* *P.* Charity begins at home, ich bin mir ſelbſt das beſte ſchuldig; das hembde iſt mir näher als der rock, *la charité commence par ſoi même.* *P.* Home is home, tho' it be never ſo homely,

eigener

eigener herd iſt goldes werth; wer da wil haben gut gemach, der bleib daheim unter ſeinem dach, *quelque avantage que l'on trouve ailleurs, on eſt toûjours plus libre chez ſoi.* Make haſte home again, kommt geſchwind wieder heim, *hâtez vous de revenir.* To go to his long home, die welt geſegnen, ſterben, *s'en aller dans l'autre monde.* When he found he was drawing home, als er merckte, daß ſich ſein ende herzu nahete, *lors qu'il vit qu'il approchoit de ſa fin.* We got between them and home, wir haben ihnen in ihrem abzuge den paß abgeſchnitten, *nous leur coupames le chemin dans leur retraite.*

Hòme-bred, einheimiſch, was im lande oder in unſerm hauſe gebohren oder auferzogen, *du païs.* Home-bred wars, bürgerliche, innerliche, einheimiſche kriege, *guerres civiles, inteſtines, ou domeſtiques.* A home-bred man, einer, der hinter dem ofen erzogen iſt, der nicht gereiſet hat, *un homme qui n'a point voyagé.* Hòme-ſpun, zu hauſe geſponnen oder gemacht; grob, ſchlecht, gering, *de ménage; groſſier.* Hòme-news, zeitungen aus dem vaterlande oder vom lande, wo man wohnet, *des nouvelles de ſa patrie, ou d'où l'on eſt.* Hòme-examples, exempel, die von eines vaterlande hergenommen ſind; oder, die einen treffen, die einem eines geben, *des exemples tirez de ſa patrie, ou qui portent coup.* Home-expreſſion, eine kräftige, nachdrückliche redensart, *expreſſion forte, ou qui porte coup.* Hòme-proofs, nachdrückliche, kräftige, ſtarcke, überzeugende beweißthümer, *preuves fortes ou convincantes.*

Hòme, *Adv. e.g.* to ſpeak home, frey, ohne ſcheu reden, einem die wahrheit ſagen, *parler franchement.* What can be ſaid more home? was kan man wohl ſagen, das einen gröſſern nachdruck hat, das mehr kraft in ſich hat, oder mehr empfindlich iſt? *que peut on dire de plus fort?* To hit home, treffen, einen ſtreich geben, *porter coup.* To hit one home, to ſtrike one home, einem eines geben, ihm einen guten ſtreich geben, verſetzen; ſcharf mit ihm verfahren, ihn auf das äuſſerſte verfolgen, ſeiner nicht ſchonen, *fraper quelcun fort & ferme; pouſſer quelcun à bout, ne le point épargner.* To come home from my digreſſion, damit ich wieder auf meine vorige rede kommen möge, *pour reprendre le fil de mon diſcours.* My other inſtance comes nearer home, das andere exempel, ſo ich habe, iſt noch weit mehr nachdrücklich, kräftig *mon autre exemple eſt encore plus formel.* That comes home to you, dieſes zielet gerade auf euch, *ça và directement à vous.* Your crimes are come home to you, eure buben-ſtücke haben euch ſelbſt getroffen, ſind auf euren eigenen kopff gefallen, *vos crimes ſont retombez ſur vous.* It will come home to him, es wird ihn ſchon gereuen, *il s'en repentira.* ſ. Home, *S.*

Hòmelineſs, grobheit, bäuriſche weiſe, unhöflichkeit; häßliche geſtalt, häßlichkeit, *groſſiereté; laideur, deſagrément.*

Hòmely, häßlich, ungeſtalt, unförmlich, unangenehm; grob, ſchlecht, gering; bäuriſch, *laïd, deſagreable; groſſier.* A homely ſtile, eine gar ſchlechte, niedrige ſchreib-art, *un ſtile ſimple, ou plat.*

Hòmely, *Adv.* einfältig, ſchlecht, gering, ohne zierde; albern, unordentlich, unförmlich; grob, unhöflich, *ſimplement, ſans ornement; en ignorant, ſans ordre, ſans politeſſe; groſſierement.*

Hòmer, ein gewiſſes maaß unter den alten Jüden; auch des Homeri nahme, *Homer.*

Hòmeward, nacher hauſe, heim, *chez ſoi.*

Hómicide, ein todtſchläger, mörder; ein mord, ein todtſchlag, *homicide.*

Hómiliſt, ein poſtillante, poſtillen-ſchreiber, einer, der predigten geſchrieben, *un auteur d'homelies.*

Hómily, eine predigt, *homelie.*

Homogèneal, gleichartig, von gleicher art oder weſen, dergleichen, gleich, *homogene.*

Homogonèity, eine gleiche art, gleichartigkeit, *qualité homogene.*

Homogèneous, ſ. Homogeneal.

Homónymous, von gleichem nahmen, *homonyme.*

Homónymy, gleichheit des nahmens, *homonymie.*

Hòne, ein wetz-ſtein *fine pierre à aiguiſer.*

Hóneſt, ehrlich, ehrbar, ehrliebend; tugendſam, tugendhaft, tugendliebend; keuſch, züchtig, ſchamhaftig; redlich, aufrichtig; geziemend, recht, *honnête, plein d'honneur; vertueux; chaſte, pudique; ſincere, franc; convenable.* I had much ado to keep myſelf honeſt, es hat mich viel mühe gekoſtet, meine heftige liebe gegen ſie zu zähmen, *c'eſt avec bien de la peine, que je bridai la paſſion que je conceu pour elle.* She kept herſelf honeſt, ſie hat ihre ehre bewahret, *elle a conſervé ſon honneur.* He cannot keep himſelf honeſt of his fingers, er kan ſich des mauſens nicht enthalten, *il ne ſauroit s'empêcher de voler.* He has been ſoundly drubbed with a good honeſt cudgel, er iſt mit einem braven prügel weidlich abgeprügelt worden, *on lui a donné de bons coups de baton.*

Hóneſtly, ehrlich, ehrbar, redlich, aufrichtig, *honnêtement, de bonne foy.* I mean honeſtly, ich meine es aufrichtig, redlich, ich habe nichts arges im ſinne, ich rede oder gehe aufrichtig und ohne falſch in der ſache, *je n'y entens pas fineſſe.*

Hóneſty, die ehrlichkeit, ehrbarkeit, liebe der tugend, die ehre; billichkeit; redlichkeit, aufrichtigkeit; zucht, keuſchheit, ſchamhaftigkeit, tugendhaftigkeit, *honneur; equité, probité; honneteté, chaſteté, vertu. P.* Honeſty is the beſt policy, aufrichtigkeit iſt die allerbeſte liſt; man thut nicht klüger, als wenn man redlich iſt, *il n'eſt rien de tel que d'être honnête homme.*

Hóney, ſ. Hony.

Hónour, ehre; ehrbarkeit, ehrlichkeit, redlichkeit, aufrichtigkeit; ruhm; zucht, keuſchheit, ſchamhaftigkeit; eine herrſchaft; ein bild, kopff unter den karten, *honneur; probité, integrité; gloire; chaſteté, honnêteté; ſeigneurie; figure, tête.* Honours, ehren-ſtellen; eines frauenzimmers ehrerbietigkeit oder neigung, *dignitez, révérence de femme.* Your honour, euer ehrwürden, *vôtre révérence.* A Lady of honour to the Queen, eine ſtaats-dame bey der Königin, *une dame d'honneur de la Reine.* To pay honour to a bill of exchange, einen wechſel-brief beehren, *faire honneur à une lettre de change.*

To hónour, etwas ehren, beehren, würdigen, in ehren halten, einem ehre anthun, erweiſen, erzeigen, etwas hoch ſchätzen, oder halten, *honorer, reſpecter, eſtimer, faire cas.* To honour a bill of exchange, einen wechſel-brief beehren, *faire honneur à une lettre de change.* I hope you will honour me with your company, ich hoffe, ihr werdet mich eurer gegenwart oder geſellſchaft würdigen, *j'eſpere que vous m'accorderez l'honneur de vôtre compagnie.*

Hónourable, ehrwürdig, vornehm, angeſehen, hoch angeſehen; ehrlich, ehrbar, rühmlich, *honorable; honnête, glorieux.*

Hónourably, ehrlich, ehrerbietig, mit ehren, in ehren; herrlich, prächtig, *honorablement; ſplendidement.*

Hónourary, was einem zu ehren geſchicht; was den titul anbetrift, der den titel von etwas hat, *honoraire.*

Hónoured, geehret, ꝛc. *honoré.*

Hónouring, das ehren, ꝛc. *l'action d'honorer, &c.*

Hóny, honig; liebſter, liebſte, mein ſchatz, (wird ſonderlich zwiſchen einem manne und ſeinem weibe gebraucht,) *miel*; *mon bon, ma bonne, mon doux cœur.* Hóny-apple, St. Johannes-apffel, *pomme S. Jean.* Hóny-comb, honig-ſeim, *rayon de miel.* Hóny-dew, honig-thau, manna, *manne.* Hóny-moon, der erſte monat, oder die erſten vier wochen nach der hochzeit, *le premier mois du mariage.* Hóny-ſuckle, geiß- oder ziegen-blatt, *chevre-feuille.* Hóny-tongue, ein zucker-ſüſſes maul, das honig-ſüſſe worte giebt, *langue de miel.*

Hóod, eine kappe, eine mönchs-kappe, *chaperon, capuchon.* A woman's hood, eine weiber-haube, ſchleyer, *une coiffe de femme.* A woman's riding-hood, ein kurtzer mantel einer frau, mit einer kappe daran, ſo über den kopff gehet, *eſpéce de capot.*

* Hóoded, *e. g.* she went out hooded and ſcarfed, ſie iſt mit ihrem ſchleyer verhüllet ausgegangen, *elle eſt ſortie avec ſa coiffe & ſon écharpe.*

To hóodwink one, einem die augen verbinden, *bander les yeux à quelcun.* To hoodwink the mind, den verſtand verdunckeln, verblenden, eine dunſt vor die augen machen, *aveugler l'eſprit.*

Hóodwinked, hóodwinkt, dem die augen verbunden ſind, *qui a les yeux bandez, &c.*

Hòof, der huff oder die klaue eines thiers, *ſabot, corne du pié.* * To beat the hoof, zu fuſſe gehen, oder reiſen, *battre la ſemelle.*

Hòof-bound, wenn der huff eines pferdes hinten zuſammen gewachſen *encaſtelé.*

Hòofed, *A.* der horn am fuß hat, wie ein pferd, *qui a de la corne au pié comme un cheval.*

Hóok, ein haacken, *crochet.* * To get a thing by hook or by crook, etwas mit recht oder unrecht an ſich ziehen, *attraper une choſe à droit ou à tort.* * To be of the hooks, böſe ſeyn, zornig murriſch, verdrießlich ſeyn, *être de mauvaiſe humeur.* To put one of the hooks, einen erzörnen, böſe oder zornig machen, *fâcher quelcun.*

A chímney-hook, ein camin-haacken, *croiſſant.* A físhing-hook, eine angel, *hameçon.* A flésh-hook, eine fleiſchgabel, damit man das fleiſch aus dem topffe nimmt, *fourchette.* Gráppling-hook, ein wurff-pfeil, oder eiſerner haacken, die fiſche zu fangen, *harpon, main de fer.* A pót-hook, ein haacken, an welchem man einen topff oder keſſel über das feuer hängt, *cremiliere.* Shéep-hook, ein hirten-ſtab, *houlete.* Ténter-hook, ein vorne gekrümmter nagel, ſo man in die wand machet, etwas daran zu hängen, *clou à crochet.*

To hòok, to hook in, einhaacken, mit einem haacken ꝛc. faſſen, zu ſich ziehen; an ſich ziehen, fangen, *accrocher; attirer, attraper.* To hook a thing out of one, etwas aus einem heraus locken, *tirer les vers du né à quelcun.*

Hòoked, was einen haacken hat, oder wie ein haacke gemacht iſt, krumm wie ein haacke, *crochu.* Hooked ín, hooked oùt, ſ. To hook.

Hòoking in, hooking out, ſ. To hook.

Hòop, ein reiffen, ein reiffen an einem faſſe; ein widehopff, *cerceau; hupe.* Hòop-ring, ein bloſſer ring, ohne einen edelgeſtein, *bague ſimple, ou ſans pierre.*

To hòop, reiffen an ein faß ꝛc. legen, ſchlagen, anmachen; laut ſchreyen, ausrufen, *lier, mettre des cerceaux; crier.*

Hòoped, mit reiffen beſchlagen, was reiffen hat, oder woran man reiffen gemacht, *lié, relié.*

Hòoper, ein böttiger; ein wilder ſchwan; ein widehopff *tonnelier; cigne ſauvage; hupe.*

Hòoping, das beſchlagen mit reiffen, ꝛc. *l'action de lier, &c.*

Hòoping-cough, *S.* ein ſchwerer huſte, *coqueluche.*

Hòopoop, ein widehopff, *hupe.*

Hòord, or hord, *S.* eine horde, wanderndes heer bey den Tartern und Arabern, *horde de certains peuples, comme ſont les Arabes & les Tartares.*

To hòord, ſ. To hord.

* To hòot, ſ. To hout.

Hóp, hóps, hopffe, *houblon.* Hóp-yard, ein hopff-garten, *houblonniere.* Hóp, ein hupff, ſprung auf einem beine, *ſaut.*

* Hóp, ein tanz-boden, *ſale à danſer.*

To hóp, hüpffen, auf hüpffen, auf einem beine gehen oder ſpringen; den hopffen anlegen, *ſauter, ſauteler; mettre du houblon.*

Hòpe, hòpes, hoffnung, die hoffnung, *eſperance, eſpoir.* He was out of hope of life, er dachte, er würde ſterben, *il n'eſperoit plus de vivre.* There is no hope of his life, he is paſt hope of recovery, es iſt keine hoffnung mehr zu ſeiner geneſung, *on deſeſpere de ſa gueriſon.* There is no hopes of his life, of his being alive, man hat keine urſache zu glauben, daß er noch am leben iſt, *il n'y a pas lieu d'eſperer qu'il ſoit en vie.* 'Tis paſt hope, there is no hope, es iſt aus damit, es iſt dieſer ſache nicht mehr zu helffen, *c'en eſt fait, il n'y a plus de remede.* I had great hopes of him, ich hatte mir groſſe hoffnung von ihm gemacht, *je me promettois beaucoup de lui.* The forlorn hope of an army, die wage-hälſe in einer armee, *les enfans perdus d'une armée.*

To hòpe, hoffen, verhoffen, hoffnung haben, *eſperer.* To hope for a thing, etwas verhoffen, erwarten, auf etwas hoffen, *eſperer une choſe.* I can hope for no good from it, ich kan mich zu dieſer ſache nichts gutes verſehen, *je n'en ai point bonne opinion.* To hope in God, auf Gott hoffen, trauen, ſich verlaſſen, *ſe confier en Dieu.* I have good reaſon to hope it was a miſtake, ich habe gute urſache zu glauben, daß es nur ein irrthum geweſen, *j'ai grand ſujet de croire, que c'étoit une mépriſe.* To hope well of one, von einem das beſte hoffen oder urtheilen, *juger charitablement de quelcun.*

Hòped for, erwartet, das man verhoffet, *que l'on eſpere.*

Hòpeful, wovon man groſſe oder gute hoffnung hat, was ſich wohl anläſt, *de grande ou de belle eſperance, qui donne de grandes eſperances.* Hopeful weather, wetter, das ſich ziemlich wohl anläſſet, *un tems qui ſemble ſe remettre au beau.*

The hòpefulneſs of a child, die gute art eines kindes, ſo ſich wohl anläßt, *les belles diſpoſitions d'un enfant, dont on conçoit de grandes eſperances.*

Hòpeleſs, der alle hoffnung fahren laſſen, der keine hoffnung hat, oder wovon man keine hoffnung hat, *qui eſt ſans eſperance, hors d'eſperance.*

Hòping, das hoffen, ꝛc. *l'action d'eſperer, &c.*

Hópped, gehopffet, was hopffen hat, *où il y a de l'houblon.*

Hópper, einer, der da hüpffet, oder auf einem beine gehet, *ſauteur, celui qui ſautille.* Mill-hopper, ein mühl-trichter, *tremie de moulin.* Hópper-ars'd, der da gehet, als ob ihm der eine arsbacken höher als der andere gewachſen wäre, *qui marche comme s'il avoit une feſſe plus haute que l'autre.*

tre. * He went of hopper-arſt in that buſineſs, es iſt ihm gar ſchlecht in dieſer ſache gegangen, *il a mal reüſſi dans cette affaire.*

† Hóppet, ſ. Mopper.

Hópping, das hüpffen, ꝛc. *l'action de ſauter, &c.* ſ. To hop.

Hóqueton, ein rock der Königlichen trabanten mit halben ermeln, *hoqueton.*

Hórary, ſtündlich, zu einer ſtunde gehörig, *horaire.* To ſay his horary prayers, ſeine ſtunden-gebete daher ſagen, *dire ſon breviaire.*

Hòrd, ein hauffe, *amas.* A hord of money, groß oder viel zuſammengeſammletes geld, *un magot.*

To hòrd, to hòrd úp, etwas ſammlen, zuſammenlegen, auf-häuffen, zuſammenhäuffen, auf einen hauffen legen, *amaſſer, accumuler.* To hord up money, geld ſammlen, groß geld zuſammenlegen, *amaſſer de l'argent.*

Hòrded up, aufgehäuffet, ꝛc. *amaſſé, &c.*

Hòrder, einer, eine, ſo da ſammlet oder viel zuſammen legt, *celui, ou celle qui amaſſe.*

Hòrding, hòrding up, das ſammlen, das aufhäuffen, ꝛc. *l'action d'amaſſer, &c.*

Hòrehound, andorn, *marrube.*

Hórizon, der geſicht-kreiß des himmels *l'horizon.*

Horizóntal, was in unſerm geſicht-kreiſe iſt, *horizontal.*

Horizóntally, nach unſerm geſicht-kreiſe, *horinzontalement.*

Hòrn, ein horn; ein dinte-horn; eine farbe-büchſe, oder ein horn, damit die mahler die farben auffaſſen, *une corne; cornet d'écritoire; amaſſete.* Búgle-horn, a hunter's horn, ein zincke, ein blaſe-hörnlein, ein jäger-hörnlein, *un cor, un cornet de chaſſeur.* * Hòrn-mad, eifferſüchtig, *jaloux.* Hòrn-geld, das geld, oder die taxe, ſo man für ein iedwedes ſtück vieh, das hörner hat, und in des Königs wald zu gehen urlaub hat, bezahlen muß, *taxe qu'on paie dans une forêt pout chaque bête à corne.* A hòrn-book, ein a b c-täfelein für die kinder, *un abécé.* Hòrn-owl, hòrn-coot, eine groſſe eule, eine trapp-ganß, *duc, le grand duc, outarde.* Hòrn-work, ein horn-werck, *ouvrage à corne.* An ink-horn, ein dintefaß von horn, *une écritoire.* A shòe-horn, shòoing-horn, ein anzieher, damit man die ſchuhe anziehet, *un chauſſe-pié.* Hòrn-back, hòrn-beak, hòrn-fish, ein ſtör, ein horn-fiſch, *eguille.*

Hòrned, hörnericht, gehörnert, das hörner hat, *cornu, à corne.*

Hòrnet, eine horniß, *frelon.*

Hòrney, *e.g.* the horny tunicle of the eye, das häutlein des auges, ſo wie horn ausſiehet, und worinnen der aug-apffel lieget, *cornée.*

* Hórologe, eine uhr, *horloge.*

Horoſcope, oft in der geburts-ſtunde, oder in dero aſtrologiſchen figur, die weiſſagung aus der geburts-ſtunde, *horoſcope.*

Hórrible, ſchrecklich, erſchrecklich, entſetzlich, grauſam, greulich, *horrible.*

Hórribleneſs, erſchrecklichkeit, greulichkeit, grauſamkeit, *qualité horrible.*

Hórribly, auf eine greuliche, erſchreckliche weiſe, grauſam, *horriblement.* He looks horribly, er ſiehet ſchrecklich aus, *il a un mauvais viſage.* I miſtook horribly, ich habe mich ſchrecklich verſehen, *je me ſuis lourdement mépris.*

Hórrid, ſchrecklich, greulich, abſcheulich, *horrible.* A horrid crime, ein abſcheuliches verbrechen, *un crime énorme.*

Hórrour, das ſchrecken oder grauſen, *horreur.*

Hórſe, ein pferd, roß, gaul; * die reuter, die reuteren; ein ſäge-bock; ein block, worauf die ſchul-jungen mit der ruthe den ſchilling kriegen; eine art eines ſtrickes, den man auf dem meere gebraucht, *cheval; chevaux, cavalerie; montoir; ſorte de cordage, dont on ſert ſur mer.* * Hórſe, lager für die fäſſer im keller, *chantier.* To horſe, zu pferde, ſitz-auf, *à cheval.* A wooden horſe, ein höltzern pferd; der eſel, darauf die ſoldaten ſitzen müſſen, wenn ſie geſündiget, *un cheval de bois; chevalet.* A gentleman of the horſe, a maſter of the horſe; ein ſtallmeiſter bey einem Fürſten oder groſſen Herrn, *un ecuyer.* * They cannot ſet their horſes together, ſie können ſich nicht mit einander vertragen, *ils ne ſcauroient accorder leurs flûtes.* To ſound to horſe, zu pferde blaſen, *ſonner le bouteſelle.* To come off of his horſe, vom pferde abſteigen, *deſcendre de cheval.* *P.* I'll win the horſe or looſe the ſaddle, entweder wir wollen gewinnen, oder darüber zu grunde gehen; entweder es muß etwas oder nichts ſeyn, *je veux tout gagner ou tout perdre, je veux tout risquer.* *P.* 'Tis a good horſe that never ſtumbles, die klügſten leute fehlen bißweilen auch: ſtolpert doch ein pferd, und hat vier füſſe, *il n'eſt ſi bon cheval, qui ne bronche.*

A bárb-horſe, a bárbary-horſe, ein Lybiſches pferd, *un barbe.* A Spaniſh horſe, ein Spaniſcher gaul, zelter oder kläpper, *un Genet.* An Engliſh horſe, ein Engliſches pferd, *un guilledin.* A ſèa-horſe, ein meer-pferd, *un cheval marin.* A ſtalking-horſe, ein zum rebhüner-fangen künſtlich geputztes pferd, *cheval dreſſé pour la chaſſe.* He made a ſtalking-horſe to his deſign, ich habe nur ſein eſel ſeyn müſſen; er hat mich nur gebraucht um ſeine geſchäfte, ſein vorhaben auszurichten, *il s'eſt ſervi de moi pour faire ſes propres affaires, j'ai été ſa dupe.* Hórſe-back, auf das pferd, auf dem pferde, zu pferde, *à cheval.* To get up on horſe-back, auf das pferd ſteigen, *monter à cheval.* To ride a horſeback, to ſit a horſe, auf einem pferde reiten, zu pferde ſeyn, *monter un cheval.* A hórſe-block, ein block, worvon man auf ein pferd ſteiget, *un montoir.* Hórſe-collar, ein kommet, *collier de cheval.* Hórſe-colt, ein füllen, ein junges pferd, *poulain.* Hórſe-comb, eine ſtriegel, *etrille.* Hórſe-courſer, ein pferde-händler, roß-täuſcher, *maquignon.* Hórſe-dung, pferde-miſt, *fiente de cheval.* Hórſe-guard, die leib-wache zu pferde, *garde à cheval.* Hórſe-lock, ein fuß-eiſen oder feſſel für ein pferd, *entrave de cheval.* Hórſe-litter, eine ſänfte; die ſtreue der pferde, *litiere.* Hórſe-load, die laſt eines pferdes, oder ſo viel als ein pferd auf einmahl tragen kan, *la charge d'un cheval.* Hórſe-leech, ein blut-egel; ein pferde-arꝛt, *ſangſuë; marechal ferrant.* Hórſe-doctor, ein pferde-arꝛt, *marêchal ferrant.* Hórſe-fly, eine breme, weſpe, *taon.* Hórſe-men, reuter, die reuterey, *gens de cheval, cavalerie.* Hórſe-meat, pferde-futter, als heu, haber, ꝛc. *ce qu'on donne à manger aux chevaux.* Hórſemint, wilde münꝛe, *mente ſauvage.* Hórſe-picker, ein inſtrument, damit man der pferde füſſe reine macht, *cure-pié.* Hórſe-pond, eine ſchwemme, pferde-ſchwemme, *etang.* Hórſe-phyſick, eine pferde-arꝛtney, *medicine pour un cheval.* Hórſe-race, ein turnier, *courſe de chevaux.* Hórſe-cloth, eine pferde-decke, *houſſe de cheval.* Hórſe-radish, meer-rättig, *raifort, ou rave ſauvage.* Hórſe-shoe, ein huffeiſen, *fer de cheval.* Hórſe-ſtealer, ein pferde-dieb, *voleur de chevaux.* Hórſe-trappings, das geſchirr eines pferdes, *harnois de cheval.* Hórſe-tail, hórſe-willow, pferde-ſchwantz, katzen-wädel, *queuë de cheval.* Small hórſe-tail, klein roß-ſchwantz, *prêle.*

To hórſe, auf ein pferd ſetzen; auf ein pferd ſteigen, ſich ſetzen; die ſtute belegen oder beſpringen, *mettre à cheval*; *monter à cheval*, *couvrir une cavalle*. To horſe one at ſchool, einen auf ſeinem rücken über die ſchultern halten, bis er einen ſchilling gekriegt, *tenir quelcun pendant qu'on le feſſe*.

Hórſeback, ſ. Horſe-back, unter Horſe.

Hórſed, reitend, zu pferde, der auf einem pferde ſitzt, *monté*. To be well horſed, ein gutes pferd reiten, *être monté ſur un bon cheval*.

Hòrſeman, ein reuter, *cavalier*.

Hórſemanship, die reit-kunſt, das bereiten, die abrichtung der pferde, *manége*, *l'art de gouverner un cheval*.

Hórſewoman, eine frau, die zu pferde iſt, *femme qui va à cheval*.

Hórſing, *e. g.* a mare that is horſing, eine ſtute, die in ihrer brunſt iſt, *une cavale qui eſt en chaleur*.

Hórtative, hórtatory, ſ. Exhortative.

Hoſánna, hoſianna, *hoſanna*.

* Hòſe, ein ſtrumpff, *bas*. The hoſe of a printer's preſs, das ládlein einer drucker-preſſe, *boite de preſſe d'imprimerie*.

* Hóſed, der ſtrümpffe trägt oder an hat, *chauſſé*.

* Hòſen, iſt der pluralis von Hoſe.

Hòſier, ein ſtrümpff-händler, *marchand de bas*.

Hóſpitable, gaſtfrey, *hoſpitalier*.

Hóſpital, ein ſpital, eine herberge für die armen, wäiſen, krancken oder fremden, *hôpital*. The hóſpital-ſhip of a fleet, das ſpital-ſchiff bey einer flotte, *l'hôpital d'une flote*.

Hóſpitalers, die ſpital-meiſter, die leute ſo im ſpital die armen warten, *hoſpitaliers*.

Hoſpitálity, die gaſt-freyheit, *hoſpitalité*. To keep hoſpitality, gaſt-frey ſeyn, die fremden in ſeinem hauſe beherbergen, *être charitable*, *recevoir les étrangers*.

Hòſt, die hoſtie; ein wirth, gaſtwirth; ein heer, eine armee, *hoſtie*; *hôte*, *hotelier*; *armée*.

Hóſtage, ein bürge, *ôtage*.

Hóſteler, ſ. Hoſtler.

* Hóſteſs, die wirthin, *hôteſſe*.

Hóſtile, feind, feindſelig, *d'enemi*, *comme enemi*.

Hoſtílity, feindſeligkeit, *hoſtilité*.

Hòſtler, der hausknecht in einem wirths-hauſe, *valet d'écurie dans une hôtelerie*.)

Hóſtry, der pferde-ſtall, der ſtall in einer herberge, *étable*, *ecuries*.

Hót, heiß; hitzig, unbeſonnen, hefftig, der einen hitzigen kopff oder geiſt hat; warm, erhitzet, entzündet, gewärmet, heiß gemacht, *chaud*, *ardent*; *bouillant*, *étourdi*, *violent*; *échaufé*, *brulé*. The plague is hot in that place, die peſtilentz regieret ſehr an dem orte, *la peſte y eſt fort violente*. To be hot, heiß ſeyn, hitze haben, *avoir chaud*. To be burning hot, vor hitze brennen, ſiedend heiß ſeyn, *brûler de chaud*. To make a thing hot, etwas wärmen, warm machen, *chaufer quelque choſe*. There's hot work, es gehet da heiß zu, *il y fait chaud*. To drink hot, etwas heiß oder warm trincken, *boire chaud*. Hot tobacco, tobacco hot in the mouth, ſtarcker, hitziger toback, *du tabac fort*. To be hot upon a thing, auf etwas ſehr erpicht ſeyn, ſich mit groſſem eifer darauf legen, *s'empreſſer de faire une choſe*, *s'y porter avec ardeur*. He is hot upon it, er läſſet ſich es ſehr angelegen ſeyn, er ſtrebet ſehr darnach, *il eſt en train*.

Hót cockles, ein ſpiel ſo man auf der ſee ſpielet, *la main chaude*. A hót-houſe, eine badſtube, ein bad, *etuves*, *bains d'eau chaude*. Hót-headed, hitzig, unbeſonnen, ein hitziger menſch, der einen hitzigen kopff hat, *bouillant*, *étourdi*. Hót-ſpurred, verliebet, von der liebe eingenommen; der ſich gern herum ſchlagen will, *chaud en amour*; *ardent à ſe batre*. Hót-ſhot, ein armer tropff, ein elender kerl, *un chetif homme*.

Hótchpot, hótch-potch, ſ. Hodgepodge.

Hótly, heiß; hitzig, hefftig, brünſtig, ſehr, *chaudement*; *ardemment*.

Hóvel, eine hütte, ein bedeckter ort für das vieh auf dem felde, *cabane*, *chaumiere*.

To hòver, herüber hangen, auf die ſeite hangen; ſchweben, fladdern wie ein falcke, *pancher*; *voler par deſſus*. To hover over a fire, ſich mit dem kopffe über das feuer bücken, *couvrir le feu*, *pancher ſa tête ſur le feu*. The dangers that hover over our heads, die gefährlichkeiten, ſo wir zu fürchten haben, darinne wir ſchweben, *les dangers qui nous menaçent*.

Hòvering, das herüberhangen, das ſchweben, ꝛc. *l'action de pancher*, *&c.*

Hóugh, die knie-ſcheibe, kniekehle, das gelencke des hinterſten beines eines thiers, *jarret*.

To hòugh, die kniekehle ſchneiden; eggen, die erdenklöſer mit der eggen brechen, *couper les jarrets*; *caſſer les mottes*.

Hòughed, an der kniekehle geſchnitten; geegget, *à qui l'on a coupé les jarrets*; *herſé*.

Hóuckſter, ſ. Huckſter.

To hoùle, &c. ſ. To howl, &c.

Hoùnd, ein hund ſo treibet; ein jagthund, *chien courant*; *chien de chaſſe*. A blóod-hound, ein ſpürhund, *chien limier*. A grèy-hound, ein windſpiel, windhund, *un levrier*. A grèy-hound-bítch, eine betze von einem windſpiele, *une levrette*. A hoùnd-bitch, ein jagt-hund ſo eine betze, *lice*. Hoùnds-tongue, hunds-zunge, *langue de chien*. Hoùnd-tree, thierlein-baum, cornerbaum, *cornouiller*.

To hoùnd a ſtag, die hunde auf einen hirſch los laſſen, hetzen, *laiſſer courre les chiens aprés le cerf*.

Hóup, ein widehopff, *hupe*.

Hoùr, die ſtunde, uhr, *heure*. About the ninth hour, um die neunte ſtunde, um neun uhr, um neune, *ſur les neuf heures*. To the laſt hour, bis auf die letzte ſtunde oder augenblick, *jusqu'à l'extremité*. To wish a woman with child a good hour, einer ſchwangern frauen eine glückliche entbindung wünſchen, *ſouhaiter à une femme groſſe un heureux accouchement*. In (at) a good hour, zu einer glücklichen ſtunde, gerade, recht, eben recht, *à la bonne heure*. In an ill (unlucky) hour, zu einer unglücklichen ſtunde, *à la male heure*. To keep good hours, ſich bey zeiten des nachts nach hauſe machen, *ſe retirer la nuit de bonne heure*. To keep bad hours, des nachts ſpät nach hauſe kommen, *ſe retirer fort tard*.

Hoùr-glaſs, eine ſand-uhr, ein ſeiger, *ſable*. Hoùr-plate, ein ſonnen-weiſer, ſtunden-weiſer, *platine*, *cadran*. Hour-wheel, das rad an einer uhr, *rouë de cadran*.

Hoùrly, ſtündlich, von ſtund zu ſtund, alle ſtunden, immer, alle augenblick, *d'heure en heure*, *à tout moment*.

Hoùſe, ein hauß; eine haushaltung, die hausgenoſſen; ein geſchlecht, ſtamm, *maiſon*; *famille*; *race*. A houſe in the univerſity, ein collegium auf einer univerſität, *un college dans une univerſité*. The two houſes of parliament, die zwey parliaments-häuſer, *les deux chambres de parlement*. A victualling-houſe, eine garküche, gaſt-haus, *cabaret*.

cabaret. An àle-houſe, ein bier-haus, eine bier-ſchencke, ein wirthshaus, *cabaret à biere.* A cìder-houſe, ein äpffel-weinhaus, *cabaret à cidre.* To keep a good houſe, (a good table,) einen guten tiſch halten, *tenir bonne table.* To keep houſe both in city and country, beydes in der ſtadt und auf dem lande eine haushaltung haben, *faire deux ménages, l'un à la ville, l'autre aux champs.* To keep open houſe, iederman an ſeinem tiſche eſſen laſſen, offene tafel halten, *tenir table ouverte.* A houſe of office, a convenient houſe, ein heimliches gemach, ſecret, *le privé.*

A cóffee-houſe, ein caffee-haus, *un caphé.* A brèw-houſe, ein brau-haus, *braſſerie.* A mílk-houſe, ein milch-haus, milchkeller, eine milchkammer, *laiterie.* A pígeon-houſe, ein tauben-haus, *pigeonnier.* A wóod-houſe, ein holtzhaus, eine holtzkammer, *bucher.* A wásh-houſe, ein waſchhaus, oder ein ort, da man das leinen-geräthe wäſchet, *l'endroit ou on lave le linge.* A wórk-houſe, eine werckſtatt, *attelier.* A ſtòre-houſe, eine vorrathkammer, ein rüſt-haus, *un magazin.* An ìce-houſe, eine eis-grube, ein eishaus, *glaciere.* Hoùſe-room, platz, raum, *place, eſpace.* Here is houſe-room enough, dieſes haus iſt weit genug, *cette maiſon eſt aſſez ſpacieuſe.* To give one houſe-room, einen in ſein haus aufnehmen, *loger quelcun chez ſoi.* Hoùſe-eaves, die dach-rinne, *goutieres.* Hoùſe-top, der gipffel eines hauſes, das dach, *faite, toit.* Hoùſe-holder, ein mann oder frau, ſo eine haushaltung hat, *homme ou femme qui tient maiſon.* Hoùſe-keeper, ein hausvater, hausherr; eine hausfrau, einer (eine) ſo eine haushaltung hat; ein haushalter, ſchaffner, hausverwalter; eine haushälterin, eine frau oder magd, ſo die haushaltung in acht nimmt, *homme ou femme qui tient maiſon; concierge; femme de charge.* Hoùſe-keeping, die haushaltung, das haushalten, *ménage.* Good houſe-keeping, gutes ſpeiſen, gute beköſtigung oder bewirthung; gaſt-freyheit, *honnetable; hoſpitalité.* Hoùſe-bread, hausbackenbrod, *pain de ménage.* A súmmer-houſe, ein luſthäuslein in einem garten *cabinet dans un jardin.* Hoùſe-warming, ein ſchmaus ſo man ſeinen freunden giebet, wenn man ein haus beziehet, *regale d'entrée dans une maiſon.* Hót-houſe, ſ. Hot. Hoùſe-leek, haußwurtz, *joubarbe.* Hoùſe-rent, der haus-zins, *loyer.* Hoùſe-maid, eine hausmagd die in einem großen hauſe die betten macht, und die ſtuben und kammern reine hält, *ſervante, qui fait les lits, & qui nettoye les chambres dans une grande maiſon.* Hoùſe-boot, (hoùſe-bote,) die unterhaltung eines übelthäters, und der ſeinigen, ſo lange er im gefängniß liegt, *nourriture d'un criminel & de ſa famille pendant qu'il eſt en priſon.* Hoùſe-robbing, hoùſe-breaking, beſtehlung oder einbruch in ein haus, *vol de maiſon.* Hoùſe-wife, eine hausfrau, hausmutter, haushälterin, *mere de famille; une ménagere.*

To hoùſe on, einen beherbergen, in ſein haus aufnehmen, *recevoir quelcun chez ſoy, lui donner le couvert.* To houſe cattle, das vieh in den ſtall thun, *établer le betail.* To houſe corn, das korn in die ſcheune bringen, *engranger le blé.*

Hoùſed, ins haus aufgenommen, ꝛc. *à couvert dans une maiſon, &c.* ſ. To houſe.

Hoùſel, ſ. Huſſel.

Hoùſekeeper, ſ. Houſe-keeper, unter Houſe.

Hoùſekeeping, ſ. Houſe-keeping, unter Houſe.

Hoùſewiſe, ſ. Houſe-wiſe und Huſwife.

Hoùſehold, die familie oder das hausgeſinde; das hauswesen, die haushaltung, *famille; ménage.* Hoùſhold-government, die haushaltung oder regierung im hauſe, *economie.* Hoùſhold-ſtuff, der hausrath das hausgeräthe, *meubles.* The houſhold, the troops of the houſhold, die trouppen des hauſes (des Königs in Franckreich,) *la maiſon du Roy.*

Hoùſholder, ſ. Houſe-keeper, unter Houſe.

Hoùſing, eine ſattel-decke, pferde-decke; ein gebäude; beherbergung, ꝛc. *houſſe; batiments; l'action de donner couvert, &c.* ſ. To houſe.

To hoùt, ein geſchrey ein ſpöttiſch geſchrey machen, höniſch ſchreyen oder ausrufen, *faire une hüée, hüer.* To hout at one, über einen höniſch ausrufen, ein ſpöttiſch geſchrey über ihn machen, *hüer quelcun.*

Hoùted at, höniſch ausgeſchrien, *hüé.*

A hoùting at, ein ſpöttiſch geſchrey, das geſchrey eines auslachenden, *hüée.*

Hòw, eine haue, *houlete.*

To hòw, hacken, aufhacken, *houer.*

How, *Adv.* wie, auf was für art oder weiſe, *comment.* How far, wie weit, *combien.* How does he ſtand affected? wie iſt er geſinnet? *en quelle diſpoſition eſt-il?* How beautiful is virtue! wie iſt die tugend ſo ſchön! *que la vertu eſt belle!* They ſay ſo, how truly I cannot tell, man ſagt es, aber ich weiß nicht, ob es wahr ſey, *on le dit, mais je ne ſai s'il eſt vrai.* I would have you ſtudy how to pleaſe him, ich wolte wünſchen, daß ihr euch bemühet, wie ihr ihm gefallen möget, *je voudrois que vous vous appliquaſſiez à lui plaire.* How now? was ſoll das heiſſen? *que veut dire ceci?* How much (by how much) greater a man's eſtate is, ſo much the more care does it require to keep it, ie gröſſer eines mannes haab und gut iſt, ie mehr ſorge macht es, es zu behalten, *plus on a du bien, plus on a des ſoins & des inquietudes pour le conſerver.* I can not tell you how ſoon preciſely, ich kan euch nicht eben ſo genau die zeit ſagen, *je ne puis pas vous dire préciſement le tems.* When I conſider how near I was being kill'd, wenn ich betrachte, wie wenig gefehlet, daß ich nicht umgekommen, *quand je conſidere combien peu il s'en falut que je ne fuſſe tué.* How is it that, wie kommt es, daß, *d'où vient que.* How great ſoever, wie groß es auch ſey, *quelque grand qu'il fut.* How many ſoever, wie viel ihrer auch nur ſeyn mögen, es mögen ihrer auch noch ſo viele ſeyn, *quelque nombre qu'il en ait.*

† Howbèit, ſ. However oder Neverthelefs.

Howéver, (however it be,) dem ſey wie ihm wolle, es ſey wie es wolle, iedennoch, nichts deſtoweniger, unterdeſſen, *quoi qu'il en ſoit, neantmoins.* However you mean to do it, ihr möget es auch anfangen wie ihr nur wollet, *de quelque maniére que vous pretendiez le faire.* However deſtrous I was to go thither, wie begierig ich auch nur war, dahin zu gehen, *quelque envie que j'euſſe d'y aller.* But let's have the ſtory however, unterlaſſet deßwegen nicht uns die hiſtorie zu erzehlen, *mais ne laiſſez pas de nous en faire le recit.*

To howl, heulen, *hurler.*

Howlet, eine nacht-eule, *huette.*

Howling, das heulen, *hurlement.*

Hówp, ſ. Houp.

To howt, &c. ſ. To hout, &c.

Howſel, ſ. Huſſel.

Howſoéver, ſ. However und How zu ende.

Hoy, eine art eines Holländiſchen ſchiffes, *heu.*

Hoydon, ſ. Hoidon.

Húbbub, ein lärmen, aufruhr, unruhe, groß weſen, *bruit, deſordre.*

Húcklebone, das hüfftbein, die hüffte, *l'os de la cuiſſe, hanche.* Húcklebones, bringen, damit die kinder ſpielen, *oſſelets dont les enfants joüent.*

Húck-shoulder'd, buckelicht, *boſſu.*

Húckſter, ein aufkäuffer, vorkäuffer, eine vorkäufferin, eine trödelfrau, *revendeur, euſe.* * To fall into the huckſter's hands, betrogen werden, *être dupé.*

Húddle, unordnung, verwirrung, vermiſchung, *confuſion.* All in a huddle, gantz unordentlich, ohne einige ordnung, alles unter einander vermiſchet, *confuſement, pêle-mêle.*

To húddle, etwas geſchwinde, unbeſonnen und unordentlich thun; verwirren, unter einander mengen, *brouiller, mêler enſemble.*

Húddled, verwirret, ꝛc. *brouillé, &c.*

Húddling, verwirrung, das verwirren, ꝛc. *confuſion, l'action de brouiller, &c.*

Hûe, eine farbe, *couleur.* Hue and cry, ein geſchrey nach einem, das geſchrey vieler perſonen, *huée, cri de pluſieurs perſonnes.* To make hue and cry after one, einem mit geſchrey nachjagen, ihm ſteckbriefe nachſchicken, *huer quelcun, pourſuivre quelcun à cors & à cri.*

Hûers, ſ. Conders.

Húff, a huffing fellow, ein praler, aufſchneider, eiſenfreſſer, großſprecher, trotziger kerl, *fanfaron, bravache.* To be upon the huff about a thing, ſich wegen einer ſache rühmen, davon pralen, aufſchneiden, *ſe vanter, ſe glorifier de quelque choſe.* To be in a huff, böſe ſeyn, trotzig reden, *être fâché, parler fierement.*

To húff, einen trotzen, braviren, ihm trotz bieten, *braver.* To huff and puff, ſchnauben, den athem mit gewalt ziehen und holen, wie einer, dem des lauffens wegen der athem entgangen, *être eſſouflé, pouſſer ſon haleine avec force.* To huff a man at draughts, einen ſtein im damenſpiele wegblaſen, *ſouffler un pion au jeu des dames.* ſ. To puff.

Húffing, das trotzen, ꝛc. *l'action de braver, &c.*

Húffiſh, trotzig, bravirend, pochend, hochmüthig, *fier, inſolent.*

Hûg, *S.* umarmung, das umarmen, *embraſſade, embraſſement.*

* To give one the cornish hug, einem ein bein ſtellen, über den tölpel werffen, *donner le croc en-jambe à quelqu'un.*

To húg, umarmen, umfaſſen, umfangen, umhalſen, *embraſſer.* To hug a beloved ſin, ſich einem laſter, das man liebet, ergeben, *cherir un pêché favori.* To hug himſelf, ſich verwundern, ſich viel einbilden, frolocken, *s'admirer, s'applaudir.*

Hûge, groß, ſehr groß, überaus groß, *grand, fort grand.*

Hûge, hûgely, ſehr, überaus, *fort, extrememement.*

Hûgeneſs, die größe, *grandeur.*

To húgg, ſ. To hug.

Húgged, umarmet, ꝛc. *embraſſé, &c.*

Húgger-mugger, *e.g.* to do a thing in hugger-mugger, etwas heimlich (verborgener, verſtohlener weiſe) thun, *faire une choſe ſecretement, ſous la cheminée.*

Húgging, das umarmen, ꝛc. *l'action d'embraſſer, &c.*

Hûguenot, ein Hugenot, Calviniſte, Reformirter, eine Hugenotin, *Huguenot, ote.*

Hûguenotiſm, der Hugenoten glaube, oder religion, *Huguenotiſme.*

* Húlch, ein buckel, höcker, *boſſe.*

Húlk, ein großes ſchiff, *ourque.*

Húll, das bloße gebäude eines ſchiffes, ohne deſſen maſtbäume, ſegel und ausrüſtung; die ſchale oder hülſe der bohnen, ꝛc. *le corps d'un navire; coſſe.*

To húll (to lie a-húll,) kein ſegel ausgeſpannet, die ſegel eingezogen haben; auf dem waſſer ſchwimmen, von den wellen hin und wieder getrieben werden, *être à ſec, être à mats & à corde; floter.*

Húlling, das liegen ohne ausſpannung der ſegel, ꝛc. *l'état d'un vaiſſeau à ſec, &c.*

Húlling, auf dem waſſer ſchwimmend, *flotant.*

Húlm, ſ. Holm.

To húm, brummen, brauſen wie die bienen, *bourdonner.* To hum and haw, im reden ſtocken, anſtoßen, innehalten, ſtecken bleiben, *héſiter.* To hum a tune over to one's ſelf, eine melodey tudeln, brummen, *chanter un air entre ſes dents.* To hum one, einem frolockenden beyfall geben, *applaudir à quelcun.*

Hûmane, menſchlich; leutſelig, freundlich, holdſelig, liebreich, *humain.* Humane learning, die humaniora oder gründliche wiſſenſchafft der Griechiſchen und Lateiniſchen gelehrſamkeit, *les humanitez.*

Hûmanely, menſchlicher weiſe; freundlich, leutſelig, *humainement.*

Hûmaniſt, der in der Griechiſchen und Lateiniſchen gelehrſamkeit wohl erfahren iſt, *humaniſte.*

Humânity, die menſchliche natur; leutſeligkeit, freundlichkeit, *humanité.*

To hûmanize, einen freundlicher machen, *humaniſer.*

Hûmanized, leutſeliger gemacht, *humaniſé.*

Húmble, demüthig, *humble.*

Húmble-bee, eine hummel, eine große brummende biene, *ſorte de groſſe abeille.*

To húmble, demüthigen, erniedrigen, *humilier.*

Húmbled, gedemüthiget, *humilié.*

Húmbleneſs, die demuth, *humilité.*

Húmbles, das eingeweide eines hirſches, ein hirſchziemer, *nombles.*

Húmbling, das demüthigen, ꝛc. *l'action d'humilier, &c.*

Húmbly, demüthig, *humblement.*

A húm-drum, a hum-drum man, ein tölpiſcher, langſamer, ungeſchickter menſch, der da langſam, ſchläferig und ungeſchickt redet, *un lambin, nigaud.*

To humect, befeuchten, netzen, begießen, *humecter.*

Humectâtion, befeuchtigung, begießung, *l'action d'humecter.*

Húmid, feuchte, naß, *humide.*

Humídity, die feuchtigkeit, die näſſe, *humidité.*

Humiliâtion, die demüthigung, erniedrigung, *humiliation.*

Humílity, die demuth, *humilité.*

To húmm, ſ. To hum.

Húmming, das brummen oder brauſen der bienen, *bourdonnement.* Hold your humming, ſeyd ſtille, ſchweiget, *taiſez vous.*

The húmming bird, ein vogel in Virginia, ſo der brummvogel genannt wird, *le murmure.*

Húmmuns, *S.* bad, bader-haus, *bain, maiſon de baigneur.*

Hûmor, ſ. Humour.

Hûmoriſt, ein ſeltſamer, wunderlicher, murriſcher, eigenſinniger grillen-kopff, *un capricieux, fantasque.*

* Hûmorous, ſ. Humourſom.

Hûmorously, ſeltſamer, wunderlicher, eigenſinniger weiſe, *en fantasque.*

Hûmour,

Hùmour, die feuchtigkeit; der humeur, die angebohrne art, die weiſe, natur, eines gebrauch; eine grille, plötzliche luſt, ſeltſamer einfall, *humeur*; *naturel*; *fantaiſie*, *caprice*. A thing done for humour, etwas das man aus kurtzweile gethan, *une choſe faite à plaiſir*. To be out of humour, to be in an ill humour, nicht auf guter laune ſeyn, böſe, unwillig, zornig ſeyn, *être de mauvaiſe humeur*. Take him in the humour, ſehet, daß ihr ihn auf guter laune antreffet, *prenez le dans ſa bonne humeur*. He is in a drinking humour, er hat angefangen zu ſauffen, *il eſt en train de boire*. To pleaſe his own humour, ſeinem eigenen kopffe folgen, *ſuivre ſes inclinations*. What is the humour of this? was ſoll das heiſſen? *que veut dire ceci?*

To hùmour, willfahren, einem zu willen ſeyn, ihm viel zulaſſen, ſich ihm gefällig (willfährig) erweiſen, ſich nach ſeinem kopffe richten, *complaire*, *s'accommoder à l'humeur de quelcun*. To humour the tune that one ſings, eine melodey mit guter art und manier ſingen, *paſſioner l'air qu'on chante*. A player that humours his part, ein comödiante, der ſeine perſon artig und wohl ſpielet, *un comedien qui paſſionne ſon role*. He has humour'd it very well, er hat es recht artig herum gebracht, *il lui a donné un fort joli tour*.

Hùmour'd, dem man zu willen geweſen, ꝛc. *pour qui l'on a de ſa complaiſance*. *&c.* ſ. To humour. A góod-humour'd man, ein mann, der eine gute art an ſich hat, ein recht freundlicher mann, *un homme de bonne humeur*, *de bon naturel*.

Hùmouring, das willfahren, ꝛc. *l'action de plaire*, *&c.*

Hùmouriſt, ſ. Humoriſt.

Hùmourſom, wunderlich, ſeltſam, eigenſinnig, grillenhafftig, *fantasque*, *capricieux*.

Húnch, ein ſtoß mit dem ellbogen im vorbeygehen, *coup de coude*. Húnch-back'd, buckelicht, *boſſu*.

To húnch, einen mit dem ellbogen ſtoßen, *coudoyer*.

Húnched, mit dem ellbogen geſtoßen, *coudoyé*.

Húnching, das ſtoßen mit dem ellbogen, *l'action de coudoyer*.

Húndred, hundert, *cent*.

Húndred, *S.* das hundert, eine rotte von hundert; ein canton oder theil einer provintz oder Grafſchafft, *un cent*, *une certaine*; *canton*, *ou partie d'une province*. Húndred-fold, hundertfältig, noch hundertmahl ſo viel, *centuple*. Húndred-headed, hundertköpffig, *qui a cent têtes*. Hundred-weight, ein centner, *quintal*.

Húndreder, der regente oder oberherr in einem Hundred, *le chef d'un Hundred*. ſ. Hundred. Húndreders, die zwölff geſchwornen einwohner in demjenigen Hundred, worinnen das land lieget, darüber man rechtet, *les habitans d'un Hundred*, *choiſis pour jurez*.

Húndredfold, ſ. Hundred.

Húndredth, der hunderſte, *centiéme*.

Húng, gehangen, ꝛc. *pendu*, *&c.* ſ. To hang.

Húnger, der hunger, *faim*.

P. Hunger is the beſt ſauce, hunger iſt der beſte koch, *il n'eſt ſauce que d'appetit*.

To húnger-ſtarve, aushungern, oder hunger ſterben laſſen, *affamer*.

Húnger-ſtarv'd, ausgehungert, verhungert, hunger geſtorben, *affamé*.

To húnger, hungern, hunger leiden, *ſoufrir la faim*.

Húngerly, ſ. Hungrily.

Húngred, ſ. Hungry.

Húngrily, begierig, *avidement*.

Húngry, hungerig, *affamé*, *preſſé de la faim*. To be deadly hungry, hunger leiden, *mourir de faim*. The hungry evil, groſſer hunger, oder freß-kranckheit, *la faim canine*. An hungry table, ein ſchlechter tiſch oder tafel, daran man ſich nicht ſatt eſſen kan, *table famelique*.

Hùnks, a meer hunks, ein ausgemachter geitzhals, *un vilain ſiefé*.

To húnt, jagen, *chaſſer*. To hunt after one, einem nachjagen, ihn hin und her ſuchen, *chercher quelcun*. To hunt after riches, nach reichthum ſtreben, *être avide des richeſſes*. To hunt out, ausforſchen, entdecken, *decouvrir*, *deterrer*. Hunt the fox to the hole, eine art eines kinderſpiels, *ſorte de jeu d'enfant*.

Húnted, gejaget, *chaſſé*.

Húnter, ein jäger; ein jagt-pferd, ein ſchnell lauffendes pferd, *chaſſeur*; *cheval de chaſſe*, *coureur*.

Húnting, die jagd, das jagen, *chaſſe*.

Húnting-nag, ein jagt-pferd, *un cheval de chaſſe*.

Húntſman, ein jäger, jägermeiſter; ein jäger-burſch, *chaſſeur*, *veneur*; *piqueur*.

Húrdle, eine hürde, *claie*.

To húrdle, mit hürden umgeben, *fermer de claies*.

Húrdled, mit hürden umgeben, *fermé de claies*.

Húrds, ſ. Hards.

To húrl, ſchieſſen, mit gewalt werffen, *lancer*, *jetter avec force*. To hurl himſelf into evitable ruin, ſich ſelbſt in ſein unglück oder ins verderben ſtürtzen, *ſe precipiter dans un malheur*.

Húrled, geſchoſſen, geworffen, ꝛc. *lancé*, *&c.*

Húrler, der da ſchieſſet oder wirffet, *celui qui lance ou jette*.

Húrlibat, húrlbat, (whírlbat, whórlebat,) ein mit bley beſetzter pantzer-handſchuh, deſſen ſich vor alters die fechter bey den Römern in ihren öffentlichen ſpielen bedienten, *ceſte à pluſieurs doubles garni de plomb*.

Húrling, das ſchieſſen oder werffen, ꝛc. *l'action de lancer*, *&c.*

Húrly-burly, ein groſſer zulauff des volcks, eine groſſe menge der leute; ein aufruhr, tumult, eine unordnung, *concours*, *ou foule de peuple*; *ſedition*, *tumulte*, *deſordre*.

Húrricane, ein ungeſtümer wind in Weſt-Indien, *ouragan*.

Húrried, ſ. Hurry'd.

Húrry, eine verwirrung, unordnung, ein verwirrter handel; groſſe eil, eilfertigkeit, groſſes eilen, geſchwindes verfahren, *embarras*; *confuſion*; *hâte*, *empreſſement*. All his hurry will come to nothing, aus ſeinem gantzen mühſamen handel wird zuletzt nichts werden, *toutes ſes traceſſeries ſe termineront à rien*.

To húrry, eilen, ſehr eilen, ſich übereilen, geſchwinde verfahren; antreiben, übereilen, übernehmen; in groſſer eil thun, *ſe hâter*, *ſe précipiter*; *emporter*, *précipiter*, *faire avec précipitation*. Let us not hurry on the buſineſs at this rate, laſſet uns nicht ſo geſchwinde in dieſem geſchäffte verfahren, *qu'on n'aille pas ſi vite dans cette affaire*. To hurry one on, einen zu etwas antreiben, nöthigen, *preſſer quelcun*. To hurry one away, einen in eil und mit gewalt nehmen, und wegführen, *enlever*, *emmener quelcun de force*.

Húrry'd, übereilet, ꝛc. *précipité*, *&c.*

Húrrying, das eilen, ꝛc. *l'action de hâter*, *&c.*

Hurt, ſchade, verletzung, wunden, verwundung, zerſtoſſung, zerknirſchung; ſchade, verluſt, nachtheil; etwas übels oder böſes, *mal*, *bleſſure*, *contuſion*; *dommage*, *dam*; *mal*, *crime*.

crime. To receive a hurt in any part of the body, an einem theile des leibes verletzet, verwundet werden, eine wunde bekommen, *être blessé en quelque partie du corps.*

Húrt, *A.* verletzet, verwundet, ꝛc. *blessé, &c.*

To húrt, verletzen, verwunden, beschädigen; schaden zufügen, schaden, schädlich oder nachtheilig seyn; verderben, *faire mal, blesser; nuire, apporter du préjudice; gâter.*

Húrtful, schädlich; nachtheilig; gefährlich, *nuisible; pernicieux; dangereux.*

Húrtfully, schädlicher, nachtheiliger, gefährlicher weise, *pernicieusement, dangereusement.*

Húrtfulness, schädlichkeit, gefährlichkeit, *qualité nuisible, pernicieuse, dangereuse.*

Húrting, das verletzen, ꝛc. *l'action de faire mal, &c.*

Húrtle-berry, heidelbeer, *vaciet.*

Húrtless, nicht schädlich; unbeschädiget, unverletzt, *innocent, qui n'est point mal faisant; qui n'a point receu de mal.*

Húsband, ein ehemann, *mari.* A virgin ready (fit) for a husband, eine mannbare jungfrau, *une fille prête à marier.* A good husband, ein guter haußhalter, der das seinige fleißig zu rathe hält; der sparsam und häußlich ist, *un bon ménager.*

To húsband, mit etwas wohl haußhalten, häußlich umgehen, es sparsam gebrauchen, oder zu rathe halten, *ménager.* To husband the ground, das feld bauen, *cultiver la terre.*

Húsbanded, zu rathe gehalten; gebauet, ꝛc. *ménagé; cultivé.*

Húsbanding, gute haußhaltung, ꝛc. *l'action de ménager, &c.*

Húsbandly services, frohn-dienste, so die vasallen ihrem lands-herrn leisten müssen, *corvées.*

Húsbandman, einer, der den ackerbau verstehet, oder sich drauf leget; ein ackermann, bauersmann; ein weingärtner, *un homme qui entend ou exerce l'agriculture; un laboureur; un vigneron.*

Húsbandry, haußhaltung, gute haußhaltung, sparsamkeit; ackerbau, feldbau, *ménage; agriculture, labourage.*

* Húscarle, *S.* hauß-genoß, *domestique.*

Húsh-money, geld, so man giebt, um einem das maul zu stopffen, *argent, qu'on donne, pour fermer la bouche à quelqu'un.*

Húsh, st, st! still! schweig! kein wort! *chut.*

To húsh, schweigen, stillschweigen, *se taire.* To hush a thing, etwas heimlich oder verborgen halten, *tenir une chose secrete.*

To húsh, stillen, begütigen, beruhigen, *calmer, tranquiliser.*

Húshed, húsht, stillschweigend, stille, *qui se tait.* A thing husht up, etwas das man verbirget oder heimlich hält, davon man gantz stillschweiget, *une chose qu'on a étouffée, dont on ne dit mot.*

Húsk, ein hülse, schale; eine nuß-schale, *cosse; coquille.*

Húsked, húsky, hülsicht, mit einer hülse, was hülsen hat, *cossu.*

† Hússel, hústel, die hostie, das heilige abendmahl, *la céne.*

† Hússeling people, die communicanten, *communians.*

Hússy, s. Hussife.

To hússy a woman, eine frau hussy heissen, *traiter une femme de petite salope.*

Hústel, s. Hussel.

Hústings, eines von den vornehmsten stadt-gerichten zu London, *une des principales cours de la ville de Londres.*

To hústle, *V. A.* einen gröblich mit dem ellbogen stossen, drücken, *pousser rudement, coudoyer, presser.*

Húswife, eine gute haußhälterin, eine häußliche, sparsame frau; * ein mutz, ein garstiges mensch, ungereimtes mensch, (aber alsdenn sagt und schreibt man insgemein hussy,) *une ménagere; * salope, impertinente.*

Húswifely, häußlich, sparsam, *ménagere.*

Húswifry, haußhältigkeit, häußlichkeit, sparsamkeit einer frauen, *ménage, épargne de femme.*

Hút, eine hütte; ein hüttlein für die soldaten, *hute; barraque.*

Hútch, ein back-trog, eine mulde, ein trog, *huche.*

Hútt, s. Hut.

To húzz, ein geräusche machen, wie diejenigen, so einem etwas ins ohr sagen; brummen, (wie die bienen,) *faire un bruit sourd; bourdonner.*

Huzzà, ein freuden-geschrey, gebräuchlich unter den Engländern, *declamation de joie.*

Huzzà-men, oder Tòries, die Royalisten, *les Royalistes,* s. Tory.

To huzzà, ein freuden-geschrey machen, *faire des acclamations.*

To húzze, s. To huzz.

Hy`, s. Hie.

Hy`acinth, ein hyacinth-stein; eine hyacinth-blume, *hyacinthe.*

Hybérnal, winterich, zum winter gehörig, *d'hyver.*

Hy`de, s. Hide, &c.

Hy`dra, eine grosse wasser-schlange, *hydre.*

Hydrográphical, zur beschreibung der wasser gehörig, *hydrographique.*

Hydrógraphy, die beschreibung der wasser, *hydrographie.*

Hy`dromancy, wahrsagung aus der wahrnehmung des wassers, oder der geister, so darinnen erscheinen, *hydromancie.*

Hydromántick, zur wasser-wahrsagung gehörig, *d'hydromancie.*

Hydrópical, s. Dropsical.

Hy`emal, winterich, zum winter gehörig, *d'hiver.*

Hyèna, ein vielfraß, *hyene.*

Hyeroglýphick, s. Hieroglyphick.

Hy`men, das jungfer-häutlein, ein dünnes häutlein in den scham-gliedern der jungfern; der hochzeit-gott, die göttin der ehe; die ehe, *hymen.*

Hymènial, zur ehe gehörig, *nuptial.*

Hýmn, ein lobgesang, geistlicher gesang, *hymne.*

Hy`ne, s. Hine.

Hypérbole, eine vergrössernde rede, *hyperbole.*

Hyperbólical, vergrössernd, grösser machend, *hyperbolique.*

Hyperbólically, vergrösserungs-weise, *hyperboliquement.*

To hypérbolize, vergrössern, eine vergrössernde rede gebrauchen, *parler hyperboliquement.*

Hyperborean, *A.* nordisch, mitternächtig, *hyperborée.*

Hypercrítick, ein grosser criticus, *un hypercritique.*

Hypochóndria, das weiche der seiten unterhalb der rippen, *hypocondres.*

Hypochondrìacal, hypocóndriack, zu den weichen der seiten, oder zum miltz-wehe gehörig; dem miltz-wehe unterworffen, *hypocondriaque.*

Hypocóndriack, *S.* ein schwermüthiger, der dem miltz-wehe unterworffen; ein wunderlicher, seltzamer, grillen-kopf, *hypocondre; bizarre.*

Hypó-

Hypócriſy, die heucheley, gleißnerey, ſcheinheiligkeit, *hypocriſie.*

Hypocrite, ein heuchler, gleißner, ſchein-heiliger, *un hypocrite.*

Hypocrítical, heuchleriſch, gleißneriſch, ſcheinheilig, *hypocrite.*

Hypóſtaſis, *S.* perſöhnlichkeit, *hypoſtaſe.*

Hypoſtátical, perſönlich, *hypoſtatique.*

Hypóthesis, der grundſatz, die grund-lehre, *hypotheſe.*

Hypothétical, bedinget, an einem bedinge hangend, geſetzt, voraus geſetzt, *hypothetique, ſuppoſé.*

Hypothétically, bedingungs-weiſe, *par ſuppoſition.*

Hyſſop, iſop, *hyſſope.*

Hyſtérical, zur mutter oder mutter-beſchwerung gehörend, *hyſterique.*

Hyth, hythe, ſ. Hithe.

I.

I, ich; ja, freylich, nicht doch, *je, moy; oüi.* ſ. Ay.

To jábber, gantz geſchwinde reden, ſchnattern, die werte nur halb ausreden, *parler avec rapidité, brédouiller.*

Jábbering, das geſchwinde reden, ꝛc. *maniére de parler rapide, &c.*

Iacinth, ſ. Hyacinth.

Jáck, ein braten-wender; ein ſtiefel-zieher von holtz, damit man die ſtiefeln abziehet; das ziel, der cochonnet, oder die ziel-kugel; ein lederner bier-ſchlauch, eine ſchenck-kanne; das männlein der raub-vögel; ein pantzer, pantzer-hembde; hanß, hänßgen; das fähnlein auf einem ſchiffe, *tourne-broche; tirebotes; but, cochonnet; broc: le mâle des oiſeaux de volerie; jaque de maille; janot; banderole.* Jack with a lantern, ein irrwiſch, *feu folet.* The jacks of a virginal, die tangenten eines clavecymbals, *ſauteraux d'une epinete.* *To be jack of all trades, allerley handwerck treiben, allerley arbeit thun können, *faire metier de tout.* * To be jack of all ſides, es bald mit der einen, bald mit der andern parthey halten, *être tantôt d'un parti, tantot d'un autre.* *P.* There's not ſo bad a jack, but there's as bad a jill, es giebt ſchlechte leute nicht allein unter den männern, ſondern auch unter dem frauenzimmer, *monſieur vaut bien madame.* Poor jack, eine art des ſtockfiſches, *ſorte de merlus.*

Jáck-an-apes, ein affe; ein maul-affe, ungereimter menſch, *un ſinge; un fat, un impertinent.* Jack-dándy, jack-ſprát, ein junger narr, *un jeune fou.* Jack sàuce, ein einbildiſcher, hochmüthiger, ungereimter geſell, *un inſolent, un impertinent.* Jack-cátch, der hencker, ſcharffrichter, *bourreau.* Jack in a bóx, die figur eines kleinen männgen, deſſen ſich die quackſalber bedienen, *un godonet.* Jack-púdding, hanßwurſt, ein kurtzweiliger narr, poſſen-reiſſer, pickelhäring, *un divertiſant, un boufon de théatre.* Jáck-daw, eine dahle, *choucas.* Jáck-line, die ſchnur eines braten-wenders, *corde de tourne-broche.* Jack-bòots, der groſſe ſtiefeln an hat, *de groſſes botes.*

Jácket, eine weiber-jupe; ein pantzer, pantzer-hembde, *jaquette; jaque de mailles.*

Jácobin, ein Jacobiter, Dominicaner-münch, *Jacobin, Dominicain.*

Jácobites, die Jacobiten, eine art der ketzer, it. diejenigen, ſo auf des Königes Jacobi ſeite geweſen, *Jacobites.*

Jácobs-ſtaff, ein aſtrolabium, *bâton de Jacob.*

Jacòbus, ein ſo genanntes ſtücke Engliſcher gold-müntze, *un Jacobus.*

Jàde, eine ſchindmere, ein ſchlechtes mageres pferd, *roſſe, haridelle.* A ſaucy jade, ein unverſchämtes liederliches menſche, *une inſolente.*

To jàde, *V. A.* müde machen, ermüden, übertreiben, *laſſer, ſurmener.*

A jàdish trick, ein huren-ſtück, *un tour de haridelle.*

Jág, eine kerbe, oder der raum, ſo zwiſchen den zähnen an einem rade iſt, *dentelure.*

To jág, kerben, kerben einſchneiden, zähne oder kerben machen, *denteler.*

Jágged, gekerbet, zähnicht, *dentelé.*

Jágging, das kerben, ꝛc. *l'action de denteler.* A jágging-iron, ein eiſen, in form eines rades, damit die paſteten-becker das paſteten-werck beſchneiden, *videlle.*

Jáil, ein kercker, gefängniß, *geole.* A jáil-keeper, ſ. Jailer.

Jáiler, ein kercker-meiſter, thurn-hüter, *geolier.* The jailer's fees, der kercker-lohn, *geolage.*

Jàkes, ein heimliches gemach, cloack, *les lieux.* A jàkes-farmer, jàkes-cleanſer, ein ausfeger eines heimlichen gemaches, *vuidangeur.*

Jámbicks, Jámbick verſes, Jambiſche verſe, *vers Jambiques.*

Jámbs, die thür-pfoſten, *jambage.*

Jàmes, Jacob, *Jacques.*

Jàne, Jana, *Jana.*

To jángle, diſputiren, ſtreiten, zancken, *diſputer, conteſter.* It. ſ. To gingle.

Jángler, ein zäncker, *quereleur.*

Jángling, zanck, ſtreit, das zancken, ꝛc. *querelle, debat, l'action de diſputer.* Jangling, or jingling, ſ. Gingling.

Jániſary, Jánizary, ein Janitſchar, *Janiſſaire.*

* Jánnock, haber-brodt, *pain d'avoine.*

Jánſeniſm, die lehre des Janſenii von der gnade, *Janſeniſme.*

Jánſeniſt, einer, der des Janſenii meinung folgt, *un Janſeniſte.*

Jántie, or janty, *A.* luſtig, kurtzweilig, poßierlich, artig, *drôle.*

Jánuary, der Jenner, *Janvier.*

To japán, mit Japaniſchem fürnüß anſtreichen, *vernir avec du vernis du Japon.*

A Japánner, einer, der auf Japaniſche art fürniſſet, *celui qui vernit avec du vernis du Japon.*

† Jàpe, ein ſcherz, eine luſtige erzehlung, ein mährlein, *conte, aventure plaiſante.*

† To jàpe, etwas ſchertzhaftes oder luſtiges erzehlen, *faire des contes.*

Jár, ein ſtreit, ſtreit-handel, zanck, hader, mißverſtändniß, eine ſtreitigkeit, uneinigkeit, zwietracht, *different, querelle, brouillerie.* The door is a jar, or upon the jar, die thür iſt halb offen, nur angelehnt, *la porte eſt entr'ouverte.* A jar of oil, ein groſſer irdener öl-krug, *une jarre d'huile.*

To jár, uneinig, ſtreitig ſeyn, zancken, ſtreiten; mißlauten, mißhällig ſeyn, nicht zuſammenſtimmen, *conteſter, ſe quereler; être diſcordant.*

Járgon, rothwelſch, eine ſeltzame ſprache, *jargon.*

Járr, járre, ſ. Jar.

Járring, das zancken, *l'action de ſe quereler, &c.*

Járring, mißlautend, mißhellig, *diſcordant.*

Jás, ſ. Jaſs.

Jásmin, jéſſemin, veilöl-reben, *jaſmin.* Jaſmin, jáſmin-flower, jaſmin, jeſſamin-blume, *jaſmin, fleur de jaſmin.* Jaſmin-gloves, mit jaſmin perfumirte handſchuhe, *des gans parfumez de jaſmin.*

Jáſper, jáſper-ſtone, der edelgeſtein jaſpis, *jaſpe.*

Jáſper, Caſpar, *Caſper.*

Jáſs-hawk, ein aus dem neſt genommener falcke, *un faucon niais.*

Jàvelin, ein ſchäflein, wurff-ſpieß, *javeline.*

Jàumbs, ſ. Jambs.

Jàundice, the yellow jàundice, die gelbe ſucht, *la jauniſſe.*

Jàunt, eine radfelge; ein gang, lauff, das herumlauffen, oder hin- und wiederlauffen, *jante; courſe, allée & venuë.*

To jàunt, hin und wieder gehen oder lauffen, herumlauffen, *courir, troter, aller & venir.*

Jàw, das zahn-fleiſch, *gencive.* The jàw-bone, der kinn-backen, *la machoire.* Jàw-teeth, die back-zähne, *dents machelieres.*

* He loves jaw-work, es iſt ſeine luſt mit den zähnen zu wackeln, braf drauf zu eſſen, *il aime la baffre, il aime à baffrez.*

The jaws of hell, der höllen rachen, *la gueule de l'enfer.* The jaws of death, des todes rachen, *les bras de la mort.* He has delivered us from the jaws of ruin & deſtruction, er hat uns errettet, da wir in äuſſerſter gefahr waren, *il nous a delivrez, lors que nous étions au bord du précipice.*

Jày, eine dohle, *geai.*

Jàyl, ſ. Jail, &c.

Ib, *A.* an ſtatt fabel.

Ibis, ein groſſer Egyptiſcher vogel, *ibis.*

Ice, das eiß *glace.* Ice-houſe, eine eiß-grube, *glaciere.* Icebound, mit eiß umgeben, wie ein ſchiff zuweilen iſt, *environné de glace.* Ice-ſpurs, eißſporen, *patins.* To break the ice, das eiß brechen; den weg öffnen, oder bahnen, *rompre la glace; frayer le chemin.*

To ice, to ice över, etwas überzuckern, mit zucker überziehen, oder einmachen *glacer.*

Iced, überzuckert, überzogen, eingemacht, *glacé.*

* Ich, (an ſtatt I, in Weſt-England gebräuchlich) ich, *je, moy.*

Ich dien, (der wahlſpruch der Printzen von Wallis,) ich diene, *je ſers.*

Ichnógraphy, der entwurf eines gebäudes, walles, ꝛc. *ichnographie.*

Icicle, ein eiß-zapffe, *glacon.*

Icing, das einmachen, ꝛc. *l'action de glacer.*

Icinglaſs, der talchſtein, *talc.*

Iinglaſs, fiſch-leim, mund-leim, *colle de poiſſon, ou colle de levant.*

Icónoclaſts, die bilder-ſtürmer, *iconoclaſtes.*

Ictèrial, mit der gelben ſucht geplagt, *qui a la jauniſſe.*

Icy, eiſicht, gefroren *glacé.*

I'd, an ſtatt I would. I'd have them all hang'd, ich wolte wünſchen, daß man ſie alle aufhienge, *je voudrois qu'on les pendit tous.* It, an ſtatt I had.

Idèa, ein bild oder bildniß, ſo man ſich in dem ſinne einbildet *idée.*

Idèal, *A.* was in der einbildung formiret wird, *ideal.*

Identical, *A.* eben das, einerley, *identique.*

Identity, einerlenheit, einigkeit, eben dieſelbe vorige ſache, eben die ſache *identité.*

Ideocy, natürliche einfalt, oder ſchwachheit des verſtandes, *ſimplicité.*

Ideot, ſ. Idiot.

Ides, die acht tage, ſo in iedem monate auf die Nonas folgen, *Ides.*

Idiom, die mutter-ſprache oder red-art eines ortes oder landes, *idiome.*

Idiot, ein unwiſſender, ungelehrter, ungeſchickter, einfältiger tropff, *un idiot, un benêt.*

Idiotiſm, natürliche einfalt, oder ſchwachheit des verſtandes; die eigenſchaft einer ſprache oder red-art, *ſimplicité; imbecillité; idiotiſme.*

Idle, müßig, der nichts zu thun hat; faul, träge, nachläſſig; eitel, nichtig, liederlich, ungereimt, abgeſchmackt, vergeblich, unnütze, toll, thöricht, närriſch, *oiſif, pareſſeux; vain, frivole, impertinent, inutile, fou.* An idle week, eine müßige woche, darinne man nichts thut, *une ſemaine qui ſe paſſe à ne rien faire.* Idle expences, vergebliche unkoſten, *folles depenſes.* An idle thing, eine geringe, liederliche, nichtswerthe ſache, *une bagatelle.* Idle tricks, narren-poſſen, *ſotiſes.*

Idleneſs, die muſſe von der arbeit, der müßiggang, die trägheit, faulheit, nachläßigkeit, *oiſiveté, pareſſe.*

Idly, idlely, müßig; faul, nachläßig; ungereimt, toll, thöricht, närriſch, einfältig, *dans l'oiſiveté; avec pareſſe, impertinemment, ſotement.* You talk idly, ihr wiſſet nicht was ihr redet, ihr redet närriſch, *vous ne ſavez ce que vous dites, vous revez.* He talks idly, er iſt nicht wohl bey ſinnen, er iſt in einem delirio (wegen eines hitzigen fiebers,) *il eſt en delire.*

Idol, ein götze, abgott, götzen-bild, *idole.*

Idol-worship, die abgotterey, der götzen-dienſt, der bilder-dienſt, *idolatrie.*

Idólater, ein götzen-diener, abgötter, *un idolatre.*

Idólatreſs, eine götzen-dienerin, *une idolatre.*

To idólatrize, den götzen, falſchen gottern dienen, ſich mit der abgötterey verſündigen, die götzen oder bilder anbeten, verehren, *idolatrer.*

Idólatrous, abgöttiſch, der abgötterey ergeben, oder ſchuldig, *idolatre, coupable d'idolatrie.*

Idólatry, die abgötterey, der götzen-dienſt, bilder-dienſt, *idolatrie.*

To idolize one, einen abgott aus iemand machen, ihn in ſeinem hertzen anbeten, unbrünſtig lieben, *idolatrer quelcun.*

Idolized, zum abgott gemacht, ꝛc. *idolatré.*

Idyl, ein kurtz gedichte, gemeiniglich von feld-ſachen, *un idylle.*

Jéalous, eiferſüchtig, eifferend auf, mißtrauiſch, argwöhniſch, verdenckend, *jaloux.* Jealous of his honour, or reputation, der ſeine ehre, ſein anſehen in acht nimmt, *jaloux de ſon honneur, de ſa reputation.* A young man ought to be jealous of publick cenſure, ein junger kerl muß in ſorgen ſtehen, (ſich befürchten,) daß die leute von ihm öffentlich urtheilen werden, *un jeune homme doit craindre la cenſure du public.*

Jéalously, eiferſüchtig, argwöhniſch, in ſorgen, befürchtend *avec jalouſſe.*

Jealouſie, die eiferſucht; der argwohn, verdacht, *jalouſie; ombrage.* What jealouſie can he have of an impoſtor in this Meſſias? wie kan er dieſen Meſſiam in verdacht ziehen, (einen argwohn auf ihn faſſen) daß er ein betrüger ſey? *comment peut-il ſoupçonner ce Meſſie d'impoſture?*

Jèar, &c. ſ Jeer.

Jèat, ein ſchwartzer agatſtein, *jayet.*

Jèer, ein ſpott, ſchimpff, geſpotte, eine ſpott-rede, ſchimpff-rede, verſpottung, auslachung, *raillerie, moquerie.* To pass a jeer

a jeer upon one, einen aufziehen, veriren, verſpotten, verlachen, ſeiner ſpotten, lachen, *railler quelcun*, *ſe moquer de quelcun.*

To jèer, ſchertzen, ſpotten, aufziehen, veriren, ſchabernacken, verſpotten, verlachen, einem etwas vorwerffen, *railler*, *ſe moquer*, *faire la guerre.*

Jèered, ausgelacht, ꝛc. *raillé*, *&c.*

Jèerer, einer, der ſchertzet, ein ſpötter, ſpott-vogel, *railleur*, *moqueur.*

Jèering, verſpottung, auslachung, ꝛc. das auslachen, ꝛc. *railleries*, *l'action de railler*, *&c.*

Jèering, *A.* ſpöttiſch, ſchertzhaft, *qui raille.*

Jèeringly, ſchertzweiſe, aus ſchertz, aus ſchimpff, zum poſſen, ſpottweiſe, *par raillerie*, *par moquerie.*

Jehòvah, Jehovah, *Jehova.*

Jejùne, *e.g.* a jejune ſtile, eine ſchlechte, abgeſchmackte red- oder ſchreib-art, *un ſtile froid.* A jejune employment, eine verrichtung (arbeit) die nichts einbringt, keinen nutzen bringt, *un employ ſterile.*

Jélly, eine gallerte, eine geronnene gelieſferte brühe, *gelée.* * To beat one to a jelly, einem den kopff weich ſchlagen, *mettre à quelcun la tête en compôte.* Jélly-broth, eine gelieſferte brühe, *conſumé.*

Jémmy, *A.* an ſtatt James, Jacob, *Jacques.*

Jénnet, ſ. Gennet, genet.

Jèofaile, jèofayle, ein fehler, den man in der vertheidigung einer ſache vor gericht begehet, *erreur qu'on commet dans un plaidoyer.*

To jéopard, wagen, in gefahr ſetzen, oder begeben, *hazarder.*

Jéoparded, gewaget, *haſardé.*

Jéopardous, gefährlich, *dangereux.*

Jéopardy, die gefahr, *hazard*, *danger.*

Jérfalcon, ſ. Gerfalcon.

Jérguer, ein beamter in dem zollhauſe, der auf die verrichtungen und rechnungen der diener achtung giebt, *ſorte d'inſpecteur de la doüane.*

Jérk, ein ſtoß, zug, ſchlag, eine erſchütterung; eine plötzliche bewegung oder ſprung; ein zurückzug des zaumes eines pferdes, wenn ein reuter ſelbes zurück ziehet, *ſecouſſe*; *élan*; *ſaccade.* * With a jerk, als man eine hand umkehret, in einem augenblick, hurtig, *dans un tournemain*, *promtement.*

To jérk, peitſchen, geiſſeln, mit der ruthe ſtreichen, oder hauen; gürten mit einem roßgurt, *foüetter*, *feſſer*; *fangler.* A horſe that jerks horribly, ein pferd, das ſchrecklich ſtößt, ſchlägt, mit den füſſen hinten ausſchlägt, *un cheval qui fait de furieux élans*, *qui ruë.*

Jerked, gepeitſchet, ꝛc. *foüetté*, *&c.*

Jérkin, ſ. Jacket. A jerkin of leather, ein ledern wamms, *colletin.*

Jérking, das peitſchen, ꝛc. *l'action de foüetter*, *&c.*

Jérry, *A.* an ſtatt Jeremy, Jeremias, *Jeremie.*

Jérom, Hieronymus, *Jerôme.*

Jéſs, ſ. Jaſs.

Jéſſamin, jéſmin, ſ. Jaſmin.

Jéſſes, ſ. Geſſes.

Jéſt, ein ſchertz, eine ſchertz-rede, *raillerie.* A man that can't take a jeſt, einer, der keinen ſchertz vertragen kan, der nicht mit ſich ſchertzen läſt, *un homme qui n'entend point raillerie*, *qui ne veut point ſouffrir qu'on le raille.* To put a jeſt upon one, ſchertz mit einem treiben, *ſe joüer de quelcun.* To break a jeſt, ſchertzen, einen ſchertz ſagen, *railler.* Betwixt jeſt & earneſt, ein wenig in ernſt, nicht gantz ohne ſchertz, *d'un air un peu ſerieux.* In jeſt, aus ſchertz, ſchertzweiſe, *par raillerie.* That's a jeſt, poſſen; es iſt euer ernſt nicht, *bagatelle*; *vous vous moquez.*

To jéſt, ſchertzen, ſchertz treiben, *ſe moquer.*

Jéſter, einer, ſo ſchertzet; ein kurtzweiliger rath oder narr, ein hof-narr, poſſen-reiſſer, *un railleur*; *un boufon.*

Jéſting, das ſchertzen, ꝛc. *l'action de railler.* Without jeſting, ohne ſchertz, in ernſt, *raillerie à part.* To have a fine way of jeſting, artig ſchertzen können, *railler finement.*

Jéſting, *A.* ſchertzend, ſchertzhaft, *qui raille.* Theſe are no jeſting matters, mit dieſen ſachen muß man nicht ſchertz treiben, *ce ne ſont pas de choſes dont il faille railler.*

Jéſtingly, aus ſchertz, ſchertzweiſe, *en plaiſantant.*

Jeſuàti, die Jeſuaten ein monchs-orden, *Jeſuates.*

Jéſuite, ein Jeſuit, *Jeſuite.* Jéſuite's powder, das fieber-pulver von der rinde Quinquina gemacht, *poudre de Jeſuite.*

Jéſuited, der ein Jeſuite worden, *devenu Jeſuite.*

Jeſuítical, Jeſuitiſch, *de Jeſuite.*

Jèſus, Jeſus, Heiland, Seligmacher, *Jeſus.*

Jét, ſ. Jeat.

To jét, herum lauffen, herum ſtürmen, hin und wieder lauffen; herausſtehen, hervorragen, hervorhangen, auswerts gehen, *courir ça & là*, *roder*; *avancer*, *forjetter.* To jet it along, wie ein ſtoltzer phantaſt gehen, *marcher fierement.*

Jétſon, ſ. Flotſon.

Jétting, ſ. To jet.

Jétty, *A.* was von ſchwartzer agtſtein farbe iſt, *de couleur de jais*, *ou de jayet.*

Jew, ein Jude, *Juif.* A woman Jew, a Jèweſs, eine Jüdin, *une Juive.* Jew's-ears, holunder-ſchwamm, (genannt auricula Judæ,) *ſorte d'excroiſſance qui vient à la racine du ſureau.* Jew's-harp, jew's-trump, ein brumm-eiſen, *trompe.*

Jew'el, ein kleinod, edelgeſtein; mein ſchätzgen, mein liebes kind, *joyau*; *mon petit mignon*, *ma petite mignonne*, *mon cher enfant.*

Jew'eller, ein jubilierer, *joüalier.*

Jeweſs, eine Jüdin, *une Juive.*

Jewish, Jüdiſch, *Judaique.*

'If, ſo wann; wo, wofern: ob ſchon, ob gleich, *ſi*; *pourveu que*; *quand*, *quand mêmes.* He is a great orator, if not the greateſt, er iſt ein herrlicher redner, ich wil nicht ſagen, er iſt der allerbeſte, *c'eſt un grand orateur*, *pour ne pas dire le plus grand.* He made as if he were mad, er ſtellte ſich, als ob er unſinnig wäre, *il faiſoit ſemblant d'être fou* As if one ſhould ſay, als ob einer ſagte, ſo zu ſagen, *comme qui diroit.* They look as if they had deſerted, ſie ſehen aus, als wenn ſie ausgeriſſene ſoldaten wären, *ils ont la mine d'avoir deſerté.* If it had not been for you, (had it not been for you,) wäre es nicht eurenthalben zu thun geweſen, *n'eut été vous.*

If, *S. e.g.* without ifs or ands, ohne langes bedencken, ohne viel weſen, *ſans barguigner.*

Ignòble, unadelich, gemein; ſchlecht, verächtlich, unanſtändig, ſchändlich, *ignoble*; *bas.*

Ignòbly, ſchlecht, verächtlicher, unanſtändiger, ſchändlicher weiſe, *d'une maniére baſſe.*

Ignomínious, ſchändlich, ſchmählich *ignominieux.*

Ignomíniously, ſchändlich, ſchmählich, *ignominieuſement.*

'Ignominy, die ſchmach, ſchande, *ignominie.*

An ignoramus, ein ignorante, ein unwiſſender menſch, *un ignorant.*

'Ignorance, die unwiſſenheit, *ignorance.*
'Ignorant, unwiſſend, *ignorant.*
'Ignorantly, unwiſſend, *ignoramment.*
Jig, ein bauren-tantz, *gigue.* To ſit jig by jowl, ſ. Check by jowl.
Jill, ein garſtiger mutz, eine ſaue, ein faules thier; das kleinſte weinmaaß, *une ſalope, faineante; roquille.* Jil-flurt, ſ. Jill in dem erſten ſenſu.
Jilt, eine frau, abſonderlich eine hure, die einen betriegt, oder beſtiehlet, *une femme, une putain qui trompe, qui vole.*
To jilt, betrügen, übertölpeln, das wort nicht halten, *tromper, duper, manquer de parole.*
Jilting, das betriegen, ꝛc. *l'action de tromper, &c.*
Jin, *A.* an ſtatt Joan, Johanna, *Jeanne.*
Jinny, *A.* an ſtatt Jane, oder Jana.
To jingle, &c. ſ. Cingle, &c.
Jippo, ſ. Jump.
'Ile, an ſtatt I will, *e.g.* I'll do it, ich wills thun, *je le ferai.*
'Iland, ſ. Island.
'Iliack paſſion, die darmwinde, *paſſion iliaque.*
'Iliad, Homeri gedichte, von der zerſtorung Troja, *iliade.*
'Ill, *S.* das übel, böſes, übels; unglück, elend, *mal; malheur, miſere.*
'Ill, *A.* übel, böſe, ſchlimm, ſchlecht, *mauvais.* Ill will, ungunſt, unwille, haß, übelgewogenheit, *mauvaiſe volonté, haine, averſion.* To bear an ill will to one, einem feind, abhold, nicht wohl gewogen ſeyn, ihm übel wollen, ihn haſſen, *avoir de l'averſion pour quelcun, le haïr.* To do a thing with an ill will, etwas unwillig (mit unwillen, mit verdruß, wider ſeinen willen) thun, *faire une choſe à contrecœur.* Ill luck, unglück, kein gutes glück, *malheur.*
'Ill, *Adv.* übel, *mal.* I am ill, ich befinde mich übel, ich bin unpäßlich, kranck, übel auf, *je me porte mal.* He is fallen very ill, er iſt ſehr kranck worden, *il eſt tombé malade.* Ill of the gout, der das zipperlein hat, *malade de la goute.* It fell out ill, es gieng (lieff) nicht wohl ab, *la choſe ne reüſſit pas.* I take it ill, ich nehme es übel auf, ich halte es euch für übel, *je le prens en mauvaiſe part.* To think ill of one, von einem wenig halten, eine böſe meinung geſchöpfft haben, arge gedancken haben, *avoir mauvaiſe opinion de quelcun.* They can ill away with thoſe things, ſie können ſelbige ſachen nicht wohl vertragen, *ils ne ſauroient digerer ces choſes là.*
'Ill-contriv'd, nicht wohl ausgeſonnen, oder angefangen *mal imaginé.* An ill-contriv'd or ill-condition'd man, ein wunderlicher mann, der eine böſe art an ſich hat, *un homme de mêchant naturel.* 'Ill-principled, untugendhafft, *qui n'a pas le fond bon.* 'Ill-minded, ill-affected, übel geſinnet, *mal intentionné.* 'Ill grounded, übel gegründet, *mal fondé.* 'Ill-boding, böſes bedeutend, was ein böſes zeichen iſt, unglücklich, *de mauvais augure, ſiniſtre.* 'Ill-fated, unglückſelig, *infortuné.* 'Ill-favoured, ungeſtalt, häßlich, unangenehm, *laid, deſagreable.* 'Ill-favour'dly, häßlich, *de mauvaiſe grace.* 'Ill-shaped, übel geſtalt, häßlich, *mal-fait, mal-bâti.* 'Ill-lookt, der kein gutes anſehen hat, der keiner guten art zu ſeyn ſcheinet, *qui a un mauvais regard.* Ill-look'd-to, ſchlecht in acht genommen, *negligé.* 'Ill-patch'd lye, eine lügen, die nicht wohl zuſammen hängt, *menſonge mal couſu.* 'Ill-pleas'd, übel zu frieden, *mal content.* 'Ill ſpoken of, übel berüchtiget, der in einem böſen geſchrey iſt, *qui eſt en mauvaiſe reputation.* 'Ill-gotten, übel erworben, was man unrechtmäßiger weiſe an ſich gebracht, *mal acquis.* 'Ill-natur'd, der eine böſe art an ſich hat, *de méchant naturel* 'Ill-taſted, übel ſchmeckend, *qui a mauvais gout.*
Illápſe, das ablauffen, der ausfluß, einfluß, *ecoulement, emanation.*
* Illáqueated, ſ. Inſnared.
Illàtion, ein ſchluß, eine ſchluß-rede, folge, folgerung, *concluſion, conſequence.*
Illàudable, unlöblich, *qui n'eſt pas loüable.*
Illéctive, eine anlockung, anreitzung, *appas.*
Illègal, unrechtmäßig, wider die geſetze, *illegitime, contre les loix.*
Illegálity, unrecht, ungerechtigkeit, unbilligkeit, *repugnance aux loix, injuſtice.*
Illègally, unrechtmäßig, ungebührlich, wider die geſetze, *illegitement, contre les loix.*
Illegítimate, unrechtmäßig, unehrlich, *illegitime.*
Illíberal, nicht freygebig, karg, *avare.*
Illiberálity, unfreygebigkeit, kargheit, der geitz, *avarice.*
Illíberally, unfreygebig, *chichement.*
Illícit, unerlaubet, verboten, *illicite.*
Illímitable, *A.* was nicht kan umſchräncket werden, *qu'on ne ſauroit limiter.*
Illímited, unumſchränckt, unermeßlich, *illimité, immenſe.*
Illimítedneſs, unbeſchränckte erſtreckung, unermeßlichkeit, *étenduë illimitée.*
Illíterate, ungelehrt, unſtudiret, unwiſſend, *qui n'a point d'étude, ignorant.*
'Illneſs, unpäßlichkeit, kranckheit, *indiſpoſition.*
Illógical, *A.* was nicht in form, oder nach den regeln der logic iſt, *qui n'eſt pas en forme, ou ſelon les regles de la logique.*
To illùde, *V. A.* einen betrügen, hintergehen, verleiten, verblenden, eines ſpotten, *decevoir, tromper, faire illuſion.*
To illúminate, erleuchten, *illuminer.*
Illúminated, erleuchtet, *illuminé.*
Illuminàtion, die erleuchtung, *illumination.*
To illúmine, *V. A.* erleuchten, beleuchten, *illuminer, éclairer.*
Illùſion, ein falſches geſicht, eine verblendung; ein betrug, *illuſion.*
Illùſory, betrüglich, falſch, *illuſoire, trompeur.*
To illúſtrate, erklären, erläutern, *expliquer, éclaircir.*
Illúſtrated, erkläret, erläutert, *éclairci.* A book illuſtrated with cuts, ein buch, ſo mit kupfferſtichen ausgezieret iſt, *un livre embelli de figures.*
Illuſtràtion, erklärung, erläuterung, *illuſtration.*
Illúſtrious, durchläuchtig, berühmt, vortrefflich, *illuſtre.*
Illúſtriously, vortrefflicher weiſe, *d'une maniere illuſtre.*
Illúſtriouſneſs, vortrefflichkeit, *qualité illuſtre.*
'Image, ein bild, bildniß, *image.* An image-maker, ein bildermahler, bildhauer, bildſchnitzer, *un imageur.* 'Image-worship, verehrung, anbetung der bilder, bilder-dienſt, *culte des images.*
To image, abbilden, vorſtellen, *repreſenter.*
'Imagery, ein gemahltes, geſchnitztes, gegoſſenes, geſtochenes ꝛc. bildwerck; tapezerey von menſchen-bildern, *images; tapiſſerie à perſonnages.*
Imáginable, erdencklich, erſinnlich, begreifflich, das man ſich einbilden oder begreiffen kan, *imaginable, concevable.*
Imáginary, eingebildet, *imaginaire.*
Imagìnàtion, die einbildungs-krafft; ein eingebildetes ding, eine einbildung, meynung, *imagination; penſée.*

Imági-

Imáginative, zur einbildungs-krafft gehörig, *imaginatif.* An imaginative notion, eine einbildung, ein eingebildetes ding, *une imagination, conception.*

To imágine, in seinem sinne sich etwas einbilden; ersinnen, erdencken; meynen, dafür halten, sich einbilden, *imaginer; inventer; s'imaginer.*

Imágined, eingebildet, ꝛc. *imaginé.* It is not to be imagin d, es ist unbeschreiblich, ungläublich, unbegreifflich, *il n'est pas concevable.*

Imaging, das abbilden, die abbildung, *image.*

Imáging, das einbilden, ꝛc. *l'action d'imaginer, &c.*

To imbàlm, balsamiren; mit balsam bestreichen, mit einem lieblichen geruche erfullen, *embaumer; parfumer.*

Imbàlmed, balsamiret, ꝛc. *embaumé.*

Imbàlming, das balsamiren, ꝛc. *l'action d'embaumer.*

To imbánk, *V. A. e. g.* to imbank land near the sea, dämme am meer aufwerffen, *faire des atterrissemens, ou des levées près de la mer.*

Imbárgo, versperrung der hafen, oder ein verbot, daß die schiffe nicht aus ihrem hafen auslauffen, *fermeture des ports, defense aux vaisseaux de sortir de leur port.*

To imbárgo, to imbárgue, to lay an imbargo upon, die schiffe anhalten, *arrêter, empêcher.*

To imbárk, einschiffen, in das schiff thun, einladen; zu schiffe gehen, in das schiff einsteigen, *embarquer; s'embarquer.*

Imbarkàtion, die einschiffung, einladung; das einsteigen in ein schiff, *embarquement.*

Imbárked, imbárkt, eingeschiffet; der sich zu schiffe begeben, ꝛc. *embarqué.*

Imbárking, einschiffung, ꝛc. das einschiffen, ꝛc. *embarquement, l'action d'embarquer, &c.*

To imbárque, &c. ſ. To imbark.

To imbáse, gold oder silber verfälschen, verringern, oder vermischen mit geringern metall, als es billig seyn solte, *alterer, falsifier de mauvais aloy.*

Imbásed, verfälschet, verringert, *alteré.*

To imbáttle an army, eine armee in schlacht-ordnung stellen, *ranger une armée en bataille.*

Imbáttled, in schlacht-ordnung gestellt, *rangé en bataille.*

Imbáulm, ſ. Imbalm.

Imbecíllity, die schwachheit, *imbecillité.*

To imbéllish, zieren, auszieren, schmücken, *embellir.*

Imbéllished, gezieret, ꝛc. *embelli.*

Imbéllishing, das zieren, ꝛc. *embellissement, l'action d'embellir.*

Imbéllishment, die zierde, auszierung, der zierath, schmuck, *embellissement.*

Imbers, ſ. Embers.

To imbésil, to imbézel, to imbézle, verderben, verwüsten; verfälschen; durchbringen, berauben, erschöpffen, *gâter, dissiper; alterer; épuiser.*

Imbézelled, imbézled, verwüstet, ꝛc. *gâté, &c.*

Imbézelling, imbézling, das verwüsten, ꝛc. *l'action de gâter, &c.*

Imbézelment, verwüstung, verderbung, verfälschung, durchbringung, *degât, alteration, dissipation.*

To imbibe, hineintrincken, einsaugen, einnehmen, fassen; anfeuchten, begiessen, eintrancken, *imbiber.*

Imbibed, angefeuchtet, ꝛc. *imbibé.*

To imbítter, bitter machen; verbittern, *rendre amer; aigrir.*

Imbíttered, bitter gemacht; verbittert, *rendu amer; aigri, ulceré.*

Imbódied, einverleibt; zusammengemischt, *incorporé.*

To imbódy, einverleiben; verschiedene sachen zusammenthun, und daraus eines machen, *incorporer.*

To imbòlden, einen kühn, muthig machen, anfrischen, *enhardir.*

Imbòldened, kühne gemacht, aufgemuntert, *enhardi.*

To imbóss, erhoben machen, erhobene arbeit oder bilderwerck machen, *relever en bosse.*

Imbóssed, gantz erhoben, *de relief.*

Imbósser, *S.* der erhobene arbeit macht, *celui, qui fait des ouvrages de relief.*

Imbósſing, das arbeiten in gantz erhobenem bilderwerck, *l'action de travailler en relief.*

Imbósment, erhobene, gestochene oder gegossene arbeit, gantz erhobenes bildwerck, *ouvrage de relief.*

Imbòwed, bogen-weise gemacht, gewölbet, *fait en voute.*

Imbow'elled, angefüllet, in sich enthaltend, oder verschlossen haltend, *rempli, qui renferme dans ses entrailles.*

Imbràce, umarmung, umfangung, *embrassade.*

To imbràce, umarmen, umfangen, umhalsen; annehmen, ergreiffen, *embrasser.*

Imbràced, umarmet, ꝛc. *embrassé.*

Imbràceour, imbràsour, einer der sich bemühet die zwölf geschwornen im gerichte durch seine anweisung auf die eine seite zu bringen, *un particulier qui tâche de prevenir les jurez par ses instructions en faveur d'une des parties.*

Imbràcery, die missethat einer solchen person, *le crime d'un imbraceour.*

Imbràcing, umarmung, das umarmen, *embrassement, l'action d'embrasser.*

Imbràsour, ſ. Imbraceour.

To imbrèw, ſ. To imbrue.

To imbròder, to imbròider, sticken, mit gold weben, *broder.*

Imbròdered, imbròider'd, gestickt, *brodé.*

Imbròderer, imbròiderer, ein seiden-sticker, eine seiden-stickerin, *brodeur, euse.*

Imbròdering, imbròidering, stickwerck, das sticken, *broderie, l'action de broder.*

Imbròdery, imbròidery, ein gesticktes werck, stickwerck, güldenes stück, *broderie.*

To imbròil, verwirren, zertrennen; unruhe, streit, hader, zanck anrichten, *brouiller.*

Imbròiled, verwirret, zertrennet; geplagt, *brouillé, divise; affligé.*

Imbròiling, die verwirrung, das verwirren, ꝛc. *l'action de brouiller.*

To imbrùe, tuncken, baden, besudeln, beflecken, *tremper.*

Imbrùed, getunckt, befleckt, ꝛc. *trempé.* Imbrued with blood, mit blut besudelt, *ensanglanté.*

Imbrùing, das tuncken, das besudeln, *l'action de tremper.*

To imbùe, tuncken, eintauchen, eintrancken; lehren, unterweisen, beyspringen, einschwatzen, *imbiber, tremper; enseigner, donner quelque teinture.*

Imbùed, eingetunckt, ꝛc. *trempé, &c.* Imbued with a notion, von einem gemüths-bilde oder meynung eingenommen, *imbu d'une notion.*

To imbúrse, &c. ſ. To reimburse.

Imitable, das man nachthun kan, was sich nachthun lässet, was nachgethan werden kan, *imitable.*

To ímitate, einem nachfolgen, nachahmen, seinem beyspiel folgen; etwas nachthun, nachäffen, *imiter; copier, contrefaire.*

'Imitated, nachgefolgt, nachgeahmet, nachgethan, *imité.*

'Imitating, nachfolgung, das nachthun, *imitation, l'action d'imiter.*

Imitàtion, nachfolgung, nachahmung, *imitation.*

Imitàtor, ein nachfolger, nachahmer, *imitateur.*

Imitàtrix, eine nachfolgerin, *imitatrice.*

Immáculate, unbefleckt, unbefudelt, rein, *immaculé.*

'Immanent, darinne bleibend, was in einem dinge bleibt, *inherent.*

Immánity, eine ſchreckliche oder ungemeine grösse, *enormité.*

Immarcéſſible, unverwelcklich, *immarceſſible, incorruptible.*

Immatèrial, leiblos, geiſtlich, ohne materie, *immateriel.* It is very immaterial whether it is ſo or no, es liegt nicht viel daran, ob es ſich alſo verhalte oder nicht, *c'eſt une choſe indifferente, que cela ſoit ou non.*

Immateriálity, leibloſigkeit, geiſtigkeit, *qualité (nature) immaterielle.*

Immatùre, unzeitig, nicht reiff, unreiff; frühzeitig, übereilet, was allzubald oder vor ſeiner zeit kommt oder geſchicht, *qui n'eſt pas meur; prematuré, qui arrive trop tôt ou avant le tems.*

Immatùrity, unzeitigkeit; übereilung, *l'état d'un fruit qui n'eſt pas meur; precipitation.*

Immèdiate, unmittelbar, nåheſt, *immediat.* This was an immediate providence of God, diß war bloß und allein ein werck der göttlichen vorſorge, *ceci eſt un par effet de la providence de Dieu.*

Immèdiately, unmittelbarer weiſe, unmittelbar; gleich, ſtracks, alſobald, ohne verzug, *immediatement; inceſſamment.*

Immédicable, unheilſam, *incurable.*

Immémorable, was nicht denckwürdig iſt, *indigne de la mémoire des hommes.*

Immemòrial, undencklich, *immemorial.*

Imménſe, unermäßlich, *immenſe.*

Imménſely, unermäßlich, unendlich, *d'une maniére immenſe, infiniment.*

Imménſity, die unermäßlichkeit, *immenſité.*

Immérced, immérſed, eingetauchet, geſuncken, verſuncken, *plongé, enfoncé.*

To immérſe, eintauchen, verſencken, *plonger, enfoncer.*

Immérſed, ſ. Immerced.

Immérſion, die eintauchung, *immerſion.*

Immethódical, unordentlich, was keine richtige weiſe hat, oder in keiner richtigen ordnung iſt, *confus, qui n'eſt pas methodique.*

Immethódically, unordentlich, ohne ordnung, *confuſement, ſans methode.*

'Imminent, inſtehend, vor augen ſchwebend; nahe, nicht weit ab, *imminent; proche.*

Immiſſion, einſchieſſung, einſpritzung, *injection.*

To immít, einſchieſſen, einſpritzen, hineinthun, *faire une injection.*

Immobility, *S.* unbeweglichkeit, ſtandhafftigkeit, *immobilité.*

Immóderate, unmäßig, übermäßig, ungezäumt, unordentlich, überflüßig, *immoderé.*

Immóderately, unmäßig, ohne maaß, *immoderément.*

Immoderàtion, die übermaaß, unmäßigkeit, *excez.*

Immódeſt, unbeſcheiden, grob, *immodeſte.*

Immódeſtly, unbeſcheiden, *immodeſtement.*

Immódeſty, die unbeſcheidenheit, grobheit, *immodeſtie.*

To immolate, opfern, aufopfern, *immoler.*

'Immolated, geopfert, *immolé.*

'Immolating, immol tion, das opfern, opfer, die aufopferung, *l'action d'immoler, ſacrifice, immolation.*

Immóral, *A.* laſterhafft, verderbt, verkehrt, den guten ſitten zuwider, *dereglé, corrompu, contraire aux bonnes mœurs, vicieux.*

Immórality, *S.* üppigkeit, wolluſt, verderbte ſitten, unordentliches, liederliches leben, *corruption de mœurs, desordre, dereglement.*

Immórtal, unſterblich, ewig, *immortel.*

Immortálity, die unſterblichkeit, ewigkeit, *immortalité.*

To immórtalize, unſterblich machen, verewigen, *immortaliſer.*

Immórtalized, unſterblich gemacht, verewiget, *immortaliſé.*

Immórtally, ewig, ewiglich, *éternellement.*

Immòvable, ſ. Unmovable.

Immòvables, liegende güter, *biens immeubles.*

Immòvably, ſ. Unmovably.

Immùnity, die befreyung von den beſchwerden, eine freyheit, *immunité, privilege.*

To immùre, einmauren, zumauren, vermauren; einſchlieſſen, verſchlieſſen, *murer.*

Immùred, eingemauret, eingeſchloſſen, *muré.*

Immutabílity, die unveränderlichkeit, *immutabilité.*

Immùtable, unveränderlich, unwandelbar, beſtändig, *immutable.*

Immùtably, unveränderlich, beſtändig, *ſans aucun changement, conſtamment.*

Immutàtion, *S.* veränderung, *changement.*

'Imp, ein ſpiritus familiaris, oder kleiner teufel einer hexe; ein pfropffreis, impffreis, zweig, *un eſprit familier, diablotin; une greffe.*

* To imp, impffen, pfropffen, *greffer.* To imp a feather in a hawk's wing, eine feder auf eines habichts flügel ſetzen, *mettre une plume aux pennes de l'oiſeau.* To imp the wings of ones fame, eines anſehen oder ruhm verdunckeln, eines ehre ſchmälern, *fletrir la reputation de quelcun.* To imp the feathers of time with ſeveral recreations, die zeit mit unterſchiedlicher kurtzweil vertreiben, *paſſer le tems agréablement.*

To impàir, mindern, vermindern, verringern, ſchwächen, verderben, *diminüer, affoiblir, ruïner.*

Impàired, gemindert, ꝛc. *diminüé, &c.*

Impàiring, minderung, ſchwächung, verderbung, das verringern, ꝛc. *diminution, l'action de diminüer, &c.*

Impàirment, ſ. Impairing.

To impale, umpfahlen, mit pfalwerck oder eingeſchlagenen pfählen umgeben; einen ſpieſſen; entzwey ſchneiden, *paliſſader; empaler; couper en deux.*

Impàling, das einpfahlen, ꝛc. *l'action de paliſſader, &c.*

Impanàtion, brodwerdung, verwandlung in das brod oder in die hoſtie, *impanation.*

To impánnel a jury, die nahmen der beeidigten auf ein ſtück papier oder pergament ſchreiben; ſolche beeidigten zur entſcheidung eines gerichts-proceſſes erwehlen und verordnen, *écrire ſur un morceau de papier ou de parchemin les noms des jurez choiſis; nommer les jurez pour le jugement d'une cauſe.*

An impánnelled jury, die erwehlten beeidigten, *un corps de jurez choiſis (conſtituez.)*

Impárity, die ungleichheit, *disproportion.*

To impárk, umzäunen, umpfahlen, mit zäunen, pfählen

len oder mauren umgeben, *environner de haies, de paliſſades ou de murailles.*

Impárked, umzäunet, ꝛc. *enclos, &c.*

Impárlance, ein interlocutorium in proceſſen, *interlocutoire.*

Imparſonèe, der die würckliche beſitzung einer pfründe hat, *un beneficier.*

To impárt a thing to one, einem etwas mittheilen, ihn deſſen theilhafftig machen, ihn etwas wiſſen laſſen, ihm entdecken, *communiquer quelque choſe à quelcun.* To impart his mind to a friend, einem ſein vorhaben, ſeine anſchläge, ſein hertz offenbaren, entdecken, *dire ſa penſée à un ami, lui ouvrir ſon cœur.*

Impárted, mitgetheilet, ꝛc. *communiqué, &c.*

Impártial, unpartheyiſch, *exempt de partialité.*

Impartiality, unpartheylichkeit, *desintereſſement.*

Impártially, unpartheyiſch, *ſans aucune partialité.*

Impártialneſs, ſ. Impartiality.

Impárting, mittheilung, das mittheilen, ꝛc. *l'action de communiquer.* Without imparting me with it, mir unwiſſend, ohne mein wiſſen, *à mon inſçeu.*

Impáſſable wayt, unwegſame ſtraßen, wege, durch die man nicht kommen kan, *des chemins impraticables.*

Impaſſibility, ein von allem leiden befreyeter ſtand, *impaſſibilité.*

Impáſſible, dem leiden nicht unterworffen, das nicht leiden kan, *impaſſible.*

Impàtience, impàtiency, die ungedult; unleidigkeit; heffigkeit, *impatience; peine à ſoufrir; emportement.*

Impàtient, ungedultig; unleidig, *impatient; qui ne peut ſoufrir.*

Impàtiently, ungedultig; unleidig, mit verdruß, ungern, *impatiement; avec chagrin.*

Impatronizàtion, völliger beſitz, einnehmung eines ortes, *pleine poſſeſſion, action de s'impatroniſer.*

To impèach, anklagen, beſchuldigen, verklagen, angeben, *accuſer.* To impeach the truth of a thing, ſich wider etwas ſetzen, als ob es nicht wahr ſey, *faire contre la verité d'une choſe.*

Impèachable, *A.* der verdienet angeklagt zu werden, *qui merite d'être accuſer.*

Impèached, angeklaget, ꝛc. *accuſé, &c.*

Impèacher, ein ankläger, angeber, *accuſateur, delateur.*

Impèaching, das anklagen, ꝛc. *l'action d'accuſer, &c.*

Impèachment, eine anklage, *accuſation.*

Impeccabílity, unſündlichkeit, *impeccabilité.*

Impéccable, unſündlich, *impeccable.*

* Imped, geimpfft, gepfropfft, *enté.*

To impède, verhindern, *empêcher.*

Impèded, verhindert, *empêché.*

Impédiment, eine hinderniß, verhinderung, *empêchement.* To have an impediment in his ſpeech, einen mangel in ſeinem reden haben, *avoir un defaut de langue.*

To impél, antreiben, nöthigen, zwingen, *pouſſer, forcer.*

Impélled, angetrieben, ꝛc. *pouſſé.*

To impénd, herüber hangen; vor augen ſchweben, *pancher.*

Impéndent, impénding, herüber hangend; vor augen ſchwebend, *qui panche; éminent.*

Impénetrable, undurchdringlich; unerforſchlich, *impénétrable.*

Impenetrabílity, die undurchdringlichkeit, *impénétrabilité.*

Impénitence, impénitency, die unbußfertigkeit, *impenitence.*

Impénitent, unbußfertig, verſtockt, *impenitent.*

Imperative, befehlend, *imperatif.*

Imperceptible, unbegreifflich, das man nicht faſſen, verſtehen oder empfinden kan, *imperceptible.*

Imperceptibleneſs, unbegreifflichkeit, unempfindlichkeit, *qualité imperceptible.*

Imperceptibly, unbegreiflicher, unvermerckter, unempfindlicher weiſe, *imperceptiblement.*

Impérfect, unvollkommen, nicht ausgemacht, unvollendet; mangelhafftig, *imparfait.*

Imperfection, die unvollkommenheit; der fehler, mangel, *imperfection; defaut.*

Impérfectly, unvollkommen, *imparfaitement.*

Impèrial, Käyſerlich, reichs- oder zum reiche gehörig, *imperial.* The imperial lilly, die königskrone, (eine art einer lilien,) *imperiale.*

Impèrialiſts, die Käyſerlichen, die käyſerliche armee, *les imperiaux.*

Impèrious, herrſchhafftig, trotzig, der andern befehlen will, *imperieux.*

Impèriously, trotzig befehlhafftig, *imperieuſement.*

Impèrioulneſs, trotz, hochmuth, *humeur imperieuſe.*

Impérſonal, unperſohnlich, *impersonnel.*

Impérſonally, unperſohnlicher weiſe, *impersonnellement.*

Impértinence, impértinency, die ungereimtheit, thorheit, *impertinence.*

Impértinent, ungereimt, abgeſchmackt, thöricht; unbequem, was nicht zur ſache dienet, was ſich nicht ſchickt, unnöthig, übelgethan, *impertinent; qui eſt hors de propos.*

An impértinent, ein ungereimter, verdrießlicher kerl, *un fâcheux.*

Impértinently, ungereimter weiſe, abgeſchmackt, *impertinement.*

* Impérvious, unwegſam, dadurch man nicht gehen oder reiſen kan, *impraticable.*

Impetrable, was man durch bitten erhalten kan, *impetrable.*

To ímpetrate, *V. A.* erhalten, erlangen, bekommen, *impêtrer, obtenir.*

Impetrated, erhalten, erlanget, bekommen, *impetré.*

Impetràtion, erlangung, erhaltung, *impetration.*

Impetuósity, impétuouſneſs, ungeſtüm, hefftigkeit, gewalt, *impetuoſité.*

Impétuous, ungeſtüm, hefftig, gewaltig, *impetueux.*

Impétuously, ungeſtüm, mit ungeſtüm, hefftig, mit gewalt, *impetueuſement.*

Impétuouſneſs, ſ. Impetuoſity.

Impìety, die gottloſigkeit, ruchloſigkeit, *impieté.*

Impious, gottlos, ruchlos, ſchändlich, laſterhafft, *impie.*

Impiously, gottloſer weiſe, *avec impieté.*

Implacabílity, ſ. Implacableneſs.

Implàcable, unverſohnlich, *implacable.*

Implàcableneſs, unverſohnlichkeit, *haine implacable.*

To implánt, einpflantzen, *faire naitre, imprimer.*

Implantàtion, die einpflantzung, *l'action de graver ou d'imprimer dans le cœur.*

Implánted, eingepflantzt, *gravé, imprimé.*

To implead, &c. ſ. To ſue, &c.

Implement, ein werckzeug, *outil.* Houſhold-implements, hausrath, haußgeräthe, die mobilien eines hauſes, *l'ameublement.* With all his love-implements, mit ſeiner gantzen liebes-ausrüſtung, *il ſe trouva au rendezvous avec tout ſon équipage d'amour.*

To

To implicate, &c. ſ. To imply, &c.

Implícit, eingewickelt, dunckel, verdeckt, verborgen, was nicht mit deutlichen worten ausgedruckt iſt, ſondern man nur durch eine folge ſchlieſſen muß, *implicite, couvert.* Implicit faith, blinder glaube, *foi aveugle.*

Implícitly, mit verdeckten worten, in einer dunckten rede, dunckel, *en termes couvert, implicitement.*

Implied, ſ. Imply'd.

To implòre, einen um etwas anrufen, es von ihm ernſtlich oder demüthig begehren, *implorer.*

Implòring, anrufung, das anrufen, ꝛc. *l'action d'implorer, &c.*

Implòy, ein geſchäfte, eine arbeit, verrichtung; etwas zu ſchaffen oder zu thun; ein amt, dienſt, eine ſtelle, *employ; charge.*

To implòy, einem etwas zu thun, zu ſchaffen, zu verrichten geben, ihn zu einer ſache oder zu etwas gebrauchen, *employer, occuper.* I don't know what to imploy myſelf about, ich weiß nicht, was ich (thun) vornehmen ſol, *je ne ſai à quoi m' occuper.*

Implòy'd, mit etwas beſchäftiget, der geſchäfte oder etwas zu thun, zu verrichten hat, der an etwas arbeitet, ꝛc. *employé. &c.* To keep one imploy'd, einem immer etwas zu thun geben, ihn nicht laſſen müßig gehen, *tenir quelcun en haleine.*

Implòying, das beſchäftigen, ꝛc. *l'action d'employer, &c.*

Implòyment, ein amt, ein dienſt; eine ſtelle, ein geſchäfte, eine arbeit, verrichtung eines geſchäftes, verſehung eines amts, *employ, place; occupation.*

To imply, einwickeln, einthun, einſchlieſſen; in ſich enthalten, begreiffen; eines aus dem andern ſchlieſſen, *envelopper, renfermer; impliquer; inferer, conclurre.*

Imply'd, eingewickelt, ꝛc. *impliqué, &c.*

Impolite, unpoliret, ungeſchliffen, nicht zierlich, grob, unhöflich, *mal poli, groſſier.*

Impólitick, unvorſichtig, unbedachtſam, was nicht nach den regeln der ſtaats-kunſt iſt, *imprudent, qui n'eſt pas politique.*

Impólitickly, unvorſichtig, wider die regeln der ſtaats-kunſt, *imprudemment, contre les regles de la politique.*

Impòrt, der ſinn oder verſtand, die meinung oder bedeutung eines dinges oder wortes; der gebrauch, nutz, *ſens, ſignification; uſage, utilité.*

To impòrt, bedeuten; einführen, einbringen, an einen ort ſchiffen, führen oder bringen; daran liegen, einem daran gelegen ſeyn *ſignifier; porter, tranſporter; importer.*

Impòrtance, impòrtancy, die wichtigkeit; die bedeutung oder der verſtand, *importance; ſignification.*

Impòrtant, wichtig, erheblich, daran viel gelegen iſt, *important.*

Importation, einbringung, einführung der waaren, ꝛc. *entrée.*

Impòrted, eingebracht, eingeführet, *porté.*

Impòrting, einbringung, das einbringen, ꝛc. *entrée, l'action de porter, &c.*

Impórtunacy, die überläſtigkeit, beſchwerlichkeit, verdrießlichkeit, das ungeſtüme, verdrießliche begehren oder fodern, *importunité.*

Impórtunate, überläſtig, ungeſtüm, beſchwerlich, verdrießlich, ungelegenheit verurſachend, ungeſtüm fodernd oder begehrend. *importun.*

Impórtunately, ungeſtüm, *importunement.*

To importune, einen nöthigen, einem beſchwerlich, überläſtig ſeyn, ungelegenheit verurſachen, etwas verdrießlich fodern, ungeſtüm begehren, anhalten, *importuner.*

Importùned, genöthiget, angetrieben, ꝛc. *importuné, ſollicité, preſſé.*

Importùning, das nöthigen, ꝛc. *l'action d'importuner.*

Importùnity, die überläſtigkeit, beſchwerlichkeit, nöthigung, *importunité.*

To impòſe, einem etwas auflegen, anbefehlen, aufbürden, (einen zahmen) geben, *impoſer, donner.* To impoſe upon, täuſchen, betrügen, bereden, überreden, *tromper.*

Impòſed, aufgelegt, ꝛc. *impoſé.* Impoſed upon, betrogen, überredet, *trompé.*

Impòſing, das auflegen, ꝛc. *l'action d'impoſer, &c.*

Impoſition, auflage, auflegung; anbefehlung, verſchrift, gebot; betrug, überredung, falſche einſchwatzung, täuſcherey, *impoſition; injonction; tromperie.* This action left an impoſition upon his memory of cruelty, dieſe that hat ihm den nachklang eines grauſamen zu wege gebracht, *cette action a laiſſé ſur ſa memoire une tache de cruauté.*

Impoſſibility, unmöglichkeit, *impoſſibilité.*

Impóſſible, unmöglich, *impoſſible.*

Impóſſible, *S.* eine unmögliche ſache, eine unmöglichkeit, *impoſſibilité.*

Impóſſibly, *Adv.* auf eine unmögliche weiſe, *d'une maniere impoſſible.*

Impoſt, eine auflage, zoll, *impôt.*

Impóſtor, ein betrüger, täuſcher, *impoſteur.*

To impóſtumate, eitern, geſchweren, zu einem eiter-geſchwüre werden, *apoſtumer.*

Impóſtumated, geſchworen, *formé en apoſtume.*

Impoſtumàtion, geſchwerung, das geſchweren, *action d'apoſtumer.*

Impóſtume, ein geſchwüre, *abſcés.*

* Impóſtumed, ſ. Impoſtumated.

Impóſture, betrug, betrügerey, täuſcherey, *impoſture.*

* Impóſturiſm, betrug, *impoſture.*

Impotency, die unvermögenheit, unvermöglichkeit, das unvermögen, *impuiſſance.*

Impotent, unvermögend, kraftloß, ſchwach; lahm an gliedern, *impuiſſant; perclus.* A baffled & impotent cauſe, eine ſchwache und ſchlecht vertheidigte ſache, *une cauſe mal ſoutenuë.* Impotent affections, unordentliche, unmäßige begierden, *paſſions deſordonnées, immoderées.*

Impotently, ſchwach, ohne kraft, *foiblement.*

To impóverish, einen arm machen, in armuth bringen, *appauvrir.*

Impóverished, verarmet, arm gemacht, *appauvri.*

Impóverishing, das armmachen, *l'action d'appauvrir.*

Impóverishment, verarmung, *appauvriſſement.*

To impoùnd, ſ. To pound.

To impow'er, einem vollmacht, völlige gewalt oder macht geben, erlauben, *donner pouvoir.*

Impow'ered, bevollmächtiget, der vollmacht hat, *qui à pouvoir.*

Impow'ering, bevollmächtigung, das bevollmächtigen, *l'action de donner pouvoir.*

Impráctícable, nicht thulich, was ſich nicht thun läſt, *qui ne ſe pratique pas, qui ne ſe doit pas faire.*

To imprecate, einen verfluchen, *maudire, faire des imprecations.*

Imprecàtion, die verfluchung, der fluch, *imprecation.*

Impregnable, unüberwindlich, *impregnable.*

Impregnate, ſchwanger, *enceinte.*

To

To imprégnate, schwängern; in sich ziehen, einnehmen, an sich nehmen, einsaugen, zerlassen, anfeuchten, eintränken, *engrosser*; *s'impregner*, *s'imbiber*.

Imprégnated, schwanger, geschwängert; angefüllet, *enceinte*; *impregné*. A soul impregnated with the fumes of carnality, eine mit fleischlichen wollüsten gantz eingenommene seele, *une ame enyvrée des plaisirs de la chair*.

Impregnàtion, einsaugung, anfeuchtung, eintränckung, *impregnation*.

Imprèse, s. Devise.

Impréss, ein eindruck, das eindrucken, *empreinte*.

To impréss, eindrucken, *imprimer*.

Impréssed, s. Impresst.

Impréssion, ein eindruck; der abdruck; der druck; die bewegung; einbildung, *impression*.

Impréss, eingedruckt, *imprimé*. Impréss-money, s. Press.

To imprìme, einen hirsch von den andern absondern und anfallen, von neuem wiederum anfallen, *relancer*.

To imprìmed, von neuem angefallen, *relancé*.

Imprìmery, imprìmary, die buchdrucker-kunst, *l'imprimerie*.

To imprint, eindrucken, eingraben, einschärffen, *imprimer*, *graver*.

Imprinted, eingedruckt, &c. *imprimé*.

Imprinting, das eindrucken, *l'action d'imprimer*.

To impríson, einen gefangen nehmen, in verhaft nehmen, in das gefängniß stecken oder setzen, *empriſonner*.

Imprísoned, gefangen gesetzt, *empriſonné*.

Imprísonment, imprísoning, die gefangennehmung, die einsetzung in das gefängniß; verhaft, gefängniß, gefangenschaft, *empriſonnement*; *priſon*.

Improbability, die unwahrscheinlichkeit, unvermuthlichkeit, *peu* (*point*) *de vraiſemblance*.

Impróbable, unwahrscheinlich, unvermuthlich, *qui n'eſt pas vraiſemblable*.

* To improbate, mißbilligen, verwerffen, nicht gut heissen, *improuver*.

* Improbàtion, mißbilligung, verwerffung, *deſaveu*.

Impróbity, boßheit, boßhaftigkeit, leichtfertigkeit, *méchanceté*.

Impróper, uneigen, ausserordentlich; untüchtig, unbequem; ungereimt, was nicht zur sache dienet, was sich nicht schicket, *impropre*; *qui n'eſt pas propre*; *hors de propos*.

Impróperly, uneigentlich, unbequem, *improprement*.

To impropriate, zur lehn geben, in die besitzung eines lehen einsetzen, *infeoder*.

Impropriated, zu lehen gegeben, *infeodé*.

Impropriàtion, eine pfründe, so einer durch erbschaft bekommen, *un benefice infeodé*. Impropriation of tithes, zu lehen gegebene zehenden, *dimes infeodées*.

Impropriator, *S.* der eine pfründe, so er zu lehn bekommen, geniesset, *celui*, *qui jouït d'un benefice infeodé*.

Impropriety of speech, der uneigentliche gebrauch oder verstand, die verblühmte weise einer red-art, *improprieté d'expreſſion*.

Improvable, was man in einen bessern und einträglichern stand bringen kan, *que l'on peut ameliorer* (*faire valoir*.)

To improve, etwas vermehren, verbessern, besser, nützlicher oder einträglicher machen, in einen bessern oder einträglichern stand bringen, fleißig bauen, wohl anlegen oder anwenden, ausüben, zu einer grössern vollkommenheit bringen, perfectioniren; wachsen, zunehmen, besser werden, in etwas weit kommen, sich perfectioniren, *augmenter*, *ameliorer*, *faire valoir ou profiter*, *profiter de*, *perfectionner*; *profiter*, *ſe perfectionner*. Did you hear how he improv'd that circumstance? habt ihr nicht in acht genommen, wie er sich diesen umstand der sache zu nutze gemacht? *l'avez vous entendu relever cette circonſtance*. You must improve this victory, ihr müsset diesen sieg noch weiter verfolgen, *il vous faut pouſſer plus loin cette victoire*.

Improved, vermehret, verbessert, &c. *augmenté*, *ameliorè*, *&c.* Much improved upon all accounts, der sich in allen stücken gar sehr gebessert, der darinnen gewaltig zugenommen, oder treflich weit gekommen, der nun viel schönere qualitäten an sich hat, als er iemahls zuvor gehabt *qui eſt tout autre qu'il n'étoit*, *qui a pluſieurs belles qualitez qu'il n'avoit pas auparavant*. Improved in knowledge, der in seiner wissenschaft zugenommen, *qui a plus de ſavoir qu'il n'avoit auparavant*. Improved in health, der sich besser auf befindet, *qui ſe porte mieux*. Improved in manners, der höflicher und manierlicher worden, *qui s'eſt bien fait*. Improved in sincerity, der aufrichtiger und redlicher worden, *devenu plus ſincere*. This will be improved to his condemnation, dessen wird man sich bedienen ihn zu verurtheilen, *ceci ſervira à le faire condamner*.

Improvement, die verbesserung des landes; das zunehmen, wachsthum; die ausübung, *amelioration d'une terre*; *progrez*; *culture*. Capable of improvement, was man zu einer grössern vollkommenheit bringen kan, *qu'on peut porter à une plus haute perfection*.

Improver, der, die da fleißig bauet, &c. *celui*, *celle qui fait valoir*, *&c.* s. To improve.

Improvidence, die unvorsichtigkeit, *imprudence*.

Improvident, unvorsichtig *imprudent*.

Improvidently, unvorsichtig, *imprudemment*.

Improving, verbesserung, das verbessern, &c. *l'action d'ameliorer*, *&c.*

Imprùdence, unvorsichtigkeit, unbedachtsamkeit, *imprudence*.

Imprùdent, unvorsichtig, unbedachtsam, *imprudent*.

Imprùdently, unvorsichtig *imprudemment*.

'Impudence, die unverschämtheit, unschamhaftigkeit, *impudence*. Thou impudence! du unverschämter geselle! du unverschämtes mensche! *impudent que tu es*.

'Impudent, unverschämt, nicht schamhaftig, *impudent*.

'Impudently, unverschämter weise *impudemment*.

To impúgn, etwas widerstreiten, darwider fechten oder disputiren, *impugner*.

Impúgned, darwider man streitet oder gestritten, &c. *combatu*.

Impúgner, einer der widerstreitet, *celui qui impugne*.

Impúgning, das widerstreiten, &c. *l'action d'impugner*.

Impúlse, der antrieb, die anreitzung, *impulſion*. That gave the last impulse to my writing, diß ist das letzte gewesen, so mich zum schreiben bewogen hat, *c'eſt la derniere choſe qui m'a porté à écrire*.

Impúlsion, der antrieb, die anreitzung, *impulſion*.

Impúlsive, antreibend, anreitzend, *impulſif*.

Impùnely, ungestraft, ungerochen, ohne strafe, *impunement*.

Impùnity, die nachlassung der strafe, nachsehung, *impunité*.

Impùre, unrein, unsauber, garstig, unflätig, *impur*.

Impùreness, impùrity, die unreinigkeit, unsauberkeit, garstigkeit, *impureté*.

Impúrpled, purpurfarb, roth wie purpur, *empourpré*.

Imputàtion, die zurechnung, zuschreibung, beymessung, beschuldigung, *imputation*.

Impùtative, zugerechnet, was uns zugerechnet wird, *qui nous eſt imputé.*

To impute, zurechnen, zuſchreiben, beymeſſen, beſchuldigen, ſchuld geben, *imputer.*

Impùted, zugerechnet, ꝛc. *imputé.*

Impùting, die zurechnung, das zurechnen, ꝛc. *imputation, l'action d'imputer.*

In, in, im, an, *en, dans.* In my mind, meiner meinung nach, meinem bedùncken nach, *ſelon moy.* In haſte, in eil, *à la hâte.* In compariſon, gerechnet gegen, *au prix.* In times paſt, in vergangenen zeiten, vor dieſem, vormahls, *par le paſſé.* In writing, ſchriftlich, *par écrit.* In contempt, aus verachtung, *par mépris.* In obedience to you, euch zu gehorchen, *pour vous obeïr.* In the day-time, bey tage, des tages, *de jour.* In short, damit ich es kurtz mache, *pour couper court.* Not one in ten will do it, es iſt nicht einer unter zehen, der es thun wird, *de dix vous n'en trouverez pas un qui le faſſe.* He was taken in the fact, in the deed doing, ſie haben ihn auf friſcher that ertappet, auf der that ergriffen, *il a été pris en flagrant delit.* In the reign of Auguſtus, unter Auguſto, zur zeit der regierung Auguſti, *ſous le regne d'Auguſte.* A book in the preſs, ein buch, das unter der preſſe iſt, das itzo gedruckt wird, *un livre ſous la preſſe.* In the forenoon, des vormittags, *l'avant-midi.* You are obliged in reaſon to do it, es iſt billich, es iſt die billichkeit, die vernunft giebt es, daß ihr es thun ſollet, *la raiſon vous oblige à le faire.* In all the time that ever you ſerved me, die gantze zeit lang, daß ihr mir gedienet habt, *durant tout le tems que vous avez été à mon ſervice.* This happens ſeldom in him, das begegnet ihm gar ſelten *cela lui arrive rarement.* To be well in body, but ſick in mind, dem leibe nach wohl auf ſeyn, am gemùthe aber kranck ſeyn, *avoir la ſanté du corps, & être malade d'eſprit.* This ſtands me in ſix pence, dieſes koſtet mich ſechs ſtùber, *ceci m'a couté ſix ſous.* He is a little in drink, er iſt ein wenig berauſchet, hat ein wenig zu viel getruncken, *il a un peu hauſſé le coude.* To be in great expectation for a thing, eines dinges ſehr gewàrtig ſeyn, *s'attendre fermement à quelque choſe.* In the mean time, in the mean while, mittler zeit, unterdeſſen, inzwiſchen, *cependant.* In former times, vorzeiten, vormahls, vor dieſem, *autrefois.* P. One miſchief comes in the neck of another, es beut allzeit ein unglùck dem andern die hand, *un malheur ne vient jamais ſeul.*

In, *Adv.* hinein, *dedans.* To come in, to get in, hineinkommen, *entrer.* To look in, hineinſehen, hineinſchauen, *regarder dedans.* To keep in with one, mit einem wohl umgehen, daß man bey ihm in gunſten bleibe; ſeiner nicht mißbrauchen *ménager quelcun.* To be in, mit aus der zahl ſeyn, mit unter den andern ſeyn, *être du nombre.* While your hand is in, in dem ihr einmahl angefangen habt, *tandis que vous avez la main à la pate.* To be in and out in a quarter of an hour, ſich in einer viertheil ſtunde zancken, und auch wieder mit einander vertragen, *ſe quereller & être bons amis au bout d'un quart d'heure.*

To in, (ein ſtücke land) mit zu ſeinem lande nehmen, mit umzàunen; (einen verluſt) erſetzen, wieder einbringen; etwas einerndten, in die ſcheuer bringen, *clorre, enclorre; reparer, engranger.*

Inability, die unfàhigkeit, untùchtigkeit, *incapacité.*

To inable, einen tùchtig, geſchickt, fàhig machen, *rendre capable.*

Inabled, tùchtig gemacht, *rendu capable.*

Inàblement, inàbling, das tùchtigmachen, *l'action de rendre capable.*

Inacceſſible, unzugànglich, darzu man nicht kommen kan, *inacceſſible.*

Inàction, *S.* anſtand, ſaumſeligkeit, *inaction.*

Inàctive, *A.* ſaumſelig, unachtſam, der ſich an nichts kehret, *qui eſt dans l'inaction, indolent.*

Inactivity, *S.* unterlaſſung des geſchàfts, unachtſamkeit, *inaction, indolence.*

Inàdequate, *A.* unvollkommen, mangelhaftig, *imparfait.*

Inadvértency, unachtſamkeit, unvorſichtigkeit, *inadvertance.*

Inadvértenly, *Adv.* unachtſam- unvorſichtiger weiſe, *par inadvertance, par mégarde, imprudemment.*

Inàffable, unfreundlich, unholdſelig, unhòflich, der nicht leutſelig iſt, *incivil, qui n'eſt point affable.*

Inàlienable, das nicht kan auf einen andern kommen, *inaliénable.*

Inamíſſible, das nicht kan verlohren werden, *inamiſſible.*

Inàmour'd, verliebt, mit thòrichter liebe beſtrickt, *amoureux, amouraché.*

Inànimate, unbeſeelet, lebloß, ohne ſeele, *inanimé.*

Inanition, die leere, ausleerung, mangel der kràfte, *inanition.*

Inànity, die leere, eitelkeit, vergeblichkeit, *vanité, inutilité.*

Inàppetency, unluſt, unwille, oder eckel vor einem dinge, *froideur qu'on a pour quelque choſe.*

Inarticulate, *A.* dunckel, undeutlich, verworren, nicht unterſchieden, *indiſtinct, confus, obſcur, qui n'eſt pas articulé.*

Inartificial, was ohne kunſt iſt, natùrlich, *qui eſt ſans art.*

Inartificially, ohne kunſt, *ſans art.*

Inaſmùch as, ſintemahl, dieweil, *puisque.*

Inàudible, unverſtàndlich, *inintelligible.*

To inàugurate, einweihen, einſetzen, einfùhren, in den beſitz eines dinges einſetzen, *inſtaler, mettre en poſſeſſion.*

Inàugurated, eingeſetzt, eingefùhret *inſtalé.*

Inauguràtion, einſetzung, einweihung, *inauguration.*

Inauſpícious, unglùcklich, unglùck bringend, *malheureux.*

Inauſpíciously, *Adv.* unglùcklicher weiſe, unter einem unglùcklichen ſchickſal, *malheureuſement, ſous de malheureux auſpices.*

Ínborn, ínbred, angebohren, natùrlich, *naturel.* Inbred commodities, einlàndiſche (inlàndiſche) waaren, *des denrées du païs.*

To incàmp, ſich lagern, das lager ſchlagen; lagern laſſen, *ſe camper; faire camper.*

Incàmped, gelagert, *campé.*

Incàmping, incàmpment, das lagerſchlagen, oder lagern, die lagerung, *l'action de camper, campement.*

Incantàtion, die bezauberung, das zauber-werck, *enchantement.*

Incantàtor, ein zauberer, *enchanteur.*

Incapabílity, die untùchtigkeit, unvermòglichkeit, unvermògenheit, das unvermògen, *incapacité, impuiſſance.*

Incàpable, untùchtig, ungeſchickt, *incapable.*

To incapácitate, untùchtig machen; geſchickt oder tùchtig machen, *rendre incapable; habiliter.*

Incapácitated, untùchtig gemacht; geſchickt gemacht, *rendu incapable; habilité.*

Inca-

Incapácity, die untüchtigkeit, unfähigkeit *incapacité.*

* To incárcerate, ſ. To impriſon.

Incárnadine, fleiſchfarbig; die fleiſchfarbe, *incarnadin.*

Incárnate, * incárnated, mit fleiſch gekleidet, der menſch worden, der die menſchliche natur an ſich genommen, *incarné.*

Incarnàtion, die menſchwerdung; eine ſalbe, ſo macht, daß das fleiſch wieder wächſet, *incarnation; onguent qui fait croître la chair.*

* Incarnàtion, leib-farbe fleiſch-farbe, *incarnadin, ou belle couleur incarnate.*

An incáſtelled horſe, ein vollfüßiges pferd, dem das horn des huffes hinten eng zuſammen gewachſen, *cheval encaſtellé.*

'Incéndiary, ein mord-brenner; ein meutmacher, rädels-führer, uhrheber der ſtreitigkeiten, *incendiaire; boutefeu.*

'Incenſe, der weihrauch, *encens.*

To incénſe, mit weihrauch räuchern, beräucheru; einen erzörnen, zum zorn reitzen, zornig, böſe machen, erbittern, anhetzen, *encenſer; fâcher, aigrir, irriter.*

Incénſed, beräuchert; erzörnet, erbittert, angereitzet, ꝛc. *encenſé; fâché, &c.*

Incénſing, das räuchern; das erzörnen, ꝛc. *l'action d'encenſer, de fâcher, &c.*

'Incenſory, ein rauchfaß, *encenſoir.*

Incéntive, eine bewegende urſach, anreitzung, ein trieb, antrieb, *motif, aiguillon.*

Incéſſant, ſtätig, beſtändig, unaufhörlich, *continuel.*

Incéſſantly, unaufhörlich, ohn aufhören, ohn unterlaß, ſtets, *inceſſamment.*

'Inceſt, eine blutſchande, *inceſte.*

Incéſtuous, blutſchänderiſch, ein blutſchänder, *inceſtueux.*

'Inch, ein zoll, die breite oder länge eines daumens, *pouce.* * An inch breaks no ſquares, man muß eine ſo geringe ſache nicht ſo genau nehmen; man muß um einer ſo kleinen ſache willen nicht alsbald ſeine freundſchaft aufheben, *il ne faut pas regarder de ſi-prez à ſi-peu de choſe; il ne faut pas rompre amitié pour ſi-peu de choſe.* * Give him an inch and he'll take an ell, je mehr man ihm giebt, je mehr er haben wil, *plus on lui donne, plus il veut avoir.* To ſell a thing by inch of candle, etwas verauctioniren, *vendre quelque choſe à l'encan.* He is noble & great every inch of him, er iſt in allen ſeinem thun großmüthig, *il n'a rien que de noble & qui ne ſente la grandeur.* I won't bate an inch of it, ich werde nicht das geringſte nachgeben, *je n'en veux point demordre.*

To inch out, machen, daß etwas ſo lange währet oder aushält, als möglich iſt; etwas weniges hinzu thun; nach und nach herausſtoſſen oder ſchieben; zollweiſe meſſen, *faire ſervir, faire valoir une choſe autant qu'il ſe peut; faire une petite addition à une choſe; pouſſer dehors, faire ſortir petit à petit; meſurer par pouces.* God dos not inch out his bleſſings, Gott theilet ſeine wohlthaten nicht nach dem kleinen maaße aus, *Dieu ne repand pas ſes benedictions par meſure.*

To inchàin, einen an ketten ſchmieden, anbinden, mit ketten binden, *enchainer.*

Inchàined, mit ketten gebunden, ꝛc. *enchainé.*

To inchànt, bezaubern, *enchanter.*

Inchànted, bezaubert, *enchanté.*

Inchànter, ein zauberer, *enchanteur.*

Inchànting, das bezaubern, *l'action d'enchanter.*

Inchàntment, die bezauberung, das zauber-werck, *enchantement.*

Inchàntreſs, eine zauberin, *enchanteresſe.*

To inchàſe, in gold, ſilber, oder dergleichen einfaſſen, *enchaſſer.*

Inchàſed, eingefaſſet, *enchaſſé.*

Inchàſing, einfaſſung, das einfaſſen, *l'action d'enchaſſer.*

'Incidence, *S.* (in der meß-kunſt) das treffen, anſtoſſen eines kreiſes oder cörpers auf den andern, *incidence, terme de géometrie.*

* To inchoate, ſ. To begin.

'Incident, gemein, gewöhnlich, was ſich gemeiniglich zu begeben, oder was uns gemeiniglich zu begegnen pflegt, dem wir unterworffen ſind; zufällig, *ordinaire, annexé.*

'Incident, *S.* eine nebenſache, ein nebenſtreit, ein umſtand, zuſatz; ein zufall, eine zufällige begebenheit, *un incident.*

'Incidently, incidéntally, zufälliger weiſe, obenhin, im vorübergehen, *incidemment, en paſſant.*

Incineràtion, verbrennung zur aſche, *l'état d'un corps qui ſe reduit en cendres.*

To incírcle, umringen, umgeben, *environner.*

Incírcled, umringet, *environné.*

Inciſion, die aufſchneidung, öffnung, der ſchnitt, *inciſion.*

Incitàtion, *S.* antrieb, anreitzung, *incitation, inſtigation.*

To incite, einen zu etwas antreiben, anreitzen, anfriſcheu, anhetzen, aufmuntern, *inciter.*

Incited, angetrieben, ꝛc. *excité.*

Incìtement, eine anreitzung, bewegende urſache, ein antrieb, *ſollicitation, motif.*

Incìter, ein antreiber, anhetzer, eine antreiberin, *inſtigateur, celui, celle qui excite.*

Incìting, anreitzung, anſtiftung, das antreiben, ꝛc. *l'action d'exciter.*

Incívil, unhöflich, grob, bäuriſch *incivil.*

Incivílity, unhöflichkeit, grobheit, *incivilité.*

Incívilly, unhöflich, unhöflicher weiſe, *incivilement.*

'Incle, zwirnband, *ruban de fil.*

Inclémency, die ungnade, ungütigkeit, unbarmhertzigkeit, ſchärffe, *inclemence.*

Inclìnable, geneigt, *enclin.*

Inclinàtion, die neigung; zuneigung, geneigtheit, luſt, liebe zu, *inclination.* Of his own inclination, von freyen ſtücken, freywillig, von ſich ſelbſten, *de ſon propre mouvement.*

To incline, neigen, biegen, treiben: ſich neigen, geneigt ſeyn, luſt und liebe zu etwas haben, *incliner; pencher, avoir du penchant.* The weather inclines to fair, das wetter läßt ſich wohl an, *le tems ſe met au beau.* This ſtuff inclines to red, dieſer zeug iſt röthlicht, *cette étoffe tire ſur le rouge.*

Inclìned, geneigt, *enclin.*

Inclìning, neigung, zuneigung, das neigen, ꝛc. *inclination, l'action d'incliner.*

Inclìning, *A.* neigend, ſich neigend, *penchant.* The day inclining toward the evening, der tag, ſo ſich gegen abend neiget, *le jour ſe retirant pour faire place à la nuit.*

To inclòiſter, in ein cloſter thun, ſtecken, verſperren, *cloitrer, encloitrer.*

Inclòiſtered, in ein cloſter gehen, *cloitré.*

To incloſe, rings herum beſchlieſſen, zumachen, umzäunen, mit einer wand oder mauer umgeben; einſchlieſſen, in ſich halten, begreiffen, *enclorre; renfermer, contenir.* To

incloſe a letter within another, einen brief in einen andern einſchließen, *mettre une lettre dans une autre.*

Inclòſed, rings umher umſchloſſen, ꝛc. *clos, &c.* The incloſed, das inliegende, der eingeſchloſſene brief, *l'incluſe.*

Inclòſure, ein zaun, eine umzäunung, einſchließung, *clôture, enclos.*

To inclùde, einſchließen, in ſich begreiffen, in ſich halten, *comprendre, renfermer; contenir.*

Inclùded, eingeſchloſſen, ꝛc. *compris, &c.*

Inclùſion, *e. g.* they will make no peace, buth with the incluſion of the King of Poland, ſie wollen keinen frieden machen, es ſey denn daß der König in Polen mit eingeſchloſſen werde, *ils ne feront point la paix, à moins que le Roy de Pologne n'y ſoit compris.*

Inclùſif, in ſich begreiffend, oder haltend, einſchlieſſend, *incluſif.*

Inclùſively, mit eingeſchloſſen, *incluſivement.*

Incógitancy, unbedachtſamkeit, unachtſamkeit, *mégarde.*

Incógnito, unbekannter weiſe, ohne einig geleite, gefolge, *incognito.*

Incohèrent, nicht zuſammenſtimmend, was ſich nicht zuſammenſchickt, reimet, *qui ne ſe rapporte, qui ſe dement.*

Incombúſtible, unverbrennlich, was nicht verbrennen kan, *incombuſtible.*

Incombúſtibleneſs, unverbrennlichkeit, *qualité incombuſtible.*

Income, die einkunfft, das einkommen, das jährliche einkommen, *revenu, rente.*

Incommènſurable, was nicht einerley proportion und maaß mit einem andern dinge hat, *incommenſurable.*

Incommenſurabílity, ungleichmäßigkeit, ungleichheit der proportion oder maaß, *incommenſurabilité.*

To incommòde, einem beſchwerlich, verhinderlich ſeyn, ungelegenheit, ungemach verurſachen, *incommoder.*

Incommòded, verhindert, den etwas verhindert, dem man beſchwerlich iſt, *incommodé.*

Incommòdious, beſchwerlich, verhinderlich, *incommode.*

Incommòdiously, beſchwerlich, unbequem, mit ungelegenheit, *incommodement.*

Incommódity, die beſchwerlichkeit, ungelegenheit, das ungemach, *incommodité.*

Incommùnicable, unmittheilbar, was keinem andern kan mitgetheilet werden, *incommunicable.*

Incommùnicably, unmittheilbar, *d'une maniére incommunicable.*

Incòmpact, *A.* das nicht zuſammen hält, unrecht eingerichtet, zuſammen gebunden, gefügt, *qui n'eſt pas bien ajûſté; ou digeré, qui n'eſt pas ſerré.*

Incómparable, unvergleichlich, *incomparable.*

Incómparably, unvergleichlich, ohne vergleichung, *incomparablement.* Incomparably well, überaus wohl, *parfaitement bien.*

To incómpaſs, umringen, umgeben, belagern, *environner, aſſieger.* To incompaſs a thicket in hunting, das wild in einem buſche umgeben, einſchlieſſen, *faire les enceintes d'un buiſſon.*

Incómpaſſed, umgeben, ꝛc. *environné, &c.*

Incompáſſionate, unbarmhertzig, grauſam, *impitoyable, cruel.*

Incompatibílity, die unverträglichkeit, *incompatibilité.*

Incómpatible, was ſich nicht zuſammen ſchickt, oder mit einander vertragen kan, *incompatible.*

Incómpetency, die unrechtmäßigkeit eines richters; die untauglichkeit, untüchtigkeit, unfüglichkeit, *incompetance; incapacité.*

Incómpetent, unrechtmäßig; unfüglich, untauglich, untüchtig, *incompetant; incapable.*

Incómpetently, unrechtmäßig; unfüglich, untauglich, *incompetamment; avec peu de capacité.*

Incompetibílity, unfüglichkeit, wenn ſich etwas nicht zu einem andern dinge ſchickt, oder reimt, *l'état d'une choſe qui ne peut convenir à une autre.*

Incómpatible, unfüglich, was ſich nicht ſchickt, reimet, *qui ne convient pas.*

Incomplète, unvollkommen, nicht gantz, *qui n'eſt pas complet.*

Incompliance of humour, undienſthafftigkeit, ein undienſtbarer humeur, *humeur peu complaiſante.*

Incompòſed, übel eingerichtet, in unordnung gebracht, unordentlich, verwirret, in ſchlechter ordnung, liederlich, *mal en ordre, negligé.*

Incompòſedly, unordentlich, *mal en ordre, ſans juſteſſe.*

Incompòſedneſs, unzierlichkeit, unordentlichkeit, *mauvaiſe grace, deſordre.*

Incompòſure, unordnung, verwirrung, *deſordre, confuſion.*

Incomprehénſible, unbegreifflich, *incomprehenſible.*

Incomprehénſibleneſs, unbegreifflichkeit, *incomprehenſibilité.*

Inconcèivable, das man nicht faſſen, oder ſich einbilden kan, unbeſchreiblich, ungläublich, *inconcevable.*

Incongrùity, unfüglichkeit, *diſconvenance.* An incongruity of ſpeech, ein fehler im reden, *une incongruité de diſcours, un ſoleciſme.*

Incóngruous, unfüglich, was ſich nicht zur vorhabenden ſache ſchickt, *qui n'eſt pas congru, impropre.* It is very incongruous for a man that dedicates himſelf to letters, es ſtehet einem menſchen, der ſich dem ſtudieren wiedmet, gar übel an, *il ſied fort mal à un homme qui ſe conſacre à l'étude.*

Incóngruously, unfüglich, wider die regeln, *impropre-ment, contre les regles.*

Incónſequency, die ſchwachheit einer ſchluß-rede, ein ſchlechter vernunfft ſchluß, eine elende folge, *foibleſſe d'un raiſonnement, mauvais raiſonnement.*

Incónſequent, ſchwach, ungereimt, deſſen folge oder ſchluß nichts taugt, *foible, impertinent, dans la conſequence n'eſt pas juſte.*

Incónſequently, elend, ſchwach, wider die regeln der vernunfft-kunſt, *foiblement, contre les regles du raiſonnement.*

Inconſíderable, ſchlecht, der in keinem oder nur in gar ſchlechtem anſehen iſt, der nichts oder nicht gar viel gilt, der nicht ſonderlich geachtet wird, *petit, qui n'eſt pas conſiderable, de petite ou de nulle conſideration.*

* Inconſíderancy, ſ. Inconſiderateneſs.

Inconſíderate, unbedachtſam, unachtſam, unvorſichtig, verwegen, unbeſonnen, *inconſideré, étourdi.*

Inconſíderately, aus unachtſamkeit, unbeſonnener, unachtſamer, unbedachtſamer weiſe, *inconſidérément.*

Inconſíderateneſs, die unbedachtſamkeit, unachtſamkeit, *inconſideration.*

Incónſiſtency, inconſiſtence, unverträglichkeit, widerwärtigkeit, *incompatibilité.* An inconſiſtency upon the point of chronology, ein fehler in der zeit-rechnung, *un anachroniſme.*

Incon-

Inconsiſtent, wider (gegen) einander ſtreitend, widrig, widerwärtig, zuwider, ſtreitig, was ſich nicht zuſammen ſchickt, *contraire*, *incompatible*.

Incónſolable, der ſich nicht tröſten läſſet, oder ſich nicht tröſten laſſen will, der keinen troſt annimmt, der nicht zu tröſten iſt, *inconſolable*.

Incónſtancy, die unbeſtändigkeit, der wanckelmuth, *inconſtance*.

Incónſtant, unbeſtändig, wanckelmüthig, leichtſinnig, *inconſtant*.

Incónſtantly, unbeſtändig, *inconſtamment*.

Incontéſtable, unſtreitig, gewiß, unzweiffelhafft, *inconteſtable*.

Incóntinence, incóntinency, die unenthaltenheit, wenn man ſich eines dinges nicht enthalten kan; die unkeuſchheit, geilheit, *incontinence*.

Incóntinent, unkeuſch, geil, *incontinent*.

Incóntinently, wollüſtig, aus geilheit; alſobald, ſtracks, gleich auf der ſtelle, *avec incontinence*; *incontinent*.

Inconvènience, ſ. Inconveniency.

Inconvènienced, dem man ungelegenheit oder ungemach verurſachet, dem etwas beſchwerlich oder verhinderlich iſt, *incommodé*.

Inconvèniency, die ungelegenheit, beſchwerlichkeit, das ungemach, der unfall, *incommodité*, *inconvenient*.

Inconvènient, ungelegen, unbequem, verhinderlich, beſchwerlich, *incommode*.

Inconvèniently, unbequem; zur unzeit, zur ungelegenen zeit, *incommodement*; *hors de ſaiſon*.

Inconvérſible, was nicht wohl beyſammen ſeyn kan, ſich nicht verträget, *inſociable*.

Inconvértible, unveränderlich, *inconvertible*.

Incòrporate, einverleibet; zu einer geſellſchafft gemacht, *incorporé*. A body incorporate, eine geſellſchafft, *une ſociété*.

To incòrporate, einverleiben, in eine geſellſchafft aufnehmen, aus verſchiedenen dingen eines machen; eine geſellſchafft unter einander aufrichten, ſich zuſammen vermiſchen, *incorporer*; *s'incorporer*, *ſe mêler en ne faiſant qu'un corps*.

Incórporated, einverleibet, ꝛc. *incorporé*.

Incòrporating, incorporàtion, die einverleibung, das einverleiben, ꝛc. *incorporation*, *l'action d'incorporer*.

Incorpòreal, leiblos, was keinen leib hat, *incorporel*.

Incorporèity, die leibloſigkeit, *état incorporel*.

Incorréct, uncorrigirt, unverbeſſert, voller fehler, *qui n'eſt pas correct*, *plein de fautes*.

Incorréctly, unverbeſſert, mit fehlern, *d'une maniére peu correcte*.

Incorréctneſs, die eigenſchafft desjenigen, ſo unverbeſſert oder nicht corrigiret iſt, *qualité de ce qui n'eſt pas correct*.

Incórrigible, unverbeſſerlich, das nicht kan verbeſſert werden; der ſich auf keine ſtrafe oder züchtigung beſſert, *incorrigible*.

Incorrúpt, incorrúpted, unverdorben, unverfälſcht, *qui n'eſt pas corrompu*.

Incorrúptible, unverweslich, *incorruptible*.

Incorrúptibleneſs, die unverweslichkeit, *incorruptibilité*.

Incorrúptibly, unverweslich, *d'une maniére incorruptible*.

Incorrúption, die unverweslichkeit, *incorruption*.

Incoúnter, die antreffung, zuſammenkunfft, das begegnen; ein angriff, anfall, treffen, kampff; eine umfaſſung, umhalſung im beyſchlaf, *rencontre*; *choc*; *embraſſement pour la génération*.

To incoùnter, begegnen, antreffen; angreiffen, anfallen, fechten, kämpffen, *ſe rencontrer*; *attaquer*, *combatre*.

Incoùntered, mit dem man gefochten, ꝛc. *avec qui l'on ſe bat*.

To incóurage, einen ſtärcken, ermuntern, aufmuntern, anfriſchen, antreiben, anmahnen, ihm ein hertz, einen muth zuſprechen; einem den rücken halten, es mit ihm halten, ihm günſtig ſeyn, *encourager*; *appuyer*, *favoriſer*. To incourage trade, die handlung auf einen fuß ſetzen, machen daß ſie gehet, *faire aller*, *faire valoir le negoce*. To incourage learned men, den gelehrten günſtig, wohlgewogen ſeyn, willfahren, ſie belohnen, beſchencken, beſchützen, befördern, *favoriſer*, *gratifier*, *recompenſer*, *proteger*, *avancer les gens de lettres*.

Incóuraged, angefriſchet, ꝛc. *encouragé*, *&c.*

Incóuragement, eine ermunterung, aufmunterung, anfriſchung, ein antrieb, muth; belohnung, beſchenckung, willfahrung, *motif*; *recompenſe*, *gratification*. A book that meets with encouragement, ein buch das wohl abgehet, *un livre de bon debit*.

Incóurager, ein aufmunterer, antreiber, patron, ꝛc; ein anhetzer, anſtiffter, *celui* (*celle*) *qui encourage*, *&c.*; *inſtigateur*.

Incóuraging, das aufmuntern, ꝛc. *l'action d'encourager*, *&c.*

To incráſſate, dick machen, *épaiſſir*.

Increàſe, die vermehrung, vergrößerung, der wachsthum, das zunehmen, *accroiſſement*. The increaſe of trade, die gufnahme der handlung, *l'avancement du negoce*. The increaſe of the year, die einſammlung des obſts und der früchte, *la recolte d'une année*. The increaſe of cattle, die vermehrung des viehes, *la portée des bêtes*.

To increàſe, vermehren, vergrößern, erweitern, ſtärcken; ſich mehren, ausbreiten, wachſen, zunehmen, *accroitre*; *croître*, *s'augmenter*.

Increàſed, vermehret, ꝛc. *accreu*, *&c.*

Increàſer, ein vermehrer, eine vermehrerin, ꝛc. *celui*, *celle qui accroit*.

Increàſing, das vermehren, zunehmen, ꝛc. *l'action de accroître*, *&c.*

Incredibílity, ſ. Incredibleneſs.

Incrédible, ungläublich, *incroyable*.

Incrédibleneſs, die ungläublichkeit, *ce qu'une choſe a d' incroyable*.

Incrédibly, ungläublicher weiſe, *d'une maniére incroyable*.

Incredùlity, der unglaube, *incredulité*.

Incrédulous, ungläubig, *incredule*.

Increment, S. zuwachs, wachsthum, vermehrung, *accroiſſement*, *augmentation*.

* To increpate, ſ. To rebuke.

* Increpàtion, ſ. Rebuke.

To incròach upon, ſich fremdes gutes oder landes ꝛc. anmaßen, ſolches unrechtmäßiger weiſe an ſich ziehen, in eines andern haab und gut ꝛc. eingreiffen, einen eingriff thun; ſeiner freunde oder ihrer freundlichkeit mißbrauchen, *empieter*, *uſurper*; *abuſer*.

Incròached upon, deſſen man ſich angemaßet, ꝛc. *ſur quoi l'on a empieté*, *&c.*

Incròacher, einer der ſich was anmaßet, einen eingriff thut, *uſurpateur*.

Incròaching, anmaſſung, das anmaſſen, ꝛc. *l'action d'empieter.*

† Incròachingneſs, *S.* begierde in ſeines nachbarn haab und gut ꝛc. einzugreiffen, *demangeaiſon d'empieter ſur ſon voiſin.*

Incròachment, eine anmaſſung, ein eingriff, *uſurpation.*

To incrúſtate, *V. A.* übertünchen, bekleiden, *incruſter.*

Incruſtàtion, *S.* übertünchung, bekleidung mit marmor, oder gips, *incruſtation.*

Incubàtion, incùbiture, ausbrütung, das brüten, *incubation.*

Incubus, das nachtmännlein, der alp, *incube.*

To incúlcate, einſchärffen, einbläuen, *inculquer.*

Incúlcated, eingeſchärffet, *inculqué.*

Incúlcating, einſchärffung, das einſchärffen, *l'action d'inculquer.*

Incúlpable, unſträfflich, unſcheltbar, unſchuldig, *irreprehenſible, innocent.*

Incúmbent, der einen dienſt oder eine pfründe hat, *beneficier.*

Incúmbent, *A. e. g.* I have a great buſineſs incumbent upon me, ich habe ein groß geſchäffte auf dem halſe, bin damit beladen, *j'ai une grande affaire ſur les bras.* This is a duty now incumbent upon me, dieſes liegt mir anitzo ob, dieſe obliegende ſchuldigkeit muß ich nun ablegen, dieſes amt muß ich verrichten, *c'eſt un devoir dont il faut que je m'acquite.*

To incúmber, beſchweren, beladen, verwirren, verhindern, beſchäfftigen, einem zu ſchaffen, zu thun machen, *embaraſſer.*

Incúmbrance, eine beſchäfftigung, verhinderung, beſchwerde, *empêchement, embaras.*

Incúmbrancer, *S.* glaubiger, pfand-inhaber, der ein pfandrecht an einem gut hat, *un créancier, & hypothequaire d'un bien.*

Incúmbred, beſchweret, ꝛc. *embaraſſé.* An eſtate incumbred, ein gut darauf ſchulden ſind, *un bien chargé de dettes.*

To incúr, auf ſich laden oder nehmen, in eine ſtrafe fallen, ſich der ſtrafe unterwerffen; ſich wagen, begeben, unterwerffen; unterworffen ſeyn, *encourir, ſubir; s'expoſer; être expoſé.*

Incùrable, unheilſam, *incurable.*

Incùrableneſs, die unheilbarkeit, *qualité incurable.*

Incùrably, unheilſam, *d'une maniére incurable.* To be incurably ſick, todtkranck liegen, an einer unheilbaren kranckheit darnieder liegen, *être malade à mourir, être malade d'un mal incurable.*

Incúrred, auf ſich geladen, *ſubi, &c.*

Incúrring, das auffichladen, ꝛc. *l'action d'encourir, &c.*

Incúrſion, der ſtreiff, das ſtreiffen der ſoldaten, *incurſion.*

Incurvàtion, *S.* krümmung, beuge, oder das krümmen, *courbure, ou l'action de courber.*

* Indagàtion, eine fleißige nachforſchung, erforſchung, nachfrage, genaue erkundigung, *perquiſition.*

To indámage, beſchädigen, ſchaden zufügen, *endommager.*

Indámaged, beſchädiget, *endommagé.*

Indámaging, beſchädigung, das beſchädigen, *l'action d'endommager.*

To indànger, in gefahr ſetzen, bringen, begeben, *mettre en danger, hazarder.* That would have endangered a tumult, dieſes würde nur einen aufruhr verurſachet haben, *cela auroit cauſe quelque tumulte.*

Indàngered, in gefahr geſetzt, ꝛc. *haſardé, &c.*

Indàngering, das in gefahr ſetzen, ꝛc. *l'action d'expoſer, &c.*

To indèar, werth, beliebt oder angenehm machen, *rendre agréable ou recommendable.*

Indèared, beliebt, lieb, werth, angenehm, *agréable.*

Indèaring, indèarment, beliebtmachung, *qualité qui rend agréable.*

Indéavour, bemühung, unterwindung, unterſtehung, bearbeitung, *effort.* To do his indeavour, ſich bemühen, arbeiten, trachten, *faire ſes efforts.*

To indéavour, ſich bemühen, arbeiten, unterwinden, unterfangen, unterſtehen, trachten, *s'efforcer, tâcher.*

Indéavouring, das trachten, ꝛc. *l'action de tâcher, &c.*

Indébred, der ſchuldig iſt, ſchulden gemacht, in ſchulden ſtecket; verbunden, verpflichtet, *endeté, obligé, redevable.*

Indécency, unanſtändigkeit, ungebührlichkeit, *indécence.*

Indécent, unanſtändig, ungeziemend, ungebührend, *indécent.*

Indécently, ungeziemlich, ungebührender weiſe, *indécemment.*

Indécimable, wovon man den zehenden nicht zahlet, *qui n'eſt pas ſujet aux dimes.*

Indeclinable, das nicht decliniren oder beugen kan, *indeclinable.*

Indecòrum, eine unanſtändigkeit, unanſtändige ſache, *indécence.*

Indèed, in der that, in der wahrheit, fürwahr, warlich, gewißlich; zwar, *en verité, certainement; certes.* Indeed? ja? iſts wahr? *oui? eſt il poſſible?* And indeed, und zwar, und gewißlich, *en effet, & de fait.*

Indefàtigable, unermüdet, *infatigable.* Indefatigable labours, unaufhörliche, ſtäte, ämſige arbeit, *des travaux ſans relâche.*

Indefàtigably, unermüdeter weiſe; ohn aufhören, ohn unterlaß, *infatigablement; ſans relâche.*

Indefèaſible, indefèiſible, unverbrüchlich, unwiderruflich, unveränderlich, *inviolable, irrevocable.*

Indéfinite, unbeſtimmt, *indefini.*

Indéfinitely, unbeſtimmter maſſen, *indefiniment.*

Indélible, unauslöſchlich, *indelebile.*

To indémnify, einen ſchadlos halten, ihm den ſchaden erſetzen, *dedommager, indemniſer.*

Indémnify'd, ſchadlos gehalten, *dedommagé.*

Indémnity, die ſchadloshaltung, *dedommagement.* An act of indemnity, eine allgemeine vergebung, oder vergeſſung aller beleidigungen, *une amniſtie.*

Indemónſtrable, unerweislich, unbeweislich, *qu'on ne ſauroit demontrer.*

To indént, wie zähne einſchneiden; einen contract mit einem andern machen; * taumeln, im gehen wancken, wie ein trunckner mann, *denteler; denteler un contract; * chanceler.*

The crocodile's teeth indent, or are indented within one another, der crocodillen zähne ſchlieſſen in ein ander, *les dents du crocodile s'enclavent l'une dans l'autre.*

Indénted, eingeſchnitten, ꝛc. *dentelé.*

Indénture, ein vertrag, oder dergleichen ſchrifft zwiſchen zweyen partheyen, ſo oben ausgeſchnitten iſt als wie zähne, *un contract ou un acte public dentelé.* A prentice's indenture, eines lehrjungen mit ſeinem meiſter aufgerichteter ſchrifftlicher vertrag, *un brevet d'apprentif.* * To make indentures, taumeln, *faire des eſſés.*

Indepén-

Indepéndency, freye regierung, freyheit, da man an niemand gebunden, oder niemand unterworffen iſt, *independance.*

Indepéndent, niemand unterworffen, frey, an niemand gebunden, *independant.*

The indepéndents, die independenten, *les independants.*

Indepéndently, frey, ungebunden, an niemand oder an nichts gebunden, *independamment.* To act independently from other mens motives, alles von ſich ſelbſt thun, *agir de ſon chef.*

Indetérminate, indetérmined, ungeendigt, unentſchieden, unerörtert; unbeſtimmt, unentſchloſſen, *indecis; indetermine.*

Indetérminately, unſchlüßig, unbeſtimmt, *indeterminement.*

Indevòtion, die kaltſinnigkeit, unandächtigkeit oder ſchlechte andacht in dem gottesdienſt, *indevotion.*

'Index, das regiſter eines buchs, *index, table.*

To índicate, anzeigen, zeigen, weiſen, *indiquer.*

Indicàtion, die anzeigung, der bericht, *indication.*

Indícative, anzeigend, *indicatif.* The indicative mood, der indicativus, *le mode indicatif.*

'Indico, ſ. Indigo.

To indíct, &c. ſ. To indite, &c.

Indíction, der Römer zins-zahl, *indiction.*

Indíctment, ſ. Inditement.

Indiſſèaſible, ſ. Indefeaſible.

Indífference, indífferency, gleichgeneigtheit, unſchließigkeit; gleichgewicht; ein mittelding, *indifference.*

Indifferent, frey, nicht wichtig, nicht nöthig, (wie ein mittelding) daran nicht viel gelegen iſt; gleichgeneigt, kaltſinnig, unentſchloſſen, unſchlüßig, dem alles gleich iſt, oder gleich gilt, dem wenig an etwas gelegen; ziemlich gut oder hübſch, mittelmäßig, leidlich, das noch ſo hingehen kan; nur gemein, ordentlich, nicht ſonderlich, *indifferent; qui a de l'indifference; paſſable; commun, ordinaire.* I am indifferent whether he dos it or no, es gilt mir gleich, ob er es thue oder nicht thue, *il ne m'importe qu'il le faſſe, ou non.* To put a thing into the hands of an indifferent perſon, etwas in die dritte hand legen, oder in die haud einer unpartheyiſchen perſon, *mettre une choſe en main tierce.*

Indífferent, *Adv.* mittelmäßig, ziemlich, leidlich, *paſſablement.*

Indífferently, kaltſinnig, gleichgeneigt, unſchlüßig; ohne unterſcheid; nur ein wenig, nicht eben viel, *indifferemment; ſans diſtinction; tant ſoit peu.*

'Indigence, dürfftigkeit, nothdürfftigkeit, nothdurfft, mangel, armuth, *indigence.*

'Indigent, dürfftig, nothdürfftig, arm, *indigent.*

Indigéſted, unverdauet, *indigeſte.*

Indigéſtible, unverdaulich, *qui ne ſe peut digerer.*

Indigéſtion, die blödigkeit des magens, die unverdäulichkeit, *indigeſtion.*

To indigitare, mit dem finger auf etwas zeigen, es darthun, klar beweiſen, erweiſen, *demontrer.*

'Indignant, *A.* voller grimm, unwillig, verdrüßlich, ungehalten, *plein d'indignation, indigné.*

Indigitàtion, klare erweiſung, beweiſung, *demonſtration.*

Indignàtion, der grimm, zorn, unwille, *indignation.*

Indignity, eine unwürdigkeit, ſchändliche ſache, ſchmach, ein ſchimpf, *indignité, affront.*

'Indigo, indigo, womit man blau färbet, *indigo.*

'Indirect, ungerade; unrecht, unrechtmäßig, ſchändlich, unerlaubt, *indirect.*

'Indirectly, ungerade; unrechtmäßig, *indirectement.*

Indiſcérnable, *A.* das man nicht unterſcheiden kan, unvermercklich, unempfindlich, *qu'on ne ſauroit diſcerner, inperceptible.*

Indiſcerpibílity, unzerreißlichkeit, untheilbarkeit, *qualité indiviſible.*

Indiſcérpible, unzerreißlich, untheilbar, *indiviſible.*

Indiſcrèet, unvorſichtig, unbedachtſam, unbeſcheiden, unvernünfftig, verwegen, *indiſcret.*

Indiſcrèetly, unvorſichtig, unbedachtſam; unbeſcheiden, unvernünfftig, *indiſcretement.*

Indiſcrétion, die unbeſcheidenheit; unvorſichtigkeit, unbedachtſamkeit, *indiſcretion.*

Indiſcríminate, *A.* das von andern nicht unterſchieden iſt, *qui n'eſt pas diſtingué des autres.*

Indiſcríminately, *Adv.* eines wie das andere, ohne unterſcheid, *indifferemment, ſans diſtinction.*

Indiſpénſable, indiſpénſible, unumgänglich, was nothwendig alſo ſeyn muß, *indiſpenſable.*

Indiſpénſableneſs, die unumgänglichkeit, unumgängliche nothwendigkeit, *qualité indiſpenſable.*

Indiſpénſably, nothwendig, unumgänglich, *indiſpenſablement.*

To indiſpòſe, untüchtig, untauglich, ungeſchickt, unpäßlich machen, *rendre incapable.*

Indiſpòſed, verdroſſen zu etwas; unpaß, unpäßlich, übel auf kranck, *qui n'eſt point diſpoſé à quelque choſe; indiſpoſé.*

Indiſpòſedneſs, die verdroſſenheit, *averſion.*

Indiſpoſítion, die unpäßlichkeit, *indiſpoſition.*

Indiſpùtable, unſtreitig, *inconteſtable.*

Indiſpùtably, unſtreitig, *inconteſtablement.*

Indiſpùted, noch nicht ſtreitig, noch nicht diſputirt, *qui n'eſt pas conteſté, ou diſputé.*

Indiſſòlvable, unauflöslich, *qu'on ne peut diſſoudre.*

Indiſſoluble, unauflöslich, unzertrennlich, *indiſſoluble.*

Indiſſólubly, unauflöslicher weiſe, *indiſſolublement.*

Indiſtínct, nicht unterſchieden, unordentlich, verwirret, vermengt, *indiſtinct, confus.*

Indiſtínctly, ohne unterſcheid, ohne ordnung, unordentlich, *indiſtinctement, confuſement.*

Indiſtínguishable, was nicht zu unterſcheiden iſt, *qu'on ne peut diſtinguer.*

Indìtable, den man vor gerichte verklagen kan, oder muß, *qu'on peut, ou qu'on doit pourſuivre en juſtice.*

To indìte, angeben, anzeigen, anklagen, vor dem gerichte verklagen; ſchreiben, einrichten, verfertigen, aufſetzen, dictiren *denoncer, pourſuivre en juſtice; compoſer, dicter.*

Indìted, angegeben, ꝛc. *denoncé, &c.*

Inditèe, der beklagte, verklagte, beſchuldigte, die verklagte, *l'accuſé, l'accuſée.*

Indìtement, eine anklage, auflage, beſchuldigung, *accuſation.*

Indìter, ein angeber, kläger, ankläger, *denonciateur, accuſateur.*

Indìting, das angeben, ꝛc. *l'action de déférer, &c.*

Indivídual, einem individuo, oder untheilbaren weſen zugehörig, *individuel.* Every individual-man, ein jeder abſonderlich, *chaque individu.*

An indivídual, indivíduum, ein untheilbares weſen, ein iedes abſonderlich in ſeinem geſchlechte, *un individu.*

Indivídually, als ein individuum, *individuellement.*

To

To indivíduate, ein individuum machen, *faire, conſtituer un individu.*

* To indivíduate, etwas nach allen ſtücken, umſtändlich erzehlen, beſchreiben, *particulariſer.*

Individúity, eine eigenſchaft, ſo nicht kan abgeſondert werden, eine unzertrennliche eigenſchaft, *qualité inſeparable.*

Indivíduum, ſ. An individual.

Indiviſibility, untheilbarkeit, *indiviſibilité.*

Indiviſible, untheilbar, untheilig, unzertrennlich, *indiviſible.*

Indiviſibleneſs, untheilbarkeit, *indiviſibilité.*

Indiviſibly, untheilbar, *indiviſiblement.*

Indòcible, indòcile, ungelehrig, ungelehrſam, tumm, *indocile.*

Indocílity, die tummheit, ungelehrigkeit, *indocilité.*

To indóctrinate, einen unterweiſen, unterrichten, * *endoctriner.*

Indóctrinated, unterwieſen, *enſeigné.*

Indolence, indolency, die unempfindlichkeit (des ſchmertzens,) *indolence.*

Indolent, unempfindlich, der keinen ſchmertzen fühlet, *indolent.*

To indórſe, auswendig, auf die andere ſeite ſchreiben, *endoſſer.*

Indórſed, darauf man auswendig geſchrieben, *endoſſé.*

Indórſement, die auswendige ſchrift auf der andern ſeite des papiers oder pergaments, *endoſſement.*

Indórſer, *S* der einen wechſel-brief indoſſiret, *endoſſeur.*

Indórſing, das ſchreiben auf die andere ſeite, *l'action d'endoſſer.*

To indow, ein jährliches einkommen in eine kirche, hoſpital ꝛc. ſtiften, verordnen, *renter, doter.*

Indow'ed, begabt, geſtiftet, verordnet, *renté, doté.* Indowed with land, dem ein jährliches einkommen auf ein liegendes guth verordnet iſt, *dont la rente eſt conſtituée ſur des fonds de terre.* Indowed with excellent qualities, mit trefflichen gaben gezieret, begabet, *doüé de belles qualitez.*

Indow'ment, eine gabe der natur, natürliche gabe, *talent.*

An indraught of the ſea, ein kleiner meer-buſen, *une baye.*

Indùbitably, ohne zweifel, zweifels-frey, *indubitablement.*

Indùbitate, unzweifelhaft, gewiß, *indubitable.*

To indùce, einen verleiten, vermögen, überreden, bereden, antreiben, anlocken, anreitzen, erbitten, *induire, perſuader, diſpoſer, ſolliciter.*

Indùced, überredet, ꝛc. *perſuadé, &c.* I am induced to believe it upon this account, ich werde bewegt es um dieſer urſache willen zu glauben, *j'ai du penchant à le croire pour cette raiſon.*

Indùcement, eine bewegende urſache, *motif.*

* Indùciate, vermeint, nechſt, (wenn man von einem erben redet,) *préſomptif, proche.*

Indùcing, das überreden, ꝛc. *l'action de perſuader, &c.*

To induct, in den beſitz eines dinges einſetzen, *mettre en poſſeſſion.*

Indúcted, in den beſitz eingeſetzt, *mis en poſſeſſion.*

Indúcting, das einſetzen in den beſitz, *l'action de mettre en poſſeſſion.*

Indúction, der beſitz, die beſitzung einer pfründe oder pfarr, dazu ein pfarr gelangt; ein ſchluß, eine folge, *priſe de poſſeſſion, poſſeſſion qu'un curé prend de ſa cure; induction, conſequence.*

To indûe, begaben, verſehen, ausrüſten, zieren, *doüer, revêtir.*

Indûed, begabt, geziert, der da hat, *doüé, qui a.*

To indulge, einem viel nachſehen, nachlaſſen, zulaſſen, erlauben, vergünſtigen, durch die finger ſehen, zu gelinde ſeyn, zu willen ſeyn, willfahren, *être indulgent à.* To indulge his paſſions, ſeinen lüſten oder begierden nachhängen, den zügel ſchieſſen laſſen, raum geben, ſich ergeben, *s'abandonner à ſes paſſions.* To indulge one more than is fitting, einem mehr geben (eingehen, bewilligen, willfahren) als billig iſt, *donner ou accorder à quelcun plus qu'il ne faut.*

Indúlged, dem man viel nachläßt, *à qui l'on eſt indulgent, &c.*

Indúlgence, die nachlaſſung, gelindigkeit, nachſicht, nachſehung; pardon, ablaß, *indulgence.*

Indúlgent, nachlaſſend, nachläßig, willfährig, gelinde, *indulgent, complaiſant.*

Indúlgently, allzu gelinde, durch nachſehung, *avec indulgence.*

Indúlt, eine Fürſtliche oder Päbſtliche zulaſſung, erlaubniß, vergünſtigung, *indult.*

Indùments, eigenſchaften, *proprietez.*

Indùrable, erträglich, leidlich, *ſupportable, tolerable.*

To indurate, härten, hart machen; verhärten, verſtocken, *endurcir.*

Indùrate, índurated, gehärtet; verhärtet, verſtockt, *endurci.*

Induràtion, die härtung, verhärtung, verſtockung, hartnäckigkeit, *l'action d'endurcir, endurciſſement.*

To indùre, vertragen, ertragen, leiden, erleiden, ausſtehen, dulden, erdulden; währen, dauren, aushalten, ausdauren, lange bleiben, *endurer; durer.* I can't indure to live with him, ich kan unmöglich bey ihm wohnen, *je ne ſaurois demeurer avec lui.*

Indùred, erlitten, ꝛc. *enduré.*

Indùring, das vertragen, ꝛc. *l'action d'endurer, &c.*

Induſtrious, fleißig, ämſig, arbeitſam, unverdroſſen, *induſtrieux.*

Induſtriously, fleißig arbeitſam, unverdroſſen, *induſtrieuſement.*

Induſtry; fleiß, arbeitſamkeit, ämſigkeit, unverdroſſenheit, *induſtrie, aſſiduité.*

To inébriate, truncken machen; bethören, *enyvrer; infatüer.*

Inébriated, truncken, truncken gemacht, berauſcht; bethöret, *enyvré, infatüé.*

Inebriàtion, truncknheit; bethörung, *yvreſſe; infatuation.*

Inéffable, unausſprechlich, *ineffable.*

Ineffective, ſ. Ineffectual.

Ineffectively, ſ. Ineffectually.

Ineffectual, unkräftig, *inefficace.*

Ineffectually, unkräftig, vergeblich, *ſans ſuccez, inutilement.*

Inefficàcious, unkräftig, *inefficace.*

Inelegant, *A.* von der ſprache, was nicht zierlich, artig, und grob iſt, *qui n'eſt pas elegant, groſſier.*

Inépt, ungeſchickt, untüchtig, untauglich; ſchwach, unvermögend, kraftloß; tumm, tölpiſch; närriſch, thoricht, unvereint, *qui n'eſt pas propre (capable;) foible, impuiſſant; lourd; inepte, impertinent.*

Ineptitude, untüchtigkeit, unvermöglichkeit, das unvermögen; mangel, unvollkommenheit, *incapacité, impuiſſance, defaut, imperfection.*

Ineq-

Inequâlity, ungleichheit, *inegalité.*
Inerrability, unfehlbarkeit, *infaillibilité.*
Inérrable, der nicht irren kan, *infaillible.*
'Inert, faul, träge, grob, ungeschickt, *lourd, pesant.*
Inéstimable, unschätzbar, *inestimable.*
Inévitable, unvermeidlich, unentgänglich, *inévitable.*
Inévitably, unvermeidlicher weise, *inévitablement.*
Inexcùsable, unverantwortlich, *inexcusable.*
Inexhàustible, unerschöpflich, *inépuisable.*
Inexorable, unerbittlich, *inexorable.*
Inexpèdient, unnützlich, unnöthig, *qui n'est pas expedient.*
Inexpèrience, unerfahrenheit, *faute d'experience.*
Inexpèrienced, unerfahren, unwissend, *inexperimenté.*
Inexpiable, unaussöhnlich, unversöhnlich, *qui ne se peut expier, inexpiable.*
Inéxplicable, unaussprechlich, *inexplicable.*
Inexprèssible, unaussprechlich, unsäglich, *ineffable.*
Inexpúgnable, unüberwindlich, *impregnable.*
Inextínguishable, unauslöschlich, *inextinguible.*
Inextírpable, was nicht kan vertilget, oder mit der wurtzel ausgerottet werden, *qu'on ne sauroit extirper, detruire, ou deraciner.*
Inéxtricable, daraus man nicht kommen kan, davon man sich nicht lossmachen, auswickeln, oder dessen entledigen oder begeben kan; sehr verwirret, *dont on ne peut sortir, dont on ne peut se defaire; fort embarrassé.*
Inexúperable, *A.* unüberwindlich, *insurmontable.*
Infall, streiferey, ein feindlicher einfall, *incursion.*
Infallibílity, unfehlbarkeit, *infaillibilité.*
Infállible, unfehlbar; gewiß, unzweiffelhaftig, *infaillible; certain.*
Infállibly, unfehlbar, gewiß, sonderzweiffel, *infailliblement, indubitablement.*
'Infamous, übel beschrien, übel berüchtiget; schandhaft, schändlich, schmählich, *infame, decrié; honteux.*
'Infamously, schändlich, schändlicher weise, *d'une maniére infame.*
'Infamy, die schande, schmach, unehre, das übele gerüchte, *infamie.*
'Infancy, die kindheit, das kindliche alter; das erste alter, *enfance.*
'Infant, ein kind, ein kleines kind; der Infant, der Spanische oder Portugisische Königliche Printz, *enfant; Infant d'Espagne ou de Portugal.*
Infánta, die Infantin, die Spanische oder Portugiesische Königliche Princessin, *Infante.*
'Infantry, das fußvolck, *infanterie.*
Infátigable, unermüdlich, unermüdet, *infatigable.*
Infátigableness, unermüdlichkeit, *qualité infatigable.*
Infátigably, ohne abmattung seiner kräfte, *infatigablement.*
To infátuate, bethören, eine thörichte meinung beybringen, *infatüer.*
Infátuated, bethöret, *infatüé.*
Infátuating, das bethören, *l'action d'infatüer.*
Infatuàtion, die bethörung, *entêtement.*
To infect, anstecken, vergiften, verunreinigen; eine böse meinung einpflantzen, *infecter.*
Infécted, angestecket, &c. *infecté.*
Infécting, das anstecken, &c. *l'action d'infecter.*
Infection, der gestanck, die vergiftete luft, eine ansteckende seuche, *infection.*
Infectious, infective, infécting, ansteckend, giftig, angesteckt, unrein, stinckend, *contagieux, infect.*

To infèeble, schwächen, schwach machen, entkräften, *affoiblir.*
Infèebled, geschwächet, entkräftet, *affoibli.*
Infelicity, unglückseligkeit, unglück, *infortune.*
To infèoff, in die besitzung eines lehen einsetzen, in lehen geben, *infeoder, incorporer au fief.*
Infèoffed, dem lehen einverleibet, &c. *infeodé, &c.*
Infèoffing, infèoffment, einsetzung in den besitz eines lehen, der lehn-brief, oder die schrift solcher einsetzung, *infeodation.*
To infér, schliessen, eines aus dem andern schliessen, einen schluß machen, *inferer.*
'Inference, ein schluß, eine folgerung, *conclusion.*
Inferiòrity, ein unterer stand, oder niedriger gradus, *infériorité.*
Inférior, der untere, der niedere, eines untern oder niedern standes, geringer, unterthan, unterworffen, *inferieur, subalterne.* An inferior judge, ein unter-richter, *juge subalterne.* He is inferior to none, er giebt keinem nichts nach, *il ne cede à personne.* Of inferior note, von wenigern, geringern ansehen, *de moindre consideration.* Inferior in virtue, an tugend ungleich, *inferieur en vertu.*
Inférior, *S.* ein unterer, geringerer, unterthan, *un inferieur.*
Inférnal, höllisch, *infernal.*
To infér, s. To infer.
Inférred, geschlossen, *inferé.*
Infértile, unfruchtbar, *infertile.*
Infértileness, infertility, unfruchtbarkeit, *infertilité.*
To infést, beschweren, plagen, beschädigen, verderben, verheeren, verwüsten, unsicher machen, feindlich hinterstreiffen, oder einfallen, *infester, incommoder, faire du degat, faire des courses.*
Infésted, beschweret, geplagt, &c. *incommodé, &c.*
'Infidel, ein ungläubiger, eine ungläubige, *un ou une infidelle.*
Infidélity, der unglaube, die untreu, treulosigkeit, *infidelité, perfidie.*
'Infinite, unendlich, unzehlich, *infini.*
An infinite, ein unendliches wesen, *un infini.*
'Infinitely, ohne ende, ohne maaß, sehr heftig, höchst, überaus sehr, *infiniment.*
'Infiniteness, unendlichkeit, *infinité.*
The infinitive, die unbestimmte weise, *l'infinitif.*
Infinitude, infinity, unendlichkeit, *infinité.*
Infirm, schwach, kraftloß, *infirme.*
Infirmary, ein spital, kraucken-hauß, *infirmerie.*
Infirmity, die schwachheit, kraftlosigkeit, *infirmité.*
* Infistulated, voller fisteln, *plein de fistules.*
To infix, in das gemüth eindrucken, einprägen, einschärffen, *graver, imprimer, mettre dans l'esprit.*
Infixed, infixt, eingeschärffet, &c. *gravé, &c.*
To inflàme, anzünden, anstecken; entzünden, verbittern, *enflamer; aigrir.* To inflame a reckoning, eine grosse rechnung einbringen, die zeche grösser machen, viel anschreiben, *grossir un écot.*
Inflàmed, angezündet, brennend, &c. *enflammé, &c.*
Inflàming, anzündung, das anzünden, &c. *l'action d'enflammer, &c.*
Inflàmmable, *A.* was entzündet werden kan, *inflammable.*
Inflammàtion, eine entzündung, hitze, feurige geschwulst, *inflammation.*

To inflàte, aufblaſen, blähen, aufblähen, machen, daß es geſchwillet, *enfler*.

Inflation, eine windichte geſchwulſt, *enflure*.

Inflexibility, unbieglichkeit, unbeweglichkeit, unerbittlichkeit, *humeur inflexible*.

Inflèxible, unbeweglich, unerbittlich, unverſöhnlich, *inflexible*.

Inflèxibly, harte, unbeweglich, unerbittlich, *inflexiblement*. To be inflexibly angry, einen unverſöhnlichen zorn gefaſſet haben, *être dans une colére implacable*.

To inflict a punishment upon one, einen ſtrafen, abſtrafen, ihm eine ſtrafe anthun, auflegen, *infliger une peine à quelcun*.

Inflicted, *e. g.* he deſerves to have a punishment inflicted upon him, er hat verdient geſtraft zu werden, *il merite d'être châtié*.

Infliction, die abſtrafung, belegung mit einer ſtrafe, *infliction*.

Influence, ein einfluß, gewalt, macht, würckung, *influence, pouvoir*.

To influence, einflieſſen, würcken, verurſachen, *influer; cauſer*.

Influenced, gewürcket, verurſachet, *cauſé*.

Influencing, das einflieſſen, würcken, *l'action d'influer*.

An influéntial operation, eine einflieſſende würckung, ſo durch einen einfluß geſchicht, *une operation qui ſe fait par influence*.

Influx, ein einfluß; zuſammenfluß zweyer waſſer oder flüſſe, *influence; confluent*.

To infòld, einwickeln, *enveloper*.

Infòlded, eingewickelt, *envelopé*.

To infòrce, bewegen, zwingen, machen, *obliger, contraindre, faire*.

Infòrced, bewegt, gezwungen, *obligé, contraint*.

Infòrcement, zwang, *contrainte*.

Infòrcing, das zwingen, ꝛc. *l'action d'obliger, &c.*

To infòrm, einem von etwas nachricht geben, ihn eine ſache berichten, verſtändigen; lehren, unterrichten, unterweiſen, *informer; former*. One ſoul informs them, ſie haben nur eine ſeele, nur eine ſeele beſeelet ſie, *ils n'ont qu'une même ame*. To inform againſt one, einen angeben, verklagen, *faire une information contre quelcun*.

Informálity, *S. in law*, (im rechts-handel) nullität, nichtigkeit, ungültigkeit, *nullité*.

Infòrmant, ſ. Informer.

Informàtion, verſtändigung, bericht, nachricht, kundſchaft; angebung, hinterbringung, anklage; unterrichtung, unterweiſung, *avis; information; inſtruction*. This is the beſt information I can have, diß iſt alles, was ich davon habe hören (vernehmen, fragen, mich erkundigen) können, *c'eſt là tout ce que j'ai peu apprendre ſur cette matiere*.

Infòrmed, berichtet, ꝛc. *informé, &c.* If you have the curioſity to be better informed, ſo ihr luſt habt davon mehrere kundſchaft einzuziehen, (zu haben,) weitern bericht einzunehmen, euch deſſen beſſer zu erkundigen, *ſi vous voulez en ſavoir d'avantage*. I am informed ſo, ich habs hören ſagen, es hat mir es iemand geſagt, *on me l'a dit*. Informed againſt, angegeben, *contre qui l'on a informé*.

Infòrmer, ein angeber, anzeiger, ankläger, *delateur*.

Infòrming, das berichten, ꝛc. *l'action d'informer, &c.*

Infòrmous, ungeſtalt, *informe*.

Infòrtunate, &c. ſ. Unfortunate.

To infránchiſe, einen frey machen, frey laſſen, in die freyheit ſetzen; einer geſellſchaft einverleiben, einnehmen, aufnehmen; zum bürger machen oder annehmen, ihm das bürger-recht geben; einen ausländiſchen naturaliſiren, zum free denizon machen, zum bürger annehmen, ihm das bürger-recht mittheilen, *affranchir; recevoir dans un corps; paſſer bourgeois; naturaliſer*.

Infránchiſed, freygemacht, ꝛc. *affranchi, &c.*

Infránchiſement, die freymachung, *affranchiſſement*.

Infréquent, ſelten, ſeltzam, nicht gemein, was ſelten kömmt, geſchichet, *rare, qui arrive rarement*.

To infringe, umſtoſſen, brechen, übertreten, *enfraindre, transgreſſer*.

Infríng'd, gebrochen, *enfraint*.

Infríngement, die übertretung, das verbrechen, *infraction*.

Infrìnger, ein übertreter, verbrecher, *infracteur*.

To infùſe, eingieſſen; macériren, einbeitzen, einweichen laſſen; durch eingieſſung geben, in ſinn geben, eingeben, *infuſer; mettre tremper; donner, inſpirer*.

Infùſed, eingegoſſen, ꝛc. *infus, infuſé*.

Infùſing, die eingieſſung, das eingieſſen, ꝛc. *infuſion, l'action d'infuſer*.

Infùſion, der einguß, die eingieſſung, einbeitzung; ein ausgezogener artzney-ſaft, *infuſion*.

To ingàge, verpfänden, zu einem pfande geben, verſetzen; verbinden, verpflichten; ſich verpflichten, ſein wort geben, bey treu und glauben verſprechen, verſichern; zuſammen fechten, ſchlagen, treffen, *engager; obliger; s'engager, engager ſa parole; engager le combat, ſe batre*. To ingage himſelf, ſich in etwas einlaſſen, einwickeln; ſich verbinden, verpflichten, *s'engager; s'obliger*. To ingage a thing from one, etwas von einem erhalten, ihn darzu bringen, machen, daß er es verſpricht, *obtenir quelque choſe de quelcun*. To ingage the enemy, mit dem feinde ſchlagen, ihm eine ſchlacht liefern, ihn zu einer feld-ſchlacht zwingen, bringen, *ſe battre avec l'ennemi, lui livrer le combat*.

Ingàged, verpfändet, ꝛc. *engagé, &c.*

Ingàgement, ein verbündniß, verpflichtung, verſicherung, ein verſprechen; ein gefechte, treffen, eine feld-ſchlacht, *engagement, obligation, promeſſe; combat*.

Ingàging, die verpfändung, verſetzung, ꝛc. das verpfänden ꝛc. *l'action d'engager, &c.*

Ingàging, *A.* verbindend, anreitzend, *engageant*.

Ingáthering, die einſammlung der früchte, *recolte*.

* To ingéminate, oft wiederholen, *redoubler*.

Ingéminated, oft wiederholet, *redoublé*.

To ingénder, zeugen, verurſachen, machen, *engendrer*.

Ingéndred, gezeugt, verurſacht, gewachſen, *engendré*.

Ingéndring, das zeugen, verurſachen, die zeugung, *l'action d'engendrer, production*.

Ingénerated, ungezeuget, *qui n'a pas été engendré*.

Ingènio, ein zucker-hauß, eine zucker-mühle (in Weſt-Indien) worinnen ſie den zucker machen, *ſucrerie, moulin à ſucre*.

* Ingeniósity, ſ. Ingenioufneſs, und Ingeny.

Ingènious, ſinnreich, ſcharfſinnig, der einen guten kopf hat; künſtlich, kunſterfahren, geſchickt; wohl ausgearbeitet, künſtlich, ſonderbar, ausbündig, vortreflich, *ingenieux, ſpirituel; induſtrieux, adroit; exquis*.

Ingènіously, ſcharfſinnig, ſinnreich; gar geſchickt, künſtlich, *ingenieuſement; adroitement*.

Ingèniouſneſs, ſcharfſinnigkeit, geſchicklichkeit, *genie*.

Ingènite, angebohren, *naturel*.

Ingentèel, ſ. Ungenteel.

Inge-

Ingenùity, scharfsinnigkeit, geschicklichkeit; freymüthigkeit, aufrichtigkeit, *esprit, adresse; ingenuité.*

Ingènuous, freymüthig, aufrichtig, *ingenu.*

Ingènuously, aufrichtig, frey, unverholen, *ingenûment.*

Ingènuousness, freymüthigkeit, aufrichtigkeit, *ingenuité.*

Ingény, die angebohrne art, die natürliche zuneigung, *genie.*

To ingést, hineinthun, eingiessen, *mettre dedans, verser.*

Ingésted, hineingethan, &c. *mis dedans.*

Ingéstion, or ingesting, *S.* eingiessung, das hineinthun, *injection.*

Ingle, ein knabe, mit welchem unzucht getrieben wird; * feuer (auf Schottisch,) *bardache*; * *du feu.*

Inglòrious, nicht rühmlich, schändlich, schimpflich, *bas, honteux.*

Inglòriously, schändlicher weise, *honteusement.*

To ingòrge, &c. *s.* To gorge.

Ingot, ein klumpen gegossen metall, *un lingot.*

To ingráft, to ingráft, einpfropffen, einpflantzen: eindrucken, einschärffen, beybringen, *greffer; graver.*

Ingráfted, eingepfropfft, eingepflantzt, &c. *greffé, &c.*

Ingráfting, das einpfropffen, &c. *l'action d'enter, &c.*

Ingráftment, *S. e. g.* ingraftment of the stock of a bank, zuwachs des capitals einer banck, *augmentation du fonds d'une banque.*

To ingràil, rund umher kerben, einschneiden, einschnitte wie zähne machen, *denteler.*

Ingràiled, gekerbet; mit spitzlein verbremet (in einem wapen-schilde,) *dentelé; engrelé.*

Ingràte, ingràteful, &c. *s.* Ungrateful, &c.

To ingràtiate himself, sich einschwatzen, einschmeicheln, einschmarotzen, sich bey einem in gunst setzen, *s'insinüer dans les bonnes graces de quelcun.*

Ingràtitude, undanckbarkeit, unerkänntlichkeit, *ingratitude.*

To ingràve, eingraben, in wachs, kupffer &c. stechen, *graver.*

Ingràved, ingràven, eingegraben, gestochen, *gravé.*

Ingràver, ein kupfferstecher, *graveur.*

Ingràvery, kupfferstiche, *graveure.*

Ingràving, das eingraben, stechen, *l'action de graver.* The art of ingraving, die kupfferstecher-kunst, *l'art de graver.*

Ingrèdient, etwas das in eine artzney oder in einen tranck hinein kommt, *ingredient.*

Ingress, der eingang, der zugang, *entrée.*

To ingróss, etwas mit grossen buchstaben auf pergament, &c. ins reine schreiben, *grossoyer.* To ingross a commodity, eine waare allein aufkauffen, *mettre un monopole sur quelque marchandise.* They ingross all the trade to themselves, sie ziehen die gantze handlung an sich, *ils se rendent maîtres de tout le negoce.* To ingross all the talk to himself, das maul alleine haben wollen, *vouloir toûjours parler.*

Ingróssed, mit grossen buchstaben geschrieben, &c. *grossoyé, &c.*

Ingróssement, das schreiben auf pergament, &c. *l'action de mettre au net.*

Ingròsser, der mit grossen buchstaben ins reine schreibt, *celui qui grossoye.* An ingrosser of a commodity, der eine waare alleine aufkauft, *un monopoleur.*

Ingròssing, das schreiben mit grossen buchstaben, &c. *l'action de grossoyer, &c.*

To ingulf, verschlingen; verschlucken, *engloutir.*

To ingúrgitate, sich vollfressen und vollsauffen, sich mit speisen anfüllen, *se crever de manger ou de boire.*

Ingurgitàtion, die fräsßerey, fräßigkeit, das fressen, *gloutonnie.*

To inhábit, bewohnen, wohnen, *habiter.*

Inhábitable, wohnhaft, bewohnt; unbewohnlich, *habitable; inhabitable.*

Inhábitant, ein einwohner, *habitant.*

Inhábited, bewohnt, *habité.*

Inhábiter, *S.* einwohner, *habitant.*

Inhábiting, das bewohnen oder wohnen, *l'action d'habiter.*

To inhànce, etwas überbieten, vertheuren, hoch treiben, dessen preiß steigern *encherir, hausser le prix.* He inhanced all the learning to himself, er hat es in gelehrsamkeit höher gebracht als andere, *il a encheri sur tous les autres en savoir.*

Inhànced, vertheuret, &c. *encheri.*

Inhàncer, ein bieter, der auf etwas bietet, oder mehr bietet, *encherisseur.*

Inhàncing, eine auction, das bieten, überbieten, &c. *enchere, l'action d'encherir.*

Inhèrency, inhèsion, die anhangung, das anhangen, das darinnebleiben, *inhérence.*

Inhèrent, inhèring, anhangend, darinnebleibend, *inhérent.*

To inhérit, erben, ein erbe bekommen, ererben, antreten, *hériter.*

Inhéritance, ein erbe, eine erbschaft, *heritage.*

Inhérited, geerbet, ererbet, *hérité.*

Inhériter, ein erbe, *héritier.*

Inhériting, das erben, &c. *l'action d'hériter, &c.*

Inhéritrix, eine erbin, *heritiére.*

Inhèsion, *s.* Inherency.

To inhíbit, verbieten, *inhiber.*

Inhíbited, verboten, *defendu.*

Inhibition, ein verbot, *inhibition.*

Inhóspitable, nicht gastfrey, unfreundlich gegen den fremden, *qui n'a point d'hospitalité.*

Inhospitálity, die ungastfreyheit, die unfreundlichkeit gegen die fremden, *manque d'hospitalité.*

Inhùmane, unmenschlich, grausam, *inhumain.*

Inhùmanely, unmenschlicher, grausamer weise, *inhumainement.*

Inhumánity, die unfreundlichkeit, unmenschlichkeit, grausamkeit, *inhumanité.*

To inhùme, begraben, zur erde bestatten, *inhumer.*

Inhùmed, begraben, *inhumé.*

Inhùming, das begraben, *l'action d'inhumer.*

To injéct, einwerffen, einspritzen, *jetter dedans.*

Injécted, eingeworffen, *jetté dedans.*

Injécting, das einwerffen, &c. *l'action de jetter dedans.*

Injéction, die einwerffung, einspritzung; eine salbe, saft oder feuchtigkeit, so mit einer spritze eingetrieben wird, *injection.*

Inímitable, *Adv.* das nicht nachzuthun, nachzuahmen ist, *inimitable.*

Inímitably, *Adv.* unnachthunlicher weise, *inimitablement.*

To injòy, geniessen, besitzen, *joüir.* To injoy a woman, bey einem weibe schlafen, *joüir d'une femme.* To injoy himself, sich lustig machen, seinem leibe gütlich thun, alles vollauf haben, *se divertir, vivre à gogo.*

Injòy'd, genossen, &c. *dont on joüit, &c.*

Injòying, das geniessen, &c. *l'action de joüir.*

Injòyment, der genuß, die genieſſung, beſitzung; eine luſt, ergötzung, ergötzlichkeit, *joüiſſance; plaiſir.* He has no injoyment of himſelf, er iſt ſein ſelbſten nicht mächtig, er iſt ſein eigen nicht, *il n'eſt pas à lui.*

To injòyn, einem etwas auflegen, befehlen, anbefehlen, einſchärffen, *enjoindre.*

Injòyned, aufgelegt, befohlen, ꝛc. *enjoint.*

Injòyning, das auflegen, ꝛc. *l'action d'enjoindre.*

Iníquitous, *A.* unbillig, unrecht, wiederrechtlich, *inique, injuſte.*

Iníquity, die boßheit, unbilligkeit, ungerechtigkeit, ſünde, ein laſter, *iniquité.*

An inítial letter, ein buchſtabe im anfange eines wortes, der ein wort anfängt, *une lettre initiale.*

To inítiate, den anfang in einer wiſſenſchafft weiſen, *initier.*

Inítiated, der in einer kunſt oder wiſſenſchafft einen anfang hat, *initié.*

Initiàtion, die erſte anweiſung, *initiation.*

Injudícious, unverſtändig, der nicht von einer ſache urtheilen kan, *peu judicieux.*

Injudíciously, unverſtändig, ohne verſtand, *ſans jugement.*

Injúnction, ein befehl, gebot, *injonction.*

To injure, einem unrecht thun, ihn beleidigen, verunehren, ſchänden, ſchmähen, ſchimpffen, läſtern, *injurier, faire affront.*

'Injured, beleidiget, ꝛc. *offenſé, &c.*

'Injurer, ein beleidiger, *offenſeur.*

Injùrious, unbillig, ungerecht, der wider die billigkeit handelt; ehrenrührig, beleidigend, ſchändend, ſchmähend, *injuſte; injurieux, offenſant.*

Injùriously, unbilliger weiſe, mit unbilligkeit; läſterlicher weiſe, mit ſchmähworten, *injuſtement; injurieuſement.*

'Injury, unbilligkeit, unrecht; beleidigung, ſchimpff, ſchmähung, läſterung, *injuſtice, tort, injure.*

Injúſtice, ungerechtigkeit, unbilligkeit, unrecht, *injuſtice.*

'Ink, dinte, *encre.* 'Ink-horn, ein dintefaß, oder ſchreibzeug von horn, *écritoire.*

To inkíndle, anbrennen, ſich entzünden, angehen, *s'alumer, s'enflammer.*

Inkíndled, angebrannt, entzündet, ꝛc. *alumé, enflammé.*

'Inkle, ſ. Incle.

'Inkling, eine kleine, dunckele, unvollkommene nachricht von einer ſache, *vent, avis.*

'Inlagary, die wiedereinſetzung eines in die acht erklärten in ſeinen vorigen ſtand, *le retabliſſement d'un proſcrit.*

'Inlaid, zierlich eingelegt, vielfärbig, bunt, *marqueté.*

'Inland, inländiſch, einländiſch, mittelländiſch, innerlich, was im lande hinauf und von dem meere abliegt, *interieur, mediterranee, qui eſt dans le pays.*

To inlàrge, erweitern, vergroſſern, ausführen, ausbreiten, vermehren, *amplifier, étendre,* To inlarge a cloſe priſoner, einem gefangenen eine freyheit vergönnen, die er nicht zuvor hatte, *donner quelque liberté à un priſonnier.* To inlarge upon a ſubject, über einer ſache ſehr weitläufftig ſeyn, *s'étendre ſur un ſujet.*

Inlàrged, erweitert, ꝛc. *amplifié, &c.*

Inlàrgement, erweiterung, vergroſſerung, vermehrung, ausbreitung; mehr freyheit als einer zuvor hatte, *aggrandiſſement; plus de liberté qu'on n'avoit auparavant.*

Inlàrging, das erweitern, ꝛc. *l'action d'amplifier, &c.*

To inlay, vielfärbig, bunt machen, eingelegte arbeit machen, damit beſetzen, belegen, *travailler en marqueterie.*

'Inlay'd, ſ. Inlaid.

'Inlaying, eingelegte arbeit, *marqueterie, l'action de travailler à la moſaïque.*

Inlèaſed, *A.* verſtrickt, verwirret, *enlaſſé, embarraſſé.*

'Inlet, ein offener eingang, zugang, paß, ſtraße, *entrée, paſſage.* An inlet into all manner of vices, eine offene thüre zu allerhand laſtern, *porte à toutes ſortes de vices.*

To inlìghten, helle machen; erleuchten, *éclairer; illuminer.*

Inlìghtened, helle gemacht, ꝛc. *éclairé, &c.*

Inlìghtener, ein erleuchter, der da erleuchtet, *celui qui illumine (éclaire.)*

Inlìghtening, das erleuchten, ꝛc. *l'action d'éclairer, &c.*

To inlíſt, *V. A.* werben, zu kriegs-dienſten annehmen, *enrôler.*

Inlíſting, *S.* werbung, das annehmen, ꝛc. *enrôlement, l'action d'enrôler.*

'Inly, *Adv.* inwendig, innerlich, *dedans, interieurement.*

'Inmate, ein mietmann, *locataire.*

'Inmoſt, innerſt, allerinnerſt; verborgen, *tres-interieur; ſecret.*

'Inn, ein gaſthof, wirths-haus, eine herberge, *hôtelerie. logis.* Inn and inn, ein würffel-ſpiel mit vier würffeln, *jeu de dez (qui ſe joüe avec quatre dez.)* The inns of court, die collegia der Juriſten, *les colléges des Juriſconſultes.* 'Inn-keeper, inn-holder, ein wirth, gaſt-wirth, *hôtelier.*

To inn, in einem gaſthofe oder wirths-hauſe logiren, herbergen, darinnen einkehren, *loger dans une hôtelerie.* To inn corn, das korn in die ſcheune bringen, führen, *engranger le bled.*

'Innate, angebohren, eingepflantzt, natürlich, *naturel.*

Innávigable, das keine ſchiffe trägt, nicht ſchiffreich, *innavigable.*

'Inned, in die ſcheuer gebracht, *engrangé.*

'Inner, innerſt, innerlich, inwendig; verborgen, *interieur; caché.*

'Innermoſt, ſ. Inmoſt.

'Innocence, innocency, die unſchuld, unſchuldigkeit, *innocence.*

'Innocent, unſchuldig, ohne ſchuld, *innocent.*

'Innocent, *S.* ein unſchuldiger menſch; ein einfältiger tropff, *un innocent; un niais.* The innocents day, der unſchuldigen kinder tag, *les innocens.*

'Innocently, unſchuldig, oder ohne ſchuld, *innocemment.*

Innòcuous, unſchädlich, unſchuldig, fromm, *qui ne fait point de mal, innocent.*

To innovate, erneuern, eine neuerung anrichten, anfangen, *innover.*

'Innovated, erneuert, *innové.*

Innovàtion, eine neuerung, erneuerung, *innovation.*

Innovàtor, ein erneuerer, der neuerung anrichtet, *novateur.*

Innóxious, ſ. Innocuous.

Innuéndo, *e.g.* to be brought in by an innuendo, durch vermuthungen oder folgerungen in eine ſache gezogen werden, *être impliqué dans une affaire par des preſomptions ou des conſequences.*

Upright judges will not admit of innuendoes, redliche richter ſchlieſſen nicht auf folgerungen, oder nehmen nicht folgerungen für beweisthümer an, *des juges integres n'admettent point des préſomptions, ou des conſequences pour des preuves.*

Innùme-

Innùmerable, unzehlich, unzehlbar, *innombrable.*
Innùmerableneſs, die unzehlichkeit, *infinité.*
Innùmerably, auf unzehliche weiſe, *infiniment.*
To inóculate, ſchildweiſe pfropffen, knopfweiſe impffen, in die augen pfropffen, *enter en écuſſon ou en bouton.*
* To inóculate the ſmall-pox, einem die kinder-pocken einpfropffen, *inſerer la petite verole.*
Inóculated, in die augen gepfropfft, ꝛc. *enté en bouton, &c.*
Inoculàtion, pfropffung in die augen, ꝛc. *l'action d'enter en bouton, &c.*
Inoculàtion, *S.* einpfropffung der kinder-pocken, *inſertion de la petite verole.*
Inódorous, ohne geruch, das keinen geruch von ſich giebt, *ſans odeur.*
Inoffenſive, nicht beleidigend, unſchuldig, fromm, der niemand nichts zu leide thut, unſträfflich, *innocent, qui ne fait aucun mal.*
Inoffénſively, ohne ärgerniß, ohne beleidigung, fromm, unſchuldig, unſträfflich, *ſans offenſer, innocemment.*
Inoffénſiveneſs, *S.* unſchuld, das nicht beleidiget, *innocence.*
Inofficious, undienſthafftig, undienſtfertig, nicht dienſtwillig, *desobligeant.*
Inofficiouſneſs, undienſthafftigkeit, *humeur desobligeance.*
Inòpinate, unvermeint, unvermuthet, unerwartet, unverhofft, *inopiné.*
Inòrdinate, unordentlich, unmäßig, *desordonné.*
Inòrdinately, unordentlicher, unmäßiger weiſe, *desordonnement.*
Inòrdinateneſs, unordnung, unmäßigkeit, *exceſs, dereglement.*
Inorgánical, das keine organa oder werckzeuge hat, *ſans organes.*
Inorgánity, mangel der organorum, *privation d'organes.*
Inqueſt, die nachfrage, die gerichtliche erkundigung oder nachforſchung; die commiſſarii, ſo nachfrage zu halten verordnet ſind, *enquête; les commiſſaires deputez pour faire enquête.*
Inquietude, unruhe, ſorge, angſt, bekümmerniß, *inquietude.*
Inquìrable, deßwegen man ſich erkundigen kan, das man verhören kan, *dont on peut faire enquête, qu'on peut examiner.*
To inquìre, fragen; ſich erkundigen, nachforſchen, nachfragen, *demander; s'enquerir.* To inquire of one, ſich bey einem erkundigen, *s'enquerir de quelcun.* To inquire after one, nach einem fragen, *demander des nouvelles de quelcun.* To inquire for news, nach etwas neues fragen, *demander des nouvelles.* To inquire about a thing, ſich einer ſache halben erkundigen, *enquerir touchant quelque choſe.* To inquire into a thing, eine ſache unterſuchen, *examiner une choſe.*
Inquìred of, bey dem man ſich erkundiget, ꝛc. *dont on s'eſt enquis, &c.* Inquired into, unterſucht, *examiné.*
Inquìrer, der, die da nachfragt, *celui, celle qui s'enquiert.*
Inquìring, das nachfragen, ꝛc. *l'action de s'enquerir, &c.*
Inquìry, nachfrage, nachforſchung, erkundigung, unterſuchung, *recherche, enquêt.*
Inquiſition, die nachforſchung, erkundigung, nachfrage; das glaubens-gericht, oder die inquiſition (in Spanien,) *enquête; l'inquiſition.*
Inquiſitive, neugierig, der alles wiſſen will, der ſich um alles bekümmert, *curieux.*
Inquiſitour, ein officirer, der eine gerichtliche erkundigung anſtellen mag; ein inquiſitor, glaubens-richter, ketzer-meiſter, *inquiſiteur.*
To inràge, einen toll, zornig machen, ihn erzörnen, *faire enrager, irriter.*
Inràged, toll, wütend, ſehr zornig, hefftig erzürnet, *enragé.*
To inràvish, mit gewalt nehmen; entzückt machen, ſehr erfreuen, *ravir.*
Inràvished, entzückt, ꝛc. *ravi.*
Inràvishing, wunderſam, wunderlich, *raviſſant.*
Inràvishingly, wunderſamer weiſe, *d'une maniére raviſſante.*
Inràvishment, die entzückung, ꝛc. *raviſſement.*
To inrích, reich machen, bereichern; ſchmücken, ausſchmücken, auszieren; vermehren, *enrichir.*
Inríched, reich gemacht, ꝛc. *enrichi.*
Inríching, das bereichern, ꝛc. *l'action d'enrichir.*
Inroad, inrode, ein gewaltiger überfall, das ſtreiffen der ſoldaten, *incurſion, invaſion.*
To inròll, in das ſtadt- oder gerichts-buch ꝛc. einſchreiben, *enregîter.* To inroll himſelf a ſouldier, ſich in die rolle einſchreiben laſſen, ein ſoldate werden, *s'enroller.*
Inròlled, eingeſchrieben, ꝛc. *enregitré.*
Inròlling, das einſchreiben, ꝛc. *l'action d'enregitrer.*
Inròllment, einſchreibung in das regiſter, ꝛc. *enregitrement.*
Inſánity, unſinnigkeit, tollheit, *manie, phreneſie.*
Inſatiable, unerſättlich, unvergnüglich, *inſatiable.*
Inſàtiableneſs, unerſättlichkeit, unvergnüglichkeit, *qualité (humeur) inſatiable.*
Inſàtiably, *Adv.* unerſättlich, auf eine unvergnügliche weiſe, *d'une maniere inſatiable.*
Inſàtiate, inſàturable, ſ. Inſatiable.
To inſcribe, eine überſchrifft machen; hineinſchreiben, *faire une inſcription; inſcrire.*
Inſcribed, das eine überſchrifft hat; hineingeſchrieben oder gemacht, *qui a une inſcription; inſcrit.*
Inſcríption, eine überſchrifft, *inſcription.*
Inſcrùtable, unerforſchlich, *inſcrutable.*
To inſcúlp, eingraben, in etwas graben oder ſtechen, *graver.*
Inſcúlped, geſtochen, *gravé.*
Inſect, ein ungeziefer, *un inſecte.*
Inſecùre, der nicht ſicher iſt, der in gefahr ſtehet, *qui n'eſt pas aſſeuré.*
Inſénſate, unſinnig, thöricht, der weder ſinn noch verſtand hat, *inſenſé, fou.*
Inſenſibílity, ſ. Inſenſibleneſs.
Inſénſible, unempfindlich; hart, unbarmhertzig, der mit niemand mitleiden hat; das nicht empfunden werden kan, *inſenſible.*
Inſénſibleneſs, die unempfindlichkeit, erſtaunung; unbarmhertzigkeit, *inſenſibilité.*
Inſénſibly, unempfindlich, nach und nach, allgemach, unvermerckter weiſe, *inſenſiblement.*
Inſéparable, das ſich nicht abſondern läßt, unzertrennlich, *inſeparable.*
Inſéparableneſs, die unzertrennlichkeit, *êtat inſeparable.*
Inſéparably, auf eine unzertrennliche weiſe; ſamtlich, mit einander, *inſeparablement; conjointement.*
To inſért, hinzuthun, hineinmiſchen, hinzuthun, mit einbringen, hineinſetzen; (einen tag) einſchalten, *inſerer, ajouter; intercaler.*

Inſérted, hineingethan, ꝛc. *inſeré, &c.*
Inſérting, das hineinthun, ꝛc. *l'action d'inſerer, &c.*
Inſértion, hinzuſetzung, hineinſetzung, zuſatz, *addition.*
To inſérve, an etwas theil haben, *avoir part à.*
Inſérviceable, &c. ſ. Unſerviceable.
'Inſide, die inwendige ſeite, das inwendige, das innerſte, der innerliche theil, der grund, *le dedans, l'interieur, le fond.* To look into the inſide of a thing, etwas gründlich erforſchen, unterſuchen, ergründen, *pénétrer le fond d'une choſe.*
Inſídious, auffetzig, heimlich nachſtellend, hinterliſtig, *trompeur, inſidieux.*
'Inſight, das hineinſehen, die erkäntniß, wiſſenſchafft, erläuterung, erklärung, bericht, anleitung, hülffe, *connoiſſance, éclairciſſement, ouverture, lumiere.*
Inſignificancy, die unnützlichkeit, welche macht, daß ein ding oder eine perſon nicht geachtet wird, *inutilité.*
Inſignificant, unnütz, unnützlich, nichtig; nichtswerth, verächtlich, unanſehnlich, das man nicht achtet, *inutile, vain; de neant.*
Inſignificantly, unnützer weiſe, unnützlich, vergeblich, *inutilement, en vain.*
Inſincère, *A.* falſch, betrüglich, nicht aufrichtig, *qui n'eſt pas ſincere.*
Inſincérity, *S.* verſtellung, falſchheit, *diſſimulation.*
To inſínuate, zu verſtehen oder zu erkennen geben, *inſinuer; donner à entendre.* To inſinuate ſome overtures towards a peace, einen weg zum frieden zeigen, *faire des ouvertures pour une paix.* To inſinuate himſelf into one's favour, ſich bey einem einſchmeicheln, einfuchsſchwäntzen, einſchwatzen, einſchmarotzen, ſich ihn zum freunde machen, *s'inſinuer dans l'amitié de quelcun.*
Inſínuated, zu verſtehen gegeben, ꝛc. *inſinué.*
Inſínuating, das zuverſtehengeben, ꝛc. *l'action d'inſinuer, &c.*
Inſinuàtion, die einſchmeichelung, das einſchmarotzen; einſchreibung, einzeichnung, *inſinuation; enregitrement.*
Inſínuative, der wohl flattiren und ſich einſchwatzen kan, *inſinuant.*
Inſípid, ungeſchmackt; abgeſchmackt, gering, niedrig, gemein, *fade, inſipide, plat.*
Inſipídity, ungeſchmacktheit, *inſipidité.*
To inſiſt, auf etwas (ſtarck) dringen, es treiben, darum inſtändig anhalten, darauf bleiben, verharren, beharren, *inſiſter, preſſer, perſiſter.* To inſiſt upon trifles, ſich mit geringen ſachen aufhalten, *s'amuſer à des vetilles.* To inſiſt on particulars, exempel anführen, *produire des exemples.*
Inſiſted upon, getrieben, worauf man gedrungen, ꝛc. *ſur quoi l'on inſiſte, &c.* That ſhould have been farther inſiſted upon, man ſolte von dieſer ſache weitläufftiger gehandelt haben, *il faloit faire ſentir cela davantage.*
Inſiſting, das dringen, ꝛc. *l'action d'inſiſter, &c.*
To inſláve, zum ſclaven machen, in ſclaverey bringen, *rendre eſclave.*
Inſlàved, zum ſclaven gemacht, *rendu eſclave.*
Inſlàver, der einen andern zum ſclaven macht, *celui qui rend eſclave.*
Inſlàving, das machen zum ſclaven, *l'action de rendre eſclave.*
To inſnàre, einen verſtricken, beſtricken, in ſtricken fangen, fangen, *enlacer, faire donner dans le piege, attraper.* To inſnare himſelf, ſich verſtricken, ſich ſelbſt fangen, in die ſtricke fallen, ſich fangen laſſen, *donner dans le piege, s'enferrer.*
Inſnàred, verſtricket, ꝛc. *attrapé, &c.*
Inſnàrer, der, die da ſtricke legt, *celui, celle qui tend des piéges.*
Inſnàring, das verſtricken, ꝛc. *l'action d'enlacer, &c.*
Inſóciable, ungeſellig, *inſociable.*
Inſòciableneſs, ungeſelligkeit, ungeſellige art, *humeur peu ſociable.*
'Inſolence, inſolency, der trotz, hochmuth, ſtoltz, die unverſchämtheit, *inſolence, effronterie.*
'Inſolent, ſehr kühne, frey, verwegen, frevelhafftig, vermeſſen, unverſchämt, ohn einigen reſpect; trotzig, hochmüthig, übermüthig, ſtoltz, *inſolent, trop hardi, effronté; arrogant.*
'Inſolently, freventlich, vermeſſen, unverſchämter weiſe; trotzig, hochmüthig, *inſolemment.*
Inſóluble, ſ. Indiſſoluble.
Inſólvency, die unvermögenheit zu zahlen, *inſolvabilité.*
Inſólvent, unvermögend zu zahlen, der nicht bezahlen kan, *inſolvable.*
Inſómnious, der offt träumet, der mit vielen träumen geplagt iſt, *qui a des ſonges.*
Inſomúch as (that,) alſo daß, dergeſtalt daß, ſo gar, daß *tellement que, de ſorte que.*
To inſpéct, einſehen, auffſicht auf etwas haben, ein wachendes auge darauf (darüber) haben, darauf acht haben; etwas beſichtigen, unterſuchen, *avoir l'inſpection, ou avoir l'œil ſur; examiner.*
Inſpécted, worauf man auffſicht hat, ꝛc. *ſur quoi on a l'inſpection, &c.*
Inſpéction, das einſehen, die auffſicht, beſichtigung, *inſpection.*
Inſpector, ein auffſeher, beſichtiger, *inſpecteur.*
Inſpérſion, die einſtreuung, *l'action d'arroſer une choſe par dedans.*
Inſpiràtion, die göttliche eingebung, *inſpiration.* To pretend to inſpiration, göttliche eingebung haben wollen, vorgeben, daß einer von Gott getrieben ſey, *ſe croire inſpiré.*
To inſpìre, einblaſen, einem etwas eingeben, in ſinn geben, ihn bewegen, treiben, ihm gedancken eingeben, *inſpirer.*
Inſpìred, von Gott getrieben, ꝛc. *inſpiré.*
Inſpìring, das eingeben, ꝛc. *l'action d'inſpirer.*
To inſpírit, einem einen muth, ein hertze zuſprechen, ihn aufmuntern, anfriſchen, *inſpirer du courage, encourager.* To inſpirit one with boldneſs, einem einen guten muth machen, ein hertze zuſprechen, *donner du courage à quelcun.*
Inſpírited, angefriſchet, ꝛc. *animé, &c.*
Inſpíriting, das anfriſchen, ꝛc. *l'action d'inſpirer du courage, &c.*
Inſtability, die unbeſtandigkeit, *inſtabilité.*
Inſtàble, unbeſtändig, *inſtable.* A man of an inſtable temper, ein wanckelmüthiger menſch, *un inconſtant.*
To inſtàll, einen in ſein amt, dienſt, pfründe ꝛc. einſetzen, einführen, *inſtaller.*
Inſtallàtion, die einſetzung, einführung, *inſtallation.*
Inſtàlled, eingeſetzt, eingeführet, *inſtallé.*
Inſtàlling, inſtàllment, das einführen, die einſetzung, *l'action d'inſtaller, inſtallation.*
'Inſtance, ein beweißthum, beweiß, beweißgrund, exempel; das inſtändige begehren, hohes bitten, ernſtliches anhalten, eine inſtändige bitte; ein muſter, model, exempel, *preuve; inſtance; modelle.*
To inſtance in, exempel oder beweißthümer anführen, *citer des exemples ou des preuves.* And to inſtance once for all, und damit ich nur ein exempel an ſtatt vieler geben möge, *& pour comprendre tout ſous un ſeul exemple.*

'Inſtanced,

Instanced, mit exempeln oder beweisgründen bewiesen; zum exempel oder beweis angeführet, *dont on a produit des exemples ou des preuves; apporté comme une preuve, ou comme un exemple.*

Instancing, anführung der exempel, ꝛc. *l'action de citer des exemples, &c.*

Instant, auf etwas begierig, dringend, darnach eiffrig strebend, werbend, darum ernstlich, inständig anhaltend; sehr nöthig oder dringend, was eil und fleiß erfordert; itztlaufend, dieser, gegenwärtig, itzig, *qui insiste sur une chose; pressant; courant.* At this very instant of time, just itzo, eben diesen augenblick, *au moment que je vous parle.*

Instant, *S.* ein augenblick, *un instant.*

Instantly, inständig, ernstlich, hefftig; in dem augenblick, stracks, gleich, alsobald, *instamment; dans un instant, tout à l'heure.*

Instated, *A. e. g.* We are by providence instated in a condition of happiness, die Göttliche vorsorge hat uns in einen glückseligen stand gesetzet, *la providence nous a mis dans un état de bonheur.*

Instauràtion, die erneuerung, wiederaufrichtung, ergäntzung, *restauration, renouvellement.*

Instéad, an statt, *au lieu.*

Instep, die fußhacke, *le coû du pié.* * High in the instep, hochmüthig, stoltz, aufgeblasen, *orgueilleux.*

To instigate, antreiben, anhetzen, anreitzen, anfrischen, *instiguer.*

Instigated, angetrieben, ꝛc. *instigué, &c.*

Instigating, das antreiben, ꝛc. *l'action de pousser.*

Instigàtion, antrieb, anreitzung, anstifftung, *instigation.* Such a thing was a great instigation to him, dieses hat ihn sehr darzu beweget, *cela lui fut un puissant motif.*

Instigàtor, ein antreiber, anhetzer, anstiffter, *instigateur.*

To instill, eintröpffeln, ahmählich eingiessen, *verser peu à peu.* To instill good principles into one's mind, einem gute grundlehren beybringen, *instiller de bons principes dans l'esprit de quelcun.*

Instillàtion, die eintröpffelung, das eintröpffeln, ꝛc. *l'action d'instiller, &c.*

Instilled, eingetröpffelt, ꝛc. *instillé.*

Instilling, das eintröpffeln, ꝛc. *l'action d'instiller.*

Instinct, der antrieb, trieb, natürliche antrieb; die eingebung, *instinct.*

Instinctive, *A.* der nach dem angebohrnen trieb, oder nach seiner eigenen regung handelt, *qui agit par instinct, ou de soi-même.*

To institute, ordnen, einsetzen, stifften, *instituer, établir.*

Instituted, gestifftet, ꝛc. *institué.*

Institutes, die grundlehren, grundsätze, lehrsätze; stifftungen, verordnungen; die rechts-institutionen des Kayfers Justiniani, *principes; instituts; les institutes.*

Institùtion, die stifftung, einsetzung, unterweisung; auferziehung eines kindes, anführung, *institution; education, instruction.* To receive institution by a Bishop, von einem Bischoffe zum prediger einer kirche ordiniret werden, *être reçu par l'evêque & établi en vertu de son approbation ministre d'une eglise.*

To instrúct, einen unterrichten, unterweisen; einem eingeben, was er sagen oder nicht sagen soll, *instruire; emboucher.*

Instrúcted, unterrichtet, ꝛc. *instruit, &c.*

Instructer, ein lehrer, der, die da unterrichtet, *celui, celle qui instruit.*

Instrúcting, das unterweisen, ꝛc. *l'action d'instruire, &c.*

Instrúcting, *A.* ſ. Instructive.

Instrúction, der unterricht, die anweisung, unterweisung, unterrichtung, auferziehung; schrifftlicher befehl, nöthiger bericht oder anweisung, wie man sich in einer wichtigen sache verhalten soll, *instruction; instructions, memoires instructifs.*

Instrúctive, unterweisend, unterrichtend, *instructif.*

Instrúctiveness, die unterweisende eigenschafft, *qualité instructive.*

Instrument, ein zeug, werckzeug, rüstzeug, instrument; eine öffentliche acte oder schrifft, *instrument; acte public.* A musical instrument-maker, der saiten-spiele und dergleichen musicalische instrumente macht, *un faiseur d'instrumens de musique.*

* Subaltern instrument, der einem gantz und gar ergeben ist, der alles thut was man von ihm verlanget, *ame damnée de quelcun, agent, homme à tout faire, suppot.*

Instruméntal, zu einem werckzeuge oder instrumente gehörig, *instrumental.* I was no ways instrumental in it, ich habe gar nicht darzu geholffen, *je n'y ai point du tout contribué.*

Insuccéssful, &c. ſ. Unsuccessful, &c.

To insúe, folgen, erfolgen, aus etwas folgen, *s'ensuivre.*

Insufficiency, unfähigkeit, untüchtigkeit, *insuffisance.*

Insufficient, unfähig, untüchtig, unvermögend, nicht genugsam, *insuffisant.*

Insúing, *A.* folgend, erfolgend, *suivant, qui suit.*

Insular, aus einer insel, zu einer insel gehörig, *insulaire.*

Insult, ein schimpff, scheltwort, schmähwort, *insulte.*

To insúlt, einen beschimpffen, ihm einen schimpff erweisen, seiner spotten, *insulter.* To insult over one's calamity, eines in seinem elende spotten, *insulter à la misere de quelcun.*

Insúlted, beschimpffet, ꝛc. *insulté, &c.*

Insúlting, das beschimpffen, ꝛc. *l'action d'insulter, &c.*

Insùperable, unüberwindlich, *insurmontable.*

Insùperableness, unüberwindliche eigenschafft, *qualité invincible.*

Insuppòrtable, unerträglich, *insupportable.*

Insùrance, eine versicherung, assecurantz, das gutsagen, *assurance.* An insùrance-office, eine versicherungs-kammer, da man für die eingeschifften waaren ꝛc. einem gutsaget, *un bureau des assurances.* Insùrance-money, das geld, dafür man sich seine waaren oder andere sachen, so in gefahr sind, versichern lässet, *assurance.*

To insùre, für eine gewisse summa geldes gutsprechen, oder gutsagen, einem den verlust der waaren, so in gefahr sind, wieder zu ersetzen, assecuriren, assuriren, *assurer.*

Insùred, also versichert, *assuré.*

Insùrer, ein solcher versicherer, assecurant, *assureur.*

Insùring, das versichern, ꝛc. *l'action d'assurer.*

Insurréction, ein auffstand, ein aufruhr, *soulevement.*

Intàil, vermachung, verordnung der erbschafft eines gutes von einem erben zu einem andern, *substitution.*

To intàil, die erbschafft eines gutes von einem erben zum andern vermachen; mit einem grabeisen etwas graben, stechen, *faire une substitution; graver, buriner.*

Intailed, von einem erben zum andern vermacht, ꝛc. *substitué, &c.*

Intàiler, einer der die erbschafft eines gutes also vermacht hat, *celui qui a substitué son bien.*

Intàiling, das vermachen einer erbschafft von einem erben zum andern, *l'action de substituer.*

To

To intángle, verwickeln, verwirren, in einander winden; verwirret machen, in einen verwirrten handel ſetzen, *embrouiller, entortiller; embaraſſer.*

Intángled, verwickelt, verwirret, ꝛc. *embrouillé, &c.*

Intánglement, verwickelung, verwirrung, verwirrter handel, *embaras.*

Intángler, der, die da verwickelt, verwirret, *celui, celle qui embrouille, qui embaraſſe.*

Intángling, das verwickeln, ꝛc. *l'action d'embrouiller, &c.*

'Integral parts, die theile, welche das gantze eines dinges, oder die gantzheit des gantzen machen, *parties integrantes.*

Intégrity, aufrichtigkeit, redlichkeit, unſträflichkeit, *integrité.*

Intelléct, *S.* der verſtand, vernunft, *l'intellect, l'entendement, la raiſon.*

Intellectual, zu dem verſtande gehörig, *intellectuel.* To have good intellectual parts, einen guten verſtand, einen guten kopff haben, *avoir un bon ſens naturel.*

Intellectuals, der verſtand, *l'intellect.*

Intélligence, correſpondentz, verſtändniß; nachricht; zeitung, *intelligence, correſpondence; avis, nouvelles.* To ſend out a party for intelligence, eine parthey etwas auszukundſchaften ſchicken, *envoyer un parti à la decouverte.* This holds no intelligence with the government of our paſſions, dieſes reimt ſich gar nicht mit der gewalt, die wir über unſere affecten haben ſollen, *ceci n'a aucun rapport avec l'empire que nous devons avoir ſur nos paſſions.* Intelligences, geiſter, engel, *intelligences, anges.*

Intélligencer, der neue zeitungen weiß, erzehlet, berichtet; der einem andern etwas zu wiſſen thut, berichtet, verſtändiget, *nouvelliſte, gazetier; celui qui donne des avis à un autre.*

Intélligible, verſtändlich, begreiflich, deutlich, *intelligible.*

Intélligibly, verſtändlicher weiſe, deutlich, *intelligiblement.*

Intémerate, rein, unbefleckt, unverderbt, *pur, entier.*

Intémperance, die unmäßigkeit, *intemperance.*

Intémperate, unmäßig, der keine maaß hält; unordentlich; das zu heiß oder zu kalt iſt, *intemperant; desordonné; qui eſt trop chaud, ou trop froid.*

Intémperately, unmäßig, ohne maaß; unordentlich, *avec excez; diſſolument.*

Intémperateneſs, unmäßigkeit, *intemperie.*

Intémperature, die übele beſchaffenheit, *intemperie.*

* Intempéſtive, &c. ſ. Unſeaſonable.

To intend, wollen, willens oder geſinnet ſeyn, des vorhabens ſeyn, im ſinne haben, vorhaben; ſich vornehmen, vorſetzen, vermeinen, *vouloir, avoir deſſein, ſe propoſer, faire état.* Men will not judge of what you do by what you did intend, man wird nicht nach eurer gehabten guten meinung von eurem thun urtheilen, *on ne jugera pas de vos actions par vôtre intention.* You ſhall know what I intend, ihr ſollet ſchon erfahren, was mein vorhaben, abſehen iſt, was ich vermeine zu thun, *vous ſaurez mon intention, ou ce que j'ai envie de faire.* What d'ye intend by it? was wollet ihr dadurch haben? worauf zielet ihr? *qu'entendez vous par là?* To intend a buſineſs, ſich auf etwas legen, befleißigen, *s'appliquer à quelque choſe.* 'Tis eaſie to gueſs, whom you intend, man kan leicht errathen, auf wen ihr zielet, *il eſt aiſé de voir à qui vous en voulez.*

Inténdancy, die oberaufſicht, das amt oder die würde eines intendanten, *intendance.*

Inténdant, ein oberaufſeher, oberrichter in einer provintz in Franckreich *intendant.*

Inténded, vorgenommen, ꝛc. *qu'on s'eſt propoſé de faire, &c.* It was ſo intended by me, das war eben meine meinung, ich wolte es ſo gehabt haben, *c'étoit ma penſée, mon intention.* 'Tis all intended for the publick good, man hat es alles nur zum gemeinen beſten angefangen, vorgenommen, *tout cela eſt concerté pour le bien public.*

Inténdment, die meinung, der vorſatz, das abſehen: der eigentliche verſtand oder bedeutung eines wortes oder einer redens-art, *intention; la ſignification d'un mot ou d'une phraſe.*

To intènerate, erweichen, zart, weich, mürbe machen, *attendrir.*

Intènerated, erweichet, ꝛc. *attendri.*

Intenerà'tion, erweichung, *attendriſſement.*

Intènſe, groß, übergroß, heftig, übermäßig, unmäßig, *grand, exceſſif.*

Intènſeneſs, gröſſe, heftigkeit, unmäßigkeit, *excez.*

Intènſely, intènſively, überaus ſehr, heftig, höchſt, unmäſſig, *infiniment, exceſſivement.*

Intént, *A.* erpicht, befliſſen, emſig, ſich auf etwas eiffrig legend, demſelben fleißig obliegend, darauf ſeinen ſinn und alle ſeine gedancken ſetzend, *attaché, appliqué.* To be intent at prayer, andächtig, mit andacht beten, *prier avec attention.*

Intént, intèntion, die meinung, das abſehen, ende, ziel, der ſinn, vorſatz, zweck, endzweck *intention, veuë.* To the intent he ſhould not ſpeak, auf daß, damit er nicht reden möchte, *afin qu'il ne dit mot.* To all intents and purpoſes, gäntzlich, gantz und gar, von grund aus, in grund und boden, *entiérement, à tous égards, de fond en comble.* With a good intent, wohlmeinend, aus guter meinung, *à bonne intention.*

Intèntional, was den vorſatz oder endzweck angehet; was man nur im ſinne hat, *qui regarde l'intention; qui n'eſt que dans l'intention.*

Intèntionaly, *Adv.* mit vorſatz, *par intention.*

Intèntive, erpicht, befliſſen; aufmerckſam, *appliqué; attentif.*

Intèntively, befliſſen, mit groſſer emſigkeit und eifer; aufmerckſam, *avec grande application; avec attention.*

To inter, ſ. To interr.

Intercálar, eingeſchaltet, *intercalaire.* The intercalar day, der ſchalttag im Februario, *le jour intercalaire.*

Intercalà'tion, die einſchaltung eines tages aller vier jahre im Februario, *intercalation.*

To intercède, fürbitten, für einen bitten, *interceder.*

Intercèded for, für den man gebeten, *pour qui l'on a intercedé.*

Intercèder, ein fürbitter, *interceſſeur.*

Intercèding, die fürbitte, das fürbitten, *interceſſion, l'action d'interceder.*

To intercépt, auffangen, *intercepter.* To intercept one's return, einem den paß (weg) abſchneiden, daß er nicht zurück kommen kan, *couper chemin à quelcun à ſon retour.* To intercept the trade of a company, ſich der handlung einer compagnie kaufleute unrechtmäſſiger weiſe anmaſſen, *empieter ſur les priviléges d'une compagnie de marchands.*

Intercépted, aufgefangen, ꝛc. *intercepté, &c.*

Intercépting, intercéption, die auffangung, das auffangen, ꝛc. *l'action d'intercepter.*

Intercéſſion, die fürbitte, *interceſſion.*

Inter-

Intercéſſor, ein fürbitter, *interceſſeur.*

To interchànge, wechſeln, verwechſeln, vertauſchen, *changer, échanger.* To interchange ſome compliments, einander etliche complimente machen, *ſe faire quelques complimens de part & d'autre.*

Interchàngeably, wechſelweiſe, von beyden theilen, *mutüellement, reciproquement.* They have interchangeably ſet their hands and ſeals, ſie haben es beyderſeits unterſchrieben und beſiegelt, *chacune des parties y ont appoſé leur ſeing & leur ſeau.*

Interchànged, gewechſelt, ꝛc. *changé, &c.* An interchanged thruſt or blow, ein von beyden ſeiten einander gegebener ſtoß oder ſtreich, *un coup fourré.*

To intercómmon, die gemeinen weid-äcker zweyer herrſchaften zuſammen liegen haben, ſo, daß beyder herrſchaften einwohner ohne unterſcheid ihr vieh auf beyden zuſammen weiden laſſen, *faire paître enſemble les troupeaux dans leurs communes.*

Intercómmoning, das gemeine recht, ſo die einwohner zweyer herrſchaften haben, ihr vieh beyderſeits zuſammen auf ihre gemeinen weid-äcker gehen zu laſſen, *droit commun aux habitans de deux terres ſeigneuriales de faire paître enſemble leurs troupeaux dans les communes.*

Intercommùnicate, einander theilhaftig machen, mittheilen, wiſſen laſſen, mit einander gemeinſchaft haben, *s'entrecommuniquer.*

Intercóſtal, was zwiſchen den ribben iſt, liegt, *intercoſtal.*

'Intercourſe, gewerb, gemeinſchaft mit einander, correſpondentz, *commerce, correſpondence.*

Intercúrrent, zwiſchenlauffend, das zwiſchen zweyen ländern oder landſchaften lauffet, *qui paſſe entre deux terres.*

To interdíct, verbieten, *interdire.*

Interdícted, verboten, *interdit.*

Interdíction, ein verbot, *interdiction.*

To intereſs, treffen, betreffen, angehen, antreffen, intereßiren, *intereſſer.* To intereſs himſelf, ſich etwas angelegen ſeyn laſſen, ſich deſſen annehmen, ſich darein miſchen, *s'intereſſer.*

'Intereſſed, intereßirt, eigennützig, *intereſſé.*

'Intereſt, der zinß oder wucher von gelde; der nutz, gewinn, vortheil, eigener nutz; das recht oder antheil; der gute credit, die gewalt, das anſehen oder vermögen, *interêt; avantage; droit, part; credit, pouvoir.* To get (to make) an intereſt with one, einen gewinnen, einnehmen, auf ſeine ſeite bringen, ſich bey ihm in gunſt ſetzen, *gagner quelcun.* To make an intereſt, ſich ein anſehen machen; nachſtreben, *s'accrediter; biguer.* Self-intereſt, eigener nutze, gewinnſucht, *l'interêt propre.*

To intereſt, intereßiren, angehen, antreffen, *intereſſer.*

'Intereſted, intereßiret, eigennützig, *intereſſé.*

To interfère, die beine im gehen an einander ſtoſſen, (wie etliche pferde thun;) wider einander ſtoſſen oder ſtreiten, ſich nicht zuſammen ſchicken, ſich nicht mit einander vertragen, *s'entrebeurter les jambes en marchant; s'entrechoquer.* To interfere with one, einem in den kauff fallen, *courir ſur le marché de quelcun.*

Interfèring, das gegeneinanderſtoſſen der füſſe eines pferdes; widerwärtigkeit, *atteinte de cheval; contrarieté.*

Intergàping, ein hiatus oder übler klang zweyer vocalium, ſo zuſammen kommen, *entrebaillement.*

Interjàcent, interjécted, darzwiſchen liegend, das in der mitten zwiſchen beyden iſt, *qui eſt au milieu, ou entre deux.*

Interjéction, eine interjection, oder ein zwiſchen-wörtlein, *interjection.*

'Interim, der zwiſchen-verlauff der zeit, *l'entretemps.* In the interim, inzwiſchen, mittlerweile, unterdeſſen, *dans l'interim.*

Intèriour, inner, innerlich, inwendig, *interieur.*

To interlàce, untermiſchen, untermengen, mit unterwircken, mit einbringen, *entrelacer.*

Interlàced, untermiſchet, ꝛc. *entrelacé.*

Interlàcing, untermiſchung, das untermiſchen, ꝛc. *l'action d'entrelacer.*

To interlàrd, durchſpicken; * untermengen, mit einbringen, *entrelarder.*

Interlàrded, durchſpickt, ꝛc. *entrelardé.*

Interlàrding, das durchſpicken, ꝛc. *l'action d'entrelarder.*

To interlèave, *V. A.* ein buch mit weiſſem papier durchſchieſſen, *mettre du papier blanc entre les feuilles d'un livre imprimé.*

To interlìne, zwiſchen zweyen zeilen hineinſetzen, ſchreiben, einbringen, *écrire dans l'interligne.*

Interlìned, zwiſchen den zeilen geſchrieben, *écrit dans l'interligne.*

Interlìning, das ſchreiben zwiſchen den zeilen, *l'action d'écrire dans l'interligne.*

Interlocùtion, die zwiſchen-rede des richters, ein zwiſchenurtheil, *interlocution.*

Interlócutory, zu einer zwiſchen-rede gehörig, ein zwiſchenneben-beyurtheil, *interlocutoire.*

To interlòpe, ſich der handlung einer compagnie kaufleute zur ſee unrechtmäßiger weiſe anmaſſen, *faire le metier d'interlope.*

Interlòper, einer, der ſich ſolcher handlung anmaſſet, *un interlope.*

'Interlude, ein zwiſchenſpiel, poſſen-ſpiel, *intermede, farce.*

To interméddle, ſich in ein geſchäfte oder handel einmiſchen, ſich darein legen, ſich deſſen annehmen, *s'entremettre.*

Interméddler, ein vermittler, unterhändler, eine vermittlerin, *entremetteur, euſe.*

Intermèdiate, darzwiſchen liegend, das darzwiſchen iſt, *intermediat.*

Intermèdium, eine zwiſchenweite, der zwiſchenraum, zwiſchenplatz, *entredeux.*

Intérment, das begräbniß, die leiche, das leich-begängniß, *enterrement.*

Intérmeſſes, *S.* bey-eſſen, *entremets.*

To intermíngle, ſ. To intermix.

Intérminable, grundloß, dem man keine gräntzen ſetzen kan, *qui n'a point de bornes.*

Intermíſſion, die unterlaſſung, nachlaſſung, das nachlaſſen, *intermiſſion.*

To intermít, etwas unterlaſſen, ſtecken laſſen, damit aufhören; nachlaſſen, aufhören, *diſcontinuer; avoir de l'intermiſſion.*

Intermítted, unterlaſſen *diſcontinué.*

Intermíttent, intermítting, nachlaſſend, *intermittent.*

To intermíx, mit untermiſchen, untermengen, einmiſchen, mit einbringen, *entremêler.*

Intermíxed, ſ. Intermixt.

Intermíxing, das untermiſchen, ꝛc. *l'action d'entremêler.*

Intermíxt, mit untermiſcht, ꝛc. *entremêlé.*

Intermíxture, die untermiſchung, einmiſchung, *mêlange.*

Intérnal, innerlich, inwendig, *interne.*

Intérnally, inwendig, innerlich, *interieurement.*

Internúncio, ein Päbstlicher agent an einem orte, wo kein Nuncius ist, *internonce.*

* To interpèl, s. To interrupt.

To interplèad, vor gerichte suchen, welcher unter zweyen der rechte erbe ist, oder wider einen andern vor gerichte seinen anspruch an ein erbe zu beweisen und zu behaupten suchen, *pretendre en justice à un héritage au prejudice d un autre.*

Interplèader, ein mitwerber um ein erbe, *competiteur d'un héritage.*

Interplèading, *S.* ein zwischen-urtheil, interlocut; *interlocutoire sentence.*

* To intérpolate, verfälschen, verändern, *falsifier.*

Intérpolated, verfälschet, *falsifié.*

Interpolation, verfälschung, *falsification.*

Interpolàtor, ein verfälscher, *faussaire.*

To interpòse, darzwischen legen, stellen oder setzen, mit seinem ansehen darzwischen kommen; sich darzwischen oder darein legen, darzwischen kommen; sich eindringen, einmischen, *interposer; s'interposer; s'ingerer.*

Interpòsed, darzwischen gestellet, &c. *interposé.*

Interpòsing, das darzwischen stellen, &c. *l'action d'interposer, &c.*

Interposition, die darzwischenstellung, setzung, vermittelung, *interposition, entremise.*

To intérpret, auslegen, erklären, *interpreter.*

Interpretation, die auslegung, erklärung, der verstand, *interpretation, sens.*

Interpretàtively spoken, das erklärender weise geredet ist, *qui est dit pour servir d'interpretation.*

Intérpreted, ausgelegt, erkläret, *interpreté.*

Intérpreter, ein ausleger, ein dollmetscher, eine dollmetscherin, *interprete, truchemant.*

Intérpreting, die auslegung, das auslegen, &c. *interpretation, l'action d'interpreter.*

Interpúnction, die schrift-scheidung, das unterscheiden mit puncten, *ponctuation.*

To intérr, zur erde bestatten, begraben, *enterrer.*

Intérred, begraben, *enterré.*

Interreign, interrégnum, das zwischen-reich, die zwischenregierung, die zeit zwischen dem tode eines Königes, und der wahl seines nachfolgers, *interregne.*

To intérrogate, einen wegen eines dinges fragen, befragen, ausforschen, sich der wahrheit bey ihm erkundigen, *interroger.*

Intérrogated, befraget, *interrogé.*

Interrogàtion, eine frage, die befragung; ein frag zeichen (?) *interrogation; un point d'interrogation.*

Intérrogatory, fragend, befragend; eine frage, *interrogatoire.*

To interrúpt, abbrechen, unterbrechen, einen verstören, verhindern, abhalten, ihm in die rede fallen, *interrompre, detourner.*

Interrúpted, abgebrochen, verstöret, &c. *interrompu, &c.*

Interrúpter, der, die da verstöret, &c. *celui, celle qui interrompt &c.*

Interrúpting, das abbrechen, unterbrechen, verstören, &c. *l'action d'interrompre, &c.*

Interrúption, die abbrechung, unterbrechung, verhinderung, unterlassung, *interruption.*

Interfèction, ein zwischen schnitt, *interfection.*

To interlèrt, s. To insert

Intershóck, ein puff oder stoß eines dinges an das andere, *choc.*

To intershóck, gegen, wider einander stossen, an einander fahren, *s'entrechoquer.*

Interspérsed, untermischet, hin und wieder eingemischet, *entremêlé.*

To intertàin, unterhalten, empfangen, in sein hauß aufnehmen, beherbergen; (diener) halten, unterhalten, haben; traetiren, bewirthen, gastiren, zu gaste haben; einer meinung seyn, derselben nachhängen, solche hegen; etwas annehmen, eingehen, einwilligen, *recevoir, recevoir chez soi; garder, entretenir; traiter, regaler; admettre, croire; accepter.* From this moment I entertain thee, von nun an nehme ich dich zu meinem diener an, *dés ce moment je te prens à mon service.* To intertain ill thoughts (an ill opinion) of one, eine böse meinung von einem haben, geschöpffet haben, *concevoir (avoir) une mauvaise opinion de quelcun.* To intertain a suspicion of one, einen argwohn oder verdacht auf einen haben, ihn im argwohn oder verdacht haben, *prendre des soupçons de quelcun.* They intertained the time with toying, sie vertrieben, brachten die zeit mit kurtzweil (narren-possen) hin, (zu,) *ils tuoient le tems en badinant.*

Intertàined, unterhalten, empfangen, aufgenommen, &c. *reçû, &c.*

Intertàining, das aufnehmen, &c. *l'action de recevoir, &c.*

Intertàining, erlustigend, kurtzweilig, angenehm, lustig; gastfrey, *agréable; hospitalier.*

Intertàiningly, erlustigender, kurtzweiliger weise, *agréablement.*

Intertàinment, die annehmung, unterhaltung, aufnehmung (eines gastes,) bewirthung, empfahung (einer person,) *reception, accueil, traitement.* He gave me intertainment, er hat mich unter sein dach, in sein hauß aufgenommen, *il me donna le couvert.* Whe had a princely intertainment, wir wurden wie Fürsten gastiret, bewirthet, traetiret, *nous fumes regalés en princes.*

Intertwísted, mit untergewircket, eingemischet, untermenget, *entrelassé.*

Interval, ein zwischen-raum, zwischen-platz, *intervalle.* By intervals, zu unterschiedlichen mahlen *par intervalles.*

To intervène, darzwischen kommen, darzu, darein kommen, einfallen, *survenir.* And nothing to intervene, und sollen nichts anders verhindert werden, *toute autre affaire cessante.* If the grace of God do not intervene, so uns die gnade Gottes nicht zu hülffe kommt, beystehet, *si la grace de Dieu ne vient à nôtre secours.*

Intervènient, das darzwischen ist; das darzwischen kommt, *qui est entredeux; qui survient.*

Interview, eine zusammenkunft, besuchung, unterredung, *entrevëüe, conference.*

To interwèave, mit unterweben, unterwircken, sticken, vermischen, untermengen, *entrelasser, brocher.*

Interwòven, untergewebet, &c. *tissu, &c.*

Intéstable, *A.* der untüchtig ist ein testament zu machen, oder einen zeugen abzugeben, *incapable de tester, ou de servir de temoin.*

Intéstate, der ohne erb-vermächtniß gestorben, *mort abintestat.*

Intéstine, *A.* einheimisch *intestin.*

Intéstins, das eingeweide, *intestins.*

To inthràll, in die dienstbarkeit oder sclaverey bringen, setzen, zum knechte (sclaven) machen, unterwerffen, *asservir, assujetir.*

Inthràlled, in dienstbarkeit gebracht, &c. *asservi.*

To inthròne, auf den thron setzen, *mettre sur le trône.*

Inthrò-

Inthrôned, auf den thron geſetzt, *mis ſur le trône.*

Inthròning, or inthronizàtion, *S.* ſetzung auf den thron, *inthroniſation.*

To intice, anlocken, anreitzen, anhetzen, antreiben, anleiten, *inciter.* To intice away, abſpenſtig, abwendig machen, verführen, *debaucher, ſouſtraire.*

Inticed, angelocket, ꝛc. *incité.* Inticed away, abſpenſtig gemacht, ꝛc. *debauché, &c.*

Inticement, antrieb, anreitzung, anhetzung, verführung; anlockung, anreitzende lieblichkeit, *inſtigation, incitation; attraits.*

Intìcer, ein anreitzer, anlocker, anhetzer, verführer, *celui qui incite, inſtigateur.*

Intìcing, das anreitzen, ꝛc. *l'action d'inciter, &c.*

Intimacy, geheime, vertraute freundſchaft, vertraulichkeit, *étroite amitié.* I was one of his intimacy, ich war einer von ſeinen geheimſten, vertrauteſten freunden, *j'étois un de ſes intimes.*

Intimate, vertraut, geheim, hertzens-freund, *intime, cordial.*

To intimate, etwas zu verſtehen geben, andeuten, anzeigen, *donner à entendre, ſignifier.*

Intimated, angezeiget, was man zu verſtehen gegeben, *qu'on a donné à entendre.*

Intimating, die anzeigung, das anzeigen, ꝛc. *l'action de donner à entendre.*

Intimàtion, nachricht, bericht, kundthuung, anzeigung, andeutung; ankündigung, anſagung, *vent, avis; intimation, ſignification.* I could not diſcover the leaſt intimation to the contrary, ich konte nicht die geringſte urſache zu zweiflen finden, *je n'ay peu decouvrir la moindre choſe qui me donne lieu d'en douter.*

To intímidate, einen erſchrecken, ihm eine furcht einjagen, ihn abſchrecken, *intimider.*

Intímidated, erſchrecket, furchtſam gemacht, *intimidé.*

Intimidàtion, *S.* furcht-erweckung, *intimidation.*

Intìre, gantz, vollkommen, unverſehret; aufrichtig, hertzlich, vollkommen, rechtſchaffen, unverfälſcht, *entier; ſincere, parfait.* I have an intire love for him, ich liebe ihn hertzlich, *je l'aime ſincerement.*

Intirely, gäntzlich; aufrichtig, hertzlich, rechtſchaffen, *entierement; parfaitement, ſans reſerve.*

Intìreneſs, die gantzheit; vollkommenheit, *l'état d'une choſe entière; integrité.*

To intìtle, die überſchrift, den titel über etwas machen, einen titel geben; einem recht und titel zu etwas geben, *intituler; mettre en droit de pretendre.* Your valour intitles you to the admiration of mankind, eure tapfferkeit macht euch zu einem wunder der welt, *vôtre valeur vous rend l'admiration de tout le monde.*

Intìtled, tituliret, was einen titul oder überſchrift hat, ꝛc. *intitulé, &c.*

Intìtling, das machen eines tituls oder überſchrift, ꝛc. *l'action d'intituler, &c.*

Intitulàtion, *S.* überſchrift, aufſchrift, ſo zum titul dienet, *intitulation, inſcription, qui ſert de titre.*

Into, in, (hinein,) *dans, en.* They money was at laſt repaid into their hands, das geld wurde ihnen endlich wieder bezahlet und eingehändiget, *la ſomme fut enfin remiſe entre leurs mains.* Into the bargain, drein, zur zugabe, *par deſſus le marché.* To reaſon one into the belief of a thing, einen etwas zu glauben überreden, *perſuader quelque choſe à quelcun à force de raiſonnement.* To whip a boy into better manners, einen jungen mit der ruthe bändigen, in beſſere ordnung bringen, *reformer un jeune garçon à force de la foüetter.*

Intolerable, unleidlich, unerträglich, *intolerable.*

Intólerableneſs, die unerträglichkeit, *qualité intolerable.*

Intólerably, auf eine unerträgliche, unleidliche weiſe, *d'une maniére intolerable.*

To intômb, in ein grab legen, begraben, *mettre dans un tombeau, enſevelir.*

Intômbed, in ein grab gelegt, *mis dans un tombeau.*

Intonàtion, *S.* das anſtimmen, anheben des geſangs, *intonation.*

To intóxicate, in den kopff ſteigen, das gehirn voll machen, berauſchen, truncken machen; bezaubern, *entêter, enyvrer, enchanter.*

Intóxicated, berauſchet, truncken, eingenommen, ꝛc. *entêté, &c.*

Intóxicating, das tollmachen, ꝛc. *l'action d'entêter, &c.*

Intoxicàtion, die berauſchung, tollmachung, einnehmung, *entêtement, tranſport.*

Intráctable, unbändig, *intraitable.*

Intráctableneſs, die unbändigkeit, *humeur ou qualité intraitable.*

Intràdo, ein öffentlicher einzug, *entrée publique.*

Intrals, ſ. Entrals.

To intráp, verſtricken, fangen, betrügen, *attraper.*

Intrápped, verſtricket, ꝛc. *attrapé.*

Intreague, ſ. Intrigue.

To intrèat, erſuchen, demüthig bitten; empfangen, tractiren, bewirthen gaſtiren; von einer ſache handeln, reden, *prier, ſupplier; traiter; diſcourir, parler d'une choſe.* I intreat you of all loves, ich bitte euch von grund meines hertzens, *je vous ſupplie de tout mon cœur.*

Intrèated, erſuchet, ꝛc. *prié, &c.*

Intrèating, das erſuchen, ꝛc. *l'action de ſupplier, &c.* There is no intreating of him, er iſt gar unerbittlich, man kan nichts durch bitten von ihm erhalten, *il eſt inexorable.* A little intreating ſerves her turn, man darf ſie nicht ſehr bitten, *il ne ſe laiſſe pas beaucoup preſſer.*

Intréaty, die bitte, das bitten, begehren oder anſuchen, *requête, ſupplication.*

To intrénch, verſchantzen, *retrancher.* To intrench upon, ſich eines frembden guthes oder rechtes anmaſſen, darein greiffen, einen eingriff thun, *empieter ou entreprendre ſur.*

Intrénched, verſchantzet, *retranché.* Intrenched upon, deſſen man ſich angemaſſet *ſur quoi l'on empieté.*

Intrénchment, eine ſchantze, ein wall, *retranchement.*

Intrépid, unerſchrocken, unverzagt, hertzhaftig, *intrepide.*

Intrepídity, die unerſchrockenheit, hertzhaftigkeit, der unverzagte muth, *intrepidité.*

Intricacy, die verdrießlichkeit, ſchwierigkeit, verworrenheit, *embaras, difficulté.*

Intricate, verworren, verwirret, verdrießlich, ſchwer, dunckel, voller ſchwierigkeit, *embaraſſé, embrouillé, plein de difficultez.* An intricate accident, eine ſehr wunderliche begebenheit, *un accident étrange.*

Intricately, auf eine verworrene, verdrießliche, dunckele, unverſtändliche weiſe, *d'une maniére embaraſſée, pleine de difficultez.*

Intrígue, ein verborgener, heimlicher anſchlag, ein tück; eine liebes-liſt, buhlerey, *intrigue; galanterie.*

Intrinſecal, ſ. Intrinſick

Intrínſecally, von innen, von inwendig heraus, inwendig, *intrinſiquement.*

Intrínſick, inwendig, *intrinſeque.*

To introdùce, hineinführen, hineinbringen; einführen, *introduire.*

Introdùced, hineingeführet, ꝛc. *introduit.*

Introdùcing, die hineinführung, das hineinführen, ꝛc. *l'action d'introduire.*

Introdúction, die hineinführung, einführung, einleitung, der eingang, *introduction.*

Introdúctor, ein einführer, *introducteur.*

Introdúctory, einleitend, zu einer einleitung oder anleitung, oder an ſtatt eines eingangs dienend, *qui ſert d'introduction.*

To intrùde himſelf, ſich eindringen, einſchleichen, ſich in etwas miſchen oder mit einmiſchen, ſich deſſen annehmen, *s'ingerer, ſe fourrer, ſe mêler.* To intrude into an eſtate, ein gut unrechtmäßiger weiſe in beſitz nehmen, *ſe mettre en poſſeſſion d'un bien ſans aucun droit.*

Intrùded, der ſich eingedrungen, *intrus.*

Intrùder, der, die ſich überall eindringt, einſchleicht; ein unrechtmäßiger beſitzer, *celui, celle qui ſe fourre par tout; un uſurpateur.*

Intrùding, das eindringen, ꝛc. *l'action de s'ingerer, &c.*

Intrùſion, die eindringung, unrechtmäßige beſitzung, *intruſion.*

To intrúſt, einem etwas vertrauen, anvertrauen, in verwahrung geben, *confier.*

Intrúſted, dem man etwas anvertrauet, ꝛc. *à qui l'on a confié.* The power with which God alone has intruſted him, ſeine gewalt, die von Gott alleine kommt, dafür er Gott alleine zu dancken hat, *la puiſſance qu'il tient de Dieu ſeul.*

Intrúſting, das anvertrauen, ꝛc. *l'action de confier.*

Intuítion, die beſchauung, das einſehen, anſchauen, beſchauen, die beſichtigung, unterſuchung, *inſpection, examen.* He made an intuition into that buſineſs, er hat dieſe ſache unterſucht, *il examina cette affaire.*

Intuítive, *A.* zur anſchauung, betrachtung, zum nachſinnen gehörig, *intuitif, ſpeculatif, contemplatif.*

Intùnable, das ſich nicht ſtimmen läßt, *que l'on ne peut accorder.*

To invàde, mit gewalt überfallen, berennen, einnehmen, wegnehmen, einfallen, einen einfall thun, in ſeine gewalt bringen, ſich eines dinges bemächtigen, demſelben gewalt anthun, abbruch thun, nachtheil bringen, ſich deſſen anmaßen, einen eingriff thun, eingreiffen, unrechtmäßiger weiſe an ſich ziehen, *envahir, ſaiſir, s'emparer, violer, entreprendre ſur, uſurper.* To invade the government, auf die regierung ſchelten, ſich derſelben hefftig widerſetzen, *ſe dechainer contre le gouvernement.* This opinion invades the office and mediation of Chriſt, dieſe meynung iſt dem amte Chriſti als eines mittlers, nachtheilig, *cette opinion déroge à l'office de Chriſt comme mediateur.*

* What ſudden noiſe invades my reſt? was für ein plötzliches lärmen ſtöret meine ruhe? *quel bruit ſubit trouble mon repos?*

Invàded, berennet, ꝛc. *envahi, &c.*

Invàder, der, die da ſich eines dinges unrechtmäßiger weiſe anmaßet, ꝛc. *uſurpateur, uſurpatrice, &c.* ſ. To invade.

Invàding, ein einfall, die berennung, das überfallen, *envahiſſement, l'action d'envahir, &c.*

Invàlid, ungültig, nichtig, unkräfftig; krafftlos, ſchwach, *invalide.*

An invàlid, ein lahmer ſoldate, *un invalide.*

To invàlid, to invàlidate, ungültig, unkräfftig machen oder erklären, aufheben, umſtoßen, darwider handeln, *invalider.*

Invàlidated, ungültig gemacht, ꝛc. *invalidé.*

Invàlidating, das ungültigmachen umſtoßen, ꝛc. *l'action d'invalider.*

Invalídity, die ungültigkeit, nichtigkeit, *invalidité.*

Invàriable, ſ. Unvariable.

Invàſion, ein gewaltiger überfall, einfall, eingriff, die unrechtmäßige anmaßung, *invaſion.*

Invàſive, *A.* anfallend, *e. g.* an invaſive war, ein krieg, da einer unrechtmäßiger weiſe angefallen wird, *une guerre d'invaſion.*

To invèagle, ſ. To inveigle.

To invéck, ſ. To notch.

Invéctive, *A.* ſcheltend, ſtrafend, ſtichelnd, ſatyriſch durchziehend, *plein d'invectives, mordant, ſatirique.*

Invéctive, *S.* eine ſcharffe ſtraf-rede, da man etwas durchziehet, eine ſtichel-rede, *une invective.*

To invèigh againſt, einen hart ſchelten, ausſchelten, ausmachen, anfahren, eine ſcharffe ſtraf-rede halten, *invectiver, declamer.*

Invèighed againſt, auf den man geſchmählet oder geſcholten hat, ꝛc. *contre qui l'on a invectivé, &c.*

Invèighing, das ſchmählen, ſchelten, ausrichten, ꝛc. *l'action d'invectiver.*

To invèigle, einen überreden, verführen, durch ſchmeicheley betrügen, durch liebkoſung anlocken, anreitzen, an ſich ziehen, bringen, *enjoler, attirer.*

Invèigled, überredet, ꝛc. *enjolé, &c.*

Invèigler, ein verführer, überreder, *trompeur, enjoleur.*

Invèigling, verführung, überredung, das überreden, ꝛc. *l'action d'enjoler, &c.*

* To invélop, einwickeln, bedecken, überziehen, einthun, *enveloper, couvrir.*

Invéloped, eingewickelt, ꝛc. *envelopé, &c.*

To invénom, vergifften, mit gifft anſtreichen, *envenimer.*

Invénomed, vergifftet, *envenimé.*

To invént, erfinden, erſinnen, erdichten, *inventer.*

Invénted, erfunden, ausgeſonnen, *inventé.*

Invénter, ein erfinder, erfinner, erfinderin, *inventeur, ice.*

Invénting, das erfinden, ꝛc. *l'action d'inventer.*

Invéntion, die erſinnung, eine erfindung; ein griff, mittel, weg, *invention.*

Invéntive, ſinnreich, ſcharffſinnig, *inventif.*

'Inventoried, ſ. Inventory'd.

'Inventory, ein verzeichniß der gefundenen güter, ſonderlich eines verſtorbenen, *inventaire.*

To ínventory, die güter aufzeichnen, ein verzeichniß der gefundenen güter verfertigen, *inventorier.*

'Inventory'd, aufgezeichnet, davon man eine verzeichniß gemacht, *inventorié.*

Invéntreſs, eine erfinderin, erſinnerin, *inventrice.*

Invérſion, eine umkehrung, umwendung, verkehrung, *inverſion.*

To invért, umkehren, hineinkehren, umwenden, verkehren, wenden, kehren, drehen, *renverſer, tourner.*

Invérted, hineingekehrt, gewendet, ꝛc. *tourné, &c.*

Invérting, umkehrung, das hineinkehren, ꝛc. *l'action de tourner, &c.*

To invéſt, einen platz umgeben, umringen, berennen, *inveſtir.* To inveſt one in an imployment, einen in ein amt oder ſtelle einſetzen, einführen, *inſtaler quelcun dans une charge.*

charge. To invest one with an estate, seinen lehn- oder pachtmann einsetzen, *investir quelcun d'un bien.*

Invèsted, umgeben, ꝛc. *investi, &c.*

To invéstigate, fleißig ausforschen, erforschen, nachforschen, nachsuchen, *rechercher avec soin.*

Invéstigated, fleißig nachgeforschet, ꝛc. *recherché avec soin, &c.*

Investigàtion, fleißige nachfrage, erforschung, *perquisition.*

Invésting, die einsetzung, einführung, das einsetzen, ꝛc. *l'action d'investir, &c.*

Invéstiture, invésture, die einsetzung, einführung, *investiture.*

Invéterate, alt, eingewurtzelt, *inveteré.*

To invèy, &c. s. To inveigh, &c.

Invídious, was haß, neid, mißgunst erwecket; verhasset, *qui excite l'envie; odieux.*

Invígilancy, unwachsamkeit, *faute de vigilance.*

To invígorate, krafft, stärcke geben, gültig machen, *donner de la vigueur à.*

Invíncible, unüberwindlich, *invincible.* An invincible ignorance, eine grobe unwissenheit, *une crasse ignorance.*

Invíncibleness, unüberwindlichkeit, *qualité invincible.*

Invíncibly, unüberwindlich, *invinciblement.*

Invìolable, unverletzlich, unverbrüchlich, *inviolable.*

Invìolably, unverletzt, heilig, unverbrüchlich, *inviolablement.*

Invìolate, invìolated, unverletzt, unversehrt, gantz, *qui n'a pas été violé, entier.*

To invìron, umgeben, umringen, einschliessen, *environner.*

Invìroned, umgeben, ꝛc. *environné.*

Invísible, unsichtbar, *invisible.*

Invísibleness, die unsichtbarkeit, *qualité invisible.*

Invísibly, unsichtbar, *invisiblement.*

Invitation, die einladung, *invitation.*

Invìtatory, an invitatory verse, ein aufmunterungs-vers zum lobe Gottes, *un invitatoire.*

To invìte, einladen, laden, zu gaste bitten; anlocken, antreiben, aufmuntern, anfrischen, *inviter.* He invited me to be godfather to his child, er hat mich zu gevatter gebeten, *il me pria de tenir son enfant en batême.*

Invìted, eingeladen, ꝛc. *invité.*

Invìter, der, die da einladet, *celui, celle qui invite.*

Invìting, die einladung, das laden, ꝛc. *invitation, action d'inviter, &c.*

Invìting, *A.* anlockend, anreitzend, *attrayant.*

Invìtingly, *e. g.* to look invitingly upon one, einen mit einer anreitzenden lieblichkeit anschauen, mit den augen anlocken, *regarder quelcun d'un oeil engageant.*

Inundàtion, eine überschwemmung, ergiessung, *inondation.* An inundation of armies, eine ausbreitung großer armeen über das land, *un deluge d'armées.* They feared an inundation of Popery, sie besorgten sich, es möchte die Päbstliche religion im gantzen lande überhand nehmen, *ils craignoient que le Papisme ne vint inonder ce païs.*

To ínvocate, anrufen, anbeten, *invoquer.*

Invocated, angerufen, angebetet, *invoqué.*

Invocàtion, die anrufung, anbetung, das anrufen, *invocation.*

Invoice, das verzeichniß der unterschiedenen waaren, die ein correspondent oder factor schickt, *facture.*

To invòke, s. To invocate.

To invólve, einwickeln, verwirren, zu etwas verpflichten, oder bringen, sich einlassen, *enveloper, engager.*

Invólved, eingewickelt, ꝛc. *envelopé, &c.*

Invóluntarily, ungern, wider seinen willen, *involontairement.*

Invóluntary, unwillig, gezwungen, *involuntaire.*

Involùtion, die einwickelung, *entortillement.*

Invoyce, s. Invoice.

To inùre, gewehnen, etwas gewehnen, sich zu etwas gewehnen; gelten, gültig, kräfftig seyn, *accoûtumer; être valable (recevable.)*

Inùred, gewehnet, gewohnet, *accoûtumé.*

To inúrn, *V. A.* in eine urne beysetzen, *mettre en urne.*

Inùsitate, ungewöhnlich, ungebräuchlich, *inusité.*

Inutílity, die unnützlichkeit, vergeblichkeit, *inutilité.*

Invúlnerable, das nicht kan verwundet werden, unverletzlich, *invulnerable.*

Inward, inwendig, innerlich, inniglich, *interieur.* An inward friend, ein vertrauter oder hertzens-freund, *un intime ami.* s. Inwards, *Adv.*

Inwardly, inwendig, innerlich, *interieurement.* To fret inwardly, einen heimlichen verdruß oder unwillen haben, den zorn in sich fressen, *repasser son ennui dans son esprit, ronger son frein.*

Inwards, das ingeweide, *entrailles.*

Inwards, *Adv.* hinein, hineinwerts, darinnen, *en dedans.*

To inwráp, einwickeln, einthun, *enveloper.*

Inwrápped, eingewickelt, *envelopé.*

Jò, *A.* an statt Joseph, Joseph, *Joseph.*

Jòak, s. Joke.

Jòan, Johanna, *Jeanne.*

Jób, job, ein werckleín, ein kleines werck oder arbeit, die man thut oder gethan; ein stoß, schlag, streich, *petit ouvrage, travail; un coup.* I did a job for him once, ich habe einsmahls etwas für ihn gemacht, *je fis une fois quelque chose pour lui.* He has done many a good job for me, ich habe viel bey ihm machen (arbeiten) lassen, *il a souvent travaillé pour moi.* An unprofitable job, eine mühselige arbeit, die nicht viel einbringet, *une corvée.* * To have a job with a woman, einmahl bey einer frau schlafen, *faire un coup avec une femme.* * 'Tis a good job when it is well over, es wird eine treffliche sache seyn, wenn sie nur einmahl vorüber (verrichtet) ist, *on est heureux quand on en est quitté.*

* Jóbber, *e.g.* he is a good jobber, er ist ein guter kerl, er kan eine frau sehr wohl bedienen, *c'est un bon mâle, c'est un homme qui sait bien accommoder une femme.* A stóckjobber, einer der mit actionen in der Ost-Indischen oder andern dergleichen compagnien handelt, *un acheteur d'actions.*

To jóbber, *V. N.* plaudern, ein unverständiges, und unvernehmliches geschwätz führen, *baragouiner.*

Jóbbernol, jóbbernowl, ein tummer kopff, ein tölpel, ungeschickter mensch, *une grosse tête.*

Jóckey, ein roßhändler, roßtäuscher, *maquignon.*

Jocòse, schertzhafftig, kurtzweilig, lustig, *plaisant, burlesque.*

Jocòsely, aus schertz, schertzweise, *dans un sens burlesque.*

Jocular, kurtzweilig, artlich, lustig, anmuthig, schertzhafftig, *plaisant, agréable, burlesque.*

Jócund, s. Jocose.

Jócundity, *or* jocundneſs, *S.* ſchertzhaffte, kurtzweilige weiſe, frölliches gemüth, anmuth, *enjoûment, humeur agréable, gaieté.*

Jóg, ein ſtoß, eine rüttelung, erſchüttelung, ſchüttelung; das ſchütteln wie die wagen oder kutſchen thun, *ſecouſſe; cahot.*

To jóg, ſtoßen, rütteln, ſchütteln; ſchütteln wie die wagen thun *pouſſer, ſecoüer; cahoter.* To jog his arſe, mit dem ſteiſſe wackeln, ſich hin und her bewegen, *ſe tremouſſer, ſe demener.* To jog one on, einen forttreiben, fortſtoßen, antreiben, *pouſſer quelcun en avant.* To jog on, ſich fortmachen, fortgehen, forteilen, nehmlich, mit einiger mühe, oder mit aller macht, *avancer, marcher en avant, avec peine, ou avec effort.*

Jógged, geſtoßen, ꝛc. *pouſſé, &c.*

Jógging, das ſtoßen, ꝛc. *l'action de pouſſer, &c.*

Jógging, *A. e. g.* will you be jogging? wollet ihr weggehen, euch fortmachen? *voulez vous vous en aller?*

To jóggle, ſtoßen, ſchütteln; ſich bewegen, ſich hin und her bewegen, *pouſſer, ſecoüer; ſe tremouſſer, ſe demener.*

Jóggling, das ſchütteln, ꝛc. *tremouſſement, l'action de ſe tremouſſer.*

To jòin, ſ. To joyn.

Jòint, ſ. Joynt, &c.

Jòiſt, ſ. Joyſt.

Jòke, ein ſchertz, eine ſchertz-rede, *raillerie.* To put a joke upon one, ſchertz mit einem treiben, ihn aufziehen, *railler de quelcun.*

To jòke, ſchertzen, ſchertz treiben, *railler.*

Jòked upon, aufgezogen, *raillé.*

Jóking, das ſchertzen, *l'action de railler.*

Jòle, jòll, ſ. Jowl.

Jóllily, luſtig, frölich, freudig, in frölichkeit, *gayement.*

Jóllineſs, jóllity, die frölichkeit, *gayeté.*

Jólly, luſtig, frölich, freudig, *gay.* * A jolly blade, ein luſtiger bruder, eine luſtige haut, *un bon compagnon.*

Jòlt, ſ. Joult, &c.

Jònian, Jònick, Joniſch, *Jonien.*

Jónny, *A.* an ſtatt John, Hans, (Hänßgen,) *Jean,* (*Janot.*)

Jónquill, eine art einer blume, weiß und gelb, genannt Jonquilla, *Jonquille.*

Jorden, ſ. Jurden.

A jóſſing-block, ein block, darvon man auf ein pferd ſteigt, *un montoir.*

Jót, ein punct, pünctlein; ichts, etwas, das geringſte, *point; goute, rien.* He will not part with a jot of his right, er will nicht ein haar breit von ſeinem rechte nachlaſſen, *il ne veut rien demordre de ſon droit.* He won't ſtir a jot, er will im geringſten nicht weichen, *il ne veut point bouger.* There's not a jot of good ſenſe, es iſt gantz nichts vernünfftiges darinne, *il n'y a pas une goute de bon ſens.* Every jot, alles mit einander, gantz und gar, gäntzlich, allerdings, *tout à fait.*

Jòta, ein jota, *jota.*

Jótſon, ſ. Jetton.

To joùder, *e. g.* the boor jouder'd a welcome to me, der bauer hieß mich willkommen mit einem groben, bäuriſchen thone, *le paiſan me dit d'un ton groſſier que j'étois le bien venu.*

Jòvial, frölich, luſtig, muthig, hurtig, *jevial, gaillard.*

Jòul, ſ. Jowl.

Jòult, ein ſtoß, ſchüttelung, rüttelung, das ſchütteln der kutſchen oder wagen, *ſecouſſe, cahot.* A jòult-head, ein großkopffichter kerl, ein tölpel, *une groſſe tête.*

To jòult, ſchütteln, ſchotteln, wie die wagen thun, *cahoter, ſecoüer.*

Jòlted, geſchüttelt, *ſecoüé.*

Jòulting, das ſchütteln, *l'action de ſecoüer.*

A jòulting coach, eine kutſche, die einen ſchüttelt, *un caroſſe qui cahote.*

To joùr, ſ. To jouder.

Jóurnal, ein tage-buch, *journal.*

Jóurney, eine reiſe (zu lande;) eine tagreiſe; ein ſtrich weges, *voyage; journée; traité.* A jóurney-man, ein handwercks-geſelle, oder der geſellen-arbeit thut, *un ouvrier.* Jóurney-work, die arbeit eines ſolchen arbeiters, ein tagewerck, *journée.*

* To jóurney, reiſen, zu lande reiſen, *voyager, voyager par terre.*

Jóurneying, das reiſen, die reiſen, *voyages.*

Jòwl, der kopff eines fiſches, *hure, tête.*

Jòy, die freude, frölichkeit, wonne, *joye.* I wish (give) you joy, ich wünſche euch glück, *je vous felicite* (*congratule.*) * A dear-jòy, ein Irrländer, *un Irlandois.*

To jòy, einen erfreuen, freudig, frölich machen; ſich freuen, *rejoüer; ſe rejoüir.*

Jòyful, freudig, frölich, froh, wohlvergnügt, luſtig, *joyeux.*

Jòyfully, freudig, frölich, *joyeuſement.*

Jòyfulneſs, freudigkeit, frölichkeit, freudiger muth, *allegreſſe.*

Jòyleſs, *A.* unmuthig, betrübt, traurig, *triſte, lugubre.*

To jòyn, zuſammen fügen, an einander fügen, vereinigen; zuſammen kommen, ſich zuſammen fügen, oder vereinigen, ſich zu einem geſellen, ſchlagen, nahen, an einander gerathen, *joindre; ſe joindre.* He joined with him in that wickedneſs, er war ſein mitgeſell, (mithelffer) in verübung dieſer übelthat, *il eût part à ſon crime.* To join with one, einem die helffte bezahlen helffen, *faire de moitié avec quelcun.* To join iſſue, ſ. Iſſue. To joyn intereſt with one, to joyn fellowship, ſich zu einem geſellen, geſellſchafft mit ihm machen, in eine handlung treten, *s'aſſocier avec quelcun.* There I joyn with you, darinn halte ichs mit euch, *j'en demeure d'accord avec vous.* To joyn battel, an einander gerathen, mit einander ſchlagen, eine ſchlacht liefern, *donner ou livre bataille.*

Jòynder, die vereinigung zweyer perſonen in einem handel oder proceß wider einen andern, *l'aſſociation de deux perſonnes en procez contre un autre.*

Jòyned, zuſammen gefügt, vereiniget, *joint.*

Jòyner, ein tiſcher, ſchreiner, *menuiſier.*

A jòyner's wife, tiſcherin, ſchreinerin, *menuiſiere.*

The jòyner's trade, or work, tiſcher-handwerck, tiſcherarbeit, ſchreiner-werck, *menuiſerie.*

Jòyning, zuſammenfügung, das zuſammenfügen, vereinigen, ꝛc. *l'action de joindre, &c.*

Jòynt, *S.* eine fuge; ein gelencke der glieder, *jointure.* The jòynt-gout, das gliederwehe, die gliederſucht, *la maladie articulaire.* A joynt of veal or mutton, ein kalbsſchlegel oder ſchöpskeule, *membre de veau ou de mouton.* To put one's arm out of joynt, den arm verrencken, *ſe demettre le bras.* To ſet a bone into joynt again, ein verrencktes glied wieder einrichten, *remboiter un os.* * To put one's noſe out of joynt, einen übervortheilen, hintergehen, *couper l'herbe ſous les piés à quelcun.* A turning

joynt,

joynt, ein gelencke in dem rückgrade, *vertebre.* The joints in walling, die fugen der steine im mauerwerck, *les joints en maçonnerie.* The joynt of a snuff-box, die fuge einer schnupfftobacks-büchse, *la charniere d'une tabatiere.*

Jòynt, *A. e. g.* all your relations present their joint love and service to you, alle eure freunde mit einander grüssen euch, *tous vos parents vous font conjointement leurs baisemains.* Jòynt-heir, miterbe, miterbin, *coheritier, ere.* Joynt-ténants, mit-miethleute, mit-pachter, *plusieurs tenanciers qui tiennent des maisons, ou des terres d'un seigneur par indivis.* With joint-consént, einmüthiglich, *d'un common accord.*

To jòynt a piece of meat, ein groß stück fleisch nach den gelencken zerschneiden, *couper une piece de viande par les jointures.*

Jòynted, nach den gelencken zerschnitten, *coupé par les jointures.*

Jòyntly, sämtlich, mit einander, *conjointement.*

Jòynture, ein wittwen-gut, leibgedinge, *doüaire.*

To jòynture a wife, seiner frau ein wittwen-gut oder leibgedinge bestimmen oder ausmachen, *doüer sa femme.*

Jòyous, freudig, frölich, froh, *joyeux.*

Jòyst, ein quer- oder zwerchbalcke, *solive.*

Irascible appetite, neigung zum zorn, *l'appetit irascible.*

† Ire, der zorn, *colere, ire.*

† Ireful, zornig, *colére.*

† Irefully, zornig, aus zorn, *avec colere.*

Iris, eine gelbe lilie, schwertel, *iris.*

† It irketh, es verdreußt, *il fâche.*

Irksom, verdrießlich, beschwerlich, *fâcheux.*

Iron, das eisen; ein eisen, *fer.* White iron, blech, *du fer blanc.* A smòothing iron, ein eisen die leinwand glatt zu machen, *un fer à passer le linge.* A préssing iron, ein bügel-eisen eines schneiders, *carreau.* Old iron, altes eisen, alt eisenzeug *ferraille.* Iron-grey, eisen-grau, *gris de fer.* Iron-ware, allerhand eisen-zeug, *ferrailles.* Iron-tòol, ein eisern werckzeug, *outil de fer.* Iron-bár, eine eiserne stange, *barre de fer.* Iron-wire, eiserner drat, *fil d'archal.* Iron-pín, ein dünnes breites eisen, so man durch einen langen eisern nagel stecket, um etwas also feste zu zu machen, *une clavette.* A crámp-iron, eine klammer, ein eiserner hacken, *un crampon de fer.* Ironwort, gliedkraut, *crapaudine.* Iron-plàte, eisenblech, *tole.* Iron-mine, eine eisen-grube, *mine de fer.* Iron-mill, ein eisenhammer, wo man eisen schmeltzet, *martinet.* Iron-monger, ein eisenhändler, eisenkrämer, *ferronier.* Iron-sick, dessen nägel gantz verrostet sind, als eines schiffes, &c. *dont les cloux sont mangez par la rouille.* The iron-àge, das eiserne seculum, *le siecle de fer.*

To iron, mit einem heissen eisen, bügel-eisen, &c. drüber, fahren, glatt machen, *passer avec un fer chaud.*

Ironed, glatt gemacht, *passé.*

Irònical, schertzend, spottend, spitzig, aus schertz geredet, *ironique.*

Irònically, spitzig, aus schertz, *par ironie.*

Ironing, das drüberfahren mit einem heissen eisen, *l'action de passer avec un fer chaud.*

Ironside, der eiserne arm, (ein zunahme Edmundi des letzten Königs der Sachsen in England,) *bras de fer.*

Irony, eine schertz-rede, eine spitzige, hönische rede, *ironie.*

To irrádiate, etwas anstrahlen, bestrahlen, erleuchten; strahlen, strahlen werffen, schiessen, *rayonner sur; rayonner.*

Irradiàtion, die bestrahlung, anstrahlung, der schein, das strahlen, *rayonnement.*

Irrátional, unvernünfftig, vernunfftlos, *irraisonnable.*

Irrátionally, unvernünfftiger weise, *d'une maniére irraisonnable.*

Irreconcilable, unversöhnlich, *irreconciliable.*

Irreconcilably, ohne hoffnung der versöhnung, unversöhnlicher weise, *d'une maniére irreconciliable.*

To irreconcile, *V. A.* unversöhnlich machen, in ein ander hetzen, *rendre irreconciliable, brouiller.*

Irrecóverable, das sich nicht wieder erholen kan, oder das man nicht wieder erlangen kan, unwiederbringlich, unersetzlich, in grund und boden hinein verdorben, *qui ne se peut recouvrer, irreparable.*

Irrecóverably, ohne alle hoffnung, ohne einige mittel sich wieder zu erholen, *sans ressource.*

Irrecùperable, unwiederbringlich, unersetzlich, *irreparable.*

Irréfragable, unwidersprechlich, unstreitig, *irrefragable.*

Irréfragably, unstreitig, *inconteſtablement.*

Irrefùtable, unwiderleglich, unstreitig, *que l'on ne sauroit refuter.*

Irrégular, nicht regelmäßig, unrichtig, *irregalier.* Irregular appetites, unmäßige, unordentliche begierden, *des appetits dereglés.*

Irregularity, die unordentlichkeit, unrichtigkeit; unmässigkeit, unordentlichkeit; untüchtigkeit zu kirchen-ämtern, *irregularité.*

Irrégularly, wider die regeln, unrichtig, unordentlich, *irregulierement.*

Irrelígion, die ruchlosigkeit, gottlosigkeit, *irreligion.*

Irrelígious, ohne religion, gottlos, *irreligieux.*

Irrelígiously, auf eine gottlose, ruchlose weise, *irreligieusement.*

Irremèdiable, unheilsam, dem nicht abzuhelffen, *irremediable.*

Irremíssible, unvergeblich, das nicht kan erlassen werden, *irremissible.*

Irremíssibly, ohne hoffnung der vergebung, ohne vergebung, *irremissiblement.*

Irréparable, unwiederbringlich, unersetzlich, *irreparable.*

Irréparably, ohne hoffnung der wiederbringung, unersetzlich, *irreparablement.*

Irreprehénsible, unsträfflich, untadelich, *irreprehensible.*

Irreprehénsibly, auf eine untadeliche weise, unsträfflich, *d'une maniére irreprehensible.*

Irrepròchable, *A.* unsträfflich, untadelich, *irreprochable.*

Irrepròvable, unsträfflich, untadelich, unverwerfflich, *irreprochable.*

Irresístible, dem man nicht widerstehen kan, *à quoi l'on ne peut resister.*

Irrésistibly, auf eine solche art, daß man es nicht verhindern kan, *d'une maniére que l'on ne sauroit empêcher.*

Irrésolute, unschlüssig, wanckelmüthig, unbestandig, *irresolu.*

Irrésolutely, unschlüssig, wanckelmüthig, mit zweiffel, *irresolument.*

Irresolùtion, die unschlüssigkeit, wanckelmuth, unbeständigkeit, *irresolution.*

Irrespéctively, *Adv. e. g.* vertue is desirable irrespectively, and for it self, die tugend ist ohne vergleichung, und um ihr selbst willen annehmlich, *la vertu est aimable sans egard à autre chose, & par elle même.*

Irretrievable, unersetzlich, unwiederbringlich, *irreparable.*

Irretrie-

Irretrìevably, ohne hofnung der wiederbringung, unerſetzlich, *d'une maniére irreparable.*

Irréverence, die unehrerbietigkeit, *irreverence.*

Irréverent, unehrerbietig, verachtend, *irreverent.*

Irréverently, unehrerbietig, ohne ehrerbietung, *irreveremment.*

Irrevérſible, unwiederruflich, unveränderlich, *irrevocable.*

Irrevòcable, unwiederruflich, *irrevocable.*

Irrevòcably, unwiederruflich, *irrevocablement.*

* To írrigate, wäſſern, befeuchten, flieſſen, durchlauffen, irgendswo anlauffen, oder vorbey lauffen, *arroſer, couler, paſſer par.*

'Irrigated, gewäſſert ꝛc. *arroſé.*

Irríguous, gewäſſert, befeuchtet, feuchte, *arroſé, humide.*

Irríſion, das auslachen, geſpötte, die verſpottung, auslachung, *deriſion.*

To írritate, reitzen, locken, anreitzen, erzörnen, zornig machen; erwecken, rege machen, *irriter.*

'Irritated, gereitzet, ꝛc. *irrité.*

'Irritating, das reitzen, ꝛc. *l'action d'irriter.*

Irritation, die reitzung, erzörnung; erweckung, *irritation.*

Irrúption, ein einfall, einbruch, *irruption.*

'Is, (von am,) iſt, *eſt.*

Iſabella, die iſabellen-farbe, *iſabelle.*

'Iſicle, ſ. Icicle.

'Iſinglaſs, ſ. Icinglaſs.

'Island, eine inſel, ein eiland, *isle.*

'Islander, ein einwohner einer inſel, *inſulaire.*

'Isle, eine inſul, *isle.* The isles of a church, die flügel oder ſeiten in einer kirche, der raum zwiſchen den bäncken in einer kirche, *les ailes de la nef, l'entredeux des bancs dans une egliſe.*

'Islet, eine kleine inſel, *petite isle.*

'Iſſue, der fortgang, der ausgang einer ſache; das ende, der ausgang; ein fontanell, fluß-loch; die kinder, die nachkommlinge, leibes-erben, *iſſue; cautere; lignée.* Iſſues, der ausgang; die zufällige einkünfte, oder der gewinn, den man an etwas hat; die ausgaben, koſten, unkoſten, *le ſuccez; les profits; depenſe.* An iſſue of blood, ein blutgang, *une perte de ſang.* The matter in iſſue is this, diß iſt die frage, *c'eſt ici la queſtion dont il s'agit.* To joyn iſſue, fortgehen; die ſache dem urtheile des richters oder der geſchwornen überlaſſen, *avancer; s'en rapporter à la deciſion d'un juge ou des jurez.* 'Iſſue-paper, fontanell-papier, *papier pour les cauteres.*

To iſſue, to iſſue oùt, heraus kommen, lauffen oder ſpringen; ausgehen laſſen, *ſortir; publier.* The money muſt not be iſſued out without order, man darff das geld ohne einen ſpecialen befehl nicht auszahlen, *on ne doit debourſer aucun argent ſans ordre.*

To iſſue, zu ende lauffen, einen ausgang gewinnen, ſich enden, *aboutir, ſe terminer.*

'Iſſued, das herausgekommen, ꝛc; das man ausgehen laſſen, *ſorti; publié.*

'Iſſueleſs, kinderloß, *ſans enfans.*

'Iſt, ſ. Whiſt.

'Iſthmus, eine erd-enge zwiſchen zweyen meeren, *iſthme.*

'It, es, der die, daſſelbe, ſolches; ihn, ſie, *il, elle, ce; le, la.* 'Tis I, it is I, ich bins, *c'eſt moi.* For it, darfür, *en.* By it, darbey, daran, dardurch, *y.* Let him look to it, laſſt ihn dafür ſorgen, *qu'il y prenne garde.* I muſt go without it, ich muß es entbehren, *il faut que je m'en paſſe.* I went ſo far with it, ich habe es ſo weit gebracht, *je portai la choſe ſi avant.* The ſplendour of it, deſſen glantz, *ſa ſplendeur.* The inhabitants of it, deſſen einwohner, *ſes inhabitans.* It is nothing to me, es gehet mich nichts an, *cela ne m'importe de rien.* The miſchief of it is, das ſchlimmſte aber iſt, *le malheur eſt.* The thing ſpeaks of itſelf, die ſache redet von ſich ſelbſten, *la choſe parle d'elle même.* It moves of itſelf, es bewegt ſich von ſich ſelbſten, *cela ſe meut de ſoi-même.* By it ſelf, vor ſich alleine, abſonderlich, beyſeit, *à part.*

Itálian, ein Italiäner; das Italiäniſche, die Welſche ſprache, *un Italien; l'Italien.*

Itálick, Italiäniſch, *Italique.*

'Itch, die krätze, räude, räudigkeit, das jücken: ein heftiges verlangen, *gratele; envie.*

To itch, jücken, *demanger.* * My fingers itch to be at him, die fäuſte jücken mich ihn abzuſchmieren, *il me tarde que je ne le bate.*

An itching, an itching humour, ein jücken (von einer ſcharffen feuchtigkeit unter der haut,) *demangeaiſon.* An itching pouder, ein pulver, das ein jücken verurſacht, *poudre qui cauſe une demangeaiſon.* Itching deſire, ein groſſes, heftiges verlangen, *demangeaiſon, envie.*

'Itchy, krätzig, *qui a la gratele.*

'Item, noch mehr, gleicher weiſe, *item.*

'Item, *S.* ein punct einer rechnung oder eines vertrags; eine warnung, *item, article; avertiſſement.*

To íterate, &c. ſ. To reiterate, &c.

Itínerant, reiſend, *qui voyage.* Juſtices itinerant, richter, ſo in unterſchiedliche provintzen hin und wieder reiſen, um allda gerichte zu halten, *juges ambulans.*

Itínerary, eine beſchreibung der ſtraſſen und wege, ein buch, ſo dergleichen beſchreibung hat, *itineraire.*

'Its, deſſen, ſein, ſeiner, ſeine, ꝛc. *ſon, ſa, ſes.*

Itſelf, ſ. It.

Jubilàtion, das jubiliren, eine feyerliche, öffentliche freude, *jubilation, rejoüiſſance ſolennelle ou publique.*

Jùbile, jùbilee, ein jubel-feſt ein jubel-jahr, *un jubilé.*

Jucúndity, die lieblichkeit, ergötzlichkeit, annehmlichkeit, *agrément.*

Judàick, Jüdiſch, *Judaïque.*

Jùdaiſm, das Judenthum, *Judaiſme.*

To jùdaize, jüdentzen, auf Jüdiſche weiſe leben, den Jüden nacharten, dieſe oder jene lehre der Jüden geben, *judaïſer.*

Júdge, ein richter, *juge.* Let any body be judge, ich wil einen ieden davon urtheilen laſſen, *je m'en rapporte à qui l'on voudra.* To be judge of a controverſie, eine ſtreit-ſache entſcheiden, *juger d'un different.* A judge lateral, ein beyſitzer, ein beyſitzender richter, *un aſſeſſeur.*

To júdge, urtheilen, unterſcheiden; meinen, dafür halten, ſchätzen, achten; richten, recht ſprechen, das richter-amt führen, eine ſache entſcheiden, *juger.*

Júdged, geurtheilet, ꝛc. *jugé.*

Júdgement, júdgment, das judicium, die urtheilungs-kraft, vernunft, verſtand; der witz, die klugheit, beſcheidenheit; die meinung, das gutdüncken; das urtheil, der ſchluß eines richters; das gerichte; ein gerichte, oder eine ſtraffe; eine ſchrift, darinnen man ſich mit leib und guth verbindet, eine gewiſſe ſumme geldes zu bezahlen, *jugement; un acte par lequel on engage corps & bien pour le payement d'une ſomme.* A judgment upon a bond, ein ausſpruch eines gerichtes oder rathes wegen einer ſchuld-verſchreibung, ſo daß man die ſchuldner nun exequiren kan, weil das geld innerhalb der beſtimmten zeit nicht gezahlet worden, un

un arrêt, pour faire executer ſes debiteurs faute de payement dans le tems préfix. To give (to paſs) his judgment upon a thing, ein urtheil von etwas fällen, *juger de quelque choſe.* Judgment-place, judgment-ſeat, der richterſtuhl, *tribunal.*

Júdging, das urtheilen, ꝛc. *l'action de juger.*

Judgment, ſ. Judgement.

Jùdicature, das gerichte, die richterliche gewalt, das richter-amt, *juſtice, judicature.*

Judícial, richterlich, rechtlich; was das künfftige vorher ſagt, *judiciaire.* In a judicial way, nach rechtlichem gebrauche, *judiciairement.* The judicial aſtrology, die ſtern-kunſt, ſo das künfftige vorher ſagt, *l'aſtrologie judiciaire.*

Judícially, nach rechtlichem gebrauche, nach dem rechte, *judiciairement.*

Judíciary, gerichtlich, *judiciaire.*

Judícious, verſtändig, vernünfftig, von gutem verſtande, klug, *judicieux.*

Judíciously, vernünfftig, verſtändig, klüglich, *judicieuſement.*

Júg, ein irdener krug, ein irdenes trinck-geſchirr; † ein ort, der voll waſſer iſt; eine nachtigall, *un pot; un lieu plein d'eau; un roſſignol.* Júg, *A.* an ſtatt Joan.

Júggle, ein artiger, geſchickter poſſen, oder ſtücklein eines taſchen-ſpielers; ein betrug, eine betrügerey, verblendung, *tour d'adreſſe, tour de paſſe paſſe; fourberie, illuſion.*

To júggle, aus der taſchen ſpielen, artige, geſchickte poſſen machen, ſpielen; mit betrug umgehen, unredlich und betrüglich handeln, gar nicht aufrichtig, redlich, treulich handeln, *joüer des gobelets, faire des tours d'adreſſe; ſe ſervir d'illuſions, en agir de mauvaiſe foi.*

Júggler, ein taſchen-ſpieler, in; ein betrüger, *joüeur (euſe) de gobelets; un fourbe.*

Júggling, das ſpielen aus der taſchen, das taſchen-ſpiel, hurtige, geſchickte poſſen oder ſtücklein; das betrügen, das betrügliche handeln, *l'action de joüer des gobelets; tours d'adreſſe; l'action de fourber.*

Júggling tricks, betrügliche poſſen, betrug, *tromperie, illuſion.*

Júgglingly, unredlich, betrüglich, *de mauvaiſe foi.*

The jùgular vein, die ader am halſe, *la veine jugulaire.*

Júice, der ſafft; die brühe, ſo aus dem fleiſch kommt, *ſuc, jus.*

Júiceleſs, unſafftig, *ſans jus, qui n'a point de jus.*

Júicy, ſafftig, voller ſafft; voll brühe, *plein de jus.*

Juicineſs, *S.* ſafftigkeit, *abondance de jus.*

Ívie, ſ. Ivy.

Jujùbe, rothe bruſtbeerlein, *jujube.*

To jùke, ſich (wie die vögel) auf einer ſtange oder auf einem aſte zu ſchlafen niederſetzen, *jucher, percher.*

Jùlep, ein julep oder kühltranck, *julep.*

Jùlian, *A. e. g.* Julian account, Julianiſche jahrs-rechnung, *l'année Julienne.*

Jùlio, eine Italiäniſche müntze, ſo ohngefehr fünf Engliſche ſtieber gilt, *jules.*

Júly, der monat Julius, oder heu-monat, *Juillet.*

Júmble, eine unordentliche vermiſchung, vermengung, *mêlange.*

To júmble, vermiſchen, zuſammen oder unter einander miſchen, mengen, * ohne ordnung zuſammen thun, *confondre, mêler enſemble,* * *fagoter.*

Júmbled, vermenget, vermiſchet, ꝛc. *confondu, &c.* * He was jumbled into that place, man hat ihn (ich weiß nicht wie) in den ort hinein geſteckt, gebracht, geführet, *on le transporta (à-peine ſait on comment) dans cette place.*

Júmbler, *S.* unruhiger kopff, ſtäncker, *brouillon.*

Júmbling, die unordentliche vermiſchung, vermengung, das vermiſchen, ꝛc. *mêlange, l'action de confondre, &c.*

Jùment, ein laſt-thier, *bête de ſomme.*

Júmp, ein ſprung in die höhe, oder über etwas; eine jupe, ein weiber-röckgen, *ſaut; jupon.*

To júmp, ſpringen, hinüberſpringen; rütteln, wie eine kutſche; übereinſtimmen, übereinkommen, zuſammenſtimmen, *ſauter; cahoter; s'accorder.*

Júmper, ein ſpringer, *ſauteur.*

Júmping, das ſpringen, ꝛc. *l'action de ſauter, &c.*

Júncto, eine heimliche zuſammenkunfft, heimliche berathſchlagung; eine raths-verſammlung, der rath, *cabale; conſeil.*

Júncture, die beſchaffenheit oder umſtände der zeit oder affairen, *conjoncture.*

Jùne, der monat Junius, oder brachmonat, *Juin.*

Jùnior, der jüngere; einer der nach einem andern in ein collegium ꝛc. gekommen, oder eingenommen worden, *le jeune; qui a été reçû aprés un autre.* He is my junior, er iſt erſt nach mir herein gekommen, *il a été reçeu aprés moi.*

Jùniper, jùniper-berry, eine wachholderbeere, *genévre.* Jùniper-tree, wachholder-ſtaude, *genevrier.* * A jùniper-lecture, ein ausputzer, filtz, eine beſtrafung, ausſcheltung, *mercuriale, reprimende.*

To júnket, gute biſſen heimlich eſſen, gute biſſen, niedliche ſpeiſen hier und dar ſuchen, *chercher les bons morceaux.*

Júnkets, leckerbißlein, niedliche ſpeiſen, ein korb von binſen, darinn man aale fängt, *friandiſes; panier de jonc pour prendre des anguilles.*

Júnketting, herrliche, köſtliche, niedliche, leckerhaffte ſpeiſen, gute bißlein, *bonne chere, bons morceaux.*

Júnto, ſ. Juncto.

Ívory, helffenbein, *yvoire.* Ívory-teeth, zähne von helffenbein, *des dents d'yvoire.* An ivory comb, ein helffenbeinernet kamm, *un peigne d'yvoire.*

Jùpo, eine jupe, ein weiber-camſol, weiber-röckgen, *un jupon.*

Jùrat, ein ſchöppe, *jurat.*

Júrden, jórden, ein groſſer kammertopff, *un grand pot de chambre.*

Jurídical, rechtlich, *juridique.*

Jurídick, ſ. Juridical.

Jùries, ſ. Jury.

Jurisdíction, die botmäſſigkeit, gewalt; der gerichts-zwang, das gerichte; das gebiete, *juriſdiction; juſtice; territoire.*

Jurisprùdence, rechts-gelehrſamkeit, *juriſprudence.*

Jùriſt, *S.* rechts-gelehrter, *juriſte, juriſconſulte.*

Jùror, jùrour, einer von den zwölff geſchwornen, *un des douze jurez.*

Jùry, die zwölff oder vier und zwantzig geſchwornen, welche nach abhörung der zeugen und zeugniſſe, von der wahrheit einer ſache oder that, ihr urtheil im gerichte einbringen müſſen, *jurez.*

Júſſel, klein gehacktes, unter einander gehacktes fleiſch, *ſalmigondi.*

Júſt, *A.* billia, recht, gerecht, redlich, *juſte.* A juſt cauſe, eine gerechte ſache, *un bonne cauſe.* I have juſt cauſe to complain, ich habe gute urſach zu klagen, *j'ai ſujet de me plaindre.* Juſt dealing, das redliche handeln, *bonne foi.*

Júſt, *S.* der gerechte, *le juſte. It.* ſ. Juſts.

Juſt, *Adv.* gerade, eben, richtig, *juſtement.* He will be juſt ſuch another, er wird eben wie er werden, ihm gantz gleich werden, *il ſera tout de même.* Juſt as, eben als, eben wie, *tout de même que.* Juſt ſo, eben ſo, eben alſo, *tout de même.* Juſt now, alleweil, alſobald, gleich, in dieſem augenblick, gerade itzund, *maintenant, tout à l'heure.* He is juſt now come in, er iſt gerade erſt, erſt itzund herein gekommen, *il vient d'entrer.* He is but juſt gone, er iſt gerade erſt, in dieſem augenblicke weggegangen, *il ne fait que de ſortir.*

To júſt, turniren, ein turnier-ſpiel halten, mit lantzen kämpffen, auf einander mit lantzen rennen, *joûter.*

* Júſtacor, ein enger rock, *un juſtaucorps.*

Juſtice, die gerechtigkeit, billigkeit, das recht; ein richter, *juſtice; juge, juſticier.* To adminiſter juſtice, recht ſprechen, die gerechtigkeit verwalten, *adminiſtrer la juſtice.* To do juſtice, recht richten, recht urtheilen, einem zu ſeinem rechte verhelffen, einem das ſeinige geben, *faire, rendre juſtice.* To do juſtice upon one, einen ſtrafen, abſtrafen, *punir quelcun.* A juſtice of the peace, ein friede-richter, *juſticier de paix.* The Lord chief-júſtice, der höchſte richter, *le Lord chef de juſtice.* A juſtice errant, a juſtice in eyre, ein richter, der hin und wieder gehet, *un juge ambulant.*

Júſticer, ein richter, *juſticier.*

Júſticiary, *S.* ein richter, ein gerichts-herr, *juſticier, celui, qui rend juſtice, ou le ſeigneur d'un lieu, qui a le droit de juſtice.*

Juſtifiable, verantwortlich, was zu entſchuldigen, verantworten iſt, was man rechtfertigen kan, billig, rechtmäſſig, dem recht (der billigkeit) gemäß, *que l'on peut juſtifier, juſte.*

Juſtifiably, rechtmäßiger weiſe, nach billigkeit, billig, aus guter urſache, *avec juſtice, avec raiſon.*

Juſtificàtion, die verantwortung, entſchuldigung des beklagten, darthuung ſeiner unſchuld; die rechtfertigung des ſünders vor Gott *juſtification.*

To júſtify, ſeine unſchuld darthun, ſich entſchuldigen, verantworten; gerecht machen; rechtfertigen, loßſprechen; etwas beweiſen, darthun, *juſtifier.*

Júſtify'd, entſchuldigt, gerechtfertiget, ꝛc. *juſtifié.*

Juſtifying, *S.* das entſchuldigen, ꝛc. die verantwortung, rechtfertigung, *l'action de juſtifier, juſtification.*

Juſting, das turniren, ꝛc. *l'action de joûter.* Júſting-place, ein turnir-platz, renn-platz, *lice.*

To júſtle, einen ſtoſſen; mit einander kämpffen, ringen, *pouſſer, joûter.*

Juſtled, geſtoſſen, *pouſſé.*

Juſtler, der, die da ſtoſſet, *celui, celle qui pouſſe.*

Juſtling, das ſtoſſen, ꝛc. *l'action de pouſſer, &c.*

Juſtly, billig, rechtmäßiger weiſe, mit gutem fug oder recht, *juſtement; avec raiſon.*

Júſtneſs, die billigkeit, gerechtigkeit, *juſtice.*

Juſts, júſt, ein turnier-ſpiel, ein kampff mit ſtumpffen lantzen, *joûtes.*

To jút (jútty) out (over,) auswerts gehen, hervor gehen, herüber hangen, *avancer, pencher en devant.*

Jútting, jútty, ein vor-tach, über-tach, *ſoupente.*

Juvenile, kindiſch, jungen leuten oder der jugend zugehörig, *de jeuneſſe, jeune.*

Juvenility, die hitze der jugend, *feu de jeuneſſe.*

The juxtaposition of parts, die anſtoſſung der theile, ſo an oder neben einander ſind, *la contiguité des parties.*

Ivy, epheu, *lierre.* Groùnd-ivy, erd-epheu, grundermann, *lierre rampant.* The trèe-ivy, climbing ivy, eppich, kletternd epheu, *lierre grimpant.*

K.

* KA me, ka thee, (an ſtatt, claw me, claw thee,) *P.* giebſt du mir eine wurſt, ſo löſch ich dir den durſt; eine wohlthat vergilt die andere, *un tour d'ami en demande un autre; une main lave l'autre.*

Kàle, junger kohl, die ſchößlein von kohl, *jeunes choux, rejettons de choux.*

Kálendar, ſ. Calendar.

Kálends, ſ. Calends.

Kántred, ſ. Cantred.

Kárl, ſ. Carl.

Káſtrel, ſ. Keſtrel.

Kàte, *A.* an ſtatt Katharine, Catharina, *Caterine.*

To kàw, ſchreyen wie eine krähe, *crier, comme fait un choucas.* * To kaw for breath, keichen, ſchnauben, *haleter.*

Kày, ſ. Wharf.

Kàyage, ſ. Wharfage.

* Kèals, kegel, kegel-ſpiel, *quilles.*

To kéck, ſich bemühen dasjenige heraufzubringen und auszuſpeyen, was einem in der kehle ſtecken geblieben, *faire des efforts pour jetter par la bouche ce qui s'attache à nôtre goſier.*

Kécking, dieſes bemühen dasjenige heraufzubringen, was in der kehle ſteckt, *efforts que l'on fait pour jetter par la bouche ce qui s'attache à nôtre goſier.*

Kécks, klein reißig, oder dürre ſtecken, äſte und ſtengel, *menu bois ſec; tiges de plantes ſeches.*

To kédge, das ſchiff in einem fluſſe auf einem ancker ziehen, *toüer.*

Kédger, ein kleiner ancker, darauf man in einem fluſſe das ſchiff ziehet, *ancre à toüer.*

Kèel, der ſchiff-boden; eine kuffe oder bottich, darinn man etwas abkühlen läßt, *quille de navire; cuvette.*

Kèeles, ſ. Keyles.

Kèelſon, ein ſtück holtz, ſo gerade über dem ſchiff-boden liegt, *carlingue.*

Kèen, *A.* ſehr ſcharff, geſchärffet, geſchliffen, wohl oder ſcharfſchneidend; durchdringend, ſcharfſinnig; ſubtil, dünn, rein; hitzig, feurig, eifferig, brünſtig, begierig; ſpitzfündig, ſtechelnd, *affilé; percant; ſubtil; ardent; mordant.*

Kèen, *S.* ſ. Ken.

Kèen-ſighted, ſcharffſehend, *clair-voyant.*

Kèenly, ſcharf, ſcharfſinnig; hitzig, begierig, *ſubtilement; ardemment.*

Kèenneſs, ſchärffe; ſcharfſinnigkeit, ſpitzfündigkeit; ſcharffes geſicht; die dünne (der luft;) das ſticheln, oder die bitterkeit einer ſchreib-art, *ſubtilité; acrimonie* (de ſtile.)

To kèep, halten, behalten, verwahren, bey ſeite legen, bewachen, beſchützen, behüten, hüten, warten, in acht nehmen, beobachten; halten, haben; erhalten, unterhalten, ernehren, nehren, verſürgen; zurückhalten, enthalten, verenthalten, aufhalten, verhindern; celebriren, halten, begehen, feyren; ſich irgendswo aufhalten, wohnen, ſeinbleiben verbleiben, *garder (dans ſons ſes ſens;) tenir; entretenir; retenir; célébrer; ſe tenir, être.* To keep ſilence, ſchweigen, ſtillſchweigen, *garder le ſilence.* To

keep touch, to keep his word, ſein wort, ſein verſprechen halten, *tenir parole.* To keep in ſuſpenſe, einen im zweifel laſſen, *tenir en ſuſpens.* Keep that way, gehet dorthin, (dorten) bleibt auf der ſeite, *tenez ce chemin.* To keep land in one's own hands, ſein guth ſelbſt verwalten, mit geſinde bearbeiten, *faire valoir une terre, la cultiver ſoi-même avec des valets.* To keep fair together, mit iemand einig ſeyn, in einigkeit leben, einander wohl verſtehen, *vivre en (être de) bonne intelligence.* To keep fair with one, ſich gegen einen ſtellen, als wenn man ſein guter freund wäre, ſich wohl gegen ihn bezeugen, aufführen, freundlich mit ihm umgehen, *faire beau ſemblant à quelcun, le menager.* To keep the field after a fight, nach einer ſchlacht das feld behalten, *demeurer maître du champ de bataille.* To keep the field, zu felde ſeyn, *être en campagne.* To keep counſel, verſchwiegen ſeyn, etwas geheim halten, *être ſecret, garder le ſecret.* To keep company, viel mit einem umgehen, ſtets mit ihm wandeln; ſchwelgen, im luder leben, ein ſchwelger oder müßiggänger ſeyn, *frequenter quelcun; être un debauché.* To keep an eye upon a thing, auf etwas fleißig acht geben, haben, *obſerver quelque choſe.* Keep your countenance, laſſet euren muth nicht ſincken, *ne vous defaites pas.* To keep a ſtrict guard, gute wache halten, *faire bonne garde.* To keep diſtance, ſ. Diſtance. To keep at a bay, ſ. Bay. To keep one doing, imploy'd, at work, einem etwas zu thun, zu verrichten geben, *donner de l'occupation à quelcun.* To keep a thing to himſelf, etwas heimlich halten, *tenir une choſe ſecrete.* * I have juſt enough to keep life and ſoul together, ich habe nichts mehr auf der welt, als nur bloß das leben hinzubringen, *j'ai ſeulement dequoi vivoter.* To keep one ſhort of money, einem wenig geld zu verthun geben, *donner a quelcun peu d'argent à depenſer.* To keep one hungry or dry, einen hunger oder durſt leiden laſſen, *faire endurer la faim ou la ſoif à quelcun.* To keep a great noiſe, a pudder, a ſtir, ein lärmen, ein groſſes geſchrey oder weſen machen, *faire un grand bruit (fracas.)* Theſe bees keep a great humming, dieſe bienen machen ein ſchrecklich gebrumme, *il y a ici un grand bourdonnement d'abeilles.* To keep watch and ward, ſchildwache ſtehen, auf der ſchildwache ſeyn, *faire le guet.* To keep himſelf dry, ſich vorſehen, daß man nicht naß wird, *s'empêcher d'être mouillé.* To keep himſelf unſpotted, ſich vor allen ſchandflecken hüten, *ſe conſerver ſans tache.* To keep to a diet, eine gewiſſe weiſe zu eſſen und trincken in acht nehmen, *vivre de regime.* To keep going, fortgehen, fortmarſchieren, *avancer.* To be bound to keep a houſe in repair, verbunden ſeyn, ein hauß, nachdem es vonnöthen iſt, ausbeſſern zu laſſen, *être obligé de faire toutes les reparations d'une maiſon.* To keep good hours, ſich bey zeiten des nachts nach hauſe machen, *ſe retirer de bonne heure.* To keep bad hours, ſpät nach hauſe kommen, *ſe retirer fort tard.* To keep time, den tact (im muſiciren) wohl in acht nehmen, *s'accorder.* Their troubles kept time together, ihre widerwärtigkeiten haben ſich zu gleicher zeit angefangen, und auch wieder geendiget, *leurs malheurs ſe ſont rencontrez & ont fini en même tems.* To keep one to a thing, to keep him cloſe to it, einen zu etwas fleißig anhalten, anſtrengen, *employer entierement quelcun à quelque choſe.* To keep him to his work, ihn zu ſeiner arbeit anhalten, machen, daß er arbeitet, *le faire travailler.* To keep him to it, ihm nichts anders geben, *ne lui donner rien que cela.* To keep to a thing, bey etwas bleiben, ſich darauf legen, damit zu frieden ſeyn, *s'attacher à une choſe, ſe contenter d'une choſe, s'y tenir.* To keep aſunder, von einander behalten; ein iedes abſonderlich wohnen, nicht bey einander wohnen, ſich von einander abſondern, *tenir ſeparez; vivre ſeparement.* To keep away, etwas abhalten, wegſchaffen, beyſeit ſchaffen; ſich entfernen, ſich davon machen oder aus dem ſtaube machen, *tenir éloigné; s'abſenter.* To keep back, einen zurück halten, verhindern, daß er nicht fortkommen oder fortfahren kan; zurück, dahinten bleiben; nicht fortfahren, *tenir; ſe tenir en arriere; ne pas avancer.* To keep down, niederdrücken; erniedrigen, demüthigen; nicht theuer werden laſſen, *empêcher de ſe lever; abaiſſer, humilier; empêcher d'encherir.* To keep from, *A.* etwas zurück halten, vorenthalten, abhalten, verhindern, hindern von; etwas vor einem heimlich halten, oder verbergen, es ihm verhelen; wider etwas verwahren; *N.* ſich eines dinges enthalten, davon abſtehen, ſich dafür hüten; fliehen, meiden, *retenir, empêcher, cacher; mettre à couvert; ſe garder; éviter.* To keep in, etwas oder einen inne halten, zurück halten, hemmen, zäumen, mäßigen; verbergen; zu hauſe bleiben, daheime bleiben *tenir dedans, reprimer, moderer; cacher; demeurer au lieu où l'on eſt.* To keep one in (or cloſe,) einen ſtrenge halten, im zaum halten, *tenir quelcun de court.* To keep in ure, gebrauchen, in übung oder gewohnheit behalten, *exercer.* To keep of, etwas abhalten, aufhalten; einen abweiſen; ſich entfernen, von ferne ſtehen, zurück bleiben, *retarder; rebuter; ſe tenir eloigné, (en arriere.)* To keep out, einen heraußen behalten, nicht laſſen hinein kommen oder gehen; draußen bleiben, *empêcher d'entrer; ne pas entrer.* To keep one out of ſight, einen verbergen, heimlich halten, *cacher quelcun.* To keep out of ſight, ſich verbergen, *ſe tenir caché.* To keep one out of jayl, es ſo weit vermitteln, daß der andere nicht ins gefängniß müſſe, *garantir quelcun de la priſon.* To keep out of jayl, ſich vor dem gefängniß hüten, *ſe mettre hors de danger d'être enfermé dans une priſon.* To keep one out of his eſtate, einem ſein guth vorenthalten, *detenir le bien de quelcun.* To keep under, zähmen, bändigen, im zaum halten, ſtrenge halten, *tenir en ſujection, tenir de court.* To keep up, unterſtützen, in die höhe halten; erhalten, unterhalten; ſich erhalten, *ſoutenir; entretenir; ſe maintenir.* To keep up a parade in town, einen groſſen ſtaat führen, ſich prächtig aufführen, ſich gewaltig ſehen laſſen, *faire grande figure.* To keep up the price of a commodity, eine waare nicht abſchlagen laſſen, *ne point rabaiſſer le prix d'une marchandiſe.*

Kèeper, ein hüter, wächter, verwahrer, der da hütet, verwahret, hält ꝛc. *garde.* The keeper of the touch, der münzbewahrer, *eſſayeur.* A cómpany-keeper, ein ſchwelger, müſſiggänger, *un debauché.* The Lord keeper, des groſſen ſiegels verwahrer, *le garde du grand ſeau.*

Kèeping, die verwahrung, hut, wacht, das halten, behalten, verwahren, ꝛc. *garde, l'action de garder, &c.* Upon occaſion of ſome dangerous papers taken in his keeping, durch veranlaſſung etlicher verdächtigen ſchriften, die man bey ihm gefunden, *à l'occaſion de quelques papiers dont il fut trouvé ſaiſi.*

* Kèeping, or harmony of parts in a picture, gleichheit, oder harmonie in einem gemählde, *l'accord, ou l'harmonie des parties dans un tableau.*

Kèeve, ſ. Keel im andern ſenſu.

Kèils, ſ. Keals.

Kélder, ſ. Hans-in-kelder.

Kèll, das netz, die haut, ſo die gedärme bedeckt; ein ofen, *la coiſe; four.*

* To kèle, ſ. To cool.

Kélter, *e. g.* to be in kelter, fertig ſeyn, angezogen ſeyn; wohl auf ſeyn, *être prêt; ſe bien porter.*

Kémb, ſ. Comb.

Kémbo, kémbole, *e. g.* to ſet his arms a kembo, ſich breiten, groß und breit machen, die arme in die ſeite ſetzen wie ein topff mit zwey henckeln, *ſe carrer, faire le pot à deux anſes.*

Kén, die erkäntniß, das geſichte, *veüe.* A thing within ken, etwas das man erkennen, ſehen kan, *une choſe à quoi la veüe peut atteindre.* This is quite out of the ken of my faculties, dieſes iſt über meinen verſtand, ich kan es gar nicht faſſen, *c'eſt une choſe au delà de ma portée.*

To kén, erkennen, von ferne erkennen, von weitem ſehen können; kennen, erkennen, *decouvrir, voir de loin; reconnoitre.*

Kénned, erkannt; gekannt, *decouvert; reconnu.*

Kénnel, eine pfütze in einer gaſſe, *ruiſſeau.* A dóg-kennel, eine hunde-hütte oder ſtall, *chenil.* A kennel of hounds, eine kuppel oder ein hauffen hunde, *meute de chiens.*

Kénnets, eine art grobes tuches aus der provintz Wallis, *ſorte de drap groſſier du païs de Galles.*

Képt, gehalten, behalten, bewahret, ꝛc. *gardé, &c.* ſ. To keep.

Kérb-ſtone, ein ſtein, ſo den rand an einem brunnen macht, *mardele.*

Kérchief, ein ſchleyer, oder leinen-tuch, ſo die alten weiber auf im kopffe tragen, *un couvrechef.* Händkerchief, ein ſchnupfftuch, *mouchoir.*

* Kérf, eine kerbe; eine companey, *coche; compagnie.*

* A kérle of veal, das rücken-ſtück von einem kalbe, *longe de veau.*

Kérn, ein bauer, bauerflegel; ein Irländiſcher ſtraßen-räuber, oder ſoldate zu fuß, der eine leichte rüſtung hat; ein landläuffer, landſtreicher, ſtraßen-räuber, *païſan, ruſtre; ſorte de fantaſſin Irlandois légérement armé; vagabond, bandit.*

To kérn, ſ. To corn.

Kérnel, der kern in nüſſen ein nußkern, ein mandelkern, eine mandel; ein tannzapffe; ein kern in früchten, äpffeln, birnen, weinbeeren, ꝛc.; eine mandel, drüſe im leibe, *noyau, amande; pignon; pepin; glande.*

To kérnel, zu körnlein werden, körnlein bekommen, wie das korn; befeſtigen, feſt machen, *ſe former en grain; fortifier.*

Kérnelly, voll drüſen, *glanduleux.*

Kérſey, eine art eines groben tuches, ſo in der provintz Kent gemacht wird, *ſorte de drap groſſier qui ſe fait dans la province de Kent.*

Kértle, ſ. Kirtle.

Kéſtrel, a keſtrel hawk, ein wannenweher, (iſt eine art eines habichts,) *crecerelle.*

Kétch, ein ſchiff mit zwey maſten, *caiche.*

Kétch-dolr, eine art eines ſpieles im trictrack, *ſorte de jeu qui ſe joüe dans un triétrac.*

Kéttle, ein keſſel, *chaudiére, chaudron.* Kéttle-drum, eine keſſelpaucke, *tymbale.* A kéttle-drummer, ein keſſelpaucken-ſchläger, *tymbalier.* Kéttlepins, ſ. Keals.

Kèw, ein humeur, muth, natürliche art, *humeur.* This wine is in a good kew, dieſer wein iſt recht beſchaffen, *ce vin eſt bien conditionné.* That player was out in his kew, dieſer comödiante hat gefehlet, hat eine ſau gemacht, *ce comedien a manqué dans ſon rolle.* ſ. Cue.

Kèy, ein ſchluſſel; ein clavis in der muſic; der ſchlußſtein oder ſchlußbalcken eines gewölbes; der ſchlüſſel zu einem lande; eine ſchifflände, oder ſteinerne mauer an dem ufer eines fluſſes; ein dünnes eiſen, ſo man durch einen langen eiſernen nagel ſtecket, etwas feſte zu machen, *clé; clef de muſique; clef de voute; clef; quai; clavete.* To be under lock and key, verſchloſſen ſeyn, *être fermé à la clef.* The keys of organs or virginals, das clavier an einer orgel, ſpinett oder clavichordio, *clavier d'orgues ou d'épinete.* Kings have the keys of preferments, die Könige können befordern wen ſie wollen, *les Rois ont le pouvoir d'avancer qui bon leur ſemble.*

Kèy-bit, der bart am ſchlüſſel, *paneton.* Kèy-chain, ein ſchlüſſel-ring, eine ſchlüſſel-kette, *clavier.* Kèy-hole, ein ſchlüſſel-loch, *forure.*

Kèyle, eine alte art eines ſchiffleins oder großen nachens, *grande chaloupe.*

Kibe, eine von großer kälte aufgebrochene ferſe, ein aufbruch, *mule.*

Kíbe-heels, ein riß oder aufborſtung an den beugungen der hinterſchenckel der pferde, *crevaſſe.*

A kibed heel, eine von kälte aufgebrochene ferſe, *mule.*

Kíbſey, ein weidener korb, *un panier d'oſier.*

Kick, ein ſtoß mit dem fuße, *coup de pied.* To give one a good kick in the breech, einem einen gewaltigen ſtoß mit dem fuße auf den ſteiß geben, *donner un grand coup de pied à quelcun.*

To kick, mit dem fuße ſtoßen, einen ſtoßen; mit den füſſen hinten ausſchlagen, wie ein pferd, ꝛc. *donner un coup ou des coups de pié; regimber.* To kick one down the ſtairs, einen mit den füßen die treppe hinunter ſtoßen, *faire ſauter les degrez à quelcun à coups de pied.* To kick up one's heels, ſich niederlegen, die füße in die höhe kehren, ſich außbäumen; * niederfallen und ſterben, *ſe cabrer, jetter les piez en l'air; * paſſer le pas.* To kick again, hinten ausſchlagen, *regimber.*

To kick a foot ball, den ballon mit dem fuß ſchlagen, *eſcafer le balon.*

Kicked, kickt, mit den füßen geſtoßen, *à qui l'on a donné des coups de pié, &c.* Kicked up and down, hin und her geſtoßen, getrieben, *baloté d'un coté & d'autre.*

Kicking, das ſtoßen mit den füßen, *l'action de donner des coups de pié, &c.*

Kickſhaw, eine tuncke oder brühe nach der Frantzöſiſchen manier, ein leckerbißlein; eine gantz geringe nichts-werthe ſache, *ragout; bagatelle.*

Kid, ein böcklein; ein gebündel holtz, *chevreau; fagot.* Kid-leather, ein fell von einem böcklein, *cabron.* Kid-gloves, handſchuhe, von dergleichen leder gemacht, *gans de cabron.*

To kid, junge böcklein bringen; hülſen bekommen, in ſchoten werden, *chevroter; ſe former en coſſe.*

Kídder, einer, der korn, proviant, oder dergleichen zu verkauffen herum trägt, *regratier, vendeur de denrées.*

Kíddle, *or* Kidel, ſ. Wear.

To kídnap a child, ein kind entführen, und nach Weſt-Indien ſchicken, oder verkauffen, *enlever un enfant pour l'envoyer aux Indes.*

Kídnapper, ein kinder-räuber, kinder-dieb, der kinder entführet, *un voleur d'enfans.*

Kídnapping, das entführen der kinder, *l'action d'enlever des enfans.*

Kídney, eine niere, *rognon.* He knows my kidney, er weiß meine art, meinen humor, *il connoit mon humeur.* Kidney-beans, Welſche bohnen, *faſeoles.*

Kílderkin, eine kleine tonne oder bier-fäßlein, halb ſo groß

groß als ein barrel, *tonneau qui contient la moitié d'un barrel.*

Kill, ſ. Kiln.

To kill, tödten, todtſchlagen, erſchlagen, erlegen, umbringen, *tuer.*

* Kill-cloth, ein härines kleid, härines tuch, *cilice.*

* Kill-cow, ein eiſenfreſſer, bravierer, großſprecher, *fanfaron, bravache.*

Killed, getödtet, ꝛc. *tué.*

Killer, ein mörder, todtſchläger, *homicide.*

Killing, *S.* das tödten, ꝛc. *l'action de tuer.*

Killing, *A.* tödtlich, verderbend, was ums leben bringet, *mortel, tuant.*

Kiln, lime-kiln, ein ofen, kalck-ofen, *chaufour.* Brick-kiln, ein ziegel-ofen, eine ziegel-ſcheune, *briqueterie.*

Kin, *S.* die verwandſchafft, bluts-freundſchafft, *parenté.*

Kin, *A.* verwandt, anverwandt, mit freundſchafft zugethan; gleich, ähnlich, *parent, allié; qui ſe reſſemble.* He is no kin to me, er iſt mir nicht anverwandt, *il ne m'eſt point allié.*

Kind, *S.* die gattung, art, ſorte; das geſchlecht; die weiſe, art, geſtalt, *genre, eſpéce; ſexe; ſorte, façon.* I took him to be another kind of man, ich vermeynte, er wäre gantz anders geweſen, *je le croyois tout autre.* She has a kind of covetous fellow to her husband, ihr mann iſt ein rechter geitzhals, *ſon mari eſt un vrai taquin.* He ſteals every kind of thing that he can take hold of, er ſtiehlet alles was er nur ertappen kan, *il derobe tout ce qu'il peut attraper.* To grow out of kind, aus der art ſchlagen, *dégénérer.*

Kind, *A.* freundlich, gütig, höfflich, gutthätig, dienſtfertig, liebreich, holdſelig, leutſelig; lieblich, angenehm, *bon, courtois, obligeant, affable, gracieux; doux.* Will you be ſo kind as to do it for me? wollt ihr wohl die gutheit haben, und es für mich thun? *voulez vous bien faire cela pour moi?* Be ſo kind as to acquaint me with it, erweiſet mir den gefallen, und thut mirs zu wiſſen, *faites moy la grace de me le faire ſavoir.*

Kinder, iſt der comparativus von Kind, *A.*

Kinder of cats, ein hauffen katzen, *une troupe de chats.*

Kindeſt, iſt der ſuperlativus von Kind, *A.*

To kindle, etwas anzünden, (ein feuer) anmachen; ſich entzünden, entzündet werden, brennen; junge haſen werffen, *alumer; s'alumer; levreter.*

Kindled, angezündet, *alumé.*

Kindling, das anzünden, ꝛc. *l'action d'alumer, &c.*

Kindly, freundlicher, gütiger, höflicher, liebreicher, leutſeliger, lieblicher weiſe, *civilement, doucement.* To take a thing kindly, etwas gut aufnehmen, ſich es lieb, angenehm ſeyn laſſen, ſich darüber erfreuen, dafür großen danck ſchuldig ſeyn, *prendre une choſe en bonne part, en ſavoir bon gré.* I thank you kindly, ich ſage euch hertzlichen danck, ich dancke euch von gantzem hertzen, *je vous remercie de bon cœur.* The ſmall-pox comes out kindly, die pocken (blattern) kommen gar fein (recht wohl) heraus, *la petite verole ſort fort-bien.*

Kindly, *A.* the kindly fruits of the earth, die erd-früchte, eine iede in ihrer art, *les fruits de la terre chacun ſelon ſon eſpéce.*

Kindneſs, die zuneigung, liebe, gunſt, wohlgewogenheit, freundſchafft; freundlichkeit, gütigkeit, leutſeligkeit; lieblichkeit; gefallen, gunſt, dienſt, freundſtück, freundſchafft, *affection, amitié; bonté, humanité; douceur, plaiſir, faveur, bon office.*

Kindred, ſ. Kinred.

Kine, (für cows,) kühe, *des vaches.*

King, ein König; eine dame, oder aufgedamter ſtein in dem damen-ſpiel, *un Roi; une dame damée.* The Kings-bench, das gerichte der königlichen banck, *la cour du banc du Roi.* The kings-évil, ein kropff, die kropff-kranckheit, *les ecroüelles.* Kings-fiſher, ein eißvogel, *halcion.* King-craft, eine Königs-liſt, *ruſe de Roi.* King-like, wie ein König, recht königlich, *en Roi, digne d'un Roi.*

To king a man at draughts, einen ſtein im damenſpiele, zur dame machen, *damer un pion.*

Kingdom, ein Königreich, *royaume.* * He is in his kingdom, er genieſſet ſeiner rechten luſt, das iſt ſeine hertzens-freude, *il eſt dans ſon element.*

Kingly, königlich, *royal.*

Kinred, die verwandſchafft, ſchwägerſchafft, blutsfreundſchafft; die verwandten, gefreundten, bluts-freunde, *parenté, parens.*

Kinsfolk, kinsfolks, die anverwandten, bluts-freunde, *parens.*

Kinſman, ein verwandter, bluts-freund, naher freund, *parent, allié.*

Kinſwoman, eine verwandte, eine aus der freundſchafft, *parente.*

Kintal, ein zentner, *quintal.*

* Kirk, die kirche, *egliſe.*

Kirtle, eine kurtze jupe, ein kurtzes weiber-kleid von alter tracht, *ſorte d'habillement du tems jadis.*

Kiſs, ein kuß, *un baiſer.*

To kiſs, küſſen, einen kuß geben, *baiſer.*

To kiſs often, offt küſſen, lecken, *baiſoter.*

Kiſſed, geküſſet, *baiſé.*

Kiſſer, der, die gern küſſet, *baiſeur, euſe.*

Kiſſing, *S.* das küſſen; ein kuß, *l'action de baiſer; un baiſer.*

Kiſſing, *A.* küſſend, der, die gern küſſet, *baiſeur, euſe.* Kiſſing-cruſt, das ränfftlein an dem brodte, *baiſure du pain.*

Kit, *A.* an ſtatt Chriſtophel, oder auch Chriſtian.

Kit, eine ſackgeige, ſtockfiedel; ein milcheimer, *violon de poche; ſeau à lait.* One that has neither kit nor kin, einer der gantz keine anverwandten hat, *une perſonne qui n'a point de parent.* He is neither kit nor kin to me, er iſt mir gantz und gar nicht mit freundſchafft zugethan, *il ne m'eſt point allié du tout.* Kit-kays, kit-keys, die frucht des eſchbaumes, *chatons de frêne.*

Kitchin, eine küche, *cuiſine.* Kitchin-tackling, kitchin-furniture, küchen-geſchirr, küchen-geräthe, *baterie de cuiſine.* Kitchin-ſtuff, das fett, das von gebratenem oder gekochtem fleiſche kommt, *graiſſe de cuiſine.* Kitchin-maid, kitchin-wench, eine köchin, küchen-magd, *ſervante de cuiſine.* Kitchin-boy, ein küchen-junge, *marmiton.* Kitchin-garden, ein garten für die küche, ein küchenkrautgarten, *potager.* To do kitchin-work, die küche abwarten, in der küche aufwarten, *cuiſiner.*

Kite, der bauch; ein habicht, ein weiher, hünergeyer; ein ſolcher geyer, von papier gemacht, den die jungen in die lufft fliegen laſſen, *ventre; milan; cerf-volant.*

Kith, ſ. New.

Kitkeys, ſ. Kit.

Kitling, ein kätzlein, kätzgen, *un petit chat.*

To kitten, to kittle, junge kätzlein werffen, bringen, haben, *chater.*

Kitten, kitton, ein kätzlein, kätzgen, *un petit chat.*

To knáb upon graſs, das gras abweiden, abſchneiden, *brouter l'herbe.* ſ. To knap.

Knáck, kinderſpiel, ſpielzeug der kinder; ein handgriff, die rechte, geſchickte art, wiſſenſchafft, *jouet; adreſſe, bon biais.* He has got the knack of preaching, er verſtehet ſich recht aufs predigen, er iſt ein ſchöner prediger, *c'eſt un predicateur agréable.*

To knáck a nut, eine nuß aufmachen, aufbrechen, *caſſer une noix.* To knack with his fingers, mit den fingern knacken, *faire craquer ſes doigts.*

Knácker, ein knarrendes ſpielzeug, ein nußbrecher, *joüet à craqueter.*

Knácking, ein krachen, knarren, *craquetement.*

Knág, ein knorr im holtze, oder an einem baume, *neud.* Knágs, das unterſte am hirſchgeweihe bey der ſtirne, *meules de la tête du cerf.*

Knággy, knorricht, *noüeux.*

Knáp, der gipffel, die ſpitze, *ſommet.* Knáp-ſack, ſ. Snap-ſack.

To knáp, ſ. To ſnap. To knáp at, nach etwas greiffen, ſchnappen; ergreiffen, erſchnappen, *attraper; prendre.*

* Knáppish, ſ. Moroſe.

To knápple, nagen, benagen; abweiden, *ronger; brouter.*

Knàve, ein ſchalck, argliſtiger, verſchlagener bube, ſpitzbube, böſer bube, betrüger, ſchelm; der knecht im karten-ſpiel, *fripon, fourbe; valet au jeu de cartes.* The knave out of doors, ein ſpiel, da einer den andern von ſeiner ſtelle treibet, *boutehors.* To play the knave, betrügen, argliſtig handeln, ſich einer liſt gebrauchen, *friponner.* An idle knave, ein müßiggänger, *un faineant.* A very knave, a baſe knave, ein ertz-ſpitzbube, ein ertzſchelm, *un coquin.* A paltry knave, ein ſchlechter, geringer menſch, ein ſchelmiſcher bettler, *faquin, niauraut.* A beggerly knave, ein armer ſchelm, ein geringer kerl, *un gueux, homme de neant.* A bold knave, ein unverſchämter geſell, *un impudent.*

Knàvery, büberey, betrügerey, liſtiger betrug, ſchelmerey, ſpitzbüberey, narrenpoſſen, *friponnerie.*

Knàvish, ſchalckhafftig, argliſtig, verſchlagen, ſchelmiſch, betrügeriſch; leichtfertig, loſe, böſe, *fripon; méchant.* A knavish trick, ein bubenſtück, ſchelmſtück, *tour de fripon.*

Knàvishly, wie ein ſchalck oder bube, betrüglich, ſchalckhafftig, argliſtig; auf eine loſe, böſe art, boßhafftig, leichtfertig, *en fripon; méchamment.* It was knawishly done, es war ein rechtes ſchelmſtück, *c'eſt une friponnerie.* To look knavishly, wie ein ſpitzbube (ſchelm) ausſehen, *avoir l'air d'un fripon.*

Knàvishneſs, büberey, betrügerey, ſchelmerey, ſpitzbüberey, oder neigung darzu, *friponnerie, inclination à la friponnerie.*

To knèat, knäten, *pêtrir.*

Knèaded, geknäten, *pêtri.*

Knèader, ein knäter, eine knäterin, *pêtriſſeur, euſe.*

Knèading, das knäten, *l'action de pêtrir.* A knèading-trough, ein backtrog, *huche.*

Knèe, das knie; ein knöpfflein an dem ſtengel eines krautes, *le génou; neud.* Knèe-graſs, die weißwurtz, eine art des graſes mit knöpfflein, *genoüillée.* Knèe-holm, kleine ſtechpalme, *petit houx.*

Knèe-pan, knie-ſchneibe, *rotule.*

Knèe-ſtring, knie-band, *jarretiere.*

Knèed, knopfficht, mit knöpfflein, *genoüilleux.* A knèed-plant, ein knöpfichtes kraut, *une plante genoüilleuſe.* Knèed-graſs, ſ. Knee.

To knèel, knien, auf den knien liegen, *être à genoux.* To kneel-down, niederknien, auf die knie fallen, *s'agenouiller.*

Knèeling, *S.* das knien, das fallen auf die knie: eine art ſtockfiſches, *l'action de s'agenouiller; ſorte de merlus.*

Knèeling, *A.* auf den knien, kniend, auf den knien liegend, (*qui eſt*) *à genoux.*

Knéll, das läuten des ſterbe-glöckleins, wenn iemand ſtirbt, *glais.*

Knèw, iſt das imperf. von to know.

Knick, knicking, das klappern oder knirſchen mit den zähnen, das knacken oder knarren der finger oder nägel, *craquement, craquetement des doits, ou des ongles.*

Knick-knack, ein kinder-ſpiel, ſpielzeug der kinder, *joüet d'enfant.*

Knìfe, ein meſſer, *couteau.* Chópping-knife, ein hackemeſſer, ein groß küchen-meſſer, *couperet.* Prùning-knife, eine ſichel, *ſerpe.* Pàring-knife, ein meſſer, damit die ſchuſter beſchneiden, *tranchet.* Cútting-knife, eines ſchuſters rundes meſſer, damit er ſchneidet, *un couteau à pied.* Pén-knife, ein feder-meſſer, *canif.*

Knìght, ein ritter; ein mohren-kopff an einem ſchiffe, *chevalier; tête de more.* Knight of the ſhire, ein deputirter von einer provintz im unter-parlaments-hauſe, *deputé d'une province dans la chambre des communes.* Knight-márshal, der marſchall des königlichen pallaſtes, *marechal du palais Royal.* Knight of the poſt, ein falſcher, heimlich beſtellter zeuge, *faux temoin.* Knights-ſervice, ein lehn, da einer verbunden iſt dem Könige im kriege zu dienen, *ſorte de fief avec redevance de ſervir le Roy dans ſes guerres.* Land held by knights-ſervice, ein adeliches lehn-gut, *fief tenu noblement.*

To knìght, einen zum ritter ſchlagen, *créer chevalier.*

Knìghted, zum ritter geſchlagen, *fait chevalier.* Knight-en-gyld, eine alte ſocietät von neunzehen rittern zu London, *ancienne ſocieté compoſée de dixneufs chevaliers.*

Knìghthood, der ritterſtand, die ritterſchafft, die ritterliche würde, *chevalerie.*

Knìghting, das ſchlagen zum ritter, *l'action de faire chevalier.*

Knít, geknüpffet, geſtrickt, ꝛc, *noüé, &c.* ſ. To knit. Knit-ſtóckings, geſtrickte ſtrümpffe, *bas brochez.* Knit-work, geſtrickte arbeit, *ouvrage fait à l'aiguille.*

To knít, knüpffen, einen knopff oder knoten machen, zuſammenknüpffen, anknüpffen, anbinden; ſtrümpffe ſtricken; einen ſchwarm machen, ſich zuſammenfügen oder ſetzen, wie die bienen, *noüer, attacher; tricoter; faire des eſſaims, ſe poſer enſemble.* To knit faſt a horſe's vein, eines pferdes ader verbinden, *barrer la veine d'un cheval.* To knit the brows, die ſtirne runtzeln, *froncer le ſourcil.*

Knítter, ein ſtrumpff-ſtricker, eine ſtrumpff-ſtrickerin, *tricoteur, euſe.*

Knítting, das knüpffen, ꝛc. *l'action de lier, &c.*

Knób, ein knopff, ſeidenes büſchlein oben auf einer kappe; ein hocker, knote oder knorr im holtze; ein knopff an einem leuchter, ꝛc. *houpe; boſſe, neud; ponmeau.*

To knób, knorricht, hockericht werden, wachſen, *ſe former en neuds, en boſſes.*

Knóbbed, knóbby, knöpfficht, knorricht, hockericht, *noüeux, plein de neuds ou de boſſes.*

Knóck, ein ſchlag, ſtreich, ſtoß; das klopffen, oder die art des klopffens an einer thüre, *coup; frapement, maniére de fraper à une porte.* * He had a knock in his cradle, er hat einen ſchlechten verſtand, er iſt nicht recht witzig, *il a le cerveau mal timbré.*

To

To knóck, klopffen, anklopffen, ſtoßen, *heurter*. To knock one about the pate, einem einen kopffſchlag geben, ihm an den kopff ſchlagen, hinter das ohr ſchmeiſſen, *donner un coup ſur la tête à quelcun*. To knock his head againſt a poſt, ſeinen kopff an einen pfahl ſtoßen, *donner de la tête contre un poteau*. To knock one down, einen niederſtoßen, zu boden ſtoßen, niederwerffen, niederſchlagen, ihn zu boden ſchlagen, daß er todt bleibt, ihn todtſchlagen, *terraſſer quelcun*; *l'aſſommer*. To knock in, hineinſchlagen, *coigner*. To knock out, herausſchlagen, *faire ſortir à force de coups*. * To knock a fine word out of joint, ein hübſches wort verderben, es nicht recht vorzubringen wiſſen, *eſtropier un beau mot*. To knock off, abklopffen, abſchlagen, *faire ſauter*, *caſſer*. Here we will knock of, wir wollen hier ablaſſen, *nous briſerons ici*. * To knóck under, *or* to knock under the table, gewonnen geben, nachgeben, nichts dargegen einzuwenden haben, *ſe rendre*, *être à quia*, *n'avoir rien à repliquer*, *ſouffler dans la manche*.

Knócked, ſ. Knockt.

Knócker, ein klopffer; ein klopffer, hammer, oder ring an einer thüre, *batteur*; *marteau*.

Knócking, das ſchlagen oder klopffen, ꝛc.; ein klopffen, getöſe, geklopffe, *l'action de heurter*, *&c.*; *bruit*.

Knóckt, geklopfft, ꝛc. *frapé*, *&c.* ſ. To knock.

Knóll, ſ. Knap.

Knóp, ſ. Knob. A knop of a flower, ein knopff einer blume, *un bouton de fleur*.

Knót, ein knote, knopff, eine ſchlinge; ein knorr am holtze; die ſchwierigkeit; eine knoſpe, ſproſſe, ein knopff, oder auge; ein knöpfflein an einem kraute; eine rotte, geſellſchafft, *neud*; *difficulté*; *bouton*; *neud*; *bande*. A running knot, ein zuſammengezogener knote, eine ſchlinge, *un neud coulant*. A love-knot, ein liebes-knoten, liebes-ſtrick, *lacs d'amour*. Knots of ſcions, bündelgen von pfropffreislein, *bouquets de ſions*. A garden with knots, ein blumengarten in gewiſſe geländer oder beete abgetheilet, *un parterre en compartimens*. Knót-graſs, blutkraut, tenngraß, *ſanguinaire*.

To knót, knoten, knorren bekommen; ſich in einander flechten; augen gewinnen, ausſchlagen, ſproſſen bekommen, *ſe former en neuds*; *ſe noüer*, *boutonner*.

Knótted, knoticht, knöpfficht, knorricht; in einander geflochten, *noüeux*; *noüé*. Knótted-work, knöpffichte arbeit; kleine zwirnknoten, oder knöpfflein vorn an den ermeln der hemden, *ouvrage à neuds*; *pommettes*.

Knóttineſs, die menge der knorren; die ſchwierigkeit, *abondance de neuds*; *difficulté*.

Knótty, knöpfficht, knorricht, voller knorren; ſchwer, voller ſchwierigkeiten, *noüeux*; *epineux*.

To knòw, etwas wiſſen; einen oder etwas kennen, erkennen, *ſavoir*; *connoître*. To let one know, einem etwas zu wiſſen thun, verſtändigen, berichten, es ihm ſagen, *faire ſavoir*, *dire à quelcun*. I ſhall make him know who I am, ich will ihm weiſen, (zu erkennen geben,) wer ich bin, *je lui montrerai qui je ſuis*. To know by ſight, einen von geſichte kennen, *connoître de veuë*. I know better things, ich werde ſo dumm nicht ſeyn, *je ne ſuis pas ſi ſot*. I have more than I know what to do withal, ich habe mehr als ich von nöthen habe, *j'en ai plus qu'il ne m'en faut*. To know one thing from another, eines von dem andern zu unterſcheiden wiſſen, eine ſache von andern erkennen, *diſtinguer*, *diſcerner*. You cannot but know it, es muß euch freylich bewußt (bekannt) ſeyn, es kan euch nicht unbewußt ſeyn, *vous ne pouvez pas l'ignorer*. He begins already to know himſelf, er beginnet allbereit zu erkennen, wer er ſey, was er vermöge, er beginnet zu verſtand zu kommen, *il commence déja à ſe ſentir*. A virgin knows herſelf at ſixteen years, or never, ein mägdgen empfindet im ſechszehnden jahre, worzu ſie gut iſt, oder nimmermehr, *une fille ſent à ſeize ans*, *ou jamais*.

Knòwable, das man wiſſen kan, *qui l'on peut ſavoir*.

Knòwing, *S.* das wiſſen, *l'action de ſavoir*. A thing worth knowing, eine ſache, die wohl werth iſt, daß man ſie lerne, (wiſſe,) *une choſe qui merite qu'on l'apprenne*.

Knòwing, verſtändig, gelehrt, geſchickt, erfahren, *ſavant*.

Knòwingly, wiſſentlich, vorſetzlich, mit wiſſen, mit fleiß, *à deſſein*. He is knowingly forſworn, er hat einen falſchen eyd wider ſein gewiſſen gethan, *il s'eſt parjuré contre ſa conſcience*.

To knòwl, die ſterbe-glocke läuten, (wenn jemand ſtirbt,) *ſonner un glais*.

Knówledge, die wiſſenſchafft, erkäntniß, kundſchafft; gelehrſamkeit, gelahrtheit; geſchicklichkeit, erfahrenheit, *connoiſſance*; *ſcience*; *habileté*. He did it without my knowledge, er hat es ohne mein wiſſen, (mir unwiſſend) gethan, *il l'a fait à mon inſçeu*. No body is gone in, to my knowledge, ich wüſte von niemand, der hinein gegangen wäre, *il n'eſt entré perſonne*, *que je ſache*. How came you to the knowledge of it? wie habt ihrs gelernet, gehöret, erfahren, zu wiſſen bekommen? *comment l'avez vous appris*, *ou ſceu?* If it ſhould come to his knowledge, wenn ers erfahren, oder davon hören ſolte, *s'il venoit à le ſavoir*. To have a carnal knowledge of a woman, eine frau beſchlafen, *cohabiter avec une femme*.

Knòwn, bewuſt, bekannt, erkannt, *connu*, *que l'on ſait*. It is well known, man weiß gar wohl, jederman weiß, *on ſait aſſez*. If this come to be known, wenn dieſes auskommt, an den tag kommt, wenn man es erfahren ſolte, *ſi l'on vient à ſavoir ceci*. To make a thing known, etwas entdecken, an den tag bringen, ausbreiten, ausſchwatzen, bekannt, ruchtbar oder kund machen, *faire ſavoir une choſe*, *la divulguer*, *decouvrir*. The like was never known, man hat ſein lebetage dergleichen nicht geſehen oder gehöret, *on n'a jamais rien veu de tel*.

* To knúbble, *e. g.* I ſhall knubble your chops, ich will euch wacker ohrfeigen geben, *je vous frotterai les oreilles*.

Knúckle, knúcle, die fuge, ein gelencke der glieder, *neud*, *jointure*. The kunckle of a leg of veal, das knie-ſtücke von einem kalbe, *jarret de veau*.

Knúr, knúrl, ein knorr, (am holtze,) *neud*.

Knúrled, knorricht, voller knorren, höckericht, erhoben, *noüé*, *relevé en boſſe*.

Kùe, ſ. Kew.

L.

LAbel, ein anhang, oder ſtückgen pergament, ſo an einer ſchrifft hangt; das bord des feldes in einem wapen, *quelle de parchemin qui pend à un écrit*; *lambel*.

Làbor, ſ. Labour.

Làboratory, das laboratorium, oder die werckſtatt eines chymici, *laboratoire*.

Labòrious, arbeitſam, emſig, unverdroſſen; mühſam, ſchwer, verdrüßlich, mühſelig, *laborieux*; *penible*.

Labòriously, emſig, mit groſſer mühe und arbeit, *avec beaucoup de peine*.

Labò-

Labòriouſneſs, arbeitſamkeit, emſigkeit; mühſamkeit, ſchwierigkeit, *humeur laborieuſe; difficulté.*

Làbour, die arbeit mühe; die kindes-noth, kinds-wehe; ſchwierigkeit, mühe in einer ſache, *peine; travail d'enfant; neud, difficulté.* Do it all with one labour, thut es alles auf einmahl, in einer mühe, *faites le tout d'une venuë.* If you go thither, you shall loſe your labour, wenn ihr hingehet, wird euer gang nur umſonſt ſeyn, *ſi vous y allez, vous y perdrez vos pas.*

To làbour, *N.* arbeiten; ſich bemühen, befleißigen, unterſtehen, trachten, *travailler; faire ſes efforts, tâcher.* To labour with child, in kindes-nöthen liegen, *être en travail d'enfant.* A ship that labours much in the ſea, ein ſchiff das ſich auf dem meere ſehr wältzet, oder von einer ſeite zur andern drehet, *navire qui roule.* To labour under great difficulties, groſſe noth leiden, in groſſer noth, in groſſen ängſten ſeyn, in ſehr verwirrten händeln ſtecken, *avoir de grandes difficultez à ſurmonter.* This propoſition labours under no difficulty, dieſer ſatz iſt deutlich genug, hat keine ſchwierigkeit in ſich, *cette propoſition eſt claire, il n'y a aucune difficulté.* To labour for an office, nach einem amte ſtreben, ſich darum bewerben, *briguer une charge.* He labours with mighty projects, er hat groſſe ſachen vor, *il a de grands projects en tête.*

To làbour a thing, *A.* etwas elaboriren, ſeinen fleiß daran wenden, es wohl ausarbeiten, *travailler avec ſoin ſur quelque choſe, la polir, perfectionner.* To labour one, einem ſehr anliegen, ihn zu etwas überreden, gewinnen, einnehmen wollen, ihn ſuchen auf ſeine ſeite zu bringen, *pratiquer, gagner quelcun.*

Làboured, gearbeitet, wohl ausgearbeitet, mit groſſem fleiß gemacht, ꝛc. *travaillé, fait avec ſoin, &c.* A laboured period, ein wohlgeſetzter runder periodus, *une periode bien-arrondié.*

Làbourer, ein arbeiter, tagelöhner; ein ackersmann, bauer, bauersmann, *ouvrier; laboureur.*

Làbouring, die arbeit, die bemühung, das arbeiten, ꝛc. *travail, effort, l'action de travailler, &c.*

A làbouring beaſt, ein laſt-thier, *une bête de ſomme, de voiture.*

* Làbourſom, mühſam, mühſelig, verdrießlich, beſchwerlich, ſchwer, *penible, incommode, difficile.*

Làbyrinth, ein irrgarten, *labyrinthe.*

Làc, lácca, iſt ein rothes hartz, *laque.*

Làce, eine ſpitze; eine galone, ſchnure; eine neſtel oder eine ſchnure damit zuzuſchnüren, *dentelle; galon, paſſement; lacet, cordon à lacer.* A lace-crávat, ein halßtuch mit ſpitzen, *cravate à dentelle.* A twiſted lace, eine ſchnure, *un cordon.* Làce-man, ein poſementirer oder borten-würcker, *paſſementier.* Làce-maker, eine frau, die ſpitzen macht, eine kleppelfrau, *une faiſeuſe de dentelles.* Bòne-lace, mit ſpindeln gemachte ſpitzen, *dentelle faite au fuſeau.* Tàpe-lace, ſpitzen, deren grund zwirnband iſt, *dentelle dont le fond eſt un ruban de fil.* Hàir-lace, ſ. Hair. Néck-lace, eine halßſchnure, ein halßband, *colier.*

To làce, mit ſpitzen, ſchnüren, galonen, borten beſetzen, zieren einfaſſen, verbremen; binden; ſchnüren, zuſchnüren, *garnir de dentelle, chamarrer, galonner, paſſementer; attacher; lacer.* To lace one, to lace his coat or jacket, einen abprügeln, abſchmieren, *battre quelcun.* To lace coffee, zucker in ein ſchälgen caffe thun, *mettre du ſucre dans une taſſe de caphé.*

Làced, mit ſpitzen ꝛc. beſetzt ꝛc. *à dentelle, &c.*

To lácerate, *V. A.* etwas zerzerren, zerfetzen, in ſtücken reiſſen, *lacerer, dechirer,* ſ. Dilacerate.

Laceràtion, *S.* zerreiſſung, zerfetzung, *laceration, dechirûre.*

Làchels, nachläßigkeit, ſaumſeligkeit, *negligence.*

Làchrymal, weinend, feuchte, *lacrymal.*

Làcing, das beſetzen mit ſpitzen, ꝛc. *l'action de garnir de dentelle, &c.* ſ. To lace.

* Láck, die nothdurft, nothdürftigkeit, der mangel, *beſoin, manque.* A láck-wit, ein thor, tummer menſch, *un ſot.* Lack, für lacca, ſ. Lacca.

* To láck, mangeln, bedürffen, mangel an etwas haben, eines dinges bedürftig ſeyn, es vonnöthen haben, *manquer, avoir beſoin.* To lack to ſee one, einen gern ſehen wollen, *avoir envie de voir quelcun.*

Láck-a-day, nicht doch! o wunder! ſiehe doch! *ouais!*

Lácker, eine art fürniß, an ſtatt des vergüldens, *laque.* Lácker-hat, ein hut, der nicht aufgeſteiffet oder zugerichtet, *chapeau ſans apprêt.*

Láckey, ein lackey, *laquai.*

* Lácking, mangelnd, nothdürftig, *qui manque.* Lacking but a little, faſt, ſchier, bey nahe, ungefehr, *à peu prés.*

Lacònick, kurtz, *Laconique.* After a Laconick way, kurtz, auf eine kurtze art, *Laconiquement.*

Làconiſm, kurtze redens-art, *Laconiſme.*

Lácteal, milchicht *lactée.* The lacteal veins, die venæ lacteæ, oder milch-gdern, *les veines lactées.*

Lactífical, das milch macht, *qui engendre du lait.*

Lád, ein jüngling, knabe, *garçon.*

Ládanum, ſ. Laudanum.

Ládder, eine leiter, *echele.* Scàling-ladder, eine ſturmleiter, damit man die mauren beſteiget, *echelles de ſiege.* The round of a ladder, a ládder-ſtep, eine ſproſſe an einer leiter, *echelon.*

To làde, laden, beladen, *charger.* To lade water, ſ. To lave.

Làded, làden, geladen, beladen, überladen; überhäuffet, aufgehäuffet, voll, *chargé; comblé.*

Làding, die ladung, das laden; die fracht, laſt, oder ladung eines ſchiffes, *l'action de charger; cargaiſon.* Bill of lading, ein fracht-zettel, *connoiſſement.*

Làdle, ein koch-löffel, *colier à pot.* Bàſting-ladle, ſ. Baſting. The ladles of a watermill-wheel, die flügel eines mühlrades (in einer waſſer-mühle,) *aubes de rouës de moulin à eau.*

Làdy, eine princeßin von geblüte; eine dame, vornehme weibs-perſon, fräulein, adeliche jungfrau, (die frau oder tochter einer perſon von qualität,) *princeſſe du ſang, dame, demoiſelle (la femme ou la fille d'un homme de qualité.)* My Lady, das fräulein, die frau meine hochgeehrte frau, *madame.* I met the gentleman and his Lady, der herr und ſeine liebſte haben mir begegnet *j'ai rencontré monſieur & madame ſa femme.* Làdy-day, unſer frauen tag, Mariä verkündigung, der fünff und zwanzigſte mertz, *nôtre dame.*

Làdyship, die qualität einer vornehmen frau oder fräulein, *qualité de dame.* If it pleaſe your Ladyship, ſo es meiner hochgeehrten frau beliebet, *s'il vous plait, madame.* I admire her Ladyship's wit, ich verwundere mich nur über des fräuleins (der dame) ihren verſtand, *j'admire l'eſprit de madame.*

Lâg of a form, der allerletzte in einer claſſe, oder auf einer ſchul-banck, *le dernier d'une claſſe.*

To lág, der letzte ſeyn oder bleiben, zurück bleiben, verzögern, ſich aufhalten, *demeurer derriere, s'arrêter.*

Lágan,

Làgan, lágon, waaren, ſo man ins meer wirfft, das ſchiff zu erleichtern, wenn es in gefahr iſt, *jet.*

Lágger, ein verzögerer, der ſich aufhält, *celui qui s'amuſe.*

Laick, weltlich, gemein, ein läye, *laique.*

Laid, gelegt, ꝛc. *mis, &c.* ſ. To lay. A deſign (plot) ill laid, ein ſchlecht geſchmiedeter anſchlag, ein übel beſchloſſener rathſchlag, *un deſſein mal concerté.* Land laid up, land lain, láy-land, a láin, ungepflügtes land, ein acker oder feld, ſo man eine zeitlang ungepflügt liegen läſt, *jachere.* Thoſe things are quite laid down, man achtet es nicht mehr, man redet gantz nicht mehr davon, *on n'entend plus parler de cela.*

Láin, gelegen, ꝛc. *couché, &c.* ſ. To ly.

Láin, *S.* ſ. Layland, oder Laid.

Láir, láire, das láger eines hirſches bey tage, *repoſée.*

Láity, die láyen, das gemeine volck, *les laïques.*

Láke, eine ſtillſtehende ſee, ein groſſes ſtillſtehendes waſſer; ein rothes hartz ſo genannt, *lac*; *laque.*

* To láke, ſpielen, *joüer.*

To lám one's ſides, einen abſchmieren, abprügeln, *batre quelcun.*

Lámb, ein lamm; lamm-fleiſch, *agneau*; *chair d'agneau.* Lámbs-wool, lamm-wolle; * ſüſſebier, darein am feuer gebratene äpffel gethan ſind, *laine d'agneau*; *de l'ale avec des pommes roties auprez du feu.*

Lámbent medicine, eine artzney, ſo man mit einem ſüßholtz ſtecken lecket, *médécine qu'on prend au bout d'un bâton de reglise.*

Lámbent, ein löwe in einem wapen, der ſeine zunge heraus ſtreckt, ein löw mit ausgeſtreckter zunge, *lampaſſé.*

Lámbent flame, ſchweiffende, flüchtige flamme, *flamme errante, fugitive.*

Lámbkin, ein lämmlein, *petit agneau.*

Láme, lahm, gelähmet, hinckend, lahm am arme; verſtümmelt, unvollkommen; ungereimt, *eſtropié, boiteux*; *imparfait*; *qui n'eſt pas juſte.*

Láme of a hand, einhändig, *manchot.*

To láme, lahm machen, lähmen, verſtümmeln, *eſtropier.*

Láméd, gelähmet, verſtümmelt, *eſtropié.*

Lámely, verdrüßlich mit verdruß, mit unwillen; unvollkommen, verſtümmelt, halb, die helfte, nur zum theil, *à contrecœur*; *imparfaitement, a demy.*

Lámeneſs, das lahmſeyn, das hincken, *l'état d'une perſonne eſtropiée, clochement.*

To lamént, über etwas klagen, etwas beweinen; ſich beklagen, *lamenter*; *ſe lamenter.*

Lamént, eine klage, wehklage, das klagen, *doleance, lamentation.*

Lámentable, kläglich, jämmerlich, erbärmlich, *lamentable.*

Lámentably, kläglicher, jämmerlicher, erbärmlicher weiſe, *pitoyablement.*

Lamentàtion, eine wehklage, klage, *lamentation.*

Laméntéd, beweinet, ꝛc. *lamenté.*

Laméntér, *S.* der über etwas klaget, ꝛc. *faiſeur de lamentations.*

Laménting, *S.* jammer-klage, beſchwerung, beweinung, *lamentation, plainte, doléance.*

Lámiers, eine art der ſchiff-ſeile, *vides.*

Lámin, ein blech oder blatte von metall, *lame.*

Láming, das lähmen, ꝛc. *l'action d'eſtropier, &c.*

Lámkin, ſ. Lambkin.

To lámm, ſ. To lam.

Lámmas, lámmas-day, Petri ketten-feſt, oder der erſte Auguſt, *la S. Pierre. P.* At latter lammas, an S. nimmerleins-tage, zu pfingſten auf dem eiß, nimmermehr, *aux calendes grecques.*

Lámp, eine lampe, *lampe.*

Lámpaſs, eine geſchwulſt in dem maule eines pferdes, *lampas.*

Lámpern, eine kleine lamprete, *petite lamproye.*

Lámpers, ſ. Lampaſs.

Lampòon, ein ſatyriſches gedichte, oder paſquill, *ſatyre.*

To lampòon one, ein ſatyriſches gedichte oder paſquill auf einen machen, *ſatyriſer quelcun.*

Lampòoned, auf den man eine ſatyre oder paſquill gemacht, *ſatyriſé.*

Lámprey, eine lamprete, *lamproye.*

Lámpril, ſ. Lampern.

Lánar, ſ. Lanner.

Lànce, eine lantze, ein ſpeer; ein lantzen-knecht, ein ſoldate mit einer lantze, ein ſpeer-reuter, *lance*; *lancier.* Lànceman, ein lantzen-knecht, *lancier.*

To lànce, mit einer lantzette ſtechen, aufſtechen, *donner un coup de lancette, percer.*

Lánced, aufgeſtochen, ꝛc. *percé, &c.*

Lancepeſàdo, ein untercorporal über zehen muſquetierer, *anſpeſade.*

Làncer, ſ. Lànce-man und Lancet.

Làncet eine lantzette, *lancette.*

To lánch, (ein ſchiff) abſtoſſen; anfallen, ſpringen, ſich begeben, zuſchieſſen, *mettre (pouſſer) à l'eau*; *s'élancer.* He lanched into the water, er ſchoß (ſprung) in das waſſer, *il s'élança dans l'eau.* We ſhould think of that vaſt eternity we are ready to lanch into, wir ſolten billig an diejenige groſſe ewigkeit gedencken, darein wir bald fahren werden, *nous devrions penſer à cette vaſte eternité dans laquelle nous allons entrer.* To lanch out into the recital (or hiſtory) of ſomething, etwas zu erzelen anfangen, *entreprendre l'hiſtoire de quelque choſe.*

Lánched, ins waſſer abgeſtoſſen, ꝛc. *lancé, &c.*

Lánching, abſtoſſung, oder das abſtoſſen ins waſſer, ꝛc. *l'action de lancer, &c.*

Lancier, ſ. Lànce-man.

Lánd, das land, die erde; ein land, eine landſchaft; der boden, das erdreich, feld, acker; ein land-guth, liegendes guth, *terre*; *païs*; *terroir*; *bien-fonds.* Land of inheritance, ein väterliches erb-guth, *patrimonie.* Land-forces, landmen, die armee zu lande, *troupes de terre.* Land-captain, ein hauptmann bey der armee zu lande, *capitaine qui ſert ſur terre.* Land-flood, eine überſchwemmende fluth, *inondation.* Land-mark, ein gräntz-ſtein, *borne.* Land-cape, ein vorgebürge an dem meer, *cap.* Land-tax, ſteuer, oder auflage auf land-güther, *ſubſide, impôt qu'on leve ſur les terres.* Land-loper, ein land-läuffer, land-ſtreicher, *un vagabond.* Land-cheap, der kauff-ſchilling, kauff-zinß, ſo in England von verkaufften liegenden gründen entweder an geld oder vieh gegeben wird, *lods & ventes.* Land-ſteward, ein zinß-einnehmer, *receveur de rentes.* Land-lord, land-lady, ſ. Landlord, landlady. Láy-land, ſ. Laid.

To land, etwas an das ufer ſetzen, ausladen; anländen, an das ufer fahren, aus dem ſchiffe ausſteigen; landen, ausſteigen, (wenn eine flotte irgendswo ausſteiget) *mettre à terre*; *aborder*; *faire une deſcente.*

Lánded, ausgeladen, ꝛc. *debarqué, &c.* A landed man, ein begüterter mann, der land-güter hat, *un grand terrien.*

Landgrave, ein Landgraf, *Landgrave.*

Landgràviate, Landgrafſchaft, *Landgraviat.*

Lánding, das ausladen; das aussteigen, landen, ꝛc. *l'action de mettre à terre; descente, &c.* A good lánding-place, ein treflicher ort, da man an das ufer kommen kan, oder da eine flotte aussteigen kan, *un bon endroit pour prendre terre, ou pour faire une descente.* ſ. Resting-place. Lánding-ſtairs, ſ. Resting-ſtairs.

Lándlady, die eigenthums-frau eines guthes oder hauſes; die wirthin, *la proprietaire d'un fonds de terre, ou d'une maiſon; hôteſſe.*

Lándlord, der eigenthums-herr eines guthes oder hauſes; der wirth, *le proprietaire d'un fonds de terre, ou d'une maiſon; hôte.* The héad-landlord, der eigenthums-herr eines guthes, *le ſeigneur foncier.*

Làndreſs, eine wäſcherin, *blanchiſſeuſe.*

Làndry, der ort, wo man bey perſonen von qualität das leinen-gezeug wäſchet, oder weis machet, *office où l'on blanchit le linge chez les perſonnes de qualité.*

Lándskip, ein gemählde einer landſchaft, *païſage.*

Làne, ein gäßlein, eine enge gaſſe; ein weg, ſo auf beyden ſeiten zäune hat; ein enger weg, enger durchgang, *ruë étroite; chemin fermé de hayes; defilé.* To make a lane, eine reihe auf beyden ſeiten machen, *ſe ranger en haie.* He marched through a lane of ſouldiers, er gieng mitten durch eine reihe ſoldaten auf beyden ſeiten, *il marchoit au milieu d'une double haie de ſoldats.*

Lánguage, eine ſprache; die ſprache oder red-art, die worte, *language; ſtile.* To give one good language, einen höflich anreden, *parler civilement à quelcun.* To give ill language, mit harten worten anfahren, übel ausmachen, *maltraiter de paroles.*

Lánguaged, *e.g.* well-lánguaged, beredt, der einen guten ſtylum, oder eine zierliche und reine red- oder ſchreib-art hat, *qui a un beau ſtile.*

Lángued, der die zunge herausſtreckt, *langué.*

Lánguid, matt, kraftloß, ſchwach, *languiſſant.*

To lánguish, verſchmachten, matt, kraftloß, ſchwach, abgemattet werden, *languir.* To languish his dayes in ſorrow, ſich mit kummer abmatten, ſein leben in ſchwachheit und kummer zubringen, *mourir de langueur, trainer ſa vie en langueur.*

Lánguishing, *S.* die mattigkeit, ſchwachheit, *langueur, foibleſſe.*

Lánguishing, *A.* matt, kraftloß, ſchwach, *languiſſant.* A languishing lover, ein furchtſamer, verzagter buhler, *un amoureux tranſi.*

Lánguishingly, ohne kraft, matt, ſchwächlich, *languiſſamment.*

Lánguishment, lánguour, mattigkeit, kraftloſigkeit, ſchwachheit, *langueur.*

Lánk, *A.* dünn, geſchlanck, geſchmeidig mager; ſchlaff, matt, *grêle, flasque.* Lank hair, gantz gerades haar, *des cheveux tout droits.*

Lánk, *S. e.g.* a lank makes a bank, ein ſprichwort, ſo man gebraucht von den weibern, welche abnehmen, ſo bald ſie ſchwanger werden, bis ſie einen groſſen leib bekommen, *proverbe qui ſe dit des femmes qui déchéent dés qu'elles ſont enceintes jusques à ce qu'elles commencent à devenir groſſe.*

Lánkneſs, die dünnheit, geſchmeidigkeit, magerheit, *qualite mince, maigreur, &c.* ſ. Lank, *A.*

Lánner, lánner-hawk, ein wachtel-habicht, *lanier.*

Lánsquenet, ein Deutſcher fuß-knecht, oder ſoldate zu fuß; eine art eines karten-ſpiels, *lansquenet.*

† Lánt, urin, harn, *urine.*

To lánt, mit harn vermiſchen, *mêler avec de l'urine.*

Lánted, mit urin vermiſcht, *mêlé avec de l'urine.*

Lánterloo, eine art eines karten-ſpiels, *ſorte de jeu de cartes.*

Lántern, lánthorn, eine laterne; eine ſchiff-laterne; ein thürnlein auf einem gebäude, *lanterne; fanal; belvedere.* Lántern-maker, ein laternen-macher, *lanternier.* Lántern-bearer, ein laternen-träger, *porte-lanterne.*

Láp, der ſchooß; das ohrläpplein; ein ſchößgen, löpplein, eine falte an einem kleide, *giron: tendron de l'oreille; repli d'un habit.* Láp-dog, ein kleines hündlein, ein zottichtes hündlein, *petit chien, bichon.* Láp-ear'd, der hangende ohrläpplein hat, *qui a les oreilles pendantes.*

Every thing fell into his lap, as he deſired, es iſt ihm alles nach ſeinem wunſch gelungen, *tout lui reüſſit à ſouhait.*

To láp, mit der zunge lecken, wie die hunde und füchſe das waſſer; decken, bedecken, zudecken, verbergen, *laper; couvrir.* To lap up, einwickeln, *enveloper.* To lap ſomething about a commodity, eine waare in etwas einwickeln, etwas darum wickeln, *mettre la marchandiſe en toilette.*

* Lápidable, ehelich, mannbar, *mariable.*

Lápidary, ein ſtein-ſchneider, jubilirer, *lapidaire.*

Lápidary verſes, grabſchrift-verſe, *vers d'epitaphe.*

Lapidàtion, die ſteinigung, *lapidation.*

Lápper, der ſchooß oder die falte eines rocks oder mantels, darinn man etwas trägt, *pan.*

Lápping, das lecken mit der zunge, ꝛc. *l'action de laper, &c.*

Lápſe, ein fehler, irrthum, verbrechen, verſehen, verſäumung, mangel; ein verfallen recht, eine heimgefallene pfründe, *faute; un devolu.*

To lápſe, *V. N.* verflieſſen, verlauffen, *s'écouler, paſſer.*

Lápſed, verfallen, heimgefallen; verſehen, verſäumet, gefallen, *devolu; laps.* The lapſed condition of man, der zuſtand des menſchen nach dem fall, *l'état de l'homme aprés ſa chute.*

Lápt, gewickelt, eingewickelt, ꝛc. *envelopé, &c.*

Lápwing, ein kübitz, wannenweher, *vaneau.*

Lárboard, die lincke ſeite des ſchiffs, *basbord.*

Lárceny, ein diebſtahl, raub, *larcin.*

Lárch-tree, ein lerchen-baum, *larix.*

Lárd, der ſpeck, *ſain-doux, lard.*

To lárd, ſpicken, *larder.*

Lárded, geſpickt, *lardé.*

Lárder, lárdery, eine ſpeiſe-kammer, *depenſe.*

Lárding, das ſpicken, *l'action de larder.* Lárding-pin, eine ſpicke-nadel, *lardoire.*

Láre, eines drechlers dreh-rad, dreh-eiſen, oder dreh-holtz, *tour.*

Lárge, weit, breit, groß, weitläuftig, geraum; freygebig, milde, *grand, ſpatieux; liberal.* A large conſcience, ein ſchlechtes gewiſſen, *une conſcience lurge.* You have been too large in that point, ihr ſeyd über dieſer ſache allzu weitläuftig geweſen, habt ſie gar zu weitläuftig ausgeführet, *vous vous êtes trop étendu ſur ce point.*

At lárge, weitläuftig, ausführlich, *au long, amplement.*

Lárgely, weit, breit, geraum; weitläuftig ausführlich; reichlich, überflüßig; ſehr, *amplement; largement; fort.*

Lárgeneſs, die weite, breite, gröſſe, fähigkeit, *grandeur, étenduë.*

Lárgeſs, ein geſchencke, ehren-geſchenck, mildigkeit, *largeſſe.*

Lárinch-

Làrinch-tree, ſ. Larch-tree.
Lárk, eine lerche, *aloüette.*
Lárker, *S.* ein lerchen-fänger, *un preneur d'aloüettes.*
Lárum-watch, ſ. Alarum-watch.
Làrinx, der oberſte theil der luſt-röhre im halſe, *larynx.*
Làrix-tree, ſ. Larch-tree.
Laſcívious, geil, unkeuſch, üppig, unverſchämt, *laſcif, impudique.*
Laſcíviously, geiler, unverſchämter weiſe, *laſcivement.*
Laſcíviousneſs, geilheit, unkeuſchheit, unverſchämtheit, *laſciveté, impudicité.*
Làſer-wort, benzoin-kraut, worauf das benzoin wächſt, *herbe qui porte le benjoin.*
Lásh, ein ſchmitz oder ſtreich mit einer ruthe, geiſſel oder peitſche; eine peitſche, ein rieme; eine ſtriemen, *coup de verge ou de foüet; foüet; marque.* To be under the lash, noch unter der ruthe, unter der zucht ſeyn, *être ſous la ferule.* I ſhall bring him under the lash, ich will ihn züchtigen (ſtrafen) laſſen, ich will ihn abſtrafen, *je le ferai chatier, je le chatierai.* To be under the lash of an evil tongue, von iemand verleumdet werden, (der einem übels nachredet,) *être expoſé à une mauvaiſe langue.*
This fiction is a lash upon the follies of thoſe, dieſes gedicht tadelt die thorheiten deren, welche, *cette fiction eſt une cenſure des extravagances de ceux, qui.*
To lásh, mit der ruthe ſtreichen geiſſeln, peitſchen, *foüetter.* To lash one with one's pen or tongue, einen in worten oder ſchreiben grauſam beſchämen, zu ſchanden machen, *mortifier quelcun.* To lash out into expences, groſſe unkoſten auswenden, *faire une depenſe exceſſive.* To lash out into expreſſion, ſchwatzen, mehr reden als ſich gebühret, *cauſer, parler trop.* To lash out into ſenſuality, ſich den wollüſten ergeben, *s'abandonner à la ſenſualité.*
* To lásh, mit ſchiff-ſeilen anbinden, *amarrer.*
Láshed, geſtrichen, gepeitſchet, ꝛc. *foüetté, &c.*
Lásher, *S.* der oder die da mit ruthen ſtreicht, *foüetteur, foüetteuſe.*
Láshing, das ſtreichen, ꝛc. *l'action de foüetter, &c.*
Láſie, ſ. Lazy.
Lásk, ein durchlauff, bauchlauff, bauchfluß, *foire.*
Láskets, *S.* ſtricke an einer gattung ſegels, *laſſets de bonnettes.*
Láſs, ein mägdlein, jüngferlein, jungfer, *jeune fille, fille.*
Láſſitude, die müdigkeit, mattigkeit, *laſſitude.*
Láſt, *A.* letzt, der letzte, *dernier.* The laſt but (ſave) one, der letzte ohn einen, *le dernier moins un.* The laſt but two, der letzte ohne zwey, *l'antepenultiéme.* The laſt week, die vergangene (vorige) woche, *la ſemaine paſſée.* They were brought upon their laſt legs, ſie wuſten nicht weiter, was ſie thun ſolten, *ils ne ſavoient plus que devenir.* Religion is upon its laſt legs, die gottſeligkeit liegt in den letzten zügen, es iſt mit ihr faſt aus, ſie iſt auf die neige gekommen, *la religion eſt aux abbois.* Of the laſt conſequence, von ſehr groſſer wichtigkeit, *de la derniere conſequence.* Laſt night, die vergangene nacht, geſtern abends, die vorige nacht, *cette nuit.* At laſt, zuletzt, endlich, *enfin.* Laſt of all, letztlich, zum letzten, zum allerletzten, zur allerletzt, *dernierement, la derniere fois.*
Láſt, *Adv.* letzt, das letzte mahl, zum letzten mahl, zur allerletzt, neulich, unlängſt, *la derniere fois.* How long is it ſince you ſaw him laſt? wie lang iſt es wohl, ſeit daß ihr ihn geſehen habt? *combien y a-t-il que vous ne l'avez vû?*
Láſt, *S.* die letzte, das ende, das äuſſerſte; ein ſchuh-leiſten; ein gewiß gewichte, als zehen tauſend heringe, vierzehen tonnen pech, hundert und vier und viertzig häute, und dergleichen; ballaſt, ſchiff-ſand, *bout, fin; forme de cordonnier; laſte; leſt.* To the laſt, bis auf die letzte, bis ans ende, *juſqu' au bout, juſqu'à la fin.* At the laſt, letzt, zuletzt, endlich, *dernierement.* They are reſolved to hold out to the laſt, ſie haben ſich vorgenommen, daß ſie wollen bis ans ende beſtändig bleiben, feſt verharren, ſteif darbey bleiben, *ils ſont reſolus de tenir bon juſqu'à l'extremité.* He has breathed his laſt, er hat ſeinen geiſt aufgegeben, *il a rendu le dernier ſoupir.* Láſt-maker, ein leiſten-macher, *formier.*
To láſt, währen, dauren, bleiben; mit ballaſt beladen, *durer; leſter.*
Láſtage, ein zoll, den man für die waaren zahlet, welche nach dem laſt verkauffet werden, oder auch für die beladenen ſchiffe; ballaſt, ſchiff-ſand, *droit qu'on paye pour les merchandiſes qui ſe vendent au leſt; leſt.*
To láſtage, mit ballaſt beladen, *leſter.*
Láſting, langwährend, dauerhaft, langwierig, *durable.* A laſting cloth, ein tuch das lange hält, *un drap d'un bon uſé.*
Láſtly, letzt, zuletzt, endlich, *enfin.*
Làſy, ſ. Lazy.
Lát, ſ. Late.
Látch, die falle oder klincke an einer thür, *loquet.*
Látchet, ein riemen, lederner neſtel, *courroye.*
Làte, *A.* ſpat, langſam; neulichſt, das neulich oder unlängſt geweſen oder geſchehen; verſtorben, *tardif; dernier; defunt.* The late King James, der vor dieſem geweſene König Jacobus, *Jaques ci-devant Roy.* A late author, einer von den neueſten ſcribenten, *un auteur de ces derniers tems.* Of late years, etliche jahre her, *depuis quelques années.*
Làte, *Adv.* ſpät, ſpat, lange *tard.* Late in the year, zu ende des jahrs, zu ausgange des jahrs, *ſur la fin de l'année.* It was late in the night, es war ſchon ſpät in die nacht, es war ſchon finſtere nacht, *la nuit étoit fort avancée.* Of late, ſ. Lately. Làte-ripe, was ſpat iſt, als ſpates obſt, oder was ſpat reiff wird, *tardif.*
Làtely, neulich, unlängſt, nächſt, kürtzlich, ſeit kurtzer zeit, ſeit wenig tagen, *naguere, depuis peu.*
Làteneſs, die neuheit eines dinges, ſo unlängſt geſchehen, *nouveauté.*
Làtent, verborgen, heimlich, innerlich, *caché.*
Làter, *A.* ſpäter nur neulich, *poſterieur, de plus fraiche date.* Làter-math, làter-crop, grummet, ſpat-heu, *regain.*
Làter, *Adv.* ſpäter, langſamer, *plus tard.*
Làteral, zur ſeiten, das auf der ſeite, zur ſeiten, oder darneben iſt, *de côté.* A judge lateral, ein beyſitzer, mit-richter, *un aſſeſſeur.*
Làteſt, ſpäteſt, neulichſt, letzt, allerletzt; zu allerletzt, am ſpäteſten, *le plus nouveau, le dernier; le plus tard.* He came the lateſt of all, er war der allerletzte, er kam zu allerletzt, *il vint le dernier.* You begin of the lateſt, ihr bedenckt euch gar zu ſpät, *vous vous aviſez trop tard.*
Làteward, das in der nachzeit oder im herbſte kommt, *d'arriere-ſaiſon, d'automne.* Lateward hay, ſpat-heu, grummet, *foin d'arriere-ſaiſon, regain.*
Láth, eine latte; eine bett-latte, ſo von einer bett-pfoſte bis zur andern gehet: eines drechslers dreh-holtz, *late; tringle de lit; tour.* Coünter-lath, eine gegen-latte, *contre-late.* A láth-back, ein langer, aufgeſchoſſener kerl, *un homme long comme un perche.*
To láth, latten aufſchlagen, mit latten decken oder beſchlagen *later.*

Làthe, ein groſser theil einer provintz; eine ſcheune; die ruhe, *canton; grange; repos.*

Làthed, mit latten beſchlagen, *laté.*

Láther, ſeiffen-ſchaum von der im waſſer aufgetriebenen ſeiffe, ſeiffwaſſer, *mouſſe.*

To láther, ſchäumen, einen ſchaum aufwerffen wie ſeiffwaſſer; ſeiffen, mit ſeiffen-waſſer waſchen oder benetzen, *mouſſer; ſavonner.*

Látin, Látine, *A.* Lateiniſch, Latein, *Latin.*

Látin, Látine, *S.* Lateiniſch, Latein, die Lateiniſche ſprache, *le Latin.* To make a piece of Latin, etwas Lateiniſch machen, ein Lateiniſches exercitium machen, *compoſer quelque choſe en Latin.* The Látines, die Lateiner, *les Latins.* ſ. Lattin.

Látined, Lateiniſch gemacht, ins Lateiniſche überſetzt, *rendu en Latin.*

Látiniſm, ein Latiniſmus, eine eigentliche redens-art aus der Lateiniſchen ſprache, *Latiniſme.*

Látiniſt, ein Lateiner, der Latein verſtehet, *Latiniſte.* A pedantick Latiniſt, ein ſchulfuchs, der nur Latein verſtehet, *un Latineur.*

To látinize, einem worte eine Lateiniſche endung geben, *latiniſer.*

Látinized, Lateiniſch gemacht; der ein Römer oder Lateiner werden, oder ihre parthey angenommen, *latiniſé.*

Látitant, ſ. Latent.

Làtish, *e. g.* it is latish, es iſt etwas ſpat, es wird ſpat, es iſt ſchon bald abend oder nacht, *il commence à ſe faire tard.*

Látitude, die breite, weite, *latitude.* A language in its greateſt latitude, eine ſprache in ihrem gantzen begriffe, *une langue dans toute ſon étenduë.* Too great a latitude, gar zu viel freyheit, allzugroſſe freyheit, *trop liberté, licence.* Too great a latitude of time, eine allzulange zeit, *trop de tems.*

* Látitude of a town, die höhe einer ſtadt, *la hauteur d' une place.*

Latitudinàrian, einer der allzugroſſe freyheit in religionsſachen gebraucht, *une perſonne qui ſe donne trop de liberté en fait de religion.*

A látrant writer, ein ſcribente der nur andere angreiffet, *un auteur qui ne fait que clabauder.*

Latrocinàtion, *S.* rauberey, dieberey, *pillage, volerie.*

Látten, láttin, blech *du fer blanc.*

Látter, der letztere, hintere, letzte *poſterieur.* The latter end of a book, das ende eines buchs, *la fin d'un livre.* *P.* At latter lammas, an S. nimmerleins-tage, zu pfingſten auf dem eiß, nimmermehr, *aux calendes grecques.* A latter ſpring; ein ſpäter frühling, der langſam anfängt, *un printems tardif.* Látter-math, ſ. Later.

Láttice, ein gitter, gegitter, *treillis.* Láttiſe window, ein höltzern oder eiſern gegitter vor einem fenſter, *jalouſie.*

To láttice up, vergittern, *treilliſſer.*

Látticed, vergittert, *treilliſſé.*

Làud, das lob, der ruhm, preis, *loüange.*

To làud, loben, preiſen, *loüer.*

Làudable, löblich, lobwürdig, lobens-werth, *loüable.*

Làudably, löblich löblicher weiſe, *d'une maniére loüable.*

Làudanum, ein ſo genanntes gummi; eine art einer ſchmertz-ſtillenden artzney, *laudanum.*

Làudes, làuds, die laudes oder danckſagung im morgengebete, in der Römiſchen kirche, *laudes.*

Làve, das übrig gebliebene, *le reſidu.*

To làve, laden, einladen, *inviter.* To lave water, das waſſer alle ausſchöpffen, *vuider toute l'eau.* To lave a deſign, einen abriß überſtreichen, überwaſchen, *laver un deſſein.*

To làve a country, das land wäſſern, *laver, arroſer un païs.*

Lávender, lavendel, *lavande.* Lávender-ſpike, ſpicanard, *lavande-aſpic.* * To lay up in lavender, etwas aufheben, oder verſchlieſſen, bis man es bedarff; verpfänden, verſetzen, *ſerrer une choſe, jusqu'à ce qu on en ait beſoin; engager.*

Làver, ein gießfaß, waſch-gefäße, *lavoir.*

To làver, waſchen, beſprengen, netzen, *laver, arroſſer.*

To làugh, lachen, *rire.* To laugh outright, to laugh out, überlaut lachen, *eclater de rire.* To laugh at, auslachen, verlachen, verſpotten, *ſe railler.* I laugh at your conceit, ich muß nur über euren einfall lachen, *vôtre penſée me fait rire.* To laugh a thing out, etwas zu einem gelächter machen, *tourner une choſe en riſée.* To laugh one to ſcorn, einen verhöhnen, verlachen, verſpotten, ſein geſpötte mit ihm haben, *ſe joüer de quelcun.* To laugh from the teeth outward, mit einer gezwungenen geberde lachen, *ne rire que du bout des lévres.* He laughs in his ſleeve, er lachet heimlich drüber, er lachet in ſeine fauſt, *il en rit ſous le bonnet, ou ſous cape.*

Làugh, *S.* ſ. Laughter.

Làughed at, ausgelachet, *dont on s'eſt moqué, &c.*

Làugher, ein lachnarr, *rieur, euſe.*

Làughing, das lachen; die krafft oder das vermögen zu lachen, *rire; ris, faculté de rire.* He fell a laughing, er fieng an zu lachen, *il ſe mit à rire.*

Làughing-ſtock, ein geſpötte, ſpiel mit einem, ein ſpott der leute, *joüet, riſée.*

Làugh'd, ſ. Laughed.

Làughter, ein gelächter, das lachen, *ris, rire.*

Lávish, verſchwenderiſch, verthulich, *prodigue.* Lavish expences, allzugroße unkoſten, *une depenſe exceſſive.* For having been too lavish with his tongue, weil er allzufrey geredet, ſeine zunge nicht im zaum gehalten, *pour avoir eu trop de langue.*

To lávish, to lavish away, verſchwenden, verthun, durchbringen *prodiguer.*

Lávishing, das verſchwenden, ꝛc. *l'action de prodiguer.*

Lávishly, verſchwenderiſcher weiſe, *prodigalement.*

Lávishment, allzugroße freyheit, freye art zu reden, *liberté.* He ſuffers for the lavishment of his tongue, er muß nun leiden, weil er allzufrey geredet, *il ſouffre pour avoir parlé trop librement.*

Lávishneſs, die verſchwendung, *prodigalité.*

Làunce, &c. ſ. Lance, &c.

To làunch, &c. ſ. To lanch, &c.

Làundreſs, ſ. Landreſs, &c.

Làureate, gekrönet mit einem lorbeer-krantz, der einen ſolchen krantz auf hat, *couronné de laurier.* A poet laureate, ein Kayſerlicher gekrönter poete, *le poëte du Roy.*

Làurel, lorbeer, ein lorbeer-baum; lorbeer-blätter, ein lorbeer-krantz, *laurier.* Crown of laurel, ein lorbeer-krantz, *couronne de laurier.* Làurel-tree, ein lorbeer-baum, *un lauriel.*

Làw, das geſetz; das recht; die rechts-gelehrſamkeit, *loi; droit; juriſprudence.* The law of nations, das völckerrecht, *le droit des gens.* The common law, die rechtlichen gebräuche, *le droit coutumier.* The civil law, das weltliche recht, *le droit romain.* The canon law, das geiſtliche recht, *le droit canon.* The law of mark (mart,) the

law

law of repriſals, das recht repreſſalien zu gebrauchen, *le droit de repreſailles.* The ſtatute-law, die parlaments-acten, *les ordonnances du parlement.* To follow the law, jura ſtudiren, practiciren, *etudier en droit, exercer le droit.* To go to law, einen proceß anfangen, einen rechts-handel haben oder führen, *plaider, être en procez.* He made ſome objections in point of law, er hat etliche dinge eingewendet wegen der art des verfahrens nach dem rechte, *il fit quelques objections ſur la forme de la procedure.* A great many grow rich by the law, ihrer viele werden durch rechten reich, *le barreau enrichit beaucoup de gens.* A thing good in law, eine gültige, rechtmäßige ſache, *une choſe valide.*

A father-in-law, ein ſchweher, ſchwieger-vater, *un beau pére.* Móther-in-law, eine ſchwieger, ſchwieger-mutter, *belle-mére.* Són-in-law, ein tochter-mann, eidam, *beau fils.* Dàughter-in-law, die ſchwieger-tochter, des ſohns frau, *belle fille.* Bróther-in-law, ein ſchwager, ſchweſtermann, *beau frere.* Síſter-in-law, eine ſchwägerin, *une belle ſoeur.* Làw-giver, làw-maker, ein geſetzgeber, *legislateur.* Làw-ſuit, ein proceß, gerichts-handel, *procez.* Làw-days, gerichts-tage, *jours de palais.* Làw-dog, ſ. To expeditate.

To làw, ſ. To expeditate.

Làwful, rechtmäßig, den geſetzen gemäß, recht ehrlich; zuläßig, erlaubet, zugelaſſen, geſtattet, *legitime; licite.* A good and lawful excuſe, eine gültige, gute und rechtmäßige entſchuldigung, *une excuſe valable.* A lawful contract cannot be made but at a certain age, man kan vor einem gewiſſen alter keinen gültigen contract machen, *on ne peut contracter validement que dans un certain age.*

Làwfully, rechtmäßig, mit recht, billig, zuläßlich; gültig, *legitimement; validement.* A child lawfully begotten, ein eheliches kind, *un enfant legitime.*

Làwfulneſs, rechtmäßigkeit, zuläßlichkeit, gültigkeit, *equité.*

Làwgiver, ſ. Law-giver, unter Law.

Làwleſs, geſetzfrey, ohne geſetze oder recht; unordentlich, der ohne geſetz lebet, oder ſich an kein geſetz noch recht kehret, der nicht mehr unter dem ſchutz der geſetze iſt, vogelfrey, *qui eſt ſans loy; dereglé, qui ne ſuit point de loy; qui n'eſt plus ſous la protection des loix.*

Làwn, eine art feiner leinwand, ein ſchleyer; eine große ebene in einem thiergarten, *linon; une grande plaine dans un parc.*

Làwyer, ein rechtsgelehrter, juriſte, advocate, *un homme de palais, un avocat.*

Láx, ſ. Looſeneſs.

Láxative, öffnend, das den leib öffnet, *laxatif.*

Láxe, ſchlap, los, locker; ſchwach, *lâche; foible.*

Lày, *S.* eine lage, reihe, ein geläger, ein überzug von kalch, ꝛc.; der preis der wette; ein geſang, *couche; pari; chanſon.* 'Tis an even lay whether it be ſo or no, es iſt noch zweiffelhafftig, ob es alſo ſey, *il eſt douteux ſi cela eſt ou non.*

Lày-land, lày-ſtall, ſ. Layland, làyſtall.

Lày, *A.* weltlich, *lai.* A lày-man, ein läye oder weltlicher, *un laique.* Lày-elder, ein kirchen-vorſteher, *ancien.*

Lày, lag, das imperf. von to ly, ſ. To ly.

To lày, *N.* ſ. To ly. To lay, *A.* legen, *mettre, poſer.* To lay a woman, eine frau in kindes-nothen bedienen, *accoucher une femme.* To lay, to lay a wager, wetten, um etwas wetten, eine wette thun, *faire un pari.* To lay the ſtomach for a while, ſeinen appetit ein wenig ſtillen, *etourdir la groſſe faim.* To lay a net, ein netz ſpannen, ſtellen, *tendre des filets.* To lay an ambush, einen hinterhalt machen, einem nachſtellen, auf ihn lauren, *dreſſer une embuſcade.* To lay a plot, einen heimlichen anſchlag machen, ſich heimlich verbinden, etwas heimlich mit einander anlegen, *faire un complot.* To lay eggs, eyer legen, *pondre.* To lay the ground-work, das grundgewebe einer ſpitzen ꝛc. machen, *tiſſer.* To lay the duſt, das ſtäuben verhüten, mit waſſer ſprengen, daß es nicht ſtäube, *abbatre la pouſſiére.* The rain has laid the corn, der regen hat das korn niedergeſchlagen, *la pluye a couché les bleds.* To lay the heat, die hitze lindern, *diminuer la chaleur.* To lay himſelf at one's mercy, ſich einem auf gnade und ungnade ergeben, *ſe rendre à la merci de quelcun.* To lay hold of, ergreiffen, nehmen, wegnehmen, auf etwas zugreiffen, hand daran legen, *prendre, ſe ſaiſir de.* To lay hold of the King's pardon, ſich an des Königs pardon halten, *embraſſer le pardon du Roi.* He thinks no law can lay hold of him, er meynet, daß ihm kein geſetz etwas thun kan, *il ſe croid à couvert de toutes les loix.* To lay an heinous charge againſt one, einen greulicher ſachen beſchuldigen, *accuſer quelcun de pluſieurs choſes odieuſes.* He laid that againſt me, er warff (hielt) mir dieſes vor, wendete dieſes wider mich ein, *il m'a objecté cela.* To lay the fault at one, (at another man's door,) die ſchuld auf einen (andern) legen, *rejetter la faute ſur un autre.* To lay aſleep (to ſleep,) einſchläfern, zu bette legen, *endormir.* To lay waſte, verwüſten, verheeren, *ravager.* To lay a thing before one, einem etwas vorlegen, vorſtellen, vor die augen legen, *mettre quelque choſe devant les yeux de quelcun.* To lay open, entdecken, erklären, offenbahren, *découvrir.* To lay hands on one, hand an einen legen, ihn wegnehmen, *mettre la main ſur quelcun.* To lay level, glatt, eben machen, *egaler, applanir.* To lay level (even) with the ground, von grund aus einreiſſen, ſchleiffen, *razer rez pied rez terre.* To lay a plot deep, einen liſtigen anſchlag ſchmieden, *concerter bien un deſſein.* To lay the colours deep, machen, daß die farben wohl ankleben, *empâter.* To lay claim to a thing, eine anforderung einen anſpruch auf etwas machen, *former des pretentions ſur une choſe.* To lay about himſelf, alle mittel anwenden, himmel und erde bewegen, ſich äuſſerſt bemühen, *employer le verd & le ſec.* To lay about (in order to get an office,) ſich nach einem dienſte umthun, bewerben, nach einem amte ſtreben, trachten, *briguer un employ.* To lay about one, einen abſchmieren, abprügeln, *batre quelcun.* To lay along upon the ground, auf die erde niederlegen, ausſtrecken; auf der erde liegen, *coucher ou étendre par terre; être couché par terre.* To lay aſide, auf die ſeite, beyſeit legen, abſondern; unterlaſſen, nicht mehr achten; abſetzen; aufgeben, abtreten, fahren laſſen, *mettre à part; omettre, negliger; demettre; quitter.* To lay by, aufheben, verwahren, verſchlieſſen, *garder, ſerrer.* To lay down his commiſſion, ſeine commiſſion aufgeben, *rendre ſa commiſſion.* To lay down his life, ſein leben laſſen, ſterben, *laiſſer la vie.* I laid him down ready money for his ſword, ich habe ihn für ſeinen degen baar gezahlet, mit baarem gelde bezahlet, *je lui payé ſon epée argent bas.* I laid down my club, ich habe meine zeche bezahlt, *je payé mon écot.* To lay himſelf down upon the bed, ſich aufs bette niederlegen, *ſe jetter ſur le lit.* To lay in proviſions, ſich einen vorrath an lebens-mitteln verſchaffen, einkauffen, *faire ſa proviſion.* To lay wine in a cellar, wein in den keller legen, *encaver du vin.* * To lay a thing in one's

dish, einem etwas vorwerffen, vorrücken, vorhalten, *reprocher une choſe à quelcun.* To lay off a garment, ein kleid ablegen, *quitter un habit.* To lay tax upon tax on (upon) the people, einen ſchoß, eine auflage nach der andern auf die unterthanen legen, *accabler le peuple d'impôts.* The principal of the conſpirators lay violent hands on (upon) themſelves, die vornehmſten conſpiranten haben ſich ſelbſt umgebracht, *les chefs de la conſpiration ſe defirent eux mêmes.* I had a good fortune, & laid on to ſome tune, as long as it laſted, ich hatte feine mittel, und machte mich damit luſtig, ſo lang es währte, *j'avois beaucoup de bien & je m'en ſuis diverti pendant qu'il a duré.* To lay a command on one, einem etwas befehlen, *donner un ordre à quelcun.* To lay one on the face, einem maulſchellen geben, *donner un ſoufflet à quelqu'un.* To lay a puniſhment on one, einem eine ſtrafe auflegen, ihn ſtrafen, *punir quelcun.* To lay over, to over-lày, drüberlegen, bedecken, *couvrir.* To lay out money, geld auszahlen, anwenden, *debourſer, employer de l'argent.* To lay out in expences, verſchwenden, durchbringen, *prodiguer.* To lay out a ſtreet, eine gaſſe abreiſſen, abmeſſen, abzeichnen, *aligner un ruë.* To lay out for a thing, ſich um etwas aufs äuſſerſte bemühen, *faire tous ſes efforts pour venir à bout d'une choſe.* To lay out for a man, einen hin und her ſuchen, (ſuchen laſſen) ihn zu haſchen, *chercher quelcun de tous côtez pour le prendre.* To lay out his cards, karten auswerffen, *faire ſon écart.* To lay to, hinzu nahen, ſich hinzu machen, *approcher.* To lay a thing to one's charge, einen eines dinges beſchuldigen, bezüchtigen, *accuſer quelcun d'une choſe.* To lay to heart, zu hertzen nehmen, *prendre à cœur.* To lay together, zuſammen legen, ſammlen, *amaſſer.* To lay heads (wits) together, ſich unter einander berathſchlagen, *conſulter enſemble.* Lay his words & deeds together, haltet nur ſeine worte gegen ſeine thaten *comparez ſes paroles avec ſes actions.* To lay up, aufheben, ſammlen, *ſerrer, amaſſer.* To lay up land, ein land brach liegen laſſen, *laiſſer repoſer une terre.* To lay up proviſions for the whole year, ſich vorrath (an lebensmitteln) auf ein gantzes jahr einkauffen, verſchaffen, *faire ſa proviſion pour toute l'année.* Has he laid up much? hat er auch viel erſpahret? *a-t-il fait beaucoup d'épargne?* To lay one up, einen auf das ſiechbette legen, ihn, als kranck, ſich niederlegen laſſen, ihn kranck machen; ihn ins gefängniß ſtecken, *faire tomber quelcun malade; loger quelcun.* To lay much load upon a thing, eine ſache groß machen, gröſſer machen, vergrößern, *exaggerer quelque choſe.* If God ſhould lay ſickneſs upon us, wenn uns Gott mit einer kranckheit heimſuchte, *ſi Dieu nous viſitoit de quelque maladie.*

Lày'd, ſ. Laid.

Lày-elder, ſ. Lay, *A.*

Làying, das legen, ꝛc. *l'action de mettre, &c.* ſ. To lay. A hen paſt laying, eine henne, die nicht mehr (eyer) legt, *une poule qui ne pond plus.*

Làyland, a lay of land, ungepflügtes land, ein acker oder feld, ſo man eine zeitlang ungepflügt liegen läßt, *jachére.* ſ. Laid.

Làyman, ſ. Lay, *A.*

Làyſtall, eine kothgrube, miſtgrube, miſthauffen, *voirie.*

Lázar, lázer, ein auſſätziger; der auſſatz, *un lepreux; lepre.* Làzer-houſe, ſ. Lazaretto.

Lazarétto, ein lazareth, ein krancken-haus auſſer der ſtadt, *lazaret.*

Làzer-wort, ſ. Laſer-wort.

Làzily, langſam, gemächlich, ſchläfrig, hinläßig, faul, träge, *lentement, en pareſſeux.*

Làzineſs, faulheit, trägheit, verdroſſenheit, langſamkeit, *pareſſe, faineantiſe.*

Làzing, faullentzend, faul, *pareſſeux.* To lie lazing at one's length, faullentzen, ausgeſtreckt liegen wie ein faullentzer, *être couché tout de ſon long comme un pareſſeux.*

Làzule, lapis làzuli, laſur, ein himmelblauer ſtein, *lapis azuli.*

Làzy, faul, träge, verdroſſen, hinläßig, langſam, ſchläferig, *pareſſeux.* *He is a làzy-bones, er iſt ein rechter faullentzer, müßiggänger, *c'eſt un gros faineant.*

* Lèach, ſ. Leech.

* Léacher, &c. ſ. Lecher, &c.

Léad, bley, das bley, *plomb.* Léad-oar, bley-ertzt, *veine de plomb.* Léad-mine, eine bley-grube, *mine de plomb.* White lead, bleyweiß, *blanc de plomb.* Leads, bleyerne dächer, *le plomb.*

Léad, *S.* die vorhand, *la main aux cartes.* I haye the lead, ich bin der erſte im ſpiel, ich habe die vorhand, *j'ay la main, je ſuis le premier en carte.*

The lead at billiards (at bowls) der auſſatz, im billiard, im kugel-ſpiel, der erſte wurff, *l'acquit au billard, le debut, au jeu de boule.*

To léad, mit bley überziehen, oder bedecken, *plomber.*

To lèad, leiten, führen, bringen, *mener.* To lead a good life, ein gutes leben führen, *mener une bonne vie.* To lead parties, ein rädelsführer (unter einer parthey) ſeyn, *être chef de party.* To lead the way, den weg weiſen, *montrer le chemin.* To lead along, fortführen, anführen, leiten, *conduire.* To lead away, wegleiten, wegführen, *emmener.* To lead back, zurückführen, *remener.* To lead in (into,) hineinführen, einführen, *introduire.* To lead off, abführen, ableiten, abkehren, *detourner.* To lead out, hinausführen, *emmener dehors.* To lead one out of the way, einen von dem rechten wege abführen, *egarer quelcun.*

Léaded, mit bley überzogen oder bedeckt, *plombé.*

Léaden, bleyern, von bley, *de plomb.*

Lèader, ein leiter, führer, anführer, wegweiſer, geleitsmann, begleiter; das haupt, der oberſte, feldherr, general, oberſte befehlshaber, *conducteur; un chef, general, commandant.* Ring-leader, ein rädelsführer, *un chef d'un parti.*

* The lèader at carts, der der erſte im ſpiel iſt, der das ausſpiel hat, *celui, qui a la main ou qui joüe le premier.*

Lèader at bowls, der nach der ausgeworffenen kugel zuerſt wirfft, *celui qui debute au jeu de boule.*

Lèading, die führung, das leiten, das führen, ꝛc. *l'action de mener, &c.*

A lèading man, ein haupt, führer, *un chef.* A leading word, das erſte wort, *le premier mot.* The leading card, die erſte karte, *la premiere carte.* To have the leading hand at cards, der erſte im karten-ſpiele ſeyn, ausſpielen, den vorſitz haben, *être premier en carte.*

Lèading-ſtrings, leit-bänder der kinder, leit-riemen, *liſieres.*

To be in leading-ſtrings, das geifer-tuch noch vor haben, *être à la bavette.*

Lèaf, das blat, *feüille.* To turn over the leaves of a book, ein buch durchblättern, *feuilletter un livre.* *P.* I ſhall make him turn over a new leaf, ich will ihm etwas

anders

anders weiſen, er ſoll mir es ſchon anders machen, *je lui ferai chanter une autre chanſon.*

Lèague, ein bund, bündniß; eine Frantzöſiſche meile, oder drey Engliſche meilen zu waſſer oder zu lande, *ligue; lieüe.*

Lèaguer, ein bundsgenoſſe, der zum bündniß gehöret; ein lager, eine belagerung, *ligueur; ſiége.* * A leaguer ambaſſador, ein redner, ein ordentlicher abgeſandter vom Könige, *un ambaſſadeur ordinaire.*

Lèak, ein riß oder ritz, wo das waſſer hineinläufft, *voye d'eau.* To ſpring a leak, ſ. To leak.

To lèak, lech werden, das waſſer hineinlaſſen, einen riß oder ritz haben, wo das waſſer hineinläufft; * harnen, ſeichen, das waſſer abſchlagen, *faire eau;* * *faire de l'eau.* This veſſel leaks everywhere, dieſes gefäße läuffet allenthalben aus, *ce vaiſſeau repand de tous côtés.*

Lèakage, lèaking, *S.* ein riß, ritz, das lechwerden, *voye d'eau.*

Lèaking, *A.* lech, *percé à l'eau.*

Lèaky, lechzend, was ausläufft, voller ritze, *qui repand, plein de fentes.*

Lèam, ein glantz vom feuer, ein blitz, *eclat, éclair.* Leam for dogs, ein ſtrick vor die jagt-hunde, *leſſe.*

Lèan, mager; unfruchtbar, mager; arm, ſchlecht, geringe, elend, armſelig, *maigre; ſterile; chetif.*

Lèan, mageres, etwas mageres, das magere, *du maigre.* Lean-viſaged, mager im geſichte *maigre de viſage.*

To make lean, mager machen, *amaigrir.*

To grow lean, mager werden, *maigrir.*

To lèan, ſich auf oder an etwas lehnen; ſich neigen, geneigt ſeyn, *s'appuyer ſur ou contre; pencher, voir du penchant.* To lean over, herüberhangen, hervorgehen, *avancer.*

Lèaning, das lehnen, ꝛc. *l'action de s'appuyer, &c.* Lèaning-ſtaff, ein ſtab ſich daran zu lehnen, oder in dem gehen zu ſtemmen, *baton pour s'appuyer.* Lèaning-ſtock, eine lehne, ſtütze, *appui.*

Lèanneſs, die magerkeit, magerheit, *maigreur.*

Lèap, ein ſprung; eine fiſcherreuſe, *ſaut; naſſe.* Lèap-year, das ſchalt jahr, *l'an de biſſexte.* Lèap-frog, ein ſpiel unter den jungen, da einer immer über den andern hinſpringt, *la poſte.*

To lèap, ſpringen; geſchwinde ſchlagen oder klopffen wie das hertze; beſpringen, decken, wie das pferd die ſtute, *ſauter; palpiter; ſaillir, couvrir.* He is ready to leap out of his skin, er weiß nicht, wo er vor freude bleiben ſoll, *il eſt tout tranſporté de joye.*

Lèaper, ein täntzer, eine täntzerin, *ſauteur, euſe.*

Lèaping, das ſpringen, ꝛc. *l'action de ſauter, &c.*

Lèapt, er ſie, oder es hat geſprungen, das præterit. von to leap, *le prétérit du verbe* to leap.

To léarn, lernen, erlernen; vernehmen, hören, verſtehen, erforſchen, erfahren; lehren, unterrichten, weiſen, *apprendre.* To learn wit, klüger, verſtändiger, liſtiger werden, *ſe deniaiſer.* The truth of it we are as yet to learn, wir wiſſen noch nicht, ob es wahr iſt, *nous n'en ſavons pas encore la verité.*

Léarned, gelehrt, *ſavant.* The learned, die gelehrten, *les ſavans.*

Léarnedly, auf eine gelehrte, geſchickte weiſe, wie ein gelehrter mann, *ſavamment.*

Lèarner, ein lehrling, ſchüler, *ecolier.*

Léarning, die erlernung, das lernen, ꝛc.; die gelehrſamkeit, gelehrtheit, wiſſenſchafft, *l'action d'apprendre; ſçavoir.*

Léarnt, er, ſie lernete, hat gelernet, das præterit. von to learn, *le prétérit du verbe* to learn.

Lèaſe, eine ſchrifftliche vermiethung eines hauſes, land-gutes, ꝛc. *bail de quelque maiſon ou ferme.* Lèaſe-parol, mündliche vermietung, *bail de vive voix.*

To lèaſe, vermieten; die ähren auf- oder nachleſen, nachſtuppeln; lügen, eine lügen ſagen, *loüer; glaner; mentir.*

Lèaſer, ein nachleſer, nachſtuppler, der die ähren nachlieſet, eine nachſtupplerin, *glaneur, euſe.*

Lèaſh, ein ſtrick vor die jagt-hunde, *leſſe.* A leash of grey-hounds, drey windhunde, *une leſſe de levriers.* A leash of hares, drey haſen, *trois lievres.*

Lèaſing, die vermietung, das vermieten; die nachleſe, das nachſtupplen; eine lügen, das lügen, *l'action de bailler à ferme; ou de glaner; menſonge.*

Lèaſour, ein vermieter, eine vermieterin, *bailleur, ereſſe.*

Lèaſt, *A.* der, die, das kleineſte, geringſte, *le moindre, le plus petit.* He obliged me the leaſt of any, ich bin ihm unter allen am wenigſten verpflichtet, er hat mich ihm am allerwenigſten verpflichtet, *il m'a obligé le moins de tous.*

Lèaſt, *Adv.* am wenigſten; damit nicht, daß nicht, *moins; de peur que.* At leaſt, at the leaſt, zum wenigſten, *au moins.*

Lèaſt, *S.* ein unzertheilbares leiblein, lufft-ſtäublein, *atome.*

Léaſure, &c. ſ. Leiſure, &c.

Léather, das leder, *cuir.* Léather-bag, ein lederſäcklein, ledern ſäcklein, *ſachet de cuir.* Léather-dreſſer, ein gerber, lederbereiter, *corroyeur.* Léather-ſeller, ein leder-händler, *peletier.* Léather-bottle, ein ſchlauch, *outre.* Wáxed-leather shoes, gewächſte ſchuhe, *des ſouliers cirés.* To loſe leather, ſich die haut abreiben, abſtoßen, *s'écorcher.* *P.* His ſhoes are made of running leather, er gehet allzeit ſehr geſchwinde, *il va toûjours le grand galop.*

The upper leather of a ſhoo, das ober-leder eines ſchuhes, *l'empeigne d'un ſoulier.*

Léathern, ledern, *de cuir.*

Lèave, urlaub, erlaubniß, erlaubung, vergünſtigung, zulaſſung, freyheit; ein abſchied, *congé.* Give me leave to anſwer you, gebt mir erlaubniß (erlaubet mir) euch zu antworten, laſſet mich euch eine antwort geben, *permettez moi de vous repondre.* By your leave, mit eurer erlaubniß, *ne vous en deplaiſe.*

To lèave, laſſen; vermachen, hinterlaſſen; fahren laſſen; verlaſſen, übergeben, *laiſſer.* To leave work, aufhören zu arbeiten, feyerabend machen, *quitter ſon travail.* To leave crying, aufhören zu weinen, nicht mehr weinen, *ceſſer de pleurer.* To leave his wife, ſich von ſeinem weibe ſcheiden, ſie verlaſſen, verſtoßen, *repudier ſa femme.* I leave it to the judgment of your uncle, ich überlaſſe es dem urtheil eures vetters, *je m'en rapporte au jugement de vôtre oncle.* Leave that to me, laſſet mich dafür ſorgen, *laiſſez moi faire.* To leave off, ablaſſen, aufhören, *quitter, ceſſer.* To leave out, auſſenlaſſen, austhun, weglaſſen; vergeſſen; ausſchlieſſen, nicht zu etwas laſſen, *ôter; oublier; exclurre.*

Lèaved, (von leaf) *e.g.* bròad-leaved, das breite blätter hat, mit breiten blättern, *qui a les feuilles larges.* Nárrow-leav'd, mit engen, ſchmahlen blättern, *qui a les feuilles étroites.*

Léaven, der ſauerteig, *levain.*

To léaven, ſäuern mit ſauerteige, ihn unter das mehl knäten, *faire lever, mettre le levain.* Their anceſtors have

have leavened them with an hatred of us, sie haben von ihren vorfahren einen haß wider uns behalten, *ils tiennent de leurs ancêtres un levain de haine contre nous.*

Léavened, gesäuert, *levé.*

Lèaver, ein hebe-baum, hebel, *levier.*

Lèaves, die blätter, das laub, *feuilles.* ſ. Leaf.

He lèaves, oder leaveth, ſ. To leave.

Lèaving, das laſſen, ꝛc. *l'action de laiſſer, &c.* Leavings, die übriggelaſſene ſtückgen vom fleiſche oder anderer ſpeiſe, *reſtes.*

* Lèavy, blättericht, laubicht, *feuillu.*

Lécher, ein huren-jäger, hurer *ruſien.*

Lécherous, geil, unkeuſch, unzüchtig, *laſcif.*

Lécherously, unzüchtig geil, *laſcivement.*

Léchery, die geilheit unkeuſchheit, unzucht, *laſciveté.*

Lécherwit, ſ. Lotherwit.

† Léctern, ein pult für die geſang-bücher, *lutrin.*

Léćture, eine lection, oder was den zuhörern vorgeleſen wird, eine veſper-predigt, das leſen eines profeſſoris: ein filtz, ein ausputzer, ausſcheltung, *legon; reprimande.* * A curtain lecture, ein ausputzer vom weibe, *une mercuriale d'une femme qui gronde ſon mari.* *P.* In the forehead & in the eye, the lecture of the mind dos lie, man ſiehets einem an der ſtirne und an den augen an, wie er beſchaffen iſt, *le front & les yeux ſont les interpretes de l'ame.*

Léćturer, ein capellan, mittags- oder veſper-prediger, *ſecond miniſtre dans une egliſe paroiſſiale.*

Léd, leitete, geleitet, ꝛc. *méne, &c.* ſ. To lead. A léd-horſe, ein hand-pferd, *cheval de main.*

Lédge, eine leiſte, ein herausragender oder ſtehender rand, *rebord.*

To lédge the corn, ſ. To lodge oder to lay.

Lédger ambaſſadour, ſ. Leaguer.

Lèe, die ſeite des ſchiffes, oder die gegend, wo der wind nicht iſt, *endroit oppoſé au vent.* Lèe-shore, das ufer, ſo dem winde gegen über iſt, *la côte où le vent donne.* To be under the lee of the shore, vor dem winde ſicher ſeyn, *être à l'abri du vent.* * To go by the lee, ſeine rechnung bey einer ſache nicht finden, darbey verlieren, *ne pas trouver ſon conte en quelque choſe.* Lèe-board, ein bret von dreyen ſtücken zuſammen gefüget, welches man in etlichen kleinen ſchiffen gebraucht, nahe zu dem winde, oder mit einem ſeitenwinde zu fahren, *ſemelle.* Lèe-ward, ſ. Leeward weiter drunten.

Lèech, ein blut-igel; ein altes wort für einem artzt; der buſen eines ſegels, *ſangſuë; medecin; le milieu d'une voile.* Lèech-worm, ein blut-igel, *ſangſuë.* Lèech, hórſe-leech, ein roß-artzt, pferd-artzt, *marechal.*

Léef, lieb, *cher.* ſ. Lief.

Lèek, lauch *porreau.* Lèek-bed, ein lauch-bette, bette mit lauch, *couche de porreau.* Leek-póttage, eine lauch-ſuppe, darinnen lauch gekocht iſt, *de la ſoupe aux porreaux.*

Lèer, das liegen der hirſche auf dem bauche, um den morgenthau zu genieſſen; ein ſcheler anblick, *reſſui; oeillade.*

To lèer upon, ſtier von der ſeite anſchauen, *regarder fixement & de travers.* ſ. To sleer.

Lèering, das ſtiere anſchauen von der ſeite, *l'action de regarder fixement & de travers.*

A lèering look, ein ſtieres anſchauen von der ſeite, ein ſcheles geſichte, *un regard fixe & de travers.*

Lèero, leero-viol, eine leyer, *lyre.*

Lèes, die wein-hefen, die hefen von wein oder öl, *lie.*

Lèet, còurt-leet, das gerichte des eigenthums-herrn eines adelichen guthes, betreffend die verbrechen der einwohner, *cour fonciere.* Lèet-dayes, die tage, an welchen ſolch gerichte gehalten wird, *les jours auxquels cette cour ſe tient.*

Lèetch, der buſen eines ſchiff-ſegels, *le fond d'une voile.*

Léeve, ſ. Lief.

A lèeward ship, ein ſchiff, welches nicht ſo nahe an den wind ſegelt, wie es wohl thun könte, *un navire qui ne ſerre pas le vent.* A leeward tide, fluth und wind zuſammen, *vent & marée.* To fall to leeward, vom winde abkommen, den vortheil des windes verliehren, *perdre l'avantage du vent.*

Léfe, ſ. Lief.

Léft, *A.* lincks, *gauche.* Léft-handed, lincks, der, die lincks iſt, *gaucher, ere.*

Léft, ließ, gelaſſen, übrig, ꝛc. *laiſſé, &c.* ſ. To leave. That's left to me, 'tis left to my diſcretion, dieſes ſtehet bey mir, *c'eſt à mon choix.*

Lég, der ſchenckel am beine; die keule von einem vogel oder thiere, als eine ſchöps-keule, ein rinds-ſchlegel ꝛc; ein höltzerner fuß oder ſtrumpff-forme, *jambe; cuiſſe, eclanche, trumeau; forme.* To make a leg, ſich vor iemand bücken, neigen, *faire la reverence.* To ſcrape a leg, ſich gar ungeſchickt bücken oder neigen, *faire le pied de veau.* Leg-hárneſs, eine bein-rüſtung, ein bein-harniſch, *armure de jambes.*

Légacy, ein geſtift, vermachtes guth, was einem in einem teſtament vermacht iſt, *legs.*

Légal, den geſetzen gemäß, rechtmäßig, rechtlich; zum (Moſaiſchen) geſetze gehörig, *legitime, juridique; legal.*

Legality, die geſetzmäßigkeit, rechtmäßigkeit, *conformité aux loix.*

Légally, nach den geſetzen, den geſetzen gemäß, rechtlich, *ſelon les loix, juridiquement.*

Légatary, legatèe, dem etwas vermacht worden iſt, *legataire.*

Légate, ein Päbſtlicher abgeſandte, oder reſidente, *legat.*

Legatèe, ſ. Legatary.

Legateship, Päbſtliche geſandſchaft, *fonction de legat.*

Légatine, zu einem Päbſtlichen abgeſandten gehörig, *du legat.*

Legàtion, die Päbſtliche geſandſchaft, *legation.*

Légatory, ſ. Legatary.

Lég'd, ſ. Legged.

Légend, die lebens-beſchreibung eines heiligen; eine legende, fabel, ein mährlein, *legende.*

Légendary, zu einer legende gehörig, *de legende.* Legendary ſtories, mährlein, fabeln, legenden, *des fables, des contes de legende.*

Legerdemàin, gauckel-ſpiel, taſchen-ſpiel, gauckeley, gauckler-kunſt, *tours de main, batelerie.* Legerdemàin-tricks, gauckel-ſpiel, gauckler-poſſen, *tours de ſoupleſſe, de paſſe-paſſe.*

Légergeld, légerwit, ſ. Lotherwit.

Légged, *e.g.* bándy-legged, bów-legg'd, bòw-leg'd, krummbeinicht, *qui a les jambes tournées en dehors.* Wry-legged, krummfüßig, krummbeinig, *qui a les jambes tortues.*

Légible, leſerlich, *liſible.*

Lègion, eine legion Römiſcher ſoldaten zu fuß (ohngefehr fünff oder ſechs tauſend mann,) *legion.*

Lègionary, aus, von einer legion, *legionaire.*

Législative power, die gewalt geſetze zu geben, *le pouvoir de faire des loix.*

Legislàtour, ein geſetz-geber, *legislateur.*

Legítimacy, die ehelichkeit, ehrlichkeit, *legitimité.*

Legítimate, ächt, ehelich, ehrlich; ein eheliches kind, *legitime; un enfant legitime.*

To legítimate, ehelich oder ehrlich machen, *legitimer.*

Legítimated, ehelich oder ehrlich gemacht, *legitimé.*

Legitimàtion, die ehelich- oder ehrlichmachung der baſtarten, *legitimation.*

Lèiger, lèiger-book, ein groſſes buch der kaufleute, darein alle ihre rechnungen, nach der art des Italiäniſchen buchhaltens, zuletzt rein eingeſchrieben werden, *un grand livre de marchand.*

Léiſurable, mit guter weile gemacht, mit guter gelegenheit gethan, *fait à loiſir.*

Léiſurably, ſ. Leiſurely, *Adv.*

Léiſure, die weile, muſſe, zeit, *loiſir.* To be at leiſure, der weile haben, zeit haben, müßig ſeyn, *avoir le loiſir, être de loiſir.*

Léiſurely, *A.* das nach und nach, allgemach, oder langſam geſchicht *qui ſe fait peu à peu, ou lentement.*

Léiſurely, *Adv.* mit guter weile, mit guter gelegenheit; langſam, gemächlich, nach und nach, *à loiſir; lentement, peu à peu.*

† Léman, eine concubine, beyſchläfferin, *concubine.*

Lémbeck, ſ. Alembick.

Lémon, eine limonie, *citron.* Lémon-tree, ein limonienbaum, *citronnier.* Lémon-colour, limonien-farbe, *couleur de citron.*

To lénd, leihen, lehnen, vorſtrecken, *prêter.* To lend one his hand (help,) einem die hand bieten, hülffe leiſten, helffen, *prêter la main à quelcun, lui aider.* To lend out, ausleihen verleihen, *prêter.*

Lénded, geliehen, vorgeſtreckt, *prêté.*

Lénder, der, die da leihet, lehnet, *prêteur, euſe.*

Lénding, das leihen, ꝛc. *l'action de prêter.*

Lèngth, die länge, langwierigkeit, *longeur.* In length of time, mit der zeit, in der länge, in die länge, *à la longue.* To lie at one's length, nach aller länge ausgeſtreckt liegen, *être couché tout de ſon long.* * To have the length of one's foot, einen gar wohl kennen, ſeine art wiſſen, *connoitre l'humeur de quelcun.* * A man may now come within a pole's length of him, er iſt nicht mehr ſo trotzig, hochmüthig, *il n'eſt pas maintenant ſi fier qu'il a été.* At length, endlich, zuletzt, *enfin.* A picture in full length, ein gemählde nach der leibs-gröſſe, *un portrait en grand.* To draw half-length, nur die halbe leibs-gröſſe mahlen, *peindre à mi-corps.* Lènght-wiſe, nach der länge, in der länge, *en longeur.*

A good meen in a court will carry a man greather lenghts, than a good underſtanding in any other place, ein gutes anſehen hilft einem bey hof beſſer fort, als anderswo ein guter verſtand, *la bonne mine fait faire plus de chemin à la cour, que le bon eſprit par tout ailleurs.*

I cannot go that lenght with you, ich kan eurer meinung nicht beyfallen, *je ne ſaurois donner dans vôtre opinion.*

To lèngthen, länger machen, verlängern; ausſtrecken, ausdehnen, *alonger; étendre.*

Lèngthened, länger gemacht, ausgeſtreckt, *alongé.*

Lèngthening, das verlängern, ꝛc. *l'action d'alonger.*

To lènify, begütigen, beſänftigen, lindern, ſtillen, *addoucir, lenifier.*

Lènify'd, gelindert, ꝛc. *lenifié, &c.*

Lènifying, die begütigung, linderung, das begütigen, ꝛc. *addouciſſement, l'action d'addoucir.*

Lènitive, lindernd, ſchmertzſtillend, *lenitif.*

A lènitive, eine artzney, die da lindert, *un lenitif.*

Lènity, die gelindigkeit, *douceur.*

Léns, *S.* linſen-glaß, zu den fern-gläſern, *lentille.*

Lènt, das viertzigtägige faſten, die faſtnacht-zeit, die faſten, *carême.*

Lènt, geliehen, entlehnet, *prêté.* ſ. To lend.

Lènten, zur faſtnacht-zeit gehörig, *de carême.* To make a lenten feaſt, eine faſtnachts-mahlzeit, eine fiſch-mahlzeit, oder eine ſchlechte mahlzeit anrichten, halten, *faire un feſtin de carême ou de poiſſon, manger maigre.*

Lèntil, linſen, *lentille.* Fén-lentils, wáter-lentil, waſſerlinſen, *lentille d'eau.*

Lèntisk, lèntisk-tree, der maſtix-baum, *lentisque.*

Lènvoy, der beſchluß oder das ende eines liedes, *envoi.*

Lèo, der löwe, (ein himmliſches zeichen,) *lion.*

Lèonine verſes, Lateiniſche verſe, ſo einerley conſonantes in der mitten, und am ende haben, *des vers leonins.*

Léopard, ein leopard, parder, *leopard.*

Lèper, ein auſſätziger, eine auſſätzige, *lepreux, euſe.*

Lépid, hübſch, artig, anmuthig, *joli, agréable.*

Lepídity, die artigkeit, anmuthigkeit, *agrément.*

Léprie, léproſy, der auſſatz, *lépre.*

Léproſed, léprous, auſſätzig, *lepreux.* The leprous diſeaſe, der auſſatz, *la lépre.*

Lérry, eine lection; ein lärmen, groſſes weſen; ein ausputzer vom weibe, *leçon; vacarme; aubade.*

Lésk, ſ. Groin.

Léſs, kleiner, geringer; minder, weniger, *plus petit: moindre.* He ſpoke with no leſs eloquence than freedom, er brachte ſeine ſache vor mit eben ſo groſſer beredſamkeit als fertigkeit, *il s'enonca avec autant d'eloquence que de liberté.*

To make léſs, kleiner machen, *appetiſſer, diminuer.*

To grow leſs, kleiner werden, *appetiſſer, diminuer.*

Léſs, *Adv.* weniger, minder, *moins.* To make leſs of one friend than an other, auf einen freund weniger als auf einen andern halten, ihn nicht ſo groß achten, nicht ſo lieb und werth halten, auf ihn weniger ſehen als auf einen andern, *faire moins d'état d'un ami que d'un autre.*

Leſsèe, ein pachtmann, der ein hauß gemiethet, oder ein guth gepachtet, *preneur, amodiateur.*

To léſſen, kleiner machen, ſchmälern, mindern; verringern, kleiner machen, gering ſchätzen; nachtheilig ſeyn, einen abbruch thun; kleiner minder, geringer werden, abnehmen, *amoindrir; extenuer; deroger à; s'amoindrir.*

Léſſened, kleiner gemacht, ꝛc. *amoindri, &c.*

Léſſening, minderung, verminderung, verringerung, das mindern, ꝛc. *diminution, l'action de diminuer, &c.*

Léſſer, kleiner, *plus petit.*

Léſſes, der koth eines wilden ſchweins, bären oder wolffes, *laiſſées.*

Léſſon, eine lection; was man in der kirche den zuhörern aus der bibel vorlieſet; eine unterweiſung, ein unterricht; * ein filtz, ausputzer, *leçon.*

To léſſon, einen informiren, unterrichten, unterweiſen, *inſtruire.*

Léſt, damit nicht, daß nicht, *de peur que.* ſ. Leaſt.

Léſtage, ſ. Laſtage.

Lét, *A.* vermiethet, verpachtet, ꝛc. *loüé, &c.* ſ. To let.

Lét, *S.* eine hinderniß, verhinderung, verſaumniß, *obſtacle, retardement.* A let-in, ein merckzeichen im ſchreiben, wo etwas noch hinein kommen muß, *un renvoi.*

Lét us go, laſſet uns gehen, *allons.* Let him, let him

do it, laſſet es ihn thun, er mags immer hin thun, *qu'il le faſſe.* Let them ſpeak, laſſet ſie reden, ſie mögen reden, *qu'ils parlent.*

To lét, laſſen, zulaſſen, zugeben, geſtatten; vermiethen, verleihen, verpachten; hindern, verhindern, *laiſſer; loüer; empêcher.* To let blood, zur ader laſſen, einem zur ader laſſen, *ſaigner.* To leat a fart, einen ſtreichen laſſen, *lâcher un pet.* To let know, kund thun, zu wiſſen thun, *faire ſavoir.* Let me alone, laſſt mich zu frieden; laſſt mich dafür ſorgen, *laiſſez moi en repos; laiſſez moi faire.* He let fall a word or two, er ließ ſich etliche worte verlauten, es entfuhren ihm etliche worte, *il lâcha, ou il lui échappa quelques paroles.* We ordered the water-men to let fall their oars more gently, wir befohlen den ſchifleuten, daß ſie ſachter ruderten, *nous commandames aux bateliers de ramer plus doucement.* To let down, niederlaſſen, ablaſſen, hinunter thun, *deſcendre, lâcher, abbatre.* To let in into,) hinein laſſen, hinein kommen laſſen, *laiſſer entrer.* To let looſe, loß laſſen, *lâcher.* To let off, abgehen laſſen, abſchieſſen, *tirer.* To let out, hinaus laſſen, hinaus gehen laſſen; aus dem gefängniß laſſen; vermiethen, verpachten, *laiſſer ſortir; élargir; loüer, affermer.* To let out to uſe, auf zins ausleihen, *mettre à l'interêt.*

Let-blóod, der zur ader gelaſſen, *ſaigné.*

Létany, ſ. Litany.

Lèthal, tödtlich, *mortel.*

Lethárgick, ſchlafſüchtig, *lethargique.*

Léthargy, die ſchlafſucht, *lethargie.*

Léts, er läſſet, ꝛc. *il laiſſe, &c.* ſ. To let.

Léts, létted, verhindert, *empêché.*

Létter, ein buchſtabe, letter, ein brief, ſchreiben, *lettre.* Létter-caſe, ein brief-futter, darein man ſeine briefe ꝛc. ſtecket, *porte-lettre.* Letter of attorney, ein anwalts-brief, eine ſchriftliche vollmacht, *procuration.*

To létter a book, den titul eines buchs hinten auf dem rücken mit güldenen buchſtaben ſchreiben, *mettre le titre au dos d'un livre.*

Léttered, worauf der titul hinten auf den rücken ſtehet; gelehrt *qui a un titre au dos; lettré.*

Léttice, lattich, *laituë.* Headed lettice, krauſer lattich, *laituë pommée.*

Létting, das laſſen, ꝛc. *l'action de laiſſer, &c.* ſ. To let. Létting of blood, das aderlaſſen, *ſaignée, l'action de ſaigner.*

Léttiſe, &c. ſ. Lattice, &c.

Levánt, der morgen, oſt, das morgenland, *levant.*

Lévantine, morgenländiſch, mittelländiſch, zum morgenlande oder mittelländiſchen meere gehörig, *du levant.*

Lévantines, die morgenländer, morgenländiſchen völcker, *les levantins.*

Léve, ſ. Lief.

Lévee, das aufſtehen aus dem bette, die zeit, wenn einer des morgens aufſtehet, *lever.* He was at the King's levee, er war zugegen, da der König aufſtunde, *il étoit au lever du Roi.* A Ladies levee, einer fräulein tuch, das nacht-zeug darein zu legen *toilette.* I was at her levee, ich war bey ihr, da ſie aufſtunde, *j'ai été à ſa toilette.*

Lével, *A.* eben, gleich, nach der richtſchnur eben gemacht, *uni, qui eſt de niveau.* This knowledge lies level to humane underſtanding, dieſe wiſſenſchaft iſt nach der fähigkeit des menſchlichen verſtandes gerichtet, *cette connoiſſance eſt proportionnée (accommodée) à la portée de l'eſprit humain.*

To make level, ſ. To level.

Lével, *S.* eine richtſchnur; eine ebene, ebenes land, *niveau.* To be upon the level, eben ſeyn, von gleicher höhe ſeyn, nach der richtſchnur eben gemacht ſeyn; einander gleich ſeyn, *être de niveau; être égal.* Lével-coil, wechſelsweiſe (im ſpielen) einer nach dem andern, *cul-levé.*

To lével, eben oder gleich machen, nach der richtſchnur eben machen, oder darmit abmeſſen, *unir, niveler.* To level with the ground, ſchleiffen, von grund aus einreiſſen, abbrechen, *raſer rez pied rez terre, de fond en comble.* To level at, nach etwas zielen, *viſer.* To level with, vergleichen mit etwas anders, *comparer.* To level a canon, ein ſtücke pfannen, richten, *pointer un canon.* The atheiſt levels his blaſphemies immediately againſt the majeſty of heaven, ein atheiſte richtet ſeine gotteslåſternde reden nur gerade wider die majeſtät Gottes im himmel, *l'athée par ſes blaſphemes attaque directement la majeſté du ciel.*

Lévelled, eben oder gleich gemacht, ꝛc. *uni, &c.*

Léveller, der eben oder gleich macht, ꝛc. *celui qui applanit, &c.* Lévellers, waren eine aufrühriſche parthey in Cromwels armee, welche eine gleichheit in der verwaltung der regierung einführen wolten, *c'eſt le nom d'un parti ſeditieux de l'armée de Cromwel, qui demandoit une égalité dans l'adminiſtration du gouvernement.*

Lévelling, ebenmachung, gleichmachung, das ebenmachen, gleichmachen, ꝛc. *applaniſſement, l'action d'unir, &c.*

Léven, ſ. Leaven.

Lèver, ſ. Leaver.

Léveret, ein häſelein, junger haſe, *levraut.*

Levìathan, eine groſſe waſſer-ſchlange, oder eine art eines wallfiſches; der teufel, *leviathan.*

Lévied, ſ. Levy'd.

Lèvite, ein levite, *un levite.*

Levítical, levitiſch, *levitique.*

Levíticus, das dritte buch Moſis, *le Levitique.*

Lévity, die leichtſinnigkeit, unbeſtändigkeit, *legereté,*

Lévy, die auflegung einer ſchatzung, *levée.* Levy of ſoldiers, werbung der ſoldaten, *levées de ſoldats.*

To lévy, eine ſchatzung auflegen; ſoldaten werben, *lever.*

Lévy'd, aufgelegt, geworben, *levé.*

Lévying, das auflegen; das werben, *l'action de lever.*

Lèwd, leichtfertig gottloß, loſe, ſchändlich, unordentlich, unehrlich, unzüchtig, unverſchämt, üppig, *diſſolu, debauché, infame.*

Lèwdly, leichtfertig, loſe, unzüchtig, üppig, *diſſolument.*

Lèwdneſs, leichtfertigkeit, üppigkeit, unverſchämtheit, ſchändlichkeit, unzucht, *diſſolution, debauche.*

Lewis, Ludwig, *Louïs.*

Léxicon, ein groſſes wörter-buch, *lexicon.*

Liable, unterworffen, *expoſé.* To make one liable to a tax, einen unter einen zoll bringen, *aſſujettir quelcun à un impôt.* This expreſſion is liable to miſconſtruction, man kan dieſe worte gar leicht übel auslegen, oder in einem andern verſtande nehmen, *cette expreſſion peut être priſe en un mauvais ſens.*

Liar, ein lügner, eine lügnerin, *menteur, euſe.*

To lib, verſchneiden, *châtrer.*

Libation, ein opfer, das koſten eines trinck-opfers, wein- oder milch-gieſſung auf ein opfer, *libation.*

* Líbbard, líbard, ſ. Leopard.

Líbbards-banc, wolffs-wurtz, wolffs-kraut, gift-kraut, *aconit.*

Líbbed, verſchnitten, *châtré.*

Libel, eine ſchmähſchrift; ein ſchriftlich verzeichniß oder bericht betreffend einen rechtshandel, *libelle; memoire.*

To

To libel one, eine ſchmäh-ſchrift wider einen ſchreiben, oder ſchmäh-ſchriften auf einen machen, *faire des libelles contre quelcun.*

Libelled, durch eine ſchmäh-ſchrift verleumdet, *diffamé.*

Libeller, *S.* ein urheber, verfaſſer der ſchmäh-ſchriften, *un auteur de libelles.*

Libelling, das ſchreiben der ſchmäh-ſchriften, *l'action de faire des libelles.*

Libellous, ſchmähend, verleumderiſch, *diffamatoire.*

Liberal, freygebig, mild, gutthätig, frey, rühmlich, ehrwürdig, *liberal, honorable.* A liberal education, eine gute auferziehung, *une belle education.*

Liberality, die freygebigkeit, mildigkeit, *liberalité.*

Liberally, freygebig, milde, *liberalement.*

Liberties, ſ. Liberty.

Libertine, *S.* ein ausgelaſſener, ruchloſer menſch, ein ruchloſes weib, *un libertin, une libertine.*

Libertine, *A.* ausgelaſſen, ruchloſe, *libertin.*

Libertiniſme, die ruchloſigkeit, ausgelaſſenheit, ein allzufreyes leben, *libertinage.*

Liberty, die freyheit; die befreyung; die macht, freyheit, gewalt, urlaub, *liberté; franchiſe; pouvoir, permiſſion.* Liberty of will, der freye wille, *franc arbitre.*

Libidinous, wollüſtig, üppig, *voluptueux.*

Liblong, (livelong,) knaben-kraut, fette henne, *chicotin.*

Libra, die wage (ein himmliſches zeichen,) *la balance.*

Library, eine bibliothec, *bibliotheque.* Library-keeper, der bibliothecarius, der über die bibliothec iſt, *bibliothecaire.*

Libration, das wägen, *balancement.*

Lice, die läuſe *poux.* ſ. Louſe.

Licence, eine freyheit; ein privilegium, die erlaubniß ein buch drucken zu laſſen; ein privilegium zu predigen, *licence; privilége d'imprimer; licences pour prêcher.*

To licence, einem vollmacht, gewalt, erlaubniß geben, *autoriſer, donner permiſſion.* To licence a book, ein buch cenſiren, erlaubniß geben ein buch drucken zu laſſen, *donner permiſſion d'imprimer un livre.*

Licenſed, der vollmacht oder erlaubniß hat, *autoriſé.* A book licenſed, ein cenſirtes buch, *un livre imprimé avec permiſſion.*

Licenſer, *S.* of books, ein bücher-cenſor, *cenſeur des livres.*

Licenſing, die erlaubniß, erlaubung, das erlauben, ꝛc. *l'action de donner permiſſion, &c.*

Licéntiate, ein Licentiat, eine doctormäßige perſon, *un Licentié.*

Licéntious, ausgelaſſen, ruchloß, *licencieux.* In theſe licentious times, bey dieſer ruchloſen zeit, *dans ce tems de diſſolution.*

Licéntiously, gar zu frey, ausgelaſſen, *licentieuſement.*

Licéntiouſneſs, die ruchloſigkeit, ausgelaſſenheit, ein allzufreyes leben; freyheit, allzugroſſe freyheit, *libertinage; licence, trop grande liberté.*

Lick, ein kleiner ſchlag oder ſtreich, *un petit coup.* Lick-dish, lick-ſauce, ein ſchüſſel-lecker, teller-lecker, *leche-plat.*

To lick, lecken, *lécher.* To lick up into ſome form, förmlich machen, ausputzen, *polir, donner la forme à.* To lick up a piece of work, to lick it over again, etwas hübſch, zierlich, künſtlich, förmlich machen, es von neuem überſehen und verbeſſern, *retoucher un ouvrage.*

Licked, ſ. Lickt.

Lickerish, leckerhaftig, der gern gute bißlein iſſet, *friand.*

Lickerishneſs, leckerhaftigkeit, *friandiſe.*

Licking, das lecken, *l'action de lêcher.*

Lickt, geleckt ꝛc. *leché, &c.*

Licorish, ſüß-holtz, ſüß-wurtz, *regliſſe.*

Licter, ſ. Litter.

Lid, ein deckel, *couvercle.* The eye-lid, das augen-lied, *couvercle.*

Lie, eine lüge, unwahrheit; ein gedichte mährlein, *menſonge.* To tell lies, lügen, *mentir.* I tell you no lie, ich berichte euch die wahrheit, *je vous dis la verité.* Take me in a lie, & hang me, wo ihr befindet, daß ich euch belogen habe, ſo hänget mich auf, *qu'on me pende ſi je mens.*

To give one the lie, einen lügen ſtrafen, lügen heiſſen, *dementir quelqu'un, lui donner un dementir.*

Lie, lauge, *leſſive.* ſ. Lye.

To lie, lügen, *mentir.* ſ. Ly.

Lief, *e.g.* to have lief, lieb haben, lieber wollen, *aimer.* I had as lief go as ſtay, es iſt mir eines, es gilt mir gleich, ob ich weggehe oder warte, *ce m'eſt tout un, ce m'eſt indifferent d'aller ou de demeurer.*

Lieftenant, ſ. Lieutenant, &c.

Liege Lord, ein lehn-herr; ein ſouverainer Fürſt, *un ſeigneur lige; un Prince ſouverain.* Liege man, ein lehnsmann, vaſall, *homme lige.* Lieges, liege-people, die unterthanen, vaſallen, *des ſujets, des vaſſaux.*

Liegeancy, ſ. Ligeance.

Lien, ſ. To lie.

Lientery, ein bauchfluß, durchfall, *lienterie.*

Lier, ſ. Liar.

Lies, ſ. Lie.

Lieu, ſtatt, *lieu.* In lieu of, an ſtatt, für, *au lieu de.*

Lieuténancy, die ſtelle eines ſtadthalters, die ſtelle eines lieutenants, *lieutenance.* The lieutenancy of London, die officirer unter den ſtadt-trouppen zu London, *les officiers qui commandent la milice de Londres.*

Lieuténant, ein lieutenant, ſtadthalter, *lieutenant.* A Lord lieutenant of a county, ein land-pfleger, *un gouverneur d'une province.*

Lieuténantſhip, ſ. Lieutenancy.

Life, das leben; die lebhaftigkeit, munterkeit, hurtigkeit; ein groſſes weſen, lärmen, *vie; vivacité, bruit.* * He kept a heavy life with me, er hat ſchrecklich auf mich geſcholten, *il m'a furieuſement grondé.* I will beg his life, ich will um die gnade ſeines lebens bitten, *je demanderai ſa grace.* To keep a heavy life at one, einen ſehr nöthigen, ihm in den ohren liegen, inſtändig bey ihm anhalten, *preſſer quelcun.* To put life into a diſcourſe, eine rede angenehm machen, *égayer un diſcours.* That gave life to this great ſolemnity, ſolches gab dieſem groſſen gepränge einen ſonderlichen glantz, *cela rehauſſa l'éclat de cette grande ſolemnité.* If God give me life, ſo mich Gott leben läſt, *ſi Dieu me prête vie.* To draw one's picture to the life, einen nach dem leben abmahlen, *faire le portrait de quelcun au naturel.* To fly for his life, ſein leben durch die flucht retten, *chercher ſon ſalut par la fuite.* To depart this life, ſterben, *mourir.* There is life in him ſtill, er holet noch athem, *il reſpire.* To keep life & ſoul together, ſein leben in groſſer armuth kümmerlich hinbringen, *vivoter.* To ſit upon life and death, to try one for his life, gerichte über einen halten, *faire le procez à quelcun.* To ſettle a penſion for life upon one, einem renten auf lebenslang verordnen, *aſſigner une penſion viagére à quelcun.*

Life-gard, die leibwache, die wache zu pferde, *garde du corps, garde à cheval.* Life-likins, bey meiner ſechs, *vertu de ma vie.* Life-rent, leib-renten, *penſion viagére.* Life-time, die zeit des lebens, die lebens-zeit, die lebtage, das

leben, *le tems de la vie, vie.* In his life-time, bey ſeinen lebzeiten, *de ſon vivant.*

Lìfeleſs, darinn kein leben, keine lebhafftigkeit oder annehmlichkeit iſt, kalt, kaltſinnig, *qui n'a point de vie, qui n'eſt point animé.* ſ. Liveleſs.

Líft, eine aufhebung, bemühung was ſchweres in die höhe zu heben, *effort, pour lever une choſe peſante.* Give it a liſt, hebt es auf, *ſoulevez le.* To give one a lift, einem helffen; ihn hintergehen, *aider quelcun; le ſupplanter.* At one liſt, auf einmahl, *tout d'un coup.* To help one at a dead liſt, einem aus ſeiner noth helffen, ihm wieder aufhelffen, *tirer quelcun d'un mauvais pas.* Shóp-liſt, ſ. Shop. Lifts, eine art der ſtricke an den ſchiff-ſegeln, *balancines.* We gave him many liſts of wine, wir haben ihn unterſchiedliche gläſer wein austrincken laſſen, *nous lui fimes bien hauſſer le coude.*

To líft, to liſt úp, heben, aufheben, in die höhe heben, von der erde aufheben; erheben, *lever, ſoûlever; élever.* To liſt for deal at cards, die karten heben, *voir à qui ſera carte.*

Liſted úp, aufgehoben, erhoben, *levé, élevé.* Lifted up with pride, ſtoltz, aufgeblaſen, *enflé d'orgueil.*

A liſter-úp, der in die höhe hebet, *celui qui enleve.*

Liſting, liſting-úp, das heben oder aufheben, ꝛc. *l'action d'enlever, &c.*

† To líg, ſ. To lie.

Lígament, ein band, *ligament, lien.*

Lígan, ſ. Jetſon.

Lígature, ein band; das verbinden, *ligature.*

Lígeance, lígeancy, die herrſchafft oder das gebiete eines lehnsherrn; die treue eines vaſallen, *ligeance; fidelité.* Born out of the ligeance of the King, auſſer dem Königlichen gebiet gebohren, *né hors des terres de l'obeiſſance du Roy.*

Lìght, *A.* leicht, nicht ſchwer; hurtig, behend, fertig; ſchnell, geſchwind; klein, liederlich, gering, ſchlecht, mittelmäßig; leichte (in rüſtung oder waffen;) unbeſtändig, leichtſinnig; lichte, hell, klar, ſcheinend; lichtfarbig, flachs-farbig, *leger; agile; petit, frivole, mediocre; legerement armé; inconſtant; clair; blond.* Light bread, weich brod, *du pain mollet.* Light knowledge, ſchlechte wiſſenſchafft, die keinen ſattſamen grund hat, *connoiſſance ſuperficielle.* Light of belief, leichtgläubig, *credule.* Light of foot, geſchwind, ſchnell im lauffen, *leger à la courſe.* My heart is light, mein gemüth iſt gantz frölich, *je ſuis gai.* To take a light taſte of a thing, etwas nur ein wenig koſten, *goûter une choſe comme du bout des levres.* If you don't think light of it, wenn ihr es rathſam achtet, *ſi vous le jugez à propos.* To make light account of a thing, to make light of it, to ſet light by it, etwas gering ſchätzen, nicht achten, verachten, *mépriſer une choſe.*

Light-àrmed, leicht gewaffnet, *armé à la legere.* Light-hórſe, leichte reuterey, *chevaux legers.* Light-coloured, lichtfarbig, *clair.* Lìght-finger'd, zum ſtehlen geneigt, *qui a les doits crochus.* Lìght-footed, lìght-heel'd, geſchwind, ſchnell im lauffen, *vite, leger à la courſe.* Lìght-hearted, frölich, luſtig, freudig, *gai, joyeux.* Lìght-headed, ſinnlos, aberwitzig, *qui eſt en delire.*

Lìght, *S.* das licht; tag, tage-licht; ein licht, eine kertze; eine laterne auf einem ſchiffe; wiſſenſchafft, erkäntniß; ein lumen oder gelehrte perſon, der eine zierde ſeiner zeit iſt, nachricht, bericht, anzeigung, anweiſung, erläuterung, erklärung, *lumiére; jour; chandele; fanal; lumiéres, connoiſſance; perſonne illuſtre; veuë, indice, eclairciſſement.* To carry a light before one, einem leuchten, ein licht, laterne oder facke vor ihm hertragen, *éclairer quelcun.* To bring to light, entdecken, offenbahren, an das tage-licht bringen, *decouvrir, mettre en lumiére.* To ſeat a thing by the worſt light, machen daß etwas ſchlimmer ſcheinet, als es iſt, *mettre une choſe dans un faux jour.* The lìghts, die lichter oder wachskertzen in einer kirche; die hellen orter an einem gemählde; die fenſter oder lichten gegenden eines hauſes; die lunge eines thieres, *le luminaire d'une egliſe, les cierges; clairs; veuës; poumons.* To ſtand in one's own light, ſich ſelbſt ſchädlich, nachtheilig ſeyn, ſich ſelbſt im lichte ſtehen, *ſe faire tort à ſoi-même.*

Dày-light, das tage-licht, der tag, *jour.* Wáx-light, eine wachs-kertze, *cierge.* Wátch-light, eine nacht-fackel, eine laterne auf den wach-thürmen der meer-häfen, oder auf den ſchiffen, *fanal.* Lìght-houſe, ein wach-thurn eines meer-hafens, *phare.*

To lìght, einem leuchten; anzünden, anſtecken; ſich ſetzen, ſich niederſetzen, wie die vögel, *éclairer; alumer; ſe poſer.* To light on (upon,) antreffen, finden; wiederfahren, begegnen; fallen auf, *rencontrer, trouver; arriver; tomber.* To light off (from) his horſe, vom pferde ſteigen, *deſcendre de cheval.* To light the way, den weg weiſen, zeigen, *montrer le chemin.*

Lìghted, mit glas-fenſtern verſehen; dem man geleuchtet, ꝛc. *vitré; éclairé, &c.* ſ. To light.

To lìghten, leichte oder leichter machen, entladen, die laſt abnehmen, ausladen; wetterleuchten, blitzen; leuchten, erleuchten, heiter oder hell machen, *rendre leger, decharger; faire des éclairs; éclairer, illuminer.* To lighten a ship in a ſtorm, die waaren in einem ſturme ins meer werfen, das ſchiff zu erleichtern, *faire le jet de gros tems.*

Lìghtened, leichte gemacht, ꝛc. *allegé, &c.*

Lìghtening, das leichte machen, ꝛc. *l'action d'alleger, &c.* ſ. To lighten. A lìghtening, a flash of lightening, ein blitz, wetterſtrahl, *éclair.* A lightening before death, ein vorbothe des todes, *preludes de la mort.*

Lìghter, eine gattung eines kleinen ſchiffes, *gabare.* Lìghter-man, ein ſchiffmann, der zu einem ſolchen ſchiffe gehöret, *gabarier.*

Lìghtleſs, ohne licht, dunckel, *ſans aucune clarté, obſcur.*

Lìghtly, liederlich, ſchlecht, obenhin, nur ein wenig, nur mit wenigem; unbedachtſamer, unbeſonnener weiſe; leichtlich, leichte; hurtig, behend, ſchnell, *legerement, un peu; a la legere; facilement; vitement.* To talk lightly, aberwitzig reden, *rêver.* *P.* Lightly come, lightly go, übel gewonnen, übel zerronnen, *ce qui vient par la flute, s'en retourne par le tambour.*

Lìghted, ſ. Lightened.

Lìghtneſs, die leichte am gewichte; die unbeſtändigkeit, leichtſinnigkeit; die ſinnloſigkeit, oder aberwitz; hurtigkeit, behendigkeit, *legereté; delire; viteſſe.* Lightneſs of belief, leichtgläubigkeit, *credulité.*

Lìghts, ſ. Light.

Lìghtſom, lichte, hell, heiter; freudig, frölich, luſtig, *éclairé; gai.*

Lìghtſomneſs, die heiterkeit, helle, das licht, *clarté.*

Lígneous, höltzern, *de bois.*

Lígnum-áloes, aloeholtz, *bois d'aloës.*

Lígnum-vitæ, eine art des frantzoſen-holtzes, *ſorte de bois des Indes fort dur.*

Lìke, *A.* gleich, ähnlich; eben dergleichen; wahrſcheinlich, vermuthlich, gläublich, *ſemblable; même; vraiſemblable.* *P.* Like maſter like man, wie der herr iſt, alſo iſt auch der knecht, *tel maître tel valet.* I never ſaw the like,

ich

ich habe es mein lebtage nicht ſo geſehen, *je n'ai jamais rien veu de pareil.* In like manner, gleicher weiſe, gleicher geſtalt, *ſemblablement.* 'Tis like enough, es mag wohl ſeyn, ich glaube es gar wohl, es iſt gar gläublich, *il eſt aſſez croyable.* Sulk like things, dergleichen ſachen, *des choſes de cette nature.* *P.* He is as like his father, as if he had been ſpit out of his mouth, er ſiehet ſeinem vater ſo ähnlich, als wenn er ihm aus den augen geſchnitten wäre, *c'eſt le pere tout craché.* 'Tis ſomething like it, es ſiehet ihm faſt gleich, *c'eſt quelque choſe d'approchant.* No, nothing like it, nein, es ſiehet ihm gantz und gar nicht gleich, *non, rien qui en approche.* Is it any thing like? taugt es auch wohl etwas? iſt es auch wohl gemacht? *eſt-il paſſablement bien fait?* This is ſomething like, diß kan noch ſo hingehen, *celui-ci eſt paſſable.* 'Tis very like ſo, ja, allem anſehen nach, es ſcheinet ſo, es hat das anſehen, es ſiehet ſo aus, *il y a bien de l'apparence.* He is like (likely) to do well, er iſt, wie es ſcheinet, auf einem guten wege ſein glück zu vermehren, *il eſt en belle paſſe.* He is like to do well (to recover,) wir hoffen, er wird geneſen, er fänget an ſich wieder zu erholen, es fänget an mit ihm beſſer zu werden, *il y a apparence qu'il en reviendra.* He was like to die, er wäre bald geſtorben, wir dachten immer, er würde ſterben, *il s'en eſt peu falu qu'il ne ſoit mort, il a penſé mourir.* I was like to be killed, ich habe nicht anders gedacht, als man werde mich umbringen, es fehlete nicht viel, daß ich nicht um mein leben gekommen bin, *j'ai penſé être tué.* You are not like to ſee me any more, ihr werdet mich wohl ſchwerlich wieder ſehen, *apparemment vous ne me reverrez plus.* He is like to loſe his credit, er dürffte wohl um alle ſeine ehre und anſehen kommen, *il court risque de perdre ſa reputation.* I had like to have forgot it, ich hätte es bald vergeſſen, *j'ai penſé l'oublier.* We are like to have war, wie es ſcheinet, ſo dürffte es wohl krieg bey uns werden, *nous ſommes menacez de la guerre.* You are like to ſtay while I come back, ihr werdet wohl warten müſſen, bis ich wieder zurück komme, *il faut bien que vous attendiez jusqu'a ce que je revienne.* The left wing had like to have been routed, es hat wenig gefehlet, daß der lincke flügel nicht iſt geſchlagen worden, er wäre bald zertrennet worden, *peu s'en falut que l'aile gauche ne fut miſe en deroute.*

Like, *S.* gleiches, das gleiche, eben dergleichen, einerley, *la pareille, la même choſe.* I never ſaw the like, ich habe es mein lebtage nicht ſo geſehen, *je n'ai jamais rien veu de pareil.* The like was never known, man hat wohl niemahls dergleichen geſehen, es iſt etwas unerhörtes, *on n'a jamais rien veu de tel, c'eſt une choſe inouïe.* He has not his like, er hat ſeines gleichen nicht, *il n'a pas ſon ſemblable.* *P.* Like will to like, like loves like, gleich und gleich geſellt ſich gern, *chacun aime ſon ſemblable.*

Like, *Adv.* gleichwie, wie, *comme, en.* Like as if, eben als wann, *comme ſi.* Like any mad, wie ein toller menſch, *comme un enragé.* He carried himſelf like a man, er hat ſich tapffer gehalten, wie ein braver (ſtattlicher) mann verhalten, *il s'en conduit en brave homme.* They look'd like dead men, ſie ſahen wie leichen aus, *ils ſembloient être morts.* To live like himſelf, ſeinem ſtande gemäß leben, *vivre ſelon ſa qualité.*

To like, belieben, lieben, ſich belieben oder gefallen laſſen, für angenehm halten, gutheiſſen, für gut halten, billigen, *aimer, goûter, agréer, approuver.* How do you like it? wie gefällt (ſchmeckt) es euch? wie ſtehet es euch an? *comment le trouvez vous?* I like her well enough, ſie gefällt mir gar wohl, ich bin ziemlich wohl mit ihr zu frieden, *elle eſt aſſez à mon gré.* As you like yourſelf, nach eurem belieben, wie es euch wohlgefället, wie es euch belieben wird, *tout comme il vous plaira.*

Liked, beliebet, geliebet, ꝛc. *aimé, &c.* That is not well liked of, ſie wollen es gar nicht billigen, *on n'approuve point cela.*

Likelihood, die wahrſcheinlichkeit oder vermuthlichkeit, der äuſſerliche ſchein; das anſehen, *vraiſemblance, apparence.*

Likelineſs, ſ. Likelihood.

Likely, wahrſcheinlich, vermuthlich, *vraiſemblable, apparent.* A good likely man, ein wohlgeſtalter menſch, der ein gutes (hübſches) anſehen hat, *un homme de bonne façon.* Is your buſineſs likely to take effect? wird eure ſache auch wohl von ſtatten gehen? *y a-t-il apparence que vous reüſſiſiez dans vôtre affaire?*

Likely, *Adv.* dem ſchein nach, dem anſehen nach, wahrſcheinlich, vermuthlich, *apparemment, vraiſemblablement.* Very likely it might be ſo, es wird wohl ſo ſeyn, es mag wohl ſo ſeyn, *il y a bien de l'apparence que cela eſt.*

Likelyhood, ſ. Likelihood.

To liken, vergleichen, ein ding mit einem andern vergleichen, *comparer.*

Likened, verglichen, *comparé.*

Likeneſs, gleichheit, ähnlichkeit, *reſſemblance.*

Likewiſe, *Adv.* gleicher weiſe, *ſemblablement.*

Liking, das belieben, lieben, ꝛc. *l'action d'aimer, &c.* ſ. To like. Get me a ſervant to my liking, verſchaffet mir einen diener, der mir gefällt, anſtehet, der nach meinem ſinne (kopffe) iſt, *procurez moi un ſerviteur qui ſoit à mon gré.* Good liking, gutheiſſung, genehmhaltung; der gute oder geſunde leibes-zuſtand, *approbation; embonpoint.* To create a liking, wohlgefällig werden, *ſe rendre agréable.* He has the King's good liking for that place, er hat des Königs einwilligung zu dieſer ſtelle erlanget, *il a l'agrément du Roi pour cette place.*

Lilly, eine lilie, gilge, *lis.* Wild lilly, moùntain-lilly, lilly-convàily (liriconfancy,) mäyen-blümlein, *lis des vallées, muguet.* Many-flower'd lilly, purpur-rothe lilien, *martagon.*

Limb, ein glied, gliedmaß, *membre.* Limb-meal, ſtückweiſe, zu kleinen ſtücken, *par membres.*

To limb, to tear limb-meal, (limb from limb,) ein glied nach dem andern abreiſſen, in ſtücken zerreiſſen, zerſtücken, *dechirer, mettre en pieces.*

Limbeck, ſ. Alembick.

Limbed, *e. g.* well-limbed, ſtrong-limbed, großgliedericht, ſtarck, dick von gliedern, *membru.*

Limber, das ſich biegen läßt, linde, weich, *ſouple, maniable.*

Limber-holes, kleine viereckichte löcher, die bis zum unterſten boden des ſchiffes gehen, um das waſſer dahin zu bringen, *vitonnieres.*

Limberneſs, die biegſamkeit, gelindigkeit, die weiche, *qualité de ce qui eſt ſouple & maniable.*

Limbo, die vorhölle der Römiſch-Catholiſchen, *les limbes.* * To be in limbo, im gefängniß liegen, in arreſt genommen ſeyn, verpfändet, verſetzet ſeyn, *être en priſon, être arrêté, être engagé.*

Lime, kalck; leim; vogelleim, *chaux; limon; glu.* Quick-lime, ungeleſchter kalck, *chaux vive.* Lime-ſtone, kalck-ſtein, *pierre à chaux.* Lime-kiln, ein kalck-ofen, *chaufour.* Lime-twig, eine leimruthe, *gluau.* * His fingers

are lime-twigs, er ſtiehlet gern, *il a les doits crochus.* Lìme-hound, ſ. Limer. Lìme-tree, ſ. Linden-tree.

To lìme, mit vogelleim beſtreichen; zuſammen paaren, wie die hunde mit den betzen, *gluer; s'accoupler.*

Lìmer, lìme-hound, ein ſpür-hund, *limier.*

Lìmie, ſ. Limy.

Límit, ein marckſtein, eine gräntze, ſchrancken, ein ziel, maaß, *limite.*

To límit, einſchräncken, beſchräncken, ſchrancken, gräntzen, ziel und maaß ſetzen; beſtimmen, vorſchreiben, ſetzen, *limiter; aſſigner, determiner.*

Limitàtion, einſchränckung, beſchränckung, beſtimmung, vorſchreibung, gewiſſes bedinge, *limitation, reſtriction.*

Límited, eingeſchränckt, beſchränckt, beſtimmt, ꝛc. *limité, &c.*

Límiting, die einſchränckung, ꝛc. das einſchräncken, ꝛc. *l'action de limiter, &c.*

To límn, mit waſſer-farbe mahlen, *peindre en detrempe.*

Límned, mit waſſer-farbe gemahlet, *peint en detrempe.*

Límner, der mit waſſer-farbe mahlet; ein mahler, *peintre en mignature, un peintre.*

Límning, das mahlen mit waſſer-farben, *l'action de peindre en detrempe.*

Límon, ſ. Lemon.

Limósity, leimichkeit, ſchlammichkeit, *état de ce qui eſt limonneux, bourbeux.*

Lìmous, leimicht, letticht, ſchlammicht, *limonneux, bourbeux.*

Límp, ſ. Limber.

To límp, hincken, *clocher.*

Límpet, ſ. Limpin.

Límpid, hell, klar, *limpide.*

Limpídity, límpitude, die klarheit, *limpidité.*

Límpin, eine muſchel, *moule.*

Límping, *S.* das hincken, *l'action de boiter.*

Límping, *A.* hinckend, lahm, *boiteux.*

Límpneſs, ſ. Limberneſs.

Lìmy, leimicht, klebericht, *gluant.*

* To lín, aufhören, ablaſſen, *ceſſer.*

Línage, der ſtamm, das geſchlecht, *lignée.*

Línament, ein zäſerlein an einer wurtzel oder ader; eine wicke in die wunden zu ſtecken, *filament; charpie.*

Línch-pin, der lahn, oder nagel vor dem rade an der ax eines wagens, *aiſſe.*

Línden-tree, eine linde, ein linden-baum, *tillau.*

Lìne, eine linie; eine zeile; eine ſchnur; lein, flachs, *ligne; lin.* White-line, eine lediggelaſſene zeile, darauf nichts geſchrieben iſt, *ligne en blanc.* To write a few lines to one, einem ein klein brieffgen ſchreiben, *ecrire deux lignes à quelcun.* Your lines have given me a great deal of ſatisfaction, euer ſchreiben hat mich ſehr vergnüget, *vôtre lettre m'a donné bien de la ſatisfaction.* Clòthes-line, eine ſchnure oder ſtrick, darauf man das leinenzeug zu trocknen hängt, *corde pour ſecher le linge.* Lìne-ſeed, ſ. Linſeed. Lìne-tree, ſ. Lindentree.

To lìne, ein kleid füttern, *doubler.* To line a hedge with ſoldiers, einen zaun mit ſoldaten beſetzen, *border une haye de ſoldats.* To line a brickwall with freeſtone, eine mauer von ziegelſteinen mit quaderſteinen überziehen, *revêtir de pierres de taille une muraille de brique.* A dog that lines a bitch, ein hund der ſich mit einer betze belàufft, *un chien qui s'accouple avec une chienne.*

Líneage, ſ. Linage.

Líneal deſcent, das herkommen in gerader linie, *deſcente en droite ligne.*

Líneament, líneature, ein ſtrich, ein zug in dem angeſichte, *lineament, trait de viſage.*

Lìned, gefüttert, ꝛc. *doublé, &c.* A man well lined, ein reicher mann, der viel geld hat, *un homme riche, qui a les piez chauds.*

Líng, eine art ſtockfiſche; heide, *moruë ſeche; bruyere.* Líng-wort, angelicawurtz, *angelique.*

Língel, ein zünglein, *languete.*

To línger, matt und ſchwach ſeyn, ſich mit einer kranckheit ſchleppen; etwas ſehr langſam verrichten, langweilig, ſchläferig, langſam ſeyn, verzögern, zaudern, *languir, trainer; être long, demeurer long tems à faire une choſe, trainer.* To linger after a thing, ſich nach etwas ſehnen, ein ernſtliches verlangen darnach tragen, *s'impatienter d'avoir quelque choſe.*

Línger, eine grasmücke, *fauvete.*

Língerer, ein zauderer, ein langſamer menſch, *un homme lent, tardif.*

Língering, *A.* langweilig, verdrüßlich; matt, ſchwach, das matt und ſchwach iſt; zaudernd, langſam, gemach, ſchläferig, *long, qui traine long tems; languiſſant; lent.*

Língering, *S.* zauderung, verzug, verzögerung, *retardement, delay.*

Língeringly, langſam, gemächlich, ſchläferig, *lentement.*

Línget, ſ. Ingot und Linger.

* Linguácity, ſchwätzhafftigkeit, geplauder, *babil.*

Línguiſt, ein ſprach-kündiger mann, der viel ſprachen verſtehet, *ſavant des langues.*

Líniment, eine dünne ſalbe, *liniment.*

Lìning, das futter; das füttern, ꝛc. *doubleure; l'action de doubler, &c.*

The lining of a hat, hut-futter, *coiſe d'un chapeau.*

Lining of a ditch, die futter-maur in einem graben, *le revêtement d'un foſſe.*

Línk, ein glied oder ring von einer kette; eine wurſt, blutwurſt; eine pech-fackel; ein dünnes blech von metall zum löten, *chainon; boudin; flambeau de poix; paillon.* Línk-boy, ein junge, der denjenigen mit einer fackel leuchtet, die ſich deſſen in einer finſtern nacht bedienen wollen, *un garçon qui porte un flambeau.*

To línk, ketten-ringe zuſammen fügen, mit ketten binden; zuſammen binden oder fügen, an einander hängen oder binden, vereinigen, *enchaîner; attacher, joindre enſemble, unir.*

Línked, mit ketten gebunden, ꝛc. *enchaîné, &c.* Linked in conſanguinity, verwandt, ein bluts-freund, *allié.*

Línking, das zuſammenbinden, ꝛc. *l'action d'enchaîner, &c.*

* Línned, ſ. To lin.

Línnen, linnen cloaths, leinen zeug, leinen geräthe, *linge.* Linnen-clóth, leinwand, *toile.* Línnen-draper, ein leinwand-händler, *marxhand de toiles.*

Línnet, ein flachs-fincke, hänfling, *linote.*

Línſeed, flachs-ſaamen, lein-ſaamen, *graine de lin.* Línſeed-oyl, leinſaamen-öl, lein-öl, *huile de lin.*

Lín-pin, ſ. Linch-pin.

Linſy-wóolſy, zeug von garn und wolle gemacht, *tiretaine.*

Línt, leinen fäſerlein, eine wicke für die wunden, *charpi.* Línt-ſtock, eine zünd-ruthe, damit man ein ſtück geſchütz losbrennet, *boutefeu.*

Líntel, eine obere thür-ſchwelle, *linteau.* ſ. Léntil.

Línx, ſ. Lynx.

Lìon, ein löwe, *lion.* Shè-lion, eine löwin, *lionne.*

P. To patch a fox's tail to a lion's kin, liſt und gewalt zugleich gebrauchen *joindre la ruſe à la force.*

Lìoncel, ein junger löwe, *lionceau.*

Lìoneſs, eine löwin, *lionne.*

Líp, die lippe, leffze, *levre.* To part with dry lips, ohne küſſen von einander ſcheiden, *ſe ſeparer ſans ſe baiſer.* The lip of a vinegar-bottle, das röhrlein oder ſchnäutzlein eines eßig-fläſchleins, *buberon de vinaigrier.* Hàre-lip, eine haſenſcharte oder geſpaltene lippe, *bec de liévre.*

* They depend, or hang in all things on the lips of the clergy, ſie richten ſich in allem nach dem willen der geiſtlichkeit, *il s'en raportent en toutes choſes à ce, que le clergé leur dit.*

The lip of a beaſt, das maul am rind-vieh, *la babine d'une bête.*

The lips of a wound, der rand einer wunde, *les lévres d'une playe.*

Lipóthymy, eine ohnmacht, *lipothymie.*

Lípped, *e. g.* hàre-lipped, der eine geſpaltene lippe oder haſenſcharte hat, *qui a une bec de liévre.* Grèat-lipped, blübber-lipped, großmäulicht, ein großmaul, *lippu.*

Líppitude, das rinnen oder trieffen der augen, *lippitude.*

Liquàtion, liquefáction, zerſchmeltzung, ſchmeltzung, das ſchmeltzen, *liquefaction.*

To líquefy, etwas ſchmeltzen, zerſchmeltzen, zergehen, zerflieſſen ſchmeltzen, zerſchmeltzen, *liqueſier; ſe liqueſier.*

Liquéfcency, die zerſchmeltzung, zerflieſſung, weichwerdung, erweichung, *liquefaction.*

Líquid, *V.* fließig, flieſſend, *liquide.*

Líquid, *S.* etwas fließendes oder feuchtes, ein liquidum, ein liquor oder ſafft, *choſe liquide, liqueur.* The liquids, die fünf liquidæ oder buchſtaben, (welche ſind l, m, n, r, s,) *les lettres liquides.*

To líquidate, weich oder flüßig machen; klar, hell, offenbar, richtig machen, erörtern, *rendre liquide.*

Liquídity, die flüßigkeit, *liquidité.*

To líquify, ſ. To liquefy.

Líquorish, ſ. Licorish.

Líquor, líquour, eine feuchtigkeit, fliéßige feuchtigkeit, brühe, ein ſafft *liqueur.* To love a cup of good liquor, gerne trincken, gern etwas gutes trincken, *aimer à boire le petit coup.* A thing full of liquor, etwas ſafftiges, das viel ſafft (oder auch brühe) hat, *une choſe fort ſucculente.*

To líquor, befeuchten, anfeuchten; ſchmieren, *humecter; graiſſer.*

Líquoured, befeuchtet, geſchmieret, *humecté, graiſſé.*

Líquouring, das befeuchten, ꝛc. *l'action d'humecter, &c.*

Liriconfáncy, mäyen-blümlein, *lis des vallées.*

To líſp, liſpeln, *graſſeyer.*

Líſper, ein oder eine die da liſpelt, *graſſeyeur, euſe.*

Líſping man, ein liſpler, *graſſeyeur.*

Líſping, das liſpeln, *l'action de graſſeyer.*

Liſt, ein catalogus, ein verzeichniß, rolle, ein regiſter; das ende am tuche; eine bahne, rennbahne, rennplatz, fecht-platz; luſt, begierde, *liſte, rolle; liſiere; lice; envie.* To enter the liſt (liſts,) auf die rennbahne kommen; ſich einlaſſen, ſich ſehen laſſen, oder präſentiren, ſich in einen diſput einlaſſen, *entrer en lice; s'engager, ſe mettre ſur les rangs, s'engager dans quelque diſpute.*

To liſt, in die rolle einſchreiben, werben, ſich einſchreiben laſſen; luſt haben, gelüſten, wollen, *enroler; vouloir.* When I liſt, wenn mirs gefällt, *quand il me plaira.* Let him live as he liſts, er mag immer hin nach ſeinem eigenen kopffe (nach ſeinem belieben oder wohlgefallen) leben, *qu'il vive à ſa fantaiſie.* ſ. To liſten.

Líſted, in die rolle eingeſchrieben, geworben, *enrolé.*

To líſten, horchen, zuhorchen, lauſchen, zuhören, aufmercken, *écouter.*

Líſtner, ein zuhorcher, eine zuhorcherin, *écouteur, euſe.*

Líſtening, das zuhorchen, ꝛc. *l'action d'écouter.*

Líſting, das einſchreiben in die rolle, das werben, oder die werbung, *l'action d'enroler, enrolement.*

Líſtleſs, verdroſſen, ſchläfrig, faul, der keine luſt zu etwas hat, *qui ne ſoucie de rien.*

Lítany, die litaney, *litanie.*

Líteral, buchſtäblich, nach dem buchſtaben, *literal, à la lettre.*

Literálity, ſ. Literature.

Líterally, nach dem buchſtaben, *literalement.*

Líterate, gelehrt, *lettré.*

Líterature, gelehrſamkeit, *literature.*

Lítharge, líthargie, bleyſchaum, glätte, als gold-glätte, ſilber-glätte, *litharge.*

Lìthe, das ſich biegen läßt, linde, weich; langſam, *ſouple; lent.*

Lìtheneſs, líthneſs, biegſamkeit, weiche; langſamkeit, *qualité ſouple; lenteur.*

Líther, *A.* faul, träge, müßig, verdroſſen, *pareſſeux.*

Líther, *S.* faulheit, trägheit, *pareſſe.*

Lítherly, verdroſſen, müßig, *en pareſſeux.*

Líthterneſs, faulheit, trägheit, verdroſſenheit, *pareſſe.*

Lithontríptick, ſtein-brechend, ſtein-zermalmend, *lithontriptique.*

Lìthy, linde; gelinde, *ſouple; doux.* ſ. Lithe.

To litígate, *V. A.* proceßiren, vor gericht ſtreiten, ſeine meynung verfechten, *plaider, être en procès, conteſter, diſputer.*

Litígating, *S.* proceß, rechts-ſtreit, *procès, diſpute.*

Litigàtion, das ſtreiten, ein ſtreit, gezäncke, *litige, conteſtation.*

Litígious, zänckiſch, der gern rechtet; unerörtert, ſtreitig, *chicaneur; litigieux.*

Litígiously, zanckſüchtig, zänckiſch, mit ſtreit, *contentieuſement.*

Litígiouſneſs, zänckiſche art, zänckerey, *humeur chicaneuſe.*

Litiſpéndence, die währung eines rechts-handels bis er geendigt iſt, *litiſpendance.*

* Lítten, church-litten, ein kirchhoff, *cimetiere.*

Lítter, eine ſänffte; eine ſtreu der pferde, ꝛc.; ein wurff junger thiere, *litiére; portée.* * I have a litter at home by every one of my wives, ich habe von iedem weibe kinder zu hauſe, *j'ai chez moy des enfans de toutes mes femmes.* To make a litter in a room, in einem gemache alles in unordnung bringen, ſolches garſtig machen, *mettre tout en desordre dans une chambre, la ſalir.* A litter of pigs, die ferckel von einem wurff, *cochonée.* A cat's litter, ein wurff junger katzen, *chatée.*

To litter, *V. N.* junge hunde werffen, *chienner.*

Lítterings, die kleinen ſtecken eines webers gewebe auszuſpannen, *templets de tiſſerand.*

Líttle, *A.* klein, gering, ſchlecht, wenig, *petit.* 'Tis but a little way thither, es iſt nicht weit dahin, *il n'y a pas loin d'ici là.*

A líttle, *S.* ein wenig, *un peu.* A little one, ein kind, *un en-*

un enfant. *P.* Many a little makes a mickle, viel körnlein machen auch einen hauffen, wo viel bächlein zuſammen flieſſen, da entſtehet auch endlich ein groſser ſtrohm, *les petits ruiſſeaux font les grandes rivières.*

Líttle, *Adv.* wenig, *peu.* If you fail never ſo little, ſo ihr nur im geringſten fehlet, verfehlet, *ſi vous manquez dans la moindre choſe.*

Líttleneſs, die kleinheit, wenigkeit, *petiteſſe.*

Líturgy, das kirchen-buch, darinnen die kirchen-gebete und ceremonien enthalten, *liturgie.*

Líve, lebendig, *vif.*

To líve, leben, bey leben ſeyn, das leben haben; ſein leben zubringen, hinbringen; etwas eſſen, ſich nähren, erhalten; aushalten, dauren, währen; wohnen, *vivre; paſſer la vie; ſe nourrir; ſubſiſter, durer; demeurer.* They live well together, ſie leben wohl mit einander, ſie vertragen ſich gar wohl zuſammen, *ils vivent bien enſemble.* He is as good a man as lives, er iſt ein ſo guter menſch, als einer ſeyn mag, *c'eſt le meilleur homme du monde.* This will be enough for us to live on, wir werden ſchon gnug daran haben zu unſers lebens unterhalt, *ceci ſuffira pour nôtre entretien.* To live up to the height of religion, den geſetzen der gottſeligkeit gemäß leben, *vivre conformement aux regles de la religion.* To live up to one's eſtate, ſein jährliches einkommen verzehren, *manger tout ſon revenu.*

Líved, *e. g.* lóng-lived, langlebend, langwährend, *qui eſt de longue vie ou durée.* Shórt-lived, das nicht lange lebet, dauret, währet, bleibt, *dont la vie eſt courte, qui ne dure pas long tems.*

Líveleſs, ohne leben, todt, das kein leben hat; krafftlos, ſchwach, matt, welck, *ſans vie, mort, qui n'a point de vie; à qui les forces manquent, foible.*

Lívelihood, ſ. Livelyhood.

Líveline ſs, die lebhafftigkeit, munterkeit, hurtigkeit; die ſtärcke, hefftigkeit, *vivacité; vigueur.*

Lívelong, ſ. Liblong. The whole live-long day, den gantzen tag über, vom morgen an bis in die nacht, *tout le long du jour, du matin jusqu'au ſoir.*

Lívely, *A.* lebendig, lebhafft, munter, hurtig; friſch, ſtarck, *vif; vigoureux.* A lively reſentment, eine hefftige empfindung, *un reſſentiment violent.* He is a lively image of his father, er iſt ein rechtes ebenbild ſeines vaters, *c'eſt le vray portrait du pere.* A lively red, eine ſchöne rothe farbe, *un rouge vermeil.*

Lívely, livelily, hurtig, lebhafftig; hefftig, *vivement.*

Lívelyhood, lebens unterhalt, das auskommen; ein väterliches erbgut, haab und gut; handthierung, handwerck, nahrung, *entretien; bien; gagne-pain.*

Líver, *e. g.* a good liver, ein mann, der ein gutes leben führet; ein wohlhabender mann, *un homme de bonne vie; un homme de bien.* A bad liver, der ein böſes leben führet, *un homme de mauvaiſe vie.* The longeſt liver, der (die) die andern überlebet, *le ſurvivant, la ſurvivante.*

Líver, die leber, *foye.* Líver-colour'd, braun, *brun.* Líver-grown, der eine ſehr groſse leber hat, *qui a le foye exceſſivement grand.* Líver-wort, leber-kraut, *hepatique.*

Líver, ein Frantzöſiſches pfund geld, *livre.*

Lívered, *e. g.* white-liver'd, blaß, bleich; tumm, unempfindlich; feige, verzagt, *pâle; ſtupide, inſenſible; lâche, poltron.*

Lívering, eine leberwurſt, *andouille de foye.*

Lívery, die liberey eines herrn, *livrée.* Lívery-men, die diener, ſo ihres herrn liberey tragen, *la livrée.* Lívery-lace, eine ſpitze auf der liberey, *galon de livrée.* To keep horſes at livery, lehnpferde (miethpferde) halten, *tenir des chevaux de loüage.* Lívery of ſeiſin, livery and ſeiſin, die übergabe eines beſitzes übergebung der beſitzung eines hauſes oder gutes, *l'action de mettre quelcun en poſſeſſion.* To receive livery, ſolche übergabe bekommen, etwas in beſitz nehmen, *être mis en poſſeſſion.*

Lìves, iſt der pluralis von Life.

Líves, für liveth, ſ. To live.

Lívid, ſchwartzgelb, *livide.*

Livídity, die ſchwartzgelbe farbe, *couleur livide.*

Líving, *S.* das leben; lebens-unterhalt, die ſpeiſe, nahrung, das auskommen; ein gut, haab und gut, güter; eine pfründe, ein pfarrdienſt, *vie, l'action de vivre; entretien, nourriture; bien, ſubſtance, biens; bénéfice.* By living thus, wenn man alſo lebet, *en vivant de la ſorte.*

Líving, *A.* lebendig, *vivant.* I defie any man living to do it, ich traue keinem einigen menſchen zu, daß er dieſes thun werde, *je defie tout homme de le faire.*

Líving, *S.* der lebendige, *vivant.* The land of the living, das land der lebendigen, *la terre des vivans.*

Lízard, eine eidechs, heider, *lezard.*

Lò, ſiehe, *voici.*

Lòach, eine ſchmerle, ein gründling, *loche.*

Lòad, eine laſt, bürde, *charge.* * He has his load, he has taken his load, er hat ſich vollgeſoffen, *il a beu plus que de raiſon.* A cárt-load, eine wagenlaſt, ladung, ein wagen voll, *charrettée.* Lòads, gräben das waſſer vom ſumpfigen lande abzuführen, *tranchées.* Lòad-ſtone, ein magnetſtein, *l'aimant.* Lòad-ſtar, der nordſtern, der kleine bär, *la petite ourſe.* She ſeemed to have a great load on her ſpirits, ſie ſchiene mit unmuth überhäufft zu ſeyn, *elle me parut avoir un grand accablement d'eſprit.*

To lòad, laden, *charger.*

Lòaded, geladen, *chargé.*

Lòading, die ladung, das laden, *charge, l'action de charger.*

Lòaf, ein brod, laibbrod, *un pain.* Súgar-loaf, ein zuckerbrod, hutzucker, *un pain de ſucre.*

Lòam, leimichte erde, die man um die pfropffreiſer thut; leim mit ſtroh vermiſcht; ein chymiſches lutum, *terre graiſe; torchis; lut (en termes de chymie.)*

Lòan, eine gelehnte, vorgeſtreckte ſache, *prêt.* To put out to loan, ausleihen, *prêter.*

Lòath, *A.* ſ. Loth.

To lòath, einen eckel oder grauen vor etwas haben, *avoir du degoût.* My fever makes me loath any meat, das fieber verurſachet mir einen eckel vor iedweder ſpeiſe, *la fièvre me cauſe un grand degoût.*

Lòathed, woran man einen eckel hat, *dont on eſt degouté.*

Lòathing, eckel vor den ſpeiſen, *degoût.*

Lòathſom, eckelhafftig, *degoûtant.*

Lòathſomneſs, die eckelhafftigkeit, *qualité degoûtante.*

Lób, lóbcock, ein grober bäuriſcher kerl, ein bauer, *un ruſtre, pitaud.* Lób, lóbbee, eine art eines groſſen meerfiſches in den nordiſchen meeren, *ſorte de grand poiſſon dans les mers du nord.* Lob-lólly, ein muß; allerhand zuſammen gemiſchte ſpeiſe, *bouillie; ſalmigondi.* Lób-worm, ein wurm, womit man die forellen fängt, *ſorte de ver, avec quoi l'on pêche la truite.*

* To lób a thing, etwas von ſich werffen, *ſecoüer quelque choſe.*

Lóbby,

Lóbby, ein vorgemach, ein gemach, dadurch man zu gehen pflegt; eine gallerey oder ein bedeckter gang in einer kirche, *ſorte d'antichambre, chambre de paſſage; tribune.*

Lòbe, fäſerlein der lunge, ꝛc. *lobe.*

Lóbſter, ein meer-krebs, groſſer krebs, *ecreviſſe de mer.*

Lòcal, zu einem orte gehörig, *local.* Local motion, die bewegung von einem orte zum andern, *mouvement local.* A thing local, der anhang zu einem orte, *une annexe.*

Locálity, die gegenwart eines dinges in einem orte, *preſence locale.*

Lòcally, in einem orte, *localement.*

Locàtion, die vermiethung, *loüage.*

Lòch, ſ. Loach.

Lòche, lòhoch, eine art eines ſyrups oder latwerge zu lecken, *looch.*

Lóck, ein ſchloß; das rad an einem feuer-rohre; eine ſchleuſe, ein ſchutzbret; eine haarlocke; ein flocken wolle, *ferrure; roüet; bonde; toupet; flocon.* To be under lock and key, verſchloſſen ſeyn oder liegen, *être fermé à la clef.* * I have him at a lock, ich halte ihn, wo er am ſchwächſten iſt, *je l'ai pris par ſon foible.* * Are you upon that lock? ſeyd ihr da? *en êtes vous là?* Lócks, fußeiſen, feſſeln für ein pferd, *entraves.* Spring-lock, ein ſchloß mit einer feder, *ſerrure à reſſort.* Lóck-ſmith, ein ſchlöſſer, *ſerrurier.* Pícklock, ein hacken-ſchlüſſel, *crochet.*

The locks of a piſtol, or musket, ein ſchloß an einer piſtole, oder an einer muſquete, *la platine d'un piſtolet, ou d'un mouſquet.*

* He imagin'd that he was upon the ſame lock wit' Balbinus, as he had been elſewhere, er vermeinte, daß er in eben derſelben vertraulichkeit, in welcher er mit andern gelebet, mit Balbino umgienge, *il s'imaginoit d'être auſſi familier avec Balbin, qu'il avoit été avec d'autres.*

To lóck, zuſchlieſſen, *fermer à la clef.* To lock in, einſchlieſſen; umgeben, umringen, *enfermer.* To lock in his arms, umarmen, umfaſſen, *embraſſer.* To lock one out, die thür vor einem zuſchlieſſen, *fermer la porte à quelcun.* To lock ùp, verſchlieſſen, einſchlieſſen, *ſerrer, enfermer.*

Lócked, zugeſchloſſen, ꝛc. *fermé à la clef, &c.*

Lócker, ein kleiner ort, darein man etwas thun oder ſetzen kan; * ein loch in dem tauben-hauſe, darinn die taube ihr neſt macht, *petit lieu pour mettre quelque choſe;* * *boulin.*

Lócket, ein edelgeſtein, arm-geſchmeide; die gegend der ſcheide, wo der haacken des degens zu ſtecken kommt, *joyau, bracelet; l'endroit du fourreau où le crochet d'une epée eſt attaché.*

Lócking, das zuſchlieſſen, ꝛc. *l'action de fermer, &c.*

Lóckram, eine art grober leinwand, *ſorte de toile groſſiere.*

Lóckſmith, ſ. Lock-ſmith, unter Lock.

Lóckt, ſ. Locked.

Lòco-mòtive faculty, die bewegende kraft, die kraft ſich zu bewegen von einem ort zum andern, *faculté motrice.*

Lócuſt, eine heuſchrecke, *ſauterelle.* Lócuſt-tree, ein baum in Weſt-Indien, genannt Acacia Americana, *ſorte d'arbre.*

Locùtion, eine rede, redens-art, *locution.*

Lòde, &c. ſ. Load, &c. Lòde-ship, eine alte art eines fiſcher-ſchiffleins, *ſorte de bateau pêcheur.*

Lòde-works, zinn-gruben, *mines d'etain.*

Lodemánage, das geld, ſo man einem piloten oder ſchiff-patron das ſchiff zu führen, zahlen muß, *lamanage.*

Lòdesman, ein pilote, ſchiff-patron, *lamaneur.*

Lòdeship, ſ. unter Lode.

Lódge, eine hütte, oder eine kleine kammer; das läger eines hirſchen bey tage, *loge, ou petite chambre; repoſée du cerf.*

To lódge, einen herbergen, beherbergen, in ſein hauß aufnehmen; wohnen, wohnhaft oder zu hauſe ſeyn, *loger.* To lodge one's ſelf, ſich eingraben, (in einer belagerung,) *faire un logement.* The rain lodges the corn, der regen legt das korn nieder, *la pluye couche les bleds.*

Lódged, beherberget, ꝛc. *logé, &c.* The ſupream power is lodged in the King, die volle (höchſte) gewalt hat der König, *le pouvoir ſouverain reſide dans la perſonne du Roy.*

Lódgement, die eingrabung, da man ſich in einer belagerung eingräbet, *logement.*

Lódger, ein haußmann, mietmann, der, die bey einem logiret herberget, zu hauſe iſt, oder eine ſtube hat, *un ou une locataire, un chambrelan.*

Lódging, das beherbergen, wohnen, ꝛc. eine wohnung, ſtube, zimmer, kammer, *l'action de loger; logement, chambre.* To give one a night's lodging, einen eine nacht beherbergen, *loger quelcun pendant une nuit.*

Lòding, ſ. Loading.

Lòe, ſ. Lo.

Lòft, eine obere kammer, ein boden, *chambre haute.* Córn-loft, ein korn-boden, *grenier.* Apple-loft, ein obſt-boden, eine obſt-kammer, *fruiterie.* Háy-loft, ein heu-boden, *fenil.*

Lòftily, herrlich, prächtig, auf eine majeſtätiſche weiſe; hochmüthig, ſtolz, *magnifiquement, majeſtueuſement; fierement.* To carry it loftily, ſich hochmüthig aufführen, ſich etwas einbilden, *le porter haut.*

Lòftineſs, die groſſe höhe; die majeſtätiſche weiſe; die herrliche, prächtige art; hochmuth, einbildung, *grandeur, hauteur; majeſté; ſublimité; fierté.* His loftineſs, ſeine hoheit, (der Türckiſche Käyſer,) *ſa hauteſſe.*

Lòfty, hoch, hoch aufgewachſen, ſehr hoch; majeſtätiſch, gravitätiſch, anſehnlich; vortreflich, herrlich, prächtig; hochmüthig, ſtolz, einbildiſch, *haut; majeſtueux; ſublime, pompeux; fier, orgueilleux.*

Lóg, der ſtamm eines baums, oder dergleichen ſtück holtz zum brennen; ein gewiſſes maaß zu feuchten ſachen unter den alten Jüden, *ſouche; log.* Lóg-line, eine ſchiff-ſchnure, darnach man den lauff des ſchiffes rechnet, *ligne de minute.* Lóg-wood, blóck-wood, holtz zu färben, ſo von Weſt-Indien gebracht wird, *campeche.*

To lóg or lógg, *V. A.* campeche-holtz hacken, und es zu ſcheiten ſchlagen, *couper du bois de campeche, & le mettre en buche.*

Lógarithms, eine gewiſſe art zahlen, *logarithmes.*

Lógathing, ein verbotenes ſpiel, ſo nicht mehr gebraucht wird, *ſorte de jeu defendu, & hors d'uſage.*

Lóggerhead, ein tölpel, tummer, ungeſchickter menſch, *un lourdaut.* * To fall to loggerheads, an einander gerathen, ſich balgen, *en venir aux mains, ſe battre.* * For otherwiſe I muſt have been at loggerheads, denn ich hatte mich ſonſten müſſen mit meinem mitbuhler herum ſchlagen, *car autrement il eût falu m'égorger avec mon rival.*

Lógical, zur logica oder vernunft-kunſt gehörig, *de logique.*

Lógically, nach den regeln der vernunft-kunſt, *ſelon les regles de la logique.*

Logician, ein vernunft-lehrer, *logicien.*

Logician-like, wie ein vernunft-lehrer, *en logicien.*
Lógick, die vernunft-kunſt, *logique.*
Logiſtick, logiſtick art, die rechen-kunſt, *logiſtique.*
Lógwood, ſ. Log-wood, unter Log.
Lòhoch, ſ. Loche.
Lòich, ſ. Cod.
Lòin, ſ. Loyn.
To lòiter, &c. ſ. To loyter, &c.
Lòll, *S.* ſ. Lolling.
To lòll, ſich auflehnen, anlehnen, *s'appuyer.* To loll upon a bed, auf einem bette liegen, faullentzen, *ſe coucher, s'étendre ſur un lit.* To loll out his tongue, die zunge heraus ſtrecken, *tirer la langue.*
Lòll-eared, *A.* der abhangende ohren hat, *qui a des oreilles pendantes.*
Lòllard, ein faullentzer, *un pareſſeux.* Lòllards, eine ſecte, zur zeit Königs Eduardi III und Henrici V, *Lollards.*
Lòllardy, Lòllery, die lehre dieſer ſecte, *doctrine des Lollards.*
Lòlling, das auflehnen, ꝛc. *l'action de s'appuyer, &c. l'air panché.*
Lómbary, ſ. Lumbar.
Lòme, ſ. Loam.
Lònely, lòneſom, einſam, *ſolitaire.*
Lònesomneſs, *S.* einſamkeit, *ſolitude.*
Lóng, *A.* lang; langwierig; langweilig, verdrießlich; langſam; groß *long; ennuyant; tardif; grand.* To go to his long home, ſterben, *mourir.* A long way about, ein weg, der ſehr weit um iſt *un chemin écarté.* 'Tis as broad as 'tis long, es iſt alles eines, (eben eines,) *c'eſt tout un.*
Lóng-shanks, lange ſchenckel, *longues jambes.* Lóng-legged, langbeinicht, der lange beine hat, *qui a de longues jambes.* Lóng-necked, der einen langen halß oder nacken hat, wie ein kranich, *qui a un grand cou.* A lóng-joynted horſe, ein pferd, ſo lange ſchenckel hat, *un cheval long-jointé.* Lóng-waſted, der einen langen leib hat, *qui a la taille longue.* Lóng-winded, der einen langen athem hat; lang, langweilig, verdrießlich, *qui a bonne haleine; long, ennuyant.* Lóng-lived, was lange lebet oder dauret, *qui eſt de longue vie ou durée.* Lóng-wort, angelica, *angelique.* Long-ſufferance, long-ſuffering, langmuth, gedult, *patience.*
Lóng, *S.* die länge, *le long.* He knows the long & the short of that buſineſs, er verſtehet den gantzen handel, er weiß die ſache von hinten und vorne, er weiß die gantze ſumma (den gantzen inhalt) dieſer ſache, *il ſçait les longues & les breves.* It is long of you, not of me, es iſt nicht meine, ſondern eure ſchuld, ihr ſeyd ſchuld daran, und nicht ich, ihr habt es verurſachet, und nicht ich, *c'eſt vôtre faute & non pas la mienne.* It was long of you that he was condemn'd, ihr habts gemacht (ſeyd urſache dran geweſen) daß er iſt verurtheilet worden, *vous avez été la cauſe de ſa condamnation.*
Lóng, *Adv.* lang, *long tems.* Not long before, nicht lange zuvor, nicht lange vorher, ein wenig zuvor, vorher, *peu auparavant.* 'Tis ſo long ſince, es iſt ſchon ſo lang, *il y a tant de tems.* So long as I live, ſo lange ich leben werde, *tant que je vivrai.* As long as he does his duty, ſo lange er ſeine pflicht in acht nimmt, (nehmen wird) *tandis qu'il fera ſon devoir.* I re long, bald, in kurtzer zeit, in kurtzen *bientôt, dans peu de tems.* 'Twill not be long 'ere he comes, er wird bald kommen, *il viendra bien-tôt.* To think it long, ungedultig werden, des wartens müde ſeyn, *s'impatienter.* I think it long till he comes, die zeit und weile wird mir lang, ehe er kömmt, *il me tarde de le voir venir.* All my life long, alle meine lebetage, in meinem gantzen leben, *toute ma vie.* All this day long, dieſen gantzen tag über, *tout aujour d'huy.*
To lóng, lüſtern ſeyn, gelüſten, (wie die ſchwangern weiber) nach etwas verlangen, verlangen tragen, ſich darnach ſehnen, *avoir envie (comme les femmes groſſes) avoir une forte paſſion pour quelque choſe.* I long to ſee it, mich verlanget (ich habe ein groſſes verlangen) es zu ſehen, die zeit und weile wird mir lang, bis ichs ſehe, *je m'impatiente de le voir, il me tarde de le voir.*
Longanímity, langmuth, gedult, *longanimité.*
Lónged for (after,) wornach man ſehr verlanget, *dont on a grande envie.*
Lónger, *A.* (der comparativus von long) länger, ꝛc. *plus long, &c.* ſ. Long.
Lónger, *Adv.* länger, *plus long tems.*
Lóngeſt, *A.* der längſte, ꝛc. *le plus long, &c.* ſ. Long. The longeſt liver, der andere überlebet, der unter ihnen am längſten lebet, *le ſurvivant.*
Longevity, langes leben, *longe vie.*
Lónging, *S.* eine gelüſtung, eine lüſterung (der ſchwangern weiber;) das verlangen, ſehnliche begehren, die ſehnſucht, *envie de femme groſſe; deſir, ſouhait.* To ſave one's longing, einem dasjenige geben, wornach er verlanget, ſich geſehnet, *donner à quelcun ce qu'il ſouhaite avec paſſion.* I have loſt my longing, ich habe vergeblich darnach verlanget, *je ſuis fruſtré de mes deſirs.*
Lónging, *A. e. g.* the longing expectation we are in, das ſehnliche verlangen, ſo wir haben, *l'impatience où nous ſommes.*
Lóngingly, *Adv. e. g.* to fall longingly in love, heftig verliebet werden, *devenir paſſionnément amoureux.*
Longínquity, die abgelegenheit, weite, entfernung; die länge der zeit, langwierigkeit, *diſtance, eloignement; longue durée.*
Lóngish, länglicht, etwas lang, *longuet.*
Lóngitude, die länge; die weite eines orts vom erſten mittags-zirckel, *longueur; longitude.*
To lòo dogs, die hunde anhetzen, *haler des chiens.*
A lòobily fellow, ein tölpiſcher kerl, *un lourdaut.* ſ. Looby.
Lòoby, ein tölpel, tummer, ungeſchickter menſch, *un lourdaut, butor.*
Lòo'd, angehetzet, *halé.*
Lòof of the ship, der gipffel eines ſchiffes, *lof d'un vaiſſeau.*
Lòof-úp, keep your loof, haltet das ſchiff nach dem winde, *au lof, tenez le lof.* To ſpring the loof, das ſchiff nahe zu dem winde bringen, *aller au lof.*
To lòof úp, das ſchiff nahe zu dem winde halten, bringen, *ſerrer le vent.*
Lòok, ein blick, anblick; das geſichte, antlitz, anſehen, *coup d'œil; regard, air, viſage.* One may ſee it by his looks, man kan es ihn am geſichte anſehen, *cela ſe void ſur ſon viſage.*
To keep a good look-out, ſich wohl in acht nehmen, ein wachſames auge haben, *être bien ſur ſes gardes, avoir l'œil au guet.*
To lóok, ſchauen, ſehen, anſchauen, anſehen; acht haben, zuſehen, zuſchauen, ſich hüten, in acht nehmen; ſuchen; gegen einen ort ſtehen, oder darauf hinaus gehen; ein anſehen oder geſichte haben, ausſehen wie, *voir, regarder,*

der; *prendre garde*; *chercher*; *regarder*, *être situé*; *avoir l'air*, *le visage*. To look well, frisch und gesund aussehen, *avoir bon visage*. I am glad to see you look so well, es ist mir recht lieb zu sehen, daß ihr so wohl auf seyd, *je suis ravi de voir que vous vous portiez si bien*. See how I look, sehet ein wenig, wie ich im gesichte aussehe, *voyez mon visage*. You look very ill, ihr sehet gar krauck aus, *vous avez un visage de malade*. This looks as if he had no kindness at all for me, hieraus ist zu verspühren, daß er mir gantz und gar nicht gewogen ist, *il paroit par sa maniére d'agir qu'il n'a aucune amitié pour moi*. These things don't look well, diese dinge bedeuten nichts gutes, haben kein gutes ansehen, *tout ceci n'augure rien de bon*. It will look very ill on your side, es wird auf eurer seite gar nicht hübsch aussehen, man wird es euch sehr übel auslegen, *cela reſléchira sur vous*. Ny thoughts do not look that way, meine gedancken stehen nicht darauf, *je n'ay pas cela en veüe*. And that passage of Job peradventure looks this way, und vielleicht zielet der ort in Hiob dahin, hat einen solchen verstand, *& peut être que ce passage de Job se rapporte à ceci*. To look like, gleich oder ähnlich seyn, aussehen wie, *ressembler*. This looks like him, dieses ist seinem stande gemäß, es ist nach seiner art, *c'est une chose digne de lui*. She made him look like himself again, sie hat ihn wieder in seinen vorigen stand gesetzt, sie hat ihn wieder aufgeholffen, *elle l'a fait revenir dans son premier état*. To look big, groß, trotzig aussehen, *faire le fier*. To look young again, jung aussehen, *rajeunir*. To look about one, seine sachen in acht nehmen, sich wohl vorsehen *songer à ses affaires*, *prendre garde à soy*. To look after a thing, etwas in acht nehmen, dafür sorgen, darauf acht haben, etwas suchen, *prendre soin d'une chose*, *y soigner*; *chercher quelque chose*. To look back upon a thing; etwas bey sich wieder überlegen, bedencken, erwegen, *repasser quelque chose dans son esprit*. To look down upon one with scorn or contempt, einen verächtlich oder höhnisch anschauen, *regarder quelcun avec mépris ou avec dedain*. To look for, suchen; erwarten, *chercher*; *attendre*, *s'attendre*. To look into a thing, sich wegen einer sache erkundigen, sie untersuchen, erwegen, betrachten, *prendre connoissance d'une chose*, *l'examiner*, *la considerer*. To look out, suchen, *chercher*. To look on or upon, ansehen, anschauen, achten, schätzen, dafür halten, ausdeuten, *regarder*; *estimer*. To look to one, einen in acht nehmen, nach ihm sehen, für ihn sorgen; auf ihn acht haben, ein wachendes auge über, auf ihn haben, *avoir l'œil sur quelcun*, *en prendre soin*; *veiller quelcun*. Look to it, schauet darauf, nehmet es in acht, gebt achtung darauf; hütet euch, sehet wohl zu, *ayez l'œil à cela*, *soignez à cela*; *prenez garde*.

Lóoked, s. Lookt.

A lóoker-ón, ein anschauer, zuseher, der da ansiehet, zusiehet, *un regardant*, *spectateur*.

Lóoking, das schauen, das sehen, anschauen, &c. *l'action de voir*, *de regarder*, *&c*. Lóoking-glass, ein spiegel, *miroir*. Lóoking-glass-maker, ein spiegel-macher, *miroitier*.

Lóokt, gesehen, &c. *regardé*, *&c*. s. To look. Well lookt to, well lookt after, wohl in acht genommen, wohl versorgt, *bien soigné*. Ill lookt to, ill lookt after, schlecht in acht genommen oder versorgt, *negligé*. Lóokt for, erwartet, *à quoi l'on s'attend*. Not lookt for, unverhofft, *inespéré*. A well-lookt man, ein mann, der ein gutes, redliches gesichte hat, *un homme qui a bonne physionomie*. 'Twill be ill lookt upon, man wird es übel ausdeuten, *on le prendra en mauvaise part*.

Loòm, rüstzeug, werckzeug: ein weberbaum, weberstuhl, *instrument*; *metier de tisserand*. Lòom-gale, ein frischer oder starcker wind, *un vent frais ou forcé*.

To loòm, aussehen wie, scheinen zu seyn, *paroître*.

The loòming of a ship, die äusserliche gestalt oder grösse eines schiffes, *le dehors d'un navire*.

Lòop, ein rundes schnürlein, damit man die knopff-löcher zieret, oder so an dieser stelle dienet: ein eisernes ringlein, innerhalb einem feuer-rohre, *gance*; *tenon*. Lòop-lace, spitzen, so um die knopff-löcher zur zierath gesetzt worden, *agrément de boutonniere*. Lòop-maker, der solche spitzen macht, *faiseur d'agrémens*. Lòop-hole, ein loch, durch welches man zu sehen pflegt; eine ausflucht, *trou*, *par où l'on regarde*; *échapatoire*. Lòop-holes, zwerchfenster; schieß-löcher, dadurch man mit musqueten schiesset, *larmiers*; *barbacanes*.

Lòose, wackelnd, wanckelnd; aufgebunden, entbunden, nicht zusammen gebunden; schlap, schlaff, lucker, loß; bauchflüßig, der einen bauchfluß hat; ausgelassen, ruchloß, unordentlich in seinem leben, *qui branle*; *delié*; *lâche*; *qui a le ventre lâche*; *dissolu*, *libertin*. Loose verses, unzüchtige verse, *des vers libres ou lascifs*. A loose gown, ein weiter kammer-rock, schlaff-rock, *une robe de chambre*. To be in a loose condition, keine stelle, keinen dienst haben; nach seinem kopf und gefallen leben, *n'avoir point d'etablissement*; *vivre à sa fantaisie*. To hang loose, offen, ungebunden hängen, auf der erde nachschleiffen, *être detaché*, *trainer à terre*. To grow loose, offen gehen, aufgehen, *se lâcher*, *se delier*. To get (break) loose, loßbrechen, sich loßmachen oder entbinden, *se dechainer*. To get loose from one, sich von einem loßmachen, *se debarrasser de quelcun*. To let loose, loßlassen, loßmachen, entbinden, *dechainer*.

To lòose, *N.* loßgehen, aus dem hafen wegehen, entweichen *partir*, *sortir de havre*. To lòose, *A.* s. To loosen und to lose.

Lòosed, lòosened, loß gemacht, entbunden, &c. *delié*, *&c*. s. To loosen.

Lòosely, ruchloß unordentlich ausgelassen, *dissolument*.

To lòosen, aufthun, aufmachen; laxiren, (den leib) öffnen; loßmachen, entbinden, aufbinden, *desserrer*; *lâcher*, *delier*.

Lòosened, aufgemacht, geöffnet, &c. *lâché*, *&c*.

Lòoseness, schlafheit, ein bauch fluß, *relachement*; *foire*.

Lòosening, *S.* das aufthun, &c. *l'action de lâcher*, *&c*.

Lòosening, *A.* laxirend, öffnend, *laxatif*.

Lòover, ein tach-fenster, oder dergleichen offener ort oben auf einem tache oder hause, *lucarne*. Lòover-hole, ein luft-loch, *soupirail*.

To lóp, einen baum beschneiden, behauen, die überflüßigen äste davon abhauen, *ébrancher*.

Lo lòpe, s. To leap.

Lópped, behauen, beschnitten, *ébranché*.

Lópper, der die bäume beschneidet, behauet, *celui qui ébranche*.

Lópping, eines baums beschneidung, *l'action d'ébrancher*. The loppings of a tree, die abgeschnittenen äste von einem baume, *les branches taillées d'un arbre*.

Loquàcious, schwätzig, schwätzhaftig, *causeur*.

Loquácity, schwätzhaftigkeit, *babil*.

Lòrd, ein herr, ein grosser herr, *un seigneur*. In the year of our Lord, im jahre unsers Herrn Jesu Christi, *l'an de nôtre Seigneur*.

The lord president, präsident der raths-versammlung, *president du conseil.*

The lord chamberlain, der ober-cammerherr, *le grand chambellan.*

My lord, mein herr, ein ehren-wort, so den stands-personen in Engeland gegeben wird, *mon Seigneur, Milord,* en parlant d'un seigneur Anglois.

To Lòrd it, dominiren, herrisch seyn, herrschen, sich wie ein groser herr aufführen, *faire le seigneur.*

Lòrdane, lòrdant, ein groser faullentzer, fauler kerl, müssiggänger, der sich etwas einbildet, *un gros faineant qui fait l'entendu.*

Lòriot, ein grünspecht, *loriot.*

Lòrdliness, die stoltzheit, oder herrische art desjenigen, der sich wie ein groser herr verhält oder aufführet, *magnificence.*

Lòrdly, herrisch, herrlich, gros, prächtig, stattlich, hochansehnlich, stoltz, der sich wie ein groser herr aufführet, *magnifique, qui fait le grand seigneur.*

Lòrdship, die herrschafft; das gebiete, land oder gut eines grosen herrn; herrlichkeit (ein titul so man den grosen herren in England giebt,) *le seigneurie; terre seigneuriale; grandeur.* If your Lordship pleases, so es ihrer herrlichkeit beliebet, *s'il plait à vôtre grandeur.*

Lòrimers, lòriners, sporenmacher, *lormiers, eperonniers.*

To lòse, verlieren; schaden leiden; vergessen, *perdre; oublier.* To lose ground, weichen, wancken, den angriff des feindes nicht aushalten, *plier.* To lose one's longing, nicht bekommen was einer verlanget, *n'avoir pas ce qu'on souhaite.* He lost his head, er ist enthauptet worden, *il a eu la tête tranchée.* To lose leather, sich die ars-backen wund reiben, *s'écorcher les fesses.*

Lòsel, s. Lozel.

† Lósenger, ein schmeichler, *un flateur.*

Lòser, ein verliehrer, der da verlieret oder verlohren hat, *perdant, celui qui perd, ou qui a perdu.* You shall be no loser by it, ihr werdet dabey nichts verlieren, es soll euch nichts schaden, *vous n'y perdrez rien.*

Lòsing, *S.* das verlieren, der verlust, *l'action de perdre.* Lòsings, verlust, schade, *perte.*

A lòsing bargain, ein kauff, daran man schaden leidet, *un méchant marché.*

Lóss, der verlust, schade; der verlust oder das verfehlen der hunde im jagen; ein luchs, *perte; defaut; lynx.* He has had a great loss in his wife, er hat einen grosen verlust gehabt, da ihm sein weib gestorben, *il a beaucoup en perdant sa femme.* I am content to go by the loss, ich will gern schaden darbey leiden, *je veux bien y perdre.* You'll come by the loss, ihr werdet schaden daran leiden, *vous n'y trouverez pas vôtre conte.* I am at a loss, ich weiß nicht was ich thun soll, *je ne sai que je dois faire.*

Lóst, verlohren, *perdu. P.* That is not lost, which comes at last, es ist besser zu spät, als gar nicht kommen, *il vaut mieux tard que jamais.* She is lost to all sense of shame, sie schämet sich gantz nicht mehr, *elle a perdu tous les sentimens de honte.* There's no love lost betwixt us, ich liebe euch so wenig, als ihr mich liebet, *je vous aime autant que vous m'aimez.*

Lót, ein loß; ein lot, ein theil eines erbgutes, *sort; lot.* To pay scot and lot, die gewöhnlichen auflagen als die einwohner bezahlen, *payer les charges de la paroisse.* It is not every one's lot to be learned, es ist nicht iedermans glück gelehrt zu seyn, *il n'appartient pas à tout le monde d'être sçavant.*

Lòte-tree, ein zurgelbaum, ein gewächs in Africa, so früchte trägt etwas gröser als pfeffer, *lotus.*

The fruit of the lote-tree, die frucht vom zurgelbaum, *alise.*

Lòth, verdrossen, verdrüßlich, unwillig, der etwas nicht gern (ungern) thut, der keine lust darzu hat *qui ne se soucie pas de faire quelque chose.* I am loth to do it, ich thue es nicht gern, *j'y ai de la repugnance.* He is very loth to fight, er hat gantz keine lust zu fechten, *il n'est point d'humeur à se batre.* I was loth to tell you on t before him, ich habe es euch vor ihm nicht sagen wollen, *je ne voulu point vous le dire en sa presence.*

Lóth, *S.* s. Lot.

Lótherwit, légerwith, lécherwit, légergeld, die geldbusse, so ein herr bezahlen muste, der eine sclavin beschlafen, *droit d'amende qu'on faisoit payer à celui qui abusoit d'une esclave.*

Lòtion, eine artzney-waschung des hauptes oder anderer theile des leibes, *lotion.*

Lotóphagi, die Africaner, so sich von der frucht des zurgelbuams nehren, *Lotophages.*

Lóttery, das losen mit kleinen zeddeln, *loterie.*

Lóvage, liebstöckel, (ein kraut,) *livêche.*

Loùd, *A.* laut, *haut.* A loud fame, ein berühmter nahme, *un grand renom.*

Loùd, *Adv.* laut, *haut.*

To speak loùder, lauter reden, *hausser la voix.*

Loùdly, *Adv.* mit lauter stimme, *à haute voix.*

Loùdness of the voice, eine laute stimme, *la force de la voix.*

Lóve, die liebe, die zuneigung; cupido, der gott der liebe; ein buhler, liebster, eine liebste; mein hertz, mein schatz, meine liebste, *amour; cupidon; amant, amante; mon bon, ma bonne.* To marry for love, eine person zur ehe nehmen, aus bloser liebe zu derselben, *se marier par amour.* To be in love with one, in einen verliebt seyn, ihn sehr lieben, *être amoureux de quelcun.* To fall in love, verliebt werden, mit thörichter liebe bestricket werden, *s'amouracher.* To get every-body's love, sich bey iederman beliebt machen, *se faire aimer de tout le monde.* That makes me in love with him, dieses verursachet mich ihn zu lieben, ihm günstig, wohlgewogen zu seyn, *c'est ce qui me donne de l'amour pour lui.* To be out of love with a thing, zu etwas keine lust mehr haben, dessen überdrüßig seyn, ein mißfallen, eckel daran haben, *avoir du degoût pour quelque chose.* I desired him of all loves, not to fail, ich bat ihn, er möchte es ja nicht unterlassen, wofern er mich liebte, *je l'ai prié par tout ce qu'il y a de plus tendre de ne pas manquer.* For the love of God, um Gottes willen, *pour l'amour de Dieu.*

Lóve-flames, liebes-flammen, *les flammes de l'amour.* Lóve-fit, eine liebes-hitze, *transport d'amour.* To put a woman in a love-fit, ein frauenzimmer sehr verliebt machen, *mettre une femme en amour* (*en rut.*) Lóve-sick, kranck vor liebe, von liebe verwundet, *malade d'amour.* Lóve-wound, eine liebes-wunde, *un ulcere amoureux.* Lóve-knot, ein liebes-knoten, ein liebes-strick, *lacs d'amour.* Lóve-letter, ein liebes-strick, *poulet.* Lóve-potion, ein liebes-tranck, *philtre.* Lóve-pouder, ein pulver, sich bey einer person beliebt zu machen, *poudre pour donner de l'amour.* Lóve-tricks, buhlerische possen, liebes-spiel, buhlerey,

leren, *amourettes.* Lóve-dayes, die tage, an welchen eine ſache durch die ſchiederichter geurtheilet wird, *jours d'arbitrage.* Sélf love, ſelbſt-liebe, die liebe ſeiner ſelbſt, *amour propre.*

To lóve, einen lieben, lieb haben, ihm gewogen ſeyn, liebe zu ihm tragen; etwas lieben, gerne haben, ſeine luſt oder gefallen daran haben, zuneigung, luſt und liebe darzu haben, etwas gern eſſen oder trincken, etwas gerne thun, *aimer, avoir de l'amitié ou de l'amour pour quelque perſonne; aimer, avoir du penchant pour quelque choſe, ſe plaire à quelque choſe.* *P.* Love me little, & love me long, liebe muß beſtand haben, *il fait faire amour qui dure.*

Lóved, geliebet, ꝛc. *aimé.*

Lóvelineſs, lieblichkeit, annehmlichkeit, ſchönheit, wohlanſtändigkeit wohlſtand, *agrément, beauté, bien-ſeance.*

Lóvely, lieblich, liebens-werth, angenehm, annehmlich, hübſch, wohlanſtändig, *aimable, beau, bien-ſeant.*

Lóvely, *Adv.* lieblicher, annehmlicher weiſe, hübſch, *d'une façon aimable.*

Lóver, ein liebhaber, der etwas liebet, gern hat, oder thut; ein buhler, verliebter, *amateur, celui qui aime; un amant.* Lovers, ein buhler und ſeine liebſte, *amans.*

* Lóugh, eine ſtillſtehende ſee; ein feuer oder licht die vögel zu fangen, *lac; feu ou lumiere pour chaſſer aux oiſeaux.*

Lóving, *S.* das lieben, ꝛc. *l'action d'aimer.*

Lóving, lieb, freundlich, liebreich; geneigt, günſtig, wohlgewogen, *bon; affectionné.*

Lóvingly, freundlich, günſtig, liebreicher, geneigter weiſe, *bien, avec bien de l'amitié, affectueuſement.*

Loùr, ſ. Lozel.

To loùr, ſ. To lowr.

Lòurdan, ſ. Lordane.

Lòurdy, tolpiſch, dumm, ungeſchickt, *lourd.*

Loùrgulary, verderbung oder vergifftung eines fluſſes oder waſſers, *l'action de corrompre ou d'empoiſonner l'eau.*

Loùring, ſ. Lowring.

Loùſe, eine laus, *pou.* Loùſe-wort, läuſekraut, *herbe aux poux.* Cráb-louſe, eine filtzlaus, *morpion.*

A wóod-louſe, ein keller-wurm, *cloporte.*

To loùſe, lauſen, die läuſe abnehmen oder fangen, *épouiller.*

Loùſineſs, lauſigkeit, menge der läuſe, *l'état d'un pouilleux, abondance de poux.*

Loùſy, lauſicht, voll läuſe, *pouilleux.* The louſy diſeaſe, die läuſeſucht, *maladie pediculaire.* A louſy raſcal, ein bettler, nichts-werther geſell, *un belitre.*

Loùt, ein garſtiger, bäuriſcher, fauler geſelle, *un ventre pareſſeux.*

To loùt, die ſtirne rümpffen, runtzeln, ſauer ausſehen, *refrogner le front.*

Lòw, niedrig, kurtz, klein; ſeichte, nicht tieff; gering, ſchlecht, verächtlich; wohlfeil; demüthig; der untere; leiſe, niedrig, *bas; qui eſt au fond; abject; vil; humble; inferieur; bas.* To bring low, ſchwächen entkräfften, demüthigen, erniedrigen, *abbatre, humilier.* A low pulſe, ein tieffer puls, *poux profond.* To be low, to be in a low condition, ſehr kranck, ſehr ſchwach und matt ſeyn; in einem ſchlechten zuſtande ſeyn, *ſe porter fort mal, être fort foible; être en mauvais état.*

Lòw, *Adv.* niedrig, leiſe, *bas.* His houſe ſtands low, ſein haus lieget tieff, in einem thale, *ſa maiſon eſt dans un fond.* His reputation begins to run low, ſein anſehen fängt an abzunehmen, *ſa reputation commence à baiſſer.* A lòw-built ſhip, ein niedriges ſchiff, *un vaiſſeau de bas bord.* Low-ſunday, quaſimodogeniti, der erſte ſonntag nach oſtern, *quaſimodo.* I cannot find him high, nor low, up nor down, ich kan ihn nirgend antreffen, *je ne le ſaurois trouver nulle part.*

To lòw, brüllen wie ein ochs, *mugir.*

Lòw-bell, eine art einer glocke, damit man die vögel in England fängt, *cloche de chaſſe.*

Lòw-beller, einer der mit einer ſolchen glocke die vögel zu einem feuer oder lichte treibt, *celui qui chaſſe au feu avec une cloche.* ſ. Luſt.

Low'd, &c. ſ. Loud, &c.

Lòwe, eine lohe, flamme, *flamme.*

Lòwer, niedriger, niederer, ꝛc. *plus bas, &c.* ſ. Low. The lower houſe, das unterhaus im parlament, *la chambre des communes du parlement.* The lower parts of the belly, der unterbauch, *le bas du ventre.*

Lòwermoſt, ſ. Loweſt.

To lòwer, niedrigen, niederlaſſen, *abbaiſſer.*

Lòweſt, der, die, das niedrigſte, unterſte, ꝛc. *le plus-bas.* ſ. Low.

Lòwing, das brüllen eines ochſen, *mugiſſement.* Lòwings, ſ. Lunes.

Lòwlineſs, die demuth, niedrigkeit, *humilité, baſſeſſe.*

Lòwly, lòwly-minded, demüthig, *humble.*

Low'n, ſ. Lozel.

To low'r, die ſtirne rümpffen, runtzeln, *ſe refrogner.* The heavens lowre, der himmel iſt mit wolcken überzogen, *le ciel ſe couvre.*

A low'ring countenance, ein ſaures geſichte, *un air refrogné.* Lowring weather, trübes, dunckeles wetter, *un tems couvert.*

Low'ringly, ſauer, mit einem ſauren geſichte, *d'un air refrogné.*

Low'ſe, &c. ſ. Louſe, &c.

Low't, ſ. Lout.

Loy'al, treu, getreu, *fidelle (loyal.)* The loyal party, die Königliche parthey, ſo es mit dem Könige hielte, *les Royaliſtes.*

Loy'ally, getreulich, *fidellement.*

Loy'alty, die treue, *fidelité, (loyauté.)*

Loy'n of veal, das rückenſtück von einem kalbe, ein kälberbraten, nierenbraten, *longe de veau.* A loyn of mutton, das rücken-ſtück von einem ſchafe, ein ſchöpsbraten, *une queuë de mouton.* Loy'ns, die lenden *les lombes.*

To loy'ter, ſich aufhalten, verzogern, zaudern, ſtill ſtehen, verziehen, verweilen, ſich ſäumen, lange ausbleiben, *s'arrêter, tarder, demeurer trop long tems.*

Loy'terer, ein zauderer, ein träger verzögerer, *un pareſſeux.*

Loy'tering, die ſaumſeligkeit, das zaudern, verzögern, verziehen, verweilen, lange auſſenbleiben, *negligence, pareſſe.*

A loy'tering boy, ein ſaumſeliger junge, *un petit pareſſeux.*

Lòzel, ein groſſer faullentzer, fauler ſchlingel, *un gros faineant, un grand flasque.*

Lózenge, eine gewiſſe mathematiſche viereckichte figur, genannt rhombus; ein täfelein oder viereckicht küchlein von eingemachten blumen, kräutern, ꝛc. *loſange; tablete.*

Lúbber, ein hausknecht, den man zur gröbſten und mühſamſten arbeit gebraucht; ein fauler ſchlingel, *gros valet; un faineant.* A long lubber, ein groſſer, langer, übelgeſtalter kerl, *un grand corps mal bâti.* An idle lubber, ein fauler ſchlingel, *un gros faineant.*

A gréat lúbberly fellow, ein groſser bäurtſcher kerl, *un gros pitaud.*

Lùbrical, ſ. Lubricious.

Lubrícity, die ſchlipfrigkeit, unbeſtändigkeit, leichtſinnigkeit, ungewißheit; unzucht, unkeuſchheit, *legereté, incertitude; lubricité.*

Lubrícious, ſchlipfferig, ungewiß; unbeſtändig, wanckelmüthig, leichtſinnig; unzüchtig, unkeuſch, geil, *incertain; leger; lubrique.* A lubricious argument, ein ſchwacher beweisthum, *un foible argument.*

Lùce, *e. g.* a flower-de-lùce, eine lilien-blume, *une fleur de lis.*

Lùcern, ein Moſcowitiſcher luchs, *ſorte de loup-cervier.*

Lùcid, lichte, leuchtend, gläntzend, ſcheinend, durchſichtig, *lucide, tranſparent.* He is mad, but he has ſome lucid intervals, er iſt zwar unſinnig, hat aber doch zuweilen ſeine richtige ſtunden, ſeinen geſunden verſtand, *il eſt fou, mais il a de tems en tems des intervales lucides.*

Lùcifer, der teufel; der morgenſtern, *lucifer.*

Lúck, good luck, das glücke, gutes glück, der glückliche, gute ausgang, *bonheur, ſuccés.* Ill luck, unglück, böſes glück, *malheur, guignon.* *P.* Luck for the fools, and chance for the ugly, die narren haben gutes glück, *à fou fortune.*

Lúckily, glücklich, *heureuſement.*

Lúckineſs, glückſeligkeit, gutes glück, *bonheur.*

Lúcky, glücklich, der gut glück hat, *heureux.*

Lùcrative, einträglich, nützlich, *lucratif.*

Lùcre, der gewinn, *lucre.*

Lùcrous, ſ. Lucrative.

Lucubràtion, das nächtliche ſtudieren, *etude nocturne.*

Lùculent, klar, deutlich, offenbar, augenſcheinlich, *clair.*

Lùdicral, lùdicrous, kurtzweilig, poßierlich; anmuthig, luſtig, beluſtigend, *burlesque; agréable, divertiſſant.*

Lùdicrously, *Adv.* höniſcher weiſe, ſchertz-weiſe, *burlesquement, plaiſamment.*

Ludificàtion, die verſpottung, das geſpötte; ein betrug, *moquerie; illuſion.*

Lúff, lóugh, ein feuer oder licht die vogel zu fangen, *feu ou lumiere pour chaſſer aux oiſeaux.* ſ. Loof.

Lúg, das ohr-läpplein; eine ruthe oder ſtange zum feldmeſſen, *tendron de l'oreille; perche.* To give one a lug, einen bey dem ohre ziehen, *tirer l'oreille à quelcun tout d'un coup.*

To lúg, ziehen, bey den ohren ziehen; zerren, ſchleppen, *tirer; trainer.*

Lúggage, ein bündel, das reiſe-gezeug, der troß eines kriegsheeres, *hardes, bagage.*

Lúgged, gezogen, gezerret, geſchleppet, *tiré.*

Lúgging, das ziehen, ꝛc. *l'action de tirer.*

Lugùbrous, lugùbrious, kläglich, traurig, *lugubre.*

Lùkewarm, lau; kaltſinnig, gleichgeneigt, *tiede; froid, indifférent.*

Lukewármneſs, die laulichkeit, *tiedeur.*

To lúll, liebkoſen, ſingen um ein kind einzuſchläfern, *careſſer, chanter, pour endormir un enfant.* To lull asleep, einſchläfern, *endormir.*

Lúllaby, a lúllaby-ſong, ein wiegengeſang, damit man ein kind einſchläfert, *chanſon pour endormir.*

Lúlled, dem man geliebkoſet, *careſſé.* Lulled asleep, eingeſchläfert, *endormi.*

Lúmbar, lómbary, zu den lenden oder nieren gehörig, *lombaire.*

Lúmber, groſser hausrath, *gros meubles.*

Lúminary, ein groſses licht, *luminaire.*

Lùmìnous, lichte, leuchtend, hell, *lumineux.*

Lúmp, ein klumpen, groß ſtück; ein hauffen, *maſſe, bloc; monceau.* To ſell by the lump, überhaupt verkauffen, *vendre en bloc.*

Lúmpish, ſchwer, wichtig; langſam, träge, faul, *peſant.*

Lùmpishneſs, ſchwerheit; langſamkeit, trägheit, *peſanteur.*

Lùnacy, die mondenſucht, *maladie de lunatique.*

Lùnar, des mondes, zum monden gehörig, *lunaire.*

Lùnary, monden-kraut, *lunaire.*

Lùnatick, mondenſüchtig, *lunatique.*

Lùnatick, *S.* ein mondenſüchtiger, *un lunatique.*

Lunàtion, der lauff des mondes, *lunaiſon.*

Lúnch, ein ſtück, ſtück brod, *morceau.*

Lúnchion, *e. g.* an afternoon's lunchion, das veſperbrod, *le goûté.*

Lùnes, ſtricklein, womit man den habicht hält, loßläßt, und wieder zurück ziehet, *créance.*

* Lúngis, ein langer bengel, ein groſser langer träumer, *un longis.*

Lúngs, die lunge, *poûmon.* Lúng-wort, lungen-kraut, *pulmonaire.* Lúng-ſick, lungenſüchtig, *pulmonique.*

Lúnt, lunte, *mêche.*

Lùpine, wolffs-bohne, feigbohne, *lupin.*

Lúrch, doppelter gewinn, (im ſpielen,) *bredoüille.* To leave one in the lurch, einen verlaſſen, ſtecken laſſen, *abandonner quelcun.* To lie upon the lutch, auf einen lauren, einen ſuchen in ſeiner rede zu fangen, auf ſeine worte achtung geben, um etwas darinnen zu tadeln, *être aux aguets.*

To lúrch one, einem ein doppeltes ſpiel abgewinnen, *gagner la partie double à quelcun.* To lúrch, lauren, einen ſuchen in ſeiner rede zu fangen; entführen; freſſen, verſchlingen, *être aux aguets; enlever; devorer.*

Lúrcher, ein laurer, der auf einen lauret, oder auf eines andern worte achtung giebt, um etwas daran zu tadeln; ein freſſer; ein ſpürhund, *celui qui dreſſe des embûches à quelcun; un gourmand; un baſſet.*

Lúrching, abgewinnung eines doppelten ſpieles; auflaurung, *l'action de gagner bredouille; embuches qu'on dreſſe à quelcun.*

Lúrdane, ſ. Lordane.

Lùre, das feder-ſpiel eines falckners; eine anlockung, reitzung, *leurre.*

To lùre, den falcken gewehnen oder abrichten, daß er zu dem federſpiel komme; einen anlocken, anreitzen, *leurrer.*

Lùred, abgerichtet; angelocket *leurré.*

Lúrid, ſchwartzgelb, bleich, blaß, *livide, blême.*

To lúrk, ſich verſtecken, verbergen, *ſe cacher.*

Lúrking, *S.* das verbergen, verſtecken, *l'action de ſe cacher.*

Lúrking, *A. e. g.* a lurking fellow, ein kerl der ſich verbirget, *un homme qui ſe cache.* Lúrking-place, lurking-hole, ein verborgener ort, ein ſchlupff-wincket, *cachette.* To lie lurking, ſich verbergen, *ſe tenir caché.*

Lúrry, ſ. Lerry.

Lúſcious, ſ. Lushious.

Lùſern, ſ. Lucern.

Lúshborow, *or* lushburg, eine geringhaltige müntze, ſo unter der regierung Eduards des III. verrufen worden, *monnoye de bas aloi, qui fut decriée ſous le regne d'Eduard III.*

Lúshious, gar zu ſüß, ſüßlicht, ſüß als zucker, *doux, douce-*

doucereux, ſucré. A lushious ſtile, eine ſchmeichlende ſchreib-art, *ſtile flateur.*

Lúshiouſneſs, große ſüße, ſüßigkeit, *douceur.*

A lúsk, ein fauler bengel, *un pareſſeux.*

Lúskish, faul, träge, *pareſſeux.*

Lúskishneſs, die faulheit, trägheit, *pareſſe.*

Lúſt, die luſt, böſe luſt, wolluſt, begierde, unkeuſchheit, *convoitiſe, incontinence.*

To lúſt, gelüſten, ſehr begehren, *convoiter.*

Lúſted after, wornach einer gelüſtet, *convoité.*

Lúſter, lúſtre, der glantz, ſchein; eine zeit von fünf jahren, *luſtre.*

Lúſtful, voller böſer luſt, wollüſtig, geil, unkeuſch, unzüchtig, unverſchämt, *laſcif, impudique.*

Lúſtfully, *Adv.* to look luſtfully upon one, einen mit unzüchtigen augen anſehen, *regarder quelcun d'un œil laſcif.*

Lúſtfulneſs, wollüſtigkeit, unkeuſchheit, *convoitiſe, laſciveté.*

Lúſtily, tapffer, ſtarck, friſch, weidlich, *vigoureuſement.* To eat luſtily, weidlich eſſen, *manger avec appetit.* To drink luſtily, viel und unmäßig trincken, *boire copieuſement.*

Lúſtineſs, die ſtärcke, oder der geſunde zuſtand des leibes, *vigueur.*

Lúſtleſs, der keine luſt oder begierde zu einem weibe hat, *qui n'a aucun deſir de femme.*

Luſtràtion, reinigung oder heiligung durch ein opffer (bey den alten,) *luſtration.*

Luſtrifical, reinigend, heiligend, *luſtral.*

Luſtre, ſ. Luſter und Luſtrum.

Lúſtring, lúte-ſtring, glántzender taffet, oder doppelter ſeiden-zeug, *taffetas luſtré.*

Lúſtrum, eine zeit von fünf jahren, oder vielmehr von funfzig monaten, *luſtre.*

Luſty, ſtarck, friſch, munter, *robuſte, vigoureux.*

Lùtaniſt, ein lauteniſte, *un joüeur de luth.*

Lùte, eine laute, *luth.* Lùte-ſtring, eine ſäyte an einer laute; glántzender taffet, oder ſeiden-zeug, *corde de luth; luſtré.* Lùte-player, ein lautenſchläger, lauteniſte, *un joüeur de luth.* Lute ſ. auch Loam.

To lùte, lutiren, mit einem luto oder leim beſchmieren, überſchmieren, überziehen, *luter.*

Lùted, lùteous, lutiret, ꝛc. *luté.*

Lùtheraniſm, die lehre oder religion der Lutheraner, *Lutheraniſme.*

Lùtherans, die Lutheraner, *les Lutheriens.*

Lùting, das lutiren, ꝛc. *l'action de luter.*

Lùtulent, leimicht, kothicht, *boüeux.*

To lúxate, verrencken, *diſloquer.*

Luxàtion, die verrenckung, *luxation.*

Luxùriancy, die menge, allzugroße menge, *abondance, trop grande abondance.*

Luxùriant plánts, gewächſe, ſo mit einer großen menge blätter und vielem holtze wachſen, *des plantes qui pouſſent des feuilles & du bois en trop grande abondance.* A luxuriant way of ſpeaking, eine prächtige red-art, *une eloquence pompeuſe.* ſ. Luxurious.

To luxùriate, gar zu fruchtbar ſeyn, gar zu überflüßig tragen, *être trop fertile, ou trop abondant.*

Luxùrious, üppig, geil, unkeuſch; ſchwelgeriſch, der ſchwelgerey, der pracht, dem überfluß ergeben, *luxurieux; adonné au luxe.*

Luxùrioufneſs, lúxury, die ſchwelgerey, pracht, der überfluß; die üppigkeit, geilheit, unkeuſchheit, *luxe; luxure.* The luxury of ſome plants, die große menge blätter, und das viele holtz etlicher gewächſe, *la grande abondance de feuilles & de bois que pouſſent certaines plantes.*

Lúzarn, ſ. Lucern.

Ly, ſ. Lye.

To ly, liegen; ſeyn; herbergen, logiren; liegen oder gelegen ſeyn, *coucher; être; loger; être ſitué.* Here lyes, hier liegt begraben, *cy gît.* His talent does not ly that way, er hat keine gaben darzu, *ce n'eſt pas là ſon talent.* To ly in ſtate, auf einem prang-bette liegen, *repoſer ſur un lit de parade.* It lyes in my ſtomach, es liegt mir in dem magen; ich kan es nicht vergeſſen, *cela s'attache à mon eſtomac; cela me tient au cœur.* She lyes at the bottom of your heart, ihr könnet ihrer unmöglich vergeſſen, *elle vous tient au cœur.* To ly lurking, verborgen liegen, ſich verſtecken, *ſe tenir caché.* To ly idle, ſtille liegen, müßig ſeyn, nichts vorhaben, *demeurer ſans rien faire.* It lyes in your breaſt, (power) it lyes all upon you, es lieget nur an euch, *cela depend uniquement de vous.* This argument lyes ſtrong upon them, dieſer beweisthum lieget ihnen hart an, *cet argument les preſſe.* Theſe commodities will ly a great while upon your hands, ihr werdet dieſe waare in einer langen zeit nicht los werden, *vous ſerez long tems à vous défaire de ces marchandiſes.* To ly about, to ly up and down, herum, hin und her, oder zerſtreuet liegen, *être diſperſé çà & là.* Her flowers ly about her, ſie wird bald ihre monathliche zeit bekommen, *elle s'en va avoir ſes ordinaires.* My honour lyes at ſtake, es trifft meine ehre an, *il s'agit de mon honneur.* To ly down, ſich niederlegen, zu bette gehen; einkommen, eines kindes geneſen, *ſe coucher; accoucher.* To ly in, in wochen liegen, *faire ſes couches.* The ſupream power lyes, or is lodged in the King's perſon, die höchſte gewalt ſtehet bey dem König, *la ſouveraine puiſſance réſide en la perſonne du Roi.* It lyes me in a great deal, es koſtet mir viel geld, *il me coute bien de l'argent.* That lyes in my way, dieſes iſt mir eine große hinderniß, *cela m'eſt un grand obſtacle.* I ſhould come to a great eſtate, but that he lyes in my way, ich würde zu groſſem haab und gut gelangen, wenn er mir nicht im wege ſtünde, *il n'y a que lui qui m'empêche d'avoir un grand bien.* To ly in wait for one, auf einen lauren, ihm nachſtellen, *dreſſer des embuches à quelcun.* To ly out in length, ſich nach aller länge ausſtrecken, *s'étendre en longeur.* To ly out, to ly out of doors, to ly out of his bed, nicht zu hauſe ſchlafen, über nacht auſſenbleiben, *découcher.* To ly under a great ignominy, in eine groſſe ſchande gebracht ſeyn, ſehr geſchändet werden, *être couvert d'ignominie.* To ly under a ſcandal, einer böſen ſache halben in verdacht ſeyn, *être ſoupçonné de quelque crime.* To ly under a miſtake, irren, in einem irthum ſtecken, eine irrige meynung haben, ſich betriegen, *être dans l'erreur, ſe tromper.* To ly under a great affliction, große trübſal ausſtehen, in groſſem elende ſeyn, ſtecken, *être fort affligé.* To ly under an obligation, zu etwas verpflichtet, oder einem verpflichtet ſeyn, *être obligé à quelque choſe, ou à quelcun.*

Lycánthropy, eine melancholiſche kranckheit oder einbildung eines, der da meinet, er ſey ein wolff, *lycanthropie.*

Lycèum, des Ariſtoteles berühmte ſchule zu Athen, *lycée.*

Lycium,

Ly'cium, dornichter buchsbaum, oder der gekochte tranck davon gemacht, *lycium.*

Ly'e, eine lauge; eine lügen, *leſſive*; *menſonge.* ſ. Lie.

Ly'e-washed, mit lauge weiß gewaſchen, *blanc de leſſive.*

To ly'e, ſ. To lie.

Ly'er, ſ. Liar.

Ly'gure, ein ligur, (ein köſtlicher ſtein,) *ligure.*

Ly'ing, das liegen, ꝛc. *l'action d'être couché, &c.* ſ. To ly. A woman's lying-in, das liegen einer frauen in den wochen, *les couches d'une femme.*

Ly'ing, das lügen, eine lüge, *l'action de mentir, menſonge.*

Lymphátick, zu den venis lymphaticis gehörig; toll, raſend, aberwitzig, der närriſche einfälle hat, *lymphatique*; *furieux, viſionnaire.*

Ly'ncean, ly'nceous, von einem luchs; luchsäugig, ſcharf, durchdringend, *de lynx*; *perçant.*

Ly'ncuris, eine art eines gelblichten agtſteines, ſo, wie etliche ſagen, von eines luchſen urin wächſet, *lyncurium.*

Ly'ndentree, ſ. Lindentree.

Lynx, ein luchs, *lynx.*

Ly'on, &c. ſ. Lion, &c.

Ly're, eine leyer, *lyre.*

Ly'rick, lyriſch, *lyrique.*

Ly'riſt, ein leyrer, leyermann, *joüeur de lyre.*

Ly'ſard, ſ. Leſard.

M.

MAc, ein ſohn (in Irländiſcher ſprache) *fils.* Mac-William, Wilhelmſon, Wilhelms ſohn, *le fils de Guillaume.*

Macarónick poem, ein kurtzweilig oder ſpott-gedichte, *une macaronie.*

Macaròon, mackeronen, oder eine art mandel-kuchen, *macaron.*

Màce, muſcaten-blüthe; eine ſtreit-kolbe; ein ſcepter, eines pedellen ſtab, *macis*; *maſſe d'armes*; *maſſe de bedeau.* Mà-ce-bearer, ein ſcepter-träger, *maſſier.*

To mácerate, maceriren, einweichen, einbeitzen; caſteyen, abmatten, *faire tremper*; *macerer.*

Mácerated, eingebeitzet, ꝛc. *qui a trempé, &c.*

Mácerating, das caſteyen, ꝛc. *l'action de macerer, &c.*

Macerà'tion, die einbeitzung; caſteyung, abmattung, *maceration.*

Máchin, ſ. Machine.

To máchinate, etwas im ſinne haben, damit umgehen, etwas heimlich ſuchen zu wege zu bringen, *machiner.*

Machination, heimliche, liſtige unterwindung, *machination.*

Machinà'tor, ein werckmeiſter allerley rüſtungen; ein erfinder, erſinner, urheber, *machinateur.*

Máchine, ein gerüſt, eine rüſtung, *machine.*

Máchinery, *S.* anwendung der kunſtwercke, *uſage de machines.*

Machiniſt, ein werckmeiſter allerley rüſtungen oder gerüſte, *machiniſte.*

Mackaròon, ſ. Macaroon.

Mácilent, mager, dürr, an dem nichts als haut und bein iſt, *maigre.*

Máckerel, ein mackerel, (meer-fiſch;) ein kuppler, hurenwirth, *maquereau.* Máckerel-boat, ein ſchiflein mit mackerelen, *maquilleur.*

Mácle, ſ. Macule.

To máculate, beflecken, beſudeln, *maculer.*

Máculated, befleckt, beſudelt, *maculé.*

Máculatures, maculatur-papier, kramer-papier, leſch-papier, *maculatures.*

Màcule, ein blat oder bogen, ſo voller druckfehler, *fueille maculée.*

Mád, toll, unſinnig, raſend, wütend, tobend; grimmig, erzürnet, zornig, ſchrecklich böſe; nach etwas ſehr begierig, es heftig verlangend, darein vernarrt; muthwillig, ſpielend und närriſch; toll, ſinnloß, unbeſonnen, *enragé*; *paſſionné*; *folâtre*; *étourdi.* He is ſtark ſtaring mad, er iſt gantz raſend, *il eſt fou à lier.* Mad fit, muthwille; ein hitziger, toller einfall, *humeur folâtre*; *verve.* A mad thing, a mad trick, eine groſſe thorheit, *une grande folie.* * The butter is mad, die butter iſt gantz harte, wil ſich nicht ſchmieren laſſen, *le beurre eſt ſi fort durci par le froid, qu'on ne le ſauroit étendre.* He eats like any mad, er friſſet ſchrecklich, *il mange fort & ferme.* Mád-apple, ein liebes-apffel, *pomme d'amour.* Mád-cap, ein ſchalcks-narr, poſſen-reiſſer, muthwilliger menſch; ein närriſcher kerl, *un badin, un folâtre*; *un étourdi.* Mád-houſe, ein tollhauß, worinnen unſinnige leute behalten werden, *les petites maiſons.*

P. He is as mad as a march-hare, er iſt überaus kälberiſch, *il eſt extremement badin.*

To mád, einen toll, raſend, unſinnig machen; ihn erzörnen, *faire enrager.* It mads me to ſee, ich kans nicht leiden, ich möchte vor zorn berſten, es macht mich gantz toll, daß ich ſehen muß, *j'enrage de voir.*

Mádam, die frau, die jungfer, *madame, mademoiſelle.*

Mádded, toll, raſend gemacht, ꝛc. *qu'on a fait enrager.*

Mádder, *S.* färber-röthe, färber-wurtz, *garance.*

Mádder, *A.* iſt der comparat. von Mad.

Mádderſt, iſt der ſuperl. von Mad.

Mádding, *e. g.* to run a madding after a thing, nach etwas gewaltig ſtreben, es mit heftiger begierde ſuchen, oder ſuchen zu erlangen, *rechercher quelque choſe avec des empreſſemens furieux.* He runs madding after that woman, er hat ſich in das frauenzimmer heftig verliebet, oder daran den narren gefreſſen, *il eſt fou de cette femme.*

Mádding, *Adv.* etwas närriſch, kälberiſch, *un peu fou, folâtre.*

Màde, machte, gemacht, ꝛc. *fait, &c.* ſ. To make. A made word, ein gemachtes oder neues wort, *un mot factice.* This word is commonly made thus, man giebt (verdollmetſchet, erkläret) dieſes wort insgemein auf dieſe weiſe, *c'eſt ainſi qu'on rend d'ordinaire ce mot.*

* Madefáction, die befeuchtung, anfeuchtung, netzung, *action de mouiller.*

Mádge, *A.* an ſtatt Margery, (margeria, majorica.) Madge-howlet, eine nacht-eule, *hulote.*

* Mádid, feuchte, naß, *moite.*

* Madídity, die feuchtigkeit, feuchte, *moiteur.*

* To mádify, netzen, befeuchten, *mouiller.*

* To máditate, ſ. To madify.

Mádly, unſinnig, toller, raſender weiſe; ſinnloß, unbeſonnen, *follement*; *à l'étourdi.*

Mádneſs, die tollheit, unſinnigkeit, raſerey; das wüten oder toben, der grimm, zorn, *rage*; *fureur, emportement, colére.*

Mádning-money, *S.* eine alte Römiſche münze, *une ancienne monnoye de Rome.*

* Màdour, ſ. Madidity.

Mádrigal, eine art eines gedichtes, *madrigal.*

* To

* To máffle, ſtottern, ſtammeln, undeutlich reden, *bredouiller, begayer.*

Máffler, ein ſtotterer, ſtammler, in, *bredouilleur, euſe.*

Máffling, das ſtottern, ſtammeln, *bredouillement, begayement.*

Mágatipy, ſ. Magpy.

Mágazine, ein rüſthauß, zeughauß, eine vorraths-kammer, *magaſin.* A magazine of ſalt, ein ſaltz-hauß, eine ſaltz-kammer, *grenier à ſel.*

Mágbote, mægbote, eine geld-ſtrafe, ſo man vor alters den anverwandten desjenigen bezahlte, den man erſchlagen hatte, um der lebens-ſtrafe zu entgehen, *amende pecuniaire qu'on payoit autrefois aux proches parens de celui qu'on avoit tué.*

Mágger, mággor, eine made, ein käſe-wurm; eine grille, ein närriſcher wunderlicher, ſeltzamer einfall, *ver, qui s'engendre dans la chair, le fromage, les fruits; vercoquin.* * I ſhall do it when the maggot bites, ich werde es thun, wenn mir die luſt ankommt, *je le ferai quand il m'en prendra envie.*

Mágget-headed, mágget-pated, mágietty, wunderlich, ſeltzam, der wunderliche einfälle oder grillen im kopffe hat, *capricieux, quinteux.*

Mágical, die magiam, zauber-kunſt oder ſchwartze kunſt anlangend, *magique.*

Mágically, durch die magiam, zauber-kunſt oder ſchwartze kunſt, *par magie.*

Magician, ein zauberer, ſchwartzkünſtler, eine zauberin, *magicien, enne.*

Mágick, *S.* die magia, zauber-kunſt, ſchwartze kunſt, *magie.*

Mágick, *A.* zur zauber-kunſt gehörig, *magique.*

Magiſtèrial, magiſtèrious, herrſchhaftig, *imperieux, fier.*

Magiſtèrially, magiſtèriously, herrſchhaftig, als einer der was zu befehlen hat, *magiſtralement.*

Mágiſtery, die eigenſchaft, macht, gewalt eines herrn; ein chymiſches magiſterium, *qualité de maitre, pouvoir; magiſtere.*

Mágiſtracy, der obrigkeitliche ſtand, das obrigkeitliche amt, *magiſtrature.*

Mágiſtrate, die obrigkeit, *magiſtrat.*

Mágna-chárta, diejenige groſſe ſchrift oder ſchriftliche verſicherung, welche Heinrich der dritte, König von Engländ, ſeinen unterthanen geſchencket, und die groſſen privilegien der Engliſchen nation in ſich begreiffet, *la grande chartre, qu' Henri III Roy d'Angleterre accorda à ſes ſujets.*

Magnanímity, die großmüthigkeit, tapfferkeit, *magnanimité.*

Magnánimous, großmüthig, edel von gemüthe, tapfer, *magnanime.*

Magnánimously, großmüthig, tapfer, *avec grandeur de courage.*

Mágner, der magnetſtein, *l'aimant.*

Magnétical, magnetick, magnetiſch, *magnetique.* A magnetick ſtone, ein magnetſtein, *un aimant.*

Magníficat, das magníficat, *le magníficat.* ſ. To correct.

Magnificence, die hoheit, herrlichkeit, pracht, groſſes anſehen, *grandeur, magnificence.*

Magníficent, groß, prächtig, herrlich, köſtlich, ſtattlich, hochanſehnlich, *magnifique.*

Magníficently, herrlich, prächtig, *magnifiquement.* To talk magnificently of himſelf, ſich ſelber herausſtreichen, oder treflich loben, *faire ſon panegyrique.*

Magnífico, ein Venetianiſcher Edelmann, *un noble Venetien.* He is a magnifico, er iſt ein hochanſehnlicher mann, *c'eſt un homme d'importance.*

To mágnify, hoch erheben, loben oder herausſtreichen; etwas groſſer machen oder darſtellen; eine ſache vergröſſern, herausſtreichen, *magnifier; groſſir; exaggerer.*

Mágnify'd, hoch erhaben, gepreiſet, &c. *magnifié, &c.*

Mágnifying, das erheben, &c. *l'action de magnifier, &c.*

Mágnifying, *A.* vergröſſernd, gröſſermachend, *qui groſſit.* A mágnifying-glaſs, ein vergroſſerungs-glaß, mit dem man kleine dinge ſiehet *un microſcope.*

Mágnitude, die groſſe, *grandeur.*

Mágpie, eine elſter, *pie.*

Mahim, ſ. Mayhem.

Mahómetan, Mahúmetan, ein Mahometaner, einer von der Türckiſchen religion, ein Türcke, *un Mahometan.*

Mahometiſm, Mahumetiſm, die Türckiſche religion, Mahomets lehre, *Mahometiſme.*

Mahone, ein langes Türckiſches ſchiff, *mahone.*

Maid, eine jungfer, eine magd; ein meer-roche, *vierge; ſervante; ange de mer.* A ſerving-maid, maid-ſervant, eine magd, dienſt-magd, *une ſervante.* Chamber-maid, eine kammer-magd, *fille de chambre.* Houſe-maid, ſ. Houſe. Maid-morian, maid-marrian, maid-marrion, ein knabe, ſo ſich in einem moren-tantze wie ein mägdlein gekleidet hat, *baladin habillé en fille dans une danſe moresque.*

Maiden, eine jungfer, *pucelle.* Maiden-hair, frauen-haar, *capillus veneris.*

Maidenhead, die jungfrauſchaft, *pucelage.* To get (to take) away a virgin's maidenhead, eine jungfer ſchwächen, *depuceler une fille.*

Maiden-hair, *S.* (an herb) frauen-haar, ein heil-kraut, *capillaire, ſorte d'herbe.*

Maiden-like, jungfräulich, züchtig, *virginal, modeſte.*

Maidenly, *Adv.* beſcheiden, züchtig, *modeſtement.*

Maiden-rents, *S.* eine gewiſſe gebühr, ſo ein lehn-mann ſeinem lehn-herrn, für die erlaubniß ſich oder eine tochter zu verheyrathen an etlichen orten Engellands und Schottlands, erleget, *certain droit, qu'un vaſſal paye au ſeigneur du fief, quand il marie ſa fille, ou quand il ſe marie.*

Majéſtative, majéſtical, majeſtick, majeſtätiſch, cravitätiſch, hochanſehnlich; hoch, vortreflich, herrlich, prachtig, *majeſtueux; ſublime.*

Majéſtically, auf eine majeſtätiſche weiſe, *majeſtueuſement.*

Majéſtick, ſ. Majeſtative.

Májeſty, die majeſtät; ein Königliches oder majeſtätiſches anſehen; die vortreflichkeit einer herrlichen redens-art, *majeſté.*

Mail, ein eiſernes ringlein, der ring an einer ſpangen; ein felleiſen, *maille; male.* A coat of mail, ein panzer panzer-hemde, *une cote de maille.* We want two mailes from Holland, wir erwarten zwey poſten von Holland, *il nous manque deux poſtes de Hollande.*

Mail, eine alte art geringer münze, wie ein heller, *maille*

Mailed, geſprenckelt, wie eines habichts federn *maillé.*

Main, eine wunde, verletzung, *bleſſure, atteinte.*

Main, geſtümmelt, verſtümmelt, lahm, gelähmet, dem ein glied mangelt *eſtropié, manchot.*

To main, ſtümmeln, verſtümmeln, lahm machen, lähmen, *mutiler, eſtropier.*

Màimed, geſtümmelt, lahm, gelähmet, *mutilé, eſtropié.*

* They are maimed in their intereſt among their neighbours, ſie haben ihren credit bey ihren nachbarn ziemlich verlohren, *ils ont perdu une partie de leur credit parmi leurs voiſins.*

Màiming, die ſtümmelung, lähmung, das ſtümmeln, ꝛc. *mutilation, l'action de mutiler.*

Màin, *A.* der, die, das vornehmſte, *principal.* The màin-maſt, der groſſe maſt, *le grand mât.* The main-tóp-maſt, die groſſe bramſtenge, *le grand mât de hune.* A main galop, ein groſſer galop, *un grand galop.* The màin-top-gallant-maſt, die bramſtenge oder der gipfel-maſt auf dem groſſen maſt-baum, *le grand perroquet.* The main land, das feſte land, *le continent.* The main ſea, das hohe meer, *la haute mer.* The main body of an army, der helle hauffen (einer armee,) *le gros d'une armée.* I did it with main ſtrength, ich habe alle meine kräfte daran geſtreckt, *j'y ai employé toutes mes forces.* For the main ſubſtance of it, was anbetrift die hauptſache, oder das hauptweſen der ſache, *quant à l'eſſentiel de la choſe.* To look to the main chance, ſ. Chance.

A river that runs with a main ſtream, ein ſehr ſchneller fluß, *une riviere fort rapide, ou qui a le courant fort rapide.*

Main, *S.* das hohe meer; das veſte land; das haar, ſo ein pferd an dem halſe und zwiſchen den ohren hat, *la haute mer; le continent; criniere.* With might and main, mit gantzer gewalt, mit allen kräfften, *de toute ſa force.* He is honeſt in the main, er hat doch ein redliches gemüthe, *il eſt honnête homme au fond.*

Màineport, màinport, eine kleine vergeltung, ſo die einwohner eines kirchen-ſpiels an etlichen orten in England ihrem pfarr-herrn an ſtatt eines gewiſſen zehenden bezahlen, *compenſation que les paroiſſiens font en certains lieux d'Angleterre à leur miniſtre pour certaines dîmes.*

Màinly, vornehmlich, hauptſächlich, *principalement.* It mainly concerns me, es gehet mich am meiſten an, *cela me regarde de fort prés.*

Màinour, geſtohlenes guth, *larcin.*

Mainpernable, einer, der bürgſchaft ſtellen darf, für welchen man bürge werden kan, *qui peut être élargi moyennant caution.*

Màinpernor, ein bürge *caution.*

Màinport, ſ. Maineport.

Màin-priſe, màin-prize, die bürgſchaft, *cautionnement.*

To mainprìſe, to mainprìze, bürgſchaft leiſten, *cautionner.*

Mainpriſed, mainprìzed, für welchen iemand bürge worden, der wegen geſtellter bürgſchaft aus dem gefängniß gelaſſen iſt, *cautionné, élargi ſous caution.*

* Màin-ſworn, meineydig, der falſch geſchworen, *parjure.*

To maintàin, handhaben, ſchützen, beſchützen, beſchirmen, erhalten, in acht nehmen; pflegen, ernehren, nehren, verſorgen, unterhalten; behaupten, vertheidigen, bejahen beſtätigen, bekräftigen, *maintenir; entretenir; ſoûtenir, affirmer.* I'll maintain it, ich wil es beweiſen, *je le prouverai.*

Maintàinable, das man behaupten oder vertheidigen kan, *ſoûtenable.*

Maintàined, gehandhabt, geſchützt, ꝛc. *maintenu, &c.*

Maintàiner, ein handhaber, der da ſchützet, ꝛc. *defenſeur, celui qui maintient, &c.* ſ. To maintain.

Màintenance, die handhabung, beſchützung, erhaltung; unterhalt, lebens-unterhalt, erhaltung in ſpeiſen und kleidern; verſorgung; handhabung der gerechtigkeit, ꝛc. *maintien, défenſe; entretien; manutention.*

Màjor, *A. e. g.* the major part, der meiſte theil, die gröſte parthey, die meiſten unter ihnen, *la plus grande partie.* A tierce-màjor, eine tertie major (im piquet ſpiel,) *une tierce major.*

Màjor, *S.* der major in einem ſyllogiſmo; ein major (ein officier,) *la majeure; un major.*

Màjor-dòmo, der vorſteher oder verwalter eines hauſes, der hofmeiſter, *major-domo.*

Majórity, der meiſte theil, die meiſten; die mündigkeit *pluralité; majorité.*

Màjorſhip, das amt oder die ſtelle eines majors, *majorité.*

* Màiſter, ſ. Maſter.

Màiz, Americaniſch oder Indianiſch korn, *maiz.*

Mâkarel, ſ. Mackerel.

Màke, ein gemächte, die kunſt an einem wercke, das macher-lohn; die form, geſtalt; ein gleicher geſell, *façon; forme; pareil.*

To màke, machen, thun; zwingen; ſchaffen; werden, *rendre; faire; créer; devenir.* To make water, ſein waſſer abſchlagen, piſſen, *faire de l'eau.* To make a ſpeech, eine rede halten, *faire une harangue.* To make way (room,) raum machen, *faire place.* I màde a very good dinner, ich habe ſehr gut zu mittag geſpeiſet, *j'ai fort bien dîné.* To make one acquainted with a thing, einem etwas zu wiſſen thun, *faire ſavoir une choſe à quelcun.* To make account, vermeinen, meinen, dencken; achten, ſchätzen, *conter; eſtimer.* To make as if (to make as tho,) one were ſick, ſich ſtellen als wenn man kranck wäre, *faire ſemblant d'être malade.* To make haſte, eilen, *ſe hâter.* To make his eſcape, entfliehen, ſich davon machen, *s'enfuir.* To make a fool of one, einen vexiren, ſeiner ſpotten, *ſe moquer de quelcun.* To make uſe of a thing, etwas gebrauchen, ſich deſſen bedienen, *ſe ſervir d'une choſe.* To make a wonder of a thing, ſich über etwas verwundern, *admirer une choſe.* To màke two, that were fallen out, friends, vereinigte freunde wieder vergleichen, *reconcilier deux amis brouillés.* To make gain of, mit oder an etwas gewinnen, *gagner.* To make land, das land entdecken, ſehen, *decouvrir la terre.* To make a pen, eine feder ſchneiden, *tailler une plume.* To make much of one, ſich freundlich gegen einen erzeigen; ihn wohl empfangen, bewirthen, gaſtiren, tractiren, *temoigner de l'amitié à quelcun; le bien traiter.* To make reckoning, vermuthen, gewährtig ſeyn, ſich darauf ſpitzen, *conter, s'attendre ſur, à quelque choſe.* To make the beſt of a bad game, (market,) ſich aus einem ſchlimmen handel herauswickeln, ſo gut als man kan, *ſe tirer d'affaire le mieux qu'on peut.* To make one, ſich unter andern einfinden, aus ihrer zahl ſeyn; einen reich machen, *être du nombre; enrichir.* To make hay, heu machen, umwenden, *faner l'herbe.* To make many words, viel worte machen, ſtreiten; zu lange feilſchen; viele worte gebrauchen, ſehr weitläuftig ſeyn, *chicaner, conteſter, barguigner; s'étendre fort.* He'll make nothing on't at laſt, er wird zuletzt befinden, daß er nichts dabey gewonnen, daß er nichts ausgerichtet, *il n'en ſera pas plus riche au bout du conte.* I will not meddle nor make with it, ich wil gar nichts darmit zu thun haben, *je ne veux point m'en mêler.* To make a paſs at one, einem einen ſtoß verſetzen, *porter une bote à quelcun.* To make a thing another

man's

man's, etwas verkauffen, veräuſſern, *aliener une choſe.* To make it his boaſt, (vaunt,) ſich rühmen, *ſe vanter.* They might make good ſoldiers, ſie möchten gute ſoldaten abgeben, *on en pourroit faire de bons ſoldats.* To make good, beweiſen, vertheidigen; gewähren, gut für etwas ſeyn, *prouver, juſtifier; garantir.* To make a good a ſiege, einen belagerten ort wider den feind wohl vertheidigen, *ſoûtenir un ſiege.* I'll make it good t'ye, ich will es ſchon wieder einbringen, ich will euch den ſchaden ſchon erſetzen, gut machen, *je vous en tiendrai conte.* To make good his ground, fuß halten, *garder ſon poſte.* To make an aſſignation, einem zeit und ort beſtimmen, wo man zu ihm kommen will, *donner un rendezvous.* To make a doubt, (queſtion,) zweiffeln, *douter.* I cannot tell what to make of it, ich verſtehe es nicht, ich weiß nicht was es heiſſen ſoll, *je n'entens pas cela, je ne ſai ce que cela veut dire.* To make money of a thing, etwas verkauffen, *faire de l'argent de quelque choſe.* The ſtorm forced him to make what port he could, das ungewitter zwang ihn, ſich in den erſten und näheſten hafen zu begeben, zu fahren, *la tempête l'obligea d'entrer au prémier port.* To make after one, einem nachfolgen, nachjagen nachſetzen, *pourſuivre, ſuivre quelcun.* To make again, wieder machen, wieder zu rechte machen, *refaire.* To make at one, einem einen ſtich verſetzen, *porter un coup à quelcun.* To make away, ſich davon machen, ſich auf die flucht machen, die flucht nehmen, *ſe ſauver.* To make himſelf away, to make away with himſelf, ſich ſelbſt umbringen, tödten, *ſe défaire.* To make away (with) his eſtate, ſein haab und gut durchbringen, *dépenſer follement ſon bien.* To make for a place, auf einen ort zugehen oder fahren, ſich zu demſelben nahen, *aller vers quelque endroit, s'en approcher.* I have made the port, ich habe den hafen erreichet, ich bin in den hafen gefahren, *j'ai gagné le port, je ſuis entré dans le port.* To make off, davon abgehen, oder abfahren, ſich wegbegeben, davon wegfliehen, ſich davon machen, *s'en aller, s'enfuir.* To make over his right to another, ſein recht einem andern abtreten, übergeben, überlaſſen, *transferer ſon droit à un autre.* To make out of a harbour, aus einem hafen ſegeln, *ſortir d'un havre.* To make out, beweiſen, darthun, *prouver.* To make one out of his wits, einen gantz ungeduldig, zornig oder unſinnig machen, *faire perdre patience à quelcun, le faire enrager.* To make towards one, ſich zu einem nahen, machen, *s'approcher de quelcun.* To make up, endigen, beſchlieſſen; einbringen, erſetzen, *conclurre; récompenſer.* To make up a letter, einen brief zuſammen legen, *plier une lettre.* To make up his want of parts by diligence, den mangel ſeines verſtandes durch ſeinen fleiß erſetzen, mit ſeinem fleiſſe einbringen, erſetzen, was einem an der fähigkeit abgehet, *ſuppléer aux défauts de ſon eſprit par ſa diligence.* To make up a quarrel, einen zanck beylegen, aufheben, *accommoder une querelle.* To make up to one, ſich zu einem nahen, machen, *s'approcher de quelcun, l'accoſter.* See how she makes up her mouth, ſehet doch, was ſie für ein artiges maul macht, *voyez comment elle minaude.* * To make up his mouth with a thing, bey einem dinge gewinnen, damit gewinn machen, *profiter d'une choſe.* To make five games up, fünff ſpiele zuſammen ſpielen, *joüer à cinq jeux la partie.* To make up the meſure of iniquity, das maaß der boßheit überhäuffen, *combler la meſure d'iniquité.* To make up a ſhirt, ein hemd verfertigen, *monter une chemiſe.* To make up a breach, eine breſche wieder aufrichten, ausbeſſern, *reparer une breche.*

Make-bate, der hader anrichtet, ein urheber der ſtreitigkeiten, ein verwirrer, aufrührer, aufwiegler, angeber, ohrenbläſer, *un ſemeur de querelles, un boutefeu, brouillon, rapporteur.*

Màker, der, die etwas machet; der ſchöpffer, *faiſeur, euſe: createur.* Bélt-maker, ein degengehenck-macher, *un faiſeur de baudriers.* Shòe-maker, ein ſchuſter, *cordonnier.* Wâtch-maker, ein uhrmacher, *orlogeur, &c.*

Màking, das machen, ꝛc.; das gemächte, oder die kunſt an einem wercke, *l'action de faire, &c.; la façon.* I have a new ſuit of clothes a making, ich laſſe mir ein neues kleid machen, *je me fais faire un habit neuf.* That was the making of him, dadurch iſt er reich geworden, *c'eſt ce qui a fait ſa fortune.*

Málachite, ein köſtlicher ſtein von einer dunckelgrünen farbe, *malachite.*

Mal-adminiſtràtion, die übele verwaltung oder übele verhaltung in einem öffentlichen amte, *mal-verſation.*

Málady, die kranckheit, unpäßlichkeit, *maladie.*

Málaga, málaga-wine, eine art Spaniſchen weins, *vin de Malaga.*

Málanders, eine geſchwulſt an dem knie eines pferdes, *malandres.*

Málapert, leichtfertig, unverſchämt, trotzig, *impudent, inſolent.*

Málapertly, unverſchämter weiſe, leichtfertig, trotzig, *impudemment, inſolemment.*

Málapertneſs, unverſchämtheit, *impudence.*

Maláſſes, ſ. Moloſſes.

Màle, *S.* ein mannsbild, ein männlein, *le mâle.* ſ. Mail.

Màle, *A.* vom männlichen geſchlechte, *mâce.* Hîue male, kinder, ſo mannsbilder ſind, ſöhne, *enfans mâles.*

Malecontént, mißvergnügt, übel zu frieden, *mécontent.*

Maledíction, der fluch, die verfluchung, *maledíction.*

Malefáctor, ein übelthäter, *malfaiteur.*

Málefice, eine übelthat, übele, böſe that, beleidigung, *méchante action, tort.*

Maléficence, eine böſe, ſchädliche eigenſchafft, *qualité malfaiſante, ou nuiſible.*

Málefick, böſe, ſchädlich *méchant, nuiſible.*

Máletent, maletotte, ein zoll von viertzig ſchillingen, ſo vormahls von ieglichem ſack wolle bezahlet wurde, *maltote.*

Malévolence, der widerwille, unwille, haß, die abgunſt, ungunſt, *malveillance.*

Malévolent, abhold, übelgewogen, ungünſtig, abgünſtig, übelgeneigt, der einem übel will, oder feind iſt, *qui veut mal à quelcun.*

Málice, die boßhafftigkeit, boßheit, argheit; ein groll, haß, widerwille, eine feindſeligkeit, feindſchafft, übelgewogenheit, *malice; animoſité.*

To málice, *V. A.* eine ſache aufs ärgſte deuten, *donner un tour malin à quelque choſe.*

Malícious, arg, böſe, boßhafftig; übelgewogen, übelgeneigt, feindſelig, *malicieux.*

Malíciously, boßhafftig, arger weiſe, aus feindſeligkeit, *malicieuſement.*

Malígn, arg böſe, ſchädlich, *malin, nuiſible.*

To malígn, einen haſſen, ihm übel wollen, einen groll auf ihn haben, ihn neiden, *hair, envier.*

Malígnancy, die übele natur, böſe eigenſchafft, *qualité ou nature maligne.*

Malígnant, böſe, übel, gifftig, *malin.*

A malígnant, eine übelgeſinnte perſon, *une perſonne mal-intentionnée.*

Maligned, geneidet, ꝛc. *envié, &c.*

Malígner, *S.* ſ. Malignant.

Malígnity, die übele natur, böſe eigenſchafft; groll, haß, feindſchafft, feindſeligkeit, *malignité.*

Màlkin, ſ. Maulkin.

Máll, das maillſpiel; ein ſchlägel, höltzerner hammer, *mail; maillet.* Máll-ſtick, ein maillſtock, *mail.*

To màll, ſ. To maul.

Màllard, eine wilde ente, *un canard ſauvage.*

Malleable, was ſich mit dem hammer ziehen läſt; gelehrnig, gelehrſam, gelinde, mit dem wohl umzugehen iſt, *malleable; docile, traitable.*

Málle‌t, ein ſchlägel, höltzerner hammer; ein maillſtock, *maillet; un mail.*

Mállows, pappeln, *mauve.*

Màlmſey, malvaſier-wein, malvaſier, *malvoiſie.*

Malocotòon, ſ. Melicotony.

Màlſter, ſ. Maltſter.

Màlt, das maltz, *dreche.* Màlt-mill, eine maltz-mühle, *moulin à dreche.* Màlt-kiln, ein maltz-ofen, *four à dreche.* Màlt-long, màlt-worm, ein riß an den beugungen der hinterſchenckel eines pferdes, *crevaſſe.*

Màltſter, màlt-man, ein maltz-händler, *marchand de dreche.*

Máma, mutter, *mama.*

Mámmet, eine puppe, *marionnette.*

Mámmock, ein ſtück, ein abgebrochenes ſtück, *piéce, fragment.* Mámmocks, die übergebliebenen brocken von einer mahlzeit, *bribes.*

Mammoniſt, ein weltlich-geſinnter, geitzhals, *un mondain.*

Mán, ein menſch; ein mann; ein ehemann; iemand, einer; ein diener; ein groß ſchiff; ein damenſtein im damenſpiel; ein bauer im ſchachſpiel; man, einer, *homme; homme fait; mari; quelcun; valet, ſerviteur; navire; dame; pion une piece; on.* To ſhew himſelf a man, ſich behertzt, tapffer, mannhafft erzeigen, *ſe montrer courageux.* To live like a man, ſich wie einen ehrbaren mann aufführen, *vivre en honnête homme.* A man of war, ein kriegsſchiff, orlogſchiff, ein kriegsmann, ſoldate, *un vaiſſeau de guerre; un guerrier.* A mérchant-man, ein kauffartheyſchiff, *un vaiſſeau marchand.* An ill-contriv'd man, ein übelgearteter, widerwärtiger kopff, *un eſprit mal-tourné.* To come up to a man's eſtate, das männliche alter erreichen *parvenir à l'age viril.* To be his own man, vor ſich ſelbſt leben, niemand unterworffen ſeyn; keinen diener halten *être à ſoi; ſe ſervir ſoi-même.* So as a man might eaſily perceive it, ſolcher maßen, daß man es leicht mercken konte, *ſi bien qu'on pouvoit aiſement s'appercevoir.* If a man may ask you, mit eurer erlaubniß, *par vôtre permiſſion.* But what should a man do in ſuch a caſe? aber was ſoll man anfangen? aber was müſte einer denn thun in ſolchem falle? *mais que faire en ce cas?* This is the manner of the man, er iſt von natur ſo geartet, alſo pflegt ers zu machen, *c'eſt ainſi qu'il eſt fait.* This was never heard of by men, diß iſt niemahls erhöret worden, es iſt eine unerhörte ſache, *c'eſt une choſe inouïe.* *P.* A man or a mouſe, entweder will ich etwas rechtes oder nichts ſeyn, *tout ou rien.* He is the chief man, er iſt der oberſte, vornehmſte, der uhrheber, rädelsführer, das haupt, *il eſt le chef.* The good man of the houſe, der hausvater, *le pere de famille.* They are ſtrange men, ſie ſind fremdlinge, ausländer, oder auch, wunderliche leute, *ce ſont d'étranges gens.* He is more a man than to ſtrike a woman, er iſt viel zu mannhafftig, zu brav, als daß er ein frauenzimmer ſchlagen ſolte, *il eſt trop brave pour fraper une femme.* Had he any thing of a man in him, wenn er ein hertz hätte, *s'il avoit tant ſoit peu de courage.* If any man come, ſo iemand kömmt, *ſi quelcun vient.* I love him beyond any man, ich liebe ihn mehr als iemand anders, *je l'aime plus que qui que ce ſoit.* Every man, iederman, *chacun.* No man, no man alive, niemand, *perſonne.* So much a man, ein ieder ſo viel, *tant par tête.* This report went from man to man, diß gerüchte gieng von einem zum andern, *ce bruit paſſa de l'un à l'autre.* The men of a ship, das zu einem ſchiff gehörige ſee-volck, *l'equipage d'un vaiſſeau.*

A còal-man, ein köhler, kohlen-händler, *un charbonnier, vendeur de charbon.* Oyſter-man, der auſtern verkaufft, *un vendeur d'ecailles.* Mán-ſervant, ein diener, *un ſerviteur.* Mán-child, ein knäblein, *enfant mâle.* Mán-eater, ein menſchen-freſſer, *anthropophage.* Mán-hater, ein menſchen-feind, *miſanthrope.* Mán-ſlayer, ein mörder, todtſchläger, *homicide.* Mán-ſlaughter, ſ. Man-ſlaughter.

To mán a ſhip, ein ſchiff mit volck verſehen, *armer, équiper un vaiſſeau.* To man a town, beſatzung in eine ſtadt legen, *mettre une garniſon dans une place.* To man a hawk, einen habicht abrichten, zähmen, *dreſſer, affaiter l'oiſeau.*

To mánacle, einem die hand-eiſen (handfeſſeln) anlegen, *mettre des manicles aux mains.*

Mánacled, angefeſſelt, ꝛc. *emmenoté.*

Mánacles, die hand-eiſen, hand-feſſeln, *manictes.*

Mánage, eine reitſchule, ein ort wo man die pferde bereitet; die abrichtung eines pferdes, *manége.* The manage of a concern, die führung, verwaltung, verweſung eines geſchäfftes, *le maniement d'une affaire.*

To mánage, eine ſache, oder ein geſchäffte führen, verweſen, verwalten, anſtellen, einrichten, verrichten, mit etwas wohl haushalten, häuslich umgehen, es ſparſam gebrauchen, zu rathe halten; mit einem umzugehen wiſſen, ihn regieren; (ein pferd) bereiten, abrichten, *manier, conduire, ménager; gouverner; faire faire le manége.* We manage diſputes of this kind as if, wir verfahren in dergleichen diſputen, als wenn, *nous traitons ces ſortes de diſputes comme ſi.*

Mánaged, geführet, eingerichtet, ꝛc. *ménagé, &c.* A horſe well managed, ein wohlabgerichtetes pferd, *cheval qui fait bien le manége.*

Mánagement, die führung, verwaltung, anſtellung, einrichtung, regierung, auffſicht, das umgehen mit, *maniement, conduite.*

Mánager, vorſteher, ober-auffſeher, ober-auffſeherin, der, die ein werck führet, einrichtet, verwaltet, ꝛc. *directeur, trice, celui, celle qui ménage, &c.* To appoint managers for a conference, eine unterredung anſtellen, *ménager une conference.*

Mánagery, die führung, verwaltung, einrichtung, anſtellung, *conduite, maniment.* For the managery of his trade, um ſeine handthierung anzuſtellen, ſeine handlung einzurichten, *pour faire ſon negoce.*

Mánaging, das führen, verwalten, ꝛc. *l'action de ménager, &c.* ſ. To manage.

Mànbote, *S.* ſ. Màgbote.

Mánca, ein viereckichtes ſtück alter goldmüntze, ſo ohngefehr

gefehr einen halben thaler galt, *ſorte de vieille monnoye d'or, qui valoit environ demi-écu.*

Manche, ein ermel (in der wapen-kunſt,) *manche.*

Manchet, mànchet-bread, ſemmelbrodt, *pain blanc.* A mànchet-loaf, eine ſemmel, *un pain blanc.*

Manchild, ſ. Man-child unter Man.

Mancipàtion, ſ. Emancipation.

Mánciple, ein ſpeiſe-meiſter, oder ſpeis-einkäuffer in einem collegio, *le depenſier ou pourvoyeur d'un collége.*

Mánculſa, eine alte münze, ſo ohngefehr dreyzehen Engliſche ſchillinge und vier ſtüber gilt, *ancienne monnoye, qui valoit environ treize chelins quatre ſous.*

Mandàmus, ein ſchrifftlicher befehl; ein mandat, *mandement; mandat.* A mandamus of the King to the heads of a colledge, ein Königlicher befehl an die vorſteher eines collégii, um iemand einen gradum zu geben, *des lettres mandatoires du Roy aux gouverneurs d'un collége.*

Mándatary, der eine pfründe durch ein mandat erlanget, *mandataire.*

Mándate, ein ſchrifftlicher befehl; ein (Päbſtliches) mandat, *mandement; mandat.*

Mándible, ein kinnbacken, *mandibule.*

Mandílion, ein weiter ſoldaten-rock, ein liberey-rock, *mandille.*

Mándrake, alraun, *mandragore.*

Mandùcable, gut zu eſſen, das man eſſen kan, *qui peut être mangé.*

Mandùcàtion, die nieſſung, genieſſung, das eſſen, *manducation.*

Mándy, *or* maunday thursday, der grüne donnerſtag, *le jeudi ſaint.*

Máne, das haar, ſo ein pferd an dem hals und zwiſchen den ohren hat, *criniére.*

Mánes, *S. P.* geiſt eines verſtorbenen, *l'ombre, l'ame d'un mort.*

Mánful, männlich, mannbar, mannhafftig, tapffer, beherzt, *brave, vaillant.*

Mánfully, männlich, mannhafftig, *vaillamment.*

Mánfulneſs, mannhafftigkeit, tapfferkeit, *bravoure.*

Mánganeſe, ein ſtein ſo im glasmachen gebraucht wird, und einem magnet-ſteine gleich iſt, *manganeſe.*

Mànge, die räude, die räude eines hundes, *galle, galle de chien.*

Mánger, eine krippe, *mangeoire.* * To live at rack and manger, ein verſchwenderiſches leben führen, *vivre prodigalement.* * To leave all at rack & manger, alles verlaſſen, ſich deſſen gantz nicht annehmen, *laiſſer tout à l'abandon.*

Mángineſs, räudigkeit, die räudigkeit eines hundes, *demangeaiſon, l'état d'un chien qui a la gale.*

To mángle, zerreiſſen, zerfetzen, zerzerren; ſtümmeln, zerſtümmeln; ein ſtück fleiſch zerhacken und verderben, *dechirer; tronquer; charcuter, charpenter.*

Mángled, zerriſſen, ꝛc. *dechiré, &c.*

Mángler, der, die da zerreiſſet, ꝛc. *celui, celle qui dechire, &c.* ſ. To mangle.

Mángling, das zerreiſſen, ꝛc. *l'action de dechirer, &c.*

Mángo, iſt eine Oſt-Indiſche frucht, *ſorte de fruit des Indes orientales.*

Mángon, mángonel, ein altes kriegszeug, ſteine damit zu werffen, *mangoneau.*

Màngy, räudig, *galeux.*

Mánhood, das männliche alter; die mannhafftigkeit, tapfferkeit, *virilité; valeur.*

Mániack, toll, unſinnig, raſend, *maniaque.*

To mánicle, &c. ſ. To manacle.

Mánifeſt, offenbar, klar, kund, kundbar, bekannt, *manifeſte.*

Mánifeſt, *S.* ſ. Manifeſto.

To mánifeſt, offenbaren, kund thun, kundbar machen, ausbreiten, entdecken, zu erkennen geben, *manifeſter.*

Manifeſtàtion, die offenbarung, eröffnung, *manifeſtation.*

Mánifeſted, offenbaret, ꝛc. *manifeſté.*

Mánifeſtly, offenbar, öffentlich, klärlich, *manifeſtement.*

Manifésto, eine ſchutzſchrifft, die öffentlich herausgegeben worden, *un manifeſte.*

Mànifold, mannichfältig, vielfältig, *pluſieurs.* Your manifold favours, eure vielfältigen, oder, alle eure wohlthaten, *tous vos bienfaits.*

Mánifoldly, vielfältig, *en pluſieurs manieres.*

Mánifoldneſs, die vielfältigkeit, *diverſité.*

Mániple, die ſtole eines meßprieſters an dem lincken arm; eine compagnie fuß-ſoldaten bey den Römern; eine hand voll, *manipule.*

Mánkind, das menſchliche geſchlecht, *le genre humain.*

Mánlike, ſ. Manly.

Mánlineſs, ein männliches geſichte oder anſehen, *mine (air) mâle.*

Mánly, zu einem mannsbilde gehörig; männlich, mannhafft, *mâle; vaillant.*

Mánna, das manna, *manne.*

Mánned, mit volck verſehen. ꝛc. *équipé, &c.* ſ. To man.

Mánner, die manier, art, weiſe, geſtalt; die gattung; angebohrne art, humor; die gewohnheit, der gebrauch, *maniére; eſpéce; naturel; coûtume.* In a manner, faſt, ſchier, gleichſam, *presque, comme.* In like manner, gleicher weiſe, *pareillement.* According to our accuſtomed manner, nach unſer gewohnheit, wie es der gebrauch bey uns iſt, *ſelon nôtre coûtume.* Manners, die ſitten, die weiſen; gute ſitten, höffichkeit, *mœurs; civilité.* I shall teach you better manners, ich will euch lehren, wie ihr euch verhalten ſolt, *je vous apprendrai à vivre.* * To leave no manners in the dish, nichts in der ſchüſſel laſſen, *manger le morceau honteux.*

Mánnered, ſ. Mannerly. Ill-mánnered, unhöflich, der böſe ſitten an ſich hat, *de mauvaiſes mœurs, mal morigené.*

Mánnerlineſs, höflichkeit, gute ſitten, *civilité.*

Mánnerly, ſittig, der gute ſitten an ſich hat, höflich, *bien morigené, civil.*

* Mánnikin, ein männlein, männgen, *un petit homme.*

Mánning, ein tagewerck; das verſehen oder die ausrüſtung eines ſchiffes mit volck, ꝛc. *journée; équipement (d'un vaiſſeau,) &c.* ſ. To man.

Mánor, mánour, eine herrſchafft, ein lehengut eines erbherrn; ein gut oder meyerhof auſſer der ſtadt, oder auf dem lande; ein erbgut; geſtohlenes gut, *terre ſeigneuriale; métairie; manoir; larcin.* Mánor-houſe, das herren-haus, das haus einer herrſchafft, oder auf einem lehenguthe, *manoir ſeigneurial, maiſon ſeigneuriale.*

Mánſion, das haus, die behauſung eines erbherrn auf ſeinem gute; wohnung, aufenthalt, *manoir ſeigneurial; ſejour.*

Mánslaughter, ein todſchlag, ein plötzlicher, unverſehener todtſchlag, den man niemahls im ſinne gehabt, *homicide, meurtre qui n'eſt pas fait de guet à pens, ou de deſſein prémédité.*

Manſuète, ſanfftmüthig, *doux.*

Manſuetude, die ſanfftmuth, *manſuetude.*

Mántle, ein mantel, talar; ein langer ſchleyer einer frauen; ein tuch damit man die kleinen kinder ſchmücket, wenn ſie zur tauffe getragen werden, *manteau; mante; tavayole.* Mántle-tree, der mantel um einen camin, *manteau de cheminée.* Mántles, herumhangende enden an einem wapenhelm, *lambrequins.*

To mántle, ſchäumen, einen kleinen ſchaum aufwerffen, wie das bier; ſeine flügel oder federn ausſtrecken, wie ein habicht, *faire une petite écume; alonger ſes pennes.*

Mántlet, ein ſturmdach (in einer belagerung,) *mantelet.*

Mántow, ein weiber-mantel, eine art eines weiber-rocks, *manteau de femme.*

Mánual, *A.* das mit der hand gethan wird, *manuel.*

Mánual, *S.* ein hand-büchlein, *un manuel.*

Mánualiſt, ein handwercksmann, *artiſan.*

Manudúction, die anleitung, führung, handbietung, *guide, ſecours.*

Manufácture, manufactory, eine hand-arbeit, gemachter zeug oder waaren; das gebäude, worinnen gearbeitet wird, *manufacture.*

To manufácture, arbeiten, machen, *manufacturer.*

Manufáctured, gemacht, gearbeitet, *manufacturé.*

Manufácturer, ein handwercksmann, oder der hand-arbeit oder waaren machet, oder machen läßt, *manufacturier.*

Manufácturing, das machen, arbeiten, ꝛc. *action de manufacturer, &c.*

Manumíſſion, befreyung eines leibeigenen, *manumiſſion.*

To manumít, einen frey laſſen, frey machen, *affranchir.*

Manumítted, freygelaſſen, befreyet, *affranchi.*

Mánurable, *A.* bequem zum ackern, *labourable.*

Mánure, dasjenige womit man einen acker dünget, als miſt, düng-erde, märgel, ꝛc. *tout ce qui ſert à engraiſſer la terre, comme le fumier, la marne, &c.*

To manúre the ground, den acker düngen; das feld bauen, *engraiſſer la terre; labourer la terre.*

Manúred, gedünget, ꝛc. *engraiſſé, &c.*

Manúrer, ein bauer, ackermann, *laboureur.*

Manúring, das düngen, ꝛc. *l'action d'engraiſſer la terre, &c.*

Mánuſcript, ein geſchriebenes buch, *un manuſcrit.*

Mánworth, *S.* das geld, ſo man dem herrn für einen erſchlagenen unterthan zu erlegen vormahls verbunden war, *le prix, qu'on étoit obligé de payer au ſeigneur, lors qu'on tuoit quelqu'un de ſes ſujets.*

Many, viele, vielerley, *pluſieurs, beaucoup.* Very many, good many, great many, ſehr viele, eine große menge oder anzahl, *grand nombre, grande quantité.* Many a man, mancher, *pluſieurs hommes.* Many a time, many & many a time, offt, mehrmahlen, vielmahl, manchmahl, ein hauffen mahl, *pluſieurs fois.* To make many words, ſ. To make. As many as, ſo viele als, *autant que.* We are too many by half, es ſind unſer die helffte zu viel, *nous ſommes trop de la moitié.* He is too many for me, er iſt mir zu ſtarck, er kan mich bezwingen, er iſt mir überlegen, *il eſt trop fort pour moi. P.* So many men, ſo many minds, viel köpffe, viel ſinne, *tant d'hommes, tant d'avis.*

Mány-feet, der blackfiſch mit vielen füſſen, *polype.*

Map, eine mappe, land-karte; ein wiſch oder beſen von ſtückgen tuch oder flocken, *carte de géographie; balay, torchon.* A general map, a map of the whole world, eine karte von der gantzen welt, *une mappe-monde.*

Màple, màple-tree, ein ahorn-maßholder-leinbaum, *erable.*

To már, ſ. To marr.

* Màra, ein ſtillſtehendes waſſer, ein pfuhl von regenwaſſer, ein weiher, *mare.*

Maràuder, *S.* marode-bruder, ein ſoldat, ſo auf marode gehet, *un maraudeur, ſoldat, qui va en marande.*

Maràuding, *S.* rotte ſoldaten, ſo ungeheiſſen herum ſtreifen, auf marode gehen, *maraude.*

Marávedis, eine kleine ſpaniſche müntze von kupffer, *maravedis.*

Màrble, marmel, marmelſtein, *marbre.* Màrble-cutter, ein marmelſtein-polierer, *marbrier.* Màrbles, märteln, feine ſchnellkeulgen, *petites boules.*

To màrble, vielfärbig machen, (wie ein marmelſtein oder Türckiſches papier iſt,) *marbrer.*

Màrbled, vielfärbig; mit marmel gemacht, *marbré.*

Márcaſite, the márcaſite-ſtone, marcaſit, feuer-ſtein, *marcaſſite.*

Márch, ein marſch, ein zug, eine reiſe; der monat Mertz, *marche; mars.* March many weathers, das unbeſtändige mertzen-wetter, *le tems variable de mars.* * He is as wild, (mad) as a márch-hare, er iſt überaus muthwillig, *il eſt extrememement badin.* Márch-ſun, die ſonne im Mertzen, *le ſoleil de mars.* Márch-beer, mertzen-bier, bier im Mertzen gebrauet, *biére de mars.*

To márch, marſchiren, ziehen, fortziehen, einen marſch thun, reiſen; gehen, ſpatzieren, *marcher; aller.* To march an army, eine armee fortziehen laſſen, ein heer führen, *faire marcher une armée, la conduire.* To march in, hinein ſpatzieren, *entrer.* To march in the rear, hinten nachziehen, *ſuivre.* To march out, hinaus ſpatzieren, oder gehen, *ſortir.* To march off, ſich fortmachen, wegziehen; abziehen; einpacken; ſterben, *s'en aller; faire ſa retraite; plier bagage; paſſer le pas.* To march on, fortgehen, fortziehen, *marcher, avancer.*

Márchant, ſ. Merchant.

Márchers, Lords márchers, ſind edelleute, ſo auf den gräntzen von Schottland und Wallis wohnen, und dieſelben in acht nehmen, *la nobleſſe qui demeuroit aux frontiéres de Galles ou d'Ecoſſe.*

Márches, die gräntzen, *marches, frontiéres.*

Márchet, *S.* ſ. Maiden-rents.

Márching, der marſch, das marſchiren, ꝛc. *marche, l'action de marcher, &c.*

Márchioneſs, eine Marggräfin, *Marquiſe.*

Márchpane, marzipan, *maſſé-pain.*

Márcioniſts, die Marcioniſten, (eine art ketzer,) *Marcioniſtes.*

Màre, eine ſtute, ein mutter-pferd, *cavale.* A mare with fole, ein mutter-pferd, ſo ein füllen hat, *jument poulinière.* Night-mare, ſ. Night. Màre-colt, eine junge ſtute, *pouline.* A màre-faced horſe, ein pferd mit einer flachen ſtirne, *un cheval qui a le front plat.*

Màre-maid, eine Sirene, *Sirene.*

Màreshall, &c. ſ. Marshall.

Márgent, márgin, der rand an einem dinge; der rand an einem buche, *bord de quelque choſe; marge.*

Márginal, an dem rande geſetzt, *marginal.*

Máriage, ſ. Marriage.

Màrjerom, ſweet-màrjerom, majoran, *marjolaine.* Baſtard (wild) marjerom, doſten, wohlgemuth, *origan.*

Màrigold, ringelblum, *ſouci.*

To

To mårinate eels, aale in baum-öl braten, und darnach einſaltzen, *mariner des anguilles.*

Mårinated, eingeſaltzen, *mariné.*

Marine, *S.* das ſee-weſen, *la marine.*

Marine, *A.* dem meere oder ſee-weſen zugehörig, *marin.* A trump marine, eine marintrompete, *trompette marine.*

Mårîner, ein ſeemann, ſchiffmann, ſchiffer, boots-knecht, *marinier, matelot.*

Màrjoram, ſ. Marjerom.

Mårish, mårish ground, ſ. Marsh.

Marìtal, einem ehemann zugehörig, *marital.*

Marîtime, am meer gelegen, *maritime.*

Mårk, ein merckzeichen; ein brandmahl; eine ſtrieme, ſchwiele; ein zeichen, kennzeichen; ein fußſtapffen; ein gräntz-zeichen; eine marck, ein gewicht von acht untzen; eine Engliſche marck, ſo dreyzehen ſchillinge und vier ſtüber iſt; das ziel, der zweck, das weiſſe in einer ſcheibe, *marque; preuve; trace; limite; marc; but.* Letters of mark, ſ. Mart. To miſs his mark, verfehlen, einen fehlſtreich thun, *manquer ſon coup.* A good or bad mårksman, ein ſtattlicher oder ein ſchlechter ſchütze, *un bon ou un mauvais tireur.* A mark with the nail, ein ſtrich (mit einem nagel gemacht,) *un coup d'ongle.* The mark in the horſe's mouth, die ſchwartzen zeichen an den zähnen eines pferdes, *germe de fève.*

To mårk, etwas zeichnen bezeichnen, ein zeichen, brand-zeichen, oder kenn-zeichen darauf machen, (brennen;) anmercken, mercken, in acht nehmen, beobachten, *marquer; remarquer.* To mark out, auszeichnen; zeigen, weiſen, *marquer; montrer.*

Mårked, gezeichnet, bezeichnet, ꝛc. *marqué, &c.*

Mårker, einer der da zeichnet, bezeichnet, ein aufzeichner in dem ball-hauſe, *marqueur.*

Mårket, mårket-place, der marckt, kauff-platz, *marché.* A clerk of the market, ein marckt-meiſter, marckt-ſchreiber, der auf die eßwaaren aufſicht hat, die auf dem marckte verkaufft werden, *officier de police qui a l'inſpection ſur les denrées qu'on vend au marché.* The Pope makes good markets of the ignorance & ſins of the people, der Pabſt ſchaffet ſeinen nutzen mit der unwiſſenheit, und mit den ſünden des volckes, er ſchöpffet ſeinen nutzen daraus, *le Pape ſçait profiter de l'ignorance & des pêchez du peuple. P.* Good ware makes quick markets, gute waare verkaufft ſich ſelbſt, *marchandiſe qui plait eſt à demi venduë.* * You brought your hogs to a fine market, es gehet euch artig, ihr habt eure ſachen trefflich (gar ſchlecht) ausgerichtet, *vous avez fait là de belles affaires.*

Hêrb-market, der kraut-marckt, *marché aux herbes.* Hày-market, der heumarckt, *marché au foin.* Fish-market, der fiſchmarckt, *poiſſonnerie.* Mårket-town, ein marckt-flecken, *ville où il y a marché.* A good mårket-man or mårket-woman, ein mann oder eine frau, ſo wohl einzukauffen weiß, *un homme ou femme qui ſait bien achêter.* Mårket-geld, das marckt-geld, der marckt-zoll, *etalage.*

Mårketable, gut, aufrichtig, recht beſchaffen, *marchand, loyal, bien-conditionné.*

Mårketting, das gehen auf den marckt um zu kauffen oder zu verkauffen, *action d'aller au marché pour y vendre ou acheter.*

Mårking, das zeichnen, ꝛc. *l'action de marquer, &c.*

Mårking-iron, ein eiſen, damit man ein kennzeichen auf etwas brennt, ein brand-eiſen, *marque, fer à marquer.*

Mårkt, ſ. Marked.

Màrl, märgel, düng-erde, *marne.* Màrl-pit, eine märgel-grube, *marniére.*

To màrl, mit märgel düngen, *marner.*

Màrled, mit märgel gedünget, *marné.*

Màrlin, ſ. Merlin.

Mårling, düngung mit märgel, *l'action de marner.*

Màrmalade, màrmelade, mit zucker und waſſer eingemachte quitten, marillen, pfirſichen, ꝛc. quitten-faſft, *marmelade.*

Màrmoſet, ein lächerliches bild, eine ſeltſame figur; eine meerkatze, *marmouſet; marmot.*

Marmótto, ein murmelthier, eine berg-ratze, ein thier im gebürge, ſo ſechs gantze monat ſchläft, *marmote.*

* Mårow, ein ſchelmiſcher bettler, ein nichts-werther geſell oder bube, *maraud.*

Mårque, ſ. Mark.

Màrquefs, ſ. Marquis.

Màrquetry, eingelegte arbeit, *marqueterie.*

Màrquis, ein Marggraf, *Marquis.*

Màrquiſate, Màrquisdom, ein Marggrafthum, *Marquiſat.*

Màrquiship, die Marggräfliche würde, *qualité de Marquis.*

To mårr, etwas verderben, *gâter, depraver.*

Mårred, verderbet, *gâté.*

Mårriage, die ehe, der eheſtand; eine hochzeit, *mariage.* Mårriage-day, der hochzeit-tag, *jour du mariage.* Mårriage-goods, heyraths-guth, mitgabe, *acceſſoire de mariage.* Mårriage-ſupper, ein hochzeit-mahl, *banquet des noces.* Mårriage-ſong, ein hochzeit-lied, *chanſon nuptiale, epithalame.*

Mårriageable, mannbar, ehelich, *mariable.*

Mårriageableneſs, mannbarkeit, männliches, eheliches alter, *age d'être marié.*

Mårring, die verderbung, das verderben eines dinges, *l'action de gâter.*

Mårrion, ſ. Maid.

Mårrow, das marck; die quinteſſentz, das beſte, der kern, *moëlle.* Mårrow-bone, ein bein voll marck, *os moëlleux.* * Quickly, down upon your marrow-bones, geſchwinde, fallet auf die knie, *vite, à genoux.*

Mårrowy, voll marck, *moëlleux.*

Mårry, *Adv.* ay marry, yes marry, (bey der Maria) gewiß, ja gewiß, ja freylich, ja fürwahr, *dame oui, vrayment.*

To mårry, ſeinen ſohn oder tochter verheyrathen; ein paar trauen, copuliren; einen mann oder weib nehmen, zur ehe nehmen, ſich mit einer perſon verheyrathen; in den ſtand der heiligen ehe treten, heyrathen, ſich verheyrathen, *marier; joindre par le lien conjugal, épouſer; ſe marier.* To marry below himſelf, ſich unter ſeinem ſtande verheyrathen, *ſe meſallier.* To marry again, ſich wieder verheyrathen, zum andern mahl heyrathen, wieder heyrathen, *ſe remarier.*

Mårry'd, verheyrathet, verehelichet, *marié.* A marry'd life, der eheſtand, *le mariage.*

Mårrying, das verheyrathen, ꝛc. *l'action de marier, &c.*

Mårs, Mars, der nahme eines planeten und eines abgottes bey den heyden, *Mars.*

Mårsh, ein moraſt, ſumpff, *marais.* A marsh of ſalt water, ein moraſt, in welchem meerſaltz gemacht wird, *marais ſalant.* Mårsh-ground, ſumpffichtes land, *lieu marecageux.*

Mårshal, ein marſchall, *marechal.* Knight-mårshal, der marſchall des Königlichen hauſes, *le marechal de la maiſon*

ſon de camp. The marshal of the King's bench, der kercker-meiſter des gefängniſſes der Königlichen banck, *le geolier de la priſon du banc du Roy.*

To márshal, in die ordnung ſtellen, in ſchlacht-ordnung ſtellen, *ranger.*

Márshalled, in die ordnung geſtellt, *rangé.*

Márshalſea, márshalſey, der hof oder ſitz des marſchalls; das gefängniß zu Southwark, Londen gegen über, *la marechauſsée.*

Márshalship, das amt eines marſchalls, *l'office de marechal.*

Márshy, ſumpficht, moraſtig, *marecageux.*

Márt, eine meſſe, ein groſſer jahrmarckt, *foire.* Letters of mart, (mark,) eine ſchrift oder vollmacht repreſſalien zu gebrauchen, *lettres de repreſailles, pouvoir d'uſer de repreſailles.*

Márten, mártern, ein marder, *martre.*

Mártial, kriegeriſch, *martial.* A court martial, ein kriegs-rath, *un conſeil de guerre.* The martial law, das kriegs-recht, *le droit des armes.*

Mártialiſt, ein krieger, kriegsmann, kriegs-held, *guerrier.*

Mártialled, der kriegs kundig, in dem krieg erfahren, geübet, *aguerri.*

Mártin, eine ſee-ſchwalbe, ſpeyer-ſchwalbe, *martinet.*

Mártingale, ein pferde-riemen, ein lederner riemen für ein pferd, *martingale.*

Mártinmas, ſ. Martlemas.

Mártlemas, S. Martins, Martini, S. Martins-feſt, *la S. Martin.* Mártlemas-day, S. Martins feſttag, *le jour de la S. Martin.* Martlemas beef, geſaltzen und geräuchert fleiſch, *bœuf ſalé & fumé.*

Mártlet, eine kleine ſee-ſchwalbe; ein ſtück von einer amſel ohne füſſe (in der wapen-kunſt,) *matin-pêcheur; merlete.*

Mártnets, kleine ſtricklein, damit man ein ſegel auf- oder zuſammenziehen kan, *martinets.*

Mártyr, ein märterer, blutzeuge, *martyr.* The book of martyrs, das märter-buch, *martyrologe.*

To mártyr, einen martern; ihn um ſeines glaubens willen hinrichten, *martyriſer.*

Mártyred, der die wahrheit des chriſtlichen glaubens mit ſeinem blut beſtätiget, der ſich für ſeinen glauben martern laſſen, *martyriſé.*

Mártyrdom, dar märterthum, das blutzeugniß; eine marter, *martyre.*

Martyrólogy, ein märter-buch, *martyrologe.*

Márvedy, ſ. Maravedis.

Màrvel, ein wunder, *merveille.* The marvel of Peru, eine blume ſo von Peru kömmt, *ſorte de fleur qui vient du Perou.*

To màrvel, ſich über etwas verwundern, *s'emerveiller.*

Màrvelled at, darüber man ſich verwundert, *dont on eſt ſurpris.*

Màrvellous, wunderbar, wunderſam, *merveilleux.*

Màrvellously, wunderlich, wunderbar überaus wohl, wunderbarer weiſe, *admirablement; à merveille*

Maſcaràde, eine mummerey, oder aufzug in mummerey, *maſcarade.* To go in a maſcarade, ſich vermummen, *ſe maſquer.* A maſcarade Papiſt, ein vermummter heuchleriſcher Papiſte, der ſich für einen Proteſtanten ausgiebt, *un Papiſte masqué.*

Maſcaràding, *e.g.* to go a maſcarading, ſich vermummen, *maſquer.*

Máſcle, ein ſchild-fleck, (iſt ein terminus heraldicus,) *macle.*

Máſculine, männlich, von dem männlichen geſchlechte oder art, *maſculine.*

Másh, ein miſchmaſch, gemenge; ein gemenge, gemiſchtes futter oder getränckе für ein pferd; eine maſche oder netz-loch, *tripotage; breuvage; maille.*

To másh, mengen, einen miſchmaſch oder ein gemenge machen, *mêler, tripoter.*

† To másh, etwas zerſtoſſen, zerſtücken, ſpeiſen von klein gehackten fleiſch zurichten, *écraſer, mettre en capilotade.*

Máshed, gemenget, *mêlé enſemble.*

Másk, eine weiber-maſque, eine larve, ein falſches geſicht; ein vorwand, deckmantel; eine maſquerade; eine vermummte perſon, *masque; pretexte; maſcarade; un masque.*

To másk, *A.* vermummen, *masquer.* To mask, *N.* to mask himſelf, ſich vermummen, eine larve anziehen, anlegen, *ſe masquer.*

Másked, vermummet, verlarvet, *masqué.*

Másker, eine vermummete, verlarvete perſon, *un masque.*

Másking habit, masking clothes, das kleid einer vermummeten perſon, *un habit de maſcarade.*

Máslin, ſ. Meslin.

Màſon, ein mäurer, *maçon.*

Màſoned, gemauret, *maçonné.*

Maſonry, mauerwerck, *maçonnerie.*

Maſqueràde, ſ. Maſcarade.

Máſs, eine maſſa, ein klump; der meiſte theil oder gröſte hauffe des volcks; (die Catholiſche) meſſe, *maſſe; la plus grande partie du peuple; la meſſe.* By the maſs, bey der meß, (iſt ein lächerlicher ſchwur,) *c'eſt un jurement burlesque.* Máſs-book, das meß-buch, *miſſel.* Máſs-weeds, das meß-gewand, *l'habit de prêtre.*

To máſs, *V. A.* einen ſatz zu einem wurff im würffeln ſetzen, *maſſer.*

Máſſacre, ein blut-bad, ein allgemeines blut-bad, *maſſacre.*

To máſſacre, ein blut-bad anrichten, einen ermorden, jämmerlich hinrichten, erſchlagen, niedermetzeln, *maſſacrer.*

Máſſacred, ermordet, ꝛc. *maſſacré.*

Máſſacring, das blut-bad, das ermorden, ꝛc. *maſſacre, l'action de maſſacrer.*

Máſſicot, ſ. Maſticot.

Máſſineſs, die dichte eines klumpens, oder klumpichten dinges, *ſolidité.*

Máſſive, máſſy, maßiv, dicht, klumpicht, *maſſif.*

Máſt, ein maſt, maſt-baum; eine eichel-weide oder eckern; eicheln, *maſt; glandée.* The fore-maſt, der beſaans-maſt, *mât de miſaine.* Màin-maſt, der groſſe maſt, *le grand maſt.* Tóp-maſt, die bramſtenge, *perroquet.* Main-tóp-maſt, die groſſe bramſtenge, *grand perroquet.* Mizen-tóp-maſt, die creutzſtenge, *perroquet d'artimon.* Fore-tóp-maſt, die vorbramſtenge, *petit perroquet.*

A piece of maſt broke of, ein ſtück eines abgebrochenen maſtbaums, *matereau.*

Màſter, ein meiſter; herrſcher, gebieter, hauß-herr; ein lehrmeiſter, ſprachmeiſter; ein magiſter; patron; herr, *maître; patron; monſieur.* Maſter ſuch a one, der herr, ein ſolcher, ein gewiſſer herr, den ich itzo nicht nennen kan, auf den ich mich itzo nicht beſinnen kan, *monſieur un tel.* A maſter of the horſe, ein ſtallmeiſter, *un ecuyer.* The maſter of the rolls, der vice-cantzlar, *le garde des archives.* The maſters of chancery, die beyſitzer oder anbringer in der cantzley, *les rapporteurs de la cours de chancelerie.* The maſter-wàrden of the mint, der oberaufſeher in der münze, *le général maitre des monnoyes.* To be maſter of a thing, über etwas herr ſeyn, es haben, beſitzen, unter ſeiner gewalt haben, *poſſeder une choſe, en être le maître.* To be

maſter

maſter of a language, einer ſprache mächtig ſeyn, *poſſeder une langue.* To be maſter of himſelf, ſein eigen herr ſeyn, niemand unterworffen ſeyn, *être à ſoy.*

Màſter-like, herriſch; wie ein meiſter oder herr, *imperieux; en maître.* Màſter-piece, ein meiſter-ſtück, *un chef d œuvre.* Màſter-ſtroke, ein meiſter-ſtreich, *coup de maître.* Màſter-wort, meiſter-wurtz, oſtritz, *imperatoire.*

To màſter, etwas meiſtern, bezwingen, dämpffen; überwinden; den meiſter ſpielen, herrſchen; ſich eines dinges bemächtigen, darzu gelangen, *être maître, de reprimer; vaincre; être le maître, gouverner; ſe rendre maître (venir à bout) de.*

Màſterleſs, ohne meiſter, der keinen meiſter oder herrn hat; halßſtarrig, hartnäckig, eigenſinnig, *qui n'a point de maître; opiniatre.*

Màſterly, herriſch, *imperieux.*

Màſterly, *Adv.* herriſch, wie ein herr, *en maître.*

Màſtership, màſtery, die gewalt, macht, herrſchaft; die würde eines meiſters oder herrn, *pouvoir, autorité, domination; dignité de maître.* To try maſteries with one, allerhand exercitia mit einem verſuchen, *faire au plus fort avec quelcun.* To get the maſtery of a thing, ſich eines dinges bemächtigen, darzu gelangen, *venir à bout d'une choſe.* He has a perfect maſtery of the English tongue, er iſt völlig der Engliſchen ſprache mächtig, *il poſſede l'Anglois en perfection.*

Maſticàtion, die käuung, das kauen, *maſtication.*

Màſticatory, eine artzney, die man kauet, *maſticatoire.*

Màſticine, dem maſtix zugehörig, von maſtix, *de maſtic.*

Màſtick, maſtix, *maſtic.* Màſtick-tree, ein maſtix-baum, *lentisque.*

Màſticot, eine gelbe mineraliſche farbe, wormit man mahlet, *maſſicot.*

Màſtiff, màſty, màſty-dog, ein groſſer bauer-hund, ſchäfer-hund, *mâtin.* * A maſty fellow, ein groſſer bauer-limmel, *un gros mâtin.*

Màt, eine decke von bintzen, eine ſtroh-decke, ein ſtroh-teppich, *nate.* Bèd-mat, eine ſolche decke zu einem bette, *nate de lit.* Màt-bed, eine matratze, *matelas.* Màt-maker, ein ſtroh-decken-macher, *natier.* Màt-ſeller, der bintz- oder ſtroh-decken verkaufft, *vendeur de nates.* Màt-weed, eine gattung bintzen, davon die beſten decken gemacht werden, *ſorte de jonc dont on fait les meilleures nates.* Màt, *A.* an ſtatt Matthew und auch Martha.

To màt, mit ſtroh-decken oder ſtroh-teppichen belegen, bedecken, *nater.*

Màtachin, a màtachin dance, eine art eines muthwilligen tantzes, *les mataſſins.*

Màtch, lunte, zünd-ruthen, der dacht einer lampen; ein ſchwefel-höltzlein, oder ſtückgen karte in ſchwefel geduncket; anſtellung einer jagd, eines ſpiels, ꝛc. eine parthey; eine heyrath; eine parthie, eine perſon, ſo man zur ehe bekommen, oder haben ſol; eine gleiche parthey, eines gleichen, der einem in etwas gleich iſt, oder, der es einem an etwas gleich thut, *mèche; alumete; partie; mariage; parti; pareil, ſemblable. P.* You have met with your match, es hat ein laurer (oder ein fuchs) den andern gefunden, ihr habt euren mann gefunden, *à bon chat bon rat, vous avez trouvé chauſſure a vôtre pié.* Màtch-maker, der, die eine heyrath ſtiftet, zu wege bringt, *marieur, euſe.* A ſmith-field-match, eine heyrath, darinn man mehr auf gewinn als auf die liebe ſiehet, *un mariage d'interêt.*

To màtch, einander gleich ſeyn, ſich zuſammen ſchicken, es einem an etwas gleich thun; etwas ſortiren, mit ſeines gleichen verſehen ſachen von einer gattung zuſammen thun; paaren, zuſammen fügen, binden; verheyrathen, zur ehe geben, zum weibe geben, *être ſemblable; aſſortir; apparier, accoupler; marier.* You cannot match him, ihr könnet ſeines gleichen nicht finden, *vous ne ſauriez trouver ſon ſemblable.* He alone is able to match them all, er bloß alleine kan ihnen allen die ſpitze bieten, *il eſt capable lui ſeul de leur faire tête.* The wolf goes to match, der wolf iſt in der brunſt, will die wölfin beſpringen, *le loup eſt en rut.*

Màtchable, das man paaren oder zuſammen fügen kan, oder mit ſeines gleichen verſehen, darzu man etwas anders von dergleichen gattung finden kan, *qu'on peut aſſortir.*

Màtched, mit ſeines gleichen verſehen, gepaaret ꝛc. *aſſorti, apparié, &c.* Not to be matched, unvergleichlich der ſeines gleichen nicht hat, *incomparable, qui n'a pas ſon ſemblable.*

Màtching, das gleichſeyn, gleichthun, ꝛc. *l'action de convenir, &c.*

Màtchleſs, unvergleichlich, *incomparable.*

Màte, ein geſell, eine geſellin, geſpielin; ein unterſchiffpatron, ein helfer; eine gehülfin, ein weib; ſchachmatt, *compagnon, compagne; contremaître, aide, femme; mat.* To give chéckmate, to chéck-mate, ſchachmatt machen, gäntzlich überwinden, auf das haupt ſchlagen, *donner échec & mat, mater.*

To màte, einen erſchrecken beſtürtzen, in verwunderung ſetzen; caſteyen, abmatten, züchtigen, zähmen, bändigen; paaren, zuſammen paaren, fügen, binden; ſchachmatt machen; gleich machen, es einem an etwas gleich thun, *étonner; mater; apparier; donner échec & mat; égaler.* To go to mate, ſ. To match.

Màted, beſtürtzt, ꝛc. *étonné, &c.*

Màtèrial, von materie gemacht leiblich; vornehmſt, hauptſächlich, weſentlich; wichtig, daran viel gelegen iſt, *materiel; principal; important.*

Materials, das bauzeug, *materiaux.*

Matérnal, mütterlich, *maternal.*

Matérnity, mutterſchaft, *maternité.*

Màth, *e. g.* the latter math, the after-math, ſpatheu, grummet, *regain.*

Mathemàtical, mathematiſch, *mathematique.*

Mathemàtically, auf mathematiſche art, *mathematiquement.*

Mathemàtician, ein mathematicus, ein der rechen- meß- und ſtern-kunſt erfahrner mann, *mathematicien.*

Mathemàticks, die mathematiſchen wiſſenſchaften, die matheſis, oder rechen- meß- und ſtern-künſte, *les mathematiques, la mathematique.*

Màther, färber-röthe, färber-wurtz, *garance.*

Màthurins, die Mathuriner, (eine art der münche,) *Mathurins.*

Màtines, die metten, die frühmetten, der frühe gottes-dienſt, *matines.*

Màtrice, màtrix, die bärmutter oder mutter der weibs-bilder, *matrice.* Màtrices, die matern, darinnen man die buchſtaben zum drucken gieſſet *matrices.*

Matricide, ein mutter-morder; der mutter-mord, *celui qui tuë ſa mere; le crime de celui qui tuë ſa mere.*

Matrícious, der bär-mutter zugehörig, *de la matrice.*

Matrícular book, ein gerichts-buch; das buch einer univerſität, *matricule.*

To matriculate, einſchreiben, eines nahmen in das buch einſchreiben, *immatriculer.*

Matriculated, eingeſchrieben, *immatriculé.*

Matriculàtion, die einſchreibung, *action d'immatriculer.*

Matrimònial, ehelich, zum eheſtand gehörig, *matrimonial.* To break the matrimonial bond, ſich von ſeinem ehegatten ſcheiden, abſondern, *ſe ſeparer.*

Mâtrimony, der eheſtand, die ehe, *mariage.* * To commit matrimony, in den eheſtand treten, ſich verheyrathen, *ſe marier.*

Mâtrix, ſ. Matrice.

Mâtron, eine matrone, ehrbare frau; eine wehmutter, hebamme, *matrone; ſage-femme.*

Mâtted, mit ſtroh-decken belegt, bedeckt, *naté.* Matted hair, verwirrtes haar, *des cheveux fort mêlés.*

Mâtter, die materie, der ſtoff, das zeug: die hauptſache, der inhalt: die handlung, das vorhaben, die ſache ſelbſt, davon man handelt; der anlaß, die urſache; ſache, ſachen, geſchäfte; eiter einer eiterbeule, ꝛc. *matière; ſubſtance; ſujet; raiſon; choſe, affaire; pus.* 'Tis no great matter, es hat nicht viel zu bedeuten, es iſt nicht viel daran gelegen, *ce n'eſt pas là une affaire.* In matter of law, in rechts-ſachen, was das recht angehet, *en matière de droit, en fait de droit.* In matters of religion, in religions-ſachen, *ſur le chapitre de la religion.* He confeſſed the matter of fact, er hat bekennet, daß er es gethan, *il a avoüé le fait.* What's the matter? was giebts hier? was ſol das heiſſen? *qu'y a-t-il? que veut dire ceci?* What's the matter that you are ſo ſad, warum ſehet ihr ſo traurig aus, *d'où vient que vous êtes ſi triſte?* What's the matter with him? was fehlet ihm? was hat er gethan? *à qui en veut-il? qu'a-t-il fait.* I make it all matter, 'tis all amatter to me, es iſt mir alles eines, es gilt mir gleich, *ce m'eſt tout un.* I make no matter of it, ich achte es nicht, ich bekümmere mich nicht darum, *je ne m'en mets point en peine.* 'Tis no matter, es liegt nichts daran, es ſchadet nichts, *n'importe.* He ſpoke much to the matter, er redete ziemlich was zur ſache dienet, *il a parlé fort à propos.* Cuſtom you know is a great matter, die gewohnheit, wie ihr wohl wiſſet, hilfft viel darzu, thut viel, *vous ſçavez que la coutûme y fait beaucoup.* A matter of twenty pounds, ohngefehr, bey oder gegen zwanzig pfund Engliſches geldes, *environ vint livres ſterlin.* No ſuch matter, nein, mit nichten, gantz und gar nicht, es verhält ſich nicht ſo, das iſt weit gefehlet, *point du tout, cela n'eſt pas.* Upon the whole matter, endlich, wenn man alles hin und her betrachtet, wenn es um und um kommt, *aprés tout.*

To mâtter, etwas achten, ſich darum bekümmern; eitern, eiter geben, *ſe ſoucier; ſuppurer.* What matters it? was hats zu bedeuten? was iſt daran gelegen? *qu'importe?*

Mâttering, die eiterung, das eitern, *ſuppuration.*

Mâttery, eiericht, *plein de pus.*

Mâtting, das bedecken oder belegen mit ſtroh-decken, *l'action de nater.*

Mattins, ſ. Matines.

Mâttock, eine hacke, haue, grab-eiſen, jät-eiſen, *marre.*

Mâttreſs, eine matratze, *matelas.*

Maturàtion, die zeitige reifwerdung, das zeitig werden, *maturité.*

Matûre, zeitig, reif; bedachtſam, reiflich überlegt *meur.*

To matûre, zeitig werden; machen, daß etwas zeitig reif wird, *meurir, faire meurir.*

Matûrely, reiflich, bedächtlich, *meurement.*

Matûring, zeitigmachend, *qui meurit.*

Matûrity, die reife, zeitige reifwerdung, *maturité.*

To màudle, einem den kopff tumm, ſchwer und ſchläfferig machen, (wie das trincken des morgens thut,) *hebeter, aſſoupir.*

Màudled, (vom trincken) dämiſch gemacht, *hebeté.*

Màudlin, *A.* ſ. Maudled.

Màudlin, eine perſon, ſo bey dem trincken gantz voller freundſchaft und frömmigkeit iſt, *une perſonne qui dans la boiſſon eſt toute pleine d'amitié & de pieté.* Màudlin, ſweet maudlin, waſſer-doſt, hirtz-güntzel, *eupatoire.* Màudlin, *A.* an ſtatt Magdalen.

Màugre, einem zu trotz, zu leid, wider ſeinen willen, ungeachtet, *malgré, en depit de.*

Màvis, eine art eines krammets-vogels, *mauvis.*

To màul, einen weidlich abſchlagen, abprügeln, *batre, roſſer.*

Màuled, weidlich geſchlagen, geprügelt, *roſſé.*

Màulkin, ein ofen-wiſch, ofen-beſen; eine vogel-ſcheu, damit man die vögel ſchüchtern macht, *écouvillon; épouvantail.*

Màul-ſtick, ein ſtecken, darauf ein mahler ſeine hand lehnet, wenn er mahlet, *appuye-main.*

Màuliter, ſ. Maliter.

Màult, ſ. Malt.

Màund, ein groſſer offener korb, *manequin.*

To màunder, wider einen brummen, murren, murmeln, *gronder, grommeler.*

Màunderer, der wider einen brummet, murret, *grondeur.*

Màundering, das brummen oder murren wider iemand, *l'action de gronder.*

Màundy-thurſday, der grüne donnerſtag (vor oſtern,) *le jeudy ſaint.*

Mauſolèum, ein herrliches, koſtbares grabmahl, *mauſolée.*

* Màuther, ein kleines mägdgen, *une jeune fille.*

Màw, der magen eines thiers, *mulete.*

Màwkish, ungeſchmackt; eckelhaftig; abgeſchmackt, ungereimt, *fade.*

Màwks, a great màwks, ein garſtiges menſch, eine ſaue, *une groſſe ſalope.*

Màwn, ſ. Mome.

Màwmet, eine kleine puppe; ein götze, *petite marionete; idole.*

Màwn, ſ. Maund.

* Màwther, ſ. Mauther.

Maxíllar, zum kinnbacken gehörig, *qui appartient à la machoire.*

Máxim, eine grundlehre, ein grundſatz, *maxime.*

Mày, der Máy, oder Máymonat, *May.* Mày-day, der erſte tag des Máyes, *le premier jour de May.* Mày-games, mäyen-ſpiele, *jeux de flore.* * To make a mày-game of one, einen vexiren, verſpotten, verlachen, *ſe joüer de quelcun.* Màypole, ein baum ſo man den erſten Máy vor die thüren ſetzt, *un may.* Mày-bug, ein mäyen-käfer, *haneton.* May-lilly, mäyen-blümlein, *muguet.*

Mày, mögen, können, *pouvoir.* It may be, vielleicht, es kan ſeyn, *peut être.* You may for all me, meinethalben möget ihr es wohl thun, ich hindere euch nicht daran, *je ne vous empêche pas de le faire.* May it pleaſe your Majeſty, your Lordſhip, &c. eure Königliche Majeſtät (eure Herrlichkeit ꝛc.) wollen ſich gefallen laſſen, was ich vorzubringen habe, *que vôtre majeſté (que vôtre grandeur) agrée ce que je vai lui dire.*

Màyhem, màyhim, màhim, ſtümmelung an händen oder füſſen, *mutilation.*

Màyor,

Màyor, der bürgemeiſter, *maire.*

Màyoralty, das bürgemeiſter-amt, bürgemeiſterthum *mairie.*

Màyoreſs, die bürgemeiſterin, des bürgemeiſters weib, *la femme du maire.*

Màze, ein irrgarten; eine beſtürtzung, erſtaunung, *labyrinthe; étonnement.*

Màzer, eine ſchaale daraus man trinckt, *ſorte de taſſe à boire.*

Mè, mich, mir, *me, moi.* What does me Æſop, but away immediately to the market, was meinet ihr nun wohl, daß mein Eſop thate? er lief ſtracks auf den marckt, *que fait nôtre Æſope, il court d'abord au marché.* Me thinks, ſ. Methinks.

* Mèacock, ein weibiſcher, zärtlicher, verzagter kerl; ein weibiſcher mann, der ſeine frau gar zu ſehr liebt, und ihr unterthan iſt, *un effeminé; un homme qui aime trop une femme.*

Mèad, meth, ein honig-tranck, von honig gemacht: eine wieſe, *hydromel; pré.* Mèad-ſweet, geißbart, *reine des prez.*

Méadow, méadow-ground, eine wieſe, *prairie.*

Mèager, mager, *maigre.*

Mèagerly, *Adv. e. g.* to look meagerly, mager ausſehen, *paroître maigre.*

Mèagerneſs, die magerheit *maigreur.*

Mèal, eine mahlzeit, die man einnimmt; mehl, *repas; farine.* A meal's meat, eine mahlzeit, *un repas.* Mèal-man, ein mehl-händler, *un vendeur de farine.* Mèal-ſieve, ein mehl-ſieb, *un ſas à paſſer la farine.* Mèal-tub, ein mehl-kaſten, *farinière.* Mèals-rents, renten, ſo man vor zeiten den lehn-herren an mehl bezahlte, *rente qu'on payoit autrefois en farine au ſeigneur du fief.*

Mèaly-mouth'd, mèal-mouthed, freundlich, und zugleich ſchamhaftig, einer, der ſich ſchämet ſeine gedancken frey heraus zu ſagen, *doucet, honteux.*

Mèan, *A.* mittelmäßig; ſchlecht, elende, gering, armſelig, geringſchätzig; verächtlich, niedrig, arm, *mediocre; chetif; bas, pauvre.* He is no mean oratour, er iſt ein trefflicher (kein ſchlechter) redner, *c'eſt un grand orateur.* Mean time, mean while, in the mean time, in the mean while, mittlerzeit, mittlerweile, inzwiſchen, unterdeſſen, währender zeit, unter dieſem verlauf, *cependant, dans ces entrefaites.* Mean-ſpirited, der einen niedrigen geiſt hat, niederträchtig, *qui a l'ame baſſe.*

Mèan, *S.* oder mean part, der tenor, die tenor-ſtimme, *taille.* The mèan, die mittel-ſtraſſe, das mittel-maaß, das maaß und ziel, *le milieu, la mediocrité.* A mèan, a mèans, ein mittel oder weg etwas zu thun, eine weiſe; eine urſach, ein inſtrument, helfer, vermittler, mittel, *moyen, voye; cauſe, moyen.* By all means, ja freylich, es ſey auf was weiſe es wolle, es koſte was es wolle, nothwendiger weiſe, nothwendig, *abſolument, à quel prix que ce ſoit, neceſſairement.* I deſire you by all means to come, kommet ja, ich bitte euch, *ne manquez pas, je vous prie de venir.* By no means, ja nicht, keines weges, auf keinerley weiſe, noch wege, *nullement, en nulle façon.* By fair means, mit gelindigkeit, *par la douceur.* By foul means, mit der ſchärfe, mit gewalt, *par la vigueur, de force.* Means, mittel, vermögen, haab und guth, reichthum, *biens, richeſſes.*

To mèan, vermeinen, gedencken, willens ſeyn, vorhabens ſeyn, willens haben, im ſinne haben, geſinnet ſeyn, ſich vornehmen; bedeuten; verſtehen, haben, meinen, wollen, *faire état, ſe reſoudre; ſignifier; entendre, penſer.* I mean honeſtly, ich rede es wohlmeinend, ich rede gar nicht argliſtig, ich gehe aufrichtig und ohne falſch in der ſache, *je n'y entens pas fineſſe.* To mean one ill, einem übel wollen, ihm feind ſeyn, *vouloir du mal à quelcun.* Since man could mean, bey menſchen gedencken, *de memoire d'hommes.*

Meánders, verwirrte gänge, krumme wege, *detours.*

Meándrous, voll ſolcher verwirrten oder krummen gänge, verwirret *plein de tours & de detours, embrouillé.*

Mèaner, ſchlechter, geringer, ꝛc. *moindre, plus chetif.* ſ. Mean, *A.*

Mèaneſt, der ſchlechteſte, geringſte, verächtlichſte, ꝛc. *le plus bas (chetif,) &c.* ſ. Mean, *A.*

Mèaning. *S.* die meinung, der vorſatz, das abſehen, der ſinn, zweck; der verſtand oder die bedeutung, *intention; ſens, ſignification.*

Mèaning, *A. e. g.* a well-meaning man, ein wohlmeinender, der es gut meinet, ein redlicher, wohlgeſinnter menſch, *une perſonne bien intentionnée, un honnête homme.*

Mèanly, mittelmäßig; elende, ſchlecht, armſelig, *mediocrement; chetivement, pauvrement.* Meanly born (extracted,) von geringem herkommen oder geſchlechte, *iſſu de bas lieu.*

Mèanneſs, die mittelmäßigkeit; die armſeligkeit; niedriger ſtand, *mediocrité; chetiveté; baſſeſſe.*

Mèans, ſ. Mean, *S.*

Mèant, vermeinete, meinete, vermeinet, gemeinet, ꝛc. *prétérit du verbe to mean.* This is meant by it, diß iſt ſeine bedeutung, es hat dieſen verſtand, *en voici le ſens.*

Mèar, *S.* ſ. Meer, *S.*

Mèarl, eine amſel, *merle.*

Mèaſe, ein hauß darzu etwas land gehört, *une maiſon, avec quelques pieces de terre qui en dependent.* A meaſe of herrings, 500 heringe, *500 harangs.*

A meaſeled hog, ein räudig ſchwein, *un cochon ladre.*

Mèash, ſ. Mash.

Mèaſels, mèasles, ſ. Meazels.

Méaſurable, das man meſſen oder abmeſſen kan; mäßig, *meſurable; moderé.*

Méaſurably, mäßig, mit maaß, *moderément.*

Méaſure, ein maaß; das maaß zu einem kleide; das metrum in verſen, der tact in der muſic; das maaß und ziel, das mittelmaaß, *méſure; la groſſeur d'un homme; cadence dans les vers; méſure en muſique; mediocrité.* He has had hard meaſure, man iſt übel mit ihm umgegangen, man hat ihm unrecht gethan, *il a été fort mal-traité, on lui a fait grand tort.* Beyond meaſure, out of meaſure, out of all meaſure, über die maaß, unmäßig, ohne maaß, übermäßig, über alle maaſſe, *outre méſure, exceſſivement.* Meaſures, rathſchläge, anſchläge, entſchlieſſung, die weiſe etwas zu thun, *méſures.* I will take my meaſures accordingly, ich wil mich darnach richten, ich wil dienliche rathſchläge darzu faſſen, *je prendray mes méſures là deſſus.* He has broke all my meaſures, er hat alle meine anſchläge zu nichte gemacht, *il a rompu toutes mes méſures.*

To méaſure, meſſen, abmeſſen, *méſurer.*

Méaſured, gemeſſen, abgemeſſen, *méſuré.* A meaſured mile, eine völlige meile, *un mile juſte.* Some of the hail ſtones meaſured four inches about, etliche hagel-ſteine halten vier zoll im umfang, *quelques grains de grêle avoient quatre pouces de circonference.*

Méaſurement, *S.* die meſſung, *meſurage.*

Meaſurer, ein meſſer abmeſſer, *méſureur.*

A méaſurer of land, land-meſſer, *arpenteur.*

Méaſuring, das meſſen abmeſſen, *méſurage.*

Méaſuring of lands, die feld-meſſer-kunſt, *arpentage.*

Meat, eſſen, ſpeiſe; fleiſch, zugerichtetes fleiſch; futter oder eß-ſpeiſe, *aliment, manger; viande, chair; mangeaille.* A dish of meat, ein gerichte, eine ſchüſſel mit fleiſch, *un plat.* An egg full of meat, ein volles ey, *un œuf fort-plein.* *P.* After meat comes muſtard, es kommt zu ſpat, *moûtarde aprez diner.*

Hórſe-meat, futter vor die pferde, *tout ce que mangent les chevaux.* Róaſt-meat, gebratens, *du roti.* Bóiled-meat, geſottenes, gekochtes fleiſch, *du boüilli.* Mìnced-meat, klein gehacktes fleiſch, *hachis.* Spóon-meat, allerley ſpeiſe, ſo man mit einem löffel iſſet, *tout ce qu'on mange à la cueiller.* Sweet-meats, eingemachte früchte oder zuckerwerck *confitures.* White-meats, milch-ſpeiſe, *laitages.* Mèat-offering, ein ſpeiſe-opffer kuchen, fladen, *du gâteau.*

* This is meat, and drink to him, dieſes iſt ſeine gröſte luſt, hieran hat er ſein groſtes belieben, *c'eſt ſon ſouverain bien, il s'en fait un plaiſir extréme.*

To mèat, ſ. To mete.

Mèath, ſ. Mead.

Mèat-wand, mèat-yard, ſ. Mete-wand, mete-yard.

To meàw, to meàwl, miauen, ſchreyen wie die katzen, *miauler.*

Mèazels, die maſern, *rougeole.*

Mechánical, ſ. Mechanick.

Mechánically, auf mechaniſche art, *mechaniquement.*

Mechánick, mechaniſch; nur zu handwercken tüchtig; ſchlecht, verächtlich, unanſtändig, *mecanique; bas, malhonnête.*

A mechánick, ein hand-arbeiter, *un homme de métier.*

The mechánicks, die mathematiſche kunſt allerley rüſtung zu machen, *la mechanique.*

Mechòacan, Indianiſche weiſſe rhabarber, *mechoacan.*

Médal, eine gedächtniß-müntze, ein ſchau-pfennig, ſchauſtück, *medaille.*

Médallion, *S.* ein ſchau-ſtück von mehr als gemeiner gröſſe, *medaillon.*

Médalliſt, *S.* liebhaber von ſchau-pfennigen, *medailliſte.*

To méddle, to méddle with, ſich vermengen, ſich mit einmiſchen, ſich in ſachen oder händel miſchen, ſich deren annehmen, ſich darum bekümmern; anrühren, betaſten, berühren, angreiffen, *ſe mêler, s'entremettre; toucher, manier.* To meddle with one, ſich an einen reiben, *ſe prendre à quelcun.* I'll not meddle nor make with him, ich will nichts mit ihm zu thun haben, *je ne veux rien avoir à faire avec lui.* Do not meddle with him, laſſet ihn zu frieden, *laiſſez le en repos.* I neither meddle nor make, ich verwirre mich gantz nicht damit, *je n'y prens ni n'y mets.* Meddle not with any wine, trincket ja keinen wein, *ne beuvez point de vin.*

Méddled with, darein man ſich gemiſchet, ꝛc. *dont on s'eſt mêlé, &c.* ſ. To meddle.

Méddler, der, die ſich in fremde händel oder ſachen einmiſchet, *une perſonne qui ſe mêle des affaires d'autrui.*

Médleſom, der, die ſich um anderer leute ſachen bekümmert oder ſich einmiſchet, *intrigant.*

Méddley, eine miſchung, ein gemenge, ein miſchmaſch, *mêlange.*

Méddley colour, eine vermiſchte farbe, *couleur mêlée.* A meddley government, eine vermiſchte regierung, *un gouvernement mixte.*

Méddling, das vermiſchen, einmiſchen, ꝛc. *l'action de ſe mêler, &c.* It is not good meddling with it, man darf ſich nicht darmit verwirren, *il ne fait pas bon s'y froter.*

Méddling, *A.* ſ. Meddleſom. You will be always meddling, ihr bekümmert euch um alles, ihr bekümmert euch allzeit um dasjenige, was euch nicht angehet, *vous voulez toûjours vous mêler là où vous n'avez que faire.*

Mèdian vein, die median-ader, *mediane.*

Mediáſtine, eine haut, ſo die bruſt vom halſe an bis zum zwerchfell zertheilet, *mediaſtin.*

To mèdiate, vermitteln, etwas durch ſeine vermittelung machen oder verſchaffen; verſöhnen, vorbitten, *moyenner.*

Mèdiately, mittelbarer weiſe, *mediatement.*

Mediàtion, die vermittelung, *mediation.*

Mediàtor, ein mittler, vermittler, unterhändler, friedenshändler, *mediateur.*

Mediàtorship, das amt eines mittlers, *office de mediateur.*

Mediàtrix, eine mittlerin, unterhändlerin, *mediatrice.*

Médicable, heilbar, *qui ſe peut guerir.*

Médicament, eine artzney, ein (artzney-) mittel, *médicament.*

Medicaméntal, zur artzney dienlich, das die tugend einer artzney hat, heilſam, geſund, *medicinal.*

Medicáſter, ein ungelehrter artzt, ein quackſalber, *un medecin d'eau douce.*

Médicated, angemacht, mit artzney-ſachen vermiſcht, zu einer artzney gemacht, *mixtionné.*

Medicàtion, heilung, curirung, *action de traiter des malades.*

Medicìnable, heilbar, *qui ſe peut guerir.*

Medicìnal, ſ. Medicamental.

Médicine, die artzney-kunſt; eine artzney, ein (artzney-) mittel, *medecine.*

To médicine, artzney eingeben, curiren, *mediciner.*

Médick, médick-fodder, Spaniſch klee, genannt, medica und trifolium cochleatum, *luzerne.*

Medìety, die helffte, der halbe theil, *medieté.*

Mediócrity, die mittelmäßigkeit, das maaß, mittelmaaß, das mittel, *mediocrité.*

Médiſance, die verleumdung, läſterung, ſchmähung, *médiſance.*

To méditate, einem dinge nachſinnen, nachdencken, es betrachten; etwas zuvor betrachten, bedencken, überlegen, vorbedencken, *mediter; premediter.*

Méditated upon, dem man nachgeſonnen, nachgedacht, das man betrachtet, ꝛc. *medité.*

Méditating, die nachſinnung, betrachtung, das nachſinnen, ꝛc. *meditation, l'action de mediter, &c.*

Meditàtion, die nachſinnung, betrachtung, *meditation.*

Méditative, tiefſinnig, zum nachſinnen dienlich, *meditative.*

Mediterrànean, mittelländiſch, *mediterranée.*

The mediterrànean, das mittelländiſche meer, *la mediterranée.*

Mèdium, ein mittelding; das mittel, mittelmaaß, die mittelſtraße; ein mittel oder weg etwas zu thun, *milieu; mediocrité; expedient.*

Médlar, eine miſpel, *neſle.* Médlar-tree, ein miſpel-baum, *neſlier.*

To médle, &c. ſ. To meddle, &c.

Médow, ſ. Meadow.

Medúllar, zum marck gehörig, *de la moële.*

Méc-

Mée, ſ. Me.

† Mèed, der lohn, die belohnung; der verdienſt, das verdienen, *recompenſe*; *merite*.

Mèek, ſanfftmüthig, ſanfft, gütig, freundlich, ſtill; demüthig, *doux*; *humble*.

Mèekly, ſanfftmüthig; demüthig, *d'une maniére douce*; *humblement*.

Mèekneſs, die ſanfftmuth; die demuth, *douceur*; *humilité*.

Mèen, die geſtalt des angeſichts, das anſehen oder ausſehen, ein angeſicht, geſicht, *mine*.

Mèer, *A.* lauter, ledig, bloß, recht, ausgemacht, *pur*, *vrai*, *fieſé*.

Mèer, *S.* eine gräntze, ein ſchrancken; ein pfuhl oder ſtillſtehendes waſſer, *borne*; *mare*. Mèer-ſtone, ein gräntzſtein, *borne*. Mèer-ſauce, ſaltz-brühe, *ſaumure*.

Mèered, umgräntzet, beſchräncket, eingeſchräncket, *borné*.

Mèerly, allein, bloß und allein, *purement*.

Mèet, füglich, bequem, rathſam, geziemend, gebührend, wohlſtändig, *convenable*. I thought it meet, that, ich habe dafür gehalten, es wäre nicht unnöthig, nicht übel gethan, wann, *j'ay creu qu'il étoit à propos de*. Thus it is meet to do with citizens, auf ſolche art muß man mit den bürgern verfahren, *c'eſt ainſi qu'il en faut agir avec les bourgeois*.

To mèet, *A.* to meet with, einen oder etwas antreffen, finden, einem begegnen, unterwegens begegnen, *trouver*, *rencontrer*. To go to meet one, einem entgegen gehen, *aller au devant de quelcun*. The King intends to meet his parliament, der König will das parliament zuſammen berufen, *le Roy a reſolu d'aſſembler ſon parliament*. He appointed to meet me to day, er hat mir verſprochen, er wolte heute zu mir kommen, *il a promis de me venir voir aujourd'huy*. To meet with one, einem wieder begegnen, ihn abzahlen, ſich an ihm rächen, ihm gleiches mit gleichem vergelten, *ſe venger de quelcun*, *lui rendre la pareille*. I ſhall meet with him, ich will ihn ſchon kriegen, *je l'attraperai bien*. He met with a very fine reception, man hat ihn auf das beſte bewillkommet, oder aufs höflichſte empfangen, *on lui fit une fort belle reception*, *ou grand accueil*. To mèet with a ſtorm, von einem ungewitter befallen werden, *être accueilli d'une tempête*.

To mèet, *N.* zuſammen kommen, ſich verſammlen; ſich an einem orte einfinden, einſtellen; zuſammen treffen, einander antreffen, *s'aſſembler*; *ſe trouver*; *ſe rencontrer*. * To make both ends meet, juſt ſo viel erwerben, als man zum lebens-unterhalt bedarff, *gagner juſtement dequoi vivre*.

Mèeter, das maaß der verſe, verſe, reime, *meſure de vers*, *rime*.

Mèeting, eine zuſammenkunfft; eine verſammlung, *rencontre*; *aſſemblée*. A great meeting of people, eine große menge oder zulauff der leute, ſo hauffenweiſe zuſammen kommen, *une grande foule ou un grand concours de peuple*. A mèeting-houſe, ein verſammlungs-haus, oder eine kirche derer, ſo nicht von der Engliſchen kirche ſind, *egliſe des nonconformiſtes en Angle-terre*. A mèeting of two ſtreams, zuſammen-fluß zweyer waſſer, *confluant de deux fleuves*.

Mèetly, meetly well, ziemlich wohl, leidlich, gut genug, *paſſablement bien*.

Még, *A.* an ſtatt Marget, Margaret, Margareth, *Marguerite*.

Mégbote, ſ. Magbote.

Mègrim, haupt-wehe auf einer ſeite, ſo nicht ſtets anhält, *migraine*.

Mèinour, ſ. Manor.

Mélancholick, melancholiſch, ſchwermüthig, traurig, *melancholique*.

Mélancholily, ſchwermüthig, traurig, *melancholiquement*.

Mélancholiſt, eine melancholiſche perſon, *un ou une melancholique*.

Mélancholy, *S.* die ſchwartze galle, ſchwartzes geblüt; melancholey, die angebohrne traurigkeit, die ſchwermuth, *melancholie*.

Mélancholy, *A.* melancholiſch, ſchwermüthig, traurig; das traurig oder ſchwermüthig macht, *melancholique*.

Méldew, ſ. Mildew.

Mélicotony, eine gattung pferſichen, *mircoton*.

Mélilot, honigklee, ſteinklee, tauben-kröpfflein, *melilot*.

To méliorate, etwas verbeſſern, beſſer machen, in einen beſſern ſtand bringen, *ameliorer*.

Méliorated, verbeſſert, ꝛc. *amelioré*.

Melioràtion, verbeſſerung, *amelioration*.

Meliórity, die beſſere eigenſchafft, ein beſſerer ſtand, *état de ce qui eſt meilleur*.

To méll, ſ. To mingle.

Méllean, mélleous, honigſüß, das von honig iſt, oder demſelben gleich iſt, *de miel*.

Mellíferous, das honig giebt oder bringt, *qui produit du miel*.

Méllifick, das honig macht, *qui fait du miel*.

* Mellífluent, mellífluous, das mit oder von honig flieſſet, *decoulant de miel*.

Méllitiſm, honigwein, mit honig angemachter wein, *vin mielleux*.

Méllow, teig, linde, weich, mürbe, reiff, zeitig; * berauſchet, der ein wenig getruncken hat, oder berauſchet iſt, *mou*, *tendre*, *meur*; *qui a un peu fait la debauche*.

To méllow, reiff, teig, linde, weich machen; teig, linde, weich, gut werden, *faire meurir*; *meurir*.

Méllowneſs, die lindigkeit, weiche, reiffe, *maturité*.

Melocotòon, ſ. Melicotony.

Melòdious, lieblich zuſammenſtimmend, lieblich, anmuthig, *melodieux*.

Melòdiously, anmuthig, lieblich, *melodieuſement*.

Mélody, eine melodey, liebliche zuſammenſtimmung, *melodie*.

Mélon, eine melone, *melon*.

Bed of melons, melonen-bete, *meloniere*.

To mélt, etwas ſchmeltzen, gieſſen; zerſchmeltzen, zerflieſſen, zergehen, *fondre*; *ſe fondre*. *P.* Money melts away as butter againſt the ſun, geld gehet gleich wieder weg, *l'argent s'en va comme de l'eau*.

* To mèlt one down, einen zum mitleiden bewegen, *attendrir quelqu'un*.

Mélted, geſchmoltzen, *fondu*.

Mélter, ein ſchmeltzer, *fondeur*.

Mélting, das ſchmeltzen, ꝛc. *fonte*, *l'action de fondre*, *&c.* Mélting-houſe, eine ſchmeltz-hütte, *fonderie*.

Mélting, *A.* ſchmeltzend, zerſchmeltzend; beweglich, *fondant*; *pathétique*. Mélting language, ſanffte, gelinde, freundliche, liebkoſende worte, *douceurs*, *careſſes*.

Mélwell, eine art ſtockfiſch, *merlus*.

Mémber, ein glied, gliedmaß, *membre*. The privy member, das ſcham-glied eines mannes, *le membre viril*.

Mémber'd, gegliedert (in der wapen-kunſt,) *membré*. Big-member'd, ſtarck, dick von gliedern, *membru*.

Membranàceous, mèmbranous, fellicht, voller häutlein, *membraneux, plein de membranes.*

Mémbrane, ein zartes häutlein, fell, *membrane.*

Mémbred, ſ. Member'd.

Memòirs, ein gedenck-buch; geſchichten, oder eine hiſtorie von thaten und ſachen, die ein ſcribent ſelber bey ſeinen lebzeiten angetercket, *memoires.*

The mémorative power, die erinnerungs-krafft, das gedächtniß, *la faculté de ſe ſouvenir, la memoire.*

Mémorable, denckwürdig, *memorable.*

Memorándum, eine kurtze denckſchrifft, ein denckzettel, eine aufzeichnung, *un memoire.*

Memòrial, ein denckzeichen, denckmahl; eine kurtze denckſchrifft, ein denckzettel, denck-brief, ſchrifftlicher befehl, *memorial; memoire.*

Mémorized, in den hiſtorien-büchern angemerckt, aufgezeichnet, *enregitré dans l'hiſtorie.*

Mémory, das gedächtniß; die erinnerung, das andencken; der ruhm, *memoire.* That's out of my memory, es iſt mir entfallen, ich habe es vergeſſen, ich kan mich deſſen nicht wieder erinnern, *je l'ai oublié, je ne m'en ſouviens plus.* To call to memory, an etwas wieder gedencken, ſich deſſen wieder erinnern, *rappeler en ſa memoire.* The art of memory, die kunſt etwas leicht im gedächtniß zu behalten, oder geſchwind auswendig zu lernen, eine art eines karten-ſpiels, *l'art de la memoire; ſorte de jeu de cartes.*

Mén, die männer, leute, ꝛc. *les hommes, &c.* ſ. Man.

To ménace, einem drohen, *menacer.*

Ménaced, dem man etwas gedrohet, *menacé.*

Ménacer, *S.* der oder die da drohet, *celui, ou celle, qui menace.*

Ménaces, droh-worte, drohungen, *menaces.*

Ménacing, die drohung, das drohen, *menaces, action de menacer.*

Ménacing, *A.* drohend, trotzig, *menaçant.*

To ménd, beſſern, ausbeſſern, flicken, ausflicken, wieder zu rechte machen; verbeſſern, ändern; wieder ausbeſſern, wieder in den vorigen ſtand ſetzen; ſich beſſern, bekehren; beſſer werden, ſich wieder erholen, geneſen, *raccommoder; corriger; reparer; s'amender; ſe remettre.* To mend his life, ſich beſſern, *s'amender.* All ſhall be mended an other time, es ſoll ein andermahl alles beſſer ſeyn, wir wollen es ein andermahl ſchon beſſer machen, *tout ira mieux une autre fois.* To mend his pace, geſchwinder gehen, *hâter le pas.* To mend his draught, einen andern trunck thun, noch einmahl trincken, *boire encore un coup.* Where will you mend yourſelf? wo werdet ihr es beſſer treffen? *où trouverez vous mieux.*

To ménd one's market, den marck einem gut machen, etwas wohlfeiler kauffen oder theurer verkauffen, *achêter à meilleur marché, ou vendre plus cher.*

Ménded, gebeſſert, ausgebeſſert, ꝛc. *raccommodé, &c.*

Ménder, ein flicker, eine flickerin, der, die da ausbeſſert, ꝛc. *ravadeur, euſe, celui, celle qui raccommode, &c.* ſ. To mend.

Méndicant, bettelnd, *mendiant.*

A méndicant, a mendicant friar, ein bettel-münch, einer von dem bettel-orden, *un moine mendiant.*

* Mendicity, die betteley, das betteln, *mendicité.*

Ménding, *S.* das beſſern, ausbeſſern, ꝛc. *l'action de raccommoder, &c.*

Ménding, *A. e. g.* to be on the mending hand, to be in a mending condition, beſſer werden, ſich von einer kranckheit wieder erholen, *ſe retablir.*

Ménever, ſ. Minever.

Mènial, häußlich; einer von den haußgenoſſen, oder hausgeſinde, *domeſtique.*

Mènials, die hausgenoſſen, das hausgeſinde, das geſinde, *domeſtiques.*

Ménow, ein vielfärbiger fiſch, ein kleiner backfiſch, *veron.*

Ménſtrual, ménſtruous, monatlich, zur monatlichen zeit der weiber gehörig, *menſtrual.*

Ménſtruum, ein chymiſches auflöſe-waſſer, oder dergleichen liquor, *menſtruë.*

Menſurabílity, die eigenſchafft desjenigen, das man meſſen kan, *qualité de ce qui ſe peut méſurer.*

To ménſurate, etwas meſſen, abmeſſen, *méſurer.*

Menſuràtion, die abmeſſung, das meſſen, *méſurage.*

Méntal, das in dem ſinne oder gemüthe iſt, oder geſchicht, das man im ſinne behält, *mental.*

Méntally, im ſinne, im gemüthe, *mentalement.*

Méntion, die meldung, anzeigung, erwehnung, *mention.*

To méntion, etwas melden, erwehnen, anzeigen, davon meldung thun, *mentionner.*

Méntioned, gemeldet, ꝛc. *mentionné.*

Méntioning, die meldung, das melden, ꝛc. *mention, l'action de faire mention.*

Ménuet, eine art eines tantzes, ſo genannt, *menüet.*

* Mény, ſ. Family.

Mércantile, mércative, zur handlung oder kauffmannſchafft gehörig, *mercantile.*

Mércature, die kauffmannſchafft, handlung, *marchandiſe.*

Mércement, ſ. Amerecement.

Mércenary, um tagelohn arbeitend, um den lohn dienend; gewinnſüchtig, der alles nur um des geldes willen thut, *mercenaire.*

A mércenary, ein mietling, ein gewinnſüchtiger menſch, *un mercenaire.*

Mércer, ein krämer; ein ſeiden-krämer, ſeiden-händler, *mercier; marchand de ſoie.*

Mércery, mércery-ware, ein krahm, kleine waaren, *mercerie.*

Mérchandiſe, die kauffmannſchafft, handlung; waaren, *marchandiſe.*

To mérchandize, handeln, kauffmannſchafft treiben, *trafiquer, faire la marchandiſe.*

Mérchandizing, die handlung, kauffmannſchafft, *la marchandiſe.*

Mérchant, ein kauffmann, handelsmann, *marchand.* Mérchant-man, ein kauffartey-ſchiff, *vaiſſeau marchand.*

Mérchantable, recht beſchaffen, gut, gut zu verhandeln, *bien conditionné, marchand.*

Mérchantlike, mérchantly, kauffmänniſch, *de marchand.*

Mérchenlaeg, das geſetz der Merciorum, ſo vor alters einen theil von England inne hatten, *la loy des Merciers qui occupoient autrefois une partie de l'Angleterre.*

Mérciful, barmhertzig, mitleidig; leutſelig, freundlich, erbittlich, gütig, gnädig, *miſericordieux; humain, clement, propice.*

Mèrcifully, barmhertzig, aus mitleiden; gütig, gnädig, *avec compaſſion; avec clemence.*

Mércifulneſs, die barmhertzigkeit, erbarmniß, das mitleiden; leutſeligkeit, freundlichkeit, gütigkeit, *miſericorde; humanité, clemence.*

Mércileſs, unbarmhertzig, unerbittlich; grauſam, *impitoyable; cruel.*

Mercùrial,

Mercùrial, mercurialiſch, flüchtig, hurtig, lebhafftig, *vif.*

Mércury, Mercurius, der nahme eines abgottes; der nahme eines planeten; queckſilber; bingelkraut, ſchweiß-kraut, *Mercure, dieu fabuleux; une des planetes; vif-argent; mercuriale.* Mércury-women, die weiber zu London, welche die zeitungen, und andere dergleichen kleine ſtücken, ſo bald ſie gedruckt ſind, andern überhaupt verkauffen, die ſie auf den ſtraßen hernach ausrufen, und ſtückweiſe verkauffen, *certaines femmes qui expoſent en vente les nouvelles & autres petits imprimez par le moyen des colporteurs, qui les vendent en detail dans les rües.*

Mercy, die barmhertzigkeit, erbarmniß, das mitleiden, das erbarmen; guade und barmhertzigkeit, gnade, vergebung, verzeihung, *miſericorde; merci.* Cry mercy, cry your mercy, verzeihet mir, ich bitte euch um gnade, (um gnade und barmhertzigkeit,) *je vous crie merci.* To deliver one up to the mercy of his enemies, einen dem willen (der gewalt) ſeiner feinde, oder in die hände ſeiner feinde übergeben, *abandonner quelcun à la merci (au pouvoir) de ſes ennemis.* Mércy-ſeat, der gnaden-ſtuhl, *propiciatoire.* Before thy mercy-ſeat, vor dem throne deiner gnaden, *devant le throne de ta grace.*

Mère, ſ. Meer.

Mèrely, ſ. Meerly.

Meretrícious, huriſch, *de putain.*

Meridian, der mittags-zirckel, *meridien.* This is not calculated to our meridian, dieſes iſt nicht nach unſerm gebrauch, dieſes kommt gar nicht mit unſern ſitten überein, *ceci n'eſt point conforme à nos manières.*

Meridional, mittägig, *meridional.*

Mérils, der neundte ſtein, (eine art eines ſpiels unter den knaben,) *mereles, la merelle.*

Mérit, der verdienſt, meriten; ein verdienſtliches werck; der werth, preiß, *merite; prix.* The merit of a cauſe, die vielen urſachen einer ſache, *les raiſons d'une cauſe.*

To mérit, etwas verdienen; ſich um einen verdient machen; werth ſeyn, *meriter.*

Mérited, verdient, *merité.*

Meritòrious, verdienſtlich, *meritoire.*

Meritòriously, aus verdienſt, *meritoirement.*

Méritot, ein ſpiel, da man ſich auf einem ſeile oder mit einem glocken-ſtricke in die höhe ſchwingt, *jeu qui conſiſte à ſe brandiller.*

Mérkin, falſches haar, ſo die weiber zuweilen an ihre ſchaam ſetzen, wenn ſie die natürlichen haare verlohren, *poil que les femmes s'appliquent quelquefois aux parties honteuſes, lors que le poil naturel leur eſt tombé.*

Mérlin, ein lerchen-habicht, ein ſchmirling, *emerillon.*

Mérmaid, eine ſirene, *ſirene.*

Mérrily, frölich, freudig, luſtig, *joyeuſement.*

Mérriment, die frölichkeit, *rejouiſſance.*

Mérry, frölich, luſtig; kurtzweilig, anmuthig, *joyeux; plaiſant.* P. It is good to be merry and wiſe, man mag wohl frölich ſeyn, aber man muß maaße halten *il eſt bon de ſe rejoüir, mais non pas dans l'excez.* To live a merry life, ſein leben in frölichkeit zubringen, *paſſer ſa vie dans la joye.* To make merry, N. ſich frölich, luſtig machen, *ſe rejoüir.* The makes himſelf merry, er macht ſich eine freude auf ſeine eigene hand *il ſe chatouille, pour ſe faire rire.* To make merry with one, einen vexiren, aufziehen, *ſe joüer de quelcun.* He has many things to ſell a merry penniworth, er hat unterſchiedliche ſachen, die er ſpottwohlfeil verkauffen will *il a pluſieurs choſes qu'il veut vendre à bon marché.* To be ſet on the merry pin, luſtig ſeyn, *être en ſes gogues.* The merry-thought of a fowl, die brille, (ſind zwey beine über dem magen, ſo einem offnen compaß gleich ſehen,) einer hunes, ꝛc. *la lunettte d'une volaille.*

Mérſion, tauchung, untertauchung, *action de plonger dans l'eau.*

Meſaràick veins, die venæ meſaraicæ, ein theil von den krös-adern, *les veines meſaraïques.*

Mèſe, ſ. Meaſe.

Méſenterick, dem krös an den därmen zugehörig, *meſenterique.*

Meſentèrium, méſentery, das krös an den därmen, eine doppelte haut, ſo die därme in ihrer ſtelle hält, *meſentere.*

Mésh, ſ. Mash.

Méslin, méslin corn, gemiſchtes korn von weitzen und rocken, *meteil.* Méslin-bread, brod von dergleichen gemiſchten korn, *pain de meteil.*

Méſnalty, das recht der herrſchafft, ſo von einem andern herrn dependiret, *droit ſeigneurial, mais qui depend d'un autre ſeigneur.*

Méſne, méſne Lord, ein herr eines afterlehns, der ſein' lehen von einem andern herrn hat, *ſeigneur d'un fief ſervant.*

Méſs, ein gerichte, eine ſchüſſel voll,; der gebührende antheil ſpeiſe für iede perſon an der tafel, *mets, plat; portion de viande.* We are four of a meſs, es eſſen unſer viere zuſammen, *nous ſommes quatre qui mangeons enſemble.*

To méſs, *V. N.* with one, mit einem ſpeiſen, an einen tiſch gehen, *manger avec quelqu'un.*

Méſſage, eine botſchafft, zeitung, ein befehl, *meſſage, commiſſion.*

Méſſel, ſ. Leopard.

Méſſenger, ein bothe, botſchaffter, der einen befehl ausrichtet; ein abgeſandter; ein rathsbothe, rathsdiener im gerichte, *meſſager.*

Méſsmate, *S.* eines matroſen camerad, *compagnon matelot.*

To méſsmate, *V. A.* zween, und zween boots-leute zuſammen ſtellen, *amateloter.*

Méſſuage, ein haus, darzu etwas land gehöret, *une maiſon avec quelque pieces de terre qui en dependent.*

Mét, traff an, fand, ꝛc. *pretérit du verbe* to meet.

Mét, (part. von to meet,) angetroffen, gefunden, den man angetroffen, ꝛc.; verſammlet, ꝛc. *rencontré.* He is not to be met withal, man kan ihn nirgends finden, *on ne le peut trouver nulle part.* Well met, es iſt mir lieb, daß ich euch antreffe, *je ſuis ravi de cette rencontre.* He is met with, er iſt nun gefangen, *il en tient.* They are well met, ſie ſchicken ſich gar wohl zuſammen, *ils ſont parfaitement bien aſſortis.* ſ. To meet.

Métage, ſ. Meaſuring.

Métal, ein metall, *metal.*

Métallick, von metall, metalliſch, *metallique.*

Métalliſt, einer der die metallen wohl verſtehet, *metalliſte.*

To metamórphize, in eine andere geſtalt verwandeln, *métamorphoſer.*

Metamórphiſed, in eine andere geſtalt verwandelt, *métamorphoſé.*

Metamórphoſis, die verwandelung oder veränderung in eine andere geſtalt, *metamorphoſe.*

Métaphor, eine metaphora, eine rhetoriſche verblühmte redens-art, *métaphore.*

Metaphórical, metaphoriſch, verblümt, *métaphorique, figuré.*

Metaphó-

Metaphórically, metaphoriſcher oder verblühmter weiſe, *métaphoriquement, figurément.*

Métaphraſe, eine überſetzung, erklärung, *metaphraſe.*

Metaphyſical, zur metaphyſica gehörig, *métaphyſique.*

Metaphyſicks, die metaphyſica, ein theil der philoſophie, *la metaphyſique.*

To mète, meſſen, *méſurier.*

Mèted, gemeſſen, *meſuré.*

Mètegavel, ein zoll, den man vor alters in eß-waaren bezahlt, *rente qu'on payoit autrefois en proviſions de bouche.*

Metempſychoſed, das aus einem leibe in einen andern gewandert, *qui a paſſé dans un autre corps.*

Metempſychoſis, der ſeelen wandern aus einem leibe in einen andern, *metempſychoſe.*

Méteor, ein luft-zeichen, *meteore.*

Méter, *S.* ſ. Meaſurer.

† Mète-wand, mète-yard, ein meß-ſtab, eine ruthe zu meſſen, *aune, méſure.*

Methéglin, eine art meth, *ſorte d'hydromel.*

Methínks, es deucht mich, ich meine, ich halte dafür, *il me ſemble, je crois.*

Méthod, eine methode, eine gute richtige ordnung, eine kurtze, richtige weiſe; die weiſe, der weg, *methode; maniére, voye.*

Methódical, ordentlich, was eine richtige weiſe hat, *methodique.*

Methódically, in guter richtiger ordnung, ordentlich, *methodiquement.*

Méthodiſt, einer, der eine richtige weiſe hat, oder in acht nimmt; ein Galeniſte, *un eſprit methodique; un Galeniſte.*

To méthodiſe, *V. A.* etwas in eine gute richtige ordnung bringen *ranger methodiquement.*

Methòught, mich deuchtete, ich meinete, ich hielte darfür, *il me ſembloit, je penſois.*

Méthridate, ſ. Mithridate.

Metonýmical, betreffend eine metonymiam, *metonymique.*

Metónymy, eine metonymia oder figur, da man einen nahmen für einen andern ſetzt, *metonymie.*

Métope, der raum zwiſchen dem zahn-ſchnitt oder ſpitzwerck und den aushöhlungen an einer ſäule, *metope.*

Metopóſcopy, wahrſagung aus den äuſſerlichen zeichen des geſichtes, *metoſcopie.*

Métrical, zu den verſen gehörig, *de vers.*

Metrópolis, die hauptſtadt, *metropole.*

Metropólitan, *A.* zur hauptſtadt gehörig, Ertzbiſchöflich, vornehmſt, *qui eſt de métropole, Archiépiſcopal, capital.* A metropolitan city, eine hauptſtadt, *ville capitale.*

Metropólitan, *S.* ein Ertzbiſchoff, *un Metropolitain.*

Metropólitanship, die würde eines Ertzbiſchoffs, *dignité de Metropolitain.*

Méttle, ein metall; munterkeit, lebhaftigkeit, muthigkeit, hurtigkeit, hitze; ein muth, ein hertz, eine hertzhaftigkeit, *metal; feu, vivacité, fougue; courage.*

Méttled, méttleſom, munter, lebhaftig, hitzig, ſtutzig, toll, unbändig; muthig, hertzhaftig, behertzt, *vif, vigoureux, fougeux; courageux.*

Mèw, ſea-mew, eine rotgans, *moüette.* A hawk's mew, eines habichts oder raub-vogels mäſt-hauß, *muë d'oiſeau de proye.*

To mèw, ſich mauſen, das geweyh, das alte fell oder die federn ablegen, abreiben; miauen, ſchreyen wie die katzen, *muër; miauler.* To mew up, einſchlieſſen, verſchlieſſen, *enfermer.* To mew up himſelf from the world, ſich von der welt geſellſchaft abziehen, ſich in die einſamkeit begeben, *ſe retirer du monde.*

Mèwed, das ſich gemauſet, ꝛc. *mué.* Mewed up, eingeſchloſſen, verſchloſſen, *enfermé.*

Mèwing, das mauſen der thiere; das miauen der katzen, *muë; miaulement.*

Mezatínto, mezzo-tínto, eine mittelmäßig gemiſchte farbe, *une demie-teinte.*

Mice, die mäuſe, *ſouris.* ſ. Mouſe.

Mích, *A.* an ſtatt Michael.

* To míche, auſſenbleiben, wegbleiben, ſich verbergen, ſich verſtecken, und nicht in die ſchule gehen, *s'abſenter, ſe cacher, faire l'ecole buiſſonniere.*

Mìches, eine gattung weiſſer brodte, ſo man in etlichen lehngütern als eine rente überliefert, *miches.*

A miching fellow, ein karger filtz, der zu hauſe bleibt und nicht ausgehen wil, damit er nichts ausgeben möge, *un homme qui ſe cache pour éviter la depenſe.*

* Míckle, *e. g.* many a little makes a mickle, *P.* * viel körnlein machen auch einen hauffen, *les petits ruiſſeaux font les grandes riviéres.*

Mìcrocoſm, die kleine welt, der menſch, *microcoſme.*

Microcóſmical, zur kleinen welt gehörig, *qui appartient au microcoſme.*

Mìcroſcope, ein glaß, mit dem man kleine dinge ſiehet, *microſcope.*

Mídday, der mittag, *midi.*

Míddle, *A.* mittelſt, der mittlere, darzwiſchen gelegen, *moyen, mitoyen.* In the míddle way, auf dem halben wege, *à mi-chemin.*

Míddle, *S.* das mittlere theil, die mitte, *milieu.* In the middle of the town, mitten in der ſtadt, *au milieu de la ville.* In the middle of his diſcourſe, mitten in ſeiner rede, *au milieu de ſon diſcours.* The middle of the body, die lenden, die mitte des leibes, *le milieu du corps.* The middle of Auguſt, mitten in dem Auguſtmonat, *la mi-Août.*

To be in the middle (at omber) in der mitte des ſpiels ſeyn, in lomber-ſpiel, *être en cheville, au jeu de l'lombre.*

Míddle-ſized, von mittelmäßiger länge, gröſſe *de mediocre taille.* Míddle-aged, der im blühenden alter, in ſeinen beſten jahren iſt, *de moyen âge.* Míddle moſt, mittelſt, *qui eſt au milieu.*

Míddling, mittelmäßig, von mittelmäßiger gröſſe oder länge, *moyen, de moyenne grandeur, de mediocre taille.*

Mídge, eine mücke, *couſin.*

Mídland, mittelländiſch, *mediterranée.* The midland circuit, die reiſe etlicher richter in den provintzen mitten im lande, allwo ſie gerichte halten, *le voyage des juges dans les provinces mediterranées.*

Míd-leg, die mitte des beines oder ſchenckels, *mi-jambe.*

Míd-lent, mitten in der faſtnacht-zeit, *la mi-carême.*

Mídnight, die mitternacht, *minuit.*

Mídriff, das zwerchfell, das bruſt-fell im leibe, *diaphragme.*

Mídſt, das mittelſte, oder mittlere theil, die mitte, *milieu.* In the midſt of the croud, mitten im gedränge des volcks, *au milieu de la foule.* In the midſt of his pretenſions, da er am heftigſten anhielt, *au plus fort de ſes pretenſions.*

Mídſt, *Præp.* (an ſtatt amidſt,) mitten in, unter, *au milieu, parmi.*

Mídſummer, der halbe ſommer, *la mi-eté.* Mídſummer-day, S. Johannes des täuffers tag, das Johannes-feſt, *la S. Jean.*

Mídwall, eine meiſe, ein vogel, ſo die bienen friſſet, *lardene.*

Mid-

Mid-way, der halbe weg, *mi-chemin.*

Midwife, eine hebamme, wehmutter, *ſage femme.* Man-midwife, ein mann, der eine frau in kindes-nöthen bedienet, *un accoucheur.*

To midwife, *V. A.* an ingenious compoſure, eine ſinnreiche ſchrift heraus geben, drucken laſſen, *mettre au jour, donner au public un ouvrage d'eſprit.*

Midwifry, die hebammen-kunſt, die wiſſenſchaft eine frau in kindes-nöthen zu bedienen, *l'art d'accoucher les femmes.*

Mid-winter, der halbe winter, mitten im winter, *le cœur de l'hyver.*

Might, *S.* die macht, gewalt, *puiſſance.* With might and main, mit gantzer gewalt, mit allen kräften; tapfer, *de toute ſa force; vigoureuſement.*

Might, möchte, vom verbo may. *e. g.* She might poſſibly love him, es kan ſeyn, daß ſie ihn lieb gehabt, vielleicht hat ſie ihn lieb gehabt, *peut être qu'elle l'aimoit.* You might have gone thither, ihr hättet wohl können hingehen, *vous auriez bien pû y aller.*

Mightily, ſehr, gar ſehr, überaus ſehr, heftig, über die maſſen, *fort, beaucoup, extrémement.*

Mightineſs, die macht, gewalt, *puiſſance.*

Mighty, mächtig, gewaltig, ſtarck, *puiſſant.*

Mighty, *Adv.* very mighty, ſehr, gar ſehr, überaus ſehr, heftig ſchrecklich, *fort, trés, extrémement, furieuſement.*

Milch, ſ. Milk.

Mild, gelinde, ſanft, gütig, gut, friedſam; gelinde, viel nachlaſſend oder überſehend; lieblich eines angenehmen geſchmacks, *doux; indulgent; doux, qui n'eſt pas fort, qui n'a rien de rude au goût.*

Mildernix, eine art von ſegel-tuch, grob tuch, davon man die ſegel macht, *ſorte de canevas ou groſſe toile, dont on fait les voiles.*

Mildew, der mählthau, der brand im korne, *nielle.*

Mildewed, vom mählthau oder brand beſchädiget, *gâté par la nielle.*

Mildly, gelinde, ſanfte, gütlich, mit guten, ſanften, gelinden worten, *doucement.*

Mildneſs, die lindigkeit, gelindigkeit, gütigkeit, lieblichkeit, *douceur.*

Mile, eine meile, *mile.* Mile-mark, ſ. Milliary.

Milfoil, ſchafgarbe, (ein kraut,) *millefeuille.*

Milion, eine melone, *melon.*

Militant, ſtreitend, *militant.*

Military, kriegeriſch, *militaire.*

Militia, die ſtadt- oder land-militz, die ſtadt-trouppen, das kriegs-volck; † kriegs-zeug, kriegs-rüſtung, *milice;* † *appareils de guerre.*

Milk, die milch, *lait.* Butter-milk, die butter-milch, *lait de beurre.* Milk-cow, eine melcke kuh, ſäugende kuh; ein raths-diener, der ſich von beyden partheyen beſchencken läſt, *vache à lait; un ſergent qui trahit ſa partie;* ſ. Cow. * He is as good as a milks cow to him, er dienet ihm zur melckenden kuh, *c'eſt ſa vache à lait.* Milk-maid, milk-woman, eine magd oder frau, ſo milch herum trägt und verkaufft, *laitiére.* Milk-pail, ein milch-eimer, eine milchgelte, *ſeau à lait.* Milk-houſe, ein milch-hauß, eine milchkammer, *laitiére.* Milk-pottage, milch-ſuppe, *ſoupe au lait.* * A milk-ſop, ein mann, der ſich von ſeinem weibe regieren läſt; eine feige memme, *un homme qui ſe laiſſe gouverner par ſa femme; un poltron.* Milk-weed, wolves milk, wolfs-milch, ſaudiſtel, *herbe au lait.* Milk-thiſtle, teufels-milch, *tithymale.*

To milk, melcken, *traire.*

Milked, gemelckt, *trait.*

Milkineſs, *S.* eigenſchaft, ſo der milch ähnlich iſt, *qualité, qui tient de la nature de lait.*

Milking, das melcken, *l'action de traire.*

Milky, aus milch, voll milch; milchfarbe, weiß wie milch, *de lait, lactée; blanc comme lait.*

Mill, eine mühle, *moulin.* Hand-mill, eine hand-mühle, *moulin à bras.* Mill-ſtone, ein mühlſtein, *meule.* A mill to coin money, ein taſchen-werck, wormit geld geprâget wird, *jument, ou moulin à monnoyer.* * But an old cunning fellow that ſaw further into a mill-ſtone than his neighbour, aber ein alter durchtriebener mann, der mehr als ein ander davon verſtunde, *mais un vieux matois qui en ſavoit plus long que ſon voiſin.* Mill-duſt, der mühlſtaub, *folle-farine.* Mill-clack, mill-clapper, der klippel einer mühlen, *cliquet de moulin.* Mill-dam, eine mühl-ſchleuſſe, eine waſſer-ſchleuſſe bey einer mühlen, *ecluſe de moulin.* Mill-leat, der mühlgraben, ſo das waſſer zu der mühle leitet, *canal, qui conduit l'eau au moulin.* Mill-handle, ſtertz an einer wind-mühle, *queuë de moulin à vent.* Mill-horſe, ein pferd, das in einer mühle ziehet, *cheval de moulin.* Mill-hopper, ein mühltrichter, *tremie.* ſ. Griſt.

Millenàrian, millenary, der das tauſendjährige reich, oder der eine regierung Chriſti von tauſend jahren auf der erden vor dem jüngſten tage gläubet, *un millenaire.*

Millener, ein krämer, eine krämerin, *mercier, ere.*

Miller, ein müller, *meunier.* Miller's wife, eine müllerin *meuniere.* *P.* Every miller draws water to his mill, ein ieder ſiehet auf ſeinen nutzen, *chacun tire de ſon côté.* Miller's thumb, ein ſtintz, ein kob, ein groſskopfiger fiſch, *chabot.*

Millet, hirſe, *millet.*

Milliary, ein ſtein, ſo die meilen zeiget, weiſet, *pierre milliaire.*

Million, zehenmahl hundert tauſend; eine melone, *million; melon.*

Milt, die miltz; die milch in den fiſchen, *rate; laite des poiſſons.* Milt-waſt, ſ. Spleenwort.

Milter, das männlein von einem fiſche, *le mâle entre les poiſſons.*

Mimical, poßierlich, kurtzweilig, gauckleriſch, *bouffon.*

Mimically, poßierlicher kurtzweiliger weiſe, *d'une maniére bouffonne.*

A mime, mimick, ein poſſenreiſſer, pickelhäring, gauckler, der andern leuten nachäffet, ſie agiret; gauckeley, gauckelſpiel, poſſenſpiel, *un mime; mime, farce.*

To mimick, einen agiren, nachäffen, *imiter, contrefaire.*

To mince, klein ſchneiden, zerhacken, zerhauen, *hacher.* * To mince it, ein artiges maul machen, ſich artig wollen ſtellen, oder hübſch gehen, *minauder.* To mince the matter, die ſache bemänteln, geringer, kleiner machen, *pallier la choſe.*

Minced, klein geſchnitten, klein gehackt, ꝛc. *haché.* A minced pie, eine kleine Engliſche paſtete von roſinen und kleinem fleiſch, ſo man ſonderlich in weihnachten iſſet, *ſorte de riſſole à l'Angloiſe.* Minced meat, klein gehacktes fleiſch, *hachis.*

Mincing, das klein ſchneiden oder hacken, ꝛc. *l'action de hâcher, &c.*

Mincing, *A.* affectiret, gezwungen, *affecté.*

Mincingly, mit wenigen worten, nur obenhin, *en peu de mots, legerément.*

Mind, das gemüthe, die ſeele, das hertz, der verſtand;

das gedächtniß, die erinnerung, das andencken; die bewegung des gemüths, gemüths-neigung; der sinn, die meinung, das trachten gedancken; eine luſt, begierde, der wille, kopf, sinn; der vorsatz, schluß, entschluß, das vornehmen, *l'esprit, l'ame, l'entendement; memoire, souvenir; passion, affection: sentiment, opinion; envie, volonté, gré; resolution.* It comes now into my mind, ich besinne mich itzo darauf, *je me le remets.* Time out of mind, von undencklichen jahren her, *de tems immemorial.* To put in mind, einen erinnern, ihm an etwas wieder gedencken, *faire souvenir.* 'Twill not out of my mind, ich kans nicht aus dem sinne schlagen, *je ne saurois l'oublier.* 'Twas much againſt my mind, es war mir gantz zuwider, es wolte mir gar nicht in den kopf, *c'étoit bien à contrecœur.* I never had a great mind to it, ich habe niemahls luſt darzu gehabt, ich habe mich niemahls viel darum bekümmert, *je ne m'en suis jamais guere soucié.* To be of a great many minds, unschlüßig, wanckelmüthig seyn, bald dieſes bald jenes thun wollen, *être irresolu.* My mind gives me, mir ahnet, ich muthmasse, vermuthe, mercke, *le cœur me dit.* He has his mind, er hat was er verlangete, *il a ce qu'il souhaitoit.*

To mind, etwas beobachten, mercken, in acht nehmen, darauf acht haben darauf sehen; für etwas sorgen, sorge tragen, es in acht nehmen, oder sich laſſen angelegen seyn; einen erinnern, einem an etwas gedencken; im sinne haben, gesinnet oder willens seyn, *remarquer, prendre garde; avoir soin de, soigner; faire souvenir; être resolu.* Mind your own buſineſs, bekümmert euch um eure eigene sachen, *mêlez vous de vos affaires.*

Minded, beobachtet; in acht genommen; erinnert; entschloſſen, gesinnet, *à quoi l'on prend garde, &c.* ſ. To mind. I am quite otherwiſe minded, ich bin gantz einer andern meinung, *je suis de tout autre avis.* High-minded, hochmüthig, *hautain.* Well-minded, wohlmeinend, der es gut meinet, wohlgesinnet, *bien-intentionné.* Ill-minded, böß gesinnet, böß meinend, *mal-intentionné.*

Mindful, achtsam, gefliſſen, sorgfältig; eingedenck, *soigneux; memoratif.*

Mindfulneſs, die achtsamkeit, gefliſſenheit, sorgfalt, *soin, diligence.*

Minding, das beobachten, ꝛc. *l'action de remarquer, &c.*

Mine, meine, der meine der meinige, *mien.* Your danger shall be mine, ich wil mit euch an einer gefahr theil haben, *je partagerai le danger avec vous.* Mine, *S.* die meinigen, meine haußgenoſſen, *les miens.*

Mine, *S.* eine ertz-grube; eine mine, *mine.* Mine, oder meen, ſ. Meen. Mine-man, ſ. Miner.

Miner, ein bergknappe; ein minierer, untergräber, *mineur.*

Mineral, mineraliſch, aus der erde oder ertzgrube gegraben, *mineral.*

A mineral, ein mineral *un mineral.*

Mineraliſt, einer der ſich auf die mineralien wohl verſtehet, *une personne qui s'entend en mineraux.*

Minever, miniver, geſprenckelt weiß beltzwerck, *menuver.*

Minew, ſ. Menow.

A mingle, ein gemenge, *mêlange.* Mingle-mangle, ein miſchmaſch, *tripotage.* In mingle-mangle wiſe, vermengeter, verwirrter weiſe, unordentlich, *confuſement.*

To mingle, mengen, miſchen, vermengen, vermiſchen, *mêlanger.*

Mingled, gemenget, vermenget, ꝛc. *mêlangé.*

Mingling, die miſchung, vermengung, das mengen, ꝛc. *mêlange, l'action de mêlanger.*

Miniature, miniatur, miniatur-gemählde, *miniature.*

Minim, minim-colour, gelb, goldgelbe farbe, *minime.*

Minim, minime, minum, eine note, genannt minima, oder ein halber ſchlag, *minime.*

Minimes, die Franciſcaner, *minimes.*

Miniments, ſ. Muniments.

Minion, ein mutter-söhnlein, ein ſchooß-kind, eine liebſte, ſchatz, hertz, günſtling, *mignon, ne, favori.* Minionly, minion-like, hübſch, artig, *beau.*

* To minish, ſ. To diminish.

Miniſter, ein diener; ein diener des göttlichen worts, ein prediger, *miniſtre; paſteur.* A miniſter of ſtate, ein staats-bedienter, *conſeiller d'état.* He was the principal miniſter of his revenge, er iſt das vornehmſte werckzeug ſeiner rache geweſen, *il étoit ſon grand inſtrument de vengeance.*

To miniſter, darreichen, geben, verſchaffen; verwalten, verweſen, vorſtehen, dienen, bedienen, *donner, fournir; adminiſtrer.*

Miniſtration, der dienſt; die verwaltung, bedienung, *miniſtére; adminiſtration.*

Miniſtring, verwaltend, bedienend, *adminiſtrateur.*

Miniſtry, der dienſt, das predig-amt, das amt eines predigers, das prieſter-amt, prieſterthum, *miniſtére, fonction.*

Miniver, ſ. Minever.

Minium, menie, minien, mennige, *minium, vermillon.*

Minks, minnekin, ein liebes töchterlein; eine kleine steckнadel, *petite fille; petite epingle.*

Minning-days, die tage des jährlichen gedächtniſſes eines verſtorbenen, *anniverſaire.*

Minor, *A.* kleiner, klein; minderjährig, unmündig; jünger, *moindre, petit; mineur; plus jeune.*

Minor, *S.* einer, eine, ſo noch minderjährig oder unmündig iſt; der minor, oder die andere propoſition in einem ſyllogiſmo, *mineur, eure; mineure.*

Minors, friars minors, minorites, die minoriten, münche von den vier kleinen orden, die kleinen geiſtlichen orden, *mineurs.*

Minority, die minderjährigkeit, unmündigkeit, *minorité.*

Minotaur, ein ſtier-menſch, (ein erdichtetes wunder-thier,) *minotaure.*

Minſter, eine kirche, *egliſe.* The minſter at York, das münſter zu York, *l'egliſe cathédrale d'York.*

Minſtrel, ein geiger, ein ſpielmann, *joüer de violon, ménêtrier.*

Mint, münz (ein kraut;) die münze, wo ſie das geld machen; eine schatz-kammer, *mente; la monnoye; tréſor.* A man had need have a mint of money to ſupply all his wants, man hätte ſchrecklich viel geld vonnöthen, ihn in allen ſeinen angelegenheiten damit zu verſehen, *il faudroit un tréſor pour ſuppléer à tous ſes beſoins.* A mint-man, ein münzer, *monoyeur.* Wild-mint, hörſe-mint, wilde münze, *mente ſauvage.* Spear-mint, gärden-mint, máckrel-mint, frauen-münz, pfannkuchen-kraut, *mente aiguë.*

To mint money, münzen, geld machen, münze ſchlagen, prägen, *monnoier.* To mint at a thing, etwas überaus gern genieſſen oder haben wollen, *être paſſionné pour quelque choſe.*

Minted, gemünzet, geprägt, *monnoyé.*

Minum, ſ. Minime.

Minute, klein, abgekürtzt, gantz klein, *menu.* He told me

the very minute particulars of it, er hat mir die ſache mit allen ihren umſtänden erzehlet, er hat mir alles haarklein erzehlet, *il m'en a dit toutes les particularitez.*

A minute, eine minute, der ſechzigſte theil einer ſtunde; oder auch eines grads; ein augenblick, *minute.* The critical (happy) minute, eines buhlers glückliche ſtunde; die gute gelegenheit, *l'heure du berger.* The minutes of an agreement, ein kurtzer entwurf eines vertrags, *minute d'un contrat.* Minute-book, eine ſchrift oder buch, darein der erſte entwurf von acten oder dergleichen ſachen geſchrieben wird, *plumitif.* Minute-watch, eine uhr, ſo die minuten zeiget, *montre qui marque les minutes.* Minute-glaſs, ein minuten-ſeiger, eine ſand-uhr, ſo nur eine minute läuft, *ſablier de minute.* Minute-line, ſ. Log-line.

To minute, or to minute down, etwas entwerffen, zu papier bringen, *mettre ſur le papier, minuter.*

Minutely, haarklein, mit allen umſtänden, eines nach dem andern, ſtückweiſe, *en détail, par le menu.*

Minutely, *A* das ſich alle minuten oder augenblicke zuträgt, *qui arrive chaque minute.*

Minuteneſs, *S.* kleinigkeit, *petiteſſe.*

Minx, ein mutz, ein garſtiges, ungereimtes menſche: ein liebes töchterlein, *guenipe; petite fille.*

Mirábolan, ſ. Mirobolan.

Miracle, ein wunder, wunder-werck, *miracle.*

Miráculous, wunderbar, wunderſam, *miraculeux.*

Miráculously, wunderbar, durch ein wunder-werck, *miraculeuſement.*

Miráculouſneſs, die wunderbare art oder eigenſchaft, *qualité miraculeuſe.*

Mire, koth, ſchlamm, dreck, unflath auf der gaſſen, *bourbe.* Mire, quág-mire, eine pfütze, ein ort da viel koth iſt, *bourbier.* He is deep in the mire, es ſtehet gar ſchlimm mit ihm, ſeine ſachen ſtehen nicht wohl; er iſt viel ſchuldig, *il eſt mal dans ſes affaires; il eſt fort endeté.*

Mired, in den koth geſuncken, gefallen, das im kothe oder ſchlamme ſtickt, *embourbé.* *His faculties are mired within him, die kräfte ſeiner ſeele in ihm ſind in ſeinem verderbten fleiſche gleichſam verſuncken, *ſes facultez ſont enſevelies dans la corruption de ſa chair.*

Mirífical, wunderthätig, wunderbar, wunderſam, wunderwürdig, *miraculeux, merveilleux, admirable.*

Miróbalane, miróbolan, ein gewiſſer pflaumen-baum, ſo purgierende pflaumen trägt, *myrabolanier.* Miróbolan, a miróbolan plumb, eine art purgierender pflaumen, *myrabolan.*

Mírrh, ſ. Myrth.

Mírrour, mírour, ein ſpiegel; ein muſter, beyſpiel, *miroir; modele, exemplaire.*

Mírth, die frölichkeit, freudigkeit, freude, *gayeté, joye.*

Mírtle, ſ. Myrtle.

Míry, kothicht, ſchlammicht, unfläthig; voll koth, garſtig, beſudelt mit koth, *bourbeux; plein de bourbe, boueux.*

Miſacception, ſ. Miſapprehenſion.

Miſadvénture, ein unfall, unglück, unglücks-fall, ein unglücklicher zufall; ein todtſchlag, ſo theils durch unvorſichtigkeit, und theils von ungefehr geſchehen, *malheur; homicide qui ſe fait par un cas fortuit.*

Miſadvíce, böſer, übler rath, *mauvais conſeil.*

To miſadvíſe, einem üblen rath geben, keinen guten rath geben, *malconſeiller.*

Miſadvíſed, dem man keinen guten rath gegeben, *malconſeillé.*

Miſánthropiſt, ein menſchen-feind, *miſanthrope.*

Miſánthropy, *S.* eigenſchaft eines menſchen-feindes, ein ſeltſamer kopf, *qualité de miſanthrope, humeur bourruë.*

To miſapply, übel oder unrecht zueignen, zuſchreiben, zufügen, unrecht auf etwas ziehen, *appliquer mal.*

Miſapply'd, übel oder unrecht zugeeignet, ꝛc. *mal-appliqué.*

Miſapply'ing, das übele zueignen, ꝛc. eine übele zueignung, *l'action d'appliquer mal, méchante application.*

To miſapprehénd, mißverſtehen, unrecht verſtehen, faſſen, begreiffen, *entendre mal.*

Miſapprehénſion, ein mißverſtand, unrechter begriff oder verſtand, das unrechte verſtehen, *mal-entendu, l'action de mal-entendre.*

To misbecóme, übel anſtehen, unanſtändig ſeyn, *être mal-ſeant.*

Misbecóming, unanſtändig, übelanſtändig, *mal-ſeant, meſſeant.*

Misbegót, auſſer der ehe gezeuget, unehelich, ein baſtart, *né d'une femme abandonnée.*

To misbehàve himſelf, ſich übel verhalten, *ſe comporter mal.*

Misbehàviour, übles verhalten, üble aufführung, übele geberden, *mauvaiſe conduite.*

Misbelìef, unrechter glaube, falſche meinung, *mauvaiſe (fauſſe) creance.*

To misbelìeve, etwas irriges glauben, einen unrechten glauben oder falſche meinung haben, *être dans l'erreur.*

Misbelìever, der, die etwas unrechtes gläubt, oder einen unrechten glauben oder falſche meinung hat, *celui, celle, qui eſt dans l'erreur.*

To miſcall one, einen unrecht nennen, ihn nicht bey ſeinem rechten nahmen nennen, *ſe meprendre, n'appeller pas quelcun par ſon nom.* ſ. To miſname.

Miſcàlled, unrecht genannt, *qu'on n'appelle pas par ſon nom.*

Miſcàlling, das unrechte nennen, wenn man einen oder etwas nicht bey ſeinem rechten nahmen nennet, *mepriſe (comme quand on n'appelle pas quelcun, ou une choſe par ſon nom.)*

Miſcárriage, das übele verhalten, die übele aufführung, übele geberden, das verbrechen; ein unglücklicher, böſer ausgang einer ſache; das mißgebähren einer frauen, wenn es ihr unrichtig gehet, *mauvaiſe conduite, faute; mauvais ſuccez; avortement.*

To miſcárry, mißgebähren, eine unzeitige frucht gebähren; nicht gelingen, übel ausſchlagen, einen böſen ausgang gewinnen, mißlingen; ſich verlieren, ſich verirren, verlohren werden; verderben, untergehen, zu grunde gehen, auf dem waſſer umkommen, *avorter; ne pas reüſſir; s'égarer, ſe perdre; perir.*

Miſcárrying, das mißlingen, der unglückliche, böſe ausgang, das mißgebähren, *mauvais ſuccez, fauſſe couche.*

Miſcellaneous, miſcellany, von unterſchiedlichen dingen zuſammen gemiſcht, *mêlé de diverſes choſes.*

Miſcellanies, vermiſchte ſachen, allerhand wercke oder tractätlein zuſammen, büchlein von unterſchiedlichen materien, *œuvres mêlées, livres ſur divers ſujets.*

Miſchance, ein unglück, unfall, ein unglücklicher, widerwärtiger zufall, *malheur, desaſtre.*

Miſchief, unfug, ſchade, unheil, übel, boßheit; ein unglück; ein böſer poſſen, buben-ſtück, *mal, malice; malheur, mauvais tour, piece.* A miſchief on theſe old lovers, a miſchief take them, der hencker hole dieſe alte buhler, *au diantre ſoient ces vieux amans.*

To míschief one, einem schaden, ihm schaden, unheil, unfug zufügen, *faire du mal à quelcun.*

Mischievous, voller unfug, schädlich, gefährlich, nachtheilig; boßhafftig, schlimm, böse, arg, leichtfertig, *malin, pernicieux; malicieux, méchant.*

Mischievously, leichtfertig, boßhafftig, leichtfertiger weise, *méchamment, malignement.*

Mischievousness, leichtfertigkeit, boßhafftigkeit, argheit; schlimme, böse, schädliche art oder eigenschafft, *méchanceté; malignité.*

To miscite, &c. ſ. To misquote, &c.

Misconceived, unrecht gefasset (begriffen, verstanden,) *mal-conçeu.*

Misconjécture, eine falsche muthmaßung, *fausse conjecture.*

To misconjécture, unrecht muthmassen, *faire de fausses conjectures.*

Misconstrúction, übele ausdeutung, auslegung, aufnehmung, *mauvaise interpretation.*

To misconstrue, übel auslegen, ausdeuten, *interpreter mal.*

Misconstrued, übel ausgeleat, *mal interpreté.*

Misconstruing, übele ausdeutung, das übele auslegen, *l'action d'interpreter mal.*

To miscoúnsel, ſ. To misadvise.

To miscoúnt, ſ. To mistreckon.

Míscreancy, der unglaube eines ungläubigen; abfall vom glauben, *l'état d'un mécreant; apostasie.*

Míscreant, ein ungläubiger; ein abtrünniger, abgefallener, *un mécreant; apostat.*

Misdeed, eine übelthat, missethat, mißhandlung, ein verbrechen, *transgression, faute.*

To misdèem, unrecht thun, eine unrechte meynung haben, *faire tort, avoir mauvaise opinion.*

To misdemèan himself, sich übel verhalten, *se mal comporter.*

Misdemèanour, ein verbrechen, eine missethat, übelthat, ein laster; das übele verhalten in einem öffentlichen amte, *faute, crime; malversation.* High misdemèanour, ein groß und schreckliches laster, eine aufrührische übelthat, *conduite criminelle, ou tendente à sedition.*

Misdòing, ſ. Misdeed.

To misdoùbt, argwohnen, muthmaßen, etwas ohne ursach in zweiffel ziehen, widerstreiten, *soupçonner, douter mal à propos.*

Misdoùbted, das man ohne ursache in zweiffel ziehet, widerstreitet, *dont on doute (ou que l'on conteste) mal à propos.*

Mise, die unkosten; ein gewöhnliches geschenck, damit die einwohner in der landschafft Wallis einen iedweden neuen König oder Printzen zu beschencken pflegen, wenn er das recht zur selbigen landschafft bekommt; eine tare, eine schatzung, auflage, *mise, depense; present que les habitans du pays de Galles ont accoutumé de faire à chaque nouveau prince qui entre dans les droits de cette principauté; taxe.* ſ. Meaſe.

To misemplòy, &c. ſ. Misimploy, &c.

Mìsen, ſ. Mizzen.

Míser, ein geitzhals, ein karger filtz, *un taquin.*

Míserable, elend, jämmerlich, erbärmlich; arm, armselig, schlecht; karg, filtzig, geitzig; schrecklich, *miserable; pauvre; taquin; terrible.* 'Tis miserable living without money, es ist schlimm ohne geld zu seyn, *il fait mal vivre sans argent.* 'Tis a miserable thing, es ist wohl ein elend, *c'est une misére.*

Míserableness, die armseligkeit, der elende zustand; kargheit, *misere; taquinerie.*

Míserably, elendiglich, armselig; erbärmlicher, jämmerlicher weise; karg wie ein filtz, *miserablement; mesquinement, en taquin.*

Miserère, das miserere, der 51 psalm, so sich im Lateinischen mit dem wort miserere anfangt, *le pseaume* 51. Miserère mèi, die darm-winde, *le miséréré.*

Mísery, elend, trübsal, ungemach; armuth, armseligkeit; der jammer, ein schlechter, erbärmlicher, jämmerlicher zustand, *misére; pauvreté; peine.*

Misfáshioned, ſ. Mis-shapen.

Misfórtune, ein unglück, unfall, elend, *malheur, infortune.* It was my misfortune to do it, das unglück hat gewolt, daß ichs thät; ich bin so unglückselig gewesen, daß ich es gethan habe, *le malheur à voulu que je le fisse.*

To misgíve, *e.g.* my wind misgives me, that, es schwanet, ahnet mir, ich fürchte, daß, *le cœur me dit, je crains, que.*

A misgíving, die ahnung, das schwanen, ahnen, eine muthmaßung, vermuthung, *doute, pressentiment.*

To misgóvern, übel regieren, führen, oder vorstehen, *gouverner mal.*

Misgóverned, übel regieret, geführet, angeordnet, *malgouverné.*

Misgóvernment, übele regierung, *mauvais gouvernement.*

Misháp, ſ. Mischance.

To misháppen, sich unglücklich zutragen, durch unglück begegnen, widerfahren, geschehen, *arriver malheureusement.*

To mishèar, verhören, nicht recht verstehen, *entendre mal.*

Míshmash, ein mischmasch, gemenge, *mêlange, tripotage.*

To misimplòy, übel anwenden, oder gebrauchen, *employer mal.*

Misimplòy'd, übel angewendet, übel gebraucht, *mal-employé.*

To misinfòrm, übel berichten oder verständigen, übele oder falsche nachricht geben, *informer mal.*

Misinformàtion, übeler bericht, falsche nachricht, *mauvaise information.*

Misinfòrming, *S.* das übel-berichten, *l'action de mal informer, &c.*

To misintérpret, übel oder falsch auslegen, *interpreter mal.*

Misinterpretàtion, übele auslegung, *mauvaise interprètation.*

Misintérpreted, übel ausgeleat, *mal interpreté.*

Misintérpreting, übele oder falsche auslegung, das übele auslegen, *l'action de mal interpreter.*

To misjúdge, unrecht urtheilen oder richten, *juger mal.*

Miskénning, miskónning, unbeständigkeit in seiner rede vor einem richter, wenn man sich selber widerspricht, *vacillation.*

To mísle, ſ. To mizzle.

To mislèad, verleiten, verführen, *égarer, seduire.*

Mislèader, ein verführer, *seducteur.*

Mislèading, die verleitung, verführung, das verleiten, *l'action de seduire.*

Misléd, verleitet, verführet, *égaré, seduit.*

To mislìke, ſ. To dislike.

To mismánage, übel einrichten, übel anstellen oder verrichten, mit etwas übel haushalten, oder umgehen, *menager mal.*

Mismá-

Mismánaged, übel eingerichtet oder angestellt, ꝛc. *malménagé.*

Mismánagement, mismánaging, übele verwaltung, anstellung, einrichtung, übles umgehen mit, *mauvais ménagement.*

To mismátch, *V. A.* zusammen bringen, was sich übel zusammen schicket, *mal assortir.*

Mismatched, *A.* übel zusammen schickend, *mal assorti.*

To misnàme, zunahmen, einen zunahmen geben, *donner un sobriquet.* ſ. Miscall.

Misógyniſt, *S.* ein weiber-feind, *ennemi du sexe.*

To mispéll, ſ. To mis-ſpell.

To mispénd, ſ. To mis-ſpend.

Misperſuàsion, eine falsche meynung, ein irrthum, *erreur.*

To misplàce, unrecht setzen, an einen unrechten ort setzen, stellen, von seiner stelle hinweg thun, *mettre hors de sa place.*

Misplàced, das nicht an seinen ort gesetzt ist, ꝛc. *mis hors de sa place.*

Misplàcement, misplàcing, das setzen oder stellen an einen unrechten ort, *l'action de mettre une chose hors de sa place.*

To misplày, misplày'd, ſ. To misplace, &c.

Mispòinting, ein fehler in der schrifft-scheidung, *faute dans la ponctuation.*

To misprínt, falsch drucken, verdrucken, einen druck-fehler machen, *faire une faute d'impression.*

Misprínted, falsch gedruckt, verdruckt, *où l'on a fait une faute d'impression.*

Misprísion, ein irrthum, fehler, da man etwas verſiehet; eine nachläßigkeit, *mépris; negligence.* A misprision of treason, das laster derjenigen person, so da weiß, daß iemand mit einer verrätherey umgehet, oder etwas wider den König oder den Staat vorhat, und solches nicht offenbar machet, *le crime d'une personne qui sait qu'on brasse quelque dessein contre le Roy, sans en faire information.*

To mispropòrtion, keine gleichheit halten, oder in acht nehmen, ungleich machen, eines grösser als das andere machen, *proportionner mal.*

Mispropòrtioned, ungleich gemacht, ꝛc. *mal proportionné.*

Misquotàtion, falsche anziehung eines scribenten, oder eines ortes in einem buche, *fausse citation.*

To misquòte, falsch anziehen, anführen, *citer à faux.*

Misquòted, falsch angezogen, *cité à faux.*

To misréckon, etwas falsch rechnen; sich verrechnen, sich in der rechnung irren, *conter mal; se méconter.*

Misréckoned, falsch gerechnet, *mal conté.*

Misréckoning, die verrechnung, ein fehler oder irrthum in der rechnung, *méconte.*

To misremémber, sich nicht recht eines dinges erinnern; sich betrügen, irren, *se souvenir mal; se tromper.*

To misrepresént, etwas falsch, übel oder nicht recht vorstellen, darstellen, beschreiben, *representer mal.*

Misrepresentàtion, übele oder falsche vorstellung, beschreibung, *deguisement, faux caractére.*

Misrepresented, falsch vorgestellet oder beschrieben, *deguisé.*

Misrepresenter, der, die etwas falsch vorstellet oder beschreibet, *celui, celle qui donne un faux caractére d'une chose.*

Misrule, die gesellschafft der schreiber der rechts-gelehrten im parliament zu Paris, welche einen könig und gewisse gesetze unter sich haben, *basoche.* The Lord (master) of misrule, der könig von dieser gesellschafft; der rädleinsführer in einem aufruhre, oder in einer unruhe, *le roy de la basoche; le chef de quelque tumulte, où de quelque desordre.*

Miss, ein junges fräulein; eine metze, ein mensch das einer hält, *une jeune demoiselle; courtisane, maitresse entretenuë.*

To miss, fehlen, einen fehler begehen, etwas falsch machen; verfehlen, etwas nicht treffen, nicht berühren; darüberfahren, aussenlassen; unterlassen, vorbeygehen lassen; etwas missen, vermissen, nicht finden können, verlohren haben, *faillir; manquer, ne pas toucher; sauter; omettre; n'avoir pas, ne pas trouver, avoir perdu.* To miss one, ein sehnliches verlangen nach einer abwesenden person tragen, *trouver quelcun à dire, le regréter.*

Missal, das meßbuch, *missel.*

Missed, gefehlet, ꝛc. *manqué, &c.* 'Twill never be missed, man wird es nimmermehr missen, vermissen, es wird es kein mensch mercken, *on ne le trouvera jamais à dire, on ne s'en appercevra jamais.*

To mis-shàpe, ungestalt, häßlich machen, *rendre difforme.*

Mis-shàped, mis-shàpen, ungestalt, häßlich gemacht, *defiguré.*

Mis-shàpement, häßliche gestalt, *difformité.*

Mis-shàping, das ungestalt machen, ꝛc. *l'action de rendre difforme.*

Missing, *e. g.* something is missing here, ich vermisse hier etwas, es mangelt hier etwas, *il manque ici quelque chose.*

Mission, die sendung, die gesandschafft, *mission.*

Missionary, ein gesandter, einer der gesandt ist, *missionaire.*

Missive, ein send-brief, *missive.*

Missive, *Adj.* das sich werffen lässet, zum werffen tauget, *qui sert à lancer, à darcer.* Missive weapons, allerhand gewehr, so zum werffen dienet, als wurff-spieße, wurff-pfeile, ꝛc. *armes de trait, armes à darder, comme dards, traits, fléches, &c.*

Missletoe, ſ. Mistletow.

To mis-spéll, übel oder unrecht buchstabiren, *épeler mal.*

Mis-spélled, ſ. Mis-spelt.

Mis-spélling, das übele buchstabiren, *l'action de mal épeler.*

Mis-spélt, unrecht buchstabiret, *mal epelé.*

To mis-spénd, übel ausgeben, verthun, *depenser mal à propos.*

Mis-spént, übel ausgegeben, verthan, *depensé mal à propos.*

Mist, ein nebel, reiff, *brouillard.* To go away in a mist, sich heimlich aus dem staube machen, *s'enfuir secretement.* To be in a mist, ganz irre gemacht seyn, nicht wissen wo hinaus, *être tout deconcerté.* A scotch mist, ein groſer regen, *une bonne pluye.*

* Why all this mist of words? worzu nützet alles dieses lumpen-geschwätz? *à quoy bon tout ce fracas de paroles?*

Mistake, ein irrthum, fehler, ein versehen; die verrechnung, ein fehler in einer rechnung, *erreur, beveuë; méconte.* That's your mistake, hierinn betrügt (irret) ihr euch, *c'est ce en quoy vous vous trompez.*

To mistake, sich betrügen, sich irren, sich versehen; etwas verwechslen, eines für das andere nehmen; sich verirren, des rechten weges verfehlen, *se tromper, se méprendre; prendre le change, prendre une chose pour une autre; s'égarer.* He mistook me, er hat mich nicht recht verstanden, *il ne m'a pas bien entendu.* You mistake me, ihr kennet

mich wohl nicht, ihr ſehet mich für iemand anders an, *vous me prenez pour un autre.*

Miſtaken, der ſich irret, verſiehet, betrüget, ꝛc. *qui ſe trompe.* In a miſtaken ſenſe, in einem irrigen, falſchen verſtande, *dans un ſens erroné.*

Miſtàking, das verſehen, ꝛc. *l'action de ſe tromper, &c.*

Miſtery, ein handwerck; ein geheimniß, *métier; myſtere.*

Miſtical, ſ. Myſtical.

To miſtìme, etwas zur unzeit, zur unbequemen, ungelegenen, unrechten zeit thun, die rechte zeit darinne nicht in acht nehmen, *faire à contretems, prendre mal ſon tems.*

Miſtìmed, zur unzeit gethan *fait à contretems.*

Míſtle-tow, *S.* eichen-miſtel, *gui.*

Miſtóok, iſt das imperf. vom verbo to miſtake.

Míſtreſs, míſtriſs, eine meiſterin, frau; lehrmeiſterin; eine liebſte; die frau, jungfrau, jungfer (ein titel;) der verſuchſtreich in dem ballhauſe, *maîtreſſe; une amante; madame, mademoiſelle; dames.*

* She is miſtriſs of all the ſublime characters, that enter the compoſition of an extraordinary perſon, ſie beſitzet alle große eigenſchafften, welche eine auſſerordentliche perſon ausmachen, *elle poſſede toutes les hautes qualitez, qui ſervent à former une perſonne extraordinaire.*

Miſtrúſt, ſ. Diſtruſt.

To miſtrúſt, &c. ſ. To diſtruſt, &c.

Miſtrúſtfull, *A.* mißtrauiſch, argwöhniſch, *méfiant, défiant, ſoupçonneux.*

Miſtrúſting, *S.* mißtrauen, argwohn, *méfiance.*

Míſty, neblicht, voller nebel, *plein de brouillards.*

To miſunderſtánd, mißverſtehen, unrecht verſtehen, *entendre mal.*

Miſunderſtánding, mißverſtand, *mauvaiſe intelligence.*

Miſunderſtond, das man unrecht verſtanden, *mal-entendu.*

Miſúſage, ein mißbrauch, der böſe gebrauch; das übele umgehen oder verfahren mit einem, *abus, mauvais uſage; mauvais traitement.*

To miſúſe, mißbrauchen; übel mit einem umgehen, verfahren, ihn übel halten, *abuſer de; maltraiter.*

Miſúſe, ſ. Miſuſage.

Miſúſed, mißgebraucht, übel gebraucht, ꝛc. *dont on fait un mauvais uſage, &c.*

Miſúſing, das mißbrauchen, ꝛc. *l'action d'abuſer, &c.*

† Miſwóman, eine hure, *putain.*

Mìte, ein halber heller, ſcherff; eine made im käſe, fleiſch, ꝛc. ein kornwurm, kornwicbel, *pite; ver; calendre.*

Mìter, ein biſchoffs-hut, eine biſchoffs-kappe, *mitre.*

Mìthridate, methridat, *mithridat.*

To mítigate, lindern, beſänfftigen, mildern, *mitiger.*

Mítigated, gelindert, *mitigé.*

Mítigating, mitigàtion, linderung, das lindern, ꝛc. *addouciſſement, l'action d'appaiſer, &c.*

Mìtral, zu einem biſchoffs-hute gehörig, *qui appartient à la mitre.*

Mìtre, ſ. Miter.

Mìtred, der ſeinen biſchoffshut aufhat, *mitré.*

Míttains, míttens, handſchuhe ohne finger, *mitaines.*

* To handle one without mittens, hart, grauſam mit einem umgehen, verfahren, *traiter quelcun cruellement.*

Míttimus, ein befehl, krafft deſſen ein übelthäter ins gefängniß geführet wird, *un ordre en vertu duquel on méne un criminel en priſon.*

To míx, miſchen, vermiſchen, mengen; ſich vermiſchen, *mêler; ſe mêler.*

To mix mortal well, maur-kalck ſchlagen, *courroyer le mortier.*

Míxed, ſ. Mixt.

Míxen, ein miſthauffen, *tas de fumier.*

Míxing, die miſchung, vermiſchung, das miſchen ꝛc. *mixtion, l'action de mêler.*

Míxt, gemiſcht, vermiſcht, *mêlé.* A mixt body, etwas vermiſchtes, *un mixte.*

A flower mixt with ſeveral colours, ein blume mit mancherley farben, *une fleur panachée.*

Míxtion, ſ. Mixing.

Míxtly, unter einander gemiſcht, unter einander, *pêle-mêle.*

Míxture, ein gemenge, eine vermiſchung, *mélange.*

Mìze, ſ. Miſe.

Míz-maze, ſ. Maze.

Mízzen, das ſegel am hinterſten maſtbaum des ſchiffes, *voile d'artimon.* Mízzen-maſt, der hinterſte maſtbaum, *mât d'artimon.* Mizzen-tóp-ſail, das ſegel an der creutzſtenge, *voile du perroquet d'artimon.* Mizzen-tóp-maſt, die creutz-ſtenge, *perroquet d'artimon.*

To mízzle, reiffen, kleine tropffen regnen, *bruïner, pleuvoir à petites goutes.* ſ. To drizzle.

Mízzling rain, gantz kleiner regen, der in gantz kleinen tropffen fällt, *petite pluye.* ſ. Drizzling.

* Mò, (an ſtatt more,) mehr, *plus, &c.* ſ. More.

Mòan, eine klage, wehklage, reue, leid, betrübniß, das ächtzen, *plainte, regret, gemiſſement.*

To mòan, winſeln, ächtzen, ſeufftzen, klagen, wehklagen, eine klage führen, leid haben, trauren, *gemir, ſe plaindre.*

Mòanful, klagend, ächtzend, winſelnd, leidtragend, kläglich, traurig, *plaintif, lugubre, triſte.*

Mòanfully, klagender, ächtzender, winſelnder, kläglicher weiſe, mit einer kläglichen ſtimme, *d'un ton plaintif.*

Mòat, ein ſonnen-ſtäublein, lufft-ſtäublein, *atome.* Moats in ſugar, unreinigkeit ſo im zucker iſt, *ſaleté qui eſt dans le ſucre.* ſ. Mote.

Mòath, ſ. Moth.

Móbb, der gemeine pöbel, das gemeine volck, das lumpen-geſinde, *populace, canaille.*

To móbb, *V. A.* des gemeinen volckes wuth übergeben, *faire houſpiller, ou mettre en pieces par la populace, expoſer à la fureur du peuple.*

Móbbing, *S.* das balgen des pöbels, *l'action d'houſpiller, &c.*

Móbby, ein tranck, den man in Weſt-Indien von patatawurtzeln macht, *boiſſon qu'on fait dans les Indes occidentales avec des patates.*

Móbile, der pöbel, das leichtſinnige gemeine volck, *populace, vulgaire.*

Mobílity, die beweglichkeit; die unbeſtändigkeit, *mobilité; inconſtance.*

Móck, ein ſpott, geſpötte; eine ſpott-rede, *joüet, riſée; moquerie.* To make a mock of one, eines ſpotten, ihn verſpotten, verlachen, *ſe moquer (joüer) de quelcun.* Móck-ſtile, eine poßierliche, kurtzweilige ſchreib-art, *ſtile burlesque.* Móck-poëm, ein ſpott-gedichte, *poëme burlesque.* Móck-rain, ein regen, der da aufhöret, wann man meinet, es werde ſehr regnen, *une pluye qui ceſſe dans le tems qu'on eſperoit une bonne pluye.* Móck-thaw, das aufthauen, ſo nicht lange währet, *degel, qui ne dure pas.* Móck-praiſe, ein lob aus ſchertz, *contre-veritez.* Móck-prophet, ein falſcher prophete, *faux prophete.* Móck-shade, der ſich neigende tag, *le declin du jour.* Móck-velvet, ein zeug ſo dem ſammet gleich

gleich gemacht iſt, *tripe de velours*. Móck-moon, ſ. Paraſelene.

A móck-king, ein König auf einem gemählde, auf einer ſchau-bühne, in der karte, *un phantome de Roï, ou un Roï en peinture, de theatre, de carte.*

To móck one, eines ſpotten, ihn verſpotten, verlachen, ſein ſpiel oder geſpötte mit ihm haben, treiben, *ſe moquer (joüer) de quelcun.* To mock, veriren, aufziehen, betrügen, kurtzweilen, *abuſer, tromper, ſe joüer de.*

Mockadèes, eine art wollenen zeuges, *moquette.*

Móckage, ſ. Mockery.

Mócked, verſpottet, verlachet, *dont on ſe moque, &c.*

Mócker, ein ſpott-vogel, ein ſpötter, eine ſpötterin, *moqueur, euſe.*

Móckery, das geſpötte, die verſpottung, *moquerie.* He made a moquery of me, er hat ſein geſpötte mit mir getrieben, getrieben, *il s'eſt moqué de moy.*

Mócking, das geſpötte, das ſpotten, ꝛc. *moquerie, l'action de ſe moquer, &c.*

Móckingly, ſpottweiſe, aus ſchertz, *par moquerie.*

* Módder, ſ. Mauther.

Mòde, eine mode, tracht, weiſe der kleidung; die weiſe, die art, manier, *mode; façon.*

Módel, eine modell, muſter, abriß; ein beyſpiel, *modelle.*

To módel, ein muſter machen, etwas nach dem muſter verfertigen; einrichten, *faire un modéle, faire ſur un modéle.* To módel out a building, ein gebäude nach allen ſeinen theilen einrichten, oder in ein modell bringen, *diſpoſer ou modeller un batiment.*

Módelled, nach dem muſter gemacht, *modélé.*

Módelling, verfertigung nach dem muſter, ꝛc. *action de modeler.*

Móderate, mäßig; beſcheiden, ſittſam, der ſich mäßigen kan, der alles mit maaß und beſcheidenheit thut; leidlich, mittelmäßig, *moderé; regalé, qui fait tout avec moderation; modique.*

To móderate, mäßigen; lindern, mildern; mindern, abbrechen, abſchaffen; regieren, in ordnung halten, *moderer; diminüer, retrancher; gouverner, regler.*

Móderately, mäßig, mit maaß, *moderément.*

Moderàtion, die mäßigung, mäßigkeit, beſcheidenheit, *moderation.*

Moderàtour, ein vorſteher; ein regente, *moderateur; gouverneur.*

Moderàtrix, eine vorſteherin, *moderatrice.*

Módern, heutig, itzig, neu, friſch, von unſer zeit, *moderne.*

The móderns, die neuen, die neuen ſcribenten, *les modernes.*

To módernize, neu (oder nach der itzigen manier und art) machen, einrichten, *rendre moderne.*

Módeſt, beſcheiden, ſittſam; ehrbar, züchtig, ſchamhafftig, *modeſte; honnête, chaſte.*

Módeſtly, beſcheiden, züchtig, *modeſtement.*

Módeſty, die beſcheidenheit; die zucht, ehrbarkeit, ſchamhafftigkeit, *modeſtie; honnêteté, pudeur.*

* Módical, ſ. Modish.

Módicum, ein weniges, ein biſſen, mundvoll, *un morceau.*

Modificable, das man einſchräncken, oder auf eine gewiſſe weiſe und maaße einrichten kan, *qui peut être modifié.*

Modificàtion, einrichtung auf eine gewiſſe weiſe oder maaſſe, *modification.*

To módify, einſchräncken, einrichten auf eine gewiſſe weiſe oder maaße, *modifier, limiter, regler.*

Módify'd, auf gewiſſe weiſe eingerichtet, ꝛc. *modifié, &c.*

Módifying, dergleichen einrichtung, ꝛc. *modification, l'action de modifier, &c.*

Modillion, iſt dasjenige, darauf der zierrath oben an einer ſäule oder mauer ruhet, *modillon.*

Mòdish, alamodiſch, das nach der neuen mode iſt; der ſich nach der neuen mode hält, *à la mode; qui ſuit la mode.*

Modulàtion, die manier eines geſanges, das künſtliche ſingen, das ſingen nach dem ſchlage oder tacte, *chant, ou l'action de chanter avec meſure.*

Módule, módel, ein maaß oder art, ein gebäude darnach zu machen, *module.*

Módwall, ſ. Wood-pecker.

* Mòe, ſ. More.

Mòhair, ein zeug von cameel-haaren gemacht, *moire.*

Moiety, die helffte, der halbe theil, *moitié.*

* Moil, ſ. Mule.

To mòil, to toil and mòil, hart arbeiten, ſich quälen, große mühe nehmen, *ſe fatiguer, ſe tourmenter, prendre beaucoup de peine.* To moil in the dirt, im kothe herum ſudeln, *être embourbé.*

Mòiſt, feuchte, naß, *humide, moite.*

To mòiſten, befeuchten, anfeuchten, feuchte machen, naß machen, *humecter.*

Mòiſtened, befeuchtet, naß gemacht, *humecté.*

Mòiſtening, anfeuchtung, das befeuchten, ꝛc. *l'action d'humecter.*

Mòiſtneſs, mòiſture, die feuchte, näſſe, feuchtigkeit, *moiteur.* The radical moiſture, die natürliche feuchtigkeit im menſchen, *l'humide radical.* The moiſture of plants, der ſafft in den pflantzen oder kräutern, *le ſuc des plantes.*

Mòity, ſ. Moiety.

* Mòky, trübe, dunckel, *couvert, ſombre.*

Mól, *A.* an ſtatt Mary, Maria, *Marie.*

Mòlar teeth, die backzähne, *dents machelieres.*

Moláſſes, ſ. Moloſſes.

Mòld, ſ. Mould.

Mòldwarp, ſ. Molewarp.

Mòle, ein ſteinernes bollwerck vor einem hafen; ein mahl, ein zeichen oder fleck am leibe; ein maulwurff, *mole; tache; taupe.* Mòle-hill, ein maulwurff-hauffen, *taupiniére.* Mòle-catcher, ein maulwurff-händler, *preneur de taupes.*

To make mountains of mole-hills, aus einem kleinen dinge groß weſen machen, *faire d'une mouche un elephant.*

To moléſt, einem beſchwerlich, verdrießlich ſeyn, mühe, unruhe, oder beſchwerlichkeit verurſachen, verdruß anthun, ihn quälen, ihn beunruhigen, *faire de la peine, chagriner, tourmenter, inquieter.*

Moleſtation, die verunruhigung, quälung, beſchwerlichkeit, verdruß, *vexation, facherie.*

Moléſted, beunruhiget, gequälet, ꝛc. *inquieté, chagriné, &c.*

Moléſting, das verunruhigen, ꝛc. *l'action de chagriner, &c.*

Mòlewarp, ein maulwurff, *taupe.*

Móliniſts, die jeſuiten, *moliniſtes, jeſuites.*

Mollificàtion, die weichmachung, erweichung, linderung; begütigung, beſänfftigung, *l'action d'amollir; adouciſſement.*

Móllificative, erweichend, lindernd, *emollient.*

To móllify, erweichen, weich machen, linde machen; begütigen, beſänfftigen, *amollir; adoucir.*

Móllify'd,

Móllify'd, erweichet ꝛc. *amolli, &c.*

Móllifying, die erweichung; besänftigung, das erweichen, *l'action d'amollir; adoucissement.*

Mólly, *S.* sodomit, knaben-schänder, *un sodomite, un bougre.*

Molósses, was sich setzet, die grund-suppe oder hefen vom zucker, der kramer syrop, *les sedimens du sucre.*

To mòlt, s. To moult.

Mólten, geschmoltzen, gegossen, *fondu.* Molten grease, ist eine fermentation der unreinen feuchtigkeit, die in dem leibe aufsprudeln und jähren, ja oft verursachen, daß ein pferd stirbt, *gras-fondure.*

Mòme, ein tummer mensch, tummer kerl, *un stupide, fol.*

Mòment, ein augenblick; die wichtigkeit einer sache, *moment, importance.*

Momentàneous, mómentary, augenblicklich; vergänglich, was bald vergehet, *momentanée; passager.*

Mónachal, münchisch, *monachal.*

* Mónachism, der stand eines münches, der münch-stand; die münche insgemein, *état de moine; moines, moinerie.*

Mónarch, ein Monarche, ein König oder grosser Herr, der alleine regieret, *Monarque.*

Mónarch-like, wie ein Monarche, *en monarque.*

Monárchical, monarchisch, herrisch, *monarchique.*

Mónarchy, die monarchie, *monarchie.*

Monastèrial, klösterlich, münchisch, *monastique, monachal.*

Mónastery, ein kloster, *monastére.*

Monástical, monástick, münchisch, *monastique.*

Mónd, die kleine güldene welt-kugel, so ein zeichen eines Käysers oder Königs ist, *monde.*

Mónday, móndy, s. Munday.

Mòne, &c. s. Mòan.

Móneth, &c. s. Month, &c.

Móney, s. Mony.

Móny-corn, s. Maslin.

Mónger, ist das alte wort für einen kauffmann, wird aber itzo nur in compositione gebraucht, *e. g.* a fish-monger, ein fisch-händler, fisch-kramer, *poissonnier.* Chèese-monger, ein käse-händler, käse-krämer, *vendeur de fromage.* Wòod-monger, ein holtz-händler, *marchand de bois.* Iron-monger, ein eisen-krämer, eisen-händler, *ferronier.* Fell-monger, ein peltz-händler, rauch-händler, *peletier.* Nèws-monger, der neue zeitung weiß und erzehlet, *nouveliste.* Whòre-monger, ein hurer, huren-jäger, *putassier.* Mútton-monger, der gern schopsen-fleisch isset, *un grand mangeur de mouton.* Dìalogue-monger, einer, der gespräche macht, *un faiseur de dialogues.* Mónger, ein fischer-schiflein, *bateau de pêcheur.*

Móngrel, *A.* von zweyerley gattung gebohren, *metis.* A móngrel-dog, ein wind-hund von einem gemeinen hunde und einem andern wind-hunde gebohren, *chien metif.*

A móngrel, einer, der von eltern von unterschiedner nation gebohren ist, *metis.*

Mónied, s. Mony'd.

Mónier, ein müntzer; ein wechsler, *monnoyeur; banquier.*

To mónish, s. To admonish.

Monítion, eine ermahnung vermahnung, erinnerung, bestrafung, warnung, *admonition.*

Mónitor, ein erinnerer, vermahner, rathgeber, *moniteur, avertisseur, conseiller.*

Mónitory, erinnernd, warnend, *monitoire.* Monitory letters, eine warnungs-schrift, *un monitoire.*

Mónitour, s. Monitor.

Mónk, ein monch, münch; ein fleck (im drucken,) *moine; pâté.* Mónks-hood, eine münchs-kappe; wolffs-wurtz, wolffs-kraut, *capuchon, aconit.*

Mónkery, der münch-stand, *moinerie.*

Mónkey, s. Monky.

Mónkly, münchisch, *monachal.*

Mónkshood, s. Monks-hood.

Mónky, eine meer-katze, *guenon.* To play the monkey, narren-possen treiben, *faire des singeries.*

Mónocord, ein musicalisches instrument mit einer saite, *monocorde.*

* Monócular, einäugig, *borgne.*

Monógamy, heyrath mit einem eintzigen weibe oder manne, *monogamie.*

Mónogram, ein spruch in einer eintzigen zeile, oder in einem verse, *un monogramme.*

Monólogy, mónologue, ein discours einer person in einem schauspiele, so gantz alleine redet, *monologue.*

Monópolist, monópolizer, ein aufkäuffer, der eine waare alleine aufkaufft, *monopoleur.*

To monópolize, eine waare alleine aufkauffen, *user de monopole.*

Monópoly, der aufkauff einer waare, *monopole.*

Mónosyllable, ein einsylbiges wort, *un monosyllabe.*

Monótony, *S.* einerley oder unveränderter thon, *monotonie.*

Mónoyer, s. Monyer.

Monsóons, *S.* muson, ein wind so zu einer gewissen zeit des jahrs beständig wehet, *monson, ou mouson, vent reglé, ou de saison.*

Mónster, ein ungeheur, ein wunderthier, ein wunder-geburt; eine ungeheure, unnatürliche sache, *monstre.* Sèa-monster, ein meer-wunder, *monstre marin.*

Monstrósity, die ungeheure, unnatürliche art oder eigenschaft, *qualité monstrüeuse.*

Mónstrous, ungeheur, unnatürlich; wundersam, *monstrüeux; prodigieux.*

Mónstrous, *Adv.* ungeheuer, wundersamer weise, *monstrüeusement, prodigieusement.*

Mónstrously, ungeheur, wundersamer weise, *monstrüeusement, prodigieusement.*

Mónstrousness, die ungeheure, unnatürliche, wundersame art oder eigenschaft, *qualité monstrüeuse.*

Móntanists, die Montanisten, (eine art der ketzer,) *Montanistes.*

Montefiásco, ist ein lieblicher Italiänischer wein, *montefiasco.*

Montèro, a montèer-cap, ein reise- oder reit-rock, *sorte de bonnet chasseur, ou de cavalier.*

Mónteth, ein gewisses becken, darinne man in England die gläser abkühlet, *sorte de bassin dont on se sert en Angleterre pour faire refraichir les verres.*

Mónth, ein monat, *mois.* A twélve-month, ein jahr, *un an.* * To have a month's mind to a thing, nach etwas ein heftiges verlangen tragen, *desirer passionnément une chose.* Women's months, die monatliche zeit der weiber, *les ordinaires des femmes.*

Mónthly, monatlich, *qui arrive chaque mois.* The monthly flowers, die monatliche zeit der weiber, *les mois.*

Mónthly, *Adv.* monatlich, alle monat, *de mois en mois, tous les mois.*

Mónument, ein mahl, denckmahl, eine gedächtniß-säule, ein grabmahl, eine grab-säule, *monument.*

Móny, geld, müntze, *argent, monnoye.* 'Tis not every man's

man's mony, iederman kan es nicht bezahlen, es kan nicht ein iedweder ſo viel geld darauf wenden, *tout le monde ne peut pas y mettre tant d'argent.* To make money of a thing, etwas zu gelde machen, es verkauffen, *faire de l'argent d'une choſe.* Ready mony, baar geld, *argent contant.* Móney-bill, ein entwurff einer bille des parlaments, um dem Könige hülff-gelder zu willigen, *projet d'acte de parlement pour accorder des ſubſides au Roy.* Móney-bag, ein geld-beutel, geld-ſack, *ſachet d'argent.* Money-worth, des geldes werth, *qui vaut de l'argent.*

Mónyed, reich an geld, der viel baares geld hat, *pecunieux.*

Mónyer, ſ. Monier.

Mónyleſs, ohne geld, der kein geld hat, *ſans argent, qui n'a point d'argent.*

Mòod, die laune, der humeur; ein modus eines verbi, eine manier im conjugiren, *humeur; mode de verbe.* To be in a drinking mood, angefangen haben zu ſauffen, *être en train de boire.*

Mòody, ſeltzam, wunderlich, von einem ſeltzamen humeur, eigenſinnig, *fantasque.*

Mòon, der mond; ein monat, *lune; mois.* *P.* He would make me believe that the moon is made of green cheeſe, er wil mich überreden, daß weiß ſchwartz, und ſchwartz weiß iſt, *il voudroit me faire accroire, que les etoiles ſont des papillotes.* Mòon-shine, der monden-ſchein, heitere himmel, *clair de lune.* A mòon-shiny night, eine ſchöne helle nacht, da der mond ſcheint, *une belle nuit.* Mòon-calf, ein mon-kalb, ein unformlicher klumpen fleiſch in der bärmutter, *mole.* A mòon-ey'd horſe, ein monſüchtiges pferd, *un cheval lunatique.*

Mòor, ein moraſt, ſumpf; ein mohr, ein ſchwartzer aus mohrenland, *marais; more.* Bláck-moor, ein mohr, *maure.* Mòor-hen, ein waſſer-hun, täucherlein, *foulque.*

Mòor-like, ſ. Moorlike.

To mòor, ein ſchiff vor ancker legen, vornen und hinten mit anckern feſte machen, *amarrer.* To moor a-croſs, (a-thwart,) einen ancker und deſſen ſeil quer über das ſeil eines andern anckers werffen, *affourcher.*

Mòored, vor ancker gelegt, *amarré.*

Mòoring, das legen vor ancker, *amarrage.*

Mòorish, moraſtig, ſumpficht; mohriſch, mohrenhaftig, wie ein mohr, *marecageux; moresque.*

Mòorlike, blackmoor-like, wie ein mohr, ſchwartz wie ein mohr, *moresque.*

Mòot, ein diſput, oder eine ſtreit-rede in einer rechts-ſache, *diſpute de droit.* Mòot-hall, ein ſaal, wo man rechts-ſachen abhandelt, *la ſale où ſe font les diſputes de droit.* Mòot-cale, eine ſtreitige frage in rechts-ſachen, *queſtion de droit.* Mòot-man, der eine ſolche ſtreit-frage abhandelt, *diſputeur de droit.*

To mòot, eine ſtreit-frage in rechts ſachen abhandeln, von einer rechts-ſache diſputiren, *diſputer de quelque matiére de droit.*

To mòove, ſ. To move.

Móozle, &c. ſ. Muzle.

Móp, ein Engliſcher wiſch oder beſen von ſtückgen tuch oder flocken, damit man die ſtuben reine feget, *torchon à laver les chambres.* ſ. Map.

Móps, and mows, höhniſches, häßliches, krummes maul, verſtelltes geſicht, *grimaces.*

To móp & mow, ein häßlich maul machen, die lippen aufwerffen, *faire la mouë.*

Mòpe, ein tummer, ſtummer, ſchläfriger, fauler menſch, *un ſtupide.*

To mòpe, tumm, ſtumm und ſchläferig werden, ſeyn, oder einhergehen, *devenir ſtupide, s'abêtir.*

Mòped, ſchläferig, der tumm, ſtumm und ſchläferig worden, *ſtupide, abêti.*

Mòpe-ey'd, mópſical, der ein dunckles geſichte hat, *qui a la veüe courte.*

Móping, *Adj.* trauria, in gedancken, *triſte, reveur.* To ſit moping, betrübt, unluſtig, voller gedancken ſeyn, *être triſte, ou reveur.*

Móppet, ein kleines kind, *un enfant.*

Móptical, ſ. Mope-ey'd.

Móptic, ein kleines mägdgen, *petite fille.*

Móra, ein Italiäniſches finger-ſpiel, *mourre.*

Móral, *A.* ſittlich, die ſitten betreffend; ehrbar, ſittig, *moral; honnête.*

The móral of a fable, die ſitten-lehre aus einer fabel, *la moralité d'un fable.* Mórals, ſ. drunten.

Moraliſt, ein ſitten-lehrer, der die præcepta der ſitten-lehre erkläret, *celui qui explique les preceptes de morale.*

Morality, die ſitten-lehre; der ſittliche verſtand, oder die ſitten-lehre aus einer fabel, ꝛc; die ſittigkeit, frommigkeit, ehrbarkeit, *morale; moralité, probité, honnêteté.*

To móralize, eine ſitten-lehre aus etwas ziehen; von guten ſitten handeln, *moraliſer ſur; moraliſer.*

Móralizing, das handeln von einer ſitten-lehre, oder von guten ſitten, *l'action de moraliſer.*

Mórally, in einem ſittlichen verſtande; nach den guten ſitten, nach der ſitten-lehre; ſittig, ehrbar tugendſam; nach dem gemeinen wahne, wahrſcheinlicher, gläublicher weiſe, *moralement.*

Mórals, die ſitten-lehre, oder die præcepta davon, *la morale.* A man of good morals, ein frommer ſittiger, ehrbarer, tugendſamer mann, *un homme de probité, un honnête homme.*

Móraſs, móraſs-ground, ein moraſt, ſumpf, ein moraſtiger ort, *marais.*

* Morbifical, morbifick, das eine kranckheit oder kranckheiten verurſachet, *qui cauſe des maladies*

Mórcel, ſ. Morſel.

* Mordácity, die beiſſende ſchärffe, ſtichelnde art, oder ſchärffe der ſtichel-worte, *mordacité.*

* To mórdicate, auf einen ſticheln, ihm ſtichel-worte geben, ihn anzäpffen, *mordre.*

Mórdicative, ſtichelnd, anzäpffend, *mordant.*

Mòre, *A.* mehr, *plus.* He robb'd him, & more than that, he kill'd him, er plünderte ihn nicht allein, ſondern er erſchlug ihn noch darzu, *il le vola, & outre cela, il lui ôta la vie.* He made no more of it, er fuhr nicht weiter damit fort, er ließ es dabey bewenden, *il en demeura là.* To make more of a thing than it is, eine ſache groſſer machen, *exaggerer une choſe.* A great deal more, weit mehr, *beaucoup plus.* And a world more, und ſehr viele mehr, *& une infinité d'autres.* A little more, & he had been killed, es fehlte nicht viel, daß er nicht ums leben gekommen, *peu s'en falut qu'il ne fût tué.* *P.* The more haſte, the worſe ſpeed, ie mehr ich eile, ie weniger ich ausrichte, eilen thut kein gut *plus je me preſſe, moins j'avance.*

Mòre, *Adv.* mehr; vielmehr, *plus; plûtôt* Any more, mehr weiter, ferner, *d avantage, jamais.* So much the more, um ſo viel deſto mehr, *tant plus.* I attribute it more to his good luck than to his wisdom, ich ſchreibe es vielmehr ſeinem glücke als ſeiner weisheit zu, *je l attribuë plûtôt a ſon bonheur, qu'à ſa ſageſſe.*

Mòrel, nacht-ſchatten, (ein kraut,) *morelle.* Mòrel-berries,

berries, mòrel-cherries, boborellen, jüden-kirſchen, alkekengi, *alcakengi.*

Moreòver, ferner, weiter, über diß, *de plus.*

Moréſt-work, das blumen-werck in einem gemählde, oder in der bildhauer-arbeit, *moresque.*

Mórgage, &c. ſ. Mortgage, &c.

* Móriam, ſ. Morion.

* Morígerous, gehorſam, unterthänig, willig, *obeïſſant, ſoûmis.*

Móril, morcheln, erd-ſchwämme, *morille.*

* Mórion, móriam, ein helm, ſturm-hut, *morion.*

Moríſco, ſ. Morrisdance.

* Mòrish, *e.g.* it taſtes morish, es ſchmeckt einem ſo wohl, daß einer gern mehr davon haben wolte, *il eſt ſi bon, qu'il fait naître l'envie d'en avoir d'avantage.*

Mórking, ein thier ſo an einer kranckheit oder ſonſt durch einen zufall geſtorben, *bête morte de maladie ou par accident.*

Mórling, wolle von einem todten ſchaafe, *la laine d'une brebis morte.*

Mórning, der morgen, die morgen-zeit, die morgen-ſtunde, *matin.* Mórning-ſtar, der morgen-ſtern, *étoile matiniere.* To give one his morning's draught, einem des morgens einen morgen-trunck geben, *donner à boire à quelcun pour ſon dejeuné.* Mórning-gown, ein ſchlaf-rock, *robe de chambre.*

To wiſh one a good morning, einem einen guten morgen wünſchen *ſouhaiter le bon jour à quelqu'un.*

Moròſe, verdrießlich, unluſtig, unfreundlich, wunderlich, ſeltzam, *chagrin, fantasque*

Moròſeneſs, moróſity, verdrießlichkeit, unluſt, unfreundlichkeit, ſeltzamkeit, *humeur chagrine ou bourruë.*

Mórphew, weiſſe, rauhe flecken, oder ein zittermahl auf der haut, *taches blanches & rudes, dartres farineuſes.*

Mórris-dance, ein mohren-tantz, *moresque.*

The mórrow, der morgende tag, folgende tag, *le lendemain.* To morrow, morgen, *demain.* After to morrow, übermorgen, *apres demain.* Good morrow, guten morgen, guten tag, *bon jour.*

Mórſe, ein meer-ochſe, *beuf marin.*

Mórſel, ein biſſen, mundvoll, ſtücke, *morceau.* To be brought to a morſel of bread, verarmet ſeyn, an den bettel-ſtab gerathen ſeyn, *être reduit à la beſace.*

Mórtal, ſterblich, dem tode unterworffen; tödtlich, gefährlich; ſehr groß, unverſöhnlich, *mortel.* Mortal hatred, ein tödtlicher haß, *haine mortelle.*

Mórtals, die menſchen, *les mortels.*

Mortálity, die ſterblichkeit, ſterbliche natur; oder eine anſteckende ſeuche; das ſterben, der tod, *mortalité; maladie contagieuſe; mort.*

Mórtally, tödtlich, auf den tod; überaus ſehr, unverſöhnlich auf den tod, *mortellement.*

Mórtar, ein mörſel; eine art einer lampe oder ein wachslicht zum wachen; mörtel von kalch und ſand; leim mit ſtroh und heu vermiſcht, damit man mauret, *mortier.* Mórtar-piece, ein feuer-mörſel, *mortier.* He is a mórtar-piece of wit, er hat einen ſchrecklichen verſtand, *c'eſt un terrible eſprit.*

Mórter, ſ Mortar.

Mórtgage, liegendes guth, ſo zu einem unterpfande gegeben, *hypotheque.*

To mórtgage, ein liegendes guth verſetzen, zu einem unterpfande geben, *hypothequer.*

Mórtgaged, verſetzet, zum unterpfande gegeben, *hypothequé.*

Mortgagèe, dem oder der ein liegendes guth verſetzet iſt, *celui, celle qui a une hypotheque.*

Mórtgager, der die ein liegendes guth verſetzet hat, *celui, celle qui a hypothequé.*

Mórtgaging, verſetzung eines liegenden guthes, *l'action d'hypothequer.*

* Mortíferous, tödtlich, *mortel.*

Mortificàtion, die ertödtung, caſteyung, züchtigung, dämpffung, demüthigung *mortification.*

To mórtify, fleiſch laſſen liegen, bis es mürbe wird; caſteyen, züchtigen; die lüſte dämpffen, ſeinen begierden widerſtehen; demüthigen, beſchämen, zu ſchanden machen, *mortifier.*

Mórtifying, das caſteyen, ꝛc. *l'action de mortifier.* ſ. Mortification.

Mórtiſe, eine fuge um einen balcken in den andern zu fügen, *mortaiſe.*

To mórtiſe, in eine ſolche fuge legen, oder mit einer ſolchen fuge zuſammen fügen, *emmortaiſer.*

Mórtiſed, mit einer fuge zuſammen gefügt, *emmortoiſé.*

Mórtling, ſ. Morling.

Mórtmain, das heimfallen eines hauſes oder liegenden guthes, *amortiſſement.*

Mórtuary, ein geſtifte, ſo einer vor ſeinem abſterben der kirche vermacht, *legs qu'on fait à l'egliſe en mourant.*

Mosàical, Mosàick, Moſaiſch von Moſe, *Moſaïque, de Moïſe.*

Mosàick work, zierlich eingelegte arbeit, *moſaique.*

Móſche, ſ. Moſchey.

Moſchèto, moſchìto, eine ſteckende mücke in Weſt-Indien, *ſorte de moucheron.*

Móſchey, eine Türckiſche kirche, *mosquée.*

Moskèto, ſ. Moſcheto.

Mósque, ſ Moſchey

Mòſs, moos, *mouſſe.* Mòſs-tropers, troupen ſtraſſenräuber in Nord-Schottland, wie die banditen in Italien, *des bandes de voleurs dans l'Ecoſſe ſeptentrionale.* Mòſſes, moraſtige oder ſumpfichte orte in Lancashire, *pays marecageux.*

Mòſſie, ſ. Moſſy.

Mòſſineſs, die moosichte oder wollichte art etlicher früchte und kräuter; die milch-haare, *mouſſe, coton; poil folet.*

Mòſſy, mooſicht, voller moos, *mouſſu.* Moſſy ground, ungebauetes land, ſo voller moos iſt, *pelouſe.*

Mòſt, *A.* (der ſuperl. von much,) meiſt, der meiſte, die meiſten, ꝛc. *le plus, les plus.* Moſt, the moſt part, die meiſten, der meiſte theil, *la plûpart.* For the moſt part, meiſtentheils; gemeiniglich, die meiſte zeit, *la plûpart; le plus ſouvent, ordinairement.*

Mòſt, *Adv.* meiſtens, am meiſten, ſehr, gar ſehr, *tout à fait, fort, trés, extremement.* The moſt eloquent, der beredſamſte, der allerberedſamſte, *le plus eloquent.* A moſt learned man, ein ſehr gelehrter mann, *un fort habile homme.* Moſt commonly, moſt uſually, moſt an end, meiſtentheils, am allermeiſten, gemeiniglich, die meiſte zeit, *le plus ſouvent, la plûpart du tems.* I uſe it the moſt of any, ich bediene mich deſſen mehr als ſonſt iemand anders, *je m'en ſers plus que d'aucun autre.* To live moſt upon bread, meiſtentheils nur brodt eſſen, *ne manger que du pain la plûpart du tems.* Moſt of all, am allermeiſten, *principalement.*

Móſtick, ſ. Mall-ſtick.

Móſtly,

Mòſtly, meiſtentheils, gemeiniglich, *le plus ſouvent, ordinairement.*

Mòte, ein graben, *foſsé.* ſ. Moat und Moot.

Mòted about, mit einem graben umgeben, *environné d'un foſsé.*

Mòth, eine motte, ſchabe, *tigne.* Mòth-eaten, von den motten verderbet, *rongé de la tigne.* Mòth-mullein, wullkraut, *bouillon blanc.* Mòth-wort, beyfuß, *armoiſe.*

Móther, die mutter; die bärmutter; die hefen von bier, öl, ꝛc; ein mägdlein, *mere; matrice; lie; jeune fille.* Móther in làw, die ſchwieger-mutter, *belle mere.* Stép-mother, die ſtief-mutter, *belle-mere.* Grând-mother, die groſſe-mutter, *grand-mere.* Mother of pearl, perlen-mutter, *mere perle.* Every mother's child of us, ein iedweder unter uns, *tous tant que nous ſommes.* Móther-city, eine hauptſtadt, *ville capitale.* Móther-tongue, die mutter-ſprache, *langue maternelle.* Good móther-wit, ein guter kopff, ein treflicher verſtand, *de l'eſprit.* A fit of the mother, eine beſchwerung von der mutter, *une ſuffocation de matrice.* Móther-wort, mutter-kraut, *matricaire.*

Mótherhood, die mutterſchaft, *maternité.*

Mótherleſs, mutterloß, *ſans mere.*

Mótherly, mütterlich; ehrbar, ernſtlich, anſehnlich, *maternel; grave.*

Mótherly, *Adv.* nach der mutter art, wie eine mutter, *comme une mere.*

Mòtion, die bewegung; der marſch oder zug einer armee; die gemüths-bewegung, der wille; ein vortrag, vorſchlag; der antrieb, die anreitzung, inſtändige bitte, das anhalten oder begehren; eine luſt, begierde, neigung, geneigtheit, *mouvement; marche; gré, volonté; propoſition; ſollicitation, inſtance; envie, diſpoſition.* He did it of his own motion, er hat es freywillig, von ſich ſelbſten, aus freyen ſtücken gethan, *il le fit de ſon propre mouvement.* The motion of a watch, das zug- oder räderwerck an einer ſack-uhr, *le mouvement d'une montre.* To make a motion, einem etwas vortragen, vorſchlagen *propoſer une choſe.*

To mòtion a thing, etwas vortragen, vorſchlagen, es auf die bahne oder auf das tapet bringen, einen vortrag davon thun, *propoſer une choſe, la mettre ſur le tapis.*

Mòtioned, vorgetragen, ꝛc. *propoſé, &c.*

Mòtioner, der etwas vorträget, ꝛc. *celui qui propoſe une choſe.*

Mòtionleſs, unbeweglich, ohne bewegung, das keine bewegung hat *immobile, ſans mouvement.*

The mòtive faculty, die bewegende kraft, die bewegungskraft, *faculté motrice.*

Mòtive, *S.* die bewegende urſache, *motif.*

Mòtivity, *S.* bewegungs-kraft, *faculté de mouvoir.*

Mótley, mótly, vermiſcht, gemengt, bunt, vielfärbig, mit vielen farben unterſchieden, von vermiſchter farbe, *mêlé, bigarré.* A mótly coulour, eine farbe, ſo von weiß und ſchwartz vermiſcht iſt, *un coleur melée.*

Mótto, die beyſchrift eines ſinnbildes, ein wahlſpruch, *mot, paroles d'une deviſe.*

Mòvable, mòveable, beweglich, *mobile.*

The firſt mòvable, das primum mobile, der oberſte himmel, ſo die andern umdrehet, *le premier mobile.* Mòvables, movable goods, haußrath, hauß-geräthe, *mobiliaires.*

Mòvableneſs, mòveableneſs, die beweglichkeit, *mobilité.*

* To moùch, alles auffreſſen, alles aufeſſen, *manger tout.*

Mòve, ein ſchlag oder zug im ſchach- oder damen-ſpiele, *coup, trait.*

To mòve, etwas bewegen, ſchütteln, rütteln; etwas vortragen, auf die bahne oder auf das tapet bringen; einen zu etwas bereden, überreden, anreitzen, antreiben, anfriſchen; ihn zu etwas bewegen, reitzen; etwas verurſachen, erwecken; ſich bewegen, *mouvoir, agiter; propoſer; inciter, ſolliciter; émouvoir, provoquer; faire; ſe mouvoir.*

Mòveable, &c. ſ. Movable, &c.

Mòved, bewegt, ꝛc. *remué, &c.*

Mòvement, eine bewegung; eine unruhe, *mouvement.*

Mòvent, mòver, ein beweger, uhrheber, anſtifter, *moteur.*

* Moùght, ſ. Might.

Mòving, *S.* die bewegung, das bewegen, ꝛc. *l'action de mouvoir, &c.* ſ. To move.

Mòving, *A.* bewegend, beweglich, anreitzend; ſtarck, kräftig, gewaltig, kräftig zu überreden, *touchant, pathetique, qui excite; fort, puiſſant, perſuaſif.*

Mòuld, ein gieß-model oder forme; erde mit miſt vermiſcht; die nath oben auf dem kopffe, *moule; terreau; future.*

* A mòuld for making braſs mony, werckzeug, ſo man zum müntzen gebrauchet, *jument,* en terme de monnoyeur.

To mòuld, *A.* gieſſen, in ein gieß-model gieſſen; bilden, machen, förmlich machen, zurichten, *mouler; former, faire.*

To moùld, *N.* ſchimmeln, verſchimmeln, ſchimmelicht werden, *ſe moiſir.*

Mòuldable into any shape, (form,) das man in einige form oder geſtalt bringen kan, *capable de toute ſorte de forme.*

Mòulded, gegoſſen, geſtalt, gemacht, ꝛc. *moulé, fait.*

Moùlded (moùldy,) verſchimmelt, ſchimmelicht, *moiſi.*

To moùlder, zu ſtaube werden, oder zerfallen; zergehen, ſich verlieren, ſich verzehren, *ſe reduire en poudre; fondre, ſe conſumer.*

Moùldered, das zu ſtaube geworden, ꝛc. *reduit en poudre, &c.*

Mòuldigrubs, ſ. Frets.

Moùldineſs, der ſchimmel, *moiſiſſure.*

Mòulding, aeſtochene, gegrabene arbeit; der trag-ſtein, oder der obere theil einer ſäule, daran das gewölbe oder der ſchwiebbogen ruhet, *moulure; impoſte.*

Moùldy, ſchimmelicht, *moiſi.*

To moùlt, to moùlter, ſich mauſen, die federn verlieren, ablegen, verändern, *muër, changer de plumes.*

Moùlter, a young moùlting duck, eine junge ente, die ihre federn verlieret, *jeune canard en muë.*

Moùnd, ein zaun, darbey die erde aufgeworffen iſt; ein wall, bollwerck, baſtey, ſchantze, *haye; rempart, boulevart, retranchement.*

To moùnd, mit einem wall oder bollwerck umgeben, befeſtigen, feſte machen, verſchantzen, *remparer, retrancher.*

A moùnſier, ein Frantzoſe, *un François.*

Moùnt, ein berg, *mont.*

To moùnt, aufſteigen; aufſitzen; etwas aufſetzen, aufrichten; einen mit einem pferde verſehen, ihm ein pferd geben, *monter.*

Moùntain, ein berg, *montagne.* *P.* To make mountains of mole-hills, aus einer mücke einen elephanten machen, *faire d'une mouche un elephant.* Moùntain-man, ſ. Mountanier.

Moùntainous, bergicht, *montagneux.*

Moùntainer, montanier, der auf dem gebirge oder berge wohnet, *un montagnard.*

Moùntebank, ein quackſalber, marcktſchreyer, *ſaltinbanque.*

Moùnted, aufgeſetzt, aufgerichtet, ꝛc. der auf einem pferde ſitzt, *monté*

* Moùntenance, die gröſſe, menge, *quantité.*

Moùnting, das aufſteigen, ꝛc. *l'action de monter.*

To mòurn, trauren, leid tragen; beweinen, betrauren, *porter le deuil; pleurer.*

Mòurned, mòurned for, beweinet, ꝛc. *pleuré, &c.*

Mòurner, der, die da trauret, oder betrauret, *qui porte le deuil, pleureur, euſe.*

Mòurnful, zur trauer gehörig, trauerhafftig, traurig, kläglich, *de deuil, lugubre.*

Mòurnfully, trauriger, kläglicher weiſe, *d'une maniére lugubre.*

Mòurning, die trauer, ein leid, das trauren; ein trauerkleid, trauer-habit, *deuil.* A mòurning ſuit, ein trauer-kleid, *un habit de deuil.*

Mórnival, ſ. Murnival.

Moùſe, eine maus, *ſouris. P.* As poor as a church-mouſe, arm wie eine kirchen-maus, *pauvre comme un rat d'egliſe.* Moùſe-hole, ein mäuſe-loch, *trou de ſouris.* Moùſe-trap, eine mäuſe-falle, *ſouriciere.* Moùſe-dung, mäuſe-dreck, *crote de ſouris.* Moùſe-ear, mäus-öhrlein, (ein kraut,) *piloſelle.* Fièld-mouſe, eine feld-maus, eine hamſter, *mulot.* Dór-mouſe, eine haſel-maus, feld-ratte, *loir.* Flitter-mouſe, rèar-mouſe, eine fledermaus, *chauve-ſouris.*

To moùſe, mauſen, mäuſe fangen, *prendre des ſouris.*

Moùſer, *e. g.* this cat is a good mouſer, dieſe katze fängt viele mäuſe, *ce chat prend beaucoup de ſouris.*

Moùth, das maul, der mund; der rachen, der ſchlund; das mundloch eines ſtückes, oder einer bouteille; der eingang eines hafens; der mund oder der auslauff eines fluſſes in das meer; das mundſtück eines muſicaliſchen inſtruments, *bouche; greule; aine; trou d'une bouteille; entrée; embouchûre; anche.* To be down in the mouth, ſtilleſchweigen, ſein maul halten, *avoir la bouche morte.* To tell a thing by word of mouth, etwas mündlich berichten, *dire quelque choſe de bouche.* To live from hand to mouth, in dan lieben tag hinein leben, die waldvöglein ſorgen laſſen, *vivre au jour la journée.* They take our bread out of our mouths, ſie nehmen uns das brod vor dem maule weg, *ils nous ôtent le pain de la main. P.* He that ſends mouthes, ſends meat, beſcheret uns Gott kinder, ſo wird er ſie auch ernähren, *Dieu pourvoit à ſes creatures, s'il nous envoye grand nombre d'enfans, il nous fournit dequoi les nourrir.* * He is ready to creep into my mouth, er hat mich herzlich lieb, *il m'aime paſſionnément.* To have his mouth out of taſte, nichts ſchmecken können, *avoir le gout depravé.* To make up his mouth, ſ. To make up. * To have his heart in his mouth, von ſchrecken eingenommen ſeyn, *être ſaiſi de frayeur.* To make mouths, (einem) ein ſchlimmes oder häſſliches maul machen, *faire la mouë.* Moùth-expences, unkoſten für eſſen und trincken, *depenſes de bouche.* Moùth-ful, ein mund voll, *bouchée.*

To moùth, erſchnappen, mit dem maule erhaſchen, wie ein hund, ꝛc. *baper.* To mouth it, grob, bäuriſch, oder mit einem ſehr weiten maule reden, *gueuler, parler d'un ton ruſtique.*

Moùthed, erſchnappet, erhaſcht, *bapé.* Wide-mouthed, der einen weiten mund hat, *qui a une bouche bien fenduë.* Wry-mouthed, der einen krummen, ſchlimmen mund hat, *qui a la bouche de travers.* Foùl-mouthed, der ein loſes maul hat, *qui a une mauvaiſe langue.*

Moùthing, *S.* das bäuriſche reden, ꝛc. *maniére de parler ruſtique, &c.*

A moùthing fellow, ein kerl, der auf eine bäuriſche art redet, *un homme qui a une maniére de parler ruſtique.*

Moùthleſs, ohne maul, ohne mund, *qui n'a point de bouche.*

Mòw, ein hauffen heu, ꝛc. ein heuſchober, *monceau.* Mows, au ſtatt Mouths, ſ. Mouth.

To mòw, mähen, abmähen, abhauen mit der ſenſe, *faucher.*

To mòw, die lippen aufwerffen, das maul krümmen, ein häſſlich maul oder ſeltſam geſichte machen, *faire la moue, faire des grimaces.* To mow at one, einem ein häßlich maul machen, ihn verſpotten, *faire la moüe à quelcun.*

Mòved, mòwen, abgemähet, ꝛc. *fauché.*

Mòver, ein abmäher, ſchnitter, *faucheur.*

Mòwing, die abmähung einer wieſe, *fauchage.*

The mòwing time, mòwing ſeaſon, die heu-ernde, *le tems de la fenaiſon.*

Mowing, die aufwerffung der lippen, krümmung des maules, *moue, grimaces.*

Mòyl, ſ. Moil.

Múch, *Adj.* viel, groß, *beaucoup, grand.* By much, bey weiten, *de beaucoup.* Much good may it do ye, Gott geſegne es euch, *grand bien vous faſſe.* With much a-do, mit großer mühe, *à grand peine.* To make much of one, ſ. To make. To make much of himſelf, gütlich thun; köſtlich ſpeiſen, wohl leben, *ſe choyer; ſe bien traiter.* To make much of one another, ſich unter einander lieben, *s'entrainer.* Here's all you are like to have, make much of it, hier iſt alles was ich euch geben will, haltet es derowegen fleißig zu rathe, legt es wohl an, gebraucht es ſparſam, *c'eſt là tout ce que vous aurez, vous n'avez qu'à le bien ménager.* He thinks much to write to me, er bildet ſich gar zu viel ein, daß er an mich ſchriebe, *il s'imagine que c'eſt au deſſous de lui de m'écrire.* How much, wie viel, *combien.* As much as you will, ſo viel ihr wollet, *tant que vous voudrez.* As much more, (again,) noch einmahl ſo viel, *une fois autant.* It is much, if, das wäre ein wunder, (eine wunderliche ſache,) wann, *il eſt étrange que ſi.* He is ſo much the richer for it, er iſt deswegen um ſo viel deſto reicher, *il en eſt d'autant plus riche.* It was not ſo much as in uſe, man hat es nicht einmahl gebraucht, es iſt nicht einmahl im gebrauch geweſen, *on ne s'en ſervoit ſeulement pas.* Will you do ſo much as ſtep thither? wollet ihr mir wohl den gefallen erweiſen, und einen gang dahin thun? *voulez vous avoir la bonté d'y aller?* You cannot ſo much as name one, ihr könnet auch nicht einen einzigen nennen, *vous n'en ſauriez nommer un ſeul.* So much for this time, diß iſt genug auf dieſes mahl, *en voilà aſſez.* Thus much of theſe things, es iſt genug von dieſen ſachen geredet, *c'eſt aſſez parlé de ces choſes. P.* Too much of one thing is good for nothing, zu viel iſt ungeſund, *on s'ennuye d'une même choſe.*

Múch, *Adv.* viel, ſehr, *beaucoup, fort.* He is much older than I, er iſt viel älter als ich, *il eſt beaucoup plus vieux que moy.* Much more, viel mehr, weit mehr, *beaucoup plus.* He is much a ſcholar, er iſt ſehr gelehrt, *il eſt fort ſavant.* This is much the ſame thing, es iſt faſt einerley, *c'eſt à peu prez la même choſe.* Very much, gar ſehr, ſehr, *beaucoup, fort.*

Mucilage,

Mucílage, *S.* ſchleim, *mucilage.*

Mucilaginous matter, eine dicke, feuchte, ſchleimichte materie, *mucilage.*

Múck, *S.* miſt, koth, unflath, wuſt, dreck, *fumier, fiente, ordure.* Muck and pelf, reichthum, ſo ein wucherer oder geitzhals zuſammen ſcharret, *des biens qu'on amaſſe d'une maniere ſordide.* Múck-hill, ein miſthauffen, *fumier.* Múck-worm, ein miſt-wurm; * ein karger filtz, geitzhals, *un ver de fumier*; * *un chiche.*

* Múck, feuchte, *moite.* I am in a muck ſweat, ich ſchwitze am gantzen leibe, es iſt alles naß an mir vom ſchweiſſe, *je ſuis tout en eau.*

To múck, düngen, *fumer.*

Múcked, gedünget, *fumé.*

Múckender, eines kindes ſchnupfftuch, *mouchoir d'enfant.*

Múcoſity, *S.* rotz, *mucoſité.*

Múcous, *A.* ſchleimicht, *mucilagineux.*

To múcker, ſ. To hord.

Múd, der ſchlamm, leim, koth; leim mit ſtroh vermiſcht, damit man mauret, *vaſe, bouë*; *torchis.* Múd-wall, eine mauer, ſo von leim gebauet iſt, *muraille de terre.* To ſtick in the mud, in einer pfütze ſtecken, in einen böſen handel verwickelt ſeyn, *être embourbé, être embarraſſé dans un mauvais pas, être en peine.* To make a mud-wall, mit leim an ſtatt des kalcks mauren, *bouſiller.*

Múdded, ſ. Muddy.

Múddily, *e. g.* to look muddily, unluſtig ausſehen, *avoir un air ſombre.*

Múddineſs, ſ. Mud. The muddineſs of one's complexion, das unluſtige, traurige geſichte, oder ausſehen, *un air ſombre.*

To múddle, mit dem ſchnabel ſchnadern, oder ſchnattern, wie die gänſe und enten, *barboter.*

Múddling, das ſchnattern, *l'action de barboter.*

Múddy, ſchlammicht, voll ſchlamm, kothigt, *bourbeux, plein de bouë.* Muddy wine or water, trüber wein, trübes waſſer, *du vin ou de l'eau trouble.* A muddy look, ein unluſtiges, trauriges geſichte, anſehen, *un air ſombre.* A muddy idea, eine undeutliche, verwirrete, unvollkommene idea, *une idée confuſe & imparfaite.*

To múddy, trübe machen, *troubler.*

Mùe, ſ. Mew.

To mùe, &c. ſ. To mew, &c.

Múff, ein muff, *manchon.*

To múffle, to muffle úp, einwickeln, einſtecken, ſich einwickeln, *enveloper, emmitouſler.*

Muffled, múffled up, eingewickelt, *emmitouſlé.* To be muffled up to a blind obedience, zu einem blinden gehorſam gezwungen werden, *être forcé à une obeïſſance aveugle.*

Múffler, eine binde von leinwand, ſo man um das kinn bindet, *bande de toile qu'on attache autour du menton.*

Múffling úp, das einwickeln, *l'action d emmitouſler, &c.*

Múfti, der hoheprieſter unter den Türcken, *muphti.*

Múg, ein kleines irdenes trinck-geſchirr, oder bier-becherlein, *un petit pot de terre, un godet.*

Múg-wort, beyfuß, *armoiſe.*

Muggletònians, die nachfolger des Muggleton, eine neue ſecte, ſo im jahr 1657 entſtanden, aber nunmehro faſt vertilget, *ſorte d'heretiques.*

Múggy, trübe, dunckel, feuchte, regenhafftig, *couvert, humide, pluvieux.*

Mulátto, ein halber mohr, ein ſohn einer mohrin, und eines mannes von einer andern nation, oder ein ſohn eines mohren und einer frauen von einer andern nation, *mulat.*

Múlberry, eine maulbeere, *meure.* Múlberry-tree, ein maulbeeren-baum, *meurier.*

Múlct, eine ſtrafe, geld-buſſe, *mulcte.*

To múlct, eine ſtrafe auflegen; einen ſtrafen, *mettre à l'amende; punir.*

Múlcted, dem man eine ſtrafe aufgelegt; geſtrafet, *mis à l'amende; puni.*

Múlcting, *S.* das auflegen einer ſtrafe, *l'action de mettre à l'amende, &c.*

Múlctuary punishment, eine ſtrafe, geld-buſe, *amande.*

Mùle, ein maul-eſel, maulthier, *mule.* Mùle-driver, ſ. Muletier.

Muletìer, mùlier, ein mauleſel-treiber, *muletier.*

To múll, abbrennen, *brûler.* To mull ſack, ſect mit gewürtzen abziehen, und mit zucker ſüſſe machen, *brûler du vin d'Eſpagne.*

Múlled, abgebrannt, *brûlé.* ſ. To mull.

Múllein, wollkraut, himmelbrand, *bouillon.*

Muller, ein kleiner ſtein, die farben auf dem marmortäfelein zu reiben, *molete.*

Múllet, eine meeräſche; die figur eines aufgethanen ſterns, (in der wapenkunſt) ſo ein zeichen eines dritten bruders iſt, *mulet*; *molete.* ſ Muller.

* Múlligrubs, *e. g.* to be in his mulligrubs, böſe, entrüſtet, zornig, murriſch ſeyn, böſe, ſauer, murriſch ſehen, *être de mauvaiſe humeur, avoir la mine rechignée.*

Múlſe, weinmeth, honigwein, honigwaſſer, *vin ou eau avec du miel.*

Multifàrious, offtmahlig, ſtete, ſtetig, vielfältig; mancherley, unterſchiedlich, verſchieden, *frequent*; *diviſé de pluſieurs maniéres, different.*

Multifàriously, *Adv.* unterſchiedlich, auf mancherley weiſe, *diverſement, differemment.*

Multifàrioulneſs, unterſcheid, mancherley art, *diverſité, varieté.*

Multipliable, multíplicable, das da kan vermehret werden, *multipliable.*

Multíplicand, die zahl, ſo man mit einer andern vermehren muß, *le multiplié.*

Multiplicàtion, die vermehrung, oder eine regel in der rechen-kunſt, *multiplication.*

Multiplícity, die vielfältigkeit, vielheit, gröſſe menge, groſſe anzahl, *multiplicité.*

Múltiplier, die vermehrende zahl, *multiplicateur.*

To múltiply, etwas vermehren; multipliciren; ſich vermehren, ſich mehren, ſich ſtärcken, *multiplier.*

Múltiply'd, vermehret, ꝛc. *multiplié.*

Múltiplying, die vermehrung, das vermehren, ꝛc. *multiplication, l'action de multiplier.*

Múltiplying-glaſs, ein vermehrungs-glaß, *lunette à facettes.*

Múltitude, die vielheit, menge, groſſe anzahl; der pöbel, das gemeine volck, das volck, die menge des volcks, *multitude.*

Múlture, das mahler-lohn, des müllers lohn für das mahlen, *mouture.*

Mum, Braunſchweigiſch bier, mumme genannt, *du mum.* Múm-glaſs, ein langes glas, daraus man mumme trinckt, *flute.*

Múm! ſt, ſt! ſchweiget! *ſt. ſt! chut.* Mum chance, kein wort, *bouche cloſe.* * To be mum, das maul halten, ſtillſchweigen, *avoir la bouche fermée.*

To múmble, mummeln, brummen, murren, klagen; mit zugeſchloſſenem munde kauen; weidlich ſchlagen, abprügeln, *marmoter; gronder; mâcher à bouche cloſe; batre, roſſer.*

Múmbled, gemummelt, ꝛc. *marmoté, &c.*

Múmbler, der, die da mummelt, ꝛc. *celui, celle qui marmote.*

Múmbling, das mummeln, ꝛc. *l'action de marmoter, &c.*

Múmblingly, mummelnder weiſe, zwiſchen den zähnen, *en marmotant, entre ſes dents.*

Múmm, ſ. Mum.

Múmmer, eine vermummete perſon, *un masque.*

Múmmering, múmmery, ein tantz oder aufzug in mummerey, *maſcarade, momerie.*

Múmming, *e. g.* to go a mumming to a ball, vermummet zu einem tantze gehen, *aller à un bal en masque.*

Múmmy, mumien, mommen, *momie.* * To beat one to a mummy, einen blau und braun ſchlagen, *batre quelcun comme plâtre.*

To múmp, einen fangen, betriegen; ſchmarotzen; betteln, ſich mit betteln behelffen, *attraper; écornifler; gueuſer, caïmander.*

Múmped, hintergangen, ꝛc. betrogen, *attrapé.*

Múmper, ein ſchmarotzer; ein bettler, der ſich mit betteln behilfft, *écornifleur; caimand.*

Múmping, das ſchmarotzen, ꝛc. *l'action d'écornifler, &c.*

Múmps, die kehlſucht, geſchwollene kehle, eine art der bräune, *mal de goſier.* * To be troubled with the mumps, to be in his mumps, böſe ſeyn, böſe, ſauer, murriſch ſehen, *être de mauvaiſe humeur.*

Mún, *A.* an ſtatt Edmund.

To múnch, kauen, *mâcher.*

Múnched, gekauet, *mâché.*

Múncher, ein freſſer, der, die da kauet, *celui, celle qui mâche.*

Múnching, das kauen, *l'action de mâcher.*

Múndane, weltlich, *mondain.*

Mundánity, die weltlichkeit, *mondanité.*

Múndatory, reinigend, *mondificatif.*

Múnday, der montag, *lundy.*

Mundificàtion, *S.* das reinigen, ꝛc. *l'action de mondifier, &c.*

Mundificative, *A.* reinigend, *mondificatif.*

To múndify, reinigen, ſäubern, *mondifier.*

Múndify'd, gereinigt, *mondifié.*

Mundillion, *S.* ſparren-kopff, an dem Corinthiſchen geſimß, *modillon.*

Múngrel, ſ. Mongrel.

Municipal, zünfftig, das ſein eigen recht hat, *municipal.* Municipal laws, die geſetze einer zunfft, *loix municipales.*

Munificence, die mildigkeit, freygebigkeit, *munificence.*

Munificent, mild, freygebig, *liberal.*

Munificently, mildiglich, freygebig, *liberalement.*

Mùniments, bewährte ſchrifften, dadurch man ſeinen titel und recht zu ſeinem lande behaupten kan, briefe, die man aufweiſen kan, *titres.* Mùniment-houſe, ein gemach, wo ſolche ſchrifften verwahret werden, *la chambre des titres.*

Munítion, ſ. Ammonition.

Múnkey, ſ. Monkey.

Múr, múrrh, der ſchnupffen, *enrheumeure.*

Mùrage, geld ſo man zur aufbauung oder ausbeſſerung der ſtadt-mauren geben muß: die vom Könige einer ſtadt gegebene macht, ſolche gelder einzufordern, *l'argent qu'on leve pour la conſtruction ou la reparation des murailles d'une ville; pouvoir que le Roi donne à une ville de lever cet argent.*

Mùral, zu einer mauer gehörig, *mural.*

Múrder, ein mord, todtſchlag, *meurtre.*

To múrder, todtſchlagen, tödten, ermorden, einen mord oder todtſchlag begehen, *tuer.* To murder a thing, etwas verderben, verſtümmeln, ungeſchickt machen, *eſtropier une choſe.* They give you a look as if they would murder you, ſie ſehen euch an, als ob ſie euch freſſen wolten, *ils vous regardent comment s'ils vouloient vous manger.*

Múrdered, ermordet, ꝛc. *tué.*

Múrderer, ein mörder, todſchläger; ein klein ſtück geſchütz, ſo man mit alten ſtücken eiſen ladet, *meurtrier; petit canon qu'on charge à mitraille.*

Múrdering, der todſchlag, das ermorden, ꝛc. *meurtre, l'action de tuer.*

A múrdering piece, eine bombe, *une bombe.* Murdering shot, alte ſtücken eiſen, kupffer, ꝛc. damit man ſchieſſet, *mitraille.*

Múrderous, mörderiſch, grauſam, *cruel.*

To mùre up, zumauren, vermauren, mit einer mauer umgeben, eine mauer aufrichten, *murer, maçonner.*

Mùred up, zugemauret, ꝛc. *muré, &c.*

Mùrengers, ſind zwey beamten in der ſtadt Cheſter, ſo auf die ſtadtmauren acht haben, und ſelbige ausbeſſern laſſen, *officiers, qui ſont établis pour prendre ſoin des reparations de murailles.*

Mùring, mùring up, das mauren, das vermauren, ꝛc. *l'action de murer, &c.*

Múrmur, das gemurmel, geräuſch, getös, das murren, brummen, klagen, *murmure.*

To múrmur, murmeln, brummen, murren, klagen, *murmurer.*

Múrmured againſt, wider den man murret, oder gemurret, *contre qui l'on murmure.*

Múrmurer, ein murrer, *murmurateur.*

Múrmuring, das gemurmel, das murren, ꝛc. *murmure, l'action de murmurer.*

Múrmuringly, murrender weiſe, *en grondant.*

Múrnival, vier karten von einerley gattung, *quatre cartes de même degré.* A murnival of aces, vier äſſe, *quatre as.*

Múrr, ſ. Mur.

Múrrain, ein ſterben unter dem viehe, *mortalité parmi le betail.* With a murrain to you, die kranckheit hole euch, *que la fievre te ſerre.*

Múrrey, dunckel-braun, *brun obſcur.*

Múrrh, ſ. Mur.

Múrrion, ſ. Morion.

Múrther, &c. ſ. Murder, &c.

Múſcadel, múſcadine, muſcateller-wein, *vin muſcat.*

Múſcadine, muſcateller-wein; ein mund-küchlein, bieſamkügelein, *vin muſcat; muſcadin.* Muſcadine grapes, eine muſcateller-traube, *muſcat.*

Muſchèto, ſ. Moſcheto.

Múſcle, eine fleiſchmaus; eine muſchel, *muſcle; moulé.*

Múſcular, zu den muſculis, oder fleiſch-mäuſen gehörig, *muſculaire.*

Múſculous, voller muſculen oder fleiſch-mäuſe, *muſculeux.*

Múſe, die göttin der dicht-kunſt, *muſe.* To be in a muſe, tiefſſinnig oder melancholiſch ſeyn, in tieffen gedancken ſtehen, *être penſif.*

To mùſe upon, einem dinge nachdencken, nachſinnen, darauf

darauf dencken, meditiren, es bedencken, überlegen, *mediter, ruminer.*

Mùsed upon, worauf man gedacht oder meditiret hat, ꝛc. *que l'on a medité, &c.*

Mùsing, das meditiren oder nachdencken, nachsinnen, ꝛc. *l'action de mediter, &c.*

Múshroom, ein piltz, erdschwamm, pfifferling, *champignon.*

Mùsical, musicalisch, zur music gehörig, *musical.*

Mùsically, musicalischer weise, *musicalement.*

Musician, ein musicante, sänger, eine sängerin, *musicien, enne.*

Mùsick, die music, die singe-kunst, die kunst auf musicalischen instrumenten zu singen oder zu spielen; eine harmonie, zusammenstimmung, *musique.* A consort of mùsick, ein musicalisches collegium, eine zusammenkunfft etlicher musicanten, sich zu üben, *un concert de musique.* Mùsick-house, ein haus, wo man pflegt music zu halten, *une maison où il y a musique de tems en tems.* Mùsick-room, eine stube, worinnen sich die musicanten üben; der ort in einem comödien-hause, wo die musicanten sind, *concert; orchestre.*

Mùsing, das nachdencken, ꝛc. *l'action de mediter, &c.* ſ. To muse.

Músk, biesam, *musc.* Músk-cat, eine biesam-katze, zibeth-katze *musc.* Músk-pear, eine muscateller-birne, *poire muscate.* Músk-rose, eine biesam-rose, *rose muscade.* Musk-mélon, eine wohlriechende melone, *melon musqué.* Músk-paste-péllet, ein biesam-kügelein, *muscadin.*

Músked, mit biesam bestreuet, was nach biesam riecht, *musqué.*

Mùsket, eine musquete; das männlein des sperbers, *mousquet; mouchet.* Músquet-proof, schuß-frey, feste, wodurch eine musqueten-kugel nicht gehet, *à l'épreuve du mousquet.* Musquet-shot, ein musqueten-schuß, *mousquetade.* A volley of músket-shot, eine salve, losbrennung unterschiedlicher musqueten auf einmahl, *mousqueterie.*

Musketèer, ein musquetierer, *mousquetaire.*

Musquetòon, ein musqueton, oder kurtzes rohr mit einem weiten lauff, *mousqueton.*

Múskin, eine meise, *mesange.*

Múskle, ſ. Muscle.

Músrol, das nasen-band an eines pferdes zaum, *muserole.*

Múss, das raffen, auffraffen, das erhaschen, *l'action de griper.* To make a muss, etwas unter das volck zu raffen werffen, *jetter quelque chose parmi la foule.*

Músselin, musselin, nestel-tuch, feines baumwollenes tuch, *mousseline.*

Mússulman, ein Muselmann, ein Mahometaner, *Mussulman.*

Múst, *S.* most, neuer wein, *moût.*

Múst, muß, müssen, *il faut.* I must do it, ich muß es thun, *il faut que je le fasse.* It must be so, es muß so seyn, *il faut que cela soit.*

Mustàches, mustàcho, ein knebelbart, *moustaches.*

Mústard, der senff, *moûtarde.* Mústard-seed, senff-körner, *graine de moûtarde.* Mústard-pot, ein senff-töpfflein, *moutardier.*

Muster, die musterung (der soldaten;) ein hauffen pfauen, ꝛc. *montre; troupe.* To pas muster, gemustert werden, *faire montre.* A false muster, ein blinder in der musterung, *passe-volant.* Múster-master, ein kriegs-commissarius, vor dem die völcker die musterung paßiren, *commissaire général.*

* He may pass muster perhaps for a man of sense, vielleicht wird er für einen verständigen, vernünfftigen menschen gehalten, *peut-être passèra-il pour un homme de bon sens.*

To mùster, die soldaten mustern; etwas sehen lassen, zeigen, weisen, damit prangen; sammeln, versammeln, *faire passer à la montre; montrer, étaler; ramasser.*

Mústering, die musterung, das mustern, ꝛc. *l'action de passer en reveüe.*

Mústiness, ein garstiger geschmack oder übler geruch nach schimmel, *mauvais goût, odeur relente.*

Músty, übel-riechend nach schimmel, garstig schmeckend; böse, unlustig, verdrüßlich, *qui sent le relent, qui a un mauvais goût; chagrin.*

Mutability, die veränderlichkeit, unbeständigkeit, *mutabilité.*

Mùtable, veränderlich, unbeständig, *müable.*

Mùtableness, ſ. Mutability.

Mutàtion, die veränderung, *mutation.*

Mùte, *A.* stumm, sprachlos; das nicht ausgesprochen oder gelesen wird, *müet.*

Mùte, *S.* ein stummer; koth, *un müet; fiente.*

To mùte, scheissen (wie ein habicht,) *fienter, mutir.*

To mùtilate, stümmeln, verstümmeln, lähmen, *mutiler.*

Mùtilated, verstümmelt, ꝛc. *mutilé.*

Mutilàtion, die stümmlung, *mutilation.*

Mutinèer, mùtiner, ein meutmacher, *un mutin.*

Mùtinous, aufrührisch, zur meuterey geneigt, *mutin.*

Mùtinously, aufrührischer weise, *seditieusement.*

Mùtiny, eine meuterey, ein aufruhr, aufstand, *mutinerie.*

To mùtiny, eine meuterey anrichten, einen aufruhr erwecken, erregen, einen aufstand erwecken, sich wider einen emporen, *se mutiner, se revolter.*

To mútter, etwas mummeln; murren, brummen, *marmoter; murmurer.*

Mútterer, der, die da mummelt, *celui, celle qui marmote.*

Mútteringe, das mummeln, ꝛc. *l'action de marmoter, &c.*

Mutton, schöpsen-fleisch, hammelfleisch, *mouton.* * Mútton-monger, der viel schöpsen-fleisch isset, *un grand amateur de mouton.*

Mùtual, gegen einander habend, umgewechselt, eines für das andere, von beyden theilen, was gegen einander geschicht, *mutüel.* To give mutual aid to one another, einander helffen oder gegenhülffe erweisen, *s'entraider.*

Mùtually, einander, von beyden theilen, *mutuellement.*

Múzzle, die schnautze, der rüssel, das maul eines ochsen, ꝛc.; ein maulkorb; das mundloch eines feuer-rohres, *museau; museliere; bouche d'un fusil.*

To muzzle, einem thiere den maulkorb anlegen, *emmuseler.*

Múzzled, das einen maulkorb an hat, *emmuselé.*

Múzzling, anlegung des maulkorbes, *l'action d'emmuseler.*

My, mein, meine, *mon, ma, mes.*

* To my'che, ſ. To miche.

My'riad, zehen tausend, *dix mille.*

Myróbolan, ſ. Mirobolan.

My'rrh, die myrrhe, *myrrhe.*

My'rtle, my'rtle-tree, der myrten-baum, die myrten-staude, *myrte.*

My'steries, ſ. Mystery.

Mysterious, geheimniß-reich, voll geheimniß, schwer zu verstehen; duncke, geheim; der gar geheim und verschwiegen mit seinen nichts-werthen sachen ist, *mysterieux.*

My'stery,

Mýſtery, ein geheimniß in der religion; eine heimliche ſache; ein geheimniß in einer kunſt; ein handwerck, eine kunſt, *myſtere; intrigue; ſecret; mêtier.*

Myſtical, myſtiſch, geheim, verborgen, geheimniß-reich, verblühmt, *myſtique.*

Myſtically, in einem myſtiſchen, geheimen verſtande, geheimniß-weiſe, *myſtiquement.*

Mythológical, zur auslegung der fabeln und poetiſchen gedichte gehörig, *mythologique.*

Mythólogiſt, der die fabeln und gedichte ausleget, *mythologiſte.*

To mythólogize, die fabeln und gedichte auslegen, erklären, *expliquer les fables.*

Mythology, die auslegung oder erklärung der fabeln und poetiſchen gedichte, *mythologie.*

N.

To Náb, *V. A.* erſchnappen, ertappen, erwiſchen, ergreiffen, *attraper, gripper, prendre.*

Náker, ſ. Nacker.

Nàdir, der punct des himmels unter uns, *nadir.*

Nág, ein junges pferd, *un jeune cheval.*

Naiades, die waſſer-göttinnen, die nymphen oder göttinnen der flüſſe und brunnen, *naïades.*

Naïf, gut, natürlich, *naïf, naturel.* A nàif-ſtone, ein guter, natürlicher ſtein, *une pierre naïve.*

Nàil, ein (eiſerner) nagel; ein nagel an einem finger oder an einer zehe; ein achttheil einer elle, *clou; ongle; huitiéme.* *You hit the nail on the head, ihr habts getroffen, errathen, *vous avez trouvé la féve au gateau.* To pay down money upon the nail, baar bezahlen, *payer argent comptant.* To labour tooth and nail, ſich aufs äuſſerſte bemühen, *s'employer de toutes ſes forces.* Nàil-ſmith, ein nagel-ſchmied, *cloutier.* Nàil-trade, die handlung mit nägeln, *clouterie.*

To nàil, etwas annageln, mit nägeln anſchlagen, *cloüer.* To nail up, zuſammen nageln; aufnageln, *attacher; cloüer.* To nail up a canon, ein ſtück vernageln, *encloüer un canon.*

Nàiled, angenagelt, ꝛc. *cloué.* Nàiled up, zuſammen genagelt; aufgenagelt; vernagelt, *cloüé; encloüé.*

Nàiler, ein nagler, nagel-ſchmied, *cloutier.*

Nailing, *S.* das annageln, *l'action de clouer.*

Nàked, nacket, nackend, bloß, *nud.* * We are naked, wir haben keine waffen uns zu defendiren, *nous n'avons aucunes armes.* The naked truth, die bloſſe wahrheit, *la franche verité.*

Nàkedly, bloß, offen, *ouvertement.*

Nàkedneſs, die bloſſe, *nudité.*

Nàker, perlenmutter, *nacre de perle.*

Nàm, *A.* an ſtatt, Ambroſo, Ambros, *Ambroiſe.*

Nàme, der nahme; der vorwand, ſchein; der ruhm, ruf, nahme, gerüchte, *nom; pretexte; renommée.* What's your name, wie heiſſet ihr? *comment vous appelez vous?* A rich man, Codrus by name, ein reicher mann, Codrus genannt, *un homme riche, nommé Codrus.* His name is up for a diſhoneſt man, man hält ihn für einen leichtfertigen, loſen mann, *il paſſera toûjours pour un mal-honnête homme.* To call one names, einen zunahmen, ſchmähen, ſchänden, *dire des injures à quelcun.* He is my name-ſake, er heiſſet wie ich, er hat meinen nahmen, *il porte le même nom que moy.*

To nàme, einen nennen, ihm einen nahmen geben, etwas nahmhaftig machen; einen zu etwas benennen, ernennen, erwehlen; ſeiner gedencken, meldung thun, *nommer.*

Nàmed, genannt, ꝛc. *nommé.*

Nàmeleſs, ohne nahmen, der keinen nahmen hat; ungenannt, deſſen nahme unbekannt iſt, *ſans nom; anonyme.* By a ſervant of yours, who ſhall be nameleſs, durch einen von euren bedienten, den ich nicht nennen wil, *par un de vos ſerviteurs, dont je taira le nom.*

Nàmely, nehmlich; nahmentlich, *ſavoir; nommément.*

Nàming, die nennung, das nennen, ꝛc. *nomination, l'action de nommer.*

Nán, *A.* an ſtatt Anne, Anna, *Anne.*

Náncy, *A.* an ſtatt Anne, Anna, *Anne.*

Náp, das rauche, oder die haare an einem tuche oder hut; ein kleiner, leiſer ſchlaf, *poil; leger ſomme.* To take (to get) a nap, ein wenig ſchlafen, ſich ein wenig niederlegen, *dormir.*

Nápleſs, *A.* was keine haare, oder wolle hat, geſchoren, *qui n'a point de poil, ras.*

To náp, tuch rauch oder häricht machen; einen fangen, erwiſchen, ertappen; ſchlafen, ein wenig ſchlafen, ſchlummern, *chardonner, cotonner; attraper; dormir.*

Nàpe, der nacken, das genicke, *nuque.*

* Napery, leinenzeug, damit man die tiſche bedeckt, *linge de table.*

Nàphew, eine ſteck-rübe, *navet.*

Náphthe, das babyloniſche ſtein-öl, *naphte.*

Nápkin, eine ſalvete, ſerviette, ein teller-tuch, *ſerviete.*

Nápped, rauch oder häricht gemacht, *friſé.*

Nápping, das rauchmachen, ꝛc. *l'action de cotonner, &c.* To take one napping, einen überfallen, unverſehens überrumpeln, *ſurprendre quelcun.*

Náppy, häricht, rauch, *friſé, cotonné.* Nappy ale, ſehr ſtarck bier, *de l'ale forte.*

Cloth, that wears nappy, tuch, ſo im tragen rauch wird, *du drap, qui ſe cotonne en portant.*

Narciſſus, die narciſſen-blume, *narciſſe.*

Narcótical, narcótick, einſchläfernd, ſchlaf bringend, fühlloß machend, *narcotique.*

A narcótick, eine ſchlafbringende, fühlloßmachende artzney, *un narcotique.*

Nàrd, ſpicanard, *nard.*

Narràtion, die erzehlung, *narration.*

Nárrative, *S.* die erzehlung; die weiſe etwas zu erzehlen, *narration; narrative.*

Nàrrative, *A.* erzehlend, *narratif.*

Nárrator, ein erzehler, *narrateur.*

Nárrow, enge, ſchmal, das nicht weit oder nicht breit iſt, *étroit.* Nárrow-ſouled, kleinmüthig, niedria geſinnt, *qui a l'ame baſſe.* Nárrow-heel'd, das eine ſchmale ferſe hat; deſſen huff hinten zuſammen gewachſen, *qui a le talon fort étroit; encaſtelé.* Nárrow-breaſted, der eine enge bruſt hat, *qui a la poitrine étroite.*

To bring in a narrow compaſs, kurtz zuſammen ziehen, kurtz faſſen *abbreger.*

We made a narrow eſcape out of that danger, wir ſind dieſer gefahr mit genauer noth entgangen, *nous l'échapames belle.*

To nárrow, enge oder enger machen, einziehen, zuſchnieren, *étrecir.*

Nárrowed, enger gemacht, ꝛc. *étreci.*

Nárrowing, das einziehen, ꝛc. *l'action d'étrecir.*

Nárrowly, enge; genau, *étroitement; de prés.* We eſcaped

escaped it narrowly, wir sind dieser gefahr mit genauer noth entgangen *nous l'échapâmes belle.*

Nàrrowness, die enge, *l'état d'une chose étroite.*

Nàsal-vein, die ader zwischen den nasen-löchern, *veine qui est entre les narines.*

Nàstily, garstig, unsauber; unzüchtig, *salement.*

Nàstiness, die unsläthigkeit, unsauberkeit, der garstige unflath, *saleté.*

Nàsty, garstig, unsläthig, unsauber; unzüchtig, schändlich, *sale; obscene.*

Nàt, *A.* an statt Nathanael.

Nàtal, natalitious, zu eines geburt gehörig, *natal.*

Nation, das volck eines landes, *nation.*

National, zu einer nation oder zum gantzen volcke eines landes gehörig, *national.*

Nàtive, zu der geburt gehörig; natürlich, angebohren, *natal; naturel.* Native country, das vaterland, *patrie.*

Nàtive, *S.* der von einem orte gebürtig ist; ein einwohner in einem lande, darinnen er gebohren ist, ein lands-kind, *natif; un originaire.*

Nativity, die geburt; die nativität, *nativité.*

Nàtural, natürlich, angebohren; eigentlich; das von natur also ist; frey, leicht, ungezwungen, *naturel.* A natural philosopher, ein natur-kündiger, *un naturaliste.* To have good natural parts, trefliche gaben haben, *avoir de beaux dons de nature.*

A nàtural, ein unwissender, unverständiger narr, der, die weder sinn noch verstand hat, *idiot, fou, homme (femme) qui n'a pas le sens commun.*

Nàturalist, ein natur-kündiger, *naturaliste.*

Nàturality, die natürlichkeit, *état naturel.*

Naturalization, annehmung eines fremden oder ausländischen zum bürger, mittheilung des bürger-rechts, *action de naturaliser.*

To nàturalize, einen fremden oder ausländischen in die zahl der inländischen aufnehmen, zum bürger annehmen, ihm das bürger-recht mittheilen, *naturaliser.*

Nàturalized, zum bürger angenommen, *naturalisé.*

Nàturally, natürlicher weise, von natur, von art; ohne kunst; von freyen stücken, *naturellement.*

Nàturalness, die natürliche zuneigung oder liebe, angebohrne art, *affection naturelle, naturel.*

Nàture, die natur; die natürliche eigenschaft oder neigung; die natürliche angebohrne art; die gattung, art, weise, *nature; proprieté, disposition naturelle; naturel; sorte.* Good nature, gute art, guter humeur; freundliche, gütige art, leutseligkeit, *bon naturel; humanité.* To have a benefit of nature, einen offenen leib haben, den durchlauff haben, *avoir un benefice de ventre.*

Nàtured, *e. g.* góod-natur'd, gütig, von guter art, voller güte, gutherzig, gutthätig, freundlich, leutselig, *de bon naturel, bon, humain.* Ill-natur'd, von böser art, unfreundlich, *de méchant naturel.*

Nàval, zu den schiffen oder zur schiff-fahrt gehörig, *naval.*

Nàve, die nabe eines rades; das theil einer kirche vom portal an bis zum chor, *moyeu; nef.*

Nàvel, der nabel; die hoden eines pferdes, *nombril; rognons.* Nàvel-string, die nabel-schnur, *boyau de nombril.* Nàvel-wort, nabel-kraut, venus-kraut, *nombril de venus.* Nàvel-gall, verletzung des hoden-sacks eines pferdes, *maladie de cheval.* Nàvel-timbres, die rippen eines schiffes, *courbes de navire.*

Nàvet, ein büchslein des rauch-fasses, *navete.*

Nàvew, s. Nephew.

* Nàufrage, der schiff-bruch, *naufrage.*

Nàught, böse, schlimm, nichtswerth; schädlich; nicht gut; nicht fromm, leichtfertig, der ein böses leben führet, unzüchtig, *méchant; qui ne vaut rien; qui n'est pas sage, qui mene une mauvaise vie, impudique.* s. auch Nought. Naught money, böses geld, *de l'argent faux.*

Nàughtily, boßhaftig übel, *mal.*

Nàughtiness, die boßheit, boßhaftigkeit, leichtfertigkeit, *méchanceté.*

Nàughty, lose, böse, schlimm; leichtfertig, liederlich, lasterhaft, *mauvais, méchant; de mauvaise vie.* A naughty trick, ein schelmstück, bubenstück, *une méchanceté.*

Nàvigable, schiffreich, *navigable.*

To navigate, schiffen, im schiffe fahren, *naviger.*

Navigàtion, das schiffen, die schiff-fahrt, *navigation.*

Navigàtor, ein schiffer, *navigateur.*

Naulage, der schiff-lohn, *naulage.*

Nàumachy, ein kurtzweiliger schiff-streit auf einem schau platze, *naumachie.*

To nàuseate, einen eckel an etwas haben, *avoir du degoût pour quelque chose.*

* Nàuseative, s. Nauseous.

Nàuseous, eckelhaftig; verdrießlich, *degoûtant; ennuyant.*

* Nàutical, nàutick, zu den schiffen, schiffern oder zur schiffahrt gehörig, *de matelot.*

Nàvy, eine schiffs-flotte, *flote.* Navy-office, das admiralitäts-hauß, *l'amirauté.*

Này, *Adv.* nein, *non.* Nay, he is a covetous man, ja, er ist gar geitzig, *il est mêmes fort avare.* Nay, 'tis quite another thing, ja, es ist gantz eine andere sache, *au contraire, c'est tout autre chose.*

Này, *S.* eine abschlägige antwort, *refus.* I will have no nay, ihr müsset mir es nicht abschlagen, *je ne veux point essuyer de refus.* He would not be said nay, er wolte sich nicht weisen lassen, *il falut lui promettre.*

Này, mit gunst, mit eurer erlaubniß, *avec vôtre permission.*

Názal, das nasen-stücke einer sturm-haube, *nazal.*

Názaren, Názarite, ein Nazarener, *un Nazaréen.*

To nèal glass or metals, glaß oder metallen allmählich an das feuer halten, allmählich wärmen oder heiß machen, *recuire du verre ou des metaux.* To neal tempered iron, gehärtetes eisen wieder weich machen, *detremper le fer.*

To nèal, or soften iron, s. Soften.

Nèaled, allmählich warm oder heiß gemacht, *recuit.*

Nèaling, das allmählige wärmen, &c. *recuit.*

Nèap-tide, s. Neep-ride.

Nèar, *Adv.* und *Præp.* nahe, nahe bey, nahe an, unweit, an, bey, unfern von; bey nahe, schier, fast, bald, *de prés, prés, proche; presque.* Near the prince, bey dem Fürsten, *auprès du prince.* Near upon the matter, ohngefehr, bey nahe, *à peu prés.* A woman near her reckoning, eine frau, die bald in die wochen kommen wird, *une femme qui est prête d'accoucher.* Near at hand, bey der hand, zur hand, nahe, fertig, bereit, *de prés, proche, prêt.* Far and near, weit und breit, hin und wieder, in die länge und in die breite, sehr weit, *au long & au large, bien loin.* He is nothing near so bad, er ist bey weitem nicht so lose, als er vormahls gewesen, *il ne se porte point si mal qu'il faisoit.* He was near being killed, es fehlte nicht viel, daß er nicht ums leben gekommen, er wäre bey nahe (bald) um sein leben

gekommen, *peu s'en falût qu'il ne fut tué.* He will go near to do it, es hat ein anſehen, (es iſt zu vermuthen, zu befürchten,) daß er es werde zu ende bringen, *il y apparence qu'il en viendra à bout.* To go as near the wind as one can, ſich ſo genau behelffen, als immer moglich iſt, *vivre d'épargne.*

Near, *Adj.* nahe; ſparſam, karg, *proche*; *épargnant*; *chiche.* The near foot of a horſe, das lincke bein eines pferdes, *pié gauche d'un cheval.* The near-ſide of a horſe, die lincke ſeite eines pferdes, oder diejenige ſeite, wo man aufs pferd ſteiget, *le côté gauche de cheval.*

Nèarer, näher ꝛc. *plus proche, &c.* ſ. Near, *A.*

Nèareſt, näheſt, ꝛc. *le plus proche, &c.* ſ. Near, *A.*

Nèarly, *Adv.* nahe; elendiglich, karg, *de prés*; *mesquinement.*

Nèarneſs, die nähe; ſparſamkeit; kargheit, *proximité*; *humeur épargnante*; *mesquinerie.*

Neaſt, ſ. Neſt.

Nèat, *A.* nett ſauber, zierlich, hübſch, artlich, artig, der ſeine ſachen gerne ſauber hat; geſchickt, geſchicklich, *propre, net, joli*; *adroit.* A neat ſtile, eine reine, deutliche, zierliche red- oder ſchreib-art, *un ſtile net ou poli.* Nèat-handed, geſchickt, *habile.* Nèat-handedneſs, geſchicklichkeit, *habileté.*

Nèat, *S.* ein rind, (ein ochſe oder eine kuh,) *bœuf.* Neat's tongue, eine rinds-zunge, *une langue de bœuf.* Neat's feet, die füſſe von einem rinde, *des piez de bœuf.* Nèat-herd, ein küh-hirte, *vacher.* Nèats-leather, ochſen-leder, *cuir de vache.* Nèat-houſe, ein küh-ſtall, *etable à bœufs.*

Nèather, ſ. Nether.

Neatly, nette, ſauber, artig; reinlich, deutlich, zierlich; geſchickt, *proprement*; *poliment*, *adroitement.*

Nèatneſs, die nettigkeit, ſauberkeit; artlichkeit, ſchönheit; zierlichkeit, reinigkeit, *proprieté*; *beauté*; *netteté*, *politeſſe.*

Nèbule, nebelicht (in der wapen-kunſt,) *nebulé.*

Nèbulous, nebelicht, wolckicht, trübe, *nebuleux.*

Néceſſarily, nothwendig, nothwendiger weiſe; unfehlbar, *néceſſairement*; *infailliblement.*

Néceſſary, nothig, nothwendig, vonnöthen; unvermeidlich, unumgänglich, *néceſſaire*; *inévitable.* A neceſſary houſe, das heimliche gemach, *le privé.*

Néceſſaries, die nothwendigen ſachen, die nothdurft, des leibes nothdurft, *les choſes néceſſaries, les néceſſitez.*

To neceſſitate, einen zwingen, nöthigen, *néceſſiter.*

Neceſſitated, genothiget, gezwungen, *néceſſité.*

Neceſſitous, dürftig, arm, *néceſſiteux.*

Neceſſity, die nothwendigkeit, die noth; der zwang; die nothdurft, der mangel, *néceſſité.* Of neceſſity, nothwendig, *de néceſſité.*

Néck, der halß; der buſen einer weibes-perſon; ein vorgebürge oder erdenge zwiſchen zweyen meeren; der halß an einem muſicaliſchen inſtrumente, *coû*; *ſein d'une femme*; *iſthme*; *manche.* A neck of mutton, der halß von einem ſchaafe, *un collet de mouton.* * To ſlip his neck out of the collar, ſich weigern zu thun, was einer verſprochen hat; den kopff aus der ſchlinge ziehen, ſich aus einem böſen handel herauswickeln, *tirer le cul en arriere*, *tirer ſon épingle du jeu.* P. One miſchief comes in the neck of another, es kommt ein unglück über das andere, *malheur ſur malheur.* In the neck of theſe miſchiefs this alſo comes, benebenſt dem vielen unglücke iſt mir auch noch dieſes zugeſtanden, *ceci arriva par un ſurcroit de malheur.* Néck-piece, der halß-kragen an einem harniſch, *gorgerin.* Néck-band of a ſhirt, der halß an einem hemde, *cou d'une chemiſe.* Néck-lace, ein halß-band, *collier.* Néck-cloth, ein halßtuch, *tour de cou.* * Néck-weed, hanff, *du chanvre.* Néck-about, néck-kerchief, ſ. Neckerchief.

The néck of a barber's baſon, die krinne in einem bart-becken, *la gorge d'un baſſin à barbe.*

The néck of a perwig, das hinter-theil einer paruque, *le derriere d'une perruque.*

Néckerchief, ein halßtuch *mouchoir de cou.*

Nécromancer, ein ſchwartz-künſtler *nécromancien.*

Nécromancy, die ſchwartze kunſt, *nécromance.*

Nécromantick, ſchwartzkünſtleriſch, zur ſchwartzen kunſt gehörig, *nécromantique.*

Néctar, der götter-tranck, *nectar.*

Nectàrean, néctarine, nectàreous, vom nectar, das vom götter-tranck iſt, *de nectar.*

Néctarine, eine gattung pferſiche, *pavie.*

Ned, *A.* an ſtatt Edward, Eduard, *Edouard.*

Neèce, eine enckelin, des bruders oder ſchweſter tochter, *niece.*

Neèd, die noth, die nothwendigkeit; die nothdurft, angelegenheit, der mangel, *beſoin*, *neceſſité*; *indigence.* To ſtand in need of a thing, to have need of it, etwas vonnöthen haben, bedürffen, brauchen, *avoir beſoin de quelque choſe.* There is no need of it, es iſt nicht vonnöthen, es iſt nicht nöthig, es iſt unvonnöthen, *il n'eſt pas beſoin de cela.* I'll not do it, but upon great need, ich wil es nicht thun, es ſey denn, daß mich die höchſte noth darzu treibet, *je ne le ferai qu'à toute extremité.* If need be, wo es vonnöthen (nöthig) iſt, *s'il eſt néceſſaire.* You had need to mind that buſineſs, es wird vonnöthen ſeyn daß ihr euch dieſe ſache laſſet angelegen ſeyn, *vous feriez bien de ſonger à cette affaire.* To doe his needs, ſeine nothdurft verrichten, *faire affaires.*

To neèd, etwas bedürffen, vonnöthen haben, nöthig haben, mangel daran haben; dürftig, bedürftig, nothdürftig, arm ſeyn, noth leiden, in der noth ſtecken; nöthig ſeyn, vonnöthen ſeyn, dürffen, *avoir beſoin*, *manquer*; *être dans le beſoin*; *être beſoin.* You need not come, es iſt unvonnöthen, daß ihr kommt, *il n'eſt pas beſoin que vous veniez.* You need not fear, ihr dürffet euch nicht fürchten, befürchten, *vous ne devez pas craindre.* What need you care? was gehets euch an? was habt ihr euch darum zu bekümmern? *dequoy vous mettez vous en peine?*

Neèdful, nothig, nothwendig, vonnöthen, *néceſſaire.*

Neèdineſs, bedürftigkeit, dürftigkeit, armuth, nothdurft, *indigence.*

Neèdle, eine nadel, nähnadel; ein ſonnenzeiger, *aiguille.* Neèdle-worck, nähwerck, ſtickwerck, geſtickte arbeit, *travail à l'aiguille.* A neèdle-full, drat, zwirn, eine nadel voll zwirn oder ſeide *aiguillée.* Nèedle-caſe, ein nadel-büchslein, *aiguillier.* Neèdle-maker, ein nadeler, nadelmacher, *aiguiller.* Neèdle-fiſh, ein ſtöhr, hornfiſch, *aiguille.*

Neèdleſly, unnöthig, unvonnöthen, vergeblich, *ſans aucune néceſſité.*

Neèdleſs, unnöthig, nicht nöthig, unvonnöthen, vergeblich, *inutile, qui n'eſt pas néceſſaire.*

Neèds, *Adv.* nothwendig, nothwendiger weiſe, *néceſſairement.* Do it no more than needs muſt, thut es nicht weiter als vonnöthen iſt, *ne le faites que le moins qu'il ſe pourra.* It muſt needs be ſo, es kan nicht anders ſeyn, *il ne ſe peut autrement.* ſ. Need.

Neèdy,

Needy, dürftig, bedürftig, nothdürftig, arm, *néceſſiteux, indigent.*

Neep, neep-tide, déad-neep, der ſeichte oder niedrige zu- und abfluß des meers, (wenn der mond in dem mittelſten und letzten viertheil iſt,) *morte marée.*

Neer, ſ. Near.

To neeſe, ſ. To ſneeze.

* Nefandous, abſcheulich, greulich, *deteſtable.*

* Nefarious, laſterhaftig, ſchelmiſch, ſchändlich, *ſcelerat.*

Negation, die verneinung, *negation.*

Négative, *A.* verneinend, läugnend, *negatif.*

Négative, *S.* der verneinende ſatz, das nein, das läugnen; die weigerung, abſchlagung, *negative; denegation.* Negative-prégnant, eine verneinende rede, ſo eine bejahung in ſich begreifft, *une negative qui comprend une affirmative.*

Négatory, verneinend, *negatif.*

Negléct, die verſäumung, verſäumniß, ſäumſeligkeit, nachläßigkeit, *négligence.*

To negléct, etwas verſäumen, verſchertzen, nicht in acht nehmen, es unterlaſſen, deſſen vergeſſen, *négliger.* To neglect himſelf, liederlich gehen, liederlich in kleidung einhergehen, *ſe négliger.* Why did you neglect to ſee him? warum habt ihr unterlaſſen ihn zu beſuchen? *pourquoi avez vous manqué de le voir?*

Neglécted, verſäumet, ꝛc. *négligé.*

Neglécter, der, die etwas verſäumet, unterläßt, darinnen fährläßig, nachläßig iſt, *celui, celle qui néglige.*

Neglecting, die verſäumung, verſäumniß, das verſäumen, ꝛc. *négligence, l'action de négliger.*

Neglecful, *A.* ſ. Negligent.

Négligence, die nachläßigkeit, fahrläßigkeit, ſorgloſigkeit, ſaumſeligkeit, liederlichkeit, unachtſamkeit, *négligence.*

Négligent, nachläßig, ſorgloß, ſaumſelig, unfleiſſig, liederlich, unachtſam, *négligent.*

Négligently, nachläßig, unachtſam, obenhin, *négligemment.*

To negótiate, handeln, handthieren, ein gewerbe treiben; ein geſchäfte verwalten, verrichten, *négocier.* To negotiate a bill of exchange, einen wechſel-brief negotiiren, verhandeln, verkauffen, *trafiquer une lettre de change.*

Negótiated, verwaltet, verrichtet, *negocié.*

Negótiating, die verwaltung; das handeln, ꝛc. *négotiation; l'action de négotier, &c.*

Negotiátion, die verwaltung oder verrichtung eines geſchäftes; die handlung, handthierung, das gewerbe, *négotiation; négoce.*

Negotiátor, der verwalter eines geſchäftes, ein unterhändler, *négotiateur.*

Negotiátrix, eine verwalterin eines geſchäftes, eine unterhändlerin, *négotiatrice.*

Négro, ein mohr, eine mohrin von den ſchwartzen völckern in Africa, *un negre, une negre.*

Néif, néife, eine ſclavin, leibeigene magd, *une eſclave.*

To néigh, wiehern wie ein pferd, *hennir.*

Néighbour, ein nachbar, eine nachbarin: unſer nächſter, *voiſin, e; prochain.*

Néighbourhood, die nachbarſchaft, anränzung; die nachbarſchaft oder die nachbarn; die nähe, *voiſinage; les voiſins; proximité.*

Néighbouring, benachbart, angränzend, *voiſin.*

A néighbourly man, ein guter nachbar, der ſeine nachbarn oft beſucht, *un bon voiſin.* A neighbourly office, ein freund-ſtück von einem guten nachbar, *un tour de bon voiſin.*

Néighbourly, *Adv.* freundlich, freundlicher weiſe, *à l'amiable.*

Néighing, das wiehern eines pferdes, *hennifſement.*

Néither, *Conj.* weder, *ni.* Let me not in this be thought arrogant neither, doch wolte ich auch nicht für einen großſprecher in dieſer ſache gehalten werden, *ceci ſoit dit ſans me vanter.* Néither is he ſo bad as you ſpeak of, ſo iſt er auch nicht ſo ſchlimm, wie ihr ihn vorſtellet, *il n'eſt pas tout à fait ſi méchant que vous le faites.*

Néither, *A.* keiner (keine, keines) von beyden, *ni l'un ni l'autre.* To be on neither ſide, to take neither part, unpartheyiſch ſeyn, neutral bleiben, *être ou demeurer neutre.*

Nél, *A.* an ſtatt Eleanor (Eleonora oder Helena.)

Nénuphar, eine waſſer-lilie, eine ſee-blume, *nenuphar.*

Néophyte, ein neubekehrter, *neophyte.*

* Neotérical, neóterick, neu, von unſer zeit, *nouveau.*

Nép, katzen-nept, katzen-kraut, *nepeta.*

Néphew, ein enckel, des bruders oder der ſchweſter ſohn, *neveu.*

Nephrítick, die ſtein-colick, *la nephritique.*

Nerèides, die meer-göttinnen, *nereïdes.*

Néroly, eine art rauchwercks, *neroli.*

Nérve, eine ſpann-ader; die ſtärcke, *nerf.* A man of great nerves, ein ſtarcker mann, *un homme robuſte.*

Nervósity, die äderichkeit eines dinges, ſo voller ſpann-adern iſt; die ſtärcke, *état de ce qui a beaucoup de nerfs.*

Nérvous, ädericht, voller ſpann-adern; ſtarck, feſt, dichte, kräftig, *nerveux.*

* Néſcock, ſ. Neſt-cock.

Néſs, ein vorgebürge, *promontoire.*

Néſt, ein neſt, *nid.* To feather his neſt, ſ. To feather. A neſt of birds, ein neſt voller junger vögel, *nichée.* A neſt of thieves, ein raub-neſt, eine raub-hole, *retraite de voleurs.* * Néſt-cock, einer, der gar nicht gereiſet, *un homme qui n'a point voyagé.* * Néſt-egg, der etwas zur allererſt gebraucht, *celui qui étrenne une choſe.*

To néſtle, ſein neſt machen; ſich irgendswo einniſteln, niederlaſſen, *nicher; ſe nicher en quelque endroit.* To neſtle about, ſich hin und her wenden, bewegen, *ſe tourner, ſe remuër*

Néſtling, ein junger vogel, der noch keine federn hat, *un oiſeau qui n'a point encore de plume.*

Net, ein netz, garn; ein kleines netzlein, darinn man äpffel, nüſſe und dergleichen zu verkauffen aushängt; ein netzlein, darinn man kohl, kräuter ꝛc. kocht; ein netz einer frauen unter ihrem ſchleyer, *rets; reſeau; coiffe* * To dance under a net, vermummet tantzen, *faire une maſcarade.* Nets, groſſe garne oder netze, damit man das wild fangt, *toiles.* Net-work, netzweiſe gemachte arbeit, *reſeau.* Nét-man, nét-maker, ein netzmacher, garnmacher, *faiſeur de filets, de rets.* Nét wiſe, nét-like, netzweiſe, mit maſchen, wie ein netz gemacht, *en forme de filets, en reſeau.*

Néther, der untere, niedere, *bas.* Nèther-lands, das niederland, *les pais-bas.*

Néthermoſt, niederſte, unterſte, *le plus bas.*

Néttle, eine neſſel, brenn-neſſel *ortie.* Blind-nettle, déad-nettle, todte oder taube neſſeln, *ſcrofulaire.* Sea-nettle, meerſchaum, (ein fiſch,) *ortie.* Néttle-buſh, ein buſch voller neſſeln, *buiſſon plein d'orties.* Néttle-tree, ein zurgelbaum, *aliſier.*

To néttle, einen mit neſſeln brennen, ſtechen, reiben, ſchlagen; auf ihn ſticheln, ihn erbittern, erzörnen, böſe, verdrießlich machen, *piquer, froter avec des orties; piquer, aigrir, fâcher.*

Néttled, gestochen, ꝛc. *piqué, &c.*

Néttling, das stechen, ꝛc. *l'action de piquer, &c.*

Nétwork, s. Net-work, unter Net.

Néver, nie, niemahls, nimmer, nimmermehr; nicht, ja nicht, mit nichten, *jamais; ne, pas, point.* Never deny him so small a kindness, versagt ihm ja nicht ein solch geringes freundstück, *ne lui refusez pas une si petite faveur.* Never a one, keiner, nicht ein eintziger, *pas un.* Never a whit, gantz nicht, mit nichten, gantz und gar nichts, *point du tout.* Let him be never so rich, er mag auch noch so reich seyn, *quelque riche qu'il soit.* If I would never so fain, wie gern ich auch wolte, wenn ich auch noch so gern wolte, noch so grosse lust darzu hätte, *quelque envie que j'en eusse.* If I do never so well, wenn ich es auch so gut mache, als mir immer möglich ist, *lors mêmes que je fais le mieux du monde.* Never so little, auch noch so wenig, so wenig als es immer seyn kan, *tant soit peu.* If you do amiss never so little, wenn ihr es auch nur im geringsten versehet, *si vous faites la moindre faute.* I would not do it for never so much, ich möchte es nicht thun, wenn mir iemand auch noch so viel (oder, die gantze welt) geben wolte, *je ne le ferois pas pour quoi que ce soit.* Do it now or never, entweder thut es itzo, oder lasset es gar bleiben, *faites le maintenant, ou ne vous en mêlez pas du tout.* He is never the better, (never the nearer,) er ist deßwegen nichts gebessert, er hat keinen vortheil davon, es hilfft ihm nichts, *il n'en est pas meilleur, il n'en vaut pas d'avantage.* s. The.

Néver-ceasing, das nicht aufhöret, unaufhörlich, *qui ne cesse jamais, continuel.*

Néver-failing, unfehlbar, gewiß; das einen nicht verlässet, *infaillible; qui ne manque jamais.*

Névertheless, nichts desto weniger, *neanmoins.*

Neùt, s. Newt.

Neùter, keines von beyden, keinerley; neutral, unpartheyisch, *neutre.* The neuter gender, das genus neutrum, *le genre neutre.* A verb neuter, ein verbum neutrum, oder neutrius vocis, *un verbre neutre.*

Neùtral, vom genere neutro; neutral, unpartheyisch, *neutre.*

Neutrality, die neutralität, unpartheylichkeit *neutralité.*

Neùtrally, in einem sensu neutro, *dans un sens neutre.*

New, *A.* neu; frisch, *neuf; nouveau, frais.* Spick- and span-new, gantz neu, nagel-neu, spanfunckel-neu, *tout batant neuf.* A new thing, etwas neues, eine neue sache, *nouveauté.* This is something new to me, diß kommt mir etwas fremde vor *je trouve ceci un peu étrange.* That's no new thing with him, diß ist nichts sonderliches, nichts ungemeines, nichts seltsames bey ihm, *cela lui est assez commun (ordinaire.)* To put on a new face, sein gesichte verändern, *changer de visage.* A new beginner, ein neuling, ein anfänger, ein unerfahrner, ungeübter lehrling, *un commençant, un novice.* A new reckoning, was noch über die vorige rechnung zu bezahlen übrig bleibt, *surecot.* New-years-day, das neue jahr, *le premier jour de l'an.* New-years-gift, ein neu-jahr-geschencke, oder gabe, *étrennes.* New-fashion cloth, tuch nach der neuen mode, *du drap à la nouvelle mode.*

New, *Adv.* neu, neulich, unlängst, frisch, *nouvellement.* New-found, neulich entdeckt, *nouvellement decouvert.* New-fangled, neu, neu erfunden, *nouvellement inventé.* A new-laid egg, ein frisches ey, *un œuf frais.* New-cómer, ein neuling, der nur unlängst gekommen, *nouveau-venu.* A new-coined word, ein neues wort, *un mot nouveau.* A-new, s. Anew.

To new-drés, wieder ausputzen, aufs neue zurichten, *rabiller.*

To new-mòuld, wieder umgiessen, *refondre.*

To new-vámp, wieder ausbessern, flicken, *raccommoder, regrater.*

To new-còin, *V. A.* the money, das geld umprägen, *refondre la monnoye.*

* To new-coin words, neue worte ersinnen, erdichten, *inventer des mots.*

New-còming, *S.* das umschmeltzen der müntze, *la refonte de la monnoye.*

New'ing, *S.* gest, hefen, *levûre, levain de biere.*

New'ish, neulicht, etwas neu, *nouveau.*

New'ly, neulich, unlängst, frisch, *nouvellement.*

New'nes, die neuheit, *nouveauté.*

New's, die zeitung, neue zeitung, etwas neues, *nouvelle.* A true news, eine gewisse zeitung, *une nouvelle vraye.* This is news to me, ihr erzehlet mir etwas neues, das ich noch nicht gehöret, *c'est une nouvelle pour moy.* Printed-new's, die gedruckten zeitungen, *des nouvelles imprimées.* New's-letter, new's-paper, die geschriebenen zeitungen, *nouvelles écrites.* New's-book, gazetten, die gedruckten zeitungen, *gazette.* New's-writer, ein zeitungs-schreiber, *gazetier.* New's-man, new's-monger, der neue zeitung weiß, und erzehlet, *nouvelliste.* I had news, (news came to me) that, ich habe zeitung bekommen, daß, *j'appris que.* What's the best news? was höret ihr gutes neues? *que dit on de bon?*

New't, eine art einer eidex, mit scheinenden sternlein auf dem rücken, *sorte de lesard.*

Next, *A.* nächst, nähest, nähest an, nahe gelegen, nicht weit von; nächstkünfftig; folgend; vornehmst, oder allernächst nach, *proche; prochain; suivant; premier.* The next day, den andern tag hernach, *le lendemain.* I'll do better next time, ich will es ein andermahl besser machen, *je ferai mieux à l'avenir.* See in the next room, suchet in dem andern gemach, *voyez dans l'autre chambre.*

Next, next to, next after, *Præp.* nach, gleich nach, nächst bey, *apres.* That part of France, which is next to Germany, derjenige theil von Franckreich, welcher an Deutschland stößt, *cette partie de la France qui confine à l'Allemagne.* He lives next to me, er ist mein nähester nachbar, *il est mon plus proche voisin.*

Next, *Adv.* folgends, hernach, weiter, *en suite.*

A nias hawk, ein junger aus dem nest genommener habicht, *un faucon niais.*

* To nib, *V. A.* über etwas critisiren, klügeln, etwas durchziehen, tadeln, *critiquer, mordre, trouver a redire.*

Nib, der schnabel eines vogels, einer schreibe-feder, ꝛc. *bec.*

Nibbed, *e. g.* a hard-nibbed pen, eine schreibe-feder, so einen harten schnabel hat, *une plume qui a le bec dur.*

To nibble, etwas befressen, benagen, nach und nach nagen, wie die mäuse, etwas nur obenhin beantworten, nur hinfahren, *grignoter, ronger; effleurer.*

Nibbled, benaget, ꝛc. *rongé.*

Nibbler, *S.* ein tadler, *un critique.*

Nibling, das benagen, ꝛc. *l'action de ronger, &c.* Niblings, was abgenaget ist, *rongeure.*

Nicampoop, ein einfältiger tropff, *un niais.*

Nice, eckel, niedlich in essen und trincken; zärtlich, der ein zärtling ist; kitzlicht, leicht zu erzörnen, spitzfündig, der um einer geringen sache willen zornig wird; gar zu vorsichtig, gar furchtsam, zurückhaltend; accurat, genau, zierlich,

nice

mit großem fleiß gemacht, ausgeputzt; gefährlich, kützlich; schwer, voller schwierigkeit, *delicat*; *douillet*; *chatouilleux*, *pointileux*; *scrupuleux*, *reservé*; *exact*, *raffiné*; *dangereux*, *chatouilleux*; *difficile*. To be nice in something, eine sache scharffsinnig abhandeln, spitzfündig untersuchen, *raffiner en quelque chose*.

Nicely, niedlicher, zärtlicher weise; accurat, mit grossem fleiß, sorgfältig, *delicatement*; *exactement*.

Nicèan, Nicene, zur stadt Nicea (in Bithynien) gehörig, *de Nice*. The Nicene council, das allgemeine concilium zu Nicea, *le concile de Nice*.

Niceness, die niedlichkeit, zärtlichkeit, spitzfündigkeit, große vorsichtigkeit; großer fleiß, genaue obacht, sorgfalt, *delicatesse*, *raffinement*; *exactitude*, *soin exact*.

Nicety, eine spitzfündigkeit, subtilität, scharffsinnige, spitzfündige sache, eine kleine spitzfündigkeit; großer fleiß, genaue obacht, sorgfalt, *raffinement*, *pointille*, *subtilité*; *exactitude*.

Nìche, eine hohle stelle in einer mauer, darinnen ein bild stehen kan, *niche*.

Nicholàitans, die Nicolaiten, (eine art der ketzer,) *Nicolaites*.

Nick, *A.* an statt Nicholas, Nicol, *Nicolas*. Nick, eine kerbe, *coche*. In the very nick, eben recht, zu rechter zeit, auf die bestimmte stunde, *tout à point*, *à point nommé*. Old nick, der teuffel, *le diable*. Nick-name, s. Nickname.

To nick, einkerben, kerben, einschneiden; einen eben recht antreffen, etwas zu rechter, gelegener zeit thun; es eben recht treffen, *entailler*, *faire une coche*; *rencontrer*, *faire à propos*. To nick the time, die rechte zeit treffen, auf die bestimmte stunde oder eben recht kommen, *venir à point nommé*.

Nickampoop, *S.* ein armer stümper, karger filtz, *un jocrisse*.

Nickers, schnipkeulchen, schnellkeulchen, *petites boules*, *avec quoy les enfans joüent*.

Nickname, ein schimpfflicher zunahme, *sobriquet*.

To nickname one, einen zunahmen, ihm einen schimpfflichen zunahmen geben, *donner un sobriquet à quelcun*. How many do we nickname friends, that prove but strangers at a pinch? heissen wir nicht manchen unsern freund, der uns doch in der noth vielleicht nicht ansehen würde? *nous appèllons ami tel qui dans le besoin ne voudroit peut-être pas nous connoître*.

Nicknamed, zugenahmet, *à qui l'on a donné un sobriquet*.

Nicòtian, taback, *herbe nicotiane*.

A nide of pheasants, ein nest voll junger fasanen, *une nichée*, *une couvée de faisands*.

* Nidering, niderling, s. Nithing.

* Nidgeries, narrenpossen, nichts-werthe, läppische sachen, *niaiseries*.

Nidget, ein einfältiger tropff, ein thor, *un niais*, *un sot*.

Niel, s. Neif.

† Nifle, eine geringe, nichts-werthe sache, ein pfifferling, kinder-possen, *une chose de peu d'importance*, *bagatelle*, *babiole*.

Nigélla, schwartzer Römischer kümmel, *nielle*.

Niggard, ein karger filtz, *un homme fort chiche*.

Niggardliness, die kargheit *chicheté*.

Niggardly, kara, filtzig, allzusparsam, geitzig, *chiche*, *taquin*. Niggardly doings, karges thun, filtziges wesen, *taquineries*, *vilenies*.

Niggardly, *Adv.* karg, filtzig, *chichement*.

Nigh, *A.* nahe, *proche*.

Nigh, *Adv.* nahe, *proche*, *prés*. To draw nigh to, sich zu einem nahen, nähern, *s'approcher de*. Winter is nigh at hand, der winter nahet, rucket herbey, ist für der thüre, *l'hiver s'approche*. Well nigh, bey nahe, schier, fast, *presque*.

To nìgh, etwas berühren, anrühren, sich darzu nahen, *toucher*, *s'approcher de*.

Nìgher, näher, *plus proche*.

Nìghest, näheste; am nähesten, *le plus proche*.

Nìght, die nacht, *nuit*. In the dead time of the night, mitten in der finstern nacht, um mitternacht, *dans le repos de la nuit*. To wish (to bid) one good night, to wish him a good night's rest, einem eine gute nacht wünschen, *souhaiter* (*donner*) *le bon soir à quelcun*, *lui souhaiter bon repos*. To night, heunte, diesen abend, *ce soir*. Tuesday-night, dienstags abends, *mardy au soir*. The night before he came, den tag vor seiner ankunfft, *la veille de son arrivée*.

Nìght-walker, ein nacht-schwärmer, der des nachts herum schwärmet *coureur de nuit*. Night-mare, der alp, das nacht-männlein, *incube*. Night-hawk, eine nacht-eule, *hulote*. Night-studies, das studieren bey nacht, *veilles*. Night-gown, ein schlaf-rock, *robe de chambre*. Night-dress, nachtzeug, nacht-habit einer dame, *coifure de nuit*, *des-habillé*. Nìght-cap, eine schlaf-mütze, *bonnet de nuit*. Nìght-rail, ein achsel-tuch, *peignoir*. Night-shade, nacht-schatten, sau-kraut, *morelle*. Night-watches; die nacht-wachten, *les veilles de la nuit*. Nìght-revellings, nacht-frölichkeit; die nächtliche zusammenkunfft der hexen, *rejoüissances de nuit*; *sabat*. In the nìght-time, bey nacht, zu nacht, des nachts, in der nacht, währender nacht, *de nuit*, *durant le nuit*. Great night-shade, tag und nacht blumen, *belle de nuit*.

Nìghtingale, eine nachtigall, *rossignol*.

Nightly, *A.* nächtlich, *nocturne*.

Nightly, *Adv.* alle abende, alle nacht, iedwede nacht, *tous les soirs*, *toutes les nuits*.

Nigen, nigeon, nigeot, s. Nidget.

Nill, funcken, oder weisse asche, so vom ertz im ofen kommt, *bluetes qui sortent de l'airain dans la fournaise*.

* To nill, nicht wollen, unwillig seyn, *ne vouloir pas*. Will he, nill he, er wolle oder wolle nicht, er mag darwider seyn oder nicht, *soit qu'il le veuille ou non*.

* To nim, nehmen, wegnehmen, entführen, entwenden, *derober*.

Nimble, hurtig, behend, geschwind, *agile*.

Nimbleness, die hurtigkeit, behendigkeit, geschwindigkeit, *agilité*.

Nimbly, hurtig, behend, fertig, *agilement*.

* To nimm, s. To nim.

Nincumpoop, s. Nicampoop.

Nine, neun, *neuf*. Nine-pins, kegel, das kegel-spiel, *quilles*, *jeu de quilles*. *P.* A nine-days wonder, ein wunder, so nur neun tage währet, eine sache die alsobald ein großes gerücht erwecket, davon man aber nicht länger als nur etliche tage redet, *une merveille de neuf jours*, *une chose qui fait d'abord grand bruit*, *& dont on ne parle plus au bout de quelque jours*. The sacred nine, die neun musen, *les muses*. A pair of nine-holes, ein brett mit löchern, darauf man mit kleinen kugeln spielt, *un trou-madame*.

Ninefold, neunfältig, *neuf fois autant*.

Nineteen, neunzehen, *dix neuf*.

Nineteenth, neunzehend, *dix neuficme*.

Ninetieth, neunzigſt, *quatre-vingts dixième.*
Ninety, neunzig, *quatre-vingts-dix.*
Ninny, ninny-hammer, ein einfältiger tropff, *un niais.*
Ninth, der, die, das neunte, *neuviéme.*
Ninthly, zum neunten, *en neuviéme lieu.*
Nip, eine klämmung, das klämmen, ein ſtoß, eine verwundung vom klämmen; katzennept, katzenkraut, *atteinte; nepeta.*
To nip, einen klämmen; mit den zähnen beiſſen, faſſen; verletzen; auf einen ſticheln, ihm ſtichel-worte geben, ihn anzapffen, *pincer.*
Nipped, geklemmet, ꝛc. *pincé.*
Nippers, eine zange, ein zänglein, *pincettes.*
Nipping, das klemmen, ꝛc. *l'action de pincer.*
Nipping, *A.* ſcharff, ſtichelnd, anzapffend, *fort, mordant.* A nipping jeſt, eine anzapffende ſchertz-rede, ein ſtichel-wort, ſtich, *une raillerie forte, lardon.*
Nipple, eine bruſt-wartze, ein bruſt-wärtzlein, *mamelon.*
Nit, nüſſe auf m kopffe, *lente.*
* Nithing, ein träger, fauler kerl; eine feige memme, *un lâche.*
Nitre, ſalpeter, *nitre.*
Nitrous, ſalpeteriſch, *nitreux.*
* Nizy, ein einfältiger tropff, *un niais.*
Nó, *A.* kein, gar kein, *nul.* I have no reaſon to doubt of it, ich habe gar keine urſache daran zu zweiffeln, *je n'ai nul ſujet d'en douter.* He put us in no ſmall fear, er hat uns eine groſſe furcht eingejaget, *il nous fit grand' peur.* To no purpoſe, vergeblich, vergebens, umſonſt, *en vain.* No where, nirgends, *nulle part.* By no means, in no manner, in no caſe, in no wiſe, keines weges, auf keinerley weiſe, *nullement, en aucune maniére.* By no manner of means, auf keinerley weiſe noch wege, *en nulle façon.* No body, no man, niemand, kein menſch, keiner, *perſonne, nul.* 'Tis no matter, es ſchadet nichts, es lieget nichts daran, es hat nichts zu bedeuten, *n'importe.* No ſuch matter, mit nichten, *point du tout.*
Nó, *Adv.* nein; nicht, *non; ne pas, point.* No, I will not, nein, ich will nicht, *non, je ne le veux pas.* Will you do it or no? wollt ihrs thun oder nicht? *voulez vous le faire, ou non?* No, not if I were to die, ja, auch nicht, wenn mir es mein leben koſten ſolte, *non pas même quand il m'en couteroit la vie.*
To nobilitate, einen adeln, in den adelſtand erheben, *anoblir.*
Nobilitated, geadelt, *anobli.*
Nobility, der obere oder groſe adel; der adel, oder adeliche ſtand eines Edelmanns, *la grande nobleſſe; nobleſſe.* ſ. Gentry.
Noble, *A.* adelich, von adel; edel, groß, trefflich, vortrefflich, brav, vornehmſt; großmüthig, freygebig; koſtlich, prächtig, herrlich, *noble; grand, illuſtre; genereux, liberal; magnifique.* A Nobleman, a noble, ein groſer Edelmann, ein großer herr vom obern adel, (nemlich, ein Engliſcher Fürſte, Marggraf, Graf, Burggraf, oder Freyherr,) *un noble.*
A noble, ein Edelmann vom obern adel; (ſ. Noble, *A.*) ein roſenobel, eine alte münze, ſo ſechs ſchillinge und acht ſtüber galt, *un noble; un noble à la roſe.*
Nobleneſs, die adelichkeit, der adel nach dem geſchlechte; die großmüthigkeit, ein edeler muth, die vortrefflichkeit, pracht, herrlichkeit, ruhm eines dinges, *nobleſſe de race; nobleſſe, grandeur, ſublimité.*
Nobleſs, der adel, der obere adel, *la nobleſſe.*
Nobly, adelich, adelicher weiſe, wie einer vom adel; großmüthig; köſtlich, prächtig, *noblement; genereuſement; magnifiquement.* Nobly born (deſcended,) einer von adelichem geſchlechte, ein gebohrner Edelmann, *noble d'extraction.*
Nobs, *A.* an ſtatt Obadiah.
Nocent, ſchuldig, *coupable.*
Nocive, ſchädlich, *nuiſible.*
Nock, ſ. Notch.
Nocturn, ein nacht-gebeth, (ein theil des frühen gottesdienſts in der Römiſchen kirche,) *nocturne.*
Nocturnal, *A.* nächtlich, *nocturne.*
Nocturnal, *S.* ein aſtronomiſches inſtrument, *un nocturlabe.*
Nód, ein winck (oder zeichen) mit dem kopffe, *ſigne qui ſe fait de la tête.*
To nód, mit dem kopffe wincken, oder ein zeichen geben; auf einem ſtuhle ꝛc. ſchlafen, und mit dem kopffe nicken, *faire ſigne de la tête; dormir ſur une chaiſe, &c. en branlant la tête.*
Nódding, das nicken mit dem kopffe, ꝛc. *ſigne qu'on fait de la tête, &c.*
* Nóddle, der hintere theil des hauptes; der kopff, das haupt, *le derriere de la tête; caboche, tête.* This can't enter into your noddle, your noddle can't apprehend it, ihr könnt diß nicht in euren kopff bringen, oder begreiffen, *vous avez la caboche trop dure pour le comprendre.*
Nóddy, ein thörichter, läppiſcher, alberner menſch, *un benet, un dandin.*
Nòde, nòdus, eine harte geſchwulſt, *nodus.*
Nodóſity, die menge, groſe anzahl harter geſchwulſten, *multitude, grand nombre de nœuds.*
Nòdous, knoticht, voller harten geſchwulſten oder gleiche; ſchwer, voller ſchwierigkeit, *noüeux, plein de nœuds; difficile.*
Nòdus, ſ. Node.
* Nóggin, ſ. Mug.
* Nòiance, ſ. Nuiance.
Nòiſe, ein gethöne, getöſe, geſauſe, geräuſche, lärmen, getümmel, ſchwarm; geſchwärme, das klingen, brauſen, brummen, krachen, kirren; ein gerüchte, geſchrey, die ſage, die rede, *bruit.* The thunder makes a hollow noiſe, der donner rollet, *le tonnere gronde.* A noiſe in one's ear, das brauſen, das klingen in dem ohre, *bourdonnement d'oreille, tintement.*
To nòiſe abroad, etwas ausbreiten, ausſprengen, ruchtbar machen, *divulguer.*
Nòiſed abroad, ausgebreitet, ꝛc. *divulgué.* It is noiſed abroad, es iſt ein gerüchte ausgekommen, es iſt eine gemeine rede (ſage) unter den leuten, *le bruit court, s'en eſt repandu par tout.*
Nòiſom, ſchädlich, übel, übelriechend, garſtig, gefährlich, *nuiſible, mauvais, infect, dangereux.*
Nòiſomly, *e. g.* a room that looks noiſomly, ein zimmer ſo unrein oder angeſteckt ausſiehet, *un chambre qui a la mine d'être infectée.*
Nòiſomneſs, die ſchädlichkeit, *qualité malfaiſante.*
Nòiſy, *A.* der ein groſes getöſe, lärmen machet, muthwillig; allwo ein groſes lärmen iſt, *qui fait beaucoup de bruit, ou de fracas; ou il y a beaucoup de bruit.*
Nól, *A.* an ſtatt Oliver.
Nòli me tángere, ein krebs-geſchwüre im geſichte; ein naſen-gewächs; eine art eines krautes, *noli me-tangere; polype; ſorte d'herbe.*

Nóll,

Nóll, ſ. Noddle.

Nombril, das unterſte theil eines wapens, *le nombril de l'écu.*

Nomenclàtor, ein beamter unter den Römern, der die nahmen des volckes wuſte, und die nahmen der bürger denjenigen, ſo ſich nach einem amte beworben, anmeldete, *nomenclateur.*

Nomenclàture, ein verzeichniß der perſonen oder güter; ein wörter-buch, *nomenclature.*

Nóminal, das einen nahmen anbetrifft, *de nom.* A nominal king, ein titel-könig, der nur den nahmen eines königes hat, *un roy titulaire.*

Nóminally, dem nahmen nach, mit nahmen, nahmentlich, inſonderheit, *nommement, ſpecialement.*

To nóminate, nennen; ernennen, erwehlen, beſtimmen, *nommer; choiſir, deſigner.*

Nóminated, genennet, ernennet, ꝛc. *nommé, &c.*

Nóminating, das nennen, ernennen, ꝛc. *l'action de nommer.* ſ. Nomination.

Nomination, die nennung, ernennung, chur, wahl, erwehlung, beſtimmung, *nomination.*

The nóminative caſe, the nóminative, der nominativus, *le cas nominatif.*

Nómparell, nónpareil, eine art der kleinſten buchſtaben in der druckerey, *nompareille.*

Non-ability, die unvermögenheit; eine einwendung in rechts-ſachen wider den kläger oder beklagten, *impuiſſance; exception.*

Nónage, die minderjähriakeit, unmündigkeit, *minorité.*

Non-appèarance, die nicht-erſcheinung vor gericht, *defaut.*

Nónce, *e. g.* for the nonce, mit fleiß, ausdrücklich, aus vorſatz, vorſätlicher weiſe, *exprés, de guet à pens.*

Non-compliance, die verweigerung, *refus.*

Nón-con, ſ. Non-conformiſt.

Non-conformiſt, einer, der ſich nicht zur kirche von England bequemet, *non-conformiſte.*

Non-conformity, die nicht-bequemung zur kirche, *non-conformité.*

Nòne, (no one,) keiner, eine, es, niemand, *aucun, pas un, perſonne.* It is none of my fault, die ſchuld iſt nicht meine, es liegt nicht an mir, ich bin nicht ſchuldig (urſache) daran, es iſt nicht meine ſchuld, *ce n'eſt pas ma faute.* Of none effect, unkräfftig, *qui n'a point d'effet.* It is none of the beſt, es iſt nicht viel daran, es taugt nicht viel, es iſt nicht recht gut, *il n'eſt pas fort bon.* 'Tis none of ours, es iſt nicht unſer, *il n'eſt pas à nous.*

Nòne, die neunte ſtunde, zu welcher man in den klöſtern pſalmen betet, *nones.*

Non-éntity, ein nichts, *neant.*

Nònes, die nonæ, ſechs tage im Martio, Majo, Julio, October, und in den andern monaten die vier tage, ſo nach dem erſten tage im alten Römiſchen calender folgen, *nones.*

Nonobſtánte, ungeachtet, unangeſehen, *nonobſtant.*

Non-pàyment, nichtzahlung, unterlaſſung der bezahlung, *faute de payement.*

Non-perfórmance, das nichtvollziehen, die nichthaltung, *inexecution.*

Nón-plus, *e. g.* to put one to a non-plus, einem das maul ſtopffen; einen irre oder verwirret machen, daß er nicht weiter weiß, was er thun ſoll, *mettre quelcun à quia; embarraſſer quelcun.* To be at a non-plus, ſchachmatt ſeyn, nicht wiſſen, was man weiter ſagen oder thun ſoll, *ne ſavoir plus que dire, ou que faire.*

To nón-plus, einem das maul ſtopffen: ihn irre, verwirret, oder ſchachmatt machen, *fermer la bouche; embarraſſer.*

Nón-pluſt, ſchachmatt, irre oder verwirret gemacht, der nicht weiß was er weiter thun oder ſagen ſoll, *qui ne ſait plus que dire ou que faire.*

Non-réſidence, eine unzuläßige abweſenheit einer perſon, ſonderlich eines geiſtlichen, wenn er nicht an dem orte wohnet, wo ſein dienſt iſt, *abſence.*

Non-réſident, der ſeinen ſitz nicht hat, wo ſeine pfründe iſt, *qui ne fait pas ſa reſidence à ſon benefice.*

Non reſiſtance, ein blinder gehorſam, *obeiſſance aveugle.*

Nón-ſenſe, eine ungereimtheit, eine ungereimte, abgeſchmackte ſache, eine thorheit, dummheit, ein unverſtand, *impertinence, abſurdité, ſotiſe.* His book is full of nonſence, in ſeinem buche iſt ein rechter miſchmaſch, ſein buch iſt voller ungereimter ſachen, *ſon livre eſt plein de galimatias.*

Non-ſénſical, ungereimt, abgeſchmackt, thöricht, voll unverſtandes, *impertinent, abſurde, ſot.*

Non-ſénſically, ungereimter, abgeſchmackter weiſe, *impertinemment.*

Non-ſólvent, der nicht bezahlen kan, *inſolvable.*

Nón-ſuch, unvergleichlich, der ſeines gleichen nicht hat, *nompareil.*

Nón-ſuit, nón-ſute, verlaſſung ſeiner rechts-ſache, *deſertion de cauſe.*

To nón-ſuit, to nón-ſute one, einen zur verlaſſung ſeiner rechts-ſache verdammen, verurtheilen, ihm auferlegen, ſeine ſache fahren zu laſſen, *condamner quelcun à deſertion de cauſe.*

Nón-ſuited, nón-ſuted, zur verlaſſung ſeiner rechts-ſache verdammet, *condamné par deſertion de cauſe.*

Nón-term, gerichts-anſtand, *vacation.*

Nòodle, *S.* ein geck, tölpel, ein läppiſcher, einfältiger menſch, *un ſot, un niais, une buſe, un benêt.*

Nòok, ein winckel; der nacken, *recoin; chignon du col.*

Noòn, der mittag, *midi.* At noòn-day, juſt zu mittage, am heitern hellen tage, *en plein midy.* At laſt the night advancing to her noon, zuletzt da es mitternacht ward, *enfin comme minuit approchoit.* Fòre-noon, der vormittag, *l'avant-midy.* After-noon, der nachmittag, *l'apres-midi.* Noòn-reſt, ſ. Nooning.

To ſleep at noon, mittags-ruhe halten, *faire la meridiane.*

Noòning, die mittags-ruhe, *meridiane.*

Noòſe, eine ſchlinge, ein zuſammen gezogener knoten; das heyraths-band; ein ſtrick, fallſtrick, *neud coulant; neud du mariage; piége.*

No noòſe, im ſtricke fangen, verſtricken, *faire donner dans le panneau, enlacer.*

Noòſed, im ſtricke fangen, in die ſtricke, in das garn gefallen, gerathen, *pris, arreté au filet.*

Nór, noch, *ni.*

Nórbertins, ſind ein theil des Auguſtiner-ordens, genannt Præmonſtratenſes, *prémontrez.*

Nórrey, nórroy, nórroy-king at arms, einer von den dreyen herolden in England, deren botmäſſigkeit ſich bis gegen norden, über den fluß Trent, erſtrecket, *un de trois rois d'armes d'Angleterre.*

Nórth, *S.* der nord, oder mitternacht, *nord.*

North, *A.* nordiſch, mitternächtig, *du nord, ſeptentrional.*

Nórth-ſtar, der nord-ſtern, *l'étoile du nord.* Nórth-eaſt, nord-oſt, *nord-eſt.* Nórth-weſt, nord-weſt, *nord-ouſt.*

Nórth-

Nórth-wind, der nord-wind, *biſe.* Nórth-pole, der nord-pol *pole artique.*

Nórtherly, nórthern, nordiſch, mitternächtig, *du nord, ſeptentrional.*

Nórthern, ſ. Northerly.

Nòſe, eine naſe, die eiſerne röhre an einem blaſebalge *nez; tuyau d'un ſouflet.* To ſpeak in the noſe, durch die naſe reden, *parler du nez.* * To lead one by the noſe, einen bey der naſe herum führen, *mener quelcun par le nez.* * To thruſt his noſe into every corner, alles begucken wollen, ſich um alles bekümmern, *mettre le né par tout.* * To put one's noſe out of joint, ſ. Joynt. * To make one pay through the noſe, einen theuer für etwas bezahlen laſſen, *faire payer quelque choſe bien cher à quelcun.* * There will be many bloody noſes, es wird viele blutige köpffe ſetzen, viel blut koſten, *il y aura bien du ſang repandu.* * There they fuddle their noſes, allda ſauffen ſie drauf loß, *là ils s'en donnent.* * He did it under my noſe, er hat es vor mir (vor meinen augen) gethan, *il le fit à ma barbe.* * To tell noſes, ausrechnen, wie viel ein ieder für ſeine zeche bezahlen muß, *conter combien l'on eſt pour payer l'ecot.* Nòſe-band, das naſen-band an eines pferdes zaum, *muſerole.* Nòſe-bleed, ſchaf-garbe, *millefeuille.* Nòſe-gay, ſ. Noſegay.

To nòſe one, einen bey der naſe herum führen, *mener quelcun par le né.*

Nòſed, bey der naſe herum geführet, *mené par le nez.* Flat-noſed, eine ſtumpf-naſe, der eine ſtumpffe oder eingebogene naſe hat, *camus.* Hawk-noſed, der eine habichts-naſe hat, *qui a le né aquilin.* Well-noſed, der eine brave naſe hat, *qui a un bon nez.*

Nóſtock, ſtern-ſchnuppe, ſtern-ſchuß, *chûte d'une étoile.*

Nóſtril, ein naſen-loch, *narine, naſeau.* His memory will ſtink in the noſtrils of men, ſein gedächtniß wird bey den nachkommlingen verhaſſet ſeyn, *ſa memoire ſera odieuſe à la poſterité.*

Nót, nicht, *non, pas.* Not yet, not as yet, noch nicht, *non pas encore.*

Nótable, merckwürdig, denckwürdig, mercklich; anſehnlich, groß, vornehm, treflich, ſonderbahr, *notable; grand, inſigne.*

Notably, mercklich, merckwürdig, treflich, gar ſehr, *notablement, beaucoup.* Notably well, treflich wohl, überaus wohl ſehr wohl *parfaitement bien.*

Nòtary, ein notarius, ſchreiber, *notaire.*

Nótch, eine kerbe, ein einſchnitt, *coche.*

To nótch, kerben, eine kerbe auf etwas ſchneiden, machen, einſchneiden, mit einer kerbe zeichnen, *entailler, faire une coche.* To notch hair, die haare ungleich ſchneiden, *couper les cheveux inégalement.*

Nótched, gekerbet, ꝛc. *entaillé, &c.*

Nòte, ein zeichen, merckzeichen; eine anmerckung; das anſehen; eine nota in der muſic; ein punctum oder ſcheide-zeichen; ein ſchein, eine ſchriftliche zuſage, ein zedul, brieflein, *note; remarque; conſideration; note; point; promeſſe, billet.* Of great note, von groſſem anſehen, hochgeachtet, anſehnlich, *de grande conſideration, conſiderable.* A note of interrogation, ein frage-zeichen, *le point interrogant.* Nòtes, der geſang der vögel; abkürtzung der ſchrift, geſchwind-ſchreibung, die zeichen oder characteren ſo man darzu gebraucht, *le ramage des oiſeaux; notes, abbreviations.* To confer notes together, ſich untereinander berathſchlagen, *conſulter, prendre des meſures enſemble.* He ſings the ſame note with her, er führet eben die rede wie ſie, *il tient le même language qu'elle.*

To nòte, etwas zeichnen; mercken, anmercken, in acht nehmen, *marquer; noter, remarquer, prendre garde.*

Nòted, gezeichnet; gemerckt, angemerckt, in acht genommen; berühmt, treflich, anſehnlich, mercklich; bekannt, groß, *marqué; noté, remarqué; fameux, illuſtre, notable; inſigne, grand.*

Nòtedly, inſonderheit, ſonderlich, *notamment.*

Nóthing, nichts, *rien, neant.* *P.* Nothing venture, nothing have, wer nichts wagt, der gewinnt auch nichts, *qui ne s'aventure, n'a cheval ni mule.* That's nothing, daran iſt nichts gelegen, *cela n'eſt rien.* That's nothing to me, es gehet mich nichts an, *cela ne me touche.* Nothing of a gentleman would have done ſuch a thing, kein tugendliebender herr würde eine ſolche that begangen haben, *il n'y pas d'homête homme qui eut voulu faire une action de cette nature.* He is nothing but skin & bones, er hat nichts an ſeinem leibe als haut und bein, *il n'a que la peau & les os.* They live upon nothing but herbs & roots, ſie eſſen nichts als kräuter und wurtzeln, *ils ne vivent que d'herbes & de racines.* This is nothing near ſo good, diß iſt bey weitem nicht ſo gut, *ceci n'eſt pas ſi bon à beaucoup prés.* To make nothing of one, einen nichts achten, verachten, gering ſchätzen, für nichts halten, *mépriſer quelcun.* He makes nothing on't, er thut es ohn einige mühe, *il fait cela ſans peine.* I can make nothing on't, ich kans nicht verſtehen, *je n'y vois goute.* He could make nothing on't, es wolte ihm nicht von ſtatten gehen, er konte es nicht zu ende bringen, *il n'a peu en venir à bout.* That buſineſs will come to nothing, es wird endlich nichts aus dieſer ſache werden, *cette affaire tombera à terre.* Nothing doubting, nicht zweiffelnde, *ne doutant point.* Little or nothing, gar wenig, faſt nichts, *fort peu, presque point* ſ. Nought.

* Nothingneſs, die nichtigkeit, *neant.*

Nòtice, die erkänntniß, wiſſenſchaft, anmerckung, beobachtung, achtung, acht; nachricht, kundthuung, bericht, warnung, meldung, *connoiſſance, remarque, garde; avis.* To take notice of a thing, eine ſache beobachten, in acht nehmen, darauf achtung geben, *remarquer une choſe.* Take no notice of any thing, laſſet euch nichts mercken, *ne faites ſemblant de rien.* He took no notice of me, er that, als ſähe er mich nicht, *il n'a pas fait ſemblant de me voir.* To take notice of one, einen grüſſen, *ſalüer quelcun.* To give notice, einem von etwas nachricht geben, ihn deſſen berichten, ihm es kund thun, zu wiſſen thun, *donner avis, avertir.* Take notice, that it is not good medling with him, ihr ſollt wiſſen, daß nicht gut iſt, mit ihm einen ſtreit anzufangen, *apprenez qu'il ne fait pas bon avoir aucun demêlé avec lui.* The notices of external objects, die anzeigungen der äuſſerlichen gegen-ſtände der ſinnen, *les indices des objets exterieurs.*

Notification, die kundthuung, benachrichtigung, verſtändigung, anzeigung, offenbarung, *notification.*

To nòtifie, etwas offenbahren, anzeigen, kund thun, zu wiſſen thun, benachrichtigen, *notifier.*

Nòtify'd, angezeiget, benachrichtiget, *notifié.*

Nòtifying, das anzeigen, ꝛc. *l'action de notifier.* ſ. Notification.

Nòtion, ein gemüths-bild, eine idea, ein bildniß im gemüthe oder im ſinne; ein gedancke, einfall, eine einbildung, meinung; die abſicht, betrachtung, *notion, idée; penſée, imagination; égard.*

Nòtional, im gemüthe oder ſinne eingebildet, in einem gemüths-bilde oder in einer einbildung beſtehend, *ideal, de l'imagination.*

Notítia, ein titul etlicher bücher, ſo ein gewiſſes land oder reich beſchreiben, *notice.*

Notòriety, ſ. Notoriousneſs.

Notòrious, bekandt, offenbar, öffentlich, ruchtbar, kund, kundbar, weltkundig, augenſcheinlich; groß, ſchrecklich, *notoire; grand, inſigne.*

Notòriously, öffentlich, bekandt, augenſcheinlich, offenbar, *notoirement, évidemment.*

Notòrioufneſs, die kundbarkeit, weltkundigkeit, augenſcheinlichkeit, *notorieté, évidence.*

To nótt, ſ. To notch und to shear.

Notwithſtánding, unangeſehen, ungeachtet; iedennoch, nichts deſto weniger, *nonobſtant; neantmoins.*

Nòvale, land ſo neulich aufgebrochen und gepflüget worden, *novale.*

Novàtion, eine erneuerung, neuerung, *action de renouveller, novation.*

Novàtor, ein erneuerer, ein anfänger einer neuerung, *novateur.*

Nóvel, *S.* eine artige zeitung oder erzehlung von etwas, *nouvelle.*

Nóvel, *A.* neu, *nouveau.*

Nóvelty, eine neue ſache, etwas neues vom jahre, *nouveauté.*

Novémber, der winter-monat, *novembre.*

Nóvenary, zur zahl neune gehörig, *qui appartient au nombre de neuf.*

Nòught, nichts; eine null (in der zahl,) *neant, rien; zero.* You ſhall not make a fool of me for nought, ihr ſollet mich nicht umſonſt (ungeſtrafft) am narren-ſeile herumziehen, für euren narren brauchen, *vous ne vous moquerez pas de moi impunément.* ſ. Nothing.

Nóvice, ein neuling in einem kloſter, der ſeine (die ihre) probe-jahre in einem kloſter ausſtehet; ein anfänger, lehrling, unerfahrner, ungeübter, *novice.*

Novíciate, nóviceship, der ſtand eines lehrlings, anfängers, neulings, *noviciat.*

* Nóvity, die neuheit, *nouveauté.*

Noûn, ein nomen (in der grammatick,) *nom.*

To nóurish, einen nehren, ernehren, ihm unterhalt geben; kräftig ſeyn, nahrung geben; etwas hegen, unterhalten, *nourrir.* To nourish one up in lewd courſes, einen in ſeinem üppigen leben unterhalten, *entretenir quelcun dans ſes débauches.*

Nóurished, genehret, ꝛc. *nourri, &c.*

Nóurrisher, der ernehret, *celui qui nourrit.*

Nóurishing, das nehren, ꝛc. *l'action de nourrir, &c.*

Nóurishing, *A.* das nahrung giebt, kräftig, *nourriſſant.*

Nóurishment, die nahrung, ſpeiſe, *nourriture.*

Nóurſe, ſ. Nurſe.

Now, nun, itzund, anitzo, in dieſer ſtunde, nunmehr; nun aber, aber, nun, *maintenant; or, or eſt il que.* Juſt now, gerade erſt, in dieſem augenblicke; ſtracks, alſobald, *tout maintenant.* E'en now, but juſt now, gerade erſt, in dieſem augenblicke, *tout maintenant.* Now a-days, heute zu tage, *aujourd'hui.* Now & then, zuweilen, *quelquefois.* Before now, ſchon vormahls, vorzeiten, zuvor, *autrefois, auparavant.* How now? was heiſſet das? was ſoll das bedeuten? *que veut dire ceci?* The now King, der itzige, itztregierende König, *le Roi regnant.* Now at length, nun endlich, *enfin.*

Nòwed, geknüpfft (in einem wapen,) *noüé.*

Nowǹ, ſ. Noun.

Nóxious, ſchädlich, *nuiſible.*

Nòyſom, &c. ſ. Noiſom.

Nòzel, die röhre oben an einem leuchter; oder an einem blaſebalge, *tuyau d'un chandelier; ou d'un ſouflet.*

* To nubble, ſ. To knubble.

Nùbilous, wolcicht, trübe *couvert de nuées.*

To núddle along, liederlich und geſchwinde gehen, *aller vite & negligemment.*

Nudàtion, entblöſſung, das nackendausziehen, *l'action de mettre tout nud.*

Nùde, bloß, ſchlecht, *nud, ſimple.* A nude contract, eine bloſſe zuſage, ein bloſſer vertrag, *une ſimple promeſſe.*

Nùdity, die bloſſe, abbildung eines nackenden manns oder weibes, *nudité.*

Nùel, die ſchnecke an einer ſchnecken-ſteige oder treppe, *vis de montée.*

Nùgatory, läppiſch, närriſch, thöricht, unnütz, lächerlich, ungereimt, *badin, ridicule, impertinent.*

Núiſance, ſ. Nuſance.

Nùke, ſ. Nape.

Null, nichtig, unkräftig, ungültig, vergeblich, *nul.*

To null, etwas aufheben, nichtig oder ungültig machen, oder erklären, *annuller.*

Núlled, aufgehoben, ꝛc. *annullé.*

* Nullitídian, einer, der keine religion, keinen glauben noch treue hat. *un homme qui n'a ni foy ni honnêteté.*

To núllify, etwas vernichten, aufheben, nichtig oder ungültig machen *annuller.*

Núlity, die nichtigkeit, ungültigkeit *nullité.*

Núllo, eine nulle (unter den zahlen,) *nulle.*

To num, &c. ſ. To benum, &c.

Número, eine zahl; eine anzahl, menge; ein numerus in der grammatick; der numerus, oder die ordentliche folge der wörter, *nombre.* Numbers, das vierdte buch Moſis, *nombres.* I want one of m, number, es mangelt mir eines, es gehet mir eines ab, es fehlet eines, *j'en trouve un de moint.*

To número, zehlen, rechnen, *nombrer, conter.*

Número leſs, *A.* unzehlbar *innombrable.*

Número ing, *S.* die erſtarrung, oder das erſtarren machen, *engourdiſſement, l'action d'engourdir.*

Número les, ein hirſch-zimmel, *nombles de cerf.*

Número ed, gezehlet, gerechnet *nombré, conté.*

Nùmerable, zehlbar, *qui ſe peut nombrer.*

Nùmeral, das eine zahl macht, oder zu den zahlen gehöret, *numeral.*

Numeràtion, das theil der rechen-kunſt, ſo die zahlen in ihren unterſchiedlichen ſtellen zehlen und ausſprechen lehret, *numeration.*

Numeràtor, der zehler (in der rechen-kunſt,) *numerateur.*

Numérical difference, eine differentia numerica (in der logica,) *difference numerique.*

Nùmero, an der zahl, *numero.*

Numeróſity, die häuffigkeit, groſſe anzahl *grand nombre.*

Nùmerous, häuffig, in groſſer anzahl; wohlklingend, *nombreux; harmonieux.*

Nùmerouſneſs, die häuffigkeit, groſſe anzahl; die ordentliche folge der worter, *grand nombre; nombre, cadence.*

Númmed, ſ. Benummed.

Númneſs, die ſtarrung, erſtarrung der glieder, *engourdiſſement.*

Númp, *A.* an ſtatt Humfry.

Nún, eine nonne, *religieuſe, nonne.*

Núnchion, das nachmittags-eſſen, veſper-brodt, *gouté.*

Núnciature, das amt eines Päbſtlichen abgeſandten, die Päbſtliche geſandtſchaft, *nonciature.*

Núncio, ein Päbſtlicher abgeſandter, *nonce.*

A núncupative will, ein mündliches teſtament, *teſtament de vive voix.*

Núnnery, ein nonnen-kloſter, *convent de religieuſes.*

Núptial, hochzeitlich, *nuptial.*

Núrſe, (wét-nurſe,) eine ſäug-amme, amme, *nourriſſe.* Nurſe, (dry nurſe,) eine krancken-wärterin, oder eine wärterin eines kind betterin, *garde.* Núrſe-child, ein ſäugling, den eine ſäug-amme ſäuget, *nourriſſon.*

To núrſe, ein kind ſäugen, nehren, auferziehen; einen krancken warten, *donner a teter, nourrir; garder, ſoigner.* To núrſe one up, einen pflegen, ihn ſo warten, daß er bald wieder geſund werde, *prendre ſoin de quelcun, veiller à ſa ſanté.*

Núrſed, geſäugt, ꝛc. *nourri, &c.* A child may be nurſed to death, durch vieles pflegen kan man auch wohl ein kind ums leben bringen, *à force de ſoins on tuë quelquefois l'enfant.*

To núrſel, einen unterhalten, *entretenir.*

Núrſery, der ammen ſtube; ein pflantz-garten; ein ſeminarium, eine pflantz-ſchule der kirche gewidmeter junger leute, *la chambre de la nourrice; pepiniere; ſeminaire.*

Núrſing, das ſäugen, ꝛc. *l'action de nourrir, &c.*

Núrſt, ſ. Nurſed.

Núrture, die auferziehung, *nourriture.*

* To núrture, einen auferziehen; ihn ſchelten, beſtrafen, *elever; reprendre, chatier.*

Nuſance, der ſchade, nachtheil, das ungemach, die beſchwerlichkeit, ungelegenheit *nuiſance, tort, incommodité.* He is a publick nuſance, er iſt ein rechtes gift und peſtilentz unter den leuten, *c'eſt une peſte publique.*

Nut, eine nuß; die nuß eines armbruſtes oder eines feuerrohrs; die nuß einer ſchops-keule; das loch darein die ſchraube einer drucker preſſe gehet, *noix; noix d'une arbalête ou d'une arme à feu; noix de gigot de mouton; ecroüe de preſſe.* Wall-nut, eine welſche nuß, eine nuß, *noix de noyer.* Wàll-nut-tree, ein nuß-baum, *noyer.* Hàſel-nut, ſmàll-nut, eine haſel-nuß *noiſete.* Hàſel-nut-tree, eine haſel-ſtaude, *noiſetier.* Nut-ſhell, eine nuß-ſchale, *ecaille de noix.* Nut-cracker, ein nuß-brecher, *caſſe-noiſete.* Nut-gall, ein gall-apffel, *noix de galle.* Nut-peach, eine nuß-perſich, *pêche de noix.* Nut-brown, kaſtanien-braun, *chatein.* Nut-pecker, nut-jobber, nut-hatch, ein nuß-hacker, (ein vogel) *ſorte d'oiſeau.*

Nutmeg, eine muſcaten-nuß, *noix muſcade.*

Nùtriment, die nahrung, ſpeiſe, *nourriture.*

Nutrition, die nahrung, nährung, das nähren der nahrungskraft, *nutrition.*

Nùtritive, nährhaft, *nutritif.*

Nutting, *e.g.* to go a nutting, gehen nüſſe zu holen, oder zu ſammlen, *aller cueillir des noix.*

To nùzzle, ſich verbergen, *ſe cacher.* To nuzzle in the blankets, ſeine naſe unter die bett-decke thun, ſtecken, *ſe cacher dans les couvertures du lit.*

Ny'as, ſ. Nias.

A ny'e of pheaſants, ein hauffen faſanen, *une volée de faiſands.*

Ny'kin, *A.* an ſtatt Iſaac.

Ny'mph, eine nymphe, göttin, *nymphe.*

Ny'mphal, ny'mphous, einer nymphen zugehörig, *de nymphe.*

Ny'thing, ſ. Nithing.

O.

O, O; ach, ach o, o ach; wolte Gott, *o; ha! plût à Dieu.* O that we were ſo happy! wolte Gott, wir wären ſo glückſelig, *plût à Dieu que nous fuſſions ſi heureux.* O ſad! o welch ein unglück iſt diß! *quel malheur!* O brave! wie ſtattlich iſt das! o wie wohl iſt es gethan! *quel bonheur! voila qui va bien.*

'Oad, ſ. Woad.

'Oaf, *S.* ein narr, tölpel, ein einfältiger tropf, *un fou, un idiot, un benêt.*

'Oak, eine eiche, ein eichen-baum; eichen-holtz, *un chêne, du chêne.* Hòlm-oak, the barren ſcarlet oak, eine ſtein-eiche, *yeuſe.*

'Oak-apple, die frucht von einer ſtein-eiche, *noix de gale.* Oak-grove, *S.* ein eichen wäldgen, *bois planté de chênes.*

'Oakam, das garn die fäden, oder die zäſerlein von alten aus einander gewundenen ſchiff-ſeilen oder ſtricken, *fil de carret.*

'Oaken, eichen, eichbäumen, *de chêne.*

'Oaker, ſ. Oker.

'Oar, metall-ertz, ertz als gold-ertz, ſilber-ertz, ꝛc; ein ruder, *mine; rame.* Oars, a pair of oars, ein ſchifflein mit zwey rudern, *bateau à deux rameurs.*

'Oat-cake, ſ. Oats.

'Oaten, habern, von haber oder haber-mehl gemacht, *d'aveine.* ſ Oats.

'Oath, ein eyd, eyd-ſchwur; ein ſchwur, leichtfertiger ſchwur, *ſerment; jurement.* He ſaid he was under an oath of ſecrecy not to tell any body, er ſagte, er habe ihm hoch und theuer angelobet, daß ers niemand ſagen wolle, *il dit qu'il avoit promis ſous le ſçeau de la confeſſion de ne le dire à perſonne.*

'Oatmeal, ſ. Oats.

'Oats, haber *avoine.* *P.* To ſow his wild oats, die untugend (die erſte hitze) ſeiner jugend verlaſſen, fahren laſſen, *jetter ſon feu ou ſa gourme.* 'Oat-cake, ein dünner kuche von haber-mehl gebacken, *ſorte de gateau à l'Angloiſe.* 'Oat-meal, haber-mehl, grütze, *gruau d'avoine.*

Oazy, ſ. Ouzy.

'Obdurate, erhärtet, verhärtet, verſtockt; halßſtarrig, hartnäckig, unempfindlich, hart, *endurci; obſtiné, inſenſible.*

To ób̀durate, verhärten, verſtocken, halßſtarrig, hartnäckig, unempfindlich machen, *endurcir, rendre inſenſible.*

'Obdurateneſs, die verſtockung, halßſtarrigkeit, hartnäckigkeit, *endurciſſement, inſenſibilité.*

Obdurà̀tion, die verhärtung, verſtockung, *endurciſſement.*

Obè̀dience, der gehorſam, *obeïſſance.* I did in obedience to you, ich habe gethan, euch darinn zu gehorſamen, *je l'ai fait pour vous obeïr.*

Obè̀dient, gehorſam, unterthänig, *obeïſant.*

Obè̀dientiary, *S.* ein mönch, ſo das gelübd des gehorſams geleiſtet, *obediencier.*

Obedientl., gehorſam, *avec obeïſſance.* To carry himſelf obediently, gehorſam, unterthan ſeyn, gehorchen, *être obeïſſant.*

Obè̀iſance, das neigen oder bücken vor einem, *reverence.*

'Obelisk, eine zugeſpitzte ſäule *obelisque.*

To obey, einem gehorchen, gehorſamen, gehorſam oder unterthan ſeyn *obeïr.*

Obè̀y'd, dem man gehorchet, *obeï.* I will be obey'd, ich wil haben, daß ihr mir gehorchet, man ſol (muß) mir gehorchen, *je veux qu'on m'obeiſſe.*

'Object

'Object, ein gegenstand der sinnen; das vorgenommene werck; der zweck, das absehen, worauf etwas gerichtet ist, *objet*.

To object, etwas einwerfen, einwenden, einen einwurff oder gegensatz machen; wider einen etwas einwenden, etwas auf ihn bringen, einem etwas vorwerffen, vorhalten, vorrücken, unter die nase reiben, *objecter*; *reprocher*, *supposer*, *objecter*.

Objected, eingewendet, &c. *objecté*, &c.

Objecting, das einwenden, &c. *l'action d'objecter*, &c.

Objection, ein einwurff, gegensatz; eine einwendung, beschuldigung *objection*; *reproche*.

Objector, der einen einwurff macht, oder gemacht, *celui qui fait ou qui a fait une objection*.

'Obit, jährliches amt für einen verstorbenen, *obit*.

To objurgate, einen schelten, strafen, ausschelten, ihm einen verweiß geben, *reprimender*.

Objurgation, das schelten, strafen, ein verweiß, filtz, ausputzer, *reprimende*.

Objurgatory, scheltend, strafend, *de reproche, qui sert à reprendre*.

'Oblat, ein ordens-bruder, ein soldate, so im kriege einen arm oder ein bein verlohren, und in einer abtey eine mönchsstelle bekommen, *oblat*, *moine lai*. Oblats of S. Jerome, eine versammlung ordens-gesellen oder läy-priester in Italien, so von S. Carolo Borromeo gestiftet worden, *oblats de S. Jerome*.

Oblation, ein opfer, geschenck, eine gabe, *oblation*.

* Oblectation, die belustigung, ergetzung, lust, *plaisir*.

Obligation, eine schuld-verschreibung, handschrift, ein schuld-schein; die amts-pflicht, pflicht, schuldigkeit; die verpflichtung wegen empfangener gutthat, *obligation*. I am under no such obligation, ich bin gantz und gar nicht darzu verbunden, verpflichtet, es ist nicht meine schuldigkeit, *je n'y suis point du tout obligé*. There is no obligation lies upon me to do it, ich bin nicht schuldig, es zu thun, *je ne suis point obligé de le faire*.

'Obligatory, verbindend, verpflichtend, *obligatoire*.

To oblige, einen verbinden, zwingen, verpflichten, einem einen dienst thun, sich einen verpflichten: ihm etwas zu gefallen thun, ein freundstück, eine gutthat erweisen, *obliger*; *faire plaisir à quelcun*.

Obliged, verbunden, verpflichtet, schuldig, &c. *obligé*.

Obligee, der schuldgläubige, oder derjenige, dem man eine verschreibung gemacht *celui à qui l'on a fait l'obligation*.

Obligement, die verpflichtung wegen empfangener gutthat, *obligation*.

Obligeor, der sich verschreibet, oder verschrieben, *la personne qui s'oblige, ou qui s'est obligée*.

Obliging, *S.* das verbinden, &c. *l'action d'obliger*.

Obliging, *A.* verpflichtend, dienstbaftig, dienstfertig, gutthätig, *obligeant*.

Obligingly, dienstbaftig, verbündlich, *obligeamment*.

Obligingness, *S.* eine dienstfertige, verbindliche weise, höflichkeit, freundlichkeit, *maniere obligeante, civilité, honnêteté*.

Oblique, krumm, quer zwerch; böse, boßrieglich, *oblique*.

Obliquely, in die krümme, krumm, überzwerch, die quere, weit herum, *obliquement*.

Obliquity, die krümme, *obliquité*.

To obliterate, etwas auslöschen, aus seinem gedächtniß auslöschen oder lassen, in vergessenheit stellen oder bringen, *effacer le souvenir*, *faire oublier*.

Obliterated, ausgelescht, vergessen, *effacé*, *oublié*.

Obliteration, *S.* das auslöschen aus dem gedächtniß, *l'action d'effacer de la memoire*, &c.

Oblivion, die vergessenheit, vergessung, *oubli* An act of oblivion, eine allgemeine vergebung, vergessung aller beleidigungen, *amnistie*.

Oblivious, vergeslich, *oublieux*.

Oblocutor, ein verleumder, schmäher, *un médisant*.

'Oblong, länglicht, *oblong*.

Obloquious, verleumderisch, schmähend, *médisant*.

'Obloquy, die verleumdung, lästerung, schändung, schmähung, *médisance*. To lye under some obloquy, ausgeschrien seyn, *être diffamé*. They care not what obloquy they cast upon him, sie reden ihm alles übels nach, *ils en disent tout le mal imaginable*.

Obnoxiety, die beschaffenheit einer sache, so etwas unterworffen ist, die geneigtheit, ergebenheit, zuneigung, *état de ce qui est sujet*, *disposition*.

Obnoxious, unterworffen zu etwas verpflichtet, verbunden, schuldig, geneigt, ergeben, *sujet*. Obnoxious to punishment, strafbar, strafwürdig, der verdienet hat um einer misse that willen gestrafet zu werden, *coupable de quelque crime*, *criminel*. An obnoxious conscience, ein böses gewissen, *une conscience ulcerée*. They were more obnoxious to the army, die armee stellte ihnen nach, sie ums leben zu bringen, *c'étoit ceux que l'armée cherchoit à sacrifier*.

Obnoxiousness. *s.* Obnoxiety.

* To obnübilate, verfinstern, verdunckeln, wolckicht, dunckel finster machen, *obscurcir*, *couvrir de nuages*.

Obnübilated, verdunckelt, &c. *obscurci*, &c.

Obnubilation, die verdunckelung, verfinsterung, *obscurcissement*.

'Obole, eine kleine Athenische münze, an werth ohngefehr einen halben stüber; zwölff gran im apothecker-gewichte, *obole*.

Obreption, die einschleichung, *l'action de se glisser*. The obreptions of thoughts in a man's sleep, die gedancken, so einem im schlafe einfallen, *les pensées qui viennent dans l'esprit d'un homme en dormant*.

Obreptitious, einschleichend, *subreptice*.

Obscene, schändlich, schandbar, garstig, unflätig, unzüchtig, unkeusch, unehrbar, *obscene*.

Obscenity, die schändlichkeit, garstigkeit, unehrbarkeit, *obscenité*.

Obscuration, die verdunckelung, verfinsterung, *obscurcissement*.

Obscure, dunckel, finster; schwer zu verstehen, unvernehmlich; niedrig, von geringem herkommen; verborgen unbekandt, eingezogen, einsam, *obscur*, *difficile à entendre*; *bas*; *caché*.

To obscure, etwas verfinstern, dunckel machen; eines ruhm oder verdienst verdunckeln, *obscurcir*; *ternir*. He obscured himself, er führte ein eingezogenes leben, *il vivoit dans l'obscurité*.

Obscured, verfinstert, verdunckelt *obscurci*.

Obscurely, dunckeler weise; einsam, *obscurement*, *dans l'obscurité*.

Obscuring, die verdunckelung, das verfinstern, &c. *obscurcissement*, *l'action d'obscurcir*.

Obscurity, die dunckelheit, *obscurité*.

* To obsecrate, sehr oder hertzlich bitten, *prier*.

Obsecration, eine hertzliche bitte *supplication*.

'Obsequies, ein leich-begängniß, die letzte ehre, *obseques*.

Obsequious, willfährig, dienstwillig; willig, unterthänig, gehorsam, *condescendant*; *soûmis*, *obeissant*.

Obsequiously, willfährig; willig, gehorsam, *avec condescendance*; *avec soûmission*.

Obséquiousneſs, die willfährigkeit: die unterthänigkeit, der gehorſam, *condeſcendance; ſoûmiſſion.*

Obſérvable, *A.* mercklich, merckwürdig, denckwürdig, *remarquable.*

Another obſérvable is this, diß iſt wieder etwas merckwürdiges, *voici une autre choſe à obſerver.*

Obſervance, die ehrerbietigkeit, ehrerbietung, gehorſam, *reſpect.* For the obſervance of his word, um ſein wort zu halten, ſeinem verſprechen nachzukommen, *pour l'accompliſſement de ſa parole.* Obſervances, die regeln eines kloſters, *les obſervances.*

Obſérvant, wahrnehmend, beobachtend, achtſam; gehorſam, willig, gefliſſen, *qui a des égards; obeiſſant, ſoûmis, docile.* Obſervant of his word, der ſein verſprechen hält, *qui accomplit ſa promeſſe.*

Obſérvants, obſervantins, die Franciſcaner von der ſtrengen art, *obſervantins.*

Obſervàtion, die wahrnehmung; beobachtung, anmerckung: haltung, *obſervation.*

Obſervàtor, ein wahrnehmer, beobachter; der anmerckungen über etwas macht, *obſervateur.*

Obſérvatory, ein gebäude die ſterne zu beſehen, *obſervatoire.*

To obſérve, etwas wahrnehmen, in acht nehmen, anmercken, beobachten; ſtudiren, gucken; einen ausſpüren, auf alle ſein thun genaue achtung geben; (die gebote oder das geſetze) halten; ſeinem lehrmeiſter fleißig zuhören, *obſerver; etudier; éclairer; garder; écouter avec reſpect.*

Obſérved, wahrgenommen, angemercket ꝛc. *obſervé, &c.*

Obſérver, ein wahrnehmer, beobachter, gucker, der etwas in acht nimmt, *obſervateur.*

Obſérving, das wahrnehmen, ꝛc. *l'action d'obſerver, &c.*

Obſéſſion, eine belagerung, *obſeſſion.*

Obſéſt, von einem böſen geiſte geplagt, *obſedé.*

The obſidional crown, die crone ſo man unter den alten Romern demjenigen gab, der eine belagerte ſtadt entſetzt hatte, *couronne obſidionale.*

'Obſolete, alt, ungebräuchlich, *hors d'uſage, vieux.*

'Obſtacle, eine hinderniß, *obſtacle.*

'Obſtinacy, die hartnäckigkeit, halsſtarrigkeit, *obſtination*

'Obſtinate, halsſtarrig hartnäckig, *obſtiné.*

'Obſtinately, halsſtarrig hartnäckig, *obſtinément.* To be obſtinately bent againſt one, auf einen erbittert ſeyn, *s'acharner contre quelcun.* They are obſtinately reſolved either to vanquish or to die, ſie haben feſt bey ſich entſchloſſen entweder zu überwinden oder zu ſterben, *ils ſe ſont obſtinez de vaincre ou de mourir.*

Obſtréperous, übertäubend, beſchwerlich, *étourdiſſant, incommode.*

To obſtrúct, verſtopffen; hindern: ſchädlich, nachtheilig ſeyn, einen nachtheil bringen, *boucher; empêcher; prejudicier.*

Obſtrúcted, verſtopfft ꝛc. *bouché, &c.*

Obſtrúcter, der, die da hindert, *celui, celle qui empêche.*

Obſtrúcting, das verſtopffen, ꝛc. *l'action de boucher, &c.*

Obſtrúction, eine verſtopffung; eine hinderniß, verhinderung *obſtruction; obſtacle, empêchement.*

Obſtructive, verſtopffend, *obſtructif.*

To obſtùpify, ſ. Stupify.

To obtàin, etwas erlangen, erhalten, bekommen; überhand nehmen, wie eine meynung, ꝛc. *obtenir; s'établir.* This notion never obtained to have the force of natural laws, dieſe meynung hat noch niemahls den nachdruck gehabt, wie eines von den geſetzen der natur, *cette notion n'a jamais eu la force des loix naturelles.*

Obtàined, erlangt, ꝛc. *obtenu.*

Obtàining, die erhaltung, erlangung, das erlangen, ꝛc. *obtention, l'action d'obtenir, &c.*

* To obtémperate, gehorchen, gehorſam ſeyn, *obtemperer.*

Obtemperàtion, das gehorchen, der gehorſam, *obeiſſance.*

* To obténebrate, ſ. To darken.

* To obtèſt, ſ. To intreat.

* Obteſtation, eine hertzliche oder inſtändige bitte, *inſtance, priére.*

* Obtrectàtion, die verleumdung, läſterung, ſchändung, ſchmähung, *médiſance.*

To obtrùde, einem etwas aufbringen, aufbürden, auflegen, *impoſer.* He would fain obtrude theſe his wild conceit upon the world, er bemühet ſich dieſe ſeine wunderliche grillen in der welt einzuführen, *il tâche d'établir dans le monde ces extravagantes productions de ſon eſprit.* To obtrude himſelf everywhere, ſich allenthalben eindringen, *ſe fourrer par-tout.*

Obtrùded, aufgedrungen, ꝛc. *impoſé.* A jeſt may be obtruded upon any thing, man kan aus allem einen ſchertz machen, *il n'y a rien qui ſoit à couvert de la raillerie.*

Obtrùder, der einem etwas aufdringet, oder der ſich eindringet *celui qui impoſe, &c.* ſ. To obtrude.

Obtrùding, das aufdringen, ꝛc. *l'action d'impoſer, &c.*

Obtùſe, ſtumpff, *obtus.*

Obvéntions, einkünffte der kirchen, *revenus eccleſiaſtiques.*

To óbviate, einem dinge vorkommen widerſtehen, *obvier.*

'Obviated, dem man vorgekommen, *à quoi l'on a obvié.*

'Obviating, das vorkommen, *l'action d'obvier.*

'Obvious, gemein, gewöhnlich, nicht rar; leicht zu finden, zu ſehen, leicht zu verſtehen, zu faſſen, oder zu begreiffen, verſtändlich, *commun, ordinaire; facile à voir ou à entendre.* This is obvious to all the chriſtian world, die gantze chriſtenheit weiß es, *toute la chretienté le ſait.* This is obvious to the eye, das fällt in die augen, das iſt ſichtbar, *cela ſaute aux yeux.*

* To obumbrate, etwas beſchatten, überſchatten, *ombrager.*

Obumbràtion, die beſchattung, überſchattung, das überſchatten, *l'action d'ombrager.*

Occàſion, die gelegenheit; anlaß, urſach, veranlaſſung, *occaſion; cauſe, ſujet.* I have occaſion for it, ich bedarff (brauch) es, ich habe es vonnöthen, *j'en ai beſoin (affaire.)* If my occaſions give me leave, wenn meine geſchäffte (angelegenheiten) es zulaſſen, *ſi mes affaires le permettent.*

To occàſion, etwas verurſachen, veranlaſſen, darzu anlaß geben, *cauſer, occaſionner.*

Occàſional, zufällig; das von ungefehr, mit gelegenheit, oder durch veranlaſſung geſchehen, *occaſionel; qui s'eſt fait par occaſion.*

Occàſionally, nach gelegenheit, mit gelegenheit, durch veranlaſſung, zufälliger weiſe, *par occaſion.*

Occàſioned, verurſachet, veranlaſſet *cauſé.* This was occaſioned through inadverteney, diß geſchahe durch unachtſamkeit *cela arriva par mégarde.*

'Occident, der niedergang, abend, weſt, *occident.*

Occidéntal, gegen weſten gelegen, *occidental.*

* Occíduous, hinfällig, abnehmend, *caduque, qui eſt ſur ſon declin.*

* Occiſion,

* Occísion, die tödtung, das tödten, der todtschlag, *meurtre.*

Occúlt, verborgen, heimlich, *occulte.*

Occupant, der besitzer, *possesseur.*

Occupation, * ein geschäffte, eine verrichtung; ein handwerck, gewerbe, eine handthierung, kunst; der besitz, die besitzung eines land-gutes, * *occupation*; *metier*; *possession d'une terre.*

An occupative field, ein feld so einer verlassen und ein ander in besitz genommen, *champ abandonné dont un autre a pris possession.*

Occupier, *S.* of a land, besitzer eines guts, der den nießbrauch davon hat, *possesseur d'une terre, celui, qui en a l'usufruit, tenancier.*

* To occupy, einen raum &c. einnehmen; ein land-gut &c. besitzen, inne haben; ein gewerb treiben, handthieren, handeln, *occuper*; *posseder*; *trafiquer.* * To occupy a woman, bey einem weibe schlafen, *jouïr d'une femme.*

Occupy'd, beschäfftiget; eingenommen, &c. *occupé, &c.*

To occúrr, vorkommen, sich begeben, sich ereignen, *se rencontrer, se presenter.*

Occúrrence, ein fall, zufall, eine begebenheit, gelegenheit, beschaffenheit der zeit; eine begebniß, ein zufall, etwas neues, eine zeitung, *occurrence, occasion, conjoncture*; *evenement, nouvelle.*

Occúrrent, s. Occurrence.

Occúrring, vorkommend, sich begebend oder ereignend, *qui se rencontre.*

Occúrsion, *e. g.* various is the occursion of thoughts in a man's sleep, es fallen einem im schlaf allerhand gedancken ein, *un homme qui dort est sujet à mille pensées qui lui viennent dans l'esprit.* The occursions of a ghost, die erscheinungen eines gespenstes, *les apparitions d'un esprit.*

'Ocean, das grosse welt-meer, das hohe meer; eine große menge, *l'ocean*; *grande quantité.*

'Oceanick, zum großen welt-meer gehörig, *qui est de l'ocean.*

'Ockam, s. Oakam.

Octángular, achteckicht, das acht winckel hat, *octogone.*

Octáve, die zeit von acht tagen nach einem großen festtage (in der Römischen kirche;) die octav in der music, *octave.*

Octávo, ein buch in octavo, *un octave.*

Octénnial, achtjährig, von acht jahren, *de huit ans.*

Octóber, der wein-monat, *octobre.*

'Octogone, eine acht-eckichte figur, *octogone.*

Octohédrical, achtseiticht, das acht seiten hat, *qui a huit côtez.*

* 'Octonary, zur zahl achte gehörig, *qui appartient au nombre de huit.*

'Ocular, zu den augen gehörig, das man mit augen siehet, der etwas mit seinen eigenen augen gesehen hat, *oculaire.*

'Oculate, der ein scharffes gesichte oder gute augen hat, *clair-voyant.*

'Oculist, ein augen-arzt, *oculiste.*

'Oculus christi, wilde scharleien, *orvale sauvage.*

'Odd, ungerad, ungleich; einzeln, das keine gleichheit hat, oder davon das andere verlohren, als, ein einzelner handschuch, strumpff, &c.; wunderlich, seltsam; schlimm, übel, böse, *impair*; *deparié*; *étrange, bizarre*; *mauvais, méchant.* An odd kind of man, ein wunderlicher mann, *un homme grotesque.* To play at even & odd, gerade oder ungerade spielen, *joüer à pair & nor.* 'Tis odd, if he don't do it, das wäre ein wunder, wenn er es nicht thäte, *c'est une merveille, s'il ne le fait.* There's some odd money, es ist etwas geld übrig geblieben, *il y a quelque argent de reste.* The bill comes to ten pounds odd money, die rechnung trägt zehen Englische pfund und noch etwas darüber aus, *les parties montent à dix livre sterlin, & au delà.* He is fourscore & odd, er ist etliche achtzig jahr alt, *il a quatre vingts & quelques années.*

'Odds, ein unterscheid, eine ungleichheit; ein vortheil; ein streit, zanck, eine streitigkeit, uneinigkeit, feindschafft, *disparité*; *avantage*; *different.* To lay odds with one, um einen ungeraden preis mit einem wetten, *faire une gageure inégale.* To play without any odds, gleich gegen einander spielen, *joüer but à but.* They are ever at odds, sie zancken sich (sie zerfallen) immer, *il y a toujours quelque querelle.* To set at odds, uneinig machen, an einander hetzen, streit und hader anrichten, *desunir, broüiller.*

'Odds-bobs, bey meiner sechs, *vertu de ma vie.*

'Ode, ein reim-gesang, reim-gedichte, ein lyrisch gedichte, *ode.*

* 'Odible, s. Odious.

'Odious, haßwürdig, häßlich, abscheulich, greulich, schrecklich *odieux, haïssable, detestable.*

'Odiously, häßlicher weise, boßhafftig, *odieusement, malignement.*

'Odiousness, die häßlichkeit, abscheulichkeit, schrecklichkeit *qualité odieuse, enormité.*

'Odium, ein haß, eine böse meynung; die schuld, der verdacht, *haine, mauvaise opinion*; *faute.*

'Odly, wunderlicher, seltsamer weise, *bizarrement.*

'Odness, die seltsamkeit, wunderliche art, *bizarrerie.*

Odoríferous, wohlriechend, *odoriferant.*

'Odour, ein geruch, *odeur.*

Oeconómick, œconómical, haushalterisch, zum haus-wesen gehörig, *œconomique.*

Oeconómicks, s. Oeconomy in dem ersten sensu.

Oecónomist, ein haushalter, *econome.*

Oecónomy, die haushaltung; die einrichtung und ordnung (des gesetzes, &c.) *œconomie*; *dispensation.*

An œcuménical council, eine allgemeine kirchen-versammlung, *un concile œcumenique.*

Oesóphagus, die speis-rohre, *œsophage.*

'Of, von; unter, (und ist gemeiniglich ein zeichen des genitivi,) *de, du, des*; *sur.* Of ten shillings six were found naught, unter zehen schillingen waren ihrer sechs nicht gut, *sur dix chelins il y en avoit six de faus.* Of his great mercy, durch seine große barmhertzigkeit, *par sa grande misericorde.* Of all things, über alles, *sur toutes choses.* The pleasures of a godly life have this advantage of all worldly joys, hierum übertrifft die ergetzlichkeit eines gottseligen lebens alle weltliche freude, *les plaisirs d'une vie religieuse ont cet avantage sur toutes les joyes mondaines.* Out of hand, alsobald, stracks, gleich, *d'abord.* Of late, seit kurtzer zeit und längst, neulich, *depuis peu, nouvellement.* Of old, vor diesem, vor alters, vorzeiten, *anciennement.* A friend of old, ein alter freund, *un ami de longue main.* It is well done of him, er hat gar recht daran gethan, *il en a bien agi.* He is a friend of mine, er ist mein guter freund, einer von meinen freunden, *il est un de mes amis.* Never had any man such a friend as I have of him, es hat wohl niemand jemahls einen solchen guten freund gehabt, wie er sich gegen mich bezeuget, *personne n'a jamais eu un tel ami qu'il est à mon égard.* Of an afternoon, irgend des nachmittags, *l'après midi.* Of a

ſunday, irgend an einem ſonntage, *un dimanche*. Of a trades-man he is pretty honeſt, er iſt für einen handwercks-mann ziemlich redlich, *pour un homme de mêtier, il eſt aſſez honnête*. I had an ill journey of it, es iſt mir eine verdrießliche reiſe geweſen, *je fis là un fâcheux voyage*. It is cheap of twenty pounds, es iſt wohlfeil um zwantzig pfund, *c'eſt bon marché à vingt livres*. Of a little one von kindheit auf, *dés le berceau*. In time of yore, vor dieſem, vor alten zeiten, *jadis*. He has never a coach of his own, er hat keine eigene kutſche, *il n'a point de carroſſe à lui*. I never ſaw the like of him, ich habe mein lebtage ſeines gleichen nicht geſehen, *je n'ai jamais veu ſon pareil*.

'Off, ab, *e. g.* far off, weit ab, weit, fern von hier, *loin*. A great way off, ſehr weit von hier, *fort loin*. How far is it off? wie weit iſt es von hier? *combien y a-t-il d'ici là?* To have all the skin off, ſich die haut gantz aufgerieben, beſchunden haben, *avoir la peau toute écorchée*. 'Off of Portsmouth, auf der höhe von Portsmouth, *à la hauteur de Portsmouth*. My clothes are off, ich habe mich ausgezogen, *je ſuis deshabillé*. To ſpeak to one with his hat off, einen mit entblößtem haupte anreden, *parler à quelcun la tête decouverte*. Off with your hat, ziehet (nehmet) den hut ab, *chapeau bas*. To be off from a thing, eines dinges überdrüßig ſeyn, nichts mehr darnach fragen, *être degoûté d'une choſe*. To be off from one, nichts mehr mit einem zu thun haben, ſich nicht mehr um ihn bekümmern, *n'avoir plus rien à faire avec quelcun, ne ſe ſoucier plus de lui*. I am off, ich wiederrufe es, ich laß es nicht gelten, ich ziehe mein wort zurück, *je n'en ſuis plus, je m'en dedis*. To be well off, ſich glücklich von einer ſache loswickeln, ohne großen ſchaden, gnädig davon kommen, *ſe tirer heureuſement d'affaire, ou d'intrigue, en être quitté à bon marché*. He is but ill off, or but poorly off, er iſt nur ſchlecht darvon gekommen, er ſtecket in einem kümmerlichen zuſtande, *il a mal paſſé ſon tems, il eſt mal dans ſes affaires*. Off and on, bald wohl, bald übel auf, *tantôt bien, tantôt mal*. To be off and on, unſchlüßig, wanckelmüthig, unbeſtändig ſeyn, *être irreſolu*. To keep one off and on, einen lange aufhalten, ihm das maul aufſperren, *amuſer quelcun, lui tenir le bec en l'eau*. To go off, to leave off, &c. ſ. To go, to leave, &c.

'Off-hand, gleich, ſtracks, alſobald, *d'abord*. The off-ſide of a horſe, die rechte ſeite eines reut-pferdes, *le côté d'un cheval hors du montoir*. 'Off-ſpring, ein nachkömmling, die nachkömmlinge, das geſchlecht, *deſcendans, race*. To the off-ward, ins weite meer, *au largue*.

'Offal, ſ. Garbage.

Offence, die mißhandlung, ſchuld, das verbrechen; die beleidigung; eine ärgerniß, ärgerliche that, *offenſe; injure; ſcandale*. To give offence, einen beleidigen, erzörnen, vor den kopff ſtoßen, *offenſer*. To give an offence, ärgern, ärgerniß geben, *ſcandaliſer*. To take offence at ſomething, etwas übel aufnehmen, ſich darüber entrüſten, *ſe choquer de quelque choſe*. Without the offence of any ſort of ſluttery, ohne einigen verdruß von einigerley unflätigkeit, *ſans le degout d'aucune ſaleté*.

To offend, mißhandlen, zuwider handeln, fehlen, einen fehler begehen, ſündigen; einen beleidigen, beſchimpffen, an ſeinen ehren angreiffen; einem verdrießlich, beſchwerlich, zuwider ſeyn; einen verletzen, ihm wehe thun, *faillir; offenſer, choquer; deplaire, incommoder; bleſſer*.

Offended, beleidiget, ꝛc. *offenſé, &c.* Offended at (with) one, böſe auf einen, zornig auf ihn, entrüſtet, der einem gram iſt, *faché contre quelcun*.

Offender, ein ſchuldiger, miſſethäter, übelthäter, *delinquant, malfaiteur*.

Offending, die beleidigung, das beleidigen, ꝛc. *l'action d'offenſer*.

Offenſible, ſchimpffend, ehrenrührig, *injurieux*.

Offenſive, unangenehm, ſchimpfflich, ehrenrührig; ſchädlich, verletzend; zu erſt beleidigend, *offenſant, injurieux; malfaiſant; offenſif*. Offenſive arms, waffen, damit man einen angreifft, oder beleidiget, *armes offenſives*.

Offenſively, *Adv.* auf eine beleidigende weiſe, *d'une maniere offenſive*.

Offenſiveneſs, die ſchädlichkeit, *qualité malfaiſante*.

'Offer, eine anbietung, antragung, gelaſſene wahl, zu etwas, ein angetragenes bedinge, *offre*. To make an offer at a thing, ſich unterfangen (unterſtehen, unterwinden, bemühen) etwas zu bewerckſtelligen, zu erhalten, *faire un effort pour reüſſir à quelque choſe*.

To óffer, *A.* einem etwas anbieten, antragen; darbieten, opffern; auf etwas bieten, bey einer auction darauf bieten; einem etwas vortragen, zu betrachten vorlegen, vorſchlagen, *faire offre de; preſenter; offrir; propoſer, faire la propoſition*. To offer an object to one's ſight, einem etwas zeigen, weiſen, vor augen ſtellen, zu ſehen geben, *expoſer un objet à la veüe de quelcun*. To offer violence to one, einem gewalt thun, *faire violence à quelcun*. To offer a blow at one, einem eines geben, einen ſtreich verſetzen, nach ihm ſchlagen, *porter un coup à quelcun*. To offer an abuſe to one, übel mit einem verfahren, *maltraiter quelcun*.

To óffer, *N.* ſich anbieten, ſich einlaſſen, die freyheit nehmen, ſich anmaſſen, unterfangen, unterſtehen, oder unterwinden, dürffen, *s'offrir, s'engager, entreprendre, oſer*. Would you offer to do ſuch a thing? dürffet ihr euch unterſtehen ſolches zu thun? *oſeriez vous faire une telle choſe?* He offered to lie with her, er wolte bey ihr ſchlafen, *il lui demanda la derniére faveur*. Don't offer to do it, hütet euch, daß ihr es nicht thut, *gardez vous bien de le faire*.

'Offered, angeboten, ꝛc. *offert, &c.*

'Offering, *Part. e. g.* he would be offering at the ſhepherd's voice, er pflegte des ſchäfers ſtimme zu imitiren, *il contrefaiſoit la voix du berger*.

'Offering, das anbieten, ꝛc. ſ. To offer; ein opffer; eine opffer-gabe, *l'action d'offrir, &c.; offrande, oblation*.

'Offertory, das theil der meſſe, da das volck zu opffern gehet, *offertoire*.

'Office, ein amt, dienſt, eine ſtelle; ein amthauß, eine amtſtube oder kammer, wo einer ſein amt verrichtet; ein dienſt, gefallen, eine dienſt-erweiſung; der gottesdienſt bey den Catholiſchen, ihre meſſe, ihre horæ; die pflicht, ſchuldigkeit, *office, employ; bureau; ſervice, plaiſir; ſervice (office) divin; devoir*. Offices, werckſtäte, ſpeiſe-kammern, oder dergleichen ſchlechte kammern in einem hauſe, *offices*. Poſt-óffice, das poſt-haus, *la poſte*. The ſecretary's office, die ſecretariats-expedition, *la ſecretairerie*. A houſe of office, ein heimliches gemach, ein ſecret, *le privé*. But he took the office from me, and did it for us both, aber er hat mich dieſer mühe überhoben, und hat es für uns beyde gethan, *mais il me decharga de ce ſoin, & le fit lui même pour nous deux*. You ſhall have a better office, iſt eine gemeine redens-art, deren ſich die gemeinen leute als eines compliments bedienen, gegen eine perſon, die ſich in einer ſache, ſo ihr doch zu thun unanſtändig ſeyn würde, dienſtfertig erzeiget, c'eſt une expreſſion triviale, dont le vulgaire ſe ſert en forme de compliment envers une perſonne qui ſe rend officieuſe au deſſous d'elle.

'Officer,

'Officer, ein officier, befehlichshaber; bedienter, *officier.*

'Officer'd, *e.g.* an army well officer'd, eine armee, ſo gute officierer hat, *une armée où il y a de bons officiers.*

Official, der richter in geiſtlichen ſachen; ein ſubſtitute eines archidiaconi, *official; le ſubſtitut d'un archidiacre.*

To officiate, den gottesdienſt verrichten, meſſe leſen, *officier.*

Officious, dienſthafftig, dienſtfertig, dienſtwillig, *officieux.*

Officiously, dienſthafftig, dienſtfertig, *officieuſement.*

Officiouſneſs, die dienſthafftigkeit, dienſtfertigkeit, *humeur officieuſe.*

'Offing, das weite meer, *le largue.*

Offcouring, *S.* der unrath, ſo vom ſcheuren, aufwaſchen, oder ausfegen kommt, *les laveures, les balaieures, l'ordure.*

'Offipring, óffiide, ſ. Off.

To offuſcate, verfinſtern, verdunckeln, *offusquer.*

Offuſcated, verfinſtert, verdunckelt, *offusqué.*

Offuſcating, *or* offuſcàtion, *S.* das verfinſtern, das verdunckeln, *l'action d'offusquer.*

'Offward, ſ. Off.

'Oft, óften, ófrentimes, offt, offtmahls, *ſouvent.* Not often, ſelten, *rarement.* If I ſhould go to him never ſo oft, 'twould be to no purpoſe, ich mag zu ihm gehen, ſo offt als ich will, es wird doch nur vergebens ſeyn, *j'ai beau y aller, ce ſera toûjours en vain.*

'Oftward, ſ. Off-ward unter Off.

'Ogee, ógive, ein bogen unter einem gewölbe von einer ecke zur andern gezogen, *ogive.*

'Ogle, *S.* augen-winck; * liebes-blick; * löffeley mit den augen; * das ſehen von der ſeite her, *coup d'oeil, * ocillade; * lorgnade.*

To ógle, ſ. To piqueer.

'Ogler, *S.* der, oder die da von der ſeite her ſiehet, liebäugelt, *lorgneur, lorgneuſe.*

Ogling, *S.* das überzwerch ſehen, das lieb-äugeln, *l'action de lorgner, ou d'oeillader.*

'Oglio, oleo, olia, olio, oylo, *S.* oleputterie, eine aus allerhand fleiſch und gewürtz zugerichtete ſpaniſche ſpeiſe, *ouille, ſorte de mets à l'eſpagnole.*

Ogreſſes, ſchwartze ſchild-kügelein (in einem wapen,) *ogreſſes.*

'Oh ach! *ha!* ſ. O.

Oil, &c. ſ. Oyl, &c.

Oilet-hole, ein neſtelloch, *oeillet.*

Oilineſs, die ölichkeit, fettigkeit, *qualité huileuſe.*

Oily, olicht, fett, *huileux.* An oily tongue, eine fertige zunge *une langue bien penduë.*

Ointment, eine ſalbe, *onguent.*

'Oiſter, ſ. Oyſter.

'Oker, òker-de-làce, yellow-oker, berggäl, *ocre, ocre de beri.* Réd-oker, röthelſtein, rothe erde, *ocre rouge.*

'Old, alt; betagt, abgelebt; abgetragen; veraltet, nicht mehr im gebrauch; das lange geſtanden oder gewähret hat, *ancien, agé; vieux; uſé; hors d'uſage; antique.* He died, being very old, er iſt im hohen alter geſtorben, *il mourut de vieilleſſe.* Old-àge, das alter, *vieilleſſe.* How old is he? wie alt iſt er? *quel age a-t-il?* He is eight and twinty years old, er iſt acht und zwantzig jahr alt, *il a vingt & huit ans.* To grow old, altern, alt werden, *vieillir.* * Old nick, der teufel *le diantre.* The old King, der verſtorbene König *le Roy defunt.* Old cloaths, alte lumpen, abgelegte kleider, *vieilles hardes, la depouille.* Of old, in old time, vor dieſem, vormahls, vor alters, vorzeiten, *jadis, anciennement.* 'Old-beaten, ſ. Beaten.

'Older, älter, ꝛc. *plus vieux.* ſ. Old.

'Oldeſt, älteſt, ꝛc. *le plus vieux.* ſ. Old.

'Oldish, etwas alt, *vieillot.*

'Oldneſs, die ålte, *vieilleſſe.*

Oleàginous, ölicht, *oleagineux.*

Olèity, die ölichkeit, fettigkeit, *qualité huileuſe*, ſ. auch Olivity.

'Oleo, *or* oylo, *S.* ſ. Oglio.

* 'Oleo, ein miſchmaſch von vielerley ſachen, allerhand unter einander gehacktes fleiſch, *ſalmigondi.*

'Olia, ſ. Oglio.

Oligàrchical, wo ihrer wenige regieren, *oligarchique.*

'Oligarchy, das regiment, ſo etliche wenige führen, *oligarchie.*

'Olio, ſ. Oglio.

Olivâſter, *S.* ein wilder ölbaum, *olivier ſauvage.*

Olivâſter, *A.* ölfarbig, *olivâtre.*

'Olive, eine olive, *olive.* 'Olive-tree, ein ölbaum, *olivier.* 'Olive-colour, ölfarb, *couleur d'olive.* 'Olive-bit, eine art eines gebiſſes eines zaums, *olives.*

Olívity, die zeit der einſammlung der oliven, *le tems de cueillir les olives.*

Olýmpiad, eine zeit von fünf jahren, *olympiade.*

Olýmpian, olýmpick, olympiſch, *olympien, olympique.*

Olýmpus, der hohe berg Olympus in Theſſalien; der himmel, (bey den poeten,) *olympe, le ciel.*

'Omber, ómbre, ein Spaniſches karten-ſpiel; eine äſche, (ein fiſch,) *ombre.*

'Ombrage, ſ. Umbrage.

'Omelet, ein eyer-kuchen, *omelette.*

'Omen, ein gutes oder böſes zeichen, vorbothe, das glück oder unglück, *augure, préſage.*

Oméntum, das netz oder die haut, ſo das gedärme bedeckt, *coiffe.*

'Omer, gomer, ein altes Hebräiſches maaß *homer.*

To ómmate, etwas künfftiges vorher verkündigen, anzeigen, bedeuten, wahrſagen, beſorgen, vermuthen, vorher mercken, *prédire, augurer, préſager.*

'Ominated, vorher verkündiget oder angezeiget, ꝛc. *prédit, &c.*

'Ominous, nachdencklich, unglücklich, das etwas böſes bedeutet, oder ein böſes zeichen iſt, *ſiniſtre, de mauvais augure.*

Omiſſion, die unterlaſſung, auslaſſung, vorbeygehung, *omiſſion.*

To omít, etwas unterlaſſen, auslaſſen, auſſenlaſſen, vorbeygehen, *omettre.*

Omítted, unterlaſſen, ꝛc. auſſengelaſſen, *omis.*

* Omníparent, das alle dinge zeuget oder hervorbringt, *qui porte, qui produit toutes choſes.*

Omnípotency, omnípotence, die allmacht, *toutepuiſſance.*

Omnípotent, allmächtig, *tout-puiſſant.*

Omnipréſence, dit allgegenwart, *immenſité.*

Omnipréſent, allgegenwärtig, *immenſe.*

Omníſcience, die allwiſſenheit *connoiſſance infinie.*

Omníſcient, allwiſſend, *qui ſait tout.*

'Omoplate, das ſchulter-blatt, *omoplate.*

'Omy, ſ. Soft.

'On, an, auf, zu, fort *ſur, de, à; outre e. g.* To lean on his elbow, auf dem elbogen liegen, ſich auf den elbogen lehnen, *s'accouder.* On the right hand, auf der rechten hand, *à droit.* On foot, or on horſeback, zu fuß oder

oder zu pferde, *à pié ou à cheval.* On purpoſe, mit fleiß, *à deſſein.* On the contrary, im gegentheil, hingegen, *au contraire.* On my part, on my ſide, auf meiner ſeite, meines theils, was mich anlanget, *de mon côté, pour moy.* On the one ſide, auf der einen ſeite, *d'un côté.* On a ſudden, plötzlich, *tout d'un coup.* On the eaſt, von morgen, aus morgenland, *du côté d'orient.* To play on the harp, auf der harffe ſpielen, *joüer de la harpe.* To go on, fortgehen, fortfahren, *paſſer outre.* I am going on my twenty four, ich gehe ins vier und zwanzigſte jahr, *j'entre dans ma vint & quatriéme année.* I had my hat on, ich hatte den hut auf, *j'avois mon chapeau ſur la tête.* I got my cloke on, ich habe den mantel um, *j'ai mon manteau ſur moi.* To have his cloaths on, angezogen ſeyn, ſich angezogen haben, *être habillé.* On high, hinauf; droben, *en haut.* From on high, von oben herab, *d'enhaut.* To be on his way, auf der reiſe ſeyn, *être en chemin.* To be of and on, ſ. Off. He looks merrily on't, er ſiehet gar luſtig aus, *il paroit fort gai.* On't, an ſtatt, of it, *e. g.* I don't believe a word on't, ich glaube nicht ein eintzig wort davon, *je n'en crois rien.* To play on, fortſpielen, *continuer de joüer.* To look on, to put on, to ſet on, &c. ſ. To look, to put, to ſet, &c.

'Once, einmahl; einsmahls iemahls; vormahls; vorzeiten, vor dieſem, *une fois; jamais; autre fois, anciennement.* Once for all, einmahl für allemahl, *une fois pour toutes.* At once, auf einmahl, *en même tems.* All at once, alle auf einmahl, zugleich, *tout à la fois.* If it would but once come to that, wenn es nur einmahl ſo weit kommen würde, *ſi jamais la choſe en venoit là.*

'One, *A.* ein, einer, eintzig; eins; einerley, *un, une; un: le même.* 'Tis all one, es iſt alles einerley es iſt eben eines, es iſt alles eines, es läufft (gehet) alles auf eines hinaus; es gilt (mir) gleich, es iſt mir eines, es lieget nichts daran, *c'eſt tout un; il n'importe.* One or other, einer oder der ander, *l'un ou l'autre.* One with another, eines ins andere, wie es kommt, *l'un portant l'autre.* 'Tis one thing to doe this, & an other thing to do that, es iſt eine gantz andere ſache, wenn man dieſes thut, und wenn man jenes thut, *il y a bien de la difference entre faire ceci & faire cela.* What one thing did there fall out as he foretold? was iſt wol wahr worden von allem dem, was er prophecevet hat? *qu'eſt ce qui eſt arrivé de tout ce qu'il a prédit?* With one accord, einmüthig, einhellig, *d'un common accord.* But one word, nur um ein einiges wort, *un mot ſeulement.* One while, einmahl, bald, *tantôt.* That one thing is wanting, es mangelt nur das eintzige, *il ne manque plus que cela?* Words that have one & the ſame ſignification, worte die einerley bedeutung haben, *des mots qui ont une même ſignification.* In one & the ſame ſyllable, in einer ſylbe, *dans une même ſyllabe.* 'One-ey'd, einäugig, *borgné.*

'One, *S.* einer, man; irgend einer, iemand, jener, *on, l'on; quelcun.* ſ. One, *A.* How shall one do it? wie muß man es machen? *comment le fera t'on?* What shall one doe with ſuch folks? was kan einer (man) mit ſolchen leuten anfangen? *que faire avec de telles gens?* They differ from one another, ſie ſind einander nicht gleich, ſie ſind von einander unterſchieden, *il y a bien de la difference, ils different entr'eux.* To eat one another, einander auffreſſen, *s'entremanger.* To love one another, einander lieben, ſich unter einander lieben, *s'entraimer.* Such a one, ein ſolcher, eine ſolche, *un tel, une telle.* My little one, ſ. Little. As one would have it, nach wunſch, *à ſouhait.* To put (to come) in for one, ſich mit angeben, mit einlaſſen, ſich zu andern geſellen, *ſe mettre du nombre, s'aſſocier.* To make one, aus der zahl ſeyn, unter andere gerechnet, gezehlet werden, *être du nombre.* One's ſelf, ſich ſelbſten, ſich, *ſoi-même, ſe.* Every one, ſ. Every. Any one, ſ. Any. To be one and all with a man, mit jemand gantz vertraulich ſeyn, alles bey ihm vermogen, *être intime avec quelqu'un, être tout puiſſant auprès de lui.* This is a good one, dieſer, (e, es, der, die, das) iſt gut, *en voici un bon,* (*une bonne.*) As if one ſhould ſay, ſo zu ſagen, gleich als wenn man ſagte, *comme qui diroit.* Some one, ſome one or other, iemand, irgend einer, etwa ein, ſchon iemand, *quelcun.* All under one, alle auf einmahl, zugleich, *tout d'un tems, tout à la fois.* To have two ſtrings to one's bow, zwey ſehnen zu ſeinem bogen haben, *avoir deux cordes à ſon arc.* To live according to one's eſtate, nach ſeinen mitteln, nach ſeinem vermögen leben, *vivre à proportion de ſes biens.* Give me ſome good ones, gebet mir gute, von den guten, die gut ſind, *donnez m'en de bons.* They are but little ones, ſie ſind gar kleine, *ils ſont fort petits.* To bring forth young ones, junge bringen, *faire ſes petits.*

'Onely, ſ. Only.

'Ones, ſ. One, *S.*

'Onerary, das zu ſchweren laſten dienet, das dieſelbe führen kan, *de charge.*

To ónerate, laden, überladen, *charger, accabler.*

'Onion, eine zwiebel, *oignon.*

'Only, *A.* eintzig, eintzeln, einig, allein, *unique, ſeul.* He is the only man that can do it well, es iſt ſonſt niemand anders als er, der es recht machen kan, *il n'y a que lui qui le puiſſe faire comme il faut.* My only deſire is, that, ich begehre nur, daß ihr, *tout ce que je vous demande, c'eſt que.*

'Only, *Adv.* allein, nur, *ſeulement.*

'Onſet, ein angriff; anfall, *attaque.*

*'Onſlaught, ein ſturm, anlauff, *aſſaut.*

'On't, ſ. On.

'Onward, fort, weiter, hinführo, *en avant.* Directly onward, gerade vor euch hin, gerades weges, *tout droit en avant, tout droit.* To come onward, ſich herzu oder herbey nahen, ſich nähern, herbey rücken, *s'approcher.* To go onward, fortgehen, fortfahren, *avancer, pourſuivre.*

'Onycha, iſt ein Arabiſcher baum, *onyche.*

'Onyx, ein onyr, (eine art eines agtſteins,) *onyx.*

'Ooze, *S.* ſ. Oozy.

'Oozeneſs, *S.* moraſt, bruch, moder, *marecage, vaſe.*

'Oozy, *A.* moraſtig, ſumpfig, ſchlammicht, *marecageux, de marais.*

Opácity, die dunckelheit, ſchattichkeit, undurchſichtigkeit, *opacité.*

Opàcous, opáck, ſ. Opaque.

'Opal, ein opal, eine gattung eines edelgeſteins, *opale.*

Opàque, ſchatticht, dunckel, finſter, *opague.*

'Open, offen, geöffnet; bloß, unbedeckt; offenbar, klar, augenſcheinlich; öffentlich; angekündiget; offenhertzig, *ouvert; nud, decouvert; manifeſte, évident; public; declaré; franc.* To keep open table, offene tafel halten, *tenir table ouverte.* He keeps open houſe, ſein hauß ſtehet (iſt) iederman offen, *ſa maiſon eſt ouverte à tout le monde.* To ly open to ſome danger, einer gefahr unterworffen ſeyn, *être expoſé à quelque danger.* With open force, mit öffentlicher gewalt, *à force ouverte.* Open war, ein öffentlicher krieg, *guerre declarée.* A man of an open temper, ein offenhertziger mann, *un homme ouvert.* An open town, eine ſtadt ſo keine mauren oder befeſtigung hat,

une ville ſans defenſes. To keep his body open, ſeinen leib offen behalten, den gewöhnlichen ſtuhlgang befördern, *tenir le ventre libre.* Open weather, gelinde wetter, feucht und warm; helle wetter, *tems temperé; tems clair.* In the open air, unter dem offnen himmel, *à l'air.* To lay open, entdecken, auslegen, aushängen, zeigen, *découvrir, étaler.* To ſet open, öffnen, aufthun, aufmachen, *ouvrir.* In the open field, in freyem felde, *en pleine campagne.* In the open ſtreet, auf öffentlicher ſtraſſe, *en pleine ruë.* In open court, vor dem gantzen rathe, im gerichts-hauſe vor allen leuten, *en pleine audience.* As long as my eyes are open, ſo lang ich leben werde, *tant que je vivrai.*

'Open-mouthed, der ein offenes maul hat; mit aufgeſperrtem maule, begierig, *qui a la bouche ouverte; à la gueule beante.* 'Open-hearted, offenhertzig, aufrichtig; freygebig, mild, gutthätig, *ouvert, franc; liberal.* 'Open-handed, freygebig, mild, *liberal.* Open-heártedneſs, die freygebigkeit, mildigkeit, *liberalité.* 'Open-arſe, eine miſpel, *neſle.*

To òpen, etwas öffnen, aufthun, von einander thun, aufmachen, aufſchlieſſen; erklären, auslegen, eröffnen; offenbaren, entdecken; aufſchneiden; aufgehen, ſich öffnen, ſich aufthun; aufſpalten; ſich aufthun, wie die blumen, ꝛc; den ſitz in einer verſammlung nehmen, anfangen zu ſitzen; angehen, ſich anfangen, wie ein feldzug; bellen, *ouvrir; expliquer; découvrir; entamer; s'ouvrir; ſe fendre; s'épanouir; commencer à tenir ſes ſeances; ouvrir; japer.* To open trees at the root, bäume umgraben, um ihre wurtzel zu ſaubern, *déchauſſer les arbres.* To open one's had after a fit of ſickeneſs, den kopff nach der kranckheit ein wenig erquicken, erfriſchen, *rafraichir la tête après une maladie.* To open the body, den ſtuhlgang befordern, lariren, *lâcher le ventre.*

'Opened, geoffnet, ꝛc. *ouvert, &c.*

'Opening, *S.* die öffnung, das aufthun, ꝛc. *ouverture, l'action d'ouvrir, &c.* 'Opening of the campaign, der anfang eines feldzuges, *le commencement de la campagne.*

'Opening, *A.* öffnend, larirend, *aperitif, laxatif.*

'Openly, öffentlich; deutlich, klärlich, offenbar, augenſcheinlich; offenhertzig, *ouvertement; clairement, evidemment; franchement.*

'Openneſs, die offenhertzigkeit, *franchiſe.* An openneſs of temper, ein freyer humeur, eine offenhertzige art, die ohne falſch iſt, *une humeur franche ou ſincere.*

'Opera, eine opera, eine art eines ſchauſpiels, *opera.*

To óperate, operiren, würcken, etwas thun, *operer.*

Operation, die würckung, *operation.*

'Operative, würckend, *qui opere.*

Operàtor, ein arbeiter; ein wund-artzt, quackſalber, *ouvrier; operateur, charlatan.*

* 'Operoſe, arbeitſam, ämſig, unverdroſſen; mühſam, mühſelig, ſchwer, *laborieux; penible, difficile.*

'Ophthalmy, eine entzündung des äuſſerſten häutleins eines auges, *ophthalmie.*

'Opiate, eine artzney vom opio gemacht, *opiate.*

Opinàtion, die meinung, das ſagen ſeiner meinung, *action d'opiner.*

* Opinàtor, der nur ſeine meinung giebt oder ſagt, aber nichts für gewiß bejahet, *qui n'aſſeure jamais rien.*

To opine, ſeine meinung ſagen, ſeinen rath, ſeine ſtimme geben, *opiner.*

Opìner, der ſeine meinung ſagt, oder ſeine ſtimme giebt, *opinant.*

Opíniative, opiniàtre, eigenſinnig, der nicht von ſeiner meinung zu bringen iſt, halßſtarrig, *opiniâtre.*

Opíniativeneſs, opiniàtrety, eigenſinnigkeit, halßſtarrigkeit, *opiniatreté.*

Opìning, das ſagen ſeiner meinung, *l'action d'opiner.*

Opínion, die meinung, das gutdüncken, das trachten; eine glaubens-lehre oder meinung; das urtheil ſo man von einem fället, oder die meinung ſo man von ihm geſchöpffet, *opinion; croyance; eſtime.*

* To opinion, meinen, dafür halten, *croire.*

Opínionate, opínionated, ſ. Opiniative.

Opínionativeneſs, ſ. halsſtarrigkeit, eigenſinn, *opiniatreté.*

Opínionatively, *Adv.* hartnäckig, *opiniatrement.*

'Opium, magſamen-ſaft, *opium.*

Opobálſame, opobálſamum, balſam vom Judianiſchen balſam-baum, balſam von Peru, *opobalſamum.*

Opóponax, ein hartzichter ſaft von der wurtzel des krauts panax heracleus genannt, *opoponax.*

'Oppidan, ein ſchul-knabe, der in der ſtadt wohnet, *écolier de la ville.*

To óppilate, etwas verſtopffen, eine verſtopffung verurſachen, *oppiler.*

'Oppilated, verſtopfft, *oppilé.*

Oppilàtion, eine verſtopffung, *oppilation.*

'Oppilative, ſtopffend, verſtopffend, *oppilatif.*

Oppònent, der opponent, der einem opponirt, der ſich widerſetzet, *oppoſant.*

Opportùne, gelegen, bequem, *opportun.*

Opportùnely, gelegen, gar bequem, zu rechter, gelegener zeit, *fort à propos.*

Opportùnity, die gelegenheit oder gelegene zeit etwas zu thun; eine gelegenheit etwas zu ſenden, *occaſion, opportunité; commodité.*

To oppòſe, etwas entgegen ſetzen; einem widerſtehen, widerſtreben; ſich einem dinge widerſetzen, demſelben widerſtehen, zuwider ſeyn, es hindern, oder es ſuchen zu hindern, *oppoſer; s'oppoſer, reſiſter à quelcun; s'oppoſer à une choſe, la traverſer.*

Oppòſed, entgegen geſetzt, ꝛc. *oppoſé, &c.*

Oppòſer, ein widerſacher, gegentheil, der ſich widerſetzet, *adverſaire.*

'Oppoſite, *A.* gegen über gelegen; entgegen geſetzt, zuwider, widerwärtig, ſtreitig, widerſprechend, widerſtrebend, *oppoſé; contraire.*

'Oppoſite, *Adv.* gegen über, *vis à vis.*

'Oppoſites, widerwärtige dinge, dinge, ſo einander entgegen geſetzt ſind, *oppoſez.*

Oppoſition, die widerwärtigkeit; die entgegenſetzung, der widerſtand, die hinderniß; der gegenſatz der ſterne, *contrarieté; reſiſtance, obſtacle; l'oppoſition des aſtres.* Licentiouſneſs has broke thro' all oppoſition, die ruchloſigkeit hat gäntzlich überhand genommen, *la licence a rompu toutes ſes digues.*

To oppréſs, etwas hart drücken, erſticken, ängſtigen, ein groſſes drücken verurſachen; einen unterdrücken, ſehr beſchweren, überladen, *oppreſſer, cauſer une oppreſſion; opprimer, accabler.*

Oppréſſed, hart gedrückt, untergedrückt, *opprimé, &c.* My heart is oppreſſed with grief, mein hertze iſt ſehr betrübt, bekümmert, *j'ai le cœur ſerré de douleur.*

Oppréſſing, oppréſſion, das harte drücken, das unterdrücken, ꝛc. die erſtickung, unterdrückung, *action d'oppreſſer ou d'opprimer, oppreſſion.* An oppreſſion of the heart, eine hertzens-angſt, *un reſſerrement de cœur.*

Oppréſſive, drückend, unterdrückend, *qui oppreſſe.*

Oppréſſour, ein unterdrücker, ein tyranne, *oppreſſeur.*

Oppróbrious, ſchimpflich, ſchmählich, läſterlich, *injurieux.*

Oppróbrium, ein ſchimpf, eine ſchmach, ſchande, *opprobre.*

To oppúgn an opinion, ſich einer meinung widerſetzen, derſelben widerſprechen, widerſtehen, darwider ſtreiten, *combatre une opinion.*

Oppúgned, darwider man ſtreitet oder geſtritten, ꝛc. *combatu.*

Oppúgner, ein widerſacher, der ſich widerſetzt, *adverſaire.*

'Optative, *S.* óptative mood, der optativus im conjugiren, *mode optatif.*

'Oprica, ſ. Opticks.

'Optical, óptick, zur ſeh-kunſt oder zum geſichte gehörig, *optique.*

'Opticks, die ſehe-kunſt, *l'optique.*

'Option, die wahl, die freyheit nach belieben zu erwehlen, *option.*

'Opulency, reichthum, vermögen, *opulence.*

Opulent, reich, vermögend, *opulent.*

'Opulently, *Adv.* reichlich, auf eine überflüßige weiſe, *d'une maniere opulente.*

Opúſcule, ein werklein, *opuſcule.*

'Or, *Conj* oder, *ou.* Or elſe, oder, oder aber, oder auch, ſonſten, wo nicht, ſo, *ou, ou bien, autrement.* Or ever, ſ. Ever.

'Or, *S.* die gold-farbe (in einem wapen,) *or.*

'Ora, òre, eine alte múntze der Sachſen in England; ein ſtrich landes, eine kleine landſchaft, *eſpéce de monnoye parmi les Saxons en Angleterre; petit pais.* ſ. Ore.

'Orache, órage, melte, hüner-darm, *arroche.*

'Oracle, eine göttliche antwort; eine propheceyung, weiſſagung; ein oraculum oder gottheit, ſo eine antwort zu geben pflegte; ein weiſer ſpruch oder ausſpruch, *oracle.*

Orácular, oráculous, göttlich, *divin.*

'Orage, ſ. Orache.

'Oral, mündlich, *oral, vocal.*

'Orally, mündlicher weiſe mündlich *oralement, de bouche.*

'Orange, eine pomerantze, *orange.* 'Orange-peel, eine pomerantzen-ſchale, *ecorce d orange.* 'Orange-chips, kleine ſtückgen eingemachter pomerantzen, *orangeat.* 'Orange-colour, die pomerantzen-farbe, *orangé.* 'Orange-colour'd, das eine ſolche farbe hat, *orangé.* 'Orange-tree, ein pomerantzenbaum, *oranger.* 'Orange-houſe, ein pomerantzen-keller, *ſerre.* 'Orange-woman, eine frau, die pomerantzen verkaufft, *une vendeuſe d'oranges.*

Oràngery, ein Italiäniſcher baumgarte, *orangerie.* Oràngery-ſnuff, ſchnupf-taback, der mit orangen angemacht iſt, *tabac à l'orangerie.*

Oràtion, eine rede; ein gebet *oraiſon; priere.*

'Oratour, ein redner, *orateur.* 'Oratour-like, auf redneriſche art, *oratoirement.*

Oratòrians, die väter der capelle, (ein gewiſſer orden) *les péres de l'oratoire.*

'Oratory, *A.* redneriſch, *oratoire.*

'Oratory, *S.* die redner-kunſt, reden zu machen; eine kleine beth capelle, *l'art oratoire; un oratoire.*

'Orb, ein kreiß, *orbe.*

Orbícular, rund, wie ein kreiß, *orbiculaire.*

Orbícularly, rund, in einem kreiſe oder zirckel, *orbiculairement.*

'Orch, ſ. Ork.

'Orchanet, wilde ochſen-zunge, *orchanette.*

'Orchard (ql. ort-yard,) ein baumgarten, *verger.*

Orchéſtre, der ort auf einer ſchau-bühne, wo vor alters der chor zu tantzen pflegte, und wo heut zu tage die muſicanten ſitzen, *l'orcheſtre.*

'Orchis, knaben-kraut, ſtändel-wurtz, *orchis.*

'Orck, ſ. Ork.

† 'Ordael, órdeal, ein urtheil, oder eine prüfung eines verbrechens halben, *jugement, épreuve.* Fire-ordeal, órdeal-fire, das feuer-urtheil, da die beſchuldigte perſon ſich des verbrechens halben zu rechtfertigen, baarfüßig mit verbundenen augen über glüende pflug-eiſen gehen muſte, *feu-ordeal, jugement de feu.* Water-ordeal, prüfung oder rechtfertigung eines verbrechens halben, da die beſchuldigte perſon beyde arme bis an den ellbogen in heiß waſſer ſtecken muſte, *purgation d'un crime par l'épreuve de l'eau.*

To ordain, etwas anordnen, anſtellen, beſtellen, einſetzen, gebieten, befehlen, verordnen, ein gebot ausgehen laſſen; einen oder etwas vorher verordnen, beſtimmen; einen ordiniren, oder den prieſterlichen orden ertheilen, *ordonner; deſtiner; conferer les ordres de l'egliſe.*

Ordàined, verordnet, ꝛc. *ordonné, &c.*

Ordàiner, ein anordner, verordner, *celui qui ordonne.*

Ordàining, das anordnen, verordnen, ꝛc; ertheilung des prieſter-ordens, oder die ordinirung, *l'action d'ordonner, &c. ordination.*

Ordàlian law, das geſetz, welches diejenige prüfung befahl, ſo man ordael fire and water nannte, *certaine loy qui avoit établi ce qui s'appeloit* ordael fire and water. ſ. Ordael.

'Ordeal, ſ. Ordael.

'Order, die ordnung, das bringen oder die ſtellung in eine ordnung; eine gewohnheit, ein gebrauch, eine gewöhnliche art, weiſe, manier; eine ordnung, regel; die zucht; die pflicht, ſchuldigkeit; eine gewiſſe proportion in der baukunſt, in verfertigung der pfeiler und ſäulen; die anſtalt, anſtellung, anordnung; ein befehl, geheiß, gebot; ordre, oder einer, dem von unſertwegen eine gewiſſe ſumme geldes ausgezahlet werden ſol; ein orden; eine raths-erkänntnüß, ein rath-ſchluß, urtheil, geſetz, gebot, *ordre; coûtume, maniére; reglement, regle; diſcipline; devoir; ordre d'architecture, conduite, maniment; commandement d'un ſuperieur; ordre, en termes de marchands; un ordre; ordonnance, decret.* To put out of order, in unordnung bringen, unordnung anrichten, verwirren, *mettre en déſordre.* To be out of order, unpäßlich ſeyn, nicht wohl auf ſeyn, *ſe porter mal.* In order to, zu, um, um zu, damit, *pour, à deſſein.* A horſe in good order, ein pferd, das in einem guten zuſtande iſt, *un cheval en bon état.* I ſhall take order about it, ich wil dafür ſorgen, ich wil mir es angelegen ſeyn laſſen, ich wil es ſchon anſtellen, anordnen, wie es ſeyn ſol, *j'y pourvoirai, j'y mettrai bon ordre.* The due order of a building, der rechte riß oder entwurff eines gebäudes, *l'ordonnance d'un batiment.* The orders of the church, the church-orders, the holy orders, der kirchen-orden, der orden, der heilige orden, *les ordres de l'egliſe, les ordres ſacrez.*

To órder, etwas verordnen, befehlen, gebieten; in die ordnung ſtellen, in eine ordnung bringen; ordnen, regieren, anordnen, einrichten, anſtellen; in guter ordnung oder zucht halten; (einen knaben) abſtrafen, züchtigen, *ordonner; mettre en ordre; gouverner, conduire; mettre à la raiſon, punir; châtier.* He ordered the matter, to be in the

the company of Tireſias, er ſtellte ſeine ſachen alſo an, daß er in Tireſiä geſellſchaft war, *il ſit en en ſorte qu'il ſe trouva en la compagnie de Tireſias.*

'Order'd, verordnet ꝛc. *ordonné.* A well-order'd houſe, ein hauß, in dem alles wohl angeordnet iſt, *une maiſon bien reglée.*

'Orderer, der etwas in die ordnung ſtellet, der etwas anſtellet, anordnet, *ordonnateur.*

'Ordering, die verordnung, das verordnen, ꝛc. *l'action d'ordonner, &c.* The due ordering of a building, die rechte anordnung, der rechte riß oder entwurff eines gebäudes, *l'ordonnance d'un batiment.*

'Orderly, *A.* eingezogen, mäßig, beſcheiden, fromm; lehrſam, gelehrnig, gehorſam; der alles gern ordentlich hat, der ordnung liebet; geworben, in die rolle eingeſchrieben, *reglé, retenu, ſage; docile; qui aime l'ordre; enrolé.*

'Orderly, *Adv.* ordentlich, in ordnung, der ordnung nach, *par ordre, avec ordre.*

An òrdinal number, eine zahl, die nach der ordnung gehet, (als, der erſte, zweyte, dritte, ꝛc.) *nombre ordinal.*

'Ordinal, *S.* ein buch, ſo da lehret, wie die Biſchöffe den orden ertheilen ſollen; ein buch von den ordnungen und regeln eines kloſters oder collegii, *le livre des ordres; livre des ordres d'un convent, ou d'un collége.*

'Ordinance, eine raths-erkäntniß, ordnung, ſatzung, ein geboth, geſetz; das feldzeug, geſchütz, grobes geſchütz, ſtücke, *ordonnance, ſtatut, loy; artillerie.*

'Ordinarily, gemeiniglich, insgemein, meiſtentheils, *ordinairement.*

'Ordinary, *A.* ordentlich, gewöhnlich, gebräuchlich, täglich; gemein, ſchlecht, geringe, *ordinaire, uſité; commun, ſimple, vulgaire.*

'Ordinary, *S.* ein koſt-hauß; das ordinari, ſo man täglich in einem hauſe ſpeiſet; ein gehöriger richter; ein ordentlicher Biſchoff; ein Weyhbiſchoff, der des Biſchoffs ſtelle vertritt; der prediger in Newgate, einem berühmten gefängniſſe zu London *un ordinaire; ordinaire; juge ordinaire; ordinaire; ſuffragant; miniſtre de Newgate.* In ordinary, ordentlich, (iſt ein titul, den etliche bedienten haben,) *ordinaire.* Chaplain to the King in ordinary, des Königs hofprediger, *chapelain ordinaire du Roy.* A phyſician in ordinary, ein ordentlicher (beſtimmter) artzt, *médecin ordinaire.*

'Ordinary, nach eines ſeiner gemeinen weiſe, ſeinem gewöhnlichen gebrauche nach, wie ſein brauch iſt, *à l'ordinaire.*

Ordinàtion, die ordinirung, des prieſterlichen ordens ertheilung oder empfahung, *ordination.*

'Ordure, der unrath, unflat, wuſt; der miſt, koth, ſo aus dem leibe eines menſchen oder thieres gehet, *ordure; excrement.*

* 'Ore, ein ſtrich landes, eine kleine landſchafft; eine alte müntze der Sachſen in England; metall-ertz, das aus den ertz-gruben kommt, *petit pais; eſpece de monnoye parmi les Saxons en Angleterre; mine.*

'O're, an ſtatt Over, ſ. Over.

'Orfraies, órfrayes, ein güldenes ſtück, ſo man vormahls in England gemacht und getragen, *orfrais.*

'Orgain, ſ. Organ.

'Orgal, weinſtein, truckene weinhefen, *lie de vin ſeche.*

'Organ, ein werckzeug der ſinnen oder kräffte der ſeelen in einer lebendigen creatur; ein werckzeug, oder ein menſch, der als ein werckzeug zu etwas gebraucht wird; eine orgel, *organe; inſtrument; orgue.* A pair of organs, eine orgel, *orgues.* 'Organ-pipes, orgel-pfeiffen, *tuyaux d'orgue.*

'Organ-ling, (an ſtatt orkney-ling,) eine art von geſaltzenen ſtockfiſch, *ſorte de moruë.*

'Organe, ſ. Organ.

Orgánical, orgánick, zu den werckzeugen der ſinnen und kräfte gehörig, oder das ſolche werckzeuge hat, *organique.*

'Organiſt, ein organiſt, orgel-ſchläger, *organiſte.*

'Organiſm, ſ. Organization.

Organization, die bildung eines leibes, oder der werckzeuge der ſinnen und kräfte, *organiſation.*

To òrganize, die werckzeuge der ſinnen und kräfte bilden, machen, *organiſer.*

'Organiz'd, das ſolche werckzeuge hat, *organiſé.*

'Organs, ſ. Organ.

'Organy, doſten, wohlgemuth, (ein kraut,) *origan.*

'Orgeis, òrgeys, ſ. Organ-link.

'Orgies, die feſttage des Bacchi, *orgies.*

Orichálcum, meßing, *leton.*

'Orient, *S.* der aufgang, der oſt, morgen, *l'orient.*

'Orient, *A.* ſ. Bright. An orient pearl, eine Oſt-Indiſche perle, *perle d'orient.*

Oriéntal, gegen aufgang, gegen morgen, gegen oſt gelegen, oder das daher kommt, *oriental.*

'Orifice, das mundloch, *orifice.*

'Oriflambe, die fahne der erſten Könige in Franckreich, genannt die heilige fahne, *oriflamme.*

'Origan, ſ. Organy.

Oríginal, *A.* uhrſprünglich, zum uhrſprunge oder zum original gehörig, *originel.* An original cauſe, die erſte urſache oder der uhrſprung eines dinges, *cauſe premiere, origine.*

Oríginal, *S.* das original, der haupt-brief, der erſte aufſatz; das erſte muſter, model; der anfang, uhrſprung; die geburt, das herkommen; der uhrſprung eines wortes, *original; premier modele; commencement; origine; etymologie.*

Oríginally, anfänglich, uhrſprünglich, von dem uhrſprunge, von der geburt her, *originairement.* To come originally from a place, in einem lande gebohren ſeyn daher ſeinen uhrſprung haben, *être originaire d'un lieu.*

Originàtion, *S. e. g.* the daily originations of ſome animals, and the diſſolutions of others, das tägliche zeugen gewiſſer thiere, und das zertrennen der andern, *les générations journalieres de certains animaux, & les diſſolutions d'autres.*

'Origine, der uhrſprung, anfang, die quelle, erſte urſache, die geburt, der ſtamm, das herkommen, *origine; extraction.*

Orìon, iſt ein himmliſches geſtirn, *orion.*

'Oriſon, ein gebeth, *oraiſon.*

'Ork, eine art eines wallfiſches, ein meer-wunder; eine gattung kleiner Holländiſcher ſchiffe, *ourque, monſtre marin; hourque.*

'Orle, ein wapen-ſaum, *orle.*

'Orlop, órlope, die tenne, das bord eines ſchiffes, *tillac.*

'Ornament, eine zierde, ein zierath, *ornement.*

Ornaméntal, *A.* was zum zierath dienet, *qui ſert d'ornement.*

Ornaménted, gezieret, ausgezieret, *orné.*

'Ornature, ſ. Ornament.

'Orphan, eine wäyſe, ein wäyſen-kind, *orphelin, ine.*

'Orphanage, òrphaniſme, der wäyſen-ſtand, *l'état d'un orphelin.*

'Orpiment, operment, *orpiment.*

'Orpin, òrpine, knaben-kraut, fette henne; operment, *chicotin; orpin.*

'Orque, ſ. Ork.

'Orthodox, rechtgläubig, rechtlehrend, der den rechten, wahren glauben oder eine wahre meynung hat, *orthodoxe.*

Orthodóxical, ſ. Orthodox.

'Orthodoxy, der rechte oder wahre glaube, die rechte lehre, *veritable creance, verité.*

Orthográphical, zur art recht zu ſchreiben gehörig, *ortographique.*

'Orthographiſt, der die art recht zu ſchreiben wohl verſtehet, *celui qui ortographie.*

To òrthographize, die art recht zu ſchreiben üben, recht grundmäßig ſchreiben, *ortographier.*

'Orthography, die kunſt recht zu ſchreiben, *l'ortographe.*

'Ortolan, ein kleiner niedlicher vogel, wie eine lerche, *ortolan.*

* 'Orts, die überbliebene ſpeiſe, die brocken von einer mahlzeit, *graillons, bribes.*

'Ortyard, ſ. Orchard.

'Orvial, ſcharleien, *orvale.*

Orvìetan, eine art eines widergifts, *orvietan.*

'Oſcitancy, oſcitation, die unachtſamkeit, nachläßigkeit, *négligence.*

'Oſier, ſ. Ozier.

'Oſprey, ein meer adler, *orfraye.*

'Oſſifrage, ein adler, der die beine mit ſeinem ſchnabel zerbricht, *oſſifrague, offrage.*

'Oſſuary, ein bein-haus, ein ort, dahin man die todten-beine legt, *charnier.*

Oſtentation, das prangen, die praleren, ruhmſucht, pracht, *oſtentation, montre.*

Oſtentàtious, prächtig, ſtoltz, hoffärtig, pralend, *plein d'oſtentation.*

Oſténtative, prächtig, ſtoltz pralend, *oſtentateur.*

Oſtentatour, ein praler, ruhmſüchtiger, ruhmrediger menſch, *vanteur, bavard.*

Oſteology, ein tractat von der natur und art der beine, *oſteologie.*

'Oſtiary, ein thürhüter, der die unwürdigen perſonen, ſo ein böſes leben führen, nicht in die kirche laſſen darff, *portier.*

'Oſtler, ſ. Hòſtler.

'Oſtracism, eine Athèniſche verweiſung ins elend auf zehen jahre, *oſtraciſme.*

'Oſtrich, oſtridge, ein ſtrauß (ein großer Africaniſcher vogel,) *autruche.*

'Other, ander, anderer, *autre.* Some body or other, iemand, ſchon iemand, irgend einer, *quelcun* You will run into ſome miſchief or other, ihr werdet noch in ein unglück gerathen, ihr werdet euch noch ein unglück auf den hals ziehen, *vous allez vous expoſer à quelque malheur.* Some author or other, etwa ein (irgend ein) ſcribente, *quelque écrivain.* Did you think any other? habt ihr es euch anderſt eingebildet? iſt es anderſt, als ihr vermeintet? habt ihr daran gezweiffelt? *en doutiez vous?* Every other day, alle zwey tage einen tag um den andern, über den andern tag, *de deux jours l'un* Every other year, alle zwey jahre, *de deux en deux ans.*

'Other-gueſs, other-gets, ſ. Gueſs.

* 'Other-ſome, andere *d'autres.*

* 'Other-where, ſ. Elſewhere.

'Otherwiſe, anders, auf eine andere weiſe; ſonſten, wo nicht, *autrement.* I find you otherwiſe than I thought, ich befinde euch gantz anderſt als ich vermeynte, *je vous trouve tout autre que je ne croyois.* If he ſhould do otherwiſe than well, wenn er vielleicht ſterben möchte, *s'il venoit à manquer.*

'Otter, eine fiſch-otter, *loutre.*

'Oval, rund wie ein ey, *ovale.*

An òval, eine figur oder geſtalt eines eyes; ein rundes fenſterlein in einer mauer, *une ovale; œil de bœuf.*

Ovàtion, ein kleiner triumph bey den alten Römern, *ovation.*

'Oùch, ein güldenes halsband, ſo die weiber vorzeiten getragen; ein knopff, darinn ein köſtlicher ſtein eingefaſſet iſt, *collier d'or; bouton d'or enchaſſé de quelque pierre precieuſe.*

'Oven, ein ofen, back-ofen, *four.* 'Oven-peel, eine brodſchaufel, *pêle de four.* 'Oven-full, ein ofen voll, *fournée* 'Oven-fork, eine ofen-gabel, *rable.* 'Oven-tender, ein becker, eine beckerin, der, die auf den ofen achtung giebt, *fournier, ere.*

'Over, über; vor, *ſur; par deſſus.* The evils that hang over our heads, die trübſalen, ſo über unſerm haupte ſchweben, (die wir zu befürchten haben,) *les maux qui pendent ſur nos têtes.* Over head and ears, biß über die ohren, *par deſſus les oreilles* To read a book over, ein buch durchleſen, *lire un livre d'un bout à l'autre.* Over the way, da drüben, auf der andern ſeite (der gaſſe,) gegen über *de l'autre côté de la ruë, vis-à-vis.* An hundred times over, hundert mahl nach einander, *cent fois de ſuite. P.* Over ſhoes over boots, man muß das äuſſerſte daran ſetzen, alles verſuchen, *il faut joüer de ſon reſte.* To be over, vorbey ſeyn, vergangen ſeyn, aufhören; übrig ſeyn, bleiben, *paſſer, ceſſer; reſter.* 'Tis well over, es iſt ein groſſes glück, wenn die gefahr vorbey iſt, *c'eſt un bonheur quand le danger eſt paſſé.* The buſineſs is over, die ſache iſt nun verrichtet, *voilà qui eſt fait.* Indebted over head and ears, der in ſchulden ſtecket, viel ſchuldig iſt, mit ſchulden überladen, *noyé de detes.* Over or under, mehr oder weniger, *plus ou moins.* To mourn over a dead friend, den tod eines freundes beweinen, betrauren, *pleurer la mort d'un ami.* All over, über und über, überall, allenthalben, *par tout.* All the town over, all over the town, durch die gantze ſtadt, *par toute la ville.* Over and over, over & over again, einmahl nach dem andern, ſo offt, ſehr offt *pluſieurs fois.* Over againſt, gegen über, *vis à vis.* Over and beſides, over & above, über, benebenſt, neben, benneben, neben dem, daß, *outre.* To go over, to give over, to carry over, &c. ſ. To go, to give, to carry, &c.

To over-tàct a thing, der ſache zu viel thun, etwas gar zu hefftig, zu eiffrig treiben, zu viel bey einer ſache thun, *outrer quelque choſe.*

To over-tàw, einen in furcht halten, *tenir en crainte.*

Over-àwed, in furcht gehalten, *tenu en crainte.*

Over-bàllance, *e. g.* his deſign was fruſtrated by the over-ballance of numbers in the nation, in proportion to the ſtrangers, ſein vorhaben iſt ihm mißlungen, wegen der großen anzahl der inländiſchen, gegen die ausländiſchen zu rechnen, *ſon deſſein échoüa à cauſe du grand nombre des nations, en comparaiſon des étrangers.*

To over-bàllance, etwas überwegen, übertreffen überwältigen, *emporter la balance, ſurpaſſer.*

To over-bèar, einen überwinden, einem es vorthun, ihn übermeiſtern überwältigen; ihn unterdrucken, ſehr beſchweren, überladen, überhäuffen, *vaincre, prevaloir; oppreſſer, accabler.*

To over-bíd, einen oder etwas überbieten, zu viel darauf bieten, es vertheuren, *encherir.*

'Over-

'Over-bìg, zu groß, *trop gros.*

'Over-bold, gar zu kühn, verwegen, *trop hardi.*

Overbòrn, überwältiget, ꝛc. *surmonté, &c.*

To over-bòil, etwas zu sehr oder zu viel kochen, *faire trop bouillir.*

Over-bòyled, zu viel gekocht, *ebouilli.*

To over-bùrden, überladen, *surcharger.*

Over-bùrdened, überladen, *surchargé.*

Over-càme, s. To over-come.

Over-cast, trübe, dunckel, wolckicht, mit wolcken überzogen; übernebet, mit einer rundten nath gemacht, *couvert, obscur; surjetté.* Over-cast with melancholy, gantz traurig, schwermüthig *plein de melancholie.* A wall overcast with freestone, eine mit quatersteinen überzogene, belegte mauer, *mur revêtu de pierres de taille.*

To over-cást, trübe, dunckel, wolckicht machen, mit wolcken überziehen; mit einer rundten oder erhobenen nath nehen einfassen, *couvrir, obscurcir; surjetter.* To over-cast a wall with free-stone, eine mauer mit quatersteinen überziehen, belegen, *revêtir un mur de pierres de taille.* To over-cast the jack (at bowls,) (im kugel-spiel) in das ziel schiessen, die ziel-kugel treffen, den cochonnet treffen, *passer le but* (*au jeu de boules.*)

Over-cásting, das überziehen, ꝛc. *l'action de couvrir, &c.*

Over-càutious, gar zu vorsichtig oder behutsam, *trop circonspect.*

To over-chàrge, überladen, überfüllen, zu sehr beschweren, *surcharger.*

Over-chàrged, überladen, überfüllet, *surchargé.*

Over-chàrging, die überladung, das überladen, ꝛc. *l'action de trop charger.*

To overcloùd, trübe, wolckicht machen, mit wolcken überziehen; verdunckeln, *couvrir de nuages; obscurcir.*

Over-cloùded, mit wolcken überzogen; verdunckelt, *couvert de nuages; obscurci.*

Overcome, überwunden, überwältiget, übermeistert, übernommen, *vaincu, surmonté.* Overcome by the heat of fire, von der grossen hitze des feuers abgemattet, *abbatu par une chaleur excessive du feu.* Overcome by some smell, dem von einem geruche übel geworden, *qui se trouve mal de quelque senteur.*

To overcóme, obsiegen, einen überwinden, überwältigen bezwingen, *vaincre.* This smell overcomes me, dieser geruch macht mich gantz kranck, es wird mir gantz übel darvon, *cette senteur me fait mal.*

Overcómer, ein überwinder, obsieger, *vainqueur.*

Overcóming, die überwindung, das obsiegen, ꝛc. *l'action de vaincre, &c.*

Over-cónfident, vermessen, *trop hardi.* He is over-confident in the opinion of himself, er bildet sich sehr viel ein, *il est presomptueux.*

Beef overcòrned, versaltzen rind-fleisch, *du boeuf trop salé.*

Over-cùrious, gar zu vorwitzig oder fleißig im nachforschen; gar zu leckerhafft, zu zärtlich, *trop curieux; trop delicat.*

Over-cùriousnes, die übergroße zärtlichkeit, unmäßige leckerhafftigkeit, *une trop grande delicatesse.*

To over-dò, etwas zu viel thun, mehr thun oder reden, als vonnöthen ist, der sache zu viel thun; einen mit zu vieler arbeit überhäuffen, überladen, sehr abmatten, *outrer, faire ou dire plus qu'on ne doit; accabler de travail, fatiguer trop.* To overdo himself, sich zu schanden arbeiten, sehr abmatten, mehr thun als man wohl thun kan, *epuiser ses forces, faire plus qu'on ne peut.*

Over-dóne, übermacht, zu viel gethan, dabey man zu viel gethan, ꝛc. *outré, &c.*

To over-drink himself, sich übersauffen, sich voll sauffen, *se souler.*

To overdrìve, *V. A.* übertreiben, *pousser trop loin.*

Over-èarnest, gar zu eifferig, zu begierig, zu fleißig, *trop ardent.*

Over-èarnestnes, übergroßer eiffer oder fleiß, unmäßige begierde, *une trop grande ardeur.*

To over-èat himself, sich überessen, sich mit essen überfüllen, *manger avec excez.*

Over-fìerce, gar zu grimmig; gar zu hitzig, eifferig oder begierig, *trop fier; trop ardent.*

Over-fìercely, gar zu grimmig, *trop fierement.*

To over-fill, überfüllen, *emplir trop.*

Over-fìne, gar zu fein, *trop fin.*

To over-flòw, überlauffen, überfliessen, sich ergiessen; etwas überschwemmen, *s'epancher, regorger; inonder.*

Overflòwed, überschwemmet, *inondé.*

Overflòwing, die ergießung, überschwemmung, das überlauffen, ꝛc. *épanchement, inondation, l'action de s'épancher, &c.*

The overflòwing grace of our crucify'd Saviour, die ergiessung der gnade unsers accreutzigten Heylandes, *les inondations de la grace de Jesus Christ crucifié.*

Over-flòwn, s. Overflowed.

To over-fly, hinüber fliegen, über etwas fliegen, *voler au delà.*

Over-fónd, gar zu hefftig liebend, in etwas vernarret, *qui aime trop, qui est fou de quelque chose.*

Over-fórward, gar zu begierig, eifferig, fertig, bereit, geschäfftig, *trop ardent, trop empressé.*

To over-fràight, etwas überladen, *surcharger.*

Overfràighted, überladen, *surchargé.*

Over-full, zu voll, *trop plein.*

Over-gàllantly, gar zu fein, zu hübsch, *trop galamment.*

To over-gò, hinüber gehen, über etwas gehen oder fahren, *aller ou passer au delà.*

Over-great, übergroß, zu groß, unmäßig, *trop grand.*

To over-gròw, überwachsen, zu sehr, zu viel oder zu groß wachsen, *surcroître, croître en trop grande abondance, croître trop.*

Over-gròwn, das zu sehr, zu viel gewachsen, zu groß gewachsen; mit etwas überwachsen, *qui a trop creu, qui est trop grand; tout couvert.*

Over-hàle a rop, *V. A.* ein tau schiessen lassen, nachlassen, losschlagen, *larguer une corde.*

To over-hàle, in order to look for a thing, etwas im suchen umwerffen, herum ziehen, *remuer pour chercher quelque chose.*

To over-hàle an account, eine rechnung von neuem untersuchen, *examiner de nouveau un compte.*

To over-hàle a business, eine sache wieder vortragen, wieder auf die bahne bringen, *remettre une affaire sur le tapis.*

Over-háppy, gar zu glückselig, *trop heureux.*

To over-hàsten, einen (etwas) übertreiben, zu sehr antreiben, übereilen, *presser ou hater trop.*

Over-hàstened, übereilet, übertrieben, *precipité.*

Over-hàstily, in gar zu großer eil, zu eilfertig, unbedachtsam, *precipitamment.*

Over-hâſtineſs, übergroſſe haſtigkeit, oder eilfertigkeit, übereilung, unbedachtſamkeit *precipitation.*

Over-hâſty, gar zu haſtig, zu eilig, zu eilfertig, ſich übereilend, unbedachtſam, gar zu hitzig oder eifferig, *qui ſe preſſe trop, trop ardent.* Over-haſty fruits, frühzeitige früchte, die gar zu bald reiff werden, *des fruits prématurez.*

To over-hawl, ſ. To over-hale.

To over-hèar, etwas verhören, ein wenig hören, zum theil hören, obenhin oder nur halb hören, *entrouïr, entendre (comme en paſſant.)*

Over-hèard, das man ein wenig oder zum theil gehöret, verhöret, *qu'on a entendu.*

Over-hèaring, das verhören, ꝛc. *l'action d'entrouïr.*

To over-hèar, gar zu heiß machen, zu ſehr erhitzen, *chauffer trop, échauffer.*

Over-héavy, überſchwer, zu ſchwer, zu wichtig, *trop peſant.*

Over-jòy'd, der ſich zum höchſten oder ſehr erfreuet, ſehr freudig, *ravi de joye, rejoüi.*

Over-kind, gar zu liebreich, oder freundlich, zu gütig, *qui aime trop, qui eſt trop bon.*

Over-làden, ſ. Over-loaded.

Over-laid, erſticket, *étoufé.*

To over-lày, (ein kind) erſticken, (indem man darauf lieget) *étoufer.*

Over-làying, das erſticken, *l'action d'étoufer.*

To over-líve, einen überleben; am längſten leben, *ſurvivre.*

Over-líver, der, die die andern überlebet, *ſurvivant, e.*

To over-lòad, überladen, überfüllen, zu ſehr beſchweren, *ſurcharger.*

Over-lòaded, überladen, *ſurchargé.*

Over-lòading, die überladung, das überladen, ꝛc. *l'action de trop charger.*

Over-lóng, zu lang, *trop long.*

To over-lóok, ein wachendes auge auf etwas haben, darauf acht haben, darnach ſehen, die auffſicht darüber haben; höher ſeyn, höher ſtehen, oder höher liegen, als; einem etwas überſehen, oder durch die finger ſehen; etwas überſehen, überhüpffen, auſſenlaſſen, darüberfahren, nicht ſehen; etwas verachten, verächtlich anſchauen, *ſurveiller; être plus haut; conniver; ſauter, ne pas voir; regarder avec mépris, mépriſer.* To overlook a fault, ein verbrechen vergeben, vergeſſen, *laiſſer gliſſer une faute.*

Over-loóked, ſ. Overlookt.

Overloóker, ein auffſeher, der die auffſicht über etwas hat, *inſpecteur, ſurveillant.*

Overlóoking, die auffſicht, das achthaben auf etwas, ꝛc. *l'action de veiller, &c.*

Overloókt, worauf man fleißige acht gegeben, oder ein wachendes auge gehabt, ꝛc. *ſur quoi l'on a eu l'œil, &c.*

Overly, ſ. Slight und overtly.

To over-màſter, übermeiſtern, überwältigen, überwinden, *maîtriſer, vaincre.* ſ. To overrule.

Over-match, eine ungleiche parthey, *partie inégale.*

To over-mátch, einem zu ſtarck oder mächtig ſeyn, ihm es zuvor thun, ihn übertreffen, überwältigen, *être trop fort, ſurmonter, accabler.*

Over-mátched, überwältiget, ꝛc. *accablé, &c.*

Over-méaſure, die zugabe, was man zugiebt, *ſurplus.*

* Over-moſt, ſ. Uppermoſt.

Over-múch, *A.* zu viel, zu groß, übergroß, überflüßig, *trop grand, ſuperflu.*

Over-múch, *Adv.* zu viel, zu ſehr, unmäßig, *trop, exceſſivement.*

Over-officious, zu dienſthafftig, zu dienſtfertig, *trop officieux.*

Over-òld, zu alt, *trop vieux.*

Over-pàid, dem man zu viel bezahlet; zu theuer, das zu viel gekoſtet, *à qui l'on a trop payé; cher.*

To over-páſs, ſ. To ſurpaſs.

Over-páſt, vergangen, verlauffen, verfloſſen, vorbey, verüber, *paſſé.*

To over-pày, einem zu viel bezahlen, zu theuer bezahlen, *payer trop.*

Over-pày'd, ſ. Over-paid.

Over pàying, das zuvielzahlen, *l'action de trop payer.*

To over-perſuàde, einen ungeſtüm überreden, *perſuader mal à propos.*

Over-perſuàded, den man ungeſtüm überredet hat, *perſuadé mal à propos.*

Over-plus, der überſchuß, das übrige, übergewicht, die zugabe, übermaaß, *ſurplus, ſurcroit.*

To over-pòiſe, überwägen, zu viel wägen; das gegengewicht halten, *peſer plus; contrebalancer.*

Overpòiſed, gegen einander abgewogen, ꝛc. *contrebalancé.*

To over-pow'er, einen überwältigen, ihm überlegen ſeyn, *ſurmonter.*

Overpow'ered, überwältiget, *ſurmonté.*

To overprint himſelf, zu viele bücher drucken laſſen, *faire trop imprimer.*

To over-prize, überbieten, zu theuer bieten, einen gar zu hohen preiß anzeigen, ſetzen, zu hoch ſchätzen, oder halten, *mettre un prix trop haut, eſtimer trop.*

Over-pródigal, zu verſchwenderiſch, *trop prodigue.*

Over-rate, ein gar zu hoher preiß, eine gar zu hohe bietung, oder verkauffung, *prix exceſſif, ſurvente.*

To over-ràte, etwas überbieten, zu theuer bieten, zu viel dafür fodern, es zu hoch halten, ſchätzen; einen zu hoch ſchätzen, ihm eine groſſe ſchatzung auflegen, *mettre un prix trop haut, eſtimer trop; cotiſer trop.*

Over-ràted, zu hoch geſchätzet, ꝛc. *ſur quoi l'on met un prix trop haut, &c.*

Over-ràting, das überbieten, ꝛc.; eine groſſe ſchatzung, eine ſehr groſſe auflage, *l'action de ſurfaire, &c.; cotiſation exceſſive.*

Over-reach, eine verrenckung oder verletzung der ſpannadern eines pferdes durch groſſe ſchritte, *nerf-ferure.*

To over-rèach, einen vervortheilen, hintergehen, übertölpeln, fangen, betrügen; ſich eine ſpann-ader verrencken; ſich verletzen, ſchaden thun; vorkommen; die hinterfüſſe zu weit ausſtrecken, verrencken, (wie ein pferd,) *ſurprendre, duper; ſe fouler quelque nerf; ſe faire tort; prevenir; avancer trop les piez de derriere.*

Over-rèached, vervortheilet, ꝛc. *ſurpris, &c.*

Over-rèaching, die vervortheilung, das vervortheilen, ꝛc. *l'action d'attraper, &c.*

An over-rèaching horſe, ein pferd, das die hinterfüſſe zu weit ausſtrecket, *cheval qui forge.*

To over-rèad himſelf, ſich durch vieles leſen ſchaden thun, *ſe faire mal à force de lire.*

To over-réckon, zu viel rechnen, *conter trop.*

Over-rid, over-ridden, das man zu ſchanden geritten, ſehr abgemattet, *foulé, outré.*

To over-ride, (ein pferd) zu ſchanden reuten, ſehr abmatten, *outrer, fouler.*

Over-

Over-rígid, zu ſtreng, zu ſcharff, *trop-rigide.*

Over-rígidneſs, die gar zu große ſtrenge oder ſchärffe, *une trop-grande rigeur.*

Over-rìpe, gar zu reiff, *trop meur.*

To over-ròaſt, etwas zu viel braten, *rôtir trop.*

Over-ròaſted, zu viel gebraten, *trop rôti.*

Over-ròaſting, das zu viele braten, *l'action de rôtir trop.*

To over-rùle, einen übermeiſtern, regieren, überwältigen, über ihn herrſchen, herr ſeyn, *dominer, gouverner, être plus-fort, être le maître.* She over-rules my policy, ſie iſt mir zu liſtig, *elle eſt plus fine que moi.* The judges have over-ruled it, die richter haben dieſe einwendung, dieſe verantwortung verworffen, nicht annehmen wollen, *les juges ont rejetté cette objection (defenſe.)*

Over-rùled, gemeiſtert, ꝛc. *qui a du deſſous, &c.*

Over-rùling, das übermeiſtern, ꝛc. *l'action de dominer, &c.*

The over-rùling providence of God, die vorſicht Gottes, ſo alle dinge regieret, *la providence de Dieu qui gouverne toutes choſes.*

Over-rún, gantz voll, gantz bedeckt, mit etwas überwachſen, ꝛc. *tout-plein, tout-couvert, &c.* ſ. To over-run.

To over-rún, einen überlauffen, geſchwinder lauffen oder gehen als er, etwas bedecken, anfüllen, überwachſen; berennen, wie eine fluth überſchwemmen oder verheeren, *aller plus vite; couvrir, remplir; envahir, inonder.* To over-run a page, eine ſeite geſchwinde wieder überſehen, *remanier une page.*

Over-ſcrùpulous, zu gewiſſenhafftig, *trop ſcrupuleux.*

Over-ſèa, über das meer, jenſeit des meeres, das von jenſeit des meeres zu uns gebracht wird, *d'outremer.*

To over-ſeè, die auffſicht über etwas haben, darnach ſehen, darauf acht haben, oder ein wachendes auge darauf haben; etwas überſehen, überhüpffen darüber fahren, es nicht ſehen nicht mercken, *avoir l'inſpection de, ſurveiller à; laiſſer gliſſer, ne pas voir.*

Over-ſeèing, ſ. Overſight.

Over-ſeèn, der unter iemandes auffſicht iſt; überhüpffet, das man nicht geſehen, gemerckt; geblendet; der ſich geirret, der ſich verſehen hat; *qui eſt ſous l'inſpection de quelcun; qu'on a laiſſé gliſſer; aveuglé; qui s'eſt mépris*

* Overſeen in drink, ſ. Overtaken.

Overſeèr, ein auffſeher, *inſpecteur, ſurveillant.*

To over-ſeèth, überſieden, *bouillir trop.*

To over-ſéll, zu theuer verkauffen, *ſurvendre.*

Over-ſét, umgeworffen, umgefallen, *renverſé.*

To over-ſet, etwas umwerffen, umſtoßen, machen daß es umfällt, *renverſer; faire ſombrer.*

To over-shádow, überſchatten, *ombrager.*

Over-shádow'd, überſchattet, *ombragé.*

Over-shádowing, die überſchattung, *l'action d'ombrager.*

To over-shoòt, to overshoòt the mark; über das ziel hin ſchieſſen, *porter trop loin.* To overshoot the mark, to overshoot himſelf, in einer ſache gar zu weit gehen, *aller trop avant dans quelque affaire.*

Over-ſight, die auffſicht; das verſehen, ein fehler, irthum, eine unachtſamkeit, *inſpection; méprise, inadvertance.*

To over-skíp, ſ. To overslip.

To over-sleèp himſelf, zu lange ſchlafen, *dormir trop long tems.*

Overslip, die auſſenlaſſung, vorbeygehung, das darüberfahren, *omiſſion.*

To over-slíp, etwas vorbeygehen, auſſenlaſſen, darüberfahren, *omettre.*

Over-slípping, *S.* das vorbeygehen, *l'action d'omettre, &c.*

Over-slípt, auſſengelaſſen, ꝛc. *omis.*

Over-ſódden, zu ſehr geſotten, überſotten, *ebouilli.*

Over-ſòld, zu theuer verkaufft, *ſurvendu.*

To over-ſpréad, hin und wieder ausbreiten, überziehen, überſchmieren, *épandre.*

Over-ſpréading, das überziehen, *l'action de couvrir.*

To over-ſtóck himſelf, einen übergroßen vorrath anſchaffen, zu viele waaren einkauffen, *faire de trop grandes proviſions, faire une trop grande emplette.*

Over-ſtócked, overſtöckt, mit einem übergroßen vorrath verſehen, *qui a trop d'une choſe.*

To over-ſtràin, etwas zu weit ausſtrecken, *outrer.* To overſtrain himſelf, ſich verrencken, *ſe fouler quelque nerf.*

Over-ſtrained, zu weit ausgeſtreckt, ꝛc. *outré, &c.*

Over-ſtraining, die gar zu weite ausſtreckung; die verrenckung, *l'action d'outrer; detorſe.*

To over-ſtrétch, zu weit dähnen oder ſtrecken, zu weit ausſtrecken, *étendre trop; outrer.*

Over-ſtrétched, zu weit gedähnet, ꝛc. *trop étendu, &c.*

Over-ſtrétching, die gar zu weite dähnung oder ausſtreckung, *l'action d'étendre trop, ou d'outrer.*

Overt, offenbar, klar; gering, ſchlecht, überhin, obenhin, liederlich, *manifeſte; leger.* An overt act, eine that, die den anſchlag oder das vorhaben, damit einer umgegangen, erweiſet, *une action qui prouve le deſſein qu'on avoit.*

To over-tàke, einen einholen, erreichen, erlangen, erhaſchen, erwiſchen, fangen; übereilen, überfallen, treffen, *attraper; ſurprendre, accueillir.*

Over-tàken, eingeholet, erreichet, überfallen, ꝛc. *attrapé, ſurpris.* Overtaken in drink, vom truncke übereilet, trunncken, *ſurpris par la boiſſon, ſoul.*

Overtàker, der einen einholet, erreicht, erhaſchet, überfället, *celui qui attrape ou ſurprend.*

Overtàking, das einholen, ꝛc. *l'action d'attraper, &c.*

To over-tàlk himſelf, zu viel reden, ſich durch vieles reden ſchaden thun, *parler trop, ſe faire mal a force de parler.*

To over-tàx, zu große auflagen machen, übergroßen zoll, ſchoß auflegen, *accabler d'impôts, ſurcharger.*

Over-tàxed, mit auflagen beſchwert, ꝛc. *chargé, &c.*

Overth, ſ. Frowardly.

Overthrow, eine niederlage; zertrennung, zerſtreuung, *defaite; deroute.*

To over-thròw, etwas umwerffen, niederwerffen, niederreiſſen, zu boden werffen, einwerffen, umſtoſſen, umkehren, zu grunde richten, verderben; zu nichte machen, *renverſer; faire échoüer.* To overthrow an army, ein kriegs-heer ſchlagen, erlegen, zertrennen, zerſtreuen, in unordnung ſetzen, *defaire, mettre une armée en deroute.* To overthrow one at law, die ſache wider einen vor gerichte erhalten, *avoir gain de cauſe contre ſa partie.*

Overthròwer, der da umwirfft, niederwirfft, ꝛc. *celui qui renverſe, &c.* ſ. To overthrow.

Over-thròwing, *S.* das umwerffen, *l'action de renverſer.*

Overthròwn, umgeworffen, ꝛc. *renverſé, &c.*

Overthwârt, *A.* quer, überzwerch; widerwärtig, ſchlimm, widerſinnig, eigenſinnig, ſeltſam, wunderlich; unordentlich, das in keiner guten ordnung iſt, *de travers; opiniatre; mal en ordre.*

Overthwârt, *Adv.* quer über, überzwerch *de travers.*

To overthwârt, einem zuwider ſeyn, verhinderlich ſeyn, ihn

ihn hindern; widersprechen, widerstreiten, widerreden, *traverser; contredire.*

Overthwárted, gehindert, ꝛc. *traversé, &c.*

Overthwártly, überzwerch, querüber; widersinnig, verkehrter weise, hinterst zu vorderst, *obliquement; à rebours.*

To over-tire, zu sehr ermüden, zu müde machen, abmatten, übertreiben, *fatiguer trop, harasser.*

Over-tired, zu müde gemacht, abgemattet, *trop fatigué.*

'Overtly, offenbar; überhin, obenhin, liederlich, *ouvertement; legerement.*

To overtöil, *V. N.* sich durch harte arbeit abmatten, über seine kräfte arbeiten, *se fatiguer par le travail, travailler au delà de ses forces.*

Overtóok, ſ. To overtake.

To over-top, höher, länger, oder gröſſer seyn als; einen übertreffen, ihm überlegen seyn, *être plus grand ou plus haut; être élevé au dessus de.*

Overtópped, übertroffen, an etwas ungleich, *qui est au dessous, inferieur.*

To over-tràde himself, eine übergrosse handlung treiben, auf sich nehmen, *faire un trop grand negoce.*

'Overture, ein vorschlag, vortrag, *ouverture.*

To overturn, etwas umkehren, umwerffen, umstossen, unter über sich kehren, *verser, bouleverser.*

Overtúrned, umgekehrt, umgeworffen, ꝛc. *versé.*

Overtúrning, die umkehrung, umwerffung, das umkehren, ꝛc. *renversement, bouleversement, l'action de verser, &c.*

To over-twáttle one, einem den kopff voll plaudern oder schwatzen, *rompre la tête à quelcun (à force de lui parler.)*

Over-twáttled, dem man den kopff voll geplaudert, *qui a la tête rompuë de babil.*

Over-twáttling, das kopffbrechende plaudern oder geschwätze, *rompement de tête (à force de parler.)*

Over-válue, ſ Over-rate.

To over-válue, etwas zu hoch schätzen oder halten, zu theuer bieten, *estimer trop.* To over-value himself, sich viel einbilden, viel von sich selbst halten, *avoir trop bonne opinion de soi même.*

Over-válued, zu hoch geschätzet, ꝛc. *qu'on estime trop.*

Over-váluing, das zu hohe schätzen eines dinges, ꝛc. *l'action d'estimer trop.*

Over-vìolent, zu gewaltig, zu gewaltsam, zu heftig, *trop violent.*

To over-vòte, die meisten stimmen (in der wahl) haben, *avoir la pluralité des voix.*

Over-vòted, der die wenigsten stimmen hat, *sur qui l'on a l'avantage des voix.*

Over-wátched, *A.* der zu viel gewachet hat, *qui a trop veillé.*

To over-wèan, to overwèen, viel von sich selbst halten, sich wegen seiner gaben viel einbilden, sich viel hinaus nehmen, *se flater, être entêté de son propre merite, s'en faire accroire.*

Overweèning, *A.* der sich viel einbildet, hochmüthig, *presomptueux.*

Overweèning, *S.* die einbildung, der hochmuth, *presomption, entêtement.*

Overweèningly, hochmüthig, aus selbst-liebe oder einbildung, *avec presomption.*

To over-wèigh, etwas überwegen, mehr wegen als; herrschen oder die oberhand haben über, *peser plus; l'emporter sur.*

Over-wèighed, überwogen, das weniger wiegt, *qui pese moins.* Over-weighed with affection, der sich seine neigung regieren (einnehmen) lassen, *sur qui l'affection l'emporte.*

'Over-weight, das übergewichte, der überschuß oder die zugabe des gewichtes, *ce qu une chose pese au delà, surplus de poids.*

'Over-well, zu wohl, *trop bien.*

To over-whélm, etwas unterdrucken, bedecken, überhäuffen, überladen, überwältigen, sencken, versencken, eingraben, untertauchen, *enfoncer, accabler.*

Overwhélmed, überwältiget, bedecket, überhäuffet, ꝛc. *enfoncé, &c.*

Overwhélming, das bedecken, ꝛc. *l'action d'enfoncer, &c.*

Overwòrn, überwältiget, überhäuffet, überladen; alt, betagt, *accablé; vieux.*

'Ought, *S.* etwas, *quelque chose.* If I had ought to do with him, wenn ich etwas mit ihm zu schaffen hätte, *si j'avois quelque chose à faire avec lui.* It may be so, for ought I know, es kan wohl seyn, so viel mir bewust ist, (ob ich schon keine wissenschaft davon habe,) *cela peut être, quoique je n'en sache rien.* For ought I see, so viel ich mercken kan, *à ce que je puis voir.*

'Ought, (ist ein imperf. von to owe) *e.g.* I ought to go thither, ich solte billich dahin gehen, *je suis obligé d'y aller.* You ought to have done it, ihr soltet es gethan haben, *vous deviez le faire.* It ought to be so, es solte wohl so seyn, *cela doit être ainsi.*

* 'Ought (an statt owed) *e.g.* the one ought 500 pence, der eine war ihm 500 stüber schuldig, *l'un lui devoit 500 deniers.*

Oviparous, das sich durch eyerlegen vermehret, *qui se multiplie en faisant des œufs.*

Oùnce, eine unze, oder zwey loth; ein zahmes thier, damit man in Persien die geiß-böcke auf der jagd fängt, (wiewohl es etliche einen luchs gegeben haben,) *une once; once.*

Oùr, unser, *nôtre.*

Oùrs, unser, der, die, das unsere, die unseren, *à nous, le nôtre.* That's none of ours, diß ist nicht unser, gehöret uns nicht zu, *cela n'est point à nous.* A friend of ours, einer von unsern freunden, unser freund, *un de nos amis.*

'Ouse, ſ. Ouze.

Oùsel, ſ. Owsel.

'Ousy, ſ. Ouzy.

Oùt, aus, ausserhalb, ausser; hinaus, *hors de; dehors.* To be out of his wits, nicht bey sinnen seyn, von sinnen gekommen seyn, den verstand verlohren haben, seiner sinnen beraubet seyn, *être hors du sens.* Out of kindness, zur freundschaft, zu gefallen, *par amitié.* Out of a design, mit fleiß, vorsätzlicher weise, *à dessein.* Out of measure, über die massen, *outre mésure.* To be out of hope, keine hoffnung haben, die hoffnung verlohren haben, *être sans esperance.* The fire is out, das feuer ist ausgegangen, *le feu est éteint.* A barrel that is out, ein faß so ausgetrunken ist, *un tonneau vuide.* The time is out, die zeit ist verflossen, *le tems est expiré.* The cherries are quite out, es giebt keine kirschen mehr, *les cerises ne sont plus de saison.* Speak out, redet laut, *parlez haut.* To laugh out, überlaut lachen, *rire à gorge déployée.* My dream is out, mein traum ist nun erfüllet, wahr worden, *mon songe est accompli.* Out of favour, der bey einem in ungnade gekommen, *disgracié.* Out of place, der keinen dienst, keine stelle oder condition hat, *qui n'a point d'emploi, hors de place.* Out of fashion, das nicht mehr mode ist, *qui n'est plus à la mode.*

mode. A book out of print, ein buch, das man nicht mehr bekommen kan, *un livre qui ne ſe trouve plus à vendre.* Out at the elbow, offen am elbogen, das allda ein loch hat, *percé au coude.* Out at heels, das hinten am fuſſe ein loch hat, *qui a un trou au talon.* Out of order, das in unordnung iſt oder liegt; unpäßlich, übel auf, *qui eſt en deſordre; indiſpoſé.* A way out, ein ausgang, ausweg, *ſortie.* To be out of the way, abweſend ſeyn, *être abſent.* That's out of my way, ich verſtehe mich nicht darauf, ich ſchicke mich nicht darzu, ich diene nicht darzu, *c'eſt une choſe que je n'entens pas, à quoi je ne ſuis pas propre.* To ask out of the way, zu viel fodern, *demander trop.* To bid out of the way, zu wenig drauf bieten, *offrir trop peu.* To be out, irren, fehlen, ſich verſtoſſen; ſtecken bleiben, nicht fortkommen können, inne halten müſſen (in ſeiner rede,) *ſe tromper, donner à gauche; demeurer court, perdre le fil de ſon diſcours.* Out of ſight, das man nicht mehr ſiehet, oder ſehen kan, *qu'on ne void plus.* * To be out of taſte, ſeinen geſchmack verderbt haben, *avoir le goût dépravé.* 'Tis out of my head, (out of my mind,) es iſt mir entfallen, aus dem gedächtniß entfallen, *cela m'eſt échapé de la memoire.* To be out of humour, (out of tune,) nicht bey guter laune ſeyn da es einem nicht aufgeräumet iſt, unfreundlich, verdrießlich ſeyn, *n'être pas de bonne humeur, être de mauvaiſe humeur.* I am ſo much out of purſe, (out of pocket,) ich habe ſo viel vorgeſchoſſen, ausgegeben, dargezehlet, aus meinem beutel gezahlet, *j'ai debourſé tant.* To be out of ſtock, keinen vorrath mehr haben, nichts mehr von einer waare haben, *n'avoir plus d'une choſe.* He is out of tobacco, er hat keinen taback mehr, *il n'a plus de tabac.* Out of patience, ungedultig, der ungedultig worden, dem die gedult reiſſet, *qui a perdu patience.* Time out of mind, undenckliche zeit, undenckliche jahre, *tems immemorial.* My hand is out, ich habe ſchon einmahl abgelaſſen, es iſt mir itzo nicht gelegen, *je ne ſuis pas en train, je ne ſuis pas d'humeur.* To be out of charity with one, einen nicht lieben, *n'aimer pas quelcun.* I am out with him, wir ſind uneins, ich habe mit ihm gebrochen, ich habe nichts mehr mit ihm zu thun, *j'ai rompu avec lui.* Out of hand, ſtracks, gleich, alſobald, *de la main.* Out of doubt, ſonder zweifel, *ſans doute.* It will out, er kan es nicht verſchweigen, *il ne le tiendra pas toûjours ſecret.* Out with him, treibet (jaget) ihn hinaus, *qu'on le chaſſe.* Get you out of my ſight, geh mir aus den augen, *ôtez vous de devant moi.* To ſmoke a pipe out, eine pfeiffe ausrauchen, *achever une pipe.* To read a book out, ein buch gantz durchleſen, *lire un livre d'un bout à l'autre, le tout lire.* Pray hear me out, ich bitte euch, laſſet mich ausreden, *laiſſez moi, je vous prie, achever mon diſcours.* Out upon him, der hencker hole ihn, *foin de lui.* Out with it, ſagt es heraus, *parlez donc.* To be out of conceit with one, ſ. Conceit. To whip a child out of his tricks, eines kindes leichtfertigkeit mit der ruthe austreiben, *reduire un enfant à force de coups de foüet.* To phyſick one out of his life, einen zu tode purgiren, *tuër quelcun à force de medicines.* To go out, to come out, to fall out, &c. ſ. To go, to come, to fall, &c.

Oût, *A.* auſſengelaſſen, das der ſetzer in einer druckerey auſſengelaſſen, *oublié, omis.*

Oût, S. auſſenlaſſung eines wortes im buchdrucken, *bourdon.*

* To oût, einen abſetzen, verſtoſſen, ausſtoſſen, ihm ſein amt oder land nehmen, *depoüiller, deſtituer.*

To out-bid, einen überbieten, *encherir ſur.*

Out-bidder, ein bieter, überbieter, *encheriſſeur.*

Out-bidding, das überbieten, *l'action d'encherir.*

To out-bràve, einen braviren, trotzen, mit trotzen ſchrecken, *braver.*

Out-bràved, mit braviren geſchrecket, *bravé.*

Out-bràving, das braviren, ꝛc. *l'action de braver.*

Oût-caſe, das äuſſerliche futter oder gehäuſe, *etui de dehors.*

Oût-caſt, ein verſtoſſener, verworffener; die verſtoſſung, verwerffung, verſagung, *rebut.*

To outcàſt, verſtoſſen, verwerffen, *rebuter.*

Oût-cry, ein geſchrey, lärmen; eine auction, *cri; criée.*

To out-dò, einem es zuvor thun, ihn übertreffen, beſchämen, etwas beſſer thun oder machen als, *ſurpaſſer, faire mieux.*

Out-dòer, der es einem zuvor thut, *qui ſurpaſſe.*

Out-dòing, das übertreffen, ꝛc. *l'action de ſurpaſſer.*

Out-dóne, übertroffen, ꝛc. *ſurpaſſé.*

Oûted, ausgeſtoſſen, ꝛc. *depoüillé.* ſ. To out.

Oûter, äuſſerlich, auswendig, *de dehors.* Oûtermoſt, ſ. Outmoſt.

To out-fàce, einem ins geſichte widerſprechen, oder etwas läugnen, etwas kühnlich oder unverſchämt gegen einen behaupten, *nier en face, ſoûtenir en face.*

Oût-fall, *S.* waſſer-röhre-rinne-furche, graben, das waſſer abzuleiten, *canal, rigole, ſaignée, tranchée, foſſé, pour l'écoulement des eaux.*

To out-faſt one, länger faſten als ein ander, *jeuner plus qu'un autre.*

Oût-gard, die vordere oder äuſſerſte wacht, *garde avancée.*

To out-gò one, geſchwinder gehen als ein ander, ihm vorkommen, *aller plus vîte qu'un autre, le devancer.*

Out-gòing, das geſchwindergehen, das vorkommen; ein ausgang, ausweg, *l'action d'aller plus vîte, ou de devancer; iſſuë.*

Out-góne, dem man vorgekommen, ꝛc. *devancé.*

Oût-guard, ſ. Out-gard.

Oût-houſe, ein hinter-hauß, hinter-gebäude, ein kleines gebäude, ſo zu einem groſſen hauſe gehöret, *dependance d'une grande maiſon.*

To out-jeèr one, einen veriren oder aufziehen bis er ſtillſchweigen muß, *railler quelcun juſqu à lui fermer la bouche.*

Out-jeèred, veriret oder aufgezogen, bis einer ſtillſchweigen muß *pouſſé à bout en fait de raillerie.*

Out-jeèring, aufziehung, bis einer ſtillſchweiget, *l'action de pouſſer à bout par la raillerie.*

Out-jútting, hervorragend, hervorgehend, an einem gebäude, in die gaſſe vorausgehend, *qui avance.*

Oût-landish, ausländiſch, fremd *étranger.* Oûtlandish-like, wie ein ausländer oder fremdling, *en étranger.*

Oûtlary, ſ. Outlawry.

To out-làſt, länger währen, (dauren, bleiben,) als, *durer davantage.*

Oût-law, einer, der in die acht erkläret iſt, ein banniſirter, *un proſcrit.*

To out-làw one, einen in die acht erklären, ihn verurtheilen wegen verweigerung, ſich vor gericht zu ſtellen, *proſcrire quelcun, le condamner par contumace.*

Out-làwed, in die acht erkläret, *proſcrit.*

Oût-lawry, erklärung in die acht, *proſcription.*

To out-learn another, einen andern überlernen, mehr oder beſſer lernen als er, *apprendre plus qu'un autre.*

Oùt-let, ein ausgang, ausweg, auslauff, *issuë*.

Oùt-líne, eine äuſſerliche linie, *ligne de dehors*.

To out-líve, überleben; einen überleben, länger leben bleiben als er, *survivre*; *vivre davantage qu'un autre*.

Out-líver, der die andern überlebet, *survivant*.

Out-líving, das überleben, *survie*.

Oùtmoſt, äuſſerſt *qui eſt le plus en dehors*.

Our-párish, ein kirchſpiel in einer vorſtadt, *paroiſſe hors des murailles de la ville*.

Out-párters, gewiſſe räuber oder diebe auf den gräntzen in Schottland, *certains voleurs d'Ecoſſe*.

The out-penſioners of Chelſea-hoſpital, die invaliden, ſo aus dem königlichen hoſpital zu Chelſea unterhalten werden, aber nicht in ſelbigem wohnen, *les externes des invalides de Chelſea*.

Oùtrage, die ſchmähung, ſcheltung, ſchändung, ein ſchmähwort, ſcheltwort; die ungeſtümigkeit, raſerey, gewaltthätigkeit, grimm, grauſamkeit, *outrage*; *rage*, *violence*, *cruauté*.

Outràgious, ſchmählich, läſterlich, ſchmähend, läſterend; wütend, raſend, grimmig, gewaltthätig, grauſam; gefährlich, *outrageux*, *outrageant*; *furieux*, *violent*, *cruel*; *dangereux*.

Outràgiously, läſterlicher weiſe, mit ſchmähworten; grimmig, grauſam, gewaltſam, *outrageuſement*; *furieuſement*, *avec violence*.

Outràgiouſneſs, das raſen oder toben, die raſerey, grauſamkeit, gewaltthätigkeit, *fureur*, *cruauté*, *violence*.

Outremarín, fein blau, eine ſchöne blaue farbe, ſo die mahler gebrauchen, *outremer*.

To out-rìde, geſchwinder oder beſſer reiten als ein ander, ihm in reiten überlegen ſeyn, *devancer à cheval*.

Out-rìders, ausreuter, diener oder ſchergen, deren ſich die ſherife bedienen, *ſergens que les ſherifs employent*.

Out-right, gleich, ſtracks, alſobald, *d'abord*. To laugh outright, überlaut lachen, *éclater de rire*.

Out-rún, dem man im lauffen überlegen geweſen, *devancé*.

To out-rún one, einen überlauffen, ihm im lauffen überlegen ſeyn; geſchwinder lauffen als er, *courir mieux qu'un autre*, *le devancer à la courſe*. * To outrun the conſtable, ſ. Conſtable. To outrun his method, ſeine eigene methode überſchreiten, *s'échaper au de la de ſa methode*.

Out-rúnning, das überlauffen oder beſſerlauffen, *l'action de courir mieux qu'un autre*.

To out-shìne, heller oder beſſer ſcheinen, im ſchein oder glantz übertreffen, verdunckeln, *être plus-brillant*, *obſcurcir*.

To out-shòot, beſſer oder weiter ſchieſſen, *tirer plus loin*.

Oùt-ſide, das auswendige oder äuſſerliche eines dinges, der auswendige theil; der äuſſerliche ſchein, der ſchein von auſſen, *le dehors d'une choſe*; *apparence*. This is the outſide of his demand, diß iſt alles was er begehret, *c'eſt tout ce qu'il demande*. 'Tis the outſide, es iſt wohl das meiſte, das höchſte, *c'eſt tout au plus*. Oùtſide-paper, ausſchuß-papier, *papier exterieur*.

Out-ſtánding, das herausgehen oder hervorragen (an einem gebäude,) *avance*.

Oùt-ſtreet, eine gaſſe in der vorſtadt, oder nahe bey den wieſen oder feldern, *rue de fauxbourg*, *rue prés de la campagne*.

To out-ſtríp, einen überlauffen, ihm im lauffen zuvor kommen, oder überlegen ſeyn, *devancer*, *ſurpaſſer*.

Out-ſtrípped', outſtript, dem man im lauffen ꝛc. überlegen geweſen, ꝛc. *devancé*, *&c.*

To out-ſwear, es einem im fluchen und ſchweren zuvor thun, *jurer mieux*, *que l'autre*.

To out-vòice another, eine beſſere ſtimme als ein ander haben, *avoir meilleure voix qu'un autre*.

To out-vy', ſ. To vie.

To out-wàlk one, einen mit gehen müde machen, beſſer gehen als er, *laſſer quelcun à force de marcher*, *marcher mieux que lui*.

Out-wàlked, den man mit gehen müde gemacht, *laſſé*.

Oùt-wall, eine widermauer, vormauer, *contre-mur*, *avant-mur*.

Oùtward, äuſſerlich, auswendig, auswärtig, *exterieur*, *dehors*. In outward appearance, dem äuſſerlichen ſchein nach, dem anſehen nach, von auſſen, *apparemment*, *à l'exterieur*. The outward laws, die menſchlichen geſetze (als unterſchieden von den geſetzen der natur,) *les loix humaines*. An outward court, ein vorhof, *une avant-cour*. An out-ward ſhew, ein äuſſerlicher ſchein, der ſchein, das ſtellen oder vorgeben, eine äuſſerliche geſtalt; das prangen, ſpiegeln, zeigen, *ſemblant*, *mine*; *montre*, *parade*.

Oùtward, *Adv.* von auſſen, auswärts, auswendig, äuſſerlich, *au dehors*. To laugh but from the teeth outward, ſich nur ſtellen, als wenn man lachte, *ne rire que du bout des levres*. A ſhip outward bound, ein ſchiff, ſo nach einem auswärtigen lande fahren ſol, *un navire freté pour quelque païs étranger*.

Oùtwardly, äuſſerlich, auswendig; der äuſſerliche, oder dem ſchein nach, von auſſen, *au dehors*; *à l'exterieur*.

To out-wèigh, überwegen, mehr wegen als; die oberhand behalten über, *peſer davantage*; *l'emporter ſur*.

Out-wèighed, überwogen, das weniger wiegt, *qui peſe moins*.

To out-wít one, einen betriegen, mit liſt hintergehen, liſtiger ſeyn als er, *être plus fin qu'un autre*, *l'attraper*.

Out-wítted, liſtig hintergangen, ꝛc. *qui a du deſſous*.

Oùt-work, ein auſſen-werck, *un dehors*.

'Ouze, feuchtes land oder erdreich; eine gattung veilwurtz, *terre humide*; *ſorte de glayeul*.

'Ouzel, ſ. Owſel.

'Ouzy, feuchte, ſumpficht, *humide*, *marêcageux*.

To òw, to òwe, etwas ſchuldig ſeyn; ſchuldig, verbunden oder verpflichtet ſeyn etwas zu thun, *devoir*. A debt, we ow, paßiv-ſchuld, ſchuld, womit ich andern verhaftet bin, *dette paſſive*. I ow him a good turn, ich bin ihm verpflichtet, *je lui ai de l'obligation*. * To ow one no good will, to ow him a ſpite, einem feind ſeyn, übel wollen, *avoir une dent de lait contre quelcun*.

'Owing, *S.* eine ſchuld, das ſchuldig ſeyn, *l'action de devoir*.

'Owing, *A.* ſchuldig, das man ſchuldig iſt, *deu*, *qu'on doit*. A great deal of money is owing me, ich habe viele ſchulden auſſenſtehen, die leute ſind mir viel ſchuldig, *on me doit beaucoup d'argent*. Theſe advantages are owing to their own courage, dieſe ihre vortheile ſind früchte ihrer eigenen tapferkeit, rühren davon her, *ces avantages ſont les effects de leur courage*.

A debt owing to us, ſchuld, ſo man zu fodern hat, *dette active*.

Owl, eine eule, nacht-eule; eine ſtein-eule, uhu, ein kautz, *choüete*; *chahuant*. * To make an owl of one, einen verlren, für ſeinen narren halten, *ſe joüer de quelcun*. Scritch-owl, ein uhu, käutzlein, *cheveche*.

Owl-

Owl-ey'ed, der eulen-augen hat, *qui a des yeux de chathuant.*

Owl-light, die abend-demmerung, *l'entre chien, & loup, le crepuſcule du ſoir.*

Ow'ler, ein ſchiffer, der wolle aus England führet, welches in den Engliſchen geſetzen verboten iſt, *maitre qui fait metier de tranſporter de la laine hors du royaume.*

'Own, eigen, *propre.* With his own hand, mit ſeiner eigenen hand, mit eigner hand, ſelbſt, *de ſa propre main.* Of his own accord, von freyen ſtücken, von ſich ſelbſten, freywillig, *de ſon propre mouvement.* My own ſelf, ich ſelber, ich ſelbſt, *moi-même.* 'Tis in your own choice, ihr habt die wahl, es ſtehet in eurem belieben, in eurer gewalt, *c'eſt à vôtre choix.* You dont know your own mind, ihr wiſſet ſelber nicht, was ihr haben wollet, *vous ne ſavez ce que vous voulez.* To be his own man, ſein eigen herr ſeyn, *être à ſoy.*

'Own, *S. e. g.* my own, das meine, das meinige das meine iſt, das mir zugehöret; die meinigen, *le mien; les miens.* He has nothing of his own, er hat nichts eigenes, das ſeine wäre, *il n'a rien à lui.* Every one likes his own beſt, einem iedweden gefället das ſeinige, *chaqu'un aime le ſien preferablement à tout autre.* To make one his own, einen gewinnen, einnehmen, auf ſeine ſeite bringen, *gagner quelcun.* I told him his own, ich habe ihm die wahrheit geſagt, *je lui ai dit ſes veritez.*

To òwn, etwas für ſein eigen erkennen; etwas bekennen, geſtehen; ſich etwas zueignen, ſich dazu bekennen, angeben, etwas für das ſeinige an- oder aufnehmen; etwas beſitzen, in beſitz haben, es haben, deſſen eigenthums-herr ſeyn, *avoüer; conſeſſer, reconnoître; s'approprier, adopter; jouïr, être proprietaire.* His father would never own him for his ſon, ſein vater hat ihn nie für ſeinen ſohn erkennen wollen, *ſon pere ne l'a jamais voulu avoüer pour ſon fils.* Who owns that houſe? weſſen iſt diß hauß? wem gehöret es zu? *à qui eſt cette maiſon?*

'Owned, für eigen erkennet, ꝛc. *avoüé, &c.*

'Owner, ein eigenthums-herr, *proprietaire.*

'Owning, das erkennen, bekennen, ꝛc. *action d' avoüer, &c.*

'Owſe, pulver von eichen-rinden das leder zu bereiten, *tan.*

Owſel, eine art einer amſel, *ſorte de merle.*

'Owze, ſ. Ouze.

'Owzy, ſ. Ouzy.

'Ox, ein ochſe rind, *beuf.* Sèa-ox, ein meer-ochs, *beuf marin.* 'Ox-gang, ſo viel land als ein ochſe pflügen kan, *autant de terre qu'un beuf peut labourer.* 'Ox-cheek, ein kinnbacken von einem ochſen, *machoire de beuf.* 'Ox-houſe, ox-ſtall, ein ochſen ſtall, *étable à beufs.* 'Ox-fly, eine breme, weſpe, *taon.* 'Ox-bill, eine art einer ſchildkröte, *ſorte de tortue.* 'Ox-eye, rinds-auge, wilde camillen, *œil de beuf.* 'Ox-tongue, ochſen-zunge, *bugloſe.* 'Ox-bane, rinds-gift, (ein kraut,) *mort aux beufs.* 'Ox-lips, ſ. Primrole.

'Oxen, ſ. Ox.

'Oxgang, ſ. Ox-gang.

'Oxycrat, waſſer mit eßig vermiſcht, *oxycrat.*

'Oxygon, etwas dreyeckichtes, mit drey ſcharffen ecken, *oxygone.*

'Oxymel, ein tranck aus honig, eßig und waſſer, *oxymel.*

'Oyer and terminer, eine abſonderliche vom Könige gegebene vollmacht über gewiſſe rechts-ſachen, und inſonderheit criminal-ſachen gericht zu halten, *commiſſion particuliere du Roy pour juger certaines cauſes, & en particulier les criminelles.* A juſtice of oyer and terminer, ein richter, dem eine ſolche gewalt in dergleichen rechts-ſachen zu richten gegeben iſt, *un juge delegué pour juger des cauſes en vertu de cette commiſſion.*

'Oyes! höret zu! höret ihr herren! (iſt ein wort, ſo die ausrufer ſo wohl in gerichts-häuſern als anderswo gebrauchen, wenn ſie etwas ausrufen wollen,) *oyez!*

'Oyl, das öl, *huile.* Pure olive-oyl, der vorlauff des baum-öls, *huile vierge.* To throw oyl into the fire, öl ins feuer gieſſen, öl zum feuer tragen, übel ärger machen, *jetter de l'huile au feu.* *He could get oyl out of a flint, er kan dem kargeſten filtz in der welt das geld aus dem beutel locken, geld von ihm herauspreſſen, *il tireroit de l'huile d'un rocher.* 'Oyl-man, ein öl-händler, *huilier.* 'Oyl-bottle, eine öl-flaſche, *bouteille à huile.* 'Oyl-caſe, ein futter über den hut im regen, *toile cirée ſur chapeau.*

To òyl, mit öl ſalben, anſtreichen, ſchmieren, *huiler.*

'Oyled, mit öl angeſtrichen, *huilé.* * She has her tongue well oyled, ſie hat eine fertige zunge, die zunge iſt ihr treflich geloſet, *elle a la langue bien-penduë.*

'Oylineſs, die öligkeit, fettigkeit, *qualité huileuſe, graiſſe.*

'Oyling, das anſtreichen, ꝛc. mit öl, *l'action d'huiler.*

'Oyly, olicht, olig, fett, *huileux.* ſ. Oily.

'Oyſter, eine auſter, *huitre.* 'Oyſter-ſhell, eine auſter-ſchale, *écaille d huitre.* An òyſter-man or woman, ein mann oder frau, ſo auſtern verkaufft, *un vendeur ou une vendeuſe d' écailles.*

'Ozier, eine weide, *ozier.* 'Ozier-withy, weiden, ſo ſich biegen laſſen, *franc-oſier.*

P.

P'Ace, ein gemeiner oder geometriſcher ſchritt; ein ſchritt (im gehen,) ein tritt, gang, *pas; train.* To keep pace with one, ſo geſchwinde gehen als ein ander, *tenir pié à quelcun.* A pace of aſſes, eine heerde eſel, *un troupeau d'anes.*

* He has made his tranſlation keep pace with the original, er hat das original treulich überſetzet, gründlich gegeben, *il a bien rendu ſon original.*

To pàce, einen ſchritt gehen (wie ein pferd,) *aller le pas.*

Pàcer, *S.* ein paß-gänger, *cheval, qui va le pas.*

Pacificàtion, die befriedigung, friedens-handlung, verſöhnung, *pacification.*

Pacificatory, pacifick, friedfertig, friedſam, *pacifique.*

Pácified, ſ. Pacify'd.

Pácifier, ein befriediger, friedemacher, ſchiedsmann, verſöhner, *pacificateur.*

To pácify, einen befriedigen, begütigen, beſänftigen, ſtillen, verſohnen, zu frieden ſtellen, *pacifier, appaiſer.*

Pácify'd, befriedigen, ꝛc. *paciſié, &c.*

Pácifying, die befriedigung, verſöhnung, das befriedigen, ꝛc. *l'action d'appaiſer, &c.*

Pàcing, *S.* ein ſchritt, das ſchritt-gehen, *pas, l'action d'aller le pas.*

Páck, ein packt oder ballen waare, krämer-packt, kauffmanns-ballen; ein bündel eine bürde laſt, *bale, balot; charge.* Pack of hounds, eine kuppel jagt-hunde, *meute de chiens.* Pack of knaves ein hauffen, eine rotte oder geſellſchaft böſer buben, *bande de ſcelerats.* Pack of cards, ein karten ſpiel, *un jeu de cartes.* A pack of troubles, ſ. Peck. Páck-cloth, grobes pack-tuch, *ſerpiliére.* Pack-needle, eine lange nadel zum einpacken, *aiguille à embaler.* Páck-horſe, ein pferd, laſt pferd, ſo etwas trägt, *cheval de bat, ou de charge.* Páck-ſaddle, ein ſaum-ſattel, *bat.* Páck-thread, bind-faden, *ficele.*

To páck the cards, die karten mengen, miſchen, *faire des pâtez.* To pack a jury, beſtochene oder partheyiſche geſchworne zuſammenbringen, erwehlen, *faire un choix partial des jurez.* To pack up, einpacken, *empaqueter, embaler.* * To pack away, to pack up his tools, aufbrechen, ſich fortpacken, ſein bündel nehmen, (ſeine ſachen) einpacken, zuſammenpacken, *s'en aller, plier bagage.* * To pack off, ſterben, *mourir.*

Páck̃er, ein packer, einpacker, *embaleur.*

Páck̃et, ein packet, bündel, bündlein, ein päcklein waare, *paquet, balot.* Páck̃et-boat, das packet-boot, *paque-bot.*

Páck̃ing úp, das einpacken, ꝛc. *l'action d'empaqueter, &c.* * A packing away, das aufbrechen, fortpacken, ꝛc. *l'action de plier bagage.* Be packing, get thee packing, packe dich fort, *trouſſe ton paquet.* * To ſend one packing, to ſet him packing, einen von ſich jagen, treiben, ausſtoßen, *envoyer paître quelcun.* He has ſent him packing from his ſervice, er hat ihm ſein päckgen, ſeinen abſchied gegeben, ihn aus ſeinem dienſte fortgejagt, abgeſchaffet, *il l'a renvoyé avec ſon ſac, & ſes quilles.*

Páck̃ing whites, eine art pack-tuches, *carpettes.* Páck̃ing-cloth, ſ. Pack-cloth.

Páck̃t úp, eingepackt, zuſammengepackt, ꝛc. *empaqueté, &c.*

Páct, páction, ein vertrag, vergleich, contract, *pacte, paction.*

Pactítious, worüber man ſich verglichen, *dont on eſt convenu.*

Pád, ein kleines küſſen für ein pferd, um ein felleiſen zu tragen, *couſſinet de cheval pour porter une valiſe.* A pad, a pád-nag, ein zelter, reiſe-pferd, ein pferd das einen galop gehet, *haquenée.* A pád for a cloſe-ſtool, ausgefüllter ring auf einem nacht-ſtuhl, *bourlet de chaiſe percée.* Pád, *S.* polſter, *un matelas.* Pad of ſtraw, ein ſtroh-bette, *lit de paille.* Pád-way, die land-ſtraße, *chemin batu.* Pád-lock, ſ. Padlock. Fóot-pad, ein ſtraßen-räuber, der zu fuße gehet, *un voleur à pié.*

A tongue-pad, der, oder die da ein gut mundwerck, eine fertige zunge hat, dem, oder der die zunge trefflich gelöſet iſt, *homme ou femme, qui a la langue bien penduë.*

To pád, ſtraßen-raub verüben, *voler ſur le grand chemin.*

Pádder, ſ. Foot-pad, unter Pad.

Pádding, ſtraßen räuberey, ſtraßen-raub, *l'action de voler ſur le grand chemin.*

Páddle, ein ruder, damit man im nachen oder kähnen rudert, *ſorte de rame.* Pàddle-ſtaff, ein eiſerner ſtab, damit man die ſpatziergänge, die ſtuffen, ꝛc. reine kratzet, *ratiſſoire.*

To páddle, etwas offte bewegen, in dem waſſer oder koth offte hin und her rühren; in einem nachen rudern, *patrouiller; ramer.*

Páddling, das offtmahlige bewegen, ꝛc. *l'action de patrouiller.*

Páddock, eine große kröte, *un gros crapaut.* Pàddock, páddock-courſe, ein ſchmaler umzäunter ort in einem thiergarten, darinn man die hunde, um ſie zu üben, nach einem hirſchen lauffen läßt, *lieu fermé dans un parc, où l'on exerce les chiens à la chaſſe du cerf.* Páddock-ſtool, ſ. Toad-ſtool.

To páde, *V. A.* auspolſtern, mit ſcheerwolle, oder rehehaare ausſtopffen, ausfüllen, *matelaſſer, bourrer, garnir, ou remplir de bourre.*

Padelion, löwen-fuß, ſünau, unſer frauen mantel, *pas de lion.*

Pádeſoy, ſtarcker, und dicker ſeiden-zeug, *pou de ſoye.*

Pàdge, *A.* an ſtatt Margery, (margeria, majorica.)

Pádlock, ein vorleg-ſchloß, *cadenat.*

To pádlock, etwas mit einem vorlege-ſchloſſe verwahren, ein ſchloß vorlegen, *cadenacer.*

Pádlocked, mit einem vorlege-ſchloſſe verwahret, *cadenacé.*

Pády, *S.* reiß, ſo annoch in ſeiner hülſe iſt, *ris, qui n'eſt pas émondé.*

Pàgan, *S.* ein heyde, eine heydin, *un payen, une payenne.*

Pàgan, pagánical, heydniſch, *payen.*

Pàganiſm, das heydenthum, *paganiſme.*

Pàge, die ſeite eines blattes in einem buche, ein page, edel-knabe; ein ſoldaten-junge, *une page; un page; goujat.*

To pàge, die ſeiten eines buches zeichnen, die zahlen drauf ſetzen, *marquer les pages de.*

Págeant, ein triumph-wagen; ein ſchauſpiel, eine groſe öffentliche pracht, *char de triomphe; ſpectacle, pompe.* He is but the pageant of a friend, er iſt nur ein freund dem ſchcine nach, *il n'eſt ami qu'en apparence.*

Págeantry, große pracht, ſtoltzheit, *pompe, faſte.* It is but meer pageantry, es iſt nur ein falſcher ſchein, eine bloße heucheley, *ce n'eſt qu'une comédie.*

Pàgod, ein heydniſch götzenbild; eine Indianiſche geldmünte; ein Indianiſcher tempel, *pagode.*

Pàid, ſ. Pay'd.

Pàil, ein eimer, waſſer-eimer, eimer, darinn man waſſer, milch, ꝛc. trägt, *ſeau.*

Pàin, die pein, ſtrafe; die pein oder quaal; der ſchmertzen, das wehe; der kummer, die angſt, bekümmerniß, ſorge, unruhe, *peine; tourment; douleur; chagrin, inquietude.* You put me to much pain, ihr thut mir wehe, ihr verurſachet mir großen ſchmertzen, *veus me faites bien ſoufrir.* Pains, die kindeswehen einer gebährenden frau; mühe, arbeit, bemühung, *tranchées; peine, travail.* To take pains, ſich bemühen, mühe anwenden, nehmen, *ſe peiner.* He is an aſs for his pains, er hat es gemacht wie ein narr, *il en a agi comme un foû.* Pàins-taker, arbeitſam, *laborieux.* Pàins-taking, die bemühung, bearbeitung, *peine qu'on prend à faire quelque choſe.*

To pàin, einen peinigen, quälen, ihm wehe thun, ſchmertzen verurſachen; einen bekümmern, betrüben, einem ſorge kummer machen, *tourmenter, faire mal, cauſer des douleurs; peiner, faire ou donner de la peine.*

Pàinful, mühſam, mühſelig, ſchwer; arbeitſam, emſig, unverdroſſen, *penible, difficile; laborieux.*

Pàinfully, mühſam, mit großer mühe und arbeit, *peniblement.*

Pàinfulneſs, die mühſamkeit, beſchwerlichkeit, mühe, *difficulté, peine.*

* Pàinim, ein heyde, *payen.*

Pàins, ſ. Pain.

Pàint, ſchmincke; der ſchuſter mit weiſſem wachs zugerichteter ſchwefel, die ſtiche an den ſchuhen zu färben, *fard; machine.*

To pàint, mahlen, etwas mahlen, abmahlen; (das geſichte) ſchmincken, anſtreichen; ſich ſchmincken; die ſtiche an den ſchuhen färben, *peindre; farder; ſe farder; machiner les points d'un ſoulier.*

Pàinted, gemahlet; geſchmincket, angeſtrichen, ꝛc. *peint; fardé, &c.*

Pàinter, ein mahler, der mit ölfarben mahlet, *peintre.*

Pàinting, das mahlen, ꝛc. ein gemählde; ſchmincke, *l'action de peindre, &c. peinture; fard.*

Pàin-

Pàintreſs, *S.* eine weibs-perſon, ſo mahlet, ſo ſich auf die mahlkunſt verſtehet, *femme peintre, femme ou fille qui peint.*

Pàir, ein paar, *païre.* A pair of bellows, ein blaſebalg, *ſouflet.* A pair of ſtairs, eine treppe, *montée.* Pair royal, ein wurff von drey gleichen (im würffel-ſpiel,) *raſle.*

To pair, ein paar machen, zwey gleiche dinge von einer gattung zuſammen paaren, zuſammen thun; paaren, zuſammen fügen, zuſammen laſſen, *aſſortir; apparier.*

Pàired, zuſammen gepaaret, ꝛc. *aſſorti, &c.*

Pál, *A.* an ſtatt Mary, Maria, *Marie.*

Pálace, ſ. Pallace.

Páladin, ein ritter der runden tafel, *paladin.*

Palánka, pálanque, ein kleines mit pfählen vermachtes fort, *palanquē.*

Pálatable, wohlſchmeckend, angenehm, annehmlich, *agréable au goût.*

Pálate, der gaumen; der geſchmack, *palais de la bouche; goût.* The palat of the mouth down, das zäpfflein (im halſe,) wenn es geſchoſſen, *luete abbatuë.*

Pálatine, Pfaltzgräflich, *palatin.* A count palatine, ein Pfaltzgrafe, *un palatin.*

Pálatinate, county palatin, eine Pfaltzgrafſchafft, *palatinat.*

Pàle, *A.* blaß, bleich, *pâle.*

Pàl-red wine, bleicher wein, *du vin paillet.*

Pàle, *S.* ein pfahl; ein pfahl oder zwey ſtriche in einem wapen, *pieu; pal.* To be within the pale of the church, in dem ſchooß, in der gemeinſchafft der kirchen ſeyn, *être dans le giron ou dans la communion de l'egliſe.*

To pàle in, mit einem pfahlwerck, mit eingeſchlagenen pfählen umgeben, *paliſſader.* To pale up a tree, einen baum an eine mauer feſte machen, anbinden, *paliſſer un arbre.*

Pàled in, mit einem pfahlwerck umgeben, *paliſſadé.* Paled up, an eine mauer feſte gemacht, *paliſſé.*

Pàleneſs, die bleiche, *pâleur.*

Pálfrey, ein prang-pferd, *palefroi.*

Pálindrom, pálindrome, ein vers oder ſpruch, darinnen die ſylben im leſen einerley ſind, ſo wohl von hinten als von vornen, *vers ou ſentence dont les ſyllabes ſont toûjours les mêmes de quelque côté qu'on les liſe.*

Pàling, ſ. To pale.

Palingéneſis, die wiedergeburt, *palingeneſe.*

Palínody, ein widerruff, *palinodie.*

Paliſsàdoe, ein pfalwerck von eingeſchlagenen pfählen um einen ort, *paliſſade.*

To paliſsàdoe, mit einem pfahlwerck, mit eingeſchlagenen pfählen umgeben, *paliſſader.*

Paliſsàdoed, mit pfahlwercke oder paliſaden umgeben, *paliſſadé.*

Pàll, *S.* ein ſchwartzes tuch, damit man die todtenbaare bedecket; ein kleiner zierath von ſchaf-wolle, ſo die Ertzbiſchöffe vor dem altar tragen; ein mantel oder talar, den die ritter des hoſenbandes tragen, *poile; pallium; manteau.*

Pàll, *A.* ſchaal, matt, geſtanden, *eventé, pouſſé.*

Pàll-mall, *S.* ſ. Pell-mell.

To pàll, ſchaal oder matt werden, verriechen, *s'eventer.*

Pállace, ein pallaſt, *palais.*

Pállat, ſ. Pallet.

Pàlled, ſchaal, verrochen, *eventé, pouſſé.*

Pállet, ein mahler-bretlein, farbe-bretlein, die farben darauf zu miſchen, *palette de peinture.* Pállet-bed, ein wachtbette, zum wachen, *lit de veille.*

To pálliate, etwas bemänteln, beſchönen, entſchuldigen, einer ſache eine farbe anſtreichen, einen ſchein geben; etwas nur dem ſchein nach curiren, unvollkommen heilen, *pallier.*

Pálliated, bemäntelt, ꝛc. *pallié.*

Pálliating, die bemäntelung, das bemänteln, ꝛc. *l'action de pallier.*

Palliation, die bemäntelung, *palliation.*

Pálliative, ſcheinbar, *palliatif.* A palliative cure, eine ſchein-cur, unvollkommene heilung, eine heilung dem anſehen nach, *une cure palliative.*

Pállid, bleich, blaß, *pâle.*

Palliſsàdo, ſ. Paliſſado.

Pàlm, die flache hand; eine ſpanne, die breite einer hand; eine palme, ein palmen-baum, *paume; palme; palme, palmier.* Pàlm-tree, ein palmen-baum, *palmier.* Palm-ſúnday, der palm-ſonntag, *le jour des rameaux.*

Pàlm-berries, datteln, *dattes.*

To pàlm, etwas greiffen, anrühren, betaſten; würffel, karten ꝛc. in der hand betrüglicher weiſe verſtecken, entführen, *manier; eſcamoter.*

Palma-chriſti, wunder-baum, *palma-chriſti.*

Pálmatory, eine ruthe; wunderbaum, *ferule; palma-chriſti.*

Pàlmer, eine ruthe; die krone des hirſch-geweyhes; eine raupe; ein pilgram, wallfarths-bruder, *ferule; couronure de tête de cerf; chenille; pelerin.* Pàlmer-worm, eine raupe, *chenille.*

Pàlmeſtry, die kunſt aus den händen zu wahrſagen, *chiromance.*

Pàlmiſter, der, die aus den händen wahrſaget, *chiromancien, enne.*

Pálpable, handgreifflich, begreifflich, das man greiffen kan, offenbar, *palpable.*

Pálpableneſs, die handgreifflichkeit, offenbarlichkeit, *qualité palpable.*

Pálpably, handgreifflich, ſichtbar, offenbar, *palpablement, ſenſiblement.*

* Palpàtion, liebkoſende, ſanffte berührung mit der hand, *flaterie, action de toucher quelcun doucement avec la main.*

Palpitàtion, das zappeln, die allzu geſchwinde und unordentliche bewegung, das hertzklopffen, *palpitation.*

Pálsgrave, ſ. Paltsgrave.

Pàlſy, die lähme, lähmung der glieder, die benehmung ihrer bewegung, die gicht, *paralyſie.*

* Pàlt, ein ſchlag, *coup.*

To pàlter, nicht aufrichtig handeln, *biaiſer.* To palter away an eſtate, ſein haab und gut verſchwenden, liederlich durchbringen, *prodiguer ſon bien.*

Pàlterer, der, die nicht aufrichtig handelt, *celui, celle qui biaiſe.*

Pàltry, elend, ſchlecht, gering, armſelig, nichts werth, ungeſchickt, *méchant.*

Páltsgrave, ein Pfaltzgrafe, *palatin.*

To pámper, einen verzärteln, gütlich thun, ihn wohl ſpeiſen, tractiren, zärtlich halten, mäſten, *choier, bien-nourrir.* To pamper a horſe for ſale, ein pferd um beſſern verkauffs willen hübſch ausfüttern, daß es wohl ausſiehet, *maquignonner un cheval.*

Pámpered, zärtlich gehalten, gemäſtet, ꝛc. *dorloté, &c.*

Pámpering, das verzärteln, ꝛc. *l'action de choier, &c.*

Pámphlet, ein büchlein, tractätgen, eine kleine ſchrifft, ein kleines geheffte buch; eine ſchmäh-ſchrifft, *feuille volante, écrit; libelle.*

Pamphleteèr, pámphlet-writer, einer der kleine tractätgen, oder der ſchmäh-ſchrifften ſchreibet, *un auteur de petits imprimez, ou de libelles.*

Pán, eine pfanne, eine flache ſchüſſel, *plat.* A pan, a fry'ing-pan, eine brat-pfanne, darinn man etwas zu braten pflegt, *poile à frire.* Dripping-pan, eine brat-pfanne, ſo man vors feuer unter einem braten ſetzet, *lechefrite.* Wárming-pan, eine bettpfanne, *baſſinoire.* Bàking pan, eine pfanne, darinn man etwas im ofen bäcket, *tourtiére.* Clòſeſtool-pan, eine pfanne oder ein becken in einem nachtſtuhle, *baſſin de chaiſe percée.* Perfùming-pan, ein rauchfaß, *caſſolete.* The fire-pan of a gun, die zünd-pfanne an einem rohre oder geſchutze das feuer ſchlägt, *baſſinet d'une arme à feu.* Snuffers-pan, das pfännlein zu einer lichtputze, *porte-mouchetes.* Bràin-pan, die hirn ſchale, der ſchedel, *crane.* A pán-pudding, ein im ofen gebackenes pudding, ein groſſer dicker viereckichter pfann-kuchen, *boudin cuit au four.* * To ſtand to his pan-pudding, beſtändig ſeyn, bey etwas beſtändig verbleiben, nicht ablaſſen, *tenir bon, tenir ferme.* Pán-cake, ſ. Pancake. Pán-tile, ein holer dach-ziegel, *faitiére.*

Panàdo, ein brodmuß, eine ſpeiſe von brodkruhmen, kleinen roſinen, milch und zucker gemacht, *panade.*

Páncake, ein pfann-kuchen, *ſorte d'aumelette.*

Páncart, ein angeſchlagenes patent von allen zollen für die waaren in Franckreich, *pancarte.*

Pànch, ſ. Paunch.

Páncreas, das magen-küßlein in der bruſt eines menſchen, das rücklein in einem thiere, *le pancreas.*

Pándar, ſ. Pander.

Pàndariſm, ſ. kuppeley, huren-wirthſchafft, *maquerelage.*

Pándects, bücher, ſo von allerhand materien handeln; die pandecten, oder ein theil des corporis juris, *pandectes; digeſte.*

Pánder, pandar, pandor, ein kuppler, huren-wirth, *maquereau.*

Pandiculàtion, die dehnung eines gehnenden, das ausdehnen im gehnen, *l'action de s'étendre en bailliant.*

Pándor, ſ. Pander.

Pandòre, pandùre, ein muſicaliſches inſtrument, gleich einer lauten, *pandore.* ſ. Bandore.

Pàne, etwas viereckichtes von holtz oder glaſe, eine viereckichte ſcheibe, raute, glas-raute eine leiſte an einem ſchreinerwercke, *loſange; paneau.* A pane of a wall, eine flache mauer von einer ſtreichwehre zu der andern, *un pan de muraille.*

Panegyrical, lobend, zu einer lobrede oder lobſchrifft gehörig, *panegyrique.*

Pánegyrick, eine lob-rede, lobſchrifft, *un panegyrique.*

Pánegyriſt, der einem zu ehren eine lobſchrifft macht, oder eine lob-rede hält, *panegyriſte.*

Pánel, ſ. Pannel.

Pángs, die ſchmertzen, die angſt, *angoiſſes, tranſes.*

* Pánguts, ein großbäuchigter, dickbäuchigter menſch, *un panſu.*

Pánick, *S.* heidekorn, buchweitze, *panic.*

Pánick fear (fright,) eine große und plötzliche furcht, *une terreur panique.*

Pánicle, ſ. Pannicle.

Pánier, ſ. Pannier.

Pánnage, die eichelweide im walde für die ſchweine; das geld ſo man für die eicheln bezahlen muß, wenn man ſeine ſchweine in des Königs wald will gehen laſſen; eine auflage auf tuch, *glandee; ce que l'on paye pour la glandee; impôt ſur les draps.*

Pánnel, das küſſen eines ſattels; die viereckichte leiſte an einem ſchreinerwerck; ein verzeichniß der beeydigten, ſo der ſheriff erwehlet; der ſteiß, oder die rohre beym ſteiſſe eines habichts, *panneau; liſte des jurez choiſis par le sheriff; nulete de faucon.*

Pánnicle, die fleiſchichte haut des leibes vom kopff bis zum füſſen, *pannicule.*

Pánnier, ein korb, brod-korb, *panier.* Pánnier-man, einer von den unterſten beamten in einem collegio der rechtsgelehrten, *un des bas officiers dans un college de droit.*

Pànſy, dreyfaltigkeits-blume, ie länger ie lieber, *panſée.*

To pànt, ſchnauben, keichen, einen ſchweren athem haben; geſchwinde ſchlagen, ſich allzugeſchwinde bewegen oder klopffen (wie das hertz;) für furcht zittern, beben, *haleter,* † *panteler; palpiter; trembler de peur.*

Pántable, ſ. Pantofle.

Pántais, pántals, das keichen, oder der ſchwere athem eines habichts, *pantoiment de faucon.*

Pantaloòns, pantaloòn breeches, lange unter-hoſen, ein enges unterkleid, vom kopffe an bis zu den beinen, *pantalon.*

Pántheon, ein götzen-tempel zu Rom, ſo allen göttern gewidmet war, *pantheon.*

Pánther, ein panther, *panthere.*

Pànting, *A.* keichend; geſchwinde ſchlagend oder klopffend, *pantelant; palpitant.*

Pànting, *S.* das keichen, der ſchwere athem; das hertzklopffen, *action d'haleter; palpitation.*

Pántler, ein brod-meiſter, *panetier.*

Pántofle, pántoufle, ein pantoffel, *pantoufle.* * To ſtand upon his pantoufles, auf etwas pochen, darauf trotzen, ſich hochmüthig erzeigen, ſtoltz werden, zornig und hoffärtig reden, *faire le fier, monter ſur ſes grands chevaux.*

Pantomime, ein poſſenreiſſer, ſchalcksnarre, *pantomime.*

Pantomímick, ſ. Pantomime.

Pántreſs, ſ. Pantais.

Pàntry, eine brod- oder ſpeiſe-kammer, *panetiere.*

Páp, ein brey oder muß für die kleinen kinder; eine von den brüſten, *bouillie; mamelle.*

Pàpa, der vater, *papa.*

Pàpacy, das Pabſtthum, die Päbſtliche würde, *papauté.*

Pàpal, Päbſtlich, *papal.*

Papálity, ſ. Papacy.

Papàverous, magſaamenhafftig, zum magſamen gehörig, demſelben gleich, *de pavot, ſemblable au pavot.*

Pàper, das papier, *papier.* Oùtſide-paper, ſ. Outſide. Pòſt-paper, poſt-papier, *papier de poſte.* To ſet pen to paper, die feder' ergreiffen, *mettre la main à la plume.* Pàper-book, ein ſchreibe-buch, *livre en blanc.* Papers, die ſchrifften, zedel, oder dergleichen, *papiers, memoires.*

Pàpiſt, ein Papiſte, *papiſte.*

Pàpiſtry, ſ. Popery.

Pár, *e. g.* to be at par, einem gleich ſeyn, ſeines gleichen ſeyn, *être égal, aller du pair.*

Párable, *S.* ein gleichniß, *parabole.*

* Pàrable, *A.* was man leicht haben, bekommen, erlangen kan, *que l'on peut avoir, facile à obtenir.*

Parábola, eine mathematiſche krumme linie, ſo von dem ſchnitte eines coni oder cylindri entſtehet, *parabole.*

Parabólical, parábolick, zu einem gleichniß oder zu einer parabola gehorig, *parabolique.*

Páraclet, der troſter, der H. Geiſt, *conſolateur, le S. Eſprit.*

Paràde, die pracht, das prangen, der ſchmuck; der ort wo die ſoldaten gebührlich erſcheinen müſſen, *oſtentation, montre;*

montre; *parade*. To keep up a parade in town, sich in der stadt gewaltig oder in köstlichem aufzuge sehen lassen, einen großen staat führen, *faire une grande ou une belle figure dans la ville*.

Páradise, ein paradieß, irdischer lustgarten; der himmel, das himmlische paradeiß, *paradis*. To bring one into a fool's paradise, einem eine vergebliche hoffnung oder freude machen, ihn damit abspeisen, ihm güldene berge versprechen, *donner une fausse joye à quelcun, le nourrir de vaines esperances*. Grain of paradise, cardamömlein, paradieskörner, *graine de paradis*.

Páradox, eine ungläubliche, wunderliche meynung, etwas so ungereimt scheinet, und wider die gemeine meynung ist, *un paradoxe*.

Paradóxal, paradóxical, ungläublich, wunderlich, unerhört, das wider die gemeine meynung ist, *paradoxe*.

Párage, die gleichheit des nahmens, geblütes, oder würde, absonderlich aber in theilung des landes zwischen mit-erben, *parcage*.

Páragon, ein trefflich gutes muster, ein vollkommenes muster; eine art grosser Griechischer lettern in einer druckerey; eine art eines zeuges, *modelle parfait*; *paragon*; *sorte d'étoffe*. A paragon of beauty, eine unvergleichliche schönheit, *une beauté incomparable*.

* To páragon, zwey dinge mit einander vergleichen, einander gleich machen, *comparer*, *égaler*, † *parangonner*.

Páragraph, ein absatz in einem discurse, *paragraphe*.

Párakite, *S.* s. Paraqueto.

Parallàctick, zu dem unterscheide des wahren und vermuthlichen ortes eines sternes gehörig, *qui concerne la parallaxe*.

Párallax, der unterscheid des wahren und vermuthlichen ortes eines sternes, *parallaxe*.

Párallel, *A.* gleich weit von einander stehend, *paralléle*. To run parallel, einen gleichen raum in acht nehmen, machen daß zwey dinge gleich von einander stehen, *garder une distance égale*. s. To run.

Párallel, *S.* eine linie, so gleich weit von einer andern steht; die vergleichung zweyer dinge mit einander, *une paralléle*; *un paralléle*. To run a parallel, eine gleichniß anstellen, eine vergleichung machen, zwey dinge mit einander vergleichen, *faire un parallele*.

To párallel, etwas mit einem andern dinge vergleichen, eine vergleichung darzwischen machen, anstellen, *comparer une chose avec une autre*, *les mettre en paralléle*.

Párallel'd, mit einander verglichen, *comparé*. These things are not to be parallel'd, es ist keine gleichheit zwischen (unter) diesen dingen, *il n'y a point de comparaison entr' elles*.

Párallelism, eine vergleichung, *un paralléle*.

Parallélogram, etwas viereckigtes mit gleichweitigen linien, *parallelograme*.

* Párallely, gleich weit von einander, in einer gleichheit, *également*.

Parálogism, ein falscher syllogismus oder vernunfft-schluß, eine falsche schluß-rede, *paralogisme*.

To parálogize, falsche vernunfft-schlüsse oder schluß-reden machen, *faire des paralogismes*.

Paralýtical, zur lähme oder gicht gehörig, *qui tient de la paralysie*.

Paralýtick, gichtbrüchig, lahm an den gliedern, von den schlagflüssen gelähmt, *paralytique*.

A paralýtick, ein gichtbrüchiger, e, *un* (*une*) *paralytique*.

Parálysis, die gicht, der schlag, lähme oder lähmung der gliedmaßen, benehmung der bewegung, *paralysie*.

Pàrament, ein rock zum gepränge; das rothe fleisch unter der haut eines hirsches, *robe de cérémonie*; *chair rouge d'un cerf*.

Páramount, oberst, höchst, *le plus haut*, *principal*. Lord paramount, der höchste lehnherr, der oberste herr eines lehnguts, *seigneur suzerain*. The King is patron paramount to all the benefices of England, der König ist der allerhöchste kirchen-patron, der das pfarr-recht bey allen gemeinden in England hat, *le Roy est patron en chef de tous les bénéfices d'Angleterre*. A paramount authority, eine volle, unumschränckte gewalt, *une autorité souveraine*.

Páramour, ein buhler, ein verliebter, eine liebste *un amant*, *une amante*.

Páranymph, ein brautführer; der denen, so auf der universität Doctores werden, zu ehren eine lob-rede hält, *paranymphe*.

Párapet, die brust-wehre an einem walle, *parapet*.

Páraphe, ein großer zierlicher zug in einer schrifft, *paraphe*.

Paraphernàlia, paraphonàlia, güter oder sachen so ein weib ihrem manne über das heyrath-gut zubringet, *biens paraphernaux*.

Páraphrase, eine kurtze auslegung oder paraphrasis; ein merckzeichen der buchdrucker, *paraphrase*.

To páraphrase, auf solche art auslegen, *paraphraser*.

Páraphrased, auf solche art ausgeleat, *paraphrasé*.

Páraphraser, páraphrast, ein erklärer, ausleger, *paraphraste*.

Paraphrástical, gemacht wie eine paraphrasis, *fait par voye de paraphrase*.

Paraphrástically, auf art einer auslegung durch eine kurtze erklarung, *par voye de paraphrase*.

Paraquèto, eine kleine art von papageyen, *petit perroquet*.

Párasang, eine Persische meile, oder dergleichen landmaaß von unterschiedlicher länge, *parasange*.

Paráselene, das bild des monden in einer wolcke, *paraselene*.

Párasite, ein schmeichler, schmarotzer, eine schmeichlerin, *un* (*une*) *parasite*.

Parasítical, schmeichlerisch, schmarotzerisch, *de parasite*. A parasitical plant, eine pflantze, die von dem nahrungs-safft anderer pflantzen sich erhält, *une plante qui vit de la nourriture des autres plantes*.

Paráthesis, zwey solche schrifft-scheidende hacken, wie diese [ ] *parathese*.

Páravail, *e. g.* a tenant paravail, ein lehenmann, der sein land von einem andern hat, der es von einem lehnherrn hat, *celui qui tient sa terre d'un autre qui la tient du seigneur du fief*.

To párboil, etwas nur halb oder nur ein wenig kochen, *parbouillir*.

Párboiled, nur halb gekocht, *parbouilli*.

* To párbreak, sich brechen, sich übergeben, *vomir*.

* Párbreaking, das brechen, *vomissement*.

Párcel, ein theil; eine summa, anzahl; ein baquet, bündel; eine menge, *partie*; *somme*; *paquet*; *quantité*. He has a pretty parcel of books to sell, er hat ziemlich viel bücher zu verkauffen, *il a des livres à vendre*. Párcel-makers, sind zwey beamten in der exchequer oder in dem schatz-hause zu London, *on appelle ainsi deux officiers qu'il y a dans l'echiquier ou dans la tresorerie*.

To

To párcel, in gewiſſe theile theilen, abtheilen, *partager.*
Párcelled, in theile abgetheilet, *partagé.*
Párcelling, die theilung, das abtheilen, *l'action de partager.*
Párceners, die eine erbſchaft, land ꝛc. mit einander theilen, *copartageants.* ſ. Coparcener.
Párcenery, *e. g.* to hold land in parcenery, ein land-guth unzertheilt beſitzen, ins gemein beſitzen, *poſſeder une terre par indivis.*
To párch, etwas dürre machen, röſten, dörren, braten, ſengen, *ſecher, rôtir, brûler.*
Párched, geröſtet, gedörret, ꝛc. *ſec, rôti, &c.*
Párching, die röſtung, dörrung, das röſten, ꝛc. *l'action de rôtir, &c.*
Párching, *A.* ſengend, verbrennend, *brûlant.*
Párchment, pergament *parchemin.* Párchment-maker, ein pergament-macher, *parcheminier.*
Párcinary, párcinery, ſ. Parcenery, oder Coparceny.
Pàrdon, die vergebung, verzeihung; der ablaß; die entſchuldigung, *pardon.*
To pàrdon, einem etwas verzeihen, vergeben, ſchencken, gnade erweiſen, ihn entſchuldigen, begnadigen, *pardonner.*
Pàrdonable, vergeblich, das noch zu verzeihen iſt, *pardonnable.*
Pàrdonned, vergeben, ꝛc. *pardonné.*
Pàrdoners, die des Pabſts ablaß den leuten verkauffen, *vendeurs d'indulgences papales.*
Pàrdoning, die vergebung, das vergeben, ꝛc. *l'action de pardonner.*
To pàre the nails, die nägel abſchneiden, beſchneiden, *rogner les ongles.* To pare a horſe's foot, den huff eines pferdes auffſchneiden, *parer le pié d'un cheval.* To pare bread, die rinde von dem brodte abſchneiden, *chapeler du pain.* To pare a little the end of a cloak, einen mantel ein wenig unten beſchneiden, *rafraîchir un manteau.* To pare an apple or pear, einen apffel oder eine birne ſchelen, *peler une pomme ou une poire.*
Pàred, beſchnitten, ꝛc. *rogné, &c.*
Parèly, ſ. Parhelium.
Pàrement, ſ. Parament.
Pàrent, der vater oder die mutter, eines von den eltern, *pere ou mere.* Parents, die eltern, *parents.* God is the great parent of the world, Gott iſt der groſſe baumeiſter oder der ſchopffer der welt, *Dieu eſt le grand architecte ou le createur du monde.*
Pàrentage, die bluts-freundſchaft, verwandſchaft, verwandniß, das geſchlecht, die anverwandten, *parenté, parentage.*
Pàrentals, mahlzeiten, die man bey dem begräbniß der eltern oder bluts-freunde gehalten, *feſtins qu'on faiſoit aux enterremens des parens.*
Paréntheſis, der zwiſchen-ſatz, einſchluß in einem periodo, die worte oder die meinung ſo eingeſchloſſen wird; die zeichen, ſo ſolche worte einſchlieſſen, nemlich ( ) *parentheſe.*
Pàrer, *S.* ein huffſchmidts-wirck-eiſen, *boutoir.*
Párget, die tünche, übertünchung, *crepi, crepiſſure.*
To párget, etwas tünchen, übertünchen, *crepir.*
Párgetting, die tünchung, übertünchung, das tünchen, ꝛc. *crepiſſure, l'action de crepir.*
Parhèlium, das bildniß der ſonne in den wolcken, *parhelie.*
Parílity, ſ. Parity.
Pàring, das beſchneiden, ꝛc. *l'action de rogner, &c.* ſ. To pare. Pàrings, das abgeſchnittene oder abgeſchälete; die ſchalen einer frucht, die rinde des käſes, *rognure; pelure.* Pàring-knife, ein ſchuh-meſſer, *tranchet.*
Párish, ein kirch-ſpiel, eine pfarr, *paroiſſe.* Párish-church, die kirche eines kirch-ſpiels, die pfarr-kirche, *egliſe paroiſſiale.* Párish-duties, die gaben oder auflagen eines kirch-ſpiels, *les charges de la paroiſſe.* Párish-prieſt, der pfarr-herr des kirchen-ſpiels, *le curé de la paroiſſe.*
Paríshioner, ein pfarr-kind, ein eingepfarrter oder eine eingepfarrte in einem kirch-ſpiele, *paroiſſien, enne.*
Pariſyllábical, pariſyllábick, gleichſylbig, das eben ſo viele ſylben hat, *d'un même nombre de ſyllabes.*
Páritor, ein gerichts-diener oder thürhüter eines conſiſtorii, *appariteur d'une cour eccleſiaſtique.*
Párity, die gleichheit, *parité.*
Párk, ein thier-garten, *parc.*
To párk about, *V. A.* mit einem pfal-werck, mit einer mauer umgeben, einſchlieſſen, *environner, enfermer d'une paliſade, d'une muraille.*
Pàrley, eine unterredung, das reden der belagerten, betreffend die übergabe des platzes, das parlamentiren mit den belägerten, *pourparler.* To beat a parley, die chamade ſchlagen, *batre la chamade.*
To pàrley, mit einander reden, ſich mit einander wegen der übergabe eines platzes beſprechen, *parlementer.*
Pàrliament, das parlament *parlement.* Pàrliament-houſe, das parlaments-hauß, *le palais où s'aſſemble le parlement.* Pàrliament-man, ein parlaments-herr, *un membre de parlement.*
Pàrliamentary, *A. e. g.* to do things in a parliamentary way, alles regelmäßig verrichten, mit einer freyheit, die in einem parlament ſeyn muß, *faire les choſes reguliérement, & avec une liberté convenable au parliament.*
Pàrlour, ein ſprach-ſaal, ein ſaal oder ſtube unten im hauſe, darein man die leute führet; ein ſprach-ſaal in einem kloſter, *ſale-baſſe; parloir.*
* Pàrlous, gefährlich, verſchlagen, liſtig, *dangereux, ruſé.*
Parma-céti, parmacítty, ſperma ceti, wallrad (eine weiſſe fette ſaltzichte materie, ſo auf dem meere ſchwimmend gefunden wird,) *ſperma ceti.*
Pármaſan, parmesàn, parmeſan-käſe, *parmeſan.*
* Pàrnel, eine junge verliebte, ein unverſchämtes mägdlein, *une jeune amoureuſe.*
Paróchial, zum kirch-ſpiele, zur pfarr gehörig, des kirch-ſpieles, *paroiſſial.*
Párole, párol, eines parol, wort, zuſage, oder mündliches verſprechen, *parole.* Lèaſe-parol, eine mündliche vermiethung eines hauſes, ꝛc. *bail de vive voix.* Will-parol, ein mündliches teſtament, *teſtament de vive voix.*
A parónychia, *S.* wurm an finger, *paronychie.*
Pároxyſm, ein anſtoß, anfall, angriff von einer kranckheit, *paroxiſme.*
Párrat, ſ. Parrot.
Parraquèto, ſ. Paraqueto.
Párricide, ein vater- oder mutter-mörder, oder der andere von ſeiner verwandtſchaft getödtet hat; ein vater- oder mutter-mord, ein todtſchlag eines von ſeinen anverwandten, *parricide.*
Párrot, ein papagey, *perroquet.*
To párſe a word, ein wort grammaticè oder ſtückweiſe erklären, conſtruiren, analyſiren, *faire les parties d'un mot.*
Párſed, ſtückweiſe nach der grammatica examiniret, *dont on a fait les parties.*

Parſimó-

Parſimónious, ſparſam, häußlich, *frugal.*
Parſimóniously, ſparſam, *frugalement.*
Párſimony, die ſparſamkeit, häußlichkeit, *frugalité.*
Párſing, das analyſiren oder conſtruiren nach den partibus der grammatica, *l'action de faire les parties.*
Parsley, pársly, peterſilien, peterlein, *perſil.* Gàrden-parsley, garten-äppich, gemeine peterſilien, *perſil cultivé.* Pársley-pert, ſtein-äppich, ſtein-peterlein, *percepierre.*
Párſnep, párſnip, paſtinat, gelbe möhren, *panais.*
Párſon, ein pfarrherr der prediger, ſo zu einer pfarr-kirchen gehöret, *curé d'une paroiſſe.*
Párſonage, die pfarre, das pfarr-hauß, *presbytére.*
Párt, ein theil; ein antheil; parthey, pflicht, ſchuldigkeit, gebühr, amt; eine perſon in einem ſchauſpiele, eine perſon oder ſtelle die man vertritt, *partie*; *part*; *parti*; *devoir*; *perſonnage.* To play (act) any part, alles mit machen können, in alle ſättel gerecht ſeyn, *être à tout faire.* What part of the town do you live in? in was für einem theil (oder gegend) der ſtadt wohnet ihr? *en quel quartier de la ville demeurez vous?* Let me take part with you, gebt mir auch theil davon, laſſet mich es auch wiſſen, *faites moi part de cette choſe.* To take part with one, to take his part, eines parthey halten, annehmen, *prendre le parti de quelcun.* I take part in all your concerns, ich laſſe mir alles zu hertzen gehen, was euch zu hertzen gehet, ich nehme mich aller eurer angelegenheiten an, *je prens part à tout ce qui vous touche, ou qui vous regarde.* To take in good part, etwas im beſten aufnehmen, *ſavoir bon gré.* To take in ill part, etwas übel aufnehmen, *prendre en mauvaiſe part.* The greateſt part of mankind, die meiſten menſchen in der welt, *la plûpart des gens.* For the moſt part, die meiſten, der meiſte, gröſte theil von (unter;) meiſtentheils, gemeiniglich, insgemein, *la plûpart*; *le plus ſouvent, ordinairement.* In the former part of his life, im anfang ſeines lebens, *au commencement de ſa vie.* For my part, for my own part, meines theils, für mich, für meine perſon, *pour moi, en mon particulier.* Parts, gaben, gemüths-gaben, verſtand, guter kopf, *parties.* A man of parts, ein verſtändiger mann, der einen guten kopf oder verſtand hat, *un homme d'eſprit.*

To párt, etwas theilen, zertheilen, austheilen: trennen, zertrennen, uneinig machen; ein ding von dem andern abſondern, ſcheiden; *N.* ſich von einem abſondern, ihn verlaſſen; wegreiſen, weggehen, von einander gehen oder ſcheiden, *partager*; *deſunir*; *ſeparer*; *N. ſe ſeparer*; *partir, s'en aller.* To part with a thing, etwas fahren laſſen, es laſſen abtreten, weglaſſen; weggeben, geben, *quitter une choſe, la laiſſer*; *donner.* To part with (from) one, ſich von einem abſondern, ihn fahren laſſen, verlaſſen, *ſe ſeparer de quelcun, le quitter.*

Pártage, die theile, zertheilung, austheilung, *partage.*
To partàke, theil an etwas haben, es mit genieſſen, *participer.* I made him partake of it, ich habe ihm theil daran gegeben, ich habe es mit ihm getheilet *je lui en fis part.*
Partàker, theilhaftig, der, die an etwas theil hat, *participant, e.*
Partàking, *S.* die mitgenieſſung, gemeinſchaft, das theilhaftig ſeyn, ꝛc. *participation, l'action de participer.*
Partàking, *A.* theilhaftig, *participant.*
Párted, getheilet, ꝛc. *partagé, &c.* ſ. To part.
Párter, ein theiler; ein gold-ſcheider, *partageur*; *affineur.*
Partérre, ein blumen-garten, *parterre.*
Pártial, partheyiſch, einer parthey zugethan, *partial.*
Partiality, die partheylichkeit, *partialité.*
To pártialize, partheyiſch ſeyn, eines parthey halten, partheylichkeit gebrauchen, *ſe partialiſer.*
Pártially, partheyiſch, aus partheylichkeit, *avec partialité.*
Pártiary, theilhaftig, *participant.*
Pártible, theilbar, *diviſible.*
To participate of, theil an etwas haben, es mit genieſſen, *participer.*
Participating, participàtion, die mitgenieſſung, gemeinſchaft, das mitgenieſſen, ꝛc. *participation, action de participer.*
Participial, zu einem participio gehörig, *de participe.*
Participially, wie ein participium, in dem verſtande eines participii, *en participe, dans le ſens d'un participe.*
Párticiple, ein participium oder mittel-wort, *participe.*
Párticle, ein wortlein ſo nicht declíniret wird; ein theilgen, kleiner theil, *particule*; *petite partie.*
Particular, *A.* abſonderlich, beſonder, eigen, allein, einer inſonderheit, *particulier, ſingulier.* He gave me a particular account of the whole buſineſs, er hat mir den gantzen handel umſtändlich, mit allen umſtänden erzehlet, *il m'a fait le detail de toute l'affaire.* To be particular in a thing, eine ſeltzame, ſonderbare weiſe in etwas haben, *être ſingulier en quelque choſe.* A particular friend, ein ſonderbahrer hertzens-freund, *un ami intime.*
Particular, ein umſtand einer ſache, ein punct, ſtück, *particularité, point.* A particular of one's eſtate, ein verzeichniß der gefundenen güther, *un inventaire des biens de quelcun.* The particulars of a caſe, ein ſpecial-bericht, die unterſchiedlichen ſchriften, betreffend einen rechts-handel, *les pieces d'un procez.*
To particularize, etwas nach allen ſtücken umſtändlich, mit allen umſtänden erzehlen, *particulariſer.*
Particularized, umſtändlich erzehlet, *particulariſé.*
Particularly, ſtückweiſe, abſonderlich, umſtändlich, einzeln, *particuliérement.*
Párties, ſ. Party.
Párting, das theilen, ꝛc. (ſ. To part,) die theilung; die abſonderung, trennung, ſcheidung; der abſchied, die abreiſe, *l'action de partager, &c. ſeparation, depart.* The parting cup, das valet-glas, der valet-trunck, *le vin d'etrier.*
Pártiſan, ſ. Partizan.
Partition, die theilung, zertheilung; ein verſchlag mit bretern, eine ſcheidewand, *partition*; *cloiſon.* Partítion-wall, eine ſcheidewand zwiſchen zweyen gemächern, eine ſcheidemauer zwiſchen zweyen häuſern, *cloiſon*; *mur mitoyen.*
Pártizan, eine partiſan, ein ſpieß; ein gönner, der es mit einem hält, der einem anhänget; ein partheygänger, *pertuiſane*; *partiſan.*
† Pártlet, eine art eines halstuches, *un tour de coû.*
Pártly, theils, zum theil, halb, *en partie.*
Pártner, ein conſorte, ein zugeſellter, eine in geſellſchaft aufgenommene, eine conſortin *aſſocié, ée.*
Pártnership, geſellſchaft, *ſocieté.*
Pártridge, ein rebhun, feldhun *perdrix.*
A young partridge, ein junges rebhun, *un perdreau.*
Párturient, *A.* welche in kinds-nöthen liegt, *qui eſt prête à mettre bas.*
Párty, *S.* eine perſon; eine parthey, oder ein gegentheil, widerſacher; der anhang, die parthey; eine parthey, oder ein hauffen ſoldaten, ein trupp reuter, *perſonne*; *partie*; *parti, detachement de ſoldats.* To make himſelf a party in a thing, etwas vertheidigen, behaupten, *ſoutenir une choſe.*

choſe. To make his party good, ſich wohl defendiren, ſich rächen, *ſe bien defendre, ſe revencher.* By both parties, beyderſeits, *de part & d'autre.*

Párty, *A.* in zwey theile getheilet (in einem wapen,) *parti.* Párty-colour'd, bunt, vielfärbig, *bigarré.* Párty-jury, die geſchwornen, davon der halbe theil Engländer, und die andern ausländer ſeynd, wenn nemlich ein übelthäter von einer fremden nation verurtheilet wird, *jurez mi-partis.*

† Párvis, ein vorhof einer kirchen oder eines pallaſtes, *parvis.*

Párvity, (párvitude,) die kleinheit; die minderjährigkeit, unmündigkeit, *petiteſſe*; *minorité.*

To páry, einen ſtreich ꝛc. abwenden, ausnehmen, demſelben entwiſchen, entweichen, *parer, éviter.*

Párying, die abwendung, das abwenden, ꝛc. *l'action de parer.*

Páſchal, oſterlich, *paſcal.* The paſchal lamb, das oſterlamm, *l'agneau paſcal.*

Pásh, a mad pash, ein toller menſch, *un cervelleux.*

To pásh, etwas zerſchlagen, zerknirſchen, zerſchmettern, zerſcheitern, anſtoſſen, zerbrechen, zermalmen, *ecacher, froiſſer.*

Páshed, zerſchlagen, zerſchmettert, ꝛc. *ecaché, &c.*

Páshing, das zerſchmettern, ꝛc. *l'action d'ecacher, &c.*

Pásh-roſe, ſ. Paſsroſe.

Pásque-flower, küchen-ſchelle, ſchloten-blumen, *pulſatilla.*

Pásquill, ein paſquill, eine ſchmäh-ſchrift, *pasquin.*

To pásquin, eine ſchmäh-ſchrift wider einen anſchlagen oder machen, *afficher ou faire des pasquins contre quelcun.*

Páſs, der zuſtand, ſtand, beſchaffenheit; ein paß, paßbrief, paß-zedel; ein paß oder durchgang; ein ſtoß, *paſſe, état*; *paſſeport*; *paſſage*; *bote.* I am at a fine paſs, es gehet mir artig, *me voilà en belle paſſe.* He is come to that paſs, that none dares ſpeak to him, es iſt mit ihm ſo weit gekommen, (er iſt ſo ſtoltz worden) daß ihn niemand anreden darff, *il eſt devenu ſi fier, que perſonne n'oſe lui parler.* 'Tis but a short paſs thither, es iſt nicht gar weit biß dahin, *il n'eſt pas loin d'ici là.* A páſs-by hawk, ein fremder habicht, *oiſeau de paſſage.*

To páſs, durchgehen, durchreiſen, durchziehen, durchfahren; ſich zutragen, ſich begeben, geſchehen; aufhören, ein ende nehmen; gut ſeyn, genug ſeyn; über einen fluß oder über das meer fahren, ſchiffen; etwas überſchreiten; einen übertreffen, *paſſer*; *ſe paſſer*; *ceſſer*; *ſuffire*; *traverſer*; *exceder*; *ſurpaſſer.* Now we paſſed the danger, nun ſind wir der gefahr entgangen, entrunnen, die gefahr iſt nun vorbey, vorüber, *nous avons paſſé le danger.* To paſs his troops over a river, ſeine trouppen über einen fluß führen, fahren laſſen, *faire paſſer une riviére à ſes troupes.* To paſs the time, die zeit zubringen, hinbringen, vertreiben, *paſſer le tems.* To paſs an act, eine acte machen, *paſſer un acte.* To paſs a bill, eine bille im parlamente annehmen, gut ſeyn laſſen, *paſſer un bill dans le parlement.* That will never paſs, diß wird nimmer paßiren, gebilliget werden, man wird es nicht eingehen, *cela ne paſſera jamais.* To paſs judgment upon himſelf, ſich ſelber verurtheilen, verdammen, *ſe condamner ſoi même.* To paſs a ſevere teſt, ein ſcharfes examen ausſtehen müſſen, *ſubir un examen rigoureux.* To paſs a ball, at tennis, einen ball an die mauer ſchlagen daß er wiederprellt, *bricoller.* To paſs a compliment upon one, einem eine complimente machen, *faire un compliment à quelcun.* To paſs a jeer upon one, einen aufziehen, *railler quelcun.* To paſs his word for one, für einen gut ſagen, bürgſchaft leiſten, ſein wort geben, *engager ſa parole pour quelcun.* To paſs a trick upon one, einem einen poſſen ſpielen, *joüer un tour à quelcun.* To paſs one's approbation upon a thing, einer ſache beyfall geben, ſie gut heiſſen, beſtätigen, *approuver une choſe.* To paſs his verdict, ſeine meinung ſagen, *declarer ſon opinion.* To paſs ſentence, das urtheil ſprechen, *prononcer la ſentence.* There paſſed ſome hard words betwixt them, ſie gaben einander harte (böſe) worte, *ils ſe ſont dit quelques duretez.* To come to paſs, geſchehen, ſich zutragen, kommen, *arriver, venir.* To bring a thing to paſs, etwas zuwege bringen, werckſtellig machen, *effectuer une choſe.* To be well to paſs, wohlhabend oder reich ſeyn, *être en belle paſſe, être riche.* To let paſs, vorbeygehen laſſen, unterlaſſen; etwas übergehen, vorbeygehen, *laiſſer paſſer.* But let that paſs, aber wir wollen diß fahren laſſen, *mais laiſſons cela.* And let the world paſs, und laſſet es gehen wie es wil, *& vogue la galere.* To let a crime paſs unpunished, ein laſter ungeſtrafet hingehen laſſen, *laiſſer un crime impuni.* To paſs along, vorübergehen, *paſſer.* I have ſaid nothing but what paſſes about in common diſcourſe, ich habe nichts geſagt, als was unter den leuten eine gemeine rede iſt, *je n'ay dit que ce que tout le monde dit dans le diſcours ordinaire.* To paſs away, vergehen; etwas überlaſſen, von ſeinem rechte weichen, *s'écouler*; *faire ceſſion de.* To paſs away the time, die zeit vertreiben, *paſſer le tems.* To paſs by, vorbeygehen, vorübergehen; etwas (mit ſtillſchweigen) vorbeygehen, übergehen; vergeſſen, *paſſer*; *paſſer ſous ſilence*; *oublier.* To paſs by in ſilence, ſ. To paſs over. To paſs for, für etwas gehalten werden, *paſſer pour.* I paſs not for it, ich frage nichts darnach, ich achte es nicht, *je ne m'en ſoucie point.* To paſs over, etwas mit ſtillſchweigen vorbeygehen, übergehen; ein wort (im leſen) überhüpfen, auſſenlaſſen; über etwas obenhin fahren; etwas vergeſſen, *paſſer ſous ſilence*; *ſauter*; *paſſer une choſe*; *oublier.* Theſe things being paſt over, da dieſes vorüber oder verrichtet war, *ces choſes ayant été expediées.* While that paſſed on, unter dieſem verlauff, *dans ces entrefaites.*

Páſſable, da man durchgehen oder durchreiſen kan, offen; gangbar; mittelmäßig, leidlich, ziemlich, das noch hingehet, *par où l'on peut paſſer*; *mettable*; *paſſable.*

Paſsàde, ein zehrpfennig; ein ritt im tourniren, abrichtung eines pferdes rückwärts und vorwärts, *paſſade.* Paſſade, paſsàdo, ein ſtoß im fechten, *paſſe, bote.*

Paſsàdo, ſ. Paſſade.

Páſſage, ein durchgang, poſtweg, oder ort, dadurch man gehen oder reiſen kan, eine ſtraſſe; durchzug, durchgang; der paß, die freyheit durchzugehen oder durchzureiſen; die überfahrt, das geld für die überfahrt; eine ſtelle, ein ſpruch oder ort aus einem buche oder diſcurſe; die harn-röhre, die röhre des halſes, ꝛc; eine begebenheit, that, ein zufall; ein ausweg; ein ſpiel mit drey würffeln, *paſſage*; *conduit*; *aventure*, *fait*; *iſſuë*; *paſſe-dix.*

The winds having been fair, the transports made their paſſage, weil die transport-ſchiffe guten wind gehabt, ſind ſie glücklich eingelauffen, *les vents ayant été favorables, les vaiſſeaux de transport ſont arrivez à bon port, ou ont fait la traverſée.*

Páſſed, vergangen, verwichen, geſchehen; überſchritten, ꝛc. *paſſé, &c.* ſ. To paſs und paſt.

Páſſenger, eine reiſende perſon, ein reiſender menſch, ein wanders-mann; ein reiſender zu waſſer, ein paſſagier, *un paſſant*;

paſſant; *paſſager*. Páſſenger-hawk, ein fremder habicht, *faucon de paſſage*.

Páſſeover, oſtern, das oſter-feſt; das oſterlamm, *pâque*; *l'agneau paſcal*.

Páſſe-port, ſ. Paſs-port.

Paſſibility, die fähigkeit des leidens, *paſſibilité*.

Páſſible, dem leiden, ſchmertzen oder kummer unterworffen, *paſſible*.

Páſſing, *S.* der durchgang, die durchreiſe, ꝛc. das durchgehen, ꝛc. *l'action de paſſer*, *&c.* In paſſing, in dem vorübergehen, im durchreiſen, *en paſſant*.

A páſſing-bell, eine glocke, damit man zu grabe läutet, *cloche mortuaire*. A paſſing beauty, eine vortrefliche oder unvergleichliche ſchönheit, eine überaus ſchöne geſtalt, *une beauté achevée ou ſans pareille*.

Páſſing, *Adv.* überaus, über die maſſen, vortreflich, *extrémement*, *parfaitement*.

Páſſion, eine leidenſchaft oder bewegung des gemüthes; eine heftige zuneigung, neigung, luſt, begierde; die liebe, inbrünſtige liebe, brunſt, eifer; eine jähe hitze oder übernehmung; zorn, jäher zorn; das leiden, *paſſion*; *penchant*, *inclination*; *affection*, *zele*; *fougue*; *colere*, *emportement*; *ſouffrance*. The iliack paſſion, ſ. Iliack. Páſſion-week, die paßions-woche, marter-woche, chaſtey-woche, *ſemaine de la paſſion*.

Páſſionate, jähzornig, bald zornig; heftig, inbrünſtig, inbrünſtig oder heftig gethan; nach etwas begierig, etwas inbrünſtig verlangend; heftig in etwas verliebet, voller liebe, *colére*; *outré*, *fait avec emportement*; *paſſionné pour*; *paſſionné*.

Páſſionately, jähzornig, im zorn; mit groſſer begierde, inbrünſtig, heftig, *avec paſſion*, *paſſionnément*.

Páſſive, leidend, nicht thätig; gedultig, *paſſif*.

Páſſively, leidender weiſe, von was anders, in einem ſenſu paſſivo, *paſſivement*, *dans un ſens paſſif*.

Páſſover, ſ. Paſſeover.

Páſs-port, ein paß, paßport, *paſſe-port*.

Páſs-roſe, eine art einer blume, *paſſe-roſe*.

Paſsvelòurs, ſammet-blume, tauſendſchön, *paſſe-velours*.

Paſs-volánt, ein blinder in der muſterung, *paſſe-volant*.

Páſt, *A.* das man durchgegangen, durchgereiſet, dadurch man gefahren, ꝛc. vorbey, vorüber, vergangen, verfloſſen, verwichen, geſchehen, ꝛc. *paſſé*, *&c.* ſ. To paſs. In times paſt, weiland, vormahls, vor dieſem, vorzeiten, *jadis*, *autrefois*. Paſt the beſt, veraltet alt, *ſuranné*. A woman paſt child-bearing, eine frau, die nicht mehr kinder bekommt, *une femme qui eſt hors d'age d'avoir des enfans*. Paſt cure, paſt help, paſt recovery, unheilſam, zu deſſen heiluug oder geneſung keine hofnung iſt, *incurable*, *deſeſperé*. Paſt a child, der nicht mehr ein kind iſt, der die kinder-ſchuhe abgeleget, *qui a paſſé l'enfance*. * I am paſt my latin, ich weiß nicht, wie ichs weiter anfangen (angreiffen) ſol, *je ſuis au bout de mon latin*. His book has paſs'd the preſs, ſein buch iſt heraus gekommen, iſt in druck, *ſon livre eſt imprimé*. Paſt diſpute, unſtreitig, *hors de diſpute*. Paſt the reach of his enemies, dem ſeine feinde nichts mehr thun können, *qui n'eſt plus au pouvoir de ſes ennemis*. To be paſt ſhame, alle ſcham verlohren haben, *avoir perdu toute honte*. 'Tis a thing paſt and done, es iſt ein geſchehener handel, es iſt geſchehen, *c'eſt une choſe faite*. A quarter paſt ten, ein vierthel nach zehen, ein vierthel auf eilffe, *dix heures & un quart*. Half an hour paſt nine, halbweg zehen, *neuf heures & demie*. About four months laſt paſt, ohngefähr vor vier monaten, es ſind ohngefähr vier monate, *il y a environ quatre mois*.

Pàſt, *S.* pàſte, der teig, feiner teig zu paſteten, ꝛc; pappe, buchbinder-pappe; teig damit man die vögel mäſtet, *pâte*; *cole*; *patée*. Pàſt-bowl, eine weite höltzerne ſchüſſel, darinn die buchbinder ihre pappe haben, *jate*. Pàſt-board, zuſammen gepapptes papier, *papier colé*.

To pàſt, to pàſte, pappen, zuſammen pappen, anpappen, *coler*. To paſte a heel, den ledernen abſatz eines ſchuhes pappen (wie die ſchuſter zu thun pflegen) *pâter un talon*. To paſt up, etwas öffentlich anpappen, *afficher*.

Pàſted, gepappet, ꝛc. *colé*, *&c.* Paſted up, öffentlich an eine mauer oder ſäule angepappet, *affiché*.

Páſtel, wied, ein farbe-kraut, *paſtel*.

* Páſteler, pàſterer, ſ. Paſtry-cook.

Páſtern, die hole ferſe eines thiers, *pâturon*.

Páſtil, ein ſüſſer teig von unterſchiedlichen materien, ein küchlein, ein kügelein, *paſtille*.

Páſtime, eine kurtzweil, ein zeit-vertreib, *paſſetems*.

Pàſting, das pappen ꝛc. *l'action de coler*, *&c.* ſ. To paſt.

* Pàſtler, ſ. Pàſtry-cook.

Páſtor, ein pfarr, paſtor, prediger, diener des göttlichen wortes; ein hirte, *paſteur*.

Páſtoral, *A* einen hirten betreffend; einem pfarrer zugehörig, *paſtoral*.

Páſtoral, *S.* ein hirten-geſang, hirten-lied, hirten-gedicht, *paſtorale*.

Pàſtry, paſteten-werck; die ſtube oder der ort, wo man paſteten werck machet, *patiſſerie*; *boulangerie*. Pàſtry-work, paſteten-werck, *patiſſerie*. Pàſtry-cook, ein paſteten-becke, *patiſſier*.

A pàſtry-cooks wife, eine paſteten-beckerin, *une pâtiſſiére*.

Páſturable, *A.* bequem zum weiden, *de paturage*.

Páſturage, weide für das vieh, *pâturage*.

Páſture, eine weide für das vieh; futter, fütterung; hirſch-futter; eine hirſch-weide, weide für die hirſche, *pâturage*; *pature*; *viandis*. Páſture-ground, eine weide, *lieu de pâturage*. Páſture-cattle, vieh ſo auf die weide gehet, *betail qui paît à la campagne*.

To páſture, auf die weide treiben, weiden laſſen, das vieh weiden, *faire paître*.

Páſturing, die weide, fütterung, futter, *pâture*.

Páſty, eine paſtete, *pâté*.

Pát, ein kleiner ſchlag oder ſtreich, ein ſchlag mit der fauſt, *petit coup*, *tape*.

To pât one, einem einen kleinen ſchlag geben, *tapoter quelcun*. To pat mortar, mörtel umrühren, kalch und ſand wohl unter einander miſchen, *corroyer le mortier*. To pat at the door, an die thür klopffen, *fraper à la porte*.

Pát, *A.* füglich, bequem, das ſich wohl ſchickt oder reimt, *à propos*, *convenable*.

Patàche, ein kleines meer-ſchiff, *patache*.

Patacoòn, eine Spaniſche müntze, ſo ohngefehr einen thaler gilt, *patagon*.

Pátch, ein ſtück, flick-ſtück, ein eingeflicktes ſtück; ein ſchwartzer taffet fleck im angeſichte, *piece*; *mouche de viſage*. * He is a croſs patch, er iſt ein widerwärtiger, widerſpenſtiger kopf, der allem widerſpricht, *c'eſt un eſprit de contradiction*.

An old ſuit of patches, ein altes, durchaus geflicktes kleid, *un vieux habit tout rapiéceté*.

Pátch, *e. g.* a patch of cleared land, ein gebrachtes ſtück-landes, *un morceau de terre defrichée*.

To pátch, etwas flicken, mit ſtücken ausbeſſern; das angeſichte mit ſchwartzen taffet-flecken zieren, *rapieceter*; *mettre des mouches.* *P.* To patch a fox's tail to a lion's skin, den fuchsbalg anziehen, wenn die löwen-haut zu enge iſt, *coudre la peau du renard à celle du lion.* To patch up, flicken, ausbeſſern; wieder übertünchen oder gypſen; obenhin oder unvollkommen curiren, obenhin heilen; etwas obenhin thun; wieder anbinden oder zuſammenfügen, *rapiecer*; *replâtrer*; *pallier*; *plâtrer*; *renoüer*, *rejoindre.*

Pátched, geflickt, ꝛc. voller taffet-flecken im geſichte, *rapiecé*; *qui porte des mouches.*

Pátcher, ein flicker, der, die kleider flicket, *ravaudeur*, *euſe.*

Pátching, das flicken, *l'action de rapiecer.*

Pàte, der kopff; der ſinn, *tête*; *eſprit.*

Patèe, *S.* eine paſtete, *pâté.* Pétty-patèe, kleine paſtetgen, *des petits pâtez.*

Patèe, *A. e. g.* croſs patèe, ein gepapptes creutz (eines wapens,) *croix pâtée.*

Pateſáction, entdeckung, offenbarung, auſſage, *action de decouvrir.*

Páten, ſ. Patten.

Pátent, *S.* oder letters patent, ein patent, oder öffentliches ſchreiben, Königliche briefe, *patente.*

Patentèe, der (die) ein patent oder briefe vom Könige erhalten, *celui* (*celle*) *qui a des lettres patentes du Roy*, *impetrant*, *e.*

Pàter-guàrdian, das haupt eines Franciſcaner-collegii, *le pere gardien.*

Patérnal, väterlich, das nach vaters art iſt, *paternel.*

Patérnity, die vaterſchafft, der väterliche ſtand, *paternité.*

Pàter nóſter, das vater unſer, *le pater.* Pater-nóſters, der roſen-crantz, das paternoſter, *patenôtres.*

Páth, ein pfad, fuſſteig, *ſentier.*

Pathétical, pathétick, beweglich, *pathétique.*

Pathétically, beweglicher weiſe, *pathétiquement.*

Páthick, *S.* oder a páthick body, ein knabe oder jüngling, mit dem unzucht getrieben wird, *bardache.*

Pathológical, pathológick, zur pathologia gehörig, *pathologique.*

Pathologiſt, der von der pathologia ſchreibet, oder handelt, *pathologiſte.*

Pathology, derjenige theil der artzney-kunſt, ſo von den urſachen und unterſcheid der kranckheiten handelt, *pathologie.*

Pàthos, die bewegung der affecten durch eine rede, *pathos.*

Pàtible, leidlich, das man leiden kan; dem leiden unterworffen, *qu'on peut ſouffrir*; *paſſible.*

* Patíbulary, zum galgen gehörig, *patibulaire.*

* Patíbulated, an den galgen gehenckt, aufgehenckt, *attaché au gibet.*

Pàtience, die gedult; grindwurtz, mengelwurtz, *patience.*

Pàtient, *A.* geduldig, willig im leiden, *patient.*

Pàtient, *S.* ein patiente, der unter einer cur iſt, ein verwundter, der unter eines wund-artztes händen iſt, *un malade.*

Pàtiently, geduldig, in gedult, *patiemment.*

Pátine, pátin, der deckel eines meßkelchs, *patene.*

Pàtriarch, ein patriarche, ertz-vater, das haupt eines hauſes oder einer kirche, *patriarche.*

Patriárchal, einem patriarchen zugehörig, *patriarcal.*

Patriárchate, die würde eines patriarchen, *patriarcat.*

Pàtriarchship, ſ. Patriarchate.

Patrícian, pàtrick, ein adelicher Römer, ein Römiſcher rathsherr, oder einer von ſeinen nachkommen, *patricien*, *patrice.*

Patríciate, die würde eines ſolchen patricii, *patriciat.*

Patrimónial, zum väterlichen oder mütterlichen erbtheile gehörig, *patrimonial.*

Pàtrimony, das väterliche oder mütterliche erbtheil, erbguth, *patrimoine.* The patrimony of St. Peter, eine provintz in Jtalien, ſo dem Pabſte zugehoret, *la province du patrimoine.*

Pàtriot, ein vater, eine ſtütze, ein beſchirmer, vertheidiger ſeines vaterlandes, *pere ou defenſeur de ſa patrie.*

* To patrócinate, beſchirmen, ſchützen, vertheidigen, *proteger.*

Patrocinàtion, der ſchutz, die beſchirmung, vertheidigung, *protection.*

Patròll, die ſchaarwacht, runde, *patrouille.*

To patròl, runde gehen, die ſchildwachen beſuchen, *faire la patrouille.*

Pàtron, ein patron, beſchirmer, vorſprecher, ſchutz-herr, ein vornehmer mann, der einem behülfflich ſeyn kan; die perſon, der ein buch dediciret iſt; der einen ſclaven freygelaſſen; ein heiliger eines Königreichs, einer ſtadt, ꝛc. als beſchirmer; der das pfarr-recht bey einer gemeinde hat, *patron*, *protecteur*; *mecenas*; *celui qui donnoit la liberté à quelque eſclave*; *le ſaint d'un Royaume*, *d'une ville*, *&c.*; *patron d'un bénéfice.*

Pàtronage, das pfarr-recht; der ſchutz, die beſchirmung, vertheidigung, *patronage*; *protection.*

Pàtronal, einem patron zugehörig, *qui appartient à un patron.*

Pàtroneſs, eine patronin, beſchirmerin, *patronne*, *protectrice.*

To pàtronize, einen ſchützen, beſchirmen, vertheidigen, ihm günſtig oder behülfflich ſeyn, *proteger*, *ſoûtenir*, *favoriſer.*

Pàtronized, beſchützet, vertheidiget, ꝛc. *defendu*, *&c.*

Patronýmical, patronýmick, von einem hauſe, oder von den eltern oder vorfahren herkommend, *patronymique.*

Patroòn, ſ Patron.

Pátt, &c. ſ. Pat, &c.

Pátten, ein hoher überſchuh für das Engliſche frauenzimmer, in garſtigem wetter über einen andern anzuziehen, ein höltzerner ſchuh mit einem eiſernen boden; der fuß einer ſäule, *patin*; *ſoubaſſement.*

To pátter, etwas dicke ſchlagen, es ſchlagen biß es dicke werde, *batre epais.* To patter down, herunterfallen, niederfallen, auf die erde herabfallen, *tomber en bas.* To patter out prayers, ſein gebeth oder paternoſter hermummeln, *marmoter quelque prières ou des patenôtres.*

Páttern, ein muſter, modell, vorſchrifft; ein muſter oder probe von tuche, zeug, ꝛc. *patron*; *echantillon.*

Páttin, ſ. Patten.

Pávan, pávain, pávane, the pávan-dance, ein alter ernſtlicher tantz, *danſe grave.*

Pàucity, die wenige oder kleine anzahl, die wenigkeit, *petit nombre.*

To pàve, pflaſtern, beſetzen, mit ſteinen beſetzen, *paver.*

Pàved, gepflaſtert, beſetzt, *pavé.*

Pàvement, das pflaſter, eſtrich, beſetzter boden, *un pavé.*

Pàver, ein pflaſterer, *paveur.*

Pàviage, das geld, ſo man zum pflaſtern der gaſſen oder landſtraßen zahlen muß, *l'argent qu'on paye pour le pavé des rues, ou des grands chemins.*

Pàvice,

Pàvice, ein groß ſchild, *pavois.*

Pavilion, ein gezelt, zelt; der vornehmſte theil eines gebäudes, ein gebäude vor ſich allein, *pavillon.*

Pàvin, ſ. Pavan.

Pàving, das pflaſtern, ꝛc. *l'action de paver.*

To pàulter, &c. ſ. To palter, &c.

Pàultry, ſ. Paltry.

Pàulm, pàulmer, ſ. Palm, palmer.

Pàunch, der wanſt, bauch, *panſe.* Pàunch-belly'd, der einen großen wanſt hat, dickbäuchig, *panſu.*

To pàunch, einen fiſch ꝛc. ausnehmen, *eventrer.*

Pàunched, ausgenommen, *eventré.* Grèat-paunched, ſ. Paunch-belly'd.

Pàunchy, ſ. Paunch-belly'd.

Pàunſy, ſ. Panſy.

Pàuſe, eine aufhörung, ſtillhaltung, innhaltung, ruhe; eine pauſe in der muſic, oder in einem verſe, *pauſe.*

To pàuſe, innehalten, ſtillehalten, ein wenig ruhen, *pauſer.* To pauſe upon a thing, etwas ſtillſchweigend wohl betrachten, erwegen, demſelben nachſinnen, nachdencken, *conſiderer bien une choſe, y faire des reflexions.*

Pàuſing, das innehalten, ſtillhalten, ꝛc. die ſtillhaltung, *l'action de faire une pauſe, &c.*

Pàw, die datze, pfote, klaue, der fuß eines thiers; das kratzen, *pate; egratigneure.*

Paw-pàw, pfuy, pfuy! o garſtig! *fi, fi.*

Pàw, *A.* garſtig, *ſale.* A paw thing, ein garſtiges ding, *une choſe vilaine.*

To pàw, die datze auf etwas legen; etwas betaſten, begreiffen, *porter la pate ſur; patiner.*

Pàwed, worauf man die datze gelegt; betaſtet; das breite füſſe oder datzen hat, *ſur quoi l'on a porté ſa pate; patiné; qui a les pieds plats.* Sharp-pawed, das eine ſpitzige datze hat, *qui a la pate pointuë.*

Pàwing, die auflegung der datze; die betaſtung, das betaſten, *l'action de porter ſa pate ſur, ou de patiner.*

Pàwn, ein pfand, unterpfand; ein hauer in dem ſchachſpiele, *gage; pion.* Pàwn-broker, der, die auf verpfändete güter geld lehnet, ein ſchuldherr, *engagiſte.*

To pàwn, etwas verſetzen, verpfänden, zu einem pfande geben, *engager.*

Pàwnage, verſetzung, verpfändung, *engagement.*

Pàwned, verſetzet, verpfändet, *engagé.*

Pàwner, ein verpfänder, in, *celui, celle qui engage.*

Pàwning, die verpfändung, das verpfänden, *l'action d'engager.*

Pàwſe, ſ. Pauſe.

Pax, der friedens-kuß; der deckel des meßkelchs, welchen die Catholiſchen küſſen, wenn ſie zu opffern gehen, *paix.*

Pày, der ſold, *paye.* Pày-maſter, ein zahlmeiſter, einer der da zahlet; ein ſchatzmeiſter, *payeur; treſorier.*

To pày, etwas zahlen, bezahlen, abzahlen; abſtatten, ablegen, erſtatten, wiedergeben, *payer; rendre. P.* To rob Peter to pay Paul, ſchulden mit ſchulden bezahlen, von einem ſchuldgläubigen entlehnen, um einen andern damit zu bezahlen, *changer de creancier.* ſ. To rob. * I paid him in his own coyn (in the ſame coyn,) ich habe ihm gleiches mit gleichem vergolten, *je lui ai rendu la pareille.* I ſhall pay him, ich will ihn ſchon darum finden, er ſoll nicht ungeſtrafet bleiben, *il me le payera.* * To pay one's bones, to pay him off, einen rechtſchaffen abprügeln, *accommoder quelcun comme il faut.* To pay for his folly, für ſeine thorheit bezahlet werden, dafür geſtrafet werden, *payer pour ſa folie.* To pay a ſhip, ein ſchiff aufs neue überſchmieren, *ſuiver un vaiſſeau.* To pay away money, eine ſumma geldes auszahlen, erlegen, *payer une ſomme d'argent.* To pay back, einem etwas wieder zurückgeben, wiedergeben, *rendre.* To pay down, baar bezahlen, *payer argent bas.* To pay off, abzahlen, bezahlen; * einem ſtattlich begegnen; ihn rechtſchaffen abprügeln, *acquiter; * relancer quelcun; battre quelcun comme il faut.*

Pàyable, zahlbar, das abgezahlet oder abgeleget werden ſoll, *payable.*

Pày'd, gezahlet, ꝛc. *payé, &c.* To get his debts pay'd, ſich ſeine ſchulden bezahlen laſſen, *ſe faire payer de ſes dettes.*

Pàyer, ein zahlmeiſter, der, die da zahlet, *payeur, euſe.*

Pàying, die zahlung, bezahlung, das zahlen, ꝛc. *payement, l'action de payer, &c.*

Pàyment, die zahlung, bezahlung, *payement.*

Pàynim, ſ. Painim.

Pèa, eine erbſe, *pois.* Pèa-cock und pèa-hen, ſ. Peacock, peahen, weiter drunten.

Pèace, der friede; die ruhe, die ſtille; einigkeit, eintracht; die verſöhnung; das ſtillſchweigen, *paix; tranquillité; concorde; reconciliation; ſilence.* A juſtice of peace, ein friede-richter, ſtadt-richter, *un juge de paix.* Peace of God and the church, gerichts-anſtand, die zeit da das gerichte nicht gehalten wird, *les vacations.* To bind one to the peace, einen verbinden, daß er derjenigen perſon keinen ſchaden und gewalt thun wolle, die ſich wider ihn beklaget hat, *obliger quelcun, de ne faire aucune violence à la perſonne qui a porté ſes plaintes contre lui.* To hold his peace, ſtillſchweigen, das maul halten, *ſe taire.* Peace here, ſtille, haltet das maul, *paix là.* Pèace-maker, ein friedemacher, verſöhner, *pacificateur.* Pèace-offering, das ſohnopffer, *ſacrifice de proſperitez.*

Pèaceable, friedlich, friedfertig, friedliebend, friedſam, ſtill, ruhig, *pacifique, paiſible.*

Pèaceableneſs, die friedfertigkeit, eintracht, ſtille, *humeur paiſible, concorde.*

Pèacibly, friedfertig, friedlich, friedſam, ruhig, in gutem frieden, *paiſiblement.*

Pèaceful, friedſam, ruhig, ſtille, *paiſible, tranquille.*

Pèacefully, friedſam, ruhig, im frieden, *paiſiblement, en paix.*

Pèacefulneſs, das ruhige, ſtille weſen, der friede, *état paiſible, paix.*

Pèach, eine pferſich, *pêche.* Quince-peach, gelbe pferſichen, *pêche-coing.* Nut-peach, nuß-pferſich, *pêche-noix.* Pèach-tree, ein pferſich-baum, *pêchier.*

To pèach, einen angeben, anklagen, beſchuldigen, ein zeuge wider ihn ſeyn, *accuſer.*

Pèached, angeklagt, *accuſé.*

Pèacher, ein ankläger, angeber, *accuſateur, delateur.*

Pèaching, das anklagen, die anklage, beſchuldigung, auflage, *action d'accuſer, accuſation.*

Pèacock, ein pfau, *pân.*

Pèahen, das weiblein des pfauen, *panache.*

Pèak, die ſpitze, der gipffel, *pointe.* A green peak, ein grünſpecht, *pic-verd.*

Pèaking, kränklich, der immer ſiech iſt, *maladif.*

Pèal, das geläute, das glocken-geläute; ein groſſes getös oder gethöne, *ſon de cloches; grand bruit.* Peal of rain, ein platz-regen, ſturm, ſturmwetter, *bourraſque.* Peal of hail, ein großer hagel, *grande grêle.* * To ring one a peal, einen ausmachen, ausſchelten, ihm einen ausputzer geben, *laver la tête à quelcun.*

Pèar, eine birne, *poire.* The golden pear, die goldbirne, *poire de fin or.* The boon chriſtian-pear, beſtenbirn, *poire de bon chrétien.* Choàk-pear, eine ſtrengel-birne, *poire d'angoiſſe.* * He gave him a notable choak-pear, er hat ihm ziemlich harte worte zu verſchlucken gegeben, *il lui a bien fait avaler des poires d'angoiſſe.* Winter-pear, eine winter-birne, die ſich hält, *poire de garde.* Pèar-main, ein birn-apffel, *poire-pomme.* Pèar-tree, ein birn-baum, *poirier.* Pèar-pye, eine birn-paſtete, *pâté de poires.* Pèar-bit, eine art eines biſſes oder zaumes, *poires ſecretes.*

To pèarce, &c. ſ. To pierce, &c.

To pèar, ſ. To pare.

Pèarch, ein ſtab, damit man das land miſſet, ein meßſtab; eine ſtange, darauf die vögel ſitzen; ein perſich, perſch, (ein fiſch,) *perche; perchoir; perche.*

To pèarch, ſich auf einen aſt oder baum ſetzen, *ſe percher.*

Pèarched, das auf einem aſte ſitzt, *perché.*

Pèarching, das ſitzen auf einem aſte, *l'action de ſe percher.* Pèarching-ſtick, eine ſtange, darauf die vögel ſitzen, ein ſitz in einem keſig, *perchoir.*

Péarl, eine perle; ein fleck im auge; eine kleine art der druckletern, *perle; taye en l'œil; pariſienne.* Mother of pearl, perlenmutter, der perlenfiſch, *nacre de perle.* A croſs ſet out with pearls, ein mit perlen beſetztes creutz, *une croix perlée.*

Pèart, ſ. Pert. Péaſant, ein bauer, *païſan.*

Péaſantry, die bauren, *les païſans.*

Pèas, erbſen, *pois.* Pèaſe-cod, pèaſe-ſhale, eine ſchotenſchale, *coſſe de pois.* Peaſe-pórridge, eine erbſen-ſuppe, *de la ſoupe aux pois.* Peaſe-ſoòp, durchgeſeigete erbſen-brühe, *purée de bois.*

Pébble, pébble-ſtone, ein kleiner runder harter ſtein, ein kieſelſtein *caillu.*

Peccadíllo, eine kleine ſünde, ein geringer fehler, ein kleines verbrechen, *peccadille, péché veniel.*

Péccant humour, die böſe feuchtigkeit im leibe, ſo die urſache einer kranckheit oder eines gebrechens iſt, *humeur peccante.*

* Peccàvi, ich habe geſündiget, *peccavi.* I'll make him cry peccavi, er ſoll mich ſchon um verzeihung bitten, *je lui ferai demander pardon.*

Péck, eine Engliſche metze, ein maaß, der vierdte theil eines Engliſchen ſcheffels, *picotin d'Angleterre.* * To be in a peck of troubles, in lauter unglück oder in großen ängſten ſtecken, *être fort en peine.* ſ. Pecking.

To péck, mit dem ſchnabel auf etwas picken, hacken; etwas ſchärffen, ſcharff hacken, *bequeter; faire aigu.* To peck through, mit dem ſchnabel durchhacken, *percer à coups de bec.* To peck down his head, ſich bücken, das haupt neigen, *baiſſer la tête.*

Pécked, mit dem ſchnabel behackt, ꝛc. *bequeté, &c.*

Pécking, das hacken mit dem ſchnabel, ꝛc. *l'action de bequeter.*

Péckled, ſ. Speckled.

Péckt, ſ. Pecked.

Péctoral, *A.* die bruſt betreffend; zur bruſt dienlich, *de la poitrine; pectoral.*

Péctoral, *S.* ein bruſt ſchildlein, *pectoral.*

* Peculàtor, der das gemeine gut beſtohlen hat, *qui eſt coupable du crime de peculat.*

* Peculàtion, der diebſtal des gemeinen gutes, *peculat.*

Pecùliar, abſonderlich, beſonder; eigenthümlich, eigen, allein, geheim; vertraut, *ſingulier; propre, ſpecial; intime.*

Pecùliars, privilegirte capellen oder kirchſpiele, welche unmittelbarer weiſe vom Ertzbiſchoffe zu Canterbury dependiren, *chapelles ou paroiſſes privilegiées.* Regal peculiar, die Königliche capelle, *la chapelle royalle.*

Peculiárity, die abſonderliche, beſondere, eigene weiſe, *ſingularité.*

Pecùliarly, auf eine beſondere, eigene weiſe, abſonderlich, *particuliérement.*

Pecùniary, von geld, geld betreffend, *pecuniaire.*

Pecùnious, reich an geld, der viel baares geld hat, *pecunieux.*

Pédagogiſm, das amt eines lehrmeiſters, *employ de pedagogue.*

Pédagogue, ein lehrmeiſter, ſchulmeiſter, *pedagogue.*

Pédagogy, die unterweiſung, zucht, *pedagogie.*

Pédal, *A.* von einem fuß, ein fuß lang, einen fuß betreffend, *d'un pié.*

Pédal, *S.* das pedal unten an einer orgel, *pedals.*

Pedàneous judge, ein unterrichter, ein richter der zu fuſſe gehet, *juge pedanée.*

Pèdant, ein gemeiner ſchulmeiſter; ein ſchulfuchs, *pedant.*

Pèdant-like, auf eine ſchulfüchſiſche weiſe, wie ein ſchulfuchs, *pedantesquement.*

Pedántick, ſchulfüchſiſch, *pedantesque.*

Pèdantiſm, pèdantry, ſchulfüchſiſches weſen, ſchulfüchſerey, *pedantiſme, pedanterie.*

* To pèdantize, einen ſchulfuchs agiren, *pedantiſer.*

Péddlar, &c. ſ. Pedlar, &c.

* Pedèe, ein gemeiner junge oder knecht, *valet.*

Pédegree, ſ. Pedigree.

Péderaſt, ein knaben-ſchänder, ſodomit, *pederaſte.*

Péderaſty, das knaben-ſchänden, ſodomiterey, *ſodomie.*

Pederèro, ein eiſernes ſtück in einem ſchiffe, *perrier.*

Pédeſtal, ein fußgeſtell, *piedeſtal.*

Pédicle, der kleine ſtengel oder ſtiel der blätter oder früchte, *pedicule.*

Pedícular, pediculous, lauſicht, *pediculaire.*

Pédigree, ein geſchlecht, ſtamm, geſchlecht-regiſter, *généalogie.*

Pédiment, die zierde oben an einer thüre, ꝛc. *fronton.*

Pédlar, ein krämer, der ſeine waaren am halſe oder auf dem rücken herum trägt, *colporteur, clincailleur.* * Pédlars-french, rothwelſch, *jargon.*

To péddle, allerhand kleine waaren herumtragen, verkauffen, *faire le metier de petit mercier ou de clincaillier.*

Pédler, ſ. Pedlar.

Pédling, *e. g.* to go pedling about, waaren von einem orte zum andern herum tragen, um ſie zu verkauffen, *aller de lieu à autre vendre ſes merchandiſes.* A pedling ſum, eine kleine ſumma geldes, *une petite ſomme.*

Pèdobaptiſm, die kinder-tauffe, *batême des enfans.*

Peèce, &c. ſ. Piece, &c.

Peèk, pìque, ein kleiner zanck, hader, feindſchafft; pique im piquet-ſpiele, *petite querelle; pique.* I have no other pique of honour in proſpect than, ich trachte nach keiner andern ehre als, *je n'aſpire qu'à la gloire de.*

To peèk, *V. A.* einen mit worten beleidigen, auf einen ſticheln, einem ſtichel-rede geben, verdruß verurſachen, *piquer, chagriner.*

To peck one's ſelf on a thing, *V. recip.* ruhm an einem dinge ſuchen, ſich eines dinges rühmen, *ſe piquer de quelque choſe.*

Peèl, das häutlein, die ſchale einer frucht, *peau.* Orange-peel,

peel, die ſchale oder rinde von einer pomerantze, *écorce d'orange.* Oven-peel, ein rundes tiſchlein, worauf die paſteten-bäcker ihre ſachen in den ofen ſetzen, *rondeau de pâtissier.* A printer's peel, ein werckzeug damit die buchdrucker die blätter auf den ſchnüren ausbreiten, *étendoir d'imprimerie.*

To peèl, etwas ſchälen, die ſchale davon abſchneiden, abſchälen, abnehmen, *peler.* To peel hemp, den hanff brechen, *tiller du chanvre.* To peel off, ſich abſchälen; ſchuppen bekommen, abfallen, *ſe peler; s'écailler.*

Peèled, geſchälet, abgeſchälet, ꝛc. *pelé, &c.*

Peèling, das abſchälen, ꝛc. *l'action de peler, &c.*

Peèp of day, das anbrechen des tages, der anbrechende tag, *le point du jour.*

To peèp, anbrechen (wie der tag) hervorkommen (wie die morgen-röthe,) herauskommen, herauswachſen (wie die zähne, hörner, ꝛc.,) durch ein loch oder durch eine ſpalte gucken, durchſehen; pipen, pfeiffen, ſchreyen wie die hüner, *poindre; percer; regarder par un trou; pioter.* To peep in, hineingucken, *regarder dedans.* To peep out, herausgucken, *regarder dehors.* * To peep over, ſterben, *mourir.*

Peèping, das gucken durch ein loch, ꝛc. *l'action de regarder par un trou, &c.* You ſhall pay for your peeping, euer vorwitz ſoll euch theuer ankommen, *vôtre curioſité vous coutera cher.*

Peèr, ein Pair des reichs, iſt ein nahme einer großen dignität in England oder Franckreich; eine dichte mauer oder wand zwiſchen zweyen thüren oder fenſtern; eine art eines viereckichten pfeilers oder ſäule; ein ſteinernes bollwerck vor einem hafen, *pair; trumeau; pied-droit; mole.* Peers, ſeines gleichen, die ein gleiches recht zu urtheilen haben, *pairs, egaux.*

To peèr upon (at) a thing, nach etwas gucken, es mit verlangen oder mit unverwandten augen anſehen, *guigner une choſe, la lorgner.*

Peèrage, die würde eines vom adel oder von den vornehmſten im reiche; eine auflage zur erhaltung eines ſteinernen bollwerckes vor einem hafen, *pairie; impôt établi pour l'entretien d'un mole.*

Peèrdom, die würde der Paire oder vornehmſten im reiche, *pairie.*

Peèreſs, die gemahlin eines Pairs im reiche, *la femme d'un pair du royaume.*

Peèrleſs, unvergleichlich, *nonpareil.*

Peèvish, wunderlich, murriſch, ſeltſam, unfreundlich, *hargneux.*

Peèvishly, wunderlicher, murriſcher, unfreundlicher weiſe, *d'un air chagrin.*

Peèvishneſs, die wunderliche, murriſche, verdrüßliche art, die unfreundlichkeit, *humeur hargneuſe ou chagrine.*

Pèg, ein kleiner höltzerner nagel, ein pflöckgen; ein wirbel zu einer geige, laute, ꝛc.; ein lufft-zäpfflein eines faſſes, *cheville; fauſſet.* * To come a peg or two lower, gelinderi ſaiten aufziehen, etwas nachgeben, *ſe raddoucir, ceder quelque choſe.* Pèg, *A.* an ſtatt, Margaret, Margareth, *Marguerite.*

To pèg, mit einem pflöckgen, wirbel oder zäpfflein feſte machen, *cheviller.*

Pègged, mit einem pflöckgen oder wirbel feſte gemacht, *chevillé.*

Pègo, die ruthe, das männliche glied, *la verge.*

Pelagians, die Pelagianer, oder nachfolger des Pelagii, *Pelagiens.*

Pèlf, eine nichts-werthe ſache; reichthum, (wenn man verächtlicher weiſe davon redet,) *choſe de néant; richeſſes (en parlant avec mépris.)*

Pèlican, ein pelickan; ein gewiſſes chymiſches gefäße; ein inſtrument die zähne auszuziehen, *pelican.*

Pèllet, ein kleiner ball, ein kügelein, eine kleine kugel, *bale, pelote.*

Pèllican, ſ. Pelican.

Pèllicle, eine dünne haut, *pellicule.*

Pèllitory of the wall, glas-kraut, tag und nacht, *pariétaire.*

Pellùcid, durchſcheinend, *tranſparent.*

Pell-mèll, *S.* das mallien-ſpiel, *pal-mail.*

Pell-mèll, *Adv.* unter einander, miſchmaſch, *pêle-mêle.*

Pèlt, ein fell, eine haut; eine gattung eines ſchildes von fellen gemacht, wie ein halber mond, *peau; eſpèce d'ecu de peaux.* Pèlt-monger, ein kirſchner, *peaucier.* Pèlt-wool, wolle von einem todten ſchafe, *laine tirée d'une brebis morte.*

To pèlt, auf einen ſchießen, *canarder.* To pelt one with libels, viele ſchmäh-ſchrifften nach einander auf einen machen, *accabler quelcun de libelles.* To pelt & chafe, to be in a pelting chafe, ſchrecklich wüten, heffrig erzürnet ſeyn, *enrager, tempêter.*

Pèlted, auf den man geſchoſſen, ꝛc. *canardé, &c.*

Pèlting, *S.* das ſchieſſen auf einen, ꝛc. *l'action de canarder, &c.*

Pèlting, *A.* ſ. To pelt.

Pèn, eine ſchreibe-feder; ein ſchreiber, der wohl oder übel ſchreibet; ein ſcribent; ein hüner-haus; eine ſchafhürde, *plume; écrivain; auteur; poulalier; parc.* Pèn-man, ein ſchreibe-meiſter, ein ſchreiber, der wohl oder übel ſchreibet, *écrivain.* Pèn-knife, ein feder-meſſer, *canif.* Pèn-caſe, ein futteral für die federn, *caſſe d'écritoire.* Pènfull, eine feder voll, *plumée.* Pèn, *A.* an ſtatt Penelope.

To pèn, etwas ſchreiben, aufzeichnen; etwas aufſetzen, ſchrifftlich verfaſſen, *écrire; mettre par écrit; coucher par écrit.* To pen úp, in das hüner-haus thun; in die pferchen oder hürden thun, einſchlieſſen, *enfermer; faire parquer.*

Pènal, die geld-ſtrafen betreffend, *penal.*

Pènalty, eine geld-ſtrafe, ſtrafe, *peine pecuniaire, amende.*

Pènance, die buſſe eines büſſenden, *penitence.*

Penàtes, die haus-götter, *penates.*

Pènce, iſt der pluralis von Peny. Three hàlf-pence, anderthalb ſtüber, *un ſoû & demi.* ſ. Peter-pence.

Pèncil, ein pinſel, *pinceau.* Pèncil-cloth, pencil-rag, ein pinſelwiſch, *torche-pinceau.* Pèncil-caſe, ein pinſel-futter, *porte-crayon.*

Pèndant, ein ohr-gehäng, *pendant d'oreille.* Pendants, die langen fähnlein in einem ſchiffe, *flames d'un navire.*

Pèndent, *S.* eine ſtütze oder lehne, darauf ein ſtein in einem gebäude ruhet, *atlante.*

* Pèndent, *A.* hangend, *pendant.*

Pèndiloche, ein herabhangend cryſtall-ſtücklein an leuchtern, ꝛc. ſo wie eine birne geſchnitten iſt *pendeloque.*

Pending the ſuit, mitlerweile die rechts-ſache vor dem gericht ſchwebet, *la cauſe pendante.*

Pèndulous, *A.* hangend, aufgeſchoben, unſchlüßig, *qui pend, qui eſt ſuſpendu, incertain, irreſolu.*

Pèndulum, ein hang-gewicht; eine uhr mit einem hang-gewichte, *un pendule; une pendule.* Pèndulum-watch, ein ſack-uhrlein mit einem hang-gewichte, *une montre à pendule.* Pèndulum-clock, eine uhr mit einem hang-gewichte, *une pendule.*

Pèneth,

Péneth, ſ. Peny-worth.

Penetrability, die durchdringlichkeit, *pénétrabilité.*

Pénetrable, durchdringlich, *pénétrable.*

Pénetrant, durchdringend; ſcharf, ſcharfſinnig, *pénétrant, ſubtil.*

To pénetrate, etwas durchdringen, weit hinein in etwas gehen oder dringen; weit hinein ſehen, etwas faſſen, gründlich erforſchen, unterſuchen, ergründen, *pénétrer.* To penetrate with love, mit liebe einnehmen, übernehmen, *pénétrer d'amour.*

Pénetrated, durchdrungen, ꝛc. *pénétré, &c.*

Pénetrating, die durchdringung, das durchdringen, ꝛc. *pénétration, l'action de pénétrer, &c.*

Penetràtion, die durchdringung; ſcharfer, durchdringender verſtand, ſcharfſinnigkeit, ſpitzfündigkeit, *pénétration.*

Pénetrative, durchdringend, *pénétratif.*

Peninſule, penisle, eine halbinſel, *peninſule.*

Péniſtons, eine gattung grobes tuches, *ſorte de gros drap.*

Pénitence, die reue, buſſe, bereuung, das leid über begangene ſünden, *penitence.*

Pénitent, *A.* reuend, bußfertig, büſſend, *penitent.*

Pénitent, *S.* ein bußfertiger ſünder, der reue über ſeine ſünden hat, eine bußfertige ſünderin, *un penitent, e.*

Peniténtial, die buſſe oder reue betreffend *penitentiel.*

Peniténtial, *S.* das buch, ſo die prieſter lehret, was für art der buſſe ſie auflegen ſollen, *le penitentiel.*

Peniténtiary, der prieſter, ſo den büſſenden ſündern die buſſe auflegt; ein beichtſtuhl oder ort zu Rom, da man beichte horet, und von gewiſſen ſünden abſolviret, *penitencier; penitencerie.*

Pénn, ſ. Pen.

Pénnance, ſ. Penance.

Pénnant, ein ſeil, damit man groſſe laſten in ein ſchiff ziehet, *la corde dont on ſe ſert pour embarquer quelque fardeau.*

Pénned, geſchrieben, ꝛc. *écrit, &c.* ſ. To pen.

Pénner, ein futteral für die ſchreibe-federn, *caſſe d'écritoire.*

Pénning, das ſchreiben, ꝛc. *l'action d'écrire, &c.* ſ. To pen.

Pénnon, ſ. Penon.

Pénny, ſ. Peny.

Pénon, (penóncel,) ein wapen-ſchild, ſchild, eine fahne; das lange fähnlein in einem ſchiffe, *penon, panonceau; pendant d'un navire.*

Pánſil, ſ. Pencil.

* Pénſile, aufgehängt, an die luft gehänget, *ſuſpendu, qui pend en l'air.*

Pénſion, ein jährliches einkommen, eine penſion; das koſtgeld, tiſch-geld, *penſion.* Penſions in the inns of court, gewiſſe ſummen, ſo ein iedwedes glied in einem collegio der rechtsgelehrten dem collegio jährlich zahlen muß, *droits du college.* The penſion of Grays-Inn, der rath in dem collegio zu London, ſo Grays-Inn genannt wird, *le conſeil du college nommé* Grays-Inn.

Pénſion, der ein jährliches einkommen oder eine penſion von iemanden hat *penſionaire.* The King's penſioners, gentlemen-pénſioners, die vornehmſte leib-guarde des Königs, *les gardes du Roi qu'on apelle penſioners.*

Pénſive, tiefſinnig, der immer in tiefen gedancken ſtehet; traurig, melancholiſch, *penſif; triſte.*

Pénſively, *Adv.* auf eine tiefſinnige, betrübte, melancholiſche weiſe, *d'un air penſif, triſte, melancholique.*

Pénſiveneſs, die tiefſinnigkeit; traurigkeit, *état penſif, triſteſſe.*

Pént úp, eingethan, eingeſchloſſen, ꝛc. *enfermé.* ſ. To pen.

Pentágonal, fünffeckicht, *pentagone.*

Péntagone, eine fünffeckichte figur, *un pentagone.*

Pentameter, ein pentameter, ein Lateiniſcher fünffüßiger reim, *un pentametre.*

Péntateuch, die fünff bücher Moſis, *pentateuque.*

Péntecoſt, das pfingſt-feſt, pfingſten, *pentecôte.*

Pentecóſtals, gottſelige opffer, ſo die pfarr-genoſſen vorzeiten ihren pfarrherrn am pfingſt-tage zu opffern pflegten, *offrandes pieuſes que les paroiſſiens faiſoient autrefois à leur curé le jour de la pentecôte.*

Pénthoule, pentiſe, ein vortach, die trauffe; ein ſtücke, ſo an das rechte hauß angebauet iſt, ein wetter- oder ſturm-tach, *auvent; appentis de maiſon; mantelet.*

Penùrious, karg, ſparſam, genau, filtzig; ſehr arm, dürftig, *tenant; indigent.*

Penùriously, kärglich, filtzig, *chetivement.*

Penùrioulneſs, die kargheit, filtzigkeit, karge, genaue art, *chicheté.*

Pénury, der mangel, die dürftigkeit, nothdurft, armuth, *diſette, pauvreté.*

Pény, ein Engliſcher pfennig oder ſtüber; ein pfennig, *ſoû; denier.* Hàlf-peny, ein halber ſtüber, *demi-ſoû.* *P.* No peny, no pater-noſter, kein geld, keine ſeel-meſſe, *point d'argent point de Suiſſe.* *P.* A peny wiſe, and a pound foolish, karg und genau in geringen ſachen, in andern aber verthulich, *qui ſont trop ménagers en de petites choſes & prodignes en d'autres.* To wind (to turn) the peny, mit ſeinem wenigen gelde negotiiren, daſſelbige wohl anlegen, *faire valoir le talent.* Pény-weight, ein pfennig-gewicht, *denier de poids.* A pény-worth, a pénorth, a péneth of any thing, vor einen ſtüber von dieſem oder jenem dinge, *un ſoû de quelque choſe.* A pénny-worth, a good pénny-worth, a good pénerth, wohlfeil, *bon marcher.* Pény-leſs, der kein geld hat, *qui eſt ſans argent.* Pény-poſt, die poſt, ſo in der ſtadt London und zehen Engliſche meilen auſſer der ſtadt, einen brief vor einen ſtüber überliefert, *la poſte d'un ſoû.* Pény-graſs, läuſe-kraut, *l'herbe aux poux.* Pény-wort, wilde müntze, *mente ſauvage.* Pény-father, ein alter karger filtz, *un vieux taquin.* Peny-ròyal, poley, flöh-kraut, *pouliot.* *P.* Gold makes a woman pény-white, viel geld macht eine frau ſchone, *l'or donne de la beauté à une femme.*

Pèony, peonien-kraut *pivoine.*

Pèople, ein volck; das volck, das gemeine volck, der pöbel, die leute; die unterthanen eines potentaten; die gemeine, die zuhörer, *peuple.* A world of people, viel leute, eine groſſe menge leute, *bien du peuple.* A power of people, eine groſſe menge leute, *une grande quantité de monde.* What will people ſay, if you do thus? was wird man ſagen, (was werden die leute ſagen) wenn ihr es ſo machet? *que dira-t-on ſi vous faites cela?*

To pèople, einen ort mit einwohnern, mit leuten beſetzen, verſehen; volckreich werden, *peupler; ſe peupler.*

Pèopled, volckreich, bewohnet, mit einwohnern beſetzt, *peuplé.*

Pèopling, die beſetzung, oder das beſetzen mit einwohnern, ꝛc. *l'action de peupler.*

Pépper, der pfeffer, *poivre.* * To take pepper in the noſe, zornig, böſe werden, ſich erzörnen, *prendre la chevre.* Pepper-wort, pfeffer-kraut, frauen-kraut, *poivrée.* Pépper-plant,

plant, pépper-tree, der pfeffer-baum, *poivrier*. Pépper-box, die pfeffer-büchse, *poivrier*. Pépper-proof, der den pfeffer wohl vertragen kan, *qui eſt à l'épreuve du poivre*.

Wall-péper, hauß-wurtz, donner-kraut, wild burtzelkraut, oder wilder portulack, *joubarbe, ou pourpier ſauvage*.

To pépper, etwas pfeffern, pfeffer daran thun; einem die frantzoſen anhängen, mit dem tripper anſtecken, *poivrer; donner quelque mal vénérien*.

Peppered, gepfeffert, ꝛc. *poivré*.

Pér, durch, *par*. Per force, mit gewalt, *par force*. Per annum, für jegliches jahr, des jahrs, jährlich, *par an*.

Peracùte, ſehr ſcharf, ſehr gewaltig, *fort aigu, fort violent*.

Peradvénture, vielleicht, ungefehr, *peut-être, par hazard*. Without peradventure, ohne zweifel, zweifels-frey, *ſans doute*.

Peragràtion, eine reiſe, durchreiſe, das herumreiſen, *voyage*. The month of peragration, der monat, da ein planete an einem gewiſſen orte des himmels iſt, oder hindurch lauffet, *le mois de peragration*.

* To perámbulate, durchgehen, durchwandern, durchreiſen, *faire le tour, parcourir*.

Perambulàtion, die durchreiſe, das durchwandern; die ſuchung, beſichtigung eines ortes, *voyage, tour; viſite*.

Perambulàtor, *S.* der einen ort durchreiſet, durchwandert, *qui fait un tour en quelque lieu*.

Peravàil, ſ. Paravail.

Percèivable, vernehmlich, mercklich, das man vernehmen, mercken kan, *perceptible*.

To percèive, etwas vernehmen, mercken, vermercken, ſehen; verſtehen, faſſen, begreiffen, mercken, *appercevoir; concevoir*. To perceive beforehand, etwas zuvor mercken, zuvor gedencken, *preſſentir*.

Percèived, vermercket, ꝛc. *apperceu, &c.*

Perceiving, das vermercken, ꝛc. *l'action d'appercevoir, &c.*

Percéptible, vernehmlich, mercklich, ſichtbar, *perceptible*.

Percéption, das vernehmen, mercken, faſſen, die empfindung, genieſſung, *perception*.

Percéptivity, *S.* das vermögen etwas zu begreiffen, *la faculté d'appercevoir*.

Pérch, ſ. Pearch.

Perchànce, vielleicht, ungefehr, zufälliger weiſe, *peut être, par haſard*.

Percolàtion, die durchſeihung, das ſeigen, *l'action de couler*.

* Percontàtion, die fleißige nachfrage, nachforſchung, erkundigung, erforſchung, *enquête*, † *percuntation*.

Percùllis, ſ. Portcullis.

Percunctàtion, ſ. Percontation.

Percùſſion, die ſchlagung, das ſchmeiſſen, ſchlagen, *percuſſion*.

Perdition, das verderben, der untergang, *perdition*.

Perdrigon, eine gattung ſchwartzer pflaumen, *perdrigon*.

Perdùe, verlohren *perdu*. To lie perdue on his belly, mit dem bauche auf der erde liegen, *être couché ventre à terre*.

A perdùe, eine verlohrne ſchildwache, *ſentinelle avancée*. Perdues, die waghälſe in einer armee, *les enfans perdus d'une armée*.

Perdùrable, daurhaft, *perdurable*.

Perduration, die währung, daurung, *durée*.

* Peregrinàtion, die reiſe, wahlfahrt, *peregrination*.

Péregrine, fremde, ausländiſch, reiſend, der eine wallfahrt thut, *étranger*. A peregrine hawk, ein fremder habicht, *un fauçon peregrin*.

Péremptorily, gäntzlich, mit einem endſchluſſe, ohne ferners einwenden, allzufrey, einmahl für allemahl, ohne bedinge, *peremptoirement, abſolument*. He ſtood peremptorily in what he firſt affirmed, er blieb feſt auf ſeiner erſten rede, bey dem was er vorgebracht hatte, *il ſe tint à ce qu'il avoit avancé*.

Péremptorineſs, die entſcheidende art, allzufreye art zu bejahen; das hartnäckige bleiben bey ſeiner eignen meinung, *maniére deciſive, ton de maître; entêtement de ſa propre opinion*.

Péremptory, entſcheidend; der es alſo haben wil, allzufrey bejahend, hartnäckig, der auf etwas bleibet, oder davon nicht abſtehen wil, einbildiſch, frey, kühn, verwegen, vermeſſen, *peremptoire; abſolu, deciſif dans ſes maniéres, qui n'en veut point demordre, téméraire*. To play a peremptory game, das letzte ſpiel machen, *joüer une partie ſans plus*. To take a peremptory pipe, noch eine pfeiffe zu guter letzte rauchen, *prendre une pipe davantage pour la concluſion*. We ought not to be peremptory in the uſe of it, wir müſſen es mit mäßigkeit gebrauchen, *nous devons en uſer avec ſobrieté*.

Perénnial, das das gantze jahr dauret, währet; während, beſtändig, immerwährend, ſtet, unaufhorlich, ewig, *qui dure toute l'année; perpetuel, permanent*.

Perénnity, die langwierigkeit, ſtete währung, ewigkeit, *durée perpetuelle, perpetuité*.

Pérfect, vollkommen, vollendet, ausgemacht; treflich, vortreflich, wohl erfahren, der etwas rechtſchaffen oder gründlich verſtehet; recht, lauter, ledig, ausgemacht, *parfait; conſommé, qui entend à fond; pur, fieſé*. To be perfect in a thing, to have it perfect, etwas fix und fertig können oder wiſſen, *ſçavoir une choſe par cœur*.

To pérfect, etwas ausmachen, vollenden, verfertigen, zum ende, zum beſchluß bringen, fertig machen, zur vollkommenheit bringen, *parfaire, perfectioner*.

Pérfected, vollkommen, vollendet, ausgemacht, ꝛc. *parfait, perfectioné*.

Pérfecting, die vollendung, verfertigung, das ausmachen, ꝛc. *l'action d'achever*.

Pérfection, die vollkommen'eit, vollendung, verfertigung; die vortreflichkeit, vollkommenheit, *perfection, achevement; excellence*.

Pérfectly, vollkommen, vortreflich, überaus wohl; fix und fertig, auswendig, *parfaitement, parfaitement bien; par cœur*.

Pérfectneſs, die vollkommenheit *perfection*.

Perfídious, untreu, treuloſe, *perfide*.

Perfídiously, treuloſer weiſe, untreulich, *perfidement*.

Perfídiouſneſs, pérfidy, die untreu, treuloſigkeit, *perfidie*.

* To pérforate, etwas durchlochern, durchbohren, durchſtechen, durchgraben, *percer tout outre, trouër*.

Pérforated, durchbohret, ꝛc. *percé tout outre*.

Perforàtion, die durchlöcherung, durchbohrung; ein loch, durchgang, *l'action de percer; trou, paſſage*.

Perfòrce, mit gewalt, *par force*.

To perfòrm, etwas thun, verfertigen, bewerckſtelligen, werckſtellig machen, in das werck ſetzen, vollziehen, vollſtrecken, erfüllen, ausrichten, verrichten, *faire, effectuer, executer*. To perform his word (promiſe,) ſein verſprechen halten, erfüllen, demſelben gnugthun, nachkommen, *s'acquitter de ſa promeſſe*.

Perfòrmance, die bewerckſtelligung, vollziehung, vollbringung, erfüllung; ein werck, *accompliſſement; ouvrage.* Military performances, kriegs-thaten, helden-thaten, *exploits militaires.* I had rather have performances without promiſes, than promiſes without performances, ich wil lieber, daß mir einer viel thut, und wenig verſpricht, als daß er viel verſpricht, und wenig hält, *j'aimerois mieux qu'on fit plus & qu'on promit moins.*

Perfòrmed, gethan, verrichtet, bewerckſtelliget, ꝛc. *effectué, &c.*

Perfòrmer, der, die etwas thut, verrichtet, bewerckſtelliget, erfüllet, ꝛc. *celui, celle qui effectue, qui execute, &c.* ſ. To perform.

Perfòrmer, *S.* muſicant, ein inſtrumentiſt, *muſicien, joüeur d'inſtrument, ſymphoniſte.*

Perfòrming, die bewerckſtelligung, vollziehung, erfüllung, das bewerckſtelligen, ꝛc. *l'action d'effectuer, &c.*

Perfûme, ein ſüſſer geruch, *parfum.*

To perfûme, einem dinge einen ſüſſen geruch geben, machen, daß es wohl riecht, *parfumer.*

Perfûmed, wohlriechend gemacht, ꝛc. *parfumé.*

Perfûmer, einer, der gewiſſe ſachen wohlriechend macht, *parfumeur.*

Perfûming, das wohlriechendmachen, ꝛc. *l'action de parfumer.*

A perfûming pan, ein parfumir-faß, *caſſolete.*

Pérfunctorily, nachläßiger weiſe, nur obenhin, ſchlecht hin, *negligemment, par maniére d'acquit.*

Pérfunctory, das man nur obenhin oder nachläßig gethan, *fait par maniére d'acquit.*

Perháps, vielleicht, *peut-être.*

Péricard, pericárdium, das hertz-fell, *pericarde.* The pericárdian (pericárdick) vein, die ader des hertz-fells, *veine du pericarde.*

* Periclitàtion, eine gefahr, *peril.*

Péricrany, pericrànium, das hirn-fell, *pericrane.*

Péridot, ein grünlichter edelſtein, *peridot.*

Perigèe, der punct oder ort des himmels, worinne die ſonne oder ein planet dem centro der erden am näheſten iſt, *perigée.*

Perihèlium, der ort, worinnen die erde oder ein ander planet der ſonnen am näheſten iſt, *perihelie.*

Péril, die gefahr, *peril.* As they will anſwer the contrary at their own perils, widrigenfalls werden ſie es auf ihre gefahr zu verantworten haben, *à faute dequoi ils repondront à leurs risques, perils & fortunes.*

Périlous, gefährlich, *perilleux.*

Périlously, gefährlicher weiſe, *perilleuſement.* He travelled perilously, er iſt auf ſeiner reiſe in groſſer gefahr geweſen, *il courut grand risque en ſon voyage.*

Perímeter, die äuſſerſte linie eines dichten cörpers, *perimetre.*

Perinæum, der raum zwiſchen dem hintern und hoden, *perinée.*

Périod, der umlauf eines ſterns; die abwechslung eines fiebers; der gipfel; eine gewiſſe zeit; ein periodus in der rednerkunſt, *periode.* In the laſt period of his life, in ſeinem letzten lebens-lauff, *dans le dernier periode de ſa vie.* To bring to a period, endigen, vollenden, zu ende bringen *finir.*

Periódical, abwechslend, ordentlich, *periodique.*

Periòici, periœci, diejenigen ſo in einerley climate oder himmels-gegend wohnen, *perioeciens.*

Periòſteum, das häutlein, ſo über den meiſten beinen im leibe iſt, *perioſte.*

Peripatètick, ein ſchüler oder nachfolger des Ariſtotelis, *peripateticien.*

Periphery, der umkreiß, der begriff eines zirckels, *peripherie.*

Périphraſe, periphraſis, die umſchreibung in einer rede, *periphraſe.*

To périphraſe, etwas umſchreiben, umſchreibungen gebrauchen, *periphraſer.*

Périphraſed, umſchrieben, *periphraſé.*

Periphráſtical, umſchreibend, *qui tient de la periphraſe.*

Periphráſtically, durch eine umſchreibung, *par periphraſe.*

Peripneumónical, eine entzündung der lungen betreffend, *peripneumonique.*

Peripneùmony, eine entzündung der lunge, *peripneumonie.*

Periſcians, periſcii, die einwohner der zweyen kalten zonen oder erdſtriche, *periſciens.*

To pérish, verderben, untergehen, zu grunde gehen; umkommen, ſterben, *perir; mourir.*

Périshable, vergänglich, hinfällig *periſſable.*

Pérished, verdorben, umgekommen, ꝛc. *peri.*

Périshing, *S.* das verderben, ꝛc. *l'action de perir, &c.*

Périshing, *A.* ſ. Perishable.

The periſtáltick motion of the guts, die bewegung der gedärme von oben bis unten zu, (wie ſich ein wurm beweget,) *le mouvement periſtaltique des inteſtins.*

Périt, ein klein gewichte, ſo noch kleiner iſt als ein grau, *petit poids au deſſous du grain.*

Peritonæum, das fell oder netz um das eingeweide, *peritoine.*

To pérjure himſelf, einen meineyd begehen, falſch ſchweren, *ſe parjurer.*

Pérjured, meineydig, der falſch geſchworen, *parjure, qui s'eſt parjuré.*

Pérjurer, ein meineydiger, e, der, die falſch ſchweret, *parjure, celui, celle qui ſe parjure.*

Pérjury, ein meineyd, falſcher eyd, *parjure.*

Périwig, ſ. Perwig.

Périwinkle, ſ. Perwinkle.

To pérk úp, to perk up again, ſich (von einer kranckheit) wieder erholen, *ſe remettre.*

Pérking up, perking up again, das wiedererholen, *l'action de ſe refaire.*

Pérkt up, perkt úp again, der ſich von einer kranckheit erholet hat, *revenu d'une maladie.*

Pérl, ſ. Pearl.

Pérmagy, ein kleines Türckiſches ſchiflein, *perme.*

Pérmanent, bleibend, während, beſtändig, *permanent.*

To perméate, *V. A.* hindurch dringen, durchgehen, *penetrer, paſſer à travers.*

Permíſſible, zuläßlich, erlaubt, *qui peut être permis.*

Permíſſion, die zulaſſung, geſtattung, erlaubniß, *permiſſion.*

Permíſſive, *Adj.* der, oder die erlaubet oder nachſiehet, verſtattet, *qui permet.* If the permiſſive providence of God ſuffers any villany to ſucced, wenn die Göttliche vorſehung nachſiehet oder verſtattet, daß eine boßhafte that einem gelinge, *ſi la providence divine permet, que quelque ſcelerateſſe reuſſiſſe.*

To permít, einem etwas zulaſſen, vergönnen, erlauben, geſtatten; etwas zugeben, verleihen, gewehren, einwilligen, *permettre; accorder.*

Permítted, zugelaſſen, erlaubet, ꝛc. *permis, &c.*

Permítting, die zulaſſung, geſtattung, das zulaſſen, ꝛc. *l'action de permettre, &c.*

Permu-

Permutàtion, eine verwechslung, *permutation.*

To permùte livings, seine pfründe um eine andere verwechslen, *permuter ſon bénéfice contre un autre.*

Permùted, verwechſelt, *permuté.*

Permùter, ein verwechsler, *permutant.*

Pernícious, perniciable, ſchädlich, nachtheilich, verderblich, ſchlimm, *pernicieux.*

Pernícious, ſchädlicher weiſe, mit ſchaden, *pernicieuſement.*

Perníciously, *Adv.* nachtheiliger weiſe, *d'une maniere pernicieuſe.*

Perníciouſneſs, die ſchädlichkeit, nachtheiligkeit, *qualité pernicieuſe.*

Peroràtion, der ſchluß, das ende einer rede, *peroraiſon.*

To perpénd, etwas erwegen, überlegen, betrachten, *peſer.*

Perpénded, erwogen, überlegt, *peſé.*

Perpénder, perpénd-ſtone, ein ſtein, der ſich gerade nach der dicke der mauer ſchicket, *pierre qui eſt juſtement de la largeur de la muraille.*

Pérpendicle, die bleywage, *perpendicule.*

Perpendícular, ſchnurgerade, nach der bleywage gerichtet, *perpendiculaire.*

Perpendícularly, ſchnurgerade nach der bleywage, *perpendiculairement.*

To pérpetrate, etwas begehen, thun, *perpetrer.*

Pérpetrated, begangen, *commis.*

Pérpetrating, das begehen, *l'action de perpetrer.*

Perpétual, immerwährend, ſtet, unaufhörlich, ewig, *perpetuel.*

Perpétually, immer, ſtets, unaufhörlich, ewig, *perpetuellement.*

To perpétuate, etwas verewigen, es immerwährend oder unſterblich machen, *perpetuer.*

Perpétuated, verewiget, ꝛc. *perpetué.*

Perpétuating, perpetuàtion, das verewigen, die verewigung, unſterblichmachung, *l'action de perpetuer.*

Perpetúity, die ſtete währung, ewigkeit, *perpetuité.*

To perplex, einen verwirren, ihm den kopff verwirren, ihn in kummer ſetzen, verwirret, beſtürtzt machen, verwickeln, ihm viel zu ſchaffen geben; eine ſache oder einen handel verwirren, verwirret machen, *mettre en perplexité, embaraſſer; embrouiller.*

Perpléxable, verwirret, voller verwirrung, voll kummers, *embrouillé.*

Perpléxed, verwirret, kummerhaft, beſtürtzt, ꝛc. *embaraſſé, &c.*

Perpléxedly, auf eine verwirrte art, kümmerlich, verwirret im kopffe, *avec embaras.*

Perpléxing, die verwirrung, beſtürtzung, das verwirren, ꝛc. *l'action d'embaraſſer, &c.*

Perpléxity, (perpléxiveneſs,) der kummer, die angſt; die verwirrung, beſtürtzung, *perplexité; confuſion.*

Pérquiſite, *A.* das man durch ſeinen fleiß gewonnen, erworben; nothwendig, *qu'on a gagné par ſon induſtrie.*

Pérquiſites, *S.* accidentien, zufällige einkünfte, *profits caſuel.* A man's perquiſite, was ein mann durch ſeinen fleiß erwirbet, *tout ce qu'un homme gagne par ſon induſtrie.*

Perquiſítion, die fleißige erforſchung, nachfrage, genaue erkundigung, *perquiſition.*

Perquiſítor, ein fleißiger nachforſcher, erkundiger, *celui qui fait une recherche exacte.*

Pérruke, perruque, ſ. Perwig.

Pérry, birn-wein, birn-moſt, *poiré.*

To pérſecute, einen verfolgen, plagen, peinigen, drängen, quälen; auf einen ſehr dringen, ihm ſehr in den ohren liegen, *perſecuter; importuner.*

Pérſecuted, verfolgt, ꝛc. *perſecuté, &c.*

Pérſecuting, die verfolgung, peinigung, das verfolgen, ꝛc. *l'action de perſecuter, &c.*

Perſecùtion, die verfolgung, *perſecution.*

Pérſecutor, ein verfolger, *perſecuteur.*

Perſevèrance, die verharrung, beharrlichkeit, beſtändigkeit, *perſévérance.*

Perſevèrant, verharrend, beharrend, beharrlich, beſtändig, *perſévérant.*

To perſevère, verharren, beharren, bleiben, beſtändig ſeyn, fortfahren, *perſévérer.*

Perſevèring, die verharrung, das verharren, ꝛc. *perſévérance, l'action de perſévérer.*

Perſevèringly, verharrender weiſe, beharrlich, beſtändig, *avec perſéverance.*

To perſíſt, verharren, beharren, fortfahren, bey etwas bleiben, *perſiſter.*

Perſíſtance, die beharrung, beſtändigkeit, *fermeté, conſtance.* A head-ſtrong perſiſtance, eine eigenſinnigkeit, hartnäckigkeit, *entêtement, opiniatreté.*

Perſíſting, die verharrung, das verharren, ꝛc. *l'action de perſiſter.*

Pérſon, eine perſon, mann, menſch; die äuſſerliche geſtalt des leibes einer perſon, *perſonne.* In perſon, in eigener perſon, *en perſonne.*

Pérſonable, der ein gutes anſehen hat, wohlgeſtalt; der da macht hat einen proceß vor gerichte auszuführen: der recht hat etwas zu empfangen, oder zu nehmen, *de bonne mine, bien fait de ſa perſonne; qui eſt en droit de plaider; qui eſt en droit de recevoir ou de prendre.*

Pérſonage, eine perſon, ein mann, menſch, menſche, eine dame, weibs-perſon; ein prieſter-amt, eine pfründe, *perſonnage; prêtriſe.* ſ. Parſonage.

Pérſonal, perſönlich, in eigener perſon verrichtet, was die perſon eines menſchen anbelangt, *perſonnel.* Perſonal goods, bewegliche güther, *biens mobiliaires.*

Perſonálity, pérſonalty, *e. g.* an action in the perſonalty, eine gerichtliche handlung wider die rechte perſon, *action perſonnelle.*

Pérſonnally, perſönlich, in perſon, *perſonnellement.*

To pérſonate, eines perſon oder ſtelle vertreten, *jouer (faire) le perſonnage.*

Pérſonated, deſſen perſon man vertreten, *repreſenté.*

Pérſonating, das vertreten der perſon eines andern, *l'action de faire le perſonnage de.*

Pérſonnage, ſ. Perſonage.

Perſpéctive, ein theil der seh-kunſt; gemählde einer landſchaft ſo nach der seh-kunſt gemacht iſt; eine gegend, ſo sehr ſchön ſiehet, *perſpective.*

Perſpicàcious, ſcharfſehend, ſcharfſinnig, verſtändig, von ſcharffem durchdringendem verſtande, *clair-voyant, pénétrant.*

Perſpicácity, die ſcharfſinnigkeit, *perſpicacité.*

Perſpicúity, die deutlichkeit einer rede ꝛc. *clarté.*

Perſpícuous, klar deutlich, verſtändlich, offenbar, *clair, manifeſte.*

Perſpícuously, klärlich deutlich, *clairement.*

Pérſpirable, das durch die luft-löcher ausfahren, ausgehen, ausdünſten kan; das eine ſolche ausdünſtung haben kan, *capable de tranſpiration.*

Perſpiràtion, die ausdünſtung, das ausgehen durch die luft-löcher in dem leibe, *tranſpiration.*

To perſpire, ausdünſten, durchdünſten, durch die lufft-löcher ausfahren, ausgehen, *tranſpirer*.

To perſtringe, etwas kürtzlich berühren, davon handeln, *toucher quelque choſe en peu de mots, traiter*.

To perſuade, einen zu etwas überreden, ihm darzu rathen; einen bereden, überreden, *perſuader*. To perſuade himſelf, ſich einbilden, glauben, *ſe perſuader*.

Perſuaded, beredet, überredet, ꝛc. *perſuadé*. I cannot be perſuaded of it, ich kan mir es nicht einbilden, ich kan es nicht glauben, *je ne puis pas me le perſuader*. He was eaſily perſuaded to it, er ließ ſich gar leicht darzu überreden, *il s'eſt laiſſé aiſément perſuader à cela*.

Perſuader, der, die einen überredet, oder überredet hat, *celui, celle qui perſuade, ou qui a perſuadé*.

Perſuading, die überredung, das überreden, *l'action de perſuader*.

Perſuaſibly, auf eine überredende oder überzeugende art, *d'une maniére perſuaſive & convaincante*.

Perſuaſion, die überredung, beredung; die einbildung, meynung, der glaube; die religion, glaubens-meynung, *perſuaſion; opinion, creance; religion*.

Perſuaſive, perſuaſory, überredend, zum überreden dienlich, kräfftig zu überreden, *perſuaſif*.

To perſwade, &c. ſ. To perſuade, &c.

Pért; munter, hurtig, lebhafftig; ſchwätzhafftig, ſchwätzig; einbildiſch, unverſchämt, ungereimt, abgeſchmackt; verſchlagen, ſpitzfündig, *vif; fort en bouche; impertinent; ſubtil*.

To pertàin, zugehören, angehen, antreffen, anlangen, betreffen, *regarder, concerner*.

Pertinàcious, halsſtarrig, hartnäckig, eigenſinnig, *obſtiné, opiniâtre*.

Pertinàciously, halsſtarrig, hartnäckig, eigenſinnig, *opiniâtrement*.

Pertinácity, pértinacy, die hartnäckigkeit, eigenſinnigkeit, *opiniatreté, obſtination*.

Pértinence, die füglichkeit, geſchicklichkeit, *qualité convenable*.

Pértinent, füglich, zur ſache dienlich, behörig, *pertinent*.

Pértinently, füglich, zur ſache dienlich, *pertinemment*.

Pértingency, die erreichung, berührung, *action d'atteindre, de fraper*.

Pertíngent, reichend bis, erreichend, berührend, *qui atteint, qui touche*.

Pértneſs, die munterkeit, hurtigkeit, lebhaftigkeit, ſchwätzhafftigkeit; unverſchämtheit, ungereimtheit; ſpitzfündigkeit, *vivacité; babil; impertinence; ſubtilité*.

To pertúrbate, etwas verwirren, verunruhigen, *troubler*, † *perturber*.

Pertúrbated, verwirret, verunruhiget, *troublé*.

Perturbàtion, die verwirrung, verunruhigung, *trouble*.

Perturbàtor, ein verwirrer, verunruhiger, *perturbateur*.

Perturbàtrix, eine verwirrerin, *perturbatrice*.

* To pervàde, hindurchgehen, hineingehen, durchdringen, *paſſer, pénétrer*.

Pervérſe, verkehrt, arg, ſchlimm, wunderlich, murriſch, *pervers*.

Pervérſely, verkehrter weiſe, boßhafftig; eigenſinnig, *avec perverſité, malicieuſement; opiniatrement*.

Pervérſeneſs, pervérſity, verkehrte art, boßheit, argheit, *perverſité*.

Pervérſion, die verkehrung, verderbung, umkehrung, verwirrung, *l'action de pervertir, depravation, renverſement*.

To pervért, etwas verkehren, verderben, einen verführen; umkehren, verwirren, *pervertir; renverſer, troubler*.

Pervérted, verkehret, verderbt, verführet, ꝛc. *perverti, &c.*

Pervérter, ein verkehrer, verderber, verführer, *pervertiſſeur*.

Pervérting, die verkehrung, das verkehren, ꝛc. *l'action de pervertir, &c.* ſ. Perverſion.

Pervicàcious, ſ. Pertinàcious.

Pérvicacy, ſ. Pertinacy.

* Pérvious, da man durchgehen, reiſen kan, offen, *par où l'on peut paſſer*.

Perùſal, das leſen, durchleſen, überleſen einer ſchrifft, eines buches, ꝛc. *lecture, action de parcourir*.

To perùſe, etwas überleſen, durchleſen, durchſehen, *lire, parcourir*.

Perùſed, das man überleſen oder durchgeſehen hat, *leu, parcouru*.

Perùſer, der etwas durchlieſet, durchſiehet, *celui qui lit, qui parcourt*.

Perùſing, das leſen, durchleſen, durchſehen, *lecture, l'action de parcourir*.

Perùvian, *Adj.* das von Peru iſt, oder kommt, *du Perou*. The perùvian bark, chinachina, eine baum-rinde wider das fieber, *quinquina*.

Pérwick, pérwig, eine perrucke, *perruque*. Pérwig-maker, ein perruckenmacher, *perruquier*.

Pérwinkle, ſinngrün, wintergrün; eine meer-ſchnecke, *pervenche; petoncle*.

Pèſage, zoll für die gewogenen waaren, *droit qu'on paye pour le poids des marchandiſes*.

Péſſary, ein mutterzäpfflein von ſehr zarter wolle, in geſtalt eines fingers, *péſſaire*.

Péſt, die peſt, peſtilentz, gifftige ſeuche; ein ſchädlicher menſch, der ein rechtes gifft und peſtilentz iſt, *peſte*. Péſt-houſe, ein peſt-haus, *maiſon des peſtiferez*.

Péſtel, ſ. Peſtle.

To péſter, einen beſchweren, verunruhigen, quälen, peinigen, einem viel zu ſchaffen geben, überlegen, überläſtig oder beſchwerlich ſeyn; einen ort unſicher machen, *embaraſſer, incommoder; infeſter*.

Péſterable, beſchwerlich, *incommode*.

Péſtered, beſchwert, verunruhigt, ꝛc. *embaraſſé, &c.*

Péſtering, das beſchweren, ꝛc. *l'action d'embaraſſer, &c.*

Peſtíferous, das die peſtilentz verurſacht; ſchädlich, *peſtifere; pernicieux*.

Péſtilence, die peſtilentz, peſt, *peſtilence*.

Péſtilent, peſtiléntial, peſtilentziſch, gifftig, anſteckend, *peſtilent, peſtilentiel*.

Péſtilently, *e. g.* a ſmell peſtilently noiſom, ein gifftiger, anſteckender geruch, *une odeur peſtilentielle*.

Péſtle, ein ſtöſſel, ſtämpffel, *pilon*. A peſtle of pork, das bein am ende eines ſchincken, *l'os d'un jambon*.

Péſtred, ſ. Peſtered.

Péſtring, ſ. Peſtering.

Pét, zorn, widerwille, *dépit*. To take pet at a thing, etwas übel aufnehmen, darüber böſe werden, ſich entrüſten, ſich erzörnen, *ſe piquer, s'offenſer de quelque choſe*.

Petách, ſ. Patache.

Pètaliſm, eine Syracuſiſche verbannung auf fünff jahre, *petaliſme*.

Pètard, eine petarde, ein thorbrecher, ſo man an ein thor anſchraubet, um daſſelbe aufzuſprengen, *petard*.

Petardèer, der den thorbrecher an das thor anſchraubet, *petardier*.

Pèter-

Pèter-pence, ein stüber, den ein iedwedes hauß vorzeiten dem Pabste zahlen muste, *dénier de S. Pierre.*

Peteràrqe, ein eisernes stück in einem schiffe, *pierrier.*

Péticoat, eine juppe, ein kurtzer weiber-rock, *jupe, cotillon.* Under-péticoat, ein weiber-rock unter einem andern anzuziehen, *une jupe de dessous. P.* The smock is nearer than the peticoat, das hembde ist einem näher als der rock, *la chair est plus proche que la chemise.*

Pétit, s. Petty.

Petítion, eine bittschrifft; eine bitte, ein begehren; eine foderung, action vor gerichte, *requête; demande; petitoire.*

To petítion one, bey iemand eine bittschrifft eingeben, einem eine bittschrifft einlegen, einen um etwas demüthig bitten, *presenter une requête à quelcun, le supplier de quelque chose.*

Petítioned, bey dem man eine bittschrifft eingegeben, &c. *a qui l'on a presenté une placet, &c.* Petitioned against, wider den man eine bittschrifft eingegeben, *contre qui l'on a presenté un placet.*

Petítioner, der, die eine bittschrifft eingiebt, einlegt, *suppliant, e.*

Petítioning, das eingeben, einlegen einer bittschrifft, *l'action de presenter un placet.*

Pétitory, zu einer bittschrifft gehörig, *petitoire.*

Pètrary, ein kriegs-zeug, damit man vorzeiten steine geworffen, *mangoneau.*

Pètrel, s. Poitral.

Petrificàtion, die verwandlung in einen stein, die steinwerdung, *petrification.*

To pètrify, etwas in einen stein verwandeln; zu steine werden, *petrifier; se petrifier.*

Pètrify'd, in einen stein verwandelt, *petrifié.*

Pètrifying, die verwandelung, oder das verwandeln in einen stein, &c. *petrification, l'action de petrifier.*

Petrobrùsians, die Petrobrusianer, (eine art der ketzer,) *Petrobrusiens.*

Pètronel, eines reuters geschoß oder feuer-rohr, *petrinal.*

Pétticoat, s. Peticoat.

Péttifogger, ein advocate, zungendrescher, *avocat, chicaneur.*

Péttifogging, das zungendreschen, *chicane.*

Péttish, verdrüßlich, mürrisch, der leicht böse oder zornig wird, *fâcheux, dépiteux.*

Péttitoes, eines jungen ferckels füsse, *des piez de cochon de lait.*

Pétto, *e. g.* to keep a thing in petto, etwas in frischem gedächtniß behalten, nicht aus seiner gedächtniß lassen, *conserver le souvenir d'une chose.*

Pétty, klein, schlecht, *petit.* Pétty-patteès, s. Patee.

Pétulancy, der muthwille, *petulance.*

Pétulant, unverschämt, leichtfertig, trotzig; muthwillig, *petulant, insolent; lascif.*

Pew, ein stuhl oder sitz in der kirche, *banc fermé d'eglise*

Pew'et, s. Puet.

Pew'ter, mit bley vermischtes zinn; zinn-gefäße, schüsseln, teller, &c. von solchem zinn, *étaim; vaisselle d'étaim.*

Pewterer, ein kannengiesser, *potier d'étaim.*

Phænómena, ist der pluralis von

Phænómenon, etwas ausserordentliches, so in der natur vorkömmt, erscheinet, oder sich sehen läßt, *un phenomene.*

Phalángarians, s. die soldaten, so eine Macedonische schlachtordnung zu fuß ausmachten, *les soldats, qui composoient la phalange.*

Phalángery, *A.* was zu einer Macedonischen schlacht-ordnung gehöret, *qui apartient à la phalange.*

Phálanx, *S.* eine Macedonische schlacht-ordnung, oder troup von 8000 mann zu fuß, *phalange.*

Phanátick, &c. s. Fanatick, &c.

Pháncy, phántasie, phántasm, phantástical, &c. s. Fancy, fantasy, fantasm, fantastical, &c.

Phantástry, grillen, närrische einbildung, *fantaisies.*

Phàre, ein hoher wachthurn am meer, *phare.*

Pharisàical, pharisäisch, *pharisien.*

Phárisaism, die religion, heiligkeit oder heucheley der Pharisäer, *pharisaisme.*

Phárisee, ein pharisäer, *pharisien.*

Pharmaceùtical, pharmaceùtick, zur apothecker-kunst gehörig, *qui appartient à la pharmacie.*

Pharmaceùty, phármacy, die apothecker-kunst, die kunst die artzneyen zu bereiten, *pharmacie.*

* Pharmacopòlist, s. Apothecary.

Phàrol, s. Phare.

Phàsis, der äusserliche schein, das ansehen, *phase.*

Phéasant, s. Phesant.

Phènix, s. Phœnix.

Phenómenon, s. Phænomenon.

Phèon, der kopff oder das eisen oben an einem pfeile, (in der wapen-kunst,) *pheon.*

Phésant, ein fasan, *faisan.* Hén-phesant, das weiblein eines fasanen, *faisanne.* Phésant-powt, ein junger fasan, *faisandeau.*

Phìal, s. Vial.

Phíl, *A.* an statt Philip oder auch Phyllis.

Philánthropy, leutselig, holdselig, freundlich, *humain, doux.*

Philánthropy, die liebe der menschen, die leutseligkeit, holdseligkeit, freundlichkeit, *humanité.*

Philàuty, die selbst-liebe, *philautie.*

Philemót, von der farbe des abgefallenen laubes, *fueille-morte.*

* Philístins, schwelger, versoffene oder verspielte gesellen, *des debauchez.*

Philóloger, ein liebhaber der philologie, der in der philologie wohl erfahren ist, *philologue.*

Philológical, zur philologie gehörig, *philologique.*

Philólogist, s. Philologer.

Philólogy, die philologie, *philologie.*

Phílomel, eine nachtigall, *philomele.*

Philosophàster, ein schlechter philosophus, ein stümpler in der welt-weißheit, *un méchant philosophe.*

Philósopher, ein welt-weiser, ein weiser mann, *philosophe.* Philósopher-like, wie ein weltweiser, *en philosophe.*

The philósopher's-stone, der stein der weisen, *la pierre philosophale.*

A moral philosopher, ein sitten-lehrer, *moraliste.*

Philosóphical, philosophisch, zur welt-weißheit gehörig, *philosophique.*

Philosóphically, auf eine philosophische art, nach art der welt-weisen, *philosophiquement.*

To philósophize, sich der welt-weißheit befleissen, von derselben reden oder handeln, *philosopher.*

Philósophy, die welt-weisheit, die wissenschafft in sachen der vernunfft, natur und sitten; die beständigkeit oder standhafftigkeit des gemüthes *philosophie.*

Moral philosophy, die sitten-lehre, *la morale.*

Natural philosophy, die physic, *la physique.*

Philter, philtrum, ein liebes-tranck, *philtre.* Philter-

charmed, mit liebes-tränken bezaubert, *enchanté par quelque philtre amoureux.*

Phlebótomy, das aderlaſſen, *phlebotomie.*

Phlégm, &c. ſ. Flegm, &c.

Phlegmon, eine geſchwulſt mit einer entzündung des blutes, *phlegmon.*

Phœnix, der erdichtete ſonnen-vogel, *phœnix.*

Phósphorus, der morgenſtern; ein chymiſcher leuchtender ſtein, *phoſphore.*

Phrántick, ſ. Frantick.

Phràſe, eine redens-art, *phraſe.*

To phràſe, etwas mit worten ausdrucken, geben, vorbringen, *exprimer.*

Phraſed, ausgedruckt, gegeben, *exprimé.*

Phraſeology, phràſe-book, ein phraſen-buch, ein buch, darinnen redens-arten ſtehen, *livre de phraſes.*

Phrénſy, &c. ſ. Frenſy, &c.

Phtiſick, die lungenſucht, ſchwindſucht, *phtiſie.*

Phyláctеries, ſtriemen oder ſtücken pergament, darauf etwas vom geſetze geſchrieben ſtunde, und welche die Jüden trugen, *phylacteres.*

Phyſical, natürlich, zur naturkündigung gehörig; geſund, zur geſundheit, zur artzney dienlich, *phyſique*; *medicinal.*

Phyſically, natürlicher weiſe, nach der naturkündigung; nach der artzney-kunſt, *phyſiquement*; *ſelon la medecine.*

Phyſician, ein naturkündiger; ein artzt, doctor, medicus, *phyſicien*; *medecin.*

Phyſick, die artzney-kunſt; eine purgantz, purgation; eine artzney, ein artzney-mittel, *medecine*; *purgation*; *medicament.*

To phyſick, einen curiren, ihm artzneyen eingeben, *mediciner.*

Phyſicked, dem man artzneyen eingegeben, *mediciné.*

Phyſicking, das eingeben der artzneyen, *l'action de mediciner.*

Phyſicks, die natur-kündigung, natur-lehre; artzney-bücher, *phyſique*; *livres de medecine.*

Phyſiógnomer, phyſiógnomiſt, der die äuſſerlichen zeichen oder linien des geſichtes eines menſchen verſtehet, *phyſionomiſte.*

Phyſiógnomy, die wiſſenſchafft von eines menſchen art aus den äuſſerlichen zeichen, oder lineamenten ſeines geſichtes zu urtheilen; die geſtalt des angeſichtes, das anſehen, *phyſionomie.*

Phyſióloger, der von der phyſiologia handelt, *celui qui eſt verſé dans la phyſiologie.*

Phyſiológical, die phyſiologiam betreffend, *phyſiologique.*

Phyſiólogy, derjenige theil der artzney-kunſt, ſo von der zuſammenſetzung, dem gebäude und natur des menſchlichen leibes handelt, *phyſiologie.*

Phyſnomy, die geſtalt des angeſichtes, das anſehen, *phyſionomie*, *air de viſage.*

* Phyzz, das angeſicht, geſicht, die geſtalt des angeſichtes, *viſage*, *trogne.* Two things a drunkard doth diſcloſe a fiery phyzz, and crimſon noſe, an dem angeſicht kennet man den ſauff-bruder, *à la trogne on connoit l'yvrogne.*

Piàche, ſ. Piazza.

Piacular, *A.* damit man verſöhnet, *expiatoire.*

Pia-màter, das innerſte hirn-häutlein, *pie-mere.*

Piáſter, eine fremde münze, ſo ohngefehr einen guten thaler gilt, *piaſtre.*

Piázza, ein platz, ein breiter offener ort, wie ein marckt; ein bedeckter gang, ein ſpatzier-platz mit ſäulen beſetzt, *place publique*; *portique.*

Píbble, píbble-ſtone, ſ. Pebble.

Pìca, ein verderbter appetit der jungfern oder ſchwangern weiber, eine luſt, begierde nach ſchädlichen ſachen; cicero-buchſtaben in der druckerey, *pica*; *cicero.* Smàll-pìca, kleine cicero-buchſtaben, *cicero-approché.*

Píccage, ſ. Pickage.

Píck, eines bildhauers hammer, *marteline.* Píck-ax, eine haue, *pic.* Píck-lock, ein hackenſchlüſſel; ein ſpitzbube, der mit einem hacken-ſchlüſſel die ſchlöſſer aufmacht, *crochet*; *crocheteur de ſerrures.* * He is a píck-lock of the law, er iſt ein ſchrecklicher juriſte, *c'eſt un grand jurisconſulte.* Píck-thank, ein ohren-bläſer, in, *flagorneur, euſe.* Píck-thankly fellow, ſ. Pick-thank. Píck-apack, ſ. Pit-a-pat. Píck-pocket, píck-purſe, ein beutelſchneider, ſpitz-bube, *filou.* Houſe-keeping is a pick-pocker, das haußhalten macht leere beutel, *il en coute de tenir ménage.*

To píck, etwas ausleſen, beleſen, leſen, durchſuchen, reinigen, ſäubern; ausleſen; ſammlen; pique im piquet-ſpiele haben, *éplucher*, *curer*; *choiſir*; *cueillir*; *faire pic.* To pick a lock, ein ſchloß mit einem dieterich aufmachen, *crocheter une ſerrure.* To pick, and ſteal, behend, liſtiglich, heimlich hinweg ſtehlen, mauſen, *eſcamoter*, *derober*, *voler en cachete.* To pick a bone, ein bein abknauffeln, *ronger un os.* * To give one a bone to pick, einem viel zu ſchaffen oder große mühe machen, *donner un os à ronger à quelcun.* To pick a bird, einen vogel pflücken, rupffen, ihm die federn rupffen, *plumer un oiſeau.* To pick a quarrel with one, to pick a hole in his coat, mit einem einen ſtreit anfangen, *chercher querelle à quelcun.* To pick one's pocket, einem dit ſchiebſäcke beſtehlen, *vuider les poches à quelcun.* To pick acquaintance with one, ſich mit einem bekannt machen, *faire connoiſſance avec quelcun.* To pick thanks, einem etwas zutragen, *flagorner.* To pick a dart, einen wurff-pfeil oder wurff-ſpieß ſchieſſen, *lancer un dard.* To pick oùt, ausleſen; herausziehen, herausthun, *trier*; *arracher*, *ôter.* Where has he pick'd that out? wo hat er das her, hergenommen? *d'où a-t-il tiré cela?* To pick out a livelihood, ſein brod, ſeine nahrung gewinnen, *gagner ſa vie.* To pick úp, ſammlen, aufleſen, aufheben, *ramaſſer*, *enlever.* * He is fit for nothing, but to pick up ſtraws, er ſchickt ſich zu nichts, er iſt ein einfältiger tropff, *c'eſt un innocent.* To pick up a whore, ſich an eine hure hängen, *s'accrocher avec une garce.* * To pick up his crumbs, ſich wieder (von einer kranckheit) erholen, *ſe refaire.*

Píckage, das geld ſo man in jahrmärckten zahlen muß, weil man den boden mit dem buden-aufſetzen verdirbet, *etalage.*

Pickaroòn, ein ſchiff der ſee-räuber; ein meer-räuber, ſee-räuber, *ſorte de vaiſſeau de pirates*; *un pirate.*

Pícked, ſpitzig, zugeſpitzt, *pointu.* ſ. Pickt.

To pickeèr, ſ. To piqueer.

A pícker of quarrels, ein zanckſüchtiger menſch, ein zäncker, *un querelleur.* Ear-picker, ein ohrlöffel, *cure-oreille.* To òth-picker, ein zahnſtocher, *cure-dent.* Lóck-picker, der mit einem hacken-ſchlüſſel die ſchlöſſer aufmacht, *crocheteur de ſerrures* Púrſe-picker, pócket-picker, ein ſpitzbube, beutelſchneider, *filou.* Hórſe-picker, ein inſtrument, damit man der pferde füſſe reine macht, *cure-pié.*

Píckerel, ſ. Pickrel.

Pickeroòn,

Pickeroon, ſ. Pickaroon.

Picket, das piquet-ſpiel, *piquet.*

Picking, das ausleſen, ꝛc. *l'action d'éplucher, &c.* ſ. To pick. Pickings, das unnütze von kräutern, ꝛc. *épluchures.*

Pickle, eine ſaltzbrühe, eine brühe von ſaltz und eßig; ein klein ſtücke umzäuntes land, *marinade; petite piéce de terre.* * To be in a ſad pickle, in einem ſchlimmen zuſtande ſeyn, ſich übel zugerichtet oder beſpritzet haben, *être mal accommodé.*

To pickle, mit ſaltz und eßig einmachen, zurichten, zubereiten, einſaltzen, *mariner, confire, accommoder avec du ſel & du vinaigre.*

Pickled, eingemacht, eingeſaltzen, *confit, ſalé.* Pickled-herrings, pickelhäringe, *des harengs pecs.*

Pickling, das einmachen, ꝛc. *l'action de confire.*

Pickrell, ein kleiner hecht, *brocheton.*

Pickt, ausgeleſen, geſäubert, ꝛc. *épluché, &c.* ſ. To pick.

Picle, ein klein ſtücke umzäunetes land, *petite piéce de terre.*

Picquant, ſ. Poinant.

Picque, ſ. Peek.

To picque one, *V. A.* ein ſechtziger machen, *faire pic, au jeu de piquet.*

To picqueer, ſ. To piqueer.

Picture, ein bild, bildniß, gemählde *portrait, tableau.* To ſit for his picture, ſich abmahlen laſſen, *ſe faire tirer.* He is a picture of ill luck, er ſiehet recht unglücklich aus, ſeine phyſiognomie iſt nicht gut, *ſa phyſionomie eſt ſiniſtre.* Picture-drawing, das mahlen, die mahler-kunſt, *peinture, art de peindre.* Picture-drawer, ein mahler, *peintre.*

To picture, einen (etwas) abmahlen; beſchreiben, *depeindre.*

Pictured, abgemahlet, beſchrieben, *depeint.*

To piddle, ohne appetit eſſen, nicht recht eſſen, nur hier und dort einen biſſen nehmen; ſich (mit nichts-werthen ſachen) aufhalten, die zeit mit poſſen vertreiben, *pinocher; badiner.*

Piddler, der, die nicht recht mit appetit iſſet; der, die die zeit mit unnützen ſachen oder poſſen vertreibet, *celui, celle qui pinoche; badin.*

Piddling, das eſſen ohne appetit, ꝛc. *l'action de pinocher, &c.*

A piddling buſineſs, eine läppiſche, unnütze, nichts-werthe ſache, *une bagatelle.*

Pidgeon, ſ. Pigeon.

Pie, eine paſtete; eine elſter, *pâté; pie.* Minc'd pie, eine paſtete von klein geſchnittenem fleiſch, *riſſole.* Mägpy, eine elſter, *pie.*

Pieball, eine ſchecke, ein ſcheckigtes pferd, *une pie.*

Pie-ball'd, ſchwartz und weiß, (wie eine elſter,) ſcheckicht, *pie.*

Piece, ein ſtück; ein pfund oder zwantzig ſchillinge Engliſchen geldes; ein ſtück tuch oder zeug von ſo vielen ellen; eine müntze, ein ſtück geld; ein werck, eine arbeit, ein ſtück gemählde, ꝛc. *piéce.* A broken piece of a lance, ſplitter einer gebrochenen lantzen, *tronçon de lance.* A piece of candle, ein ſtümpfgen licht, *bout de chandelle.* Piece-meal, ſtückweiſe, in kleinen ſtücken; zu ſtücken, *piéce par piéce, en piéces.* Birding piece, fowling-piece, eine büchſe, die vögel damit zu ſchieſſen, *fuſil de chaſſe.* A ſoldier's piece, eine muſquete, *mousquet.* A piece of ordnance, ein ſtücke, *une piéce d'artillerie.* Field-piece, ein feldſtücke, *piéce de campagne.* Chimney-piece, das gemählde an einem camine, *tableau de cheminée.* A piece of wit, eine ſinnreiche that, *un trait d'eſprit.* A piece of good counſel, ein guter rath, *un bon conſeil.* A great piece of follie, ein ſehr thörichtes ſtücke, eine große thorheit, *une grande folie.* A piece, each piece, das ſtücke, ein iedwedes, ein ieder, der mann, *la piéce, chacun, e.* All of a piece, von einem ſtücke, von einerley art, *tout d'une piéce.*

To piece, &c. ſ. To patch, &c.

Piecer, *S.* flicker, ſtopffer, *rapetaſſeur, ravaudeur.*

Piecing, *S.* das flicken, *l'action de rapiéceter.*

Pied, ſ. Pie-ball'd.

To piep, pipen, ſchreyen wie die jungen hüner, *pioler.*

Pieping, das pipen oder ſchreyen der jungen hüner, *piaulement.*

Pie-powder-court, ein gerichte, ſo in einem jahrmarckte gehalten wird, um die entſtehenden ſtreitigkeiten gleich beyzulegen, *cour qui ſe tient dans les foires, pour faire prompte juſtice.*

Pier, ſ. Peer.

To pierce, etwas durchſtechen, durchbohren, durchgraben, durchſtoßen; ein faß anſtecken, anzapffen, aufthun; durch etwas dringen, *percer; mettre en perce; pénétrer.* That pierced my very heart, diß iſt mir rechtſchaffen zu hertzen gegangen, *cela m'a touché fort vivement.*

Pierced, durchſtochen, ꝛc. *percé, &c.*

Piercer, ein faßbohrer, *perçoir.*

Piercing, *S.* das durchſtechen, ꝛc. *l'action de percer, &c.*

Piercing, *A.* durchdringend, ſcharff, *perçant.*

Piercingly, auf eine durchdringende art, *ſubtilement.*

Piety, die gottſeligkeit, gottesfurcht, frömmigkeit; die liebe zu ſeinem vaterlande, eltern und anverwandten, *piete.*

Pig, ein ferckel, ſpanferckel; ein klumpen gegoſſen metall, als ſilber, bley, ꝛc. *cochon; lingot, ſaumon.* Sucking-pig, ein jung ſchweinlein das noch ſauget, *cochon de lait.* Guinea-pig, ein Indianiſches ferckelein, *cochon d'Inde.* Pig-ſty, ein ſtall für die ferckel, *étable à cochons.* A pig-badger, *S.* ein dachs, *un taiſſon, blereau.* Pig-nut, erd-äpffel, ſäu-brod, *truſe. P.* He sleeps like a pig, er ſchläfet, ſo feſte wie ein ſchwein, *il dort comme un ſabot. P.* To buy a pig in a poke, etwas kauffen, ehe man es geſehen hat, *acheter chat en poche.* Pig-eyed, das kleine augen hat, *qui a de petits yeux.*

To pig, ferckeln, junge ferckel werffen, *cochonner.*

Pigeon, eine taube, ein tauber, *pigeon.* Hén-pigeon, eine taube, das weiblein eines taubers, *pigeon femelle.* Pigeon-houſe, ein tauben-haus, taubenſchlag, *pigeonier.* Pigeon-hole, ein loch in dem tauben-hauſe, darinn die taube ihr neſt macht, *boulin.* Pigeon-pie, eine paſtete von tauben, *un paté de pigeons.* A young pigeon, junge taube, *pigeonneau.* Pigeon's herbe, eiſen-kraut, *verveine.*

Pigeon-holes, ſ. Troll-madam.

Pigg, ſ. Pig.

Piggin, eine melckgelte, *pot où l'on tire le lait.*

Pigging, das ferckeln, ꝛc. *l'action de cochonner.*

* Pightell, ſ. Picle.

* Pigment, die ſchmincke, *fard.*

* Pigney, pigney, ein hübſches knäblein oder mägdgen, *poupon, ne.*

Pika, ſ. Pica.

Pike, ein hecht; eine pique, *brochet; pique.* * To paſs many pikes, viel ausſtehen, große mühe anwenden, *ſouffrir beaucoup, prendre bien de la peine.* Pike-man, ein pickenierer,

nierer, picken-träger, *piquier*. Pike-ſtaff, ein ſtab mit einer ſpitze, ein ſpring-ſtock, *baton pointu*.

Piked, ſ. Picked.

Piláſter, eine kleine viereckichte ſäule oder pfeiler, *pilaſtre*.

Pílch, eine ſattel-decke; eine binde von flaneel, damit man die ſchaam-glieder eines kleinen kindes bedecket, *converture de ſelle*; *bande de flannelle dont on couvre les parties d'une jeune enfant*.

Pílchard, (pílcher,) ein kleiner meer-fiſch, eine ſardelle, *pelamide*. ſ. auch Pilch in dem andern ſenſu.

Pílcrow, ſ. Paragraph.

Pile, ein hauffen; die unrechte ſeite einer müntze: ein groſſer eingeſchlagener pfahl; ein fort, *pile*; *image ſur les monoys*; *pilotis*; *fort*. Pile of building, ein gebäude, *batiment*. Croſs or pile, gerade oder ungerade (ein ſpiel,) *croix ou pile*. Piles, die güldene ader, *hemorrhoïdes*. Pile-work, einſchlagung der pfähle, *pilotage*. Pile-wort, feigwartzen-wurtz, klein ſchäll-kraut, *ſcrofulaire*.

To ſtrengthen with piles, mit pfählen feſt machen, rammeln, *piloter*.

To pile up wood, holtz auf einen hauffen legen, *entaſſer du bois*.

Piled up, auf einen hauffen gelegt, *entaſſé*.

Piles, ſ. Pile.

To pílfer, kleine oder geringe ſachen entwenden, entführen, *faire de petits vols*, *eſcamoter*.

Pílfered, entwendet, *derobé*.

Pílferer, ein entführer, entwender, *eſcamoteur*.

Pílfering, das entwenden, entführen, die entwendung, *l'action de voler*, *larcin*.

Pílferingly, diebiſcher weiſe *en voleur*.

Pílfery, entwendung, diebſtahl, *larcin*.

Pílgrim, ein pilgram, wahlfahrts-bruder, *pelerin*.

Pílgrimage, die wahlfahrt *pelerinage*.

Pìling up, das legen auf einen hauffen, *l'action d'entaſſer*.

Pill, eine pille, artzney-pille; ſtreiffel von hanff; die ſchale, rinde, *pilule*; *peau*; *écorce*. ſ. Peel. * I was fain to ſwallow that pill, ich habe es in mich ſchlucken, verſchmertzen müſſen, *il m'a falu avaler ce goujon*. Pill-gàrlick, ein beſchämter menſch, der ſich ſchämen muß, *un homme tout deconcerté*.

To pill, ſ. To peel, und to pillage. To pill & poll, rauben, ſchinderey treiben, andern das ihrige abzwingen, abdrucken, ſie ausmergeln, ausſaugen, *piller*, *uſer d'extorſion ou de concuſſion*.

Pillage, die plünderung, der raub, *pillage*.

To pillage, etwas oder einen ort plündern, verwüſten, verheeren, rauben, *piller*, *ſaccager*.

Pillaged, geplündert, *pillé*.

Pillaging, die plünderung, das plündern, ꝛc. *pillage*, *l'action de piller*.

Pillar, eine ſäule, pfeiler, *pilier*. A main pillar of a coach, eine kleine ſäule an einer kutſchen, winckel-ecken, *un pied cornier d'un caroſſe*.

Pilling & polling, ſchinderey, raub, herauspreſſung, abzwingung, ausmergelung, ausſaugung, (in ſeinem amte.) *pillerie*, *extorſion*, *concuſſion*. ſ. Peeling.

Pillion, ein weiber-ſattel zum reiten, *ſelle de femme*.

Pillory, der pranger, das halß-eiſen, *pilori*.

A pillory-knight, ein falſcher zeuge, *un faux temoin*.

Pillow, ein haupt-küſſen, *oreiller*. *P.* To adviſe with his pillow, ſich im bette bedencken, *prendre conſeil de la nuit*. Pillow-bear, ein überzug über ein haupt-küſſen, *taie d'oreiller*.

Pilot, ein pilot, ein ſchiff-herr, der ein ſchiff ſicher in einen hafen bringet, der es einen fluß hinauf oder hinab führet, *pilote*.

Pilotage, die verrichtung oder das amt eines ſolchen piloten, *pilotage*.

* Pimlico, *e. g.* ſet out in pimlico, geziert mit vier nadeln, *tiré à quatre épingles*.

Pimp, ein kuppler, huren-wirth, *maquereau*.

To pimp, ein kuppler ſeyn, kuppeley, huren-wirthſchaft treiben, *faire le maquereau*.

Pimpernel, bibernell, *pimprenelle*.

Pimping, *S.* die kuppeley, huren-wirthſchaft, *maquerellage*.

Pimping, *A.* elend, gering, ſchlecht, verächtlich, geringſchätzig, nichtswerth, überaus klein, *chetif*, *de néant*.

Pimple, eine finne, oder ein blätterlein im angeſichte, *bouton*.

Pin, eine ſteck-nadel; ein kegel; ein wirbel; ein nagel oder höltzlein, damit man eine thür feſt zumacht; eine kleine ſchraube oder wirbel in einem ſack-ührlein; eine groſſe nadel oder ein griffel, damit man ſchreibet; die nadel an einem ſonnen-weiſer, ein ſonnen-zeiger; ein fleck im auge, *épingle*; *quille*; *cheville*; *tourniquet*; *goupille*, *aiguille*, *touche*, *ſtile d'un cadran*; *taie ou cataracte*. The pins of a watch-caſe, die nägellein an dem gehäuſe einer ſack-uhr, *les cloux d'une boîte de montre*. * It is not worth a pin, es iſt nichts werth, es iſt nicht einen heller werth, *cela ne vaut pas un zeſt*. * I care not a pin, I don't care a pin's head, ich frage nichts darnach *je ne m'en ſoucie point*. * To be in a merry pin, frölich, freudig ſeyn, *être gay*. * You have put me in a laughing-pin, ihr habt mich zu lachen gemacht, *vous m'avez mis en train de rire*.

Nine-pins, das kegel-ſpiel, *jeu de quilles*. Axel-pin, linch-pin, der eiſerne lahn oder nagel an einem rade, ſo das rad feſte hält, *aiſſe de roue*. Làrding-pin, eine ſpicke-nadel, *lardoire*. Ròlling-pin, ein langes rundes hölzlein, damit die paſteten-becker den teig rollen, *rouleau de pâtiſſier*. Criſping-pin, eine haar-nadel, *eguille de tête*. Pin-caſe, ein nadel-büchslein, *un étui pour des épingles*. Pin-cushion, ein nadel-küßgen, *pelote*. Pin-maker, ein nadler, *épinglier*. Pin-basket, das allerletzte kind, ſo eine frau gebähret, neſt-heckgen, *le bouche-trou*, *le dernier enfant*, *dont une femme accouche*. The art of pin-making, das nadler-handwerck, *l'art de faire des épingles*. Pin-duſt, feil-ſtaub der nadler, *limaille*. Pin-fold, eine ſchaaf-hürde, *parc de brebis*.

To pin, etwas anſtecken, mit einer fleck nadel anſtecken, anheften; mit einem eiſernen nagel feſte machen, *attacher*, *attacher avec une épingle*; *fermer avec une cheville*. A dog that pins a bull, ein hund, der einen ſtier bey der naſe nimmt, *un chien qui s'acharne au nez d'un taureau*. To pin his opinion upon another man's ſleeve, eines andern meinung folgen, *ſuivre le ſentiment d'un autre*. To pin his reaſon to a woman's petticoat, einer frau in allen dingen unterthänig ſeyn, *ſe ſoûmettre en tout & par tout à une femme*. To pin one down to a bargain, einen an einen contract feſt verbinden, *clouer quelqu'un à un marché*. To pin himſelf upon one, ſich an einen hängen, ſich mit ſeinen unkoſten erhalten, *s'accrocher à quelcun*, *vivre à ſes depens*. To pin up the basket, eine ſache zu ende bringen, beſchlieſſen, abthun, *couronner l'œuvre*, *conclurre*, *finir*. To pin cartel, das vieh in die hürden thun, einthun, *enfermer les beſtiaux*. To pin up a gown, den rock aufſchürtzen, *trouſſer une robe*. To pin a houſe under the ground-

tel,

ſel, eine neue ſchwelle unter ein hauß legen, *reprendre une maiſon ſous œuvre.*

Pínace, ſ. Pinnace.

Pínacle, ſ. Pinnacle.

Píncer, eine zahn-zange; ein zänglein eines wund-arztes, ſo im ſteinſchneiden gebraucht wird, *davier; tenette.*

Píncers, eine zange, damit man nägel ausziehet, ꝛc. *tenailles.*

Pínch, ein knip; die noth, angſt, ein ſchlimmer zuſtand, *pincée, pincement; beſoin, embaras, extremité, état cruel.* A pinch of snuff, ein wenig ſchnup-taback, ſo viel man mit zween oder drey fingern halten kan, *une pincée de tabac en poudre.* To be at a pinch, in ängſten ſeyn, *être en peine.* To give one a deadly pinch, einen ſchrecklich mit den fingern kneipen, klemmen, *pincer quelcun fortement.* If ever it comes to the pinch, wenn die ſache ja ſolte unterſuchet werden, *ſi jamais l'affaire vient à être examinée.* * Pínch-peny, pínch-filt, ein karger filtz, *pince-maille.* * Pínch-gut, pínch-belly, einer, der ſich nicht ſatt iſſet, oder den ſeinigen nicht gnug zu eſſen giebt, *un homme qui s'affame, ou qui affame ſa famille.*

To pínch, einen mit den fingern kneipen, klemmen; drücken (wie die engen ſchuhe;) ins enge bringen, eintreiben, in angſt und noth bringen; ihn anzäpffen, auf ihn ſticheln, ihm ſtichel-reden geben; leiden, in noth ſtecken, in ängſten ſeyn, *pincer; preſſer; reduire à l'étroit, à la neceſſité; mordre, piquer; patir, être dans la neceſſité.* Fortune now and then pinches me, das glück giebt mir eben oft einen ſtoß, *la fortune me donne de tems en tems quelque atteinte.* To pinch his guts (belly,) ſich nicht ſatt eſſen, (etwas) am maule erſpahren, *ſe refuſer le neceſſaire, epargner ſur ſa vie.* * To pinch ſome what from one's ſelf, ſich ſelbſt einer ſache entziehen, verſagen, *ſe priver de quelque choſe.* To pinch one of his meat, einem etwas an ſeiner gewöhnlichen koſt abbrechen, ihm nicht genung oder weniger, als ſonſt, zu eſſen geben, *retrancher la nourriture à quelcun.* To pinch off, abkneipen, abreiſſen, *arracher.*

Pínched, gekneipt, geklemmet, ꝛc. *pincé, &c.* Pinched with hunger, verhungert, vom hunger genöthiget, *affamé, preſſé de la faim.*

Píncher, der, die da kneipet, ꝛc. *celui, celle qui pince, &c.*

Pínching, das kneipen, ꝛc. *l'action de pincer, &c.*

Pindárical, píndarick, pindariſch, *pindarique.*

* Píndle, ſ. Picle.

Píne, píne-tree, eine fichte, ein fichten-baum, *pin.* Píne-apple, ein tann-zapff; eine gewiſſe wohlgeſchmackte frucht in Weſt-Indien, ſo wie ein tann-zapffe geſtalt iſt, *pomme de pin.* Píne-grove, ein fichten-wald, *pinaie.* Píne-kernel, die drüſe am gehirne, ſo wie ein tann-zapffe geſtaltet iſt, *conarion.*

To píne, einen durch hunger tödten, verhungern oder hungers ſterben laſſen; abnehmen, *affamer; languir.* To pine away, ſich grämen, der traurigkeit ergeben; am leibe abnehmen, abgemattet werden, mager, matt und ſchwach werden, *ſe chagriner; languir.* To pine himſelf to death, ſich zu tode grämen, vor kummer, gram oder hunger ſterben, *mourir de chagrin ou de faim.*

Píned (away,) abgemattet, ausgezehret, ꝛc. *dechu, &c.*

Píning, píning away, abnehmung an kräften, oder am leibe, *langueur.*

Píning, *A.* der da abnimmt, matt und ſchwach wird, *languiſſant.*

Pínion, ein ſtück einer uhr oder eines ſack-uhrleins; der äuſſerſte theil des flügels eines vogels, *pignon; aile.* Pínions, feſſeln, eiſen, *menotes.*

To pínion one, einem die ärme feſt binden, ihn mit feſſeln, eiſen ꝛc. binden, *lier les bras à quelcun.*

Pínioned, dem die ärme oder hände feſt gebunden ſind, *qui a les bras liez.*

Pínk, eine ſchlechte nägel-blume; ein kleines ſee-ſchiff mit zwey maſt-bäumen, *oeillet; pinque.* Pínk-ey'd, der kleine augen hat, *qui a de petits yeux.*

To pínk, tuch oder zeug durchlöchern, aushacken, durchſtechen, piquiren; mit den augen wincken, blintzeln, *piquer, moucheter, decouper; clignoter.*

Pínked, durchſtochen, ausgehackt, *piqué, moucheté.*

Pínker, einer, der tuch oder zeug aushackt, *decoupeur.*

Pínking, *S.* die durchſtechung des tuches oder zeuges, *moucheture.*

Pínking, *A.* blintzelnd, der mit den augen winckt, *qui cligne les yeux.*

Pínn, ſ. Pin, &c.

Pínnace, ein kleines ſee-ſchiff, ein jagt-ſchiff, *pinaſſe.*

Pínnacle, die zinne, ſpitze, der gipffel eines gebäudes; der höchſte gipffel der ehren, *pinacle; faite.*

Pínnage of cattle, das einſperren des viehes in einer hürden, *l'action d'enfermer le bêtail dans un parquet.*

Pínned, (mit einer ſtecknadel) angeſtecket, ꝛc. *attaché, &c.*

Pínner, ein nadler; eine art einer weiber-haube, *épinglier; ſorte de coiffe de femme.*

Pínning, das anſtecken, ꝛc. *l'action d'attacher, &c.*

Pínnion, &c. ſ. Pinion.

Pínſer, ſ. Pincer.

Pínſon, ein ſchuh mit einer einfachen ſohle, *eſcarpin.*

Pint, ein nöſſel, *pinte d'Angleterre, chopine de France.*

Píntle, das männliche glied, die ruthe, *verge d'un homme.* * Píntle-pantle, píntledy-pántledy, ſ. Pit-a-pat.

Pínules, die geſicht-löcher eines mathematiſchen inſtruments, genannt alhidada, *pinnules de l'alhidade.*

Pionèer, ein ſchantz-gräber, *pionier.*

Pìony, ſ. Peony.

Pìous, gottſelig, fromm, gottsfürchtig, *pieux.*

Pìously, gottſelig *pieuſement.*

Píp, der pips, hüner-pips; ein punct oder fleck auf einer karte, *pepie; point de cartes.* The green pip, die bleich-ſucht, das weiſſe fieber der jungfern, *les pales couleurs.*

To píp, den pips den hünern von der zunge abnehmen, *ôter la pepie.* To pip over, ſ. To peep.

Pìpe, eine taback-pfeiffe; eine röhre, waſſer-röhre, ein canal; anderthalb fuder wein; eine pfeiffe, lock-pfeiffe, hirten-pfeiffe; die groſſe aufgerollete rolle in der Exchequer zu London, *pipe; conduit, canal, pipe de vin; pipeau, chalumeau; le grand rouleau de l'Echiquier.* Wind-pipe, pipe of the lungs, die luft-röhre, *trachée artére.* To have a fine pipe, eine hübſche ſtimme haben, *avoir la voix belle.* Bág-pipe, eine ſack-pfeiffe, *cornemuſe.* Glíſter-pipe, eine cliſtier-pfeiffe, cliſtier-ſpritze *ſeringue.*

The pìpe of a cliſter-pipe, die röhre an einer cliſtier-ſprütze, *le canon d'une ſeringue.*

To pìpe, pfeiffen, auf einer pfeiffe pfeiffen oder ſpielen; taback trincken rauchen, *fluter, fumer.*

Pìper, ein pfeiffer; ein taback-trincker, tabacks-bruder, *flateur; fumeur.* Bág-piper, ein ſack-pfeiffer, *joüeur de cornemuſe.*

Pìping, *S.* das pfeiffen, das tabacktrincken, *l'action de fluter; fumerie.*

Pìping hot, gantz heiß, ſo heiß, daß es rauchet, *tout chaud.*

Pipkin, ein kleiner hafen oder irdenes töpfgen, darinn man etwas kochen kan, *pot de terre.*

Pipped, dem man den pips benommen, *à qui on a ôté la pepie.*

Pippin, ein rußling, (ein delicater apffel,) *renette.*

Piquant, ſcharf, das einen ſcharffen, beiſſenden geſchmack hat; ſtichelnd, anzäpffend, *piquant.*

Pìque, ſ. Peek.

To piqueer, ſcharmützeln, einen ſcharmützel halten, *eſcarmoucher.* To piqueer with the eyes, mit den augen ſpielen, liebäugeln, *eſcarmoucher des yeux.*

Piqueering, ein ſcharmützel, das ſcharmützeln, *eſcarmouche.*

Pìracy, die ſee- oder meer-räuberey, *piraterie.*

Pìrate, ein meer-räuber, *pirate.*

To pìrate, *V. A.* anderer ſcribenten bücher ausſchreiben, *piller un auteur.*

Pirátical, ſee-räuberiſch, *de pirate.*

Piſcary, die freyheit in eines andern waſſer zu fiſchen, *la liberté de pêcher dans l'eau d'autrui.*

Piſces, fiſche, (eines von den zwölff himmliſchen zeichen,) *les poiſſons.*

Piſh, *Interj.* hat ſich wohl! ja, ich dachte was ſonſt! hinweg! *nargue.*

Piſmire, eine ameiſſe, *fourmi.*

Piſs, harn, ſeiche, *piſſat.* Piſs-pot, ein nacht-topff, nacht-geſchirr, *pot de chambre.* Piſs-burnt, vom harn gefärbt, *couleur de piſſat.* Piſs-a-bed, der, die ins bette harnet; ſeich-blume, pfaffen-blat, *un (une) piſſe-en-lit; piſſe-en lit.*

To piſs, piſſen, harnen, ſeichen, das waſſer abſchlagen, *piſſer.* To piſs upon one, eines ſpotten, ihm ſchabernacken, ſchänden, ſchimpffen, *ſe moquer de quelcun, le bafoüer.* * They piſs through one quill, ſie halten es mit einander, *ce ſont deux têtes dans un bonnet.* * I ſhall piſs upon your grave, ich werde euch überleben, länger leben als ihr, *je piſſerai ſur vôtre foſſe.* *P.* Piſs not againſt the wind, ſtrebet nicht wider den ſtrohm, *il ne ſert de rien de nager contre le torrent.* To piſs blood, blut harnen, *piſſer du ſang.* To piſs the fire out, das feuer mit harn auslöſchen, *éteindre le feu en piſſant.*

Piſſed, ſ. Piſt.

Piſſer, der, die da piſſet, harnet, *piſſeur, euſe.*

Piſſing, *S.* das piſſen, ꝛc. *l'action de piſſer.*

Piſſing, *A.* piſſend, harnend, *piſſeur, euſe.* Piſſing-place, ein ort, wo man ſein waſſer abſchlagen kan, *piſſoir.*

Piſt-upon, worauf man gepiſſet hat, *ſur quoi l'on a piſſé, &c.* To piſs.

Piſtàcho, ein welſches pimper-nüßlein, *piſtache.* Piſtàcho-tree, der pimper-nußbaum, *piſtachier.*

Piſtake-nut, ſ. Piſtacho.

Piſtol, ein piſtol; eine Spaniſche piſtol, (eine gold-münze,) *piſtolet; piſtole.* Piſtol-caſe, piſtol-bag, ein piſtolen-halfter, *faux-fourreau de piſtolet.* Piſtol-ſhot, ein piſtol-ſchuß, die weite ſo ein piſtol haben kan, *portée d'un coup de piſtolet.*

Pit, eine grube, höle; der flache boden in einem comödien-hauſe, da das volck aufrecht ſtehen muß, *foſſe, creux, parterre.* To be at the pit's brink, ſchon einen fuß im grabe haben, ſehr alt ſeyn; in groſſer gefahr ſeyn, *avoir un pied dans la foſſe; être en grand danger.* The pit of the ſtomach, die hertz-grube, *le creux de l'eſtomac.* Arm-bit, die achſel-grube, *aiſſelle.* A bottomleſs pit, ein abgrund, *un abime.* Còal-bit, eine kohl-grube, wo man ſtein-kohlen gräbet, *mine de charbon.* Clày-pit, eine thon-grube, leim-grube, *endroit plein d'argile.* Sánd-pit, eine ſand-grube, *ſabliere.* Pít-fall, eine fall-grube die vögel zu fangen, *trebuchet.*

Pítance, ſ. Pittance.

Pít-a-pat, pít-to-pat, píntle-pantle, píntledy-píntledy, ſind erdichtete worte, das geſchwinde hertzklopffen auszuſprechen, wenn es von einer heftigen gemüths-bewegung beweget worden, *mots inventez pour exprimer le batement du cœur, lors qu'on eſt émeu de quelque paſſion.* *e. g.* My heart goes pit-a-pat, ich zittere vor furcht, mein hertze klopfft, *je tremble de peur, le cœur me bat.*

Pítch, das pech; die leibes-länge, gröſſe; der gipffel, die höhe, *poix; taille; point, faite.* Birds that fly a very high pitch, vögel, die ſehr hoch fliegen, *des oiſeaux qui volent fort haut.* To drink one to a right pitch, einen rechtſchaffen truncken machen, *faire bien boire quelcun.* To ſtrain his skill to the higheſt pitch, alle ſeine kräfte anwenden, weiſen was einer thun kan, *faire tous ſes efforts, montrer tout ce qu'on ſcait faire.* Stòne-pitch, hartes pech, *poix ſeche.* Pítch-tree, ein iedweder baum, aus dem man pech bekommt, als, die fichte, der hartz-baum, die tanne, *pin, peſſe, ſapin.* Pitch-cap, eine pech-haube oder ein pflaſter, damit man die haare von einem grindichten kopffe ausreiſſet, *depilatoire.* Pitch and tar, ſchiff-pech, *goudron.* Pitch-fork, eine gabel mit eiſernen zincken, *fourche de fer.*

To pítch, etwas pichen, verpichen, mit pech überſtreichen; pflaſtern, *poiſſer, goudronner; paver.* To pitch a tent, ein gezelt aufſchlagen, aufſetzen, *dreſſer une tente.* To pitch a net, ein netz oder garn aufſpannen, *tendre un filet.* To pitch a camp, ſein lager ſchlagen, ſich lagern, *aſſeoir ſon camp.* To pitch a bar, eine eiſerne ſtange werffen, daß ſie auf das eine ende niederfällt, *faire tomber une barre ſur un bout.* To pitch a time to do any buſineſs, eine gewiſſe zeit beſtimmen um eine ſache zu verrichten, *aſſigner un certain tems pour faire une affaire.* To pitch, eintreiben, einſchlagen, hineinſtecken, *ficher, enfoncer.* To pitch upon a thing, etwas erwehlen, *choiſir une choſe.* To pitch upon his head, mit dem kopffe auf den boden herunter fallen, *tomber la tête la premiére.*

Pítched, gepichet, verpichet, ꝛc. *poiſſé, &c.* A pitched field, (fight, battel,) eine ſchlacht-ordnung, *bataille rangée.*

Pítcher, ein irdener waſſer-krug, *cruche.* *P.* The pitcher goes ſo often to the well, that it comes home broken at laſt, es gehet ein krug ſo lange zu dem brunnen, bis er endlich zerbricht, *tant va la cruche à l'eau, qu'à la fin elle ſe caſſe.*

A true pitcher-man, ein braver ſauff-bruder, *un bon bûveur.*

Pítchfork, ſ. Pitch.

Pítching, das pichen, ꝛc. *l'action de poiſſer, &c.* Pítching-pence, der zoll, den man zahlen muß, daß man auf einem marckte oder jahr-marckte ſeine waaren auslegen und verkauffen darf, *etalage.*

Pítchy, von pech, *de poix.*

Píteous, erbärmlich, jämmerlich, elend, *piteux.*

Píteously, erbärmlicher weiſe, elendiglich, *piteuſement.*

Pítfall, ſ. Pit-fall, unter Pit.

Píth, das marck eines rücken-ſtückes oder baumes, ꝛc; das leichte zeug ſo in einem feder-kiel iſt, *moelle; larron de plume.*

Píthily, *Adv.* friſch, ſtarck, kräftig, *fortement, vigoureuſement, avec energie.*

Píthleſs, das kein marck hat, *qui n'a point de moelle.*

Píthy, voll marck, ſaftig; voll guter ſachen, voll nützlicher unterrichtung, *moelleux.*

Pítie, ſ. Pity.

Pítied, ſ. Pity'd.

Pítiful, erbärmlich, jämmerlich, elend; nichtswürdig, gering, ſchlecht, leichtfertig; mitleidig, barmhertzig, *pitoyable.*

Pítifully, elendiglich, erbärmlicher weiſe; aus mitleiden, aus erbarmniß, *pitoyablement*; *avec pitie.*

Pítifulneſs, die erbärmliche, jämmerliche, elende art oder weiſe; die mitleidigkeit, *la maniére pitoyable*; *la miſericorde.*

Pítileſs, unbarmhertzig, der ohne mitleiden iſt, *impitoyable.*

Pittance, das wenige von brodt, wein, fiſch, fleiſch, ꝛc. ſo man den mönchen in den klöſtern zu eſſen giebt, *pitance.* Small pittance, ein kleines ordinari, eine kleine mahlzeit; ein kleiner theil von einem dinge, *petit ordinaire*; *une partie de quelque choſe.*

Pittancer, *S.* ſpeiſe-meiſter in einem kloſter, *pitancier.*

Pítted with the ſmall pox, der pocken-gruben hat, *gravé de la petite verole.*

Pitúitous, ſchleimicht, voll zähes ſchleimes, *pituiteux.*

Píty, das mitleiden, die erbarmniß; eine erbärmliche ſache, ein elend, ſchade, *pitié.*

To píty, mitleiden mit einem haben, ſich eines oder über einen erbarmen, *prendre ou avoir pitié.*

Pítyable, erbärmlich, jämmerlich, *pitoyable.*

Píty'd, deſſen man ſich erbarmet, mit dem man mitleiden hat, *dont on prend pitié.* *P.* 'Tis better to be envy'd than pity'd, wo kein neider iſt, da iſt auch kein glück, *il vaut mieux faire envie que pitié.*

Pívot, der unterſte thür-angel, *pivot.*

Píx, ſ. Pyx.

Pízzle, der ziemer eines thiers, ein ochſen-ziemer, *nerf.*

Placabílity, die verſöhnlichkeit *facilité à s'appaiſer.*

Plàcable, verſöhnlich, erbittlich, *aiſé à appaiſer.*

Placàert, placàet, ein Holländiſcher anſchlag, eine angeſchlagene ſchrift, *placard.*

Placárd, eine abſonderliche erlaubniß, daß ein mann verbotene ſpiele halten darf; ein Frantzöſiſcher anſchlag oder angeſchlagene ſchrift, *permiſſion particuliere qu'on donne à quelcun de ſe ſervir de jeux defendus*; *placard.*

Plàce, ein ort, platz, raum, ſtelle, ſitz, ſtäte ſtatt; ein ort aus der Bibel oder aus einem buche; ein feſter platz, eine feſtung, ein ſchloß; ein amt, dienſt, ehren-ſtelle, ſtelle; eines ſtand; eine plateiß, eine ſchelle, *place*; *paſſage*; *forteresſe*; *charge*; *rang*; *plie.* To give place, einem weichen, nachgeben, *ceder, donner la preſeance.* This muſt give place to that, diß iſt jenem nicht zu vergleichen, *il n'y a pas de comparaiſon.* To take place of one, einem vorgehen, den vorgang vor ihm haben, *prendre le pas ſur quelcun.*

To lay one's hand upon the ſore place, die hand auf den ſchaden legen, *mettre la main ſur la partie affligée.*

To plàce, etwas ſtellen, ſetzen; einem eine ſtelle oder einen dienſt verſchaffen, *placer.* I placed out my ſon, ich habe meinem ſohn einen dienſt verſchaffet, ich laſſe ihn ein handwerck, eine kunſt lernen, *j'ai placé mon fils.*

To plàce a cannon, ein geſchütz pflantzen, *braquer un canon.*

Plàced, geſtellet, geſetzt, ꝛc. *placé.*

Plàcing, das ſtellen, ſetzen, ꝛc. *l'action de placer.*

Plàcit, das gefallen, gutdüncken, die meinung, *le plaiſir, opinion.*

Plácket, der vordertheil eines weiber-rockes oder weiber-hembdes, *le devant d'une jupe, ou d'une chemiſe de femme.*

Plád, eine art eines mantels, ſo die einwohner des nordiſchen gebirges in Schottland tragen; ein Irländiſcher oder Schottländiſcher zeug, *ſorte de vêtement que les montagnards dans les parties ſeptentrionales d'Ecoſſe portent au lieu de manteau*; *ſorte d'etamine d'Irlande ou d'Ecoſſe.*

Plàget, ſ. Pledget.

The plagiàrian law, das geſetz wider die kinder-diebe, *loy contre les plagiaires.*

Plàgiariſm, der kinder-diebſtahl, *metier de plagiaire.*

Plàgiary, ein kinder-dieb; der fremde arbeit für die ſeinige ausgiebt, *un voleur d'enfans*; *plagiaire.*

Plàgue, die peſt, peſtilentz; ein ſchädlicher menſch, ſo gift und peſtilentz unter den leuten iſt; ein beſchwerlicher, verdrießlicher menſch, der uns quälet oder plagt; eine plage, ſtrafe, *peſte*; *fleau, une perſonne qui nous tourmente*; *jugement, punition.* Plàgue-ſore, plague-token, eine peſtilentz-blatter, peſtilentz-beule, *charbon de peſte.*

The plàgues of Egypt, die plagen Egyptens, *le fleaux d' Egypte.*

To plàgue, einen plagen, quälen, peinigen, ihm überlegen, überläſtig ſeyn, *tourmenter, importuner.*

Plàgued, geplaget, gequälet, ꝛc. *tourmenté.*

Plàguily, überaus, heftig, ſchrecklich, *fortement.*

Plàguing, das plagen, ꝛc. *l'action de tourmenter, &c.*

Plàguy, leichtfertig, ſchädlich, vermaledeyet, verflucht, gefährlich; peſtilentziſch, *méchant, pernicieux, maudit, dangereux, peſtilent.*

Plàice, eine ſcholle, plat-eiß, *plie.*

Plàid, ſ. To play.

Plàight, &c. ſ. Plait, &c.

Plàin, *A.* eben, gleich, glatt; plat, flach; ſchlecht, ſchlecht ausgemacht, ohne zierde, das ſchlecht weg iſt; der in gantz ſchlechter kleidung gehet, nur ſchlecht gekleidet; offenbar, klar, deutlich, leicht zu verſtehen; der nicht viel weſens macht; offenhertzig, aufrichtig, deutſch, *plain*; *plan*; *uni, ſimple*; *habillé tout ſimplement*; *clair, manifeſte*; *qui eſt ſans façon*; *franc.* Plain coats of arms, wapen ohne beyzeichen, *armes pures & pleines.* Plain ſong, die ledige, bloſſe weiſe ohne einen text, *le plein chant.* The plain truth, die bloſſe wahrheit, *la franche verité.* To be plain with one, einem frey ſeine meinung heraus ſagen, *dire franchement ſa penſée à quelcun.* Plain-dèaling, aufrichtiges, redliches handeln, aufrichtigkeit; eine art eines Engliſchen karten-ſpiels, *conduite ſincere, bonne foy*; *ſorte de jeu de cartes à l'Angloiſe.* Plain-dèaler, ein redlicher mann, der aufrichtig handelt, *un honnête homme, de bonne foy.*

Plàin, *Adv. e.g.* to ſpeak plain, deutlich reden, die worte deutlich pronunciren; ſich deutlich erklären, deutlich und verſtändlich von etwas reden, *parler diſtinctement*; *s'expliquer.* To go plain, ſchlecht ausgemachte kleider tragen, *être habillé tout ſimplement.*

Plàin, *S.* eine ebene, ein ebenes land oder feld; die fläche, der ebene boden, *plaine*; *plan.* ſ. Plane.

A globe drawn upon a plain, eine vorſtellung des himmels- oder erden-kreiſes auf einer fläche, *un planiſphere.*

To plàin, &c. ſ. To plane, &c.

Plàiner, iſt der comparat. von Plain.

Plàineſt, iſt der ſuperlat. von Plain.

Plàinly, offenhertzig, aufrichtig, redlich, ohne falſch; offenbar, klärlich, deutlich; ſchlecht, ohne zierde, *franchement*; *clairement*; *ſimplement, ſans ornement.*

Plàinneſs, die ebene, gleichheit, glätte, fläche; die deutlichkeit, verſtändlichkeit; die ſchlechte, geringe art der kleidung, *égalité, ſurface unie*; *clarté*; *ſimplicité.*

Plàint, eine klage, ſchriftliche anklage vor gericht, *plainte.*

Plàintiff, ein kläger, eine klägerin, *demandeur, ereſſe.*

Plàiſter, plaſter, gyps, mörtel, kalch; die tünche; ein pflaſter, *plâtre; enduit; emplâtre.* Plaiſter of Paris, gyps, *fluc* ſ. Stuke.

To plàiſter, plaſtern, gypſen, mit plaſter oder mörtel bewerffen, übertünchen, *enduire de plâtre.*

Plàiſtered, mit plaſter beworffen, *enduit.*

Plàiſterer, ein gypſer, *plâtrier.*

Plàiſtering, das gypſen, ꝛc.; die tünche, *l'action d'enduire; enduit.*

Plàit, eine falte; ein zopff, haarlocke, *pli; treſſe.*

To plàit, etwas falten; zöpffe machen, die haare flechten, *pliſſer; treſſer.*

Plàited, gefalten, geflochten, *pliſſé, treſſé.*

Plàiting, das falten, das flechten, *l'action de pliſſer ou de treſſer.*

Plán, der abriß, entwurff oder grund-riß eines wercks, oder gebäudes auf papier; der entwurff oder anſchlag eines vorhabens, *plan; projet.*

Plàncher, eine plancke, diele, bret, *planche.*

Plànchier, ein dielen-boden, tafel-werck, *plancher.*

Plàne, ein hobel; die fläche, der ebene boden, *rabot; plan.* Córnish-plane, béd-moulding-plane, ein ſchlicht-hobel, *galere.* Plàne-tree, ein ahorn, maßholder-baum, *plane.*

To plàne, etwas hobeln, abhobeln, glatt machen; ohne ſchlagung der flügel fliegen, *raboter; planer.*

Plàned, gehobelt, abgehobelt, *raboté.*

Plàner, ein hobler, der da hobelt, *raboteur.*

Plánet, ein planete, irrſtern, *planete.* Plánet-ſtruck, vom reiff erfrohren, vom mehlthau verderbet; erſchrocken, beſtürtzt, erſtaunet; gantz lahm an einem gliede, vom ſchlage getroffen, *broüi, gâté par la nielle; étonné; paralytique.*

Plánetary, einem planeten oder den planeten zugehörig, *de planete, des planetes.*

Plànetree, ſ. Plane-tree, unter Plane.

Planímetry, die kunſt die flächen oder den ebenen boden zu meſſen, *planimetrie.*

Plàning, das hobeln, ꝛc. *l'action de raboter.*

To plánish a dish, eine ſchüſſel glatt oder eben ſchlagen, (wie die gold- und ſilber-ſchmiede ꝛc. zu thun pflegen,) *planer un plat.*

Plániſphere, eine kugel ſo in der fläche entworffen iſt, *planiſphére.*

Plánk, eine plancke, diele, ein bret, *planche, ais.*

To plánk, etwas mit plancken oder dielen beſchlagen, überlegen, einen boden von plancken oder dielen legen, machen, *plancheyer.*

Plánkets, ſ. Plonkets.

Plánked, mit dielen belegt, *plancheyé.*

Plánt, eine pflantze, ein gewächs; ein ſetzling, neugepflantztes bäumlein; die fuß-ſohle, *plante; plant; plante du pié.* A young plant, ein jüngling, ein junges menſche, *une jeune plante.* Plánt-animal, etwas ſo da wächſet, und doch kein rechtes thier noch eine rechte pflantze iſt, eine thier-pflantze, *zoophyte.*

To plánt, etwas pflantzen, ſetzen; einführen; geſchütz pflantzen, richten; ſich an einem orte niederlaſſen, *planter; introduire; pointer; s'établir.*

Plántain, wegerich, *plantain.* Plántain-tree, der moßbaum ein gewiſſer baum in Weſt-Indien mit großen blättern, *ſorte d'arbre.* Ribwort-plantain, kleiner wegerich, *petit plantain.*

Plántal, zu den pflantzen gehörig, *vegetable.*

The plántar arteries & muſcles, die puls-adern und fleiſch-mäuſe auf der fußſohlen, *les arteres & muſcles pantaires.*

Plantàrion, eine plantagie, ein gut oder meyerhof in America, da man taback, zucker-rohre, ꝛc. pflantzet; ein volck ſo ein gewiſſes land eingenommen, und ſich da feſte geſetzet, *plantage; colonie.*

Plánted, gepflantzet, ꝛc. *planté, &c.*

Plánter, ein pflantzer; der herr einer plantagie, *planteur; maître d'un plantage.*

Plánting, das pflantzen, ꝛc. *l'action de planter, &c.*

Plásh, ein ſtillſtehendes waſſer, eine grube oder ein ort, der voll ſolches waſſers iſt, *gachis, margouillis.*

To plásh, etwas biegen; beſchneiden; anwäſſern, und mit einer mörtel-ſchauffel unter einander rühren, *plier; émonder; gâcher.*

Pláshed, gebogen, ꝛc. *plié, &c.*

Pláshing, das biegen, ꝛc. *l'action de plier, &c.*

Pláshly, pláshy, voll ſtillſtehenden waſſers, oder naſſen kothes, *gacheux, plein d'eau croupiſſante.*

Plàſter, ein pflaſter zu den ſchäden, ꝛc. *emplâtre.* ſ. Plaiſter.

To plàſter, &c. ſ. To plaiſter, &c.

Pláſtical, pláſtick, bildend, das eine geſtalt giebt, *formatrice.*

Pláſtick, pláſtique, die bildhauer-kunſt, *ſculpture.*

Pláſtron, ein eiſernes oder ledernes bruſt-ſtück eines fechtmeiſters, ꝛc. *plaſtron.*

The plát veins of a horſe, die vier adern, da man den pferden blut läßt, *les ars.*

To plát, ſ. To plait.

Plàte, gold- oder ſilber-gefäſſe; der preis eines ſilbernen gefäßes, darum man rennet; ein runder zinnerner oder ſilberner teller; eine metalliſche blatte, ein blech, eine kupfer-blatte, ꝛc. *vaiſſelle; prix de courſe; aſſiette; planche.* Plàte-wheel, das compaß-rädlein einer uhr, oder einer sack-uhr, *roüe de cadran.* Plate-búttons, güldene oder ſilberne knöpffe, *boutons d'orfevrerie.* Plate-cándleſtick, ein ſilberner leuchter, *plaque.* Plàtes, die neben-trachten, beyeſſen, *entremets.* The plates of a watch, boden an einer sack-uhr, *platine d'une montre.*

To plàte, etwas mit einer dünnen gold- oder ſilber-blatte bedecken, übergülden, überſilbern; (ein metall zu blatten machen, *couvrir de feuilles d'or ou d'argent; mettre en lame.*

Plàted, übergüldet, überſilbert; falſch, verfälſchet; zu blatten gemacht; ſchupicht, geſchupet, *doré, argenté; fourré; mis en lame; écaillé.*

Plàten, die drucktafel in einer druckerey, *platine.*

Plátform, ein ebener und erhöheter ort vornen an einem gebäude oder an einer feſtung; der grund-riß eines gebäudes, *plateforme; plan.*

Plàtine, ſ. Platen.

Plàting, das überſilbern, übergülden, ꝛc. *l'action d'argenter ou dorer, &c.* ſ. To plate.

Plátten, ſ. Platen.

Plátter, eine höltzerne ſchüſſel oder platte, *plat de bois.*

A plátter-face, ein breit geſicht, *un grand viſage.*

Plàuditory, *A.* der frolockender weiſe lobet, *qui applaudit.*

Plàuſible, ſcheinbar, dem man leicht beyfall giebt, *plauſible.*

Plàuſibleneſs, die ſcheinbarkeit, *qualité plauſible.*

Plàuſibly, ſcheinbar, *fort bien.*

Plày,

Plày, ein ſpiel; ein ſchau-ſpiel, eine comödie oder tragödie; das närriſche ſpielen oder ſpielwerck, die kurtzweil, *jeu; pièce de théatre; badinage.* Publick plays, die öffentlichen ſpiele oder ſchauſpiele, *ſpectacles publics.* To give one fair play, einen thun laſſen wie er will, ihn alle erwünſchte vortheile haben laſſen, *laiſſer quelcun faire, lui donner tous les avantages qu'il peut ſouhaiter.* To play foul play, nicht redlich handeln, betrügen im ſpiel, *tromper, tricher au jeu.* * To beat one at his own play, einen mit ſeinen eigenen waffen verwunden, *battre quelqu'un de ſes propres armes.* This is not fair play, this is foul play, dieſes iſt nicht ehrbar, iſt nicht redlich, iſt kein aufrichtiges verfahren, ihr handelt nicht redlich, oder wie es ſich geziemet, *cela n'eſt pas honnête, cela n'eſt pas de bonne foi, vous n'en agiſſez pas bien.* I fear ſome falſe play from him, ich fürchte er wird uns einen ſchlimmen poſſen ſpielen, *je crains qu'il ne nous joue un mauvais tour.* To hold (to keep) one in play, einen aufhalten, *amuſer quelcun.* Full of play, muthwillig, voller narrenpoſſen; kurtzweilig, poßierlich, *folâtre, badin; divertiſſant.* Stage-play, eine comödie oder tragödie, *comedie ou tragedie.* Play-fellow, ein mitſpieler, der mit einem pflegt zu ſpielen, *compagnon de jeu.* Play-day, ein feyertag der ſchüler, *vacances.* Play-houſe, ein comödien-haus, *une comedie.*

To play, ſpielen; etwas ſpielen; muthwillen treiben, kurtzweilen; gläntzen, ſcheinen, ſchimmern, *joüer; folâtrer; badiner; briller.* To play ſure play, das ſicherſte ſpielen, *joüer à jeu ſeur.* To play a part in plays, eine perſon in einem ſchauſpiele vertreten, *joüer un perſonnage.* To play the fool, kurtzweilen, ſich verxiren, narrenpoſſen oder muthwillen treiben; einen narren agiren, abgeben, ſich närriſch ſtellen *folâtrer, badiner, joüer; faire le fol.* He plays the fool with himſelf, er verhält ſich wie ein narre, er thut närriſch daran, *il fait le fol, il fait une folie.* To play the knave, eine ſchelmerey begehen, argliſtig handeln, betrügen, ſich einer liſt gebrauchen, *fripponner.* To play the whore, huren, zur hure werden, eine hure abgeben, *faire la putain.* To play the engines, mit den waſſer-ſpritzen auf ein feuer ſpritzen, *faire aller les pompes pour éteindre un incendie.* To play the thief, ſtehlen, *derober.* To play upon a baſtion with great guns, mit ſtücken auf ein bollwerck ſpielen, es mit ſtücken beſchieſſen, *faire joüer le canon contre un baſtion, le canonner.* To play with a man at his own weapon, einen mit ſeinen eigenen waffen ſchlagen, *batre quelcun de ſes propres armes.* He plays with the moſt difficult things, die gröſten ſchwürigkeiten geben ihm nichts zu ſchaffen, *il ſe joüe des choſes les plus difficiles.* To play pranks, ſich zu viel freyheit nehmen, kühne, vermeſſen ſeyn, poſſen treiben, *s'échapper, s'émanciper,* To play away, etwas verſpielen, *joüer, perdre au jeu.* To play upon one, ſein ſpiel, ſeine kurtzweil mit einem haben, ſein geſpötte mit ihm treiben, ihn verxiren, aufziehen, *ſe joüer de quelcun, le pincer.*

To play the game over again, die partie noch einmahl ſpielen, *refaire, au jeu.*

Our canon plaid upon the enemy, unſer grobes geſchütz feuerte auf den feind, *nôtre artillerie tiroit ſur l'ennemi.*

Play'd, plaid, geſpielet, ꝛc. *joüé, &c.*

Player, ein ſpieler, erin; eine comödiante, tin, *joüeur, euſe; comedien, enne.*

Plàying, das ſpielen, ꝛc. *l'action de joüer, &c.* Plàying-hot, ſ. Boiling-hot.

Plàynt, ſ. Plaint.

Plèa, eine einwendung, das reden, die vertheidigung ſeiner ſache vor gerichte; ein vorwand, eine ausrede, entſchuldigung, *plaidoyer; pretexte, excuſe.*

To plèad, etwas zu ſeiner vertheidigung vor gericht reden, einen rechts-handel führen, eine rechts-ſache vertheidigen; etwas vorwenden, vorgeben, einwenden, als eine entſchuldigung anführen, vorbringen, ſich damit entſchuldigen, *plaider; pretendre, alleguer, s'excuſer ſur.* To plead guilty or not guilty, auf eine beſchuldigung antworten, ob man ſchuldig oder unſchuldig ſey, *repondre que l'on eſt coupable ou innocent.*

Plèadable, was man einwenden, vorwenden, ꝛc. kan, *qui peut être plaidé.*

Plèaded, vor gericht vertheidiget; eingewendet, *plaidé, &c.*

Plèader, der einen rechts-handel führet, *plaideur.*

Plèading, die rechts-vertheidigung, das vertheidigen vor gericht, ꝛc. *plaidoyerie, l'action de plaider, &c.*

Pléaſant, luſtig, annehmlich, anmuthig, angenehm, lieblich, kurtzweilig; artlich, lächerlich, *plaiſant.*

Pléaſantly, luſtig, annehmlicher weiſe, kurtzweilig; artlich, lächerlich, *plaiſamment.*

Pléaſantneſs, pléaſantry, die luſtigkeit, annehmlichkeit, anmuthigkeit, lieblichkeit, *agrément.*

To plèaſe, einem gefallen, angenehm ſeyn, es einem recht machen, ihn vergnügen; einem einen gefallen, dienſt thun; ſich ihm gefällig erweiſen, ihm willfahren, zu willen ſeyn; belieben, wollen, gefallen, gefällig ſeyn, *plaire; faire plaiſir à, obliger; complaire; plaire, vouloir.* I pleaſe myſelf with ſuch things, ich habe meine luſt an ſolchen ſachen, *je me plais à ces choſes là.* Pleaſe yourſelf, thut was ihr wollet, *choiſiſſez, contentez vous.*

Plèaſed, zu frieden, vergnügt, der mit etwas zu frieden iſt, *content, ſatisfait.* Hard to be pleaſed, murriſch, den man nicht leicht befriedigen oder ein vergnügen geben kan, der ſich nicht leicht etwas gefallen läßt, *difficile à contenter. P.* The devil himſelf is good when he is pleaſed, auch der teuffel ſelber iſt wohl zu frieden, wenn man ſich ihm gefällig erweiſet, *le diable même eſt bon quand on lui plait.* If he be angry he muſt be pleaſed again, wenn er böſe iſt, mag er ſich wieder zu frieden geben, *s'il eſt fâché, qu'il ſe defâche.* I am pleaſed to do ſo, es iſt mein belieben ſolches zu thun, *il me plait de faire cela.*

Plèaſing, gefällig, angenehm, annehmlich, anmuthig, *plaiſant.*

Pleaſingneſs, *S.* lieblichkeit, anmuth, angenehme weiſe, *agrément, charme.*

Pléaſurable, anmuthig annehmlich, *agréable.*

Pléaſure, die luſt freude, vergnügung, zufriedenheit; die ergetzung, ergetzlichkeit; die luſtbarkeit; ein gefallen dienſt, freundſtück; das belieben, wohlgefallen, *plaiſir, contentement; divertiſſement; plaiſance; bon office; volonté.* You may ſay your pleaſure, but, ihr mögt zwar ſagen was ihr wollet, aber, *vous en direz ce qu'il vous plaira, mais.* Your pleaſure, madam, was beliebet der frauen? *que vous plait-il, madame?* He did it at pleaſure, er hat es mit guter weile gethan, *il l'a fait à loiſir.*

To plèaſure, einem ein vergnügen geben, ihn vergnügen; ihm willfahren, zu willen ſeyn; ihm einen gefallen oder dienſt thun, erweiſen, *plaire, contenter; complaire; faire plaiſir.* To pleaſure one with a thing, einem etwas leihen, ihm darzu helffen, *accommoder quelcun d'une choſe.*

Plèaſured, dem man einen gefallen erwieſen, ꝛc. *à qui l'on a fait plaiſir, &c.*

Plebèian, ein gemeiner mann, einer aus dem pöbel, *homme du peuple, roturier.*

* Plebèity, der gemeine mann, der pöbel, *le menu peuple.*

Plédge, ein pfand, unterpfand; ein bürge; ein geisel oder bürge im kriege, *gage; caution; otage.* This is a sufficient pledge of the truth I assert, diß ist ein genugsamer beweis derjenigen wahrheit, die ich vorgebracht habe, *ceci prouve suffisamment la verité que j'avance.* Frank-plédge, ein bürge für einen bürger, *caution pour un bourgeois.*

To plédge, etwas verpfänden, versetzen, zu pfande geben, *mettre en gage.* To pledge one, einem (der einem zutrinckt) bescheid thun *faire raison à quelcun.*

Plédged, verpfändet, &c. *engagé, &c.* To see himself pledg'd, zusehen, daß man einem bescheid thut, *prendre garde qu'on nous fasse raison.*

Plédget, ein gewisser flacher meissel, den man zu einer wunde gebraucht; ein gedoppeltes tüchlein nach dem aderlassen aufzulegen, *plumasseau; compresse.*

Plédging, das verpfänden, &c. *l'action d'engager, &c.*

Plèiades, das siebengestirn, *pleiades.*

Plénarty, die zeit, da ein priester-dienst besetzt ist, eine besetzte pfründe, *le tems qu'un bénéfice est rempli.*

Plènary, völlig, vollkommen, *plenier.*

Plenípotency, völlige macht, *plein pouvoir.*

Plenipoténtial, der völlige macht giebt, *qui donne plein pouvoir.*

Plenipoténtiary, ein abgesandter, dem ein Fürste oder ein Staat völlige macht gegeben, zu handeln und beschliessen wegen derjenigen sachen, so in seiner commißion enthalten sind, *plenipotentiaire.*

Plènist, ein philosophus, der kein vacuum statuiret, sondern daß alles voll ist, *philosophe qui croit que tout est plein.*

Plènitude, die vollheit, völle; ein überfluß, *plenitude.*

Plénteous, &c. s. Plentiful, &c.

Plénteousness, *S.* s. Plentifulness.

Pléntiful, überflüßig, häuffig; groß, herrlich, *abondant; grand.* He gave us a plentiful entertainment, er hat uns herrlich bewirthet, *il nous a fort bien regalez.*

Pléntifully, überflüßig, reichlich, häuffig, herrlich, *copieusement.*

Pléntifulness, die überflüßigkeit, häuffigkeit, der überfluß, *abondance.*

Plénty, der überfluß, die menge, völle, *abondance, quantité.* Money is plenty with him, er hat geld überflüßig, *l'argent roule chez lui.*

Plèonasme, die ausfüllung einer rede, eine figur, dadurch etwas überflüßiges eingeschoben wird, *pleonasme.*

* Pleonástick, einem pleonasmo zugehörig, überflüßig, *de pleonasme, superflu.*

Plèthora, plèthory, ein überfluß der feuchtigkeiten und des blutes, *plethore.*

Plethórical, plèthorick, voller feuchtigkeiten, *plein d'humeurs.*

Plévin, s. Peplevin.

Pleùra, die innerliche haut um die brust oder ribben, *pleure.*

Pleùrisy, das seiten-stechen, der stich, *pleureſie.*

Pleurítick, mit dem seiten-stechen geplagt, zum seiten-stechen gehörig, *pleuretique.*

Pliable, biegsam, bieglich das sich biegen oder ziehen läßt; willig; linde, weich, das sich wohl angreiffen lässet, *pliable; flexible; maniable.*

Pliableness, die biegsamkeit, willigkeit, linde, *qualité de ce qui est pliable, flexible, ou maniable.*

Pliant, biegsam; linde, weich; willig, gelinde, nachgebend, *pliable; mou; flexible.*

Pliantness, die biegsamkeit; eine willige art, *souplesse; naturel souple.*

Plica, jüden- oder gütgens-zopff, wichselzopff, verwirrtes und in einen langen zopff geflochtenes haar, eine kranckheit, so in Polen gemein ist, *sorte de maladie qui regne en Pologne.*

* Pliéature, das falten, die zusammenfaltung, *l'action de plier.*

To plie, &c. s. To ply, &c.

Plight, der zustand, der leibes-zustand, *état, habitude du corps.* To be in a good plight, frisch und gesund seyn, sich wohl befinden, *avoir de l'embonpoint.*

To plight, versprechen, geben, *promettre, donner.* To plight his faith (troth,) sein wort geben, bey treu und glauben versprechen, *engager sa parole.*

Plínth, der unterste viereckichte fuß an einer säule; das bret auf einer säule, nach der Toscanischen ordnung und proportion; eine reihe steine aussen an einem gebäude, die stockwercke zu unterscheiden, *plinthe; tailloir; cordon.*

Plite, ein altes maaß, wie unsere elle heutiges tages, *sorte de mesure d'autrefois.*

To plód upon a business, einem geschäffte gantz ernstlich und fleißig obliegen, *avoir l'esprit bandé à quelque chose.* To plod at his books, über seinen büchern liegen, *palir sur ses livres.*

Plódding, gantz tiefsinnig, der in tiefen gedancken gehet, *penſif.*

Plónkets, eine art wollener tücher, *sorte d'étoffe de laine.*

Plót, ein heimlicher anschlag, rathschlag, ein heimliches vorhaben; eine heimliche verbindung, verbindniß, zusammenschwerung; die verwirrung in einer comödie; ein stück feldes oder landes, ein platz; eine see-karte, *complot; conspiration; intrigue; piéce de terre; carte marine.* Ground-plot, s. Ground. Plót-swearer, ein geschworener zeuge wegen einer heimlichen verbindniß, *temoin d'une conspiration.* Plót-hunter, plót-catcher, der einer heimlichen verbindniß nachsetzet, *qui poursuit la conspiration.*

To plót, etwas heimlich anlegen, damit umgehen, es suchen zu wege zu bringen, nach etwas stellen; sich heimlich verbinden, zusammenschweren, einen heimlichen anschlag schmieden; etwas mit einander heimlich abreden, sich mit einander berathschlagen, *comploter, tramer; faire un complot ou une conspiration; concerter.*

Plótter, der einen heimlichen anschlag schmiedet, der mit etwas umgehet, einer von der heimlichen verbündniß, oder von den zusammengeschwornen, *conspirateur.*

Plótting, das heimliche anlegen, &c. *l'action de comploter, &c.*

A plótting head, ein scharffsinniger kopff, der immer etwas ersinnet, oder mit erfindungen umgehet, *un esprit inventif.*

Plótton, ein theil einer compagnie zu fuß, ein klein corpo zu fuß, *peloton.*

Plóver, ein wasser-hun, *pluvier.*

Plough, ein pflug; ein hobel eines schreiners zu den ecken eines bretes, *charrüe; sorte de rabot.* * To return to the plough, wieder an seine arbeit gehen, *reprendre le collier de misere.* Plough-tail, plough-handle, die pflug-stertze, *mancheron de charrüe.* Plough-share, der pflug-schaar, das pflug-eisen, *le soc de la charrüe.* Plough-staff,

dasjenige, damit der pflugschaar gereinigt wird, *curoir.* Plòugh-coulter, ſ. Plough-share. Ploùgh-man, plow man, ploùgh-jobber, der pflüget, ein bauer, ackersmann, *laboureur.* Ploùgh-land, ſ. Hide of land. Plow-right, ein pflugmacher, wagner, *charron.* Ploùgh-alms, ein ſtüber, den man vor iedwedes plough-land vor alters in die kirche bezahlen muſte, *un ſou qu'on payoit autrefois à l'egliſe pour chaque quarante arpens.* Plough-mónday, der erſte montag nach der heiligen drey Könige tag, da die ackers-leute an etlichen orten geld zu vertrincken betteln, *le lundy des charrües.*

To ploùgh, pflügen, *labourer.*

Plòughed, gepflüget, *labouré.*

Plòughing, das pflügen, *labourage.*

Plow, &c. ſ. Plough, &c.

Plúck, das geſchlúncke eines kalbes, ochſen, ꝛc. *freſſure.* ſ. Pull.

A fire-pluck, eine waſſer-pompe, ſo zur auslöſchung einer feuers-brunſt dienet, *pompe pour tirer de l'eau pour éteindre un incendie.*

To plúck flowers, blumen pflücken, abbrechen, *cueillir des fleurs.* ſ. To pull. To pluck úp, in die höhe ziehen, aufnehmen, ausreiſſen, *tirer de force, arracher.* Pluck up a good heart, pluck up your ſpirits, faſſet einen guten muth, ſend gutes muths, *prenez courage.* To pluck off a bird's feathers, einen vogel rupffen ihm die federn ausrupffen, ausziehen, *plumer un oiſeau.* They plucked down a ſtag, ſie haben einen hirſch erhaſchet, niedergezerret, niedergeriſſen, *ils attraperent un cerf.* * To pluck a crow with one, einem etwas aufrücken, vorhalten, *reprocher à quelqu'un quelque choſe.* To pluck a ſunder, abreiſſen, abbrechen, *ſeparer avec force, détacher.* To pluck up by the root, mit der wurtzel ausrotten, *deraciner.*

Plúcked, ſ. Pluckt.

Plúcking úp, das ausreiſſen, ꝛc. *l'action d'arracher, &c.*

Pluckt up, &c. ausgeriſſen, ꝛc. *arraché, &c.*

Plúg, ein pflock, höltzerner nagel, zäpfflein, *fiche, cheville.*

Plúm, *S.* eine pflaume, quetſchke, *prune.* A wild plum, eine ſchlehe, *prunelle.* Dámask-plum, eine quetſchge, *prune de damas.* Plúm-tree, ein pflaumen-baum, *prunier.* Hórſe-plum, eine gelbe eſels-pflaume, *prune jaune ſans ſaveur.* Wheat-plum, white-plum, eine ſpilling, *prune jaune.* Plums, roſinen; zucker-erbſen, *raiſins ſecs; dragées.* Plúm-pudding, ein Engliſches puddin, darinnen roſinen ſind, *boudin où il y a des raiſins ſecs.* ſ. Pudding. Plúm-porridge, eine ſuppe mit roſinen, die ſie in England in weyhnachten machen, *potage aux raiſins ſecs.* Plúm-cake, ein kuchen darinnen kleine roſinen ſind, *gateau, où il y a des raiſins de corinthe.* Súgar-plums, zucker-erbſen, *dragées.* Plúm, hundert tauſend pfund ſterling, *cent mille livres ſterlin.* A plúm-man, der hundert tauſend pfund ſterling im vermögen hat, *un homme, qui a cent mille livres ſterlin de bien.*

Plúm, *Adv.* gerade, ſchnurgerade, gerade nach der bleywage, *droit, à plomb.* Down plum, gerade nieder, ſchnurgerade nieder, *droit en bas, perpendiculairement.* Plum over, gerade hinüber, *droit par deſſus.*

Plúmage, die federn eines vogels; ein feder-buſch, federkrantz *plumage; bouquet de plumes.*

Plúmb, *S.* plúmb-rule, eine bley-wage, richtſchnur, ein richtſcheit, *plomb, niveau.*

Plúmb, *Adv.* ſ. Plum, *Adv.*

Plúmbagin, bley-ertz ſo ſilber hält; bley, ſo durch die hitze des feuers faſt zu aſche gebrannt iſt, *plombagine; plomb presque reduit en poudre par la chaleur du feu.*

Plúmbean, plúmbeous, bleyern, von bley, dem bley gleich, *de plomb, ſemblable au plomb.*

Plúmber, ſ. Plummer.

Plúmbline, ſ. Plummet.

Plúme, ein feder-buſch, feder-ſtrauß, *plume.* Plúme-ſtriker, ein ſchmeichler, ſchmarotzer, fuchsſchwäntzer, *paraſite.*

To plúme, einen vogel rupffen, ihm die federn ausrupffen, ausziehen, *plumer.*

* To plúme one, einen berupffen, liſtig um ſein geld bringen, *plumer quelqu'un, le depouiller, lui attraper, lui eſcroquer ſon argent.*

Plúmed, gerupfft, *plumé.*

Plúming, das rupffen, *l'action de plumer.*

Plúmmer, ein bley-gieſſer, *plombier.*

Plúmmet, eine bleywage, oder die bleyerne kugel daran, oder eine bleyerne kugel lang und ſpitzig geſchlagen, um damit zu ſchreiben oder linien zu ziehen; der bleywurff eines ſchiffmannes, *plomb; ſonde.*

Plúmp, dickblünſchig, dick, fett, wohl bey leibe, friſch und geſund, *potelé, gras, qui a de l'embonpoint.* Plúmp-faced, dickblünſchig, *qui a le viſage potelé.*

Plúmp, *Adv.* ſ. To plump.

To plúmp, etwas aufolehen, aufblaſen, auflauffen machen, *enfler.* To plump in the water, to fall plump into the water, ins waſſer gerad hinein fallen, *tomber à plomb dans l'eau.*

Plúmped, aufgeblehet, aufgeblaſen, *enflé.*

Plúmpneſs, die dickblünſchigkeit, fettigkeit, *l'état d'une perſonne replete.*

His plúmy pride, ſein feder-buſch, *ſa panache.*

Plúnder, die beute oder der raub eines plünderers, *butin.*

To plúnder, einen ort plündern, rauben, eine beute machen, einen berauben, ausziehen, plündern, *butiner, depouiller.*

Plúndered, geplündert, ꝛc. *pillé.* To give up a town to be plundered, eine ſtadt preis geben, *abandonner une ville au pillage.*

Plúnderer, der plündert, *celui qui butine.*

Plúndering, die plünderung, das plündern, *pillage, l'action de butiner.*

Plúnge, der kummer, die verwirrung, noth, angſt, *embaras, perplexité.*

To plúnge, etwas in das waſſer tauchen, untertauchen, *plonger.*

Plunged, untergetauchet, *plongé.*

Plúnger, *S.* taucher, ein perlen-ſucher, *plongeur, urinateur.*

Plúngeon, ein taucher, eine tauch-ente, *plongeon.*

Plúnging, die untertauchung, das untertauchen, *l'action de plonger.*

Plúnket, himmel-blau, *d'azur.*

Plùral, *A.* mehrer, viele in ſich begreiffend, *pluriel.*

Plùral, *S.* der pluralis, die mehrere zahl, *le plurier.*

Plurality, die groſsere anzahl; die vielheit, die vielfältigkeit, *pluralité; multiplicité.*

Plùrally, im plurali, nach der mehrern zahl, *au pluriel.*

Plúsh, peltzſammet, zwiſchen dem gemeinen ſammet und dem langharichten peltzſammet, *pane, peluche.*

Plùvial, ein prieſter-rock, *pluvial.*

Plùvious, regenhafftig, regnicht, *pluvieux.*

Ply, die gewohnheit, *pli.* He has not taken his ply, er iſt es noch nicht gewohnet, *il n'a pas encore pris ſon pli.*

To ply a thing, ſich auf etwas legen, befleißigen, demſelben fleißig obliegen, *s'attacher à quelque choſe.* To ply his oars, mit allen kräften rudern, *ramer fort & ferme.* A dog that plies his feet, ein hund, der ſehr geſchwind läuffet, *chien qui court d'une grande viteſſe.* To ply one hard, einen fleißig arbeiten laſſen, *faire travailler quelcun aſſidûment* To ply one with glaſſes, (with cups,) einem einmahl nach dem andern zutrincken, *boire inceſſamment à quelcun.* To ply at a place, ſeine ſtelle an einer ſolchen gegend haben, ſich allda aufhalten, *avoir ſon poſte en quelque endroit.* To ply to the ſouth, ſeinen weg nach ſüden zu nehmen, dahin fahren, ſegeln, *faire route vers le ſud.* Ply you, eilet, macht fort, *hâtez vous.*

A ſhip that plys from one port to another, ein ſchiff, ſo von einem hafen an einen andern überfährt, *un vaiſſeau, qui fait la traverſée.*

Ply'd with work, mit arbeit überhäuffet, *accablé de beſogne.* Ply'd with glaſſes, dem man viele gläſer zutrincket, *que l'on fait bien boire.*

Pnéumatick, *A.* was durch den wind beweget wird als eine orgel, *pneumatique.*

To pòach, ein ey ein wenig kochen; ein thier (als vögel, wild, ꝛc.) wider die geſetze todten oder fangen, *pocher; tuer ou attraper quelque bête de chaſſe contre les loix.*

Pòached, ein wenig gekocht, *poché, &c.*

Pòacher, einer, der wider das recht ein thier tödtet oder fänget, *toute perſonne qui tue ou qui attrape quelque bête de chaſſe contre les loix.*

Pòaching, das gelinde kochen, ꝛc. *l'action de pocher, &c.*

Pòak, ſ. Poke.

Póck, kinder-pocken, blattern, *croute de petite verole.* Póck-hole, eine pocken-grube, *marque de petite verole.* French-pócks, ſmall-pócks, ſ. Pox.

Pócket, ein ſchiebſack in den hoſen, eine taſche im rocke; der beutel; ein halber ſack (wolle,) *poche; demi-ſac (de laine.)* Pocket-argument, ein eigennütziger grund, *raiſon d'intérêt.* Pócket-book, ein buch im ſchiebſacke oder in der taſche zu tragen; ein brief-futter, *livre de poche; portelettre.* Pócket-money, ausgebegeld, *argent mignon.* * Put your ſcruple in your pocket to day, & take it out to morrow, behaltet euren zweiffel bis morgen, *gardez vôtre ſcrupule juſqu'à demain.*

To pócket, to pocket úp, etwas in den ſchiebſack ſtecken, ſchieben, einſtecken, *empocher.* To pocket up an affront, einen ſchimpff gedultig leiden, verſchmertzen, *boire un affront.*

Póckify'd, mit den frantzoſen angeſteckt oder behaft, *verolé.*

Pócky, mit den frantzoſen behaft; zur frantzoſen-ſucht gehörig, *verolé; de groſſe verole.*

Pód, die hülſe oder ſchale einer hülſen-frucht, *coſſe.*

* Podágrical, podagriſch, der das zipperlein an den füſſen hat, *podagre.*

Pódders, die leute zu London, ſo die ſchoten-ſchalen zuſammen ſammlen, *on appelle ainſi à Londres certaines gens qui ramaſſent les coſſes de pois.*

Podeſtà, podéſtate, eine gewiſſe obrigkeit zu Venedig, Genff, ꝛc. *podeſta.*

Pòem, ein gedichte, verſe, *poëme.*

Pòeſy, ein gedicht; die dicht-kunſt, dichter-kunſt, *poëſie; la poëſie.*

Pòet, ein poete, dichter, *poëte.*

Poetáſter, ein elender, ſchlechter poete, ein ſtümper in der dicht-kunſt, *poëtereau.*

Pòeteſs, eine dichterin, * *poëteſſe.*

Poétical, poétick, dichteriſch poetiſch, *poëtique.*

Poétically, auf dichteriſche art, wie ein poete, *poëtiquement.*

To pòetize, verſe oder reimen machen, *rimailler.*

Pòetry, die dicht-kunſt; die art verſe oder reimen zu machen, *poëſie.*

Pogh-pógh, ſ. Foh.

Pòinant, ſcharf, beiſſend; ſtichelnd, ſpitzig, *piquant.*

Pòiniard, ſ. Poniard.

Pòint, die ſpitze eines ſpitzigen dinges; der gipffel; ein grab-ſtichel, grab-eiſen; ein vorgebürge an dem meer; ein ſtrich oder zug auf dem ſee-compaß einen gewiſſen wind anzudeuten; ein hoſen-neſtel; ein mathematiſcher punct; ein punct, hauptſtück, ſtück; die frage; der zuſtand einer ſache; das angefangene vorhaben; die genaue zeit, der augenblick; ein punct oder ſchluß-zeichen eines periodi; eine zancke, mit der nadel gemachtes paſſement; ein auge im carten- und würffel-ſpiel, *pointe; trait du compas; eguilette; point mathematique; point; queſtion; point; pointe.* The point of honour, dasjenige worinnen die ehre beſtehet, *le point d'honneur.* To ſtand upon his points, (pantofles,) ſ. Pantofles. The matter is come to that point, es iſt mit der ſache ſo weit gekommen, *la choſe en eſt venuë juſqu'à ce point.* But to bring the matter to a point, damit ich aber kurtz abbreche, *mais pour trancher court.* To purſue his point, fortfahren wie man angefangen, *pourſuivre ſa pointe.* To be upon the point of doing a buſineſs, eben an dem ſeyn, daß man etwas thun wil, es gerade thun wollen, *être ſur le point de faire une choſe.* At the point of death, in den letzten zügen, eben da einer ſtirbet, *à l'article de la mort.* Ace-point, das aß im würffel-ſpiele, *l'as.* Deüce-point, dauß, *le deux.* Tray-point, drey, *le trois.* Quater-point, quatuor, *le quatre.* Cínque-point, cinq, fünff, *le cinq.* Sice-point, ſechs, *le ſix.* In point of controverſy, in ſtreit-ſachen, *en matiére de diſpute.* In point of religion, in religions-ſachen, was die religion angehet, *en fait de religion.* It is a material point, es iſt viel hieran gelegen, *c'eſt une affaire d'importance.* 'Tis a point of wisdom ſo to do, es iſt eine klugheit wenn man alſo thut, *c'eſt de la prudence d'en agir de la ſorte.* At all points, gäntzlich, *de tout point.* Pòint-wiſe, ſpitzig, *en pointe.* A cavalier armed at all points, ein gantz geharniſchter reuter, *un cavalier armé de toutes pieces.* Pòint-blank, in einer geraden linie, von freyen ſtücken; gerade, ſchnurſtracks; frey heraus, frey und unverholen, *de but en blanc; de point en blanc; poſitivement.* Pòint-maker, ein neſtler; eine frau, die zancken oder paſſement mit der nadel macht, *eguilletier; faiſeuſe de point.*

To pòint, etwas ſpitzig machen; eine ſchrift punctiren, mit puncten unterſcheiden, unterzeichnen; das geſchütz wider einen ort pflantzen, richten, *aiguiſer; ponctuer; pointer.* To point at, mit dem finger auf etwas weiſen, zeigen, *montrer, indiquer au doit.*

* He pointed his diſcourſe chiefly at avarice, ſeine rede war vornemlich wider den geitz gerichtet, *il s'attacha ſur tout à combattre l'avarice.*

* To pòint, as a ſpaniel dog, vorſtehen wie ein wachtel-hund, *arrêter comme un chien d'arrêt.*

Pòinted, ſpitzig, ſpitzig gemacht, ꝛc. *pointu, &c.* Pointed at, auf den, auf das man mit dem finger weiſet, *qu'on montre au doit.* The pointed hour, ſ. Appointed.

Pòin-

Pòintedly, *e. g.* he writes too pointedly, er gebraucht gar zu viel puncte in ſeinen ſchreiben, *ſes écrits ſont trop pleins de pointes.*

Pòinter, *S.* ein wachtel-hund, ein vorſteh-hund, *un chien d'arrêt.*

Pòinting, *S.* das ſpitzigmachen; die ſchrift-ſcheidung, ꝛc. *l'action de rendre pointu; ponctuation, &c.*

Pòinting, *A. e. g.* his diſcourſes were ſtill pointing that way, ſeine reden giengen immer dahin, zieleten darauf, *ſes diſcours ſe rapportoient ou tendoient toûjours à cela.*

Pòintleſs, das keine ſpitze hat, *ſans pointe.*

Pòiſe, das gewicht, die ſchwere, *poids, peſanteur.* Wàter-poiſe, ein gewichte das waſſer zu wegen, *poids à peſer l'eau.*

Equal poiſe, gleich-gewicht, gleiche ſchwere, *equilibre.*

To poiſer, etwas mit der hand wägen, fühlen, welches am ſchwerſten wieget; gleichwichtig machen, *peſer; mettre en equilibre.*

Poiſed, mit der hand gewogen; gleichwichtig; ernſtlich, ſittſam, *peſé; qui eſt en equilibre; grave, poſé.* A wéll-poiſed body, ein wohl-proportionirter leib, *un corps bien-proportionné.*

Pòiſing, das wegen mit der hand, ꝛc. *l'action de peſer, &c.*

Poiſon, gift, *poiſon.*

To pòiſon, einem gift beybringen, ihn mit gift hinrichten, vergeben; gift in etwas thun, legen, es vergiften; mit einem böſen geruch vergiften, anſtecken; etwas verderben; etwas aufs übelſte auslegen, *empoiſoner.* * To poiſon a woman, eine frau ſchwängern, *engroſſer une femme.*

Pòiſoned, vergiftet ꝛc. *empoiſonné, &c.*

Pòiſonner, ein oder eine die vergiftet, ein giftmiſcher, in, *empoiſonneur, euſe.*

Pòiſoning, die vergiftung, hinrichtung mit gift, das vergiften, ꝛc. *empoiſonnement, l'action d'empoiſonner, &c.*

Pòiſonous, giftig, voll giftes, vergiftet; gefährlich, ſchädlich, *venimeux; pernicieux.*

Pòitral, das bruſt-ſchildlein; der bruſt-riemen eines pferdes, *pectoral; poitral.*

Pòize, &c. ſ. Poiſe, &c.

Pòke, ein ſäcklein, eine taſche, ein waatſack, *ſachet, poche.* P. To buy a pig in a poke, ſ. Pig.

To pòke in, etwas mit dem finger, ſtecken, eiſen, ꝛc. durchſuchen, hineinſtoſſen, es ungeſchickt bewegen, aufrühren, *fouiller, remüer mal adroitement.*

Pòked in, durchſuchet, aufgerühret, ꝛc. *fouillé, remüé.*

Pòker, ein eiſerner ſtecken, das feuer damit aufzurühren, *fourgon.*

Pòking in, das durchſuchen, hineinſtoſſen, ꝛc. *l'action de fouiller.*

* Pól, ein papagey, *perroquet.* Poor pol, ie du armer papagey, mein liebes papageygen, *pauvre perroquet, perroquet mignon.*

Polàque, eine art eines ſchiffes auf dem mittelländiſchen meere, *polaque.*

Pòlar, polar, zu dem polo gehörig, *polaire.*

Pòl-cat, ſ. Pole-cat.

Pòle, der polus am himmel, der nord- oder ſud-pol; eine ſtange, lange ſtange; ein ſchiff-hacken, eine ſchiff-ſtange; eine meß-ruthe; die ſtange eines ſeil-tänzers; ein jäger-ſpieß, ſchwein-ſpieß, *pole; baton, perche; croc de batelier; perche dont on ſe ſert pour méſurer la terre; contrepoids; epieu.* Pòle-bolt, ein langer lahn an einer kutſche, *cheville ouvriere.* A pole's length, ſ. Length. Pòle-ax, eine ſtreit-axt, *hache d'armes.* Pòle-hedge, pòle-arbour, ein zaun von übereinander gelegten ſtangen, eine laube von ſtangen, *treillage.* Pòle-cat, eine wilde katze, *putois.*

The pole of a coach, deichſel an einer kutſche, *timon d'un carroſſe.*

To pòle, ſ. To poll.

Pòledavis, eine art grobes pack-tuches, *ſorte de ſerpiliere.*

Polèine, eine art eines ſchuhes, vorne ſpitzig und hoch, den man vorzeiten in England getragen, *ſorte de ſoulier pointu & relevé au bout.*

Polémical, polémick, ſtreitig, worüber man diſputiret, ſtreit-ſachen anbetreffend, *polemique.* Polemick divinity, derjenige theil der theologie, ſo von ſtreit-ſachen handelt, *théologie ſcholaſtique.*

Polémicks, ſtreit-ſchrifften, bücher von ſtreit-ſachen, *livres polemiques.*

Pólicy, die ſtaats-kunſt, die regierung oder anordnung der kirche oder des ſtaats, die ſtaats-klugheit, policey, die klugheit, vorſichtigkeit, kluger rath oder anſchlag, kluge anordnung, *politique; conduite.* Policy of inſurance, eine verſicherung, verſicherungs-ſchrifft, *police d'aſſeurance.*

Pólish, *S.* der glantz, die glätte eines polierten metalls, *le poli, poliſsûre.*

To pólish, etwas poliren, eben, glatt, zierlich, künſtlich machen; ſchmücken, zieren, *polir.*

Pólishable, das man poliren kan, *qu'on peut polir.*

Pólished, poliret, geſchmücket, ꝛc. *poli.*

Pólisher, ein polirer, der, die da poliret, *celui, celle qui polit.*

Pólishing, die polirung, das poliren ꝛc. *poliſſure, l'action de polir.*

A pólishing iron, ein eiſern werckzeug etwas glatt zu machen, *un poliſſoir.*

Polìte, poliret, geſchliffen; zierlich, künſtlich; artlich, höflich, *poli.*

Polìtely, zierlich, künſtlich, höflich, *poliment.*

Polìteneſs, die zierlichkeit, höflichkeit, *politeſſe.*

Polìtical, zur policey oder ſtaats-kunſt gehörig, den ſtaat betreffend, *politique.*

Politìcian, ein ſtaats-mann, ſtaats-erfahrner, *un politique.*

Pólitick, zur ſtaats-kunſt oder ſtaats-klugheit gehörig; klug, verſchlagen, politiſch, *politique.* To have a politick fit of ſickneſs, ſich kranck ſtellen, *faire le malade.* * A Sir-pólitick would be, einer der mit ſeinen nichts-werthen ſachen, als mit großen geheimniſſen zurück hält, *un myſterieux.*

Pólitickly, nach den regeln der ſtaats-kunſt oder ſtaats-klugheit, ſehr klüglich, *politiquement.*

Pólíticks, die ſtaats-kunſt, ſtaats-klugheit; die klugheit, *politique.* He is out in his politicks, er hat ſich verſehen, *il a fait un faux pas.*

Pólìture, die polirung, glättung; die zierlichkeit, *poliſſure; politeſſe.*

Pólity, die policey, der ſtaat, die regierung, anordnung des ſtaats, *police.*

Pòll, ein kopff, *tête.* To demand a poll, begehren, daß die wahl beſchloſſen werde, durch die ausrechnung derer jenigen, die ein recht zu erwählen haben, *demander que l'election ſoit determinée par la ſupputation de ceux qui ont droit d'élire.* Pòll-tax, pòll-money, kopff-ſteuer, *capitation.* Pòll-ax, pòll-bolt, ſ. Pole.

To pòll, ſchären, beſchären; die nahmen aller derer, ſo ein recht zu erwehlen haben, nehmen, und darnach die rechnung von der wahl machen, *tondre; prendre les noms de*

tous ceux qui ont droit d'élire & en faire la ſupputation.
To pill & poll, ſ. To pill.

Póllard, ein fiſch, der ſeinen kopf verbirget, in meinung, daß alsdenn ſein gantzer leib verborgen ſey; eine böſe müntze, ſo ſchon längſt verboten iſt, *têtu*; *ſorte de monnoye qui n'a plus de cours.* ſ. auch Pollenger.

Pòlled, geſchoren, beſchoren, *tondu.*

Póllenger, ein baum, der da oft beſchnitten worden iſt, *arbre qui a été étêté de tems en tems.*

Pòlling, das ſchären, beſchären, ꝛc. *l'action de tondre, &c.*
Pilling & polling, ſ. Pilling.

To pollùte, etwas beſudeln, beflecken, verunreinigen, *polluer.*

Pollùted, beſudelt, verunreiniget, *pollu.*

Pollùting, das beflecken, ꝛc. *l'action de polluer.*

Pollùtion, die befleckung, unreinigkeit, *pollution.*

Póltron, poltròon, ein verzagter bärenhäuter, eine feige memme, *un poltron.*

Polyánthe, der nahme einer blume, *polyanthe.*

Pólychreſt, das einen vielfältigen nutzen hat; ein gewiſſes chymiſches ſaltz, *polychreſte.*

Pólygamy, die ehe, da man viel weiber zugleich hat, *polygamie.*

Pólygarchy, die regierung oder herrſchaft vieler zugleich, *polygarchie.*

Poly lot, das in vielen ſprachen iſt, *polyglotte.*

Pólygone, eine vieleckigte figur, *polygone.*

Pólygony, weißwurtz, (ein kraut) *polygonatum.*

Pólyphon, ein muſicaliſches inſtrument mit vielen ſäiten, *inſtrument de muſique à pluſieurs cordes.*

Pólypody, engelſüß, baumfahren, *polypode.*

Pólypus, ein naſen-gewächs; der blackfiſch mit vielen füſſen, *polype.*

Polyſyllábical, vielſylbig, *qui a pluſieurs ſyllabes.*

Póly ſyllable, ein vielſylbiges wort, *un polyſyllable.*

Pólytheiſm, *S.* vielheit der götter, *polytheiſme.*

Pomàda, ein kunſt-ſtücklein im tummeln eines pferdes; pommade, ein wohlriechendes ſälblein, *pommade.*

Pománder, ein beſem-knopf, *pomme de ſenteur.*

Pomàtum, pommade, ein wohlriechendes ſälblein, *pommade.*

Pomcìtron, eine limone, *limon.* Pomcìtron-tree, ein limonien-baum *limonier.*

To pòme, wie ein apffel wachſen, einen kopf bekommen, wie ein kraut-haupt *pommer.*

Pome-cìtron, ſ. Pomcitron.

Pome-páradiſe, ein paradieß-apffel, *pomme de paradis.*

Pòmed, mit einem kopf gewachſen, *pommé.*

Pome-gránate, pomgránate, ein granat-apffel, *grénade.* Pomgránate-tree, ein granat-apffelbaum, *grénadier.*

Pommàde, ſ. Pomatum.

Pómmel, ein degen-knopff, ſattel-knopff, *pommeau.*

To pómmel, einen mit dem degen-knopffe oder mit der fauſt ſchlagen, weidlich abſchmieren, *batre, froter.*

Pómmeled, weidlich geſchlagen, *batu.*

Pómp, die pracht, das gepränge, die herrlichkeit, *pompe.*

Pómpets, *S.* buchdrucker-ballen, *balles d'imprimeur.*

Pómpholyx, ſ. Nill.

Pómpion, ein kürbs, *courge.*

Pómpous, prächtig, herrlich, *pompeux.*

Pómpously, prächtig, herrlich, *pompeuſement.*

Pónd, ein teich, *etang.* Fiſh-pond, ein weiher, *vivier.*

Póndage, ſ. Poundage.

To pónder, etwas erwegen, betrachten, überlegen, *peſer.*

Pónder'd, erwogen, überlegt, *peſé.*

Pónderer, *S.* der da etwas erweget, betrachtet, *un homme qui medite, qui conſidere, &c.*

Póndering, *S.* das erwegen, betrachten, ꝛc. *l'action de peſer, &c.*

To pónderize, ſ. To ponder.

Ponderósity, die ſchwere, das groſſe gewicht, *peſanteur.*

Pónderous, ſchwer, wichtig, *peſant.*

Pónderously, ſchwer, wichtig, *peſamment.*

Pónderousneſs, ſ. Ponderoſity.

Poniàdo, ſ. Poniard.

Póniard, ein dolch, *poignard.*

To póniard, mit einem dolche auf einen zuſtechen, ihn damit ſtechen, erſtechen, *poignarder.*

Póniarded, mit einem dolche geſtochen, *poignardé.*

Pontác, eine art Frantzöſiſchen weins, *pontac.*

Póntage, das geld ſo man zur ausbeſſerung der brücken contribuiren muß; brücken-zoll, *pontenage.*

Póntife, póntifex, ein Prälat, Biſchof, *pontife.*

Pontífical, zu einem Prälaten gehörig, *pontifical.* The book of pontifical rites, das Römiſche prieſter-buch, darinn die kirchen-gebräuche verzeichnet, *le pontifical.*

Pontificàlibus, *e. g.* the Pope was in his pontificalibus, der Pabſt hatte ſeinen prächtigen ſchmuck an, *le Pape avoit ſes habits pontificaux.* * I ſaw him in his pontificalibus, ich habe ihn in ſeinen prächtigen kleidern geſehen, *je l'ai veu dans toute ſa gloire.*

Pónton, eine von ſchiflein gemachte brücke, *ponton.*

Póny, *S.* ein klepper, *un bidet.*

Poòl, ein teich, *etang.* Fiſh-pool, ein weiher, *vivier.*

Poòp, der hindertheil eines ſchiffes, *poupe.*

To poòp, einen ſachten bauchwind ſtreichen laſſen, *peter.*

Poòr, arm, dürftig; armſelig, elend, ſchlecht, gering; mager, *pauvre; chetif; maigre.* To make but a poor ſhift, ſich mit gar wenigem behelffen, *ſe paſſer à peu de choſe.*

The poòr, der arme mann, die armen, die armen leute, *le pauvre, les pauvres.*

Poòrly, armſelig, ſchlecht, *pauvrement.*

Poòrneſs, die armuth; die armſeligkeit, der ſchlechte, geringe ſtand; die elende, ſchlechte art, *pauvreté; baſſeſſe; maniére pitoyable.*

To póp ín, hineinkommen, unverſehens hinein oder darzu kommen; etwas in den mund thun, hineinſtecken, *entrer, entrer inopinément; mettre dedans.* To pop out, herausgehen, ſich davon machen, entwiſchen, *ſortir, s'échaper.* To pop out a word, ein wort unbeſonnen reden, fahren laſſen, *lâcher un mot.* To pop off a piſtol, eine piſtole loßbrennen, *lâcher un coup de piſtolet.* He popt his finger upon his noſe, er hat geſchwinde den finger auf ſeine naſe, *il mit d'abord le doit ſur ſon nez.* To pop with the mouth, ein geräuſche mit dem maule machen, *faire du bruit de bouche.*

To póp of, flüchten, heimlich durchgehen, ſich aus dem ſtaube machen, *ſe ſauver, s'épouffer.*

To póp along, fortgehen, *marcher.*

Pòpe, der Pabſt, *Pape.* The pope's eye in a leg of mutton, das fette ſtücke an einer ſchöps-keule, *le morceau gras d'un gigot de mouton.* * To have a Pope in his belly, ein heimlicher Catholick ſeyn, dem Pabſte dienen, ſeinen nutzen ſuchen, *être Papiſte dans le cœur, être dans les intérêts du Pape.* The Pope Joan, die Päbſtin Johanna, *la Papeſſe Jeanne.*

Pòpe-

Pòpedom, die Päbſtliche würde, *pontificat.*

Pòpery, das Pabſtthum, die Römiſch-catholiſche religion, *papiſme, religion romaine.*

Pópingey, pópinjay, eine art eines papageyes, *ſorte de perroquet.*

Pòpish, Papiſtiſch, *papiſte.*

Pòpishly, *e.g.* to be popishly inclined, (affected,) etwas Papiſtiſch geſinnet ſeyn, ein halber Papiſte ſeyn, *avoir du penchant pour le Papiſme.*

Póplar, póplar-tree, ein papelbaum, *peuplier.*

Poplítick, zur knieſcheibe gehörig, *poplitaire.*

Pópped und Pópping, ſ. To pop.

Pópper, *S.* ein piſtol, *un piſtolet.*

Pópping in, das hineinkommen, ꝛc. *l'action d'entrer, &c.* ſ. To pop.

Póppet, ſ. Puppet.

Póppinjay, ſ. Popingey.

Póppy, mohn, magſamen, *pavot.* Gàrden-poppy, garten-mohn, magſamen, *pavot cultivé.*

Pópulace, pópulacy, der pöbel, das gemeine volck, *populace.*

Pópular, den pöbel betreffend; allgemein, durchgehend, (wie eine landſeuche;) der ſich freundlich gegen das volck ſtellet, um deſſen gunſt zu erlangen; der die gunſt des gemeinen pöbels hat, *populaire.* To rule in a popular manner, nach der weiſe des gemeinen mannes regieren, *gouverner populairement.*

Populárity, bewerbung um des gemeinen volcks gunſt; der pöbel, das gemeine volck, *conduite par laquelle on ſe rend populaire; populace.*

Pópularly, nach der weiſe des gemeinen mannes, *populairement.*

To pópulate, einen ort mit einwohnern, mit leuten beſetzen, verſehen, ihn volckreich machen; verwüſten, verheeren, *peupler; ravager.*

Pópulated, mit einwohnern beſetzt, ꝛc. *peuplé, &c.*

Pópulating, die beſetzung, oder das beſetzen mit einwohnern, ꝛc. *l'action de peupler, &c.*

Populàtion, die verwüſtung, verheerung, *ravage.*

Populósity, ſ. Populouſneſs.

Pópulous, volckreich, *peuplé.*

Pópulouſneſs, die menge der leute oder einwohner an einem volckreichen orte, *abondance de peuple ou d'habitans.*

Pórcelain, pórcelane, die porcelan-erde; porcelan, porcelan-geſchirre, *porcelaine.*

Pórcellane, ſ. Purſlane.

Pòrch, ein vorhoff, vorſchopff, bedeckter gang, vorhauß, *porche, portique, veſtibule.*

Pórcupike, ein ſtachel-ſchwein, *porc-epic.*

Pórcupine, ſ. Porcupike.

Pòre, ein ſchweißloch, luft-löchlein, *pore.*

Pòreblind, ſ. Purblind.

To pòre, etwas genau beſehen, (wie einer der ein blödes geſichte hat,) *regarder de prés.* To pore upon a book, ſeine augen über ein buch halten, über einem buche liegen, *avoir les yeux attachez ſur un livre, palir ſur un livre.*

Pòrk, ſchweinfleiſch *porc.*

Pòroſe, ſchweißlöchericht, voller ſchweiß-löcher oder luft-löchlein, *poreux.*

Poróſity, die ſchweißlöcherichkeit; die ſchweiß- oder luft-löcher, *état de ce qui eſt poreux; les pores.*

Pòrous, ſ. Poroſe.

Pórpes, ſ. Porpoiſe.

Pórphyre, pórphyry, der porphyrſtein, *porphyre.*

Pórpoiſe, pórpus, ein meerſchwein, (ein fiſch,) *marſoüin.*

Pórrage, ſ. Porridge.

Pórrenger, ein tiefes ſchüſſelgen, *ecuelle.* A pórrenger-full, ein ſchüſſelgen voll, *ecuellée.*

A ſurgeon's pórrenger, ein laß-becken, balbier-ſchüſſel zum aderlaſſen, *une palette.*

Pórridge, eine ſuppe, *ſoupe.* Milk-pórridge, eine milch-ſuppe, *ſoupe au lait.* A great pórridge-eater, * a pórridge-belly, ein ſuppen-freſſer, *un grand mangeur de ſoupe.* Pórridge-dish, ein ſuppen-ſchüſſelgen, *plat potager.* Pórridge-plate, ein ſuppen-teller, *aſſiete potagere.* Peaſe-porridge, ſ. Peaſe.

Pórringer, ſ. Porrenger.

Pòrt, ein hafen, ſee-hafen; ein eiſernes thürlein im truck-tafel-ſpiel, wodurch die kugeln getrieben werden; ein ſchießloch in einem ſchiffe für die ſtücke; die lincke ſeite eines ſchiffes; rother wein von O-porto; die ottomanniſche pforte, der Türckiſche hof; die geberdung, die geberden, *port; paſſe d'un billiard; ſabord; basbord; vin rouge d'O-porto; la porte; port.* Pòrt-hole, ein ſchießloch in einem ſchiffe, *ſabord.* Pòrt-ſale, ſ. Portſale. Pòrt-vein, die vena portæ, eine ader in der leber, *veine porte.*

To pòrt books about to ſell, bücher zu verkauffen herum tragen, *porter des livres à vendre.*

Pòrtable, das ſich tragen läſt, *portatif.*

Pòrtage, pòrterage, der traglohn, des trägers lohn, *portage.*

Pòrtal, die eingangs-thüre, das kleinere thor (unter zweyen;) ſchreiner-arbeit ſamt einer thüre, ſo vornen heraus ſtehet vor dem eingange eines gemachs, *la petite porte; tambour.*

Pòrtcullis, ein ſchutz-gatter; einer von den vier marſchallen, *herſe; ſorte de pourſuivant d'armes.*

Pòrted, herumgetragen, *porté.*

To porténd, etwas künftiges vorher bedeuten, anzeigen, vorſagen, *préſager.*

Porténded, vorher bedeutet, angezeiget, *préſagé.*

Portént, ein vorbote, vorhergehendes zeichen, böſes zeichen, *préſage.*

Porténtous, vorherbedeutend, das ein böſes zeichen iſt, wunderlich, *de mauvais préſage.*

Pòrter, ein pfortner thürhüter, thorwärter; ein träger, laſt-träger, brief-träger; der die weiſſe ruthe vor den richtern herträgt, *portier; porteur; porte-verge.*

Pòrtglaive, der ſchwerdt-träger, der das ſchwerdt vor einem Fürſten oder vor der obrigkeit herträgt, *celui qui porte l'epée devant un Prince ou magiſtrat.*

Pòrtgrave, pòrtgreve, der vogt eines hafens, eine obrigkeit in etlichen ſee-ſtädten, *c'eſt ainſi qu'on appelle un magiſtrat dans quelques villes maritimes.*

Pórtico, ein vorhof, bedeckter gang, *portique.*

Pòrtion, eines theil, antheil gebührender antheil; die ausſteuer, heyraths-gabe, das heyraths-guth, die morgengabe, der brautſchatz, *portion; dot.*

To pòrtion, *V. A.* eine tochter ausſteuren, *doter une fille.*

Pòrtioner, ein prediger, der ſeinen zehenden mit ſeinem amts-genoſſen theilet, *miniſtre qui partage les dimes avec ſon collégue.*

Pòrtlineſs, die majeſtätiſche geberdung, ein ernſthaftes weſen in den geberden, ein anſehnlicher gang, *port majeſtueux.*

Pòrtly, majeſtätiſch, gravitätiſch, ernſthaftig, anſehnlich, *majeſtueux.*

Pòrtman, ein bürger, ein einwohner in einer see-stadt, *bourgeois, habitant.*

Pòrtmantle, portmánteau, ein felleisen, *valise.*

Pòrtmote, ein gericht, so in einer see-stadt gehalten wird, *cour qui se tient dans des villes maritimes.*

Pórtraicture, pórtrait, pórtraiture, ein bild, bildniß, gemählde; die mahlerey, *portrait; portraiture.*

To pórtray, etwas mahlen, abmahlen, einen mit lebendigen farben abmahlen, *portraire, peindre.*

Pórtray'd, gemahlet, abgemahlet, *peint.*

Pórtraying, das mahlen, &c. *l'action de peindre.*

Pòrtsale, eine auction oder verkauff der fische, so bald sie in den hafen gebracht sind, *la vente du poisson dés qu'il est arrivé au havre.*

Pòry, s. Porous.

Pòse, der schnupffen, die beschwerung des gehirns, *enchifrenement.*

To pòse, einen examiniren, versuchen, prüfen; ihm opponiren, ihn mit schweren fragen verwirren, irre machen, auf das äusserste treiben, ihm das maul stopffen, *examiner; embarasser, mettre à quia.*

Pòsed, versucht, &c. *examiné, &c.*

Pòser, der da examiniret, *examinateur.*

Pòsing, das examiniren, &c. *l'action d'examiner, &c.*

Posítion, die legung, setzung, stellung, das legen, setzen, stellen; die gelegenheit eines ortes; ein satz, eine meynung, die man behauptet, *position, action de poser; situation; these.*

Pósitive, gäntzlich, gewiß, versichert; würcklich, das in der that also ist, *positif, absolu, asseuré; réel.* Positive divinity, dasjenige theil der gottes-gelahrtheit, so die grundlehren des glaubens vorträgt, *la theologie positive.* Positive degree, der positivus, oder die erste staffel in der vergleichung der nenn-wörter, *le positif.* To be positive in a thing, etwas gäntzlich also haben wollen, nicht ein haar breit davon weichen wollen; etwas als gar gewiß bejahen, behaupten, versichern, *vouloir absolument une chose, n'en point demordre; affirmer positivement une chose, la soûtenir.*

Pósitiveness, *S.* hartnäckigkeit, eigensinn, *opiniâtreté, entêtement.*

Pósitively, versichernder weise, mit einer versicherung, frey heraus, gäntzlich, gewißlich, *positivement.*

Pósiture, die beschaffenheit, gelegenheit, *disposition, situation.*

Pósnet, eine muß-pfanne, ein kleiner kessel mit einer handhabe, *poëlon.*

Pósse-comitàtus, der beystand der ritter, herren, und gemeinen leute in einer provintz, *le secours de la province.*

To pósses, etwas besitzen, inne haben, haben, dessen mächtig seyn; einen einnehmen, überfallen, antreiben, (wie von zorn, furcht oder dergleichen geschicht:) einen mit einer meynung vorher einnehmen, *posséder; transporter, animer; préoccuper.* To possess himself of a thing, etwas in besitz nehmen, es einnehmen, in seine gewalt bringen, sich dessen bemächtigen, *prendre possession, s'emparer d'une chose.*

Possésséd, besessen, eingenommen, überfallen, &c. *possédé, saisi, &c.* Possessed with a thing, der von etwas schon ein urtheil gefasset, *préoccupé d'une chose.* I am possessed of it, ich besitze es, habe es in meinem besitze, habe es inne, *j'en suis possesseur, j'en suis saisi.* Possessed with business, beschäfftiget, der geschäffte hat, *occupé.*

Possésśion, der besitz, die besitzung, *possession.* Possessions, eigenthümliche herrschafften, liegende güter, land-güter, *domaines, biens, terres.*

Possésśion in trust, possessorium, die besitzung eines streitigen guts, *recréance.*

Possésśive, das eine besitzung bedeutet, *possessif.*

Posséssor, ein besitzer, *possesseur.*

Possessory, den besitz anlangend, *de possession.*

Possést, s. Possessed.

Pósset, ein gewisser Englischer milch-tranck, *certain breuvage à l'Angloise.* A plain posset, warme milch, so man mit ungehopfftem biere gerinnen macht, und hernach durchseiget, *un posset simple.* Säge-posset, ein solcher tranck, darein man etwas salbey zuvor gethan hat, *posset où on met de la sauge.* Säck-posset, ein dicker tranck die natur zu stärcken, und wird gemacht von säckwein, milch-sahne, muscaten-nuß, zucker und eyern, so wohl geschlagen sind, *breuvage épais qui sert à fortifier nature.*

Possibílity, die möglichkeit, *possibilité.*

Pósśible, möglich, *possible.*

Pósśible, *Adv.* möglicher weise, so viel als möglich, nach vermögen, *autant qu'il est possible.*

Pósśibly, vielleicht, *possible, peut être.* I will do it, if I can possibly, ich wills thun, wo mirs möglich ist, wann ich nur kan, *je le ferai, s'il est en mon pouvoir, (si je puis.)*

Pòst, die post oder stelle eines soldaten; die stelle oder der ort, da eines mannes verrichtung ist, da er arbeiten muß; die stelle, verrichtung, bedienung, der dienst, das amt; die post (zum reisen;) die post (mit den briefen;) eine pfoste, ein pfahl, *poste; poteau.* Pòst-horses, post pferde, *chevaux de poste.* * The lame post, der lahme oder hinckende bothe, *le boiteux.* Foót-post, ein brief-träger, bothe, *messager à pied.* Pény-post, s. Peny. Pòst-house, die post, da man post-pferde hält; das post-hauß, allwo man die briefe abgiebt, *poste.* Post-óffice, das große oder allgemeine post-haus, *la grand poste.* Pòst-stage, eine post, eine frische post, der ort, da man frische post-pferde nimmt, *poste, relais de poste.* Pòst-master, der postmeister, *maître de la poste.* Pòst-boy, ein postilion, post-knecht, *postillon.* In pòst-hast, in der eil, eilfertig, *à la hâte.* To make post-hast, auf der post reisen, geschwind lauffen; seinen möglichsten fleiß anwenden, *aller en poste; faire toute la diligence possible.* To be tossed from post to pillar, schrecklich hin und her getrieben werden, *être furieusement baloté.* A knight of the post, ein falscher zeuge, ein heimlich bestellter zeuge, *un temoin apposté.* Post and pair, ein gewisses karten-spiel, *sorte de jeu de cartes.*

To pòst it, auf der post fahren, reuten, mit per post reisen, *aller en poste.* To post away with a thing, etwas geschwind verrichten, verfertigen, fertig machen, *depêcher quelque chose.* To post one for a coward, einen überall für einen feigen kerl ausgeben, ausschreyen, *publier par tout la lâcheté d'un homme.* To post out of one book of accounts into another, die rechnungen sauber aus einem buche in ein anders einschreiben, eintragen, *mettre ses parties au net dans un livre à part.*

To pòst, *V. A.* stellen, setzen, einem eine stelle, oder dienst verschaffen, *poster, mettre, placer.*

To pòst one's self, posten fassen, sich lagern, *se poster, prendre poste, se camper.*

To pòst up, etwas öffentlich anschlagen, *afficher.*

Pòstage, das post-geld, brief-geld, bothen-lohn, *l'argent qu'on paye pour le port d'une chose.*

Post-communion, das kirchen-gebeth nach der communion, *post-communion.*

Póst-date, ein falsches datum, ein datum so eine zeit nach dem wahren dato gesetzet ist, *fausse date, date postérieure.*

I o

To poſt-dàte, etwas falſch datiren, es eine zeit nach dem wahren dato datiren, *dater à faux, mettre une date poſterieure.*

Poſt-dàted, eine zeit nach dem wahren dato datiret, *daté à faux.*

Poſteriórity, die nachkunfft, da etwas nach einem andern iſt, oder nachkommet, *poſteriorité.*

Poſtériour, nachkommend, nachgehend, das nach etwas anders der zeit nach iſt oder nachkommet; hinter, *poſterieur.*

* Poſtériours, der hintere, der ſteiß, *le derriére, cû.*

Poſtérity, die nachkömmlingſchafft, die nachkommen, nachkömmlinge, die nachwelt, *poſterité.*

Pòſtern, eine heimliche, falſche thüre, *poterne.*

Póſthume, póſthumous, nach des vaters tod gebohren; nach des autoris tod herausgegeben, *poſthume.*

Póſthume, S. ein nach des vaters tode gebohrnes kind, *un enfant poſthume.*

Poſthùmian, póſthumous, ſ. Poſthume, *A.*

Póſtick, hinter, was hinten oder hinzugethan, hinzugeſetzt iſt, *poſtiche.*

Póſtil, eine kurtze anmerckung oder erklärung, eine kurtze auslegung, *apoſtille, note, petit commentaire.*

Poſtílion, der poſtilion, poſt-knecht, der kutſcher einer land-kutſche, *poſtillon.*

Póſtiller, ein poſtillante, der kurtze auslegungen ſchreibet, *commentateur.*

Poſtmerídian, *A.* nachmittägig, *de l'après midi.*

To poſt-pòne, to poſt-pòſe, etwas geringer halten, nachſetzen; etwas hindenanſetzen, laſſen, verlaſſen, nicht achten, *eſtimer moins; baiſſer, negliger.*

Poſt-pòned, geringer gehalten, ꝛc. *moins eſtimé, &c.*

Poſt-pòning, poſtpòſure, das geringerhalten, ꝛc. die hindenanſetzung, *l'action d'eſtimer moins, &c.*

Póſtſcript, ein anhang an einem briefe oder an einer ſchrifft, *poſcrit.*

Poſtulàta, vorausgeſetzte grund-lehren oder lehr-ſätze in dieſer oder jener wiſſenſchafft, *demandes.*

Póſtulate, eine forderung, bitte, begehrung, *demande.*

To póſtulate, etwas fordern, begehren, darum bitten, *poſtuler.*

Poſtulàtion, eine foderung, begehrung, bitte, *demande.*

Póſtulatory, zum fodern oder begehren dienend, *qui ſert à demander.*

Pòſture, die ſtellung oder gebärdung des leibes; die ſtellung oder der zuſtand; die ordnung, *poſture; état; ordre.*

Pòſy, der gedenck-ſpruch, oder die worte auf einem ringe, eine beyſchrifft; ein ſtrauß, *paroles, deviſe; bouquet.*

Pót, ein topff, gefäß oder geſchirr; eine kanne oder ein maaß; ein krug, ein krug voll, eine bier-kanne, ſchenck-kanne; ein helm, *pot; pot en tête.* * To go to the pot, geſtrafet werden, *être chatié.* Drínking-pot, ein trinck-geſchirre, eine bier-kanne, *pot à boire.* Flow'er-pot, ein blumen-topff, ein topff mit blumen, *pot à fleurs.* Wàtering-pot, eine ſpritz-kanne, *arroſoir.* Gálly-pot, eine irdene büchſe, ein klein weiſſes irdenes geſchirre, (ſo zu Fajantze gemacht wird,) darein man ſalben oder artzneyen thut, *pot de fayance.* Sèething-pot, ein koch topff, *pot à cuire.* Pót-lid, der deckel eines topffes, *couvercle de pot.* Pót-hook, ein henckel eines topffes, die handhabe eines koch-topffes, *anſe de pot.* Pót-hanger, ein haacken, daran man einen topff oder keſſel über ein feuer hängt, *cremiliere.* Pót-sheard, ein ſtück von einem zerbrochenen gefäß oder irdenen topffe, *têt.* Pót-gun, eines knabens ſchleebüchſe, *canonniere.* Pót-ashes, potaſche, *cendres dont on fait le ſavon.* Pót-butter, eingeſaltzene butter, *beurre ſalé.* Pót-herb, küchen-kraut, *herbe potagere.* Pót-full, eine kanne voll, ein maaß oder kanne bier, ꝛc. ein topff oder hafen voll, *un pot plein de; potée.* Pót-belly'd, großbäuchig, *ventru.* Pót-companion, ein ſauff-bruder, ſäuffer, *un compagnon de debauche, biberon.*

To pót, etwas in einen topff oder geſchirre thun, *mettre en pot.*

Pòtable, das man trincken kan, *potable.*

Potàtoe, eine wurtzel in Weſt-Indien ſo man eſſen kan, eine art großer erd-äpffel, *patate.*

Potencèe, wie eine krücke oder ein krücken-creutz geſtaltet, *potencé.*

Pòtency, die mächtigkeit, macht, gewalt, *puiſſance.*

Pòtent, mächtig, ſtarck, *puiſſant.*

Pòtentate, ein potentate, mächtiger König, Fürſt, *potentat.*

Poténtial, das nicht würcklich iſt, ſondern nur ſeyn kan, *potentiel.*

Potentiálity, die vermögenheit, mögliche art oder eigenſchafft, *qualité potentielle.*

Poténtially, in potentia, möglich, auf die art, da etwas ſeyn kan, *potentiellement.*

Póthecary, ſ. Apothecary.

Pòtion, ein tranck, artzney-tranck, *potion.* Lóve-potion, ein liebes-tranck, *philtre amoureux.*

Pótshard, potsheard, ſ. Pot-sheard, unter Pot.

Póttage, ſ. Porridge.

Pótted, das in einem topffe iſt, das in einen topff gethan iſt, *en pot, mis en pot.*

Pótter, ein töpffer, *potier.*

Pótter's work houſe, potter's ware, töpffer-werckſtatt, töpffer-werck, irden-gefäß, *poterie.*

* Póttinger, ſ. Porrenger.

Póttle, ein halber gallon, oder zwey Engliſche maaße, vier pfund von einer feuchtigkeit, *deux quartes d'Angleterre, un demi-gallon.*

Poùch, ein beutel, ſeckel, *poche, bourſe.*

A bárding-poùch, weid-taſche, *gibéciere.*

Poùch-mouth, dicke, aufgeworffene leffzen, *des groſſes lévres, qui avancent.*

Poùder, &c. ſ. Powder, &c.

Póverty, die armuth, *pauvreté.*

Pòuldavis, ſ. Poledavis.

Pòultace, ſ. Poultice.

Pòulterer, ein hüner-händler, *poulalier.*

Pòultice, pòultis, ein kräuterpflaſter, muß, *cataplaſme.*

Pòultry, ein hüner-marckt; das feder-vieh, *volaille.*

Poùnce, die klaue eines raub-vogels; bimſenſtein-pulver, *ſerre; poudre de pierre ponce.*

To poùnce, etwas mit den klauen halten; mit bimſen-pulver beſtreuen, *tenir ſous (dans) ſes ſerres; mettre de la poudre de pierre ponce ſur.*

Poùnced, von einem raub-vogel mit den klauen gehalten, *qui eſt ſous les ſerres d'un oiſeau de proye.*

Poùnd, ein pfund, (des gewichtes;) ein pfund (geld) oder zwantzig ſchillinge; ein behältniß für das vieh, ſo man gefunden, daß es eines andern graß oder getraide abgefreſſen, *livre; eſpéce de priſon pour le betail que l'on a ſaiſi mangeant l'herbe ou les blez dans les terres d'autrui.* A pound ſterling, ein Engliſches pfund oder zwantzig ſchillinge, ohngefehr vier gute thaler *un livre ſterlin.* A pound Scotch, ein Schottiſch pfund oder zwantzig ſtüber, *vingt ſols.* Poùnd-weight, das gewichte eines pfundes, *le poids d'une livre.*

To pound, etwas in einem mörsel stoßen, zerstoßen, zermalmen, *piler, broyer.* To pound cattle, vieh in ein behältniß treiben, einthun, einsperren, *enfermer du betail dans un pound.* s. Pound.

Poundage, ein schilling für iedes pfund Englischen geldes; eine auflage eines schillinges für iedes pfund, den der König bekommt von allen waaren, so ein- oder ausgeführet werden, *un chelin par livre sterlin; le sol par livre.*

Poundage, zähl-geld, so der König von Franckreich seinen rent- und schatz-meistern erlaubet, *les taxations.*

Pounded, im mörsel gestoßen, ꝛc. *pilé.*

Pounder, ein stössel, stämpffel, *pilon.* A ten-pounder, ein stück, darein eine kugel von zehen pfunden gehet, *un canon de dix livres de balle.*

Pounding, das stoßen im mörsel, ꝛc. *l'action de piler, &c.*

To pour, giessen, schütten, ausgiessen, *verser. P.* To pour water into a sieve, einem undanckbaren etwas thun, *obliger un ingrat. P.* To pour water on a drowned mouse, wasser in den Rhein tragen; sich an einem rächen, der sich nicht defendiren kan, *faire ce qui est fait; se venger lâchement d'une personne qui n'est pas en état de se defendre.* To pour his forces into the enemies country, dem feind in sein land fallen, einbrechen, *fondre sur l'ennemi.* To pour out, ausgiessen, ausschütten, *verser.* To pour out of one vessel into another, ablassen, aus einem gefäße in ein anders lassen, giessen, *transvaser.* It pours down, es regnet sehr starck, *il pleut à verse.*

Pourchase, s. Purchase.

Pourcóntrel, der blackfisch mit vielen füssen, *polype.*

Poured, gegossen, ꝛc. geschüttet, ꝛc. *versé, &c.*

Pourfil, der abriß eines gesichtes, so daß man es nur auf einer seite siehet, *le profil d'un visage.*

Pouring, das giessen, ꝛc. *l'action de verser, &c.*

Pourparty, eine theilung einer erbschafft, eines land-gutes, oder dergleichen, *partage.*

Pourpresture, s. Purpresture.

To pourtray, &c. s. To portray, &c.

Pourvèyor, &c. s. Purveyor, &c.

Poùt, s. Powt.

Pow'der, ein pulver, *poudre.* Sweet pouder, haar-pulver, puder, *poudre de senteur.* The Jesuits powder, das fieber-pulver von der China-China-rinde, *le quinquina.* Gún-powder, pulver, schieß-pulver, büchsen-pulver, stück-pulver, *poudre à canon.* Gún-powder-trèason-day, der pulver-tag, oder fünffte November, so gefeyert wird zum gedächtniß der entdeckung eines anschlages, den die Catholischen hatten, das parlament-haus mit pulver in die lufft zu sprengen, *le jour des poudres.* * To do a thing with a powder, etwas eifferig, eilfertig thun, verrichten, *faire une chose avec empressèment.* Pow'der-sugar, gepülverter zucker, *du sucre reduit en poudre.* Pow'der-box, eine puder-büchse; eine sand-büchse, *poudrier.* Pow'der-mill, eine pulver-mühle, *moulin à poudre.* Pow'der-case, ein zünd-pulver, futter, *poulverin.* Pow'der-ink, ein pulver, davon man alsbald dinte machen kan, *poudre pour faire de l'encre.*

To pòw'der, etwas mit einem pulver bestäuben, das haar oder eine perrugue pudern; fleisch mit saltz besprengen, bestreuen; etwas zu pulver machen, pülvern, pulverisiren, *poudrer; saupoudrer; pulveriser.*

Pow'dered, gepudert, ꝛc. *poudré, &c.* Powdered with spots, fleckicht, gesprenckelt, *tacheté, moucheté.*

* The surcoat and hood of the knights of the garter were, at first, powder'd all over with garters, die überröcke und hüte der ritter des hosen-bandes waren ehemahls mit hosen-bändern überall bezieret, *les surcots & le chaperon des chevaliers de la jarretière étoient d'abord chamarrez de jarretières.*

Powdering, das pudern, ꝛc. *l'action de poudrer, &c.*

A pow'dering tub, ein saltz-zuber, saltz-kübel, saltz-faß, *saloir.* Down comes a kite powdering upon them, da schoß ein hüner-geyer mit ungestüm auf dieselben, *un milan vient fondre sur eux.*

Pow'er, die gewalt, macht, urlaub, das vermögen, die kräffte, das ansehen, die autorität; das vermögen, daß man bey einem viel vermag; ein mächtiger Staat oder Fürste, eine grosse menge, große anzahl, *pouvoir; autorité; influence; puissance, prince ou état souverain; abondance, grand nombre.* The powers of the soul, die kräfften der seelen, *les facultez de l'ame.* Power of redemption, s. Redemption.

Pow'erful, mächtig, gewaltig, starck, der gewalt oder ansehen hat; kräfftig, *puissant; efficace.*

Pow'erfulness, *S.* macht, gewalt, krafft, *force, energie.*

Pow'erfully, mächtig, gewaltig; kräfftig, *puissamment; efficacement.*

Pòwledavis, s. Poledavis.

Pow't, eine lamprete; ein haselhun, birckhun, *lamproye; francolin.* Eel-powt, ein kleiner aal, *petite anguille.* Pheasant-powt, ein junger fasan, *faisandeau.* Túrky-powt, ein junger Indianischer hahn, *dindonneau.*

To pow't, eine schnautze machen, sauer, murrisch sehen, *se rechigner.* To powt out his lips, eine schnautze machen, die lippen hängen, herausstrecken, *baisser les levres.*

Pow'ting, ein saures gesichte, das sauersehen, *air rechigné.*

A pow'ting fellow, ein sauertopff, der eine schnautze macht oder seine lippen hänget, *un rechigné.*

Póx, an statt pocks, *e. g.* the French-póx, die frantzosen, die frantzosen-kranckheit, *verole.* Small-póx, die kinder-pocken, kinder-blattern, *petite verole.* Chicken-pox, eine art der kinder-blattern, so bald wieder heilen, *verole volante.*

Pòy, die stange eines seiltäntzers, *contrepoids.*

Pòynant, s. Poinant.

Pòyson, &c. s. Poison, &c.

Pozzolàna, sand so um Neapolis gefunden wird, *pozzolane.*

Práctícable, thulich, was sich thun läßt, was da angehet, *praticable.*

Práctical, práctick, die praxin oder übung anbetreffend, zu derselben gehörig; thätig, sittlich, das thun oder die sitten betreffend, *pratique; moral.*

Práctice, die übung; die gewohnheit, der gebrauch; eine gewohnheit vor gerichte; die praxis eines juristen oder artztes; ein heimlich verständniß, ein heimlicher anschlag *pratique.* By foul practices, durch schändliche und unerlaubte mittel, *par des voyes indirectes.*

To pràctise, etwas üben, in die übung bringen; etwas practiciren, treiben, *pratiquer; exercer.* To practise upon one, einen suchen zu bereden, ihn suchen auf eine seite zu bringen, *pratiquer quelcun.*

Práctised, geübet, ꝛc. *pratiqué, &c.* He is well practised in the law, man braucht ihn sehr viel in den rechts-händeln, *il a la pratique du barreau.*

Práctiser, s. Practitioner.

Práctising, das üben ꝛc. *l'action de pratiquer, &c.*

Practitioner, ein practicus, der sich in rechts-händeln gebrauchen läßt, der patienten hat, *un practitien.*

Prædatory, zu einem räuber oder zum rauben gehörig, *de voleur, de pirate.*

Præexi-

Præexíſtence, præmunire, und dergleichen ſo ſich mit præ anfangen, ſuchet mit Pre.

Prætor, ein ſtadt-vogt, ſtadt-richter, (unter den alten Römern,) *préteur.*

Prætórian, was einem ſolchen Römiſchen richter zugehöret, *prétorien.*

Prætorship, eines Römiſchen ſtadt-vogts oder richters amt, ſtelle, würde, *préteure.*

Pragmátical, zu einer anordnung in kirchen-ſachen gehörig, *pragmatique.* A pragmatical fellow, ein kerl der ſich gern in fremde händel miſchet, *un brouillon.*

Pragmátically, wie einer, der ſich gern in anderer leute händel miſchet, *en brouillon.*

Pragmáticalneſs, die art (das thun) eines, der ſich gern in fremde händel einmiſchet, *humeur (ou action) de brouillon.*

Pragmátick, eine anordnung in kirchen-ſachen, *pragmatique, pragmatique ſanction.*

Pràid, ſ. To pray.

Pràiſe, das lob, der preis, *loüange.* Praiſe-wórthy, lobens-werth, preißwürdig, lobwürdig, löblich, *digne de loüange, loüable.*

To pràiſe, etwas loben, erheben, ihm ein lob geben; Gott preiſen, ihm dancken, danckſagen; etwas ſchätzen, den preis eines dinges ſagen, beſtimmen, *loüer; benir, rendre graces; priſer, apprecier.*

Pràiſed, gelobet ꝛc. *loüé, &c.*

Pràiſer, ein ſchätzer, der güter oder waaren ſchätzet, *eſtimateur.*

Pràiſing, die preiſung, das loben, ꝛc. *l'action de loüer, &c.*

To pránce, ſich aufbäumen, die vördern beine aufwerfen, (wie ein pferd,) *ſe cabrer.*

Práncer, ein prang-pferd, *cheval de parade.*

Práncing, das ſich aufbäumet, *qui ſe cabre.*

Pránk, ein poſſen, böſer poſſen, tück, eine naſe, die man einem drehet; ein tolles, thörichtes ſtücke, *tour, piéce, niche; folie.*

To pránk úp, etwas zieren, auszieren, ſchmücken, aufputzen, *parer, ajuſter.*

Pránked úp, ausgezieret, geſchmückt, aufgeputzt, *orné, ajuſté.*

Pránking úp, das aufputzen, ꝛc. *l'action de parer, &c.*

Pránkt up, ſ. Pranked up.

To pràte, plaudern, ſchwatzen, waſchen, *cauſer, babiller.*

Pràter, ſ. Prattler.

Pràting, *S.* die plauderey, das geſchwätze, geplauder, *babil, caquet.* Hold your prating, ſchweiget, *taiſez vous.*

Pràting, *A.* ſchwätzig, ſchwätzhafftig, ein plauderer, ſchwätzer, in, *taqueteur, babillard, e.*

Prátique, prátick, die freyheit, ſo ein ſchiff-patron bekommen, in den häfen in Italien zu handeln, *pratique.*

To prátticle, ſchwatzen, plaudern, *cauſer.*

Prátticler, ein ſchwätzer, plauderer, *cauſeur.*

Prátticling, ſ. Prating.

Pràvity, die verderbniß, boßheit, argheit, *corruption, malice.*

To pràunce, &c. ſ. To prance, &c.

Pràwn, iſt ein kleiner meer-fiſch, *langouſtin.*

To prày, beten; einen bitten, *prier.* Pray (an ſtatt, I pray you,) ich bitte euch, lieber, *je vous prie, de grace.* To pray to God, Gott bitten, anrufen, anbeten, ſein gebeth zu Gott verrichten *prier (invoquer) Dieu.*

Prày'd for, für den man gebeten, *pour qui l'on a prié.* Pray'd out of purgatory, den man aus dem fegfeuer heraus gebeten, *ſorti du purgatoire à force de prières.*

Pràyer, die bitte, das begehren; das gebeth, *priére; oraiſon.* To be at prayers, to ſay his prayers, beten, ſein gebeth verrichten, *prier Dieu.* Pràyer-book, ein gebethbuch, *livre de priéres.*

Pràying, das gebeth, die bitte, das beten, bitten, *priére, l'action de prier.*

To prèach, etwas ausrufen, verkündigen; predigen, eine predigt halten; etwas predigen; eine rede oder lange vermahnung halten, einem etwas vorpredigen, *prêcher; faire un ſermon, prêcher; ſermonner.* * To preach over his liquor, an ſtatt des trinckens ſchwatzen, *prêcher ſur la vendange.* To preach úp, etwas ausrufen, deſſen lob ausrufen, es erheben, hoch loben, rühmen, *publier, prêcher, proner, exalter, vanter.* To preach down, wider etwas predigen, darauf ſchmählen, *invectiver, decrier.*

Prèacher, ein prediger; ein vermahner, der eine rede oder vermahnung hält, *prêcheur; ſermonneur.*

Prèaching, das predigen, ꝛc. *l'action de prêcher, &c.*

* Prèachments, *e. g.* leave your preachments, höret auf uns vorzupredigen, höret auf mit eurem predigen, mit eurer predigt, *ceſſez de ſermonner, ceſſez de nous faire des ſermons.*

Préady, ſ. Predy.

Pre-ádamites, diejenigen, ſo vor Adam gelebet haben ſollen, wie etliche gläuben, *pre-adamites.*

Préamble, eine vorrede, ein eingang, *preambule.* A long preamble, ein langer, verdrüßlicher, unnützer diſcours, *un long preambule.*

Prébend, eine präbende, pfründe, eines thumherrn pfründe oder einkommen; der eine pfründe hat, ein thum-herr, *prebende; prebendé.*

Prebéndal, zu einer pfründe, oder zu einem der eine pfründe hat, gehörig, *qui concerne une prebende ou un prebendé.*

Prébendary, der eine pfründe hat, ein thumherr, *prebendé, chanoine.*

Precàrious, das man nur aus gunſt hat, oder genießet, das man durch bitten erhalten, erbettelt, *dont on joüit par faveur, obtenu par priere, mendié.* A precarious King, ein König den man nur aus gunſt regieren läßt der nur eine erbettelte regierung hat, *un Roy qui n'a qu'une autorité precaire.* I will not have it in a precarious way, ich will nicht darum betteln, *je ne veux pas le mendier.* This is not a precarious book, dieſes buch bedarff nicht viel lobens, es gehet von ſich ſelbſt wohl ab, *ce livre n'a que faire de mendier ſon debit.*

Precàriously, auf bitte, durch bitten, durch gunſt, aus gunſt, *par priére, par faveur.* To reign precariously, durch vergünſtigung regieren, *regner comme par emprunt.*

Precàution, die vorſicht, behutſamkeit; eine warnung, *precaution.*

To precàution, einen vorher warnen, *avertir.*

To precède, vorhergehen; einem vorgehen, den vorgang vor ihm haben; ihn übertreffen, ihm es zuvor thun, ihm überlegen ſeyn, *preceder; ſurpaſſer.*

Precèded, vor dem man gehet, ꝛc. *precedé, &c.*

Precèdence, precèdency, der vorgang, vorzug, vorſitz, *pas, preſéance.*

Precèdent, *A.* vorhergehend, voriq, vorgehend *precedent.*

Précedent, *S.* (falſch geſchrieben preſident) ein urtheil ſo zuvor in einem ſolchen falle gefället worden; ein beyſpiel, ein exempel; eine formul *prejugé; exemple, inſtance; formule.* Précedent-book, ein formel-buch für einen anwald, ꝛc. *protocole.*

Precedén-

Precedéntial, den vorgang oder vorsitz betreffend, *qui concerne la preséance ou le pas.*

Precedently, vorher, vorhin, zuvor, *precedemment.*

Precéllence, precéllency, die vortreflichkeit, der vorzug, *excellence, préference.*

Precéntor, der vorsänger in einer thum-kirche, der den thon oder die melodey anfängt, *precenteur.*

Précept, ein unterricht eine unterweisung, unterrichtung; eine regel; ein gebot, befehl, *précepte; regle; commandement.*

Precéptive, unterrichtend, unterweisend; befehlend, die gebote betreffend, *instructif; qui commande.*

Precéptor, ein lehrmeister, *précepteur.*

Preceptories, pfründen, die der ritter-orden der tempelherren vorzeiten besaß, *preceptoriales.*

Précinct, der umfang eines gebietes, das gebiete, die botmäßigkeit, *jurisdiction, ressort.*

Précious, köstlich, kostbar, theuer; werth, lieb, *précieux; cher.*

Préciously, kostbar, köstlich, *précieusement.*

Préciousness, die kostbarkeit, der werth, *qualité précieuse, prix.*

Précipice, ein hoher, jäher ort; eine gefahr; ein unglück, *precipice.*

Precipitant, gefährlich, *dangereux.*

Precipitate, sich übereilend, unbedachtsam, *précipité.* Mercury precipitate, queckſilber zu einem rothen pulver gemacht, präcipitirtes queckſilber, *mercure précipité.*

To précipitate, etwas herab, herunter werffen, stürtzen; etwas in der eile thun, sich in einem geschäfte übereilen, in etwas zu geschwind verfahren; etwas präcipitiren, niederschlagen, *précipiter.*

Precipitated, herabgestürtzt, &c. *précipité.*

Precipitàtion, die übereilung, unbedachtsamkeit; das niederschlagen eines liquoris, *précipitation.*

Precipitous, sich übereilend, unbesonnen, unbedachtsam, *violent, étourdi.*

Precise, richtig, genau, bestimmet; sehr gewissenhaftig, sehr genau in religions-sachen, abergläubisch; sonderlich, sonderbar, der (die) gezwungene weisen an sich hat, *précis; scrupuleux, superstitieux; particulier, pretieux, affecté.*

Precisely, eigentlich, genau, richtig, gerade, unfehlbar, ohne fehl, *précisément.*

Precíseness, *S.* genaue obacht, richtigkeit, eigenheit, eine gezwungene, angenommene weise, scrupel, *precision, exactitude, affectation, scrupule.*

Precísian, einer, der in religions-sachen sehr genau und gewissenhaftig ist, *un scrupuleux.*

Preclúde, *V. A.* ausschliessen, zurückſetzen, *exclurre.*

* Precócity, die frühzeitigkeit einer frucht, *qualité des fruits précoces.*

* To precógitate, an etwas vorher dencken, es zuvor bedencken, überlegen *prémédit.r.*

Precógitated, zuvor bedacht, *prémédité.*

Precognítion, die vorwissenschaft, das vorwissen, *prescience.*

A preconcèited opinion, eine vorgefaßte meinung, ein vorurtheil, *un prejugé.*

To preconcèive, *e.g.* this is an opinion which he has preconceived, es ist eine meinung, die er zuvor schon gehasset hat, *c'est une opinion dont il est prevenu.*

Precóntract, ein vorhergehender vertrag, ein voriger vergleich, *un precedent contract.*

Precúrsor, ein vorläuffer, *précurseur.*

Prèdatory, *s.* Prædatory.

Predecéssor, ein vorfahr in einem amte oder dienste, *predecesseur.* Predecessors, die vorfahren, voreltern, *predecesseurs.*

Predestinàrian, einer, der eine vorbestimmung von ewigkeit her, auch zur ewigen verdammniß selbst gläubt, *une personne qui croid un decret eternel de reprobation.*

To predéstinate, einen von ewigkeit her zu etwas bestimmen, erwehlen, vorversehen, verordnen, zuvor ordnen, *prédestiner.*

Predéstinated, vorbestimmt, vorgeordnet, *prédestiné, &c.*

Predestinàtion, die vorbestimmung, vorversehung, *prédestination.*

To predetérmine, etwas vorher bestimmen, *determiner par avance.*

Predetérmined, vorher bestimmt, *determiné par avance.*

Prédial tithes, der zehende von dingen, so aus der erde wachsen, als, von korn, heu, &c. *dîmes qui proviennent de la terre.*

Prédicable, *A.* das nach der vernunft-kunst vom subjecto gesagt werden kan, *prédicable.*

Prédicable, *S.* ein prædicabile in der logica, *universel.*

Prédicament, eine reihe der sachen in der vernunft-kunst, *prédicament.*

Prédicate, das prædicatum, so vom subjecto gesagt wird, *predicat.*

To prédicate, etwas ausrufen, öffentlich kund thun, verkündigen, *prêcher, publier.* These two terms predicate one upon another, diese zwey termini können einer von dem andern gesagt werden, *ces deux termes sont predicables l'un de l'autre.*

Prédicated, ausgerufen, verkündiget, *publié.*

Predicàtion, die ausrufung, verkündigung, *publication.*

Predíction, die vorhersagung, weissagung, *prédiction.*

To predispóse, etwas vorher einrichten zurichten-zurüsten, zu recht stellen, in ordnung bringen, vorbereiten, *disposer par avance.*

Predispósed, vorbereitet, &c. *disposé par avance.*

Predóminancy, die herrschung über etwas, die überwältigung, der überfluß, *qualité prédominante.*

Predóminant, herrschend, überwältigend, vornehmst, *prédominant.*

To predóminate, herrschen, überwältigen; überflüßig seyn, in eigenschaft oder menge stärcker oder mächtiger seyn, *prédominer, surabonder, être plus fort par la qualité ou par la quantité.*

Prédy, (ein wort der schifleute, an statt ready) fertig, bereit, *prêt.*

To pre-eléct, einen vorerwehlen, vorher erwehlen, *elire auparavant.*

Pre-elécted, vorher erwehlet, *elû auparavant.*

Pre-eléction, die vorher geschehene wahl, *election faite auparavant.*

Pre-éminence, der vorzug, *préeminence.*

Pre-éminent, der den vorzug hat, der andern vorgehet, *surеminent.*

Pre-émption, das vorherkauffen, der vorkauff, *pré-emption.*

To pre-exíst, schon zuvor seyn, vorher seyn, *pré-exister.*

Pre-exístence, das vorher gewesene seyn, oder wesen *pré-existence.*

Pre-exístent, das zuvor ist, oder ein wesen hat, *qui pré-existe.*

Préface, eine vorrede vor einem buche; eine vorrede oder ein eingang, *préface*; *préambule*.

To préface, etwas vorhersagen, zum eingange sagen, melden, einen eingang zu etwas machen, *dire par avance*, *ou par maniére de préface*.

Préfatory, vorhergehend, das auf die art oder an statt einer vorrede oder einganges ist, *préliminaire*, *en forme de préface*.

Préfect, ein vorgesetzter, ein vogt unter den alten Römern, *préfet*.

Préfécture, das amt eines vorgesetzten, eine vogtey, *préfecture*.

To prefér, eines dem andern vorziehen, es höher halten; einen befördern, zu ehren bringen, ihm zu einer stelle verhelffen; machen, daß etwas (als ein buch) wohl abgehet, es befordern, fördern; etwas vortragen, auf die bahn bringen, *préférer*, *estimer davantage*; *pousser*, *avancer*; *mettre en credit*; *proposer*. To prefer a bill against one in chancery, eine klagschrift wider einen in die cantzley eingeben, *poursuivre quelcun dans la chancelerie*.

Préferable, das vorzuziehen ist, *préferable*.

Preference, der vorzug, das höherhalten, *préference*.

Préferible, s. Preferable.

Preférment, die beförderung; eine stelle, ein ehren-amt; ein dienst, eine pfründe, *avancement*; *place*; *promotion*, *bénéfice*.

Preférrable, s. Preférable.

Preférred, vorgezogen, &c. *préféré*, *&c.*

The preférrer of an indictment, ein kläger, ankläger, angeber, *accusateur*, *denonciateur*.

Preférring, das vorziehen, &c. das höherhalten, *l'action de préférer*, *&c.*

To prefígurate, to prefígure, etwas vorher abbilden, oder vorstellen, *figurer par avance*.

Prefígurated, prefígured, vorher abgebildet oder vorgestellt, *figuré par avance*.

To prefix, etwas vorhersetzen, voransetzen, vorherstellen; eine zeit, einen tag bestimmen, setzen, *mettre une chose devant une autre*; *nommer*, *marquer*.

Prefixed, prefixt, vorhergesetzt; bestimmt, *mis devant*; *préfix*.

Prégnancy, das schwangerseyn, *grossesse*. Pregnancy of wit, die scharfsinnigkeit, der sinne reichthum, *subtilité d'esprit*.

Prégnant, schwanger; sinnreich, scharfsinnig; starck, kräftig, wichtig, überweisend; unfehlbar, gewiß, unzweifelhaftig, *enceinte*; *subtil*; *fort*, *convaincant*; *infaillible*. Negative pregnant, s. Negative.

Prégnantly, artlich, geschicklich, gelegen; gar sehr, nicht ohne ursach, *à propos*; *fort*, *avec raison*.

Pregustàtion, der vorschmack, das versuchen, *avant-goût*.

Prehéminence, s. Preeminence.

To pre-ingàge, einen sich vorher verbinden, verpflichten, auf seine seite bringen, *engager par avance*.

Pre-ingàged, den man sich zuvor verbunden, den man vorher auf seine seite gebracht, *engagé par avance*.

Pre-ingàgement, das vorhergeschehene bringen eines andern auf seine seite, *engagement fait par avance*.

Pre-ingàging, das vorhergehende bringen eines andern auf seine seite, &c. *l'action d'engager par avance*.

To prejúdge, vorurtheilen, etwas vorher richten, aus vorgefaßtem oder vorgesprochenem urtheile entscheiden; muthmassen, rathen, *préjuger*; *deviner*.

Prejúdicate opinions, vorgefaßte meinungen, *préjugez*.

A prejudicate stiffness, eine hartnäckigkeit von einer vorgefaßten meynung, *un pure opiniatreté*.

To prejúdicate, s. To prejudge.

Prejúdicately, nach einem urtheil, das zuvor in dergleichen falle ergangen, aus vorgefaßtem urtheile, *par préjugé*.

Prejudicàtion, ein vorher ergangenes, vorgesprochenes urtheil, oder das in dergleichen falle gefället worden, die entscheidung nach einem solchen urtheile, *préjugé*.

Préjudice, ein vorurtheil; der nachtheil, schade, eintrag, *préjugé*; *préjudice*.

To préjudice, einem nachtheil bringen, eintrag thun, schädlich, nachtheilig seyn, *préjudicier*.

Préjudiced, dem etwas nachtheil gebracht, dem man schädlich, nachtheilig gewesen, *à quoi l'on a préjudicié*.

Prejudícial, schädlich, nachtheilig, einträglich, *préjudiciable*.

Prélacy, eine prälatur, eines Prälaten würde oder stelle, *prélature*.

Prélate, ein Prälat, *Prélat*.

Prélateship, s. Prelacy.

Prelátical, die Prälaten betreffend, *qui regarde les Prélats*.

Prélature, s. Prelacy.

Prelibàtion, das vorherkosten, vorherversuchen, *avant-goût*.

Prelíminary, *A.* vorhergehend, *préliminaire*.

Prelíminary, *S.* der anfang, eingang, die vorbereitung, die vor einem frieden oder dergleichen wichtigen handlung hergehende sachen, *préliminaire*.

Prelùde, prelùdium, ein præludium oder vorspiel; der eingang, anfang, die vorbereitung, *prélude*. That's a prelude to atheism, das führet zur atheisterey, *cela conduit à l'athéisme*.

To prelùde, vorspielen, ein præludium vorher machen, oder spielen, *préluder*.

Prelùdious, vorbereitend, zu einem eingange dienend, *qui prepare*, *qui sert de prélude*. These are preludious suspicions to further evidence, diese argwöhne geben weiter anleitung zu einem beweis, *ces soupçons servent d'entrée aux preuves*.

Prematùre, frühzeitig; unzeitig, *prématuré*.

Prematùrely, frühzeitig; unzeitig, vor der zeit, *prématurement*.

Prematùrity, die frühzeitigkeit, unzeitigkeit, *qualité de ce qui est prématuré*.

To preméditate, etwas vorbedencken, vorher bedencken, zuvor betrachten, *préméditer*.

Preméditated, vorbedacht, *prémédité*.

Premeditàtion, der vorbedacht, die vorbetrachtung, *préméditation*.

To premíse, etwas vorher melden, berühren, setzen, erstlich davon reden, *dire une chose*, *ou parler de quelque chose auparavant*.

Premísed, vorher gemeldet, vorher gesetzt, *dont on a parlé par avance*.

Prémises, die vorher gemeldeten oder zu erst berührten sachen; der major und minor eines syllogismi; die gründe, beweisthümer, *prémisses*.

To premít, s. To premise.

Prèmium, der lohn, preis, die belohnung, vergeltung; das præmium oder geld, so ein kauffmann vor die versicherung seiner wahren zahlen muß, *prix*; *prime*.

To premónish, einen vorher warnen, oder ermahnen, *avertir par avance*.

Premónished, vorher gewarnet, *averti par avance.*

Premónishing, premonition, das vorherwarnen, *avertissement donné par avance.*

To premónstrate, etwas vorher weisen, zeigen, *montrer par avance.*

Prémunire, die einsetzung in das gefängniß, und einziehung der haab und güther als verfallen; eine ungelegenheit, ein ungemach, unfall, unglück, schlimmer, verworrener handel, *empriſonnement & confiſcation de biens, inconvenient, intrigue.*

To prenóminate, *V. A.* voraus benennen, *nommer par avance.*

Prenomination, die benennung, so voraus geschehen, *nomination faite par avance.*

Prenòtion, das zuvorwissen, *preſcience.*

Prèntice, ein lehrjunge, lehrling, lehrjünger, eine lehrjünacrin, *apprentif, iſſe.* To bind one prentice, einen einem meister verdingen, um ein handwerck zu lernen, *mettre quelcun en apprentiſſage.*

Prèntiship, die lehr-zeit, lehr-jahre, die ein lehrling ausstehen muß, *apprentiſſage.*

Preóccupancy, *S.* ein besitz, so vorher genommen, *poſſeſſion anterieure.*

Preóccupate, vorher eingenommen, *pris auparavant.*

To preóccupate, etwas vorher einnehmen, in besitz nehmen, es zuvor besitzen, *prendre auparavant, poſſeder auparavant.*

Preoccupàtion, ſ. Prepoſſeſſion. That land was in his preoccupation, er hatte dieses land zuvor in seinen besitz genommen, er hatte es zuvor in seinem besitz, *il avoit pris auparavant poſſeſſion de cette terre, il en étoit en poſſeſſion.*

To preóminate, etwas vorher bedeuten, anzeigen, *préſager.*

To preordàin, einen vorher verordnen, etwas vorher anordnen, anstellen, verordnen, befehlen, *ordonner auparavant.*

Preordàined, vorher verordnet, &c. *ordonné auparavant.*

Preòrdinate, zuvor verordnet, *ordonné auparavant.*

Preparàtion, die vorbereitung, zubereitung, zurüstung; anstalt; die bereitung einer artzney, &c. *preparation.*

Prepárative, prèparatory, *A.* zubereitend, das auf etwas zielet; zu etwas vermögend oder beredend, vorbereitend, *qui prépare, qui tend à quelque choſe; diſpoſitif.*

Prepárative, *S.* eine vorbereitung, vorbereitschaft, zubereitung, zurüstung, *préparatif.*

To prepàre, etwas vorbereiten, zubereiten, zurüsten, fertig machen, zurichten, bereiten, anstalt machen; einen vorbereiten oder vermögen etwas zu thun; sich auf oder zu etwas rüsten, oder fertig machen, *préparer; diſpoſer; ſe préparer, ſe diſpoſer.*

Prepàred, fertig, bereit, in einem stande, vorbereitet, zubereitet &c. *prêt, préparé, diſpoſé.*

Prepàredness, die bereitschaft fertigkeit, ein stand, *l'état d'une perſonne préparée à quelque choſe.*

Prepènted, vorbedacht, *prémedité.*

To preponderate, schwerer oder wichtiger seyn, von grösserer wichtigkeit seyn; etwas vorher erwegen, überlegen, *être de plus grand poids, ou de plus grande importance; peſer auparavant quelque choſe.*

Preponderated, vorher erwogen, überlegt, *peſé auparavant.*

To prepòse, etwas vorsetzen, voransetzen oder stellen, *mettre, placer devant.*

Preposition, eine præpoſition, *prépoſition.*

Prepósitive, das vorgesetzt oder vorangestellt wird, vorhergehend, *qu'on met ou qui va devant.*

Prepósitor, ein vorgesetzter oder beobachter (in einer schule,) *un prépoſe, ou un obſervateur (dans une ecole.)*

To prepoſſéſs, einen zuvor einnehmen, ihn zuvor auf seine seite bringen, *préoccuper, gagner.*

Prepoſſéſſed, zuvor eingenommen, der vorgefaßte meinungen hat, *préoccupé, qui a des préjugez.*

Prepoſſéſſing, das zuvoreinnehmen, &c. *l'action de préoccuper.*

Prepoſſéſſion, ein vorurtheil, ein vorgefaßtes urtheil oder meinung, hartnäckigkeit, einbildung, *préjugé, préoccupation, entêtement.*

Prepósterous, verkehrt, widersinnig, widerwärtig, das verkehrter weise oder zu gantz ungelegener, unbequemer zeit, zur unzeit gethan ist, *fait tout à rebours ou à contretems.* Prepoſterous venery, sodomiterey, *ſodomie.*

Prepósterously, verkehrt, das hinterst zu vörderst, zur unzeit, *tout à rebours, à contretems.*

Prèpuce, die vorhaut, *prépuce.*

Prerógative, der vorzug, vortheil, das vorrecht, das recht des vorzugs, ein privilegium, freyheit oder sonderliches recht vor einem andern, *prérogative, avantage, privilege.* Prerogative court, das gerichte des Ertzbischoffs von Canterbury, darinn man die testamente probiret und beweiset, *la cour de la prérogative.*

Préſage, ein anzeichen, vorbote, gutes oder böses zeichen, vorbedeutendes zeichen, *préſage.*

To préſage, etwas vorbedeuten, vorher bedeuten, anzeigen, ein vorbothe seyn oder geben, ein böses zeichen seyn; etwas vorher mercken, sich ahnen lassen, muthmassen, *préſager.*

Prèſaged, vorbedeutet, &c. *préſagé.*

Préſbyter, ein kirchen-vorsteher, einer von den eltesten der kirchen; ein priester, *ancien; prêtre.*

Presbytèrian, *S.* ein Presbyterianer, in, ein Calviniste, einer, der da haben wil, daß die eltesten das kirchen-regiment haben sollen *un Préſbyterien, e.*

Presbytèrian, *A.* den Presbyterianern zugehörig, *presbyterien.*

Presby'tery, das kirchen-regiment der eltesten; die religion der Presbyterianer, *presbyteriat; la religion des presbyteriens.*

Prèſcience, das zuvorwissen, *preſcience.*

To preſcribe, etwas vorschreiben, verordnen, befehlen, *preſcrire, ordonner.* To preſcribe against an action, einem proceß nicht unterworffen seyn, weil einer nicht innerhalb der in den rechten bestimmten zeit vorgefordert worden, *preſcrire contre une action.*

Preſcribed, vorgeschrieben, verordnet, *preſcrit.*

Preſcribing, das vorschreiben, verordnen, &c. *l'action de preſcrire.*

Preſcript, ſ. Preſcribed. A preſcript form of divine service, ein formel-buch der kirchen-gebethe, *un formulaire de prières.*

Préſcript, *S.* die formel, vorschrift, die verordnung oder das recept eines artztes, *ordonnance.*

Preſcription, die verordnung, vorschrift eines artztes; das recht der verjährung, oder, das man durch lange besitzung erlanget, *ordonnance, preſcription.*

Préſence, die gegenwart, anwesenheit; das ansehen, aussehen, die gestalt des leibes oder angesichtes, die geberdung oder stellung des leibes; die fertigkeit des kopffes oder

geistes

geiſtes, *préſence.* The preſence, the préſence-chamber, das königliche oder fürſtliche vorgemach, *la chambre de préſence.*

Préſent, *A.* gegenwärtig, zugegen, anweſend; itzig; das alſobald operiret, geſchwind, *préſent.* The preſent tenſe, das præſens eines verbi, *le preſent.* Preſent money, baar geld, *argent contant.*

Préſent, *S.* ein geſchencke, eine verehrung, gabe, *preſent.* By theſe preſents, durch dieſe zeilen, durch dieſe ſchrift, *par ces preſentes.*

At préſent, for the preſent, at this preſent, itzund, zu dieſer zeit, *à preſent.*

To preſént, etwas präſentiren, überreichen, anbieten, antragen; einen zu einem amte oder dienſte vorſtellen; einen anklagen, angeben; ein ſchauſpiel machen, vorſtellen, *preſenter; nommer à; denoncer; repreſenter.* To preſent one with ſomething, einem etwas verehren, ihn damit beſchencken, *faire un preſent d'une choſe à quelcun.*

Preſentàneous, geſchwind, kräftig, das gleich operirt oder würcket, *preſent, efficace.*

Preſentàtion, die vorſtellung zu einem amte oder dienſte; die vorſtellung eines ſchauſpiels, *preſentation; repreſentation.* Preſentàtion-book, ein buch das man einem verehret, *un livre dont on fait preſent à quelcun.* ſ. auch Preſentment.

Preſénted, präſentiret, überreichet ꝛc. *preſenté, &c.*

Preſenteè, der von einem kirchen-patrone dem Biſchoffe zu einem dienſte vorgeſtellet wird, *celui qui eſt preſenté par le patron à l'evêque.*

Preſénting, die überreichung, anbietung, vorſtellung, angebung, das überreichen, ꝛc. *l'action de preſenter, &c.*

Préſently, gleich, alſobald, ſtracks, *tout à l'heure.*

Preſéntment, eine angebung, ſchlechte anklage; die vorſtellung einer comödie, *denonciation, ſimple accuſation; repreſentation.*

Preſervàtion, die bewahrung, behütung, beſchirmung, beſchützung, erhaltung, *preſervation, conſervation.* To think of ſelf-preſervation, ſuchen ſein leben zu erhalten, zu ſalviren, *ſonger à ſa conſervation.*

Preſérvative, ein gegengift, widergift, eine artzney, ſo man gebraucht, ſich wider eine kranckheit zu bewahren, *preſervatif.*

Preſérve, eine conſerve, eine eingemachte frucht, *conſerve.*

To preſérve, etwas bewahren, behüten, beſchützen, erhalten; früchte einmachen, *preſerver; confire.*

Preſérved, bewahret, ꝛc. *preſervé, &c.*

Preſérver, ein bewahrer, beſchirmer, erhalter, *conſervateur.* This is a great preſerver of health, diß iſt ein treffliches mittel die geſundheit zu erhalten, ſich wider kranckheiten zu bewahren, es iſt ſehr geſund, *c'eſt une choſe admirable pour entretenir la ſanté, c'eſt une choſe fort ſaine.* Preſérvers, eine art brillen, das geſichte zu erhalten, *conſerves.*

Preſérving, die bewahrung, erhaltung, das bewahren, ꝛc. *conſervation, l'action de preſerver, &c.*

To preſide, vorſtehen, oben an ſitzen, der oberſte, das haupt ſeyn; über eine ſache geſetzt ſeyn, ein oberaufſeher ſeyn, die oberaufſicht oder das directorium haben, *préſider; ſurveiller à la direction, à la conduite.*

Préſidency, die ſtelle oder würde eines vorſtehers, *préſidence.*

Préſident, ein präſident, vorſteher, haupt; ein königlicher ſtadthalter oder vorſteher einer ſtadt oder eines landes, ein landpfleger; ein urtheil, ſo zuvor in einem ſolchen falle gefället worden, ein exempel; eine formel, *préſident; gouverneur; prejugé, inſtance; formule.* ſ. Precedent, *S.*

Preſidial court, das hof-gericht, der gerichtliche ſitz, (ein ſonderliches gericht in Franckreich) *préſidial.*

Préſs, eine preſſe; eine drucker-preſſe; die menge des volcks, das gedränge; ein kleider-gemach, *preſſe; garderobe.* Printing-preſs, eine drucker-preſſe, *preſſe d'imprimeur.* Rölling-preſs, die preſſe eines bildmachers, *preſſe d'imager.* Sòwing-preſs, die preſſe eines buchbinders die bücher zu heften, *couſoir.* Wine-preſs, eine wein-preſſe, eine kelter, *preſſoir.* Préſs-man, der drucker in einer druckerey, *imprimeur.* Préſs-work, die drucker-arbeit mit den bogen in einer buchdruckerey, *tirage.* Préſs-ſtick, ein viereckichter ſtecken eines buchbinders, *templet.* Préſs-bed, ein bette, ſo wie ein kleider-gemach ausſiehet, welches man des nachts öffnet, und darinnen ſchläffet, *lit en forme de garderobe, & qu'on ouvre la nuit pour y coucher.* Préſs-money, ſ. Preſt. A preſs for books, ein pult, darauf man bücher leget, *des tablettes qui ſe ferment ſur leſquelles on met les livres.*

To préſs, drücken, drängen, preſſen; etwas auspreſſen, die trauben keltern; einen treiben, antreiben, nöthigen, ungeſtüm oder inſtändig bey ihm anhalten, *preſſer; hâter, pouſſer, ſolliciter.* To preſs ſoldiers, ſoldaten mit gewalt werben, *enroler les gens par force.* To preſs ſeamen for the fleet, die ſchiff-knechte zwingen dem Könige in der flotte zu dienen, *forcer les matelots à ſervir le Roy dans ſa flote.* To preſs down, niederdrücken, *abbaiſſer à force de preſſer.* To preſs eagerly for a thing, ſich fleißig um etwas bewerben, ſehr darnach ſtreben, *s'empreſſer pour une choſe.* To preſs forth, (out,) auspreſſen, herausdrücken, *preſſurer, épreindre.* To preſs upon a man's table, ſich bey einem ſelber zu gaſte bitten, *rechercher un repas chez un autre.* To preſs upon dangers, ſich muthwillig in gefahr begeben, *s'expoſer aux dangers de gayeté de cœur.* To preſs a benefit upon a man, einem eine wohlthat aufdringen, *obliger quelcun malgré qu'il en ait.* To preſs in upon one to help him, ſich zu einem hineindringen, um ihm zu helffen, *accourir au ſecours de quelcun.* He preſſes that very much upon me, er hält gar ſehr darum bey mir an, *il me preſſe fort là deſſus.* To preſs together, zuſammendrücken, *ſerrer.*

Préſſed, gedrückt, ausgepreſſet, *preſſé, &c.* They were preſſed home to their conſcience, man hat es ihnen in ihr gewiſſen geſchoben, man hat ihnen ihr gewiſſen rechtſchaffen gerühret, *on pouſſa leur conſcience à bout.*

Préſſing, *S.* das drücken, ꝛc. *l'action de preſſer, &c.*

Preſſing, *A. e. g.* a preſſing iron, eines ſchneiders biegel-eiſen, glatteiſen, *carreau.* To be preſſing upon (with) one, einen ſehr nöthigen, *preſſer quelcun.*

Préſſure, drangſal, trübſal, ungemach, angſt, ängſtigung; das harte drücken, die unterdrückung, *calamité; oppreſſion.*

Préſt, *A.* ſ. Preſſed und Ready.

Préſt, *S.* das geld, ſo ein ſherif in die königliche ſchatz-kammer zahlen muß, *preſt.* Préſt-money, das geld, ſo man einem geworbenen ſoldaten auf die hand giebt, *l'argent qu'on donne à un ſoldat qui s'enrolle.*

Preſtation-money, das geld, ſo die archidiaconi alle jahre den Biſchöffen für ihre botmäßigkeit zahlen, *ce que les archidiacres payent annuellement à leurs Evêques pour leur juriſdiction.*

Préſtiges, verblendung, gauckel-poſſen, gauckel-werck, gauckeley, betriegerey, *preſtiges, impoſtures.*

Preſtigiation, gauckel-werck, gauckeley, gauckel-poſſen, betrug, verblendung *tours de paſſe-paſſe, illuſion.*

Preſtigious, verblendend, gauckleriſch, betrüglich, *trompeur*. A preſtigious sleight, ein liſtiger betrug, *illuſion*.

* Préſto, (ein Spaniſches wort der gauckler,) geſchwind, hurtig, *preſte, vite*.

To preſûme, etwas vermuthen, muthmaſſen, ſich einbilden, vermeinen, meinen, gläuben, hoffen; ſich viel einbilden, viel von ſich ſelbſt halten, ſich erkühnen, unterſtehen, *preſumer*.

Preſúmption, die vermuthung, muthmaßung, das vermuthen, muthmaſſen; die einbildung, der hochmuth, die erkühnung, kühnheit, anmaßung, *preſomption*.

Presúmptive, *A.* das, ſo ſich vermuthen läſſet, vermuthlich, *preſomptif*.

Preſúmptuous, hochmüthig, kühn, einbildiſch, der ſich viel einbildet, oder viel hinaus nimmt, *preſomptueux*.

Preſúmptuously, hochmüthiglich, vermeſſentlicher weiſe, *d'une maniere preſomptueux*.

Preſúmptuouſneſs, der hochmuth, die einbildung, kühnheit, *preſomption*.

Preſuppòſal, ſ. Preſuppoſition.

To preſuppòſe, etwas præſupponiren, vorausſehen, ſetzen, für gantz gewiß ſetzen, den fall ſetzen, *preſuppoſer*.

Preſuppòſed, vorausgeſetzt, geſetzt, *preſuppoſé*.

Preſuppoſition, die vorausſetzung, *preſuppoſition*.

Preténce, das vorgeben, die anmaßung, einbildung, meynung; ein vorwand, ſchein, *entêtement, opinion; pretexte*.

To preténd, etwas vermeynen, gläuben, ſich einbilden; etwas vorwenden, ſich mit etwas entſchuldigen; etwas vorgeben, ſich ſtellen, als ob, *pretendre*. To pretend to a thing, ſich einer ſache rühmen, *ſe piquer de quelque choſe*.

Preténded, vermeynet, ſo geglaubet; vorgewendet, vorgegeben; angenommen, gedichtet, verſtellet; falſch, *putatif; pretendu; feint, diſſimulé*.

Preténder, der, die etwas vorgiebt, ſich verſtellen kan, ſich eines dinges rühmet, *celui*, (*celle*) *qui pretend, qui ſe pique de*.

Preténding, das vermeynen, ꝛc. *l'action de pretendre, &c.*

Preténdingneſs, *S.* ſtoltze einbildung, vermeſſenheit, hochmuth, *ſuffiſance, orgueil*.

Preténſed, vorgegeben, darzu man einen anſpruch macht, oder zu haben vermeynt, *pretendu*.

Preténſion, ein anſpruch, eine anforderung, *pretention*.

Préter, vergangen, *prétérit*. A preter impérfect, ein præteritum imperfectum, *un prétérit imparfait*. The preter tenſe, das præteritum, die vergangene zeit, *le prétérit*.

Pretermíſſion, eine unterlaſſung, verſäumung, vorbeygehung, *omiſſion, negligence*.

To pretermít, etwas unterlaſſen, verſäumen, nicht in acht nehmen, vorbeygehen, *omettre, negliger, paſſer*.

Pretermítted, verſäumet, ꝛc. *omis, &c.*

Pretermítting, die verſäumung, das verſäumen, ꝛc. *omiſſion, l'action d'omettre, &c.*

Preternátural, das wider den gemeinen lauff der natur iſt, auſſerordentlich, *contre nature, ſur naturel*.

Preternáturally, übernatürlich, wider den lauff der natur, *ſurnaturellement*.

Pretéxt, ein vorwand, ſchein, *pretexte*.

Préthee (an ſtatt I pray thee,) ich bitte dich, *je te prie*.

Prètor, &c. ſ. Prætor, &c.

Préttily, artlich, aar hübſch; luſtig, anmuthig, *joliment*.

Préttineſs, die artlichkeit, anmuthigkeit, artigkeit, hübſche geſtalt, *agrément, beauté*.

Prétty, artig, hübſch, artlich; klein und hübſch; anmuthig, artig, luſtig, kurtzweilig, *joli; mignon; plaiſant*. A pretty while, for a pretty while, eine zeitlang, *pendant quelque tems*.

Prétty, *Adv.* ziemlich, *aſſez, paſſablement*.

To prevàil, (über etwas) die oberhand haben, erhalten, bekommen oder gewinnen, überhand nehmen, überwältigen, den vorzug haben, *prévaloir, l'emporter, avoir l'avantage ſur*. To prevail with one, gewalt über einen haben, bey ihm viel vermögen, gelten, ihn bewegen, verleiten, bereden, *avoir du pouvoir ſur quelcun, le mener*. To prevail with (upon) one for a thing, etwas von einem erlangen, erhalten, ihn darzu vermögen, bereden, erbitten, bewegen, erweichen, gewinnen, *obtenir quelque choſe de quelcun, la gagner ſur ſon eſprit*. He has prevailed himſelf of all advantages, er hat ſich allerhand vortheil bedienet, zu nutze gemacht, er hat alle mögliche behutſamkeit angewendet, *il s'eſt muni de tous les avantages poſſibles, il a bien pris ſes precautions*.

Prevàiled with, (upon,) gewonnen, beredet, von dem man etwas erhalten, ꝛc. *gagné, &c.*

Prevàiling, *S.* die erhaltung der oberhand, das überhandnehmen, ꝛc. *l'action de prévaloir, &c.*

Prevàiling, *A.* mächtig, kräfftig, ſieghafft, das die oberhand hat oder behält; herrſchend, überhand nehmend, *puiſſant, efficace, victorieux; dominant, qui regne*.

Prévalence, prévalency, die krafft, gewalt, macht, der nachdruck, *efficace, force*.

Prévalent, kräfftig, ſehr mächtig, das viel vermag, oder einen großen nachdruck hat, *efficace, puiſſant, qui a beaucoup de force*.

To prevàricate, ſich mit dem gegentheile heimlich verſtehen, ein heimlich verſtändniß mit dem gegentheile haben, mit ihm unter der decke liegen, es heimlich mit ihm halten, es mit beyden partheyen halten, auf beyden achſeln tragen, *prevariquer*.

Prevaricàtion, heimliches verſtändniß mit dem gegentheile, verrätherey, *prevarication*.

Prevaricàtor, ein verräther, der es heimlich mit dem gegentheil hält; ein Magiſter zu Cambridge, der eine ſatyriſche rede halten muß, wenn man Licentiatos macht, *prevaricateur; declamateur*.

Prevènient, vorkommend, das da zuvor kommet, *prevenant*.

To prevént, einem zuvor kommen, vor ihm kommen; einem dinge vorkommen, widerſtehen, es verhüten, abwenden, verhindern; einem zuvor kommen, etwas vorhin thun, das er thun wolte, *prevenir*.

Prevénted, verhütet, dem man vorgekommen, ꝛc. *prevenu, &c.*

Prevénting, das vorkommen, ꝛc. *l'action de prevenir, &c.*

Prevénting, *A.* ſ. Preventive.

Prevéntion, das vorkommen, das verhüten; ein vorgefaßtes urtheil oder meynung, eine einbildung, *l'action de prevenir; prevention*.

Prevéntive, das da vorkommet, verhütet, *qui previent*.

Prévidence, die vorſehung, vorſicht, *prevoyance*.

Prèvious, vorhergehend, *qui précede*.

Prèviously, *Adv.* vorgängig, voraus, vor allem, *préalablement, par avance, avant toutes choſes*.

Previſion, das vorherſehen, das zuvormercken, *previſion*.

Prèy, der raub, *proye*. * He makes a prey of me, er nimmt mir das meinige, er bringt mich um das meinige, *il me plume, il me ronge*.

To

To prèy upon, rauben, berauben, plündern, *butiner, piller.* Some beaſts prey upon their own kind, etliche thiere freſſen andere von ihrer art, *il y a des bêtes qui s'entremangent.*

Prèy'd upon, geplündert, beraubet, *butiné, pillé.*

Prèying upon, das rauben, ꝛc. *l'action de butiner, &c.*

Priapiſm, die ſteiffe der männlichen ruthe ohne einige reitzende luſt, *priapiſme.*

Price, der preis oder werth eines dinges; der preis der waaren, *prix.* What price did you give for it? wie viel habt ihr dafür gegeben? *combien en avez vous donné?* Márket-price, der itzlauffende preis, *prix courant.* Set-price, ein beſtimmter preiß, *prix fait.*

Prick, die ruthe, das glied eines mannes oder thieres; ein ſtich; ein ſtachel, angel; ein punct; ein ziel, darnach man ſchieſſet, *membre viril ou d'une bête; piqueure; piquant; point; but.* The prick and praiſe of a thing, der ruhm, daß man etwas gethan, *la gloire d'avoir fait une choſe.* Prick-wood, prick-timber, eine ſpindel-ſtaude, ſo man zu zäunen gebraucht, *fuſain.* Prick-pride, ſ. Priapiſm.

A prick of conſcience, gewiſſens-nagung, *remords de conſcience.*

To prick, ſtechen; die nahmen ſtechen oder zeichnen; (ein pferd) vernageln, *piquer; marquer les noms; encloüer.* To prick a hare, einem haſen auf der ſpur nachfolgen, *ſuivre un lievre à la piſte.* To prick a tune, eine melodey in noten auffetzen, *noter un air.* To prick a card, eine karte unter die andern thun, ſchieben, *larder une carde.* To prick down the notes in a muſick-book, die noten (die melodey) in ein muſicaliſches buch ſchreiben, einſchreiben, *noter un livre de muſique.* To prick on, to prick forward, die ſpohren geben, antreiben, anfriſchen, aufmuntern, *piquer, eguillonner, inciter, encourager.* To prick up his ears, die ohren ſpitzen zuhören, aufmercken, *dreſſer les oreilles.* To prick a cask of wine, ein faß wein anſtechen, anzapffen, *entamer une barrique de vin, la mettre en perce.*

Prícked, ſ. Prickt.

Prícker, ein jäger zu pferde; eine viereckichte pfriente eines ſchreiners, *piqueur.*

Prícket, ein junger hirſch oder gems von ein oder zwey jahren, *daguet.*

Prícking, ein ſtich, das ſtechen, ꝛc. *piqueure, l'action de piquer, &c.* Prickings, ſtiche, oder das ſtechen im leibe, *picotemens.*

Príckle, ein ſtachel; ein ſtachel eines dorns, ein ſtachlichter dorn, *piquant; épine.*

Príckled, ſ. Prickly.

Príckly, voller ſtachel oder dornen, ſtachelicht, *plein de piquans ou d'épines.*

Prickt, geſtochen, ꝛc. *piqué, &c.*

Pride, die hoffart, der ſtoltz, hochmuth, übermuth, *orgueil.* * Pride, die geilheit, das rammeln, oder die brunſt der thiere, *le rut.* To take pride in a thing, (to make it his pride,) ſ. To pride. London pride, eine art einer blume, *ſorte de fleur.* Pride-gavel, ein gewiſſes, das man dem lehen herrn zu Rodely in Glouceſtershire zahlen muß, für die freyheit, im fluſſe, die Severn genannt, lampreten zu fangen, *droit qu'on paye au ſeigneur du fief pour la pêche des lamproyes dans la Saverne.*

To pride, to pride himſelf in a thing, mit etwas ſtoltzieren, ſich deſſen rühmen, ſich damit groß machen, oder viel einbilden, *ſe piquer d'une choſe, s'en glorifier.*

To prie, ſ. To pry.

Prier, ein ausſpühret, kundſchaffter, *eſpion.*

Prieſt, ein prieſter, pfaffe, *prêtre.* High-prieſt, der hohe prieſter, *grand prêtre.* Prieſt-ridden, der ſich von den prieſtern regieren oder führen läßt, der alles thut, was ſie haben wollen, *qui ſe laiſſe gouverner par les prêtres.* Prieſt's pintle, pfaffenpint; knabenkraut, ſtändelwurtz, *ſatyrion.*

Prieſtreſs, eine prieſterin, *prêtreſſe.*

Prieſthood, das prieſter-amt, *prêtriſe.*

Prieſtly, prieſterlich, *ſacerdotal.*

Prig, ſ. Prigging, *A.* in dem andern ſenſu.

* To prig, etwas entwenden, ſtehlen, entführen, *friponner, eſcamoter.*

Prigging, das entwenden, ꝛc. *l'action de derober.*

A prigging fellow, ein diebiſcher, verſtohlner kerl; ein ſchwindelhirn, ein ſchwätzhafftiges kerlgen, ein ſudler, *un homme adonné au larcin; un petit étourdi, un petit brouillon.*

* To prim, ſich artig ſtellen wollen, gezwungene weiſen an ſich haben, *minauder.*

Primacy, die würde oder ſtelle des hauptes unter den Biſchöffen in einem lande, *primacie.*

Primæval, primævous, erſt, von den erſten zeiten, *premier.*

Primage, das man den ſchiffknechten für die ladung des ſchiffes zahlen muß, *ce qu'on paye aux matelots pour avoir chargé le vaiſſeau.*

Primarity, *Adv.* bevorab, inſonderheit, vornehmlich, *ſur tout, principalement.*

Primary, erſt; oberſt, vornehmſt, hauptſächlich, *premier; principal.*

Primate, das haupt unter den Biſchöffen in einem lande, der Ertzbiſchoff, *primat.*

Prime, *A.* vornehmſt, groß, höchſt; vortrefflich, herrlich, ausbündig, auserleſen; trefflich, ausgemacht, *grand, ſouverain; excellent, exquis; inſigne, fieffé.*

Prime, *S.* das vornehmſte, das beſte, die beſten, der auserleſenſte kern; die blüte, das beſte alter; zünd-pulver; die erſte von den Catholiſchen beth-ſtunden; ein gewiſſes wort, ſo in der rechen-kunſt gebraucht wird, *fleur, l'élite, les meilleurs; printems; amorce; prime.* Prime-print, ſ. Privet.

To prime, zünd-pulver auf die zünd-pfanne thun; den erſten grund eines gemähldes machen, zubereiten, *amorcer; imprimer, preparer le fond du tableau.*

Primed, auf deſſen zünd-pfanne man zünd-pulver gethan, ꝛc. *amorcé, &c.*

Primer, ein a b c-buch, ein büchlein, darinn die kinder zu leſen anfangen; ein Catholiſch gebeth-buch oder kleiner Pſalter, *alphabet, un petit livre par où les enfans commencent à lire; heures.* The long primer, die kleinen Römiſchen lettern in einer druckerey, *petit romain.* The great primer, die großen Römiſchen lettern, *le gros romain.*

Primèro, das primenſpiel, eine art eines karten-ſpieles, *prime.*

Prímices, die erſtlinge, die erſten früchte, *premices.*

Prímier ſeiſin, der erſte beſitz, *premiére ſaiſine.*

Primigénious, erſtgebohren, urſprünglich, vornehmſt von der art, *premier, qui eſt le premier dans ſon eſpéce.*

Priming, das einſchütten des zünd-pulvers in das zünd-loch, ꝛc. *l'action d'amorcer, &c.* ſ. To prime.

Primítial, die erſtlinge betreffend, *qui concerne les premices.*

Prímitive, urſprünglich, erſt, alt, *primitif, premier.*

Primmer, ſ. Primer.

Primogéniture, die erſte geburt, das recht der erſtgeburt, *primogeniture.*

Primórdial, urſprünglich, anfänglich, erſt, *primordial.*

Primroſe, maßlieben, zeitloſen, gänſe-blümlein, *primevére.*

Prìmum mobile, der zehende oder oberſte himmel, ſo die andern umdrehen ſoll, *le premier mobile.*

Prince, ein printz, Fürſte: das haupt, der vornehmſte, *prince; le premier.* Prince-like, fürſtlich, königlicher weiſe, wie ein Fürſt oder König, *en prince, royalement.*

Princelineſs, die würde oder hoheit eines Fürſten, *grandeur de prince.*

Princely, fürſtlich, königlich; wie ein Fürſt oder König, *de prince, royal; en prince, royalement.*

Prince's feathers, papageyen-kraut, tauſend-ſchön, ſommer-blume, *amarante; paſſevelours.*

Princeſs, eine Printzeßin, Fürſtin, *princeſſe.*

Principal, *A.* vornehmſt, den die ſache ſelbſt angehet, *principal.*

Principal, *S.* das capital, die hauptſchuld, die hauptſumme, das haupt-gut; das haupt oder der Rector in einer ſchule, *principal; le principal.*

Principality, ein fürſtenthum, das gebiet oder land eines Fürſten, der fürſten-ſtand, *principauté.*

Principally, vornehmlich, inſonderheit, *principalement.*

Principle, der urſprung, anfang; ein grund-ſtück, ein urſprünglicher theil; die erſte urſache; die bewegende urſache; eine meynung, ein grund-ſatz, ein grund ſeiner meynung, *principe.* Principles, die fundamenta, grund-lehren, grund-ſätze, lehrſätze einer kunſt oder wiſſenſchafft, *les principes, les fondemens d'un art ou d'une ſcience.* To have honeſt (or good) principles, ein ehrlicher, redlicher, ehrbarer, tugendliebender mann ſeyn, *avoir des principes d'honneur & de probité, être honnete homme.*

* To principle, einem gute oder böſe meynungen beybringen, ihn gutes oder übels lehren, *donner des principes.*

Principled, *e. g.* well-principled, tugend-liebend, tugendhafft, ehrbar, ehrlich, redlich, *qui a des principes d'honneur & de probité.* Ill-principled, nicht tugendhafft, loſe, leichtfertig, übelgeſinnet, *qui n'a pas de la vertu, malhonnete.*

Príncock, ein knabe oder jüngling, der vor der zeit klug wird, aber auch etwas ſchwätzhafftig und poßierlich iſt, *un jeune homme, qui a l'eſprit meur, mais qui eſt un peu brouillon.*

To prink (up,) ſ. To prank up.

Print, ein zeichen, marckzeichen, eine ſchwiele, ſtrieme, ein fußſtapffe, fußtritt; ein ſtrich oder zeichen mit einem nagel; ein kupfferſtich, ein in kupffer geſtochenes bild; der druck, *marque, trace; coup d'ongle; eſtampe; impreſſion, caractere.* A book out of print, ein buch, das man in den buchläden nicht mehr bekommen kan, *un livre qui ne ſe trouve plus chez les libraires.* To do a thing in print, etwas zierlich, ſäuberlich, nett, hübſch thun, machen, *faire une choſe proprement.* To ſet his clothes in print, allzu zierlich und nett in ſeinen kleidern ſeyn, *être affecté dans ſa parure.*

To print, etwas drucken, eindrucken, *imprimer.*

Printed, gedruckt, *imprimé.*

Printer, ein drucker, buchdrucker, *imprimeur.*

Printing, das drucken, der druck; die drucker-kunſt, *l'action d'imprimer, impreſſion; imprimerie.* Printing-houſe, eine druckerey, *imprimerie.*

Prìor, ein Prior, der vorgeſetzte in einem kloſter, *prieur.*

Prìoreſs, eine Priorin, eine vorgeſetzte in einem nonnenkloſter, *prieure.*

A prìor engagement, eine vorhergehende verbindung, *un engagement anterieur.*

Prióríty, die oberſte ſtelle, der vorzug, *primauté.*

Prìorſhip, ein priorat, die würde oder ſtelle eines Priors, *dignité de prieur.*

Prìory, ein kloſter oder geſellſchafft, ſo unter einem Prior oder unter einer Priorin iſt, *prieuré.*

Prìour, ſ. Prior.

Prís, *A.* an ſtatt Priſcilla.

Prìſage, der antheil von einer auf dem meere genommenen beute, ſo dem Könige zukommt, *droits de priſe.* Priſage of wines, ſ. Butlerage.

Prìſe, ſ. Prize.

Priſm, eine gewiſſe drey- oder viereckichte mathematiſche figur, *priſme.*

Priſmátical glaſſes, dreyeckichte gläſer, damit man die farben eines regenbogens ſehen kan, *priſmes de verre.*

Príſon, ein gefängniß, kercker, *priſon.*

Príſoner, ein gefangener, e, der, die in verhafftung iſt; ein übelthäter, armer ſünder, den man hinrichten will, *priſonnier, ere; patient, criminel.*

Príſtine, vorig, vormahlig, alt, *premier, ancien.*

Príthee, ſ. Prethee.

Príttily, ſ. Prettily.

Príttle-prattle, das geſchwätz, *babil, caquet.*

To príttle-prattle, ſchwatzen, *jaſer.*

Prìvacy, die vertraulichkeit; die einſamkeit, *privauté, ſolitude.* With great privacy, mit großer verſchwiegenheit, ſehr heimlich, *fort ſecretement, en ſecret.*

Prìvàdo, ein geheimer, vertrauter freund, *un confident.*

Prìvate, geheim, beſonder, abgelegen, einſam, verborgen; allein; privat, gemein, einſam, der vor ſich ſelbſt wie ein gemeiner mann oder wie eine privat-perſon lebet, *privé, ſecret, retiré; ſeul; particulier.*

Prìvate chappel, eine haus-capelle, *chapelle domeſtique.*

A prìvate ſtaircaſe, geheime treppe, *eſcalier derobé.*

Privatèer, ein caper, *armateur.*

Prìvately, heimlich, in geheim, in vertrauen, inſonderheit, *en particulier, en ſecret.*

Prìvàtion, die beraubung, ermanglung; der verluſt, mangel, *privation; manque.*

Prívative, beraubend, das eine beraubung andeutet, *privatif.*

Prívet, hartriegel, reinweiden, *troëne.* Barren privet, ever-green privet, ein immergrünendes geſträude für garten-zäune, *alaterne.*

Prívie, ſ. Privy.

Príviledge, prívilege, eine freyheit, ein ſonderlich recht vor andern, ein vorzug, *privilége.*

Príviledged, befreyet, privilegiret, mit einer freyheit oder mit einem ſonderlichen recht begnadiget, begabet, *privilegié.*

Prívily, heimlich, verborgener weiſe, *ſecretement.*

Prívity, das wiſſen, gutheiſſen, die bewilliguug, mitgeſellſchafft, wiſſenſchafft um etwas, *participation, connoiſſance, aveu.* Privities, die ſchaam-glieder, die ſchaam, *les parties ſecretes.*

Prívy, heimlich, verborgen; geheim, privat, beſonder, *ſecret; privé, particulier.* The privy parts, ſ. Privities. The Lord privy-ſeal, der geheime ſiegel-verwahrer, *le garde du petit ſeau.* The privy-purſe, the keeper of the

the privy-purſe, der bewahrer des königlichen geld-beutels, *treſorier des menus.* Privy to a thing, der eine heimliche ſache weiß, der darum wiſſenſchafft hat; der ein mitgeſell, mithelffer zu einer übelthat iſt, *qui ſçait une choſe; complice.*

A privy, das heimliche gemach, *le privé.*

Prìzage, ſ. Priſage.

Prìzable, ſchätzbar, achtbar, *eſtimable.*

Prìze, preiß, die beute; die belohnung, vergeltung, der preiß, *priſe; prix.*

He made prize of the whole town, er hat die gantze ſtadt preis oder zu plündern gegeben, *il mit toute la ville au pillage.*

To prìze, etwas anſchlagen, ſchätzen, den preis oder werth eines dinges ſagen oder beſtimmen, *priſer.*

Prìzed, geſchätzet, ꝛc. *priſé.*

Prìzing, die ſchätzung, das ſchätzen, *eſtimation, l'action de priſer.*

Prò and con, dafür und dawider, *pour & contre.* To know the pro and con, das pro und contra wiſſen, die ſache auf beyden theilen wohl verſtehen, *ſçavoir le pour & le contre.*

Probability, die wahrſcheinlichkeit, vermuthlichkeit, der ſchein der wahrheit, *probabilité.*

Próbable, erweislich, wahrſcheinlich, vermuthlich, gläublich, glaubwürdig, *probable.*

Próbably, vermuthlicher, glaublicher weiſe, *probablement.*

The pròbate of teſtaments, der beweisthum, die beweiſung der teſtamente vor einem geiſtlichen gerichte, *la verification des teſtaments.*

Probàtion, die beweiſung, der beweis, beweisthum; eine prüfung eines der promoviren will; die probe, oder probejahre in einem kloſter, *preuve; tentative; probation.*

Probàtionary laws, geſetze, ſo nur zu einem verſuch gemacht ſind, *des loix qui ne ſont faites que par eſſay.*

Probàtioner, ein ſtudente, der promoviren will, und examiniret wird; einer, eine, ſo die probe-jahre in einem kloſter ausſtehet, *un ecolier qui fait ſa tentative; un ou une novice.*

Pròbe, ein wund-eiſen, damit man die tieffe einer wunde erforſchet, *ſonde.*

To pròbe a wound, die tieffe einer wunde mit einem wund-eiſen erforſchen, *ſonder une playe.*

Pròbity, die redlichkeit, aufrichtigkeit, *probité.*

Próblem, ein ſtreit-ſatz, eine ſtreit-frage, aufgabe, *probleme.*

Problemátical, problemátick, ungewiß, da man urſachen für ja und nein anführen kan, dafür und dawider man viel anziehen kan, *problematique.*

Problemátically, als einen ungewiſſen ſtreit-ſatz, *problematiquement.*

Procàcious, trotzig, unverſchämt, *inſolent, effronté.*

Procácity, der trotz, die unverſchämtheit, *inſolence, impudence.*

Procèed, das einkommen, die einkunfft, der belauff, *produit, provenu.*

To procèed, herrühren, herkommen, entſpringen, ausgehen; fortfahren; kommen, gelangen, ſchreiten; procediren, verfahren, handeln, *proceder; pourſuivre; venir; agir.* To proceed Doctor, Doctor werden, *paſſer Docteur.*

Procèeded, entſprungen, ꝛc. *procedé. &c.*

Procèeding, das herkommen, ꝛc. *l'action de proceder, &c.* The proceedings at law, die gerichtliche proceduren oder urkunden, das gerichtliche verfahren, *les procedures de juſtice.*

Procèeds, ſ. Proceed.

Próceſs, ein proceß, rechts-handel, *procez.* ſ. Prominence. A verbal proceſs, ein ſchrifftlicher bericht, betreffend einen rechts-handel, *un procez verbal.* A criminal proceſs, ein rechts-handel, betreffend leib und leben, *un procez criminel.* To take out a proceſs againſt one, einen rechts-handel wider einen, als einen übelthäter, forttreiben, *pourſuivre quelcun comme criminel.* The proceſs of that day, was ſich an dem tage zugetragen, was alsdenn geſchehen, vorgefallen, verrichtet worden, *ce qui ſe paſſa ce jour là.* A proceſs of things, eine ordentliche folge der läufften, *une ſuite de choſes.* In proceſs of time, im verlauff der zeit, mit der zeit, in die länge, *per laps de tems, avec le tems, à la longue.*

Procéſſion, eine proceßion, *proceſſion.*

Procéſſional, zu einer proceßion gehörig, einer proceßion gleich, *de proceſſion.*

Procéſſioning, *e. g.* to go a proceſſioning, eine proceßion halten, *faire une proceſſion.*

To procláim, etwas öffentlich ausrufen, verkündigen, *proclamer.* To proclaim war, den krieg ausrufen, ankündigen, *declarer la guerre.*

Procláimed, ausgerufen, angekündiget, *proclamé, declaré.*

Procláimer, der ausrufer, *proclamateur.*

Procláiming, das ausrufen, ꝛc. *l'action de proclamer, &c.*

Proclamàtion, eine ausrufung, öffentliche verkündigung; ein öffentlicher befehl; ein geboth; eine ankündigung des krieges, *proclamation; edit; declaration.* To make proclamation of a thing, etwas öffentlich ausrufen, ausbreiten, unter die leute bringen, *publier, divulguer une choſe.* * His head is full of proclamations, ſein kopff iſt voller ſorgen, *il a du tintoüin dans l'eſprit.*

Proclívity, die zuneigung, neigung, luſt, *penchant, inclination.*

* Proclíve, zu etwas geneigt, *enclin.*

Procónſul, eines landpflegers oder bürgermeiſters ſtatthalter, *proconſul.*

Procónſular, *A.* was dem Proconſul zugehöret, *proconſulaire.*

Procónſulship, die ſtelle eines ſtatthalters, eines landpflegers, *proconſulat.*

To procráſtinate, etwas von einem tage zum andern verſchieben, *remettre d'un jour à autre.*

Procráſtinated, verſchoben, aufgeſchoben, *differé.*

Procraſtinàtion, die verſchiebung, auffſchiebung, der aufſchub, vorzug, *remiſe, delay.*

To prócreate, zeugen, erzeugen, gebähren, *procréer.*

Prócreated, gezeuget, gewachſen, *procréé.*

Prócreating, das zeugen, ꝛc. *action d'engendrer.* ſ. Procreation.

Procreàtion, die zeugung, gebährung, *procreation.*

Procreàtor, der vater, der da zeuget, *pere, celui qui engendre.*

Procreàtrix, die da zeuget, die mutter, *celle qui engendre, mere.*

Próctor, ein anwald, vorſprecher vor gericht; ein deputirter von einer verſammlung der geiſtlichen, *procureur; deputé de l'aſſemblée du clergé.*

Próctorship, die würde oder das amt eines ſolchen anwalds oder deputirten, *qualité ou charge de proctor.*

Procùrable, ſ. Parable.

Procuracy, eine ſchrifftliche vollmacht (die einkünffte

oder früchte eines pfarr-dienstes zu sammlen,) *procuration* (*pour exiger les revenus ou les fruits d'un bénéfice.*)

Procurátion, procurátion-money, eine gewisse summe geldes, so der pfarr eines ieden kirchspiels dem Bischoffe oder archidiacono alle jahre für seine heimsuchung zahlen muß, *droit de visite, que le ministre de chaque paroisse paye annüellement à l'Eveque ou à l'archidiacre.*

Procurátor, der eine schriftliche vollmacht bekommen, das einkommen einer pfründe für den zu sammlen, dem sie zugehöret; der procurator von S. Marco zu Venedig, *celui qui en vertu d'une procuration a droit d'exiger les revenus d'un bénéfice pour le bénéficié*; *le procurateur de S. Marc.*

To procúre, etwas verschaffen, zu wege bringen, vermitteln; ein kuppler oder eine kupplerin seyn, *procurer*; *faire le metier de maquereau ou de maquerelle.*

Procúred, verschaffet, ꝛc. *procuré.*

Procúrement, die verschaffung, vermittelung, *entremise.*

Procúrer, der, die etwas verschafft, vermittelt, ein vermittler in; ein kuppler, in, *celui, celle qui procure, entremetteur, euse*; *maquereau, elle.*

Procúress, eine kupplerin, *maquerelle.*

Procúring, die verschaffung, vermittelung, das verschaffen, ꝛc. *l'action de procurer, &c.*

The procúring money, das geld, so man einem geben muß, weil er einem etwas verschaffet hat, *l'argent qu'on donne à quelcun pour avoir procuré ce que l'on souhaitoit.*

Pródigal, verschwenderisch, verschwendend; ruhmsüchtig, prahlend, närrisch; sehr häuffig hervorspriessend, heraustreibend, *prodigue*; *vain, sot*; *qui pousse avec trop d'abondance.*

Prodigálity, die verschwendung, verschwenderische art, *prodigalité.*

Pródigally, verschwenderischer weise, *prodigalement.*

Prodígious, wundersam, ungeheur, unnatürlich; ungewöhnlich, ungemein; sehr groß, unmäßig, *prodigieux.*

Prodígiously, wundersamer, ungewöhnlicher, unmäßiger weise, *prodigieusement.*

Prodígiousness, die sehr grosse länge, unmäßige grösse, *longueur, ou grandeur prodigieuse.*

Pródigy, ein wundergesicht, wunder-zeichen, ungeheur, wunder, *prodige.*

Prodition, die verrätherey, *trahison.*

Proditórious, verrätherisch, *traitre.*

* Pródrome, ein vorbote, anzeichen, *avant-coureur*, *présage.*

To produce, etwas hervorbringen, zeugen; darbringen, vorzeigen, darstellen, vorstellen, vorweisen, vorlegen; verursachen, wircken, *produire.*

Produced, hervorgebracht, ꝛc. *produit, &c.*

Producing, die hervorbringung, darstellung, das hervorbringen, ꝛc. *l'action de produire.*

Próduct, die (hervorgebrachte) frucht; das werck, die arbeit des kopffes; die gantze summa, oder das facit, *production*, *effet*; *ouvrage d'esprit*; *produit.*

Prodúction, die hervorbringung, die frucht, die hervorgebrachte oder herrührende frucht; eine arbeit, ein werck; eine wirckung; eine verlängerung, *production*; *ouvrage*; *effet*; *l'action d'alonger.*

Prodúctive, das etwas hervorbringet, wircket, verursachet, *qui produit.*

Pröem, eine vorrede, *preface*; † *proëme.*

Profane, &c. s. Prophane, &c.

Profer, s. Proffer.

To profess, etwas öffentlich üben, treiben, lehren; etwas bekennen; bezeugen, versichern, hoch und theuer schweren, *professer*; *faire profession de*; *protester.*

Professed, getrieben, gelehrt, das man treibet, lehret, bekennet; der, die einen orden angenommen; geschworen, abgesagt, *professé, qu'on professe*; *professé*; *declaré, juré.* He is a professed eye-witness of it, er bezeuget, er habe es selber gesehen, *il temoigne l'avoir veu de ses propres yeux.*

Professedly, öffentlich, nach eines bekänntniß oder vorgeben, *publiquement, ouvertement.*

Professing, das treiben, ꝛc. *l'action de professer, &c.*

Profession, die handthierung, lebens-art, der stand oder beruf, davon man lebet, eines thun; eine öffentliche bekänntniß; eine bezeugung, versicherung; die annehmung eines ordens, *profession*; *aveu public*; *protestation*; *profession dans un ordre.*

Professor, ein professor, oder öffentlicher lehrer auf einer universität; ein bekenner der religion oder eines gottseligen lebens, *professeur.*

Professorship, das amt oder die stelle eines professoris, *charge de professeur.*

Profést, s. Professed.

Próffer, eine anbietung, antragung, erbietung, ein vorschlag, *offre, proposition.* He made a proffer at it, er hat es versuchet, einen versuch gethan, *il en a fait la tentative.*

To próffer, etwas anbieten, antragen, sich erbieten etwas zu thun, geben, ꝛc; versuchen, einen versuch thun, *offrir*; *faire une tentative.*

Próffered, angeboten, *offert.*

Próffering, die anbietung, erbietung, das anbieten, ꝛc. *offre, l'action d'offrir, &c.*

Proficiency, das zunehmen in etwas, *progrez, profit.*

Proficient, einer, der in etwas zunimmt, zugenommen, ziemlich weit gekommen, *avancé.* He is a great proficient in the French tongue, er hat im Frantzösischen trefflich zugenommen, ist schon weit darinn gekommen, *il a fait de grands progrez dans la langue Françoise.*

Prófile, ein abriß nach der waage, perspectivisches mahlen, *profil.*

Prófit, der gewinn, nutz, genieß, vortheil; die einkunft, das jährliche einkommen *profit*; *revenu.* A place of profit, ein einträglicher dienst, eine stelle, die viel einbringet, *un employ lucratif.*

To prófit, in etwas zunehmen, weit kommen; gewinnen, gewinn machen, nutzen aus etwas schöpffen, oder davon haben; nutzen, nützlich, ersprießlich, einträglich seyn, seinen nutzen haben, *profiter.*

Prófitable, einträglich das gewinn bringt; nützlich, nutzbar, ersprießlich, das seinen nutzen hat, dienlich, vortheilhaftig, *profitable.*

Prófitableness, die nutzbarkeit, *utilité.*

Prófitably, nützlich, ersprießlich; mit vortheil, vortheilhaftig, nutzbar, *utilement, avantageusement.*

Prófiting, das zunehmen, ꝛc. *progrez, profit.*

Prófligate, lasterhaftig, böse, gottlose, unzüchtig; schrecklich, abscheulich, *scelerate, abandonné*; *enorme.*

To prófligate himself, sich den lastern oder der unzucht gantz ergeben, *s'abandonner.*

Prófligateness, die lasterhaftigkeit, unzucht, üppigkeit, *abandonnement.*

Profoùnd, tief, tiefst; groß, äusserst; gründlich, *profond.*

Profoùndly, tief, *profondement.* Profoundly learned, hoch gelehrt, der eine gründliche gelehrsamkeit oder wissenschaft hat, *d'une profonde erudition.*

Profoùndneſs, die tiefe, die gründliche gelehrſamkeit oder wiſſenſchaft, *profondeur, pénétration.*

Profúndity, die tiefe, *profondeur.*

Profûſe, verſchwenderiſch, durchbringend, *prodigue.*

Profûſely, verſchwenderiſcher weiſe, *profuſement.*

Profûſeneſs, profûſion, die verſchwenderiſche art, verſchwendung, *profuſion.*

To próg, ſuchen, ſammlen, anſchaffen, nach etwas trachten, *chercher, tâcher d'avoir. e.g.* To prog for victuals, to prog for his belly, etwas zu eſſen ſuchen, *chercher à manger.*

Progénitor, ein großvater, eines von den voreltern oder vorfahren, *ayeul, ancêtre.*

Prógeny, die nachkömmlinge, kinder, das geſchlecht, *race, deſcendus.* He is a branch of the royal progeny, er iſt aus königlichem ſtamme, *il eſt une branche de la maiſon royale.*

Prógging, das ſuchen, ſammlen, ꝛc. *l'action de chercher, &c.*

To prognóſticate, etwas künftiges propheceyen, vorherſagen, verkündigen, weiſſagen, *pronoſtiquer.*

Prognóſticated, propheceyet, geweiſſaget, *prédit.*

Prognóſticating, die weiſſagung, das propheceyen, ꝛc. *l'action de pronoſtiquer, &c.*

Prognoſticàtion, die weiſſagung, propheceyung, vorkündigung, *pronoſtic, prédiction.*

Prognoſticàtor, ein weiſſager, ſtern-deuter, einer, der etwas künftiges propheceyet, *celui qui pronoſtique.*

Prognóſtick, ein vorbedeutendes zeichen, *pronoſtic, préſage.*

A prognóſtick ſign, ein vorbedeutendes zeichen, *pronoſtic.*

Prógreſs, der fortgang, das zunehmen in etwas; eine reiſe, eine luſt-reiſe, *avancement, progrez; traite, voyage de plaiſir.*

Progréſſion, der fortgang, das fortfahren, *progreſſion.* The month of progreſſion, der mond-monat, ſo neun und zwanzig tage und einen halben hat, *le mois lunaire.*

Progréſſional, progréſſive, fortfahrend, *progreſſif.* A progreſſive devotion, eine andacht ſo zunimmt, *une devotion qui augmente.*

To prohíbit, etwas verbieten, unterſagen, *defendre, prohiber.*

Prohíbited, verbothen, *defendu.*

Prohíbiting, das verbieten, *l'action de defendre.*

Prohibítion, ein verboth, *prohibition.*

Prohíbitory, verbietend, *qui defend.*

Próject, ein abriß, entwurff; ein anſchlag, vornehmen, vorhaben, *projet.*

To projéct, etwas entwerffen, erſinnen, ſich etwas vornehmen, einen anſchlag ſchmieden; * etwas werffen, ſchleudern, ſchieſſen, *projetter; jetter, lancer.*

Projécted, entworffen, vorgenommen, ꝛc. *projetté, &c.*

Projécting, das vornehmen, ꝛc. *l'action de projetter, &c.*

Projécting, *A.* ſinnreich, ſcharfſinnig, *inventif.*

Projéction, eine chymiſche projection in verwandelung der metallen, *projection.*

Projéctor, ein mann von anſchlägen, der etwas entwirfft, erſinnet, vornimmt, *faiſeur de projets.*

Projécture, das herausgehen eines gebäudes, *projecture.*

To prôle, ſ. To prowl.

Prolífical, prolífick, dienlich zum kinderzeugen, das fruchtbar macht, *prolifique.*

Prolificàtion, die fruchtbarmachung, *action de rendre prolifique.*

Prolífickneſs, *S.* tüchtigkeit zum kinder-zeugen, *qualité prolifique.*

Pròling, ſ. Prowling.

Prolíx, weitläuftig, *prolixe.*

Prolíxity, die weitläuftigkeit, *prolixité.*

Prolíxly, weitläuftig, *prolixement.*

Prolíxneſs, ſ. Prolixity.

Prolocùtor, der redner oder vorſteher in einer ieden ſtube der verſammleten geiſtlichkeit, *l'orateur ou le preſident de l'une ou de l'autre chambre de l'aſſemblée du clergé.*

Prólogue, die vorrede in einer comödie, *prologue.*

To prolóng (the) time, verweilen, verzögern, *prolonger le tems.* To prolonge one's life, ſein leben verlängern, *prolonger ſa vie.*

Prolongàtion, ſ. Prolonging.

Prolónged, verlängert, ꝛc. *prolongé.*

Prolónger, der da verlängert, aufſchiebet; ein lichtknecht, darauf man ein ſtümpflein licht ſteckt, *qui prolonge; binet.*

Prolónging, die verlängerung, der aufſchub, verzug, das verlängern, ꝛc. *prolongation, l'action de prolonger.*

Próminence, das herausgehen, hervorragen, *projecture, avance.*

Próminent, vorausgehend, hervorragend, heraus-ſtehend, *qui avance.* A prominent paunch, ein groſſer wanſt, *une groſſe panſe.*

Promíſcuous, untereinander vermiſcht, vermengt; das vielen gemein iſt, *mêlé, confus.* In a promiſcuous ſenſe, in dieſem oder jenem verſtande, ohne unterſcheid, *dans l'un & dans l'autre ſens, indifferemment.*

Promíſcuously, unter einander, eines unter das andere; ohn unterſcheid, *pêle-mêle; indifferemment.*

Prómiſe, ein verſprechen, eine verheiſſung, zuſage, *promeſſe.*

To prómiſe, etwas verſprechen, verheiſſen, zuſagen, *promettre.* To promiſe himſelf, verhoffen, hoffen, *ſe promettre.* A young man that promiſes much, ein jüngling, der ſich wohl anläſſet, von dem man groſſe oder gute hoffnung hat, *un jeune homme qui promet beaucoup.*

Prómiſed, verſprochen, *promis.*

Prómiſer, ein verſprecher, verheiſſer, der, die gern verſpricht, *prometteur, euſe.*

Prómiſing, *S.* das verſprechen, ꝛc. *promeſſe, l'action de promettre.*

Prómiſing, der ſich wohl anläßt, davon man groſſe hoffnung hat, *qui promet beaucoup.* A promiſing countenance, ein gutes anſehen im geſichte, da einer einer guten art zu ſeyn ſcheinet, *une bonne phyſionomie.*

Prómiſſary, dem man etwas verſpricht, dem man eine verheiſſung gethan, *celui à qui on fait une promeſſe.*

Promíſſion, die verheiſſung, *promiſſion.*

Prómiſſory, verheiſſend, eine verheiſſung betreffend, *qui concerne une promeſſe.*

Prómontory, ein vorgebürge, *promontoire.*

Promoòter, ſ Promoter.

To promòte, einen befördern, einen zu einem ehren-amte oder pfarrdienſte befördern; etwas befördern, fördern, fortſetzen; erweitern, vermehren, vergröſſern; in ruff bringen, *avancer; pouſſer; aggrandir, faire fleurir; mettre en vogue.*

Promòted, befördert, ꝛc. *promeu, &c.*

Promòter, ein beförderer, der, die etwas befördert, oder dazu hilfft; ein vertheidiger einer meinung; ein anſtifter, anhetzer; ein biſchöflicher anwald, *promoteur, celui*

(*celle*) *qui avance, ou contribue ; garand ; instigateur ; promoteur.*

Promòting, die beförderung, förderung, das befördern, fördern, ꝛc. *avancement, l'action de promouvoir, d'avancer, &c.*

Promòrion, die beförderung, erhöhung, förderung, vergrösserung, erweiterung, vermehrung, *promotion, élevation, aggrandissement.*

Prómpt, fertig, hurtig, behend, geschwind, *promt.*

To prómpt, einem einhelffen, ihm etwas eingeben, einblasen, *souffler, suggerer.* To prompt one to a thing, einem etwas eingeben, ihn darzu bereden, antreiben, anfrischen, *inspirer quelque chose à quelcun, l'y porter (pousser.)*

Prómpted, angereitzet, angetrieben, dem man etwas eingegeben, ꝛc. *soufflé, à qui l'on a suggeré, &c.*

Prómpter, ein einbläser, der einem etwas eingiebt, *souffleur.*

Prómpting, das einhelffen, einblasen, ꝛc. die anreitzung, anhetzung, *l'action de souffler, &c. instigation.*

Prómptitude, ſ. Promptneſs.

Prómptly, fertig, hurtig, behend, *promtement.*

Prómptneſs, die fertigkeit, hurtigkeit, behendigkeit, *promtitude.*

Promptuary, eine vorrath-kammer, ein rüst-hauß, *magazin.*

To promúlgate, ſ. To promulge.

Promulgàtion, eine öffentliche verkündigung, ausruffung, *publication.*

To promúlge, etwas öffentlich verkündigen, ausruffen, kund machen, *publier.*

Promúlged, öffentlich kund gemacht, *publié.*

Pròne, zu etwas geneigt, *enclin.*

Pròneneſs, die neigung, *penchant.*

Próng, eine gabel mit eiſernen zincken, *fourche.*

Pronóminal, zu den pronominibus gehörig, *de pronom.*

Prónotary, ſ. Protonotary.

Prónoun, ein pronomen oder vornenn-wort, *pronom.*

To pronoùnce, etwas pronunciren, aussprechen; eine rede halten; ein urtheil fällen, urtheilen, richten, über etwas sprechen, *prononcer.*

I will pronounce any man a traitour, that shall say so, ich halte den, wer er auch sey, für einen verräther, der dieses sagen wird, *je declare traître tout homme, qui dira cela.*

Pronoùnced, ausgesprochen, ꝛc. *prononcé.*

Pronoùncing, die aussprache, das aussprechen, ꝛc. *prononciation, l'action de prononcer.*

Pronunciàtion, die aussprache, die weise etwas zu pronunciren, *prononciation.*

Proòf, eine probe, ein probestück, ein versuch; ein druck, der allererste gedruckte bogen, welcher corrigiret wird; ein beweißthum, beweiß, grund; ein zeichen, eine anzeigung, *essai; épreuve; preuve; marque, indice.*

Proòf, *A.* schußfrey; unüberwindlich, *qui est à l'épreuve.* Musket-proof, feste, durch den eine musketen-kugel nicht gehet, *qui est à l'épreuve du mousquet.* Pepper-proof, ſ. Pepper. Heaven cannot be proof against a petition so often darted towards it, es kan der himmel einer bitte nicht widerstehen, die so oft hinauf geschickt wird, *le ciel ne sauroit tenir contre une priere qu'on lui addresse si souvent.*

To proòve, ſ. To prove.

Próp, eine stütze; eine säule, stütze, stab, *appui; pilier, soutien.* Vine-prop, ein rebestecken, rebepfahl, *echalas.*

To próp, etwas unterstützen; stützen, mit rebstecken stützen, *appuyer; échalasser.* To prop one up, einem den rücken halten, ihn vertheidigen, *appuyer, soûtenir quelcun.*

To própagate, etwas fortpflantzen, vermehren, ausbreiten, *multiplier, repandre, semer.* To propagate a vine, einen weinstock fortpflantzen, *provigner la vigne.*

Própagated, fortgepflantzet ꝛc. *provigné, multiplié, &c.*

Própagating, die fortpflantzung, das fortpflantzen, ꝛc. *propagation, l'action de multiplier, &c.*

Propagàtion, die fortpflantzung, vermehrung, ausbreitung, *propagation.*

Propagàtor, ein fortpflantzer, vermehrer, ausbreiter, *propagateur, celui qui travaille à la propagation.*

To propénd, zu etwas geneigt seyn, eine lust oder zuneigung darzu haben, *pencher, avoir de l'inclination à quelque chose.*

Propénse, zu etwas geneigt, *enclin.*

Propénsion, propénsity, die neigung, zuneigung, lust zu etwas, *pente, inclination.*

Próper, *A.* eigen, eigentlich, eigenthümlich; tüchtig, tauglich, bequem, geschickt; bequemlich, füglich, das sich schicket oder reimt; hübsch lang, groß, ansehnlich, oder von guter leibes-länge, *propre, particulier; convenable; propre, qui est à propos; de belle taille, grand.* A proper judge, ein tauglicher richter, *juge naturel.* A proper owner, ein eigenthumeherr, eine eigenthums-frau, *un, une proprietaire.*

Próper, *Adv.* gut, recht, rein, ohne fehler, *proprement, juste, congrument.*

Próperly, eigentlich, eigenthümlich; füglich, bequemlich; zierlich, gut, recht, rein, ohne fehler, *proprement; convenablement; juste, correctement.*

Próperneſs, die ansehnliche leibeslänge, *riche taille.*

Próperty, die eigenschaft, die art; ein eigenthum; ein einfältiger tölpel, mit dem man sein spiel hat, oder den man einen anschlag zu bewerckstelligen, füglich gebrauchen kan, *le propre, nature; proprieté, bien propre; dupe, personne que l'on jouë, ou dont on se sert adroitement pour quelque dessein.* Our properties, unser haab und guth, unsere gerechtigkeiten, unsere freyheiten, *nos biens, nos droits, nos privileges.*

Prophanàtion, die entheiligung, *prophanation.*

Prophàne, ruchlose, gottlose; weltlich, *profane.*

To prophàne, etwas entheiligen, verunreinigen; etwas mißbrauchen, *profaner.*

Prophàned, entheiliget, gemißbraucht, *profané.*

Prophànely, gottlose, ruchlose, auf entheiligende weise, *en prophane, avec profanation.*

Prophàneneſs, prophàneſs, die ruchlosigkeit, gottlosigkeit, *impieté.*

Prophàner, ein entheiliger, *profanateur.*

Prophàning, die entheiligung, das entheiligen, ꝛc. *profanation, l'action de prophaner.*

Prophànity, ſ. Prophaneneſs.

Próphecy, die prophecey ung, weissagung, *prophetie.*

To próphecy, to próphesy, etwas prophecey en, weissagen, *prophetiser.*

Próphecy'd, próphesy'd, prophecey et, *prophetisé.*

Próphet, ein prophet, weissager, *prophete.*

Próphetess, eine prophetin, weissagerin, *prophetesse.*

Prophétical, prophétick, prophetisch, weissagend, *prophétique.*

To próphetize, prophecey en, weissagen, *prophetiser.*

Propínquity, die nähe eines ortes; die nahe verwandschaft, blutsfreundschaft, *proximité.*

To

To propítiate, büſſen, ausſöhnen; etwas ausſöhnen, büſſen; einen begütigen, verſöhnen, *expier*; *appaiſer*.

Propitiàtion, die ausſöhnung, verſöhnung, *propiciation*.

Propítiatory, der gnaden-ſtuhl, *propiciatoire*.

Propítious, gnädig, gütig, *propice*.

Propòrtion, die gleichheit, gleichmäßigkeit eines dinges gegen ein anderes, die gleichheit zwiſchen zweyen dingen, eine gegeneinanderhaltung, das ebenmaaß; das maaß, geſetz, die regel; eines theil, antheil, *proportion*; *meſure*, *regle*; *portion*.

To propòrtion, eine gleichheit in etwas halten, in acht nehmen, eines nach dem andern richten, *proportionner*.

Propòrtionable, gleichmäßig, ebenmäßig, *proportionné*.

Propòrtionably, ebenmäßig, nach dem ebenmaaſſe, *proportionnement*.

Propòrtional, ebenmäßig, gleichmäßig, *proportionnel*.

Propòrtionally, ebenmäßig, gleich, *proportionnellement*.

Propòrtioned, gleich oder ebenmäßig gemacht, darinn man eine gleichheit gehalten, *proportionné*.

Propòrtioning, das gleichmachen, ꝛc. *l'action de proportionner*.

Propòſal, ein vortrag, vorſchlag, angetragenes beding, *propoſition*, *offre*.

To propòſe, etwas vortragen, antragen, vorſchlagen, anbieten, einen vortrag thun, *propoſer*. To propoſe a thing to himſelf, ſich etwas vornehmen, vorſetzen, *ſe propoſer quelque choſe*.

Propòſed, vorgetragen, ꝛc. *propoſé*.

Propòſer, der, die etwas vorträgt, vorſchlägt, oder einen vortrag thut, *celui*, *celle qui propoſe une choſe*.

Propòſing, das vortragen, ꝛc. *l'action de propoſer*.

Propoſition, ein vortrag, vorſchlag, angetragenes beding; ein ſatz, davon man handelt, *propoſition*.

To propoùnd. etwas proponiren, vorſtellen, vortragen, andeuten, *propoſer*.

Propoùnded, proponirt, vorgeſtellt, *propoſé*.

* Propoùnder, ein vorkäuffer, der alle waaren alleine aufkäufft; ein mann von anſchlägen, *monopoleur*; *faiſeur de projets*.

Propoùnding, das proponiren, vorſtellen, ꝛc. *l'action de propoſer*.

Própped, unterſtützt, ꝛc. *étayé*, *&c.* ſ. To prop.

Própping, die unterſtützung, das unterſtützen, ꝛc. *l'action d'étayer*, *&c.*

Proprìetary, proprìetor, ein eigenthums herr, *proprietaire*.

The proprietors in a trading company, die handels-conſorten *les intereſſez dans une compagnie de commerce*.

Propriety, ein eigenthum; eine eigenſchaft, eigentliche art, der eigentliche verſtand, *propriété*.

Prorogàtion, die aufſchiebung, der aufſchub, *prorogation*.

To prorògue, etwas verſchieben, aufſchieben, verlängern, *proroger*.

Prorògued, verſchoben, ꝛc. *prorogé*.

Proròguing, die verſchiebung, das verſchieben, ꝛc. *prorogation*, *l'action de proroguer*, *&c.*

To proſcribe, einen in die acht erklären, banniſiren, in das elend verweiſen, *proſcrire*.

Proſcribed, in die acht erkläret, ꝛc. *proſcrit*.

A próſcript, einer, der in die acht erkläret iſt, *un proſcrit*.

Proſcríption, die banniſirung, erklärung in die acht; die feilbiethung der güther eines ſchuldners bey den alten Römern, um die ſchuldgläubiger zu bezahlen, *proſcription*; *l'action de mettre les biens du debiteur à l'encan pour la ſatisfaction de ſes creanciers*.

Proſàick, zu einer ungebundenen rede gehörig, das in ungebundener rede iſt, *proſaique*.

Pròſe, ungebundene rede; ein geſang in der Catholiſchen meſſe, *proſe*.

To próſecute, eine ſache fortſetzen, forttreiben, ausführen, darinne verfahren, damit fortfahren, anhalten; einen vor gericht verklagen, einen rechts-handel wider ihn führen, *pourſuivre*. To proſecute a ſtory in all its circumſtances, eine hiſtorie ſtückweiſe mit allen ihren umſtänden erzehlen oder ſchreiben, *reciter ou écrire une hiſtoire dans toute ſon etenduë*.

Próſecuted, fortgeſetzt, ꝛc. *pourſuivi*, *&c.* Many expedients have been proſecuted, man hat ſich vieler mittel bedienet, *on a cherché pluſieurs expedients*.

Próſecuting, die fortſetzung, das fortſetzen, ꝛc. *l'action de pourſuivre*, *&c.*

Proſecútion, die fortſetzung, fortfahrung, *pourſuite*.

Proſecútor, der einen vor gerichte verklaget, oder einen rechts-handel wider ihn forttreibet, *celui qui pourſuit en juſtice*.

Próſelyte, ein jüden-genoſſe, ein neu-bekehrter, eine neubekehrte, *un proſelyte*, *une proſelyte*.

Proſòdian, der die proſodiam wohl verſtehet, *proſodien*.

Proſòdy, die lehre, wie man die accente recht ſetzen und ausſprechen ſoll, *proſodie*.

Proſopopœ'a, eine rhetoriſche fiaur, ſo genannt, *proſopopée*.

Próſpect, das ausſehen, das hinausſehen von ferne, das ſehen von ferne, ein proſpect; die abſicht, das abſehen, der zweck; der vorſatz, das vorhaben, vornehmen, *aſpect*, *perſpective*; *veüe*, *objet*; *deſſein*. To have a fine proſpect, auf einem guten wege ſeyn, *être en belle paſſe*. The diverſity of caſes cannot be brought within the proſpect of one law, man kan die mancherley arten der fälle unter den begriff eines einzigen geſetzes nicht bringen, *une ſeule loy ne ſçauroit embraſſer la diverſité des cas*.

Proſpéctive-glaſs, ein fern-glas, *lunette de longue veüe*.

To próſper, einen oder etwas ſegnen, glücklich machen, es gelingen oder wohl von ſtatten gehen laſſen, glück und ſegen darzu geben; glücken, gelingen, glücklich fort oder von ſtatten gehen, einen glücklichen ausgang gewinnen; (gut) glück haben, glücklich ſeyn, *faire proſperer*, *benir*; *proſperer*, *reuſſir*; *être heureux*.

Proſpérity, der wohlſtand, die wohlfarth, glückſeligkeit, gutes glück, *proſperité*.

Próſperous, gut, günſtig, das einem wohl will; glücklich, glückſelig, *proſpere*; *heureux*.

Próſperously, glücklich, *heureuſement*.

* Proſpícience, die vorſehung, vorſicht, *prevoyance*.

Proſternàtion, das niederfallen auf die erde, oder auf die knie, ein fuſſfall, *proſternement*.

Próſtitute, *A.* gemein, ehrlos, geil, unzüchtig, *infame*, *impudique*.

Próſtitute, *S.* eine gemeine hure, eine iedermans-hure, *une proſtituée*.

To próſtitute, eine zur unzucht ausleihen, gemein machen; ſich der unzucht ergeben; etwas verunehren; etwas unanſtändiges thun, *proſtituer*. To proſtitute himſelf to a man's ambition, ſich dem ehrgeiz eines andern unterwerfen *ſe ſoûmettre à l'ambition de quelcun*.

Próſtituted, gemein gemacht, der unzucht ergeben, verunehret, ꝛc. *proſtitué*.

Próſtituting, das gemeinmachen, ꝛc. *l'action de proſtituer, &c.* ſ. Proſtitution.

Proſtitútion, die gemeinmachung, ausleihung zur unzucht, die verunehrung, *proſtitution.*

Próſtrate, auf der erde liegend, *proſterné.*

To próſtrate himſelf, niederfallen, auf die knie fallen, einem zu fuße fallen, einen fußfall thun, *ſe proſterner.*

Próſtrating, proſtràtion, das niederfallen auf die erde oder auf die knie, ein fußfall, *l'action de ſe proſterner, proſternement.*

Prótaſis, der erſte theil einer comödie, *protaſe.*

Protátick, zum erſten theil eines ſchau-ſpieles gehörig, *qui regarde la protaſe.*

To protéct, einen ſchützen, beſchützen, beſchirmen, vertheidigen, *proteger.*

Protécted, beſchützet, ꝛc. *protegé.*

Protécting, die beſchirmung, beſchützung, das ſchützen, ꝛc. *l'action de proteger.*

Protéction, der ſchutz, ſchirm; ein ſchutz-brief, ſo da verhütet, daß einer wegen ſchulden nicht in verhafft genommen wird, *protection; une protection pour mettre quelcun à couvert des pourſuites pour dette.*

Protéctor, ein beſchirmer, ſchutzherr; ein verwalter eines Königreichs, *protecteur.*

Protéctorship, das amt oder die würde eines ſchutzherrn oder verwalters eines Königreichs, die verwaltung eines Königreichs, *la charge ou la dignité de protecteur, regence.*

Protéctrix, eine beſchirmerin *protectrice.*

Protéruity, *S.* unverſchämtheit, frechheit, trotz, muthwillen, *effronterie, impudence, inſolence.*

Protéſt, ein proteſt oder bezeugung wider denjenigen, der einen wechſel-brief zahlen ſoll, und es nicht thun will, *proteſt.*

Protéſt, öffentlicher widerſpruch, *proteſtation.*

To proteſt, etwas bezeugen, verſichern, betheuren, hoch und theuer ſchweren; wider etwas zeugen, ſeine nothdurfft bedingen, *proteſter.*

Próteſtancy, die proteſtantiſche, oder der proteſtanten religion, *la religion proteſtante.*

Próteſtant, ein proteſtante, in, *un proteſtant, e.*

Próteſtant, *A.* proteſtantiſch, der proteſtanten, *proteſtant.*

Próteſtant-like, proteſtantiſch, wie ein proteſtante, *en proteſtant.*

Próteſtantiſm, ſ. Proteſtancy.

Proteſtàtion, eine bezeugung, verſicherung, betheurung; das proteſtiren wider zugefügte gewalt, eine gegen-rede, bedingung ſeiner nothdurfft wider etwas, *proteſtation.*

Protéſted againſt, darwider man proteſtiret oder ſeine nothdurfft einbringet, *contre quoi l'on a proteſté.*

Prótocol, der erſte aufſatz oder entwurff einer obrigkeitlichen ſchrifft, ein buch, darein, was gerichtlich geſchiehet, aufgezeichnet wird; ein formel-buch für einen anwald, *protocole.*

Protomártyr, der erſte märterer, (nemlich Stephanus,) *le premier martyr.*

Protonòtary, der oberſte ſchreiber in einem gerichte; des Pabſtes geheimer ſchreiber, *protonotaire.*

Prótotype, protótypon, das erſte model, *prototype.*

To protráct, etwas verſchieben, aufſchieben, verlängern, verzögern, verweilen, *differer, prolonger.*

Protrácted, verlängert, verſchoben, *prolongé.*

Protrácting, die verlängerung, der aufſchub, das verſchieben, ꝛc. *l'action de prolonger.*

Protráctor, *S.* der da etwas aufſchiebet, verlängert, item ein mathematiſches inſtrument, transporteur genannt, *celui, qui difere, qui prolonge, c'eſt auſſi un inſtrument de mathematique nommé rapporteur.*

* To protrùde, fortſtoßen, fortſchieben, *pouſſer en avant.*

Protùberance, eine geſchwulſt, beule, *enflure.*

Protùberant, aufgetrieben, erhaben, aufgeſchwollen, geſchwollen, *enflé.* A protuberant ſore, eine geſchwulſt, beule, *une enfleure.*

Proùd, ſtoltz, hochmüthig; prächtig, prächtig einhergehend; das in der brunſt iſt, wie eine betze, *orgueilleux; fier; qui eſt en chaleur.* A proud piece of flesh, eine ſtoltze frau, *une orgueilleuſe.* Proud flesh, faules, böſes fleiſch in einer wunde oder ſchaden, *chair baveuſe.* I will ſpeak a proud word for myſelf, ich will mir dieſes zu meinem lobe reden, *je dirai ceci à ma loüange.*

Proùdly, hochmüthig, ſtoltz, *orgueilleuſement.*

To carry one's ſelf proudly, ſich viel einbilden, viel aus ſich machen, *le porter haut.*

* Proùdneſs, ſ. Pride.

To pròve, etwas beweiſen, erweiſen; etwas probiren, prüfen, verſuchen; ſich zutragen, geſchehen, ausſchlagen; ſich befinden, ſich erweiſen; werden; ſeyn, fallen, *prouver; eprouver; arriver; ſe trouver; devenir; être.*

Pròved, bewieſen, ꝛc. *prouvé, &c.*

Proveditòr, ein hoher officierer bey einer armee in Italien, ein proveditor zu Venedig, *proveditеur.*

Provedòre, ſ. Proveditor.

Próvender, das futter für das vieh, *fourrage,* * *provende.*

Próverb, ein ſprüchwort, *proverbe.*

Provérbial, das wie ein ſprüchwort iſt, das die art eines ſprüchworts hat, *proverbial.*

Provérbially, auf die art eines ſprüchwortes, als ein ſprüchwort, *proverbialement.*

To provìde, einen verſehen, ausrüſten, verſorgen; ihm etwas verſchaffen, anſchaffen; auf etwas vorher dencken, meditiren; für etwas ſorgen; anſtalt machen, verſchaffen, verordnen, anordnen; ſich verwahren, ſich verſehen, *pourvoir; trouver; premediter; avoir (prendre) ſoin; donner (mettre) ordre; ſe precautionner.* She has provided elſewhere for herſelf, ſie hat ſich nach einem andern umgeſehen, *elle a pris parti ailleurs.*

Provìded of, mit etwas verſehen, ꝛc. *pourveu, &c.* It was wiſely provided by our anceſtors, unſere vorfahren haben gar klüglich verordnet, anſtalt gemacht, daß, *nos ancêtres y ont ſagement pourveu.* I am provided for it, ich habe mich darzu gefaſt gemacht, *j'y ſuis preparé.* He was provided of an anſwer, er war mit der antwort fertig, *il avoit ſa reponſe toute prête.* To be well provided for, keinen mangel an nichts haben, *n'avoir beſoin de rien.* * He is well provided, er hat einen ziemlich großen, er kan eine frau gar wohl bedienen, *il eſt bien emmanché.*

Provìded, *Adv.* provided that, mit dem bedinge, daß, wann nur, *pourveuque.*

Próvidence, die göttliche vorſicht, vorſorge, vorſehung; ein werck der göttlichen vorſorge; die vorſichtigkeit; das gute haushalten, oder die häuslichkeit, ſparſamkeit eines guten haushalters, *providence; un effet de la providence; prevoyance; ménage.*

Próvident, vorſichtig; häuslich, ſparſam, der wohl haushält, *prévoyant; ménager.*

Providéntial, das von der göttlichen vorſorge herrühret, der göttlichen vorſicht, *de la providence.*

Próvidently, vorſichtig, *prudemment.*

Provìder, ein ſpeis-einkäuffer, ſpeiſe-meiſter, der etwas einkaufft, verſchaffet, *pourvoyeur*.

Provìding, das verſehen, ꝛc. *l'action de pourvoir, &c.* All this is of my providing, ich habe dieſes alles angeſchaffet, *c'eſt moi qui ai fourni tout ceci.*

Próvince, eine landſchafft; das gebiete eines Ertzbiſchoffes; eines amt, ſchuldigkeit, werck, geſchäfft, verrichtung, das einem obliegt, *province; la juriſdiction des archevêques; charge, affaire, employ.* It is not within my province, es ſtehet nicht in meiner gewalt, es kommt mir nicht zu, *ce n'eſt pas de mon reſſort.*

Províncial, *A.* einer landſchafft zugehörig, *provincial.*

Províncial, ein provincial, der über alle klöſter in einer landſchafft geſetzt iſt, *un provincial.*

To provìne, *V. A.* the vine, reben ſencken, rebenſtöcke einlegen, fortpflantzen, *provigner une vigne.*

Provìning, das ſencken der wein-reben, *l'action de provigner.*

Pròving, das beweiſen, ꝛc. *l'action de prouver, &c.* ſ. To prove.

Proviſion, ein vorrath, proviant, vorrath an lebens-mitteln, proviantirung; proviſion, verſorgung, verſehung; warte-geld; die verleihung eines dienſtes oder einer pfründe; ein mittel einem übel vorzukommen, eine anſtalt darzu, *proviſion; remede.* Proviſions, proviant, lebens-mittel, *vivres.* To make proviſion, verordnen, anſtalt machen, *donner ordre.* To make a proviſion for one, einen verſorgen, verſehen, ihm ſo viel geben oder hinterlaſſen, daß er davon leben kan, *pourvoir quelcun, lui donner de quoy vivre.* Till further proviſion be made, bis auf völlige erörterung der ſache, *par proviſion, proviſionnellement.*

Proviſional, das auf gegenwärtige beſchaffenheit der zeit, das bis auf die beſtellung oder völlige erörterung der ſache gemacht oder geſchehen iſt, *proviſionnel.*

Provìſo, ein bedinge, ein bedinge in einem vertrage, *condition.*

Provìſor, der patron, verſorger oder oberherr eines collegii, *proviſeur.*

Proviſory, *A.* was zur verſorgung der ſache dienlich, *proviſionel.*

To pròul, &c. ſ. To prowl, &c.

Provocàtion, die reitzung, anreitzung, bewegung, anlockung; der anlaß, die urſache, *provocation; ſujet.*

Provòcative, *A.* das die natur zum ehelichen beyſchlaf reitzet, wärmet, erhitzet oder ſtärcket, *qui échaufe ou fortifie la nature pour les exercices amoureux.*

Provòcative, *S.* etwas, das die natur zum beyſchlaf reitzet, *choſe qui échaufe la nature.*

To provòke, etwas erregen, bewegen, erwecken; etwas verurſachen, machen; einen erzörnen, zornig machen; einen reitzen, anreitzen, antreiben, anlocken, *provoquer; cauſer; aigrir, irriter; porter, inciter, attirer.* To provoke urine, harnen machen, *faire uriner.*

Provòked, erreget, beweget, ꝛc. *provoqué, &c.*

Provòkement, ſ. Provoking, *S.*

Provòker, der, die da erregt, verurſacht, erzörnet, reitzet, antreibet, *celui, celle qui provoque, &c.*

Provòking, *S.* die bewegung, reitzung, anreitzung, das erwecken, ꝛc. *provocation, l'action de provoquer, &c.*

Provòking, *A.* erzörnend, reitzend, erweckend, verurſachend, anreitzend, *qui provoque.*

Provòſt, ein profoß; ein vorgeſetzter; das haupt eines collegii; ein königlicher richter; ein probſt, *prevôt.* Provòſt-marſhal, ein profoß bey einer flotte oder armee zu laude, ein königlicher richter über die ſtraßen-räuber, *prevôt marinier ou de l'armée, prevôt des mareschaux.* The provoſt of merchants, ein vorgeſetzter über die kauffleute, der bürgermeiſter zu Paris, *le prevôt des marchands, ou de l'isle de France.*

Provòſtal, einem profoß oder probſte zugehörig; des blutrichters gewalt unterworffen, *prevôtable.*

Provòſtſhip, das amt eines profoſen, probſten oder vorgeſetzten, *prevôté.*

Pròw, der vordertheil eines ſchiffes, *proüe.*

* Pròweſs, die tapfferkeit, mannheit, *valeur, proüeſſe.*

To pròwl, etwas entführen, entwenden, heimlich ſtehlen, *eſcamoter, friponner.*

A pròwling fellow, ein diebiſcher kerl, der da entführet und wegnimmt was er kan, *un homme qui tâche d'eſcamoter ou d'attraper ce qu'il peut.*

Proxímity, die nähe eines ortes; die nahe verwandſchafft, *proximité.*

Próxy, ein anwald, der was verwaltet; ein anwalds-brief, eine ſchrifftliche vollmacht etwas für einen auszurichten, *procureur; procuration.* ſ. Procuration.

Prù, *A.* an ſtatt Prudence.

Prùdence, die klugheit, vorſichtigkeit, *prudence.*

Prùdent, klug, geſcheut, vorſichtig, *prudent.*

Prudéntial, klug, *ſage.*

Prudéntially, klüglich, *prudemment.*

Prudentiálity, die klugheit, *prudence.*

Prùdently, klüglich, vorſichtig, *prudemment.*

Prùne, eine pflaume; eine an der ſonne gedörrete pflaume, *prune; pruneau.*

To prùne, einen baum oder weinſtock beſchneiden, behauen, die reben beſchneiden, *élaguer, tailler, ébourgeonner.*

Prùned, behauen, beſchnitten, *élagué, taillé.*

Prunéllo, eine prunell; eine ſchlehe, *prune de brignolle; prunelle.*

Prùner, ein behauer, beſchneider, *celui qui taille.*

Prùning, das behauen, beſchneiden, *l'action d'élaguer, ou d'ébourgeonner.* Prùning-knife, ſ. Kniſe.

Prùrient, jückend, das ein jücken verurſacht, *qui demange, qui cauſe une demangeaiſon.*

To pry into, hinein gucken, etwas ſuchen zu wiſſen zu entdecken, zu ergründen, nachſuchen, nachforſchen, nachgrübeln; ſich um etwas bekümmern, *tâcher de decouvrir, rechercher ſoigneuſement, fouiller dans quelque choſe; ſe mêler.*

Pry'ed into, darein man gegucket, das man geſucht zu wiſſen, zu entdecken, ꝛc. *qu'on a tâché de decouvrir, &c.*

A pry'ing into, eine fleißige nachforſchung, das hineingucken, ꝛc. *une exacte recherche, l'action de rechercher, &c.* ſ. To pry.

Pſàlm, ein pſalm, *pſeaume.*

Pſàlmiſt, der pſalmiſt, pſalmen-ſchreiber, *pſalmiſte.*

Pſàlter, ein pſalmen-buch, *pſeautier.*

Pſàltery, ein pſalter, *pſalterion.*

Pſéudobunium, *S.* wieſen-raut, heil-blat, *pſeudobunium.*

Pſéudodyctamum, *S.* falſcher diptam, *pſeudodyctamnus.*

Ptiſane, ſ. Tiſane.

Públican, ein zöllner, *publicain.*

Publicàtion, die kundmachung, öffentliche verkündigung, ausbreitung, eröffnung, *publication.*

Públick, *A.* öffentlich, bekannt, kund; gemein, *public.* A publick houſe, eine ſchencke, ein wirths-haus, *un cabaret.* A publick perſon, eine perſon, die den gemeinen nutzen oder das gemeine gut ſuchet, *une perſonne publique.* Publick-ſpirited, der das gemeine beſte ſucht, *qui eſt pour le bien public.*

The públick, *S.* die leute, iederman, *le public.*

In públick, públickly, öffentlich, unter den leuten, vor der gantzen welt, *publiquement, en public.*

To públish, etwas kund machen, kund thun, ausbreiten, unter die leute bringen, öffentlich verkündigen oder anschlagen, eröffnen, ausgehen lassen, *publier.*

Públished, kund gemacht, ꝛc. *publié.*

Públisher, der etwas kund macht, eröffnet, ausgehen läßt, *celui qui publie.*

Públishing, das kundmachen, ꝛc. *l'action de publier, &c.* ſ. Publication.

* Pùcelage, die jungferſchafft, *pucelage.*

To pucker, aufſtehen, in falten zuſammen fallen, zu weit ſeyn, (wie ein kleid, das einem nicht gerecht iſt,) *bouſir, ſe replier, n'être pas juſte au corps.*

Púckered, das in falten zuſammen gefallen, *replié.*

Púck-fiſt, eine große bäuriſche fauſt; pubenfiſt, wolffs-fiſt, poſiſt, (ein kraut,) *un gros poing; veſſe de coup.*

Púdder, ein geräuſche, lärmen, weſen, tumult, *bruit, tintamarre.*

To púdder, einen ſtaub machen, *faire de la pouſſiere.* ſ. To puddle.

To púdder, *V. A.* ſtarck bewegen, rütteln, ſchütteln, plagen, quälen, *agiter, tourmenter.*

A púddering, *S.* ſtarcke, immerwehrende bewegung, rütteln, *l'agitation violente, mouvement perpetuel.*

Púdding, eine wurſt; ein großer kloß; ein langer, dicker, viereckichter, und in einer pfanne gebackener kuchen; ein pulver-säcklein, damit man eine mine anzündet; ein runder gefülleter haupt-ring, um eines kindes kopff zu thun, *boudin; ſauciſſe; bourrelet d'enfant.* * To give the crow a pudding, ſterben, *mourir.* * To come in púdding-time, zu rechter zeit kommen, *venir fort à propos.* Púdding-maker, der, die da würſte macht, *faiſeur ou faiſeuſe de boudins.*

Púddle, eine pfütze, *bourbier.* Púddle-water, kothicht, oder pfützen-waſſer, *de l'eau bourbeuſe.*

To púddle, in einer pfütze oder in garſtigem waſſer herumrühren, oder manſchen, *patrouiller.*

Pudícity, die keuſchheit, zucht, beſcheidenheit, *pudicité.*

Pùdor, die ſchaam, ſchamhafftigkeit, *pudeur.*

Púds, *S.* weite ermel eines engliſchen prediger-rocks, *grandes manches de la robe d'un miniſtre anglican.*

Púerile, kindiſch, bübiſch, *pueril.*

Puerílity, das kindiſche weſen oder reden, *puerilité.*

Púet, ein widehopffe; eine rotgans, *hupe; moüette.*

Púff, ein ſchneller ſturm-wind; das ſchnauben; ein ſtoltzes verächtliches blaſen; eine falte an einem kragen; ein erdſchwamm, *bouffée; reſpiration; ſoufflement; godron, champignon.* Búff-paſt, teig mit butter zerlaſſen, *feuilletage.* Earth-puff, ein erd-apffel, ſau-brod, *truffe.* Púff-ball, púff-fiſt, púck-fiſt, pubenfiſt, wolffsfiſt, poſiſt, (ein kraut,) *veſſe de coup.*

To púff, etwas blaſen; aufſtehen, auffſchwellen, aufgeblaſen ſeyn, *ſouffler; boufer.* To huff and puff, ſchnauben; vor zorn ſchnauben, *haleter; bouffer.* He puffed it out, er ſchnaubete vor zorn, da er es redete, *il dit ces paroles avec vehemence.* To puff one up with pride, einen ſtoltz und aufgeblaſen machen, *enfler quelcun d'orgueil.*

Púffed úp, aufgeblaſen, *bouſi.*

Púffin, ein meer-taucher, eine meer-tauch-ente; eine art eines apffels, *plongeon de mer; ſorte de pomme.*

Púffy, geſchwollen, aufgeblaſen; hochtrabend, *bouſi.*

Púg, eine kleine meer-katze, ein affe; ein muthwilliges kind, *ſinge; un badin, e.*

Púggered, *e. g.* the red puggered attire of the turky, das rothe an einem welſchen hahne, *les parties rouges du coc d'Inde.*

Pùgil, eine kleine oder halbe handvoll, *pugille.*

The puíſne judge, der jüngſte unter den richtern, *le plus jeune des juges.*

Puíſſance, die macht, gewalt, *puiſſance.*

Puíſſant, ſtarck, mächtig, gewaltig, *puiſſant.*

Puíſſantly, mächtig, gewaltig, *puiſſamment.*

To pùke, ſich brechen oder übergeben wollen, *avoir envie de vomir.*

Pùking, *S.* die bewegung des magens zum brechen, *envie de vomir.*

Pùking, *A. e. g.* to have a puking ſtomach, einen verderbten magen haben, der die ſpeiſen nicht wohl behalten kan, *n'avoir pas bon eſtomac.*

* Púlchritude, die ſchönheit, *beauté.*

To pùle, *V. N.* pipen, wie die junge hüner, und vögel, winſeln, ſtohnen, weheklagen, ſchreyen, heulen, greinen, *crier, pioler, geindre, gemir, ſe chemer.*

Pùling, kräncklich, ſiech, *maladif.*

Púliol, púliol-ròyal, poley, *pouliot.*

Púll, ein zug, *effort qu'on fait en tirant.* To give one a pull, einen ziehen, *tirer quelqu'un.* Give your patience an other pull, habt noch ein wenig gedult, *ayez encore un peu de patience.* Púll-back, eine verhinderniß, *empêchement.*

To púll, etwas ziehen, zerren, reiſſen, nehmen; rupffen, ausrupffen, *tirer; plumer.* To pull away, wegziehen, wegzerren, *tirer, arracher.* To pull aſunder, von einander ziehen oder zerren, *arracher.* To pull back, zurück ziehen, *tirer en arriere.* To pull down, herunter oder niederziehen, niederzerren, niederreiſſen; einreiſſen, abbrechen; demüthigen; vermindern, *tirer en bas; abbatre; humilier; diminuer.* To pull down his hat cloſe to his head, ſeinen hut auf den kopff drücken, *enfoncer ſon chapeau.* To pull in, hinein oder einziehen; anziehen, *tirer dedans; ſerrer.* To pull off, abziehen, ausziehen, ausrauffen, *tirer, arracher.* To pull off his hat to one, ſeinen hut für einen abnehmen, *ôter ſon chapeau à quelqu'un.* To pull of his mask, ſich entlarven, ſich entmaſquen, *ſe demaſquer.* To pull of his clothes, ſich auskleiden, *ſe deshabiller.* To pull out, ausziehen, ausreiſſen, *arracher.* To pull to, zu ſich ziehen, anziehen, *tirer à ſoi, ſerrer.* To pull up, in die höhe ziehen; ausreiſſen, ausziehen, *tirer en haut; arracher.* To pull up a good heart, einen guten muth faſſen, *prendre courage.*

Púlled, gezogen, ꝛc. *tiré, &c.*

* Púllain, púllen, das federvieh, *volaille.*

Púllet, ein junges hühnlein, *poulete.*

Púlley, eine rolle, damit man laſten aufziehet oder niederläßt, *poulie.* Púlley-piece, ein knieſtiefel vom harniſch, *genouillére.* Púlley-door, eine thüre ſo vermittelſt einer rolle ſelber zugehet, *porte à valet.*

Púlling, das ziehen, ꝛc. *l'action de tirer, &c.*

To púllulate, hervorſproſſen, *pulluler.*

Púlly, ſ. Pulley.

Pulmonàrious, lungenſüchtig, *pulmonique.*

Púlmonary, lungenkraut, *pulmonaire.*

Pulmónical, der lunge zugehörig, *qui regarde les poumons.*

Púlp, das fleiſchichte an einem dinge; das marck einer frucht, *poulpe.*

Púlpit, eine cantzel, eine predigt-ſtuhl, *chaire.* Púlpit-cloth, das tuch, damit man die cantzel bedeckt, *le drap qui couvre la chaire.*

Púlſe,

Púlſe, der puls, das ſchlagen der adern; hülſen-früchte, hülſen-gemüß, als bohnen, erbſen, ꝛc.) *pouls*; *legume*. To feel one's pulſe, einem an den puls greiffen; einen erforſchen, wie er geſinnet ſey, *tâter le pous à quelcun*; *le ſonder*.

Pulveriſàtion, die pulveriſirung, *action de pulveriſer*.

To púlverize, etwas pulveriſiren, pülvern, zerſtoßen, zu pulver ſtoßen, *pulverizer*.

Púlverized, gepülvert, zerſtoßen, *pulveriſé*.

Púmice-ſtone, ein bimſenſtein, *pierre-ponce*.

Púmkin, ſ. Pompion.

To púmmel, &c. ſ. To pommel, &c.

Púmp, eine waſſer-pumpe, eine pumpe; das röhrlein an einem gläſern eßig-fläſchlein, *pompe*; *buberon*. Púmp-water, waſſer aus einer pumpe, *eau de pompe*. Pumps, leichte ſchuhe mit einfachen ſohlen, *eſcarpins*.

The plug of a pump, ſäuger, ſtempel in einer pompe, *le piſton d'une pompe*.

To púmp, waſſer pumpen, auspumpen; etwas ausforſchen, erforſchen, herauslocken, *pomper*; *ſonder*, *tirer*. To pump one, einen unter einer pumpe waſchen, waſſer auf ihn pumpen; einen erforſchen, ihm ſeine geheimniſſe herauslocken, *donner la douge à quelcun*; *le ſonder*, *lui tirer les vers du nes*.

Púmp-dale, pumpen-ſchwengel, *le manche de pompe*.

Pump-break, pumpen-ſtock, *brimbale de pompe*.

Púmped, gepumpet; erforſchet, herausgelocket, ꝛc. *pompé*; *ſondé*, *&c.*

Púmpet-ball, ſ. Pompet.

Púmping, das pumpen, ꝛc. *l'action de pomper*, *&c.*

Púmpion, ſ. Pompion.

Púmpkin, *S.* kürbis, *citrouille*, *courge*.

Pún, eine ſpitzfündigkeit, das ſpielen mit gleichlautenden worten, *pointe*.

To pún, eine ſpitzfündigkeit im reden gebrauchen, mit gleichlautenden worten ſpielen; etwas zerſtoßen, zermalmen, *parler par pointe*; *broyer*.

Púnch, eines ſchuſters werckzeug oder pfrieme, damit er die löcher in die ſchuhe ſchlägt; ein ſtarcker tranck der ſeeleute, ſo von brandtwein, waſſer, zucker und limonien-ſafft, gemacht wird; ein kurtzer dicker ſchalcks-narr; ein meiſſel, *porte-piece*; *le nectar des gens de mer*; *polichinelle*; *poinçon*. He is a very punch, er iſt ſo dicke als er lang iſt, *il eſt tout rond de graiſſe*.

To púnch, löcher durch ſchuhe ꝛc. ſchlagen; einen ſtoßen, *percer avec un porte piece*; *pouſſer*.

Púnched, durchlochert, dadurch löcher geſchlagen ſind, ꝛc. *percé*, *&c.*

Punchinéllo, ein kurtzer dicker ſchalcks-narre, *polichinelle*.

Púnching, das durchlochern, ꝛc. *l'action de percer*, *&c.*

Púnchion, eine art eines meiſſels oder ſchrot-eiſens; ein wein-faß von achtzig gallons, *poinçon*.

Punctílio, eine geringe frage oder ſache, eine kleine ſpitzfündigkeit, nichts-werthe ſache, *vetille*, *pointille*. The punctílio of honour, die urſache der ehre, des vorzugs, *le point d'honneur*.

Punctílious, nichts-werth, gering, *de rien*.

Punctílious, zanckſüchtig, *pointilleux*.

Púnctual, genau, fleißig, der alles ſehr genau beobachtet oder in acht nimmt, *ponctuel*.

Punctuálity, die genaue beobachtung, *ponctualité*.

Púnctually, gar genau, fleißig, auf den beſtimmten augenblick *ponctuellement*.

Punctuàtion, die ſchrifft-ſcheidung, das unterſcheiden mit punncten, *ponctuation*.

Púncture, *S.* ein ſtich, das ſtechen, *piqueure*, *l'action de piquer*.

* Púndle, *e. g.* she is a very pundle, ſie iſt ein recht ungeſtalt und liederlich menſche, *c'eſt une hallebreda*.

Púneſſe, eine wantze, wand-laus, *punaiſe*.

Púngar, ſ. Punger.

Púngency, die ſpitzige, ſcharffe, ſtechende art oder eigenſchafft, *pointe*, *qualité piquante*.

Púngent, ſtechend, ſcharff, ſpitzig, ſtichelnd, *piquant*.

Púnger, eine art eines meerkrebſes, *pagne*.

Pùniſe, ſ. Puny.

To púniſh, einen ſtrafen, abſtrafen, ihm eine ſtrafe anthun, *punir*.

Púniſhable, ſtrafbar, ſtrafwürdig, ſträflich, *puniſſable*.

Púniſhed, geſtrafet, der ſtrafe gelitten, *puni*.

Púniſher, der, die da ſtrafet, *celui*, *celle qui punit*.

Púniſhing, das ſtrafen, *l'action de punir*.

Púniſhment, die ſtrafe, *punition*.

Puniſion, die abſtrafung, ſtrafe, *punition*.

Púnk, eine garſtige, häßliche hure, *une laide putain*.

Pùny, *S.* ein jünger bruder; ein neuling; eine wantze, *cadet*; *novice*; *punaiſe*.

Pùny, *A.* klein, ſchlecht, elend, *petit*, *chetif*. A puny judge, ein junger richter, der erſt nach ſeinem amts-genoſſen richter worden, *un juge collegue*, *qui a été fait juge apres ſon collegue*.

To pup, *V. A. & N.* junge hunde werffen, *chienner*.

Pùpil, der, die unter vormünden iſt; eine wäyſe, wäyslein; ein untergebener ſchüler; der aug-apffel, *pupille*; *la prunelle de l'oeil*.

Pùpillage, die minderjährigkeit, unmündigkeit, *minorité*.

Pùpillary, *A.* was zu den wäyſen, oder minderjährigen gehörig, *pupillaire*.

Púppet, eine puppe, *marionnette*. Púppet-play, púppet-ſhew, das puppen-ſpiel, *jeu de marionettes*. Púppet-player, ein puppen-ſpieler, *bateleur*.

To púppet, ſ. To ſqueak.

Púppy, ein junges hündgen; * ein rotzlöffel, alberner flegel, *un petit chien*; * *un maraut*, *fat*.

To púppy, junge hunde werffen, *chienner*.

Púrblind, überſichtig, der ein blödes geſichte hat, *qui a la veüe courte*.

Púrblindneſs, blödigkeit des geſichtes, ein blödes geſichte, *courte veüe*.

Púrchaſe, ein kauff, die erkauffung, erwerbung, ein erkaufftes oder erworbenes gut; eine beute, *achat*, *acquêt*; *butin*.

To buy an eſtate at twenty years purchaſe, ein gut kauffen ſo fünf von hundert träget, *acheter une terre au denier vingt*, *ou à cinq pour cent*.

To púrchaſe, etwas kauffen, erkauffen, *acheter*, *acquerir*.

Púrchaſed, gekauffet, erkauffet, *acheté*, *acquis*.

Púrchaſer, ein käuffer, eine käuffer in, *acheteur*, *euſe*.

Púrchaſing, die erkauffung, das kauffen, *achat*, *l'action d'acheter*.

Pùre, rein, lauter, unvermiſcht; einfach; unbefleckt; keuſch, züchtig; frey, unbedinget, ohne bedinq; dünne; fein, accurat, mit großem fleiß ausgearbeitet; recht, lauter; trefflich, vortrefflich, herrlich koſtlich, lieblich, angenehm; glückſelig, gemächlich, *pur*; *ſimple*; *ſans tache*; *chaſte*; *abſolu*; *ſubtil*; *qui a de l'exactitude*; *vray*, *franc*; *fort bon*, *excellent*, *agréable*; *heureux*. * You live a pure life, ihr führet ein artiges (feines) leben, *vous menez une*

belle

belle vie. * He is a pure youth, er iſt ein rechter bube, *c'eſt un bon garnement.*

Pùre, *Adv.* ſehr, überaus, treflich, rechtſchaffen, *fort.*

Pùrely, accurat, mit groſſem fleiß, ohne fehler; ſehr wohl, überaus wohl, treflich; nur, allein, bloß und allein, *correctement, avec exactitude; fort bien; purement.* To look purely, wohl ausſehen, friſch und geſund ausſehen, *avoir fort bon viſage.*

Pùreneſs, die reinigkeit, *pureté.* ſ. Pure.

Purfle, mit goldfäden gemachte nadel-arbeit, ſtickwerck, güldenes ſtück, *tiſſu d'or.* Bòrder-purfle, ein ſaum von ſolcher arbeit, *bordure tiſſue d'or.*

To púrfle, nadel-arbeit mit goldfäden machen, *faire un tiſſu d'or.*

Púrfled, geſtickt, mit güldenem ſtickwerck geziert, *tiſſu d'or.*

Purgàtion, die reinigung; die entſchuldigung, verantwortung eines verbrechens halben, *purgation.*

Púrgative, purgirend, fegend, wie eine feg-artzney oder purgantz, *purgatif.*

Púrgatory, das fege-feuer *purgatoire.*

Púrge, eine purgation, purgantz, feg-artzney, purgirende artzney, *purgation.*

To purge, eine purgantz oder zu purgiren geben, verordnen; einen reinigen, *purger; purifier.* To purge himſelf, eine purgantz einnehmen; ſich entſchuldigen, verantworten, rechtfertigen, *ſe purger.*

Púrged, purgiret; gereiniget, ꝛc. *purgé; purifié.*

Púrging, *S.* das purgiren, ꝛc. *l'action de purger, &c.*

Púrging, *A.* purgirend, fegend, wie eine purgantz, *qui purge.*

Puriſicàtion, die reiniaung, *purification.*

Puríficatory, das tüchlein, womit der prieſter den kelch wiſchet, *purificatoire.*

To pùrify, einen oder etwas reinigen, rein machen, *purifier.*

Pùrify'd, gereinigt, *purifié.*

Pùrifying, die reinigung, das reinigen, *purification, l'action de purifier.*

Pùrim, ein jüdiſches feſt am vierzehenden Märtz, *purim.*

* Pùriſt, der eine ſprache rein und zierlich redet und ſchreibet, *puriſte.*

Pùritan, ein Puritaner, Presbyterianer, oder Engliſcher Reformirter, der ſich nicht zur Engliſchen kirche bequemen wil; ein ſcheinheiliger, heuchler, *un Puritain; tartuffe, hypocrite.*

Puritánical, Puritaniſch, den Puritanern zugehörig, oder ſie betreffend, *de Puritain.*

Pùrity, die reinigkeit, ſauberkeit; aufrichtigkeit; keuſchheit, *pureté.*

Púrl, eine kleine verbremung unten an einer ſpitze; wermuth-bier, *engrèlure; bierre d'abſinthe.*

Púrl-royal, wermuth-wein, *du vin ſec avec de l'abſinthe.*

To púrl, rauſchen, ein geräuſche machen, wie ein flieſſendes waſſer, *gazouiller.*

Púrley, púrlieu, ſ. Purlue.

Púrling, rauſchend, *qui gazouille.*

To purlòin, etwas heimlich ſtehlen, entführen, entwenden, *derober.*

Purlòined, entwendet, ꝛc. *derobé.*

Purlòiner, der, die da entwendet, ſtiehlet, *celui, celle qui derobe.*

Purlòining, das entwenden, ꝛc. die entwendung, *l'action de derober, vol.*

Púrlue, ein ort oder ſtück land, ſo von dem königlichen forſte abgeſondert iſt, und darinn der eigenthums-herr jagen darf, *certaines terres qui ont été demembrées des forêts royales, & ſur leſquelles le proprietaire a droit de chaſſer.* A púrlue-man, einer, der in einem ſolchen privilegirten orte etwas land liegen hat, *celui qui poſſede des terres demembrées d'une forêt royale.*

I never jeſt with ſuch matters, as fall within the purlues of religion, ich ſpotte oder ſchertze niemahls über ſachen, ſo die religion betreffen, *je ne raille, ou plaiſante jamais ſur ce, qui regarde la religion.*

Púrple, *S.* eine purpur-ſchnecke; purpur, ſo daraus genommen wird; die purpur-farbe; purpur, zeug von purpur-farbe; die würde der Könige, der Cardinäle, ꝛc; die pracht, *pourpre.* Púrple-fish, eine purpur-ſchnecke, *la pourpre.* The purples, das fleck-fieber, die hitz-blattern, *le pourpre.*

A púrple velvet-flover, tauſend-ſchön, ſammet-blume, oder floramor, *amarante, paſſe-velours, ou fleur de jalouſie.*

Púrple, *A.* purpur, purpurfärbig, violbraun, von einer purpur-farbe, *pourpré, violet.*

Púrplelish, etwas purpurfärbig, *qui tire ſur la couleur de pourpre.*

Púrport, die bedeutung, der verſtand; der inhalt einer ſchrift, *ſignification; teneur.*

Púrpoſe, der vorſatz, das vorhaben, vornehmen; die vorhabende ſache, das vorhaben, *deſſein; propos.* For that purpoſe, zu dem ende, *à ce deſſein là.* On purpoſe, of ſet purpoſe, mit fleiß, vorſetzlich, *à deſſein.* To the purpoſe, das ſich reimet, wohl ſchicket, das zur ſache dienet, zur ſache dienlich, *pertinemment, à propos.* This is nothing to the purpoſe, das ſchicket (reimet) ſich gantz und gar nicht zur ſache, *ceci ne ſignifie rien.* To purpoſe, to ſome purpoſe, treflich, heftig, weidlich, wie recht war, wie es ſich gebühret, in ernſt, *de belle maniére, fort, comme il faut, tout de bon.* To be all for croſs purpoſes, in allen dingen gantz widerwärtig, widerſinniſch ſeyn, *être d'un humeur contrariante.* To no purpoſe, vergeblich, umſonſt; unnütz, unnützlich, vergeblich, *inutilement, en vain; inutile.* To what purpoſe? zu was für einem ende? was nutzet es? zu was, wozu dienet es? *à quel deſſein? à quoi ſert il? à quoi bon?* To as little purpoſe, von eben dergleichen kleinen wichtigkeit, *d'auſſi peu de conſequence.* He thought it would be to good purpoſe, er dachte, es würde ſehr rathſam, vortheilhaftig ſeyn, *il a creu d'y trouver ſon avantage.* To all intents & purpoſes, ſ. Intent. It will be to as much purpoſe, es wird einerley ſeyn, *ce ſera tout un.* He ſpoke much to the ſame purpoſe, ſeine rede war ohngefehr dieſe, *il a dit à peu prés la même choſe.* A paſſage to this purpoſe, ein ort oder ſpruch, deſſen inhalt dieſer iſt, *un paſſage dont le ſens eſt.* He is a man for my purpoſe, er ſchicket ſich recht für mich, er dienet recht zu meinem vorhaben, *c'eſt un homme propre pour moy.*

To púrpoſe, ſich etwas vornehmen, vorſetzen, es bey ſich beſchlieſſen; vermeinen, dencken, des vorhabens ſeyn, entſchloſſen ſeyn, *ſe propoſer; être reſolu.*

Púrpoſed, beſchloſſen, vorgenommen, ꝛc. *reſolu.*

Púrpoſely, mit fleiß, *à deſſein.*

Púrpreſture, anmaſſung des landes oder bodens eines andern, ſonderlich aber des Königs, *empiétement ſur le terrein du Roi.*

Púrr, eine meer-lerche, *aloüette de mer.*

To púrr, *V. N.* zwirnen, murren wie die katzen, *filer, en parlant de chat.*

Púrring, *S.* das murren, das zwirnen der katzen, *le bruit d'un chat, qui file.*

Púrſe,

Púrſe, ein beutel, geld-beutel; geld, haab und guth; eine verehrung des Türckiſchen Käyſers von fünf hundert reichsthalern, *bourſe*. I am a great deal of money out of purſe, ich habe viel geld ausgezahlet, vorgeſtreckt, *j'ai debourſé beaucoup d'argent*. Cút-purſe, ein beutel-ſchneider, *coupeur de bourſe*. Púrſe-bearer, ein ſeckel-meiſter, *bourſier*. Púrſe-ſtrings, die bänder, riemen oder ſchnürlein eines beutels, *cordons de bourſe*. Púrſe-net, ein netz, damit man kaninichen fängt, *poche*. Privy-púrſe, ſ. Privy. Púrſe-proud, der da ſtoltz iſt, dieweil er geld hat, *qui eſt fier, parce qu'il a de l'argent*.

A little leathern purſe, bey-taſche an dem hoſen-gurt, *bourſon*.

A púrſe-maker, ein beutler, *bourſier*.

To púrſe úp, etwas in den beutel ſtecken, *embourſer*.

Púrſer, ein proviant-meiſter in einem ſchiffe; ein ſeckelmeiſter, zahlmeiſter, caßierer eines collegii, *munitionaire*; *queſteur*.

Púrſevant, ein häſcher, *ſergent*. A purſevant at arms, ein marſchall, eine art eines häſchers, der ſich zu einem herolden hält, damit er ihm in ſeinem amte nachfolgen möge, *pourſuivant d'armes*.

Púrſineſs, die engbrüſtigkeit, die enge des athems, fettigkeit, *pouſſe*.

Púrſlain, púrſlane, burtzel-kraut, portzel, gemſel, *pourpier*.

Purſùance, die folge, fortſetzung, verfolgung, beförderung, bewerckſtelligung einer ſache, *ſuite*, *pourſuite*. In purſuance of, nach, gemäß, gleichmäßig, vermoge, *enſuite de*, *ſuivant*, *conformement à*.

Purſùant to, nach, gemäß, gleichmäßig, *enſuite de*, *conformement à*.

To purſùe, einem nachjagen, nachlauffen, nachſetzen; einem folgen; etwas fortſetzen, verfolgen, forttreiben, damit fortfahren, anhalten; eine vorhabende ſache weitläuftig ausführen; ſich mit etwas aufhalten, *pourſuivre*; *ſuivre*; *pouſſer*, *continuer*; *épuiſer*; *s'amuſer à*. To purſue his point, ſ. Point.

To purſùe upon the heels, auf dem fuß verfolgen, nachſetzen, nachjagen, *talonner*, *être aux trouſſes*.

Purſùed, dem man nachjagt oder nachgejaget, ꝛc. *pourſuivi*, *&c.*

Purſùer, der einem nachjaget, nachſetzt, *celui qui pourſuit*.

Pourſùing, das nachjagen, ꝛc. *l'action de pourſuivre*, *&c.*

Purſùit, die nachjagung, das nachjagen; das bewerben oder ſtreben nach etwas; das ernſtliche anhalten um etwas, *purſuite*.

Púrſuivant, ſ. Purſevant.

Púrſy, keuchig, mit engem athem behaft, *pouſſif*. * A purſy fat man, ein engbrüſtiger fetter mann, *un gros pouſſif*.

* Púrtenance, das zugehör, das zu etwas gehöret, *appartenance*.

To purvèigh, to purvèy, etwas anſchaffen, verſchaffen, einkauffen, einen vorrath davon anſchaffen oder einkauffen, *pourvoir*, *faire proviſion*.

Purvèyance, die anſchaffung oder einkauffung des getraides, der ſteinkohlen, und der lebens-mittel ꝛc. für des Königs hauß *proviſion de blé*, *de chaufage*, *de vivres*, *&c. pour la maiſon du Roy*.

Purvèyor, ein ſpeiſemeiſter, ſpeiß-einkauffer, *pourvoyeur*.

Púrvieu, der befehlende theil eines rathſchluſſes, oder einer parlaments-acte, ſo auf den erſten oder vorbereitenden theil folget, *diſpoſitif*, *diction*.

Púrulent, eitericht, voll eiter, *purulent*.

Pús, *S.* eyter, *pus*.

Púsh, ein ſtoß; die bemühung etwas zu thun; eine kleine blatter, ein blätterlein, *coup*, *qu'on donne en pouſſant*; *effort*; *puſtule*. Púsh-pin, das kinder-ſpiel mit den ſteck-nadeln, *jeu d'epingles*. We had beſt make a push of it, es iſt rathſam, daß wir alles auf einmahl wagen, daß wir das äuſſerſte verſuchen, *nous ferions bien de tout risquer*. The buſineſs is come to the laſt push, die ſache iſt auf das äuſſerſte kommen, *la choſe en eſt venuë à l'extremité*. To bring a thing to the laſt push, eine ſache ausführen, *pouſſer une affaire à bout*.

I will have a nother push for it, ich wil es auf eine andere weiſe verſuchen, *je ferai une autre tentative*.

To púsh, einen (etwas) ſtoſſen, ſchieben, *pouſſer*. To push back, zurück ſtoſſen; zurück treiben, abtreiben, *pouſſer en arriere*; *repouſſer*. To push on, fortſtoſſen, forttreiben; antreiben, anſpohren, die ſpohren geben; etwas fortſetzen, verfolgen, treiben, *pouſſer en avant*; *lancer*, *piquer*; *pouſſer*.

Púshed, geſtoſſen, ꝛc. *pouſſé*, *&c.*

Púshing, das ſtoſſen, ꝛc. *l'action de pouſſer*, *&c.*

France was brought to the brink of ruin by pushing at univerſal empire, weil Franckreich nach der allgemeinen monarchie geſtrebet, iſt es ſeinem untergang ſehr nahe geweſen, *la France a été à deux doigts de ſa perte, pour avoir affecté la monarchie univerſelle*.

Puſillanímity, die kleinmüthigkeit, *puſillanimité*.

Puſillánimous, kleinmüthig, zaghaft, *puſillanime*.

Púsle, ſ. Puzle.

Púſs, eine katze, *chat*. * A dirty puſs, ein garſtiges menſche, ein garſtiger mutz, *une ſalope*. * An ugly puſs, eine häßliche frau, *une laideron*.

Púſtule, eine kleine blatter, ein blätterlein, *puſtule*.

Pút, *S.* ein gewiſſes Engliſches karten-ſpiel; ein thor, narr, einfältiger tropf, *ſorte de jeu de cartes*; *ſot*, *benet*. Upon a forced put, im fall der noth, *en cas de neceſſité*. A put-óff, ein aufſchub, eine aufſchiebung, *remiſe*.

Pút, *A.* geſetzt, geſtellt, ꝛc. *mis*, *&c.* ſ. To put.

To pút, etwas ſetzen, ſtellen, thun, legen; etwas vortragen, vorlegen, erzehlen, auf die bahn bringen, *mettre*, *poſer*; *propoſer*. To put one in paſſion, einen erzörnen, zornig machen, *mettre quelcun en colere*. Put the caſe, geſetzt, *poſez le cas*. He put fair to be a great man, er iſt auf einem guten wege in der welt empor zu kommen, *il s'eſt mis en paſſe de faire une haute fortune*. To put himſelf aboard a ship, zu ſchiffe gehen, *s'embarquer*. To put again, wieder ſetzen, ſtellen, thun, *remettre*. To put one in courage again, einem wieder einen muth machen, *redonner du courage à quelcun*. To put away, wegthun, weglegen, wegſetzen; (ſeine karten) weglegen; den abſchied geben; (ſein weib) verſtoſſen, *öter*; *ecarter*; *renvoyer*; *repudier*. To put away cares, die ſorgen aus dem kopffe treiben, vertreiben, bannen, verjagen, *bannir les ſoins*. To put about, herum thun, umgeben; laſſen herum gehen, von einem zum andern gehen laſſen, *mettre à l'entour*; *faire courir*, *faire paſſer de main en main*. To put back, zurück thun, ſetzen, ſchieben, ziehen, ſtoſſen, *reculer*. To put by, auf die ſeite thun, ſetzen, legen; abwenden, abtreiben, ausnehmen; anderswohin deuten oder auslegen; widerlegen; nicht annehmen wollen; verachten, hintenanſetzen, *mettre à coté*; *parer*; *detourner*; *refuter*, *refuſer*; *negliger*. To put down, niederſetzen, niederlegen; unterdrucken, aufheben, abthun, abſchaffen, *mettre en bas*; *ſupprimer*. To put forth, hinausthun; vorweiſen, darſtel-

len, darbringen; hervorbringen; vortragen, ſagen, auf die bahn bringen, erzehlen; ausſtrecken; ausgehen laſſen, *mettre dehors*; *produire*; *pouſſer*; *propoſer*; *étendre*; *publier*. To put forward, antreiben, anreitzen, anhetzen; beſchleunigen treiben, forttreiben, *pouſſer*; *hâter*, *preſſer*. To put himſelf forward, ſich hervor thun *ſe pouſſer*. To put in, hinein thun, *mettre dedans*. To put in for a place, um eine ſtelle anhalten, *briguer une place*. To put in for one, ſich unter den andern mit angeben, *ſe mettre du nombre*. To put in bail, einen bürgen ſtellen, *donner caution*. To put in ſome hope, einem eine hoffnung machen *donner quelque eſperance*. To put in an anſwer in writing, eine ſchrifftliche antwort eingeben, *donner ſa reponſe par ecrit*. To put in a word for one, ein gut wort für einen oder ſeinetwegen reden *parler en faveur de quelcun*. To put in for an harbour, in einen hafen entweichen, trachten in einen hafen zu fahren, *relâcher*, *tâcher de gagner le havre*. To put in mind, (remembrance,) einem etwas erinnern, ihn an etwas wieder gedencken machen, *avertir*, *faire ſouvenir*. To put in print, drucken laſſen, *imprimer*. To put in fear, einem eine furcht, ein ſchrecken einjagen, *faire peur*. To put into a fright, to put into ſome fear, einem ein ſchrecken einjagen, ihn in eine furcht ſetzen, *faire peur*. To put into ſome heart, einem einen muth machen, *encourager*. He put himſelf into the habit of a ſhepherd, er hat ſich wie ein ſchaf hirte angezogen, *il s'habilla en berger*. To put into the main, vom ufer ab auf das hohe meer fahren, *alarguer*. To put into an harbour, in einen hafen fahren entweichen, *entrer dans un havre*, *relâcher*. To put off, ablegen; abziehen, abnehmen; aufſchieben, verſchieben; verkauffen, abſetzen; ausgeben, los werden; ausziehen, abziehen, *depouiller*; *lever*; *remettre*, *renvoyer*; *vendre*, *ſe defaire de*; *faire paſſer*; *ôter*, *ſe deshabiller*. He put it off cunningly, er hat ſich artlich entſchuldiget, *il s'excuſa fort-adroitement*. He put it off with a jeſt, er hat einen ſchertz draus gemacht, *il tourna la choſe en raillerie*. You muſt not think to put me off ſo, ihr müſſet nicht meynen, daß ich mich alſo von euch will abweiſen laſſen, *ne croyez pas de me renvoyer de la ſorte*. To put on, anziehen, umnehmen, (den hut) aufſetzen; anlegen; forttreiben, fortfahren; geſchwinde fortgehen oder fortreiten; eilen, beſchleunigen, antreiben, *mettre*; *revétir*; *toucher*, *chaſſer avec le foüet*; *partir*, *piquer*; *hâter*, *preſſer*. He put on a ſmiling countenance, er fieng an zu lächeln, *il prit un air riant*. To put out, hinaus thun; einen abſetzen; ausſtreichen, durchſtreichen; auslöſchen; (die augen) ausſtechen; einen verwirren, irre machen; (ein buch) herausgeben, ausgehen laſſen, etwas öffentlich kund machen; (geld) auf zins ausleihen; ausſtecken, aufſtecken; einem einen dienſt verſchaffen; einem andern etwas zu machen oder zu thun geben, ihn es machen laſſen, *mettre dehors*; *depoſer*; *effacer*; *éteindre*; *arracher*, *crever*; *troubler*, *faire manquer*; *publier*; *mettre à l'interêt*; *arborer*; *placer*; *donner à faire*. To put out to ſea, aus dem hafen auf das meer ſeegeln *ſe mettre en mer*. To put out of one veſſel into another, aus einem gefäß in ein anders umgieſſen, umzapffen, *transvaſer*. To put one out of his biaſs, einen an ſeinem vorhaben verhindern, *detourner quelcun*. To put out of order, verderben, verwirren, in eine unordnung bringen, *detraquer*. To put one out of doors, einen aus dem hauſe ſtoßen, *mettre quelcun dehors*. To put one out of heart, einem den muth nehmen, ihn verzagt machen, *decourager quelcun*. To put one out of conceit with a thing, einem die luſt zu etwas benehmen, ihn deſſen überdrüßig machen, *degoûter quelcun d'une choſe*. He puts me out of all hope, er benimmt mir alle hoffnung, *il m'ôte toute eſperance*. To put a thing out of one's head, einem etwas aus dem ſinne (kopffe) bringen, ihn es vergeſſen machen, *ôter une choſe de l eſprit de quelcun*, *la lui faire oublier*. To put out of joint, verrencken, *disloquer*. * To put one's nose out of joint, ſ. Joynt. I will put all women out of my mind, ich wil mir alle weiber aus dem ſinne ſchlagen, *je veux bannir le ſexe de mon eſprit*. To put to, hinzuthun, hinzuſetzen hinzufügen, beyfügen, *ajoûter*, *joindre*. To put one hard (ſadly) to it, einem viel zu ſchaffen geben, viel mühe machen, *embaraſſer quelcun*. To put an army to hard ſervice, eine armee durch viele arbeit müde machen, abmatten, zu harter arbeit anhalten, *harceler*, *haraſſer*, *fatiguer une armée*. Being you put me to it, ſintemahl ihr mich darzu antreibet, anreitzet, nothiget, *puis que vous m'y incitez*. To put it to one, to put a queſtion to one, einen etwas fragen, *faire une queſtion à quelcun*. I ſhan't put you to that, ich wil es nicht von euch begehren, fordern, *je ne veux pas exiger cela de vous*. I won't put you to that trouble, ich wil euch nicht damit bemühen, *je ne veux pas vous donner cette peine*. To be put to his laſt ſhifts, nicht wiſſen, was einer weiter thun ſol, *ne ſavoir où donner de la tête*. You put me to much pain, ihr thut mir ſehr wehe, *vous me faites bien ſouffrir*. To put all to the ſword, (to the edge of the ſword,) ſie alle erwürgen, mit der ſchärfe des ſchwerdts ſchlagen, *faire main baſſe ſur l'ennemy*. To put one to his oath, einen beeydigen, ſchweren laſſen, *faire prêter ſerment à quelcun*. I put all to him, ich wil ihm (oder ſeinem urtheil) alles überlaſſen, ich überlaſſe es alles ſeinem urtheil, *je m'en rapporte à lui*. To put one to ſilence, to put one to a non-plus, einem das maul ſtopffen, *faire quelcun taire*. To put to ſea, ſ. To put out. To put one to ſhame, einen beſchämen, *faire honte à quelcun*. To put one to his ſhifts, or to his trumps, ſ. Shifts, and trumps. To put to the venture, wagen, *riſquer*. To put a thing to the teſt, eine ſache unterſuchen erwegen, betrachten, *examiner*, *appréhendir une choſe*. To put one to charges, einem unkoſten machen, verurſachen, *mettre quelcun en fraix*. He put it to the fortune of the war, er überlieſſe es dem ungewiſſen ausſchlag des kriegs, *il l'abandonna au ſort de la guerre*. To put a thing to the vote, zum votiren bringen, umfragen, die ſtimmen, die meinungen über etwas einholen, *demander les ſuffrages*, *aller aux opinions*. To put a ſtop to a thing, ſich einem dinge widerſetzen deſſen fortgang verhindern, *s'oppoſer à quelque choſe*. To put to iſſue, ſ. To put upon. To put up, aufſetzen, aufſtellen hinauf thun; aufhängen; (ſein gebeth) verrichten, beten; (eine bittſchrift) überreichen; auflegen, aufheben, verſchlieſſen; (den degen) einſtecken; um etwas anhalten, es begehren, *mettre en haut*; *tendre*; *faire adreſſer*; *preſenter*; *ſerrer*; *remettre*, *rengainer*; *briguer*, *demander*. To put up a motion, einen vortrag thun, etwas auf die bahn bringen, *propoſer une choſe*. To put up a text againſt an other, einen ort (oder ſtelle) wider den andern anführen, anziehen, *oppoſer un paſſage à un autre*. To put up an affront (an injury,) einen ſchimpff verſchmertzen, gedultig tragen *boire un affront*. To put up a hare, einen haſen aufjagen, aufreiben, *faire partir*, *ou lever un lievre*. To put a trick upon one, einem einen poſſen ſpielen *faire une piece à quelcun*. To put a joke upon one, einen aufziehen, ſchertz mit ihn treiben, *railler quelcun*. To put a bad commodity upon one, einem eine böſe waare verkauffen, *vendre de mêchante marchendiſe à quel-*

à quelcun. To put a good conſtruction upon a thing, etwas aufs beſte auslegen, *donner un ſens favorable à quelque choſe.* To put upon one, einen betrügen, *tromper quelcun.* To put one upon a thing, einem zu etwas rathen, ihn darzu antreiben, treiben, anreitzen, bereden, vermögen, *engager quelcun dans une affaire, l'y pouſſer, l'y porter.* Will you put it upon that iſſue? wollt ihr es darauf ankommen laſſen? wollt ihr euch daran halten, dabey bleiben? *voulez vous vous en tenir là?*

Pútage, die unzucht oder hurerey einer weibes-perſon, *fornication (du côté de la femme.)*

Pùtative, vermeint, *putatif.*

* Pùtid, ſtinckend: der, die gezwungene weiſen an ſich hat, *puant; pareſſeux.*

Pútlock, ein ſtück holtz, das man in das loch eines gerüſtes ſteckt, *boulin.*

Putrefáction, die fäulung, verfaulung, fäule, *putrefaction, pourriture.*

To pùtrefy, etwas faul oder ſtinckend machen; faulen, faul werden, verfaulen, vermodern, verderben, *putrefier; ſe putrefier.*

Pùtrefy'd, verfault, faul, vermodert, verdorben, *putrefié.*

Pùtrefying, die fäulung, das faulen, ꝛc. *putrefaction, l'action de putrefier, &c.*

Pùtrid, faul, verfault, verdorben, *putride.*

Pútting, das ſetzen, thun, ꝛc. *l'action de mettre, &c.* ſ. To put.

Púttock, ſ. Buzzard.

Pútty, zu pulver gebranntes zinn oder bley, damit man glaß glatt machet, ꝛc *potée.*

Púzzle, eine ſchwierigkeit, ſchwere frage, *difficulté.* To put to a puzzle, ſ. To puzzle. A dirty puzzle, ein garſtiger mutz, ein garſtiges menſche, *une ſalope.*

To púzzle, einen mit einer ſchwierigkeit verwirren, irre machen, ängſtigen, ihm eine ſchwere frage vorlegen, ihm damit viel zu ſchaffen geben, *embarraſſer, mettre en peine.*

Púzzled, irre gemacht, verwirrt, bekümmert, geängſtiget, der nicht fort kan, *embaraſſé.*

Púzzling, *S.* das irremachen, die ängſtigung, verwirrung mit einer ſchwierigkeit, *embarras.*

Púzzling, *A.* ängſtigend, verwirrend, das irre macht, oder viel zu ſchaffen giebt, *embarraſſant.* A puzzling fool, ein leichtſinniger kopff oder menſch, ein unbeſonnener narre, *un eventé, ecervelé.*

Pỳ, ſ. Pie.

* Pỳcar, pỳker, ein ſchiff, ſo vorzeiten ſo genennet wurde, *ſorte de navire du tems jadis.*

Pỳgarg, ein rehe, rehbock, *chevreuil.*

Pỳgmy, ein zwerg, *pygmée.*

Pỳker, ſ. Pycar.

Pylòrus, der untere mund des magens, *pylore.*

Pỳ-pouder, ſ. Pie-pouder.

Pỳramid, eine pyramide, eine lange runde ſäule, ein zugeſpitzter pfeiler, *pyramide.*

Pyrámidal, pyramidical, das wie eine pyramide oder lange runde zugeſpitzte ſäule geſtalt iſt, *pyramidal.*

Pỳrate, &c. ſ. Pirate, &c.

Pỳromancy, die weiſſagung aus dem feuer, *pyromancie.*

Pỳrotechny, die kunſt feuerwercke zu machen; die chymiſche kunſt, die chymie, *pyrotechnie; chimie.*

Pyróticks, brennende artzuey-mittel, *pyrotiques.*

Pỳrrhonian, *S.* ein Pyrrhonier, ſo an allen dingen zweiffelt, *pyrrhonien.*

Pỳ'rrhoniſm, *S.* die lehre des Pyrrhonis, der an allem zweiffelte, die ſecte der Pyrrhonier, *pyrrhonisme.*

Pỳ'thoneſs, eine zauberin, *pythoniſſe.*

Pỳx, die monſtrantz, *ciboire.*

Q.

QUáck, quáck-ſalver, ein quackſalber, marcktſchreyer, ein ungelehrter artzt, *charlatan.*

To quáck, *V. N.* einen quackſalber abgeben, ſchreyen wie die raben, ſchnadern wie die enten, *faire le métier de charlatan, croaſſer comme font les corbeaux, barboter comme font les canards.*

Quáckery, *S.* ſ. Quacking.

Quácking, die quackſalberey, *charlatanerie.*

Quadragenàrious, vierzig jahr alt, *qui a quarante ans.*

Quadragéſima-ſunday, invocavit, oder der erſte ſonntag nach faſtnachten, *dimanche de la quadrageſime.*

Quadragéſimal, zur faſtnacht-zeit gehörig, *quadrageſimal.*

Quádrangle, eine viereckigte figur, *quadrangle.*

Quadrángular, viereckigt, gevieret, *quadrangulaire.*

Quadrant, ein vierthel, der vierdte theil; ein quadrant, oder mathematiſches inſtrument, ſo der vierdte theil eines circkels iſt, *quart, quatriéme partie, un quart de circle.*

Quádrat, ein ſtück bley, ſo die buchdrucker gebrauchen; ein geometriſches inſtrument, ſo der vierdte theil eines circkels iſt, *quadrat; un quart de nonante.*

Quádrate, viereckig, geviert, *carré.*

To quádrate, ſich ſchicken, reimen, *quadrer.*

Quádrature, das gevierdte einer figur, *quadrature.*

Quádriennial, *A.* vierjährig, *quadriennal.*

Quadrilàteral, vierſeitig, *quadrilatere.*

Quadrípartite, das in vier theile eingetheilt iſt, das in vier theilen beſtehet, *diviſé en quatre parties.*

Quádrityllable, ein vierſylbiges wort, *mot qui a quatre ſyllabes.*

Quádruped, ein vierfüßiges thier, *quadrupede.*

Quadrupedal, vierfüßig, *qui a quatre pieds.*

Quádruple, vierfach, *quadruple.*

To quadruplicate, vervierfachen, *quadrupler.*

Quadruplication, die vervierfachung, *action de quadrupler.*

Quádruply, *Adv.* viermahl ſo viel, *au quadruple.*

Quæſtor, ein richter, oder auch ein ſchatzmeiſter unter den alten Romern, *queſteur.*

Quæſtorſhip, das amt eines ſolchen Römiſchen richters oder ſchatzmeiſters, *queſture.*

Quæſtuary, gewinnſam, einträglich, *lucratif.*

To quáff, ſauffen, *boire beaucoup.*

Quáffer, *S.* ein ſtarcker ſäuffer, trunckenbold, ſchwelger, *yvrogne, grand buveur, debauché.*

Quáffing, das ſauffen, die ſaufferey, *yvrognerie.*

Quág, ſ. Quagmire.

To quág, einen reiben oder kitzeln, zur fleiſchlichen luſt reitzen, *exciter aux actions veneriennes.*

Quágged, zur fleiſchlichen luſt geneigt, *animé aux actions veneriennes.*

Quággy, ſumpffig, *marecageux.*

Quágmire, ein kothigter, tieffer abgrund, ſchlund, ſumpff, *fondriere.*

Quail, eine wachtel, *caille.* Water-quail, ein waſſer-hun, *gelinote d'eau.*

A young quail, junge wachtel, *cailleteau.*

To quàil, etwas bezwingen, zähmen, bändigen, dämpffen, hemmen, zurückhalten; unluſtig ſeyn; zuſammen rinnen, gerinnen, (wie milch,) *domter, reprimer; languir; ſe cailler.*

Quàint, artig, hübſch, fein, zierlich, ſchön, *poli, beau, elegant.*

Quàintly, artlich, zierlich, *poliment.*

Quàintneſs, die zierlichkeit, artlichkeit, *politeſſe, elegance.*

To quàke, zittern, erzittern, beben, ſchauern, *trembler.*

Quàkers, die Quacker, zitterer, *trembleurs.*

Quakeriſm, die religion der Quacker, quackerey, *la religion des Quakers.*

Quàking, das zittern, *tremblement.*

Quàking, *A.* zitternd, *tremblant.*

Qualificàtion, die beſchaffenheit, der ſtand oder zuſtand eines dinges; die eigenſchafft, gabe, gemüths-gabe, geſchicklichkeit, *qualité; talent, avantage.*

Quálified, ſ. Qualify'd.

To quálify, etwas geſchickt oder tüchtig machen; etwas mäßigen; ſtillen, begütigen, beſänfftigen; benahmſen, den nahmen oder titel geben, *rendre propre; temperer; appaiſer; qualifier.* To qualify himſelf, ſich für etwas ausgeben, einen nahmen oder titel annehmen, *ſe qualifier.*

Quálify'd, geſchickt, geſchickt gemacht, das die nöthigen eigenſchafften hat; gemäßiget; geſtillet, begütiget, ꝛc. *propre, qui a les qualitez requiſes; temperé, &c.* ſ. To qualify. In a qualify'd ſenſe, mit einer bedingung, *avec quelque modification.* A man well qualify'd, ein ſehr geſchickter mann, der hübſche gaben, ſchöne qualitäten hat, *un homme qui a de belles qualitez.*

Quálifying, das geſchicktmachen, ꝛc. *l'action de rendre propre, &c.*

Quálity, die beſchaffenheit, art, natur eines dinges; die eigenſchafft, natürliche neigung, art, gewohnheit; qualität, adelicher oder vornehmer ſtand; der nahme oder titel, *qualité; inclination, habitude; condition d'une perſonne noble; titre.*

A horſe, that has a great deal ill qualities, ein pferd, das große mängel hat, *un cheval, qui a des grands vices, qui eſt fort vicieux.*

Quàlm, eine kleine ohnmacht, das hertzwehe, ein unwille, eckel, wenn einem übel wird; ein gewiſſens-zweiffel, *mal de cœur; ſcrupule.*

Quàlmish, dem übel wird, *qui a mal de cœur.*

Quándary, ein zweiffel, eine unſchlüßigkeit, unentſchloſſenheit, *ſuſpens, irreſolution.* To be in a quandary, in tauſend ängſten ſeyn, zwiſchen thür und angel ſtecken, nicht wiſſen wo aus noch ein; im zweiffel ſtehen, ſich nicht entſchlieſſen können, *être embaraſſé; être en balance.*

Quántity, die große; die menge; das maaß oder die länge der ſylben, *quantité.* A poor quantity, ein weniges, *petite quantité.*

Quárantain, quárantine, die viertzig-tägige zeit, oder die viertzig tage, ſo einer, der von einem mit der peſt angeſteckten orte kommet, an einem andern abgelegenen orte zubringen muß, *quarantaine.*

Quardecùe, der vierdte theil einer Frantzöſiſchen crone, ein ort eines thalers, *un quart d'écu.*

Quárentine, ſ. Quarantain.

Quárrel, ein zanck, ſtreit, hader; eine raute, glasraute, ſcheibe; ein boltzen, *querelle; loſange; fleche.* To have a quarrel to a thing, ſich über etwas beſchweren, etwas darwider einwenden, vorwenden, *trouver à redire à quelque choſe.*

To quárrel, zancken, ſtreiten, hadern, *ſe quereller.* To quarrel with, mit einem zancken, ſich mit einem zancken, einen ſtreit mit ihm anfangen; ſich über etwas beſchweren, etwas darwider einwenden, vorwenden, *quereller quelcun; ſe plaindre de, trouver à redire à.*

Quárrelled with, mit dem man gezancket, ꝛc. *qu'on a querellé, &c.* ſ. To quarrel.

Quárreller, ein zäncker, haderer, eine zänckerin, *un querelleur, euſe.*

Quárrelling, das gezäncke, das zancken, ꝛc. *querelle, l'action de quereller, &c.*

Quárrelling, *A.* ſ. Quarrelſom.

* Quárrellous, ſ. Quarrelſom.

Quárrelſom, zanckſüchtig, haderſüchtig, zänckiſch, *querelleux.*

Quárrelſomneſs, die zanckſucht, *humeur querelleuſe.*

Quárry, eine ſtein-grube; der raub eines raub-vogels; das wildrecht der hunde oder falcken auf der jagt; ein fetter mann, *carriére; proye; curée; qui a de la graiſſe.* Quárry-man, ein ſteinmetz, ſteinbrecher, *carrier.*

To quárry upon, etwas alſobald verzehren, *faire curée de.*

Quárt, ein quart, ein Engliſches maaß (wein, ꝛc;) eine quarte im piquetſpiel, (wenn man vier blätter, ſo gleich auf einander folgen, hat,) *quarte; une quatrieme.* Quárt-pot, quárt-bottle, ein krug, eine gläſerne flaſche, ſo ein maaß hält, *pot, bouteille qui tient quarte.*

Quártan, viertägig, *quarte.*

Quárter, ein vierthel, der vierdte theil, ein vierling; acht Engliſche ſcheffel; ein viereckicht ſtücke bau-holtz, ſo vier zoll dicke iſt; die revier, gegend; der ort, theil; quartier, friſtung des lebens; ein lärmen, tumult, groſſes weſen, *quart, quartier, quarteron; huit boiſſeaux d'Angleterre; cube de bois de quatre pouces de hauteur; region; quartier; vacarme.* Quárters, die vier theile der welt, oder einer land-karte; das quartier, oder der ort wo einer logiret oder wohnet; das quartier in einem lager; das quartier, da die ſoldaten einquartiret oder beherberget werden, *coins, regions; quartier.* * I ſhall come one of theſe days & beat up your quarters, ich werde in wenigen tagen kommen, und euch überfallen, *je viendrai vous ſurprendre un de ces quatre matins.* To have free quarters, umſonſt beherberget werden, frey logier haben, *être logé à diſcretion.*

The ennemy broke out upon us from all quarters, die feinde fielen uns von allen ſeiten an, *les ennemis ſe jetterent ſur nous de tous côtez.*

Quárter-day, das quartal, quatember, *le jour de quartier.* Quarter-ſeſſions, ein gerichte, ſo von den friede-richtern in iedweder provintz alle viertel jahr einmahl gehalten wird, *cour de juſtice qui ſe tient quatre fois l'année.* Quárter-waiter, ein officier, der ein viertel jahr aufwartet oder dienet, *un officier qui ſert par quartier.* Quárter-maſter, ein quartier-meiſter, *marechal de logis.* Quárter-ſtaff, ein ſtab mit zwey enden, *un bâton à deux bouts.* Quárter-piece, ein viereckichter balcke vier zoll dick; eines von den hinterſtücken eines ſchuhes; ein viereckicht loch in der mitten eines creutzes in einem wapen, *chevron; quartier de ſoulier.* Quárter-wind, ein wind, ſo von der ſeiten wehet, (ein ſee-terminus,) *vent de quartier, vent largue.*

To quárter, etwas viertheilen, in vier theile ſchneiden oder brechen; das ſchild in einem wapen in vier theile abtheilen; die trouppen in das quartier führen; ſoldaten beherbergen, ſie einquartieren, einlogiren; logiren, an einem orte herbergen, wohnen, ſein quartier haben, *mettre en*

quartiers;

quartiers; *ecarteler*; *mettre en quartier*; *loger*, *donner le logement*; *être en quartier*, *loger*.

Quártered, geviertheilt, ꝛc. *ecartelé*, *&c.*

Quárteridge, das koſt-geld für ein viertel jahr, *quartier*.

Quártering, die viertheilung, das viertheilen, ꝛc. *l'action d'ecarteler*, *&c.*

Quárterly, *Adv.* quartal-weiſe, ein viertel jahr, des viertel jahres, *par quartier*.

The quárterly ſeaſons of devotion, die vier frohnfaſten, *les quatre tems*.

Quártern, ein quart, der vierdte theil eines nöſels; ein vierling von hundert, *un quart de pinte*; *quarteron*.

Quártile aſpect, ein gevierdter ſchein, *quadrat*.

A quárto, a quárto-book, a book in quarto, ein buch in quarto, *un quarto*, *un in quarto*.

Quásh, ſ. Pompion.

To quásh, etwas unterdrücken, verderben, zu nichte machen, *ſupprimer*, *gâter*, *rompre*.

Quáshed, zu nichte gemacht, ꝛc. *gaté*, *&c.*

Quáshing, die unterdruckung, das unterdrucken, ꝛc. *l'action de ſupprimer*.

Quàter-couſin, ſ. Cater-couſin.

Quáternary, zur zahl vier gehörig, *de quatre*.

Quatérnion, quatérnity, die zahl vier, *nombre de quatre*.

Quáteron, ſ. Quartern.

Quatràin, vier reim-zeilen, *quatrain*.

* To quàve with fat, mit vielem fett beladen ſeyn, *être chargé de graiſſe*.

Quàve-mire, ſ. Quagmire.

Quàver, ein halb viertel, eine eingeſchwäntzte note, *demi-croche*.

To quàver, coloriren, triller machen, *fredonner*, *faire des roulements*.

Quàvering, das coloriren mit der ſtimme, ein trillo, *fredons*, *roulement*.

A quàvering voice, eine colorirende ſtimme, *voix fredonnante*.

A quàveror, *S.* ein ſänger, ſo triller machet, oder coloriret, *un chanteur*, *qui fredonne*, *ou qui fait des roulemens*.

Quáviver, quàvier, ein meer-drache, *vive*.

Quèach, ſ. Thicket.

Quèan, ein mutz ein garſtiges menſche, ein loſes weib, eine hure, *guenipe*, *mechante coquine*.

Quèaſneſs, die geneigtheit zum übergeben, die ſchwachheit des magens; der eckel, die zärtlichkeit, *diſpoſition à vomir*, *foibleſſe d'eſtomac*; *degoûte*, *delicateſſe*.

Quèaſy, ſchwach, zum übergeben geneigt; zärtlich, *debile*, *prêt à vomir*; *delicat*.

Quéckboard, ſ. Shovel-board.

Quèen, eine Königin; eine königin oder dame im karten-damen- oder ſchach-ſpiel, *Reine*; *dame*. Quèen-gold, ein gewiſſes einkommen einer iedweden Königin, ſo lange ſie mit dem Könige verheyrathet iſt, *ſorte de revenu affecté à la Reine pendant qu'elle eſt mariée au Roi*. Queen-nazareèn, ein gewiſſes karten-ſpiel, *ſorte de jeu de cartes*.

* Queèr, geſchickt, klug; liſtig, verſchlagen, *adroit*; *fin*.

Queèſt, eine holtz-taube, wilde taube, *pigeon ramier*.

To quéll, etwas bezwingen, zähmen, bändigen, dämpfen, hemmen, zurückhalten, unterdrücken, leſchen, *domter*, *reprimer*, *etoufer*.

Quélled, bezwungen, ꝛc. *domté*, *&c.*

Quéller, *S.* bezwinger, *domteur*.

Quélling, das bezwingen, ꝛc. *l'action de domter*, *&c.*

To quénch, etwas leſchen, auslöſchen; dämpffen; leſchen, ſtillen, *eteindre*.

Quénchable, ausleſchlich, *qui s'eteint*.

Quénched, geleſchet, ꝛc. *eteint*.

Quéncher, der, die da leſchet, ausleſchet, *celui*, *celle qui eteint*.

Quénching, das leſchen, ꝛc. *l'action d'eteindre*.

Quéntin, Frantzöſiſche leinwand von S. Quentin, *quentin*.

Quériſter, ein chor-ſänger, *choriſte*.

Quérk, eine finte, ſpitzfündigkeit, ein loſer kunſt-griff, betrüglicher griff oder ranck in rechts-händeln, *fineſſe*, *ſubtilité*, *chicane*.

* Quérkned, erſtickt, *ſuffoqué*.

Quérn, eine hand-mühle, *moulin à bras*.

Quérpo, ſ. Cuerpo.

Quérry, ein pferde-ſtall, ein königlicher oder fürſtlicher pferde-ſtall, *ecurie*, *ecurie royale*. A querry, a gentleman of the querry, ein unter-ſtallmeiſter, *un ſous-ecuyer*.

Quérulous, kläglich, traurig, *plaintif*, *dolent*.

Quèry, eine frage, die man einem vorlegt oder vorträgt, *queſtion*.

Quéſt, die nachfrage, erkundigung, gerichtliche nachforſchung; die nachſuchung, das ſuchen, *enquête*, *perquiſition*; *quête*, *action de chercher*. I was in queſt of you, ich habe euch geſucht, *je vous cherchois*. Quéſt-men, ſind gewiſſe männer in einem kirchſpiele, die man um weihnachten erwehlet, den kirchen-vorſtehern in erkundigung der mißbräuche, ſonderlich das gewicht und maaß betreffend, zu helffen, *gens de la paroiſſe qu'on choiſit vers le noël pour aſſiſter les marguilliers dans la recherche des abus*, *principalement les poids & meſures*.

To quéſt, ſpühren, ausſpühren, ausſuchen, auf die ſpuhr gehen, (wie ein ſpührhund.) *queter*.

Quéſtion, eine frage; die vorhabende ſache; ein zweiffel, *queſtion*; *doute*. To beg the queſtion, dasjenige, davon die frage noch iſt, für gantz gewiß ſetzen, *ſuppoſer ce qui eſt en queſtion*. To give up the queſtion, zugeben was die frage iſt, *accorder tout ce qu'on demande*. That's now the matter in queſtion, diß iſt itzo die frage *c'eſt ce qui eſt maintenant en queſtion*. I make no queſtion of it, ich zweiffele nicht daran, *je n'en fais aucune doute*. To call into queſtion, etwas in zweiffel ziehen, *revoquer en doute*. To call (bring) one in (into) queſtion, rechnung von einem fordern, ihn rechenſchafft geben laſſen, *faire rendre conte à quelcun*, *le rechercher*. When it was queſtion to march, da man marſchiren wolte, *quand il fut queſtion de marcher*. Queſtions & commands, ein kurtzweilig ſpiel, da der vorſteher der geſellſchafft einem iedweden zwey fragen und einen befehl oder eine frage und zwey befehle zur kurtzweil aufträgt, *un petit jeu de converſation*.

To quéſtion, einen etwas fragen, ihm fragen vorlegen, ihn ausforſchen, befragen, examiniren; rechnung von einem fordern, ihn rechenſchafft geben laſſen; etwas in zweiffel ziehen; zweiffeln, *queſtionner*, *interroger*, *examiner*; *faire rendre conte*; *revoquer en doute*; *douter*.

Quéſtionable, davon man rechnung oder rechenſchafft geben ſoll; zweiffelhafftig, ungewiß, *dont on doit rendre conte*; *douteux*, *incertain*.

Quéſtioned, befragt, examiniert; davon man rechenſchafft fordert; in zweiffel gezogen, daran man zweiffelt, *queſtionné*; *dont on fait rendre conte*; *dont on doute*.

Queſtioner, *S.* der, oder die da befraget, ausforſchet, *celui*, *ou celle*, *qui queſtionne*, *qui examine*.

Quéſtioning, die befragung, das befragen, ꝛc. *l'action de queſtionner, &c.*

Quéſtionleſs, ſonder zweiffel, ohne zweiffel, zweiffels-ohn, zweiffels-frey, *ſans doute.*

Quéſter, ſ. Quæſtor.

To quétch, weichen, ſich bewegen, *bouger, branler.*

Quibble, eine ſpitzfündigkeit, ein kleiner artiger ſchertz, ein wort-ſpiel, *pointe, rencontre, jeu de mots.*

To quibble, ſpitzfündig reden, mit gleichlautenden worten ſpielen, artige einfälle vorbringen, *parler par pointe.*

* He endeavour'd to quibble away the ſanctity of an oath, er bemühete ſich die heiligkeit des eydes zu nichte, oder krafftlos zu machen, liſtiglich abzuwenden, zu entgehen, *il tâcha d'éluder par une mechante pointe ou equivoque la ſainteté du ſerment.*

Quibbler, der, die da ſpitzfündig redet, *celui (celle) qui parle par pointes.*

Quibbling, das ſpitzfündige reden, *jeu de mots.*

Quick, *A.* lebendig, lebend; fertig, ſcharffſinnig, gut; das geſchwind oder wohl brennet; hurtig, behend fleißig; ſchnell, geſchwind; ſich hin und her bewegend, das einem unter den füſſen weicht, *vivant, vif; fin, ſubtil; ardent, bien-allumé; promt, diligent; vite; mouvant.* To make a quick return, wohl oder geſchwind abgehen, *être d'un promt debit.* She is quick, she is quick with child, ihr kind bewegt ſich, *l'enfant remuë.* A quick taſte, ein ſcharffer geſchmack, *une bonne pointe.* Quick of ſcent, von gutem geruch, *qui a bon nez.* A quick eye, ein gutes, ſcharffes geſichte, *veue claire, bonne, pergante. P.* Quick at meat, quick at work, wer hurtig iſſet, der arbeitet auch hurtig, *celui qui mange vite, travaille vite.* I will be quick about it, ich will es bald thun, geſchwinde machen, geſchwinde drüber her ſeyn, *je ferai cela d'abord.* They were not very quick at it, ſie haben nicht ſehr damit geeylet, *ils ne ſe ſont pas fort-preſſés.* To have a quick draught, viel ausſchencken, *avoir un promt debit.* Be quick, hurtig, hurtig, macht geſchwind fort, *vîte. P.* Good ware makes quick markets, gute waare verkaufft ſich ſelbſt, *marchandiſe qui plait eſt à demi-venduë.* To give quick ſtrokes, friſch und hurtig ſchlagen, *fraper dru & menu.* Quick-ſilver, queckſilber, *vif argent.* Quick-ſand, ſand, der einem unter den füſſen weichet, ein gefährlicher ſandichter ort im meer, *ſable mouvant.*

Quick, *S.* das lebendige fleiſch, *vif, chair vive.* To cut to the quick, bis auf das lebendige fleiſch ſchneiden; einen auf das empfindlichſte beleidigen, *couper juſqu'au vif; piquer juſqu'au vif.* To draw to the quick, einen lebendig abmahlen, wohl treffen, *peindre au naturel.*

Quick, *Adv.* hurtig, geſchwind, behend, macht fort, *vîte, tôt.*

Quick-graſs, ſ. Quitch-graſs.

Quick-beam, *or* quicken-tree, kornellen- oder ſperberbaum, ſperling-baum, eſchbaum, *ſorbier, ou cormier, frêne.*

Quick-ſighted, der ein gutes, ſcharffes geſichte hat; ſcharffſinnig, durchdringend, *qui a la veue bonne; clairvoyant, penetrant.* Quick-ſightedneſs, ſcharffes geſichte; ſcharffſinnigkeit, *veüe claire; clair-voyance.* Quick-witted, ſcharffſinnig, der einen ſcharffſinnigen geiſt hat, *qui a l'eſprit vif.* A quick-pated lad, ein ſcharffſinniger knabe, der einen fertigen kopff hat, der ein ding leicht begreifft, *un jeune garçon qui a l'eſprit vif.* A quick-ſet hedge, ein zaun von geſträude oder lebendigen wurtzeln, *une haye vive.*

To quicken, etwas lebendig machen, beſeelen; einen aufmuntern, ihm einen muth machen; einen anfriſchen, antreiben, anhetzen, anreitzen; etwas beſchleunigen, *vivifier; exciter, encourager; animer, aiguillonner; hâter.* She was very bad before she came to quicken, es war ihr ſehr ſchlimm, ehe ſich ihr kind begunte zu regen, *elle etoit fort-malade, avant qu'elle ſentit remuer l'enfant.*

Quickened, lebendig gemacht, ꝛc. *animé, &c.*

Quickening, das lebendigmachen, ꝛc. *l'action d'animer, &c.*

Quickening, *A.* lebendigmachend, *vivifiant.*

Quickly, hurtig, geſchwind, behend; bald, gleich, *vite, promtement; tôt.*

Quickned, ſ. Quickened.

Quickneſs, die geſchwindigkeit, behendigkeit, hurtigkeit; die fertigkeit, ſcharffſinnigkeit, ſpitzfündigkeit des verſtandes, *viteſſe, promtitude; ſagacité, ſubtilité, vivacité.*

Quickning, ſ. Quickening.

Quiddany, quiddeny, eine quitten-latwerge, *cotignac.*

Quidditative, weſentlich, *eſſentiel.*

Quiddity, das weſen, oder die beſchreibung eines dinges, was es ſey; eine ſpitzfündigkeit; eine ſpitzfündige frage, ein kunſt-griff, ranck, *l'eſſence d'une choſe; quodlibet; ſubtilité, chicane.*

* Quid pro quò, ein fehler, da man eines für das andere nimmt, *un qui-pro-quo.*

Quiet, *S.* die ruhe, ſtille, der friede, *repos, tranquillité, paix.*

Quiet, *A.* friedlich, friedſam, friedfertig, ſtill; ruhig, ſtill, ſtillſchweigend, *paiſible; tranquille, calme, quiet.* Let me be quiet, be at quiet, be quiet, laßt mich zufrieden, *laiſſez moy en repos.* To be quiet, ſtillſchweigen, das maul halten, *ſe taire.* Quiet-minded, friedliebend, friedſam, ſtill, *paiſible, tranquille.*

To quiet, etwas ſtille machen, begütigen, beſänfftigen, *appaiſer, calmer.*

Quieted, geſtillet, *appaiſé.*

Quieting, die ſtillung, das ſtillen, ꝛc. *l'action d'appaiſir.*

Quieting, ſchlafen-machend, *ſoporifique.* A quieting bolus, ein bolus oder artzney-biſſen, der einem den tod verurſachet, *un bolus qui donne la mort.*

Quietiſm, die lehre oder die ſecte der Quietiſten, *quietiſme.*

Quietiſts, die Quietiſten, *Quietiſtes.*

Quietly, friedfertig, friedſam, friedlich; ruhig, ſtille, in der ruhe, *paiſiblement; tranquillement, en repos.*

Quietneſs, die ruhe, ſtille, ſicherheit, *quietude, tranquillité.*

Quietus eſt, eine quittung nach abgelegter rechnung in der Engliſchen ſchatzkammer, *quittance contable.* * He has got his quietus eſt, er iſt von ſeinem amte abgeſetzt worden, *il eſt demis de ſa charge.*

Quill, ein federkiel, eine feder, *tuyau, plume.* * To piſs thro' one quill, ſ. To piſs. The quill of a barrel, der hahn, ein lufft-zäpffleln an einem faß, *le robinet, la broche d'un tonneau.* Quill, eine ſpule, *une épeule.* Quill-boy, ein junge ſo ſpulet, *épeulier.* * A hero of the quill, ein berühmter oder großer ſcribente, *un grand ecrivain.* * A brother of the quill, ein ſcribent, einer aus der zahl der ſcribenten, *un ecrivain.*

Quillet, eine geringe, nichts-werthe ſache, *choſe de neant.* The querks & quillets of the law, die räncke und vortheile in rechts-ſachen, *les tours & detours du palais.*

Quilt, ein polſter, matratz, *matelas.* Hair-quilt, ein polſter

polſter von haaren, *ſommier*. Quilt-maker, ein polſter-macher, *faiſeur de matelas*.

To quilt, polſter-arbeit machen, mit wolle, baumwolle ꝛc. ausfüllen, unternähen, füttern, *matelaſſer*, *piquer*.

Quilted, mit wolle, baumwolle ꝛc. ausgefüllet, ꝛc. *piqué*.

Quilting, das ausfüllen ꝛc. mit wolle, baumwolle, ꝛc. *l'action de piquer*.

Quince, eine quitte, ein quitten-apffel, *coin*. Quince-tree, ein quitten-baum, *coignacier*. Quince-peach, ſ. Peach.

Quincy, die bräune, kehlſucht, *eſquinancie*. Quinquageſima-ſunday, der ſonntag vor faſtnachten, eſto mihi genannt, *le dimanche de la quinquageſime*.

Quinquennial, fünffjährig, *de cinq ans*.

Quinquina, die China-china-rinde, *quinquina*.

Quintème, ſ. Quinzieme.

Quinty, ſ. Quincy.

Quint, eine quinte im piquet-ſpiel, *quinte*.

Quintain, das rennen nach der quintanen, *l'exercice de la quintaine*.

Quintal, ſ. Kintal.

Quinteſſence, die beſte krafft von etwas, das beſte aus etwas gezogen, *quinteſſence*.

Quinteſſential, zur beſten krafft eines dinges gehörig, *qui regarde la quinteſſence d'une choſe*.

Quintin, die quintane, *quintaine*.

Quinzain, funffzehen reimzeilen, *une ſtance de quinze vers*.

Quinzième, der funffzehende, (eine gewiſſe ſteuer;) der funfzehende tag nach einem feſte, *quinzième*; *le quinzième jour aprés quelque fête*.

Quip, ein ſtich, ſtichelwort, eine ſtichel-rede, *lardon*.

Quire, ein chor, das cher in einer kirche; ein buch papier, von vier und zwantzig bogen; zwey bogen in einander geſteckt, *chœur*; *main*; *cayer*. A book in quires, ein rohes oder ungebunden buch, *livre en blanc*.

Quiriſter, ſ. Queriſter.

Quirk, ſ. Querk.

Quit, quitt, frey, ledig, los, *quitte*. I ſhall be quit with you, ich will euch gleiches mit gleichem vergelten, es ſoll euch dieſes nicht ſo hingehen, *je vous rendrai la pareille*. To go quit, gnädig davon kommen, *être hors d'affaires*. Quit-rent, der zins eines erbguts, *cenſe*.

To quit, einen laſſen, verlaſſen; etwas aufgeben, ſich deſſen entledigen; etwas fahren laſſen; von etwas abſtehen, abtreten, weichen; einem etwas abtreten, davon weichen, ſich deſſen begeben; einen rauben, berauben; einem etwas nachlaſſen; ihn von etwas befreyen, deſſen erlaſſen; einen rechtfertigen, vertheidigen, entſchuldigen, *quitter*; *ſe defaire de*; *lâcher*; *deſiſter*, *abandonner*; *ceder*; *depouiller*; *quitter*; *exempter*, *decharger*; *juſtifier*. To quit a ſiege, eine belägerung aufheben, *lever un ſiége*. To quit his ground, ſich zurück begeben, zurück weichen, *lâcher le pié*. 'Twill never quit coſt, es wird nicht der mühe werth ſeyn, *cela n'en vaut pas la peine*. To quit ſcores with one, to quit with one, einem bezahlen, was man ihm ſchuldig iſt, *s'acquitter de ce qu'on lui doit*. To quit himſelf, ſich verhalten; ſich von etwas los machen, ſich deſſen entledigen; ſich aus einem geſchäffte herauswickeln, *s'acquitter de*; *ſe defaire de*; *ſe debarraſſer de*.

Quitch-graſs, hundsgras, *chien-dent*.

Quite, gantzlich, gantz, *entiérement*, *tout-à-fait*. Quite and clean, gantz und gar, gäntzlich, *tout à fait*. My hand is quite out, ich habe gantz abgelaſſen, *je ſuis tout dérayé*. You are quite out, ihr irret euch ſchrecklich, ihr betrügt euch gröblich, *vous vous trompez lourdement*.

Quits, quitt frey, ledig, los, *quitte*. ſ. Quit.

Quitrance, ſ. Acquittance. * To cry quittance, gleiches mit gleichem vergelten, *rendre la pareille*.

Quitted, verlaſſen, ꝛc. *quitté*, *&c.*

Quitter, unreth, eiter aus einem geſchwüre; ſchaum vom zinn, ein befreyer, der einen befreyet, ꝛc. *boue*; *l'ecume d'étain*; *qui quitte*, *&c.* ſ. To quit.

Quitting, die verlaſſung, das verlaſſen, ꝛc. *l'action de quitter*, *&c.*

Quiver, S. ein köcher, pfeilköcher, *carquois*.

* Quiver, *A.* hurtig, geſchwind, fertig, *actif*.

To quiver, zittern; ſchauern, vor kälte ſchauern, *trembler*; *friſſonner*.

Quivering, das zittern; der ſchauer, das ſchauern, *tremblement*; *friſſon*.

To quób, ſich regen oder bewegen, (wie das kind in mutterleibe;) ſchlagen oder klopffen, (wie das hertz,) *remuer*; *battre*, *palpiter*.

To quóddle, ſ. To coddle.

Quódlibet, eine kleine ſpitzfündigkeit, ſubtilität, *pointille*, *ſubtilité*.

A quodlibétical queſtion, eine ſpitzfündige frage, *une queſtion ſubtile*.

Quódlin, ſ. Codlin.

Quòil, ſ. Coil.

Quòins, *S.* ſ. Coines. To quoil a cable, ſ. to coil.

Quòit, ſ. Coit.

Quòrum, (ein Lateiniſch wort, bedeutend, welcher,) *e. g.* A juſtice of the quorum, einer von den richtern, *un des juges*. In a company of twenty men, eleven make a quorum, in einer geſellſchafft von zwantzig perſonen, ſind ihrer eilffe davon genug, eine ſache zu endigen, *dans une compagnie de vingt perſonnes*, *il ſuffit*, *qu'il y en ait onze pour terminer une affaire*.

Quòta, der gebührende theil, antheil, *quote part*.

Quotation, die anführung, anziehung, *citation*.

To quòte, einen ſchreiber oder ein buch ꝛc. anziehen, anführen, *citer*, *alleguer*.

Quòted, angezogen, ꝛc. *cité*.

* Quóth I, ſag ich, ſagte ich, *dis-je*. Quoth he, ſaget er, ſagte er, *dit-il*. Quoth ſhe, ſagt ſie, *dit elle*.

Quotidian, täglich, *quotidien*.

Quòtient, die zahl, ſo in der rechen-kunſt aus einer diviſion entſtehet, *quotient*

Quòting, die anziehung, das anziehen, ꝛc. *citation*, *l'action de citer*.

Quo-warránto, ein befehl vom Könige an eine perſon oder an eine gantze gemeine oder zunfft, von einem königlichen rechte oder freyheit, derer man ſich unrechtmäßiger weiſe anmaßet, rechenſchafft zu geben, *une injonction du Roy addreſſée à un particulier ou à une communauté*, *pour rendre conte des droits royaux qu'on a uſurpez*.

R.

RÁbbet, ein kaninichen; die höhle der dielen im ſchiffboden; eine art eines hobels, *lapin*; *rablure*; *ſorte de rabot*. Búck-rabbet, das männlein von einem kaninichen, *lapin*. Dóe-rabbet, das weiblein davon, *lapine*.

Rábbets-neſt, eine kaninichens-höhle, *rabouliére*.

Rábbet-

Rábbetting, die aushöhlung der dielen im schiff-boden, *rablure.*

Rábbin, ein Rabbine, *Rabbin.*

Rabbínical, Rabbinisch, *rabbinique.*

Rábbiniſt, ein nachfolger oder liebhaber der Rabbinen, *rabbiniſte.*

Rábble, das lumpen-gesindlein, der pöbel, *racaille.*

Rábblement, *S.* ein hauffen lumpen-sachen, auffschneiderey, *enfilade, kirielle.*

Rábby, ſ. Rabbin.

Rábdomancy, weissagung aus den ruthen, *rabdomance.*

Ràce, der stamm, das geschlecht, das herkommen, die nachkommen; das rennen, ein thurnier; ein ritz, strich, durchstrich, *race; courſe; trait, raye.* Hórſe-race, ein thurnier, thurnier-spiel, *courſe de chevaux.* Fóot-race, das rennen oder lauffen der läuffer, *courſe de gens à pié.* Ràce-horſe, ein rennpferd *courſier.*

To ràce, ſ. To raze.

Racing, ſ. Razing. The art of racing, die kunst pferde zum rennen abzurichten, *l'art d'elever des chevaux pour la courſe.*

Ráck, eine krippe, darein man den pferden das heu steckt; ein stück tischer-arbeit, daran man unterschiedliche sachen hängen kan; ein feuer-eisen, darauf der spieß gewendet wird; die folter; die seite eines karrens oder wagens, so wie eine krippe gemacht ist; ein haacken, damit ein arm-brust gespannet wird, *ratelier; hâtier; gêne; ridelle; monture.* A rack of mutton, der hintere halß von einem schaafe, *le derrière d un collet de mouton.* Ráck-bone, das bein von dem hintern halse eines schaafes, *os du derriére d'un collet de mouton.* To put his brains upon the rack, sich quälen, ängstigen, martern, *donner la torture à ſon eſprit.* * To leave all at rack & manger; to live at rack et manger, ſ. Manger. Rack-víntage, die andere reise, so die weinhändler nach Franckreich und dergleichen orte thun, um geläuterten wein einzukauffen, *le ſecond voyage que les marchands de vin font en France & ailleurs, pour acheter les vins raffinez.*

To ráck, einen folkern, peinlich fragen; einen martern, peinigen, quälen, ängstigen; (wein) läutern, von den hefen abziehen; (einen weinstock) beschneiden, *appliquer à la torture; tourmenter; raffiner; chatrer (les ceps de vigne.)*

Rácked, gefoltert, ꝛc. *appliqué à la torture, &c.* Misery racked up to the higheſt, das höchste, äusserste, gröste elend, *miſere portée à la derniére extremité.*

Rácket, ein raquet, *raquette.* * To keep a racket, ein wesen, lärmen, einen tumult machen, *faire du bruit.* Rácket-maker, ein raqueten-macher, *raquetier.* Rácket-ſeller, ein raqueten-verkäuffer, *vendeur de raquettes.*

Rácking, die folter, folterung, das foltern, ꝛc. *torture, l'action d'appliquer à la torture, &c.*

Rácy, *A.* das geistreich, starck, kräftig, oder voller geister ist, wie etliche weine, *ſpiritueux, moélleux, en parlant de certains vins.*

Racòon, *S.* art eines Indianischen kaninichens, *ſorte de lapin des Indes.*

Ràdiancy, der strahlende schein, glantz, *brillant.*

Ràdiant, strahlend, glänzend, schimmernd, *rayonnant.*

Radiàtion, das strahlen, der strahlen glantz, die anstrahlung, *irradiation, éclat.*

Rádical, zur wurtzel, zum grund gehörig, *radical.* A radical word, ein wurtzel wort, *mot radical.* The radical moiſture, die innerliche lebens-feuchtigkeit, *l'humide radicale.*

Radicálity, die wurtzel-eigenschaft, der ursprung, die wurtzel, *état de ce qui eſt radical, ſource.*

Rádically, bis auf den innersten grund und wurtzel, *radicalement.*

Rádicate, ſ. Radicated.

To rádicate, tief einwurtzeln, wurtzeln gewinnen, bekommen; überhand nehmen, *prendre racine, s'erraciner.*

Rádicated, eingewurtzelt; sehr tief eingewurtzelt, *enraciné.*

Rádish, ein rettig, *rave.* Hórſe-radish, meerrettig, *raifort.*

Ràdius, das obere kleine bein des armes; eine linie, so vom mittel-punct eines zirckels bis zu dessen umkreiß gehet, *rayon.*

* Ráff, ſ. Riff-raff.

Ráffle, ein spiel mit drey würffeln, *raſle.*

To ráfle, mit drey würffeln spielen, *raſler.*

Ráfling, das spiel mit drey würffeln; die erkauffung oder verkauffung der waaren in einer auction, *raſle; maniére d'acheter ou de vendre des merchandiſes à l'enchere.*

Ráfort, ſ. Radish.

Ráft, ein floß-holtz, *radeau.*

Ráfter, ein sparre, balcke, zwerchbalcke, *chevron, ſolive.*

Ráftering, *S.* das bauen eines stockwercks, einer decke, oder bodens, *l'action de faire un étage ou un plancher.*

Rág, ein alter, zerrissener lumpen; eine heerde junger pferde, *haillon; troupeau de poulains.* Meat boil'd to rags, allzusehr gesottenes fleisch, *de la viande en charpie.*

Ràge, das wüten, toben, der grimm, die tollheit, raserey; der heftige zorn; grosse grausamkeit, *rage, fureur; grande colere; grande cruauté.*

To ràge, wüten, toben, rasen; heftig erzürnet seyn; wüten (wie das meer,) *enrager; être fort en colere; ſe courroucer.*

Raggamúffin, ein lumpichter, nichtswerther kerl, *belitre.*

Rágged, lumpicht, zerrissen, zerlumpet; mit alten lumpen bedeckt, der alte lumpen anhat, der in zerlumpeten kleidern gehet; uneben, rauh, *tout dechiré, fripé; couvert de haillons; raboteux.* Ragged stones, unebene steine, bruchsteine, *blocage.* A ragged hawk, ein habicht oder falcke mit zerbrochenen federn, *un oiſeau halbrené.*

Rággedneſs, die lumpichkeit, lumpen, *guenilles.*

Ràging, *A.* rasend, tobend, grimmig; heftig erzürnet; wütend, *furieux; enragé; courroucé.*

Ràging, *S.* das wüten, toben, der grimm, *rage, courroux.*

Ràgingly, grimmig, wütender, tobender weise, *avec rage.*

Ragòo, ein lecker-bißlein, eine Frantzösische tuncke oder brühe, *ragoût, ragoût à la Françoiſe.*

Ràign, ſ. Reign.

Ràil, eine von den querstangen oder quersparren, so in dem eingang einer wiesen, an statt einer thüre, über einander liegen; einer frauen achsel-tuch; ein täucherlein, *barriere; peignoir; râle.* Rails, querstangen; schrancken; das gitter um einen altar; die lehnen auf einer brücken; die seiten eines karrens oder wagens, so wie pferde-krippen gestalt sind, *barrieres; baluſtrade; baluſtrade de l'autel; gardefoux; ridelles.* Night-rail, einer frauen achsel-tuch, so sie des abends um hat, *peignoir.*

To ràil in, etwas mit querstangen, quersparren, schrancken oder mit einem gitter einschliessen, umgeben, vermachen, *environner ou fermer de barrieres, ou de baluſtres.*

To ràil at (on) one, einen schmähen, schänden, lästern, schimpffen, schelten, ausschelten, übel ausmachen, mit har-

ten

ten worten anfahren, verleumden, auf ihn ſchelten, *maltraiter de paroles, injurier quelcun.*

Rà'led in, eingeſchränckt, mit querſtangen oder ſchrancken eingeſchloſſen, vermacht, *fermé de barrieres ou de baluſtres.*

Rà'led at, (on,) geſchmähet, geſchändet, ꝛc. *injurié.*

Rà'iler, ein läſterer, ſchmäher, ſchänder, verleumder, *mediſant.*

Rà'iling in, die einſchlieſſung oder vermachung mit querſtangen, *l'action d'environner ou de fermer de barrieres.*

Rà'iling at, (on,) die läſterung, ſchändung, ſchmähung, verleumdung, *mediſance.*

Rà'ilingly, läſterlicher weiſe, mit ſchmähworten, *injurieuſement.*

Rà'illery, ſ. Rallery.

Rà'iment, ein kleid, die kleidung, *vetement.*

Rà'in, der regen, *pluye.* Rà'in-water, regen-waſſer, *eau de pluye.* Rà'in-bow, ein regenbogen, *arc en ciel.* Rà'in-deer, ein rennthier *renne.* Rains of the bridle, ſ. Reins.

To rà'in, regnen, *pleuvoir.* 'Tis a going to rain, es wil regnen, *il va pleuvoir.* To rain ſtones, &c. ſteine regnen, ꝛc. *pleuvoir des pierres, &c.* To rain down a ſhower of arrows upon the enemy, einen hagel von pfeilen auf den feind regnen laſſen, *faire pleuvoir une grêle de fleches ſur l'ennemy.*

Rà'iny, regenicht, regenhaftig, *pluvieux.*

Rà'ip, eine meßruthe, *perche.*

To rà'iſe, etwas in die höhe heben, aufheben, erheben; aufrichten, aufſetzen, aufbauen; höher machen; auferwecken; (ſoldaten) werben, (ein kriegs-heer) ſammlen, aufrichten; eine ſteuer heben, ſchatzungs-gelder einnehmen, ſammlen; eine ſchatzung auflegen; etwas in die höhe ziehen, führen; (den preiß) ſteigern; einen befördern, zu ehren erheben, bringen, groß machen; etwas erwecken, erregen, anrichten, ſtiften, verurſachen; wachſam machen, *elever, rehauſſer; eriger; hauſſer; reſſuſciter; lever; recueillir; attirer en haut; encherir; avancer, aggrandir; exciter, ſuſciter, cauſer; elever, faire venir.* To raiſe a ſiege, eine belagerung aufheben; eine ſtadt ꝛc. entſetzen, *lever un ſiege; faire lever le ſiege.* To raiſe himſelf, to raiſe his fortune, zu ehren kommen, empor kommen, *s'avancer, s'aggrandir.* To raiſe the affections, die gemüths-neigungen, oder das hertze bewegen, rühren, *emouvoir les paſſions.* To raiſe falſe witneſſes, falſche zeugen aufſtellen, beſtellen, *apoſter de faux temoins.* To raiſe the devil, (ſpirits,) den teufel (oder geiſter) beſchweren, ihn rufen, *evoquer le demon (ou les eſprits.)* If I can but raiſe money, wenn ich nur geld finden, verſchaffen kan, *pourveu que je puiſſe trouver de l'argent.* To raiſe a bell, machen, daß eine glocke im ſchwange gehet, *mettre une cloche en branle.* To raiſe a fund (ſtock) of money, eine gewiſſe ſumme geldes zuſammen bringen, *faire un fond.* To raiſe a man's paſſion, choler, or indignation, einen zornig, böſe machen, einen in harniſch bringen, *mettre quelqu'un en colere, le facher. P.* Raiſe no more ſpirits than you can lay down, reibe dich nicht an einen ſtärckern als du biſt, *ne vous prenez pas à plus fort que vous.* To raiſe the country, die provintz die waffen ergreiffen laſſen, *faire prendre les armes à la province.* To raiſe a report, ein gerücht unter die leute bringen, eine rede ausſtreuen, *faire courir, ou ſemer un bruit.* To raiſe an outcry, ein geſchrey machen, *s'ecrier.* To raiſe up, in die höhe heben, aufheben; erwecken, ſtiften, anrichten; befördern, zu ehren erheben, *lever, relever; ſuſciter; avancer, elever.*

Rà'iſed, in die höhe gehoben, ꝛc. *levé, &c.*

Rà'iſedly, beweglich, *d'une maniere pathetique.*

Rà'iſer, der etwas in die höhe hebt oder ſetzt, ꝛc. *celui qui leve, &c.*

Rà'iſing, das heben in die höhe, ꝛc. *l'action de lever, &c.*

Rà'iſins, roſinen, *raiſins ſecs.* Raiſins of the ſun, an der ſonnen getrocknete roſinen, *des raiſins ſechés au ſoleil.*

Rake, ein rechen, eine harcke; eine heerde füllen, der ſtrich, ſo ein fahrendes ſchiff nach ſich läßt, *rateau; troupeau de poulains; ſillage.* A rake, rake-hell, ein gottloſes welt-kind, ein verderbter geſell, *un ſcelerat, perdu. P.* As lean as a rake, es iſt nichts als haut und bein an ihm; er hat gar nichts zum beſten, *maigre comme un hareng.* Coal-rake, eine ofen-kricke, ein feuer-ſtecken, *fourgon.* Rake-ſhame, ein nichtswerther gottloſer menſch, ein galgen-ſchwengel, *un homme de neant & de mauvaiſe vie.*

To rake, etwas ſcharren, ſchrapen, ſchaben; (das feuer) aufrühren, oder zuſammen ſcharren; zuſammen rechen, mit einem rechen oder ſcharre zuſammen thun, *racler; ratiſſer; rateler, ramaſſer avec le rateau ou avec une ratiſſoire.* To rake & ſcrape for an eſtate, reichthum auf allerhand weiſe zuſammen ſcharren, *amaſſer du bien à tort & à travers.* * Rake hell, & skin the devil, you can't find ſuch an other man, ihr möget ſuchen wo ihr wollet, ſo werdet ihr keinen ſolchen mann finden, wie er iſt, *vous auriez beau chercher, vous ne ſauriez trouver un homme fait comme lui.* To rake into, etwas fleißig durchſuchen, erforſchen, ſuchen zu entdecken, *fouiller, eplucher.* To rake up, zuſammen rechen; die kleinen kohlen und aſche zuſammen ſcharren, und das feuer damit bedecken; in etwas herumſuchen, *rateler; ratiſſer; fouiller dans.*

Rà'ked, geſcharret, ꝛc. *raclé, &c.*

Rà'ker, eine ofen-kricke, damit man die kohlen zuſammen ſcharret oder aufrühret; ein reib-eiſen, damit man den koth abkratzt oder abſcharret; der die gaſſen von der kohlen-aſche ſäubert, *rable; ratiſſoire; boüeur.*

Rà'king, das ſcharren, ꝛc. *l'action de racler, &c.*

A rà'king fellow, eine ſcharrganß, ein karger filtz, *un attaché, avare.*

Rà'llery, das ſchertzen, der ſchertz, die kurtzweil, *raillerie.*

To rally, etwas zerſtreuetes wieder zuſammen oder in die ordnung bringen, wieder zuſammen leſen oder verſammlen; wieder zuſammen kommen *rallier; ſe railler.* To rà'lly, einen aufziehen, anſtechen, anzäpffen, verhohnen, verlachen, ſchertz mit ihm treiben, *rallier.*

Rally'd, wieder zuſammen geleſen, *rallié.* Rà'lly'd, aufgezogen, verhöhnet, *raillé.*

Rally'ing, die zuſammenleſung *ralliment.* Rà'llying, das ſchertzen, die aufziehung, verhohnung *raillerie.*

Rà'm, ein widder; ein mauerbrecher, *belier.* Rà'm's-head, ein eiſernes hebezeug am ende des ſeils eines krantzes, damit man groſſe ſteine aufhebet, *louve.* Ram's block, ſ. Block.

To rà'm, to ram in, (down,) etwas hineintreiben, hinein oder hinunter ſtoſſen; gleich ſtoſſen eben ſtoſſen, ſchlagen, *enforcer, bourrer, hier.*

Rà'mage, die äſte eines baums, *branches.*

A rà'mage hawk, ein wilder habicht oder falcke, *un faucon hagard.* To have a ramage taſte, wie wildpret ſchmecken, *ſentir le ſauvagin.*

To rà'mage, herumſchweiffen, ſtreiffen, herumlauffen oder ſtürmen; durchſuchen, *roder, fureter.*

Rà'mberge, ein ſchnelles meerſchiff, *ramberge.*

Rà'mble, die herumſchweiffung, das herumlauffen, *courſe, l'action de roder.*

To rámble, herumschweiffen, herumstreichen, herumlauffen oder stürmen, herumschwärmen; in seiner rede von seinem vorhaben abweichen, immer von einer materie auf die andere fallen, *roder*; *faire des ecarts.*

Rámbler, ein landläuffer, landstreicher, *un coureur vagabond.*

Rámbling, *S.* das herumlauffen, ꝛc. *l'action de roder, &c.*

Rámbling, *A.* herumschweiffend oder lauffend; irrend, schweiffend, ausschweiffend, schwärmend, *coureur, euse*; *vague.*

Ramboòze, rambûze, ein gemischter tranck, den man sonderlich zu Cambridsch trinckt, *boisson composée qui se fait surtout à Cambrige.*

Rámmed in, hineingestossen oder getrieben, ꝛc. *enfoncé, &c.* ſ. To ram.

Rámmer, der stössel oder schlägel, damit die pflaster-steine gleich gestossen werden; ein stossel, damit man die pfähle in die erde schlägt; ein lade-stecken eines rohrs, einer musquete, ꝛc. *hie*; *mouton*; *baguette.*

Rámming, rámining in, das hineintreiben oder stossen, ꝛc. *l'action d'enfoncer, &c.* ſ. To ram.

Rámmish, wie ein bock, das wie ein bock riecht, *bouquin.*

Rámmishness, ein bocks-geruch *bouquin.*

Ramp, ein grosses muthwilliges mägdgen, so da hüpffet und tantzet, *gigue.*

To ramp, hinauf steigen klettern, *monter, grimper.* To ramp, to rig and ramp, hüpffen und tantzen, oder springen, *giguer, gambader.*

Rámpant, schleichend, kriechend, (wie ein löwe;) niedrig; muthwillig, *rampant*; *folâtre.*

Rámpart, rámpier, ein wall um eine stadt, *rempart.*

Ramping, das klettern, ꝛc. *l'action de montrer, &c.*

A ramping girl, ein grosses muthwilliges mägdgen, das da hüpffet und tantzet, *une gigue.*

Rámpions, rámpion, klingel-rüblein, rapuntzel, *reponce.*

Rámpire, ſ. Rampart.

Rámpired, mit wällen umgeben, befestiget, *fortifié de remparts.*

Rán, ich lieff *un prétérit du verbe* to run.

† Rán, ein öffentlicher diebstahl oder raub, *vol.* ſ. Rap.

Rancorous, verbittert, feindselig, *plein de fiel.*

Rancorously, verbitterter, feindseliger weise, *avec animosité.*

Rancour, ein groll, heimlicher groll, alter haß, *rancune.*

Rancoùntre, &c. *v.* Rencountre, &c

Rand, der rand, *bord.* A rand of beef, ein lang und fleischicht stücke rindfleisch, aus der hüfte oder bey den arsbacken, *gite de boeuf.*

Rándom, ein ungefährer zufall, das glück, *aventure, hazard.* To run at random, unbesonnen hin und her lauffen, *errer à l'aventure.* To leave all at random, alles dem glücke überlassen, alles in unordnung lassen, *laisser aller les choses à l'aventure*; *laisser tout à l'abandon.* A random shot, ein schuß in die luft hinein, *un coup perdu.*

At rándom, *Adv.* blindlings, unbesonnen, unbedachtsam, in die luft hinein, *à l'aventure, etourdiment, à la volée.*

Rang, iſt das imperfectum von to ring.

Ránge, die reihe, ordnung; ein eisern gitter, oder feuer-rost in einer küchen; eine kutschen- oder wagen-deichsel; ein spatziergang, umgang, das lustwandeln; ein sieb, *rang*; *grille*; *tamis*; *tour*; *crible.* To give his fancy its free range, in etwas weitläuftig seyn, seine gedancken auslassen, *se donner carriere.*

Women that love to take their free range abroad, weiber, so gerne hin und her lauffen, umher schlendern gehen, *des femmes, qui aiment à courir la pretantaine.*

He deliver'd him self up to a mad range of pleasure, er hat sich allen wollüsten ergeben, *il s'abandonna à toutes sortes de plaisirs.*

To ránge, umherschweiffen, im lande herumstreichen, herumlauffen; etwas in die ordnung stellen; etwas sieben, durchsieben, *roder, batre du pais*; *ranger*; *fasser.*

Ránged, in die ordnung gestellt, ꝛc. *rangé, &c.*

Ránger, ein förster; ein spührer, ausspührer, *maitre de la venaison*; *qui epie.* A dog that is a good (high) ranger, ein hund der treflich ausspühret, *un chien qui bat beaucoup de pays.*

Ránging, das herumschweiffen, ꝛc. *l'action de ranger, &c.*

Rank, *S.* die reihe, ordnung, ein glied; die stelle, ehren-stelle, würde, der stand, das ansehen, *rang.*

Rank, *A.* sehr fruchtbar, das überflüßig frucht trägt; das gar zu viele blätter oder zweige bekommt; starck oder übelriechend, faul, stinckend; vollkommen, recht, durchtrieben, *fertile, abondant*; *qui pousse avec trop d'abondance*; *qui sent mauvais, ou le pourri*; *parfait.* A rank Papist, ein Ertz-Catholicke, *un Papiste outré.*

To ránk, etwas in die ordnung stellen, setzen, *ranger.*

To ránkle, faul werden, geschweren, zu einem geschwer werden; faul machen, geschweren machen, *se putrefier*; *putrefier.*

Ránkness, die fruchtbarkeit; überfluß an blättern oder zweigen; ein starcker geruch, *fertilité*; *trop grande abondance*; *odeur forte.*

To ránsack, etwas plündern, verheeren, verwüsten, *piller, saccager.*

Ránsacked, geplündert, *pillé.*

Ránsacking, *S.* das plündern, *pillage, l'action de piller.*

Ránsom, eine rantzion, das löse-geld, *rançon.*

To ránsom, die rantzion für einen bezahlen, einen lösen, loßkauffen; rantzioniren, ein löse-geld von einem fodern, *racheter*; *rançonner.*

Ránsomed, gelöset, loßgekaufft, ꝛc. *racheté, &c.*

Rânt, ein wunderlicher oder toller einfall in der dicht-kunst, ꝛc. *saillie, veruë.*

To rânt, schwärmen, wüten, toben, rasen, gantz ausgelassen seyn, *faire l'extravagant ou l'enragé.*

Ránter, ein toller schwärmer, ein toller kerl, ein ausgelassener mensch, *un etourdi, un enragé.* Ranters, die schwärmer des hauses der liebe (eine ausgelassene, ruchlose secte,) *ranters.*

Ránting, *S.* das schwärmen eines tollen oder ausgelassenen menschen, *action d'un enragé.*

Ránting, schwärmend, toll, ausgelassen, *enragé, etourdi.*

The ránular veins, die adern unter der zunge, so den frôschen gleichen, *veines ranulaires.*

Ráp, ein schlag mit einem baculo oder ruthe auf die hand oder finger; ein nasen-stüber, *pattée*; *nasarde.*

To ráp, starck schlagen, klopffen, anklopffen, anschlagen, anstossen, *fraper fort & ferme.* Whatsoever he can rap & run, was er nur erhaschen, zusammen scharren kan, *tout ce qu'il peut attraper.* To rap out a great oath, einen grossen schwur thun, einen theuren eyd liederlich schweren, *faire un grand serment.*

Rapacious, räuberisch, raubgierig, raubsüchtig, *rapace.*

Rapácity, die raubsucht, raubgierigkeit, *rapacité.*

Ràpe, die nothzüchtigung, schändung, der nothzwang: eine übelthat so in einem walde geschehen; ein reib-eisen eines pferde-

pferdeſchmiedes; eine ſteck-rübe, eine rübe; ein theil einer provintz, ſonderlich in der provintz Suſſex, *rapt*; *crime commis dans une forêt*; *rape*; *rave ſauvage*; *ſorte de ſubdiviſion de province, particulierement de celle qu'on nomme Suſſex.* Ràpe-ſeed, ſteckrüben-ſaamen, *navette.* Ràpe-wine, räps, beerwein, *rapé.*

Raperies, Irländiſche räuber, *raperies.*

Rápid, ſchnell, geſchwind, *rapide.*

Rapídity, die ſchnelle, geſchwindigkeit, *rapidité.*

Rápidly, geſchwinde, ſchnell, gar ſtrenge, *rapidement.*

Ràpier, ein rapier, *brette,* * *rapiere.*

Ràpine, der raub, diebſtahl, *rapine, volerie.*

Ràpinous, räuberiſch, raubgierig, raubſüchtig, ſo ſich mit rauben nährt, *raviſſant, qui vit de rapine.*

* Rápper, ein groſſer ſchwur, *grand ſerment.*

Rápping, das ſtarcke klopffen, ꝛc. *l'action de fraper, &c.* ſ. To rap.

Rápſody, ſ. Rhapſody.

Rápt, rapt úp, entzückt, *ravi.*

Rápture, die gewaltſame wegnehmung, entführung; die entzückung; ein einfall, oder die hitze eines poeten, *raviſſement; extaſe; veruë, ſaillie.*

Ráptured, entzückt, *ravi.*

Rápturous, entzückend, wunderſam, annuthig, *raviſſant.*

Ràre, *A.* rar, ſeltzam, das ſelten geſchicht; ungemein, das ſelten anzutreffen iſt; vortreflich, kunſtreich, koſtlich, koſtbar; gut, treflich; dünne, nicht dichte, *rare; bon; qui n'eſt pas compact.*

Ràre, *Adv.* ſehr, überaus, vortreflich, *fort, parfaitement.* Rare good, überaus herrlich, *trés-bon.*

Ràree, *e. g.* a ràree-shew, eine rarität, oder ein ſeltzames ſpielwerck, ſo die Savoyer ꝛc. den leuten um geld zu weiſen herum tragen, *curioſité.*

Rarefáction, die dünnemachung, *rarefaction.*

To ràrefy, etwas dünne machen; dünne werden, *rarefier; ſe rarefier.*

Ràrefy'd, dünne gemacht, *rarefié.*

Ràrefying, die dünnemachung, das dünnemachen, *rarefaction, l'action de rarefier.*

Ràrely, ſelten, ſeltzam, überaus, vortreflich, *rarement; parfaitement.* Rarely well, überaus wohl, *fort bien.*

Ràreneſs, die ſeltenheit, ſeltzamkeit, die ſonderbare, ungemeine weiſe, *rareté, ſingularité.*

To ràrify, &c. ſ. To rarefy.

Ràrity, eine rarität, ein koſtbares, ſeltzames, ungemeines ding; die dünne eines dünnen oder dünngemachten dinges, *rareté.*

Rás-berry, ráſpis-berry, himbeer, hindbeer, holbeer, *framboiſe.* Rásberry-ale, himbeer-bier, *de l'ale framboiſée.* Rásberry-tree, rásberry-bush, eine himbeer-ſtaude, *framboiſier.*

To give any thing a taſt of rasberries, etwas mit himbeeren anmachen, *framboiſer quelque choſe.*

Ráſcal, ein galgenvogel, ſchelm, böſer bube, *coquin, belitre.* A ráſcal-deer, ein magerer hirſch, *un cerf maigre.*

Raſcálity, das lumpen-geſindlein, der pöbel, *racaille.*

Ráſcally, *A.* ſchelmiſch, nichtswerth, *de coquin; de neant.* The raſcally ſort of people, das lumpen-geſinde, *la canaille.*

Ráſcally, wie ein galgenvogel, ſchelm, ſchelmiſcher weiſe, *en coquin.*

Ràſe, &c. ſ. Raze, &c.

Ráſh, unbeſonnen, unbedachtſam, unvorſichtig, verwegen, vermeſſen, ſich übereilend, *temeraire.* Rash-héaded, verwegen, der einen hitzigen kopff hat, der ſich übereilt, *temeraire, qui a la tête chaude.*

Ráſher, eine dünne ſchnitte ſpeck, ꝛc. *tranche.*

Ráſhly, unbeſonnener weiſe, unbedachtſam, verwegen, *temerairement.*

Ráſhneſs, die verwegenheit, unbeſonnenheit, übereilung, *temerité.*

Ráſing, ſ. Razing.

Ràſor, ein ſchermeſſer, *raſoir.*

Ráſp, eine raſpel, holtz-feile, *rape.*

To ráſp, etwas raſpeln, ſchaben, abſchaben, *râper.*

Ráſped, geraſpelt, ꝛc. *râpé.*

Ráſping, das raſpeln, ſchaben, *l'action de raper.*

Ráſpis, ráſpis-berry, ſ. Rasberry.

Ráſpis-tree, ráſpis-bush, ſ. Rasberry-tree.

Ràture, die auskratzung, ausleſchung, *rature.*

Rát, eine ratte, *rat.* * I ſmell a rat, ich vermuthe, befürchte etwas, ich habe einen argwohn, *je me defie.* Rats-bane, weiß ratten-pulver, hütten-rauch, *mort-aux-rats.* Rát-trap, eine ratten- oder mäuſe-falle, *ratiére.* Rát-catcher, ein ratten-fänger, *attrapeur de rats.*

Ráteally, ráteably, *Adv.* in gleichen theilen, gleich, nach gleichheit *egalement, en egales portions.*

Ràte, der preiß, werth; die ſchätzung der eß-waaren, ꝛc; die taxe, auflage, die ſteuer, ſchatzung; die ordnung, reihe, groſſe; die proportion; die art, weiſe, *prix; taux; taxe; rang, proportion; maniére.* Corn is at a great rate, it bears (yields) a great rate, das korn iſt ſehr theuer, man verkaufft es ſehr theuer, *le blé eſt fort-cher, le blé ſe vend fort-cher.* To drink at a great rate, unmäßig trincken, *boire exceſſivement.* At an extravagant rate, verſchwenderiſch, verſchwenderiſcher weiſe, *prodigalement.* To lend money at the rate of five per cent, geld auf fünff von hundert ausleihen, *prêter de l'argent au denier vingt, ou à cinq pour cent.* I bought it at the rate of twenty shillings a yard, ich hab es um zwanzig ſchillinge die elle gekaufft, *je l'ai acheté à raiſon de quatre ecus la verge.* At this rate, auf dieſe weiſe, alſo; auf ſolche art, wenn es alſo beſchaffen iſt, *ſur ce pié; à ce conte.* At the old rate, at the uſual rate, wie vorhin, wie es pflegt zu gehen, *à l'ordinaire, comme à l'ordinaire.* You talk at a high rate, ihr redet von groſſen ſachen, ihr redet hochmüthig, *vous parlez bien haut.* Ràte-tythe, der zehende, den man für das vieh zahlen muß, welches man in einem kirchſpiele kein völlig jahr gehabt, *certaine dime qu'on paye pour les beſtiaux.*

To ràte, etwas ſchätzen, anſchlagen, den preiß eines dinges ſagen, beſtimmen; einen ſchätzen, ihm eine ſchatzung auflegen; einen mit worten ſtrafen, ausſchelten, ausmachen, ihm einen verweiß geben, *eſtimer, priſer; cotiſer; cenſurer, reprimander.*

Ràted, geſchätzt, ꝛc. *taxé, &c.*

Rateèn, eine art wollen zeuges, *ratine.*

Ràter, ein ſchätzer, ſchatz-herr, *eſtimateur.*

Ráth, ràthe, frühzeitig, *precoce.* A rath egg, ein weiches ey, das man hinunter ſchlucken kan, *un oeuf mollet.*

Ràther, vielmehr, lieber, *plûtôt.* To have rather, lieber wollen, *aimer mieux.*

Ratificàtion, die bekräftigung, beſtätigung, gutheiſſung *ratification.*

To rátify, etwas bekräftigen, beſtätigen, gutheiſſen, *ratifier.*

Rátify'd, bekräftiget, ꝛc. *ratifié.*

Rátifying, die bekräftigung, das bekräftigen, ꝛc. *ratification, l'action de ratifier.*

Ratìn, ratìne, ſ. Rateen.

Ràting, die ſchätzung, das ſchätzen, ꝛc. *eſtimation, l'action d'eſtimer, &c.*

Ratiocinàtion, ein vernunfft-ſchluß, das raiſoniren oder vernünfftige reden von etwas, *ratiocination.*

Ratiócinative, zum raiſoniren gehörig, *où l'on employe le raiſonnement.*

Rátional, vernünfftig; darinnen witz oder verſtand iſt; ebenmäßig, gleichmäßig, nach dem ebenmaße gerichtet; verſtändig, witzig, *raiſonnable; raiſonné; rationel; ſenſé.*

Rátionally, vernünfftig, verſtändig, *raiſonnablement.*

Rattèen, ſ. Rateèn.

Rátle, eine rolle, klapper, kinderklapper, *ſonnette, hochet.* A cock's rattles, die rothen läpplein eines hahnes, *la barbe d'un coq.* Rátle-ſnake, eine klapper-ſchlange, eine Americaniſche ſchlange, ſo etliche klappern im ſchwantze hat, und ein geklapper damit macht, wenn ſie fortkreucht, *un ſerpent à ſonnette.* Rátle-heads, klapperköpfe, (ein ſchimpfflicher zunahme den man zur zeit des Königs Caroli I den Royaliſten gegeben) *têtes a ſonnette.* A rátle-headed fellow, ein närriſcher kerl, *un etourdi.*

To rátle, klappern, praſſeln, raſſeln, rollen, ein geklapper oder geprаſſel machen; heiſcher reden, ein geräuſche im halſe machen, (wie ein ſterbender;) einen ausſchelten, ausmachen, ausfilzen, *faire du bruit; râler; gronder.* To rattle it, geſchwinde plappern, *parler vite.* To rattle a great oath, einen großen ſchwur thun, *faire un grand ſerment.* I heard it rattle down the ſtairs, ich habe es hören die treppe hinunter raſſeln, oder fallen mit einem großen geprаſſel, *je l'ai entendu tomber en bas les degrez avec grand bruit.*

Rátling, das geklapper, geprаſſel; das raſſeln einer kutſche; das gepränge der worte; das heiſchre geräuſche in eines ſterbenden halſe; das ausſchelten, ausfilzen, *bruit; brouïſſement; pompe; râlement; action de gronder.* Rattlings, die kleinen querſtricklein an der ſeite eines ſchiffes, ſo wie die ſproßen einer leiter gemacht ſind, *enfleſcheures, figules.*

Rávage, die verheerung, verwüſtung, plünderung, der raub, *ravage.*

To rávage, verheeren, verwüſten, plündern, rauben, *ravager.*

Rávaged, verheeret, ꝛc. *ravagé.*

Rávaging, die verheerung, plünderung, das verwüſten, ꝛc. *ravage, l'action de ravager.*

To ràve, aberwitzig, oder nicht wohl bey ſinnen ſeyn, *rever.*

To rável, etwas wickeln, verwickeln, *embaraſſer.* To ravel out, ſich faſen, zerfaſen, *s'efiler.*

Rávelin, ein ravelin, ein bollwerck vor einem thore, *ravelin.*

Rávelled, verwickelt, *embaraſſé.*

Rávelling, die verwickelung, das verwickeln, *l'action d'embaraſſer.*

Ràven, ein rabe, *corbeau.*

To ràven, ſ. To ravin.

Rávening, das rauben, der raub, *rapine.*

Rávenous, raubgierig, raubſüchtig; fräßig, der geitzig iſſet, *rapace; goulu.*

Rávenously, raubgierig, raubſüchtig; fräßig, geitzig, wie ein vielfraß, *avec rapacité; goulument.*

† Ràught, iſt ein altes imperfectum und participium vom verbo to reach, *c'eſt un vieux prétérit du verbe* to reach.

To rávin, etwas geitzig eſſen, freſſen, begierig verſchlingen, hinunterſchlucken, *manger goulument, engloutir.*

Rávíner, ein fraß, vielfraß füllwanſt, *gouliafre, glouton.*

Ràving, der aberwitz, das aberwitzige reden, *reverie, l'action de rever.*

A ràving fancy, eine tolle, thörichte phantaſey, *une folle imagination.*

To rávish, etwas rauben, entführen, mit gewalt wegnehmen, wegführen; eine ſchänden, nothzüchtigen; einen mit etwas ſehr beluſtigen, bewegen einnehmen, ihn zum höchſten erfreuen, in verwunderung ſetzen, *ravir.*

Rávished, geraubt; genothzüchtiget, ꝛc. *ravi.* To be ravished with love, vor liebe brennen, hefftig verliebt ſeyn, *brûler d'amour, être eperdument amoureux.*

Rávisher, ein entführer, räuber; ein ſchänder, nothzüchtiger, *raviſſeur.*

Rávishing, die entführung; die ſchändung, nothzüchtigung, das entführen, ꝛc. *l'action de ravir.*

Rávishing, *A.* wunderſam, anmuthig, *raviſſant.*

Rávishment, die entzückung vor großer freude, ꝛc.; die ſchändung, nothzüchtigung, der nothzwang, *raviſſement.*

Ràunge, &c. ſ. Range, &c.

Ràw, roh, ungekocht; unverdauet; roh, unbereitet, nicht gewaſchen noch gefärbet; neu, unwiſſend, unerfahren; kalt und feuchte; wund, da die haut ab iſt, verſehrt, *cru; neuf, ignorant, ſans experience; froid & humide; bleſſé.* To have a raw ſtomach, einen böſen magen haben, *avoir des indigeſtions.* A ràw-bon'd fellow, ein ſtarcker, aber doch ſehr magerer kerl, *un puiſſant corps qui n'eſt pas chargé de graiſſe.*

* Ràw-head, and bloody bones, ein ſcheuſal, ein geſpenſt, kobolt, *épouvantail, loup-gârou.*

Ràwneſs, die unverdaulichkeit, die unerfahrenheit, *crudité; faute d'experience.* Rawneſs of the weather, die kälte und feuchte des wetters, *tems gris.*

Rày, ein ſtrahl; ein roche, (ein meerfiſch;) ein goldblätlein, *rais; raye feuille d'or.* Rày-cloth, tuch, ſo noch niemahls gefärbt worden, *du drap qui n'eſt point teint.*

To rày out, ſtrahlen, ſtrahlen werffen, *rayonner.*

Ràyle, ein täucherlein, *râle.*

Ràze, ein korn-maaß, ſo itzo nicht mehr gebraucht wird; ein durchſtrich, die auskratzung, *ſorte de meſure de blé autrefois en uſage; raye, rature.*

To ràze, etwas niederreiſſen, abbrechen, ſchleiffen, zerſtören; (die haut) aufritzen, ſchärffen, ſtreiffen, obenhin berühren, *raſer.* To raze out, auskratzen, ausleſchen, *rayer.*

Ràzed, zerſtoret, geſchleifft ꝛc. *raſé.* ſ. To raze.

Ràzers, die hauzähne (oder das gewehre) eines wilden ſchweines, *defenſes de ſanglier.*

Ràzing, die niederreiſſung, das ſchleiffen, ꝛc. *l'action de raſer.* Razing out, ſ. Raſure.

Ràzor, ſ. Raſor. Razors, ſ. Razers.

Razùre, ſ. Raſure.

Reach, die erreichung, berührung, die gegend oder der umfang, darinne man etwas erreichen kan, die weite ſo ein ſchuß haben kan, ein ſchuß; die fähigkeit; die gewalt, macht; ein tück, liſtiger anſchlag, eine liſt, argliſt; die bemühung oder bewegung zum brechen; die weite oder breite des armes eines fluſſes zwiſchen zweyen ſpitzen landes, oder die weite zwiſchen zweyen vorgebürgen am meere, *atteinte, portée; capacité; pouvoir; fineſſe; effort pour vomir; largeur d'un bras de riviere entre deux points.* It is out of my reach, ich kan es nicht erreichen, ich kan nicht hinreichen, *cela n'eſt pas à la portée de mon bras.* Reach of thought,

thought, das hineinſehen, oder die ſcharffſinnigkeit eines durchdringenden verſtandes, *penetration d'eſprit.* A man of deep reach, ein liſtiger, verſchlagener mann, einer der mit heimlichen anſchlägen umgehet, *un fin homme, un homme qui a de l'intrigue.*

To rèach, etwas erreichen, berühren, treffen, darzu kommen, dahin reichen; einen einholen, erreichen; an einen ort kommen, gelangen, ankommen; einem etwas langen, geben; einen oder etwas verſtehen, begreiffen; etwas angehen, antreffen, etwas in ſich begreiffen; reichen, gehen, ſich erſtrecken, *atteindre; attraper; parvenir; tendre, donner; comprendre; concerner; regner, s'etendre.* I cannot reach the price of it, es iſt zu theuer für mich, ich kan nicht ſo viel geld darauf wenden, *c'eſt trop pour moi, je ne ſaurois y mettre tant d'argent.* To reach to vomit, ſich bemühen zu vomiren, *faire des efforts pour vomir.* To reach at a thing, nach etwas greiffen, *tâcher d'attraper quelque choſe.*

Rèached, erreichet, ꝛc. *atteint, &c.*

Rèaching, das erreichen, ꝛc. *l'action d'atteindre, &c.*

Rèachleſs, nachläßig, träge, *negligent.*

Réaction, eine gegen-würckung, *action reciproque.*

† Rèad, ein rathſchlag, rath, *conſeil.*

Réad, iſt das imperf. von to read.

Réad, geleſen, *leu.* A read man, a well-read man, ein wohlbeleſener, gelehrter mann, der viel geleſen hat, *un homme qui a beaucoup leu.*

To rèad, etwas leſen; über etwas leſen, oder öffentlich lehren; etwas errathen, muthmaßen, mercken, *lire; faire des leçons; deviner.* To read about, nach der ordnung oder reihe leſen, *lire tour à tour.* To read again, to read over again, etwas wieder überleſen, noch einmahl leſen, *relire.* Read on, leſet fort, *continuez de lire.* To read out, (alloud,) laut leſen, *lire tout-haut.* To read out, to read all, etwas gantz durchleſen, *lire d'un bout à l'autre.* To read over, etwas durchleſen, *parcourir, lire tout.*

Rèader, ein lector, leſer, beſtellter leſer; ein profeſſor, lehrer, der über etwas lieſet; der, die gern lieſet, *lecteur; profeſſeur; liſeur, euſe.*

Réadily, fertig, geſchwind; gantz gern, williglich, mit freuden; auswendig, *promtement; de bon cœur, avec joye; par cœur.*

Réadineſs, die fertigkeit, hurtigkeit, geſchwindigkeit; die fertigkeit des kopffes oder geiſtes, *promtitude.* To ſet in (a) readineſs, etwas fertig machen, zubereiten, *preparer.* To be in a readineſs, fertig ſeyn, bereit ſeyn, *être prêt.*

Rèading, *S.* das leſen, ꝛc. ſ. To read; das leſen oder lehren eines profeſſoris; die leit ſolches leſens oder lehrens, *lecture, l'action de lire, &c.; lezon; le tems des leçons.* A man of no reading, ein unbeleſener mann, der nicht viel geleſen hat *un homme qui n'eſt pas verſé dans les autheurs.* Réading-desk, ein pult in der kirchen für die bücher, *lutrin.*

The rèading part, was das leſen betrifft, *ce qui regarde la lecture*

To readjoúrn, etwas wieder aufſchieben, *readjourner.*

Readjoúrned, wieder aufgeſchoben *readjourné.*

Readjoúrning, ein neuer aufſchub, das wiederaufſchieben, *reajournement, l'action de readjourner.*

Readmíſſion, eine neue oder zweyte zulaſſung, einlaſſung, *ſeconde admiſſion.*

To readmít, einen von neuem wieder zu ſich laſſen, einlaſſen, zu ſich kommen laſſen, *admettre de nouveau.*

Readmítted, von neuem wieder zugelaſſen, hineingelaſſen, *admis de nouveau.*

Réady, *A.* fertig, bereit, gerüſtet, in der bereitſchafft; willig, bereit; fertig, angezogen, geſchickt; behend, hurtig, fertig, geſchwind, *prêt; diſpoſé, porté; habillé, promt; habile.* Ready at hand, bereit, bey der hand, in bereitſchafft, zugegen, *tout prêt, à la main.* Ready money, baar geld, *argent bas.* This is a ready way to honour, diß iſt ein gerader, richtiger, gantz kurtzer weg zu ehren zu kommen, *c'eſt une bonne voye, (c'eſt la voye la plus courte) pour parvenir aux honneurs.* Now ſo many miſchiefs are ready to light upon out heads, ietzund da wir ſo viel gefahr zu fürchten haben, da uns ſo viel unglück über den hals kommen will, *maintenant que nous ſommes menacés de tant de dangers.*

Réady, *Adv.* (an ſtatt already,) allbereit, ſchon, *deja.* Rooms to let ready furniſhed, meublirte ſtuben, ſo zu vermiethen ſind, zimmer, die ſchon ausſtaffiret und zu vermiethen ſind, *chambres à loüer toutes-garnies.*

Reafán, war der nahme der königlichen ſtandarte der Dännemärcker, als England unter ihrer botmäßigkeit war, *c'étoit le nom de l'etendart des Danois, du tems que l'Angleterre leur etoit ſoumiſe.*

Re-afforeſted, daraus man wieder einen forſt oder wald gemacht, *que l'on a derechef erigé en forêt.*

Rèaks, *S. e.g* to play reaks, ſich trotzig, hochmüthig erzeigen, ein wildes weſen haben, anfangen, ein lärmen, groſſes weſen machen, alles verwirren, *faire l'inſolent, faire le diable à quatre.*

Réal, *A.* würcklich, wahrhafftig, rechtſchaffen, gewiß, das in der that, in dem wercke ſelbſten alſo iſt, *réel.* Real eſtate, ein liegendes guth, liegende güter, *biens immeubles.*

Rèal, *S.* ein real, (eine Spaniſche ſilber-münte,) *reale.*

Réalgal, *S.* hütten-rauch, gelbes arſenicum, *realgar, eſpece d'arſenic rouge.*

Reality, die würcklichkeit, wahrhafftigkeit, gewißheit, wahrheit, that ſelbſt; die aufrichtigkeit, redlichkeit, *realité; ſincerité.* I cannot apprehend what reality there is in greatneſs, ich kan mir nicht einbilden, was die hohe würde ſonderlich in ſich hat, *je ne puis pas comprendre ce que la grandeur a de réel.*

Réalize, *V. A.* etwas zur würcklichkeit, oder weſenheit bringen *réaliſer.*

Réalizing, *S.* das würcklich machen, *l'action de realiſer.*

Réally, würcklich, in der that; warlich in der that, wahrhafftig, gewißlich, fürwahr, *réellement; vrayment.*

Réalm, das Königreich, *Royaume.*

Rèam, ein rieß (oder zwantzig buch) papier, *rame.*

To reánimate, etwas wiederum beſeelen, wieder lebendig machen, *ranimer.*

Reánimated, wiederum beſeelet, ꝛc. *ranimé.*

To rèap, etwas erndten, einerndten, ſchneiden; ſammlen, einſammlen, *moiſſonner; recueillir.* The benefit you ſhall reap by it, der nutzen, den ihr davon haben werdet, *le profit que vous en retirerez.*

Rèaped, eingeerndtet, ꝛc. *moiſſonné, &c.*

Rèaper, ein ſchnitter, erndter, in, *moiſſonneur, euſe.*

Rèaping, das erndten, ꝛc. *l'action de moiſſonner, &c.* Rèaping-time, die erndte, erndten-zeit, *moiſſon.* Rèaping-ſickle, eine ſichel, *faucille.* Rèaping-hook, eine ſenſe, *faux.*

Rèar, der hinterhalt, der nachzug eines kriegs-heeres, *arriere-garde.* Rear-admiral, der ſchaut bey nacht, der über die letzte ordnung einer ſchiff-armade befehl hat, *contre-admiral.* Rèar-egg, ſ. A rath egg. Rèar-mouſe, ſ. Bat.

To rèar, etwas in die höhe ſetzen, aufrichten, aufheben; (ein kind ꝛc.) auferziehen; ſich erheben, hervor ſcheinen,

eriger, dreſſer; elever; s'elever. The tower began to rear a head of great height, der thurn begunte ſehr hoch auszuſehen, *la tour commença à s'elever d'une grande hauteur.* To rear úp, in die höhe ſetzen, auſſetzen, aufrichten, in die höhe bauen; (ein kind ꝛc.) auferziehen; einem aufhelffen, ihn in guten wohlſtand bringen, *lever, eriger, elever, nourrir; faire la fortune à.* To rear himſelf up, ſich aufhelffen, ſich in guten wohlſtand, in reichthum und anſehen ſetzen *s'elever, faire ſa fortune.* To rèar a boar, ein wildes ſchwein auftreiben, aus dem lager jagen, *lancer un ſanglier, ou le faire ſortir de la bauge.* A horſe that rears, *or* rears himſelf up, ein pferd das ſich aufbäumet, *un cheval, qui ſe cabre.*

Rèared, in die höhe geſetzt, aufgeſetzt, ꝛc. *elevé, &c.*

Rèaring, das aufrichten, auffſetzen, ꝛc. *l'action d'elever.*

To reaſcénd, wieder hinaufſteigen, oder hinauf gehen; etwas wieder beſteigen, wieder darauf ſteigen, *remonter.*

Rèaſie, &c. ſ. Lazy, &c.

Rèaſon, die vernunfft, der verſtand; ein grund, beweis, beweisthum; die urſach; betrachtung, anſehung, anſehen; billig, recht, die billigkeit, was billig oder recht iſt; die pflicht, ſchuldigkeit; die maaß, *raiſon.* To ſpeak reaſon, verſtändig, vernünfftig reden; recht haben, *parler en homme de bon ſens; avoir raiſon.* To have reaſon on his ſide, recht haben, *avoir raiſon.* By reaſon of, von wegen, *à cauſe de.* By reaſon, by reaſon that, dieweil, darum, weil, *parce que.* To bring one to reaſon, einen zu chor treiben, zwingen, bändigen, *ranger (mettre) quelcun à la raiſon.* That's all the reaſon in the world, es iſt nicht mehr als billig, *il n'y a rien de plus juſte.* As reaſon was, wie es denn auch billig war, *comme de raiſon.* A thing contrary to reaſon, which is againſt, beyond, out of all reaſon, eine ungereimte, unbillige ſache, die wider recht und vernunfft iſt, *une choſe deraiſonnable, qui eſt contre tout droit & raiſon.* Good reaſon too, and good reaſon, mit gutem rechte und fug, es iſt nicht mehr als billig, *avec droit, avec raiſon.* To do one reaſon, einen befriedigen, zu frieden ſtellen, *faire raiſon à quelcun.*

To rèaſon, raiſoniren, von etwas vernünfftig reden, ſchlüſſen, vernunfft-ſchlüſſe machen; von oder wider etwas diſputiren, *raiſonner; diſputer.* To reaſon with himſelf, bey ſich dencken, nachdencken, überlegen, *mediter, ſonger profondement à quelque choſe.*

Rèaſonable, vernünfftig, verſtändig; billig, recht, der billigkeit gemäß, rechtmäßig, der die billigkeit liebet; mäſſig, leidlich; geziemend, gebührlich, das ſich gehöret, *raiſonnable.*

Rèaſonableneſs, die billigkeit, gebühr, *equité, juſtice.*

Rèaſoner, *S.* der da raiſoniret, *raiſonneur.*

Rèaſonably, rechtmäßig, billig, nach billigkeit; ziemlich, *raiſonnablement; paſſablement.*

Rèaſoning, ein vernunfft-ſchluß, das raiſoniren, ꝛc. *raiſonnement, l'action de raiſonner, &c.*

To re-aſſémble, ſich wieder verſammlen, wieder zuſammen kommen, *ſe raſſembler.*

Re-aſſémbled, wieder verſammlet, *raſſemblé.*

To reaſſúme, etwas wieder nehmen, von neuem annehmen, *reprendre.*

Reaſſúmed, wieder genommen oder angenommen, *repris.*

Reaſſúming, das wiedernehmen, ꝛc. *l'action de reprendre.*

Rèaſy, rèaſty, ſ. Lazy.

To rèave, ſ. To rive.

To rébaptiſe, einen wieder tauffen, *rebaptiſer.*

Rébaptiſed, wieder getaufft, *rebaptiſé.*

Rebaptizàtion, rebaptizing, die wiedertauffe, das wiedertauffen, *l'action de rebaptiſer.*

Rebàte, die ausholung einer ſäule, *canelure.*

To rebàte, etwas ausholen, mit ausholungen zieren; ſtumpff machen; dämpffen, hemmen, mindern, einem (den hochmuth) legen; von einer ſumma abziehen, *caneler; emouſſer; rabatre.*

Rebàted, ausgehölet, ꝛc. *canelé, &c.* Coats of arms rebated, eines jüngern ſohnes wapen, ein wapenſchild, ſo durch einige angenommene figur von des erſtgebohrnen ſchild unterſchieden iſt, *armes briſées.*

Rebàtement, die minderung der figuren; die balcken oder angenommene figuren in eines jüngern bruders wapen; der abzug, abbruch, die nachlaſſung; die erniedrigung, demüthigung, *diminution de figures; briſure; rabais, rabaiſſement.*

Rebàting, das aushölen, ꝛc. *l'action de caneler, &c.* ſ. To rebate und Rebatement.

Rebéck, eine ſtockgeige, ein muſicaliſches inſtrument mit drey ſäiten; † eine alte frau, *rebec; une vieille.*

Rébel, ein rebelle, aufrührer, meutmacher, *un rebelle.*

To rebél, von ſeinem oberherrn abfallen, aufrühriſch werden, ſich widerſetzen, einen aufruhr erwecken, *ſe rebeller.*

Rebélling, aufruhr, aufſtand, das rebelliren, ꝛc. *rebellion, l'action de ſe rebeller.*

Rebéllion, aufruhr, meutmachery, der aufſtand, *rebellion.*

Rebéllious, aufrühriſch; das auf einen aufruhr zielet; ungehorſam, unbändig, halsſtarrig, *rebelle; qui tend à la rebellion; desobeiſſant.*

Rebélliousneſs, *S.* ſ. Rebellion.

To rebéllow, *V. N.* wider-blocken, wider-brüllen, *mugir une ſeconde fois.*

Reboùnd, das zurückſpringen, das zurückprellen, *rebondiſſement.*

To reboùnd, zurückprellen, zurückſpringen, *rebondir.*

Reboùnded, das zurück geſprungen, *rebondi.*

Reboùnding, *S.* ſ. Rebound.

Rebúff, die verſtoßung, ſchimpffliche abweiſung, verſagung, abſchlägige antwort, *rebuffade, rebut.*

Rebuíld, etwas wieder bauen, aufbauen, *rebatir.*

Rebuílding, das wiederbauen, *l'action de rebatir.*

Rebuílt, wieder aufgebauet, *rebati.*

Rebùke, ein verweis, filtz, ausputzer, *reprimende.*

To rebùke, etwas oder einen mit worten ſtrafen, ſchelten, ausmachen, *reprendre, reprimender.* *P.* The devil rebukes ſin, ein dieb beſtrafet den andern, *le renard prêche aux poules.*

Rebùked, beſtrafet, ꝛc. *repris.*

Rebùkeful, ſcheltend, ſtrafend, hart, ſcharff, *aigre, rude.*

Rebùkefully, mit harten, rauhen, ſcharffen worten, mit ſcheltworten, *rudement, avec aigreur.*

Rebùker, der, die da ſtrafet, ſchilt, einen verweis giebt, *celui, celle qui reprend.*

Rebùking, die beſtrafung, das beſtrafen, ꝛc. *l'action de reprendre, &c.*

A rebùking letter, ein ſcheltbrief, *une lettre reprimende.*

Rèbus, eine art eines ſinnbildes, eine art von rätzeln, mit buchſtaben oder ziffern, *rebus.*

To recàll, einen zurückrufen, zurückberufen, zurückfordern, *rappeller.* To recall to mind, ſ. To call to mind.

Recálled, zurückberufen, *rappelé.*

Recàlling, die zurückforderung, zurückberufung aus dem elende, das zurückberufen, *rappel, l'action de rappeler.*

To

To recánt, etwas wiederrufen; einen wiederruf thun, *retracter*; *ſe retracter*.

Recantàtion, der wiederruf, das wiederrufen, *retractation*, *l'action de ſe retracter*.

Recánted, wiederrufen, *retracté*.

Recánting, der wiederruf, das wiederrufen, *retractation*, *l'action de retracter*.

To recapítulate, etwas kürtzlich in einer ſumme wiederholen, *recapituler*.

Recapítulated, kürtzlich in einer ſumme wiederholet, *recapitulé*.

Recapitulàtion, kürtzliche, ſummariſche wiederholung, *recapitulation*.

To recède, zurückweichen, zurück oder hinter ſich gehen, *reculer*.

Recèipt, ein recept, eine vorgeſchriebene artzney; empfangenes geld, die einhebung der gelder; der empfang, die empfangung, empfängniß oder aufnehmung; ein recepiſſe, ſchein, eine quittung, *recette*; *receu*.

Recèit, ſ. Receipt.

Recèivable, das man nimmt, gültig, *recevable*.

To recèive, etwas empfangen, bekommen; nehmen, annehmen; einnehmen, einheben; einen in oder zu etwas aufnehmen; etwas als gültig annehmen; (einer meynung) beyfallen, *recevoir*. To receive a great loſs, einen großen ſchaden (verluſt) leiden, *faire une grande perte*. To receive ſtoln things, geſtohlene ſachen in ſein haus aufnehmen, darinne verbergen, beherbergen, *receler quelque vol*.

Recèived, empfangen, ꝛc. *receu*, *&c.*

Recèiver, ein ennehmer, eintreiber, der, die etwas empfängt, annimmt; der, die etwas geſtohlenes aufhebet, beherberget, *receveur*; *receleur*, *euſe*.

Recèiving, der empfang, die annehmung, aufnehmung, das empfangen, bekommen, ꝛc. *recette*, *reception*, *l'action de recevoir*, *&c.*

Rècent, friſch, neu, *recent*.

Rècently, neulich, unlängſt, friſch, *recemment*.

Réceptacle, ein ort etwas zu verwahren, darein man etwas nehmen oder empfangen kan, ein behältniß; ein ſchlupfwinckel, raub-neſt, *receptacle*.

Recéption, die empfahung, aufnehmung eines gaſtes, *reception*.

Recéptive, fähig, geſchickt oder bequem zu empfangen, das empfangen kan, *capable de recevoir*, *propre à recevoir*.

Réceptory, ſ. Receptacle.

Receſs, die zurückweichung, der abtritt, abzug, die entfernung an einen abgelegenen ort; ein einſamer, abgelegener ort, *retraite*. The moſt ſecret receſſes of our ſouls, das allerinnerſte, das verborgene unſers hertzens, *les replis de nos ames*. The recéſs of the britiſh parliament, die erlaſſung, oder das auseinander gehen des Engelländiſchen parlaments, *la levée ou la ſeparation du parlement Britannique*. The receſs of an imperial diet, die Reichstages-ſchlüſſe, *les concluſions d'une diete de l'empire*.

Recéſſion, *S.* das weichen, *l'action de ceder*.

Réchleſs, &c. ſ. Retchleſs.

To recídivate, *V. N.* wieder in vorige kranckheit fallen, *recidiver*.

Recidivàtion, das umſchlagen in einer kranckheit, eine wiederkommende kranckheit, *recidive*.

Récipe, ein recept, aufſatz einer artzney, eine vorgeſchriebene artzney, *recipe*.

Recípient, ein recipiente, vorleg-glas, eine vorlage, *recipient*.

Recíprocal, wiederkehrig, wiederkehrend, umgewechſelt, abgewechſelt, eines für oder gegen das andere, das wechſelsweiſe gegen einem andern iſt, *reciproque*. A pronoun reciprocal, ein pronomen reciprocum, *un pronom reciproque*.

Recíprocally, von beyden theilen, wechſels-weiſe, eines gegen dem andern, einander, *reciproquement*.

To recíprocate, machen daß etwas wieder zurück ſchläget, oder zurück fället, *reflèchir*.

A reciprocàtion of love, eine gegen-liebe, da beyde einander lieben, eine vergeltung der liebe oder freundſchafft, *un amour reciproque*, *retour d'amour*.

Recíſion, die abſchneidung, aufhebung, *l'action de couper*.

Recital, die erzehlung, *recit*.

Recitàtion, die erzehlung, recitirung, herleſung, *recit*, *action de reciter*.

A récitative, récitative muſick, die alleinſingung, *recitatif*, *recit*.

To recíte, etwas recitiren, auswendig ſagen, aufſagen; etwas erzehlen *reciter*.

Recited, recitiret, erzehlet, *recité*.

Recíter, *S.* der oder die da etwas recitiret, *celui*, *ou celle qui recite*.

Reciting, die recitirung, erzehlung, das recitiren, ꝛc. *l'action de reciter*.

To réckon, etwas rechnen, ausrechnen; etwas oder einen achten, halten, ſchätzen; glauben, meynen, dafür halten; ſich die rechnung machen, vermeynen, des vorhabens ſeyn, *conter*; *eſtimer*; *croire*, *penſer*; *faire état*, *faire deſſein*. I reckon little of it, ich achte es nicht ſonderlich, ich mache mir keine große hoffnung darvon, *je m'en promets peu de choſe*. To reckon up, zuſammen rechnen, ausrechnen; erzehlen, *conter*. To reckon upon, ſich auf etwas verlaſſen, ſich darnach richten, deſſen verſichert ſeyn; daß man ſich darauf verlaſſen dürffte; ſeine rechnung auf etwas machen, ſich darauf ſpitzen, *faire ſon conte*, *s'aſſeurer*; *compter ſur quelque choſe*, *s'y attendre*.

Réckoned, gerechnet, ausgerechnet, ꝛc. *conté*, *&c.*

Réckoner, ein rechner, der, die da rechnet, ausrechnet, *celui*, *celle qui conte*.

Réckoning, die rechnung, das rechnen, ꝛc.; die zeche, örte; die zeit einer ſchwangern frau, wie lang ſie zu rechnen hat; die achtung, ſchätzung, das anſehen, urtheil, das urtheilen, *conte*, *l'action de conter*, *&c.*; *ecot*; *terme d'une femme enceinte*; *eſtime*. *P.* Even reckonings make long friends, gute rechnung behält gute freunde *les bons contes font les bons amis*. To come to a reckoning with one, mit einem rechnen, *conter avec quelcun*. He makes no reckoning of it, er hält nichts darvon, er achtet es nicht, er rechnet es für nichts, er fragt nichts darnach, *il n'en fait aucun conte*. We make more reckoning of our liberty then of your friendship, wir achten unſere freyheit höher als euere freundſchafft, wir ziehen ſie derſelben vor, *nous preferons nôtre liberté à vôtre amitié*. The ſame reckoning is to be made of clothing, eben alſo muß man auch von der kleidung urtheilen, *il en faut juger de même du vetement*. She's is near her reckoning, ſie wird bald in die wochen kommen, *elle eſt prête à accoucher*. After-reckoning, eine neue zeche, *ſurecot*. Off-reckoning, die abrechnung, bezahlung des rückſtändigen, *deconte*.

To reclàim, einen närriſchen oder einen verderbten menſchen wieder auf den rechten weg bringen, zur beſſerung

ſeines

seines lebens bringen, einen zum gehorsam bringen; bändigen, zähmen, zahm machen; einer sache sich widersetzen derselben widersprechen; (den jagt-vogel) locken, zurück ruffen; sich bessern, sein leben bessern, ändern, *reduire, reformer; donter; s'opposer à, contredire; reclamer; se corriger.*

Reclaimed, wieder auf den rechten weg gebracht, ꝛc. *corrigé, &c.*

Reclàiming, das bringen auf den rechten weg, ꝛc. *l'action de corriger, &c.*

Reclàimless, unbändig, der sich nicht bessern wil, der sich den lastern gantz ergeben, *incorrigible, abandonné.*

To recline, *V. A.* zu etwas neigen, *pancher.*

Reclùse, *A.* eingeschlossen, eingesperrt, *enfermé.*

Recluse, *S.* ein einsiedler, ein münch, eine nonne, *un reclus, e.*

Recógnisance, recógnizance, eine schriftliche bekänntniß oder verschreibung vor gerichte, *reconnoissance.* Recognisance of assize, die erkundigung oder das urtheil der zwölff geschwornen auf einem landtage, *le jugement des douze jurez.*

To recógnise, *V. A.* etwas erkennen, *reconnoitre.*

Recognisèe, derjenige, gegen welchen eine schriftliche bekänntniß vor gerichte gemacht wird, *celui à qui l'on passe l'obligation nommée* recognisance.

Recógnisour, der eine solche schriftliche erkänntniß von sich giebt, *celui qui a passé cette sorte d'obligation.*

Recognition, die bekänntniß, erkänntniß; die erkänntlichkeit; die übersehung, erkundigung, kundschaft, *reconnoissance; ressentiment; revuë, examen.*

Recógnitours, die zwölff geschworne auf einem land-tage, *les douze jurez de la cour des assises.*

Recógnizance, s. Recognisance.

Recòil, das widerstossen eines stücks, das zurückprellen, ein zurücksprung, *recul.*

To recòil, widerstossen, zurückspringen, zurückprellen; weichen, zurückweichen, zurück oder hinter sich gehen, *reculer.* * To recoil of (from) his promise, sein wort nicht halten wollen, *se dedire de sa promesse.* His arguments recoil against him, seine eigene beweißthüme sind wider ihn, *ses preuves font contre lui.*

Recòiling, das widerstossen, ꝛc. *recul, l'action de reculer, &c.*

To recòin money, das geld wieder von neuem müntzen, prägen, *renouveller la monnoye.*

Recòined, von neuem wieder gemüntzt, *frappé de nouveau.*

Recòining, das neue müntzen des geldes, *renouvellement de la monnoye.*

Récollect, s. Recollects.

To recollèct himself, sich erholen, in sich selbst gehen, in sich schlagen; sich besinnen, wieder an etwas gedencken; sich (aus einem schrecken) wieder erholen, *se recueillir, rentrer dans soi même, rappeler sa memoire; se remettre de.*

Recollection, die erholung, die abwendung der gedancken von äusserlichen dingen; kürtzliche, summarische wiederholung, *recueillement, recollection; recapitulation.*

Récollects, eine art der Franciscaner-münche, *recolets.*

To récommence, etwas von neuem wieder anfangen, wieder erneuern, *recommencer.*

Récommenced, von neuem wieder angefangen, *recommencé.*

To recomménd, einem einen anbefehlen, befehlen, *recommander.* A book that recommends it self, ein buch das sich selbst lobet, oder beliebt macht, *un livre qui se rend recommendable par soy-même.* If you will recommend yourself to the esteem of men, so ihr euch unter den leuten ein ansehen machen, in ansehen bringen wollet, *si vous voulez gagner l'estime du monde.*

Recommendable, löblich, lobenswerth, *recommendable.*

Recommendàtion, die anbefehlung, *recommendation.*

Recomméndative, recomméndatory, anbefehlend, *qui recommande.* A recommendatory letter, ein recommendation- oder anbefehlungs-schreiben, *une lettre de faveur.*

Recomménded, anbefohlen, *recommandé.*

Recomménder, *S.* der oder die da einem etwas empfiehlt, *celui, ou celle, qui recommande.*

Récompence, der lohn, die belohnung; die vergeltung, die ersetzung, einbringung, erstattung, verbesserung des schadens, *recompense.*

Recompensàtion, s. Compensation.

To récompense, etwas belohnen, vergelten, verschulden; etwas ersetzen, wieder einbringen, erstatten, *recompenser.*

Récompensed, belohnt, vergolten, ꝛc. *recompensé.*

Récompenser, ein vergelter, der, die da belohnet, vergilt, ꝛc. *celui, celle qui recompense.*

Récompensing, die belohnung, vergeltung, das belohnen, ꝛc. *l'action de recompenser.*

Reconcìleable, versöhnlich, vereinbarlich, das sich vergleichen läst, *reconciliable, que l'on peut concilier.*

To reconcìle, einen mit einem andern wieder versöhnen, vereinbaren, vereinigen, vergleichen; zwey dinge, so da scheinen nicht mit einander überein zu kommen, vergleichen, vereinigen, machen, daß sie wohl zusammen stimmen, *reconcilier; concilier.* He could not reconcile himself to do it, er hat sich noch niemahls darzu bequemen können, *il ne put jamais s'y resoudre.*

Death reconciles all things, der tod leget alles bey, *la mort rajuste toutes choses.*

Reconcìled, versöhnt, ꝛc. *reconcilié, &c.* He cannot be reconciled with tobacco, er kan den taback nicht vertragen, *il ne sauroit souffrir le tabac.*

Reconcìlement, die versöhnung, *raccommodement.*

Reconcìler, ein vergleicher, der, die da vergleichet, *conciliateur, trice.*

Reconciliàtion, die versöhnung, vergleichung, *reconciliation, raccommodement, réunion.*

Reconcìling, die versöhnung, das versöhnen, ꝛc. *l'action de reconcilier, &c.*

* Recóndite, verborgen, unerforschlich, *caché, impenetrable.*

To recondúct, einen wiederum heimführen, heimbegleiten, *reconduire.*

Recondúcted, wieder heimgeführt, *reconduit.*

Recòrd, eine acte oder öffentliche handlung, so in einem gerichts-buche eingeschrieben stehet; ein zeugniß, ein unverwerfliches, bewährtes zeugniß, *acte public enregistré; temoignage authentique.* A court of record, eine registratur- oder cantzeley-stube, *greffe.* 'Tis upon record, es stehet im gerichts-buche (in der registratur) eingeschrieben; es wird in den geschichten erzehlet, gedacht, wir lesen, *cela est enregistré; l'histoire rapporte.* The records of the tower, die archiven von England, so im schlosse zu Londen verwahret werden, *les archives d'Angleterre.* Records of time, die geschichte, *l'histoire.*

To recòrd, etwas registriren, aufzeichnen, in ein gerichts-buch einschreiben, einzeichnen, *enregitrer.* To record a thing

a thing in history, etwas mit unter die geschichte setzen, schreiben, aufzeichnen, *mettre une chose dans l'histoire.*

Recòrded, registriret, aufgezeichnet, ꝛc. *enregistré, &c.* Your name shall be recorded in my works, ich wil eures nahmens in meinen wercken gedencken, meldung thun, *je ferai mention de vous dans mes ouvrages.*

Recòrder, ein gericht-schreiber, stadt-schreiber; ein beysitzer eines bürgermeisters; eine grosse flote, *greffier; juge assesseur; flute.*

To recóver, etwas wieder erlangen, wieder bekommen, wieder finden, wieder erobern; (seines erlittenen schadens) wieder bekommen, oder sich erholen; einen wieder gesund oder starck machen, ihm wieder helffen; einen (aus einer ohnmacht) wieder zu sich selbst bringen; wieder zu sich selbst kommen, sich wieder erholen; von einer kranckheit genesen, sich wieder erholen, *recouvrir; reparer; refaire, remettre; faire revenir; revenir à soy; relever d'une maladie, se retablir.* To recover a thing to one's memory, einem wieder an etwas gedencken, *faire souvenir quelcun d'une chose.*

* To recóver a hare, einen hasen wieder auftreiben, *relancer un liévre*

Recóverable, das man wieder erlangen kan, *recouvrable.*

Recóvered, wieder erlangt ꝛc. *recouvré, &c.*

Recóvering, die wiederfindung, wiederbekommung, das wiedererlangen, ꝛc. *l'action de recouvrer, &c.*

Recóvery, die wiederfindung, wiedererlangung, wiedereroberung; die erhaltung einer schuld vor gerichte; genesung von einer kranckheit; ein mittel sich wieder zu erholen, *recouvrement; remede, ressource.* 'Tis a thing past recovery, es ist dieser sache nicht mehr zu helffen, es ist aus darmit, *c'en est fait.*

To recoùnt, etwas erzehlen, *raconter.*

Recoùnted, erzehlet, *raconté.*

Recòurse, die zuflucht; der lauf, durchgang; die wiederkunft, zurückkunft; der zulauf an einem orte, *recours; passage; retour; concours.*

Recòyl, &c. ſ. Recoil, &c.

* Récreant, ein feiger, verzagter mensch; ein abgefallener vom christlichen glauben, *un lâche, poltron; apostat.*

Récreantise, die verzagtheit, *poltronnerie, lâcheté.*

To récreate, einen erquicken, belustigen, ergotzen, lustig, frölich machen, *recréer, divertir, rejouir.*

Récreated, erquicket, erlustiget, *recréé, diverti, rejoui.*

Recreàtion, die erquickung, ergötzung, belustigung, erlustigung, kurtzweil, *recréation, passetems, divertissement.*

Récreative, erquickend, belustigend, ergötzend *recreatif.*

Recredéntials, eine antwort auf das credentz-schreiben oder vollmachts-brief eines abgesandten, *lettres de recreance.*

To recríminate, widerschelten, *recriminer.*

Recriminàtion, das widerschelten, *recrimination.*

Recrúit, die ergäntzung der kriegs-trouppen; neugeworbener soldat; neuer vorrath an lebens-mitteln, *recruë; un soldat de recrüe; nouvelles provisions.*

To recrúit, etwas wieder ergäntzen, wieder completiren, anfüllen, erfüllen, füllen, stärcken, verstärcken, *recruter, remplir, renforcer.* To recruit the fire, holtz oder kohlen auf das feuer legen, *mettre du bois ou du charbon au feu.* To recruit himself, sich erquicken, sich erholen, seine kräfte stärcken, *se rafraichir, se refaire, reparer ses forces.*

Recrúited, wieder ergäntzet, ꝛc. *recruté, &c.*

Recrúiting, die ergäntzung, das ergäntzen, ꝛc. *l'action de recruter, &c.*

Réctangle, das gerade ecken hat, eine figur mit vier geraden ecken, *un rectangle.*

Rectángular, das gerade ecken hat, *rectangle.*

Réctanguled, ſ. Rectangular.

Rectificàtion, ſ. Rectifying.

Réctifier, der, die da verbessert, ändert, *celui, celle qui rectifie.*

To réctify, etwas verbessern, ändern; einen spiritum rectificiren, oder von den wässerichten theilen durch die distillation scheiden, *rectifier, redresser, corriger.* I cannot rectifie his misbelief, ich kan ihn nicht von seinem irrthum bringen, *je ne saurois le faire revenir de son erreur.* You have rectify'd my thoughts as to that, ihr habt mich in diesem stücke besser berichtet, mir aus meinem irrthum geholffen, *vous m'avez heureusement detrompé à cet égard.*

Réctify'd, verbessert; rectificiret, ꝛc. *rectifié, &c.*

Réctifying, die verbesserung, änderung, rectificirung, das verbessern, ꝛc. *rectification, l'action de rectifier, &c.*

Rectilíneal, von geraden linien, das gerade linien hat, *rectiligne, dont les lignes sont droites.*

Réctitude, die gerade oder richtigkeit eines richtigen oder geraden dinges; die billigkeit, gerechtigkeit, *rectitude; droiture, equité.*

Réctor, ein rector, vorsteher, haupt eines collegii oder einer schule; ein pfarrer, prediger eines kirchspiels, *recteur; curé, ministre.*

Rectòrial, einem rectori oder pfarrherrn zugehörig, *qui appartient à un recteur, ou à un curé.*

Réctorship, das amt eines rectoris oder vorstehers, *rectorat.*

Réctory, eine pfarr, ein pfarrdienst; eine pfarr-kirche mit allen ihren gerechtigkeiten, *paroisse, eglise paroissiale avec tous ses droits.*

* Recúmbency, die vorsicht, das vertrauen, das man zu etwas hat, *confiance.*

Recúmbent, *A.* der sich auf oder an etwas lehnet, auf etwas ruhet, auf einen vertrauet, *qui s'appuye, qui se repose.*

* A recumbéntibus, ein grosser schlag, streich, *un grand coup.*

To recúperate, etwas wieder finden, wieder bekommen, erlangen, erhalten, erobern, *recouvrer.*

Recuperàtion, die wiederfindung, wiederbekommung, wiedererlangung, *recouvrement.*

Recúperatory, zur wiedererlangung dienlich, zur wiederbekommung gehörig *qui sert à recouvrer.*

To recúr, wiederkommen, zurückkommen, zurücklauffen; seine zuflucht zu etwas nehmen *revenir, recourir à.*

Recúrrents, recúrrent verses, verse, die sich eben zurück, von dem letzten buchstaben an, wie von dem allerersten, lesen lassen, *vers qui se lisent de même à rebours que tout droit, en commençant par la derniere lettre.*

Recúrsion, das zurücklauffen, die zurückkunft *retour.*

Recùsancy, die weigerung zur kirche zu gehen, *non-conformité.*

Recùsant, ein sectirer, sonderlich aber ein Catholicke, der nicht zur kirche gehen wil, *un sectaire, & sur tout un Papiste.*

Réd, *A.* roth, *rouge.* Red herrings, geräucherte häringe, pickelhäringe, *harengs forets.* Red deer, ein hirsch, *bête sauve, des bêtes sauves.* A witches red book, die rolle derjenigen, so sich dem teufel mit ihrem blute unterschreiben, *la rouge liste.* * The red-letter-tribe, ein

alter schimpflicher zunahme vor die Catholicken, *Papistes.* Réd-hot, feuer-roth *tout-rouge.* Réd-streak, ein rother apfel (mit rothen strichen,) *rouget.* Réd-streak cider, äpfelwein, der von dergleichen rothen äpfeln gemacht ist, *cidre de rouget.* Réd-faced, der ein rothes gesichte oder rothe wangen hat, *haut en couleur, rougeaud.* Réd-fleck'd eyes, rothe augen, *des yeux rouges.* Réd-hair'd, rothhärig, ein rothkopff, *roussеau.* Red-tail, réd-start, ein rothschwäntzlein, *rouge-queuë.* Robin-réd-breast, ein rothbrüstlein, rothkehlichen, rothkröpflein *rouge-gorge.*

To make or grow réd, roth anstreichen, färben, erröthen, roth werden, *rougir, rendre, ou devenir rouge.*

Réd, *S.* die rothe, die rothe farbe; eine rothe schmincke, *rouge, couleur rouge; rouge.*

A natural réd, natürliche röthe der wangen, *vermillon.*

To rédden, etwas roth machen, roth färben; räuchern, wie die häringe; roth werden, *rougir.*

Réddish, röthlicht; schiele, *rougeâtre.*

Reddition, die wiedergebung, wiedergabe, übergabe, wiederabtretung, *reddition, restitution.*

Réddítive, zur wiedergabe gehörig, *qui regarde la reddition.*

To redeèm, etwas wieder einlösen, wieder kauffen, wieder an sich kauffen; einen loskauffen, erlösen, befreyen, erretten, *racheter, degager, retirer.* To redeem time, die verlohrne zeit wieder einbringen, *racheter le tems.*

Redeèmable, das man lösen kan, *rachetable.*

Redeèmed, gelöset, erlöset, &c. *racheté, degagé, retiré.*

Redeèmer, der erlöser, erretter, befreyer, *redempteur.*

Redeèming, die lösung, wiederkauffung, erlösung, das lösen, &c. *redemption, l'action de racheter, &c.*

To re-deliver, *V. A.* wieder befreyen, erlösen, erretten, *delivrer une seconde fois, restituer.*

Re-delívered, wiederum von neuem befreyet, errettet, erlöset, *delivré derechef, restitué.*

Re-delívery, *S.* die wiederbefreyung, *restitution.*

To redemànd, etwas wieder fodern, wieder begehren, *redemander.*

Redemànded, wieder gefodert, &c. *redemandé.*

Redémption, die lösung, wiederkauffung; die erlösung, errettung, befreyung, *rachat; redemption.* A power of redemption, das recht der wiedereinlösung eines entfremdeten stamm-guthes, eines entfremdeten lehn-guthes wiedereinlösungs-recht, *retrait lignager.*

* Rédevable, verpflichtet, verbunden, schuldig, *redevable.*

To redíntegrate, etwas wieder ergäntzen, von neuem wieder anfangen, wieder aufrichten, wieder in den vorigen, völligen stand setzen, wieder erneuern, *recommencer, retablir, renouveller.*

Redíntegrated, von neuem wieder angefangen, erneuert, &c. *recommencé, &c.*

Redintegràtion, die ergäntzung, wiedereinsetzung in völligen stand, erneuerung, *retablissement, renouvellement.*

Rédness, die röthe, *rougeur.*

Rédolent, riechend, wohlriechend, *odorant.*

To redoúble, etwas verdoppeln, vermehren; wiederholen; sich vermehren, *redoubler.* His feaver redoubles upon him, das fieber greifft ihn stärcker an, *sa fievre lui redouble.*

Redoúbled, verdoppelt, &c. *redoublé.*

Redoúbling, die verdoppelung, vermehrung, das verdoppeln, &c. *redoublement, l'action de redoubler.*

Redoùbt, eine redoute, (eine gattung von schantzen,) *redoute.*

*Redoùbted, gefürchtet furchtsam, schrecklich, *redouté, redoutable.*

* To redoùbt, einen fürchten, *redouter.*

To redoùnd, überflüßig seyn; einem nutzbar oder einträglich seyn; auf einen kommen, fallen, zurückprellen, ihn treffen, *redonder; revenir; retomber, rejaillir.*

Redréssless, das man nicht bessern kan, dem nicht zu helffen ist, *sans reformation, à quoi l'on ne remedie point.*

Redréss, eine verbesserung, besserung, hülffe, abschaffung; ein anspruch an einen, *reformation; recours.*

To redréss, etwas bessern, verbessern, helffen, zu rechte bringen, *redresser, reformer.* To redress grievances, die mißbräuche abschaffen *reformer les abus.* To redress a stag, den tücken eines hirschen steuren, *defaire les ruses du cerf.* To redress himself, sich selbst helffen, sich selbst zu seinem rechte verhelffen, *se faire justice à soi même.*

Redréssed, gebessert, verbessert, geholffen, &c. *redressé, &c.*

Redrésser, ein verbesserer, in, *reformateur, trice.*

Redréssing, die verbesserung, besserung, abschaffung, das bessern, &c. *reformation, l'action de redresser, &c.*

Redúbbers, redúbbours, die da gestohlen tuch kauffen, und es wieder verkauffen, nachdem sie demselben eine andere gestalt oder farbe gegeben *ceux qui achetent du drap qui a été volé, & qui le revendent aprés lui avoir donné une autre forme.*

To redùce, etwas (einem) bringen; (einen ort) erobern, unter seine gewalt bringen, *reduire.* To reduce into pouder, pülvern, zu pulver stossen, *reduire en poudre.* To reduce foreign measures to our own, ausländisches maaß zu unsers landes maaß reduciren, resolviren, *reduire les mesures etrangeres aux nôtres.*

To redúce one to his former health, einem zur erlangung seiner gesundheit verhelffen, einem krancken wieder aufhelffen, *rendre la santé à quelqu'un, le remettre.*

Redùceable, s. Reducible.

Redùced, gebracht, gerathen, &c. *reduit, &c.*

Redùcible, das man reduciren oder bringen kan, *reductible.*

Redùcing, redúction, die reducirung, resolvirung, bringung, eroberung, das bringen, &c. *reduction, action de reduire, &c.*

Redúctive, reducirend, zurückbringend, *reductif.*

Redúctively, in die kürtze gezogen, *par reduction.* 'Tis in substance & reductively this, dessen inhalt ist kürtzlich dieser, *en voici la substance.*

Redúndancy, der überfluß, *redondance.*

Redúndant, überflüßig, *redondant.*

To redúplicate, etwas verdoppeln, *redoubler.*

Redúplicated, verdoppelt, *redoublé.*

Reduplicàtion, die verdoppelung, *reduplication.*

Redúplicative, verdoppelnd, *reduplicatif.*

Rèèd, ein rohr, schilff, schilff-rohr, *roseau.* Reèd-plot, reèd-bank, reèd-bed, ein rohr-busch, *lieu où croissent les roseaux.*

To re-édify, &c. s. To rebuild, &c.

Reèdy, voll schilff, *plein de cannes.*

Reèk, ein hauffen heu, korn, &c; ein rauch, eine dunst, *tas; fumée.*

To reèk, rauchen, einen rauch oder dunst von sich geben, *fumer.*

Reèking, rauchend, dünstig, das einen rauch oder dunst von sich giebt, *fumant.*

Reèl, darauf man garn windet, ein kneul, *devidoir.*

To

To reèl, (garn oder zwirn) winden, auf ein knevel winden; taumeln, im gehen wancken, *devider*; *chanceler*.

Reèled, gewunden, *devidé*.

A reèler, *S.* haspler, hasplerin, *devideur*, *devideuse*.

Reèling, das winden; das taumeln, *l'action de devider*; *ou de chanceler*.

To re-énter, etwas wieder in besitz nehmen, wieder einnehmen, beziehen, wieder in besitz seiner güther kommen, *rentrer en possession*.

Re-éntry, die wiedereinnehmung (in besitz,) *reprise de possession*.

Reer-ádmiral, *s.* Rear-admiral.

Reèrmouse, *s.* Reremouse.

To re-estáblish, etwas wieder aufrichten, wieder in den vorigen stand setzen, bringen, *retablir*.

Re-estáblished, wieder in den vorigen stand gesetzt, *retabli*.

Re-estáblishing, die wiedereinsetzung oder das wiedereinsetzen in den vorigen stand, *retablissement*, *l'action de retablir*.

Re-estáblishment, die wiederbringung oder wiedereinsetzung in den vorigen stand, *retablissement*.

Reève, ein schultheiß, vogt, amtmann, *baillif*.

Re-examinàtion, eine neue prüfung, übersehung, *un second examen*.

To re-exámine, etwas von neuem prüfen, untersuchen, erforschen; wieder von neuem durchgehen, übersehen, *examiner derechef*; *revoir*.

Re-exámined, wieder geprüfet, das man wieder übersehen hat *examiné de nouveau*; *reveu*.

Refèction, die labung mit essen und trincken, die mahlzeit, *refection*.

Refectory, der eß-saal in einem kloster, *refectoire*.

To refél, etwas refutiren, widerlegen, *refuter*.

Refélled, widerlegt, *refuté*.

Refélling, die widerlegung, das widerlegen, *refutation*, *l'action de refuter*.

To refér, einen wohin weisen; etwas einem dinge zuschreiben, es dahin ziehen, dahin richten, *renvoyer*; *rapporter*. To refer it, andern etwas überlassen, sie urtheilen lassen, *remettre*. I refer it to you, ich wil euch zum richter hierüber setzen, ich überlasse es eurem urtheile, *je m'en remets*. To refer to arbitration, eine sache schieds-männern übergeben, *mettre en arbitrage*.

* To refér a cause to be examined in ordre to a report, eine rechts-sache unter die räthe zum vortrag austheilen, *faire la distribution d'un procez*.

Refereè, ein schieds-mann, schieds-richter, *un arbitre*.

Réference, die weisung oder das weisen zu einem andern richter; die beziehung oder das weisen an einen andern ort in einem buche; der ausspruch der schieds-männer; die absicht, das absehen, *renvoy*; *arbitrage*; *rapport*. In reference to that, in betrachtung (ansehung) dessen, *en egard à cela*.

Réferendary, ein referendarius, der eine sache vorträgt, anbringt, *referendaire*.

Referred, gewiesen, &c. *renvoyé*, *&c.*

Referable, das man zu einem dinge ziehen oder demselben zuschreiben kan, *qui se peut rapporter*.

Refèrring, das weisen an einen ort in einem buche, das weisen einer sache vor das gerichte, &c. *l'action de renvoyer*, *&c.*

To refine, etwas reinigen, säubern, läutern; klar machen; ausbutzen, *raffiner*.

Refined, gereiniget, geläutert, &c. *raffiné*.

Refiner, der etwas läutert; der seine rede zierlich ausbutzet; ein goldscheider, *raffineur*; *affineur*.

Refining, die reinigung, läuterung, ausbutzung, das läutern, &c. *raffinement*, *l'action de raffiner*.

To refit, (ein schiff) ausbessern; ausgebessert werden, *radouber*; *prendre le radoub*.

Refitted, ausgebessert, *radoubé*.

Refitting, die ausbesserung, das ausbessern, &c. *radoub*, *l'action de radouber*, *&c.*

Reflect, wiederstrahlend, wieder zurückfallend, *reflechi*. A beast is not capable of reflect acts, ein unvernünftiges thier kan sein thun nicht betrachten, *les bêtes ne sont capables de réflèchir sur leurs actions*.

To reflect, hitze, wärme oder licht wieder zurückwerffen; wieder zurückfallen, widerstrahlen, zurückspringen, zurückprellen, *reflèchir*. To reflect upon, auf einen fallen, ihn treffen; etwas betrachten, erwägen; auf einen oder auf etwas sticheln, einen anzäpffen, anstechen, schimpffen, einem etwas verrücken, *rejaillir*, *retomber*; *faire reflexion sur*; *attaquer*, *choquer*. To reflect upon himself, in sich selbst gehen, schlagen, *se replier sur soy-même*.

Reflected, wieder zurückgeschlagen, &c. *reflèchi*, *&c.*

Reflecting, *S.* das zurückschlagen, widerstrahlen, &c. *reflechissement*, *l'action de reflèchir*, *&c.*

Reflecting, *A.* sticheind, beschimpffend, *choquant*.

Reflection, reflexion, das widerstrahlen, zurückschlagen: die betrachtung, erwegung; eine anzüglichkeit, stichel-rede, *reflexion*; *reflexion injurieuse*.

Reflexive, zurückschlagend, widerstrahlend, *reflèchissant*.

Reflexivity, die zurückschlagende oder widerstrahlende eigenschaft, *qualité reflèchissante*.

To reflow, wieder zurückfliessen, abfliessen, *retourner à sa source*.

Rèflux, das abfliessen des meers, die ebbe, *reflux*.

Refòrm, die verbesserung, wiederbringung in eine gute ordnung, oder in den vorigen stand; die ausmusterung, caßirung oder abdanckung eines theils der armee, *reforme*.

To refòrm, etwas reformiren, ändern, verbessern, bessern, helffen, in einen andern stand setzen, in eine gute ordnung bringen; einem den sold mindern; einen theil von den trouppen oder von der armee ausmustern, caßiren, oder abdancken, *reformer*.

Reformàdo, ein abgedanckter officier, ein officier der seine völlige gage nicht bekommt; ein freywilliger soldate auf einem kriegs-schiffe, *un officier reformé*; *un volontaire dans un vaisseau de guerre*.

Reformàtion, die reformirung, verbesserung, besserung, wiederbringung in eine gute ordnung, die abschaffung der mißbräuche, *reformation*.

Refòrmed, verbessert, &c. *reformé*, *&c.* The reformed religion, die Reformirte oder Protestantische religion, *la religion reformée ou protestante*.

Refòrmer, ein reformirer, in, *reformateur*, *trice*.

Refòrming, das reformiren, &c. *l'action de reformer*. *s.* Reform und Reformation.

Réformist, ein Reformirter, *un Reformé*.

Réfractarily, widerspenstig, unbändiger weise, halßstarrig, *avec une fiere opiniâtreté*, *d'une maniére revêche*.

Réfractariness, die widerspenstigkeit, widersetzlichkeit, unbändigkeit, halßstarrigkeit, *naturel opiniâtre & fier*, *conduite revêche*.

Réfractary, widerspenstig, unbändig, halsstarrig, *revêche*; * *refractaire*.

A refrácted beam, ein gebrochener strahl, oder der quer über etwas hinschiesset, *un rayon qui souffre refraction, ou qui passe au travers de quelque corps.*

Refráctedness, refráction, das brechen der strahlen, *refraction.*

To refràin, etwas zähmen, zurückhalten, mäßigen, unterlassen, sich eines dinges enthalten, damit innehalten; sich mäßigen, *refrener, retenir, moderer; se retenir.*

Refràining, die enthaltung, mäßigung, das mäßigen, ꝛc. *action de retenir, &c.*

Refràne, ein Spanisches sprüchwort, *un proverbe Espagnol.*

To refrésh, etwas erfrischen, erquicken, ergetzen, von der mattigkeit erholen lassen; etwas erneuren; ausruhen, sich ein wenig erquicken, erholen, *raffraichir; renouveller; se raffraichir.* To refresh the memory of a thing, wieder an etwas gedencken, sich wieder auf etwas besinnen, *se raffraichir la memoire de quelque chose.*

Refréshed, erfrischet, erquickt, ꝛc. *raffraichi.*

Refréshing, *S.* die erfrischung, das erfrischen, ꝛc. *raffraichissement, l'action de raffraichir.*

Refrésher, *S.* der oder die da erquicket, ergötzt, *celui ou celle qui raffraichit, qui recrée, &c.*

Refréshing, *A.* erquickend, labend, *qui raffraichit.*

Refreshment, die erfrischung, erquickung, erholung, ausruhung, *raffraichissement.*

Réfret, ein wiederholeter schluß-reim, *refrein.*

To refrígerate, etwas erfrischen, kühlen, *raffraichir, refrigerer.*

Refrígerated, gekühlet, erfrischet, *raffraichi.*

Refrigerating, refrigeràtion, die kühlung, erkühlung, erfrischung, das kühlen, ꝛc. *refrigeration, l'action de raffraichir.*

Refrígerative, kühlend, erfrischend, *refrigeratif.*

Refrígeratory, das kühl-gefäße oben an einem helm, *refrigerant.*

Refùge, die zuflucht; ein ort da man seine zuflucht hinnimmt; eine person, zu der man seine zuflucht nimmt; ein mittel, das einer ergreifft, *refuge.*

Refùged, der seine zuflucht an einen ort genommen, *refugié.*

Refugeè, einer, eine, so wegen der letzten verfolgung aus Franckreich geflohen, *refugié, ée.*

Refúlgency, das schimmern, glänzen, der glantz, heller schein, *brillant.*

Refúlgent, schimmernd, glänzend, hellscheinend, *brillant, reluisant.*

To refund, einem etwas wieder zahlen, wieder erstatten, zustellen, wiedergeben, *rembourser, rendre, * resonder.*

Refùsal, eine abschlägige antwort, die verweigerung weigerung, *refus.* He met with a refusal, er hat eine abschlägige antwort bekommen, *il fut rebuté.* To have the refusal of a thing, die wahl haben, die freyheit haben etwas zu nehmen oder nicht, *avoir le choix d'une chose, avoir la liberté d'accepter ou de refuser une chose.*

Refùse, ein abgewiesener, verstoßener, verworffener, etwas verworffenes oder ausgeworffenes, das nichts geachtet wird, das ein ander oder andere nicht haben wollen, der schaum, unflath von etwas, *rebut, refus.*

To refùse, etwas abschlagen, verweigern, verwerffen, nicht annehmen wollen; sich eines dinges weigern, *refuser.* I will refuse no pains, ich will mich keine mühe verdrüssen lassen, *il n'y a point de peine que je ne veuille bien prendre.*

Refùsed, abgeschlagen, verworffen, abgewiesen, *refusé.* To be refused, eine abschlägige antwort bekommen, *essuyer un refus.*

Refùser, *S.* der oder die da abschlägt, *celui, ou celle, qui refuse.*

Refùsing, die weigerung, das abschlagen, ꝛc. *refus, l'action de refuser.*

To refùte, etwas widerlegen, *refuter.*

Refùted, widerleget, *refuté.*

Refutàtion, die widerlegung, *refutation.*

To regain, etwas wieder gewinnen, wieder bekommen, wieder erlangen, wieder erobern, *regagner.*

Regàined, wieder gewonnen, ꝛc. *regagné.*

Regaining, die wiedergewinnung, das wiedergewinnen, ꝛc. *l'action de regagner.*

Règal, *A.* königlich, *royal.* The regal fishes, die großen fische, (nemlich die walfische, stören, meerschweine, ꝛc.) *les grands poissons.*

Regál, *S.* Regálio, eine köstliche bewirthung, *regal, regale.*

To regál, to regàle, einen regaliren, stattlich beschencken, ihn herrlich bewirthen, *regaler.*

Regàle, der hohen landes-obrigkeit recht, das recht des Königs von Franckreich zu den kirchen-ämtern, *regale.*

Regàlia, die merckzeichen der königlichen würde; die königlichen rechte oder privilegien, *les marques de la royauté; les prerogatives du Roy.*

Regálio, s. Regal, *S.*

Regálity, die königliche würde, *royauté.*

Regàlled, regaliret, ꝛc. *regalé.*

Regálly, *Adv.* Königlich, *royallement.*

Regàrd, das ansehen, absehen, die achtung, ansehung, betrachtung, absicht; die vorsichtigkeit; die aufsicht (über einen wald, ꝛc.) *regard, egard; circonspection; inspection.*

To regàrd, etwas ansehen, achten, betrachten, in acht nehmen, darauf acht haben, sehen, ein absehen haben, *regarder, avoir egard.* He dos not regard, what any man says of him, er achtet nicht, (er bekümmert sich nicht drum,) was man von ihm rede, *il ne se met en peine de ce qu'on dit de lui.*

Regàrdant, ansehend, anschauend, (in der wapen-kunst,) *regardant.*

Regàrded, angesehen, geachtet, ꝛc. *regardé.*

Regarder, ein anschauer; ein oberaufseher über einen wald, *regardant; officier qui a l'inspection en chef d'une forêt.*

Regàrding, das ansehen, achten, ꝛc. *l'action de regarder.*

Regàrdless, unachtsam, der auf nichts siehet, *qui n'a point d'egard.* They are so regardless of their lives, so gar achten sie ihr leben nicht, nehmen es nicht in acht, *ils font si peu de cas de leur vie.*

Règency, die verwaltung oder regierung eines oder mehrer verwalter eines Königreichs, weil ein König unmündig oder abwesend ist, *regence.*

Regénerate, wiedergebohren, *regeneré.*

To regénerate, einen wiedergebähren, *regenerer.*

Regenerated, wiedergebohren, *regeneré.*

Regeneràtion, die wiedergeburt, *regeneration.*

Règent, ein statthalter eines Königs, ein königlicher statthalter, eine reichs-statthalterin, *regent, e.*

Régicide, ein königs-mörder; ein königs-mord, *regicide.*

Régiment, ein regiment soldaten; das regiment, die regierung, herrschafft; die weißheit oder klugheit in seinem thun, die anstellung, einrichtung seines thuns, *regiment; regime; conduite.*

Règion,

Règion, ein land, ein strich landes, eine landschafft; die gegend der lufft, des hertzens, ꝛc. ein ort, sitz, eine stelle, *region.*

Regíster, ein regíster oder buch, darinne die gerichts-sachen ꝛc. regístriret werden, ein gerichts-buch; ein gerichts-schreiber, der da regístriret; die regístratur; ein regíster oder verzeichniß der nahmen; ein zeichen so man in ein buch leget, zu sehen, wo man geblieben, *regístre; greffier; greffe; regître; signet.*

To regíster, etwas regístriren, in das gerichts-buch einschreiben, einzeichnen, *enregîtrer.* To regíster a thing in his memory, etwas seinem gedächtniß wohl einschärffen, in das gedächtniß eindrucken, *imprimer quelque chose dans sa memoire.*

Regístred, regístriret, aufgezeichnet, eingezeichnet, *enregîtré.*

Regístring, das einzeichnen, das regístriren, ꝛc. *enregîtrement, l'action d'enregîtrer.*

Régistry, die regístratur- oder cantzley-stube, *greffe.*

To regórge, etwas wieder von sich geben, sich brechen, sich übergeben, *vomir, regorger.*

Re-gránted, wieder von neuem bewilliget, verliehen, *accordé de nouveau.*

To regràte, *V. A.* trödeln, alte kleider zum verkauff ausbessern, *regrater, raccommoder.*

Regràter, regràtor, ein krempler, ein trödelmann; ein aufkäuffer, hecke, *fripier; regratier.*

Regréss, regréssion, die zurückkunfft, das wiederzurückkommen, zurückgehen, *retour.* To have free egress & regress, einen freyen paß, einen freyen zugang und ausgang an einem orte haben, *avoir libre entrée & sortie.*

Regrét, das leidwesen, mißfallen, der verdruß, unwille, die unlust, *regret, chagrin.* With regret, ungern, unwillig, *à regret.*

To regrét, etwas beklagen, betrauren, beweinen, darüber betrübt seyn, *regreter, plaindre.*

Regrétted, beklagt, ꝛc. *regreté.*

Régular, regelmäßig, ordentlich, bestimmt, das nach den regeln, nach der kunst ist; der die regeln oder gesetze fleißig in acht nimmt; der ein ordens-mann ist, *regulier.* The régulars, the regular clergy, die ordens-leute, *les reguliers.*

Régularity, die regelmäßigkeit, beobachtung der regeln, gute ordnung, *regularité.*

Régularly, regelmäßig, nach den regeln; gemeiniglich, gewöhnlich, gar genau, richtig, *regulierement.*

Régulars, s. Regular.

To régulate, etwas einrichten, anstellen, richten, anordnen; (trouppen in gute disciplin oder ordnung bringen, (sie) unterrichten, unterweisen; (seine ausgaben) mäßigen; (eine sache) schlichten, entscheiden, den partheyen eine gewisse ordnung vorschreiben, *regler.*

Régulated, eingerichtet ꝛc. *reglé.*

Régulating, die einrichtung, anordnung, das einrichten, ꝛc. *l'action de regler.*

Regulàrion, die anordnung, einrichtung, *reglement.*

Regulàtor, ein anordner, der etwas anordnet, einrichtet, *celui qui regle.*

Régulus, ein chymischer könig, so nach dem schmeltzen unten im schmeltz-tiegel gefunden wird, *regule.*

Rehabilitàtion, die wiedereinsetzung in den vorigen stand, *rehabilitation.*

To rehèar, etwas wiederum hören, von neuem hören, *ecouter encore une fois, ecouter derechef.*

Rehèaring, *S.* abermahliges verhör, nochmahlige übersetzung eines processes, *seconde audience, revision d'un procez.*

Rehéarsal, die erzehlung; die wiederholung, der privat versuch einer comödie, *recit; repetition.*

To rehéarse, etwas erzehlen; wiederholen; etwas vorher versuchen, ehe es öffentlich verrichtet wird, *reciter; redire; repeter.*

Rehéarsed, erzehlet, ꝛc. *recité, &c.*

Rehéarser, der etwas erzehlet, ꝛc. *celui qui recite, &c.*

Rehéarsing, die erzehlung, wiederholung, das erzehlen, ꝛc. *l'action de reciter.*

To rejéct, etwas verwerffen, verachten, nicht billigen, *rejetter.*

Rejéctable, das zu verwerffen ist, *qui est à rejetter.*

Rejécted, verworffen, ꝛc. *rejetté.*

Rejécting, rejéction, die verwerffung, verachtung, das verwerffen, ꝛc. *l'action de rejetter.*

Règn, die regierung, herrschung, das reich, *regne.*

To règn, regieren; herrschen; im schwange gehen, *regner.*

Règning, die regierung, herrschung, das regieren, ꝛc. *l'action de regner.*

Règning, *A.* herrschend, die oberhand habend, im schwange gehend, *regnant.*

To re-imbárk, wieder zu schiffe gehen, *se rembarquer.*

Re-imbárked, re-imbárkt, der wieder zu schiffe gegangen, *rembarqué.*

Re-imbárking, re-imbárkment, das wieder zu schiffe gehen, *rembarquement, l'action de se rembarquer.*

To re-imbúrse, einem sein geld wieder zahlen, wieder erstatten, wieder geben, wieder zustellen *rembourser.*

Re-imbúrsed, wieder gezahlet, ꝛc. *rembourſé.*

Re-imbúrsement, die wiedererstattung, *rembourſement.*

Re-imbúrser, *S.* der, oder die da wieder bezahlet, *celui ou celle qui rembourse.*

Rèin, der zügel eines zaumes *rêne.* The rèins, der zügel; die nieren, *les rênes; les reins.* To bring a horse to a certainty of rèin, ein pferd zaum-richtig machen *assûrer la bouche d'un cheval.* To let loose the reins, seinem pferde den zügel schiessen lassen; seinen begierden nachhängen, *lâcher la bride.* To hold the reins of the empire, dem reiche vorstehen, das reich verwalten, *tenir les rênes de l'empire.* Encouraged with this success, he gave the reins to it, weil ihn dieser glückliche ausgang angefrischet, hat er damit weiter fortfahren, solches noch weiter verfolgen wollen, *animé par ce succez, il poussa sa pointe.* I could give the reins to my discourse, ich könte auch in dieser rede lange aufhalten, darinne weitläufftig seyn, *je pourrois donner carriere à mon discours.* The running of the reins, der saamen-fluß, *la gonorrhée.* Rèin-deer, s. Rain-deer.

To re-inàble, eine person wieder in ihren vorigen stand setzen, ihr wieder aufhelffen, *rehabiliter.*

Re-inàbled, wieder aufgeholffen, wieder eingesetzet, *rehabilité.*

Re-inàbling, die wiedereinsetzung in den vorigen stand, *rehabilitation.*

* Rèinard, ein fuchs, *renard.*

To re-inforce, etwas stärcken, verstärcken, *renforcer.*

Re-inforced, gestärcket, verstärcket *renforcé.*

Reinfòrcement, die verstärckung, hülffe, hülffs-völcker, der entsatz, *renfort, secours.*

Re-infòrcing, die verstärckung, das stärcken, verstärcken, *l'action de renforcer.*

To re-ingàge, *V. A.* sich nochmahls einlassen, den kampff von neuem anfangen, *rengager, renouveller le combat.*

To re-ingràtiate himself with one, eines gute gunst wieder erlangen, gewinnen, bey ihm wieder zu gnaden kommen, *regagner l'amitié de quelcun, rentrer dans ses bonnes graces.*

Rèins, *s.* Rein.

To rèinse, *s.* To rinse.

To re-instàte, einen wieder in seinen vorigen stand, in seine vorige würde, stelle, güter oder ämter setzen, einsetzen, *retablir.*

Re-instàted, wiedereingesetzt, *retabli.*

Re-instàting, die wiedereinsetzung oder das wiedereinsetzen in den vorigen stand oder besitz, *retablissement, l'action de retablir.*

To re-invést, &c. *s.* To re-instate.

To rejóurn, &c. *s.* To re-adjourn, &c.

To rejòice, etwas erfreuen, erquicken; sich freuen, erfreuen, freudig, frölich, froh seyn, *rejouir; se rejouir.*

Rejòiced, erfreuet, erquicket, freudig, frölich, froh, *rejouï, joyeux.*

Rejòicing, *S.* die erfreuung, das erfreuen, die freude, wonne, frölichkeit, *rejouissance.*

Rejòicing, *A.* erfreulich, frölich, angenehm, *rejouissant.*

To rejòyn, etwas wieder zusammen fügen; eine wiederholete gegen-antwort eingeben, machen, verfertigen; wieder antworten, repliciren, *rejoindre; fournir ses dupliques; repliquer.*

Rejòynder, eine wiederholete gegen-antwort, *dupliques.*

Réister, ein Teutscher reuter, *reître.*

To re-íterate, etwas wiederholen, von neuem wieder anfangen *reiterer.*

Re-ísterated, wiederholet, *reiteré.*

Re-iteràtion, die wiederholung, *reiteration.*

Rejùveneíscency, *S.* das wieder jung werden, *action de rajeunir.*

* To rèke, etwas achten, sich darum bekümmern, *se soucier de.*

To reländ, *V. A.* wieder ans ufer setzen, wieder ausladen, ausschiffen, *remettre à terre, debarquer de nouveau.*

Relápse, das umschlagen in einer kranckheit, eine wiederkommende kranckheit: ein neuer fall, eine neue begehung des vorigen fehlers; ein zweyter abfall, ein neuer fall in die vorige ketzerey, *rechute; relaps.*

To relápse, wieder von neuem kranck werden; wieder den vorigen fehler begehen, *retomber, malade; recidiver.*

Relápsed, der wieder von neuem kranck worden, &c. *retombé, malade, &c.*

Relápsing, das wiederfallen in die vorige kranckheit, &c. *l'action de retomber, &c.*

To relàte, etwas erzehlen; vorbringen; zu etwas gehören, sich darauf beziehen, dahin zielen, sich darzu schicken, reimen, *reciter; se rapporter.*

Relàted, erzehlet; anverwandt, verwandt, *recité; allié.*

Relàter, *s.* Relator.

Relàtion, die erzehlung, der bericht von etwas; die beziehung, absicht, das absehen; die vergleichung, gleichheit, verwandschafft; die anverwandschafft, freundschafft; ein verwandter, befreundter, eine verwandte, eine von den verwandten, *relation; rapport, egard; affinité, convenance; parenté; parent, parente.* By relation, wie ich gehöret habe, wie man sagt, wie die leute sagen, *à ce qu'on dit.*

Rélatist, *s.* Relator.

Rélative, *A.* beziehend, das sich auf etwas anders, auf ein vorhergehendes beziehet, *relatif.*

A rélatif, ein relativum, ein wort, so sich auf ein anders beziehet, *un relatif.*

Rélatively, als ein relativum, in absicht, in vergleichung, *par relation.*

Relàtor, der etwas erzehlet, oder einen bericht von einer sache giebt, der autor einer erzehlung oder eines berichts, *celui qui fait la relation d'une chose, l'auteur de la relation.*

To reláx, etwas gespanntes ablassen, loß, schlap, weit machen; nachgeben, nachlassen, weichen, *relâcher; ceder, se relâcher de.* To relax his government, von seiner strenge nachlassen, nicht mehr so strenge regieren als zuvor, *moderer son gouvernement.*

To reláxate, *s.* To relax.

Relaxàtion, die ablassung, schlapmachung; die nachlassung; die ruhe, ausruhung, ergötzung, ergötzlichkeit, *relaxation; relâche.* To give now & then some relaxation to his mind, sein gemüth zuweilen erfrischen, erquicken, *se delasser l'esprit.*

Reláxed, abgelassen, &c. *relaché, &c.*

Reláxing, die ablassung, das ablassen, &c. *l'action de relâcher, &c.*

Relày, die stelle der jagd-hunde, da sie auf das wild warten; eine kuppel jagd-hunde, *relais.* Relays, frische post-pferde, *relais.* Relày-dogs, relày-hounds, jagd-hunde, *chiens de relais.*

Relèase, die befreyung, lossprechung, erledigung, erlassung; die loslassung aus dem gefängniß, die freyheit, *decharge; elargissement, liberté.*

To relèase, einen loslassen, gehen lassen, aus dem gefängniß lassen; einen von etwas befreyen, lossprechen, ihn dessen erlassen, *relâcher; decharger.*

Relèased, losgelassen, &c. *relaché, &c.*

Relèasement, *e. g.* orders are come for the releasement of ships, es ist ein befehl gekommen, daß man die schiffe soll auslauffen lassen, *les ordres sont venus pour laisser partir les navires.*

Relèasing, die loslassung, befreyung, lossprechung, das loslassen &c. *l'action de relâcher, &c.*

To rélegate, einen verweisen, verschicken, vertreiben, *releguer.*

Rélegated, verwiesen, *relegué.*

Relegàtion, die verweisung auf eine gewisse zeit, *l'action de releguer.*

To relént, schwitzen, (wie ein marmelstein;) schmeltzen, aufthauen; sich mindern, nachlassen; zum mitleiden, zur erbärmniß bewogen werden, sich etwas lassen zu hertzen gehen; etwas bereuen; nachgeben, weichen, sich ergeben, *fuer; se fondre; se ralentir; s'attendrir, être touché; se repentir de; ceder.*

Reléented, gemindert, zerschmoltzen, &c. *ralenti, &c.*

Reléenting, die nachlassung, minderung, das nachlassen, &c.; die bereuung, reue, *ralentissement, l'action de se ralentir, &c.; repentance.*

Rélick, eine reliquie von eines verstorbenen heiligen leibe oder kleidern; etwas köstliches, *relique.*

Rélict, eine hinterlassene wittwe, *veuve.*

To relìe, *s.* To rely.

Relief, die erleichterung, leichterung, linderung; die hülfe; der entsatz; die verstärckung; übriggebliebene speise; die gegend, wo ein haase des abends zu weiden gehet; ein anspruch an einen, da man sich seines von ihm erlittenen schadens vor gerichte erholen kan; das erhobene in gestochener

oder

oder gegoſſener arbeit, *ſoulagement*; *ſecours*; *renfort*; *reliefs*, *reſte de viande*; *l'endroit où le lievre va paitre ſur le ſoir*; *recours*; *relief*.

To relìeve, etwas erleichtern, lindern; einem aushelffen, beyſtehen, zu hülffe kommen; einen ort entſetzen, verſtärcken, ihm hülffe ſchicken; (eine wache oder ſchildwache) ablöſen, *ſoulager*; *aſſiſter*; *ſecourir*; *relever*.

Relìeved, erleichtert, ꝛc. *ſoulagé*, *&c.*

Relìever, der, die da erleichtert, ꝛc. *celui*, *celle qui ſoulage*, *&c.* ſ. To relieve.

Relìeving, die erleichterung, das erleichtern, *l'action de ſoulager*, *&c.*

Relìevo, das erhobene in geſtochener oder gegoſſener arbeit, ein erhobenes werck, *relief*. Alto & baſſo relievo, gantz- und halb-erhobene arbeit, *haut & bas relief*.

Religion, die religion, der gottesdienſt, die verehrung Gottes, der glaube; die gottesfurcht; die unverbrüchlichkeit, die heiligkeit (der eydſchwüre, ꝛc.) *religion*.

Religionìſt, einer (eine) ſo ſich zu einer religion bekennet, *celui* (*celle*) *qui fait profeſſion de quelque religion*.

Religious, *A.* zur religion oder zum gottesdienſt gehörig, von der religion; gottſelig, gottsfürchtig, andächtig; gewiſſenhafftig, der ſein verſprechen genau in acht nimmt; zu einem orden gehörig, einem orden zugethan, geiſtlich, das zum gottesdienſt oder dergleichen gebrauch gewidmet iſt, *religieux*. A religious order, ein orden, *religion*.

A religious, ein ordens-mann, ein münch, *un religieux*.

Religiously, gottsfürchtig, gottſelig; gewiſſenhafftig, genau, *religieuſement*.

Religiouſneſs, die gottesfurcht, gottſeligkeit, frömmigkeit, gewiſſenhafftigkeit *religion*, *pieté*.

To relinquish, etwas verlaſſen, fahren laſſen, übergeben, überlaſſen, *quitter*, *ceder*.

Relìnquished, verlaſſen, übergeben, *quitté*, *cedé*.

Relìnquisher, *S.* der oder die da verläßt, *celui ou celle qui abandonne*.

Relìnquishing, die verlaſſung, das verlaſſen, ꝛc. *l'action d'abandonner*, *&c.*

Rèliquary, ein ſchranck oder käſtlein für die reliquien, *reliquaire*.

Reliquàtor, der hinterſtellige ſchulden hat, der einen reſt ſchuldig bleibt, *reliquataire*.

Rèlique, ſ. Relick.

Rèlish, der geſchmack; die luſt oder wohlgefallen an etwas, *goût*.

To rèlish, einem dinge einen guten geſchmack geben, es wohlſchmeckend, ſchmackhafft machen; befinden, daß einem etwas wohl ſchmeckt, es für gut oder wohlgeſchmackt halten, es gut achten, gut heiſſen, ſich wohlgefallen laſſen, es nach ſeinem ſinne befinden; (wohl) ſchmecken, wohlgeſchmackt ſeyn, einen guten geſchmack haben; gefallen, wohlgefallen, angenehm ſeyn, *donner bon goût*; *goûter*, *trouver bon*, *approuver*; *avoir bon gout*; *plaire*; *être agreable*. No meat relishes with me, es ſchmecken mir keine ſpeiſen, *toutes les viandes me ſont inſipides*.

Rèlishable, wohlſchmeckend, wohlgeſchmackt, ſchmackhafftig, *qui a bon goût*.

Rèlished, *e.g.* well rèlished, wohlgeſchmackt; das da gefället, wohlgefället; gutgeheiſſen, gebilliget, genehm gehalten, *qui a bon gout*; *goûté*; *approuvé*.

Rèlishing, das ſchmackhafftmachen, ꝛc. *l'action de donner bon goût*, *&c.*

To relìſt, einen von neuem wieder in die rolle einſchreiben, *enroler de nouveau*.

Relìſted, von neuem wieder eingeſchrieben, *enrolé de nouveau*.

To relúct, widerſtreben, ſich widerſetzen, widerſtehen, bey etwas beſtändig verbleiben, *combatre*, *reſiſter*, *tenir ferme*.

Relúctance, relúctancy, ein widerwille, abſcheu, *repugnance*. With reluctancy, ungern, mit verdruß, mit unwillen, aus zwang, *à contrecœur*, *par contrainte*.

To rely upon, ſich auf etwas verlaſſen, darauf trauen, *ſe repoſer*, *ſe fier*.

Rely'd upon, auf den (auf das) man ſich verläſſet, *ſur qui* (*ſur quoi*) *l'on ſe repoſe*.

Rely'ing upon, das vertrauen, die zuverſicht, ꝛc. *l'action de ſe repoſer*, *confiance*.

To remàin, übrig ſeyn, übrig bleiben; zurückbleiben, *reſter*; *demeurer derriere*. It remains upon thoſe that I have it from, ich berufe (beziehe) mich auf diejenigen, die mir es geſagt haben *je m'en rapporte à ceux qui me l'ont dit*. It remains that I ſhift for my ſelf, im übrigen muß ich acht auf mich ſelbſt haben, *il faut au reſte que je prenne garde à moi*. What remains is my wifes ſervices & reſpects to yourſelf, ich ſchließe mit meines weibes gruß an euch, *je conclus par les baiſemains de ma femme*.

Remàinder, das übrige, der reſt, überreſt, übrige theil, das übergebliebene, das hinterſtellige, das überbleibſel, *reſte*.

Remàining, *A.* übrig, hinterſtellig, übergeblieben; was man noch hat oder findet, *reſtant*; *qui ſe trouve encore*.

Remàins, die übrigen ſachen oder ſchrifften, was noch übrig iſt, was man noch hat, *reſtes*, *reliques*.

To remànd, einen zurückfordern, zurückberufen; zurückſenden, wieder zuſchicken, *rappeller*; *renvoyer*.

Remànded, zurückberufen oder gefordert, ꝛc. *rappelé*, *&c.*

Remànding, die zurückberufung, zurückforderung, das zurückfordern, ꝛc. *l'action de rappeller*, *&c.*

Remàrk, eine anmerckung; das anſehen, die würde, *remarque*; *marque*.

To remàrk, etwas anmercken, mercken, in acht nehmen, beobachten, *remarquer*.

Remàrkable, merckwürdig; denckwürdig, der ſich ſehen läßt, *remarquable*; *qui ſe fait remarquer*.

Remàrked, angemercket, ꝛc. *remarqué*.

Remàrking, die anmerckung, das anmercken, ꝛc. *l'action de remarquer*.

Rémedileſs, unheilſam, dem nicht zu helffen iſt, *irremediable*, *ſans reſſource*.

Rémedy, ein mittel, eine artzney, ein artzney-mittel; ein troſt, eine erleichterung, linderung; eine hülffe, ein mittel ſich wieder zu erholen, ein hülffs-mittel in ungemach; ein anſpruch an einem vor gerichte, wegen erlittenen ſchadens, um ſich deſſen zu erholen, *remede*; *ſoulagement*; *reſſource*; *recours*. Paſt remedy, unheilſam, dem nicht mehr zu helffen iſt, damit es aus iſt, *incurable*, *ſans reſſource*.

To rémedy, etwas curiren, heilen, helffen, einer ſache abhelffen, ſteuren, *remedier à*.

Rémedy'd, curiret, geheilet, ꝛc. *à quoi l'on a remedié*.

Rémedying, die abhelffung, das abhelffen, ꝛc. *l'action de remedier*.

To remémber, ſich erinnern, eingedenck ſeyn, ſich eines dinges erinnern, ſich darauf beſinnen, daran wieder gedencken; etwas gedencken, im gedächtnuß behalten, behalten; eines eingedenck ſeyn, für ihn ſorgen, etwas im ſinne behalten, deſſen eingedenck bleiben, es nicht aus dem gedächtnuß laſſen;

lassen; einen an etwas wieder erinnern, ihn daran wieder mahnen, *se resouvenir de retenir; songer à, se souvenir de; faire souvenir.* Remember me (my service, my respects) to him, grüsset ihn von meinetwegen, *faites lui mes civilitez.*

Remémbered, s. Remembred.

Remémbering, s. Remembring.

Remémbrance, die erinnerung das andencken, gedächtniß, *souvenir, memoire.* To call to remembrance, wieder an etwas gedencken, sich wieder darauf besinnen, *rappeler en sa memoire.* To come to remembrance, in den sinn kommen, einem einfallen, *venir dans l'esprit.* To put in remembrance, einen an etwas erinnern, wieder mahnen, *faire souvenir.* Remémbrance-book, ein gedenck-buch, *memoire.*

Remémbrancer, der einen an etwas erinnert, oder wieder mahnet; ein geheimer schreiber in der königlichen schatz-kammer, *moniteur; secretaire de l'echiquier.*

Remémbred, remémbred of, dessen man sich erinnert, oder erinnert hat, &c. *dont on se souvient, dont on s'est souvenu, &c.* Well remembred, es ist wohl, daß ihr mich daran erinnert habt, *vous avez bien fait de m'en faire souvenir.*

Remémbring, die erinnerung, das erinnern, &c. *l'action de se souvenir, &c.*

To remìnd, einen an etwas erinnern, wieder mahnen, *faire souvenir.*

Remìnded, wieder an etwas erinnert, *qu'on a fait souvenir.*

Remìnding, die erinnerung, das erinnern an etwas, *l'action de faire souvenir.*

Reminíscency, die erinnerung, *reminiscence.*

Remísly, nachläßig, sorgloß, liederlich, obenhin, *negligemment.*

Remíssness, die nachläßigkeit, fahrläßigkeit, sorglosigkeit, *negligence.*

Remíss, nachläßig, fahrläßig, sorgloß, unachtsam, *lâche, negligent.*

Remíssible, das erlassen oder vergeben werden kan, *remissible.*

Remíssion, die vergebung, verzeihung, erlassung, *remission.*

Remíssly, remíssness, s. Remísly, remíssness.

To remit, etwas erlassen, vergeben, verzeihen, schencken; etwas (von seinem rechte &c.) nachlassen; etwas zurücksenden oder schicken; übersenden, übermachen; etwas überlassen, heimstellen; nachlassen, sich mindern, gelinder werden, *remettre; ceder; renvoyer; faire une remise; abandonner; diminuer.*

Remítment, die übermachung, übersendung einer summa geldes, *remise.*

Remíttable, s. Remíssible.

Remíttance, s. Remítment.

Remítted, erlassen, &c. *pardonné, &c.*

Remítting, das erlassen, &c. *l'action de remettre, &c.* s. Remíssion.

Rémnant, ein überbleibsel, rest, das übriggebliebene, *reste.*

Rémonstrance, eine erinnerung, vermahnung, warnung, darinne man etwas vor augen stellet, oder sich über etwas beschweret, *remontrance.* Rémonstrance, eine sacramentbüchse, *custode.*

Rémonstrants, die Arminianer (in Holland,) *remonstrans.*

To rémonstrate, etwas darthun, vor augen stellen, erinnern, vorhalten, *remontrer.*

Rèmora, ein fisch, von dem man sagt, daß er die schiffe anhält, *remore.*

* To rèmorate, etwas aufhalten, anhalten, *retarder.*

Remórse, das nagen des gewissens, die gewissens-angst, die reue angst, *remors.*

Remórseless, der keine reu oder angst in seinem gewissen empfindet, *qui n'a aucun remors.*

Remòte, weit abgelegen, entlegen, entfernet, *eloigné, reculé.*

Remòteness, die entlegenheit, abgelegenheit, grosse weite, *grande distance.*

Remòveable, das man wegnehmen, wegtragen, wegthun, wegschaffen kan, *que l'on peut transporter.*

Remòveal, die wegnehmung, wegthuung, wegschaffung, wegtragung, wegführung; die ausziehung, wegziehung, veränderung seiner wohnung, *action d'ôter, &c. V.* To remove; *demenagement.*

Remòve, *e. g.* to give one a remove, einen zurückstossen, wegstossen, wegschieben; von seinem orte vertreiben, verjagen; einen von seinem amte oder dienste vertreiben, oder machen, daß er abgesetzt, abgeschaffet wird, *faire reculer quelcun, le pousser pour le faire changer de place; faire perdre à quelcun sa place (son employ.)* The remove of a clergy-man, die verwechselung einer pfründe oder einer pfarre, *permutation de benefice.* He is my cousin one remove, wir sind geschwister-kinder im andern grad, *Il est mon cousin remüé de germain.* 'Tis but a remove from nothing, es ist schier nichts, *ce n'est presque rien.*

To remòve, etwas wegthun, wegnehmen, benehmen, wegschaffen, von einem ort an einen andern tragen, führen; einen aus dem wege räumen, ums leben bringen; weggehen, sich packen; ausziehen, wegziehen, seine wohnung verändern, *ôter, eloigner, transporter; depêcher, tuer; s'ôter; demenager.*

To remòve a court, ein gericht anderwerts wohin verlegen, *transferer une cour de judicature.*

Remòved, weggethan, abgesetzt, entsetzt, weggeschaffet, &c. *ôté, &c.* One removed he is my second cousin, s. He is my cousin one remove, unter Remove.

Remòver, der, die etwas wegthut, wegschaffet, &c. *celui, celle qui ôte, &c.* s. To remove.

Remòving, die wegthuung, wegnehmung, abschaffung, ausziehung, wegziehung, das wegthun, &c. *l'action d'ôter, &c.*

To remoùnt, wieder auf etwas steigen, aufsitzen, &c. *remonter.* s. To mount.

Remoùnted, wieder aufgesetzet, aufgerichtet, &c. *remonté.*

To remùnerate, etwas wieder vergelten, belohnen, *remunerer.*

Remúnerated, vergolten, belohnet, *remuneré.*

Remuneràtion, die belohnung, vergeltung, *remuneration.*

To remúrmer, *V. N.* rauschen, erschallen, klingen, *faire un murmure, resonner, rétentir.*

Ren, s. Ran.

* Rènard, s. Reinard.

Rencòntre, die antreffung, das begegnen; ein scharmützel, ein treffen von ungefehr, *rencontre.*

To rencòntre, einander begegnen, antreffen, zusammen kommen, *se rencontrer.*

To rend, etwas zerreissen, zerzerren, zerbrechen; durch zwietrachten oder ketzereyen zertheilen, zertrennen, *dechirer.*

To

To rénder, einem etwas wiedergeben, zuſtellen, erſtatten; etwas geben; ergeben, übergeben, überlieffern; thun, machen; überſetzen, verdolmetſchen, geben, *rendre*. To render thanks, dancken, danck ſagen, *remercier*.

Réndered, ſ. Rendred.

Réndering, ſ. Rendring.

Réndevous, réndezvous, eine beſtimmung einer zuſammenkunft, eine beſtimmte zuſammenkunft; ein beſtimmter ort, ſammel-platz, *rendez-vous*.

To réndevous, to réndez-vous, an einem beſtimmten orte ſich verſammlen, zuſammenkommen, *aller au rendez-vous*, *ſe rencontrer*.

Réndible, das da kan wiedergegeben ꝛc. werden, *qui peut être rendu*, *&c.* ſ. To render.

Réndring, die wiedergabe, das wiedergeben, ꝛc. die übergabe eines platzes; die überſetzung, *l'action de rendre*; *reddition*, *traduction*. A rendring of thanks, eine danckſagung, *action de graces*.

Rénegade, renegàdo, ein abgefallener mammelucke, der ein Türcke worden, *renegat*.

To renew, etwas erneuern, von neuem wieder anfangen, *renouveller*, *recommencer*, *renoüer*.

Renew'al, die erneuerung, *renouvellement*.

Renew'ed, erneuert, ꝛc. *renouvellé*.

Renew'er, ein erneuerer, *celui qui renouvelle*.

Renew'ing, die erneuerung, das erneuern, ꝛc. *renouvellement*, *l'action de renouveller*.

Rénnet, käſelab, (womit man macht, daß die milch gerinnet,) *preſure*. Rénnet-bag, das bläßgen, worinn die vom kalb oder andern thier genommene käſelab, *mulete*.

To rénovate, &c. ſ. To renew, &c.

Renovàtion, ſ. Renewing.

To renoùnce, etwas aufgeben, aufkündigen, verläugnen, verlaſſen, ſich deſſen verzeihen, begeben; (im karten-ſpiele) nicht bekennen, vertuſchen, *renoncer à*; *renoncer*.

Renoùnced, aufgegeben, aufgekündiget, ꝛc. *à quoi l'on a renoncé*.

Renoùncing, die aufkündigung, verläugnung, das aufgeben, ꝛc. *renoncement*, *l'action de renoncer*.

Renow'n, der ruhm, ruff, nahme, gute nahme, das gerüchte, *renom*.

Renow'ned, berühmt, *renommé*.

Renow'nedly, *e. g.* to act renownedly, berühmte thaten thun, ſich berühmt machen, *faire des actions fameuſes*.

Rént, *S.* der zinß die einkunft, das einkommen; der riß; die trennung, zwietracht in der kirche, *rente*; *dechirure*; *ſchiſme*. *diviſion*. Rent-ſervice, boden-zinß, *redevance*. Houſe-rent, hauß-zinß, *loyer*.

Rént, *A.* zerriſſen, ꝛc. *dechiré*. ſ. To rend.

To rént, etwas um den zinß miethen; vermiethen; etwas zerreiſſen, zertrennen, *loüer*; *dechirer*. ſ. To rend.

Réntable, das man (ver-) miethen kan, *qui peut être loüé*.

Réntal, ein verzeichniß der zinſen, *liſte de rentes*.

Rénted, gemiethet; vermiethet, *loüé*.

To rénter, etwas mit verborgenen ſtichen nähen, *rentraire*.

Réntered, mit verborgenen ſtichen genähet, *rentrait*.

Réntering, das nähen mit verborgenen ſtichen, *rentraiture*.

Rénter-warden, rent meiſter, *receveur de rentes*.

Renunciàtion, die aufkündigung, loßſagung, *renonciation*.

Renúnculus, hahnen-fuß, (eine blume,) *renoncule*.

To re-obtàin, etwas wieder von neuem erlangen, erhalten, *obtenir de nouveau*.

Re-obtàined, das man von neuem wieder erhalten, *qu'on a obtenu de nouveau*.

Repàid, ſ. Repay'd.

Repàir, die ausbeſſerung, die wiederausbeſſerung eines hauſes, die ausbeſſerung eines ſchiffes, *reparation*, *radoub*.

* Repàir, eine reiſe, *voyage*.

To repàir, etwas wieder ausbeſſern, wieder in den vorigen ſtand ſetzen; wieder aufrichten, wieder ergäntzen; (einen ſchaden) wieder erſetzen; (wegen einer zugefügten beleidigung) einen abtrag thun; (ein ſchiff) ausbeſſern; gehen, ſich begeben, ſich wohin machen, wieder an einen orkommen, *reparer*; *radouber*; *aller*, *ſe retirer*; *revenir*. To repair to one for a thing, zu einem einer ſache wegen gehen ſich bey ihm anmelden, *s'addreſſer à quelcun pour quelque choſe*.

Repàirable, *A.* das wieder zu erſetzen iſt, *reparable*.

Repàired, ausgebeſſert, ꝛc. *reparé*, *&c.*

Repàirer, ein ausbeſſerer, *reparateur*.

Repàiring, die ausbeſſerung, das ausbeſſern, ꝛc. *reparation*, *l'action de reparer*, *&c.*

Reparàtion, die ausbeſſerung; die wiedererſtattung, *reparation*.

Reparteè, eine ſchleunige und ſcharfſinnige gegenantwort, *repartie*.

Repartition, eine eintheilung, doppelte abtheilung, *repartition*.

To repáſs, wieder über einen fluß ꝛc. fahren, kommen, *repaſſer*.

Repáſſable, darüber man wieder fahren oder kommen kan, *qu'on peut repaſſer*.

Repáſt, eine kleine mahlzeit oder labung mit eſſen und trincken, *petit repas*, *refection*.

To repày, etwas wieder oder noch einmahl bezahlen; wieder erſtatten, wieder geben, wieder zuſtellen; (eine gutthat) erkennen, mit danck erkennen, vergelten, *payer encore une fois*; *rembourſer*; *reconnoitre*.

Repàyable, *A.* das wieder zu bezahlen iſt, *rembourſable*.

Repày'd, wiederum bezahlet, ꝛc. *payé encore une fois*, *&c.*

Repàying, eine doppelte bezahlung, das wiederbezahlen, ꝛc. *double payment*, *l'action de payer encore une foi*, *&c.*

Repeàl, eine wiederruffung, aufhebung, abſchaffung, *revocation*.

To repèal, etwas wiederruffen, aufheben, abſchaffen, *revoquer*.

Repèalable, wiederruflich, *revocable*.

Repèaled, wiederruffen, aufgehoben abgeſchafft *revoqué*.

Repèaling, die wiederruffung, aufhebung, abſchaffung, das wiederruffen, ꝛc. *revocation*, *l'action de revoquer*.

To repèat, etwas wiederholen, wiederſagen; wieder von neuem thun, *repeter*.

Repèated, wiederholet, *repeté*.

Repèater, *S.* der mit den ſchülern die ſtudien repetiret, ſie mit ihnen wieder durchgehet; item eine repetir-uhr, *repetiteur*; *montre à repetition*.

Repèating, die wiederholung, das wiederholen, ꝛc. *repetition*, *l'action de repeter*.

Repeèk, ſechzig augen im piquet-ſpiele, *repic*.

To repeèk, ſechzig augen (im piquet-ſpiele) haben, *faire repic*.

Repeèked, das ſechzig augen iſt, *qui eſt repic*.

To repéll, etwas zurücktreiben, abtreiben; widerlegen, refutiren; etwas wieder zurück oder hineintreiben, *repouſſer*; *refuter*; *repercuter*, *faire rentrer au dedans*.

Repéller, *S*, der oder die da zurück treibet, *celui, ou celle qui repouſſe.*

Repéller, or repélling medicine, zurücktreibende artzney, *remede repercuſſif.*

Repélled, zurückgetrieben, ꝛc. *repouſſé, &c.*

Repélling, die zurücktreibung, das zurücktreiben, ꝛc. *l'action de repouſſer. &c.*

To repént, etwas bereuen, darüber reue und leid tragen; reue haben, *ſe repentir.* It repents me, I repent it, I repent of it, es reuet mich, es iſt mir leid, es gereuet mich deſſen, ich bereue es, *je m'en repen.*

Repéntance, die buſſe, reue, bereuung, *repentance.*

Repéntant, reuend, bußfertig, *repentant.*

Repénted of, bereuet, das einem reuet oder gereuet, *dont on ſe repent, dont on s'eſt repenti.*

To repèople, (einen ort) mit friſchem volck beſetzen, *repeupler.*

Repèopled, mit friſchem volck beſetzt, *repeuplé.*

Repèopling, die beſetzung oder das beſetzen mit friſchem volck, *l'action de repeupler.*

Repercúſſion, das zurückſchlagen, das wiederſtrahlen, die wiederzurücktreibung, der wiederſchall, ſchein, *repercuſſion.*

Repercúſſive, zurückſchlagend, *repercuſſif.*

* To répercute, etwas zurückſchlagen, zurücktreiben, *repercuter.*

Répertory, ein regiſter über etwas, verzeichniß oder buch, darinne die ſachen nach der ordnung verzeichnet ſind, daß man ſie bald finden kan, *repertoire.*

Repetítion, die wiederholung; eine repetition (in der muſic,) *repetition; repriſe.*

Repìque, &c. ſ. To repeek, &c.

To repìne at, wider etwas murren, darauf unwillig ſeyn, böſe ſeyn; einem etwas mißgonnen, nicht gönnen; ſich etwas wieder gereuen laſſen, *murmurer, être faché, envier, ſe repentir*

Repìner, *S.* der wieder etwas murret, *murmurateur.*

Repìning, das murren, der unwille, die mißgunſt, unzufriedenheit *murmure, chagrin.*

To replàce, *V A.* wieder an die vorige ſtelle ſetzen, wieder erſtatten, *remplacer.*

Replacing, *S.* das wiedereinſetzen an die vorige ſtelle, *l'action de remplacer, remplacement.*

To replánt, einen baum ꝛc. fortſetzen, etwas wieder von neuem pflantzen ſetzen, *replanter.*

Replanted, fortgeſetzt von neuem geſetzt, *replanté.*

Replanting, die fortſetzung, das neue pflantzen, *l'action de replanter.*

To replénish, etwas füllen, anfüllen, erfüllen, *remplir.*

Replénished, angefüllet erfüllet, voll, *rempli, plein.*

Replénishing, das füllen, ꝛc. *l'action de remplir.*

Replète, voll angefüllet, *plein, rempli.*

Replètion, die volle, fettigkeit, vollblütigkeit, überflüßige feuchtigkeit, *repletion.*

Repl viable goods, fahrende haab, deren herſtellung man erhalten kan, *meubles, ou effets, dont on peut obtenir la reintegrande.*

Replévin, replévy, daß einem ſeine mit arreſt belegte güther, nachdem er nunmehro bürgen geſtellt, wieder frey ſeyn ſollen; die bürgſchaft für einen andern, *main-levée; caution-nement.*

To replévy, ſeine arreſtirt-geweſene güther wieder frey erhalten, wieder bekommen, *avoir la reintegrande, recouvrer.*

Replévy'd, wieder erhalten, *recouvré.*

Replicàtion, des klägers gegenantwort auf des angeklagten antwort, *replique.*

Reply', eine gegenantwort, gegenrede, das wiedereinwenden, *replique, reponſe.*

To reply', repliciren, wiedereinwenden, antworten, *repliquer.*

Reply'd, das man auf etwas geantwortet, *repliqué.*

Reply'ing, die gegenantwort, das wiedereinwenden, *l'action de repliquer.*

Repòrt, ein gerücht, geſchrey, eine zeitung, ſage, rede; ein boßhaftiger, falſcher bericht, ein boßhaftiges mährlein von einem; eine erzehlung, auſſage, ein bericht, zeugniß; die anbringung eines rechthandels vor gerichte; ein (guter oder böſer) nahme; das krachen, der knall eines loßgehenden feuerrohrs, ꝛc. *bruit; rapport; relation, temoignage; rapport; renom; pet.* By report, wie man ſagt, nach der gemeinen rede, ſage, *à ce qu'on dit.*

To repòrt, etwas erzehlen, vorbringen; etwas ausſagen, ausſchwatzen; etwas berichten, hinterbringen, davon bericht geben; knallen oder krachen (wie ein loßgehendes feuerrohr, ꝛc.) *rapporter; peter.* To report ill of one, einem übels nachreden, *dire du mal de quelcun.*

Repòrted, erzehlt, ꝛc. *rapporté.* It is reported, man ſagt, die rede (das geſchrey) gehet, *on dit.* A man ill reported of, ein mann, der einen böſen nahmen hat, der in einem böſen geſchrey iſt, *un homme qui eſt en mauvaiſe reputation.*

Repòrter, ein erzehler, angeber, *rapporteur.*

Repòrting, die erzehlung, auſſage, anbringung, das erzehlen, ꝛc. *l'action de rapporter, &c.*

Repòſe, die ruhe, raſt, ausruhung, *repos.*

To repòſe, etwas ſetzen; ruhen, ausruhen, *mettre; ſe repoſer.* To repoſe his truſt in one, ſich auf einen verlaſſen, ſein vertrauen, ſeine zuverſicht auf einen ſetzen, *mettre ſa confiance en quelcun.* To repoſe an entire confidence in one, ſich einem gäntzlich vertrauen, ſich auf ihn alleine verlaſſen, *ſe repoſer entierement ſur quelcun.*

Repòſed, geſetzt; ruhig, *mis: repoſé.*

Repòſing, das ſetzen, ꝛc. *l'action de mettre, &c.*

The repoſition of a foreſt, die wiederbringung eines waldes in vorigen ſtand, *retabliſſement de la forêt.*

Répoſitory, ein ſchranck, ein ort, da man etwas hinſetzet, aufhebet, oder verwahret, *depenſe, lieu où l'on ſerre les choſes.*

Repoſſéſſed of a thing, der etwas wieder in ſeinen beſitz hat, der wieder in den beſitz eines dinges eingeſetzt iſt, *rentré (remis) en poſſeſſion de quelque-choſe.*

To reprehénd, &c. ſ. To reprove, &c.

Reprehénder, ſ. Reprover.

Reprehénſible, ſ. Reprovable.

Reprehénſion, ſ. Reproof.

To repreſént, etwas darſtellen, vorſtellen, zeigen, weiſen; etwas abbilden, vorſtellen, demſelben gleich oder ähnlich ſeyn; eines perſon oder ſtelle vertreten, *repreſenter.*

Repreſentàtion, die darſtellung, vorſtellung, abbildung, gleichförmigkeit, *repreſentation.*

Repreſéntative, *A.* vorſtellend, abbildend, *repreſentatif.*

Repreſéntative, S. einer, der eines andern perſon oder ſtelle vertritt, *un repreſentant.*

Repreſénted, dargeſtellt, vorgeſtellt, ꝛc. *repreſenté.*

Repreſénting, die darſtellung, vorſtellung, das darſtellen, ꝛc. *repreſentation, l'action de repreſenter.*

Repreſéntment, die darſtellung, vorſtellung, *repreſentation.*

To

To repréſs, &c. ſ. To reſtrain, &c.

Repréſſer, *S.* der oder die da einhalt thut, *celui, ou celle qui reprime.*

Repréſſing, ſ. Reſtraining.

Reprìeve, der aufſchub der hinrichtung eines übelthäters, *ſurſeance d'execution.*

To reprìeve a malefactor, die hinrichtung eines übelthäters aufſchieben, *ſurſeoir l'execution d'un criminel condamné à mort.*

Reprìeved, deſſen hinrichtung man aufgeſchoben, *de qui on a ſurſis l'execution.*

Reprìeving, der aufſchub oder das aufſchieben der hinrichtung eines übelthäters, *repit, l'action de ſurſeoir l'execution.*

Réprimand, réprimend, ein verweiß, filtz, ausputzer, *reprimende.*

To reprimànd, to repriménd, einen mit worten ſtrafen, ihm einen verweiß geben, *reprimender.*

Reprimànded, repriménded, ausgefiltzet, *reprimandé.*

To reprint, etwas wieder von neuem drucken, wieder auflegen, *r'imprimer.*

Reprínted, wieder von neuem gedruckt, *r'imprimé.*

Reprínting, der zweyte druck, das wiederauflegen, *ſeconde impreſſion, l'action de r'imprimer.*

Repriſal, repriſals, repreſſalien, *repreſailles.* Letters of repriſal, ſ. Mart.

Repriſe, eine repetition oder wiederholung in einem geſange, *repriſe.* Beſides all repriſes, nebſt allen unkoſten, *tous fraix faits.*

Reprìve, ſ. Reprieve.

Repròach, eine ſchande; eine ſchmach, ein ſchimpff, läſterwort; ein verweiß, das vorwerffen, vorrücken, *opprobre; affront; reproche.*

To repròach, einem etwas vorwerffen, vorrücken; einen bezüchtigen, beſchuldigen; einen ſchmähen, läſtern, ſchänden, ſchimpffen, *reprocher; accuſer; injurier.*

Repròachable, ſträflich, tadelhaftig, *reprochable.*

Repròached, dem man etwas vorgeworffen, ꝛc. *reproché, &c.*

Repròachful, ſchmählich, ſchimpflich, läſterlich, ehrenrührig, *injurieux.*

Repròachfully, läſterlicher weiſe, ſchmählich, mit ſchmähworten, *outrageuſement.*

Repròaching, das vorwerffen, ꝛc. *l'action de reprocher, &c.*

Réprobate, *S.* ein verworffener, verſtoſſener, der zur ewigen verdammniß verordnet iſt; ein gottloſer, ruchloſer menſch, *reprouvé.*

Réprobate, *A.* ſ. Reprobated.

To réprobate, einen verwerffen, verſtoſſen, *reprouver.* ſ. To reprobate all cats for witches, alle katzen für hexen ausgeben, *faire paſſer tous les chats pour des ſorcieres.*

Réprobated, verworffen, verſtoſſen, untauglich, *reprouvé.*

Réprobating, die verwerffung, verſtoſſung, das verwerffen, verſtoſſen, *reprobations l'action de reprouver.*

Reprobàtion, die verwerffung, verſtoſſung, *reprobation.*

Reproòf, eine beſtrafung, ein verweiß, *cenſure, reprimande.*

Repròvable, ſtrafwürdig, der einen verweiß verdient, *digne de cenſure, qui merite d'être reprimendé.*

To repròve, etwas ſchelten, ſtrafen, tadeln, einem einen verweiß geben *reprendre.*

Repròved, geſtraft, ꝛc. *repris.*

Repròver, der, die da tadelt, ꝛc. *celui, celle qui reprend.*

Repròving, das ſchelten, ꝛc. *l'action de reprendre.*

Réptile, ein kriechendes thier, *un reptile.*

Republican, *S.* einer, der in einer republic wohnet; der ein regiment liebet, *un republicain.*

Repúblican, *A.* zu einem einwohner oder liebhaber einer republic gehörig, *republicain.*

Républick, république, eine republic, ein gemein regiment, ein gemeines weſen, *republique.*

Repùdiable, die man verſtoſſen mag, die ſolches verdient hat, *qui peut être repudiée, qui merite d'être repudiée.*

To repùdiate, (ſein weib) verſtoſſen, *repudier.*

Repùdiated, verſtoſſen, *repudiée.*

Repudiàtion, die verſtoſſung, eheſcheidung, *repudiation, divorce.*

To repúgn, widerſtreben, widerſprechen, widerſtreiten, die wider, zuwider ſeyn, ſich widerſetzen, *repugner.*

Repúgnancy, die ſtreitigkeit, widerwärtigkeit; ein widerwille, abſcheu, *repugnance.*

Repúgnant, ſtreitig, zuwider, ſtreitend wider, widerſprechend, *contraire, qui repugne.*

Repúgnantly, mit widerwillen, widerſpenſtig, *avec repugnance.*

Repúlſe, eine abſchlägige antwort, eine abweiſung, *refus.* To meet with (to ſuffer) a repulſe, eine abſchlägige antwort bekommen, *eſſuyer un refus.*

To repúlſe, einen abweiſen, ihm eine abſchlägige antwort geben, *rebuter, refuſer.*

Repúlſed, abgewieſen, der eine abſchlägige antwort bekommen, *rebuté, refuſé.*

Repúlſing, or repulſion, *S.* das abtreiben, das abweiſen, *l'action de repouſſer.*

Réputable, reputirlich, fein, ehrbar, der einen guten nahmen hat, *qui a bonne reputation.*

Reputàtion, das anſehen, die ehre, würde, der gute nahme, *reputation.*

Repùte, das anſehen, der gute nahme, *reputation.*

To repùte, etwas achten, ſchätzen, halten für, *reputer.*

Repùted, geachtet, gehalten für, *reputé.*

Requéſt, ein erſuchen, verſuchen, begehren, eine bitte, bittſchrift; die würde, ehre, der ruf, ſchwang, *requête.* They are in no requeſt, man achtet ſie nicht, man hält nichts darauf, ſie gehen nicht im ſchwange, *on n'en fait aucun cas.*

To requéſt, etwas begehren, darum anhalten, erſuchen, demüthig bitten, *requerir, prier humblement.*

Requéſted, begehret, *requis.*

* Requéſter, der um etwas anhält, *un ſuppliant.*

Rèquiem, eine ſeel-meſſe, eine meſſe für die todten, *requiem.*

To requìre, etwas fodern, heiſchen, begehren, verlangen, erfodern, *requerir, demander, exiger.*

Requìred, gefodert, verlanget, ꝛc. *demandé, &c.*

Requìring, die foderung, erfoderung, das fodern, ꝛc. *l'action de demander, &c.*

Réquiſite, *A.* nothig, nothwendig, erfodert, das erfodert wird, das zu etwas gehoret, *requis.*

Réquiſite, *S.* ein nothwendig ſtücke, *choſe requiſe.*

Requìtal, eine vergeltung, belohnung, erkänntlichkeit, *recompenſe.*

To requìte, etwas vergelten, danckbar erkennen, wieder erſetzen, belohnen, *recompenſer.*

Requìted, vergolten, ꝛc. *recompenſé.*

Requiter, ein vergelter, in, *celui (celle) qui recompenſe.*
Requiting, die vergeltung, belohnung, das vergelten, ꝛc. *l'action de recompenſer.*
Rere-ádmiral, ſ. Rear-admiral.
Rère-egg, ſ. Rear-egg.
* Rère-boiled, nur halb gekocht, *à demi-cuit.*
Rère-mouſe, eine fledermaus, *chauveſouri.*
† Rèreward, der hinterhalt, der nachzug eines kriegs-heeres, *arrieregarde.*
Reſalutàtion, *S.* wieder-begrüſſung, *reſalutation.*
To reſalùte, *V. A.* wieder grüſſen, den gruß wieder erſtattrn, *reſaluer, rendre le ſalut.*
To reſcínd, etwas wieder umſtoßen, aufheben, ungültig erkennen, *reſcinder.*
Reſcínded, umgeſtoßen, aufgehoben, *reſcindé.*
Reſcíſſion, die umſtoßung, aufhebung, *reſciſion.*
Reſcíſſory, umſtoßend, aufhebend, *reſciſoire.*
Reſcoùs, die wiederbekommung einer weggenommenen ſache, die befreyung einer arreſtirten oder angehaltenen perſon, *recouſſe, delivrance.*
Reſcrìpt, ein königlicher oder gerichtlicher befehl, eine antwort auf eine bittſchrifft, auf einen bericht, ꝛc. *reſcrit.*
Reſcùe, die wiedereroberung, wiederbekommung, rettung, befreyung, *recouſſe.*
To reſcùe, einen retten, erretten, erlöſen, befreyen, zu ſeiner rettung kommen, etwas wieder erobern, dem feinde wieder abjagen, *recourre, regagner.*
Reſcùed, gerettet, wieder abgejagt, ꝛc. *recous.*
Reſcùer, reſcúſſor, ein retter, erretter, erlöſer, *celui qui recourt.*
Reſcùing, die wiedereroberung, rettung, das retten, ꝛc. *recouſſe, l'action de recourre.*
Reſeàrch, die genaue nachforſchung, nachſuchung, erforſchung, *recherche.*
Reſémblance, die ähnlichkeit, gleichheit, *reſſemblance.*
To reſémble, einem gleich (ähnlich) ſeyn, gleichen, ähnlich ſehen; einander gleich ſeyn, ſich zuſammen reimen, ſchicken, *reſſembler; ſe rapporter.*
Reſémbling, *S.* ſ. Reſemblance.
Reſémbling, *A.* gleich, ähnlich, *ſemblable.*
To reſént, etwas empfinden, hoch empfinden, übel aufnehmen, *reſſentir.*
Reſénted, empfunden, übel aufgenommen, *reſſenti.*
Reſéntfull, *A.* empfindlich, rachgierig *ſenſible, vindicatif.*
Reſénting, die empfindung, das empfinden, ꝛc. *reſſentiment, l'action de reſſentir.*
Reſéntingly, empfindlicher weiſe, *d'une maniére ſenſible.*
Reſéntment, die hohe empfindung, *reſſentiment.*
Reſervàtion, die aufbehaltung oder verwahrung in vorrath; das vorbehalten, behalten im ſinne; das bedinge, die ausnahme, ausdingung, *reſervation; reſtriction; reſerve.*
Reſérve, etwas geſparetes oder aufbehaltenes; ein hinterhalt (ſoldaten;) ein vorbehalt, bedinge, die ausnahme; das zurückhalten, die bedachtſamkeit, vorſichtigkeit, eingezogenheit, *reſerve.* Without reſerve, nichts vorbehalten, ohne ausnahme, ohn einiges bedinge, *ſans reſerve.*
To reſérve, etwas ſparen, aufbehalten, verwahren, aufheben, behalten; zurückhalten, ſich ſparen, *reſerver; ſe reſerver.*
Reſérved, geſparet, aufbehalten; zurückhaltend, bedächtlich, kaltſinnig, vorſichtig, furchtſam, verſchwiegen, heimlich, *reſervé.*
Reſérvedly, zurückhaltender weiſe, kaltſinnig, bedächtlich, *avec reſerve.*
Reſérvedneſs, das zurückhalten, die bedachtſamkeit, kaltſinnigkeit, eingezogenheit, verſchwiegenheit, *reſerve, retenue.*
Reſérver, ein behalter, waſſerbehalter, *reſervoir.*
To reſéttle, etwas wieder in ſeinen ſtand ſetzen, *retablir.*
Reſéttled, wieder in ſeinen ſtand geſetzt, *retabli.*
Réſiance, ſ. Reſidence.
Réſiant, ſ. Reſident.
To reſide, ſeinen ſitz, ſeine wohnung an einem orte haben, ſich allda aufhalten, wohnen, *reſider, demeurer.*
Réſidence, der ſitz, der ort da man wohnet oder ſich aufhält; die reſidentz, wohnung, der aufenthalt, der ſitz an einem orte; das amt eines reſidenten, *reſidence.*
Réſident, *A.* wohnend, wohnhafft, ſeßhafft, der ſeinen ſitz an einem orte hat, *reſidant.*
Réſident, *S.* ein reſident, *reſident.*
Reſidéntiary, ſeßhafft, zu einem reſidenten oder zu einer reſidentz gehörig, *de reſident.*
Reſidéntiary, *S. e. g.* he was a conſtant reſidentiary in his benefice, er hat allzeit gewohnet, wo ſein dienſt war, *il faiſoit toûjours reſidence à ſon benefice.*
Réſidentship, das amt eines reſidenten, *reſidence.*
Reſíduary, *A. e. g.* A reſiduary legatee, einer dem die geſamte verlaſſenſchafft vermacht wörden, mit dem bedinge, daß er die ſchulden und legata davon bezahle, *legataire univerſel.*
Reſídue, das übrige, der reſt, der übrige theil, *le reſidu.*
To reſign, etwas übergeben, losſagen, aufgeben, abtreten; ergeben, übergeben, überlaſſen, *reſigner.*
Reſignàtion, die aufgebung; die übergebung, ergebung, *reſignation.*
Reſigned, aufgegeben, ꝛc. *reſigné.*
Reſigneè, derjenige, dem etwas abgetreten wird, *reſignataire.*
Reſigner, derjenige, der etwas abtritt, *reſignant.*
Reſigning, die aufgebung, das aufgeben, ꝛc. *reſignation, l'action de reſigner.*
Reſignment, ſ. Reſignation.
Reſíliency, das zurückſpringen, zurückprellen, *rejailliſſement.*
Reſílient, wieder zurückſpringend, zurückprellend, *rejailliſſant.*
Reſilítion, ſ. Reſiliency.
Réſinous, reſinàceous, harzig, *reſineux.*
Reſipíſcence, die buße, beſſerung, bekehrung, *reſipiſcence.*
To reſíſt, einem widerſtehen; ſich widerſetzen, *reſiſter.*
Reſíſtance, das widerſtehen, widerſtreben; der widerſtand, *reſiſtance.*
Reſíſted to, dem man widerſtehet, oder widerſtanden hat, *à qui l'on reſiſte, ou à qui l'on a reſiſté.*
Reſíſter, der, die da widerſtehet, oder ſich widerſetzt, *celui, celle qui reſiſte.*
Reſíſtibility, *S.* das vermögen zu widerſtehen, *la faculté de reſiſter.*
Reſíſtible, *A.* das wiederſtehen kan, *qui peut reſiſter.*
Reſíſting, das widerſtehen, widerſtreben, ꝛc. *l'action de reſiſter.*
Reſólvable, das ſich auflöſen läßt, das man auflöſen kan, *qui ſe peut reſoudre.*
Reſólve, der entſchluß, vorſatz, das vornehmen; der ſchluß, beſchluß, rathſchluß, die erkäntniß, entſcheidung, *reſolution.* I can give give you no reſolve in that point, ich kan euch in dieſem ſtücke keinen beſcheid geben, *je ne puis pas vous ſatisfaire ſur ce point.*

To

To reſólve, etwas ſchweres auflöſen, beantworten, erörtern, erklären, auslegen, erläutern; etwas auflöſen, erweichen, zertheilen; ſich vornehmen, ſich vorſetzen, beſchlieſſen; einen ſchluß machen, ſich entſchlieſſen; ſich verändern, *reſoudre*; *ſe reſoudre*. To reſolve upon, etwas beſchlieſſen, ſich vornehmen, *ſe reſoudre à*. To reſolve into, unter oder zu etwas bringen; ſich zu oder in etwas verändern; wohinaus lauffen, ſich dahin bringen laſſen, *reduire à*; *ſe reſoudre*, *ſe changer*; *ſe reduire à*. Into what can we reſolve this ſtrong inclination of manking, woher können wir dieſe hefftige gemüths-neigung des menſchlichen geſchlechts leiten, *à quoy pouvons nous rapporter cette forte inclination du genre humain*? Reſolve me what it is, ſagt mir, was es ſey, *dites moi ce que c'eſt*. Reſolve me quickly, erkläret euch aufs eheſte, gebt mir bald beſcheid, ſagt mir geſchwinde, was ihr willens ſeyd zu thun, *declarez moi au plûtôt vôtre volonté*.

Reſólved, aufgelöſet, ꝛc. reſolvirt, entſchloſſen, geſonnen, *reſolvé*, *&c.* There I ſhall be reſolved, allda werde ichs erfahren, *là j'apprendrai la verité*.

Reſólvedly, vorſetzlicher weiſe, vorſetzlich, gantz feſt, gantz gewiß, *reſolument*, *de deſſein formé*.

Reſólvedneſs, die entſchloſſenheit, der feſte entſchluß, vorſatz, *reſolution*.

Reſólving, die auflöſung, erklärung, erörterung, erweichung, das auflöſen, ꝛc. *ſolution*, *l'action de reſoudre*, *&c.*

Réſolute, reſolut, tapffer, behertzt, kühn, *reſolu*. Rents reſolute, zinſen, einkünffte, oder zehenden, ſo dem Könige gezahlet werden aus den land-gütern, die vormahls den klöſtern und abteyen in England zugehörten, *rentes ou dîmes qui reviennent au Roy des fonds de terre que les convens & les abbaïes poſſedoient autrefois en Angleterre*.

Réſolutely, muthig, tapffer, behertzt, unerſchrocken, mit unerſchrockenem muthe, *reſolument*.

Réſoluteneſs, der muth, die hertzhafftigkeit, *reſolution*, *courage*.

Reſolútion, die auflöſung, erörterung, erklärung, erläuterung; der vorſatz, entſchluß, ſchluß, ſinn, das vornehmen; die hertzhafftigkeit, der muth: die reſolvirung, zurückbringung, brinaung, *reſolution*. The proteſtant reſolution of faith, der Proteſtanten glaube nach ſeinen grund-lehren, *la religïon proteſtante reduite à ſes principes*.

Réſonant, wiederſchallend, wiederthönend, *reſonnant*.

Reſórt, ein zulauff, die zuſammenkunfft; die zuflucht; das gebiete, *concours*; *reſſource*, *juriſdiction*.

To reſórt, ſich an einem orte einfinden, ſich dahin verſammlen, dahin gehen, denſelben offt beſuchen, *ſe rendre*, *s'aſſembler*, *aller*, *frequenter*.

Reſórted to, da man ſich einfindet oder verſammlet, offt beſucht, *où l'on ſe rend*, *ou l'on s'aſſemble*, *frequenté*.

Reſórter, der, die ſich an einem orte einfindet, ꝛc. *celui*, *celle qui ſe rend dans quelque lieu*, *&c.*

Reſórting, das einfinden, ꝛc. *l'action de ſe rendre*, *&c.*

To reſoùnd, wiederſchallen, wiederthönen, erſchallen, erthönen; erſchallen machen, ausbreiten, *reſonner*; *faire retentir*. Such an action reſounded his fame, eine ſolche treffliche that hat ihn berühmt gemacht, *une ſi belle action fit eclater ſa renommée*.

Reſoùnding, *S.* wiederſchall, *reſonnement*.

Reſoùnding, *A.* das da wiederſchallet, *reſonnant*.

Reſoùndingly, *Adv.* auf eine wiederſchallende weiſe, *d'une maniere reſonnante*.

Reſpéct, das anſehen; die ehre, ehrerbietigkeit, ehrerbietung, ehrfurcht; die abſicht, betrachtung, urſache, das abſehen, auffſehen; die anſehung, vergleichung, rechnung gegen etwas, die beziehung, abſicht, das abſehen, *reſpect*; *egard*, *rapport*. In ſome reſpect, einiger maßen, *à quelque egard*. Pray remember my reſpects to him, ich bitte, grüſſet ihn meinetwegen, *aſſeurez-le*, *je vous prie*, *de mon reſpect*.

To reſpéct, einen reſpectiren, ehren, ihm ehre erweiſen, ſich ehrerbietig gegen ihn erzeigen; etwas betrachten, anſehen, darauf ſehen, ein abſehen haben; etwas angehen, betreffen, *reſpecter*; *avoir regard*; *regarder*.

Reſpécted, geehret, ꝛc. *reſpecté*, *&c.* This will make you reſpected by all the world, diß wird euch bey allen leuten ehre und anſehen zu wege bringen, *cela vous attirera le reſpect de tout le monde*.

Reſpéctful, ehrerbietig, *reſpectueux*.

Reſpéctfully, ehrerbietig, mit ehrerbietung, *reſpectueuſement*.

Reſpéctfulneſs, ſ. Reſpect.

Reſpéctive, umgewechſelt, abgewechſelt, eines gegen das andere; das ſich auf etwas anders beziehet, *reſpectif*. Each did well in his reſpective place, ein iedlicher hat ſich in ſeinem poſten ſehr wohl gehalten, *chacun ſit des merveilles dans ſon poſte*.

Reſpéctively, in anſehung, zu rechnen gegen, gerechnet gegen, eines gegen das andere, allerſeits, *au reſpect*; *reſpectivement*.

Reſpécter, *or* reſpector, *S. e.g.* God is no reſpector of perſons, bey Gott iſt kein anſehen der perſon, *Dieu n'a pas égard à l'apparence des perſonnes*.

Reſpiràtion, der athem, das athemen, das athemholen, *reſpiration*.

To reſpìre, athemen, den athem holen, ſchöpffen, lufft ſchöpffen, *reſpirer*.

Réſpit, reſpìte, die raſt, ruhe, ausruhung; der auffſchub, anſtand, ſtillſtand, *repit*; *delai*, *ſurſeance*. My buſineſs gives me no reſpit, ich kan vor meinen vielen geſchäfften keinen augenblick ruhen, *mes occupations ne me laiſſent pas reſpirer*.

To réſpit, to reſpìte, einem ruhe geben, ihn ausruhen laſſen; etwas auffſchieben, *donner du repit*; *differer*.

* To reſpìte an officer, einen officier ſeiner bedienung auf eine zeit lang entſetzen, ſeine beſoldung einziehen, *ſuſpendre un officier*, *lui retenir ſa paie*.

Reſpìting, *S.* das ruhe geben, *action de donner du repos*.

Reſpléndency, der ſchimmernde glantz, der helle ſchein, *reſplendiſſement*.

Reſpléndent, glántzend, ſchimmernd, ſcheinend, *reſplendiſſant*.

Reſpónce, ſ. Reſpónſal.

To reſpónd, *V. N.* antworten, wie der küſter, und das volck in der kirche, *répondre*.

Reſpóndent, eine parthey ſo auf fragen antworten muß; ein reſpondente (in einer diſputation,) *la partie qui repond aux interrogatoires*; *repondant*.

Reſpónſal, reſpónce, die antwort des küſters und des volckes in der kirche, *repons*.

Reſpónſible, der zu bezahlen hat, der bezahlen kan: der den ſchaden zu erſtatten gehalten iſt, *ſolvable*; *reſponſable*.

Reſpónſion, die bürgſchafft, verſicherung, das gutſprechen, *cautionnement*, *aſſeurance*.

Reſpónſory, antwortend, *qui repond*.

To reſſént, ſ. To reſent.

To reſſúſcitate, etwas wieder neu machen, wieder erneuern, von neuem wieder anfangen *renouveler*, *reſſuſciter*.

Reſſúſcitated, wieder erneuert, ꝛc. *reſſuſcité*.

Réſt, die ruhe; die raſt, ausruhung; der ſchlaf; der friede; eine pauſe, ſtillhaltung in der muſic; eine gabel, darauf man eine muſquete lehnet; das übrige, der reſt, der übrige theil, *repos*; *fourchete*; *reſte*. I had a very good night's reſt, ich habe die gantze nacht durch wohl geſchlafen, *j'ai fort-bien reposé toute la nuit*. All the reſt went away, die andern alle giengen weg, *tous les autres s'en allerent*. Reſt-hárrow, ochſen-kraut, ſtallkraut, hauhechel, *arrête-bœuf*. The reſt of a lance, der ſchafft einer lantze, *arrêt de lance*.

To réſt, ruhen, ausruhen; ſchlafen; ſich auf etwas lehnen; auf etwas ruhen, davon getragen werden; warten, zurückbleiben, ſich ſäumen; übrig ſeyn, übrig bleiben, *ſe reposer*; *reposer*; *s'appuyer*; *porter ſur*; *demeurer*; *reſter*. The difficulty reſts in that, die ſchwierigkeit beſtehet hierinne, *la difficulté conſiſte en cela*. The fault muſt needs reſt upon my misfortune, wir müſſen nothwendig die ſchuld auf mein unglück legen, *il en faut attribuer la faute à mon malheur*. Reſt yourſelf ſatisfied about that, gebet euch dieſer ſache halben zu frieden, bekümmert euch nur nicht darum, *mettez vous l'eſprit en repos de ce côté là*. God reſt his ſoul, Gott verleihe ſeinem cörper ruhe, *Dieu lui faſſe paix*.

Reſtauràtion, die wiederaufrichtung, die wiederbringung oder wiedereinſetzung in den vorigen ſtand, *reſtauration*.

Réſted, ſ. To reſt.

Réſtful, ruhig, ſtill; der da ſchläfet, oder anfängt zu ſchlafen, *quiet*; *qui prend du repos*.

Réſtfully, *e. g.* he slept very reſtfully, er hat ſehr ruhig (ſehr wohl) geſchlafen, *il a fort bien dormi*.

Réſtie, ſ. Reſty.

Réſtily, unbändig, widerſpenſtig, halsſtarrig, *d'une maniére revêche*.

Réſtineſs, die unbändigkeit eines tollen pferdes; die widerſpenſtigkeit, halsſtarrigkeit, *qualité d'un cheval retif*; *naturel retif*.

Réſting, das ruhen, die ruhe, ausruhung, *repos*.

Réſting-place, eine ruheſtatt, ein ſitz; eine breite ſtuffe in einer treppe, *lieu de repos*; *repos d'eſcalier*. Réſting-ſtairs, eine treppe mit ſolchen breiten ſtuffen, *eſcalier à paillier*.

Reſtitútion, die wiedergabe, erſtattung, wiederabtretung, *reſtitution*.

Réſtive, ſ. Reſty.

Réſtiveneſs, ſ. Reſtineſs.

Réſtleſly, unruhig, ſchlaflos, ohne ſchlaf, *ſans repoſer*, *ſans dormir*.

Réſtleſneſs, die ſchlafloſigkeit, der mangel der ruhe oder des ſchlafes; die ungedult, unruhe, *inſomnie*; *impatience*, *inquietude*.

Réſtleſs, ſchlaflos, der nicht ſchlafen kan; ungedultig, unruhig, aufrühriſch, *qui ne prend point de repos*; *impatient*, *inquiet*, *turbulent*.

Reſtórative, ſtärckend, das die kräffte wieder bringet, *reſtauratif*.

A reſtórative, eine artzney oder ein tranck, das hertz zu erquicken, und die kräffte wieder zu bringen, *un reſtaurant*.

To reſtòre, etwas wiedergeben, wieder erſetzen, wieder abtreten; etwas wieder aufrichten, wieder in den vorigen ſtand ſetzen, in guten ſtand bringen, einen wieder in ſeine güter ꝛc. einſetzen, *reſtituer*; *retablir*. To reſtore to favour, wieder ausſöhnen, verſöhnen, *remettre en grace*. To reſtore one to life again, einen wieder lebendig machen, auferwecken; einen (krancken) vom tode erretten, *redonner la vie à quelcun*; *ſauver la vie à quelcun*. To reſtore one to liberty, einen frey machen, in die freyheit ſetzen, *affranchir quelcun*.

Reſtòred, wiedergegeben, ꝛc. *reſtitué*, *&c.*

Reſtòrer, ein wiederbringer, wiederaufrichter, der einen wieder in ſeinen vorigen ſtand, amt, freyheit ꝛc. ſetzet, ꝛc. *reſtaurateur*, *qui retablit*, *&c.* ſ. To reſtore.

Reſtòring, die wiedergabe, wiederabtretung, das wiedergeben; die wiederbringung, wiederaufrichtung, ꝛc. *reſtitution*, *l'action de rendre*, *reſtauration*, *&c.* ſ. To reſtore.

To reſtràin, etwas zurückhalten, aufhalten, hemmen, dämpffen, zähmen, verhindern, abhalten; etwas einſchräncken, beſchräncken, einziehen, *reprimer*, *arrêter*; *reſtreindre*.

Reſtràined, zurückgehalten, ꝛc. *reprimé*, *&c.*

Reſtràinedly, mäßig, eingezogen, *avec retenuë*.

Reſtràiner, *S.* der oder die da zurück hält, *celui*, *ou celle qui retient*.

Reſtràining, die zurückhaltung, abhaltung, zurückhalten, ꝛc. *l'action de reprimer*, *&c.*

Reſtràint, die abhaltung, verhinderung, der widerſtand, zwang, *empêchement*, *oppoſition*, *contrainte*. To be under no reſtraint, frey ſeyn, die freyheit oder gewalt haben etwas zu thun, *être en liberté*, *avoir pouvoir d'agir*.

Reſtríction, die einſchränckung, beſchränckung, mäßigung, ausdingung, *reſtriction*.

Reſtríctive, ſ. Reſtringent.

To reſtríngе, zuſammenziehen, einziehen, zuſtrengen, ſtopffen, *reſtreindre*, *reſſerrer*.

Reſtríng'd, zuſammengezogen, ꝛc. *reſtreint*.

Reſtríngent, zuſammenziehend, ſtopffend, *reſtringent*.

Réſty, ſtetig, toll, wie ein pferd, das lieber hinter ſich, als vor ſich gehen will; halsſtarrig, widerſpenſtig, unbändig, *retif*. ſ. Ruſty und Lazy.

Reſúlt, die folge, der erfolg, beſchluß, ausgang; die würckung, die frucht, *reſultat*; *effet*, *fruits*.

To reſúlt, erfolgen, folgen; entſtehen, entſpringen, hervorkommen, *reſulter*; *revenir*, *provenir*.

To reſûme, etwas wiederholen, kürtzlich zuſammenfaſſen; (ein werck) wieder vor ſich nehmen, *reſumer*; *renouer*. Let us reſume our former diſcourſe, laſſet uns wieder auf unſere vorige rede kommen, ſelbe wieder anfangen, *retournons à nôtre propos*.

Reſûmed, wiederholet, ꝛc. *reſumé*, *&c.*

Reſûming, die wiederholung, wiederanhebung, das wiederholen, ꝛc. *l'action de reſumer*, *&c.*

Reſúmption, die wiederholung, wiederanhebung, wiederanfangung; wiedereinnehmung, *l'action de reprendre*; *reprise de poſſeſſion*.

Reſúmmons, die zweyte ladung vor gericht, *reajournement*.

Reſurréction, die auferſtehung, *reſurrection*.

To reſúſcitate, ſ. To reſuſcitate.

Retàil, zertheilung der kauffmanns-waaren in gewiſſe ſtücke, ein verkauff ſo ſtück-weiſe geſchiehet, *detail*. Retàil-trade, der handel, da man ſtück-weiſe verkauffet, *vente en detail*. By retail, ſtück-weiſe, nach dem ſtücke, *en detail*, *par le menu*.

To retàil, nach dem ſtücke verkauffen, *detailler*.

Retàiled, ſtückweiſe verkauffet, *detaillé*.

Retàiler, ein kramer, der in einem kramladen verkauffet, der ſtückweiſe verkauffet, der nicht in gantzen handelt, *detailleur*.

Retàiling, das ſtück-weiſe verkauffen, *l'action de detailler*.

To

To retàin, etwas behalten, zurückhalten; behalten was man auswendig gelernet, *retenir.* I retained him for my councel, ich habe ihn zu meinem advocaten angenommen, *je l'ai pris pour mon avocat.*

Retàinable, das man behalten kan, *qui peut être retenu.*

Retàined, behalten, *retenu.*

Retàiner, eine person, so einem zuweilen dienet und aufwartet, ob sie schon nicht von seinem hausgesinde ist; ein cliente eines advocaten, *une personne gagée au service de quelcun sans être son domestique; client, e.* A retainer to reason & ingenuity, der (die) der vernunfft platz giebt, und sich der aufrichtigkeit befleißiget, *une personne qui se rend à la raison, & qui fait profession de bonne foi.*

Retàining, die behaltung, das behalten, ꝛc. *l'action de retenir.*

To retàke, *V. A.* wieder weg nehmen, wieder ertappen, *reprendre, rattraper.*

To retáliate, etwas erstatten, vergelten, erwiedern, *rendre, se revancher.*

Retáliated, erwiedert, *rendu.*

Retaliation, die erwiederung, vergeltung; das rächen, die wiedervergeltung, *pareille, revanche; talion.*

To retàrd, einen aufhalten, säumen, hindern, *retarder.*

Retàrded, aufgehalten, gehindert, *retardé.*

Retàrding, die aufhaltung, hinderung, das aufhalten, ꝛc. *retardement, l'action de retarder.*

To rétch himself, to retch out, sich dehnen, sich strecken und gehnen, *s'etendre en bâillant.* To retch, to retch to vomit, auswerffen, sich schier brechen, wenn man ausspeyen will, *cracher avec effort, être sur le point de vomir quand on crache.*

Rétching, das dehnen, ꝛc. *l'action de s'etendre, &c.*

Rétchlesly, fahrläßig, träge, faul, *nonchalamment, en faineant.*

Rétchlesness, die nachläßigkeit, faulheit, trägheit, *nonchalance, paresse.*

Rétchless, fahrläßig, nachläßig, faul, träge, *nonchalant, paresseux.*

Retention, die behaltung, zurückhaltung, *retention.* Retention of urine, die harnstrenge, *retention d'urine.*

Reténtive, behaltend, *retentif.*

Réticence, die verschweigung, das verschweigen, *reticence.*

Retínue, das gefolge, geleite, *train.*

Retiràtion, die auswendige seite eines bogens oder blattes, so man drucket, *retiration.*

To retìre, sich begeben, sich wegmachen, weggehen, abziehen, weichen; etwas entziehen zurückziehen, sich zurückbegeben lassen, abziehen, wieder zurück gehen lassen, *se retirer; retirer.* To retire from business, sich der geschäffte begeben, sich davon los machen, sie beyseite setzen, *se retirer des affaires, se desoccuper.*

Retìred, der sich begeben, oder zurückbegeben; entzogen, zurückgezogen; der einsamkeit ergeben; einsam, abgelegen, *retiré.*

Retìredly, einsam, in der einsamkeit, *solitairement.*

Retìredness, das einsame leben, die einsamkeit, *vie solitaire, solitude.*

Retìrement, die einsamkeit, *retraite.*

Retiring, das abziehen, ꝛc. *l'action de se retirer, &c.* Retiring-place, ein ort, da man seinen abzug hin nimmt, *lieu de retraite.* Nature's dark retiring room, das grab, *tombeau.*

Retiringly, *Adv.* zurück weichender, zurückziehender weise, *en reculant, en se retirant.*

Retórsion, s. Retorting.

Rétort, eine retorte, (ein gewisses chymisches gefässe,) *retorte.*

To retórt, (eines beweis) wieder zurücktreiben, retorquiren, *retorquer.* To retort a crime, gegenschelten, einem eine injurie wieder an den hals werffen, *recriminer.*

Retórted, zurückgetrieben; gekrümmet, gebogen, krumm, *retorqué; tortu.*

Retórter, *S.* der oder die da wieder zurück treibet, *celui, ou celle qui retorque.*

Retórting, die zurücktreibung, das zurücktreiben, ꝛc. *l'action de retorquer, &c.*

To retráct, etwas zurückziehen; etwas wiederrufen; einen wiederruf thun, *retirer; retracter; se retracter.*

Retractàtion, der wiederruf, *retractation.*

Retrácted, zurückgezogen, ꝛc. *retiré, &c.*

Retrácting, das zurückziehen; das wiederrufen, der wiederruf, *action de retirer; action de se retracter, retractation.*

Retràction, die zurückziehung, das einziehen, *retraction, retirement.*

Retrèat, der abzug, das abziehen; ein ort da man seinen abzug oder seine zuflucht hinnimmt, *retraite.*

To retrèat, abziehen, sich zurück begeben, *faire sa retraite, se retirer.*

Retrèated, der abgezogen, seinen abzug genommen, *qui a fait sa retraite.*

To retrénch, etwas abschneiden, beschneiden, verkürtzen; mindern, abbrechen, abschaffen; verschantzen, *retrancher.*

Retrénched, abgeschnitten, ꝛc. *retranché.*

Retrénching, die abschneidung, das abschneiden, ꝛc. *l'action de retrancher.*

Retrénchment, eine schantze, ein wall, *retranchement.*

To rétribute, vergelten, belohnen, *retribuer.*

Retribution, die vergeltung, belohnung, *retribution.*

To retrìeve, etwas wiederfinden, wiederbekommen, wiedererlangen, retten, ersetzen, wieder einbringen, wieder gut machen, *retrouver, recouvrer, reparer.* To retrieve partridges, rebhüner aufstören, aufspringen machen, *faire partir des perdrix de la remise.*

Retrìeved, wiedergefunden, gerettet, ꝛc. *retrouvé, recouvré, &c.*

Retrìeving, das wiederfinden, ꝛc. *l'action de retrouver, &c.* They were retrieved from their due fate of being rooted up, sie hatten verschuldet vertilget zu werden, sie sind aber begnadiget worden, *ils meritoient d'être extirpez, mais on leur a fait grace.*

Retroáctive, zurücktreibend, *retroactif.*

Retrogradàtion, die zurückgehung, umkehrung, der rückgang, *retrogradation.*

Rétrograde, zurückgehend, rückgängig, umkehrend, *retrograde.*

To rétrograde, zurückgehen, umkehren, *retrograder.*

Rétrograded, der zurückgegangen, *retrogradé.*

Rétrograding, die zurückgehung, das zurückgehen, *retrogradation, action de retrograder.*

Retrogréssion, die zurückgehung, der rückgang, *rétrogradation.*

* Retromíngency, das rückwärts harnen, *action de pisser par derriere.*

* Retromíngent, rückwärts harnend, *qui pisse par derrière.*

Rétrospect, retrospéction, das zurücksehen, *l'action de regarder en arriere.*

To

To rétroſpect, *V. N.* zurückſehen, *regarder en arriere.*

Retrûſe, verborgen, heimlich, *abſtrus, occulte.*

Retúrn, die wiederkunft, zurückkunft, anheimkunft, zurückreiſe; eine antwort; eine vergeltung, wiedervergeltung, erkänntlichkeit; ein bericht der ſheriffen und vogte von ausrichtung der gerichtlichen befehle; eine übermachung geldes durch wechſel; die verkauffung, das abgehen der waaren, *retour*; *reponſe*; *reconnoiſſance*; *rapport*; *remiſe*; *debit.* To make a return to one's friendship, jemands freundſchaft erwiedern, *répondre à l'amitié de quelqu'un.* A commodity that yields a quick return, eine verſandte waare, die geſchwinde (wohl) abgehet, *une marchandiſe de promt debit, qui ſe vend bien.* I made him a sharp return, ich habe ihm begegnet, wie ſichs gebühret, *je l'ai relancé comme il faut.* If you ſtrike them, they make no return, ſie ſchlagen nicht wieder, wenn ihr ſie ſchlaget *ſi vous les frapez, ils ne ſe revanchent.*

To return, wiederkommen, wieder zurückkommen, umkehren, zurückreiſen, zurückgehen; wieder zurückprellen oder ſpringen, auf einen kommen, fallen; etwas wiedergeben, wieder zuſtellen; einem etwas wieder zurückſenden, zuſchicken; etwas mit danck erkennen, vergelten, erwiedern; (geld) übermachen, *retourner*; *rejaillir, retomber*; *rendre*; *renvoyer*; *reconnoître*; *remettre.* He returned at length to a ſenſe of his duty, er hat zuletzt ſeine pflicht erkennet, *il reconnut enfin ſon devoir.* To return thanks, dancken, danck ſagen, *rendre graces.* To return an anſwer, eine antwort geben, antworten, *rendre reponſe, repondre.*

Retúrnable, das man einem wieder zuſchicken, zurückſenden kan, *de renvoi.*

Retúrned, der wiedergekommen, ꝛc. *retourné, &c.*

Retúrning, die wiederkunft, zurückkunft, ꝛc. das wiederkommen, ꝛc. *l'action de retourner, &c.*

Rève, ſ. Reeve.

To revèal, etwas entdecken, eröffnen, offenbaren, offenbar machen, *reveler.*

Revèaled, entdeckt, ꝛc. *revelé.*

Revèaler, der, die etwas entdeckt, offenbaret, *celui (celle) qui revele.*

Revèaling, die offenbarung, das entdecken, ꝛc. *revelation, l'action de reveler.*

Rével, ſ. Revels.

To rével, ſchmauſen, ſich luſtig machen, ſonderlich des nachts (mit ſauffen oder tantzen,) *ſe rejouir, faire des rejouïſſances de nuit.*

Revelàtion, die entdeckung; die offenbarung, *revelation.*

Réveller, ein ſchmauſer, täntzer, *baladin.*

Révelling, das ſchmauſen, nächtliche ergötzlichkeiten, *rejouïſſances nocturnes.*

Révels, nächtliche luſt-ſpiele, luſtbarkeiten oder ergötzlichkeiten in groſſer leute häuſern, *rejouïſſances ou divertiſſemens nocturnes.* The maſter of the revels, ein oberaufſeher über die kleinen königlichen luſt-ſpiele oder ergötzlichkeiten, *l'intendant des menus plaiſirs.* Rével-rout, eine unerlaubte groſſe zuſammenkunft der leute, *un grand concours de peuple.*

Revénge, die rache, die vergeltung: ein neues ſpiel um das verlohrne wieder zu gewinnen *revanche.*

To revénge, etwas rächen, ſich rächen, *venger, ſe revancher.*

Revénged, gerochen, *vengé.* I'll be revenged of him, ich wil mich ſchon an ihm zu rächen wiſſen, *je me vengerai de lui.*

Revéngeful, rachgierig, *vindicatif.*

Revéngefully, rachgierig, aus rachgier, *d'une maniére vindicative.*

Revénger, ein rächer, in, *vengeur, eſſe.*

Revénging, das rächen, die übung der rache, die rache, *l'action de venger, vengeance.*

Revenue, das einkommen, die einkünfte, renthen, *revenu, rente.*

To revérberate, etwas wieder zurückſchlagen oder treiben, zurückwerffen; reverberiren, calciniren, *reverberer.*

Revérberated, zurückgeſchlagen, ꝛc. *reverberé.*

Reverberàtion, ein wiederſtoß, die zurückſchlagung der hitze, das wiederſtrahlen; eine art calcinirung durch gewiſſe feuer-flammen, *reverberation.*

Reverbèrium, revérberatory, revérbitory, ein reverberir-ofen, *reverberium.*

To revère, einen ehren, verehren, in ehren halten, *reverer.*

Réverence, die ehrerbietung, ehre, *reverence.* With reverence, ſaving your reverence, mit züchten, mit ehren zu melden, mit urlaub (vor euch) zu reden, *ſauf vôtre reſpect.* * A ſir-reverence, ein dreck-wächter, bauer, *une merde.*

To réverence, einen ehren, in ehren halten, ihm ehre erweiſen, ſich ehrerbietig gegen ihn erzeigen, *reverer, reſpecter.*

Réverenced, geehret, ꝛc. *reveré, &c.*

Réverencing, *S.* das ehren, ehrerbietung, *l'action de reverer, reſpect, veneration.*

Réverend, ehrwürdig, *reverend.* Right reverend, moſt reverend, (ſind titul, davon der erſte den Biſchöffen, der andere aber den Ertzbiſchöffen gegeben wird,) hochwürdigſt, *reverendiſſime.*

Réverent, reveréntial, ehrerbietig, *reſpectueux.*

Réverently, ehrerbietig, aus ehrerbietung, *avec reſpect.*

Revérſal, *S.* aufhebung eines urtheils, *ceſſation d'un arrêt.*

Revérſe, die umgekehrte ſeite, die andere ſeite eines dinges, *revers.*

* He is the revérſe of his brother, er iſt das gegentheil ſeines bruders *il eut l'antipode de ſon frere.*

To revérſe, etwas wiederruffen, aufheben, abſchaffen, vernichten, *abolir, annuller.*

Reverſed, vernichtet, aufgehoben; auf dem rücken liegend, (in einem wapen,) *aboli*; *renverſé.*

Revérſible, wiederruflich, *revocable.*

Revérſion, das heimfallen eines entfremdeten guthes auf den vorigen eigenthums-herrn, oder auf ſeine erben, das recht ſolches heimfallens; die nachfolge in einem amte, *reverſion, droit de reverſion*; *ſurvivance.*

To revért, wiederkehren, wiederkommen, zurückkommen, heimfallen, *retourner, revenir.*

Revérted, das wiedergekehrt oder zurückgekommen, heimgefallen *retourné.*

Revértible, heimfallend, das wieder auf einen fallen muß, *reverſible.*

Revéſtiary, revéſtry, véſtry, die ſacriſtey, oder der ort in einer kirche, da die kirchen-kleider verwahret werden, *reveſtiaire.*

To revíctual a ſhip, ein ſchiff mit nothwendigen lebens-mitteln verſehen, verſorgen, *ravitailler un vaiſſeau.*

Revíctualled, mit lebens-mitteln verſehen, *ravitaillé.*

Revíctualling, das verſehen mit lebens-mitteln, *action de ravitailler.*

Review, die genaue überſehung oder unterſuchung; die muſte-

muſterung der ſoldaten, *reveüe.* A bill of review, eine höfliche bittſchrift um die unterſuchung eines abgethanen rechts-handels, *requête civile pour la reviſion d'un procez.*

To revìew, etwas wieder durchſehen, von neuem wieder durchgehen, wieder genau unterſuchen, *revoir.*

Revìewed, wieder überſehen, ꝛc. *reveu.*

Revìewing, die überſehung, das überſehen, ꝛc. *reveüe, l'action de revoir.*

To revìle, einen ſchmähen, läſtern, ſchänden, ſchelten, *injurier.*

Revìled, geſchmähet, ꝛc. *injurié.*

Revìler, der, die einen ſchmähet, *celui, celle qui injure.*

Revìling, ſchmähworte, das ſchmähen, ꝛc. *injures, l'action d'injurer.*

Revìſal, die überſehung, wiederdurchgehung, die andere überſehung oder unterſuchung, *reveüe, ſecond examen.*

Reviſe, der andere druck, die zweyte probe, *ſeconde epreuve.* A ſecond reviſe, der dritte druck, *une troiſiéme epreuve.*

To reviſe, etwas corrigiren, wieder überſehen, von neuem wieder durchgehen, wieder vor die hand nehmen, verbeſſern, auszieren, *revoir, corriger, retoucher.*

Reviſed, corrigiret, verbeſſert, überſehen, ꝛc. *reveu, &c.*

Reviſer, ein corrector, verbeſſerer, der etwas überſiehet, ꝛc; ein gewiſſer beamter in der päbſtlichen cantzley zu Rom, *celui qui revoid; reviſeur.*

Revìſing, die überſehung, verbeſſerung, das überſehen, ꝛc. *l'action de revoir, &c.*

To reviſit, einen wieder beſuchen, *reviſiter.*

Reviſitàtion, das wieder beſuchen, *l'action de reviſiter.*

Revìval, die wiedererholung, *rétabliſſement.*

To revìve, etwas wieder lebendig machen, erquicken; wieder erneuern, wieder anfangen; wieder lebendig werden, wieder zu ſich ſelbſt kommen, ſich wieder erholen, *faire revivre, renouveller; revivre, revenir à ſoi, ſe retablir.* You can ſcarce revive me into a ſmile, ihr könt mich ſchwerlich zum lächeln bewegen, *vous auriez de la peine à m'arracher un ſouris.*

Revìved, erquicket, der ſich wieder erholet hat, ꝛc. *remis, &c.*

Revìver, der da wieder lebendig macht, ꝛc. *celui qui fait revivre, &c.* A bill of reviver, eine wiederanhebung oder erneuerung eines rechts-handels in der cantzley, wenn die eine parthey geſtorben, ehe derſelbe geendiget worden, *repriſe de procez.*

Revìving, die lebendigmachung, erquickung, erholung, das wiederlebendigmachen, ꝛc. *l'action de faire revivre, &c.*

Re-únion, die wiedervereinigung, zuſammenfügung; die verſöhnung, *reünion.*

To ré-unite, dinge wieder zuſammenfügen oder bringen; perſonen vereinigen, wieder vereinbaren, verſöhnen, *reünir.*

Ré-united, wieder zuſammengefügt, ꝛc. *reüni.*

Ré-uniting, die zuſammenfügung, vereinigung, das zuſammenfügen ꝛc. *reünion, action de reünir.*

Revocable, wiederruflich, *revocable.*

Revocàtion, die wiederruffung, der wiederruff; die ab- oder entſagung, *revocation; abjuration.*

To revòke, etwas wiederruffen, abſchaffen, aufheben; abſagen, abſchweren; (im karten-ſpiele) nicht bekennen, *revoquer; abjurer; renoncer.*

Revòked, wiederruffen, aufgehoben, ꝛc. *revoqué, &c.*

Revòking, das wiederruffen, *action de revoquer, &c.*

Revólt, ein abfall, aufſtand, ein aufruhr, *revolte.*

To revólt, abfallen; aufrühriſch werden, rebelliren, *ſe revolter.*

Revólted, abgefallen, aufrühriſch, *revolté.*

Revólting, der abfall, das abfallen, *revolte, l'action de ſe revolter.*

To revólve, etwas bey ſich überlegen, erwegen, *rouler, repaſſer.*

Revólved, überlegt, erwogen, *roulé.*

Revólving, die überlegung, das überlegen, *l'action de rouler.*

Revolútion, das umwenden, der umlauff; die änderung, abwechſelung, *revolution.*

To revúlſe humours, die feuchtigkeiten abtreiben, *faire une revulſion d'humeurs.*

Revúlſion, die abwendung, abtreibung, *revulſion.*

To révy, mehr geld als ein ander auf ein ſpiel ſetzen, mehr halten, doppelt ſetzen doppeln, *renvier.*

Rèw, eine reihe, *rang.*

Rewàrd, der lohn, die belohnung; das wildrecht der hunde oder falcken auf der jagt, *recompenſe; curée.*

To rewàrd, einen belohnen, ihm etwas vergelten; den hunden oder falcken ihr wildrecht geben, *recompenſer; faire curée.*

Rewàrded, belohnt ꝛc. *recompenſé.*

Rewàrder, ein vergelter, der, die da belohnet, *celui (celle) qui recompenſe.*

Rewàrding, die belohnung, das belohnen, ꝛc. *l'action de recompenſer.*

To rewòrd, *V. A.* wiederholen, *repeter.*

Rewòrding, *S.* das wiederholen, *l'action de repeter.*

Rèwet, das rad an einem feuer-rohre, *roüet d'arquebuſe.*

Rhábdomancy, ſ. Rabdomancy.

Rhápſodiſt, ein zuſammenflicker, der etwas zuſammenflickt, träget oder ſchreibet, *compilateur, faiſeur de rhapſodie.*

Rhapſòdy, ein zuſammengeflickter bettlers mantel, eine zuſammenſchmierung aus unterſchiedlichen autoren, *rhapſodie, compilation.*

Rhénish, Rhénish-wine, Rheiniſcher wein, *du vin de Rhin.*

Rhètor, einer, der die rede-kunſt verſtehet oder ſie lehret, *rheteur.*

Rhetórical, zur rede-kunſt gehörig, redneriſch, das nach der rede-kunſt iſt, *de rhetorique.*

Rhetórically, wie ein redner, nach der rede-kunſt, *en rhetoricien.*

To rhetóricate, wie ein redner reden oder ſchreiben, verblümte redens-arten gebrauchen, *faire le rhetoricien.*

* Rhetoricàtions, leere redneriſche redens-arten, oder worte, *des tours de rhetorique, des raiſonnemens en l'air.*

Rhetorician, der die rede-kunſt verſtehet; ein lehrer der rede-kunſt, *rhetoricien; profeſſeur en rhetorique, rheteur.*

Rhétorick, die rede-kunſt, *rhetorique.*

Rheùbarb, ſ. Rhubarb.

Rheùm, &c. ſ. Rhume, &c.

Rhìme, &c. ſ. Rime, &c.

Rhinóceros, ein wildes thier in Egypten, ſo ein horn auf der naſe hat, *rhinoceros.*

Rhómb, eine linie, ſo im kreiß eines meer-compaſſes einen gewiſſen wind zeiget; eine geometriſche figur mit gleichen ſeiten, deren gegeneinander ſtehende ecken auch gleich ſeyn, wie eine glaß-raute, *rumb; rhombe.*

Rhombòidal, zu einem rhomboide gehörig, *qui appartient à un rhomboide.*

Rhombòides, ein rhombus, davon zwey ſeiten länger ſind als die andern beyden; eine fleiſch-mauß am ſchulter-blatte, *rhomboide.*

Rhùbarb, rhebarbara, *rhubarbe.* Báſtard-rhubarb, wilder mangold, wilder ampffer, *parelle.*

Rhùmatick, flüßig, der den ſchnuppen oder einen fluß hat, den flüſſen unterworffen; von einem fluſſe, oder von flüſſen herkommend, *incommodé d'un rhume*, *enrhumé*; *de rhume*, *de rhumatiſme*.

Rhùmatiſm, die lauffende gicht, ſo immer aus einem gliede in das andere läufft, *rhumatiſme*.

Rhùme, ein fluß, der ſchnuppen, ein fluß ſo vom kopffe auf die andere theile des leibes flieſſen ſol, *rhume*.

Rìal, ſ. Real.

Rìb, eine ribbe (des leibes;) eine ribbe an der ſeite eines ſchiffes, *côte*.

Rìbald, ribauld, ein huren-jäger, hurer; ein unzüchtiger, laſterhafter menſch, ein ſchelm, *ribaud*, *putaſſier*; *coquin*, *belitre*.

Rìbaldry, ribauldry, das huren-leben, das huren, die hurerey; unzüchtige, garſtige zoten oder reden, *putaniſme*; *paroles ſales*, *ſaletez*.

Rìband, ſ. Ribband.

* Rìbble-rabble, elendes zeug, elendes untereinander geworffenes geſchwätze: unnütze oder überflüßige handels-waare, ſo wenig tauget, *fretin*.

Rìbble-row, eine reihe vieler ſtuben, kammern, thüren, ꝛc. in einer linie nach einander, *enfilade*.

Rìbbon, ein band oder borte, *ruban*. Rìbbon-weaver, ein borten-würcker, bandmacher, poſementierer, *rubanier*.

* To rìb-roaſt, einen weiblich abprügeln, wacker abſchmieren, ableuen, *battre comme plâtre*.

Rìce, reiß, *riz*.

Rìch, reich: köſtlich, koſtbar, herrlich, ſtattlich, prächtig; reich, fruchtbar, voll, überflüßig, das die volle oder groſſen überfluß hat, weitläuftig, *riche*; *de grand prix*, *magnifique*; *abondant*. He married a rich fortune, er hat eine reiche heyrath gethan, *il s'eſt marié richement*. Rich wine, ſtarcker wein, *vin qui a de la qualité*.

The rìch, die reichen, die reichen leute, *les riches*.

Rìches, der reichthum, *richeſſes*.

Rìchly, reichlich, prächtig, herrlich, *richement*. 'Twas richly worth his money, er hat es ſehr wohlfeil bekommen, *il en a eu grand marché*.

Rìchneſs, die koſtbarkeit, köſtlichkeit, pracht; der überfluß, die fruchtbarkeit, weitläuftigkeit, *richeſſe*, *magnificence*; *fertilité*.

Rìck, ein hauffen (heu, korn, ꝛc.) *tas*.

Rìckets, das auswachſen der kinder, mit einem groſſen kopffe und bauche, nebſt knorren auf den ribben, und ſchwachheit der gelencke, ſo daß ſie weder gehen noch ſtehen können: Iſt eine gemeine kranckheit unter den kindern in England, ſonſt rachitis oder die rückgrad-kranckheit genannt, *neuds qui viennent aux enfans*.

Rìckety, *A.* der mit der engliſchen rückgrad-kranckheit behaftet iſt, *noué*.

Rìd, befreyet, loßgemacht, entlediget, loß, *delivré*, *debarraſſé*. To get rid, ſich loßmachen, ſich entledigen, ſich herauswickeln, *ſe defaire*, *ſe debarraſſer*. Rid an ſtatt Rode, ſ. To ride und rode.

To rìd, einen befreyen, loßmachen, entladen, entbürden, entledigen *delivrer*, *debarraſſer*, *decharger*, *defaire*, *tirer*. To rid one of his money, einem das geld ablocken, abzwacken, aus dem beutel locken, *attraper l'argent de quelcun*, *le plumer*. To rid one out of all, einem alles nehmen, *ôter à quelcun tout ce qu'il a*.

Rìddance, die befreyung, loßmachung, entledigung, *delivrance*, *defaite*. To make a clear riddance, alles aus einem orte wegräumen, was allda beſchwerlich iſt, oder unordnung verurſacht, alles in eine ordnung bringen, *debaraſſer un lieu*. I made at laſt a good riddance of it, ich habe mich endlich glücklich daraus gewickelt, *enfin je m'en ſuis heureuſement debaraſſé*. To make a quick riddance of a commodity, eine waare bald loß werden, *ſe defaire bien-tôt d'une marchandiſe*. If all ſuch knaves were hang'd, 'twould be a good riddance, wenn nur ſolche buben alle aufgehangen wären, die welt könte ihrer gar wohl entbehren, *quand tels fripons ſeroient pendus*, *ce ne ſeroit pas grand dommage*.

Rìdden, *e. g.* over-ridden, überritten, zu ſchanden geritten, von vielem reiten ſehr abgemattet, *ſurmené*, *outré*. Prieſt-ridden, ſ. Prieſt.

Rìddle, ein rätzel; ein kohlen-ſieb, *enigme*; *crible à charbon*.

To rìddle coals, halbverbrannte ſteinkohlen ſieben, um ihre aſche zu ſäubern, *cribler le charbon de terre*.

Rìddlet, geſiebet, *criblé*.

Rìddling, das ſieben, *l'action de cribler*.

To rìde, (auf einem pferde) reiten, (in einer kutſche oder auf einem wagen ꝛc.) fahren; (ein pferd) reiten; es abrichten, *aller à cheval*; *monter*; *manier*. * To rìde one, den meiſter über einen ſpielen, einen im zaum halten, *avoir le deſſus ſur quelqu'un*, *lui tenir le pied ſur la gorge*, *le maîtriſer*. * To ride a free horſe to death, eines gutherzigkeit oder gedult mißbrauchen, *abuſer de la bonté ou de la patience d'une perſonne*. To ride the great horſe, ſich aufs pferd ſchwingen, und voltiſiren lernen, *monter à cheval*. To ride about, um einen ort herum reiten, hin und her reiten *faire un tour*, *aller d'un côté & d'autre*. A ſhip that rides at anchor, ein ſchiff das vor ancker liegt, *un vaiſſeau qui eſt à l'anchre*. To ride away, wegreiten, davon reiten, *s'en aller*, *ſe ſauver*. To ride back, zurück reiten, *s'en retourner*. To ride hard, ſehr geſchwinde reiten, *aller fort-vîte*. To ride upon men's ſhoulders, von andern auf den ſchultern getragen werden, *être porté ſur les epaules*.

To rìde a horſe with jugement, ein pferd ſchulmäßig tummeln, *travailler un cheval avec jugement*.

Rìder, ein reuter, der reiten kan, der auf einem pferde ſitzt, oder reitet, *un cavalier*, *celui qui eſt*, *ou qui va à cheval*.

Rìdge, der gipffel, die ſpitze; die erhobene erde zwiſchen zweyen furchen; der raum zwiſchen den aushöhlungen an holtz- oder ſtein-arbeit; eine reihe hügel ꝛc. nach einander, *faite*, *ſommet*; *ſillon*; *eſpace entre les canelures*, *chaine*, *ſuite*. Rìdge-tile, ein hohler dachziegel, *faitiere*. Rìdge-bone, der rückgrad, *epine du dos*. Rìdge-band, derjenige theil des geſchirrs eines deichſel-pferdes, ſo quer über ſeinen rücken gehet, *doſſiére*.

Rìdged, ſpitzig, hoch erhoben; ausgehöhlet, das viele aushöhlungen hat, *haut*, *elevé*; *canelé*.

Rìdgeling, Rìdgel, das männlein von einem thiere, dem man den einen hoden ausgeſchnitten, *le mâle d'une bête qui n'a été qu'à demi-châtré*.

Ridìcule, * ridìculum, ein gelächter, *ridicule*.

To ridìcule, aus etwas ein gelächter machen, *ridiculiſer*.

Ridìculed, zu einen gelächter gemacht, *ridiculiſé*.

Ridìculing, wenn man aus etwas ein gelächter macht, *l'action de ridiculiſer*.

Ridìculous, lächerlich, *ridicule*.

Ridìculouſly, auf eine lächerliche art, lächerlich, *ridiculement*.

Ridìculouſneſs, die lächerlichkeit, *le ridicule*.

* Ridìculum, ſ. Ridicule.

Rìding,

Rìding, das reiten, fahren, ꝛc; ein ritt, den man an einen ort thut; eine abtheilung der provintz von York, *l'action d'aller à &c*; *cavalcade*; *ſubdiviſion de la province d'York*. Mock-riding, das herumreiten in einer ſtadt, um einen zu ſpotten, der ſich von ſeinem weibe hat ſchlagen laſſen, *monter l'ane*. Rìding-habit, ein reit-kleid, reit-rock, *habit de cheval*. Rìding-cap, eine reit-kappe, reiſe-kappe, *tapabor*. Rìding-hood, ein kleiner mantel einer frauen zum reiten, *manteline*, *capote*. Rìding-cloke, ein reit-mantel, *cape*. Rìding-coat, ein reit-rock, reiſe-rock, *caſaque de campagne*, *brandebourg*.

Rìe, ſ. Rye.

Rife, gemein, herrſchend, ſtete, vielfältig, das ſehr im ſchwange gehet, *commun*, *qui regne fort*, *qui domine*.

Riff-raff, elendes, nichtswerthes, unnützes zeug, das wenig oder nichts tauget, *rebut*, *choſe de neant*.

To rìfle, etwas rauben, mit gewalt nehmen, oder entführen, plündern, wegnehmen, ſtehlen; mit würffeln ſpielen, *enlever*, *piller*, *voler*; *jouer aux dez*.

* To rìffle the barrel of a piſtol or gun, einen piſtolen- oder flinten-lauf ziehen *rayer le canon d'un piſtolet ou d'un fuſil*.

Rìfled, geplündert, ꝛc. *pillé*, *&c*.

Rifler, der, die da raubet, plündert, ꝛc. *celui*, *celle qui enleve*, *&c*.

Rifling, das plündern, ꝛc. *l'action de piller*, *&c*.

Rift, (von to rive,) eine ſpalte, ein riß, *fente*, *crevaſſe*.

Rig, ein pferd, ſo nur einen hoden hat, und dennoch ein füllen gezeuget, *cheval qui n'ayant qu'un teſticule a engendré un poulain*. Rìg, * tom-rig, ein muthwilliges, verliebtes mägdlein, *garçonniere*. Michaelmas-rigs, die Michael-winde, *les vents de la S. Michel*.

To rig a ſhip, ein ſchiff mit ſegeln, ſeilen und ſtrickwerck verſehen, beſpannen; ein ſchiff ausrüſten, auszieren, *funer un vaiſſeau*; *equiper un vaiſſeau*. To rig & ramp, ſ. To ramp.

Rigged, beſpannt, mit ſeilen verſehen, ausgerüſtet, *funé*, *equipé*.

Rigger, *S.* of a ſhip, der ein ſchiff auszurüſten annimmt, *l'agréeur d'un vaiſſeau*.

Rigging, das beſpannen, ausrüſten; eines ſchiffes zurüſtung, als ſeile, ſegel, ꝛc. *l'action de funer*, *ou d'equiper*; *agrez*.

To riggle about, to wriggle his body, ſich hin und her bewegen, regen, *ſe demener*, *ſe remüer*. To riggle himſelf, ſich bey einem einſchmeicheln, einſchmarotzen, *s'inſinüer*, *gagner avec adreſſe*.

Riggling, das hin und her bewegen, ꝛc. *l'action de ſe demener*, *&c*.

Rìght, *A.* recht; gerade, richtig; aufrichtig, redlich; recht, rechtſchaffen, vollkommen; wahr, gebührlich, eigentlich; gut, natürlich; friſch und geſund, wohlauf; gut, vollkommen, *droit*; *direct*; *ſincere*; *franc*, *veritable*; *vrai*, *propre*; *bon*, *naturel*; *ſain*; *bon*, *parfait*. To give one the right hand, einen oben an gehen, ſitzen, fahren laſſen, *donner la main à quelcun*. To be in his right ſenſes, bey gutem verſtande ſeyn, wohl bey ſinnen ſeyn, *être en ſon bon ſens*. He goes the right way to work, er greiffet (ſtellet) es recht an, *il s'y prend du bon biais*.

Rìght, *S.* eines recht, gutes recht zu etwas, ein anſpruch, was einem von rechtswegen zugehört; ein ſonderlich recht vor einem andern, der vorzug; fug und macht, die macht, freyheit; die gerechtigkeit, billigkeit, *droit*. To be in the right on't, to ſay right, recht haben, *avoir raiſon*. In rìght of his mother he inherited that eſtate, er hat dieſes gut von ſeiner mutter her ererbet, *il herita de ce bien du chef de ſa mere*. This belongs to me by right, diß gehöret mir von rechtswegen zu, *ceci m'appartient en propre*. You ſhould not have it by right, ihr ſoltet es billig nicht haben, es gehört euch eigentlich nicht zu, *vous ne devriez pas l'avoir*. A buck ſeven years old carries a head with all its rights, ein ſiebenjähriger gems trägt ſein völliges geweyhe mit allen enden, *le daim de ſept ans porte tous les cors qu'il portera jamais*. Birth-right, das recht der erſtgeburt, *droit d'aineſſe*.

Rìght, *Adv.* recht, juſt, gerade, ſehr, gar, vollkömmlich, gebührend wie es ſeyn ſol, *bien*, *fort*, *parfaitement*, *comme il faut*. Right or wrong, mit recht oder unrecht, *à droit ou à tort*. I am not right, es iſt mir nicht recht, *je ne me porte pas bien*. You are right, ihr treffet es, ihr habt es errathen, *vous y eſtez*. You ſay right, you are in the right, ihr habt recht, *vous dites vray*. Right over-againſt, gerade gegen über, *tout-contre*.

To rìght, einem zu ſeinem rechten verhelffen, ihm zu dem ſeinigen wieder helffen ihn befriedigen, zu frieden ſtellen, *rendre juſtice*, *faire raiſon*. To right himſelf, das ſeinige mit gewalt ſuchen, ſich rächen, *ſe faire juſtice*, *ſe venger*.

Rìghteous, gerecht, billig, recht, *juſte*.

Rìghteously, billig, nach billigkeit oder recht, *droitement*, *avec juſtice*.

Rìghteouſneſs, die gerechtigkeit, billigkeit, *juſtice*, *droiture*.

Rìghtful, rechtmäßig, *legitime*.

Rightfully, rechtmäßig, mit recht, *legitimement*.

Rìghtly, recht, gar recht, eben recht, nach verdienſt, wie ſich es gehöret, *bien*, *comme il faut*.

Rìghts, ſ. Right, *S.* To ſet to rights, etwas wieder zu rechte (oder in ordnung) bringen, wieder zu rechte machen; einen mit einem andern wieder verſöhnen, vereinbaren, *redreſſer*, *mettre en ordre*, *rajuſter*; *reconcilier*. To go about a thing to rights, etwas rechtſchaffen und mit ernſt angreiffen, vor die hand nehmen, *travailler tout de bon à quelque choſe*.

Rigid, ſtrenge, rauh, hart, ſcharf, *rigide*.

Rigidity, die ſtrenge, ſchärfe, *rigidité*.

Riglet, ein kaſten-geſtelle in einer druckerey, *reglet*.

Rigols, ein regal, (ein gewiſſes muſicaliſches inſtrument,) *regale*.

Rigor, die ſtrenge, ſchärfe, *rigueur*.

Rigorous, ſtrenge, ſträflich, ſcharf, hart, *rigoureux*. Rigorous courſes, ſcharfe mittel, ſchärfe, *voyes de rigueur*, *rigueur*.

Rigorously, nach der ſtrenge, nach der ſchärfe, *rigoureuſement*.

Rigour, ſ. Rigor.

Rill, ein bach, bächlein, *ruiſſeau*.

Rim, der rand eines dinges; das fell oder netz um das eingeweide; der untere bauch, *bord*; *peritoine*; *le bas ventre*.

Rìme, das reimen zweyer worte, ein reim; ein vers; ein reiff, feuchter nebel, *rime*; *vers*; *bruine*. There is neither rime nor reaſon, es iſt weder gehauen noch geſtochen, *il n'y a ni rime ni raiſon*. Rime-doggrel, ein elender reim, *mechante rime*.

To rìme, reimen, reime (verſe) machen; ſich reimen, *rimer*.

Rìmed, gereimet, *rimé*.

Rimer, ein reimer, reimenmacher, *rimeur*.

Rìming, das reimen, *rime, l'action de rimer.*

Rìmy, reifficht, feucht und nebelicht, *humide, plein de bruine.*

To rínce, &c. ſ. To rinſe, &c.

Rìnd, eine rinde, der baſt; eine ſchale, *ecorce.*

Rìnded, rindicht, das eine rinde oder ſchale hat, *qui a de l'écorce.* Thick-rinded, das eine dicke rinde oder ſchale hat, *qui a le corce épaiſſe.*

Rìne, ein fettes doppeltes fell, ſo die gedärme bedeckt, *coiffe.*

* To rìne, ſ. To touch.

Ríng, ein ring; ein ring oder der preiß im ringel-rennen; ein eiſerner oder anderer ring an einer thür, damit man anklopfft: eine verſammlung der leute oder zuſchauer; der kreiß, darinne man ein pferd herum tummelt; das glockengeläut, *anneau; bague; racloir; cercle; volte; ſonnerie.* Give it a ring, läutet ſie, (die glocke,) *ſonnez la cloche.* The devil's goldring, ſ. Gold. Wédding-ring, ein trauring, *bague de mariage.* A plain ring, hoòp-ring, ein reiffen-ring, *bague unie.* Dìamond-ring, ein ring mit einem diamant, *bague à diamant.* Ear-ring, ein ohrenring, *bague d'oreille.* Ríng-dove, eine wilde taube, holtztaube, *pigeon ramier.* Ríng-worm, ein zittermahl, *dartre.* Ríng-leader, ein rädelsführer, *chef.* Ríng-ſtreaked, bunt, vielfärbig, *marqueté.* The ríng of an anchor, der ancker-ring, *arganeau d'une ancre.* A ríng of a piece of coin, ein rand um eine münze, in form einer gedreheten ſchnur, *cordon, ou filet d'une piece d'argent.* A ríng about a ſmall end of a handle, zwinger an einem heft, *virole de manche.* A ríng upon which the bell-clapper hangs, der ring in der glocke, woran der klöpffel hängt, *beliére.* A ríng-thimble, ein fingerhut wie die ſchneider tragen, *dé de tailleur.*

To ríng, läuten; (eine glocke) läuten, *ſonner.* To ring, to ring again, erſchallen, erthönen, *retentir, reſonner.* The adulteries of which Iſrael did ring, der ehebruch, der in Iſrael ſo gemeine war, *les adulteres qui etoient ſi frequens en Iſrael.* * I have ſomething to ring in his ears, ich habe ihm etwas vorzuwerffen, *j'ai quelque choſe à lui reprocher.* To ring out, eine glocke in ſchwang bringen, *ſonner en branle.* ſ. To wring, und to ringle. To ríng a hog, einem ſchwein einen eiſernen ring an den rüſſel hängen, *mettre un anneau de fer au groin d'un cochon.*

Ríng-er, ein glocken-läuter, *ſonneur.*

Ríng-ing, das läuten; das glocken-geläute, *l'action de ſonner; ſon de cloches.*

Ríngle, ein ring, den man einer ſtutte ꝛc. einſpannet, *boucle.*

To ríngle a mare, einer ſtutte ringe einſpannen, *boucler une jument.*

To ríníe, etwas ausſchwencken, ausſpülen, *rinſer.*

Rínſed, ausgeſchwenckt, ausgeſpület, *rinſé.*

Rínſing, das ausſchwencken, ausſpülen, *l'action de rinſer.*

Rìot, die übermaße, der überfluß, die ausgelaſſenheit, ſchwelgerey, üppigkeit, das ſchwelgen, das üppige, unordentliche leben; eine gewaltthätigkeit, aufruhr oder unruhe, ſo drey oder mehr perſonen angerichtet, *excez, luxe, deſordre; violence, emeute, deſordre.* To run riot upon a thing, einer ſache nachhängen, ſich derſelben ergeben, derſelben zu viel thun, *s'abandonner à quelque choſe.*

To rìot, unmäßig, unordentlich leben, in allem überfluß leben, ſchwelgen, ein üppiges, unordentliches leben führen; ſchwärmen, gewalt thun, gewaltthätigkeit verüben, *faire des excés, des deſordres, ou des violences.*

Rìoter, *S.* ein aufrührer, *mutin, ſeditieux.*

Rìotous, üppig, ausgelaſſen, unordentlich; ſchwärmend, der gewaltthätigkeit verübet, oder unruhe angerichtet, *debauché, libertin; qui a commis quelque deſordre ou quelque violence.*

Rìotously, unmäßig, üppig, verſchwenderiſch, ausgelaſſen, unordentlich, in überfluß, *dans l'excés, dans la debauche.*

Rìotouſneſs, ſ. Riot.

To rip, to rip úp, etwas genähetes auftrennen; etwas wieder öffnen, erneuern; (iemand den bauch) aufſchneiden, *decoudre; rouvrir, renouveller; fendre.* To rip up an old ſore, einen alten zugeheileten ſchaden wieder aufreiſſen, oder öffnen; einen alten ſtreit wieder erneuern, ein voriges unglück oder ungemach wieder ins gedächtniß bringen, *r'ouvrir ou renouveller une playe qui s'etoit fermée; renouveller une vieille querelle, le ſouvenir d'un mal.*

Rìpe, reiff, zeitig; mannbar; ehelich; fertig, in einem ſtande, *meur.* When things are ripe for action, wenn es wird zeit ſeyn, ſolche ſachen vorzunehmen, zu bewerckſtelligen, *quand il ſera tems d'agir.* P. Soon ripe, ſoon rotten, früh-obſt verwelckt bald, *les fruits hâtifs ne ſont pas de garde.* Ripe bottled beer or ale, bier, ſo lange gnug in der flaſche geweſen, und ſich nun trincken läßt, *biere qui eſt meure.*

To rìpen, etwas reiff, zeitig machen, kochen, zeitigen; fertig machen, in einen ſtand bringen; reiffen, reiff werden; mannbar, zum eheſtande tüchtig werden, *meurir.*

Rìpened, reiff, zeitig gemacht, ꝛc. *meuri.*

Rìpeneſs, die reiffe, die zeitigung, *maturité.*

Rìpening, das kochen, zeitigen, ꝛc. *l'action de meurir.*

Rípier, einer der meerfiſche in die ſtadt oder in das land hinauf führet, *chaſſe-marée.*

To rípp, ſ. To rip.

Rípped, ripped úp, aufgetrennet, ꝛc. *decouſu, &c.*

Rìpper, *S.* der oder die da auftrennet, *celui, ou celle qui décout.*

Rípping, ripping úp, das auftrennen, ꝛc. *l'action de decoudre, &c.*

Rìſe, der urſprung, die quelle; die urſache, gelegenheit; geburt; ankunfft; die beförderung, *ſource; cauſe; naiſſance; avancement.* The riſe of the ſun, the ſún-riſe, der aufgang (das aufgehen) der ſonne, *le lever du ſoleil.*

* The rìſe of ſtocks, das ſteigen derer actionen, *la hauſſe des actions.*

To rìſe, an einem ort ſeinen urſprung haben, entſpringen, hervor kommen; entſtehen, kommen; aufſtehen; aufgehen; in die höhe gehen, aufſteigen, erhaben ſeyn; wieder aufſtehen; ſich auflehnen, empören, einen aufruhr, aufſtand erwecken; davon fliegen, in die höhe fliegen; auflauffen, ſchwellen, geſchwellen, hoch, dick, groß werden; gehen, ſich heben, wie teig; theuer werden, aufſchlagen; ſich erheben, (wie ein wind oder ſturm;) empor kommen, ſich hervor thun, reich, groß werden; ſteigen, *ſourdre, provenir; ſe lever; s'elever; ſe relever; ſe ſoulever; s'envoler; s'enfler, groſſir; ſe fermenter; rencherir; ſe lever; ſe pouſſer, s'aggrandir; monter.* To riſe in bliſters, kleine blaſen oder blätterlein bekommen, *s'elever en puſtules.* To riſe (to riſe again) from the dead, von den todten auferſtehen, *reſſuſciter des morts.* To riſe up in arms, die waffen ergreiffen, einen aufſtand erwecken, *prendre les armes, ſe ſoû-*

ſe ſoûlever. To riſe up to one, vor einem aufſtehen, *ſe lever par honneur à la preſence de quelcun.*

Riſen, entſprungen, entſtanden, aufgeſtanden, ꝛc. *levé, &c.*

Riſer, *e. g.* an early riſer, einer, der des morgens früh aufſtehet *un homme matineux.*

Riſible, das lachen kan, *riſible.*

Riſgoe, ſ. Risk.

Riſing, *S.* das aufſtehen, ꝛc.; das aufgehen, der aufgang (der ſonnen;) der abhang, das abhangen (eines hügels;) eine geſchwulſt; ein aufſtand, aufruhr; die auferſtehung, *l'action de ſe lever, &c.; lever; penchant; tumeur; ſoûlevement; reſurrection.*

Riſing, *A.* aufgehend; entſtehend, ſich erhebend; der da empor kommt, reich, groß wird, *levant; naiſſant; qui s'eleve, qui s'aggrandit.* A riſing ground, ein erhabener ort, ein kleiner hügel, *une hauteur.*

Riſk, die gefahr, *risque.*

Rite, eine kirchen-ceremonie, ein kirchen-gebrauch, *rite.*

Ritual, eine kirchen ordnung; ein buch die kirchen-ceremonien betreffend, *rituel.*

Ritualiſt, ein vertheidiger der kirchen-ordnung, oder der ceremonien, *un defenſeur du rituel, ou des ceremonies.*

Rival, ein mitbuhler; ein competente, der mit einem um etwas anhält, *rival; concurrent, competiteur.* Shèrival, eine mitbuhlerin, *rivale.*

To rival one, eines mitbuhler oder mitwerber ſeyn, mit ihm um etwas anhalten *être rival de quelcun.*

Rival'd, der einen oder mehr mitbuhler, mitwerber hat, *qui a un rival ou des rivaux.*

Rivalry, rivality, die mitbuhlerey, die mitwerbung um etwas, *rivalité, concurrence.*

Rivaliſt, ſ. Rival.

To rive, etwas ſpalten, zerſpalten, trennen; ſich von einander thun, ſich ſpalten, aufſpalten, zerſpalten, berſten, *fendre; ſe fendre.*

* Rivel. &c. ſ. Wrinkle, &c.

Riven, aufgeſpalten, zerſpalten, *fendu.*

River, ein fluß, *riviere.* River-water, fluß-waſſer, ſo aus einem fluſſe genommen, oder aus einem fluſſe in die ſtadt geleitet worden, *eau de riviere.*

Rivet, ein kleiner nagel mit einer umgeſchlagenen ſpitze, *rivet.*

To rivet, eines nagels ſpitze umſchlagen; einem etwas wohl einſchärffen, in ſein gemüth eindrucken, einprägen, *river; imprimer, graver.*

Riveted, deſſen ſpitze umgeſchlagen iſt, *rivé.* That opinion is faſt riveted in him, dieſe meynung iſt ſchon ſehr tieff bey ihm eingewurtzelt, *cette opinion a deja pris racine dans ſon eſprit.*

Riveting, das umſchlagen, oder die umſchlagung der ſpitze eines nagels, ꝛc. *l'action de river, &c.*

Riving, das ſpalten, ꝛc. *l'action de fendre, &c.* ſ. To rive.

Rivulet, ein bach, bächlein, *ruiſſeau.*

Rix-dóller, ein reichsthaler, *risdale.*

Ròach, ein rother meerbräſem, eine roche, *rouget.* * As ſound as a roach, ſo geſund als ein häring, *ſain comme un hareng.*

Ròad, eine ſtraße, land-ſtraße; ein ort im meer, da man die ancker leicht einwerffen kan; der ſtreiff, das ſtreiffen der ſoldaten, *route; rade incurſion.*

Ròader, *S.* ein ſchiff, ſo vor ancker liegt, *un vaiſſeau, qui eſt à l'ancre.*

To ròam, herumlauffen, herumſchweiffen, ſchweiffen, ſtreichen, hin und her ſchweiffen, ſchwärmen, umherſtreichen, *roder.*

Ròamer, ein landläuffer, landſtreicher, *rodeur.*

Ròaming, das herumlauffen, ꝛc. *l'action de roder.*

Ròan, *S.* der fiſchrogen, *œufs des poiſſons.*

Ròan, *A.* das rothe mit grauen vermiſchte haare hat, wie etliche pferde, *rouan.*

To ròar, brüllen; brauſen (wie das meer;) ſchrecklich ſchreyen oder heulen, *rugir; gronder, bruire; pouſſer des cris horribles.*

Ròaring, das brüllen, ꝛc. *rugiſſement, &c.*

Ròaſt, &c. ſ. Roſt, &c.

To rób, einen berauben, beſtehlen, ihm etwas ſtehlen, nehmen; rauben, plündern, *voler, priver; voler. P.* To rob Peter to pay Paul, ein loch auf, das andere zumachen, ſchulden mit ſchulden bezahlen; dem einen nehmen, und es dem andern geben, *emprunter de l'argent d'une perſonne pour en payer une autre, changer de creancier.*

Róbbed, beraubet, beſtohlen, ꝛc. *volé, &c.*

Róbber, ein räuber, ſtraßen-räuber, *voleur.* Chúrch-robber, ein kirchen-räuber, kirchen-dieb, *ſacrilege.*

A ſea-róbber, ſ. Rover.

Róbbery, der raub, diebſtahl, die rauberey, ſtraßen-räuberey, plünderung auf den ſtraßen, *vol, brigandage.*

Róbbing, die rauberey, plünderung, das rauben, ꝛc.; der diebſtahl (des gemeinen gutes,) *vol, l'action de voler, &c.; peculat.*

Ròbe, ein rock, ein feyerlicher langer rock, ein rother rock, ſo die Lords im oberhauſe tragen, *robe, robe de ſolennité.* The gentlemen of the long robe, die gerichtsleute, *les gens de robe.*

Maſter of the robes, der Cämmerer, *maître de la garderobe.*

To ròbe, *V. N.* einem die kleider anlegen, *mettre les habits, habiller quelqu'un.*

Róbin, *A.* an ſtatt Robert, Rupert, *Robert.*

Róbin-réd-breaſt, ein rothbrüſtlein, rothkehlichen, rothkröpfflein, *rouge-gorge.* Robin-góod-fellow, ein guter geſell, luſtiger bruder, eine luſtige haut; ein waldgott, *bon compagnon, drole; ſatyre.*

Robúſt, robúſtious, robúſtuous, ſtarck von gliedern, *robuſte.*

Robúſtuouſneſs, die ſtärcke, *force.*

Ròche, ſ. Roach.

Roche-âlum, ſtein-alaun, *alum de rocher.*

Róchet, ein überrock eines Prälaten; ein rother meerbräſem, *rochet; rouget.*

Róck, ein fels, eine ſtein-klippe; ein ſpinn-rocken, *roc; ſorte de quenouille.* Rock-cryſtal, natürliches cryſtall, *cryſtal de roche.*

Róck-oyl, ſtein-öl, *petrole.*

To róck, (ein kind) wiegen; wacklen, wancken, *bercer; branler, chanceler.*

Rócked, gewieget, *bercé.*

Rócker, eine, die ein kind wieget, *une berceuſe.*

Rócket, rauken, weiſſer ſenff; eine rackete, eine racketlein von pulver, *roquete; fuſée volante.*

Róckineſs, die menge der felſen oder ſteinklippen an einem orte, *quantité de rochers.*

Rócking, das wiegen, ꝛc. *l'action de bercer, &c.*

Róckleſs, ohne felſen oder ſtein-klippen, *ſans rochers.*

Rócky, felſicht, voller ſtein-klippen, *plein de rochers.*

Ród, eine ruthe, ſpitzruthe, geiſſel, ein ſtecken; eine ruthe für die kinder; eine meßruthe, *verge, baguette; verges; perche*

che. The black rod, der ſchwartze ſtecken oder ſtab; der thürhüter mit dem ſchwartzen ſtabe, *la baguette noire*; *l'huiſſier de la verge noire.* The golden rod, gülden- oder heidniſch wund-kraut, *la verge d'or.* Angling-rod, eine angelſchnur, *ligne de pêcheur.*

The ród-horſe, das ſattel-pferd am wagen, *le limonier.*

Ròde, *S.* ſ. Road.

Ródе, ritte, ꝛc, iſt das imperf. vom verbo to ride.

Rodomantàdo, eine aufſchneiderey, prahlerey, *rodomontade.*

To rodomontàdo, aufſchneiden, prahlen, ein aufſchneider, eiſenfreſſer ſeyn, *faire des rodomontades, faire le rodomont.*

Ròe, ein rehe, gems, eine rehgeiß, *chevrete.* Ròe-buck, ein rehbock, *chevreuil.* The (hard) roe of a fish, der fiſchrogen, *œufs de poiſſon.* The ſoft roe, die milch der fiſche, *la laite.*

Rogàtion-weeck, die himmelfahrts-woche, die letzte woche ohne eine vor pfingſten, *les rogations.*

Rògue, ein ſchelm; ein dieb; ein bube, büfgen, mägdgen, ſchelm, (ein freundlich, liebkoſend oder kurtzweilig wort,) *coquin*; *larron*; *fripon*, *friponne.* To play the rogue, muthwillen treiben, narrenpoſſen treiben; einen vexiren, ſchertz treiben, etwas in ſchertz, aus kurtzweil ſagen oder thun, *folâtrer*, *badiner*; *railler*, *dire quelque choſe par raillerie.*

To rògue, *V. A.* one off, einem einen derben verweis oder ausputzer geben, ihn beſtrafen, ausſchelten, *chapitrer quelqu'un*, *lui laver la tête.*

To rògue about, ſ. To rove about.

Ròguery, die ſchelmerey; ein ſchelmenſtück, ein böſer poſſen, die boßheit; ein ſchwanck, eine kurtzweilige rede, kurtzweil, das ſchertzen, der muthwill, die vexirerey, vexirung, *action de coquin*; *tour malin*, *malice*; *plaiſanterie*, *raillerie.*

Róguing, *S.* das ausſchelten, *l'action de chapitrer*, *&c.*

Ròguish, ſchelmiſch; boßhafftig; muthwillig; ſchertzhafftig, kurtzweilig, voller ſchwäncke, *de coquin*; *malicieux*; *fripon*; *plein de railleries.*

Ròguishly, ſchelmiſcher weiſe; im ſchertz, aus kurtzweil, aus muthwillen, *en coquin*; *en riant*, *en folatrant.* To look roguishly, muthwillig ausſehen, *avoir des yeux fripons.*

Ròguiſneſs, die ſchelmerey, boßheit, boßhafftigkeit; die ſchnackiſche, kurtzweilige, muthwillige art, *malice*; *plaiſanterie*, *raillerie.*

Ròial, ſ. Royal.

To ròiſt, ſich ſehr rühmen, aufſchneiden, prahlen, *faire l'entendu*, *faire du fanfaron.*

Ròiſter, ein rühmer, prahler, aufſchneider, *rodomont*, *fanfaron.*

Ròiſting, das prahlen, rühmen, die prahlerey, *rodomontade.*

A ròiſting fellow, ein rühmer, prahler, *un rodomont.*

Ròke, der ſchweiß, der dunſt, der rauch vom ſchwitzen, *ſueur.*

Ròll, eine rolle (von pergament, papier, taback, oder dergleichen,) eine rolle, liſte, verzeichniß; eine rolle, darum ein ſtrick oder ſeil gehen kan; ein haupt-ring einer frauen oder eines kindes; eines buchbinders rädlein, damit er auswendig die ecken eines buches übergüldet; eine ſchnecke an dem capital einer ſäule; eine ſtreiche, ein ſtreichholtz, *rouleau*; *rôle*; *trumeau*; *bourlet*, *roulete*; *volute*; *raloire.* Rolls, die verzeichniſſe oder rollen in der cantzley-ſtube, die regiſtratur, *bureau des rôles ou des regîtres de la chancelerie.* The maſter of the rolls, der rollen-verwahrer in der cantzley, *le garde des rôles.* Ròll-butter, eine rolle butter, butter, ſo wie eine rolle gemacht oder geſtalt iſt, *du beurre en rouleau.*

To ròll, etwas rollen, umdrehen, umwenden, umkehren, wältzen, (einen gang) mit einer waltze eben machen; weltzen, rollen, ſich weltzen, zuſammenwickeln, geweltzt werden, *rouler*, *tourner*; *applanir*; *rouler.* To roll down, etwas herunter rollen oder weltzen; herunter rollen, *rouler en bas.* To roll aboùt, etwas herumdrehen; herumrollen, *rouler à l'entour.* To roll úp, etwas aufrollen, zuſammenwickeln; ſich zuſammenrollen, *rouler*, *plier en rouleau.* To roll in money, ſehr reich an gelde ſeyn, viel geld haben, *être riche en argent.*

Ròlled, gerollet, ꝛc. *roulé*, *&c.* Rolled ſtockings, ſtrümpffe, die man aufrollen kan, *des bas à rouler.*

Ròller, eines gärtners rolle, rollſtein, waltze: ein haupt-ring eines kindes; eine kinder-windel, *rouleau*; *bourlet*; *maillot.*

Ròlling, das rollen, ꝛc. die umdrehung, *roulement.*

Ròlling-pin, eines paſteten-beckers rolle, oder roll-holtz, *rouleau de paticier.* Rolling eyes, große herumlauffende augen, *des yeux qui roulent dans la tête.* *P.* A ròlling-ſtone gathers no moſs, wer ſtets ſich übet und fleißig arbeitet, der wird nicht leicht faul, *pierre qui brule n'amaſſe point de mouſſe.*

Ròlling-preſs, drucker-preſſe, *preſſe d'imprimeur.*

To rómage, ſ. To rummage.

Ròman, Römiſch, *romain.* The Roman letter, der runde druck, die runden lettern, *la lettre ronde.* Ròman-like, wie ein Römer, auf Römiſche art, *à la romaine.*

Románce, ein roman, ein liebes-gedicht; ein gedicht, mährlein, eine fabel, lügen, *roman.*

To románce, ſtattlich lügen, eine ſtattliche lügen plaudern, *faire un roman*, *babler.*

Románcer, ein plauderer, der ſtattlich lügen kan, der alles hoch herausſtreichet, *bableur.*

Románciſt, einer der romanen ſchreibt, *romancier.*

To ròmanize, *e. g.* he has romanized his Grecian ladies, er hat das Griechiſche frauenzimmer zur Römiſchen art gebracht, *il a fait des matrones Romaines des dames Greques.*

Romántick, romaniſch, erdichtet, fabelhafftig, *romanesque.*

To ròme, ſ. To roam.

Ròmeſcot, ſ. Peter-pence.

Ròmish, ſ. Roman.

Ròod, der vierdte theil eines Engliſchen ackers; † ein creutz, *un quart d'acre*; † *une croix.* The holy-ròod days, die tage des heiligen creutzes, *les jours de ſaint croix.* Ròod-loft, ein käſtlein mit einem crucifix, *boite à crucifix.*

Roòf, das dach; der gaumen; die decke, der himmel an einer kutſche, *toit*; *palais*; *imperiale.* Roòf-tile, ein dachziegel, *faitiere.*

* Heaven's ſtarry roof, der geſtirnte himmel, *voute étoilée.*

Roòk, eine dahle, dohle, eine krähe, ſo die früchte frißt; ein elephant oder roche im ſchachſpiele; ein ſpitzbube, betrüger; * ein liſtiger, verſchlagener, verſchmitzter menſch, *grôle*; *roc*, *tour*; *filou*, *trompeur*; *un raffiné.* What has the jack-daw to do with the rooks? wenn ihr ein redlich gemüth habt, warum halt ihr euch zu ſolchen loſen leuten? *ſi vos principes ſont ſi bons, pourquoi frequentez vous de ſi mechantes gens.*

To

To roòk, einen hinter das licht führen, hintergehen, betrügen, *attraper, filouter.*

Roòked, betrogen, ꝛc. *attrapé, &c.*

Roòking, das betriegen, ꝛc. *l'action d'attraper, &c.*

Roòm, der raum, der platz, die weite, stelle; ein zimmer, gemach; die gelegenheit, ursach, der anlaß, *espace, place; chambre; lieu, occasion, raison.* In their room, an ihrer stelle, an ihrer statt, für sie, *en leur place.* There's no room for trifling in religious matters, es läßt sich nicht spotten mit geistlichen dingen, *il ne faut pas se jouer de la religion.* He has a great deal of room, er hat viele stuben und kammern inne, *il est logé fort-spatieusement.* Díning-room, eine speise-stube, ein eß-gemach, eß-saal, *sale à manger.* Withdràwing-room, ein vorzimmer, vorgemach, *antichambre.*

Roòmy, weitläufftig, weit, groß, *spacieux, grand.*

Roòst, hén-roost, ein hünersedel, eine hüner-stange, *juchoir.*

To roòst, sich setzen, sich niedersetzen, niedersitzen, ruhen, schlafen, *se jucher.*

Roòt, die wurtzel; der ursprung, die quelle, wurtzel; das wurtzel-wort, stamm-wort, *racine.* To take root, wurtzel gewinnen, einwurtzeln, *prendre racine.*

To roòt, wurtzel gewinnen, einwurtzeln; mit dem rüssel die erde aufwühlen, aufgraben, wie ein schwein; aufgraben, wühlen wie ein wildes schwein, *prendre racine; fouiller la terre avec le groin; fouger.* To root úp, to root oùt, etwas mit der wurtzel ausreissen; ausrotten, austilgen, vertilgen, ausreuten, *deraciner; extirper.*

Roòted in, eingewurtzelt, *enraciné.* Rooted out, rooted up, mit der wurtzel ausgerissen, ausgerottet, *deraciné.*

Roòting, das einwurtzeln, ꝛc. das gewühle eines wilden schweines, oder das zeichen davon, *l'action de prendre racine, &c. fouge; boutis.* Rooting out, rooting up, das ausreissen mit der wurtzel, ꝛc. die ausrottung, austilgung, *l'action de deraciner, extirpation.*

Roòty, *A.* wurtzelicht, wurtzel-reich, *plein de racines.*

Ròpe, ein strick, seil; ein zwiebel-seil; eine perlen-schnur, *corde; glane; fil (de perles.)* * To give one rope enough, einem seinen willen lassen, ihn thun lassen was er will *lacher la bride à quelcun, le laisser faire.* To be upon the high rope, sich hochmüthig aufführen, sich etwas einbilden, *monter sur ses grands chevaux, le porter haut.* Ropegirt, mit einem stricke umgürtet, *ceint d'une corde.* * Ròperipe, ein galgenstrick, der den galgen verdienet, *pendard.* Ròpe-yard, der hof oder die werckstatt eines seilers, *corderie.* Ròpe-maker, ein seiler, *cordier.* Ròpe-dancer, ein seiltäntzer, *danseur de corde.* Ròpe-weed, s. Bind-weed. Ròpe-yarn, die fäden von einem aufgedreheten schiff-seile oder stricke, *fil de carret.*

To ròpe, zähe und klebericht werden (wie etliche feuchtigkeiten,) *filer.*

Ròper, *S.* ein seiler, *un cordier.*

Ròpy, zähe, klebericht, *gluant.*

Róral, s. Rorid.

To ròre, s. To roar.

Rórid, feucht, naß, trieffend, *humide, qui degoute.*

Ròring, s. Roaring.

Ròsary, ein rosen-krantz, rosen-garten, *rosaire.*

Ros-solis, sonnen-thau, (ein kraut;) rossolis, rosenel-tranck, *rossoli.*

Ròse, eine rose; die rose an einem musicalischen instrumente, *rose.* Be it spoken under the rose, diß sey unter der rose geredt, diß soll nur unter uns geredet seyn, es muß aber verschwiegen bleiben, was wir hie reden bleibt unter uns allein, *cela soit dit entre nous.* Ròse-bud, eine rosen-knospe, ein rosen-knopff, *bouton de rose.* Ròse-bush, ein rosenstock, eine rosen-staude, *rosier.* Ròse-water, rosen-wasser, wasser von rosen distilliret, *eau-rose.* Ròse-cake, ein rosen-kuchen, *pain de rose.* Rose-vínegar, rosen-eßig, *vinaigre rosat.* Rose-nòble, eine rosenobel, (eine alte Englische müntze,) *noble à la rose.*

Oyl of ròses, rosen-öl, *huile-rosat.*

Ròse-bay, *or* rose-laurel, lorbeer-rose, oleander, *laurier-rose.*

Ròse, stund auf, ꝛc. *c'est un prétérit du verbe* to rise.

Ròsemary, rosmarin, *romarin.*

Ròsier, ein mit rosen-stöcken besetzter ort, ein rosen-garten, *lieu planté de rosiers.*

Rósin, das hartz; colophonium, damit man die fiedel-bögen schmieret, *resine; colofone.*

Rósined, hartzig, *resineux.*

Ròst, gebraten, *rôti.* Ròst-meat, gebratens, gebratenes fleisch, *du rôti.* * To cry ròst-meat, sich rühmen, daß es ihm wohlgehet, oder daß er die gunst dieser oder jener jungfer hat, oder ein geschencke von ihnen bekommen, *publier son bonheur, se vanter des faveurs des belles.* * To rule the rost, dominiren, herrschen, die höchste gewalt haben, *dominer, commander à baguette.*

To ròst, etwas braten, rösten, bähen, *rôtir.* To ròst an appel, einen apffel braten, *cuire une pomme.*

Ròsted, gebraten, ꝛc. *rôti.*

Ròsting, das braten, ꝛc. *l'action de rôtir.*

Ròsy, rosen farbig, röthlicht, *de rose, vermeil.*

Rót, ein sterben, eine ansteckende kranckheit unter den schafen; eine reihe soldaten, *mortalité, maladie contagieuse parmi les brebis; une file.*

To rót, etwas faul machen, verderben; faulen, verfaulen, vermodern, faul werden; (in einem gefängniß ꝛc. verderben, *pourrir; se pourrir; perir.* This will rot your cough, diß wird euren husten reiff machen, oder den schleim lösen, *ceci fera meurir vôtre toux.*

Ròta, das vornehmste gerichte zu Rom, *rote.*

Rotàtion, die herumdrehung, herumgehung, das umherlauffen, der umgang, umlauff; die änderung, veränderung, abwechselung, *tournoyement; vicissitude, revolution.*

Ròte, eine lange erfahrung, *routine.* To learn by rote, etwas gantz auswendig lernen, *apprendre par routine.*

* Róther beasts, die gehörnten thiere, *bêtes à corne.* Róther-soil, der koth, mist des gehörnten viehes, *fiente des bêtes à corne.*

Rótten, faul, verfaulet, verderbt, voll eiter, eitericht; wurmstichig, von den würmen gefressen; leichtfertig, schlimm, *pourri; vereux, vermoulu; mechant.* These cherries begin to grow rotten, diese kirschen beginnen zu faulen, *ces cerises commencent à tourner.* A rótten egg, ein bebrütet ey, *un oeuf couvis.* He is dead and rotten, er ist schon lange todt, er ist todt, und die würme haben ihn schon gefressen, *il est mort & mangé des vers.* My cough is not yet rotten, mein husten ist noch nicht reiff, der schleim loset sich noch nicht, *ma toux n'est pas encore meure.* * A man rotten at the core, ein falscher mensch, *un homme qui n'a pas le fonds bon.*

Róttenness, fäule, fäulung, eiter, *pourriture, corruption.*

Rotúndity, die runde, *rotondité.*

To ròve, herumlauffen, schwärmen, herumfahren; herumschweiffende, ausschweiffende gedancken haben, in seinem kopffe verwirret seyn, *courir, roder; avoir l'esprit distrait.*

Ròver,

Ròver, ſèa-rover, ein meer-räuber, *un ecumeur de mer.*

At ròvers, blindlings; unbeſonnener, unbedachtſamer weiſe, *à la volée; etourdiment.*

Rouge-croſs, rouge-drágon, der marſchall mit dem rothen creutze, und der marſchall mit dem rothen drachen, (zwey von den vier marſchallen, ſo purſevants at armes genennt werden,) *la croix-rouge & le dragon-rouge.*

Roúgh, rauch, rauh, uneben; herbe, unlieblich, unangenehm; rauh, ungütlich, ſtrenge; rauh, ungearbeitet, ungeſchliffen; unzierlich; ſcharf, hart, beleidigend, empfindlich, grob, unhöflich; haaricht, haarig, voller haare, federn oder borſten; grob, ungeſchliffen; ſtoltz, trotzig, hochmüthig; ungeſtüm, wütend, *rude; brut; dur; fort, offençant; couvert de poil, heriſſé; groſſier; inſolent; courrucé.* A rough draught, ein entwurf; die erſte ſchriftliche verfaſſung, *ebauche; minute.*

Rough-cáſt, gepflaſtert, bepflaſtert, mit mörtel, mit kalch und groben ſand beworffen, *crêpi.*

To rough-cáſt, etwas bepflaſtern, oder mit mörtel, mit kalch und groben ſand bewerffen, *crepir, enduire de chaux & de gros ſable.*

Roúgh-footed, federfüßig, *patu.*

To rough-hèw, etwas nur ſchlecht oder obenhin mit dem beil behauen; etwas nur bloß entwerffen, *ebaucher.*

Rough-hew'n, nur ſchlecht behauen, ꝛc. *ebauché.*

Roúghly, ungütlich, rauh, ſtrenge, mit harten worten, unfreundlich, *rudement.*

Roúghneſs, die räuhe; unlieblichkeit; unzierlichkeit; die ſtrenge, härtigkeit, ſchärfe; ungeſtümigkeit, das wüten, *rudeſſe; apreté; groſſiereté; ſeverité, dureté; courroux.*

Ròving, das herumlauffen, ꝛc. *l'action de courir, &c.* ſ. To rove.

Ròving, *A.* ausſchweiffend; räuberiſch, *diſtrait; raviſſant.*

Roùnce, eine handhabe, ein preßſtock in einer druckerey, *manivelle, manivelle de preſſe d'imprimeur.*

Roùnceval-peaſe, groſſe und ſuſſe erbſen, ſo zuerſt von Ronceval, einem thale in dem Pyrenäiſchen gebürge gekommen, *grois pois de ronceaux.* * A rounceval girl, ein groſſes ſtarckes mägdgen, *une groſſe fille.*

Roùnd, *A.* rund, *rond.* To have a round delivery, eine fertige ſprache gut mundwerck haben, *s'exprimer facilement.* A good round trot, ein groſſer, geſchwinder trab, *un grand trot.* A roùnd faggot-ſtick, ein knüttel, *un rondin.* To make round, ſ. To rounde. A round ſum, eine groſſe ſumme geldes, *une bonne ſomme d'argent.* The roùnd-heads, die parlamentiſchen rebellen unter Kònig Carln dem I, *les têtes rondes.* Roùnd-houſe, das gefängniß, darein die nachtwächter diejenigen ſtecken, ſo des nachts einige unruhe angerichtet; das oberſte gemach bey dem ſteuer-ruder in einem groſſen ſchiffe, *priſon du guet; chambre du contre-maitre dans un grand vaiſſeau.*

Roùnd, *S.* ein kreiß, zirckel; ein umgang, umkreiß, umlauf, ſpatziergang, *rond; tour.* * A cheshire-round, ein beſonderer tantz im kreiſe, *tricotet.* To walk the round, (the rounds,) runde gehen, *faire la ronde.* To keep a round of formal viſites, ſeine freunde beſuchen, *faire ſes viſites.* In the whole round of my time, alle meine lebtage, *de mon tems.* The frigat gave us a whole round with her canons, das jagtſchiff begrüſſete uns mit allen ſeinen ſtücken, gab unſert wegen aus allen ſtücken feuer, *la fregatte nous fit une decharge de tous ſes canons.*

Roùnd, *Adv.* rund, in einem kreiſe oder circkel; in der runde herum, rund herum, rings herum, herum, umher, *en rond; à la ronde, autour.* The ſun goes round the world, die ſonne läufft um die welt herum, *le ſoleil fait le tour du monde.* All the year round, durch das gantze jahr hindurch, *toute l'année.* Round about, rings herum, gantz herum, umher; allenthalben; von allen ſeiten, *tout-autour; d'alentour; de tous côtez.* You muſt go round about, ihr müſſet da hinum gehen, *il faut que vous faſſiez le tour.*

To roùnd, etwas rund machen, rund ſchneiden, *arrondir, evider.* To round a thing in one's ear; to round a man in the ear with a thing, einem etwas in ein ohr blaſen, ſagen; ihm damit in den ohren liegen, *ſouſler une choſe à l'oreille de quelcun; la lui corner aux oreilles.*

Roùnded, rund gemacht, ꝛc. *arrondi, &c.*

Roundèl, roundelay', eine art eines Frantzöſiſchen gedichtes oder geſanges, *rondelet.*

Roùnding, die rundmachung, das rundmachen, ꝛc. *arrondiſſement, l'action d'arrondir, &c.*

Roùndlet, ſ. Rundlet.

Roùndly, rund, in einem kreiſſe; rund, frey, unverholen, redlich, aufrichtig, kühnlich, frey, ohne ſcheu, *rondement; franchement.* A horſe that goes roundly on, ein pferd, das mit gleichen ſchritten fortgehet, *cheval qui ſuit ſa cadence.*

Roùndneſs, die runde, *rondeur.*

Roùnds, ſ. Round.

Roùnſie, roùnſeval, ſ. Rounceval-girl.

To roùſe, &c. ſ. To rowze, &c.

Ròuſt, ſ. Rooſt.

Ròuſting, ſ. Roiſting

Róuſſelet, eine gattung herrlicher rother birnen, *rouſſelet.*

Roùt, eine menge, ein hauffen volcks, ein zulauf, ein gedränge; eine zuſammenlauffung, zuſammenkunft, rotte, verſammlung um eine gewaltthätigkeit zu verüben; ein lermen, groſſes weſen, aufruhr, eine unruhe; die ſtraſſe, der weg, den die ſoldaten marchiren müſſen; der weg oder die ſpur eines hirſchen; die niederlage, zertrennung, zerſtreuung eines kriegsheers, *multitude, foule; aſſemblée, bande, attroupement; vacarme, deſordre; route; defaite, deroute.*

To roùt, (ein kriegs-heer, ꝛc.) in unordnung bringen, zertrennen, zerſtreuen, erlegen, ſchlagen; einen irre machen, verwirren, ihm viel zu ſchaffen geben, ſeine anſchläge zunichte machen; ſchnarchen; mit dem rüſſel die erde aufwühlen; fartzen; grunzen, *mettre en deroute, defaire; embaraſſer; ronfler; fouiller la terre avec le groin; peter; grogner.*

Ròw, eine reihe; der fiſchrogen, die fiſchmilch, *rang; œufs, laite.* Cris-croſs-ròw, chriſt-croſs-ròw, das a, b, c, *croix de par Dieu.* Ròw-barge, ein ruder-ſchiff, *bateau à rames.*

To ròw, rudern, am ruder ziehen, *ramer.* * To look one way, & row another, vorne lecken, und hinten kratzen; ſich ſtellen als ob man etwas thäte, und doch ſein abſehen auf etwas anders richten, *faire ſemblant de faire une choſe, & viſer à une autre.* * They do not row together, ſie vertragen ſich nicht mit einander, der eine ziehet hieher, der andere dorthin, *ils ne s'accordent pas enſemble, l'un tire d'un côté, l'autre de l'autre.*

Ròwed, gerudert, *ramé.* Well rowed, ihr habt recht wohl gerudert, *c'eſt bien ramé.*

Ròwel, ein ſpohr-rädlein; ein ſeton, eine art eines fontanells, *molete; ſeton.*

To ròwel a horſe, einem pferde die ſpohren geben, *donner des plumes à un cheval.*

Ròwer

Ròwer, ein ruderer, ruder-knecht, *rameur.* Fòre-rower, der oberſte ruderer in einer galee, *vogue-avant.*

Ròwing, das rudern; das aufrollen des tuches auf einer walтze, *l'action de ramer; roulement.*

Ròwl, &c. ſ. Roll, &c.

Row't, &c. ſ. Rout, &c.

To row'ze, einen vom ſchlafe aufwecken; einen hirſch aus ſeinem läger treiben, *reveiller; lancer.* To rowze up his ſpirits, ſich ermuntern, *s'exciter.*

Row'zed, aufgeweckt, ꝛc. *reveillé, &c.*

Row'zing, *S.* das aufwecken, ꝛc. *l'action de reveiller, &c.*

A row'zing lie, eine groſſe, ſchreckliche, grauſame lügen, *un grand menſonge.* A rowzing fart, ein groſſer, lauter furtz, *un grand pet.*

Ròyal, königlich; edel, herrlich, treflich, prächtig, *royal.*

Ròyaliſt, ein königlicher, einer von des Königs parthey, der es mit dem Könige hält, *un royaliſte.*

Ròyally, königlich, wie ein König, prächtig, *royalement.*

Ròyalty, die königliche würde, *royauté.* Ròyalties, die privilegien, ſonderlichen rechte oder freyheiten eines Königs, *les prerogatives royales.*

Rózen, ſ. Roſin.

Rúb, eine hinderniß, widerwärtigkeit; ein ſtich, ſtichel-wort, *obſtacle; lardon.* Rúb, rúb, ſ. To rub.

To rúb, etwas reiben, wiſchen, butzen; etwas kratzen; (ein pferd) abreiben, abwiſchen, *frotter, frayer; galer; bouchonner.* Rúb, rúb, ſachte, ſachte, (eine interjection, ſo man im kugel-ſpiele gebraucht,) *tout-doucement.* To rub down, abreiben; abwiſchen, *bouchonner; eſſuyer.* To rub off, abreiben, abkratzen, abwiſchen, *decroter; ôter.* Things rub on bravely, es gehet alles glücklich von ſtatten, es hat einen guten fortgang, das geſchäfte gehet brav fort, *on fait de grands progrez.* I make a ſhift to rub on, ich behelffe mich noch ſo hin, *je gagne ma vie tout doucement.* * To rub one up, einem einen ſtich geben, *donner un lardon à quelcun, le railler.* To rub up his memory, to rub up the remembrance of a thing, wieder an etwas gedencken, ſich darauf beſinnen, ſich deſſen wieder erinnern, *rappeller quelque choſe dans ſa memoire.* If you go to him, you muſt rub up your Latine, wenn ihr ihn beſuchet, ſo müſſet ihr euer Latein hervorſuchen, *ſi vous l'allez voir, il faut vous preparer à lui parler Latin.*

Rùbarb, ſ. Rhubarb.

Rúbbed, gerieben, ꝛc. *frotté, &c.*

Rúbber, ein wiſch, ein tuch, damit man wiſchet oder butzet; ein ſtreich mit der fauſt, das ſchlagen mit fäuſten; ein wetzſtein zu einer ſenſe oder ſichel, *frotoir; coups de poings; queux à faux.*

Rúbbers, zwey ſpiele, die einer in dreyen gewonnen *partie double.* * To play a rubbers, ein neues ſpiel ſpielen, um das verlohrne wieder zu gewinnen; vögeln, huren, *jouer revanche; être à la chaſſe du gibier.*

Rubbing, das reiben, ꝛc. *l'action de froter, &c.* Rúbbing-cloth, ein wiſch, wiſch-tuch, ein tuch, damit man abwiſchet oder butzet, *frotoir.* Rúbbing-brush, eine kratz-bürſte, *decrotoire.*

Rúbbish, altes eingefallenes holtz- oder mauer-werck, ſtücken von einer zerbrochenen wand, der hauffen von einem eingefallenen oder niedergeriſſenen gebäude, der ſchutt; alte lumpen; unnütz zeug, überflüßiges ding, das wenig oder nichts tauget; unrath, unflath, dreck, wuſt, *decombre, debris; guenilles, haillons; rebut, fretin; ordures.*

Rúbble, ſ. Rubbish.

Rùbicund, blutroth, *rubicond.*

Rúbrick, rubrick, ein ſonderbarer titul oder ſpruch des geſetzes, oder ſonſt eines buches, ſo mit rothen buchſtaben geſchrieben oder gedruckt iſt; eine kirchen-ordnung; aufſchrift der ſupplicken, memorialen, ꝛc. *rubrique.*

To rúbrick, *V. A.* mit rothen buchſtaben zeichnen, *marquer en lettre rouge.*

Rùby, ein rubin, (ein edelgeſtein,) *rubis.*

Ructation, *S.* der rölps, *le rot.*

Rúdder, das ſteuer-ruder, *gouvernail.*

Rúddle, röthelſtein, *rubrique.*

Rúddineſs, die röthe, rothe complexion, das rothe geſicht, *rougeur, viſage rubicond.*

Rúddy, roth, blutroth, *rouge, rubicond.*

Rùde, grob, rauh, unausgearbeitet, ungeſchliffen; plump, grob, bäuriſch; unhöflich, viehiſch, unfreundlich, trotzig, übermüthig; unerfahren, unwiſſend, ungelehrt, ungeſchickt; loſe, leichtfertig, boshaftig, *groſſier; ruſtique; incivil, brutal, inſolent; ignorant, méchant, malicieux.* A rude draught, ſ. A rough draught, unter Rough. The rude multitude, der gemeine pobel, das lumpen-geſinde, *le vulgaire.*

Rùdely, gröblich, nicht zierlich; grob, unhöflich, unfreundlich, trotzig, *groſſierement; incivilement, inſolemment.*

Rùdeneſs, die grobheit, das bäuriſche weſen; die unerfahrenheit, unwiſſenheit, ungeſchicktheit; unhöflichkeit, unfreundlichkeit, der trotz; die leichtfertigkeit, boßheit, *groſſiereté, ruſticité; ignorance; incivilité, inſolence; malice.*

Rùdiment, ein erſter anfang, erſter grund, *rudiment.*

Rùe, raute, weinraute, (ein kraut,) *ruë.*

To rùe, etwas bereuen, beklagen, betrauren, darüber reu haben, leid tragen, *ſe repentir.* I'll make him rue the time that ever he did it, ich wil ihn dazu bringen, daß er den tag verfluchen ſol, daran er es gethan, *je lui ferai maudire le jour, qu'il a fait cela.* ſ. To ſift.

Rùeful, jämmerlich, erbärmlich, traurig, elend; ſchrecklich, *pitoyable, chetif, terrible.*

Rùefully, jämmerlicher, erbärmlicher, elender, ſchrecklicher weiſe, *pitoyablement, terriblement.* To look ruefully, wild, ſchrecklich ausſehen, *avoir les yeux hagards.*

Rúff, eine alte krauſe, ein altväteriſcher überſchlag mit falten; eine falte eines kleides; der trumpff, (im karten-ſpiel;) der nahme eines vogels, und auch eines fiſches, ſo wie ein ferckel geſtalt iſt, *fraiſe; pli; point; le nom d'un oiſeau, & d'un poiſſon.* He was kill'd in the ruff of his glory, er iſt mitten in ſeiner groſten herrlichkeit umgebracht worden, *il fut tué au plus haut point de ſa gloire.* Ruff-footed, ſ. Rough-footed.

To rúff, trumpffen, trumpff zuwerffen, *couper.*

Rúffian, ein bube, gottloſer menſch; ein huren-wirth, hurenjäger, kupler, *un ſcelerat; ruſien.*

Rúffingly, grob, unhöflich, ungeſchliffen, *groſſier, mal poli.*

Rúffle, eine manſchette, ein handtätzlein, überſchläglein an den händen, *manchette.*

To rúffle, etwas kräuſeln, falten; es zerknötern, voller falten machen, mit den händen zerdrücken; verunruhigen, verwirren, *friſer; chifonner; troubler.*

Rúffled, gekräuſelt, gefalten, ꝛc. *friſé, &c.*

Rúffling, das kräuſeln, falten, ꝛc. *l'action de friſer, &c.*

Rùful, &c. ſ. Rueful, &c.

Rúg, eine rauche bettdecke, eine ober-bettdecke, *couverture velue.*

† Rúg, *A. e. g.* 'tis is all rug, es iſt ein ſicher ſpiel, *c'eſt un jeuſur.*

Rúgged, rauch, rauh, uneben, hart, ungehobelt; unzierlich; grob, unhöflich, ungeſchliffen; mürriſch, verdrießlich, widerſinnig; rauh, gefährlich, ſeltzam, wunderlich; widerwärtig, hart, widrig, ſcharf, rauh, grob; ſtrenge, ſcharf, *rude*; *fâcheux*; *ſcabreux*; *bourru*; *desobligeant*, *offenſant*; *rigide.*

Rúggedly, rauh, unhöflich, grob, ſcharf, auf eine rauhe, ſcharfe art; unzierlich, *rudement*, *avec rigueur*; *mal poli.*

Rúggedneſs, die rauhe, unebene, härtigkeit, ſtrenge, *rudeſſe.*

Rúin, der fall untergang, ſchade, verluſt, das verderben, unglück, die verwüſtung, verheerung, zerſtörung, verderbung, *ruine.* Ruins, alte mauren, ſtücken von einem eingefallenen oder niedergeriſſenen gebäude; die übergebliebenen theile, das übrige, *ruines*; *reſtes.*

To rúin, etwas ruiniren, zerſtören, verwüſten, verheeren, umkehren, einwerffen, niederreiſſen, zu grunde treiben, zu grunde richten, verderben, einen in das verderben bringen, arm machen, *ruiner.* To ruin one in an other man's favour, einen bey einem andern in ungunſt bringen, *detruire quelcun dans l'eſprit d'un autre.*

Rúined, ruinirt verdorben ꝛc. *ruiné*, *&c.*

Rúining, das ruiniren, verderben, ꝛc. *l'action de ruiner.*

Rúinous, baufällig, das einfallen wil; verderblich, verderbend, gefährlich, ſchädlich, *ruineux.*

Rùle, ein linial, richtſcheit, eine richtſchnur, regel; ein model, muſter, eine vorſchrift; eine regel, ein lehr-ſatz; die regel eines ordens; die ordnung, anordnung; die gewohnheit, der gebrauch; die regierung, oberherrſchaft, macht, gewalt; ein tumult, *regle*; *reglement*; *coûtume*; *commandement*; *tumulte.*

To rùle, etwas liniiren; etwas anordnen, anſtellen, einrichten, richten; regieren, herrſchen, etwas beherrſchen, darüber regieren; etwas bezwingen, zähmen, mäßigen, *regler*; *regir*; *donter.*

Rùled, geliniiret ꝛc. *reglé*, *&c.* Be ruled by me, glaubt mir nur, folgt meinem rath, *croyez moi*, *ſuivez mon conſeil.*

Rùler, ein linial, richtſcheit; ein regente, regierer, herrſcher, *regle*; *conducteur*, *gouverneur.*

Rùling, die liniirung, anordnung, regierung, das liniiren, ꝛc. *l'action de regler*, *&c.*

Rúm, ein ſtarcker ſpiritus, ſo in Barbados und dergleichen Weſt-Indiſchen zucker-inſuln von zucker-rohr oder von meliſſos diſtilliret wird, *ſorte de boiſſon forte qu'on fait dans les barbades.*

Rúmb, eine linie, ſo in einer ſee-karte und im kreiß eines meer-compaſſes einen gewiſſen wind zeigt, *rumb.*

To rúmble, rumpeln, brummen, murren, ein geräuſche machen, *murmurer*, *faire un bruit ſourd.*

Rúmbling, a rúmbling noiſe, das brummen, gemurmel, ein geräuſch oder gerumpele von winden in den gedärmen, *bruit*, *murmure.*

Rùminate, wiederkäuen; überlegen, betrachten, bedencken, *ruminer.*

Rùminating, das wiederkäuen, ꝛc. *l'action de ruminer.*

To rummage, geräthe oder waaren wegthun, weglegen, wegtragen; etwas durchſuchen, herumſtören; etwas voll füllen, *remuer des meubles ou des marchandiſes*, *les transporter d'un endroit*; *fouiller*; *remplir.*

Rummaging, das wegthun ꝛc. *l'action de remuer*, *&c.*

Rúmmer, ein groſſes bier- oder wein-glaß; ein gantz volles glaß, *un grand verre*; *raſade.*

Rùmour, ein gaſſen-geſchrey, das gerüchte, geſchrey, viel redens, eine gemeine ſage, *bruit qui court.*

Rùmoured, *e. g.* 'tis a thing rumoured about (abroad,) es iſt eine gemeine rede, man redet hin und wieder davon, *on en fait courir le bruit.*

Rúmp, der rumpff, oder leib ohne kopff, *croupion.* * The rump, the rump parliament, iſt ein verächtlicher nahme, den man dem überreſte desjenigen parlaments giebt, ſo König Carolum den I von ſeinem throne abgeſetzt, *c'eſt un terme de mepris, dont on appelle le reſidu de ce parlement, qui detrôna le Roi Charles I.*

Rúmple, eine falte an etwas, der mit der hand zerdruckt worden, *pli*, *mauvais pli.*

To rúmple, etwas mit den händen zerdrücken, zerknötern, voller falten machen, *chifonner.*

Rúmpled, mit den händen zerdruckt, voller falten; gerunzelt, *chifonné*; *ridé.*

Rúmpling, das zerdrücken mit den händen, ꝛc. *l'action de chifonner.*

Rún, *S.* das lauffen, weglauffen, die flucht; das lauffen vor einem ſprunge; der lauff eines ſchiffes; das gute oder böſe glück im ſpielen, *l'action de courir*, *fuite*; *écouſſe*; *hoüage*; *bonheur*, *malheur.* At a long run, in die länge, mit der zeit, *à la longue.*

Rún, lieff, gelauffen, ꝛc. ſ. To run, *c'eſt un prétérit & participe du verbe qui ſuit.*

Rún, lauffen, rennen, geſchwinde gehen; nach etwas lauffen, einem nachlauffen, nachjagen; etwas hinein thun, hindurch thun, hindurch ſtecken, trieffen, tropffen, rinnen, auslauffen; flieſſen; verflieſſen, vergehen, fortlauffen; weglauffen, fliehen; in worten ausgedruckt oder verfaſſet ſeyn; eitern, eiter geben, *courir*, *aller de viteſſe*, *courre*; *paſſer*; *degouter*, *ſuinter*; *couler*, *courir*; *fuir*; *être exprimé*; *ſuppurer.* To run the ring, nach dem ringlein rennen, *courre la bague.* To run a hazard, etwas wagen, ſich wagen, ſich in gefahr begeben, *courir risque.* To run the gantlop, durch die ſpitzruthen lauffen, *paſſer par les baguetes.* Her tongue runs perpetually, ihr maul iſt nimmer ſtille, ſie ſchwatzet ohne aufhören, *elle parle inceſſamment.* Her tongue runs on wheels, (runs at random,) ihr maul plaudert ins gelag hinein, *ſa langue n'a point d'arrêt.* Your tongue runs before your wit, ihr gebet nicht achtung auf euer maul, ihr bedencket nicht zuvor, was ihr redet, *vous ne ſongez pas à ce que vous dites.* My tongue did run before my wit, ich habe mich verſprochen, meine zunge iſt den gedancken vorgekommen, *ma langue a prevenu ma penſée.* His eyes run, er iſt trieffäugig, er hat trieffende augen; ſeine augen gehen ihm über, er weinet, *il eſt chaſſieux*; *il pleure*, *il verſe des larmes.* To run his country, landflüchtig werden, aus dem lande lauffen, ſein vaterland verlaſſen, *abandonner le pais.* To run a race, in der renn-bahn rennen, mit den pferden rennen, turnieren, *faire une courſe.* To run mad (diſtracted,) toll, unſinnig, raſend werden, von ſinnen kommen; ſich entrüſten, ſehr zornig werden, *devenir foû*, *perdre le ſens*; *enrager.* It runs in their blood, es iſt ihnen angebohren, ſie treten in ihrer voreltern fußſtapffen, *ils chaſſent de race.* To ſuffer a child to run a-head, einem kinde alles zulaſſen, *permettre toutes choſes à un enfant.* To run a diviſion, colorieren, *fredonner.* My genius dos not run that way, ich ſchicke mich nicht darzu, ich bin nicht darauf abgerichtet, *mon genie n'eſt pas tourné*, *ou n'eſt pas propre à cela.* That ever runs in my mind, es gehet mir immer im kopffe herum, es kommt mir ſtets in ſinn, *j'ay toûjours cela dans l'eſprit.*

This

This runs parallel with that, dieſe ſtehen beyde gleich weit von einander; es iſt eine gleichheit unter ihnen, *ceci ſe trouve paralléle à cela.* ſ. Parallel, *A.* und *S.* To run low and dreggy, auf die neige kommen, *être au bas.* To run a-ground (on ground, a-shore,) ſtranden, auf den ſtrand treiben, an dem geſtade ſtranden, oder ſtranden machen, *echouer*; *faire echouer.* The accuſations run high on both ſides, ihre beſchuldigungen ſind ſehr harte auf beyden ſeiten, *les accuſations ſont fortes de part & d'autre.* The ſedition ran ſo high, die aufruhr ward ſo groß, *la ſedition devint ſi grande.* To run againſt a rock, an einer klippe ſcheitern, zerſcheitern, *echouer contre un ecueil.* Theſe words run againſt the genius of ſome men, dieſe worte ſind der natürlichen zuneigung etlicher leute zuwider, *ces expreſſions ſont contraires au genie de quelques perſonnes.* He run his head againſt the wall, er hat ſeinen kopff wider die wand geſtoſſen, *il a donné de la tête contre la muraille.* To run away, weglauffen, davon lauffen, fliehen; verflieſſen, vergehen, *s'enfuir*; *couler.* To run away with a thing, ſich etwas einbilden, ſich in gedancken vorſtellen, unbeſonnener weiſe glauben, *ſe figurer une choſe*, *la croire à la legere.* To run away from one's text, von der haupt-ſache weichen, aus dem text, aus der ſchnur kommen, *faire une grande digreſſion.* To run away with, etwas davon tragen, rauben, entwenden, entführen, *emporter*, *enlever.* To run back, zurücklauffen, wieder umkehren; zurückflieſſen, *rebrouſſer.* To run counter with, zuwider ſeyn, wider etwas ſtreiten, *être contraire*, *choquer.* To run down a ſtag, einen hirſch in die enge treiben, ihn fangen, nachdem er eine lange zeit gelauffen, *forcer un cerf.* To run down, einem das maul ſtopffen, ihn auf das äuſſerſte treiben, daß er nichts mehr zu antworten weiß; einen überführen, überzeigen, überweiſen; einen beſchimpffen, mit ſcheltworten überwältigen; etwas vernichten, verachten, verächtlich davon reden, darauf ſchelten, *demonter*; *convaincre*; *inſulter*, *accabler d'injures*; *ravaler*, *mepriſer.* To run down with blood, vom blute trieffen, *degouter de ſang.* To run for a thing, etwas geſchwinde holen, *aller vîte querir quelque choſe.* To run for it, ſich davon machen, davon lauffen, weglauffen, fliehen, *ſe ſauver par la fuite.* To run for ſuccour (refuge,) hülffe ſuchen, ſeine zuflucht nehmen, *chercher du ſecours* (*un refuge.*) To run from, von etwas herkommen, entſpringen, hervorkommen, *ſortir.* To run from one thing to another, immer von einer ſache zu einer andern ſchreiten, *faire des digreſſions.* To run into miſchief, to run himſelf into miſchief, ſich ſelbſt in ein unglück ſtürtzen, bringen, *s'expoſer à quelque malheur.* To run into debt, to run himſelf into debt, ſchulden machen, *s'endeter.* To run himſelf into charges, ſich in unkoſten bringen, *ſe mettre en frais.* To run himſelf into a ſin, einer ſünde raum geben, nachhängen, *s'abandonner à quelque peché.* A thorn did run into my foot, es iſt mir ein dorn in meinen fuß gefahren, *une epine m'entra dans le pié.* To run the curtains into a curtain-rod, die vorhänge an einem eiſern ſtänglein durchziehen, *enfiler les rideaux dans une verge de fer.* To run a pin into one, einem eine nadel irgendwo in den leib ſtechen, *piquer quelcun avec une epingle.* He runs on ſtill in his lewd courſes, er bleibt noch immer bey ſeiner alten leichtfertigen weiſe, *il va toûjours ſon vieux train.* If you run on at this rate, wo ihr auf dieſe weiſe fortfahret, *ſi vous ſuivez ce train.* To run on into extream violences, zu den äuſſerſten gewaltthaten ſchreiten, dieſelben gebrauchen, *ſe porter à des violences extremes.* To run over, hinüber lauffen oder gehen; ſich zu einer andern parthey oder ſeite begeben; etwas durchſehen, in eil durchleſen, oder überleſen; ſeine arbeit von neuem wieder überſehen, ausbutzen, verbeſſern; kurtz über etwas hinfahren, nur obenhin fahren, es mit wenigen berühren; durchbrechen, ſich ergieſſen, überſchwemmen; überlauffen; oben auslauffen, *paſſer*; *ſe ranger*; *parcourir*; *retoucher*, *lecher*, *effleurer*; *ſe deborder*; *verſer.* To run out of doors, aus dem hauſe, zur thüre hinaus lauffen, fliehen, *ſe ſauver.* To run one's ſelf out, of breath, ſich aus dem athem rennen, *courir à perte d'haleine.* To run out, to run himſelf out, ſein einkommen vorher verzehren, verthun, *manger ſon blé en verd.* To run out into exceſs, keine maaß halten, unmäßig leben, *aller à l'exceſs.* To run out into expences, groſſe unkoſten anwenden, gar zu viel verthun, *faire une trop-grande depenſe.* To run out an eſtate, (out of an eſtate,) ſein guth verzehren, verſchwenden durchbringen, *prodiguer*, *depenſer*, *manger ſon bien.* To run out his race, ſeinen lauff vollenden, *finir ſa courſe.* To run out of his wits, toll, unſinnig, raſend werden, von ſinnen kommen, *perdre le ſens.* To run out in length, weitläuftig ausführen, weitläufftig ſeyn, *s'etendre en longueur.* The time runs out, die zeit verflieſſet, gehet zu ende, *le tems expire.* To run through, einen durchſtechen, durch und durch ſtechen, durch und durch ſtoſſen; etwas durchſtechen, durchſtoſſen, durchziehen; etwas in ſich begreiffen, enthalten; etwas durchſehen, durchleſen, überleſen, *enfiler*; *percer*; *comprendre*; *parcourir.* To run through thick & thin, ſich durch allerhand ungelegenheit hindurch wagen, *s'expoſer à toutes ſortes d'incommoditez.* To run to ſeed, ſaamen bekommen, in ſaamen ſchieſſen, *grener.* To run up, hinauf lauffen; hinaufgehen, zurück gehen; etwas erhöhen, in die höhe bauen, hoch machen; in die höhe gehen, hoch ſeyn, *monter*; *remonter*, *aller*; *elever*; *avancer fort.* To run up too high, etwas gar zu hoch bauen, gar zu hoch machen; etwas zu weit ausſtrecken, *faire trop haut*, *outrer.* To run upon, auf einen loßlauffen, gehen; auf etwas ruhen, davon getragen werden, dahin reichen; ſich in etwas wagen, begeben, *ſe jetter ſur*; *porter ſur*; *s'expoſer à.* His diſcourſe runs upon that, ſeine gantze rede gehet darauf, iſt davon, handelt davon, *ſon diſcours roule ſur cela.* To run (with matter,) eitern, eiter geben, *jetter du pus.*

Rúnagate, ein mammelucke, ein abgefallener; ein landläuffer, landſtreicher, *renegat*; *vagabond.*

Rúnaway, ein verlauffener kerl, der von ſeinem vater oder herrn weggelauffen, ein ausgeriſſener ſoldat; ein flüchtiger, der die flucht genommen, *un fugitif*, *deſerteur*; *fuiard.*

Rúndlet, ein fäßlein, ein kleines fäßgen; ein gewiſſes maaß wein, öl, ꝛc. ſo 19 halben gallon hält, *petit barril*; *meſure contenant* 18 *gallons & demi.*

Rúng, iſt das imperf. und particip. vom verbo to ring, *un prétérit & participe du verbe* to ring.

Rúnner, ein läuffer, eine läufferin; der obere mühlſtein, *coureur*, *euſe*; *ſurmeule.* A runner at all, einer, der ſich alles unterfänget, *un homme qui donne au poil & à la plume.*

Rúnner, *S.* ein kleines kauffarthey-ſchiff, *un petit vaiſſeau marchand.*

Rúnnet, ſ. Rennet.

Rúnning, S. der lauff, das lauffen, ꝛc. *courſe*, *l'action de courir*, *&c.* The running of the reins, der ſaamen-fluß, *gonorrhée.* A running of the noſe, das naſen-trieffen, ein fluß in der naſe, *la roupie.*

Rúnning water, lauffendes, flieſſendes waſſer, *eau cou-*

rante. A fine running place, ein hübſcher renn-platz, *un lieu propre à courir.* A running knot, eine ſchlinge, ein zuſammengezogener knote, *neud coulant.* A running ſore, eine eiterichte wunde, *playe qui ſuppure.* A running banquet, eine collation, da man ſich nicht zu tiſch ſetzet, *collation qu'on fait ſans s'aſſeoir.* The running title of a book, der columnen-titel, oder der titul oben an iedwedem blate eines buchs *le titre qu'on met à chaque page de livre.* A running fight, ein abzug, das fechten im abziehen, da man ſich fechtend zurückziehet, *retraite.* * His shoes are made of running leather, er kan keinen augenblick ſtille ſtehen, *il court inceſſamment.*

Runningly, *Adv* lauffender weiſe, *en courant.*

Rúnt, ein kleines rind, ein geringes, mageres rind, wie die Walliſchen und Schottiſchen ſind, *pauvre betail.* * An old runt, ein altes weib, *une vieille.*

Rúntlet, ſ. Rundlet.

Rúptory, ein etz-pulver, oder dergleichen etzendes artzney-mittel, *ruptoire.*

Rúpture, ein bruch; ein friedens-bruch, eine uneinigkeit, *hernie; rupture.* Rúpture-wort, harnkraut, tauſend-körner, *herniaire.*

Rùral, zum felde gehörig; das auf dem lande iſt, der auf dem lande oder in einem dorffe wohnet, *champêtre; rural.*

Rúsh, eine bintze; * eine nichts-werthe ſache, ein ſtrohhalm, *jonc; choſe de neant, fêtu.* I don't value him a rush, ich frage nichts nach ihm, ich achte ihn gar nicht, ich lache nur ſeiner, *je me moque de lui.* Sèa-rush, riedgraß, *jonc marin.* Swèet-rush, kameel-heu, kameel-ſtroh *jonc odorant.* Rúsh-light, ein wach-licht, *chandelle de veille.*

To rúsh, zulauffen, zurennen, anlauffen, anfallen, auf einen loslauffen, zuſchieſſen, *ſe jetter, ſe lancer.* To rush in, mit gewalt hineindringen, *entrer de force.* To rush in upon one, einen plötzlich überfallen, *ſurprendre quelcun.* To rush forward, fortdringen, zuſchieſſen, *s'elancer.* To rush out of company, aus der geſellſchafft ungeſtüm hinausdringen, hinausgehen, *quiter de vivre force la compagnie.* To run through any danger, durch allerhand gefahr verwegen hindurch lauffen, ſich darein wagen, *s'expoſer hardiment à toute ſorte de danger.*

Rúshing, das ungeſtüme zulauffen, loslauffen, anfallen, ꝛc. *l'action de ſe jetter, &c.*

Rúshy, *A.* voller bintzen, *plein de joncs.*

Ruſſet, braun, dunckel-braun, röthlicht, *brun, rouſſâtre.*

Ruſſetin, a ruſſeting apple, ein röthlichter apffel, *rouſſete.*

Rúſt, der roſt; der ſchimmel der böſe geruch oder garſtige geſchmack des räucherichten ſpeckes, *rouille; ranciſſure.* To gather ruſt, roſtig werden, verroſten, *amaſſer de la rouille.*

To rúſt, roſtig werden, verroſten, roſten, *ſe rouiller.*

Rúſtical, bäuriſch grob unhöflich, *ruſtique.*

Rúſtically, auf bäuriſche weiſe, *ruſtiquement.*

To rúſticate, einen bäuriſch machen, *rendre groſſier comme un paiſan.*

Rúſticated, der gantz bäuriſch worden, *qui eſt devenu groſſier.*

Ruſtícity, die bäuriſche art, grobheit, das bäuriſche weſen, *ruſticité.*

Rúſtick, ſ. Ruſtical.

Rúſtineſs, der roſt; der ſchimmel, der garſtige geſchmack oder böſe geruch des räucherichten ſpeckes, *rouille; ranciſſure.*

To rúſtle, praſſeln, raſſeln, klingen, *faire du bruit.*

Rúſtling, das klingen, geräuſche, oder gepraſſel der waffen, oder dergleichen, *cliquetis, bruit d'armes ou de choſes ſemblables.*

Rúſty, roſtig, verroſtet; ſtumpff; garſtig, unflätig, voll unrathes; ſchlimmlich, *rouillé; craſſeux; rance.*

To grow rúſty, verroſten, roſtig werden, *ſe rouiller, s'en rouiller.*

Rút, die brunſt eines hirſchen oder wilden ſchweines; die wagen-gleiſe, *rut; ornière.*

To rút, in der brunſt ſeyn, *être en rut.*

Rùthful, mitleidig, barmhertzig; erbärmlich, jämmerlich, elend, *pitoyable,*

Rùthfully, *Adv.* erbärmlicher, jämmerlicher weiſe, *miſerablement, pitoyablement.*

Rùthfullneſs, *S.* mitleiden, erbarmen, *pitié, compaſſion.*

Rùthleſs, unbarmhertzig, grauſam, *impitoyable.*

Rúttier, ein reiſe-buch, weg-weiſer, oder buch, ſo die ſtraſſen ſo wohl zu waſſer als zu land anweiſet; * einer der die wege wohl weiß, ein liſtiger, verſchmitzter kopff, *routier.*

Rútting-time, die zeit, da die hirſche und wilden ſchweine in der brunſt ſind, *rut.*

To rúttle, heiſch klingen, einen heiſchern klang geben, *rendre un ſon enroué.*

Rỳe, roggen, *ſegle.* Rỳe-bread, roggen-brod, *pain de ſegle.*

S.

S, ein eiſerner hacken, wie ein *S* geſtalt, eine mauer damit deſto feſter zu machen, *eſſe, ancre.*

Sabbatàrian, ein ſtrenger beobachter des ſabbaths, der den ſabbath mit ſonderbarem fleiß feyret, *un rigide obſervateur du ſabbat.*

Sabbatàrians, diejenigen, ſo den ſiebenden oder letzten tag in der woche, als den ſabbath, vormahls gefeyret, oder noch heut zu tage in England feyren, *ſabbathariens.*

Sábbath, der ſabbath, ruhe-tag, der ſiebende tag in der woche. *ſabbat.* Sábbath-day, der ſabbath, der tag des ſabbaths, *le jour du ſabbat.* Sábbath-breaker, ein übertreter des ſabbaths, *violateur du ſabbat.* Sábbath-breaking, die übertretung des ſabbaths, *violation du ſabbat.*

Sabbâtical, ſabbathlich, zum ſabbath gehörig, *ſabbatique.*

Sábbatiſm, die beobachtung, feyrung, haltung des ſabbaths, *l'obſervation du ſabbat.*

Sabéllians, die Sabellianer, (eine art ketzer,) *Sabelliens.*

Sable, ein zobel, ein zobel, zobelfell, zobel-peltz; die ſchwartze farbe in einem wapen; ein ſäbel, *la zebeline; peau de zebeline; ſable; ſabre.*

Sàble, *A.* ſchwartz, *noir.*

Sàbre, ein ſäbel, *ſabre.*

Sacerdòtal, prieſterlich, *ſacerdotal.*

Sáchel, ſ. Sarchel.

Sáck, ein groſſer ſack; ein ſack wolle, ſo in Engaland 364 pfund, in Schottland aber 384 hält; ſeckt, Spaniſcher oder Canarien-ſeckt, *ſac; vin ſec.* Sáck-full, ein ſack voll, *ſachée.* Sáck-cloth, ein härines kleid, ein ſack, *haire, ſac.* Sáck-but, eine poſaune, *ſaquebute.*

To ſáck, (eine ſtadt) verheeren, verwüſten, zerſtören, plündern, *ſaccager, piller.* To ſack up, einſacken, *mettre dans un ſac.*

Sáckbut, ſ. unter Sack.

Sacked, verheeret, ꝛc. *ſaccagé, &c.*

Sácker, *S.* der oder die da plündert, verheeret, *celui ou celle qui ſaccage.*

Sácking,

Sácking, die zerstörung, verwüstung, das zerstören, ꝛc. *ſac, ſaccagement, l'action de ſaccager, &c.*

Sácking-ſtuff, grobe leinwand zu ſäcken, *toile à faire des ſacs.*

Sácrament, ein ſacrament, ein gnaden-zeichen; das heilige abendmahl, *ſacrement.*

Sacramental, ſacramentlich, *ſacramental.*

Sacraméntally, auf eine ſacramentliche weiſe, in einem ſacramentlichen verſtande, *ſacramentalement.*

Sacramentàrians, die ſacramentierer, (ein zunahme, den die Catholiſchen den Proteſtanten, ſonderlich aber den Reformirten geben,) *ſacramentaires.*

Sàcred, geweihet, geheiliget, heilig, geſalbet; unverbrüchlich, heilig, *ſacré.*

Sàcredly, heilig, unverbrüchlich, *inviolablement.*

Sàcredneſs, die heiligkeit; die unverbrüchlichkeit, *ſainteté; religion.*

Sácrifice, ein opffer, *ſacrifice.* To make one a ſacrifice, einen verlaſſen, im ſtiche laſſen *ſacrifier quelcun.*

To ſácrifice, etwas opffern, aufopffern; etwas wiedmen; etwas gewiſſer urſachen halben verlaſſen, *ſacrifier.*

Sácrificed, geopffert, ꝛc. *ſacrifié.*

Sácrificer, ein prieſter, einer der da opffert, *ſacrificateur.*

Sacrifícial, zu einem opffer gehörig oder verordnet, *de ſacrifice, deſtiné pour le ſacrifice.*

Sácrificing, das opffern, ꝛc. *l'action de ſacrifier.*

Sácrilege, ein kirchen-raub, kirchen-diebſtahl, *ſacrilege.*

Sacrilégious, kirchen-räuberiſch, kirchen-diebiſch, *ſacrilege.* A ſacrilegious man, ein kirchen-räuber, kirchen-dieb, *un ſacrilege.*

Sacrilégiously, auf eine kirchen-räuberiſche art, wie ein kirchen-räuber, *d'une maniére ſacrilege, en ſacrilege.*

Sàcriſt, ein küſter, *ſacriſtain.*

Sád, traurig, ſchwermüthig; betrübt, kläglich, erbärmlich, jämmerlich, ſchmertzhafft, böſe, ſchlimm, ſchrecklich, grauſam; elende, gering, ſchlecht; loſe, leichtfertig; garſtig, ſchlimm, böſe; dunckelbraun; wunderlich, ſeltſam, von einem wunderlichen humor, *triſte; funeſte, fâcheux, ſenſible, cruel; mechant, miſerable; malin; vilain; obſcur, brun; etrange, bizarre.* 'Tis a ſad thing, es iſt ein großes elend, eine recht elende ſache, ein großes unglück, *c'eſt une miſere, c'eſt un malheur.* Sád-colour'd, dunckelbraun, von dunckler farbe, *obſcur.*

To ſád, to ſádden, einen betrüben, traurig machen, *contriſter.* To ſadden, traurig ausſehen, betrübt ſeyn, *paroître triſte.*

Sádder, ſáddeſt, ſind der comparativus und ſuperlativus von ſad, *le premier eſt le comparatif, & le dernier le ſuperlatif de* ſad.

Sáddle, ein ſattel, *ſelle.* * To put the ſaddle upon the right horſe, die ſchuld auf den recht ſchuldigen legen, *donner le blâme à celui qui a tort.* * I am reſolved to win the horſe, or loſe the ſaddle, ich habe mir vorgeſetzet doppelt oder quitt zu ſpielen, alles zu wagen, *j'ai reſolu de jouer a quitte ou à double.* Sáddle-bow, ein ſattelbogen, *arçon de ſelle.* Sáddle-tree, das ſattel-holtz, *bois de ſelle.* Sáddle-cloth, eine ſattel-decke, pferde-decke, *houſſe.* Páck-ſaddle, ein ſaum-ſattel, *bât.* Sáddle-back'd, der einen hohlen, breiten rücken hat, ſo ſich gleichſam zu einem ſattel ſchickt, *qui a le dos fort large, & comme qui diroit propre pour une ſelle.*

To ſáddle, (ein pferd) ſatteln, (ihm) den ſattel auflegen, *ſeller.*

To ſáddle one, ſ. To ride one.

* To ſáddle one with a thing, iemand mit etwas beladen, aufbürden, *embâter quelqu'un d'une choſe.*

Sáddled, geſattelt, *ſellé.*

Sádler, ein ſattler, *ſellier.*

Sáddling, das ſatteln, *l'action de ſeller.*

Sádducees, die Sadducéer, *Sadducéens.*

Sádduciſm, die ketzerey oder lehre der Sadduceer, *l'hereſie des Sadducéens.*

Sádly, traurig, elendiglich, jämmerlich, erbärmlich, ſchlim; ſehr, ſchrecklich, *mal, miſerablement, pitoyablement; fort.*

Sádneſs, die traurigkeit, *triſteſſe.* In ſober ſadneſs, in ernſt, *ſerieuſement.*

Sáfe, *A.* ſicher, geſichert, ohn alle gefahr, auſſer der gefahr; getreu; nicht ſchädlich, ſicher; glücklich; gut, richtig, *ſauf, en ſeureté; ſeur; innocent; heureux; bon.* Safe & ſound, unverſehrt, unbeſchädigt, unverletzt; friſch und geſund, *entier, non corrumpu; ſain & ſauf.* With a ſafe conſcience, mit einem guten (unverletzten) gewiſſen, *en ſeureté de conſcience.* God keep you ſafe, Gott behüte (bewahre) euch, *Dieu vous conſerve.*

Sáfe, *S.* eine ſpeiſe-ſchranck, eine ſpeiſe-kammer, *garde-manger.*

Sáfegard, der ſchutz, ſchirm, die beſchützung, beſchirmung; zum ſchutz zugegebene ſoldaten; einer frauen ſchürtze von gefärbtem zeuge, um den rock rein zu behalten; ein leinen tuch, ſo man den kleinen kindern um den leib bindet, und bis unten zugehet, *ſauvegarde; tablier d'etoffe; linge qu'on met aux petits enfants de maillot, & qui prend de la ceinture en bas.*

Sáfety, ſicherlich, ohn (alle) gefahr; mit einem unverletzten, guten gewiſſen, *ſeurement; en ſeureté de conſcience.*

Sáfer, ſáfeſt, ſind der comparativus und ſuperlativus von Safe.

Sáfery, die ſicherheit; das heil, *ſeureté; ſalut.*

Sáffron, ſaffran, *ſafran.* Sáffron-colour, ſaffran-farb, gelbe farbe wie ſaffran, *couleur de ſafran.* Sáffron-flower, die ſaffran-blume, *crocus.*

Sagácious, von gutem geruch, der wohl oder geſchwind riechen kan; vernünfftig, vorſichtig, klug, witzig, ſcharffſinnig, von ſcharffem durchdringendem verſtande, *qui a le nez fin; vif, penetrant.*

Sagácity, der gute geruch, das geſchwinde riechen; der verſtand, witz, klugheit, ſcharffſinnigkeit, *nez fin; ſagacité.*

Sàge, *A.* weiſe, verſtändig, *ſage.*

Sàge, *S.* ein weiſer, kluger mann, ein welt-weiſer; ſalbey, *un ſage; ſauge.*

Sàge of generation, lungen-kraut, *pulmonaire.*

Sàgely, *Adv.* weislich, klüglich, *ſagement, prudement.*

Sàgeneſs, die weisheit, *ſageſſe.*

Sagittárius, ſagittary, der ſchütze, (ein himmliſches zeichen,) *ſagittaire.*

Sáid, ſ. Say. Said he, ſagte er, ſagt er, *dit il.* 'Tis ſaid, man ſagt, *on dit.* 'Tis my fate, & there's no more to be ſaid, es iſt mein ſchickſal, was darffs mehr? was ſoll man ſagen, es iſt über mich verhänget, *c'eſt mon deſtin, & c'eſt tout dire.* There's ſomething to be ſaid for him, man kan ihn gewiſſer maßen entſchuldigen, *on peut l'excuſer en quelque maniére.*

Sáil, ein ſegel eines ſchiffes, oder der flügel einer windmühle, *voile; toile.* In few days ſail, da ſie etliche tage geſchiffet (gefahren) hatten, *aprés quelques jours de navigation.* A fleet of hundred ſail, eine flotte von hundert ſchiffen, *flote de cent voiles.* Sáil-yard, eine ſegel-ſtange, eine raa, woran die ſegel gebunden ſind, *antene.*

A ſail-maker, ein ſegel-macher, *voilier.*

To ſail, unter ſegel gehen, die ſegel aufſpannen; ſegeln, ſchiffen, *mettre à la voile; faire voile.* To ſail into the main, in das hohe meer ſtechen, das weite ſuchen, *courir en haute mer, alarguer.* To ſail back, zurück ſegeln, in einen hafen entweichen, fahren, *relâcher.*

To ſail along the coaſt, ſ. To coaſt along.

Sailer, ein ſegeler, ein ſee-mann, ſchiff-mann, boots-knecht, *navigateur, marinier.* A very good ſailer, ein geſchwindes ſchiff, *un excellent voilier.* A bad ſailer, ein langſames ſchiff, *un mauvais voilier.*

Sàiling, das ſegeln, ſchiffen, die ſchiff-fahrt, *navigation.*

Sàinfoin, Spaniſcher klee, heiliges graß, (eine art graſes,) *ſainfoin.*

Saint, ein heiliger, eine von den heiligen, *ſaint, e.* She-ſaint, eine heilige, eine von den heiligen, *ſainte.* Saint Anthony's fire, der rothlauff, die rothſucht *feu S. Anthoine.*

To ſaint, iemand in die zahl der heiligen ſetzen, aufnehmen, oder canoniſiren, *canoniſer.*

Sàinted, canoniſiret, ꝛc. *canoniſé.*

Sàintſhip, der ſtand oder die würde eines heiligen, *qualité de ſaint.*

Sàke, halben, wegen, willen, *amour.* For God's ſake, um Gottes willen, *pour l'amour de Dieu.* For my ſake, um meinetwillen, von meinetwegen, mir zu gefallen, *à ma conſideration.* For peace's ſake, um frieden zu haben, aus liebe zu dem frieden, in friede zu leben, *pour avoir la paix.* For brevity's ſake, damit ich es kurtz mache, der kürtze willen, *pour être court.* Beaſts are bred for men's ſake, das unvernünfftige vieh iſt dem menſchen zu ſeinem nutzen erſchaffen, *les bêtes ſont crées pour l'uſage de l'homme.* He is my name-ſake, er heißt wie ich, er iſt mein nahmens-vetter, *il a le même nom que moi.*

Sàker, ſaker-hawk, ein meer-adler ein raub-vogel, *ſacre.* Sàker, ſaker-gun, ein klein mauer-stücke, *ſorte de canon de muraille.*

Sàl, *A.* an ſtatt Sarah.

Sàleable, das wohl abgehet, *de bon debit.*

Salàcious, geil, unkeuſch, unzüchtig, *chaud, lubrique.*

Salàcity, die geilheit, unkeuſchheit, unzucht, *chaleur, lubricité.*

Sàlad, ein helm, eine ſturm-haube; ein ſalat, *ſalade.*

Salamànder, ein ſalamander, (eine art von ſchlangen;) ein ſalamander, oder ſtein ſo nicht verbrennt, *ſalamandre.*

Sàlary, der lohn, ſold, die beſoldung, *ſalaire.*

Sàle, ein verkauff, eine auction, *vente.* Open-ſàle, pòrt-ſale, eine auction, ein ausruff, *vente.*

Sàlesman, *S.* ein vieh-händler, trödeler, *marchand de bétail, fripier.*

Sàlet, ſ. Salad und Sallet.

Sàliant, ſpringend, (in der wapen-kunſt,) *ſautant.*

Sàlick (ſalique) law, das Saliſche geſetz, darinne die weibes-perſonen von der crone ausgeſchloſſen werden, *la loi ſalique.* The ſalique land, das land, wo dieſes geſetz ſtatt hat, nemlich Franckreich, *le pais où la loi ſalique a lieu.*

Sàline, ſaltzig, *ſalin.*

Saliv̀arious, zum ſpeichel gehörig, *ſalivaire.*

To ſàlivate, einem den ſpeichel-fluß erwecken, zu wege bringen; den ſpeichel-fluß haben, *donner le flux de bouche à quelcun; avoir le flux de bouche.* ſ. To flux.

Saliv̀ation, der ſpeichel-fluß *ſalivation.*

Sàllet, ein ſalat, *ſalade.* Sàllet-dish, eine ſalat-ſchüſſel, *ſaladier.* Sàllet-oil, baum-öl, *huile d'olive.* Sàllet-parſley, brunnenkreſſe, *berle.*

Sàlletting, *S.* ſalat-kräuter, *herbes dont on fait la ſalade.*

Sàllied, ſ. To ſally.

Sàllies, ſ. Sally.

Sàllow, bleich, blaß, *pâle.*

Sàllow-tree, ein weiden-baum, *ſaule.*

Sàlly, ein ausfall aus dem belägerten platze; eine hitze, ein jäher hitziger eiffer, eine plötzliche luſt, *ſortie; ſaillie.*

To ſally out, to ſally forth, ausfallen, einen ausfall thun, *faire une ſortie.*

Salmagùndi, ein Italiäniſches gerichte von unter einander gehacktem und gewürtztem fleiſch, *ſalmigondi.*

Sàlmon, ein ſalm, *ſaumon.* Sàlmon-trout, eine ſalmen-forelle, *truite ſaumonnée.* Sàlmon-pipe, eine ſalmen-pfeiffe, damit man ſalmen fängt, *machine pour prendre des ſaumons.* Sàlmon-ſewſe, die von den ſalmen oder lachſen in der brunſt geſchoſſene eyer, *du frai de ſaumons.*

Sàlt, *S.* das ſaltz, *ſel.* Sàlt, ſàlt-ſeller, ein ſaltz-faß, *ſaliere.* Bày-ſalt, ſ. Bay.

Sàlt, *A.* ſaltzig, geſaltzen, eingeſaltzen; geil, läuffig, *ſalé; qui eſt en chaleur.* Sàlt-marsh, ein moraſt, in welchem meer-ſaltz gemacht wird, *marais ſalant.* Sàlt-pit, eine ſaltz-grube, *ſaline.* Sàlt-maker, ein ſaltz-ſieder, *ſaunier.* Sàlt-making, das ſaltz-ſieden, *l'art de faire le ſel.* Sàlt-houſe, eine ſaltz-hütte, da man ſaltz auskochet, *ſaunerie.* Sàlt-ſpring, ein ſaltz-brunnen, *fontaine ſalée.* Sàlt-shop, ein ſaltz-laden, da man ſaltz verkaufft *boutique où l'on vend du ſel.* Sàlt-man, ein ſaltz-händler, *ſaunier.* Sàlt-box, eine ſaltzmeſte, *boîte à ſel.* Sàlt-tub, ein ſaltz-zuber, ſaltz-kübel, *ſalin.* Sàlt-ſeller, ein ſaltz-faß, *ſaliere.* Salt-pèter, ſalpeter, *ſalpetre.* Saltpèter-houſe, eine ſalpeter-hütte, *ſalpetriere.* Saltpèter-man, ſaltpèter-maker, ein ſalpeter-ſieder, *ſalpetrier.*

To ſàlt, etwas ſaltzen, mit ſaltz beſprengen, einſaltzen, in das ſaltz legen, *ſaler.*

Sàlted, geſaltzen, ꝛc. *ſalé.*

Sàlter, ein ſaltz-händler, *ſaunier.*

Sàlting, das ſaltzen, ꝛc. *l'action de ſaler.* Sàlting-tub, ein ſaltz-faß oder ſaltz-kübel, darinne man fleiſch in ſaltz einlegt, oder einſaltzet, *ſaloir.*

A ſàltire croſs, ein quer-creutz, überzwerches creutz, *croix de S. André.*

Sàltleſs, ungeſaltzen, ungeſchmackt, *qui n'a aucun goût de ſel, fade.*

Sàltneſs, der ſaltz-geſchmack, *ſalure.*

Saltpèter, ſaltpèter-houſe, ſ. unter Salt.

Sàlvage, &c. ſ. Savage, &c.

Sàlvage-money, das rette-geld, oder berge-lohn, ſo nach den ſee-rechten demjenigen zukommt, der ſchiffbrüchige güter gerettet hat, *ſalvage, ſauvelage.*

Salvàtion, die ſeligkeit, erhaltung, errettung, *ſalut.* Upon his ſalvation, bey ſeiner ſeelen, bey ſeiner ſeelen ſeligkeit, *ſur ſa damnation.*

Salùbrious, heilſam, geſund, *ſalubre.*

Salùbrity, die heilſamkeit, *qualité de ce qui eſt ſalubre.*

Sàlve, eine ſalbe; ein artzney-mittel, *onguent; remede.* Eye-ſalve, eine augen-ſalbe, *onguent propre pour les yeux.* A ſalve for all ſores, ein mittel alle kranckheiten zu heilen, *un remede à toutes ſortes de maux.*

To ſàlve, etwas retten, erhalten; ſalben; vergleichen, *ſauver; oindre; concilier.* To ſalve appearances, eine theorie ſo einrichten, daß ſie ſich allerdings reime mit dem was würcklich wahrgenommen wird, *ſauver les apparences.*

To

To ſalve the matter, eine ſache retten, ſich wohl daraus helffen, *ſe bien tirer d'affaires.*

Sàlved, gerettet, ꝛc. *ſauvé, &c.*

Sàlver, einer der ein ſchiff oder deſſen waaren gerettet; ein ſilberner teller mit einem fuße, darauf man einſchencket, damit das tafel-tuch rein bleibe, *celui qui a ſauvé un vaiſſeau ou ſes marchandiſes; ſoûcoupe.*

Sàlving, das retten, ſalben, vergleichen, oder die vergleichung der dinge, ſo da ſcheinen einander zu widerſprechen, *l'action de ſauver, d'oindre, de concilier.*

Sálvo, ein vorbehalt, eine ausnahme, einwendung, vorwendung, mäßigung; eine ausflucht, ausrede, entſchuldigung, *exception, correctif; echapatoire.* To find a ſalvo for every objection, alle einwürffe zu beantworten wiſſen, alles zu entſchuldigen wiſſen, *trouver une reponſe à chaque objection, trouver à chaque trou une cheville.* He came off with a ſalvo, er iſt glücklich daraus gekommen, *il s'en eſt tiré bagues ſauves.*

Sálutary, heilſam, geſund, *ſalutaire.*

Salutàtion, die begrüſſung, der gruß, das grüſſen, *ſalutation.*

Salùte, ein gruß; ein kuß, *ſalut; baiſer.*

To ſalùte, einen grüſſen; einen küſſen, ihm einen kuß geben, *ſalüer.*

Salùted, gegrüſſet, ꝛc. *ſalüé.*

Salùter, der, die da grüſſet, *celui, celle qui ſalüe.*

Salùting, das grüſſen, küſſen, *l'action de ſalüer.*

Sám, *A.* an ſtatt Samuel.

Samár, ein großer und weiter weiber-rock, *ſimare, cimarre.*

Sáme, eben der, eben derſelbe, eben ein, einerley, ein; derſelbe, *même; ce.* In one & the ſame ſyllable, in eben derſelben ſylbe, *dans la même ſyllabe.* 'Tis the very ſame, es iſt eben daſſelbe, *c'eſt le même.* The ſame is a ſtately palace, daſſelbe iſt ein ſtattlicher pallaſt, *c'eſt un ſuperbe palais.* For the punctual performance of the ſame, damit man ſelbigem vollig und genau nachkommen möge, *pour s'en acquiter comme il faut.* We continue in health, I hope you do the ſame, wir befinden uns noch immer bey guter geſundheit, ich will hoffen, daß ihr auch noch wohl auf ſeyd, *nous nous portons toûjours bien, j'eſpere qu'il en eſt de même à vôtre egard.*

Sámeneſs, die einerleyheit, einigkeit, eben eine ſache, *identité.*

Sámphire, ſámpier, meerfenchel, meerpeterlein, *fenoû marin.*

Sámplar, ein muſter, model; ein model-tuch, worauf man lernet buchſtaben zeichnen, *exemple.*

Sàmple, ein muſter von einer waare; eine vorſchrifft, *montre; exemple.*

Sánative, heilend, heilſam, *qui guerit.*

Sànce ceremony, ohne viel gepränge, ohne viel weſens, *ſans ceremonie.*

Sànce-bell, ein glöcklein, ſo man vorzeiten in iedweder kirche gebrauchte, *ſorte de petite cloche qu'on ſonnoit autrefois pendant le ſervice divin.*

Sanctificàtion, die heiligung; heiligmachung; feyrung, *ſanctification.*

Sánctified, geheiliget, ꝛc. *ſanctifié.*

Sánctifier, ein heiligmacher, einer der da heiliget, *celui qui ſanctifie.*

To ſánctify, etwas heilig machen; heiligen; feyren, *ſanctifier.*

Sánctify'd, ſ. Sanctified.

Sánctifying, die heiligung, das heiligen, ꝛc. *ſanctification, l'action de ſanctifier.*

Sanctimònious, heilig, *ſaint.*

Sánctimony, die heiligkeit, *ſainteté.*

Sánction, ein rathſchluß, eine ſtifftung, ſatzung, anordnung in kirchen-ſachen; eine beſtätigung, bekräfftigung, *ſanction; confirmation.*

Sánctity, die heiligkeit, *ſainteté.*

Sánctuary, das heiligthum; die kirche; die zuflucht, *ſanctuaire; refuge, aſyle.* No man takes ſanctuary in falſhood, who has truth on his ſide, man wendet ſich nicht zur unwaarheit, wenn man die wahrheit auf ſeiner ſeite hat, *on ne recourt pas au menſonge, quand on a la verité de ſon côté.*

Sánd, der ſand, grober ſand; kleiner ſand, ſtreu-ſand, *ſable; ſablon.* Sánds, eine ſand banck (in dem meere) *banc de ſable.* Sánd-box, eine ſand-büchſe, *poudrier.* Sánd-pit, eine ſand-grube, *ſablonniere.* Sánd-gavel, ein gewiſſes, das man einem land-herrn zahlen muß, für die freyheit, ſand zu graben, *droit que l'on paye au ſeigneur de la terre pour avoir la liberté de prendre du ſable.* Sánd-blind, überſichtig, der ein blödes geſichte hat, *qui a la veüe baſſe, ou courte.*

Sándal, eine art von alten ſchuhen mit ſohlen ohne oberleder, wie ſie etliche mönche noch tragen; ſandel-holtz, *ſandale; ſandal.* Sándal-maker, einer, der ſolche ſchuhe macht, *ſandalier.*

Sándarack, eine helle rothe farbe, (gleich dem beſten rothen arſenico) ſo man in den gold- und ſilber-gruben findet; fürniß, *ſandaraque.*

Sánder, *A.* an ſtatt Alexander.

Sánders, ſandelholtz, *ſandal.*

Sándever, glas-galle, (ein ſehr weiſſes ſaltz,) *ſuin de verre.*

Sánding, ein plateiß, halbfiſch, *barbüe.*

Sándy, ſandig, ſandicht; roth, rothhärig, *ſablonneux; roux.*

Sánglant, blutig, *ſanglant.*

Sánguification, die blutmachung, *ſanguification.*

Sánguinary, blutgierig, blutdürſtig, grauſam, *ſanguinaire.*

Sánguine, blut-roth; blut-reich, *ſanguin.*

A ſánguine, einer von einer ſanguiniſchen complexion, *un ſanguin.*

Sanguínolent, blutig, *ſanguinolent.*

Sánhedrim, ſánhedrin, das ober-gerichte unter den Jüden, beſtehende aus den hohenprieſtern und ſiebentzig älteſten, *ſanhedrin.*

Sánicle, ſmickel, *ſaniclet.*

Sánity, die geſundheit, *ſanté.*

Sáp, der (frühlings-) ſaft in den bäumen; das weiſſe eines baumes, zwiſchen der rinde und dem holtze: das tappiren, oder die untergrabung, vermittelſt welcher die belagerer ſich dem belagerten ort verdecket nähern, *ſeve; aübier; ſappe.*

To ſáp, *V. A.* a wall, eine mauer untergraben, *ſapper une muraille.*

Sáphick, ſapphiſch, *ſaphique.*

Sáphire, ein ſaphir, *ſaphir.*

* Sápid, verſtändig, vernünfftig, *judicieux.*

* Sápidneſs, der gute verſtand, *jugement.*

* Sápience, die weißheit, *ſageſſe.* * *ſapience.*

Sápleſs, *A.* das keinen ſafft hat, *qui n'a point de ſeve.*

Sápling, ein junges bäumlein, *jeune arbre.*

Sáppy, voll ſafft, *plein de ſeve.*

Sárabánd, eine ſarabande, (ein gewiſſer tantz,) *ſarabande.*

Sárcaſm,

Sárcaſm, eine feindſelige verſpottung, eine ſcharfe ſtichel-rede oder beſchimpffung, *ſarcaſme.*

Sarcáſtical, ſarcáſtick, verſpottend, ſtichelnd, beſchimpffend, *piquant, ſanglant.*

Sarcáſtically, auf eine verſpottende, ſtichelnde, beſchimpffende weiſe, *d'une maniére ſatyrique.*

Sárcenet, ſ. Sarſenet.

Sárcling time, die zeit, da man das korn jätet, *le tems auquel on ſarcle les bleds.*

Sàrdel, ſardin, eine ſardelle, eine kleiner meer-fiſch, *ſardine.*

Sàrdius, sàrdonyx, ſardónian ſtone, ein ſardonier (ein edelgeſtein,) *ſardine.*

Sárp-cloth, ſárpliar, grobes packtuch, *ſerpiliere.*

Sárplar, ein halber ſack (wolle, ꝛc.) *demi-ſac.*

Sárpliar, ſ. Sarp-cloth.

Sárſe, &c. ſ. Searce, &c.

Sárſenet, der taffet, *tafetas.*

Sárſing, ſ. Searcing.

Sárver, ſ. Salver.

Sásh, eine ſeidene binde oder gürtel um den leib, *ceinture.* Sash-window, ein fenſter mit rahmen, *fenêtre à chaſſis.*

Sashòons, das leder, ſo man inwendig in einem ſtiefel unten am beine trägt, *cuir que l'on porte ſous la bote au bas de la jambe.*

Sáſſafras, der Americaniſche ſaſſafras-baum; ſaſſafras-holtz, *ſaſſafras.*

Sáſſe, eine ſchleuſe, ein ſchutzbret, *bonde.*

Sát, ſáte, ſaß, geſeſſen, *prétérit du verbe* to ſit.

Sàtan, der ſatan, der teufel, *ſatan.*

Satánical, teufeliſch, *diabolique.*

Sátchel, ein ſchul-ſäcklein oder bücher-säcklein mit riemen, *ſacher.*

Sàted, geſättiget, ſatt, *raſſaſié, ſaoul.*

Sátellite, ein trabant; einer von den vier kleinen ſternen bey den planeten *jupiter, ſatellite.*

To ſátiate, einen ſättigen, erſättigen, mit etwas erfüllen; begnügen, befriedigen, büſſen, *raſſaſier; aſſouvir.*

Sátiated, geſättiget, ꝛc. *raſſaſié, &c.*

Sátiating, das ſättigen, ꝛc. *l'action de raſſaſier, &c.*

Satiety, die ſättigkeit, erſättigung, erfüllung, *ſatieté.*

Sátin, ſatin, atlaß, ein ſeidener zeug, *ſatin.* Satin-ribbon, dicke ſeiden band, wie ſatin, *ruban ſatiné.*

Satisfáction, das vergnügen, die vergnügung, luſt, freude; die genugthuung, bezahlung, wiedererſtattung, ein abtrag; die erwiederung, rache, das rächen, *ſatisfaction; revanche.*

Satisfáctorily, auf eine vergnügende, gnugthuende weiſe, *d'une maniére ſatisfaiſante.*

Satisfáctory, gnugthuend; vergnügend; überzeugend, gnugſam, kräftig, *ſatisfactoire; ſatisfaiſant.*

Sátisfied, ſ. Satisfy'd.

To ſátisfy, einen ſättigen, erſättigen, mit etwas erfüllen; vergnügen, begnügen, zu frieden ſtellen, ein genügen geben gnugthun; (ſeine luſt) büſſen; (einer gemüths-bewegung) raum geben, nachhängen; einen bezahlen, etwas zahlen, bezahlen; einen überweiſen, überzeugen, es ihm beweiſen, zeigen, *raſſaſier; contenter, ſatisfaire; aſſouvir; s'abandonner; payer; convaincre, faire voir.*

Sátisfy'd, geſättiget, erfüllet, ꝛc; vergnügt, begnügt, zu frieden; verſichert, *raſſaſié, &c; ſatisfait, content; aſſeuré.* Reſt yourſelf ſatisfy'd as to that, gebt euch nur in dieſer ſache zu frieden, *mettez vous l'eſprit en repos de ce cbté là.*

Sátisfying', das ſättigen, *l'action de ſatisfaire.*

Sátrap, ein gouverneur oder oberſter befehlshaber einer provintz in Perſia. *ſatrape.*

Sátten, ſáttin, ſ. Satin.

* To ſaturate, einen ſättigen, erſättigen, *ſaouler.*

Sáturated, geſättiget, erſättiget, *ſaoulé.*

Sáturday, der ſamſtag, ſonnabend, *ſamedy.*

Satùrity, die ſättigkeit, erſättigung, erfüllung, *ſatieté.*

Sàturn, der abgott oder der planet Saturnus; bley, *Saturne.* ſ. Seater.

Satúrnals, des Saturni feſt unter den alten Römern, *ſaturnales.*

Satùrnian, ſáturnine, ſaturniſch, melancholiſch, mürriſch, *ſaturnien.*

Sàtyr, ein waldgott; ein ſtraf-gedicht paſquill, eine ſcharfe ſchelt-ſchrift, ein gedicht wider allerley laſter, *ſatyre.*

Saty'rical, ſtraff-dichteriſch, durchhechelnd, ſtichelnd, beſchimpffend, *ſatyrique.*

Saty'rically, auf ſatyriſche art, *ſatyriquement.*

Saty'rion, knabenkraut, ſtändelwurtz, *ſatyrion.*

Sàtyriſt, einer der ſtraff-gedichte oder paſquille ſchreibet, *ecrivain ſatyrique.*

To ſátyrize, ſtraff-gedichte oder paſquille machen, ſchreiben, beſchimpffen, durchhecheln, *ſatyriſer.*

Sávage, wild, *ſauvage.* The ſávages, die wilden, die wilden Indianer, *les ſauvages des Indes.*

Sávagely, grimmig, grauſamlich, wie ein wilder menſch, *cruellement, en ſauvage.*

Sávageneſs, die wildheit, grimmigkeit, die wilde, grimmige art, *naturel ſauvage, ferocité.*

Sàuce, eine tuncke, brühe, *ſauce.* *P.* To have ſweet meat & ſowr ſauce, ſaures nebſt dem ſüſſen (gutes und böſes) bekommen, *avoir du bien & du mal.* * To give one ſweet meat & ſowr ſauce, einem gutes und böſes erweiſen, *faire du bien & du mal à quelcun.* * I will ſerve him the ſame ſauce, ich will es ihm eben ſo machen *je lui rendrai les poires au ſac.* * It will coſt him ſauce, es wird ihm viel koſten, es wird ihn theuer ankommen, *cela lui coutera bon.* Sàuce-pan, eine brühe- muß- oder brey-pfanne, *poilon.* * Sàuce-box, ein gehlſchnabel, ein frecher, vermeſſener, unverſchämter knabe oder mägdlein, *un effronté.*

Sàuced, zugerichtet, gewürtzet, mit brühe zugerichtet, *aſſaiſonné.*

Sàucer, ein brühe-ſchüßlein, *ſauciere.*

† Sáucer-eyed, der rinds-augen hat, *qui a des yeux de boeuf.*

Sáuſidge, ſ. Sauſage.

Sàucily, frecher, unverſchämter weiſe, frech, trotzig, *effrontement, inſolemment.*

Sàucineſs, die frechheit, unverſchämtheit, *effronterie, inſolence.*

Sàucy, frech, unverſchämt, trotzig, *effronté, inſolent.*

Sàve, auſſer, ausgenommen, ohne, mit vorbehalt, *hormis.* The laſt ſave one, der letzte ohne einen, *le dernier moins un.* Save that, ausgenommen, daß, *hormis que.*

To sàve, einen erhalten, retten, erlöſen, erretten, befreyen, ſelig machen; etwas aufbehalten, aufheben, ſparen; etwas erſpahren, deſſen überheben, davon befreyen; etwas verhindern, demſelben vorkommen, *ſauver; reſerver; epargner; empêcher, prevenir.* God ſave the King, es lebe der König, Gott erhalte, behüte, bewahre ihn, *vive le Roi.* To ſave time, damit wir die zeit wohl anwenden, nicht verlieren, nicht übel anwenden, *pour ne point perdre de tems.* To ſave one harmleſs, einen ſchadloß halten, *indemniſer quelcun.*

To

To ſave one's longing, einem das geben, wornach er ſich ſehnet, ſeine begierde erfullen, ſtillen, *ſatisfaire à envie de quelque choſe à quelqu'un, contenter ſon envie.*

Save-all, ein licht-knecht, darauf man ein ſtücklein licht ſteckt, *binet.*

Sàved, erhalten, gerettet, ꝛc. *ſauvé, &c. P.* A penny ſaved is a penny got, der pfennig, den man erſpahrt, iſt ſo gut, als der, den man gewinnt, *un ſou epargné eſt un ſou gagné.*

Sàvine, ſeven-baum, ſiben-baum, *ſaviniere.*

Sàving, *S.* die erhaltung, rettung, ꝛc. das erhalten, ꝛc. die ſeligmachung, ſeligkeit, das heil; ein vorbehalt, eine ausnahme, *l'action de ſauver, &c. ſalut; exception.*

Sàving, *A.* erhaltend, ſeligmachend; ſparſam, häußlich, karg, *ſalutaire, qui ſauve; menager.*

Sàvingly, ſparſam, *frugalement.*

Sàvingneſs, die ſparſamkeit, *frugalité.*

Sàviour, der heiland, erloſer, erretter, befreyer, *ſauveur, liberateur.*

Sàult, ſ. Salt, *A.*

Sàunders, ſ. Sanders.

To sàunter about, faullentzen, umher ſchlendern, auf den gaſſen müßig gehen, wie ein gaſſen-treter, *battre le pavé.*

Sàvonet, eine ſeiff-kugel, *ſavonnette.*

Sàvour, ein geſchmack; ein geruch, *ſaveur; ſenteur P.* Something has ſome ſavour, etwas iſt beſſer denn nichts, *encore vaut il mieux quelque choſe que rien.*

To ſavour, etwas koſten, ſchmecken, verſuchen; ſchmecken; einen geſchmack haben; riechen; gleich ſeyn, ſcheinen zu ſeyn, die art oder eigenſchaft haben, *ſavourer; avoir quelque goût; ſentir.*

Sàvourly, ſchmackhaftig, *ſavoureuſement.*

Sàvoury, *A.* ſchmackhaft, geſchmackt, wohlgeſchmackt; lieblich, *ſavoureux.*

Sàvoury, *S.* ſaturey, ſenger-kraut, pfeffer-kraut, *ſariette.*

Savòys, ſavoy-kohl, *choux de ſavoye.*

Sàuſage, eine bratwurſt, *ſauciſſe.*

Sàw, *S.* eine ſäge *ſcie.* Hánd-ſaw, eine hand-ſäge, *ſcie à main.* Sàw-duſt, ſäge-ſpähne, *ſcieure.* Sàw-fish, ein gewiſſes meer-wunder, *ſorte de monſtre marin.* † An old ſaw, ein altes ſprichwort, *un vieux proverbe.*

Sàw, iſt das imperf. von to ſee.

To ſàw, etwas ſägen, *ſcier.*

Sàwed, geſäget, *ſcié.*

Sàwing, das ſägen, *l'action de ſcier.*

Sàwyer, ein ſäger *ſcieur.*

Sàxifrage, ſteinbrech, (ein kraut,) *ſaxifrage.* Red ſaxifrage, rother ſteinbrech, *filipendule.*

Sày, ſai, ein gewiſſer dünner ſeiden- oder wollener zeug; ein muſter oder probe von einer waare; die rede, ſage, was einer zu ſagen hat, *ſorte d'etoffe de ſoie; montre; diſcours, ce qu'on a à dire.*

To ſày, etwas ſagen, ſprechen, reden, melden; auſſagen, *dire.* That is to ſay, das iſt, *c'eſt à dire.* Tho' I ſay it, ohne ruhm zu melden *ſans vanité, ſans me vanter.* To ſay his leſſon, to ſay it without book, ſeine lection auſſagen auswendig ſagen, *dire, reciter ſa leçon.* To ſay his prayers, bethen, ſein gebeth verrichten, *dire ſes prieres.* Say you ſo? iſts wahr? ſagt ihr es im ernſt? *eſt-ce ainſi tout-de bon?* To ſay over his beads, ſeinen roſen-krantz durchbethen, *dire ſon chapelet.* To ſay over again, etwas noch einmahl ſagen, wiederholen, *redire.*

Sàying, das ſagen, ꝛc. ein ſpruch, eine rede, *l'action de dire; ſentence.* Common (old) ſaying, ein gemeines ſprichwort, *un dire commun.* A true ſaying, ein wahres wort, eine wahrheit, *une verité.*

Scàb, die räude, krätze, ein grind; eine haut oder grind auf einem ſchaden, *gale: croute.*

* Scabàdo, die räude, krätze, *gale.*

Scàbbard, die ſcheide eines degens, ꝛc. oder der ruthe eines pferdes; ein blat oder die ſeite eines buchs bey den buchdruckern, *fourreau; feuillet d'imprimeur.* Scàbbard-maker, ein ſcheiden-macher, *faiſeur de fourreaux.*

Scàbbed, ſcàbby, räudig, krätzig, *galeux.*

Scàbious, ſcabioſen, apoſtem-grindkraut, *ſcabieuſe.*

Scàbrous, rauh, hart, uneben; unzierlich, hart, *ſcabreux; rude.*

Scáffold, ein ſchauplatz, eine ſchaubühne, ein gerüſte für die mäurer, ein gerüſte, darauf man gewiſſe übelthäter hinrichtet, *echafaud.*

Scáffolding, die aufrichtung eines ſchauplatzes oder eines gerüſtes, *echafaudage.* Scáffolding-hole, ein loch, das man in einer mauer läſſt, um ein mauer-gerüſte daran zu hängen, *boulin.*

Scalàdo, die beſteigung der mauren mit leitern, *eſcalade.*

To ſcàld, etwas brühen, mit warmen waſſer brennen, verbrennen, *echauder.*

Scalded, gebrühet, verbrannt, *echaudé.*

Scàld-head, ſ. Scalled.

Scàlding, das brühen, verbrennen, *l'action d'echauder.*

Scàlding hot, ſiedend heiß, *tout bouillant.*

A butcher's ſcàlding-houſe, ein ſchlacht-hauß, *un echaudoir de boucher, une tuerie.*

Scàle, eine ſchuppe, fiſch-ſchuppe; ein meilen-maaß in einer land-karte; die leiter oder ſcala in der muſic; eine waagſchüſſel, wagſchale; ein handgriff an einem ſcheermeſſer, *ecaille; echelle; game; plat; chaſſe.* Scales, haupt-ſchuppen; hammerſchlag oder funcken vom heiſſen eiſen; die wagſchale, die wage, *craſſe de tête; etincelles, qui ſortent du fer chaud; balances.*

To ſcàle, (einen fiſch) ſchuppen, abſchuppen, entſchuppen, (die mauren) mit leitern beſteigen, erſteigen, *ecailler; eſcalader.*

Scàled, abgeſchuppet, ꝛc. *ecaillé, &c.*

Scàling, das abſchuppen, ꝛc. *l'action d'ecailler.*

Scàling ladders, mauer-leitern, damit man die mauren einer ſtadt beſteiget, *echeles de ſiege.*

Scàll, der grind, böſe grind auf dem haupte, *teigne.* Scàll-pated, der den böſen grind hat, *teigneux.*

A ſcàlled head, ſcàld-head ein grindichter kopff, der erb grind, *une tête teigneuſe, teigne.*

Scállion, ſchlauch, ſchnittlauch, *echalote.*

Scállop, ſ. Scollop.

Scálp, the hairy ſcalp, das haarige fell, ſo die hirnſchale bedeckt, *pericrane.* ſ. Scalping-iron.

To ſcálp, *V. A.* das geſicht mit ſchrammen zeichnen, *balaſſrer, ou faire des balaſſres.*

Scálping-iron, ſcalp, ein ſchröt-eiſen, meiſtel *biſtouri.*

Scàly, ſchuppicht, geſchuppet, voll ſchuppen, *ecaillé.*

Scámble, eine herumwerffung, zerſtreuung, verſchwendung, durchbringung, *diſſipation, profuſion.* To make a ſcamble of his meat, einen theil ſeiner ſpeiſe eſſen, und das andere herumwerffen, *manger une partie de ſa viande, & ecarter le reſte.*

To ſcámble, to ſcamble away, etwas zerſtreuen, verſchwenden, durchbringen, *diſſiper.* To ſcamble for a thing, ſ. To ſcramble.

Scámbled, ſcambled away, durchgebracht, ꝛc. *diſſipé.*

Scámbling, ſcambling away, die verſchwendung, durchbringung, das verſchwenden, ꝛc. *diſſipation, l'action de diſſiper.* Scambling for a thing, ſ. Scrambling.

A ſcámbling town, ein dorf oder eine ſtadt, da hier und dort ein hauß ſtehet da die häuſer nicht bey einander ſtehen, *une ville qui n'eſt pas ramaſſée.* Scambling country-houſes, ein dorflein, etliche häuſer auf dem lande, ſo von einander zerſtreuet ſtehen, *hameau, maiſons champêtres ecartées les unes des autres.* A ſcambling life, ein unordentliches leben eines herumſtreichenden, *une vie vagabonde.*

Scámblingly, *e. g.* to write or print ſcamblingly, die worte hier und dort weit von einander ſetzen, ſchreiben oder dencken, *ecarter trop les mots dans l'ecriture, ou dans l'impreſſion.*

Scámmony, das kraut ſcammonia; der purgierende ſaft von der ſcammonien-wurtzel, *ſcammonée.*

To ſcámper, to ſcamper away, davon lauffen, ſich davon machen, *fuir, gagner au pié.*

To ſcán, einen vers ſcandiren, meſſen, deſſen maaß oder füſſe unterſuchen; (eine ſache) unterſuchen, erwegen, erforſchen, *ſcander; examiner, eplucher.*

Scándal, ein ärgerniß, anſtoß, eine ärgerliche that; eine ſchmach, ſchande, unehre, *ſcandale; honte.* To lie under a ſcandal, in einem böſen geſchrey ſeyn, einer übelthat beſchuldiget, oder deſſenthalben im verdacht ſeyn, *avoir un mauvais renom, être accuſé, ou ſoupçonné de quelque crime.*

To ſcándal, einen ſchänden, ſchmähen, ausſchreyen, verleumden, ihm ſchande anthun, *ſcandaliſer, diffamer.*

To ſcándalize, einen ärgern, beleidigen, ihm ärgerniß oder anſtoß geben; einen ſchänden, ſchmähen, ausſchreyen, verleumden, *ſcandaliſer.*

Scándaled, ſ. Scandalled.

Scándalized, geärgert, ꝛc. *ſcandaliſé.*

Scándalizing, das ärgern, ꝛc. *l'action de ſcandaliſer.*

Scándalled, geſchändet, ꝛc. *ſcandaliſé.*

Scándalling, das ſchänden, ꝛc. *l'action de diffamer.*

Scándalous, ärgerlich, anſtößig, der ärgerniß giebt, ſchmähend, ſchmählich, verleumderiſch, *ſcandaleux; diffamatoire.*

Scándalously, ärgerlich, ärgerlicher weiſe, *ſcandaleuſement.*

Scándalum magnàtum, eine ärgerliche that eines, der einen Päiren, reichs-raths, oder ſonſt einer hohen ſtandes-perſon übels nachgeredet oder ſie geſchmähet hat, *le crime d'une perſonne qui a diffamé ou mal parlé de quelque Pair du royaume, ou de quelque perſonne diſtinguée.*

Scánned, geſcandiret, gemeſſen, ꝛc.

Scánning, das ſcandiren, ꝛc. *l'action de ſcander, &c.*

Scánſion, das ſcandiren eines verſes, *l'action de ſcander un vers.*

Scánt, *A.* ſeltzam zu wenig, knapp, nicht genug, *rare.*

Scánt, *Adv.* kaum, *à peine.*

Scánted, *e. g.* I was ſomething ſcanted in time, ich hatte kaum zeit genug darzu, *à peine avois je aſſez de tems pour cela.*

Scántineſs, der mangel, die ſeltzamkeit; die unzulänglichkeit, *diſette, rareté; inſuffiſance.*

Scántling, die gröſſe, proportion, das maaß, ebenmaaß; ein ſtückgen, ein kleines ſtück oder bißgen, *grandeur, meſure; petite piece.*

Scántly, *Adv.* ſparſamlich, kärglich, filtzig, *avec épargne, meſquinement.*

Scántly, *A.* ſ. Scarſe.

Scántneſs, ſ. Scántineſs.

Scánty, ſeltzam, zu wenig, nicht genug, daran man mangel hat; zu enge, darzu man nicht zeug oder tuch genug genommen, *rare, qui manque; trop etroit, qui n'a pas aſſez d'etoffe.*

Scáuplar, ſcápulary, ein ſchulter-rock, *ſcapulaire.*

* Scàpe, ein furtz oder fiſt, der einem unverſehens entgehet, *pet qui s'eſt echapé.*

To ſcape, &c. ſ. To eſcape.

Scár, eine narbe, ein wundmahl, *eſcarre.*

To ſcár, mit einer narbe zuheilen, eine narbe bekommen, *ſe cicatriſer.* ſ. To ſcare.

Scárabee, ein käfer, *ſcarabée.*

Scaramòuche, ein Italiäniſcher ſchalcks-narre, poſſen-reiſſer, oder pickelhäring, *ſcaramouche.*

Scárce, *A.* rar, ſeltzam, ungemein, das übel zu bekommen oder nicht wohl zu haben iſt, daran man mangel hat; der etwas bedarf, *rare; qui a faute.*

Scárce, ſcárcely, *Adv.* kaum, *à peine.*

Scárceneſs, ſcárcity, die ſeltzamkeit, der mangel, *rareté, diſette.*

To ſcàre, einen ſchrecken, in ein ſchrecken ſetzen, ihm ein ſchrecken einjagen, *effrayer, epouvanter.* To ſcare away, wegjagen, wegtreiben, ſcheu, wild machen, *effaroucher.* To ſcare from, abſchrecken, *detourner.*

You will ſcare him out of his wits, ihr werdet ihm einen ſolchen ſchrecken einjagen, daß er nicht wiſſen wird, was er thun ſol, *vous l'allez mettre hors de lui-même à force de l'épouvanter.*

Scàre-crow, ein ſcheuſal, eine vogel-ſcheu, die vögel auf dem felde zu verjagen, *epouvantail.*

Scàred, geſchrecket, erſchrocken, auſſer ſich ſelbſt, wild, *effrayé, effaré.* Scared away, ſcheu gemacht, ꝛc. *effarouché.*

Scárf, ein ſchleyer, *echarpe.*

* Scárfed, ſ. Hooded.

Scárf-skin, das äuſſerſte häutgen, *l'epiderme.*

Scarificàtion, die auffſchneidung mit kleinen ſchnitten, das ſchrepffen, *ſcarification.*

Scárifier, *S.* fliete, ſchröpf-eiſen, *ſcarificateur.*

To ſcárify, etwas mit kleinen ſchnitten auffſchneiden, öffnen, ſchrepffen, *ſcarifier.*

Scárified, aufgeſchnitten, aufgeſtochen, geöffnet, geſchrepfet, *ſcarifié.*

Scárifying, das auffſchneiden, ꝛc. *l'action de ſcarifier.*

Scàring, das ſchrecken, ꝛc. *l'action de faire peur, &c.*

Scárlet, ſcárlet-colour, ſcharlach, ſcharlachfarb, *ecarlate.* Scárlet, ſcárlet-cloth, ſcharlach, ein tuch oder zeug, *ecarlate.* A ſcarlet robe, ein ſcharlachen-kleid, *robe d'ecarlate.* Scarlet-ribbon, band von ſcharlach-farbe, *ruban ponceau.* Scarler-oak, die ſtein-eiche, davon die ſcharlach-beeren kommen, *yeuſe.*

Scárp, *S.* die inwendige bruſt-wehr eines grabens, *eſcarpe.*

Scárred, mit einer narbe zugeheilt, *cicatriſé.*

Scátch, eine gattung eines pferde-gebiſſes, *eſcache.* Scátches, ſtelzen, *echaſſes.*

To ſcátch, ſ. To trig.

Scàte, ein gewiſſer meer fiſch, ſo eine ſehr rauche, harte haut hat, *ſorte de poiſſon de mer, qui a la peau fort rude.* Scàtes, ſchritt-ſchuhe, *patins à glace.*

To ſcàte, mit den ſchritt-ſchuhen auf dem eiße fahren, *gliſſer avec des patins.*

* Scàthe,

* Scàthe, übels, ſchade, unheil, unfug, *mal.*
* Scathful, ſchädlich, *malfaiſant.*
To ſcátter, etwas zerſtreuen; hin und wieder werffen; vertreiben, zertreiben, vertheilen, *diſperſer; répandre.*
Scáttered, zerſtreuet, ꝛc. *diſperſé, &c.*
Scáttering, die zerſtreuung, das zerſtreuen, ꝛc. *l'action de répandre.*
Scátteringly, zerſtreuet, unordentlich, hin und wieder, das eine hier, das andere dort, *en confuſion, l'un ici l'autre là.*
Scávage, ein zoll, den man vorzeiten von fremden kaufleuten gefodert für ihre waaren, die ſie ausgelegt oder feil geboten, *etalage.*
Scávenger, ſcávinger, einer, der die gaſſen zu Londen säubert, *boüeur.*
Scáwrack, meer-mooß, corallen-mooß, (ein kraut,) *mouſſe de mer.*
Scèaving, ſ. Scavage.
Scéleton, ſ. Skeleton.
Scènary, die zurechtſtellung, oder das ſtellen der ſcenen eines ſchauſpiels in die ordnung, *arrangement des ſcenes d'une piece de theatre.*
Scène, der vordere theil einer ſchaubühne; der zierath einer ſchaubühne; eine ſcena, ein theil einer handlung, ein eintritt oder auftritt der agirenden perſonen auf dem ſchauplatze; der auftritt, oder der ort, worinn der innhalt eines ſchauſpiels ſich zugetragen; die ſchaubühne, der ſchauplatz, da ſich etwas denckwürdiges zuträgt, *ſcene; theatre.* The ſcene of affairs is changed, das blat hat ſich umgekehrt, *les affaires ont changé de face.*
Scènick, ſcènical, zu einer ſcena, zu einem ſchauſpiel oder ſchauplatz gehörig, *de ſcene, theatral.*
Scenógraphy, die vorſtellung eines dinges, oder einer arbeit nach der ſeh-kunſt, *ſcenographie.*
Scént, ſ. Sent.
Scépter, ein zepter, reichs-ſtab, *ſceptre.* Scépter-bearer, ein zepter-träger, der den zepter trägt, *celui qui porte le ſceptre.*
Scéptical, zum ſcepticiſmo gehörig, *ſceptique.*
Scépticiſm, die meinung oder lehre der ſcepticorum, *le ſentiment ou la doctrine des ſceptiques.*
Scépticks, die welt-weiſen ſo alles in zweiffel ziehen, *ſceptiques.*
Scéptick, zweiffelnd, ſo alles in zweiffel ziehet, *ſceptique.*
Schèanwing, ſcèaving, ſ. Scavage.
Schédule, ein zedel, ſtück papier oder pergament, *feuille ou rouleau de papier ou de parchemin.*
Schemáticiſm, eine figur, form, vorſtellung, abbildung, *figure, forme.*
Schème, der abriß, entwurf, grundriß, das model, die figur, entwerffung, abbildung, vorſtellung, *plan, modelle.*
Schévage, ſchewage, ſ. Scavage.
Schiff, eines ſchiffes nachen, ein beyſchiflein, *eſquif.*
Schírrus, eine harte geſchwulſt, *ſquirre.*
Schiſm, die trennung oder ſpaltung in der kirche oder lehre, *ſchiſme.*
Schiſmátical, ſchiſmatick, *A.* der in der kirche trennung anrichtet, zu einer trennung gehörig, *ſchiſmatique.*
Schismátically, *Adv.* nach der ſchismaticorum art, *à la maniere des ſchismatiques.*
Schiſmatick, a ſchiſmatick perſon, ein ſchiſmaticus, der (die) eine trennung oder ſpaltung in der lehre oder kirche anrichtet, *un ſchiſmatique, une ſchiſmatique.*
Scholar, ein ſchüler, lehrjünger, lehrling, ſtudent, eine ſchülerin; ein gelehrter, ein geſtudirter; eine gelehrte weibsperſon, *ecolier, ére; homme d'etude, un ſavant; une femme ſavante.* To be bred a ſcholar, ſtudiren, *etudier.* A general ſcholar, ein gelehrter, der alles weiß, verſtehet, der in allerhand gelehrſamkeit geübet iſt, *un homme univerſel.* A mean (pitiful) ſcholar, ein halbgelehrter, ein ſchlechter eruditus, *un demi-ſavant, un homme qui n'a pas grand ſavoir.* Schólar-like, ſchüleriſch, wie ein ſchüler, wie ein gelehrter, *en ecolier, en homme de lettres.*
Scholarſhip, die ſchülerſchaft, der ſtand eines ſchülers; die gelehrſamkeit, gelehrtheit, wiſſenſchaft, *la qualité d'ecolier; ſavoir, erudition.*
Schólaſter, *S.* ſo die oberaufſicht bey einem hohen ſtift über die ſchulen, oder das amt eines lehrers in der theologie hat, *écolatre, ou theologal.*
Scholáſtically, *Adv.* nach der ſchul-lehrer art, *à la maniere des ſcholaſtiques.*
Scholáſtical, ſ. Scholaſtick.
Scholáſtick, zur ſchule gehörig, *ſcolaſtique.* Scholaſtick divinity, die ſchul-theologie, *la ſcolaſtique.*
Schòliaſt, ein ausleger, der über ein buch ſchreibt, *ſcoliaſte.*
Schòlion, ſchòly, eine kurtze erklärung, auslegung oder anmerckung, *ſcolie.*
Schoòl, die ſchule, *ecole.* Grámmar-ſchool, Latin-ſchool, eine Lateiniſche ſchule, *ecole Latine.* Bòarding-ſchool, eine ſchule, da die ſchüler auch bekoſtigt werden, *ecole où l'on prend en penſion les ecoliers.* Féncing-ſchool, ein fecht-boden, *ſale d'armes.* Dáncing-ſchool, eine tantz-ſchule ein tantz-boden, *ſale de maître à danſer.* Schoòl-maſter, ein ſchulmeiſter, *maître d'ecole.* Schoòl-dame, ſchoòl-miſtriſs, eine ſchulmeiſterin, *maitreſſe d'ecole.* Schoòl-boy, ein ſchulknabe, *ecolier.* Schoòl-fellow, ein mitſchüler, ſchul-geſelle, *compagnon d'ecole.* Schoòl-man, ſchoòl-divine, ein ſchullehrer, ein theologus ſcholaſticus, *theologien ſcolaſtique.* School-divínity, die ſchul-theologie, *la ſcolaſtique.* Schoòl-hire, ſ. Hire.
To ſchoòl, einen mit worten ſtrafen, ſchelten, ausfilzen, ausmachen, ihm einen verweiß, ausputzer geben, *reprendre, reprimender.*
Schoòled, mit worten beſtraft, ꝛc. *reprimendé.*
Schoòling, das ausmachen, ꝛc; das gehen in die ſchule, *l'action de cenſurer; l'action d'aller au college.*
Sciática, das hüft-wehe, *la ſciatique.*
Sciátick, zur hüfte oder zum hüft-wehe gehörig, *ſciatique.*
Scìen, ſ. Scion.
Scìence, die wiſſenſchaft, gelehrſamkeit, gelehrtheit; eine freye kunſt *ſcience; art liberal.*
Scientífical, ſehr gelehrt, voller gelehrſamkeit, *ſcientifique.*
Scímitar, ſcímiter, ſ. Simitar.
Scintillàtion, das funckeln, glintzern, glántzen, *action d'etinceller.*
Scìoliſt, ein halbgelehrter, *un demi-ſavant.*
Scìon, ein pfropff-reißlein, zweigſchoß, *ſcion.*
Scíſſers, ſ. Cizars.
Scítuate, ſcítuated, ſcituàtion, ſ. Situate, &c.
Scóff, ein ſpott, ſchimpffwort, ein ſtichelwort, eine ſpott-rede, ſtichel-rede, *raillerie, brocard.*
To ſcóff, ſpotten, höhniſch lachen, ſticheln, ſchimpffen, *railler, moquer.* To ſcoff at, einen verſpotten, verlachen, *ſe railler de.*
Scóffed at, verſpottet, verlachet, *raillé, moqué.*
Scóffer, ein ſpötter, ſpott-vogel, verſpotter, eine ſpötterin, *moqueur, euſe.*

Scóffing, *S.* das gespötte, die spötterey, verspottung, das spotten, ꝛc. *moquerie, l'action de moquer, &c.*

Scóffing, *A.* spottend, spöttisch, *railleur.*

Scóffingly, spotts-weise, spöttlich, *par moquerie, par raillerie.*

Scòld, eine zänckerin, ein zänckisches, keiffendes, verteuffeltes weib; ein zäncker, haderer, *une querelleuse; un querelleur.*

To scòld, schelten, keiffen, hadern, zancken, *gronder, criailler, quereller.* To scold at one, auf einen schelten, keiffen, mit ihm zancken, hadern, *gronder, quereller quelcun.*

Scòlded at, auf den man gescholten, gekiffen, ꝛc. *grondé, &c.*

Scòlding, das unnütze und verdrüßliche schreyen, das schelten, ꝛc. *criailleries, l'action de gronder, &c.*

Scòlding, *A.* scheltend, keiffend, zänckisch, zanckſüchtig, *criailleur, querelleur, euse.* ſ. Scold.

Scòldingly, auf eine keiffende, scheltende, zänckische weise, *en grondant, en querellant.*

Scóllop, eine schelle, ein böt, eine gattung von schellfische; ein gewisses einschneiden oder einkerben an dem wagzünglein, ꝛc. *petoncle; maniére de decoupure à languetes.* Scóllop-shell, die schale eines solchen schellfisches, *coquille de petoncle.*

Scolopéndra, eine gifftige raupe mit vielen füssen; eine wasser-raupe, meer-raupe, ein fisch, der sein eingeweide ausspeyet, um vom angel los zu kommen, und verschluckt es hernach wieder; miltzkraut, hirschzunge, *scolopendre; scolopendre aquatique ou de mer; ceterac.*

Scónce, scónse, ein bollwerck, fort, block-haus; ein wand-leuchter, wie ein arm gestalt; eine geld-busse; das haupt, *fort; bras; amende; tête.* * To build a sconce, ohne bezahlung von einem kruge und bier-hause zum andern lauffen, *changer de cabaret, quand on ne peut pas payer.*

To scónce, einem studenten in einem collegio, wegen eines verbrechens ꝛc. eine geld-strafe auflegen, *condamner à une amende.*

Scónced, dem man eine geld-strafe aufgelegt, *mis à l'amende.*

Scóncing, die auflegung einer geld-strafe, *condamnation à une amende.*

Scoòp, scoòpet, eine höltzerne hohle schauffel zum ausschöpffen, *ecope.*

To scoòp away, mit einer schöpff-schauffel weggiessen, wegschöpffen, ausschöpffen, wegthun, *vuider avec une ecope.*

Scoòpet, ſ. Scoop.

Scòpe, der zweck, das ziel, absehen, vorhaben, die absicht, *but, visée.* Free scope, die freyheit etwas zu thun, *liberté.*

Scóper-hole, ein loch oben an der seite eines schiffes dadurch das meer wasser wieder auslauffen kan, *dalon, ergue.*

Scorbùtical, scorbùtick, scharböckisch, zum scharbock gehörig; mit dem scharbock behafftet, *scorbutique; qui a le scorbut.*

To scórch, etwas versengen, sengen, verbrennen, brennen, rösten, *brûler, rotir.*

Scórched, versenget, verbrennet, verbrandt, ꝛc. *brûlé.*

Scórching, *S.* das versengen ꝛc. *l'action de brûler.*

Scorching, *A.* versengend, verbrennend *brûlant.*

Scórdion, scórdium, wasserbathenig, lachenknoblauch, *scordium.*

Scòre, eine rechnung; die zeche; das kerbholtz; zwantzig, eine zahl von zwantzig; die betrachtung, ansehung, *conte, ecot; taille; vint, vintaine; consideration, egard.* To quit scores, die rechnung mit einander richtig machen, mit einander rechnen, einander bezahlen; gleiches mit gleichem bezahlen, vergelten, *arrêter conte ensemble; rendre la pareille.* Four score, achtzig, *quatre vints.* Upon the score of friendship, in betrachtung (von wegen) unser freundschafft, *sur le pié de nôtre amitié.* Upon what score? warum? aus was ursache? *pourquoi?* Upon a new score, von neuem, von frischem, auf ein neues, *de nouveau.*

An opera in scòre, eine musicalische, oder in noten gesetzte opera, *un opera en musique ou en note.*

To scòre, to scòre úp, etwas anschreiben, in die rechnung bringen, setzen, auf das kerbholtz setzen, *marquer, mettre en compte, marquer sur la taille.* To score a writing, eine schrifft unterstreichen, *bastonner un ecrit.* To score out, ausstreichen, durchstreichen, *effacer, rayer.*

Scòred, scored úp, angeschrieben, ꝛc. *marqué, &c.* Scored out, ausgestrichen, *rayé.*

Scòring, das anschreiben, ꝛc. *l'action de marquer, &c.*

Scòrn, der spott, die verschmähung, verachtung, verspottung, der hochmuth; *mépris, dedain.* He is the scorn of all the town, iederman in der stadt weiset ihn ab, verschmähet ihn, *il est le rebut de toute la ville.* To think scorn to do a thing, sich etwas für eine schande achten, es zu thun, *croire se deshonnorer en faisant quelque chose.*

To scòrn, etwas verschmähen, verachten, verspotten, für nichts halten, *mepriser, dedaigner.* I scorn it, ich halte mir es für eine schande, ich achte mich viel zu gut darzu, es stehet mir nicht an, *je tiens cela au dessous de moi.* I scorn your words, ich lache nur über euch, ich spotte nur eurer worte, *je me moque de ce que vous dites.* I scorn that he should not think me worth a civil question, es verdreußt mich rechtschaffen, daß er mich nicht gut genug hält, mir ein freundlich wort zu gönnen, *je suis faché de ce qu'il ne me croit pas digne de faire conversation avec lui.*

Scòrned, verschmähet, ꝛc. *mepriſé, &c.*

Scòrner, *S.* der oder die da verachtet, *celui ou celle qui mepriſe.*

Scòrnful, verachtend, verschmähend, hochmüthig, *mepriſant, dedaigneux.* To look upon one with a scornful eye, einen verächtlich, höhnisch anschauen, *regarder quelcun dedaigneuſement.*

Scòrnfully, verächtlicher weise, verächtlich, höhnisch, aus verachtung, *dedaigneuſement, avec mepris.*

Scòrning, die verschmähung, verachtung, das verschmähen, ꝛc. *l'action de mepriſer, &c.* *P.* After scorning comes catching, man will offt zuletzt dasjenige gern haben, was man zuvor verachtet hat, *ſouvent on eſt bien-aiſe d'attraper ce que l'on regardoit avec mepris.*

Scórpion, ein scorpion; ein meer-scorpion, (ein fisch;) scorpion, (ein himmlisches zeichen;) eine ruthe, damit man die übelthäter vor alters gestrichen; ein grosses armbrust, damit man vor alters pfeile abgeschossen, *scorpion.* Scórpion-wort, scórpion-gras, scorpion-kraut, *herbe aux ſcorpions.*

* To scóis, etwas vertauschen, um ein anders geben, tauschen, *troquer.*

Scót, ein antheil, theil; ein Schottländer, *part, quote part; un Ecoſſois.* To pay scot & lot, schoß geben, die schatzungen und auflagen in einem kirchspiele zahlen, *payer les droits de la paroiſſe.* Scót-free, zollfrey, schatzungsfrey; ungestraft *franc; impuni.*

Scotch-cóllops, schnitten kalb-fleisch in der pfanne gepräglt, *fricandeaux.*

To scoúck (scoúlk) ſ. To skulk.

Scóves'

Scóves, ein ofenwiſch, ofenbeſem, *ecouvillon.*

To ſcoùl, to ſcowl, die ſtirne rümpffen, runtzeln, ſauer ſehen, *ſe refrogner.*

To ſcoùld, ſ. To ſcold.

Scoùling, ein ſaures geſichte das rümpffen der ſtirne, *mine rechignée, l'action de ſe refrogner.*

Scoundrel, ein nichts-werther kerl, ein ſchlechter menſch, ein ſchurcke, *coquin, faquin, belitre.*

Scoup, ſ. Scoop, &c.

To ſcoùr, &c. ſ. To ſcowr, &c.

Scoúrge, eine geiſſel, eine lederne peitſche; eine ſtrafe von Gott, *foüet; ſteau.*

To ſcoúrge, einen geiſſeln, peitſchen; ihn ſtrafen, züchtigen, *foüetter; punir, châtier.*

Scoúrged, gegeiſſelt, ꝛc. *foüetté, &c.*

Scoúrger, *S.* der oder die da geiſſelt, *celui ou celle qui foüette.*

Scoúrging, das geiſſeln, ꝛc. *l'action de foüetter, &c.*

Scoùring, ſ. Scowring.

To ſcoùrſe, ſ. To ſcoſs.

Scoùt, ein ausſpürender reuter, ſo vor der armee her geſchickt wird; ein avis-ſchiff; ſchout, oder ein ſchultheiß in Holland, *coureur d'armée; vaiſſeau d'avis; ſcaut.* Scouts, ſcoùt-watches, die feldwachten zu pferde, ſo hinaus geſtellet werden, *vedettes.*

To ſcoùt, to ſcoùt about, ausſpühren, auskundſchafften, *aller à la decouverte.* To ſcout up & down, ausſpühren, die ſtraßen rein halten, beſetzen, *batre l'eſtrade.*

To ſcowl, &c. ſ. To ſcoul, &c.

To ſcowr, etwas ſcheuren, ausreiben, ausfegen, fegen, reinigen; die flecken aus etwas nehmen; * einen ſchlagen, abprügeln, abſchmieren, *ecurer; degraiſſer; batre, froter.* To ſcowr the ſeas, ſee-räuberey treiben, *ecumer les mers.* To ſcowr about, hin und her lauffen, ſchweiffen, ſtreichen, *roder.* To ſcowr away, davon lauffen, ſich davon machen, *gagner au pié.*

Scowred, ausgerieben, ꝛc. *ecuré, &c.*

Scowrer, die da ſcheuret; der die flecken aus etwas nimmt; ein herumläuffer, landſtreicher, *qui ecure; degraiſſeur; rodeur.*

Scowring, das ſcheuren, ꝛc. ſ. to ſcowr; ein großer durchlauff oder bauchfluß, *l'action d'ecurer, &c. un grand cours de ventre.* I 'ſcap'd a good ſcowring, ich bin einer großen ſtrafe, gefahr, einem großen unglück entgangen, *je l'ai echapé belle.*

To ſcrabble, ſ. To ſcrawl.

Scrág, a lean ſcrag, eine ſehr magere, dürre perſon; ein leib, an dem nichts als haut und bein iſt, *un ſquelete; un corps qui n'a que la peau & les os.* The ſcrag end of a neck of mutton, das blutige ende des halſes von einem ſchafe *le bout ſaigneux d'un collet de mouton.*

Scrággily, *Adv. e. g.* he looks ſcraggily, er ſiehet gar elend aus, *il paroit fort maigre.*

Scrággy, ſehr mager, daran nichts als haut und bein iſt, *fort maigre, qui n'a que la peau & les os.*

To ſcràll, etwas häßlich ſchreiben, geſchwinde und übel ſchreiben; ſich bewegen, *ecrire mal, grouiller.* ſ. auch to crawl. To ſcrall out words upon ſand or ashes, etliche worte in ſand oder aſche ſchreiben, *ecrire quelques mots ſur du ſable ou ſur des cendres.*

Scràlled, häßlich geſchrieben, ꝛc. *mal-ecrit.*

Scràller, einer der häßlich ſchreibet, der eine garſtige hand hat, *un mechant ecrivain.*

Scràlling, die häßliche, übele ſchrifft, *mechante ecriture.*

Scramble, ſ. Scrambling.

To ſcràmble, etwas raffen, auffraffen, erhaſchen, *prendre, griper avec avidité.* To ſcramble up, hinauf klettern, hinzu kriechen, *grimper.*

To throw things up and down, to make people ſcramble for it, etwas in die rappuſe werffen, *jetter quelque choſe parmi la foule pour faire à qui l'emportera.*

Scrámbler, ein raffer, der etwas begierig auffraſſet; ein kletterer, der da klettert, *celui qui prend; grimpeur.*

Scrámbling, *or* ſcrámble, kinder-ſpiel, da ſie etwas in die rappuſe werffen, *gribouillete.*

Scrámbling, das geraffe, das raffen, ꝛc. *l'action de prendre avec avidité & emulation.* Scrambling up, das aufklettern, *grimpement.*

To ſcrànch, etwas hartes beiſſen, oder etwas kauen, das da zwiſchen den zähnen knacket, zwiſchen den zähnen mit knacken oder gepraſſel zermalmen, *moudre, croquer.*

Scrànched, mit einem knacken zerbiſſen, zermalmet, *mordu, croqué.*

Scrànching, das beiſſen oder zermalmen mit knacken oder gepraſſel, ꝛc. *l'action de croquer.*

Scráp, das übrige, die übergebliebene ſpeiſe, die brocken, *reſte, bribe.* Scraps of Latin, etliche Lateiniſche brocken, ſprüche, ſtellen aus einem autore, *tripes (bribes) de Latin.*

Scràpe, *S.* kummer, noth, böſer, verwirrter handel, *intrigue, naſſe, bourbier, fâcheuſe affaire.*

To ſcràpe, etwas ſchaben, ſchrapen, kratzen, *ratiſſer, grater.* * To ſcrape (a leg,) die beine biegen, einen ungeſchickten bückling machen, *faire le pié de veau.* To rake & ſcrape for an eſtate, geld und gut zuſammen ſcharren, *amaſſer du bien avec peine.* To ſcrape up a ſum of money, eine ſumme geldes ſammeln, zuſammen raffen, *amaſſer une ſomme d'argent.* To ſcrape off the dirt of his ſhoes, ſeine ſchuhe putzen, den koth davon abkratzen, abſchaben, *decroter ſes ſouliers.* To ſcrape out, ausſchaben, auskratzen, *raturer, effacer.*

* To ſcràpe acquaintance with one, ſich mit einem bekannt machen, *faire connoiſſance avec quelqu'un.*

Scràped, geſchabet, ꝛc. *ratiſſé, &c.*

Scrape-good, ſcràpe-penny, eine ſcharrgans, ein karger filtz, *pince-maille.*

Scràper, einer, eine ſo da ſchabet, kratzet, ſcharret, ein ſchab-eiſen, kratz-eiſen; eine kratz-bürſte; ein ungeſchickter fidler, *celui, celle qui ratiſſe; ratiſſoire; racloir; un mechant violon.*

Scraping, das ſchaben, ꝛc. ſ. to ſcrape; das abgeſchabete, *l'action de ratiſſer; ratiſſure.*

* Scrát, ein zwitter, *hermaphrodite.*

Scrátch, ein kreil, das kratzen, ein ritz mit einer nadel; ein zeichen mit dem nagel eines fingers in einem buche, *egratignure; un coup d'ongle.* Scratches, eine räude an den beinen eines pferdes, *arrêtes.*

To ſcrátch, etwas kratzen; die haut kratzen, abkratzen, aufkratzen, mit den nägeln aufritzen, *grater; egratigner.* * Never ſcratch your head for that matter, bekümmert euch ja nicht dieſer ſache wegen, *ne vous en mettez pas en peine.* To ſcratch out, mit den nägeln auskratzen; etwas geſchriebenes auslöſchen, auskratzen, *arracher à coups d'ongle; raturer, rayer.*

Scrátched, gekratzt, ꝛc. *graté, &c.*

Scrátcher, der, die da kratzet, auskratzet, aufritzet, *celui, celle qui grate, qui egratigne.*

Scrátching, das gekratze, das kratzen, ꝛc. *l'action de grater, &c.*

To ſcraunch, &c. ſ. To ſcranch, &c.

To ſcrawl, &c. ſ. To ſcrall, &c.

Scray, eine art meerſchwalben, *ſorte de hirondelle de mer.*

To ſcreak, knarren, kirren, quieken, klingen, wie ein ungeſchmiertes rad, wie eine thüre, neue ſchuhe, ꝛc. *faire du bruit, (comme une roüe mal-graiſſée, une porte, des ſouliers neufs, &c.)*

Screaking, das quieken, ꝛc. *bruit.* ſ. To ſcreak.

To ſcream, to ſcream out, von furcht, ſchrecken, pein, ꝛc. ſchrecklich ſchreyen, *crier, s'ecrier.*

Screaming, ſcreaming out, das geſchrey, das ſchreyen, *cris, que l'on pouſſe, l'action de crier.*

To ſcreech, ſchreyen, wie ein uhu, *crier, (comme une freſaye.)*

Screech-owl, ein uhu, ein ſcheußlicher nacht-vogel, eine art nacht-eulen, *freſaye.*

To ſcreek, to ſcreek out, ſchreyen, *crier, pouſſer des cris.*

Screeking, ſcreeking out, das geſchrey, das ſchreyen, *cris, l'action de crier.*

Screen, ein ſchirm, feuerſchirm, *ecran.* Screen, földing-ſcreen, eine Spaniſche wand, *paravent.*

To ſcreen, einen beſchirmen, wider etwas bewahren, verbergen, *mettre à couvert, couvrir.*

Screened, beſchirmet, vor etwas ſicher, *à couvert.*

Screw, eine ſchraube; ein auszieher, damit man einen pantoffelholtz-ſtopffer aus einer gläſernen flaſche ziehet; ein überbein am knöchel des fuſſes eines pferdes, *vis; tire-bouchon; ſuros-cheville.* Screw-tap, ein zapffe, den man einſchraubet, *tareau.*

To ſcrew, etwas ſchrauben, einſchrauben, die ſchraube drehen; (ein feuer-rohr) auffſpannen; einen zwingen etwas um einen ſchlechten lohn zu thun, ihm etwas abbrechen von dem, was er verdienet hat, *faire entrer en tournant; rayer: faire faire quelque choſe à quelcun à vil prix, lui retrancher une partie de ce qu'il a gagné.* To ſcrew himſelf into one's favour, ſich bey einem einkauffen, einſchmarotzen, ſich bey ihm in gunſt ſetzen, *s'inſinuer dans les bonnes graces de quelcun.* To ſcrew himſelf into other peoples matters, ſich in anderer leute geſchäffte eindringen, ſich in fremde händel einmiſchen, *s'ingerer aux affaires d'autrui.* To ſcrew himſelf into one's acquaintance, ſich mit einem bekannt machen, *faire connoiſſance avec quelcun.* To ſcrew a thing out of one, etwas aus einem herauslocken, erfahren, ausforſchen, *tirer les vers du nez à quelcun.* To ſcrew up, etwas zuſchrauben; zu weit ausſtrecken; einen zu etwas kommen laſſen, ihm aufhelffen, *fermer à vis; porter trop loin; faire venir à.* To ſcrew one up to a higher pitch, einen zu gröſſern ehren erheben, bringen, *lever quelcun plus haut.* To ſcrew in, hinein ſchrauben, *faire entrer.*

Screw'd, geſchraubet, ꝛc. *rayé, &c.*

Screw'ing, das ſchrauben, ꝛc. *l'action de rayer, &c.*

Scribble, *S.* eine geſchmierte, ſchlechte ſchrifft, *écrit de peu de valeur.*

To ſcribble, ſchmieren, häßlich ſchreiben, geſchwinde wegſchreiben; ſchmieren, ſchlecht ſchreiben, (wenn man von einem ſchlechten ſcribenten redet,) *ecrire mal; ecrire (en parlant d'un méchant auteur.)*

Scribbler, ein elender, ſchlechter ſcribente, *un méchant auteur.*

Scribbling, das ſchmieren, ꝛc. *l'action d'ecrire, &c.*

Scribe, ein ſchrifftgelehrter, oder lehrer des geſetzes unter den Jüden; ein ſchreiber, der wohl oder übel ſchreibt; ein öffentlicher ſchreiber oder notarius, *ſcribe; ecrivain; notaire public.*

Scrip, eine taſche; * ein bißgen (papier,) *malette; morceau (de papier.)*

Scriptural, zur heiligen ſchrifft gehörig, aus der heiligen ſchrifft gezogen, *de l'ecriture, tiré de l'ecriture.*

Scripture, die ſchrifft, die heilige ſchrifft, *l'ecriture.*

Scripturiſts, diejenigen, ſo ihren glauben bloß und allein auf die heilige ſchrifft gründen, *ſcripturaires.*

Scritch-owl, ſ. Screech-owl.

Scritòry, ein ſchranck mit ſchieblädlein, ſamt einem tiſche, darauf man ſchreiben kan, *etudiole.*

Scrivener, ein notarius, ſchreiber, öffentlicher ſchreiber, *notaire.*

Scroll, ein zedel, ſtücke, eine rolle pergament, *bande, rouleau.*

Scrub, ein alter, abgenützter beſem; ein elendes kerlgen, ein menſchlein, *un vieux balais; * un bout d'homme.*

* Scrub, *S.* eine ſchind-mähre; ein elender, unflätiger, wiederlicher diener, *une roſſe, une baridelle; un valet malotru, & mauſſade.*

† A ſcrub-poet, ein reimen-ſchmidt, pritſchmeiſter, *rimailleur.*

A ſcrub-writer, ein elender ſchreiber, ein ſchmierer, *un mechant écrivain, un auteur de beurrieres.*

To ſcrub, etwas reiben, harte reiben, *frotter, frotter fort & ferme.*

Scrubbed, gerieben; garſtig, unflätig, *frotté; craſſeux.*

A Scrubber, *S.* ein kratz-eiſen, eine ſcharre zum ſchuhputzen, *ratiſſoire.*

Scrubbing, das reiben, *l'action de frotter.*

Scrue, to ſcrue, &c. ſ. Screw, to ſcrew, &c.

Scruff, kleine ſtecklein, ſtücklein holtz, kohlen, fiſch-ſchalen und dergleichen zeug zu brennen, ſo die armen leute zuweilen am ufer der Thames aufleſen, wenns ebbe und niedrig waſſer iſt, *ſorte de chaufage, que les pauvres gens ramaſſent quelquefois ſur les bords de la Thamiſe, lors que la marée eſt baſſe.*

Scruple, ein ſcrupel, zweiffel, eine ſchwierigkeit; ein ſcrupel, (der dritte theil eines quentleins,) *ſcrupule.*

To ſcruple, to ſcruple at, ſich über etwas ein gewiſſen machen, *faire ſcrupule de.*

Scrupled at, darüber man ſich ein gewiſſen macht, *dont on fait ſcrupule.*

Scrupulóſity, ſ. Scrupulouſneſs.

Scrupulous, gewiſſenhafftig, ängſtlich, ſorgfältig, gar zu vorſichtig, zweiffelhafftig, der ein zartes gewiſſen hat, der einen ſcrupel oder eine ſchwierigkeit hat, *ſcrupuleux.* You make me ſcrupulous, ihr erwecket mir einigen zweiffel; ihr macht mich zweiffelhafftig, *vous me donnez des ſcrupules.*

Scrupulously, gewiſſenhafftig, ängſtiglich, *ſcrupuleuſement.*

Scrupulouſneſs, die gewiſſenhafftigkeit, zweiffelhafftige, ängſtliche art, *humeur ſcrupuleuſe.*

To ſcruſe, einen hart drücken, auf ihn drängen, ihm gar zu nahe ſtehen oder ſitzen, *preſſer, ſerrer.* To ſcruſe out, etwas ausdrücken, *epreindre.*

Scruſed, hart gedrückt, ꝛc. *preſſé, &c.*

Scruſing, das harte drücken, drängen, ꝛc. *l'action de preſſer, &c.*

Scrutineer, *S.* der die wahl-ſtimmen einſammlet, *celui qui fait le ſcrutin.*

To

To ſcrùtinize, to ſcrùtinize into, fleißig nachforſchen, nachſuchen, nachgrübeln; etwas erforſchen, ergründen, unterſuchen, ausgrübeln, *faire une exacte recherche*; *ſonder*, *examiner*.

Scrùtiniz'd, ſcrùtiniz'd into, unterſucht, erforſchet, ꝛc. *examiné*, *ſondé*.

Scrùtiny, die aufhebung, ſammlung der ſtimmen; die nachforſchung, nachſuchung, unterſuchung, *ſcrutin*; *recherche*.

Scrutòr, ſcrutòry, ſ. Scritory.

Scry, ein großer hauffen vögel, *bande d'oiſeaux*.

* Scúd, ein plötzlicher platz-regen, *ondée*.

To ſcud (ſcúddle) away, ſich geſchwinde davon machen, die flucht nehmen, plötzlich weglauffen, ſich auf die füße machen, *gagner au pié*. To ſcud along, eilen, fleiß anwenden, *ſe hâter*, *faire diligence*.

Scúffle, ein zanck oder ſtreit ſamt einem gefechte oder ſchlagen, ein gezäncke, *demêlé*, *querelle*.

To ſcúffle, ſich zancken, ſich ſchlagen, einen ſtreit haben, *avoir un demêlé*.

Skúlk, eine heerde, *troupe*.

To skúlk, ſich verbergen, ſich heimlich oder verborgen halten, *ſe cacher*. To skulk after one, einem nachgehen, nachſchleichen, *ſuivre quelcun*.

Skúlker, *S.* der ſich verbirgt, *celui qui ſe cache*.

Skúlking, das verbergen, ꝛc. *l'action de ſe cacher*, *&c.*

Skúlking-place, ſcúlking-hole, ein ſchlupff-winckel, ſchlupff-loch, ein heimlicher verborgener ort, *cache*.

Scúll, die hirnſchale, der ſchedel; ein kleines ruder, *têt*; *petite rame*. Scúll-cap, eine mütze von leinwand, ſo etliche unter der perrucke tragen, *coiffe de toile*.

An iron-ſcull, ein helm, eine ſturm-haube, *un caſque*, *un beaume*.

Scúller, ein kleines ſchiff-boot, das einer alleine mit rudern regieren kan; ein bootsmann der ſolcher maſſen rudert, *bateau à petites rames*; *batelier ſeul à conduire un bateau*.

Scúllery, ein ort, da man die ſchüſſeln ꝛc. wäſchet oder ſcheuret, *lavoir*.

Scúllion, ein küchen-junge, fudel-bube, *marmiton*. Scúllion-wench, eine küchen-magd, *marmitonne*.

Scúlp, ein kupffer-ſtich, ein kupfferſtück, *taille douce*, *figure en taille douce*.

Scúlptor, ein kupfferſtecher; ein bildhauer, ein bildſchnitzer, *ſculpteur*.

Scúlpture, die kupfferſtecher-kunſt, die bildhauer-kunſt; die bildhauer-arbeit; ein kupfferſtück, ein bild, *ſculpture*; *figure*.

Scúm, der ſchaum; der pöbel, das lumpen-geſinde; unnützes ding, das nichts taugt, *écume*; *lie*; *rebut*.

To ſcúm, den ſchaum oben abnehmen, etwas abſchäumen, *ecumer*.

Scúmmed, abgeſchäumet, *écumé*.

Scúmmer, ſ. Skimmer.

* To ſcúmmer, den durchlauff haben, *foirer*.

Scúmming, das abſchäumen, *l'action d'écumer*.

Scúpper-hole, ſ. Scoper-hole.

Scurf, ſchuppen auf dem haupte; die ſchuppichte räudigkeit; eine haut oder grind auf einem ſchaden, *tigne*; *rogne*; *croûte*.

Scúrfy, ſchuppicht, voller ſchuppen; räudig, *tigneux*; *rogneux*

Scurrility, die leichtfertigkeit, leichtfertige ſpötterey, *ſcurrilité*.

Scúrrile, ſcúrrilous, leichtfertig, ſpöttiſch, höhniſch, *ſcurrile*.

Scúrvily, übel, boßhafftig, ſchändlicher, ſchelmiſcher weiſe, leichtfertig, *mal*.

Scúrvineſs, die boßhafftigkeit, leichtfertigkeit, *malignité*.

Scúrvy, *A.* arg, böſe, loſe, boßhafftig, leichtfertig; räudig; ſcharbockiſch, *méchant*; *rogneux*; *ſcorbutique*.

Scúrvy, der ſcharbock, *ſcorbut*. Scúrvy-graſs, löffel-kraut, *cueillerée*. Scúrvy-graſs-ale, purgirend bier, darein löffel-kraut gethan worden, *ale purgative où il y a de la cueillerée*.

Scut, der ſchwantz eines kaninichens oder haſens, *queüe*.

Scútcheon, das ſchild eines wapens oder eines ſchloſſes; eine angeſetzte rinde, wenn man impffet; der ſchlußſtein eines gebäudes, *écuſſon*; *la clef*.

Scúttle, ein großer korb, darein man das brod bricht ꝛc. thut; der canal eines mühl-kaſtens, dadurch das mehl fällt; der maſtkorb eines ſchiffes, *panier*; *anche*; *hune*. Scuttles, die locher oben auf einem ſchiffe, dadurch man die waaren hinunter läßt, *écoutille*.

To ſcúttle away, ſ. To ſcud. To ſcuttle here & there, hin und her lauffen, hin und wieder gehen, *aller & venir*.

Sèa, die ſee, das meer, *mer*. A great ſea, eine ungeſtüme des meers, ein ſturm zur ſee, *un tems de mer*. By ſea & land, zu waſſer und zu lande, *par mer & par terre*. A ſea, a ſèa-gate, eine waſſerwoge, meer-welle, *vague*. Sèa-water, meer-waſſer, *eau de mer*. Sèa-room, das weite meer, das hohe meer, die offenbare ſee, *largue*. To get ſea-room, weit vom ufer ab in das weite meer ſeglen, *alarguer*. Sèa-captain, ein ſchiff capitain, ſchiffer, ſchiff-patron, *un capitaine de navire*. Sèa-fight, eine ſee-ſchlacht, *combat naval*. Sèa-man, ein ſee-mann, boots-mann, ſchiffknecht, ſchiffmann auf der ſee, *marinier*, *matelot*. Sèa-faring men, die ſee-leute, ſchiff-leute, *gens qui voyagent par mer*. Sèa-ſick, der die ſee-kranckheit hat, *qui a le mal de mer*. Sèa-coaſt, die ſee-küſte, *côte*. Sèa-ſide, das geſtade eines meeres, ein ſee-geſtade, *rivage*. A narrow ſea, ein canal, *un detroit*. The narrow ſeas, die meer-enge, *la manche*. Sèa-port, ſèa port-town, ſèa-town, ein ſee-hafen, *port de mer*. Sèa-card, ſèa-map, eine ſee-karte, meer-karte, *carte marine*. Sèa-voyage, eine reiſe zu waſſer, *voyage par mer*. Sèa-mark, ein pfahl, maſt oder dergleichen wahrzeichen an gefährlichen örtern in der ſee, um die herzunahende zu warnen, *baliſe*. Sèa-rover, ein ſee-räuber, meer-räuber, *pirate*. Sèa-longs, der ſchaum der meer-wellen, *ecume de la mer*. Sèa-ward, in die volle ſee, ins weite meer, *en haute mer*. Sèa-green, meer-grün, meer-farb, *verd de mer*. Sèa-weed, meer-graß, *algue*. Sèa-coals, ſtein-kohlen, *charbon de terre*. Sèa-calf, ein meer-kalb, *veau marin*. Sèa-hog, ein meer-ſchwein, *marſouin*. Sèa-duck, ein meer-entlein, *macreuſe*. Sèa-mew, eine rotgans, *mollette*. Sèa-groundling, ein meer-gründling, *melette*. Sèa-lettice, wolffs-milch, teuffels-milch, *tithymale*. Sèa-onion, ſèa-leek, eine meer-zwiebel, *ſquille*.

Sèa-faring, *A.* der zur ſee fährt, *navigeant*.

Sèal, ein ſiegel, ſiegel-ring, pitſchier, pitſchafft; ein meerkalb, *ſeau*, *cachet*, *veau marin*. Under hand & ſeal, unterſchrieben und beſiegelt, unter hand und ſiegel, *ſcellé & ſigné*. Our lady's ſeal, ſchwartze zaunreben, ſchmerwurtz, *vigne ſauvage*. Sèal-ring, ein ſiegel-ring, *bague gravée en cachet*.

To ſèal, etwas beſiegeln, mit dem ſiegel bekräfftigen, verpitſchieren, verſiegeln, zuſiegeln, das ſiegel drauf drucken, *ſceller*, *cachetter*.

Sèaled, beſiegelt, ꝛc. *ſeellé, &c.*

Sèaler, der beſiegler, verſiegler, der das ſiegel aufdrückt, *celui qui applique le ſeau.*

Sèaling, die beſiegelung, zuſiegelung, das beſiegeln, ꝛc. *l'action de ſeeller, &c.*

Sèam, eine nath; eine nath der hirnſchale; ausgeſchmoltzen, geläutert ſchweinfett; acht ſcheffel (korn, ꝛc;) 120 pfund (glaß,) *coûture; ſuture; ſain-doux; huit boiſſeaux;* 120 *livres.* Sèam-rent, aufgetrennt; eine aufgetrennte nath, *decouſure.* Seams, die fugen der ſteine im mauer-werck; ſchwammicht horn an füſſen der pferde, *joints; avalures.*

Sèaman, *Plur.* Seamen, ſ. Sea-man, unter Sea.

Sèamed, mit näthen genähet angenähet, *couſu.*

Sèamleſs, ungenähet, ohne nath *ſans coûture.*

Sèamſter, ein leinwand-krämer; ein näher; eine leinwandkrämerin; nätherin, *linger; couturier; lingere; couturiere.*

Séamſtreſs, eine leinwand-krämerin; eine nätherin, näherin, *lingere; couturiere.*

Sean, ein langes fiſcher-garn, *ſeine.* Sèan-fish, ein fiſch, den man mit einem ſolchem netze fängt, *ſorte de poiſſon que l'on pêche avec une ſeine.*

To ſèar, etwas (mit einem heiſſen eiſen ꝛc.) verſengen, brennen, verbrennen; (zeug oder tuch) wächſen mit wachs überziehen, mit einem wachs-lichte überwächſen, *rouſſir, bougier.*

Sèarſe, ein ſieb, härenes ſieb, *ſas, tamis.*

To ſèarce, etwas ſieben, durchſieben, *ſaſſer.*

Sèarced, geſiebet, *ſaſſé.*

Seàrch, die nachforſchung, nachſuchung, erforſchung, unterſuchung, *recherche.*

To ſèarch, ſuchen, forſchen; etwas durchſuchen, beſichtigen; einen durchſuchen; die tieffe einer wunde erforſchen, *chercher; viſiter; fouiller; ſonder.* To ſearch after, nachſuchen, nachforſchen, *rechercher.* To ſearch for, etwas ſuchen, darnach forſchen, *chercher.* To ſearch into, etwas durchſuchen, nachforſchen, nachſuchen, unterſuchen, nachfragen, ſich deſſen erkundigen; durchdringen, *rechercher, examiner, s'enquerir de; penetrer.* To ſearch out, etwas ausforſchen, gründlich erforſchen, ergründen, *faire une exacte recherche de.*

Seàrched, durchſuchet, ꝛc. *viſité, &c.*

Seàrcher, ein durchſucher, beſichtiger; ein nachſucher, nachforſcher; ein erforſcher, ergründer, *viſiteur; celui qui recherche; ſcrutateur.*

Seàrching, *S.* das durchſuchen, ꝛc. *l'action de viſiter, &c.*

Seàrching, *A.* durchdringend, *penetrant.*

Sèarcing, das ſieben, ꝛc. *l'action de tamiſer.*

Sèar-cloth, gewächſte leinwand, leinwand, die man in ein zerlaſſen pflaſter eingetauchet, und hernach als ein pflaſter gebraucht wird, *toile cirée.*

Sèared, verſengt, verbrennt; gewächſet, *rouſſi; bougié.* A ſeared conſcience, ein brandmahl im gewiſſen, *une conſcience cauteriſée.* A ſeared bough, ein todter, erſtorbener, verdürrter, gantz dürrer aſt, *une branche morte.*

Seàrge, ſ. Serge.

Sèaring, das verſengen, ꝛc. *l'action de rouſſir, &c.*

Sèaring-candle, ein wachs-licht, eine wachs-kertze, *bougie.*

Sèar-leaves, todte, dürre, blätter, *feuilles mortes.*

Sèaſin, der beſitz, *poſſeſſion.* ſ. Seiſin.

Sèaſon, die jahrs-zeit; die zeit eines dinges die gelegene bequeme zeit, gelegenheit, *ſaiſon.* In the mean ſeaſon, mittlerzeit, unterdeſſen, *cependant.*

To ſèaſon, etwas würtzen, ſaltzen, zurichten, bequem machen, mäßigen, *aſſaiſonner.*

Sèaſonable, das zu rechter zeit kommt oder geſchicht, zu rechter gelegener zeit gethan; bequem, gelegen, füglich, glücklich, günſtig, *qui eſt de ſaiſon; propre, favorable.*

Sèaſonableneſs, die eigenſchaft eines dinges, in dem es zu rechter zeit kommt oder geſchicht; die gelegene, bequeme zeit, *qualité de ce qui eſt de ſaiſon; ſaiſon, opportunité.*

Sèaſonably, zu rechter, gelegener zeit, gelegen, eben recht, *à propos, au tems qu'il faut.*

Sèaſoned, gewürtzt, geſaltzen, ꝛc. darinne wein geweſen, *aſſaiſonné; aviné.* To be ſeaſoned for a country, eines landes gewohnt ſeyn, *être bien diſpoſé pour vivre dans un pais.* Well-ſèaſoned, wohl gewürtzt, ſchmackhaft; dürre, ausgetrocknet zum verarbeiten tauglich, *de bon goût; ſec, propre à mettre en œuvre.*

Sèaſoner, der, die da würtzet, ꝛc. *celui, celle qui aſſaiſonne.*

Sèaſoning, die würtzung, das würtzen, ꝛc. *aſſaiſonnement.* The ſeaſonings, eine art eines kalten fiebers, dem die fremden unterworffen ſind, wenn ſie zuerſt nach Weſt-Indien oder America kommen, *eſpece de fievre, à laquelle les etrangers qui viennent aux Indes occidentales ſont ſujets.*

Sèat, ein ſitz, ſeſſel, ſtuhl; ein ſtuhl eines Biſchoffs, ꝛc. ein Biſchoffs-ſtuhl, eine haupt-ſtadt; der ſchau-platz, der ort, da etwas geſchicht oder ſich zuträgt; die gelegenheit einer ſtadt, ꝛc. nach dem ſie lieget; ein hauß auf dem lande; ein ſitz eines chor-ſängers; das loch eines nacht-ſtuhls; der hinterſte theil unten an einem hemde, *ſiege; ville capitale; theatre; ſituation; maiſon de campagne; forme; lunette; le derriere (d'une chemiſe.)* Judgment-ſeat, der richter-ſtuhl, *tribunal.* Mercy-ſeat, der gnaden-ſtuhl, *propiciatoire.*

A ſèat in a gallery (in a church) kirchen-ſtuhl, *tribune.*

To ſèat, etwas ſetzen, niederſetzen, lägern, ſtellen, *ſituer, placer.* To ſeat himſelf, ſich irgendwo häußlich niederlaſſen, ſeßhaft werden, *s'établir.*

Sèated, geſetzt, geſtellt, gelegen, ſeßhaft, ꝛc; ſitzend, *ſitué, &c; aſſis.* A ſtrongly ſeated place, ein ſehr vortheilhaftig gelegener ort, *une place forte d'aſſiette.*

Sèater, ein götze, den die Sachſen am ſonnabende anbeteten, daher ſie auch ſelben tag ſaturday genennt, *une idole que les anciens Saxons adoroient.*

Séax, ſéaxe, ein ſchwerdt, wie eine ſichel geſtalt, welches die alten Sachſen gebraucht, *ſorte d'epée en forme de faux, dont ſe ſervoient les anciens Saxons.*

Sécant, eine durchſchneidende linie, *ſecante.*

Seceſſion, die entziehung, abweichung, abſonderung, abſchreitung; die zertrennung, ſcheidung, das voneinandergehen, *l'action de ſe retirer à part ou à l'ecart; ſeparation.*

To ſeclùde, etwas ausſchlieſſen, abſondern, wegthun, alleine thun, *exclurre.*

Seclùded, ausgeſchloſſen, ꝛc. *exclus.*

Seclùding, das ausſchlieſſen, ꝛc. *l'action d'exclurre.*

Seclùſion, die ausſchlieſſung, abſonderung, *excluſion.*

Sécond, *A.* zweyte, ander, der andere; ein anderer; von dem leiblichen geſchwiſter gebohren, *ſecond; autre; iſſu de germain.* A ſecond mourning, halbe trauer, *le petit deuil.* Second thoughts, fernere, reiffere überlegung, die änderung ſeiner meinung, das beſſerbeſinnen, *ſecondes penſées, reavis.* A ſécond-hand ſuit, ein gebrauchtes kleid, das iemand anders ſchon getragen hat *un habit de la ſeconde main.* A ſécond-hand dinner, ein mittags-

mittags-eſſen von wieder aufgewärmter ſpeiſe, *un dîné de viande rechauffée.*

Secónd, *S.* ein ſecondant, eines beyſtand, helffer; eine ſecunde in der zeit-rechnung, *un ſecond*; *une ſeconde.*

To ſecónd, einen ſecondiren, ihm beyſtehen, helffen, günſtig ſeyn, *ſeconder.*

Sécondary, ſ. Secundary.

Secónded, ſecondiret, geholffen, ꝛc. *ſecondé.*

Sécondine, die nachgeburt, aftergeburt; die haut, darinn die kleinen thiere in der bährmutter liegen, *ſecondines*; *membrane qui envelope les petits des bêtes dans le ventre de la mere.*

Sécondly, zum andern, *ſecondement.*

Sècrecy, die verſchwiegenheit, *exactitude à garder un ſecret.* To ſwear ſecrecy, ſchweren, verſprechen, daß man etwas geheim halten wil, *jurer ou promettre d'être ſecret.*

Sècret, *A.* geheim, heimlich, verborgen; verſchwiegen, *ſecret.* Secret prayers, die gebethe, ſo der prieſter bey der meſſe vor dem altare heimlich bethet, *ſecrettes.*

Sècret, *S.* eine heimlichkeit, geheime, heimliche ſache, ein geheimniß; ein geheimniß in einer kunſt, ein heimliches kunſt-ſtück, ein geheimes mittel, *ſecret.* In ſecret, ins geheim, in vertrauen, heimlich, verborgener weiſe, *en ſecret*, *ſecretement.*

Sécret, ſ. Scrape.

* To let one into a ſecret, einem durch falſche vertraulichkeit einen poſſen ſpielen, oder eine naſe drehen, *attraper quelqu'un*, *le duper*, *le mettre dans la naſſe.*

To ſècret, *V. A.* verhelen, verſchweigen, heimlich halten, *cacher*, *celer.*

Sécretary, ein geheimer ſchreiber, *ſecretaire.*

Sécretaryship, eines ſecretarii dienſt, *ſecretariat.*

Sècreting, *S.* das verhelen, *l'action de celer.*

Sècretly, heimlich, verborgener, verſtohlner weiſe, *ſecretement.*

Sècretneſs, ſ. Secrecy.

Sect, eine ſecte, rotte, ein anhang; eine ſonderliche, verdächtige religions meinung, *ſecte.*

Sectàrian, ſectiriſch, zu einer ſecte gehörig, einer ſecte zugethan, *d'une ſecte.*

Séctary, ein ſectierer, anhänger, folger einer ſecte, der einer ſecte zugethan iſt, *ſectaire.*

Séction, die zerſchneidung, theilung; die öffnung (einer ader;) ein abſchnitt, ein theil von einem capitel, ꝛc. *ſection.*

Séctor, ein theil eines circkels; ein gewiſſes geometriſches inſtrument, *ſecteur de cercle*; *compas de proportion.*

Sécular, weltlich; der keinen orden hat; hundertjährig, das alle hundert jahre einmahl gefeyrt oder geſpielt wird, *ſeculier*; *ſeculaire.*

Seculárity, die weltlichkeit, der weltliche ſtand, *etat ſeculier.*

Secularization, die weltlichmachung, *ſecularisation.*

To ſécularize, (einen geiſtlichen) weltlich machen, *ſeculariſer.*

Sécularized, weltlich gemacht, *ſecularisé.*

Sécundary, *A.* ander, nechſt dem vornehmſten, das einem andern unterworffen iſt, oder darzu gehöret; das von einem andern herkommt, *ſecond*; *produit par un autre.*

Sécundary, *S.* ein unterbeamter, unterbedienter, der nechſt dem erſten iſt, der gleich nach dem oberſten oder vornehmſten beamten folget, *officier en ſecond.* The ſecundary of the compters, der unterſherif zu London, *le ſousſherif de Londres.*

Sécundine, ſ. Secondine.

Secùre, ſicher, ohne gefahr, in ſicherheit, auſſer aller gefahr; ſorgloß, furchtloß, ſicher, ohne ſorge, *ſeur*; *qui eſt dans la ſecurité.*

To ſecùre, etwas in die ſicherheit oder an einen ſichern ort bringen, retten, bergen, verbergen, verwahren; ſich eines verſichern, ihn in verhaft nehmen, gefangen nehmen, einſperren; etwas wegnehmen, einnehmen, in ſeine gewalt bringen, ſich deſſen bemächtigen, *mettre en ſeureté*, *ſauver*, *mettre à couvert*; *s'aſſeurer*, *ſe ſaiſir de*; *prendre*, *s'emparer.* To ſecure from, wider etwas verwahren, darvor bewahren, beſchirmen, beſchützen, davon befreyen, *mettre à couvert de*, *garantir*, *exemter.* To ſecure of, etwas verſichern, bejahen, deſſen verſichern, *aſſeurer*, *affirmer.*

Secùred, in die ſicherheit gebracht, ꝛc. *mis en ſeureté*, *&c.* Secured of a truth, einer wahrheit verſichert, gewiß, *aſſeuré*, *ſeur d'une verité.*

Secùrely, ſicherlich, in ſicherheit, ohne (auſſer) gefahr; ohne ſorge, *en ſeureté*; *ſans chagrin.*

Secùring, das retten, ꝛc. *l'action de ſauver*, *&c.*

Secùrity, die verſicherung; die bürgſchaft; ein bürge; die ſicherheit; die ſorgloſigkeit, *aſſeurance*; *caution*, *repondant*; *ſeureté*; *ſecurité.*

Sedán, ein ſeſſel, trag-ſeſſel, *chaiſe.*

Sedàte, ſittſam, ſtill, ruhig, *tranquille*, *raſſis.*

Sedàteneſs, die ſittſamkeit, ſtille, *tranquillité.*

Sédentary, des ſitzens gewohnt, der viel ſitzt, das mit ſitzen zugebracht wird; unbeweglich, das nicht hin und wieder gehet, *ſedentaire.*

Sédge, ried-graß, eine art ſpitziger binzen, ſo an ſumpfichten orten wächſt, *herbe de marais*, *ſorte de jonc pointu.* ſ. Sage.

Sediment, was ſich unten ſetzet, die grund-ſuppe, *ſediment.*

Sedítion, ein aufruhr, meuterey, empörung, *ſedition.*

Sedítious, aufrühriſch, zur meuterey geneigt, unruhig; das auf einen aufruhr zielt, *ſeditieux.*

Sedítiously, aufrühriſcher weiſe, *ſeditieuſement.*

To ſedùce, einen verleiten, verführen, in einen irrthum führen; einen verführen, verderben, zum böſen anleiten, verleiten, *ſeduire.*

Sedùced, verleitet, verführt, ꝛc. *ſeduit.*

Sedùcement, die verleitung, verführung, *ſeduction.*

Sedùcer, ein verführer, *ſeducteur.*

Sedùcing, die verführung, das verleiten, ꝛc. *ſeduction*, *l'action de ſeduire.*

Sedúction, ſ Seducement.

Sedùlity, der fleiß, die ſorgfalt, ämſigkeit, unverdroſſenheit, *ſoin*, *aſſiduité.*

Sédulous, ſorgfältig, befliſſen, ämſig, fleißig, unverdroſſen, *ſoigneux*, *aſſidu.*

Sédulously, ſorgfältig, befliſſen, ämſig, *ſoigneuſement*, *aſſidûment.*

Seè, der ort, oder die ſtadt, da ein Biſchoff ſeine reſidentz hat, ein Biſchoffs-ſtuhl, der ſtuhl, ſitz, die reſidentz; die Biſchöfliche oder Päbſtliche würde, *ſiége.*

To ſeè, etwas ſehen, ſchauen; zuſehen, fragen, nachfragen, unterſuchen; begreiffen, verſtehen, zuſehen, verſchaffen, dafür ſorgen; wohl zuſehen, ſich hüten, ſich in acht nehmen, acht haben, *voir*; *prendre ſoin*, *pourvoir*; *prendre garde.* He ſees no body, er nimmt keine viſiten an, man kan ihn nicht ſprechen, *il ne voit perſonne.* To go to ſee, einen beſuchen, heimſuchen; gehen um zu ſehen, *aller voir.* He ſees no further than his noſe, er ſiehet nicht weiter,

denn die naſe gehet, er iſt gar unvorſichtig, *il ne void pas plus loin que ſon nez.* See you to it, ſorget ihr dafür, nehmet es in acht, *vous y aviſerez.* I'll ſee you home, ich wil euch nach hauſe begleiten, *je vous conduirai chez vous.* I'le ſee you paid, ich wil verſchaffen, daß ihr euer geld bekommen ſollet, *je vous ferai payer.* Let ſee, gebts her, gebt mir, weiſet mir es, *montrez moi.* To ſee for, etwas ſuchen, *chercher.* To ſee into, weit hinein ſehen, faſſen, ergründen *penetrer.* A gallant navy to ſee to, eine vortrefliche ſchiffflotte, dem ſchein nach, (dem anſehen nach,) *une belle flote en apparence.*

Seed, der ſaame, ein ſaamkörnlein; der ſaame der thiere; der ſaame der tugend, die urſache einer würckung, *ſemence.* To run to ſeed, in ſaamen ſchieſſen, zu ſaamen werden, *monter en graine.* Seed-time, die ſaat, die ſaat zeit, *les ſemailles.* Seed-plot, ein pflantz-garten, eine pflantz-grube, *pepiniére.* Seed-man, ein ſaamen-händler, *grenier.* Seed-pearl, perlen-ſaamen, *ſemence de perle.*

To ſeed, in ſaamen ſchieſſen, zu ſaamen werden, *grener.*

Seeded, das in ſaamen geſchoſſen, körnicht, ꝛc. *grené.* Seeded with ſtars, voller ſterne *parſemé d etoiles.*

Seeding, das ſchieſſen in ſaamen ꝛc. *l'action de grener.*

Seedy, voll ſaamen voll körner *grenu.*

Seeing, *S.* das ſehen ꝛc. das geſichte, *l'action de voir, &c. la veüe.* *P.* Seeing is believing, ſehen gehet über horen, was man mit den augen ſelber ſiehet, das gläubt man, *quand on void la choſe, on la croid.* The thing is not worth ſeeing, die ſache iſt nicht der mühe werth, daß man gehe und es ſehe, *la choſe n' vaut pas la peine de l'aller voir.*

Seeing, ſeeing that, ſintemahl, dieweil, weil, *veu que, puiſque.*

To ſeek, etwas ſuchen; trachten, ſich bemühen, ſich befleiſſigen; etwas im ſinne haben, damit umgehen, *chercher; tacher; machiner.* To be to ſeek, ſuchen (forſchen) müſſen, ſich nicht zu helffen wiſſen, verlohren haben; verlohren ſeyn, *ne ſavoir pas, être en peine, être embaraſſé.* To ſeek after, nachſuchen, nachforſchen; nach etwas trachten, ſich darum bewerben, *rechercher.* To ſeek for, etwas ſuchen, begehren, darum anhalten, *chercher, demander.* To ſeek out, ausſuchen, hin und her ſuchen; ausſpühren, (wie ein hund,) *chercher d'un côté & d'autre; quêter.* To ſeek to one for ſomething, ſich bey einem um etwas bewerben, darum anhalten, anſuchen *s'addreſſer à quelcun pour une affaire.*

Seeker, einer oder eine die da ſuchet, *chercheur, euſe.*

Seeking, das ſuchen ꝛc. *l'action de chercher, &c.*

Seel, das gewaltige und plötzliche wältzen eines ſchiffes auf die ſeite; ein getäfelter boden, das getäfelte, *le roulis d'un vaiſſeau; plat-fond, lambris.*

To ſeel, etwas täfeln, übertäfeln; (einem habicht) die augen zunähen; die augen zuthun, wincken; auf die ſeite wältzen, *lambriſſer; ciller, rouler.*

Seeled, getäfelt ꝛc. *plafonné, &c.*

Seeling, das täfeln ꝛc. *l'action de lambriſſer, &c.* ſ. auch Seel.

Seem of glaſs, 120 pfund glaß, 120 *livres de verre.* ſ. Seam.

To ſeem, ſcheinen den ſchein haben, dünken, *ſembler.* It ſeems to me, mich daucht ich meine, es daucht mich, ich halte dafür ich bin der meinung, *il me ſemble, il m'eſt avis.*

Seeming, ſcheinend, das einen falſchen ſchein hat, das dem ſchein nach, dem anſehen nach alſo iſt, *apparent.*

Seemingly, dem ſchein nach, dem anſehen nach, *apparemment.*

Seemlineſs, die wohlſtändigkeit, der wohlſtand, *bienſeance.*

Seemly, wohlſtändig, geziemend, *bien-ſeant.*

Seen, geſehen ꝛc. *veu.* ſ. To ſee. Well ſeen in a buſineſs, kundig, wohl erfahren in einer ſache, der ſie wohl verſtehet, *expert en quelque choſe.*

Seer, ein ſeher, ein prophete, *voyant.*

See-saw, *S.* ſchauckel-bret, *balançoire, ou bacule.*

To ſee-ſaw, ſich auf einem holtze hin und her ſchwingen, ſich ſchauckeln, in die höhe ſchwingen, *ſe brandiller ſur un bois ſuſpendu & ballançant de deux côtez.*

To ſeeth, ſieden, aufwallen; etwas ſieden, kochen, *bouillir.* To ſeeth over, überſieden, *bouillir par deſſus.*

Seething, das ſieden ꝛc. *l'action de bouillir.* Seething-pot, ein koch-topff, ein topff zum ſieden, *pot à cuire.*

Segment, eine ſchnitte, ein ſtücke; die helfte, ein theil eines circkels, *tranche, morceau; ſegment.*

* To ſegregate, etwas abſondern, ſcheiden; ſich ſcheiden, ſich abſondern, *ſeparer; ſe ſeparer.*

Segregated, abgeſondert, *ſeparé.*

Segregation, die abſonderung, ſcheidung, *ſeparation.*

Seignior, ein herr; ein lehnherr, erbherr, *ſeigneur; ſeigneur du fief.* The grand ſeignior, der Türckiſche Käyſer, *le grand ſeigneur.*

Seigniory, die herrſchaft, das recht der herrſchaft, die herrlichkeit, *ſeigneurie.*

Seignorage, ein königliches recht, da der König von allem gold und ſilber, ſo maßiv in die müntze gebracht wird, ein gewiſſes bekommt *ſeigneuriage.*

Seiſin, die einnehmung in beſitz, der beſitz, *ſaiſine.*

Seizable, das man wegnehmen, einziehen kan, *qu'on peut ſaiſir.*

To ſeize, (to ſeize upon,) einen wegnehmen, ergreiffen, auf ihn greiffen, ihn in verhaft nehmen, gefangen nehmen; etwas einnehmen, wegnehmen, hand daran legen; confiſciren, als verfallen einziehen; einen überfallen, anfallen, (wie eine furcht, kranckheit, ꝛc.) *ſaiſir, empoigner, arrêter; ſe ſaiſir de; confiſquer; ſaiſir.* To ſeize upon again, einen (etwas) wieder wegnehmen, wieder überfallen, anfallen, *reprendre.*

Seized, ſeized upon, weggenommen, ꝛc. *ſaiſi, &c.* Seized of a thing, der etwas in beſitz hat, *ſaiſi d'une choſe.*

Seizin, ſ. Seiſin.

Seizing, die wegnehmung, das wegnehmen, ꝛc. *l'action de ſaiſir, &c.*

Seizure, das wegnehmen eines güther, *ſaiſie.*

Seldom, ſelten *rarement.*

Seldomneſs, die ſeltenheit, ſeltzamkeit, *rareté.*

Select, auserleſen *choiſi.*

To ſelect, etwas ausleſen, erwehlen, erkieſen, *choiſir.*

Selected, ausgeleſen, ꝛc. *choiſi.*

Selecting, die erwehlung, das ausleſen, ꝛc. *choix, l'action de choiſir.*

Selery, ſ. Celery.

Self, ſelbſt, ſelber; ſelbſtheit *même.* By my ſelf (ich) alleine, gantz alleine, *ſeul, tout ſeul.* One's ſelf, himſelf, man's ſelf, ſich ſelbſt *ſoi-même, ſe.* To live like one's ſelf, (like himſelf,) nach ſeinem ſtande leben, *vivre ſelon ſa qualité.* To be like himſelf, bey ſeiner alten weiſe bleiben, *être toûjours le même.* Your royal ſelf, eure Königliche Majeſtät, *vôtre perſonne royale.* By it ſelf, alleine, abſonderlich beſonders, beyſeit, vor ſich allein, *à part.* *P.* Self do, ſelf have, wornach einer ringt darnach ihm gelingt, *qui fait la faute, la boit.* Beſide himſelf, ſ. Beſide.

Self-

Sélf-heal, gottheil, prunellen, *ſanicle.* Sélf-ſame, eben derſelbige, *même.* Sélf-conceit, ſelf-concèitedneſs, die einbildung, der ſelbſtdünckel, laßdünckel, *entêtement.* Sélf-conceited, einbildiſch, der ſich viel einbildet, der viel von ſich ſelbſt hält, *rempli de ſoi-même.* Sélf-love, die ſelbſtliebe, *l'amour propre.* Sélf-ends, ſelf-intereſt, eines eigennutz, vortheil, *interêt propre.* Sélf-ſeeking, eigennützig, vortheilhaftig, gewinnſüchtig, der nur ſeinen eignen nutzen ſucht, *intereſſé.* Sélf-will, die eigenſinnigkeit, halßſtarrigkeit, *obſtination.* Sélf-will'd, eigenſinnig, hartnäckig, *têtu.* Sélf-denial, ſelf-renunciation, die ſelbſtverläugnung, *renoncement à ſoi-même.* Self-dependent, der von niemand anders dependiret, *qui ne depend de perſonne.* Self-évident, an ſich ſelbſt klar genug, *clair.* Sélf-murder, der ſelbſtmord, *meurtre qu'on commet ſur ſoi-même.* Self-múrderer, ein ſelbſtmorder, *qui s'eſt tué.* Self-excellency, die natürliche vortreflichkeit, die vortreflichkeit, ſo etwas von ſich ſelbſt hat, *excellence naturelle.* Sélf-wiſe, einbildiſch, naſeweiß, der auf ſeinem kopff bleibet, *preſomptueux, qui abonde en ſon ſens.*

Sélfish, eigen, ſein eigen; eigennützig, der nur ſeinen eigenen nutzen ſucht, vortheilhaftig, *propre; intereſſé.*

Sélfishneſs, eines eigennützige, vortheilhaftige art, *humeur intereſſée.*

Seliánder, ſellánder, eine räude an der knie-kähle des hinterſten beines eines pferdes, *ſoulandres.*

Sélion, die erhobene erde zwiſchen zweyen furchen, eine furche, *ſillon.*

To ſell, etwas verkauffen, vertreiben, (wohlfeil oder theuer) geben; verkauffet werden, wohlfeil oder theuer ſeyn; wohl oder ſchlecht abgehen, *vendre; ſe vendre; avoir du debit.* To ſell off, alles mit einander verkauffen, *vendre tout.*

Selländer, ſ. Seliander.

Séller, ein verkäuffer, in, *vendeur, euſe.*

Sélling, ein verkauff, die vertreibung, verkauffung, das verkauffen, ꝛc. *vente, l'action de vendre.*

Sélvage, das ende an leinwand, *le bord de la toile.*

To ſélvage, *V. A.* einfaſſen, ſäumen, *border.*

Sélvaging, S. das einfaſſen, ſäumen, *l'action de border.*

Sélves, iſt der pluralis von Self.

Sémblable, ähnlich, gleich, *ſemblable.*

Sémblably, ähnlicher, gleicher weiſe, gleicher geſtalt, *ſemblablement.*

Sémblance, die ähnlichkeit der ſchein, *apparence.*

Sémbrief, sèmibrief, sèmibreve, eine gantze note, ein gantzer ſchlag, *ſemibreve.*

Sème, acht ſcheffel (korn,) *huit boiſſeaux.* ſ. Sumage.

Sèmi-circle, ein halber circkel, ein mathematiſcher halbcirckel, ſo in 180 gradus getheilt iſt, *demi-circle; rapporteur.*

Semi-círcular, wie ein halber circkel gemacht, *fait en demi-circle.*

Semicólon, das ſtrichpünctlein, (;) *un point & une virgule* (;)

Semi-diámeter, ein halber durchſchneider eines circkels, eine halbe durchſchneidende linie, *demi-diametre, rayon.*

Séminary, ein pflantz-garten; eine pflantz-ſchule, ein ſeminarium, *ſeminaire.*

A ſéminary prieſt, ein prieſter aus einem ſeminario, *ſeminariſte.*

Semiquàver, eine zweygeſchwäntzte note, *demi-fredon.*

Semitar, ſ. Scimitar.

Sèmi-tone, ein halber tonus in der muſic, *demi-ton.*

Sèmi-vowel, ein halber vocalis oder ſelbſtlautender buchſtabe, (als da ſind f, l, m, n, s,) *demi-voyelle.*

Sémpervive, allzeit grün, immer grün, *toûjours verd.*

Sempit·rnal, immerwährend, ewig, *eternel.*

Séna, ſenet blätter, *ſené.* Baſtard ſéna-(tree,) ſenet-baum, welſche linſen, *baguenaudier.*

Sénate, der rath, *ſenat.* The ſénate, ſénate-houſe, das rathhauß, *le ſenat.*

Sénator, ein raths herr, *ſenateur.*

Senatòrian, zu einem raths-herrn gehörig, *ſenatorial.*

Sénce, ſ. Senſe.

To ſénd, etwas ſenden, ſchicken, abfertigen, abſenden, überſenden; *envoyer.* To ſend one word, einem zu wiſſen thun, ſagen laſſen, kund thun, ihn berichten, verſtändigen, ihm ſchreiben, *mander.* If God ſend me life, wo mir Gott das leben verleihet, wenn mich Gott leben läßt, *ſi Dieu me prête vie.* God ſend he be well, Gott gebe, daß er nur wohl auf ſey, *Dieu veuille qu'il ſe porte bien.* Send me along with him, ſchicket mich mit ihm, *envoiez moi avec lui.* To ſend away, ſchicken, wegſchicken; abfertigen; einem ſeinen abſchied geben, *envoyer; depecher; congedier.* To ſend back, to ſend back again, wieder zurück ſchicken, *renvoyer.* To ſend for, holen laſſen, nach einem ſchicken, *envoyer querir.* To ſend in, hinein ſchicken; (die ſpeiſen) auftragen laſſen, *faire entrer; faire ſervir.* To ſend to one, zu einem ſchicken, einem einen brief oder einen bothen ſchicken, ihm ſagen laſſen, *envoyer une lettre ou un meſſager à quelcun.*

Séndal, ein ſehr dünner, ſchwacher, ſeidener zeug, *ſorte d'etoffe de ſoy mince & deliée.*

Sénding, die ſendung, ſchickung, das ſchicken, ꝛc. *l'action d'envoyer, &c.* He will come without ſending for, er wird ungeruffen kommen, *il viendra ſans qu'on l'envoye querir.*

Sène, ſ. Sena.

Séneſcal, ſeneshal, der hofmeiſter, rentmeiſter, *ſenêchal.*

Séngreen, haußwurtz, mauerpfeffer, *joubarbe.*

Sénight, ſénnight, (an ſtatt ſeven night,) acht tage, acht tage zeit, *huitaine.* This day ſenight, heute vor acht tagen; heute über acht tage, *il y a aujour d'hui huit jours; d'aujour d'hui en huit.*

Sènior, der ältere, der älteſte; der älteſte in einem amte, oder in einer zunft, *ancien; qui a été receu le premier dans une charge.*

Seniórity, der vorzug wegen des alters, oder weil einer der älteſte in einem amte oder in einer zunft iſt, *ancienneté.*

Sénnight, ſ. Senight.

Sensàtion, die fühlung, empfindung, *ſenſation.*

Sénſe, ein ſinn; das fühlen, das empfinden der ſinnen, die fühlung, empfindung; eine bewegung des gemüths; der verſtand, die vernünftigkeit; der witz, fähigkeit; die meinung, das erachten; die bedeutung, der verſtand, *ſens; ſentiment; ſenſation; affection de l ame; ſens, raiſon; eſprit, avis, opinion; ſignification.* To begin to ſpeak ſenſe, anfangen vernünftig zu reden, *commencer à reaſonner.* A book, which is ſcarce ſenſe, (where there is ſcarce a word of ſenſe,) ein buch, darinn weder witz noch verſtand iſt, *un livre où il n'y a pas de ſens.* To ſpeak very good ſenſe, ſehr vernünftig, verſtändig reden, *parler de fort bon ſens.*

Sénſelesly, unvernünftig, unverſtändig, tumm, ohne witz und verſtand, *contre le bon ſens, ſottement.*

Sénſeleſneſs, der unverſtand, die tummheit, ungereimtheit, *manque de bon ſens, impertinence.*

Sénſeleſs, empfindlos, unempfindlich, erſtarret, fühllos; unvernünfftig, unverſtändig, tumm, ungeräumt, abgeſchmackt, *qui a perdu l'uſage de ſes ſens; qui choque le ſens commun, impertinent.*

Senſibility, die empfindlichkeit, *ſenſibilité.*

Sénſible, ſinnlich, empfindlich, das man mit den ſinnen begreifen kan; ſchmertzlich, ſchmertzhafft, beſchwerlich; zärtlich, empfindlich, der (das) etwas leicht empfindet; verſtändig, witzig, vernünfftig, *ſenſible; de bon ſens.* To be ſenſible (of,) etwas empfinden, fühlen; erkäntlich ſeyn, etwas erkennen danckbarlich erkennen; etwas ſehen, mercken, verſpüren; wiſſen, *être ſenſible de; avoir du reſſentiment; voir, connoitre; ſçavoir.*

Sénſibleneſs, die empfindlichkeit, ſinnlichkeit; ein guter (geſunder) verſtand witz, und verſtand, *ſenſibilité; bon ſens.*

Sénſibly, empfindlicher weiſe, ſichtbarlich, *ſenſiblement.*

Sénſitive, empfindlich, empfindend, fühlend, *ſenſitif.*

Sénſory, der ſitz der ſinnen, der ſitz des ſenſus, *communis, le ſiége du ſens commun.*

Sénſual, wollüſtig, fleiſchlich, zu den lüſten des fleiſches geneigt; ſinnlich, fleiſchlich, des fleiſches, *ſenſuel.*

Senſuality, die zuneigung zu den lüſten des fleiſches, *ſenſualité.*

To ſenſualize, wollüſtig, fleiſchlich machen, *rendre ſenſuel.*

Sénſualized, wollüſtig gemacht, der fleiſchlich worden, *devenu ſenſuel.*

Sénſually, wollüſtig, fleiſchlich, *ſenſuellement.*

Sént, *s.* ein geruch, *ſenteur.* It hath a good ſent with it, es riecht wohl *cela ſent fort-bon.* A dog of a good ſent, ein guter ſpürhund, *chien de haut nez.*

I ſént, iſt das imperf. von to ſend.

Sént, *A.* geſandt, ꝛc. *envoyé, &c.* ſ. To ſend.

To ſént, etwas beräuchern; riechen; ausriechen, an der ſpur riechen *parfumer; ſentir; flairer.* I ſent him out, ich mercke wohl, wo er iſt *je ſai où il en eſt.*

Sénted, beräuchert *parfumé.*

Séntence, eine redens-art, red art; ein ſpruch; der ſpruch eines richters, das urtheil, die meynung, die man giebt, *ſentence.*

To ſéntence, einen verurtheilen, verdammen, das urtheil über ihn fällen, *condamner.*

Séntenced, verurtheilet, ꝛc. *condamné.*

Séntencing, die verurtheilung, das verurtheilen, ꝛc. *l'action de condamner.*

* Sententiósity, die eigenſchafft desjenigen, ſo ſpruchreich iſt, *qualité de celui qui eſt ſententieux.*

Senténtious, ſpruch-reich, voller ſprüche, *ſententieux.*

Sententiously, mit vielen ſprüchen, *ſententieuſement.*

Séntiment, das erachten, die meynung, gedancken, das gutdüncken, *ſentiment.*

Séntinel, ſéntry, ſ. Centry.

Sénvy, ſenff, ſenff ſtengel, *ſenevé.* Sénvy-ſeed, der ſenff, ſenff-ſaamen, *graine de moutarde.*

Separability, die zertrennlichkeit, theilbarkeit, die eigenſchafft deſſen, ſo man abſondern kan, *qualité de ce qui eſt ſeparable.*

Séparable, das man abſondern kan, abſonderlich, zertrennlich, theilbar, *ſeparable, diviſible.*

Séparate, abgeſondert, verſchieden, unterſchieden, beſonder *ſeparé, diſtinct.* To allow his wife a ſeparate maintenance, ſeinem weibe das koſtgeld geben, damit ſie vor ſich alleine leben könne, *faire une penſion à ſa femme en cas de ſeparation.* To ſéparate, ein ding von dem andern abſondern, ſondern, ſcheiden, trennen; ſich von einem abſondern, ſich von einander abſondern, *ſeparer; ſe ſeparer.*

Séparated, abgeſondert, ꝛc. *ſeparé.*

Séparately, abſonderlich, für ſich allein, *ſeparement.*

Séparateneſs, die verſchiedenheit, abſonderheit, *etat de ſeparation.*

Séparating, die abſonderung, das abſondern, ꝛc. *ſeparation, l'action de ſeparer, &c.*

Separàtion, die abſonderung, zertrennung, trennung, ſcheidung, eheſcheidung *ſeparation.*

Séparatiſt, ein abtrünniger, eine abtrünnige, *un (une) ſchiſmatique.*

Septémber, der herbſt-monat, *ſeptembre.*

Septenàrious, ſéptenary, zur zahl ſieben gehörig, aus ſieben beſtehend, *ſeptenaire.*

Séptenary, *S.* eine zahl von ſieben, eine ſieben-jährige zeit des lebens, *ſeptenaire, ſept ans de la vie.*

Septéntrional, nordiſch, mitternächtig, *ſeptentrional.*

Séptieme, eine ſeptima oder folge von ſieben karten im piquet-ſpiele, *ſeptieme.*

Septimàrian, ein wöchentlicher beamter in einem kloſter, *ſemainier.*

Septuágenary, ſiebenzig-jährig, ſiebenzig jahre alt, *ſeptuagenaire.*

Septuagéſima, ſeptuageſima, der dritte ſonntag vor faſten, *la ſeptuageſime.*

Septuagéſimal, zum dritten ſonntag vor faſten gehörig, *de ſeptuageſime.*

Séptuagint, die Griechiſche überſetzung der Bibel durch die ſiebentzig dollmetſcher, *la verſion des ſeptante.*

Séptuagints, die ſiebentzig oder zwey und ſiebentzig dollmetſcher, *les ſeptante.*

Sepúlchral, zu einem grabe oder begräbniß gehörig, *ſepulcral.*

Sépulchre, ein grab, *ſepulcre.*

Sépulcred, begraben, zur erde beſtattet, *enſeveli.*

Sépulture, die begrabung, begräbniß, leich-begängniß, *ſepulture.*

Sequàcious, der leicht folgt, *qui ſuit facilement.*

Séquel, die folge, reihe ordnung, zuſammenhangung einer rede; die folge, der erfolg, *ſuite.*

Sèquence, eine ordentliche folge, die ordnung, reihe, die folge der ſachen nach einander, *ſequence.* It follows in ſequence, es folgt darauf, *il s'enſuit.*

To ſequéſter, (to ſequéſtrate,) eine ſtreitige ſache in die dritte hand legen, einem ſchiedsmanne übergeben; das haab und gut des verſtorbenen ehemannes aufgeben, ſich deſſen begeben; etwas confiſciren, als verfallen erklären, einziehen; abſondern, *mettre en ſequeſtre; renoncer au bien du mari defunt; confiſquer; ſequeſtrer.*

Sequeſtràtion, die übergebung eines gutes, darüber man ſtreitet, in den beſitz des dritten; die einziehung der güter oder einkünffte, *ſequeſtration.*

Sequeſtràtor, ein ſchiedsmann, einer, der ein gut innen hat, darüber man ſtreitet, *ſequeſtre.*

Sequéſtrated, ſequéſtred, in die dritte hand übergegeben, ꝛc. *ſequeſtré, &c.*

Sequeſtreè, ſ. Sequeſtrator.

Sequéſtring, die übergebung, das übergeben in die hand eines ſchiedsmannes, ꝛc. *l'action de ſequeſtrer, &c.*

Seràglio, ein pallaſt eines morgenländiſchen Fürſtens, ein ver-

verſchloſſener pallaſt für des Groß-Türcken frauenzimmer, *ſerrail.*

Seráphical, ſeráphick, ſeraphiniſch, *ſeraphique.*

Séraphim, ein ſeraphin, *ſeraphin.*

Serasquier, ſeraskier, ein general unter den Türcken, *ſerasquier.*

Serenàde, eine abend-muſic, ein abend-geſang, ein ſtändgen vor iemandes thür, *ſerenade.*

To ſerenàde, einem ein ſtändgen bringen, *donner des ſerenades.*

Serène, hell, heiter, klar; ſtille, ruhig; freudig, frölich, munter, *ſerein.* Moſt ſerene, durchläuchtigſt, (ein titul der Fürſten,) *ſereniſſime.*

Serènely, *A.* heller, ſtiller weiſe, *d'une maniere ſereine, calme.*

Serèneneſs, ſerénity, die heiterkeit, klarheit; die ſtille, ruhe; die freudigkeit, *ſerenité.* Serenity, durchlauchtigkeit, (ein ehren-titul,) *ſerenité.*

Sèrge, ſerſche, (eine art wollenes zeuges,) *ſerge.*

A maker, *or* ſeller of ſerges, ein ſarſchen-weber, oder händler, *ſerger.*

Sèrgeant, ein gerichts-diener, ſtadt-knecht, ſcherge, büttel; ein ſergeant bey einer compagnie; ein feldwebel, *ſergent.* A ſergeant at law, ſergeant of the coif, ein Doctor juris, ein rechts-gelehrter, ein advocate, *Docteur en droit civil, un avocat.* A ſergeant at arms, ein königlicher aufwärter; ein bedienter, der die verräther oder übelthäter von qualität in verhafft nimmt; ein thürhüter des untern parlament-hauſes, *un ſergent d'armes.* Sergeants of the mace, ſcepter-träger, *maſſiers.*

Sèrgeantſhip, der dienſt oder das amt eines ſchergen oder ſergeanten, *ſergenterie.*

Sèrgeantry, ſèrgeanty, ein dienſt, ſo ein lehnmann dem Könige zu leiſten ſchuldig iſt, *ſergenterie.*

Sèrjant, ſèrjeant, &c. ſ. Sergeant, &c.

Sèries, die reihe, ordnung, ordentliche folge, aneinanderhangung, die auf einander folgende reihe, *ſuite, enchainement.*

Sèrious, ernſthafftig, ernſtlich; wichtig; ernſtlich, ernſthafft, der nicht ſchertz treibet, *ſerieux.*

Sèriously, ernſthafftig, ernſtlich, in ernſt, ohne ſchertz, *ſérieuſement.*

Sèrioufneſs, die ernſthafftigkeit, das ernſtliche anſehen oder weſen, *ſerieux, grávité.*

Sérmon, eine predigt, *ſermon.*

Seróſity, eine molckichte feuchtigkeit, *ſeroſité.*

Sèrous, molckicht, wäſſerig, *ſereux.*

Sérpent, ein kriechendes thier; eine ſchlange; ein feuerteuffel, eine art racketen, *reptile; ſerpent; ſerpenteau.* Serpent's tongue, natterzunge, *langue de ſerpent.*

Sérpentary, drachen-wurtz, ſchlangenkraut, *ſerpentaire.*

Sérpentine, *A.* ſchlangenhafftig, nach art der ſchlangen, von ſchlangen-art, von einer ſchlangen; ſich ringelnd, krumm herum gehend oder lauffend, *de ſerpent; ſerpentant.* Serpentine verſes, verſe, ſo ſich mit einerley worten anfangen und endigen, *des vers qui commencent & finiſſent par un même mót.*

Sérpentine, *S.* ſchlangenkraut, drachenwurtz; ein ſchlangenſtein, *ſerpentine.*

† Serpet, ein korb von binſen, *ſorte de panier.*

* Sérred, dicht zuſammen gezogen, geſtoßen, geſchloſſen, *ſerré.*

Sérvant, ein diener, dienſt-bote, knecht, eine dienerin, dienſt-magd, haus-magd; ein buhler, aufwärter, freyer liebſter, *ſerviteur, ſervante; aimant.* Mán-ſervant, ein diener, *ſerviteur.* Wóman-ſervant, màid-ſervant, eine dienerin, dienſt-magd, *ſervante.* Sérvant-like, wie ein diener, wie eine dienerin, *en ſerviteur, en ſervante.*

To ſérve, einem dienen, ſein diener ſeyn; ihm einen dienſt thun, erweiſen, ihm helffen, behülflich ſeyn, einen tractiren, halten, mit ihm verfahren, umgehen; genug ſeyn, *ſervir; rendre ſervice; aider; traiter; ſuffire.* To ſerve a battery well, die ſtücken brav gehen laſſen, *ſervir bien une batterie.* To ſerve himſelf, ſich einer gelegenheit bedienen, *ſe ſervir de l'occaſion.* You ſerved him right, ihr habt ihm gar recht begegnet, ſeinen verdienten lohn gegeben, *vous avez bien fait, il le meritoit bien.* I'll ſerve him in his kind, i'le ſerve him the ſame ſauce, ich will es ihm eben ſo wieder machen, ich will ihm gleiches mit gleichem vergelten, *je le payerai de la même monnoye.* To ſerve one a trick, einem einen poſſen ſpielen, *faire une piece à quelcun.* When occaſion ſhall ſerve, wenn es die gelegenheit geben wird, *quand l'occaſion ſe préſentera.* Now the wind ſerves, es iſt ietzo guter wind, *le vent eſt bon préſentement.* Whilſt time ſerved, als es die rechte zeit war, da ihr die gelegenheit hattet, *lors que le tems étoit favorable.* While time ſerves bethink yourſelf, bedencket euch ietzo, da ihr zeit darzu habt, *ſongez y pendant que vous en avez le tems.* Theſe things will ſerve, dieſe werden genug ſeyn, *ces choſes ſuffiront.* That won't ſerve my turn, das iſt mir nicht genug, ich werde damit nicht zu frieden ſeyn, *cela ne me ſuffit pas.* A little meat & drink ſerves his turn, er iſſet und trinckt nicht viel, *il ne mange & boit que fort-peu.* A little working ſerves his turn, er arbeitet nicht gern, *il n'aime pas à travailler beaucoup.* Little entreating ſerves my turn, ich laſſe mich nicht lange bitten, *je ne me fais pas beaucoup prier.* Nothing would ſerve him but he muſt do it, er wolte es mit aller gewalt thun, *il voulut abſolument le faire.* To ſerve his prenticeſhip, ſeine lehr-jahre ausſtehen, *faire ſon apprentiſſage.* To ſerve for, dienen (ſeyn) an ſtatt; dienen zu, nutzen, nützlich, dienlich ſeyn, *ſervir.* To ſerve out his time, die völlige zeit dienen, *achever le tems qu'on eſt obligé de ſervir.* To ſerve to a trade, to ſerve his time to it, in den lehr-jahren ſeyn, um ein handwerck zu lernen, *faire l'apprentiſſage d'un metier.* To ſerve meat up to the table, die ſpeiſen auf den tiſch tragen, *ſervir, mettre ſur table les plats.* To ſerve a warrant (a writ) upon one, einen vor gericht fodern, einen anhalten, in verhafft nehmen, *aſſigner ou arrêter quelcun.*

Sérved, bedienet, ꝛc. *ſervi, &c. P.* Firſt come, firſt ſerved, wer eher kommt, der mahlt eher, *les premiers venus ſont les premiers ſervis.* He is well enough ſerved, es gehet ihm gar recht, er hat ſeinen verdienten lohn, *il l'a bien merité.*

Sérvice, der dienſt; der nutz, die dienlichkeit; ein dienſt, freundſtück, gefallen; der dienſt eines, der dem Könige dienet; der gottesdienſt, das kirchen-gebeth; eine tracht, ein gerichte; ehrerbietung, reſpect; der erſte ſchlag des ballen (im ballenſpiel;) ſpeierling, ſpürapffel; ſperberbaum, kornellenbaum *ſervice; reſpect, ſervice; ſorbe; ſorbier.* To do ſervice, einem dienen, einen dienſt thun, erweiſen, leiſten, in etwas bedient ſeyn; einem nutzen, dienlich, nützlich ſeyn, *ſervir.* Remember (give) my ſervice to him, grüſſet ihn meinetwegen, *ſaluez-le de ma part.* To give ſervice, im ball-hauſe, ausſpielen, den ballen ausſchlagen, *ſervir; en terme de tripot.* Hard ſervice, harte arbeit, *fatigue*

zigue. Sérvice-berry, ſpeierling, ſpürapffel, *ſorbe.* Sérvice-tree, ein ſperberbaum, thierleinbaum, *ſorbier.*

Serviceable, dienlich, nützlich, nutzbar; dienſthafft, dienſtfertig, dienſtwillig, *utile; ſerviable.*

Sérviceableneſs, der nutz, die nutzbarkeit; dienſthafftigkeit, dienſtbefliſſenheit, *utilité; humeur ſerviable.*

Sérviceably, dienſtwillig, dienſthafftig, *d'une maniere fort ſerviable.*

Sérvile, knechtiſch, ſclaviſch, *ſervile.*

Sérvilely, knechtlich knechtiſcher weiſe, *ſervilement.*

Sérvileneſs, ſervility, die knechtiſche art, ſclaviſche weiſe, *humeur d'eſclave.*

Sérving, das dienen, ꝛc. *l'action de ſervir, &c.*

Sérving-man, ein diener, *ſerviteur.*

Sérvitor, ein armer ſtudente, der andern auf einer univerſität aufwartet, ein famulus, *un ſerviteur.* ſ. auch Servant. Servitors of bills, die gerichts-diener in der königlichen banck, *huiſſiers de la cour du banc du Roy.*

Sérvitude, die dienſtbarkeit, ſclaverey, *ſervitude.*

Seſame, ſeſamum, leindotter, flachs-dotter, ſeſam, ſeſamkorn, *ſeſame.*

Seſeli, ſteinkümmich, ſtein-klee, ſeſel, *ſeſeli.*

Sesquiálter, ſesquialteral, anderthalb, das eines und noch halb ſo viel in ſich hält oder begreifft, *ſesquialtere.*

To ſéſs, ſ. To aſſeſs.

Séſſion, eine ſeſſion, eine ſitzende verſammlung, der ſitz einer verſammlung, *ſeance, ſeſſion.* The quarter (general) ſeſſions, die viertel-jährigen gerichts-tage, oder land-tage, ſo vier mahl des jahres in iedweder provintz in England gehalten werden, *les aſſiſes qui ſe tiennent quatre fois l'année dans toutes les provinces du royaume.*

A ſeſſions-hall, eine gerichts-kammer, *une cour de juſtice.*

Seſtáin, ſeſtin, ſ. Sextain.

Seſtérce, eine alte Römiſche müntze, ſo ohngefehr anderthalb groſchen austrägt, *ſeſterce.*

Sét, *A.* geſetzt, ꝛc. (ſ. to ſet;) gewiß, beſtimmt, ordentlich; zubereitet, angeordnet, wohl bedacht, lange erwogen; in die ordnung geſtellt, (wie eine ſchlacht-ordnung;) geneigt zu etwas; feſt, ſteiff, beſtändig, *mis, &c. reglé; d'apparat, etudié; rangé; enclin; ferme.* A ſet form of prayers, ein formel-buch der gebethe, ein gebeth buch, *un formulaire de prieres.* Set out with merit & honour, wohlverdient und hochgeehrt, *revêtu de merite & d'honneur.* * I am finely ſet-out, es gehet mir recht artig, *me voilà bien-attrapé.* Upon (on) ſet purpoſe, mit fleiß, ausdrücklich, vorſetzlich, aus vorſatz, *exprez, de propos deliberé.* A wéll-ſet body, ein langer und dicker leib, *un corps carré.*

A ſtag, that was hard ſet by the huntsmen, ein hirſch, dem von den jägern hart zugeſetzet worden, *un cerf, qui étoit preſſé par les chaſſeurs.*

Sét, *S.* die ſtillhaltung, oder das halten eines wachtel-hundes; ein ſatz, eine parthey im ſpielen, ein ſpiel; ein gantzer ſatz von gleichen ſachen, ſo zuſammen gehören, als von demanten, knopffen, ſilber-gefäßen, karten, ꝛc. ein ſilbernes tiſch-geſchirr; eine zuſammenſtimmung, zuſammenſtimmende muſic; eine reihe (bäume, zähne, ꝛc.) ein paar (kutſch-pferde, ꝛc.) eine geſellſchafft oder gewiſſe anzahl (perſonen;) ein hauffen (violinen zuſammen;) ein ſetzling, pflantzling; der ſtiel eines krautes, *arrêt; partie; garniture; ſervice; concert; rang; attelage; certain nombre; bande; plant; pié.* Sét-off, eine zierde, ein zierrath, *ornement.* She is a ſet-off to you, ihre häßlichkeit macht eure ſchönheit nur deſto gröſſer, *elle vous ſert de mouche.* Sét-foil, tormentill, *tormentille.*

To ſét, etwas ſetzen, ſtellen; pflantzen, ſetzen; (einen geſang anſtimmen, vorſingen, anheben; etwas beſtimmen; (ein verrucktes glied) wieder einrichten; (ein ſcheer-meſſer) auf dem wetz-ſteine ſtreichen, ſchärffen; (garn oder netze ꝛc.) ſpannen, aufſpannen; einem etwas geben, aufgeben, zu thun geben, vorſchreiben; (ein haus ꝛc.) vermiethen; untergehen (wie die ſonne,) *mettre, poſer, placer; planter; entonner; fixer; remboiter; paſſer, affiler; tendre; donner; loüer; ſe coucher.* To ſét, (im garten-bau) knoſpen bekommen, *ſe noüer.* To ſet a ſton in gold, einen edelſtein in gold einfaſſen, *ſertir, ou enchaſſer une pierre.* To ſet free, to ſet at liberty, einen loslaſſen, frey laſſen, befreyen, *mettre en liberté.* To ſet ſail, die ſegel aufſpannen, unter ſegel gehen, davon ſegeln, *mettre à la voile, faire voile.* To ſet a ſong, to ſet it to muſick, die melodey zu einem liede machen, *compoſer une chanſon.* To ſet a ſtep, einen ſchritt thun, *faire un pas.* To ſet open a door, eine thüre öffnen, offen machen, *ouvrir une porte.* To ſet a bell, to ſet it up an end, (topſy-turvy,) eine glocke unter ſich kehren, werffen, *tourner une cloche ſens deſſus deſſous.* A dog that ſets a partridge, ein hund, der ein rebhun fängt und hält, *un chien qui arrête une perdrix.* To ſet thick with precious ſtones, mit edelgeſteinen beſetzen, überſetzen, *ſemer de pierreries.* To ſet a watch by a ſun-dial, eine ſack-uhr nach der ſonnen-uhr richten, *regler une montre ſur un quadran au ſoleil.* To ſet about, etwas vor die hand nehmen, unternehmen, auf ſich nehmen, *entreprendre.* To ſet a ſtory abroad, etwas ausbreiten, ruchtbar machen, ein gerücht ausſprengen, *divulguer.* To ſet again, etwas wiederum ſetzen, *remettre; recompoſer.* To ſet one's mind againſt a thing, einen widerwillen wider etwas faſſen, bey ihm etwas verhaſſet machen, ihn davon abwenden, *concevoir de l'averſion pour quelque choſe; l'en detourner.* To ſet himſelf againſt one, ſich einem widerſetzen, ihm widerſtehen, widerſtreben, *s'oppoſer à quelcun.* Why would you ſet ſuch a man againſt you? warum habt ihr euch einen ſolchen (anſehnlichen) mann zum feinde gemacht? *pourquoi vous êtes vous fait un ennemi ſi conſiderable?* This did moſt of all ſet him againſt her, dieſes hat ihn am allermeiſten mit ihr zu brechen verurſachet, *ceci ſur tout l'a fait rompre avec elle.* We muſt ſet that man againſt him, wir müſſen jenen mann wider ihn anhetzen, über ihn ſchicken, *il lui faut mettre en tête cet homme là.* To ſet one thing againſt another, etwas gegen ein anders halten; es demſelbigen entgegen ſetzen, *mettre en balance une choſe avec une autre; oppoſer une choſe à une autre.* To ſet agog, ſ. Agog. To ſet agoing, etwas gehen oder ſpielen laſſen, machen, *faire aller (jouer.)* He has ſet all the wheels (ſprings) of his wit a going, er hat allen ſeinen witz und verſtand daran gewendet, *il a fait joüer tous les reſſorts de ſon eſprit.* To ſet aſide, etwas auf die ſeite ſetzen; über etwas hinfahren, es hinten anſetzen, *mettre à côté; paſſer par deſſus.* To ſet at liberty, einen los laſſen, frey laſſen, *mettre en liberté.* Set your heart at reſt, gebt euch nur zufrieden, *mettez vôtre eſprit en repos de ce côté là.* To ſet a dog at one, einen hund auf einen hetzen, *haler un chien apres quelcun.* To ſet hard at work, einen zur arbeit antreiben, *preſſer.* To ſet at nought, verachten, verſchmähen, gering ſchätzen, für nichts halten, *mépriſer.* To ſet at defiance, einem trotz bieten, *defier.* To ſet at work, einem zu thun, zu ſchaffen geben, ihn zu etwas gebrauchen, ihm etwas zu thun befehlen, *employer, charger de faire.* To ſet away, etwas weg-

thun, wegſetzen, *ôter*. To ſet down, aufſchreiben, aufzeichnen, *mettre par ecrit*. To ſet back, zurückziehen, zurückſtoßen, *reculer*. To ſet a thing before one, einem etwas vor die augen legen, ſtellen, ſetzen, es ihm vorſtellen, vortragen, *mettre une choſe devant les yeux de quelcun, la lui propoſer*. To ſet meat before one, einem eſſen vorſetzen, *donner à manger à quelcun*. To ſet himſelf above the level of his countrymen, ſich vor ſeinen lands-leuten hervor thun, ſich über ſie erheben, *ſe tirer du pair, ou diſtinguer de ſes compatriotes*. To ſet by, achten, ſchätzen, halten, *eſtimer*. To ſet forth, etwas zeigen, weiſen, vor die augen legen, vorſtellen; (ein buch ꝛc.) heraus geben; etwas verkündigen; darſtellen; einen rühmen, loben, erheben; etwas beſtätigen, verordnen; ſich auf die reiſe machen, *expoſer, repreſenter; publier; annoncer; expoſer; vanter, louër; etablir, ordonner; partir*. To ſet forward, einen antreiben, anfriſchen, anhetzen; (ſich) hervor thun; ſich auf die reiſe machen, begeben, weiter reiſen, *animer; (ſe) pouſſer; partir*. To ſet off, etwas zieren, auszieren, ſchmücken, erhöhen, ihm einen hellen glantz geben; einer ſache eine ſchöne farbe anſtreichen, *embellir, rehauſſer; mettre dans un beau jour*. To ſet a thing on foot, etwas befördern, auf die bahne, in ſchwang bringen, *mettre une choſe ſur pié*. To ſet on fire, anſtecken, anzünden, *mettre le feu à*. To ſet on, etwas anſetzen, anſchlagen; einen antreiben, anfriſchen, anreitzen; (einen hund, anhetzen, *mettre; animer; haler*. To ſet teeth on edge, die zähne ſtumpff machen, *agacer les dents*. To be much ſet on a thing, ſich nach etwas inbrünſtig ſehnen, *avoir une choſe fort à cœur, le ſouhaiter ardemment*. To ſet a ſtamp on paper, ſtempeln, den ſtempel aufdrücken, *timbrer*. To ſet out, etwas auf die ſeite ſetzen, wegſetzen; zieren, auszieren, ſchmücken, einen hellen glantz geben; anziehen, anputzen; (eine ſchiff-flotte) ausrüſten; einen loben, rühmen, erheben, herausſtreichen; einem etwas beſtimmen, zueignen, geben; (ein buch) heraus geben; ſich auf die reiſe begeben, wegreiſen, *mettre à part; orner, rehauſſer l'eclat de; habiller; equiper; loüer, vanter; aſſigner; publier; ſe mettre en chemin*. To ſet out a thing to the beſt advantage, einer ſache ein ſchönes anſehen machen, *donner un tour favorable à une affaire*. To ſet one out in his proper colours, einen abmahlen, ſein leben und ſitten beſchreiben, *dechifrer quelcun*. To ſet out the walls of a citty, die mauren einer ſtadt abſtechen, *tracer les murailles d'une ville*. To ſet one over a thing, einen zum vorſteher über etwas machen, ſetzen, ihm die oberaufſicht darüber geben, es ihm anvertrauen, *prepoſer quelcun ſur quelque choſe, lui en donner l'intendance*. To ſet to ſale, etwas verauctioniren, feil bieten, *mettre en vente*. To ſet himſelf to pleaſe one, ſich bemühen einem zu gefallen, *tâcher de plaire à quelqu'un*. To ſet his hand (name) to a thing, etwas unterſchreiben unterzeichnen, *ſigner quelque choſe*. To ſet one to work, einem zu machen, zu ſchaffen, zu arbeiten geben, *faire travailler quelcun*. To ſet to work, to ſet himſelf to work, zu arbeiten anfangen, eine arbeit vor die hand nehmen *ſe mettre en train de faire quelque choſe, ſe mettre à travailler*. Set him to it, laſſt ihn es thun, *faites le lui faire*. Set ſome body to enquire, laſſet iemand nachfragen, *envoyez quelcun pour prendre langue*. To ſet up, etwas aufrichten, aufſetzen, aufſchlagen; anrichten, anfangen; aufſtecken, aufſtellen; öffentlich anſchlagen, *eriger; lever; arborer; tendre; afficher*. To ſet up a laughter, überlaut lachen, *eclater de rire*. To ſet up a cry, ein geſchrey machen, *ſe mettre à crier*. To ſet up for, ſich für einen ꝛc. ausgeben, dafür wollen angeſehen ſeyn, *s'eriger, faire*. To ſet up for himſelf, ſein handwerck, ſeine handlung zu treiben anfangen, ein hauswesen, einen krahm anrichten; ſeinen eigenen nutzen für ſich allein zu befördern ſuchen; ſich auch ſehen laſſen, ſich präſentiren, *s'etablir, lever boutique; travailler pour ſon intérêt particulier; ſe mettre ſur les rangs*. To ſet up a coach, ausſpannen, *deteler*. To ſet one up again, einen wieder aufhelffen, ihn in den vorigen ſtand ſeines glücks, oder geſundheit wiederſetzen, *retablir quelqu'un, lui redonner la ſanté*. To ſet a fine upon one, einem eine geld ſtrafe auflegen, *mettre quelcun à l'amande*. To ſet a fine gloſs upon a thing, einem dinge ein ſchön anſehen machen, *donner un tour favorable à une choſe*. To ſet his heart upon a thing, ſein hertz auf etwas wenden, an etwas hengen, *attacher ſon cœur à quelque choſe*. To ſet a ſtamp upon coin, münzen, prägen, *monoyer*. 'Tis is a fine, which fortune ſets upon us, dieſes iſt ein tribut, ſo das ſchickſal von uns fordert, *c'eſt un tribut, que la fortune exige de nous*. To ſet upon one, einen anlauffen, anfallen, angreiffen, *ſe jetter ſur quelcun*. To ſet one upon a thing, einen zu etwas bereden, anreitzen, *porter quelcun à quelque choſe, l'y inciter*.

Sét-foil, ſét-off, ſ. Set, *S*.

Sétter, ein ausſpürer, kundſchaffter; ein kuppler, hurenwirth; einer, der den ſpitzbuben leute zuführen muß, die ſie übertölpeln können; ein zeuge der büttel, der ihnen etwas zu thun verſchaffen muß; ein wachtel-hund, *eſpion, maquereau; embaucheur de dupes; un recors, qui procure de la pratique aux ſergens; chien couchant*.

Sétting, *S*. das ſetzen, ꝛc. *l'action de mettre, &c*. Settings of ſtones, die anfüllung der ſteine, *remplage de pierres*.

A ſetting-ſtick, pflantz-holtz, ſetzer *plantoir*.

Sétting-ſtick, der ſtecken eines ſetzers in einer druckerey, *compoſteur*. Sétting-dog, ein wachtel-hund, *chien couchant*.

Settle, ſéttle-bed,) ein ſitz, ſeſſel; ein ſeſſel-bette, ſo des tages über zugemacht iſt *ſiege; couche*.

To ſéttle, etwas feſte ſetzen, befeſtigen; wieder zur ruhe bringen, ſtillen; in eine ordnung bringen, einrichten, anordnen; einem etwas verordnen, vermachen, geben, zueignen, beſtimmen; ſich ſetzen, (wie wein ꝛc.) ruhig werden, in die ruhe kommen: wieder gut (wetter) werden; ſich wieder zur gewöhnlichen zeit einfinden, (wie ein fieber,) *fixer, etablir; raſſeoir; regler, arrêter; conſtituer, aſſigner; ſe raſſeoir; ſe repoſer; ſe raſſeurer; ſe regler*. To ſettle (to ſettle himſelf, to ſettle his abode) ſomewhere, ſich häuslich an einem orte niederlaſſen, *etablir ſa demeure en quelque lieu*. To ſettle his brains (head) after a drinking bout, ſich von einem rauſche wieder erholen, denſelben vertreiben ausſchlafen, *ſe remettre apres une debauche*. To ſettle to the bottom, zu grunde fallen hinunterſincken, *aller à fonds, s'enfoncer*. To ſettle to ſomethin-, etwas gewiſſes anfangen, vornehmen, *s'arrêter à quelque choſe*.

Séttled, feſt geſetzt, befeſtiget, ꝛc. *établi, &c*. One muſt be ſettled at laſt, man muß ſich doch endlich einmahl niederlaſſen, *il faut faire un etabliſſement une fois en ſa vie*.

Séttledneſs, die feſte, feſtigkeit, beſtändigkeit, *ſtabilité, fermeté*.

Séttlement, die feſtſetzung, befeſtigung; häusliche niederlaſſung; die anordnung, einrichtung; eine bequeme ſtelle; die verordnung eines jährlichen einkommens; ein vermächtniß, ein vermachtes guth; was ſich unten in einem gefäße geſetzet, die grund-ſuppe: ein getroffener vergleich, ein vertrag; eine wohnung, ein liegendes guth (in Weſt-Indien,,

dien,) *etabliſſement*; *reglement*; *poſte avantageux*; *conſtitution*; *ſediment*; *accord*; *habitation.*

Séttling, die grund-ſuppe: das feſtſetzen, befeſtigen, ꝛc. *ſediment*; *l'action d'etablir, &c.* ſ. To ſettle.

Sétwall, ſétwell, baldrian, *valerienne.*

Sétwort, bären-klau, bären-wurtz, *branque urſine.*

† Sévantly, wohl, gar recht, *bien, comme il faut.*

Séven, ſieben, *ſept.* Séven-night, ſ. Senight.

Séventold, ſiebenfältig, ſiebenfach, *diviſé en ſept.*

Séventeen, ſiebenzehen, *dix ſept.*

Séventeenth, ſiebenzehend, *dix ſeptiéme.*

Séventh, ſiebend, *ſeptiéme.*

Séventhly, zum ſiebenden, *ſeptiémement.*

Séventieth, ſiebenzigſt, *ſeptantiéme.*

Séventy, ſiebenzig, *ſeptante.*

To ſéver, etwas trennen, zertrennen, theilen, ſcheiden, abſondern, abhauen, *ſeparer, diviſer.*

Séveral, unterſchiedlich, verſchieden, mancherley; unterſchieden, verſchieden, ungleich; getheilt, zertheilt, *divers, pluſiers*; *different*; *partagé.*

Severals, die unterſchiedlichen ſtücke oder puncte, *points.*

Séverally, einzeln, einer nach dem andern, abſonderlich; der eine dieſen weg, der andere jenen weg, *l'un après l'autre*; *l'un d'un côté, l'autre de l'autre.*

Séverance, die abſonderung oder ſcheidung zweyer oder dreyer perſonen, ſo in einem gerichts-zettel beyſammen ſtehen; die abſonderung des zehenden von dem übrigen korn, *ſeparation*; *l'action de mettre à part la dime du reſte du blé.*

Severe, ſtrenge, ſcharf, ungütig, rauh, hart; rauh, hart, ſehr kalt; ſtrenge, ernſthaftig, ernſtlich, *ſevere*; *rude*; *auſtere, grave.* To be ſevere upon one, ſtrenge mit einem verfahren, *traiter quelcun avec rigueur.*

Severely, ungütlich, ſtrenge, ſcharf, *ſeverement.*

Severity, die ſtrengheit, ſchärfe; die ſtrengheit des lebens, ein rauhes, ſtrenges leben, das caſteyen des leibes, *ſeverité*; *auſterité.*

Sévil, ſ. Sivil.

To ſew, etwas nehen, oder zuſammennehen; in einem teiche fiſchen denſelben ablaſſen, das waſſer ablaſſen, und die fiſche daraus nehmen, *coudre*; *pêcher* (*un etang.*)

Sewed, genähet, ꝛc. *couſu, &c.*

Sewer, ein vorſchneider (bey einem Fürſten, ꝛc.) ein canal, eine waſſerleitung, waſſerleite, *ecuyer tranchant*; *canal, conduit.* A common ſewer, (wird gemeiniglich pronuncirt, common shore,) ein cloack, dadurch der unflath eines ortes läufft; * eine gemeine hure, eine iedermans hure, *un egout*; *une proſtituée.*

Sewet, das unſchlit, *ſuif.* Beef-ſewet, mútton-ſewet, das unſchlit von einem rinde, von einem ſchaafe, *ſuif de bœuf, de mouton.*

Sex, das (männliche oder weibliche) geſchlecht, *ſexe.*

Sexagéſima, ſexagéſima-ſunday, der andere ſonntag vor faſtnachten, *ſexageſime.*

Sexénnial, ſechsjährig, das ſechs jahre gewähret hat, *de ſix ans, qui a duré ſix ans.*

Sextain, ein gedichte von ſechs verſen, *ſixain.*

Séxtary, ein altes maaß, ſo ohngefehr anderthalb Engliſches nöſſel hielte, *ancienne meſure qui contenoit environ une pinte & demie d'Angleterre.*

Séxte, eine von den ſieben beth-ſtunden, *ſexte.*

Séxtile, ein geſechſter ſchein, oder ſechzig gradus zwiſchen zweyen planeten, *ſextil.*

Séxton, ein küſter, *ſacriſtain.*

* Séxtry, ſ. Veſtry.

Sèy, ſ. Say.

Shább, *S.* ein bettler, ſchuft, *un gredin.*

Shábbily, bettelhaftig, lumpicht, wie ein bettler, *en gredin.*

Shábbineſs, die betteley, lumpichte kleidung, *gredinerie.*

Shábby, lumpicht, bettelhaftig; zerlumpet, zerriſſen, abgetragen; ſchändlich, unanſtändig, liederlich, *gredin*; *mechant, tout uſé*; *bas lâche.*

Shâck-bolt, shâckle, eiſen, feſſeln, eiſerne bande, fuß-eiſen, *fers.* Hánd-shackle, handfeſſeln, handeiſen, *menotes.*

To shâckle, einen in eiſen ſchlieſſen, *mettre dans les fers.*

Shâckled, in eiſen geſchloſſen, *qui eſt dans les fers.*

Shâd, eine groſſe alſe, elſe, (ein meer-fiſch,) *aloſe.*

Shàde, der ſchatten; eine hauptzierde der weiber, *ombre, ornement de tête pour femme.* Night-shade, nacht-ſchatten, (ein kraut,) *morelle.*

To shàde, etwas beſchatten, überſchatten, ſchatten machen, *ombrager.*

Shàded, beſchattet, *ombragé.*

Shàdineſs, die ſchattichkeit, der ſchatten, *ombrage.*

Shádow, der ſchatten; die ſchattirung; der ſchutz, ſchirm; der ſchein; das zeichen, ein fußſtapff; ein zeichen, eine vorſtellung, vorbildung eines künftigen dinges, *ombre.* To be afraid of his own shadow, ein haſen-hertze haben, ſich ohne urſach fürchten, *avoir peur de ſon ombre.*

To shádow, etwas beſchatten, überſchatten, ſchatten machen; ſchattiren in der mahlerey, die farben ſchattiren im nehe oder ſtickwerck, *ombrager*; *ombrer*; *nuancer.*

Shádowed, beſchattet, ꝛc. *ombragé, &c.*

Shádowing, die beſchattung, die ſchattirung, das beſchatten, ꝛc. *l'action d'ombrager, nuance, &c.*

Shàdy, ſchatticht, *ombreux.*

Shâft, ein pfeil, wurf-ſpieß, ſchäftin; der ſchaft oder ſtamm eines pfeilers oder einer ſäule; der lange viereckichte und oben ſpitzige theil einer kirchen, der kirchen-thurn; die feuermäuer eines camins; ein rundtes oder viereckichtes loch (wie ein brunnen) in einer ertzgrube, *flèche, fuſt, tige*; *pyramide*; *ſouche, tuyau*; *creux rond ou quarré comme un puits.*

Shág, plüſch oder tripp; ein kleiner zottichter, langhaarichter hund, ein ſchoß-hündlein; ein waſſer-rabe, (ein meer-vogel,) *peluche*; *petit chien à grand poil*; *ſorte d'oiſeau de mer.* Shág-breeches, von plüſch gemachte hoſen, *des chauſſes de peluche.* A shág-haired dog, ein zottichter hund, *un barbet.*

Shágged, shággy, haaricht, rauch, langhaaricht, zotticht, *velu, à poil long.*

Shágreen, *A.* verdrießlich, unluſtig, *chagrin.*

Shágreen, *S.* ein gewiſſes rauhes leder von einem fiſche *chagrin.* A shagreen caſe, eine mit ſolchem leder überzogene doſe, *etui de chagrin.*

To shágreen, *V. A.* einen ärgern, einem verdruß, unluſt erwecken, *chagriner.*

Shàke, eine erſchüttelung, bewegung; ein trillo, *ſecouſſe*; *tremblement.*

To shàke, etwas ſchütteln, ſchweppern, erſchütteln, bewegen, rütteln, erzittern machen, erſchüttern; zittern, erzittern, erſchüttern, beben; ein trillo mit der ſtimme machen, *ſecoüer*; *ecrouler, agiter*; *trembler*; *faire des tremblemens.* To shake hands, einander die hand geben, abſchied von einander nehmen, *toucher à la main.* To shake hands with, einen (etwas) verlaſſen, abſchied nehmen, etwas fah-

ren

ren laſſen, aufgeben, *quitter, dire adieu à.* To shake in, hineinſchütteln oder rütteln, *faire entrer dedans à force de ſecoüer.* To shake in (to) pieces, in ſtücken zerſchütteln, *faire tomber en pieces.* To shake out, herausſchütteln, *faire ſortir à force de ſecoüer.* To shake off, etwas abſchütteln; abwerffen, von ſich werffen; ſich davon loßmachen, daraus wickeln; ſich von einem loßmachen, *ſecoüer; ſe ſouſtraire à; ſe depêtrer; ſe defaire de.*

To shàke his cane over one, einen mit einem ſpaniſchen rohr oder prügel bedrohen, *menacer quelqu'un de la canne, ou du bâton.*

Shàken, geſchüttelt, ꝛc. *ebranlé, &c.*

Shàking, die erſchüttelung; ein trillo; das ſchütteln, ꝛc. *ſecouſſe; tremblement; l'action de ſecoüer, &c.*

Shàle, &c. ſ. Shell, &c.

Shàll, iſt das zeichen des Engliſchen futuri, *c'eſt le ſigne du tems futur en Anglois; e.g.* I shall love, ich werde lieben, *j'aimerai.* Will you do it? I shall, wolt ihrs thun? ja, ich wils thun, *le ferez vous? je le ferai.* He will have me go thither, but I shall not, er wil haben, daß ich dahin gehen ſol, aber ich werde es nicht thun, *il veut que j'y aille, mais je n'en ferai rien.* Shall I, or no? ſol ichs thun, oder nicht? *le ferai-je, ou non?* To be at shall-I shall-I, unſchlüſſig ſeyn, ob man etwas thun wil oder nicht, *marchander ſi on fera une choſe ou non.*

Shàllop, die ſchalupe, das boot, womit man vom bord eines groſſen ſchiffes zu lande fährt, *chaloupe.*

Shàllow, *A.* ſeichte, nicht tief; unverſtändig, tumm, von ſchlechtem verſtande oder begriff; ſchlecht, trocken, ſo weder kraft noch ſaft hat, abgeſchmackt, *bas; leger, petit; maigre, inſipide.* A shàllow, shàllow-pated, shàllow-witted man, a shàllow-brains, ein tummer menſch, der wenig verſtand in ſeinem gehirne hat, *une perſonne qui a peu de ſens & peu de cervelle.*

Shàllow, *S.* ein ſeichter grund oder ort, ein ſeichtes waſſer, *bas fond.*

Shàllowly, unverſtändig, tumm, *ſottement.*

Shàllowneſs, die ſeichte, die ermangelung der tieffe, die unverſtändigkeit, tummheit, der unverſtand, *peu d'eau; peu d'eſprit.*

Shàlm, eine pfeiffe von einem hellen und traurigen klange, eine art einer ſchallmeye, *ſorte d'inſtrument de muſique à vent.*

Shaloòn, ſchaloniſcher raſch, iſt eine Frantzöſiſche art von geſchornen wollenem tuch in England, *ras de chalons.*

Shàlot, ſchnittlauch, ſchlauch, *echalote.*

Shàm, *S.* ein liſtiger betrug, eine erdichtete lüge: ein falſcher ermel, *baye; fauſſe manche.* To put a sham upon one, einen liſtig betriegen, hintergehen, ihm etwas weiß machen, *donner la baye à quelcun.*

Shàm, *A.* falſch, eingeſchoben, erdichtet, ſo genannt, *faux, ſuppoſé.* A sham buſineſs, eine erdichtete ſache, die unterſchiebung eines falſchen erb-vermächtniſſes, eines fremden kindes, einer conſpiration, ꝛc. *ſuppoſition.*

To shàm one, einen liſtig betriegen, hintergehen, übertölpeln, *donner la baye à quelcun.* To sham a thing for another upon one, einen über den tölpel ſtoſſen, ihm etwas weiß machen, etwas falſches einſchwatzen, ihn dazu bereden, *duper quelcun, lui faire recevoir une choſe pour une autre, la lui faire accroire.*

Shamàde, ein trommel-ſchlag, oder das zeichen der belägerten um zu accordiren, *chamade.*

Shàmbles, die fleiſch-bäncke, *boucherie,*

Shàme, die ſchande, ſchmach, eine ſchändliche ſache, ſchandthat; die ſcham, ſchamhafrigkeit, *honte.* Every body cries shame on't, iederman ſagt, es ſey eine groſſe ſchande, es ſey eine ſchandthat, *tout le monde blâme cette action.*

To shàme, einen ſchänden, ihm eine ſchande anthun, einen ſchandflecken anhängen; einen beſchämen, ſchamroth machen, *deshonnorer; faire honte à quelcun de.*

Shàmed, geſchändet ꝛc. *deshonnoré.*

Shàmefaced, blöde, ſchamhaftig, *honteux, timide.*

Shàmefacedly, *Adv.* ſchamhaftiger, blöder weiſe, *d'une maniere honteuſe, & timide.*

Shàmefacedneſs, die ſchamhaftigkeit, blödigkeit, *pudeur, timidité.*

Shàmeful, ſchändlich, ſchandbar, ſchandhaft, *honteux, vilain.*

Shàmefully, ſchandbar, ſchändlich, *honteuſement.*

Shàmefulneſs, die ſchande, unehr, ſchandbarkeit, *infamie, vilenie.*

Shàmeleſneſs, die unverſchämtheit, *impudence.*

Shàmeleſs, unverſchämt, frevelhaftig, frech, ſchamloß, der ſich ausgeſchämt, der alle ſchaam verlohren, der das ſchaamhütlein abgezogen, *impudent, effronté.* *P.* Shameleſs craving muſt have a shameful nay, wer unverſchämter weiſe begehrt, der muß auch unverſchämter weiſe abgewieſen werden, *celui qui demande avec effronterie, merite un refus honteux.*

Shameleſsly, *Adv.* unverſchämter weiſe, *impudement.*

Shàming, das ſchänden, ꝛc. *l'action de deshonnorer, &c.*

Shàmmed, liſtig betrogen, ꝛc. *à qui l'on a donné la baye, &c.*

Shàmmer, ein liſtiger betrieger, *un donneur de bayes.*

Shàmming, das liſtige betriegen, ꝛc. *l'action de donner la baye, &c.*

A shàmming (* shàmmoking) trick, ein liſtiger betrug, *une baye.*

Shamòy, eine art von gemſen, *chamois.* Shamoy, shamòy-leather, gemſen-leder, *chamois, peau de chamois.* Shamòy-gloves, handſchuhe von dergleichen leder, *gans de chamois.*

Shampínion, ein erdſchwamm, pfifferling, *champignon.*

Shànk, ein ſchenckel; der ſtengel eines krauts; die röhre eines leuchters oder ſchlüſſels; die röhre einer feuermäuer; der ſtiel eines anckers, *jambe; tige; tuyau; verge.* Small ſpíndle-shank, kleine ſchenckel wie ſpindeln, *jambes de fuſeau.*

Shánker, der krebs, der ſchancker, ein kleines rundes venusgeſchwür, *chancre.*

Shàpe, die geſtalt; die leibeslänge, geſtalt, gröſſe des leibes; ein band von nadel-arbeit oder ſpitzen, ſo die weiber oben an ihrem bruſt-ſtück oder unten am ſaume ihres rockes anſtecken, *forme; taille; tour de point ou de dentelle.*

To shàpe, etwas bilden, formiren, ihm eine geſtalt geben, *donner la forme, former.* To shape his courſe, den lauff, ſeinen weg nach einem gewiſſen orte zu, auf dem meere nehmen, *faire route.*

Shàped, geſtalt, formiret, ꝛc. *formé.* To be wéll-shaped, to have a body well shaped, einen wohlgeſtalten leib haben, *avoir la taille bien faite.*

Shàpeleſs, ungeſtalt, übelgeſtalt, *mal-proportionné.*

Shàpen, ſ. Shaped.

Shàping, die bildung, das bilden, ꝛc. *l'action de donner les proportions qu'il faut.*

Shárd, ſ. Pot-sheard unter Pot.

Shàre, der theil, antheil, der gebührende antheil; ein

pflug-ſcharr; eines mannes ruthe, das männliche glied; die ſchaam, das gemächte, *part, portion; ſoc; verge d'un homme; aine.* ſ. auch Flotſon. Plough-share, ein pflug-ſcharr, pflug-eiſen, *coutre de charrüe.* Shàre-bone, das ſchaambein, *l'os bertrand.* Shàre-wort, mannstreu, raden diſtel, ein kraut wider die ſchmertzen im gemächte, *herbe qui guerit la douleur de l'aine.* For my share, meines theils, ich für meinen theil, *pour moi.*

To shàre, etwas theilen, zertheilen, austheilen, *partager.* To share a thing with one, etwas mit einem theilen; etwas zuſammen genieſſen, deſſen theilhaftig ſeyn, *partager quelque choſe avec quelcun; en jouir enſemble.* To share out, etwas unter viele austheilen, *diviſer.*

Shàred, getheilt ꝛc. *partagé.*

Shàrer, ein theiler, der, die etwas theilet, oder eines dinges theilhaftig iſt, *celui, celle qui partage, un partageur.*

Shàring, die theilung, austheilung, das theilen, ꝛc. *partage, l'action de partager.*

Shárk, ein groſſer meer-hund, ein groſſer fräßiger meerfiſch; ein ſpitzbube, ein kipper, geldſchinder, ſchurcke, ſchmarotzer, einer, der ſich nur von demjenigen erhält, was er ertappen kan, *le goulu de mer; eſcroc, paraſite.*

To shárk up & down, to go sharking about, hin und wieder ſchmarotzen oder betteln gehen, ſehen was man erhaſchen oder den leuten abſchwatzen kan, ſich damit auszuhelffen, *eſcroquer, faire le metier de paraſite.*

Shárking, shárking up & down, sharking about, ſpitzbüberey, ſchmarotzerey das ſchmarotzen, oder ſehen, was man ertappen kan, *l'action d'eſcroquer, ou d'attraper ce qu'on peut.*

A shárking trick, ein ſpitzbuben-ſtücke, *un tour d'eſcroc.* A sharking fellow, ſ. Shark.

Shárp, ſcharf; ſpitzig; helle; ſcharffſehend; ſcharffſinnig, ſinnreich ſpitzfündig, ſchlau, liſtig, verſchlagen, klug; ſcharf, beiſſend oder ſaltzig; auf der zunge beiſſend; heftig, groß blutig grauſam; hart, ſehr kalt; ſtachlicht, ſtichelnd hitzig; ernſtlich, rauh, ſtrenge, hart, *aigu; ſubtil, fin; acre, ſalin; piquant; violent, grand; ſanglant, cruel; rude; mordant; plein de chaleur; ſevére.* A sharp ſtomach, ein hungeriger magen, eine groſſe luſt zum eſſen, ein groſſer hunger oder appetit, *grand appetit, grande faim.* To be sharp, mit einem groſſen appetit eſſen, *manger de bon appetit.* To be sharp upon one, ſtrenge mit einem verfahren, ihn hart halten, *traiter quelcun avec rigueur, le rudoyer.* To look sharp upon one, einen ſcharf, trotzig anſehen, *regarder quelcun fierement.* P. Poverty is a sharp weapon, armuth wehe thut, *pauvreté eſt un glaive bien aceré.* Shárp-set, ſehr hungrig, auf etwas erpicht, ſehr begierig darnach, *qui a grand faim; avide de.* Shárp-sighted, ſcharffſehend ſcharffſichtig der ein gutes, ſcharfes geſichte hat, *qui a la veuë aiguë.* Shárp-witted, ſcharffſinnig, von ſcharfem durchdringenden verſtande, *qui a l'eſprit ſubtil, penetrant.*

A shárp, ein b quadratum, ein creutzgen vor oder über einer note eine tertia major in der muſic, *b-quarré.*

To shárp, einen liſtig betriegen, hintergehen, übertölpeln, über den tölpel ſtoſſen, *filouter, attraper, duper.*

To shárpen, etwas ſcharf, ſpitzig machen, wetzen, ſchleiffen, ſchärfen: hungrig machen *aiguiſer.*

Shárpened, ſcharf gemacht, ꝛc. *aiguiſé.*

Shárpening, das ſchärfen, ꝛc. *l'action d'aiguiſer.* ſ. Sharpning.

Shárper, iſt der comparat. von Sharp, ſ. Sharp.

Shárper, *S.* ein ſchlauer gaſt, ein liſtiger, verſchlagener menſch; ein geldſchinder, ſpitzbube, liſtiger betrieger, *un ruſé un fripon, eſcroc.*

Shárply, ſcharffſinnig; ſpitzfündig; ernſtlich, rauh, ſcharf, hart ſtrenge, *ſubtilement; aigrement, rudement.*

Shárpned, ſ. Sharpened.

A shárpner, *S.* ein ſchleiffer, *un emouleur.*

Shárpneſs, die ſchärffe, ſchneide; die ſpitze eines ſpitzigen dinges; die ſäure oder ſchärffe des eßigs; die ſchärffe der feuchtigkeiten; die heftigkeit des böſen oder ſehr kalten wetters; die ſcharffſinnigkeit, ſpitzfündigkeit; die ſchärffe des geſichts, *tranchant; pointe; aigreur; acrimonie; inclemence, rigueur; ſubtilité.* Sharpneſs of ſtomach, der groſſe hunger den man hat, *bon appetit.*

Shárpning, ſ. Sharpening. Shárpning-corn, das korn, ſo die bauersleute dem ſchmiede geben müſſen, daß er ihre geſchirre und werckzeuge ſcharf machet, *certaine quantité de bled que les fermiers ou laboureurs payent au forger on pour aiguiſer leurs outils.*

Shásh, ein turban, oder der ſchleyer, davon ein Türckiſcher bund gemacht iſt; eine ſeidene binde oder gürtel um den leib, *la toile qui fait le turban d'un Turc; ceinture de ſoie.*

Shátter, ein ſtück von etwas gebrochenes, *eclat.*

To shátter, etwas beſchädigen, übel zurichten, zerſchmettern, zerbrechen, *endommager.*

Sháttered, beſchädigt, übel zugerichtet, *endommagé.*

A shátter-pate, a shátter-pated fellow, ein leichtſinniger, unbeſonnener kerl, *un ecervelé.*

To shàve, einen (etwas) ſchären, beſchären, putzen, einem den bart abſchären, *raſer.*

Shàved, geſchoren, geputzt, *raſé.*

Shàve-graſs, pferde-ſchwantz, katzen-wädel, *prêle.*

Shàveling, ein geſchorner geiſtlicher oder prieſter, *un tonſuré.*

Shàven, geſchoren, beſchoren, der eine platte hat, *tonſuré.*

Shàver, ein barbierer, *barbier.* * He is a notable cunning shaver, er iſt ein ſchlauer gaſt, ein verſchlagener kerl, ſchindet und ſchabet meiſterlich, *c'eſt un adroit.*

Shàving, die beſchärung, das ſchären, ꝛc. *l'action de raſer.* Shavings, die ſpähne von holtz, ꝛc. *coupeaux.* Shàving-knife, ein ſchabe-meſſer, *racloir.* Shàving-tub, ein faß eines buchbinders, darein das abgeſchnittene fällt, wenn er die bücher beſchneidet, *porte-preſſe.*

Shè, ſie *elle.* A shè-friend, eine freundin, *une amie.* A shè-couſin, eine baſe, muhme *une couſine.*

Shèaf, eine garbe, korn-garbe, ein bündel (pfeile,) *gerbe; paquet.*

To shèaf, korn in garben binden, *engerber.*

To shèar, etwas ſchären, abſchären; abhauen, abmähen, abſchneiden, *tondre; faucher.* ſ. auch to sheer.

Shéard, ſ. Potsheard, unter Pot.

Shèarer, sheèp-shearer, ein ſchärer, ſchaaf-ſchärer, *un tondeur de brebis.*

Shèaring, das ſchären, ꝛc. *l'action de tondre, &c.* Shèaring-time, die zeit des ſchaafſchärens, *tonte.* Shèarings, das abgeſchorene *tontures.* ſ. auch Sheering.

Shèar-hook, ſ. Sheerhook.

Shèa-man, ein tuch ſchärer, *tondeur de drap.*

Shèars, a pair of shears, eine groſſe ſchäre, *forces.*

Shèats, shèat-ropes, die ſtricke, damit man die ſegel ziehet, *écoutes.* Shèat-anchor, der gröſte ancker eines ſchiffes, *la groſſe ancre.* Shèat-cable, das ancker-ſeil, *le maître cable.* Shèat-fish, ein gewiſſer fiſch im fluſſe Nilus, *ſorte de poiſſon du Nil.* Shèat-pig, ein ferckel, *porcelet.*

Shèath,

Shèath, eine ſcheide eines meſſers oder degens, *gaine; fourreau.* Shèathmaker, ein ſcheidenmacher, *gainier.*

To shèath, einen degen einſtecken, wieder in ſeine ſcheide ſtecken; einem den degen in den leib ſtoſſen *rengainer; plonger.* To sheath a ship, ein ſchiff unten mit dünnen plancken, der würme wegen, beſchlagen, *doubler un vaiſſeau.*

Shèathed, in die ſcheide geſteckt, ꝛc. *rengainé, &c.*

Shèathing, das einſtecken in die ſcheide, ꝛc. *l'action de rengainer, &c.*

Shèaves, iſt der plur. von sheaf, *c'eſt le pluriel de* sheaf.

Shéd, *A.* verſchüttet, vergoſſen, ꝛc. *repandu, &c.* ſ. To shed.

Shéd, eine hütte, ein überhang eines daches, oder ein dergleichen klein gebäude an einem hauſe; ein unterſcheid, *un appentis, etau; diverſité.* Blóod-shed, die blutvergieſſung, *effuſion de ſang.*

To shéd, etwas vergieſſen, verſchütten, ausgieſſen, ausſchütten, *repandre, epancher.* He begins to shed teeth, er fängt an ſeine zähne zu verlieren, *les dents commencent à lui tomber.* To shed the horns, das geweyh ablegen, *muer.*

Shédding, die vergieſſung, das vergieſſen, ꝛc. *effuſion, l'action de repandre, &c.*

Sheè, ſ. She.

† Sheèn, helle, glänzend *luiſant.*

Sheèp, ein ſchaaf, *brebis.* * To caſt a sheèps eye at one, eine perſon ernſtlich aus verlangen anſehen, ſeine augen auf einen werffen, *jetter des oeillades à quelcun, le lorgner.* Sheèp-skin, ein ſchaaf-fell, ſchaaf-peltz, *peau de mouton.* Sheèp's-head, der kopff von einem ſchaafe; ein tummer ſchöps, *tête de mouton; un bon homme.* Sheèps-pluck, das eingeweide, das geſchlüncke von einem ſchaafe, *freſſure de mouton.* Sheèp's-dung, ſchaaf-miſt, *fiente de brebis.* Sheèp-rot, ein ſterben unter den ſchaafen, *la mortalité entre les brebis.* Sheèp-coat, sheèp-cote, eine ſchaaf-hürde, *parc de brebis.* Sheèp-fold, ein ſchaaf-ſtall, *bergerie.*

Sheèpish, unſchuldig, einfältig, *ſimple.*

Sheèpishneſs, die einfalt, *ſimplicité.*

Sheèr, gäntzlich, gantz, gantz und gar, *tout, tout à fait.*

To sheèr, ſchwencken, von einer ſeite auf die andere fallen, (wie ein ſchiff auf der ſee, wenn die öbere ladung ſchwerer iſt als die untere,) *rouler.* ſ. auch to shear. * To sheer off, ſich davon machen, entfliehen, *s'enfuir.*

Sheèr-hook, ein groſſer eiſerner haacken, *grapin.*

Sheèring, *S.* das ſchwencken des ſchiffes, *le roulis d'un vaiſſeau.*

Sheèring, *A. e. g.* a ship that goes sheering, ein ſchiff, das wancket, *vaiſſeau qui roule.* ſ. To sheer.

Sheèrs, ſ. Shears.

Sheèt, ein bogen papier; eine blatte, oder ein blech von bley; ein bett tuch, leinlach, *feuille; linceul.* A book in sheets, ein rohe ungebunden buch, *un livre en blanc.*

To sheèt, *V. A.* ein bett weiß überziehen, *mettre des draps au lit.*

Sheèring, *S.* das überziehen eines bettes; leinwand zu bett-tüchern, *l'action de mettre des draps au lit; toile pour les draps au lit.*

Shèkle, ein ſeckel, (eine Jüdiſche münze,) *ſicle.*

Shélf, ein ſims oder bret, darauf man etwas legen kan; ein werckti ſch oder banck einer drucker-preſſe; eine ſand-banck in dem meer, *tablette; banc de ſable.*

Shélfy, *A.* voller ſtein-klippen und ſand-böncke, *plein d'écueils, & de rochers.*

Shéll, eine ſchale; eine hülſe; eine rinde oder ſchale von einem granat-apffel, ꝛc. eine feuer-kugel, *ecaille, coquille; coſſe, ecorce; bombe.* Oiſter-shells, auſter-ſchalen, *des ecailles d'huitres.* Shéll-ſnail, ſ. Snail. Tórtoiſe-shell, eine ſchildkröten-ſchale, das ſchild einer ſchildkröte, *ecaille de tortue.* Egg-shell, eine eyerſchale, *coquille d'œuf.* Nut-shell, eine nuß-ſchale, *coque de noix.* Fiſh-shell, eine meer-muſchel, *coquille de poiſſon.* Shéll-fiſh, ein muſchel-fiſch, *poiſſon à coquille.* Shéll-work, arbeit von einer meer-muſchel, ꝛc. *coquillage.* Bèan-ſhalls, ſchalen von bohnen, *coſſes des feves.* Swòrd-shell, das ſtichblat an einem degen-gefäſſe, *plaque d'epée.*

To shéll, erbſen oder bohnen ꝛc. ſchälen, aushülſen; nüſſe ſchälen, *ecoſſer; ecaler.*

Shélled, geſchälet, ꝛc. *ecoſſé, &c.*

Shélling, das ſchälen, ꝛc. *l'action d'ecoſſer, &c.*

Shélly, mit einer harten ſchale bedeckt, das eine ſchale hat, *teſtacée, couvert d'une écaille.*

Shélter, ein ort, da man im trocknen ſeyn kan, da man vor dem wetter ſicher iſt, ein tach, darunter man ſich begiebt, um dem ungewitter zu entgehen; die zuflucht, ein ort, da man ſeine zuflucht hin nimmt, die herberge, wohnung, *abri, couvert; refuge; retraite, logement.*

To shélter, einen in ſein hauß, unter ſein tach aufnehmen, in ſeinen ſchutz nehmen, beſchützen, beſchirmen; ſich unter ein tach, ꝛc. in ein hauß, in die ſicherheit begeben, ſich unter eines ſchutz begeben, *donner le couvert à quelcun, le proteger; ſe mettre à couvert ou à l'abri.*

Shéltering, die aufnehmung oder das aufnehmen in ſein hauß, unter ſein tach oder ſeinen ſchutz, ꝛc. *l'action de mettre à couvert, &c.*

Shélterleſs, der keinen ort der zuflucht oder ſicherheit hat, *qui n'a aucun aſyle ou refuge.*

Shélves, iſt der plur. von Shelf.

Shélving, abhangend, abhängig, (wie ein pult, ꝛc.) die abdachung, der abhang, *penchant.*

* Shént, ausgeſchändet geſcholten, *blamé, grondé.*

* To shént, einen ſchänden, ausmachen, ſchelten, *blamer, gronder.*

Shépherd, ein ſchaaf-hirte, ein hirte, *berger.*

Shépherdeſs, eine ſchaaf-hirtin, hirtin, *bergere.*

Sherbét, ein angenehmer kühlender tranck in der Türckey, *ſorbet.*

Shériff, (von Shire und Reeve,) ein landvogt, die beyden jahr-richter in den ſtädten in England in civilibus, die auch mit ihrer autorität die criminal-urtheile exequiren, *sheriff.*

Shériffalty, shrievalty, das amt eines ſheriffs, oder die zeit, daß es währet, *la charge de sheriff, ou le tems pendant lequel on l'exerce.*

Shériffwick, die botmäßigkeit eines ſheriffs, *la juriſdiction du sheriff.*

Shérman, ſ. Shearman.

Shérry, shérry-ſack, ein gewiſſer Spaniſcher wein, ſo in Andaluſien wächſt, *certain vin d'Eſpagne qui croît dans l'Andalouſie.*

Shèw, eine anzeigung, ein ſchein, ſchönes anſehen, ein ſcheinbarer vorwand, ein ſcheinbares zeichen, ein äuſſerlicher ſchein, eine äuſſerliche geſtalt; die ſchaue, ein aepränge, aufzug, ſpectackel, ſchauſpiel, ein ſpiel etwas ſonderliches zu ſehen; das prangen, ſpiegeln, zeigen, *apparence, pretexte; pompe; ſpectacle; montre, parade.* To make a shew of, ſich ſtellen, als ob, (als wenn) thun als, etwas vorgeben; mit etwas prangen, ſich damit ſehen laſſen, *faire ſemblant de; faire montre de.* To make a fine shew, ſich in koſtlichem aufzuge ſehen laſſen, *faire une belle figure.* Rárce-

shew, ſ. Raree. Shew-bread, das ſchau-brod, *le pain de propoſition.*

To ſhew, einem etwas zeigen, vorzeigen, weiſen, ſehen laſſen; entdecken, anzeigen; beweiſen, darthun; (freundſchafft ꝛc.) erweiſen; etwas lehren, weiſen, erklären; vor augen ſtellen, vorſtellen; verkündigen, kund thun, zu wiſſen thun; ausſehen, ſcheinen zu ſeyn; ſich ſtellen als ob (als wenn) thun, als, *montrer; decouvrir; faire paroître; temoigner; enſeigner, expliquer; remontrer; annoncer, faire ſavoir; paroître; faire ſemblant.* To shew tricks, poſſen ſpielen, *faire des tours.* To shew his cruelty upon one, ſeine grauſamkeit an einem verüben, *exercer ſa cruauté ſur quelcun.* * To shew one a pair of heels, ferſen-geld geben, ſich auf die füſſe machen, *gagner au pié.* To shew himſelf a man, ſein männliches hertze, ſeine tapfferkeit ſehen laſſen, *faire voir qu'on a du cœur.* To shew forth, verkündigen, ausbreiten, *annoncer, publier.*

Shèwed, gezeiget, ꝛc. *montré, &c.*

Shèwer, der, die etwas zeiget, weiſet, ꝛc. *celui, celle qui montre.* A shewer of tricks, ein taſchen-ſpieler, *un joüeur de paſſe-paſſé.*

Shèwing, das zeigen, ꝛc. *l'action de montrer, &c.*

Shèwn, ſ. Shewed.

Shie, ſ. Shy.

Shield, ein ſchild; der ſchutz, ſchirm, *bouclier.* Shield-bearer, ein ſchild träger, der ein ſchild trägt, *porte-bouclier.*

To shield, einen beſchützen, beſchirmen, *defendre.*

To shieve, ſich durch das rudern auf die lincke ſeite wenden, *ſier.*

Shift, ein weiber-hemde; ein hülffs mittel, ein mittel ſich wieder zu helffen, oder ſich wieder zu erholen, ein mittel, das man an ſtatt anderer ergreiffen muß, ein mittel das man erfindet; eine ausflucht, ausrede, nichtige entſchuldigung; ein liſtiges ſtücklein, eine liſt; ein griff, ranck, anſchlag, *chemiſe; reſſource, expedient; defaité, fuite, excuſe frivole; tour d'adreſſe, ruſe, invention.* To put one to his shifts, einen in kummer ſetzen ihm viel zu ſchaffen geben, machen, *mettre quelcun en peine, l'embaraſſer.* To be put to his shifts, (to his laſt shifts,) ſich nicht helffen können, nicht wiſſen, wie man es machen, angreiffen, anfangen ſoll, nicht weiter wiſſen, was man thun ſoll, *être en peine, être embaraſſé.* Being put to a new shift, da er ſich in einem neuen verwirrten handel befande, *ſe voyant dans un nouvel embaras.* I made shift to go thiter, ich bin mit genauer mühe dahin gekommen, *je m'y portai avec aſſez de peine.* I shall make shift to do it, ich will ſchon zuſehen, wie ich es mache, ich will es ſchon machen, ich will ſchon ein mittel finden, es zu thun, *je le ferai d'une maniére ou d'autre.* To make shift to live, ſich genau behelffen, ſein leben kümmerlich hinbringen; durch groſſe behutſamkeit, oder vermittelſt einer guten diät ſich noch beym leben erhalten, *vivoter; à force de ſoins ou de regime ſe conſerver en vie.* He made a hard shift to live, er hat mit groſſer mühe ſein brod gewinnen müſſen, *il avoit bien de la peine à gagner ſa vie.* I shall make hard shift but I shall compaſs it, ich werde mich ſo lange dahin bemühen, bis ich es erhalten habe, *je ferai tant que j'en viendrai à bout.* I would have made ſome shift to prevent it, ich wolte mich bemühet haben, demſelben vorzukommen *j'aurois tâché de le prevenir.* To make shift with any thing, ſich mit allerley behelffen, *s'accommoder de tout.* I can make shift without it, ich kan es ſchon entbehren, *je m'en paſſerai bien.* To make a poor shift, ſ. Poor.

To shift, etwas verändern, ändern; einen von einem ort an einen andern tragen, führen, ſchaffen; wein ꝛc. ablaſſen; ausziehen, wegziehen, ſeine wohnung oder herberge verändern; ſeine tücke brauchen, immer hin und her wieder auf einerley wege lauffen, (wie ein hirſch, ꝛc. wenn ihn die jäger verfolgen,) liſte und räncke brauchen, ausflüchte gebrauchen; ſich wenden, kehren, drehen, verändern, (wie der wind auf dem meere,) *changer; tranſporter; tranſvaſer; changer de demeure ou de quartier; ruſer; ſe ſervir de ruſes, uſer de fuites; ſauter.* To shift his clothes, ein anderes kleid anlegen, *changer d'habit.* To shift himſelf, ein anders (ein weiſſes) hemde anziehen, *changer de chemiſe.* To shift for himſelf, ſich ſelbſt verſorgen, ſeiner ſache wahrnehmen; ſein brod gewinnen, ſich ernehren, erhalten; ſich aushelffen, ſich behelffen; ſich bemühen einer gefahr zu entgehen, ſich davon machen, *ſonger à ſoi, pourvoir à ſes affaires, trouver le moyen de vivre; s'aider, s'accommoder; ſe ſauver, s'enfuir.* To shift off, einem dinge liſtig zu entgehen ſuchen, es zu nichte oder unkräfftig machen; etwas niciden, fliehen, entgehen, entlauffen; ſich von einem losmachen; etwas auf einen andern werffen, ſtoßen, ſchieben, *eluder; eviter; ſe defaire de; rejetter ſur.*

Shifted, verändert, ꝛc. *changé, &c.*

Shifter, ein liſtiger menſch, der ſich betrüglicher griffe oder ausflüchte gebraucht, der ſich heraus zu helffen weiß, *un fin homme, qui ruſe; qui ſe tire toûjours d'affaires.*

Shifting, die veränderung, das verändern, ꝛc. *l'action de changer, &c.*

A shifting fellow, ein loſer, betrüglicher gaſt, *un fourbe.* A shifting trick, eine liſt, ausflucht, ein tück, ranck, *fineſſe, detour.*

Shiftingly, liſtig, betrüglich, verſchlagener weiſe, *finement.*

Shilling, ein ſchilling, oder zwölff Engliſche ſtüber, *chelin.* A shilling-worth, der werth eines ſchillinges, vor einen ſchilling von etwas, ſo viel als einen ſchilling austrägt, *la valeur d'un chelin, un chelin de quelque choſe.*

Shily, bedachtſam, vorſichtig, furchtſam, *avec reſerve.*

Shin, shin-bone, ein ſchienbein, *l'os de la jambe.*

Shine, *e.g.* ſún-shine, der ſonnenſchein, das ſonnenlicht, *clarté du ſoleil.* Moon-shine, der monden-ſchein, das monden-licht, das ſcheinen des mondens, *le clair de la lune.*

To shine, ſcheinen, leuchten, glantzen, ſchimmern, funckeln; hervor ſcheinen, ſich ſehen laſſen, vortrefflich ſeyn, *luire, reluire; briller.* This is the unluckieſt day to me that ever shined, diß iſt der allerunglücklichſte tag, den ich iemahls erlebet, *c'eſt le plus-fatal de mes jours.*

Shineſs, die bedachtſamkeit, furchtſamkeit, kaltſinnigkeit, das zurückhalten, *reſerve.*

Shingle, eine ſchindel, tachſchindel, *bardeau.* Shingles, eine breite, runde, choleriſche geſchwulſt, herpes genannt, ſo von einem orte zum andern kriecht, und iſt eine art des rothlauffes, *feu volage.*

Shingler, ein ſchindelmacher, *un faiſeur de bardeaux.*

Shining, der ſchein, das ſcheinen, ꝛc. *lueur.*

Shining, ſcheinend, ꝛc. *luiſant.* ſ. To shine.

Shiningly, *e.g.* to look shiningly, ſcheinen, glantzen, *reluire.*

* Ship, ein ſchiff, *navire.* To take ship, zu ſchiffe gehen, *s'embarquer.* Ship-boat, ein beyſchifflein, boot, *eſquif.* Ship-boy, ein ſchiff-junge, *garçon de navire.* Ship-board, ein ſchiff, *bord.* To goe on ship-board, zu ſchiffe gehen, *aller à bord.* Ship-pitch, ſchiff-pech, *bray.* Ship-wright, ship-carpenter, ein ſchiff zimmermann, *charpentier de navire.* Ship-money, eine auflage, ſo man zuweilen den leuten

leuten in England aufgeleget, um ſchiffe damit zu bauen, *impôt qu'on a levé en divers tems en Angleterre pour la conſtruction des navires.* Ship-wrack, ſ. Shipwrak weiter drunten.

To ſhíp, to ſhip away, etwas einſchiffen, in das ſchiff thun, einladen, zu ſchiffe wegſchicken, *embarquer.*

Shípped, ſhipped away, eingeſchiffet, ꝛc. *embarqué.*

Shípping, die einſchiffung, das einſteigen in ein ſchiff; eine ſchiffs-flotte, kriegs-macht zu waſſer, ſchiffe, *embarquement; flote.* To take ſhipping, zu ſchiffe gehen, *s'embarquer.*

To ſhípwrack, ſchiffbruch leiden; ſtranden machen, auf den ſtrand oder an die klippen treiben, *faire naufrage; faire faire naufrage.*

Shípwracked, ſchiffbrüchig, *qui a fait naufrage.*

Shipwright, ſ. Ship-wright, unter Ship.

Shìre, eine graffſchafft, provintz, (deren viertzig in England, und zwölffe in Wallis ſind,) *province.*

P. To get in the ſhire, what one loſes in the hundred, eine brat-wurſt nach einer ſpeck-ſeite werffen, *donner un œuf, pour avoir un bœuf.*

Shírk, to ſhírk, &c. ſ. Shark, to ſhark, &c.

Shírt, ein manns-hembde, *chemiſe d'homme.* A ſhirt of mail, ein pantzer-hemde, ein pantzer, *chemiſe de maille.*

To ſhít, to ſhìte, ſcheiſſen, *chier.*

Shít-a-bed, der, die ins bette geſchiſſen, *celui, celle qui a chié au lit.*

Shít-breech, ein hoſen-ſcheiſſer, *celui qui a chié dans ſes chauſſes.*

* Shít-fire, der Spaniſche cacafuego, ein eiſen-freſſer, prahler, aufſchneider, *un rodomont.*

Shítten, beſchiſſen, garſtig, mit koth beſudelt; arm, elend, klein, rotzig; ſchändlich, garſtig, *foireux; pauvre, petit, morveux; vilain.*

Shíttenly, elendiglich, jämmerlich, gar ſchlecht, *pitoyablement.* He came off very ſhittenly, er hat ſeine ſache gar ſchlecht ausgerichtet, *il s'eſt mal tiré d'affaires.* To look ſhittenly, elend ausſehen; gantz beſchämt ausſehen, *paroître tout-deconcerté.*

Shíttle, ſhittle-headed, leichtſinnig, unbeſtändig, unbeſonnen, *leger, etourdi.*

Shíttle, *S.* ſ. Shuttle. Shíttle-cock, ein fliegendes ſtücke pantoffel-holtz, ſo man mit einer ſchüppe in die höhe ſchlägt, ein federſpiel, *volant.* * Shittle-come-shìtes, unnütze mährlein, fabeln, poſſen, unnützes geſchwätz, *fariboles, balivernes.*

Shíver, ein ſtückgen von holtz, das ſich ſpaltet, *eclat de bois qui ſe fend.*

To ſhíver, vor kälte ſchauern; etwas in ſtücken brechen, zerſchlagen, zerſpalten, *friſſonner; briſer.*

Shívered, zerbrochen, zerſpalten, *rompu, briſé.*

Shívering, (a ſhivering fit,) ein ſchauer, *friſſon.*

Shòal, &c. ſ. Shole, &c.

Shòar, ſ. Shore.

Shóck, ein ſtoß, puff; angriff, anfall, treffen, ein hauffen garben (korn,) *choc; tas de gerbes.*

A ſhóck of ten ſheaves, ein hauffen von zehn korn-garben, *un dizeau.*

To ſhóck, an etwas anſtoßen; auf einen treffen, ihn angreiffen, *choquer.*

Shóed, beſchuhet; beſchlagen, (wie ein pferd,) *chauſſé; ferré.*

Shoè, ſ. Shoo.

To ſhóg, einen ſtoßen, an den ellbogen ſtoßen, *pouſſer, emouvoir.*

Shòle, eine menge (fiſche,) *multitude.* Sholes, ſeichte örter im waſſer, ſeichter grund, wo die ſee oder das waſſer nicht tieff genug iſt, *bas-fonds.*

Shòling, *e. g.* here is good sholing, allhier iſt ein bequemer ort, da man den ancker auswerffen kan, *cette rade eſt commode pour rendre le bord.*

Shoò, shoè, ein ſchuh, *ſoulier. P.* Every shoo fits not every foot, man kan nicht alle ſchuh über einen leiſten ſchlagen, es richtet ſich nicht iederman nach einer weiſe, *tout le monde ne ſe chauſſe pas à un même point.* To throw an old shoe after one, einem einen alten ſchuh nachwerffen, (an ſtatt einer glückwünſchung zu ſeinem gegenwärtigen vorhaben,) *jetter un vieux ſoulier à quelcun.* Hórſe-shoe, ein huf-eiſen, *fer de cheval.* Shoò-ſtring, ein ſchuh-band, ſchuh-riemen, *cordon de ſoulier.* Shoò-clout, ein ſchuh-hader, ſchuh-wiſch, *torchon.* To ſave shoè-leather, ſeiner ſchuhe ſchonen, *epargner ſes ſouliers.*

A shoè-boy, ein ſchuh putzer, *un decroteur.*

To shoè a horſe, ein pferd beſchlagen, *ferrer un cheval.*

Shoòing, die beſchlagung eines pferdes, das beſchlagen, *l'action de ferrer.* Shoòing-hammer, ein hammer, damit ein pferd-ſchmidt beſchlägt, *brochoir.* Shoòing-horn, ein anzieher, ein horn damit man die ſchuhe anziehet, *chauſſe-pié.*

Shóok, iſt das imperf. vom verbo to ſkake.

Shoòmaker, ein ſchuſter, ſchuhmacher, *cordonnier.* *To be in the shoomaker's ſtocks, gar zu enge ſchuhe anhaben, *être dans la priſon de S. Crepin.* Shoòmaker-ròw, shoòmaker-ſtrèet, die ſchuſter-gaſſe, *cordonnerie.*

† Shoòn, (ein alter pluralis an ſtatt shoes) ſchuhe, *des ſouliers.*

Shoòt, ein ſchoß, ſchößlein, junger zweig, ein zweiglein; ein abgeſtoßenes ferckel; ein ſchuß, *jet, rejetton; goret; coup.*

To shoòt, ſchoſſen, zweiglein gewinnen, ausſchlagen; blitzen; ſchieſſen, herabfallen (wie ein ſtern-ſchuß) ſtechen, ſtechende ſchmertzen haben oder verurſachen; ſchieſſen, etwas abſchieſſen; ſchieſſen, einen ſchieſſen, verwunden, erſchieſſen, durchſchieſſen, *pouſſer, jetter; paſſer; tomber; elancer; tirer, lancer; bleſſer, percer.* To shoot corn, coals, korn, kohlen, ꝛc. aus einem ſacke ſchütten, *vuider un ſac de blé ou de charbon.* To shoot the bridge, mit dem ſchifflein unter der brücke hindurch fahren, *paſſer par deſſous le pont.* To shoot the gulf, über den gulff (oder ſchlund) mit dem ſchiffe fahren, *paſſer le gouffre.* To shoot a maſt by the board, einen maſt-baum herablaſſen, *abbatre un mât.* To shoòt a joint, den rand einer diele abhobeln, glattmachen, *raboter le bord d'une planche.* To shoot up, aufſchieſſen, aufwachſen, in die höhe wachſen, *pouſſer, croître.* To shoot out, ausſproſſen, ausſchlagen; ähren gewinnen, *bourgeonner; epier.* To shoot forth, geſchwinde zuſchieſſen, *s'elancer.* ſ. To shoot out. A cape that shoots (that shoort forth) into the ſea, ein vorgebürge, das in das meer heraus gehet, *un cap qui s'avance dans la mer.* To shoot at one, nach einem ſchieſſen, *tirer ſur quelcun.* To shoot off, abſchieſſen, *decharger.*

Shoòter, ein ſchütze, einer der da ſchieſſet, *tireur.*

Shoòting, das ſchoſſen, ſchieſſen, ꝛc. *l'action de pouſſer, de tirer, &c.*

To go a shoòting, auf die ſchieß-jagt gehen, *aller à la chaſſe au fuſil.*

The shoòting of plants, der ſchoß eines gewächſes, *la pouſſe d'une plante.*

A shoòting ſtar, ein ſchieſſender, fallender ſtern in der lufft, ein ſtern ſchuß, *une etoile volante.* Shoòting-ſtick, eines buchdruckers ſchieß ſtecken, *coignеur, deconnoir.*

Shóp, ein laden, krahm-laden; eine werckſtatt, *boutique.* Shóp-keeper, ein krähmer, *qui tient boutique.* Shóp-book, das tage-buch eines krämers, *livre journal du marchand.* Shóp-board, ein werck-tiſch in einer werckſtatt, *etabli.* Shóp-lift, shóp-lifter, ein ſpitzbube, der ſich ſtellet, als ob er etwas kauffen wolte, und unterdeſſen von den waaren ſtiehlet, *un filou.*

Shòrage, das ufer-recht, ufer-geld, *droit de rivage.*

Shòre, iſt das imperf. vom verbo to shear.

Shòre, ein ufer, geſtade; eine ſtütze, *rivage; etaye.* Shore (an ſtatt Sewer,) ſ. Shewer.

To shòre up, etwas unterſtützen, *appuyer.*

Shòred up, unterſtützet, *ſoutenu.*

Shòreling, shòrling, ein geſchorenes ſchaf; das fell von einem ſolchen ſchafe, *brebis tondüe; la peau d'une brebis tondüe.*

Shòrn, geſchoren, ꝛc. *tondu.* ſ. To shear.

The ſetting ſun appeares shorn of his beams, die untergehende ſonne ſcheinet ihrer ſtrahlen beraubt zu ſeyn, *le ſoleil couchant paroit dépoüillé de ſes rayons.*

Shórt, *A.* kurtz; kürtzlich zuſammengezogen, klein; gäh, trotzig, *court; ſuccinct, bref; petit; brusque.* In a short time, bald, innerhalb einer kurtzen zeit, *bien-tôt, dans peu de tems.* To be short, es kurtz machen, nicht lange reden, predigen; damit ich es kurtz mache, kürtzlich, *être court; pour faire court.* To be short of money, geld bedürffen, *être court d'argent.* To be short with one, einen anſchnautzen, anfahren, ihm eine kurtze antwort geben, *parler brusquement à quelcun.* And to make short work on't, damit ich es aber kurtz mache, nicht viel weſen davon mache, *& pour couper court.* A short bowl, eine kugel die nicht weit genug geſchoben, geſchoſſen iſt, *boule qui demeure.* Short-bréath, der kurtze, ſchwere athem, die engbrüſtigkeit, *courte haleine.* Shórt-hand, die geſchwinde ſchreib-art mit abbreviaturen oder zeichen, *maniére d'ecrire par abbreviations ou par notes.* A shórt-hand-writing, eine ſchrifft, ſo nach dieſer ſchreib-art geſchrieben iſt, *une ecriture par abbreviations.*

Shórt, *Adv.* kürtzlich, kurtz, *court.* To turn short, fehlen, nicht weit genug lauffen, nicht fortkommen können, einmahl umkehren, *tourner court, ſe retourner tout court.* Our proviſions fell short, unſer proviant wolte nicht zureichen, zulangen, es mangelte uns an proviant, *nos proviſions nous manquerent.* You are a cup too short, es mangelt (fehlet) euch noch ein glaß, ihr müſſet noch ein glas trincken, *il vous manque encore un verre.* To cut short a diſcourſe, eine rede kurtz machen, kurtz zuſammenziehen, *abbreger un diſcours.* To ſpeak short, die worte in ſich ſchlucken, in ſich hinein reden, *manger ſes mots.* Meat that eats short, derbes fleiſch, das nicht zach oder harte im eſſen iſt, *viande ferme, qui ne filaſſe pas.* To fetch his breath short, einen kurtzen (ſchweren) athem haben, *avoir la courte haleine, avoir peine à reſpirer.* To take one short in the proſecution of his deſign, eines anſchlag zu nichte machen, *faire avorter le deſſein de quelcun.* To take one up short, einen anſchnautzen, unfreundlich anfahren, ihm einen kurtzen, iedoch ſcharffen verweiß geben, *rabroüer quelcun, lui faire une courte mais ſanglante reprimende.* To come, to be, to fall short (of,) einem an etwas ungleich ſeyn, darinnen nachgeben, ihm nicht gleichen, *être inferieur, n'approcher pas.* To come short of his deſign, ſein vorhaben nicht zu einem erwünſchten ende bringen, nicht zu ſeinem zwecke gelangen, zu kurtz kommen, *ne pas venir à bout de ſon deſſein.* To fall short of his expectations, in ſeiner hoffnung betrogen werden, *être fruſtré de ſes eſperances.* He comes short of no man in that, er giebt in der ſache niemand nichts nach, *il ne le cede à perſonne en cela.* If liberality will do it, I shall not come short of any, ſo es die freygebigkeit auerichten kan, will ich keinem darinne nachgeben, *s'il ne tient qu'a donner, je ne ſerai pas des derniers.* Our beſt actions are far short of perfect, es fehlet viel, daß unſer beſtes thun vollkommen ſeyn ſolle, *il s'en faut beaucoup que nos meilleures actions ne ſoient parfaites.* Tell me now, what is this short of a peſtilence? nun ſagt mir doch, worinnen dieſes mit einer peſt nicht überein kommt, worinn es von einer peſtilentz unterſchieden iſt? *or dites moi où eſt la difference de ceci à une peſte?* His writings are far short of what is reported, ſeine ſchrifften ſind bey weitem nicht ſo gut, als man davon redet, *ſes ecrits ne repondent pas à l'eſtime qu'on en fait.* To ſpeak short of what the thing is, eine ſache nicht gnug beſchreiben, *faire une deſcription imparfaite d'une choſe.* To keep one short of victuals, einem nicht gnug zu eſſen geben *affamer quelcun.* To keep one short of money, einem wenig (nicht gnug) geld geben, *donner peu d'argent à quelcun.*

To cut a thing shórter, etwas verkürtzen, kürtzer ſchneiden, *rogner quelque choſe, l'accourcir.*

Shórt, *S. e. g.* I will know the short & the long of that buſineſs, ich begehre den gantzen handel von grund aus zu wiſſen, den inhalt der gantzen ſache zu wiſſen *je veux ſavoir le court & le long de cette affaire.* In short, kürtzlich, mit wenigen worten, *en peu de mots.*

Shórt-ſighted, überſichtig, der ein blödes geſichte hat, der nicht wohl ſiehet; unvorſichtig, *qui a la veüe courte; qui a les veües courtes.* Shórt-lived, das nicht lange lebt, das nicht lange währet, dauret, *qui ne vit pas long tems, de peu de durée.* Shórt-winded, der einen kurtzen athem hat, engbrüſtig, keuchig, *qui a courte haleine, pouſſif.* Shórt-shank, shórt-ſtart, ein gewiſſer apffel mit einem kurtzen ſtiel, *capendu.*

To shórten, etwas abkürtzen, verkürtzen, kurtz zuſammenziehen; kürtzer (kleiner) werden, abnehmen, *racourcir, abreger; ſe racourcir.* I muſt shorten my hand in this work, ich muß nicht ſo viele arbeiter bey dieſer arbeit gebrauchen, *il faut que j'employe moins d'ouvriers dans cet ouvrage.*

Shórtened, shórtening, ſ. Shortned, shortning.

Shórter, kürtzer, ꝛc. *plus court, &c.* ſ. Short, *A.*

Shórteſt, kürtzeſt, ꝛc. *le plus court, &c.* ſ. Short, *A.* The shorteſt cut, der näheſte weg, *le plus court chemin.*

Shórtly, in kurtzer zeit, in kurtzem, bald, *dans peu de tems, bien-tôt.* Shortly after, nicht lange hernach, bald darauf, *peu aprés.*

Shórtned, abgekürtzet, verkürtzet, ꝛc. *raccourci.*

Shórtneſs, die kürtze, kleinheit, *brieveté, petiteſſe.* Shortneſs of breath, die engbrüſtigkeit, *difficulté de reſpiration.*

Shórtning, die verkürtzung, das verkürtzen, ꝛc. *l'action de racourcir.*

Shót, iſt das imperf. von to shoot.

Shót, *A.* geſchoſſen, abgeſchoſſen, ꝛc. *tiré, &c.* ſ. To shoot.

Shót, *S.* ſchrot, bley-kugeln; ein ſchuß, die weite ſo ein ſchuß haben kan; die zeche; ein abgeſtoßenes ferckel, *dragée; portée; ecot; goret.* Small shot, ſchrot, *dragée.* Great shot, große bley-kugeln, *bales de plomb.* Great & ſmall

small shot, eine salve mit grobem und kleinem geschütze, mit stücken und musqueten, *le canon & la mousqueterie.* A volley of shot, eine salve mit musqueten, ein gantzer hagel musqueten-kugeln, *salve de mousquetades.* Cannon-shot, eine stück-kugel, *boulet de canon.* Within cannon-shot, innerhalb dem schuß eines stückes, daß einen das geschütze erreichen kan, *à la portée du canon.* To make a shot of a business, eine sache endigen, zu ende bringen, *terminer une affaire.* Shót-free, zechfrey, der nichts bezahlet; ausser dem schusse, den das geschütze nicht erreichen kan; unbeschädigt, unverletzt; schußfrey, feste, durch den eine kugel nicht gehet; unempfindlich, *franc; hors de danger d'être blessé; qui n'est point blessé; qui est à l'epreuve; insensible.*

Shótten, s. Shot, *A.* A shotten herring, ein häring, der seine frucht von sich gelassen, *un hareng qui s'est dechargé de son fruit.* He looks like a shotten herring, er siehet elende aus, er ist mager, wie ein häring, *il a pauvre mine, il est maigre comme un hareng.* Shotten milk, geronnene milch, die zu lange gestanden, und deswegen dicke worden ist, *lait tourné.*

Shòve, ein schub, stoß, *coup, que l'on donne en poussant.* Shòve-net, eine gattung, fischer-garn, *seine.*

To shòve, etwas schieben, stossen, *pousser.* To shòve along, (forward, fortschieben, *pousser en avant.* To shove back, zurückschieben, *pousser en arriére.*

Shòved, geschoben, gestossen, *poussé.*

Shóvel, eine schauffel, schüppe, *pêle.* Shóvel-full, eine schauffel voll, *pêlée.* Shóvel-board, eine lange tafel, darauf man mit stücken kupffer, so wie ein thaler groß sind, spielet; dieses tafel-spiel, *table longue, où l'on joüe avec des pieces de cuivre de la grandeur d'un ecu; galet.*

Shóveler, ein pelican, *pelican.*

Shòuld, (das imperf. von shall,) *e. g.* I should do it, ich solt es thun, *je devrois le faire.* It should be so, es solte billig also seyn, *cela devroit être ainsi.* I should be very sorry for't, es würde mir sehr leid seyn, *j'en serois bien fâché.* Should I do that, würde ich solches thun, wenn ich es thun würde, *si je faisois cela.* Whom should I meet but such a one? ich traff ihn recht nach wunsch an, *il m'arriva de rencontrer un tel.* I cannot imagine who he should be, ich kan mir nicht einbilden, wer er ist, (wer er gewesen ist,) *je ne puis pas m'imaginer, qui c'est.* As it should seem, wie es scheinet, wie man dencken möchte, *à ce qu'il paroit.*

Shoùlder, eine schulter, achsel: eine brust, ein bug (von einem hammel, &c.) *epaule.* * Over the left shoulder, auf die lincke seite, wie die bauren den spieß tragen, *du côté que les Suisses portent la hallebarde.* P. One shoulder of mutton draws down another, die lust kommt mit dem essen, *en mangeant l'appetit vient.* Shoùlder-bone, shoùlder-blade, das schulterblat, *omoplate.* Shoùlder-piece, ein achsel-kleid, harnisch auf der achsel, *epaulieres.* Shoùlder-belt, ein wehrgehäng, *baudrier.*

To shoùlder, etwas auf die schulter, auf die achseln legen, nehmen *mettre sur l'epaule, ou sur les epaules.* Shoùlder your musquet, schultert das gewehr, *le mousquet sur l'épaule.* To shoulder up, etwas auf die schultern (achseln) nehmen, legen; einem den rücken halten, unter die arme greiffen, hülffe leisten, beystehen; ihn erheben, loben, *mettre sur les epaules, epauler; elever.* To shoùlder-quat a horse, einem pferde die schulter verrencken, *epauler un cheval.*

Shoùldered, *e. g.* big-shouldered, der große schultern hat, *qui a de grosses epaules.* Bròad-shouldered, der breite schultern hat, *qui a les epaules larges.*

Shoùldering-piece, ein kepffer, eine trise, darauf man die balcken legt, *modillon.*

Shoùt, das zurufen, jauchtzen, frolocken, ein lautes geschrey, freuden-geschrey, *cri, acclamation.*

To shoùt, laut schreyen, zurufen, jauchtzen, frohlocken, *crier, faire des acclamations.*

Shoùting, das jauchtzen, freuden-geschrey, &c. *cris, acclamations.*

Show, &c. s. Shew, &c.

Show'er, ein platzregen, plötzlicher regen; ein hagel (von pfeilen &c.) *ondée; grele.*

To show'er (show'r) down, sehr starck regnen, *pleuvoir à verse.* To shower, einen hagel (von pfeilen &c.) auf etwas regnen lassen oder schiessen, *faire pleuvoir.*

Show'ry weather, wetter, da es viel platzregen giebt, *un tems de grosses pluyes.*

Shránk, ist das imperf. von to shrink.

Shréads, s. Shreds.

Shréd, *A.* zerschnitten, klein geschnitten, gehackt, *hâché, &c.* s. To shred.

Shréds, lätzgen, übergebliebene, abgeschnittene stückgen von tuche, pergament, &c. *coupons, coupures.*

To shréd, etwas klein schneiden, in stückgen zerschneiden, hacken, zerhacken, *hâcher, couper menu.* To shred boughs of trees, die bäume behauen, die überflüßigen äste beschneiden, abhauen, damit das licht durchkommen kan, *elaguer, ebrancher les arbres.*

Shrédding, das zerschneiden, &c. *l'action de hâcher, &c.*

To shreèk, &c. s. To shriek, &c.

Shrew', eine zänckerin, ein zänckisches, keiffendes weib, *une querelleuse, criailleuse.* Shrew-mouse, eine spitzmauß, *musaragne.*

Shrew'd, schlau, listig, verschlagen, klug; spitzfündig, spitzig; gefährlich, kitzelicht, da man sich wohl vorsehen muß; schlimm, lose, *adroit, fin; subtil; chatouilleux; mechant, vilain.* He had a shrewd bout of it, es hat ihm viel mühe gemacht, *cela lui a fait bien de la peine.*

Shrew'dly, schlau, klüglich, listig, spitzig; gar geschicklich; gar sehr, *adroitement, subtilement; fort-pertinemment; fort.*

Shrew'dness, die verschlagenheit, schlauheit, spitzfündigkeit, *addresse, subtilité.*

Shriek, ein hefftiges lautes geschrey, *cri.*

To shriek, schreyen, hefftig oder laut schreyen, *crier, jetter des cris.*

Shrieking, das hefftige, laute schreyen, das hefftige geschrey, *l'action de jetter des cris, cris.*

Shrievalty, s. Sheriffalty.

Shrift, die ohren-beichte, *confession auriculaire.*

Shrill, helle, *aigre.*

Shrílly, helle, mit einem hellen thone oder klange, *d'un ton grêle.*

Shrílness, die helle, der helle klang, *ton aigre.*

Shrimp, ein garn-ahl, (ein kleiner meer- und fluß-fisch;) ein menschlein, ein kleiner knirps, zwerg, *chevrette; un bout d'homme, nain.*

Shrine, ein kasten für das heiligthum, oder für die reliquien, *chasse.*

To shrink, einziehen, zusammenziehen, machen, daß etwas einschrumpffet; sich einziehen, einlauffen, einschrumpffen, einkriechen; abnehmen; erstarren, vor kälte oder furcht zittern,

zittern, *racourcir, faire retirer; ſe retirer; s'en aller; devenir roide, trembler de.* To ſhrink at, ſich über etwas entſetzen, einen eckel daran, ein grauſen darob haben, *avoir de l'horreur pour.* To ſhrink back, zurück weichen, wancken, *plier.* To ſhrink in the wetting, to ſhrink under the weight of misfortunes, unter der laſt der trübſalen erliegen, *ſuccomber ſous les malheurs.* To ſhrink from a man's defence, nicht dran wollen, wenn man einem beyſtehen ſol, *ſe tenir à l'ecart lors qu'il faut defendre quelcun.* A ſhrinking up of the ſinews, das zuſammenziehen, das zucken der ſpann-adern, *contraction, rétréciſſement des nerfs, convulſion des nerfs.* The ſhrinking-ſhrub, ein kraut, deſſen blätter einlauffen, wenn ſie angerühret werden, *la ſenſitive.* To ſhrink up his ſhoulders, die ſchultern einziehen, *hauſſer les epaules.*

Shrìvalty, ſ. Shériffalty.

* To ſhrìve, beichten; beichte anhören, *ſe confeſſer; confeſſer.*

Shrìving, das beichten, die beichte, ꝛc. *confeſſion, &c.*

To ſhrível, ſich runtzeln; etwas runtzeln, rümpffen, zuſammen runtzeln, *ſe rider; rider.*

Shrívelled, geruntzelt, runtzelicht, *ridé.*

Shroùd, ſ. Shrowd.

Shròve-tide, die faſtnacht, die faſtnacht-zeit, *carnaval.*

Shròve-tùesday, faſinacht, oder der dienſtag, da ſich die faſtnacht-zeit anfängt, *mardi-gras.*

Shrow'd, ein grabtuch, todten-kleid; die von bäumen abgehauenen äſte; ein ort, da man ſicher iſt, ein ſchirm, ſchutz; ein befeſtigungs-werck *drap mortuaire; abri, couvert; defenſe.* Shrowds, die ſchiff-ſtricke, damit der maſtbaum feſt gebunden iſt, *haubans.*

To ſhrow'd, etwas bedecken, verbergen; beſchirmen, ſchützen, verwahren; (einen baum) beſchneiden, behauen, *couvrir; mettre à l'abri; elaguer.* To ſhrowd himſelf, ſich verwahren, verbergen, *ſe mettre à couvert.*

Shrow'ded, bedeckt, verborgen, ꝛc. *couvert, &c.*

Shrúb, ein ſtrauch, eine ſtaude, ein junges bäumlein; ein menſchlein, kleiner knirps, zwerg, *arbriſſeau; bout d'homme, nain.*

To ſhrúb, einen prügeln, abprügeln, abſchmieren, *gourdiner, roſſer.*

Shrúbbed, abgeprügelt, *roſſé.*

To ſhrúg, to ſhrug úp his ſhoulders, die ſchultern aufziehen, einziehen, *hauſſer les epaules.* To ſhrug, vor kälte zittern, ſchauern, *trembler.*

Shrúnk, ſhrunk in, eingeſchrumpfft, eingezogen, ꝛc. *retiré, &c.* ſ. To ſhrink. My heart is ſhrunk with grief, die traurigkeit macht meinem hertzen bange, *j'ai le cœur ſerré de douleur.*

To ſhúdder, ſchauern, vor kälte zittern, *friſſonner.*

To ſhúffle, etwas miſchen, mengen; liſte, ränckе brauchen, ausflüchte ſuchen, *mêler; gauchir, chercher de faux-fuyants.* To ſhuffle off, ſich von einem loßmachen; einer ſache zu entgehen ſuchen; (die ſchuld) auf einen andern ſtoſſen, ſchieben, werffen, *ſe defaire de; eluder; rejetter ſur.*

Shúffled, gemiſcht, ꝛc. *mêlé, &c.*

Shúffler, ein betrieger, der liſte und ränckе braucht, oder ausflüchte ſucht, *un fourbe, un homme qui gauchit.*

Shúffling, das mengen, miſchen; die liſte, ränckе, ausflüchte, *l'action de mêler; ruſes, detours.*

A ſhúffling fellow, ſ Shuffler.

Shufflingly, betrieglich, nicht aufrichtig, nicht redlich, *en fourbe, en biaiſant.*

To ſhún, etwas meiden, vermeiden, fliehen, *eviter.*

Shúnned, gemeidet, ꝛc. *evité.*

Shúnning, das meiden, ꝛc. *l'action d'eviter.*

* To ſhunt, ſ. To ſhove.

* Shút, *S.* ſ. Shutter.

Shút, *A.* zugeſchloſſen, ꝛc. *fermé, &c.* ſ. To ſhut. To get ſhut of, ſich aus etwas herauswickeln, ſich von einem loßmachen; etwas fahren laſſen, ſich davon loßmachen, *ſe debaraſſer, ſe defaire de; ſe depouiller de.*

To ſhút, etwas zuſchlieſſen, zumachen, zuthun; zugehen, (wie eine thür, ꝛc.) *fermer; ſe fermer.* To ſhut in, einſchlieſſen, *enfermer.* To ſhut one out, einen ausſchlieſſen, ihm die thür vor der naſen zumachen, *fermer la porte à quelcun.* To ſhut up ſhop, den laden zumachen, *fermer boutique.* To ſhut together, zuſammen fügen, *corroyer.*

Shútter, der fenſter-laden, *volet.*

Shútting, das zumachen, zuſchlieſſen, ꝛc. *l'action de fermer, &c.* The ſhutting (in) of the day-(light,) die dämmerung, die abend-dämmerung, *crepuſcule.*

Shúttle, ein weber-ſchiflein, *navete.* * A ſhuttle, a ſhúttle-headed fellow, ein ſchwindel-hirn, ein hirnloſer, unbeſonnener kerl, *un etourdi.*

Shy`, zurückhaltend, bedachtſam, vorſichtig, ſcheu, ſchüchtern, furchtſam; kaltſinnig, trotzig; eingezogen, beſcheiden, *reſervé; froid; retenu.* He is very ſhy of me, er ſcheuet ſich ſehr vor mir, er fliehet, meidet mich, *il me fuit, il m'evite tant qu'il peut.* A ſhy man in things of nothing, einer, der aus einer geringen ſache ein groß geheimniß macht, der damit gar heimlich iſt, *un myſterieux.*

He was ſomewhat ſhy`, er ließ ſich ein wenig darzu nöthigen, er that es ungern, *il ſe fit un peu tirer l'oreille.*

Shymár, ſ. Samar.

Shy`neſs, ſ. Shineſs.

Síb, *A.* an ſtatt Sebaſtian, Sebaſtian, *Baſtien.*

Sibilation, das ziſchen, *ſifflement.*

Síbyl, eine Sibylle, (eine prophetin unter den alten heyden,) *Sibylle.*

Síccity, die dürre, tröckne, *ſechereſſe.*

Síce, síce-point, alle ſechs, die ſechs augen auf einem würfel, *le ſix.* Síce-ace, ſechs und äß, *ſix & as.*

Sick, ſiech, kranck, unpäßlich; eines dinges überdrüßig, ſatt, müde, *malade; ſoul, las, degoûté.* To fall ſick, kranck werden, in eine kranckheit fallen, *tomber malade.* Sick at heart, heart-ſick, dem übel iſt, der das hertzweh hat, *qui a un mal de cœur.* * To be ſick of the ſimples, ſehr einfältig, alber ſeyn, *être fort ſimple.*

* His fancy fell ſo ſick upon it, er wurde deſſen ſo überdrüſſig, *cela l'en degoûta ſi fort.*

The ſick, die krancken, die patienten, *les malades.*

To ſícken, kranck werden, in eine kranckheit fallen, *tomber malade.*

* Síckerly, ſ. Sikerly.

Síckish, ein wenig unpäßlich, *qui ſe porte un peu mal.*

Síckle, eine ſichel, *faucille.*

Síckleneſs, die unpäßlichkeit, *peu de ſanté.*

Síckly, kränckлich, unpäßlich, der ein ſiechling iſt, *maladif.* A ſickly time, eine zeit, da viele leute kranck ſind, *un tems de maladie.*

Síckneſs, die kranckheit, unpäßlichkeit; das ſterben, die ſeuche, peſt, peſtilentz, *maladie; peſte.* The great ſickneſs, die peſt, *la contagion.* Green-ſickneſs, die bleichſucht, das weiſſe fieber der jungfern, *les pâles couleurs.* Falling-ſickneſs, die fallende ſucht, die ſchwere noth, *le haut mal.*

Sícle, ſ. Shekel.

Side, die seite (des leibes;) die seite eines dinges; eines seite oder parthey; die seite oder linie der blutfreundschaft, da einer von dem vater ꝛc. her, aus einem solchen geschlechte ist; die seite eines buchs, *côté; page.* To beat one's sides, einem die haut voll prügeln, *rosser quelcun.* To speak one one's side, für einen ein gutes wort einlegen, rühmlich von ihm reden, *parler à l'avantage de quelqu'n.* I give it on your side, ich erkenne es euch zu, oder ich gebe euch gewonnen spiel, *je juge en vôtre faveur, ou je vous donne gain de cause.* The trial will come on his side, er wird gewonnen spiel haben, *il aura gain de cause.* The side of a hill, der abhang eines hügels, *le penchant, ou la pente d'une colline.* Béd-side, die seite eines bettes, der gang zwischen einem bette und der wand, *ruelle du lit.* Wàter-side, das ufer, bord, *bord de l'eau.* Sèa-side, das gestade am meer, *le rivage de la mer.* The side-bars of a saddle, die gürtel eines sattels, *les bandes d'une selle.* Side-saddle, ein weiber sattel, *selle de femme.* Side-boards, die faß-tauben, die tauben eines fasses, *douves.* Side-beams, zwey gerade aufgerichtete stücker einer drucker-preß, ꝛc. *jumelles.* Side-lining, das futter inwendig auf den seiten eines schuhes, *ailette.* Sideboard-table, eine art eines credentz-tisches, *bufet.* Side-face, ein gemählde, da man das gesichte nur auf einer seite siehet, *tête de profil.* Side-men, s. Quest-men Side-wind, ein halber wind, *un vent de côté.* Side-blow, ein streich von hinten zu, *coup de revers.* Side-ways, side-wise, side-long, überzwerch, in die quere, krumm, *de côté, de travers.*

To side with one, es mit einem halten, auf seiner seite seyn, eines parthey annehmen, *se ranger d'un côté, prendre un parti.*

Sidelays, die jagd-hunde, so auf das wild lauren bis es vorbey kommt, *relais.*

Sidelong, s. Side-long unter Side.

Sidemen, s. Quest-men.

Sider, s. Cider.

Sideràtion, s. Syderation.

Sideways, s. Side-ways, unter Side.

Siding, die annehmung oder das annehmen einer parthey, ꝛc. *l'action de prendre parti, &c.*

* Sidle, *e. g.* to go sidle-sidle, watscheln, schlimm gehen, nicht gerade gehen, *marcher de guinguois.*

Siege, die belägerung (einer stadt;) ein stuhlgang eines der eine purgantz eingenommen, *siege selle.*

Sieve, ein sieb, *crible.* Sieve-maker, ein siebmacher, *un faiseur de cribles.* The sieve-like bone, das siebförmige beinlein der nase, des geruchs instrument, *l'os cribleux.*

To sift, etwas sieben, beuteln; etwas scharf untersuchen, wohl erwegen; einen ausforschen, ihm seine geheimnisse herauslocken, *cribler; sasser, bien discuter; sonder quelcun, lui tirer les vers du nez.* To sift out a thing, etwas fleißig ausforschen, zu erforschen suchen, *rechercher une chose.*

Sifted, gesiebet, ꝛc. *criblé, &c.* Sifted out, ausgeforschet, entdeckt, *decouvert.*

Sifter, ein sieber, ein beutler, *cribleur.*

Sifting, das sieben, ꝛc. *l'action de cribler, &c.* A sifting out, eine fleißige ausforschung, scharffe untersuchung, *exacte recherche.* Siftings, das ausgesiebet wird, und nicht durch das sieb gehet, *criblures.*

Sigh, ein seufzer, *soûpir.*

To sigh, seufzen, seufzer lassen, *soûpirer.*

Sighing, das seufzen, *l'action de soûpirer.*

A sighing lover, ein seufzender buhler, der sich nach seiner liebsten sehnet, *un soupirant.*

Sight, das sehen; die beschauung, anschauung, erblickung, das sehen; das gesichte, angesichte, die augen; ein spectackel, schauspiel, gepränge, etwas sonderliches zu sehen; das knopflein am ende eines feuer-rohrs, das gesicht-löchlein an einem armbruste, *veüe; vision; la veüe, les yeux; spectacle; guidon.* I have lost the sight of it, ich sehe es nicht mehr, es ist mir aus dem gesichte gekommen, *je l'ai perdu de veüe.* To pay at sight, auf sicht bezahlen, *payer à veüe.* To know one by sight, einen von ansehen, (von angesicht) kennen, *connoître quelcun de veüe.* To come in sight, erscheinen, sich sehen lassen, *paroître, se faire voir.* At the first sight, at first sight, im ersten ansehen, gleich anfangs, bey dem ersten anblick, *à la première veüe.* I was never out of his sight, ich bin niemahls von ihm weggegangen, *j'ai toûjours été avec lui.* He cannot abide me out of his sight, er wil gar nicht ohne meine gegenwart (gesellschaft) zufrieden seyn, *il ne sauroit vivre sans moi.* Get you out of my sight, packt euch aus meinen augen, gehet mir aus den augen, *otez vous de devant moi.* Pleasant to the sight, annehmlich zu sehen, *agreable à la veüe.* He flies your sight, er fliehet eure gegenwart, eure gesellschaft, *il vous fuit, il fuit vôtre compagnie.* In the sight of the whole world, in sight of all men, im angesicht der gantzen welt, öffentlich vor iederman, *à la veüe de tout le monde.* To have a thing in sight, sein absehen auf etwas richten, darnach zielen, *avoir une chose en veüe.* Sight-hole, das gesicht-löchlein an einem armbruste, ꝛc. *guidon.* Eye-sight, s. Eye.

Sighted, *e. g.* quick-sighted, scharffsichtig, der ein gutes scharfes gesichte hat; scharffsinnig, *qui a bonne veüe; clair voyant.* Short-sighted, der blöde augen hat, der nicht weit sehen kan, *qui a courte veüe.* Dim-sighted, der ein dunckles, blodes gesichte hat, *qui a la veüe trouble.*

Sightless, blind, *aveugle.*

Sightly, schön, hübsch, wohlgestalt, *beau, bien fait.*

Sign, ein zeichen; eine anzeigung; eine vorbedeutung; ein fußstapffe; ein schild vor einem hause; ein himmlisches zeichen, *signe; indice; presage; vestige; enseigne; signe celeste.* A sign manual, eines unterzeichnung, unterschreibung mit seiner hand, die unterschrift, *seing, signature.* I could not forbear to give him broad signs, that, ich konte nicht unterlassen ihm zu verstehen (erkennen) zu geben, daß, *jene pus m'empêcher de lui faire connoître, que.* Troth, little sign on't, says t'other, gewißlich, man kan es wenig sehen, (spühren,) sagte der andere, *vrayment, il y paroit peu, dit l'autre.* To make signs, ein zeichen geben, *faire signe.*

To sign, etwas unterzeichnen, unterschreiben; einem ein zeichen geben *signer; faire signe.* To sign & seal, etwas unterschreiben und besiegeln; sich in ein geschäfte einlassen, *signer & seeller; s'embarrasser dans quelque affaire.*

Signal, *A.* mercklich, treflich, herrlich, sonderlich, berühmt, groß *signalé, grand.*

Signal, *S.* ein zeichen, das man giebt, *signal.*

To signalize, etwas gewaltig zeigen, sehen lassen, berühmt machen *signaler.*

Signalized, gewaltig gezeigt, berühmt gemacht, *signalé.*

Signature, die unterzeichnung, unterschrift, der buchstabe, damit die buchdrucker einen ieden bogen unten zeichnen, *signature.*

Signed, unterzeichnet, ꝛc. *signé.*

Signet, des Konigs insiegel, *cachet du Roi.*

Significancy, die nachdrücklichkeit, der nachdruck, *emphase.*

Significant, nachdrücklich, ſtarck, kräftig, das einen nachdruck hat, das dasjenige wohl ausdrückt, ſo man ſagen wil, *emphatique.*

Significantly, *Adv.* nachdrücklicher weiſe, *d'une maniere expreſſive.*

Significàtion, die bedeutung, der verſtand, *ſignification.*

To ſignify, etwas bedeuten; andeuten, anzeigen, zu verſtehen geben; (ein ergangenes urtheil) ankündigen; vorbedeuten, vorherbedeuten, *ſignifier.*

Signified, bedeutet, ꝛc. *ſignifié, &c.*

Signifying, die bedeutung, das bedeuten, ꝛc. *ſignification, l'action de ſignifier.*

Signing, die unterzeichnung, das unterſchreiben, ꝛc. *l'action de ſigner, &c.*

Signiour, ſ. Seigniour.

* To sìke, ſeufftzen, *ſoûpirer.*

* Síker, ſicher, gewiß, *ſeur, certain.*

* Síkerly, ſicherlich, gewißlich *aſſeurement.*

Síl, *A.* an ſtatt Sìlveſter.

Silence, das ſtillſchweigen, *ſilence.* Silence! ſilence here! ſtill! haltet das maul! *paix-là.* To put one to ſilence, einem das maul ſtopffen, machen, daß er ſchweiget, *fermer la bouche à quelcun, le faire taire.*

To silence, einem das maul ſtopffen; ihm das ſtillſchweigen auflegen; etwas verbieten einem ſein amt auf eine zeitlang nehmen, ihn ſuſpendiren, *fermer la bouche à; impoſer ſilence; interdire; ſuſpendre.*

Silenced, dem man das ſtillſchweigen aufgelegt, ꝛc. *à qui l'on a impoſé ſilence, &c.*

Silencing, die auflegung des ſtillſchweigens, ꝛc. *l'action d'impoſer ſilence, &c.*

Silent, ſtill, verſchwiegen; ſtillſchweigend; ſtill, ohne geräuſche, *ſilentieux; qui ſe tait; tranquille.* By ſilent ſteps, unvermerckter weiſe, nach und nach, allgemach, *inſenſiblement.*

Silently, in der ſtille, ſtillſchweigender weiſe, *à la ſourdine, ſans dire mot.*

Sílery, ſ. Cilery.

Sílk, die ſeide; ſeidener zeug, *ſoie.* Sílks, ſílk-wares, ſeidene waaren, *ſoyerie.* Sílk-ſtuff, ſeidener zeug, *etoffe de ſoie.* Silk-ſtockings, ſeidene ſtrümpffe, *bas de ſoie.* Sílk-man, ein ſeiden-handler, *marchand de ſoie.* Sílk-weaver, ein ſeiden-weber, *ouvrier en ſoie.* Sílk-throwſters, die ſeidenbereiter, die die ſeide zurichten, *tordeurs de ſoie.* Sílk-dyer, ein ſeiden-färber, *teinturier en ſoie.* Sílk-worm, ein ſeidenwurm, *ver à ſoie.*

Sílken, ſeiden, von ſeide, *de ſoie.*

Síll, eine thür-ſchwelle, *ſeuil.*

Síllabub, ſíllibub, ein gewiſſer Engliſcher kühlender dicker tranck, der da ſonderlich aus milch und etwas altem biere oder weine, und zucker beſtehet, *ſorte de boiſſon refraîchiſſante, qui ſe fait avec du lait & d'autres ingredients.* That fine diſcourſe is but a ſillibub, dieſe ſchöne rede iſt nur wie eine aufgetriebene ſahne, iſt nichts anders als nur eine leere rede, *ce beau diſcours n'eſt que de la crême foüettée.*

Síllily, auf eine albere, thörichte weiſe, einfältig, tumm, *niaiſement.*

Síllineſs, die einfalt, tummheit, *niaiſerie, ſotiſe.*

Silly, alber, läppiſch, einfältig, thöricht, tumm, *niais, ſot.*

Sílt, *S.* ſchlamm, moder eines fluſſes, *vaſe, bourbe, fange.*

Sílted, *A.* modericht, *fangeux, bourbeux.*

Sílver, das ſilber; geld, münte, ſilberne münte, *argent.* Quick-ſilver, queckſilber, *vif argent.* Sílver-coin, geld, ſilberne münte, *argent.* Silver-wire, gezogenes ſilber, *argent trait.* Sílver-ſmith, ein ſilber-ſchmidt, *argentier.* A ſílver-hilted ſword, ein degen mit einem ſilbernen gefäß, *une epée à poignée d'argent.* Sílver-lace, eine ſilberne ſpitze, *dentelle d'argent.* Sílver-mine, eine ſilber-grube, *mine d'argent.* Sílver-oar, ſilber-ertz, *mine d'argent.* Sílver-ey'd, ſ. Wall-ey'd. Sílver-weed, ſilber kraut, wild reinfarren, gänſerich *argentine.* Sílver-white, ſilber-farbe, *argentin.* Smòke-ſilver-penny, rauch-geld, *impôt ſur les cheminées.*

Sílver-foam, ſilber-glätt, *litharge d'argent.*

Sílver-thiſtle, weg diſtel, *acante.*

To ſílver over, etwas verſilbern, überſilbern, mit ſilber überziehen, *argenter.*

Sílver'd over, überſilbert, ꝛc. *argenté.*

Sím, *A.* an ſtatt Simon.

Símar, ſ. Chimmar.

To simber, ſ. To ſimper.

Símilar, ſímilary, von gleicher art, natur oder materie, *ſimilaire.*

Símile, eine gleichheit, vergleichung; ein gleichniß, exempel, *ſimilitude, comparaiſon; exemple.*

Similitude, die gleichheit, vergleichung, gleichniß, *ſimilitude, comparaiſon.*

Similitudinary, *A.* was vergleichungs-weiſe erkläret iſt, *qui eſt expliqué à la maniere d'une ſimilitude.*

Símitar, ein ſäbel, *cimiterre.*

Símnel, ein kuchen mit roſinen, *tourtelot.*

To símon, mit maſtix kütten oder würtzen, *maſtiquer.*

Simoníacal, zur ſimoney gehörig, das durch ſimoney geſchehen, *ſimoniaque.* ſ. Simony.

Simoníacally, durch ſimonen, *par ſimonie.*

Simóniack, ſímoniſt, der eine ſimoney begangen, *un ſimoniaque.*

Símony, die ſimoney, das kauffen oder verkauffen der geiſtlichen ämter oder ſachen *ſimonie.*

To símper, lächeln; ſachte, gelinde kochen, anfangen zu kochen, *ſoûrire; fremir, commencer à bouillir.*

Símpering, das lächeln, ꝛc. *ſouris, &c.*

Símple, *A.* einfach; einzeln; ſchlecht; unſchuldig, nicht ſchädlich; einfältig, alber, thöricht *ſimple.*

The símple, *S.* die einfältigen, die gemeinen leute, ſo nicht viel verſtehen, *les ſimples.* Simples, die artzney-kräuter, *les ſimples.*

Símpleneſs, die einfalt, tummheit, *ſimplicité.*

Símpler, ſímpliſt, einer, der die kräuter ſammlet, kennet oder verſtehet, *botaniſte.*

Símpleton, ein einfältiger tropff, eine einfältige frau, *un niais, e.*

Simplícity, die aufrichtigkeit, redliche einfalt; die tummheit, einfalt, *ſimplicité.*

Símpling, *e.g.* to go a ſimpling, kräuter ſuchen, *herboriſer.*

Símpliſt, ſ. Simpler.

Símply, einfältig, alber, *ſotement.* He looks ſimply upon't, er ſchämet ſich nun, *il eſt tout decontenancé.* Familiar dialogues look ſomewhat ſimply in print, gemeine geſpräche kommen etwas lächerlich heraus, wenn ſie gedruckt ſind, *les dialogues familiers paroiſſent un peu ridicules quand ils ſont imprimez.*

Símula-

Simulacre, ein bild, bildniß, oder gleichheit eines dinges, *simulacre.*

Simulation, die verstellung, gleißnerey, *dissimulation, deguisement.*

Sin, eine sünde; eine mißhandlung, missethat, ein verbrechen, *péché.* Sin-offering, ein sünd-opffer, *offrande pour le péché.*

To sin, sündigen, eine sünde begehen; mißhandeln, wider etwas handeln, *pécher.*

Sinapism, ein äusserliches artzney-mittel von senff, &c. *sinapisme.*

Since, (*Præp.* und *Adv.*) seit, sint, seit der zeit, die zeit über, nachdem, von der zeit an, seither, seithero, seit als, zeithero als, *depuis, depuis que.* How long since was it done? wie lang ist es, daß es geschehen ist? *combien y a-t-il que cela s'est fait.* 'Tis long since (long ago,) es ist schon lange, schon vor langer zeit, *il y a long tems.* It is not four days since, es sind noch nicht vier tage, *il n'y a pas quatre jours.*

Since, (*Conj.*) sintemahl, dieweil, *puisque.* Since 'tis so, weil dem also ist, sintemahl die sache sich also verhält, *puis que cela est ainsi.*

Sincere, aufrichtig, redlich, *sincere.*

Sincerely, aufrichtiglich, *sincerement.*

Sincereness, sincerity, die aufrichtigkeit, redlichkeit, *sincerité.*

Sinders, &c. s. Cinders.

To sindge, etwas über einer flamme sengen; etwas unversehens versengen, *flamber; brûler.*

Sindged, gesenget, &c. *flambé.*

Sindging, s. Singing.

Sine, eine gerade linie, so aus einem puncte des circkels auf den radium bleyrecht fällt, *sinus.*

Sine-cùra, eine pfründe ohne die verrichtung eines pfarrdienstes, *benefice simple.*

Sinew, eine spann-ader, *nerf.*

Sinewy, spannadericht, voller spannadern, *nerveux.*

Sinful, sündhaft, sündlich, lasterhaft, *criminel.*

Sinfully, sündhaftig, in sünden, *dans le pêché.*

Sinfulness, die sündhaftigkeit, verderbniß, *corruption.*

To sing, etwas singen; loben, preisen, *chanter.* To sing one asleep, einen mit singen einschläffern, *endormir quelcun en chantant.*

To singe, &c. s. To sindge, &c.

Singer, ein sänger, eine sängerin, *chanteur, euse.*

Singing, *S.* das singen, &c. der gesang; eine music von singestimmen, *l'action de chanter, chant; musique de voix.*

Singing-man, ein cantor, vorsinger, sängermeister, *chantre.* Singing-boy, ein chor-junge, *enfant de chœur.* Singing-place, der ort in einer kirche oder capelle, da die sänger stehen, *jubé.*

Singing, (von to singe,) das sengen, &c. *l'action de flamber, &c.*

Singing, das da zischet, pfeiffet, *qui sifflе.*

Single, *A.* einfach, einzeln, einzig, einig; unverheyrathet, ledig, *simple, seul; qui n'est point marié.* A single house, ein hauß, das nur ein gemach und kein oberstockwerck hat, *une maison qui n'a qu'une chambre de plein pié.* A single combat, ein duell, zweykampff, *duel.* Single-hearted, aufrichtig, redlich, *sincere.* Single-sol'd, mit einer einfachen sohle, *à simple semelle.*

A single life, ehrloser stand, *celibat.*

Single, *S.* der zahl, schwantz, schweiff eines hirschen oder rehen, *la queüe d'une bête sauve.*

To single, to single out, etwas aussuchen, absondern, aussondern, *ecarter, séparer.*

Singled out, ausgesondert, &c. *ecarté, &c.*

Singleness, die redliche einfalt, aufrichtigkeit, *simplicité, sincerité.*

Singly, einzeln, eines nach dem andern, stückweise, absonderlich, besonders, *un à un, l'un aprés l'autre, separement.*

Singular, einig, einzig, allein; besonder, sonderlich, absonderlich; sonderbar, vortreflich, herrlich; eigensinnig, seltzam, wunderlich, *singulier.*

The singular, der singularis, die einzele zahl, *le singulier.*

Singularity, die einzele anzahl; die vortreflichkeit; die seltzamkeit, sonderbare weise, *singularité.*

To singularize, s. To distinguish.

Singularly, auf eine besondere, sonderbahre weise, besonders, einig und allein, *singulierement.*

Sinister, unrecht, nicht recht, ungerecht, unbillich, ungebührlich, unrechtmäßig; übel, böse, boßhaftig; unglückselig, betrübt, traurig, kläglich, *inique, illicite; malin; sinistre, funeste.*

Sinisterly, sinistrously, unglückselig, unrecht, übel, boßhaftig, *sinistrement.*

Sink, ein viereckichter wasser-stein in einer küche; der ort, da man die teller und schüsseln wäscht; der schiffboden, *evier; lavoir; sentine.* Common sink, ein cloack, dadurch der unflath eines ortes läufft, *cloaque, egout.* Sink-hole, das loch in einem wasser-stein, &c. (s. Sink.) *le trou d'un evier, &c. V.* Sink.

To sink, etwas zu grunde schiessen, sencken, versencken, sincken lassen; etwas in den abgrund stürtzen, vertilgen, verderben, ins verderben stürtzen; etwas behalten; versincken, zu grunde gehen, in dem wasser untergehen; sincken; einfallen, hinein stehen, (wie die augen;) durchschlagen, fliessen, (wie dünne papier;) sich sencken, sich setzen, niedersincken, abnehmen; unter etwas erliegen; verderben, umkommen, *couler à fond; abimer, exterminer, detruire; garder, couler bas; aller à fond; s'enfoncer; boire; s'affaisser; s'abbatre, succomber; perir.* * To sink a fund, ein capital tilgen, aufheben, *éteindre, supprimer, amortir un fond.* This will never sink in my mind, diß wil mir gar nicht in den sinn, in den kopff, es wil mich gar nicht bewegen, *je ne saurois jamais me mettre cela dans l'esprit.* Let him sink or swim, I don't concern myself, ich frage nichts darnach, es mag ihm schlimm oder wohl gehen *qu'il lui arrive bien ou mal, ce m'est tout un.* * His heart was even sunk into his breech, er furchte sich schrecklich, *il chioit de peur.*

Sinking, das sencken, versencken, &c. *l'action de couler à fond, &c.*

* The very foundations of reason sink at last into a paradox, die grund-sätze der vernunft selbst gerathen endlich in neue nie erhörte meinungen, *les principes mêmes de la raison deviennent enfin des paradoxes.*

Sinking paper, durchschlagend, fliessendes papier, *papier qui boit.*

Sinned, sündigte, gesündiget, *prétérit du verbe* to sin.

Sinner, ein sünder in, *pécheur, eresse.*

Sinnes, sins, ist der pluralis von sin, *c'est le pluriel de* sin.

Sinning, das sündigen, &c. *l'action de pécher, &c.*

Sinoper, sinople, zinober, eine mineralische erde, damit man roth färbet; das rothe in einem wapen, *sinople.*

Sinuosity, *S.* krümme, bucht, abweg, ein weg, so schlangenweiß gehet, *sinuosité, pli, & detour.*

Sinus, ein großer meerbuſen, *ſinus, ſein.*

Sion, ſ. Scion.

Sip, ein ſchlürffgen, ſchlückgen, *petit coup.*

To sip, ſchlürffen, ein klein ſchlückgen thun, nur ein klein wenig auf einmahl trincken, *beuvoter.*

Siphon, ein heber, ſprütze, röhre, *ſiphon.*

Sipper, der ſchlurffet, der ein klein ſchlückgen auf einmahl thut, *un petit beuveur.*

Sippet, ein klein ſchnittgen brod, *ſoupe.*

Sipping, das ſchlürffen, ꝛc. *l'action de beuvoter.*

Siquis, si-quis, ein öffentlicher anſchlag, eine angeſchlagene ſchrifft an einer mauer oder ſäule, ſonderlich wenn etwas verlohren iſt, *affiche, placard.*

Sir, herr, mein herr; herr König, *monſieur; Sire.* Great Sir, großmächtigſter König, *grand Roy.* Sir John W. der wohlgebohrne herr Johann W. Ritter, (weil das wort Sir vor einem tauff-nahmen der titul eines ritters iſt,) *monſieur le chevalier W.* A ſir-réverence, ein dreck, *une merde.*

A sire, der etwas gezeuget, der vater, *pere.* Grand-ſire, der groß-vater, *grand pere.*

Siren, eine ſirene, *ſirene.* Siren-ſong, ein geſang der ſirenen ein liebliches, anmuthiges ſingen, *chanſon de ſirenes ou charmante.*

Siringe, ſ. Syringe.

Sirname, ſ. Surname.

Sirrah, junge! höre, junge! flegel! ſchlingel! bengel, *garçon, hola garçon; belitre.*

Sirrup, ein ſyrup, *ſirup.* Sirrup-pot, ein weiſſer irdener topff, darinne die apothecker einen ſyrup verwahren, *chevrete.*

Sis, *A.* an ſtatt Cicely.

Siſars, ſ. Ciſars.

Siſe, ſ. Size, ſice und ſeſſion.

Siskin, ein grünſpecht diſtelfinck, zeißgen, *verdier.*

To siſs, ſ. To hiſs.

Siſter, eine ſchweſter; eine nonne, *ſœur.* Siſter-in-law, eine ſchwägerin, des mannes oder der frauen ſchweſter, des bruders weib, *belle ſœur.* The nine ſiſters, die neun muſen, *la docte neuvaine.*

Siſterhood, die ſchweſterſchafft, *qualité de ſœur.*

Siſtrum, eine cithar *ciſtre.*

To sit, ſitzen, ſich ſetzen irgendswo ſeyn, bleiben; brüten, ausbrüten, über den eyern ſitzen; ſich verſammlen, zuſammen kommen, eine ſeſſion, einen ſitz halten, *être aſſis, s'aſſeoir; être demeurer; couver; s'aſſemblir.* Which way does the wind ſit? was für ein wind wehet? *quel vent eſt-ce qu'il ſouffle?* To ſit waiting for one, ſitzen und auf einen warten, *attendre quelcun.* To ſit ſtill, ſtill ſitzen, nicht fortrücken, nicht aufſtehen; müßig ſeyn oder ſitzen, *demeurer aſſis, ne bouger pas; être oiſif.* To ſit for his picture, ſich abmahlen laſſen, *ſe faire peindre.* To ſit cloſe, enge, dichte an einander ſitzen, *ſe ſerrer.* To ſit cloſe to his work, ſeine arbeit fleißig abwarten, darüber liegen, *s'attacher à ſon ouvrage.* To ſit at work, arbeiten, *travailler.* A coat that ſits cloſe to the body, ein rock der einem gerecht iſt, der nicht zu weit, auch nicht gar zu enge iſt, *un habit juſte.* To ſit airing himſelf in an arbour, kühle lufft in einer ſommer-laube ſchöpffen, *prendre le frais dans un cabinet.* * I ſhall ſit as cloſe to you as your ſhirt to your back, ich werde mich zu euch halten, nicht von euch gehen, euch keine ruhe laſſen, *je ne vous laiſſerai point en repos.* A coat that ſits well, ein wohlgemachter rock, der einem gerecht iſt wohl anſtehet, *un juſtaucorps bien-fait.* That does not ſit well, es ſtehet nicht wohl, es iſt übel gethan, *cela eſt malfait.* To ſit down, ſich niederſetzen; ſich an die tafel ſetzen, *s'aſſeoir; ſe mettre à table.* He is contented to ſit down & reſt ſatisfied with it, er will damit zufrieden ſeyn, *il veut en demeurer là.* To ſit down before a place, einen ort belagern, *aſſieger une place.* To ſit one down, einen niederſetzen, *aſſeoir quelcun.* To ſit up, aufſitzen, ſich aufrichten, aufſtehen; wachen, *ſe lever, veiller.* To ſit up at play, die nacht durch ſpielen, *paſſer la nuit au jeu.* To ſit upon thorns, verdrüßlich ſeyn, nicht wohl zufrieden ſeyn, ſich ängſtigen, *marcher ſur des epines, être gené.* To ſit upon one, einen richten, das richter amt im gerichte über ihn führen; ſich über einen oder über ſeine kranckheit berathſchlagen, *juger quelcun; conſulter ſur ſa maladie.* The coroner sate upon the dead body, der unter-richter hat den leichnam beſichtiget, *le commiſſaire a viſité le corps mort.* * He will ſit upon your skirts, er wird euch krämpfen, quälen, ängſtigen, einen ſchaden zufügen, ſich an euch rächen, *il vous fera de la peine, il vous tourmentera, nuira.*

Site, die gelegenheit einer ſtadt oder eines dinges, der ſtand, die beſchaffenheit, *aſſiete.*

* Sith, ſith that, ſ. Since, *Conj.*

Sithe, eine ſenſe, *faux.*

Sitter, der da ſitzet, *qui eſt aſſis.*

Sitting, das ſitzen, ꝛc. ein ſitz einer verſammlung, ꝛc. eine ſeſſion, *l'action d'aſſeoir, &c ſeance, ſeſſion.* A ſitting-place, ein ſitz, ein bequemer ort ſich niederzuſetzen, *un lieu commode pour s'aſſeoir.*

Situate, ſituated, gelegen, das da lieget, *ſitué.*

Situation, die gelegenheit einer ſtadt, eines gebäudes, ꝛc. *ſituation.*

Sive, ſ. Sieve.

Sivet, ſ. Civet.

A Sivil orange, eine pomerantze von Sevilien in Spanien, *orange de Seville en Eſpagne.*

Six, sechs, *ſix.* At ſix & ſevens, in unordnung, in äuſſerſter verwirrung, *à l'abandon, dans la derniere confuſion.* Six-fold, sechsfältig, *ſix fois autant.*

Sixteen, sechszehen, *ſeize.*

Sixteenth, sechszehend, *ſeize.*

A sixteenth, der sechszehende theil, *un ſeiziéme.*

Sixième, ſ. Sizieme.

Sixth, sechſt, *ſixiéme.*

A sixth, eine ſexte (in der muſic,) *une ſixiéme.*

Sixtieth, sechzigſt, *ſoixantiéme.*

Sixthly, zum sechſten, *ſixiémement.*

Sixty, sechzig, *ſoixante.*

Sizable, groß genug, von einer guten größe oder länge, *aſſez grand, d'une bonne grandeur.*

Sizars, ſ. Ciſars.

Size, die größe, länge; ein maaß, das maaß eines ſchuſters; ſchuſter-pappe oder kleiſter; vor ein farding brod, bier, ꝛc. in den collegiis der ſtudenten zu Cambridſch; kalch-milch, damit man die mauren weiſſet, *grandeur, longueur; compas de cordonnier; cole dont ſe ſervent les cordonniers; liard de pain, &c. lait de chaux.* The size of coin, die große und dicke der münze, *volume de monoye.* A leg all of a ſize, ein gantz gleiches übelgeſtaltes bein, *une jambe tout d'une venuë.* A middle-siz'd man, ein mann von einer mittelmäßigen leibes-länge, der mittelmäßig lang iſt, *un homme de mediocre taille.* What size are his shoes of? wie viel ſtiche brauchet er zu ſeinen ſchuhen? *de combien de points ſe chauſſet-il?*

To

To size, gefäße, ꝛc. meſſen; die runden und ungeprägten ſtücken metall zum müntzen zubereiten; die näthe wächſen, (wie die ſchneider;) eine mauer zuerſt mit kalch-milch überſtreichen, damit ſie hernach ausgeweiſſet werde; aufzeichnen, was ein ſtudente (zu Cambridſch) von brod bier butter ꝛc. gehabt, ſolches in das collegien-buch einzeichnen laſſen, (welches zu Oxford to battel genennet wird,) *meſurer; ajuſter; bougier; laver une muraille pour la blanchir; marquer ce qu'un ecolier prend pour ſa depenſe de bouche.*

Sized, gemeſſen, ꝛc. *meſuré, &c.*

Sizer, ein armer ſtudente zu Cambridſch, der ſeine koſt im collegien-buche anſchreiben läßt, ein famulus, den man zu Oxford batteler oder ſervitor nennet, *on nomme* sizers *à Cambrige ceux qu'on appelle* servitors *à Oxford.*

Sizième, eine ſechſte oder folge von ſechs karten im piquetſpiele, *une ſixiéme.*

Sizing, das wächſen, ꝛc. *l'action de bougier, &c.* ſ. To size.

Sizy, *A.* leimicht, klebericht, *colleux, gluant.*

Skain, ein ſtrang, ein ſträn garn, ꝛc. *echeveau.*

Skállion, ſ. Scallion.

Skár, ſ. Scar.

Skate, ſ. Scate.

Skéleton, ein gerippe von einem todten leibe, *ſquelette.*

Skéllet, skíllet, eine kleine muß- oder brey-pfanne, *poilon.*

Skéllum, ein ſchelm, *coquin.*

Skép, ein ſatz, darinne man korn verwahret, *vaiſſeau où l'on conſerve le blé.*

To skétch, &c. ſ. To skitch.

Skéttles, *S.* kegel, *quilles.*

Skew, &c ſ. Skue, &c.

Skewer, ein höltzern ſpießlein, damit man fleiſch, capaunen, ꝛc. feſte macht, *brochette.*

To skewer up meat, *V. A.* fleiſch aufſpeilern, *trouſſer la viande.*

* 'Tis dangerous skewring upon the errors of the age, we live in, es iſt gefährlich, die laſter der heutigen welt zu beurtheilen, *il eſt dangereux de reflêchir ſur les vices de nos contemporains.*

Skèyn, ein kleiner irländiſcher degen, *ſorte de petite epée.*

To skid a wheel, ein rad an einem wagen hemmen, *enraier une roüe.*

Skie, ſ. Sky.

Skiff, ein kleines bey-ſchifflein, *eſquif.*

Skilful, wohl erfahren, kundig, verſtändig, abgericht, der etwas wohl verſtehet, der ſich wohl darauf verſtehet, *expert, entendu.*

Skillfully, verſtändig, gelehrt, geſchickt, *ſçavamment.*

Skill, die erfahrenheit, geſchicklichkeit, wiſſenſchafft, da man etwas gelernet hat, oder ſich darauf verſtehet, *experience, ſçavoir, adreſſe.* He has skill in Greek, er verſtehet (er kan) Griechiſch, *il entend le Grec.* I have no skill in thoſe things, ich bin in den ſachen unerfahren, ich verſtehe mich nicht drauf, *je ne m'entens point en ces choſes là.* To try (to give a trial of) his skill, verſuchen, ſehen laſſen, was man thun kan, *faire voir ce que l'on ſait faire.*

Skilled, ſ. Skilful.

Skillet, ſ. Skellet.

To skim, etwas abſchäumen, den ſchaum oben wegnehmen, *ecumer, ôter l'ecume.* To skim a thing over, eine ſache nur obenhin berühren, nur obenhin darüber fahren, *effleurer une matiére.*

Skimmed, abgeſchäumet, *ecumé.*

Skimmer, ein ſchaum-löffel, *ecumoire.*

Skimming, die abſchäumung, das abſchäumen, ꝛc. *l'action d'ecumer.*

Skin, die haut; ein fell; die ſchale einer frucht, *cuir; peau.* He came off with a whole skin, er iſt glücklich daraus kommen, er hat keinen ſchaden bekommen *il ſe tira d'affaires bagues ſauves.* I would not be in his skin, ich wolte nicht an ſeiner ſtelle ſeyn, *je ne voudrois pas être en ſa place.*

The upper skin of ye man, das ober-häutgen bey dem menſchen, *ſurpeau, epiderme.*

The woody skin quartering the kernel of a walnut, ſattel in einer nuß, *le zeſt d'une noix.*

To skin, to skin over, zuheilen, *ſe fermer.* To skin, die haut von etwas abziehen, *peler.*

To skin an ox, einem ochſen die haut abziehen, ſchinden, *écorcher un bœuf.*

* He would skin a flint, er iſt ein ertz-geitzhals, er möchte die laus um den balg ſchinden, *il trouveroit à tondre ſur un œuf.*

Skink, eine ſtarcke Schottländiſche ſuppe; eine ſchlange mit vier füſſen, eine art eines land-crocodils, *ſorte de fort bon potage à l'écoſſoiſe; ſerpent à quatre pieds.*

* To skink, einſchencken, *verſer à boire.*

* Skinker, ein mundſchencke, einer der da einſchencket, *echanſon, celui qui verſe à boire.*

Skinned, zugeheilet, ꝛc. *fermé, &c.* Thick-skinned, das eine dicke haut hat, *qui a la peau epaiſſe.*

Skinner, ein kürſchner, *peletier.*

The skinner's trade, kürſchner-handwerck, *pelleterie.*

Skip, ein hupff, ſprung, *ſaut.* * Skip, skip-kennel, ein lackey, *galopin.* Skip-jack, ein verdrüßlicher narr, der ſich um alles bekümmert, *un ſot qui ſe fourre par tout.* Skip-frog, ein ſpiel unter den jungen, da einer immer über den rücken des andern ſpringt, *la poſte.*

* That's not worth three skips of a louſe, dieſes iſt nicht einen pfifferling werth, *cela ne vaut pas les quatre ſers d'un chien.*

To skip, hüpffen, aufhüpffen, ſpringen; etwas im leſen überhüpffen, übergehen, auslaſſen, darüber fahren, *ſauter, ſauteler; ſauter en liſant.* To skip over, über etwas ſpringen; etwas im leſen überhüpffen, auslaſſen, *franchir; ſauter en liſant.*

Skipped over, ausgelaſſen, das einer überhüpffet, *que l'on a ſauté.*

Skipper, der, die da hüpffet, ſpringt; der meiſter oder patron eines Holländiſchen ſchiffes; ein gemeiner ſchiff-knecht oder boots-knecht, *ſauteur, euſe; maître d'un navire Hollandois; matelot.*

Skipping, das hüpffen, ſpringen, ꝛc. *l'action de ſauter, &c.*

Skirmish, ein ſcharmützel, *eſcarmouche.*

To skirmish, ſcharmützeln, einen ſcharmützel halten, haben, *eſcarmoucher.*

Skirmisher, einer der ſcharmützieret, *eſcarmoucheur.*

Skirmishing, ein ſcharmützel, das ſcharmützeln, *eſcarmouche, l'action d'eſcarmoucher.*

Skirret, zuckerwurtz, garten-rapuntzel, *chervi.*

Skirt, das äuſſerſte oder das ende eines kleides, der ſaum ein ſchößlein an einem wammes; das ende eines waldes, eine gräntze eines landes, *bord; basque; orée; frontière.* To ſit upon one's skirts, ſ. To ſit.

Skitch, der erſte entwurff eines gemähldes, *eſquiſſe.*

To skitch, etwas entwerffen, *eſquiſſer.*

Skittish, ſcheu, ſtettig unbändig, (wie ein pferd,) das an ſtatt des fortgehens in die höhe ſpringt; wunderlich, ſeltſam, gefährlich, *ecouteux, retif; fantasque, scabreux.*

Skittishly, *Adv.* ſprung-ſtettig-unbändiger weiſe (wie ein pferd) hitzlich, haſtig, wunderlich, *par sauts, par bonds, par boutades.*

Skittishneſs, die unbändigkeit eines in die höhe ſpringenden pferdes; eines wunderliche art, gefährlicher kopff, *qualité d'un cheval ecouteux; humeur fantasque ou scabreuse.*

Skreen, ſ. Screen.

Skue, krumm, ſchäl, ſcheel, überzwerch, ſchlimm, ſchielend, *de travers.*

To skue, (to walk skuing,) gantz ſchlimm, krumm gehen, *marcher tout de guingois.*

Skuing, ſ. To skue.

To skulk, ſ. To ſcout.

Skupper-hole, ſ. Scoper-hole.

Sky, der himmel, geſtirnte himmel, lufft-himmel, die lufft, *firmament.* Sky, sky-colour, himmelblau, die himmel-blaue farbe, *azur.* Sky-light, das licht ſo von oben herunter fällt; ein fenſter, ſo das licht von oben herab wirfft, *jour qui vient d'enhaut; abbat-jour.* Sky-rocket, eine fliegende rackete, *fusée volante.*

Slab, ſ. Slap.

To slabber, etwas naß machen, beſudeln, begieſſen, mit garſtigem waſſer beſchütten; geiffern, ſich beſchlabbern, *saliver, baver.*

Slabber-chops, der, die da geiffert, ſich beſchlabbert, *un baveux, euse.*

Slabber'd, naß gemacht, ꝛc. *sali, &c.*

Slabberer, *S.* klatſcher, klatſche, plauder-maul, *baveur, baveuse.*

Slabbering, die herumſchüttung des waſſers, die näſſe, das naßmachen, ꝛc. *gâchis, l'action de salir, &c.*

A slabbering-man, ein geifferer, der da geiffert, *un baveux.* Slabbering-bib, ein geiffer-tüchlein für die kinder, *bavete.*

Slabbineſs, die garſtigkeit, unflätigkeit, *etat de ce qui est gacheux.*

Slabby, garſtig, kothicht, dreckicht, voll naſſes kothes, *gacheux, sale.*

Slack, ſchlaff, locker, los; langſam, träge, kaltſinnig, ſchläferig, ſaumſelig, nachläßig, *lâche; lent, negligent.* To grow slack, ſ. To slacken.

To slack, nachlaſſen, ſich mindern, nicht mehr ſo groß ſeyn; etwas ſchlaff machen, ablaſſen, aufbinden, loslaſſen; etwas mindern, ſäumen, aufhalten, *se relâcher; relâcher, lâcher; ralentir, retarder.* Slack no time, verlieret keine zeit, *ne perdez point de tems.* To slack his ſpeed, nicht ſo geſchwinde gehen oder eilen, *n'aller pas si vite.* To slack his hand, nicht mehr ſo embſig als zuvor arbeiten; nicht mehr ſo freygebig ſeyn, *travailler moins; être moins liberal.* To slack lime, kalck leſchen, einrühren, *éteindre, amortir, delayer, ou detremper de la chaux.*

To slacken, etwas ſchlaff machen, ablaſſen, loslaſſen; etwas mindern, ſäumen, aufhalten; ſchlaff werden, nachgeben, gelinder werden, nachlaſſen, *relâcher, lâcher; ralentir, retardir; se relachir, se ralentir, mollir.* To slacken his hand, ſ. To slack.

Slackened, ſchlaff gemacht, ꝛc. *relâché, &c.*

Slackening, das mindern, ꝛc. *l'action de ralentir, &c.*

Slackly, obenhin, nachläßig, ſchläferig, langſam, gemach, kaltſinnig, *lâchement, lentement, negligemment.*

Slackneſs, die langſamkeit, trägheit, ſaumſeligkeit, nachläßigkeit, kaltſinnigkeit, *lâcheté, lenteur, froideur.*

Slain, erſchlagen, ꝛc. *tué.* ſ. To slay.

Slake, eine flocke ſchnee, *flocon de neige.*

To slake, etwas leſchen, wäſſern; leſchen, ſtillen, ſättigen; mindern, mäßigen, *detremper; etancher, appaiſer; ralentir, moderer.*

Slaking, das leſchen, wäſſern, ꝛc. *l'action de detremper, &c.*

Slam, *S.* das ſpiel in karten, das einer doppelt gewonnen, in dem er alles genommen, *vole.*

* Slam, *A.* ſ. Slim.

* To slam, ſ. To rout.

Slander, die verläumdung, läſterung, ſchmähung, übele nachrede, *mediſance, calomnie.*

To slander, einen verleumden, läſtern, ſchmähen, ihm übels nachreden, *medire, calomnier.*

Slanderer, ein verleumder, läſterer, ſchmäher, in, *un mediſant, e.*

Slandering, die verleumdung, das verleumden, ꝛc. *mediſance, l'action de medire, &c.*

Slandering, *A.* verleumdend, läſternd, *mediſant.*

Slanderous, läſternd, verleumderiſch; läſterlich, falſch, *mediſant; calomnieux, faux.*

Slanderouſly, läſterlich, auf eine läſterliche, verleumderiſche weiſe, mit läſter-worten, *calomnieuſement.*

Slank, *A.* ſ. Slim.

Slank, *S.* meer-gras, meer-moß, *alge.*

Slant, slanting, quer, zwerch, krumm, überzwerch, ſchlimm, *oblique, de travers.*

Slantly, überzwerch, in die krümme, quer, von der ſeite, *obliquement, de travers.*

Slap, ein ſtreich, ſchlag; ein backenſtreich, eine maulſchelle; vergoſſenes oder verſchüttetes getränckе; vergoſſenes oder verſchüttetes waſſer, *coup; ſoufflet; lavage; gachis.* Slap-ſauce, ein ſchüſſel-lecker, *leche-plat.*

Slap-dash, behend, hurtig, alſobald, plötzlich, alles auf einmahl, *vite, tout d'un coup.*

* He takes to many slaps, er artzeneyet ſich zu viel, er überhäuffet ſich mit artzeney-mitteln, *il ſe drogue trop.*

To slap, einen ſchlagen, ſchmeiſſen, ihm einen ſtreich geben; etwas begieſſen, mit vergoſſenem oder verſchüttetem waſſer oder getränckе naß oder garſtig machen, *fraper; faire un gachis ou un lavage.* To slap one over the face, einem eine maulſchelle geben, *donner un ſoufflet à quelcun.* To slap up, etwas hineinſchlucken, auffreſſen, verſchlingen, *avaler.*

Slapped, ſ. Slapt.

Slapping, das ſchlagen, ꝛc. *l'action de fraper, &c.*

Slappy, ſ. Slabby.

Slapt, geſchlagen, ꝛc. *frapé, &c.*

Slash, ein hieb oder ſtreich mit einer peitſche, geiſſel, ruthe, ꝛc. eine ſchramme, wunde, oder ein ſchnitt vom hauen, peitſchen, ꝛc. ein ſchnitt oder auffſchnitt an einem kleide oder ermel, *coup de fouet; eſtafilade, balafre; taillade.*

To slash, einen peitſchen, geiſſeln, mit der peitſche oder ruthe ſtreichen; einem eine ſchramme hauen, *foueter; balafrer.*

Slashed, ſ. Slasht.

Slashing, das peitſchen ꝛc. *l'action de foueter, &c.*

Slatch, eine kurtze zeit des ſchönen wetters, *intervalle lucide.*

Slate, ein ſchiefer, ſchiefer-ſtein, *ardoiſe.* Slate-quarry, eine ſchiefer-grube, *ardoiſire.*

To slate, etwas mit ſchiefer decken, *couvrir d'ardoiſe.*

Slated,

Slàted, mit ſchiefer gedeckt, *couvert d'ardoiſe.*
Slàter, ein ſchiefer-decker, *couvreur en ardoiſe.*
Slàting, das decken mit ſchiefer, *l'action de couvrir d'ardoiſe.*
To slàtter, unachtſam oder ſorglos ſeyn, ſich nichts laſſen angelegen ſeyn, alles in unordnung liegen laſſen, *être negligent, ne prendre aucun ſoin, laiſſer tout en deſordre.*
A slàttern, a slàttering woman, ein garſtig, unachtſam, faules menſche, das alles in unordnung hin und wieder liegen läßt, *une mauſſade, une negligente.*
Slàve, ein ſclav, ein leibeigner knecht oder magd, *un ou une eſclave.*
To slàve, arbeiten wie ein ſclave, *travailler comme un eſclave.*
Slàver, der geiffer, ſpeichel, *bave.*
To slàver, geiffern, *baver.*
Slàvery, die ſclaveren, dienſtbarkeit, knechtſchafft; die unterthänigkeit, unterwerffung, *eſclavage.*
Slàving, ſaure arbeit, das arbeiten wie ein ſclave, *peine, travail.* ſ. To slave.
Slàvish, ſclaviſch, eines ſclaven, *d'eſclave.*
Slàvishly, wie ein ſclave, *en eſclave.*
Slàvishneſs, die ſclaverey, dienſtbarkeit, unterthänigkeit, *eſclavage, aſſujettiſſement.*
Slàughter, das blut-bad, morden, metzeln, blut-vergieſſen, *boucherie, carnage.* Mán-slaughter, ſ. unter Man. Slàughter-man, ein ſchlächter, metzger; todtſchläger, *boucher.* Slàughter-houſe, ein ſchlacht-haus, *echaudoir.*
To slàughter, etwas ſchlachten, tödten, todtſchlagen, umbringen, erſchlagen, ermorden, jämmerlich hinrichten, *tuer, maſſacrer.*
Slàughtered, geſchlachtet, ꝛc. *tué, &c.*
Slàughterer, ſ. Slaughter-man.
Slày, der kamm eines webers, ein weber-kamm, weber-blatt, *peigne de tiſſerand.*
To slày, einen erſchlagen, todtſchlagen, umbringen; etwas ſchlachten, tödten, *tuer.*
Slàyer, mán-slayer, ein todtſchläger, mörder, *homicide.*
Slaying, der todtſchlag, das erſchlagen, ꝛc. *l'action de tuer.*
Slèafy, ſ. Sleazy.
Slèave, ſ. Sleeve. Slèave-ſilk, zubereitete, gearbeitete ſeide, *ſoye travaillée.*
Slèaved, gearbeitet, zubereitet, zugerichtet, *travaillé.*
Slèafy, slèazy, ſchlecht gemacht, ſchlecht, gering, dünne, ſchleſiſch, *mal travaillé, clair.*
Slèd, ſ. Sledge.
Slèdge, ein ſchlitten; eines ſchmiedes hammer, damit er auf dem amboſe ſchmiedet, *traineau; marteau d'enclume.*
Sleek, glatt, geglättet; linde, weich, ſanfft, *liſſe; doux au toucher.*
Sleèk-ſtone, ein walkſtein etwas zu glätten, *liſſoire.*
To sleèk, etwas glätten, glatt, linde, weich machen, *liſſer.* * The good old woman sleeks over her skin, die gute alte frau putzet ſich aus, *la bonne vieille ſe requinque.*
Sleèked, geglättet, ꝛc. *liſſé.*
Sleèking, das glätten, ꝛc. *l'action de liſſer.*
Sleèp, der ſchlaf, *ſommeil.* I han't got a wink of sleep, ich habe nicht einen augenblick geſchlafen, *je n'ai pas dormi une goute.* To be in a faſte sleep, in a dog's sleep, to sleep a dog's sleep, ſich ſtellen, als wenn man ſchliefe, *faire ſemblant de dormir.*
To sleep, ſchlafen, ruhen, *dormir.* To sleep in a whole skin, to sleep on both ears, ganz ſicher, ruhig, ohn alle furcht ſchlafen, *dormir en aſſeurance.* To sleep his headach away, kopff-ſchmertzen durch ſchlafen vertreiben, *faire paſſer ſon mal de tête en dormant.* To sleep the fumes of wine away, to sleep himſelf ſober, ſeinen rauſch ausſchlafen, *cuver ſon vin.*
He sleeps like a pig, er ſchläft wie eine ratte, *il dort comme un ſabot.*
Sleèper, ein ſchläfer, in, *dormeur, euſe.*
Sleèpily, ſchläferig, kaltſinnig, *en dormant, froidement.*
Sleèpineſs, die ſchläfrigkeit, ſchlafgierigkeit, *ſommeil, aſſoupiſſement.*
Sleèping, *S.* das ſchlafen, *l'action de dormir.*
Sleèping, *A. e. g.* riches come to him sleeping, das reichthum fällt ihm gleichſam in ſeinem ſchlafe zu, *les biens lui viennent en dormant.* Sleèping-place, ein ort, da man ſchlafen kan, *un lieu propre à dormir.* The sleeping ſickneſs, die ſchlafſucht, *lethargie.*
Sleèpleſs, ſchlafloſe; ohne geſchlafen zu haben, *qui ne dort point; ſans avoir dormi.*
Sleèpy, ſchläferig, ſchlafgierig, *endormi, aſſoupi.* The sleepy diſeaſe, die ſchlafſucht, *lethargie.*
To sleèr, ſeitwerts ſehen, heimlich, unvermerckt etwas anſehen, *guigner, regarder de coté ſans faire ſemblant de rien.*
Sleèring, das heimliche ſeitwertsſehen, ꝛc. *action de guigner, &c.*
A sleèring fellow, ein verſchmitzter kopff mit liſtigen augen, *un fin matois, qui a les yeux fins.*
Sleèt, regen und ſchnee unter einander, *pluye & neige tout-enſemble.*
To sleèt, regnen und ſchneyen unter einander, *pleuvoir & neiger tout-enſemble.*
Sléèty weather, ein mit regen und ſchnee vermiſchtes wetter, *tems de pluye & de neige.*
Sleève, ein ärmel; eine meer-ſpinne, (ein fiſch,) *manche; caſſeron.* To laugh in hit sleeve, in des fäuſtgen lachen, *rire ſous le bonnet.* To pin his opinion upon another man's sleeve, ſ. To pin.
Sleèved, das ärmel hat, *qui a des manches.*
Sleèveleſs, ohne ärmel, *ſans manches.* A sleeveleſs errand, eine thörichte, ungereimte, zweiffelhafftige botſchafft, *un meſſage impertinent.*
Sleight, eine liſt, verſchlagenheit, ein beſonderer griff, handgriff, kluges ſtücklein, *ruſe, fineſſe, tour d'adreſſe.* Sleight of hand, gaukeley, gauckel-werck, *tour de paſſe-paſſe.*
Sleight, *A.* ſ. Slight.
Sleightly, *Adv.* liſtiglich, verſchlagener weiſe, *finement, adroitement.*
Slénder, geſchmeidig, ſchwanck, rohn, mager, dünn; ſchlecht, elend, gering, klein, gar mittelmäßig, *mince, petit, chetif, mediocre.*
Slénderly, elendiglich, gar ſchlecht, *chetivement.* Sléndery-lettered, ſeicht-gelehrt, der nicht ſonderlich gelehrt iſt, *qui a peu de ſçavoir.*
Sléndernels, die magerheit, geſchmeidigkeit, *qualité mince.* The slendernels of his parts, ſeine ſchlechte gaben, ſein ſchlechter verſtand, *ſon petit genie.*
Slépt, ſchlief, geſchlafen, *prétérit du verbe* to sleep.
Slew, erſchlug, ſchlugе todt, ꝛc. *prétérit du verbe* to slay.
Slice, eine dünne ſchnitte; ein ſtücke (von einer melone,) ein ſtücke holtz darauf der ſetzer in einer druckerey ſeine buchſtaben in ordnung ſtellet; eine ſpatel, eine kuchen-ſpatel, damit man geroſtete ſtucken fleiſch in einer brat-pfanne umwendet oder heraus nimmt, *tranche; côte; couliſſe de galée;*

galée; *friquet*. Ink-slice, eine spatel oder schüppe, damit die drucker die farbe umrühren, *palette*.

To slice, etwas in dünne schnitte schneiden, *couper par tranches*. ſ. auch to mute.

Sliced, in dünne schnitte geschnitten, *tranché*.

Slicing, das schneiden in dünne schnitten, *l'action de couper par tranches*.

Slick, to slick, &c. ſ. Sleek, to sleek, &c.

Slid, ist das imperf. und particip. von to slide.

Slide, eine zoscher, wo man auf den eiß fähret, *glissoire*.

To slide, glitschen, ausglitschen, auf dem eise fahren, zoschern; etwas heimlich hineinstecken, *glisser*, *couler*. To slide a thing up or down, etwas auf oder nieder schlüpffen lassen, *faire glisser une chose en haut ou en bas*.

Slider, der da zoschert, zschindert, *glisseur*.

Sliding, das ausglitschen, &c. *l'action de glisser*, *&c.*

A sliding knot, eine schlinge, *un neud coulant*. Sliding-place, eine zoscher, *glissoire*. ſ. Slide.

Slie, ſ. Sly.

Slight, *A.* schlecht, gering, dünn, schlecht oder dünn gemacht; daran wenig gelegen ist; klein, geringe, *mechant*, *mince*, *mal travaillé*; *de peu d'importance*; *petit*, *leger*. To make slight of a thing, etwas gering schätzen, verachten, für nichts halten, *mepriser une chose*.

A slight-basket, ein durchsichtiger korb, *un panier à jour*.

Slight, *S.* ſ. Sleight.

To slight, etwas gering schätzen, gering achten, verachten, für nichts halten; schleiffen, einwerffen, niederreissen, zerstören, *mepriser*, *demolir*.

Slighted, gering geschätzt, &c. *mepriſé*, *&c.*

Sligther, *S.* der da etwas verachtet, *celui qui mépriſe*.

Slighting, die verachtung, das geringachten, &c. *mepris*, *l'action de mepriſer*, *&c.*

Slightingly, verächtlicher weise, verächtlich, *avec mepris*.

Slightly, verächtlicher weise; nur ein wenig, schlecht, nur obenhin; liederlich, nachläßig, *avec dedain*; *legerement*; *negligemment*.

Slightneſs, die schlechtheit, geringheit, dünne, &c. *qualité de ce qui eſt mechant*, *mince*, *&c.* ſ Slight, *A.*

Slily, arglistig, schalckhaftig *finement*.

Slim, geschmeidig, schwanck, rahn, dünn, lang und mager, *mince*.

A slim, ein langer und geschmeidiger kerl, *un grand flandrin*.

Slime, der schleim, eine zähe, schleimige materie oder feuchtigkeit, *glaire*, *humeur ou matiere visqueuſe*.

Slimineſs, die schleimigkeit, *qualité visqueuſe*.

Slimy, schleimig, zäh, *glaireux*, *visqueux*.

Slineſs, die schlauheit, schalckhaftigkeit, argliſt, verschlagenheit, *fineſſe*.

Sling, eine schleuder; eine schlinge, binde, darinn einer seinen arm trägt; ein eisernes hebzeug am ende des seils eines krahns; ein grosser stock mit zweyen eisernen hacken, damit die brauer-knechte in England das bier in die keller tragen, *fronde*; *echarpe*, *louve*; *gros baton avec deux crochets de fer*, *avec quoi les valets des braſſeurs encavent la biere en Angleterre*.

To sling, to sling stones, schleudern; steine schleudern, *fronder*.

Slinger, ein schleuderer, *frondeur*.

Slinging, das schleudern, *l'action de fronder*.

Slink, ein unzeitig kalb, *un veau abortif*.

To slink, mißgebähren, *averter*. To slink away, entwischen, davon schleichen, sich heimlich wegmachen, *s'echaper*, *ſe derober*. To slide aside, beyseit, auf die seite schleichen, *ſe mettre à l'ecart*.

A slinking away, das wegschleichen, entweichen, &c. *l'action de s'echaper*.

Slip, die ausglitschung oder auszuschung eines fusses, ein fall an einem schlüpfferigen orte, ein falscher schritt; ein fehler, ein verbrechen, das versehen; ein in die erde gesetztes zweiglein; der stengel eines krauts; ein zweiglein (von roßmarin, thymian, &c.) eine seidene schnure; ein stricklein, eine hänfferne schnure; ein stückgen papier, &c; ein anhang an der Frantzösischen in Holland gedruckten zeitung, *gliſſade*, *faux pas*; *erreur*, *bevue*; *bouture*; *tige*; *brin*; *corde de ſoie*; *une corde*; *morceau de papier*; *lardon*. * To give one the slip, einem entwischen, sich davon machen, sich heimlich wegmachen, *ſe derober*, *s'echaper*. * To get the slip, durch den korb fallen, den korb bekommen, *avoir un refus*. Slip-slap, ein schlechtes zugerichte, da mehr brühe als fleisch ist, *un mechant ragout*, *où il y a plus de ſauce que de viande*. Slip-shoes, eine art schuhe, die man wie pantoffeln trägt, *ſouliers que l'on porte en pantouſle*.

To slip, schlüpffen, schleichen, einem entwischen; sich verschnappen; etwas heimlich oder listiglich hineinstecken; etwas fahren lassen; (bohnen, &c.) schälen; etwas loß lassen; pflücken, *gliſſer*; *s'echaper*; *couler*; *laiſſer echaper*; *derober*; *lâcher*; *ecueillir*. To let slip, etwas fallen lassen; etwas fahren lassen, verſäumen, *laiſſer tomber*; *laiſſer echaper*. To slip away, entwischen, davon schleichen, sich heimlich davon machen; unvermerckt dahin lauffen, (wie die zeit) *ſe derober*; *s'ecouler*. To slip down, hinunter schlüpffen, schleichen oder fallen, *gliſſer*, *couler*, *tomber*. To slip into (to) a place, in einen ort einschleichen, sich hineinschleichen, *ſe fourrer en quelque lieu*. To slip out, hinausschleichen; entwischen, entfahren, (aus dem gedächtniß) entfallen, *ſe gliſſer dehors*; *s'echaper*. To slip out a word, ein wort fahren lassen, *lâcher une parole*. To slip his neck out of the collar, seinen kopff aus der schlinge ziehen, sich aus einem schlimmen handel heraus wickeln; sich weigern zu thun, was einer versprochen hat, *tirer ſon epingle du jeu*; *tirer le cul en arriere*. To slip on, etwas geschwinde (in eil) anziehen, *mettre vitement*. To slip off, etwas geschwinde abziehen, ausziehen; (eine blume) abbrechen; abreissen, *tirer*; *cueillir*; *arracher*.

Slipped, ſ. Slipt.

Slipper, ein pantoffel, *pantouſle*.

Slipperineſs, die schlipfferigkeit, *qualité gliſſante*.

Slippery, schlipfferig glatt; entwischend; schwätzhaftig, ausschwatzend; allzufrey, geil; gefährlich, kitzlicht; schwer zu behalten, ungewiß, leichtfertig, lose, garstig, *gliſſant*; *trop libre*, *qui dit tout*; *lubrique*; *chatouilleux*; *difficile à conſerver*; *mechant*, *vilain*.

Slipping, das schlüpffen, schleichen, entwischen, &c. *l'action de gliſſer*, *&c.*

Slipt, heimlich hineingesteckt, &c. *gliſſé*, *&c.*

Slit, slitt, gespalten aufgespalten, aufgeschnitten, *fendu*.

A slit, eine spalte, ein riß loch, *fente*.

To slit, etwas spalten, zerspalten, aufspalten, aufschneiden; sich spalten, aufspalten, risse bekommen, *fendre*; *ſe fendre*.

Slitting, die spaltung, das spalten, &c. *l'action de fendre*, *&c.*

* Slive, sliver, eine schnitte (brod, &c.) *tranche*.

* To sliver, etwas in schnitten schneiden, *couper en tranches*.

* Slive-

* Slivered, in ſchnitten geſchnitten, *coupé en tranches.*

To slóbber, &c. ſ. To slabber, &c.

* To slóck a ſervant, einen diener oder haußgenoſſen ſeinem herrn abziehen, abſpenſtig oder abwendig machen, *debaucher un domeſtique.*

Slócken, erweichet, weich gemacht, *amolli.*

* Slócker, slóckſter, einer, deſſen handthierung iſt, das haußgeſinde von ihren herrn abſpenſtig zu machen, und ihnen andere ſtellen zu verſchaffen, *une perſonne qui fait mêtier de debaucher des domeſtiques pour les placer ailleurs.*

Slòe, eine ſchlehe, *prunelle.* Slòe-tree, ein ſchleh-dorn, *prunier ſauvage.*

Slòe-worm, eine blind-ſchleiche, *anvoye.*

Sloòp, ein kleines meer-ſchiff, *chaloupe.*

To slóp, &c. ſ. To slap, &c.

Slóp, ſ. Slops.

To slòpe, abhängig ſeyn; ſchlimm, ſcheff oder in die krümme ſtehen; etwas hölen, hohl ausſchneiden, abhängig machen, *pencher; biaiſer, aller de travers; echancrer.*

Slòpeneſs, die ſcheffheit, quere, krümme; die abhängigkeit, abdachung, der abhang, *biais, obliquité; penchant, talus.*

Slòping, zwerch, krumm, ſchlimm, ſcheff, quer; abhangend, abhängig, abhaltig, *qui va de travers, oblique; qui va en pente.*

Slòpingly, überzwerch, auf die ſeite, ſchlimm, ſcheff, abhängig, *de biais, de côté, obliquement, en pente.*

Slóps, die weiten hoſen eines ſchiff-knechts, *chauſſes de matelot.*

Slót, die ſpur eines hirſchen in dem erdreich, *voie.*

Slòth, die trägheit, faulheit, *faineantiſe.*

Slòthful, träg, faul, verdroſſen, *faineant.*

Slòthfully, träge, faul, *en pareſſeux.*

Slòthfulneſs, ſ. Sloth.

Sloùch, ein grober flegel, ein tummer ochſen-kopff, *un ruſtaud.*

Sloùching hat, ein groſſer, niedergeſchlagener hut, *un grand chapeau rabatu.*

Slóven, ein garſtiger, unfläthiger menſch, *un ſalope, vilain.*

Slóvenlineſs, die unfläthigkeit, unſauberkeit, garſtigkeit, *ſaloperie.*

Slóvenly, *A.* unſauber, garſtig, unfläthig, *ſalope, malpropre.*

Slóvenly, *Adv.* unſauber, unreinlich, unfläthig, unachtſam, *ſalement, mal-proprement.*

Slóvenry, ſ. Slovenlineſs.

Sloùgh, ein ſchlund, ſumpff, tieffer und kothichter ort, eine pfütze, kothlache; die kothlache eines wilden ſchweins; eines wilden ſchweins läger; der dampff oder die feuchtigkeit einer ſteinkohlen-grube; der grind einer wunde; eine abgeriebene ſchlangen-haut, eine alte haut, ſo eine ſchlange abgerieben, *fondriere; bourbier; ſouille; bauge; l'humidité d'une mine de charbon; eſcarre; depouille.*

Sloùth, eine heerde (bären,) *troupe.*

Slòw, *A.* langſam, gemach, ſchläfferig, dem nichts von ſtatten gehet; das nicht bald würcket oder operiret; träge, faul; tumm, langſam, *lent; qui opere lentement; pareſſeux; peſant.* A slòw-back, ein langſamer, träger, verdroſſener menſch, *un homme lent ou pareſſeux.* Slòw-witted, langſam von art, der einen langſamen, tummen kopff hat, *qui a l'eſprit lent.* Slòw-worm, ſ. Sloeworm.

Slow, slowly, *Adv.* ſachte, langſam, gemächlich, träge, ſchläfferig, *lentement.*

My watch goes too slow, meine ſack-uhr gehet zu ſpät, *ma montre retarde.*

Slowneſs, die langſamkeit, trägheit, ſchläfferigkeit, tummheit, *lenteur.*

To slúbber, etwas beſudeln, beflecken, *ſouiller.* To slubber over, etwas nur obenhin, ſchlecht, grob, tölpiſch machen, *faire groſſierement.*

Slúbbered over, nur obenhin, liederlich gemacht, *groſſierement fait.*

Slùce, eine ſchleuſſe, waſſer-ſchleuſſe, *ecluſe.*

To slùce, to slùce out, die ſchleuſſe, das ſchuß-bret wegthun, aufziehen, herauslauffen, mit freyem lauff ſich ergieſſen, hervorbrechen, *debonder; ſe debonder.*

Slúg, eine art eines groſſen ſchweren ſtückes, oder ſtück geſchützes; eine waare, ſo nicht abgehet; ein langſames ſchiff, das gar langſam fortgehet, *ſorte de gros canon; drogue, garde-boutique; vaiſſeau qui eſt mauvais voilier.* Slúg, slúg-ſnail, eine ſchnecke, *limas.* Slúg-a-bed, ein langſchlaffer, *un dormeur.*

To slúg it, träg, faul, verdroſſen, müßig ſeyn, *être pareſſeux.*

Slúggard, ein langſchläffer, fauler ſchläffer, *un pareſſeux, dormeur.*

Slúggish, der gern lang im bette liegt, ſchläfferig, verdroſſen, träge, faul, *qui aime trop à dormir, pareſſeux.*

Slúggishly, ſchläfferig, träge, *en pareſſeux.*

Slúggishneſs, die ſchläfferigkeit, trägheit, verdroſſenheit, faulheit, *pareſſe.*

Slúmber, ein leiſer ſchlaf, das ſchlummern, *ſommeil leger.*

To slúmber, ſchlummern, *ſommeiller.*

Slúmmering, das ſchlummern, *l'action de ſommeiller.*

Slúng, slúnk, ſind imperf. und particip. von den verbis to sling und to slink.

Slúr, ein flecke, ſchandflecke; ein poſſen, böſer tück, *tâche; tour.* To put a slúr upon one, einem etwas anhängen, ihm einen böſen poſſen thun, ſpielen, *faire une piece à quelcun.*

To slúr, etwas beflecken, beſudeln; einem etwas anhängen, ihm einen ſchlimmen poſſen thun; (einen würffel) ſchlüpffen laſſen, *ſalir; faire une piece à, flater.* To slur a thing upon one, ſ. To sham.

Slúrred, beflecket, ꝛc. *ſali, &c.*

Slúrring, die beflecktung, das beflecken, ꝛc. *l'action de ſalir, &c.*

To slúrry, ſ. To slur.

Slút, ein garſtiges, unfläthiges menſche, ein garſtiger mutz, *ſalope.*

Slúttery, die unflätherey, unfläthigkeit, unſauberkeit eines garſtigen mutzes, *ſaloperie.*

Slúttish, garſtig, unfläthig, unſauber, *mal-propre.*

Slúttishly, garſtig, unfläthig, unrein, unachtſam, *mauſſadement, mal-proprement.*

Slúttiſhneſs, ſ. Sluttery.

Sly, ſchlau, verſchlagen, argliſtig, liſtig, ſchalckhaftig, verſchmitzt, *fin.*

Smáck, ein ſchmack, geſchmack; eine geringe, ſchlechte wiſſenſchaft, ein bloſſer anfang in einer wiſſenſchaft; ein ſchmatz, ſchmatzender kuß; ein gewiſſes kleines meerſchiff, *goût; legere connoiſſance, teinture; un baiſer retentiſſant; ſorte de petit vaiſſeau de mer.* He has a ſmack of his country-ſpeech, er redet noch, wie ſie bey ihm pflegen zu reden, er ſpricht noch immer die worte aus, wie man in ſeiner landſchaft pflegt zu thun, *il ſe ſent toûjours de ſa province.* Smáck-ſail, ein gaſ-

fel-ſegel, ſo von den raa- und creutz-ſegeln unterſchieden iſt, *voile latine, voile à oreille de liévre.*

To ſmáck, (wohl oder übel) ſchmecken; in dem eſſen ſchmatzen (wie die pferde;) etwas koſten; eine weibs-perſon mit einem ſchmatz küſſen, *avoir du gout; faire du bruit en mangeant (comme font les chevaux à la mangeoire;) goûter; appliquer des baiſers retentiſſans* This ſmacks of atheiſm, es ſcheint, dieſes ſey atheiſtiſch, *ceci ſent l'atheiſme.*

Smácker, *S.* der oder die da koſtet, *celui ou celle qui goûte.*

Smáckering, ein verlangen, eine groſſe luſt zu etwas, *envie, deſir.*

Smácking, *A* was wohl ſchmecket *qui a bon goût.*

Small, *A.* klein; gering; ſchlecht; dünne, nicht ſtarck; wenig. *petit.* Small-ſhot, ſ. Shot. A ſmàll-tooth comb, ein kamm mit kleinen zähnen, *un peigne fin.* Small-pócks, ſ. Pox.

A man of ſmall learning, ein menſch von geringer gelehrſamkeit, *un homme d'un ſavoir fort mince.*

'Tis a ſmall matter, es iſt eine geringe ſache, lumperey, *c'eſt peu de choſe, c'eſt une bagatelle.*

It yields but a ſmall rate, es wird wohlfeil verkauft, *il ſe vend à bon marché.*

Fine and ſmall hair, feine und dünne haare, *des cheveux deliez.*

The ſmàll of one's back, das ende unten am rückarad, *le defaut des côtes.* The ſmall of the leg, der dünne theil unten an einem beine, *le bas de la jambe.* The ſmall of the ſword, der ſchwächſte theil an einer klinge, *le foible de l'epée.*

Smállage, eppich, braunes peterlein, waſſer-peterlein, *athe.*

Smàlneſs, die kleinheit; wenigkeit, *petiteſſe.*

The ſmàlneſs of the charge, geringe unkoſten, *le peu de fraix.*

Smàlt, eine vermiſchte blaue farbe, ſo die mahler gebrauchen, *email.*

Smárt, *A.* ſchmertzlich, ſchmertzhaft, heftig; ſcharff, eines ſcharffen, beiſſenden geſchmacks; hart, gewaltig hart; ſpitzig, ſtachlicht, ſtichelnd ſpitzfündig, ſcharfſinnig, *cuiſant, violent; piquant, aigre, âpre, rude; mordant, ſubtil.* To give one a ſmart anſwer, einem ernſtlich, ſcharff oder hart antworten, *repondre vertement à quelcun.*

Smárt, *S.* ein heftiger ſchmertz, ein brennender ſchmertz, *cuiſſon.* You will have the ſmart on't, ihr werdet es fühlen müſſen, *il vous en cuira.*

Smárt, *S.* ſtutzergen, eine luſtige haut, *petit maître.*

To ſmárt, ſchmertzen, ſchmertzen verurſachen, bringen; ſchmertzen haben, leiden, *cuire, ſoufrir des douleurs.* You ſhall ſmart for it, es ſoll euch gereuen, ihr ſollt eure ſtrafe ſchon haben, *vous en pâtirez.*

Smárting, die ſchmertzung, das ſchmertzen, ein heftiger ſchmertz, *cuiſſon.*

Smártly, ſpitzfündig, klug, ſcharfſinnig, ſpitzig, ſcharff, heftig, ernſtlich, im ernſt, hertzhaftig, *ſubtilement, vivement, vertement.*

Smártneſs, die heftigkeit; die ſpitzfündigkeit, ſcharfſinnigkeit, *violence; ſubtilité.*

Smátch, ein ſchmack, geſchmack eine geringe, ſchlechte gelehrſamkeit oder wiſſenſchaft, ein bloſſer anfang in einer wiſſenſchaft, *goût; teinture.* He has a ſmatch of it, er behält noch immer etwas davon, *il s'en ſent encore.*

Smátterer, ein halbgelehrter, der nur etwas in einer wiſſenſchaft verſtehet oder gelernet hat, *une perſonne qui a quelque teinture des ſciences.*

Smáttering, eine geringe, ſchlechte wiſſenſchaft oder gelehrſamkeit, *teinture, connoiſſance legere.* He has got a ſmattering of the Latine tongue, er verſtehet ein wenig Latein, *il entend un peu de Latin.*

To ſmèar, &c. ſ. To beſmear, &c.

To ſmeètch, mit ruß beſtreichen, ſchwärtzen, beſchmutzen, *frotter avec ſuie.*

Smèll, ein geruch, *odeur.* Smèll-feaſt, ein ſchmarotzer, *ecornifleur.* Smèll-ſmock, ein weibiſcher, verliebter, verhurter kerl, *un effeminé.*

To ſmèll, riechen, einen geruch geben; etwas riechen, *ſentir.* * I ſmell a rat, ſ. Rat. To ſmell out, etwas entdecken, mercken, verſpühren, muthmaſſen, ſich ahnen laſſen, *decouvrir, appercevoir, ſe douter de.* Smell to this roſe, riechet dieſe roſe, *flairez cette roſe.*

Smèlled, ſ. Smelt.

Smèller, *S.* der da riechet, *celui qui ſent.*

Smelling, der geruch; das riechen, ꝛc. *l'odorat; l'action de ſentir.*

I ſmèlt, iſt das imperf. von to ſmell.

Smèlt to, daran oder das man gerochen, *que l'on a ſenti.* Smelt out, gemerckt, verſpührt, *decouvert.*

Smèlt, *S.* ein ſpiering, (ein fiſch,) *eperlan.* Sèa-ſmelt, ein meer-ſpiering, *eperlan de mer.*

To ſmèrk, freundlich ſehen, freundlich lächeln, *avoir un viſage riant.* To ſmerk upon one, einen lieblich, freundlich oder lächelnd anſehen, anſchauen, *regarder quelcun d'un viſage riant.*

Smèrking, das lächelnde, freundliche anſchauen, *air riant.*

Smèrk, *A.* luſtig, frölich, munter, ſchertzhaft, *gaï, enjoué.*

To ſmicker, liebliche blicke, liebes-blicke geben, mit verliebten, liebfunckelnden augen anſehen, anſchauen *jetter des oeillades, ou des regards amoureux.*

Smickering, das verliebte anſchauen, ein liebes-blick; ein verlangen, *regard amoureux, oeillade; deſir.*

* Smick-ſmack, das viele oder oftmahlige küſſen, *baiſotement,* ſ. Honey-moon.

Smile, das lächeln, eine freundliche anlachung, *ſouris.*

To ſmile, ſachte lächeln, lächeln; freundlich, lieblich ausſehen, *ſourire; rire.* She ſmiled upon me, ſie lächelte mich an, *elle m'a ſouri.* Fortune ſmiles upon him, every thing ſmiles upon him, das glück wil ihm wohl, es gehet ihm alles nach ſeinem wunſche, *la fortune lui rit, tout lui rit.*

Smìling, *S.* das lächeln, ꝛc. *ſouris, l'action de ſourire, &c.*

Smìling, *A.* lächelnd, anlächelnd, freundlich, *riant.*

Smìt, iſt das imperfectum und participium von to ſmite.

To ſmìte, einen ſchmeiſſen, ſchlagen, *fraper.* She has ſmit me (I am ſmitten,) ſie hat mein hertze verwundet, eingenommen, *elle m'a gagné le cœur.*

Smìter, der, die da ſchmeiſſet, ſchläget, *celui, celle qui frape.*

Smith, bláck ſmith, ein ſchmidt, eiſen-ſchmidt, *forgeron.* Smiths-ſhop, eine ſchmiede *forge.* Gòld-ſmith, ein gold-ſchmidt *orfévre.* Gún-ſmith, ein büchſen ſchmidt, waffen-ſchmidt, *armurier.* Lóck-ſmith, ein ſchlöſſer, *ferrurier.* ſilver-ſmith, ein ſilber-ſchmidt, *argentier.* ſmith-field-match, ſ. Match.

Smithy, *S.* leich-trog, *auge de forgeron.*

Smìting, das ſchmeiſſen, ꝛc. *l'action de fraper.*

Smitten, geſchmiſſen, geſchlagen, *frapé.* ſ. To ſmite. To be

be ſmitten with a woman, in eine weibs-perſon verliebt ſeyn, *être paſſionnement amoureux d'une femme.* Smitten with lunacy, mondenſüchtig, *lunatique.*

Smòak, &c. ſ. Smoke, &c.

Smóck, ein weiber-hembde, *chemiſe de femme.* Smóck-face, ein weibiſches geſichte, *viſage efféminé.* Smèll-ſmock, ſ. Smell. Smóck-ſail, ſ. Smack-ſail.

To ſmóck, *e. g.* he does not ſmoke, but he ſmocks, er liebet den taback nicht, aber die weiber wohl, *il n'eſt pas fumeur, mais il aime le ſexe.*

Smòke, der rauch, *fumée.* This is good ſmoke, diß iſt guter taback, *c'eſt de fort-bon tabac.* Smòke-dry'd, geräuchert, *fumé.*

To ſmòke, rauchen, einen rauch von ſich geben; etwas räuchern, in rauch hängen, im rauch dörren; (taback) rauchen, ſchmauchen, trincken; etwas beräuchern, mit dem rauche beſchweren: etwas mercken, verſpühren, muthmaſſen, ſich ahnen laſſen, *fumer, enfumer, incommoder par la fumée; ſe douter, s'appercevoir de.* * He will ſmoke ye, he'll make ye ſmoke, er wird euch tolle machen, quälen, kräncken, zu ſchaffen machen, *il vous fera enrager, il vous fera de la peine.* * I ſhall ſmoke you (make you ſmoke) for't, ich wil euch ſchon darum finden, ihr ſollt nicht ungeſtraffet bleiben, ich wil euch dafür weidlich abſchmieren, *vous me le payerez.*

Smòked, geräuchert, ꝛc. *fumé, &c.*

Smòker, ein tabackſchmaucher, *fumeur.*

Smòkineſs, die rauchrigkeit, der groſſe rauch, *grande fumée.*

Smòking, das rauchen, räuchern, ꝛc. *l'action de fumer, &c.*

Smòky, rauchrig, voll rauches, rauchend, da es rauchet, *fumeux, plein de fumée.*

Smoòth, glatt, eben, flach, gleich, geglättet; linde, weich, ſanft; freundlich, gütig, ſanft, ſanftmüthig, gelinde, gut, leutſelig, höflich; flieſſend, ungezwungen; leicht; beſchoren (wollenzeug;) mit dem blutſtein geglättet und polirt (ſilber-geſchirr;) artig, hübſch, fein, geſchickt; angenehm, das glatte, gute, ſanfte, honigſüſſe worte giebt, oder honig-reden führt, liebkoſend, fuchsſchwäntzend, ſchmeichleriſch, *uni; doux à toucher; doux, civil; aiſé, ras; embruny; fin, adroit; charmant, emmiellé, flatteur.* A fine ſmooth file, eine feile um das eiſen ohne viel getöſſe zu feilen, *une lime ſourde.* Smoòth tongued, der glatte, ſanfte oder honigſüſſe worte giebt, oder honig-reden führet, liebkoſend, fuchsſchwäntzend, *qui a une langue emmiellée ou flatteuſe.*

To ſmoòth, etwas glätten, poliren, glatt, eben, flach gleich machen, *unir, polir, liſſer.* To ſmooth one up, einem glatte, gute worte geben, ihm etwas vorſchwatzen, ihm liebkoſen, *cajoler, careſſer quelcun.* To ſmooth down with the nail, eine nath, ſo mit verborgenen ſtichen geſchehen, mit dem nagel glätten, *grater une rentraiture.*

Smoòthed, geglättet, ꝛc. *uni, &c.*

Smoòthing, die glättung, polirung, das glätten, ꝛc. *l'action d'unir, &c.* Smoòthing-iron, ein platteiſen, um weiſſes zeug zu glätten, *un fer à paſſer le linge.*

Smoòthly, glatt, eben, gleich; ſanfte, mit ſanften, gelinden worten; allgemach, fein gemächlich, gemach, *uniment; avec douceur; tout-doucement.*

Smoòthneſs, die glätte; lindigkeit; freundlichkeit, gelindigkeit, anmuthigkeit, lieblichkeit; höflichkeit; zierlichkeit, *douceur.*

Smóte, iſt das imperf. von to ſmite.

To ſmóther, etwas erſticken, etwas unterdrücken, vertuſchen, tilgen, dämpffen *etoufer; ſupprimer.*

Smóthered, erſtickt, ꝛc. *etoufé, &c.*

Smótherer, der, die etwas erſtickt, vertuſchet, ꝛc. *celui, celle qui etoufe, &c.*

Smóthering, die erſtickung, das erſticken, ꝛc. *l'action d'etoufer, &c.*

To ſmòulter, einen erſticken, *etoufer.*

Smòultry, erſtickend, *etoufant.*

To ſmúckle, ſ. To ſmuggle.

Smúg, nett, ſauber, aufgeputzt, geſchmückt, *propre, bien-mis.*

To ſmúg himſelf up, ſich putzen, ſchmücken, *ſe bien ajuſter, ſe requinquer.*

Smúgged up, aufgeputzt, *bien-mis.*

To ſmùggle goods, waaren an einen ort bringen und ſie nicht angeben, *paſſer des merchandiſes à faux guet.* * To ſmuggle the coal, die andern überreden, daß man kein geld habe, wenn man ſeine zeche bezahlen ſol, *faire accroire qu'on n'a point d'argent, quand il s'agit de payer l'écot.* To ſmuggle a wench, ein mägdgen wider alle gewalt umhälſen und küſſen, *être aux priſes avec une fille.*

Smúggler, der waare an einen ort bringt, und ſie nicht angiebt, *fraudeur de doüane.*

Smuggling, die einführung der waaren ohne entrichtung des zolls, *l'action de frauder la doüane.*

Smúgneſs, die aufputzung, der ſchmuck, *l'etat d'une perſonne bien-miſe.*

Smút, der ſchmutz, unflath, die unſauberkeit; ſchandbare worte, garſtige zoten, reden, *ſaleté; obſcenitez.*

To ſmút, to ſmútch, etwas ſchmutzen, beſchmutzen, beſudeln, *barbouiller.*

Smútch, ſ. Smut, &c.

Smútted, beſchmutzet, *barbouillé.*

Smúttily, *e. g.* to ſpeak ſmuttily, garſtig reden, etwas garſtige reden führen, *dire des ſaletez.*

Smuttineſs, die garſtigkeit, ſchändlichkeit, *ſaleté.*

Smútting, ſmútching, das beſchmutzen, ꝛc. *l'action de barbouiller.*

Smútty, ſchmutzig; garſtig, was ſchandbar, ſchändlich, *ſale.*

Snáck, ein antheil, theil von etwas, *part.* To go ſnacks with one, mit einem theil an etwas haben, es mit ihm theilen, *partager avec quelcun.*

Snácket, eine haſte, (oder eiſerne blatte mit einem riegel) damit man ein fenſter oder deſſen ſchößgen auf- oder zumacht, *tergette.*

Snáffle, ein gewiſſer kleiner zaum, ein gebiß wie ein wolffszahn gemacht *filet.*

Snág, ein knorr, hocker, buckel; eine ſchnecke ohne ein häußgen *nead, boſſe; limas.*

Snág-tooth, a ſnágged tooth, ſnággle-tooth, ein überzahn, ein übergewachſener zahn, ein zahn, der nicht gleich ſtehet, *une ſurdent, une dent qui n'eſt pas egale.*

Snàil, dew-ſnail, eine ſchnecke ohne ein häußlein, *limas.* Snail, ſhéll-ſnail, eine ſchnecke mit einem häußlein, *eſcargot.* To go a ſnail's gallop, auf der ſchnecken-poſt reiten, *aller fort lentement.* Snail-claver, ſchneckenklee, *herbe à limaçon.* Snàil-ſtone, ein ſchnecken-ſtein, *pierre de limaçon.* Snàil-water, ſchnecken-waſſer, ſo von ſchnecken diſtilliret iſt, *eau de limaçon.*

Snàil-treſoil, ſchnecken-klee, *luſerne.*

Snàke, eine ſchlange, *ſerpent.* Rátle-ſnake, ſ. Rattle. Snàke-weed, natter-wurtz, *biſtorte.*

Snáp, ein ſchnapp, klapp, krach, knall; ein biſſen, bißgen, brocken, *bruit, eclat*; *morceau.* Snáp, ein hündgen, *un petit chien.* * A cunning ſnap, ein liſtiger fuchs, ein ſchlauer gaſt *un ruſé, un fin renard.* * A merry ſnap, eine luſtige haut, ein kurtzweiliger menſch, *le plaiſant homme.* Snáp-ſack, der proviant-ſack eines ſoldaten, *havre-ſac.* Snáp-haunce, das rad an einem feuer-rohre, *roüet d'arquebuſe.* Snáp-short, ein anſchnarcher, anſchnautzer, *rabroüeur.*

To ſnáp, brechen, zerbrechen; etwas brechen, zerbrechen; klapffen, krachen, knallen; etwas erſchnappen, erwiſchen, erhaſchen, fangen, ertappen, anfallen; einen anſchnarchen, anſchnautzen, unfreundlich anfahren, *ſe rompre; rompre, briſer; eclater; haper, ſaiſir; rabroüer.* To ſnap one up, einen anſchnarchen, anſchnautzen, *rabroüer quelcun.* To ſnap away, etwas wegſchnappen, wegreiſſen, *arracher.* To ſnap at, nach etwas ſchnappen, *happer.*

Snápped, ſ. Snapt.

Snáppers, caſtagnetten oder klapper-höltzlein, damit man zu tantzen pflegt, *caſtagnettes.*

Snápping, das brechen, zerbrechen, ꝛc. *l'action de rompre, &c.*

Snáppish, anſchnarchend, anſchnautzend, der die leute unhöflich oder unfreundlich anfähret, *rebarbatif.*

Snáppishly, unfreundlicher, unhöflicher, anſchnautzender weiſe, *rudement, d'un ton rebarbatif.*

Snàre, ein ſtrick, fallſtrick, fußſtrick, *piege.*

To ſnàre, &c. ſ. To inſnare, &c.

To ſnàrl, (ſeide, zwirn ꝛc.) einwickeln, einwickeln; murren, brummen, und die zähne blàcken, (wie ein hund, der beiſſen will,) *emmêler, embaraſſer; rognonner & montrer les dents.*

Snàrled, eingemiſcht, eingewickelt, *emmêlé, embaraſſé.*

Snàrling, das einmiſchen, ꝛc. *l'action d' emmêler, &c.*

A ſnàrling dog, ein murrender hund, *un chien hargneux.* A ſnarling impudence, eine ſchreckliche, ungemeine unverſchàmtheit, *une impudence outrée.*

Snátch, die wegreiſſung, ergreiffung, erhaſchung, erwiſchung; ein biſſen, *arrachement; morceau.* A ſnatch & away, geſchwinde einen biſſen eſſen, und alſobald fortgehen; in groſſer eil, ſehr eilfertig, *manger vite un morceau & s'en aller; tres hativement.* * By girds & ſnatches, ſ. Gird. * A ſnátch-paſty, ein räuberiſcher menſch, ein paſteten-dieb, der auf das übergebliebene von einer paſtete fleiſſig achtung giebt, um ſolches zu erwiſchen, *un voleur de pâtez, qui veille les reſtes d'un pate pour s'en ſaiſir.*

To ſnátch, to ſnatch away, etwas zu ſich reiſſen, wegreiſſen, wegziehen, mit gewalt wegnehmen, entführen, ergreiffen, erhaſchen, erwiſchen, *arracher, prendre de force, happer.* To ſnatch at, nach etwas greiffen, darnach ſchnappen, *tâcher d'attrapper, happer.*

Snátched, ſnatched away, weggeriſſen, ꝛc. *arraché, &c.*

Snátcher, der, die etwas zu ſich reiſſet, wegreiſſet, ꝛc. *celui, celle qui arrache, &c.*

Snátchet, ſ. Snacket.

Snátching, das reiſſen, wegreiſſen, ꝛc. *l'action d'arracher, &c.*

Snátchingly, wegreiſſender, ergreiffender weiſe, *à force d'arracher.*

To ſnèak, ſchleichen, kriechen, auf eine böſe, niederträchtige, bäuriſche art ſchamhafft ſeyn, *ramper.* To ſneak along, to ſneak up & down, mit niederhangendem kopffe fort- oder einher ſchleichen, *aller la tête baiſſée.* To ſneak away, heimlich wegſchleichen, *s'en aller tête baiſſée.* To ſneak into corners, von einem winckel in den andern kriechen, ſich in den winckeln verbergen, *ſe cacher d'un coin dans un autre.*

Snéaking, *S.* das ſchleichen, kriechen, ꝛc. *l'action de ramper, &c.*

Snèaking, *A.* ſchleichend, niederträchtig, ſcheu, ſchamhafftig auf eine böſe oder bäuriſche art; ſchlecht, gering, verächtlich; arm, elend, jämmerlich, erbärmlich; karg, filtzig, *rampant; bas, faquin; pauvre, miſerable; vilain, avare.*

Snèakingly, allzu niederträchtig, wie ein ſchlechter geringer menſch; elendiglich, armſelig, *baſſement, en faquin; chetivement.*

Snèakingneſs, die niederträchtigkeit, die kriechende, niederträchtige art, *baſſeſſe, humeur rampante.*

Snèaks, *e. g.* a poor ſneaks, a poor ſnèaksby, ein allzu niederträchtiger oder gar zu ſchamhafftiger menſch, ein armer leuteſcheu, der ſich für den leuten ſcheuet, *un pauvre malheureux, qui n'oſe presque pas ſe produire.*

To ſneèr, to laugh & ſneer, lächlen, ſpöttiſch lachen, lächeln oder lachen, wie ein narr, der keine urſache darzu hat, *ricaner.*

Sneèrer, *S.* der da in ſein fäuſtgen auslachet, ſpott-vogel, *un rieur ſous cape, un ricaneur.*

Sneèring, das höhniſche oder närriſche lächeln, *action de ricaner.*

A ſneèring fellow, ein lach-narr, einer der höhniſch oder närriſch lachet, *un ricaneur.*

Sneèze-wort, nieſewurtz, *ellebore.*

To ſneèze, nieſen, *eternüer.*

Sneèzing, das nieſen, *eternument, l'action d'eternüer.* Sneèzing-powder, nieſe-pulver, *ſternutatoire.*

Snew, iſt das imperf. von to ſnow.

To ſnib, ſ. To ſnub.

Snick-up, das nieſen, *eternuement.*

Snicker-snee, *S.* das ſchlagen mit dem meſſer, wie der pöbel in Holland thut, *le combat à coups de couteaux.*

To ſnif, *V. N.* den rotz einſchlürffen, in die naſe zurück ziehen, *reniſler.*

* To ſnigger, in die fauſt hinein auslachen, unter dem hütlein lachen, *rire ſous cape.*

Snip, ein ſchnitz, ſchnitzel, ein bißgen, bißen, ſtücklein, bröcklein; ein kleiner flecken, *un peu, morceau, petit morceau; petite tache.* To go ſnips with one, mit einem an etwas theil haben, es mit ihm theilen, *partager avec quelcun.*

To ſnip off, etwas abſchnitteln, abſchneiden, hurtig und artig abſchneiden, *couper vite & adroitement.*

Snipe, eine ſchnepffe, ſchnepfflein; auch eine art eines fiſches, *becaſſine; ſorte de poiſſon.*

Snipped, ſ. Snipt.

Snipping off, das abſchnitzeln, ꝛc. *maniére prompte & adroite de couper quelque choſe.*

Snippings, die ſchnitzel, *rognures.*

Snipt off, abgeſchnitzelt, ꝛc. *coupé adroitement.*

Snite, ein haſelhun, birckhun, *francolin.* ſ. auch ſnipe.

* To ſnite the noſe, die naſe ſchneutzen, *moucher le nez.*

Snivel, ein naſen-tröpfflein; der rotz, ſchnuder, *roupie; morve.*

To ſnivel, den rotz wieder aufſchnupffen, einziehen, *reniſler.*

Snivelling, naſen-trieffend, rotzig, ſchnudericht, der den rotz hinauf ziehet, *roupieux.* A ſnivelling cold, der ſchnuppen, ſchnupffen, *un rheume.*

To

To ſnoòk, auflauren, um etwas zu erhaſchen, auf etwas lauren, *être aux aguêts pour tâcher d'attraper quelque choſe.*

To ſnòre, (ſnort,) ſchnarchen, *ronfler.*

Snòrer, ein ſchnarcher in, *ronfleur, euſe.*

Snòring, das ſchnarchen, *ronflement, l'action de ronfler.*

To ſnórt, &c. ſ. To ſnore.

Snót, der rotz ſchnuder, *morve.*

Snótty, rotzig, ſchnudericht, *morveux.*

Snoùt, eine ſchnautze, ein ſchwein-rüſſel; ein elephanten-rüſſel; die röhre an einem blaſe-balge, *groin; trompe; tuyau.*

Snoùted, *A.* big-snouted, der da eine dicke ſchnautze hat, *qui a un gros groin, ou gros muſeau.*

Snòw, der ſchnee, *neige.* Snòw-ball, ein ſchnee-ball, *pelote de nege.*

To ſnòw, ſchneyen, *neger.*

Snòwy, ſchnee-weiß, *blanc, comme neige.*

Snòwy, ſchneeicht, voll ſchnee, *negeux.*

Snowt, ſ. Snout.

To ſnúb, einen anſchnarchen, unfreundlich anfahren oder empfangen, ſchelten; einen zurückhalten, aufhalten, ſtillhalten, unterdrücken, ihm auf den hals treten; ſeuſſzen, ſchnuppen, *rabroüer, gronder; réprimer, arrêter, tenir le pié ſur la gorge; ſangloter.*

Snúbbed, angeſchnarchet, ꝛc. *rabroüé, &c.*

Snúbbing, das anſchnarchen, ꝛc. *l'action de rabroüer, &c.*

Snúdge, ein karger filtz, ein geitzhals, ein alter karger filtz, *un vilain, avare, vieux faquin.*

To ſnúdge, wegſchleichen, fortſchleichen, ſchleichen im gehen, *s'en aller, aller d'un air rampant.* To ſnudge along, wie ein alter karger filtz fortſchleichen, in tieffen gedancken gehen, *marcher comme un vieux faquin, ou d'un air rampant & penſif.*

An ſnúdging along, das fortſchleichen wie ein karger filtz, das gehen in tieffen gedancken, *demarche de faquin, maniére de marcher d un air rampant & penſif.*

A ſnúdging fellow, ſ. Snudge.

Snúff, der dacht eines lichtes oder einer lampen, der ſchneutzel, die ſchnuppe eines lichtes; ein ſtümplein, ſtückgen licht; ſchnupff-taback, *mêche, moucheure; bout de chandelle; tabac en poudre.* * To take ſnuff, to take a thing in ſnuff, etwas übel aufnehmen, ſich es verdrieſſen laſſen, *prendre une choſe en mauvaiſe part.* * To go away in a ſnuff, übel zufrieden, zornig davon gehen, *s'en aller en colere.* Snúff-dish, ein teller zu einer lichtputze, *des porte-mouchetes.* Snúff-box, eine ſchnupfftaback doſe, oder büchſe, *tabacqiere.*

To ſnúff the candle, das licht putzen, *moucher la chandelle.* To ſnuff out the candle, das licht ausputzen, *etein dre la chandelle.* He ſnuffs at it, er nimmt es übel auf, es verdreußt ihn, es ſchnupfft ihm in die naſe, *il le prend en mauvaiſe part.* To ſnuff at one, auf einen zornig, böſe ſeyn, *ſe fâcher contre quelcun.* To ſnuff up a thing into his noſe, etwas in die naſe einziehen, hinauf ſchnupffen, hinauf ziehen, *prendre quelque choſe par le nez, attirer en haut.* To ſnúff up the ill ſmells of the town, ſich das gehirn mit dem geſtanck der ſtadt anfüllen, *s'infecter le cerveau de mauvaiſes ſenteurs de la ville.*

To ſnuff up his snot, ſ. To snif.

Snúffed, geputzet, ꝛc. *mouché, &c.*

Snúffer, *S.* der licht-putzer, *le moucheur.*

Snúffers, eine licht-rutze, puß-ſcheer, *des mouchetes.* Snúffers-pan, ein lädlein zur licht-putze, *aſſiete à mouchetes, porte-mouchetes.*

Snúffing, das putzen, ꝛc. *l'action de moucher, &c.*

To ſnúffle, durch die naſe reden, ſchnuppern, ſchnuppen, *parler du nez, ſangloter.*

Snúffler, der, die durch die naſe redet, ſchnuppert, *celui, celle qui parle du nez, qui ſanglote.*

Snúffling, das reden durch die naſe, *l'action de parler du nez.*

Snúg, dicht, *ſerré.* To lie ſnug in a bed, wohl zugedeckt liegen, ſich in ein bette einhüllen, einwickeln. *ſe ſerrer dans un lit.* A ſnug ship, ein dicht, wohlgebauet ſchiff, *un vaiſſeau bien conſtruit.*

To ſnúg cloſe, ſich ins bette einhüllen, einwickeln, *ſe bien enveloper.* To ſnug to, zu einem im bette dicht hinzu kriechen, *s'approcher de.*

To ſnúggle, to ſnuggle together, im bette nahe an einander liegen, einander wärmen, *ſe ſerrer dans un lit.*

Snúsh, ſchnupfftaback, *tabac en poudre.* Snúsh-box, eine ſchnupfftaback doſe, oder büchſe, *tabacqiere.*

Só, ſo, alſo, auf dieſe weiſe; ſo, auf gleiche weiſe; das, diß, dieſes; ſo, ſo ſehr, ſo viel, eben ſo; wann nur, mit dem bedinge daß, *ainſi; de même; cela; ſi, tant, auſſi; pourveu que, en cas que.* Why ſo? warum? was iſt die urſache? *pourquoi cela?* If it be ſo, im fall (wann) dem alſo iſt, wann es wahr iſt, *s'il eſt vrai.* Do ſo no more, thut es ja nicht mehr, *n'y retournez plus.* Do ſo as I tell you, machts, wie ich euch ſage, *faites comme je vous dis.* So ſo, ſo und ſo, ſo hin; gut, gut, wohl, wohl, *tellement quellement; voilà.* And ſo forth, und ſo weiter, und dergleichen, ꝛc. *& ainſi du reſte, & cetera, ou, &c.* So that, ſo gar daß, *tellement que.* So far, ſo much, &c. ſ. Far, much.

Sòak, &c. ſ. Soke, &c.

Sòap, &c. ſ. Sope, &c.

To ſòar, to ſoar aloft, ſich in die höhe ſchwingen, begeben, hoch, oder in die freye lufft fliegen; ſich erheben, *s'eſſorer, prendre ſon vol en haut; s'elever.* To ſoar high after ſublime notions, gar hohe gedancken ausſinnen, *rechercher des penſées ſublimes.*

Sòar-hawk, ein rother habicht, *oiſeau ſor.*

Sòaring, das ſchwingen in die höhe, ꝛc. *l'action de s'eſſorer. &c.*

A ſòaring imagination, eine hochfliegende einbildung, *une imagination qui ſe donne l'eſſor.* A high-ſoaring ſtile, eine gar hohe red- oder ſchreib-art, *un ſtyle ſublime.*

Sób, ein tieffer ſeufftzer eines ſehr hefftig weinenden, ꝛc. *ſanglot.*

To ſób, kluchſen, tieff ſeufftzen, oder den athem holen, wie einer der hefftiglich weinet, *ſangloter.*

Sóbbing, das tieffe ſeufftzen, ꝛc. *l'action de ſangloter, ſanglots.*

Sòber, mäßig, nüchtern; ſittig, beſcheiden, ehrbar, ſittſam, ernſthafftig; der nicht truncken iſt, der nicht zu viel getruncken hat, *ſobre; compoſé, modeſte, ſerieux; qui n'a pas beu dans l'excez.* In ſober ſadneſs, in ernſt, *ſerieuſement.*

To sòber, *V. A.* die truncknheit vertreiben, wieder nüchtern werden, *deſenivrer.*

Sòberly, mäßig, ſittig, beſcheidentlich, ehrbarlich, *ſobrement, avec retenuë.*

Sòberneſs, die ſittigkeit, beſcheidenheit, ehrbarkeit, ernſthafftigkeit; die mäßigkeit, nüchterkeit, *air modeſte, compoſé; ſobrieté.*

Sobriety, ſ. Soberneſs.

Sócage, ſóccage, die beſitzung eines hauſes oder land-gutes, da man dem land-herrn im acker-bau dienſte leiſten muß, *roture.*

Sócager, ſóckman, einer, der ſein haus oder land-gut auf ſolche weiſe beſitzet, *roturier.*

Sòciable, geſellig, *ſociable.*

Sòciableneſs, die geſelligkeit, *humeur ſociable.*

Sòciably, geſellig, *d'une maniére ſociable.*

Sòcial, ſ. Sociable.

Sociality, ſ. Society.

Society, die geſellſchafft, gemeinſchafft; eine ſocietät, geſellſchafft, compagnie, *ſocieté.*

Socinians, die Socinianer, *Sociniens.*

Socinianiſm, die lehre der Socinianer, *ſocinianiſme.*

Sóck, eine art ſchuh, ſo die comodianten vor alters getragen; eine ſocke, *ſocque*; *chauſſon.* Sóck-man, ſ. Socager.

Sócket, eines leuchters röhre oder trichterlein, darein das licht geſtecket wird; der ſchnabel oder das rohrlein an einer lampe, darein man den dacht ſtecket; das eiſerne rohrlein zu unterſt an einem ſpieß; eine zahnlücke; der fuß einer ſäulen, *bobeche*; *bec de lampe*; *douille du talon de la pique*; *breche de dens*; *ſoubaſſement.*

Sóckman, ſ. Socager.

Sócome, die gewohnheit in der zwang- (zwing-) mühle zu mahlen, *coûtume de moudre au moulin banal.* Bónd-ſocome, die freyheit eines landherrn, daß ſeine vaſallen in ſeiner mühle mahlen müſſen, *banalité.*

Sód, *S.* ein waaſe, erdenkloß, eine erdſcholle, *gazon, mote de terre.*

Sód, *A.* geſotten, ꝛc. *bouilli.* ſ. To ſeeth.

* Sodálity, die geſellſchafft, *ſocieté.*

Sódden, ſ. Sód, *A.*

Sóder, das löt, *ſoudure.*

To ſóder, etwas loten, *ſouder.*

Sódered, gelötet, *ſoudé.*

Sóderer, ein loter, der da lötet, *ſoudeur.*

Sódering, die lotung, das löten, *ſoudure, l'action de ſouder.*

Sódomite, ein ſodomit, knaben-ſchänder, *ſodomite.*

Sodomítical, ſodomitiſch, *de ſodomie.*

Sódomy, die ſodomiterey, *ſodomie.*

Soéver, es auch ſey, auch nur, *que ce ſoit.* Whoſoéver, es ſey wer es wolle, wer er auch ſey, wer auch nur, ein ieder, der da, *qui que ce ſoit, quiconque.* Whatſoéver, was es auch nur ſey, alles was, *quoi que ce ſoit, tout ce que.* In what place ſoever, es ſey in was für einem orte es wolle, *en quelque lieu que ce ſoit.* Which way ſoever, auf was weiſe es auch nur ſey, *en quelque maniére que ce ſoit.* How-ſoever, ſ. How.

Sofa, ein erhobetes getäfel in einer kammer unter den Türcken, worauf man ein bette leget, *ſofa.*

Sóft, *A.* weich, lind, zart, zärtlich; ſanfft, lind, weich; ſanfft, gütig, freundlich, gelind; leiſe, ſachte, niedrig; verzagt, zaghafft, langſam, der nicht munter, hurtig oder lebhafft iſt; weibiſch, zärtlich, *mollet, tendre*; *doux au toucher*; *doux*; *bas*; *moû, qui a peu de vigueur*; *effeminé.* *P.* Soft fire makes ſweet malt, mit behendigkeit bringt man ein ey in einen hopffen-ſack, *la douceur reüſſit mieux que la violence.* A ſoft pace, ein leiſer ſachter ſchritt, *pas de larron.* * To have a ſoft place in his head, einfältig, alber, nicht recht klug ſeyn, *avoir le cerveau bleſſé.*

Sóft, *Adv.* weichlich, weich; ſachte, ſachte, langſam, gemach, *mollement*; *tout doucement.*

Sóft-brained, ſóft-headed, ſóft-pated, ein wenig närriſch, alber, der nicht recht klug iſt, *qui eſt un peu foû, qui a le cerveau bleſſé.* Sóft-hearted, barmhertzig, weichhertzig, eines zarten gemüthes, der leicht zum mitleiden zu bewegen iſt, *qui a le cœur tendre, qui eſt facilement touché de compaſſion.*

The ſóft of the belly, die weiche des bauches, *le mol du ventre.*

To ſóften, etwas erweichen, weich machen, linde machen; lindern, gelinder machen, mildern; weibiſch, zärtlich, wollüſtig, verzagt machen; erweichen, weich, lind, gelinder werden, ſich lindern, *amollir*; *addoucir, appaiſer*; *rendre efféminé*; *s'amollir, s'addoucir.* To ſoften tempered iron, eiſen weich machen ihm ſeine härtung benehmen, *détremper le fer, lui faire perdre ſa trempe.*

Sóftened, erweichet, ꝛc. *amolli, &c.*

Sóftening, die erweichung, das erweichen, ꝛc. *l'action d'amollir.*

Sóftiſh, ein wenig weich, lind, zärtlich, *mollet.*

Sóftly, *Adv.* ſtiller weiſe, ſachte, ſanfft, ohne geräuſch; langſam, allgemach, gemächlich; ſachte ſachte, nicht ſo geſchwinde; leiſe, ſachte, *doucement*; *lentement*; *tout-beau*; *tout-bas.*

A ſóftly man, ein langſamer mann, der langſam in ſeinem thun iſt; ein einfältiger mann, der keinen groſſen verſtand hat, *un homme moû, qui va bellement en beſogne*; *un niais.*

Sóftned, ſ. Softened.

Sóftneſs, die weiche, lindigkeit; die zärtlichkeit, weibiſche art, ꝛc. *douceur au toucher*; *molleſſe, &c.* ſ. Soft, *A.*

Sóftning, ſ. Softening.

Sòil, der boden, grund, das land, erdreich, ſo man bauet; eines land oder boden; der miſt, der dünger; die kothlache eines wilden ſchweins, *ſol, terroir*; *terrein*; *fumier*; *ſouille.* Native ſoil, das vaterland, *pais natal.* To take ſoil, das waſſer ſchlagen (wie ein hirſch, der gejagt wird,) *batre l'eau.*

To ſòil, (einen acker ꝛc.) düngen; etwas beſudeln, beflecken, beſchmutzen, garſtig machen, *fumer*; *ſalir.* ſ. auch to ſolve.

Sòiled, gedünget, ꝛc. *fumé, &c.*

Sòiling, das düngen, ꝛc. *l'action de fumer, &c.*

To Sòjourn, ſich an einem orte aufhalten, allda eine zeitlang bleiben, verbleiben, wohnen, *ſejourner.*

Sòjourner, ein fremdling, eine fremde, ſo ſich an einem orte aufhält, *etranger, ere.*

Sòjourning, der aufenthalt, die wohnung an einem fremden orte, *ſejour.*

Sòke, die freyheit gericht zu halten, *le droit de tenir une cour.* You need give it but one good ſoke, ihr dürffet es nur einmahl wohl einweichen, netzen, *vous n'avez qu'a le tremper une bonne fois.*

To ſòke, etwas einweichen, wäſſern, netzen, anfeuchten, befeuchten, naß machen, eintuncken, eintauchen, macériren, einbeitzen, im waſſer ꝛc. liegen laſſen, durchdringen; über den kohlen ein wenig muten oder verſchlagen laſſen; leeren, ausleeren, erſchöpffen; ſchwächen, entkräfftigen, *tremper, mouiller*; *mitonner*; *epuiſer*; *affoiblir.* To ſoke in, hineintrincken, hineinſaugen; hineindringen, hineingehen, *boire, imbiber*; *s'imbiber.* To ſoke through, durch und durch naß machen, durchdringen, durchgehen, *percer, penetrer.* To ſoke up, hineintrincken, hineinſaugen; erſchöpffen, *imbiber*; *epuiſer.*

Sòked, eingeweichet, ꝛc. *trempé, &c.*

Sòkeman, ſ. Socager.

Sòker, ein trincker, ſäuffer, *biberon.*

Sòking, das einweichen, ꝛc. *l'action de tremper, &c.*

A ſo-

A ſóking rain, ein regen der durch und durch naß macht, *une pluie qui perce.*

Sól, ſol, (eine muſicaliſche note;) die ſonne, *ſol*, (*voix de muſique*;) *ſoleil.*

Sólace, ein troſt: eine freude, luſt, ergötzung, erquickung, *conſolation*; *joie, plaiſir.*

To ſolàce, einen tröſten, *conſoler.* To ſolace himſelf, ſich erluſtigen, erquicken, ergötzen, *s'egayer, ſe divertir.*

Sòlar, zur ſonnen gehörig, *ſolaire.* A ſolar year, ein ſonnen-jahr, *une année ſolaire.*

* A ſólar, eine obere kammer, ein ſöller; ein keller, *une chambre haute*; *cellier.*

I ſòld, iſt das imperf. von to ſell.

Sòld, verkaufft, *vendu.* To be ſold, feil, *à vendre.*

Sòlder, &c. ſ. Soder, &c.

Sòldier, &c. ſ. Souldier, &c.

Sòle, *A.* allein, einig, einzig, *ſeul.*

Sòle, *S.* die fuß ſohle; eine ſchuh-ſohle; ein huff, pferde-huff; eine ſcholle ſole, ein ſchalben, (ein meer-fiſch,) *plante du pié*; *ſemelle*; *ſole.*

To ſòle, (ſchuhe ꝛc.) beſohlen, ſohlen drauf ſetzen, (ſtrümpfe) beſetzen, *mettre des ſemelles.*

Sólecism, ein fehler im reden oder ſchreiben; ein fehler, *ſolecisme*; *faute.*

Sòled, *e. g.* double-ſoled, mit einer doppelten ſohle, *à une double ſemelle.*

Sòlely, einzig-lich, allein, nur, *ſeulement.*

Sólemn, feyerlich, jährlich; prächtig, mit gewöhnlichem oder großem gepränge; bewährt, unverwerfflich, glaubwürdig; mit gewöhnlichen gebräuchen; ſauer, murriſch, traurig, betrübt *ſolemnel*; *rechigné, chagrin.*

Solémnial, jährlich, feyerlich, *ſolemnel.*

Solémnity, das gepränge, das feſt, die herrlichkeit, feyerung, feyerliche begehung, *ſolemnité, celebrité.*

Solemnizàtion, die feyerung, feyerliche begehung, *ſolenniſation.*

To ſólemnize, einen tag oder feſt feyren, halten, feyerlich begehen, *ſolenniſer.*

Sólemnized, gefeyret, ꝛc. *ſolemniſé.*

Sólemnizing, das feyren, ꝛc. *l'action de ſolemniſer.* ſ. Solemnization.

Sòlemnly, feyerlich, mit gewöhnlichen gepränge oder gebräuchen, *ſolennellement.*

To ſólicit, &c. ſ. To ſollicit.

Sólid, *A.* dicht; das länge, breite und tieffe hat; maßiv, gediegen, hart; feſt, ſteiff; ernſthafft; rechtſchaffen, wahrhafftig; gewiß, dauerhafft; gründlich, unwidertreiblich, *ſolide.*

Solid gold, gediegenes gold, *de l'or maſſif.*

Sólid, *S.* ein dichter corper, ſo länge, breite und tieffe hat, *un ſolide.*

Solídity, die dichte, feſtigkeit, ſteiffe, gediegenheit, ernſthafftigkeit, wahrhafftigkeit, gewißheit, dauerhafftigkeit, gründlichkeit, *ſolidité.*

Sólidly, dicht, ſteiff, feſtiglich, ernſthafftig, gründlich, dauerhafftig, gäntzlich, *ſolidement.*

Solifídian, einer, der da hoffet allein durch den glauben, ohne die wercke, ſelig zu werden, *celui qui croit être ſauvé par la foi ſeule ſans les œuvres.*

Sóliloquy, eine alleinrede, eine rede eines, der gantz alleine redet, *ſoliloque.*

Sòling, das beſohlen, beſetzen, *l'action de mettre des ſemelles.*

Solitarily, einſam, *ſolitairement.*

Sólitarineſs, die einſamkeit, das einſame leben, *ſolitude, vie ſolitaire.*

Sólitary, einſam, abgelegen; einſam, der einſamkeit ergeben, *ſolitaire.*

Sólitude, ein einſamer, abgelegener ort, eine einöde; die einſamkeit, das einſame leben, *ſolitude.*

Sóller, ſ. Solar, *S.*

To ſollicit, etwas treiben, fortſetzen, verfolgen; einen antreiben, aufreitzen, bey ihm emſig anhalten, *ſolliciter.*

Sollicitàtion, der trieb, antrieb, die anſuchung, anreitzung, *ſolicitation.*

Sóllicited, getrieben, ꝛc. *ſolicité.*

Sólliciting, das treiben, ꝛc. *l'action de ſoliciter*, &c. ſ. Sollicitation.

Sollícitor, ein anwald, *ſolliciteur.*

Sollícitous, ſorgfältig, bekümmert, der in ſorgen ſtehet, in großen ängſten oder ſorgen iſt *inquiet.*

Sollícitreſs, eine anwaldin, *ſolliciteuſe.*

Sollícitude, die bekümmerniß, ſorge, *ſollicitude.*

Sóllor, ſ. Solar, *S.*

Sólſtice, die ſonnenwende, wenn der tag am längſten oder kürtzeſten iſt *ſolſtice.*

Solſtícial, zu einer ſonnenwende gehörig, *ſolſticial.*

Sólvable, auflöſelich; der zu bezahlen hat, der bezahlen kan, *aiſe à ſoudre*; *ſolvable.*

Sóluble, offen, (wenn der leib offen iſt,) *libre.*

To ſólve, etwas auflöſen, beantworten, *ſoudre.*

Sólved, aufgelöſet, ꝛc. *reſolu.*

Sólvent, *A.* der zu bezahlen hat, der bezahlen kan, *ſolvable.*

Sólvent, *S.* ſ. Diſſolvent.

Solùtion, die auflöſung, beantwortung, *ſolution.*

Sólutive, laxirend, öffnend, das den leib öffnet, *laxatif.*

Sòly, ſ. Solely.

Sóme, *A.* ein, irgend ein, eintzig, einig; etwas ein wenig; etlich, gewiß, welch; irgend, oder ohngefehr; getlich, *quelque*; *du, un peu de*; *certain*; *environ quelque.* In ſome meaſure, in ſome ſort, etlicher maßen, *en quelque façon.* In ſome place or other, irgendswo, an irgend einem orte, *en quelque lieu* Some time or other, irgend einmahl, ſchon einmahl, *quelque jour.* Some body, ſome body or other, ſome one, ſome one or other, iemand irgend einer, etwa einer, ſchon iemand, *quelcun.* He will be ſome-body, er wird ſich aufhelffen, zu ehren bringen, er wird ein gutes glück antreffen, *il s'avancera, il fera ſa fortune.* He will be look'd upon as ſome body, er wolte gern vor einen großen mann angeſehen ſeyn, groß geachtet ſeyn, *il veut être conſideré.* I was ſome twenty miles off, ich war zwantzig und etliche meilen davon, *j'en étois eloigné de quelques vingt miles.*

Sóme, *S.* etliche andere; etliche, etliche leute, *les uns-les autres*; *quelques uns.* Give me ſome on't, gebt mir etwas (ein wenig) davon, *donnez m'en, donnez m'en un peu.* To forego ſome of his right, etwas von ſeinem rechte nachgeben, übergeben, überlaſſen, *ceder une partie de ſon droit.*

Sómebody, ſ. Some, *A.*

Sómerſet, *S.* ein taumelender, oder gefährlicher ſprung, *ſaut perilleux.*

Something, etwas; ein wenig, *quelque choſe*; *un peu.*

Sómetime, ſómetimes, zuweilen, bisweilen, *quelquefois.*

Sómewhat, etwas; ein wenig, *quelque choſe*; *un peu.*

Sómewhere, irgend wo, *en quelque lieu.* Somewhere elſe, ſ. Somewhither elſe.

Sóme-

Sómewhither elſe, anders wohin, *quelque autre part*, *ailleurs*.

Sómmer, ſ. Summer.

Somniferous, ſ. Soporiferous.

Sómnolent, ſ. Sleepy.

Són, der ſohn, *fils*. Every mother's ſon, iederman, ein iedweder, *chacun*. Són-in-law, ein eidam, tochtermann, *gendre*. Grand-ſon, ein groß-ſohn, enckel, *petit-fils*. Gód-ſon, eine pathe, ein aus der tauffe gehobener ſohn, *filleul*.

Sónday, ſ. Sunday.

Sóndry, ſ. Sundry.

Sóng, der geſang, das lied, liedlein, *chanſon*. To ſing the ſame ſong over & over, immer auf der alten geige bleiben, immer mit der alten leyer aufziehen, *chanter toûjours la même chanſon*. * To give a thing for a ſong, etwas um ein bagatell weggeben, weglaſſen, *donner quelque choſe pour un morceau de pain*.

Sóngſter, ein ſänger, in, *chanteur, euſe*.

Sónnet, ein kling-gedicht, *ſonnet*.

Sonòrous, laut, hell, lautklingend, *ſonore*.

Sonòrously, laut, mit einem groſſen klange oder ſchalle, *avec un beau ſon*.

Sónship, die ſohnſchaft, kindſchaft, *qualité de fils*, *filiation*.

Sòon, bald, geſchwind; alſobald, gleich; leichtlich; frühe, zeitlich, bey zeiten, *tôt*; *bien tôt*; *aiſement*; *de bon matin*; *de bonne heure*.

Soòner, eher, vielmehr, leichtlicher, früher, zeitlicher, *plus tôt*.

Soòneſt, eheſt, eheſtens, *le plus tôt*. At (with) the ſooneſt, auf das eheſte, *au plus tôt*.

Sòop, eine ſuppe, oder dergleichen das man ausſchlürffen kan, *ſoupe*.

To ſoòp up, etwas ausſchlürffen, trincken, einſchlürffen, *humer*.

Sóot, der ruß, *ſuie*.

Soòth, forſoòth, in ſooth, gewißlich, wahrlich, fürwahr, in der wahrheit, *aſſeurement*, *en verité*.

To ſoòth up, einem ſchmeicheln, liebkoſen, gute, glatte worte geben, etwas vorſchwatzen, *flater*, *careſſer*, *cajoler*. To ſooth one up in his roguery, einen in ſeiner boßheit ſtärcken, *entretenir quelcun dans ſes crimes*.

Sòothed up, aufgezogen, dem man geſchmeichelt, ꝛc. *flaté*, *&c.*

Soòthing up, die ſchmeichelung, ſchmeicheley, aufziehung, das ſchmeicheln, ꝛc. *flaterie*, *l'action de flater*, *&c.*

Soòthſayer, ſ. Southſayer.

Soòthſaying, ſ. Southſaying.

Sóoty, rußig, voll ruſſes, *plein de ſuie*.

Sóp, ein eingetunckter biſſen, ein eingetuncktes ſtück brod, *pain ſaucé*, *morceau trompé*. Wine-ſop, in wein eingetuncktes brod, *ſoupe au vin*. Sùgar-ſops, ſ. Sugar.

To ſóp, etwas eintuncken, in etwas tuncken, *tremper*.

Sòpe, die ſeiffe, *ſavon*. Sòpe-houſe, eine werckſtatt, oder ein hauß, da man ſeiffe ſiedet, *ſavonnerie*. Sòpe-wort, ſòpe-weed, ſeiffen-kraut, ſpeichel-wurtz, *ſavonniére*. Sòpe-boiler, ein ſeiffen-ſieder, *faiſeur de ſavon*.

To sòpe, etwas ſeiffen, mit ſeiffe ſchmieren, *ſavonner*.

Sòped, geſeiffet, *ſavonné*.

Sóph, ein ſophiſte (oder liſtiger ſchluß-redner) zu Cambridſch, *un ſophiſte*.

Sòphi, der Sultan oder König in Perſien, *le Sophi*, *le Roi de Perſe*.

Sóphiſm, eine betriegliche ſchluß-rede, ſpitzfündige rede, *ſophiſme*.

Sóphiſt, ſóphiſter, ein liſtiger oder betrieglicher ſchluß-redner; ein liſtiger fuchs, ein verſchmitzter kopff, *ſophiſte*; *un fin renard*, *fin matois*.

Sophiſtical, ſophiſtiſch, liſtig, betrieglich, ſpitzfündig, falſch, *ſophiſtique*.

To ſophiſticate, eine waare ꝛc. verfälſchen, vermiſchen, anmachen, *ſophiſtiquer*.

Sophiſticated, verfälſcht, angemacht, *ſophiſtiqué*, *miſtionné*.

Sophiſticating, die verfälſchung, das verfälſchen, ꝛc. *ſophiſtiquerie*, *l'action de ſophiſtiquer*.

Sophiſticator, ein verfälſcher, *celui qui ſophiſtique*.

Sóphiſtry, die kunſt, art oder weiſe betriegliche oder ſpitzfündige ſchluß-reden zu machen, eine ſpitzfündige, betriegliche ſchluß-rede, *l'art d'un ſophiſte*, *ſophiſtiquerie*. A piece of ſophiſtry, eine ſophiſtiſche ſubtilitat eine ſpitzfündige, liſtige, falſche, betriealiche ſchluß-rede, *une ſophiſtiquerie*.

* To sòporate, einen ſchlaffen machen, *aſſoupir*.

Sòporating, ſoporiferous, ſchlaffen machend, *ſoporifique*, *ſoporifere*.

Sópp, &c. ſ. Sop.

Sópped, ſopt, eingetunckt, *trempé*.

Sórb-apple, ein ſpůr-apffel, *ſorbe*. Sórb-apple-tree, ein ſperber-baum, thierlein-baum, kornellen-baum, *ſorbier*.

Sórboniſt, *S.* ein Sorboniſt, *un Sorboniſte*.

Sórcerer, ein zauberer, hexen-meiſter, *ſorcier*.

Sórcereſs, eine zauberin, hexe, *ſorciére*.

Sórcery, die zauberey, zauber-kunſt, das zauberwerck, *ſorcillerie*.

Sórdel, ſórdet, ſ. Sordine.

Sórdid, ſchändlich, garſtig; karg, filtzig, knickericht, *ſordide*.

Sórdidly, ſchändlich, kärglich, filtzig, ſchändlicher, karger weiſe, *ſordidement*.

Sórdidneſs, die ſchändlichkeit, kargheit, filtzigkeit, *vilainie*.

Sórdine, der klarin einer trompete, *ſourdine*.

Sòre, *A.* ſehr, wund, böſe, wehethuend, ſchmertzhaft, ſchmertzlich; ſchwer, heftig, ſchrecklich, groß, hart, *malade*, *qui fait mal*; *grand*, *rude*.

Sore, *S.* ein verſehrter, wunder, wehethuender ort, der ſchmertzen; ein ſchwer, geſchwür; ein hirſch, der vier jahr alt iſt, *mal*; *ulcere*, *cerf de quatre ans*.

Sòre, *Adv.* ſehr, heftiglich, hart, ſchwer, *fort*, *grandement*. Full ſore againſt my will, gäntzlich wider meinen willen, *bien malgré moi*.

To sòre, ſ. To ſoar.

Sòre-hawk, ſ. Sòar-hawk.

Sòrel, ein hirſch von drey jahren, drey jahr alt, *daim de trois ans*.

Sòrely, ſ. Sore, *Adv.*

Sòreneſs, die verſehrung, ſchmertzhaftigkeit, ſchmertzlichkeit, *mal*.

Sórrel, *S.* ſauer-ampffer, *ozeille*. Wood-ſorrel, buchampffer, ſauerklee, *oſeille ſauvage*.

Ròman-ſorrel, runder ſauerampffer, *ozeille ronde*.

Pettyſalet-ſorrel, or ſmall ſheep-ſorrel, ſ. Wood-ſorrel.

Sórrel, *A.* falb, geib, roth, *alezan*, *ſaure*. Sórrel-horſe, ein rothfuchs, *cheval ſaur*.

Burnt-ſorrel, ſchwartz-braun, *bizarré*.

Sórrily, ſchlimm, elendiglich, lumpenhaftig, ſehr ſchlecht, *mal*, *chetivement*.

Sórrow, die betrůbniß, traurigkeit, reue, verdrießlichkeit, der kummer, ſchmertz, gram, verdruß, das leid, leidweſen,

sen, hertzeleid, die trübsal, widerwärtigkeit, das elend, unglück, jammer, *affliction*, *chagrin*, *regret*; *malheur*. The more my sorrow, eben diß verdreußt mich, *c'est ce qui me fâche*. Sórrow-proof, unempfindlich, *indolent*.

* To sórrow, traurig, betrübt seyn, reu haben, reu und leid tragen, *être affligé*.

Sórrowful, betrübt, traurig; trübselig, jämmerlich, elend, *affligé*; *malheureux*, *miserable*.

Sórrowfully, traurig; elendiglich, trübseliger, jämmerlicher weise, *tristement*; *malheureusement*, *miserablement*.

Sórrowing, die betrübniß, traurigkeit, reu und leid, das trauren, &c. *l'action de s'affliger*.

Sórrowing, *A. e. g.* he that goes borrowing, goes sorrowing, borgen macht sorgen, *c'est une chose fâcheuse d'emprunter*.

Sórry, betrübt, traurig, bekümmert, dem etwas leid ist den es reuet; lumpenhaft, elend, sehr schlecht, armselig, leidig, nichtswerth, geringschätzig, *fâché*, *marri*, *qui a du regret de*; *mechant*, *miserable*, *chetif*. I am sorry for it, es ist mir leid, ich bin dessentwegen betrübt, es reuet mich, ich bereue es, *j'en suis fâché*, *marri*. I am sorry for you, ich bedaure euch, es ist mir leid für euch, ich habe mitleiden mit euch, *j'en suis fâché pour l'amour de vous*, *je vous plains*. *P.* He that marries for love, has good nights, but sorry days, wer bloß der liebe halben heyrathet, der hat wohl gute nächte, aber schlechte tage, *celui qui se marie par amourette*, *a des bonnes nuits & de mauvais jours*.

Sórt, eine sorte, gattung, art; die weise, gestalt *sorte*. The common sort (of people,) das gemeine volck, der pöbel *la populace*. The better sort, die ehrbaren leute, *les honnêtes gens*. In like sort, gleichfalls, *de même*. To be out of all sorts, gantz böse, verdrießlich, unlustig, traurig seyn, *être chagrin*, *triste*.

To put one out of sorts, s. To perplex, or vex.

To sórt, etwas sortiren, sondern, in gewisse sorten bringen, theilen, *assortir*.

Sórtable, das sich sortiren läst, das man bey dem seinigen legen kan, das von einer gewissen sorte ist, tauglich, gleich, *sortable*.

Sórted, gesortiret, &c. *assorti*.

Sórting, das sortiren, &c. *l'action d'assortir*.

Sórtment, *S.* zusammenfügung solcher dinge, die sich wohl zusammen schicken, *assortiment*.

Sót, ein sott, träumer, ein tummer, schläfferiger, dähmischer, ungereimter mensch, ein tummer esel, ein tummes &c. mensche; ein versoffener mensch, ein versoffenes mensche, *sot*, *bête*, *sotte*; *yvrogne*, *esse*.

To sót his time away, seine zeit thörichter weise, schläfferig oder müßig zubringen; seine zeit in einem wein- oder bier-hause zubringen, *employer sotement son tems*, *s'acoquiner*; *s'acagnarder dans un cabaret*.

Sótting, *e. g.* to sit sotting, träg, schläfferig oder müßig sitzen; saussen, *s'acoquiner*, *s'acagnarder*; *yvrogner*.

Sóttish, dähmisch, tumm, schläfferig träumend, ungereimt; dähmisch versoffen, *sot*, *impertinent*; *yvrogne*.

Sóttishly, dähmischer, tummer, ungereimter weise, schläfferig, *sotement*.

Sóttishness, die tummheit, der unverstand; die versoffenheit, vollsäuferey, *sotise*; *yvrognerie*.

Soûce, eingesaltzen schweinfleisch, (so zubereitet wird, wie folget,) *porc mariné*.

To soûce pork, schweinfleisch einsaltzen, es kochen mit bier, saltz und eßig, damit man es hernach kalt essen könne, nachdem man es zuvor etliche tage in selbiger brühe einbeitzen lassen, *mariner du porc*.

To soûce, ins wasser tauchen, eintuncken; maulschellen geben, *plonger*, *mouiller*; *donner un morniste*.

Soûced, eingesaltzen, mit brühe zubereitet, *mariné*.

Sóveraign, sóveran, s. Sovereign.

Sóvereign, unbeschränckt, frey, niemand unterworffen, der eine unbeschränckte gewalt hat, vollmächtig; höchst; vortreflich, herrlich, gewiß, bewährt, *souverain*.

A sóvereign, ein vollmächtiger Fürst, *un souverain*.

Sóvereignly, mit voller macht, gewalt, mit unbeschränckter gewalt; herrlich, vortreflich, *souverainement*.

Sóvereignty, die höchste, unbeschränckte gewalt, volle macht; der stand oder die herrschaft eines vollmächtigen Fürsten, *souveraineté*.

Sought, ist das imperf. und particip. von to seek.

Soûl, die seele; der geist; das gemüthe; eine person, seele, ein mensch; das gewissen: das hertz; das leben; * eine frau, die gern brantewein trinckt, *ame*; * *femme qui aime l'eau de vie*. All-souls-day, aller seelen, aller seelen tag, *la fête des morts*. Soûl-mass-cakes, seelmeß-kuchen von haber-mehl gemacht, die man den armen an etlichen orten in England am allerseelen tage austheilet *sorte de gâteaux d'aveine*, *qu'on donne aux pauvres en certains lieux d'Angleterre le jour de la fête des morts*. Soûl-saving, seligmachend *salutaire*.

A dull soul, ein tummer kopff, *un esprit stupide*.

Sôulder, s. Solder.

Sôuldier, ein soldate, kriegs-knecht, kriegsmann: ein soldat zu fuß, fuß-knecht, *soldat*. Sôldier-like, einem soldaten zugehörig wie ein soldate, *de soldat*, *en soldat*.

The sôuldier's pay, der sold, *la solde*.

A sôuldier's boy, ein troßbube, *un goujat*.

Soûldierly, *Adv.* wie ein soldat, auf soldatisch, *en soldat*, *à la maniere de soldat*.

Soûldiery, das kriegs-volck, die soldaten, *soldatesque*.

Soûltry, &c. s. Sultry, &c.

Soûnd, *S.* ein klang, laut, schall, thon; der sund, die meerenge des baltischen meers; eine heerde; eine meer-spinne (ein fisch,) *son*; *sond*; *troupeau*; *seche*. Soûnd-board, das klangbrett oder der boden einer orgel, *sommier*. Soûnd-post, die stimmen so in einem musicalischen instrumente inwendig, just unter dem stege, aufgesetzt ist, *ame d'instrument de musique*. Soûnd-hole, das klang-loch einer violin oder dergleichen instruments, *l'f*, *l'ouïe*.

Soûnd, *A.* gantz, vollkommen, unversehrt, unverletzt, unverdorben, recht beschaffen, dem nichts fehlt gesund frisch, wohl auf, rechtgläubig; vernünftig, gründlich unwiderrreiblich; groß; rechtschaffen, dicht, derbe; tief, *entier*, *bien conditionné*; *sain*; *orthodoxe*; *judicieux*, *solide*; *grand*; *bien servé*; *profond*. His entrails are not sound, sein eingeweide ist verdorben, angegangen, beschädigt, *ses intestins sont offensez*. Wood that is not sound, wurmstichig oder verdorben holtz, *du bois vicié ou gaté*. To have sound principles, tugendliebend, tugendsam, ehrbar, redlich seyn, *avoir des principes d'honneur & de probité*, *être homme de bien*. *P.* Sound love is not soon forgotten, man vergisset nicht leicht dessen, was man rechtschaffen lieb gehabt hat, *on n'oublie pas aisement ce que l'on a aimé parfaitement*. Safe & sound, s. Safe.

To soûnd, klingen, schallen, thönen, blasen, einen klang von sich geben, erthönen, erschallen, wiederschallen: etwas blasen, erschallen lassen; (einen buchstaben) aussprechen; die tiefe des wassers mit einem bleywurff ergründen; einen

ausforſchen, ſeine meinung erfragen, von ihm forſchen oder herauslocken, was er im ſinne hat, *ſonner, reſonner; ſonner; prononcer; ſonder.* To ſound the charge, zum anariffe blaſen, *ſonner la charge.* That dos not ſound well, man redet gar übel davon; es reimt ſich nicht zuſammen, es iſt nicht wahrſcheinlich, *cela ne ſonne pas bien, cela ne s'accorde pas, cela n'eſt pas vraiſemblable.* That ſounds that way, das damit übereinkommt, das ſelbigem gleichet, das dergleichen bedeutet, *qui approche de cela, qui ſignifie rien de tel.* To ſound forth, erſchallen laſſen, *faire retentir.*

Soùnded, geblaſen, ꝛc. *ſonné, &c.*

Soùnder, eine heerde, *troupeau.*

Soùnder, *A.* iſt der comparativ. von ſound, *A.*

Soùnding, das klingen ꝛc. *l'action de ſonner, &c.* Soùnding-lead, der bleywurf eines ſchiffers, *ſonde.* Soùnding-line, eine bleywurf ſchnure, *ligne de la ſonde.*

Soùnding, *A.* klingend, thönend, wiederſchallend, *ſonnant, reſonnant.*

Soùndly, luſtig, wacker, weidlich, treflich, *fort & ferme, bien.*

Soùndneſs, die unverſehrtheit, unverdorbenheit; die geſundheit, *etat parfait; ſanté.* To ſpeak with ſoundneſs of reaſon, gar vernünftig reden, *parler avec ſolidité.*

Sòup, ſ. Soop.

Soùple, &c. ſ. Supple, &c.

Soùr, &c. ſ. Sowr, &c.

Soùrce, die quelle; der urſprung, die wurtzel, *ſource.*

Sòurdet, ſ. Sordine.

Soùrly, ſoùrneſs, ſ. Sowrly, ſowrneſs.

Soùs, ſoùſe, ein ſou, ſtüber, Frantzöſiſcher pfenning, *ſou.*

Soùſe, &c. ſ. Souce.

Soùth, *S.* ſüden, mittag, *ſud.*

Soùth, *A.* ſüd- mittägig, *de ſud, meridional.* Soùth-wind, der ſüd-wind, mittag-wind, *vent de ſud.* Soùth-countries, die mittag-länder, *les païs meridionaux.* South-èaſt, der ſüdoſt, *ſud-eſt.* South-weſt, der ſüdweſt, *ſud oueſt.*

Soùtherly, ſoùthern, ſüd, zu ſüden oder mittag gehörig; mittägig gegen ſüden oder mittag gelegen, *de ſud; meridional.* Soùthern-wood, åber raute, ſtabwurtz, garten-heil, *aurone.*

Sòuth-ſayer, ein wahrſager in, *un devin, ereſſe.*

Soùth-ſaying, die wahrſagung, das wahrſagen, *l'action de deviner.*

Soùthward, gegen ſüden gegen mittag, *vers le midi.*

Sow, eine ſau, ſchwein mutter; ein keller-eſelgen; ein groſſer klump metall als ſilber; bley ꝛc; ein dreyeckiger klumpen von geſchmeltztem eiſen, *truie, ſorte d'inſecte; ſaumon; gueuſe.* A wild ſow, eine bache wilde ſau, *une laye.* *P.* To take wrong ſow by the ear, ſich irren, und einen gelehrten für einen unwiſſenden, einen klugen für einen tummen menſchen anſehen, *ſe tromper, prendre marte pour renard.* *P.* To greaſe the fat ſow in the arſe, (in the tail,) brodt biethen dem der brodt hat, denenjenigen geben die es nicht vonnöthen haben, *donner à ceux qui n'en ont pas beſoin.* Sow-pig, ein ſau-ferckel eine kleine ſau, *petite truie.* Sow-gelder, ein ſchwein ſchneider, *châtreur de cochons.* Sow-bread, ſau-brod, erd-äpffel, *truſe.* Sow-thiſtle, ſau-diſtel, *laiteron.*

To ſòw, etwas ſäen; etwas beſäen; etwas nehen, *ſemer; coudre.* *P.* To ſow his wild oats, ſ. Oats.

Sòwed, geſäet, beſäet; genehet *ſemé; couſu.*

Sòwer, ein ſäer, ſämann, *ſemeur.*

Sòwing, das ſäen, ꝛc. *l'action de ſemer, &c.* Sòwing-time, die ſaat-zeit, *ſemaille.* Sòwingſilk, nehe ſeide, ſeide zu nehen, *ſoie à coudre.* Sòwing-preſs, eine binde-lade, darauf die buchbinder die bücher einheften, *couſoir.*

Sòwn, geſäet, beſäet, *ſemé.*

To ſow'r, ſ. To ſwoon.

Sow'r, ſauer; rauh, ſtreng, ungut; ſauerſehend, murriſch, ſauer, zornig, böſe verdrießlich, *ſur; aigre, rude; rechigné, chagrin.* * To be tied to the ſowr apple-tree, einen böſen mann haben, *avoir un mechant mari.* * To give one ſweet meat & ſowr ſauce, ſ. Sauce.

To ſow'r, ſauer werden; etwas ſauer machen, ſäuern, oder verſäuren; einen erbittern, erzörnen, *s'aigrir; aigrir.*

Sow'red, das ſauer worden, geſäuert, gehebelt ꝛc. *aigri.*

Sòwriſh, ſäuerlich, ein wenig ſauer *aigrelet.*

Sow'rly, ſaur mit einem ſauren geſichte, *d'un air chagrin.*

Sow'rneſs, die ſäure; das ſauerſehen, *aigreur; air chagrin.*

Sow'ſe, &c. ſ. Souce, &c.

† Sòwter, ſ. Shoomaker und Cobler.

Sòyl, ſ. Soil, &c.

Spàce, der platz, die weite, der raum; die zeit, die weil, *eſpace.* A ſpace between, ein zwiſchenraum eine zwiſchenweite, *entredeux, eſpacement.* In ſo ſhort a ſpace of time, in einer ſo kurtzen zeit, *en ſi-peu de tems.* For the ſpace of three years, drey jahre lang *pendant trois ans.*

The ſpace between two beams, das licht, die weite zwiſchen zwey balcken *travée.*

Spàcious, weitläuftig, weit, breit, groß, *ſpacieux.*

Spàciously, weitläuftig geraum, weit, *ſpacieuſement.*

Spàciouſneſs, die weitläuftigkeit, groſſe, der groſſe raum, *grandeur, grand eſpace.*

Spàde, eine ſpade, ſpate, ſchauffel, ſchüppe; die ſchüppe (im karten-ſpiel;) ein hirſch oder rehe, ſo drey jahr alt iſt; ein verſchnittener, ein verſchnittenes thier, *bêche; pique; bête ſauve de trois ans; un chatré.* *P.* To call a ſpade a ſpade, iedem ding ſeinen rechten nahmen geben, *appeller chaque choſe par ſon nom.*

Spàid, ſ. Spayd.

Spake, iſt das imperf. von to ſpeak.

Spán, eine ſpanne *empan.* Spick & ſpan new, gantz neu, nagel neu, *tout batant neuf.*

To ſpán, etwas mit ſpannen meſſen, *meſurer par palmes.*

Spángle, ein dünnes gold- oder ſilber blätlein, kleine plette ringlein von gold ſilber, ꝛc. damit man geſtickte arbeit hin und wieder zieret, *paillette, papillote.* Spángle-maker, der ſolche metalliſche blätlein oder ringlein macht, *un faiſeur de paillettes.*

Spángled, mit dergleichen ringlein oder blätlein gezieret, *orné de paillettes ou de papillotes.*

* The ſpangled ſkies, der geſtirnte himmel, das firmament, *la voute étoilée, azurée, le firmament.*

Spániel, ſpániel-dog, ein wachtel-hund, ein hund mit langen haaren *épagneul.* Spániel-bitch, eine wachtel-hündin, *épagneule.*

* To ſpánielize, ſchmeicheln, liebkoſen, (wie die wachtelhunde,) *careſſer, faire le chien couchant.*

Spánish, *A.* ſpaniſch *d'eſpagnol, d'eſpagne.*

Spánish paint, bleyweiß *ceruſe.*

Spánish red, zinober, *cinabre vermillon.*

Spánking, aufgeputzt, ſchön in kleidern, geſchmückt, *leſte, bien mis.*

Spánner, der ſpanner an einem carabin oder feuer-rohre, *la clef d'une carabine à rouet.*

Spár,

Spár, eine ſparre, ein ſchlagbaum, ein riegel; eine ſpeiche an einem ſpinn-rade; Moſcowitiſch glaß, (ein ſtein, ſonſt genannt ſelenitis;) das auswendige an einem metall-ertze; ein ſpar, rohr-ſperling, *barre de bois*; *rai d'un roüet à filer*; *verre de Moſcovie*; *ſorte de paſſereau*. Spár-hawk, ſ. Sparhawk.

To ſpár, (eine thür) verriegeln, den riegel daran vormachen, vorſtoſſen *barrer*.

Spárable, ſ. Sparrow-bill.

Spáragrais, ſpáragus, ſpargen, *aſperge*.

Spare, *A.* mager, geſchmächtig; ſchlecht, gering, mäßig; ſparſam mit; geſparet, aufbehalten, in vorrath verwahret; übrig, das man ſparen kan, *maigre*; *frugal*; *chiche de*; *de reſerve*; *de reſte*. Spare hours, neben-ſtunden, verlohrne, müßige, ledige, ruhige ſtunden, *heures perdues ou de loiſir*. Spare time, die weile, muße, zeit, *loiſir*, *tems*. Spare-ribs, die ribben von geſaltzenem ſchweinfleiſch, *côtes de porc ſalé*.

Spare, *S. e. g.* make no ſpare, ſparet (ſchonet) es ja nicht, eſſet darauf loß, *ne l'epargnez point*.

To ſpare, etwas ſparen, es ſparſam gebrauchen, ſparſamlich, häuſlich damit umgehen, damit wohl haußhalten, ſparſam, karg damit ſeyn; einen verſchonen, ihn ſchonen; einem etwas erſparen, ihn deſſen überheben; etwas entbehren müſſen, *epargner*; *ſe paſſer de*. To ſpare for nothing, es an nichts mangeln laſſen, *n'epargner rien*. *P.* To ſpare at the ſpigot, & let it run out at the bung-hole, in einem falle ſparſam ſeyn, und in einem andern zehen mahl ſo viel verthun, *epargner cinq ſous d'un côté & en prodiguer cent d'un autre*. *P.* Spare to ſpeak, & ſpare to ſpeed, kein verzagt hertz freyet eine ſchöne frau, *faute de parler on manque ſouvent ſon coup*. He dos not ſpare himſelf, er ſparet die arbeit nicht, *il ne s'epargne point*. To ſpare ſomething for a beggar, einem bettler etwas geben, *donner quelque choſe à un mendiant*. If I can ſpare any time, if I have any time to ſpare, wenn ich der zeit, der weile habe, *s'il me reſte quelque tems*. If God ſpare my life, wenn mich Gott leben läſt, *ſi Dieu me prête vie*. I have ſome to ſpare, ich kan etwas davon entbehren, ich habe mehr, als ich bedarff, *j'en ai de reſte*, *j'en ai plus qu'il ne m'en faut*. Enough and to ſpare, mehr als genug, *plus qu'il ne faut*.

Spàred, geſparet, ꝛc. *epargné*, *&c.*

Spárhawk, ein ſperber, *epervier*.

Spàring, die ſparſamkeit, das ſparen, ꝛc. *epargne*, *l'action d'epargner*, *&c.*

Spàring, ſparſam, häuſlich, karg, *epargnant*, *menager*, *chiche*. To be ſparing in doing of a thing, etwas kaltſinnig, langſam oder nachläßig thun, verrichten, *faire une choſe avec froideur*, *lenteur*, *ou nonchalance*.

Spàringly, ſparſamlich, häußlich, *avec epargne*, *avec economie*.

Spàringneſs, die ſparſamkeit, häußlichkeit, *epargne*, *menage*.

Spárk, ein funcke; ein ſtutzer, einer der ſich allzuſehr aufputzet und ſchmücket; ein junafern-diener, ein buhler, liebſter, *etincelle*; *damoiſeau*; *amant*, *galant*.

Spárkle, ein funcke, *etincelle*. Sparkles of iron, funcken von eiſen, hammerſchlag, *paillettes de fer*.

To ſpárkle, funcken auswerffen; funckeln, glintzern, ſchimmern; luſtig ſpringen, (wie wein, wenn er eingeſchencket wird,) *etinceller*, *petiller*.

Spárkling, die auswerffung der funcken; das funckeln, ꝛc. *l'action d'etinceller*, *petiller*.

Spárkling, *A.* funckelnd, glintzernd, luſtig ſpringend, *etincellant*, *petillant*.

Spárrables, ſ. Sparrow-bills.

Spárrow, ein ſperling, ſpatz, *moineau*. Cóck-ſparrow, das männlein von einem ſperling, *moineau male*. Hén-ſparrow, das weiblein von einem ſperling, *moineau femelle*. Hédge-ſparrow, eine graßmücke, *verdon*. Spárrow-hawk, ſ. Sparhawk. * Spárrow-mouth'd, (that has got a ſparrow-mouth,) der ein ſehr weites maul hat, *qui a la bouche bien-fenduë*. Spárrow-bills, dünne lange ſchuhzwecken, *ſorte de cloux*, *dont quelques païſans garniſſent leurs ſouliers*.

Spáſm, der krampff, *ſpaſme*.

Spát, iſt das imperf. von to ſpit.

Spát, *S.* leich von auſtern; ſpath, (mineral-ſaame;) eine ſpatel, *frai d'huitres*; *ſorte de mineral*; *eſpatule*.

Spátter, ſ. Spattle. Spátter-dashes, ſpatter-plashes, dünne halbſtieffeln, *guêtres*.

To ſpátter, ſprützen, einen beſprützen, *croter*. ſ. To beſpatter.

* To ſpátter a man's reputation, eines guten leumund verletzen, ihm ſeinen ruhm verdunckeln, ſchmälern, *noircir*, *flétrir*, *ternir la reputation de quelqu'un*.

Spáttered, beſprützet, *croté*.

Spáttering, das ſprützen, beſprützen, *l'action d'eclabouſſer*.

Spáttle, ſpátule, eine ſpatel, *eſpatule*.

Spávin, die kniefucht der pferde, ein geſchwer an den hinterbügen der pferde, *eparvin*.

Spávined, das ſolche kniefucht hat, *atteint des eparvins*.

To ſpàwl, to ſpit & ſpawl, ſpeyen, ausſpeyen, ſpeyen und auswerffen, *cracher*.

Spàwling, a ſpitting & ſpawling, die auswerffung, das ſpeyen, ꝛc. *l'action de cracher*.

Spàwn, fiſchleich, fiſchrogen; der ſaame, *frai*; *ſemence*.

To ſpàwn, leichen, *fraier*.

Spàwner, das weiblein von einem fiſche, ein junges fiſchlein, *poiſſon femelle*; *frai*.

Spàwning, das leichen, *fraie*, *l'action de fraier*. Spàwning-time, die zeit, wenn die fiſche leichen, und ihren rogen ſchieſſen, *fraie*, *le tems que les poiſſons frayent*.

To ſpày, (eine ſtute ꝛc.) ſchneiden, verſchneiden, *couper*, *châtrer*.

Spay'd, verſchnitten, *coupé*.

Spàying, das verſchneiden, *l'action de châtrer*.

Spèach, ſ. Speech.

To ſpèak, reden, ſprechen, ſich beſprechen; etwas reden, ſprechen; etwas ſagen etwas bezeugen, zu verſtehen geben; etwas anzeigen, zeigen, weiſen, zu erkennen geben *parler*; *proferer*; *dire*; *temoigner*, *declarer*; *montrer*, *faire voir*. The thing ſpeaks of it ſelf, die ſache redet von ſich ſelbſten, iſt klar, deutlich, offenbar, *cela parle tout ſeul*. To ſpeak for one, für einen bitten, *parler en faveur de quelcun*. To ſpeak without book, etwas reden (ſagen) und es nicht beweiſen können, *dire quelque choſe à credit*. To ſpeak fair to one, einem gute worte geben, *faire beau ſemblant à quelcun*. To ſpeak the word frey heraus reden, ſagen, *trancher le mot*. His meen ſpeaks him a gentleman, er ſiehet wie ein höflicher herr aus, man kan wohl aus ſeinem geſichte ſehen, daß er ein wohlgezogener herr iſt, *il a l'air d'un gentilhomme*. That is it which beſt ſpeaks our faith, diß iſt das beſte (gröſte) kennzeichen unſers glaubens, *c'eſt la plus grande marque de nôtre foi*.

Spèaker, der redner, der vorſteher in einem hauſe des parlaments, *orateur*, *preſident*.

Spèaking, *S.* das reden, ꝛc. *l'action de parler, &c.*

Spèaking, *A.* redend, zum reden gehörig, *parlant.* A ſpeaking tromper, eine ſprach-trompete, ein ſprach-rohr, *un porte-voix.*

Spèar, ein ſpeer, ſpieß eine lantze, *lance.* Spèar-head, die ſpitze eines ſpeeres, *pointe d'une lance.* Spèar-ſtaff, der ſchafft eines ſpeeres, eine ſpieß-ſtange, *hampe d'une lance.* Spèar-man, ein ſpeer-reuter, ſpieß-knecht, ſpieß-träger, lantzen-knecht, *lance, lancier.* Bòar-ſpear, ein ſchweinſpieß, jäger-ſpieß, *epieu.* A frénch-ſpear, eine art wurff-ſpieſſes, *un dard.* Spèar-mint, frauen-müntz, marien-müntz, *menthe aiguë.*

Spécht, ſ. Speight.

Spécie, ſ. Spécies.

Spécial, ſonderlich beſonder, abſonderlich, herrlich, merckllich, anſehnlich, ſonderbar, vortrefflich herrlich, wunderbar, ſehr gut, *ſpecial; excellent, admirable, fort-bon.* You are a ſpecial youth, ja, ihr ſeyd mir wohl ein braver knabe, *vous etes un brave garçon.* By his Majeſty's ſpecial command, auf Seiner Majeſtät ausdrücklichen befehl, *de l'exprés commandement de ſa Majeſté.*

Spécially, inſonderheit, vornehmlich, *ſpecialement, principalement.*

Spécialty, beſondere art und eigenſchafft, nach welcher ein ding von einem andern unterſchieden iſt, *ſpecialité, proprieté.*

Spècies, die art, gattung, ſorte; eine gantze müntz-ſorte, eine geprägte müntze; die geſtalt, bildniß oder vorſtellung eines objecti dieſes oder jenes ſinnes, *eſpece.* Such men are the ſcandal of their ſpecies, ſolche leute ſind eine ſchande des menſchlichen geſchlechts, *de tels hommes ſont la honte du genre humain.*

Specifical, ſ. Specifick.

Specifically, eigentlich, eigentlicher weiſe, *ſpecifiquement.*

Specificàtion, eine abſonderliche, beſondere, deutliche ausdrückung oder meldung, ein ausführlich verzeichniß, *ſpecification.*

Specifick, *A.* eigentlich, das einer kranckheit oder einem dinge zugeeignet iſt oder wird, das das weſen eines dinges beſchräncket *ſpecifique.*

Specifick, *S.* eine ſonderliche artzney vor eine kranckheit, weil ſie ſelbe inſonderheit curiret, *un ſpecifique.*

To ſpécify, etwas ausführlich verzeichnen, ausdrücklich, nahmentlich melden, abſonderlich oder beſonders ausdrücken, benennen, *ſpecifier.*

Spécify'd, ausführlich verzeichnet, ꝛc. *ſpecifié.*

Spécifying, die ausführliche verzeichniß, ꝛc. *l'action de ſpecifier.* ſ. To ſpecify.

Spécimen, eine probe, kunſt-probe, ein prob-ſtück, verſuch-ſtück *eſſai, echantillon.*

Spècious, ſcheinbar, das ein ſchönes anſehen hat, *ſpecieux.*

Spéck, ſpéckle, ein fleck, mahl, *tache.*

To ſpéckle, etwas fleckicht, bunt machen, ſprengeln, mit flecken unterſcheiden, *tacheter.*

Spéckled, geſprengelt, fleckicht, bunt, *tacheté.*

A ſpéckled mag-pie, eine bunte elſter *pie grièche.*

Spéckling, das ſprengeln, ꝛc. *l'action de tacheter.*

Spéctable, anſehnlich, würdig zu beſehen, *digne d'être veu ou regardé.*

Spéctacle, ein ſpectackel ſchau-ſpiel, eine öffentliche vorſtellung oder ceremonie, die ſchaue, *ſpectacle.* A pair of ſpectacles, eine brille, *lunettes.* Spéctacle-maker, ein brillen-macher, *lunettier.*

Spéctative, ſ. Speculative.

Spectàtor, ein zuſeher, zuſchauer, *ſpectateur.*

Spectàtreſs, eine zuſeherin, *ſpectatrice.*

Spéctre, ein geſpenſt, *ſpectre.*

To ſpéculate, etwas beſchauen, betrachten, darüber ſpeculiren, demſelben nachſinnen, nachdencken, *ſpeculer.*

Speculàtion, die beſchauung, betrachtung, nachſinnung; die theorie oder wiſſenſchafft in einer profeſſion, *ſpeculation.* The practice thereof was not anſwerable to the ſpeculation, beym verſuch kam es mit dem begriff nicht überein, *la pratique en dementit la ſpeculation.*

Spéculative, beſchaulich, beſchauend, nachſinnend, betrachtend, das nur in der betrachtung beſtehet, deſſen zweck die ledige nachſinnung iſt, *ſpeculatif.*

Spéculatively, in einem verſtande, ſo die nachſinnung oder theorie angehet, in der theorie, beſchaulicher, betrachtender weiſe, *dans un ſens ſpeculatif, dans la ſpeculation.*

Speculàtor, ein nachſinner, beſchauer, *ſpeculateur.*

Spéculatory, der nachſinnung oder theorie zugehörig, *ſpeculatif.*

Spéd, iſt das imperf. und particip. von to ſpeed. Thoſe things are ſped in the King's name, ſolche ſachen laſſen ſich am beſten thun (geſchehen) in des Königs nahmen, *ces choſes ſe paſſent au nom du Roi.*

Speech, die ſprache, die krafft zu reden; eine ſprache; eine rede oder anrede, *parole; langue; harangue, oraiſon.* To be ſlow of ſpeech, gar langſam reden, *parler lentement.* The laſt ſpeech of a dying perſon, die letzten worte eines ſterbenden, *les derniéres paroles d'une perſonne mourante.* How ſhall I come to the ſpeech of him, wie kan ich wohl mit ihm reden? *comment pourrai-je lui parler?*

Speèchleſs, ſprach-los, der ſeine ſprache verlohren, ſtumm, erſtaunet, *qui a perdu la parole, müet, interdit.*

Speèd, die eil, eilfertigkeit, hurtigkeit, geſchwindigkeit; der fortgang, glücklicher ausgang, *hâte, diligence; ſuccés.* To make ſpeed, eilen, *ſe depêcher.* To make more haſte than good ſpeed, ſich in etwas übereilen, *ſe precipiter.* With full ſpeed, ſo ſehr, ſo geſchwind als man immer laufſen kan; mit verhängtem zaum, in vollem lauff, ſpohrenſtreichs, *de toute ſa force; à toute bride.*

To ſpeèd, einen glücklichen fortgang oder guten ausgang haben, gewinnen, glücklich fortgehen, gelingen, wohl von ſtatten gehen; einem guten fortgang verleihen, glück zu etwas geben, *reüſſir, avoir bon ſucces; donner un bon ſuccés, faire reüſſir.* God ſpeed him well, Gott begleite ihn, *Dieu le conduiſe.*

Speèdily, hurtig, geſchwind, alſobald, *promptement, d'abord.*

Speèdineſs, die hurtigkeit, behendigkeit, eilfertigkeit, geſchwindigkeit, eil, *diligence, promptitude.*

Speèdwell, ehrenpreis, grundheil, *veronique.*

Speèdy, hurtig, behend, geſchwind, eilfertig, *promt.*

Speèk, ſ. Spike.

Spèight, ein ſpecht, grünſpecht, *pic.*

Spell, ein zauberiſches zeichen oder zettelchen, worte, die man an den hals für das fieber ꝛc. hängt; eine geleiſtete abwechslung, *caractere magique, charme; changement.*

To ſpéll, (ein wort) buchſtabiren; (ſolches) recht grundmäßig ſchreiben, es nach der rechtſchreibungs-kunſt recht ſchreiben; zaubern, *épeller; ortographier; enchanter.*

Spélled, ſ. Spelt.

Spèller.

Spéller, der, die da buchſtabiret; der, die die worte recht ſchreibet, oder nicht recht ſchreibet, der die rechtſchreibung verſtehet, *celui, celle qui épelle; qui entend l orthographie.*

Spélling, das buchſtabiren; die rechtſchreibung, *l'action d'épeller; ou de orthographier.*

Spélt, gebuchſtabiret; recht geſchrieben, *épellé; orthographié.*

Spélt, *S.* ſpeltz dinckel, *épeautre.*

Spélter, das weiblein von ſpießglaß, ſpiauter, (ein mineral,) *zain.*

Spénce, ſ. Larder.

To ſpend, etwas verzehren, verſchwenden, verthun, durchbringen, verpraſſen; (die zeit) mit etwas zubringen, hinbringen, zu etwas anwenden; etwas abmergeln, abmatten, erſchöpffen; den ſaamen ausſchieſſen, *depenſer; paſſer, emploier; conſumer, épuiſer; decharger, ſpermatiſer.* You ſpend your breath in vain, alles, was ihr ſaat, iſt nur vergeblich, umſonſt, *vos paroles ſont inutiles.* To ſpend his verdict, ſein urtheil von etwas fällen *dire ſon ſentiment.* They ſpent themſelves upon it, ſie haben ſichs blutſauer darüber werden laſſen, *ils ont ſué ſang & eau là deſſus.* A ſhip that has ſpent her maſt, ein ſchiff, das ſeinen maſt verlohren, *un vaiſſeau qui a perdu ſon mât.* Meat that ſpends, fleiſch-ſpeiſe, die den gäſten angenehm und dem koch nutzbar iſt, dabey ein vortheil iſt, *viande qui profite.*

Spénder, ein verſchwender, in, *depenſier, ere.*

Spénding, die verzehrung, das verzehren, ꝛc. *l'action de depenſer, &c.* This I keep for my own ſpending, ich behalte dieſes zu meinem eigenen gebrauche, *je garde ceci pour moi.*

Spénd-thrift, ein verſchwender, welcher dasjenige bald durchbringet, ſo ein ander mit großer mühe zuſammen geſcharret und geſparet hat, *un prodigue.*

I ſpént, iſt das imperf. von to ſpend.

Spént, verzehret, verſchwendet, ꝛc. *depenſé, &c.* *P.* Ill got, ill ſpent, übel gewonnen, übel zerronnen, *ce qui vient par la flute, s'en retourne par le tambour.* I am quite ſpent, ich bin gantz ermattet, gantz müde *je ſuis tout epuiſé.* When night was far ſpent, da es ziemlich ſpäth in die nacht war, (gieng,) *la nuit étant fort avancée.* A buller ſpent, eine matte kugel, ſo ihren lauff vollendet, und weiter nicht gehen kan, *une bale qui a perdu ſa force.*

Spént with cares, mit ſorgen, mit kümmerniß überhäuffet, beladen ſeyn, *accablé de ſoins, d'ennuis.*

A horſe quite ſpent, ein übertriebenes pferd, *un cheval outré.*

My ſtock of patience is quite ſpent, meine gedult iſt aufs äuſſerſte getrieben, ich habe alle meine gedult gäntzlich verlohren, *ma patience eſt à bout.*

Sperage, ſ. Sparagraſs.

Spérm, der ſaame eines thieres, *ſperme.*

Spermátical, ſpermátick, zum ſaamen gehörig, ſaamenmachend *ſpermatique.*

To ſpérmatize, den ſaamen ausſchieſſen, *ſpermatiſer.*

To ſpew, &c. ſ. To ſpue, &c.

Sphere, eine runde kugel, eine kreiß-kugel, ein dichter runder corper; die welt-kugel; der runde kreis eines planeten, darinnen er ſich beweget; das vermögen, die fähigkeit, weite, oder der umfang eines ſeiner wiſſenſchafft oder gewalt, *ſphere.* That's out of his ſphere, das iſt über ſein vermögen, ſeine kräffte erſtrecken ſich nicht ſo weit, *cela eſt hors de ſa ſphere.* The ſphere of activity, die weite, wie weit ſich die krafft, würckung oder tugend eines würckenden dinges erſtreckt, *ſphere d'activité.*

Sphérical, kugelicht, kugel-rund, rund, wie eine kugel, *ſpherique.*

Sphérically, kugel-weiſe, *ſpheriquement.*

Sphínx, ein erdichtetes wunder-thier, *ſphinx.*

Spice, gewürtz, ſpecerey; ein anfang oder angriff einer kranckheit; die übergebliebene empfindung oder regung einer kranckheit, *epice; atteinte de maladie; reſſentiment d'un mal.* That has a ſpice of prophaneneſs, das lautet etwas ruchloß, *cela ſent un peu le profane.*

To ſpice, etwas würtzen, mit gewürtze anmachen, *épicer.*

Spiced, gewürtzt, *épicé.*

* Spicer, ein würtz-krämer, würtz-händler, ſpecerey-händler materialiſt, *épicier.*

Spicery, ſpecerey, allerhand gewürtz; ein ort, da gewürtze verwahret werden, *epicerie.*

Spicing, das würtzen, ꝛc. *l'action d'epicer.*

Spick and ſpan new, ſpanfunckel neu, gantz nagel-neu, *tout batant-neuf.*

Spider, eine ſpinne, *araignée.* Spider-wort, ſpinnenkraut, ſo wider den biß einer giftigen ſpinnen dienet, (ſonſt genannt phalangium,) *ſorte d'herbe bonne contre la morſure d'une araignée venimeuſe.*

Spie, &c. ſ. Spy, &c.

Spight, &c. ſ. Spite.

Spigot, ein zapffe, *ſiphon.*

Spike, eine ſpitze; eine eiſerne ſpitze, ein ſpitziger nagel ohne einen kopff; ſpicanard, lavendel, *pointe; aſpice.* Spike-head, ein langer ſpitziger nagel ohne einen kopff, oben auf einem eiſern gitter, *chardon.*

To ſpike, etwas ſpitzig machen; etwas vernageln, *faire pointu; encloüer.* To ſpike himſelf, auf eiſerne ſpitzen fallen, *tomber ſur des pointes de fer.*

Spiked, ſpitzig, ſpitzig gemacht, ꝛc. *pointu, &c.*

Spikenard, ſpicanard, *ſpicnard.*

Spill, *e. g.* a ſmall ſpill, ein kleines (geringes) geſchencke von geld, eine kleine verehrung, *un petit preſent en argent.*

To ſpill, etwas vergieſſen, verſchütten, *verſer, repandre.* ſ. auch to mar.

Spilled, ſ. Spilt.

Spilling, die vergieſſung, das vergieſſen, ꝛc. *l'action de verſer, &c.*

Spilt, vergoſſen, ꝛc. *verſé, &c.*

Spilters, ſ. Spitters.

To ſpin, etwas ſpinnen; ſich herumdrehen, (wie ein kreuſeltopff) *filer; tourner en rond.* To ſpin out, häuffig herausfliſſen; etwas aufſchieben, verweilen; etwas verlängern, verzögern; etwas aufziehen, aufſchieben, verſchieben, *ruiſſeler; prolonger; trainer.*

Spinage, hinätſch, ſpinat, *épinart.*

Spinal, zum rückgrad gehörig, des rückgrades, *de l'épine du dos.*

Spindle, eine ſpindel; die ſpindel an einer wendel-treppe; der kern in pflaumen, pfirſchen, u. d. g.; ſchoß, ſtengel an den blumen, *fuſeau; vis de montée, noiau; dard.* Spindle-tree, papenholtz ſpindel-ſtaude, *fuſain.* Spindle-legs, ſpindle-ſhanks, beine, ſo den ſpindeln gleich ſehen, *jambes de fuſeau.*

To ſpindle, ſchieſſen, wird von blumen geſagt, *dardiller.*

Spine, der rückgrad, *l'epine du dos.*

Spinet, ein ſpinet, *épinette.*

Spink, ſ. Chaffinch.

Spinner, ein ſpinner, der da ſpinnet; eine kleine ſpinne, *celui qui file; petite araignée.*

Spínning, das ſpinnen, ꝛc. *l'action de filer, &c.* Spínning-wheel, ein ſpinn-rad, *rouet à filer.*

* Spinóſity, eine ſchwierigkeit, eine ſchwere ſache oder frage, *matiere épineuſe, difficulté.*

Spínſter, eine ſpinnerin; der titul einer ieden unverheyratheten weibs-perſon, in allen öffentlichen ſchrifften, von eines Burggrafens tochter an, bis weiter herunter, *fileuſe; c'eſt le titre qu'on donne en Angleterre dans tous les actes publics, aux filles non mariées qui ſont au deſſous de fille de Vicomte.*

Spíny, dornicht, ſtachelicht; ſchwer, *epineux.*

Spíracle, ein luft-loch, athem-loch, *ſoûpiral.*

Spíral, gewunden, (wie ein gewundener kreiß,) *ſpiral.*

Spírally, gewundener weiſe, wie ein gewundener kreiß, *ſpiralement.*

Spirátion, das athemen, athem-holen, *ſpiration.*

Spíre, eine ſpitzige runde ſäule, eine lang-runde ſäule, eine pyramide; die ſpitze an einem kirchthurm, *eguille.*

To ſpíre, ähren gewinnen, *epier.*

Spírit, ein geiſt; die ſeele; das gemüthe; ein geſpenſte; ein (diſtillirter) ſpiritus; die natürliche zuneigung, die art, weiſe; ein principium, urſprung, oder bewegende urſache; die munterkeit, muthigkeit, lebhafftigkeit; der muth, das hertz, ein hochmuth, trotz; ein kinder-räuber, kinder-dieb, der kinder entführet, und nach America in die Engliſche plantationen zu ſclaven verkauffet, *eſprit; cœur; fierté; un voleur d'infans.* To put ſpirit into one, ſ. to ſpirit. To recover his ſpirits, wieder zu ſich ſelbſt kommen, *reprendre ſes eſprits.*

To ſpírit, einen anfriſchen, aufmuntern, ihm einen muth, ein hertz einſprechen, *animer, encourager.* To ſpirit again, wieder anfriſchen, *ranimer.* To ſpirit away, (kinder) wegſtehlen, entführen, *enlever.*

Spírited, angefriſchet, ꝛc. *animé.* High-ſpirited, hochmüthig, *fier.* Lòw-ſpirited, niederträchtig, kleinmüthig, *qui a l'ame baſſe.*

Spíritous, ſ. Spirituous.

Spíritual, geiſtlich; kirchlich, geiſtlich; fromm, andächtig, *ſpirituel.*

Spírituals, *S.* ſ. Spiritualities.

Spíritualíty, die geiſtlichkeit, *le ſpirituel.* The ſpirituálities of a Bishop, die geiſtliche vorrechten, (einkünffte, pflichten u. d. g.) eines Biſchoffs wegen ſeines biſchöfflichen amts, nicht aber wegen der würde, daß er Pair des Konigreichs in Engeland iſt, *le ſpirituel d'un evêché.*

Spiritualizátion, die veränderung in einen ſpiritus, oder in ein geiſtliches weſen, *ſpiritualiſation.*

To ſpíritualize, etwas geiſtlich machen, in einen ſpiritum oder in ein geiſtliches weſen verändern, bringen, *ſpiritualiſer.*

Spíritualized, geiſtlich gemacht, zu einem ſpiritu oder geiſtlichen weſen gemacht, *ſpiritualiſé.*

Spíritually, geiſtlich, geiſtlicher weiſe, nicht dem buchſtaben nach, *ſpirituellement.*

Spírituous, voller geiſter oder geiſterlein, geiſtiſch, *ſpirituеux.*

A ſpírt, eine barbier-ſprütze, *ſeringue.*

To ſpírt, *V. A.* einſpritzen, *ſeringuer.*

Spíſſitude, ſpíſſity, die dicke ſteiffe, *epaiſſeur, conſiſtence.*

Spít, ein ſpieß brat-ſpieß, *broche.* Túrn-ſpit, ein braten-wender, *tourne-broche.* Spít-ful, ein ſpieß voll, *brochée.* Spít-fish, ein meer-hecht, *brochet de mer.*

I ſpít, iſt das imperf. von to ſpit.

Spit, geſpiehen, ꝛc. *craché.* * He looks as like his father, as if he was ſpit out of his mouth, er iſt ſeinem vater ſo gleich, als wenn er ihm aus den augen geſchnitten wäre, *c'eſt ſon pere tout craché.*

To ſpít, etwas an den brat ſpieß ſtecken; ſpeyen; etwas ſpeyen, auswerffen, *embrocher; cracher.* To ſpit out, (up,) etwas auswerffen, ausſpeyen, *cracher.*

Spítchcock, ſpítchcock-eel, ein groſſer aal, (den man gemeiniglich brätet,) *ſorte de groſſe anguille.*

Spíte, ein groll, heimlicher haß, unwill, böſer poſſen, die boßheit; ein verdruß, *rancune, maltalent, malice; depit.* In ſpite of one, in ſpite of his heart, in ſpite of his teeth, einem zum verdruß, zu leid, zu trotz, wider ſeinen willen, *en depit de quelcun, malgré lui.*

To ſpíte, einem einen verdruß anthun, ihm etwas zu leide, zum verdruß thun, *facher, donner du depit.*

Spíted, dem man einen verdruß angethan, ꝛc. *faché.*

Spíteful, feindſelig, boßhafftig, neidiſch, mißgünſtig, der einem einen böſen poſſen, oder etwas zu leide, zum verdruß, zu trotz thut, *mechant, malin, envieux.*

Spítefully, feindſelig boßhafftig, zum poſſen, zu leid, zum verdruß, zu trotz, aus widerwillen, *malicieuſement, par depit.*

Spítefulneſs, die feindſeligkeit boßheit, boßhafftigkeit, der groll, heimliche haß, unwill, *malice, mechanceté.*

Spítted, an den ſpieß geſteckt; geſpiehen, beſpiehen, *embroché; craché.* ſ. To ſpit.

Spítter, der, die da offt ſpeyet; ein junger hirſch, der ins andere jahr gehet, *cracheur, euſe; daguet.* Spitters, die kleinen oder erſten hörner eines hirſchen, *dagues de cerf.*

Spítting, das anſtecken an den ſpieß; das ſpeyen, ꝛc. *l'action d'embrocher; ou de cracher.* Spítting-box, ein käſtlein, darein man ſpeyet, *crachoir.*

Spíttle, der ſpeichel, *ſalive.* Spíttle (an ſtatt hoſpital) ſpíttle-houſe, ein ſpital, eine herberge für die krancken, *hôpital.*

To ſplásh, einen mit koth oder waſſer beſprützen, *éclabouſſer.*

Splášhed, beſprützet, *eclabouſſé.*

Splášhing, das beſprützen, *l'action d'éclabouſſer.*

Splášhy, kothig, garſtig, voll naſſes kothes, *gacheux.*

Splátchy, geſchmincket, angeſtrichen, verfälſcht, *fardé.*

To ſplày a horſe, einem pferde die ſchulter verrencken, *épauler un cheval.*

Splày-footed, krummfüßig, deſſen beine oder füſſe eingebogen ſtehen, *cagneux.*

Splàying, die verrenckung der ſchulter eines pferdes, *l'action d'épauler un cheval.*

Spleèn, die miltz; das miltz-wehe, die miltzſucht; ein groll, heimlicher haß, widerwill, eine feindſchafft, übelgewogenheit, feindſeligkeit, *rate; mal de rate; fiel, animoſité.* Spleèn-ſick, troubled with the ſpleen, miltzſüchtig, mit dem miltz-wehe, mit der miltzſucht behafftet, *rateleux.* Spleèn-wort, miltzkraut, *ſcolopendre.*

To ſpleèt a fish, die gräten aus einem fiſche nehmen, *vuider les aretes de poiſſon.*

Spléndent, glantzend, ſcheinend, *brillant.*

Spléndid, prächtig, köſtlich, herrlich *ſplendide.*

Spléndidly, prächtig, herrlich, *ſplendidement.*

Spléndor, der glantz, ſchein; die pracht, herrlichkeit, *ſplendeur.*

Splène, ſ. Spleen.

Splénetick, miltzſüchtig; der miltz zugehörig, *rateleux; ſplenique.* The ſplenetick vein, die miltz-ader, *la veine ſplenique.*

Splént,

Splént, ein splitter oder stücklein von einem gebrochenem beine; eine bein-schiene, bein-schindel, schiene oder schindel, die man um einen bein-bruch legt; ein überbein, oder harte geschwulst am schenckel eines pferdes eine armwehr, arm waffen, *esquille*; *ecliſſé*, *attelle*; *ſuros*; *braſſart*.

To splént, (ein gebrochen bein) mit schienen oder schindeln zusammen binden *ſerrer avec attelles*.

Splét, das imperf. von to split.

To splice ropes, zwey tauen an einander spliszen, wie die reepschläger reden, in dem sie von den stricken und cabeltauen der groszen schiffe zwey enden durch auf- und zudrehen also künstlich in einander wissen zu flechten, daß kein knoten zu sehen, *joindre deux bouts de corde enſemble* (*en defaiſant les cordons*, *& les aſſemblant en ſuite l'un avec l'autre*.)

Splint, ſ. Splent.

Splinter, ein spahn, schiefer, spreiszlein, splitter; ein splitter oder spreiszlein von einem gebrochenen beine, *éclat de bois*; *eſquille*.

To splinter, ſ. to split.

I split, ist das imperf. von to split.

Split *A.* gespalten *ꝛc. fendu*.

To split, etwas spalten, zerspalten, von einander spalten; sich spalten, aufspalten, bersten, sich von einander begeben, *fendre*; *ſe fendre*. To split a cauſe, viele neben-sachen (neben-streite) in einen rechts-handel einführen, einmischen, *incidenter*. To split upon a rock, an einer stein-klippe scheitern, zerscheitern; zu scheitern gehen, schiff-bruch leiden, *échoüer contre un ecueil*; *faire naufrage*. To split his ſides, to split himself (to split) with laughing, für lachen bersten, überlaut lachen, *éclater de rire*.

Splitted, ſ. Split, *A.*

Splitting, die spaltung, zerspaltung, das spalten, *ꝛc. l'action de fendre*, *&c.*

Splütter, ſ. Sputter.

Spódium, der schwerere theil von der flüchtigen asche, so oben am ofen stiebt, wenn man erz schmeltzet, *ſpodium*.

Spòil, der raub, die rauberey, plünderung; die beute, ausbeute, *vol*, *pillage*; *depouille*, *butin*.

To ſpòil, etwas verderben; einen verderben, verführen; einen in das verderben stürtzen, bringen; ihn berauben, plündern, ausziehen; etwas verwüsten, verheeren, umkehren, zu grunde richten, zerstören, ruiniren, *gâter*, *perdre*, *ruiner*; *depouiller*, *piller*; *deſoler*, *ſaccager*.

To ſpòil one's meaſures, einem seine anschläge vernichten, *rompre les meſures de quelqu'un*.

Spòiled, verderbet, verdorben, *ꝛc. gaté*, *&c.*

Spòiler, ein verderber, in, der, die da verderbet, *ꝛc. celui*, *celle qui gate*, *&c.*

Spòiling, die verderbung, plünderung, verwüstung, das verderben, *ꝛc. l'action de gâter*, *&c.*

Spòke, ist das imperf. von to speak.

Spòke, *S.* eine speiche an einem rade, *rais de roüe*.

Spòken, geredet, gesprochen, *ꝛc. parlé odit.* ſ. To speak. A well-ſpoken man, ein wohlredender, beredter, beredsamer mann, *un agreable parleur*, *un homme eloquent*.

Spòkesman, ein redner, eines redner, einer der für iemand das wort führet, oder redet, *orateur*, *celui qui porte la parole*, *qui parle pour quelcun*.

To ſpóliate, einen berauben, *ſpolier*.

Spoliation, die beraubung, *ſpoliation*.

Spondee, ein spondæus, (eine maaß von zwo langen sylben in Griechischen und Lateinischen versen,) *ſpondée*.

Spóndyl, ein gelencke in dem rückgrade; eine art eines fisches, *ſpondyle*; *ſorte de poiſſon*.

Spónge, &c. ſ. Spunge, &c.

Sponk, ſ. Spunk.

Spónſor, ein bürge; einer der da zusaget, (die braut) verlobet, ein pathe, bothe oder gevatter, *caution*; *parrain*.

Spónſion, die verheissung, verlobung, zusage, das versprechen, verheissen, *promeſſe*.

Spontaneity, die freywilligkeit, freywillige bewegung, *le propre mouvement*.

Spontàneous, freywillig, willig, *ſpontanée*, *volontair*.

Spontàneously, freywillig, aus ihm selbsten, aus seinem freyen willen, von freyen stücken, *volontairement*, *de ſon propre mouvement*.

Spoòl, eine spuhle *peloton*.

Spoòling-wheel, ein spuhlrad, *rouet à filer*.

The broad end of a ſpoon, die schale an dem löffel, *le cuillieron*.

Spoòn, ein löffel *cueillier*. To be paſt the ſpoon, seine kinderschuhe ausgetreten haben, *n'être plus un enfant*. Sea-ſpoon, ein langer muschel fisch, *cueillier de mer*. Spoòn-ful, ein löffel voll, *cueillierée*. Spoòn-wort, löffelkraut, *cueillierée*. Spoòn-meat, löffel-kost als suppe, milch, u. d. g. so man mit löffeln isset, *ꝛc. tout ce qui ſe mange avec la cuillier*, *comme la ſoupe*, *le lait*, *&c.*

To ſpoòn a ship, ein schiff an grund siegeln, im siegeln mit seinem schiff irgendwo auf eine sand-banck fest gerathen, da man nicht wieder von abkommen kan, wenn man auch alle segel anspannet; den gebrauch der segel verlohren haben, *mettre à ſec*, *naviger avec les voiles fermées*. A ship that ſpoons, a ship ſpooning, ein gestrandetes schiff, ein schiff das auf eine banck oder an einem strande fest zu sitzen gekommen, da es bleiben muß, so daß nichts als die equipage kan salviret werden, *vaiſſeau qui met à ſec*, *qui eſt à mats & à corde*.

Spòrt, ein spiel, zeit-vertreib, schau-spiel, lust-spiel, eine kurtzweile, ergötzung, ergötzlichkeit, lust, narrentheidung, narrenpossen; eine lust, lustbarkeit, als jagen, vogelschiessen, fischen, *ꝛc.*; das verfahren oder thun, die art oder weise zu thun oder machen, ein handel, tück, anschlag, eines anschlähe; ein korb eines bettel-mönchen, von binsen gemacht, *jeu*, *paſſetems*, *divertiſſement*, *badinage*; *le plaiſir de la chaſſe*, *de la peſche*; *manege*, *manigance*, *meſures*; *ſporte*. That's but a ſport to him, er kan es wie nichts thun, er verrichtet es spielend, thut es mit leichter mühe, *ce n'eſt que jeu pour lui*. A great ſpòrts-man, a great lover of ſport, einer der eine groſze lust am jagen, vogel fangen oder fischen hat, *un homme qui aime fort la chaſſe*, *ou la peſche*. To make ſport, einen ergötzen, erlustigen, zu lachen machen; kurtzweilen, kurtzweil treiben, narrenpossen treiben, die zeit mit kurtzweil vertreiben, sich lustig machen, *divertir*, *faire rire*; *jouër*, *paſſer le tems*, *badiner*, *ſe recréer*. To make ſport with one, mit einem sein spiel haben, sein gespott treiben, seine kurtzweil haben, *jouër quelcun*, *s'en divertir*. He had never been at this ſport before, er hatte dergleichen kurtzweil, (spiel, händel) niemahls zuvor gesehen, *il n'avait jamais veu un tel manege*. Tyrants make their beſt ſubjects to bleed in wanton ſport, die tyrannen lassen ihre besten unterthanen mit freudigen hertzen umbringen, *les tyrans font mourir leurs meilleurs ſujets de gayeté de cœur*.

To ſpòrt, to ſpòrt himſelf, spielen, scherzen, kurtzweilen, sein spiel haben, sich erlustigen, seine kurtzweil haben oder treiben, narrenpossen treiben, die zeit mit kurtzweil vertreiben,

vertreiben, *jouër, ſe jouër, ſe divertir, badiner.* To ſport with one, ſ. To make ſport with one, unter ſport.

Spòrted with, damit man ſich erluſtiget, ꝛc. *dont on s'eſt diverti, &c.*

Spòrter, ein poſſenreiſſer, in, der, die da kurtzweil oder narrenpoſſen treibet, *joüeur, euſe, qui badine.*

Sporttul, kurtzweilig, luſtig, poßierlich; muthwillig, närriſch, *divertiſſant; folatre.*

Spòrtfully, aus kurtzweil, für die kurtzweile, aus ſchertz, *par paſſetemps.*

Spòrting, die kurtzweil, ergötzung, narrentheidung, das kurtzweilen, ꝛc. *jeu, badinage, divertiſſement, l'action de ſe divertir, &c.*

Spòrtingly, ſ. Sportfully.

Spòrtive, ſ. Sportful.

Spót, ein fleck, mackel, eine beſudelung, befleckung, ein ſchandfleck; ein fleck an einem geſprengelten oder fleckichten dinge; ein ſtück landes, ein feld, acker, *ſouilleure, ſaliſure; tache; marque, moucheture; morceau de terre, terre.* I was upon the ſpot, ich bin auf der angewieſenen gegend geweſen, *j'ai été ſur les lieux.* He died upon the ſpot, er iſt auf der ſtelle todt geblieben, *il mourut ſur la place.* To pay money down upon the ſpot, das geld alsbald baar bezahlen, *payer argent comptant.*

To ſpót, etwas beflecken, beſudeln; einem einen ſchandflecken anhängen; etwas mackeln, beſudeln; etwas ſprengeln, fleckicht machen, mit flecken zeichnen, ſticken, bordieren, *tacher; maculer; tacheter, moucheter, broder.*

Spótleſs, unbefleckt; untadelich, unſträflich, *ſans tache; irreprochable.*

Spótted, befleckt, beſudelt, fleckicht, geſprengelt, ꝛc. *taché, &c.* The ſpotted fever, das fleckfieber, *la fievre pourprée.*

Spótter, eine ſtickerin, der oder die etwas fleckicht macht oder ſprengelt, bordieret, *brodeur, brodeuſe.*

Spótty, befleckt, voller flecken, fleckicht, *taché.*

Spoùſe, ein bräutigam; einer gemahl, ehemann, mann; eine braut; eines gemahlin, frau, weib, *epoux; mary; epouſe; femme.*

Spoùt, eine waſſer-röhre, eine röhre, daraus das waſſer läufft, ein ſpringendes waſſer, ein hervorquellendes waſſer; eine röhre an einem ſpring-brunnen; ein dach-kanal, eine dach-rinne zum regen-waſſer; die röhre eines mühl-trichters, *jet d'eau, eau jailliſſante; robinet; goutiére; auget de tremie de moulin.* Wàter-ſpout, ein ſpringendes oder hervorquellendes waſſer, eine waſſer-röhre, *jet d'eau.* Spout, ràin-ſpout, ein großer plötzlicher regen, platz-regen, *torrent de pluie.*

To ſpoùt, to ſpout out, quellen, herausquellen, hervorquellen, herausſpringen, herausſchieſſen, hervorbrechen; etwas herausquellen, herausſtoſſen, herausſchieſſen machen, *jaillir; faire jaillir.* To ſpout, to ſpout up, in die hohe quellen, ſpringen oder ſchieſſen, *rejaillir.* To ſpout down, herunter ſchieſſen oder lauffen, *tomber à verſe.*

A ſpouting out, S. das quellen, das herausquellen, *l'action de jaillir.*

Spràck, ſ. Brisk.

Spràin, die verrenckung einer ſpann-ader, ꝛc. *entorſe, foulure de nerf, &c.*

To ſpràin, etwas verrencken, *fouler.*

Spràined, verrencket, *foulé.*

Spràints, der koth oder miſt einer fiſch-otter, *fiente d'une loutre.*

Spràng, iſt das imperf. von to ſpring.

Sprát, ein meer-gründling, (ein kleiner meer-fiſch) *melette.*

To ſpràwl, to lie ſpràwling along, ſich nach aller länge auf dem boden ausſtrecken, oder kriechen, *s'etendre tout de ſon long.*

Spràwling, das ausſtrecken oder kriechen nach aller länge, *l'action de s'étendre tout de ſon long.*

* Sprày, ein zweiglein, äſtlein; reiß, klein holtz, *petite branche, menu branchage.* Sprày-faggot, reiß-gebünde, gebünde klein holtz, *fagots de menu bois.*

Spréad, (ſpréd,) iſt das imperf. und particip. von to ſpread.

To ſpréad, etwas ausziehen, ausbreiten, ausdähnen, von einander thun, ausſtrecken; ſchmieren, ſtreichen; etwas ausſpannen; etwas vertheilen, zerſtreuen, ausſtreuen, hin und her ſtreuen oder ausbreiten; ſich ausbreiten, vertheilen; auskommen, (wie ein gerüchte;) ſich aufthun, (wie eine blume,) *etendre; tendre; repandre, éparpiller. s'etendre; ſe repandre; s'épanouir.* To ſpread the cloth, das tiſchtuch legen, den tiſch decken, *mettre la nappe.* To ſpread abroad to ſpread) a report, ein gerücht ausſprengen, ausbreiten, *ſemer, faire courir un bruit.* To ſpread abroad, N. auskommen, (wie ein gerücht,) *ſe repandre.*

Spréader, S. der falſche gerüchte ausſtreuet, *ſemeur de faux bruits.*

Spréading, die ausbreitung, das ausdähnen, ausbreiten, ꝛc. *l'action d'étendre, &c.*

Spréading, *A.* das ſich ausbreitet oder vertheilet; anſteckend, um ſich freſſend, *qui ſe repand; contagieux.* A ſpreading tumour, eine geſchwulſt, ſo von einem orte zu einem andern gehet, *une tumeur ambulante.*

Spred, ſ. Spread.

Sprig, ein ſchoß, ſchößlein, ſproß, ſprößling, zweiglein; ein nagel ohne einen kopff, den die glaſer gebrauchen, *jet, rejetton, brin; pointe.*

Spriggy, voll ſchoſſen oder ſproſſen, *plein de rejettons.*

Sprighe, ein geiſt, geſpenſte, *eſprit, ſpectre.* Sprights, kurtze pfeile, die man vorzeiten in einem ſee-gefechte gebraucht, *fleches courtes dont on ſe ſervoit autrefois ſur mer.*

Sprìghtful, ſ. Sprightly.

Sprìghtlineſs, die munterkeit, hurtigkeit, lebhaftigkeit, muthigkeit, *vivacité, feu.*

Sprìghtly, munter, muthig, hurtig, lebhaft, wacker, friſch, *vif, plein de feu.*

Spring, eine quelle; der urſprung, anfang, die urſache; die morgenröthe, der anbrechende tag; der frühling, das vorjahr, die frühlings-zeit; die feder in einem ſchloß, in einer uhr ꝛc. ein heimliches mittel einen anſchlag zu bewerckſtelligen, oder ein werck zu treiben und zu führen; das lauffen vor einem ſprunge; ein ſprenckel, *ſource; origine, cauſe. aube, point; printems; reſſort; eſcouſſe; laqs.* He ſets all ſprings agoing, in order to get that employment, er wendet alles an um dieſe ſtelle zu erlangen, *il fait jöüer toutes ſortes de reſſorts pour avoir cet emploi.* Spring-water, brunnwaſſer, *eau de fontaine.* Spring-time, die frühlings-zeit, *printems.* Spring-tide, ein groſſer oder hoher zufluß (zulauff) des meeres; die frühlings-zeit, *grande marée, printems.* Spring-tree-bar, das querſtücke holtz an einer deichſel, daran die pferde geſpannt werden, *palonneau, volée.*

The cat gave a ſpring at me, die katze ſchoß auf mich zu, *le chat s'élança ſur moi.*

To ſpring, ſpringen aus, quellen, hervorquellen, herausquellen, entſpringen; ausſchlagen, ausſproſſen; entſtehen, entſpringen, herkommen, kommen, ſeinen urſprung haben; ſich bewegen; ſpringen, hüpffen; zurückſpringen oder

oder prellen, (wie eine feder in einem schloß, ꝛc.) (ein rebhun) stören, aufstoren, aufspringen machen; (eine mine) sprengen; (einen brunnen) graben, *sortir, jaillir; bourgeonner; naitre, provenir; sauter; repousser; faire lever; faire jolier; creuser.* To spring a leak, lech werden, (wenn das wasser in das schiff lauft,) *faire eau.* The storm has sprung our mast, der sturm hat unsern mast zerspalten, aufgespalten, *la tempête a fendu le mât.* To spring out, (forth,) springen aus, entspringen, hervorquellen; ausschlagen, aussprossen, *jaillir, sortir; pousser.* To spring up, hervorkommen, hervorwachsen, ausgesprossen, aufschiessen; vor freuden in die höhe springen, hüpffen, *naitre, pousser; tressaillir.* To spring again, to spring up again, wieder ausschlagen, ausgesprossen, aufschiessen, hervorwachsen, *rejetter, repousser.* To spring out again, wieder herausspringen, hervorkommen, (wie ein fluß oder bach, der sich in die erde verbergen,) *renaitre.* To spring forward, fortspringen, hinzuschiessen, *sauter en avant, s'elancer.*

Springal, ein aufgeschossener jüngling, *un jeune homme.*

Springe, ein sprenckel, strick, fallstrick, gebogener draat, damit man die vogel oder kleinen thiere fängt, *piege, lacet.*

Springer, der tragstein einer gewölbten pforte, *impoſte.*

Springing, das springen aus, entspringen, ꝛc. *l'action de sortir, &c.*

Springy, s. Elastick.

Sprinkle, a holy-water-sprinkle, ein sprützwedel, sprengwedel, ein weyhwedel, weyhequast, *arroſoir, aſperſoir.*

To sprinkle, sprengen, besprengen, etwas sprengen, sprützen, wässern; etwas ausstreuen, (geld) auswerffen, *arroſer, aſperger, epandre; repandre, éparpiller.* To sprinkle with salt, mit salz besprengen, bestreuen, *saupoudrer.*

Sprinkled, besprenget, ꝛc. *arroſé, &c.*

Sprinkling, die bestreuung, das sprengen, ꝛc. *aſperſion, action d'arroſer, &c.* With some small sprinklings of Italian & Spanish, mit ein wenig Italiänisch und Frantzösisch, mit einer geringen wissenschaft vom Italiänischen und Frantzösischen, *avec quelque legere teinture de l'Italien & de l'Eſpagnol.*

Sprit-sail, das allervorderste segel auf grossen schiffen an dem quer vorausliegenden mastbaum, so die Engländer the sprit, die Holländer aber het boog-spreet nennen, *civadière.*

Sproût, ein sproß, sprössling; kleiner, junger, grüner kohl, ein sproß davon, *rejetton; jeune chou.*

To sproût, to sprout forth, sprossen, ausgesprossen, ausschlagen, *bourgeonner, rejetter.*

Sprûce, nett, fein, schön angeputzt in der kleidung, schön in kleidern; hübsch, artig, zierlich, *leſte, bien mis; beau.* Sprûce leather, (an statt Prussia leather,) graues Preußisches leder, *cuir de Pruſſe.* Sprûce-beer, tannenbier, *ſorte de biere.*

To sprûce it, schön in kleidern angezogen gehen, *être habillé fort-à-ſtement.*

Sprûceness, die schönheit in kleidern, sauberkeit, zierlichkeit, *propreté.*

Sprûng, ist das imperf. und particip. von to spring.

Sprûnt, überaus ämsig *d'une activité extraordinaire.*

* Spûd, ein kleines schlechtes messer; ein kleiner mensch, menschlein, kleiner knopff, *un méchant petit couteau; un bout d'homme.*

To spûe, speyen, kotzen, sich erbrechen, übergeben, etwas wieder von sich geben, *vomir.* To spue up, etwas ausspeyen, von sich geben, *vomir, degobiller.* To spue his heart out, das hertz aus dem leibe speyen, *crever.*

Spûing, das speyen, kotzen, das erbrechen, ꝛc. *vomiſſement, l'action de vomir, &c.*

Spûme, der schaum, (von gold, silber, bley, ꝛc.) *ecume.*

Spûmid, spûmous, schaumig, schaumicht, *ecumeux.*

Spun, ist das imperf. und particip. von to spin. Home-spun, s. Home. Home-spun yarn, garn, so man in seinem eigenen hause hat spinnen lassen, *fil fait par les domeſtiques.*

Spûnge, ein schwamm, *eponge.*

To spunge a thing over, etwas mit einem schwamme waschen, reiben, säubern, reinigen, abwischen, *laver ou nettoyer quelque choſe avec une eponge.* To spunge upon one, bey einem schmarotzen, bey jemand ungenöthiget in das gelach zu trincken kommen, ihn aber davor bezahlen lassen, *ecorniſſer quelcun.*

Spûnged over, mit einem schwamme gewaschen oder gesäubert, *lavé ou nettoyé avec une eponge.* Spunged upon, auf dessen unkosten einer uneingeladen isset und truncket, *ecorniſſé.*

Spûnger, ein schmarotzer in, *ecorniſſeur, euſe.*

Spûnginess, die schwammichkeit, luckheit, *qualité ſpongieuſe.*

Spûnging, die schmarotzeren, das schmarotzen, ꝛc. *ecorniſſerie, l'action d'ecorniſſer.* Spunging-house, eines büttels oder scherigens hauß, *maiſon de ſergent.*

Spûngious, spûngy, schwammicht, schwammlich, luck, *ſpongieux.*

Spûnk, halb verfaultes holtz; ein schwamm, auswachs an der seite eines baums; ein zündschwamm, eine art eines zunders, *bois à demi pourri; ſorte d'excroiſſance qui vient à côté des arbres; amorce, mêche.*

Spûr, ein spohren die antreibung, anreitzung, das anspohren; ein spohren eines hahnes; der schnabel eines schiffes, *eperon.* To be upon the spur, in grosser eyl seyn, *être fort preſſé.* To come upon the spur, in grosser eil kommen, *venir en diligence.* Spûr-leather, das spohren-leder, *monture d'éperon.*

To spûr, (ein pferd) spohren, (ihm) die spohren geben, *donner de l'éperon, piquer.* To spur one on, einen anspohren antreiben, anreitzen, *pouſſer quelcun, l'éguillonner.* * To spur one a question, einem in grosser eil eine frage aufgeben, *faire une queſtion avec empreſſement.*

To spûr-gall, (ein pferd) mit den spohren verwunden, stechen, daß es blutet, *bleſſer avec les éperons.*

Spûrge, teuffels-milch, wolffs-milch, *eſpurge.* Spurge-olive, kellershals, *thymelée.* Spurge-lawrel, zäpflein-kraut, zieland, *laureole.*

Spûrious, bastard, unecht, unehelich, falsch, verfälscht, eingeschoben, untergeschoben, *batard, falſifié, ſuppoſé.*

To spûrn, to kick and spurn, schlagen, mit den füssen hinten ausschlagen, *ruer, regimber.* He spurn'd him away, er hat ihn mit den füssen fortgestossen, *il le chaſſa à coups de pié.*

Spûrred, gespohret, dem man die spohren gegeben; der spohren hat *piqué, pouſſé; éperonné.*

Spûrrier, ein spohrer, *eperonnier.*

Spûrring, das spohren, ꝛc. *l'action de piquer, &c.*

Spûrry, stein-leberkraut, hertzfreud, waldmeister, *ſpergule.*

Spurt, ein sprung, eine jähe hitze, plötzliche lust *faillie, boutade.* To be all for a spurt, (upon a spurt,) in allem seinem thun jäh oder hitzig seyn, alles nur auf einen sprung thun, wenn einem die lust ankommt, wenn es einem in den kopff kommt, *faire tout par boutades.*

To spûrt, sprützen, springen, schiessen, *jaillir.* To spurt

out, herausſprützen, herausſpringen, hervorbrechen, *jaillir.*
To ſpurt up, hinauffſprützen oder ſpringen, *rejaillir.*
Spúrted up, hinaufgeſprützt, ꝛc. *rejailli.*
Spúrting up, das hinauffſprützen oder ſpringen, *rejailliſſement, l'action de rejaillir.*
Spútter, ein geräuſch, lärmen, weſen, *bruit, vacarme.*
To ſpútter, den ſpeichel auf der leute geſichte oder kleider ſprützen, (als man thut, wenn man geſchwinde redet,) *ecarter la dragée.*
Spútterer, einer, der im reden ſeinen ſpeichel auf einen andern ſprützen läſt, *une perſonne qui écarte la dragée.*
Spúttering, das ſprützen des ſpeichels im reden, *action de cracher dru & menu.*
Spy, ein ſpührer, ausſpührer, kundſchaffer, eine kundſchafferin, *eſpion, onne.*
To ſpy, etwas ausſpühren, verkundſchaften, ausforſchen, beobachten, wahrnehmen; etwas erblicken, ſehen, mercken, verſpühren, entdecken, *épier; voir, appercevoir, decouvrir.* To ſpy out a fault, an etwas mangel finden, einen fehler verſpühren, *trouver, decouvrir une faute.*
Spy'd, ausgeſpühret, ꝛc. *épié, &c.*
Spy'ing, das ausſpühren, ꝛc. *l'action d'épier, &c.*
Squáb, *A.* dick, fett, wohl bey leibe, dickblütſchig, kurtz und dick, klein und fett, jung und fett, *potelé, petit & gras.*
Squáb, *S.* ein mit ſcherwolle ausgefüllter kleiner niedriger ſeſſel; ein ſehr weiches küſſen; ein ausgefülltes ruh-bett; ein kurtzer dicker mann; eine kurtze dicke weibs-perſon, *tabouret rembourré; couſſin fort moû; lit de repos rembourré; un petit homme replet; dondon.*
To ſquáb, einen ſo mürbe wie brey ſchlagen, ihm den kopff mit einem prügel erweichen, *applâtir de coups, mettre la tête à la compôte.*
Squábbed, mürbe geſchlagen, erweichet, *applati de coups.*
Squábble, ein ſtreit, zanck, hader, tumult, eine unruhe, *querelle, bagarre.*
To ſquábble, ſtreiten, zancken, hadern, unruhe anrichten, *ſe quereller.*
Squábbled, *e. g.* a form ſquabbled, eine drucker-leiſte, darinn etliche zeilen auſſer ihrer ordnung ſtehen, *une forme dont les lignes ſont derangées.*
Squábbler, ein zäncker, in, *querelleur, euſe.*
Squábbling, das gezäncke, das ſtreiten, ꝛc. *querelles, l'action de ſe quereller.*
Squádron, ein geſchwader, reuter-hauffe; eine eſcadre kriegsſchiffe, *eſcadron, eſcadre.*
To ſquáll, &c. ſ. To ſquawl, &c.
* Squállid, garſtig, unfläthig, voll unrathes, *ſale, craſſeux.*
Squális, *S.* plur. wirbel-winde, ſo zwiſchen den bergen toben, und auf das meer ausfahren, *rafale, ou raflais.*
Squálly, *A. e. g.* a ſqually road, eine rhede, ſo den wirbelwinden unterworffen iſt, *rade ſujette aux rafales.*
To ſquánder away, etwas verſchwenden, durchbringen, verpraſſen, verzehren; närriſch zubringen, *prodiguer; conſumer follement.*
Squándered away, verſchwendet, ꝛc. *diſſipé, &c.*
Squánderer, *S.* ein verſchwender, verpraſſer, *diſſipateur, prodigue.*
A ſquándering away, eine verſchwendung, das durchbringen, ꝛc. *l'action de conſumer, &c.*
Squáre, *A.* viereckicht, geviert: redlich, ehrlich, aufrichtig, offenhertzig, recht, billig, *carré; honnête, franc, juſte.* Square-built, viereckicht gebauet, *bati en carré.*
Square, *S.* ein viereck, ein viereckicht bildniß; ein winckel-maaß; der unterſte viereckichte fuß an einer ſäule; das viereckichte bret oben auf einer ſäule, ein offener viereckichter platz in einer ſtadt; eine viereckichte glaß-raute, *un carré; equierre; plinthe; tailloir; place carrée; carreau de vitre.* To bring a thing into ſquare, to work it up ſquare, etwas viereckicht machen, *equarrir une choſe.* 'Tis out of ſquare, es ſtehet nicht gleich, *il n'eſt pas egal.* Upon the ſquare, aufrichtig, redlich, ehrlich, rechtmäßig quartier ungewegert; auf gleiche art, gleich, in gleicher ſtuffen, ohn unterſcheid oder vortheil, *franchement, honnêtement, de bonne guerre, du pair, ſans avantage.* To play upon the ſquare, redlich, ohne betrug ſpielen, *jouër franc ou beau jeu, ne pas tricher au jeu.* How go ſquares? wie ſtehen eure ſachen? wie gehen die ſachen alle? wie gehets? *comment vont les affaires?* I underſtood by him how ſquares went, ich erfuhr von ihm, wie es um die ſachen ſtünde, *j'appris de lui l'état des affaires.* That will break no ſquares, das wird nicht viel zu bedeuten haben, wir wollen deſſwegen doch freunde bleiben, *cela n'eſt pas une affaire, nous n'en ſerons pas moins bons amis pour cela.*
To ſquare, etwas viereckicht machen; ein ding nach einem andern anordnen, anſtellen, richten; ſich ſchicken, ſich zuſammenreimen, übereinkommen; ſich verſtehen, vertragen, einmüthig ſeyn, *équarrir; regler; quadrer; s'accorder.* Things ſquared well with him, es gelung ihm alles, es gieng ihm alles nach ſeinem ſinne, *tout alloit bien pour lui, tout lui reüſſiſſoit.*
Squáred, geviert, viereckicht gemacht, ꝛc. *équarry.*
Squáring, die vierung; das viereckichtmachen, *quadrature; l'action d'équarrir.*
To ſquásh, etwas platt oder breit ſchlagen, zerknirſchen, *écacher, applatir.*
Squáshed, breit geſchlagen, zerknirſchet, *écaché.*
Squáshing, die zerknirſchung, das breitſchlagen, *l'action d'écacher.*
Squát, a-ſquát, ſquat upon the tail, nieder gebücket und eingekrümmet, niederkauernd, ruhend auf dem ſteiſe, (wie ein haaſe,) *accroupi.* A short ſquat fellow, ein niederſtämmiger, kurtzer wohlgeſetzter kerl, *un petit homme trapu.* A ſquat houſe, ein kleines formlich gebauetes hauß, *une petite maiſon bien-trouſſée.*
To ſquát, gebücket oder eingekrümmet niederſitzen, auf dem hinterſten ruhen oder ſitzen, *s'accroupir, ſe repoſer ſur le derriére.* To ſquat againſt the ground, etwas auf den boden niederſchlagen, ſchmeiſſen, *porter par terre.* To ſquat down his breech before his betters, ſich auf den ſteiß vor denenjenigen niederſetzen, vor denen man ſtehen ſolte, *s'aſſeoir lors qu'on devroit ſe tenir debout par reſpect.*
Squatting, *S.* das gebückte oder eingekrümmte niederſitzen, *l'action de s'accroupir.*
To ſquáwl, laut ſchreyen, vor ſchmertzen ꝛc. ſchreyen, *crier, pouſſer des cris.*
Squáwler, der, die da laut ſchreyet, *celui, celle qui crie.*
Squáwling, das laute geſchrey, das heftige ſchreyen, *cris, l'action de crier.*
Squéak, ein geſchrey, das geſchrey eines erſchrockenen, *cri, cri d'une perſonne effrayée.*
To ſquéak, ſchreyen, ausſchreyen vor ſchrecken, ſchreyen wie ein ferckel wie eine mauß, ratte, ꝛc. *pouſſer des cris, crier.* To ſqueak out a ſermon, eine predigt mit einer lauten hohen ſtimme heraus quecken, verrichten, *prêcher en criant d'une terrible force.*
To ſquéak, quiecken, unangenehm klingen, wird von ſtimmen und muſicaliſchen inſtrumenten geſagt, *jurer.*

To

To make one squèak, einen zwingen etwas zu geſtehen, *faire chanter quelqu'un.*

Squèaking, das geſchrey oder ausſchreyen vor ſchrecken, ꝛc. *cri, criſde frayeur, l'action de s'ecrier.*

To ſquèal, ſ. To ſqueak.

Squèamish, eckel, eckelhaft, eckelſüchtig, *delicat, degouté.*

Squeamishneſs, die eckelſucht, der eckel, *delicateſſe, degoût.*

To ſqueèze, etwas drücken, hart drücken, zuſammendrücken; etwas ausdrücken, herausdrücken, *preſſer, etreindre; epreindre.*

Squeèzed, gedrückt, ꝛc. *ſerré, &c.*

Squeèzing, das drücken, ꝛc. *l'action de ſerrer, &c.*

To ſquèlch, ſ. To ſquab.

Squib, eine rackete mit pulver angefüllt, *fuſée.*

Squill, eine meer-zwiebel, *ſquille.*

Squínancy, ſ. Squincy.

Squínant, kameel-hau, kameel-ſtroh, *ſquinant.*

Squíncy, die bräune, kehlſucht, *ſquinancie.*

Squint, & ſquint-eye, one that is ſquint-eyed, ein ſchielender, ein ſchielaug, *louche.* A diſingenuous ſquint, ein ſchlimmer vogel, der immer etwas zu verbeſſern (tadeln, einzuwenden) findet, *un mechant louche, qui trouve par tout à redire.*

Squint, *A.* ſquint-eyed, ſchielend, der, die da ſchielet, *louche.*

To ſquint, ſchielen, *loucher.*

Squíntingly, *Adv.* ſchielender weiſe, *en louchant.*

Squínting, das ſchielen, *l'action de loucher.*

Squire, ſ. i ſquire und auch Square. * A trencher-ſquire, ein ſchmarotzer, *un ecornifleur.* * Apple-ſquire, einer, der um einen apffel oder um eine ſolche kleinigkeit botſchaft läufft, *meſſager.*

Squírrel, ein eichhörnlein, *ecureuil.*

Squírt, ein durchlauff, bauchlauff; eine ſprütze, cliſtierpfeiffe, *ſoire; ſyringue.*

To ſquírt, (to ſquirt it, to ſquirt it out,) den durchlauff haben; (dünnen koth) von ſich geben; etwas ſprützen, *ſoirer; jetter par le fondement; ſyringuer.* * To quirt his wit, in einer ſchrecklichen furcht ſeyn, *chier de peur.*

Squírting, der dünne bauchlauff, ꝛc. *l'action de ſoirer.*

A ſquírting fellow, ein armſeliger, elender kerl, *un pauvre homme.*

To ſquítter, ſ. To ſquirt.

Squób, ſ. Squab.

Squóbled, ſ. Squabled.

Stab, ein ſtich, ein ſtich mit einem dolche, ꝛc. *un coup de poignard.*

To ſtáb, einen erſtechen, durchſtechen, todt ſtechen, *poignarder.*

Stábbed, erſtochen, *poignardé.*

Stábbing, das erſtechen, ꝛc. *l'action de poignarder.*

Stability, die ſtandhaftigkeit, feſte, beſtändigkeit, daurhaftigkeit *ſtabilité.*

Stable, *A.* ſtandhaft, feſt, beſtändig, dauerhaft *ſtable.*

Stable, *S.* ein ſtall, *etable.* Stables, a horſe-ſtable, ein pferd-ſtall, *écurie.*

To ſtable, etwas in einen ſtall thun, einſchlieſſen, einſperren, *établer.*

Stabled, in einen ſtall gethan, *établé.*

Stableneſs, ſ. Stability.

Stabling, ſtallung, *étableries.*

* To ſtablish, etwas ſtabiliren, befeſtigen, ſtandhaft machen, feſt machen, feſt ſtellen, beſtätigen, ſich (oder einen andern) in eine handlung oder nahrung einſetzen einrichten, beſtätigen, *établir, affermir, conſirmer; s'etablir; établir quelcun.*

Staccàdo, pfahlwerck oder eingeſchlagene pfoſten im waſſer, den lauff eines fluſſes zu hemmen, *eſtacade.*

A ſtack of wood, eine reihe brandholtz, die da vierzehen fuß lang und drey hoch und breit iſt, *voie de bois.* A ſtack of chimnies, eine reihe feuermäuren an einander, *un rang de cheminées.* A ſtack of corn, ein kornhauffen, *tas de gerbes.* A ſtack of ſtraw, ein hauffen ſtroh, *paillier.*

Stácte, das flüßige hartz vom myrrhenbaum, flüßige myrrhe, *ſtacte.*

Stáff, ein ſtab; der weiſſe ſtab oder die weiſſe ruthe eines königlichen officirers; der ſchaft einer hellebarden; die gewalt, macht, das recht; ein vers, verſicul eines geſanges, liedes oder pſalmen, *bâton; baguete; hante; pouvoir, droit; ſtance, verſet.* Jacob's-ſtaff, der Jacobs-ſtab, (die drey ſterne am gürtel des orions, ſo in gerader linie ſtehen,) *le bâton de Jacob.* Hunting-ſtaff, ein jäger-ſpieß, ſchwein-ſpieß, *epieu de chaſſe.* Crolier-ſtaff, Biſhop's-ſtaff, ein Biſchoffsſtab, *croſſe.*

To let the ſtaff go out of his hand, ſein recht abtreten, *ceder ſon droit.*

Stág, ein hirſch von fünff jahren, *cerf à la troiſiéme tête.* Stág-beetle, ſtág-fly, ein ſchröter, hirſch-käfer, *cerf volant.*

Stàge, ein ſchawplatz, eine ſchaubühne; der ort, da ſich etwas denckwürdiges zuträgt; eine friſche poſt oder ruhe auf der reiſe, ein ort der ruhe, *theatre; ſcene; relais.* To have a clear ſtage, das feld frey haben, keinen widerſtand oder hinderniß antreffen, *avoir le champ libre, ne trouver aucun obſtacle, ou aucune oppoſition.* To go of the ſtage, abgehen; ſterben, die welt ſegnen, *ſe retirer après qu'un a joüé ſon perſonnage; quitter ce monde.* To bring one upon the ſtage, einen in ein geſchäfte, in einen handel einwickeln, mit hineinbringen, *mettre une perſonne en jeu.* Stàge-play, ein ſchauſpiel *piéce de theatre.* Stàge-writer, ein comödien-ſchreiber, *un poëte dramatique.* Stàge-plàyer, ein comödiant, in, *comedien, enne.* Stàge-horſe, ein poſt-pferd, friſches poſt-pferd, *cheval de relais.* Stàge-coach, eine land-kutſche, *coche.*

Stàger, *S.* ein geübter, wohlerfahrner mann, *un routier.*

An old experienced ſtager, ein alter, durchtriebener fuchs, verſchmitzter, verſchlagener gaſt *un vieux routier, fin, & madré.*

Stággard, ein vierjähriger hirſch, *jeune cerf à la ſeconde tête.*

To ſtágger, wancken, ſchwancken, taumeln; in etwas unbeſtändig ſeyn, wanckelmüthig ſeyn, unſchlüßig, ungewiß oder zweiffelhaftig ſeyn, anſtehen, nicht beſtändig dabey bleiben; etwas bewegen, wancken machen, *chanceller; ebranler.*

Stággerer, der, die da taumelt, ꝛc. *celui, celle qui chancelle.*

Stággering, *S.* das wancken, taumeln, ꝛc. *l'action de chanceller.*

Stággering, *A.* taumelnd, wanckend; unbeſtändig, wanckelmüthig, ungewiß, unſchlüßig, anſtehend, *chancellant, vacillant.*

Stággeringly, taumelnder, wanckelnder weiſe, wanckelmüthig, unbeſtändig, *d'une maniére chancellante, en chancellant.*

Stággers, der ſchwindel eines pferdes, *vertige de cheval.*

Stágnancy, das ſtillſtehen eines ſtillſtehenden waſſers, blutes, ꝛc. *état croupiſſant.*

Stágnant, ſtillſtehend, *dormant.*

To ſtágnate, ſtillſtehen, ohne bewegung ſeyn, *croupir.*

Stàid, iſt das impeꝛf. und particip. von to ſtay.

Stàid, *A.* ſ. Stayed.

Stàin, ein fleck, mackel, *tache.*

To ſtain, etwas beflecken, beſudeln; (eines anſehen) verdunckeln, (eines ehre) ſchmälern, einem einen ſchandflecken anhängen, *tacher, ſtetrir.*

Stained, beflecket, ꝛc. *taché, &c.*

Stainer, der, die da beflecket, oder beflecket hat, *celui, celle qui tache, ou qui a taché.*

Staining, die befleckung, beſudelung, das beflecken, ꝛc. *l'action de tacher.*

Stair, eine ſtuffe, ſtaffel, *degré.* Stairs, pair of ſtairs, ſtair-caſe, eine treppe, ſtiege, *eſcalier.* One pair of ſtairs up, in dem erſten ſtockwerck, eine treppe hinauf, *au premier étage.*

Stàke, ein pfahl, eine pfoſte, paliſſade; der ſatz im ſpiele, das geld ſo man im ſpiele auſſetzet, *pieu, poteau; enjeu.* *P.* He goes to it like a bear to a ſtake, er gehet ſo gerne dahin, als ein dieb zum galgen, *il marche comme un homme qu'on mene pendre.* Pointed ſtakes about the walls of a town, ſturm-pfähle, paliſaden-werck um eine mauer, *fraiſes.* To ſweep ſtakes, das aufgeſetzte geld zu ſich ziehen, ſcharren, nehmen, einſtecken; alles wegnehmen, *tirer l'enjeu; rafler tout.* Our honour lies at ſtake, (at the ſtake,) es trifft unſere ehre an, es iſt um unſere ehre zu thun, *il s'agit de nôtre honneur, nôtre honneur y eſt intereſſé.* All lies at ſtake, es trifft alles an was wir noch haben, wir wagen alles auf einmahl, *il y va de nôtre reſte.* To lay all at ſtake, das äuſſerſte daran ſetzen, alles daran wagen, *joüer de ſon reſte.* I won't put my ſtake into the hands of a loſing gameſter, ich will mein leben und gut nicht in die hände eines ſolchen unglücklichen menſchen geben, *je ne veux pas riſquer ma fortune & ma vie entre les mains d'un malheureux.* Stakes, ſ. Steaks.

To ſtake, to ſtake down, etwas auffſetzen, den ſpiel-ſatz auffſetzen, *mettre au jeu, mettre ſon enjeu.*

Stàked, aufgeſetzt; mit pfählen beſetzt, umgeben, *mis au jeu; garni de pieux.*

Stàle, *A.* alt, *vieux.*

Stàle bread, hart, alt-backen brod, *pain raſſis.*

To grow ſteal, alt werden, *vieillir.*

Stàle, ſ. harn, urin, ſeiche (von einem pferde;) eine ſproſſe an einer leiter, *piſſat; échelon.* To make one a ſtale to his deſigns, einen liſtig gebrauchen um ſeine anſchläge zu bewerckſtelligen, *ſe ſervir de quelcun adroitement pour accomplir ſes deſſeins.*

To ſtàle, ſtellen, ſeichen, (wie ein pferd,) *piſſer.*

Stàleneſs, die älte, *vieilleſſe.*

Stàlk, der ſtengel; ein halm (von korn oder hanff;) der ſtiel (an einem blatte oder an den früchten;) der kamm einer trauben, *tige; tuyau; queüe; raſle, côte.*

To ſtàlk, gantz ſachte gehen, oder ſchleichen, (wie die vogelſteller) mit großen ſchritten, *aller tout doucement.*

Stàlkers, eine art von fiſcher-netzen oder fiſcher-garn, *ſorte de filets à pêcher.*

Stàlking-horſe, ein künſtlich geputztes pferd, um rebhüner unter das netz zu jagen und zu fangen, *cheval pour chaſſer à la tonnelle.* To make one a ſtalking-horſe, einen für einen tölpel gebrauchen, ihn gebrauchen um ſein vorhaben zu bewerckſtelligen, *ſe ſervir de quelcun adroitement pour accomplir ſes deſſeins.*

Stàll, ein ſtall: ein kleiner laden, eine kleine bude ſo an einem hauſe oder auf dem marckte aufgebauet iſt, eine werckſtatt, ein wercktiſch, krämer-tiſch, eine metzger-banck, oder eines metzgers laden; der vördere theil einer werckſtatt oder eines ladens; ein ſitz in einem chore in der kirchen, *étable; étal, échope, boutique; le devant d'une boutique; ſiege, place.* Ox-ſtall, ein ochſen-ſtall, vieh-ſtall, *étable à bœufs.* Stàll-money, das geld für einen krämer-tiſch, oder für die auslegung der waaren auf dem marckte, *etalage.* Héad-ſtall, das theil eines zaumes oder der halffter die dem pferde um den kopff gemacht wird, *têtiere.* Stàll boat, eine art eines fiſcher-ſchiffleins, *ſorte de bateau de pecheur.* Stàll-fed, in einem ſtalle gemäſtet, *nourri dans l'étable.* Thúmb-ſtall, finger-ſtall, ein ſtück leinwand oder ſeiden-tuch, ſo man um einen verwundeten oder böſen daumen oder finger bindet, oder ein lederner finger, den man drüber ziehet, *poupée.*

To ſtàll, etwas in einen ſtall thun, *établer.* ſ. To glut.

Stàllage, das geld, ſo man für die aufrichtung einer kleinen bude oder für einen krämer-tiſch in einem jahrmarckte oder auf dem marckte bezahlet; das recht der auſſetzung einer ſolchen bude, oder eines ſolchen krämer tiſches, *étalage; droit de lever l'étalage.*

Stàlled, in einen ſtall gethan, geſättiget, der eines dinges ſatt iſt, *établé; ſoul, raſſaſié.*

Stàlling, die ſtallung, das thun in einen ſtall, *l'action d'établer.*

Stàllion, ein ſpring-hengſt; einer frauen ihr buhler, *étalon.*

To turn a ſtallion amongſt mares, ſ. To turn.

Stámen, *S.* of life, der faden unſeres lebens, *le fil, la trame de la vie.*

Stámine, eine gattung eines dünnen Frantzöſiſchen zeuges, *etamine.*

Stámmel-colour, die licht-rothe farbe; kaſtanien-braun, *rouge luiſant; châtain.* A great ſtammel jade, eine große ſtute; eine große frau, eine große dicke weibes-perſon, *une groſſe cavale; une groſſe femme* (*dondon.*)

To ſtámmer, ſtammlen, ſtottern; in dem reden anſtoſſen, *begayer; héſiter.*

Stámmerer, ein ſtammler, in, *bredouilleur, euſe.*

Stámmering, das ſtammlen, ꝛc. *begayement, &c.*

Stámmeringly, ſtammelnd, anſtoßend, *en begayant, en héſitant.*

Stámp, der druck eines kupfferſtiches, oder eines ſiegels ꝛc. ein abdruck, ein gedrucktes bildniß; ein eindruck, ein zeichen, merckzeichen; ein ſtempel, münz-ſtempel, *eſtampe; empreinte, marque; coin.* Stámp on paper, *or* parchement, ſtempel auf dem papier, oder pergament, *timbre.* Of the right ſtamp, von guter münze, gut, gültig; recht, rechtſchaffen, wohr, *marqué au bon coin; vrai, veritable.* Not of the right ſtamp, nicht von der rechten art, falſch, verfälſchet, unrecht, *contrefait, falſifié.* Of the ſame ſtamp, von einerley ſchlag, art humor *de la même trempe.*

To ſtámp, etwas ſtempeln, eindrücken, auf etwas drücken, ein zeichen darauf machen, oder drücken; (eine münze) mit dem ſtempel ſchlagen, prägen, ſtempeln; ein maaß mit dem öffentlichen zeichen zeichnen; etwas ſtampffen, mit dem ſtämpfel ſtoßen; auf etwas ſtampffen, treten mit füſſen treten oder ſtoßen, es unter die füſſe treten; ſtampffend gehen, ſtampffen mit den füſſen im gehen, hart niedertreten; mit den füſſen ſtampffen oder ſtoßen, *empreindre, marquer; monnoyer; étalonner; piler; fouler aux pieds; marcher peſamment; frapper du pié.*

To ſtámp paper or parchement, papier, oder pergament ſtempeln, *timbrer du papier, ou du parchemin.*

Stámped,

Stámped, geſtempelt, gezeichnet, ꝛc. *marqué, &c.*

Stámper, a great ſtamper, der hart niedertritt oder ſtampfet im gehen, *une perſonne qui marche peſamment, ou qui fait beaucoup de bruit en marchant.*

Stámping, das ſtempeln, drücken, ꝛc. *l'action d'empreindre, &c.* Heavy ſtampings, ein grauſames ſtampffen mit den füſſen, *un terrible frappement de piez.*

Stánch, gut, recht beſchaffen; reich, wohlhabend, wohl zu paß, dem es wohl gehet; nüchtern; rauh, ſtreng; recht, rechtſchaffen, vollkommen, ausgemacht; verſoffen, der des ſauffens gewohnet iſt, *bon, bien conditionné; riche, qui eſt a ſon aiſe; ſobre; ſevere, auſtere; veritable, parfait, fieſé; aviné.* A ſtanch hound, ein guter ſpürhund, auf den man ſich verlaſſen kan, der des jagens gewohnet iſt, *un chien aſſeuré.*

To ſtánch, etwas ſtillen, ſtellen, hemmen, aufhalten; ſich ſtillen, nicht mehr bluten, *étancher; s'étancher.*

Stánched, geſtillet, *étanché.*

Stánching, die ſtillung, das ſtillen, ꝛc. *etanchement, l'action d'étancher.*

Stánchneſs, die güte oder rechte beſchaffenheit; die räuhe, ſtrengheit, *bonté; auſterité.*

Stánd, ein ſtillſtand, die ſtillſtehung, ſtillhaltung; die poſt, ſtelle, der ort da einer ſtehet; die angſt, bekümmerniß, unſchlüßigkeit, der zweiffel; ein leuchter, wand-leuchter, ein geſchirr, darauf man einen leuchter ſetzt; ein läger-baum, die träger in einem keller; ein tiſch geſchirr darauf man eine ſchüſſel oder einen teller ſetzet, *halte; poſte; peine, incertitude, ſuſpens; gueridon; chantier de cave; porte-aſſiette.* To make a ſtand, ſtillſtehen, ſtillhalten; den erſten angriff (anfall) aushalten, *faire halte; ſoûtenir le premier choc.* To put to a ſtand, einen anſtehen, zweiffeln, unſchlüßig machen, ihn in angſt ſetzen, bekümmern, ihm einen kummer oder zweiffel erwecken; einen verwirren, irre machen, ſchachmatt machen, herunter bringen, auf das äuſſerſte bringen, ihm das maul ſtopffen, *mettre quelcun dans l'incertitude, le mettre en peine; embaraſſer, mettre à quia.* To be at a ſtand, anſtehen, unſchlüßig ſeyn, nicht wiſſen was zu thun ſey, oder was man wehlen ſolle, im zweiffel ſtehen, ſich nicht entſchlieſſen können; ſtecken bleiben, auf das äuſſerſte getrieben ſeyn, ſchachmatt ſeyn, nicht wiſſen, was man ſagen ſoll; nichts zu thun haben, keine arbeit haben, *heſiter, être en ſuſpens, en balance; demeurer court, être a quia; n'avoir rien à faire.* The law-ſuit is now at a ſtand, der proceß bleibt nun hangen, *le procez eſt pendu au croc.* To keep at a ſtand, etwas im ſtillſtand halten, aufhalten; immer ſtillſtehen, ſtehen bleiben, ſtillhalten, weder fort noch zurück gehen, hangen bleiben, immer in einem weſen bleiben *arrêter; demeurer toûjours dans le même état, n'avancer ni ne reculer.*

To ſtánd, ſtehen; ſtillſtehen, ſtehen bleiben; ſeyn, bleiben, verharren, verbleiben; beſtehen; gültig ſeyn, gültig bleiben, (wenn es bey einem vertrage verbleibt;) ſich aufhalten, verzögern, bleiben, verziehen; etwas aushalten; gelegen ſeyn, liegen, ſtehen *être debout, ſe ſoutenir; s'arrêter, demeurer; être, ſe tenir, perſiſter, ſubſiſter; tenir; s'amuſer, tarder; ſoûtenir; être ſitué.* To ſtánd ſtill as water) ſtill ſtehen, nicht flieſſen, *dormir, croupir.* To ſtand als hazards, alles wagen, alle gefahr auf ſich nehmen, *haſarder le tout pour le tout, prendre le haſard ſur ſoi.* To ſtand his ground, ſeinen boden ſtehen zu behaupten zu behalten, das feld ſuchen zu gewinnen feſt widerſtehen, fuß halten, *diſputer le terrain, tenir bon.* To ſtand fair, (im kugel-ſchieſſen) ſtillſtehen, ſtehen bleiben, wie ſichs gehöret, *piéter.* To ſtand ſhall I, ſhall I, ſich lang beſinnen, unſchlüſſig ſeyn, im zweiffel ſtehen, *marchander, balancer.* The caſe ſtands thus, die ſache verhält ſich alſo, es ſtehet alſo um die ſache *voici l'état de la choſe.* As the caſe ſtands, bey ſo beſchaffenen ſachen, *dans l'état où ſont les affaires.* To ſtand good in law, nach den rechten kräfftig ſeyn, gültig ſeyn, *être valide.* 'Twill never ſtand the touch, es wird die probe nicht aushalten, *cela n'eſt point à l'epreuve.* Do not ſtand arguing the caſe with me, halt nur das maul, und diſputiret nicht lange mit mir, *ne faites point ici le raiſonneur.* I muſt firſt know, how he ſtands affected, ich mus zuvor wiſſen, wie er geſinnet iſt, *il faut premierement que je ſache ſa diſpoſition.* As every one ſtands affected, nachdem es einem ieden beliebet, *chacun ſuivant ſes inclinations.* I'll ſtand the loſs, i'll ſtand to the loſs, ich will den verluſt tragen, der verluſt ſoll meine ſeyn, *j'en porterai la perte.* To ſtand an end, zu berge ſtehen, *heriſſer.*

To ſtand about, umgeben, umringen, umher ſtehen, *environner.* To ſtand againſt, fuß halten wider, feſt widerſtehen; ſich einem widerſetzen, ihm widerſtreben, widerſtehen, *tenir contre; s'oppoſer.*

To ſtand before, vor einem ſtehen, kommen, oder ſich ſtellen, vor ihm erſcheinen; fuß halten wider, *ſe preſenter, comparoitre devant; tenir contre.* He ſtands betwixt him & the crown, er verhindert, daß er nicht zur crone könnt, *il lui eſt un obſtacle pour parvenir à la couronne.* To ſtand by one, einem beyſtehen, ſeine parthey halten, ihn vertheidigen, beſchirmen, beſchützen, *ſoûtenir quelcun.* Stand by, gehet auf die ſeite, *n'approchez pas.*

To ſtand for, auf eines ſeite ſeyn, ſeine parthey halten, ſeiner meynung ſeyn, ihn vertheidigen; nach etwas trachten, ſtreben, ſich darum bewerben; etwas bedeuten, an deſſen ſtatt ſehen, *tenir pour, être de ſentiment de; briguer, pourſuivre; ſignifier, être au lieu de.* To ſtand forth, hervorgehen, hervortreten, hervorkommen, ſich zeigen, *s'avancer, ſe preſenter.*

To ſtand in, koſten; etwas behaupten, vertheidigen, dabey bleiben, kühnlich bejahen, *couter; ſoûtenir, maintenir.* To ſtand in the way, verhindern, verhinderlich ſeyn *empêcher, être un obſtacle.* The tears ſtand in his eyes, die thränen ſtehen ihm in den augen *ſes yeux fondent en larmes.* To ſtand in need of, etwas bedürffen, vonnöthen haben, *avoir beſoin de.* To ſtand in ſtead, einem vortheil oder nutzen bringen, nützlich oder dienlich ſeyn, *être utile, rendre ſervice.* To ſtand in one's light, einem im lichte (vor dem lichte) ſtehen; einem unrecht thun, ſchaden, ſchaden zufügen, nachtheilig ſeyn, *ôter le jour à quelcun, lui faire tort, cauſer du dommage.* To ſtand in defence of, einen defendiren, vertreten, beſchirmen, etwas vertheidigen, behaupten, *defendre, ſoutenir.* To ſtand in competition with one, mit einem um etwas anhalten, darnach ſtreben, *être le competiteur de quelcun.* To ſtand in fear of one, ſich für einem fürchten, *apprehender quelcun.* To ſtand in for an harbour, in einen hafen entweichen, hineinſegeln, *relâcher.*

To ſtand off, zurück weichen, zurück oder hinter ſich gehen; ſich weigern zu thun, was man verſprochen, *reculer.* Stand off, gehet aus dem wege, gehet zurück, gehet mir vom leibe *n'approchez pas.* He ſtood off the cape of good hope, er war auf der höhe des vorgebirges der guten hoffnung, *il étoit à la hauteur du cap de bonne eſperance.* We ſtood three leagues off from that port, wir waren auf dem meere drey meilen von demſelben hafen ab, *nous étions à trois lieües au large de ce port.* To ſtand on thorns, in großen ſorgen ſtehen, in großen ängſten ſeyn,

marcher ſur des epines. To ſtand out, voraus, hervorgehen, hervortragen; hartnäckiglich behaupten oder vertheidigen, dabey bleiben; hinter ſich gehen, ſich hinwegmachen, ſich weigern mit den andern fortzufahren, *avancer; ſoutenir ou maintenir avec opiniatreté; ſe retirer, n'être pas du nombre.* Stand out of my ſight, gehet mir aus dem lichte, *otez vous de devant moi.* To ſtand it out, aushalten, ſtand halten, fuß halten, feſt widerſtehen, ſich wehren, *ſoutenir, tenir ferme.* To ſtand out againſt one, einem widerſtehen, *faire tête à quelcun.*

To ſtand to, bey etwas bleiben, verharren; ſich daran halten, damit zufrieden ſeyn; ſich demſelben unterwerffen; etwas behaupten, kühnlich bejahen, *perſiſter dans, ſe tenir à; ſe rapporter à; ſe ſoûmettre à; ſoutenir, maintenir.* To ſtand god-father, *or* god-mother to a child, ein kind aus der tauffe heben, zu gevattern ſtehen, *tenir un enfant ſur les fonds, en être parrain, ou marraine.* * To ſtand to his tackling, (to his pan-pudding,) ſtand halten, beſtändig bey etwas bleiben, fuß halten, aushalten, *tenir bon, tenir pié ferme.* I'll ſtand to the loſs, ſ. droben, I'll ſtand the loſs. To ſtand to the nord, gegen norden ſegeln, *faire le nord.*

To ſtand up, aufſtehen, ſich aufrichten, in die höhe ſtehen, *ſe lever, ſe tenir debout.* To ſtand up, to ſtand up in briſtles, to ſtand up an end, burſten (wie die haare) zu berge ſtehen, *ſe dreſſer, ſe heriſſer.* To ſtand up for the proteſtant religion, die Proteſtantiſche religion defendiren, vertheidigen, beſchirmen, *defendre, maintenir la religion proteſtante.* To ſtand upon his legs, auf ſeinen beinen oder füßen ſtehen; ſich erhalten, ernehren, *ſe tenir ſur ſes jambes; ſe ſoutenir.* To ſtand upon a thing, auf etwas dringen, *inſiſter ſur quelque choſe.* They ſtand upon their own juſtification, ſie wollen ſich ſelbſt rechtfertigen, *ils pretendent ſe juſtifier.* To ſtand upon the point of honour, den vorzug oder ſeine ehre haben wollen, *ſe piquer d'honneur.* To ſtand upon his reputation, ſeinen credit, ſeine reputation erhalten wollen, in acht nehmen, *ſoutenir ſon credit, ou ſa reputation.* To ſtand upon punctilioes, ſich mit kleinen ſpitzfündigkeiten oder geringen ſachen aufhalten, *s'amuſer à des vetilles.* To ſtand upon a trifle, wegen einer geringen ſache (im kauffen oder verkauffen) viel weſens machen, um einer kleinen ſache willen ſtreiten, darüber ſtreitig ſeyn, *ſe tenir à une vetille, conteſter pour peu de choſe.* To ſtand upon his bottom, ſich ſelbſt erhalten, ernehren, *ſe ſoutenir.*

To ſtand with, mit etwas übereinkommen, ſich darzu reimen, ſchicken damit bleiben können, beyſammen ſeyn können, *convenir, s'accorder, compatir.* It does not ſtand with reaſon, es iſt der vernunfft nicht gemäß, es iſt (ſtreitet) wider die vernunfft, *cela eſt contraire à la raiſon.* When it ſhall ſtand with your convenience, wenn es euch wird gelegen ſeyn, wenn eure gelegenheit es zulaſſen wird, nach eurer gelegenheit, *à vôtre commodité.* As far as it may ſtand with your health, ſo lang es eurer geſundheit nicht ſchädlich ſeyn wird, ſo viel als es eure geſundheit zulaſſen wird, *tant que cela ne ſera point de tort à votre ſanté.* I won't ſtand with you for ſo ſmall a matter, ich will nicht mit euch ſtreiten (viel weſens machen) um einer ſolchen geringen ſache halben, ich will es nicht ſo genau nehmen, *je ne veux pas conteſter avec vous pour ſi peu de choſe.*

Ständard, eine ſtandarte, reuter-fahne; eine ſäule, derer vier den himmel einer kutſche tragen; das königliche maaß der ellen, des ſcheffels, u. d. g. (darnach alle andere im lande gerichtet werden,) der gradus der vollkommenheit der gold- oder ſilber-münze; ein zu ſeiner natürlichen höhe gekommener baum; ein modell, regel, *étendart; montant d'un caroſſe; etalon; le titre de la monnoye; arbre de plein vent; modéle, regle.* The French have brought their proſe & poetry to a ſtandard, die Frantzoſen haben ihre gebundene und ungebundene reden unter gewiſſe regeln gebracht, *les François ont établi des regles certaines pour leur proſe & pour leurs vers.* Ständard-bearer, ein kornet, *porte-etendart.*

Ständer, ein baum, den man allein ſtehen läßt, bey umhauung eines waldes, *baliveau.* An old ſtander, einer, der eine lange zeit an einem orte gewohnet, oder in einer geſellſchafft geweſen, *un vieux pilier.* Stander-by, ein zuſeher, zuſchauer, *ſpectateur, regardant.* Ständer-graſs, ſtändelwurtz, knabenkraut, *ſatyrion.*

Ständil, ſ. Stander.

Ständing, *S.* das ſtehen, ꝛc. *l'action de ſe ſoutenir, &c.* ſ. To ſtand. Ständing, ſtänting-place, eine poſt, ſtelle, oder ort, da einer zu ſeyn oder zu ſtehen pflegt, *poſte.* To be of an old ſtanding, eine lange zeit geweſen ſeyn, ſchon lang an einem orte eingeführet geweſen ſeyn, *être depuis long tems établi dans quelque lieu.* We are friends of an old ſtanding, wir ſind ſchon lange freunde mit einander geweſen, *nous ſommes amis de longue main.* We are of the ſame ſtanding, wir ſind einer ſo lang als der ander in dieſer geſellſchafft, in dieſem amte geweſen, an dieſem orte wohnhafft geweſen, *nous ſommes contemporains.* A thing of three years ſtanding, etwas ſo drey jahr gewähret, oder vor drey jahren gemacht oder gebauet worden, *une choſe qui a duré trois ans, qui eſt faite depuis trois ans.*

Ständing, *A.* ſtehende, *debout.* Standing water, ſtillſtehendes waſſer, *des eaux dormantes.* Standing corn, die ſaat, das getraide, ſo auf dem felde ſtehet, *du blé en herbe.* A ſtanding dish, eine gewöhnliche ſpeiſe, ſo man täglich ſpeiſet, *plat ordinaire.* To take a ſtanding meaſure of the controverſy, eine ſtreit-ſache (ſtreit-frage) einrichten, *établir l'état de la diſpute (ou de la queſtion.)* To keep a ſtanding army, ein kriegs-heer auf den beinen haben, unterhalten, *entretenir une armée ſur pié.* A ſtanding cruſt, die feſte kruſt einer paſteten, *croûte ferme d'un paté.*

Ständish, ein ſtehendes ſchreib-zeug, das man pflegt auf dem tiſche ſtehen zu laſſen, *ecritoire de table.*

Ständ, ſ. To ſting.

Ständ, iſt das imperf. von to ſtink.

Ständnary, eine zinn-grube, *mine d'étaim.* Ständnary-men, zinn-ertz-gräber, *miniers, ceux qui travaillent aux mines d'étaim.*

Ständza, eine ſtrophe, gewiſſe anzahl reim-zeilen, *ſtance.*

Ständle, der ſtapel, die ſtadt oder der ort, dahin, und ſonſt nirgends wo in ſelbiger gegend, gewiſſe kauffmannſchafften ins groß zu marckte gebracht und verhandelt werden müſſen; das hohle eiſen an einer thüre, darein der riegel eines ſchloſſes gehet, *étaple; gâche.* A ſtaple commodity, eine waare, die unter die ſtapel-gerechtigkeit eines orts gehöret; worüber ein ort das ſtapel-recht hat; wovon an einem ort der ſtapel iſt, *marchandiſe d étaple.* Staple for a bolt, riegel-haacke an einem ſchloß, *vertevelle.* Ständute-ſtaple, ſ. Statute.

Ständ, ein ſtern, geſtirn; ein weiſſes zeichen auf der ſtirn eines pferdes; ein ſternlein, merckzeichen, oder etwas dergleichen, ſo in der geſtalt eines ſternes gemacht, gebildet oder geſchnitten iſt, *étoile.* To be born under an unlucky ſtar, unter einem unglücklichen zeichen gebohren ſeyn, *être né ſous un aſtre malheureux.* The ſeven ſtars, das ſieben-geſtirn,

les

les pleiades. The flying (or shooting) ſtar, der ſternſchuß, lauffende, fallende ſtern, *etoile volante.* Blàzing-ſtar, ein comete, *comete.* Sèa-ſtar, der ſtern-fiſch, (ein ungeziefer,) *étoile de mer.* Dóg-ſtar, der hunds-ſtern, *canicule.* A ſtar, (in printing) ſternlein, die merckwürdigen ſtellen eines buchs zu bezeichnen, *aſterisque.* Stár-flower, the ſtar of Bethlehem, (of Jeruſalem,) die bluhme von der gelben feld-zwiebel, *étoile, ornithogale.* Stár-hawk, ein fincken-habicht, *lanier.* Stár-light, *A.* hell-geſtirnt, *etoilé.* Stár-gazer, ein ſtern-ſeher, *aſtronome.* Stár-chamber, die ſtern-kammer zu Weſtmünſter ſo oben an der decke mit vergúldeten ſternen gezieret war; oder ein auſſerordentliches gerichte, ſo darinn gehalten ward, iſt aber im jahre 1641 vom Konige Carolo I abgeſchaffet worden, *la chambre étoilée.*

Stárboard, die rechte ſeite eines ſchiffes, *ſtribord.*

Stárch, ſtárcke, *empois.*

To ſtárch, leinwand mit ſtárcke ſtárcken; etwas gezwungener oder angenommener weiſe thun, *empeſer.*

Stárched, geſtárcket; gezwungen, das nicht lieblich flieſſet; voller angenommenen weiſe, der etwas gezwungener oder angenommener weiſe thut, *empeſé.*

Stárcher, *S.* eine, ſo die leinwand ſtárcket, *empeuſeure.*

Stárching, das ſtárcken, ꝛc. *empeſage, &c.*

Stárchneſs, die angenommene, gezwungene art, *maniéres affectées.*

Stàre, ein ſtahr, (vogel,) *étourneau.*

Stare, beſtürtzung, verwunderung, *ſurpriſe, étonnement.* To put one upon the ſtare, einen in verwunderung ſetzen, beſtürtzt machen, *faire ouvrir de grands yeux à quelqu'un.*

To ſtàre, ſtarr ſehen, ſtarre augen haben, *avoir les yeux égarez ou effarez.* To ſtare one in the face, to ſtare at one, to ſtare upon one, einen ſtarr, ſteiff, mit unverwendeten augen anſehen, kein auge verwenden, *regarder quelcun entre deux yeux, l'enviſager fixement.* * Some ſins do ſtare a man's conſcience in the face, gewiſſe ſunde verurſachen ſo ſcharffe gewiſſens-nagungen, daß man ſie einem anſiehet, *certains pechez cauſent de ſi grands remords, qu'on les voit peints ſur les yeux.* His hair ſtares up, ſeine haare burſten, ſtehen zu berge, *ſes cheveux ſe dreſſent.*

Stàring, *S.* das ſtarre anſchauen mit unverwendeten augen, ꝛc. *l'action de regarder avec attention, &c.* *P.* There is a difference between ſtaring & ſtark mad, man muß auch einen unterſchied machen, (eine maaß halten,) *il y a de la difference entre un borgne & un aveugle.*

A ſtaring look, ein ſtarres, ſteiffes geſichte, oder unverwendete augen, *des yeux egarez ou hagards.* He ſtood ſtaring and gaping as they were telling him thoſe extravagancies, als man ihm dieſe thorheiten erzehlete, ſperrete er augen und maul auf, *il ouvroit de grands yeux, quand on lui conta ces extravagances.* A ſtaring cravat, ein halstuch, das ſehr ſtrotzet, aufſtehet, *une cravate qui bouffit trop.*

Stáringly, *e. g.* to look ſtaringly, ſtarr ſehen, ſteiff, mit unverwendeten augen anſchauen, *regarder fixement.*

Stárk, *A.* recht, rechtſchaffen; ſtarr, *vrai; roide.*

Stárk, *Adv.* gantz, gantzlich, *tout.* Stárk-blind, ſtarr-blind, *tout à fait aveugle.* Stárk-naught, gantz loſe, gantz ſchlimm, das gantz und gar nicht taugt, *qui ne vaut rien du tout.*

Stárling, ein ſtahr, (vogel;) ein ſpohren an den pfeilern einer ſtein-brücke, das waſſer zu zertheilen, *étourneau; avant-bec.* ſ. auch Sterling.

Stárred, geſtirnt, mit ſternen beſetzt oder gezieret, *étoilé, ſemé d'étoiles.*

Stárry, geſtirnt, voller ſternen, *étoilé.*

Stárt, das auffahren, ſpringen, auſſſpringen, aufſtutzen, zurückſpringen, zurückweichen (von ſchrecken) *ecart, ſaut (de peur) treſſaillement.* To get the ſtart of one, eher denn der andere davon ſpringen; ihm vorkommen, den vorzug erhalten, *devancer quelcun, gagner les devans.* I have the ſtart of him, ich habe den vorzug vor ihm, *j'ai l'avantage ſur lui.* A ſtart of fancy, eine bitze, ein plötzlicher einfall, *boutade, ſaillie.* By ſtarts, hitziolich, aus plötzlichen einfällen, *par boutades.* Stárt-up, ſ. Upſtart.

To ſtárt, plötzlich auffahren, ſchuchtern, ſcheu ſeyn, aufſpringen, von ſchrecken oder furcht, erſchrecken; anfangen weg zu lauffen, *treſſaillir, ſauter de peur; partir, commencer à courir.* To ſtart back, zurückſpringen, zurückfahren oder weichen, *ſauter en arriere.* A horſe that ſtarts aſide, ein ſchüchtern pferd, das gähling auf die ſeite ſpringet oder fähret, *un cheval qui ſe jette brusquement à côté.* To ſtart from his ſubject, von ſeiner vorhabenden materie abweichen, abſchreiten, *s'ecarter de ſon ſujet.* To ſtart into religious thoughts, unverſehens auf gottſelige gedancken fallen, *avoir tout à coup des penſées pieuſes.* To ſtart up, empor kommen, in die höhe kommen, anfangen ſich ſehen zu laſſen, *s'elever, commencer à paroitre.* He ſtarts (ſtarts up) a gentleman, er fängt an ſich als einen Edelmann aufzuführen, *il commence à faire le gentil-homme.* To ſtart a hare, einen haſen verjagen, auſſſpringen machen, aus ſeinem läger treiben, verſtoren, *lancer un lievre.* To ſtart a new queſtion, eine neue frage auf die bahn bringen, *lever une nouvelle queſtion.* To ſtart a truth, eine warheit entdecken, *decouvrir une verité.* To ſtart an opportunity, eine gelegenheit an die hand geben, *faire naitre une occaſion.* To ſtart quarrels, zanck erwecken, *faire naître des querelles.* To ſtart out a diſcourſe, eine rede anheben, anfangen, *entamer un diſcours.*

Stárted, aufgetrieben, verjaget, ꝛc. *lancé, &c.*

Stárter, der da auffähret, zurückfähret, erſchrickt, ꝛc. ein ſpürhund, der die haſen ꝛc. auftreibet; ein junges kaninchen, *celui qui treſſaille, &c. limier; lapereau.* He was no ſtarter, er blieb darbey, er hielt ſtand, hielt fuß, *il ne quitta point, il tint bon.*

Stárting, *S.* das auffahren, aufſtutzen, ꝛc. *l'action de treſſaillir, &c.*

A ſtárting horſe, ein ſchüchtern, ſcheues pferd, *un cheval ombrageux, peureux.* Stárting-place, die lauff ſchrancken, der anfang einer renn-bahn, *barriere.* Stárting-hole, eine ausflucht, ausrede, entſchuldigung; ein unterſchleif, *ſubterfuge.* A ſtarting dinner, eine mittags-mahlzeit, da man nur etliche biſſen gegeſſen, und gleich wieder davon muß, *un diné de voyageur*

Stártish, etwas ſchüchtern, *un peu ombrageux.*

To ſtártle, machen daß einer erſchrickt, beſtürtzt wird, auffähret oder erſchüttert; erſtaunen, erſchrecken, ſich entſetzen, auffahren, ſtutzen, vor furcht oder ſchrecken zittern, *ſurprendre, étonner, faire treſſaillir; treſſaillir, trembler de peur.*

Stártled, erſchrocken, beſtürtzt, ſchüchtern, ꝛc. *ſurpris, &c.*

Stártling, die beſtürtzung, das entſetzen, erſchrecken, ꝛc. *l'action de ſurprendre, &c.*

To ſtárve, (einen ort) aushungern, einen hungers ſterben laſſen, oder machen, hunger leiden laſſen; verhungern, vor hunger ſterben; vor kälte ſterben, erfrieren, *affamer; être affamé, mourir de faim; mourir ou géler de froid.*

Stárved, verhungert, ausgehungert, hungerig, erfroren, erſtarret, *affamé, famelique; qui gele de froid.* Starved to death

to death with hunger or cold, vor hunger oder kälte geſtorben, verhungert, gantz erfroren, *mort de faim ou de froid.*

Stárveling, ein hungerleider, ein verhungerter, magerer menſch, der nichts als haut und bein iſt, *un affamé.*

Stárving, das aushungern, ꝛc. *l'action d'affamer, &c.*

State, der zuſtand, die beſchaffenheit, ein reichs-ſtand, ein ſtand eines reichs, einer von den drey ſtänden; ein ſtand oder land, ſo unter einerley regierung iſt; der ſtaat, ſtand, die herrſchaft, das reich, das gemeine weſen; der groſſe ſtaat oder pracht, das gepränge, die herrlichkeit; ein hochmuth, ſtoltz, *état; pompe, magnificence, parade; fierté.* State, ein baldachin, *un dais.* To lie in ſtate, auf einem prangbette liegen, *être exposé ſur un lit de parade.* To live in great ſtate, einen groſſen ſtaat führen, ſehr prächtig leben, *vivre ſplendidement.* To take ſtate upon one, ſich hochmüthig oder groß aufführen, ſich viel einbilden, *le porter haut, trancher du grand.* The States of the low-contries, die herrn Staaten in den Niederlanden, bey denen die regierung des landes ſtehet, *les Etats des pays bas.* The States general of the united provinces, die herren General-Staaten der vereinigten ſieben provintzen, die den titel Ihre Hochmögende führen, *meſſieurs les Etats generaux des ſept provinces unies, à qui on donne le titre de hauts & puiſſans ſeigneurs.* The States of Holland, die herren Staaten von der einen provintz Holland und Weſt-Frieſland, denen man den titel Ihre Großmögende giebt, *meſſieurs les Etats de Hollande, à qui on donne le titre de grands & puiſſans ſeigneurs.* Stàte-craft, ſ. Politicks. * State-tinker, a blue apron ſtates-man, ein nichtswerther menſch, der ſich um die ſtaats-ſachen bekümmert, der gern ein ſtaatsmann ſeyn wil, *un homme de neant, qui ſe mêle des affaires d'etat.* Stàte-affairs, die ſtaats-ſachen, *affaires d'état.* Sátes-man, ſ. Statesman.

To ſtàte, etwas einrichten, in ordnung ſtellen oder bringen, *regler, arrêter.* To ſtate the queſtion, die ſtreit-frage einrichten, umſchreiben, derſelben gewiſſe gräntzen ſetzen, den grund des ſtreits, warum geſtritten wird, anzeigen, *établir, determiner la queſtion.*

Stàted, eingerichtet ꝛc. *reglé, &c.*

Státelineſs, die ſtattlichkeit, herrlichkeit, pracht; ein majeſtätiſches anſehen; der hochmuth, ſtoltz, *magnificence, ſplendeur; majeſté, fierté.*

Státely, ſtattlich, herrlich, prächtig, köſtlich, koſtbar; majeſtätiſch, gravitätiſch, groß, anſehnlich; hochmüthig, übermüthig, ſtoltz; hoffärtig, *magnifique, ſomptueux; majeſtueux; fier.*

Stàtely, *Adv.* prächtig, koſtbar, ſtattlich, herrlich; auf eine majeſtätiſche, anſehnliche weiſe; hochmüthig; hoffärtig, *magnifiquement, ſomptueuſement; majeſtueuſement; fierement.*

Stàter, eine alte Griechiſche münтze von unterſchiedlicher art, *un ſtatere.*

Stàtesman, ein ſtaatsmann, ſtaats-erfahrner; ein ſtaats-bedienter, *un politique; miniſtre d'état.*

Stàteswoman, eine ſtaatserfahrne frau, *une politique.*

Státicks, die gewicht- und maaß-kunſt, die wiſſenſchaft des gewichtes und maaſſes *ſtatique.*

Stàting, die einrichtung, das einrichten, ꝛc. *l'action de regler, &c.*

Stàtion, der ſtand, ſtillſtand, aufenthalt, die ſtillhaltung, das ſtehen oder bleiben an einem orte; ein kirchen-ſtand, eine kirche oder capelle, die man beſucht, um ablaß zu bekommen; die poſt, ſtelle, der ort, da etwas iſt oder ſtehet; eines ſtand, beruff, ort, ſtelle, amt, *ſtation; poſte, place; condition, emploi.* To know the ſtation of the wind, wiſſen, was für ein wind wehet, *ſavoir où eſt le vent.* Stàtion-ſtaff, eines feldmeyers meßruthe *perche d'arpenteur.*

To ſtation, *V. A.* ſtellen einen ſtand anweiſen, *poſter.*

Stationing, *S.* das ſtellen, *l'action de poſter.*

Stationary, ſtillhaltend, ſtillſtehend, das da ſcheinet weder fort noch zurück zu gehen, wenn ein planet ſeinen motum directum in retrogradum, oder dieſen in jenen verändert, und deßwegen etliche tage lang als ohne lauff und gleichſam ſtillſtehend an einem und eben demſelben ort erſcheinet, *ſtationaire.*

Stàtioner, ein papier-händler, der papier, dinte, federn, ſiegelwachs und ſchreibebücher verkaufft; ein buchhändler, *papetier; libraire.* The company of ſtationers, die geſellſchaft oder zunft der buchhandler, zu welcher in England nicht allein die buchhändler, ſondern auch die papier-händler, buchdrucker und buchbinder gehören, *la ſocieté ou corps des libraires.*

Stàtiſt, *S.* ſ. Stàtesman.

Státuary, ein bildhauer, bildſchnitzer; bildhauer-arbeit, *ſtatuaire; ſculpture.*

Státue, ein ſtehendes bild von holtz, ſtein, meßing, ꝛc. *ſtatue.*

Státure, die gröſſe oder länge des leibes, *ſtature.*

Státutable, *A.* was den ſatzungen oder geſetzen gemäß iſt, *conforme aux ſtatuts.*

Stàtutably, den ſatzungen oder geſetzen gemäß, *conformement aux ſtatuts.*

Státute, eine ſatzung, erkänntniß, ordnung, *ſtatut.* Státute-laws, des parlaments ſatzungen, geſetze, oder rathſchlüſſe, ſo vom Könige bekräftiget worden, *les loix parlementaires.* Státute-merchant, ſtátute-ſtaple, eine verſchreibung, ſo nach der vom parlament vorgeſchriebenen form gemacht iſt, *ſorte d'obligation faite dans les formes preſcrites par acte de parlement.*

Stave, eine faßdaube, faßdeuge, *douve, douelle.* Pipe-ſtaves, pipenſtäbe, deugen wo pipen und botten von gemacht werden, *douelles aux pipes, bottes, gros tonneaux.* Hogshead-ſtaves, orhäuptſtäbe deugen zu orhäupten oder halben botten, *douelles aux barriques.*

To ſtàve, einem faſſe den boden ausſchlagen, ausſtoſſen, die dauben einſchlagen, *defoncer.* To ſtave to (into) pieces, in ſtücken ſtoſſen, zerſcheitern, zerſchmettern, *briſer, mettre en pieces.* To ſtave off, abkehren, abwehren, abtreiben, abwenden, verhüten, verhindern, *detourner.* To ſtave off two fighting dogs, zwey hunde, die ſich mit einander beiſſen, von einander ſcheiden, (indem man ihnen groſſe knebel in das maul thut,) *ſeparer deux chiens qui ſont aux priſes.*

Stàved, dem der boden ausgeſtoſſen, ꝛc. *defoncé, &c.*

Stàves, iſt der pluralis von ſtaff und ſtave. Stàves-acre, ſtàves-aker, laußkraut, ſpeichelkraut, *l'herbe aux poux.*

Stàulk, &c. ſ. Stalk.

To ſtàunch, &c. ſ. To ſtanch.

Stày, die hinderniß, ſaumniß, verweilung; der aufenthalt, die aufenthaltung oder das warten an einem orte; das ſchnürlein um eine kinder-haube, das kehlen-band an einer kinder-mütze; die ſtütze eines gebäudes; (eines geſchlechtes, ꝛc.) ſtab, ſtütze; eines webers kamm; ein gewiſſer ſegel, oder ein groſſer ſtrick am maſtbaum, *retardement; ſejour; bride; étaye; appui, peigne de tiſſerand; étay.* There I ſhall make ſome ſtay, ich werde allda etwas verziehen, eine wei-

ne weile bleiben, *j'y ferai quelque ſejour.* Make no ſtay, haltet euch ja nicht auf, *ne tardez point.* The buſineſs ſtood at a ſtay, die ſache blieb hangen, *l'affaire demeura en ſuſpens.* I ſtood at a ſtay, ich ſtund an, ſtund im zweiffel, konte mich nicht entſchlieſſen, *je demeurai en ſuſpens.* To keep at a ſtay, zäumen, im zaum halten, strenge halten, *tenir en bride.* Stày-band, eine leinwandene kinderhaube für ein neugebohrnes kind, *tètiére.*

To ſtay, warten, ſtill halten, ſtill ſtehen; verweilen, verziehen, bleiben, ſich aufhalten; einen aufhalten, anhalten; ihn von etwas abhalten; etwas ſtillen; begütigen, beſänftigen, legen; unterſtützen, *attendre; s'arrêter; ſejourner; arrêter; detourner; étancher; calmer, appaiſer; étayer.* To ſtay for, auf einen warten, ihn erwarten, *attendre.*

Stày'd, ſtayed, ernſtlich, ernſthaftig, ſittſam; aufgehalten, angehalten, geſtillet, ꝛc. *grave, ſerieux, poſé; retenu, &c.* ſ. To ſtay.

Stàyedly, ernſthaftig, ernſtlich, ſittſam *gravement.*

Stàyedneſs, die ernſthaftigkeit, ſittſamkeit, beſcheidenheit, *gravité, retenuë.*

Stàyer, *S.* der da aufhält, *celui, qui arrête, &c.*

Stàying, das warten ꝛc. *l'action d'attendre, &c.*

Stàys, a pair of womens ſtays, die bruſt an einem weiberrocke, *corps de jupe.*

Stèad, die ſtelle, ſtatt, *place, lieu.* To ſtand in good ſtead, ſehr nützlich oder dienſtlich ſeyn, treflichen dienſt thun, *être utile, rendre bon ſervice.* To be of no ſtead, to ſerve in no ſtead, nichts nutzen, unnütz, unnützlich ſeyn, *ne ſervir rien, être inutile.*

To ſtèad, nutzen, dienen, nützlich, dienlich ſeyn, dienſte thun *ſervir, être utile, rendre ſervice.*

Stèadily, beſtändig, unbeweglich, feſt, ſteiff, gewiß, gewißlich, *avec fermeté ou aſſeurance, conſtamment.*

Stèadineſs, die feſtigkeit beſtändigkeit, ſtandhaftigkeit, gewißheit, *fermeté, aſſeurance.*

Stèady, feſt, ſteiff, ſtandhaftig, beſtändig, unbeweglich; gewiß; das ſich nicht von einer ſeite zur andern rollet oder wältzet, *ferme; ſeur; qui ne roule pas.*

Stèaks, mútton-ſteaks, ſchnitten oder dünne ſtücken von geprägeltem ſchopſen-fleiſch, *cotelettes.* Steaks, beef-ſteaks, ſchnitten oder dünne ſtucken von geprägeltem rindfleiſch, *tranches de bœuf fricaſſé.*

To ſtèal, to ſteal awày, etwas ſtehlen, entführen, entwenden, wegnehmen; ſich heimlich wegmachen, entwiſchen, *dérober, ſouſtraire; ſe dérober, ſe ſauver ſecretement.* To ſteal a marriage, heimlich heyrathen, *ſe marier clandeſtinement.* To ſteal into one's favour, ſich bey einem unvermerckter weiſe (allmählich) einkauffen, einſchmarotzen, *s'inſinuer peu à peu dans l'amitié de quelcun.* To ſteal upon one, einen unverſehens (unvermerckter weiſe) überfallen, überrumpeln, erwiſchen *ſurprendre quelcun.*

Stèaler, ein ſtehler, dieb, *voleur, larron.*

Stèaling, das ſtehlen ꝛc. *l'action de dérober, &c.*

Stèalingly, verſtohlner, heimlicher, verborgener weiſe, *furtivement, ſecretement.*

Stèalth, diebſtahl, *larcin, vol.* By ſtealth, verſtohlner, heimlicher weiſe, *furtivement, à la dérobée.*

Stèam, der brodem, dampff, dunſt, ſtarcke rauch, geruch, *vapeur, odeur, ou ſenteur forte.*

Stèar, ſ. Steer.

Steccàdo, ſ. Staccado.

Stèddy, &c. ſ. Steady, &c.

* To ſtèam, einen brodem, dampff, dunſt oder rauch von ſich geben, *exhaler quelque vapeur ou ſenteur forte.*

Stèdfaſt, *Adj.* ſteiff, feſt, unbeweglich, beſtändig, ſtandhaftig, *ferme, conſtant.*

Stèdfaſtly, *Adv.* beſtändig, ſtandhaftig, unbeweglich, ſteif, ſtarr, mit ſteten, unverwendeten augen, *conſtamment, avec fermeté; fixement.*

Stèdfaſtneſs, die beſtändigkeit, ſtandhaftigkeit, *fermeté, conſtance.*

Steèd, ein pferd, zelter, klepper, lauf-pferd, ſpringhengſt, *cheval, courſier, etalon.* *P.* 'Tis to no purpoſe, when the ſteed is ſtolen, to think of ſhutting the ſtable-door, es iſt zu ſpät, wenn man den ſtall erſt zumachen wil, wenn die kuh ſchon hinaus iſt, *il n'eſt plus tems de fermer l'étable quand les chevaux ſont dehors.*

Steèl, ſtahl; ein ſtahl damit man feuer aufſchlägt; oder eines fleiſchers ſtahl; das zinnerne blatt an einem ſpiegel, *acier; fuſil; feuille.* Steèl-box, eine ſtählerne büchſe, *boite d'acier.* Steel-buckles, ſtählerne ſchnallen, *des boucles d'acier.* Steèl-yard, eine handwage, *romaine, peſon.*

To ſteel, etwas ſtählen, mit ſtahl härten oder ſchärffen; mit einem ſtahl glatt machen, härten, hart machen; verhärten, verſtocken, *acerer; endurcir.* To ſteel his fore-head, das ſchaamhütlein abziehen, *s'armer d'impudence.* To ſteel one againſt an other, einen wider den andern anfriſchen, anhetzen, *animer l'un contre l'autre.*

Steèled, geſtählet, gehärtet, ꝛc. *endurci, &c.* Steeled in impudence, der ſich ausgeſchämt, der keine ſchaam mehr achtet, der alle ſchaam verlohren, *effronté.*

Steely, *A.* verſtählet, mit ſtahl beleget, beſchlagen, ſtählern, *aceré, d'acier, garni d'acier.*

Steèp, gähe, jähſtützig, *roide, eſcarpé.*

To ſteèp, etwas einweichen, wäſſern, eintuncken, eintauchen, einbeitzen, in das waſſer ſtoſſen, im waſſer ꝛc. liegen laſſen; im waſſer ꝛc. liegen, beitzen, *tremper, infuſer, A. & N.*

Steeped, gewäſſert, eingeweichet, ꝛc. *qui a trempé.* Steeped hemp, geroſteter hanff, *chanvre roui.*

Steèping, die einweichung, wäſſerung, das einweichen, ꝛc. *l'action de mettre tremper, &c. trempement.*

Steèple, ein thurn, glocken-thurn, kirch-thurn, *clocher.* * Steèple-houſe, ein hauß mit einem thurne, (iſt ein ſchimpflicher zunahme einer biſchoflichen kirche,) *maiſon à clocher.*

Steèpneſs, die gähe, *roideur.*

Stèer, ein junger ochs, ein ſtierlein, *bouvillon.*

To ſteèr (a ſhip,) ſteuren, das ſteur-ruder führen, ein ſchiff leiten, *gouverner.* To ſteer northward, to ſteer his courſe northward, gegen norden ſegeln, *gouverner nord.* * Which way do you ſteer your courſe? wo gehet ihr hin? *où allez vous?* To ſteer one off from atheiſm, einen von der atheiſterey abhalten, *detourner quelcun de l'atheiſme.*

Steèrage, der ort oder die gegend des ſchiffes, da der ſteurmann das ſteurruder führet; das ſteuren, *l'endroit du navire où ſe tient le timonier; gouvernement.*

Steèred, geſteuert, *gouverné.*

Steèring, die ſteurung, das ſteuren, *gouvernement, l'action de gouverner.*

Stèersman, der ſteuermann, ſteurer, *timonier.*

Stellate, *A. e. g.* ſtellate plants, ein gewächs, daran die blätter wie ein ſtrahlender ſtern umher ſtehen, *plantes, dont les feuilles ſont radiées.*

Stellétto, ſ. Stiletto.

Stéllion, ſ. Eft.

Stéllionate, ein betrug im handel oder verkauffen, *ſtellionat.*

Stém, der ſtengel eines krautes; der ſtiel an den früchten;

der ſtamm eines baums; der ſtamm oder urſprung eines geſchlechtes; der ſchnabel eines ſchiffes, *tige*; *queuë de fruit*; *tronc*; *race*; *eperon*.

To ſtém, etwas aufhalten, es hemmen, verhindern, abhalten, einem dinge ſteuren, widerſtehen ſich widerſetzen, *arrêter le cours*; *s'oppoſer à*. To ſtem the tide, wider den ſtrohm ſegeln, *faire voile contre marée*.

Sténch, ein geſtanck, *puanteur*.

To ſténch, ſ. To ſtanch.

Sténtorean, *A. e.g.* ſtentorean voice, eine überaus ſtarcke ſtimme, *voix ſtentorée*.

Step, ein ſchritt tritt; ein fußſtapff, fußtritt, tritt; eine thürſchwelle: eine ſtuffe oder ſtaffel einer treppe; eine ſproſſe an einer leiter; ein ſchritt oder das verfahren; ein gang, der weg, eingang *pas*; *degré*; *échelon*; *pas*; *demarche*; *achemineinent*. The ſtone ſteps before the door of a houſe, auftritt vor einem hauſe *perron*. A broad ſtep, eine breite ſtuffe in einer wendel-treppe *palier*, *repos*. Step by ſtep, ſtep after ſtep, fuß vor fuß; allmählich allgemach, langſam, *pas à pas*. I'll make a ſtep thither, ich will ein bißgen hin ſpatzieren *je m'en vai y faire un tour*. To make a falſe ſtep, einen falſchen, gefährlichen tritt thun, ſich verſehen, überſehen, *faire un faux pas*. Step-father, ein ſtief-vater *beau-pere*. Step-mother, eine ſtief-mutter, *marâtre*. Step-ſon, ein ſtief-ſohn, *beau-fils*. Step-daughter, eine ſtief-tochter, *belle-fille*.

To ſtép, ſchreiten, treten, gehen, ſpatzieren, einen ſchritt thun oder gehen *aller*, *faire un tour*. To ſtep after, folgen, nachfolgen, nachkommen, *ſuivre*. To ſtep aſide, auf die ſeite treten, gehen, *ſe mettre à l'ecart*. To ſtep back, zurück treten oder gehen, wieder umkehren, *retourner ſur ſes pas rebrouſſer chemin*. To ſtep down, hinunterſpatzieren, *deſcendre*. To ſtep in, hineinſpatzieren, *entrer*. To ſtep into an eſtate, ein auth in beſitz nehmen, durch erbſchaft oder heyrath zu groſſen mitteln kommen, *entrer en poſſeſſion d'un bien*. To ſtep out, hinausſpatzieren, *ſortir*. To ſtep over, hinüber ſchreiten, *paſſer*. To ſtep to one, zu einem hinzutreten, zu ihm gehen, ſpatzieren, *aller vers quelcun*, *l'aller trouver*. To ſtep up, hinaufſteigen, gehen oder ſpatzieren *monter*.

Stépping, das ſchreiten gehen, ꝛc. *l'action d'aller*, *&c.*

Stépt, iſt das imperf. und particip. von to ſtep. Well ſtept in years, alticht, ziemlich alt oder betagt, *avancé en age*.

Stereómetry, das meſſen der dichten cörper, *ſtereometrie*.

Stéril, unfruchtbar *ſterile*.

Sterility, die unfruchtbarkeit, *ſterilité*.

Sterling, ſterling-money, ſterlina, Engliſches geld, *ſterling*. A pound ſterling, ein pfund Engliſches geldes, oder zwantzig Engliſche ſchillinge, (iſt etwas über vier reichsthaler,) *un livre ſterlin*.

Stérn, *A.* ernſtlich, ſtreng, ſträflich, rauh, ſcharff, hart, *ſevere*.

Stérn, *S.* der hintertheil eines ſchiffes; der ſchwantz eines windhundes, otters, ꝛc. *poupe*; *queuë*. Stern-poſt, ein pfahl oder ſtück bauholtz im hintertheil eines ſchiffes, *étambord*. To fall a-ſtern, umwenden, umkehren, ein ſchiff mit den rudern auf die lincke ſeite wenden, rudern, *ſier*, *virer un batiment de bac-bord à force de rames*.

Stérnly, *adv.* ſtreng, ernſtlich, nach der ſchärffe, *d'un air ſevere*.

Stérnneſs, ein ſtrenges, ſträfliches, ernſtliches, ſtieres geſichte, das ſtiere anſehen *viſage ſevere*.

Stérnon, das bruſt-bein, *le ſternon*.

Sternutation, das nieſen, *éternuement*.

Sternútatory, ein nieſe-pulver, *ſternutatoire*.

Stew, ein teich, fiſchhalter eine ſtube, badſtube zu ſchwitzen, *reſervoir*; *poële*, *étuve*.

A ſtew-pan, ein irdener topff zum ſpeiſen dämpffen, *terrine où l'on fait étuver de la viande*.

To ſtew, etwas bedeckt oder ſachte kochen, oder kochen laſſen, *faire une étuvée*, *faire cuire à l'étuvée*.

Steward, ein hofmeiſter, rentmeiſter in einem groſſen hauſe; der proviant-meiſter in einem ſchiffe, *maître d'hôtel*; *munitionaire d'un navire*. Country-ſteward, ſteward of a mannor, der rentmeiſter einer herrſchaft oder eines lehen-guthes, *un receveur de rentes*. The Lord ſteward of the king's houſhold, der groß hofmeiſter, *le grand maître*. The Lord high ſteward of England, der oberrichter in England, den der König verordnet, über einen reichs-rath oder pairen, einer hohen verrätherey ꝛc. halben, gericht zu halten, *le grand maître d'Angleterre*.

Stewardſhip, das amt eines hofmeiſters, rentmeiſters, ꝛc; die verwaltung, verweſung, *la charge de maître d'hôtel*, *&c.* *adminiſtration*.

Stewed, bedeckt oder ſachte gekocht, *cuit à l'étuvée*.

Stewed beef, gedämpftes rindfleiſch, *du bœuf à la mode*.

Stewed pears, or apples, geſtopffte birn oder äpffel, *compôte de poires ou de pomes*.

Stewes, ſ. Stews.

Stewing, das bedeckte oder ſachte kochen, *l'action de faire cuire à l'étuvée*.

Stews, ein huren-hauß, *bordel*.

Stich, ſ. Stitch.

Stick, ein ſtecken, ſtab; ſtecklein; äſtlein, ſträuchlein, *bâton*; *branche*. Faggot-ſtick, ein ſtück holtz oder ſcheitlein aus einem gebünd holtz, *un bâton de fagot*. Compoſing-ſtick, ein winckelhaken, eine gattung eines eiſern lineals, darein die buchdrucker die buchſtaben ſetzen, *compoſteur*. Small ſticks, klein reiß, oder dürres gebüſche, damit man ein feuer anzündet, *broſſailles*.

A round ſtick (to play at billiards) truck-ſtick, *queuë de billard*.

The devil upon two ſticks, der teufel auf krücken, *le diable boiteux*.

To ſtick, etwas hineinſtecken oder ſtechen, hineinſchlagen, mit etwas beſtecken; etwas abſtechen, tödten, ſchlachten; ſtecken, anhängen, ankleben, kleben bleiben, ſtecken bleiben; ein bedencken tragen, ſich ein gewiſſen machen, ſich ſcheuen, *mettre*, *ficher*, *attacher*; *tuer*; *s'attacher*, *ſe tenir*, *faire ſcrupule*. I ſhall ſtick you to the wall, ich wil euch an die wand hinan ſtechen *je vous enfilerai contre cette muraille*. He ſtuck his dagger into his breaſt, er hat ihm den dolch in die bruſt geſtochen, *il lui plongea ſon poignard dans le ſein*. His mind ſticks betwixt hope and fear, ſein gemüth ſchwebet zwiſchen furcht und hoffnung, *ſon eſprit eſt partagé*, *ou eſt en ſuſpens entre l'eſperance*, *& la crainte*. If it ſticks there, wenn die ſache am meiſten daran hanget, *ſi c'eſt là la difficulté* (*l'enclouëure*.)

To ſtick at a thing, über etwas ein bedencken tragen, ſich darüber ein gewiſſen machen, *faire ſcrupule*, *conſcience de*. What do you ſtick at? für was ſcheuet ihr euch, was hält euch zurück? *qu'eſt ce qui vous retient?* He ſticks at no principles of honour, er hält auf keine ehre, er tritt alle ehre unter die füſſe, achtet alle ehre nichts, *il foule aux pieds tous les principes d'honneur*. He did not ſtick at any danger, er ſcheuete (fürchtete) ſich für keiner gefahr,

il

il s'eſt expoſé à toutes ſortes de danger. Meat that ſticks by the ribs, zehe, kleberichte ſpeiſe, *viande gluante.* To ſtick by one, einem beyſtehen, eines parthey beſtändig halten *ſoûtenir quelcun.* His loſſes ſtick by him ſtill, er kan ſeines verſchiedenen verluſtes noch nicht vergeſſen, *il ſe reſſent encore de ſes pertes.* 'Tis a nickname that will ſtick by him as long as he lives, er wird wohl ſein lebtage dieſen zunahmen behalten, *c'eſt un ſobriquet qui lui demeurera toute ſa vie.* I fear this commodity will ſtick by me, (ſtick upon my hands,) ich fürchte, ich werde dieſe waare nicht loß werden können, *je crains que cette merchandiſe ne me demeure entre les mains.*

To ſtick in the mire, im kothe ſtecken; in einem verwirrten handel, in einer angſt oder noth ſtecken, *être embourbé, être embaraſſé.* A thing that ſticks in (to) one's ſtomach, (that ſticks upon him,) etwas, das einem zuwider iſt, das einen ſehr ſchmertzet, verdreußt, daran er immer gedencket, deſſen er nicht vergeſſen kan, *une choſe qui choque quelcun, qui lui tient au cœur.*

To ſtick out, ſich nicht einmiſchen wollen, ſich entziehen, ſich weigern mit den andern fortzufahren; herausſtehen, hervorgehen, hervorragen, *ſe retirer; ſortir, avancer.*

A belly, that ſticks out, ein dicker bauch, *un gros ventre.*

To ſtick to one, einem anhangen, *s'attacher à quelcun.* Meat that ſticks to the ſtomach, ſpeiſe, die lange im magen ſiegt, *de la viande qui demeure indigeſte dans l'eſtomac.* A thing that ſticks to one's ſtomach, ſ. To ſtick in. That ſticks to my heart the moſt of any thing, dieſes ſchmertzt (verdreuſt) mich am allermeiſten, gehet mir am allermeiſten zu hertzen, *c'eſt ce qui me tient le plus au cœur, qui me chagrine le plus.*

To ſtick upon a thing, auf etwas dringen, ſich an etwas ſtoſſen, darüber eine ſchwerigkeit machen, *inſiſter ſur quelque choſe, faire quelque difficulté là deſſus.* ſ. To ſtick by, und to ſtick in.

Sticking, das ſtechen, hineinſtecken, einſchlagen, ꝛc. *l'action de planter, &c.*

To ſtickle hard in a buſineſs, ſehr eifferig, hitzig oder geſchäftig in einer ſache ſeyn, *être ardent en quelque choſe.*

Stickler, ein eifferiger hitziger, geſchäftiger menſch, ein rädels-führer einer parthey; ein diſputant; ein eifferer, einer, der eifferig für ſeine parthey iſt, *un homme ardent, un chef de party; diſputeur; zelateur, partiſan zelé.*

Stickling, das eifferige treiben einer ſache, *l'action de pouſſer une choſe.*

Sticky, *A.* ſ. Clammy.

Stie, ſ. Sty.

Stiff, ſteiff, ſtarr, biegſam; ſtarrend, erſtarret: gezwungen, angenommen; ſteiff, feſt, beſtändig, ſtarrig, halßſtarrig, hartnäckig, ſtreng, eigenſinnig; hart, gezwungen, das nicht natürlich iſt; das nicht mit einer freyen hand gemacht iſt, friſch, kühl, *roide; engourdi; affecté; reſolu, obſtiné; rigide; dur; ſtenté; frais.* To make ſtiff, to grow ſtiff, ſ. To ſtiffen. A ſtiff gown, ein weiber-rock mit einer bruſt daran, *une robe à corps de jupe.* Stiff-necked, halßſtarrig, hartnäckig, *roide, opiniâtre.*

To ſtiffen, etwas ſteiff machen; ſteiffen, ſtärcken, ſtarrend machen; mit gummi beſtreichen oder ſteiff machen; ſteiff, ſtarr, ſtarrend werden, erſtarren, *roidir; empeſer; engourdir; gommer; ſe roidir, s'engourdir.*

Stiffened, ſteiff gemacht, geſteiffet, ꝛc. *roidi, &c.*

Stiffening, die ſteiffung, das ſteiffen, ꝛc. *l'action de roidir, &c.*

Stiffly, ſteiff, feſt, beſtändiglich, halßſtarriglich, *fermement, opiniatrement.*

Stiffneſs, die ſteiffe, ſtarrung; die erſtarrung; die ſtarrigkeit oder halßſtarrigkeit eines ſtarrkopffes, *roideur.*

To ſtifle, etwas erſticken, unterdrücken, hemmen, verbergen, *étouffer.*

Stifled, erſtickt, ꝛc. *etouffé.*

Stifling, *S.* die erſtickung, ꝛc. das erſticken, ꝛc. *l'action d'étouffer.*

Stifling, *A.* erſtickend, *etoufant.*

Stigmatick, ſtigmatical, gebrandmahlet, mit einem brandmahl gezeichnet berüchtigt, ehrloß, *infame.*

To ſtigmatize, einen brandmahlen, mit einem brandſchandmahl zeichnen; einen ausſchreyen, übel berüchtigen, verleumden, in ſchande bringen, *ſtigmatiſer; nôter d'infamie.*

Stigmatized, gebrandmahlet, ꝛc. *ſtigmatiſé, &c.*

Stigmatizing, das brandmahlen, ꝛc. *l'action de ſtigmatiſer, &c.*

Stile, ein ſteig oder art einer querſparre in einem zaun, darüber man aus einer wieſe oder aus einem felde in das andere ſteiget; die red-art oder ſchreib-art *pas de haye; ſtyle.* ſ. Style. Türn-ſtile, ein triller (am ende eines weges,) *tourniquet.*

To ſtile, &c. ſ. To ſtyle, &c.

Stilétto, ſ. Stilletto.

Still, *A* ſtille ruhig, geſtillet ſtillſtehend; das aufgehöret hat, *tranquille, quiet; dormant; qui a ceſſé.*

Still, *S.* ein brenn-kolbe, diſtillier-kolbe oder zeug, *alambic.*

Still, *Adv.* immer, immerfort, noch immer, immer weiter, ſtets, ohn aufhören; noch: ſtille, ohne bewegung, *toûjours; encore; en repos.* Hold ſtill, ſchweiget, *taiſez vous.* Still-born, todt gebohren, eine todte frucht, *mort-né.*

To ſtill, etwas diſtilliren, brennen; etwas ſtill machen, ſtillen, begütigen, beſänftigen; aufhören machen, *diſtiller; calmer; appaiſer; faire ceſſer.* I ſhall ſtill your din, ich will euch ſtille machen, ich will euch lernen ſtille ſeyn, das maul halten, *je vous ferai bien taire.*

Stillator, ſtillatory, ein diſtillierzeug, diſtillier-kolbe, brenn-kolbe, *alambic.*

Stilled, diſtilliret, ꝛc. *diſtillé, &c.*

Stilléto, ein Italiäniſcher dolch *ſtilet.*

Stilling, die diſtillirung, das diſtilliren ꝛc; (ſ. to ſtill;) ein gelager oder lägerbaum in einem keller, *diſtillation, l'action de diſtiller, &c. chantier.*

Stilneſs, die ſtille (der ſtillen nacht, ꝛc.) die ruhe, *ſilence; tranquillité.*

Stilts, ſteltzen, *des echaſſes.*

Stil-yard, ſ. Steel-yard, unter Steel.

To ſtimulate, anſtechen, antreiben, anreitzen, anfriſchen, *eguiloner.*

Stimulated, angeſtochen, angereitzt, ꝛc. *eguillonné.*

Stimulating, *S.* das anreitzen, *l'action d'aiguillonner.*

Stimulation, *S.* anreitzung, ſtachel, *incitation, aiguillon.*

Sting, der ſtachel, die angel; die angſt, gewiſſens-angſt, das nagen, *eguillon; remords.*

* A jeſt that carries a ſting in the tail, eine ſpitzige, ſtachlichte ſchertz-rede *raillerie piquante.*

To ſting, etwas ſtechen; durchſtechen, durchdringen, *piquer; percer.*

Stinged, ſ. Stung.

Stíngineſs, die kargheit, filtzigkeit, *taquinerie.*

Stínging, das ſtechen, ꝛc. *piquûre, l'action de piquer, &c.*

Stíngo, eine art getränckes, ſo man vornehmlich in der provintz von Yorck macht, *ſorte de liqueur, qui ſe fait principalement dans la province d'Yorc.*

Stíngy, karg, filtzig, geitzig, ſehr ſparſam, genau, *taquin, chiche.*

Stínk, der geſtanck, *puanteur.*

To ſtínk, ſtincken; übel riechen; verhaſſet ſeyn, *puer; être odieux.* To ſtink of garlick, nach knoblauch riechen, *ſentir l'ail.*

Stínkard, ein ſtinckend menſch, *un puant.*

Stínking, ſtinckend; * nichts werth, elend, bettelhafftig, *puant; * de neant.*

Stínkingly, ſtinckender weiſe, ſtinckend; wie ein heilloſer tropff *puamment; lâchement.*

Stínt, das ziel, maaß, die ſchrancken, gräntzen, beſchränckung, *bornes, meſure.*

To ſtínt, etwas beſchräncken, begräntzen, demſelben ein ziel ſetzen, ein ziel und maaß ſetzen, ein gewiſſes maaß vorſchreiben gewiſſe gräntzen ſetzen; zwingen, nöthigen, mäßigen, hemmen, dämpffen, ſtillen; aufhören, *borner, limiter; contraindre; domter, appaiſer; ceſſer.* To ſtint one in his victuals, einem ein gewiſſes maaß in eſſen und trincken vorſchreiben *regler le manger de quelcun.* We muſt ſtint ourſelves, wir müſſen ein gewiſſes maaß in acht nehmen, *il nous faut garder des meſures.*

Stínted, beſchränckt, ꝛc. *limité, &c.*

Stínting, die beſchränckung, das beſchräncken, ꝛc. *l'action de limiter, &c.*

Stipend, die beſoldung, der ſold, lohn, *gages.*

Stipéndiary, einer der um den lohn dienet, *ſerviteur à gages.*

Stípone, ein gewiſſer ſüſſer tranck, ſo aus verſchiedenen ſachen gemacht wird *ſorte de liqueur douce & compoſée.*

To ſtípple, *V. N.* mit feinen waſſer-farben punctiren, punct weiſe mahlen, *pointiller.*

Stippling, *S.* punctur an den miniatur-ſtücken, *pointillage.*

Stíptical, ſtíptick, zuſtrengend, zuſammenziehend, ſtopffend, blutſtillend, *reſtringent; qui étanche le ſang.*

To ſtípulate, einen vertrag, bund machen, ſich über etwas vergleichen, etwas angeloben, verſprechen, ſich laſſen angeloben, *ſtipuler.*

Stípulated, darüber man ſich verglichen, vertragen, ꝛc. *ſtipulé.*

Stipulátion, ein vertrag, vergleich, bund, eine zuſage, das angeloben *ſtipulation.*

Stír, ein getümmel, geſchwärme, geräuſch, lärm; ein ſtreit, zanck; ein aufruhr, aufſtand, eine unruhe, emporung, *bruit; bruit de querelle; mouvement, trouble.*

To ſtír, etwas regen, bewegen; erregen, erwecken; reitzen, anreitzen; ſich bewegen, von ſeinem orte oder ſitze weggehen, weichen; unter den leuten häuffig ſeyn oder herumgehen, (wie das geld;) unruhe, meuterey anrichten, ſich empören, auflehnen; in einer ſache geſchäfftig ſeyn, ſich ſehr bemühen, *remuer; emouvoir; provoquer; ſe remuer; bouger; vouler, circuler; remuer, ſe ſoulever; être agiſſant, ſe tremouſſer.* To ſtir the lees, die wein-hefen umrühren, *raboter la lie.* To ſtir about, herum ſpatzieren; unter den leuten häuffig ſeyn, oder herumgehen, (wie das geld;) in einer ſache geſchäfftig ſeyn, ſich ſehr bemühen, *ſe promener; vouler; ſe remuer, ſe tremouſſer.* I can't ſtir abroad, (out,) ich kan nicht ausgehen, *je ne puis pas ſortir.* To ſtir out of his bed, aus dem bette aufſtehen, *ſortir du lit.* To ſtir up, etwas verurſachen, anrichten: erregen, erwecken; aufwickeln, aufmuntern, anhetzen, anfriſchen, antreiben; bewegen; reitzen (zu zorn,) *cauſer, ſuſciter; exciter; emouvoir, animer, eguilloner; mouvoir; provoquer.*

Stírred, beweget, ꝛc. *remué, &c.*

Stírrer, *S.* der oder die da etwas beweget, *celui ou celle qui remuë, &c.* ſ. To ſtir.

A ſtírrer of ſedition, ein aufrührer, *ſeditieux.*

Stírring, *S.* die bewegung, das bewegen, ꝛc. eine empörung, unruhe, meuterey, aufruhr, *l'action de remuer, &c. ſoulevement.*

Stírring, *A.* einer der da (aus dem bette) aufſtehet; unruhig, aufrührisch; geſchäfftig, hitzig, eifferig; ſich bewegend, *qui ſe leve; remuant; agiſſant, ardent; qui eſt en action (en mouvement.)* There's no wind ſtirring, es wehet kein wind, *il ne fait aucun vent.* There's no money ſtirring, es iſt kein geld unter den leuten, *l'argent ne ſe remue.* There's no news ſtirring, man höret nichts neues, *il n'y a aucune nouvelle.*

Stírrup, ein ſteigbügel, ſteigreiff; eines ſchuſters ſpannriem, *étrier.* Stírrup leather, das leder oder der riem, daran der ſteigbügel hängt, *etriviére.* Stírrup-cup, der wein, den man einem zu trincken giebt, juſt da er wegreiten will, *vin de l'etrier.* A ſhoemaker's ſtirrup, knie-riemen des ſchuſters *tire-pié de cordonnier.* Stírrup-ſtockings, leinene oder zwirnene ſtrümpffe mit einem ſteigbügel unten, ſtrümpffe ohne füſſe, *chauſſetes.* * To give one ſome ſtírrup-oil, einen abſchmieren, abprügeln, *donner des coups de bâton à quelcun.*

Stítch, ein ſtich; ein ſtechen, das ſeiten-ſtechen; ein netzloch, eine maſche im ſtricken, *point; maille.* * To go thórow-ſtitch with a thing, gäntzlich vollenden was einer angefangen hat, es ausmachen, vollbringen, zum ende, zum beſchluß bringen, *achever ce qu'on a commencé.* Stítch-book, ein geheffted buch *livre broché.* Stítch-wort, hundsblume, eine art chamillen, *camomille.*

To ſtítch, etwas nähen, nehen; heffren, zuſammen heffren; ſtechen, *coudre; brocher; piquer.* To ſtitch down a lining, ein futter wohl annähen, *glacer une doublure.*

Stítched, genähet, gehefftet ꝛc. *couſu, &c.*

Stítching, das nähen, ꝛc. *l'action de coudre, &c.*

Stíching-ſilk, näh ſeide, grobe ſeide, *groſſe ſoie.*

Stítcht, ſ. Stitched.

* Stíthy, ein amboß; eine gewiſſe kranckheit unter den ochſen, da die haut an ihre ſeite ſo feſt anhängt, daß ſie ſich nicht bewegen können, *enclume; maladie à quoi les bœufs ſont ſujets.*

To ſtíve, ſ. To ſtew.

To ſtíve, vor hitze erſticken, *étouffer de chaud.*

Stíver, ein ſtüber, *ſou d' Hollande.*

Stíving, *S.* das erſticken, *l'action d'étouffer.*

Stíving, *A.* erſtickend, *étouffant. e. g.* A place ſtiving-hot, ein ort, wo man vor hitze erſticken möchte, *un lieu, où l'on étouffe de chaud.*

Stòaked, verſtopfft, *bouché.*

Stòat, ſ. Stote.

Stocádo, ſtoccádo, ein ſtich mit einem waffen, ein degen-ſtich, *eſtocade.*

* Stóck, der ſtock, ſtamm eines baumes; der ſtamm, urſprung eines geſchlechts, das geſchlecht, hauß; der ſtock oder der block eines amboſſes; * ein ſtockbild, ein ſtummer menſche: der holtzerne ſchafft an einem feuer-rohr, piſtol ꝛc. ein ſtock in der erde, darauf man pfropffet; eine gute ſumma geldes,

geldes, ein capital an geld, die haupt-ſumma eines kauffmannes; ein capital an waaren, gütern, ꝛc. eine menge davon; ein bienenſteck; die unausgetheilten carten ſo übrig bleiben, wenn die andern gegeben ſind, *tronc*; *tige*, *race*; *ſouche*; * *ſtatue*; *monture*; *plant*; *fonds*, *capital*; *quantité*; *ruche*; *talon*. Stock, *or* ſtocks, die actienen, *actions*. A wild-ſtock, ein wildling, ſelbſt gewachſener obſt-baum, *ſauvageon*. Stock of wine, beer, &c. vorrath am wein, bier, ꝛc. *proviſion de vin, de bierre &c.* To be in ſtock, geld haben ein capital haben, *être en fonds*. A great ſtock of learning, or malice, eine große gelehrſamkeit oder boßheit, *un grand fonds de ſçavoir ou de malice*. If you take a farm, you muſt have a ſtock of cattle, wenn ihr ein guth pachtet, ſo müſſet ihr eine gute parthie (anzahl) viehe drauf halten, *ſi vous prenez une ferme, il vous faut avoir du betail pour la faire valoir*. Stocks, der ſtock, ein holzerner ſtock darein man der übelthäter beine einſchließt; eine wiege oder gelieger, darauf man ſchiffe oder ſchifflein bauet *cep*; *chantier*. * To be in the ſhoomakers ſtocks, ſ. Shoomaker. Lèaning-ſtock, eine ſtütze, lehne, ein ſtab, *appui*, *ſoutien*. Làughing-ſtock, einer über den man lachet, mit dem man ſein ſpiel, ſein geſpott treibet, *riſée*, *jouet*. Stóck-ſtill, gantz ſtill der ſich nicht rühret, *qui ne bouge*. Stóck-fish, ein ſtockfiſch, *ſtoefiche*. Stóck-dove, eine holztaube, wilde taube, *biſet*. Stock-gilliflower, eine violblume, *violete*. Stóck-jobber, ein auctioniſt, capitaliſt, *acheteur d'action*. Stóck-jobbing, kauff und verkauff der auctionen, *achat d'action*. Stóck-lock, ein ſchloß mit einem ſtillſtehenden riegel, *ſerrure à péle dormant*. To ſtóck-lock, einen mit einem doppelten riegel verſchlieſſen, *fermer à double tour*.

To ſtóck, einen mit etwas verſehen, verſorgen; ausrüſten, verſehen, *fournir*, *pourvoir*; *aſſortir*, *peupler*.

Stócked, verſehen, ꝛc. *fourni*, *&c.*

Stóckin, ſ. Stocking.

Stócking, ein ſtrumpff; das verſehen, ꝛc. *un bas*; *l'action de fournir*. To ſtóck-jobb, *V. A. & N.* mit actienen handeln, gewerb damit treiben, *agioter*, *faire commerce d'actions*. Stóck-jobbing, *S.* die actionen-handlung, *agiotage*. Stócking-mender, eine ſtrumpff-flickerin, *ravadeuſe*.

To ſtócklock, ſ. To ſtock-lock, unter Stock.

Stòde, eine ſtuteren, *haras*.

Stòical, ſtoiſch, unempfindlich, unbeweglich; ſtreng, ernſthafftig, *ſtoique*; *ſtoïcien*.

Stòically, *Adv.* nach der Stoicorum art, *à la ſtoicienne*.

Stòicism, die lehre oder ſecte der Stoicorum, *la ſecte des Stoïciens*.

Stòick, ein ſtoiſcher weltweiſer, ein jünger oder nachfolger des Atheniſchen philoſophi Zenonis; ein unempfindlicher, unbeweglicher, ſtrenger, ernſtlicher mann, *un Stoïcien*.

Stòle, ein ſtol, eines prieſters amt-kleid; eine kleider-kammer, *étole*; *garderobe*.

Stòle, iſt auch das imperf. von to ſteal.

Stòln, Stòllen, geſtohlen, ꝛc. *devobé*, *&c.* ſ. To ſteal.

Stómach, ſtómack, der magen, eine eß luſt, luſt zum eſſen, hunger; das hertz, der ſinn, hochmuth, trotz, trotziger ſinn oder kopff *eſtomac*; *appetit*, *faim*; *cœur*, *fierté*. To turn one's ſtomach, einen ſpeyen machen, ihm die eß luſt benehmen, einen eckel vor den ſpeiſen machen, *faire vomir*, *donner du degoût*. That goes againſt my ſtomach, es eckelt mir darvor, *j'ai de l'averſion pour cela*.

To ſtómach, (to ſtomach at,) ſich über etwas erzörnen, darüber böſe, unwillig werden, es hefftig empfinden, übel aufnehmen, *être indigné de quelque choſe*, *s'en eſtomaquer*.

Stómacher, ein bruſtſtücklein einer frauens-perſon, ſo ſie vornen auf der bruſt über dem magen träget; ein ſtück tuch oder zeug, ſo man vornen auf dem magen trägt, ſelbigen warm zu halten, *gourgandine*; *piece de drap ou d'etoffe qu'on met devant l'eſtomac pour le tenir chaud*. A ſtomacher of ribbons, ein bruſt-stücklein von bändern, *echelle de rubans*.

Stómachful, trotzig, ſtarrig, unbändig, eigenſinnig, halsſtarrig *fier*, *revêche*, *têtu*.

Stomáchick, der einen verderbten magen hat: zum magen gehörig, belangend, oder dienlich, *qui a l'eſtomac devoyé*; *ſtomachique*.

Stómachleſs, der keinen appetit oder luſt zum eſſen hat, *qui n'a point d'appetit*.

* Stomachóſity, die geneigtheit zum zorn oder trotz, ein trotziger ſinn oder kopff, *fierté*.

Stómachous, zum zorn oder trotz geneigt, der bald zornig, unwillig wird, *fier*, *qui ſe met facilement en colere*.

Stómack, &c. ſ. Stomach, &c.

Stòne, ein ſtein; das grieß, der ſtein, lenden- oder blaſenſtein; eine hode eines mannes oder thieres; ein ſtein oder kern einer kirſchen, olive, pferſich, oder dergleichen frucht; ein weinbeer-kern; ein gewicht von acht pfunden zu London, oder von zwölffen zu Hereford; vierzehen pfund (wolle,) *pierre*; *gravelle*; *couillon*; *noyau*; *pepin*; *poids de huit livres à Londres & de douze à Hereford*; *quatorze livres (de laine.)* To leave no ſtone unturned, nichts unverſucht laſſen, alle mittel anwenden, *mettre toute pierre en œuvre*, *remuer ciel & terre*. *P.* To kill two birds with one ſtone, zwey dinge in einer mühe zugleich verrichten; zwo fliegen mit einem ſchlage tödten, *faire d'une pierre deux coups*. I don't love to walk upon the ſtones, ich mag nicht pflaſter treten, ich mag nicht gerne müßig gehen, *je n'aime point à marcher ſur le pavé*.

Freè-ſtone, quaderſtein, gehauener ſtein, *pierre de taille*. Púmice-ſtone, bimſen-ſtein, *pierre ponce*. Chàlk-ſtone, kreide, *craye*. Stòne-horſe, ein hengſt, *cheval entier*. Stòne-pitch, hartes pech, *poix ſeche*. Stòne-bow, ein armbruſt zu ſchieſſen mit einem ſteinlein, *arbalête à jalet*. Stòne-crop, meerbirſe, ſteinſaamen, *gremil*. Stòne-break, ſteinbrech, *ſaxifrage*. Stòne-throw, ein ſteinwurff *jet de pierre*. Stòne-wall, eine ſtein-mauer, *muraille de pierre*. Stòne-cutter, ein ſteinmetz, ſteinhauer, ſteinſchneider, *tailleur de pierres*. Stòne-work, mauerwerck, *maçonnerie*. Stòne-bottle, eine ſtein-flaſche, *bouteille de grez*. * Stòne-doubler, ein gefängniß *priſon*. Stòne-dead, ſtarr-todt, *roide mort*.

To ſtòne, einen ſteinigen, *lapider*.

Stòned, geſteiniget, *lapidé*.

Stòning, die ſteinigung, das ſteinigen, *lapidation*, *l'action de lapider*.

Stòny, ſteinig, ſteinicht; hart, verhärtet, unempfindlich, *pierreux*, *graveleux*; *dur*, *inſenſible*.

Stóod, iſt das imperf. und particip. von to ſtand.

Stoòl, ein ſtuhl, ſeſſel ohne lehnen; ein nacht-ſtuhl; ein ſtuhlgang, *placet*, *tabouret*; *chaiſe percée*; *ſelle*. Clòſe-ſtool, ein nacht ſtuhl, *ſelle*. Jòynt-ſtool, ein viereckichter ſeſſel ohne lehnen, *eſcabeau*. Fóot-ſtool, ein fußſchemel, *marche pié*.

A ſhoe-maker's ſtool, werck ſtuhl der ſchuſter, *veilloir de cordonnier*.

Stoòk, zwölff garben korn, *douze gerbes de blé*.

To ſtóom, &c. ſ. To ſtúm, &c.

Stoòp, *e. g.* a hawk that makes a ſtoop at a partridge, ein habicht (oder falck) der auf ein rebhuhn mit ungeſtüm herunter ſchieſſet, *un oiſeau qui fond ſur une perdrix.*

To ſtoòp, etwas beugen, biegen, bücken, neigen, niederdrücken, herablaſſen; ſich bücken, neigen; ſich erniedrigen, ſich demüthigen, biegen, ſich unterwerfen; auf etwas mit ungeſtüm herunterſchieſſen, (wie ein falck auf den raub,) *baiſſer*; *ſe baiſſer*; *s'abbaiſſer*, *ſe ſoûmettre*, *plier*; *fondre.* To ſtoop forward, vorn über bücken, vorn herabhengen, *pencher en avant.* To ſtoop to ſordid degenerous practices, verächtliche und unanſtändige thaten thun, *faire des actions haſſes & indignes d'un honnête homme.*

Stoòping, das beugen, ꝛc. *l'action de baiſſer*, *&c.*

Stóp, eine aufhaltung, hemmung, ſäumniß, ein aufſchub; eine hinderniß, verhinderung; ein punct (im ſchreiben;) eine ſtillhaltung (im reden oder ſpatzieren, oder in der muſic;) ein griff auf einem muſicaliſchen inſtrument, *retardement*, *delai*; *obſtacle*, *empêchement*; *point*; *pauſe*; *touche.* To put a ſtop to, etwas hindern, verhindern, hemmen, aufhalten; aufhoren zu; etwas endigen, demſelben ein ende machen, *empêcher*, *arrêter*; *ceſſer de*; *terminer.* Stóp-gap, der in der lücke ſtehet; das letzte kind einer frauen, *bouche-trou.* * He is a meer ſtop-gap to him, er muß nur die ſtreiche von ihm abwenden, abhalten, *il lui ſert de plaſtron.*

To ſtóp, etwas ſtopffen, verſtopffen, zuſtopffen, zumachen, vermachen, verbauen; etwas aufhalten, halten, enthalten; ſtillen; etwas ſtüſtellen, hemmen, ſtillhalten laſſen, ſtilſtehen, aufhoren oder einhalten machen, demſelben ſteuren; etwas hindern, verhindern, aufhalten, ſäumen; ſtilſtehen, inhalten, einhalten, ſtille halten, *boucher*, *fermer*; *arrêter*; *etancher*, *ſuſpendre*, *faire ceſſer*; *retarder*; *s'arreter*, *faire alte*, *parer bien.* To ſtop one's breath, einen erſticken, ihm den athem benehmen, *etouffer quelcun.* To ſtop a looſeneſs, einen durchlauff curiren, ſtopffen, *arrêter un flux de ventre.* Revenge ſtops at nothing that is violent & wicked, ein rachgieriger menſch ſcheuet ſich nicht, alle gewaltthatigkeit und boßheit zu begehen, *la vengeance met toute ſorte de violence & de mechanceté en uſage.* To ſtop up, verſtopffen, zuſtopffen, vermachen, zumachen, *boucher*, *fermer.*

Stóppage, eine verſtopffung, *obſtruction*, *ſuppreſſion.*

Stópped, geſtopffet, ꝛc. *bouché*, *&c.*

Stópper, tobácco-ſtopper, ein taback-ſtopffer, damit man den taback in die pfeiffe hinein ſtopfft, *fouloir.*

Stópping, *S.* die ſtopffung, verſtopffung, aufhaltung, inhaltung, verhinderung, das ſtopffen, ꝛc. *l'action de boucher*, *&c.*

Stópping, *A.* ſtopffend, verſtopffend, *obſtructif*, *oppilatif.*

Stópple, ein ſtöpſel, ſtopff-tuch, *bouchon.*

Stópt, ſ. Stopped.

Stòrax, der baum ſtorax, oder ein wohlriechendes harz darvon, *ſtorax.*

Stòre, der vorrath, überfluß, hauffe, die menge, fülle, große anzahl; ein vorrath an victualien; kriegs-vorrath, *abondance*, *quantité*; *proviſion.* Store of money, vorrath an geld, viel geld, ein großes geld *force argent.* *P.* Store is no ſore, ein vorrath ſchadet nicht, *l'abondance ne fait point de mal.* Stores, kriegs-vorrath; die ausrüſtung oder verſehung eines ſchiffes mit nothwendigen lebens-mitteln, *munitions de guerre*; *equippement*, *avittaillement.* In ſtore, in vorrath, *en reſerve.* The commiſſary of the ſtores, proviant-meiſter, *munitionaire.* Stòre-houſe, ein zeughaus, rüſt-haus; eine vorrath kammer *magazin.*

To keep or lay up in ſtore, ſ. to ſtore.

To ſtòre, mit nothwendigen dingen verſehen; einen vorrath machen, in vorrath verwahren, aufbehalten, *munir*; *avittailler*; *peupler*; *garder*, *mettre en reſerve.*

Stòred, mit etwas verſehen, ꝛc. *muni*, *&c.*

Stòried, ſ. Story'd.

Stòrier, kleine junge fiſche, damit man einen teich beſetzet, *peuple*, *fretin.*

Stòries, iſt der pluralis von Story.

Stòring, die verſehung oder das verſehen mit nothwendigen dingen, ꝛc. *l'action de munir*, *&c.*

Stórk, ein ſtorch, *cicogne.* Stork-bill, gottesgnad, rothlauff-kraut, *geranion.*

Stòrm, ein ſturm, ſturmwind, ſturm-wetter, ungewitter, böſes wetter; ein lärm, weſen, gekeiffe; eine unruhe, verfolgung, aufruhr; ein ſturm, angriff, anlauff, eine beſtürmung; ein hagel (von muſqueten-kugeln, ꝛc.) *tempête*; *aſſaut*; *grêle.* *P.* After a ſtorm comes a calm, nach dem regen kommt ſonnenſchein, *aprés la pluye le beau-tems.* A ſtorm of rain, plötzlicher regen, *une bourasque de pluye.*

To ſtòrm, poltern, raſen, wüten, toben, ſchelten, keiffen, einen großen lärmen machen; (eine ſtadt) ſtürmen, beſtürmen, *tempêter*, *s'emporter*, *criailler*, *faire grand bruit*; *donner l'aſſaut à.*

Stòrmed, beſtürmet, *à qui l'on a donné l'aſſaut.*

Stòrming, die raſerey, wüterey, das ſchelten, ꝛc. *emportement*, *l'action de tempêter*, *&c.*

Stòrmy, ſtürmig, ſturmicht, ungeſtüm, *tempeſtueux.*

Stòry, die hiſtorie; eine geſchicht, hiſtorie erzehlung; ein geſchichtlein, mährlein; ein gedicht, eine fabel; ein stockwerck, boden, ſtock, gemach *hiſtoire*; *hiſtoriette*; *conte*; *fable*, *fornete*; *etage.* 'Tis recorded in ſtory, wir leſen in den geſchichten, *l'hiſtoire rapporte.* The ſtòry goes, the ſtory has it, das gerücht gehet, man ſagt, *on dit.*

To ſtòry, etwas erzehlen, *racconter.*

Stòry'd, erzehlet, *rapporté.*

Stòte, ein ſtinckender iltis, *ſorte de furet puant.*

Stòve, ein ofen, damit man ein gemach einheitzet; eine ſtube, ein zimmer, darinn ein ſolcher ofen iſt; ein hafen, ſo die armen weiber in Holland mit kohlen füllen und im winter unter ſich ſtellen, ſich zu wärmen; eine bad-ſtube, ein heiſſes bad, *poile*; *couvet*; *etuve.*

* To ſtoùnd, &c. ſ. To ſtun, &c.

Stoùt, tapffer, behertzt, hertzhafft, muthig, unerſchrocken; großmüthig, hochmüthig, ſtolz, trotzig, ſtarrig; ſtarck; friſch, munter, wacker, *courageux*; *fier*; *fort*, *robuſte*, *vigoureux.* * A ſtout bottle, eine große flaſche, *une bonne bouteille.* Stoùd-hearted, hertzhafft, behertzt, *vaillant.*

Stoùt, *S.* (ſtout ale,) ſtarckes ungehopfftes bier, *de l'ale forte.*

Stoùtly, tapffer, hertzhafftig, muthig; hefftig, ernſtlich, wacker; hefftig und ſteiff ſchrecklich ſehr; weidlich trefflich, *courageuſement*; *vertement*, *vigoureuſement*; *fort & forme*; *copieuſement.* To hold out ſtoutly, ſtand halten, feſt widerſtehen, beſtändig ſeyn, *tenir bon.*

Stoùtneſs, die tapferkeit, der muth; der hochmuth, ſtolz; trotz, großmuth; die ſtarrigkeit, ſteiffe unbewegliche art *courage*; *fierté*; *humeur revêche* (*inflexible.*)

To ſtow, etwas verwahren, aufheben, aufbehalten, hineinthun, hineinſtoßen, drücken oder ſtopffen; die ladung in einem ſchiffe aufräumen, *garder*, *ſerrer*; *arrumer.*

Stòwage, der ort oder platz, wo die waaren oder ſachen hingethan

hingethan oder verwahret werden; das geld, ſo darfür bezahlet wird; die aufräumung der waaren oder ſachen in einem ſchiffe, *lieu où l'on ſerre quelque choſe; l'argent qu'on paye pour la place qu'on occupe dans le magazin; arrumage.* * To have a good ſtowage for drink, einen wanſt haben, der viel getränckе halten kan, *être un ſac à vin.*

Stòw-ball, ein kinderſpiel mit einer kugel und einem gebogenen ſtecken, *ſorte de jeu où la jeuneſſe joue avec une bale & une croſſe.*

Stòwed, hineingethan, ꝛc. *ſerré, &c.*

Stòwing, das verwahren, hineinthun, ꝛc. *l'action de garder, &c.*

To ſtown, &c. ſ. To ſtun, &c.

To ſtráddle, (to go ſtradling,) die beine (im gehen) weit von einander ſperren, ſtrecken, *ecarter les jambes en marchant.*

Stráddling, *e.g.* to ride ſtraddling, mit von einander geſperreten beinen reiten, *aller à cheval à califourchons.* ſ. To ſtraddle.

To ſtrággle, ſich von dem hauffen entfernen, nicht in der compagnie marſchiren, *s'ecarter, ne marcher pas en compagnie.*

Strággler, ein ausſchweiffiger, herumſtreichender ſoldate, *traineur.*

Strággling, die entfernung, ꝛc. *l'action de s'ecarter, &c.*

A ſtrággling ſoldier, ſ. Straggler.

Stràight, &c. ſ. Strait, &c.

Stràin, ein thon, die harmonie, geſang-weiſe, liebliche weiſe; die red-art, weiſe zu reden; eine gattung oder art der pferde; die ſpuhr oder fuß-ſtapffen eines hirſchen; eine verrenckung der ſpann-adern, ꝛc. *air, accord, ſon; ſtyle, maniere de parler; race; piſte, voie; entorſe.* He is too much upon the high ſtrain, er iſt gar zu aufgeblaſen, *il eſt guindé.* A high ſtrain of verſes, prächtige verſe, *des vers magnifiques.*

To ſtràin, etwas ſeigen, durchſeigen; etwas drücken, preſſen, ausdrücken, auspreſſen; erheben, erhöhen; ſpannen, aufſpannen; zwingen, nothigen; treiben, ſchrauben; durch einen befehl von der obrigkeit wegnehmen; verſtauchen, verrencken; ſich bearbeiten, unterfangen, unterſtehen, bemühen, alle möglichſte kräffte anwenden, *couler; preſſer, epreindre; hauſſer; bander; forcer; porter, pouſſer; ſaiſir; ſe detordre; s'efforcer.* To ſtrain hard, feſte binden, zuſammenziehen, *etreindre.* To ſtrain his wit, alle ſeine ſinnen und gedancken zuſammenfaſſen, *bander ſon eſprit.* To ſtrain himſelf, ſich wehe thun, *ſe forcer.* To ſtrain out, ausdrücken, auspreſſen, *epreindre.* To ſtrain through, durchſeihen, *couler.*

Stràined, geſeiget, durchgeſeiget, ꝛc. *coulé, &c.*

Stràiner, eine ſeige, eine ſeigetuch, *couloir.*

Stràining, das ſeigen, ꝛc. *l'action de couler, &c.* Without any ſtraining, ohne einige gewalt, *ſans aucune violence.*

Stràit, ſtraight, ſtreight, *A* gerade gleich, aufrecht, recht, richtig; enge, klamm, *droit; etroit.* Strait-handed, karg, ſparſam *ſerré, mesquin.* Stràit-laced, ſtrenge, *rigide.*

To make ſtrait, ſ. To ſtraiten.

Stràit, *Adv.* gleich, alſobald, *preſentement.* Go ſtrait along, gehet gerade fort, gerades weges dahin, *allez tout droit.*

Stràit, S. ſ. Streight, S. und Straits.

Straits, ſtreits, eine gattung ſehr ſchmalen tuches, *ſorte de drap fort-etroit.* To bring one to ſtraits into a ſtrait, einen in treiben, in eine enge bringen, treiben, ſchachmatt machen, ganz herunter machen, *reduire quelcun au petit pié.* To be in great ſtraits, in einer großen bedürffniß ſeyn, noth leiden; in großer noth ſtecken, (ſeyn) in ängſten (in großer angſt) ſeyn *être à l'etroit, être reduit à l'extremité; être fort en peine.*

To ſtràiten, etwas gerade, gleich oder aufrecht machen; enge (enger) machen; hefftig nöthigen, in äuſſerſte bedürffniß, nothdurfft, noth oder angſt bringen, *rendre droit, dreſſer; etrecir; preſſer vivement, reduire à l'extremité.*

Stràitened, ſ. Straitned.

Stràitening. ſ. Straitning.

Stràitly, eng; genau, hefftig, ſehr; ausdrücklich, mit ausgedruckten worten, *etroitement.*

Stràitned, gerad gemacht, ꝛc. *dreſſé, &c.* To be ſtraitned, (to be reduced to ſtraits,) in die enge getrieben ſeyn, in einem ſchlimmen zuſtande ſeyn, ꝛc. *être reduit à l'etroit, être dans un etat miſerable, &c.* ſ. Straits.

Stràitneſs, die gerade, enge, *qualité droite ou etroite.*

Stràitning, das geradmachen, ꝛc. *l'action de dreſſer, &c.*

Straitway, gleich, ſtracks, alſobald, auf der ſtelle, *incontinent, d'abord.*

Stràke, eine radfelge, *jante.*

Stránd, ein hohes ufer; ein gedreheter faden einer ſchnure, oder eines ſtrickes, *rivage elevé; cordon de corde.*

To ſtránd, ſ. To run a-ground.

Stránded, geſtrandet an einem ufer, *qui a echoué ſur la côte.*

Stránge, wunderſam, wunderbar, verwunderlich, ſonderlich, ſonderbar, neu, unerhört, ungewöhnlich; wunderlich, ſeltſam; fremd; ausländiſch, *etrange; etranger.* To look ſtrange upon one, einen gar kaltſinnig anſehen, ſchlimm anſehen, *faire mauvais viſage à quelcun, lui battre froid.*

O ſtrange! oh ſtrange! a wunder! ey, nicht doch! *prodige!*

To ſtrànge, *A.* ſ. To eſtrange. To ſtrange at, ſich über etwas verwundern, *s'étonner de.*

Stràngely, wunderlich, wunderlicher weiſe, wunderbarlich, überaus ſehr, *etrangement, extrememement.* To look ſtrangely, ſ. Strange.

Strangeneſs, die ſeltſamkeit, ungewöhnlichkeit, wunderlichkeit; kaltſinnigkeit, ungunſt, *rareté, ſingularité; froideur, alienation.*

Stránger, ein fremdling, ein fremder, ausländer, unbekandter, eine fremde, ausländiſche frau, *etranger, ere.* To make a ſtranger of one, einen empfahen oder bewirthen, als wenn er ein fremdling wäre, complimenten oder viel weſens mit ihm machen, *traiter quelcun comme un etranger, faire des façons avec lui.* To make himſelf a ſtranger, viel complimenten, viel weſens machen, *faire des façons.* To be a ſtranger in his own country, nicht wiſſen, was in ſeinem vaterlande vorgehet, *être étranger dans ſon païs.* I am altogether a ſtranger to him, er kennet mich gar nicht, ich kenne ihn gar nicht, *je ne lui ſuis point du tout connu, je ne le connois point du tout.* Such words as theſe are ſtrangers to my ears, ſolche reden kommen mir frembde vor, *je ne ſuis pas accoutumé à de telles paroles.* I am a ſtranger to that buſineſs, ich verſtehe nichts von der ſache, ich weiß nichts davon, *je ne ſai rien de cette affaire là.* To be a ſtranger at court, erſt beykommen, des hofes noch nicht kundig ſeyn, *être nouveau à la cour.* I am a ſtranger to that ſort of learning, ich verſtehe dieſe wiſſenſchafft nicht, *je ne ſuis point verſé dans cette ſorte de ſcience.* You are a great ſtranger here, ihr kommet gar ſelten hieher, ihr beſuchet uns gar ſelten, *vous devenez bien rare.*

To ſtrángle, einen erwürgen, würgen, *étrangler.*

Stráng-

Strángled, erwürget, *étranglé.*

Strángles, die kehlsucht oder strenge der pferde, *gourme.*

Strángle-tare, strángle-weed, wilde wicke, *orobanche.*

Strángling, die erdrosselung, das erwürgen, *l'action d'étrangler.*

Strangúllion, strángury, die harnstrenge, kalte pisse, *suppression d'urine.*

Stráp, ein riem, lederner riem, *curroye.*

To stráp, einen mit einem riemen schlagen, pritschen, *donner les étrivieres.*

Strapàdo, strappàdo, eine wippe (der soldaten,) *estrapade.*

Strápper, eine grosse, starcke frau oder mägdgen, *une grande femme ou fille.*

* Strápping, groß und starck, *grand.*

Strátegem, eine kriegs-list, ein listiger kriegs-ranck, ein listiger ranck, *strategeme.*

Stràw, das stroh; ein strohhalm; eine nichtswerthe sache, *paille; fetu.* * A man of straw, ein nichtswerther mensch, *un homme de paille.* I would not give a straw for it, ich wolte nicht einen heller (eine stecknadel) dafür geben, *je n'en donnerois pas un zest.* I care not a straw, ich frage nicht darnach, *je m'en moque.* To pick straws, erbsen zehlen, etwas nichtiges thun, das ein toller oder mondsüchtiger mensch zu thun pflegt, *faire des actions de lunatique.* * He is not gone there to pick straws, er ist nicht hingegangen erbsen zu zehlen, *il n'y est pas allé pour enfiler des perles.* To be in the straw, in den wochen liegen, *faire ses couches.* To stumble at a straw, s. To stumble. Stràw-hat, ein strohhut, *chapeau de paille.* Stràw-bed, ein strohbette, *paillesse.*

Strawberry, eine erdbeere, *fraise.* Stràw-berry-plant, erdbeer-kraut, *fraisier.* Stràw-berry-tree, ein hagapffelbaum, *arboisier.*

Strày, *A.* verirret, verlohren, das irr gegangen oder in die irre gerathen, *egaré, perdu.*

A strày, ein verirrtes, herumschweiffendes, verlohrnes stück vieh, *bête espave ou perduë.*

To strày, verirren, des weges verfehlen, herumschweiffen, irr gehen, in die irre gerathen, *s'egarer, se fourvoyer.*

Stràyed, s. Stray.

Stràying, die verirrung, das verirren, *egarement, l'action de s'egarer.*

Strèak, ein strich; eine radschiene, *raye; bande de fer d'une roüe.* Réd-streak, s. Red.

To strèak, etwas stricheln; striche machen, *rayer; faire des raies.*

Strèaked, gestrichelt; bunt, vielfärbig, buntfärbig, mit vielen farben unterschieden; mit magerem fleisch unterwachsen, (wie speck,) *rayé; bigarré, panaché, brodé; petit.*

Strèam, fliessendes wasser; der strohm eines flusses; ein fluß (der beredsamkeit;) ein feuerstrahl; ein bach, bächlein; ein bißgen, oder ein tropffen (essig,) *courant; fil de l'eau; torrent; rayon; ruisseau, petit ruisseau; filet.* Strèam-works, die arbeit der ableitung des wassers, so sich in den zinngruben befindet, *sorte de travail dans les mines d'etaim, qui consiste à detourner les eaux, qui s'y rencontrent.*

To strèam, to stream-out, fliessen, rinnen, herausschiessen, häuffig herausfliessen; hervorstrahlen, *couler, ruisseler, saillir; rayonner.*

Strèamer, ein fähnlein (auf einem schiffe,) *banderole.*

Strèaming, streaming-out, das fliessen, herausfliessen, &c. *l'action de couler, &c.*

Streèt, eine gasse, strasse, *rue.* Streèt-walker, ein gassen-treter; eine gassen-hure, *un coureur de rues; une coureuse.*

A streèt-door, vorder-thür, *porte de devant.*

Streight, S. ein enger paß, eine enge strasse; eine meerenge, *détroit.* Streights, eine meerenge; der eingang des mittelländischen meers; ein enger paß oder weg im gebirge, oder zwischen zweyen bergen, *detroit; gorge.*

Strèight, *A.* s. Strait.

Strénght, die stärcke, die kräfte des leibes; die feste oder befestigung einer stadt; die scharfsinnigkeit oder schärffe eines durchdringenden verstandes, die geschicklichkeit; der nachdruck, die kraft (eines wortes, &c.) das vermögen, die kräfte; die fähigkeit, geschicklichkeit, oder dasjenige, worinne eines excelliret, *force; forces; le fort.* An evil that gathers new strength every day, ein übel, das täglich zunimmt, alle tage wächset, *un mal qui se fortifie tous les jours.*

To strénghthen, etwas stärcken, starck machen, verstärcken; neue kräfte geben; befestigen, fest machen, *fortifier, affermir; renforcer.*

Strénghthened, gestärcket, &c. *fortifié, &c.*

Strénghthening, die stärckung, verstärckung, befestigung, das stärcken, &c. *l'action de fortifier, &c.*

Strenúity, s. Strenousness.

Strénuous, tapffer, mannhaft, starck, hurtig, wacker, kühn, hertzhaft, *vaillant, hardi, courageux.*

Strénuously, tapffer, mannhaftig, kühnlich, *courageusement, hardiment.*

Strénuousness, die tapfferkeit, mannhaftigkeit, hurtigkeit, kühnheit, *valeur, vigueur, hardiesse.*

Strèss, der haft, grund, die wichtigkeit einer sache, die hauptsache, der hauptstreit, das hauptwesen; die stärcke, heftigkeit; das gewichte oder die schwere (eines leibes,) *nœud, fond, point essentiel; fort; poids.* Stress of weather, ein ungewitter, sturmwetter, böses wetter, *tempête.* To lay stress upon, sich auf etwas gründen, darauf dringen; sich daran halten, *se fonder, insister sur; s'attacher à.*

Strétch, eine strecke, weite, *etenduë.* To put his thoughts & wits upon the stretch, seinen sinn und gedancken strecken, zwingen, nicht freyes gemüthes seyn, *mettre son esprit à la torture.*

To put a man's patience to the ut most stretch, jemands gedult aufs äusserste treiben, *pousser à bout la patience de quelqu'un.*

'Tis not the first time, he has made greater stretches, es ist nicht das erste mahl, daß er sich mausiger gemacht, er hat sich weit grösserer freyheiten angemasset, *ce n'est pas la premiere fois, qu'il s'est donné de plus grandes libertés.*

To strétch, etwas strecken, dähnen, ausstrecken, ausdähnen, von einander thun, ausbreiten, länger machen; sich strecken oder dähnen, *etendre, ouvrir; s'etendre.* To stretch (for the doing of a thing,) sich bemühen, bearbeiten, unterwinden, *s'efforcer.* He may stretch for't, man dürfte ihn wohl deßwegen aufhängen, *cela pourroit bien lui couter la corde.* To stretch out, (forth,) ausstrecken; sich strecken, *etendre; s'etendre.*

To stretch out a cord, ein seil ansträmmen, spannen, starck anziehen, *roidir une corde.*

Strétched, gestrecket, gedähnet, &c. *etendu, &c.*

Strétcher, eines handschuhmachers oder kürschners eiserner zeug, damit er die häute reibet, *paisson.*

Strétching, das strecken, &c. *l'action d'etendre, &c.*

To strew,

To ſtrew, etwas ſtreuen, beſtreuen; beſprengen, *repandre, joncher; ſaupoudrer.*

Strewed, geſtreuet, beſtreuet, ꝛc. *jonché, &c.*

Strewing, die beſtreuung, das ſtreuen, ꝛc. *l'action de repandre, &c.*

Striated, *A.* ausgehölet, ausgekehlet, *canellé.*

Stricken, geſtrichen, abgeſtrichen, ꝛc. *raclé, &c.* ſ. To ſtrike. Stricken in years, (in age,) ziemlich alt, ältlich, betagt, *avancé en âge.*

Strickle, ſ. Strikle.

Strict, enge; genau, pünctlich, der auf alles ſehr genaue achtung giebt, der etwas fleißig in acht nimmt; richtig, recht, rechtſchaffen, ausdrücklich; ſtreng; ſcharff, hart, rauh, ungut; genau, accurat, mit fleiß gemacht oder gethan, *etroit; ponctuel, regulier; precis, poſitif, expres; rigide; rude; ſevere; exact, fait avec exactitude.* To keep a ſtrict hand over one, einen ſcharff (ſtreng, im zaume) halten, *tenir quelcun de court.*

Strict, *Adv. e.g.* to keep one ſtrict, einen ſcharff (ſtreng) halten, *tenir quelcun de court.*

Strictly, enge; genau, auf einen punct oder haar, fleißig, mit genauer obacht; ausdrücklich, mit ausgedrückten worten; ſtreng, ernſtlich, *etroitement; exactement, ponctuellement; expreſſément, formellement; ſeverement.*

Strictneſs, die genauheit, ſtrenge, ſchärffe, *exactitude, rigueur, ſeverité.*

* Stricture, hammerſchlag, eine funcke von glühendem eiſen, *pailete de fer chaud.* Brutes have ſome ſtrictures of ratiocination, die unvernünftigen thiere haben einige funcken der vernunft, *les bêtes brutes ont quelques etincelles de raiſon.*

Strid, iſt das imperf. von to ſtride.

Stride, ein ſchritt, groſſer, weiter ſchritt, *enjambée.* Cock-ſtride, ſ. Cock.

To ſtride, ſchreiten, einen groſſen weiten ſchritt thun, *enjamber.*

Stridingly, ſchreitend, mit groſſen weiten ſchritten, *en enjambant.*

Strife, der ſtreit, zanck, hader, die ſtreitigkeit, zwietracht, *diſpute, debat.*

Strike, ein ſcheffel, feſter, *boiſſeau.*

To ſtrike, einen (etwas) ſchlagen, ſchmeiſſen; (das hertze) rühren, bewegen, einen eindruck machen; ſchlagen, (wie eine uhr oder glocke;) (das korn) abſtreichen; (die ſegel, fahne oder maſtbäume) einziehen, herablaſſen, herunterlaſſen; ſtranden, auf den ſtrand treiben, auf eine ſandbanck gerathen; * geld von einem borgen oder begehren, *frapper, battre; toucher, frapper; ſonner; racler; amener, abbaiſſer, abbattre; echouer; * allonger une eſtocade à.* To ſtrike the ſands, ſtranden, auf eine ſandbanck gerathen, *donner à travers.* To ſtrike a colour, eine farbe machen, geben, *donner une couleur.* To ſtrike battel, eine ſchlacht lieffern, *livrer battaille.* To ſtrike blind, mit blindheit ſchlagen, blind machen, *rendre aveugle.*

To ſtrike again, einen andern wieder ſchlagen, ſich wehren, rächen, *ſe revencher.* To ſtrike againſt, an etwas anſtoſſen; darwider ſtreiten, demſelben zuwider ſeyn, *choquer; être oppoſé.* To ſtrike his head againſt the wall, ſeinen korff an die wand (mauer) ſtoſſen, *donner, heurter de la tête contre la muraille.* To ſtrike at, einen an etwas ſchlagen; ſich eines dinges unterfangen, unterſtehen; darwider ſtreiten, demſelben zuwider ſeyn, *frapper à; entreprendre; choquer.* To ſtrike aſunder, von einander oder in ſtücken ſchlagen, *faire tomber en pieces.*

To ſtrike down, niederſchlagen, auf den boden niederſchmeiſſen, *faire tomber.*

To ſtrike in with, ſich zu einem ſchlagen, auf ſeine ſeite treten, *ſe joindre avec.* This lane ſtrikes into the broad ſtreet, dieſes gäßgen gehet in die groſſe gaſſe, *cette ruelle mene à la grand' rue.* It ſtruck him into the jaundice, es hat ihm die gelbe ſucht an den halß gebracht, *cela lui fit venir la jauniſſe.* To ſtrike one into admiration, einen in verwunderung ſetzen, *ravir quelcun en admiration.*

To ſtrike off, abſchlagen, abſchmeiſſen, herunter ſchlagen, *abbattre, faire tomber.* To ſtrike off one's head, einem den kopff abſchlagen, ihn enthaupten, *couper la tête à quelcun.* To ſtrike out, etwas ausſtreichen, ausleſchen, *effacer.* To ſtrike to the very heart, zu hertzen gehen, in die ſeele dringen, *percer le cœur.* To ſtrike through, mitten hindurch ſchlagen, *traverſer.* These is a divine providence that ſtrikes thro' all things, es iſt eine göttliche vorſicht die in allen dingen regieret, *il y a une providence divine qui regne en toutes choſes.*

To ſtrike up, ſpielen, anfangen zu ſpielen (auf ſäitenſpiel, ꝛc.) *jouër, commencer à jouër.* To ſtrike up a drum, die trommel ſchlagen, *battre le tambour.* To ſtrike up a bargain, einen kauff treffen, *faire un marché.* To ſtrike up one's heels, einen füſſeln, ihm den fuß vorſetzen, *donner le croc en jambe à quelcun.* This fable ſtrikes upon our follies, dieſe fabel beſtrafet unſere thorheiten, *cette fable porte coup à nos folies.* To ſtrike fire out of a flint, feuer ſchlagen, *tirer, ou faire ſortir du feu d'une pierre.* To ſtrike root, or to ſtrike, wurtzeln gewinnen oder anſetzen, *prendre racine, ou prendre.* To ſtrike a nail into a place, einen nagel an einem ort einſchlagen, eintreiben, *planter, ficher, ou faire entrer un clou.*

Striker, einer, der da ſchlägt, ꝛc. *celui, qui frappe, &c.*

Striking, das ſchlagen ꝛc. *l'action de frapper, &c.*

Without ſtriking, ohne einen ſtreich zu thun, *ſans coup ferir.*

Strikle, ſtrikler, ein ſtreichholtz, damit man das übermäßige korn abſtreichet, *raccloire.*

String, ein band, riemen; eine ſchnure; eine ſäite an einer geige, laute: die ſehne eines bogens; ein faſer, zäſerlein, äderlein einer wurtzel; ein rebband, gäbelein, *attache; cordon; corde, fibre; tenon, tendre.* He hath the world in a ſtring, es gehet ihm alles nach ſeinem wunſche, *il a tout à ſouhait.* Shoo-ſtring, ein ſchuh riemen, *cordon de ſoulier.* Heart-ſtrings, die zäſerlein oder äderlein des hertzens, *fibres du cœur.* String-board, ein bret oder ſtück holtz, ſo die ſtuffen an einer treppe trägt, *limon.*

To ſtring, mit ſäiten beziehen; mit riemen verſehen; (perlen) einfaſſen, an einer ſchnure ziehen, *garnir de cordes; enfiler.*

Stringed, mit ſäiten bezogen, ꝛc. *garni de cordes, &c.*

* Stringent, durchdringend, nachdrücklich, ſtarck, von einer groſſen kraft, *fort, d'une grande force.*

Stringy, faſericht, zäſericht, hart *cordé.*

Strip, ein klein ſtückgen (tuch) wie ein ſaum, *petite bande.* To make ſtrip (ſtrop) & waſt, verſchwenden, durchbringen, übel anwenden, *prodiguer, mal uſer.*

To ſtrip, einen ausziehen, entkleiden, entblöſſen, *depouiller.*

Stripe, ein ſtreich, ſchlag; ein ſtrich (an einem ſtreiffichten zeuge,) *coup; raye.*

To ſtripe, (zeug) ſtreiffig machen, *rayer.*

Striped, geſtreiffet, *rayé.*

Stripling, ein jüngling, ein junger burſch, aufſchüßling, *un jeune garçon.*

Stripped, ſ. Stript.

Stripper, *S.* der oder die da ausziehet, *celui ou celle, qui dépouille, &c.*

Stripping, die ausziehung, das ausziehen, *l'action de dépouiller.*

Stript, ausgezogen, ꝛc. *dépouillé, &c.* ſ. To ſtrip.

To ſtrive, ſtreben, trachten, ſuchen, ſich bemühen, bewerben, unterſtehen; ſich zerarbeiten, bemühen, regen, hin und her bewegen; ſtreiten, zancken, diſputiren (mit) *tâcher, s'efforcer; ſe debattre, ſe demener; conteſter, diſputer.* To ſtrive for maſtery, verſuchen, wer es davon bringen wird, wer der beſte iſt *faire à qui l'emportera, faire au plus fort.*

To ſtrive againſt the ſtream, wider den ſtrom ſchwimmen, ſchiffen, *nager contre le torrent, naviger contre le courant.*

Striver, ein ſtreiter, zäncker, einer, der da ſtrebet, trachtet, ꝛc. *celui qui tâche, &c.* ſ. To ſtrive.

Striving, das ſtreben, ꝛc. *l'action de tâcher, &c.*

Strivingly ſtrebender weiſe, zu trotz, *à l'envi.*

Stròak, ſ. Stroke.

Stròke, ein ſtreich, ſchlag; ein zug, ein feder- oder penſelzug; gewalt macht, herrſchaft, *coup; trait; pouvoir.* To give quick ſtrokes, friſch und hurtig drauf ſchlagen, *frapper dru & menu.* To come under the ſtroke of juſtice, geſtrafet werden, *être puni.* The clock is upon the ſtroke of eleven, es wird gleich eilffe ſchlagen, *l'horloge va frapper onze heures.* *He has a good ſtroke in the mouth, er kan treflich eſſen *il pile bien.* He bears a great ſtroke, er vermag viel, *il a beaucoup de pouvoir.*

To ſtròke, einen mit der hand ſtreichen, liebkoſen, ſchmeicheln; (eine kuh) melchen, melcken, *careſſer avec la main; traire.*

Stròked, mit der hand ſanft geſtrichen, ꝛc. *careſſé, &c.*

Stròking, das ſtreichen mit der hand, ꝛc. *l'action de careſſer, &c.* Strokings of milk, die letzte milch, die man von einer kuh zu allerletzt pflegte ausmelckt, *le dernier lait qui ſort du trayon de la vache quand on la trait.*

To ſtròll, herumlauffen, herumſchwärmen, herumſtürmen; einen herumführen, *rouler, roder; trotter.*

Stròller, ein land-comodiante, der im lande herumreiſet, *un comedien de campagne.*

Stròlling, ſtròling, herumlauffend, herumreiſend, *qui roule, ambulant.*

Ströud, ſ. Strand.

Ströng, ſtarck an gliedern oder kräften, friſch, hertzhaft; ſtarck oder mächtig, gewaltig, anſehnlich; feſt; dick; ſtarck; kräftig; heftig; nachdrücklich, nachdencklich; gründlich, unwiedertreiblich; eines ſtarcken oder ſcharffen geruchs oder geſchmacks; eines üblen geruchs oder geſchmacks, *fort.* A ſtrong ſoop, pottage or broth, eine kraft-ſuppe, eine ſtarcke, kräftige ſuppe, *ſoupe ſucculente.* A ſtrong Papiſt, ein hartnäckiger Papiſt, *un Papiſte entêté.* Strong water, ein aquavit, diſtillirtes waſſer, *de l'eau de vie diſtillée avec des ingrediens.* It ſmells too ſtrong of the minerals, es hat einen zu ſtarcken mineraliſchen geſchmack, *cela ſent trop les mineraux.* They were but ten thouſand men ſtrong, ihre macht beſtunde nur in zehen tauſend mann, *leurs forces n'étoient que de dix mille hommes.* Strong-water-ſhop, ein brantewein laden, da man aquavit verkauffet, *une boutique où l'on vend de l'eau de vie.* To be ſtrong in the purſe, viel geld haben, *avoir les reins forts.* How ſtrong are you? wie viel geld habt ihr? *combien d'argent avez vous?* You are ſtrong enough, your purſe is ſtrong enough for our preſent occation, das iſt ſchon genung, ihr habt geld genung, ſo viel wir itzo bedürffen werden, *c'eſt aſſez, cela ſera nôtre affaire.* Ströng-limb'd, ſtróng-dock'd, ſtarck an gliedern, wohl geſetzt, großgliedericht, *robuſte, trapu.* Ströng-back'd, das einen ſtarcken rücken hat, *d'eſquine.* Ströng-bodied, ſtarck, von einem ſtarcken leibe; ſtarck, das ſich lange hält, *fort, robuſte; qui a du corps, de garde.*

Ströngly, ſtarck, mächtig, gewaltig, tapffer, weidlich, heftig, feſtiglich, kräftig, nachdrücklich, gründlich, unwiedertreiblich, *fortement, puiſſamment, vigoureuſement, fermement, ſolidement.* Ströngly-ſeated, feſt, feſt gelegen, *fort d'aſſiéte.*

Ströp, ſ. Strip.

Ströve, iſt das imperf. und particip. von to ſtrive.

To ſtroût, &c. ſ. To ſtrut, &c.

To ſtròw, &c. ſ. To ſtrew, &c.

Strück, iſt das imperf. und particip. von to ſtrike. Planet-ſtruck, ſ. Planet.

Structure, ein gebäude, ein bau, eine arbeit, die künſtlich gemacht iſt; die ordnung oder das ſetzen der worte in einer rede, *ſtructure.*

Struggle, ein rung, das ringen, eine bemühung, ein widerſtand *lutte, effort, reſiſtance.*

To ſtruggle, ſich zerarbeiten, ſich hin und her heftig bewegen; ſich bemühen, bearbeiten, unterfangen, ſtreben, ringen, kämpffen, ſtreiten, *ſe debattre, ſe demener; ſe remuer, tâcher; être aux priſes, lutter.*

To ſtruggel out of one's clutches, ſich von einem mit gewalt loß reiſſen, *ſe debaraſſer de quelqu'un a force de bras.*

Strúggler, ein ringer, kämpffer, einer, eine ſo ſich zerarbeitet, ꝛc. *celui, celle, qui ſe debat, &c.*

Strúggling, das zerarbeiten, ꝛc. *l'action de ſe debattre, &c.*

Strumped, eine gemeine hure, eine iedermans hure, *une proſtituée.*

Strúng, iſt das imperf. und particip. von to ſtring.

To ſtrut, ſtrotzen, aufgeblaſen ſeyn, *être enflé.* To ſtrut it, to ſtrut along, ſich breuſſen, ſtoltz und aufgeblaſen einhergehen, prangen, ſtoltzieren, *ſe carrer, piafer.*

A ſtrútting, a ſtructing along, ein ſtoltzer gang, *demarche orgueilleuſe.*

Stúb, ein ſtump, ſtamm, *tronc.* Stúb-nail, ein kurtzer, gantz abgenützter nagel, *clou tout-uſé.*

To ſtub up, ausreuten, ausrotten, *deraciner.*

Stúbbed, kurtz, unterſetzt, kurtz und dick, *trapu, membru.*

Stúbble, eine ſtoppel, ein kornhalm, *etouble, eteule.* Stubble-gooſe, eine gantz, ſo mit ſtoppeln gemäſtet iſt, eine herbſtgantz, *oye d'automne.*

Stúbborn, halßſtarrig, hartnäckig, widerſpenſtig, eigenſinnig, *têtu, obſtiné.*

Stúbborneſs, die halßſtarrigkeit, hartnäckigkeit, *opiniâtreté, obſtination.*

Stúbbornly, halßſtarrig, hartnäckig, widerſpenſtig, *obſtinement.*

Stúck, *S.* ſ. Stuke.

Stúck, iſt das imperf. und particip. von to ſtick.

Stúd, ein knopff oder nagel zur zierath; eine ſtuterey, *clou de montre; haras.* Stòne-ſtud, ein ſtein oder ſteinerne ſäule an einer mauer, damit ſie nicht beſchädiget werde, *borne.*

To ſtud, mit knöpffen oder nägeln ꝛc. zieren, auszieren, beſchlagen, beſetzen, *garni de cloux, &c.*

Stúdded, mit nägeln, knopffen, edelgeſteinen, ꝛc. ausgezieret, beſetzt, *garni de cloux, &c.*

Stú-

Stùdent, ein student, *etudiant.* A great student, einer, der ſehr fleißig ſtudiret, *une perſonne fort ſtudieuſe.*

Studied, ſ. Study'd.

Studies, ſ. Study.

Stùdious, *Adj.* fleißig, gefliſſen, fleißig ſtudirend, dem ſtudiren ergeben, *ſtudieux, qui aime fort l'etude.* To live a ſtudious life, dem ſtudieren täglich obliegen, *paſſer ſa vie dans l'etude.* I am very ſtudious to pleaſe him, ich befleißige mich ihm zu gefallen, *je m'etudie à lui plaire.*

Stùdiously, *Adv.* gefliſſen, fleißig, accurat, mit groſſem fleiß, *avec etude, avec application.*

Stùdiouſneſs, die gefliſſenheit, der fleiß, das fleißige ſtudiren, *attachement à l'etude.*

Stúdy, die gefliſſenheit etwas zu lernen, das ſtudiren; die meditirung; eine ſtudier-ſtube; eine bibliothec; der fleiß oder die gefliſſenheit etwas zu thun, die befleißigung, bemühung, ſorge, *etude.* He makes it his ſtudy, er leget ſich darauf, er befleißiget ſich deſſen, *il y met toute ſon etude.* * To be in a brown ſtudy, in tieffen gedancken ſeyn, tiefſinnig ſeyn, *être reveur.*

To ſtúdy, ſtudiren, dem ſtudiren obliegen; etwas ſtudiren, es fleißig lernen, ſich darauf legen; etwas meditiren, lang erwegen, bey ſich betrachten, vorher darauf dencken, ſich darauf rüſten; auf etwas fleißige achtung geben, darauf fleißige acht haben; ſich befleißigen, bemühen, trachten; ſich auf etwas legen, *étudier; s'étudier.* To ſtudy his brains about a thing, ſeinen kopff über etwas zerbrechen, *ſe fatiguer l'eſprit ſur quelque choſe.*

Stúdy'd, wohl ſtudiret, wohl bedacht, lang erwogen, mit groſſem fleiß gemacht, *étudié.*

Stúdying, das ſtudiren, *l'action d'etudier, &c.*

Stùe, ſ. Stew.

Stúff, der ſtoff, der zeug, wollener oder ſeidener zeug; das zeug, die materie; die materie oder eiter einer wunde, *etoffe; matiére.* Stuff, bau-materialien; poſſen, *materiaux à bâtir; bagatelle.* What naſty ſtuff is this? was für garſtiges zeug iſt diß? *quelle villainie eſt ceci?* 'Tis pure ſtuff, taſte it, dieſes zeug ſchmecket ſehr gut, koſtet es nur, *c'eſt quelque choſe de fort bon, goûtez le.* 'Tis all ſtuff, es iſt alles erlogen, es ſind nur lügen, poſſen, *ce ſont tout de fauſſetez.*

There's ſtuff indeed to laugh at, es iſt fürwahr zeug, darüber man lachen muß, *vrayement il y a dequoi rire.*

To ſtúff, etwas füllen, ausfüllen, anfüllen, voll ſtopffen, mit ſcheerwolle ausfüllen, *farcir, rembourrer.* To ſtuff up, etwas verſtopffen, zumachen; ſättigen, überfüllen, *boucher; charger l'eſtomac.*

Stúffed, gefüllet, ausgefüllet, ꝛc. *farci, &c.* Stuffed up, deſſen luft-rohre verſtopfft iſt; beſchweret mit einem ſchnupfen; der nicht luft genug hat, (in einem engen orte,) *qui a les conduits de la reſpiration bouchez; enchifrené; qui n'a pas aſſez d'air.*

Stúffing, das füllen, ausfüllen, ꝛc. *l'action de farcir, &c.*

Stùke, pflaſter, gyps oder mörtel gemacht von zerſtoſſenem weiſſen marmelſtein, und mit kalch vermiſcht, *ſtuc.*

Stúm, moſt, den man in den wein thut, moſt, der nicht gegohren, moſt, der nicht durch gährung, ſondern durch ſtarcke ſchwefelung geläutert worden, ſehr ſüſſe iſt, aber heftig truncken macht, *ſurmoût.*

To ſtúm, (verdorbenen wein) mit moſt vermiſchen, anmachen, aufs neue jähren machen, *ſophiſtiquer, frelater.*

Stúmble, ſ. Scruple.

To ſtúmble, ſtolpern, ſtraucheln, anſtoſſen, *broncher. P.* 'Tis a good horſe that never ſtumbles, ſtolpert doch ein pferd und hat vier füſſe, *il n'y a ſi bon cheval qui ne bronche.* To ſtumble at, ſich an etwas ſtoſſen, ein bedencken darüber tragen, ſich ein gewiſſen oder ſchwierigkeit darüber machen, *faire ſcrupule ou difficulté de. P.* To ſtumble at a ſtraw, & leap over a block, aus gantz leichten oder unſchädlichen ſachen eine groſſe ſchwierigkeit machen, hingegen aber mit denjenigen, ſo ſchwer ſind, und deren erfolg gefährlich, ſein geſpött treiben; mücken ſeigen, und cameel verſchlucken, *faire ſcrupule des choſes les plus-aiſées, ou les plus innocentes, & ſe joüer de celles qui ſont difficiles & d'une ſuite dangereuſe.* To ſtumble upon (into,) etwas von ungefahr finden, antreffen, *trouver par hazard.*

Stúmbled at, daran man ſich ſtöſſet, ꝛc. *dont on fait ſcrupule.* Stumbled upon, von ungefähr gefunden, *trouvé par haſard.*

Stúmbler, ein ſtolperer, einer, eine ſo da ſtolpert, ꝛc. *celui, celle qui bronche.*

Stúmbling, das ſtolpern, ꝛc. *bronchade, l'action de broncher.*

A ſtúmbling horſe, ein ſtolperer, ein ſtrauchel-pferd, *cheval qui mollit.* Stumbling-block, ein ſtein des anſtoſſes, *pierre de ſcandale.*

Stúmmed, mit moſt angemacht, verfälſcht, *ſophiſtiqué.*

Stúmming, das vermiſchen oder anmachen mit moſt, ꝛc. *l'action de ſophiſtiquer.*

Stúmp, der ſtump eines baumes, eines abgeſchnittenen beines, eines zahnes, ꝛc. *tronc, moignon, chicot.* * To beſtir his ſtumps, ſich nach allem ſeinem vermögen bewegen, *ſe remuer.* Stúmp-footed, ein ſtumpfuß, deſſen fuß von einem ſtücke iſt, *qui a le pié tout d'une piéce.*

To ſtún, to ſtúnd, einen erſtaunen machen, erſchrecken, betäuben, beſtürtzen, *etourdir, etonner.*

Stúnded, ſ. Stunned.

Stúng, iſt das imperf. und particip. von to ſting.

Stúnk, iſt das imperf. und particip. von to ſtink.

Stúnned, erſtaunet, betäubet; beſtürtzt, *etourdi, étonné.*

Stúnning, das betäuben, ꝛc. *l'action d'etourdir, &c.*

To ſtúnt, *V. A.* am wachsthum verhindern, *rabougrir, empêcher de croître.*

To grow ſtúnted, verbutten, im wachsthum ſtecken bleiben, *ſe rabougrir.*

Stupefáction, die betäubung; die erſtaunung, beſtürtzung, *ſtupefaction; etonnement.*

Stupefáctive, entſchläffernd, das unempfindlich oder fühlloß macht, *ſtupefiant.*

Stupéndious, ſtupéndous, wunderſam, beſtürtzend, *prodigieux, etonnant.*

Stùpid, tumm, ſtumpff, langſam, tölpiſch; grob; erſtarret, fühlloß; erſtaunet, *ſtupide; groſſier; ſtupidé; interdit.*

Stupídity, die tummheit, der unverſtand; die fühlloſigkeit, *ſtupidité.*

Stùpidly, tummer, tummer weiſe, *ſtupidement.*

To ſtùpify, einen entſchläfern, fühllos oder unempfindlich machen; tumm oder ſtumpff machen; vor ſchrecken erſtarren oder erſtaunen machen, *ſtupefier; hebeter; rendre interdit.*

Stùpify'd, fühllos gemacht ꝛc. *ſtupefié, &c.*

Stùpifying, die betäubung, das fühllos-machen, ꝛc. *ſtupefaction, action de ſtupefier, &c.*

Stùpifying, *A.* ſ. Stupefactive.

Stùpor, die erſtarrung, der ſchlaf; die tummheit; die erſtaunung, beſtürtzung, *ſtupeur.*

Stupràtion, die nothzüchtigung, die ſchändung einer jungfrau, *rapt, viol.*

Stúrdily, trotzig, verwegen, rauh; frech, kühn, frecher, unverschämter weise; halsstarrig, *brusquement*; *insolemment*; *obstinément*.

Stúrdiness, die unbesonnenheit, verwegenheit, trotziges anreden; der trotz, die frechheit, unverschämtheit, kühnheit, *brusquerie*; *insolence*.

Stúrdy, starck, frisch und gesund; kühn, verwegen; unbesonnen, frech, trotzig; halsstarrig, *robuste*; *valide*; *hardi*; *brusque*, *insolent*; *obstiné*.

Stúrgeon, ein stohr, *etourgeon*.

To stút, to stútter, stammeln, stottern, *begayer*, *bredouiller*.

Stútterer, ein stammeler, stotterer, in, *bredouilleur*, *euse*.

Stúttering, das stammlen, stottern, *begayement*, *l'action de bredouiller*.

Sty, hóg-sty, ein pferde-stall, *etable à cochons*.

Style, die schreib- oder redens-art; der (alte oder neue) calender, *stile*. Style of painting, die manier der verstand zum mahlen, *la maniere*, *le goût de peindre*. The royal style was proclaimed, man hat die königliche proclamation öffentlich ausgeruffen, *on a fait la proclamation royale*. ſ. Stile.

To style, etwas nennen, heissen, *nommer*, *appeler*.

To style himself, den titel annehmen, sich tituliren, sich nennen lassen, *prendre le titre*, *se dire*.

Styled, genennet, *nommé*.

Styling, die nennung, das nennen, ꝛc. *l'action de nommer*.

Stýptick, ſ. Stiptical.

Sù, *A.* an statt Susan, Susanna, *Susanne*.

Suàsion, das rathen, die vermahnung, anmahnung, beredung, überredung, der rath, rathschlag, *suasion*, *persuasion*, *conseil*.

Suàsory, beredend, überredend, vermahnend, zum bereden, überreden dienlich, *persuasif*.

Suàvity, die süsse, süßigkeit, lieblichkeit, angenehmheit, *suavité*.

Subàlmoner, ein unter-almosen-pfleger, *sous-aumonier*.

Subaltérn, subaltérnate, unterworffen, unterthan, nieder, untere *subalterne*.

Subaltérn, *S.* ein unter-officierer, ein niederer officierer, ein unterer bedienter, *un subalterne*.

Subbrigadier, ein unter brigadier, *sou-brigadier*.

Subchanter, ein unter singer (in einer thum-kirchen,) *sou-chantre*.

Subcommíssioner, ein unter-statthalter, unter-schreiber, *sou-commis*.

Subdèacon, ein unter-diaconus, unter-helffer, unter-almosen pfleger, *sou-diacre*.

Subdèaconship, das amt eines solchen sub-diaconi, *soudiaconat*.

Sub-dèan, ein unter-dechant bey einer thumkirche, *soudoien*.

Subdélegate, *A.* an eines andern stelle gesetzt, verordnet, geordnet, *subdelegué*.

Subdélegate, *S.* ein statthalter, der an eines delegati stelle verordnet ist, dem ein ander sein amt übergeben, *un subdelegué*.

To subdélegate, einen andern an seine stelle setzen, *substituer*.

Subdélagating, *or* subdelegàtion, *S.* bestellung an eines andern platz, *subdelegation*.

Subdititious, eingeschoben, untergeschoben, falsch, verwechselt *supposé*.

To súbdivide, etwas wieder abtheilen, *subdiviser*.

Súbdivided, wieder abgetheilet, *subdivisé*.

Súbdivision, eine zweyte abtheilung, *subdivision*.

* Súbdolous, betrüglich, listig, *trompeur*.

To subdúce, &c. ſ. To subtract.

To subdúe, etwas unterbringen, überwinden, bezwingen, unterthänig machen, sich unterwerffen, unter seinen gehorsam, unter sein joch, unter seine gewalt bringen; etwas zähmen, züchtigen, kasteyen, *subjuguer*, *vaincre*, *assujettir*, *mortifier*.

Subdúed, untergebracht, ꝛc. *subjugué*, *&c.*

Subdúer, einer der da unterbringet, ꝛc. oder untergebracht ꝛc. hat, *celui qui subjugue*, *ou qui a subjugué*, *&c.*

Subdúing, die unterbringung, überwindung, zähmung, das unterbringen, ꝛc. *l'action de subjuguer*, *&c.*

Subhastàtion, eine öffentliche ausruffung, auction, verauctionirung, ein anschlag zum verkauff, *subhastation*.

Súbject, *A.* unterworffen, untergeben, unterthänig; zu etwas verpflichtet, verbunden, schuldig; geneigt, ergeben; vorhabend, davon man handelt, *sujet*.

Súbject, *S.* ein unterthan; die vorhabende sache, die unter die hand genommene materie, die sache, von der man handelt; das subjectum oder unterwurff, die substantz, oder das wesen, dem die qualitates oder eigenschafften anhangen, *sujet*.

To subjéct, etwas unterwerffen, unterthänig machen, unter seinen gehorsam, unter sein joch, unter seine gewalt bringen; einen schuldig, verbunden, verpflichtet machen, *assujettir*.

Subjécted, unterworffen, ꝛc. *assujetti*.

Subjéction, die unterwerffung, unterthänigkeit, dienstbarkeit, gewalt, zaum, joch, gehorsam; die schuldigkeit, pflicht; die beschaffenheit eines subjecti, *sujettion*.

To bring into, *or* under subjection, ſ. To subject.

To subjòin (to subjòyn,) etwas hinzuthun, hinzufügen, beyfügen, hinzusetzen, *ajouter*.

Subjòined, hinzugethan, ꝛc. *ajoûté*.

Subjòyning, die hinzufügung, das hinzuthun, ꝛc. *l'action d'ajoûter*.

Subitàneous, plötzlich, unversehens, *subit*.

To subjugate, &c. ſ. To subdue, &c.

Subjúnctive, fügend, hinzufügend, beyfügend, *subjonctif*.

Thè subjúnctive, der subjunctivus, *le subjonctif*.

Súblimate, ſ. Sublimatum.

To súblimate, etwas sublimiren, hoch treiben, in die höhe treiben, *sublimer*.

Súblimated, sublimiret, ꝛc. *sublimé*.

Súblimating, sublimàtion, die sublimation, sublimirung, das sublimiren, ꝛc. *sublimation*, *l'action de sublimer*.

Súblimatory, ein sublimir-gefäß, *sublimatoire*.

Sublimàtum, der sublimat, der sublimirte Mercurius, *sublimé*.

Sublìme, hoch, hoh, erhöhet, vortrefflich, herrlich, *sublime*.

To sublìme, etwas sublimiren, in die höhe treiben: erhöhen, läutern, geistlich machen, *sublimer*; *elever*, *raffiner*, *spiritualiser*.

Sublìmed, sublimiret, ꝛc. *sublimé*, *&c.*

Sublìmeness, sublímity, die höhe, hochheit, vortrefflichkeit, *sublimité*.

Súblimie, súblimy, ſ. Sublimatum.

Súblunary,

Súblunary, das unter dem monden iſt, *ſublunaire.*

Súb-marshal, der kercker meiſter des gefängniſſes, ſo man the marshalsea heiſſet, *le geolier de la priſon qu'on appelle* the marshalsea.

Submérſion, die untertauchung; erſäuffung, ertränckung, *ſubmerſion.*

To ſubmíniſter, einem etwas hergeben, herſchieſſen, verſchaffen, ihn damit verſehen, *fournir, adminiſtrer.*

Submíniſtred, hergegeben, ꝛc. *fourni, &c.*

Submíſs, ſ. Submiſſive.

Submíſſely, ſ. Submiſſively.

Submíſſion, die unterthänigkeit, ehrerbietigkeit, demuth, der reſpect, gehorſam; die übergebung, *ſoûmiſſion.* With ſubmiſſion to better judgments, ich überlaſſe es dem urtheile verſtändigerer leute, als ich bin, *je m'en rapporte au jugement de ceux qui ſont plus eclairez que moi.*

Submíſſive, unterthänig, demüthig, ehrerbietig, gehorſam, *ſoûmis.*

Submíſſively, unterthänig, demüthig, ehrerbietig, mit demuth, *d'une maniére ſoumiſe, avec ſoumiſſion.*

To ſubmit, etwas unterwerffen, unterthänig machen, unter die gewalt bringen; einem etwas überlaſſen; ſich unterwerffen, ſich ergeben, ſich übergeben, ſich bequemen, gehorſamen, *ſoûmettre; ſe remettre; ſe ſoûmettre.*

To make a man ſubmit to his own terms, einen völlig überreden, zu ſeinem willen bringen zu chor treiben, *faire venir quelqu'un aux termes, ou au point que l'on veut, le faire venir à jubé.*

Submítted, unterworffen, ꝛc. *ſoûmis, &c.*

Submítting, die unterwerffung, das unterwerffen, ꝛc. *l'action de ſoûmettre, &c.*

Subòrdinate, unterworffen, untere, *ſubordonné.*

To ſubòrdinate, etwas unterwerffen, unter etwas anders ſetzen, ſtellen, verordnen *ſubordonner.*

Subòrdinated, unterworffen, ꝛc. *ſubordonné.*

Subòrdinately, *Adv.* in gehöriger unter-ordnung, *ſubordinement.*

Subordinàtion, die unterwerffung, unterthänigkeit, *ſubordination.*

To ſubòrn, einen heimlich beſtellen, anſtifften, beſtechen, zu ſeinem vortheil unterrichten, was er ausſagen ſoll, ihm eingeben was er ſagen ſoll, *ſuborner.*

Subornation, die anſtifftung, heimliche beſtellung, beſtechung, *ſubornation.*

Subòrned, heimlich beſtellet, ꝛc. *ſubornè.*

Subòrner, ein anſtiffter, einer der iemand heimlich beſtellet beſticht, unterrichtet *ſuborneur, ſubornateur.*

Subòrning, das heimliche beſtellen, ꝛc. *l'action de ſuborner.* ſ. Subornation.

Subpœna, eine citation, forderung oder vorladung vor gericht bey gewiſſer ſtrafe, die er erlegen muß, wo er nicht erſcheinet, *citation.*

To ſubpœna, einen citiren, vor gericht fordern, einladen, vorladen, mit angehänater pœnal-clauſul, *citer.*

Subreader, der unter lector, ein ſtudioſus juris, den der profeſſor in einem collegio der juriſten erwehlet, um ihm zu helffen, wenn er publice lieſet, *étudiant en droit, choiſi par celui qui tient la chaire dans un college de droit, pour l'aſſiſter lors qu'il fait legon en public.*

Subreptítious, &c. ſ. Surreptitious, &c.

Súbrogate, &c. ſ. Surrogate, &c.

To ſubſcribe, etwas unterſchreiben, unterzeichnen; ſich unterſchreiben; ſich einem dinge unterwerffen, demſelben nachkommen, darein willigen, *ſoûſcrire.*

Subſcribed, unterſchrieben ꝛc. *ſigné, &c.*

Subſcriber, der, die da unterſchreibet oder unterſchrieben, ꝛc. *celui, celle qui ſigne, ou qui a ſigné, &c.* A ſubſcriber to a book, einer der ſich unterſchrieben daß er will ein buch, ſo gedruckt wird, abnehmen, nach den bedingungen, die der autor oder der buchführer drucken laſſen, *une perſonne qui s'eſt engagée de prendre un livre qui s'imprime, aux conditions publiées par l'auteur, ou par le libraire.*

Subſcribing, die unterſchreibung, unterzeichnung, das unterſchreiben ꝛc. *l'action de ſouſcrire.*

Subſcríption, die unterſchrifft, unterzeichnung, *ſouſcription.* ſ. Subſcriber.

Subſécutive, folgend, *ſuivant.*

Súbſequent, folgend, nachfolgend, das gleich darauf folget, *ſubſequent.*

Súbſequently, folgends, hernach, darnach, *ſubſequemment.*

To ſubſérve, einem dienen, helffen, nützlich, dienſtlich, behülfflich ſeyn, *ſervir, aider.*

Subſérviency, der dienſt nutz, die hülffe, dienlichkeit, behülfflichkeit, *utilité.*

Subſérvient, dienlich, behülfflich, nützlich, dienend, helffend, *utile, qui ſert.*

* To ſubſide, ſincken, zu grunde oder auf den boden fallen, ſich ſetzen, wie eine grundſuppe, *s'abbaiſſer, aller au fond.* The ſtreams ſubſide from their banks, die bächlein fallen von ihren ufern weg *les ruiſſeaux ſe retirent de leurs bords.*

Súbſidence, der ſatz, die grund-ſuppe, *ſediment, reſidence.*

Subsídiary, behülfflich, helffend, *ſubſidiaire.*

Súbſidy, eine ſteuer, auflags-hülff-gelder; eine beyſteuer, hülffe mit gelde, *ſubſide.*

To ſubsìgn, ſ. To ſubſcribe.

Subsìgned, ſ. Subſcribed.

To ſubsíſt, beſtehen, ſein weſen haben, bleiben, ſeyn; leben, ſich unterhalten, *ſubſiſter.*

Subsíſtence, das beſtehen, das weſen, die währung; der unterhalt die unterhaltung, *exiſtence; ſubſiſtence.* Subſiſtence-money, unterhaltungs-gelder für die ſoldaten, *ſubſiſtence.*

Súbſtance, ein von ſich ſelbſt beſtehendes weſen; die ſache, materie; die ſumma, der inhalt, der vornehmſte inhalt; die krafft, der ſafft, das beſte, die quinteſſentz, der nehrhaffte theil; etwas rechtſchaffenes, ein rechtſchaffenes weſen; die habe, die güter, das vermogen *ſubſtance.*

Subſtántial, ſelbſtſtändig, weſentlich; kräfftig, nehrhafft; vornehmſt, wichtigſt; ſtarck, dicht dauerhafft wohlgewebet; ſtarck, feſt, wohlgebauet; wohlhabend, vermogend, reich; gründlich, rechtſchaffen, *ſubſtantiel; fort, moileux; ſolide; aiſé; réel.*

Subſtántially, ſelbſtſtändiglich, weſentlich, ausbündig, rechtſchaffen, ſtarck, *ſubſtantiellement.*

Subſtantive, ſelbſtändig, ſelbbeſtehend, *ſubſtantif.*

A ſubſtantive, ein nenn-wort, ſo ein ſelbſtändiges ding bedeutet *un ſubſtantif.*

Subſtantively, als ein ſubſtantivum, *ſubſtantivement.*

Subſtitute, ein ſtatthalter, amts-gehülffe *ſubſtitut.*

To ſubſtitute, einen ſubſtituiren, an eines andern ſtelle verordnen, *ſubſtituer.*

Súbſtituted, an eines andern ſtelle verordnet, *ſubſtitué.*

Súbſtituting, ſubſtitútion, die ſeßung oder ordnung an eines andern ſtelle, das ſubſtituiren, ꝛc. *ſubſtitution, l'action de ſubſtituer.*

To ſubſtráct, etwas abziehen, *ſouſtraire.*

Subſtrácted, abgezogen, *ſouſtrait.*

Subſtrácting, das abziehen, *l'action de ſouſtraire.*

Subſtráction, die abziehung, der abzug; der abzug (oder die reael der ſubtraction) in der rechen-kunſt, *ſouſtraction; la ſouſtraction.*

Subténſe, die gerade linie unter einem circkel-bogen, *ſoutendante.*

Subtérfluous, flieſſend unter, *qui coule par deſſous.*

Subtertuge, eine ausflucht, da einer (eine arbeit) vermeydet und ſich derſelben entziehet, *ſubterfuge.*

Subterraneous, ſubterrany, unterirrdiſch, unter der erden, *ſouterrain.*

Subtil, ſubtile, ſ. Subtle.

Subtiliſation, die dünnmachung, *ſubtiliſation.*

To ſubtilize, etwas dünn, rein oder durchdringend machen: ſpitzfündigkeiten gebrauchen, *ſubtiliſer.*

Subtilized, dünn gemacht *ſubtiliſé.*

Subtilizing, die dünnmachung, das dünnmachen, *ſubtiliſation, l'action de ſubtiliſer.*

Subtilly, ſ. Subtly.

Subtilty, ſ. Subtlety.

Subtle, dünn, rein, durchdringend; verſchlagen, liſtig, ſpitzfündig, *ſubtil.*

Subtlety, die dünne; eine ſubtilität, ſpitzfündigkeit, ſcharfſinnige, ſpitzfündige ſache, *ſubtilité.*

Subtly, ſpitzfündig, liſtig *ſubtilement.*

To ſubtract, ſ. To ſubſtract.

Subvérſion, die umkehrung, zerſtörung, verkehrung, *ſubverſion.*

To ſubvért, etwas umkehren, zerſtören, verkehren, verderben, unter, über ſich kehren, *renverſer, bouleverſer.*

Subvérted, umgekehret, ꝛc. *renverſé, &c.*

Subvérter, einer, eine ſo da etwas umkehret, ꝛc. oder umgekehret, ꝛc. hat *celui, celle qui renverſe ou qui a renverſé, &c.*

Subvérting, ſ. Subverſion.

Sub-vícar, ein unter-ſtatthalter, unter-verweſer, *ſouvicaire.*

Sub-vícarſhip, das amt eines unter-ſtatthalters, *ſouvicariat.*

Súburb, eine vorſtadt, *faux-bourg.*

Succedaneous, folgend, nachfolgend, künfftig; das an ſtatt eines andern gebraucht wird, *ſuivant, futur; ſuccedanée.*

To ſucceèd, auf etwas folgen, darauf (darnach) kommen; einem nachfolgen, ſein erbe ſeyn; etwas ſegnen, glück darzu geben, es glücklich von ſtatten gehen laſſen; gelingen, von ſtatten geben, glücklich fortgehen; glücken, wohl oder übel gehen, ablauffen, ausſchlagen, gereichen, *ſucceder, ſuivre; ſucceder à; benir, faire reuſſir; ſucceder; reuſſir, tourner.*

Succeèded, gefolget, auf, ꝛc. *ſuccedé, &c.*

Succeèding, *S.* das folgen, ꝛc. *l'action de ſucceder, &c.*

Succeèding, *A.* folgend künfftig, *ſuivant, futur.*

Succéſs, der ausgang, fortgang; glück, gut glück *ſuccés.*

Succéſsful, glücklich, gut, glückend, wohlgehend oder ablauffend, *heureux.*

Succéſsfully, glücklicher weiſe, glücklich, nach eines ſinne, *heureuſement.*

Succéſſion, eine nachfolgung, erbſchafft, ein erbe; die nachfolgung (der zeit,) *ſucceſſion.*

Súcceſſive, da immer eines auf das andere folget, in einer reihe oder ordnung nach einander folgend, *ſucceſſif.*

Súcceſſively, in einer reihe nach einander folgend, nach einander, eines nach dem andern, nach und nach *ſucceſſivement.*

Succéſsleſs, unglücklich, *malheureux.*

Succéſſor, ein nachfolger; ein erbe, *ſucceſſeur.*

Succínct, kurtz, kürtzlich zuſammengezogen, *ſuccinct.*

Succínctly, kürtzlich, gantz kurtz, mit wenigen worten, *ſuccinctement.*

Succínctneſs, die kürtze, *brieveté.*

To ſuccómb, ſ. To ſuccumb.

Súccory, cichorien, wegwart ſonnenkraut, *chicorée.*

Succour, ein beyſtand, entſatz, eine hülffe, *ſecours.* A place of ſuccour, eine zuflucht, ein ort der zuflucht, *aſyle.*

To ſuccoùr, einem zu hülffe kommen, ihm beyſtehen, (einen ort) entſetzen, (ihm) hülffe ſchicken, *ſecourir.*

Succoùred, dem man zu hülffe gekommen, ꝛc. *ſecouru.*

Succoùrer, *S.* helffer, der da zu hülffe kommet, oder hülffe ſchicket, *celui qui donne du ſecours.*

Succoùring, der beyſtand, das beyſtehen, ꝛc. *l'action de ſecourir.*

Succoùrleſs, ohne hülffe oder beyſtand, hülff-los, verlaſſen, *deſtitué de ſecours.*

Súccubus, der teuffel, ſo in einer frauen geſtalt bey einem manne ſchläfft, *ſuccube.*

Súcculency, die ſäfftigkeit, der ſafft, *ſuc.*

Súcculent, ſafftig, voll ſafftes, *ſucculent.*

To ſuccumb, unterliegen, unter etwas erliegen, ſincken, ſich gewonnen geben, *ſuccomber.*

Súch, ſolch, dergleichen; ſo; ſo groß, *tel, de même; ſi; ſi grand.* I am not ſuch a fool, ich bin kein ſolcher narr, ich bin nicht ſo närriſch, *je ne ſuis pas ſi fou.* How happy am I to have ſuch a friend as you, wie bin ich ſo glücklich, daß ich einen ſolchen freund habe, als ihr ſeyd! *que je ſuis heureux, d'avoir un ami, comme vous!* Such as, diejenigen, welche; wie, als wie, *ceux, celles qui; tel, tel que.* And ſuch like, und dergleichen, *& autres ſemblables.* Such a one, ein ſolcher, eine ſolche, *un tel, une telle.* Maſter ſuch a one, der herr N, ein gewiſſer herr, *monſieur un tel.* Miſtreſs ſuch a one, die jungfrau N, *mademoiſelle telle.* I am not ſuch a man as to diſagree about that, ich bin kein ſolcher menſch, daß ich hierinnen nicht mit einſtimmen ſolte, *je ne ſuis pas homme à diſconvenir de cela.*

Súck, *S. e. g.* to give ſuck, (ein kind) ſäugen, (ihm) zu ſaugen geben, *donner à tetter.* * A ſuck-ſpigot, ein groſſer trincker, ſäuffer, zechbruder *un bon biberon.* Súck-ſtone, eine meer-lamprete, *lamproye de mer.*

To ſúck, etwas ſaugen; ſaugen, N. die bruſt ſaugen, *ſuccer; tetter.* To ſuck one's ſubſtance, to ſuck his very marrow, einen ausſaugen, ſein geld nach und nach an ſich bringen, *ſuccer quelcun.* To ſuck in, einſaugen, in ſich ſaugen, *ſuccer.* To ſuck out, ausſaugen, herausſaugen; herauspumpen, *ſuccer; pomper.* To ſuck up, auffſaugen, ausſaugen, in ſich ſaugen, *ſuccer.*

Súcker, der, die da ſauget, ein ſäugling, ein ſaugendes kind, ein ſauger an einer waſſer- oder wind-pumpe; ein ſchößling oder ſprößling, ſo unten bey der wurtzel einer blume oder eines baumes heraus wächſet, und den ſafft an ſich ziehet, *celui, celle qui ſucce, ou qui tette; ſuçupe; cojon, rejetton.*

Súckets, eine art zuckerwerck, *ſorte de confiture.*

Súcking, das ſaugen, ꝛc. *l'action de ſuccer, &c.*

Súcking-lamb, ein ſaugend lamm, *agneau qui tette encore.* Súcking-pig, ein ſauaferckelein, *cochon de lait.* Súcking-bottle, eines kindes ſaug-fläſchlein, *buberon.* He is

not well paſt his ſucking-bottle, er iſt kaum aus der wiege, *il eſt à peine hors du berceau.*

To ſuckle, einen ſäugen, ihm zu ſaugen geben, *allaiter.*

Sûckled, geſäuget, *allaité.*

Sûckling, das ſäugen; ein ſaugendes lamm, *l'action d'allaiter; agneau qui tette ſa mére.*

Sûction, S. das ſaugen, *ſuccement.*

Sûd, ſoap-ſud, ſchaumicht ſeiffen-waſſer, *eau de ſavonnage.*

Sûdden, plötzlich, gählings, geſchwind; unverſehens, *ſoudain; impreveu.* Upon (on) the ſudden, on a ſudden, all of a ſudden, geſchwinde, alſobald, plötzlich, gählings, *ſoudainement, ſubitement.*

Sûddenly, gählings, plötzlich, unverſehens, *ſoudainement, ſubitement.*

Sûddenneſs, die plötzlichkeit; geſchwindigkeit, *promtitude.*

Sûdorifick, ſchweiß treibend, *ſudorifique.*

A ſûdorifick, ein ſchweiß-treibend artzney-mittel, *un ſudorifique.*

To ſûe, einen vor gericht fordern, anklagen, belangen, einen rechts-handel oder proceß wider ihn führen, fortſetzen; inſtändiglich bitten, ernſtlich anhalten, *pourſuivre en juſtice, faire un procez à; ſupplier, demander avec inſtance.* To ſue a bond, to ſue one upon a bond, einen wegen ſeiner ſchuld-verſchreibung vor gericht belangen, *pourſuivre quelcun ſur ſon obligation.* To ſue for, um etwas anhalten darnach ſtreben, werben, *ſoliciter, briguer.*

To ſûe to one for a thing, ſich an einen um etwas addreßiren, anſprechen ſeine zuflucht zu ihm nehmen, *s'addreſſer, ou avoir recours à quelqu'un pour quelque choſe.*

Sûed, vor gericht belanget, ꝛc. *pourſuivi, &c.* Sued for, darum man angehalten, ꝛc. *brigué, &c.*

Sûet, ſ. Sewet.

To ſuffer, etwas leiden, dulden, vertragen, erlauben, geſtatten, zulaſſen, laſſen, laſſen geſchehen; etwas leiden, ausſtehen ertragen; geſtrafet werden, die ſtrafe leiden oder ausſtehen, *ſoufrir.* To day the priſoners ſuffer, heute werden die armen ſünder hingerichtet, *aujourd'hui l'on ſupplicie les criminels.*

To ſuffer a great loſs, einen großen ſchaden leiden, *faire une grande perte.*

To ſuffer ſhipwrack, ſchiffbruch leiden, *faire naufrage.*

Sufferable, leidenlich, leidlich, erträglich, zulaßlich, *ſupportable, tolerable.*

Sûfferance, die duldung, vertragung, gedult, langmuth; die geſtattung, zulaſſung, erlaubniß *tolerance, ſouffrance; permiſſion.* Bill of ſufferance, ſ. Bill. Long-ſufferance, ſ. Long.

Sûffered, gelitten, ꝛc. *ſouffert.*

Sufferer, einer, eine ſo da leidet oder gelitten, ꝛc. einer der da verlohren, *celui qui ſouffre, ou qui a ſouffert; celui qui a perdu.*

Sûffering, die duldung, geſtattung, zulaſſung, das leiden, ꝛc. *ſouffrance, l'action de ſouffrir.* Long-ſuffering, die langmuth; langmüthig *patience longue, tolerance; tardif à colere.*

To ſuffice, genug, ſattſam oder zur genüge ſeyn, *ſuffire.*

Sufficiency, die genugſamkeit, ſattſamkeit, gnugſame gewalt, anugſames vermögen; die fähigkeit tüchtigkeit, geſchicklichkeit, gelehrtheit; die große einbildung der hochmuth, *ſuffiſance.*

Sufficient, genugſam, ſattſam, genug, zulänglich; fähig, tüchtig, geſchickt, gewachſam; vermögend, der mittel genug hat; glaubwürdig, untadelich, *ſuffiſant; capable; qui a du bien; irreprochable.*

Sufficiently, gnüglich, ſattſam, genugſam, genug, wohl genug, *ſuffiſamment, aſſez-bien.*

To ſuffocate, einen erſticken, *ſuffoquer.*

Sûffocated, erſtickt, *ſuffoqué.*

Sûffocating, die erwürgung, das erſticken, *ſuffocation, action de ſuffoquer.*

Suffocation, die erſtickung, erwürgung, *ſuffocation.*

Suffragân, ein Weih-Biſchoff, der eines Biſchoffs ſtelle vertritt *un ſuffragan.*

Sûffrage, eine ſtimme, ein beyfall im votiren; der beyfall, die gutheiſſung, genehmhaltung, *ſuffrage.*

Suffumigâtion, eine beräucherung von unten auf, *ſuffumigation.*

Sûffuſion, ein fluß der feuchtigkeiten im leibe; der ſtarr im auge, ein fleck oder das rothe im auge, *ſuffuſion; ſuffuſion de l'œil, taie.*

Súg, ein meer-floh, *puce marine.*

Súgar, der zucker, *ſucre.* Sugar-loaf, ein zucker-brodt, zuckerhut, *pain de ſucre.* Súgar-caſter, ſugar-box, eine zucker-büchſe, *ſucrier.* Súgar-ſops, eine gezuckerte bier-ſuppe, *ſoupe à la bière aſſaiſonnée de ſucre.*

To ſúgar, etwas zuckern, mit zucker beſtreuen oder ſüß machen, zucker hinein thun, *ſucrer.*

Súgared, gezuckert; ſüß, glatt, honig-ſüß, *ſucré; emmielé.*

Súgary, zuckericht, gezuckert, ſüß von zucker *de ſucre.*

To ſuggéſt, etwas eingeben, einblaſen, in den ſinn geben; rathen, angeben, vorſchlagen, vorbringen, berichten, erwehnen, *ſuggerer; propoſer; rapporter.*

Suggéſted, eingegeben, ꝛc. *ſuggeré, &c.*

Suggéſter, der, die etwas eingiebt, ꝛc. *celui, celle qui ſuggere, &c.*

Suggéſtion, die eingebung, einblaſung, das eingeben, ꝛc. *l'action de ſuggerer, &c.*

Suggéſtion, die eingebung, einblaſung, angebung, einrathung, überredung; der inhalt oder die materie (einer bittſchrifft,) *ſuggeſtion; l'expoſé (d'une requête.)*

Sûicide, S. der ſelbſt mord, *l'action de ſe defaire.*

Sûing, die forderung oder das fordern vor gericht, ꝛc. *pourſuite, &c.* ſ. To ſue.

Sûit, eine proceß, rechts-handel; eine bittſchrifft; eine werbung, bitte, anhaltung; ein ganz kleid, *procez; requiſitoire; requête; habit.* ſ. Sure.

To ſûit, &c. ſ. To ſute, &c.

Sûiter, ſûitor, ein nachwerber, der um ein amt anhält, ſich angiebt; ein werber, freyer, buhler; ein ſupplicante, *pretendant; galant, amant; ſuppliant.*

A ſûiter in chancery, der bey der canzeley einen rechts-handel hat, *un plaideur en cour de chancelerie.*

To ſûitor, um eine werben, buhlen, freyen, *rechercher en mariage.*

Sûitored, um die einer geworben, ꝛc. *recherchée en mariage.*

Sûitoring, das freyen, ꝛc. *l'action de faire l'amour.*

* Súl, ein pflug, *charruë.* Súl-paddle, eine pflugſtertze, *manche de la charruë.*

* Sûling, ſ. Swoling.

Súllen, wunderlich, murriſch, ſeltſam, verdrüßlich, unluſtig, traurig, unfreundlich; ſauer, murriſch; hartnäckig, harthärtig, ſtörriſch, *hargneux, chagrin; rechigné; retu, obſtiné.*

Súllenly,

Súllenly, unfreundlicher weiſe, mit einem ſauren geſichte; halßſtarrig, *d'un air chagrin; opiniatrement.*

Súllenneſs, die murriſche, unfreundliche art; die halßſtarrigkeit, *humeur chagrine, humeur tetue.*

To ſully, etwas beſudeln, garſtig machen, beflecken; ſchwärtzen, einen ſchandfleck anhängen, *ſalir; noircir.*

Súlly'd, beſudelt, ꝛc. *ſali, &c.*

Súllying, die beſudelung, das beſudeln, ꝛc. *l'action de ſalir, &c.*

Sulphur, der ſchwefel, *ſoufre.*

Sulphùreous, ſchwefelicht *ſulphuré.*

Sulphury, *A. e. g.* ſulphury waters, ſchwefelichte wäſſer, *des eaux ſulphureuſes.*

Sultan, der Sultan, der Türckiſche Käyſer; ein mahometaniſcher Printz; ein Sultan in Egypten, *Sultan, un prince mahometan; Soudan.*

Sultana, Sultaneſs, die Sultanin, Türckiſche Käyſerin, *la Sultane.*

Sultanin, eine Türckiſche goldmüntze, *ſultanin.*

Súltry, ſ. Sweltry.

Súm, eine ſumma geldes; die ſumma, der inhalt, der kurtze inhalt; ein kurtzer begriff, *ſomme; ſommaire.*

To ſúm úp, etwas ſummiren, zuſammen thun, aufzehlen, zuſammen rechnen, in eine ſumma bringen; etwas kürtzlich in einer ſumma wiederholen, *ſommer; recapituler.* To ſum up all, in ſumma, mit einem worte, kürtzlich, *enfin, en ſomme.*

Sùmage, (ſúmmage,) die laſt eines ſaumthiers; der zoll für eine ſolche laſt, *ſomme; droit qu'on payoit pour la charge d'un cheval.*

Sùmach, gerberbaum, ſumach, ſo in Portugall häuffig wächſt; die gemahlene rinde deſſelben baums, ſo die gerber gebrauchen, *ſumach.*

Súmmage, ſ. Sumage.

Súmmarily, in einer ſumma, kürtzlich, mit wenig worten, ohne weitläuftigkeit, *ſommairement.*

Súmmary, *A.* kurtz, kürtzlich zuſammen gefaßt, abgekürtzt, *ſommaire.*

Súmmary, *S.* ein kurtzer begriff, inhalt, *ſommaire.*

Súmme, ſ. Sum.

Súmmed úp, ſummiret, ꝛc. *ſommé, &c.*

Súmmer, der ſommer; der hauptbalcken oder durchzug eines gebäudes; der balcke zwiſchen zweyen ſäulen, *l'été; ſommier; ſabliere.* Súmmer-weather, das ſommer-wetter, *beau tems.* Súmmer-houſe, ein ſommer-hauß, *pavillon* Súmmer-ſuit, ein ſommer-kleid, *habit d'été.* Súmmer-quarters, das ſommerquartier der trouppen, *quartiers de raffraichiſſement.* Súmmer-tree, ein groß ſtück geſägtes holtz, ſo die tiſcher, wenn ſie eingelegte arbeit befeſtigen wollen, zum auflegen brauchen; ein querbalcke, *lambourde.*

To ſúmmer, den ſommer zubringen, *paſſer l'été.*

Súmmer-ſault, ein luft-ſprung, haſen-ſprung, *ſoubreſſaut.*

Súmmit, ſúmmity, die ſpitze, der gipffel, der oberſte theil, *ſommet, ſommité.*

To ſummon, einen vorfodern, citiren; auffodern; mahnen, erinnern, heiſchen, *ſommer.*

* He ſummon'd all his courage to that enterprize, er erweckte allen ſeinen muth, um dieſes zu unterfangen, *il reveilla tout ſon courage pour cette entrepriſe.*

Súmmoned, vor gericht gefodert, ꝛc. *ſommé.*

Súmmoner, ein gerichts-bote, ſcherge, ſergeant, *ſergent.*

Súmmoning, das citiren, ꝛc. *l'action de ſommer.*

Súmmons, die citation, foderung, einladung vor das gericht, *ſommation.*

Súmner, ſ. Summoner.

Sumpter-horſe, ein loſt-pferd, ſaumroß, *ſommier.* Súmpter-ſaddle, ein ſaumſattel, *bat.*

Súmptuary, die unkoſten oder ausgaben betreffend, *ſomptuaire.*

Sumptuous, koſtbar, köſtlich, prächtig, *ſomptueux.*

Sumptuously, köſtlich koſtbar, *ſomptueuſement.*

Sumptuouſneſs, die koſtbarkeit, die groſſen ausgaben, die pracht *ſomptuoſité.*

Sun, die ſonne, *ſoleil.* To travel betwixt ſun & ſun, zwiſchen der aufgehenden und niedergehenden ſonne reiſen, recht um die heiſſe mittags-zeit reiſen, *voyager entre deux ſoleils.* To adore the riſing ſun, einen empor kommenden Printz verehren, *adorer le ſoleil levant.* Bains of the ſun, lange roſinen von Malaga, die an der ſonnen getrocknet ſind, *raiſins ſecs.* Sún-ſhine, der ſonnen-ſchein, *la clarté du ſoleil.* A ſún-ſhiny day, ein heller tag, *un jour de ſoleil.* Sún-beams, die ſonnen-ſtrahlen, *rayons du ſoleil.* Sún-riſing, der ſonnen aufgang, *le ſoleil levant.* Sún-ſet, der ſonnen niedergang, *le ſoleil couchant.* Sún-burning, die verbrennung von der ſonnen, *hâle.* Sún-burnt, von der ſonnen verbrennet, *hâlé.*

To ſún, etwas ſonnen, an die ſonne legen, hängen, ſtellen, ſetzen, *mettre (expoſer) au ſoleil.*

Súnday, der ſonntag, *dimanche. P.* When two ſundays come together, an S. nimmerleins-tag, zu pfingſten auf dem eiß, *la ſemaine des trois dimanches.* Palm-ſúnday, rogation-ſúnday, ſ. Palm, rogation.

* Sunder, *e. g.* he broke their bonds in ſunder, er hat ihre bande zerriſſen, *il a rompu leurs liens.*

To ſúnder, etwas ſondern, abſondern, *ſeparer.*

Súndry, unterſchiedlich, verſchieden, vielerley, *divers.*

Súng, iſt das imperf. und particip. von to ſing.

Súnk, iſt das imperf. und particip. des verbi to ſink. Sunk in his intereſt, der ſeinen credit verlohren, *qui a perdu ſon credit.* A ſoul ſunk in the body, ſunk down into ſenſe,) eine ſeele, ſo ſich den fleiſchlichen lüſten gäntzlich ergeben, *une ame qui croupit dans le corps.* The ſunk minds of ſenſual mortals, das verderbte gemüthe der wollüſtigen menſchen, *l'eſprit degeneré des hommes voluptueux.*

Súnned, geſonnet, ꝛc. *mis au ſoleil.* ſ. To ſun.

Súnning, das ſonnen ꝛc. *l'action d'expoſer au ſoleil.* To ſit a ſunning, an der ſonne ſitzen, ſich wärmen, *s'aſſeoir ou ſe chauffer au ſoleil.*

Súnny, an die ſonne gehangen, *expoſé au ſoleil.*

Súp, *e. g.* to take a ſup, ſchlürffen, ein wenig von etwas einſchlürffen, *humer.*

To ſup, zu nacht eſſen, ſpeiſen, die abendmahlzeit halten, *ſouper.* To ſup up, (off,) etwas einſchlürffen, hineinſchlucken, ausſürflen, *humer.*

Sùperable, überwindlich, das man überwinden, überwältigen kan, *qui peut être ſurmonté.*

To ſuperabound, überflüßig ſeyn; etwas übertreffen, *ſurabonder; ſurpaſſer.*

Superabúndance, der überfluß, *ſurabondance.*

Superabúndantly, überflüßig, *ſurabondamment.*

To ſuperádd, etwas weiter (mehr) hinzuthun, hinzuſetzen, hinzufügen, *ajoûter.*

Superádded, weiter hinzugethan, ꝛc. neu; ander, *ajoûté; nouveau; autre.*

Superáddition, *S.* anwachs, zugabe, überſchuß, vermehrung, *un ſurcroit, augmentation.*

Superánnuated, veraltet, verlebet, alt, der ausgedient hat, *ſuranné, vieux.*

Súper-

Súper-cargo, *S.* of a marchant-ship, ein ſchreiber, oder aufſeher auf ein kaufmanns-ſchiff, *l'écrivain, ou le ſurveillant d'un vaiſſeau marchand.*

* Supérchery, ein betrug, eine hintergehung, *ſupercherie.*

Supercílious, *Adj.* trotzig, hochmüthig, ſtoltz, *fier.*

Supercíliously, *Adv.* trotzig, hochmüthig, *fierement.*

Supercíliouſneſs, der trotz, hochmuth, ſtoltz, ein trotziges geſichte, *fierté, mine fiere.*

Superéminence, die groſſe vortreflichkeit, der vorzug, *preéminence.*

Superéminent, ſehr vortreflich, *ſur-eminent.*

Superéminently, ſehr vortreflich, vortreflicher weiſe, *eminemment.*

To ſuperérogate, mehr geben oder thun, als einer ſchuldig iſt zu thun, *donner ou faire plus qu'on n'eſt obligé.*

Supererogàtion, ein überflüßiges, freywilliges, ungebotenes gutes werck, eine ungebotene gabe, *ſurrogation.*

Superérogatory, überflüßig, freywillig, ungeboten, *ſurerogatoire.*

Superfetàtion, eine zweyte empfängniß in mutterleibe, *ſuperfetation.*

Superficial, flach, auswendig; ſchlecht, gering, das nur obenhin iſt, oder keinen ſatten grund hat, *ſuperficiel.*

Superficially, nur obenhin, ſchlecht, von auſſen, nur ein wenig, *ſuperficiellement.*

Superficies, die fläche, die äuſſerſte fläche, die auswendige ſeite, der oberſte theil; der auswendige theil, *ſuperfice.*

Súperfine, überaus fein, ſehr fein, allerfeineſt *ſuperfin.*

Superfluity, der überfluß, die unmäßigkeit, überflußigkeit, *ſuperfluité.*

Supérfluous, *Adj.* überflüßig, unmäßig; unnütz, unnöthig, *ſuperflu.*

Supérfluously, *Adv.* überflüßig, unmäßig, unnützer, verſchwenderiſcher weiſe, *exceſſivement, prodigalement.*

Super-hùmane, übermenſchlich, *plus qu'humain.*

To ſuper-indùce, eines über das andere legen, ziehen, decken, überziehen, *couvrir, mettre par deſſus.*

Superindùced, überzogen; bedeckend, *couvert; qui couvre.*

Superindúction, die überziehung, bedeckung, *action de couvrir, &c.*

Super-inſtitùtion, eine zwiefache einſetzung in ein geiſtlich amt, da der eine wegen eines titels und rechts, der andere aber durch die präſentirung eines patronen eingeſetzt wird, *inſtitution double.*

To ſuperinténd, die oberaufſicht haben, *avoir la ſurintendance.*

Superinténdancy, die oberaufſicht, *ſurintendance.*

Superinténdant, ein oberaufſeher, obervorſteher, oberverwalter, *ſurintendant.*

Superinténdency, ſ. Superintendancy.

Superinténdent, *A.* oberſt, der die oberaufſicht hat, *qui gouverne.*

Superiórity, die oberherrſchaft, oberbothmäßigkeit, *ſuperiorité.*

Supèriour, ober, höher; der über andere iſt, vorgeſetzt, vorſtehend; überlegen, übertreffend, *ſuperieur.*

A ſupèriour, ein oberer, vorgeſetzter, vorſteher, eine vorſteherin, *un ſuperieur, e.*

Supérlative, übertreffend, höheſt; ſehr groß, ungemein, vortreflich, *ſuperlatif; fort grand, extraordinaire.*

Supérlatively, im ſuperlativo, in der höchſten ſtaffel, im höchſten grade, vortreflich, auf eine ungemeine weiſe, über die maſſen, *ſuperlativement, au degré ſuperlatif, parfaitement, extrémement.*

Superlucràtion, *S.* klarer, reiner gewinn, *gain clair, & net.*

* Supernáculum, *e. g.* to drink ſupernaculum, ſo trincken, daß man auch den letzten tropffen, der im glaſe bleibt, auf den nagel ſeines fingers nimmt und ablecket, *boire rubis ſur l'ongle (la goute ſur l'ongle.)* Dieſes wort ſo wohl als das carouſe, gar austrincken, haben die Engeländer, zugleich mit der böſen ſitte ſelbſt, von den Teutſchen gelernet.

Supérnal, von oben herab kommend, *d'enhaut,* * *ſupernel.*

Supérnally, *Adv.* auf eine von oben herabkommende weiſe, *par enhaut.*

Supernátural, übernatürlich *ſurnaturel.*

Supernáturally, auf eine übernatürliche weiſe, *ſurnaturellement.*

Supernúmerary, das über die zahl iſt, *ſupernumeraire.*

To ſuperſcribe, auf etwas ſchreiben, die aufſchrift darauf machen, ſchreiben, *ecrire le deſſus, faire la ſuſcription.*

Superſcribed, darauf geſchrieben, oder die aufſchrift gemacht iſt, *dont l'adreſſe eſt ecrite.*

Superſcriber, der, die eine aufſchrift macht oder gemacht hat, *celui (celle) qui a ecrit l'adreſſe.*

Superſcribing, das ſchreiben der aufſchrift, *l'action d'écrire la ſuſcription.*

Superſcription, die aufſchrift, *ſuſcription.*

To ſupersède, etwas aufſchieben, hindern, aufhalten, unterlaſſen ungültig machen, zurückfodern, einen gegenbefehl ertheilen, *ſurſeoir à, rendre inefficace, contremander.*

To ſupersède an officer of an army, einem officier die beſoldung einziehen, ihn abdancken, caßiren, *desappointer ou demettre un officier.*

Supersèdeas, ein richterlicher befehl, daß man in dem wercke, ſo man vorhat, nicht fortgehen, ſondern bis auf weitern beſcheid damit einhalten ſoll; gerichtliche inhibition; inhibitoriales vom königlichen gerichts-hof of Common-Pleas, *arrêt, lettres de ſurſeance.*

Supersèded, aufgeſchoben, ꝛc. *ſurſis, &c.*

Supersèding, der aufſchub, das aufſchieben, ꝛc. *l'action de ſurſeoir, &c.*

Superſéſſion, der aufſchub, anſtand, ſtillſtand, *ſurſeance.*

Superſtition, der aberglaube, *ſuperſtition.*

Superſtítious, abergläubiſch, *ſuperſtitieux.*

Superſtítiously, abergläubiſcher weiſe, *ſuperſtitieuſement.*

To ſuperſtrúct, etwas auf etwas anders bauen, oben drauf bauen, *bâtir, fonder deſſus.*

Superſtrúcted, darauf gebauet, *bâti deſſus.*

Superſtrúcture, das gebäude, oder was auf den grund gebauet wird, *edifice, tout ce qu'on eleve ſur quelque fondement.*

To ſupervène, darzwiſchen kommen, darein kommen, unverſehens darzu kommen, einen überfallen, ergreiffen, *ſurvenir, ſurprendre.*

To ſupervíſe, etwas führen, verwalten, darüber geſetzt ſeyn, die aufſicht oder oberaufſicht über etwas haben; etwas wieder überſehen, wieder übergehen, durchſehen, durchgehen, *avoir l'inſpection, ou la conduite d'une choſe; revoir.* To ſupervíſe a will, zuſehen, daß der letzte wille eines teſtatoris, nach deſſen worten und inhalt, vollzogen werde, *voir ſi la volonté du teſtateur eſt bien executée.*

Supervíſed, wieder überſehen, ꝛc. *reveu, &c.*

Supervíſer, ein oberaufſeher, ein vorſteher eines teſtaments, *inſpecteur en chef; directeur.*

Supervíſing, die wiederüberſehung, das wiederüberſehen, ꝛc. *l'action de revoir, &c.*

Supervìsor, ſ. Superviſer.

Supine, *A.* müßig, träg, unachtſam, ſorgloß, nachläßig, *oiſif, pareſſeux, negligent.*

Supine, *S.* das ſupinum eines verbi, *un ſupin.*

Supinely, *Adv.* müßig, träge, unachtſamer weiſe, nachläſſig, *negligemment, en pareſſeux.*

Supinity, die trägheit, faulheit, unachtſamkeit, nachläßigkeit, *pareſſe, negligence.*

Supped, iſt das imperf. und particip. von to ſup.

* To ſuppéditate, etwas verſchaffen, hergeben, *fournir.*

Súpper, das abendmahl, nachteſſen, nachtmahl, die abendmahlzeit, *ſouper, ſoupé.* The Lord's ſupper, das heilige abendmahl, *la ſainte céne.* Súpper-man, der gewöhnlich des abends eine mahlzeit iſſet, *celui qui eſt accoutumé à ſouper.* Súpper-time, die zeit des nachteſſens, *temps de ſouper.*

Súpperleſs, ohne eſſen des nachts, der des abends nicht geſpeiſet, *ſans ſouper, qui n'a point ſoupé.*

Supping, das eſſen oder ſpeiſen des nachts, ꝛc. *l'action de ſouper, &c.* ſ. To ſup.

To ſupplánt, einen hintergehen, überliſten, betriegen, übervortheilen; einem den fuß vorſetzen, ein bein ſtellen, ein bein unterſchlagen, *ſupplanter.*

Supplánted, übervortheilet, ꝛc. *ſupplanté.*

Supplánter, ein übervortheiler, *ſupplantateur.*

Supplánting, die übervortheilung, das hintergehen, ꝛc. *l'action de ſupplanter.*

Súpple, lind, biegſam, weich, bieglich; willig, gefolglich, gefällig willfährig, demüthig, *ſouple.*

To ſúpple, etwas biegſam oder lind machen, *rendre ſouple.*

Súppled, biegſam gemacht, *rendu ſouple.*

Supplement, die ergänzung, erſetzung, erfüllung; eine zeitung, ſo auſſer dem gewöhnlichen tage heraus kommt, *ſupplement; un extraordinaire.*

Supplémental, *A.* was zum zuſatz dienet, was da erfüllet, erſetzet, *qui ſert de ſupplement, qui ſouplée.*

Supplenels, die linde, biegſamkeit; die willfährigkeit, gefälligkeit demuth, *ſoupleſſe.*

Súppletory, ergäntzend, erſetzend, erfüllend, *qui ſupplée à quelque defaut.*

Suppliant, ſúpplicant, *S.* einer, eine ſo um etwas demüthig bittet oder anhält *un ſuppliant, e.*

To ſúpplicate, ſuppliciren, um etwas anhalten, einen anflehen, demüthig bitten, *ſupplier.*

Supplication, eine demüthige bitte, bittſchrift, *ſupplication.*

Supplied, ſ. Supply'd.

Supply', der entſatz, beyſtand die hülffe, verſorgung mit volck oder geld, ſtärckung, verſtärckung, hülffs völcker, *ſecours, renfort.* Supply of proviſions, eine verſorgung mit proviant, ein neuer vorrath *nouvelles proviſions.*

To ſupply', etwas ergäntzen, erſetzen, erfüllen, aushelffen; (eines ſtelle) vertreten; etwas verſchaffen, hergeben; hernehmen, *ſuppléer; occuper; fournir; prendre.* To ſupply with, mit etwas verſehen, verſorgen, *fournir.*

Supply'd, ergäntzet, ꝛc. *ſupplée, &c.*

Supply'ing, die ergäntzung, verſorgung, das ergäntzen, ꝛc. *l'action de ſuppléer, &c.*

Suppórt, die ſtütze, hülfe, der ſtab, beyſtand, ſchutz, ſchirm, *ſupport, appui, protection.*

To ſuppórt, etwas unterſtützen, tragen, halten, erhalten; etwas in acht nehmen, unterhalten, behaupten, erhalten, in ſeinem ſtande erhalten; einem beyſtehen, helffen, behülflich ſeyn; einem günſtig ſeyn, den rücken halten, eines parthey halten, auf ſeiner ſeite ſeyn; erhalten, ernehren, *ſupporter; maintenir; aſſiſter; ſupporter, favoriſer; ſoûtenir, ſuſtenter.* To ſupport himſelf upon, ſich ernehren mit (von) *vivre de.*

Suppórtable, erträglich, leidlich, *ſupportable.*

Suppórted, getragen, unterſtützt, ꝛc. *ſupporté, &c.*

Suppórter, die ſtütze, der ſtab, beyſtand, ſchirm, beſchirmer, erhalter; ein atlaß oder bild, darauf etwas in einem gebäude ruhet; das fußgeſtelle oder der fuß eines tiſches; die grundſäule in einem wapen, *ſupport, protecteur; atlas; colomne; ſupport.*

Suppórting, das tragen, ꝛc. *l'action de ſupporter, &c.*

Suppóſable, vermuthlich, das man ſetzen kan, *qui eſt à ſuppoſer.*

Suppóſal, ſ. Suppoſition.

To ſuppóſe, etwas muthmaßlich ſetzen, ſtellen, voraus ſetzen; an ſtatt der gewißheit, ſo man nicht eigentlich weiß, für das wahrſcheinlichſte halten; etwas falſches unterſchieben, hinlegen, einſchieben; vermuthen, dencken, meinen, gläuben, ſich einbilden, muthmaſſen, *ſuppoſer, penſer, croire.*

Suppóſed, geſetzt, ꝛc. vermeint, *ſuppoſé, &c. putatif.* It is to be ſuppoſed, es iſt vermuthlich, zu vermuthen, *il faut croire.*

Suppóſing, die vorausſetzung, das ſetzen, ꝛc. *l'action de ſuppoſer, &c.*

Suppoſition, die vorausſetzung; unterſchiebung, *ſuppoſition.*

Suppoſitítious, eingeſchoben, unterſchoben, falſch, verwechſelt, *ſuppoſé.*

Suppóſitory, ein ſtuhlzäpflein, *ſuppoſitoire.*

To ſuppréſs, etwas unterdrücken; verdecken, vertuſchen; verhindern, verbieten; dämpffen, tilgen, austilgen, ausrotten; abſchaffen, abthun, aufheben, *ſupprimer.*

Suppréſſed, unterdrückt, ꝛc. *ſupprimé.*

Suppréſſing, ſuppréſſion, die unterdrückung, dämpffung, ausrottung, abſchaffung, das unterdrücken, *ſuppreſſion, l'action de ſupprimer.*

Suppréſſor, ein unterdrücker, dämpffer, austilger, *celui qui ſupprime.*

To ſuppúrate, eitern, eiter geben, eiter werden, reiff werden, *ſuppurer.*

Suppurátion, die eiterung, *ſuppuration.*

Suppúrative, eitermachend, reiffend, *ſuppuratif.*

Supputation, die rechnung, ausrechnung, *ſupputation, calcul.*

To ſuppúte, etwas rechnen, ausrechnen, *ſupputer, calculer.*

Suppúted, gerechnet, ausgerechnet, *ſupputé.*

Suppúting, die rechnung, ausrechnung, das rechnen, ꝛc. *ſupputation, l'action de ſupputer.*

Supréam, ſ. Supreme.

Supremacy, des Königs von England oberſte gewalt in religions ſachen, als eines oberhauptes der Engliſchen kirchen, *ſuprematie.* The oath of allegiance and ſupremacy, der eyd, daß man dem König treu und hold ſeyn will, und ihn vor das oberhaupt der Engliſchen kirche erkennet, *le ſerment de loyauté & ſuprematie.*

Supréme, der höchſte, oberſte; das oberhaupt, *ſupreme.*

The king our ſupreme governour, der König, unſer höchſtgebietender herr und regent, *le roy nôtre ſouverain.*

Surántler, ein kleines hörnlein, ſo oben am ſtamme eines hirſchgeweyhes herausgewachſen, *ſurandouiller.*

Surbá-

Surbáte, eine zerſtoſſung oder verletzung des fleiſches unten bey dem huffe eines pferdes, *ſolbature.*

To ſurbáte, to ſurbeate, (ein pferd) unten bey dem huffe zerſtoſſen, verwunden *fouler, bleſſer au pié.*

Surbated, ſurbeaten, unten bey dem huffe zerſtoſſen, verletzt, *ſolbatu.*

Surbáting, ſ. Surbáte.

To ſurcèaſe, etwas nachlaſſen, unterlaſſen, aufſchieben; aufhören, abſtehen von, *ſurſeoir; ceſſer.* Surceaſe from any further trouble, bemühet euch nicht weiter, macht euch weiter keine mühe *laiſſez cela.*

Surceaſed, unterlaſſen, ꝛc. *ſurſis.*

Surceáſing, die unterlaſſung das unterlaſſen, ꝛc. *l'action de ſurſeoir.*

Surchàrge, eine überlaſt, unbillige oder neue laſt, ſteigerung, *ſurcharge.*

To ſurchàrge, etwas überladen, beſchweren, überfüllen, *ſurcharger.*

Surchàrged, überladen, überfüllet *ſurchargé.*

Surchàrging, die überladung, das überfüllen, ꝛc. *ſurcharge, l'action de ſurcharger.*

Súrcingle, eines Engliſchen prieſters ſchwartzer gürtel, damit er das lange kleid zubindet; ein obergurt mittelgurt (eines ſattels,) *ceinture de miniſtre; ſurfaix.* ſ. Surſengle.

Surcoat, ein überrock, weiter rock, *ſurtout.*

A ſúrd number, eine zahl, die weder in zwey noch in drey theilbar iſt, als: fünff, ſieben, eilff, dreyzehn, u. d. g. *un nombre ſourd.*

Súrdity, die taubheit, gehörloſigkeit *ſurdité.*

Sùre, *A.* gewiß, verſichert, der etwas gar gewiß weiß; gewiß, unzweiffelhaft; unfehlbar; treu, getreu, gewiß; ſicher, geſichert, auſſer der gefahr; feſt, gewiß, ſtandhaftig, beſtändig, *ſeur.* I am ſure that, ich weiß gewiß, ich bin deſſen verſichert, daß, *je ſuis ſeur que.* A ſure pay-maſter, ein guter bezahler, der, die einen gewiß bezahlet, *un bon payeur, une bonne paye.* To play a ſure game, to go upon ſure grounds, kein waghalß ſeyn, hinter ſeiner ſchantze fechten, ſich nicht heraus wagen, *joüer à jeu ſeur.* To make ſure of, ſich eines verſichern, ihn auf ſeine ſeite bringen; etwas einnehmen, wegnehmen, ſich deſſen bemächtigen, *s'aſſeurer de; s'emparer de.* She is ſure, ſie iſt verlobt, zur ehe verſprochen, *elle eſt fiancée. P.* Sure bind, ſure find, was einer wohl verwahret, das findet er auch wohl wieder; wo ers aber verwahrloſet, ſo macht gelegenheit diebe, *la meſiance eſt la mere de ſeureté; abandon fait larron.* Be ſure you do it, be ſure to do it, ſehet wohl zu daß ihr es thut, unterlaſſet es ja nicht, vergeſſet es ja nicht, *ne manquez pas de le faire.* Be ſure not to, hütet euch, daß ihr nicht, *gardez vous bien de.* He ſhall be ſure to be laughed at, man wird ihn gantz gewiß auslachen, *on ne manquera pas de ſe moquer de lui.* To be ſure, ja freylich, gewißlich, *vrayment oüy, aſſeurement.* Sùre-footed, der nicht ſtelpert, *qui ne bronche pas.*

Sùre, *Adv.* gewiß, freylich, ja, *aſſeurement.* Sure enough, as ſure as can be, as ſure as any thing, verſichert, gantz gewiß, ohne zweiffel, *aſſeurement, ſans doute.* As ſure as I live, as ſure as I am alive, ſo wahr ich lebe, *auſſi-vray que je vis.* Yes ſure, ja freylich, *aſſeurement.* No ſure, ach nein, nein nein, es hat ſich wohl, das kan nicht ſeyn, *bagatelle.*

Sùrely, gewißlich, gantz gewiß, ſonder zweiffel, wahrhaftig, unfehlbar; ſicherlich; feſt, beſtändig, ſtandhaftig, *ſeurement.* To tread ſurely, gewiſſe tritte thun, *marcher ſeurement.*

Sùreneſs, die gewißheit, ſicherheit, beſtändigkeit, *certitude, aſſeurance.*

Súretiſhip, die bürgſchaft, *cautionnement.*

Súrety, ein bürge, *caution.*

Surface, die äuſſerſte oder oberſte fläche eines dinges, *ſurface.*

Surfeit, ein verderbter magen, oder ein fieber von unmäßigem eſſen und trincken, oder von groſſer hitze, eine überfüllung des magens, das unverdäuen des magens, die ſättigkeit, ein eckel vor etwas, *crapule, indigeſtion; ſatieté, degoût.* Súrfeit-water, ein diſtillirtes waſſer von rothem mohn, korn roſen, und andern kräutern, ſo vor den verderbten magen gut ſind, *eau diſtillée avec des pavots & autres herbes à guerir d'une indigeſtion.*

To ſurfeit himſelf, ſich übereſſen, den magen überfüllen, verderben; ſich mit etwas überfüllen, ſättigen, deſſen ſatt oder überdrüßig werden, einen eckel davor bekommen, *crapuler, s'attirer une digeſtion; ſe ſaouler de quelque choſe, s'en degoûter.*

Súrfeiting, die überfüllung oder verderbung des magens, das überfüllen, übereſſen, ꝛc. *crapule, l'action de crapuler, &c.*

Súrge, eine hohe welle oder waſſerwoge, *houle, groſſe vague.*

To ſúrge, hohe wellen aufwerffen, *faire de groſſes vagues.*

Súrgeon, (an ſtatt chirurgeon,) ein wundartzt, barbier, *chirurgien.*

Surgery, die wundartzney, wundartzney-kunſt, *chirurgie.*

Surlily, *Adv.* trotzig, übermüthig, hochmüthig, *fierement, inſolemment.*

Súrlineſs, der trotz, hochmuth, ſtoltz, *fierté, arrogance.*

Surlòin, ein lenden ſtück, oder groſſes ſtück aus den lenden eines rindes, *ſurlonge de bœuf.*

Súrly, *Adj.* trotzig, übermüthig, hochmüthig, ſtoltz, aufgeblaſen, mürriſch, anſchnautzend, haißſtarrig, unbändig, *fier, arrogant, indontable.*

Surmiſe, eine vermuthung, einbildung, meinung, ein argwohn, gedancke, *opinion, imagination, ſoupçon, penſée.*

To ſurmiſe, vermeinen, dencken, etwas vermuthen, ſich einbilden, ſich befürchten, argwohnen, einen argwohn haben, *penſer, s'imaginer, ſoupçonner.*

Surmiſed, eingebildet, ꝛc. *imaginé, &c.*

Surmiſing, die einbildung, meinung, vermuthung, der argwohn, das vermeinen, ꝛc. *penſée, imagination, ſoupçon, l'action de s'imaginer, &c.*

To ſurmoùnt, etwas überwinden, überwältigen, übertreffen, *ſurmonter.*

Surmoùnted, überwunden, ꝛc. *ſurmonté.*

Surmoùnting, *S.* das überwinden, *l'action de ſurmonter.*

Súrname, der zunahme, geſchlechts-nahme *ſurnom.*

To ſurnàme, einem einen zunahmen geben, *ſurnommer.*

Surnàmed, mit dem zunahmen; dem man einen zunahmen gegeben, *ſurnommé.*

Surnàming, das geben eines zunahmens, *l'action de ſurnommer.*

To ſurpáſs, einen übertreffen, ihm überlegen ſeyn, ihm es vorthun, *ſurpaſſer.*

Surpáſſed, übertroffen, ꝛc. *ſurpaſſé.*

Surpáſſing, die übertreffung, das übertreffen, *l'action de ſurpaſſer.*

Surpáſſingly, treflich, überaus, höchſt, vortreflich, herrlich, auf eine vortrefliche, beſondere, ungemeine weiſe, *extraordinairement, eminemment, d'une maniére qui ſurpaſſe.*

Súrplice, ein weiſſer überrock, oder ein chor-kleid von leinwand, *ſurplis.*

Súrplus, ſurpluſage, das übrige, der überſchuß, das übermaaß, die zugabe, *ſurplus.*

Surpriſal, ſ. Surpriſe.

Surpriſe, ein überfall, eine überrumpelung; die beſtürtzung, erſtaunung, ein ſchrecken, *ſurpriſe.*

To ſurpriſe, etwas überfallen, unverſehens überrumpeln, erareiffen erwiſchen, übereilen; einen erſchrecken, beſtürtzen, erſtaunend machen *ſurprendre.*

Surpriſed, überfallen, ꝛc. *ſurpris.*

Surpriſing, *S.* das überfallen, ꝛc. die überrumpelung, *l'action de ſurprendre.*

Surpriſing, *A.* unverſehen, wunderlich, beſtürtzend, *ſurprenant.*

Surpriſingly, unverſehens, beſtürtzender, wunderlicher weiſe, *avec ſurpriſe, d'une maniére ſurprenante.*

† Súrquedry, ſúrquidry, der ſtoltz, hochmuth, übermuth, *orgueil, arrogance.*

Surrejoínder, des anklägers antwort auf des verklagten wiederholte gegen-antwort, *reponſe aux dupliques.*

Surrénder, die übergebung oder aufgebung eines beſitzthums; die übergabe eines platzes, *acte de reſignation; reddition.*

To ſurrénder, etwas aufgeben, übergeben, überliefern, wiedergeben; abtreten, aufgeben; ſich ergeben, *rendre, livrer; reſigner, ſe demettre de; ſe rendre.*

To ſurrender himſelf, wegen ſchulden bonis cediren, banquerott machen, *faire diſtribution de ſes biens, faire banqueroute.*

Surréndred, übergeben, ꝛc. *livré, &c.*

Surréndring, die übergabe, aufgebung, das übergeben, ꝛc. *reddition, l'action de rendre, &c.*

Surréption, ein heimliches, verſtohlenes thun, eine verſtohlene hinterliſtung, ein heimlicher tück, eine einſchleichung, *ſubreption, ſurpriſe.*

Surreptítious, eingeſchlichen, verſtohlen, heimlich, durch falſchen bericht oder betrug gethan, *ſubreptice, obreptice.*

Subreptítiously, heimlich, verſtohlener weiſe, durch falſche liſt *ſecretement, ſubrepticement.*

Súrrogate, an eines andern ſtelle geſetzt, verordnet, *ſubrogé.*

Súrrogate, *S.* eines Biſchoffs bevollmächtigter, ein ſubſtitute, *un ſubſtitué.*

To ſúrrogate, an eines andern ſtelle ſetzen, verordnen, *ſubroger.*

Súrrogating, *or* ſubrogàtion, *S.* das einſetzen an eines andern ſtelle, *l'action de ſubroger.*

To ſurroùnd, etwas umgeben, umringen, einſchlieſſen, um einen herüm ſtehen, *environner, entourer.*

Surroùnded, umgeben, ꝛc. *environné.*

Súrſengle, ein ober-gurt, mittel-gurt eines ſattels, *ſurfaix.* ſ. Surcingle.

Surſiſe, eine ſtrafe, geld-ſtrafe, *amande.*

Surtoòt, ſurtòut, ein groſſer rock, überrock, *ſurtout.* ſ. Surcoat.

Survèy, eine beſichtigung, beſchauung; ein abriß, entwurff; eine beſchreibung, *veuë; plan; deſcription.*

To ſurvèy, etwas überall beſichtigen, beſchauen, in augenſchein nehmen; meſſen; die aufſicht über etwas haben, ein wachendes auge darauf haben, *voir, regarder de toutes parts; arpenter; avoir l'intendance de ſurveiller à.*

Survèy'd, beſichtiget, ꝛc. *regardé, &c.*

Survèyer, ſ. Surveyor.

Survèying, die beſichtigung, das beſichtigen, ꝛc. die landmeſſung, feldmeſſung, feldmeſſer-kunſt, *l'action de regarder, &c. arpentage.*

Survèyor, ein auſſeher, ober-auſſeher, ober-vorſteher; ein land-meſſer, feld-meſſer, *intendant; arpenteur.* A ſurveyor of the king's high-ways, ein wegherr, wegmeiſter, *voyer.*

Survèyorship, das amt eines auſſehers, ꝛc. *l'office d'intendant, &c.* ſ. Surveyor.

Survìval, *S.* das überleben, *l'action de ſurvivre.*

Survìvance, das überleben, die nachfolge in eines ſtelle nach eines andern abſterben, *ſurvie, ſurvivance.*

To ſurvìve, einen überleben, *ſurvivre à.*

Survìved, den man überlebet hat, *à qui on a ſurvecu.*

Survìver, ſ. Survivor.

Survìving, das überleben, *l'action de ſurvivre.*

Survìvor, der überleber, längſtlebende, *ſurvivant.*

Survìvorship, eines überlebers nachfolge in eines ſtelle nach deſſen abſterben, *ſurvivance.* The act of ſurvivorship, eine acte von gewiſſen leib-renten, ſo zu König Williams zeiten im parlament paßirte, krafft welcher die länger lebenden die portion der verſtorbenen mit genieſſen, und alſo bis auf den längſtlebenden immer verbeſſert werden, *acte de ſurvivance, que le parlement paſſa au temps du Roy Guillaume.*

Suſcéptible, fähig, *ſuſceptible.*

To ſuſcitate, etwas erwecken, erregen, ſtifften, *ſuſciter.*

Súſcitated, erwecket, ꝛc. *ſuſcité.*

Súſcitating, ſuſcitàtion, die erweckung, erregung, ſtifftung, das erwecken, ꝛc. *ſuſcitation, l'action de ſuſciter.*

Súskin, eine gattung alter münzte, *ſorte d'ancienne monnoye.*

To ſuſpéct, argwöhnen, einem nicht trauen, einen argwohn oder verdacht auf einen haben, ihn im verdacht haben; etwas vermuthen, befürchten, beſorgen, vermeinen, *ſoupçonner, ſe defier de; penſer, ſoupçonner.*

Suſpécted, der in verdacht iſt, verdächtig, ꝛc. *ſuſpect, ſoupçonné.*

Suſpéctful, argwöhniſch, mißträuiſch, *ſoupçonneux, defiant.*

Suſpécting, das argwohnen, ꝛc. *l'action de ſoupçonner.*

Suſpénce, der zweiffel, die ungewißheit, *ſuſpens, incertitude.* To be in ſuſpence, im zweiffel ſtehen, zweiffeln, anſtehen, unſchlüßig ſeyn, *être en ſuſpens, héſiter.*

To ſuſpénd, etwas aufhängen; einen im zweiffel laſſen; etwas aufſchieben, damit innehalten; einem ſeines amtes bedienung bis auf weitern beſcheid verbieten; einen von ſeinem amt ſuſpendiren, und auf eine zeitlang entſetzen, *ſuſpendre.*

Suſpénded, aufgehänget, ꝛc. *ſuſpendu.*

Suſpénding, die aufhängung, amts-entſetzung, das aufhängen, ꝛc. *ſuſpenſion, l'action de ſuſpendre.*

Suſpénſion, die amts-entſetzung, *ſuſpenſion, ſuſpenſe.*

Suſpénſory, ein bruchband, *ſuſpenſoire.*

Súſpicable, verdächtig, *ſuſpect.*

Suſpícion, der argwohn, verdacht, *ſoupçon, ſuſpicion.*

Suſpícious, verdächtig; argwöhniſch, mißträuiſch, *ſuſpect, ſoupçonneux.*

Suſpíciously, verdächtig, *d'une maniére ſuſpecte.* The weather looks ſuſpiciously, es ſiehet aus, als ob es regnen wolte, *le tems ſemble être diſpoſé à la pluie.*

Suſpìral, ein lufft-loch, *ſoupiral.*

Suſpiràtion, ein ſeufftzer, *ſoupir.*

To ſuſtàin, einen erhalten, unterhalten, ernehren, ihm

unter-halt

unterhalt geben; etwas unterhalten, unterſtützen, tragen, halten; ausſtehen, leiden, ertragen, *ſoûtenir.* To ſuſtain a loſs, einen ſchaden leiden, *faire une perte.*

Suſtàined, erhalten, unterhalten, ꝛc. *ſoutenu.*

Suſtàining, die erhaltung, das erhalten, ꝛc. *l'action de ſoûtenir.*

Súſtenance, * ſuſtentàtion, der unterhalt, die unterhaltung *nourriture, ſubſiſtance.*

Sùtable, füglich, gleichformig, ähnlich, übereinkommend, bequem, tauglich, geziemend, gebührlich, ebenmäßig, gleichmäßig, das ſich reimet oder ſchicket, *convenable, conforme, proportionné, ſortable.*

Sùtableneſs, die gleichheit, übereinkunfft, gleichförmigkeit, gebühr, *convenance, conformité.*

Sùtably, gleichförmig, gemäß, füglich, gebührlich, *convenablement, d'une maniére convenable.*

Sùte, ein (gantz) kleid; waaren oder ſachen von einer gattung, ſo zuſammen gehören, ein gantzer ſatz von gleichen ſachen; eine reihe (teppich;) karten von gleicher farbe, als, herʒen, ꝛc. eine bitte, werbung, anhaltung; ein proceß, rechts-handel, *habit; aſſortiment; tenture; couleur; requête; procez.*

To ſùte, waaren oder ſachen von einer gattung zuſammen legen, ein anderes von gleicher gattung oder farbe zu etwas ſuchen, legen, fügen, *aſſortir.* To ſude cards, die carten von gleicher farbe zuſammen thun, *aſſembler les cartes.* To ſute with, mit etwas überein kommen, ſich darzu ſchicken, reimen, *s'accorder.*

Sùtler, ein marcketender, *vivandier.*

Sùture, eine nath der hirnſchale, *ſuture.*

Swáb, eine hülſe; ein ſchiffwiſch, *gouſſe.*

Swábber, ein ſchiff-junge, der das ſchiff rein waſchen muß, *mouſſe.*

* Swád, die hülſe oder ſchale einer erbs-ſchote, *coſſe de pois.*

Swáddle, eine windel, kinder-windel, *maillot.*

To ſwáddle, (ein kind) einwindeln, in windeln einwickeln; einen prügeln, abprügeln, abſchmieren, *emmaillotter; battre, baſtonner.*

Swáddled, in windeln eingewickelt, ꝛc. *emmailloté, &c.*

Swáddling, ſ. Swathing.

To ſwág, to ſwag down, etwas niederdrücken, niederhängen machen: niederhängen, niederſincken; wancken, ſich wenden oder drehen, (wie ein pfeil,) *affaiſſer, abbaiſſer; s'abbaiſſer, s'affaiſſer; voltiger.*

Swág-belly, ein großer wanſt, ein dickbäuchiger menſch, *groſſe panſe, un gros pançu.*

To ſwàge, &c. ſ. To asſwage, &c.

To ſwágger, ſtoltzieren prahlen, pochen, aufſchneiden, ſich rühmen, *faire le glorieux, ou le fanfaron.*

Swágger-huff, ſwággerer, ein prahler, aufſchneider, *un glorieux, rodomont*

Swággering, das ſtoltzieren, prahlen, die prahlerey, aufſchneiderey, *fanfaronnade.*

A ſwággering fellow, ſ. Swaggerhuff.

A ſwágging breaſt, eine große, abhangende bruſt, *une tetaſſe.*

Swàin, cóuntry-ſwain, ein bauer, *païſan.* Swain, ſhepherd-ſwain, ein ſchaf-hirte, *berger.* Bòat-ſwain, ſ. unter Boat.

Swain-mot, ſwàin-mote, ein gerichte, ſo die ſachen eines waldes angehet, *cour qui regarde les affaires d'une forêt.*

Swàllow, eine ſchwalbe; ein ſchlund, tieffer abgrund, *hirondinelle; goufre.* Sèa-ſwallow, eine meer-ſchwalbe, *hirondinelle de mer.* * A large ſwallow, eine große gurgel, *une belle avaloire.* Swallow-tail, ein balcken-band, *queüe d'aronde.*

To drink a glaſs of wine at one ſwallow, ein glas wein auf einmahl hineinſchlucken, *ſabler un verre de vin, le boire tout d'un coup.*

To ſwállow, to ſwallow down, ſchlucken, ſchlingen, etwas verſchlucken, in ſich ſchlucken hinunter ſchlingen, verſchlingen, *avaler.* P. He has ſwallowed a ſpider, er hat banquerot geſpielet, iſt banquerot worden, *il a fait banqueroute.* To ſwallow an oath, einen eyd unbedächtlich thun, *prêter ſerment aveuglément.* He will never ſwallow this opinion, er wird dieſe meynung nimmermehr annehmen, *il ne s'accommodera jamais de cette opinion.* To ſwallow up, verſchlingen, verſchlucken, *engloutir.*

* To ſwallow his words, ſeine worte widerrufen, zurück nehmen, auf die hinter-füße treten, *ſe retracter, ſe dedire.*

Swállowed, verſchlucket, ꝛc. *avalé.*

Swállowing, das ſchlingen, verſchlucken, ꝛc. *l'action d'avaler, &c.*

Swám, iſt das imperf. von to ſwim.

Swán, ein ſchwan, *cigne.* Swáns-skin, ein weiſſer dicker zeug, davon man futterhemden macht, *ſorte d'etoffe blanche.*

A wild swan, ein pelican, *un pelican.*

Swang, iſt das imperf. von to ſwing.

Swànimote, ſ. Swainmote.

To ſwáp, ſ. To ſwop.

Swàrd, eine ſchwarte, ſpeckſchwarte, die haut des ſpeckes, *coine de lard.* The green ſward of the earth, die grüne fläche der erden, *la ſurface verte de la terre.*

A level ſward, wüſtes, ungepflügtes land, heyde, *pelouſe.*

Swàrm, ein bienen ſchwarm; ein hauffen, eine menge, große anzahl; ein ameiſen-neſt, *eſſaim; fourmiliére.*

To ſwàrm, ſchwärmen, (wie die bienen;) einen überfluß an etwas haben, davon wimmeln, deſſen voll ſeyn oder ſtecken, *eſſaimer; fourmiller.* The ſtreets ſwarmed with people, die gaſſen wimmelten von den leuten, *les rues etoient toutes fourmillantes.*

To ſwàrm up a tree, auf einen baum klettern, ſteigen, *grimper ſur un arbre.*

Swárt, ſ. Swarthy.

Swárth, ſ. Swath.

Swárthineſs, die ſchwartz-braune farbe eines menſchen, *teint baſané.*

Swárthish, ein wenig ſchwartz-braun, *un peu baſané.*

Swárthy, ſchwartz-braun, von der ſonne verbrennt, *baſané, hâlé.*

Swártneſs, ſ. Swárthineſs.

To ſwárve, ſ. To ſwerve.

To ſwásh, etwas herumſprengen, herumſpringen machen, darinnen blanſchen, platſchen, daß es rund umher aufſpringt; klittern, oder ein geräuſch mit den degen machen, *faire ſautir, faire rejaillir; ferrailler.*

Swásh, ein ſtrohm, bach, eine fluth, *torrent.* * Swash-búckler, ein eiſenfreſſer, bravierer, großſprecher, *fanfaron, faux brave.*

Swath, eine windel, kinder-windel; eine reihe von abgemähetem gras, gerſte, oder dergleichen, *maillot; rang.*

Swàthe, ſanfftmüthig, *doux.*

To ſwàthe, (ein kind) einwindeln, in windeln einwickeln, *emmailloter.*

Swàthed, in windeln eingewickelt, *emmailloté.*

Swàthing, das einwindeln, ꝛc. *l'action d'emmailloter.*

Swàthing-clothes, windeln, kinder-windeln, *couches, langes.* Swathing-band, eine windel-binde, eine windel, *bande de maillot.*

Sway, die herrſchafft, herrſchung, regierung, gewalt macht, das regiment, *domination, pouvoir, authorité, gouvernement.* To bear ſway, regieren, herrſchen, *gouverner.*

To ſwày, regieren, herrſchen; überwiegen; etwas regieren, beherrſchen, einen leiten, anführen, lencken, demſelben befehlen, über ihn gebieten, *dominer, regner; l'emporter; gouverner, conduire, commander.* To ſway with one, bey einem viel vermögen, gelten, *avoir du pouvoir ſur quelcun.* To ſway the ſcepter, den zepter führen, *porter le ſceptre.*

Sway'd, regieret, ꝛc. *gouverné, &c.* Sway'd in the back, zuſammen gefallen, von ſchwachen, geſchwächten lenden, (wie ein unbrauchbar pferd,) *efflanqué.*

To ſwèal, etwas verſengen, verbrennen, zerſchmeltzen, *brûler, fondre.* To ſweal, to ſweal away, ſchmeltzen, verſchmeltzen, zerſchmeltzen, (wie ein licht,) *ſe fondre.*

Swèam, ein plötzlicher anſtoß oder anfall einer kranckheit, *maladie, qui vient ſoudainement.*

Swèamish, ſchamhafftig, beſcheiden, *honteux, modeſte.*

Swèap, ſ. Swipe.

To ſwèar, ſchweren, einen eyd thun; fluchen und ſchweren; etwas betheuren, mit einem eydſchwur bekräfftigen, darauf ſchweren, es mit einem eyde angeloben, verſprechen; ein gelübde oder einen ſchwur thun, daß man etwas thun will; einen beeydigen, auf einen eyd bringen, ihm einen eyd auflegen, *jurer; faire des ſermes; confirmer ou promettre par ſerment; faire voeu de jurer; faire jurer.*

Swèarer, ein ſchwerer, in, *jureur, euſe.*

Swèaring, ein ſchwur, das ſchweren, ꝛc. *jurement, l'action de jurer.*

Swéat, der ſchweiß, *ſueur.*

To ſwéat, ſchwitzen; etwas ſchwitzen (als blut oder waſſer;) einen ſchwitzen machen, ihm den ſchweiß austreiben, *ſuer; faire ſuer.* To ſweat out a diſtemper, eine kranckheit ausſchwitzen, durch den ſchweiß austreiben, curiren, *guerir d'une maladie à force de ſuer.*

Swéated out, ausgeſchwitzet, durch den ſchweiß ausgetrieben, *chaſſé par la ſueur.*

Swéater, ein ſchwitzer, der ſehr oder offt ſchwitzet, der leicht ſchwitzet, *qui eſt ſujet a ſuer.*

Swéating, *S.* der ſchweiß, das ſchwitzen, ꝛc. *ſueur, l'action de ſuer, &c.*

Swéathing, *A.* ſchwitzend; dienlich den ſchweiß auszutreiben, *ſuant; pour faire ſuer.*

Swéaty, ſchwitzig, voll ſchweiſſes; ſchwitzend, *plein de ſueur; ſuant.* All ſweaty, allenthalben ſchwitzend, *tout en ſueur.*

To ſweèp, etwas (mit einem beſen) kehren, fegen, ausfegen, *balayer, ramonner.* *P.* Sweep before your own door, kehre für deiner thür, wartet eurer geſchäffte ab, *mêlez-vous de vos affaires.* To ſweep ſtakes, den gantzen ſpielſatz einziehen, das aufgeſetzte geld zu ſich ſtreichen, *tirer l'enjeu.* To ſweep away, etwas zu ſich nehmen, ſtreichen, zuſammenſcharren, an ſich ziehen, wegnehmen; etwas verheeren, verwüſten, verderben, *raſer, enlever; ravager.*

Sweèper, ein kehrer, eine kehrerin, *balieur, euſe.* Chimney-ſweeper, ein feuermäuer-kehrer, camin-feger, ſchorſtein-feger, *ramonneur de cheminée.*

Sweèping, das kehren, ꝛc. *l'action de balayer, &c.* Sweèpings, der kehricht, das kehrſel, gekehrter wuſt, *balayeures.*

Sweep-net, ein gewiſſes fiſcher-netz, *epervier.*

Sweep-ſtake, der den ſpielſatz, oder das aufgeſetzte geld alles zu ſich ſtreichet, *qui tire l'enjeu.*

Sweet, *A.* ſuß; mit zucker ſüß gemacht; wohlriechend; lieblich, anmuthig, angenehm; liebreich, verliebt; freundlich, gütig, ſanfft, gut gelind, leutſelig; hübſch, artig; ungezwungen, flieſſend, wohlflieſſend; das nicht ſtinckt, das nicht übel riecht *doux; ſucré; odorant; doux; joli, aiſé, coulant; qui ne ſent, ou qui ne puit pas.* Sweet expreſſions, ſchmeichlende reden, artige angenehme ſachen, *douceurs.* * You made a ſweet buſineſs on't, ja, ihr habt eure ſache wohl gemacht, *vous avez là une belle affaire.* To keep himſelf ſweet & clean, ſich ſauber und nett halten, allzeit reines leinen zeug tragen, *ſe tenir propre, avoir toujours du linge blanc.* To have a ſweet tooth, (to love ſweet things,) gern ſüße ſachen eſſen, *aimer les douceurs.*

Sweet-meats, zuckerwerck, zuckergebackenes, *confitures.* Sweet-ſingers, die lieblichen ſinger von Iſrael, (eine gewiſſe ſecte in Schottland,) *ſorte de ſecte.* Sweet-bág, ein wohlriechendes bieſem-küſſen, *couſſinet de ſenteur.* Sweèt-heart, ſ. Heart. Sweet-breaſt, das rücklein in der bruſt eines kalbes, ꝛc. *ris.*

Sweet, *Adv.* ſüß, ſüßiglich, angenehm, freundlich, *doucement.* To look ſweet upon one, einen freundlich (oder mit verliebten augen) anſehen, *faire les yeux doux à quelcun.*

Sweet-ſmélling, wohl-riechend, *odorant.* Sweet-ſcénted, beräuchert, parfumirt, *parfumé.* Sweet-nàtured, ſweet-conditioned, gut von art, gut geartet, von einer freundlichen, gütigen, leutſeligen art, freundlich, *d'un naturel doux, doux.*

Sweèt, *S.* die ſüßigkeit, lieblichkeit, luſtbarkeit, *douceur, plaiſir.* *P.* No ſweet without ſweat, was ſüß iſt, das kommt auch ſauer an: wer den genuß haben will, muß auch den verdruß leiden; gebratene tauben kommen einem nicht ins maul geflogen: keine roſe ohne dornen: wer den kern eſſen will, muß die nuß brechen, *nul bien ſans peine.* Sweets, die anmuthigkeiten, lieblichkeiten, gemächlichkeiten; rauchwerck, *douceurs.*

To ſweeten, etwas ſüße machen; mit zucker beſtreuen; gelinder machen; lindern, verſüßen; begütigen, beſänfftigen, ſtillen *adoucir.*

Sweetened, ſweèting, ſ. Sweetned, ſweetning.

Sweeting, ein St. Johannes-apffel; * ein liebſter, buhler, *pomme S. Jean; * amant, galant.*

Sweètish, ſüßlicht, *douceâtre.*

Sweètly, freundlich, gütlich, *doucement.*

Sweètned, ſüße gemacht, ꝛc. *adouci.*

Sweètneſs, die ſüßigkeit, lieblichkeit, anmuthigkeit, freundlichkeit, *douceur.*

Sweètner, *S.* einer der liſtig herbey locket, mit glatten worten betrügt, *un enjoleur, un chevalier d'induſtrie.*

Sweètning, das ſüßmachen ꝛc. die linderung, verſüſſung, beſänfftigung, *l'action d'addoucir, addouciſſement.*

Sweets, ſ. Sweet, *S.*

Swéll, *S. e. g.* the ſwell of the ſea, wellen, meer-wogen, *les houles, ou les vagues de la mer.*

To ſwéll, etwas geſchwellen machen, aufblaſen, aufblehen; etwas groß oder gröſſer machen, auffauffen machen, vermehren; geſchwellen, ſchwellen, ſich aufblehen, auflauffen, groß oder gröſſer werden, ſich vermehren, *enfler; groſſir; s'enfler.*

s'enfler. A book that ſwells too much, ein buch das zu groß (zu dicke) wird, *livre qui groſſit trop.* To ſwell up, aufſchwellen oder auflauffen machen, groſſer machen, vermehren, *enfler, groſſir.* To ſwell out, herausſtehen, heraustreten, *pouſſer en dehors.*

Swélled, aufgeblaſen, geſchwollen, ꝛc. *enflé, &c.*

Swélling, das aufblaſen, geſchwellen, ꝛc. eine geſchwulſt, *l'action d enfler, &c. enflure, tumeur.*

A ſwélling in the groin, eine beule an der ſchaam, *poulain.*

To ſwélter (with heat,) (wegen großer hitze) geſchwühle ſeyn, *etoufer (de chaleur.)*

Swéltring, ſwéltry, geſchwühle, *etoufant.*

Swèpage, diejenige quantität heu, ſo man in einer wieſe gemacht, *la recolte de foin qu'on a fait dans un pré.*

Swèpe, ſ. Swepage und Swipe.

Swépt, iſt das impert. und particip. von to ſweep.

Swérd, ſ. Sward.

To ſwérve, abweichen, abſchreiten, ſich verirren, von etwas abkommen oder gerathen, *ſe detourner, s'ecarter.*

Swérving, die abweichung, das abweichen, ꝛc. *l'action de ſe detourner, &c.*

Swift, ſchnell, geſchwind, behend, *vîte, rapide.*

Swíftly, ſchnell, geſchwinde, geſchwindiglich, *vîtement, rapidement.*

Swíftneſs, die ſchnelle, geſchwindigkeit, *vîteſſe, rapidité.*

Swill, das ſpühlicht oder ſpühlwaſſer, ſo man den ſchweinen giebt, *laveure.*

To ſwill, etwas hinunter ſchlucken oder ſauffen; gierig, wie ein ſchwein ſauffen, große ſchlücke thun, in langen zügen trincken, ſich vollſauffen, *avaler, gober; boire comme un cochon, boire à grands traits, yvrogner.*

Swill-belly'd, dickbäuchig, der einen großen wanſt hat, *panſu.*

Swill-bowl, ſwill-pot, ein großer ſäuffer, ſchwelger, der groſſe ſchlücke thut, *un goufre.*

Swiller, ſ. Swill-bowl.

Swílling, *S.* trunckenheit, völlerey, ſchwelgerey, *la crapule, yvrognerie.*

Swillings, ſ. Swill.

To ſwim, ſchwimmen; ſich baden, *nager.* My head ſwims, ich habe den ſchwindel im haupte, es ſchwindelt mir, mein kopff dreyet ſich mit mir herum, *j'ai des vertiges, la tête me tourne.* To ſwim away, weg oder davon ſchwimmen, entſchwimmen, *ſe ſauver à la nage.* To ſwim on the top, oben aufſchwimmen, *ſurnager ſur.* To ſwim over, oben aufſchwimmen; hinüberſchwimmen, *ſurnager; paſſer à nage.*

Swím-bladder, *S.* ſchwimm-blaſe der fiſche, *la veſſie de poiſſon.*

Swímeing, der ſchwindel, das ſchwindeln im haupte, *vertige.*

Swímmer, ein ſchwimmer, *nageur.*

Swímming, das ſchwimmen, *nage, l'action de nager.* Swímming-place, ein ort ſich zu baden, *baignoir.*

Swímmingly, ſehr wohl, glücklich, gar leichte, ſpielend, *fort bien, avec ſucces, aiſement, en ſe jouant.*

To ſwíndge, &c. ſ. To ſwinge.

Swine, ein ſchwein, die ſchweine, *porc; porceaux.* Sèa-ſwine, ſ. Sea-hog. Wild-ſwine, ein wildes ſchwein, *un ſanglier.* Swine-graſs, weiß-wurtz, wege gras, *renouée, ou centinode.* Swine-pox, eine art maſern, kinder-flecken, *eſpece de rougeole.* Swine like, wie ein ſchwein, ſäuiſcher weiſe, *en cochon, à la maniere de cochon.* Swine-herd, ein ſchwein-hirte, ſäu-hirte, *in porcher, ere.* Swine-bread, ſäu-brod, erd-apffel, *truſe.*

Swing, ein ſchwung, ſtoß; eine ſchwinge, ſchauckel, wippe, *ſecouſſe; brandilloire.* Let him take his ſwing, er mag ſeinem ſinn folgen, *qu'il faſſe ce qu'il voudra.* To give one his full ſwing, einem ſeinen vollen lauff laſſen, ihn thun laſſen was er will, *donner carriere à quelcun.* * He may have a ſwing for't, man dürffte ihn wohl deßwegen aufhencken, *il pourroit bien lui en couter la corde.* To give one a ſwing, einen ſtoßen, *pouſſer quelqu'un.* To follow the ſwing of his genius, nach ſeiner natürlichen neigung leben, ſich ſeinem natürlichen triebe übergeben, *s'abandonner, ſe livrer à ſon genie.*

To ſwing, etwas ſchwingen, hin und wieder treiben, bewegen, erſchuttern; ſich hin und her ſchwingen, ſchauckeln, wippen, *brandiller; ſe brandiller.* To ſwing about, umdrehen, umtreiben, *tourner, tournoyer.*

To ſwínge, to ſwinge óff, einen wacker mit der ruthe ſchwingen, ſtreichen, geiſſeln, peitſchen, hauen, wohl abſchmieren, übel ausmachen; * eine frau wohl bedienen, *foüetter (feſſer, bourrer) de la belle maniére, maltraiter de coups ou de paroles; * accommoder.*

Swínged off, gepeitſchet, ꝛc. *foüetté, &c.*

Swínger, *S.* (von to ſwing,) ein ſchwinger, ſchauckeler, *qui brandille.*

* Swínger, *S.* (von to ſwinge,) ein großer, eine große, ein großes, *fort grand, fort gros.*

Swínging, *S.* (von to ſwing,) das ſchwingen, ſchauckeln, ꝛc. *brandillement, l'action de brandiller.*

Swínging, ſwinging óff (von to ſwinge,) das peitſchen, geiſſeln, ꝛc. *l'action de foüetter, &c.*

Swínging, *A.* (von to ſwinge,) groß, ſehr groß, *grand, fort grand.*

Swíngle-ſtaff, ein flachs-knüttel, damit man flachs ſchlägt, *ſorte de baton avec quoi on bat de lin.*

* Swínk, die arbeit, *labeur.*

* Swínker, der arbeiter, werckmann, *ouvrier.*

Swipe, ein brunnen-ſchwengel, *bâcule.*

Swítch, eine ſpitzruthe, ſpitzgerte, ruthe, gerte, *houſſine, gaule.*

To ſwítch, einen mit einer gerte oder ſpitzruthe ſchlagen, *donner des coups de houſſine.*

To ſwive, reiten; auf einer liegen, ſie beſchlafen, *chevaucher.*

Swived, beſchlafen, *chevauchée.*

Swível, ein ring, *anneau.*

Swíver, ein beſchlafer, *chevaucheur.*

Swíving, das beſchlafen, *l'action de chevaucher.*

Swóling, ſo viel land, als man mit einem einzigen pfluge des jahres bauen kan, *autant de terre qu'une charruë en peut labourer dans un an.*

Swóln, geſchwollen, aufgeblaſen, ꝛc. hochtrabend, ſtoltz, *enflé, &c. (V.* To ſwell,) *ampoullé.*

Swóm, iſt das impert. von to ſwim.

To ſwoòn, to ſwoon away, in eine ohnmacht fallen, *evanouir, s'evanoüir.*

Swoòn, ſwoòning, ſwooning away, eine ohnmacht, *evanoüiſſement; pamoiſon.* In a ſwoon, ohnmächtig, der in ohnmacht liegt, dem ohnmächtig worden iſt, *pamé, qui eſt en ſyncope.*

Swoop, &c. ſ. Soop, &c.

To ſwoop, etwas mit den klauen ergreiffen, wegnehmen, *enlever avec les griffes.*

To

To ſwóp, tauſchen, etwas um etwas anders vertauſchen, geben, verwechſeln, *troquer, changer.* ſ. auch to ſwoop.

Swóping, ein tauſch, das tauſchen, vertauſchen, ꝛc. *troc, l'action de troquer, &c.*

Swòrd, das ſchwerdt, der degen, *epée.* ſ. auch Sward. To put all to fire & ſword, alles mit feuer und ſchwerdt verderben, *mettre tout à feu & à ſang.* The King's ſwòrd-bearer, des Königs ſchwerd-träger, der das königliche ſchwerdt vor Seiner Majeſtät her trägt, *celui qui porte l'epée royale devant ſa majeſté.* Swòrd-player, ein fechter, *gladiateur.* Swòrd-cutler, * ſwòrd-sliper, ein degen-ſchmidt, ſchwerdtfeger, *fourbiſſeur.* Swòrd-fish, der ſchwerdtfiſch, (ein groſſer fiſch, deſſen ſchnaute wie ein ſchwerdt oder meſſer geſtalt iſt,) *l'empereur.* Swòrd-graſs, veilwurtz, *glayeul.*

Swòre, iſt das imperf. von to ſwear.

Swòrn, beeydigt, geſchworen, abgeſagt, ꝛc. *juré, &c.* ſ. To ſwear.

Swúm, iſt das imperf. und particip. von to ſwim.

Swúng, iſt das imperf. und particip. von to ſwing.

† Sýb, die verwandſchaft, bluts-freundſchaft, *parenté.* Syb and ſom, fried und ſicherheit, *paix & ſeureté.*

Sýbil, ſ. Sibyl.

Sýcamore-tree, ein wilder oder Egyptiſcher feigenbaum, *ſycomore.*

Sýcophant, ein ohrenbläſer, ohrenträger, ſchmeichler, ſchmarotzer, *flagorneur, paraſite.*

Sýder, ſ. Cider.

Syderàtion, der brand oder die verderbung der bäume oder pflantzen durch groſſe hitze, böſen wind, oder ſchlimmes wetter; die verderbung oder der ſchlag an einem gliede, *gâtement des arbres ou des plantes; corruption ou paralyſie d'un membre.*

Syllabar, ſýllabary, ein ſylben-buch, ein buch, das von ſylben handelt, *livre qui traite des ſyllabes.*

Syllábical, zu einer ſylbe gehörig, *ſyllabique.*

Syllabicàtion, die formirung der ſylben, *la formation des ſyllabes.*

Sýllable, eine ſylbe, *ſyllabe.* Don't tell a ſyllable, ſagt ja nicht das geringſte davon, laſſet euch ja nichts mercken, *n'en dites rien, ne faites ſemblant de rien.*

Sýllogiſm, eine ſchluß-rede, *ſyllogiſme.*

Syllogiſtical, das durch ſyllogiſmos geſchicht, *qui ſe fait par ſyllogiſmes.*

Syllogiſtically, förmlich, durch ſyllogiſmos, *en forme, dans les formes.*

To ſýllogize, ſyllogiſmos gebrauchen, ſeine beweiß-gründe förmlich vorbringen, *argumenter dans les formes.*

Sýlvan, *A.* zum wäldern gehörig, *des bois, des forets.*

Sýlvanus, *S.* wald-gott *ſylvain.*

Sýmbol, ein wahlſpruch, gedenck-ſpruch; ein zeichen, auswendiges zeichen; ein glaubens-bekäntniß, *ſymbole.*

Symbólical, figürlich, das als ein auswendiges zeichen etwas bedeutet, *ſymbolique.*

Symbólically, figürlicher weiſe, *d'une maniére ſymbolique.*

To ſýmbolize, etwas verborgenes durch ein auswendiges zeichen vorſtellen, abbilden, bedeuten; ein auswendiges zeichen ſeyn von; mit einem in etwas übereinſtimmen, übereinkommen, eine gleichheit haben, *repreſenter par un ſymbole; être un ſymbole de; ſymboliſer avec.*

Sýmbolized, durch auswendige zeichen bedeutet, *repreſenté par des ſymboles.*

Sýmbolizing, *S.* die vorſtellung oder bedeutung durch auswendige zeichen *repreſentation par ſymboles.*

Sýmbolizing, *A.* das als ein auswendiges zeichen etwas bedeutet, übereinſtimmend, *qui eſt un ſymbole de, qui ſymboliſe, ſymbolique.*

Symmétrical, gleichmäßig, gleichförmig, nach gleichem maaß gemacht, *fait avec ſymmetrie.*

Sýmmetry, das gleiche maaß, die gleichmäßigkeit, gleichförmigkeit der theile, *ſymmetrie.*

Sýmony, &c. ſ. Simony, &c.

Sympathétical, ſympathétick, zur ſympathie gehörig, ſympathetiſch, mitleidend, das eine heimliche gleichheit oder übereinſtimmung hat, *ſympathique.*

Sympathétically, ſympathetiſcher oder mitleidender weiſe, durch eine verborgene, natürliche übereinſtimmung, *ſympathiquement.*

To ſýmpathize, mitleiden, eine verborgene gleichheit oder eine natürliche übereinſtimmung haben; in etwas gleich ſeyn, übereinkommen, von einerley art ſeyn; mit etwas mitleiden tragen, haben, *ſympathiſer; s'accorder; compatir à.*

Sýmpathy, eine verborgene, heimliche, natürliche übereinſtimmung, übereinkunft, gleichheit, gleichförmigkeit; das mitleiden, die erbarmniß, erbarmung, *ſympathie; compaſſion.*

Sýmphony, die zuſammenſtimmung, zuſammenſtimmende muſic, harmonie, *ſymphonie.*

Sýmpoſiacks, *S. e.g.* Plutarch's ſympoſiacks, des Plutarchi tiſch-reden, *les ſympoſiaques de Plutarque.*

Sýmptom, ein zufall in einer kranckheit; ein zeichen, eine anzeigung, *ſymptome.*

Symptomátical, ſymptomátick, das zufälle hat, mit zufällen, durch zufälle verurſacht, *ſymptomatique.*

Sýnagogue, eine jüden-ſchule, jüdiſche kirche oder verſammlung, *ſynagogue.*

To ſýncopate, in eine ohnmacht fallen; eine syncopen machen, oder einen buchſtaben oder eine ſylbe in der mitte eines wortes auslaſſen, *tomber en ſyncope; faire une ſyncope.*

Syncopàtion, eine bindung zweyer noten in der muſic, *ſyncope.*

Sýncope, die auslaſſung eines buchſtabens oder einer ſylbe in der mitte eines wortes; eine ohnmacht *ſyncope.*

Sýndic, ſýndick, ein ſyndicus, ein mitglied des raths in den Teutſchen und Italiäniſchen ſtädten, deſſen votum aber nur deliberativum und nicht concluſivum, dergleichen in Engeland der recorder, und in Holland der penſionarius iſt, *ſyndic.*

Sýndicable, das da werth iſt, daß es cenſiret, geſchätzet werde, *qui merite d'être ſyndiqué.*

Sýndicate, ſýndickſhip, das amt eines ſyndici, oder die zeit, wie lang einer ein ſolches amt bedienet, *ſyndicat.*

Synécdoche, eine gewiſſe verblümte red-art, da ein theil für das gantze, oder das gantze für einen theil genommen wird, *ſynecdoche.*

Synod, eine kirchen-verſammlung, verſammlung der geiſtlichkeit, *ſynode.*

Sýnodal, *S.* ein gewiſſes, das die untere geiſtlichkeit vorzeiten dem Biſchoffe oder archidiacono bey ſeiner offentlichen beſuchung zahlen muſte; die anordnung eines ſynodi, (in einer provintz;) ein ſynodus, eine verſammlung der geiſtlichkeit, *droit que le clergé inferieur payoit autrefois à l'évêque ou à l'archidiacre à la viſite de pâques; reglement ſynodal; ſynode.*

Sýnodal,

Sýnodal, synódical, synòdial, zu einer kirchen-versammlung gehorig, dieſelbe betreffend, *ſynodal.*

Synódick, was auf die neu- und vollmonds-zeiten trifft, *ſynodique.*

Synonyma, ein wort, das mit einem andern gleiche bedeutung hat, ein gleichbedeutendes wort, *ſynonyme.*

Synónymal, ſynónymous, gleichbedeutend, von einerley bedeutung, *ſynonyme.*

Synónymy, die gleiche bedeutung, *ſynonymie.*

Sýnoper, ſ. Sinoper.

Sýnople, ſ. Sinople.

Sýnopſis, ein kurtzer begriff, eine kurtze darſtellung, *abbregé.*

Sýntax, die wortfügung, *ſyntaxe.*

Syntéreſy, die gewiſſens-angſt, das nagen des gewiſſens, der trieb des gewiſſens, *ſyndereſe.*

Syringe, eine ſpritze, *ſeringue.*

To ſyringe, etwas einſprützen, hineinſprützen; etwas beſprützen, *ſeringuer.*

Sýringed, eingeſprützet, beſprützet, darein man geſprützet, *ſeringué.*

Syringing, das einſprützen, beſprützen, *l'action de ſeringuer.*

Sýrup, ſ. Sirrup.

Syſtem, ein zuſammengefügtes werck, ein inhalt oder begriff einer wiſſenſchaft, *ſyſteme.*

Syſtemátical, in ein ſyſtema gebracht, abgefaßt, *reduit en ſyſteme.*

Sythe, ſ. Sithe.

T.

TAbácco, ſ. Tobacco.

Tábard, ein waffen-rock, *côte d'armes.*

Tábby, *S.* tabin, gewäſſerter zeug, *tabis.* Tábby-like, gewäſſert, gemacht wie tabin, *tabiſé.*

Tábby, *A.* geſprengelt, fleckicht, bund, *tacheté.*

Tabéllion, ein notarius publicus, oder offentlicher ſchreiber, *tabellion.*

Táber, táberd, ſ. Tabor.

Táberer, ſ. Taborer.

Tábern, ſ. Tavern.

Tàbernacle, ein zelt, gezelt; eine lauberhütte; die ſtiftshütte; ein käſtlein auf dem altar, darein die monſtrantz geſteckt wird, *tabernacle.*

* Tábid, ſchwindſüchtig, ausgezehrt, dürr, mager, abnehmend am leibe, *ſec, languiſſant.*

Táblature, ein noten-buch; die tabellatur; die in noten geſetzte melodey, *tablature.*

Table, der tiſch, die tafel; eine tafel, ein bret, (darauf die alten Romer ihre aceſete geſchrieben;) das regiſter eines buches, *table.* To keep a good table, ſich wohl ſpeiſen laſſen, *tenir bonne table.* To keep an open table, offene, freye tafel halten, *tenir table ouverte.* Tables, a pair of tables, eine ſchieß tafel, ein ſchachbret, damenbret, *trictrac.* The tables are turned, das blat hat ſich umgekehrt, wir haben nun gantz andere zeiten, *les affaires ont changé de face, le tems a changé.*

Tàble-cloth, das tiſch-tuch, *nape.* Tàble-plate, ein güldenes oder ſilbernes tiſch-geſchirr, *vaiſſelle de table.* Table-beer, tiſch-bier, dünne bier, ſo man bey der mahlzeit zu trincken pflegt, *petite biere, qu'on boit ordinairement aux repas.* Tàble-basket, ein korb zur aufhebung des tiſches, *manne à deſſervir.* Tàble-talk, tiſch-reden, das geſpräch über tiſche, *diſcours de table, entretien de table.* Table-dialogue, ein tiſch geſpräch, geſpräch über tiſche, *dialogue de table.* Table-bed, ein tiſch-bett, (das man zuſammenlegen und des tages über an ſtatt eines tiſches gebrauchen kan) *lit qui ſert de table le jour.* Table-diamond, table-rúby, ein tafel-demant, tafel-rubin, (wie ſie die jubuierer heiſſen,) *diamont a table, rubis en table.* Table-book, eine ſchreib-tafel, ein ſchreib-täfelein, *tablettes.* Side-table, side-bord-table, ein credentz-tiſch, *bufet.* Wrìting-table, ein ſchreib-tiſch, *table à ecrire.* Wrìting-tables, eine ſchreib-tafel, ein ſchreib-täfelein, *tabletes.*

To table, bey einem zu tiſche oder in die koſt gehen; einen ſpeiſen; ein regiſter oder verzeichniß von etwas machen, es in ein regiſter bringen, *être en penſion; donner ſa table à quelcun; faire une table de.*

Tàbler, ein tiſchgänger, koſtgänger, in, *un (une) penſionnaire.*

Tablet, ein armband, halßband; ein tiſchgen, täfelgen, *braſſelet, petite table.*

Tabling, die koſt ꝛc. *penſion, &c.*

Tábor, eine kleine trommel oder paucke, *tabourin, tambour de basque.*

To tábor, die kleine trommel oder paucke ſchlagen, paucken, *tabouriner.*

Tábborer, ein paucker trommelſchläger, *tambourineur.*

Tábouret, ein kleiner niedriger ſeſſel ohne lehnen, *tabouret.*

Tábret, ſ. Tabor.

Tábring, das paucken, ꝛc. *l'action de tambouriner.*

Táby, ſ. Tabby.

Tàce, ein beinharniſch, *cuiſſard.*

* Tách, ſ. Tack.

* Tàche, ein haacke, häcklein, ringlein, eine hafte, ſpange, *crochet, annelet, boucle.*

To tàche, &c. ſ. To tack, &c.

Táchygraphy, die geſchwindſchreibung, *tachygraphie.*

Tácit, ſtillſchweigend, heimlich, das drunter verſtanden wird, *tacite.*

Tácitly, ſtillſchweigender weiſe, *tacitement.*

Taciturnity, die verſchwiegenheit, ſtille weiſe, ſtillſchweigende art, *taciturnité.*

Tàck, ein kleiner nagel mit einem kopffe; ein haacke, häcklein, eine haſte; ein groſſer ſchiff-ſtrick; das gantze ſchiff, ſo weit es unter dem waſſer iſt; ein übler geſchmack, *broguete; crochet, boucle; cargue; event.* To hold tack, feſt halten; beſtändig bleiben, verbleiben, *tenir ferme.* This buſineſs will hold you tack, ihr werdet lange mit dieſer ſache zu thun haben, *cette affaire vous tiendra long tems.* Tack-wind, ein halber wind, zwerchwind, *vent de bouline.*

To tàck, etwas annageln, anſchlagen, feſt anmachen, heften; das ſchiff wenden, *cloüer, attacher; virer.* To tack together, zuſammenſtechen oder heften; zuſammenfügen oder packen, zuſammenbinden, *aſſembler, coudre; accoupler.* To tack about, das ſchiff wenden, lavieren; andere rathſchläge ergreiffen, andere mittel anwenden, ſeine ſachen anders anſtellen, *virer; prendre d'autres meſures, changer de batterie.*

Tàcked, angenagelt, ꝛc. *attaché, &c.*

Tàcker, ſ. Tack.

Tàcking, das annageln, ꝛc. *l'action d'attacher, &c.*

Tàckle, ein ſchiffſeil oder ſtrick, *corde de navire.* Tackles, tàckle-ropes, kleine ſchiff-ſtricke, damit man etwas in die hohe ziehet, *brayers.* ſ. Tackling.

Tàckling, die ſchiff-ſeile, das ſtrickwerck eines ſchiffes;

das ſtehende und lauffende wand, wie die ſchiffer reden, wenn ſie ſo wol diejenigen ſtricke, die zu beyden ſeiten des ſchiffes den maſtbaum befeſtigen, als auch die ſo zu aufziehung der ſeael und ſonſt gebrauchet werden, anzeigen wollen; die ſachen, das geräthe, gezeug, haußrath; * eines mannes gemächte; * einer frauen monatliche blumen, *cordage; affaires, hardes, meubles; * paquet de l'epouſée; * fleurs.* To look well to his tackling, ſich oder ſeine ſachen wohl in acht nehmen, *prendre bien garde à ſoi, ou, à ſes affaires.* * To ſtand to his tackling, ſich tapffer halten, fuß halten, ſtand halten, *ſe tenir fier.* Kitchin-tackling, küchen-geſchirr, *batterie de cuiſine.*

Tácktick, in ordnung ſtellend, *tactique.*

Tácticks, die kunſt die trouppen eines kriegs-heers in ſchlachtordnung zu ſtellen, *tactique.*

Táctile, fühlbar, das man betaſten oder anrühren kan, *tactile.*

Táction, die fühlung, das fühlen; die anrührung, das anrühren, *tact, taction.*

Tádpole, eine kleine kröte, *un petit crapaut.*

Táff, *A.* an ſtatt Theophilus.

Táffeta, táffety, der taffet, *taffetas.*

Tág, der ſtift an einem neſtel, *fer, ferret.* A tág-rag fellow, ein bettler, ein lumpichter kerl *un gredin.*

To tág, (einen neſtel) beſchlagen, *ferrer.*

To tág, *V. N.* einem nachgehen, ſtets an einem hängen, ſtets um ihn ſeyn, *ſuivre quelqu'un, être à ſes trouſſes, ou à ſon côté.*

Tágger, *S. e. g.* tagger after women, ein jungfer-knecht, ein liebhaber, der dem frauenzimmer ſtets am halſe hängt, *coquet, qui pend toûjours à la ceinture d'une femme.*

Tágged, beſchlagen, *ferré.*

Tágging, die beſchlagung, das beſchlagen, *l'action de ferrer.*

Táil, der zahl, ſchwantz, ſchweiff; ein kerbholtz; eine feſtvermachte erbſchaft, durch verordnung der erbſchaft eines guthes von einem erben zum andern; der ſteiß; * die ruthe eines mannes, oder die ſchaam einer frauen, *queüe; taille; ſorte de ſief; cul; parties naturelles.* Squat upon the tail, der gebücket oder eingekrümmet auf den ſteiß niederſitzet, *accroupi, courbé ſur le cul.* * She gets a livelihood with her tail, ſie ernehret ſich von unzucht, *elle gagne ſa vie en ſe proſtituant.* Plough-tail, eine pflugſterze, *manche de charruë.* Fee-tail, ein guth, ſo von einem erben zum andern verordnet iſt eine feſtvermachte erbſchaft, *bien ſubſtitué.* Táil-piece, ein lampenboden, (eines buchdruckers zierath in einem buche,) *cû-de-lampe.*

Táilage, ſ. Tallage.

Táiled, geſchwäntzet, das einen ſchwantz hat, *qui a une queüe.*

Táilor, ſ. Taylor.

Táinct, eine kleine rothe ſpinne, *petite araignée rouge.*

Táint, *A.* eines laſters überzeuget, *atteint & convaincu de quelque crime.*

Táint, *S.* die überzeugung, überweiſung; ein fleck, ſchandfleck, eine befleckung; eine angefangene fäulung, verderbung, anſteckung, *conviction, flétriſſure; corruption.*

A peſtilential taint, eine anſteckende ſeuche, *une infection contagieuſe.*

To táint, etwas verderben, anſtecken, faulen oder verderben machen; beflecken, einen ſchandfleck anhängen; einen beſtechen, gewinnen, einnehmen, auf ſeine ſeite bringen; verderben, übel riechen, anfangen zu faulen, *corrompre, gâter; tacher; corrompre, gagner; ſe gâter.*

Táinted, verdorben, übelriechend, *&c. corrompu, gaté, &c.*

Tákeable, das man nehmen, ergreiffen oder faſſen kan, *prenable.* Take him where he is takeable, greiffet ihn an, wo er am ſchwächſten iſt, *prenez le par ſon foible.*

To take, etwas nehmen, wegnehmen, einnehmen, greiffen, ergreiffen, angreiffen, faſſen, fangen; etwas empfangen, bekommen; einen ergreiffen, überfallen, erwiſchen, ertappen; glücklich von ſtatten gehen, wohl ablauffen, einen guten ausgang gewinnen, glücklich fortgehen; angenehm ſeyn, wohl abgehen; dafür halten, glauben, meinen; empfangen, ſchwanger werden, *prendre; recevoir; ſurprendre, attraper; réüſſir; être de bon debit; croire; concevoir.* I took him at his word, ich habe ihn bey dem wort gehalten, *je l'ai pris au mot.* To take phyſick, eine artzney oder purgantz einnehmen, purgiren, *prendre medecine.* To take ſome broth, fleiſch-ſuppe eſſen, *prendre un bouillon.* To take one's part, eines parthey annehmen oder halten, ſich ſeiner annehmen, auf ſeiner ſeite ſeyn, ihn vertheidigen, *prendre le parti de quelcun.* Who do ye take me to be? für wen haltet ihr mich? *pour qui me prenez vous?* Take my advice, folget meinem rath, glaubet mir, *prenez mon conſeil, croyez moi.* To take a thing in good or ill part, to take it well or ill, etwas gut oder übel aufnehmen, *prendre une choſe en bonne ou mauvaiſe part.* You don't take it in the right ſenſe, ihr verſtehet es unrecht, *vous le prenez mal.* To take tobacco, taback rauchen, *fumer du tabac.* To take heed, ſich hüten, ſich wohl in acht nehmen, *prendre garde.* To take pity (compaſſion) of one, ſich eines (oder über ihn) erbarmen, mitleiden mit ihm haben, *prendre pitié de quelcun.* She took great affection to him, ſie hat ihn lieb gewonnen, ſie iſt ihm ſehr gewogen, *elle l'a pris en amitié, ou affection.* To take one's life, einem das leben nehmen, ihn umbringen, *ôter la vie a quelqu'un.* To take one napping, ſ. Napping. To take root, einwurtzeln, wurtzeln gewinnen, *prendre racine.* To take fire, feuer fangen, vom feuer angehen oder ergriffen werden, *prendre feu.* To take the waters, das waſſer der geſundbrunnen trincken, *prendre les eaux.* To take warning (example,) ein exempel (beyſpiel) von einem nehmen, ſich weiſen laſſen, *prendre exemple.* To take a rough draught, ſ. Draught. I ſhall take it as a great favour, ich werde es für eine groſſe gunſt halten, ihr werdet mir einen groſſen gefallen thun, ich werde euch deßwegen ſehr verpflichtet ſeyn, *je tiendrai cela à grande faveur.* This won't take with me, dieſes will mir gar nicht gefallen, *ceci ne me plait pas.* To take towards a place, nach einem ort zugehen, reiſen, *aller vers quelque lieu.* To take a view (proſpect) of, etwas beſchauen betrachten, anſehen, in augenſchein nehmen, *regarder, conſiderer.* To take a turn, (a walk,) einmahl auf und ab ſpatzieren, *faire un tour de promenade.* To take his turn, etwas nach ſeiner ordnung thun, oder wenn es an ſeine reihe kommt, *faire quelque choſe à ſon tour.* To take himſelf to his heels, to take his heels, ferſengeld geben, davon lauffen, *gagner au pié.* What courſe ſhall I take now? wie ſoll ichs nun angreiffen? was ſoll ich nun machen anfangen? *que ferai je maintenant?* Let him take his fwing, ſ. Swing. Take you no care of that, bekümmert euch nicht darum, ſorget nur nicht dafür, *ne vous mettez pas en peine de cela.* Let your friends take part with you, theilet es mit euren freunden, gebet ihnen auch part hievon, laſſet es ſie wiſſen, *faites en part à vos amis.* That takes a great deal of time, diß nimmt viel zeit weg, erfordert viel zeit, *cela emporte bien de tems.* To take hold of, ſ. Hold. To take alarm at ſomething, über etwas erſchrecken,

ſchrecken, beſtürtzt werden, dadurch in ſchrecken geſetzt werden, *s'allarmer de quelque choſe.* To take oath at a thing, auf etwas ſchweren, einen eyd thun, *prêter ſerment de quelque choſe.* To take ſanctuary at a place, ſeine zuflucht an einen ort nehmen, *refugier en quelque endroit.* To take coach, in eine kutſche ſteigen, *monter en caroſſe.* To take horſe, auf ein pferd ſitzen, ſteigen, *monter à cheval.* A mare ready to take horſe, eine ſtute, die in der brunſt nach einem hengſte iſt, *une cavale qui entre en chaleur.* A horſe that takes head, ein ſtettiges, wildes pferd, das nicht gehorchen will, *un cheval qui prend le frein aux dents.* To take ſhip, (ſhipping,) zu ſchiffe gehen, in ein ſchiff einſteigen, *s'embarquer.* To take one a box on the ear, einem eine ohrfeige geben, *donner un ſoufflet à quelcun.* To take pet, (muſſ, exception,) böſe werden, ſich erzornen, etwas übel aufnehmen, ſich darüber entrüſten, ſich dadurch beleidigt achten, *ſe fâcher, s'offenſer.* To take his fortune, to take his chance, das glück verſuchen, thun wie man kan, *tenter fortune, faire comme on peut.* To take an account of a thing, ſich einer ſache erkundigen, bericht, kundſchaft davon einnehmen, *s'informer de quelque choſe.* Take this along with you, ſeyd deſſen auch eingedenck, mercket dieſes auch zugleich mit an, *ſouvenez de ceci, remarquez ceci en paſſant.* To take offence at ſomething, ſich über etwas ärgern, es übel aufnehmen, ſich darüber beleidiget befinden, *ſe piquer, ou ſe ſcandaliſer de quelque choſe.* To take a thing into debate, etwas in bedencken ziehen, nehmen, ſich darüber berathſchlagen, *mettre une choſe en deliberation.* To take a pride in a thing, ſich eines dinges rühmen, es ſich für eine ehre halten, *ſe piquer d'une choſe, en faire gloire.* Take my word for it, glaubet mirs auf mein wort, *croyez m'en ſur ma parole.* He will take my word before your oath, er wird lieber meinem worte, als eurem eyde trauen, *il ſe fiera plûtot à ma parole, qu'a vôtre ſerment.* What will you take for it? wie viel wolt ihr dafür haben? *combien en voulez vous avoir?* I won't take under, ich nehme nicht weniger, ich gebe es nicht wohlfeiler, *je ne veux pas le donner à moins.* To take bad courſes, ſ. Courſe. To take his pleaſure, ſich erluſtigen, die zeit vertreiben, *ſe divertir, paſſer le tems.* To take place, beliebet oder vorgezogen werden, *être preferé.* To take place of one, über einen gehen oder ſitzen, *prendre place au deſſus de quelcun.* To take a leap, einen ſprung thun, *faire un ſaut.* To take a journey, eine reiſe thun, reiſen, *faire un voyage.* To take a tour, um einen ort herum gehen, ſpatzieren, reiſen, *faire un tour.* We'll take th'other heave, wir wollen noch einmahl daran heben, *faiſons encore un effort pour le lever.* To take his breath ſhort, keichen, ſchnauben, *haleter.* To take a diſeaſe in time, eine kranckheit beyzeiten curiren, *remedier de bonne heure à une maladie.* Take his advice along with you, before you do it, fragt ihn erſtlich um rath, ehe ihr es thut, *ne faites pas cela avant de le conſulter.* If you take his whole life at a view, wenn ihr ſein gantzes leben in einem anblicke betrachtet, *ſi vous conſiderez toute ſa vie d'une ſeule veuë.* To take a thing kindly of one, etwas von einem mit danck annehmen, wohl aufnehmen, ihm davor groſſen danck ſchuldig ſeyn, *ſavoir bon gré d'une choſe à quelcun.* I take it very ill, es gefällt mir gar nicht, ich nehme es ſehr übel auf, *je trouve fort mauvais.* To take his choice, ausleſen, wehlen, *choiſir.* To take thought, ſich bekümmern, in ſorgen ſtehen, *ſe mettre en peine.* To take care, ſorgen, ſorge tragen, *ſe ſoucier, avoir ſoin.* To take a light taſte of a thing, etwas mit den vordern leffzen koſten, verſuchen, nur obenhin verſuchen, *goûter une choſe du bout des levres.* To take deep root, tieff einwurtzeln, *jetter de profondes racines.* To take the law of one, einen rechtshandel wider einen anfangen, *faire une proces à quelcun.* To take the field, in das feld ziehen, *ſe mettre en campagne.* To take a denial, eine abſchlägige antwort bekommen, *eſſuyer un refus.* When they ſaw that he would take no denial, als ſie ſahen, daß er ſich nicht wolte abweiſen laſſen, *lors qu'ils virent qu'il vouloit l'avoir à toute force.* To take an affront, einen ſchimpff verſchmertzen, leiden, *ſoufrir un affront.* To take effect, gelingen, glücklich fortgehen, wohl von ſtatten gehen; zu einem effect kommen, völlig bewerckſtelliget werden, werckſtellig gemacht werden, vollzogen, vollbracht werden, *reüſſir; ſortir ſon plein & entier effet.* To take a man's words our of his mouth, einem das wort aus dem munde nehmen; eben dasjenige ſagen, was ein anderer gleich wolte geſagt haben, *dire juſtement ce qu'un autre alloit dire.* To take flesh, die menſchliche natur an ſich nehmen, *s'incarner.* If it ſhould take, I am undone, ſaid she, wenn ich ſchwanger werden ſolte, ſo würde es mit mir, ſagte ſie, aus ſeyn, *s'il m'arrivoit d'être enceinte, je ſerois, dit-elle, perduë.* To take for granted, etwas vorausſetzen, für gewiß ſetzen, ſetzen, dem ſey alſo, *ſuppoſer.* To take order for a thing, etwas anordnen, anſtellen, *mettre ordre à quelque choſe.* To take one about, einen umfangen, umfaſſen, *embraſſer quelcun.* To take again, wiedernehmen, *reprendre.* To take after one, einem nachſchlagen, in ſeine fußſtapffen treten, *tenir de quelcun.* To take one along with a man's ſelf, einen mit ſich nehmen, *prendre quelcun avec ſoi.* To take aſunder, etwas von einander nehmen, trennen, zertrennen, *ſeparer, déjoindre.* To take away, etwas wegnehmen; unrechtmäſſiger weiſe einnehmen, an ſich ziehen; die ſpeiſen abtragen, den tiſch aufheben, *prendre, ôter; uſurper; deſſervir.* To take down, etwas herab oder herunter nehmen; etwas geſpanntes loßſpannen, abſpannen; einen demüthigen, ihm den ſtoltz legen, *deſcendre; detendre; humilier, abbaiſſer.* My courage was ſo taken down, that, es hatte mir den muth ſo benommen, ich verlohr den muth ſo, daß, *j'etois ſi déconcerté que.* To take in, etwas einnehmen, zu ſich hineinnehmen; einen annehmen, einlaſſen, in eine geſellſchaft aufnehmen; ſich von etwas abbrechen, die überflüſſigen unkoſten abſchaffen, ſparſamer leben, *prendre; admettre; ſe retrancher.* To take one in, einen hintergehen, über den tölpel werffen, *duper quelqu'un.* To take on in the ſervice, kriegs-dienſte nehmen, ſich werben laſſen, *s'enrôler, prendre parti.* To take in freſh water, ſüſſes waſſer für ein ſchiff ſammlen, holen, einlegen, *faire aiguade.* To take in hand, etwas unternehmen, auf ſich nehmen, ſich deſſen unterfangen, *entreprendre.* To take in marriage, eine heyrathen, zur ehe nehmen, *prendre en mariage.* To take in writing, etwas nachſchreiben, aufzeichnen, ſchriftlich aufſetzen, *mettre par ecrit.* To take into conſideration, ſ. Conſideration. To take off, etwas abnehmen; abziehen; wegthun, wegnehmen; einen von etwas abziehen, loßmachen, abſpannen, abwendig machen, abwenden, abhalten, daran hindern, verhindern; davon abſtehen machen; einen ums leben bringen, umbringen, hinrichten; nachtheilig ſeyn, einen abbruch thun, mindern, ſchmälern, *lever; enlever; emporter, detâcher, degager; debaucher, detourner, retirer; faire mourir; deroger, diminuer.* To take off the edge of, etwas ſtumpff machen; untauglich, unnütz machen, verderben, *emouſſer.* 'Twill take off the edge of his wit, dieſes wird ihm ſeinen verſtand benehmen, wird ihn

tumm machen, *cela lui émouſſera l'eſprit.* To take off the teſtimony of an hiſtorian, das zeugniß eines geſchichtſchreibers in verachtung ſetzen, um ſeinen glauben bringen, *décrediter, detruire le témoignage d'un hiſtorien.* To take off the edge of cold drink, das kalte trincken ein wenig wärmen, *chaufer tant ſoit peu la boiſſon.* To take off taxes, auflagen aufheben, abſchaffen, *ſupprimer des taxes, ou des impôts.* To take off the edge of one's ſtomach, ſeinen großen hunger ein wenig ſtillen, *etourdir la groſſe faim.* Will you take my bargain off my hand, wollt ihr mir es wieder abkauffen, vor ſo viel als es mich koſtet, *voulez vous prendre cela aux prix que je l'ai acheté?* To take one's cares off his hand, einem ſeine ſorgen erleichtern, ſeinen kummer mindern, *ſoulager quelcun de ſes ſoins.* To take on, immer nehmen; ſich ſehr bekümmern, betrüben, ein hertzleid haben, *prendre toujours; être fort affligé.* To take out, herausnehmen oder ziehen, *faire ſortir, diver dehors.* To take to a thing, ſeine luſt an etwas haben, es gerne thun, ſich mit luſt oder fleißig darauf legen, *ſe plaire à quelque choſe, s'y appliquer avec plaiſir.* To take to pieces, etwas aus einander thun; eines nach dem andern betrachten, *demonter; examiner un à un.* To take to task, ſ. Task. To take up, etwas aufnehmen, heben, aufheben; nehmen, ergreiffen; wegnehmen, erfordern; einnehmen; von der erde aufheben; (die ſpeiſe aus dem topffe) nehmen; aufwecken, heiſſen aufſtehen; einem, wenn er aufſtehet, helffen, ihn helffen anziehen; einen ſchelten, ſtrafen, ausmachen, anſchnarchen, anfahren; ihn corrigiren, ſeine fehler anzeigen; einem zu ſchaffen, zu thun geben; (geld) borgen; (einen handel) anfangen, unterſtehen, auf ſich nehmen; (einer mode) folgen; ſich beſſern; wohnen, bleiben, *prendre, lever; prendre; emporter; occuper; rammaſſer; tirer; faire lever; lever; reprendre, relancer, rabroüer; corriger; donner de l'occupation; emprunter; entreprendre; ſuivre; ſe reformer; demeurer.* Ariſtotle firſt took it up, Ariſtoteles hat es zu erſt gebraucht, *Ariſtote s'en eſt ſervi le premier.* To take up a ſtitch in knitting, eine maſche oder ein loch anreihen laſſen, *reprendre une maille.* To take up the cudgels, ſich in ein gefechte, in einen ſtreit einlaſſen, *s'engager dans une querelle.* To take up a trick at cards, eine leſe gewinnen, *faire une levée de cartes.* To take up a challenge, ein cortel, einen fehd-brief annehmen, *accepter un défi.* To take up a quarrel, ſich eines ſtreites annehmen; eine ſtreitigkeit beylegen, ſchlichten, endigen, *epouſer une querelle; accorder, vuider un different.* To take upon himſelf, (upon one,) etwas unternehmen, ſich deſſen unterfangen; etwas auf ſich nehmen; annehmen, ſich nehmen oder geben; ſich erkühnen, unterſtehen; ſich anmaßen; ſich annehmen; groß thun, ſich viel einbilden, viel auf ſich halten, *entreprendre; ſe charger de; prendre; ſe donner la liberté de; ſe donner; ſe mêler de; trancher du grand.* To take ſtate upon one, groß thun, ſich viel einbilden, *faire le grand (le renchéri.)* To take upon truſt, etwas borgen, anſchreiben laſſen, auf borg kauffen; etwas nur von hörenſagen wiſſen, *prendre à credit; ne ſavoir que par ouir dire.*

Taken, genommen, ꝛc. *pris, &c.* ſ. To take. He was taken with a dizzineſs in his head, der kopff fieng ihm an zu ſchweimeln, *il lui prit un vertige.* He was taken ill, er ward kranck, *il tomba malade.* I am much taken with her, ſie gefält mir ſehr wohl *elle me plait fort.* I am ſo taken up, that, ich bin ſo beſchäfftiget, daß, *je ſuis ſi fort occupé que.*

Taker, einer, eine ſo da nimmet, ꝛc. *preneur, euſe.*

Taking, *S.* die nehmung, das nehmen, ꝛc. * der kummer, die bekümmerniß, ſorge, furcht, große angſt, *priſe, l'action de prendre, &c.* * *peine, crainte, tranſe.*

Taking, *A.* annehmlich, anmuthig, angenehm, lieblich, hertz-rührend, *agréable, touchant.*

A talbot, *S.* ein hund mit einem gebogenen ſchwantz; ein windſpiel, *un chien, qui a la queuë retrouſſée, un levrier.*

Talcum, ſ. Talk.

Tale, eine erzehlung, fabel, ein mährlein, gedicht; ein gerücht, falſches gerücht, das angeben, nachreden, eine nachrede, affterrede; die zahl, *conte, fornette; rapport, faux rapport; conte, nombre.* To tell tales of one, von einem klatſchen, ihm allerhand dinge nachreden, ihn angeben, verleumden, *faire des rapports ou de faux rapports de quelcun.* An old woman's tale, a tale of a tub, ein weibermährlein, *un conte de vieille.* Tale-teller, der mährlein erzehlet, *conteur de fornettes.* Tale-bearer, téll-tale, ein angeber, gieban, ohren-bläſer, affterreder, eine angeberin, *rapporteur, euſe.*

Talent, ein talent, eine gabe (der natur,) natürliche gabe, geſchicklichkeit, *talent.*

Taleshide, ſ. Talshide.

Taliſman, ein künſtliches magiſches bild oder figur, ſo unter gewiſſen geſtirnen gemacht iſt, *taliſman.*

Taliſmanical, zu einem ſolchen magiſchen bild gehörig, *taliſmanique.*

Taliſmaniſt, der ſolche bilder macht, oder viel darauf hält, *taliſmaniſte.*

Talk, der diſcours, die rede, das geſchwätz, geplauder, geſpräch, gewäſch, was einer redet oder geredet; die ſage, gemeine rede, das gerücht, geſchrey; talck, talch, *diſcours, caquet, babil; bruit; talc.* I muſt have a little talk with him, ich muß ein wenig mit ihm reden, *il faut que je lui parle.* She is all the town-talk, man redet in der gantzen ſtadt nur von ihr, *on ne parle que d'elle par toute la ville.* Table-talk, tiſch-geſpräch, tiſch-reden, *entretien de table.* Talk-worthy, das da werth iſt, daß man davon rede, *qui merite qu'on en parle.*

To talk, reden, ſchwatzen, plaudern, waſchen, ſich beſprechen, geſpräch führen, *parler, cauſer, caqueter, diſcourir.* The ſtory will talk its ſelf a sleep, das gerücht wird endlich von ſich ſelbſt aufhören, *le bruit tombera de lui même.* To talk one out of his dinner, einen durch ſchwatzen von dem mittags-eſſen aufhalten, *empêcher quelcun de dîner, en lui parlant lors qu'il eſt à table.*

To talk-over, *V. A.* erzählen, *racconter, conter.*

Talkative, ſchwätzhafftig, ſchwätzig, *cauſeur.*

Talkativeneſs, die ſchwätzhafftigkeit, *babil.*

Talked of, davon man redet, oder geredet hat, berühmt, das in einem rufe iſt, *dont on parle, dont on a parlé, qui fait bruit*

Talker, der, die da redet ein ſchwätzer, plauderer, in, *parleur, cauſeur, euſe.*

Talking, das reden, ſchwatzen, plaudern, ꝛc. das geplauder, geſchwätz, *l'action de parler, &c. caquet.*

Talkt, ſ. Talked.

Tall, hoch, lang, aufgeſchoſſen, *haut, grand.*

A wood of tall trees, ein wald von hoch-ſtämmigen bäumen, *bois de haute futaye.*

Tallage, die ſchatzung, ſteuer, allerhand tax oder auflage insgemein, *taxe, impoſition en general*

To tallage, *V. A.* eine ſchatzung auflegen, *mettre à la taille.*

Talls-

Tàllageable, *or* talliable, *A.* das ſteurbar, zinsbar iſt, *ſujet à la taille.*

Tàlley, tàlly, ein kerbholtz; ein ſchnitt im karten-ſpiel, baſſet genannt, *taille.*

To tàlley, etwas auf das kerbholtz ſetzen; im baſſet-ſpiele ſchneiden, *marquer ſur la taille tailler à la baſſette.*

* To tàlly, ſich zuſammen ſchicken, übereinkommen, übereinſtimmen, gleichen, *quadrer, s'ajuſter, répondre exactement, ſe raporter.*

Tàlley'd, auf das kerbholtz geſetzt, *marqué ſur la taille.*

Tàllneſs, ſ. Talneſs.

Tàllon, die klaue eines falcken, ꝛc. *ſerre.*

Tàllow, das unſchlit, *ſuif.* Tàllow-chandler, ein lichtverkäuffer, kertzen-gieſſer, *chandelier.*

To tàllow, etwas mit unſchlit überſchmieren, *ſuiver.*

Tàllowed, mit unſchlit überſchmieret, *ſuivé.*

Tàllowiſh, voll unſchlit, *plein de ſuif.*

Tàlly, to tàlly, &c. ſ. Talley, &c.

Tàlmud, der Talmud, ein buch von den ſatzungen der jüdiſchen Rabbinen, *Talmud.*

Talmúdical, den Talmud betreffend, darzu gehörig, *qui regarde le Talmud.*

Tàlmudiſt, ein Talmudiſte, der viel auf den Talmud hält, *Talmudiſte.*

Tàlneſs, tallneſs, die höhe, länge, *grandeur, hauteur.*

Tàlon, ſ. Tallon.

Tàlshide, tàlwood, brenn-holtz, ſo in ſcheitlein von einer gewiſſen länge zerhackt und geſpalten iſt, *bois coupé en buches pour le chauffage.*

Tàmarind, tamarinden, *tamarin.*

Tàmarisk, ein tamarinden-baum, *tamariſc.*

Tambòur, ein gewiſſes theil eines ball-hauſes; ein zierath an dem capital einer ſäule, *tambour.*

Tàme, zahm, gezähmt; demüthig, unterthänig, gehorſam, gelind, ſanfftmüthig, *apprivoiſé; humble, ſoumis, doux.*

To tàme, etwas zähmen, zahm machen; etwas zähmen, bändigen, bezwingen, überwinden, demüthigen, *donter, apprivoiſer; donter, humilier.*

Tàmed, gezähmet, ꝛc. *domté, &c.*

Tàmely, zahm, unterthänig, willig, demüthig, ſanfftmüthig, gehorſam, mit demuth; verzagter weiſe, ohne einigen widerſtand, *avec ſoûmiſſion, d'une maniere ſoûmiſe; lâchement, ſans faire aucune reſiſtance.*

Tàmeneſs, die unterthänigkeit, ſanfftmuth, demuth, der gehorſam, *ſoûmiſſion, maniere ſoûmiſe.*

Tàmer, ein zähmer, *domteur, apprivoiſeur.*

Tàming, die zähmung, das zähmen, ꝛc. *l'action de donter, &c.*

To tàmper with, viel mühe mit einem haben, ihn auf ſeine ſeite zu bringen, bey ihm anhalten, ihn ſuchen zum abfall zu bereden, *pratiquer, ſoliciter, tacher de gagner.* To tamper to o much with a diſeaſe, allzuviele artzneyen wider eine kranckheit gebrauchen, *prendre trop de remedes.*

Tàmpered with, bey dem man angehalten, ꝛc. *ſollicité, &c*

To be tàmpering with one, bey einem anhalten, *ſolliciter quelcun.*

Tàmpin, tàmpkin, tàmpon, der holtzerne ſtöpfel eines ſtückes, *tampon.*

Tàmpoy, ein herrlicher tranck, den man in den Aſiatiſchen und Philippiniſchen inſuln von näglein-blumen macht, *ſorte de boiſſon delicieuſe qu'on fait dans les Moloques & dans les isles Philippines.*

Tàmy, ein gewiſſes zeug, *ſorte d'étoffe.*

Tàn, pulver von eichen-rinden das leder zu bereiten, die gerberlohe, *tan.* Tàn-houſe, ſ. Tanhouſe.

To tàn, etwas gerben, mit gerberlohe zubereiten; etwas verbrennen, (wie die ſonne thut;) lohfarb werden, von der ſonne verbrennen, *taner; hâler; ſe hâler.*

Tàng, ein übeler geſchmack des fleiſches oder der ſpeiſe; ein böſer geſchmack eines getränckes, *event; deboire.*

Tàngent, a tangent line, iſt ein kunſt-wort in der geometrie, und bedeutet in einem recht-winckelichten triangel die perpendicular-linie, ſo von der baſi, als radio, aufſteiget, und die hypotenuſam als ſecantem berühret, *une tangente.*

Tangibílity, die berührlichkeit, *qualité tangible.*

Tàngible, berührlich, das man berühren, anrühren, betaſten oder fühlen kan, *tangible, qui peut être touché.*

To tàngle, &c. ſ. To intangle, &c.

Tànhouſe, die werckſtatt eines gerbers, *tanerie.*

A tàn-vat, *or* tàn-pit, *S.* eine loh-grube, *foſſe, où l'on met les cuirs pour les tanner.*

Tànistry, ein altes Irländiſches geſetz oder gewohnheit, nach welcher vorzeiten die mächtigſten und würdigſten unter den Fürſten und großen herren in Irland vor denen erſtgebohrnen oder älteſten das erb-recht hatten, *loi ou coûtume autrefois établié en Irlande, par laquelle ceux qui avoient le plus de merite parmi les princes & les plus grandes familles, heritoient au prejudice de l'aîné.*

Tànk, ein zuber; ein gräblein voll waſſer, *cuvette.*

Tànkard, eine kanne, trinck-kanne von zinn oder ſilber, mit einem deckel, *pot à couvercle.*

To tànn, ſ. To tan.

Tànned, gegerbet; von der ſonne verbrannt, lohfarb, ſchwartz braun, *tané; halé.*

Tànner, ein gerber, lohgerber, *tanneur.*

A tànner's wife, eine loh-gerberin, *tanneuſe.*

Tànning, das gerben, ꝛc. *l'action de taner, &c.*

Tànquam, eine wohlverdiente perſon auf einer univerſität, ſo unter den andern, die allda einige ſtelle bedienen, wohl angeſehen iſt, *une perſonne qui a du merite, & qui eſt conſiderée parmi ceux qui ont quelque rang dans l'univerſité.*

Tànſy, reinfarren, wurm-kraut; ein Engliſches gericht, ſo von dieſem kraute gemacht wird, oder auch von deſſen ausgedrücktem ſaffte, mit eyern, zucker, muſcaten-nuß und Spaniſchen wein drunter gemiſcht, *tanaiſe; mets à l'Angloiſe, où l'on exprime du jus de tanaiſe.*

To tàntalize, einen veriren, betrügen, ihm einen biſſen oder ſonſt etwas weiſen, darreichen, oder verhalten, und es hernach wieder wegziehen, ihm eine luſt zu etwas machen, oder es ihm anbieten, und hernach ſeiner nur ſpotten, *braver, affronter, faire naitre à quelcun l'envie d'une choſe, ou la lui offrir, & enſuite ſe moquer de lui.*

Tàntalized, veriret, ꝛc. *affronté, &c.*

Tàntalizer, einer, eine, ſo iemand etwas anbietet oder eine luſt darzu macht, und ihn nur endlich damit veriret, *celui (celle, qui fait naître à quelcun l'envie d'une choſe pour enſuite ſe moquer de lui.*

Tàntalizing, das veriren, ꝛc. *l'action d'affronter, &c.*

Tantamoùnt, gleichgültig, gleiches werthes, *equivalent.*

Tantívy, in vollem lauff, ſporenſtreichs, mit verhängtem zaum *au grand gallop, à toute bride.* * A tantívy, ein weltlicher und eigennütziger geiſtlicher, der ſtets alle mittel anwendet, daß er immer höher und höher in der kirche ſteigen möge, *un eccleſiaſtique intereſſé, qui ſe remüe inceſſamment pour s'avancer dans l'egliſe.*

Táp, ein hahn, die hölzerne röhre an einem faſſe, darein der zapffen gehet; eine rohre, ſo die wund-ärtzte in eine wunde ſtecken; ein zeck, kleiner ſchlag, *canelle; canule, tape, coup.* Táp-houſe, eine ſchencke, bierſchencke, *cabaret à biere.* Tap-droppings, was vom hahne abgetropffen, *ce qui a degouté par la canelle.*

To táp, (ein faß bier) anzapffen; einen zapffen; ihm eine röhre in die wunde ſtecken; einen zecken, ihm einen kleinen ſchlag geben; einen baum umgraben, rund um die wurtzel herum ſäubern, räumen; ſchreyen wie ein kaninichen, *percer, mettre en perce; faire une canule à quelcun; taper; cerner; crier comme un lapin.*

To táp one for the dropſie, einem waſſerſüchtigen das waſſer abzapffen, *faire l'operation de paracenteſe à quelqu'un.*

Tape, zwirn-band, *ruban de fil.* Tàpe-lace, eine ſpitze mit zwirnband gemacht, *dentelle faite avec du tiſſu.*

Tàper, *S.* eine fackel; eine wachs-kertze, *flambeau; cierge.* Wáx-taper, eine wachs-kertze, *cierge.*

Tàper, *A.* tapering, lang, rund und obenzu ſpitzig, gerad und ſpitzig an dem einen ende, *pyramidal, conique.*

To taper, *V. N.* ſpitzig am ende zulauffen, *aller en pointe.*

Tápeſtry, tapeſtry-hánging, teppich, tapezerey, köſtliche tapezerey, *tapiſſerie (de haute lice.)*

Tápiſtry-maker, ein teppich-macher, teppich-weber, *tapiſſier.*

Tápped, angezapffet, ꝛc. *percé, &c.*

Tápping, das anzapffen, *l'action de percer, &c.*

Tápſter, der zapffer, der das bier in einer ſchencke aus dem keller holet, *celui qui tire la biére dans un cabaret.*

Tápto, der zapffenſchlag, wenn alle abend um acht oder neun uhr die trummel gerühret wird, daß die von der ſoldateske ſich aus den bierſchencken nach ihrem quartier retiriren müſſen, *retraitte.*

To do over with pitch and tar, ſ. to tar.

Tár, teer, flüßiges ſchiff-pech, *goudron.* Tar-pàwling, ſ. Tarpawling.

To tár, etwas mit teer beſtreichen, verpichen, *goudronner.*

Tárand, eine art eines büffels oder wilden ochſens, *tarande.*

Tarántula, eine tarantul, art von ſcorpionen in Calabrien, *tarantule.*

Tàrdily, langſam, gemächlich, träg, *lentement.*

Tàrdineſs, die langſamkeit, *lenteur.*

Tàrdy, langſam, gemach, träg, ſchläferig; tumm, langſam, *lent.* To have his belly tardy, ein wenig im leibe verſtopffet ſeyn, *avoir le ventre pareſſeux.* To take tardy, einen erwiſchen, ertappen, *attrapper, ſurprendre.* I found him tardy, er konte ſich nicht vor mir entſchuldigen, *je l'ai trouvé ſans excuſe.*

Tàre, das unkraut, lilch; tara, iſt bey den kauffleuten der abzug deſſen, was die käſten, kiſten, fäſſer, felle, ſäcke, u. d. g. worinn wägbare kauffmannſchafften enthalten, an und vor ſich wägen, von dem geſammten gewicht ſo brutto genannt wird, damit das ſaubere gewicht derſelben, ſo ſie netto nennen übria bleibe, *yvroie; tare.*

Tàre, iſt auch das imperf. von to tear.

To tàre, *V. A.* von dem werth einer waare für die tara, oder den abgang etwas abziehen, *rabattre du prix d'une marchandiſe pour la tare.*

Target, eine tartſche, gattung eines ſchildes, ſo man vor alters gebrauchet, *targe.*

To tárnish, den glantz oder die farbe verlieren; den glantz eines dinges verdunckeln, *ſe ternir; ternir.*

Tárnished, bleich, das keinen glantz hat, verdunckelt, *terni.*

Tarpàwlin, tarpàulin, grobe gepichte leinwand, ſo man auf einem ſchiffe gebraucht; ein rechter ſchiff knecht, *tuque, tente goudronnée; un vray matelot.* * I am your true tarpauling, ich bin euer gehorſamer knecht, *je ſuis vôtre tres humble valet.*

Tárr, &c. ſ. Tar, &c.

Tárred, verpicht, gepicht, *goudronné.*

Tárragon, ſchlangenwurtz, ſchlangenkraut, *ſérpentine.*

Tárraſs, ſ. Terraſs.

To tárry, verziehen, zaudern, verweilen, ſich ſäumen; bleiben, zurückbleiben, ausbleiben, ſich aufhalten, warten, *tarder; demeurer.* To tarry for, auf etwas (einen) warten, *attendre.*

Tárrying, die verweilung, verzögerung, ſäumniß, das lange ausbleiben, ꝛc. *delay, retardement, l'action de tarder, &c.*

Tárſe, das männliche glied, *le membre viril.*

Tárt, unzeitig, grün, herbe, ſauer; ſcharff, hefftig, ernſtlich, ſcheltend, *verd, aigre; aigre, piquant.* To be tart with one, einem einen ernſtlichen verweis geben, einen hefftig außmachen, ausfitzen, *reprendre quelcun aigrement.*

Tárt, *S.* eine tarte, *tarte.* Apple-tart, eine apffel-tarte, *tarte de pommes.*

A tárt-pan, eine torten-pfanne, *tourtiére.*

Tártane, *S.* eine tartane, fahr-zeug auf der mittelländiſchen ſee, *une tartane.*

Tártar, der weinſtein, *tartre.* Tartar, ein Tartar, *Tartare.* * To catch a tartar, einen erhaſchen wollen, der viel ſchneller läufft als man ſelber; ſeinen mann finden, einen fehlſtreich empfangen, *manquer ſon coup.*

Tártarean, *A.* hölliſch, *infernal.*

Tártarous, das zu weinſtein wird, das ſich wie weinſtein anſetzet, *qui ſe reduit en tartre.*

Tártly, herbe, ſcharff, hefftiglich, ernſtlich, *aigrement, vertement.*

Tártneſs, die unzeitigkeit, unreiffe, herbe, ſäure; die ſchärffe in worten, ſcharffe worte, ſcheltworte, *aigreur.*

Táſel, ſ. Tazel.

Táſh, die ſpitze eines neſtels, *pointe.*

Táſk, das geſetzte, beſtimmte, anbefohlene, unternommene werck, ein gewiſſes ziel, das tagwerck, *tâche.* * To take one to task for a thing, einen einer ſache halben vornehmen, ſchelten, ausfitzen, *entreprendre, gronder quelcun pour quelque choſe, lui laver la tete.* Táſk-maſter, ein zuchtmeiſter, einer der einem ieden ſein werck befiehlet, *celui qui donne à chacun ſa tâche.*

To táſk, einem ſein werck beſtimmen, befehlen, geben, ſein tagwerck ſetzen, ihm etwas zu thun geben, *donner une tâche à quelcun.*

Táſking, die beſtimmung, anbefehlung eines werckes, eines tagwerckes, *l'action de donner une tâche.* Táſking-maſter, ſ. Task-maſter.

Táſs, ein ſchildlein an einem küraß, *taſſete.*

Táſſel, ein blatwender, blathüter, ein zeichen, das man in ein buch legt; eine große ſeidene ſchnur an den ſchlägen einer kutſche, daran man ſich hält; ein tertzelt falcken-art, das männlein eines falcken; ein meer-adler, (das männlein, *tournefeuille; ſignet; main de caroſſe; tiercelet de faucon; ſacret.* Táſſel-hawk, das männlein eines falcken, *tiercelet de faucon.*

Néck-cloth-taſſels, eckern an einem halstuch *glands de cravate.*

Täſt, täſte, der geſchmack; der verſtand eine ſache zu unterſcheiden; ein geſchmack, *goût.* To be out of taſt, to have his mouth out of taſt, ſeinen geſchmack verlohren haben, nichts ſchmecken können, *avoir le goût dépravé.* That has put my mouth out of taſt with all manner of meat. das hat gemacht, daß mir die ſpeiſen nicht ſchmecken, *cela m'a ôté le goût des viandes.* To take a light taſte of, etwas mit den vordern leffzen koſten, verſuchen, *tâter, goûter du bout des levres.* He'll have a taſte of every thing, er muß alles koſten, *il veut goûter de tout.* To give an ill taſte of one, von einem übel reden, *parler mal de quelcun.*

To taſt, to täſte, etwas ſchmecken, koſten, verſuchen; ſchmecken, einen geſchmack haben, *goûter, tâter; avoir quelque goût.*

This taſtes well to my palate, das ſchmecket mir ſehr wohl, *je le trouve à mon goût, je le trouve fort bon.*

Täſted, gekoſtet, verſucht, *gouté.* Wäll-taſted, wohlgeſchmackt, *qui a bon gout.* Ill-taſted, übel ſchmeckend, ungeſchmackt, *qui a mauvais goût.*

Täſter, einer, eine, ſo da etwas koſtet, ein credenzer, in; ein trinckſchälchen, darinne man etwas koſtet, *celui, celle qui goûte; eſſai.*

Täſting, das ſchmecken, koſten, ꝛc. *l'action de goûter.*

Täſtleſs, ungeſchmackt, *inſipide.*

Tätch, ſ. Tache.

Tätter, ein alter zerriſſener lumpen, fetze, *haillon.* He has ſcarce a tatter to his breech, er hat kaum einen lumpen, damit er den hinterſten bedecken kan, *à peine a-t-il dequoi ſe couvrir le derriere.*

Tatter-de-mällion, ein lumpichter mann oder frau, *un gredin, ine.*

Tättered, gantz zerlumpet, lumpicht, *tout dechiré, couvert de guenilles.*

To tättle, ſchwatzen, plaudern, waſchen, *babiller, cauſer.*

* Tättle-basket, ein ſchwätzer, plauderer, in, *un babillard, e.*

Tättler, ſ. Tattle-basket.

Tättling, das geſchwätz, geplauder, das plaudern, ꝛc. *babil, l'action de babiller, &c.*

Tättling, *A.* ſchwätzhafftig, ſchwätzig, *cauſeur.*

Taudry, lächerlicher weiſe; ſchone oder prächtig gekleidet oder geputzt wie ein comodiante oder wie eine comodiantin, *trop gai, voyant; pimpant.*

Tävern, eine wein-ſchencke, ein wein-haus, *taverne.* Tävern-keeper, ein weinſchencke, in, *tavernier, ere.* Tävern haunter, ein zecher, wein-ſäuffer, der immer in die weinhäuſer gehet, *un homme qui frequente les cabarets.*

Taught, iſt das imperf. und particip. von to teach. *P.* You are better fed than taught, man hat euch ſehr wohl geſpeiſet, aber gar ſchlecht unterwieſen, *vous êtes trop bien nourri & trop mal appris.*

Täunt, *S.* ein ſpitziges wort, ſtich, ſtichwort, ſchimpff, höniſcher ſcherts, eine ſtichelrede, ſchimpff-rede, *brocard, raillerie.*

Täunt, *A.* ſehr hoch, ſehr groß, *fort haut, fort grand.* Täunt maſted, deſſen maſt-bäume ſehr groß und hoch ſind, *dont les mâts ſont trop grands.*

To täunt, ſchimpffen, ſticheln; einen ſchimpffen, beſchimpffen, auf ihn ſticheln, ihm einen ſchimpff erweiſen, *railler, brocarder.*

Täunted, beſchimpffet, ꝛc. *brocardé, &c.*

Täunter, ein ſchimpffer, in, *railleur, euſe.*

Täunting, das geſchimpffe, das ſchimpffen, ꝛc. *raillerie, l'action de railler, &c.*

Täunringly, ſchimpff-weiſe, aus ſchimpff *en raillant.*

Täurus, der ſtier, (eines von den zwölff himmliſchen zeichen,) *le taureau.*

To täutolize, wiederholungen gebrauchen, etwas zweymahl wiederholen oder ſagen, *uſer de redites.*

Täutological, voller wiederholungen, *plein de redites.*

Täutology, die wiederholung einerley ſache in einerley oder auch andern worten, *battologie, redite.*

Täw, *S.* ſchnell-kügelgen, art einer kleinen marmorſteinern kugel, womit die kinder ſpielen, *petite balle ou boule de marbre, dont les enfans jouent.*

To taw, etwas gerben, *tanner.* * I ſhall taw your hide, ich will euch die haut voll prügeln, *je vous roſſerai.*

Täwdry, ſ. Taudry.

Täwed, ſ. Tanned.

Täwer, ſ. Tanner.

Täwing, ſ. Tanning.

Täwny, lohfarb, gelb, ſchwartzbraun; von der ſonne verbrannt, *tanné; hâlé.*

Täwyer, ſ. Tanner.

Täx, die tax die ſchatzung ſteuer, auflage, *taxe.* Länd-tax, die land ſteuer, die ſchatzung der land güter, *taille, impôt ſur les biens de terre.* Pärish-taxes, die auflagen des kirſpiels, *les charges de la paroiſſe.* Tax-gätherer, der ſteuer-einnehmer, *collecteur.*

To täx, etwas ſchätzen, (die unkoſten) anſchlagen; einem eine ſchatzung, ſteuer auflegen; einen eines dinges beſchuldigen, bezüchtigen; etwas tadeln, beſtrafen, *taxer.*

Täxable, ſchatzbar, den ſchatzungen unterworffen, *ſujet aux taxes.*

Täxation, die ſchatzung, auflage, *taxation, taxe.*

Täxed, geſchätzet, ꝛc. *taxé.*

Täxers, ſind zwey beamteten zu Cambridſch, welche die auffſicht über das maaß und gewicht haben, *on appelle ainſi à Cambrige deux officiers, qui ont l'inſpection ſur les poids & ſur les meſures.*

Täxing, die ſchätzung, das ſchätzen, ꝛc. *l'action de taxer.*

Täyl, ſ. Tail.

Täylor, ein ſchneider, *tailleur.* Män's-taylor, ein ſchneider für die männer, *tailleur pour homme.* Wöman's-taylor, ein ſchneider für die weiber, *tailleur pour femme.* Wöman-taylor, eine ſchneiderin, die da kleider macht, *une femme qui fait le métier de tailleur.*

Täzel, chärten diſtel, eine harte diſtel ſo die tuchſcherer gebrauchen, *chardon.*

Tea, die thee, eine Indianiſche ſtaude, oder die blätter daben; tée, der tranck, ſo von den blättern gemacht wird, *thé; du thé.*

Tea-table, of china-ware, ein thee-bret, ein porcellan-preſentir-teller, *plateau à ſervir du thé.*

Tea-ſpoon, ein thee-löffelgen, *cuillier à thé.*

To teach, etwas (einen) lehren, unterrichten, unterweiſen, weiſen; predigen, *enſeigner, montrer; prêcher. P.* To teach his grandam to ſuck, (to grope ducks,) ſeinen vater lehren kinder ziehen, *apprendre à ſon pere à faire des enfans.* To teach one wit, einem ſeine thorichte einfalt benehmen, *deniaiſer quelcun.*

Teachable, lehrſam, gelehrig, willig zu lernen, *docile.*

Teacher, ein lehrer, unterweiſer, lehrmeiſter; ein prediger, *celui qui enſeigne, maître; predicateur.*

Teaching, die unterweiſung, unterrichtung, das lehren, ꝛc. *l'action d'enſeigner, &c.*

Teage,

Tèage, ſ. Tigh.

Teal, eine mittel-ente, ein graues waſſer-entlein, *ſarcelle.*

Team, ein oder mehr paar pferde oder ochſen, einen wagen oder pflug zu ziehen, ein geſpann, *attelage.*

To team, *V. A.* anſpannen, *atteler.*

Tear, ein thränen, zähre, *larme.*

To tear, etwas zerzerren zerreiſſen in ſtücken reiſſen; reiſſen, zerreiſſen, *dechirer; ſe dechirer.* To tear one to pieces, einen plagen, quälen, ihm keine ruhe laſſen, *deſoler quelcun.* To tear and roar, ſchrecklich laut ſchreyen, einen lärmen machen, *rugir, faire bruit.*

Tearing, *S.* die zerreiſſung, das zerreiſſen; der riß, *dechirement, l'action de dechirer, ou de ſe dechirer; dechirure.*

Tearing, *A.* ſtarck, ſehr laut, lautſchreyend; hochmüthig, hoffärtig, *fort, puiſſant, qui le porte haut.*

Tèaring, *Adv. e. g.* ſhe goes tearing fine, ſie pflegt überaus ſchön gekleidet zu gehen, *elle va toûjours parfaitement bien-miſe.*

To teaſe, &c. ſ. To teaze, &c.

Tèaſel, ſ. Tazel.

Teaſter, ſ. Teſter.

Téaſty, ſ. Teſty.

Téat, eine bruſt; eine bruſtwartze eines thiers, *mammelle; tette.*

To tèaze, einen zupffen; einen plagen, quälen, abmatten, *tirer; tourmenter.*

Tèazed, gezupfft, geplagt, *tiré; tourmenté.*

Teazel, ſ. Tazel.

Teazing, das plagen, ꝛc. *l'action de tourmenter.*

Téchineſs, die verdrießliche, murriſche, ungütige art oder ſeltzamkeit eines menſchen, *mauvaiſe humeur.*

Téchnical, *A.* kunſtgemäß, was zu den künſten und wiſſenſchaften gehöret, *technique, d'art & de ſciences.*

Technólogy, die beſchreibung der künſte und handwercke, *technologie.*

Téchy, verdrießlich, unluſtig, murriſch, ungütig, wunderlich, ſeltzam, dem nichts gefällt, der alles tadelt, *de mauvaiſe humeur, à qui rien ne plait.*

Tedder, ſ. Tether.

Téddy, *A.* an ſtatt Edward, Eduard, *Edouard.*

To-Deum, das Te Deum laudamus, HErr Gott dich loben wir, *le Te Deum.*

Tedious, langſam; lang, langwierig; langweilig, verdrießlich, *lent; long; ennuyeux.*

Tediously, verdrießlicher weiſe, langweilig, *d'une maniere ennuyeuſe.*

Tédiouſneſs, die länge, langweiligkeit, verdrießlichkeit, *longueur, longueur ennuyeuſe.*

To teem, ſchwanger gehen, ſchwanger ſeyn, *être enceinte.*

Teeming, ſchwanger, trächtig; die viele kinder zeuget; fruchtbar, *enceinte; fecunde; fertile.*

Teens, *e. g.* ſhe is juſt entred into the teens, ſie geht gerade ins dreyzehende jahr, (dieweil die Engliſchen zahlen, nach zwölffe bis auf zwanzig, ſich auf teen, gleich wie die Teutſchen auf zehn, endigen,) *elle a juſtement treize ans.*

Teeth, die zähne, *dents.* ſ. Tooth.

Tèil-tree, ein linden-baum, eine linde, *tilleul, tillot, tillau.*

Téleſcope, ein fernglaß die ſternen zu ſehen, *teleſcope.*

Teleſcópical, *A. e. g.* teleſcopical ſtars, ſterne, ſo man nicht anders als vermittelſt eines fernglaſes entdecken kan, *étoiles, qu'on ne peut découvrir, qu'à la faveur d'un teléſcope.*

To téll, etwas ſagen; zeigen, weiſen; berichten, zu wiſſen thun; zehlen, rechnen; erzehlen, *dire; montrer, faire voir; avertir; compter, ſupputer; conter, narrer.* This is to tell us, dieſes ſoll uns lehren, *c'eſt pour nous apprendre.* To tell a thing abroad, etwas ausbreiten, ausſagen, ruchtbar oder kund machen, *dire une choſe à tout le monde, la divulguer.* To tell one of a thing, einem von etwas nachricht geben, ihn deſſen berichtigen, verſtändigen; einem etwas zu wiſſen thun, entdecken, ihn deſſen theilhaftig machen, einen an etwas erinnern, ihm davon ſagen; einem etwas vorhalten, ihn deſſen beſtrafen, *faire ſavoir une choſe à quelcun, l'en avertir; communiquer quelque choſe à quelcun; faire ſouvenir quelcun de quelque choſe, lui en parler; faire voir à quelcun quelque choſe, l'en reprendre.* To tell ſtories (tales) of one, einem allerhand dinge nachreden, ihn verleumden, angeben, *faire des rapports ou de faux rapports de quelcun.* Mys conſcience tell me quite contrary, mein gewiſſen lehret mich das widerſpiel, *ma conſcience me dicte toute autre choſe.* I can tell, ich weiß, *je ſai.* I cannot tell, 'tis more than I can tell, ich weiß nicht, es iſt mir nicht bewuſt, *je ne ſai, je n'en ſai rien.* Téll-tale, ſ. Tale.

Téller, der, die etwas ſagt, erzehlet; der (geld) zehlet; ein erzehler, *diſeur, euſe; compteur; conteur.* Fortune-teller, ein wahrſager, in, *diſeur (euſe) de bonne aventure.* Tale-teller, ſ. Tale.

Telling, das ſagen, ꝛc. *l'action de dire, &c.*

Temerarious, verwegen, vermeſſen, unbeſonnen, unbedachtſam, *temeraire.*

Temérity, die verwegenheit, vermeſſenheit, unbeſonnenheit, *temerité.*

Témp, *A.* an ſtatt Temperance.

Témper, maßigung, bezähmung, gedult, *moderation, flegme.*

Témper, die beſchaffenheit des leibes; die beſchaffenheit des gemüthes, die art, angebohrne art, weiſe, natur, der ſinn; die härtung des eiſens oder ſtahls, *temperament, humeur, naturel, eſprit, trempe.* To ſhew (to carry on) an even temper, ein gedultiges, unbewegtes gemüthe ſpühren laſſen, *faire paroître une egalité d'eſprit.* To be out of temper, unpaß ſeyn, übel auf ſeyn, *être indiſpoſé.*

Keep your temper, erzornet euch nicht, bezähmet euren zorn, *ne vous emportez pas, retenez vôtre col re.*

The old fox had a marvellous temper upon thoſe occaſions, der alte fuchs war bey dieſen begebenheiten ſeiner ſelbſt über die maſſen mächtig, *le vieux renard ſe poſſedoit à merveille dans ces occaſions.*

To témper, etwas maßigen; würtzen, zurichten, vermiſchen mit etwas; (eiſen) härten; (eine farbe) bleicher machen, miſchen, *temperer; aſſaiſonner, tremper; detremper.*

Témperament, die beſchaffenheit; ein vergleich, ein mittel eine ſache oder ſtreitigkeit auszumachen, *temperament.*

Témperance, die mäßigkeit, mäßigung, nüchterkeit, *temperance.*

Témperate, mäßig, gelinde, weder zu heiß noch zu kalt; mäßig, nüchtern, *temperé; temperant.*

Temperately, mäßig, *avec temperance.*

Témperateneſs, temperature, die mäßigung der luft, *temperature de l'air.*

Témpered, gemäßiget, ꝛc. *temperé, &c.*

Témpering, die mäßigung, das mäßigen, ꝛc. *l'action de temperer, &c.*

Témpeſt, ein ungewitter, ſturmwetter, böſes wetter, *tempête.*

Tempé-

Tempéſtuous, ungeſtüm, ſtürmicht, *tempêtueux*.

Témplar, a knight templar, ein tempelherr, ein ritter aus dem orden der tempelherren, *templier*. A templar, a member of templars inn, ein membrum des berühmten collegii der rechts-gelehrten zu London, *un membre du temple*.

Témple, ein tempel; der ſchlaf (zwiſchen dem auge und ohre;) das berühmte collegium für die rechts-gelehrten zu London, *temple*.

Témpler, ſ. Templar.

Témplies, eine art von kleinodien, ſo die vornehmen damen vor alters auf ihren ſtirnen und ſchläfen trugen, *ſorte de joyaux que les dames de la première qualité portoient autrefois au front & à leurs temples*.

Témporal, zeitlich, das eine zeitlang währet; weltlich, *temporel*.

Temporálities, das einkommen der kirchen oder eines geiſtlichen, die kirchen-güter, *le temporel*.

Témporally, auf eine zeitlang, hier zeitlich, *temporellement*.

Temporàneous, témporary, zeitlich, das nur eine zeitlang währet, *temporel*.

To témporize, ſich in die zeit ſchicken, den mantel nach dem winde hängen, *temporiſer*.

Témporizer, ein heuchler, der den mantel nach dem winde hängt, *temporiſeur*.

Témporiſing, die ſchickung in die zeit oder nach den leuten, *temporiſement*.

To tempt, einen verſuchen, prüfen; einen zu etwas verſuchen, antreiben, ſuchen zu verleiten oder zu verführen; etwas anfechten, zu verderben ſuchen; einen anlocken, anreitzen, ihm eine luſt oder begierde machen, *tenter*.

Temptation, die verſuchung, *tentation*.

Témpted, verſuchet, ꝛc. *tenté*, &c.

Témpter, der verſucher, *tentateur*.

Témpting, *S.* die verſuchung, das verſuchen, ꝛc. *l'action de tenter*, &c.

Témpting, *A.* verſuchend, anfechtend, anlockend, anreitzend, *tentant*.

Tén, zehen, *dix*. Tén-fold, zehenfältig, *dix fois autant*.

Tènable, das ſich halten kan, das eine belagerung ausſtehen kan; das man vertheidigen kan, das ſich behaupten läſt, *tenable*; *ſoûtenable*.

Tenàcious, zähe, anklebend; der etwas feſt hält, ſteiff in acht nimmt, halsſtarrig darbey bleibt; karg, filtzig, genau, geitzig, *tenace*, *qui garde*, *jaloux*; *tenace*.

Tenàciously, kara, filtzig, ſparſam, *chichement*.

Tenácity, die zähigkeit, das harte anklebe; die kargheit, filtzigkeit, *tenacité*.

Ténancy, ein ort oder haus, ſo einer von einem andern miethet, *maiſon que l'on tient d'un autre*.

Ténant, eine perſon, ſo ein land-gut oder ein haus beſitzet, es ſey nun durch erb recht, durch ein geſchencke oder vor geld; ein lehenmann, pachtmann, pachter; ein lehenmann oder vaſall; ein hausmann, miethmann, eine miethfrau, *toute perſonne qui poſſède des fonds de terre ou une maiſon, ſoit par droit d'heritage, ſoit par don, ou prix d'argent*; *tenancier*, *fermier*; *tenancier*; *vaſſal*; *un ou une locataire*.

He is only tenant for life of the paternal eſtate, weil er lebet, hat er nur den nieß-brauch des väterlichen guts, *il n'a que l'uſufruit du bien paternel ſa vie durant*.

Ténantable, *A.* zur bewohnung bequem, *logeable*.

Tench, eine ſchleyhe, (ein fluß-fiſch,) *tanche*.

To tend, einen warten, ſeiner pflegen, etwas in acht nehmen, hüten; etwas anbieten, antragen, *ſoigner*, *garder*; *offrir*. To tend to (unto,) auf etwas zielen, darauf ſeine abſicht haben, dahin ziehen, darauf gehen, als ſeinen zweck, dienen zu, *tendre à*. To tend downwards, ſich herunterlaſſen, niedrig getragen, unterwärts lencken, herunter neigen, ziehen, beugen, fahren, fallen, *ſe porter en bas*.

Téndency, die neigung, zielung, abſicht, das zielen, das abſehen, *panchant*, *but*. A medicine of an univerſal tendency, eine artzney von einer allgemeinen nutzbarkeit, die man in allen kranckheiten gebrauchen kan, *une remede à toutes ſortes de maux*.

Téndèr, *A.* zart, weich; mürbe; zart, zärtlich, ſchwach von natur; empfindlich, der etwas leicht empfindet; hertzlich, gelind, liebreich, freundlich, mitleidig; gewiſſenhafftig, ſchwach, zart, *tendre*. Tender age, tender years, die kindheit, jugend, *l'age tendre*. To be tender of one, to have a tender love for him, einen hertzlich lieben, *être tendre pour quelcun*, *l'aimer tendrement*. To be very tender of, auf etwas ſonderlich ſein abſehen haben, es wohl in acht nehmen, *avoir de grands egards pour*. To have a tender regard to (for) a woman's reputation, für einer frauen ehren nehmen hertzlich ſorge tragen, *prendre un ſoin particulier de la reputation d'une femme*. A tender equity, eine zarte, gewiſſenhaffte vorſichtige gerechtigkeit, *une equité timide*. Ténder-eyed, der blöde oder ſchwache augen hat, *qui a les yeux tendres*. Ténder-hearted, empfindlich, barmhertzig, mitleidig, *ſenſible*, *qui a le cœur tendre*. Tender-heartedneſs, die hertzliche liebe, barmhertzigkeit, mitleidigkeit, *tendreſſe* (*de cœur*.)

Ténder, *S.* eine krancken-wärterin; die hertzliche liebe oder freundſchafft; eine anbietung; ein ſpital-ſchiff bey einer krieges-flotte, wozu die Holländer ſolche ſchiffe gebrauchen, die ſie ſonſt katzen ſonder ohren nennen, *une garde*; *tendreſſe*; *offre*; *chatte*; *allege*.

To ténder, einem etwas anbieten, darreichen; mit einem gelinde verfahren, ihm zu gelinde ſeyn, ihm viel nachſehen; etwas (hertzlich) lieben, werth halten; achten, beherzigen, *offrir*, *preſenter*; *traitter avec tendreſſe*, *ou avec indulgence*; *cherir*; *regarder*. As you tender your life, be gone, wofern euch euer leben lieb iſt, ſo macht euch aus dem ſtaube, *ſi vôtre ſalut vous eſt cher*, *éloignez vous*. As they tender his (her) majeſty's diſpleaſure, wofern ſie nicht in Seiner (Ihrer) Majeſtät unguade kommen wollen, *ſous peine d'encourir la disgrace de ſa majeſté*.

Téndered, angeboten, ꝛc. *offert*, &c.

Téndering, die anbietung, das anbieten, ꝛc. *l'action d'offrir*, &c.

Ténderly, zärtlich, gelinde, hertzlich, *tendrement*, *avec tendreſſe*.

Ténderneſs, die zartheit, weiche; zärtlichkeit; hertzliche liebe oder freundſchafft; gelindigkeit, nachlaſſung, überſehung; ſchwachheit (des gewiſſens,) *qualité tendre*; *tendreſſe*; *indulgence*; *delicateſſe*. Tenderneſs of age, die jugend, *jeuneſſe*.

Ténding, das warten, ꝛc. *l'action de garder*, &c.

Téndon, eine flächſe, ſehne, *tendon*.

Téndred, ſ. Tendered.

Téndrel, ein zartes zweiglein, ein ſchoß oder ſchößling an einer pflantze; ein reb-band, gäbelein an den reben; eine kleine knorbel, kroſpel, *tendron*; *nille*, *ſurgeon*; *tendron*.

Ténebre, ténebres, die dunckeln mätten der Catholiſchen, mittwochs, donnerſtags und ſonnabends in der woche vor oſtern, *tenebres*.

Tenebrósity, die dunckelheit, finsterniß, *obscurité, ténèbres.*

Tenebrous, finster, dunckel, *tenebreux.*

Ténement, ein miethhauß, hauß oder land, das man von einem andern gemiethet, *tenement.*

Ténent, s. Tenet.

Ténerity, die zärte oder zartheit einer pflantze, &c. *la qualité d'être tendre.*

Ténésmus, der zwang, grosse zwang stuhlzwang, (eine stete, iedoch vergebene begierde zu stuhl zu gehen) *teneſme.*

Tenet, eine lehre, meinung, glaubens-meinung, die einer hält *dogme, opinion.*

Ténfold, s. Ten-fold.

Ténnis, ténnis-ball, der ball, (im ballenspiel.) *paume.* Ténnis-play, das ballspielen *jeu de paume.* Ténnis-court, ein ballhauß *un jeu de paume, tripot.*

Ténon, das ende an einem balcken oder höltze, um in eine fuge eines andern zu fügen, *tenon.*

Ténor, der inhalt einer schrift; der inhalt, verstand oder sinn der worte; die ordnung, reihe, folge, art, der stand; der tenor, die tenor-stimme, *teneur; ſens; ordre, maniére, etat; taille.*

Tenor, die verhaltung, die aufführung, *la conduite*

Ténse, ein tempus in der grammaticke, *tems.*

Tenſion, s. spannung *tenſion.*

Tént, ein zelt, gezelt ein meissel, wundmeissel; Alicantwein, tintwein, ein dunckelrother Spanischer wein; * das männliche glied, *tente; tente (pour une playe;) vin tint d'Alicante en Eſpagne;* * *le membre viril.* Tént-maker, ein gezeltmacher, *faiſeur de tentes.* Tént-cloth, gezelt-leinwand *coutis.*

To tént a wound, einen meissel in eine wunde stecken, *mettre une tente dans une playe.*

Tentàtion, ein versuch, eine prüfung, probe, *eſſai, tentative.*

Téntative, s. Probation.

Tenter, ein tuchrahm mit häcklein, darauf man das tuch ausspannet, *croc.* To keep people upon the tenters, die leute mit eiteln reden aufhalten, ihnen gute worte geben, sie mit hoffnung abspeisen, ihnen das maul aufsperren, *amuſer les gens, leur tenir le bec en l'eau.* Ténter-hook, ein häcklein an einem tuchrahme *clou a crochet.*

Ténth, zehend, *dixiéme.*

Ténthly, zum zehenden *dixiemement.*

Ténths, die zehenden, *decimes.*

Tenuious, s. Tenuous.

Ténuis, so nennet man die Griechischen drey buchstaben p, k, t, zum unterscheid von ph, ch, th, so man asperatas nennet, *tenuë.*

Tenúity, die dünne, *tenüité.*

Ténuous, dünn, rein, fein *tenu, delié.*

Ténure, das recht, kraft dessen man ein hauß oder ein landguth mit gewissen bedingungen besitzt; der inhalt, *titre en vertu dequoi on poſſede quelque fonds de terre ou maiſon ſous de certaines conditions; teneur.* Free-ténure, s. unter Free.

Tépid, lau, *tiede.*

Tepídity, die laue lauigkeit, *tiedeur.*

Térce, ein drittheil eines Frantzösischen fasses wein, *un tiers.*

Tércel, s. Taſſel.

Tércet, eine tertia in der music *tierce.*

Térebinth, terbintin, terpentin, *terebenthine.*

Terebínthine, zum terbintin gehörig, *de terebenthine.*

Tergiversation, die ausflucht eines, der mit einer sache nicht heraus, oder nicht daran wil, *tergiverſation.*

Térm, ein wort, eine redart, weise zu reden; eine schrancke, gräntze; die zeit, der tag, die bestimmte zeit, der bestimmte tag, der termin, die frist, *terme.* A leaſe for term of life, die miethung eines hauses oder landguthes, weil einer lebet, *un bail pour ſa vie durant.* Terms, die worte; die vier jährlichen gerichts-tage im richthause zu Westmünster; die vortrags-puncte, die bedinge, bedingungen; die monatliche zeit der weiber, *termes; les quatre termes de l'année; termes, conditions; les mois.* I will make him come to my own terms, er soll mir schon herunter kommen, er soll mir schon meine vorschläge eingehen, *je le ferai venir à mon point.* To keep terms with one, behutsam mit ihm umgehen, *garder des meſures avec quelqu'un.* Upon what terms are they with the Emperour? wie stehen sie mit dem Käyser? *en quels termes ſont ils avec l'Empereur?* To make good terms with one, einen vortheilhaftigen vergleich mit einem treffen, *faire une compoſition avantageuſe avec quelcun.* To be upon even (equal) terms with one, einem in nichts weichen, ihm in keiner sache nachgeben, auf gleichem fusse stehen, gleich im spiele seyn, *ne ceder en rien à quelcun, être à deux de jeu.* Not upon any terms, auf keinerley weise, es sey auch wie es nur sey, *en aucune maniére, pas pour quoi que ce ſoit.* In general terms, überhaupt, *en gros.* Térm-time, die zeit, da man das gerichte im richthause hält, *plaidoyerie.*

To term, etwas nennen, heissen, *appeller.*

Térmagant, *A.* sehr groß, *fort grand.*

* Térmagant, *S.* ein grosser schrecklicher kerl, oder eine grosse, starcke, kühne frau, *un vrai gendarme, une virago.*

Térmed, genennet, *appellé.*

To términate, etwas einschräncken, beschräncken, denselben gräntzen, ziel oder maaß setzen; etwas endigen, ausmachen, entscheiden; sich endigen, ausgehen, *terminer; ſe terminer.*

Términated, eingeschränecket, &c. *terminé.*

Terminàtion, die einschränckung, beschränckung; der beschluß, das ende, die endigung; die wort-endung, *limitation; concluſion; terminaiſon.*

Terminer, *e. g.* a justice of oyer & terminer, s. Oyer.

Término, iedweden termin, *chaque terme.*

Término, der, (die) ein lehen auf gewisse jahre, oder auch sein (ihr) lebelang besitzet, *celui, celle qui a un bail pour un certain nombre d'années, ou pour ſa vie durant.*

Ternary, ternàrious, zur zahl aus dreyen gehörig, aus dreyen bestehend, *ternaire.*

Ternary, eine zahl aus dreyen, *ternaire.*

Ternion, die zahl aus dreyen, drey, *nombre ternaire, trois.*

Terræ filius, s. Prevaricator.

Terràqueous, aus land und wasser bestehend, *terreſtre.*

Térrar, térrer, ein lehenbuch, zinßbuch, *terrier.*

Térras, ein wall, ein erhobener spatziergang, eine offene gallerie; ein flaches dach auf einem hause, *terraſſe.* Térras-walk, ein erhobener spatziergang, eine offene gallerie, *terraſſe.*

Térrene, s. Terreſtrial.

Térrer, s. Terrar.

Terréstrial, irrdisch, *terreſtre.*

Terre-ténant, der ein landguth oder stück landes würcklich besitzt, *bien-tenant.*

Térrible, erschrecklich, schrecklich, entsetzlich, grausam, *terrible.*

Térri-

Térribleneſs, die erſchrecklichkeit, grauſamkeit, *qualité terrible, horreur.*

Térribly, erſchrecklicher weiſe, ſchrecklich; grimmiglich, grimmig, *terriblement, furieuſement.*

Térrier, ein ſpürhund, ſteuberhündlein; ein lehenbuch, zinßbuch, *baſſet; terrier.*

Terrífick, erſchrecklich, *terrible.*

To térrify, einen erſchrecken, ihm ein ſchrecken einjagen, *épouvanter, donner de la terreur.*

Térrify'd, erſchrecket, erſchrocken, *épouvanté.*

Térrifying, das erſchrecken, ꝛc. *l'action d'épouvanter.*

Territòrial jurisdiction, das gebiet, die botmäßigkeit in einer landſchaft oder gewiſſen landesſtrecke, *juridiction qu'on a dans une certaine étendue de païs.*

Térritory, das land ſo zu einer ſtadt gehöret, die landſchaft, das gebiet, die botmäßigkeit, *territoire.*

Térrour, das ſchrecken, *terreur.* To ſtrike terrour into one, to ſtrike him with terrour, einen erſchrecken, ihm ein ſchrecken einjagen, *donner de la terreur à quelcun.*

Térſe, *A.* rein, klar, deutlich, zierlich, *net, poli.*

Térſe, *S.* ſ. Terce.

Tértian, dreytägig, das um den andern tag, oder iedweden dritten tag kommt, *tierce.*

A tértian, ein dreytägiges fieber, *une fiévre tierce.*

To tértiate, (ein feld) dreymahl umfahren oder pflügen, *tiercer.*

Téſt, ein teſt, probtiegel, gold und ſilber darinne zu reinigen; die probe, der probier-ſtein; der teſt, ein eyd, ſo vom parliament wider die Papiſten verordnet worden, darinne man ſonderlich des Pabſtes oberſte ſtelle, und die lehre der tranſubſtantiation abſchweren muß, *coupelle; epreuve, touche; le teſt, ſerment du teſt.* To take the teſt, den teſt-eyd ſchweren, *prêter le ſerment du teſt.* To put one to the teſt, einen auf die probe ſetzen, *mettre quelcun à l'epreuve.* He would n'tſtand the teſt, er will nicht zur probe kommen, er fürchtet ſich, wenn man ihn nur anrühret, *il craint la touche.*

Teſtàceous, mit einer harten ſchale, das eine harte ſchale hat, (wie die auſtern, krebſe, ſchildkröten, ꝛc.) *teſtacée.*

Téſtament, ein teſtament, erbgemächtniß, letzter wille; ein bund, das (alte oder neue) teſtament; ein teſtament oder buch, darinne die bücher des neuen teſtaments enthalten, *teſtament.*

Teſtamentàrious, teſtaméntary, zu einem teſtament gehörig, *teſtamentaire.*

Teſtàtor, der ein teſtament oder erbgemächtniß aufrichtet oder aufgerichtet, *teſtateur.*

Teſtatrix, die ein teſtament aufgerichtet, *teſtatrice.*

Téſter, ein ſechspfenniger, ein ſtück von ſechs ſtübern, ein halber ſchilling; ein bett-himmel, *piece de ſix ſous; ciel de lit.*

Téſtern, ein bettthimmel, *ciel de lit.*

Téſticle, ein hode, *teſticule.*

Teſtícular, zu den hoden gehörig, *teſticulaire.*

Teſtificàtion, die bezeugung, das zeugniß, *temoignage.*

To téſtify, etwas bezeugen, bekräftigen, beſtätigen, ein zeugniß davon geben, *temoigner, atteſter, certifier.*

Téſtify'd, bezeuget, ꝛc. *temoigné, &c.*

Téſtifying, die bezeugung, das bezeugen, ꝛc. *l'action de temoigner, &c.*

Teſtimònial, *A.* zu einem zeugniß gehörig, *teſtimonial.*

Teſtimònial, *S.* ein zeugniß, ſchriftliches oder geſchriebenes zeugniß; ein ſchriftliches zeugniß von einem geiſtlichen obern, *certificat, atteſtation; teſtimoniales.*

Téſtimony, das zeugniß, die kundſchaft, bezeugung; die erzehlung, der bericht; ein anzeig, merckzeichen, zeichen, beweiß, eine anzeigung; das zeugniß oder geſetz, das gebot, der befehl, *temoignage.* In teſtimony where of, uhrkündlich, *en foi de quoi.* To bear teſtimony, zeugen, zeugniß geben, zeuge ſeyn, *temoigner.*

Téſtineſs, die ſeltzame, wunderliche, mürriſche art, die unart, eigenſinnigkeit, *mauvaiſe humeur, caprice.*

Téſton, ein kopff-ſtück, eine toſtune iſt eine Portugieſiſche müntze von hundert reaes, und am werth den alten Spaniſchen realen faſt gleich, deren acht ein ſo genanntes ſtück von achten, das iſt bey nahe einen ſpecie-reichsthaler, ausmachen, *teſton.*

Téſtour, ſ. Teſter.

Téſty, mürriſch, ſeltzam, wunderlich, eigenſinnig, unartig, *rebarbatif, bourru.*

Téther, ein ſtrick, den man an eines pferdes bein bindet, daß es nicht weiter gehen kan, als der ſtrick lang iſt, *entraves d'un cheval.* To be brought to a tether, unterworffen ſeyn, *être aſſujeti.* To hold one to his tether, einen scharff, ſtrenge, im zaum halten, *tenir quelcun de court.* To keep within his tether, ſich unterwerffen, ſich innerhalb den ſchrancken halten, *s'aſſujetir, ſe tenir dans les bornes.*

To téther, (einem pferde) einen ſtrick an das bein binden, *entraver.*

Téthered, an einen ſtrick gebunden, *entravé.*

Tétrarch, ein vierfürſte, (ein regente über den vierdten theil eines landes,) *tetrarque.*

Tétrarchy, die regierung eines vierfürſten, *tetrarchie.*

Tétraſtick, vier verſe, ein gedichte von vier verſen, *quadrain.*

Tétter, ein zittermahl, *dartre.*

Teutónick, alt Teutſch, Teutſch, *teutonique, tudesque.*

To tew, ſ. To tug. To tew the mortar, den mörtel zuſammenſchlagen, den kalch miſchen, *raboter le mortier.*

Tew'ed, zuſammengeſchlagen, *raboté.*

Téxt, der text, was man ausleget; die worte, der inhalt, die materie eines dinges, *texte.* Téxt-letter, ein groſſer zierlicher buchſtabe, *cadeau.*

Téxtuariſt, or téxtuary, ein in der heiligen ſchrift wohl beleſener theologus, *texiuaire.*

Téxtuary, ein buch, darinne der bloſſe text eines autoris, ohne auslegung iſt *textuaire.*

Téxture, das gewebe, *tiſſure.*

Thálmud, ſ. Talmud.

Thán, denn, als, weder, *que.*

Thànage of the King, ein gewiſſer theil von der eigenthümlichen herrſchaft des Königs, unter der aufſicht eines vorſtehers den man thane genennet, *certaine partie du domaine du Roi, ſous la conduite d'un gouverneur qu'on appelloit thane.*

† Thàne, thèyne, ein altes Sächſiſches wort, welches zuweilen einen edelmann, zuweilen einen groſſen herrn oder obrigkeitliche perſon, eigentlich aber mehr einen königlichen miniſtrum oder bedienten bedeutet, *un noble, un grand ſeigneur, un officier du Roi.*

To thánk, einem dancken, danck ſagen, *remercier.* I am better, I thank God, ich befinde mich beſſer, Gott ſey gedancket, *je me porte mieux, graces à Dieu.* He may thank me for't, er hat mir dafür zu dancken, *il m'en a l'obligation.* He is ruined, & he may thank himſelf for it, er iſt durch ſeine eigene ſchuld ins verderben gerathen, *il s'eſt ruiné par ſa propre faute.*

Thánked, gedanckt, *remercié.*

Thánkful, danckbar, erkäntlich, *reconnoiſſant.*

He was very thankful to me, er hat ſich gegen mir gantz danckbar erzeiget, er hat es mir großen danck gewuſt, *il m'a fort remercié, ou il m'en a ſçu bon gré.*

Thánkfully, danckbarlich, mit danckſagung, *avec action de graces.*

Thánkfulneſs, die danckbarkeit, erkäntlichkeit, *gratitude, reconnoiſſance.*

Thánkleſs, undanckbar, unerkäntlich, *ingrat.*

Thánks, der danck, *graces.* Does he expect any thanks for this? meynet er wohl, daß man ihm dafür großen danck ſchuldig iſt? *s'imagine-t-il qu'on lui en ſache gré?* I ſhall have ſome money, and no thanck to you, ich werde geld bekommen ohne es euch danck zu wiſſen, *j'aurai de l'argent ſans vous, ou ſans vous en avoir de l'obligation.* Thánkoffering, ein danck opffer, *ſacrifice d'action de graces.* Thank-wórthy, der da verdienet daß man ihm danck ſage, *qui merite des remercimens.* Thánksgiving, die danckſagung, *action de graces.*

Thát, *Pron.* der, die, das, dieſer, dieſe, dieſes, diß, derſelbe, dieſelbe, daſſelbe, derjenige, diejenige, dasjenige, jener (dort,) jene (dort,) jenes (dort;) ſo, welcher, welche, welches, der die, das, *ce, cette, celui là, celle là, cela; qui, que, quoi, lequel, laquelle.* What book is that? was für ein buch iſt dieſes? *quel livre eſt cela?* We are now of that age, that we muſt mind the time to come, wir haben anietzo die jahre erreichet, daß wir für das zukünfftige ſorgen müſſen, *nous ſommes maintenant à l'âge à ſonger à l'avenir.* I thought it would come to that, ich vermeynte, daß es darzu kommen würde, *j'ay crû, que la choſe en viendroit là.* That is, that is to ſay, das iſt, *c'eſt à dire.* With that, mit dieſen worten, *à ces mots.* He is of that humour, that none can agree with him, er hat einen ſolchen humeur, daß niemand bey ihm bleiben kan, *il eſt d'une telle humeur, que perſonne ne peut compatir avec lui.* According to that of Horace, nach demjenigen, was Horatius ſagt, *ſuivant ce que dit Horace.* That way, dadurch, dortdurch, *par là.* What of that? was denn? was iſt denn mehr? *que s'enſuit il?*

Thát, *Conj.* daß; auf daß, damit, zu dem ende daß, *que; afin que.* Seeing that, angeſehen, ſintemahl, dieweil, *veu que.* So that, alſo daß; wann nur, mit dem bedinge daß, *tellement que; pourveu que.*

Thátch, ſtroh ein ſtrohhalm, *chaume.*

To thátch, mit ſtroh oder ſchilff decken, mit einem strohdache decken, ein ſtrohdach machen, *couvrir de chaume.*

Thatched, mit ſtroh oder ſchilff gedecket, das ein ſtrohdach hat mit einem ſtrohdache, *couvert de chaume.* A thatched houſe, eine ſtroh hütte, ein haus mit einem ſtroh dache, *chaumine, chaumière.*

Thátcher, ein ſtrohdach decker, einer der ſchilff oder ſtrohdächer zu machen pflegt, *un couvreur en chaume.*

Thatching, das decken mit ſtroh oder ſchilff, *l'action de couvrir de chaume.*

Thàw, das aufthauen, das auffrieren, *degel.*

To thàw, aufthauen; etwas aufthauen, oder aufthauen machen, ſchmeltzen machen, *degeler.*

Thawed, aufgethauet geſchmoltzen, *degelé.*

Thàwing, das aufthauen, auffrieren, *l'action de degeler.*

Thàwing weather, thau-wetter, da es aufthauet, *degel.*

Thé, der die, das, *le, la, les.* We have undone the man, wir haben den armen mann in das verderben gebracht, *nous avons perdu ce pauvre homme.* The higher we are, the lower we ought to demean ourſelves, je höhern ſtandes wir ſind, je demüthiger müſſen wir uns verhalten, *plus nous ſommes elevez, plus nous devons faire paroître d'humilité dans nôtre conduite.* I am the more obliged to ſerve him, ich bin deſto höher (um ſo viel deſto mehr) verpflichtet ihm zu dienen, *je ſuis d'autant plus obligé à le ſervir.* He is never the better, er iſt deßwegen nichts gebeſſert, es hilfft ihm nichts, *il n'en eſt pas meilleur.* He is never the worſe for that, das ſchadet ihm nichts, benimmet ihm nichts, *il n'en eſt pas pire pour cela.*

Thèam, die ſache, der punct, oder ſatz, davon man handelt, eine ſchul-aufgab, ein thema ſo man in ſchulen elaborirt, und eine chria oder oration darüber verfertiget; die propoſition in einer predigt, *ſujet.*

Thèater, der ſchauplatz, die ſchaubühne, *theatre.*

Thèatins, ein gewiſſer geiſtlicher orden, in kleidung und ſonſten den Jeſuiten ähnlich, *theatins.*

Thèatral, theátrical, zu einem theatro gehörig, theatraliſch, *theatral.*

Theè, dich, dir, *te, toi.* ſ. Thou.

Theèf, &c. ſ. Thief, &c.

Théft, der diebſtahl, raub, die dieberey, *larcin, vol.* Théft-boot, das diebe-lohn, ſo der haupt-dieb ſeinen handlangern giebt; die verhelung des geſtohlenen gutes, *recompenſe; l'action de receler un vol.*

Thèir, (der pluralis von his und her,) ihr, ihre, *leur, leurs.*

Thèirs, ihre, der ihrige, die ihrige, das ihrige, die ihren, *à eux, à elles.*

Thém, (der pluralis von he und she.) ſie, ihnen; *les, eux, elles, leur.* Themſélves, ſie ſelbſten, ſich ſelbſt, *elles-mêmes, eux-mêmes.*

Thén, *Adv.* alsdenn, da, damahls, dazumahl, zu der zeit; alsdann, darnach, denn, als, weder, *alors; puis; que.* Now and then, zuweilen, dann und wann, bisweilen, *quelque fois.*

Thén, *Conj.* denn, derowegen, derohaben, *donc.* I ſee it, & what then? ich ſehe es wohl, aber was ſchlieſſet ihr daraus (was wolt ihr aber damit haben? *je le vois bien, mais qu'inferez vous de là?*

Thén, denn, als *que. Conj. compar.* ſ. Than.

Thénce, (from thence,) daher, davon, daraus; dort her, von dannen, von dort; darnach *de là.*

Thénceforth, from thenceforth, thenceforward, von der zeit an, nach der zeit, *depuis ce tems là.*

Theódolite, ein mathematiſches inſtrument eines feldmeſſers, *ſorte d'inſtrument de mathematique dont ſe ſervent les arpenteurs.*

Theógony, das geſchlecht-regiſter der heidniſchen götter, *theogonie.*

Theóloger, theològian, ein gottes-gelehrter, lehrer der heiligen ſchrifft, *theologien.*

Theológical, die gottes-gelehrtheit betreffend, oder zur ſelben gehörig, *theologique.* The theological vertues, die tugenden, die Gott zum objecto haben, (nemlich, der glaube, die liebe, und die hoffnung,) *les vertues theologales.*

Theológically, theologiſcher weiſe, auf die weiſe eines gottes-gelehrten, *theologiquement.*

* Theologue, ſ. Theologer.

Theólogy, die gottes-gelehrtheit die lehre von Gott und der heiligen ſchrifft, *theologie.*

Theórbo, eine theorbe, art einer lauten, *theorbe, tuorbe.*

Thèorem, ein grund-ſatz, lehr-ſatz in einer kunſt, wiſſenſchafft, *theoreme.*

Theorematick, in grund-ſätzen oder lehr-ſätzen beſtehend, *theorematique.*

Theo-

Theorétick, theórical, thèorick, ſinnlich, das in der wiſſenſchafft oder betrachtung beſtehet, deſſen zweck die ledige nachſinnung iſt, *theorique, ſpeculatif.*

Theòry, die betrachtung, nachſinnung, ſinnliche übung, die wiſſenſchafft in einer profeſſion, *theorie.*

Therapeùtick, die kunſt kranckheiten zu heilen, *therapeutique.*

Thère, da, alìda, dort; dahin, dorthin, *là.* There is, es iſt, es giebt, *il y a.* There are, es ſind, es giebt, *il y a.* There I hold with you, in dieſem ſtück bin ich euer meynung, *en cela je ſuis de vôtre avis.*

Thèreabour, ungefehr, mehr oder weniger, ohngefehr ſo viel; darum, deßwegen, darüber, hierüber, *environ; là deſſus.*

Thereaboùts, dort durch; dort um die gegend, um dieſelbe gegend; ungefehr, ohngefehr ſo viel, mehr oder weniger, *par là; aux environs; environ, plus ou moins.* Are you thereabouts? iſt diß eure meynung? euer verlangen? iſt diß eure art? *en etes vous là?*

* Thereáfter, darnach, *ſelon cela. P.* According as the wind blows, there after is the ſail ſet, man ſtellet das ſegel nach dem winde, *ſelon le vent on met la voile.*

Thereát, dadurch; darüber; deßwegen; allda, *par là; en; là.* Thèreby, dadurch, deßwegen, davon, *en.*

Thèrefore, um der urſach willen, darum, daher, derowegen, deßhalben; denn, derowegen, *c'eſt pourquoi; donc.*

Therefróm, darvon, *en, de cela.*

Theriacal, das die tugend des theriacks hat, *theriacal.*

Therein, hierinn, in dieſer ſache; darinnen, *en cela; y.*

Thereintò, darein, dahinein, *dedans cela.*

Thereóf, deſſen, deren, davon, *en, de cela.*

Theréon, darauf, *là deſſus.*

Theretó, *thereuntò, darzu, zu demſelben, zu denſelben, *à cela, y.*

Thereupón, darauf, auf daſſelbe; darnach, alsdenn, *la deſſus, ſur cela; apres cela.*

Therewíth, darmit, *avec cela.* Therewith, therewithal, zugleich darneben, *enſemble.*

Thérmometer, ein wetter-glas, *thermometre.*

To théſauriſe, ſchätze ſammeln, *theſauriſer.*

Thèſe, (der pluralis von this,) dieſe, *ces, celles-ci.* Theſe are men of undaunted courage, das ſind leute, die einen unverzagten muth haben, *ce ſont des hommes d'un courage intrepide.*

Theſis, eine poſition, ein ſatz, darüber man diſputiret, *theſe.*

Thèy, (der plur. von he und she,) ſie, *ils, elles.* They that, diejenigen, welche, die, *ceux que.*

Thick, dick; dicht; fett; trübe, *épais; trouble.* To ſtand very thick, dicht (enge) bey einander ſtehen, *être fort ſerrez.* He is as thick, as long, er iſt ſo dick als lang, *il eſt tout rond de graiſſe.* Thick-milk, brey, oder muß für die kleinen kinder, *bouillie.* To lye very thick, dicht auf einander liegen, *être fort ſerrez.* To ſpeak thick, liſpeln, undeutlich reden, *graſſeyer, parler gras.* Thick of hearing, übelhorend *dur d'oreille.* To go (to run) through thick & thin, durch den koth hindurch lauffen, ſich in allerhand ungemach wagen *s'expoſer à toute ſorte d'incommodité.* To lay his ſtrokes on very thick, dicht und derb abprügeln, weidlich zuſchlagen, *frapper dru & menu.* You come very thick upon me, ihr dränget mich ſehr, ihr überlauffet mich, *vous me preſſez trop.*

Thick-wrought, dicht, *plein.* Thick-lipped, dickmaul, der dicke lippen hat, *lipu.* Thick-ſet, dicht bey einander (eng an einander) gepflantzt, *epais.* Thick-skinned, das eine dicke haut hat, *qui a la peau dure.* Thick-shelled, enge, das eine dicke ſchale hat, (wie eine enge nuß) *anfractueux.* Thick-skulled, der einen tummen kopf hat, *qui a la tête dure.*

Thick, *S. e. g.* to fall into the thick of the foreſt, in die dicke des waldes hinein gerathen, *entrer dans l'epaiſſeur du bois.*

Thick, *Adv.* gedränge, hauffen-weiſe, häuffig, *en foule.* Very thick, ſ. Thick, *A.*

To thícken, etwas dick machen; dick werden, ſich in etwas verwandeln, *épaiſſir, s'épaiſſir.*

Thickened, ſ. Thickned.

Thickening, ſ. Thickning.

Thickeſt, iſt der ſuperlativus von thick.

Thícket, ein gebüſche von hecken oder dornen; ein kleines gehöltz, ein wäldlein, buſch, *halier; bosquet.*

Thickly, *Adv.* dick *épais, dru.*

Thickned, dick gemacht, *épaiſſi.*

Thickneſs, die dicke, *épaiſſeur.* ſ. Thick, *A.* Thickneſs of hearing, übles, hartes gehör, *dureté d'oreilles.*

Thickning, die dickmachung, das dickmachen, ꝛc. *épaiſſiſſement, l'action d'épaiſſir.*

Thief, ein dieb, ſtehler, eine diebin, *larron, larronneſſe. P.* Opportunity makes a thief, die gelegenheit giebt anlaß zu ſtehlen, *l'occaſion fait le larron.* To play the thief, ſtehlen, *voler.* Thief-catcher, derjenige, ſo ſich erbietet die diebe aufzuſuchen, und einem, um eine mäßige ſumma geldes, wieder zu dem geſtohlenen gute hilfft, welches er leicht thun kan, weil er unter ihnen wohl der vornehmſte iſt, ſo ihm aber nicht kan erwieſen werden, *le capitaine des voleurs.*

To thieve, ſtehlen, entwenden, *derober, voler.*

Thievery, die dieberey, der diebſtahl, das ſtehlen, *larcin.*

Thieves, iſt der pluralis von thief.

Thieving, der diebſtahl, das ſtehlen, *larcin, l'action de voler.*

Thievish, diebiſch, dem ſtehlen ergeben, zum diebſtahl geneigt, *addonné au larcin, enclin à derober.*

Thievishly, diebiſcher, verſtohlener weiſe, *en larron, à la derobée.*

Thievishneſs, die diebiſche art, *inclination à derober.*

Thigh, der ſchenckel, *cuiſſe.*

Thill eine deichſel, wagen-deichſel, *timon, limon.* Thill-horſe, ſ. Thiller.

Thiller, ein deichſel-pferd, *limonier.*

Thimble, ein fingerhut *dé à coudre.*

Thín, dünn, klar, durchſichtig; dünn geſäet; dünn, ſchwach; leicht; klein, gering, elend ſchlecht ſubtil dünn, rein; mager, *clair, mince; leger; petit, chetif; pur, ſubtil; maigre.* A thín-body, ein ſchmaler leib, *un corps mince.* To go thin in clothes, to go in thin clothes, nicht viel kleider oder ein leichtes kleid anhaben, *être legerement couvert.* To go through thick & thin, ſ. Thick. A thin city, eine ſtadt, ſo nicht volckreich, da nicht viel leute ſind, *une ville où il y a peu de monde.* A thin field, ein feld, darauf wenig korn zu ſehen iſt, *un champ où il y a peu de blé.* A thin meadow, eine wieſe darauf wenig gras iſt, *un pre où il y a peu d'herbe.* Thín-bódied, mager, abgeſchmeidig, *maigre.* Thín-vifaged, der ein mageres geſichte hat, *qui a le viſage maigre.*

To thín, etwas dünn machen, *éclaircir.*

Thine, deine; der deine die deine, das deine; die deinen; dein, deine, *à toy, tien, tienne; ton, ta, tes.*

Thing, das ding; die ſache, *choſe*; *affaire*. Any thing, ſ. Any. 'Tis an uſual thing with us, diß iſt nichts neues bey uns, wir ſind deſſen gewohnet, es iſt unſer gebrauch, *cela nous eſt ordinaire, nous y ſommes accoûtumez, c'eſt nôtre coûtume*. She is a proud thing, ſie iſt ein hoffärtiges thier, *elle eſt fiére*. She is a little ſcornful thing, ſie iſt ein kleiner hoffärtiger mutz, *c'eſt une petite dedaigneuſe*. Where is that thing called &c.? wo iſt das, was man heiſſet ꝛc.? *où eſt ce qu'on appelle &c.?* Where are my things? wo ſind meine ſachen? mein gezeug, meine kleider, mein leinen geräth? *où ſont mes hardes? mes habits, mon linge?*

* Thingum, (ein wort ſo man gebraucht, ſo man ſich nicht auf einen nahmen oder wort beſinnen kan,) ding, *choſe*. Maſter thingum, der und der herr, *monſieur choſe*.

To think, dencken; meinen; gedencken, geſinnet ſeyn, vorhabens ſeyn; vermeynen; etwas dencken; etwas meynen, glauben, befinden, achten, erachten; halten für, *penſer; avoir quelque deſſein, penſer; pretendre; penſer, croire, trouver, juger; prendre*. Did you think any other? habet ihr denn daran gezweiffelt? *en doutiez vous?* Me thinks, mich dünckt, daucht, ich halte dafür, *il me ſemble*. He thinks much to go thither, er gehet ungern dahin, er beſchweret ſich darüber, daß er hingehen ſoll, *il fait difficulté d'y aller*. He thinks much of any expence, that is not for himſelf, es dauern ihm die geringſten unkoſten, ſo nicht für ihn ſelbſt geſchehen, *il trouve à rédire, il regrette, la moindre depenſe, qui ne ſe fait pas pour lui*. I cannot but think how I was ſurpriſed, ich kan mir nicht aus dem ſinne ſchlagen, wie ich ſo ſehr erſchrocken bin, *je ne puis pas n'oter de l'eſprit la maniére dont je fus ſurpris*. Without you think otherwiſe, es ſey denn, daß ihr einer andern meynung ſeyd, *à moins que vous ne ſoyez d'un autre ſentiment*. I think it long till I embark, die zeit und weil wird mir lang, bis ich zu ſchiff gehen kan, *il me tarde que je ne m'embarque*. As you think fit, (good,) nach eurem gutdüncken, gutachten, wie ihr für dienlich erachten, oder gut befinden werdet, *comme vous le jugerez ou trouverez à propos*. Would you think it civil (handſom) in me, if I ſhould do ſo? würdet ihr wohl meynen, daß ich recht (wohl) daran thäte, wenn ich es ſo machte? *approuveriez vous ma conduite, ſi j'en agiſſois de la ſorte?* To think away his ſolitude, die einſamkeit mit meditiren hinbringen, *paſſer ſa ſolitude dans la meditation*. To think of, (on, upon,) etwas bedencken, überlegen, betrachten; an etwas dencken, darauf dencken; ſich darauf beſinnen; etwas erſinnen, *penſer, ruminer, conſiderer; ſonger; ſe ſouvenir; imaginer*. What think you of it? (on't,) was dünckt euch darvon? was ſagt ihr darzu? *qu'en penſez vous? qu'en dites vous?* To think well (to think much) of himſelf, viel von ſich ſelbſt halten, ſich viel einbilden, *avoir bonne opinion de ſoi même, être plein de ſoi même*. To think ill of a thing, wenig von etwas halten, nichts darauf halten, es nicht billigen, nicht gutheiſſen, *avoir mauvaiſe opinion d'une choſe, la desapprouver*. To think light of a thing, etwas gering ſchätzen, verachten, *mepriſer une choſe, en faire peu de cas*.

Thinker, *S.* einer, der viel dencket, *un homme qui penſe beaucoup*. A frèe-thinker, ein frey-geiſt, welt-weiſer, ein ſich an keine meynungen bindender menſch, ein menſch ſo von vorurtheilen frey, *un eſprit fort, philoſophe, un libertin en fait de religion*.

Thinking, *S.* das dencken, ꝛc. *l'action de penſer, &c.* In my thinking, nach meiner meynung, *à mon avis*. Frèe-thinking, angemaſte freyheit zu dencken, die ſachen anzuſehen ohne vorurtheile, *libertinage d'eſprit, eſprit fort*. Way of thinking, die art zu dencken, eine ſache anzuſehen, *opinion, ſentiment, idée en fait de religion; ou de politique*.

Thinking, *A.* nachdenckend, verſtändig, vernünfftig, *judicieux, raiſonnable*.

Thinly ſown, dünn geſäet, *clair ſemé*. Thinly inhabited, ſchlecht bewohnet, faſt unbewohnt, *peu habité*.

Thinneſs, die dünne, ꝛc. *qualité de ce qui eſt clair, &c.* ſ. Thin.

Third, dritte, *troiſiéme, tiers*. Third hand, die dritte hand, ein ſchiedsmann, *main-tierce*. Every third day, um den dritten tag, alle drey tage, *de trois en trois jours*. A third perſon, ein drittmann, *un tiers*.

A third, ein drittheil; eine tertia (in der muſic,) *le tiers; une tierce*.

✝ Thirdborow, ſ. Conſtable.

Thirdly, drittens, zum dritten, *troiſiémement*.

Thirſt, der durſt; die groſſe begierde, das hefftige verlangen, *ſoif*.

To thirſt, dürſten, dürſtig ſeyn, durſt haben, durſt leiden, *avoir ſoif*. To thirſt after (for) a thing, nach etwas dürſten, ein groſſes verlangen darnach haben, *avoir la ſoif de quelque choſe, la deſirer ardemment*.

Thirſtily, begierig, dürſtig, *avidement*.

Thirſty, dürſtig, *alteré, qui a ſoif*. Blood-thirſty, blutdürſtig, blutgierig, der nach blut dürſtet, *ſanguinaire*.

Thirteen, dreyzehen, *treize, treze*.

Thirteenth, dreyzehend, *treiziéme, treziéme*.

Thirtieth, dreyßigſt, *trentiéme*.

Thirty, dreyßig, *trente*. One & thirty, ein und dreyßig, (ein gewiſſes karten ſpiel,) *trente & un*. A book in thirty-two, ein buch in zwey und dreyßig, deſſen bogen zwey und dreyßig blätter haben, *un livre in trente-deux*. Thirty-all, trantin, beyde dreyßig, (ein wort im ballenſpiel,) *trentain*.

This, dieſer, dieſe, dieſes, diß, *ce, cet, cette, celui-ci, celle-ci, ceci*. By this, (by this time,) nun, nun wohl, nunmehr, *preſentement, maintenant*. This way, (by this place,) hierdurch; hieher, *par ici; ici*. From this place, von hier, von hinnen, *d'ici*. To this place, hieher, biß hieher, *ici, jusqu'ici*.

As they were talking of this, and that, da ſie von dieſer und jener ſache redeten, *lorsqu'ils parloient de choſes & d'autres*.

Thiſtle, die diſtel, das diſtelkraut, *chardon*. The order of the thiſtle, der orden des heiligen Andreä, *l'ordre du chardon*. Fuller's-thiſtle, charten-diſtel, *chardon à carder*. Thiſtle-down, diſtel-wolle, *coton de chardon*.

Thither, dahin, dorthin, *y, là*. Hither & thither, hieher und dorthin, hin und her, hin und wieder, *ici & là, par là*. We are but half way thither, wir ſind nur auf halben wege, *nous ne ſommes qu'a moitié chemin*.

Thitherto, bis dahin, biß dorthin, *jusques là*.

Thitherward, thitherwards, gegen ſelbem (jenem) orte, ſelbem (jenem) orte zu, *vers ce lieu là*.

Thò', ſ. Though. I won't do it tho', ich will es aber doch nicht thun, *je ne le ferai point, quoi qu'il en ſoit*.

Thòkes, ausgenommene (geöffnete) fiſche, *poiſſon eventré*.

* To thòle, leiden, ſich gedulden; warten, *patir, ſouffrir; attendre*.

Thóng, ein riemen, lederner riemen, neſtel, gurt, *courroye, ſangle*.

Thón-

Thónged, mit riemen zugemacht, gebunden, *lié avec des courroyes.*

Thór, der alten Sachsen götze, Jupiter, (daher der donnerstag thursday genennet wird,) *thor.*

Thòrn, dorn, ein dorn-gestäude; ein dorn, stachel, *épine.* To sit (walk) upon thorns, auf dornen sitzen, gehen, in großer unruhe, oder in großen ängsten seyn; in einem grossen zwange seyn, sich selbst zwingen, *être assis (marcher) sur des épines; être dans la contrainte, se contraindre.* Thòrn-bush, ein dornbusch, eine dorn hecke, *buisson d'épines.* White-thorn, hàw-thorn, hageadorn, wegdorn, creutzbeer, *aubépine.* Bläck-thorn, schlehdorn, *épine noire.* Thòrn-back, ein roch, (meerfisch,) *raye.*

Buck's-thorn, s. Buck.

Thòrny, dornicht, voller dornen oder stacheln, von dornen gemacht, *épineux, plein d'epines.*

Thórough, durch, mitten durch, *par, au travers.* To go thórough-stitch, eine sache zum ende bringen, zum beschluß bringen, ausmachen, vollenden, was man angefangen, *pousser une affaire à bout, achever ce qu'on a commencé.* Thórough-fare, ein durchgang, ein weg hindurch, ein ort, weg oder gasse, da man hindurch kan, *lieu de passage, chemin passant, ruë passante.* Thórough-change, eine gäntzliche veränderung, *un parfait changement.* Thórough-paced, vollkommen, wohl qualificiret, *accompli, parfait.* Thórough-toll, ein gewisses, das man vorzeiten in der provintz York den Grafen von Richemond zahlen müssen, *droit qu'on payoit autrefois aux Comtes de Richemond dans la province de Yorc.* The thorough-go-nimble, der durchlauff, bauchfluß, *flux de ventre.*

Thóroughy, s. Throughly.

Thórow, s. Thorough.

* Thórp, ein dorff, *village.*

Thòse, (der plur. von that,) die, diejenigen, dieselben, jene, jene dort, diese, das, diß, *ces, ceux-là, celles là, cela.*

Thoù, du, *toi, toi.*

To thoù, einen dutzen, du heissen, *tutoyer.*

Thòugh, thò', ob schon, ob gleich, obwohl, wie wohl, wenn schon, und solte es auch, *quoi que, encore que, quand mêmes.* Yes I may, but' tis not so safe tho', ja, ich könte es wohl thun, es würde aber die sache nicht ausmachen, *oüy, je le pourrois, mais les besoignes n'en ſineroient pas.* He is tho', ja gewißlich ist er, *si-fait, vrayment.* But I tasted enough on't tho', to know the misery of it, unterdessen aber habe ich doch genug davon gekostet so daß ich wohl dessen elende beschaffenheit wissen kan, *mais cependant j'en ai assez tâté pour en connoître la misere.* s. Tho'. As though, als ob, als wenn, *comme si.*

Thòught, ist das imperf. und particip. von to think. 'Tis thought, man meynet gläubt *on croid.* I would not have it thought, ich wolte nicht haben, daß iemand dencken solte, *je ne voudrois pas que l'on crut.* 'Tis well thought of, (on,) ihr thut gar wohl, daß ihr es erinnert, *vous en parlez fort à propos.* A thing not thought of, eine sache, deren man sich nicht versehen hat, *une chose inopinée.*

Thought, s. ein gedancke, einfall; die bedeuckung, überlegung; die sorge; die meynung die gedancken; das absehen, vorhaben, *pensée.* Thoughts, die gedancken; die meynung; das absehen, vorhaben; der sinn, *pensées; pensée.* To take thought, sorgen, sich bekümmern, *être en souci.* The merry thought of a fool, die brille von einem capaunen, &c. die lustigen einfalle eines hofnarren, *lunette de volaille.*

Thòughtful, tieffsinnig, bekümmert, sorgfältig, sorgsam, *penſif.*

Thòughtfully, sorgfältig, tieffsinnig, *d'un air penſif.*

Thòughtfulness, die tieffsinnigkeit, sorgfältigkeit, *humeur penſive.*

Thòughtlesness, die sorglosigkeit, unbedachtsamkeit, unachtsamkeit, *inadvertence, peu de ſoin.*

Thòughtless, sorglose, unbedachtsam, unachtsam, *qui ne ſonge pas à ce qu'il fait.*

Thoùsand, tausend, *mille, mil.*

A thoùsand, ein tausend, *un millier, un mille.*

Thoùsandth, tausendste, *millieme.*

Thraldom, die sclaverey, dienstbarkeit, *eſclavage.*

Thràll, die sclaverey, dienstbarkeit; ein sclave, *eſclavage; eſclave.*

To thrásh, &c. s. To thresh, &c.

Thráshed, s. Treshed.

Tràsher, s. Tresher.

Thrasónical, ausschneiderisch, pralend, *plein d'oſtentation, fanfaron.*

Thràve, ein hauffen korn, aus 24 garben bestehend, *un tas de blé composé de 24 gerbes.*

Thréad, ein faden; garn: die folge oder forsetzung einer rede, die angefangene rede; die schnur einer schraube; die ungeschliffene schneide an einem gantz neuen messer oder scheermesser, *fil; filet; morfil.* Thréad-bare, kahl, abgetragen, *tout uſé.*

To thréad, to thréadle a needle, eine nadel einfädeln, fädenen, *enfiler une aiguille.*

Thréading, das einfädeln, *l'action d'enfiler.*

Thréady, *A.* fasicht, *plein de fil.*

* To threap, to threapen, (to threap down,) etwas bejahen, behaupten; bestrafen, *affirmer, reprimender.*

Thréat, ein drohwort, eine drauung, drohung, *menace.*

To thréaten, einem etwas dräuen, drohen; etwas versprechen, verheissen, *menacer.*

Thréatened, thréatned, dem man dräuet, drohet oder gedrohet, *menacé.* *P.* Threatned folks live long, wer vom drohen stirbt, den muß man mit esels-fürtzen begraben, *ceux qui ſont les plus menacés, ſont ceux qui vivent le plus long tems.*

Thréatner, einer, eine, so da drohet, *celui, celle qui menace, un menaceur.*

Thréatening, thréatning, *S.* die drohung, dräuung, drohworte, das drohen, *menaces, l'action de menacer.*

Thréatning, *A.* dräuend, drohend, trotzig, *menaçant.*

Thréatningly, trotzig, drohender weise, *d'un air menaçant.*

Three, drey, *trois.* Three half-pence, anderthalb stüber, *un ſoû & demi.* Three-cornered, dreyeckicht, *triangulaire.* Three-footed, dreyfaßig, dreybeinig, *qui a trois piez.* Three-headed, dreyköpffig, *à trois têtes.* Three-forked, mit dreyen spitzen oder zincken, dreyzinckicht, *qui a trois fourchons.* Three leaved gras, klee, *treſle.* * To be born under a three-penny planet, filtzig, karg seyn, *être avare, taquin.*

Thréed, s. Thread.

Threefold, dreyfältig, dreyfach, dreyerley; dreyfältig, dreymahl so viel, *diviſé en trois, de trois ſortes; triple.* He laid his strokes on thick & threefold, er hat ihn dicht und deck abgeprügelt, er hat weidlich zugeschlagen, *il redoubloit ſes coups.*

Threescore, sechzig, *ſoixante.*

Thrénody, ein begräbniß-lied oder gesang, *chanſon funébre.*

To thrésh, etwas dreschen, ausdreschen, *battre.* * To thresh

thresh one, to thresh his coat, einen abdreſchen, abprügeln, *roſſer quelcun.*

* He thrashes night and day at the ſtudy of antiquity, er lieget tag und nacht den antiquitäten ob, wendet groſſen fleiß darauf, *il s'applique jour & nuit à l'étude de l'antiquité.*

Tréshed, gebroſchen, ausgedroſchen, abgedroſchen, *battu.*

Tresher, ein dreſcher in, *batteur, euſe.* *P.* To eat like a thresher, wie ein dreſcher eſſen, *manger comme un bouvier (paiſan.)*

Tréshing, das dreſchen ꝛc. *l'action de battre le blé, &c.*

Thréshold, eine thürſchwelle, *ſeuil de la porte.*

Threw, iſt das imperf. von to throw.

Thrice, dreymahl, *trois fois.*

Thrift, die ſparſamkeit, *frugalité.* Spénd-thrift, ein verſchwender, *un prodigue.*

Thriftily, ſparſam, häußlich, *frugalement.*

Thriftineſs, ſ. Thrift.

Thrifty, ſparſam, häußlich, *frugal.*

Thrill, ein bohrer; ein trillo, *fraſe; fredon.*

To thrill, etwas bohren, durchbohren, *fraſer.*

Thrilled, gebohret, *fraſé.*

Thrimſa, eine alte münze, ſo ungefehr vier ſtüber gegolten, *ancienne monnoye qui valoit environ quatre ſous.*

* To thrippa, ſ. To cudgel.

To thrive, reich werden; wachſen, zunehmen, (wie ein kind oder eine pflantze) an fleiſche zunehmen, fett werden, wohl auf ſeyn, ſich wohl befinden; an gelehrſamkeit zunehmen, *s'enrichir, ſe bien nourrir, croître; s'engraiſſer, ſe bien porter; proſiter.*

Thriving, das reichwerden, ꝛc. die zunehmung; der wohlſtand, die wohlfahrt, glückſeligkeit, *l'action de s'enrichir, &c. proſperité.*

A thriving man, ein mann der in wohlſtand geräth, der da reich wird, *un homme qui fait biens ſes affaires, qui fait ſa fortune.*

Thrivingly, zunehmender weiſe, glücklich, *heureuſement.*

Thròat, der halß, ſchlund, rachen, die kähle, gurgel, *gorge, goſier.* Thròat-band, der kehlriemen (an einem zaum) *ſous-gorge.* Thròat-wort, fingerhut, waldglöcklein, ſpitzwundkraut *gantelée.*

Thròat-pipe, ſ. Wind-pipe.

Thròated, *A. e. g.* frog-throated, or wide-throated, der ein groſſes maul, einen weiten ſchlund hat, *qui a une grande avaloire.*

To throb, ſich unordentlich bewegen, geſchwinde ſchlagen, klopffen (wie das hertz,) *palpiter.*

Thróbbing, das geſchwinde ſchlagen, das hertzklopffen, *palpitation, battement de cœur.*

Thròne, der thron, königliche ſtuhl, *throne, trône.*

Thróng, das gedränge, eine menge volcks *foule.*

To thróng, drängen, hinzudringen, häufig hinzulauffen; einen drängen, *aller en foule, accourir; preſſer.* To throng together, zuſammendringen, *venir en foule.*

Thronged, gedränget *preſſé.*

To thropple, ſ. To throttle.

Thròſter, ſilk-throſter, ein ſeiden-bereiter, der die ſeide zwirnet *tordeur de ſoye.*

Thróttle, ſ. Thrush.

To thróttle, einen erwürgen, erſticken, *étrangler, ſuffoquer.*

Thróttled, erwüraet, erſtickt, *étranglé.*

Thróttling, das erwürgen, *l'action d'étrangler.*

Thròve, iſt das imperf. von to thrive.

Thròugh, durch; hindurch, mitten durch, *par; au travers.* Through him, mit ſeiner hulffe, vermittelſt ſeiner, durch ſeine vermittelung, ſeinetwegen, ſeinethalben; aus ſeinem antriebe, *par ſon moyen; à ſa ſollicitation.* I am wet through, I am wet quite through, ich bin gantz (durch meine kleider) bis auf die haut naß, ich bin pfützennaß, *je ſuis mouillé juſqu'à la peau.* To run one through with his ſword, einen mit dem degen durchſtoſſen, *donner un coup d'epée à quelcun au travers du corps.* Thròugh-ſplent, ein überbein am knochel des fuſſes eines pferdes, *ſuros-chevillé.* Thròugh-ſare, thròugh-ſtitch, ſ. unter Thorough.

Thròughly, gäntzlich, vollkommlich, durchaus; wie es ſich gebühret, *entierement, tout à fait; comme il faut.*

Throughoùt, durch, durchhin; in; durch das gantze, allenthalben, allerdings, in allen ſtücken, *par; dans; par tout.* Throughout all the year, das gantze jahr durch, (lang,) *tout le long de l'année, toute l'année.*

Thròw, ein wurff *coup, jet.* Thròws, die gebährung, geburths-ſchmertzen, *douleurs, tranchées.* Stòne-throw, ein ſteinwurff, *jet de pierre.*

To thròw, etwas werffen, ſchmeiſſen, gieſſen; einen niederwerffen, zu boden werffen, ſtoſſen; (ſeide) zubereiten, drehen, ſpinnen, *jetter, terraſſer; tordre.* He threw his cloak about his ſhoulders, er ſchlug ſeinen mantel um die ohren, *il s'enveloppa de ſon manteau.* *P.* To throw the helve after the hatchet, den ſtiel auch wegwerffen, wenn das beil verlohren iſt, *jetter le manche aprés la coignée.* He throws at all, er unterfängt ſich alles, ſchickt ſich zu allem, *il donne au poil & à la plume.* To throw away, etwas wegwerffen, wegſchmeiſſen, weggieſſen; (ſein geld ꝛc.) durchbringen, verſchwenden, verſchleudern, verthun; (ſein leben) wagen, in gefahr begeben, ſich darum bringen, *jetter; prodiguer, depenſer mal à propos; expoſer.* To throw down, etwas hinunter oder niederwerffen, umſtoſſen; einen zu boden werffen, *jetter en bas, renverſer; terraſſer.* To throw into, etwas (einen) hineinwerffen, ſchmeiſſen, treiben, *jetter (mettre) dans.* To throw a thing into one's diſh, to throw him in the teeth with it, einem etwas vorwerffen, vorrücken, unter die naſe reiben, *jetter quelque choſe au nez de quelcun.* To throw off, etwas abwerffen, ablegen, abthun; ſich von einem loß machen, *quitter; ſe defaire de.* To throw out, etwas auswerffen, einen hinausſtoſſen, hinausjagen; etwas wieder von ſich geben, *jetter dehors, chaſſer; rendre.* *P.* To throw the houſe out at the windows, alles zum fenſter hinaus ſchmeiſſen, einen groſſen lärmen machen, *jetter tout par la fenêtre.* To throw up, etwas auswerffen, in die höhe werffen; aufwerffen, auf einen hauffen werffen; (die karten) einſtoſſen, (das ſpiel) aufgeben, *jetter en haut; jetter en un monceau; jetter, quitter.* To throw himſelf upon one's favour, ſich einem (oder ſeiner gunſt) anbefehlen, *ſe recommander à quelcun, ou, à ſes bonnes graces.*

Thròwer, ſilk-thrower, ſ. Throſter.

Thròwing, das werffen, ꝛc. *l'action de jetter, &c.*

Thròwn, geworffen, ꝛc. *jetté, &c.* ſ. To throw.

Thrúm, die rauhe bordierung oder der flockichte ſaum an leinwand, ꝛc. *bordure de toile, &c.* Thrúm-cap, eine rauhe mütze eines ſchiff-knechts, *ſorte de bonnet.*

To thrúm, etwas ſchlagen *battre.*

Thrummed, geſchlagen, *battu.* A thrummed cap, ſ. Thrum-cap.

Thrush, ein krammets-vogel; kleine geſchwürlein (aphthæ genannt) im munde eines kleinen kindes, *grive; ſorte de petites ulceres dans la bouche.*

Thruſh,

Thrúſt, *A.* geſtoſſen ꝛc. *pouſſé, &c.* ſ. To thruſt.

Thruſt, *S.* ein ſtoß ſtich; ein ſtoß (im fechten,) *coup (en le pouſſant;) botte.* To falſify a thruſt, einen falſchen ſtoß thun, *faire une feinte.*

To thruſt, einen (etwas) ſtoſſen *pouſſer.* To thruſt away, wegſtoſſen, zurückſtoſſen, wegtreiben, *repouſſer.* To thruſt back (off,) zurückſtoſſen oder treiben, abſtoſſen, *repouſſer.* To thruſt himſelf againſt the wall, dicht an die wand hinan gehen, *ſe ſerrer contre la muraille.* To thruſt in, hineinſtoſſen oder ſtecken, *coigner.* To thruſt into priſon, in das gefängniß ſtecken, einen einſtecken, *mettre en priſon.* To thruſt a thing upon one, einem etwas aufdringen, *faire prendre quelque choſe à quelcun.*

* Why ſhould a man of ſenſe deſire to thruſt himſelf upon an ill naturd world? wie ſolte ein verſtändiger menſch ſich dem willen übel-gearteter leute anzuvertrauen wünſchen? *pourquoi un homme de bon ſens voudroit-il ſe livrer à un monde malin & ingrat?*

Thrúſting, das ſtoſſen, *l'action de pouſſer.*

Thúmb, der daumen, *pouce.* Thumbs-bréadth, die breite eines daumens, *un pouce.* Thumb-ſtall, ein gemachter daumen von leinwand, leder, ꝛc. zu einem verwundeten daumen, *pouppée.*

* To thúmb books, to thumb over books, bücher durchleſen, durchblättern, *lire, feuilletter des livres.*

Thúmim, ſ. Urim.

Thúmp, ein groſſer oder lauter ſchlag, ein ſtoß, das klopffen, ein ſtoß oder ſchlag mit der fauſt oder mit dem ſtocke, *coup, coup de poing ou de bâton.*

To thúmp, etwas ſtoſſen, klopffen, heftig mit der fauſt oder mit dem ſtocke ſchlagen, *frapper, donner des coups de poing ou de bâton.*

Thúmped, geſtoſſen, geklopffet, *frappé.* Grievously thumped, wacker geklopffet, abgeprügelt, *roüé de coups.*

Thúmping, *S.* das ſtoſſen, klopffen, *l'action de frapper, &c.*

Thúmping, *A.* groß, groß und dick, *gros.*

Thúnder, der donner, *tonnerre.* Thúnder-clap, ein donnerſchlag, donnerknall, donnerklaff, *éclat de tonnerre.* Thúnder-bolt, ein donnerkeil, *foudre.* Thúnder-ſtone, ein donnerſtein, *pierre de tonnerre.*

To thúnder, donnern; etwas beſchieſſen; den bann wider einen abtrünnigen ergehen laſſen, *tonner; foudroyer.* To thunder one about, einen ſchrecklich ausmachen, ausſitzen, *gronder quelcun d'une terrible maniére.*

Thúndering, donnernd, blitzend, ſchrecklich; krachend, knallend, ſehr laut, groß, *foudroyant, terrible; éclatant, grand.*

To thúnder-ſtrike, *V. A.* in verwunderung ſetzen, *frapper d'étonnement, ſurprendre.*

* Thuríferous, das weihrauch trägt oder hervor bringt, *qui produit de l'encens.*

Thúrſday, der donnerſtag, *jeudi.* ſ. Thor. Mandy-Thúrſday, ſ. Maundy. Holy-thúrſday, ſ. Aſcenſion-day.

Thúrſe-louſe, ſ. Wood-louſe.

Thús, alſo, ſo, auf dieſe weiſe, mit dieſen worten, *ainſi, de cette maniére, en ces termes.* Thus it is, alſo iſt es, *voila comment.* Thus far, ſo weit, bis hieher, *juſqu'ici.* Thus much for that, es iſt genug davon geredet, *c'eſt aſſez parlé de cela.* Thus much for this time, diß ſey genug auf dieſes mahl, *c'eſt aſſez pour cette fois.*

To thwáck, einen ſchlagen, prügeln, *battre.*

Thwácked, geſchlagen, geprügelt, *battu.*

Thwácking, *S.* das ſchlagen, klitſchen, *l'action de frapper, de taper, &c.*

Thwárt, quer, überzwerch; quer über, überzwerch, *travers; de travers.*

To thwárt, quer überkommen, einen hindern, ihm zuwider ſeyn, ſich ihm widerſetzen; einem widerſprechen, *traverſer, contrecarrer; contredire, contrarier.*

Thwárted, gehindert, ꝛc. *traverſé.*

Thwarting, *S.* das hindern, ꝛc. eine widerſprechung, *l'action de traverſer; contradiction.*

Thwárting, *Adj.* widerwärtig, widerſpenſtig, widrig, widerſprechend, widerſtreitend, *contrariant, contraire.*

Thwártingly, thwartly, *Adv.* widerwärtig, widerſpenſtig, *d'une maniére contraire ou oppoſée.*

* Thwick-thwack, (ein erfundenes wort, die ſchläge, die man einem giebt, und deren klang, anzudeuten,) tac tac: der dritte monath der neuverheyratheten, da ſie ſich anfangen mit einander zu ſchlagen, *mot inventé pour exprimer le bruit des coups qu'on donne à quelcun; le troiſiéme mois du mariage.* To lay on thwick-thwack, dicht und derb zuſchlagen, *toſſer d'importance.*

Thy, dein, deine, *ton, ta, tes.*

Thyme, thymian, Römiſcher oder Welſcher quendel, *thym.* Wild (creeping) thyme, quendel, feld-kümmel, wilde poley, tymſeid, *du ſerpolet.*

Thyrſe, der ſtab oder ſpieß des Bacchi, mit weinlaub und epheu umwunden, *thyrſe.*

Tiara, ein Perſiſcher hut, eine art eines turbans; die dreyfache päbſtliche krone, deren figur man von den königlichen Perſiſchen hüten abgeſehen, *tiare.*

Tib, ein garſtiges frauen-menſch, *une faliſſon.*

To tice, ſ. To entice.

Tíchy, ſ. Techy.

Tick, eine züge, ein überzug über ein bett oder küſſen; eine hund oder ſchaaf laus; ein gewiſſer wurm; ein mangel an einem pferde, ſo in die krippe beiſſet und grolzet, indem es ſeinen haber frißt, *taie; tique, louvette, tic.* To go upon tick, borgen, *prendre à credit.* Béd-tick, eine bettzuge, ein überzug über ein bett, *taye de lit.* ſ. Ticquet.

To tick, borgen, *prendre à credit.*

Ticken, ſ. Ticking.

Ticket, eine aufſchrift oder überſchrift, ein zettelchen auf einem ſacke, ſchachtel, käſtlein, ꝛc. zu wiſſen, was darinnen iſt; ein loß, zedul, oder brieflein, in eine comodie oder poſſ an einen ort hinein zu kommen, *etiquette; billet.*

Ticking, gezelt-leinwand, *coutil.*

To tickle, einen kitzeln; einem ſchmeicheln; (ein pferd mit den ſpohren) anreitzen, antreiben *chatouiller; ſolliciter.* * He tickles it off, er thut es ſpielend, *il fait des merveilles.* * I tickled it off to day, die arbeit iſt mir heute wohl von der hand (wohl von ſtatten) gegangen; es hat mir heute wohl geſtoſſen, *j'ai fait beaucoup d'ouvrage aujourd'hui.*

Tickled, gekitzelt, ꝛc. *chatouillé, &c.*

Tickler, ein kitzeler, in, *chatouilleur, euſe.*

Tickling, *S.* der kitzel, die kitzelung, das kitzeln, ꝛc. *chatouillement, l'action de chatouiller, &c.*

Tickling weather, eine durchdringende, grimmige kalte, *un froid perçant (penetrant.)*

Ticklish, kitzelicht; zum zorn geneigt, leicht zu erzürnen; gefährlich, *chatouilleux.*

Tick-tack, das ſpiel tric trac, *tricktrac.*

Ticquet, ein geflügelter wurm, ſo den rüben ſchaden thut *louvette.*

Tíd, *A.* niedlich, leckerhaft, sehr gut, *friand.*

Tíd, *S.* ein guter bissen, ein leckerbißlein, *un morceau friand.* Tíd, *A.* an statt Theodore.

To tiddle one *sup* in his humour, sich nach eines kopff richten, ihm viel zulassen, ihm willfahren, *s'accommoder à l'humeur de quelcun, lui complaire.*

Tide, die abwechselung der ebbe und fluth, das ist, der sechsstündige so wohl abfluß und fall des wassers, welches ebbe genannt wird, als auch wieder-zurückfluß und aufschwellung desselben, oder die fluth, beydes in der see, als auch auf etlichen strohmen wohl zwanzig meilen vom munde derselben hinauf, zu spühren, und zwar nach des monden lauff, täglich um eine stunde später; die zeit, jahrszeit; strohm, heftigkeit, ruhm, hochachtung, das ansehen, *marée; eau, mer, flots, tems, saison; torrent, vogue, credit.* Spring-tide, neap-tide, s. Spring und Neap. A tide of flood, die fluth, anlauf des meers, *le flux de la mer.* A tide of ebbe, die ebbe, ablauf des meers, *reflux, l'ebbe, jussant, ou le descendant.* Wind ward tide, ebbe und fluth gegen den wind, *marée contre vent.* Leeward tide, s. Leeward. * Turn of the tide, verfall des glücks, unstern, unglück, elend, *revers, desastre, malheur.* Tide-gate, schnell daher fahrend, wie eine herein rauschende fluth, *viste en forte marée.* Tide-man, ein wasserschaut, ein haven-meister, ein bedienter vom zollhause, der denen im haven ankommenden schiffen anweiset, wo sie liegen und ihre waaren ausladen sollen, *commis de la douane, qui va au-devant des vaisseaux qui viennent au port.* Evening-tide, die abend-zeit der abend, *soir.* Whitsun-tide, pfingst n, *pentecôte.* Martlemas-tide, S. Martins-fest, oder S. Martini, *la S. Martin.* Twelfth-tide, s. Twelfth.

To tide it over, to tide it up into any place, mit dem strohme hinüber fahren. im übersetzen über einen strohm erst so viel höher schiffen, daß man hernach ohne einige mühe von dem strohm selbst an den begehrten ort gebracht wird, *faire un trajet à la faveur de la marée.*

Tides-man, s. Tide-man, unter Tide.

Tidings, zeitungen, *nouvelles.*

Tidy, geschickt, behende, fertig, hurtig, behendig, der etwas geschicklich thut, *adroit, habile, agile.*

Tie, ty, das band der knote, die zusammenbindung, zusammenknupffung; die verbindung, verpflichtung, *lien, neud, attachement; obligation.* A tye-wig, eine alongeperucke, *perruque nouée, perruque à la cavaliere.* Ties, stricke an den enden der ra (segel-stange,) die damit nach dem wind gerichtet und gezogen wird, *cordages amarrez aux bouts de la vergue.*

To tie, etwas binden, anbinden, knüpffen, zusammenbinden oder knüpffen; einen verbinden, verpflichten, zusammen verbinden, *lier, attacher, ferrer; lier, engager.* To tie up, etwas binden, knüpffen; einen verbinden, verpflichten, nöthigen, zwingen; aufbinden, einhalten, fest machen, *lier, attacher, lier, astreindre; faire cesser.* To tie a knot, or to tie in a knot, knüpffen, *nouër.*

Tied, gebunden, &c. *lié, &c.*

Tienman, s. Tineman.

Tierce, eine von den sieben beth-stunden; eine tertie im piquetspiele; eine tertie, ein gewisser stoß im fechten; ein drittheil eines Frantzösischen fasses wein; ein drittheil einer compagnie oder eines regiments soldaten, *tierce; un tiers.*

Tiercel, tiercelet, s. Tassel.

Tiercet, ein gesang von dreyfachen strophen, oder eine strophe von drey versen, *terset.*

Tiersel, s. Tiercel.

* Tiff, der zorn getränck, *colere; boisson.*

To tiff, *V. A.* haare in die höhe kämmen, *taper les cheveux.*

Tiffany, eine gattung flohr, oder sehr dünnen und reinen seidenen zeuges, *sorte de gaze.*

Tiger, der tiger, das tigerthier: ein grausamer und unbarmhertziger mensch, *tigre.* She-tiger, s. Tigress.

* Tigh, *S.* ein beschlossener ort ein umzäuntes feld, *clos.*

Tight, nett, sauber, rein, *propre.* To tie a thing tight, etwas sehr feste zubinden, *lier une chose fort serré.* s. Tidy.

Tigress, das weiblein des tigers; ein grausames, unbarmhertziges weib, *tigresse.*

Tike, eine hund- oder schaaf-lauß, ein junger ochse, eine junge kuh, *tique, bouvillon, geniſſe.* * Tike, a Yorkshire tike, ein hund aus der provintz York, *un chien de la province d'Yorc.*

Tile, roof-tile, ein ziegel, dachziegel, *tuile.* Ridge-tile, gütter-tile, ein holer ziegel, *tuile creuse.* Tile-kiln, ein ziegel-ofen, eine ziegel-hütte, ziegel-scheune, *tuilerie.* Tile-maker, ein ziegel-macher, ziegel-brenner, *tuilier.* Tile-shard, ein stück von einem gebrochenen ziegel, *tuileau, tuilot.* Tile-making, das ziegelmachen, ziegelbrennen, *l'art, ou l'action de faire les tuiles.*

A tide of wood, eine schindel, *bardeau.*

To tile, etwas mit ziegeln decken, *couvrir de tuiles.*

Tiled, mit ziegeln gedeckt, *couvert de tuiles.*

Tiler, ein ziegelbrenner; ein dachdecker, *tuilier; couvreur en tuile.*

Tiling, das decken mit ziegeln, *l'action de couvrir de tuiles.*

Till, *S.* ein schiebládlein, ein schiebládgen in einer schiblade; ein sims in einer drucker-presse, *petit tiroir, tablette de presse d'imprimeur.*

Till; (until,) bis, bis zu, bis an, bis auf; bis, bis daß, ehe denn, *jusqu'à, jusques à; jusqu'à ce que; avant que.* Till now, bis hieher, bis auf diese zeit, bis anitzo, bis auf den heutigen tag, *jusqu'ici, jusqu'à present, jusqu'à maintenant.* Till then, bis selbiger zeit, bis zur selben zeit, *jusqu'alors.* I never heard of it till then, es ist das erste mahl, daß ich etwas davon gehöret habe, *c'est la premiére fois, que j'en ai ouï parler.*

To till, (das feld) bauen, pflügen, *labourer, cultiver.* To till on, einen anlocken, ihm eine hoffnung machen, *retirer.*

Tillage, der ackerbau, feldbau, das bauen, *labourage, culture.*

Tillar, ein junger baum, den man stehen läst, bis man ihn umhauen darf, *baliveau.*

Tilled, gebauet, &c. *labouré, &c.*

Tiller, ein baursmann, ackermann, pflüger; das steuer-ruder an einem schiflein; das hornlein eines bogens, *laboureur; gouvernail d'un bateau.* s. auch Tillar.

Tilling, der feldbau, das bauen, &c. *labourage, l'action de labourer, &c.*

Tilt, tilt-cloth, eine decke, ein tuch ein schiflein zu bedecken; ein stoß mit dem degen, einzeler kampff, *hanne; coup d'epée, combat singulier.* Tilt-boat, ein bedecktes schiflein, ein schiflein mit einer decke, *cabane.* Tilts, ein kampff mit stumpffen lantzen, *joute.* To run at tilts, turnieren, mit einer lantze rennen, im turnier rennen *jouter, faire des joutes.* To run a-tilt at one, mit einem vollem lauff an iemand anlauffen, anstossen, *courir avec impetuosité contre quelcun.*

Tilt-

Tilt-yard, ein rennplatz zum turnierſpiel, *carrière deſtinée aux joutes.* The beer runs a tilt, das bier iſt auf der neige, *la bierre commence à être au bas.*

To tilt, (ein faß) auf die neige ſetzen, aufſtürtzen, heben; turnieren, mit einer lantze rennen; fechten mit fecht-degen; im fechten nur über die klinge verſetzen, *baiſſer; jouter; ferrailler.*

Tilted, auf die neige geſetzt, gehoben, *baiſſé.*

Tilter, ein gerüſt von holtz, ein faß auf die neige zu ſetzen, *machine de bois qui ſert à baiſſer un tonneau.*

Tilth, das bauen, pflügen, der feldbau, *culture.* A field out of tilth, ein ungebauetes feld, das brach lieget, *champ qui n'eſt point cultivé.*

Tilting, die ſetzung eines faſſes auf die neige; das turnieren, ein turnierſpiel, *l'action de baiſſer; joute, tournois.* Tiltings, die neige, *baiſſieres.* Tilting-ſtaff, eine ſtumpffe lantze, ein rennſpeer, *lance courtoiſe.*

Tilts, ſ. Tilt.

Tim, *A.* an ſtatt Timothy, Timotheus, *Timothée.*

Timariots, eine art edelleute unter den Türcken, *timariots.*

Timber, bauholtz, zimmerholtz; der federbuſch auf einem helme; viertzig häute oder felle, *marrein, timbre; quarante peaux.* Timber-merchant, ein bauholtz-händler, *marchand de bois de charpente.* Timber-broker, ein holtzmäckler, *un courtier de bois.* Timber-wood, zimmerholtz, bauholtz, *bois de charpente.* Timber-work, der gipffel eines hauſes *comble.* *Belly-timber, proviant, eß-ſpeiſe, *vivres, mangeaille.*

To timber, niſten, ein neſt machen, *aiver, nicher.*

Timbred, gebauet, gezimmert, *charpenté.*

Timbrel, eine paucke, kleine trommel, *tabourin, tambour de basque.*

Time, die zeit; die zeiten, die zeit, darinnen einer lebet; die rechte, gelegene zeit, gelegenheit, beſchaffenheit der zeit; die weile, müſſe; der tag, die ſtunde; der termin, die beſtimmte zeit; die friſt, der aufſchub, die zeit zur bezahlung; der tact, die abmeſſung der zeit in der muſic; mahl, *tems; ſiecle, jours; ſaiſon, occaſion, conjoncture; loiſir; jour, heure; terme, delai; meſure; fois.* A child born before its time, ſ. Abortive. In time, mit der zeit, zu ſeiner zeit, *avec le tems.* To watch a time, die gelegenheit in acht nehmen, derſelben wahrnehmen, *épier l'occaſion.* One time or other, irgend einmahl, irgend einen tag, *quelque jour.* What time of the day is it? welche zeit iſt es? wie viel hat es geſchlagen? *quelle heure eſt il?* Is it that time of the day? iſt es ſo ſpät? *eſt il bien ſi tard?* To wait for God's time, ſich dem willen Gottes ergeben, die zeit ſeiner errettung von Gott gedultig erwarten, *ſe reſigner à la volonté de Dieu, attendre patiemment le tems de ſa delivrance.* From this time forth, in time coming, or in time to come, hinführo, ins künftige, *deſormais, à l'avenir.* If you can come at any time, do it, kommet zuweilen, wenn ihr könnt, *ſi vous pouvez venir quelques fois, venez.* At no time, ſ. Never. To beat the time, den tact geben, ſchlagen, *battre le tems de la meſure.* Every time, allemahl, allezeit, *chaque fois, toûjours.* To come time enough, zeitlich genug kommen, *venir aſſez-tôt.* In good time, in pudding-time, zur rechten zeit, eben recht, gerade recht, in Gottes nahmen, *de bonne heure, fort à propos; à la bonne heure.* All in good time, alles hat ſeine zeit, *toutes choſes dans leur ſaiſon.* Mean time, in the mean time, mittlerzeit, unterdeſſen, inzwiſchen, *cependant.* I ſhall be with you by that time you have dined, ich will bey euch ſeyn, ſo bald ihr werdet abgeſpeiſet haben, *je ſerai à vous d'abord que vous aurez dîné.* By that time I come home, wenn ich wieder nach hauſe komme, *à mon retour.* By that time I got half way thither, da ich den halben weg gereiſet, *quand je fus venu à moitié chemin.* To hinder one's time, einen verhindern, *interrompre quelcun.* My Lord mayor for the time being, der gegenwärtige (künftige) bürgermeiſter, *celui qui eſt (qui ſera) Lord maire.* In a year's time, in einem jahre, *dans un an.* In the day-time, bey tage, *de jour.* In the night-time, bey nacht *de nuit.* Prayer-time, betens zeit, *tems d'aller aux priéres.* Church-time, zeit in die kirche zu gehen, *tems d'aller à l'egliſe.* Dinner-time, ſupper-time, die eſſens-zeit, zeit zu ſpeiſen, die mittags-mahlzeit, die nachteſſens-zeit *tems de diner, de ſouper.* Bed-time, zeit zu bette zu gehen, *tems de s'aller coucher.* Time-ſerver, ſ. Temporiſer.

To time, etwas zu rechter, gelegener zeit thun, vornehmen, die rechte zeit darzu nehmen, *faire à propos, prendre bien ſon tems.*

Timed, zur rechten zeit gethan, vorgenommen; angeleget, abgeredet, *fait à propos, concerté.*

Timely, *A.* das zeitlich oder zur rechten zeit geſchicht oder kommt, *de ſaiſon, qui vient à tems.* To give timely notice, einen bey zeiten warnen, berichten, ihm etwas bey zeiten zu wiſſen thun, *avertir de bonne heure.*

Timely, *Adv.* zur rechten, gelegenen zeit; zeitlich, bey zeiten, bald, *à propos; de bonne heure, bien tôt.*

Timerous, &c. ſ. Timorous, &c.

Timid, ſ. Fearful.

Timidity, die furchtſamkeit, blödigkeit, zaghaftigkeit, *timidité.*

Timing, die verrichtung zu rechter zeit, ꝛc. *l'action de faire à propos.*

* Timiſt, ſ. Temporiſer.

Timorous, furchtſam, blöde, vorſichtig, zaghaft, *timide.*

Timorously, furchtſam, zaghaftig, *avec timidité.*

Timorouſneſs, die furchtſamkeit, blödigkeit, vorſichtigkeit, *timidité.*

Timpany, ſ. Tympany.

Tin, das zinn, das blech, *etaim; fer blanc.* A tin candleſtick, ein blecherner leuchter, *un chandelier de fer blanc.* Tin-man, der blecherne waaren macht oder verkaufft, *taillandier en fer blanc.* Tin-glaſs, ſ. Bismuthe.

To tin, to tin over, etwas verzinnen, überzinnen, mit zinn überziehen, *etaimer.*

Tincel, auf-geworffener zeug von ſeide und kupffer, dem brocard gleich; glänzendes dünnes gold oder ſilber, ſo man zu ſtickwerck, ſpitzen, ꝛc. gebraucht, *brocatelle; clinquant.*

Tinct, teint, eine künſtliche oder zuſammengemiſchte farbe, *teinte.*

Tincture, eine farbe, färbung; eine tinctur; ein eindruck; eine geringe, ſchlechte wiſſenſchaft, die erſten anfänge in einer kunſt oder wiſſenſchaft *teinture.*

A tincture of the bark, or jeſuits powder, ein tranck von chinachina, *une infuſion de quinquina.*

To tincture, etwas färben, *teindre.*

Tinctured, gefärbet; (von einer meinung) eingenommen, *qui a quelque teinture; imbu.*

* To tint, etwas anzünden, *allumer.*

Tinder, der zunder, *meche, amorce.* Tinder-box, das feuerzeug, *boite à fuſil.*

Tine-man, tien-man, ein wald-wächter, *garde de forêt.*

* To tine, ſ. To tind, und to shut.

Ting, der klang oder das klingen einer kleinen glocke, *tintement.*

To tinge, *V. A. e. g.* to tinge a glaſs water with a dash of claret, ein glas waſſer mit ein wenig klaret färben, *teindre, colorer un verre d'eau avec un filet de vin clairet.*

To tingle, klingen, *tinter.* The pain tingles up to my little finger, der ſchmertzen kriecht mir in den ohrfinger ich fühle ihn darinnen, *la douleur me repond au petit doigt.*

Tingling, das klingen eines glöckleins; das klingen der ohren, *tintement, drin-drin; tintouin.*

Tinker, ein keſſel-flicker, *drouïneur.* * A ſtate-tinker, ein nichts werther menſch, der ſich um die ſtaats ſachen bekümmert, *un homme de neant qui ſe mêle des affaires d'état.*

A tinker's bag, keſſel-flicker-ranzen, *une drouïne.*

To tinkle, &c. ſ. To tingle, &c.

Tinned, überzinnet, ꝛc. *etamé.* Iron tinned over, blech, *du fer blanc.*

Tinſel, ſ. Tincel.

* Tintamar, ein groß getös, geprāſſel, platzen, *tintamarre, grand fracas.*

Tiny, *S.* eine motte, ſchabe, *tigne.*

Tiny, *A.* klein *petit.*

Tip, die ſpitze das ende, das äuſſerſte vornen an der naſe, an einem finger, fuſſe, ꝛc. die ſpitze einer neh nadel; die ſpitze oben an einem hohen hute; die ſpitze einer klauen oder eines hufes, *bout; pointe; cul (de chapeau;) pince.* Tip-toe, die zehen, der vorderſte theil des fuſes, *le bout des piez.* To ſtand a tip-toe, auf den zehen ſtehen, *s'elever ſur le bout des piez.* Tip-ſtaff, ein ſtadt knecht zu London, mit einem rothen ſtabe, ſo mit ſilber beſchlagen iſt, *huiſſier à baguette.* * To ſpoil one's tip, einen am trincken hindern, *empêcher quelqu un de boire.*

To tip, (das ende eines dinges mit eiſen oder ſilber) beſchlagen *ferrer.* To tip pins, kegel auswerffen, *abbattre des quilles.* * To tip one a wink, (the twinkle,) einem einen blick geben, *jetter une oeillade à quelcun.* * To tip one's hand, einen mit gaben beſtechen, *graiſſer la pate à quelcun.* To tip off, herab fallen, *tomber.* * To tip off, to tip over, to tip over the pearch, ſterben, *paſſer le pas.* To tip down, etwas niederwerffen, *renverſer.* To tip one a box in the ear, einem eine maul ſchelle geben, *donner un ſoufflet à quelqu'un.*

Tiple, ein tranck, getränke *boiſſon.*

To tiple, ſauffen, zechen, ſchwelgen, praſſen, *gargotter, greſouiller.*

A tipler, *S.* ein ſäuffer, ſchwelger, *un beuveur, yvrogne.*

Tipling, das ſauffen, die vollſäufferey, *yvrognerie.* Tipling-houſe, eine ſchencke, *cabaret.*

Tipped, ſ. Tipt.

Tipper, eine binde, ſo die Doctores Theologiæ, und die prediger der groſſen herren in Engeland tragen; einer jungfrauen halstuch, *écharpe; palatine.*

Tipping, das beſchlagen, ꝛc. *l'action de ferrer, &c.*

To tipple, &c. ſ. To tiple, &c.

Tipſtaff und Tiptoe, ſ. unter Tip.

Tipſie, tipſy, vom trincken frölich, luſtig, halb-voll, halb-trunken, *gaillard, demi-yvre.*

Tipt, am ende beſchlagen, ꝛc. *ferré, &c.* ſ. To tip.

Tirdles, ſchafmiſt, *fiente de brebis.*

Tire, der ſchmuck, zierath, weiber ſchmuck, das geflechte der haare; eine reihe ſtücken (in einem ſchiffe,) *ornement, atours; rangée de canons.* * Sin appears often in a religious tire, das laſter ſchmücket ſich offt mit dem mantel der tugend, *ſouvent le vice ſe déguiſe en vertu.* Tire-woman, eine kammer-frau, ſo einer vornehmen jungfer die haare flicht oder ſie anziehen hilfft; eine dame ſo die Königin kleidet und auszieret, *femme de chambre; dame d'atours.*

To tire, iemand ſchmücken, putzen, auszieren; einen ermüden, müde machen; einen unluſtig machen, ihm verdruß machen oder verdrüßlich ſeyn; müd werden, müde ſeyn, nicht mehr mögen, *orner, parer; laſſer, fatiguer; ennuyer; ſe laſſer.* * My body is a jade, that tires under me, mein leib iſt ein alter gaul, ſo nicht mehr fort kan, und unter mir vor mattigkeit umfällt, *mon corps eſt une roſſe, qui ſe rend, & ne peut plus me porter.*

Tired, ermüdet, müde; eines dinges müde, überdrüßig, der nicht mehr mag, *fatigué; las, ennuyé.*

Tireſom, ermüdend, verdrüßlich, beſchwerlich, *fatiguant, ennuyant, incommode.*

Tiring, die ermüdung, das ermüden, ꝛc. *l'action de laſſer, &c.*

A tirwhit, *S.* ein kibitz, *vanneau.*

'Tis, (an ſtatt it is,) es iſt, *c'eſt.*

Tiſane, ſ. Ptiſane.

Tiſſick, die lungenſucht, ſchwindſucht, *phthiſie.*

Tiſſue, (cloth of tiſſue,) ein ſilbern oder güldin ſtück, tuch, oder ſeiden zeug, *drap d'or ou d'argent.*

Tit, *A.* an ſtatt Theodore. Tit, ein guter biſſen, ein leckerbißlein; eine meiſe; ein kleines Weiſches pferdlein; ein leichtfertiges, neidiſches menſche, eine junge hure, *un morceau friand; meſange; petit cheval de Galles; une envieuſe, petite putaine.* Tit-mouſe, eine meiſe, *meſange.*

Titchy, ſ. Touchy.

Tithable, dem zehenden unterworffen, davon man den zehenden giebt oder fordern kan, *ſujet à la dîme.*

Tithe, der zehende, der zehende theil von den früchten, *dîme.* Tithe-gatherer, ein einſammler des zehenden, *dîmeur.*

To tithe, etwas verzehenden, den zehenden davon fordern, nehmen, oder einſammlen, *dimer.*

Tithed, verzehendet, ꝛc. *dîmé.*

Tither, ſ. Tithe-gatherer.

Tithing, das verzehenden; eine zahl oder geſellſchafft von zehen perſonen, ſamt ihrem haus-geſinde, *l'action de dîmer; dizaine.* Tithing-man, ein rottmeiſter über ſolche zehen, *dizenier.*

Tithymal, wolffs-milch, teuffels-milch, *tithymale.*

Titillation, die kitzelung, das kitzeln, der kitzel, *chatouillement.*

Title, der titel, nahme, die überſchrifft; der rechte titul, ein titul, ehrentitul; das recht; die briefe, ſo man aufweiſet, daß einem etwas zugehöre, *titre.* Title-page, der titel eines buches, *le titre.*

To title, die überſchrifft, den titul (über ein buch ꝛc.) machen, *intituler.*

Titled, das dieſen oder jenen titul hat, getituliret, *intitulé.*

Titmouſe, ſ. Tit.

To titter, ſ. To twitter und to tremble.

* To titter-totter, wancken, ſchwancken, *chanceler.*

Tittle, ein tittelgen, ein pünctgen über einem buchſtaben, *titre, trait ſur une lettre.* * Not a tittle on't, ſagt im geringſten nichts davon, *pas une ſyllabe.* He will not part with

with a tittle of his right, er will nicht eines härleins breit von ſeinem rechte abſtehen, *il ne veut rien quitter de ſon droit.*

Tittle-tattle, das geſchwätze, geplauder; ein ſchwätzer, plauderer, in, *caquet; cauſeur, euſe.*

To tittle-tattle, plaudern, ſchwatzen, *caqueter.*

Titular, das den bloßen titel hat, der nur den bloßen titel von etwas führet, (als ein titel-biſchoff, ꝛc.) *titulaire, honoraire.*

Tó, zu, (und iſt offt ein zeichen des dativi und infinitivi;) nach; gegen; bis zu, bis an, bis nach, bis auf; gegen, gerechnet gegen, zu rechnen gegen; bey, vor, *à, au; à, en, vers, envers; juſques, juſqu'à; au prix, en comparaiſon; auprés, devant.* To go to ſchool, in die ſchule gehen, *s'en aller à l'école.* But to the ghoſt again, aber laſſet uns wieder auf das geſpenſte kommen, *mais retournons à l'eſprit.* To commend one to his face, einen in ſeiner gegenwart loben, *loüer quelcun en ſa preſence.* From door to door, von haus zu haus, von einer thür zur andern, *de porte en porte.* From top to toe, ſ. Toe. From hand to hand, aus einer hand in die andere, *de main en main.* To expoſe to ſale, feil bieten, *expoſer en vente.* He gave it to my cuſtody, er hat mirs zu verwahren gegeben, *il me l'a donné en garde.* That's loſt to me, das (ſo viel) verliehre ich, *cela eſt perdu pour moi.* I loſt twenty pounds to him at play, er hat mir zwantzig pfund (im ſpielen) abgewonnen, *il me gagna vingt livres ſterlin au jeu.* Pomerania was loſt to the Elector of Brandenburg, Pommern iſt in des Churfürſten von Brandenburg hände gefallen, *la Pomeranie fut perduë & tomba entre les mains du Duc de Brandebourg.* To have a title to a thing, fug und recht zu etwas haben, zu etwas befugt, berechtiget ſeyn, *avoir droit ſur quelque choſe.* Riſe early to your work, ſtehet in aller frühe zur arbeit auf, *levez vous de bon matin pour travailler.* To drink to exceſs, unmäßig trincken, *boire avec excez.* Two ships paſſed by this port to the weſtward, es ſind zwey ſchiffe dieſem hafen gegen weſten zu vorbey geſeegelt, *deux vaiſſeaux paſſerent à la hauteur de ce port tenant leur route de l'oueſt.* I am un paid to this day, ich bin bis dato noch nicht bezahlet, *je ne ſuis pas encore payé.* Four to four, vier gegen vier, *quatre contre quatre.* My love to you, die liebe, ſo ich zu euch trage, *l'amitié, que j'ai pour vous.* He is a kind of antipodes to common ſenſe, er iſt dem natürlichen verſtande ſtracks zuwider, er handelt gerade wider die vernunft, *il eſt l'antipode du ſens commun.* There's no fool to the ſinner, es iſt kein ſolcher groſſer narr auf der welt, wie derjenige, der in ſünden lebet, *il n'y a point de ſi grande folie que celle du pecheur.* That's nothing to me, das gehet mich nicht an, *cela ne me regarde pas.* Not to my knowledge, meines wiſſens nicht, *non pas que je ſache.* Speak to the beſt of your knowledge, redet was ihr davon wiſſet, *dites ce que vous en ſavez.* Do it to the beſt of your power, thut (macht) es nach allem vermögen, mit allen euren kräfften, mit allem möglichſten fleiß, *faites tout vôtre poſſible.* To all eternity, ewiglich, in ewigkeit, *pour jamais.* As to that, belangend das, was diß anbelanget, *quant à cela.* I have no enmity to that, ich bin kein feind dieſer ſache, *je ne ſuis point ennemi de cela.* He has a covetous man to his father, er hat einen geitzigen vater, ſein vater iſt ein geitzhals, *il a un taquin de pere, ſon pere eſt un avare.* That's to herſelf, das gehet ſie eigentlich an, *c'eſt une affaire qui la regarde proprement.* To fall to, according to, contrary to, to the purpoſe, ſ. To fall, according, contrary, purpoſe. To it again, laſt uns wieder anfangen, *recommençons.* To day, heute, *aujourdhui.* To night, heunte, dieſe nacht, dieſen abend, *ce ſoir.* To morrow, morgen, *demain.* After to morrow, übermorgen, *apres demain.* To and fro, hin und wieder, *ça & là.* To bandy a buſineſs to and fro, eine ſache (frage) erwegen, *agiter une queſtion.* To and again, hin und her, *de côté & d'autre.* To fight hand to hand, zu den ſtreichen, ſchlägen kommen, ſich balgen, *en venir aux mains.* To the end that, damit, daß, um zu, *afin que.* I weep to think on't, ich weine, wenn ich daran gedencke, *je pleure quand j'y penſe.* For the time to come, ins künfftige, *à l'avenir.*

Tòad, eine kröte, *crapaut.* To ſwell like a toad, ſchrecklich böſe oder zornig ſeyn, *s'enfler comme un crapaut.* Tòad-ſtone, ein krötenſtein, *crapaudine.* Tòad-ſtool, ein pfifferling, ſchwamm, *potiron.*

Tòaſt, &c. ſ. Toſt, &c.

Tobácco, der taback, *tabac.* To ſmoke (take) tobacco, taback trincken, rauchen, ſchmauchen, *fumer (prendre) du tabac.* Tobácco-pipe, eine taback-pfeiffe, *pipe.* Tobácco-ſtopper, ein taback-ſtopffer, *fouloir.* Tobácco-box, eine taback-doſe, *tabatiere.*

Tobácconiſt, ein taback-händler, taback-verkauffer, *marchand (vendeur) de tabac.*

Tód, 28 pfund (von wolle, ꝛc.) 28 *livres.*

Tòe, die zehe; die ſpitze eines pferde-huffs, *orteil; pince.* From top to toe, vom wirbel bis auf die fußſohle, von haupt bis fuß, *de pié en cap.* To kiſs the Pope's toe, des Pabſts pantoffel küſſen, *baiſer la mule du Pape.* The toes of a ſhoe or laſt, die zehen oder der vorderſte theil vornen an einem ſchuhe oder leiſten, *carres d'un ſolier, ou d'une forme de ſoulier.*

To turn the toes out, den fuß auswärts ſetzen, wenden, *tourner la ponite du pié en dehors.*

Tóft, eine ſtelle, darauf zuvor ein wohnhaus, meſſuage genannt, geſtanden, *l'endroit où il y a eu autrefois ce qu'on appele* meſſuage.

Togéther, zuſammen, beyſammen, mit einander, unter einander, zugleich mit einander, mit einander zugleich; zugleich, auf einmahl; nach einander, an einander, *enſemble, de compagnie; à la fois; de ſuite.* To fight together, to fall together by the ears, ſich mit einander balgen, ſich unter einander ſchlagen, *s'entrebattre.* To mix together, etwas vermiſchen, unter einander miſchen; ſich unter einander vermiſchen, oder verwieren, verwirret werden, *mêler, melanger; s'entremêler.* To gather together, verſammlen, zuſammen berufen; ſich verſammlen, zuſammen kommen, *aſſembler; s'aſſembler.* ſ. To gather.

Tòie, ſ. Toy.

Tòil, die mühe, arbeit, ſchwere (harte ſaure) arbeit, groſſe mühe, *peine, fatigue.* Toils, groſſe jäger-netze, *toiles.*

To tòil, to toil & moil, hart arbeiten, viel mühe nehmen, ſich müde arbeiten, *ſuer, ſe peiner, ſe fatiguer.*

Tòiler, *S.* der oder die da hart arbeitet, *celui, ou celle qui fatigue.*

Toiled, ein tuch das nacht-gezeug darein zu wickeln, *toilette*

Tòiling, *A.* ſ. Toilſom.

Tòiling & moiling, die harte arbeit, groſſe mühe, *fatigue, peine.*

Tòilſom, mühſam, mühſelig, verdrüßlich, ermüdend, *penible, laborieux, fatiguant.*

Tòilſomneſs, die mühſamkeit, *qualité de ce qui eſt penible.*

Tòken, ein zeichen, gemerck, gedenckzeichen, kennzeichen, merckzeichen, merckmahl, eine anzeigung; ein geringes geſchenck, eine kleine gabe, verehrung zum gedächtniß; ein wahrzeichen von metall oder dickem papier, um zum abendmahl zugelaſſen zu werden, * ein farding, heller, *marque, enſeigne, temoignage; petit preſent d'amitié; marreau; * fardin.* Token, god's token, plàgue-token, ein carfunckel, eine giftige blatter, peſt-beule peſtilentz-beule, *charbon, charbon de peſte.* * He is not worth a token, er iſt nicht einen heller werth, er tauget zu nichts, *il n'eſt bon à rien.* They care not a token for him, ſie achten ihn gar nicht *ils n'en font point de cas.*

I told, iſt das imperf. von to tell.

Tòld, geſagt, erzehlet, ꝛc. *dit, declaré, &c.* ſ. To tell. I am told ſo, man hat mir es geſagt, ich bin ſo berichtet worden, *on me l'a dit.*

Tólerable, erträglich, leidentlich; leidlich, mittelmäßig, ziemlich, das noch ſo hingehen kan, *tolerable.*

The tólerableneſs of a thing, die erträglichkeit, mittelmäßigkeit eines dinges, *ce qu'une choſe a de tolerable, mediocrité.*

Tólerably, leidlich, leidenlich, mittelmäßig, ziemlich, ſo hin, *tolerablement.*

To tólerate, etwas dulden, zulaſſen, überſehen, leiden, ertragen; dulden, verſammlen laſſen, die gewiſſens-freyheit geben, *tolerer; laiſſer aſſembler, donner liberté de conſcience.*

Tólerated, geduldet, ꝛc. *toleré.*

Tólerating, die zulaſſung, geſtattung, überſehung, das dulden, ꝛc. *tolerance, l'action de tolerer, &c.*

Toleràtion, die zulaſſung, geſtattung, überſehung; die gewiſſens-freyheit, eine freyheit den öffentlichen gottesdienſt zu haben, *tolerance, connivence; liberté de conſcience.*

Tòll, der zoll; die freyheit zu kauffen und verkauffen in einer herrſchafft *peage, paſſage; privilege de vendre & d'acheter dans une ſeigneurie.* Tòll-gatherer, ein zollner, der den zoll einnimmt, *collecteur de peage.* Tòll-money, der zoll, *peage.* Tòll-free, zoll-frey, *exemt de tout peage.* Tòll-booth, das zollhaus, die zollbanck; das vornehmſte gefängniß zu Edenburg in Schottland, *l'endroit où l'on paye le peage; la principale priſon d'Edingbourg en Ecoſſe.*

To tòll, (eine glocke) ſachte oder langſam klingen machen, mit dem kleppel anſchlagen, ohne den ſchwanck zu geben; anſchlagen, langſam klingen oder läuten; * den zoll einnehmen, *tinter; * exiger le peage.* To toll on, einen anlocken, *inciter.* To toll away, einen abführen, verleiten, *detourner.*

Tòllage, ſ. Tallage.

Tòlled, angeſchlagen, ꝛc. *tinté.* ſ. To toll.

Tòlling, das anſchlagen ꝛc. *l'action de tinter, &c.*

Tóm, *A.* an ſtatt Thomas.

Tòmb, ein grab, eine grabſtätte, *tombe, tombeau.* Tòmb-ſtone, ein grabſtein *tombe.*

Tómboy, ein wildes mägdgen, das auf der gaſſe ſpielt und hüpfft, wie ein junge, *garçonniére.*

Tòme, ein theil eines buches, *tome.*

Tomkin, ſ. Tampin.

Tomrig, ſ. Tomboy.

* Tom-turd, ein ſecret-feger, ſchundkönig, *vuidangeur, gadoüard.*

Tòne, der thon, ſchall, laut; der klang der ſtimme, die ausſprache, *ton; accent.*

Tóngs, a pair of tongs, eine zange, feuerzange, *pincettes.*

Tóngue, die zunge; die ſprache; ein waagzünglein; der unterſte theil der ſchneide eines ſchermeſſers bey dem griffe; der ſpitzige theil einer meſſer oder degen-klinge, ſo in das gefäß gehet; der dorn oder ſtifft in einer ſchnallen, *langue; langage; languette d'une balance; talon; ſoie; ardillon.* His tongue is well hung, (well oyled) he has his tongue at command, he has the command of his tongue, his tongue runs very glib, er hat eine fertige zunge, die zunge iſt ihm trefflich geloſet, *il a la langue bien pendue.* His tongue runs continually, runs upon wheels, he has got a slippery tongue, ſein maul ſtehet gar nicht ſtille, *la langue lui va toûjours.* He is all tongue, er iſt ein ſchwätzer, er ſchwatzet alles heraus, was er nur weiß; ſein maul ſtehet nicht ſtille, *il a bien de la langue, il a la langue bien longue; la langue lui va toûjours.* She has got an ill tongue, ſie hat ein loſes, leichtfertiges maul, eine giftige zunge, *elle a une mechante langue.* Your tongue is no ſlander, alles was ihr ſagt, iſt von keiner wichtigkeit, *tout ce que vous dites eſt ſans conſequence.* Your tongue runs before your wit, ihr gebt nicht achtung auf das, was ihr redet, *vous ne ſongez pas à ce que vous dites. P.* What the heart thinketh, the tongue ſpeaketh, weſſen das hertz voll iſt, deſſen gehet der mund über, *de l'abondance du cœur la bouche parle.* To rule his tongue, ſeine zunge im zaum halten, *brider ſa langue.* He has loſt his tongue, er ſagt nicht ein wort, *il a le bec gelé.* To find his tongue again, nach einem ſtillſchweigen wieder zu reden anfangen, *retrouver ſa langue.* To have a thing at his tongu'es end, etwas auf der zunge liegen haben, *avoir une choſe au bout de la langue.* To hold his tongue, to keep it in, to keep it between his teeth, das maul halten, ſtillſchweigen, *tenir ſa langue, ſe taire.* Keep good tongues in your heads, redet, wie ſichs gebühret, *parlez comme il faut.* Turn your tongue upon an other ſubject, redet von etwas anders, *changez de diſcours.* His tongue failed him, er konte nicht fortkommen, fortreden, er hatte mangel an worten, *la parole lui manqua.* To be under an ill tongue, bezaubert, beheret ſeyn, *être malefícié.* Tóngue-tied, gantz erſtaunet, der nichts redet; der nicht reden kan oder darff, *interdit, qui a le bec gelé; qui a la langue liée.* Móther-tongue, die mutterſprache, die landſprache, *la langue du païs.* Neat's-tongue, eine rindszunge, *langue de bœuf.* Dóg's-tongue, hundszunge, (ein kraut,) *langue de chien.* Hárts-tongue, hirſch-zunge, *langue de cerf.*

* To tóngue, mit der zunge im maule küſſen, *baiſer la langue en bouche.*

Tóngued, *e. g.* lóng-tongued, ſchwätzhafftig, der viel plaudert, *qui a la langue bien longue.* Ill-tongued, der, die ein loſes, leichtfertiges maul hat, *qui a une mechante langue.* Double-tongued, zweyzüngig, falſch, der alles redet wie mans haben will, *diſſimulé, qui dit tout ce que l'on veut.*

Tónnage, ſ. Tunnage.

Tónſils, *S. plur.* die mandeln am ſchlund, *les tonſilles.*

Tóny, *A.* an ſtatt Anthony, Anthon, *Antoine.*

Too, auch; ja auch, (und) auch, (und) noch darzu; zu, gar zu, zu viel, zu ſehr, allzu, *auſſi; mêmes; trop. P.* Too much of one thing is good for nothing, zu viel iſt ungeſund, *l'excez gâte tout.*

Tóok, iſt das imperfect. und particip. von to take.

Tòol, ein werckzeug, zeug, das werckzeug, die perſon oder dasjenige, deſſen man ſich bedienet, etwas zu bewerckſtelligen, *outil; inſtrument.* * A man's tool, die männliche

liche ruthe, *le membre viril.* * He is a ſad tool, er iſt ein elender menſch der zu nichts taugt, *c'eſt un chetif homme.* He is a fit tool for the times, er ſchicket ſich recht zu der zeit, darinn wir leben, *il eſt moulé pour la conjoncture où nous ſommes.*

Tòoth, der zahn, *dent.* To have a ſweet tooth, gerne ſüſſe, niedliche ſpeiſen, oder gute biſſen eſſen, *aimer les friandiſes.* To have an aking tooth at one, einen groll wider einen haben, ihm feind ſeyn, *avoir une dent de lait contre quelcun.* A looſe tooth, ein wackelnder zahn, *une dent qui branle.* In ſpite of your teeth, euch zu trotz, *malgré vous.* Tooth & nail, mit den zähnen und klauen; mit händen und füſſen, mit aller ſeiner macht, mit allen ſeinen kräfften, *de la griffe & de la dent; de cul & de tête.* The teeth of a ſaw, comb, or rake, die zähne einer ſäge, eines kammes oder rechens, *les dents d'une ſcie, d'un peigne ou d'un rateau.* To laugh from the teeth outward, ſich ſtellen als wenn man lachte, *rire du bout des levres.* To make one's teeth water, to ſet his teeth a watering, einem das maul nach etwas wäſſerig machen, ihm die zähne lang machen, *faire venir l'eau à la bouche de quelcun.* * To keep his words (tongue) between his teeth, ſchweigen, *ſe taire.* Tooth-ach, tooth-ake, das zahn-wehe, zahn-ſchmertzen, *mal de dents.* Tooth-picker, ein zahnſtocher, zahnſtürer, *cure-dent.* Tooth-drawer, ein zahnbrecher, der die zähne pflegt auszuziehen, *arracheur de dents.*

Toothed, das einen zahn oder zähne hat, *qui a des dents.*

Toothing, ein herausgehender ſtein, ein eckſtein für ein anderes gebäu, *pierre d'attente.*

Toothleſs, der, die keine zähne mehr hat; zahnlos, das keine zähne hat, *edenté, qui n'a plus de dents; qui n'a point de dents.*

Toothſom, gut, ſchmackhafftig, wohlgeſchmackt, lieblich oder angenehm (dem geſchmack) *bon, agréable (au gout.)*

Top, *S.* der gipfel, die ſpitze, der höchſte oder oberſte theil eines dinges; der wirbel des hauptes; der betthimmel; die fläche des waſſers; der höchſte grad der ehre oder herrlichkeit; der topff, kreuſſeltopff, *ſommet, cime, haut; ſommet de la tête; ciel du lit; ſurface; comble, faîte; ſabot.* From top to toe, ſ. Toe. Top-knot, ein büſchel bänder auf dem kopffe einer jungfer, *fontange.* Top over tail, ſ. Topſy-turvy. Top-heavy, oben allzu ſchwer, (ſo daß es von einer ſeite zur andern ſchwanckt;) * ſo truncken, daß einer nicht den kopff aufrecht halten kan, *peſant en haut; * ſi plein de boiſſon qu'il ne ſauroit tenir la tête droite.* Round-top, der maſtkorb eines ſchiffes, *hune.* Top-maſt, top-gallant-maſt, die ſtange, der obere oder gipffelmaſt über dem maſtkorbe *perroquet.* Sprit-ſail top-maſt, & mizzen top-maſt, die ſtange oder der gipffelmaſt auf dem vorderſten und hinterſten maſtbaum des ſchiffes, oder, wie die ſchiffer reden, auf dem boogſpret ſo voraus liegt, und der contremiſaine ſo zu hinterſt im ſchiff ſtehet, *perroquet du beaupré & de l'artimon.* The main top-gallant maſt, & the fore top-gallant maſt, die bramſtange oder der gipffel-maſt auf dem großen und dem vordern maſt-baume, *le perroquet du grand mât & de la miſaine.* A top-gallant ſpark, einer von den vornehmſten ſtutzern, *un damoiſeau de la haute volée.* Top-ſail, das ſegel des gipffelmaſtes, das bramſegel, *voile du perroquet.* ſ. Trinket.

The top of a ſhoe, kappe an dem ſchuh, *la piece d'un ſoulier.*

Top, *A.* oberſt, vornehmſt, *premier, principal.* The top evidence, der ſtärckſte, beſte beweis, *la meilleure preuve.*

To top, (einen baum) ſtümmeln, den gipffel oder die ſpitze abhauen; etwas bedecken; (ein licht) putzen, ſchneutzen; der erſte oder vornehmſte ſeyn, übertreffen, *étêter; couvrir; moucher; primer.* To top upon one, ſich über einen erheben; ihn übertreffen, *prendre le montant ſur quelcun.*

An actor that tops his part, ein comödiant, ſo ſeine perſon wohl agiret, *un comedien, qui joüe bien ſon rôle.*

Topaze, topaz-ſtone, ein topaß, *topaze.*

* To tope, ſauffen, *boire beaucoup.*

Toper, ein ſäuffer, zechbruder, *beuveur.*

Topical, von einem loco communi hergenommen, zu den locis communibus gehörig, oder von denſelben handelnd, *tiré de quelque lieu commun, topique.*

Topick, *S.* ein locus communis einer rede, ein gemein capitel der lehre einer wiſſenſchafft; die materie, die ſache, davon man handelt; der theil der logic, welcher von der erfindung der beweis-gründe handelt, *lieu commun; ſujet; topiques.*

Topógrapher, der beſchreiber eines ortes, *celui qui fait la deſcription d'un lieu particulier.*

Topográphical, zur beſchreibung eines ortes, *topographique.*

Topógraphy, die beſchreibung eines ortes, *topographie.*

Tópped, geſtümmelt, ꝛc. *étêté, &c.* Sharp-topped, oben ſpitzig, *pointu.*

Tópping, *S.* die ſtümmelung, das ſtümmeln, ꝛc.; ein buſch, federbuſch auf dem kopffe eines kutſch-pferdes, ꝛc. *l'action d'étêter, &c. aigrette.*

Tópping, *A.* vornehmſt, oberſt, höchſt, einer von den vornehmſten, an dem viel gelegen iſt, der ſich vor andern hervorthut oder ſehen läſt, *premier, principal, de la première volée, un des plus huppez.*

* To tópple, etwas ſtürtzen, herab, herunter ſtürtzen; hinunter fallen, purtzeln, *precipiter; tomber deſſous, culbuter.*

Tópſy-túrvy, unter, über ſich, hals über kopff drunter und drüber, das obere unter ſich; auf den boden, von grund aus, in grund und boden, *ſens deſſus-deſſous; de fond en comble.* To turn topſy-turvy, top over tail, überpurtzeln, *faire le ſaut de la carpe.*

* Tór, ein thurm, hoher ort, großer felſen, *eminence, grand rocher.*

Tórce, tórſe, eine binde, ein krantz (in der wapen-kunſt,) *tortil.*

Tòrch, eine fackel *torche.* Tòrch-bearer, ein fackel-träger, *celui qui porte une torche.* Tòrch-weed, torches, wollkraut, kertzen-kraut, fackel-blumen, *bouillon blanc.*

Tòre, iſt das imperf. von to tear, *prétérit du verbe* to tear.

Tòries, iſt der plur. von tory. *c'eſt le pluriel de* tory.

Tòrment, die quaal, plage, marter, angſt, pein, oder große ſchmertzen, *tourment.*

To torménr, einen quälen, martern, ängſtigen, peinigen, plagen, *tourmenter.*

Torménted, gequälet, ꝛc. *tourmenté.*

Torménter, ein peiniger, in, der, die da quälet, *celui, celle qui tourmente.*

Torméntor, der ſcharffrichter, hencker, folterer, *bourreau.*

Tòrmentil, tormentill, rothgüntzel, rothheilwurtz, *tormentille.*

Torménting, *S.* die peinigung, das quälen, ꝛc. *l'action de tourmenter.*

Tormén-

Torménting, *A.* quälend, plagend, grauſam, *qui tourmente, cruel.*

Tòrn, zerriſſen, ꝛc. *dechiré, &c.* ſ. To tear.

Tornàdo, *S.* orkan, grauſamer ſturm-wirbel-wind, *houragan, tourbillon, ou grain de vent.*

Tórpid, ſtarr, ſteiff, erſtarret, ſtarrend, *engourdi.*

Tórrent, eine ſeldbach, regenbach, waſſerguß; ein ſtrohm, die heftigkeit, ungeſtümigkeit, *torrent.*

* A torrent of eloquence, eine gewaltige beredſamkeit, *un torrent d'eloquence.*

Tórrid, heiß, überaus heiß, brennend heiß, verſengend, *torride.*

Tórſion, eine krümmung, das grimmen, *tranchée.*

Tórt, das unrecht die unbilligkeit, die beleidigung, *tort.*

Torteàuxes, ſchildkäuchlein, iſt eine gewiſſe art eines kunſtfeuers, *tourteaux.*

Tortfeàſor, der übertreter, beleidiger, *malfaiſeur.*

Tórtoiſe, eine ſchildkröte, *tortuë.* Länd-tortoiſe, eine land-ſchildkröte, *tortuë de terre.* Sèa-tortoiſe, eine meerſchildkröte, *tortuë de mer.* Tórtoiſe-ſhell, das ſchild einer ſchildkröte, *écaille de tortuë.*

Tórtuous, ſich drehend, ſich ringelnd, gekrümmet, *tortueux.*

Tórturable, das gequälet oder gemartert werden kan, *capable de tourment.*

Tórture, die marter, folter; die angſt, quaal, *torture.*

To tórture, einen martern, foltern, auf die folter bringen, peinlich fragen; einen zermartern, ängſtigen, quälen, peinigen, *mettre (appliquer) à la torture; donner la torture, tourmenter.*

Tórtured, gepeiniget, ꝛc. *tourmenté, &c.*

Tórturer, ein folterer, ſcharfrichter; ein büttel, ein peiniger, in, der, die da quälet, martert, *bourreau; celui, celle qui tourmente.*

Tórturing, die folterung, das foltern; die peinigung, das quälen, ꝛc. *torture; l'action de tourmenter.* Tórturing-wheel, die folter, folterbanck, peinbanck, *gêne.*

* Tórvid, ſ. Grim.

Tòry, ein ſtraſſen-räuber in Irland; ein royaliſte oder freund des hofes zu zeiten Caroli des II, *voleur d'Irlande; royaliſte.* ſ. Whig.

Tóſs, ein prall, ſtoß, ſtoß in die höhe, die erſchüttelung, ſchleuderung; die einwickelung und aufwerffung in die luft; die verwirrung, angſt, unruhe, bekümmerniß, der kummer, *ſecouſſe; berne; peine, perplexité, inquietude.* * Tóſs-pot, ein ſäuffer, eine luſtige haut, der gern trinckt, *un goinfre qui aime à boire.*

To tóſs, etwas ſtoſſen, ſchütteln, rütteln, prallen, hin und her treiben, hin und wieder bewegen, ſchleudern; eine ſache erwegen, überlegen, unterſuchen, darüber rathſchlagen; etwas bey ſich überlegen, erwegen, betrachten; einen beunruhigen, bekümmern; den ballen umſonſt oder vor die lange weile ſchlagen, *ſecoüer, agiter, balotter; diſcuter, agiter; rouler, ruminer; troubler; pelotter, balotter.* To toſs a ball, einen ballen mit einander ſchlagen, aufſchlagen, *s'entrenvoyer la bale.* To toſs one in a blanket, einen einwickeln und in die höhe werffen, ihn prellen; einen aufziehen, auslachen, beſpotten, *berner quelcun.* To toſs one about, to toſs him to & fro, einen hin und her ſtoſſen, verſpotten, für einen narren halten, *balotter quelcun, ſe moquer de lui.* To toſs a thing about, etwas hin und her werffen, ſchmeiſſen, fortſtoſſen, *jetter une choſe d'un endroit à un autre.*

To tóſs up a dish, ein eingeſchnittenes eſſen, ein ragout, bereiten, fricaßieren, *faire un ragoût, faire une fricaſſée.*

Toſſed, geſtoſſen, ꝛc. *ſecoué, &c.* Toſſed from poſt to pillar, von einem orte zum andern geſtoſſen, (wie ein narre,) *baloté d'un lieu à un autre.*

Tóſſing, die ſtoſſung, erſchüttung, das ſtoſſen, ꝛc. *ſecouſſe, l'action de ſecoüer, &c.* The continual toſſing of the ſea, das ſtete hin und wieder treiben der meers-wellen, *les refreins de la mer.*

Tóſſingly, mit ſtoſſen oder erſchüttern, *avec des ſecouſſes.*

Tòſt, geroſtetes brod, gebähetes brod, ein ſtück geroſtetes brod; eine wunder ſchöne geſtalt, geſundheit, *rôtie; une beauté, regnante, ſanté.* * An old toſt, eine alte luſtige haut, *un bon goinfre.* He is as drunk as a toſt, er hat ſich gantz voll getruncken, *il eſt yvre comme une ſoupe.*

Tóſt, an ſtatt toſſed, ſ. Toſſed.

To tòſt, etwas röſten, bähen, *rôtir.* * To toſt one, einen aufziehen, oder ihm begegnen, wie er uns gethan, *relancer quelcun.*

* To tòſt, or to toaſt a lady, auf einer damen geſundheit trincken, *boire à la ſanté d'une dame.*

Tòſted, geröſtet, ꝛc. *rôti.*

Tòſting, das röſten, ꝛc. *l'action de rôtir.* Tòſting-iron, ein röſteiſen, *un inſtrument de fer qui ſert à faire des rôties.*

Tòtage, ſ. Totality.

To tòt, *V. A.* ſchatzung auflegen, ſchätzen, anſchlagen, eintheilen, *repartir, cotiſer, taxer.*

Tòtal, gantz, gäntzlich, *total.*

Totality, die gantze ſache oder ſumma, das gantze weſen, das gantze, *totalité, le total.*

Tòtally, gäntzlich, *totalement.*

T'óther, (an ſtatt the other,) der andere, *l'autre.*

Tótted, worzu in des Königs ſchatzkammer das Lateiniſche wort tot geſetzt worden, um anzuzeigen, daß es eine gute ſchuld ſey, ſo dem Könige zugehöret, *c'eſt un mot dont on ſe ſert à l'echiquier pour marquer une bone dette deuë au Roi.*

To tótter, wackeln, ſchütteln, wancken, taumeln; abnehmen, in abnehmen gerathen, *branler, vaciller; être ſur ſon declin, tomber en decadence.*

Tóttery, ein zoll von vier ſtübern, den man vormahls entrichten muſte vor ieden anderthalben ſcheffel korn, den man zu Maldon in der provintz Eſſex verkauffte, *ſorte de droit qui ſe levoit autrefois ſur le bled dans le fief de Maldon dans la province d'Eſſex.*

Tóttering, *S.* das wackeln, ꝛc. *l'action de branler, &c.*

Tóttering, *A.* wackelnd; zu trümmern gehend, *branlant; chancelant.*

Tótteringly, wackelnder weiſe, wackelnd, *d'une maniére chancillante.*

Toúch, die berührung, anrührung, fühlung, betaſtung, das anrühren; das fühlen; ein zug, penſel-zug; ein ſinnreicher ſpruch; eine geringe, ſchlechte wiſſenſchaft; der ſtrich am probierſtein des goldes oder ſilbers; der verſuch, die prüfung, probe; ein ſtich, ſtichwort, eine ſtichel-rede; ein angriff einer kranckheit die ſich bey einem reget, *attouchement; toucher; touche, trait; trait d'eſprit; teinture; touche, eſſai d'or ou d'argent; epreuve; lardon; atteinte, reſſentiment.* To give one a touch, einen anrühren; ihm einen ſtich geben, *toucher quelcun; lui donner un lardon.* To bring gold to the touch, das gold auf dem probierſtein ſtreichen, *toucher de l'or.* 'Twill never ſtand the touch, es wird die probe nicht halten, *cela n'eſt point à l'epreuve.* She is a very touch and take, ſ. To touch. It has a touch of purple, es hat etwas von der purpur-farbe, *il tient*

tient un peu de la couleur de pourpre. I muſt have a touch with him, ich muß mich mit ihm ſchlagen, *il faut que j'en decouſe avec lui.* Let us have a touch at it, laſt uns ein wenig davon reden, *diſons en quelque choſe.* To give a ſhort touch upon every thing, eine iedwede ſache kurtz berühren, einen iedweden punct nur mit wenigem berühren, *toucher legerement chaque choſe, effleurer chaque point.* I have a mind to have an other touch, es kömmt mir die luſt an von neuem wieder anzufangen, *l'envie me prend de recommencer.* To keep touch with one, das einem gethane verſprechen halten, *tenir parole à quelcun.* Toúch-ſtone, der probierſtein, ſtreichſtein, *pierre de touche.* Toúch-hole, das zündloch, *lumiére.* Toúch-pan, die zündpfanne an einem rohr, ꝛc. *baſſinet.* Toúch-wood, verfaultes holtz, ſo an ſtatt des zunders dienet, *ſorte de bois pourri qui ſert d'amorce.*

To toúch, etwas anrühren, berühren, betaſten, antaſten; an etwas anſtoſſen, nahe dabey liegen; neben einander ſeyn; (auf einem inſtrumente oder ſaiten-ſpiele) ſpielen; (ein gemählde) mahlen, reiben; bey einem orte anlanden; etwas antreffen, betreffen, einen angehen; einen treffen, einem das hertz rühren, ihm zu hertzen gehen, *toucher.* The King will touch for the evil, der König wird die kröpffichten anrühren, *le Roi touchera.* To touch upon, etwas nur berühren, kurtz, mit wenigem berühren, zufälliger weiſe davon reden; etwas antreffen, betreffen, einen angehen; dabey hinlauffen, *toucher; baigner.* I touched him to the quick, ich habe ihn auf das empfindlichſte angetaſtet, angezäpffet, ich hab ihn angegriffen, da es ihm wehe thut, *je l'ai piqué jusques au vif.* It is but touch & take with her, ſhe is a very touch & take, ſie bildet ſich gleich ein, daß man ſich mit ihr vermenget, *elle conçoit d'abord qu'on la touche.*

* To touche one, *V. A.* mit geld oder geſchenck beſtechen, auf ſeine ſeite bringen, *gagner quelqu'un, le corrompre à force d'argent, lui graiſſer la pâte.*

To touche one, *V. N.* geld oder geſchencke annehmen, ſich dadurch gewinnen, beſtechen laſſen, *recevoir de l'argent, ou des preſens, ſe laiſſer gagner ou corrompre.*

Toúchable, *A.* das man fühlen oder greiffen kan, *qui ſe peut toucher, qui ſe peut manier.*

Toúched, angerühret, ꝛc. *touché, &c.* A little touched, ein wenig riechend, das ein wenig ſtincket, *qui ſent un peu.*

Toúching, *S.* die anrührung, berührung, betaſtung, das anrühren, ꝛc. *l'action de toucher, &c.*

Toúching, *A.* berührend, beweglich, hertzrührend, *touchant.*

Toúching, *Præp.* betreffend, anlangend, *touchant.*

Toúchy, empfindlich, der etwas leicht empfindet, unleidig, mürriſch, zornig, *ſenſible, chatouilleux.*

Tough, zäh, zach, hart, nicht gnug gekocht; ſtarck; grauſam, ungut, ſtreng, rauh; ſchwer, *coriace, dur; robuſte; cruel, rude; difficile.* A tough difficulty, eine groſſe ſchwierigkeit, *une grande difficulté.* You will have a tough buſineſs on't, es wird euch gnug zu ſchaffen geben, (machen,) viel mühe koſten, *cela vous donnera bien de la peine.* He had a tough bout of it, es hat ihm viel mühe gemacht, *cela lui a bien fait de la peine.*

Toúghneſs, die zäheit, zähigkeit, härte, ꝛc. *dureté, &c.* ſ. Tough.

Toùr, falſches haar, ſtirnlocken einer frauen; eine tour, reiſe durch ein land, *tour.*

Toúrnament, toúrnaying, ſ. Turnament.

To toùze, &c. ſ. To towze, &c.

Tòw, werck von hanff oder flachs, tau, kabel, woran ein ſchiff gehalten oder gezogen wird; ein boot, ſo zum boogſieren dienet, *etoupes, hanſiere; touë.*

To tòw a ſhip, ein ſchiff boogſieren, das iſt, daſſelbe mit einem boot oder andern kleinem ſchiffs gefäſſe durch rudern bey ſtillem wetter fortziehen; das anckerſeil einwinden, damit das ſchiff zu dem ausgeworffenen ancker komme, und man denſelben aufheben und fertig hinweg ſiegeln könne, *toüer, remorquer un vaiſſeau.*

Towage, die fortziehung eines ſchiffes mit einem kleinen ſchiffe, *toüage, touë.*

Tóward, zu etwas geneigt, oder luſt habend, *enclin, porté.* ſ. auch Towardly.

Tóward, tówards, *Præp.* gegen, nach, zu, nach zu; gegen, um, bey, zu; gegen, zu, *vers, devers; vers, ſur; envers, pour.* Toward the end of the week, zu ende, im ausgang der woche, *ſur la fin de la ſemaine.* It grows towards night, es wird abend, nacht, *il ſe fait nuit.* Towards the right hand, zur rechten hand, auf der rechten ſeiten, *à main droite.* Toward his laſt, gegen das ende ſeines lebens, da er ſich zum tode näherte, als ſich ſein ende nahete, *comme il approchoit de ſa fin.* They were ſomewhat towards the right, ſie haben einiger maſſen recht gehabt, *ils avoient quelque ſorte de raiſon.* To grow towards man, anfangen einen männlichen verſtand zu bekommen, *commencer à avoir le jugement meur.* God's infinite mercy to uſward, Gottes unendliche barmhertzigkeit gegen uns, *la bonté infinie de Dieu envers nous.* Toward the erecting of a true judgment, um ein rechtes urtheil zu fällen, *pour porter un jugement juſte.*

Tówardlineſs, die gute art, gehorſamkeit, lehrſamkeit, gelernigkeit, *bon naturel, docilité.*

Tówardly, wohlgeartet, von feiner, guter art, gefolgig, gehorſam; gelernig, lehrſam, geſchickt, *de bon naturel, d'un naturel traitable; docile.*

Tówardly, *Adv.* geſchicklich, *adroitement.*

Tówardneſs, ſ. Towardlineſs.

Towárds, ſ. Toward.

Tow'ed, mit einem kleinen ſchiffe fortgezogen, *toüé.*

Tow'el, ein handtuch, eine handquäle, quäle, *ſerviete, eſſui-main.*

Tow'er, ein thurn; ein feſtes caſtell an einer ſtadt, ein ſchloß, eine burg, *tour.* The tower of London, das groſſe caſtell oder ſchloß an der ſtadt Londen, darinn die krone, geſchütze und waffen verwahret werden, und worinnen die müntze iſt, *la tour de Londres.* ſ. auch Tour.

Tow'er, (von to tow,) der ein ſchiff oder ſchifflein fortziehet, *toüeur.*

Tow'ing, das fortziehen oder die fortziehung eines ſchiffes mit einem kleinen ſchiffe, *toüage, l'action de remorquer.*

To tòwl, &c. ſ. To toll.

Tow'n, die ſtadt, ein ſtädtgen, groſſes dorff; die ſtadt Londen; die ſitten der ſtadt, das ſtädtweſen als vom hofweſen unterſchieden, *ville; la ville de Londres; la ville.* To go up to town, nach Londen reiſen, *s'en aller à Londres.* A woman of the town, eine hure oder metze, *une fille de joye, courtiſane.* A man of the town, ein ſchwelger, *un debauché.* Cóuntry-town, ein ſtädtgen auf dem lande auſſer Londen, *ville de campagne.* Sea-town, eine meerſtadt, ſeeſtadt, *ville maritime.* Tow'ns-men, die bürger oder einwohner einer ſtadt, *bourgeois ou habitants d'une ville.* He is my towns-man, er und ich ſind von einer ſtadt her, aus einer ſtadt, er iſt mein mitbürger, *nous*

ſommes lui & moi d'une même ville, il eſt mon concitoyen. Tow'n-walls, die ſtadtmauren, *murailles de la ville.* Town-houſe, das ſtadthauß, rathhauß, *maiſon de ville.* Town-talk, das gerücht oder die gemeine rede in der ſtadt, *bruit de ville.* She was all the town-talk, man redete in der gantzen ſtadt nur allein von ihr, *on ne parloit que d'elle par toute la ville.*

Tow'nship, das gebiet, die bothmäßigkeit, das land um eine ſtadt, ſo darzu gehoret *juriſdiction ou le territoire d'une ville.*

To tow'er, to tower úp, hoch hinauf fliegen, ſich in die höhe ſchwingen, ſich in die freye luft begeben, *pointer, s'eſſorer.* To tower aloft, to tower to high thoughts, hohe, ehrgeitzige gedancken haben, *s'elever.*

Tow'ring, *S.* das ſchwingen in die höhe, ꝛc. *l'action de pointer, &c.*

Tow'ring, *A.* hoch; ehrgeitzig, *elevé; ambitieux.*

Tow'ry, *A.* mit thürnen beſetzet *garni de tours.*

To tow'ze, einen zerren, zauſen, hin und wieder ziehen; etwas ſchleudern, ſchmeiſſen, niederwerffen; (wolle) ſtreichen, kämmen, *houſpiller, tirailler; jetter, renverſer; carder.*

Tow'zed, gezauſet, ꝛc. *houſpillé, &c.*

Tow'zer, ein unruhiger, aufrühriſcher menſch, ein verwirrer, aufrührer, aufwiegler, *un homme turbulent, un brouillon.*

Tow'zing, das zauſen, ꝛc. *l'action de houſpiller, &c.*

Tòy, ein kinderſpiel, ſpielzeug der kinder, kinderwerck, kinderpoſſen, puppenwerck; ein nichtswerther zierath, ein artiges dingelgen; ein leckerbißlein für ein kind; ein pfifferling, eine nichtswerthe, albere, läppiſche ſache narrentheidung, ein narrenwerck, *joüet, babiole; breloque, colifichet; friandiſe, bagatelle, ſottiſe.* * The toy took him in the head (crown) to, es kam ihn eine luſt an er bekam eine grille in den kopff, einen närriſchen einfall *il lui prit fantaiſie, il lui prit une lubie* Tòy-shop, ein puppen-laden, da man puppenwerck und ſpielzeug verkauffet, *boutique de tablettier.* Tòy-man, ein puppen-krämer, der puppenwerck, ſpielzeug, röhre, ſtäbe, ꝛc. verkaufft, *tablettier.*

To tòy, narrenpoſſen muthwillen poſſenſpiel treiben, kurtzweilen, *badiner, joüer, folatrer.*

Tòyer, *S.* ein ſchäcker, poſſen-reiſſer, *badin.*

Tòying, narrentheidung, das kurtzweilen, ꝛc. *badinage, action de badiner, &c.*

Tòyish, *A.* kurtzweilig, ſchertzhaft, muthwillig, *badin, folâtre.*

Tòylet, ſ. Toilet.

To tòze, zupffen, *arracher.*

Tòzy, *A.* ſanft, weich ſchmeidig, *doux, ſouple.*

Tràce, eine ſpuhr fußſtapffe ein fußtritt, *trace, piſte.*

* He diſcover'd betimes the traces of villany, er entdeckte bald die ſpur ſeiner boßheit, *il découvrit bien-tôt les trames de ſa ſcelerateſſe.*

The tràces of draught-horſes, die ſeile, die ſtränge an geſchirren auf zug-pferde, *les traits des chevaux.*

To trace, einem auf der ſpuhr nachgehen, ihm alle ſchritt nachgehen, auf dem fuß nachfolgen nachſpühren, *ſuivre à la piſte, ſuivre pas à pas.* To trace a thing to its original, (cauſe,) etwas nachſorſchen bis auf deſſen urſprung, (urſache,) *remonter à la ſource (à la cauſe) d'une choſe.* To trace premiſes into conſequences, folgereyen aus den vorhergemeldten ſachen ziehen nehmen, *tirer des conſequences des premiſes.* To trace out, nachſpühren, nachfolgen, *ſuivre.* To trace out, (up,) erforſchen, ausfinden, entdecken, *découvrir, trouver.*

Tràced, dem man auf der ſpur oder auf dem fuß nachgegangen, ꝛc. *ſuivi, &c.*

Tràcer, ein nachſpührer, in, *celui, celle qui ſuit.*

Tràcing, das nachſpühren, ꝛc. *l'action de ſuivre, &c.*

Tràck, ein fußtritt, fußſtapffe, tritt, ein zeichen, merckzeichen, fußſtapff; eine reihe hügel nach einander; eine kutſchen- oder wagen-gleiſe; der ſtrich ſo ein fahrendes ſchiff nach ſich läſt, *trace, piſte, veſtige; marque; chaine; orniére; hoüage.*

Tràckleſs, ohne fußſtapffen oder tritte, *ſans trace.*

Tràct, eine landſchaft, ein ſtrich landes, ein ſtück landes; ein verlauff der zeit; die ſpur eines wilden ſchweines; ein tractat, eine verhandelung, *étendue; laps; trace; traité.*

* 'Tis but following the tract of a ſoaring imagination, man brauchet nur dem zug, oder der heftigkeit einer hochfliegenden einbildungs-kraft zu folgen, *on n'a qu'à ſuivre les traits, ou le feu d'une imagination echauffée.*

To tràct the time, verweilen, verzögern, *prolonger le tems.*

Tràctable, willig, gefolgig, ſanft, ſanftmüthig, gelind, mit dem wohl umzugehen iſt, *traitable, flexible, doux.*

Tràctableneſs, die willigkeit, gefolgigkeit, ſanftmuth, *douceur, affabilité.* ſ. Tractable.

Tràctably, gefolgig, willig, ſanftmüthig, *d'une maniére traitable, douce.*

Tràde, ein handwerck; ein gewerb, die handthierung, profeßion, der beruff; der kram oder alle die werckzeuge eines künſtlers; die handlung, nahrung, kaufmannſchaft, der handel; * eines leben oder art zu leben, *métier; profeſſion, emploi; boutique; negoce, commerce, traffic; * vie ou maniére de vivre.* * What trade is here? was giebts hier? was bedeut dieſer lärmen? *que veut dire ce bruit?* * Here's a fine trade indeed, warlich, hier gehet es artig zu, *en verité voilà qui eſt beau.* Tràde-wind, ein wind, der zu einer gewiſſen zeit des jahrs allezeit wehet, *vent alizé, monſon, nuaiſon.*

To tràde, handeln, eine handlung, einen handel, ein gewerb treiben, handthieren, *trafiquer, negocier.*

Tràded, *e.g.* a well-traded town, eine handels-ſtadt, *une ville marchande.*

Tràder, ein handelsmann, gewerbsmann, kauffmann, krämer, *negotiant, marchand.*

Tràdesman, ein handwercksmann; ein krämer, bürger, *artiſan; marchand, bourgeois.*

Tràdeswoman, eine handwercks-frau; eine krämerin, bürgerin, *une femme de métier; une marchande, bourgeoiſe.*

Tràding, *S.* die handlung, nahrung, kauffmannſchaft, der handel, das handeln, ꝛc. *negoce, commerce, l'action de negocier.*

Tràding, *A.* ſ. Traded.

Tradition, eine ſatzung, menſchen-ſatzung, kirchen-ſatzung; die unendliche erzehlung, die erzehlung der alten, *tradition; traditive, tradition.*

Tradítional, tradítionary, das man aus der erzehlung der alten weiß, das nur auf eine menſchen-ſatzung gegründet iſt, *que l'on a par tradition, que n'eſt fondé que ſur la tradition.*

Tradítioniſt, einer, der viel auf die erzehlung der alten hält, *traditionaire.*

Tràditive, ſ. Traditional.

To tradùce, einen verleumden, läſtern, ausſchreyen, ſchmähen,

hen, ihm übels nachreden; einen beschuldigen, bezüchtigen, *parler mal, detracter de, calomnier; accuser.*

Tradùced, verleumdet, ꝛc. *diffamé, &c.*

Tradùcer, ein verleumder, lästerer, schmäher, *calomniateur, detracteur.*

Tradùcing, die verleumdung, lästerung, schmähung, das verleumden, ꝛc. *detraction, calomnie, l'action de medire, &c.*

Tradúction, die verleumdung, lästerung, schmähung; * die übersetzung, dollmetschung, *calomnie, detraction; * traduction.*

Tráffick, die handlung, der handel, kauffhandel, die kauffmannschaft, *traffic.*

To tráffick, handeln, eine handlung, einen handel treiben, *trafiquer.*

Trágacanth, das gummi tragacant, *tragacanth.*

Tragédian, ein trauerspiel-schreiber; ein spieler in einem trauerspiele, *un poëte tragique; acteur d'une tragedie.*

Tragediógrapher, ein trauerspiel-schreiber, *un poëte tragique.*

Trágedy, eine tragœdia, ein trauerspiel, trauer-schauspiel; ein trauriger, erbärmlicher fall, *tragédie.*

Trágical, zu einem trauerspiel gehörig; der trauerspiele schreibet; hoch, groß, das auf art einer tragödie geschrieben ist; traurig, erbärmlich, *tragique.*

Trágically, trauriger weise, auf eine erbärmliche weise, *tragiquement.*

Trágick, s. Tragical.

Tragicómedy, ein schauspiel, das halb eine tragödie und halb eine comödie ist, *tragicomedie.*

Tràie, s. Tray.

Trajectítious, das auf die gefahr des gläubigers über das meer geführet wird, (als geld oder waaren,) *transporté par mer au peril du creancier.*

Trajéctory, *S.* furth, überfarth, oder übergang eines comet-sterns, *trajet, ou passage d'une comète.*

To tràil, etwas schleppen, nach sich ziehen; auf der erden nachschleiffen; nachspühren, *traîner; suivre à la piste.*

Tràiling, *S.* das schleppen, schleiffen, ꝛc. *l'action de traîner, &c.*

Tràiling, *A.* auf der erden nachschleiffend, schleiffend, *traînant.*

Tràin, das geleit, gefolg; der troß einer artillerie; der schwantz oder schweiff an den thieren, der schweiff an einem rocke, eine schleppe; ein gewöhnliches gefolg der jäger, falcken und hunde; gestreuetes schieß-pulver einem wege nach; ein hinterhalt, eine nachstellung, ein fallstrick, *train; train d'artillerie; queuë; deduit, traînée; embuches, piege.* Tràin-bands, die stadt-trouppen, die bürger mit ihren waffen, *milice.* Tràin-oil, trahn, train-öl, *huile de poisson.*

* A train of ideas, viele auf einander folgende, an einander hangende ideen, *un train, ou une suite d'idées.*

The tràin-bearer to the pope, or a cardinal, der dem Pabst oder einem Cardinal die schleppe oder den schweiff träget, *le caudataire d'un Pape, ou d'un Cardinal.*

To tràin, trillen (die soldaten) exerciren, unterrichten, unterweisen, *faire l'exercice; dresser, discipliner.* To train up, einen auferziehen, unterrichten, unterweisen, anführen, *elever, former, instruire.*

* We are insensibily trained on from one vice to another, wir werden von einem laster zum andern unvermercket gereitzet, *nous sommes insensiblement entrainez d'un vice à l'autre.*

Tràined, unterrichtet, ꝛc. *discipliné, &c.*

Tràiner, ein officierer, der die soldaten exerciret, *un officier qui exerce les troupes.*

Tràining up, die auferziehung, anführung, unterweisung, das auferziehen, ꝛc. *l'action d'instruire, &c.*

Tràiterous, &c. s. Trayterous, &c.

Tràitor, &c. s. Traytor, &c.

Trámel, trámel-net, ein ziehend fischer-netz oder garn, *tramail.*

Trámmel, ein kessel-haacken zu einem haal, *cremillon.*

To trámple, (mit den füssen) stampffen, treten, *fouler.* To trample upon, (under feet,) etwas mit füssen treten, stossen, darauf treten; etwas verachten, *fouler aux piez, mettre le pié dessus; mepriser.*

To trámple upon his ennemy, den feind niederhauen, erlegen, *passer sur le ventre à l'ennemi.*

Trámpled, mit füssen gestossen, ꝛc. *foulé, &c.*

Trámpling, das stampffen, ꝛc. *l'action de fouler, &c.* To keep a trampling, mit den füssen stampffen, treten, *fouler aux piez.*

Trámpling, *A. e. g.* a trampling noise, ein getöse, so im gehen, oder im stampffen mit den füssen geschicht, *un bruit, qu'on fait avec les pieds en marchant.*

Tràmce, eine entzuckung, *extase.*

Tràne-oil, der trahn, das öl von dem speck der wallfische, *huile de poisson.*

To tránquillize, etwas ruhig oder stille machen, eine ruhe oder stille verursachen, *tranquilliser.*

Tránquillized, ruhig, stille gemacht, *tranquillisé.*

Tránquillity, die ruhe, stille, der friede, *tranquillité.*

To transáct, etwas verrichten, verfertigen, handeln, abhandeln, ausführen, beylegen, ausmachen, entscheiden; sich vertragen oder vergleichen, mit einander handeln, *expedier, depêcher, terminer; transiger, s'accommoder, traitter.*

Transácted, verrichtet, ꝛc. *expedié, &c.*

Transácting, die verrichtung, handlung, das verrichten, ꝛc. *l'action d'expedier, &c.*

Transáction, der handel, die verrichtung, that, was sich begiebt oder zuträgt; ein vertrag, vergleich, *fait, ce qui se passe; transaction.* While these transactions were on foot, in dem sich dieses zutrug, unter diesem verlauff, *pendant que cela se passoit, sur ces entrefaites.* The philosophical transactions of the royal society, die philosophischen experimenta der königlichen societät, *les experiences philosophiques de la societé royale.*

Transáctor, ein verrichter, ausführer, der etwas handelt oder thut, *celui qui negocie, (qui fait) quelque chose.*

Transalpine, jenseit den alpen (dem hochgebürge) gelegen, *transalpin.*

To transcénd, einen übertreffen, ihm überlegen seyn, *surpasser.*

Transcéndant, *S.* was den menschlichen verstand übersteiget, *ce qui passe l'entendement humain.*

Transcéndency, die übertreflichkeit, vortreflichkeit, *excellence.*

Transcéndent, übertreflich; vortreflich, mehr als gemein, ungemein, besondek, *transcendant.*

Transcéndently, vollkommentlich, vortreflich, auf eine besondere, ungemeine weise, *parfaittement, extraordinairement.*

To tránscolate, etwas durchseigen, seigen, *couler.*

To tranſcribe, etwas ausſchreiben, abſchreiben, *tranſcrire, copier.*

Tranſcribed, ausgeſchrieben, abgeſchrieben, *tranſcrit.*

Tranſcriber, *S.* ein copiſt, *copiſte.*

Tranſcribing, die ausſchreibung, das ausſchreiben, abſchreiben, *l'action de tranſcrire.*

Tránſcript, eine abſchrifft, *copie, double.*

To tranſcúr, von einem ort zum andern lauffen, gehen, *courir, aller d'un lieu à un autre.*

Tranſcúrrence, tranſcúrſion, der lauff oder die bewegung (von einem ort zu einem andern,) *mouvement (d'un lieu à un autre.)*

To transfér, etwas verſetzen, umſetzen, wegführen, an einen andern ort tragen, führen, überführen, *transferer, transporter.* To transfer a buſineſs to another man, einen handel einem andern überlaſſen, *remettre une affaire entre les mains d'un autre.*

Transférred, übergeführet, weggeführet, ꝛc. *transferé, &c.*

Transférring, die verſetzung, das überführen, ꝛc. *l'action de transferer, &c.*

To transfigurate, ſ. To transfigure.

Transfiguràtion, die verwandelung in eine andere geſtalt, die verklárung, die annehmung einer andern geſtalt, *transfiguration.*

To transfígure, etwas in ein ander bildniß oder geſtalt verwandeln, verändern, *transfigurer.*

Transfígured, in eine andere geſtalt verwandelt, *transfiguré.*

To transfíx, etwas durchſtechen, durchſtoßen, *transpercer.*

Transfíxed, durchſtochen, ꝛc. *transpercé.*

To transfòrm, etwas in eine andere geſtalt verwandeln, verändern, *transformer.*

Transformàtion, die verwandelung, veränderung in eine andere geſtalt, die annehmung einer andern geſtalt, *transformation.*

Transfòrmed, in eine andere geſtalt verändert, *transformé.*

Transfòrmer, der, die die geſtalt verändert, *celui, celle qui transforme.*

Transfòrming, die verwandelung, das verändern in eine andere geſtalt, *transformation, l'action de transformer.*

To transfùſe, etwas aus einem gefäß in ein anders gieſſen, ſchütten, ablaſſen, *transvaſer.*

Transfùſed, aus einem gefäß in ein anderes gegoſſen, geſchüttet *transvaſé.*

Transfùſion, die ausgieſſung, ausſchüttung in etwas anderes, *transfuſion.*

To transgréſs, etwas übertreten, brechen, überſchreiten, darwider handeln, *transgreſſer.*

Transgréſſed, übertreten, ꝛc. *transgreſſé.*

Transgréſſing, transgréſſion, die übertretung, das übertreten *transgreſſion, l'action de transgreſſer.*

Transgreſſor, der übertreter, *transgreſſeur.*

Tránſient, vergänglich, hinfällig, augenblicklich, *tranſitoire*

Tránſiently, im vorübergehen, im vorbeygehen, in dem vorübergang, nur obenhin, *en paſſant, legerement.*

* Tránſit, der paß, freye durchgang, durchzug, die freyheit durchzuziehen, *liberté de paſſer.*

Tranſition, die ſchreitung von einer materie zu einer andern, *tranſition.*

Tránſitory, vergänglich, augenblicklich, *tranſitoire.*

To translàte, etwas überſetzen, aus einer ſprache in eine andere überſetzen; etwas verſetzen, einen anderswo einſetzen, befördern, *traduire; transferer.*

Translàted, überſetzet; verſetzet, befödert zu, *traduit; transferé, promeu.*

Translàting, die überſetzung, verſetzung, das überſetzen, ꝛc. *traduction.*

Translàtion, die überſetzung, dollmetſchung, verſion; die beförderung (zu einem andern biſthume, ꝛc.) *traduction, verſion; translation.*

Translàtor, ein überſetzer, dollmetſcher; ein ſchuhflicker, *traducteur; ſavetier.*

Translùcid, durchſcheinig, durchſichtig, *transparent.*

Transmarìne, das von jenſeit dem meere kommt, ausländiſch, *d'outre mer.*

To tránsmigrate, an einen andern ort ausziehen, aus einem leibe in einen andern wandern, *paſſer d'un lieu ou d'un corps dans un autre.*

Tránsmigrated, der an einen andern ort ausgezogen, das in einen andern leib gewandert, *paſſé d'un lieu ou d'un corps dans un autre.*

Transmigràtion, das ausziehen an einen andern ort; der ſeelen wanderung aus einem leibe in einen andern, *transmigration.*

Transmíſſion, ſ. Transmitting.

To transmít, etwas überſchicken; etwas überreichen, einem andern überlaſſen, übergeben, auf ihn bringen, *transmettre.*

Transmítted, überſchicket, überlaſſen, ꝛc. *transmis.*

Transmítting, die überſchickung, überlaſſung, das überſchicken, ꝛc. *l'action de transmettre.*

* To transmógrify, etwas in eine andere geſtalt verwandeln, verändern, *transformer.*

* Transmógrify'd, in eine andere geſtalt verwandelt, verändert, *transformé.*

Transmùtable, wandelbar, veränderlich, das verwandelt werden kan, *capable de transmutation.*

Transmutàtion, die verwandelung, veränderung, *transmutation.*

To transmùte, etwas verwechſeln; es verwandeln, verändern, *changer; faire la transmutation.*

Transmùted, verwandelt, ꝛc. *changé.*

Tránſom, ein querbalcke, überzwercher balcke, *traverſe.* Tranſom-window, ein fenſter mit creutzen, *croiſée.* Tránſom-piece, ein großer querbalcke im hintertheil eines ſchiffes, *traverſin de timon.*

Tranſpàrency, die durchſichtigkeit, durchſcheinigkeit, *transparence.*

Tranſpàrent, durchſichtig, durchſcheinig, *tranſparent.*

To tranſpìerce, etwas durchſtechen, durchſtoßen, durchbohren, *tranſpercer.*

Tranſpìerced, durchſtochen, ꝛc. *tranſpercé.*

Tranſpiràtion, die durchdünſtung, das ausgehen durch die lufftlöcher im leibe, *tranſpiration.*

To tranſpìre, durch die lufft-löcher im leibe ausgehen, ausfahren, durchdünſten, *tranſpirer.*

Tranſpìred, durchgedünſtet, durch die ſchweiß-löcher ausgeführet, *tranſpiré.*

Tranſpìring, die durchdünſtung, das ausgehen durch die lufft-löcher, *tranſpiration, action de tranſpirer.*

To tranſplánt, etwas verſetzen, an einen andern ort pflantzen, *tranſplanter.*

Transplantàtion, ſ. Tranſplanting.

Tranſplánted, verſetzet, *tranſplanté.*

Trans-

Transplánter, der, die da verſetzet, *celui, celle qui transplante.*

Transplánting, die verſetzung, das verſetzen, *transplantation, l'action de transplanter.*

Tránsport, eine hitze, jähe hitze, verrückung, übernehmung, ſeltſame reden oder geberden; eine entzückung, *transport.* Tránsport-ship, ein transport-ſchiff, laſt-ſchiff, darinnen man etwas über das meer an einen andern ort führet, *vaiſſeau de tranſport, vaiſſeau de charge.*

To tranſpòrt, etwas hinüber an einen andern ort führen, wegführen, wegſchiffen, wegſchicken; einen verrücken, übernehmen, einnehmen, entzücken, aus ſich ſelbſt bringen, *transporter.*

Tránſportable, das man überführen kan, oder darff, *que l'on peut tranſporter.*

Tranſportàtion, die überführung, überfuhr von einem ort zu dem andern, verweiſung an einen gewiſſen ort, *tranſport, deportation.*

Tranſpòrted, übergeführet, ꝛc. *tranſport.*

Tranſpòrting, *S.* die überführung, das überführen, ꝛc. *tranſport, l'action de tranſporter.*

Tranſpòrting, *A.* verrückend, entzückend, erfreulich, wunderſam, *raviſſant, qui tranſporte.*

To tranſpòſe, etwas verſetzen, verſtellen, an einen andern ort ſetzen, ſtellen, von ſeiner ſtelle ſetzen, *tranſpoſer.*

Tranſpòſed, verſetzet, ꝛc. *tranſpoſé.*

Tranſpòſing, die verſetzung, das verſetzen, ꝛc. *tranſpoſition, l'action de tranſpoſer.*

Tranſpoſítion, die verſetzung, *tranſpoſition.*

To tranſpròſe, etwas aus den verſen in proſam bringen, reimzeilen in eine ungebundene rede bringen, verändern, *changer de vers en proſe.*

Tranſpròſed, aus den verſen in proſam gebracht, *changé de vers en proſe.*

To transſubſtántiate, etwas in ein ander weſen verwandeln, verändern, *transſubſtantier.*

Transſubſtántiated, in ein ander weſen verwandelt, verändert, *transſubſtantié.*

Transſubſtantiàtion, die weſentliche verwandelung, die veränderung in ein anders weſen; die weſentliche verwandelung des brodtes und weines in den leib und blut Chriſti, *transſubſtantiation.*

Transſubſtantiàtor, einer der die lehre der transſubſtantiation glaubt und vertheidiget, *un defenſeur de la transſubſtantiation.*

Transvaſation, die ablaſſung, das ablaſſen oder ausgieſſen in ein ander gefäß, *action de transvaſer.*

Transvérſe, überzwerch, quer über, *qui traverſe, qui ſe fait à travers.*

Tránters, ſ. Ripiers.

Trántery, eine geld-buße, ſo die ſchencken und ſpeiſe-verkäuffer bezahlen, *ſorte d'amende.*

Tráp, eine falle; eine maus-falle; eine falle für die ratten; ein fallſtrick, um einen zu fangen, *trappe; ſouriciere; ratiere; attrappoire, piege.* You do not underſtand trap, ihr verſtehet nicht was liſt iſt, was für liſt dahinter ſtecket, *vous n'y entendez pas fineſſe.* Tráp-door, eine fallthüre, eine thüre, ſo an ſtatt einer falle dienet, oder, die wie eine falle gemacht iſt, *trappe.*

To tráp, (ein pferd) anſchirren, ſatteln und zäumen; einen fangen, überliſten, betrügen, *enharnascher; attraper.*

Trápan, &c. ſ. Trepan, &c.

To tràpe, to trápe up & down, durch die ſtadt hin und her lauffen, müßig hin und wieder gehen, herumſtreichen, *battre le pavé, faire le faineant, roder.*

Tràpes, ein garſtiger mutz, *ſaloppe.*

Trapèzium, eine geometriſche figur von vier ungleichen ſeiten und ecken, *trapeze.*

Trápped, ſ. Trapt.

Tráppers, tráppings, das geſchirr eines pferdes, der ſattel und zaum, *harnois.*

Trápt, angeſchirret, ꝛc. *enharnaché, &c.*

Trásh, untaugliche waare, unnützes, altes zeug; böſes obſt, *mechante marchandiſe, rebut; de mechant fruit.*

Travàdo, ein gewiſſer wirbelwind auf dem meere, *travade.*

Tràve, trável, tráviſe, ein nothſtall, beſchlagſtall, oder ein kleiner ort der pferde-ſchmiede, darinn ſie die unbändigen pferde beſchlagen, *travail.*

Trável, die mühe, arbeit; die kindes-noth, kindes-wehe, *travail; travail d'enfant.* ſ. auch Trave. Travels, die wanderſchafft, die reiſen (zu land oder waſſer;) eine reiſe-beſchreibung, ein buch, ſo von einer gewiſſen reiſe handelt, *voyages; voyage.*

To trável, arbeiten, ſich bemühen; reiſen auf der reiſe ſeyn; (ein land) durchreiſen, (darinnen) reiſen, (es) beſehen, *travailler; voyager; voyager en.*

He has travelled all over France, er iſt gantz Franckreich durchgereiſet, *il a voyagé par toute la France, il a fait le tour de France.*

Trávelled, ſ. To travel. Travelled over, dadurch man gereiſet hat, *par où l'on a voyagé.*

Tráveller, ein reiſender ein wandersmann, *voyageur.* Wóman-traveller, eine frau die gereiſet hat, *une femme qui a voyagé.* Traveller's-jòy, ein waldrebe, *viorne.*

Trávelling, das reiſen, ꝛc. die wanderſchafft, *l'action de voyager; voyages.*

* A woman's travelling with child, kindes-nöthen, geburts-ſchmertzen, *le travail d'enfant.*

Trávelling, *A.* fremd, der nicht bleibt, (wie ein fremder vogel,) *paſſager, de paſſage.* Whither are you travelling? wo gehet (marſchieret) ihr hin? *où allez vous.*

Travérs, *A.* ſ. Transverſe.

Travérſe, der weg oder lauff eines ſchiffes von einer lavierung und wendung deſſelben bis zur andern wie weit ein ſchiff auf einem ſtreich des compaſſes laufft; ein durchſchnitt in einer feſtung oder in einem gemache, *bordée; traverſe.* Traverſes, trübſalen, ungemach, widerwärtigkeiten, widerwärtige fälle, *traverſes.*

To travérſe, quer über einen ort gehen, hindurch gehen oder ziehen, hin und wieder allda gehen; etwas hindern, demſelben zuwider ſeyn, ſich widerſetzen; etwas läugnen, widerſprechen; etwas durch beweisthümer zu nichte machen, umſtoßen, *traverſer, aller à la traverſe; traverſer, s'oppoſer; nier; detruire, renverſer.*

Travérſed, darüber oder wodurch man gegangen, ꝛc. *traverſé, &c.*

Travérſing, das querübergehen, ꝛc. *l'action de traverſer, &c.*

Travéſted, verkleidet, *travêti.*

Tráviſe, ſ. Trave.

Tràunce, ſ. Trance.

Trày, milk-tray, eine gelte, milch-gelte, *baquet.* Màſon's-tray, eines mäurers multe oder trog, *auge ou oiſeau de maçon.* Trày-man, derjenige, der den mäurern den kalch mit der multe zuträgt, *goujat.* Trày-point, ſ. Trea.

Tràyterous, verrätheriſch, *traître.*

Tràyterously, verrätherischer weise, *en traître, traîtreusement.*

Tràytor, ein verräther, *un traitre.* Tràytor-like, verrätherisch, verrätherischer weise, *en traitre.*

Tràytoress, eine verrätherin, *traitresse.*

Trèa, trèa-point, drey augen (im würffel-spiele,) *un trois.*

Tréacherous, verrätherisch, treulos, untreu, *traîtreux, euse.*

A tréacherous memory, schwaches, hinfälliges gedächtniß, *memoire infidelle, labile.*

Tréacherous doings, verrätherische, treulose thaten, *des actions de traitre, des actions de trahison, ou de perfidie.*

Tréacherous hopes, betrügliche hoffnung, *des esperances trompeuses.*

Tréacherously, verrätherischer, treuloser weise, untreulich, *en traître, traîtreusement.*

Tréachery, die verrätherey, treulosigkeit, untreu, *trahison.*

Trèacle, der theriack, *theriaque.* Vénice-treacle, der Venedische theriack, *theriaque de Venise.* * Poor-man's treacle, knoblauch, *de l'ail.*

Tréad, der tritt, gang, die art des tretens oder gehens, *alleure, maniére de marcher.*

To tréad, treten, gehen, einhergehen; etwas treten, darauf treten, stampffen; (die trauben) keltern, *marcher; fouler.* To tread outward, or inward, den fuß auswärts, oder einwärts setzen, *porter le pié en dehors, ou en dedans.* The cock treads the hen, der hahn (tritt) bespringt die henne, *le coc cauche la poule.* To tread upon one's heels, einem auf dem fusse nachfolgen, *talonner quelcun.* He is as honest a man, as ever trod upon shoe of leather, er ist ein so ehrlicher mann, als einer iemahls die erde betreten, *c'est un aussi honnête homme, que la terre en ait jamais porté.* To tread his shoes down at the heels, die quartiere am schuh niedertreten, *éculer les souliers, plier en dedans les quartiers de derriere.*

Tréader, ein kelterer, einer der etwas mit füssen tritt, *fouleur.*

Tréadles, die tret-schemmel eines webers oder drechslers; schaflorbern, schaf-mist, *marches; crottes des moutons.*

Trèason, die verrätherey; der verrath, ein crimen læsæ majestatis, oder eine beleidigung der hohen obrigkeit, *trahison; crime d'état, crime de léze-majesté.* High-trèason, hoher verrath wider den König oder die regierung, ein crimen læsæ majestatis, *crime de léze-majesté au premier & au second chef.* Petty-trèason, kleiner verrath, (als wenn ein knecht seinen herrn, eine frau ihren mann, ein priester oder läye seinen Bischoff todtet,) *petite-trahison.* * Trèason-monger, ein verräther, *un traitre.*

Trèasonable, verrätherisch, *traîtreux.*

Trèasonably, verrätherischer weise, *en traître.*

Trèasonous, s. Treasonable.

Tréasure, der schatz; der seckel; die schatz-kammer; etwas schönes, rares, vortreffliches, eine kostbare sache, *tresor.* Tréasure-house, eine schatz-kammer, *tresor, la chambre du tresor.*

To tréasure úp, etwas auflegen, sammlen als einen schatz, *thesauriser.*

Tréasured úp, aufgelegt, ꝛc. *thesaurisé.*

Tréasurer, der schatz-meister, seckel-meister, *tresorier.* Lord-tréasurer, der ober-schatzmeister, *le grand tresorier.*

The tréasurer's lady, die frau schatzmeisterin, *la trésoriere, une femme du trésorier.*

* He was an ill treasurer of secrets, es war ein übelvertrauter freund, bey dem die heimlichkeiten schlecht aufgehoben, *c'étoit un mauvais confident.*

Tréasurership, des schatzmeisters amt oder stelle, *la charge de tresorier.*

Tréasuring up, *S.* das auflegen, oder sammlen als ein schatz, *l'action de thesauriser.*

Tréasury, die schatz-kammer; der seckel, der schatz-kasten, *chambre du tresor; tresor.* Tréasury, tréasury-office, das haus des schatzmeisters, *tresorerie.*

Trèat, *S.* eine köstliche bewirthung, gastierung, *regal.*

Trèat, *A.* s. Tret.

To trèat, einen gastieren, bewirthen; einen tractiren, mit ihm umgehen, verfahren; von einer sachen tractiren, handeln; sich unterreden, mit einem von etwas reden, handeln, *traitter.*

Trèatable, mit dem wohl umzugehen ist, vernünfftig, *traittable, raisonnable.*

* Trèatably, unterschiedlich, mit unterschied, *distinctement.*

Trèate, s. Treat, *A.*

Trèated, bewirthet, ꝛc. *traitté.*

Trèating, die bewirthung, ꝛc. *l'action de traitter.* Trèating-house, ein kost-haus, *maison d'un traitteur.*

Trèatise, ein tractat, ein buch, so von etwas gewisses handelt, *traitté.*

Trèator, *S.* s. Negotiator.

Trèaty, die handlung, unterredung; ein vertrag, vergleich, *traitté.*

Tréble, *A.* dreyfältig, dreymahl so viel, *triple, trois fois autant.* Tréble-forked, s. Three-forked.

Tréble, *S.* tréble-part, der discant, *le dessus.*

To tréble, etwas verdreyfachen, dreyfältig machen, *tripler.*

Trébled, verdreyfachet, ꝛc. *triplé.*

Trébling, die verdreyfachung, das verdreyfachen, *l'action de tripler.*

Trebly, dreyfältig, dreymahl so viel, *triplement.*

Trédles, s. Treadles.

Treè, der baum; ein langes und dickes stücke bau-holtz; ein stamm-baum (eines geschlechts;) der schafft oder die lade eines stahl-armbrustes; das holtzwerck eines sattels, *arbre; monture d'une arbaléte à jallet; fût d'une selle.* Tree-ivy, epheu, äppich, *lierre grimpant.* Treè-goose, s. Barnacle. Frúit-tree, ein obst-baum, *arbre fruitier.* Apple-tree, pèar-tree, plúm-tree, &c. s. Apple, pear, plum, &c.

Treènels, s. Trenels.

† Treèt, der weitzen, *du froment.*

Tréfoil, klee, *trefle.* Shrúb-tréfoil, geißblat, wald-winde, *chevrefueille.*

Trélliss, ein gitter; trilch, steifftuch, *treillis.*

Trélliséd, vergittert, *jalousé.*

To trémble, zittern, beben, schauern; sich fürchten, in einer grossen furcht seyn, *trembler.* His body trembles all over, er zittert, oder bebet an allen seinen gliedern, *il tremble ou il trémousse de tout son corps.* He trembles at the sight of you, er zittert, wenn er euch nur anblicket, *vôtre vuë le fait trembler.*

Trémbling, *S.* die bebung, das zittern, ꝛc. *tremblement, l'action de trembler.*

Trémbling, *A.* zitternd, bebend, *tremblant.*

Trém-

Trémblingly, zitternder weiſe, gantz zitternd, mit zittern, *en tremblant.*

Treméndous, erſchrecklich, ſchrecklich, entſetzlich, furchtſam, *effroyable, epouvantable, redoutable.*

Trémor, *S.* ſ. Trembling.

Trén, eine art eines wurff-pfeiles, die groſſen meer-fiſche zu tödten, *ſorte d'harpon, avec quoi on tuë les gros poiſſons ſur mer.*

Trénch, ein graben; ein lauff-graben; eine ſchantze, eine linie; ein loch, ſchnitt, eine ſchramme, *tranchée; boyau; retranchement, ligne; trou; balafre.*

To trénch about, (in,) etwas mit einem graben, einer ſchantze oder linie umgeben, einſchlieſſen, graben darum machen, *environner d'un foſſé ou d un retranchement.*

Trénched, trenched in, (about,) mit einem graben, einer ſchantze oder linie umgeben, *environné d'une tranchée ou d'un retranchement.*

Tréncher, ein höltzerner teller, *tranchoir.* * A good tréncher-man, ein fraß, *un grand mangeur.* * A tréncher-friend, tréncher-ſquire, tréncher-fly, ein ſchmarotzer, teller-lecker, in, *un écornifleur, euſe.*

Tréndel, tréndle, eine gewiſſe pfoſte oder gewichte in einer mühle, damit man nach einer gewiſſen art mahlen kan, *trempure de moulin.*

Trénels, lange eichene pflöcke, die im bauen der ſchiffe gebraucht werden, *grandes chevilles de chéne, dont on ſe ſert dans la conſtruction des vaiſſeaux.*

Tréntal, ein leichen dienſt oder ſeelen-amt für die todten, (bey den Catholiſchen,) ſo 30 tage währet, oder in 30 ſeelmeſſen beſtehet, *ſervice pour les morts qui dure 30 jours, ou qui eſt compoſe de trente meſſes.*

Trépan, trépan-iron, ein bohrer der wund-ärtzte, damit ſie in eine hirn-ſchale bohren, *trepan.* A trépan, ein betrüger, ſchalck, ſpitzbube, *un trompeur, filou.*

To trépan, in die hirnſchale bohren, ſelbe durchbohren; einen liſtig oder ſchalckhafftig fangen, hintergehen, betrügen, in das netz bringen, mit in einen handel bringen, anlocken, einziehen, *trepaner; attrapper, tromper, engager adroitement.*

Trépanned, durchbohret, ꝛc. *trepané, &c.*

Trèpanner, einer der einen liſtig in einen böſen handel mit einbringet, oder der einem einen böſen poſſen drehet, *une perſonne qui attrape adroitement quelcun, ou qui lui joüe un mauvais tour.*

Trépanning, die durchbohrung, das bohren in die hirnſchale, ꝛc. *l'action de trepaner, &c.*

Trepidation, die bebung, das zittern, *trepidation.*

Trépoly, ſ. Tripoly.

Tréſpaſs, die übertretung, mißhandlung, miſſethat, ſünde, *tranſgreſſion, offenſe, peché.*

To tréſpaſs, mißhandeln, *commettre un forfait.* To treſpaſs againſt, wider einen ſündigen, ihn beleidigen, ihm widerſtreben, ſich ihm widerſetzen, *offenſer, s'oppoſer à.* To treſpaſs upon, etwas übertreten, überſchreiten, brechen, *outrepaſſer, tranſgreſſer, violer.* I fear I treſpaſs upon you, (upon your patience,) ich fürchte ich mißbrauche eure geduld, *je crains d'abuſer de vôtre patience.*

Trépaſſer, *s.* der oder die da beleidiget, übertritt, *celui, ou celle qui offenſe, qui viole.*

Tréſs, eine haarlocke, locke, ein zopff, *treſſe de cheveux.*

Treſsle, ſ. Treſtle.

Tréſtle, ein dreybeiniger ſtuhl von holtz; ein langes und gerades ſtücke holtz mit drey oder vier füſſen, einen tiſch, ein gerüſt oder dergleichen darauf zu ſetzen, *ſelle de bois à trois piez; treteau.*

Trét, ein abzug im gewichte der waaren, wegen ihres abganges im ausleeren und wiederverkauffen, *rabais qu'on alloüe ſur le poids des marchandiſes pour leur dechet.*

Trévet, ein (eiſerner) dreyfuß, *trepié.*

Tréviſe, ſ. Trave.

Trèy, ſ. Trea.

Triable, geſetzmäßig, *legal.*

Triacle, ſ. Treacle.

Trial, der verſuch, die prüfung, bewährung, probe probierung, ein probier-ſtück; eine unterwindung, unterſtehung; eine verſuchung, prüfung; die unterſuchung einer ſache vor gerichte, eine verhörung; das gerichte, ſo über einen gehalten wird, *preuve, epreuve; effort; tentation; connoiſſance d'une cauſe, jugement; procez.* I will have a trial for it, I will put it to a trial before the judges, ich will es dem urtheil (ausſpruch) der richter übergeben, überlaſſen, *je veux m'en remettre à la deciſion des juges.*

Triangle, ein dreyeck, eine dreyeckichte oder dreyſeitige figur, *triangle.*

Triángular, dreyeckicht, *triangulaire.*

Triàrians, triarii, die auserleſenen und tapffern ſoldaten bey den Römern, *triaires.*

Tribe, eine zunft; der ſtamm, das geſchlecht; die art, gattung, *tribu; race.*

Tríblet, ein höltzerner kegel, damit die goldſchmiede ihre ſachen rund machen, *triboulet.*

Tribulàtion, die trübſal, widerwärtigkeit, *tribulation.*

Tribùnal, der richterſtuhl, *tribunal.*

Tribùne, ein zunftmeiſter bey den alten Römern, oberalte, patron, beſchirmer und vorſteher der gilden und zünfte, *tribun.*

The office of a roman tribune, das amt eines zunftmeiſters bey den alten Römern, *le tribunat.*

Tríbutary, zinßbar, der ſchatzung giebt, *tributaire.*

Tríbute, der zoll, den ein ſtand oder printz einem andern entrichtet, zu einem zeichen, daß er von ihm dependire: der zoll, die ſchatzung, auflage, *tribut.* To pay (a) tribute to nature, ſterben, *payer le tribut à la nature.* Tríbute-money, zinß, *monoie de tribut.*

Trìce, ein augenblick, *moment.*

Trick, ein anſchlag, mittel, weg, griff; ein kunſtſtücklein eines gauckel- oder taſchen-ſpielers, oder mit karten; ein poſſen, ein tück, eine liſt, ein liſtiger fund, betrug; ein ſtück, eine that, das thun, verfahren; eine leichtfertigkeit, ein böſer poſſen; eine aufhebung im kartenſpiele, *invention, moien, manigance; tour, trait d'addreſſe de main; tour, ruſe, fineſſe, fourbe; tour, action, procedé; tour de malice, piece; une levée.* To play (ſerve) one a trick, to put a trick upon him, einem einen poſſen drehen, ſpielen, ihm eine naſe drehen, ihn übertölpeln, hintergehen, betriegen; einem einen böſen poſſen thun, *jouer un tour à quelcun, l'attrapper; faire un tour de malice.* A ſimple trick, ein thöriches ſtück, eine narrheit, *une ſottiſe.* To play one a ſlippery trick, einem ſein verſprechen nicht halten, *manquer de parole à quelcun.* He is full of tricks, er ſteckt voller ſchelmſtücken, loſer poſſen, narrenpoſſen, *il eſt plein de malice.*

To trick, einen überliſten, übertölpeln, ihm einen poſſen ſpielen, eine naſe drehen; etwas entwerffen, grob hin mahlen; etwas zieren, auszieren, ſchmücken, *attrapper, dupper, jouer un tour; croquer, ébaucher, parer.* To trick up, etwas auszieren, putzen, ſchmücken, *parer, orner.*

Tricked, betrogen, ꝛc. *attrappé, &c.*

Tricker,

Trícker, ein losſpanner oder abſpanner an einem rohre oder piſtol, *detente.*

Tricking, der entwurff, das entwerffen, ꝛc. *ébauchement, l'action d'ébaucher, &c.*

Tricking, *S.* betrügerey, ſpitzbüberey, ſchelmſtück, *fourberie, fourbe, duperie.*

Tricking, *A. e. g.* A tricking fellow, ein ſpitzbube, ein liſtiger betrüger, *patelin, fourbe, trompeur.*

Trickle, ein tropffen, herabfallender tropffen, *goutte.*

To trickle, to trickle down, tropffen, trieffen, abtropffen, herabtröpffeln, tropffen-weiſe herunter fallen, flieſſen, *degoutter, couler, diſtiller.*

Trickling, abtropffend, herabtröpffelnd, herabfallend, *qui degoutte, qui diſtille, qui tombe.*

Trickſter, *S.* ſ. Tricking fellow.

Trident, eine dreyzinckichte gabel oder zepter, womit Neptunus, der das meer beherrſchet, gebildet wird, *trident.*

To trie, &c. ſ. To try, &c.

Triennial, dreyjährig, das drey jahre währet; das einmahl in drey jahren, oder das alle drey jahr einmahl geſchiehet, *triennal, qui ſe fait une fois dans trois ans.*

Trier, ein probierer, in, der, die da verſucht, probiret, ꝛc. *celui, celle qui eſſaye, &c.* ſ. To try.

To trifallow, zum drittenmahl umackern, *tiercer.*

Trifle, eine kleinigkeit, lumperey, nichtswerthe geringe ſache oder frage, narrenpoſſen, narrenwerck; ein kinderwerck, kinderpoſſen, puppenwerck, *bagatelle, vetille, niaiſerie, ſottiſe; babiole, colifichet.*

To trifle, narrenpoſſen treiben, narrenwerck machen, ſich mit lumpereyen oder geringen ſachen aufhalten, *badiner, s' amuſer à la bagatelle.* To trifle away his time, ſeine zeit mit poſſen zubringen, vertreiben, die zeit liederlich verlieren, *s'amuſer à des bagatelles, perdre ſon tems.* To trifle with one, einen aufhalten, *amuſer quelcun.*

Trifler, ein poſſen-reiſſer, einer der narrenpoſſen treibet; der einen aufhält, *un badin; amuſeur.*

Trifling, *S.* narrentheidung, narrenpoſſen, das narrenpoſſentreiben, ꝛc. *badinage, badinerie, l'action de badiner, &c.*

Trifling, *A.* läppiſch, nichtswerth, liederlich, nichtig, *deneant, frivole.*

Triflingly, läppiſcher, närriſcher, thörichter weiſe, auf eine lächerliche weiſe, *d'une maniére badine & ridicule.*

Trig, ſ. To trig.

To trig, (ein rad an einem wagen) hemmen; einem im kegelſpiele das mahl auszeichnen, da er ſtehen oder ſpielen muß, *enrayer; marquer à quelcun l'endroit d'où il doit jouer.* Trig your trig, bleibt auf dem mahle ſtehen, *pietez bien.*

Trigamy, dreyfacher eheſtand, da man drey männer oder weiber auf einmahl hat, *l'état de celui qui a trois femmes, ou de celle qui a trois maris en même tems.*

Trigged, gehemmet, ꝛc. *enrayé, &c.*

Trigger, ein eiſen oder eiſerne kette, damit man das rad an einem wagen hemmet, dgs mahl da einer ſtehen muß im kegelſpiele, *enrayoir; marque pour faire tenir pié à boule.* ſ. auch Tricker.

Trigging, das hemmen, ꝛc. *l'action d'enrayer, &c.*

Triglyph, eine dreyfache aushölung an einer ſäule, *triglyphe.*

Trigon, ein dreyeck; ein dreyeckichter aſpect oder triangel-ſchein der planeten, *trigone.* ſ. Triangle und trine aſpect.

Trigonal, dreyeckicht, *triangulaire.*

Trigonómetry, die dreyeckmeſſung, die kunſt die triangulos zu meſſen, *trigonometrie.*

Trill, ein trillo, (im ſingen,) *roulade, roulement.*

To trill, trillo machen, coloriren, mit einer bebenden ſtimme ſingen, *fredonner.* To trill down, abtropffen, herabtröpffeln, tropffenweiſe herunter fallen, flieſſen, *degoutter, couler.*

Trim, *A.* geputzt, aufgeputzt, ſauber, nett, ſchön in kleidern; zierlich, nett, ſchön, hübſch, artlich, künſtlich, *propre, leſte, bien-mis; beau, bien-tourné, poli.*

Trim, *S.* das rechte gegengewicht eines ſchifleins; ſchlechte kleidung, aufzug, *eſtive; equipage.*

In the trim ſhe was in, ſhe look like a mad woman, ſie ſahe in ihrem anzuge einer närrin gleich, *fagotée comme elle étoit, elle paroiſſoit folle.*

To trim, etwas ausſtaffiren, auszieren, (mit bändern) beſetzen, einfaſſen; einen barbieren, ihm den bart putzen; (ein ſchiflein) auf beyden ſeiten ebengehen machen, (ihm) das rechte gegengewicht geben; (ein ſegel) niederwärts dähnen, um den wind zu fangen; ſich auf beyden ſeiten (zwiſchen zweyen partheyen) gar freundlich halten, *garnir; raſer; mettre en eſtive; border; nager entre deux eaux.* To trim up, etwas zurichten, aufputzen, ausputzen, auszieren, ſchmücken, zieren, zierlich machen; etwas ausbeſſern, flicken; (den waaren) einen ſchein geben, etwas zum verkauff wieder ausbeſſern; (einen garten) bauen, ausbeſſern, putzen; (einen baum) beſchneiden, behauen, *ajuſter, polir; raccommoder, rapetaſſer; farder, regratter; cultiver; tailler.*

Trimly, zierlich, ſäuberlich, nett, *proprement.*

Trimmed, ausgeziert, ꝛc. *garni, &c.*

Trimmer, ein ausputzer, ſtaffirer, ausbeſſerer; einer der ſich auf beyden ſeiten zwiſchen zweyen partheyen (z. e. zwiſchen einem tory und whig) gar freundlich hält, und keine parthey annimmt, *celui qui garnit, &c. une perſonne qui ſe menage entre deux partis.*

Trimming, die ausſtaffirung, auszierung, das ausſtaffiren, ꝛc. die ausſtaffirung eines kleides, *l'action de garnir, &c. garniture, petite oie.*

Trimneſs, die zierlichkeit, ſauberkeit, nettigkeit, *propreté.*

Trincums, *S.* ſ. Trinckets.

Trine aſpect, ein gedritterſchein zweyer planeten, wenn ſie vier zeichen, das iſt, den dritten theil des gantzen thierkreiſes, von einander ſtehen, *trin aſpect.*

Trinitàrians, die Mathuriner-mönche; diejenigen, ſo keine dreyfaltigkeit glauben, (wie ſie von den Socinianern alſo genennet werden;) gewiſſe ketzer, ſo in dem geheimniß der dreyfaltigkeit ihre irrthümer haben, *trinitaires.*

Trinity, die dreyeinigkeit, die heilige dreyfaltigkeit, dreyfaltigkeits-blume, *trinité; flammule.* Trinity-ſunday, trinitatis, der ſonntag trinitatis, *dimanche de la trinité.* Trinity-graſs, haſen-klee, haſen-pfötlein, *pié de levre.*

* Trink, trinke, eine art eines fiſchernetzes, *ſorte de filet pour pêcher.*

Trinket, das alleröberſte ſegel auf einem maſtbaume, *voile de perroquet.* ſ. Top-ſail. Trinkets, die ſpielſachen, kinderpoſſen, ſpielzeug; eines ſachen, zeug, geräthe, *babioles; attirail, hardes.*

Trinkling, *e. g.* to go trinkling up and down, herumgehen und horchen, zuhorchen, zuhören oder ausſpühren, *aller aux écoutes.*

Trip, ein falſcher tritt, die glitſchung, das ſtolpern, ſtraucheln; eine kleine heerde ſchaafe oder geiſen, *faux pas, gliſſade,*

de, bronchade; *trouppeau*. To take in a trip, einen in ſeiner rede oder erzehlung fangen, *attrapper*.

To give one a trip, ſ. To trip up his heels.

To take a trip into the country, eine reiſe aufs land thun, *faire un tour à la campagne*.

To trip, ſtolpern, ſtraucheln, anſtoſſen, glitſchen, ausglitſchen, *broncher, gliſſer*. To trip it, (to trip along,) geſchwinde fortgehen, aber mit kleinen ſchritten; aufhüpffen, *aller vite, mais à petits pas*; *ſauteler*. He trips with his tongue, his tongue trips, er verſpricht ſich, er verredet ſich, *ſa langue fourche*. To trip one up, to trip up his heels, einem ein bein ſtellen, ihm den fuß vorſetzen; einen übervortheilen, überliſten, *donner à quelcun le croc en jambe*; *couper l'herbe ſous le piés à quelcun*.

Trípartite, in drey theile getheilt, *diviſé en trois parties*.

Trìpe, ein eingeweide, ein kuttelfleck, ein ſtück kalaun, ein rinds magen, *tripe*. Trìpe-woman, eine kuttlerin, *tripiére*. Trìpe-houſe, das kuttel-hauß, *tripérie*.

Trìpery, trìpe-market, ein kuttel-marckt, *triperie*.

Tríphthong, *S.* vereinigung dreyer vocalen, *triphtongue*.

Tríple, dreyfach, dreyfältig, *triple*. Tríple-tree, der galgen, *gibet*.

To tríple, *V. A.* dreyfach vermehren, mit dreyen multipliciren, *tripler, multiplier*.

Triplicàtion, die verdreyfachung, *action de tripler*.

Triplícity, eine dreyfache art, *triplicité*. The twelve ſignes of the zodiac are divided into four triplicities, die zwölff himmliſche häuſer ſind in vier triplicitäten getheilet, deren iede einem von den vier elementen ähnlich iſt, und drey eines vom andern 120 grad entfernete zeichen begreiffet, *les douze ſignes du zodiac ſont diviſés en quatre triplicitez, dont chaqu'une en comprend trois, l'un de l'autre diſtant* 120 *degrés*.

Trìpod, ein dreyfüßiger tiſch im tempel Apollinis, *trepié*.

Trípoly, ein glätſtein; turbit, blaue camillen, *tripoli*; *tripolium*.

Trípped, ſ. Tript.

Trípping, das ſtolpern, ſtraucheln, ausglitſchen, ꝛc. *bronchade, gliſſade, l'action de broncher, &c.* To take one tripping, einen fangen, *attraper quelcun*.

Tript, iſt das imperf. und particip. von to trip.

To triſe, to criſe up, ſ. To hoiſe, &c.

Triſyllable, *A.* & *S.* dreyſylbig, *triſſyllabe*.

Trìte, abgenützt, alt, gemein, gewöhnlich, gebräuchlich, *uſé, commun*.

Trìtheites, diejenigen, welche drey unterſchiedene gottheiten in dem weſen Gottes halten, *tritheïtes*.

Trìton, ein meer-gott, ſo des Neptuni trompeter iſt; ein wetter-hahn, *triton*; *coq de clocher*.

Trìturable, das man reiben, zerſtoſſen oder zu pulver machen kan, *qui peut être trituré*.

To trìturate, etwas zu pulver machen, *triturer*.

Trìturated, zu pulver gemacht, *trituré*.

Triturà̀tion, die pulveriſirung, *trituration*.

Trívet, ſ. Trevet.

Trívial, gar (ſehr) gemein, ſchlecht, gering, *trivial*.

Trívially, auf eine gar gemeine weiſe (art,) *trivialement*.

Trìumph, der triumph, das ſieg-gepränge, ein ſieghafter einzug; der ſieg, *triomphe*. He makes a triumph of it, er pralet, rühmet ſich damit, er bildet ſich etwas drüber ein, *il triomphe là deſſus, il en tire vanité*.

To trìumph, triumphiren, ſiegprangen, in einem ſieg-gepränge einziehen, einhergehen; pralen, ſich ſelbſten rühmen, *triompher*. To triumph over, mit einem ſiege prangen, wider ihn ſiegen, über ihn triumphiren, *triompher de*.

Triúmphal, ſiegprangend, *triomphal*.

Triúmphant, ſiegprangend; triumphirend, ſieghaft, *triomphal*; *triomphant*.

Triumphantly, auf eine triumphirende oder ſiegprangende weiſe, in einem ſieggepränge, *d'une maniére triomfante, en triomfe*.

Triúmphed over, mit dem man geſiegpranget, wider den man geſieget, *dont on a trionfé, vaincu*.

Triumpher, ein triumphirer, *triomphateur*.

Triúmphing, der triumph, das ſieg-gepränge, das triumphiren, ꝛc. *trionfe, l'action de trionfer*.

Triúmphingly, ſ. Triumphantly.

Triúmvir, einer von den drey ober-herren (oder oberſten regenten) zu Rom, die triumviri genannt wurden, *triumvir*.

Triúmvirate, die regierung vor alters zu Rom durch die drey ober herren, *triumvirat*.

Tri-ùne, *e. g.* the tri-une God, der dreyeinige Gott, der einige Gott in drey perſonen, *un ſeul Dieu en trois perſonnes*.

Tròch, ſ. Trochisk.

Tròche, ein trochæus, ein fuß in den Griechiſchen und Lateiniſchen verſen, ſo eine lange und kurtze ſylbe hat, *trochée*.

Tróchings, die vielen kleinen äſtlein oben an einem hirſchgeweihe, wenn daſſelbige in drey oder vier enden ſich vertheilt, *trochure*.

Tròchisk, ein artzney-küchlein, *trochisque*.

I tród, iſt das imperf. von to tread.

Tród, tródden, getreten, betreten, ꝛc. gebahnet, *foulé, &c. battu*. ſ. To tread.

To tròll about, garſtig und übel aufgeputzt herumlauffen, *courir de côté & d'autre dans une equipage mal-honnête*. To troll it away, eilen, eilen mit dem was man thut, *ſe depêcher, depêcher vite ce qu'on fait*.

She trolls it in a hack all day long, ſie zottelt, ſtreicht den gantzen tag in der mieth-kutſche herum, *elle trotte, elle roule tout le jour en fiacre*.

I have a tune tròlling in my head, es gehet mir eine melodey im kopff herum, *un air, une chanſon me roule dans la tête*.

Troll-màdam, ein ſpiel mit kleinen kugeln auf einem brett mit löchern, *trou-madame*.

Tróllop, ein garſtiger mutz, ein unflätiges mägdgen oder weib, *une ſaloppe, une fille ou femme mal propre*. A young trollop, eine junge dienſtmagd, die nur angefangen zu dienen, *une petite ſervante qui apprend à ſervir*.

Tròna, eine ſchnell-wage, *peſon*.

Tròna̲ge, der zoll, den man bezahlen muß für das wägen der wolle oder dergleichen waaren, *droit que l'on paye pour peſer la laine*.

Tronàtor, ein beamteter in der ſtadt Londen, der die wolle wägen muß, *officier établi à Londres pour peſer la laine*.

Tròop, ein hauffen; ein troup ſoldaten, *trouppe*. A troop of horſe, ein troup reuter, *une compagnie de cavallerie*. Troops, krieg-ſtruppen, krieg-völcker, *trouppes*.

To tròop, hauffenweiſe, heerdenweiſe gehen, einhergehen, *aller en trouppe*. To troop together, hauffenweiſe zuſammen lauffen, oder ſich verſammlen, *s'attroupper*. To troop away, to troop off, entweichen, ſich weg (davon) machen, abziehen, fliehen, *ſe retirer, ſe ſauver*.

Troòper, ein reuter, *cavallier.*

Tròpe, der gebrauch eines wortes in einem verblümten verſtande, eine verblümte veränderung der bedeutung der worte, *trope.*

Tróphy, eine ſiegs-ſäule, ein ſiegs-zeichen, *trophée.* Tróphies of honour, ſiegs-zeichen, ſo dem abgeſtorbenen zu ehren, vor der leiche hergetragen werden, *trophées qu'on porté aux convois funebres.* Tróphy-money, vier ſtüber, die ein iedweder bürger oder haußvater jährlich zur unterhaltung der trummeln, und der fahne ꝛc. in ſeiner compagnie bezahlen muß. *quatre ſous que chaque chef de famille paye tous les ans pour les fraix des tambours, de l'enſeigne, &c. de ſa compagnie.*

Trópicks, die beyde circkel des krebſes und ſteinbocks, welche die ſonne berühret, jenen zwar, wenn der längſte, dieſen aber, wenn der kürtzeſte tag iſt, *tropiques.*

Tropológical, zu einer verblümten oder ſittlichen rede gehörig, zu dem verblümten oder ſittlichen verſtande der ſchrift gehorig, oder denſelben betreffend, verblümt, *tropologique.*

Tropólogy, eine verblümte oder ſittliche rede, *diſcours figuré ou moral.*

Trót, der trab eines pferdes, *trot.* * An old trot, ein altes weib, das hin und her gehet, *une vieille.* * A trót-town, ein gaſſentreter, pflaſtertreter, *un batteur de pavé.*

To trót, traben, einen trab gehen, *trotter, aller le trot.* To trot up & down, hin und her lauffen, herumſtreichen, *trotter.*

Tróth, die treue, *foi.* In troth, in warheit, warlich, *en bonne foi.*

Trótter, ein trabendes pferd, ein traber, *trotteux, cheval qui trotte.* Trótters, ſchaafs-füſſe, *piez de mouton.*

Trótting, der trab, das traben, *trot, l'action de trotter.*

A trótting horſe, ein trabendes pferd, *cheval qui va le trot.*

Tróuble, die mühe; die ungelegenheit, beſchwerlichkeit; der verdruß; die beſchwerde; das ungemach, übel, creutz, elend, die trübſal, widerwärtigkeit, jammer und noth, die gefahr, ungelegenheit, ein verwirreter handel, unfall, eine verdrießliche ſache; die unruhe, verwirrung, unordnung der kummer, die angſt, ſorge, bekümmerniß, ängſtigung des gemüths, *peine; incommodité; chagrin; embaras; mal, malheur, affliction; peine, inconvenient, embaras, fâcheuſe affaire; trouble, confuſion, desordre, peine d'eſprit, ſoin, inquietude.* To be trouble to, ſ. To trouble. I am loth to put you to that trouble, I am loth you ſhould take that trouble, ich wolte euch nicht gerne die mühe machen, ich wolte nicht gern haben, daß ihr euch ſo viel mühe nähmet, *il me fâche de vous donner cette peine là, ou, de vous en donner la peine.* Trouble-feaſt, ein meutmacher, frieden-ſtörer, ein überläſtiger, beſchwerlicher, verdrießlicher menſch, *trouble fête, un importun, un fâcheux.* Tróuble-town, ein zäncker, verwirrer, aufrührer, aufwiegler, meutmacher, *querelleur, brouillon, boutefeu.*

To tróuble, etwas trübe machen; einen incommodiren, beſchweren, verhindern, ihm beſchwerlich, verhinderlich, ſeyn, einem überläſtig ſeyn, ungelegenheit verurſachen; ſich mit etwas verwirren; vermengen; etwas verwirren, zerſtören, zerrütten, in unruhe ſetzen, in unordnung bringen, ſtreit, unordnung anrichten; etwas zerſtoren, hindern, einen verſtoren, hindern; einen verunruhigen, betrüben, bekümmern, ängſtigen, kräncken, quälen, in angſt ſetzen, ihm verdruß erwecken, verurſachen; einem zu ſchaffen machen; einen peinigen, plagen, quälen, *troubler; incommoder, importuner; s'embaraſſer de; troubler, apporter du desordre, cauſer de la brouillerie, interrompre, empêcher, detourner; inquieter, affliger, mettre en peine, fâcher; faire de la peine; travailler, tourmenter, bourreler.* It troubles me, es entrüſtet, verdreußt mich, es iſt mir leid, ich betaure es, es gehet mir zu hertzen, es bekümmert mich, *il me fâche, je ſuis fâché, cela me fait de la peine.* Don't trouble my head with it, verwirret mir den kopff nicht damit, machet mir damit den kopff nicht warm, *ne me rompez plus la tête de cela.*

Tróubled, trübe, trübe gemacht, beſchweret, ꝛc. *troublé. P.* To fish in troubled water, in trüben waſſern fiſche fangen, *pêcher en eau trouble.* I am troubled at it, es iſt mir leid, es gehet mir zu hertzen, *j'en ſuis fâché.* Antiquity would be troubled to find, &c. alle die alten, alle unſere vorfahren würden groſſe mühe haben aufzuweiſen, ꝛc. *toute l'antiquité auroit peine à produire, &c.*

Tróubler, ein verwirrer, zerſtörer, aufrührer, meutmacher, frieden-ſtörer, *perturbateur, auteur de troubles.*

Tróubleſom, beſchwerlich, verdrießlich, verhinderlich, das einem ungelegenheit oder mühe macht; gefährlich; zanckſüchtig, der gern rechtet; trübſelig, voller trübſalen und widerwärtigkeiten, *incommode, fâcheux, importun, fatiguant, qui fait de la peine; dangereux; chicaneur; plein de traverſes & de fâcheries.*

Tróubling, das trübmachen, ꝛc. *l'action de troubler, &c.*

* Tróublous, ſ. Troubleſom.

Tróugh, ein trog, viehtrog, ſchweintrog; ein trog in einer druckerey, *auge; baquet.* Knèading-trough, ein backtrog, *huche.*

To troûnce, einen mit einem knüttel oder prügel abſchmieren, abprügeln, übel mit ihm umgehen, verfahren, *bourrer, maltraiter.* To trounce one (out) of his money, einem ſein geld entführen, abſtehlen, ihm den beutel ſchneiden, *eſcroquer l'argent de quelcun, le filouter.*

Troûnced, abgeprügelt, ꝛc. *bourré, &c.*

Troúp, &c. ſ. Troop, &c.

Troûſers, weite hoſen, überzuziehen, *ſorte de brayes.*

Troût, eine forelle, *truite.* Sálmon-trout, eine lachs-forelle, ſalmen-forelle, *truite ſaumonnée.* * I am your humble trout, ich bin euer aufrichtiger diener, *je ſuis vôtre valet.*

* I tròw, ich meine, dencke, halte dafür, glaube, *je penſe, je crois.*

Trow'el, eine mörtel kelle, gyps-kelle eines mäurers, *truelle.*

To trowl, ſ. To troll.

Trow'ſes, ſ. Slops.

Tròy-weight, das apothecker-gewicht, das gewicht, davon ein pfund zwölff unтzen hat, mit welchem gewicht auch juwelen, gold und ſilber, brodt und allerley früchte ſaamen gewogen werden; dahingegen bey allen andern waaren das in England ſo genannte avoir du poids gewicht gebraucht wird, davon ein pfund ſechszehn unтzen hat; iedoch iſt eine unтze avoir du poids um etwa einen zwölfften theil leichter als eine unтze troy-gewicht; und fünff pfund oder achzig unтzen avoir du poids gewicht wiegen gerade ſechs pfund und eine unтze oder drey und ſiebenzig unтzen troy-gewicht, *ſorte de poids à douze onces la livre.*

Trúand, ſ. Truant.

Trúandiſe, der müßiggang, *faineantiſe.*

Trúant, ein fauler bettler; ein müßiggänger, *un caimand († truand;) un faineant.* To play the truant, hinter die ſchule gehen *faire l'ecole buiſſonniere.*

Trub, trub-tail, eine kurтze und dicke frau, *ragotte.*

Trùce, der ſtillſtand der waffen, *treve.* Trùce-breaker, der den ſtillſtand bricht, *violateur de treve.*

Trùche-

Trùcheman, trúchman, ein dollmetſcher, *trucheman.*

* Trucidàtion, ein blut-bad, die mörderey, *tuerie.*

Trúck, ein tauſch, wechſel, *troc.* ſ. Trucks.

To trúck, tauſchen, etwas vertauſchen, verwechſeln, für etwas anders geben, *troquer.*

Trúcked, vertauſchet, ꝛc. *troqué.*

Trúckle, ein rädlein, *roulette.* Trúckle-bed, ein ſchubbettlein, ſo man des tages unter ein gröſſers ſchiebet, *roulette, lit à roulettes.*

To trúckle, ſich unterwerffen, *ſe ſoûmettre.*

Trúckling, das unterwerffen, die unterthänigkeit, *l'action de ſe ſoûmettre, ſoûmiſſion.*

Trúcks, das trucktafel-ſpiel, *ſorte de billard.* Trúcks-table, die truck-tafel, *la table où l'on jouë à ce jeu.*

Trúculent, grauſam, unbarmhertzig, *farouche.*

To trúdge, ſauer arbeiten, mühſelige arbeit verrichten, viel mühe nehmen, geſchäftig hin und her lauffen, *prendre bien de la peine, tracaſſer.* To trudge it a foot, zu fuſſe gehen, hin und her lauffen, *aller à pié, trotter.*

Trúdging, mühſelige arbeit, das mühſelige arbeiten, oder hin und her lauffen, *corvée, l'action de tracaſſer.*

Trúe, wahr, wahrhaftig, gewiß; ächt, recht, recht natürlich; recht, rechtſchaffen, würcklich, vollkommen; aufrichtig, redlich; treu, getreu; recht, eigentlich, bequem, bequemlich, gelegen; accurat, richtig, genau; gut, *vray, ſeur; veritable, naturel; vray, reel, parfait; ſincere; fidele; propre, convenable; exact; bon.* To ſpeak true, wahr reden, die wahrheit reden, *dire vray, dire la verité.* Likely to be true, wahrſcheinlich, vermuthlich *vrai-ſemblable* He catched it true, er hat das rechte erwiſchet, bekommen, *il l'a attrappé juſte.* A horſe that dos not gallop true, ein pferd das nicht recht galopiret, *un cheval faux.* To be true, to his truſt, ſ. Truſt. Trúe-hearted, aufrichtig, treuhertzig, offenhertzig, redlich, *franc, ſincere.* True-heárted-neſs, die treuhertzigkeit, aufrichtigkeit, *ſincerité.*

Trúely, ſ. Truly.

Trúeneſs, die aufrichtigkeit, *ſincerité.*

Trúff, trúffle, ein erdapffel, ſäubrod, *trufe, truſle.*

Trúgg, eines mäurers multe oder trog, *auge, oiſeau.*

Trúll, eine hure, *putain.*

To trúll, ſ. To trundle.

Trullisàtion, ein überzug von kalch, mit einer kalch-kelle gemacht, *trulliſation.*

Trúly, wahrhaftig, gewißlich, warlich, in wahrheit; aufrichtig, redlich, treulich; wohl, recht, wie es ſeyn muß, *vraiment, veritablement, en verité; ſincerement; bien, comme il faut.* They ſay ſo, how truly I can't tell, man ſagts, ich weiß aber nicht, ob es wahr iſt, *on le dit, mais je ne ſai s'il eſt vrai.*

Trúmp, der trumpff (im karten-ſpiele;) eine trompete, trommete; ein elephanten-rüſſel, *triomphe; trompe; trompe d'elephant.* Trúmp-card, der trumpf, *la trionfe.* Jews-trump, das brummeiſen, *trompe.* * To be put to his trumps, in der äuſſerſten noth ſtecken, zur letzten ausflucht getrieben ſeyn, *être reduit à l'extremité, être bien embaraſſé.*

To trúmp, einen mit dem trumpff ſtechen; trumpffen, den trumpff auswerffen; etwas herausſtreichen, deſſen lob ausbreiten, *couper avec une trionfe; jetter de la trionfe; proner.*

To trump up an old title, eine alte urkunde hervorſuchen, und ſich mit ſelbiger groß machen, *déterrer et faire valoir un vieux titre.*

Trúmped, mit einem trumpff geſtochen, ꝛc. *coupé, &c.*

Trúmpery, untaugliches, unnützes, nichtswerthes zeug, ſchlechte, alte ſachen, *rebut, fripperie, vieilles hardes.*

Trúmpet, eine trompete, trommete, *trompette.* Trúmpet-marine, eine marin-trompete, (ein langes inſtrument mit einer ſaite,) *trompette marine.* Speaking-trúmpet, eine ſprach-trompete, ein ſprachrohr, *trompette parlante, porte-voix.* He is fain to be his own trumpet, er muß ſich ſelbſt loben, *il eſt obligé de ſe loüer ſoi même.* Trúmpet fish, ſ. Trumpeter.

To trúmpet, die trompete blaſen, *joüer de la trompette.* To trumpet, to trumpet forth, (out,) etwas ausrufen, auskündigen, ausbreiten, ruchbar machen, deſſen lob ausrufen, *trompeter, divulguer, proner.* To trumpet a thing continually to one's ears, einem mit etwas den kopff voll ſchreyen, ihm damit ſtets in den ohren liegen, *battre toûjours d'une même choſe les oreilles de quelcun.*

Trúmpeter, ein trompeter; ein trompeten-fiſch, *un trompette; ſorte de poiſſon.*

Trúncheon, trúnchion, ein knüttel, prügel, *gourdin, tricot.*

To trúndle, (to trundle along,) etwas auf der erden fortſchieben, fortgehen, rollen oder umwältzen machen; fortgehen, fortlauffen, rollen, ſich wältzen, *rouler, faire rouler; rouler.*

Trúndle-bed, ſ. Truckle-bed. Trúndle-head, ein klein gerüſt, wie eine mühle geſtaltet, mit ſeinen ſpindeln, und über welches ein eiſen in die quere gehet, ſo die mühle umdrehet, *lanterne de moulin.* * Trúndle-tail, eine unſaubere frau, ſo mit ihrem nachſchleiffenden ſchweiffe herumläufft, *une femme mal propre, qui court de côte & d'autre avec ſa queuë trainante.*

Trúnk, eine lade, kiſte, truhe; der ſtamm eines baums, der ſtrumpff, rumpff eines cörpers, ſo vom halſe bis zu den hüften gehet; der ſtrumpff eines bildniſſes; ein blaſerohr; eine höltzerne waſſer-rohre; ein fenſter laden in einem krahm-laden, durch welches das licht von oben herunter fällt; ein elephanten-rüſſel, *coffre, bahut; tronc; torſe; ſarbatane; tuyau de bois; abbattant de boutique; la trompe d'un elephant.* Trúnk-maker, ein kiſtenmacher, *bahutier.* Trúnk-light, ein fall-licht ein fenſter, ſo das licht von oben herunter wirfft, *abbat-jour.* Trúnk-breeches, edelknaben-hoſen, oben breit, unten aber enge *trouſſes.*

To trúnk, *V. A.* a ſpear, eine lantze brechen, zerſplittern, *tronçonner une lance.*

Trúnked, *A. e. g.* a trunked ſpear, ein ſplitter, ein ſtück einer abgebrochenen lantzen *tronçon d'une lance.*

Trúnks, ſ. Troll-madam.

Trúnnions, zwey runde ſtücken von metall an den ſeiten einer cartaun *tourillons.*

Trúſs, ein büſchel, bündel, gebünde; ein bruchband, *trouſſe; bandage.* Truſſes, eine art ſchiff-ſeile, *trouſſes.*

To trúſs, to truſs úp, etwas hinaufbinden, zubinden, zuſammenbinden, knüpffen flechten, aufſchürtzen; etwas einpacken; etwas mit gewalt aufnehmen, nehmen entführen, *trouſſer, nouer, lier; empaqueter; trouſſer en male, enlever.* To truſs one upon a tree, einen an einen baum aufknüpffen, aufhängen, *pendre quelcun à un arbre.*

Trúſſed (úp,) aufgeſchürtzet, *trouſſé, &c.* A horſe well truſſed, ein pferd mit hübſchen, wohlgeſtalten ſchenckeln, *un cheval bien trouſſé, bien gigoté.*

Trúſſing (úp,) das aufſchürtzen, ꝛc. *l'action de trouſſer, &c.*

Trúſsle, ſ. Prop.

Trúſt, das vertrauen, die zuverſicht, eine niederlegung, da

man etwas bey einem deponiret; borg, credit, *confiance, asſeurance; depôt; credit.* I put my whole truſt in you, ich verlaſſe mich auf euch, ich ſetze mein gantzes vertrauen, meine gantze zuverſicht auf euch, *je me confie entierement à vous.* There's is no truſt to be put in him, man kan ſich nicht auf ihn verlaſſen, *il n'y a point d'aſſeurance en lui.* To put one in truſt with a thing, einem etwas anvertrauen, behändigen, in verwahrung geben, *confier quelque choſe à quelcun, l'en faire le depoſitaire.* A feoffee of truſt, dem etwas vertrauet, zur hand geſtellet wird, *un fidei-commiſſaire.* A place of great truſt, ein amt von groſſer wichtigkeit, ein ſehr wichtiges, ein groſſes amt, *une charge d'importance, une grande charge.* A man of great truſt, ein gar treuer mann, *un homme d'une grande fidelité.* To give truſt to, einem glauben, trauen, ſeinen worten glauben zuſtellen, oder trauen, *croire.* Be true to your truſt, gebrauchet treulich die euch anvertraute gewalt, kommet der euch gegebenen vollmacht treulich nach, ſtehet eurem anvertrauten amte treulich vor, *acquittez vous fidelement du pouvoir, ou de l'autorité qui vous a été donnée.* To go (to take, to buy) upon truſt, borgen, auf borg kauffen, *prendre à credit.* I go upon truſt, ich glaube es, (ich habe es) von hören ſagen, *je le ſçai par ouïr dire.*

To trúſt one with, einem etwas vertrauen, anvertrauen, überliefern, in verwahrung geben, *fier, confier, faire depoſitaire.* To truſt one, einem trauen, ſich auf ihn verlaſſen; einem borgen, credit geben, *ſe fier (confier) à quelcun; faire credit à quelcun.* To truſt to (unto,) ſich auf etwas (einen) verlaſſen, *ſe fier à, ſe repoſer ſur.* To have ſomething to truſt to, etwas haben, davon man leben kan, ſich erhalten kan, *avoir dequoi vivre.* 'Tis all I have to truſt to, das iſt alles, was ich auf der welt habe, *c'eſt tout ce que j'ai dans ce monde.* To truſt in God; ſein vertrauen (ſeine zuverſicht) auf Gott ſetzen, *mettre ſa confiance en Dieu.* I truſt in God he will come back, ich hoffe, er wird mit der hülffe Gottes wieder zurück kommen, *j'eſpere que Dieu lui fera la grace de revenir.* *P.* I'll truſt him no further than I can ſling him, ich will ihm gantz und gar nicht trauen, *je ne veux point me fier à lui.* Who will truſt one word he ſais? wer wird ihm ein eintzig wort glauben, das er ſagt? *qui croira un mot de ce qu'il dit?*

Trúſted, dem man trauet, ꝛc. *à qui l'on ſe fie, &c.* He is not to be truſted, man darff ihm nicht trauen, *ce n'eſt pas homme à qui l'on puiſſe ſe fier.*

Truſteè, dem etwas vertrauet, übergeben wird; ein vormund, *depoſitaire, fidei-commiſſaire; curateur.* Truſteèship, die vormundſchafft, *curatelle.*

Trúſtily, treulich, getreulich, *fidelement.*

Trúſtineſs, die getreuheit, treu, *fidelité.*

Trúſting, das trauen, ꝛc. *l'action de confier, &c.*

Trúſty, getreu, treu, *fidele.*

To our truſty, and well beloved, &c. an unſere liebe, getreue, ꝛc. *à nos amez & féaux, &c.*

Trúth, die wahrheit, *verité.* To ſpeak truth, die wahrheit reden, *dire vray.* To ſpeak the truth, (the thruth on't is,) die wahrheit zu ſagen, *à dire vray.* There is no truth in men, man darff ſich auf keinen menſchen verlaſſen, *il n'y a point d'aſſeurance en l'homme.* There is no truth in any thing, es iſt nichts gewiſſes (keine gewißheit) in einiger ſache in der welt, *il n'y a rien d'aſſeuré ſous ce ciel.* There is no truth in it, es iſt nicht wahr, *cela n'eſt point vray.* In truth, gewißlich, im ernſt, ohne ſchertz, *au vray, ſerieuſement, raillerie à part.* You ſhall know the whole truth of the matter, ihr ſollet den grund des gantzen handels zu wiſſen bekommen, *vous ſaurez le fond de l'affaire.*

To try', etwas verſuchen, prüfen, probiren, anprobiren, bewähren, einen verſuch davon thun, etwas unterſuchen, erwegen, wegen; einen ausforſchen, ſeine meynung von ihm herauslocken, von ihm forſchen oder herauslocken, was er im ſinne hat; einen gerichtlich verhören, das gericht über ihn halten; etwas ſäubern, reinigen, läutern; ſich bemühen, unterſtehen, trachten; bloß allein mit dem groſſen ſegel ſegeln, wenn man des ungeſtümen wetters halben die andern ſegel nicht gebrauchen kan, *eſſayer, eprouver, tenter; examiner, peſer; ſonder, tâter; juger, faire le procez à; epurer, purifier; tâcher, eſſayer; capéer, capeyer.* To try concluſions, verſuch-proben thun; es wagen, verſuchen, *faire des experiences; haſarder le paquet.* To try maſteries with one, ſ. Maſtery. I will try it, ich will es dem ausſpruch der richter überlaſſen, *je veux m'en remettre à la deciſion des juges.* To try his skill, ſehen laſſen, (beweiſen) was einer thun kan, *faire voir (donner des preuves de) ce que l'on ſait faire.*

To try a quarrel by dint of sword, eine ſtreit-ſache mit dem degen ausführen, *vuider un different, decider à la pointe de l'epée.*

To try the match of a musquet, die lunte einer muſketen einpaſſen, *compaſſer la mêche d'un mousquet.*

Try'al, ſ. Trial.

Try'd, verſucht, *eſſayé, &c.*

Try'ing, der verſuch, die prüfung, bewährung, probierung, das verſuchen, ꝛc. *l'eſſay.*

'Tis but trying, es iſt nur zum verſuch, *ce n'eſt que pour eſſayer.*

A túant jeſt, ein ſcharffer, ſtachlichter ſchertz, ſchimpff, *raillerie piquante.*

Túb, ein zuber, kübel, eine bütte, ein küven, *cuve, tine.* * A tale of a tub, ein mährlein, alt weiber-mährlein, *un conte borgne, (de vieille.)* Búcking-tub, ein waſch-zuber, *cuve à leſſive.* Wàter-tub, ein zuber, waſſerzuber, *cuve à conſerver de l'eau.* Bàthing-tub, eine badewanne, *bain.* Túb-full, ein zuber voll, *cuvée.* Knèading-tub, ſ. Kneading-trough. Fiſh-tub, eine fiſch-wanne einer fiſch frau, *cuvier.* A tub with ears, kleiner zuber, kübel, *tinette.* Sàlting-tub, powdering-tub, ein ſaltz-kübel, ſaltz-faß, *ſaloir.*

Tùbe, ein rohr, eine röhre, pfeiffe, *tube.*

Tùbercle, *S.* eine kleine blatter, hitz-blättergen, eine finne, *tubercule, puſtule, petite tumeur.*

Tùberoſe, die tuberoſa, (der nahme einer weiſſen wohlriechenden blume,) *tubereuſe.*

Tuberóſity, die knotigkeit, knorrichkeit, *tuberoſité.*

Tùberous, knoticht, knorricht, *tubereux.*

Túck, ein ſtock, rapier, langer degen, ein degen in einem ſtabe, *eſtoc.* ſ. auch Tucking up.

To túck úp, etwas aufſchürtzen, hinaufſtecken, *trouſſer, retrouſſer.* To tuck in the bed-cloathes, die bettdecken und bett-tücher hineinſtecken, *border un lit.*

Túcked up, aufgeſchürtzet, ꝛc. *trouſſé, &c.*

Túcker, làce-tucker, die ſpitze oben rund um eine ſchnürbruſt, ſpitzen, um den hals eines weiber-hemdes, *tour de dentelle, qui orne le deſſus d'un corps de jupe; jabot, tour de gorge*

Túcking úp, die aufſchürtzung, das aufſchürtzen, ꝛc. *l'action de trouſſer, &c.*

Túckſels, die ſtockzähne, backen-zähne, *les dents machelieres.*

Tùesday,

Tùesday, der dienſtag, *mardi.* Shrove-tùesday, die faßnacht, *mardi-gras.*

Túffet, túft, ein buſch, dicker buſch; haarbuſch; die ſpitze, der obere theil eines baumes, *touffe.* Tuft of trees, ein buſch, dichter buſch bäume, *touffe d'arbres.* Tuft of graſs, der raſen, ein ſtück erde mit graß, *gazon.*

Túft, túft, *A.* rauch, auf ſammet gewebet, *velouté.*

Irish-tuft taffety, ſ. Fuſtian-an apes.

Túffie, ſ. Tuft, *A.*

Túfted, rauch, haaricht; das einen buſch auf dem kopfe hat, *velouté, peluché; hupé.* Tufted buttons, knöpffe mit einem ſpitzlein oben drauf, *boutons à freluche.*

Túfty, ſ. Tuft, *A.*

Tùg, ein zug; ein wagen, damit man bau-holtz führet *action de tirer; chariot pour porter du bois de charpente.* To give a tug, zucken, ziehen, *tirer.* * I had a hard tug of it, es hat mir den ſchweiß ausgetrieben, es hat mir viel mühe gemacht, *cela m'a bien fait ſuer, cela m'a bien donné de la peine.*

To túg, etwas ziehen, zucken; ziehen; rudern, etwas zerren, zauſen, *tirer; tirer à la rame; houſpiller.* * To tug hard for a thing, ſich ſehr wegen einer ſache bemühen, bearbeiten *prendre bien de la peine, ſuer pour quelque choſe.*

Túgger, *S.* der oder die da ſtarck ziehet, zucket, *celui ou celle, qui tire avec effort, &c.*

Túgging, *S.* ein zug, das ziehen, ꝛc. *l'action de tirer, &c.* * Old tugging, ein eigenſinniges diſputiren, *diſpute opiniatre.* * There is old tugging for it, man rauffet ſich darum, *on y eſt toûjours aux priſes.*

A túgging horſe, ein pferd das wohl ziehet, *cheval qui tire bien.*

Tuition, die aufſicht; die beſchirmung, beſchützung, der ſchirm, ſchutz, *conduite; protection.*

Tùlip, eine tulipe, *tulipe.*

Tùmb, ſ. Tomb.

Túmble, ein fall, *cheute.*

To túmble, etwas wältzen, werffen, niederwerffen; etwas gemachtes wieder verderben, in unordnung bringen; etwas zerrumpeln, voller falten machen; waltzen, fallen, herunterfallen; ſich wältzen, umherfallen, ſich ausſtrecken; ſich wältzen (wie ein ſchiff auf dem meere, wenn die oberſte ladung ſchwerer iſt als die unterſte;) taumelnde ſprünge thun, (wie die ſeiltäntzer,) *rouler, veautrer, renverſer; defaire, mettre en desordre; chifonner, froiſſer; tomber; ſe veautrer, s'étendre; rouler; faire des ſauts perilleux.* To tumble down, etwas niederwerffen, zu boden werffen, herunter wältzen; herunter taumeln oder fallen, *faire tombex, renverſer par terre; tomber.* To tumble down (as a wall) einſtürtzen, einfallen, wie eine mauer, *s'ébouler.* To tumble over, (ein buch) durchblättern, durchleſen, *fueilleter, parcourir.*

Túmbled, gewältzet, ꝛc. *roulé, &c.*

Túmbler, einer der taumelnde ſprünge thut, (wie ein ſeiltäntzer;) ein becherlein ohne beine, *celui qui fait des ſauts perilleux; gobelet ſans pié.* ſ. auch Cucking ſtool. Túmbler, túmbler-dog, ein ſpür-hund, ſpür-hündlein, *baſſet.*

Túmbling, *S.* das wältzen, ꝛc. *l'action de rouler, &c.*

Tumbling, *A. e. g.* to play tumbling tricks, taumelnde oder gefährliche ſprünge thun, *faire des ſauts perilleux.*

Túmbrel, ein miſt-wagen, karren, *tombereau.* ſ. auch Cucking-ſtool.

Tumefáction, die aufblähung, *enflure.*

To tùmefy, etwas aufblehen, aufblaſen, geſchwellen machen, *tumefier.*

Tùmefied, aufgeblehet, geſchwollen, *tumefié.*

Tùmefying, die aufblehung, das aufblehen, ꝛc. *l'action de tumefier.*

Tùmid, aufgeblaſen, ſchwülſtig, hochtrabend, *enflé.*

Tùmor, eine geſchwulſt, *tumeur.*

Tùmult, der aufruhr, tumult, eine unruhe, *tumulte.*

Tumúltuarily, in der eile, wider die geſetze und rechte, in einem tumulte, *tumultuairement, dans un tumulte.*

Tumúltuary, in der eyle, oder in einem tumulte gethan, *tumultuaire, qui s'eſt fait dans un tumulte.*

Tumúltuous, aufrühriſch, unruhig, *tumultueux.*

Tumúltuously, aufrühriſcher weiſe, in einem tumulte, *tumultueuſement.*

Tún, eine tonne, ein faß; eine tonne öl, wein, ꝛc. ſo zwey hundert und zwey und funffzig Engliſche gallons hält; ein gewicht von zwey tauſend pfunden, eine halbe laſt, (ſintemahl vier tauſend pfund von den meiſten kauffmanns-waaren auf eine laſt gerechnet werden,) *tonneau.* The Engliſh and the French will reckon the burden of their ships by tunns, but the Dutch by laſts, die Engelländer und Frantzoſen rechnen ihre ſchiffs-ladungen bey tonnen, die Teutſchen aber bey laſten, *les Anglois & les François ſont accoûtumez à marquer le port des navires par tonneaux, mais les Flamands par leſts.* A ship o five hundred tunns burden, ein ſchiff zwey hundert und funffzig laſten groß, *navire de cinq cens tonneaux de port.* A huge bulk but of little burden, ein ſchiff, von anſehen groß, aber klein von raum, *vaiſſeau grand en apparence mais de petit port.* Túnbelly'd, dickbäuchig, der einen großen wanſt hat, *pançu.* A tun of timber, ein zimmer-maß von 40 cubiſchen werckſchuhen, *meſure de* 40 *pieds cubiques de bois de charpente.*

To tún, to tun úp, etwas in ein faß thun, gieſſen, ziehen, *entonner.*

Tùna, tune, ein Americaniſcher baum, in deſſen blättern man die cochenill-würmlein findet, *tuna.*

Tùnable, einhellig, lieblich zuſammenſtimmend, wohllautend, wohlklingend, *accordant, harmonieux, melodieux.*

Tùnableneſs, die liebliche zuſammenſtimmung, *harmonie.*

Tùnably, auf eine wohllautende weiſe, mit einer lieblichen zuſammenſtimmung, *melodieuſement, harmonieuſement*

Tùne, die ſtimmung, zuſammenſtimmung; der klang, ſchall, laut, die reſonantz; die melodey, die weiſe eines geſanges, der thon, *accord, conſonance; ton; air, ton.* A muſical inſtrument in (or out of) tune, ein muſicaliſch inſtrument das geſtimmet (oder nicht geſtimmet) iſt, *un inſtrument de muſique qui eſt (ou qui n'eſt pas) d'accord.* * To be out of tune, bey keiner guten laune ſeyn, verdrüßlich, unwillig, zornig, böſe ſeyn, *n'être pas de bonne humeur.* * My body is now out of tune for that ſport, mein leib tauat nicht mehr zu dieſer kurtzweil, *mon corps n'eſt plus propre à ce badinage.* To ſing to another tune, ein ding anders anfangen, anders reden, was man geſagt hatte, widerrufen, *changer de ton, de note.* * To beat one to ſome tune, einen weidlich abſchlagen, *battre quelcun fort & ferme.* * To rattle one to ſome tune, einen ausſitzen, ausſchelten, ihm einen ausputzer geben, *laver la tête à quelcun.*

To tùne, (ein muſicaliſches inſtrument) ſtimmen, *accorder.*

Tùned, geſtimmet, *accordé.*

Tùner, ein ſtimmer, der da ſtimmet, *qui accorde.*

Tùneful,

Tùneful, ſ. Tunable.

Tùneleſs, mißhellig, übellautend, *diſcordant.*

Tùnick, ein unter-rock ohne ermel, *tunique.* ſ. auch Tunicle.

Tùnicle, ein häutlein, *tunique.*

Tùning, die ſtimmung, das ſtimmen, *l'action d'accorder.*

Túnnage, das faß-geld, wie die Teutſchen ſchiffer reden, eigentlich aber das tonnen-geld, welches der König von Franckreich von denen in den haven ſeines Reiches um wein zu holen ankommenden ſchiffen nach den tonnen, die ein iegliches einladen kan, (welches zu erfahren man daſelbſt die ſchiffe aus- und inwendig miſſet) bekommt und einnimmt, ꝛc. *tonnage.*

Túnned, in ein faß gethan, ꝛc. *entonné.*

Túnnel, ein trichter; ein netz die rebhüner zu fangen; eine feuermauer, die röhre eines ſchorſteines, *entonnoir; tonnelle; tuyau de cheminée.*

Túnneller, einer der die rebhüner mit einem netze fängt, *tonnelleur.*

Túnny, ein thonfiſch, (ein gewiſſer meer-fiſch,) *thon.*

Túp, ein widder, *belier.*

To túp, (ein ſchaf) beſpringen, decken, (wie ein widder,) *lutter, couvrir.*

Túrbant, ein turban, Türckiſcher bund, *turban.*

Túrbary, die freyheit oder das recht turff zu graben auf dem gemeinen anger *privilége ou droit de prendre des tourbes dans des communes.*

Túrbinated, lang und rund, wie ein kreuſſeltopff oder eine birne, *long & rond en forme de ſabot où de poire.*

Túrbish, ſ. Tripoly.

Túrbot, meerbutten, plateiſen, (ein meer-fiſch,) *turbot.*

Túrbulency, *S.* ein unruhiges gemüth, ein unruhiger kopff, *un eſprit turbulent, ſeditieux, rémuant, inquiet.*

Túrbulent, ungeſtüm, grimmig, hefftig, wütend; aufrühriſch, unruhig, *impetueux, furieux; turbulent.*

Túrbulently, unruhig, aufrühriſcher weiſe, *turbulemment.*

Túrciſm, die Türckiſche religion, *mahometiſme.*

Turcòis, turcòis-ſtone, ein türckis, *turquoiſe.*

Túrd, ein dreck, *merde, bran.* He aimed at great things, & fell into a turd, er ſtrebete nach großen ſachen, gerieth aber ins elend darüber, *dans le tems qu'il étoit entêté d'une elevation imaginaire, il tomboit dans la miſere.*

Túrdy, dreckig; * ſchlimm, übel, böſe; unhöflich, grob; verdrüßlich, unfreundlich, wunderlich, mürriſch, von böſer art, *breneux; * méchant; incivil; chagrin, de mauvaiſe humeur.*

Túrf, a green turf, ein grüner raſen, *gazon.* Turf, a dry turf, ein turff, ein trockener raſen oder erdenkloß zum brennen, *tourbe.*

Túrgent, ſ. Turgid.

Turgéſcence, die ſchwulſt, ſchwülſtigkeit, *enflure.*

Túrgid, geſchwollen, aufgeblaſen, ſchwülſtig, *enflé, qui s'enfle.*

Túrk, ein Türcke; das Türckiſche, die Türckiſche ſprache, *Turc; le Turc.* Turk's cap, eine purpur-rothe lilie, *martagon.*

Turkèiſe, ſ. Turcois.

Túrkish, Türckiſch, *Turc.* Túrkish-ſtone, ſ. Turcois.

Túrkey, die Türckey, *Turquie.* A Turky-mérchant, ein kauffmann, der in die Türckey handelt, *marchand qui traffique en Turquie.* A Túrky, Túrky-cock, ein Calekutiſcher, Welſcher, Indianiſcher hahn, *un coc d'Inde.* Túrky-hen, ein Calekutiſches huhn, eine Welſche, Indianiſche henne, *poule d'Inde.* Túrky-pout, ein junger Calekutiſcher hahn, *dindon.*

Túrmerick, turmerica, eine gelbe Americaniſche wurtzel, ſo wider die gelbeſucht gebraucht wird, *ſorte de racine jaune bonne pour la jauniſſe.*

Turmòil, ein tumult, gepolter, aufruhr, lärmen, *tumulte, bruit.*

* To turmòil, poltern, raſen, einen großen lärmen, tumult machen, *tempêter, faire du vacarme.* ſ. auch to moil.

Túrn, ein drehholtz, dreheiſen eines drechslers; ein ſpatzier-gang; ein kleiner gang (den man gehet bis an einen ort;) die reihe, ordnung; die unwechslung, abwechſelung, veränderung; ein dienſt, freundſtück; poſſen, tück, böſer poſſen; die kehrung, wendung, drehung; die art des ſchreibens oder der verrichtung eines geſchäfftes, *tour de tourneur; tour, promenade; un tour; tour; changement, revolution; office, tour; tour, l'action de tourner; tour, maniére d'ecrire ou de conduire une affaire.* *P.* One good turn deſerves another, eine freundſchafft iſt der andern werth, man vergilt gleiches mit gleichem, wurſt wieder wurſt, *beau jeu, beau retour.* To take a turn, ſpatzieren, ſpatzieren gehen, einmahl auf und ab ſpatzieren, *faire un tour de promenade.* Will you take a turn with me thither? wollt ihr mit mir hin ſpatzieren? *voulez vous faire un tour avec moi jusques là?* Every one in his turn, ein ieder nach ſeiner ordnung, *chacun à ſon tour.* By turns, nach der ordnung oder reihe, ein ieder nach ſeiner ordnung, *tour-à-tour, chacun a ſon tour.* To take his turn, mit einem andern abwechslen; etwas thun, wenn an ihn die reihe kommt, *rouler avec un autre; faire quelque choſe à ſon tour.* At every turn, immerzu, immerfort, alle augenblicke, ſtets, bey allen gelegenheiten, *à tout propos, à tout bout de champ, à toutes rencontres.* The sheriff's turn, des ſcheriffs gerichte, ſo zweymahl des jahres gehalten wird, *la cour du sheriff, qui ſe tient deux fois l'année.* Give it a turn, drehet, wendet, kehret es herum, *tournez le.* In the turn of a hand, ſo geſchwind als man eine hand umkehret, *en un tour de main.* * 'Twas with the turn of a die, es fehlete kaum ein haar, *il n'a tenu qu'à un cheveu.* Where is the turn to my way to London? wohin muß ich mich wenden, nach London zu gehen? *où faut il que je tourne pour aller à Londres?* He gives every thing what turn he pleaſes, er kan alle ſachen nach ſeinem gefallen drehen und wenden wie er will, *il donne le tour qu'il lui plait aux affaires.* 'Tis upon the turn of twelve, of one, &c. es wird gleich zwölffe, eines, ꝛc. ſchlagen, *midy ou une heure va ſonner.* He is not (fit) for my turn, er dienet (taugt) nicht für mich, er ſchickt ſich nicht für mich, er ſtehet mir nicht an, *il ne m' accommode pas, il n'eſt pas propre pour moi.* That place would be much for his turn, dieſe ſtelle würde ihm ſehr wohl anſtehen, *cette place eſt fort à ſa bienſeance.* When his turn was ſerved he left his friends in the lurch, nachdem er ſeine ſachen ausgemacht, ließ er ſeine freunde ſtecken, *lorsqu'il eut fait ſes affaires, il laiſſa ſes amis dans la naſſe.* To ſerve one's turn, ſ. To ſerve. To ſupply one's turn, eines ſtelle vertreten, *remplir la place de quelcun.* To rejoice at an ill turn, ſich über eines andern unglück freuen, *ſe rejouir du mal d'autrui.* I'll do you as good a turn an other time, ich will euch ein andermahl wieder etwas zu gefallen thun, gleiches mit gleichem vergelten, *je vous rendrai la pareille une autre fois.* There are more thieves then the law expoſes to a turn at Tyburn, es giebt mehr diebe, als die obrigkeit zu Tyburn aufhängen läßt,

läßt, *il y a plus de voleurs que la juſtice n'en fait pendre à Tyburn.* To gallop a horſe two or three turns, ein pferd zwey oder drey mahl auf und abrennen laſſen, *faire faire deux ou trois paſſades à un cheval.*

Túrn-coat, ein abtrünniger, einer der von ſeiner parthey abfällt; der von ſeiner religion abfällt, ein abgefallener, *un homme qui a tourné caſaque; un revolté, apoſtat.* Túrn-back, ein feiger, verzagter menſch, der dem feinde alsbald den rücken zukehret, *lâche, fuiard.* Túrn-ſol, die ſonnenblume, *tourne-ſol.* Túrn-broach, túrn-ſpit, ein bratenwender, *tourne-broche.* Túrn-ſtile, ein triller am ende eines pfades, *tourniquet.* Túrn-pike, ein fuß-angel; ein triller *chauſſe-trape; tourniquet.*

To túrn, etwas drehen, wenden, kehren, richten, treiben, umtreiben, umdrehen, umwenden; (ein ſtöck) pflantzen, richten; etwas umkehren, das inwendige auſſenwärts kehren, (ein kleid) wenden; (eine wage) auf die eine ſeite abhangen oder neigen machen; etwas drechſeln, drehen; aus einer ſprache in die andere überſetzen; eine ſache drehen und wenden; umgehen ſich rund oder in einem kreis herum drehen; ſich bewegen, wenden, kehren; dienen, gereichen, gedeihen, ausſchlagen; umkehren, ſich theilen, ſich ändern, trübe werden, (wie milch;) etwas wegkehren, wegleiten, ableiten, abwenden, (anders wohin) wenden; etwas ändern, verändern, verkehren; einen zu ſeiner religion bringen, bekehren, verkehren, verführen, abfallen machen; anders werden, ſich verändern; ſich bekehren; ſich ändern, *tourner; pointer; retourner; faire pancher; tourner, fagonner au tour; traduire; tourner, donner un certain tour; tourner, ſe mouvoir en rond; ſe tourner; tourner, aboutir à; tourner, ſe tourner (en parlant du lait;) detourner; changer, convertir; faire changer de religion, convertir, pervertir, faire revolter; devenir, ſe faire, ſe changer; ſe tourner à; changer.* To turn head, einem unter die augen gehen, die ſpitze bieten, widerſtehen, *tourner tête, (viſage) faire tête.* To turn fowr, ſ. to fowr. Turn the tables--, das blat umgekehret, wendet die müntze um, das iſt: betrachtet oder ſehet die ſache auf der andern ſeite an, *tournez la medaille.* To turn tail, ausflüchte ſuchen, nicht redlich durchgehen, *tergiverſer, biaiſer.* To turn his back, einen verlaſſen; den rücken kehren, fliehen, die flucht nehmen, *tourner le dos à quelcun; tourner le dos.* To turn one all manner of ways, eines meynung oder anſchlag aus einem herauslocken wollen, von ihm forſchen, was er im ſinne hat, wie er geſinnet ſey, *tourner quelcun de tous les ſens ou de tous les côtez.* To turn into ridicule, ſchertz mit etwas treiben, deſſen ſpotten, es verlachen; einen ſpott und gelächter aus einem machen, *tourner une choſe en raillerie; tourner quelcun en ridicule.* I turn & wind him as I pleaſe, ich kan ihn um meinen finger winden; er muß allerdings nach meiner pfeiffe tantzen, *je lui fais faire tout ce que je veux.* My head turns round, der kopff dreht ſich mit mir herum, *la tête me tourne.* To turn to all winds, ſehr unbeſtändig ſeyn, *tourner à tout vent.* To turn a horſe to graſs, ein pferd graſen laſſen, *mettre un cheval à l'herbe.* To turn Papiſt, ein Papiſte werden, *ſe faire Papiſte.* To turn bankrupt, banquerottiren, banquerotte ſpielen, *faire faillite.* To turn cat in pan, to turn his coat, abtrünnig werden, abfallen, zur andern parthey fallen, treten, *tourner caſaque, changer de parti.* When the times turn, wenn ſich die zeiten ändern werden, *quand les affaires changeront de face.* That's enough to turn his brain, das machte ihm den kopff verrücken, ſein gehirn im kopffe umkehren, den kopff ſchwimmeln machen, *cela eſt capable de lui faire tourner la cervelle, la tête.* That turns my ſtomach, es wird mir übel davon, es erwecket mir einen eckel, *cela me fait ſoulever le cœur.* To turn the penny, das wenige ſo einer hat (ſein geld) zum beſten nutzen anwenden, *faire valoir ce qu'on a.* To turn home, einen nach hauſe ſchicken, gehen machen; heim gehen, *faire retirer, renvoyer-quelcun chez ſoi; s'en aller chez ſoi.*

To turn about, etwas umdrehen, umtreiben, umwenden, umkehren; herumgehen, herumlauffen; ſich herumdrehen; umkehren, ſich umwenden; ſich wenden, ſich bewegen, *tourner; tournoyer; pirouëtter; ſe retourner; ſe remuer.*

To turn again, ſich umwenden, ſich zur wehr ſtellen, ſich wehren, *ſe retourner, ſe defendre.* To turn a ſtallion amongſt mares, einen zucht-hengſt unter die ſtuten laſſen, ſie beſpringen, beſchällen laſſen, *donner l'étalon aux cavalles.*

To turn away, einem ſeinen abſchied geben, ihn abſchaffen, von ſich ſtoßen; von einem abſtehen, ihn abweiſen, verlaſſen, *congedier, chaſſer; abandonner.*

To turn back, zurück gehen, ſeinen weg wieder zurück nehmen; umkehren, ſich umwenden, *retourner ſur ſes pas; ſe retourner.*

To turn down, etwas biegen, einſchlagen, niederſchlagen, *plier.*

To turn from, abweichen, ſich abkehren, abwenden; etwas abwenden, abhalten, *ſe detourner; detourner.*

To turn in, etwas einfaſſen, einſchlagen, einnehmen, *remplier, rendoubler.* To turn in & out, ein- und ausgehen oder lauffen, krumm herum lauffen, ſich ringeln, *ſerpenter, tournoyer.*

To turn into ſtone, zu einem ſteine werden, ſich in einen ſtein verändern *ſe tourner en pierre.* That will turn you into a looſeneſs, ihr werdet den durchlauff davon bekommen, *cela vous donnera le flux de ventre.*

To turn off, einen abſchaffen, ihm den abſchied geben; einen todten, ums leben bringen; etwas abkehren, abwenden, abhalten; einen von der leiter abſtoßen, ihn hängen laſſen, *ſe defaire de, renvoyer; faire paſſer le pas; detourner; pendre, abandoner à la corde.* To turn his children off to ſervants, ſeine kinder dem hausgeſinde anvertrauen, ſie durch dieſelbe regieren laſſen, *remettre le ſoin de ſes enfans a des domeſtiques.* He turned it off with a laugh, (a droll,) er machte einen ſchertz daraus, *il tourna la choſe en raillerie.* To turn a thing off one's ſtomach, etwas aus dem magen bringen, *faire paſſer une choſe qui s'attache a l'eſtomac.*

To turn out, einen hinausſtoßen, aus dem hauſe ſtoßen; einen abſetzen, ihn ſeines dienſtes entſetzen; hinausgehen, ausziehen; aus dem bette aufſtehen, *chaſſer, mettre dehors; ôter une charge à, depoſer; ſortir; ſortir du lit.*

To turn a chamber to the weſt, ein zimmer gegen der ſonnen untergang anlegen, *expoſer une chambre au couchant.*

To turn over to one, einem etwas überlaſſen, übergeben; einen zu einem ſchicken, weiſen, abweiſen, *remettre à quelcun, mettre entre ſes mains; renvoyer.* To turn over books, bücher durchblättern, durchleſen, *feuilletter, parcourir des livres.* To turn over a new leaf, neue (andere) rathſchläge ergreiffen, es anders anfangen, ſeine ſachen anders anſtellen; ſich beſſern, ein neues leben anfangen, *prendre d'autres meſures; changer de vie.*

To turn to one, ſich zu einem wenden, fügen, *ſe joindre à quel-*

à quelcun. That will turn to account, es wird gewinn bringen, einträglich, nutzbar seyn, *cela tournera à profit.*

Turn unto the Lord your God, bekehret euch, wendet euer hertz zu Gott, *convertissez vous, ou tournez vous à l'eternel vôtre Dieu, tournez vous à Dieu.*

To turn up, etwas wenden, umwenden, umkehren; aufstülpen, in die höhe richten, aufsetzen, aufrichten; aufschürtzen; durch erbrechen von sich geben, aufgraben, aufhacken, *tourner; lever, relever; trousser; vomir; remuer, fouir.*

To turn upside down, (topsy turvy,) etwas unter über sich kehren, das obere unter sich kehren, *tourner (renverser) sens dessus dessous.*

To turn goods upon a shop-keeper's hands, einem kramer die waaren wieder zurück schicken, sie ihm wieder geben, *renvoyer des marchandises à un marchand, les lui rendre.*

To turn the tables upon one, einem gleiches mit gleichem vergelten, sich an einem rächen, *rendre la pareille, la revenche à quelqu'un, se venger.*

To turn upon the enemy, dem feinde unter die augen gehen, die spitze bieten *tourner tête à l'ennemy.*

Túrnament, ein turnierspiel, ein turnier mit lantzen, *tournoi, joute.*

Túrned, gedrehet, gekehret, ꝛc. *tourné, &c.* His industry is turned upon him as a crime, man legt ihm seinen fleiß als ein laster aus, *on lui fait un crime de son industrie.* My stomach is turned against it, ich habe einen eckel, abscheu daran, *cela repugne à mon estomac, j'ai de l'aversion pour cela.*

He had his own jest turned upon him in earnest, seine schertz-rede ist gegen ihn selbst im ernst gekehret worden, *on lui rétorqua dans le serieux, ce qu'il n'avoit dit, que par raillerie.*

I am turned of twinty, ich habe das zwantzigste jahr zurück geleget, *j'ai passé vingt ans, j'ai passé la vingtiéme année.*

Túrnep, eine rübe, steckrübe, *navet.*

Túrner, ein drechsler, dreher; einer, der allerhand höltzern haußzeug verkaufft, *tourneur; boisselier.*

Túrney, s. Turnament.

Túrning, die drehung, wendung, kehrung, das drehen, ꝛc. ein abweg; ein krummer gang oder lauff, umgang, *tour, l'action de tourner, &c. detour; sinuosité, tournoyement.* In the turning of a hand, in einem augenblick, wie man die hand umkehret, *en un tournemain.* The turning up of a hat, der aufschlitz eines hutes, *retroussis de chapeau.*

A túrning joint, ein gelenck in dem rückgrade, *vertebre.*

Túrnip, s. Turnep.

Túrn-key, kerckermeister, stockmeister, *guichetier.*

Túrpentine, der terpentin, terbintin, *terebinthine.* Túrpentine-tree, der terbintin-baum, *le terebinthe.*

Túrpitude, die schändlichkeit, *turpitude.*

Turquòis, s. Turcois.

Túrrel, ein bodenzieher eines faßbinders, *tirefond de tonnelier.*

Túrret, ein thürnlein, kleiner thurn, *tourette.*

Túrtle, eine meer-schildkröte, *tortuë de mer.* Túrtle, túrtle-dove, eine turtel-taube, *tourterelle.*

Túrves ist der pluralis von turf.

Túscan, *A.* toscaner, toscanisch, *toscan, e. g.* the tuscan ordre, toscanische ordnung, *ordre toscan.*

* Túsh! pfuy! hat sich wohl! *fi.*

Túshes, die vier hacken-zähne eines pferdes; die backenzähne oder stockzähne eines menschen; die hauzähne eines wilden schweines, *crocs, crochets d'un cheval; machelieres; defenses.*

Túsks, die hauzähne eines wilden schweines, *defenses de sanglier.*

Túsked, das hauzähne hat, *qui a des defenses.*

Tut, der welt-apffel mit dem creutz darauf, *monde.*

Tút! pfuy! hinweg! *fi.*

Tùtelage, die vormundschaft, unmündigkeit, der stand eines kindes, so unter den vormünden ist, *l'état d'un enfant en tutele.*

Tùtelar, tùtelary, beschirmend, beschützend, *tutelaire.* A tutelary angel, ein schutz-engel, schirm-engel, *ange gardien.*

Tùtele, die vormundschaft, *tutele.*

Tútie, s. Tuty.

Tút-mouthed, der einen hohen mund hat, dessen kinn und untere zähne weiter herausstehen als die obern zähne, *dont le menton & la levre de dessous avance plus que celle de dessus.*

Tùtor, ein præceptor, privat-lehrmeister, hofmeister; ein absonderlicher professor in einem collegio auf einer universität; ein vormund, vogt, *precepteur, gouverneur; professeur qui enseigne en particulier; tuteur.*

To tùtor, einen schelten, bestrafen, strafen; ihn auferziehen, anführen, unterrichten, unterweisen oder lehren, wie er leben oder sich verhalten soll, *reprendre, censurer; apprendre à vivre, apprendre à quelcun son devoir.*

Tùtored, bestrafet, ꝛc. *repris, &c.*

Tùtoress, eine vormündin, vögtin, *tutrice.*

Tùtoring, die bestrafung, das strafen, ꝛc. *l'action de reprendre, &c.*

Tùtorship, eines præceptors oder hofmeisters amt oder stelle, *place de precepteur, preceptorat.*

Túty, (túrty,) die tutia, oder die asche so von dem kupffer und galmey sich oben im schmeltzofen anhängt, *tutie.*

† Túrty, tuzzymúzzy, ein strauß, *bouquet.* s. Tuty.

† Twàin, zwey, *deux.*

† Twàit, holtzland, so man gepflüget oder gebrachet hat, *bois defriché.*

Twáng, ein heller, scharffer klang, wie einer sehnen oder säiten; ein geklatsche; ein übler klang oder accent im pronuciren, *son aigu; mauvais accent.* s. auch Tang. To speak with a twang, durch die nase reden, *parler du né.*

To twáng, einen hellen, scharffen klang geben, (wie eine säite oder sehne;) klatschen, klopffen, klappen, *rendre un son aigu; claquer.* To twang a bow, mit der sehnen eines gespanneten bogens einen hellen klang machen, *faire rendre un son aigu à une corde d'arc.*

To twáttle, schwatzen, plaudern, *causer, babiller.*

Twáttle-basket, ein schwätzer, eine schwätzerin, *un causeur, euse.*

Twáttling, das geschwätze, das schwatzen, *babil, l'action de causer.*

A twáttling hufwife, eine schwätzerin, ein schwätzhaftiges mensche oder weib, *une becquenau.*

Twèag, twèak, die verwirrung, angst, der kummer, *peine, perplexité.* To be in a sad tweak, in tausend ängsten seyn, *être fort en peine.*

To twèag, to twèak, einen zupffen, kneipen, klemmen, bey der nase zupffen, fassen, *tirer, tirer par le né.*

Twèak, *S. e. g.* to give one a tweak by the nose, s. To tweag.

Twèe-

Twèezers, ein zänglein, die haare ꝛc. auszuziehen, das barbierzeug, *pincettes.*

Twélth, zwolfft, der zwölffte, *douziéme.* Twélfth-day, twélfth-tide, der heilige dreykonigs-tag, *les rois.*

To chuſe king and queen at twelf day, einen dreykönigsſchmaus halten, *faire les rois.*

Twelve, zwolff; zwey ſechſen im trictrac-ſpiel, *douze; ſanes.* Twélve-month ein jahr, *ann.*

Twéntieth, zwanzigſt, der zwanzigſte, *vintiéme.*

Twénty, zwanzig, *vint.*

Twibill, eines zimmermanns oder mäurers hebeiſen, kühfuß, *pince.*

Twice, zweymahl, *deux fois.* *P.* Old men are twice children, die alten werden zweymahl kinder, *la vieilleſſe eſt une ſeconde enfance.* *P.* If things were to be done twice, all would be wiſe, mit ſchaden wird man klug, *chacun devient ſage à ſes depens.* Twice-told, gedoppelt, doppelt, zweymahl ſo viel, *doublement.*

Twig, ein junger zweig, eine ruthe, ein ſchößling, *jeune branche, verge, rejetton.* Lime-twig, eine leimruthe, *gluau.*

Twilight, die abend-demmerung, *crepuſcule, l'entre chien & loup.*

Twin, ein zwilling, zweyling, zwilling-bruder, eine zwilling-ſchweſter, *jumeau, jumelle.*

Twine, der (ſchumacher-) drath, bindfaden, *du fil retors.*

To twine, etwas drehen, zwirnen; ſich winden, wickeln, *entortiller, entrelaſſer; s'entortiller.* To twine about, umhälſen, ſich um etwas winden, *embraſſer, s'entortiller autour.*

Twined, gedrehet, ꝛc. *entortillé.*

Twining, das drehen, ꝛc. *l'action d'entortiller, &c.*

Twinge, ein heftiger ſchmertzen, ein ſtich, ein ſtechen; eine pein, quaal, *douleur aiguë, point; tourment.*

To twinge, einen quälen, kneipen, ſtechen, ihm ſehr wehe thun, ſchmertzlich wehe thun, *tourmenter, faire une douleur fort ſenſible.*

Twinged, gequälet, ꝛc. *tourmenté.*

Twinkle, ein blick oder winck mit dem auge, ein augenblick, *clin d'œil, œillade.*

To twinkle, funckeln, ſchimmern; mit den augen wincken, blintzeln, blintzen, dieſelben halb zuthun, *etinceler, briller; cligner les yeux, clignotter.*

Twinkling, *S.* das funckeln, ſchimmern, ꝛc. ein winck, ein augenblick, *l'action de briller, &c. clin d'œil.*

Twinkling, *A.* funckelnd, ſchimmernd, *etincelant.*

Twirl, *e.g.* give it a twirl, drehet es herum, *tournez le.*

To twirl, to twirl about, etwas umdrehen, umtreiben, ſich umdrehen oder umlauffen machen, *tourner, faire tourner.*

Twirled, umgedrehet, umgetrieben, *tourné.*

A twirling about, eine umdrehung, umtreibung, das umdrehen, *l'action de faire tourner.*

Twiſt, ein ſchnürlein oder eine flechte eines ſtrickes oder ſeiles; die höle des ſchenckels, die kniekähle; the und caffe zuſammengemiſcht; ein kleiner quer- oder zwerch-balcke, *cordon; dedans de la cuiſſe; mêlange de thé & de caffé; ſolive.* A three-twiſt rope, ein ſtrick von dreyen flechten gemacht, *une corde à trois cordons.*

To twiſt, etwas drehen, winden, zwirnen, verwickeln; (die haare) flechten, zöpffe machen; ſich drehen, ſich winden oder verwickeln, *entrelaſſer, entortiller, retordre, cordonner; treſſer; s'entrelaſſer, s'entortiller.* To twiſt the cord with the ball, das ſeil mit dem ballen (im ballenſpiele) ein wenig berühren, *friſer la corde avec la paume.*

Twiſted, gedrehet, verwickelt, ꝛc. *entrelaſſé, entortillé.* Popery & ſlavery are twiſted together, das pabſtthum und die ſclaverey ſind ſtets beyſammen, *le papiſme & l'eſclavage ſont inſeparables.* Threè-wiſted, ſ. Threè-twiſt unter Twiſt.

Twiſter, ein dreher, der da drehet, ein ſeiler; ein werckzeug etwas zu drehen *tordeur.*

Twiſting, das drehen, ꝛc *l'action d'entortiller, &c.*

To twit in the teeth (with,) (einem) etwas vorwerffen, vorrücken, verweiſen, unter die naſe reiben, *reprocher, jetter au né.*

Twit, twitting, ein verweiß, eine vorwerffung, vorrückung, das vorwerffen, ꝛc. *reproche, l'action de reprocher.*

Twitch, *e.g.* he gave me ſuch a twitch, that, er hat mich ſo gekneippen (gepfetzet) daß, *il me pinça ſi fort, que.* ſ. auch Twinge.

To twitch, einen kneipen, pfetzen, faſſen; einen zupffen, ziehen zerren, *pincer; tirer.*

Twitched, geknippen, ꝛc. *pincé, &c.*

Twitching, die kneipung, das kneipen, ꝛc. *l'action de pincer, &c.*

Twitted in the teeth, dem man etwas vorgeworffen oder vorwirfft, vorrückt, ꝛc. *à qui l'on a fait des reproches.*

To twitter, zittern, beben *trembler.* To twitter at one, einen auslachen, verlachen, verſpotten, höhnen, ihn höhniſch anſchauen, *rire au né de quelcun.*

Twittering, das zittern; das verlachen, höhnen, ꝛc. *l'action de trembler, ou de rire au né.* * She has a twittering toward a ſecond husband, ſie wolte gern einen andern mann haben, ſich wieder verheyrathen, *elle a envie de ſe remarier.*

Twitting, ſ. Twit.

* Twittle-twattle, das geſchwätz, geplauder, *caquet.*

To twittle-twattle, ſchwatzen, plaudern, *caqueter.*

Two, zwo, zwey, zween, *deux.* Two & two, two by two, by two & two, zwey und zwey, zween und zween, paar und paar, *deux à deux.* *P.* To kill two birds with one ſtone, to ſtop two gaps with one bush, zwey dinge in einem ſtreich mit einer mühe verrichten, (mit einem heyrath-guth zwo töchter ausſteuren,) *faire d'une pierre deux coups.* Two-edged, zweyſchneidig, *à deux tranchans.* A two-handed ſword, ein ſchlacht-ſchwerdt, *un eſpadon.* A two-leaved door, eine thür die in der mitte zertheilet iſt, die zwey flügel hat, die ſich falten läſſet, *une porte briſée.* Two-poil'd, das zweyerley haare hat, *à deux poils.* Two-fold, zweyfältig, zweyfach; doppelt, zweymahl ſo viel, *double; au double.*

Ty, ty'e, &c. ſ. Tie, &c.

Ty'ing, die bindung, das binden, ꝛc. *l'action de lier, &c.* ſ. To tie.

Ty'ger, ty'greſs, ſ. Tiger, tigreſs.

Tympan, eine paucke, trommel; das trommel-häutlein im ohre; der hole raum zwiſchen einem giebel, oder der zierde oben auf einer thüre; eines buchdruckers ausgeſpanntes pergament, darauf der bogen gedruckt wird, *tympan.*

Tympaniſt, ein trommelſchläger, waſſerſüchtiger, e, *hydropique, celui (celle) qui a le tympanites.*

Tympanitical, waſſerſüchtig, mit geſchwollenem bauche, *qui a le tympanites.*

Tympany, windige waſſerſucht des bauches, diejenige art der waſſerſucht, da der bauch von winden ſo aufgeblehet wird, daß er einer geſpanneten trommel gleich ſiehet, *tympanites.*

Tỳpe, das vorbild, die figur, abbildung, der ſchatten; das vorbild, modell, muſter, litter, *type, figure, ombre; type, modelle, caractere.*

Tỷpical, figürlich, vorbildend, abbildend, vorſtellend, vorbildlich *typique, repreſentatif.*

Tỷpically, in einem figürlichen verſtande, vorbildlicher weiſe, *dans un ſens typique, d'une maniére typique.*

* Typógrapher, ein buchdrucker, *imprimeur.*

Typográphical, eines buchdruckers, zu dem drucken gehörig, *d'imprimeur.*

Typógraphy, die drucker-kunſt, *imprimerie.*

Tyránnical, tyránnous, tyranniſch *tyrannique.*

Tyránnically, tyranniſch, tyranniſcher weiſe, *tyranniquement.*

Tyránnicide, der todſchläger eines tyrannen; der todſchlag eines tyrannen, *tyrannicide.*

To tỳrannize, tyranniſiren, tyranney üben; einen tyranniſch plagen oder martern, *tyranniſer.*

Tỳranniſed, tyranniſch geplagt, *tyranniſé.*

Tỳranniſing, das tyranniſiren, ꝛc. *l'action de tyranniſer.*

Tyránnous, ſ. Tyrannical.

Tyránnously, ſ. Tyrannically.

Tỳranny, die tyranney, die regierung eines tyrannen; die unterdrückung, gewalt, gewaltthätigkeit; die tyranniſche macht oder gewalt, ſo etliche dinge über die menſchen haben, *tyrannie.*

Tỳrant, ein tyranne, bluthund, *tyran.*

A pétty-tyrant, ein ſtrenger, ſcharffer herr, *un tyranneau.*

Tỳthe, &c. ſ. Tithe, &c.

V.

VAcancy, die leere, ein leerer raum; ein lediges amt, ein offener dienſt; die ledige zeit, muſſe, weile, *vuide; vacance; loiſir.*

Vácant, ledig, leer, offenſtehend, offen; müßig, ſo der weile hat, *vaquant; qui a du loiſir.* Vácant-time, die weile, muſſe, *loiſir.*

To vácate, (einen ort) leer, ledig machen, ausräumen: etwas vernichten, aufheben, ungültig erklären, *vuider; ceſſer, annuller.*

Vácated, leer gemacht, ledig, ꝛc. *vuidé, vacant, &c.*

Vacàtion, die zeit da kein gericht gehalten wird, da das gericht geſchloſſen iſt; die offenſtehung eines amtes, dienſtes oder pfründe, die zeit da ein dienſt offen iſt, oder ledig ſtehet, *vacations, vacances; vacance d'un benefice.*

Váccary, váchary, ein kühſtall; eine weide für die kühe, *étable à vaches; paturage pour les vaches.*

* Vacíllant, wanckend, taumelnd, *vacillant.*

* Vacillàtion, das wancken, wackeln, *vacillation.*

Vacúity, vácuum, die leere, ledigkeit, der leere raum, *vuide.*

† Váddelet, vádelet, ſ. Valet.

* Váfrous, verſchlagen, liſtig, verſchmitzt, ſchalckhaftig, *fin, ruſé.*

Vágabond, ein umläuffer, landläuffer, landſtreicher, in, *vagabond, e.*

* Vágabondry, die landläufferey, das betteln oder herumſchweiffen, *vie vagabonde.*

Vagàry, (ſigary,) eine ausſchweiffung, grille, ein ſeltzamer einfall; die herumſchweiffung, das herumſtreichen, *extravagance, caprice, quinte; l'action d'errer, de vaguer.*

Vagìna, die mutter-ſcheide, *vagin.*

Vágrancy, die herumſchweiffung, der müßiggang, das herumlauffen, herumſtreichen, *faineantiſe, vie vagabonde.*

Vágrant, *A.* herumſtreichend, hin und her ſchweiffend; ungebunden, unbändig, ungezäumt, *vagabond, effrené.*

Vágrant, *S.* ein umläuffer, landläuffer, landfahrer, landſtreicher, in, *un vagabond, e.*

Vague, *A.* umſchweiffend, unbeſtändig, ungebunden, *vague.*

Vàil, ein ſchleyer, flor, eine hülle, ein vorhang, *voile.*

To vàil, etwas verhüllen, bedecken, mit einem ſchleyer oder vorhang bedecken, behängen, *voiler.* To vail one's bonnet, vor iemand den hut abnehmen, das haupt entblöſſen, *ſe decouvrir, lever ſon chapeau à quelcun.*

Vàiled, verhüllet, bedeckt, ꝛc. *voilé.*

Vàiling, die verhüllung, bedeckung, das verhüllen, ꝛc. *l'action de voiler.*

Vàils, geſchencke, geld, oder was ſonſten ein diener oder eine magd nebſt ihrem jährlichen lohne verdienet, oder verehret bekommt, *profits, tour du bâton.*

Vàin, eitel, nichtig, unnütze, unnützlich, vergeblich; leichtfertig, ehrſüchtig, ruhmſüchtig prahlend, *vain.* Vain-glòry, die ruhmſucht, ehrſucht eitele ehre, *vaine gloire.* Vain-glòrious, ehrſüchtig, ruhmſüchtig, eiteler ehre ergeben, prahlend, *vain, plein de vaine gloire.* Vain-ſpèaking, eiteles geſchwätze, *diſcours vains & impertinens.*

In vàin, vàinly, vergebens, umſonſt, unnützlich, vergeblich, *en vain, vainement.*

Vàinneſs, die eitelkeit, vergeblichkeit, leichtfertigkeit, *vanité.*

Vàire, weiß und blau glocken-weiſe gegen einander geſetzt in einem wapen-ſchilde, *vair.*

Válance, ſ. Valence.

Vàle, der thal, *vallée.*

Válect, ſ. Valet.

Valedíction, die abſchiednehmung, der abſchied, *congé, adieu.*

Valedíctory, zum abſchied gehörig, *de congé.*

Válence, der krantz oder zierath an den vorhängen eines bettes oder eines thron-himmels, *pente.*

Válentine, Valten, Valentinus, oder Valentia; ein Heiliger, den die Catholicken am 14 Februarii zu ihren patron für ſelbiges jahr erwehlen. Unter den Engländern bedeutet es denjenigen mann oder diejenige weibs-perſon, ſo iemand zu ſeinem freund oder ſo genannten ehegatten erwehlet, oder vielmehr durch das looß bekommt; welches looſen auch in England an obgemeldtem 14 Februarii geſchicht, dieweil die vögel um dieſelbe zeit ſich zu paaren anfangen, *Valentin, Valentine.*

Valèrian, baldrian, (ein kraut und blume,) *valerienne.*

Válet, (varlet,) ein diener, lackey; vor alters bedeutete es einen jungen herrn oder edelmann, der noch nicht achtzehen jahr alt war, *valet; valet ſignifioit autrefois un gentilhomme au deſſous de l'âge de dix-huit ans.*

Valetùdinarian, *A.* kränckelich, ſchwach, unpäßlich, *valetudinaire, infirme, maladif.*

Valetùdinary, *A.* kränckelich, der ein ſiechling iſt, *valetudinaire.*

Valetùdinary, *S.* ein krancken-hauß, ſiech-hauß, hoſpital, *infirmerie.*

Váliant, tapffer, mannhaftig, großmüthig, beherzt, unerſchrocken *vaillant.*

Váliantly, tapffer, mannhaftig, hertzhaftig, *vaillamment.*

Váliantneſs, ſ. Valour.

Válid,

Válid, kräftig, gültig, bündig, ſtarck, feſt, *valide.*

To válidate, etwas bekräftigen, kräftig oder gültig machen, *valider.*

Válidated, bekräftiget, kräftig gemacht, *validé.*

Válidating, validàtion, die bekräftigung, das bekräftigen, *validation, action de valider.*

Validity, die gültigkeit, kraft, *validité.*

Vállance, vállence, ſ. Valence.

Válley, der thal, *vallée.*

Válorous, &c. ſ. Valiant.

Válour, die tapfferkeit, mannhaftigkeit, mannheit, *valeur, vaillance.*

Válourous, &c. ſ. Valorous.

Váluable, köſtlich, koſtbar theuer, anſehnlich, ſchätzbar, achtbar; wichtig, erheblich, *pretieux, conſiderable, eſtimable; important.*

Válvaſour, ſ. Vavaſour.

Valuàtion, die anſchlagung oder ſchätzung eines dinges, *evaluation.*

Válour, der preiß, der werth, *prix, valeur.* To ſet a great value upon a thing, etwas hoch achten, hoch halten, hoch ſchätzen, viel darauf halten, *faire beaucoup de cas ou d'eſtime d'une choſe.*

To válue, etwas ſchätzen, anſchlagen, deſſen werth ſagen; etwas achten, ſchätzen, hoch halten, *eſtimer, evaluer; priſer, faire cas.* To value himſelf very much upon his gentility, ſich wegen ſeines adels viel einbilden, *s'entéter de ſa nobleſſe.* He dos not value it a rush, er bekümmert ſich nicht darum, er achtet es nicht, fraget nicht darnach, *il ne s'en ſoucie point.*

Válued, geſchätzet, ꝛc. *eſtimé, &c.*

A thing not to be valued, eine unſchätzbare ſache, *une choſe ineſtimable.*

Válves, gewiſſe kleine thüren in den adern, ſo da verhindern, daß das blut nicht wieder zurück lauffen kan, *valvules.*

Váluing, die ſchätzung, das ſchätzen, ꝛc. *evaluation, l'action d'eſtimer, &c.*

Vámbrace, eine armwehr, armwaffen, *braſſart.*

Vámp, das oberleder oder übergeſchirr an einem ſchuhe, *empeigne.*

To vámp, to new-vámp, (ſchuhe oder ſtiefeln) wieder ausbeſſern, flicken, *raccommoder.*

Vámped, new-vámped, ausgebeſſert, geflicket, *raccommodé.*

Vámplate, *S.* ein panzer-handſchuh, *gantelet.*

Ván, der vortrab eines heers, die vortrouppen; eine wanne, *avant-garde, van.*

To ván, ſ. To fan.

Vàne, das fähnlein, eine kleine fahne, ein flügel, eine dachfahne; tempel, *giroüete, temple.*

Ván-guard, der vortrab, die vortrouppen, *avant-garde.*

To vánish, to vanish away, to vanish out of ſight, verſchwinden, unſichtbar werden, *s'evanouir.*

Vánished, verſchwunden, *evanoui.*

Vánishing, die verſchwindung, das verſchwinden, *l'action de diſparoitre.*

Vánity, die eitelkeit, nichtigkeit, unnützlichkeit, vergeblichkeit; die eitele ehre, ruhmſucht, einbildung, der hochmuth, *vanité.*

Vánned, &c. ſ. Fanned, &c.

To vánquish, etwas überwinden, bezwingen, *vaincre.*

Vánquished, überwunden, *vaincu.*

Vánquisher, ein überwinder, *vainqueur.*

Vánquishing, die überwindung, das überwinden, *l'action de vaincre.*

Vántage, die zugabe, das übermaß, übergewichte, *ce qu'on donne au delà du poids ou de la meſure, ſurpoids,* ſ. auch Advantage.

* Vantcurrìer, der vorläuffer, *avantcoureur.*

Vántguard, ſ. Van.

Vápid wine, ſchahler, kahnichter, ausgeſtandener, verrochener wein, *du vin pouſſé ou tourné.*

Vaporàtion, die ausdünſtung *l'action de jetter des vapeurs.*

Vàporous, dünſtig, voller dunſt, *vaporeux.*

Vápour, dunſt, dampff, *vapeur.*

To vàpour, pochen, trotzen, thöricht und ſtoltz reden, aufſchneiden, prahlen, *faire le fier, faire le fat & le glorieux, faire le rodomont.* To vapour away, verdünſten, ausdünſten, verdämpffen, *s'evapozer.*

Vàpouring, *S.* die prahlerey, auffſchneiderey, der trotz, hochmuth, das hochmüthige reden, *rodomontade, fierté.*

A vàpouring fellow, ein trotziger, pochender, prahlender, ruhmrediger kerl, *un fait, un glorieux.*

Várdigreas, ſ. Verdegreas.

Várdingale, eine breite wulſt, darauf die weiber-röcke weit ausgebreitet ſtehen, *vertugadin.*

Vàriable, veränderlich, wandelbar, unbeſtändig, *variable.*

Vàriableneſs, die veränderlichkeit, unbeſtändigkeit, *variation, inconſtance.*

Vàriance, der zanck, ſtreit, die feindſchaft, uneinigkeit, zweytracht, mißhelligkeit; die änderung, veränderung, *different, diviſion, brouillerie; variation.* To be at variance, uneinig, ſtreitig ſeyn, *avoir un different.*

To ſet at variance, veruneinigen, in uneinigkeit ſetzen, in einander hetzen, *brouiller, desunir, mettre mal enſemble.*

Variàtion, die änderung, veränderung, abwechslung; eine variation oder veränderung der noten (in der muſic,) *variation; muance.*

Vàricolour'd, bunt, vielfärbig, *bigarré.*

Vàried, ſ. Vary'd.

To varìegate, etwas bunt machen, mit vielen farben unterſcheiden, *bigarrer.*

Varìegated, bunt gemacht, *bigarré.*

Variegàtion, die auszierung oder unterſcheidung mit vielen farben, *bigarrure.*

Varìety, die verſchiedenheit, mannigfaltigkeit, abwechslung, veränderung, *varieté, changement.*

Vàrious, verſchieden, mancherley, unterſchiedlich, mannigfaltig, *divers.*

Vàriously, auf verſchiedene, unterſchiedliche weiſe, *diverſement.*

Várlet, ein nichtswerther menſch, ſchurcke, bärenhäuter, *un homme de neant, un coquin.* ſ. auch Valet.

Várnish, fernüß, *vernis.*

To várnish, etwas fernissen, mit ferniß anſtreichen; überſtreichen, erneuern, *vernisſer; rafraichir.*

To varnish over a plot with the pretence of the publick good, eine zuſammenſchwerung mit dem vorwand des gemeinen beſtens beſchönen bemänteln, *colorer une conſpiration du pretexte du bien public.*

Várnished, fernisſet, ꝛc. *verni.*

Várnisher, ein fernisſer, *vernisſeur.*

Várnishing, die fernisſung, anſtreichung mit ferniß; der ferniß, *l'action de vernir; vernis.*

Várry, ſilberfarbe und himmelblau vermiſcht (in einem wapen-ſchilde,) *vairé.*

Várvels, silberne ringlein an den klauen der falcken, darauf ihrer herren nahme geschrieben stehet, *vervelles.*

To vàry, etwas auf mancherley weise verändern, ändern; verschieden oder mancherley seyn, sich ändern, sich verändern; streitig, uneinig seyn, streiten, *varier, diversifier; varier, changer; avoir un different.*

Vàry'd, auf mancherley weise verändert, *varié.*

Vàrying, das verändern auf mancherley weise, ꝛc. *l'action de varier, &c.*

Vase, ein blumen-topff zur zierath in einem garten; eine trommel *vase; tambour.*

Vással, ein lehnmann, vasall, lehnträger, *vassal.*

Vássalage, der stand eines vasallen oder lehnmannes, *vasselage.*

Vást, *A.* sehr groß, sehr breit, sehr weit; das sehr viel oder vielerley sachen fassen kan, *vaste.*

Vást, *S. e. g.* the vast of air, die große weite der luft, *le vaste de l'air.*

Vást, *Adv.* sehr, überaus, *fort, extrememement.*

Vastàtion, die verheerung, verwüstung, *devastation.*

Vástity, die größe, die große weite oder breite, *grandeur, grande etendue.*

Vástly, sehr, überaus, *fort, extrememement.*

Vástness, die größe, die große weite oder breite, *grandeur, grande etenduë.*

Vát, das faß, eine kufe, ein kübel, *cuve.* Cheese-vat, ein käse-modell, eine käse-form, *ecliſſe.*

Vávasory, land so einem vavasour zugehöret, *vavassorerie.*

Vávasour, einer so der würde nach der nechste nach einem Baron ist, *vavasseur.*

* Vàudevil, ein gemeines gassen-lied, *vaudeville.*

Vàult, ein gewölbe, bogen, *voute.*

To vàult, etwas wölben; springen; auf ein pferd springen, es tummeln, *vouter; sauter; voltiger.*

Vàulted, gewölbet, *vouté.*

Vàulter, der ein pferd tummelt, oder darauf springet, *voltigeur.*

Vàulting, das wölben, ꝛc. (s. to vault,) ein sprung auf ein pferd *l'action de vouter, &c. volte.*

Vàulty, gewölbet, *vouté.*

Vaunt, ein geprahle, gepoche, *vanterie.* To make a vaunt of a thing, to make it ones vaunt, ein geprahle von etwas machen, damit prahlen, pochen, sich rühmen, *se vanter d'une chose.*

To vàunt, sich rühmen pochen, prahlen, *se vanter.* To vaunt over, einen braviren, trotzen, ihm trotz bieten, *braver.*

Vàunted, vàunted of, dessen man sich rühmet, oder gerühmet hat, *dont on se vante, dont on s'est vanté, &c.*

Vàunter, ein rühmer, prahler, großsprecher, *vanteur.*

Vàunt-guard, s. Vanguard.

Vàunting, das geprahle, das rühmen, ꝛc. *vanterie, l'action de se vanter.*

Vàuntingly, ruhmredig, *avec ostentation.*

Vàuntlay, *S.* vorlag von frischen hunden, frische hunde, das wild zu verfolgen, *relais, chiens de relais.*

† Vàward, ein altes wort an statt van-guard, der vortrab eines heeres, *avantegard.*

Vàyvod, ein waywode fürste oder gouverneur in Polen, Siebenbürgen, Walachien, ꝛc. *vayvode.*

* 'Uberous, überflüßig, fruchtbar, *abondant.*

* 'Uberty, der überfluß, *abondance.*

Ubiquitàrian, ein ubiquitiste, einer der da gläubet, daß Christi leichnam überall zugegen ist, *ubiquitaire.*

Ubíquity, die allgegenwart, *ubiquité.*

Ubsúb, potz tausend, *hé.*

'Udder, das euter einer kuh oder saue, *tetine.*

Udsúd, uds-búddikins, uds-níggers, bey meiner sechs, *ventre s. gris, ventre bleu.*

Vèal, kalb-fleisch, *chair de veau.*

To vèar, to vèer, etwas herumdrehen, hinausdrehen oder lauffen lassen; sich umdrehen, umkehren, umlauffen, (wie der wind,) *filer; sauter.*

Végetable, *A.* das da wachsen kan, wachsend, grünend, lebend (wie die pflantzen auf dem erdboden,) *vegetable.*

The végetables, die ober-erd-gewächse, *les vegetables.*

Végetal, s. Vegete.

Vegetàtion, das wachsen der pflantzen, ꝛc. *vegetation.*

Végetative, wachsend, das eine wachsende krafft hat, *vegetatif.*

Végete, das da wächset und grünet, das ein wachsend leben hat, (wie die pflantzen,) *qui pousse & croît.*

* Végetive, lebhafftig, frisch, starck, *vif, vigoureux.* s. Vegetative.

Vèhemence, vèhemency, die hefftigkeit, große gewalt, *vehemence.*

Vèhement, hefftig, starck, gewaltig, *vehement.*

Vèhemently, hefftig, gewaltig, mit grosser gewalt; sehr, *avec vehemence; fort.*

Vèhicle, ein fahrzeug, oder alles dasjenige, so da dienet, etwas zu führen, tragen, einzunehmen, oder durchzutreiben, ein fuhrwerck, *vehicule, voiture.* Carts, coaches, and other vehicles, that run on wheels, wagen, kutschen, und anderes fuhrwerck, so auf rädern lauffen, *des chariots, des carrosses, & autres voitures, qui roulent sur des rouës.*

Vèil, &c. s. Vail, &c.

Vèin, eine ader, blut-ader; eine wasser-ader, wasser-quell; die ader an einem holtz, stein metall; eine schreib-art, eine gabe zu schreiben oder dichten, oder etwas glücklich und geschwinde zu verfertigen, *veine.*

To vèin, etwas marmeliren, mit adern wie ein marmelstein oder jaspis anstreichen, *marbrer, jasper.*

Vèiny, aderhafftig, *veineux.*

Velites, leicht gewaffnete soldaten unter den Römern, *velites.* Velitàtion, s. Skirmishing.

Véllam, véllum, horn-pergament, zartes pergament, *velin.*

Vellèity, der unvollkommene wille, *velleïté.*

To vèllicate, einen kneipen, pfetzen, klemmen; ihn anzäpfen, auf ihn sticheln, *pincer.*

Vellicàtion, das kneipen, pfetzen, ꝛc. *l'action de pincer.*

Velócity, die schnellheit, geschwindigkeit, *velocité.*

Velòurs, ein wisch mit schwarzem sammet umgeben, damit die hutmacher die hüte putzen, *frottoir.*

Vélt, *S.* peltz, peltzfutter, fell, *fourrure, peau.*

Vélvet, der sammet, *velours.* Vélvet-like, auf sammet gemäbet, *velouté.* Vélvet-maker, ein sammetweber, *veloutier.* Vélvet-gown, ein sammeter rock, *robbe de velours.*

Vénal, feil, das feil ist, das man kauffen kan; das um des geldes willen geschiehet, schlecht, gering, *venal.*

Venálity, das feilseyn eines dinges, *venalité.*

To vénd, etwas verkauffen, vertreiben, los werden, *vendre.*

Vendeè, der käuffer, *acheteur.*

Vénder, der verkäuffer, *vendeur.*

Véndible,

Véndible, feil; gängige, gute waare, das willig iſt und wohl abgehet, *venal*; *qui ſe débite aiſement.*

To véndicate, etwas fodern, in anſpruch nehmen, wieder fodern, *vendiquer.*

Véndicated, gefodert, *vendiqué.*

Vendicàtion, die foderung, zuneigung, *vendication.*

Vénding, der verkauff, vertreib, verſchleiß, die verkauffung, das verkauffen, ꝛc. *vente, l'action de vendre.*

Vendítion, die verkauffung, *vendition.*

Véndor, ſ. Vender.

Veneèring, ſ. Veniering.

Venefícial, venéfick, vergifftend, gifftig, *qui empoiſonne.*

Vénefice, die vergifftung, hexerey, *venefice.*

Venénous, gifftig, *veneneux.*

Vénerable, ehrwürdig, *venerable.*

To vénerate, einen ehren, in ehren halten, *venerer.*

Vénerated, geehret, *veneré.*

Veneràtion, die ehrerbietung, ehrerbietigkeit, *veneration.*

Venèreal, venèreous, veneriſch, buhleriſch, fleiſchlich; zu den frantzoſen oder der frantzoſenſucht gehörig, *venerien.*

Vénery, die fleiſchliche luſt; die jägerey, jagd, *plaiſir venerien*; *venerie.* Vénery-book, ein buch von der jägerey, *venerie.*

Venèw, ſ. Venue.

To vénge, ſ. To revenge.

Véngeance, die rache, *vengeance.* To take vengeance of one for an affront given, einen ſchimpff rächen, ſich an einem wegen eines angethanen ſchimpffes rächen, *tirer vengeance d'un affront.* With a vengeance, geh an galgen, *à la mal'heure.* With a vengeance to you, die kranckheit hole euch, *dont mal t'en prenne.*

Véngeful, rachgierig, *vindicatif.*

Vènial, erläßlich, nachläßlich, vergeblich, verzeihlich, *veniel.*

Veniering, ſchreiner-arbeit, ſo von holtz gemacht und in blätlein geſäget, und auf ander holtz geleget wird, *placcage.*

Vénifon, das wildpret, *venaiſon.*

Vénom, gifft, *venin.*

Vénomous, gifftig, vergifftend; ſtichelnd, beſchimpffend, *venimeux.*

Vènous, ſ. Veiny.

Vent, lufft; ein lufft-loch; ein zug in den waſſer-röhren; ein geruch; der verkauff, vertreib, verſchleiß, *vent*; *ſoupirail*; *puits*; *ſenteur*; *vente.* Vent of a piece of ordnance, das zünd loch an einem ſchweren geſchütz, *lumiere d'une piece d'artillerie.* To give his paſſion vent, ſeinen zorn auslaſſen, ausbrechen laſſen, *eventer ſa paſſion.* Vénthole, ein lufft-loch, *ſoupirail.* To take vent, auskommen, kund oder ruchtbar werden, *ſe repandre par tout.*

To vént, riechen, riechen wie ein jagdhund; den athem holen, ſchopffen; etwas ausbreiten, kund oder ruchtbar machen, entdecken; (ſeinen zorn oder grimm) auslaſſen, ausbrechen laſſen, ausſchütten; ſich herauslaſſen; etwas verkauffen, vertreiben, *flairer*; *reſpirer*; *eventer*, *decouvrir*; *decharger*; *s'ouvrir*; *vendre.*

Vénted, ausgebreitet, entdecket, ꝛc. *eventé, &c.*

Vénter, der bauch, *ventre.* Brother by the ſame venter, bruder von der mutter, von mutter ſeite, von einerley bette, *frere uterin.*

Véntiduct, eine windleitung, wind-röhre, *conduit de vent.*

* To véntilate, ſ. To fan oder to winnow. To ventilate the vein, die ader erfriſchen, öffnen, *ventiler la veine.*

Véntilated, erfriſchet, ꝛc. *ventilé, &c.*

Ventilation, die erfriſchung, das erfriſchen, ꝛc. *action de ventiler, &c.*

Vénting, das riechen, *l'action de flairer, &c.* ſ. To vent.

Ventóſity, die windigkeit, die winde, *ventoſité.*

Véntricle, der magen; die höle oder das grüblein in dem gehirne oder hertzen, *ventricule.*

Vénture, das wagen, das glück, die gefahr, gefährlichkeit; güter die einer auf der ſee waget, *aventure, haſard, risque*; *marchandiſes qu'un particulier risque par mer.* At a venture, auf allen fall, *à tout haſard.* To put a thing to a (the) venture, etwas wagen, in gefahr ſetzen, *mettre une choſe à l'aventure, au haſard.*

To vénture, etwas wagen, in gefahr ſetzen, dem glücke überlaſſen; es wagen, ſich wagen, ſich in gefahr begeben, dürffen, ſich erkühnen oder unterſtehen, *aventurer, risquer, expoſer au haſard, s'aventurer, oſer.* *P.* Nothing venture, nothing have, wer nichts wagt, gewinnet nichts, es muß gewagt ſeyn, *qui ne s'aventure, n'a cheval ni mule.* To venture a wager, wetten, *parier.* To venture upon a thing, ſich eines dinges unterfangen, unterſtehen, etwas auf ſich nehmen, *entreprendre une choſe.* He is going to venture upon the uncertainties of war, er will ſich auf die ungewißheit des krieges wagen, *il ſe va jetter dans l'incertitude de la guerre.* They durſt not venture out of the harbour, ſie durfften nicht aus dem haven fahren, ſie durfften es nicht wagen aus dem haven zu lauffen, *ils n'oſoient ſortir du havre.*

Véntured, gewaget, ꝛc. *aventuré, &c.*

Vénturer, ein waghals, einer, eine ſo ſich waget, ſo es waget, *aventurier, ere.*

Véntureſom, vénturous, verwegen, vermeſſen, kühne, *haſardeux, hardi.*

Véntúrously, verwegenlich, vermeſſenlich, auf allen fall, *à l'aventure, à toute risque.*

Venùe, ein benachbarter, angräntzender, nahe an liegender ort; ein verſetzter ſtich, ſtoß, *voiſinage*; *coup.*

Vénus, Venus, die abgottin der ſchonheit und liebe; Venus, einer von den ſieben planeten, *Venus.*

Ver-city, die warhafftigkeit, wahrheit, *verité.*

Vérb, ein verbum oder werckwort, *verbe.*

Vérbal, *A.* das von einem verbo herkommt; mündlich, das mündlich oder mit worten geſchiehet, das nicht geſchrieben iſt. *verbal.*

Verbal, *S.* ein nomen verbale, oder ein nenn-wort, ſo von einem verbo herkommt, *un verbal.*

Verbálity, die beſchaffenheit desjenigen, ſo mit worten oder mündlich geſchiehet, *qualité de ce qui eſt verbal.*

Vérbally, *Adv.* mündlich, mit worten, *verbalement, de bouche.*

Verbàtim, von wort zu wort, *mot pour mot.*

Verberàtion, *S.* das ſchlagen, *verberation.*

Verbóſe, ſchwätzig, voller worte; wortreich, weitläufftig, der viel redet, *qui parle beaucoup, diffus.*

* Verbóſity, die weitläufftigkeit, ſchwätzhafftigkeit, *verboſité, babil.*

Vérd, ſ. Vert.

Vérdant, grün, grünend, *verdoyant.*

Verde, verdea, weiſſer Florentiniſcher wein, *verdée.*

Verdegreale, grünſpan, *verd de gris.*

Vérderer, vérderor, ein waldrichter, königlicher förſter, *verdier, verdier gruyer.*

Verdict, die findung oder der ſpruch der zwölff geſchwornen,

ſchwornen, die zu einer ieden criminal-ſache in England erwehlet werden, und von des angeklagten ſtande und profeſſion auch von ihm unverwerflich geachtet ſeyn müſſen, ob nemlich derſelbe ſchuldig oder nicht ſchuldig ſey, welches auf die pluralität ihrer ſtimmen ankommt, worauf dann das urtheil vom gerichte gefället wird; das urtheil, die meynung, die gedancken, *le rapport ou la reponſe des jurez; jugement, ſentiment.* To give in (to paſs) his verdict upon ſomething, to put in his verdict, über etwas urtheilen, ſein urtheil fällen, ſeine meynung ſagen, *prononcer ou opiner ſur quelque choſe.*

Vérdigreas, ſ. Verdegreas.

Vérditure, eine gewiſſe grüne farbe, ſo die mahler gebrauchen, *verd de terre.*

Vérdour, vérdure, die grüne, *verdeur, verdure.*

Vérge, eine ruthe, der ſtecken eines gerichts-dieners; die gräntzen, ſchrancken; die bothmäßigkeit, das gebiet, *verge; bornes; juridiction, reſſort.* A tenant by the verge, ein lehnmann, der eine ruthe oder einen ſtecken in ſeiner hand hält, wenn er den lehn-eyd ableget, *vaſſal qui tient un heritage par la verge.* Verge of land, ſ. Yardland.

Vérger, ein ſteckenknecht, ein ruthen-tragender gerichts-diener oder bote, *ſergent à verge, huiſſier, porte-verge.*

Veridical, wahrredend, der gern die wahrheit redet, *veridique.*

Vérieſt, iſt der ſuperl. von very, *e. g.* he is the verieſt rogue that ever lived, er iſt der ärgſte ſchelm, der iemahls geweſen iſt, *c'eſt le plus franc coquin qui ait jamais été.*

Verification, die beweiſung, bekräfftigung, der beweisthum, *verification.*

To vérify, etwas beweiſen, erweiſen, bekräfftigen, wahr machen beſcheinigen, *verifier.*

Vérify'd, bewieſen, ꝛc. *verifié.*

Vérifying, die beweiſung, bekräfftigung, beſcheinigung, das beweiſen, ꝛc. *verification, l'action de verifier.*

Vérily, warlich, fürwahr, in der wahrheit, *en verité.*

Veriſimilar, wahrſcheinlich, *vraiſemblable.*

Veriſimility, die wahrſcheinlichkeit, *vraiſemblance.*

Vérity, die wahrheit, *verité.*

Vérjuice, der ſafft von ſauren oder unreiffen trauben, *verjus.*

Vermículated, mit verſchiedenen ſtichen und farben gemacht, eingelegt, *vermiculé.*

Vermílion, *S.* der künſtliche zinober, minien, eine ſchöne rothe farbe, *vermillon.*

Vermílion, *A.* vermílion-réd, röthlicht, *vermeil.*

* To vermílion, roth werden, ſchamroth werden, *rougir.*

Vérmine, würmer, das gewürme; das ungeziefer, als läuſe, flöhe, raupen, ꝛc. ꝛc. ratten, mäuſe, und andere dergleichen ſchädliche thiere; ſchelmen, ſpitzbuben und dergleichen lumpen-geſinde, *vers, vermine, rats, ſouris, & autres bêtes miſibles de cette nature; coquins, canaille.*

Vermination, *S.* das hervorbringen, das hecken der würmer, *l'action d'engendrer des vers.*

Vernácular, vernáculous, das da gehöret zu dem lande, da einer wohnet oder gebohren iſt, *du païs, de ſon païs.* The vernacular tongue, die mutterſprache, *la langue maternelle.*

Vérnal, vom frühling, zum frühling gehörig, *du printems.* The vernal ſeaſon, der frühling, die frühlings-zeit, das verjahr, *le printems.*

Vérnish, &c. ſ. Varnish, &c.

Vérrel, ſ. Verril.

Vérrey, ſ. Varry.

Vérril, ein eiſerner oder ſilberner ring oder kleiner reiff, ſo an einem griffe oder hefft angemacht iſt, *virole, frete, anneau enchaſſé au bout d'un manche.*

Vérſatile, *S.* ſcharffſinnig hurtig, fertig, ſo ſich leicht lencken, weiſen läßt, willfährig, nachgebend, bequem, geſchicklich, wird vom verſtand, oder vom gemüth geſagt, *flexible, ſouple, aiſé, qui ſe tourne facilement, en parlant d'eſprit, &c.*

Vérſe, ein vers, reim, eine reim-zeile; ein verſicul eines capitels, ꝛc. *vers; verſet.* Vérſe-maker, ein poete, reimer, reimen-macher, reimen-ſchmidt, *verſificateur, rimailleur.*

Vérſed, *A.* wohl erfahren, eines dinges kundig, geübet; bewandert, beſchlagen, *verſé.*

Vérſicle, ein verſicul, *petit verſet.*

Verſification, das reimenſchmieden, *verſification.*

Vérſifier, ein poete, reimer, reimenmacher, *verſificateur.*

To vérſify, verſe oder reimen machen, ſchmieden, *verſifier.*

Vérſifying, das reimenſchmieden, *verſification.*

Vérſion, die überſetzung, *verſion.*

Vért, *A.* grün, *verd.*

Vért, *S.* bäume oder dergleichen grünes in einem forſte, darunter die hirſche können bedeckt liegen, *les arbres d'une forêt.*

Vértebræ, die gelencke in dem rückgrade, *vertebres.*

Vért-greece, ſ. Verdegreas.

Vértical, das gerade über unſerm kopffe iſt, das gleich über uns iſt; ein quadrant, ſo recht winckelicht auf den horizont fällt, *vertical.*

Vertícity, *S. e. g.* their verticity about their own centers, ihr natürliches vermögen, ſich um ihren mittel-punct zu bewegen, *leur nature, ou leur faculté de ſe mouvoir dans leurs centres.*

Vertìge, vertìgo, der ſchwindel des haupts, *vertige.*

Vertìginous, ſchwindelicht, *vertigineux.*

Vertìgo, ſ. Vertige.

Vértue, &c. ſ. Virtue.

Vérvine, eiſenkraut, taubenkraut, *verveine.*

Vérvels, ſ. Varvels.

Vérvile, eine gattung groben tuches, *ſorte de gros drap.*

Vérule, ſ. Verril.

Véry, *A.* recht, wahr, vollkommen; recht, rechtſchaffen, würcklich, ausgemacht; ſelbſt, ſelbſten, ja auch: eben der, eben derſelbe, (dieſelbe, daſſelbe,) *vray, veritable, parfait; vray, franc, fieſé; mêmes; même.*

Véry, *Adv.* ſehr, gar, *fort, trés, bien.* Very much, ſehr, gar ſehr, *fort.* Very lately, ſeither weniger zeit, unlängſt, jüngſthin, *depuis peu, tout nouvellement.* Very ſpeedly, mit eh'ſten, *au plûtot.* He is ſo very kind to me, er erweiſet mir ſo große gütigkeit, *il a tant de bonté pour moi.* The very ſame day, eben denſelben tag, *le même jour.* 'Tis the very ſelf-ſame, es iſt eben daſſelbe, es iſt einerley, *c'eſt le même.* He enquired into the very leaſt faults, er forſchte auch gar nach den allerkleineſten verbrechen, *il examina jusques aux plus petites fautes.*

Veſicatory, *A.* blaſen-ziehend, ſo eine blaſe auf der haut ziehet, *veſicatoire.*

Veſicatory, *S.* ein blaſen-ziehendes pflaſter oder mittel, *un veſicatoire.*

Véſicle, ein bläslein, eine kleine blaſe, *veſicule.*

Véſperies, ein theologiſches exercitium oder actus der Sorbonniſten, *veſperies.*

Véſpers, die abend-gebethe bey den Römiſch-catholiſchen, *vêpres.*

Veſſel, das gefäße, geſchirr, faß, der topff, hafen, ꝛc. darein man

man etwas thut; das schiff; ein kleines gefäße im leibe eines thieres, darinn das blut oder die humores sind, *vase*; *navire*; *vaisseau*. A vessel of election or reprobation, ein auserwehlter, oder ein verworffener, *un elu, ou un reprouvé*.

To put out of one vessel into another, s. To put.

Véssel, eine gattung tuches, so fürnehmlich in der provintz Suffolk gemacht wird, *sorte de drap, qui se fait principalement dans la province de* Suffolk.

Vést, eine weste, ein kleid, *veste*.

To vést (with,) einen mit etwas bekleiden, begaben, ihn einsetzen, *revêtir, investir*. To vest one with a supream power, to vest supream power in one, einem die oberste gewalt geben, *revetir quelcun du pouvoir souverain*.

A véstal virgin, vestal-nún, a véstal, eine nonne der göttin Vesta bey den alten Römern, die sich zu ihrem dienst auf 30 jahr gewiedmet hatte, *une vestale, vierge vestale*.

Vésted, bekleidet, &c. *revêtu, &c.* The priest is vested, der priester hat sein meßgewand an, *le prêtre a sa chasuble*.

Véstiary, vestry, die sacristey, *vestiaire*.

Vestiges, die fußstapffen, *vestiges*.

Véstment, ein kleid, gewand, das meßgewand, *vêtement*; *chasuble*.

Véstry, die sacristey; eine zusammenkunfft der vornehmsten einwohner des kirchspiels in der sacristey, *revestiaire*; *assemblée des principaux paroissiens dans la sacristie*. Véstry-keeper, ein kirchen-hüter, küster, *sacristain*. Véstry-men, diejenigen, aus welchen die vorgemeldte zusammenkunfft in der sacristey bestehet, *ceux qui composent l'assemblée de la sacristie*.

To call a vestry, die vornehmsten einwohner eines kirchspiels in der sacristey zusammen kommen lassen, *faire assembler les chefs de paroisse dans la sacristie*.

Vésture, das gewand, kleid; die einsetzung (in den besitz,) die einkunfft, das einkommen von einem acker landes, *vêtement*; *investiture*; *revenu, rapport d'un arpent de terre*.

Vétch, (fitch,) wicke, *vesse*. Bitter vetch, roßwicke, *ers*.

Veteran, *A.* alt, der lang gedienet hat, *veteran*.

Véteran, *S.* ein alter soldate (bey den alten Römern,) einer der lange in einem amte oder dienste gewesen ist, und noch seiner privilegien geniesset, *un veteran*.

Vetérnous, schlaffsüchtig, *lethargique*.

Vetérnus, die schlaffsucht, *lethargie*.

To véx, einen quälen, plagen, ängstigen, kräncken, vexiren, erzörnen, zum zorn reitzen, böse oder unlustig machen, ihm verdruß anthun, unlust erwecken, *fâcher, chagriner*. To vex, (to vex himself,) sich betrüben, sich ängstigen, quälen, grämen, *s'affliger, se chagriner*. That will vex him to the very heart, vex every vein in his heart, diß wird ihn rechtschaffen verdrüssen, wird ihn toll machen, *cela le fera enrager*.

Vexàtion, die quälung, ängstigung, unlust, unruhe, bekümmerniß, *vexation, fâcherie*.

Vexàtious, zänckisch; leichtfertig, verdrüßlich, beschwerlich, erzörnend, quälend, *querelleux; méchant, fâcheux, incommode, qui fait enrager, qui tormente*.

Véxed, gequälet, geängstiget, &c. *tourmenté, &c.*

Véxer, ein verdrüßlicher, beschwerlicher mensch, eine verdrüßliche frau, *un fâcheux, euse*.

Véxing, die quälung, ängstigung, das ängstigen, &c. *l'action de fâcher, &c.*

Vext, s. Vexed.

† Véze, *S. e. g.* It came down with a veze, es zischete recht, als es herunter fiel, *cela fit un sifflement en tombant*.

Uglily, schändlich, schändlicher weise, übel, *vilainement, mal*.

Uglíness, die häßlichkeit, ungestalt, häßliche gestalt; die schändlichkeit, schnödigkeit; die abscheulichkeit, *difformité; laideur; enormité*.

Ugly, häßlich, wüst, ungestalt; schändlich, garstig, unanständig, unhöflich, schnöde; lose, leichtfertig; schandbar, ehrlos, *laid, difforme; vilain, indecent, mal-honnête; méchant; honteux, infame*.

Vial, eine phiole, dünne gläserne flasche, *phiole*.

* Viand, ein zehrpfennig, *viatique*.

* Viands, fleisch-speisen; hirschfutter, *viandes; viandis*.

Viáticum, der letzte reise- oder zehr-pfennig, wie die Catholischen das abendmahl nennen, das sie einem krancken vor seinem ende geben, *viatique*.

Vibràtion, eine schwenckung, bewegung hin und her, *vibration*.

Vícar, ein verweser, statthalter; ein unter-prediger, ein prediger, der da gemierbet wird von einem andern, so den zehenden einnimmt, und Rector genennet wird; ein priester eines kirchenspiels, allwo der zehende der sachen, so aus dem erdreich wachsen, zum lehen gegeben ist, *vicaire, vicaire perpetuel*.

Vícarage, vícaridge, der dienst eines unter-predigers vicarii perpetui, *cure de vicaire perpetuel*.

Vicàrious, statthalterisch, eines statthalters, in eines andern stelle eingesetzt, *vicarial*.

Vícarship, die statthalterschafft, das statthalterthum, *vicariat*.

Vice, das laster, die untugend; die schraube an einer presse; ein gewisses rad, bley zu ziehen; ein schraubstöcklein, dessen sich die schlosser, messer schmiede &c. bedienen; ein schalcksnarr, gaucklet, possenreisser, pickelhäring, *vice; vis de presse, tire-plomb; etau; bouffon de theatre, zani*.

The vice-chops, s. Chops. The vice-pin, schlüssel an einem schraubstock, *clef d un étau*.

Vice-ádmiral, der vice-admiral, unter-admiral, *vice-amiral*.

Vice-ádmiralship, die vice-admiralschafft, *la charge de vice-amiral*.

Vice-chàmberlain, des kämmerers statthalter, *vice-chambellan*.

Vice-chàncelour, der vice-cantzler, *vice-chancelier*.

Vice-chàncelourship, das amt des vice-cantzlers, *charge de vice-chancelier*.

Vice-cómmissary, der vice-commissarius, *vice-commissaire*.

Vicècount, s. Viscount.

Vice-dòge, der statthalter des Hertzogs der Venetianer oder Genueser, *vice-doge*.

Vicegerent, ein statthalter, *vicegerent*.

Viceròy, der vicerei, königliche statthalter, *viceroy*.

Viceròyalty, die königl. statthalterschafft, *vicerojauté*.

Vice-treásurer, s. Under-treasurer.

To vícíate, etwas verderben; (eine jungfer) schänden, *corrompre; depucceller*.

Vícíated, verderbet, &c. *corrompu, &c.* * He is vicíated in his brains, sein gehirn ist verletzet, verrücket, *il a la cervelle offensée*.

Vícinage, vicinity, die nachbarschafft, *voisinage*.

Vícious, lasterhafft, *vicieux*.

Vícíously, übel, voller laster, falsch, unrecht, *mal*.

Vicíssitude, die abwechselung, veränderung, *vicissitude*.

Vicount, s. Viscount, &c.

Víctim,

Víctim, ein opffer, ſchlacht-opffer; eine perſon, die man zu einem opffer gemacht, *victime.*

Victor, ein überwinder, obſieger, *vainqueur.*

Victòrious, ſieghaft ſiegreich *victorieux.*

Victòriously, ſieghaftig *victorieuſement.*

Victory, der ſieg, *victoire.*

To víctual, (einen platz oder ein ſchiff) mit nothwendigen lebens-mitteln verſehen, verſorgen, *avittailler.*

Víctualled, mit lebens-mitteln verſehen, *avittaillé.*

Víctualler, einer der mit lebens-mitteln verſiehet; ein garkoch; ein ſchiff, ſo die nothwendigen lebens-mittel vor eine ſchiff-flotte führet, *vittuailleur; vaiſſeau, qui porte l'avittaillement d'une flotte.*

Víctualling, die verſehung, oder das verſehen mit nothwendigen lebens-mitteln, *avittaillement, l'action d'avittailler.* Víctualling-houſe, ein victualien-hauß, eine garküche, ein wirths-hauß, *cabaret.* Víctualling-ship, ſ. Victualler, im letzten ſenſu.

Víctuals, victualien, eß waaren, allerhand lebens-mittel, ein vorrath an lebens-mitteln; *vivres, proviſions.* He eats his victuals very well, er iſſet (ſein eſſen) mit einem guten appetit, *il mange fort bien.*

Vidame, ein ſchalther, ein richter im weltlichen gebiete eines Frantzöſiſchen Biſchoffs, *vidame.*

Vidúity, der wittwenſtand, *viduité.*

Vie, das mehrere geld, ſo man zum trotz auf ein ſpiel geſetzt, *envi, renvi.*

To vie, auf etwas ein mehreres geld ſetzen, auf ein ſpiel mehr halten, ſpielen, um zu ſehen, wer es gewinnen wird; eifern, mit einem nach etwas ſtreben, auf ihn deßwegen eifern, ihm trotz bieten, etwas mit ihm um die wette thun wollen, *envier, faire un renvi; conteſter, defier, tirer au court bâton.*

View, das geſicht, die augen; der anblick, augenſchein, das ſehen, anſehen, anſchauen, erblicken, die anſchauung, beſichtigung; der proſpect, das anſehen oder ausſehen eines gebäudes; die muſterung der ſoldaten; die neuen fußtritte oder fußſtapffen eines hirſchen, die ſpuhr, *veuë; reveuë; voye.* View, ſ. Examination. At firſt view, beym erſten anblicke, im erſten anſehen, anblicke; anfangs, gleich im anfange, *à la premiére veuë; d'abord.* At one view, in dem erſten anblicke, *d'un coup d'œil.* To take a view of, etwas beſehen, beſchauen, beſichtigen, in augenſchein nehmen, *voir, regarder, reconnoître.*

To view, etwas beſichtigen, beſchauen, beſehen, in augenſchein nehmen; (ſoldaten) muſtern, *voir, regarder, reconnoître; paſſer en reveuë.*

Viewed, beſichtiget, ꝛc. *veu, &c.*

Viewer, ein beſichtiger, beſchauer, in; erfahrne ſchiedsmänner, ſo von dem gerichte geſchickt werden, einen ort oder eine perſon zu beſichtigen, *celui, celle qui regarde, qui void; des experts, des prud'hommes.*

Viewing, die beſchauung, beſichtigung, das beſichtigen, ꝛc. *l'action de voir, &c.*

Vígil, vígils, der tag oder abend vor einem feſttage, *vigile.*

Vígilance, vígilancy, die wachſamkeit, ſorgfalt, der fleiß, *vigilance.*

Vígilant, wachſam, wacker, achtſam, ſorgfältig, *vigilant.*

Vígilantly, wachſam, ſorgfältig, *vigilamment.*

Vigíntivirate, eine obrigkeit bey den alten Römern, ſo aus zwanzig perſonen von gleicher autorität und gewalt beſtunde, *vigintivirat.*

Vigíntiviri, die zwanzig obervorſteher oder beamteten bey den alten Römern, *vingt intendants ou officiers parmi les anciens Romains.*

Vigòne, eine gattung Spaniſcher wolle; ein hut, der von ſolcher wolle gemacht iſt, *vigogne.*

Vígor, ſ. Vigour.

Vígorous, tapffer, hertzhaftig, ſtandhaftig, ſtarck, friſch, munter, wacker, *vigoureux.*

Vígorously, tapffer, hertzhaftig, ſtandhaftig, weidlich, wacker, *vigoureuſement.*

Vígorouſneſs, ſ. Vigour.

Vígour, die kraft, ſtärcke, blüthe; die munterkeit, hurtigkeit; die tapfferkeit, hertzhaftigkeit, ſtandhaftigkeit, *vigueur.*

Víle, gering, ſchlecht, armſelig, elend, ehrloſe, verächtlich; garſtig, ſchändlich; boßhaftig, leichtfertig, gottloſe; wohlfeil, von geringem preiß, *vil, mépriſable; vilain; mêchant, de vil prix.*

Vílely, ehrloß, liederlich, verächtlich, ſchändlich, leichtfertig, *mal, en mal-honnête homme.*

Víleneſs, die geringheit, ehrloſigkeit, ſchändlichkeit, leichtfertigkeit; die geringe beſchaffenheit, der ſchlechte ſtand, *baſſeſſe; vilecondition.*

To vílify, einen verachten, verſchmähen, gering ſchätzen, etwas verringern, verächtlich machen; einen verleumden, läſtern, ſchmähen, ſchänden, böſes von ihm reden, *mepriſer, ravilir; diffamer, parler mal de.*

Vílify'd, verachtet, ꝛc. *mepriſé, &c.*

Vílifying, die verachtung, verſchmähung, verleumdung, das verſchmähen, ꝛc. *l'action de mepriſer, &c.*

To vílipend, ſ. To vilify.

Vílity, die geringheit, der geringe werth, geringe preiß, *vileté.*

Vill, eine herrſchaft, das lehnguth eines erb-herrn; ein kirchſpiel, oder ein theil davon; ein land-hauß, ein hauß auf dem lande, *terre ſeigneuriale; paroiſſe, partie de paroiſſe; maiſon de campagne.*

Víllage, ein flecken, dorf, *village.*

Víllager, ein dorfmann, bauer, eine bauers-frau, *villageois, oiſe.*

Víllain, ein ſclave, leibeigener, ein bauer unter einem erbherrn; ein böſer, leichtfertiger bube, ein loſer ſchelm, *vilain, ſerf, mainmortable, roturier; mal-honnête homme, coquin.*

Víllainous, ſ. Villanous.

Víllanage, ſ. Villenage.

Víllanous, bubenhaftig, leichtfertig, ehrloß, ſchelmiſch, *lâche, mal-honnête, bas.*

Víllanously, leichtfertiger, ſchelmiſcher weiſe, *lâchement, d'une maniére infame.*

Víllany, die leichtfertigkeit, ſchelmerey, büberey; ein bubenſtück, ſchelmſtück, betrug, eine ſchändliche oder ſchelmiſche that, *lâcheté, infamie, baſſeſſe; méchante action.*

Víllenage, die leibeigenſchaft, dienſtbarkeit oder knechtſchaft eines bauren unter einem erbherrn, *vilenage.*

Vín, *A.* an ſtatt Vincent, Vincentz, *Vincent.*

Víncible, überwindlich, *qui peut être vaincu.*

Víncture, das binden, das band, *ligature.*

* Vindémial, zur weinlese gehörig, *qui appartient aux vendanges.*

* To vindémiate, leſen, trauben leſen, *vendanger.*

Vindémiatory, ſ. Vindemial.

To víndicate, etwas vertheidigen, beſchirmen, beſchützen, handhaben, behaupten; etwas verantworten, retten, rechtfertigen, vertheidigen, entſchuldigen; etwas rächen, *defendre, ſoûtenir, maintenir; juſtifier, purger; venger.*

Víndicated, vertheidiget, ꝛc. *defendu, &c.*

Víndicating, das vertheidigen, *l'action de defendre, &c.*

Vindicàtion, die beſchirmung, beſchützung; die ſchutzſchrift, verantwortung, rettung, rechtfertigung, vertheidigung; die rache, das rächen, *defenſe, protection; apologie, juſtification; vengeance, l'action de venger.*

Víndicative, ſ. Vindictive.

Vindicàtor, ein beſchirmer, beſchützer, retter, vertheidiger; ein rächer, *defenſeur, protecteur; vengeur.*

Vindíctive, rachgierig, *vindicatif.*

Vìne, der weinſtock, *ſep de vigne.* Vìne-bud, ein auge an reben, *bourgeon de vigne.* Vìne-dreſſer, ein weingärtner, rebmann, *vigneron.* Vìne-branch, ein rebſchoß, *branche de vigne.* Vìne-knife, ein rebmeſſer, *ſerpe.* Vìne-reaper, ein weinleſer, in, *vendageur, euſe.* Vìne-fretter, vìne-grub, ein reben-wurm, *liſet.* Vìne-leaf, ein weinblat, rebblat, *feuille de vigne.*

Vínegar, der eßig, *vinaigre.* Seaſened with vinegar, mit eßig angemacht, *vinaigré.* Vinegar & pepper, eine tuncke von eßig und pfeffer gemacht, *vinaigrette.* Vínegar-bottle, ein eßig-fläſchlein, *vinaigrier.* Vínegar-maker, vínegar-man, ein eßig-brauer, *vinaigrier.*

Vínet, ſ. Vinnet.

Víneyard, ein weingarten, weinberg, *vigne.* Víneyard-plot, ein weinberg, weinland, *vignoble.*

Vínned, or vínny, *A.* ſchimmelicht, *chanci, moiſi.*

Vínnet, eine drucker-leiſte, ein drucker-ſtock, laubwerck oder eine blume, ſo die drucker zuweilen oben an dem anfange eines buchs oder capitels drucken, *vignete.*

Vinóſity, die weinichte art oder eigenſchaft, *qualité vineuſe.*

Vìnous, weinicht, nach dem wein riechend oder ſchmeckend, *vineux.*

Víntage, die weinleſe, der herbſt; die herbſt-zeit, die weinzeit, wenn die trauben geleſen werden, *vendange; les vendanges.*

Víntager, ein weinleſer, in, *vendangeur, euſe.*

Víntner, ein weinſchencke, *tavernier.*

Víntry, ein berühmter ort, da man viel wein verkaufft, *un lieu fameux pour la vente des vins.*

Vìol, eine baßgeige, violdigamb, *viole.* Vìol-maker, ein baßgeigenmacher, *faiſeur de violes.* ſ. auch Vial.

To vìolate, etwas übertreten, brechen, eine ſchwächen, ſchänden, nothzüchtigen, *violer.*

Vìolated, übertreten, gebrochen, ꝛc. *violé.*

Vìolater, ein übertreter, *violateur.*

Vìolating, die übertretung, das übertreten, ꝛc. *violement, l'action de violer.*

Violàtion, die übertretung, *violement.*

Vìolence, die gewalt, heftigkeit; die gewalt oder gewaltthätigkeit, der zwang, *violence.*

Vìolent, gewaltig, heftig; groß, ſtarck; ſcharf; jähzornig; gewaltthätig, gewaltſam, *violent.* To lay violent hands on himſelf, ihm ſelbſt gewalt anthun, ſich ſelbſt umbringen, *ſe defaire.*

Vìolently, gewaltig, heftig, gewaltſam, gewaltthätig, *violemment, avec violence.*

Vìolet, *S.* eine violblume, viol, *violette.* Vìolet-plant, violen-kraut, veilkraut, veyel, *violier.*

Vìolet, *A.* of vìolet-cólour, violbraun, *violet.*

Violin, eine violine, diſcant-geige, *violon.*

Vìoliſt, ein baßſtreicher, der auf der baßgeige oder violdigamb ſpielet, *joüeur de viole.*

Vìper, eine natter, eine otter, *vipere.*

A voung or little viper, eine junge otter, *vipereau.*

Vìperine, natterhaftig, zu einer natter oder zu den nattern gehorig, *de vipere, de viperes.*

Virágin, ſ. Virago.

Virágo, eine männliche, tapffere frau, eine heldin, amazonin, *vaillante femme, heroïne, amazone.*

Vírelay, ein altes kleines Franzöſiſches gedichte, *virelay.*

Vírger, ſ. Verger.

Vírges, die ſonnen-ſtrahlen, ſo in die krümme durch eine wolcke ſcheinen, *verges.*

Vírgin, eine jungfrau, jungfer, *vierge.* To keep herſelf a virgin, eine jungfer bleiben, *garder ſon pucellage.* Vírgin-honey, jungfrau-honig, *du miel vierge.* Vírgin-wax, rein jungfern-wachs, *de la cire-vierge.* Virgin parchment, ein lamms-fell, *parchemin vierge.* Virgin-like, ſ. Virginal.

Vírginal, jungfräulich, *virginal.* Virginal-milk, lac virginis, benjoin-waſſer, *lait virginal.*

Vírginals, ein Engliſches clavecimbel *ſorte de claveſſin.*

Virgínia, Virgínia-tobácco, Virginien-tabac, *tabac de Virginia.*

Virgínity, die jungfrauſchaft, *virginité.*

Vírgo, die jungfrau, eines von den zwölff himmliſchen zeichen, *la vierge.*

Virgolèuſe, eine gattung birnen, *virgouleuſe.*

Vírile, männlich, mannhaftig, *viril.*

Virílity, die mannſchaft; die mannheit, mannhaftigkeit, mannbarkeit, *virilité; cœur, valeur.*

Vírtuel, gleichdeutig, gleichformig; möglich, *virtuel.*

Vírtually, gleichdeutig, möglicher weiſe, *virtuellement.*

Vírtue, die kraft, macht, ſtärcke; angebohrne kraft; die tugend, *vertu.*

Virtuóſo, ein philoſophus, der die ſitten-lehre treibet, und ſich der tugend befleißiget, ein moraliſte, *un philoſophe ſavant & vertueux, un moraliſte, un curieux.*

Vírtuous, tugendſam, tugendhaftig, *vertueux.*

Vírtuously, tugendſam, tugendhaftig, *vertueuſement.*

Vírulency, die giftigkeit in der frantzoſen-ſucht; das gift, die ſtichelnde, ſcheltende art im ſchreiben, *venin.*

Vírulent, giftig; ſcharf, ſtichelnd, ſtachlicht, ſcheltend, anzäpffend, *virulent; venimeux.*

Vírulently, auf eine ſtachlichte, ſtichelnde oder ſcheltende weiſe, *d'une maniere mordante.*

Víſage, das geſicht, angeſicht, antlitz, *viſage.*

Víſard, ſ. Vizard.

Víſceral, des eingeweides, zum eingeweide gehörig, *des viſceres.*

Víſced, ſ. Viſcous.

Viſcóſity, die zähigkeit, kräbrigkeit, *viſcoſité.*

Víſcount, ein Burggraf, Schaltgraf, *vicomte.*

Víſcountеſs, eine Burggräfin, Schaltgräfin, *vicomteſſe.*

Víſcounty, eine burggrafſchaft, ſchaltgrafſchaft, *vicomté.*

Víſcous, ſchleimig, zäh, kläberig, *visqueux.*

Víſcouſneſs, *S.* ſchleimigkeit, kläberige feuchtigkeit, *viſooſité.*

Víſe, die ſchraube an einer preſſe; ein gewiſſes rad, bley zu ziehen, *vis de preſſe; tire-plomb.*

Víſer, *S.* das viſier eines helms, *viſiére de casque.*

Viſibility, die ſichtbarkeit, *qualité viſible.*

Víſible, ſichtbar; offenbar, *viſible.*

Víſibly, ſichtbar; offenbar, augenſcheinlich, *viſiblement.*

Visìer, grand-visìer, der groß-vezier, der erſte miniſter des Türckiſchen Käyſers, *le grand viſier.*

Víſion, das ſehen, die anſchauung; das geſichte, die erſcheinung; eine einbildung, *viſion.*

Víſionary, das zum ſehen gehöret, oder daſſelbe anbetrifft, *qui regarde la viſion.*

Víſioniſt, einer der närriſche einfälle, gedancken oder einbildungen hat, und geſichte vorgiebet, *viſionnaire.*

Víſit, eine beſuchung, *viſite.* To make (to pay, to give) one a viſit, einen beſuchen, *rendre viſite à quelcun.*

To víſit, einen beſuchen; einen ort oder etwas beſichtigen; einen heimſuchen, ſtrafen, züchtigen, *viſiter.*

Víſitàtion, die beſuchung, beſichtigung; die heimſuchung der heiligen jungfrauen; die göttliche züchtigung; die groſſe peſt in England anno 1665 und 1666, *viſite; la viſitation; affliction; la grande peſte qui regna en Angleterre l'an* 1665 *&* 1666.

Víſited, beſuchet, ꝛc. *viſité.*

Víſiter, ein beſucher beſichtiger, *viſiteur.*

Víſiting, die beſuchungen, das beſuchen, ꝛc. *viſites, l'action de viſiter.*

Víſitor, einer der ein kloſter beſuchet, *viſiteur.*

Viſòrium, dasjenige in einer druckerey, ſo die copey vor den augen des ſetzers feſte hält, *viſorium.*

Víſta, der proſpect oder das ausſehen eines ortes, *veuë, perſpective.*

Víſual, vom geſicht, zum geſicht gehörig, *viſuel.*

Vital, lebhaftig, zum leben dienend oder gehörig, *vital.* The vital ſpirits, die lebens-geiſter, *les eſprits vitaux.*

Vitals, die lebhaftigen theile in einem menſchen, *les parties vitales.*

To vítiate, ſ. To viciate, &c.

Vítious, &c. ſ. Vicious, &c.

Vítrean, vítreal, gläſern, glaßfarbig, gleich dem glaſe, *vitré.*

Vítrificable, das man zu einem glaſe ſchmeltzen kan, das zum glaſe wird, *qui peut être vitrifié.*

Vitrificàtion, die glaßmachung, das glaßmachen, *vitrification, action de vitrifier.*

To vítrify, etwas zu glaſe machen oder ſchmeltzen, *vitrifier.*

Vítrify'd, zu glaß gemacht, *vitrifié.*

Vítryfying, die glaßmachung, das glaßmachen, *vitrification, l'action de vitrifier.*

Vítriol, vitriol, das kupffer-waſſer, *vitriol.*

Red vitriol, ſ. Braſs oar, or calamin.

Vítriolous, vitrioliſch, kupffer-waſſerhaftig, *vitriolé, vitriolique.*

Vittles, vittling, ſ. Victuals, victualling.

* To vitúperate, einen ſtrafen, beſtrafen, ſchelten, ausmachen, tadeln, *blâmer, gronder.*

Vitúperated, beſtrafet, ꝛc. *blamé, &c.*

Vituperàtion, die beſtrafung, das ſchelten, *vitupere, blâme.*

Vivàcious, lebhaftig, muthig, munter, *vif.*

Vivácity, die lebhaftigkeit, muthigkeit, munterkeit; die fertigkeit, ſpitzfündigkeit, *vivacité.*

Vìvary, ein thiergarten, kaninichen-garten, fiſchbehalter oder weiher, *parc, garenne, vivier.*

Vìver, ein meerdrache, *vive.*

Vìves, die kehlſucht der pferde, *avives.*

Vívid, lebhaft, friſch, *vif.*

Vivífical, lebendigmachend, das da lebendig macht, *vivifiant.*

To vivíficate, to vívify, etwas lebendig machen, demſelben leben, kraft und ſtärcke geben, *vivifier.*

Vivificàtion, vívifying, die lebendigmachung, das lebendigmachen, *vivification, action de vivifier.*

* Vivíparous, das ſeine jungen lebendig gebähret, ohne leichen oder eyerlegen, *qui fait ſes petits ſans pondre ou frayer.*

Víxen, ein ſcheltendes, keiffendes kind; eine ſcheltende, keiffende frau, *un petit grondeur, euſe; une grondeuſe.*

Víz, (an ſtatt videlicet, to wit,) nemlich, *ſçavoir.*

Vízard, eine weiber-maſque, larve, ein falſches geſicht, *masque.*

Vízarded, vermummet, verlarvet, *masqué.*

Vízier, ſ. Viſier.

'Ulcer, das geſchwer, geſchwür, ſchwer, *ulcere.*

To úlcerate, etwas verſehren, ein geſchwer machen, ſchweren, *ulcerer.*

'Ulcerated, verſehret, geſchweret, *ulceré.*

'Ulcerating, ulceràtion, die verſehrung, das ſchweren, *ulceration.*

'Ulcerous, voller ſchweren, *plein d'ulceres.*

* 'Ule, ſ. Yule.

'Ulnage, ſ. Alnage.

Ulteriour, ferner, weiter, das über, benebenſt, oder neben etwas iſt, *ulterieur.*

'Ultimate, letzt, endlich, *dernier.*

'Ultimately, *e. g.* they ultimately reſolved upon the buſineſs, zur letzt haben ſie die ſache beſchloſſen ſie haben ihren letzten ſchluß gefaßt, *ils ont pris leur derniere reſolution.*

'Ultion, die rache, das rächen, *vengeance.*

'Ultramarìne, *A.* das jenſeit dem meere iſt, oder von jenſeit dem meere kommt, *d'outremer.*

'Ultramarìne, *S.* das feineſte blau, *outremer.*

'Ultramontàne, *A.* & *S.* das jenſeit des gebürges iſt, *ultramontain.*

* To úlulate, heulen, *hurler.*

'Umbel, ein ſonnen-regen-ſchirmhut, *paraſol.*

'Umber, eine dunckelgelbe erde zum mahlen; ein äſch, (fiſch;) eine unechte gattung eines ſchaafes, *terre d'ombre; ombre; ſorte de brebis.*

'Umbered, *A.* ſchattirt, *ombré.* Umbred arms, brunnirte waffen, *des armes brunies.*

Umbílical, zum nabel gehörig. *umbilical.*

'Umbles, ein hirſchziemer, *les nombles d'un cerf.*

'Umbrage, der ſchatten; der ſchein, vorwand, *ombrage; ombre.*

Umbrélla, ein ſonnen-regen-ſchirmhut; ein ſonnenſchirm, die ſonne von einem fenſter abzuhalten, *paraſol; nate à fenêtre.*

'Umpirage, der ausſpruch der ſchiedmänner, *arbitrage.*

'Umpire, ein ſchiedsmann, *arbitre.*

'Unabílity, die unvermögenheit, untüchtigkeit, unfähigkeit, *incapacité.*

'Unable, unvermögend, untüchtig, unfähig, *incapable.*

Unable to pay, der nicht zu bezahlen hat, *inſolvable.*

'Unableneſs, die unvermögenheit, untüchtigkeit, unfähigkeit, *incapacité.*

'Unabſolved, der nicht loßgeſprochen iſt, *qui n'eſt pas abſous.*

'Unacceptable, unangenehm, *desagreable.*

'Unaccepted, übel, ſchlecht empfangen, *qui n'eſt pas bien receu.*

'Unacceſſible, ſ. Inacceſſible.

Unaccoùntable, unverantwortlich; wunderlich, ungewöhnlich, ſeltzam, *qu'on ne peut juſtifier; étrange.*

Unac-

Unaccoùntably, auf eine ungewöhnliche, wunderliche weiſe, *étrangement.*

Unaccûſtomed, ungewöhnlich, ungemein; ungewohnet, *inaccoutumé; qui n'eſt pas accoutumé.*

Unaccûſtomedneſs, die ungewöhnlichkeit, *qualité de ce qui eſt inaccoutumé.*

Unacknówledging, *A.* unerkenntlich, undanckbar, *méconnoiſſant, ingrat.*

Unacquàinted with, der einen nicht kennet, der keine bekandtſchaft mit einem hat, der etwas nicht weiß, der ſich nicht darauf verſtehet, der darinnen unerfahren iſt, *qui ne ſait pas, qui n'eſt pas verſé.*

Unacquàintedneſs (with,) die unbekandtſchaft, unwiſſenheit, unerfahrenheit, *ignorance, faute de connoiſſance.*

'Unactive, unwürckſam, unthätig, unbemühend, *qui n'eſt point agiſſant.*

'Unaddicted, nicht ergeben, *qui n'eſt point adonné.*

Unadvìſable, unrathſam, *que l'on ne doit pas conſeiller.*

Unadvìſed, unbedachtſam, unbehutſam, unvorſichtig, *mal-aviſé, indiſcret.*

Unadvìſedly, unbedachtſam, unbehutſam, unvorſichtig, *imprudemment, indiſcretement.*

Unadvìſedneſs, die unbedachtſamkeit, unbehutſamkeit, unvorſichtigkeit, *imprudence, indiſcretion.*

Unaffectàtion, ſ. Unaffectedneſs.

Unaffécted, ungezwungen, unangemaßt, da nichts gezwungenes iſt, ſchlecht, natürlich, flieſſend; unbewegt, *qui n'eſt point affecté, ſimple, naif, aiſé; qui n'eſt point emeu.*

Unaffectedly, ungezwungener weiſe, unangemaßt, natürlich, *ſans affectation, d'une maniére aiſée & naturelle.*

Unaffécтedneſs, die ungezwungene weiſe zu reden oder zu thun, *maniére de párler ou d'agir ſans affectation.*

Unaffécting, *A.* das nicht berühret, beweget, keine liebe gewinnet, *qui ne frappe, n'intereſſe, ne touche pas.*

'Unagreeing, das nicht übereinkommt, übereinſtimmet, das ſich nicht reimet oder ſchickt, *qui ne s'accorde pas.*

'Unaimable, unlieblich, unannuthig, unangenehm, *qui n'eſt pas aimable, desagreable.*

Unálienable, das nicht auf einen andern kommen kan, *inalienable.*

Unálienated, das nicht entfremdet, entwendet, oder in fremde hände kommen iſt, *qui n'eſt pas aliené.*

Unallìed, *A.* der kein bündniß, keine anverwandtſchaft hat oder das keine gleichheit, oder beziehung auf das andere hat *qui n'a point d'alliance, ou qui n'a point de raport ou de relation à une autre choſe.*

Unallowàble, unzuläßlich, *qu'on ne doit pas ſouffrir.*

Unallowed, unerlaubt, *qui n'eſt pas permis.*

Unàlterable, unveränderlich, *inalterable.*

Unàlterably, *Adv.* ſtandhaftiglich, unveränderlich, *conſtamment, immuablement.*

Unàltered, unverändert, *qui n'eſt point changé.*

Unamàzed, unerſchrocken, unverzagt, *intrepide.*

Unamàzedneſs, die unerſchrockenheit, *intrepidité.*

Unaméndable, unverbeſſerlich, *incorrigible.*

Unamíſſible, *A.* das nicht verlohren werden kan, *inamiſſible.*

Unanímity, die eintracht, einträchtigkeit, *unanimité.*

Unánimous, einmüthig, einig, eines ſinnes; einträchtig, *de commun accord; unanime.*

Unánimously, einträchtig, einmüthig, *unanimement, de commun accord.*

Unánſwerable, unbeantwortlich, unwiderleglich, *à quoi l'on ne ſauroit répondre.*

Unánſwerably, auf eine unbeantwortliche weiſe, *d'une maniére à n'y point répondre.*

Unánſwered, unbeantwortet, *à quoi l'on n'a pas répondu.*

Unappèaſable, unverſöhnlich, *implacable.*

Unappèaſed, *A.* unverſöhnet, das nicht beſänftiget iſt, *qui n'eſt pas appaiſé.*

Unapprehénſive, der es nicht mercket, vernimmet, begreiffet, faſſet, verſtehet, *qui ne s'apperçoit pas, qui ne comprend pas.*

Unappròachable, unzugänglich, dahin man nicht kommen kan, *inacceſſible.*

'Unapt, unbequem, ungeſchickt, untüchtig, untauglich, *qui n'eſt pas propre, ou capable.*

'Unaptly, unbequemlich, uneigentlich, ungereimter weiſe, *mal.*

'Unaptneſs, die unbequemheit, untüchtigkeit, untauglichkeit, *incapacité.*

Unàrmed, ungewaffnet, ohne waffen, *ſans armes, qui n'a point d'armes.*

Unarràyed, ungekleidet, nacket, *nud.*

Unarrèſted, unarreſtiret, unverkümmert, *qui n'eſt pas arreté.*

Unásked, ungefragt, *qu'on n'a point demandé.*

Unaſsíſted, *A.* hülff-los, *qui n'eſt pas aſſiſté, ou ſecouru, ſans ſecours.*

Unaſsíſting, *A.* der da nicht beyſtehet, keine hülffe leiſtet, *qui n'aſſiſte pas.*

Unaſſüred, unverſichert, *qui n'eſt pas aſſeuré.*

Unaſſwàged, ungelindert, das nicht gelindert, geſtillet ꝛc. iſt, *qui n'eſt pas appaiſé, &c.* ſ. Aſſwaged.

Unattáinable, darzu man nicht gelangen oder kommen kan, *à quoi l'on ne peut pas parvenir.*

'Unattained, darzu man nicht gelangen können, *à quoi l'on n'a pû parvenir.*

'Unattempted, unterſucht, *qu'on n'a point eſſayé.*

Unatténded, *A.* unvergeſellet, unbegleitet, *qui n'eſt pas accompagné, ſans ſuite.* Unattended to, worauf man keine acht gehabt, das man verwahrloſet, *à quoi l'on n'a pas fait attention, negligé.*

'Unattending, unaufmercksam, unachtſam, *qui neglige.*

Unatténtive, *A.* ſ. Unattending.

Unavàilable, unnützlich, undienlich, *qui ne profite de rien, inutile.*

'Unaugmented, unvermehret, *qui n'eſt point augmenté.*

Unavòidable, unvermeidlich, unumgänglich, *inevitable.*

Unavòidably, unvermeidlicher weiſe, *inevitablement.*

Unawàked, nicht auferwachet, *qui n'eſt pas eveillé.*

Unawàres, (at unawàres,) unverſehens, plötzlich, unvermeinter, unverhoffter weiſe, gählings; aus unachtſamkeit, aus unvorſichtigkeit, *ſubitement, inopinement, au depourveu; par megarde, par inadvertence.*

To unbár, den ſchlagbaum oder die ſparren wegthun, wegheben, *debarrer.*

To unbárbe, die pferdzierde abnehmen, *ôter des ornemens de cheval.*

Unbárred, davon der baum oder die ſparren weggethan ſind, *debarré.*

Unbárring, das wegthun der ſparren, ꝛc. *l'action de debarrer.*

'Unbecoming, unanſtändig, übelanſtändig, ungeziemend, unebührend, *mal-ſeant, indecent.*

'Unbecomingneſs, die unanſtändigkeit, ungebührlichkeit, *indecence.*

'Unbefitting, unbequem, das ſich nicht ſchickt; unanſtändig ungeziemend, *qui n'eſt pas convenable.*

'Unbegotten, ungezeugt, *non-engendré.*

'Unbelief, der unglaube, *incredulité.*

'Unbeliever, der ungläubige, *un infidelle, incredule.*

'Unbelieving, ungläubig, *infidelle, incredule.*

To unbénd, etwas geſpanntes losſpannen, abſpannen, ablaſſen, *debander, detendre.* To unbend his mind, ſein gemüth erfriſchen, erquicken *ſe delaſſer l'eſprit.*

Unbénding, die losſpannung, das losſpannen, ꝛc. *l'action de debander, &c.*

Unbenévolent, *A.* ungütig, unfreundlich, ungnädig, unbarmhertzig, *qui n'a pas le cœur bon, tendre, ou humain, impitoyable.*

Unbént, losgeſpannet, ꝛc. *debandé, &c.*

To únbenum, *V. A.* die erſtarrung der glieder vertreiben, die erſtarrete, entſchlafene glieder ausdehnen, wieder erwärmen, wieder aufwecken, *dégourdir, ôter l'engourdiſſement.*

'Unbenummed, nicht mehr erſtarret oder entſchlafen, deſſen erſtarrung vertrieben iſt, ausgedehnet, wieder erwärmet, wieder aufgeweckt, *degourdi.*

Unbenúmming, *S.* das ausdehnen der erſtarreten glieder, *le dégourdiſſement.*

To unbeſeèm, nicht geziemen, übel anſtehen, unanſtändig oder ungeziemend ſeyn *être mal-ſeant, indecent.*

Unbeſeèming, unanſtändig, ungeziemend, ungebührend, übelanſtändig, *indecent, meſſeant.*

Unbeſeèmingneſs, die unanſtändigkeit, der übelſtand, ein ungeziemendes weſen, *indecence.*

Unbeſeèmingly, ungeziemlich, unanſtändig, unziemender weiſe, *indecemment.*

To unbeſót, einem ſeine thörichte einfalt benehmen, ihn liſtig machen, ihn abrichten, *deniaiſer.*

Unbeſótted, liſtig gemacht, ꝛc. *deniaiſé.*

Unbewàiled, *A.* was nicht beklaget, bedauret iſt, unbeweint, *qui n'eſt pas regretté.*

To unbewítch, einen entzaubern, einem bezauberten oder behexeten helffen ihn curiren, *deſenſorceler.*

Unbewítched, entzaubert, ꝛc. *deſenſorcelé.*

Unbíaſſed, unbiaſt, unpartheyiſch, der nicht vorher eingenommen iſt, der nicht auf ſeinen nutzen ſiehet, *qui n'eſt point partial ou preoccupé, desintereſſé.*

Unbídden, ungeheiſſen, ungenöthigt, uneingeladen, *qui n'eſt pas commandé ou invité.*

To unbínd, etwas aufbinden, entbinden, auflösen, *delier.*

Unbínding, *S.* das aufbinden, *l'action de délier.*

Unblàmeable, untadelich, unſträflich, fromm, unſchuldig, *irreprochable, innocent.*

Unblàmeableneſs, die untadelichkeit, unſträflichkeit, unſchuld *innocence, qualité de ce qui eſt irreprochable.*

Unblàmeably, unſträflich, unſträflicher, untadelicher weiſe, *d'une maniére irreprochable.*

Unbléſt, der nicht geſegnet iſt, *qui n'eſt pas beni.*

To unblìnd, *V. A.* einem blinden zu ſeinem geſicht verhelffen, den verſtand erleuchten, *rendre la vuë à un aveugle, éclairer l'eſprit.*

Unblìnded, *A.* der ſein geſicht wieder erlanget, *qui a recouvré ſa vuë, &c.*

Unblìnding, *S.* das verhelffen zum vorigen geſicht, das erleuchten des verſtandes, *l'action de redonner la vuë, ou d'éclairer l'eſprit.*

Unbloúdy, unblutig, ohne blutvergieſſung, *non-ſanglant, ſans effuſion de ſang.*

Unbódy'd, unleiblich, uncörperlich, leib-los, *incorporel.*

Unbòiled, ungekocht, *qui n'eſt pas bouilli.*

To unbòlt, den riegel vor etwas wegſchieben, *deverroüiller.*

Unbòlted, davor man den riegel weggeſchoben, *deverroüillé.*

Unbòlting, die wegſchiebung des riegels, *l'action de deverrouiller.*

To unbòne, etwas entbeinen, die beine heraus nehmen oder abſondern, *deſoſſer.*

Unbòned, entbeinet, ꝛc. *deſoſſé.*

Unboòted, ungeſtiefelt, der ſeine ſtiefeln ausgezogen, *debotté.*

To unbòrder, an etwas die bordierung oder den ſaum abnehmen, *deborder.*

Unbòrdered, daran man die bordierung abgenommen, *debordé.*

Unbòrn, ungebohren, das noch nicht zur welt gebohren, oder aus der mutter leibe gekommen iſt, *qui n'eſt pas encore né.*

To unbóſom himſelf to one, einem ſein hertz offenbaren, ſich gegen einen herauslaſſen, *ouvrir ſon cœur, ou s'ouvrir à quelcun.*

Unbòught, ungekaufft, das man nicht gekauffet hat, *qui n'eſt pas acheté.*

Unboùnd, ungebunden, entbunden, aufgebunden, aufgelöſet, *delié, detaché.*

Unboùnded, unumſchränckt, unbegräntzt, das kein ziel hat, *infini, qui n'a point de bornes.*

To unbow'el, etwas ausnehmen, das eingeweide daraus nehmen *eventrer.*

Unbow'eled, ausgenommen, ꝛc. *eventré.*

Unbow'eling, *S.* das ausnehmen des eingeweides, *l'action d'éventrer, &c.*

To unbòy, *V. A.* einen wehrhaftig, zu ſeinem eigenen herrn machen, aus der unterwürffigkeit ziehen, *mettre hors de page.*

To unbràce, *V. A.* aufhäckeln, aufſchnallen, losbinden, *déboucher, délier, détacher.*

Unbràcing, *S.* das aufhäckeln, *l'action de déboucher, &c.*

Unbríbed, der nicht mit geld beſtochen iſt, *qui n'eſt pas corrompu.*

To unbrìdle, (ein pferd) abzäumen, (ihm) den zaum ablegen, abnehmen, *debrider.*

Unbrìdled, abgezäumet; ungezäumet, ungezähmet, ungebunden, unbändig, *debridé; effrené.*

Unbrìdledneſs, *S.* ausgelaſſener muthwill, *licence effrenée.*

Unbròken, unzerbrochen, nicht gebrochen, gantz, ꝛc. ſ. To break; ungezähmet, unbändig, *entier, qui n'eſt pas rompu, &c. indomté.*

To unbúckle, etwas aufgürten, die ſchnalle an etwas aufmachen, *deboucler.*

Unbúckled, aufgegürtet, daran die ſchnalle aufgemacht iſt, *debouclé.*

Unbuílt, ungebauet, *qui n'eſt pas bâti.*

To unbúng, den ſpunt (von einem faſſe ꝛc.) wegthun, *debondonner.*

Unbúnged, davon der ſpunt weggethan iſt, *debondonné.*

To unbúrden, einen entbürden, entladen, ihm die laſt, die bürde abnehmen; etwas erleichtern, *decharger; ſoulager.*

Unbúrdened, entbürdet, ꝛc. *dechargé, &c.*

Unburied, unbegraben, *qui n'eſt pas enterré.*

Unbúrnt,

Unbúrnt, unverbrannt, *qui n'eſt pas brûlé.*

To unbúry, *V. A.* aufgraben was vergraben war, *desenterrer.*

To unbútton, etwas aufknöpffen, die knöpffe daran aufmachen, *déboutonner.* To unbutton his boſom, ſich aufknöpffen, ſich auf der bruſt entblößen, *ſe débrailler.*

Unbúttoned, aufgeknöpfft, *déboutonné.*

Uncálled, ungerufen, *qui n'eſt pas appellé, ſans être appelé.*

Uncándid, *A.* unaufrichtig, untreulich, unredlich, *peu ſincere.*

Uncanónical, nicht rechtmäßig, *qui n'eſt pas canonique.*

'Uncapable, untüchtig, unfähig, untauglich, *incapable, inhabile.*

Uncàpableneſs, *S.* untüchtigkeit, unfähigkeit, *incapacité.*

To uncàſe, etwas aus dem futter, aus dem gehäuſe, oder aus der doſe nehmen; einen plündern, ausziehen, entkleiden; (einem caninichen, fuchſe, ꝛc.) die haut abziehen, *tirer de l'etui; dépouiller.*

Uncáſed, aus dem futter ꝛc. genommen, ꝛc. *été de l'etui, &c.* ſ. To uncaſe.

Uncàught, ungefangen, das man nicht gefangen, erhaſchet hat, *qui n'eſt pas attrappé.*

Uncénſured, uncenſirt, ungetadelt, *qui n'eſt pas cenſuré.*

Uncértain, ungewiß, zweiffelhafftig; unbeſtändig, veränderlich; unſchlüßig, unentſchloſſen; ungewiß, unbeſtimmet, weitſchweiffig, *incertain.* His coming is uncertain, man weiß nicht, ob er kommen wird, *on ne ſait, ſi viendra.* To be in an uncertain condition, im zweiffel ſtehen, nicht wiſſen zu was man ſich entſchließen ſoll *être dans l'incertitude.* To be uncertain, whether, nicht wiſſen ob, *ne ſavoir pas ſi.*

Uncértainly, ungewiß, zweiffelhafftig, *incertainement.*

Uncértainneſs, uncértainty, die ungewißheit, zweiffelhafftigkeit; die unſchlüßigkeit, unentſchloſſenheit, *incertitude.*

Uncéſſant, unaufhörlich, ſtet, *continuel.*

Uncéſſantly, ſtets, unaufhörlich, *inceſſamment.*

To unchàin, einen von ſeinen ketten losmachen, *déchainer.*

Unchàined, von ſeinen ketten losgemacht, *dechainé.*

Unchàngeable, unveränderlich, unwandelbar, beſtändig, *immüable, conſtant.*

Unchàngeableneſs, die unveränderlichkeit, *immutabilité.*

Unchàngeably, beſtändig, unveränderlich, *fermement.*

Uncháritable, lieblos, nicht liebreich, unmild, nicht mild, nicht gutthätig gegen die armen; ohne chriſtliche liebe oder wohlgewogenheit, *incharitable; qui n'a point de charité.*

Uncháritableneſs, die liebloſigkeit, unmildigkeit; der mangel der chriſtlichen liebe, (im urtheilen oder tadeln,) *manque de charité.*

Uncháritably, liebloſig, unmildig, ohne chriſtliche liebe, *ſans charité.*

Uncházity, ſ. Uncharitableneſs.

To unchàrm, einen entzaubern, von der zauberung befreyen, *decharmer.*

Unchàrmed, entzaubert, ꝛc. *decharmé.*

Unchàrming, die entzauberung, das befreyen von der zauberung, *l'action de decharmer.*

Unchàſt, unkeuſch, geil, unzüchtig; ſchandbar, garſtig, ſchändlich, *qui n'eſt pas chaſte, laſcif; obſcene, ſale.*

Unchàſtly, unzüchtig, unkeuſch, unflätig, *dans la ſaleté.*

Unchàſtneſs, die unkeuſchheit, geilheit, unflätigkeit, ſchändlichkeit, *incontinence, laſciveté.*

Unchew'ed, ungekauet, *qui n'eſt point mâché.*

Unchríſtned, der von ſeiner tauffe abgefallen, *debaptiſé.*

Unchríſtian, unchriſtlich, *indigne d'un chrêtien.*

To unchríſtian, von ſeiner tauffe abfallen, *debaptiſer.*

Unchriſtianly, unchriſtlich, auf eine unchriſtliche weiſe, *d'une maniére peu chrêtienne.*

To unchúrch, einen aus der kirche ſtoßen, in den kirchenbann thun, *excommunier.*

Unchúrched, aus der kirche geſtoßen, *excommunié.*

Uncírcumciſed, unbeſchnitten, *incirconcis.*

Uncircumciſion, die vorhaut, der ſtand eines unbeſchnittenen, *prepuce, l'etat d'un incirconcis.*

'Uncircumſpect, unvorſichtig, unbehutſam, unbedachtſam, *imprudent, qui n'eſt pas circomſpect.*

'Uncircumſpectly, unvorſichtig, unbehutſam, *imprudemment, ſans aucune circonſpection.*

'Uncivil, &c. ſ. Incivil, &c.

Unclád, ſ. Uncloathed.

To uncláſp, die clauſuren (eines buches) aufmachen, die häfftlein aufthun, *degraffer.*

Uncláſped, deſſen clauſuren oder häfftlein aufgemacht ſind, *degraffé.*

'Uncle, der vetter, ohm, oheim, des vaters oder der mutter bruder, *oncle.*

Unclèan, unrein, unſauber, unflätig, garſtig; unkeuſch, unzüchtig, *impur, ſale, immonde; impudique.*

Uncléanly, unſäuberlich, unflätig, garſtig, *ſalement.*

Uncléanneſs, die unreinigkeit, unſauberkeit, unzucht, *impureté, ſaleté.*

Uncléanſed, ungereinigt, *qui n'eſt pas nettoyé.*

Uncléft, ungeſpalten, unzerſpalten, *qui n'eſt pas fendu.*

To unclòath, *V. A.* plündern, entkleiden, die kleider ausziehen, *dépouiller, ôter les habits.*

Unclòathed, ungekleidet, nicht angezogen, gantz nacket; geplündert, ausgezogen, *tout nud; depouillé.*

Unclòathing, *S.* plünderung, das entkleiden, *dépouillement, l'action de dépouiller.*

To unclòſe, ſ. To diſcloſe.

Unclòuded, *A.* hell, heiter, mit keinen wolcken überzogen, *ſerein, qui n'eſt point offusqué de nuages.*

To uncòif a woman, einem weibe die haube abziehen, abreiſſen, *decoiffer une femme.*

Uncómatable, *A.* darzu man nicht reichen, gelangen oder kommen kan, *qu'on ne peut atteindre, qu'on ne peut avoir.* A man uncomatable, einer, vor den man nicht kommen kan, der niemand vor ſich läßt, *un homme inacceſſible, un homme que l'on ne ſcauroit approcher.*

Uncòmbed, ungekämmet *qui n'eſt pas peigné.*

'Un-come-at-able, darzu man nicht kommen oder gelangen kan, *à quoi l'on ne peut pas parvenir.*

Uncómelineſs, die unanſtändigkeit, unzierlichkeit, der übelſtand, *indecence.*

Uncómely, unzierlich, unanſtändig, übelanſtändig, ungeſchickt häßlich *indecent, meſſeant.*

'Uncomfortable, troſtloſe, traurig, betrübt, elend, jämmerlich, unglückſelig, unangenehm, mißfällig, verdrüßlich, beſchwerlich, ungelegen; loſe, böſe, leichtfertig, ſo einem viel verdruß macht oder verurſachet, *fâcheux, miſerable, mal-heureux, desagreable, incommode; mechant, qui donne du chagrin.*

'Uncomfortableneſs, die troſtloſigkeit, traurigkeit mißfälligkeit, verdrüßlichkeit, beſchwerlichkeit, *qualité fâcheuſe, desagrément, &c.* ſ. Uncomfortable.

'Uncomfortably, troſtloſiglich, unvergnügt, verdrüßlich, elendiglich, unangenehmer weiſe, ohne einige luſt oder vergnügung, *miſerablement, ſans aucun plaiſir ou contentement.*

Uncommòdious, &c. ſ. Incommodious.

Uncómmon, ungemein, ungewohnlich, ſeltſam, *qui n'eſt pas commun, rare.*

Uncómmonneſs, die ungemeinheit, ungewöhnlichkeit, ſeltſamkeit, *rareté.*

Uncommùnicable, unmittheilbar, das keinem andern kan mitgetheilet werden, *incommunicable.*

Uncompélled, ungezwungen, *qui n'eſt point forcé.*

Uncomplète, unvollkommen, *qui n'eſt pas complet ou parfait.*

Uncompoùnded, einfach, nicht zuſammen geſetzt, *ſimple, qui n'eſt pas composé.*

Uncompoùndedneſs, *S.* einfache, ſchlechte weiſe, *ſimplicité.*

Uncomptròlable, ſ. Uncontrolable.

Uncomptròled, ſ. Uncontroled.

Unconcèivable, unbegreifflich, *inconcevable.*

Unconcèivableneſs, die unbegreifflichkeit, *qualité inconcevable.*

'Unconcerned, unbetroffen, unbewegt, unberührt, unbekümmert, kaltſinnig, dem alles gleich iſt, oder gleich gilt, dem nicht viel daran liegt, oder gelegen iſt, der nichts darnach fragt, oder ſich nicht darum bekümmert, *qui n'eſt point ému, desintereſſé, indifferent.* To live unconcerned, ohne ſorgen leben, ſich um gar nichts bekümmern, *vivre indifferemment, ou dans l'indifference.*

'Unconcernedly, kaltſinnig, unbekümmert, unbewegt, *indifferemment, ſans être touché.*

'Unconcernedneſs, die kaltſinnigkeit, die unbekümmerte und ſorgloſe gemüths-neigung, *indifference.*

Unconclùding, inconclùſive, das nichts ſchlieſſet, das keinen ſchluß macht, *qui ne conclude rien.*

Unconcócted, unverdauet, rohe, *qui n'eſt pas digeré, cru.*

Uncondémned, unverurtheilet, *qui n'eſt pas condamné.*

Unconfìned, unumſchränckt, unbeſchränckt, nicht eingeſchränckt; frey, *qui n'eſt pas limité; libre.*

Unconfírmed, unbeſtätiget, unbekräfftiget, *qui n'eſt pas confirmé.*

Unconfòrmable, der ſich nicht nach etwas richten will, *qui ne veut point ſe conformer.*

Unconfòrmed, nicht gleichförmig, der ſich nicht nach etwas richtet, oder gerichtet hat, *qui ne ſe conforme point, qui ne s'eſt point conformé.*

Unconfòrmity, die ungleichförmigkeit, *difference.*

Unconnécted, *A.* ungebunden, ſo keine verknüpffung oder folge hat *qui n'eſt pas lié, qui n'a point de connexion.*

Uncónquerable, unüberwindlich, *invincible, inſurmontable.*

Uncónquered, unüberwunden, unerobert, *invaincu.*

Uncónſcionable, ungewiſſenhafftig, unredlich, unbillig, ungerecht, *qui n'a point de conſcience, deraiſonnable.*

Uncónſcionableneſs, die ungewiſſenhafftigkeit, *manque de conſcience.*

Uncónſcionably, ungewiſſenhafftig, *ſans conſcience, d' une maniére deraiſonnable.*

Uncónſecrated, ungeweihet, *qui n'eſt pas conſacré, ſans être conſacré.*

Uncónſequent, ſ. Inconſequent.

Uncónſtant, ſ. Inconſtant.

Unconſtrained, ungezwungen, *qui n'eſt point contraint, ſans être forcé.*

Unconſtràinedly, ohne zwang, freywillig, ungezwungen, *ſans contrainte.*

Unconſùmable, *A.* das nicht verthan, oder verzehrt werden kan, *qui ne peut être conſumé.*

Unconſùmed, unverzehret, *qui n'eſt point conſumé, ſans être conſumé.*

Uncontémned, unverachtet, *qui n'eſt point mépriſé.*

Uncontéſtable, *A.* unſtreitig, unwiderſprechlich, *inconteſtable.*

Uncontéſtably, *Adv.* unſtreitiger weiſe, *inconteſtablement.*

Uncontéſted, unſtreitig, *qui n'eſt point conteſté.*

Uncontròlable, untadelich, unwiderſprechlich, den man nicht tadeln muß; unſtreitig, unzweiffelhafft, *qu'on ne doit point controler; indiſputable, inconteſtable.*

Uncontròled, ungetadelt, dem man nicht widerſprochen; darum man nicht geſtritten, das man nicht ſtreitig gemacht, *qui n'eſt point controlé; qui n'eſt point diſputé ou conteſté.*

Uncontrovérted, unſtreitig, darüber man einig iſt, *dont on tombe d'accord.*

Unconvènient, ſ. Inconvenient.

Unconvérſable, ungeſellig, mit dem man nicht umgehen kan, *inſociable, impraticable.*

Unconvíncible, *A.* ſo ſich nicht überführen, bereden läßt, ſo niemahls nachgeben, weichen, oder gewonnen geben will, *qu'on ne ſauroit convaincre, qui ne veut jamais ſe rendre.*

To uncòrd, etwas (wieder) aufbinden, das mit einem ſtricke gebunden geweſen, *delier ce qui eſt attaché avec une corde.*

Uncòrded, (wieder) aufgebunden, *detaché.*

Uncorpòreal, ſ. Incorporeal.

'Uncorrect, nicht corrigirt, unverbeſſert, voller fehler, *qui n'eſt pas correct ou chatié.*

Uncorrécted, unverbeſſert, uncorrigirt, *qui n'eſt pas corrigé*

'Uncorrupt, uncorrúpted, unverdorben, unverderbt, nicht verführet, nicht beſtochen, unverfälſcht, *qui n'eſt pas corrompu.* A man whoſe life is uncorrupt, ein mann der ein gutes leben führet, *un homme qui vit bien.*

Uncorrúptly, aufrichtig, ohne ſich verleiten oder beſtechen zu laſſen, *avec integrité, ſans ſe laiſſer corrompre.*

Uncorrúptible, &c. ſ. Incorruptible, &c.

Uncorrúptneſs, ſ. Incorruption.

To uncóver, etwas aufdecken; entblöſſen; entdecken, *decouvrir.*

Uncóvered, aufgedeckt, ꝛc. *decouvert.* Be uncovered, nehmet (ziehet) den hut ab, *decouvrez vous.*

Uncóvering, die aufdeckung, das aufdecken, ꝛc. *l'action de decouvrir.*

To uncoúple, zuſammengebundene von einander laſſen, aufbinden, auflöſen, *decoupler.*

Uncoúpled, von einander gelaſſen, *decouplé.*

Uncoùrteous, &c. ſ. Diſcourteous.

Uncòurtly, *A.* der dem hofe, oder ſeinen meynungen zuwider, unhöflich, tölpiſch, ungehobelt, *oppoſé à la cour, ou aux ſentiment de la cour, groſſier, incivil, impoli.*

Uncoùth, unbekannt, ungebräuchlich, neu, unverſtändlich, fremd,

fremd, barbariſch, wild, grob, unzierlich; einſam, *barbare, ſauvage, rude, mal poli; ſolitaire.*

Uncoùthneſs, die ungebräuchlichkeit, grobheit, *barbarie, rudeſſe.*

Uncreàted, unerſchaffen, *increé.*

To uncrown, einem die crone nehmen, ihn vom throne abſetzen, *ôter la couronne à; detrôner.*

Uncrown'ed, dem man die crone genommen, abgeſetzt, *à qui l'on a ôté la couronne, depoſé.*

'Unction, eine ſalbung, *onction.*

'Unctious, ſ. Unctuous.

Unctuóſity, die ſchmierigkeit, fettigkeit, *onctuoſité.*

'Unctuous, ſchmierig, fett, feiſt, *onctueux.*

'Unctuouſneſs, ſ. Unctuoſity.

Uncúltivable, das man nicht bauen kan; ungelernig, ungelehrſam, tumm, *qu'on ne peut cultiver; indocile.*

Uncúltivated, ungebauet, *inculte.*

Uncùrable, unheilſam, *incurable.*

Uncùred, ungeheilet, ungeneſen, *qui n'eſt pas gueri, ſans être gueri.*

Uncùrious, ſorgloſe, nachläßig, unſorgſam, *qui n'eſt pas curieux.*

Uncúrs'd, nicht verflucht, *qui n'eſt pas maudit.*

Uncút, ungeſchnitten, nicht angeſchnitten, nicht aufgeſchnitten, ganz, *qui n'eſt pas coupé ou entamé, entier.*

Undàunted, unerſchrocken, unverzagt, *intrepide.*

Undàuntedly, unerſchrocken, unverzagt, *avec un courage intrepide.*

Undàuntedneſs, die unerſchrockenheit, unverzagtheit, *intrepidité*

Undeceìvable, dem man aus ſeinem irrthume helffen kan, *qu'on peut detromper.*

To undeceìve, einem aus einem irrthume (oder traume) helffen, ihm denſelben benehmen, ihn davon befreyen, ihn beſſer unterrichten, *detromper, desabuſer.*

Undeceìved, befreyet von ſeinem irrthume, ꝛc. *detrompé, &c.*

Undeceìving, die benehmung eines irrthums, das befreyen davon, ꝛc. *l'action de detromper, &c.*

Undécent, &c. ſ. Indecent, &c.

Undeciìded, unentſchieden, unerörtert, *indecis.*

Undeclìnable, undeclìned, das nicht declinirt werden kan, das nicht declìniret wird, *indeclinable.*

Undécked, ungeputzet, ungeſchmücket, *mal poli, mal ajuſté.*

Undeè, wellicht, wellenweiſe geſtaltet, (in der wapenkunſt) *ondé.*

Undefàceable, *A.* unauslöſchlich, *ineffaçable.*

Undefèaſible, *A.* was nicht verlohren, oder vernichtet werden mag, das jederzeit beſtehet, *qu'on ne ſauroit perdre, qui ſubſiſte toûjours.*

Undefénded, nicht beſchützet, nicht beſchirmet, *qui n'eſt point defendu.*

Undefìled, unbefleckt, *pur, ſans tache.*

Undefràyd, *A.* nicht frey gehalten, davon die unkoſten unbezahlet, *qui n'eſt pas defrayé, dont on n'a pas payé les fraix.*

Undejécted, unzaghafftig, nicht kleinmüthig, ſtandhafftig, beherzt, *qui n'eſt pas abbatu, ferme, reſolu.*

Undeliberated, *A.* das ohne vorbedachtem rath gethan, unüberleget, *fait ſans deliberation.*

Undelìghtful, *A.* unangenehm, ungefällig, unannuthig, *deſagréable.*

Undenìable, unläugbar, unſtreitig, unwiderſprechlich; unabſchlägig, das man nicht abſchlagen oder verweigern kan, *inconteſtable; qu'on ne ſauroit refuſer.*

Undenìably, unläugbar, unſtreitig, *inconteſtablement.*

Undepràved, *A.* unverdorben, *qui n'eſt pas corrompu.*

'Under, unter; darunter, wohlfeiler, um einen geringern preiß, *ſous, deſſous; à moins.* Under fifteen years of age, noch nicht funfzehen jahr alt, *au deſſous de quinze ans.* Over or under, mehr oder weniger, *plus ou moins.* To be under lock & key, feſt verſchloſſen oder verwahret ſeyn, *être fermé à la clef.* To be under age, minderjährig, unmündig ſeyn, *être mineur.* Under hand & ſeal, unterſchrieben und beſiegelt, *ſeellé & ſigné.* A ſhip under ſail, ein ſchiff das da ſegelt, *un vaiſſeau qui fait voile.* A thing that comes under our conſideration, etwas das uns zu betrachten, (zu bedencken, zu examiniren) vorkommt, *une choſe qui ſe preſente à nôtre conſideration.* All the country lies under water, die gantze gegend iſt überſchwemmet, *tout le païs eſt inondé.* To be under reſtraint, keine freyheit oder gewalt haben, etwas zu thun, die hände gebunden haben, *n'être pas libre, avoir les bras liez.* To be under an oath, eidlich verpflichtet ſeyn, *être obligé par ſerment.* To lay under a diſtamper, von einer kranckheit befallen ſeyn, *être attaqué ou atteint d'une maladie.* All under one, alles auf einmahl, zugleich, in einer mühe, alles nach einander in einer mühe, *tout à la fois, tout d'un train, tout de ſuite.* To do a thing under one's noſe, etwas vor eines augen, in ſeiner gegenwart, vor ſeinem geſichte thun, *faire une choſe devant quelcun, à ſa barbe.* Under favour, under correction, mit eurer erlaubniß, *par vôtre permiſſion.* To tread under foot, mit füſſen treten, *fouler aux pieds.*

Under-àge, die minderjährigkeit, unmündigkeit, *minorité.* ſ Under.

* To under-bèar, ſ. To under-go, to ſuffer.

To under-bíd, für etwas zu wenig bieten, *mesoffrir.* To underbid one, weniger bieten als ein ander, *offrir moins qu'un autre.*

To under-bìnd, *V. A.* unten binden, *lier par deſſous.*

Under-bìnding, *S.* das unten-binden, *l'action de lier par deſſous.*

Under-brigadeèr, ein unter-brigadier, *ſou-brigadier.*

Under-bútler, ein unter-kellermeiſter, *aide de ſommelier.*

Under-càterer, ein unter-ſpeiſemeiſter, *ſou-depenſier.*

Under-chàmberlain, ſ. Vice-chamberlain.

Under-chánter, ein unter-cantor, unter-ſängermeiſter, *ſoû-chantre.*

Under-cóok, ein unter-koch, helffer eines koches, *aide de cuiſine.*

To under-feèl, einen ausforſchen, was er im ſinne hat, oder gedencket zu thun, *preſſentir, tâter le pous.*

Under-foót, ſ. Under.

To under-gírd, etwas untergürten, unten umgürten, umgeben, *ceindre par deſſous.*

Under-gírdle, ein unter-gürt, unter-gürtel, *ceinture de deſſous.*

To undergò, etwas ausſtehen, leiden, vertragen, aushalten, *ſubir, ſoufrir, eſſuyer.*

Under-góne, ausgeſtanden, gelitten, ꝛc. *qu'on a ſubi, &c.*

Under-góvernour, ein unter-gouverneur, *un ſoû-gouverneur.*

Under-hánd, unter der hand, heimlich, in geheim, *ſous main.*

main. Under-hand dealings, heimliche practiquen, *de sourdes pratiques.*

Underìved, nicht abgeleitet, nicht hergeleitet, *qui n'est pas derivé.*

Underlày, ein stücklein leder zwischen zweyen fußsohlen, dem schuh seine form wieder zu geben, *dressé.*

To underlày, etwas (krummes) gerade machen, oder ein stücklein leder zwischen zweyen fußsohlen, dem schuh seine form wieder zu geben, einsetzen, *redresser.*

Underlày'd, gerade gemacht, ꝛc. *redressé.*

Underlàyer, eine stütze, oder ein stücke holtz etwas zu unterstützen, *etaye, etançon.*

Underlàying, das geradmachen, *l'action de redresser.*

'Under-leather, das unterleder, *le cuir de dessous.*

Under-lieuténant, ein unter-lieutenant, *soû-lieutenant.*

'Underling, einer, der unter einem andern stehet, der unter ihm handelt oder etwas verrichtet, *un inferieur, celui qui agit sous un autre.*

'Under-lip, die untere lippe, lefze, *levre de dessous.*

Under-màrshal, ſ. Sub-marshal.

To undermìne, etwas unterminen, unterminiren, untergraben; etwas schwächen, abmatten; sich bemühen einen zu hintergehen, übervortheilen, in ungunst bringen, *miner; tâcher de supplanter ou de detruire.*

*To under-mìne one at court, einem bey hofe hintergehen, ihm die schuh austreten, ihn abstechen, *couper l'herbe sous les pieds de quelqu'un à la cour.*

Undermìned, unterminiret, ꝛc. *miné, &c.*

Undermìner, ein unterminirer, *celui qui mine.*

Undermìning, das unterminiren, ꝛc. *l'action de miner, &c.*

'Undermoſt, unterſt, der unterſte, *qui est tout au dessous.*

Undernèath, unten, unter, darunter, von unten her, *dessous, pas dessous.*

Under-òfficer, ein unter-beamteter, unter-bedienter, unter-officier, *officier subalterne.*

To under-pín, etwas unterbauen, unten aufs neue bauen, einen neuen grund eines hauſes bauen, *reprendre sous œuvre, rebatir par le pied.*

Under-pinn'd, unterbauet, ꝛc. *repris sous œuvre.*

Under-pinning, *S.* das unterbauen, *l'action de réprendre, sousœuvre, &c.*

'Under-plot, eine neben-verwirrung, oder eine kleine hiſtorie in einem freuden-ſpiele, *une intrigue subordinée, ou un episode.*

'Under-prior, ein unter-prior, *sou-prieur.*

'Under-prioreſs, eine unter-âbtißin, *sou-prieure.*

To underpróp, etwas unterſtützen, *appuyer.*

Underprópped, unterſtützet, *appuyé.*

Underprópping, die unterſtützung, das unterſtützen, *l'action d'appuyer.*

'Under-rate, ein niedriger preiß, *bas prix.*

To under-ràte, etwas gering ſchätzen, verachten, vergeringern, *ravaler, mépriser.*

'Under-ſecretary, ein unter-ſecretarius, *soû-secretaire.*

'Under-ſecretaryſhip, das amt eines unter-ſecretarii, *charge de sou-secretaire.*

To under-téll, etwas um einen geringern preiß verkauffen, als es werth iſt; etwas wohlfeiler verkauffen als ein ander, *mévendre; vendre à meilleur marché.*

Underſélling, die verkauffung oder das verkauffen um einen geringern preiß, als ein ding werth iſt, ꝛc. *mévente, ou l'action de mévendre, &c.*

'Under-ſervant, ein unter-diener, unter-knecht, *un des domestiques inferieurs.*

The under-ſervants, das dienſt-volck, dienſt-geſinde, *la valetaille.*

'Under-ſheriff, ein unter-ſheriff, *sou-sheriff.* ſ. Sheriff.

Under-ſòld, um einen geringen preiß verkaufft, ꝛc. *mévendu, &c.*

To underſét, etwas unterſetzen, darunter ſetzen, *mettre dessous.*

'Under-ſitter, ſ. Inmate.

The únder-ſort of people, das gemeine volck, der pöbel, *la lie du peuple.*

To underſtand, etwas verſtehen, faſſen, begreiffen; etwas verſtehen, ſich darauf verſtehen, darinn erfahren ſeyn; etwas verſtehen, vernehmen, hören, hören ſagen; etwas meinen, dencken, glauben, *entendre; s'entendre, ſçavoir; apprendre; croire, penſer.* To underſtand himſelf, ſich aufzuführen wiſſen, *ſavoir ſe conduire.*

Underſtánder, ein erfahrner mann, eine erfahrne frau, ſo ſich auf etwas verſtehet, ſo etwas wohl verſtehet, *connoiſſeur, euſe.*

Underſtánding, *S.* der verſtand, das verſtändniß; die wiſſenſchaft, erkäntniß. das verſtändniß, oder die correſpondentz, und vertrauliche zuſammenhaltung, gemeinſchaft, kundſchaft mit einem, *l'entendement, l'intellect; intelligence; correſpondence, intelligence.*

Underſtánding, *A.* verſtehend; ſtändig, kundig, erfahren, *intellectif; intelligent.*

Underſtándingly, verſtändig, geſchickt, *avec jugement, pertinnemment.*

'Tis rare to ſee merit underſtood at court, es werden die verdienſte ſelten am hofe erkannt, *rarement connoit-on le merite à la cour.*

Underſtóod, verſtanden, vernommen, ꝛc. *entendu, &c.*

Underſtràpper, *S.* ſ. Underling, or tool.

To undertàke, etwas unternehmen, angreiffen, ſich deſſen unterfangen, es auf ſich nehmen, ſich darein einlaſſen; (ein amt, eine ſtelle) annehmen, auf ſich nehmen; ſich in etwas eindringen, einmiſchen, ſich damit verwirren, *entreprendre, ſe charger, s'engager; embraſſer; s'ingerer, ſe mêler.* To undertake for one, ſich für einen verbürgen, für ihn bürge werden, bürgſchaft leiſten, *cautionner quelcun, repondre pour lui.*

Undertàken, unternommen, ꝛc. *entrepris, &c.*

Undertàker, ein unternehmer, der etwas auf-ſich nimmt; ein bürge, *entrepeneur; caution.*

Undertàking, die unternehmung, das unternehmen, ꝛc. ſ. To undertake; ein vornehmen, vorhaben, anſchlag, *l'action d'entreprendre, &c. entrepriſe.*

'Under-teeth, die unteren zähne, *les dents d'embas.*

Under-tóok, iſt das imperf. von to undertake.

'Under-treaſurer, ein unter-ſchatzmeiſter, *vice-treſorier.*

'Undervalue, eine geringſchätzung, verkleinerung, entehrung unehr, *deshonneur.*

To underválue, etwas verachten, entehren, geringſchätzen, verkleinern, *mépriſer, ravaller.*

Underválued, verachtet, ꝛc. *mépriſé, &c.*

Undervàluing, die geringſchätzung, verachtung, das verachten, ꝛc. *l'action de ravilir, &c.*

Under-vàſſal, ein after-lehnmann, *arriére-vaſſal.*

Under-wént, iſt das imperf. von to undergo.

'Under-wheels, untere räder, *roües de deſſous.*

'Under-wood, holtz, das man alle ſieben oder acht jahre abhauet, *taillis, bois taillis.*

To

To under-wórk, ſich bemühen einen zu hintergehen, oder in ungunſt zu bringen, *tâcher de ſupplanter ou de détruire.*

To under-wrìte, etwas unterſchreiben, unterzeichnen, *ſigner.*

Under-wrítten, unterſchrieben, *ſouſſigné.*

Undeſérved, unverdient, unverſchuldet, *qu'on n'a pas merité.*

Undeſérvedly, unbillich, unverdienter weiſe, ohn es verdienet zu haben, *ſans l'avoir merité.*

Undeſérving, der es nicht verdient, nicht werth iſt, *qui n'a point de merite.*

Undesìgning, fromm, der keine böſe abſicht, kein böſes abſehen hat, *bon, qui n'a point de malice.*

Undesìrable, unanmuthig, *qui n'eſt pas deſirable.*

Undetérminable, das man nicht beſtimmen oder entſcheiden kan, dem man keine gräntzen ſetzen kan, *qui ne ſe peut determiner ou borner.*

Undetérminate, &c. ſ. Indeterminate, &c.

Undetérmined, unbeſtimmt, unentſchieden; unentſchloſſen, unſchlüßig, ungewiß, *indeterminé.*

Undevoùt, unandächtig, kalt in dem gottesdienſte, *indevot.*

Undevoùtly, unandächtig, ohne andacht, *avec indevotion.*

Undìed, ungefärbt, *qui n'eſt pas teint.*

Undigéſted, &c. ſ. Indigeſted.

Undiligent, unfleißig, nachläßig, *negligent, qui n'eſt pas diligent.*

Undimínishable, das man nicht vermindern, verringern kan, *qui ne ſe peut diminüer.*

Undimínished, unvermindert, gantz, *qui n'eſt point diminué.*

Undiſcérnable, *A.* das man von einem andern nicht unterſcheiden kan, *qui ne ſe peut pas diſcerner.*

Undiſcérning, unverſtändig, nicht von gutem verſtande eine ſache zu unterſcheiden, *qui n'eſt pas judicieux, qui n'a pas le diſcernement bon.*

Undiſchàrged, nicht loßgeſprochen, ꝛc. *qui n'eſt point dechargé, &c.* ſ. To diſcharge.

Undiſciplined, unabgerichtet, ungeübt, nicht unterrichtet, nicht unterwieſen, *qui n'eſt point diſcipliné ou dreſſé.*

Undiſcóvered, *A.* das nicht entdecket iſt, heimlich, *qui n'eſt pas découvert, ſecret.*

Undiſcrèet, &c. ſ. Indiſcreet, &c.

Undiſpòſed of, davon man noch keine anordnung gethan, *dont on n'a pas encore diſpoſé.*

Undiſpròvable, untadelich, unverwerflich, *irreprochable.*

Undíſputable, unſtreitig, *qui n'eſt pas diſputable.*

Undiſpùted, nicht ſtreitig gemacht, unſtreitig, *qui n'eſt pas diſputé.*

Undiſſólvable, ſ. Indiſſolvable.

Undiſſólved, unaufgelöſet, nicht aufgelöſet, nicht zerlaſſen, *qui n'eſt point diſſous.*

Undiſtained, unbefleckt, *ſans tache.*

Undiſtínguishable, ununterſcheidlich, das man nicht unterſcheiden kan, allgemein, gemein, *qu'on ne ſauroit diſtinguer, general.*

Undiſtínguished, nicht unterſchieden, allgemein, *qui n'eſt point diſtingué, general.*

Undiſtínctly, ſ. Indiſtinctly.

Undiſturbed, unverſtöret, *qui n'eſt point interrompu.*

He preſerved an undiſturbed readineſs in the very article of danger, er behielte in der äuſſerſten gefahr einen gantz unbeſtürtzten muth, er war ſein ſelbſt überaus mächtig, *il conſervoit un grand ſang froid, une grande préſence d'eſprit dans le plus grand danger.*

Undiſtùrbedly, ruhig, ohne verſtörung, unverſtöret; ohne vorurtheil, *ſans interruption; ſans prejugé.*

Undivìdable, *A.* untheilbar, unzertrennlich, *indiviſible.*

Undivìdably, *Adv.* unzertrennlich, *indiviſiblement, d'une maniére indiviſible.*

Undivìded, unzertheilet, unzertrennet, *qui n'eſt pas diviſé.*

To undò, etwas aufmachen, loßmachen, auflöſen, aufbinden; etwas aus einander thun, von ſtück zu ſtück wieder von einander nehmen, auflöſen, auftrennen; etwas gemachtes umſtoſſen, aufheben, vernichten, nicht gelten laſſen; etwas zu nichte machen, zerſtören; einen verderben, arm machen, um das ſeinige bringen, in das verderben bringen, *defaire; ruiner.* ſ. auch To ſlacken.

Undòer, einer, eine, ſo da aufmachet, ꝛc. *celui, celle, qui defait. &c.* ſ. To undo.

Undòing, das aufmachen, loßmachen, ꝛc. *l'action de defaire, &c.* That was the undoing of him, dieſes hat ihn in das verderben gebracht, um ſein haab und guth gebracht, oder arm gemacht, *voila ce qui l'a perdu.*

Undóne, aufgemacht, ꝛc. verdorben, verlohren, mit dem es aus iſt, *defait; ruiné.* To leave a thing undone, etwas unvollendet, ungemacht, ungethan laſſen, nicht ausmachen, *laiſſer une choſe imparfaite.*

Undoùbted, ungezweiffelt, unzweiffelhaft, unzweiffelbar, unſtreitig, *indubitable, inconteſtable.*

Undoùbtedly, unzweiffelhaftig, unzweiffelich, unſtreitig, ohne zweiffel, zweiffels frey, *indubitablement.*

Undràinable, *A.* das nicht auszutrucknen, auszudorren iſt, das nie verſieget, unausſchöpflich *qui ne peut être ſéché, qu'on ne ſauroit tarir, intariſſable, inépuiſable.*

To undràw, etwas aufſchieben, aufmachen, *ouvrir.*

Undrèamed of, *A.* woran man nicht gedacht hat, das man ſich niemahls hat traumen laſſen, *à quoi l'on n'a pas penſé, ou ſongé.*

Undréſs, *e.g.* to be in an undreſs, nicht angezogen oder aufgeputzt ſeyn, nur das hauß-kleid anhaben, *être en ſon deshabillé.*

To undréſs, einen entkleiden, ausziehen, abkleiden, einer die kleider oder ihren ſchmuck ausziehen, abziehen, *deshabiller.* To undreſs himſelf, ſich ausziehen, ſeine kleider ausziehen, den ſchmuck ablegen, *ſe deshabiller.*

Undréſſed, nicht angezogen, ꝛc. *deshabillé.*

Undréſſing, das ausziehen, ꝛc. *l'action de deshabiller.*

Undréſt, ſ. Undreſſed.

Undrìed, ungetrocknet, nicht trocken, *qui n'eſt pas ſec ou ſeché.*

Undróſſy, *A.* das ohne ſchlacken, ohne ſchmutz iſt, gereiniget, geläutert, *qui n'a point de craſſe, d'ordure, ou de ſaleté, épuré, affiné.*

Undúe, unrecht, ungelegen; unrechtmäßig, ſchlimm, böſe, *indu; mauvais, méchant.*

Undúely, *Adv.* unbilliger, unrechtmäßiger, unvernünftiger weiſe, *d'une maniére illegitime, contre toute raiſon*

Undulate, úndulated, wellicht, wellenweiſe geſtaltet, *ondé.*

Undulàtion, eine wellichte bewegung, ſo wellenweiſe geſchiehet, *ondulation.*

Undùtiful, ungehorſam, *desobeïſſant.*

Undùtifully, *e.g.* to carry himſelf undutifully, ſich ungehor-

gehorſam verhalten, nicht gehorchen, ungehorſam ſeyn, *être desobeïſſant.*

Undùtifulneſs, die ungehorſamkeit, der ungehorſam, *desobeïſſance.*

Uneàſily, ungemächlicher weiſe, unbequemlich, unruhig, *mal a ſon aiſe, avec incommodité, avec inquietude.* ſ. Eaſe.

Uneàſineſs, die unbequemlichkeit, unbequemheit, ungelegenheit, beſchwerlichkeit; das ungemach, die unruhe, bekümmerniß, unzufriedenheit, *incommodité, inquietude, trouble.*

Uneaſy, nicht leicht, ſchwer, mühſam; ungemächlich, unbequem, unbequemlich, beſchwerlich; unzufrieden, verdrießlich, dem etwas ungelegen, beſchwerlich oder verdrießlich iſt; beunruhiget, bekümmert, geängſtiget; unruhig, nicht zufrieden, unfriedlich, der nicht ruhen oder ſtille liegen kan, *mal-aiſé; incommode; gêné, mal à ſon aiſe; qui eſt en peine, dans une inquietude, inquiet.*

Uneaten, *A.* das noch nicht gegeſſen iſt, *qui n'eſt pas mangé.*

Unedify'd, nicht erbauet, *qui n'eſt point édifié.*

Unedifying, unerbaulich, *qui n'edifie point.*

Uneffable, ſ. Unſpeakable.

Uneffectual, &c. ſ. Ineffectual, &c.

Unéloquent, unberedt, *qui n'eſt pas eloquent.*

Unemplòyed. ſ. Unimployd.

Unendowed, darein kein jährliches einkommen geſtiftet iſt, dem nichts verordnet iſt, *qui n'eſt point renté ou doté.*

Unèqual, ungleich, uneben, *inegal.*

Unequality, die ungleichheit, *inegalité.*

Unèqually, ungleich, uneben, *inegalement.*

Unérring, unfehlbar, *infaillible.*

An unérring bow, or arrow, ein bogen, ſo ſicher ſchieſſet, *un arc, ou un trait ſûr, aſſûré, qui porte juſte.*

Uneſtimable, ſ. Ineſtimable.

Unevangèlical, unevangeliſch, dem evangelio zuwider, oder nicht gemäß, *qui n'eſt pas conforme, qui eſt contraire à l'evangile.*

Uneven, uneben, ungleich, *inegal.*

Unevenly, ungleich, uneben, *inégalement.*

Unevenneſs, die ungleichheit, *inégalité.*

Unévitable, &c. ſ. Inevitable, &c.

Unexàmpled, unerhört, davon man kein dergleichen exempel gehöret *qui n'a point d'exemple.*

Unexcèptionable, unverwerflich, *irreprochable.*

Unexcùſable, ſ. Inexcuſable.

Unéxecuted, unvollzogen, nicht vollſtreckt nicht ausgerichtet, *qui n'a pas été executé.*

Unexhauſted, unerſchöpffet, *qui n'eſt pas épuiſé.*

Unexémpled, ſ. Unexampled.

Unexpécted, unverhofft, unvermuthet, unerwartet, unvermeinet unverſehen *inopiné, impreveu.*

Unexpèctedly, unverhoffter, unvermeinter weiſe, unverſehens *inopinément.*

The unexpéctedneſs of the thing, die unverhoffte übereilung der ſache, *la ſurpriſe que j'eus de cette affaire.*

Unexpénſive, *A.* der nicht verſchwenderiſch, verthulich, der mäßig, ſparſam iſt, *qui n'eſt pas dépenſier, frugal.*

Unexpèrienced, unerfahren, der nichts erfahren hat, *qui n'eſt pas experimenté, ſans experience.*

Unexpért, unerfahren, unverſucht, ungeübt, unwiſſend, *inexperimenté.*

Unexpértly, ungeübter, ungeſchickter weiſe, wie ein unerfahrner oder ungeübter lehrling, *en ignorant, en novice.*

Unéxplicable, ſ. Inexplicable.

Unexpoùndable, *A.* ſ. Inexplicable.

Unexpréſſible, ſ. Inexpreſſible.

Unexpúgnable, ſ. Inexpugnable.

Unexténded, unausgeſtreckt, *qui ne s'etend point.*

Unextérminable, *A.* was nicht ausgerottet, vertilget werden kan, *qu'on ne ſauroit extirper, ou exterminer.*

Unextínguishable, ſ. Inextinguishable.

Unextínguished, unausgelöſchet, *qui n'eſt pas éteint.*

Unextirpated, unausgerottet, unausgetilget, *qui n'eſt pas extirpé.*

Unfàigned, unfàined, ſ. Unfèigned.

Unfàir, *A.* unaufrichtig, unredlich, *qui n'eſt pas de bonne foi.*

Unfàirly, *Adv.* ungerechter, unredlicher weiſe, *d'une maniére injuſte, ou mal bonnête.*

Unfàirneſs, *S.* unaufrichtigkeit, unrecht, hinterliſt, *mauvaiſe foi, tricherie, fraude, injuſtice.*

Unfaithful, untreu, ungetreu, treuloß; ungläubig, *infidelle.*

The unfàithful, die ungläubigen, *les infidelles.*

Unfàithfully, untreulich, treuloſiglich, *infidellement.*

Unfàithfulneſs, die untreu, treuloſigkeit, *infidelité.*

Unfàllible, *A.* ſ. Infallible.

Unfàllify'd, unverfälſcht, *qui n'eſt point falſifié.*

Unfàshionable, nicht alamode, das nicht nach der neuen tracht iſt, *qui n'eſt pas à la mode.*

Unfàshioned, ungeſtalt, *informe.*

To unfàſten, etwas loß machen, aufbinden, *delier.*

Unfàſtened, loß gemacht, aufgebunden, *delié.*

Unfàthomable, unergründlich, *qui ne peut être ſondé.*

Unfàthomably, unergründlicher weiſe, *d'une maniére qu'on ne peut ſonder.*

Unfàthomed, unergründet, *qui n'eſt point ſondé.*

Unfèaſible, nicht thunlich, das ſich nicht thun läſt, *qui n'eſt pas faiſable.*

Unfèathered, ungefiedert, federloß, kahl, *qui n'a point de plumes, qui a perdu ſes plumes.*

Unfèd, ungeſpeiſet, ungegeſſen, *qui n'a rien mangé.*

Unfèe'd, *A.* unbeſchenckt, unbelohnt, *qui n'a reçû aucun preſent.*

Unfèigned, unverſtellt ungegleiſſet, ungefärbt, unbetrüglich, aufrichtig, wahrhaftig, *qui n'eſt point deguiſé, ſincere, veritable.*

Unfèignedly, unverſtellter, betrieglicher weiſe, aufrichtig, *ſincerement, ſans deguiſement.*

Unfèignedneſs, die ungegleiſſete, ungefärbte aufrichtigkeit, *ſincerité.*

Unfèlt, unvermerckt, das man nicht fühlet, unempfindlich, *qu'on ne ſent point, inſenſible.*

Unfènced, unbefeſtiget, nicht feſt gemacht, *qui n'eſt point fortifié.*

Unfértile, &c. ſ. Infertile, &c.

To unfetter, einem die feſſeln abnehmen, *ôter les fers.*

Unfèttered, dem man die feſſeln abgenommen, *à qui l'on a ôté les fers.*

Unfinished, unvollendet, ungeendiget, nicht ausgemacht, unvollkommen, *qui n'eſt pas fini, imparfait.*

Unfit, untüchtig, untauglich, ungeſchickt, unfähig; unbequem, unfüglich; das ſich nicht ſchickt, nicht gebühret, ungebührlich, ungeziemend, nicht wohlſtändig, *incapable; qui n'eſt pas propre, commode; qui n'eſt pas à propos, qui ne convient pas, qui n'eſt pas convenable.*

Unfitly, unbequem, unrecht, übel, *mal à propos, mal.*

Unfit-

'Unfitneſs, die untüchtigkeit, *incapacité*, &c. ſ. Unfit.

'Unfitting, unbequem, das ſich nicht ſchicket oder gebühret, ungebührlich, ungeziemend, unanſtändig, *qui n'eſt point à propos, qui n'eſt point convenable.*

Unfixed, untixt, das nicht feſt oder ſteiff iſt, *qui n'eſt point fixe.*

Unfledged, ſ. Unfeathered.

To unfold, etwas entfalten, ausfalten, auswickeln; etwas erklären, auslegen, *deplier, developer; expliquer.*

* To unfold sheep, ſchaafe aus der hürden treiben, *tirer les brebis du parc.*

Unfolded, ausgefaltet, ꝛc. *deplié, &c.*

Unfolder, der die etwas auswickelt, ausfaltet, ausleget, erkläret, *celui, celle qui deplie, qui explique.*

Unfolding, das entfalten, ꝛc. die erklärung, auslegung, *l'action de deplier, d'expliquer.*

Unforced, ungezwungen, *qui n'eſt pas forcé.*

Unforcedly, freymüthig, ungezwungen, ohne zwang, *librement.*

Unforeſeen, unverſehen, unvermuthet, *impreveu.*

'Unforfeited, dem obrigkeitlichen ſeckel nicht verfallen, *qu'on n'a pas perdu.* ſ. Forfeited.

Unformed, ungeſtaltet, *informe.*

Unfortify'd, nicht fortificirt oder befeſtiget, *qui n'eſt point fortifié.*

Unfortunate, unglücklich, unglückſelig, unglückhaftig, *infortuné.*

Unfortunately, unglückſelig, unglücklich, *malheureuſement.*

Unfortunateneſs, die unglücklichkeit, unglückhaftigkeit, *infortune.*

'Unfound, ungeſunden, *qu'on n'a pas trouvé.*

'Unfree, nicht frey, *qui n'eſt pas libre.*

'Unfrequency, die ſeltzamkeit, ſeltenheit, *rareté.*

'Unfrequent, ungemein, ſeltzam, *rare.*

'Unfrequented, das nicht oft beſuchet wird, das nicht ſtarck bewohnet iſt, *qui n'eſt pas frequenté.*

'Unfrequently, ſelten, *rarement.*

'Unfriendlineſs, die unfreundlichkeit, *peu d'amitié.*

'Unfriendly, unfreundlich, *peu obligeant.*

'Unfriendly, *Adv.* unfreundlicher weiſe, *d'une maniére peu obligeante.*

Unfrozen, *A.* ungefroren, *dégelé.*

'Unfruitful, unfruchtbar; vergeblich, unnützlich, *infertile, ſterile; infructueux.*

'Unfruitfully, unfruchtbar, vergebens, unnützlich, *infructueuſement.*

'Unfruitfulneſs, die unfruchtbarkeit, *ſterilité.*

To unfurnish, einen berauben, plündern, etwas entblöſſen, *dégarnir.*

Unfurnished, nicht verſehen, entblöſſet, ꝛc. *dégarni.*

Unfurnishing, die beraubung, das berauben, ꝛc. *l'action de dégarnir.*

Ungaged, *A.* das nicht viſiret iſt, *qui n'eſt pas jaugé.*

Ungain, ſ. Ungainly, *A.*

Ungained, wunderlich, ſeltzam, *étrange, bizarre.*

Ungainful, nicht gewinſam, nicht einträglich, *qui n'eſt pas lucratif.*

Ungainly, *A.* ungeſchickt, tölpiſch, *mal-adroit.*

Ungainly, *Adv.* ungeſchickter, tölpiſcher weiſe, *en mal-adroit.*

Ungarded, unbewacht, unverwahrt, ohne wacht, *qui n'eſt pas gardé.*

* An ungarded expreſſion, eine unbeſonnene, unbedachtſame rede, *une expreſſion libre ou indiſcrete, mot qu'on lâche ſans y penſer.*

* He came upon me in an ungarded hour, er überfiel mich, da ich mich deſſen am wenigſten verſahe, *il me ſurprit, lorſque je n'étois pas ſur mes gardes.*

Ungarnished, nicht meublirt, nicht ausſtaffiret, nicht verſehen, *degarni, qui n'eſt pas garni.*

Ungathered, ungeſammelt, nicht eingeſammelt, nicht zuſammen geſammelt, *qui n'eſt pas cueilli, aſſemblé.*

Ungenteel, grob, tölpiſch, ungeſchickt; unbeſcheiden, unhöflich, undienſthaftig, *groſſier; qui n'eſt pas honnête, peu obligeant.*

Ungenteelneſs, die grobheit, unhöflichkeit, grobe geberdung, *groſſiereté, air groſſier.*

Ungenteely, grober, tölpiſcher, unbeſcheidener weiſe, unhöflich, nicht artlich, *groſſierement, d'un air groſſier, d'une maniére peu honnête.*

Ungéntle, ungelernig, ungelehrſam, unbändig; ungütlich, ſtreng, rauh, hart, *indocile, intraitable; rude, ſevere.*

Ungéntleman-like, unehrbar, unhöflich, nicht wie ein ehrbarer, tugendliebender mann, *indigne d'un honnête homme, incivil.*

Ungéntleneſs, die ungelernigkeit, ungelehrſamkeit; die ungüte, ſtrenge, räuhe, *indocilité, rudeſſe, ſeverité.*

Ungéntly, ungelernig, unbändig; ungütlich, ſtreng, härtiglich, *d'une maniére indocile; rudement, ſeverement.*

Ungénerous, unedelmüthig, kleinmüthig, heilloſe, *peu genereux, lâche.*

To ungild, etwas entgülden, das vergüldete wegthun, *dedorer.*

Ungilt, entgüldet; nicht vergüldet, *dedoré; qui n'eſt pas doré.*

To ungird, einen entgürten, aufgürten; die riemen, die gürte auflöſen, *deceindre; deſſangler.*

Ungirt, aufgegürtet; ungegürtet, nicht gegürtet, *deceint; qui n'eſt pas ceint (ſanglé.)*

To ungirth, (einem pferde) die gürte oder riemen auflöſen, abnehmen, *deſſangler.*

To unglúe, etwas wieder ableimen, aufleimen, *décoller.*

Unglúed, aufgeleimet, *décollé.*

Unglúing, die aufleimung, das aufleimen, ꝛc. *l'action de décoller.*

Ungódlily, gottloſer weiſe, *d'une maniére impie.*

Ungódlineſs, die gottloſigkeit, ruchloſigkeit, *impieté.*

Ungódly, gottloſe, ruchloſe, *impie.*

Ungóvernable, unbändig, das ſich nicht regieren läſt; grimmig, heftig, unmäßig, *indomtable; furieux, extravagant.*

Ungóvernableneſs, die unbändigkeit; der grimm, die heftigkeit, übermäßigkeit, *humeur indomtable; fureur, extravagance.*

Ungràceful, unannehmlich, unangenehm, unanmuthig, unlieblich, abgeſchmackt, mißfällig, ungefällig, *qui a mauvaiſe grace, desagreable.*

Ungràcefully, unanmuthig, unannehmlich, *de mauvaiſe grace.*

Ungràcefulneſs, die anmuthigkeit, unannehmlichkeit, *mauvaiſe grace.*

Ungràcious, gottloß, böſe, laſterhaftig, boßhaftig, leichtfertig, *mauvais, mechant.*

Ungràciously, gottloſe, leichtfertig; unbeſcheidener weiſe, unhöflich, undienſthaftig, *mal, ſiniſtrement; d'une maniére peu honnête, ou peu obligeante.*

Ungràciouſneſs, die gottloſigkeit, boßheit, leichtfertigkeit;

keit; die widrige art, die undienſthaffte aufführung, *mechanceté; maniére ou conduite desobligeante.*

Ungráfted, unaepfropfft, *qui n'eſt pas enté.*

Ungrammátical, das den regeln der grammaticke zuwider iſt, *contraire aux regles de la grammaire.*

Ungrammátically, *Adv.* wieder die regeln der grammatic, *contre les regles de la grammaire.*

To ungrápple, *V. A.* loshäckeln, befreyen, entledigen, frey machen, entwickeln, los ſchleiffen, los wirren, *décrocher, délivrer, débarraſſer, dépêtrer.*

Ungràteful, undanckbar, unerkäntlich; unfruchtbar; ungewinnſam, nicht nützlich, nicht einträglich; unangenehm, unanmuthig, ungefällig; verhaſſet, *ingrat; desagréable; odieux.*

Ungràtefully, undanckbarlich; unanmuthig, unangenehmer weiſe, *ingratement; desagreablement.*

Ungràtefulneſs, die undanckbarkeit; unangenehmes weſen, unannehmlichkeit, *ingratitude; desagreement.*

To ungrável, den groben ſand von etwas wegnehmen, *öter le gravier.*

To ungrèaſe, *V. A.* vom ſchmutz reinigen, die fettigkeit benehmen *dégraiſſer, öter la graiſſe.*

Unguàrded, ſ. Ungarded.

Unguent, die ſalbe, *onguent.*

An unguìded inſolence, ein hochmuth, ſo kein ziel hat, *une inſolence qui n'a point de bornes.*

Unguíltineſs, die unſchuld, *innocence.*

Unguílty, unſchuldig, *innocent.*

Unhabitable, unbewohnlich, *inhabitable.*

Unhabitableneſs, die unbewohnlichkeit, *l'etat de ce qui eſt inhabitable.*

Unhábited, ſ. Uninhabited.

To unhàſt, *V. A.* einen heft, ſtiel, oder den hals von einem inſtrument abziehen, *démancher, öter le manche de quelque inſtrument.*

Unhàſting, *S.* das abziehen eines hefts, *l'action de démancher, &c.*

To unhállow, etwas entheiligen, verunreinigen, entweihen, *profaner.*

Unhállowed, entheiliget, unheilig, *profané, profame.*

Unhállowing, *S.* die entheiligung, entweichung, *profanation, l'action de profaner.*

To unhàlter, (einem pferd) die halffter abnehmen, *öter le licou.*

Unhàltered, das ſich ſelbſt die halffter ausgezogen, dem man die halffter abgenommen, *delicoté, à qui l'on a öté le licou.*

Unhánd me, laßt mich gehen, halt mich nicht, *laiſſez moi aller.*

Unhandſom, únhanſom, häßlich, ungeſtaltet, ungeſtalt, wüſt, unformlich, nicht hübſch, nicht ſchön; ſchändlich, unehrbar, unhöflich, *laid, qui n'eſt pas beau; honteux, malhonnête.* To give one unhanſom language, einen ſchmähen, ihn mit harten worten anfahren, *maltraitter de paroles.*

Unhandſomly, übel, ſchändlich, mit ſchlechter art, abgeſchmackter, ungeſchickter weiſe, *mal, de mauvaiſe grace.*

Unhandſomneſs, *S.* häßliche geſtalt, unanſtändigkeit, ungebührlichkeit, *deformité, mauvaiſe grace, indécence.*

To unhàng, *V. A.* abnehmen, was auf- oder angehängt iſt, *dépendre, détendre.*

Unhappily, trübſelig, elendiglich; unglücklich, unglückſelig, *miſerablement; malheureuſement.*

Unhàppineſs, das unglück, elend, die unglücklichkeit, unglückſeligkeit; die leichtfertigkeit, boßhafftigkeit, bosheit, argheit, *malheur; malice.*

Unhàppy, unglücklich, unglückhafft, unglückſelig, trübſelig, elend; ſchlimm, leichtfertig, loſe, arg, *malheureux; mechant, malicieux.*

To unhàrbour, (einen hirſch ꝛc.) aus ſeinem läger treiben, verſtören, verjagen, *lancer la bête.*

Unhàrm'd, ſ. Unhurt.

Unhàrmful, unſchädlich, unſchuldig, das keinen ſchaden thut, *innocent.*

Unharmònious, mißhellig, mißlautend, ungleichſtimmig, *diſcordant, qui eſt ſans harmonie.*

To unhàrneſs, (ein pferd) ausgeſchirren, *desharnacher.*

To unhàſp, etwas enthaken, die häfften oder häklein an etwas eingehaktes aufthun, aufmachen, *dégraffer.*

Unhàſped, enthaket, aufgemacht, *dégraffé.*

Unhèalable, unheilſam, *incurable.*

Unhèaled, ungeheilet, ungeneſen, *qui n'eſt pas gueri.*

Unhealthful, kränklich, der ein ſiechling iſt; ungeſund, *malſain.*

Unhealthfully, *e. g.* he lives very unhealthfully, er iſt ſehr kränklich, *il eſt fort mal-ſain.*

Unhealthfulneſs, die kränklichkeit, *peu de ſanté.* The unhealthfulneſs of a place, die ungeſunde lufft an einem orte, *l'air mal-ſain de quelque lieu.*

Unbealthineſs, ſ. Unhealthfulneſs.

Unhealthy, ſ. Unhealthful.

Unhèard of, unerhört, nie gehört, *inoüi.*

Unheèded, nicht geachtet, nicht in acht genommen, nicht wahrgenommen, darauf man nicht achtung gegeben, *à quoi on ne prend pas garde.*

Unheèdily, unachtſam, hinläßig, *negligemment.*

Unheèdineſs, die unachtſamkeit, hinläßigkeit, *megarde, negligence.*

Unheèdy, unachtſam, unvorſichtig, nachläßig, *negligent.*

To unhíng, etwas von den angeln, (thür-angeln) abheben, abnehmen; (eine regierung ꝛc.) verändern, zu grund richten, *mettre hors des gonds; changer, detruire.*

Unhínged, von den angeln abgenommen, *hors des gonds.*

Unhínging, die abnehmung, oder das abheben von den thür-angeln, ꝛc. *l'action de mettre hors des gonds, &c.*

Unhòly, unheilig, *profane.*

Unhóneſt, unehrlich, unehrbar, *deshonnête.*

To unhóod, (einem falcken) das häublein abziehen, *déchaperonner.*

Unhóoded, dem das häublein abgezogen, *déchaperonné.*

To unhóodwink, einem die augen aufbinden, *débander les yeux.*

To unhóok, etwas aufhaken, vom haken losmachen; vom thürangel abheben, abnehmen, *décrocher; mettre hors des gonds.*

Unhóoked, aufgehaket, ꝛc. *décroché, &c.*

Unhòped for, unverhoffet, unerwartet, *ineſperé.*

Unhòpeful, davon man keine hoffnung ſchöpffen, wenig gutes hoffen oder erwarten kan, *qui ne donne point de bonnes eſperances, de qui l'on n'eſpere rien de bon.*

To unhórſe, einen von dem pferde herunter werffen, abſetzen, aus dem ſattel werffen, heben, *démonter, desarçonner.*

Unhórſed, vom pferde geworffen, ꝛc. *démonté, &c.*

Unhóſpitable, ſ. Inhoſpitable.

Unhumane, &c. ſ. Inhumane, &c.

Unhúrt, unbeſchädigt unverletzt, *qui n'eſt pas bleſſé, ſans avoir receu aucun mal.*

Unhúsbanded, ungebauet, *inculte.*

To unhusk, die hülſe oder ſchale von etwas abnehmen, *ôter la coſſe.*

Unhúsked, hülsloſe, *ſans coſſe.*

'Unicorn, das einhorn, *licorne.*

'Uniform, einförmig, gleichförmig, durch und durch gleichförmig, gleichgeſtalt, *uniforme.*

'Uniformity, die einförmigkeit, gleichförmigkeit, gleiche geſtalt, gleichheit, *uniformité.*

'Uniformly, gleichförmig, *uniformement.*

Unimaginable, unbegreifflich, ſeltſam, das man ſich nicht einbilden kan *inimaginable.*

Unimitable, ſ. Inimitable.

'Unimploy'd, deſſen man ſich nicht bedienet, ungebraucht, das man nicht verſucht oder gebraucht; müßig, der nichts zu thun hat, *dont on ne s'eſt pas ſervi; viſif, qui n'a rien à faire.*

He left no tool unimploy'd to compaſs his deſing, er lieſſe keine mittel und wege unverſuchet um ſeinen zweck zu erreichen, *il n'a rien négligé pour faire réüſſir ſon deſſein, il a mis toute pierre en œuvre pour en venir à bout.*

Uninclìned, *A.* der zu nichts geneigt iſt, der weder luſt, noch liebe zu etwas hat, *indiſposé, éloigné, qui n'eſt pas porté à une choſe.*

'Unindebted, der nichts ſchuldig iſt, der einem nicht verpflichtet, verbunden iſt, *qui n'eſt pas endetté ou obligé.*

Uninfòrmed, *A.* unbeſeelt, unbelebt, *qui n'eſt point animé.*

'Uninhabited, unbewohnet, wüſte, *inhabité.*

'Uninſtituted, ungeſtifftet, nicht geordnet, *qui n'eſt point inſtitué.*

Uninſtrúcted, *A.* der nicht unterrichtet, nicht unterwieſen iſt, unwiſſend, *qui n'eſt pas inſtruit, ſans éducation, ignorant.*

'Unintelligible, unverſtändlich, *qui n'eſt pas intelligible.*

'Uninterreſted, unpartheyiſch, der nicht auf ſeinen nutzen ſiehet, *desintereſſé.*

'Unintermitted, unaufhörlich, ſtet, nicht nachlaſſend, ohn unterlaſſung, *continuel, ſans intermiſſion.*

'Uninterrupted, nicht unterbrochen oder verſtöret, unzertrennt, unaufhörlich, ohne unterlaſſung; gleich ungehindert, nicht gehindert, *qui n'eſt pas interrompu; uni, traverſé.*

Uninthràlled, *A.* frey, ſo unter keiner dienſtbarkeit, oder ſclaverey ſtehet, *qui eſt libre, qui n'eſt eſclave de perſonne.*

Unintrèatable, unerbittlich, *inexorable.*

Uninvìted, uneingeladen, ungenothiget, ungebethen, *qui n'eſt pas invité ou prié.*

'Union, die vereinigung; die einigkeit, eintracht, einmüthigkeit; die übereinſtimmung, *union.*

To unjòin, etwas von einander ſcheiden, trennen, zertrennen ſondern, zertheilen, *déjoindre.*

Unjòined, von einander geſchieden, getrennet, ꝛc. *déjoint.*

To unjòint, etwas zergliedern, die gleiche, gelencke oder gliedmaßen von einander theilen; verrencken, *déjoindre; disloquer.*

Unjòinted, zergliedert, ꝛc. *déjoint, &c.*

Unjòyfull, *A.* traurig, betrübt, unluſtig, *triſte.*

'Uniſon, die übereinſtimmung zweyer noten in einem thone, *uniſon.*

'Unit, die einzele zahl, eines, *unité.* Units, tens, hundreds, thouſands, einzele, zehen, hunderten, tauſenden, *nombre, dizaine, centaine, mille.*

'Unitable, das man vereinigen kan, *qui ſe peut unir.*

Unitàrian, einer der bloß die einheit Gottes glaubt, und die heilige dreyfaltigkeit der perſonen läugnet, ein Socinianer, *unitaire, Socinien.*

To ùnite, etwas vereinigen, *unir.*

'United, vereiniget, *uni.*

'Uniting, die vereinigung, das vereinigen, *union, l'action d'unir.*

'Unity, die einheit; die einigkeit, eintracht, *unité.*

Unity of poſſeſſion in law, wieder-vereinigung des uſusfructus mit dem eigenthum, *conſolidation ou réunion de l'uſufruit à la proprieté.*

Univérſal, *A.* allgemein, *univerſel.* To be an univerſal ſcholar, to have an univerſal knowledge, alles wiſſen, alles verſtehen, *être univerſel.*

An univérſal, ein univerſale oder prædicabile (in der logica,) *un univerſel.*

Univerſàlity, die allgemeinheit, *univerſalité.*

Univérſally, gemeinlich, insgemein, durchgehends, *univerſellement.*

'Univerſe, die gantze welt; die erde, *l'univers.*

Univérſity, eine univerſität, hohe ſchule, *univerſité.* An univerſity-man, ein academicus, einer der zur univerſität gehöret, *un membre de l'univerſité.*

Univocal, das vielen auf eine gleiche art zukommt, *univoque.*

Univocally, auf eine gleichbenennende art, in einerley verſtande und nahmen, *d'une maniére univoque.*

'Unjuſt, ungerecht, unbillig, *injuſte.*

'Unjuſtice, ſ. Injuſtice.

'Unjuſtifiable, unerlaubet, unverantwortlich, das man nicht vertheidigen, entſchuldigen oder verantworten kan, *illicite, qu'on ne ſauroit juſtifier.*

'Unjuſtifiableneſs, die unverantwortlichkeit, *qualité de ce qu'on ne ſauroit juſtifier.*

'Unjuſtly, ungerechter weiſe, mit unrecht, *injuſtement.*

To unkénnel a fox, einen fuchs aus ſeinem loche treiben, *deterrer un renard.*

Unkénneled, aus ſeinem loche getrieben, *deterré.*

'Unkind, unfreundlich, ungütig, nicht gutthätig, undienſtfertig, undienſthafftig, hart, rauh, grauſam, ſtreng, nicht liebreich, der eine nicht liebet oder lieb hat, *desobligeant, qui n'a point de bonté ou d'amitié, dur, rude, cruel, rigoureux, inhumain, qui n'aime point.*

'Unkindly, unfreundlicher weiſe, ungütlich, undienſthaftig, ſtreng, hart, rauh, *d'une maniére desobligeante, durement, rudement.* To take a thing unkindly, etwas übel aufnehmen, *prendre une choſe en mauvaiſe part.*

'Unkindneſs, die unfreundlichkeit, die widrige, undienſthafte art, das üble, ungütige verfahren, die rauhe, ſchärffe, ſtrenge, *maniére desobligeante, mauvais traitement, dureté, rigueur.*

* To unkíng, einen (König) abſetzen, *depoſer un Roy.*

Unkíſt, ungeküſſet, *qui n'eſt point baiſé, ſans être baiſé.*

'Unkle, ſ. Uncle.

To unknít, etwas aufknüpffen, auflösen, aufmachen, auswickeln, *denoüer, defaire.*

Unknítted, aufgeloſet, ꝛc. *defait, &c.*

Unknítting, die auflösung, das aufloſen, ꝛc. *l'action de defaire, &c.*

Unknówable, das man nicht wiſſen kan, *qu'on ne peut ſçavoir.*

Unknòwing, unwiſſend, *ignorant.*

Unknòwingly, unwiſſendlich, unwiſſend, *ignoramment.*

Unknòwn, unbekannt, den man nicht kennet; unbekannt, fremd, das man nicht verstehet; unbewust, unwissend, das einem unwissend ist, davon man nichts weiß, *inconnu*; *non-entendu*; *qu'on ne ſçait pas.* Unknòwn to him, ihm unwissend, ohne sein wissen, oder vorwissen; daß er es nicht gemercket, indem er es übersehen, oder aus unachtsamkeit gethan, *à ſon inſçeu*; *ſans s'en appercevoir, par mégarde.*

Unlàboured, ungebauet; unausgearbeitet, nicht wohl ausgearbeitet oder gemacht, *qui n'eſt pas cultivé*; *qui n'eſt pas bien fait ou bien-travaillé.*

To unlàce, etwas aufschnüren, *délacer.*

Unlàced, aufgeschnüret, *délacé.*

Unlàcing, die aufschnürung, das aufschnüren, *l'action de délacer.*

To unlàde, einen entladen, entbürden, ihm die last oder bürde abnehmen; etwas ausladen, *décharger.*

Unlàden, entladen, ausgeladen, *déchargé.*

Unlaménted, unbeweinet, unbeklagt, *qui n'eſt pas lamenté.*

Unlàudable, unlöblich, nicht lobwürdig, nicht lobens werth, *qui n'eſt pas loüable.*

Unlàwful, unrechtmäßig, unerlaubet, ungebührlich, verboten, *illicite, illegitime.*

Unlàwfully, unrechtmäßig, verbotener weise, *illicitement, illegitement.*

Unlàwfulneſs, die unrechtmäßigkeit, ungebührlichkeit, *l'etat de ce qui eſt illicite.*

To unléarn, etwas verlernen, vergessen, *desapprendre.*

Unléarned, verlernet, vergessen; ungelehrt, unwissend, der nicht studiret hat, *desappris*; *ſans lettres*, *ignorant.*

Unléarnedly, auf eine ungelehrte art, *en ignorant.*

Unléarnt, vergessen, *desappris.*

To unléash the hounds, die zusammengebundene hunde von einander lassen, auflösen, loslassen, *découpler les chiens.*

To unlèave, von etwas die blätter abnehmen, abpflücken, *effeuiller.*

Unlèaved, davon die blätter abgepflückt sind, *effeuillé.*

Unléavened, ungesäuert, *ſans levain*

Unlèaving, *S.* das abpflücken, *l'action d'effeüiller.*

Unléſs, wann nicht, wofern nicht, es sey denn daß, *à moins que, ſi ce n'eſt que.*

Unléttered, ungelehrt, *ſans lettres, non lettré.*

Unlìcenſed, uncensirt, ohne erlaubniß gedruckt, *imprimé ſans permiſſion.*

Unlike, ungleich, unähnlich; unterschieden, verschieden; unanständig, das einem nicht wohl anstehet, *diſſemblable*; *different*; *indigne.* The vowel o in English, is often ſounded not unlike the French a, der Englische vocalis o wird offt wie ein Frantzösisch a pronunciirt, *la voyelle* o *en Anglois ſe prononce ſouvent comme un* a *en François.*

Unlikelineſs, die unwahrscheinlichkeit, unvermuthlichkeit, unglaublichkeit, *peu d'apparence.*

Unlikely, *A.* unwahrscheinlich, unvermuthlich, unglaublich, *qui n'eſt pas vraiſemblable.*

Unlikely, *Adv.* unwahrscheinlicher weise, *avec peu de vraiſemblance.*

Unlikeneſs, die ungleichheit, *diverſité, difference.*

Unlímited, unbeschränckt, uneingeschränckt, das weder ziel noch maaß hat, unbestimmt, *qui n'eſt point limité, indeterminé.*

To unlìne, das futter (aus einem kleide) nehmen, *dédoubler.*

Unlìned, daraus das futter genommen ist; ungefüttert, ohne futter, *dédoublé*; *ſans doublure.*

To unlòad, einen entladen, entbürden, ihm die last oder bürde abnehmen; etwas ausladen, *decharger.*

Unlòaded, unlòaden, entladen, ausgeladen, *déchargé.*

Unlòading, das entladen, ausladen, &c. die ausladung, *l'action de décharger, décharge.*

To unlóck, etwas (zugeschlossenes) aufschliessen, *ouvrir.* To unlock his boſom to a friend, sein hertz einem freunde offenbaren, sich gegen ihn herauslassen, *ouvrir ſon cœur à un ami.*

Unlocked, unlóckt, aufgeschlossen, *ouvert.*

Unlócking, *S.* das aufschliessen, *l'action d'ouvrir.*

Unlóoked for, unerwartet, unverhoffet, unvermuthet, unversehen, unvermeynet, *impreveu, inopiné.*

Unlòoped, *A.* was nicht aufgesteifet, wird vom huth gesagt, *qui n'eſt pas rétrouſſé, en parlant de chapeau.*

To unlooſe, etwas auflösen, aufmachen, aufbinden, aufknüpffen; (eine frage) erklären, auslegen, beantworten; (zusammengebundene ochsen &c.) auflösen, von einander lassen, losmachen, *défaire, délier*; *dénoüer*; *découpler.*

Unlooſed, aufgelöset, losgemacht, &c. *défait, &c.*

Unlóvely, unlieblich, unangenehm, unannehmlich, ungefällig, *qui n'eſt point aimable, desagreable.*

Unlóving, ſ. Unkind.

'Unluck, das unglück, böse glück, *malheur.*

'Unluckily, unglücklich; leichtfertig, *malheureuſement*; *mechamment.*

'Unluckineſs, die unglücklichkeit, unglückhafftigkeit; die leichtfertigkeit, boßheit, boßhafftigkeit, *malheur*; *méchanceté, malice.*

'Unlucky, unglücklich, unglückhafftig; schlimm, böse, unglückselig, das einem unglücklich ist; leichtfertig, lose, boßhafftig, *malheureux, infortuné*; *ſiniſtre, qui porte malheur*; *méchant, malicieux.*

To unlùte, etwas verlutirtes aufmachen, den leim davon abmachen, abschneiden, abkratzen, *déluter.*

Unlùted, davon das lutum gemacht ist, *déluté.*

'Unluſty, &c. ſ. Lazy, &c.

Unmàde, ungemacht, nicht ausgemacht, unvollendet, *qui n'eſt pas fait, qui n'eſt pas achevé.*

To unmàil, den pantzer ausziehen, abziehen, ablegen, *ôter la cote de maille.*

To unmán, einen entmannen, verschneiden; seiner mannschafft berauben; ihn weibisch, verzagt machen; ihn niedriges gemüthes, niederträchtig machen, in verachtung bringen, *chatrer*; *effeminer*; *ravaller.* To unman a ship, die botsknechte aus einem schiffe nehmen, um selbiges aufzulegen, *desarmer un vaiſſeau.*

Unmánageable, das man nicht (oder nicht wohl) angreiffen, lencken oder regieren kan, *qu'on a peine à manier, difficile à manier.*

Unmánlineſs, die unmannlichkeit, das verhalten, so einem manne nicht anstehet, *conduite indigne d'un homme.*

Unmánly, unmannlich, das einer manns-person gar nicht anstehet, weibisch, *indigne d'un homme, effeminé.*

Unmánned, verschnitten, &c. *châtré, &c.*

Unmánnerlineſs, die unsittigkeit, unhöflichkeit, ungezogenheit, grobheit, *incivilité.*

Unmánnerly, *A.* unsittig, ungezogen, unhöflich, grob, *incivil.*

Unmánnerly, *Adv.* unhöflicher weise, *incivilement.*

Unmanùred, unbebauet, *inculte.*

To

To unmárry, eines heyrath trennen, aufheben, scheiden, *démarier*.

Unmárry'd, dessen heyrath getrennet; unverheyrathet, ledig, im ledigen stande lebend, *démarié; qui n'est pas marié*.

To unmásk, einem die larve abziehen, *démasquer*.

Unmásked, dem die larve abgezogen, ohne larve, *démasqué, sans masque*.

To unmást, (einem schiffe) den mastbaum abschlagen, *démâter*.

Unmásted, dem der mastbaum abgeschlagen, *démâté*.

Unmaster'd, *A.* das man nicht hat bemeistern können, unbändig, ungezähmt, *dont on n'a pas pû venir à bout, indomté*.

To unmát, von etwas die stroh-decken wegnehmen, die stroh-teppichte wegthun, *dénatter*.

Unmátted, davon man die stroh-teppichte weggenommen, *dénatté*.

To unmátch, etwas ungleich sortiren, eine ungleiche gattung darzu thun, *déparier*.

Unmátched, ungleich sortiret, davon das eine keine gleichheit hat; unverheyrathet, *déparié; qui n'est pas marié*.

Unmátched in fight, der im kampff seines gleichen nicht hat, *qui n'a point d'égal dans les combats*.

Unmèaning, *A. e. g.* unmeaning words, nichts bedeutende, verworrene rede, die keinen verstand hat, ein mischmasch, *mots, qui n'ont point de sens, galimatias*.

Unmèasurable, unermeßlich, *immense*.

Unméasurableness, die unermeßlichkeit, *immensité*.

Unméasurably, *Adv.* aus der weise, über die maßen, *démesurement, sans mesure, excessivement*.

Unméasured, ungemessen *qui n'est pas mesuré*.

Unmeèt, unbequem, undienlich; untauglich, ungeschickt; unehrbar, ungebührlich, ungeziemend, *qui n'est pas à propos; qui n'est pas convenable*.

Unmérciful, unbarmhertzig, ungnädig, unerbittlich, grausam, *impitoyable, cruel*.

Unmércifully, unbarmhertzig, ohne mitleiden, grausam; schrecklich, hefftig, überaus, *impitoyablement, sans pitié, cruellement; excessivement*.

Unmércifulness, die unbarmhertzigkeit, grausamkeit, *inhumanité, cruauté*.

Unmìnded, nicht geachtet, darum man sich nicht bekümmert, *negligé, dont on ne se soucie point*.

Unmìndful, unachtsam; vergeßlich nicht eingedenck, *negligent; oublieux*.

Unmìndfulness, die unachtsamkeit; vergeßlichkeit, *negligence; oubli*.

(Unmingled,) únmixed, únmixt, ungemischt ungemengt, ungermischt, lauter; einfach nicht zusammen gesetzt, *qui n'est pas melé; simple, qui n'est pas composé*.

Unmodest, s. Immodest.

Unmolested, unmolestiret, dem man nicht beschwerlich ist, *qui n'est pas molesté*.

To unmoòr a ship, ein schiff, so an anckern liegt, losmachen, die ancker aufziehen, *démarrer un vaisseau*.

Unmoòred, von den anckern losgemacht, *démarré*.

Unmòvable, unbeweglich, fest, *inebranlable, ferme*.

Unmòvableness, die unbeweglichkeit, *fermeté*.

Unmòvably, unbeweglicher weise, *d'une maniére ferme ou inebranlable*.

Unmòved, unbeweglich; unbewegt, dem es nicht zu hertzen gehet, *immobile; qui n'est point touché*.

To umúffle, *V. A.* enthüllen, *desaffubler*.

To unnàil, etwas von den nägeln losmachen, die nägel ausziehen, *decloüer*.

Unnàiled, von den nägeln losgemacht, &c. *decloüé*.

Unnátural, unnatürlich, das wider die natur ist; ungerathen, ohne natürliche liebe, *qui n'est pas naturel, qui est contre nature; dénaturé*.

Unnáturally, unnatürlich, wider die natur; ohne natürliche liebe, wie ein ungerathener, der aus der art geschlagen ist, *contre la nature; en dénaturé*.

Unnáturalness, der mangel der natürlichen liebe, die verachtung der eltern, *humeur dénaturée*.

Unnavigable, nicht schiffreich, *qui n'est pas navigable*.

Unnecessarily, unnöthig, nicht nothwendig, nicht nothwendiger weise, *sans aucune necessité*.

Unnecessary, unnöthig, nicht nothwendig, nicht vonnöthen, unnütz, überflüßig, *inutile, qui n'est pas necessaire*.

Unneèdful, s. Unnecessary.

Unnòble, s. Ignoble.

Unnúmbred, ungezehlet, unendlich, *qui n'est pas nombré, infini*.

Unobèdient, s. Disobedient.

Unóccupied, *A. e. g.* land unoccupied, brach feld, ungebauet land, *terre de friche, qui n'est pas cultivée*.

Unoffending, *A.* was niemand beleidiget, beschimpffet, *qui ne choque personne*.

Unoffícious, s. Inofficious.

Unòrderly, s. Disorderly.

Unòrdinary, s. Uncommon.

Unòrganized, nicht gestalt oder gebildet, *qui n'est pas organisé*.

To unpàck, *V. A.* auspacken, ein pack öffnen, *dépaqueter, déplier, défaire un paquet*.

Unpàid, unbezahlt, unabgelegt, nicht bezahlet, *qui n'est pas payé*.

Unpàinted, nicht gemahlet, ungefärbt; unaeschminckt, nicht angestrichen, *qui n'est pas peint; qui n'est pas fardé*.

Unpáralleled, unvergleichlich, ohne vergleichung, *incomparable*.

Unpàrdonable, unvergeblich, unnachläßlich, unverantwortlich, das man nicht kan ungestrafft lassen hingehen, *impardonnable*.

Unpàred, ungeschälet, *qui n'est pas pelé*.

Unparliamentarily, *Adv.* wider die satzungen des parlaments, *contre les regles de parlement*.

Unpàrliamentariness, *S.* of proceeding, ein verfahren wider die im parlament gewohnliche ordnung und form, *procedé contre les regles, ou contre les formes, qu'on observe dans le parlement*.

Unpàrliamentary, *A.* das der ordnung, oder form des parlaments nicht gemäß ist, *qui n'est pas selon les regles, ou formes, ou les formes parlamentaires, ou du parlement*.

Unpártable, untheilbar, untheilsam, unzertrennlich, *indivisible, inseparable*.

Unpárted, ungetheilet, ungeschieden, *qui n'est pas separé ou divisé*.

Unpássable road, ein unbrauchbarer weg, darauf man nicht fortkommen kan, *un chemin impraticable*.

Unpássionate, nicht zornig, stille, ruhig, *qui n'est pas passionné, tranquille*.

Unpástured, ungeweidet, *à qui l'on n'a point donné à manger*.

Unpatient, &c. s. Impatient.

Unpát-

Unpátterned, das ohne muſter oder exempel iſt, *ſans exemple.*

To unpàve, an etwas das pflaſter wegnehmen, *dépaver.*

Unpaved, darauf das pflaſter weggenommen, *dépavé.*

Unpawned, unverpfändet, wieder eingeloſet, *qui n'eſt pas engagé.*

Unpèaceable, unfriedlich, unfriedſam, unruhig, *qui n'eſt point paiſible ou tranquille.*

Unpeacebly, unfriedſam, unfriedlich, im unfrieden, in unruhe, *dans le trouble, dans le desordre.*

To unpég, aus etwas den pflock, zapffen oder wirbel herausnehmen, *ôter la cheville.*

Unpégged, daraus der pflock genommen, *dont on a ôté la cheville.*

To unpèople, etwas verwüſten, verheeren, von volck oder einwohnern entblöſſen, *dépeupler.*

Unpèopled, von volck entblöſſet, ꝛc. *dépeuplé.*

Unperceivable, unvermercklich, unempfindlich, unbegreifflich, *imperceptible.*

Unperceivably, *Adv.* unvermercklicher weiſe, *d'une maniere imperceptible.*

Unperceived, ungemerckt, unvermerckt, das man nicht empfindet oder merckt, *dont on ne s'apperçoit pas.*

Unpérfect, &c. ſ. Imperfect, &c.

Unperfòrmed, unverrichtet, ungethan, dem man nicht nachgekommen, unvollzogen, *qu'on n'a pas fait, dont on ne s'eſt pas acquitté.*

Unpérishable, unvergänglich, unverweslich, *non periſſable, incorruptible.*

To unpéster, etwas entwickeln, aufwickeln, loßmachen, *débrouiller, débarraſſer.*

Unpéstered, entwickelt, ꝛc. *débrouillé, &c.*

Unpéstering, *S.* das entwickeln, *l'action de débroüiller.*

Unphiloſóphical, *A.* was nicht philoſophiſch, was der vernunft widerſtrebet, *qui n'eſt pas philoſophique, ou contraire à la raiſon.*

Unphiloſóphically, *Adv.* wider die regeln der philoſophie, oder der vernunft, *contre les regles de la philoſophie, ou de la raiſon.*

Unpìerceable, undurchdringlich, *impenetrable.*

To unpin, etwas aufmachen, auflöſen, herunter laſſen, abſchürtzen, die nadel oder nadeln heraus nehmen, *défaire, détrouſſer.*

Unpínioned, deſſen arme wieder loß oder aufgebunden ſind, *dont les bras ſont deliez.*

Unpínned, aufgemacht, abgeſchürtzet, *défait, détrouſſé.*

Unpítied, mit dem man kein mitleiden hat, den man nicht beklagt, betrauret, *dont on ne prend point de pitié, qui n'eſt point plaint.*

To unplàit, (einem rock ꝛc.) die falten benehmen, *déplìſſer.*

Unplàited, dem die falten benommen, *déplìſſé.*

Unpléasant, ungefällig, unangenehm, unannehmlich, unlieblich, mißfällig, verdrüßlich, *déplaiſant, desagréable, fâcheux.*

Unpléasantly, ungefällig, unangenehmer weiſe, *desagréablement.* He lookt very unpleaſantly upon me, er hat mich ſehr zornig (mit gar zornigen augen) angeſehen, *il m'a regardé de fort mauvais œil.*

Unpléasantneſs, die ungefälligkeit, unlieblichkeit, unannehmlichkeit, das unangenehme weſen, *qualité déplaiſante, desagrément.*

Unplèasing, unlieblich, unangenehm, *desagréable.* ſ. Unpleaſant.

Unplìant, unbieglich, unbiegſam, unbeweglich, *inflexible.*

Unplìantneſs, die unbieglichkeit, unbiegſamkeit, *inflexibilité.*

Unplow'ed, ungepflügt, ungebauet, *qui n'eſt point labouré, inculte.*

Unpólished, rauh, uneben, unausgeputzt unauspolirt, unpolirt, nicht polirt; roh; grob, unhöflich, *rabotteux, qui n'eſt pas poli, mat; groſſier.*

Unpólite, ſ. Unpolished.

Unpoliteneſs, *S.* grobheit, unhöflichkeit, *impoliteſſe, groſſiéreté.*

Unpollùted, unbefleckt, *qui n'eſt pas ſouillé.*

Unpow'erful, unvermögend, nicht mächtig, unmächtig, ſchwach, *impuiſſant.*

Unpràcticable, ſ. Impracticable.

Unpràctiſed, ungebrauchlich, das nicht getrieben, geübet oder gebraucht wird, das nicht im gebrauch iſt; ungeübt, unerfahren, *qui n'eſt pas prattiqué; qui n'eſt point verſé.*

Unprécedented, ſ. Unpreſidented.

Unprefer'd, das nicht vorgezogen ꝛc. iſt, *qui n'eſt pas preferé, &c.* ſ. To prefer.

Unprégnable, ſ. Impregnable.

Unprejùdicated, nicht vorher eingenommen, ohne vorurtheil oder vorgefaßtes urtheil, *qui n'eſt point preoccupé, exempt de prejugez.*

Unprejùdicately, ohne vorurtheil, ohne vorgefaßtes urtheil, *ſans prejugé.*

Unprejùdiced, frey von vorurtheilen, nicht vorher eingenommen, *vuide de prejugez, qui n'eſt point preoccupé.*

Unpremèditated, nicht vorbedacht, nicht zuvor betrachtet oder erwogen, ohne vorbedacht, *qui n'eſt point premedité, ſans premeditation.*

Unprepàred, unbereitet, unzugerüſtet, nicht vorbereitet, unbereitet; nicht bereit, nicht gefaßt, der ſich nicht vorher bereit gemacht, oder gefaßt gehalten, *qui n'eſt point preparé.*

Unprepàredneſs, die unbereitſchaft eines der nicht in bereitſchaft ſtehet, oder ſich nicht vorher gefaßt gemacht, *l'etat d'une perſonne qui n'eſt point preparée.*

Unprepoſſèſſed, ſ. Unprejudiced.

Unpréſidented, ohn exempel, das kein dergleichen exempel hat, *ſans exemple, qui n'a point d'exemple.*

Unpréſſed, nicht gepreſſet, nicht ausgepreſſet, nicht gekeltert, *qui n'a pas été preſſé (preſſuré.)* Unpreſſed wine, wein der zu allererſt aus den trauben kommt, ehe ſie gekeltert werden, *vin de la premiere goûte.*

Unpretènded to, darauf man keine foderung macht oder hat, *à quoi l'on ne pretend point.*

Unpretèndingneſs, *S.* ſittſamkeit, beſcheidenheit, *modeſtie.*

Unprìſable, unſchätzbar, *ineſtimable.*

Unprófitable, unnütz, unnützlich, vergeblich; nicht vortheilhaftig, nicht einträglich, nicht gewinnſam, das keinen gewinn bringet, *inutile; qui n'eſt point profitable ou avantageux.*

Unprófitableneſs, die unnützlichkeit, *inutilité.*

Unprófitably, unnützer weiſe, vergeblich, ohn vortheil, *inutilement, ſans aucun avantage.*

Unpromíſing, *A.* das ſich übel anläſt, davon man ſich nichts guts zu verſehen hat, *qui n'a pas belle apparence, qui ne promet rien de bon.*

Unpronoùnced, ſtumm, das nicht ausgeſprochen wird, *müet, qui ne ſe prononce pas.*

Unproper, ſ. Improper.

Unpropòrtionable, unpropòrtioned, ungleichmäßig, nicht ebenmäßig, nicht gleichmäßig, das keine proportion hat, das nicht nach dem andern gerichtet iſt, *qui n'eſt point proportionné.*

Unpropòrtionably, ungleichmäßig, ohne proportion, *ſans proportion.*

Unpróſperous, unglücklich, unglückſelig, *malheureux.*

Unpróſperously, unglückſelig, unglücklich, *malheureuſement.*

Unpròved, unbewieſen, ꝛc. *qui n'eſt pas prouvé, &c.* ſ. Proved.

Unprovìded, nicht verſehen mit etwas, unverſehens, *depourveu de; au depourveu.*

Unpróvident, unvorſichtig, *imprudent, qui n'eſt pas prevoyant.*

Unpróvidently, unvorſichtig, *imprudemment.*

Unprovòked, nicht darzu angereitzet, nicht gereitzet, ohne anreitzung, *ſans être provoqué, ſans aucune provocation.*

Unprùned, *A.* was noch nicht behauen, beſchnitten, beſchneitelt, *qui n'eſt pas taillé, ou émondé.*

Unpúnished, ungeſtraft, ohne ſtrafe, *impuni.*

He ſhall not go long unpunished, er wird es nicht weit ohngeſtrafet treiben, es wird mit ihm bald aus ſeyn, *il ne le portera pas loin.*

Unquálified, nicht qualificirt, nicht geſchickt, untüchtig, *qui n'eſt pas propre ou capable.*

Unquénchable, unauslöſchlich, *qui ne s'éteint point.*

Unquénched, unausgelöſcht, *qui n'eſt pas éteint, ſans être éteint.*

Unquéſtionable, unzweiffelhaft, ungezweifelt; unſträflich, untadelhaft, *indubitable; ſans reproche.*

Unquéſtionableneſs, die unzweiffelhaftigkeit, ungewißheit, *certitude.*

Unquéſtionably, unzweiffelich, ohne zweiffel, gantz gewiß, *indubitablement.*

Unquéſtioned, ſ. Undouted.

Unquìet, unruhig; unzufrieden; beſchwerlich, *inquiet; incommode.*

Unquìetly, unruhig, ohne ruhe, *d'une maniére d'inquiete.*

Unquìetneſs, die unruhe, *inquietude.*

Unránked, aus ſeiner ordnung gebracht, geſtellet, *derangé.*

Unràted, *A. e. g.* unrated grods, unangeſchlagene waaren, ſo nicht in den zoll- oder accis-ſätzen verzeichnet ſtehen, *marchandiſes qui ne ſont pas ſpecifiées dans le tarif.*

To unrável, etwas zerfaſen, von faden zu faden auftrennen; (eine ſchwere ſache) erläutern, erklären, auflöſen; etwas auslegen, erklären; etwas zunichte machen; ſich faſen, *éfiler, défaire; éclaircir, démêler; dénoüer; détruire; s'éfiler.*

Unrávelled, zerfäſet, ꝛc. *efilé, &c.*

Unrávelling, die zerfaſung, erläuterung, auslegung, erklärung, das zerfaſen, ꝛc. *l'action d'éfiler, &c. denoüement.*

Unreàd, ungeleſen, *qui n'eſt pas leu, ſans être leu.*

Unréadineſs, die unfertigkeit, unbereitſchaft, *l'état d'une choſe ou d'une perſonne qui n'eſt pas prête.*

Unreàdy, unfertig, ungerüſtet, nicht bereit; nicht fertig, noch nicht angezogen; widerſpenſtig, ſtarrig, ſtettig, ſcheuh, *qui n'eſt pas prêt; qui n'eſt pas encore habillé; rétif.*

Unreàſonable, unvernünftig; unverſtändig, tumm, thöricht, das wider die vernunft ſtreitet; unbillich, ungebührlich, ungerecht; unmäßig, *déraiſonnable; immoderé.*

Unreàſonableneſs, die unvernünftigkeit, tummheit, thorheit; die unbillichkeit, *peu de raiſon, folie; injuſtice.*

Unreàſonably, unvernünftig wider die vernunft; unbilliger ungerechter weiſe, unmäßig, *d'une maniére déraiſonnable; d'raiſonnablement; exceſſivement, trop.*

Unrebùkable, unſträflich, untadelich, *irreprehenſible.*

Unrebùked, unbeſtrafet, ungetadelt, ohne einen verweiß, nicht ausgemacht, nicht ausgeſitzet, *qui n'a point été repris, blamé ou reprimendé, ſans être repris.*

Unrecàllable, unwiederruflich, *irrevocable.*

Unreclàimed, ungezähmet, ungebeſſert, der noch nicht zur beſſerung oder auf den rechten weg gebracht iſt, *qui n'eſt point reduit à ſon devoir, qui n'eſt point mis à la raiſon.*

Unrécompenced, ſ. Unrequited.

Unreconcìlable, ſ. Irreconcilable.

Unreconcìled, unverſöhnet, *qui n'eſt pas reconcilié.*

Unrevóverable, &c. ſ. Irrecoverable, &c.

Unrecóvered, noch nicht wieder bekommen; der noch nicht geneſen, *qu'on n'a pas recouvré; qui n'a pas recouvré la ſanté.*

Unredeèmable, das man nicht wieder löſen kan, unwiederlößlich, *qui n'eſt pas rachetable.*

Unredeèmed, ungelöſet, das man nicht wieder an ſich gekauft, oder gelöſet, *qu'on n'a pas racheté.*

Unredùced, *A.* was man nicht erobert, bezwungen, oder unterworffen hat, *qui n'eſt pas réduit.*

Unreformable, unbändig, der ſich nicht beſſern will; das man nicht ändern, beſſern oder verbeſſern kan, *incorrigible; qu'on ne ſauroit reformer.*

Unreformed, ungeändert, ungebeſſert, *qui n'eſt pas reformé.*

Unrefúnding, *A.* der nie wieder zuſtellet, wieder erſtattet, *qui ne rend jamais.*

Unregàrded, ungeachtet, nicht geachtet, verachtet, *negligé, mepriſé.*

Unregàrdful, ſ. Unmindful.

Unrelènting, unbeweglich, unerbittlich, *inflexible, inexorable.*

Unrelenting grief, ein unabläßiger ſchmertz, *douleur, qui ne donne point de relâche.*

Unrelìeved, unentſetzt; dem man nicht geholffen, *qui n'eſt pas ſecouru.*

Unremèdiable, ſ. Irremediable.

Unremìtted, *A.* unverziehen, unvergeben, beſtändig, unaufhörlich, *qui n'eſt point pardonné, continuel.*

Unremíttable, ſ. Irremiſſible.

Unremòved, *A.* das von ſeinem ort unverrücket iſt, *qui n'eſt pas deplacé.*

Unréparable, unerſetzlich, unwiederbringlich, *irreparable.*

Unrepàired, unausgebeſſert, nicht wieder ausgebeſſert, ohne wiederausbeſſerung, *qui n'eſt point reparé, ſans reparations.*

Unrepèalable, unwiederruflich, das man nicht wiederruffen, aufheben, abſchaffen kan, *irrevocable, qu'on ne peut pas abolir.*

Unrepèaled, unwiederruffen, unaufgehoben, nicht abgeſchafft, *qui n'eſt point aboli ou revoqué.*

Unrepròchably, *A.* unvorwerflicher, untadelhafter weiſe, *d'une maniére irreprochable.*

Unrepròvable, unſträflich, untadelich, *irreprehenſible.*

Unrepròved, unbeſtrafet, ungeſcholten, nicht ausgemacht, *qu'on n'a point repris.*

Unrequited, unvergolten, unbelohnet, ohne vergeltung, belohnung, *qui n'eſt point recompenſé, ſans être recompenſé.*

Unreſémbling, *A.* unähnlich, nicht gleichförmig, *diſſemblable.*

Unreſérved, *A.* offenhertzig, *franc ouvert, ſans reſerve.*

Unreſérvedly, *Adv.* frey, aufrichtig, offenhertziger weiſe, *franchement, ouvertement, avec franchiſe, à cœur ouvert.*

Unreſérvedneſs, *S.* aufrichtigkeit, freymüthigkeit, offenhertzigkeit, *franchiſe, ouverture de cœur.*

Unreſiſtable, ſ. Irreſiſtible.

Unreſisted, dem man nicht widerſtanden, *à qui l'on n'a point reſiſté.*

Unreſiſtible, ſ. Irreſiſtible.

Unreſolved, unentſchloſſen, unſchlüßig, der im zweiffel ſtehet, *irreſolu.*

Unreſpéctful, unehrerbietig, unhöflich, *irreverent, incivil.*

Unreſpéctfully, unehrerbietig, ohne ehrerbietung, *d'une maniére peu-reſpectueuſe.*

Unreſpéctfulneſs, die unehrerbietigkeit, *manque de reſpect, irreverence.*

Unréſt, die unruhe, *inquietude.*

Unreſtòred, nicht wieder gegeben, nicht wieder zugeſtellet, *qu'on n'a point rendu.*

Unreſtráined, *A.* unumſchränckt, *qui n'eſt point limité, illimité.*

Unretúrnable, das nicht wiederkommen, oder zurück kehren kan, *qui ne peut revenir.*

Unrevèaled, nicht geoffenbahret, *qui n'a pas été revélé.*

Unrevénged, ungerochen, *dont on ne s'eſt point vengé.*

Unréverent, ſ. Irreverent, &c.

Unrevòcable, &c. ſ. Irrevocable.

Unrewárded, ſ. Unrequited.

To unríddle, etwas auflöſen, auslegen, erklären, entdecken, *expliquer, développer.*

To unríg, (von einem ſchiffe oder maſte) die ſegel-ſeile oder das ſtrickwerck abnehmen, loßmachen; * eine ausziehen, ihr die kleider nehmen, abnehmen, abziehen, *défuner; * dépouiller.*

Unrígged, davon die ſeile und ſtricke abgenommen ſind, ꝛc. *defuné, &c.*

Unrìghteous, ungerecht, unbillich, *inique, injuſte.*

Unrìghteously, ungerechter, unbilliger weiſe, *iniquement, injuſtement.*

Unrìghteouſneſs, die ungerechtigkeit, unbillichkeit, *injuſtice, iniquité.*

To unríng a mare, einer ſtutte den ring abthun, wegthun, loßmachen, *déboucler une cavalle.*

To unríp, (etwas genähetes) auftrennen; ſich auftrennen, *découdre; ſe découdre.*

Unrìpe, unreiff, *qui n'eſt pas meur.*

Unrìpeneſs, die unreiffe, *l'etat d'une choſe qui n'eſt pas encore meure.*

Unrípped, ſ. Unript.

Unrípping, das auftrennen, *l'action de découdre.*

Unript, aufgetrennet, *découſu.*

Unrìvall'd, der keinen mitwerber, mitbuhler hat, *qui n'a point de rival.*

To unrívet a nail, einen umgeſchlagenen nagel loß ſchlagen, *dériver un clou.*

To unròll, etwas aufwickeln, *dérouler.*

Unròlled, aufgewickelt, *déroulé.*

To unroòſt, *V. A.* a bird, einen vogel aus dem neſt nehmen, treiben, *dénicher un oiſeau, le faire ſortir de ſon nid.*

To unròot, etwas mit der wurtzel ausreiſſen, ausreuten, *déraciner.*

Unroòted, mit der wurtzel ausgeriſſen, *déraciné.*

Unrúffled, *A.* das nicht verunruhiget, unverworren, das ſtill und ruhig iſt, *qui n'eſt pas troublé, calme, tranquille.*

Unruſily, halßſtarrig, unbändig, frey, ausgelaſſen, ruchloſe, nach ſeinem gefallen, *en mutin, d'une maniére revêche, licencieuſement.*

Unrulineſs, die halßſtarrigkeit, ſtarrigkeit, verkehrte art, unbändigkeit; ausgelaſſenheit, ruchloſigkeit, geſetzloſigkeit, der muthwill, *humeur revêche ou perverſe, fougue; libertinage, licence.*

Unruly, ſtarrig, halßſtarrig, unbändig; ungezähmt, ungezäumt, unordentlich; muthig toll, ſtutzig, unbändig; geſetzloß, ruchloß, ausgelaſſen, *revêche, mutin; indomtable, déreglé, fongueux; licencieux.*

To unſaddle, (ein pferd ꝛc.) abſatteln, den ſattel abnehmen, *deſſeler.*

Unſaddled, abgeſattelt, *deſſelé.*

Unſafe, unſicher, gefährlich, *dangereux, qui n'eſt pas ſeur.*

Unſafely, unſicher, gefährlich, *dangereuſement.*

Unsaid, ungeſagt; wiederruffen, umgeſtoſſen, *qui n'eſt point dit; dont on s'eſt dedit.*

Unsàilable, ſ. Unnavigable.

Unsalted, ungeſaltzen; gewäſſert, *qui n'eſt point ſalé; deſſalé.*

Unſalùted, ungegrüſſet, *qui n'a pas été ſalüé, ſans être ſalué.*

Unſánctify'd, ungeheiligt, *qui n'eſt pas ſanctifié.*

Unsàtiable, &c. ſ. Inſatiable, &c.

Unſátisfactory, unvollkommen, das nicht vergnüget, damit man nicht zufrieden iſt, *imparfait, qui ne ſatisfait point.*

Unſátisfiable, das man nicht ſättigen, vergnügen oder zufrieden ſtellen kan, *qu'on ne ſauroit raſſaſier, contenter, ou ſatisfaire.*

Unſátisfy'd, unvergnügt, unzufrieden, *qui n'eſt pas content ou ſatisfait.*

Unsàvourineſs, die ungeſchmacktheit, *inſipidité.*

Unsàvourly, *Adv.* unlieblicher, abgeſchmackter weiſe, *d'une maniére inſipide, ou fade.*

Unsàvoury, ungeſchmackt, abgeſchmackt, *fade, inſipide.*

To unsày, etwas wiederruffen, umſtoſſen, läugnen; verläugnen; einen wiederruff thun, *ſe dédire.*

Unsày'd, ſ. Unſaid.

To unſcàle, etwas entſchuppen, ſchuppen, abſchuppen, *écailler.*

To unſcrèw (unſcrùe,) etwas aufſchrauben, *ouvrir la vis.*

Unſcriptural, ungegründet (das keinen grund hat) in der ſchrift, *qui n'eſt point fondé dans l'ecriture.*

To unsèal, etwas entſiegeln, aufbrechen, eröffnen, aufmachen, das ſiegel aufbrechen, *décacheter, ouvrir.*

Unsèaled, entſiegelt, ꝛc. *décacheté.*

Unsèaling, die entſiegelung, das entſiegeln, ꝛc. *l'action de décacheter.*

Unſéarchable, unerforſchlich, unbegreiflich, *inſcrutable, impenetrable.*

Unſéarchableneſs, die unerforſchlichkeit, unbegreiflichkeit, *qualité impenetrable, ou incomprehenſible.*

Unsèa-

Unsèaſonable, unzeitig, zur unzeit, zur unrechten ſtunde, das zur unbequemen, ungelegenen, unrechten zeit kommt oder geſchicht, ungereimt, das nicht zur ſache dienet, *hors de ſaiſon, indû, qui eſt à contretems ou mal à propos.* To keep unſeaſonable hours, nicht zu rechter zeit nach hauſe kommen, *ſe retirer à des heures indûes.*

Unsèaſonableneſs, die unzeitigkeit, die unzeit, *l'etat d'une choſe qui eſt hors de ſaiſon, ou à contre-tems.*

Unsèaſonably, unzeitig, ungelegen, unbequem, ungereimt, zur unzeit, zur unrechten, ungelegenen zeit, *hors de ſaiſon, mal à propos, à contre-tems.*

Unsèaſoned, ungewürtzt, *qui n'eſt pas aſſaiſonné.*

'Unſecure, unſicher, *qui n'eſt pas ſeur.*

Unſeèmlineſs, die unziemlichkeit, ungebührlichkeit, unanſtändigkeit, *indecence.*

Unſeèmly, unziemlich, ungeziemend, ungebührend, ungebührlich, unanſtändig, *indecent.*

Unſeèn, ungeſehen; unſichtbar, *qu'on ne veut pas, ſans être vû; inviſible.*

Unſénſible, ſ. Inſenſible, &c.

Unſént for, unberuffen, den man nicht holen laſſen, *ſans être mandé, qu'on n'a pas envoyé querir.*

'Unſeparable, ſ. Inſeparable.

Unſérviceable, undienlich, undienſtlich, unnützlich, *qui ne ſert à rien, inutile.*

Unſérviceableneſs, die undienlichkeit, unnützlichkeit, *inutilité.*

Unſérvile, *A.* das nicht knechtiſch, niederträchtig iſt, *qui n'eſt pas ſervile.*

Unſét, ungepflantzet, das von ſich ſelbſt aufgewachſen iſt, *ſans être planté, qui eſt venu de lui même.*

To unſéttle, *V. A.* aus der ordnung bringen, von ſeinem ort verrücken, *déranger.*

Unſéttled, unſéttled, das ſich nicht (zu boden) geſetzet hat; unbeſtändig, leichtſinnig; der noch nirgends ſeßhaft worden, der ſich noch nirgends niedergelaſſen, *qui n'eſt pas raſſis; inconſtant, volage; qui n'eſt pas etabli.*

Unſéttledneſs, die unbeſtändigkeit, ꝛc. *inconſtance, &c.*

To unſew, &c. ſ. To unſow, &c.

To unshàckle, einen von ſeinen banden oder feſſeln loß machen, *déchainer.*

Unshàckled, von ſeinen banden befreyet, *déchainé.*

Unshàded, unbeſchattet, nicht überſchattet, unter dem freyen (offenen) himmel, *qui n'eſt point ombragé, découvert.*

Unshàken, nicht erſchüttet, unbewegt; ſtandhaftig, unbewealich, feſt, *qui n'eſt point ébranlé; inébranlable.*

Unshàmefaced, unverſchämt, unſchamhaftig, *hardi.*

Unshàmefacedneſs, die unverſchämtheit, unſchamhaftigkeit, *hardieſſe.*

Unshàpen, ungeſtaltet, übelgeſtaltet, *déforme.*

Unshàved, unshàven, ungeſchoren, *qui n'eſt pas raſé.*

To unshèath, etwas ausziehen, aus der ſcheide ziehen, *dégainer, tirer.*

Unshèathed, ausgezogen, *dégainé.*

Unshód, barfuß, barfüßig, ohne ſchuhe; dem die hufeiſen abgeſchlagen, unbeſchlagen, nicht beſchlagen mit hufeiſen, *pié nud; déferré, qui n'eſt pas ferré.*

To unshòe a horſe, einem pferde die hufeiſen abſchlagen, abnehmen, *déferrer un cheval.*

Unshoèing, das abnehmen oder die abnehmung der hufeiſen, *l'action de déferrer.*

Unshòrn, ungeſchoren, unbeſchoren; rauch, *qui n'eſt pas tondu; à poil.*

Unshút, nicht zugeſchloſſen; offen, geöffnet, *qui n'eſt pas fermé; ouvert.*

Unsìght, unſeèn, ungeſehen, *ſans avoir vû.*

Unsightly, *A.* unangenehm zu ſehen, *desagréable à la vuë.*

Unsílvered, *A.* nicht verſilbert, *desargenté.*

'Unſincere, nicht aufrichtig, falſch, verſtellet, *qui n'eſt pas ſincere, diſſimulé.*

'Unſincerity, *S.* falſchheit, verſtellung, *diſſimulation.*

Unsìnning, nicht ſündigend, vollkommen, ſündenfrey, frey von allen ſünden, *parfait, exempt de peché.*

Unskílful, unerfahren, unverſucht, unwiſſend, der ſich nicht darauf verſtehet; ungeſchickt, *inexperimenté, ignorant, qui ne s'entend pas; mal adroit.*

Unskílfully, unerfahrner, ungeſchickter weiſe, ungeſchicklich, *mal, en ignorant.*

Unskílfulneſs, die unerfahrenheit, ungeſchicklichkeit, unwiſſenheit, *ignorance.*

Unskílled, unerfahren, der ſich nicht auf etwas verſtehet, *inexperimenté.*

Unslácked lime, ungelöſchter, uneingerührter kalck, *chaux qui n'eſt pas éteinte, amortie, delayée, ou détrempée.*

To unslòugh, *V. A. e. g.* to unslough a wild boar, ein wildes ſchwein auftreiben, aus dem lager treiben, jagen, *lancer un ſanglier.*

Unsnàred, aus dem gelegten ſtricke befreyet oder errettet, der ſich daraus gezogen, loßgemacht, *qui s'eſt tiré du piége qu'on lui avoit tendu.*

Unsòciable, ungeſellig, *inſociable.*

Unsòciableneſs, die ungeſelligkeit, *humeur inſociable.*

Unsòciably, ungeſelliger weiſe, *d'une maniére inſociable.*

Unsódden, ungeſotten, *qui n'eſt pas bouilli.*

Unsòiled, unbeſudelt, unbefleckt, unbeſchmutzet, *qui n'eſt pas ſali.*

To unsòlder, etwas entlöten, *deſſouder.*

Unsòldered, entlötet, *deſſoudé.*

Unsòldering, die entlötung, das entlöten, *l'action de deſſouder.*

Unsòldiery, *A.* was nicht ſoldatiſch, das der kriegs-zucht zuwider, *qui n'eſt pas militaire, contraire à la diſcipline militaire.*

To unsòle, die ſohle von etwas abnehmen; (einem pferde) die fuß-ſohle abreiſſen *deſſoler.*

Unsòled, davon die ſohle oder die fuß-ſohle abgenommen, *deſſolé.*

Unsólid, nicht dicht oder feſte, *qui n'eſt pas ſolide.*

Unsollícited, nicht darzu angetrieben, angereitzet, *qu'on n'a pas ſolicité.*

Unsollícitous, *A.* unbekümmert, ſorgloß, ruhig, *qui ne ſe met point en peine, qui ne s'embarraſſe pas, tranquille.*

Unsòught, ungeſucht, *qu'on n'a pas recherché.*

Unsoùnd, ungeſund; verdorben, wurmſtichig, *qui n'eſt pas ſain; gâté, vicié.*

Unsoùndneſs, die verdorbenheit, wurmſtichigkeit, *qualité de ce qui eſt gâté.*

To unsòw, (etwas genähetes) auftrennen, *découdre.*

Unsòwed, aufgetrennet, *découſu.*

Unſpèakable, unſäglich, unausſprechlich, *inexprimable.*

Unſpèakably, auf eine unausſprechliche weiſe, unſäglich, *d'une maniére ineffable.*

Unſpént, unverbraucht, unverzehret, nicht verthan, nicht ausgegeben, *qui n'eſt pas employé, conſumé, ou depenſé.*

Unſpòken of, davon man nicht geredet, *dont on n'a pas parlé.*

Unſpótted, unbefleckt, unberüchtiget, *ſans tache.*

Unſtábleneſs, ſ. Unſtability.

Unſtábility, die unbeſtändigkeit, *inſtabilité.*

Unſtáble, unbeſtändig, *inſtable.*

Unſtably, *Adv.* unbeſtändiger weiſe, *d'une maniére inconſtante.*

Unſtáined, unbefleckt, unverletzt, unberüchtiget, *ſans tache, qui n'eſt pas taché.*

Unſtánched, ungeſtillet, *qui n'eſt pas étanché.*

Unſtatutable, den ſtatuten zuwider, unordentlich, *contraire aux ſtatuts, irrégulier.*

Unſtátutably, *Adv.* wider die ſtatuten, und ordnung, *contre les ſtatuts, irrégulierement.*

Unſtáy'd, unbeſtändig leichtſinnig, *volage, leger.*

Unſtáyedneſs, die leichtſinnigkeit, unbeſtändigkeit, *legereté, inconſtance.*

Unſtéadily, unbeſtändig, ungewiß, zitternd, ꝛc. *legerement, &c.* ſ. Unſteady.

Unſtéadineſs, die unbeſtändigkeit, die ungewiſſe, zitternde art, *inconſtance, legereté.*

Unſteady, unbeſtändig, ungewiß, zitternd, wanckelnd; unruhig, unordentlich, *qui n'eſt pas ferme, inconſtant, leger; irregulier.*

Unſtédfaſt, unſtandhafftig, unbeſtändig, wanckelbar, wanckelmüthig, *qui n'eſt pas ferme, inconſtant.*

Unſtédfaſtly, unſtandhafftig, unbeſtändig, wanckelmüthig, *ſans aucune fermeté.*

Unſtédfaſtneſs, die unſtandhafftigkeit, unbeſtändigkeit, der wanckel, wanckelmuth, *legereté, inconſtance.*

Unſtírred, unverrückt, unbewegt, *qu'on n'a point remüé.*

To unſtítch, etwas wieder auftrennen, *découdre.*

Unſtítched, aufgetrennet, *découſu.*

To unſtóck a gun, ein feuer-rohr ꝛc. aus der lade nehmen, *démonter un fuſil.*

To unſtóp, etwas aufmachen, aufthun, öffnen, den ſtöpſel herausnehmen, *déboucher.*

Unſtópped, unſtópt, aufgemacht, ꝛc. *débouché.*

Unſtrung, unbezogen, nicht mit ſäiten bezogen, *qui n'a point de cordes.*

Unſtúffed, ungefüllet, daraus die fülle ausgenommen iſt, *qui n'eſt pas farci.*

Unſubdúed, nicht untergebracht, unüberwunden, ungezähmt, *qui n'eſt pas ſubjugué, vaincu, ou domté.*

Unſuccéſsful, unglücklich, unglückhafftig, das einen böſen ausgang oder fortgang gehabt, das nicht wohl von ſtatten gegangen, das nicht gelücket, *malheureux, qui n'a pas eu bon ſuccez, qui n'a pas reüſſi.*

Unſuccéſsfully, unglückhafftig, unglücklich, *ſans ſuccez.*

Unſuccéſsfulneſs, die unglücklichkeit, der böſe fortgang oder ausgang, *malheur, mauvais ſuccez.*

Unſúfferable, das das nicht zu erleiden, unerträglich, unleidlich, unzuläßlich, *inſupportable, intolerable.*

Unſúfferably, auf eine unleidentliche, unerträgliche unzuläßliche weiſe, *inſupportablement, d'une maniére intolerable.*

Unſufficient, &c. ſ. Inſufficient, &c.

Unſúitable, ſ. Unſutable.

Unſully'd, unbeſudelt, unbeſchmutzet, *qui n'eſt point ſali.*

Unſuppòrtable, ſ. Inſupportable.

Unſure, ungewiß, nicht gewiß, zweiffelnd, *incertain, qui n'eſt pas ſeur.*

Unſurmoùntable, *A.* unüberwindlich, *inſurmontable.*

Unſùtable, ungeſchicklich, unfüglich, das ſich nicht ſchickt, nicht reimet, das nicht mit etwas übereinkommt, *qui n'eſt point convenable, qui ne répond ou qui ne s'accorde pas.*

Unſùtableneſs, die ungeſchicklichkeit, unfüglichkeit eines dinges, ſo ſich nicht ſchickt oder reimet, *l'état d'une choſe qui n'eſt point convenable.*

Unſùtably, ungeſchicklich, unfüglich, *mal à propos.*

To unſwáddle, to unſwàthe, (ein kind) entwickeln, aufbinden, aus den windeln nehmen, *démailloter.*

Unſwáddled, unſwàthed, aus den windeln ausgewickelt, *démailloté.*

Unſwàthing *or* unſwadding, *S.* das entwickeln, das nehmen aus den windeln, *l'action de démailloter.*

To unſwél, etwas entſchwellen machen, von der geſchwulſt befreyen; entſchwellen, nicht mehr geſchwollen ſeyn, *desenfler.*

Unſwélled, unſwóln, entſchwollen, von der geſchwulſt befreyet, *desenflé.*

Unſwòrn, ungeſchworen, unbeeydiget, *qui n'a pas prêté ſerment.*

Untàinted, unverdorben, noch friſch, das nicht übel reucht; unbefleckt, *qui n'eſt pas corrompu, qui ne ſent point mauvais; ſans tache.*

Untàken, ungenommen, nicht ergriffen, *qui n'eſt pas pris.*

Untàmeable, unbändig, *indomtable.*

Untàmeableneſs, die unbändigkeit, *qualité indomtable.*

Untàmed, ungezähmet, *indomté.*

To untángle, etwas entwickeln, auswickeln, losmachen, *débarraſſer.*

Untángled, entwickelt, ꝛc. *débarraſſé.*

Untàſted, ungekoſtet, unangerühret, *qu'on n'a pas goûté ou touché.*

Untàught, das man nicht gelehret worden, das einem nicht gewieſen worden, *non enſeigné.*

To untèach, (einen etwas) entlehren, vergeſſen machen, ihn das contrarium desjenigen, ſo er gelernet, lehren, *faire oublier, enſeigner le contraire de ce qu'on avoit appris.*

Untèachable, ungelehrſam, ungelernig, *indocile.*

To untèam, (pferde oder ochſen) ausſpannen, *dételler.*

Untèamed, ausgeſpannet, *dételle.*

Untèaming, die ausſpannung, das ausſpannen, *l'action de dételler.*

Untémperate, &c. ſ. Intemperate, &c.

Untènable, das man nicht behaupten kan, da man nicht bequemlich bleiben kan, *qui n'eſt pas tenable, où l'on ne peut pas demeurer commodement.*

Untérrify'd, unerſchrocken, unbewegt, *qui n'eſt point effrayé ou émû, intrepide.*

Untéſtate, ohn ein teſtament, der kein teſtament gemacht, *inteſtat.*

Unthánkful, undanckbar, unerkäntlich; das man nur tadelt, dafür man einen ſchlechten danck erweiſet, oder keinen danck weiß, *ingrat; ſujet à des reproches, dont perſonne ne nous ſçait bon gré.*

Unthánkfully, undanckbar, *d'une maniére ingrate.*

Unthánkfulneſs, die undanckbarkeit, unerkäntlichkeit, *ingratitude.*

Unthàw'd, nicht aufgethauet, *qui n'eſt pas dégelé.*

To unthícken, (etwas dickes) dünne machen; dünne werden, *rarefier; ſe rarefier.*

Unthínking, unbedachtſam, unvorſichtig, der kein nachdencken hat, *indiſcret, qui n'a point de prevoyance*

Unthòught

Unthought of, unerwartet, unvermeynt, unverſehen, unvermuthet, *inopiné, imprevû.*

To unthréad, (to unthréadle) a needle, eine eingefädelte nadel wieder ausfädeln, den faden wieder herausziehen, *desenfiler une aiguille.*

Unthrift, ein verſchwender, *un prodigue.* ſ. auch Unthriftineſs.

Unthriftily, verſchwenderiſcher weiſe, *prodigalement.*

Unthriftineſs, die verſchwendung, verſchwenderiſche art, *prodigalité.*

Unthrifty, verſchwenderiſch, *prodigue.*

Unthriving, der nicht zunimmt, der nicht reich wird; das nicht glücklich fortgehet, das wohl von ſtatten gehet, *qui ne profite pas; qui ne reüſſit pas.* ſ. To thrive.

To unthróne, einen von dem throne ſtoßen, abſetzen, *dethroner.*

Unthróned, vom throne verjagt, *dethroné.*

To untíe, etwas aufbinden, auflöſen, aufknüpffen, abbinden, losmachen, herunter laſſen, *détacher, délier, dénoüer, abbattre.*

Untíed, aufgelöſet, ꝛc. *détaché, &c.*

To untíle a houſe, die dachziegel von einem hauſe abnehmen, *découvrir une maiſon.*

Untíled, davon die dachziegel abgenommen ſind, *découvrir.*

Untíling, die abnehmung der ziegel von einem dache, *l'action de découvrir.*

Until, ſ. Till.

Untílled, unbebauet, ungepflüget, unbeſäet, *qui n'eſt pas cultivé, inculte.*

Untímed, zur unzeit, zur unrechten, unbeqvemen, ungelegenen zeit gethan, *fait à contretems, ou hors de ſaiſon.*

Untímelineſs, die unzeitigkeit, *l'état d'une choſe qui ſe fait avant le tems ou à contre-tems.*

Untímely, unzeitig, zur unzeit, zur unrechten ſtunde, das zur unrechten, unbequemen zeit kommt, oder geſchicht, das nicht zur ſache dienet; unzeitig, frühzeitig, das gar zu bald oder vor der zeit kommt, *hors de ſaiſon, qui eſt à contretems ou mal à propos; hâtif, précoce, qui arrive trop tôt, ou avant le tems.*

An untimely birth, ſ. Birth.

Untíreable, *A.* unermüdet, unverdroſſen, *infatigable.*

Untíred, unermüdet, unabgemattet, *qui n'eſt point las, ou fatigué.*

Unto, zu, *à.* ſ. To.

Untóld, ungeſagt, nicht geſagt; ungezehlet, *qu'on n'a pas dit; qu'on n'a pas conté.*

* He may be truſt with untold gold, man darff ihm haus und hoff anvertrauen, *c'eſt un homme d'une fidelité à toute épreuve.*

Untólerable, ſ. Intolerable.

Untoóthſom, unmuthig, dem geſchmack unangenehm, *qui n'eſt pas agreable, qui ne flate pas le goût.*

Untoúchable, *A.* das man nicht anrühren, betaſten kan oder mag, *que l'on ne ſauroit toucher, qui ne peut pas ſouffrir l'attouchement.*

Untouched, unangerührt, unberühret, *à quoi l'on n'a pas touché.*

Untóward, böſe, loſe, muthwillig, leichtfertig, widerſpenſtig, eigenſinnig, halsſtarrig, unbändig, verkehrt; ſchlimm, übel, unglücklich, verdrüßlich; ungeſchickt, tolpiſch, *méchant, têtu, revêche, pervers; mauvais, ſiniſtre, facheux; maladroit.*

Untówardly, halsſtarrig, eigenſinnig, widerſpenſtig, verkehrter weiſe; übel, unrecht, unglücklich, widerwärtig; ungeſchicklich, tölpiſch; verdrüßlich, mit verdruß, mit unwillen, *opiniatrement; ſiniſtrement, à la traverſe; de mauvaiſe grace, en mal-adroit; à contre-cœur.*

Untówardneſs, die halsſtarrigkeit, muthwilligkeit, widerwärtigkeit, eigenſinnigkeit, verkehrtheit; die verdrüßlichkeit, unglückſeligkeit, ſchlimme, übele art, *opiniatreté, humeur têtuë ou revêche, perverſité; qualité de ce qui eſt fâcheux ou ſiniſtre.*

Untractable, ſ. Intractable.

To untráp a horſe, ein pferd ausgeſchirren, ihm das geſchirre abnehmen, *desharnacher un cheval.*

Untrápped, ausgeſchirret, *desharnaché.*

Untríed, *or* untry'd, *A.* unverſuchet, *qui n'eſt pas eſſayé, ou éprouvé.*

Untrímmed, ungeputzt, ungeſchmückt; unbarbieret, ungeputzt, *qui n'eſt point orné; qui n'eſt point raſé.*

Untród, untródden, unbetreten, ungebahnt, ꝛc. *qui n'eſt point frayé, &c.* ſ. Trod.

Untroúbled, unverwirret, nicht trübe gemacht, ꝛc. *qui n'eſt pas troublé, &c.*

Untrue, nicht wahr, falſch, unwahrhafftig, erlogen; untreu, treulos, *qui n'eſt pas vrai, faux; infidelle, déloyal.*

Untrúly, *Adv.* fälſchlich, *fauſſement.*

To untrúſs, etwas auflöſen, aufbinden, aufmachen, *détacher.* To untruſs a point, die hoſen aufmachen, ſeine nothdurfft verrichten, *détacher ſes chauſſes.*

Untrúſtineſs, die untreu treuloſigkeit, *perfidie, déloyauté.*

Untrufty, untreu, treuloſe, *perfide, déloyal.*

Untruth, die unwahrheit, lügen, falſchheit, *fauſſeté, menſonge.*

To untúck, etwas abſchürtzen, herunterlaſſen, *detrouſſer.*

Untúcked, abgeſchürtzet, heruntergelaſſen, *détrouſſé.*

Untúnable, ſ. Intunable.

Untúrned, ungekehrt, unumgekehrt, ungedrehet, *qui n'eſt pas tourné.* To leave no ſtone unturned, nichts unverſucht laſſen, alle mittel anwenden, *mettre toute pierre en œuvre.*

Untútored, unbeſtrafft, ꝛc. *qui n'eſt pas corrigé, &c.* ſ. Tutored.

To untwíne, etwas aufdrehen; ſich wieder aufdrehen, *détordre; ſe détordre.*

Untwíned, aufgedrehet, *détors.*

Untwíning, *or* untwiſting, *S.* das wieder aufdrehen, *l'action de détordre.*

To untwiſt, etwas verdrehetes wieder aufdrehen; ſich wieder aufdrehen, *détortiller; ſe détortiller.*

To unty, ſ. To untie.

Unty'ing, die aufleſung, aufknüpffung, das aufbinden, ꝛc. *l'action de détacher, &c.* ſ. To untie.

To unvail, etwas entdecken, den ſchleyer, oder den vorhang davon wegthun, wegnehmen, abnehmen, *dévoiler.*

Unvailed, entdecket, ꝛc. *devoilé.*

Unvailing, die entdeckung, das entdecken, ꝛc. *l'action de dévoiler.*

Unváluable, unſchätzbar, *ineſtimable.*

Unvánquished, unüberwunden, ungezähmt, *invaincu, indomté.*

Unvariable, unveränderlich, *invariable.*

Unvariableneſs, die unveränderlichkeit, *qualité invariable.*

Unvariably, unveränderlich, auf eine unveränderliche art, *d'une maniére invariable.*

Unvàried, unverändert, ungeändert, *qui n'a point varié.*
Unvérſed, unerfahren, ungeübt, unkundig, unbeleſen, *qui n'eſt pas experimenté, ou verſé.*
Unviolable, ſ. Inviolable, &c.
Unùſeful, unnütz, unnützlich, *inutile.*
Unùſual, ungebräuchlich, ungewöhnlich, ungemein, ſeltſam, ſelten, *inuſité, extraordinaire, rare.*
Unùſually, ſelten, ungebräuchlich, auf eine ungewöhnliche, ungemeine weiſe, *rarement.*
Unùſualneſs, die ungebräuchlichkeit, ungewöhnlichkeit, ſeltenheit, ſeltſamkeit, *rareté.*
Unútterable, unausſprechlich, *ineffable, inexprimable.*
To unwàll, *V. A.* a door, that was walled up, eine vermaurte thür wieder aufbrechen, *démurer une porte; qui étoit murée.*
Unwàlled, ohne mauern, das keine mauern hat, *ſans murailles, qui n'a point de murailles.*
Unwàrily, unvorſichtig, unbedachtſam, aus unvorſichtigkeit, unbehutſamkeit, *imprudemment, inconſidérément, par inadvertence.*
Unwàrineſs, die unvorſichtigkeit, unbehutſamkeit, unachtſamkeit, unbedachtſamkeit, *imprudence.*
Unwárrantable, unverantwortlich, das nicht kan vertheidigt werden, *inſoûtenable.*
Unwàry, unvorſichtig, unbehutſam, unachtſam, unbedachtſam, *imprudent, inconſideré.*
Unwáshed, ungewaſchen, *qui n'eſt point lavé, ſans ſe laver.*
Unwàſted, unverſchwendet, unverzehret, *qui n'eſt pas conſumé.*
Unwátched, unbewachet, unwahrgenommen, auf den man kein wachendes auge hat, *qu'on ne veille point.*
Unwátered, unbewäſſert, unbeſprengt, nicht begoſſen mit waſſer, *qui n'eſt point arroſé.*
Unwàvering, nicht wanckend, beſtändig, ſtandhafftig, *qui ne chancelle point, ferme.*
Unwèaried, erquicket, erfriſchet, der ſich von der mattigkeit erholet; unermüdet, unverdroſſen, *délaſſé; infatigable.*
Unwèariedly, unermüdlich, unverdroſſen, *d'une maniére infatigable.*
Unwèariedneſs, die unverdroſſenheit, der unermüdete fleiß, *diligence infatigable.*
To unwèary, einen erquicken, erfriſchen, von der mattigkeit erholen, *délaſſer.*
To unwèave, (etwas gewebetes) wieder faden-weiſe auftrennen, *éfiler, défaire fil à fil.*
Unwédded, unverheyrathet; deſſen heyrath getrennet oder aufgehoben iſt, *qui n'eſt pas marié; démarié.*
Unwèildy, ſ. Unwieldy.
Unwélcome, nicht willkommen; unangenehm, verdrüßlich, beſchwerlich, *qui n'eſt pas bien venu; desagréable, fâcheux, incommode.*
Unwhòleſom, ungeſund, *mal-ſain.*
Unwhòleſomneſs, die ungeſundheit, ungeſundigkeit, *qualité mal-ſaine.*
Unwièldily, *A.* langſamer, träger weiſe, *lentement, peſamment.*
Unwièldineſs, *S.* langſamkeit, trägheit, *lenteur, peſanteur.*
Unwièldy, gar ſchwer, langſam, träge, das ſich kaum bewegen kan, *lourd, peſant.*
Unwílling, unwillig, nicht willens, nicht geneigt, der nicht will, der keine luſt zu etwas hat; kaltſinnig, *qui ne veut point, qui n'a point d'inclination; froid.* Willing or unwilling you muſt do it, ihr müſſet es thun, ihr wollet oder wollet nicht, *il vous le faut faire bon gré malgré.* I am very unwilling to trouble you, es iſt gäntzlich gegen meinen willen, es iſt mir überaus leid, daß ich euch beſchwerlich falle, *il me fâche fort de vous incommoder.*
Unwíllingly, unwillig, ungern, mit unwillen, *à regret, à contre-cœur.*
Unwíllingneſs, die unwilligkeit, der unwille, *manque de volonté.*
To unwìnd, etwas entwickeln, aufwickeln, aufwinden, abwinden, losmachen, wieder abwickeln, *dépêtrer, débarraſſer.*
Unwíſe, unweiſe, thöricht, nicht klug, *imprudent, qui n'eſt pas ſage.*
Unwíſely, unweiſe, thöricht, nicht klug, *imprudemment, follement.*
Unwíſhed for, ungewünſchet, unerwartet, darnach man nicht wünſchet, *que l'on ne ſouhaite pas.*
Unwítherable, ſ. Immarceſſible.
Unwíthered, unverwelckt, *qui n'eſt pas flêtri.*
Unwítting, unwiſſend, *qui ignore, qui ne ſait pas.* Unwitting to me, ohne mein wiſſen, *à mon inſçeu.*
Unwíttingly, nicht wiſſentlich, unvorſichtig, aus unachtſamkeit, *ſans le ſavoir, par mégarde.*
Unwíttily, unverſtändig, unwitzig, *ſans eſprit.*
Unwítty, unwitzig, unverſtändig, nicht ſcharfſinnig, nicht ſinnreich, *ſot, qui n'a point d'eſprit, où il n'y a point d'eſprit.*
Unwónt, unwónted, ungewohnet, ungewöhnlich, *inaccoutumé, qui n'eſt point ordinaire.*
Unwóntedneſs, die ungewohntheit, ungewöhnlichkeit, *rareté.*
Unwórkman-like, ſtümplériſch, ungeſchickt, *ignorant, mal-adroit.*
Unwórkman-like, *Adv.* ungeſchicklich, wie ein ſtümper, nicht wie ein künſtler, *en ignorant, en ſavetier.*
Unwòrn, ungetragen, noch nicht getragen, *qu'on ne porte pas.* Unworn out, noch nicht abgenützet, *qui n'eſt pas uſé.*
Unwórthily, unwürdig, *indignement.*
Unwórthineſs, die unwürdigkeit; die unanſtändigkeit, ſchändlichkeit, *indignité.*
Unwórthy, unwürdig, nicht werth, der etwas nicht verdienet; unanſtändig, ſchändlich, leichtfertig, *indigne.*
Unwòven, zerfaſet, faden-weiſe aufgetrennet; ungewebet, *éfilé, défait; qui n'eſt pas tiſſu.*
Unwoùnd, entwickelt, ꝛc. *dépêtré, &c.* ſ. To unwind.
To unwráp, etwas entwickeln, aufwickeln, wieder aufwickeln, *développer.*
Unwrápped, unwrápt, entwickelt, ꝛc. *développé.*
Unwrápping, *S.* das entwickeln, *l'action de développer.*
To unwrèath, etwas (gedrehetes) wieder aufdrehen, *détortiller.*
Unwrèathed, wieder aufgedrehet, *détortillé.*
To unwríng, etwas aufdrehen, losdrehen; ſich wieder aufdrehen, *détordre; ſe détordre.*
To unwrínkle, etwas ausrunzeln, glatt ziehen, *dérider.*
Unwrínkled, glatt gezogen, *déridé.*
Unwrínkling, *S.* das ausrunzeln, *l'action de dérider.*
Unwrítten, ungeſchrieben, das man nicht geſchrieben findet, *non écrit.*
Unwròught, unbereitet, roh, *cru, qui n'eſt pas travaillé.*

Unyìel-

Unyìelding, nicht weichend, nicht nachgebend, unbeweglich, halsſtarrig, *qui ne cede point, inflexible, rétif.*

To unyòke, etwas abjochen, aus dem joche ſpannen, *lever le joug.* To unyòke himſelf out of bondage, das joch abwerffen, von ſich werffen, ſich von der dienſtbarkeit befreyen, *ſecouer le joug.*

Unyòked, abgejochet, ꝛc. *à qui l'on a levé le joug.*

Vocábulary, ein worter-buch, *vocabulaire.*

Vòcal, ſtimmig, zur ſtimme gehörig, das mit der ſtimme geſchiehet; laut, *vocal.*

Vocálity, die ſtimmigkeit, *qualité de ce qui eſt vocal.*

Vocàtion, der beruff, *vocation.*

Vocàtive, (the vócative caſe,) der vocativus, der rufende caſus, *le vocatif.*

Vociferàtion, das laute geſchrey, gerufe, oder laute ſchreyen, *grand cri, l'action de crier.*

Vògue, der ruff, die hochachtung, das anſehen, *vogue, credit.* To be in vogue, (in the vogue,) in dem rufe ſeyn, von iedermann gebraucht, geſucht, oder gekaufft werden; im ſchwange gehen, die mode ſeyn, *être en vogue.*

Vòice, die ſtimme; die ſtimme in der wahl, *voix.*

* To vòice, ſchreyen; etwas ausrufen, *crier, publier.*

* Vòiced, ausgerufen, *publié.*

Vòid, leer, lär; ledig, offen; dem an etwas mangelt, davon entblöſſet, deſſen beraubet, der es nicht hat; unkräfftig, ungültig, *vuide; vacant; dépourveu; nul, invalide.*

To be void of bashfulneſs, keine ſchaam haben, unverſchämt ſeyn, *n'avoir point de pudeur.*

Void of ſelf intereſt, uneigennützig, *desintereſſé.*

* To make a leaſe void, einen pacht aufheben, *réſoudre un bail.*

To make void a law, ein geſetz aufheben, annulliren, *annuller, ou revoquer une loi.*

Vòid, *S.* der leere raum, der raum, *le vuide.*

To vòid, etwas ausleeren, auswerffen, von ſich geben, *vuider, faire.* To void a place, einen ort verlaſſen, darausziehen, wegziehen, hinweggehen, *vuider un lieu.* To void upward & downward, oben und unten purgieren, *ſe vuider par haut & par bas.* To void out, hinausſtoßen, hinaustreiben, *pouſſer dehors.*

Vòidance, die ausleerung; eine offenſtehende pfründe, das offenſtehen eines geiſtlichen amtes oder dienſtes, *evacuation; vacance de benefice.*

Vòided, ausgeleeret, ꝛc. *vuidé, &c.*

Vòider, ſ. Table-basket.

Vòiding, die ausleerung, das ausleeren, ꝛc. *l'action de vuider.*

Vòidneſs, *S.* ſ. Emptineſs.

Vól, ſ. Vole; *it.* an ſtatt Valentine.

Volánt, fliegend, *volant.*

Volacious, fliegend, das da flieget, *qui vole.*

Vólatil, flüchtig, *volatil.* * A vólatil-book, ein büchlein, ſo aus einer hand in die andere gehet, *un petit livre qui court de main en main.*

Volatility, die flüchtigkeit, *volatilité.*

Vòle, ſ. Slam.

Vòlery, ein vogel-haus, *voliere.*

To vólitate, flattern *voleter.*

Volition, das wollen, der wille, *velleité, volonté.*

Vólley, ein frolockendes geſchrey oder zurufen; eine ſalve mit muſqueten, ꝛc. *acclamation; ſalve.* At volley, im fluge, von ohngefehr, *à la volée.*

Volpòne, *S.* ein alter ſchlauer fuchs, ein verſchlagener, durchtriebener menſch, *un vieux renard, fin matois.*

Vólta, das herumtummeln mit einem pferde in einem kreiſe, *volte.*

Volubility, die geſchwindigkeit (im reden oder bewegen) die fertigkeit, *volubilité.*

Vòluble, geſchwind (im bewegen,) fertig (im reden) trefflich gelöſet, *qui tourne aiſement, qui a de la volubilité, bien pendu.*

Vólume, ein buch, band, gebunden buch, theil eines buches; eine welle, waſſerwoge, *volume, livre relié, tome; vague.*

Volùminous, groß, dick von bande, *gros.*

Vóluntarily, freywillig, willig, gern, *volontairement.*

Vóluntary, *A.* willig, freywillig, *volontaire.*

Vóluntary, *S.* eine freywillige that, eines muſicanten phantaſey oder præludium ex tempore auf einem inſtrumente, *une action volontaire; un impromptu.*

Volunteèr, ein freywilliger ſoldat, *un volontaire.* To beat up for volunteers, ſoldaten werben bey öffentlichem trommelſchlage, *battre la caiſſe pour lever des ſoldats.*

Volúptuary, ein wollüſtiger menſch, *un voluptueux.*

Volúptuous, wollüſtig; fleiſchlich, den wollüſten ergeben, *voluptueux.*

Volúptuously, wollüſtig, fleiſchlich, *voluptueuſement.*

Volúptuouſneſs, die wollüſtigkeit, wolluſt, die fleiſchlichen wollüſte, *volupté, plaiſirs ſenſuels.*

Vóly, ſ. Volley.

Vómit, eine ſpey-artzney, artzney zum brechen, das erbrechen, ein vomitus; das geſpeye oder das ausgeſpiene, *vomitif; vomiſſement.*

To vómit, vomiren, ſpeyen, kotzen, ſich brechen, ſich erbrechen, ſich übergeben; etwas von ſich geben, auffſpeyen, *vomir.*

Vómited, aufgeſpieen, ꝛc. *vomi.*

Vómiting, das erbrechen, vomiren, ꝛc. *vomiſſement, l'action de vomir.* To have both a looſeneſs & vomiting, nicht allein einen durchfall haben, ſondern ſich auch erbrechen, oben und unten purgieren, *avoir un devouement par haut & par bas.*

A vómiting nut, ein kräen-auge, (eine gewiſſe nuß, ſo ein gifft für die hunde iſt) *une noix vomique.*

Vómitive, vómitory, das einen ſich erbrechen machet, *vomitif.*

Voràcious, fräßig, geitzig, fleiſchbegierig, *vorace, carnaſſier.*

Voràciously, fräßig, *d'une maniére vorace.*

Voràcity, die fräßigkeit, *voracité.*

Vòtary, eine ordens-perſon, ſo eine gelübde gethan; der, die ſich einem dinge gantz ergeben, gewidmet oder aufgeopffert hat, *un devot, e, un religieux, euſe; une perſonne qui s'eſt entierement devoüée ou conſacrée à.* A votary of love, eine perſon, ſo eine gelübde zu lieben gethan, *une perſonne qui a fait voeu d'aimer.*

A votary of learning, eine perſon, ſo ſich den wiſſenſchaften gäntzlich ergeben, *une perſonne, qui s'eſt entierement devouée aux belles lettres.*

Vòte, eine ſtimme bey einer wahl; eine wahl-ſtimme; die gegebene ſtimme, oder die meynung, ſo über einer vorgetragenen ſache vorfällt, das urtheil, *voix, ſuffrage; opinion, avis.* To put to the vote, umfragen, die meynungen einholen, *aller aux opinions.* Votes, die meynungen, urtheile, ſchlüſſe oder entſchlüſſe einer verſammlung, ſo nach der vielheit der ſtimmen etwas beſchlieſſet, *reſolutions, deliberations.*

To

To vòte, ſeine ſtimme geben, ſeine meinung ſagen; etwas nach der vielheit der ſtimmen beſchlieſſen, beſtimmen, *donner ſa voix, opiner; reſoudre, arrêter par la pluralité des voix.* ſ. Voted.

Vòted, beſchloſſen, beſtimmt, *reſolu, arrêté.* Voted for, dem man ſeine ſtimme gegeben, *pour quoi (ou qui) l'on a donné ſon ſuffrage.* Voted againſt, darwider man ſeine ſtimme gegeben, *contre qui l'on a donné ſa voix.* Voted out, ausgeſchloſſen, ausgeſtoſſen, ausgeworffen wegen der mehrern ſtimmen, *rejetté par la pluralité des voix.*

Vòting, das ſtimmen, ꝛc. *l'action de donner ſa voix, &c.*

To voùch, etwas bejahen, beſtätigen, bekräftigen, behaupten, verſichern; etwas gewähren, gut dafur ſeyn; vorſchützen zum beweiß ſeines irgendworan habenden rechts und eigenthums; verantworten, den neuen beſitzer von aller an- und zuſprach befreyen; gerichtliche gewährſchaft leiſten, auf erfoderung und zum behuff des ietzigen einhabers und beſitzers vor gericht erſcheinen, ausſage thun und erweiſen, daß man den verkauff, tranſport, die alienation, ceſſion, u. d. g. an denſelben zu thun, eigenthümlich berechtiget geweſen, *affirmer, maintenir, aſſeurer; garantir; pretendre, s'attribuer; répondre pour; prêter la garantie devant la juſtice.* To vouch one, ſeinen bürgen nennen, der vor einen antworten und die ſache gut machen muß, *nommer ſon garant, appeller en garantie ſon auteur, ſon vendeur; le faire venir en juſtice, pour répondre à ſa garantie.*

Voùched, bejahet, ꝛc. *affirmé, &c.*

Voùcheè, derjenige, der ſeinen bürgen hat nennen müſſen; der durch ſeines verkäuffers, ceſſionarii, autoris oder bürgens zwiſchenkunft und auſſage vor gericht des kummers befreyet wird, *celui qui étant appellé en juſtice y a nommé ſon vendeur, ceſſionaire, auteur, pour reprendre à ſa garantie.*

Voùcher, derjenige, der ſeiner gewährſchaft vor gericht vollthut, den neuen beſitzer aller geſchehenen anſprach befreyet, damit daß er gnugſamen beweiß beybringet, daß er das cedirte, oder verkaufte, oder verſchenckte mit recht beſeſſen und veralienirt; einer, der etwas beſtätiget, bekräftiget; urkunde, wodurch eine ſache gerechtfertiget wird, beweisgrund, autorität, *celui qui répond à ſa garantie, & fait bon devant la juſtice ce qu'il a tranſporté à un autre, afin de l'en faire jouir en paix; celui qui authoriſe, affirme, aſſeure, &c; piece juſtificative, preuve, titre, autorité.*

Voùching, das bejahen, ꝛc. *l'action d'affirmer, &c.*

To vouchsàfe, gütig belieben, ſich gefallen laſſen, würdigen; einem etwas willfahren, verleihen, bewilligen, verwilligen, *vouloir bien, daigner; accorder.*

Vouchsàfement, vouchsàfing, die willfahrung, das belieben, ꝛc. *condeſcendance, l'action de daigner, &c.*

Vow, eine gelübde, *voeu.*

To vow, etwas geloben, verſprechen, eine gelübde thun; ſchweren, bezeugen, verſichern, *voüer, faire un voeu; jurer, proteſter, aſſeurer.*

Vow'ed, gelobet, verſprochen, ꝛc. *voüé, &c.*

Vow'el, ein vocalis oder ſelbſtlautender buchſtabe, *voyelle.*

Vow'ing, S. das geloben ꝛc. *l'action de voüer, &c.*

Voy'age, eine reiſe zu waſſer oder auf der ſee, eine ſee-reiſe, *voyage (ſur tout par mer.)*

* To ſuffer ſhipwrack in the end of the voyage, im hafen ſchiffbruch leiden, zu ſchaden kommen, wo man gemeinet ſchon gewonnen zu haben, *faire naufrage au port.*

Voy'ager, ein reiſender auf der ſee, *voyageur.*

Voy'dance, ſ. Voidance.

'Up, auf, herauf, hinauf, über ſich; auf, aufrecht, auf ſeine füſſe ſtehet auf, aufgeſtanden, aus dem bette aufgeſtanden um, verfloſſen zu ende, *en-haut; debout, ſur pié; debout, levez vous; levé; échu; fini.* Up on end, up an end, aufrecht, zu berge, *debout, tout droit.* How many games up? wie viele ſpiele zu der parthey? *à combien de jeux va la partie?* I am up, ich habe gewonnen, *j'ai gaigné.* To be in the water up to the chin, im waſſer bis an das kinn ſtehen, *être dans l'eau juſqu'au menton.* Up one pair of ſtairs, eine treppe hinauf, *au premier étage.* To run up & down, hin und wieder, hin und her lauffen, *courir çà & là, de côté & d'autre.* To follow one up & down, einem überall nachlauffen, *ſuivre quelcun par tout.* To write up hill, berg an, hinaufwerts, (krumm) ſchreiben, *écrire de travers.* My blood is up, das blut wallet mir in den adern auf, ich bin gantz böſe, zornig, *mon ſang boût dans mes veines.* Drink it up, trincket es aus, *beuvez tout.* To come up to town, nach London kommen, *s'en venir à Londres.* To be in love up to the ears, ſehr, heftig verliebet ſeyn, *être paſſionnément amoureux.* The river is frozen up, der fluß iſt zugefroren, *la riviére eſt toute gelée.* To lock up, verſchlieſſen, *fermer à la clef.* To do up a letter, einen brief zuſammen legen, *plier une lettre.* NB. Wenn dieſe particula up bey einem verbo ſtehet, ſo ſuchet man nur das verbum, *lors que cette particule eſt jointe avec un verbe, cherchez le verbe même.*

To upbràid one with (for) a thing, einem etwas vorwerffen, ihm etwas vorhalten, *reprocher quelque choſe à quelcun.* To upbraid the government, die regierung ſchimpffen, *inſulter le gouvernement.*

Upbràided, dem man etwas fürgeworffen, ꝛc. *à qui l'on a fait des reproches.*

Upbràider, der, die da vorwirffet, ſchimpffet, *celui, celle qui reproche, qui inſulte.*

Upbràiding, das vorwerffen, ꝛc. *l'action de reprocher, &c.*

Uphéld, ich unterſtützte, ꝛc. unterſtützet, vertheidiget, ꝛc. *je ſoûtins; ſoûtenu, &c.*

To uphòld, etwas unterſtützen, erhalten, einem beyſtehen, ihn vertheidigen, ihm günſtig, geneigt ſeyn, ſeine parthey halten, ihm den rücken halten, *ſoûtenir, appuyer, favoriſer, ſupporter.*

Uphòlden, ſ. Upheld.

Uphòlder, eine ſtütze, ein vertheidiger, erhalter, gönner, einer der es mit einem hält, *appui, ſoutien, fauteur, partiſan.* ſ. auch Upholſterer.

An upholder of burials, der die ſorge eines leich-begängniſſes auf ſich nimmt, *entrepreneur d'enterremens.*

Uphòlding, die unterſtützung, das erhalten, ꝛc. ein widerholter ſchluß-reim, *l'action de ſoûtenir, &c. repriſe, refrein.*

Uphòlſterer, ein teppich-händler, bettdecken händler, *tapiſſier, couverturier.*

'Upland, hohes oder bergichtes land, das gebürge, *païs élevé, montagnes.*

'Uplander, einer von den bergleuten, einer ſo auf dem gebürge wohnet, *montagnard.*

'Upmoſt, ſ. Uppermoſt.

Upón, (*Præp.*) auf, oben auf; (gelegen) an, am; um, gegen, um die zeit da; zu, bey, *ſur, deſſus; ſur, joignant; environ, vers; à ſur.* Upon that very day, an eben demſelben tage, *ce jour là même.* She is upon her departure, ſie wird gleich verreiſen, bald wegreiſen, *elle eſt ſur ſon depart.*

Upon

Upon the news of his coming, da (ſo bald) man von ſeiner ankunft hörete, *ſur le bruit de ſa venuë*. Upon a meer ſuſpicion, aus einem bloſſen verdacht, *ſur une ſimple ſoupçon*. Upon pain of death, bey lebens-ſtrafe, *ſur peine de la vie*. To ſend letter upon letter, einen brief über den andern ſchicken, *envoyer lettre ſur lettre*. I cannot gain any thing upon him, ich kan nichts von ihm erhalten, ich kan ihn zu nichts vermögen, bereden, *je ne puis rien gagner ſur ſon eſprit*. Upon the firſt opportunity, bey der erſten gelegenheit, da es die erſte gelegenheit gab, *à la premiere occaſion*. Upon his coming, bey ſeiner ankunft, *à ſon arrivée*. Upon his coming from the bath, da er von dem bade wieder zurück gekommen, *revenant du bain*. Reſolved upon a thing, entſchloſſen etwas zu thun, *reſolu à quelque choſe*. I paſs my time away upon writing, ich bringe meine zeit mit ſchreiben zu, *je paſſe mon tems à ecrire*. To make war upon one, mit (wider) einen krieg führen, ihn bekriegen, *faire la guerre à (contre) quelcun*. Upon curioſity, aus vorwitz, aus neugierigkeit, *par curioſité*. To be upon duty, die ſoldaten-arbeit thun, *être en faction*. He could not prove it upon me, er konte es nicht wider mich beweiſen, *il ne peut pas le prouver contre moi*. Independent upon, nicht angebunden an, *independent de*. The vows that are upon us, die gelübden, ſo wir gethan haben, *les voeux que nous avons faits*. He grew fat upon it, er wurde davon fett, *cela l'engraiſſa*. But upon looking narrowly upon it, aber als ich es genau beſahe, *mais en l'examinant de pres*. Upon a ful peruſal of your papers, nachdem ich eure ſchriften wohl durchgeſehen, durchgeleſen hatte, *aprés que j'eus bien examiné vous papiers*. Upon my finiſhing of it, ſo bald ich es zu ende gebracht hatte, (werde zu ende gebracht haben,) *dés que je l'eus fini*, (*l'aurai fini*.) The ring that had the town ſeal upon it, der ring, worinnen das ſtadt-ſiegel geſtochen war, *l'anneau au cachet de la ville*. As if I were upon my laſt leave with the world, als wenn ich abſchied von der welt nähme, *comme ſi je diſois mon dernier adieu au monde*. We are all upon the club, wir bezahlen ein iedweder ſeine zeche, *nous y ſommes chacun pour nôtre écot*. Upon the matter, near upon the matter, faſt, ſchier, ungefehr, bey nahe, *presque*, *à peu prez*. Upon the whole matter, upon the whole, über diß alles, im übrigen, wenn man alles hin und her betrachtet, *aprés tout*, *au reſte*. Me thinks I am in the ſtorm myſelf upon the very hearing of it, wenn ich vom ſturm nur erzehlen höre dünchet es mich, als wenn ich mich darinnen befinde, *il me ſemble que je ſuis dans la tempête*, *à l'entendre ſeulement raconter*. He has been upon an embaſſy to the Emperour, er iſt in einer geſandſchaft beym Käyſer geweſen, *il a été en ambaſſade auprés de l'Empereur*. NB. Wenn dieſe præpoſition bey einem verbo ſtehet, ſo ſuchet man nur das verbum: *lors que cette prepoſition eſt jointe avec un verbe, cherchez le verbe même. e.g.* To look upon, to think upon, &c.

'Upper, ober, oberſt, hoch, das oben iſt, *haut*, *ſuperieur*. 'Upper-lip, die ober-lippe, obere, oberſte lefze, *levre ſuperieure*. 'Upper-teeth, die obern, oberſten zähne, *dents d'enhaut*. 'Upper-hand, die oberhand, die oberſte ſtelle, der vorzug, *le deſſus*, *l'avantage*. 'Upper-attaint, ſ. Attaint.

'Uppermoſt, öberſt, höchſt; vornehmſt, erſt, *le plus haut*; *premier*. To be uppermoſt, überwinder ſeyn, den vorzug haben, die oberhand haben, oder behalten, *avoir le deſſus*, *l'emporter*. Whatever was uppermoſt, out it came, er redete, was ihm nur ins maul kam, *il dit tout ce qui lui vint à la bouche*.

To be uppermoſt, ſ. To prevail.

'Uppish, *A.* ſ. Proud.

'Uppishneſs, *S.* hochmuth, ſtoltz, *fierté*.

Upright, *A.* aufrechts, aufgericht, auf, in die höhe; aufrichtig, redlich, gründig, *droit*, *debout*; *droit*, *honnête*. Upright-dealing, das aufrichtige handeln, die aufrichtigkeit, *bonne foi*.

To ſerve God with an upright ſpirit, Gott mit aufrichtigem geiſt dienen, *ſervir Dieu d'un eſprit de droiture*.

Upright, *S.* die vorſtellung des vordern theils eines gebäudes, *elevation*.

Uprightly, aufrichtig redlich, *droitement*.

Uprightneſs, die aufrichtigkeit, redlichkeit, richtigkeit, *ſincerité*, *rectitude*.

Upriſing, das aufſtehen (aus dem bette,) die zeit des aufſtehens, *lever*. ſ. auch Upſitting.

'Uproar, ein aufruhr, aufſtand, lärm, groſſes weſen, eine unruhe, *tumulte*, *emeute*, *vacarme*.

'Upshot, der ausgang, das ende; die ſumma, das äuſſerſte, höchſte, *iſſue*, *fin*; *ſubſtance*, *bout*. Upon the upshot, endlich zuletzt, wenn es um und um kommt, wenn man alles hin und her betrachtet, *au bout du conte*, *aprés tout*.

A gay coat, and a grimace is the upshot of what he can pretend to, alle ſeine meriten beſtehen blos in einem ſchönen kleide, und angemaßten geberden, *un bel habit*, *& quelques grimaces ſont tout ſon merite*.

She was with child and when it came to the upshot, it was found, that she was no maried, ſie war ſchwanger, und als man es beym lichte beſahe, war ſie unverheyrathet befunden, *elle étoit groſſe*, *& quand il en fut queſtion*, *on trouva*, *qu'elle n'étoit pas mariée*.

Upſide-down, unter über ſich, das obere unter ſich, *ſens deſſus deſſous*.

Upſitting, das ausgehen aus dem kindbette, das kommen aus den wochen, die zeit, da eine kindbetterin wieder aus dem kindbette aufſtehet, *le tems qu'une femme releve de couche*.

Upſtäring, bürſtend, in die höhe ſtehend, zu berge ſtehend, *heriſſé*, *qui dreſſe à la tête*.

'Upſtart, upſtart-man, von geringem herkommen, ein armer oder ſchlechter mann der reich worden, *qui s'eſt elevé du neant*, *un gueux refait*, *revêtu*.

'Upward, upwards, aufwärts, auf, hinauf, über ſich, in die höhe, *en haut*, *par haut*. It amounts to ten pounds or upwards, es belauffet ſich auf zehen pfund, oder drüber, (und noch etwas drüber,) *cela monte à dix livres ſterlin*, *ou au delà*, (*ou quelque peu davantage*.)

Upward goods, kaufmanns-waaren, ſo nach London beſtimmet, *marchandiſes pour Londres*.

'Urbaniſts, die Urbaniſten, (eine gewiſſe art nonnen,) *urbaniſtes*.

Urbánity, die höflichkeit, *urbanité*.

'Urchin, ein igel; ein zwerg; * ein kleiner loſer, leichtfertiger bube, ein loſes mädlein, *heriſſon*; *nain*; * *une petite peſte*, *une mechante petite fille*.

'Ure, die gewohnheit, der gang, *coûtume*. To put himſelf in ure, ſich gewöhnen, *s'accoûtumer*. Brought in ure, gewöhnet, in die gewohnheit, in den gang gebracht, *accoûtumé*. To keep in ure, etwas üben, treiben, *exercer*.

'Ure-ox, ein auerochſe, ein wilder ochſe, *ure*.

Uréters, die harngänge, dadurch der urin von den nieren zu der blaſe gehet, *les uretéres*.

To úrge, etwas urgiren, ernſtlich fodern, ungeſtüm oder inſtändig darum anhalten; einen reitzen, anreitzen, treiben, antreiben; einen erzörnen, zum zorn reitzen; einen nöthigen, treiben, ihm anliegen, ihm keine zeit laſſen; etwas treiben, darauf dringen noch weiter ausführen verfolgen, *preſſer, ſolliciter; irriter, pouſſer; provoquer, mettre en colere; preſſer, pouſſer; inſiſter ſur, pouſſer.*

'Urged, ernſtlich gefodert, ꝛc. *preſſé, &c.*

'Urgent, dringend treibend, nothig, ſehr nöthig, *urgent.* An urgent occaſion, eine dringende noth, *neceſſité urgente.*

'Urgently, inſtändig, ernſtlich nöthig, dringender weiſe, *inſtamment, ardemment.*

'Urging, S. das ernſtliche fodern, ꝛc. *l'action de preſſer, &c.*

'Urging, *A.* ſ. Urgent.

'Urinal, ein urinal oder harnglaß, darein die krancken ihren urin laſſen, *urinal.*

'Urinary, zum urin gehörig, des urins, *de l'urine.*

Urinator, ein täucher, der untertauchet um etwas in der ſee zu holen, *urinateur.*

'Urine, der urin harn, *urine.*

To ùrine, harnen, piſſen, *uriner.*

'Urinous, *A.* urinhaft, harnicht, *qui tient de l'urine.*

'Urn, ein krug, todten-krug, darinne die alten Römer die aſche ihrer todten pflegten zu bewahren, *urne.*

'Urſulines, die Urſuliner-nonnen, *urſulines.*

'Us, uns, *nous.*

'Uſage, der gebrauch, eine übliche gewohnheit; eines gewohnheit, gebrauch; die empfahung, empfangung, das verfahren mit einem, das begegnen, halten, *uſage; habitude, coûtume; traitement.*

'Uſance, uſantz, gebrauch; uſo, die verfall-zeit eines auf uſo lautenden wechſel-briefes, oder die gebräuchliche zeit entweder von der acceptation oder von dem dato eines ſolchen wechſel-briefes an zu rechnen, nach deren verlauff derſelbe entweder muß bezahlt, oder innerhalb derer ieglichen orts beſonders vergönneten reſpit-tagen mit proteſt von non-bezahlung zurück geſandt werden, *uſance.* At uſance, auf uſo, welches unterſchiedlich nach unterſcheid der beyden örter, nemlich deſſen, allwo der wechſel paßiret iſt, und des andern, allwo derſelbe ſoll bezahlet werden; zwar, wenn beydes Teutſche örter ſind, ſo iſt ein uſo vierzehn tage nachſicht, das iſt, vierzehn tage nach der acceptation oder præſentation; wenn aber nur einer von beyden ortern in Teutſchland oder Holland der andere aber in Engeland oder Franckreich iſt, ſo iſt ein uſo ein monath von dem dato des wechſel-briefes ſelbſt anzurechnen: ſolches iſt auch ein uſo zwiſchen Engeland und Franckreich: aber zwiſchen Engeland und Spanien, ingleichen zwiſchen Teutſchland oder Holland einer, und Spanien, Portugall oder Italien ander ſeits, iſt ein uſo zwey monath nach dato des wechſel-briefes, *à uſance.* At double uſance, auf zwey uſo, auf doppelten uſo, à uſo doppio die reſpective beyder in einem wechſel briefe benannten orter untereinander im gebrauch habende zahlungs-friſt doppelt genommen, zum exempel zwiſchen zweyen Teutſchen ſtädten, vier wochen nachſicht zwiſchen London und Amſterdam aber zwey monath nach dato des wechſel-briefes, *à double uſance.*

'Uſe, der gebrauch, nutz, die abwendung; der gebrauch, genuß, die nutzung, genieſſung; ein gebrauch, eine übliche gewohnheit; die übung gewohnheit; eines gebrauch, gewonheit; intereſſe, zinß von capitalien; der nutz, dienſt, die nutzbarkeit, *uſage, employ; jouïſſance; coûtume; pratique; accoûtumance, habitude; interêt; ſervice, utilité.* The youth is trained up to the uſe of arms, die jugend wird zur übung in den waffen auferzogen, *la jeuneſſe eſt élevée au maniement des armes.* To make uſe of, etwas brauchen, gebrauchen; es ſich zu nutz machen, ſich deſſen bedienen, *mettre en uſage; ſe ſervir de.* To make an ill uſe of a thing, etwas mißbrauchen, es übel anwenden, anlegen, *faire un mauvais uſage d'une choſe.* To make a good uſe of it, es ſich zu nutz machen, es wohl anwenden, anlegen, ſich deſſen bedienen, *en faire un bon uſage, en profiter.* Charitable uſes, gottſelige, chriſtliche wercke, *œuvres pies.* Neceſſary uſes, die nothdurft des lebens, *neceſſitez de la vie.* A word received into uſe, a word in uſe, ein wort, das man braucht, ein gebräuchlich wort, *un mot etabli.* A thing of no uſe, etwas unnützes, das man zu nichts brauchen kan, *une choſe de nul uſage.* 'Uſe-money, zinß von geliehenem oder geborgtem gelde, intereſſe von capitalien, *interêt.*

To ùſe, etwas brauchen, gebrauchen, nutzen, anwenden, anlegen, ſich deſſen bedienen; einen tractiren, halten, mit ihm verfahren, umgehen; einen zu etwas gewöhnen; (einen ort) oft beſuchen; pflegen, im gebrauch haben, gewohnet ſeyn, *uſer, employer, ſe ſervir de; traitter; accoûtumer; frequenter; avoir accoutumé.* To uſe extremity, es aufs äuſſerſte ankommen laſſen, nach aller ſtrenge verfahren, *en venir à l'extremité, en agir à toute rigueur.* To uſe the ſea, auf der ſee zu fahren pflegen, *frequenter la mer.*

'Uſed, gebraucht, ꝛc. gewohnt, *qui eſt en uſage, dont on ſe ſert, &c. accoûtumé.* Such care was uſed, man hat ſichs ſo ſehr angelegen ſeyn laſſen, *on prit tant de ſoin.*

'Uſeful, nutz, nützlich, nutzbar, erſprießlich, dienlich; nöthig, nothwendig, *utile; neceſſaire.*

'Uſefully, nützlich, nutzbarlich, dienlich, *utilement.*

'Uſefulneſs, die nutzbarkeit, nützlichkeit, der nutz, *utilité.*

'Uſeleſs, unbrauchbar, undienlich, das man nicht brauchen kan, *de nul uſage.*

'Uſher, ein aufwärter, der einer vornehmen dame die hand giebt, um ſie zu führen, oder ihr in oder aus der kutſche zu helffen; ein unterſchulmeiſter; ein thürhüter, gerichts-diener, *ecuyer d'une dame; ſoûmaitre; huiſſier.* A lady's gentleman uſher, ſ. Uſher im erſten ſenſu.

To úſher ín, einen hineinführen; etwas einführen, *introduire.*

'Uſhered ín, hineingeführet, eingeführet, *introduit.*

'Uſing, der gebrauch, die nutzung, abnützung, das brauchen, ꝛc. *uſage, l'action d'uſer, &c.*

'Uſo, ſ. Uſance.

Usquebàugh, ein Irländiſcher aquavit, *usqueba.*

'Uſtion, die brennung, das brennen, *uſtion.*

'Uſual, gebräuchlich, gewöhnlich, gemein, *accoûtumé, ordinaire.*

'Uſually, gewöhnlich, gemeinlich, insgemein, durchgehends, meiſtentheils, *ordinairement, communement, la plus-part du tems.*

'Uſualneſs, die gewöhnlichkeit, *qualité de ce qui eſt ordinaire.*

The uſualneſs of the danger has made him loſe the ſenſe of it, er iſt der gefahr ſo gewohnt worden, daß er dieſelbe nicht mehr empfindet, *il eſt ſi accoûtumé au danger, qu'il en a perdu le ſentiment.*

Uſucàption, eine lange beſitzung durch das recht der verjährung, *uſucaption.*

Uſu-

Uſufrúctuary, der, die den nutzen von einem dinge hat, (oder etwas nutzet) das einem andern zugehöret, *uſufruitier, ére.*

'Uſurer, ein wucherer, in, *uſurier, ére.*

Uſùrious, wucheriſch, zum wucher gehörig; wucherſüchtig, karg, filzig, *uſuraire; intereſſé, attaché.*

To uſúrp, etwas unrechtmäßiger weiſe nehmen, in beſitz nehmen, an ſich ziehen, oder ſich anmaſſen, *uſurper.* Bad books uſurp upon the age, die böſen bücher dringen ſich ein, vermehren ſich, werden iezt gemein, *les méchans livres ſe multiplient dans ce ſiecle.*

Uſurpàtion, die unrechtmäßige anmaſſung oder beſitzung, *uſurpation.*

Uſúrped, unrechtmäßiger weiſe in beſitz genommen, ꝛc. *uſurpé.*

Uſúrper, ein unrechtmäßiger anmaſſer oder beſitzer, in, *uſurpateur, trice.*

Uſúrping, die unrechtmäßige anmaſſung oder beſitzung, das unrechtmäßige anmaſſen, ꝛc. *uſurpation, l'action d'uſurper.*

'Uſury, der wucher, unrechtmäßiger zinß *uſure.*

'Ut, die erſte von den vocibus in der muſic, *ut.*

'Utas, der achte tag nach einem termin, gerichts-tage, oder feſte, *le huitiéme jour aprés un terme ou une fête.*

Uténſil, ein haußgeſchirr, haußgeräth, *utenſile.*

'Uterine, von einer mutter, von mutter ſeite, *uterin.*

Utílity, die nutzbarkeit, nützlichkeit, der nutz, *utilité.*

* 'Utlagh, ſ. Outlaw.

* 'Utlary, útlawry, ſ. Outlawry.

'Utmoſt, *A.* äuſſerſt, entlegenſt, weit abgelegenſt, *dernier, le plus reculé.*

'Utmoſt, *S. e. g.* I ſhall do my utmoſt, ich werde meinen äuſſerſten, möglichſten fleiß anwenden, *je ferai tout mon poſſible.* To the utmoſt of my power, nach allem meinen vermögen, mit allen meinen kräften, mit allem möglichſten fleiß, *de tout mon poſſible, de tout ce que je pourrai.*

'Utter, gäntzlich; äuſſerſt, äuſſerlich, *total; de dehors, exterieur.* Utter barriſters, die gelehrteſten advocaten, die lange ſtudiret haben, *avocats poſtulans.*

To útter, etwas ausſprechen, vorbringen, ſagen, herſagen, von ſich geben oder hören laſſen; etwas herausſagen, vorbringen, ausdrücken, zu verſtehen geben; etwas verkauffen, auslegen, *proferer; enoncer, exprimer; vendre, expoſer en vente.*

'Utterance, die ausſprache; die verkauffung, der vertrieb, *la maniére de s'enoncer; debit, vente.*

'Uttered, ausgeſprochen, ꝛc. *proferé, &c.*

'Uttering, das ausſprechen, ꝛc. *l'action de proferer, &c.*

'Utterly, gäntzlich, gantz und gar, allerdings, *entierement, totalement.*

'Uttermoſt, ſ. Utmoſt.

'Uvea tùnica, das dritte häutlein des auges, ſo dem häutlein einer weinbeere gleich ſiehet, *uvée.*

Vúlgar, gemein, *vulgaire; vulgate.*

The vúlgar, die gemeinen leute, das gemeine volck, der pöbel, *le vulgaire.*

Vúlgarity, *S.* niederträchtigkeit, gemeine, ſchlechte art, *baſſeſſe, qualité vulgaire, baſſe.*

Vúlgarly, gemeinlich; auf eine gemeine, ſchlechte art, *vulgairement.*

Vúlnerary, *A.* wundheilend, zu den wunden dienend, *vulneraire.*

Vúlnerary, *S.* ein artzney-mittel zu den wunden, *un vulneraire.*

Vúltur, ein geyer, *vautour.*

Vúlturine, vúlturous, zu einem geyer gehörig, geyerhaftig, *de vautour.*

'Uvula, das zäpflein im halſe, *luette.*

Uxòrious, weibiſch, der ſein weib gar zu ſehr liebet, *qui aime trop ſa femme.*

To vy, ſ. To vie.

Vy'ing, die auffſetzung eines mehrern geldes im ſpiel, ꝛc. *l'action d'envier, &c.* ſ. To vie.

W.

To W'Abble, ſich herumdrehen, (wie ein pfeil zuweilen,) *voltiger.*

Wád, eine gattung ſeiden-flocken, wie feine baumwolle; ein büſchel (ſchoten oder ſtroh;) propff zur ladung, *ouate; bote (de pois ou de paille;) bourre.*

Wád-hook, ſ. Worm.

To wád, etwas mit ſeiden-flocken oder feiner baumwolle auszieren, füttern, *garnir d'ouate.*

Wàdeable, dadurch man waten kan, *guéable.*

Wádded, mit ſeiden-flocken gezieret, *garni d'ouate.*

Wádding, *S.* ſeidene watte, *ouäte.*

To wáddle, watſcheln, gehen wie eine ente, *tortiller.*

Wáddles, eines hahnen bart, ſein unterkamm; die drüſen ſo unten an dem halſe eines ſchweines herabhängen, *marioles; glandules d'un porc.*

To wàde, (im waſſer) waten, *aller (dans l'eau.)* To wade over, hindurch waten, *guéer.* To wade into, etwas ergründen, erforſchen, unterſuchen, ausforſchen, *penetrer, ſonder,*

Wàded over, dadurch man gewatet, *guéé.* Waded into, ergründet, erforſchet, *penetré.*

Wàding, das waten, ꝛc. *l'action d'aller, &c.*

Wàfer, eine oblate, waffel, *oublie, gaufre.* Wàfer-iron, ein waffel-eiſen, ein zweyfaches eiſen oblaten darinnen zu backen, *gauffrier.*

Wáft, ein zeichen, ſo man den leuten in andern ſchiffen oder ſchiflein auf dem meere bey vorfallender gefahr giebt, damit ſie auf das ſchiff kommen mögen, in dem man entweder etwas ausſtecket, oder etwas auf- und niederziehet; ein geruch *ſignal, qu'on donne ſur mer pour venir à bord en cas de quelque danger; ſenteur.*

To wáft, einen convoyiren, begleiten, hinüber führen, ihm das geleit geben; etwas riechen, *convoyer, ſentir.* Ye winds waft him (waft him over) to me, ihr winde bringt (führet) ihn herüber zu mir, *vous vents amenez le moi.*

Wáfted, begleitet, ꝛc. *convoyé.*

Wáfter, ein convoy-ſchiff, geleits-ſchiff, *convoy.*

Wáfters, wáftors, gewiſſe officirer, ſo unter Eduardo IV verordnet worden, um auf den fiſchfang achtung zu geben, *officiers établis ſous le regne d'Eduard IV pour la ſeureté de la pêche.*

Wág, ein poſſenreiſſer, ſchalcks-narr, ſchalck, ein ſchertzender, kurtzweiliger, poßierlicher, muthwilliger menſch oder frau, *un badin, une badine.* Wág-tail, eine bachſtelze, waſſer-ſtelze, *bergeronnette.* * ſ. auch Wag. * Wag-hàlter, ein galgenvogel, galgenſchwengel, ertzbube, *pendart.*

To wág, etwas ſchütteln, bewegen, regen; wackeln, ſich bewegen, *branler, remuer.*

Wàge, der lohn, *gage.* ſ. Wages.

To wàge, wetten, *gager*. To wage war, krieg führen, *faire la guerre*. To wage law, rechten, sein recht vor gericht suchen; einen bürgen stellen, daß man an dem bestimmten tage vor gerichte erscheinen will, *poursuivre son droit en justice, donner caution pour comparoitre en justice au jour auquel on est essoigné*.

Wàger, eine wette, der preis des gewettes, *gageure, pari*. To lay a wager, wetten, eine wette machen, *gager, parier*. 'Tis an even wager, whether it is so or no, man hat ursach zu zweiffeln, ob es sich also verhalte, *il y a lieu de douter, si cela est*.

* Wager of law, das anerbiethen einen eyd abzulegen, daß man dem kläger nichts von dem seinigen vorenthält, oder ihm etwas schuldig sey, *offre de faire ferment, qu'on ne detient rien, qui appartienne au demandeur, ou qu'on ne lui doit rien*.

Wàges, der sold lohn, die besoldung, *gages, solaire*.

Wàggery, die schalckheit, possen, der kurtzweilige muthwill, *badinage, plaisanterie, malice*.

Wàgging, das schütteln, &c. *l'action de branler*. ſ. To wag.

Wàggish, schalckhafftig, muthwillig, der possen reisset, *badin, espiegle*.

Wàggishness, die schalckhafftigkeit, der kurtzweilige muthwill, *badinage, espieglerie*.

* To waggle, wackeln, sich immer bewegen, sich hin und her bewegen, *s'etiller, se demener*. ſ. auch To waddle.

Wàggon, der wagen, *chariot*.

Close or covered waggon, proviant-wagen, *caisson*.

The master of the waggons in an army, wagenmeister bey einer armee, *vague-mestre*.

Wàggon-maker, ein wagner, *un charron*.

Wàggonage, die wagen-fracht, das wagen-geld, *charriage*.

Wàggoner, ein fuhrmann, *chartier*.

Wagtail, ſ. Wag-tail unter Wag.

Waif, ein verirretes thier, oder sonst etwas, das gefunden, und von niemand gefodert wird, und also dem Könige zugehöret, oder dasjenige, so ein dieb gestohlen, und hinter sich lässet, wenn man ihm nachjaget, *épave, chose wayve, chose gueisve*.

Waifaring, ſ. Wayfaring.

* To wail, heulen, weinen, wehklagen, *lamenter*. ſ. To bewail.

* Wailing, das heulen, wehklagen, *lamentation*.

Wàils, blaue geschwollene flecken, *taches de meurtrissure*.

Wàin, der wagen, karren, *chariot, charrette*. A wàin-driver, ein kärner, *charretier*. Wàin-load, eine wagen-last wagen-fracht ein wagen mit holtze, &c. *charrée*. Charles-wàin, der grose bär am himmel, der heerwagen, *le chariot*. The wain of the moon, ſ. Wane.

Wàinable, das sich bauen oder pflügen läst, *labourable*.

Wainage, *S.* fuhr-lohn, *charroy*.

Wàinscot, wagenschott; das getäfel, tafelwerck, geschnitten oder wellen-weise eingelegtes holtzwerck, *boiserie, lambris*. * Wàinscot-skin, eine schlechte, grobe haut, *une peau grossiere*. Wàinscot-face, eine schlechte, complexion oder farbe im angesichte, *un teint grossier*.

To wàinscot, etwas täfeln, vertäfeln, übertäfeln, mit wellen-weise eingelegten holtzwerck zieren, *boiser, lambrisser*.

Wàinscotted, getäfelt, &c. *boisé, &c*.

Wàinscotting, tafelwerck, das täfeln, &c. *lambris, l'action de boiser*.

Wàir, ein stück bau-holtz, das sechs fuß lang und einen fuß breit ist, *bois de charpente qui a six piéz de long & un pié de large*.

Wàist, ſ. Waste.

Wàit, ein hinterhalt, eine auflaurung, nachstellung, *guet-à-pens, embuches*. To lay wait (to lie in wait) for one, auf einen lauren, aufpassen; einem heimlich nachstellen, *attendre quelcun de guet-à-pens; tendre des embuches à quelcun*.

To wàit, etwas erwarten, darauf warten; warten, verziehen; aufwarten, dienen, *attendre; servir*. To wait for, auf etwas warten, *attendre*. To wait like a dog, lange weil warten, aufpassen, *faire le pied de gruë*. Who waits? wer ist da? holla! ist niemand da, ist niemand bey der hand? *qui est là? hola! quelqu'un*. To wait on, (upon, of,) einem aufwarten, ihn bedienen; einen begleiten, vergesellschafften, ihm das geleite geben, nachfolgen, sein geleitsmann seyn; einem aufwarten, ihn besuchen, bey ihm seine aufwartung thun, *servir; accompagner; visiter*. I'll wait on you presently, ich will gleich zu euch kommen, *je serai à vous tout à l'heure*.

Wàited on (upon,) bedienet, &c. *servi, &c*. ſ. To wait.

Wàiter, ein aufwärter, kammerdiener, diener, in, *celui, ou celle qui sert actuellement à table, dans la chambre, ou ailleurs*.

A gentleman-waiter to a prince, ein hof-juncker, der mit dem degen an der seite aufwartet, *un gentil-homme servant chez un prince*.

Wàiting, *S.* die erwartung, aufwartung, das erwarten, &c. *l'action d'attendre, &c*. To be in waiting, auf der wacht seyn, die wacht haben, *être de garde*.

Wàiting-man, ein diener, page, *serviteur*. Wàiting-woman, eine zofe, kammer-jungfer, kammer-frau, *femme de chambre*.

Wàits, eine art schalmeyen, *sorte de hautbois*.

To wàive, einen verlassen, lassen, vorbeygehen, *abandonner, laisser, passer*.

Wàived, verlassen; von dem recht verbannet, verurtheilet wegen verweigerung, sich auf die bestimmte zeit vor gericht zu stellen, (wird von einer weibs-person gebraucht, wie outlawed von einem manne,) *quitté; condamnée par contumace*.

Wàiward, &c. ſ. Wayward.

Wàke, der ebene strich des glatten wassers, oder derjenige strich, so ein fahrendes schiff nach sich läßt, *sillage, seillure*. Wakes, siehe weiter drunten.

To wàke, einen aufwecken, vom schlaf aufwecken; erwachen, wacker werden; wachen, wacker seyn, nicht schlafen, *eveiller; s'éveiller; veiller*.

Wàkeful, wacker, wachsam, wachend, der wenig schläfet, *qui veille, qui dort peu*.

Wàkefully, *e.g.* he lay wakefully all night, er hat die gantze nacht nicht geschlafen, *il n'a point dormi de toute la nuit*.

Wàkefulness, die wackerkeit, wachsamkeit, *peu de disposition à dormir*.

Wàke-man, die vornehmste obrigkeit zu Rippon in der provintz, Yorkshire genannt, *le premier magistrat de Rippon dans la province d'Yorc*.

Wàkened, aufgeweckt, *éveillé*.

Wàkening, ſ. Wàking.

Wake-róbbin, pfaffenpint, Teutscher ingber, *aron*.

Wàkes,

Wàkes, die kermesse, kirchmesse, kirchweihe der bauren, *sorte de rejouissance qui se fait encore en quelques endroits d'Angleterre.*

Wàking, das aufwecken, ꝛc. *l'action d'éveiller, &c.* ſ. To wake.

Wald, ſ. Weald.

Wàle-knot, ein runder knoten, gemacht von dreyen ſchnürlein an einem ſchiff-ſtricke, *neud rond fait de trois cordons d'une corde.*

Walk, ein ſpatzier platz; ein ſpatzier-gang, das ſpatzieren, *promenoir; promenade.* To take (fetch) a walk, ſpatzieren ſpatzieren gehen, einen ſpatzier-gang thun, *faire une promenade.*

To wàlk, etwas hin und her führen, ſpatzieren führen; ſpatzieren gehen, ſpatzieren; wandeln, gehen, *promener; mener ça & là; se promener; aller, marcher.* To walk after, hinter einem herkommen, oder gehen, ihm folgen, nachgehen, *marcher après, suivre.* To walk in, hineinſpatzieren, oder gehen, *entrer.* To walk out, herausſpatzieren, oder gehen, *sortir.* A ſpirit that walks in a houſe, ein geſpenſte, ſo in einem hauſe herum gehet, *un esprit qui revient dans une maison.* To walk about, ſchlincken ſchlancken gehen, *se promener.* To walk the rounds, runde gehen, *faire la ronde.*

Wàlker, einer, eine ſo ſpatzieren gehet, oder ſo gern ſpatzieren gehet, *celui, celle qui se promene, ou qui aime à se promener, promeneur, euse.* ſ. auch Fuller. Night-walker, eine perſon, die im ſchlaf aus dem bette aufſtehet und herumgehet; ein nacht-vogel, ein nachtſchwärmer, in, ein menſch oder mägdlein, ſo des nachts auf den gaſſen herumläuffet, *lunatique; un coureur de nuit, une coureuse, une garce qui court les rues de nuit.* Wàlkers, forſtner, förſter, *gardes de forêt.*

Wàlking, der ſpatzier-gang, das ſpatzieren-führen, das ſpatzieren-gehen, ꝛc. *promenade, l'action de promener ou de se promener.* Wàlking-place, ein ſpatzier-gang, *promenoir.*

Wàll, die mauer, wand, ſtadtmauer, *muraille, mur.* To give one the wall, einem die oberhand geben, ihn an der ſeite, wo die häuſer ſind, gehen laſſen, welches in Engeland die oberhand bezeichnet im gehen auf der gaſſen, es ſey zur rechten oder lincken, *donner le haut du pavé à quelcun.* To like without the walls, auſſer der ſtadt oder in der vorſtadt wohnen, *demeurer dans les fauxbourgs.* Partition-wall, eine ſcheide-wand, mittel-wand, *paroi de ſeparation, mur mitoyen.* Déad-wall, eine wand oder mauer, darauf nichts gebauet iſt, *muraille ſur laquelle il n'y a rien de bati.* Wàll-wort, maurkraut, tag und nacht, *parietaire.* Wàll-flower, gelbe veyel, gelbe violen, *violette jaune.* Wall-tree, ein an einer mauer ausgebreiteter baum, *eſpalier.* Wàll-louſe, eine wantze wand-laus, *punaiſe.* Wàll-creeper, ein ſpecht, baumkletterlein, *pie, grimpereau.* Wàll-eyed horſe, ein pferd, deſſen aug-apffel mit einem weiſſlichten zirckel umgeben iſt, *cheval qui a l'œil vairon.* Wall-hook, der eiſerne haken, ſo die bleyernen rohren hält, *gache.* Wàll-gun, ein doppelhaken, *arquebuſe de croc.* Wall-nut, ſ. Walnut.

To wàll, (to wall about,) etwas mit einer mauer, mit mauren umgeben, *murer.* To wall up, (ein fenſter, eine thüre, ꝛc.) zumauren, vermauren, *murer, maçonner.*

Wàlled, walled about, ummauret, *muré.* Walled up, zugemaueet, vermauret, *maçonné.*

Wàllet, ein waatſack, eine taſche, *beſace.*

Wàlling, das mauerwerck, das ummauren, ꝛc. *maçonnerie, action de murer, &c.*

Wàllop, S. of fat, ein klumpen fett, *lopin de graiſſe.*

To wàllop, aufkochen, aufſieden, aufwallen, *bouillonner.*

To wàllow, ſich weltzen, oder herumweltzen, *se veautrer, se rouler.* To wallow in pleaſures, in den wollüſten leben, gleichſam erſoffen ſeyn, *nager dans les plaiſirs.*

Wàllowing, das weltzen, *l'action de se veautrer.*

Wàllowing-place, eine ſchwemme, kothlache, *bourbier.*

Wallowiſh, eckelhafftig, ungeſchmackt, *degoûtant, fade.*

Wàlm, der wall, die aufwallung, aufkochung, *bouillon.*

Wàlnut, wàll-nut, eine nuß, welſche nuß, *noix.* Wàlnut-ſhell, eine nuß-ſchale, *coquille de noix.* Wàll-nut-tree, ein nuß-baum, *noyer.*

To wàmble, rummeln; aufwallen, kochen, ſieden, *murmurer; bouillonner.* ſ auch To wabble. My ſtomach wambles, der magen ſtoßet mir auf, *le cœur me ſoûleve.*

Wàmbling in the ſtomach, das aufſtoßen des magens, *ſoûlevement de cœur.* Wambling in the belly, das gerumpel in dem bauche, *murmure de ventre.*

Wan, iſt das imperf. von to win.

Wàn, bleich, blaß, farblos, *pâle, blême.*

Wànd, eine ruthe, ſpitzruthe, ein reiß, ſtecken; der heroldenſtab (des Mercurii,) *baguette, verge; caducée.*

Wànded chair, ein halb-runder ſtuhl oder ſeſſel von weiden-ruthen gemacht, *chaiſe d'ozier.*

To wànder, to wander up & down, irren, ſtreiffen, hin und herſchweiffen, herumſchweiffen, herumſtreichen, herumlauffen, *errer, roder, vaguer.* To wander out of the way, ſich verirren, des weges verfehlen, *s'egarer.* To wander from the ſubject, von ſeinem vorhaben abſchreiten, abweichen, *s'ecarter du ſujet.*

Wànderer, ein umläuffer, landläuffer, landſtreicher, *rodeur, vagabond.*

Wàndering, *S.* das irren, herumlauffen, ꝛc. *l'action d'errer, &c.* Wànderings, eines wege; verirrungen, irthümer, *courſes; egaremens.*

Wàndering, *A.* irrend, herumlauffend, herumſchweiffend, herumſtreichend; ausſchweiffend, unachtſam, *errant, vagabond; diſtrait, diſſipé.* A wandering rumour, ein gerücht, geſchrey, eine rede, ſo unter den leuten gehet, *un bruit qui court.*

Wànderingneſs, die ausſchweiffung oder unachtſamkeit des geiſtes, *diſtraction, egarement d'eſprit.*

Wàne, das abnehmen; der abgang, *declin; decadence.*

To wane, abnehmen, kleiner werden, ſich vermindern, *decroître, diminuer.*

† Wàng, ein feld, *champ.*

* Wàng-teeth, die backzähne, ſtockzähne, *dents machelieres.*

Wàning, das abnehmen, *decroiſſement.*

Wànneſs, die bleiche, *pâleur.*

Wànt, der mangel, das gebrechen an etwas, die ermangelung; der mangel, die nothdurfft, dürfftigkeit, armuth; ein maulwurff, eine ſcheermauß, *manque, faute; indigence, diſette; taupe.* I bear the want of thoſe things contentedly, es iſt mir leicht dieſes zu entrathen, *je me paſſe aiſément de ces choſes-là.* I have no want of it, ich bedarf, ich brauche es nicht, ich habe es nicht vonnöthen, *je n'en ai pas beſoin (affaire.)* I have a great want of him, ich vermiſſe ihn ſehr, *je le regrette extrémement.* I find a want of your love, ich befinde, daß ihr mich nicht liebet, *je trouve*

que vous ne m'aimez pas. They are in want of some things, sie haben etliche sachen vonnöthen, sie mangeln ihnen, sie haben einen mangel daran, sie bedürffen selbige, *il leur manque certaines choses.* Wánt-hill, ein maulwurffhauffe, *taupiniére.*

To wánt, etwas bedürffen, vonnöthen haben, einen mangel daran haben, es nicht haben; einen bedürffen, vermissen, missen, entbehren; dürfftig seyn, noth leiden, in nothdurfft oder armuth stecken, oder leben, arm seyn; fehlen, mangeln, abgehen, ermangeln, gebrechen, oder vermisset werden, *manquer, avoir besoin, n'avoir pas; regretter, trouver à dire; être dans la necessité, dans l'indigence, dans la pauvreté; manquer, se manquer.* You shall want for nothing, es soll euch an nichts mangeln, ihr sollet keine noth leiden, *il ne vous manquera rien.* It wants a quarter of an hour of six a clock, es ist drey viertheil auf sechse, *il est six heures moins un quart.* There will never want civil wars, es wird nimmer an bürgerlichen (innerlichen) kriegen fehlen, *il y aura toujours des guerres civiles.* There want not some, that, es giebt etliche, es finden sich etliche, die, *il y en a qui.*

Wánted, das man bedarff, &c. *dont on a besoin, &c.* This book is very much wanted, diß buch wird sehr verlanget, es ist grosse frage darnach, *on attend ce livre avec impatience.*

Wánting, mangelnd, ermangelnd, fehlend, das man misset, *qui manque, qui est à dire.* He was not wanting in courtesy, er hat es an seiner höflichkeit nicht ermangeln lassen, er hat der höflichkeit nicht vergessen, er hat nicht unterlassen sich höflich zu erweisen, *il n'a pas manqué de civilité.* It shall not be wanting on my part, auf meiner seiten soll nichts ermangeln, *je contribuerai de ma part tout ce qui me sera possible.* Tho' there were not wanting some turbulent men in the assembly, wiewohl sich etliche unruhige personen in der versammlung befunden, *quoi qu'il y eut quelques esprits turbulents dans l'assemblée.* He was not wanting to himself, er hat sich selbst nicht vergessen, *il ne s'abandonna pas.*

Wánton, muthwillig, spielend, kurtzweilig, ein wenig närrisch; geil, unkeusch, unzüchtig, frech; schelmisch, muthwillig; verliebt, *folâtre, badin; impudique, lascif, libre; frippon; coquet.* To cast a wanton eye, to look with a wanton eye upon one, einen mit liebes-augen anschauen, *jetter des œillades (faire les doux yeux) à quelcun.* A wanton pallate, eine zärtliche, niedliche person, so einen zärtlichen geschmack hat, *un delicat, e, une personne qui a le goût delicat.*

In wanton sport, mit freudigem hertzen, *de gayeté de cœur.*

To grow wanton with to much prosperity, aufgeblasen, stoltz werden vor allzu vieler glückseligkeit, *s'enfler de trop de prosperité.*

A wánton, ein muthwilliger, frecher mensch, *un badin.* You make a wanton of your child, ihr lasset eurem kinde zu viel nach, ihr verzärtelt es, *vous avez trop d'indulgence par vôtre enfans.* To play the wanton, muthwillen treiben, sich zieren, *folâtrer.*

To wántonize it, muthwillen treiben, *folâtrer.*

To wánton, muthwillen treiben, kurtzweilen, spielen, sich zieren, *folâtrer, badiner, joüer.* Her hair wantoned in the air, der wind spielte ihr durch die haare, *ses cheveux flottoient au gré du vent.*

Wántonly, muthwillig; frech; unzüchtig, geil, in unzucht; garstig, unkeusch; verliebter weise, *en folâtre; librement; impudiquement, dans l'impudicité; salement; amoureusement.*

Wántonness, der muthwill; die geilheit, unkeuschheit, frechheit; die zärtlichkeit, *humeur folâtre; lasciveté, impudicité; delicatesse.*

Wápentake, ein gewisser theil etlicher provintzen, den man in andern a hundred heisset, *canton.*

Wár, der krieg; die waffen, *guerre; armes.* A man of war, ein kriegsmann oder soldate, ein kriegs-schiff, orlogschiff, *un homme de guerre; un vaisseau de guerre.* Wár-horse, ein kriegs-pferd, *cheval de guerre.* Wárfaring, kriegerisch, *guerrier.* Wár-scot, eine gewisse kriegs-steuer, oder brandschatzungs-zulage, in alten zeiten, als die Engel-Sachsen Engeland überfallen, *subside qu'on payoit pour l'armure, du tems des Anglo-Saxons.*

To rush on the war, mitten in das gefecht einfallen, in das treffen dringen, *se jetter dans la melée.*

To wár, kriegen, krieg führen, bekriegen, *faire la guerre.*

To wárble, zwitzern, girren, quinkeliren oder singen, wie die vögel; im singen coloriren, mit einer bebenden stimme singen, *gazouiller, ramager; fredonner.*

Wárbling, das zwitzern oder girren der vögel; das coloriren in dem singen, *gazouillement; fredon.*

Wàrd, eine zunfft, gegend, ein viertheil oder theil einer stadt; ein theil oder gegend eines waldes; ein gefängniß, die verhafftung, verwahrung, der runde bogt eines schlosses; eine wäyse; hüter, wächter, *quartier, partie d'une ville; partie d'une forêt; prison; rateau; pupil; garde.* Watch & ward, die wacht, stadtwacht, *le guet.* Wàrd-peny, das wach-geld, *l'argent du guet.* Wàrd-mote, s. Wardmote. Wàrd-robe, s. Wardrobe.

An alderman of a ward, s. Alderman.

To wàrd, to watch & ward, die wacht thun, auf der wacht oder schildwacht seyn, *faire le guet.* To ward off a blow, einen schlag (streich) abhalten, abwenden, abtreiben, *parer un coup.*

Wàrdage, s. Wàrd-peny, unter Ward.

Wàrden, der hüter, verwahrer, aufseher; der vorsteher eines collegii auf einer universität; der kercker-meister des gefängnisses zu London, das man die fleet nennet; ein aufseher in einem kloster; eine pfund-birne, eine grosse birne, so sich lang hält, *gardien, garde; recteur; geolier; custode; grosse poire de garde.* Church-wàrden, s. Church. Warden of the ports, s. Warder.

Wàrder, ein hüter, verwahrer, wächter, *garde.* The warder of the ports, der vorsteher oder aufseher der fünf häven, *le gouverneur des cinq-ports.*

Wàrdmote, wàrdmote-court, eine versammlung oder das gerichte in einer iedweden zunfft oder gegend zu London, *cour de quartenier.*

Wàrdpeny, s. unter Ward.

Wàrdrobe, eine kleider-kammer oder kleider-schranck, *garde-robe.*

Wàrdship, s. Guardianship.

Wàre! sehet euch vor! nehmet euch in acht! *gar!*

Wàre, die waare; ein fischhälter, teich *marchandise; reservoir.* P. Good ware makes quick markets, gute waare verkaufft sich selbst; eine gute waare darff man nicht lang feil bieten, sie verkaufft sich selbst, *marchandise qui plait est à-demi venduë.* Wàre, éarthen-ware, töpfferwerck, irdene geschirre, *poterie, vaisselle de terre.* Dutch-ware, irdene geschirre, so aus Holland gebracht werden *fayence.* Chìna-ware, porcelan-geschirre, *de la porcelaine.*

Small

Small wares, kleine waaren, *mercerie.* Wàre-houſe, eine niederlage, ein packhaus, *magazin.*

A wàre-houſe-man, *or* ware-houſe keeper, ein packhaus-hüter, verwahrer, *garde-magazin.*

A haberdasher of small wares, ſ. Haberdasher.

Wàrfare, der krieg, das kriegen, das kriegs-leben, *guerre, vie militaire.*

Wàrfaring, ſ. unter War.

Wàrily, vorſichtig, behutſam, *prudemment.*

Wàrineſs, die behutſamkeit, vorſichtigkeit; die ſparſamkeit, *prudence, precaution; economie.*

Wàrlick, wàrlike, kriegeriſch, zum krieg gehörig; ſtreitbar, tapffer, der das kriegsweſen liebet, kriegeriſch, *militaire, guerrier, belliqueux.*

Wàrm, warm; hitzig, jähzornig; hefftig, brünſtig, eifferig, ꝛc. *chaud.* To grow warm, warm werden; hitzig werden, ſich im reden oder diſputiren erhitzen, entzünden, *devenir chaud; s'echauffer.* Warm to the ſtomach, das den magen wärmet, warm hält, *qui echauffe l'eſtomac, qui tient l'eſtomac chaud.* * To be warm, to be warm enough, wohlſtehen, ziemlich wohlhabend ſeyn, *être à ſon aiſe, avoir les piez chauds.* Whe they came once to be warm in their drink, nachdem der trunck ihnen den kopff erhitzet hatte, *après que le vin leur eut échauffé la cervelle.* Egbert was hardly warm in his throne, Egbert war kaum auf den thron geſtiegen, war nicht lange König geweſen, *à peine Egbert avoit eu le tems de ſe reconnoitre ſur le throne.* Lûke-warm, lau, *tiede.*

Wàrm, *Adv.* warm, *chaudement.*

To wàrm, etwas wärmen, erwärmen, warm machen, *chauffer, echauffer.*

Wàrmed, gewärmet, ꝛc. *chauffé, &c.*

Wàrming, das wärmen, ꝛc. *l'action de chauffer, &c.*

Wàrming-pan, eine bett-pfanne, *baſſinoire.*

Wàrming-place, eine ſtube in einem kloſter *chaufoir.*

Wàrmly, hitzig, hefftig, eifferig, *chaudement, avec chaleur.*

Wàrmneſs, wàrmth, die wärme; der eiffer, die hitze, brunſt, hefftigkeit, *chaleur.*

To wàrn, einen warnen, vorher warnen vermahnen, erinnern, *avertir.* To warn one into the court, to warn him to appear, einen vor gericht fodern, citiren, *aſſigner quelcun.* To warn one away, einem ſagen, daß er aus- oder wegziehen ſoll, *avertir quelcun de ſe pourvoir ailleurs.*

Wàrned, gewarnet, ꝛc. *averti, &c.*

Wàrner, ein vermahner, einer der da warnet, *avertiſſeur.*

Wàrning, die warnung, das warnen, ꝛc. *avertiſſement, l'action d'avertir, &c.* To give one warning, einen warnen, vor etwas warnen; * einen abprügeln, abſchmieren; einen heiſſen aus- oder wegziehen, *avertir quelcun d'une choſe; * etriller quelcun; avertir quelcun de ſe pourvoir ailleurs.* To take warning, ein exempel nehmen, ſich an etwas ſpiegeln, *prendre exemple.* Take for a warning then that, ſehet euch denn für, hütet euch, dieſes ſoll euch lehren daß, *que cela vous apprenne à.* Take this for a warning, laſſet euch diß geſagt ſeyn, gedenckt an das, was ich euch geſagt habe, *ſouvenez vous bien de ce que je vous dis.*

Wàrnoth, *S.* die ſtrafe einen doppelten auch dreyfachen zins zu erlegen, womit die lehn-leute des ſchloſſes zu Dover, wofern ſie den zins am gehörigen tag nicht bezahlen, beleget werden, *certaine coûtume par laquelle les vaſſaux, qui relevent du château de Douvre, & qui manquent de payer la rente au jour requis, ſont condamnez à payer le double la premiere fois, le triple la ſeconde.*

Wàrp, der zettel, weber-zettel, *chaine.*

To wàrp, (zum leinwand- oder tuchweben) zetteln, den zettel machen; krumm werden, ſich biegen, ſich drehen, (wie holtz das nicht dürr iſt,) *ourdir un étoffe; plier, ſe dejetter, ſe tourmenter.* To warp up a ship, ein ſchiff fortziehen, auf ancker ziehen, *toüer un vaiſſeau.*

Wàrpe, ein tau, ſtrick oder ſeil, damit man ein ſchiff fortziehet, *une hanſiere ou corde à toüer.*

Wàrped, gebogen, ꝛc. *plié, &c.*

Wàrpen, ſ. Ward-peny, unter Ward.

Warping, das biegen, ꝛc. *l'action de plier, &c.* Wàrping-loom, ein weber-baum für den zettel, *metier où le tiſſerand monte la chaine.*

Wàrr, ſ. War.

Wàrrant, ein ſchrifftlicher befehl, eine bewährte, glaubwürdige erlaubniß, macht, vollmacht, gewalt, oberkeitliche erkäntniß oder vollmacht, daß man einen angreiffen, und ihn in verhafft nehmen ſolle; ein befehls-brief; die macht oder freyheit; die erlaubniß oder zulaſſung, *ordre, permiſſion authentique, authorité, priſe de corps; brevêt; pouvoir; permiſſion.* * A warrant ſealed with butter & cheeſe, ein befehl, ſo nicht bewährt iſt, *un ordre de paille.* A warrant of attorney, eine ſchrifftliche vollmacht, ein anwalts-brief, *une procuration.* To ſerve a warrant, ſ. To ſerve.

To wàrrant, etwas gewähren, gut für etwas ſeyn, dafür gutſprechen, es vertheidigen, behaupten; einen verſichern, ihm verheiſſen, verſprechen, ihm gut dafür ſeyn, *garantir, ſoûtenir, maintenir; aſſeurer, promettre, repondre.* I warrant you, it shall be ſo, hier habt ihr mein wort, daß diß geſchehen ſoll, *je vous promets que cela ſera.*

Wàrrantable, verantwortlich, das man vertheidigen kan, das ſich behaupten läßt, *ſoûtenable.*

Wàrranted, gewähret, *garanti, &c.* A thing warranted by daily experience, eine ſache, ſo uns die erfahrung alle tage bekräfftiget, *une choſe que l'experience confirme tous les jours.*

Wàrranter, ein gewährsmann, vertheidiger, *garand.*

Wàrrantiſe, wàrranty, die gewährſchafft, *garantie.* An opinion grounded upon no warranty of ſcripture, eine meynung, ſo in der heiligen ſchrifft keinen grund hat, *une opinion qui n'a aucun fondement dans l'ecriture.*

Wàrren, ein kaninichen-garten, ein privilegirter ort, darinne man haſen, kaninichen, rebhüner und pgaſanen halten darff *garenne.*

Wàrrener, wàrren-keeper, der hüter oder auffſeher über einen ſolchen ort oder garten, *garennier.*

Wàrrier, ein krieas-mann, kriegs-held, *guerrier.*

Wàrring, das kriegen, bekriegen, *l'action de faire la guerre.*

Wàrriour, ſ. Warrier.

Wàrſcot, ſ. War-ſcot unter War.

Wàrt, eine wartze; der knopff mitten in einer blume, *verruë; bouton (d'une fleur.)* Wàrt-wort, die ſonnen-blume, *verrucaire.*

Wàrth-peny, ſ. Ward-penny, unter Ward.

Wàrty, warzigt, *plein de verruës.*

Wary, behutſam, vorſichtig, ſparſam, haushälteriſch, häuslich, *prudent, circonſpect; menager, econome.* Wàry-angle, eine bunte älſter, *pie griéche.*

Wàs, iſt das imperf. von to be.

Wàsh, ſpühlwaſſer, ſpühlicht; das krätze-waſchen bey

gold-

gold- oder silber-schmieden; das waschen eines handschuhmachers; die überstreichung oder glattmachung eines gemähldes mit einer feder oder pinsel; ein anstrich, schminckwasser; ein gewisses maaß austern, so zehen von denen maaßen hält, die man strikes nennet, *laveure; lavis de peintre; eau artificielle pour embellir le visage; sorte de mesure d'huitres, qui comprend dix de ces mesures que l'on appelle strike.* The washes of Lincolnshire, die moraste in der provintz, Lincolnshire genannt, *les marais de la province de Lincoln.* * I have no wash, ich habe kein geld, *je n'ai point d'argent.* Hog's-wash, spühlicht für die schweine, *laveure d'écuelles qu'on donne aux cochons.* Wásh-house, ein wasch hauß, *lavoir.* Wásh-tub, ein wasch-zuber, *cuve à laver le linge.* Wásh-pot, wásh-bowl, ein wasser-becken, holtzern hand-becken, *bassin.* Wásh-ball, eine seiff-kugel, *savonnette.*

To wásh, etwas waschen; auswaschen, ausschwencken, ausspühlen; an etwas anlauffen, dafür vorbey fliessen, *laver; rinser; baigner, arroser.* To wash a design, einem entwurffe oder abrisse in die fläche die farben geben, ihn anstreichen, glattmachen, *laver un dessein, coucher les couleurs à plat.* To wash away, (off, out,) etwas abwaschen, abspühlen, wegwaschen, abkriegen, auskriegen, *emporter, effacer.* To wash down the phlegm, den schleim ablösen, hinunterwaschen, *detacher les flegmes.* To wash off the scoare, längst dem ufer hinschiffen, *naviger proche du rivage.* To wash over with eggs, (eine pastete) mit dem weissen und gelben von eyern überstreichen, anstreichen, *dorer.*

* The deluge washed the world clean from the filth of luxury and impiety, die sündfluth hat die welt von dem unflath der wollust und gottlosigkeit gereiniget, *le deluge purgea le monde des ordures du luxe & de l'impieté.*

Wáshed, gewaschen, ꝛc. *lavé, &c.* This notion can't be washed out, diese ideam kan man nicht auslöschen, austilgen, *c'est une idée qui ne se peut effacer.*

Wásher, ein wäscher, *blanchisseur.*

Wásher-woman, eine wäscherin, *blanchisseuse.*

Wáshes, s. unter Wash.

Wáshing, das waschen des leinen gezeugs, der wäscherlohn; das waschen, ꝛc. *blanchissage; lavement, l'action de laver, &c.* Washings, das spühlicht, oder spühl-wasser für die schweine, *laveure.* Wáshing-tub, s. Wásh-tub, unter Wash.

Wáshy, *A.* s. Feeble, weak.

Wásp, eine wespe, *guêpe.*

Wáspish, mürrisch, unartig, seltzam, wunderlich, widrig, verdrießlich, *bourru, chagrin.*

Wáspishly, verdrießlich, unartig, wunderlich, mürrischer weise, *d'une maniére choquante ou desobligeante.*

Wáspishness, die mürrische, unartige, wunderliche, widrige art, *humeur bourruë.*

Wássel, wássail, ein schmauß, eine mahlzeit oder gasterey, da ihrer viele mit einander von hause zu hause, um den heiligen drey königs-tag, trincken, *festin où plusieurs boivent ensemble.* Wássel-bowl, eine sauff-schaale, *tasse.*

Wássellers, eine gesellschaft etlicher, so sich mit einander lustig machen, und zusammen schmausen, *une compagnie de gens qui se rejoüissent & qui boivent ensemble.*

Wást, wáste, *A.* unnütz, überflüßig, das zu nichts taugt; wüste, unfruchtbar, ungebauet, das nichts hervorbringt, das man nicht bauet, *inutile, de rebut; qui ne produit rien, inculte.* To lay a country waste, ein land verwüsten, verheeren, *desoler un païs.*

Wást, wàste, *S.* eine verwüstung, verderbung, ein schade; eine verschwendung, durchbringung, ein mißbrauch; das abnehmen oder verderben eines hauses oder landes, zum schade des erbens; wüste und unbebauet land, das gemeine ist; die mitte des leibes um den lenden; die mitte eines schiffes, oder der theil zwischen dem grossen mastbaum und vördertheil, *ravage, dégât, dissipation, profusion, mauvais usage; dépérissement; terre vaine ou vague; milieu du corps; milieu d'une navire.* Wàste-well, or draining well, ein vertrucknender lechzender brunn *puisard.* He is not taller than my waste, er ist nur halb so groß als ich, er reichet mir nur bis an den gürtel, *il ne me vient qu'à la ceinture.* To make a waste of, etwas verschwenden, durchbringen, *dissiper, prodiguer.* To make a waste in houses, häuser lassen verderben, zu grunde gehen, *laisser deperir des maisons.* To have a long waste, or to be long wasted, lang gestaltet, von einer langen leibs-gestalt seyn, *avoir la taille longue.* Wàste-book, klad-schmatter-buch vor die kaufleute, *le memorial, ou le brouillon des marchands.* Wàste-paper, verdorbene bogen, maculatur, defecten, *maculature, imperfections.* Wàst-coat, eine weste, ein brust-rock, futterhemde, camisol, *chemisete, camisole.* Wàst-belt, ein degen-geheng um den leib, *ceinturon.* * A wàste-goods, ein verschwender, durchbringer, *un prodigue.*

To wàst (wàste,) etwas verderben; es durchbringen, verzehren, verschwenden; etwas verwüsten, verheeren; abnehmen, verderben, zu grunde gehen, verfliegen, sich allmählich mindern, *gâter; dissiper, consumer; ravager, desoler; déchoir, déperir, diminuer.* The day wasts, der tag geht weg, verläufft, *le jour s'en va.* To waste, to waste away, abnehmen, verfliegen; schwinden, ausgezehret, abgemattet werden, schwindsüchtig seyn, abnehmen, *dechoir; devenir en chartre.*

Wàstage, s. Waste.

Wàste, s. Wast.

Wàsted, verderbet, ꝛc. *gâté, &c.* His body is wasted, sein leib ist ausgezehret, schwindsüchtig, *son corps est tout usé.* To be long-wàsted, in der mitte des leibes lang seyn, *avoir la taille longue.*

† Wástel-bread, das feineste semmel-brodt, *le plus beau pain.*

Wàster, ein verderber, verschwender, durchbringer, *destructeur, dissipateur.*

Wàstful, verschwenderisch, der, die da durchbringet, verderbet, *prodigue, dissipateur, trice.*

Wàstfully, verschwenderischer weise, *prodigalement.*

Wàstfulness, die verschwenderische art, verschwendung, *prodigalité.*

Wásting, die verderbung, verschwendung, verwüstung, das verderben, ꝛc. *l'action de gâter, &c.* s. To wast.

† Wàstors, eine art von dieben, *sorte de voleurs.*

Wát, ein haase, (ein unahme,) *un lievre.* Wát, wird auch gebraucht an statt Walter.

Wátch, die wacht, wache, schildwache, die stadt-wache; die schaar-wache, die nacht-wächter; die nacht-wache, oder der vierdte theil einer nacht; die wache auf den schiffen in der see, da die helfte der boots-leute einander von vier zu vier stunden im wachen und schlaffen ablöset; eine sackuhr, ein sackührlein, *garde, guet; les gens du guet; veille; quart; montre.* To have a watch upon a man's actions, auf eines thun ein wachendes auge haben, *veiller quelcun.* Wátch-man, ein wächter, *homme du guet.* Wárch-tower, ein wacht-thurn, eine warte, *échauguete.* Wátch-word, das wort, die loosung, ein gegebenes zeichen, *le mot du guet.*

Wátch-

Wâtch-light, ein nachtlicht oder kertze zum wachen; eine laterne auf den wacht-thürmen der meer-häven oder auf den schiffen, *chandelle de veille*; *fanal*. Wâtch-candle, ein nacht-licht, nacht kertze zum wachen, *chandelle de veille*. Alàrm-watch, ein wecker, eine weckuhr, *reveille-matin*. Wâtch-case, die gehäuser einer sack-uhr, *boite de montre*. Wâtch-maker, ein uhrmacher, *horlogeur*.

To wâtch, wachen, nicht schlaffen; wachsam seyn; die wacht thun, auf der wache seyn; einen warten, bey ihm wachen, oder des nachts auffitzen; auf einen ein wachendes auge haben, auf etwas fleißige acht haben, genaue achtung geben, *veiller*; *faire la garde*; *observer*. To watch an opportunity, (for an opportunity,) eine gelegenheit ausforschen, darauf warten, *épier l'occasion*.

Wâtched, bewachet, gewartet, ꝛc. *veillé*, &c.

Wâtcher, ein wächter; einer, der da wachet, achtung giebt, auflauret, *homme du guet*; *celui qui veille*, *qui observe*.

Wâtchet, wâtchet-colour, bleichblau, *sorte de bleu*.

Wâtchful, wachsam, wacker, wachend, aufmerckſam, sorgfältig, der auf etwas ein wachendes auge hat, fleißige acht hat, oder achtung giebt, *vigilant*, *attentif*, *soigneux*, *appliqué*, *qui veille avec soin à ce qu'il doit faire*, *qui observe*.

Wâtchfully, wachsam, sorgfältig; fleißig, genau, *vigilamment*, *de fort pres*.

Wâtchfulness, die wachsamkeit, *vigilance*, *soin accompagné de diligence & d'activité*.

Wâtching, das wachen, ꝛc. *l'action de veiller*, &c.

Wàter, das wasser; der urin, harn; der regen; der fluß, der see, *eau*. To make water, das wasser abschlagen, *faire de l'eau*, *pisser*. We have had a great deal of water, es hat sehr geregnet, *nous avons eu beaucoup d'eau*. To be all in a water, am gantzen leibe schwitzen, *être tout en eau*. Pearls of a very good water, perlen von einem schönen glantze, sehr helle perlen, *des perles qui ont une fort belle eau*. On the wàter-side, an dem ufer des flusses oder meers, *au bord de l'eau*. To take water, ein undicht schiff haben, *prendre l'eau*. To go by water, zu wasser fahren, reisen, *aller par eau*. To hold water, stich halten, nicht weichen, behaupten, beharren, *se soûtenir*, *ne pas se démentir*. He could find no shift to hold water, er konte keine gründliche ausflucht finden, sich aus dem handel zu ziehen, *il ne put point trouver d'échapatoire pour se tirer d'intrigue*. To watch one's waters, to look to one's water, auf einen ein wachendes auge haben, auf sein thun fleißige acht haben, oder genaue achtung geben, *veiller quelcun*, *épier ses actions*, *l'observer*, *l'eclairer*. *P.* To fish in troubled waters, in trüben wassern fischen, sich die unruhe des gemeinen wesens zu nutze machen, *pêcher en eau trouble*. To take in fresh water, süß wasser in das schiff holen, *faire de l'eau*.

Sèa-water, meer-wasser, *eau de mer*. Holy-wàter, weihwasser, *de l'eau benite*. Court hòly-water, die complimenten und verheissungen der höflinge, *eau benite de cour*. High-wàter, das hohe wasser, der volle zufluß des meers, *haute eau*, *marée haute*. Low-water, dead-wàter, stillstehendes wasser, das niedrigste wasser, stehend wasser, die zeit, da die ebbe, das ist der abfluß in der see und vornen auf den strohmen, aufhöret, und so gleich darauf der lauff sich verändert, und wieder fluth wird und aufläufft, *basse eau*, *eau morte*. Ròse-water, das distillirte rosen-wasser, *eau-rose*.

Wàter-fowls, wasser-vögel, *oiseaux aquatiques*. Wàter-dog, water-spánniel, ein wasser-hund, *barbet*, *canard*. Yellow-water-wag-tail, die gelbe wasser-stelze, *haussequeue*. Water-snake, eine wasser-schlange, *serpent d'eau*. Water-pársly, brunnen kreß, *berle*. Wàter-spider, eine wasser-spinne, *aragnée d'eau*. Water-pepper, wasser-pfeffer, *hydropiper*. Water-gérmander, wassergemänderlein, *germandrée aquatique*. Water-flag, gelbschwertel, *calangue*. Wàter-lilly, wàter-rose, wasserlilgen, see-blume, hartz-wurtz, *lis blanc d'eau*. Wàter-trough, ein wasser-trog, eine tränck, *abbreuvoir*. Water-tub, ein wasser-zuber, *cuve à conserver de l'eau*. Water-pail, ein wasser-eimer, *seau*. Wàter-pot, ein wasser-topff, *pot à l'eau*, *aiguiere*. Holy-water-pot, ein weih-kessel, *benitier*. Holy-wàter-sprinkle, ein weihwedel, *aspersoir*. Wàter-crewet, ein metallen oder crystallen krüglein, wein oder wasser zur messe zu halten, *burette*. Wàter-mill, eine wasser-mühle, *moulin à eau*. Water-éngine, ein künstlich wasser gerüste, so vom wasser getrieben wird, *machine hydraulique*. Wàter-works, die wasserwercke, *eaux*. To let the water-works a going, die wasser-wercke springen lassen, *faire jouër les eaux*. Wàter-spring, eine quelle, ein brunnquell, *source d'eau*, *fontaine*. Wàter-spout, ein springendes wasser, *jet d'eau*. Water-fall, ein wasser-fall, künstlicher wasser-brunnen, *cascade*, *chûte d'eau*. Wàter-poise, ein instrument die schwere des wassers zu wägen, *poids à peser l'eau*. Wàter-lock, eine art einer tränck, *sorte d'abbreuvoir*. Wàter-colours, wasser-farben, miniatur, *detrempe*, *miniature*. Wàter-gold, geschlagen gold, *or moulu*. Wàter-drinker, ein wasser-trincker, *beuveur d'eau*. Wàter-born, schwimmend, flot, (wie ein schiff,) *qui est à flot*. Wàter-gage, eine see-mauer oder damm, das meer-wasser abzuhalten; ein instrument die gröſſe oder tiefe eines flusses oder wassers zu messen, *muraille ou digue au bord de la mer pour la contenir dans ses bornes*; *instrument à mesurer la quantité ou la profondeur des eaux*. Wàter-gang, ein wassergang, wasser-lauff, eine wasserleitung, oder ein graben, den strohm eines flusses oder wassers abzuleiten, *un water-ganck*. Water-gavel, das pacht-geld so man vorzeiten bezahlen muste, weil man in einem flusse fischen durfte, oder sonst einen andern nutzen daraus hatte, *droit qu'on payoit autrefois pour avoir le privilége de la pêche dans une riviére*, *ou pour quelque autre avantage qu'on en tiroit*. Wàter-bayliff, ein wasser-schaut, ein zoll-einnehmer auf der Thâmes, *collecteur des droits qui reviennent de la Tamise*. Wàter-house, eine wasser-kunst, oder mühle, die das wasser in die unterschiedlichen örter der stadt London treibt, *un reservoir*, *un moulin d'où l'on distribue l'eau dans les quartiers de la ville de Londres*.

To wàter, etwas wässern, besprengen, anfeuchten, netzen, begiessen, an etwas anlauffen oder vorbeylauffen; (ein pferd) baden, in die schwemme führen; (das vieh, oder ein pferd) trincken, dasselbe zur tränck führen; (etwas gesaltzenes) wässern, in das wasser legen, um die pekel auszuziehen, *arroser*, *mouiller*; *baigner*, *guéer*; *abbreuver*; *dessaler*. * That makes my teeth (my mouth) water, es machet mir das maul darnach wässerig, es macht mich nur begierig darnach, *cela me fait venir l'eau à la bouche*, *cela m'en fait naitre l'envie*.

Wàterdome, s. Ordeal.

Wàtered, gewässert, ꝛc. s. To water; gewässert, (wie camelot,) *arrosé*, &c. *ondé*.

Wàtering, die besprengung, begiessung, ꝛc. das wässern, ꝛc. *l'action d'arroser*, &c.

Wàtering place, eine tränck, ſchwemme, *abbreuvoir.*
Wàtering-pot, eine ſprützkanne, *arroſoir.*
Wàterish, wäſſericht, wäſſerig, *aqueux, plein d'eau.*
Wàterishneſs, die wäſſerigkeit, *feroſité.*
Wàterman, ein ſchiffer, ſchiffmann, ruderer, *batelier, rameur.*
Wàtery, wàtry, wäſſerig, feuchte, voll waſſer; voll thränen, *humide, plein d'eau; baigné de larmes.*
Wàtle, ein haaſe, *lievre.* Watles, ſ. Waddles.
Wàttle, ſeiler-garn, woraus ſtricke geſponnen werden, *cordon, qui fait partie d'une corde.*
To wàttle, etwas mit hürden bedecken, zumachen, vermachen, *fermer de clayes, de cloiſons.*
Wàttled, mit hürden vermacht, *fermé de clayes.* A wattled wall, eine wand von hürden mit leim beſtrichen, *une cloiſon de clayes, enduite de terre graſſe.*
Wàttles, hürden, *clayes.* ſ. auch Waddles.
Wàtry, ſ. Watery.
Wàve, eine welle, waſſerwoge, *vague, onde, flot.* Wàve-loaves, wàve-offerings, webe-brodte, web-opffer von den erſtlingen, *des pains dont on faiſoit une offrande tournoyée.* Wàve-breaſt, eine webe-bruſt, *poitrine de tournoyement.*
To wàve, etwas wellicht oder wellenweiſe geſtaltet machen (wie gewäſſerte zeuge;) etwas weben, opffern, auf dem altar präſentiren, etliche mahl in die höhe heben, bewegen, hin und her kehren; etwas vorbey gehen laſſen, verlaſſen; etwas aufgeben, fahren laſſen; etwas meiden, fliehen, abweiſen, eine ausflucht ſuchen; (die rede von etwas) abwenden, *faire ondé; tournoyer; paſſer, laiſſer; renoncer à; eviter; detourner.* To wave up & down, to wave to & fro, ſchweben, wellenweiſe auf und niederfallen, ſich hin und her bewegen, *ondoyer, flotter par ondes.*
Wàver, ſ. Wafer.
To wàver, wackeln, zittern, wancken, ſchwancken; wanckelmüthig, unbeſtändig, ungewiß, unſchlüſſig ſeyn, im zweiffel ſtehen, *balancer, vaciller, chanceller; ne ſavoir à quoi ſe reſoudre, être irreſolu, être dans le doute ou dans l'incertitude.*
Wàvering, *S.* der wanckelmuth, zweiffel, die unbeſtändigkeit, unentſchloſſenheit, das wancken, ꝛc. *irreſolution, doute, incertitude; l'action de balancer, &c.*
Wàvering, *A.* unbeſtändig, wanckelmüthig, unſchlüſſig, unentſchloſſen, ungewiß, zweifelhaft, *inconſtant, irreſolu, vacillant, qui balance, qui eſt dans le doute, incertain.*
Wàveringly, unbeſtändig, wanckelmüthig, *avec inconſtance, en balançant, avec doute, avec incertitude.*
Wàving, das ſchweben, ꝛc. *l'action d'ondoyer, &c.* ſ. To wave.
Wàvy, wellicht, wellenweiſe geſtaltet, oder gemacht, *ondé, façonné à ondes.*
To wàwl, ſchreyen wie die katzen, wenn ſie ſich mit einander beiſſen, *crier, comme font les chats quand ils ſe battent.*
Wàwmish, dem da eckelt, deſſen magen ſich wirfft, daß er ſich brechen und oben übergeben möchte, dem ſo übel wird, daß er wohl ſpeyen möchte, *qui a du degout, qui a envie de vomir.*
Wàx, das wachs, *cire.* Bèes-wax, gelb wachs, *cire jaune.* Sèaling-wax, ſiegel-wachs, Spaniſches wachs, pitſchier-wachs, ſiegel-lack, damit man briefe verſiegelt, *cire à cacheter, cire d'eſpagne.* Ear-wax, das ohrenwachs, *cire d'oreilles.* Wàx-candle, eine wachs-kertze, ein wachs-licht, *bougie.* Wàx-taper, eine groſſe wachs-kertze, *cierge.* Wàx-maker, ein wachs-poußierer, *cirier, ouvrier en cire.* Wàx-chandler, ein krämer, der wachs-kertzen und wachs-ſtöcke verkaufft, *cirier, vendeur de cierges & de bougies.*
To wàx, etwas wächſen, mit wachs beſtreichen; * werden, *cirer; * devenir, ſe faire.*
Wàxed, gewächſet, *ciré.* * Wàxed, wäxen, geworden, das da worden iſt, *devenu.*
Wàxing, das wächſen, ꝛc. *l'action de cirer.*
Wày, der weg, die ſtraſſe; der lauff oder weg (eines ſchiffes;) die ſeite; das mittel, der weg; die manier, weiſe, art; die weiſe oder gewohnheit, der gebrauch; der zuſtand, ſtand, weg, *chemin, voye, route, trace; cours; coté; moyen, expedient; maniére, methode; coûtume, uſage; paſſe.* The way of an eagle through the air, der ſtreich eines adlers durch die luft, *la trace de l'aigle en l'air.* High way, die landſtraſſe, der gemeine weg, *grand chemin.* To make way, to give way, to ſtand out of the way, to clear the way, aus dem wege gehen oder ſtehen, raum machen, *s'öter du chemin, faire place.* Every way, von allen ſeiten, allenthalben, auf allerley art und weiſe, *de tout ſens, de tous côtez.* Which way, auf welche art und weiſe? wohin, zu welcher ſeite? *de quelle façon? de quel côté?* The wrong way, auf der unrechten ſeite; unrecht, in einem widrigen verſtand; verkehrter weiſe, hinter zu vörderſt; unrecht, nicht recht, *du méchant côté; à contreſens; à rebours; mal, au méchant côté.* This way & that way, hin und her, *d'un côté & d'autre, çà & là.* To make way for himſelf, ſich den weg zu etwas öffnen, bahnen, *s'ouvrir, ſe frayer le chemin, rompre la glace.* Well, uſe your own way, wohlan, thut nach eurer meinung, *& bien, faites, comme vous l'entendez.* He is in a fair way to raiſe his fortune, er iſt auf einem guten wege ſein glück zu vermehren, *il eſt en paſſe de faire ſa fortune.* * To ſhew one the way, einem den weg weiſen; ihm weiſen, wie er etwas thun oder machen ſoll, *montrer le chemin à quelcun, lui donner exemple.* To lead the way, voran gehen, *conduire, marcher devant.* To croſs the way, über die gaſſe gehen, *traverſer la ruë.* Over the way, croſs the way, gegen über, auf der andern ſeite der gaſſe, *vis-à-vis, de l'autre côté de la ruë.* By the way, im vorübergang, im vorübergehen; obenhin, *en paſſant.* Go your wayes, gehet eures weges fort, packet euch, gehet weg, *allez vous en, retirés vous, ſortez.* It is a great way (long way) thither, es iſt weit von hier bis dahin, *il y a loin d'ici là.* We are but a little way from the top, wir ſind nicht weit vom gipffel, *nous ne ſommes pas loin du ſommet.* That will go a great way with him, das wird viel bey ihm ausrichten, vermögen, *cela fera un grand effet ſur ſon eſprit.* To be in the way, bey handen ſeyn, nicht weit davon ſeyn, ſich gefaßt halten, *être ſous la main, être à portée; ſe tenir pret.* To come in one's way, einem unter die augen, in das geſicht kommen, *ſe preſenter devant quelcun.* To ſtand in one's way, einem im wege ſtehen; einen hindern, ihm ſchaden, verhinderlich ſeyn, *empêcher quelcun de paſſer; empêcher quelcun, lui nuire.* If it lie in my way, wenn ich werde gelegenheit haben, ſo ſich die gelegenheit eräugen (ereignen) wird; ſo es bey mir ſtehet, in meiner gewalt ſtehet, ſo ich es thun kan, *ſi l'occaſion ſe preſente; s'il eſt en mon pouvoir, ſi je puis.* It does not fall in my way, ich finde keine gelegenheit darzu, *je n'en trouve pas l'occaſion.* To be out of the way, nicht zugegen ſeyn, abweſend ſeyn; zerſtreuet, verirret ſeyn; ſich irren,

ren, *être absent*; *être dispersé, égaré*; *se tromper*. To be out of his way, des weges verfehlet haben, *s'être égaré*. To go out of the way, fehl gehen, des weges verfehlen, ſich verirren, verlieren, vom wege kommen; ſich weg machen, ſich davon machen, abweſend ſeyn, *s'egarer*; *s'absenter*. Let every man be truſted in his own way, man muß einem iedweden in ſeiner profeßion trauen, glauben, *chacun doit être crû dans sa profession*. This is a thing out of my way, diß iſt eine ſache, darauf ich mich nicht verſtehe, darinn ich nicht erfahren bin; das iſt eine ſache, die nicht in meiner gewalt ſtehet, *cela n'est pas mon affaire, c'est une chose que je n'entends pas*; *c'est une chose qui n'est pas en mon pouvoir*. 'Tis much out of my way, das iſt mir ein groſſer ſchade geweſen, ich verliere viel darbey, *cela m'a fait grand tort, j'y perds beaucoup*. I think it not out of my way, ich dencke, es wird nicht ſchaden, nicht uneben, nicht undienlich ſeyn, ich halte dafür, es wird nicht übel gethan ſeyn, *je crois qu'il ne sera pas hors de propos*. To keep one out of the way, einen verbergen, *cacher quelcun*. To keep out of the way, ſich verbergen, *se cacher*. To get out of the way, ſich davon machen, ſich weg machen, ſich verſtecken, *s'en aller, se cacher*. To get one out of the way, einen von einem orte wegſchaffen, *eloigner quelcun, se defaire de lui*. To diſpatch one out of the way, einen hinrichten, aus dem wege räumen, *depêcher, tuer quelcun*. To put things out of the way, die ſachen aufräumen, beyſeit legen, *ôter ce qui embaraſſe*. To ask out of the way, etwas zu theuer anſchlagen, zu viel fodern, *surfaire, demander trop*. To give way, raum machen, aus dem wege gehen; dem glück ſtatt geben; weichen, wancken, zurück weichen, *faire place*; *ceder à la fortune*; *plier*. To give way to, ſich in etwas richten, ſchicken; einem dinge raum geben, nachhängen, ſich demſelben ergeben; urſach, anlaß, gelegenheit zu etwas geben; etwas geſtatten, zulaſſen, *s'accommoder à*; *s'abandonner à*; *donner lieu à*; *soufrir*. I am inclined that way, ich bin darzu geneigt, ich trage eine zuneigung darzu, *je donne là dedans, je suis porté pour cela*. I know which way he ſtands affected, ich weiß, wie er geneigt, geſinnet iſt, *je sai son inclination*. Is there no way with you but you muſt tell? könnt ihr euch des ausklatſchens (verrathens) nicht enthalten? *ne sauriez vous vous empêcher de le dire?* It is not for an honeſt man to make way to do an office by a crime, es ſtehet keinem rechtſchaffnen menſchen zu, vermittelſt einer übelthat, eine dienſtgefälligkeit zu erweiſen, *un honnête homme ne doit pas faire un crime pour rendre service*. He hath a great gift that way, er hat herrliche gaben darzu, *il a un grand talent pour cela*. To make way through the crowd, durch den hauffen volckes hindurchdringen, durchbrechen, *percer la foule*. This is to make way for all manner of crimes, diß öffnet allerhand laſtern die thüre, *c'est ouvrir la porte à toutes sortes de crimes*. A way in, ein eingang, *une entrée*. A way out, der ausweg, ausgang, *sortie, issue*. It dos not concern me neither one way or other, das gehet mich auf keiner ſeiten, auf keinerley weiſe nichts an, *tela ne me touche ni en bien ni en mal*. Króſs-way, ein kreutz-weg, *carrefour*. A way-through, ſ. Paſſage. * Way-bit, ein ſtück weges von einer meile, *partie d'un mile*. Way-thorn, pfriemen-kraut, *genêt épineux*. Way-faring, ſ. Wayfaring. Way-goer, ein bettler, der nirgends zu hauſe iſt, *caimand*. Way-bread, ſ. Plantain.

To way a horſe, ein pferd lehren, abrichten, gewehnen, auf den ſtraſſen zu gehen, *acheminer un cheval*.

Wayed, abgerichtet auf der ſtraſſe zu gehen, *acheminé*.

Wayf, ſ. Waif.

Wayfaring-man, ein reiſender, ein wanders-mann, *voyageur*. Wayfaring-tree, die wald-rebe, *lavierne*.

Way-laid, dem man nachgeſtellet, ꝛc. *à qui l'on a dreſſé des embuches*.

To way-lay one, einem nachſtellen, auf ihn lauren, *dreſſer (tendre) des embuches à quelcun*.

Way-layer, der, die einem nachſtellet, *celui, celle qui dreſſe des embûches*.

Way-laying, die nachſtellung, das nachſtellen, ꝛc. *l'action de dreſſer des embûches*.

Wayward, mürriſch, widrig, unartig, eigenſinnig, verkehrt, widerſpenſtig, ſtörriſch, verdrießlich, wunderlich, ſeltzam, *méchant, têtu, chagrin, de mauvaise humeur, fantasque, bourru, capricieux*. The wayward ſiſters, die hexen, zauberinnen, *les sorcieres*.

Waywardneſs, die mürriſche, verkehrte, widrige, ſeltzame art, *méchante humeur, humeur bourruë, fantasque, chagrine*.

Wè, wee, wir, *nous*.

* Wèa-bit, ſ. Way-bit, unter Way.

Wèak, ſchwach, unvermöglich, kraftloß, unkräftig, baufällig, kränklich, an kräften geſchwächet; einfältig, von ſchwachem verſtande; ſchlecht, arm; ſchwach, das nichts behalten kan; blöde, das nicht wohl verdauen kan, *foible, abbatu, infirme, debile, caduque, qui n'a point ou qui a peu de forces*; *foible, simple, qui a des foiblesses d'esprit*; *defectueux, peu considerable*; *labile*; *qui ne digére rien*.

The wèak, the weak ſide, eines unfähigkeit, ſein gebrechen, (die ſeite) wo er am ſchwächſten iſt, *le foible*.

To wèaken, etwas ſchwächen, ſchwach machen, abmatten, entkräften, ſchwach werden, abnehmen, an kräften abnehmen, *affoiblir*; *s'affoiblir*.

Wèakened, wèakned, geſchwächet, ꝛc. *affoibli*.

Wèakening, wèakning, die ſchwächung, das ſchwächen, ꝛc. *affoiblissement, l'action d'affoiblir*.

Wèakling, a poor weakling, ein kleiner ſiechling, ein armes ſchwaches kind, das keine ſtärcke hat, *un pauvre enfant qui n'a point de vigueur*.

Wèakly, *A.* ſchwach, kraftloß, kränklich, abgemattet, ausgemergelt, der ein ſiechling iſt, baufällig, *foible, maladif, cassé, caduque, infirme*.

Wèakly, *Adv.* ſchwächlich, kraftloß, *foiblement, avec peu de vigueur, avec foiblesse, d'une maniere foible*.

Wèakneſs, die ſchwachheit, unvermöglichkeit, blödigkeit, baufälligkeit, kraftloſigkeit; die tummheit, elendigkeit, *foiblesse, caducité, infirmité, manque de forces*; *imbecillité, sottise*.

Wèakning, ſ. Weakening.

Wèal, das gut, das beſte, *bien*. Common-wèal, die gemeine wohlfahrt, das gemeine beſte, *le bien-public*.

† Wéald, der wald, das gehöltz in einer landſchaft, *les forêts, les bois d'une province*.

Wéalth, der reichthum, haab und guth, das vermögen, *richesses, biens*. Cómmon-wealth, eine republick, ein gemeines weſen, gemein regiment, *republique*. The cómmon-wealth of England, die Engliſche republick, ſo pflegte man in Cromwels zeiten das königreich Engeland zu nennen, *la republique d'Angleterre*; *terme qui ne fut en usage qu'au temps de l'usurpation de Cromwel*. Cómmon-wealth's-man, ein republick-geſinnter; ein Cromweliſt, *un republicain, un Cromweliste*.

Wéalthineſs, das vermögen, der reichthum, *opulence, biens, richeſſes.*

Wéalthy, reich, vermögend; köſtlich, koſtbar, *opulent; riche.*

To wèan, einen entwehnen, abſtoßen, *ſevrer.* To wean himſelf from a pleaſure, ſich einer luſt enthalten, derſelben abſagen, *ſe ſevrer de quelque plaiſir, s'en priver.*

Wèaned, entwöhnet, abgeſtoßen, *ſevré.*

Wèanel, ein abgeſtoßenes junges thier, *une jeune bête qu'on a ſevrée.*

Wèaning, das entwöhnen, ꝛc. *l'action de ſevrer.*

Wèanling, ein junges thier, das man ſchon entwehnen darff, *jeune creature prêtre à être ſevrée.*

Wèapon, das gewehr, waffen, *arme.* Wèapon-ſalve, die waffen-ſalbe *onguent ſympathique.*

Wèaponed, gewaffnet, *armé.*

Wèaponleſs, waffen-los, unbewaffnet, *ſans armes, qui n'eſt point armé.*

Wèar, die tracht, zeug, tuch, oder was man trägt, davon man ein kleid trägt; der gebrauch (in der kleidung;) die daurung im tragen; ein teich oder fiſchhalter, *étoffe, drap, tout ce qu'on porte, ou dont on s'habille; uſage; uſé; reſervoir.*

To wèar, etwas tragen, anhaben, *porter, avoir ſur ſoi.* To wear well, ſich wohl tragen, dauerhafftig ſeyn, lange währen, *être d'un bon uſé.* Night wears apace, die nacht iſt ſchier hin, der tag bricht an, *le jour approche.* To wear away, etwas allmählich wegwaſchen; ſich abnützen, ſich allmählich mindern; abnehmen, ſchwinden, ausgezehret, abgemattet werden, *miner peu à peu; s'uſer, ſe paſſer; déchoir, perdre ſa force.* To wear out, etwas abtragen; (eines gedult) übertreiben, mißbrauchen; ſich abnützen, *uſer; mettre à bout;* (*la patience de quelqu'un*) *s'uſer.* To wear land out of heart, ein feld ausnützen, ausmergeln, unfruchtbar machen, *épuiſer une terre, la rendre ſterile.* To wear out of uſe, abkommen, alt werden, *devenir hors d'uſage, vieillir.* That action will ſoon wear out of mind, dieſe that wird bald vergeſſen werden, *cette action ſera bien tôt oubliée.*

Wèarable, das man tragen kan, *en etat d'être porté.*

Wèarer, einer, eine ſo da träget, abnützet, *celui, celle qui porte, qui uſe.*

Wèaried, ermüdet, müde, ꝛc. *laſſé, fatigué, ennuyé.*

Wèarineſs, die müdigkeit, mattigkeit; der verdruß, *laſſitude, fatigue; ennuy.*

Wèaring, das tragen, ꝛc. *l'action de porter, &c.* Every thing is the worſe for wearing, alles nutzet ſich ab, wenn es getragen (gebraucht) wird, *tout s'uſe à force de le porter.*

Wèaring apparel, die kleider, die einer trägt, das geräthe, *habits, hardes, nipes.*

Wèariſom, verdrüßlich, beſchwerlich, *fatigant, laſſant, ennuyeux, incommode.*

Wèariſomneſs, die verdrüßlichkeit, beſchwerlichkeit, *qualité ennuyante, ou laſſante.*

Wèary, müde, laß, matt; eines dinges müde, überdrüſſig, *las, fatigué; ennuyé, degouté.* To be or to grow weary, müde, oder ſatt werden, ermüden, überdrüßig werden, *ſe laſſer, s'ennuyer.*

To wèary, einen ermüden, müde, matt machen; einem beſchwerlich, verdrüßlich ſeyn, ihm verdruß machen, *laſſer, fatiguer; incommoder, ennuyer.* To weary out, einen ermüden, abmatten, *fatiguer.*

Wèary'd, ſ. Wearied.

Wèarying, die ermüdung, das ermüden, ꝛc. *l'action de laſſer, &c.*

Wéaſand, ſ. Weſand.

Wéaſand-pipe, ſ. Weſand.

Wèaſel, ſ. Weeſel.

To wèat, ſ. To louſe.

Wéather, das wetter, *tems.* Wéather-glaſs, ein wetter-glas, es ſey ein thermómetron, ſo das ab- und zunehmen der wärme und kälte zeiget, oder aber ein barómetron, das die gradus der trüben und heitern lufft unterſcheidet, *thermométre, barométre.* Wéather-beaten, zerbrochen, vom ungewitter beſchädiget; abgemattet, *caſſé; defait a force de fatigue.* Wéather-cock, ein wetter-hahn; ein wetterwendiſcher menſch, der unbeſtändig iſt, wie ein wetter-hahn, *girouette; qui tourne à tous vents.* Wéather-wiſe, der ſich auf das wetter verſtehet, und gute muthmaſſung davon vorher zu machen weiß, *qui ſait prevoir le tems qu'il fera, qui eſt aſtrologue.* Wéather-gage, der vortheil des windes, *l'avantage du vent.*

A wéather, wéather-sheep, ein widder, ein hammel, *un mouton.* Béll-weather, der hammel, ſo mit einem glöcklein der gantzen heerde vorgehet, *le ſonailler, mouton qui porte une ſonnette.* Wéather-mutton, hammel-fleiſch, *chair de mouton.*

To wéather, etwas vorbeyſchiffen, vorbeylavieren, demſelben entgehen; ſich aus etwas helffen, ſich herausziehen, *doubler, paſſer au delà; ſe tirer de.* To weather a point, eine ſpitze des landes vorbeyſegeln; eine ſchwierigkeit überwinden, eine hinderniß aus dem wege räumen, *franchir, ſurmonter un obſtacle.* To weather a hawk, einen habicht ins grüne und in freye lufft führen, denſelben zu erluſtigen, *jardiner l'oiſeau.*

Wéathered, das man vorbeygeſchiffet, ꝛc. *doublé, &c.*

Wéathering, das vorbeylavieren, ꝛc. *l'action de doubler, &c.*

To wèave, etwas weben, würcken, machen; (die haare) flechten, (zu einer perrücke,) *tiſtre, faire; treſſer.* To weave ſtockings, ſtrümpffe würcken, *faire des bas au métier.*

Wèaved, ſ. Woven.

Wèaver, ein weber, *tiſſeran.* Clòth-weaver, ein tuchmacher, *tiſſerand.* Línnen-weaver, ein leinweber, *tiſſerand.* Sílk-weaver, ein ſeiden-weber, *ouvrier en ſoye.* Ríbbon-weaver, ein bandmacher, paſſementweber, bortenwürcker, *rubanier.* Mán-weaver, wóman-weaver, ein mann, eine frau, ſo da haare zu den perücken flicht, haarlocken oder zöpffe macht, *treſſeur, treſſeuſe.*

Wèaving, das gewebe, das weben, ꝛc. *tiſſure, l'action de tiſtre, &c.*

Wèa-worth you, wehe dir, *malheur à vous.*

Wéazand, ſ. Weſand.

Wéb, das webe, gewebe, tuch oder leinwand, ſo auf dem ſtuhle iſt; ein blat oder rolle (bley;) ein fleck im auge, *toile qui eſt ſur le metier; feuille* (*de plomb*;) *taye.* Cób-web, eine ſpinnwebe, *toile d'araignée.*

Wèb-footed, was einen flachen, oder breiten fuß hat, wie eine gans, *qui a le pied plat, & garni d'une membrane, comme les oyes.*

Wébſter, ein weber, *tiſſeran.*

To wéd, eine heyrathen, (ein weib) nehmen, zur ehe nehmen, *épouſer, ſe marier.*

Wédded, verheyrathet, verehelichet; mit etwas eingenommen, der demſelben hartnäckig anhängt, der ſich daran

hält;

hält; auf etwas erpicht, *marié; infatué, entêté de; attaché à.*

Wédding, eine hochzeit; das hochzeit-mahl; * die ausfegung oder ausleerung eines ſecrets, *epouſailles; noce, noces; * vuidanges.* Wédding-dinner, wédding-ſupper, das hochzeitmahl, *noce, noces.* Wédding-garment, das hochzeit-kleid, *robbe de noces.* Wédding-day, der hochzeittag, *jour de noces.* Wédding-ſong, der hochzeit-geſang, das hochzeit-lied, *epithalame.* Wédding-ring, der trauring, *bague de mariage.*

Wédge, ein keil (holtz zu ſpalten;) ein eiſerner keil eines mäurers; ein klumpen gegoſſen metall, ein ſtab, gros ſtück, *coin; louvetau; lingot, navette.* Wédge-wiſe, wie ein keil, in der geſtalt eines keiles, *en forme de coin.*

To wèdge in, *V. A.* einſchlieſſen, umgeben, einfaſſen, *enclaver, enfermer.*

Wédlock, der ehe-ſtand, die ehe, *mariage.* Joined in wedlock, geheyrathet, verehlichet, *marié.*

Wédnesday, mittwochen, *mecredi.*

Weè, ſ. We.

Weè-bit, ſ. Way-bit.

Weèd, das unkraut, jettkraut, ein wildes kraut; ein kleid, gewand, *mechante herbe, herbe ſauvage; habit. P.* Ill weeds grow apace, unkraut verdirbt nicht, *les mechantes herbes ſont celles qui croiſſent le plus.* Weeds, black-weèds, ein ſchwartz kleid, trauer-kleid, *habit noir, habit de dueil.*

Sèa-weed, meer-gras, *algue.*

To weèd, etwas jetten, das unkraut darinnen ausjetten, ausrotten, *ſarcler.*

Weèded, gejettet, *ſarclé.*

Weèder, einer, eine ſo da jettet, *ſarcleur, ſarcleuſe.*

Weèding, das jetten, *l'action de ſarcler.*

Weèding-hook, ein jett-eiſen, eine jett-haue, *ſarcloir.*

Wéek, der dacht in einem lichte, fackel, ꝛc. *mêche, lumignon.*

Weèk, eine woche, *ſemaine.*

Weèkly, *A.* wöchentlich, *de chaque ſemaine.*

Weèkly, *Adv.* wöchentlich, alle wochen, *toutes les ſemaines.*

Weèl, eine fiſcherreuſe, *naſſe.* ſ. auch Whirl-pool.

* To weèn, meynen, dencken, wähnen, *penſer, croire, eſtimer.*

* Weèning, das wähnen, der wahn, *penſée, opinion.*

To weèp, weinen, thränen vergieſſen, *pleurer, verſer de larmes.* To weep for, etwas beweinen, betrauren, *pleurer.*

Weèper, ein weiner, in, ſo leicht weinet, ſo zum weinen geneigt iſt, *pleureur, pleureuſe.*

Weèping, das weinen, die beweinung, betraurung, thränen, *l'action de pleurer, pleurs, larmes.*

Weèping-croſs, iſt der nahme eines creutzes, ſo vorzeiten bey Stafford ſtund, daher die folgenden redens-arten entſprungen: *le nom d'une croix qu'il y avoit autrefois prés de Stafford, & qui a donné lieu aux expreſſions ſuivantes:* * To come home by weeping-croſs, unvergnügt, übel zu frieden, mit thränen in den augen nach hauſe kommen, *s'en revenir mal-content, la larme à l'œil.* * The way to heaven is by weeping-croſs, welcher ins himmelreich gehen will, muß zuvor viel leiden, *le chemin du ciel eſt un chemin de pleurs.*

Weèpingly, weinend, mit thränen in den augen, *en pleurant, la larme à l'œil.*

Weèſel, ein wieſel, wieſelin, *belette.*

Weèvil, ein kornwiebel, ein kleiner ſchwartzer korn-wurm, ſo das korn auf dem korn-boden frißt, *calendre.*

Wéf, ſ. Waif.

Wéſt, das gewebe; eine haarlocke, ein zopff, *tiſſu; treſſe de cheveux.*

Wèif, ſ. Waif.

Wèigh, *e. g.* a weigh of cheeſe, ein ſchiffpfund käſe, und zwar 256 pfund vor Suffolcker- 336 aber vor Eſſexer käſe, *un weigh de fromage en Angleterre de* 256 *ou* 336 *livres du poids de* 16 *onces la livre.*

To wèigh, etwas wegen; etwas erwegen, betrachten, überlegen; davon urtheilen; den aucker heben, löſen; wegen, ſchwer ſeyn; wichtig, gewichtig, erheblich, von wichtigkeit, nachdencklich, bedencklich ſeyn, *peſer; examiner, juger de; lever l'ancre; peſer; avoir du poids, être important, ou conſiderable.* I weigh it not a pin, ich achte es im geringſten nicht, ich frage nichts darnach, *je m'en moque.* * To weigh ſalt, ſich hin und her ſchwingen, ſich ſchauckeln, *ſe brandiller.* Your letters weigh very much with me, eure briefe gelten ſehr viel bey mir, ich achte, halte ſie ſehr hoch, *je fais grand cas de vos lettres.* That reaſon dos not weigh with me, dieſe urſache kommt mir gar ſchwach vor, hat keinen nachdruck bey mir, *cette raiſon me paroit foible.* To weigh down, etwas überwägen, überziehen, ſchwerer ſeyn als; die oberhand behalten, *peſer plus; l'emporter ſur.*

Wèighable, *A.* was nach dem gewicht verkaufft wird, *qui ſe vend au poids.*

Wèighed, gewogen, ꝛc. *peſé, &c.*

Wèigher, ein wagmeiſter, wäger, einer, eine ſo da wäget, *celui, celle qui peſe.*

Wèighing, das wägen, ꝛc. *l'action de peſer.*

Wèight, das gewicht; die ſchwere; die laſt, bürde; ein gewichtſtein, oder ein ſtück metall, damit man wäget; das gewichte, ſo man macht; die wichtigkeit, der nachdruck, das anſehen, *poids, peſanteur.* He is worth his weight in gold, er iſt ſo viel goldes werth, als er ſchwer iſt, *il vaut ſon peſant d'or.* To do every thing with weight & meaſure, alle dinge klüglich, bedächtlich, bedachtſam angreiffen, *faire toutes choſes avec poids & meſure.* Without adding any more weight to it than it really deſerves, ohne die ſache gröſſer zu machen, als ſich gehöret, *ſans exaggerer la choſe.* Avoir-du-poids-weight, ſuche troy-weight. A hundred pound weight, oder a hundred weight, a quintar, ein centner von ein hundert und zwölff pfunden avoir-du-poids-gewicht, nach welchen alle grobe waaren in England verkaufft werden, *un quintal.* Half a hundred weight, ſechs und funffzig pfund, *demy quintal.* A quarter of a hundred weight, a tun; a tod of wooll, acht und zwantzig pfund; acht und zwantzig pfund wolle, (Suſſexer wolle aber iſt a tod zwey und dreyßig pfund,) *un quart de quintal.* The weights of a clock, das gegen-gewicht an einer uhr, *les poids d'une horloge.* Weights, a pair of weights, eine wage, *une balance.* Gold-weights, eine goldwage, *trebuchet.* Over-weight, das übergewicht, *le bon poids.*

Wéightineſs, das gewichte, die ſchwere; die wichtigkeit, *poids, peſanteur; poids, importance, conſequence.*

Wèighty, wichtig, gewichtig, ſchwer; wichtig, erheblich, von groſſer wichtigkeit, *peſant; important, de poids.*

To wèild, &c. ſ. To wield, &c.

Wèildy, ſ. Wieldy.

Wélch, *A.* was aus der landſchafft Wallis iſt, *gallois, du païs de Galles.*

A wélch-man, *or* woman, der oder die aus Wallis bürtig, *gallois, galloiſe.*

A wélch rabbet, eine röſte brods mit käſe, *ramequin.*

Wélcome, *A.* willkommen; angenehm, anſtändig, *bienvenu; agreable.* To make one welcome, einen freundlich, wohl empfangen, bewirthen, *faire un bon accueil à quelcun.* If you like it, you are welcome to it, ſo es euch gefället, beliebet es anzunehmen, *ſi vous l'agréez, vous n'avez qu'à l'accepter.*

Wélcome, *S.* der willkomm, die glückliche ankunfft; die freundliche empfahung, aufnehmung; die tractirung, bewirthung, mahlzeit, *bien-venuë, heureuſe arrivée; accueil, reception; repas.*

To wélcome, einen bewillkommen, freundlich empfahen, empfangen, willkommen heiſſen, *accueillir, faire accueil.*

Wélcomed, bewillkommet, ꝛc. *accueilli.* His attempt was welcomed with thanks, man hat ihm für ſein unterfangen gedancket, *on le remercia des efforts qu'il avoit faits.*

Wélcoming, die bewillkommung, freundliche empfahung, das freundliche empfangen, ꝛc. *accueil, l'action d'accueillir.*

* Wéld, ſ. Weald.

Wélfare, die wohlfahrt, gute geſundheit, der wohlſtand, gute zuſtand, *proſperité, ſanté, bon état.*

Wèlk, *S.* eine art muſchel-fiſche, *petoncle.*

* Wélkin, wélking, der himmel, das firmament, *ciel, firmament.*

Wéll, *S.* ein brunn, ſodbrunn; ein ſauerbrunnen, geſundbad, *puis; eau minerale.* Wéll-ſpring, eine brunnquelle, *ſource d'un puis.* Wéll-water, brunnwaſſer, *eau de puis.* Wéll-houſe, ein haus oder ort, wo ein brunnen iſt, *l'endroit où eſt le puis.*

A draining well, ſ. Waſte-well.

Wéll, *Adv.* wohl, recht; wohl auf; ſehr, wohl, *bien.* All is well, es gehet alles gar recht, *tout va bien.* That's well, es gehet recht, das iſt gut, das iſt mir lieb, *voilà qui va bien.* I am not very well, ich bin nicht gar wohl auf, ich befinde mich nicht gar wohl, *je ne me porte pas trop bien.* Well-belúved, werth-geliebet, geliebteſt, *bien-aimé.* He lives well, (he is well to paſs,) er ſtehet wohl, er iſt wohlhabend, er hat alle bequemlichkeit in ſeinem hausweſen, *il vit bien, il vit à ſon aiſe.* To grow well again, wieder geſund werden, ſich wieder erholen, *ſe remettre.* And well it might, darüber darff man ſich nicht verwundern, *& il ne faut pas s'en étonner.* It is very well if I can do that, es wäre viel, wenn ich nur diß thun könte, *c'eſt beaucoup ſi je puis faire cela.* It is well for you that met him, ihr ſeyd glücklich geweſen, daß ihr ihn angetroffen habt, *vous fûtes heureux de le rencontrer.* It happened as well as could be, es hätte nicht beſſer ſeyn, ausſchlagen, ablauffen können, *la choſe ne pouvoit pas mieux reüſſir.* To take a thing well, etwas in gutem aufnehmen, im beſten aufnehmen, *prendre une choſe en bonne part.* To take a thing well of one, einem für etwas großen danck ſchuldig ſeyn, ihm dafür großen danck wiſſen, *ſavoir bon gré à quelcun de quelque choſe.* Not to be well in his wits, nicht wohl bey ſinnen ſeyn, nicht bey gutem verſtande ſeyn, etwas närriſch ſeyn, *n'être pas en ſon bon ſens.* Whilſt things ſtood well, ſo lang es um die ſachen wohl ſtunde, *pendant que les choſes étoient en bon état.* I love you too well, ich liebe euch ſehr, *je vous aime trop.* To wish one well, einem alles gutes wünſchen, *ſouhaiter à quelcun toute ſorte de bien.* He gives more than he is well able, er giebt mehr, als ſein vermögen (ſein einkommen) leiden will, *il donne plus que ſon bien ne porte.* If he should do otherwiſe than well, wenn er ja ausbleiben ſolte, *s'il venoit à manquer.* If any thing should happen but well, wenn es nicht wohl von ſtatten gehen ſolte, wenn irgend ein unglück darein fallen möchte, *ſi cela ne reüſſiſſoit pas, s'il arrivoit quelque malheur.* To think well of him ſelf, ſ. To think. Well and good, wohlan, dem ſey alſo, in Gottes nahmen, ich bin es zu frieden, *à la bonne heure.* * A well-aday, alas & welladay, well-a-day, well-a-neer, well away! ach! nicht doch! ſieh doch! *helas! oüais!*

Well-nèar, well nìgh, bey nahe, ſchier, ungefehr, *à peu prés, presque.* Wéll-born, well-deſcénded, wohlgebohren, von gutem herkommen, *bien né, qui eſt de naiſſance.* Well-fàvoured, well-fèatured, ſchön, hübſch, von hübſchem angeſichte, *beau, bien fait, qui a les traits du viſage beaux.* Well-affécted, well-mìnded, wohlgeſinnet, wohlmeynend, *bien intentionné.* Well-mánner'd, wohlgeſittet, ſittig, ehrbar, tugend-liebend, höflich, *honnête, civil.* Wéll-wisher, wéll-willer, ein freund, gönner, der es mit einem hält, der einem das beſte wünſchet, *ami, partiſan.* Well-bóttom'd, wohlgegründet, *bien fondé.* Well-diſpòſed, mild, gutthätig, *charitable.* Wéll-ſpoken, wohlberedt, *bien-diſant.* Wéll-meant, wohlgeſinnet, beſcheiden, *bien-intentionné, diſcret.* Wéll-meaning, *S.* die gute meynung, das wohlmeynen, *bonne intention.* Wéll-meaning, *A.* wohlmeynend, redlich, aufrichtig, der es gut meynet, der keine böſe anſchläge hat, *honnête, de bonne foi, qui n'a pas de mauvais deſſeins.* Wéll-taſted, wohlſchmeckend, wohlgeſchmackt, *qui a bon goût.* Wéll-traded, von großer handlung, da keine große handlung getrieben wird, *fort marchand.* Wéll-doing, das wohlthun, gute oder chriſtliche thaten, *bonnes actions, des actions chrétiennes.* Wéll-met, ſ. Met.

Wélt, der ſaum, die bordierung an einem kleide; die erhobene nath oder der ſaum an einem ſchuhe, darauf die ſohlen genähet werden, *bande, bordure; trepointe.*

To wélt, etwas bordieren, ſaumen, einen ſaum daran machen, *border.*

Wélted, bordieret, ꝛc. *bordé.*

To wélter, ſich weltzen, baden, ſchwimmen, *ſe veautrer, ſe rouler, nager.*

Wéltering, das weltzen, ꝛc. *l'action de ſe veautrer.*

Wélting, das bordieren, ꝛc. *l'action de border.*

* Wém, ein fleck, mangel, gebrechen, fehler, *tache, defaut.*

† Wém, wémb, der bauch, wanſt, *bedaine.*

Wén, eine weiſſe harte beule oder geſchwulſt, ein oberbein; ein kropff, *loupe; goitre.*

He has a wen on the throat, er hat einen kropff am halſe, *il eſt goitreux.*

Wénch, das menſch, ein mägdgen, eine magd; ein liederlich, loſes menſch, eine hure, *fille; fille debauchée, putain, fille de joye, garce.*

To wénch, huren, hurerey treiben, den loſen, liederlichen menſchen nachlauffen, *frequenter les putains, être adonné à la debauche des femmes.*

Wéncher, wénching-man, ein huren-jäger, *putaſſier.*

Wénching, das huren, *putaniſme.* To go a wenching, den liederlichen menſchen oder huren nachlauffen, *courir aux putains.*

Wén-

Wénching-man, ſ. Wencher.

† Wénd, eine hufe landes, ein land-gut, ſo ohngefehr zehn äcker in ſich begreiffet, *une étenduë de terre d'environ dix acres.*

† To wénd, ſ. To go.

I wént, (von to wend,) ich gieng, reiſete, ꝛc. *je m'en allai, &c.* anlangend die andern bedeutungen, ſchlaget auf das verbum to go, weil ſolches als deſſen imperfectum gebraucht wird. *Pour ſes autres uſages, vous n'avez qu'a voir le verbe* to go.

Wént, *S.* der weg, *chemin.*

Wépt, iſt das imperfectum und participium von to weep. Wept for, beweinet, betrauret, *qu'on a pleuré.*

Wère, *S.* ſ. Wear und Ware. Wère-wolf, ſ. weiter drunten.

Wère, iſt der pluralis des imperfecti was vom verbo to be. *C'eſt le pluriel de* was *dans le verbe* to be. If I were rich, were I rich, wenn ich reich wäre, *ſi j'étois riche.* Were it not for his good conduct, wäre es nicht ſeiner guten aufführung halben, *n'étoit ſa bonne conduite.* I were a great knave to do it, ich würde ein großer ſchelm ſeyn, wenn ich es thäte, *je ſerois un grand frippon de le faire.* Werd it but for his laſt kindneſs, wäre es auch nur ſeiner letzten mir erwieſenen freundſchafft wegen, *quand ce ne ſeroit que pour la derniére amitié qu'il m'a faite.* You were better to go, ihr thätet viel beſſer, wenn ihr nur gienget, *vous feriez mieux de vous en aller.* Were it but for that, wenn es nur deswegen wäre, *quand il n'y auroit que cela.* As it were, gleichſam, alſo zu reden, *comme, pour ainſi dire.*

Wère-wolf, ein wärwolff, ein zauberer in geſtalt eines wolffs, *loup-garou.*

* Wérish, ungeſchmackt, *inſipide.*

Wéſand, wéſand-pipe, die lufft-röhre, *trachée artere.*

Wéſt, *S.* der weſt, abend, niedergang; die gegen weſten (abend, niedergang) gelegene lande, die gegen weſten gelegene theile eines landes oder königreichs, *l'oüeſt, l'occident, le couchant.*

Wéſt, *A.* weſtlich, gegen weſten gelegen, zum weſt gehörig, *occidental, d'oüeſt, e.g.* Wéſtwind, der weſt-wind, der weſt, *vent d'oüeſt, l'oüeſt, ponant.*

Wéſterly, wéſtern, weſtlich gegen weſten oder abend gelegen, zum weſten gehörig, *occidental, d'occident, d'oüeſt.* The weſtern world, die neue welt, America, *le nouveau monde.*

Wéſtward, gegen weſten, gegen abend, gegen niedergang, *au couchant, ponant, vers l'occident.*

Wét, *A.* naß; feucht; etwas feuchte; flüßig; regenhafft; befeuchtet, *mouillé; humide; moite; liquide; pluvieux; humecté.* * To do a thing with a wet finger, etwas leichtlich, ſpielend, ohne mühe, geſchwind thun, verrichten, *faire une choſe facilement, en ſe jouant, ou ſans peine.* Wét-ſhoo'd, dem die füße naß worden, dem das waſſer in die ſchuhe gegangen, *qui a les piez mouillez.* Wét-nurſe, eine ſäug-amme, *nourrice.* To make wet, ſ. To wet.

Wét, *S.* die näſſe, feuchtigkeit, *humidité, moiteur.* The wet ſticks to my very skin, ich bin gantz hindurch naß, bis auf die haut, *la moiteur me tient à la peau.* I muſt have a wet firſt, ich muß erſt einmahl trincken, *il faut que je boive auparavant.*

To wét, etwas naß machen, netzen; etwas befeuchten, begieſſen, beſprengen, beſprützen, wäſſern, *mouïller; humecter, arroſer.*

Wétneſs, die näſſe, feuchtigkeit, *humidité, moiteur.*

Wétting, die befeuchtung, naßmachung, das naßmachen, ꝛc. *l'action de mouïller, &c.*

Wèvil, ſ. Weevil.

Wèy, das gröſte maaß der trocknen ſachen, ſo fünf chaldrons macht, und ein chaldron macht zwey und dreyßig ſcheffel, *la plus grande meſure des choſes ſeches, qui contient 5 chaldrons, à 32 boiſſeaux le chaldron.*

Wézon, ſ. Weſand.

Whàle, der wallfiſch, *la baleine.* Whàle-bone, das fiſchbein, *baleine, côte de baleine.*

Whàrf, eine kay, iſt eine höltzerne oder ſteinerne erhöhung des ſtrandes, damit die ſchiffe daſelbſt anlegen, und die waaren füglich an und vom land gebracht werden können, *quai.* Whàrf-porter, ein laſt-träger, oder arbeiter der an der kay aufwartet, *gagne-denier.*

To wàrf, *V. A.* waaren an den kay ausladen, *decharger des marchandiſes ſur le quai.*

Whàrfage, das kay-geld, die gebühr von denen an der kay beym euſtom-hauſe in London entweder gelandeten oder abgeſchickten kauffmanns-waaren, *quayage.*

Whárfinger, der kay-meiſter, der über die kay die aufſicht und zu befehlen hat, *le maitre ou le garde du quai.*

Whàrl, ſ. Whirl.

Whát, was, was für ein; dasjenige das; wie viel, *quoi, que, quel; ce que, ce qui; combien.* In what condition ſoever, in was auch nur für einem zuſtande es ſey, *dans quelque état que ce ſoit.* What if I did ſpeak to him, geſetzt, daß ich mit ihm geredet, und wenn ich auch ſchon mit ihm geredet hätte, *poſez le cas que je lui aye parlé, & quand je lui aurois parlé.* Try what a friend I am, verſucht was für einen guten freund ihr an mir habet, *éprouvez mon amitié.* Well, & what of all this? what of that? wohl, was wolt ihr denn damit haben? wenn ſchon, was wird es denn zu bedeuten haben? was iſts denn mehr? *& bien qu'entendez vous par là? & bien que ſignifie tout cela?* What's your name? wie heiſſet ihr? *comment vous appellez vous?* What with his conduct, what with his courage, theils durch ſeine vorſichtigkeit, theils durch ſeine tapfferkeit, nicht allein durch ſeine aufführung, ſondern auch durch ſeine mannheit, *tant par ſa conduite que par ſa valeur.*

Whatéver, was auch nur, was es will, was es wolle, alles was, *quelque, quoi que, tout ce que.* Whatever it be, es ſey was es wolle, was es immer ſey, *quoi que ce ſoit.* Whatever you will, alles was ihr wollet, *tout ce que vous voudrez.* There is no reaſon whatever, that can oblige him to it, es iſt keinerley urſache, die ihn darzu verpflichten könte, *il n'y a raiſon quelconque qui puiſſe l'y obliger.*

Whatſoéver, ſ. Whatever. In what condition ſoever I be, ich ſey in was für einem zuſtande ich wolle, *en quelque etat que je me trouve.*

Whàul-eyed, ſ. Wall-eyed, unter Wall.

Whày, molcken, *du petit lait.*

Whàyish, *A.* molckicht, *ſereux.*

Whàyishneſs, *S.* molckichte feuchtigkeit, *ſeroſité.*

Whèadle, &c. ſ. Wheedle.

Whèal, ein blätterlein in dem angeſicht, *puſtule, bouton, éleveure.*

Whèat, der weitzen, *du froment, pur froment, blé.* Whèat-plum, eine ſpilling, gelbe pflaume, *prune jaune.*

Búck-wheat, ſ. Buck.

Whèaten,

Whèaten, weitzen, aus weitzen, *de froment.* Wheaten-flower, semmelmehl, das beste weitzenmehl, *fleur de farine de froment.*

Wheèdle, eine liebkosung, listige schmeicheley beredung, anlockung durch glatte worte, *cajollerie, flatterie, finesse, ruse, tromperie.*

To wheèdle, einen mit liebkosen oder glatten worten an sich ziehen, einnehmen, anlocken, verführen, bereden, überreden, verstricken, *gagner, attirer par adresse, enjoler, tromper quelqu'un en l'attirant par des caresses.*

Wheèdled, verstrickt, mit glatten worten gewonnen, &c. *gagné, attiré par adresse, enjolé.*

Wheèdler, einer, eine so iemand mit liebkosen oder glatten worten gewinnet, einnimmt, anlockt, *enjoleur, enjoleuse, adroit, adroite, une personne qui sait gagner les gens par de belles paroles.*

Wheèdling, das gewinnen oder die beredung durch glatte worte, &c. *l'action de gagner par adresse, &c.*

A wheèdling man or woman, s. Wheedler.

Wheèl, das rad; ein spinnrad; ein rädlein; eines drechslers drehholtz, *rouë; rouët; roulete; tour.* s. auch Weel. To break upon the wheel, einen rädern, *roüer.* The wheel of fortune, des glückes rad, die veränderungen oder abwechslungen des glückes, *la rouë de la fortune.* To set the chief wheels agoing, das werck treiben und führen, grosse mühe nehmen, sonderlichen fleiß anwenden, *faire joüer les principaux ressorts.* To know how the great wheels move, wissen was für rathschläge man am hofe ergreiffet, die heimlichen anschläge oder rathschläge des hofes oder der regenten wissen, *savoir les mesures qu'on prend à la cour.* Ballance-wheel, s. Ballance. Cánther-wheel, das rad neben dem stunden-rad in der uhr, *roüe de champ.* Water-wheel, ein brunnen-rad, *rouë de puis.* Cràne-wheel, das rad eines kranes, *rouë de gruë.* Spinning-wheel, ein spinnrad, *roüet.* A turner's wheel, eine drehe-banck, drechsel-banck, *tour de tourneur.* Wheèl-work, die räder, das räderwerck, *roüage.* Wheèl-wright, ein wagner, rademacher, *faiseur de roües.* Wheèl-barrow, ein schub-karren, stoß-karren, *broüette.* Wheel-fire, ein feur, so rund um ein gefäß angelegt wird, *feu de roüe.*

To wheèl, etwas mit einem schub-karren führen, damit fahren, *brouetter.* To wheel about, sich umdrehen, sich umwenden, sich umkehren; verlauffen, dahin lauffen, *se tourner, faire volte-face; s'écouler.*

To wheèl salt out of a pound, saltz aus einer saltz-grube ziehen, winden, *tirer du sel d'une saline.*

Wheèlage, ein gewisses, das man für die karren und wagen entrichten muß, *roüage, droit de roüage.*

Wheèled about, der sich umgewendet, &c. *qui a fait volte-face.*

Wheèling-about, das umdrehen, &c. *volte-face, l'action de faire volte face.*

To wheèse, to wheèze, heisch reden, den athem pfeiffend holen, wie einer der heisch ist, *parler comme une personne enroüée.*

Wheèzing, das heische reden, das heische athemholen, *maniére de parler comme une personne enrouée, voix rauque, ou enrouée.*

Whélk, s. Wheal.

To whélm, s. To overwhelm.

Whélp, ein junges hündgen; * ein bube, böser bube, junger schelm, *un petit chien de lait; * frippon, petit coquin.* Lion's whelp, ein junger löw, *lionceau.* Viper's whelp, eine kleine natter, *vipereau.* A bitch in whelp, eine trächtige hetze, *une chienne pleine.*

To whélp, junge machen, werffen, gebähren, *faire ses petits, mettre bas.*

Whélpish, leichtfertig, schelmisch, böse, lose, *mechant, mauvais.*

Whén, *Adv.* wenn, um welche zeit? wann? als, da, *quand, dans quel tems? quand, lors que; que.* And when all is said, und endlich, wenn es um und um kommt, *& apres tout.* And when your hand is in, und wenn ihrs angefangen habt, weil ihr die hand daran gelegt habt, *& puis que vous avez la main à la pâte.* Why, this 'tis, when people will be doing things hand over head, ey, so gehet es her, wenn die leute ihre sachen so unbesonnen hin thun, *voilà ce que c'est que de faire les choses à la volée.*

Whén, whenas, *Conj.* da hingegen, da dennoch, da doch, *au lieu que.*

Whénce, from whénce, woher? wannen, von wannen, woraus denn, davon, *d'où.*

Whénce-soever, woher es wolle, *de quel coté que ce soit.*

Whenéver, whensoéver, wann auch nur, wenn immer, so oft als, allzeit wenn, *quand, toutes les fois que.*

Whère, wo? allwo, allda wo, *où? ici où, là où.* Every where, überall, allenthalben, an allen orten, *par tout.* Any where, es sey wo (an welchem ort) es wolle, allenthalben; anders wohin, es sey auch wohin es wolle, *en quelque lieu que ce soit, par tout; en tout autre lieu.*

Whereaboùt, whereaboùts, wo zugegen, um welche gegend, *où, en quel endroit.* I know, whereabouts you are, ich weiß schon, was ihr meinet, *je sai ce que vous voulez dire.*

* All the maids in the neighbourhood pass through his hands before they know whereabouts they are, es gehen alle mädgen in der nachbarschaft durch seine hände, ehe sie wahrnehmen, wo sie sind, *toutes les filles du quartier lui passent par les mains, avant que de pouvoir se reconnoitre.*

Whèreas, sintemahl, demnach, dieweil; da doch, da hingegen, *dautant que: au lieu que.*

Whereát, worüber, worauf, über welches, *de quoi, dont.*

Whereby, wodurch, durch welches, durch welche, *par lequel, par lesquels.*

Where-éver, wo auch nur, es sey auch wo es wolle, allenthalben wohin, wo immer hin, *en quelque lieu que, par tout où.*

Wherefòre, warum, weßwegen; derwegen, derohalben, *pourquoi; c'est pourquoi.*

Whereín, worinnen, in welchem, in welcher, in welchen, *en quoi, où, dans lequel, dans laquelle, dans lesquels.*

Whereintó, worein, wohinein, in welchen, in welches, in welche, *où, dans lequel, dans laquelle, dans lesquels.*

Whereóf, worvon, wovon, davon, von welchem, von welcher, von welchen, *dont, dequoi, duquel, de laquelle, desquels, desquelles.*

Whereseóever, s. Whereever.

Whereto, * whereuntó, worzu, worauf, *à quoi.*

Whereupón, worauf, *sur quoi, sur ces entrefaites.*

Wherewíth, womit, mit welchem, mit welcher, mit welchen, *avec quoi, avec lequel, &c.*

Wherewithàl, wormit, mittel wodurch, *dequoi.* If I had

had but wherewhital, wenn ich nur mittel dazu hätte, wenn ich nur bemittelt wäre, *ſi j'avois ſeulement dequoi.*

Wherl, wherm, ſ. Whirl.

Wherret, eine ohrfeige, *morniſle.* Back-wherret, eine maulſchelle oder ohrfeige mit der fauſt, *ſoufflet.*

* To wherret, *V. A.* eine ohrfeige geben, *donner un ſoufflet.*

Wherry, ein kleines ſchiflein oder nachen mit zweyen rudern, *bateau, bachot.* Wherry-man, der ſchiffer in einem ſolchen ruder-ſchiflein oder nachen, *batelier.* * The wherry-go-nimble, ein gewaltiger durchlauff, da man immer zu ſtuhl gehen muß, *un grand cours de ventre, la courante.*

Whet, *S. e. g. P.* A whet is no let, man verlieret keine zeit, wenn man ſeine werckzeuge wetzet, wenn man ſeinem pferde auf der ſtraſſe haber zu freſſen giebt, *on ne perd point de tems quand on aiguiſe ſes outils.* I muſt have a whet firſt, ſ. Wet. Whet-ſtone, ein ſchleiffſtein, wetzſtein, *pierre à aiguiſer, queux.* That's a whet-ſtone to wit, das ſchärffet den verſtand, *cela aiguiſe l'eſprit.*

To whet, etwas wetzen, ſchleiffen, ſcharff machen, ſchärffen, *aiguiſer.*

Whether, *Pron.* welcher, welcher von beyden, welcher aus beyden, welcher unter ihnen, *lequel, lequel des deux.*

Whether, *Conj.* ob, es ſey, es mag, es wolle; *ſi; ſoit, ſoit que, que.* Whether it be true or no, es mag wahr oder nicht wahr ſeyn, *ſoit que la choſe ſoit veritable ou non.* 'Tis all one to me, whether he does it, or no, es gilt mir gleich, ob er es thue oder laſſe, *ce m'eſt tout un, qu'il le faſſe ou non.* I'll vote for you, whether I win, or no, ich will euch meine ſtimme geben, ich mag gewinnen oder nicht, *je vous donnerai ma voix, perte ou gain.* Whether had you rather, live here or at Paris? wolt ihr lieber hier, oder zu Paris wohnen? *où aimeriez vous mieux demeurer, ici ou à Paris?* *P.* Wives muſt be had, whether good or bad, es mögen nun die weiber gut oder ſchlimm ſeyn, ſo kan man ihrer doch nicht entbehren, *on ne peut pas ſe paſſer de femmes, bonnes ou mauvaiſes il en faut avoir.* Whether he will or no, er mag wollen oder nicht wollen, *bon gré malgré lui.*

Whether, *Adv.* ſ. Whither.

Whetſtone, ſ. Whet-ſtone unter Whet.

Whetted, gewetzet, geſchliffen, ꝛc. *aiguiſé.*

Whetter, ein ſchleiffer, *aiguiſeur.*

Whetting, das ſchleiffen, das wetzen, ꝛc. *aiguiſement, l'action d'aiguiſer.*

Whey, ſ. Whay.

Which, welcher, welche, welches, der, die, das; welcher ꝛc. unter ihnen, welcher, ꝛc. *qui, que; lequel, quel.* I know not which it is, (which is which,) ich weiß nicht welches es iſt, *je ne ſay lequel c'eſt des deux.* Which way, welchen weg, wohin; wie, auf was weiſe, *de quel côté, par ou; comment, de quelle maniére.*

Whichſoever, welcher ꝛc. auch, ein oder ander, wers auch immer mag ſeyn, *quel que ſoit, l'un ou l'autre.*

Whiff, der hauch, das hauchen, das geblaſe mit dem munde, *ſouffle, halenée.*

To whiffle, zweiffeln, wancken, wanckelmüthig ſeyn; platz oder raum machen; ſich mit läppiſchen poſſen oder lumpereyen aufhalten, läppiſch reden, *vaciller; faire place; s'amuſer à des bagatelles.* To whiffle one out of a thing, einem etwas liſtig oder betrieglich entführen, *attrapper une choſe à quelcun par addreſſe.*

Whiffled out of a thing, dem man etwas liſtig entführet, *à qui l'on a attrappé quelque choſe.*

Whiffler, ein pfeiffer vor einer compagnie ſoldaten; * ein lumpen-kerl, ein ſchlechter, elender, nichtswerther menſch; der läppiſche poſſen treibet oder redet; ein unbeſtändiger, wanckelmüthiger menſch, *un fifre un homme de neant; un baguenaudier; un homme inconſtant.* ſ. auch Huckſter.

Whiffling, ſchlecht, elend, nichtswerth; läppiſch, der läppiſche poſſen redet; unbeſtändig, wanckelmüthig, *chetif, de neant; bagatellier; inconſtant.*

Whig, ſehr dünne bier, ſehr ſchlecht bier, ſchlechter kofend oder molcken; eine perüque; einer von der gegenparthey der Tories, ein ſchwärmer, feind des Königs oder hofes, republiciſte, zur zeit Caroli II und Jacobi II, *de la tres petite biére ou petit lait; perruque; un fanatique, un ennemy du Roy ou de la cour, un republicain.*

Whiggiſm, die parthey der Whigs oder republiciſten, *le parti des* Whigs, *ou des republicains.*

While, eine weile, zeit, *tems.* Between whiles, zuweilen, dann und wann, von zeit zu zeit, *de tems en tems.* But a while ſince, ſeit kurtzer zeit, unlängſt, nur neulich, *depuis peu, dernierement.* One while he flatters, another while he threatens me, bald liebkoſet er, bald dräuet er mir, *tantôt il me flatte, tantôt il me menace.* 'Tis not worth (my) (the) while, es iſt nicht der mühe werth, es verlohnet nicht der mühe, *cela n'en vaut pas la peine, le jeu ne vaut pas la chandelle.* Mean while, in the mean while, mittlerweile, in der zeit, unterdeſſen, inzwiſchen, mittlerzeit, *cependant, dans ces entrefaites.*

While, *Conj.* unterdeſſen da, inzwiſchen daß, wann, weil, indem, da, ſo lang als; biß, biß daß, *pendant que, durant que; que, jusqu'à ce que.*

* To while off, etwas aufſchieben, verſchieben, abweiſen, *remettre, renvoyer, differer, tirer en longueur.* To while away his time, die zeit verlieren, vertreiben, hingehen laſſen, *perdre ſon tems, s'amuſer à des bagatelles.*

Whilk, ſ. Wilk.

To whilk, belffern, wie ein junger hund, *glapir.*

Whilſt, whilſt that, weil, unterdeſſen da, inzwiſchen daß, indem, da, ſo lang als, *pendant que, durant que, tandis que, tant que.*

Whim, whimſy, whimſey, eine grille, ſeltzame einbildung, ein wunderlicher einfall, *fantaiſie, caprice, boutade, vercoquin, lubie.* Whim-wham, ein kinderſpiel, kinderwerck, puppenwerck; * kinder-poſſen, eine nichtswerthe ſache, lumperey, ein alt weiber-mährlein, ein närriſches gewäſche, *babiole, coliſichet;* * *bagatelle, ſotiſe, niaiſerie, folie.*

Whimmish, ſ. Whimſical.

To whimper, ſich beklagen, wehklagen, winſeln, kläglich ſchreyen, (wie ein kind,) *ſe plaindre, pouſſer des cris plaintifs, geindre, faire le dolent.*

Whimpering, das klägliche ſchreyen, *cris plaintifs, plaintes, doleances.*

Whimſey, ſ. Whim.

Whimſical, grillenhaftig, voller grillen, fantaſtiſch, ſeltzam, wunderlich wie ein grillen-kopff, *fantasque, lubieux, capricieux, bizarre.*

Whimſically, grillenhaftig, wie ein wunderlicher grillenkopff, aus ſeltzamen einfällen, *par boutades.*

Whimſy, ſ. Whim.

Whim-wham, ſ. unter Whim.

Whin, petty whin, der weiſſe dorn, *le petit houx.* Whin-berries, creutz-beeren, *les grains que porte cet arbre.*

* To whíndle, &c. ſ. To whimper, und to whine.

To whìne, winſeln, heulen, klagen; winſelnd oder kläglich und matt reden, *geindre, ſe plaindre, pouſſer des cris plaintifs; parler d'un ton plaintif & languiſſant, faire le dolent.*

Whiniard, ſ. Winyard.

Whìning, *S.* das winſeln, ꝛc. *l'action de geindre, &c.*

Whìning, *A.* winſelnd, heulend, klagend, kläglich, traurig, betrübt, *plaintif, dolent.*

* To whínny, (to whinney,) wiehern (wie ein pferd,) *hennir.* To whinny after, anwiehern, *hennir contre.*

Whíp, eine peitſche, geiſſel; eine runde nath, *foüet; ſurjet.* Whip, whíp-ſtaff, die handhabe, der helm, oder handſtab zu einem ſteuer-ruder, *manuelle de gouvernail.* Whíp-cord, eine peitſchen-ſchnur, ein dünnes und feſtgedrehetes ſchnürlein, *du foüet, petite corde menuë & fort preſſée.* Whíp-breech, ein ſchilling, product, *le fouet, feſſée.* * To have the whíp-hand of one, den vortheil vor einem haben, ihm auf den halß treten, die gewalt in ſeinen händen haben, *avoir l'avantage ſur quelcun, lui tenir le pied ſur la gorge.* Whíp-ſaw, eine ſäge ein bret zu ſägen, *ſcie à ſcier d'ais.*

To whíp, peitſchen, geiſſeln, mit der peitſche hauen, mit der ruthe ſtreichen oder hauen; etwas mit einer runden nath nähen, *foüetter, feſſer; ſurjetter.* To whip down, geſchwinde hinunter lauffen, *deſcendre à la hâte.* To whip off, etwas geſchwinde machen, verrichten oder verfertigen: geſchwinde wegnehmen, *expedier ou depêcher promtement.* To whip on, mit einer runden nath geſchwinde annähen, *ſurjetter promtement.* To whip out, geſchwinde hinausgehen, oder lauffen; etwas geſchwinde herausziehen, *ſortir promtement; tirer promtement.* To whip up, etwas plötzlich auf- oder wegnehmen; etwas geſchwind hinunter ſchlucken, oder trincken; etwas geſchwind einſtecken; geſchwind hinauf lauffen, *prendre tout d'un coup; avaler; mettre tout d'un coup dans; monter promtement.* To whip up & down, hin und wieder lauffen, *courir de côté & d'autre.* To whip to a place, geſchwind zu einem ort rennen, *aller vîte en quelque endroit.*

Whípped, ſ. Whipt.

Whípper, einer der da peitſchet, geiſſelt, ſtreichet, *celui qui foüette.*

Whípping, das peitſchen, ꝛc *l'action de foüetter, &c.* It will coſt you a whipping, ihr werdet einen ſchilling kriegen, einen product bekommen, *il vous en coutera le foüet.*

Whípſter, der gern peitſchet oder geiſſelt, der gern mit der ruthe ſtreichet, *foüetteur.*

Whípt, gepeitſchet, ꝛc. *foüetté, &c.* ſ. To whip.

Whírl, ein wirbel im waſſer, luft oder freyem æthere, in welchem letzten ſinn man gemeiniglich vortex ſpricht, welches die um einen haupt-planeten mit herumgedrähete neben-planeten bedeutet; ein wirtel, ſpinn-wirtel, *tourbillon; peſon.* Whírl-bone, die knieſcheibe; ein knöchel, damit man ſpielet, (eine art eines würffels,) *rotule; toton.* Whírl-pool, ein waſſer-wirbel, da ſich das waſſer ſtets umdrehet, *tournant.* Whírl-wind, ein wirbel-wind, wind-wirbel, *tourbillon.* Whírl-bat, ſ. Hurlibat. Whírl-about, ſ. Giddineſs.

To whírl, to whírl about, ſich herumdrehen; etwas umdrehen, *pirouëtter; faire tourner vîte.*

Whírled (about,) umgedrehet, *tourné en rond.*

Whírligig, ein dreh-tiſch, wirtel, oder kinder-mühle, damit die kinder ſpielen, *pirouëtte.*

A whírling, ſ. Whirl. Whírling, whírling about, die umdrehung, das umdrehen, ꝛc. *l'action de tourner en rond, &c.*

Whírlpool, ſ. Whirl-pool.

Whírlwind, ſ. Whirl-wind unter Whirl.

Whísk, eine kleider-bürſte, eine bürſte von weiden- oder bircken-zweiglein; das geklitſche oder der klang eines ſtreiches mit einer ſpitz-ruthe; ein halß-zierath, ſo die weiber vorzeiten getragen; ein gewiſſes Engeländiſches karten-ſpiel, *vergettes, broſſe d'oſier ou de bouleau; le bruit d'un coup de houſſine; ſorte d'ornement de col que les femmes portoient autrefois; ſorte de jeu de cartes qui ſe joüe en Angleterre.*

To whísk, to whisk off, etwas mit der bürſte abfegen, abwiſchen, abkehren, auskehren, *vergetter.* To whisk the air, die luft kehren, *balayer l'air.* To whisk about, ſich geſchwinde umdrehen, *tourner vîte.* To whisk away, etwas geſchwinde machen, hurtig verfertigen, *faire vîte, expedier, ſe depêcher, faire diligence.*

Whísker, ein knebel, die eine ſpitze eines knebel-barts; einer, der mit einer bürſte abfeget, abwiſchet, auskehret; einer, der in dem karten-ſpiele, whisk genannt, gern ſpielet, *mouſtache; celui qui vergette; un joüeur du jeu qu'on appelle* whisk.

Whísket, ſ. Basket.

Whísking, *S.* das auskehren, ꝛc. *l'action de vergetter, &c.*

Whísking, *A.* groß, ſehr groß, heftig, *grand.*

Whíſper, eine ſachte, leiſe rede, das geblaſe in das ohr; ein heimliches geſchrey, *petit bruit ſourd, petit murmure; un bruit ſourd.*

To whíſper, fliſpern, ſacht liſpeln, leiſe reden; von etwas heimlich reden; einem etwas in ein ohr blaſen, oder ſagen, *parler tout bas, chuchetter; murmurer; ſouffler, dire à l'oreille.*

Whíſpered, das man gantz leiſe geredet, geſagt, ꝛc. *qu'on a dit tout bas, &c.*

Whíſperer, ein ohren-bläſer, einer, eine, ſo einem etwas leiſe in ein ohr ſagt, *celui, celle qui parle tout bas à l'oreille de quelcun.*

Whíſpering, das ſachtliſpeln, ꝛc. *l'action de parler tout bas, &c.* I hear a whiſpering, ich höre iemand ſachte liſpeln, leiſe reden, *j'entens quelcun qui parle tout bas.*

Whíſt, ein gewiſſes Engländiſches karten-ſpiel, *ſorte de jeu de cartes qui ſe joüe en Angleterre.*

Whíſt! ſt, ſt! ſtille! ſchweiget! *ſt! paix! ſilence! chut!* He is whiſt, er iſt ſtockſtille, *il ne dit mot.*

Whíſtle, ein pfeifflein, eine kleine pfeiffe; die luft-röhre, die gurgel, *un ſiflet; le ſiflet, la trachée artere, le conduit de la reſpiration.* To wet his whiſtle, trincken, *boire.*

To whíſtle, pfeiffen, einem zupfeiffen, *ſifler.*

Whíſtler, ein pfeiffer, pfeifferin, *ſifleur, ſiffleuſe.*

Whíſtling, das gepfeiffe, das pfeiffen, *ſiflement, l'action de ſifler.*

Whíſtling, *A.* pfeiffend, ziehend, *ſiflant.*

Whít, das geringſte, ein wenig, *un peu, tant ſoit peu.* Not a whit, not one whit, never a whit, im geringſten nicht, gar nicht, gantz und gar nicht, gantz und gar nichts, *point du tout.* Every whit, alles, alles mit einander; gäntzlich, in allen ſtücken, *tout; à tous egards.*

Whìte, *A.* weiß, *blanc.* Whìte-lead, bleyweiß, *blanc de plomb.* Whìte-lime, tünche, weiſſer kalch zum tünchen, *du blanc, lait de chaux.* Whìte-line, eine weiſſe zeile, darauf

auf nichts ſtehet, *un blanc.* Whìte-ſtraits, ein grobes tuch, ſo in Devonshire in England gemacht wird, *ſorte de gros drap qui ſe fait dans la province de Devon.* Whìte-rent, ſ. Quit-rent. Whìte-pot, milch in einem irdenen hafen mit brod, eyern, zucker und muſcaten-nuß in einem ofen gekocht: darunter man auch zuweilen canarien-wein thut, *lait ecuit au four dans un pot de terre avec du pain, des œufs, du ſucre, & de la muſcade: l'on y met auſſi quelquefois du vin du canarie.* Whìte-téttar, ein ſchupfichtes zittermahl, *dartre farineuſe.*

Whìte, *S.* das weiſſe, die weiſſe farbe; weiſſe kleidung; das weiſſe im auge, im eye, oder dergleichen; eine weiſſe ſchmincke; weiſſes papier, der weiſſe raum im ſchreiben oder drucken, darauf nichts ſtehet; ein weiſſer mann, eine weiſſe frau, (zu unterſcheiden von einem mohren;) das ziel, der zweck, oder das weiſſe in einer ſcheiben, *blanc.* ſ. auch Blame. The whites, der weiſſe fluß der weiber, *les fleurs blanches.* White-livered, ſ. Livered. Whìte-wort, metram, mutter-kraut, *matricaire.* Whìte-tail, ſ. Whittail.

To whìte, etwas weiſſen, weiß machen, ausweiſſen, *blanchir, rendre blanc.*

Whìted, geweiſſet, ausgeweiſſet, *blanchi.*

Whìtely, bleich, blaß *pâle, bleme.*

To whìten, etwas weiſſen, weiß machen, ausweiſſen, bleichen; weiß werden, *blanchir.*

Whìtened, geweiſſet, gebleichet, ꝛc. *blanchi.*

Whìteneſs, die weiſſe, die weiſſe farbe, *blancheur.*

Whìtening, das weiſſen, das weißmachen, ꝛc. *blanchiment, l'action de blanchir.*

Whither, wohin? allwohin, dahin, *où.* ſ. auch Whether, *Conj.*

Whìthers, ſ. Withers.

Whitherſoéver, wohin auch nur, wohins auch immer ſey, allenthalben hin, wohin, *en quelque lieu que, par tout où.*

Whìteſter, ſ. Whitſter.

Whìting, die weiſſung, das weiſſen, weißmachen; die weiſſe, tünche, weiſſer kalch zum tünchen; ein halbfiſch, plateiß, *l'action de blanchir, blanchiment; lait de chaux, du blanc; merlan. P.* To let go a whiting, einen vogel entwiſchen laſſen, *laiſſer échapper l'occaſion.*

Whìtish, weißlicht, *blanchâtre, tirant ſur le blanc.*

Whìtiſhneſs, *S.* die weiſſe, weißliche farbe, *blancheur, couleur blanchâtre.*

Whìtlow, der wurm am finger, ein geſchwür an den nägeln der finger, *abſcez qui ſe forme à la racine des ongles.*

Whìtſontide, ſ. Whitſuntide.

Whìtſter, *S.* ein bleicher, *blanchiſſeur.*

Whìtſun, zu pfingſten gehörig, pfingſt-, *de la pentecôte.*

Whìtſunday, der pfingſt-tag, der ſonntag in pfingſten, *la pentecôte.*

Whìtſuntide, das pfingſt-feſt, die pfingſten, *la pentecôte, la ſaiſon de la pentecôte.*

Whìttail, weißſchwäntzlein, (ein vöglein,) *cul-blanc.*

Whìtten-tree, maßholder, eine art von pappelbäumen, *obier.*

Whìttle, eine kinder-windel; ein meſſerlein, kleines meſſer, *maillot; petit couteau.* ſ. auch Mantle.

To whìttle, etwas mit einem meſſerlein ſchneiden, ſchnitzeln, *couper.*

Whìttled, berauſchet, der ein wenig zu viel getruncken, *qui a beu dans l'excez.*

To whìzze, ziſchen, ſiſtern, wie eine feuchtigkeit, wenn man ſie in das feuer gieſſet, *faire un bruit comme un liqueur qu'on verſe dans le feu.*

Whìzzing, ein geziſche, das ziſchen, gleich demjenigen, wenn man eine feuchtigkeit ins feuer gieſſet, *bruit ſemblable à celui d'une liqueur qu'on verſe dans le feu.*

Whò, wer? welcher (der, der da, welcher, *qui.*

Whoéver, wer auch nur, wer da, ein ieglicher der, derjenige, welcher, es ſey wer es wolle, *quiconque, toute perſonne qui, qui que ce ſoit.*

Whòle, *A.* gantz, gäntzlich; geſund; gantz, ungekauet, *tout, entier; ſain; ſans mâcher.* To make one whole, ſ. To cure. * To ſleep in a whole skin, gemächlich nach ſeinem willen ſchlafen, ohne furcht, ohne gefahr ſchlafen, *dormir à ſon aiſe, dormir ſans crainte.*

That is the whole duty of man, das iſt die gantze pflicht eines menſchen, *c'eſt là le tout d'un homme.*

Whòle, *S.* das gantze, *le tout.* Upon the whole, wenn ich alles hin und her betrachte, zuletzt, endlich, *de tout ce que je viens de dire, après tout.* To ſell by the whole, im gantzen verkauffen, *vendre en gros.* Whòle-ſale, das großiren, der handel ins groß, da man nur bey gantzen ſtücken und nicht bey einzeln ellen oder pfunden verkaufft, *vente en gros.* Whòle-ſale-man, ein großirer, der nur ins groß und partheyen-weiſe, nicht aber bey einzeln ſtücken, ellen oder pfunden verkaufft, *un marchand groſſier, qui vend en gros.* Whòle-chaſe boots, weite ſtiefeln, zum jagen oder reiten, *de groſſes botes.*

Whòleneſs, die gantzheit; die geſundheit, *l'etat d'une choſe, qui eſt entiere, l'integrité; ſanté.*

Whòleſom, geſund; heilſam, geſund, zur geſundheit dienlich; heilſam, wahr, rechtſchaffen, gut, rechtgläubig, *ſain; ſalubre; ſalutaire, veritable, bon, orthodoxe, ſolide.*

Whòleſomly, *e.g.* to look wholeſomly, friſch und geſund ausſehen, *avoir un viſage de ſanté.*

Whòleſomneſs, die heilſamkeit, geſunde eigenſchaft oder beſchaffenheit; die heilſamkeit, wahrheit, gründlichkeit, *qualité ſaine ou ſalubre; verité, ſolidité.*

Whòlly, gäntzlich, gantz und gar, *entierement, tout à fait.*

Whòm, (von who,) wen, wem, welchen, welchem, welche, die, denen, *que, qui, lequel.*

Whomſoéver, (von whoſoever,) wen (wem) auch nur, einen ieglichen den, es ſey wer es wolle, *toute perſonne que, qui que ce ſoit.*

Whoòp, ein widhopff; ein geſchrey, *huppe; cri.*

To whoòp, ſchreyen, ein ruffendes geſchrey machen, zurufen, *huer, crier, pouſſer des cris.*

Whòre, eine hure, metze, *putain. P.* To cry whore firſt, zu erſt ſchelten, läſtern oder klagen gehen, *aboyer le premier.* Whòre-maſter, whòre-monger, ein huren-jäger, hurer, *putaſſier, paillard.* Whòre-neſt, whòre-houſe, ein hurenhauß, *bordel.* Whòre-ſon, ſ. Whorſon.

To whòre, huren, hurerey, unzucht treiben, den hurен nachlauffen, *frequenter les putains, courir le guilledou.* To whore away his eſtate, ſein haab und guth mit huren durchbringen, verſchwenden, verzehren, *conſumer, manger, prodiguer ſon bien avec les putains.*

Whòredom, die hurerey, unzucht, *paillardiſe.*

Whòrelike, ſ. Whorish.

Whòremaſter, whòremonger, ſ. unter Whore.

Whòreſon, ſ. Whorſon.

Whòring, die hurerey, das huren-leben, das huren, ꝛc.

putaniſme, l'action de frequenter les putains. To go a whoring, ſ. To whore.

Whòrish, huriſch; unzüchtig, zur hurerey, zum hurenleben geneigt; der hurerey ergeben, *de putain; qui a des inclinations au putaniſme; addonné au putaniſme.*

Whòrishly, huriſcher weiſe, *en putain.* To be whorishly inclined, zur hurerey geneigt, den huren ergeben ſeyn, *être addonné aux putains.*

Whórlebat, ſ Hurlibat.

Whòrſon, ein huren ſohn, huren-kind, *fils de putain.*

Whórtle-berry, eine heidelbeere, *fruit de myrte.*

Whòſe, weſſen, deſſen, dero, derer, *dont, de qui, à qui.*

Whòſeſoéver, whoſe-ſoéver, weſſen auch nur, weſſen es auch ſey *de qui (à qui) que ce ſoit.*

* Whòſo, ſ. Whoever.

Whoſoéver, ſ. Whoever.

Whow! ſ. Fy.

To whúr, ſ. To ſnarl.

Why, warum, was iſt die urſache daß; *pourquoi, que.* To come upon one with a why-not, denjenigen, mit welchem man im damen-bret ſpielet, davor büßen laſſen, daß er einen zu ſchlagen überſehen *reprendre d'une faute au jeu, & la marquer à ſon profit.* He that's alwayes ready, can never be taken with a why-not, wer allezeit wohl achtung giebt, und ſeine ſchantze im ſpiel fleißig wahrnimmt, hat nicht verſehungs-halber zu büßen, *celui qui eſt toûjours préparé, ne peut jamais être ſurpris.* Why, but you boaſt of it, ja, (wohl) aber ihr rühmet euch deſſen, allein ihr rühmet euch damit, *mais vous vous en vantez.* Why truly, do you queſtion it? ey fürwahr (ja gewißlich) zweiffelt ihr daran? *vrayment, en doutez vous?* Why ſo? warum? warum aber? *pourquoi?*

Whythers, ſ. Withers.

† Wick, ein fleck, ein marckfleck, *bourg.* ſ. auch Wéek.

Wicked, gottloſe, ruchloſe, laſterhafft, leichtfertig, ſchändlich, *méchant, impie, ſcelerat.*

The wicked, die gottloſen, *les mechans.*

Wickedly, gottlos, gottloſer weiſe, *mechamment.* To do wickedly, gottlos, loſe handeln, eine boßheit, leichtfertige, ſchändliche that, ein ſchelmſtück begehen, *faire une mechante action.*

Wickedneſs, die gottloſigkeit, ruchloſigkeit, boßheit, leichtfertigkeit, *mechanceté, impieté.*

Wicker, ſ. Oſier. A wicker chair, ein ſtuhl mit einem boden von weiden-gorten gemacht, *une chaiſe d'oſier.*

Wicket, eine kleine thüre in einem großen thore, *guichet.*

Widdle-waddle, *e. g.* to go widdle-waddle, watſcheln, wie eine ente oder gans, *tortiller.*

Wide, weit, breit; groß, *large, ample; grand.* To be left to the wide world, von jedermann verlaſſen ſeyn, von ſeinen freunden verlaſſen ſeyn, *être abandonné de tout le monde, être laiſſé à l'abandon.*

How wide is this cloth? wie breit iſt dieſes tuch? *de quelle largeur eſt ce drap?*

Wide, *Adv. e. g.* wide open, gantz offen, ſperrangel-weit offen, *tout ouvert.* Far & wide, weit und breit, allenthalben, *au long & au large, par tout.* To shoot wide from the mark, fern vom ziel ſchieſſen, *tirer ou donner loin du blanc.* * You throw wide, you are wide of the mark, ihr treffts nicht, ihr fehlet einen gantzen baurenſchuh, *vous n'y êtes pas, vous vous trompez.* That's wide from my purpoſe, das iſt ferne von meinem vorhaben, *cela eſt bien loin de ma penſée.* This is not much wide from the truth, diß iſt nicht weit von der wahrheit entfernet, *ceci n'eſt pas fort eloigné de la verité.*

Widely, *e. g.* he diſcourſed widely from the matter, er iſt weit von ſeinem vorhaben in dem diſcourſe abgewichen, abgeſchritten, *il s'eſt fort écarté du ſujet dans ſon diſcours, il a fait une grande digreſſion.*

To widen, etwas erweitern, weiter oder breiter machen, weiter oder breiter werden, *élargir; s'élargir.*

Wideneſs, die weite, breite, *largeur.*

Widening, *S.* das erweitern, *l'action d'élargir.*

Widgeon, widgin, ein gewiſſer alberner vogel, gleich einer kalekutiſchen henne; * ein lappe, einfältiger tropff, *ſorte d'oiſeau fort niais; * un niais.*

Widow, eine wittwe, wittib, *veufve.*

Widowed, verwittibt, *qui a perdu ſa femme (ſon mari.)*

Widower, ein wittwer, *veuf.*

Widowhood, der wittwen-ſtand, *veuvage, viduité.*

* Width, ſ. Wideneſs.

To wield, etwas handhaben, führen, regieren, gebrauchen, ſchwencken, ſchwingen, *manier, porter.* To wield a ſcepter, einen ſcepter führen, das gemeine weſen verwalten, ein reich regieren, *porter le ſceptre, gouverner un état.*

* Wieldy, thätig, geſchäfftig, ämſig, *agiſſant, remuant.*

Wife, das weib, eheweib, die frau, ehefrau, *femme.*

Wig, eine gattung küchlein; eine perücke, *échaudé; perruque.*

Wight, ein thier; ein menſch, *animal; homme.*

Wild, *A.* wild, ungezähmt, unartig, grauſam, grimmig; wüſt, unbewohnt, öde; wild oder ungebauet, das von ſich ſelber wächſt; wild, ſtarr, ſcheu, grimmig ausſehend; taub; toll, raſend, unſinnig, närriſch; liederlich, leichtſinnig, flüchtig, muthwillig, unbeſonnen, ſinnlos; ungereimt, abgeſchmackt, wunderlich, ſeltſam, *ſauvage, feroce; deſert, inhabité; ſauvage; hagard, farouche; effaré; enragé, foû; volage, etourdi; abſurde, extravagant, impertinent.* To lead one a wild gooſe chaſe, einen mit vergeblicher hoffnung abſpeiſen, aufhalten, ihm die zähne lang machen, *amuſer quelcun, lui tenir le bec en l'eau.* * He has not yet ſowed his wild oats, er hat ſeine hörner noch nicht abgeleget, *il n'a pas encore fixé ſon mercure.* A wild-ſtock, ein wilder ſtamm darauf man pfropffet, *un ſauvageon.* Wild-fire, ein gewiſſes feuer, ſo die Griechen um das jahr 717 erfunden; das wilde feuer, hitzblätterlein, (eine art des rothlaufs:) leberkraut, *feu Gregeois; feu volage; hepatique.* Wild curds, geſottener, geronnener molcken, *du recuit.*

Wildered, ſ. Bewildered.

Wilderneſs, eine wüſte, wüſteney, wildniß, einöde, *un deſert.*

Wilding, ein haagapffel, wilder apffel, holtz-apffel, *arbouſe.* Wildings, wildes obſt, wilde früchte, *fruits ſauvages.* Wilding-tree, ein haagapffel-baum, *arboiſier.*

Wildly, ſehr wilde, unartig, grimmig; ungereimt, wunderlich, *d'une maniére ſauvage; extravagamment.*

Wildneſs, die wildheit, wilde art, ꝛc. *ferocité, naturel ſauvage, &c.* ſ. Wild, *A.*

Wilds, die einöden, wüſten, wüſteneyen, wildniſſe, *deſerts, païs ſauvages.*

Wile, eine liſt, argliſtig, argliſtigkeit, ein tück, ein liſtiger betrug, fallſtrick, *ruſe, fineſſe, addreſſe, fourberie, tromperie.*

Wilful, eigenſinnig, hartnäckig, halsſtarrig; freywillig, muth-

muthwillig; vorsetzlich, vorbedacht, *têtu, obstiné, opiniâtre; volontaire; affecté; premedité, fait à dessein formé, de propos deliberé, de guet-à-pens.*

Wilfully, eigensinnig, halsstarrig; muthwillig, mit fleiß, mit vorbedacht, vorsetzlicher weise, *obstinément, opiniâtrement, avec obstination; de dessein formé, de propos deliberé, de guet-à-pens.*

Wilfulness, die eigensinnigkeit, halsstarrigkeit, vorsetzlichkeit, muthwilligkeit, *humeur têtue, (opiniâtre) obstination, opiniâtreté.*

Wilie, s. Wily.

Wilily, listig, betrüglicher weise, mit list, *par finesse, par ruse, fraudulensement.*

Wilíness, die argliſtigkeit, verschlagenheit, *ruse, finesse.*

Wilk, eine meerschnecke, *limaçon marin.*

Will, (an statt William,) Willhelm, *Guillaume.*

Will, der wille; das belieben, gefallen, wohlgefallen, gutdüncken; willkühr, macht, verordnung; der letzte wille, das testament, erbgemächtniß; die (gute oder böse) geneigtheit, wohlgewogenheit, *volonté; gré, plaisir; disposition, resolution; derniére volonté; (bonne ou mauvaise) volonté.* With an ill will, against one's will, ungern, mit unwillen, mit verdruß, wider seinen willen, *à contrecœur, contre son gré.* Of his own good will, von freyen stücken, freywillig, von sich selbst, *de son propre mouvement, de son bon gré.* To bear ill will to one, einem übel wollen, oder feind seyn, *vouloir mal à quelcun.* To let one have his will, einen thun lassen was er will, *laisser faire à quelcun tout ce qu'il veut.* If I might have my will, wenn es in meiner willkühr, freyheit, gewalt stünde, so ich dürffte thun, was ich wollte, *si c'etoit à mon choix (en mon pouvoir.)* He hath all things at will, er hat alles nach seinem wunsch, *il a tout à souhait.* He has his wit at will, er hat einen sehr fertigen, geschwinden geist, *il a l'esprit fort present.* Will with a wisp, s. Jack in a lantern, unter Jack. Willparol, ein mündliches testament, *testament de vive voix.* The good will of a house, die kunde, kundschafft eines hauses, *la chalandise d'une maison.*

To will wollen, willens seyn; einen bitten, ersuchen; einen heissen, ihm befehlen, *vouloir; prier, supplier; commander, ordonner.* Will he, nill he, er wolle, oder wolle nicht, *bon gré, malgré lui.* *P.* He that will not when he may, when he fain would shall have nay, mancher schlägt etwas aus, was ihm hernach leid ist, *qui refuse, muse.* NB. Das wort will ist zuweilen das zeichen des futuri indicativi. *Le mot de will est quelquefois le signe du futur de l'indicatif: Ex.* I will go thither, ich will hingehen, *j'y irai.*

Willed, *e. g.* ill-willed, feindselig, der einem übel will, ungünstig, *porté de mauvaise volonté.* Self-willed, eigensinnig, hartnäckig, *obstiné, têtu, opiniâtre.*

Williams, *or* sweet williams, *S.* mücken-kraut, art eines krauts, margenröslein, liedwerck genannt, *attrape-mouche, plante, espece de lychnis.*

Willing, willig, willig und bereit; der gern will, einwilligend, *prêt; tout prêt; qui veut bien; qui donne son consentement.* With a willing mind, gern, willig, von hertzen gern, *de bon gré, de bon cœur.* Willing or unwilling, er mag wollen oder nicht, *bon gré, malgré lui.* God willing, mit Gottes hülffe, wenn es Gott gefällt, *Dieu aidant, s'il plait à Dieu.* A willing work, eine arbeit die man gern thut, *un ouvrage que l'on fait avec bonne volonté.*

Willingly, willig, freywillig, gern, *volontairement, de bon gré, de bon cœur.* I would willingly go to see him, ich wolte (möchte) ihn gern besuchen, *je voudrois bien l'aller voir.*

Willingness, die willigkeit, *disposition, bonne volonté.*

Willow, willow-tree, eine weide, ein weiden-baum, *saule.* Willow-plot, willow-bed, ein ort da viel weiden stehen, *saussaye.*

Spiked-willow, kleiner mehl-baum, *vierne.*

Wily, listig, schalckhafftig, verschlagen, verschmitzt, voller tücke, *fin, rusé, adroit.*

Wimble, ein bohrer, holtz-bohrer, *vilebrequin.*

To wimble, bohren, etwas durchbohren, *faire un trou avec un vilebrequin, percer.*

Wimple, ein rundes halstuch, so die kloster-frauen tragen; ein wimpel, fähnlein auf einem schiffe, *guimpe; un pendant, une flamme, ou banderole de navire.*

To win, etwas gewinnen, abgewinnen; etwas gewinnen, einnehmen, erobern; einen gewinnen, einnehmen, bestechen; etwas erlangen, erhalten, gewinnen, verdienen; einen zu etwas vermögen, bereden, bewegen, *gagner.* The end of God's benefits is to win us to our duty, der endzweck der wohlthaten Gottes ist, uns zu unser pflicht zu veranlassen, *la fin des bienfaits de Dieu est de nous engager à faire nôtre devoir.* I must do what lies in me to win his assent, ich muß alle mittel versuchen um seine einwilligung zu erlangen, *il faut que je tente toutes sortes de voyes pour avoir, ou obtenir son consentement.*

To wince, to winch, schlagen, mit den füssen hinten ausschlagen, *ruër, detacher des ruades, donner les coups avec les piez de derriere.*

Winch, *e.g.* the winch of a press, die spindel, die schraube in einer presse. Winches, die spindel vorne in den schiffen, schmacken und booten, die voller löcher ist, wodurch die handspecken gestecket werden, um das schiff solcher gestalt fort zu winden, *sorte de machine pour tirer des grands bateaux contre le cours de l'eau.* s. Pulley und Skrew.

Winching, wincing, das ausschlagen mit den hintern füssen, *ruades, l'action de ruer.*

A wincing horse, ein pferd das gern schlägt, *un cheval qui ruë.*

Wind, der wind; die eitelkeit, einbildung; der athem; eine dunst, ein wind im magen, gedärmen, *vent.* East; west; south, north-wind, ost; west; süd; nord-wind, *vent d'est; oüest; sud; nord; ou bien: levant, ponant, midy, nord.* The wind blows, there's a wind a broad, s. To blow. A wind that blows from the land, or sea, wind vom land, oder von der see, *vent de terre, ou de mer.* *P.* It is an ill wind, that blows no body good, es ist auch ein unfall bisweilen zu etwas nützlich, *à quelque chose malheur est bon.* A man that turns with every wind, ein wetterhahn, ein wetterwendischer, unbeständiger mensch, *un homme qui tourne à tout vent.* To break wind, einen bauch-wind streichen lassen; rülpsen, gröltzen, gorpsen, *lâcher un vent; rotter.* * To have a thing in the wind, etwas ausriechen, mercken, wind davon bekommen, lufft davon haben; etwas vernehmen, davon nachricht haben, *avoir vent de quelque chose, s'en appercevoir.* To get (to have) one in the wind, wissen wo einer ist, *sentir quelcun, savoir où il est.* To go down the wind, in abnehmen gerathen, verarmen, in seinen sachen oder geschäfften unglücklich seyn, *aller en decadence, être mal dans ses affaires.* Between wind & water, an dem wasser, hart an dem wasser, *à fleur d'eau.*

Fore-wind, wind in the poop, a full wind, vor dem

winde, ſo daß der wind recht von hinten in die ſegel bläſet, *vent à dos, vent favorable, vent d'arriere, vent en poupe.* Quárter-wind, neben dem winde, ſo daß der wind halbweges zwiſchen dem von hinten und dem von der ſeiten herkommet, und ſolcher geſtalt noch beſſer alle ſegel voll machet, als wenn er gerade von hinten kommt, da die hintere ſegel den vórderen im wege ſtehen, *vent à quartier, vent largue.* Síde-wind, mit halbem winde, ſo daß der wind auf die ſeite des ſchiffes anfällt, womit aber nicht ſo geſchwinde kan geſegelt werden, *vent à la bouline, vent à travers, vent à côté.* Cóntrary-wind, a cróſſe-prore-wind, gegen dem winde, ſo daß der wind von vornen kommt, und man gezwungen iſt, bald zur rechten, bald zur lincken das ſchiff zu wenden, damit man, wo nicht vorwerts, doch nicht hinterwerts gerathe, *vent en prouë, vent en face, vent contraire.* The contrairy winds did backward us, wir wurden durch contrairen wind zurück getrieben, *le vent battant en prouë nous recula bien arriere.* To ſail before wind, vor dem winde, mit vollem winde ſegeln, *faire ou porter vent arriere, prendre le vent en poupe.* To ſail near the wind, bey dem wind ſegeln, den wind genau nehmen, *prendre le vent en poupe.* A wind, that comes into a room through a hole or a chink, zug-durchſtreichender wind, *vent coulis.* To fetch wind, or to fetch his breath, ſ. To fetch. To ſail whole wind, ſo ſegeln daß man den völligen wind mit den ſegeln auffánget, *prendre tout le vent.* To ſail half wind, ſo ſegeln daß man nur die helffte des windes zu nutzen bringet, *prendre la moitié du vent.* Two ships or fleets at ſea beeing in ſight one of another, the one is ſaid to have (or have got) the wind of the other, wenn in der ſee zwey ſchiffe, oder zwo ſchiffs-flotten einander im geſicht liegen, ſo ſagt man, die eine hat den vortheil des windes über die andere, ſie kan unter favour des windes die andere geſchwinde anfallen, der wind treibet allen dampff von ihren ſchüſſen, den feinden in die augen, ꝛc. *deux vaiſſeaux, ou bien deux flottes étant en veuë l'une de l'autre, l'on dit que l'une eſt au deſſus (a gagné le deſſus) du vent à l'egard de l'autre.* But we were at leward and they at windward; they had the wind of us, wir aber waren unterhalb, und ſie oberhalb des windes; ſie hatten den vortheil des windes über uns, *mais nous étions deſſous & eux deſſus le (du) vent; ils avoient gagné le deſſus du vent ſur nous.* Tràde-wind, ein ordentlicher wind, der in gewiſſen gegenden und zu gewiſſen zeiten gehet, *vent reglé, vent de ſaiſon, vent alizé.*

Wínd-mill, eine wind-mühle, *moulin à vent.* Wìnd-pipe, die lufft-röhre, *trachée artere, ſifflet.* Wind-chólick, die wind-colicke, *colique venteuſe.* Wìnd-fall, etwas, das vom winde abgefallen, herunter oder umgeworffen, oder niedergeriſſen worden; ein glücks-fall, der einem einen nutzen mit ſich bringet; ein heimgefallenes erbe, *abbatis; hazard qui apporte quelque profit; aubaine.* Wìnd-flower, klapperroſe, windkraut, *anemone.* Wìnd-egg, ein wind-ey, das nichts in ſich hat, *œuf vuide.* Wìnd-beam, eine hölzerne ſäule, die ein haus unterſtützet, *pilier de bois qui ſoûtient une maiſon.* Wínd-bound, vom winde, oder des windes wegen aufgehalten, *arrêté par le vent.* Wìnd-gall, eine wäſſerichte geſchwulſt oder geſchwür an dem hufe eines pferdes, *molette.*

To wìnd, etwas winden, drehen, umdrehen; wenden; riechen, mercken, wind davon haben, (ſeide, garn ꝛc.) winden, haſpeln, aufwinden, auf ein kneuel winden; (die ſtimme) ändern, drehen; (ein horn) blaſen, *tourner; virer; ſentir, flairer; devider, mettre en peloton; flêchir; ſonner.* To wind, to wind it ſelf (about,) ſich umdrehen, ſich winden, *s'entortiller.* A river, that winds through fruitful valleys, ein fluß, ſo ſich durch fruchtbare thäler ſchlinget, *une riviere, qui ſerpente à travers de fertiles valons.* To wind a ſhip, ein ſchiff wenden, umlegen, *virer un vaiſſeau.* To wind off, abwinden, haſpeln, *devider.* * To turn & wind the penny, ſein weniges geld wohl anlegen, damit gewinnen, gewerb treiben, *faire valoir le talent.* To wind one in by craft, einen liſtig fangen, beſtricken, verſtricken, in das garn kriegen, *faire donner quelcun dans le panneau.* To wind one into an abſurdity, einen auf eine abſurdität bringen, fallen machen, *faire tomber quelcun dans une abſurdité.* To wind himſelf into one's favour, ſich bey einem in gunſt ſetzen, einkauffen, einſchmarotzen, *s'inſinüer dans l'eſprit de quelcun.* To wind himſelf into an amour, ſich in etwas verlieben, mit liebe beſtricket werden, *s'amouracher.* To wind himſelf out, ſich auswickeln, von etwas losmachen, *ſe démêler, ſe dégager, ſe tirer d'affaire.* To wind up, (eine uhr) aufwinden; in etwas einwickeln; etwas beſchlieſſen, enden, *monter; envelopper; conclurre, finir.* To wind up the anchor, to weigh anchor, and be gone, das ancker lichten, (wie die ſchiffer reden, das iſt,) aufheben, aufwinden, einwinden, und wegſegeln, *lever l'ancre & faire voile.* How winds the ſhip? was für einen wind, oder lauf nimmt das ſchiff? *par quel air de vent court le vaiſſeau?*

Wìnded, ſ. To wind. Shórt-winded, der einen kurtzen athem hat, keuchig, *qui a courte haleine, pouſſif.* Lóng-winded, der einen langen athem hat; lang, langweilig, verdrüßlich, *qui a longe haleine; long, ennuyant.*

Wìnder, ein haſpelmacher, in, einer, eine ſo da windet, haſpelt, *devideur, devideuſe.*

Wíndfall, ſ. Wind-fall, unter Wind.

Wíndgall, ſ. Wind-gall, unter Wind.

Wíndineſs, ſ. Flatulency.

Wìnding, *S.* das winden, ꝛc. *l'action de tourner, &c.* Windings of a river, das krumm-herumlauffen eines fluſſes, *replis d'une riviere.* Windings & turnings, die krummen gänge, *tours & retours.* The winding of a voice, die mäßigung, veränderung der ſtimme, *l'inflexion de la voix.*

Wìnding, *Adj. e. g.* A wìnding river, ein fluß, der krumm herum läufft, *une riviere qui ſerpente.* Winding ſtairs, winding ſtair-caſe, eine wendel-treppe, *eſcalier à contours.* Wìnding-sheet, ein grab-tuch, todten-kleid, *drap mortuaire.*

Wíndlaſs, windleſs, eine winde oder ein auftzug in etlichen kleinen Holländiſchen ſchiffen, *vindas.*

Wíndles, eine winde, haſpel, *devidoir.*

Wíndmill, ſ. Wind-mill, unter Wind.

Wíndow, das fenſter *fenêtre.* The windows of a houſe in general, das fenſter-werck eines hauſes, *le fénétrage d'une maiſon.* A room ſet out with glaſs-windows, ein mit fenſtern ausgezíertes gemach, *une chambre bien vitrée.* * To throw the houſe out at the windows, ſich gantz ungeberdig anſtellen, einen großen lärmen machen, *jetter tout par les fenêtres.* Paper-windows, papierne fenſter, *chaſſis de papier.* Glaſs-windows, glas-fenſter, *des vitres.* Wíndow-shutters, fenſter-laden, *volets de fénêtre.*

Wíndowed, *A.* das voller fenſter iſt, *qui eſt rempli de fénêtres.*

A wíndward tide, ein zu- oder abfluß des meeres wider den wind, *marée contre le vent.*

Wíndy, windig, windicht; aufblehend, das winde oder blehen im leibe verurſacht; aufgeblaſen, hochtrabend, närriſch,

risch, ungereimt, abgeschmackt, *venteux*; *qui engendre des vents*; *ampoullé*, *impertinent*, *extravagant*.

Wine, der wein, *vin*. Wine, three or four years old, drey, vierjähriger wein, *vin de trois ou de quatre feüilles*. Tart-wine, junger herber wein, so noch nicht ausgelegen, *vin verd*. Sweet lushious wine, süsser wein, *vin doux*. Strong-bodied wine, starcker, dauerhaffter wein, *vin ferme*, *vin de garde*. Flat (dead) wine, verschalter wein, *vin eventé*. Wórmwood-wine, wermuth-wein, *du vin d' abſinthe*. Chérry-wine, kirsch-wein, *vin de ceriſes*. Wine-cellar, ein wein-keller, *cellier*. Wine-pot, eine weinkanne, *pot à vin*. Wine-glass, ein wein-glas, *verre à vin*. Wine-press, eine wein-presse, eine kelter, *pressoir*. Wine-bibber, ein wein-säuffer, *biberon*. Wine-merchant, ein wein-händler, *marchand de vin*. Wine-cooper, ein weinböttiger, der mit wein handelt, *un tonnelier qui fait trafic de vin*, *courtier de vin*. Wine-cunner, ein wein-anstecher, wein-anstecher, wein-versucher, *gourmet*, *tâte-vin*. Wine-porter, ein weinschröter, *encaveur*. Wine-license, eine erlaubniß wein zu verkauffen, *permiſſion de vendre du vin*.

Wing, ein flügel, fittig; der flügel oder die seite eines kriegs-heeres oder großen hauses, *aile*. To take wing, davon fliegen, *s'envoler*. To be upon the wing, fliegen; fertig seyn zu gehen, reisefertig seyn, *voler*; *être prêt à partir*. To clip one's wings, einem die flügel beschneiden, die schwingfedern ausziehen, seine gewalt, sein ansehen mindern, *rogner les ailes à quelcun*, *diminuer ſon pouvoir ou ſon credit*.

To wing, einem flügel geben, ihn oder seinen geist erheben, *donner des ailes*, *elever*. To wing it away, davon fliegen, *s'envoler*.

Winged, geflügelt, *ailé*.

Wink, ein winck, augenblick, *clin d'œil*. To give one the wink, to tip one a (the) wink, einem mit den augen wincken, oder ein zeichen geben, *faire un clin d'œil à quelcun*. I did not sleep a wink all night, ich habe die gantze nacht nicht einen augenblick geschlafen, *je n'ai pas dormi une goute toute la nuit*.

To wink, wincken, blintzeln, blintzen, mit den augen wincken, die augen halb zumachen; einem wincken oder ein zeichen mit den augen geben, *cligner les yeux*, *clignotter*, *faire les petits yeux*, *fermer les yeux à demi*; *faire un clin d'œil*. To wink at, einem mit den augen wincken, zuwincken, auf ihn wincken; etwas übersehen, durch die finger sehen, ertragen, dulden, leiden, zulassen, gestatten, *faire ſigne de l'œil* (*des yeux*) *ciller à*; *conniver à*, *tolerer*.

Winked at, übersehen, gestattet, &c. *à quoi l'on connive*, *qu'on permet*.

Winker, *S.* der oder die da mit den augen wincket, *celui ou celle qui clinge les yeux*.

Winking, das wincken, &c. *clin d'œil*, &c. ſ. To wink.

Winking at, das übersehen, nachsicht, *connivence*, *tolerance*.

Winkt, ſ. Winked.

Winner, ein gewinner, *gagnant*.

Winning, *S.* das gewinnen, &c. *l'action de gagner*, &c. Winnings, der gewinn, das gewonnene, das, was einer gewonnen, *gain*.

The winning side, die seite derjenigen, so da gewinnen, *le côté des gagnants*.

To winnow, (korn) wannen, sichten, worfflen, *vanner*.

Winnowed, gewannet, &c. *vanné*.

Winnower, ein wanner, sichter, worffler, *vanneur*.

Winnowing, das wannen, &c. *l'action de vanner*.

Winnowing-sieve, eine wanne, *van*.

Winter, der winter, *l'hiver*. The winter & the head of a printer's press, ein stück holtz darinn das schraubenloch einer drucker-presse ist, *ſommier de preſſe d'imprimeur*. Winter-night, eine winter-nacht, nacht im winter, *nuit d' hyver*. Winter-season, winter-time, die winters-zeit, der winter, *l'hiver*. Winter weather, winter-wetter, *tems d' hyver*. Winter-flower, eine winter-blume, *fleur hyvernale*. Winter-quarters, das winter-läger, winter quartier, *quartier d'hyver*. Winter-heyning, ein gerichts-terminus, so die zwischen dem 11 Novembris und dem 23 Aprilis enthaltene zeit bedeutet, *ce met en terme de palais ſignifie le tems*, *qui eſt compris entre le* 11 *de Novembre*, *& le* 23 *d'Avril*.

To winter, wintern, überwintern, den winter zubringen, *hiverner*, *paſſer l'hyver*.

Wintering, die winterung, das wintern, &c. *l'action de paſſer l'hiver*.

Winterly, winterish, winterisht, winterig, kalt, *d'hiver*.

Winy, weinicht, weinhafftig, nach dem wein riechend, *vineux*, *de vin*.

* Winyard, *S.* schwerdt, degen, krummer degen wie ein säbel, *épée*, *flamberge*.

Wipe, ein stich, stichel-wort, eine stichel-rede, *lardon*, *trait de raillerie*, *mot piquant*. ſ. Fraud.

To wipe, etwas wischen, abwischen, abtrocknen, *eſſuyer*, *torcher*, *nettoyer*. To wipe his nose, sich schnäutzen, die nase putzen, wischen, *ſe moucher*. * To wipe one of his money, to wipe his nose of it, einem das geld entführen, aus dem beutel locken, abzwacken, es listig von ihm bekommen, *attrapper ou eſcrocquer de l'argent à quelcun*, *le plumer*. To wipe off, abwischen, abtrocknen; abtreiben, abwischen, *eſſuyer*, *ſecher*; *ôter*. You can never wipe it off, ihr werdet es nimmermehr von euch ablehnen, oder euch deswegen entschuldigen können, *vous ne ſauriez jamais vous laver de cela*. To wipe out, etwas auswischen, auslöschen, *effacer*.

Wiped, gewischet, &c. *eſſuyé*, *&c.* * Your nose is wiped, ihr seyd häßlich betrogen, ihr habt eine schrecklich lange nase bekommen, *vous voilà camus*, *vous voilà fruſtré de vos eſperances*.

Wiper, einer, eine so da wischet, abwischet, *celui*, *celle qui eſſuye*.

Wiping, das wischen, &c. *l'action d'eſſuyer*, *&c.*

Wiping-cloth, wiping clout, ein wisch, wisch-tuch, fegtuch, *torchon*.

Wire, drat von einem metall, als eisen, kupffer, silber, gold, gezogenes metall, *fil de metal*. Wire, cópper-wire, meßing-drat, *fil d'archal*. Iron-wire, eisen-drat, *fil de fer*. Gold-wire, gold-drat, gezogen gold, *fil d'or*, *or trait*. Silver-wire, silber-drat, gezogen silber, *fil d'argent*, *argent trait*. Wires, güldene oder küpfferne ohren-ringlein, daran perlen &c. gehängt werden, *oreilletes*. Wire-strings, meßinger drat, meßingne sayten zu musicalischen instrumenten, *cordes de leton*.

To wire-draw, (gold oder silber) ziehen; etwas verlängern, aufziehen, ausschieben; von einem forschen oder herauslocken, was man kan, *tirer en filet*; *tirer en longueur*; *tirer ce que l'on peut*.

Wire-drawer, *S.* ein drat-zieher, *tireur en filet*.

Wire-drawn, gezogen, &c. *tiré*, *&c.*

Wisard, ſ. Wizard.

Wisaker, ſ. Wiseacre.

Wisdom,

Wisdom, die weisheit; die klugheit, vorsichtigkeit, *sageſſe, connoiſſance des choſes hautes & ſublime, humaines ou divines; ſageſſe, prudence, circonſpection.*

Wiſe, *A.* weiſe, verſtändig, klug, vorſichtig, beſcheiden, gelehrt, erfahren, geſchickt, witzig, *ſage, prudent, circonſpect, judicieux, aviſé, retenu, ſçavant, entendu, habile, intelligent, d'eſprit.* A wiſe-man, ein kluger, witziger mann; ein philoſophus, weltweiſer; ein wahrſager, *un homme d'eſprit; un ſage; un devin.* * A wiſe man of gotham, ein ſchops, einfältiger tropff, *benêt, ſot.* A wiſe-woman, eine wahrſagerin, *une deviniereſſe.* As wiſe as waltham's calf, ſo weiſe als ſieben tumme kühe, *bachelier en buche.* I am not the wiſer for it, ich kan nicht draus klug werden, *je n'en ſuis pas plus ſçavant.*

Wiſe, *S. e. g.* a word is enough to the wiſe, den gelehrten läſt ſich leicht predigen, *un homme d'eſprit entend à demi-mot.*

Wiſe, *S.* die weiſe, art, *maniére, ſorte, façon.* In this wiſe, auf dieſe weiſe, *de cette façon.* In any wiſe, ſchlechterdings, *abſolument.* In no wiſe, keines weges, *point du tout.*

Wiſeacre, ein thor, thörichter, alberner menſch, *un ſot, niais, badaut, benet.*

Wiſedom, ſ. Widſom.

Wiſely, weißlich, klüglich, witzig, *ſagement, prudemment, d'une maniere ſage, aviſée, prudente.* Wiſe-man, ſ. unter Wiſe, *A.*

Wiſer, weiſer, ꝛc. (iſt der comparativ. von Wiſe, *A.*) *plus ſage, &c.* ſ. Wiſe, *A.* 'Tis enough to put the world into a flame, & no body the wiſer, which way it came, das iſt genug die gantze welt in verwirrung zu ſetzen, und niemand würde wiſſen (mercken) wie es zugienge, oder woher es käme, *c'eſt aſſez pour mettre tout le monde en combuſtion, ſans qu'on ſçache comment & pourquoi.* They ſmiled & laughed at him, & he never the wiſer, ſie lächelten und ſpotteten ſeiner, er aber merckte es nicht, *il ſouricient, & ſe mocquoient de lui ſans qu'il s'en apperçût.*

Wiſeſt, weiſeſt, ꝛc. (der ſuperl. von Wiſe, *A.*) *le plus ſage, &c.* ſ. Wiſe.

Wiſh, ein wunſch, verlangen, *ſouhait, voeu, deſir.* His wish was, he made it his wish, er wünſchte, *il ſouhaitoit.* To have his wish, haben, was einer verlanget, gewünſchet, *avoir ce qu'on ſouhaite.*

To wish, wünſchen, etwas wünſchen, *ſouhaiter, deſirer, faire des voeux.* To wish one well, to wish well to him, einem alles gutes wünſchen, ihm wohl wollen, günſtig, wolgewogen ſeyn, *ſouhaiter à quelcun toute ſorte de bien, lui vouloir beaucoup de bien.* To wish one dead, wünſchen, daß einer todt wäre, *ſouhaiter la mort de quelcun.* I could wish, ich wünſche, ich wolte, *je voudrois.* I wish to God you had done it, wolte Gott, ihr hättet es gethan, *plût à Dieu que vous l'euſſiez fait.* To wish one joy of a thing, einem wegen etwas glück wünſchen, gratuliren, congratuliren, *feliciter, congratuler quelcun de quelque choſe.* I never wished for any ſuch thing, ich habe niemahls etwas dergleichen gewünſchet, verlanget, *je n'ai jamais rien ſouhaité de tel.* I wished for your company, ich wolte gern eure geſellſchaft gehabt haben, ich hatte ein groſſes verlangen darnach, *j'aurois bien voulu avoir vôtre compagnie.*

Wiſhed, wiſhed for, erwünſchet, verlangt, *ſouhaité, deſiré.* A thing, to be wished for, das wohl zu wünſchen iſt, *une choſe ſouhaitable, à ſouhaiter.*

Wiſher, *e. g.* a well-wiſher to one, eines guter freund, einer, der ihm alles gutes wünſchet, *un bon ami de quelcun, une perſonne qui lui ſouhaite du bien.*

Wiſhing, das wünſchen, ꝛc. *l'action de ſouhaiter, &c.*

Wiſhly, *A.* lieblich, liebreich, verliebt, *doux, amoureux.*

Wiſhly, *Adv.* verliebter weiſe, mit liebes-augen, *de bon œil.*

Wiſp, ein wiſch von ſtroh oder heu, ſtrohwiſch; wulſt, ſo die weiber auf den kopff legen, wenn ſie etwas tragen wollen, *bouchon, torchon, tortilion.* A wiſp in the eye, eine hitzige geſchwulſt am augen-liede, *inflammation à la paupiere.* * Arſe-wiſp, ein arswiſch, *torche-cû.* Will with a wiſp, ſ. Jack in a lantern, unter Jack.

Wiſt, iſt das imperf. und particip. vom alten Sächſiſchen verbo to wiſtan, wiſſen, *c'eſt tout ce qui reſte du vieux verbe Saxon*, to wiſtan, *ſavoir. P.* Beware of, had I wiſt, ſtellet eure ſachen alſo an, daß ihr nicht hernach ſagen dürffet, o hätte ich das gewuſt, *prenez ſi bien vos meſures que vous ne ſoyez pas reduit à dire, ſi je l'avois ſeu.*

Wiſtly, ſteiff, ſtarr, ernſtlich, mit unverwendeten augen, *fixement.*

Wit, der witz, verſtand, kopff, ſinn; die klugheit, witz und verſtand; die weißheit, geſchicklichkeit, liſt; die fähigkeit, geſchicklichkeit, der kopff; der ſinnreichthum, die ſcharfſinnigkeit, artigkeit, *eſprit.* A wit, ein virtuoſo, ein weiſer, kluger, verſtändiger, witziger mann; ein kluger kopff, dem die gemeinen meinungen nicht anſtehen, *un bel eſprit; un eſprit fort. P.* Bought wit is beſt, durch ſchaden wird man am beſten klug, *qui choppe & ne tombe, ajoute à ſes pas.* To teach one wit, ſ. To teach. To learn wit, ſ. Learn. * To go a wit-gathering, reiſen um etwas zu lernen, klüger zu werden, *aller voyager pour ſe faire.* Where did you learn ſo much wit? wo habt ihr alle die artigen ſachen gelernet? *où avez vous appris tant de belles choſes?* Your tongue runs before your wit, ihr redet unbedächtlich, ihr gebt nicht acht auf das, was ihr redet, ihr bedenckt eure worte nicht zuvor wohl, ehe ihr ſie heraus redet, *vous ne ſongez pas à ce que vous dites.* Wit and reaſon, ein gewiſſes karten-ſpiel, *ſorte de jeu de cartes.* Wit-free, ſ. Witefree. Wits, die ſinnen, der verſtand, die vernunft; der fleiß, die kunſt, geſchicklichkeit, *ſens, jugement, raiſon; induſtrie.* To have his wits about him, to be in his right wits, bey gutem verſtande ſeyn, einen guten verſtand haben, *être en ſon bon ſens.* To be out of his wits, nicht bey ſinnen ſeyn, den verſtand verlohren haben, von ſinnen gekommen ſeyn, *être hors du ſens, avoir perdu l'eſprit.* He lives by his wits, er erhält ſich durch ſeinen witz und verſtand, *il vit d'induſtrie.* To be at his wits end, in ängſten ſeyn, nicht wiſſen was zu thun, *être en peine, être au bout de ſon latin.* To come to his wits again, wieder zu ſich ſelbſt kommen, ſich wieder erholen, *reprendre ſes eſprits, revenir à ſoi.*

To wit, ihr redet unbedächtlich, nemlich; * zu wiſſen, *ſavoir, c'eſt à ſavoir; * ſavoir.*

Witch, eine hexe, zauberin; ein hexenmeiſter, *ſorciére; ſorcier.*

Withcraft, witchery, das hexenwerck, die zauberey, *ſorcelerie, ſortilege, charmes, enchantement, malefice.*

Witefree, witfree, von geld-ſtrafen befreyet, *exemt d'amendes.*

With, mit, ſamt; von; durch, bey; wie, gleich wie, *avec, à, en; de; par; aupres de, chez; comme.* With that, mit dieſen worten, *à ces mots.* Come along with me,

kommt

kommt mit mir, *venez vous en avec moi.* To be in hand with a thing, etwas vorhaben, darüber begriffen seyn, es thun, *travailler à quelque chose, y être après.* That is of little availment with me, das nutzet mir nichts, *cela ne me sert de rien.* He finds fault with it, er tadelt es, er wendet darwider ein, *il y trouve à redire.* What would you have with me? was habt ihr mir zu sagen? *que me voulez vous?* They are all one with us, sie sind eben der meinung wie wir, *ils sont de même sentiment que nous.* This is the same with that, diß und jenes ist einerley, *c'est la même chose.* They are made of the same elements with you, sie bestehen aus denselben elementen, woraus ihr bestehet, *ils sont composez de mêmes elemens que vous.* He died with all the care & physick that could be used, er starb, ungeachtet aller gehabten sorge und gebrauchten artzneyen, *il mourut nonobstant tous les soins qu'on prit de lui, & tous les remedes qu'on lui donna.* We had the wind with us, wir hatten guten wind, *nous avions bon vent.* One with another, mit einander, *ensemble.* 'Tis an usual thing with him, es ist sein gebrauch, seine gewohnheit, er pflegt es also zu machen, *c'est une chose, qui lui est ordinaire.* He has some particular ways with him, er hat seltzame, sonderbare manieren an sich, *il est assez particulier, ou singulier dans ses maniéres.* It has a good smell with it, es riecht wohl, *il sent bon.* With the soonest, with all speed, auf das eheste, *au plûtôt.*

With, *S.* eine weide, weidene ruthen oder zweiglein, *osier, pleyon, brin d'osier.*

Withàl, withàll, *Præp.* mit, *avec.* s. With. I have nothing to do it withall, ich habe nichts, damit ichs thun könte, *je n'ai rien pour le faire.*

Withàl, *Adv.* darneben, anbey, über dis, weiter, mithin, zugleich, auch, *d'ailleurs, de plus, en même tems, aussi.*

To withdràw, etwas entziehen, zurückziehen, abziehen, abziehen lassen; sich entziehen, sich zurückbegeben, abziehen, weichen, wieder zurückgehen, *retirer, faire retirer, tirer hors, ôter; se retirer, s'en aller, s'éloigner, sortir.*

Withdràwing, die entziehung, das entziehen, ꝛc. *l'action de retirer.*

Withdràwing-room, ein vorzimmer, vorgemach, (ein verreck, auf niederländisch,) *antichambre.*

* Withdràwment, die entziehung, der abzug, *retraite.*

Withdràwn, entzogen, ꝛc. *retiré, sorti.*

Withdrew, ist das imperf. von to withdraw.

To wither, verwelcken, verdorren, welck werden, abnehmen, schwinden, *se flêtrir, se secher, se faner.*

Withered, welck, verwelcket, verdorret, *flêtri, fané, seché.*

Withering, *S.* die verwelckung, das verwelcken, schwinden, ꝛc. *fletrissure, l'action de se flêtrir, secheresse.*

Withering, *A.* der, die verwelcket, schwindet, *qui séche, qui flétrit, qui se séche, se flétrit.*

Withers, die zusammenfügung des schulterbeins eines pferdes, *garrot.*

With-held, ist das imperf. und particip. von to with-hold, s. Withholden.

To with-hòld, einen zurückhalten, abhalten, aufhalten, wiederhalten, verhindern; etwas hinterhalten, vorenthalten, aufhalten, *retenir, arrêter, empêcher; detenir.*

Withhòlden, zurückgehalten, ꝛc. *retenu, arrêté, empeché.*

Withhòlder, der, die zurückhält, abhält, ꝛc. der, die etwas hinterhält, ꝛc. *celui qui retient; detenteur, detentrice.*

Withhòlding, die zurückhaltung, ꝛc. das zurückhalten, ꝛc. *l'action de retenir, &c.*

Withie, s. Withy.

Within, *Præp.* innerhalb, inner, in, *dans, en, à.* Now we are within ourselves, ietzund da wir für uns alleine sind, *maintenant que nous sommes en nôtre particulier.* To keep within doors, zu hause bleiben, *se tenir au logis.* Within cannon-shot, auf einen stück-schuß, so weit ein stück reichet, *à la portée du canon.* Within an inch of the ground, eines fingers breit von der erden, *à un doigt de la terre.* This crime is within that statute, diese übelthat ist in diesem gesetze mit begriffen, *ce crime est compris dans cette loy.* That is not within my reach, ich kan das nicht erreichen: es stehet nicht in meiner gewalt, *cela est hors de ma portée; cela n'est pas en mon pouvoir.* To be within one's lash, unter eines züchtigung, bestrafung seyn, *être sous la correction de quelcun.* Within compass, s. Compass. Within a while after, kurtz darnach, in kurtzer zeit darauf, *quelque tems après.* Within a small matter, ungefehr, bey nahe, beyläuffig, es fehlet (fehlete) wenig, *à peu pres, il s'en faut peu de chose.* He was within a little of being killed, es fehlete wenig, daß er nicht wäre umgebracht worden, *peu s'en falut qu'il ne fût tué, il pensa être tué.*

Within, *Adv.* darinn, darinnen, drinnen; daheim, zu hause, *dedans; au logis.* Within & without, darinnen und draussen, inwendig und auswendig, *par dedans & par dehors.* From within, heraus, von drinnen heraus, *de dedans.* Within-ward, innenwärts, hineinwärts, innerlich, inwendig, *en dedans, interieurement.* Is he within? ist er zu hause? *est-il au logis?*

Withiwind, widewinde, ein kraut, convolvulus genannt, *volubilis, sorte de plante.*

Without, *Præp.* ohne, sonder; ausser, ausserhalb, draussen vor, *sans; hors, par dehors.* Without book, auswendig, *par cœur.* Without punishement, ungestraft, ungerochen, *impunément.* They are not without their follies, sie sind nicht frey von allen thorheiten, sie haben auch ihre thorheiten an sich, *ils ne sont pas exempts de folies.* He is like to go without it, es scheinet, als würde er es entbehren müssen, oder nicht bekommen, *il faudra bien qu'il s'en passe.* I cannot be (I cannot make shift) without it, ich kan es nicht entbehren, missen, ohne ihm seyn, *je ne saurois m'en passer.*

Without, *Adv.* draussen; von aussen, auswendig, *dehors; par dehors.* From without, von aussen, von aussen her, von aussen hinein, aussenwärts, *en dehors, par dehors.* The things without, was von draussen ist, *les choses, qui sont de dehors.*

Without, *Conj.* wenn nicht, wofern nicht, wo nicht, es sey denn, daß, *à moins que, si ce n'est que.* He'll not do it, without you speak to him, er wird es nicht thun, wenn ihr nicht mit ihm redet, *il n'en fera rien, à moins que vous ne lui parliez.*

To withstánd, einem widerstehen, widerstreben, sich widersetzen, *resister, faire resistance, s'opposer, se roidir.*

Withstánder, einer, eine so da widerstehet, sich widersetzet, *celui, celle qui resiste.*

Withstánding, der widerstand, das widerstehen, ꝛc. *resistance, opposition, l'action de resister, &c.*

Withstóod, ist das imperf. und particip. von to withstand.

Withwind, s. Withiwind.

Withy, eine weide, *ozier.*

Witleſs, unverſtändig, unvernünftig, thöricht, abgeſchmackt, *ſans eſprit, qui n'a point d'eſprit.*

Witneſs, ein zeuge; ein tanff-zeuge, ein pathe; das zeugniß, die kundſchaft, *témoin; parrain; témoignage.* In witneſs whereof, uhrkündlich, zu uhrkund deſſen, *en témoin dequoi.* Witneſs my hand & ſeal, wie da bezeuget meine hand und ſiegel; uhrkündlich meiner eigenhändigen unterſchrift und beygedruckten pitſchaft, *témoin mon ſeing & mon ſeau.* An eye-witneſs, ein zeuge, der etwas ſelbſt geſehen hat, *un témoin oculaire.* Ear-witneſs, ein zeuge, der etwas mit angehöret hat; ein zeuge von ſachen, die er aber ſelbſt nicht geſehen, ſondern nur von andern hat erzehlen hören; ein zeuge, der etwas nur von hören ſagen weiß, *témoin qui a ouï les paroles dont il s'agit; témoin qui a ouï dire le fait dont il s'agit.* To hear the witneſſes again, die zeugen aufs neue verhören, *récoler les témoins.* To call to witneſs, ſ. To call.

Witneſs, *Adv.* zu uhrkund, uhrkündlich, zu bezeugung, *témoin.*

To witneſs, etwas bezeugen, bekräftigen, ein zeugniß davon geben; zeugen, zeugniß geben, zeuge ſeyn, *témoigner; être témoin.*

Witneſſed, bezeuget, ꝛc. *témoigné.*

Witneſſing, die bezeugung, das bezeugen, ꝛc. *témoignage, l'action de témoigner, &c.*

Witt, ſ. Wit-free.

Wittal, ein freywilliger, vergnügter hahnrey, *cornard content de ſa condition.*

Witted, *e.g.* quick-witted, der einen ſcharffſinnigen geiſt oder fertigen kopff hat, *qui a l'eſprit vif.* Dull-witted, tumm, der einen langſamen kopff hat, *qui a l'eſprit peſant.* Half-witted, der wenig verſtand hat, einfältig, *qui a peu d'eſprit, ſimple, niais.*

Witticiſm, ein guter ſchwanck, ein kluger, ſinnreicher ſpruch, *bon mot, trait d'eſprit.*

Wittily, witzig, verſtändig, ſcharffſinnig, ſinnreich, *avec eſprit, ſpirituellement.*

Wittingly, wiſſendlich, vorſetzlicher weiſe, vorſetzlich, mit fleiß, *à deſſein, de deſſein formé, exprés.*

Witty, witzig, ſcharffſinnig, ſinnreich, verſtändig, *ſpirituel, ingenieux, ſubtil, d'eſprit, qui a de l'eſprit.*

Witwal, ein ſpecht, *pic.*

* To wive, ein weib, eine frau nehmen, heyrathen, ſich verheyrathen, *ſe marier, prendre une femme.*

Wivel, ſ. Weevil.

Wives, iſt der pluralis von Wife.

Wiving, das heyrathen, ꝛc. *l'action de ſe marier, mariage.*

Wizard, ein wahrſager, zauberer, hexenmeiſter, *devin, ſorcier, magicien.*

Wizardy, *S.* zauberey, hexerey, zauber-kunſt, *ſorcellerie.*

Wo, wòe! *Interj.* wehe! *malheur.* Wo to you, wehe dir, *malheur à vous.* Woe is me, wo's me! wehe mir! *malheur à moi, miſerable que je ſuis!*

Wo, wòe, *S.* das wehe, elend, hertzleid, unglück, *malheur, miſere, chagrin, douleur.* To be in a great wo, in ein groß unglück gerathen ſeyn, in einem ſehr elenden zuſtande ſeyn, *être bien miſerable, ou malheureux.*

Wòad, wied, (ein farb-kraut, blau zu färben,) *guede, paſtel.*

To wòad, mit wied färben, *gueder, teindre avec la guede.*

Wòaded, mit wied gefärbet, *guedé.*

Wòe, ſ. Wo.

To wòe, &c. ſ. To woo, &c.

Woeded, traurig, betrübt, unglücklich, elend, jämmerlich; ſeltſam, wunderlich, *triſte, dolent, malheureux, miſerable; étrange, bizarre.*

Wòful, traurig, betrübt; elend, jämmerlich, erbärmlich, unglücklich; * wunderlich, ſeltzam, *triſte, dolent; miſerable, malheureux, infortuné; étrange, bizarre.*

Wòfully, traurig, elendiglich, jämmerlich, ſchmertzlich; ſehr, ſchrecklich, *triſtement, miſerablement, dolemment; fort.*

Wòfulneſs, das elend, der jammer, *miſere.*

Wòing, ſ. Wooing.

* Wòld, ein freyer offener ſtrich landes, ſo höher als das angräntzende land lieget, *uve etenduë de pais decouvert, & elevé par deſſus les terres voiſines.*

Wólf, ein wolff; der wolff an den beinen, (ein freſſend geſchwür,) *loup. P.* To hold a wolf by the ears, zwiſchen thür und angel ſtecken, nicht wiſſen wo aus oder ein, *tenir le loup par les oreilles.* To keep the wolf out of doors, ſich des hungers erwehren, *s'empecher d'être affamé.* Wolf's milk, wolffs-milch, teuffels-milch, *tithymale.* She-wolf, die wölffin, *louve.* A young wolf, ein junger wolff, *louveteau.* Sea-wolf, ein meer-wolff, *loup de mer.* Wólf man, wère-wolf, ein wärwolff, ein zauberer in geſtalt eines wolffes, *loup-garou.* Wólves-teeth, die ſtockzähne der pferde, ſo länger und ſpitziger als die anderen ſind, *ſurdents de cheval.* Wólf-bane, wolffs-wurtz, wolffs-kraut, *acconit.*

Wólves, iſt der pluralis von Wolf. Wólves-teeth, ſ. unter Wolf.

Wólvish, fräßig, der, die wie ein wolff frißt, *goulu.*

Wóman, eine frau, ein weib, *femme.* A lady's woman, a wàiting-woman, einer damen kammer-frau, *la femme de chambre d'une dame.* A woman of the town, ein unzüchtiges weib, eine hure, *une femme debauchée, une putain.* Wóman-like, weibiſch, frauenhaftig, die die art oder weiſe einer frauen an ſich hat, *qui a l'air ou les maniéres d'une femme.*

Wómanhood, der ſtand einer frauen, *l'état (la condition) d'une femme.*

Wómanish, weiblich; weibiſch, zärtlich, unmännlich, *feminin, de femme; efféminé, mou.*

Wómanly, die die art oder weiſe einer matrone oder ehrbaren frau an ſich hat, *qui a l'air ou les maniéres d'une matrone.* ſ. auch Womanish.

To wómanize it, ſich wie eine frau aufführen, verhalten, weibiſch ausſehen, *prendre l'air ou les manieres d'une femme.*

Wòmb, die mutter oder bär-mutter der weiber, *matrice.* Wòmb-pipe, womb-paſſage, die mutter-ſcheide, *vagin, col de la matrice.*

Wómen, iſt der pluralis von Woman. Given to women, weibiſch, weiberſüchtig, *adonné aux femmes.*

I wón, iſt das imperf. von to win.

Wón, gewonnen, ꝛc. *gagné, &c.* ſ. To win.

Wónder, ein wunder, wunderwerck, wunderzeichen, eine wunderbare, ſeltzame, unerhörte ſache; ein wunder, die verwunderung, erſtaunung, *merveille, miracle, choſe merveilleuſe, prodige; étonnement, admiration, ſurpriſe.* He makes a wonder of it, (at it,) er verwundert ſich darüber, *il en parle comme d'un prodige.* 'Tis an eaſy buſineſs, that he made a wonder at, es iſt eine leichte ſache, die ihm ſo ſeltſam vorkommt, *ce qui lui paroit ſi étrange, eſt une affaire*

fort

fort aiſée. *P.* 'Tis a nine days wonder, man rede ietzo ſo viel davon als man wolle, ſo wird es doch nur etliche tage währen, *quelque bruit que cela faſſe maintenant, on n'en parlera plus au bout de quelques jours.* Wónder-working, das wunder thut; das in verwunderung ſetzet, oder beſtürtzet, *qui fait des merveilles; étonnant, ſurprenant.*

To wónder, ſich wundern, ſich verwundern, ſich entſetzen, erſtaunen, *admirer.* To wonder at, ſich über etwas verwundern, entſetzen, erſtaunen, *s'étonner de.* I wonder what this is, ich möchte gern wiſſen was diß iſt, *je voudrois bien ſavoir ce que c'eſt.* What's that, I wonder? ey lieber, was iſt das? *qu'eſt cela, je vous prie?*

Wóndered at, ſ. Wondred at.

Wònderer, ein wunderer, verwunderer, in, *admirateur, trice.*

Wónderful, *A.* wunderbar, wunderlich, wunderſam, wunderwürdig, erſtaunend, beſtürtzend, *merveilleux, admirable, étonnant, ſurprenant.*

Wónderful, *Adv.* wunderbar, wunderlicher weiſe, überaus, gar ſehr, *admirablement, extremément, fort.*

Wónderfully, wunderbarlich, wunderlich, wunderlicher weiſe, überaus ſehr, *admirablement, merveilleuſement, à merveille, extremement.*

Wónderfulneſs, die wunderbarkeit, wunderſamheit, *qualité merveilleuſe ou admirable.*

Wóndering, die verwunderung, das wundern, ꝛc. *admiration, l'action d'admirer, étonnement.*

Wónderment, die verwunderung, erſtaunung, *etonnement, admiration, ſurpriſe.* He made a great wonderment at it, (of it,) er verwunderte (entſetzte) ſich ſehr darüber, *il fit fort l'étonné, il s'en étonna beaucoup.*

Wónderous, ſ. Wondrous.

Wóndred at, darüber man ſich verwundert, *dont on s'etonne.* 'Tis not a thing to be much wondred at, es iſt keine ſolche ſache, darüber man ſich eben ſo ſehr verwundern darf, *ce n'eſt pas une choſe dont on doive tant s'étonner.*

Wóndrous, *A.* wunderbar, wunderſam, erſtaunend, *merveilleux, admirable, ſurprenant, étonnant.*

Wóndrous, *Adv.* wunderbarlich, überaus, gar ſehr, *merveilleuſement, admirablement, d'une maniere étonnante, extrémement.*

†Wóng, ſ. Wang.

†To wónne, ſ. To dwell, & to wont.

I wòn't, (contract. ſtatt I would n't, I would not oder I will not,) ich will nicht, *je ne veux pas.*

Wónt, *A.* gewohnet, *accoutumé.* The court was wont to be held ſuch a day, das gerichte pflegte gewöhnlich an einem ſolchen tage gehalten zu werden, *la cour ſe tenoit ordinairement un tel jour.*

Wónt, eines gewohnheit, gebrauch, brauch, *coûtume, uſage, habitude.*

To wónt, ſich (an einem orte) gewöhnlich aufhalten, *ſe tenir d'ordinaire.*

Wónted, gewöhnlich, gemein, bräuchlich, das da pflegt zu ſeyn, *accoutumé, ordinaire.*

To woò, eine freyen, um ſie werben oder buhlen; einen erſuchen, inſtändig bitten, *faire l'amour, rechercher en mariage; prier, ſupplier.*

Woò'd, ſ. Wooed.

Wóod, ein gehöltz, kleiner wald; das holtz, *un bois, une petite forêt; du bois.* Wood & wood, zwey ſtücken bauholtz, die ſich gantz genau auf einander fügen, *deux pieces de bois qui ſe joignent parfaitement.* Wóod-bind, geiß-blat, ziegen-blat, *chevre-feuille.* Wóod-cleaver, ein holtzhauer, der da brennholtz ſpaltet und klein machet, *bucheron.* Wóod-pecker, ein ſpecht, grünſpecht, ein baum-kletterlein, *pic, pivert; grimpereau.* Wóod-cock, ein ſchnepff, *becaſſe.* Wóod-culver, wóod-pigeon, eine holtz-taube, wilde taube, *pigeon ramier.* Wóod-louſe, eine wandlauß, lauß in verfaultem holtze, *cloporte, gerſe.* Wóod-fretter, ein holtz-wurm, *artiſon.* Wóod-ſorrel, buch-ampffer, ſaur-klee, haaſen-klee, *oſeille ſauvage.* Wóod-peaſe, wilde ſchoten, wilde wicken, *vhiche ſauvage.* Wóod-houſe, ein holtzhauß, eine holtz-kammer, wo man ſein brennholtz liegen hat, *bucher, lieu où l'on ſerre le bois.* Wóod-pile, ein holtzhauffen, *bucher, pile de bois.* Wóod-ſtack, ein holtz-hauffen, *tas de bois.* Wóod-yard, ein hof, darinn das holtz liegt, *baſſe-cour où l'on tient le bois.* Wóod-land, land voll geholtze, *païs plein de bois.* Wóod-monger, ein holtzhändler, *vendeur de bois.* Wóod-men, die förſter, aufſeher über einen wald, *forêtiers, gardes de forêt.* Wóod-ward, ein forſtmeiſter, *officier de forêt.* * Wóod-mote, das wald-gerichte, *cour forêtiere.* Wóod-geld, holtz-geld, ein zoll für die freyheit, daß man holtz in einem königlichen walde hauen darf, *le privilege de prendre du bois dans une forêt royale.*

* Wóod, toll, unſinnig, raſend, wütend, *furibond, furieux.*

Wóoden, höltzern, *de bois.*

* Wóodly, wütender, raſender weiſe, *furieuſement.*

* Wóodneſs, das wüten, die raſerey, *fureur.*

Wóody, waldicht, voller wälder; von der art des holtzes, *plein de bois; boiſeux.*

Wooed, um die man gefreyet, gebuhlet, *que l'on a recherché en mariage, à qui on a fait l'amour.*

Wooer, ein freyer, buhler, *amant, galant.*

Wóof, der eintrag eines gewebes, *trame.*

Wooing, das freyen, ꝛc. *l'action de faire l'amour, &c.*

* Wooing candle, ein nacht-licht zum wachen, *chandelle de veille.*

Wóol, die wolle, *laine.* Wóol-driver, einer, der die wolle auf dem lande aufkaufft, um ſolche wieder zu verkauffen, *celui qui achete la laine à la campagne pour la revendre.* Wóol-ſtaple, ein ort, da ein vorrath von wolle iſt, *étape pour la laine.* Wóol-blade, wollkraut, *bouillon blanc.* * Your mind is (your wits are) a wóol-gathering, ihr habt eure gedancken nicht beyſammen, ihr gebt nicht achtung auf das was ihr thut, *vous avez l'eſprit égaré, vous ne ſongez pas à ce que vous faites.* Wóol-pated, *A.* kraus-kopf, der ein gekrauſetes haar wie wolle hat, *qui a les cheveux crepus & cotonnez.*

Wóolled, voll wolle, wollicht, *plein de laine.*

Wóollen, wóolen, *A.* wollen, von wolle gemacht, *de laine.*

Wóollen, *S.* wollen-zeug, alles was von wolle gemacht iſt, *etoffe de laine, tout ce qui eſt fait de laine.* To bury in woollen, die todten in wollen kleidern, oder in flanell begraben, welches die geſetze im gantzen königreich Engeland ohne ausnahm erfodern, *enterrer les morts en habit de laine, ou de flanelle.*

Wóolly, wollicht, voll wolle, *laineux, plein de laine, qui tient de la laine.*

Wóoſted, geſponnene wolle, *laine filée.* Wóoſted ſtockings, geſtrickte ſtrümpffe, *des bas d'eſtame.*

Wórd, ein wort; das wort, das wort auf der wache; ein beding oder wort im verkauffen; eines wort oder verſpre-

chen, *mot*: *le mot* (*du guet*;) *offre*; *parole*. Word for (by) word, von wort zu wort, *mot à mot*. A word with you, let me ſpeak a word with you, ich will nur ein wort mit dem herrn reden, *un mot, s'il vous plait*. I'ray make no words on't, not a word of the pudding, ſaget niemand nichts davon, *n'en dites mot*. They exchanged words togerher, there paſſed ſome words betwixt them, ſie haben einander mit harten worten angegriffen, *ils en ſont venus aux gros mots*. You have ſaid (ſpoke) the word, da habt ihr es recht getroffen, da hafftet es, *vous dites là le mot, c'eſt là le noeud de l'affaire*. 'Tis but a word & a blow with him, ſ. Blow. A word to the wiſe is enough, ſ Wiſe, *S*. Take my word for't, gläubet mirs, *croyez moi*. To write (to ſend) word, (einem etwas) zu wiſſen thun, kund thun, berichten, ſchreiben, *mander*. I will not hear a word you ſay, I won't hear you a word, ich will euch nicht zuhören, *je ne veux pas vous entendre*. A man of few words, ein ſtiller mann, der wenig redet, *un homme qui parle peu*. To make (to have) many words about a trifle, viel weſens machen, lange reden, ſtreiten, diſputirens machen wegen einer nichtswerthen ſache, *marchander*, *parler*, *conteſter*, *diſputer long tems ſur une choſe de neant*. Make not ſo many words about it, brechet kurtz ab, machet nicht ſo viel worte darvon, *coupez court*. The words of command in a military exerciſe, commando worter im ererciren, *les commandemens de l'exercice militaire*. To bring word to one, einem etwas zu wiſſen thun, nachricht davon bringen, *porter la nouvelle à quelcun, lui faire ſavoir quelque choſe*. To bring one word again, to carry him word back again, einen berichten, einem zur antwort bringen, ihm wiederum beſcheid bringen, *annoncer à quelcun, lui faire le rapport*. I left word that he should do it, ich habe befohlen, daß er es thun ſolle; ich hinterließ befehl, daß ers thun ſolte, *j'ai laiſſé ordre, qu'il le faſſe*; *je laiſſay ordre, qu'il le fiſt*. I left word with the maid, that I would come again, ich ſagte gegen die magd, daß ich wieder kommen wolte, *j'ai laiſſé* (*dit*) *à la ſervante, que je reviendrois*. By word of mouth, mündlich, *de bouche*. Wórd-book, ein wörterbuch, *nomenclature*, *vocabulaire*. Wórd-catching, zanck, wort-ſtreit, *diſpute des mots*. Wórd-catcher, diſputirer, der alle worte auffängt, tadelt, *diſputeur*, *un critique de mots*.

To wòrd, etwas ſchreiben, ſtyliſiren, verfaſſen, abfaſſen, auffſetzen, in worten ausdrücken, vorbringen, geben, *écrire*, *mettre par écrit*, *exprimer*. I would not deſcend to word it with her, ich begehre mich nicht ſo gemein zu machen, daß ich mich darüber mit ihr zancken (in worte einlaſſen) ſolte, *je ne veux pas m'abbaiſſer jusques là que de lui en parler*.

Wòrded, abgefaſſet, gegeben, ſtyliſiret, ꝛc. *exprimé*, *écrit*, *mis par écrit*.

Wòrding, die abfaſſung, das abfaſſen, geben, ꝛc. *l'action d'écrire*, *d'exprimer*.

Wordy, *A*. der, die viel redet, plauderhafft, geſchwätzig, *qui parle beaucoup*, *babillard*, *diffus*, *long*.

Wòre, iſt das imperf. von to wear.

Wórk, die arbeit, mühe, geſchäffte, verrichtung; eine arbeit; ein werck, ſtück arbeit; ein werck oder eine that; die mühe, beſchäfftigung, unruhe, verwirrung, unordnung, viel zu ſchaffen; handlanger-dienſt, tagelöhner-arbeit, *labeur*, *fatigue*, *occupation*, *travail*, *beſogne*; *œuvre*, *ouvrage*; *œuvre*, *action*; *peine*, *trouble*, *embaras*, *affaire*; *manoeuvre*. To be at work, über ſeiner arbeit ſeyn, arbeiten, *être à ſon travail*, *travailler*. He has made a good day's work on't, er hat heute viel gearbeitet, *il a fait beaucoup d'ouvrage aujour-d'huy*. You have made a fine work on't, ihr habt es artig gemacht, ihr habt es gantz verderbet, *vous avez fait une belle beſogne*, *vous avez tout gâté*. Inſtead of doing work, he makes work, er verdirbt eines andern arbeit, an ſtatt ſie zu verfertigen, *au lieu de travailler*, *il gâte le travail d'autrui*. To cut out work for one, to find him work, einem zu thun machen, zu ſchaffen geben, viel mühe machen, *tailler de la beſogne à quelcun*, *lui donner des affaires*, *lui donner de la peine*. He will make work, er wird verdruß, unruhe anrichten, *il cauſera du trouble*. We'll make one work on't, wir wollen es auf einmahl verrichten, *nous en ferons à une ſeule fois*. *P*. A woman's work is never at an end, eine frau wird nimmer fertig, *une femme n'a jamais fait*. He has made a good day's work, er hat heute viel verdienet, *il a bien gagné aujourd'huy*. You should have gone that way to work, ihr ſoltet es alſo angefangen, angegriffen haben, *il falloit vous y prendre ainſi*. And that way he did his work, und auf dieſe weiſe iſt er zu ſeinem zweck, zu einem erwünſchten ende gelanget, & *comme cela il en vint à bout*. The works of a ſiege, die wercke bey einer belagerung, ſchantzarbeit, *les travaux*. A hatter's wórk-houſe, die werckſtatt eines hutmachers, *foulerie*.

Hórn-work, ein hornwerck, ein auſſen-werck an einer feſtung wie eine krone formiret, *ouvrage à corne*. Wórkman, ein werckmann, handwercksmann, künſtler, der gute oder ſchlechte arbeit macht, *ouvrier*, *artiſan*. Wórkmanship, ein werck, eine arbeit, *ouvrage*. Wórk-woman, eine handwercks-frau, eine die gute oder ſchlechte arbeit macht, *ouvriére*. Wórk-day, ein werckrag, *jour ouvrier*. Wórk-houſe, eine werckſtatt, *attelier*. Wórkman-like, künſtlich, meiſterlich, *artiſtement travaillé*.

To wórk, arbeiten; etwas vorhaben, im ſinne haben, damit umgehen; etwas arbeiten, thun, machen, ausarbeiten, mit der hand verarbeiten; etwas würcken, hervorbringen; würcken, operiren, einen effect oder eine würckung haben; jären, verjären, verjäſten, auffſtoßen, aufwallen, ſich heben; auffſchwellen, ſich hefftig bewegen (wie das meer,) *travailler*; *tramer*, *machiner*; *travailler*, *mettre en œuvre*, *manufacturer*; *faire*, *produire*; *operer*, *agir*; *bouillir*, *ſe fermenter*; *s'enfler*, *être agité*. To work him ſelf weary, ſich durch hartes arbeiten abmatten, *ſe fatiguer à force de travailler*. It is not lawful to work on holy-days, es iſt verboten am feyer-tage zu arbeiten, *il n'eſt pas permis d'ouvrer les fêtes*. To work a gown with gold, einen rock mit golde ſticken, *brocher une robbe d'or*. To work a hat, einen hut walcken, *fouler un chapeau*. To work a pump, pumpen, *faire joüer une pompe*. To work deceit, mit betrug umgehen, *tâcher de tromper quelcun*. All things work that way, alles läſſet ſich darzu an, *tout ſemble s'y diſpoſer*. To work a ſhip, auf einem im haven liegenden, entweder angekommenen oder ausgehendem ſchiffe vor ein taglohn bootsleute-arbeit verrichten, vor einen bootsknecht dienen, *manœuvrer un vaiſſeau*. To work himſelf into one's favour, ſich bey einem einkauffen, einſchmarotzen, ſich einen zum freunde machen, *s'inſinuer dans l'amitié de quelcun*. To work himſelf into credit (eſteem,) ſich ehre erwerben, *s'acquerir de l'eſtime*. To work himſelf off, ſich aus einem geſchäffte auswickeln, ſich davon losmachen, *ſe tirer d'affaires*, *ſe debaraſſer*. To work out, ſich um etwas bemühen; etwas ausmachen, vollenden; etwas bewerckſtelligen, zu einem erwünſchten ende bringen,

bringen, *travailler à*; *achever*; *venir à bout de*. To work one out of a conceit, (error,) einem aus einem irthume helffen, *detromper quelcun*. To work one out of his place, einen aus ſeiner ſtelle vertreiben, verjagen, *debusquer quelcun*, *le faire ſortir de ſa place*. To work himſelf out, ſich bemühen heraus zu kommen, los zu kommen, *tâcher de ſortir*. Time will work it out, die zeit wird es an den tag bringen, entdecken, an das taglicht bringen, *le tems le mettra au jour*. To work upon, etwas bewegen, erregen; etwas berühren, bewegen, *emouvoir*; *toucher*, *faire impreſſion ſur*, *ſe faire ſentir à*.

Wórker, ein werckmann, arbeiter; ein handlanger, taglöhner, *ouvrier*; *manœuvrier*.

Wórking, die arbeit, bearbeitung, würckung, das arbeiten, ꝛc. *travail*, *operation*, *l'action de travailler*, *&c.* The working of the ſea, das wiegen des meeres, *l'agitation de la mer*.

A wórking brain, ein ſinnreicher, ſcharffſinniger kopff, *un eſprit inventif*. Wórking-day, ſ. Work-day.

Wórkman, ſ. Work-man.

Wórkmanship, ſ. Work-manship.

Wórkwoman, ſ. Work-woman.

Wórkt, ſ. Wrought.

A wórky day, ein werckтag, *jour ouvrier*.

Wórld, die welt; die weltliche pracht und wollüſte dieſes lebens; die leute, *monde*. To live among the great world, unter den vornehmen leuten leben, mit groſſen leuten viel umgehen, *vivre parmi le grand monde*. All the world knows it, iedermann weiß es, alle leute wiſſen es, *tout le monde le ſait*. Since the world began, (ſtood) ſince the beginning of the world, von erſchaffung der welt an, *depuis que le monde eſt monde*. So goes the world, diß iſt der welt lauff, ſo gehet es in der welt her, alſo lebet man in der welt, *ainſi va le monde*. He lives at the world's end, er wohnet ſehr weit ab, *il demeure au bout du monde*. To begin the world, ſich (häußlich) niederlaſſen, *s'établir*. To begin the world again, von neuem wieder anfangen, trachten ſich wieder in wohlſtand zu bringen, *recommencer de nouveau*, *tâcher de ſe remettre ſur pié*. Nothing in the world, nichts von der welt, *rien au monde*. He minds nothing in the world, er bekümmert ſich nicht um das geringſte, *il ne ſe met en peine de rien*. By no means in the world, bey leibe nicht, nein, thuts ja nicht, hütet euch ja dafür, *point du tout*, *gardez vous en bien*. I know not in the world what to do, ich weiß gar nicht was ich thun ſoll *je ne ſai que faire*. I know not which way in the world to hide it, ich weiß nicht wie ich es verbergen ſoll, *je ne ſai comment le cacher*. Juſt for all the world as if, gerade als ob, *juſtement comme ſi*. 'Tis to no end in the world, es iſt vergebens, *c'eſt en vain*. No where in the world, nirgends, *nulle part*. A world of, eine unzehliche menge, große menge, große quantität, groſſe anzahl, *infinité*, *grande quantité*, *grand nombre*, *abondance*, *beaucoup*, *bien*. A world of tears, häuffige, viele thränen, *beaucoup de larmes*. World without end, ewiglich, von ewigkeit zu ewigkeit, *à jamais*, *éternellement*. To be beforehand in the world, wohlſtehen, *être à ſon aiſe*. To be behindhand in the world, nicht wohlſtehen, nicht fortkommen können, *être mal dans ſes affaires*. To have the world in a ſtring, to drive the world before him, glückſelig ſeyn, alles nach ſeinem wunſche haben, *être heureux*, *avoir tout à ſouhait*. The world is well amended with him, es ſtehet ietzo weit beſſer mit ihm als vormahls, *il eſt en belle paſſe au prix de ce qu'il a été*. One has as good be out of the world, es wäre eben ſo gut todt zu ſeyn, *autant vaudroit il être mort*. To go out of the world, to be going out of the world, to leave this world, ſterben, *mourir*, *ſe mourir*. I am for the woolds againſt the world, ich bin lieber auf dem lande als in der ſtadt, *je prefere la ſolitude des villages à la frequence de monde des villes*. To leave one to the wide world, einen gantz verlaſſen, *abandonner quelcun*. To recommend a thing to the world, eine ſache iederman antragen, *recommander une choſe au public*.

Wórldlineſs, die liebe der welt, der unerſättliche geitz, *mondanité*, *attachement au monde*.

Wórldling, a wórldly-minded man, ein weltlicher, oder weltlich-geſinnter mann, der der welt ergeben iſt, *un mondain*, *homme attaché au monde*.

Wórldly, weltlich, weltlich geſinnet, der welt oder der liebe der welt ergeben, den lüſten dieſer welt ergeben; weltlich, fleiſchlich, *mondain*, *du monde*, *attaché au monde*. Wórldly-minded, ſ. Worldling.

Wórm, ein wurm; ein armer, verächtlicher, elender, unglückſeliger menſch; die angſt oder das nagen (des gewiſſens;) ein auszieher, ein inſtrument, damit man das pulver und die kugel aus dem rohre ziehet; das loch darein eine ſchraube gehet, *ver*; *ver de terre*; *remors*; *tire-bourre*; *écrou*. *P.* Tread on a worm, & it will turn, wenn man ein würmlein tritt, ſo krümmet es ſich; ein ſchaf zürnet auch; wenn mans einem zu grob macht, ſo wird er endlich unwillig, *un ver de terre ſe rebecque bien quand on marche deſſus*. He has got a worm in his head, er hat einen wurm, er hat noth vom wurm, er hat einen ſparren im kopff zu viel, er hat närriſche, ſeltſame einfälle, *il a des vercoquins à la tête*. Silk-worm, ein ſeiden-wurm, *ver à ſoye*. Earth-worm, ein regen wurm, *ver de terre*. Belly-worm, ein bauchwurm, ſpühlwurm, *ver long qui s'engendre dans les entrailles*. Hand-worm, eine feur, *ciron*. Glòw-worm, ein Johannis-würmlein, *ver luiſant*. Slòe-worm, eine blindſchleiche, *anvoye*. Dóg-worm, hunds-würmlein, (in der zunge eines hundes davon er toll wird,) *ver qui s'engendre dans la langue du chien*, *& qui le rend enragé ſi on ne l'ôte*. Wóod-worm, ein holtzwurm, *artiſon*. Wórm-eaten, wurmſtichig, *rongé des vers*, *vermoulu*. To grow worm-eaten, wurmſtichig werden, *ſe vermouler*. Wórm-eating, die wurmſtichigkeit, wurmſtichige fäule, der wurmſtich, *vermoulure*. Wórm-holes, die wurm löcher, *vermoulure*. Wórm-graſs, wurmkraut, *ſorte de plante qui tue les vers*. Wórm-wood, wermuth, *abſinthe*. Wórm-wood-wine, wermuth-wein, *vin d'abſinthe*. Wórm-ſeed, wurm-ſaamen, *barbotine*.

To wórm a dog, einem hund den wurm nehmen, (damit er nicht mehr beiſſe) *éverrer un chien*. To worm one out of a place, einen von ſeiner ſtelle vertreiben, *debusquer quelcun*, *le ſupplanter*.

Wórmed, dem der wurm genommen, ꝛc. *everré*, *&c.*

Wórming, die benehmung des wurmes, ꝛc. *l'action d'everrer*, *&c.*

Wórmwood, ſ. Worm-wood, unter Worm.

Wórmy, würmicht, *plein de vers*.

Wòrn, getragen, ꝛc. *porté*, *&c.* ſ. To wear. He is worn out, er hat ausgedienet, *il a fait ſon tems*, *il eſt uſé*.

To wórry, etwas zerren, zauſen, zerzerren, zerreiſſen, *houſpiller*, *déchirer*.

Wórry'd, zerzerret, ꝛc. *houſpillé*, *dechiré*.

* A people worried by oppreſſion, ein übermäßig beſchwertes, bedrungtes, ausgemergeltes volck, *un peuple opprimé & foulé.*

Wórrying, das zerren, zauſen, ꝛc. *l'action d' houſpiller, &c.*

Wórſe, wórſer, (der compar. von bad,) ſchlimmer, übler, böſer, ärger; geringer, ſchlechter, *plus mauvais, plus mechant; pire, pis.* You are worſe than your word, ihr haltet euer wort nicht, *vous ne tenez pas vôtre parole.* He is worſe than nothing, er iſt mehr ſchuldig als er in ſeinen vermögen hat, *il doit plus qu'il n'a vaillant.* Worſe and worſe, immer ſchlimmer, augenblicklich ſchlimmer, ie länger je ſchlimmer, *de mal en pis, de pis en pis.* They can do no worſe by him, ſie können es ihm nicht ärger machen, *ils ne lui ſauroient pis faire.* He is much worſe than he was, er iſt viel kräncker als er geweſen, *il ſe porte beaucoup plus mal qu'il ne faiſoit.* I'll deal no worſe with you than if you were my own brother, ich will mit euch nicht anders umgehen, als wenn ihr mein bruder wäret, *je vous traitterai en frere.* * To take one for better for worſe, eine perſon heyrathen, mit ihr beydes in glücklichem und ſchlechtem zuſtande zu leben, *ſe marier avec quelcun.* Every thing is the worſe for wearing, alles nützet ſich ab im tragen, *tout s'uſe à force de le porter.* I ſhall'n't value him a hair the worſe, ich werde deswegen nicht weniger von ihm halten, *je ne l'en eſtimerai pas moins.* I ſhall not think the worſe of him for that, ich werde deßwegen keine ſchlimmere meynung von ihm faſſen, *je n'en aurai pas plus mauvaiſe opinion pour cela.* Am I the worſe for it? bin ich deßwegen nicht mehr ſo viel nütze? *en vaux je moins pour cela?* He is never the worſe for that terrible fall, es fehlet ihm nichts, ungeachtet ſeines ſchrecklichen falles, *à peine ſe ſent il de cette terrible cheute.*

Wórship, die anbetung, verehrung, der (gottes-) dienſt, *adoration, culte religieux, ſervice.* Your worship, eure geſtrengheit, (ein titul des kleinen adels und der friede-richtet,) *vôtre dignité.* *P.* (The) more worship, (the) more coſt, ie mehr ehre, ie mehr unkoſten: große ehr, große beſchwer: würde hat bürde; große herrlichkeit, große beſchwerlichkeit, *plus on veut être honoré, plus il en coute.*

To wórship, etwas anbeten, verehren; für einem niederfallen, auf die knie fallen, *adorer, rendre un culte religieux; ſe proſterner devant.*

Wórshipful, right worshipful, geſtreng, (wird gebraucht im tituliren gegen den kleinen adel und friede-richter,) *c'eſt une epithete honorable qu'on donne à ceux qu'on traite de* worship.

Wórshipfully, ehrerbietig, mit ehren, *honorablement, avec honneur.*

Wórshipped, angebetet, ꝛc. *adoré.*

Wórshipper, ein anbeter, verehrer, *adorateur.*

Wórshipping, die anbetung, das anbeten, ꝛc. *adoration, l'action d'adorer.*

Wórſt, (der ſuperl. von bad,) ſchlimmeſt, ärgſt; ſchlechteſt, *le plus mauvais, le pire; le moins bon.* He is the worſt of men, er iſt der unwertheſte unter allen menſchen, *c'eſt le dernier des hommes.*

Wórſt, *Adv.* am ſchlimmſten, ärgſten, ſchlechteſten, *le plus mal.*

Wórſt, *S.* das ſchlimmſte, ärgſte, ſchlechteſte, *le pis, le pire.* I fear we ſhall come by the worſt of it, ich fürchte, wir werden den kürzern ziehen müſſen, werden verliehren, werden unglücklich ſeyn, den ſchaden davon tragen, *je crains que nous n'ayons du pire, du desavantage.* He had (he got the worſt on't, man hat ihn übertroffen, er iſt übel empfangen worden, *il a eu du deſſous, du pire, il a été le plus maltraité.* To put matters at worſt, to make the worſt of a thing, etwas auf das ärgſte ausdeuten auslegen, *prendre une choſe au pis.* Let the worſt come to the worſt, when the worſt comes to the worſt, wenn es auf das höchſte, auf die euſſerſte noth kommt, *au pis aller, à toute extremité.* Do your worſt, I don't fear you, macht es nur ſo arg als ihr wollet, thut was ihr wollet, ich fürchte mich nicht für euch, *faites du pis que vous pourrez, faites ce que vous voudrez, je ne vous crains point.* The worſt is paſt, das ſchlimmſte iſt vorüber, es hat keine gefahr mehr, *les plus grands coups ſont ruez, le danger eſt paſſé.* I hope the worſt is paſt, ich hoffe, daß meine trübſalen ſich enden, *je me flatte que mes malheurs s'en vont prendre fin.* The worſt is yet to come, was ihr bishero ausgeſtanden, iſt nichts zu rechnen gegen das was ihr noch ausſtehen werdet, *vos malheurs paſſez ne ſont rien en comparaiſon de ceux que vous allez ſoufrir.*

To wórſt one, einen überwinden, übertreffen, überwältigen, *vaincre quelcun, avoir l'avantage ſur lui.*

Wórſted, überwunden, ꝛc. *vaincu, &c.*

Wórt, laulichtes, ungegohrenes bier; kraut, *moût de biére; herbe.* Spoon-wort, liver-wort, &c. ſ. Spoon, liver, &c.

Wórth, *A.* werth, *qui vaut, valant.* To be worth, werth ſeyn, gelten, *valoir.* He is worth ten thouſand pound, er hat zehen tauſend pfund werths, er iſt ſo reich, *il a dix mille livres ſterlin valant.* It is well worth our knowing who that man was, that, es würde nicht unnöthig (nicht undienlich) ſeyn, zu wiſſen, wer derjenige geweſen, der, *il ſeroit neceſſaire (à propos) de ſavoir, qui c'etoit qui.* Nothing worth, nichts werth, ungültig, unkräfftig, *nul.*

Wórth, *S.* der werth, preiß, was ein ding koſt; das verdienen, der verdienſt, *valeur, prix, ce qu'une choſe vaut; merite.* A man of great worth, ein wohlverdienter mann, *un homme de grand merite.*

Wórthies, berühmte leute, helden, *de grands hommes, des hommes illuſtres, des heros.*

Wórthily, würdiglich, trefflich wohl, ehrbar, ehrlich, *dignement, tres bien, en honnête homme, en homme d'honneur, avec dignité.*

Wórthineſs, die würde, wichtigkeit, der verdienſt, *dignité, importance, merite.*

Wórthleſs, nichts werth, gering, ſchlecht, nichtig, *vil, indigne, de neant, de nulle valeur.*

Wórthleſsneſs, *S.* unwürdigkeit, *indignité.*

Wórthy, würdig, werth, der eines dinges wohl werth iſt, der es verdienet; wohlverdient; ehrbar, tugendliebend, ehrliebend, tugendſam; rühmlich, ehrlich; werth, werthgeſchätzt, *digne, qui merite; de merite; honnête, vertueux; honorable; qu'on eſtime.*

* Wót, iſt ein alt præteritum von to wit, welches man bisweilen an ſtatt des præſentis brauchet, *c'eſt un vieux prétérit du verbe* to wit, *dont on ſe ſert quelque fois au lieu du tems preſent.* God wot, Gott weiß, *Dieu le ſait.*

Woù'd, ſ. Would.

I wòve, iſt das imperf. von to weave.

Wòve, wòven, gewebet, *tiſſu, fait au metier.*

I woùld, ich wolte, ich habe wollen, ich würde, *je voulois, je voulu, j'ai voulu, je voudrois, je vouluſſe.* He thought

no man would find it out, er dachte, es würde es niemand mercken, entdecken, *il crût que perſonne ne le decouvriroit.* What would you have with me? was habt ihr mir zu ſagen? *que me voulez vous?* Would you have any thing more with me before I go? habt ihr ſonſten etwas mit mir zu reden, ehe ich wegehe? *avez vous quelque autre choſe à me dire, avant que je m'en aille?* I would have you know, that, ihr ſolt wiſſen daß, *je veux que vous ſachiez que.* That's it I would have had, eben das habe ich befohlen, verlanget, *c'eſt ce que je demandois, que je ſouhaitois.* To do as one would have him, thun was einer einen heiſſet, befiehlt, *obſerver les ordres de quelcun.* As luck would have it, zu allem glück, durch ein glück, durch ein unglück, *par bonheur, par malheur.* It hapened as I would have it, es hat ſich nach meinem wunſch gefügt, *il arriva, comme je l'ai ſouhaité.* He carried her away whether I would, or no, er hat ſie entführet, ich mochte wollen oder nicht, *il l'emmena bon gré ou mal gré moi.* She begs you would be true to her, ſie bittet euch, ihr treu zu ſeyn, *elle vous prie de lui être fidelle.* They look as if they would do ſome miſchief, ſie ſehen aus, als wenn ſie etwas übels in willen hätten, *ils ont la mine de vouloir faire du mal.* Would! would to God, would God, wolte Gott, Gott gebe, ich wünſche, *que, plût à Dieu que.* Would he were married, ich wünſche, wolte Gott, er wäre verheyrathet, wenn er nur verheyrathet wäre, *plût à Dieu qu'il fut marié.* Would I might never live, if I know it, ich ſterbe, wenn ich es weiß, *que je meure, ſi je le ſçai.* Would but this were made an end of, wenn diß nur einmahl zum ende gebracht wäre, *je ſouhaitterois ſeulement que ceci fût achevé.*

Woûnd, iſt das imperf. und particip. von to wind.

Wound up, eingewickelt, verhüllet, *envelopé.*

Woûnd, *S.* eine wunde, *bleſſure.* To give him a mortal wound, ihn tödtlich verwunden, *le bleſſer à la mort.* Lóve-wound, eine wunde von der liebe, *bleſſure amoureuſe.* Woûnd-wort, heydniſch wundkraut, *ancuſe.*

To woûnd, einen verwunden, verletzen, beſchädigen, *bleſſer.* To wound a man's reputation, einen an ſeinen ehren angreiffen, *bleſſer la reputation de quelcun.*

Woûnded, verwundet, ꝛc. *bleſſé.*

Woûnding, die verwundung, ꝛc. das verwunden, ꝛc. *l'action de bleſſer, &c.*

* Woûndy, *A.* groß, ſehr groß, ungeheur, unmäßig, *grand, prodigieux.*

* Woûndy, *Adv.* ſehr, hefftig, überaus, *tres, fort, extremement.*

Wrâck, (ſhíp-wrack,) der ſchiffbruch; eines ſchiffbruchs ſtücke, ſo das waſſer ans ufer getrieben; ſtrandrecht, *naufrage; bris; droit de varech.* Wrack, ſea-wrack, ein meerkraut, genannt alga, ſo in dem meere auf den ſtein-klippen wächſet, *varech, ſars.* To go to wrack, zu grunde gehen, ins verderben, ins abnehmen gerathen, verlohren gehen, *aller en ruine, aller en decadence, aller à vau l'eau.*

To wrâck, ſchiffbruch leiden; mit ſeinem ſchiff aus unvorſichtigkeit auf klippen oder ſandbäncke verfallen; mit ſeinem ſchiffe ſtranden, bleiben, verunglücken; das ſchiff verſegeln, *faire naufrage; échouer.*

Wränglands, krumm gewachſene, knörricht und klein gebliebene bäume, ſo zu keinem bau-holtze können gebraucht werden, *arbres rabougris qui ne ſont pas propres pour la charpente.*

Wrángle, ein zanck, ſtreit, *querelle.*

To wrángle, zancken, ſtreiten, keiffen, ſich zancken, *diſputer, conteſter, ſe quereller, ſe picoter, criailler.*

Wrángler, ein zäncker, haderer, *querelleur, querelleuſe, chicaneur, chicaneuſe, criailleur, criailleuſe.*

Wrángling, *S.* das gezäncke, gekeiffe, das zancken, ꝛc. *diſpute, conteſtation, debat, querelles, l'action de ſe quereller, &c.*

Wrángling, *A.* der, die gerne zancket, *qui aime à diſputer &c.*

To wráp, etwas einwickeln; etwas verwirren, verſtricken, verwickeln, *envelopper; entortiller.* To wrap up, etwas einwickeln, *envelopper.* To wrap up a bandy ſtory in clean linnen, ein garſtiges mährlein mit ehrbaren worten erzehlen, *envelopper un conte ſale ſous des paroles honnêtes.* To wrap up all in one word, alles mit einem worte, mit wenigen worten ſagen, *dire tout en un mot.*

Wrápped, ſ. Wrapt.

Wrápper, *S.* hülle, decke, umſchlag, *enveloppe.*

Wrápping, wrapping up, das einwickeln, ꝛc. *l'action d' envelopper, &c.*

Wrápt, wrapt up, eingewickelt, verwirret, verſtricket, von etwas gantz eingenommen, ꝛc. *enveloppé, entortillé.* Wrapt up in admiration, (in extaſy,) erſtaunet; (entzücket,) *ravi en admiration (en extaſe.)* To be wrapt up in his mother's ſmock, von frauenzimmer geliebt werden, ſehr glückſelig ſeyn, *être aimé du ſexe, être né coiffé.* I am ſo wrapt up with him, ich liebe ihn ſo gar ſehr, *j'en ſuis ſi fort coiffé.*

To wráſtle, &c. ſ. To wreſtle, &c.

Wràth, der zorn, grimm, *colére, courroux, indignation.*

Wràthful, zornig, grimmig, *qui eſt en colére.*

Wràthfully, zorniglich, *en colére.*

To wrèak, etwas wider einen verüben, ausſchütten, auslaſſen, *decharger.*

Wrèath, ein gedrehetes oder rund-gewundenes feg-tuch, runder wiſch; ein lorbeer-krantz, ein krantz; eine ſchnecken-weiſe gedrehete ſäule, eine gewundene ſäule; ein mauer-krantz, eine mauer-krone; eines wilden ſchweines ſchwantz oder zahl, *tortillon; couronne, guirlande de laurier; torſe; cordon; queüe d'un ſanglier.*

To wrèath, etwas winden, drehen, rund biegen; einen krönen, ihm einen krantz auffſetzen, *tordre; couronner.* To wreath about, etwas um etwas anders umwinden, *tortiller.*

Wrèathed, wrèathen, gewunden, ꝛc. *tors, &c.* Wreathed about, umgewunden, *tortillé.*

Wrèathing, das winden, ꝛc. *l'action de tordre, &c.*

Wréck, &c. ſ. Wrack, &c.

Wrén, ein zaun-könig, zaun-ſchlüpfferlein, *roitelet.*

Wrénch, eine verrenckung, verſtauchung, *entorſe.*

To wrénch, etwas verrencken, verſtauchen, *ſe detordre.* To wrench open, etwas mit gewalt öffnen, einſtoſſen, einbrechen, *enfoncer.*

Wrénched, verrencket, ꝛc. *detors, &c.* Wrenched open, eingeſtoſſen, *enfoncé.*

Wréſt, ein bogen, fiedel-bogen; eine drehung, *archet; tour.* ſ. Wriſt.

To wréſt, etwas drehen, winden, umdrehen; etwas von einem wegreiſſen, wegziehen, mit gewalt nehmen; etwas verdrehen, verkehren, zwingen, deſſen verſtand

oder

oder bedeutung verkehren, *tordre ; arracher ; forcer, detourner.*

Wréſted, gedrehet, ꝛc. *tors, &c.*

Wreſter, *S.* der etwas drehet, ꝛc. *celui qui tord, &c.*

Wréſting, das drehen, ꝛc. *l'action de tordre, &c.*

To wréſtle, ringen, kämpffen, *lutter, s'exercer (ſe battre) à la lutte.*

Wréſtler, ein ringer, kämpffer, *lutteur.*

Wréſtling, ein kampff, ein ringen, das ringen, ꝛc. *lutte, l'action de lutter.* Wréſtling-place, ein ring-platz, kampff-platz, *lieu deſtiné pour la lutte, paleſtre.*

Wrétch, ein armer, elender, unglückſeliger menſch; ein böſewicht, *un miſerable, malheureux; un mechant homme.* An ungrateful wretch, ein undanckbarer menſch, *un ingrat.*

Wrétched, elend, jämmerlich, unglückſelig; böſe, leichtfertig, boßhaftig; erbärmlich, ſchlecht, gering, verächtlich, nichtswerth, *miſerable, malheureux; mechant; pitoyable, mauvais, mepriſable.*

Wrétchedly, erbärmlicher, jämmerlicher weiſe, armſelig, unglückſelig; elendiglich, ſchlecht, übel, *miſerablement, ſordidement, malheureuſement; pitoyablement, d'une maniere pitoyable, mal.*

Wrétchedneſs, das elend, die armſeligkeit; die boßheit, leichtfertigkeit, *miſere; crime, mechanceté.*

To wriggle, ſich drehen, ſich wenden, ſich krümmen (wie eine ſchlange;) etwas eindringen, einſtecken, einſchleichen; einſchmeicheln, einkauffen, einſchmarotzen, *ſe plier, faire des contours; fourrer; inſinuer.* To wriggle away from one, von einem entweichen, wegſchleichen, *ſe dégager, ſe debaraſſer de quelcun à force de ſe remuër.*

Wriggled, *A.* das ſich wendet, ſchlinget, ꝛc. *qui va en ſerpentant, &c.*

Wriggling, die krümmung, das krümmen, ꝛc. *plis & replis, maniére de ſe plier, de faire des contours, &c.*

Wright, *e.g.* cart-wright, ein wagner, *charron.* Ship-wright, ein ſchiff-zimmermann, *charpentier de navire.* Wheel-wright, ein rademacher *faiſeur de roüet.*

To wrimple, ſ. To curl.

To wrinch, ſ. To wrench.

To wring, etwas drehen, krümmen; etwas wegdrehen, weareiſſen; etwas drücken, ausdrücken; ein grimmen oder reiſſen in dem leibe verurſachen, *tordre; arracher; preſſer, ſerrer, étraindre, épreindre; tourmenter.* His ſhoe always wrings him in ſome place or other, es fehlet ihm allzeit etwas, *il a toûjours quelque fer qui loche.* Every one knows beſt where his ſhoe do wring him, niemand weiß beſſer als man ſelber, wo einem der ſchuh drücket, *mon mal n'eſt connu qu'a moy.* This bed is ſo very hard that it wrings me, diß bette iſt ſo harte, daß es mir im rücken davon wehe thut, *ce lit me fait mal au dos.*

Wringing, das drehen, ꝛc. *l'action de tordre, &c.* The wringing of the gutts, das grimmen oder reiſſen im bauche, die darmgicht, darmwinde, *tranchées violentes dans les inteſtins, la colique du miſeréré, la paſſion iliaque.* The wringings of conſcience, das nagen des gewiſſens, die gewiſſens-angſt, *les tourmens (les remords) de la conſcience.*

Wrínkle, eine runtzel, *ride.*

To wrínkle, etwas runtzeln, rümpffen; ſich runtzeln; *rider, faire venir des rides; ſe rider; avoir des rides.*

Wrínkled, geruntzelt, gerümpfft, runtzelicht, *ridé.*

Wrínkling, das runtzeln, ꝛc. *l'action de rider.*

Wríſt, die handwurtzel, das gelencke an der hand, fauſt-gelenck, *poignet.* Wríſt-band, das band am ermel des hemdes, *poignet.*

Wrít, iſt das imperf. und particip. von to write.

A writ, eine ſchrift, ein ſchriftlicher befehl; ein ſchreiben; verhaftung, gefängliche verſicherung, *ordre par écrit; lettres; contrainte, ou contrainte par corps, priſe de corps.* An original writ, ein ſchriftlicher befehl vom Könige, *un ordre par écrit du Roy.* Judicial writ, ein ſchriftlicher befehl von einem gerichte oder hofgerichte, *un ordre par écrit d'une cour de juſtice.* A writ of error, ein vortrag eines irrthums, *propoſition d'erreur, appel comme d'abus.* A writ of execution, ſ. Execution. A writ for chuſing a repreſentative in parliament, ein befehl oder ſchreiben, um einen parlaments-deputirten zu wehlen, *ordre ou lettre patente pour élire un deputé au parlement.* The holy writ, die heilige ſchrift, *l'ecriture ſainte.*

To wrìte, etwas ſchreiben; etwas auffſetzen, aufzeichnen, ſchriftlich verfaſſen, *écrire.* Write me word, berichtet mich, thut mir zu wiſſen, *mandez moi.* To write himſelf, ſich ſchreiben, einen nahmen oder titel geben, ausgeben für, *ſe qualifier, prendre le titre de.* To write back, to write back again to one, einem wieder ſchreiben, antworten, *récrire.* To write over again, etwas wiederſchreiben, ins reine überſchreiben, bringen, *récrire, mettre au net.* To write down, etwas aufzeichnen, auffſetzen, *mettre par écrit.* To write after, ſchreiben nach einer vorſchrift, nachmahlen, nachahmen, *copier.* To write out, etwas abſchreiben, ausſchreiben; gantz hinaus ſchreiben, *tranſcrire, copier; écrire tout, (d'un bout à l'autre.)*

Wrìter, ein ſchreiber; ein ſcribente, uhrſchreiber, ſchrift-verfaſſer, *écrivain.* The writer of the tallies, ſteuer-ſchreiber, *clerc des tailles.*

Wríth, ſ. Wreath.

To wríthe, etwas drehen, verdrehen, krümmen, biegen; etwas wegreiſſen, wegziehen, *tordre, tortiller; arracher.*

Wríthen, gedrehet, ꝛc. *tors, &c.*

Wrìting, das ſchreiben, ꝛc. die ſchrift oder hand zu ſchreiben; eine ſchrift, ein ſchreiben ein auffſatz; die ſchrift oder das werck eines ſcribenten, *l'action d'écrire, &c. écriture; écrit; ouvrage.* To put (ſet) down in writing, ſchriftlich verfaſſen, aufzeichnen, auffſetzen, *mettre par ecrit.* Hánd-writing, eines hand, *l'écriture d'une perſonne.* Shórt-hand-writing, das ſchreiben mit abbreviaturen, eine ſchrift mit verkürtzungen, *écriture par abbreviations.* Writings (papers) of a ſute at law, acten eines proceſſes, *écritures (papiers) d'un procés.* Wrìting-maſter, ein ſchreibemeiſter, *écrivain, maître à écrire.* Wrìting-ſcholar, ein ſchreib-ſchüler, *écrivain.* Wrìting-desk, ein ſchreib-pult, *pupitre.*

Wrítten, geſchrieben, ꝛc. *écrit, &c.* Written news, geſchriebene zeitungen; ein memorial, *des nouvelles écrites à la main, un memoire.*

Wróng, unrecht, *faux.* To laugh in the wrong place, lachen, da man nicht ſolte, *rire là où il ne falloit pas.* The wrong ſide of the cloth, die umgekehrte, inwendige ſeite eines tuches, *l'envers du drap.* The wrong ſide outward, verkehrt, *à l'envers.* The wrong way, ſ. Way. *P.* To take the wrong ſow by the ear, ſ. Sow. To be in the wrong box, ſich irren, ſich betriegen, *ſe tromper.* * I took the wrong glove, ich habe den unrechten handſchuh genommen, ich habe mich geirret, *j'ai pris un gand pour l'autre, je me ſuis trompé.*

Wróng, *S.* das unrecht, die unbillichkeit, gewalt, *tort, inju-*

injuſtice, léſion. To be in the wrong, unrecht haben, fehlen, *avoir tort.* Wróng-doer, ein beleidiger, der einem unrecht thut, *un homme injuſte, qui fait tort à autrui.*

Wróng, *Adv.* unrecht, unbillich, ohne urſach, *mal, à tort.* Right or wrong, ſ. Right.

To wróng, einem unrecht thun, zu nahe treten, einen benachtheiligen, einem eine beleidigung oder gewalt anthun, *faire tort, faire injuſtice.*

Wrónged, beleidiget, dem man unrecht thut oder gethan, ꝛc. *à qui l'on fait ou a fait tort.*

Wróngful, unbillich, ungerecht, *injuſte.*

Wróngfully, unbillich, ungerechter weiſe, ohne urſach, *à tort, injuſtement, avec injuſtice, ſans raiſon.*

Wrónging, *S.* das unrecht thun, *l'action de faire tort.*

Wróte, iſt das imperf. von to write.

Wróth, zornig, erzörnet, *en colére, irrité.*

Wróught, iſt das imperf. und particip. von to work. Wrought ſilver, gearbeitetes ſilber, *argent ouvré.*

Wrung, iſt das imperf. und particip. von to wring. I am e'en wrung with lying ſo long a bed, es thut mir der rücken wehe von allzulangem bett-liegen, *j'ai presque le dos rompu pour avoir demeuré trop long tems au lit.*

Wry, krumm, überzwerch, ſchlimm, ſchief, *de travers.* Wry-face, or wry mouth, verſtellte geberden im geſicht, krummes maul, *grimace.* To make wry faces, den mund krümmen, das angeſicht verſtellen, *grimacer.* Wry-mouthed, der ein krummes, ſchlimmes maul hat, *qui tord la bouche.* Wry-necked, der einen krummen hals hat, *torticolis.* Wry-neck, ein kleiner aſchenfarbiger vogel mit einer langen zunge, *torcol.* Wry-legged, ſ. Legged.

To wry the neck, *V. A.* den hals krümmen, einen krummen hals haben, *porter, avoir le cou de travers.*

Wryed, *A.* das krumm, überzwerch iſt, *qui eſt de travers.*

Wrying, *S.* das krümmen, *l'action de tordre.*

Wryly, überzwerch, krumm, gekrümmter weiſe, *obliquement, de travers.*

Wyck, ſ. Wick.

Wyte, ſ. Wite.

Wythers, ſ. Withers.

X.

XEróphthalmy, ein trocken und rothes jücken der augen, *xerophthalmie.*

Xylobálſamum, das holtz des balſam-baums, *xylobalſamum.*

Y.

YAcht, eine jagt, ein zu geſchwinder ſegelung eingerichtetes fahrzeug, mit einem raa-ſegel und gaffel-ſegel zugleich verſehen, damit es auf allerley weiſe nach dem winde könne ſegel beyſetzen, und ſeine reiſe aufs allergeſchwindeſte befordern; dienet aber weder zum fechten noch kauffmanns-waaren, ſondern nur perſonen und briefe zu tranſportiren; und zwar nur auf kurtzen reiſen von ein paar tagen, oder doch längſt einer küſte her, denn es in voller ſee einen ſturm zu ertragen nicht vermag, deßwegen auch nicht weiter als im canal und der nord-ſee und von einem Britanniſchen haven zum andern kan gebrauchet werden, *yac, yacht.*

Yáp, ein kleiner hund, *petit chien.*

Yàrd, ein yard iſt drey fuß lang; (eine Engliſche elle aber begreifft fünff viertheil einer yard, oder drey und drey viertheil fuß, iſt demnach ſchier doppelt ſo lang als die ellen in Teutſchland, die aber auch an allen orten nicht eben gleich ſind,) eine meß-ruthe; die männliche ruthe, das männliche glied; die ſegel-ſtange oder die raa, woran die ſegel feſt gemacht werden, die aber quer oder creutzweiſe vor dem maſt-baum hänget; ein hof hinter einem hauſe, *verge, verge géometrique; verge; vergue, antenne; baſſe-court.* Main-yard, die groſſe raa, die querſtange, daran das ſchoouvaar-ſegel (welches das gröſte und vornehmſte ſegel im gantzen ſchiffe iſt,) hänget, *la grande vergue.*

Yardland, eine gewiſſe anzahl äcker landes, ſo nach denen orten unterſchieden iſt, *c'eſt un nombre d'acres de terre qui eſt different ſelon les lieux.*

Yáre, gierig, begierig, brünſtig, eifferig; hurtig, munter, lebhaft, *paſſionné pour quelque choſe, ardent; vif.*

Yàrn, geſponnene wolle, *laine filée.* Yàrn-beam, ein weber-baum, *enſouple.*

Yárrow, die ſchaafgarbe, (ein kraut,) *mille-feuille.*

* Yàte, eine pforte, eine thüre einer wieſen, eine fall-thüre, *porte.*

To yàw, wancken, wiegen, (wie ein ſchiff,) *vacille.*

To yàwl, to yawl out, ſchreyen, heulen, ausſchreyen, *crier, criailler, pouſſer de grands cris.*

Yàwling, das ſchreyen, das geſchrey, *cris, l'action de crier.*

Yàwn, das gähnen, *baaillement.*

To yàwn, gähnen, das maul aufſperren, *baailler.*

Yàwner, *S.* der da gähnet, *bâilleur.*

Yàwning, das gähnen, ꝛc. *bâillement, l'action de baailler. P.* Yawning is catching, einer macht den andern gähnen, *un bon baailleur en fait baailler deux.*

Yè, ihr; euch, *vous.*

Yèa, ja; ja noch ja auch, *ouï, vrayment; & même, voire*

To yèan, ſ. To ean.

Yèar, oder yèer, das jahr, *an, année.* Year by year, ſ Yearly, *Adv.* Every year, alle jahre, jährlich, *tous les ans.* Every other year, ein jahr um das ander, *de deux en deux ans.* New-yèar, das neue jahr, *nouvel an.* Years, die jahre: das alter, *années; age.* To grow in years, alt werden, *vieillir.* To be in years, bey jahren, betagt ſeyn, *être avancé en âge, être âgé. P.* The more they years, the nearer thy grave, je älter der menſch, je näher beym grabe, *plus on vieillit, plus on s'approche du tombeau.*

Yèarling, ein jähriges, jährig, ein jahr alt, *qui n'a qu'un an.*

Yèarly, *A.* jährlich, *annuel.*

Yèarly, *Adv.* jährlich, alle jahr, *anniellement, tous les ans.*

To yèarn, belfern, wie ein jagt-hund, *glapir.* My bowels yearn, es jammert mich, es erbarmet mich, *mes entrailles ſont émeues de compaſſion.* ſ. auch To earn.

Yèarned, ſ. Earned.

Yèarnfully, mitleidig, barmhertzig, *pitoyablement.*

Yèarning, das belfern: das mitleiden, die erbarmung, *glapiſſement; compaſſion, pitié.* ſ. Earning.

Yéaſt, ſ. Yeſt.

Yèe, ſ. Ye.

To yeèld, &c. ſ. To yield, &c.

Yélk, das gelbe im eye, der dotter, eyerdotter, *jaune d'œuf*

To yéll, heulen; weinen, ſchreyen, *hurler; crier.*

Yélling, das geheule, das heulen, ꝛc. *hurlement, l'action d'heurler.*

Yéllow, *A.* gelb, *jaune.* Yellow jaundice, die gelbe ſucht, *jauniſſe.* To make yéllow, gelb färben, gelb machen, *rendre jaune, jaunir.* To grow or become yellow, gelb werden, *devenir jaune, jaunir.* * He lookt a little yellow upon it, er ſahe drauf etwas eiferſüchtig aus, *il pariſſoit un peu jaloux.* * To wear yellow ſtockings, eiferſüchtig ſeyn, *être jaloux.* Yéllow-bay, vergüldet, übergüldet, *doré.*

Yéllow, *S.* das gelbe, die gelbe farbe, *jaune, couleur jaune.*

Yéllowish, gelblicht, *jaunâtre.*

Yéllowneſs, die gelbe farbe, die gilbe, *couleur jaune.*

Yéllows, ſ. Yellow jaundice.

To yélp, belfern (wie ein fuchs,) *glapir.*

Yélping, das belfern, *glapiſſement.*

Yéoman, ein reicher bauer, der ein eigen gut hat; ein niederer bedienter in eines Königs oder Fürſten hauſe, oder ein verwahrer des weines, der lichter, gefäße, kleider, ꝛc. *un bon paiſan; bas officier, garde.* Yeomen of the gard, des Königs leibwacht, leibguardi zu fuß, *gardes à pié du Roi.*

Yéomantry, die gantze geſellſchafft der wohlhabenden bauren, die man yeomen heiſſet, *les corps des yemans.*

Yérk, &c. ſ. Jerk, &c. To yérk, eine frau beſchlafen, bey ihr ſchlafen, *chevaucher.*

Yés, ja, *ouï.* Yes truly, ja gewißlich, *ouï vrayment.* One yes may make me happy, ein einziges jawort kan mich glückſelig machen, *un ouï peut me rendre heureux.*

Yéſt, geſcht, giſcht, der ſchaum vom biere, damit man in England den teig heben macht, *leveure.*

Yéſter, *A.* geſtrig, *d'hier.*

Yéſter ſun, der geſtrige tag, *le jour d'hier.*

Yéſterday, geſtern, *hier.* The day before yeſterday, vorgeſtern, *avant hier.*

Yeſternight, geſtern abend, *hier au ſoir.*

Yét, as yét, *Adv.* noch, annoch, *encore.*

Yét, and yet, but yet, *Conj.* doch, iedoch, dennoch, und nichts deſto weniger, unterdeſſen, *neanmoins, toutefois, cependant.*

Yew, ſ. Ew-yew, yew-tree, ein eibenbaum, *if.*

* Yéx, ein gluckſen, *hoquet.*

* To yéx, gluckſen, den ſchlucken haben, *hoqueter, être incommodé du hoquet.*

Yéxing, das gluckſen, ſchlucken, *hoquet.*

To yield, etwas übergeben, überlaſſen, abtreten, ergeben, aufgeben; (urſachen) geben, bringen, anführen; etwas zugeben; etwas nachlaſſen, abziehen, davon abſtehen; etwas hervorbringen, einbringen, geben; weichen, nachgeben, ſtatt geben, ſich ergeben, ſich unterwerffen, willig zu etwas ſeyn; zugeben, geſtehen, bekennen; etwas einwilligen, eingehen; ausſchlagen oder ſchwitzen, (wie ein ſtein,) *ceder, abandonner; donner; accorder; demordre, rabattre; produire, rapporter, rendre; ceder, ſe rendre, ſe ſoûmettre; avoüer, tomber d'accord, confeſſer; conſentir à; ſuinter.* To yield up, etwas übergeben, überlaſſen; etwas abtreten, davon weichen, abſtehen; (den geiſt) aufgeben, *ceder, abandonner; faire ceſſion de; rendre.* To yield over his right, ſein recht übergeben, überlaſſen, von ſeinem rechte weichen, abſtehen *faire ceſſion de ſon droit, ceder ſon droit.*

Yielded, übergeben ꝛc. *cedé, &c.*

Yielding, *S.* das übergeben, ꝛc. *l'action de ceder, &c.*

Yielding, *A.* nachgebend, gutmüthig, willfährig, der einem andern leichtlich beypflichtet, der leicht eingehet was ihm beliebet, *facile, accommodant, qui condeſcend aiſément, qui ſe rend facilement.*

Yieldingly, freymüthig, frey; willfährig, *librement, franchement; avec condeſcendence.*

Yieldingneſs, die willfährigkeit, gefälligkeit, *facilité, condeſcendance, complaiſance.*

Yóak, yóke, das joch; ein joch (ochſen,) *joug; couple.* * To draw the yóke together, einmüthig handeln, einmüthig ſeyn, *agir de concert.* Yóke-elm, yóke-tree, ein hagbuchen-baum, *charme.*

To yóke, (ochſen ꝛc.) zuſammen jochen, aus joch ſpannen, *accoupler, mettre au joug.* *P.* 'Tis time to yoke when the cart comes to the horſes, es iſt zeit mit der heyrath fort zu machen, wenn die jungfer um den junggeſellen buhlet, *il eſt tems qu'une femme ſe marie, quand elle recherche l'homme.*

Yóked, zuſammen gejochet, ꝛc. *accouplé, mis au joug, &c.*

Yólk, ſ. Yelk.

Yóman, ſ. Yeoman.

Yón, jener, jene, jenes, jener dort, *cet-la.*

Yónder, dort, *là.*

* Yónker, ſ. Youngſter.

* Yóre, of yore, in the days of yore, vor dieſem, vor alten zeiten, *jadis.*

Yoù, ihr, euch, *vous.*

Young, *A.* jung; rohe, der noch keinen reiffen verſtand hat; friſch, lebhafftig, *jeune.* To grow young again, wieder jung werden, *rajeunir.* A young ſhoot, or ſpring, ein junger zweig, ſproſſe, *un nouveau jêt, rejetton.* *P.* As ſoon goes the young lamb's skin to the market, as the old ew's, es ſterben eben ſo wohl junge als alte leute, *auſſi tôt meurt le veau que la vache.* A young beginner, ein anfänger, lehrling, lehr-jünger; einer der erſt eine haushaltung anfängt, *un commençant, apprentif; une perſonne qui entre dans le monde.*

Young, *S.* junge, *les petits.* To be with young, trächtig ſeyn, tragen, junge im leibe haben, *être pleine.* To bear young, tragen, trächtig ſeyn, *porter.*

Younger, jünger, *plus jeune.* Younger brother, or ſiſter, jüngerer bruder, jüngere ſchweſter, *un cadet, une cadette.* To be the younger hand, der letzte im kartenſpiel ſeyn, *être dernier en carte.*

Youngeſt, jüngeſt, *le plus jeune.* The youngeſt, der allerletzte im karten-ſpiele, der zuletzt giebt, *le dernier en carte.*

Youngſter, ein munter, lebhaffter jüngling, *un jeune homme qui a du feu.*

Yoùr, euer, eure, eures, *vôtre.* Your houſes, eure häuſer, *vos maiſons.* Your ſelf, you yourſelf, your own ſelf, ihr ſelbſt, *vous même.*

Yours, euer, eucre, der eurige, die eurige, das eurige, die eurigen, *vôtre, à vous.* I am yours, ich bin euer diener, *je ſuis tout à vous.*

Youth, die jugend, kindheit; die jugend, die jungen leute, die junge mannſchafft; ein jüngling, auffſchößling junger kerl, ein knabe, junge, *jeuneſſe, enfance; la jeuneſſe, les jeunes gens, jeune homme, jeune garçon.*

Youthful, jung; kindiſch, voller kindiſchen thaten oder jungen-poſſen, *jeune; de jeuneſſe, badin.*

Youthfully, jungenhafftig, kindiſch, wie ein jüngling, *en badin, en jeune homme.*

Youthfulneſs, die jugend, *jeuneſſe.*

* Yule, die weihnachten, *noël.* Yule-games, die weihnachttäntze oder luſt-ſpiele, *danſes ou rejouiſſances de noël.*

Yvory, ſ. Ivory.

* Yux, &c. ſ. Yex, &c.

Zach,

Z.

ZÁch, *A.* an ſtatt Zachary, Zacharias, *Zacharie.*

Zàny, ein ſchalcks-narr, poſſenreiſſer, gaukler, *zani, boufon.*

* To zàny, etwas nachäffen, nachthun, *contrefaire, imiter.*

Zèal, der eiffer, *zele, ardeur, affection ardente.*

Zèalot, ein eifferer für ſeine religion, *zelateur de la religion.*

Zèalous, eifferig, *zelé, plein de zéle, ardent.*

Zèalously, eifferig, *avec zéle, avec ardeur.*

Zéchin, ein Venetianiſcher oder Türckiſcher zequin, iſt eine güldene müntz, am werth etwas mehr als ein Ungariſcher ducaten, *ſequin.*

Zèdoary, zidwer, *zedoaire.*

Zènith, der höheſte himmels-punct über unſerm horizont, derjenige himmels-punct, der gerade über unſerm haupte iſt, *zenith, point vertical.*

Zéphyre, zéphyrus, weſtwind, *zephyre, ponant, vent d'ouëſt.*

Zèreth, ein Hebräiſches maaß von neun zollen, *zereth, meſure de neuf pouces parmi les Hebreux.*

Zèro, eine nulle in unſer zifer-kunſt, die wir von den Arabern empfangen haben, die aber einen punct machen wo wir ein nulle, *zero.*

Zéſt, ein ſtück pomerantzen-ſchale, das man in ein glas wein ausdrückt, um ſelben eine farbe zu geben; * der mittags-ſchlaf nach dem eſſen *zeſt, morceau d'écorce d'orange; * meridienne.* To go to his zeſt, nach dem eſſen mittags ruhe halten, *s'en aller dormir après qu'on a diné, faire la meridienne.*

Zink, ſpiauter, *zain, antimoine femelle, étaim de glace.*

Zòdiack, der thierkreis, worinn die zwölff himmliſche zeichen, *zodiaque.*

Zòne, ein erdſtrich, deren fünf die erd-kugel theilen, als zwo wegen kälte unwohnbare, eine heiſſe zwiſchen den beyden ſonnewenden, und zwo gemäßigte, *zone.*

Zoòkers, bey meiner ſechs, ſicherlich (iſt das niederländiſche ſeekers,) *ventre bleu.*

Zoóphytes, pflantz-thiere, pflantzen, die ſich empfindlich erzeigen und ſich zurücke ziehen, wenn man ſie anrühret, ſo die natur einer pflantzen und lebendigen creatur haben, als da ſind meer-ſchwämme, herba viva, noli me tangere, &c. *zoophytes.*

FINIS.

Leipzig, gedruckt bey George Saalbach.